Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U. d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 1

PARTIE I

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

QUATRIÈME SESSION DU DIXIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1907-8

VOLUME XLII

Voir aussi la liste numérique, page 7.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

QUATRIÈME SESSION, DIXIÈME PARLEMENT, 1907-8

A

Acétylène, bouées à gaz.. 209
Actionnaires des banques autorisées.... 6
Affaires des sauvages, rapport annuel.. 27
Agent des sauvages Yeomans.. 103
Agriculture, rapport annuel.. 15
Alaska, frontières de l'.. 54
Aluminium, importations et exportations.. .. ..136, 136*a*
Annuaire du Canada.. 66
Arc, rivière de l'.. 202
Archives canadiennes.. 18
Arpentages topographiques, rapport sur les.. .. .. 25*b*
Artillerie de garnison, compagnie d'.... 196
Association des manufacturiers canadiens.. .. ..234, 234*a*
Assurances, relevés des.. 9
Assurances, rapport annuel.. 8
Astronome en chef, rapport de l'.. 25
Auditeur général, rapport de l'.. 1

B

Baie d'Hudson, chemin de fer jusqu'à la.. 138
Baie Georgienne, canal de la..19a, 178 à 178b
Balances impayées dans les banques.. 7
Banques chartées.. 6
Bastedo, Samuel Tovel.. 139
Bate, H. N. et Cie.. 199
Bateaux à vapeur, inspection des.. .. 23*a*
Beauharnois, canal de.. 83
Belleville, port de.. 163
Bibliothèque du parlement, rapport annuel.. 33
Blunden Frederick.. 165

B

Bois, demande de coupes de.. 78
Boone, la compagnie C.. 177
Brodeur, Hon. L.-P., etc., frais de voyage.. .. ..109, 109*b*
Budget.. .. ..3 à 4*a*

C

Camps volontaires, contrats pour les.. 118
Cassels, Hon. Walter.. .. ..182 à 182*c*
Chambre des communes:
Changement dans le personnel.. .. 149
Elections à la.. .. .. 17*b*
Economie interne.. .. ..37, 37*a*
Réponses présentées.. 150
Chemins de fer et des Canaux, rapport annuel.. 20
Chemin de fer Canadien du Pacifique:
Affaires avec le ministère de l'Intérieur.. 45
Terres vendues par le.. 69
Obligation de payer des taxes.. 203
Chemin de fer Grand-Tronc:
Entrée à Toronto.. 63
Emplacement du parc de la Côte du Major.. 76
Vente de boissons.. .. ..61, 61*a*
Chemin de fer National Transcontinental.. .. ..39 à 39*h*
Personnel d'ingénieurs.. .. .. 62*a*
Résignation de M. Hodgins.. 62
Routes dans le Nouveau-Brunswick. 180
Valeur des soumissions.. .. .. 62*b*
Chemins de fer non sous la direction de la Commission.. .. .. 39*j*
Chemins de fer, statistique des.. .. .. 20*b*

C

Chinois et Japonais.. .. ..74*b* à 74*g*.
Colombie-Britannique:
Chinois dans les écoles publiques.. 74
Désaveu.. 84
Terres fédérales.. 46
Réserves des sauvages.. 169
Joly de Lotbinière, sir Henri.. 75
Réserve sauvage de Metlakatla.. .. 89
Acte du Natal.. 99
Patterson, J. W.. .. .. 90*b*
Revenus et dépenses.. 219
Richard L. Drury.. 164
W. Maxwell Smith.. 111
Colonisation, terres de.. .. ..155 à 155*d*
Commerce du grain, rapport de la Commission royale.. 59
Commerce, rapport annuel.. 10
Commerce et navigation, rapport annuel 11
Commissions d'enquête.. .. .. 182*d*
Commission des chemins de fer, rapport de la.. .. .. 20*c*
Commission des ports.. 23
Commission internationale des eaux limitrophes.. .. ..19*b*, 19*c*
Compagnie de prêts et de placements britannique-canadienne.. 128
Compagnie de téléphone Bell.. 122
Comptes publics, rapport annuel.. 2
Conférence coloniale, 1907.. .. .. ..58, 109*a*
Conférence commerciale aux Barbades.. 158
Conférence impériale, 1907.. .. .. ..58, 109*a*
Conflits ouvriers, loi sur les enquêtes relatives aux.. 131
Congdon, F. T.. .. ..55 à 55*f*
Conseil de la milice, rapport annuel.. 35
Cour de l'Echiquier, règles de la.. .. 53
Cour suprême, N.-E., procès devant la.. 117

D

Décrets du conseil.. 47
Delisle, Michel Siméon.. 210
Demandes de traverser les lignes de chemins de fer.. 86
Dépense du gouvernement dans la Nouvelle-Ecosse.. 102
Dépenses imprévues.. 48
Détenus dans les pénitenciers.. 179
Dividendes impayés dans les banques.. 7
Dragage, ouvrages de.124 à 124*c*, 141, 141*a*, 204
Drysdale, Hon. Arthur.. 176
Dunne, M. C... .. .. 81*a*

E

Eclipse Manufacturing Co.. 129
Edifices publics.. .. ..229, 232
Edwards, W. C. et Cie.. 199
Elections, Chambre des communes.. .. 17*b*
Election, formules pour.. 64
Elections partielles, Chambre des communes.. .. .. 17*b*
Embargo sur les bestiaux.. 187
Emmagasinage à froid et congélateur de boitte.. 101
Engrais, analyse des.. 235
Etablissement pour l'emmagasinage à froid et la congélation de la boitte.. 101
Etats-Unis, navires de guerre des.. .. 191
Exportation de l'électricité et des fluides, loi concernant l'.. 137
Extincteurs d'incendie.. .. ..160, 160*a*

F

Falsification des substances alimentaires.. 14
Fermes expérimentales.. 16
Ferme expérimentale centrale.. .. ..80, 112
Fonctionnaires du ministère des Douanes.. .. .. 156*c*
Forbes, juge F. F.. 85
Fournitures pour le ministère de la Marine et des Pêcheries.. 214
France et Canada, commerce.. .. ..10*a*, 10*b*
Frontière internationale.. .. .. ..54*a*, 54*b*

G

Gaudet, Victor, rapport de.. 211
Gaz, inspection du.. 13
Gendarmerie à cheval.. 28
Géographie, commission de.. .. .. 21*a*
Géologie, rapport sommaire.. 26
Gouverneur général, dépenses du bureau du.. 146
Gouverneur général, mandats du.. .. 50
Gouvernement, navires du.. ..148, 148*a*, 170
Grains de semence.. .. .. 25*d*
Grain, mouvement du.. 192
Grand Trunk Pacific Town and Development Co.. .. .. 90*c*

H

Heath-Point.. 198
Hillsboro', pont de.. 186
Huntingdon, cours d'eau dans.. 161

I

Ile-du-Prince-Edouard:
Alex. McLeod.. .. .. 171*b*
Archibald McDonald.. .. ..171*d*
Lignes d'embranchements de chemins de fer.. 190
Dépenses.. 216
Tarifs du fret et des passagers.. .. 205*a*
Fret sur les steamers en hiver.. .. 110
Louage de propriétés.. 145
Pêche du homard.. .. .. 231*a*
Service postal.. .. .. 171*i*
Madame Mary Finlay.. .. .. 171*b*
Déplacement du bureau de poste.. 171*g*
Droits des navires.. 208
Conditions de l'Union.. 189
Quai à Little-Lands.. 125
Communication en hiver.. 212
Retrait des steamers en hiver.. .. 110*a*
Immigrants, dépenses pour les.. .. .. 81*j*
Immigrants en Canada.. .. ..81*d*, 81*g*
Immigration, agents d'.. .. ..81*c*, 81*b*
Immigration, agents dans l'Ontario..81*d*, 81*h*
Immigration de l'Orient et des Indes.. 36*a*
Impressions et lithographie.. 220
Impressions et papeterie publiques.. .. 32
Inspection des bateaux à vapeur.. .. 23*a*
Installations frigorifiques, rapport.. .. 15*a*
Institutions militaires, provisions pour. 104
Intercolonial, chemin de fer:
Accident à Mulgrave.. .. .. 205*b*
Belfast et Murray-Harbour.. .. .. 205*i*
Réclamations pour dommages... .. 205
Clôtures.. .. .. 205*g*
Tarifs du fret.. .. ..119, 205*a*
Traverses de voies publiques.. ..39*k*, 39*l*
Locomotives.. .. ..205*d*, 205*f*
Nouveau système de comptabilité....205*h*
Rails d'acier.. .. .. 205*e*
Marche des trains interrompue.. .. 205*c*
Dépenses diverses.. 78
Tarifs d'été et d'hiver.. 127
Intérieur, rapport annuel.. 25

J

Japonais et Chinois.. .. ..74*b* à 74*g*
Joly de Lotbinière, sir Henri.. 75
Journaux, argent payé à des.. .. ..174 à 174*b*
Justice, rapport annuel.. 34

L

Laiterie et installations frigorifiques, rapport.. .. .. 15*a*
Lake, major-général, mémoire du.. .. 228
La Société canadienne.. 200

L

Ligne rapide de steamers.. 100
Liste des navires.. .. .. 21*b*
Loi d'inspection des viandes et des aliments.. .. ..91, 134, 134*a*
Lumière électrique, inspection de la.... 13

M

Madden, rapport du juge.. 60
Main-d'œuvre orientale, rapport de W. L. M. King.. .. ..74*a*, 74*h*
Manitoba, inscriptions de homesteads.. 155*b*
Marconi, postes de télégraphe.. .. ..183, 183*a*
Marine et Pêcheries, tenue des livres du ministère.. 142
Marine, rapport annuel.. 21
Matériaux pour la construction des ponts et venant des Etats-Unis.. 194
Membres du parlement nommés à des emplois.. .. ..52, 230
Mesures, inspection des.. 13
Midland Towing and Wrecking Co.. .. 123
Milice, colonels dans la.. 73
Milice, conseil de la, rapport annuel.. 35
Milice, règlements sur les uniformes de la.. .. .. 41*a*
Milice, ordres généraux.. 41
Miller, N. B.. 81
Mill Settlement, ouest.. 171
Mines, rapport du ministère des.. ..26 à 26*b*
Moncton, ateliers des wagons de.. 107
Monnaie royale.. 71
Montcalm-Milwaukee, collision... 221
Montréal, entrepôt de vérification de.. 120
Montréal, chemin à barrières de.. ..126, 126*a*
Mulgrave, Nouvelle-Ecosse.. .. .. 205*b*

Mc

McDonald, A. G.. .. .. 81*i*
McIlreith, R. T.. .. ..181, 181*a*

N

Navires de guerre des Etats-Unis... .. 191
Navires, liste des.. .. .. 21*b*
North-Grove, Grenville.. .. .. 171*a*
Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse. 171*c*
Nouvelle-Ecosse, dépense faite par le gouvernement dans la.. 102

O

Obligations et effets enregistrés.. 44
Office Specialty Co.. 184
Opium, commerce de l'.. .. ..36*b*, 36*c*
Ottawa, commission d'embellissement d'.. 70
Ouimet, juge J.-A.. 65

P

Paix, vallée de la rivière de la.. 106
Pêcheries, rapport annuel.. 22
Pêcheries, violation de la loi des.. 168
Pêches, primes de.. .. ..56 à 56*b*
Pénitenciers, rapport annuel.. 34
Permis de pêche.. 143
Petit-Rocher, brise-lames de.. .. .. ..147, 147*a*
Petrel, steamer.. 218
Pevelan & Co.. 72
Piers ou docks dans l'Ontario.. .. .. .. 92*a*
Poids, mesures, etc.. 13
Police fédérale.. 67
Ports britanniques et continentaux.. .. 21*c*
Port-Burwell, havre de.. 217
Port-Maitland.. .. ..92, 92*a*
Postes, directeur général des, rapport annuel.. 24
Pouvoirs de signer des traités.. 144
Power, Augustus, rapport de.. 55
Primes payées par le gouvernement.. .. 93
Publications jouissant du tarif des journaux.. 195

Q

Québec, fondation de.. 207
Québec, port de.. 233
Québec, pont de:
Rapport de la Commission royale.. 154
Rapports et décrets du conseil.. .. 154*a*
Actions souscrites.. .. .. 154*b*

R

Recensement agricole.. 188
Recensement, provinces du Nord-Ouest.. 17*a*
Réductions et remises.. 95
Régina, district des terres de.. 77
Règlements sur les uniformes de la milice.. .. .. 41*a*
Réserves des sauvages.. 159
Rets en enclos, permis de.. 130
Revenu de l'accise.. 12
Revenu de l'Intérieur, rapport annuel. 12
Robertson, E. Blake, rapport de.. .. .. 81*k*
Robins Irrigation Co.. 206
Ross Rifle Company.. .. ..68 à 68*d*
Ross Rifle Hand-book.. 42
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. 28

S

Sabourin, Major.. 153
Saint-Gabriel-de-Brandon.. .. .. 171*f*
Saint-Laurent, barrages dans le fleuve.140, 140*a*

S

Saisies par le ministère du Revenu de l'Intérieur.. .. ..156 à 156*b*
Salles d'exercices militaires.. 193
Samovici, A., et Bolocan, H... 116
Saskatchewan, province de la:
Permis de pêche.. .. ..105, 151
Inscriptions de homesteads.. .. ..90, 90*a*
Loi de la Saskatchewan.. 185
Valley Land Co.. .. .. 90*d*
Sauvages Dolkees.. .. ..197, 197*a*
Sauvages Metlakakla et Soughees.. .. .. 197*b*
Savard, Docteur Edmond.. 222
Secrétariat d'Etat, rapport annuel.. .. 29
Sénat:
Nominations au.. .. ..52, 114
Bills envoyés du.. 121
Comité des chemins de fer, etc.. .. 166
Débats.. 135
Sénateurs nommés à des charges.... 230
Service civil:
Assurance.. 49
Examinateurs.. 31
Liste.. 30
Rapport de la Commission royale.. 29*a*
Pensions.. 51
Service militaire, nominations au.. .. 94
Service postal, retards dans le.. .. .. .. 171*e*
Shepley, M. C. R.. 175
Six Nations, sauvages des.. .. .. 197*c*
Soldes non réclamés dans les banques.. 7
Sorel, piers à.. 167
Spain, commandant, dépenses du.. 162
Standard Chemical Co.. 72
St. Andrew's, rapides de.. 96
Statistique criminelle.. 17
Statistique des chemins de fer.. .. .. .. 20*b*
Statistique des canaux.. .. .. 20*a*
Steamers, ligne rapide de.. 100
Steamers, trafic des.. .. .. 10*c*
Steel Concrete Co.. 172
Subventions postales à des steamers.. .. 82
Sutherland Rifle Sight Co.. 226
Sylviculture, rapport du surintendant de la.. 25

T

Tabac, industrie du.. .. ..157, 157*a*
Tarif postal.. .. .. 171*i*
Tempérance, compagnie de colonisation de.. 223
Terres à pâturages.. .. .. 155*a*
Terres de colonisation.. .. ..155 à 155*d*
Terres fédérales.. .. .. 90*c*

T

Terres houillères.. .. ..108 à 108*h*
Terres houillères, forestières et minières.. .. ..88 à 88*bb*
Tonnage à Saint-Jean et Halifax.. 227
Toronto, port de.. 213
Trafic des steamers.. .. .. 10*c*
Traité concernant les pêcheries.. ..215, 215*a*
Traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.. .. ..215, 215*a*
Transcontinental, chemin de fer.. ..39 à 39*h*
Transport au compte du gouvernement. 224
Transport canadien.. .. .. 21*c*
Travail, ministère du, rapport annuel. 36
Travaux publics, rapport annuel.. 19
Traverses de chemins de fer..39*i*, *k* et *l*, 115
Trent, canal de la.. 133

U

Unions ouvrières.. 43

V

Valleyfield, régiment à.. .. .. 153*a*

W

Waugh, James S.. .. .. 81*e*
Wilberforce, barrage à.. 132
M. J. Wilson Cordage Co.. 113
Windsor, Detroit and Belle-Ile Ferry Co.. 98

Y

Yukon:
Conspiration criminelle.. 97
Successions de personnes décédées.. 55*b*
Finnie, O. S.. 152
Terres à White Horse.. .. .. 55*c*
Loi concernant l'observance du dimanche.. 57
Règlements miniers.. 201
Moralité dans le Yukon.. .. .. .. 55*d*
Ordonnances.. 40
Mines de placers.. .. ..173, 173*a*
Rapport du commissaire.. .. .. .. 25*c*
Rapport de M. Beddoe.. .. .. 55*h*
Rév. John Pringle.. .. ..55*c*, 55*f*
Droit de détourner de l'eau.. 87
W. H. P. Clement.. .. .. 55*i*
W. W. B. McInnis.. .. .. 55*g*

Voir aussi l'index alphabétique, page 1.

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES.

Arrangés par ordre numérique, avec leurs titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME N° 1.

(Ce volume est relié en deux parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Rapport partiel présenté le 28 novembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding; aussi le 2 décembre et le 7 décembre.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada pour la période de neuf mois expirée le 31 mars 1907. Présentés le 28 novembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour les douze mois expirant le 31 mars 1909. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

3a. Budget supplémentaire additionnel pour l'exercice finissant le 31 mars 1909. Présenté le 9 juillet 1908, par l'honorable W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice finissant le 31 mars 1908. Présenté le 3 février 1908, par l'honorable W. S. Fielding.

4a. Budget supplémentaire pour l'exercice finissant le 31 mars 1908. Présenté le 16 mars 1908, par l'honorable W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. (Pas de publication.)

6. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, jusqu'au 31 décembre 1907. Présentée le 8 mai 1908, par l'honorable S. A. Fisher.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 3.

7. Rapport des dividendes restant impayés et des montants ou balances non réclamés et des traites et lettres de change impayées depuis cinq ans ou plus, avant le 31 décembre 1907, dans les banques chartées du Canada. Présenté le 29 juin 1908, par l'honorable W. S. Fielding.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME N° 4.

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'année terminée le 31 décembre 1907.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Précis des rapports des compagnies d'assurance en Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1907. Présenté le 14 mars 1908, par l'honorable W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 5.

10. Rapport du ministère du Commerce, pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Partie I.—Commerce du Canada. Présenté le 29 novembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding. Partie II.—Commerce des pays étrangers et traités et conventions. Présenté le 11 mars 1908, par l'honorable W. Paterson.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 6.

10*a*. Convention concernant les relations commerciales entre la France et le Canada conclue à Paris le 19 septembre 1907, entre Sa Majesté et le président de la République française. Présenté le 28 novembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

10*b*. Correspondance et mémoires au sujet de la convention de 1907 concernant les relations commerciales entre le Canada et la France. Présentée le 9 janvier 1908, par l'honorable W. S. Fielding.. .. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

10*c*. Rapport supplémentaire du ministère du Commerce, avec statistiques concernant le trafic des steamers, etc. Présenté le 17 mars 1908, par sir Wilfrid Laurier.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

11. Tableaux du commerce et de la navigation du Canada pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présentés le 2 décembre 1907, par l'honorable W. Paterson.

Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 7.

12. Partie 1. Accise. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présenté le 28 novembre 1907, par l'honorable W. Templeman.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

13. Partie II. Inspection des poids, mesures, gaz et lumière électrique, pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présentée le 28 novembre 1907, par l'honorable W. Templeman.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Partie III. Falsification des substances alimentaires, pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présentée le 28 novembre 1907.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport du ministre de l'Agriculture du Canada pour l'exercice expiré le 31 mars 1907. Présenté le 2 décembre 1907, par l'honorable S. A. Fisher.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*a*. Rapport du commissaire de l'industrie laitière et de l'emmagasinage à froid, pour l'exercice expiré le 31 mars 1907. Présenté le 10 février 1908, par sir Wilfrid Laurier.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 8.

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales pour 1906. Présenté le 10 janvier 1908, par l'honorable S. A. Fisher.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17. Statistique criminelle pour l'exercice terminé le 30 septembre 1907.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17*a*. Recensement de la population et de l'agriculture des provinces du Nord-Ouest, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, 1906. Présenté le 18 février 1908, par l'honorable S. A. Fisher. *Voir 17a, 1907.*

17*b*. Rapport des élections partielles pour la Chambre des communes du Canada, tenues durant l'année 1907. Présenté le 6 mars 1908, par sir Wilfrid Laurier.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

18. Archives canadiennes. *Voir n° 15, page lv.*

VOLUME N° 9.

19. Rapport du ministre des Travaux publics sur les travaux sous son contrôle, pour l'exercice terminé le 31 mars 1907. Présenté le 3 décembre 1907, par l'honorable W. Pugsley.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

19*a*. Explorations du canal de la baie Georgienne. Rapport sur le niveau précis; de 1904 à 1907. Publié par le ministère des Travaux publics.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

19*b*. Rapport supplémentaire de la Commission internationale des eaux limitrophes. (Supplément au rapport de 1907.) Présenté le 5 juin 1908, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

19*c*. Rapport supplémentaire de la Commission internationale des eaux limitrophes, 1908.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20. Rapport du ministre des Chemins de fer et des Canaux, pour la période comprise entre le 1er juillet 1906 et le 31 mars 1907. Présenté le 29 novembre 1907, par l'honorable G. P. Graham.. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME N° 10.

20*a*. Statistique des canaux pour la saison de navigation, 1906.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*b*. Statistique des chemins de fer du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1907. Présenté le 16 janvier 1908, par l'honorable G. P. Graham.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*c*. Second rapport de la Commission des chemins de fer pour le Canada, du 1er avril 1906 au 31 mars 1907. Présenté le 29 novembre 1907, par l'honorable G. P. Graham.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, 1907 (Marine). Présenté le 18 décembre 1907, par l'honorable L.-P. Brodeur.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*a*. Septième rapport de la Commission de géographie, 1907-1908.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*b*. Liste des navires, préparée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des vaisseaux inscrits sur les registres canadiens de la navigation au 31 décembre 1907. Présentée le 24 juin 1908, par l'honorable L.-P. Brodeur.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 11.

21*c*. Rapport sur les ports britanniques et continentaux, en vue du développement du port de Montréal et des moyens de transport au Canada.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

22. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, 1907 (Pêcheries). Présenté le 18 décembre 1907, par l'honorable L.-P. Brodeur.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

23. Rapport de la Commission des ports, etc.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

23*a*. Rapport de l'inspection des bateaux à vapeur, pour l'exercice financier 1907. Présenté le 27 février 1908, par l'honorable L.-P. Brodeur.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 12.

24. Rapport du ministre des Postes pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présenté le 3 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25. Rapport du ministère de l'Intérieur pour la période comprise entre le 1er juillet 1906 et le 31 mars 1907. Présenté le 29 novembre 1907, par l'honorable F. Oliver.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 13.

25*a*. (1906) Rapport de l'astronome en chef, pour l'exercice terminé le 30 juin 1906. Présenté le 17 décembre 1907, par l'honorable F. Oliver.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*a*. (1907) Rapport de l'astronome en chef pour les neuf mois terminés le 31 mars 1907.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*b*. Rapport annuel du service des arpentages topographiques (ministère de l'Intérieur) 1906-1907. Présenté le 8 juin 1908, par l'honorable F. Oliver.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*c*. Rapport du commissaire pour l'exercice finissant le 31 mars 1908.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*d*. Correspondance et papiers concernant les grains de semence dans la Saskatchewan et l'Alberta. Présentés le 18 juillet 1908 par l'honorable F. Oliver.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

26. Rapport sommaire du ministère des Mines pour 1907. Présenté le 16 janvier 1908, par l'honorable W. Templeman.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines pour l'exercice 1907-1908. Présenté le 17 juillet 1908, par l'honorable W. Templeman.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*b*. Rapport annuel sur la production des minéraux en Canada, durant l'année civile 1906.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 14.

27. Rapport annuel du département des Sauvages, pour l'exercice terminé le 31 mars 1907. Présenté le 29 novembre 1907, par l'honorable F. Oliver.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28. Rapport de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1907. Présenté le 29 janvier 1907, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

29. Rapport du secrétaire d'Etat du Canada pour l'année 1907.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 15.

29*a*. Rapport de la Commission Royale sur le service civil, avec des appendices et la preuve faite devant les commissaires. Présenté le 26 mars 1908, par l'honorable W. S. Fielding, et aussi un index analytique de la preuve et des mémoires.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 16.

29*a*. Rapport de la Commission Royale sur le service civil—*Suite.*

30. Liste du service civil du Canada, 1907. Présentée le 3 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME N° 17.

31. Rapport de la Commission des examinateurs du service civil, pour l'année terminée le 31 décembre 1907. Présenté le 8 mai 1908, par l'honorable S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

32. Rapport annuel du département des Impressions et de la Papeterie publiques, pour l'exercice terminé le 31 mars 1907. Présenté le 11 mai 1908, par l'honorable S. A. Fisher.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement, 1907. Présenté le 28 novembre 1907, par l'Orateur.. .. ..*Imprimé pour les documents parlementaires.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présenté le 4 décembre 1907, par l'honorable J. Bureau.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

35. Rapport du conseil de la milice du Canada, 1907. (Rapport intérimaire présenté le 6 mars 1908.).. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

36. Rapport du département du Travail pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907. Présenté le 18 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*a*. Rapport de M. W. L. Mackenzie King, C.M.G., sous-ministre du Travail, au sujet de sa mission en Angleterre aux fins de conférer avec les autorités britanniques relativement à l'immigration des orientaux en Canada, et spécialement à celle des Hindous.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*b*. Rapport de M. W. L. Mackenzie King, C.M.G., sous-ministre du Travail, sur l'urgence de la suppression du trafic de l'opium en Canada. Présenté le 3 juillet 1908, par l'honorable R. Lemieux.... ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

36*c*. Réponse à une adresse du Sénat en date du 16 juillet, demandant toute la correspondance, les rapports, les mémoires et les protêts envoyés au Gouvernement relativement au trafic de l'opium au Canada, soit pour en demander la suppression, ou pour toutes autres fins. Présenté le 18 juillet 1908.—*L'honorable sir Mackenzie Bowell.*
Pas imprimée.

37. Rapport des commissaires de l'économie interne de la Chambre des communes, conformément à la règle 9 de la Chambre. Présenté le 2 décembre 1907, par l'honorable M. l'Orateur.. .. ..*Pas imprimé.*

37*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 10 février 1908. Copie des minutes du bureau de la commission interne de la Chambre des communes depuis le 1er janvier 1902 jusqu'au 1er janvier 1906. Présentée le 6 mars 1908.—*M. Roche (Marquette.)*.. .. ..*Pas imprimée.*

38. Copie des nouvelles règles de la cour suprême du Canada promulguées le 19 juin 1907. Présentée le 28 novembre 1907, par l'Orateur.. .. ..*Pas imprimée.*

38*a*. Règles de cour et ordonnances de la cour suprême de judicature d'Ontario, édictées le 27 mars 1908, en vertu de l'autorité conférée par le Code criminel. Présentées le 12 mai 1908, par l'honorable A. B. Aylesworth.. .. ..*Pas imprimées.*

39*a*. Rapport des commissaires du chemin de fer National-Transcontinental, pour l'exercice terminé le 31 mars 1907. Présenté le 29 novembre 1907, par l'honorable G. P. Graham.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

39*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 décembre 1907, état montrant: 1. Les quantités estimatives sur lesquelles s'est basée la Commission du chemin de fer Transcontinental pour déterminer le montant respectif des soumissions pour la construction des 50 milles (plus ou moins) à partir de Moncton en gagnant l'ouest; des 62 milles (plus ou moins) à partir de Grand-Falls en gagnant l'ouest; des 150 milles à partir de la rive sud du fleuve Saint-Laurent, en gagnant vers

VOLUME N° 17—*Suite.*

l'est; des 45 milles (plus ou moins) à partir d'un point près La-Tuque en gagnant l'ouest, et des 150 milles, à partir d'un point près de l'Abitibi, en gagnant l'est connus sous le nom de section de l'Abitibi. 2. Les différents prix que chaque soumissionnaire a inscrit en regard des différents items dans la cédule ou formule de soumission. 3. Le montant total de chaque soumission ainsi déterminé. Présentée le 24 janvier 1908.—*M. Schell (Glengarry)*.. .. ..*Pas imprimée.*

39*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 janvier 1908. Copie de toutes les soumissions reçues jusqu'au 30 novembre 1907, relativement aux contrats maintenant adjugés par la Commission Royale constituée pour les fins de la construction de cette partie de la ligne du chemin de fer Transcontinental entre la cité de Winnipeg, dans la province du Manitoba, et la cité de Moncton, dans la province du Nouveau-Brunswick; cet état devant mentionner: (1) les signatures apposées à la soumission; (2) le chiffre total de chaque soumission tel que "calculé" par la dite commission; (3) les quantités de chaque classe ou espèce de matériaux, sur lesquelles la dite commission s'est basée pour faire le calcul du coût; (4) le prix par unité de quantité inscrit par ceux qui ont répondu à la demande de soumissions, et (5) le coût total de chacun des items portés à la cédule, qui, additionnés ensemble ont produit la somme totale du coût de chaque section de l'entreprise dans les soumissions. Présentée le 24 janvier 1908.—*M. Taylor*.. .. ..*Pas imprimée.*

39*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908. Etat indiquant à qui et quand la Commission du chemin de fer National-Transcontinental a accordé des contrats pour le transport d'approvisionnements dans le district E, entre les points suivants, savoir: (*a*) entre Grassett et la cache 9; (*b*) entre Montizambert et la nouvelle cache 9A sur la rivière Negogami; (*c*) entre Jackfish et les caches 10, 10A, 11A et 12; (*d*) entre Nepigon et les caches 12A, 13, 14, 15, les dépôts d'Ombabika et de Wabinosh et la cache 16 dans le district F; quelles sont les distances comprises dans chaque contrat; les chiffres et les conditions des contrats; quelles sommes ont été payées jusqu'à ce jour à compte de chaque contrat; qui a érigé la cache et la demeure du gardien au point où la ligne traverse la rivière Kebinakagami; aussi les nouvelles maisons au point où la ligne traverse la rivière Negagami, ainsi que le dépôt à Jackfish; quel a été le coût de ces différentes constructions respectivement; si des soumissions ont été demandées pour ces différents services de transport et cette construction; et si des soumissions n'ont pas été demandées, quelle en est la raison. Présentée le 6 février 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

39*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908. Copie des clauses et conditions, règlements ou spécifications contenues dans les contrats en vertu desquels se construit le chemin de fer National Transcontinental et qui ont pour but de sauvegarder, assurer ou garantir aux fournisseurs des entrepreneurs, à qui ont été adjugés les travaux de construction, le paiement de leurs réclamations contre les dits entrepreneurs, liste des contrats signés jusqu'à présent et dans lesquels figurent les dites clauses garantissant ou assurant aux dits fournisseurs le paiement de leurs dites créances ou réclamations. Présentée le 13 février 1908.—*M. Morin*.. .. ..*Pas imprimée.*

39*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908. Copie de tous arrêtés du conseil, rapports, arpentages, contrats, soumissions, conventions, livres, mémoires, documents et papiers, de quelque nature que ce soit, indiquant, ou concernant la longueur du chemin de fer National Transcontinental de (*a*) Winnipeg à Québec, (*b*) Québec à Moncton, et le coût moyen estimatif ou probable par mille de ce chemin, et tous les autres renseignements relatifs au coût par mille du dit chemin de fer. Présentée le 21 avril 1908. *M. Borden (Carleton)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 17—*Suite.*

39*g*. Lettres du président de la commission du chemin de fer Transcontinental, de l'ingénieur en chef et autres, au sujet de certaines allégations faites par le major A. E. Hodgins, ex-ingénieur de district de la section F, chemin de fer Transcontinental. Présentées le 24 avril 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimées.*

39*h*. Copie de la commission nommant M. Lucien Pacaud, de la cité de Québec, magistrat de police, aux fins de mettre en vigueur la loi prohibant la vente des boissons enivrantes dans certaines zônes le long du prolongement vers l'est du chemin de fer Transcontinental. Présentée le 8 mai 1908, par l'honorable A. B. Aylesworth.. .. ..*Pas imprimée.*

39*i*. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 1er avril 1908, pour la production d'un état basé sur les données du bureau de la Commmission des chemins de fer, indiquant le nombre de personnes blessées ou tuées par les convois de chemins de fer aux croisements à niveau de voie publique; le nombre de personnes ainsi blessées ou tuées sur chaque chemin de fer en particulier, durant les années écoulées le 31 mars 1895, 1896 et 1897; aussi, les noms de toutes personnes blessées ou tuées à ces endroits, sans égard à l'opinion des compagnies de chemins de fer et à celle des officiers de la Commission des chemins de fer, relativement aux droits qu'elles avaient de se servir de ces croisements à niveau de voie publique, au moment des accidents. Présentée le 12 mai 1908.—*L'honorable M. McKay (Truro).. .. ..Pas imprimée.*

39*j*. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 9 avril 1908, pour la production d'un état indiquant tous les chemins de fer du Canada qui ne sont pas sous le contrôle et la juridiction de la Commission des chemins de fer; aussi, en chaque cas, la raison pour laquelle ce chemin de fer n'est pas sous le contrôle de la Commission. Présentée le 12 mai 1908.—*L'honorable M. McKay (Truro).. .. ..Pas imprimée.*

39*k*. Réponse partielle à un ordre du Sénat en date du 27 mars 1908, pour la production d'un état indiquant, séparément, les croisements à niveau de la voie publique sur tous les chemins de fer, sauf ceux qui sont en construction, sous la juridiction de la Commission des chemins de fer, et au sujet desquels la dite commission a accordé sa protection depuis sa création; le dit état indiquant la nature de la protection accordée, dans chaque cas, le nom de la compagnie de chemin de fer, la désignation locale de chaque croisement à niveau de la voie publique et le comté et la province dans lesquels ils sont situés, ainsi que la date de l'ordonnance et du règlement qui s'y rapportent; aussi, un semblable état indiquant les croisements à niveau de la voie publique à être protégés par décision de l'autorité compétente au sujet de tous les chemins de fer qui ne sont pas sous la juridiction de la Commission, y compris le chemin de fer Intercolonial, et indiquant aussi les règlements promulgués concernant les chemins de fer en construction; et aussi un état semblable au sujet de tous les croisements à niveau de la voie publique, y compris les ordonnances et règlements en vigueur, depuis le premier jour de février 1904, à leur endroit. Présentée le 18 juillet 1908.—*L'honorable M. Ferguson.*
Pas imprimée.

39*l*. Réponse supplémentaire au n° 39*k*. Présentée le 4 juin 1908.. .. ..*Pas imprimée.*

40. Ordonnances du territoire du Yukon rendues par le conseil du Yukon en 1907. Présentées le 3 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimées.*

41. Ordres généraux de la milice émis entre le 2 novembre 1906 et le 1er novembre 1907. Présentés le 9 décembre 1907, par sir Frederick Borden.. .. ..*Pas imprimés.*

41*a*. Règlements concernant les uniformes de la milice canadienne, 1907. Présentés le 9 décembre 1907, par sir Frederick Borden.. .. ..*Pas imprimés.*

42. Manuel de la carabine Ross, 1907. Présenté le 9 décembre 1907, par sir Frederick Borden.
Pas imprimé.

43. Etat sous l'empire du chapitre 125 des statuts revisés du Canada, 1906, intitulé: "Loi des Unions ouvrières", soumis au Parlement conformément à l'article 33 de la dite loi. Présenté le 9 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimé.*

VOLUME N° 17—*Suite.*

44. Etat détaillé des obligations et effets enregistrés dans le département du secrétaire d'Etat, depuis le dernier état du 4 décembre 1906, soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32, chapitre 19, des statuts revisés du Canada, 1906. Présenté le 9 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimé.*

45. Etat donnant la correspondance, les arrêtés du conseil, plans et papiers, etc., (en tant que le ministère de l'Intérieur est concerné) depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

46. Etat donnant les arrêtés du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie-Britannique*, entre le 1er décembre 1906 et le 1er décembre 1907, aux termes du paragraphe (*d*) de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zône de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

47. Etat donnant les arrêtés du conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er décembre 1906, et le 1er décembre 1907, conformément aux dispositions de l'article 8 du chapitre 55 des statuts revisés du Canada, 1906. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

48. Etat indiquant les dépenses imprévues du 1er avril 1907 au 28 novembre 1907, conformément à la loi des subsides, 1907. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding.. .. ..*Pas imprimé.*

49. Relevé conforme à l'article 17 de la loi d'assurance du service civil pour les 9 mois expirés le 31 mars 1907. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding. *Pas imprimé.*

50. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement, à compte de l'exercice 1907-1908. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding.. .. ..*Pas imprimé.*

51. Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1907. Présenté le 11 décembre 1907, par l'honorable W. S. Fielding.. .. ..*Pas imprimé.*

52. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907: 1. Etat donnant les noms (*a*) des membres du Parlement, et (*b*) des ex-membres du Parlement qui ont été faits sénateurs par l'administration actuelle, en tenant compte de la classification (*a*) et (*b*), donnant, pour la classe (*b*) la date à laquelle ils ont cessé d'être membres du Parlement, et la date de la commission comme sénateurs pour les deux classes. 2. Les noms des membres du Parlement et des ex-membres du Parlement nommés à des charges salariées sous la couronne par l'administration actuelle, en tenant compte des deux classes, et les dates de nomination comme il est mentionné dans le paragraphe qui précède. 3. Les noms des sénateurs et des ex-sénateurs nommés à des charges salariées par l'administration actuellee, en tenant compte des deux classes, et les dates de nomination comme il est mentionné dans le paragraphe 1 ci-dessus. Présentée le 12 décembre 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

53. Règles de la cour de l'Echiquier (modifiées), ordre général du 12 septembre 1907. Présentées le 12 décembre 1907, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimées.*

54. Copie des articles de la convention du 21 août 1906, entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne quant à la délimitation de la ligne frontière entre l'Alaska, dans les Etats-Unis, et les possessions anglaises, dans l'Amérique du nord. Présentée le 16 décembre 1907, par l'honorable F. Oliver.. .. ..*Imprimée pour les documents parlementaires.*

VOLUME N° 17—*Suite.*

54*a*. Copie d'un traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis à l'effet de mieux définir et délimiter la frontière internationale entre le Canada et les Etats-Unis, signé à Washington le 11 avril 1908. Présentée le 19 mai 1908, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

54*b*. Correspondance, arrêtés du conseil et dépêches se rattachant à la négociation d'un traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis pour les fins de déterminer et de marquer la frontière internationale entre le Canada et les Etats-Unis. Présenté le 4 juin 1908, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

55. Rapport de l'enquête tenue l'hiver dernier par M. Augustus Power, C.R., du ministère de la Justice, au sujet de M. F. T. Congdon. Présenté le 16 décembre 1907, par l'honorable F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

55*a*. (1) Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908..—Etat faisant connaître toute la correspondance, les pétitions, déclarations, rapports et documents se rapportant en quoi que ce soit à la réclamation de madame Louise F. Wiley et sa fille mineure au sujet de certaines concessions minières que son mari possédait dans le Yukon, et que l'on dit, lors de son décès *ab intestat*, être venues en la possession de Frederick Tennyson Congdon, ou prises en fidéicommis par le dit Congdon, alors administrateur public du Yukon, en vertu d'une nomination faite par le gouvernement du Canada; aussi, copie de toute correspondance, rapports et documents en rapport avec l'examen, la défense de M. Congdon et de la part prise par lui en cette affaire. Présentée le 24 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

55. Rapport de l'enquête tenue l'hiver dernier par M. Augustus Power, C.R., du ministère Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, rapports, mémoires, preuve et autres documents et papiers de toute espèce concernant la succession de feu Orrin Leonard Wiley ou la réclamation de Louise F. Wiley ou de sa fille contre le gouvernement ou contre Frederick T. Congdon, en qualité d'administrateur public, ou autrement à titre de fonctionnaire ou employé de ce gouvernement, les dits papiers ci-dessus ne devant pas comprendre, cependant, les pièces relatives aux sujets qui peuvent être inclus dans l'ordre de la Chàmbre du 13 courant adopté sur motion de l'honorable député de Toronto-nord. Présentée le 24 févrior 1908. *M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

55*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, preuve, mémoires et autres documents et papiers de quelquė nature que ce soit se rapportant à la conduite de toutes les personnes qui ont rempli les fonctions d'administrateur dans le territoire du Yukon, ou qui, en raison de leur position officielle, ont eu la charge ou le contrôle de la succession de personnes décédées dans le territoire du Yukon; aussi, tous tels documents et papiers, susdits qui mentionnent et font connaître la décision (s'il en est) prise par le gouvernement relativement à toute réclamation, accusation ou projet de poursuite contre tout tel fonctionnaire au sujet de ses devoirs, de ses actes ou décision en qualité d'administrateur public. Présentée le 24 février 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

55*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître tous les télégrammes, affidavits, documents envoyés par, ainsi que toute la correspondance échangée avec le révérend John Pringle, actuellement dans le Yukon, sur l'état des affaires publiques dans ce territoire, et avec les fonctionnaires publics qui s'y trouvent, et spécialement au sujet d'un certain Frederick Tennyson Congdon, à une certaine époque commissaire du Yukon, un nommé Girouard, régistrateur, et un nommé Lithgow, contrôleur et membre du conseil du Yukon; et spécialement les lettres envoyées par le révérend John Pringle en janvier ou vers le mois de janvier 1902, en janvier ou vers le mois de janvier 1905, ainsi que le ou vers le 31 juillet 1907, au premier ministre du Canada et aux autres ministres rendant compte

VOLUME N° 17—*Suite.*

de la condition des affaires publiques dans le Yukon, et les réponses à ces lettres; aussi, faisant connaître quelle décision (s'il en est) a été prise par le gouvernement concernant les questions traitées dans cette correspondance, et les rapports de tout commissaire nommé aux fins de faire une enquête au sujet des accusations, ou d'une partie des accusations portées. Présentée le 2 mars 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

55*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Copie de toute correspondance concernant la moralité dans le Yukon. Présentée le 11 mars 1908. —*M. Thompson*.. .. ..*Pas imprimée.*

55*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Etat faisant connaître les noms des personnes auxquelles la Couronne a octroyé en premier lieu les terrains compris dans les limites de la ville du Cheval-Blanc, territoire du Yukon, et toute cession qui en a été faite, ainsi que les noms des parties, les dates et les prix payés. Présentée le 16 mars 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

55*f*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître tous les télégrammes, affidavits, documents envoyés par, ainsi que toute la correspondance échangée avec le révérend John Pringle, actuellement dans le Yukon, sur l'état des affaires publiques dans ce territoire, et avec les fonctionnaires publics qui s'y trouvent, et spécialement au sujet d'un certain Frederick Tennyson Congdon, à une certaine époque commissaire du Yukon, un nommé Girouard, régistrateur, et un nommé Lithgow, contrôleur et membre du conseil du Yukon; et spécialement les lettres envoyées par le révérend John Pringle en janvier ou vers le mois de janvier 1902, en janvier ou vers le mois de janvier 1905, ainsi que le ou vers le 31 juillet 1907, au premier ministre du Canada et aux autres ministres rendant compte de la condition des affaires publiques dans le Yukon, et les réponses à ces lettres; aussi, faisant connaître quelle décision (s'il en est) a été prise par le gouvernement concernant les questions traitées dans cette correspondance, et les rapports de tout commissaire nommé aux fins de faire une enquête au sujet des accusations, ou d'une partie des accusations portées. Présentée le 7 avril 1908.—*M. Foster*.

Pas imprimée.

55*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 février 1907.—Copie de toutes lettres, mémoires, télégrammes, pétitions, résolutions et autres communications, documents et papiers adressés par toutes personne ou personnes dans le Yukon au premier ministre ou au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres ou officiers concernant les actes ou la conduite officielle de M. W. W. B. McInnes, comme commissaire du Yukon, y compris toutes pétition ou pétitions demandant la révocation de M. McInnes comme commissaire. Présentée le 7 avril 1908.—*M. White*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

55*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Copie du rapport de M. Beddoe sur la condition dans laquelle se trouvaient les livres, les comptes, etc., relatifs à l'administration financière du Yukon, et notamment en ce qui concerne la condition dans laquelle se trouvait le bureau de l'administrateur public. Présenté le 21 avril 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

55*i*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Copie de tous décrets du conseil, rapports, correspondance, documents et papiers concernant la nomination de M. W. M. P. Clement en qualité d'aviseur légal du conseil du territoire du Yukon ou l'administration publique dans le dit territoire ou pour tout autre emploi salarié dans le dit territoire, ou concernant sa démission d'aucune de ces charges, ou concernant les circonstances dans lesquelles le dit W. M. P. Clement a cessé d'agir comme il est dit ci-dessus, avec indication des raisons qui l'ont porté à en agir ainsi. Présentée le 7 mai 1908.—*M. Sproule*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 17—*Suite.*

56. Relevé des dépenses se rattachant aux primes versées aux pêcheurs maritimes pour l'année 1906-1907. Présenté le 18 décembre 1907, par l'honorable L.-P. Brodeur.

Pas imprimé.

56*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître les noms et la résidence de tous les pêcheurs, dans le comté de Cap-Breton, à qui des primes de pêche ont été payées entre le 1er décembre 1905 et le 1er janvier 1908; aussi, la somme payée à chaque personne, la date du paiement, et le nom du fonctionnaire ou de la personne par qui la somme a été payée. Présentée le 11 février 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. ..*Pas imprimée.*

56*b*. Réponse supplémentaire au n° 56*a*. Présentée le 13 juillet 1908.. .. .. ..*Pas imprimée.*

57. Correspondance et instructions concernant l'application de la loi du Dimanche dans le territoire du Yukon. Présentée le 18 décembre 1907, par l'honorable A. B. Aylesworth.

Pas imprimée.

VOLUME N° 18.

58. Minutes des séances de la Conférence coloniale, tenue au ministère des Colonies, Downing street, Londres, du 15 avril au 14 mai 1907. Présentées le 22 mai 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

59. Rapport de la Commission royale sur le commerce des céréales en Canada. Présenté le 8 janvier 1908, par l'honorable F. Oliver.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

60. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Copie du rapport de l'honorable juge James Henry Madden, nommé par décret du conseil en date du 15 mai 1907, pour faire une enquête et un rapport au sujet d'arrérages de loyer pour certaines forces hydrauliques sur le coursier d'alimentation du canal Welland à Dunnville. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Lalor*.. .. ..*Pas imprimée.*

61. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute la correspondance, les pétitions, états, documents, décrets du conseil et proclamations concernant la délimitation de la zône dans laquelle la vente des boissons enivrantes est prohibée le long de la ligne du Grand-Tronc-Pacifique sous le régime de la loi concernant la construction des travaux publics. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

61. Réponse supplémentaire au n° 61. Présentée le 27 janvier 1908.. .. ..*Pas imprimée.*

62. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute correspondance, documents, papiers, mémoires et rapports concernant le départ, la démission ou le renvoi de M. Hodgins, I.C., du service de la Commission du chemin de fer National Transcontinental et les motifs ou raisons s'y rapportant. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat faisant connaître quels changements ont été opérés dans le personnel des ingénieurs de la Commission du Transcontinental durant la présente année civile. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Macdonell*... .. ..*Pas imprimée.*

62*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 décembre 1907.—Etat montrant: 1. Les quantités estimatives sur lesquelles s'est basée la Commission du chemin de fer transcontinental pour déterminer le montant respectif des soumissions pour la construction des 50 milles (plus ou moins) à partir de Moncton en gagnant l'ouest; des 62 milles (plus ou moins) à partir de Grand-Falls en gagnant l'ouest; des 150 milles à partir de la rive sud du fleuve Saint-Laurent, en gagnant vers l'est; des 45 milles (plus ou moins) à partir d'un point près La Tuque en gagnant l'ouest, et des 150 milles, à partir d'un point près de l'Abitibi, en gagnant l'est connus sous le nom de

VOLUME N° 18—*Suite.*

section de l'Abitibi. 2. Les différents prix que chaque soumissionnaire a inscrit en regard des différents item dans la cédule ou formule de soumission. 3. Le montant total de chaque soumission ainsi déterminé. Présentée le 9 janvier 1908. *M. Schell (Glengarry). Voir aussi n° 39b.* . . . . *Pas imprimée.*

63. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, rapports, opinions du ministère de la Justice, mémoires, papiers et documents, et de tous plans ou tracés concernant le nouveau projet d'entrée du chemin de fer du Grand-Tronc dans la partie est de la cité de Toronto. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Macdonell.* . . . . *Pas imprimée.*

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous les brefs, formules et instructions émis et employés pour les différentes élections fédérales durant le cours de l'année 1907. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Barker.* . . . . *Pas imprimée.*

65. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie du décret du conseil nommant l'honorable J.-A. Ouimet juge de la cour du Banc du Roi, ainsi que copie de toute correspondance, rapports, certificats de médecins et décrets du conseil concernant sa mise à la retraite. Présentée le 9 janvier 1908.—*M. Lanctôt (Laprairie et Napierville).* . . . . *Pas imprimée.*

66. Annuaire du Canada pour 1906. Présenté le 10 janvier 1908, par l'honorable M. Fisher. *Imprimé séparément.*

67. Rapport du commissaire de la police fédérale pour 1907. Présenté le 13 janvier 1908, par l'honorable A. B. Aylesworth. . . . . *Pas imprimé.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant combien de fonctionnaires du gouvernement civils ou militaires, ou d'officiers de la milice active sont employés en quelque manière pour la fabrication des carabines manufacturées par la compagnie de carabines Ross pour le compte du gouvernement; quels sont leurs noms, grades, fonctions et appointements; quel est le montant total (à part le coût de la carabine d'après le contrat) des sommes dépensées par le gouvernement pour la compagnie de carabines Ross, y compris tous boni, prêts, inspections, frais d'essais, commissions ou autres dépenses quelconques et les montants dans chaque cas. Présentée le 16 janvier 1908.—*M. Worthington.* *Pas imprimée.*

68*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous les contrats passés entre la compagnie de carabines Ross et le gouvernement ou le ministère de la Milice, pour la fourniture de carabines, munitions et autres articles; aussi de tous décrets du conseil, correspondance, rapports, documents et papiers se rapportant à tels contrats et aux matières qui s'y rattachent, ainsi qu'aux opérations de la compagnie avec le gouvernement ou aucun des ministères, y compris le ministère des Douanes et la Banque de Montréal, ou autre banque ou compagnie de banque. Présentée le 9 avril 1908.—*M. Worthington.* . . . . *Pas imprimée.*

68*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou aucun de ses ministères et la compagnie de carabines Ross ou aucun de ses représentants, ou entre le gouvernement et aucune banque ou autre institution ayant fait des avances sous la garantie du contrat passé entre le gouvernement et la dite compagnie, ou aucun représentant de la dite banque ou institution, concernant les comptes et les affaires financières ou autres de la compagnie de carabines Ross, y compris copie de toute correspondance ou lettre adressée par quelque officier de la Banque de Montréal à l'Auditeur général. Présentée le 9 avril 1908.—*M. Worthington.* . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

68*c*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1908.—Copie de toute correspondance, rapports, lettres et autres papiers et documents de quelque nature et description que ce soit, non produits jusqu'ici, touchant la carabine connue sous le nom de "carabine Ross", ou le contrat passé entre le gouvernement et toute personne ou corporation relativement à la dite carabine, ou à la valeur ou efficacité de telle carabine, ou à tout prétendu défaut de cette arme; aussi, de toutes lettres, télégrammes, dépêches, rapports et autres communications, de quelque nature que ce soit, échangés entre le gouvernement britannique, ou l'un quelconque des membres ou des fonctionnaires du dit gouvernement, ou le bureau de la Guerre, ou le ministre de la Guerre, ou tout officier ou fonctionnaire ou personne employée par le gouvernememnt du Canada, ou le ministre de la Milice, ou tout officier, ou fonctionnaire, ou personne employés dans l'administration publique du Canada, concernant la dite carabine, ou la valeur ou l'efficacité de la dite carabine, ou tout défaut de fabrication, ou toute matière ou chose qui s'y rattache. Présentée le 9 avril 1908.—*M. Worthington..Pas imprimée.*

68*d*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous les contrats passés entre la compagnie de carabines Ross et le gouvernement ou le ministère de la Milice, pour la fourniture de carabines, munitions et autres articles; aussi de tous décrets du conseil, correspondance, rapports, documents et papiers se rapportant à tels contrats et aux matières qui s'y rattachent, ainsi qu'aux opérations de la compagnie avec le gouvernement ou aucun des ministères, y compris le ministère des Douanes et la Banque de Montréal, ou autre banque ou compagnie de banque. Présentée le 9 avril 1908.—*M. Worthington.. .. ..Pas imprimée.*

69. Relevé de toutes les terres vendues par la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, du 1er octobre 1906 au 1er octobre 1907. Présenté le 13 janvier 1908, par l'honorable F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

70. Rapport de la compagnie d'embellissement d'Ottawa pour les 9 mois expirés le 31 mars 1907. Présenté le 13 janvier 1908, par l'honorable W. S. Fielding.

Imprimé pour les documents parlementaires.

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant: 1. Quel est le montant dépensé jusqu'à date pour la Monnaie royale à compte de la construction et de l'équipement. 2. Quels montants sont nécessaires pour compléter les travaux sous ces deux chefs. 3. Quels officiers et employés sont nécessaires pour conduire l'institution et quels sont leurs salaires annuels. 4. Quelle est la valeur apparente du cuivre, de l'argent et de l'or obtenus par le gouvernement, par année, pendant les dix dernières années, et quel montant le gouvernement a dépensé, chaque année, pour cet objet. 5. Quel est le profit total réalisé par le monnayage pendant ces dix années. 6. Quel montant se propose-t-on de monnayer et d'émettre en 1908, et de quelles dénominations. 7. Qui doit faire l'achat et fixer le prix des lingots nécessaires pour l'usage de la Monnaie. 8. Quel est le système adopté pour la nomination, la promotion et la révocation des officers et employés de la Monnaie. Présentée le 13 janvier 1908.—*M. Foster.. .. ..Pas imprimée.*

72. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 10 décembre 1906.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance et autres papiers concernant la *Standard Chemical Company (Limited)* ou Peuchen et Cie, et ses opérations avec le ministère des Douanes et du Revenu de l'Intérieur depuis la date de la constitution légale de cette compagnie jusqu'à présent. Présentée le 16 janvier 1908.—*M. Robitaille.. .. ..Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat faisant connaître les promotions au grade de colonel faites dans la milice active durant le cours de l'année dernière, avec les noms; si ces promotions ont été faites au mérite ou à l'ancienneté; si pour le premier de ces motifs, quelle était la nature des services;

VOLUME N° 18—*Suite.*

l'état de service de guerre de tels officiers; la position que ces officiers occupaient sur la liste d'ancienneté des lieutenants-colonels, avant que les dites promotions aient été publiées dans la *Gazette Officielle*; combien de lieutenants-colonels ont ainsi perdu leur tour de promotion, et quels sont leurs noms et leurs états de service. Présentée le 17 janvier 1908.—*M. Worthington*.. .. .. *Pas imprimée.*

74. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, documents et papiers concernant les Chinois qui demandent à être admis dans les écoles publiques de la Colombie-Britannique en qualité d'élèves, et aussi concernant la remise de la taxe de capitation imposée à ces personnes. Présentée le 20 janvier 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. .. .. *Pas imprimée.*

74*a*. Rapport de W. L. Mackenzie King, commissaire chargé de faire une enquête sur les méthodes en vertu desquelles des ouvriers orientaux ont été induits à émigrer en Canada. Présenté le 20 janvier 1908, par l'honorable R. Lemieux.. .. .. *Pas imprimé.*

74*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 décembre 1907.—Copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales, ou copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et toutes personne ou personnes, et de tous rapports communiqués au gouvernement au sujet de la convention anglo-japonaise concernant le Canada. Présentée le 21 janvier 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. .. *Imprimée pour les documents parlementaires.*

74*c*. Réponse supplémentaire au n° 74*b*. Présentée le 21 janvier 1908.
Imprimée pour les documents parlementaires.

74*d*. Réponse supplémentaire à une adresse de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, documents et papiers, échangés cette année au sujet de l'immigration chinoise et japonaise en Canada. Présentée le 24 février 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. .. *Pas imprimée.*

74*e*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, documents et papiers, échangés cette année au sujet de l'immigration japonaise en Canada. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. .. *Pas imprimée.*

74*f*. Rapport de W. L. Mackenzie King, C.M.G., sous-ministre du Travail, commissaire nommé aux fins de faire une enquête sur les pertes subies par la population chinoise de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique, lors des émeutes qui ont eu lieu dans cette cité en septembre 1907. Présenté le 30 juin 1908, par l'honorable R. Lemieux.. .. .. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

74*g*. Rapport de W. L. Mackenzie King, C.M.G., sous-ministre du Travail, commissaire nommé aux fins de faire une enquête sur les pertes et les dommages subis par la population japonaise de la cité de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique, lors des émeutes qui ont eu lieu dans cette cité en septembre 1907. Présenté le 30 juin 1908, par l'honorable R. Lemieux.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

74*h*. Rapport de W. L. Mackenzie King, C.M.G., commissaire chargé de s'enquérir des moyens pris pour induire les journaliers orientaux à émigrer en Canada. Présenté le 13 juillet 1908, par l'honorable R. Lemieux.. .. .. *Pas imprimé.*

75. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute correspondance, instructions ou communications adressées par le gouvernement du Canada par l'entremise du Secrétaire d'Etat ou autrement à sir Henri Joly de Lotbinière en qualité de lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique pendant les années 1905 et 1906, respectivement. Présentée le 21 janvier 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

76. Copie d'un décret du conseil concernant la vente d'une partie du parc de la côte du Major à la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc comme emplacement d'un hôtel. Présentée le 21 janvier 1908, par l'honorable W. Pugsley.. .. ..*Pas imprimée*

77. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Copie de toutes déclarations ou affidavits faits par Robert Cruikshank ou autres personnes dans le district du bureau des terres de Régina, ou de toutes autres plaintes au sujet des demandes impropres et non autorisées faites par des particuliers soit employés par le gouvernement ou non, pour diriger des colons sur les homesteads, ou pour obtenir en leur faveur des inscriptions de homesteads, soit par voie d'annulation, soit autrement; aussi, copie de toute correspondance, rapports ou autres documents se rapportant au même sujet; aussi, copie de toutes communications, rapports, correspondance ou autres documents entre le ministère de l'Intérieur et l'un quelconque de ses fonctionnaires et toute personne ou toutes personnes, concernant les inscriptions de homesteads, les annulations, les protections, les rapports d'inspecteurs, etc., au sujet du quart sud-ouest de la section 16, le quart nord-ouest de la section 20, et les quarts nord-ouest et sud-ouest de la section 36, le tout dans le township 14, rang 9, à l'ouest du deuxième méridien. Présentée le 23 janvier 1908.—*M. Lake....Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant combien de demandes faites par des propriétaires de scieries pour permis de coupes de bois, tels qu'accordés par un décret du conseil en date du 16 mai 1906 ont été refusées. Présentée le 23 janvier 1908.—*M. Roche (Marquette).. .. ..Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1907.—Etat indiquant le montant total de dépenses, dans chaque comté, tel que défini avant le dernier acte de redistribution, pendant les années 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905 et 1906 pour: (*a*) Ports et rivières, y compris le dragage, les quais, bassins, brise-lames, jetées ou autres améliorations et réparations. (*b*) Edifices publics et terrains, y compris les réparations et agrandissements. (*c*) Entretien et gardiens, y compris le chauffage et l'éclairage. (*d*) Dépenses relatives à l'Intercolonial, y compris l'achat de terrains, construction de bâtiments, réparations et améliorations, et la localité où les dépenses ont été faites. Présentée le 29 janvier 1908.—*M. Sproule.. .. ..Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat donnant l'inventaire des animaux de ferme, instruments et machines aratoires, effets mobiliers, céréales, foin, plantes-racines, et toute autre espèce de fourrage, avec leur valeur, pour les années terminées le 1er décembre 1906 et 1907, à la ferme expérimentale centrale d'Ottawa; aussi, les sommes payées pour toutes sortes d'animaux de ferme vivants, leur espèce et leur nombre; les sommes payées pour l'achat d'aliments de toutes sortes; le total des produits de toutes sortes vendus, ainsi que leurs diverses espèces; les sommes payées, durant les dites années, pour l'achat de grains de semence et de graines, de toute sorte, pour les fins de distribution. Présentée le 23 janvier 1908.—*M. Jackson (Elgin).. .. ..Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat donnant le nombre d'immigrants placés par M. N. B. Miller, de la ville de Napanee, dans le comté de Lennox et Addington, le nom de chaque immigrant, son âge, les noms des diverses personnes chez lesquelles ces immigrants ont été placés et le township où ces personnes sont domiciliées; aussi, le montant d'argent reçu du gouvernement par le dit N. B. Miller, pour ses services, à titre de salaire, commission, ou des deux; aussi, le montant d'argent reçu par le dit N. B. Miller des diverses personnes domiciliées dans le dit comté pour ses services en leur procurant les dits immigrants. Présentée le 23 janvier 1908.—*M. Wilson (Lennox et Addington).. .. ..Pas imprimée.*

AUG 10 1913
PROPERTY OF THE

VOLUME N° 18—*Suite.*

81*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat donnant le nombre d'immigrants placés par M. M. C. Dunne, de Yarker, dans le comté de Lennox et Addington, le nom de chaque immigrant, son âge, les noms des diverses personnes chez lesquelles ces immigrants ont été placés, et le township où elles sont domiciliées; aussi, le montant d'argent reçu du gouvernement par le dit M. C. Dunne, pour ses services, à titre de salaire, commission, ou les deux; aussi, le montant d'argent reçu par le dit M. C. Dunne des diverses personnes domiciliées dans le dit comté pour ses services en leur procurant les dits immigrants.—*M. Wilson (Lennox et Addington)*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat donnant la liste des noms des agents d'immigration nommés par le gouvernement dans chaque comté de la province d'Ontario, du comté dans lequel chaque tel agent est employé; le nombre d'immigrants placés par chaque tel agent; aussi, les sommes payées à chaque agent en rémunération de ses services et pour ses dépenses. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Clements*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous les rapports reçus par le gouvernement de chacun des agents spéciaux d'immigration envoyés dans la Grande-Bretagne et sur le continent européen, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1907. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Wilson (Lennox et Addington)* .. ..*Pas imprimée.*

81*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Etat indiquant le nombre des immigrants arrivés et établis en Canada durant les exercices 1905-1906 et 1906-1907, et leur pays d'origine. Présentée le 11 février 1908.—*M. Paquet*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Copie de toute correspondance échangée entre le ministère de l'Intérieur et James S. Waugh, agent de distribution des immigrants, après le 1er décembre 1907. Présentée le 11 février 1908.—*M. Gordon*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Etat faisant connaître si le gouvernement du Canada a dans les îles britanniques un agent ou des agents spéciaux d'immigration, et dans ce cas quels sont leurs noms et de quelle partie du Canada ils sont originaires; les arrangements qui ont été faits par le gouvernement avec le ou les dits agents quant à leurs appointements et dépenses; la date de leur nomination respective, et en quel temps ils ont quitté le Canada pour prendre leur poste. Présentée le 11 février 1908.—*M. Wilson (Lennox et Addington)*..*Pas imprimée.*

81*g*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de tous décrets du conseil actuellement en vigueur au sujet de l'immigration de chaque pays qui nous envoie des immigrants, et de toutes circulaires actuellement émises au sujet de l'immigration. Présentée le 13 février 1908.—*M. Wilson (Lennox et Addington). Pas imprimée.*

81*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Copie de tous les certificats délivrés par des fermiers domiciliés dans la division électorale de Kent-ouest et expédiés au ministère par les agents d'émigration pour la dite division électorale, sur lesquels certificats les dits agents ont été payés pour le placement d'immigrants chez chacun des dits fermiers. Aussi, état donnant les noms de chaque immigrant placé chez chacun de ces fermiers, et le montant total reçu par chaque agent jusqu'à date. Présentée le 3 mars 1908.—*M. Clements*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie de tous certificats de A. G. McDonald, agent d'immigration pour le comté de Prince Edward, Ontario, réclamant son paiement pour des immigrants qu'il allègue avoir

VOLUME N° 18—*Suite.*

placé chez des cultivateurs ou autres employeurs de main-d'œuvre. Aussi, copie de tous certificats ou communications des dits cultivateurs ou employeurs de main-d'œuvre reçus par le ministère de l'Intérieur concernant les immigrants que le dit McDonald allègue avoir placé, avec indication, dans chaque cas, du nom et de l'adresse de l'immigrant et du cultivateur ou autre employeur de main-d'œuvre. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Alcorn*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Etat faisant connaître quelle somme a été dépensée par le gouvernement pour nourriture, vêtements et autres subsistances des immigrants après leur débarquement en Canada durant les années 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907 et jusqu'au 1er mars 1908.—*M. Schaffner.* *Pas imprimée.*

81*k*. Rapport de E. Blake Robertson, sous-surintendant d'immigration, au sujet de Joseph Bernstein, Halifax. Présenté le 27 mai 1908, par l'honorable F. Oliver. *Pas imprimé.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat faisant connaître quelle est la somme totale payée par le gouvernement, durant le cours des cinq dernières années, à des paquebots à titre de subventions postales, mentionnant le nom des contrées desservies et le nom des steamers et de leurs propriétaires. Aussi, quelles sont les subventions accordées aux paquebots. Présentée le 28 janvier 1908.—*M. Armstrong.*
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

83. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Copie du bail passé entre le gouvernement du Canada et une compagnie pour l'usage du canal de Beauharnois, et des conditions stipulées en cette affaire. Présentée le 24 janvier 1908.—*M. Bergeron*.. .. ..*Pas imprimée.*

84. Copie d'une lettre et de télégrammes échangés entre le lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique et l'honorable secrétaire d'Etat du Canada concernant le désaveu d'un bill de la législature de la Colombie-Britannique, intitulé: *"An Act to regulate immigration in British Columbia".* Présentée le 24 janvier 1908, par sir Wilfrid Laurier. *Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 janvier 1908.—Copie de toute correspondance entre le ministère de la Justice ou autre ministère du gouvernement et M. Frederick Fraser Forbes, actuellement juge de district dans la province de la Saskatchewan, ou quelqu'autre personne ou personnes concernant la situation civile ou professionnelle ou le caractère de M. Forbes ou sa nomination comme juge, et de tous écrits ou documents de toute espèce concernant la question ci-dessus. Présentée le 28 janvier 1908.—*M. Taylor*.. .. ..*Pas imprimée.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Etat faisant connaître le nombre de demandes adressées à la Commission des chemins de fer pour le privilège de faire passer en travers des voies ferrées des fils de téléphone et de télégraphe ainsi que des conduites d'eau, respectivement, durant la période écoulée entre le 1er février 1904 et le 1er janvier 1908; le nombre total des demandes accordées durant la dite période; le nombre total des demandes refusées; la date de chaque demande, la date à laquelle chaque demande a été accordée; le temps écoulé entre la réception de la demande et l'octroi de telle demande; et le délai qui devrait s'écouler avant que les commissaires rendent leur décision. Présentée le 27 janvier 1908.—*M. Barr*.. .. ..*Pas imprimée.*

87. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Etat indiquant, en ce qui concerne tous les permis de détournement de cours d'eau et de construction de fossés accordés en vertu des dispositions de la loi minière du Yukon,

VOLUME N° 18—*Suite.*

1906, le numéro du claim, le nom et le domicile du concessionnaire, la date du permis et sa durée, l'endroit d'où vient l'eau, la quantité qui peut être détournée, la dépense estimative au cours d'une année, le délai fixé pour la construction, la somme versée pour le privilège et le nom et le domicile du détenteur actuel dans le cas de transfert de droits. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907. Etat indiquant les terres boisées vendues ou louées par le ministère de l'Intérieur subséquemment à la date des ventes comprises dans le document parlementaire n° 167*a*, déposé à la Chambre le 9 avril 1907, la description et la superficie des dites terres, les demandes faites à cet effet, l'avis de vente ou de demande de soumissions, les soumissions reçues, le nom de la personne ou de la compagnie à laquelle chaque lot a été vendu ou loué, et le nom et le domicile de chaque personne ou compagnie à laquelle quelqu'un de ces baux a été transféré. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907. Etat relatif à la concession forestière n° 1279 et contenant toutes les demandes, correspondance, rapports, annonces publiques, soumissions, baux, transferts ou mémoires, de quelque nature que ce soit. Présentée le 3 février 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat indiquant, en ce qui concerne les concessions forestières numéros 1031, 1118, 1119, 1097, 1908, tous les boni, loyers ou redevances payés jusqu'à date par les locataires ou autres ayants droit au gouvernement, et copie de toutes demandes, correspondance, rapports, annonces, soumissions, baux, transferts ou mémoires de toute espèce concernant les dites concessions. Présentée le 18 février 1908.—*M. White*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat indiquant, en ce qui concerne les concessions forestières numéros 1050, 1265, 1267, 1274 et 1275, tous les boni, loyers ou redevances payés jusqu'à date par les locataires ou ayants-droit au gouvernement, et copie de toutes demandes, correspondance, rapports, annonces, soumissions, baux, transferts ou mémoires de toute espèce concernant les dites concessions. Présentée le 18 février 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Production et dépôt de toutes les demandes et soumissions originales en la possession du ministère de l'Intérieur concernant les concessions forestières numéros 1050, 1265, 1267, 1274 et 1275; les dits documents ne devant pas être gardés comme archives de cette Chambre, mais devant être renvoyés par le greffier au ministère de l'Intérieur après examen. Présentée le 24 février 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Production et dépôt de toutes les demandes et soumissions originales en la possession du ministère de l'Intérieur concernant les concessions forestières numéros 1031, 1118, 1119, 1097, 1098; les dits documents ne devant pas être gardés comme archives de cette Chambre, mais devant être renvoyés par le greffier au ministère de l'Intérieur après examen. Présentée le 24 février 1908.—*M. White*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Production et dépôt de toutes les demandes et soumissions originales en la possession du ministère de l'Intérieur concernant les concessions forestières numéros 1048, 1049, 1122 et 1168; les dits documents ne devant pas être gardés comme archives de cette Chambre, mais devant être renvoyés par le greffier au ministère de l'Intérieur après examen. Présentée le 24 février 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Que l'officier compétent dépose sur la table de la Chambre, pour examen, les demandes et soumissions originales concernant les concessions forestières numéros 1220, 1226, 1238 et

VOLUME N° 18—*Suite.*

1272; les dits documents ne devant pas être gardés comme archives de cette Chambre, mais devant être renvoyés par le greffier au ministère de l'Intérieur, après examen. Présentée le 24 février 1908.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat indiquant, en ce qui concerne les concessions forestières numéros 1048, 1049, 1122 et 1168, tous les boni, loyers ou redevances payés jusqu'à date par les locataires ou autres ayants-droit au gouvernement, et copie de toutes demandes, correspondance, rapports, annonces, soumissions, baux, transferts ou mémoires de toute espèce concernant les dites concessions. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat indiquant, en ce qui concerne toutes les concessions forestières actuellement accordées, ou qui sont autorisées à être accordées dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan, d'Alberta et des territoires du Nord-Ouest: (*a*) le numéro ou la désignation de chaque concession; (*b*) le numéro de la licence pour 1907-1908; (*c*) la superficie de la concession en milles carrés; (*d*) le nom et le domicile du porteur actuel de la licence; (*e*) le nom et le domicile du premier postulant et la date de sa demande; (*f*) la date de publication de l'annonce à Ottawa; (*g*) la date fixée dans l'annonce pour l'ouverture des soumissions; (*h*) le nom et le domicile du soumissionnaire heureux; (*i*) le montant du bonus versé; (*j*) la date de la sélection définitive des blocks et rapports d'arpentages adressés au ministère de l'Intérieur à Ottawa; (*k*) le montant des droits perçus pendant l'exercice terminé le 30 avril 1907, pour chaque concession à titre de loyer du terrain, droit de souche, coût des mesures prises contre l'incendie, etc., ainsi que le montant (s'il en est) non payé et échu à la fin de chaque année; (*l*) si la licence a été émise conformément au décret du conseil du 14 avril 1903 ou du 23 juillet 1906; (*m*) dans le cas de concessions sur lesquelles il n'a pas été abattu de bois en 1906-1907, si le porteur de licence a été notifié d'exploiter une scierie, et dans ce cas, la date de cette notification. Présentée le 11 mars 1908.—*M. McCarthy (Calgary)*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat fournissant le supplément, jusqu'à cette date, des renseignements contenus dans le document parlementaire, n° 167*b*, déposé devant la Chambre le 26 avril 1907. Présentée le 13 mars 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*k*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Copie de toutes lettres, correspondance, annonces, rapports, mémoires, évaluations, estimés, soumissions, transferts ou autres papiers se rattachant aux coupes de bois numéros 1413, 1414 et 1415. Présentée le 16 mars 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*l*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Copie de toutes demandes pour homesteads ou acquisitions de terres, rapports, contrats de location ou de vente, correspondance entre le ministère de l'Intérieur et le ministre de l'Intérieur et toute personne quelconque, et aussi copie de papiers de toute nature concernant la vente ou l'affermage des droits de surface, de mines, de coupes de bois ou tous autres droits ayant rapport au ¼ N.-O. de la section 8, township 53, rang 4, à l'ouest du 5e méridien. Présentée le 19 mars 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*m*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat indiquant, en ce qui concerne les concessions forestières numéros 1220 à 1226, 1238 et 1272, tous les boni, loyers ou droits de coupe payés jusqu'à ce jour par les locataires ou autres ayants-cause au gouvernement, ainsi que copie de toutes demandes, correspondance, rapports, avis publics, soumissions, baux, transferts ou memoranda, de quelque nature que ce soit, se rapportant aux dites concessions. Présentée le 24 mars 1908.—*M. Lake.* *Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

88*n*. Réponse à un ordre de la Chambre des communues, en date du 9 mars 1908.—Copie des demandes, recommandations à l'appui les annonces; de plus, copie de toutes les soumssions et réponses à telles soumissions, au sujet des coupes de bois numéros 652, 657, 677, 679, 681, 683, 684, 721, 722, 730 et 743. Présentée le 30 mars 1908.—*M. McCraney*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*o*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1908.—Production et dépôt de toutes les demandes et soumissions originales en la possession du ministère de l'Intérieur concernant les coupes de bois numéros 1046, 1047, 1052, 1058, 1073, 1093, 1094, 1099, 1191, 1192; les dits documents ne devant pas faire partie des archives de cette Chambre mais devant être renvoyés par le greffier au ministère de l'Intérieur, après examen. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*p*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, recommandations, soumissions ou communications de toute nature concernant l'octroi de 16 townships et de certaines coupes de bois dans la région de la rivière de la Paix, tel que mentionné dans une motion du 15 janvier dernier, référence 102, non déjà produits. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Hughes (Victoria et Haliburton)*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*q*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître la somme totale (en argent ou en scrip) reçue par le gouvernement à compte de terres, mines, minerais, bois, etc., dans les divers bureaux des terres fédérales dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et d'Alberta, chaque province étant mentionnée séparément, durant les périodes suivantes: du 1er juillet 1896 au 30 juin 1905, et du 1er juillet 1905 au 31 décembre 1907. Présentée le 21 avril 1908.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*r*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Etat faisant connaître toutes les ventes de terres publiques, autres que les terrains houillers, par lopins de 160 acres et plus, dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et d'Alberta, effectuées par le gouvernement durant l'année civile de 1907; mentionnant les prix obtenus, les noms des acheteurs, les dates des ventes, et d'une manière générale, les motifs pour lesquels ces ventes ont été autorisées. Présentée le 21 avril 1908.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*s*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1908.—Etat indiquant combien de demandes pour coupes de bois ont été reçues de M. Mackenzie par le gouvernement; quelle superficie en milles carrés elles couvraient; combien de demandes ont été accordées et quelle superficie elles couvraient; dans combien de ces concessions des travaux ont été réellement exécutés, et quelle superficie elles comprenaient. 2. Combien de demandes pour coupes de bois ont été reçues par le gouvernement, du 1er novembre 1878 au 1er juillet 1896, et quelle superficie en milles carrés elles couvraient; combien de demandes ont été accordées et quelle superficie elles couvraient; dans combien de ces concessions des travaux ont été réellement exécutés et quelle superficie elles comprenaient. 3. Combien de permis de coupe ont été accordés à des postulants, comme il est dit ci-dessus, dans des cas où des demandes n'avaient pas été accordées pendant chacune des susdites périodes. Présentée le 21 avril 1908.—*M. Foster*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

88*t*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat donnant une liste des coupes de bois accordées entre le 1er juin 1904 et le 15 juillet 1906, avec le nombre des soumissions en chaque cas; le chiffre de chaque soumision; le nom du soumissionnaire heureux; la superficie de chaque coupe de bois; les dates des avis publics et de l'ouverture des soumissions en chaque cas. Présentée le 22 avril 1908.—*M. Crawford*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

88*u*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat faisant connaître quels terrains houillers ont été concédés à diverses personnes par l'intermédiaire de P. E. Lessard, d'Edmonton; ainsi que copie de toutes lettres, papiers et document se rapportant à la demande, la vente, la location ou l'annulation des concessions relatives aux dits terrains; le tout tel que formant partie du dossier général touchant le groupe de réclamations, et non le dossier spécial de chaque section. Présentée le 7 mai 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*v*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Etat faisant connaître quelles étendues de terrains houillers sont détenues par F. E. Kenis-ton, de Minneapolis; le dit état devant comprendre copie de toutes lettres, documents et correspondance ayant rapport à la demande, la vente, la location ou annulation de location des dits terrains, formant le dossier général de chaque groupe de claims, et non le dossier spécial de chaque section. Présentée le 7 mai 1908.—*M. Ames.*

Pas imprimée.

88*w*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat indiquant quels terrains houillers sont actuellement ou ont été en aucun temps possédés, contrôlés, loués ou exploités dans les townships 53 et 54, rang, 7, à l'ouest du 5e méridien, par la compagnie de développement d'Alberta, limitée; aussi, copie de toutes demandes, correspondance, actes de vente et autres documents à ce sujet. Présentée le 12 mai 1908. *M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*x*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat indiquant quels terrains houillers dans les townships 9 et 10, rangs 21, 22 et 23, à l'ouest du 4e méridien, ont été concédés par l'entremise de J. W. Bettes (ou ses associés) de Winnipeg, Manitoba, avec copie de toutes lettres, documents et papiers concernant la demande, la vente, l'affermage ou l'annulation des dits terrains. Le tout devant provenir du dossier général contenant la totalité des réclamations et non du dossier spécial pour chaque section. Présentée le 18 mai 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*y*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1908.—Production et dépôt de toutes les soumissions originales, en la possession du ministère de l'Intérieur relatives aux coupes de bois numéros 645, 646, 675, 703, 705 et de 733 à 737; les dits documents ne devant pas faire partie des archives de cette Chambre, mais devant être retournés par le greffier au ministère de l'Intérieur après examen. Présentée le 20 mai 1908.—*M. McCraney*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*z*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Etat faisant connaître quelles étendues de terrains houillers ont été obtenues par l'agence de Malcolm McKenzie pour le compte de certains clients; avec copie de toutes lettres, documents et correspondance se rapportant à la demande, la vente, la location ou annulation de location des dits terrains; mêmes renseignements relativement à J. H. Moss, de Toronto; le tout provenant des dossiers généraux de chaque groupe de claims, et non du dossier spécial de chaque section. Présentée le 27 mai 1908.—*M. Ames.*

Pas imprimée.

88*aa*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Copie de toutes demandes, baux, cessions, correspondance et documents de quelque nature que ce soit relatifs à l'octroi ou à la vente de droits miniers dans les sections 17, 20, 21, 28, 29, 32 et 33, township 8, rang 4, à l'ouest du cinquième méridien. Présentée le 27 mai 1908.—*M. Perley*.. .. ..*Pas imprimée.*

88*bb*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat indiquant quels terrains houillers dans les townships 41 et 42, rangs 17 et 18, à l'ouest du 5e méridien, ont été concédés par l'entremise de McGivern et Hayden, d'Ottawa, avec copie de toutes lettres, documents et papiers concernant la demande, la vente, l'affermage ou

VOLUME N° 18—*Suite.*

l'annulation des dits terrains. Le tout devant provenir du dossier général contenant la totalité des réclamations et non du dossier spécial pour chaque section. Présentée le 27 mai 1908.—*M. Ames*.. .. .. *Pas imprimée.*

89. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie-Britannique concernant la demande de la compagnie du Grand-Tronc-Pacifique d'acheter une partie de la réserve sauvage de Metlakatla, C.-B., et concernant la question générale de la réclamation de la dite province à la possession des réserves sauvages y situées, depuis la date de la susdite demande. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Ross (Yale-Caribou)*.. .. .. *Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, rapports, situations, preuve de paiements faits, de paiements remboursés, d'inscriptions de homesteads et de leur annulation, de tout ordre, instruction ou autre autorité donnés à quelque colon ou personne qui avait pris une inscription de homestead de prendre une nouvelle inscription après annulation ou défaut de remplir les conditions requises, de toute preuve de vente par Pierre Luenson à Fred. Heintz, et de toute correspondance, affidavits, mémoires ou autres documents échangés entre le ministère ou quelqu'un de ses officiers et W. L. Mackenzie, Peter Luenson, Fred. Heintz, Alex. R. Thom, Wm R. Gardner, Thos. J. Oliver ou toute autre personne au sujet du ¼ N.-E. de la section 32, township 36, rang 16 à l'ouest du second méridien, de la Saskatchewan. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Porter*.. .. .. *Pas imprimée.*

90*a*. Réponse supplémentaire au n° 90. Présentée le 1er avril 1908.. .. .. *Pas imprimée.*

90*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat faisant connaître combien de terres fédérales près New-Westminster, C.-B., ont été vendue à un nommé J. W. Patterson, et quel ministère a fait telle vente; si de telles terres ont été vendues, elles formaient, ou quelques-unes d'entre elles, formaient partie de réserves militaires ou des sauvages; si quelques-unes de ces terres ont été vendues à M. Patterson, quel prix il les a payées; si telle vente a eu lieu, à quelle date. Présentée le 27 avril 1908.—*M. Reid (Grenville)*.. .. .. *Pas imprimée.*

90*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1908.—Etat faisant connaître toutes les terres acquises du gouvernement par la *Grand Trunk Pacific Town and Development Company*; y compris la superficie, l'endroit, le prix d'achat de chaque terrain, et copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie, ou tout particulier qui y a des intérêts ou qui en forme partie, quant aux conditions auxquelles des terres du gouvernement peuvent être octroyées à la dite compagnie. Présentée le 27 avril 1908.—*M. Ames*.. .. .. *Pas imprimée.*

90*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Etat indiquant toutes les terres accordées à la compagnie des terres de la vallée de la Saskatchewan aux termes de son contrat de mai 1902, avec indication de celles pour lesquelles des lettres patentes ont été émises, et de celles pour lesquelles il n'en a pas été émis jusqu'à date. Présentée le 30 avril 1908.—*M. Roche (Marqueite)*.. .. .. *Pas imprimée.*

90*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître quelle est approximativement la superficie totale des terres publiques dont le gouvernement a disposé dans chacune des provinces du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan, entre le 1er juillet 1896 et le 30 juin 1905, en faisant la distinction entre les terres propres: (1) aux fins agricoles; (2) aux fins de pâturages; (3) aux fins d'irrigation; (4) aux fins d'exploitation forestière; (5) à l'extraction du charbon; les mêmes renseignements quant à la période écoulée entre le 1er juillet 1905 et le 31 décembre 1907. Présentée le 7 mai 1908.—*M. Lake*.. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

91. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Etat faisant connaître quels sont les noms et le nombre des établissements exploités en vertu de la loi et des règlements concernant l'inspection des viandes et des conserves alimentaires; quand chacun de ces établissements a été soumis aux dispositions de cette loi; quels sont les noms et le nombre des inspecteurs nommés pour chaque établissement. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Hughes (Victoria-Haliburton).. .. .. ..Pas imprimée.*

92. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Copie de tous les documents, correspondance, soumissions et contrats concernant la construction de jetées à Port-Maitland, Ontario. Présentée le 30 janvier 1908.—*M. Lalor.*

Pas imprimée.

92*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Copie de toute correspondance, contrats, télégrammes, rapports, plans et devis et de tous renseignements, non encore soumis à la Chambre, en la possession du gouvernement concernant la construction de jetées, ou docks déjà construits ou en voie de construction à Bayfield, Grand-Bend et Saint-Joseph, comté de Huron, Ontario; aussi, état indiquant tous les deniers dépensés, à qui payés, la date du paiement et la nature des travaux exécutés ou des matériaux employés. Présentée le 7 mai 1908.—*M. Armstrong.*

Pas imprimée.

92*b*. Réponse supplémentaire au n° 92*a*. Présentée le 11 mai 1908.. .. ..*Pas imprimée.*

93. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître le montant total des primes payées par le gouvernement depuis 1896, et le montant payé sur chaque article, chaque année. Présentée le 30 mai 1908.—*M. Clements.. .. ..Imprimée pour les documents parlementaires.*

94. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 19 février 1907.—Etat indiquant les noms, prénoms, âge, pays d'origine de toutes les personnes qui, venant des Iles Britanniques, de colonies anglaises ou d'un pays étranger au Canada, ont été placées, soit par arrêté du conseil, par décision du conseil militaire ou autrement, dans quelque branche que ce soit du service militaire du Canada, force permanente ou force volontaire, ainsi que la date de chacune de ces nominations, la nature de l'emploi, le rang du titulaire (antérieur et postérieur à sa nomination) et le montant annuel qu'il reçoit pour ses services. Présentée le 22 janvier 1908.—*L'honorable M. Landry.*

Imprimée pour les documents parlementaires.

95. Etat des réductions et des remises faites en conformité des S.R.C., chapitre 81, article 88, paragraphe 2. Présentée (Sénat) le 22 janvier 1908, par l'honorable M. Scott.

Pas imprimé.

96. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 décembre 1906.—Copie de tous arrêtés du conseil, demandes de soumissions, soumissions, devis de toute sorte, plans, dessins, rapports, lettres, télégrammes, correspondance, contrats, conventions et autres documents et papiers de toute nature concernant tous travaux aux rapides Saint-André, ou dans les environs, dans la province du Manittoba, et spécialement copie tous documents, comme susdit, concernant toute soumission ou contrat par ou au nom de Charles Whitehead ou Kelly Brothers, ou autres soumissionnaires ou entrepreneurs. Présentée le 29 janvier 1908.—*M. Borden (Carleton).. .. ..Pas imprimée.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Copie de tous papiers, correspondance et preuve faite concernant la poursuite pour conspiration criminelle intentée à certaines personnes dans le Yukon au sujet des élections fédérales de 1904. Présentée le 3 février 1908.—*M. Foster.. .. ..Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Copie de toute correspondance échangée entre le maire E. H. Wigle, de Windsor, l'honorable R. F. Sutherland, A. H. Clarke et le ministre du Revenu de l'Intérieur concernant l'extension de la concession de la compagnie de traverse Windsor, Détroit et Belle-Isle. Présentée le 3 février 1908.—*M. Clements.. .. ..Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

99. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes ou rapports concernant le refus du lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique de donner sa sanction à un bill passé par la législature de cette province en 1907 au sujet de l'immigration et communément cité sous le nom d'Acte du Natal. Présentée le 3 février 1908.—*M. Smith (Nanaïmo).*
Imprimée pour les documents parlementaires.

100. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de tous papiers et correspondance entre le gouvernement du Canada et quelqu'un de ses ministres au sujet de l'établissement d'une ligne de steamers rapides entre la Grande-Bretagne, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et des ports canadiens. Présentée le 3 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

101. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute correspondance, extraits de journaux compris, conventions, rapports, etc., entre le gouvernement, ou l'un des membres du gouvernement, et notamment le ministre de la Marine et des Pêcheries, le ministre des Chemins de fer, le ministre de l'Agriculture, le ministre de la Milice et sir Wilfrid Laurier, et F. E. Williams, de Saint-Jean, N.-B., W. H. Trueman, de Saint-Jean, et toute autre personne ou toutes autres personnes que ce soit relativement à un établissement pour l'emmagasinage à froid et la congélation de la boitte à Saint-Jean, N.-B. Présentée le 5 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

102. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant les dépenses faites par le gouvernement fédéral relativement aux: (*a*) quais; (*b*) améliorations dans les ports et rivières; (*c*) dragage; (*d*) édifices publics, durant chaque année depuis 1896, dans les comtés de Digby, Yarmouth, Shelburne-Queen, Lunenburg et Pictou, dans la Nouvelle-Ecosse, donnant en détail les différentes classes de travaux et les sommes dépensées respectivement pour les dits travaux. Présentée le 6 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

103. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Copie des lettres, télégrammes et rapports concernant les plaintes formulées par John Franklin et Stapleton Brothers, au sujet de Yeomans, agent des sauvages. Présentée le 6 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Etat indiquant le montant payé chaque année pour provisions pour le collège militaire Royal, la garnison de Halifax et l'école militaire permanente de Québec, le nombre moyen d'hommes pour lesquels des provisions ont été achetées, chaque année, dans chacune des institutions ci-dessus, et le coût par homme et par jour. Présentée le 10 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

105. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant les permis de pêche dans quelqu'un des lacs de la province de la Saskatchewan, accordés par le gouvernement; à qui des permis ont été donnés et dans quels lacs. Présentée le 10 février 1908.—*M. Chisholm (Huron-est)*.. .. ..*Pas imprimée.*

106. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Etat faisant connaître quelles terres ont été vendues, louées, données comme homesteads, transférées ou réservées en quelque manière par le gouvernement à chaque particulier, compagnie, syndicat ou autre organisation, dans la vallée de la Rivière de la Paix ou le long ou dans le voisinage de ses affluents, dans le nord-ouest du Canada; quand chaque étendue de terre a été concédée; à quelles conditions ces concessions ont été faites; quel prix, par acre, a été réalisé par suite de ces opérations; avec qui le gouvernement a fait ces opérations dans chaque cas; quels sont les règlements concernant la concession des terres dans la vallée de la Rivière de la Paix; quelle distance il y a entre Edmonton et Dunvegan. Présentée le 11 février 1908.—*M. Hughes (Victoria-Haliburton)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

107. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Copie de tous arrêtés du conseil, rapports, mémoires, correspondance, documents, plans, soumissions et avis publics, de quelque caractère et de quelque nature que ce soit relativement à l'acquisition projetée par voie de location de certains ateliers de construction de voitures et fourgons reliés aux voies de garage à Moncton, N.-B. Présentée le 12 février 1908.—*M. Barker*.. .. .. *Pas imprimée.*

108. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Etat faisant connaître tous les terrains houillers loués, vendus ou autrement cédés, entre le 1er mars 1907 et ce jour, donnant la superficie des terrains dont on a disposé, à qui cédés, le prix, les abandons (s'il en est), la date de tel abandon et le nom du cessionnaire dans chaque cas. Présentée le 13 février 1908.—*M. Ames*.. .. .. *Pas imprimée.*

108*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître, en ce qui concerne chacun des blocs ci-dessous mentionnés dont le gouvernement a disposé comme terrains houillers, savoir: Section 13, township 9, rang 4, à l'ouest du 5e méridien; section 16, township 10, rang 3, à l'ouest du 5e méridien; section 15, township 11, rang 4, à l'ouest du 5e méridien; section 20, township 12, rang 4, à l'ouest du 5e méridien; section 5, township 13, rang 4, à l'ouest du 5e méridien; section 21, township 19, rang 7, à l'ouest du 5e méridien; quand et par qui a été faite la première demande pour droit d'acquisition; quand et à qui a été fait l'octroi primitif de droit miniers; quels transferts de droits ont été enregistrés, quelle est la date de chaque transfert et la date de son enregistrement; qui en est le propriétaire ou occupant; quels sont les nom et adresse de chaque compagnie ou personne visée ci-dessus. Présentée le 16 mars 1908.—*M. Ames*.. .. .. *Pas imprimée.*

108*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1908.—Copie (*a*) d'un arrêté du conseil du 19 mai 1902, et des règlements qui y sont mentionnés et approuvés, quant à la disposition des terres houillères appartenant au Canada, et situées dans le Manitoba, les territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique. (*b*) De tous les arrêtés du conseil modifiant, amendant ou annulant tous tels règlements, ou approuvant d'autres règlements pour les mêmes fins, et de tels règlements amendés ou d'autres règlements. (*c*) De tous les arrêtés du conseil approuvant, modifiant ou annulant, en ce qui concerne le Yukon, des règlements pour les fins susdites, et de tels règlements et règlements amendés. Présentée le 24 mars 1908.—*M. Barker.*

Pas imprimée.

108*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître, en rapport avec chacun des blocs ci-dessous mentionnés, et dont le gouvernement a disposé à titre de terrains houillers, savoir: Section 2, 4, 9, 15, 17 et 28, township 7, rang 3, à l'ouest du 5e méridien; quand et de qui a été reçue la première demande d'achat; quand et à qui la première concession de droits miniers a été faite; quels transferts de droits ont été enregistrés dans le ministère, qui, à la connaissance du ministère est le propriétaire ou l'occupant actuel; quels sont les noms et les adresses de chaque compagnie ou personne ci-dessus mentionnée. Présentée le 24 mars 1908.—*M. Ames*.. .. .. *Pas imprimée.*

108*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Copie de toutes investigations, demandes, baux, contrats ou arrangements, cessions, correspondance et papiers de toute nature se rapportant à l'octroi de privilèges d'exploitation de mines de houille dans la section 11, township 8, rang 4, à l'ouest du 5e méridien. Présentée le 27 mars 1908.—*M. Ames*.. .. .. *Pas imprimée.*

108*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1908.—Etat faisant connaître: (*a*) Quels baux de terrains houillers dans les territoires du Nord-Ouest ont été accordés par le gouvernement dans le cours des années 1903 et 1904. (*b*) A qui et à quelles dates ils ont été accordés. (*c*) Quelles sommes ont été versées

VOLUME N° 18—*Suite.*

pour ces baux. (*d*) Si celui à qui le bail a été accordé était le postulant en première instance. (*e*) Si quelques-uns de ces baux ont été cédés; dans l'affirmative, quand et à qui; et (*f*) Qui sont les locataires actuels. Présentée le 1er avril 1908.—*M. Boyce.*

Pas imprimée.

108*f*. Réponse supplémentaire au n° 108*e*. Présentée le 6 avril 1908... .. .. ..*Pas imprimée.*

108*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Copie de toutes demandes, rapports, correspondance, baux, contrats, actes de vente et documents de toute nature au sujet de l'achat de terrains miniers, en leur propre nom ou pour des clients, par la raison sociale Hough, Campbell et Ferguson, ou par quelqu'un de ses membres. Aussi, copie des règlements concernant la vente de tels droits en vigueur à l'époque de l'achat. Présentée le 30 avril 1908.—*M. Herron..Pas imprimée.*

108*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Etat faisant connaître relativement aux terrains houillers mentionnés ci-dessous, savoir: Township 7, rang 3, à l'ouest du 5e méridien; sections 1, 2, 3, 4, 5, 6 (moins le quart est); section 7 (moins la moitié est); section 8; section 9; section 10 (moins le quart sud-ouest); section 11 (moins le quart sud-est); section 14 (moins la moitié est); section 15; section 16 (moins le quart nord-est); section 17; section 20 (moins la moitié est du quart nord-est); section 21 (moins la moitié sud et le quart nord-ouest); section 22, section 28; section 27 (moins la moitié est); section 32 (moins la moitié est); section 33; section 34 (moins la moitié est). Township 7, rang 2, à l'ouest du 5e méridien; sections 18, 20 et 21. Township 6, rang 3, à l'ouest du 5e méridien. Sections 27 et 28; section 32 (moins la moitié ouest); section 33 et 34:

1. Le nom et l'adresse du premier postulant, et la date de la demande; 2. Les noms et l'adresse de tous les postulants subséquents, ainsi que les dates des demandes, dans l'ordre chronologique; 3. Le nom et l'adresse de celui à qui les droits miniers ont été accordés, ainsi que la date de la vente ou de la location par le gouvernement; 4. Le prix payé, par acre, dans le cas de vente ou de location; 5. La date et le montant du premier paiement à compte du prix d'achat; 6. Les dates et les montants du premier paiement subséquent à compte du prix d'achat; 7. La somme totale versée à compte du prix d'achat et le solde, s'il en reste dû; 8. Pendant quelle période de temps le ministère a-t-il gardé des terrains, combien mis à part, en faveur du concessionnaire ou de ses ayants cause; 9. Le nom et l'adresse de toutes les personnes en faveur de qui des abandons ont été faits, avec la date de chaque tel abandon, et celle de l'enregistrement de tel abandon dans le ministère; 10. Le nom et l'adresse du détenteur actuel des dits droits miniers; 11. Toute la correspondance se rattachant à cette matière. Présentée le 22 avril 1908.—*M. Ames.*

Pas imprimée.

109. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Etat indiquant à quelles dates, depuis le 30 juin 1906, des sommes d'argent ont été avancées, à compte de frais de voyage, à l'honorable L.-P. Brodeur; à M. Wiallard, son secrétaire particulier, et à Nap. Potvin, son messager, respectivement; le montant des avances; à quels comptes elles ont été portées respectivement; aussi, quels remboursements (s'il en est) ont été faits sur chacune de ces avances et à quelles dates. Présentée le 14 février 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

109*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Etat faisant connaître toutes les avances faites aux ministres de la Couronne et à leurs secrétaires particuliers, à compte de frais de voyage ou autres dépenses relatives à la conférence impériale de 1907, la date de chaque avance, et le crédit auquel telle avance a été portée. Présentée le 2 mars 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

109*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Etat faisant connaître les avances faites chaque année, entre le 1er juillet 1904 et le 31

VOLUME N° 18—*Suite.*

décembre 1907, à compte de frais de voyages, à l'honorable L.-P. Brodeur, à son secrétaire particulier et à son messager; la date et le montant de chaque avance et le crédit auquel elle a été portée; les dates auxquelles il en a été rendu compte définitivement; les dates respectives des remboursements faits au trésor, ainsi que les montants de tels remboursements; aussi, toute la correspondance échangée avec le département de l'Auditeur général à ce sujet. Présentée le 2 mars 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

110. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 janvier 1908.—Etat faisant connaître quelle a été la quantité totale de fret transportée par les steamers d'hiver entre l'île du Prince-Edouard et la terre ferme pendant les deux saisons de 1905-1906 et 1906-1907; quelle quantité de fret a été retardée dans son transit pendant ces deux saisons; quel est le tarif de transport imposé sur les diverses classes de marchandises transportées; quel montant a été reçu pour transport de marchandises pendant ces deux saisons; quel montant a été reçu pour voyageurs et quel nombre a été transporté; pendant combien de jours les steamers n'ont pu faire la traversée, chacune des dites années; quel montant de dommages a été payé aux expéditeurs pour le retard des marchandises en transit. Présentée le 14 février 1908.—*M. Martin (Queen).*

Pas imprimée.

110*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, etc., en la possession du gouvernement ou de l'un quelconque des membres ou des fonctionnaires du gouvernement, relativement à l'abandon, arrivé le ou vers le 8 janvier courant, du service des steamers d'hiver partant de Charlottetown, et le rétablissement du même service quelques jours plus tard. Présentée le 14 février 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

111. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Copie de toute correspondance, rapports et papiers concernant le salaire, les dépenses, les fonctions et la période annuelle d'emploi de W. Maxwell Smith, inspecteur fédéral des fruits dans la Colombie-Britannique, et aussi le montant détaillé de ses dépenses en 1906 et 1907, respectivement. Présentée le 14 février 1908.—*M. Jackson (Elgin).*

Imprimée pour les documents parlementaires.

112. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Etat faisant connaître si l'administration de la ferme expérimentale centrale d'Ottawa a vendu des animaux de race en 1906 et 1907; quel nombre par année, et de quelle espèce; le nom de l'acheteur, son domicile et le prix payé. Présentée le 14 février 1908.—*M. Jackson (Elgin)*.. .. ..*Imprimée pour les documents parlementaires.*

113. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Copie de tous documents, comptes et correspondance, relatifs à la saisie exécutée contre la compagnie de corderie M. J. Wilson, de la ville de Chatham, Ont., par le gouvernement fédéral dans le cours de l'année 1904. Présentée le 10 février 1908.—*M. Clements.*

Pas imprimée.

114. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 31 janvier 1908.—Etat indiquant les nominations au Sénat depuis la Confédération, la date de chacune d'elles et la date à laquelle les personnes nommées ont cessé d'être sénateurs. Présentée le 11 février 1908.—*L'honorable M. Wilson*.. .. ..*Imprimée pour la distribution.*

115. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 29 janvier 1902.—Etat indiquant le nombre de personnes tuées et celui des personnes blessées aux traverses de chemins de fer, au cours des trois dernières années; le nombre de ces victimes pour chaque années séparement; aussi indiquant séparément, pour chaque année, le nombre des personnes tuées ou blessées dans les endroits peuplés et celui des personnes ainsi tuées ou blessées dans les districts ruraux; et indiquant aussi le nombre des accidents aux traverses protégées et à celles qui ne le sont pas. Présentée le 11 février 1908.—*L'honorable M. Béique.*

Pas imprimée.

VOLUME N° 18—*Suite.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toutes communications, rapports, correspondance ou autres papiers entre le ministère de l'Intérieur ou quelqu'un de ses officiers et E. Samovici H. Bolocan et toutes autres personne ou personnes au sujet du ¼ nord-ouest, section 20, township 22, rang 13. à l'ouest du 2e méridien, y compris toutes demandes d'annulation, protection, inspection de homesteads, rapports, etc. Présentée le 18 février 1908.—*M. Lake..Pas imprimée.*

117. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute correspondance entre le ministère de la Marine et des Pêcheries et celui de la Justice et le procureur général de la Nouvelle-Ecosse ou autre fonctionnaire agissant en son nom, concernant la cause portée devant la cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, *Le Roi par le Dr Tait*, de Chéticamp, dans le comté d'Inverness, N.-E. *versus William Aucoin.* Présentée le 18 février 1908.—*M. McLennan.. .. ..Pas imprimée.*

118. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Copie de tous contrats pour la nourriture des volontaires dans les camps d'exercices en 1907, et aussi pour les troupes régulières à Halifax, Québec et autres lieux. Présentée le 18 février 1908.—*M. Smith (Wentworth).. .. ..Pas imprimée.*

119. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Copie de toute correspondance échangée entre la commission des chemins de fer et le ministère des Chemins de fer et Canaux ou le chemin de fer Intercolonial; entre la Commission des chemins de fer et le chemin de fer Canadien du Pacifique et le Grand-Tronc; ainsi qu'entre la Commission des chemins de fer et la chambre de commerce de Fredericton au sujet du prétendu traitement de préférence à l'encontre des intérêts de la cité de Fredericton quant aux taux de fret; aussi copie de tous papiers ou documents en la possession de la Commission des chemins de fer se rapportant à cette question. Présentée le 19 février 1908.—*M. Crocket.. .. ..Pas imprimée.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Copie des offres, rapports, évaluations, plans, actes de vente, correspondance et autres papiers de toute espèce concernant l'achat de l'emplacement du nouvel entrepôt de douane à Montréal. Aussi, relevé jusqu'à date de toute dépense ou dette à ce sujet. Présentée le 19 février 1908.—*M. Ames.. .. ..Pas imprimée.*

121. Réponse à un ordre du Sénat en date du 30 janvier 1908, pour la production d'un état indiquant: 1. Le titre de chaque projet de loi transmis par la Chambre des communes au Sénat, chaque année, depuis 1867 à 1907, et qui n'a pas été amendé (*a*) par le Sénat, ou (*b*) rejeté. 2. Le nombre total des projets de loi de chaque année, mis en tableaux pour quatre périodes: (*a*) de 1867 à 1874, la première session inclusivement; (*b*) de 1874 à 1878 inclusivement; (*c*) de 1879 à 1896, la première session inclusivement; (*d*) de 1896 à 1907, inclusivement. Présentée le 19 février 1908.—*L'honorable M. Ross (Middlesex.)*

Pas imprimée.

122. Rapport des commissaires chargés de faire une enquête au sujet d'un différend entre la compagnie de téléphone Bell du Canada (à responsabilité limitée), et les téléphonistes de la dite compagnie à Toronto, quant aux gages et aux heures de travail, etc., aussi copie de la preuve faite devant la Commission royale chargée de l'enquête au sujet du différend entre la compagnie de téléphone Bell et téléphonistes en février 1907. Présentés le 24 févier, et le 11 mars 1908, par l'honorable R. Lemieux.

Pas imprimés.

123. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1908.—Copie du contrat et de toute correspondance concernant un paiement de $3,900 à la *Midland Towing and Wrecking Company*, tel que mentionné à la page P—32 du rapport de l'Auditeur général pour 1906-1907, et de l'annonce demandant des soumissions. Présentée le 10 mars 1908.—*M. Bennett.. .. ..Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

124. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat faisant connaître quelles sommes ont été dépensées ou votées pour draguer la rivière à la Graisse à Rigaud; à qui ont été donnés les contrats; quelles sommes ont été votées ou payées pour draguer la baie de Dorion, Vaudreuil-station. Présentée le 24 février 1908.—*M. Bergeron*.. .. ..*Pas imprimée.*

124*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat faisant connaître quelles sommes ont été votées ou dépensées pour draguer la rivière entre Charlemagne et Terrebonne; depuis quand drague-t-on là; quelles sommes ont été votées ou dépensées pour des quais à Terrebonne et à Saint-François-de-Sales; qui a eu les contrats, etc. Présentée le 24 février 1908.—*M. Bergeron*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

124*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat faisant connaître pour quels ports ou rivières de la province d'Ontario des soumissions ont été demandées cette année par le ministère des Travaux publics pour travaux de dragage; quels ont été les soumissionnaires heureux à chacun des dits endroits pour lesquels des soumissions de dragage ont été demandées dans l'Ontario en 1907, et quel était le prix mentionné dans chaque soumission; quelles étaient les soumissions respectives des diverses personnes qui ont soumissionné pour les travaux à faire dans chacun des dits endroits; si les travaux ont été exécutés dans chaque cas par le plus bas soumissionnaire; si, dans la négative, de nouvelles soumissions ont été demandées, et dans ce cas, pour quels endroits et pour quel motif. Présentée le 9 juin 1908.—*M. Bennett.* *Pas imprimée.*

124*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement et MM. J. B. Mongenais, Hugh McMillan et autres relativement aux travaux de dragage faits dans la rivière Rigaud (ci-devant rivière à la Graisse), jusqu'en 1890. Copie de rapports et correspondance relatifs à la construction ou à l'achat du quai de Graham. Copie des rapports et de la correspondance relatifs au dragage fait à Como, à venir jusqu'en 1900. Copie de rapports et correspondance relatifs au dragage fait au village de Vaudreuil et aussi ce qui a trait à la construction et aux réparations du quai situé dans ce village depuis 1867. Copie de rapports et correspondance relatifs au creusage de la rivière Saint-Louis à Beauharnois. Présentée le 30 juin 1908.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Copie de toute corespondance, tous télégrammes, rapports d'ingénieurs, etc., en la possession du gouvernement ou de l'un de ses membres ou fonctionnaires concernant les réparations projetées au quai de Little-Sands, dans l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 25 février 1908.—*M. Martin (Queen.)*.. .. ..*Pas imprimée.*

126. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Copie du rapport de John Fraser, du département de l'Auditeur général, du 7 janvier 1898, à la suite de l'examen spécial par lui fait des affaires financières du syndicat des chemins à barrières de Montréal. Présentée le 10 mars 1908.—*M. Monk*.. .. ..*Pas imprimée.*

126*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Etat faisant connaître: 1. La somme due actuellement au gouvernement fédéral par la Commission des chemins à barrières de Montréal (*a*) à compte du capital, (*b*) pour arrérages d'intérêts. 2. Les sommes perçues à chaque barrière appartenant à la dite commission durant les trois années terminées respectivement le 31 décembre 1905-1906-1907. 3. Les noms de toutes les personnes qui ont payé une somme fixe au lieu de péages distributifs durant chacune des années susdites, 1905-1906-1907, et le total des sommes ainsi payées dans chaque cas. 4. Les sommes dépensées sur chaque section ou division de chemin sous le contrôle de la dite commission durant chacune des dites années terminées le 31 décembre 1905, 1906 et 1907, respectivement; les contrats donnés durant chacune des dites années, ainsi que le nom de l'entrepreneur, la date et le chiffre de

VOLUME N° 18—*Suite.*

chaque contrat, et, de plus, si, dans chaque cas, l'entreprise a été adjugée après des soumissions demandées par la voie des journaux. 5. Les sommes dépensées durant chacune des dites trois années (1905-1906-1907) à chaque barrière pour salaires des gardiens de jour et de nuit, et toutes autres dépenses faites pour chaque barrière. 6. Les noms de tous ceux qui ont eu des permis de circulation gratuite sur les chemins contrôlés par la dite commission durant chacune des trois années susdites (1905-1906-1907), avec mention des raisons pour lesquelles chacun de ces permis a été accordé. 7. Les dépenses de la dite commission durant chacune des dites années au compte de loyer, salaires des employés (service intérieur et extérieur), avec mention des noms et des salaires de chaque employé. 8. La dette actuelle détaillée de la dite commission, en dehors des obligations dues au gouvernement du Canada. 9. Les sommes perçues par la dite commission, d'année en année, depuis le 1er février 1905, des municipalités, en vertu de conventions spéciales, comme leur quotepart au *pro rata* des obligations dues par la dite commission. 10. Les noms de tous les membres de la commission nommés ou élus comme représentants des détenteurs d'obligations, depuis le 1er juillet 1896, ainsi que la date de chaque élection. 11. Les sommes payées par la commission à l'un quelconque de ses membres ou fonctionnaires durant chacune des trois années susdites (1905-1906-1907), soit à titre de frais de voyage ou de dépenses personnelles, ou à titre d'indemnité pour présence aux assemblées, ou à tout autre titre que ce soit. 12. Le nom de l'examinateur ou vérificateur des comptes de la commission, les dates de l'examen des livres de la commission, durant chacune des trois années susdites (1905-1906-1907) respectivement. 13. Copie des conventions entre la commission et toute municipalité située dans l'île de Montréal, en vertu desquelles la commission a cédé à cette municipalité une partie quelconque de ses chemins à barrières; chaque copie devant être certifiée par le président et le secrétaire de la dite commission. Présentée le 20 mars 1908.—*M. Monk*.. .. ..*Pas imprimée.*

127. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 24 janvier 1908.—Copie des différents tarifs en vigueur sur l'Intercolonial en 1896-1897 et 1906-1907, entre Québec et Sainte-Flavie et toutes les stations intermédiaires entre ces deux points pour le transport des voyageurs ou des marchandises, sous l'opération du tarif d'hiver et sous celle du tarif d'été. Présentée le 24 février 1908.—*L'honorable M. Landry*.. .. ..*Pas imprimée.*

128. Etat des affaires de la compagnie de prêts et de placements Britannique-Canadienne (à responsabilité limitée), pour l'année expirée le 31 décembre 1907. Présenté le 25 février 1908, par l'Orateur.. .. ..*Pas imprimé.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Etat faisant connaître combien d'argent a été payé, depuis 1896, à l'*Eclipse Manufacturing Company of Ottawa*; combien chaque année; quelle était la nature générale des articles fournis. Présentée le 27 février 1908.—*M. Blain*.. .. ..*Pas imprimée.*

130. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Copie de toute correspondance échangée entre M. A. E. Dyment, M.P., et le ministère de la Marine et des Pêcheries au sujet de permis pour faire la pêche au moyen de rets à enclos accordés en 1905 à MM. Lowe et Roque, de Killarney, et à toutes autres personnes. Aussi, liste des personnes auxquelles de semblables permis ont été accordés pendant la même année. Présentée le 27 février 1908.—*M. Bennett*.. .. ..*Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 décembre 1907.—Etat faisant connaître: 1. Le nombre des conflits, jusqu'au 1er décembre, soumis aux dispositions de la loi de 1907 sur les enquêtes relatives aux conflits ouvriers. 2. Les dates auxquelles ont été reçues les diverses demandes d'application de la loi. 3. Les noms des personnes intéressées dans ces conflits. 4. Le nom du postulant. 5. La localité où a eu lieu le conflt. 6. Le nombre personnes concernées. 7. La nature du conflit. 8. Les noms des membres du bureau de conciliation et d'enquête là où ces bureaux ont été établis.

VOLUME N° 18—*Suite.*

9. La date de l'établissement du bureau. 10. Les dates des séances. 11. Le résultat obtenu dans chaque cas. Présentée le 27 février 1908.—*M. Smith (Nanaïmo.)* *Pas imprimée.*

132. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Copie de toute correspondance, plans et autres documents concernant la submersion des routes en amont du barrage de Wilberforce, dans le comté de Haliburton, et des propositions, s'il en est, faites pour améliorer les dites routes et le pont, de manière à empêcher l'obstruction du trafic. Présentée le 27 février 1908. —*M. Hughes (Victoria-Haliburton).* *Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1908.—Copie de tous rapports, plans, explorations et autres données au sujet du projet de construction d'un canal entre le lac Balsam, sur le canal de la Trent, et les sources de la rivière Gull, dans le comté d'Haliburton. Présentée le 27 février 1908.—*M. Hughes (Victoria-Haliburton)*.. .. .. *Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute correspondance reçue par le ministère de l'Agriculture au sujet de l'inspection des viandes et des règlements établis sous le régime de la loi concernant les viandes et les conserves alimentaires. Présentée le 27 février 1908.—*M. Clements.* *Pas imprimée.*

134*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Copie de toute correspondance et de tous télégrammes, rapports et recommandations entre les mains du gouvernement concernant l'inspection des établissements de salaison ou la loi d'inspection des viandes, y compris la nomination d'inspecteurs. Présentée le 25 mars 1908.—*M. Armstrong*.. .. .. *Pas imprimée.*

135. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 26 février 1908.—Etat détaillé des dépenses faites, durant les trois dernières années, au sujet des rapports résumés des débats du Sénat, tels que fournis par le sténographe spécial de cette Chambre, indiquant aussi les termes et conditions du contrat intervenu entre le Sénat et le sténographe actuel. Présentée le 27 février 1908.—*L'honorable M. Wilson*.. .. .. *Pas imprimée.*

136. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 11 février 1908.—Etat des importations d'oxyde d'aluminium pour les années 1903-1904-1905 et jusqu'à date, avec indication de la valeur pour chaque année séparément. Présentée le 28 février 1908.—*L'honorable M. Ellis*.. .. .. *Pas imprimée.*

136*a*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 11 février 1908.—Etat de l'aluminium exporté pendant les années 1903-1904-1905-1906, et jusqu'à date, avec indication de la valeur pour chaque année séparément. Présentée le 28 février 1908.—*L'honorable M. Ellis*.. .. .. *Pas imprimée.*

137. Règlements conformes aux dispositions du chapitre 16, 6-7 Edouard VII "Loi de l'exportation de l'électricité et des fluides". Présentée le 17 mars 1908, par l'honorable W. Templeman.. .. .. *Pas imprimés.*

138. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Copie de toute la correspondance, des documents, résolutions et autres papiers, échangés entre le gouvernement canadien, ou aucun membre du gouvernement, et toute compagnie de chemin de fer ou tout particulier, relativement à la construction d'une voie ferrée entre un point quelconque du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta ou de la Colombie-Britannique et Fort-Churchill ou un autre endroit sur la baie d'Hudson. Présentée le 2 mars 1908.—*M. Schaffner*.. .. .. *Pas imprimée.*

139. Copie d'un arrêté du conseil constituant M. Samuel Tovel Bastedo, agent du gouvernement fédéral, aux fins de conférer avec les gouvernements provinciaux en vue d'en arriver à un règlement de la question des pêcheries. Présentée le 11 mars 1908.—*L'honorable L.-P. Brodeur*.. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Copie de toute correspondance, papiers, écrits, plans et lettres entre le gouvernement et la commission des voies fluviales internationales, d'une part, et la compagnie de force hydraulique du Saint-Laurent et la compagnie de développement du Long-Sault, d'autre part, concernant le barrage complet du Saint-Laurent dans le voisinage de Cornwall; aussi, copie de tous mémoires, lettres et résolutions de protestation adressés au gouvernement par la chambre de commerce de Montréal, la chambre de commerce du district de Montréal, la fédération maritime de Montréal, l'association maritime du Canada, et autres. Présentée le 2 mars 1908.—*M. Gervais*.. .. ..*Pas imprimée.*

140*a*. Réponse supplémentaire au n° 140. Présentée le 13 juillet 1908.. .. .. ..*Pas imprimée.*

141. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1908.—Copies de toutes annonces demandant des soumissions pour travaux de dragage dans la rivière Holland (canal de la Trent), des soumissions reçues, des listes de prix, de la recommandation pour la nomination d'un inspecteur, avec la date des paiements faits aux entrepreneurs, et copie du contrat passé avec l'entrepreneur. Présentée le 2 mars 1908. —*M. Bennett*.. .. ..*Pas imprimée.*

141*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 janvier 1908.—Etat faisant connaître les contrats adjugés durant les années 1904, 1905, 1906 et 1907 pour dragage dans la rivière Sainte-Marie, la rivière Kaministiquia, la rivière de la Mission, le havre de Port-Arthur, celui de Fort-William, dans la baie du Tonnerre et dans quelqu'unes des criques ou rivières qui s'y jettent, indiquant en même temps (*a*) les noms, les adresses et les occupations de tous les soumissionnaires, dans chaque cas; (*b*) le montant de chaque soumission; (*c*) la nature et l'étendue de l'ouvrage adjugé dans chaque cas; (*d*) le nom, l'adresse et l'occupation de chaque soumissionnaire heureux, en chaque cas; (*e*) le chiffre de chaque contrat adjugé; (*f*) la nature et la forme du cautionnement garantissant, dans chaque cas, l'exécution complète de chacune de ces entreprises, et (*g*) quelle disposition a été faite de telle garantie, ou quelle modification y a été apportée après qu'elle a été fournie ou déposée en première instance. Aussi, copie des soumissions, contrats, cautionnements ou autres garanties, et de toute la correspondance ayant un rapport direct ou indirect avec toutes les dites soumissions ou contrats, ou l'un quelconque d'eux, y compris toute la correspondance concernant tels contrats, ou s'y rapportant, avant et durant l'exécution des travaux, et consigné aux archives jusqu'à la date du présent ordre. Présentée le 17 juillet 1908.—*M. Boyer.* *Pas imprimée.*

142. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Copie de tous les décrets du conseil, correspondance, contrats, documents et rapports relatifs à l'emploi de certains experts pour préparer une méthode de comptabilité et de tenue de livres dans le ministère de la Marine et des Pêcheries. Présentée le 2 mars 1908.—*M Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute la correspondance au sujet de la demande, de l'octroi, de l'exploitation ou du renouvellement du permis et bail comportant le droit de pêche dans les lacs des Cèdres, de l'Orignal, du Cormoran et Eau-Claire; aussi, copie du dit permis et bail. Présentée le 3 mars 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

144. Certains papiers concernant les pouvoirs de faire des traités, etc. Présentés le 3 mars 1908, par l'honorable L.-P. Brodeur..*Imprimés pour les documents parlementaires.*

145. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1907.—Copie de tous papiers, affidavits et correspondance entre le gouvernement ou quelqu'un de ses officiers et le chemin de fer l'Ile du Prince-Edouard ou quelqu'un de ses officiers ou toutes autres personnes concernant la location de la propriété de la veuve James Wiggins et de Charles Molloy, à Alberton, I.P.-E. Présentée le 3 mars 1908.—*M. Lefurgey.* *Pas imprimée.*

VOLUME N° 18—*Suite.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant les sommes totales payées, d'année en année, depuis l'année 1882 jusqu'au 1er décembre 1907, pour chacun des item suivants: (*a*) Appointements du Gouverneur général; (*b*) frais de voyage du Gouverneur général; (*c*) dépenses pour Rideau-Hall, au compte du capital; dépenses pour Rideau-Hall, entretien; dépenses pour terrains de Rideau-Hall, compte du capital; dépenses pour terrains de Rideau-Hall, entretien; (*d*) dépenses d'ameublement de toute sorte pour Rideau-Hall; (*e*) dépenses sous tout autre chef que ce soit, ayant rapport aux fonctions officielles du Gouverneur général; (*f*) dépenses sous tout autre chef que ce soit, ayant rapport à Rideau-Hall, et les terrains de Rideau-Hall; (*g*) dépense totale de toute sorte, faite annuellement depuis 1892 ayant rapport au poste officiel du Gouverneur général; (*h*) dépense totale de toute sorte, faite annuellement, pour les terrains de Rideau-Hall. Présentée le 5 mars 1908.—*M. Wilson (Lennox-Addington)*.. .. ..*Pas imprimée.*

147. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Copie de toute la correspondance, de tous télégrammes, arrêtés du conseil, contrats, soumissions (avec noms, dates et montant de chacune), en la possession du gouvernement, ou d'aucun de ses membres ou fonctionnaires, relativement à la construction d'un brise-lames à Petit-Rocher, sur le bord sud-ouest de la Baie des Chaleurs, et dont il est fait mention à la page 74 du rapport du ministre des Travaux publics pour l'exercice terminé le 31 mars 1907. Présentée le 5 mars 1908.—*M. Taylor.*
Pas imprimée.

147*a*. Réponse supplémentaire au n° 147. Présentée le 12 juin 1908.. .. .. ..*Pas imprimée.*

148. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 198.—Etat faisant connaître les noms et domiciles respectifs du capitaine et des matelots de chacun des steamers du gouvernement, savoir: le *Lansdowne*, l'*Aberdeen*, le *Druid*, le *Brant*, le *Lady Laurier*, le *Minto* et le *Stanley*. Présentée le 5 mars 1908.—*M. Stanfield.*
Pas imprimée.

148*a*. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 5 février 1908.—Etat donnant dans autant de colonnes: 1. Les noms des officiers actuellement employés à bord des bateaux du gouvernement ou des bateaux nolisés par lui pour la saison de la navigation, dans le fleuve Saint-Laurent. 2. Le montant des gages ou salaires mensuellement payés à chacun d'eux pour la période de leur engagement annuel. 3. Le montant des gages ou salaires mensuellement payés à ceux qui ne sont employés qu'une partie de l'année. 4. Le montant des gages ou salaires mensuellement payés à ceux qui en dehors de leur service réel, reçoivent une partie de leurs gages ou salaires pendant les mois d'hivernement des bateaux. Présentée le 20 février 1908.—*L'honorable M. Landry*..*Pas imprimée.*

149. Etat faisant connaître quels changements sont survenus dans les services de la Chambre des communes relevant de la Chambre et du sergent-d'armes, depuis le 1er juillet 1907. Présenté le 5 mars 1908.—*M. Owen*.. .. ..*Pas imprimé.*

150. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Etat indiquant, depuis le 1er janvier 1906, combien de réponses ou de documents parlementaires ont été présentés au Parlement à la suite de motions les demandant. 2. Depuis cette date, combien de ces réponses ont été retirées du bureau des affaires courantes et archives, et de celui du journal, par des membres de cette Chambre; avec mention des noms des députés auxquels elles ont été remises. 3. Combien de temps ces réponses sont restées entre les mains des députés qui le ont obtenues. 4. Combien de ces réponses, au 1er janvier 1907, n'avaient pas été retournées au fonctionnaire de la Chambre qui en a la charge. 5. Quant à celles qui ont été retournées, combien de temps elles ont été gardées par les députés. 6. Combien de ces réponses sont encore entre les mains des députés, et depuis combien de temps. 7. Quelles mesures sont ordi-

VOLUME N° 18—*Suite.*

nairement prises par le commis préposé aux affaires courantes et archives, ainsi que par le commis préposé aux documents de la session courante pour en obtenir le retour dans leurs bureaux. 8. Quelle a été la dépense moyenne faite durant la dite période par les différents ministères, dont la matière relevait, pour les fins de la préparation de ces réponses. Présenté le 6 mars 1908.—*M. Johnston*.. .. ..*Pas imprimée.*

151. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Etat faisant connaître le nombre de permis de pêche accordés, les noms des personnes à qui ils ont été accordés; ainsi que les droits perçus pour chaque permis de pêche dans l'un quelconque ou dans tous les lacs de la province de la Saskatchewan; copie de toute la correspondance échangée au sujet de chaque permis déjà accordé ou qui est sur le point de l'être; copie des différentes formules employées dans la rédaction des permis de pêche dans la province de la Saskatchewan. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Chisholm (Huron-est)*.. .. ..*Pas imprimée.*

152. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, et de tous documents et papiers se rapportant à l'enquête faite au sujet de M. O. S. Tinnie, commis principal dans le bureau du commissaire de l'or, à Dawson, territoire du Yukon. Présentée le 6 mars 1908.—*M. Thompson.*

Pas imprimée.

153. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Copie de la correspondance échangée entre le lieutenant-colonel Malette, du 64e bataillon, et le ministère de la Milice et de la Défense concernant le major Sabourin, de Saint-Jean, P.Q. Présentée le 6 mars 1908.—*M. Bergeron*.. .. ..*Pas imprimée.*

153*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Copie de toute correspondance entre le lieutenant-colonel Mallette, du 64e bataillon, et le ministère de la Milice et de la Défense, au sujet de l'organisation d'un régiment à Valleyfield, P.Q. Présentée le 6 mars 1908.—*M. Bergeron*.. .. ..*Pas imprimée.*

154. Rapport de la Commission royale chargée de l'enquête du pont de Québec, y compris la preuve; aussi le rapport touchant le plan du pont de Québec par C. C. Schneider, avec annexes. Présenté le 9 mars 1908, par l'honorable M. Graham.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME N° 19.

154. (Vol. 2.) Commission royale sur l'enquête du pont de Québec. Procès-verbaux. Témoignages et pièces.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires*

154*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 12 décembre 1907.—Copie de tous arrêtés du conseil, correspondance, rapports, mémoires, papiers et documents, depuis le 1er janvier 1900, au sujet du pont de Québec, y compris les rapports et arrêtés du conseil concernant les plans et de vis des travaux du dit pont ou leur approbation par le Gouverneur en conseil ou par le ministère des Chemins de fer et Canaux. Présentée le 26 mai 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. ..*Voir n° 154.*

154*b*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 29 janvier 1908, demandant un état indiquant: 1. Si la compagnie du pont et du chemin de fer de Québec a rempli l'obligation qui lui était imposée par la clause 4 du traité intervenu entre elle et le gouvernement à la date du 19 octobre 1903, et qui se lit comme suit: " 4. La compagnie fournira des souscriptions pour des actions additionnelles jusqu'à concurrence de $200,000, lesquelles seront émises à un prix non inférieur à leur valeur nominale et devront être immédiatement acquittées en entier, le produit devant être appliqué en premier lieu au paiement de l'escompte subi par les obligations de la compagnie comme susdit, savoir: la somme de $188,721" (étant exactement la différence entre la somme de $472,000, montant des débentures émises, et la somme de $283,279 pour laquelle ces mêmes débentures ont

VOLUME N° 19—*Suite.*

été acceptés)?. 2. Quand la compagnie a ainsi fourni des souscriptions pour des actions additionnelles au montant de $200,000. 3. Quelles sont les personnes ou les compagnies qui se sont partagées ces actions additionnelles au montant global de $200,000. 4. A quelle date et pour quel montant chacune de ces personnes ou de ces compagnies est devenue propriétaire des actions susdites. 5. A quelle date chacune des personnes ou des compagnies susmentionnées a versé entre les mains de la compagnie le prix (partiel ou complet) des actions ainsi souscrites. 6. Si ce montant de $200,000 a été payé en entier et de quelle manière, combien en argent comptant, combien en billets à ordre et combien de toute autre manière. Présentée le 2 juin 1908.—*L'honorable M. Landry*.. .. ..*Voir n° 154.*

154*c*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 29 janvier 1908, demandant un état indiquant: 1. Le montant d'argent versé réellement par chacun des directeurs actuels de la *Quebec Bridge and Railway Company* au capital-actions de la dite compagnie. 2. Les dates auxquelles chacun de ces directeurs a fait chacun de ses paiements. 3. Parmi ces paiements ou ces versements la proportion de ceux qui ont été faits au moyen de billets à ordre ou de chèques non acceptés. 4. Par qui, individuellement, et pour quel montant chacun. 5. Le montant d'argent reçu par chacun des directeurs de la *Quebec Bridge Company* et de la *Quebec Bridge and Railway Company*, jusqu'à ce jour, directement ou indirectement, personnellement ou autrement. 6. La nature des services rendus pour lesquels chacun de ces montants a été payé. 7. Le montant touché par le secrétaire actuel sur les fonds de la compagnie depuis qu'il est au service de la compagnie. 8. La résolution que subséquemment à l'effondrement du pont de Québec, dans les quelques jours qui ont immédiatement suivi le désastres, la compagnie du pont a passée, accordant un bonus de $3,000 à son président. 9. Les fonds sur lesquels le montant de ce bonus a été prélevé. 10. La résolution passée par la compagnie dans la même occasion, s'il y en a eu, accordant un montant quelconque pour venir en aide aux familles des victimes de ce désastre. Présentée le 18 février 1908.—*L'honorable M. Landry*.. .. ..*Pas imprimée.*

155. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Etat faisant connaître quelles terres ont été retranchées de celles destinées à l'établissement de colons, ou affectées ou vendues pour des fins de colonisation, depuis 1896; avec mention de l'endroit et de la superficie en chaque cas, spécifiant les townships, les sections, les demi-sections ou les quarts de section; à qui elles ont été vendues, ou en faveur de qui elles ont été aliénées; à quelles conditions d'occupation; à quel prix par acre, et à quels termes de paiement; et quelle est la nationalité des colons dans chaque colonie; quand ces terres ont été vendues, aliénées, mise de côté, ou réservées pour telles fins, en chaque cas; combien de ces compagnies ont rempli les conditions de leurs contrats, et jusqu'à quel degré. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Sproule*.. .. ..*Pas imprimée.*

155*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître quelles terres (s'il en est) ont été mises à part pour des fins de pâturages ou d'acquisition par le moyen d'irrigation, dans la zone décrite comme suit: townships 12 à 19 inclusivement, dans les rangs 15 à 21, les deux inclusivement, à l'ouest du 4e méridien; quand ces terres ont été ainsi mises à part, et pour quelle période de temps le gouvernement se propose de maintenir telle réserve. Présentée le 16 mars 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

155*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie de toute la correspondance et de tous les télégrammes, rapports, demandes, plans d'arpenteurs et cartes se rattachant aux inscriptions de homesteads dans le quart sud-ouest de la section 27, township 18, rang 10, est, dans la province du Manitoba. Présentée le 27 mars 1908.—*M. Staples*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

155*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, demandes, recommandations pour lettres patentes et papiers se rattachant en quelque manière à la disposition du ¼ S.-E. de la section 2, T. 8. R. 4, à l'ouest du 5e méridien, ou à l'octroi de privilège ayant rapport à ces terrains. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Herron*.. .. ..*Pas imprimée.*

155*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Copie de toute correspondance, demandes, et de tous autres papiers et documents se rapportant en quelque manière que ce soit, et de toutes les demandes relatives au quart S.-E. de la section 14, township 12, rang 6, à l'ouest du 4e méridien. Présentée le 6 avril 1908.—*M. Herron*.. .. ..*Pas imprimée.*

156. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 mars 1908.—Etat faisant connaître qui a opéré les saisies ordonnées par le ministère du Revenu de l'Intérieur, durant les exercices financiers 1906 et 1907, à Cornwall, London, Ottawa, et à Sainte-Catherine, Toronto, Joliette et Montréal, et quels effets ont été saisis; quels sont les noms de la ou des personnes dont les effets ont été saisis; quelle somme a rapporté la vente des effets ainsi saisis; de quelle manière on a disposé des effets saisis; à l'enchère publique, ou par vente privée. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Barr.*
Pas imprimée.

156*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître le nombre de saisies ordonnées par le ministère du Revenu de l'Intérieur, en 1906 et 1907; le nom de la personne ou des personnes dont les effets ont été saisis; de quelle manière on a disposé des effets saisis, soit à l'enchère publique, soit par vente privée, et la somme réalisée. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Barr.*
Pas imprimée.

156*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Etat indiquant le nombre de saisies opérées par le ministère des Douanes pendant les exercices 1905, 1906 et 1907, la raison pour laquelle chaque saisie a été faite, de quelle manière on a disposé de chaque cas, le montant reçu par le gouvernement et par la personne qui a opéré la saisie ou qui a donné les renseignements dans chaque cas, et les noms des ports douaniers où ces saisies ont été opérées. Présentée le 23 avril 1908.—*M. Cockshutt*.. .. ..*Pas imprimée.*

156*c*. Etat indiquant le nom de tous les fonctionnaires employés dans le ministère des Douanes aux ports de Niagara-Falls, Port-Erié, Sarnia et Windsor; leur grade et les fonctions lors de leurs nominations respectives; leurs appointements à la date de leurs nominations, leur grade actuel, et l'augmentation d'appointements à l'un quelconque de ces fonctionnaires depuis la date de leur nomination. Présenté le 4 mai 1908.—*L'honorable W. Paterson*.. .. ..*Pas imprimé.*

157. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 janvier 1908.—Copie de tous documents, requêtes, mémoires et correspondances reçus par le gouvernement depuis 1904 à ce jour, concernant les modifications à faire à la loi du Revenu de l'Intérieur à l'effet de favoriser et de protéger davantage l'industrie du tabac canadien. Présentée le 9 mars 1908.—*M. Dubeau*.. .. ..*Pas imprimée.*

157*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Copie de toute la correspondance échangée entre le percepteur des douanes, à Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, et le ministre des Douanes, ou le commissaire des douanes; y compris les déclarations écrites de la part de MM. Donald Nicholson et Evelyn A. Harnett, de la *Hickey and Nicholson Tobacco Company, Limited*, relativement à l'accusation d'infraction des dispositions de la loi du Revenu de l'Intérieur, et des règlements concernant le tabac et les cigares et les manufactures de tabac et cigares alléguée contre MM. T. B. et D. J. Riley, de Charlottetown, ou contre l'un d'eux; aussi copie des rapports de William Caven ou autres fonctionnaires et percepteurs du revenu de

VOLUME N° 19—*Suite.*

l'intérieur; aussi de toute correspondance, lettres et télégrammes, échangés entre T. B. et D. J. Riley, ou l'un des deux, et le gouvernement, ou l'un des ministères de l'administration ou l'un quelconque de leurs fonctionnaires; aussi, copie de toute la la correspondance échangée entre les officiers du revenu de l'intérieur, à Charlottetown, et le gouvernement ou l'un quelconque de ses ministères ou fonctionnaires concernant la dite accusation d'infraction de la dite loi et des dits règlements; ainsi que toute autre correspondance, déclaration ou information entre les mains du gouvernement se rapportant à la matière ci-dessus mentionnée; aussi un état des sommes payées volontairement ou autrement, des amendes imposées par suite de telle transgression de la loi, montrant à qui ces sommes ont été payées, et les dates des paiements. Présentée le 16 mars 1908.—*M. McLean (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

158. Documents concernant la conférence commerciale aux Barbabes. Présentés le 10 mars 1908, par l'honorable W. S. Fielding.. .. ..*Pas imprimés.*

159. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de toutes demandes, soumissions, correspondance, télégrammes ou communications écrites de toute nature concernant la vente de certains terrains dans les réserves sauvages de Ocean-Man, Pheasant-Rump et Chesastapassin, le 15 novembre 1901; et aussi, copie des annonces de vente, des noms des journaux qui les ont publiées, et les dates de publication. Présentée le 12 mars 1908.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Etat faisant connaître combien d'extincteurs ont été achetés par le gouvernement pour les divers ministères du service public entre le 30 juin 1906 au 1er janvier 1908; de qui ils ont été achetés, et à quels prix; quel montant total a été payé pour ces appareils. Présentée le 12 mars 1908.—*M. Taylor*.. .. ..*Pas imprimée.*

160*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908 (en tant qu'il s'applique au ministère de la Marine et des Pêcheries).—Etat faisant connaître combien d'extincteurs ont été achetés par le gouvernement pour les divers ministères du service public entre le 30 juin 1906 au 1er janvier 1908; de qui ils ont été achetés, et à quels prix; quel montant total a été payé pour ces appareils. Présentée le 26 mars 1908.—*M. Taylor*.. .. ..*Pas imprimée.*

161. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Copie de toutes lettres, correspondance, plans, relevés, estimations, etc., ayant rapport au projet d'ouvrir un débouché dans Saint-Anicet et Sainte-Barbe, dans le comté de Huntingdon, entre le lac Saint-François et la rivière Saint-Louis. Présentée le 12 mars 1908.—*M. Walsh (Huntingdon)*.. .. ..*Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 mars 1908.—Copie de toute correspondance entre l'Auditeur général et le ministère de la Marine et des Pêcheries concernant les dépenses de voyage du commandant Spain en 1905-1906. Présentée le 12 mars 1908.—*L'honorable L.-P. Brodeur*.. .. ..*Pas imprimée.*

163. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Etat indiquant quel a été le revenu total du port de Belleville, Ont., pour les années 1903, 1904, 1905, 1906 et 1907. 2. Quelle a été la dépense faite durant les années ci-dessus mentionnées dans ce port, aux comptes de (*a*) salaires et à qui payés; (*b*) dragage pour chaque année; (*c*) construction de murs de soutènement le long du fleuve aux entrées du port; (*d*) à qui les dites dernières sommes ont été payées. 3. Si le gouvernement a avancé quelque argent aux commissaires du port de Belleville pour améliorations, et combien et quand. 4. Quelle garantie de remboursement a le gouvernement pour ces avances. 5. Combien de soumissions ont été reçues pour la construction de murs de soutènement, aux fins d'améliorer le port de Belleville; qui étaient les soumissionnaires; quel était le chiffre de chaque soumission; quelle soumission a été acceptée. Présentée le 13 mars 1908.—*M. Porter*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

164. Copie du décret du conseil nommant M. Richard L. Drury, de Victoria, C.-B., officier spécial de la division d'immigration du ministère de l'Intérieur, au Japon. Présentée le 17 mars 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée.*

165. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, documents et papiers (qui ne sont pas d'une nature confidentielle) se rapportant au procès et à la condamnation d'un nommé Fredk. Blunden, pour vol de bétail à McLeod, dans la province d'Alberta, en 1904. Présentée le 19 mars 1908.—*M. Ward*.. .. ..*Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 17 mars 1908.—Copie des minutes du comité permanent des chemins de fer, télégraphes et havres du Sénat portant les dates du 21 et du 22 mai 1901. Présentée le 18 mars 1908.—*L'honorable M. Landry....Pas imprimée.*

167. Copie du rapport intérimaire du commissaire chargé de faire une enquête sur les prétendues irrégularités commises à Sorel relativement à la construction de jetées dans le lac Saint-Pierre. Présentée le 23 mars 1908.—*L'honorable L.-P. Brodeur.*
Pas imprimée.

168. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Etat faisant connaître toutes les amendes imposées à la suite d'infractions de la loi des pêcheries dans le district numéro 2, Nouvelle-Ecosse, comprenant les comtés d'Antigonish, Colchester, Cumberland, Guysboro, Halifax, Hants et Pictou; indiquant le montant de chaque amende, les dates auxquelles chaque amende a été imposée et acquittée, l'endroit où le procès a eu lieu pour chaque infraction, la nature de l'infraction et les noms des magistrats ou des inspecteurs des pêcheries qui ont rendu les sentences. Présentée le 23 mars 1908.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

169. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie de tous décrets du conseil, rapports, documents, lettres, correspondance et papiers non encore produits, concernant l'octroi par Sa Majesté de toutes réserves des sauvages dans la Colombie-Britannique à la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique ou à tout officier de cette compagnie ou à toute autre personne pour le compte de cette compagnie. Présentée le 24 mars 1908.—*M. Borden (Carleton).*
Imprimée pour les documents parlementaires.

170. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 janvier 1908.—Etat indiquant le montant payé chaque année, pendant les trois derniers exercices, pour les provisions nécessaires à chacun des steamers du gouvernement, le nombre moyen des officiers et marins sur chaque steamer, pour lesquels des provisions ont été achetées, chaque année, et le coût par homme par jour. Présentée le 24 mars 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

171. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 12 février 1908.—Copie de toutes pétitions et correspondance concernant l'établissement d'un bureau de poste à Mill-Settlement (ouest) et sur le côté nord de Newcastle-Creek, dans la division électorale de Sunbury et Queen. Présentée le 26 mars 1908.—*M. Wilmot*.. .. ..*Pas imprimée.*

171*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie de toutes lettres, pétitions, correspondance et autres documents au sujet de la demande d'établir un bureau de poste à North-Grove, dans le comté de Grenville. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Reid (Grenville)*.. .. ..*Pas imprimée.*

171*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de toutes lettres, télégrammes et pétitions en la possession du gouvernement ou d'aucun de ses membres ou fonctionnaires, concernant la destitution de Madame Mary Finlay comme directrice de poste au village de Head of St. Peter's-Bay, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

171*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat faisant connaître le nombre de bureaux de poste recevant une malle quotidienne, bi-hebdomadaire, tri-hebdomadaire et hebdomadaire dans chaque comté des provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, et le total du revenu postal, comme de la dépense postale, dans chacun de ces comtés. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Crocket.* *Pas imprimée.*

171*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, pétitions, etc., entre les mains du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers, concernant la destitution de Archibald McDonald, maître de poste à Whim-Road-Cross, I.P.-E., et la nomination de Wm. McKinnon, comme son remplaçant. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Martin (Queen).* *Pas imprimée.*

171*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat faisant connaître le nombre de plaintes reçues par le ministère des Postes depuis le 1er janvier 1907 sur l'inefficacité du service postal ou autres défauts dans le transport des malles, et la nature de ces plaintes, en général. Présentée le 29 avril 1908.—*M. Armstrong*.. .. ..*Pas imprimée.*

171*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Copie de toutes pétitions, lettres de recommandation, demandes écrites et correspondance avec le gouvernement au sujet de l'ouverture d'une caisse d'épargne postale au bureau de poste Saint-Gabriel-de-Brandon, province de Québec. Présentée le 29 avril 1908.—*M. Monk.* *Pas imprimée.*

171*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes et pétitions signées en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant le transfert du bureau de poste de la résidence de Angus McDonald, de Pisquid, I.-P.-E., à celle de Russel Birt, du même lieu. Présentée le 29 avril 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

171*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1908.—Copie de toute correspondance, pétitions, télégrammes, etc., entre les mains du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers, concernant la destitution de Alex. M. McLeod, en 1905, comme maître de poste à Valleyfield-East, I.-P.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 29 avril 1908.—*M. McLean (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

171*i*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 28 février 1908.—Copie de toute correspondance et de tous télégrammes, rapports, mémoires, résolutions et tous autres renseignements que possède le gouvernement concernant les changements apportés dans les taux ou les règlements des postes, au cours des deux dernières années, entre les Etats-Unis et le Canada. Présentée le 5 mai 1908.—*M. Armstrong.* *Pas imprimée.*

171*j*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports et mémoires en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers, concernant l'établissement de malles quotidiennes et l'amélioration du service des malles dans le comté de Queen, I.-P.-E. Présentée le 26 mai 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Etat faisant connaître les sommes d'argent payées pendant les exercices 1905-1906 et 1906-1907 par tout ministère du gouvernement à la *Steel Concrete Company, Limited*; pour quel objet ces paiements ont été faits; quelles commandes sont actuellement exécutées pour travaux à faire ou pour matériaux à fournir par la dite compagnie; quel est le montant total payable à cet effet. Présentée le 26 mars 1908.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

173. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Etat faisant connaître combien de renouvellements de concessions de claims de placer ont été accordés par l'assistant-commissaire de l'or, à White-Horse, le ou après le 1er août 1906, à un honoraire de $10 chacun; pourquoi, dans ce cas, l'honoraire de $15 fixé par 6 Edouard VII, chapitre 39, n'a pas été perçu; et combien de ces écarts d'honoraires ont été remboursés. Présentée le 27 mars 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

173*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Etat faisant connaître combien de renouvellements de concessions de claims de placer ont été accordés par le commissaire de l'or, à Dawson, le ou après le 1er août 1906, à un honoraire de $10 chacun; pourquoi, dans ce cas, l'honoraire de $15 fixé par 6 Edouard VII, chapitre 39, n'a pas été perçu; et combien de ces écarts d'honoraires ont été remboursés subséquemment. Présentée le 30 mars 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

174. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 janvier 1908.—Etat indiquant quelles sommes d'argent ont été payées pour annonces et impressions, respectivement, au *Sun* et au *Star*, de Saint-Jean, N.-B., au *Chronicle*, de Halifax, à l'*Echo* et à la *Gazette*, de Glace-Bay, pendant les périodes suivantes, savoir: pendant les exercices 1904-1905 et 1905-1906, et du 30 juin 1906 jusqu'à date; et en quels ateliers ont été faites les impressions pour le *Sun*, le *Star*, le *Chronicle* et l'*Echo*. Présentée le 30 mars 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

174*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître quelles sommes ont été payées par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministères ou officiers durant les années 1902, 1903, 1904, 1905, 1906 et 1907, pour annonces, impressions ou toute autre fin, ou pour tout autre objet que ce soit, au *Sault Express*, journal publié à Sault-Sainte-Marie, Ontario, ou à toute personne, société ou compagnie, ou l'un quelconque des ministères ou des officiers de l'administration. Aussi, quels montants, s'il en est, sont contestés et impayés; et aussi, pour quelles fins ces deniers ont été payés et ces dépenses ont été faites, respectivement, et par quels ministères ou officiers du gouvernement. Présentée le 30 mars 1908.—*M. Boyce.* *Pas imprimée.*

174*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 janvier 1908.—Etat faisant connaître quelle somme a été payée par le gouvernement du Canada, à un titre quelconque, entre le 1er janvier 1904 et le 1er janvier 1908, aux journaux suivants: *Alberta Star* (Cardston), *Lethbridge Herald, McLeod Advance, Nanton News, The Frank Paper.* Présentée le 30 mars 1908.—*M. Herron*.. .. ..*Pas imprimée.*

175. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Etat faisant connaître quels sont les divers services pour lesquels le gouvernement a engagé M. Shepley, C.R., depuis 1896, et quels montants il a reçus à titre de salaire et de dépenses pour chacun des dits services. Présentée le 30 mars 1908.—*M Foster.* *Pas imprimée.*

176. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1908.—Copie de tous arrêtés du conseil, lettres, télégrammes, correspondance et papiers de toute nature au sujet de la nomination de l'honorable Arthur Drysdale comme juge de la cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, et plus spécialement copie de tous documents concernant la date de son acceptation de la dite charge ou la date à laquelle il a fait connaître son intention de l'accepter. Présentée le 30 mars 1908.—*M. Taylor.* *Pas imprimée.*

177. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Etat faisant connaître combien a été payé à C. Boone, ou à la compagnie C. Boone, depuis 1896, et quelle somme a été payée, chaque année, et pour chaque endroit, en solde de travaux accomplis par la dite personne, raison sociale ou compagnie. Présentée le 30 mars 1908.—*M. Bennett*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

178. Cartes et plans se rattachant au canal de Montréal, Ottawa et Baie Georgienne. Présentés le 30 mars 1908, par l'honorable W. Pugsley.. .. ..*Voir n° 178b.*

178*a*. Autres cartes et plans se rattachant au canal de Montréal, Ottawa et Baie Georgienne. Présentés le 13 mai 1908, par l'honorable W. Pugsley.. .. ..*Voir n° 178b.*

178*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 juillet 1908.—Copie du rapport de l'ingénieur sur le canal à navires de la baie Georgienne, ainsi que les estimations, les plans, etc., faisant connaître les traits principaux de l'entreprise. Présentée le 6 juillet 1908.—*L'honorable W. Pugsley.*

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

179. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 12 février 1908.—Etat donnant: 1. Le nombre de forçats âgés de vingt ans, et leurs nationalités respectives. 2. Le nombre de forçats de vingt ans et plus, et leurs nationalités respectives, qui sont dans chacun des pénitenciers sous le contrôle du gouvernement fédéral, pour les années 1903, 1904, 1905, 1906 et 1907. Présentée le 31 mars 1908.—*L'honorable M. Comeau.. .. ..Pas imprimée.*

180. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 18 février 1908.—Etat indiquant relativement aux deux routes du chemin de fer transcontinental explorées entre Grand-Falls et Chipman, province du Nouveau-Brunswick, le coût estimatif des lignes suivantes: 1. La *Back Route.* 2. La route de la vallée de Saint-Jean. Avec les détails suivants: (*a*) Verges cubes d'excavation ordinaire et de remplissage; (*b*) verges cubes de pierre détachées; (*c*) verges cubes de roc solide; (*d*) verges cubes de béton; (*e*) milles de chevalets en acier et leur valeur; (*f*) le nombre et le coût des ponts. Indiquant aussi, relativement à la *Back Route,* tous les détails ci-dessus au sujet des sub-divisions suivantes de cette route: 1. Grand-Falls et rivière Tobique. 2. rivière Tobique et chemin de fer Intercolonial. 3. Chemin de fer Intercolonial et Chipman. Et demandant si c'est l'intention de construire un *pusher grade* sur la voie choisie. Présentée le 31 mars 1908.—*L'honorable M. Thompson.. .. ..Pas imprimée.*

181. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1907.—Copie de toutes lettres, comptes, pièces justificatives, chèques, correspondance et documents concernant tout montant payé par le gouvernement fédéral à M. R. T. MacIlreith, avocat, de Halifax, pour services professionnels, chacun des exercices terminés respectivement les 30 juin 1902, 1903, 1904, 1905 et 1906; aussi, concernant tous paiements semblables faits à tout agent ou représentant légal du gouvernement à Halifax pendant chaque exercice terminé les 30 juin 1891 jusqu'à 1897, respectivement. Présenté le 1er avril 1908.—*M. Crocket.. .. ..Pas imprimée.*

181*a*. Réponse supplémentaire au n° 181. Présentée le 3 avril 1908.. .. ..*Pas imprimée.*

182. Copie de l'arrêté du conseil relatif à la nomination de l'honorable Walter Cassels comme commissaire chargé de faire une enquête et un rapport au sujet de certaines déclarations contenues dans le rapport de la Commission du service civil, attaquant l'intégrité des fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries. Présentée le 2 avril 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée.*

182*a*. Correspondance entre sir Wilfrid Laurier et Son Honneur le juge Cassels au sujet de la mission confiée à ce dernier de faire une enquête et un rapport sur certaines déclarations contenues dans le rapport de la Commission du service civil, attaquant l'intégrité des fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries. Présentée le 7 avril 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée*

182*b*. Correspondance entre l'honorable M. Aylesworth et Son Honneur le juge Cassels au sujet de la mission confiée à ce dernier de faire une enquête et un rapport sur certaines déclarations contenues dans le rapport de la Commission du service civil, attaquant l'intégrité des fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries. Présentée le 19 avril 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

182*c*. Lettre d'instructions du ministre de la Justice à M. Geo. H. Watson, C.R., au sujet de la nomination de ce dernier comme aviseur aux fins d'agir avec l'honorable M. le juge Cassels dans l'enquête relative à certaines déclarations contenues dans le rapport de la Commission du service civil touchant l'intégrité des fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries. Présentée le 1er mai 1908, par l'honorable A. B. Aylesworth.. .. ..*Pas imprimée.*

182*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Etat faisant connaître toutes les commissions d'enquête nommées entre 1896 et 1908; les dates de la création de telles commissions; les noms des commissaires nommés ainsi que du secrétaire et de l'aviseur légal et autres personnes nommés pour les aider; le but ou l'objet de chaque telle commission; la date du rapport de chaque telle commission; quelle législation (s'il en est) a été édictée par suite du travail et des rapports de telles commissions; le coût de chaque telle commission y compris salaires, frais de voyage, émoluments des témoins, honoraires des aviseurs légaux, et autres frais d'assistance, ainsi que frais d'impression, chaque item séparément. Présentée le 5 mai 1908.—*M. Porter*.. .. ..*Pas imprimée.*

183. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 décembre 1907.—Etat faisant connaître les différentes stations Marconi établies par le gouvernement, les endroits où elles sont établies, le coût de la construction et du maintien de chacune d'elles, les dépêches expédiées par chacune d'elles, le taux et les recettes; aussi, copie de tous les contrats, rapports, documents et correspondance ayant rapport aux dites stations. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

183*a*. Réponse supplémentaire au n° 183. Présentée le 11 mai 1908.. .. .. ..*Pas imprimée.*

184. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1908.—Etat indiquant quelle quantité ou quelles quantités d'effets ou de marchandises ont été fournies par l'*Office Specialty Company* au gouvernement du Canada, dans chaque ministère de l'administration, depuis 1896, et quel a été le chiffre total pour chaque année. Présentée le 3 avril 1908.—*M. Bennett*.. .. ..*Pas imprimée.*

185. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Copie d'un mémoire adressé au Gouverneur général concernant le renvoi au conseil privé de la question de constitutionnalité de l'Acte de la Saskatchewan passé par l'Assemblée législative de cette province le 23 mai 1906. Aussi, copie de toute correspondance et de tous télégrammes ou autres communications échangés à ce sujet entre le gouvernement fédéral ou quelqu'un de ses membres et le gouvernement de la Saskatchewan ou quelqu'un de ses membres. Présentée le 31 mars 1908.—*M. Lake.*

Imprimée pour les documents parlementaires.

186. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date de 29 janvier 1908.—Copie de tous rapports, plans, devis, soumissions, correspondance, télégrammes et de tous autres papiers, documents, et autres renseignements relatifs à la construction du pont de Hillsboro et de ses abords; y compris l'achat du terrain nécessaire à cette fin. Présentée le 6 avril 1908.—*M. Lefurgey*.. .. ..*Pas imprimée.*

187. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Etat faisant connaître quelles mesures (s'il en est) ont été prises par le gouvernement, depuis le 19 mars 1903, ayant pour objet de faire lever l'embargo sur les bestiaux canadiens entrant dans la Grande-Bretagne; s'il est à la connaissance du gouvernement qu'une résolution a été adoptée, il y a quelques années, par le comité de l'Agriculture, demandant que le ministre de l'Agriculture du Canada invite les ministres de l'Agriculture des différentes provinces du Canada à se constituter en comité, dans le but d'insister auprès du gouvernement de la Grande-Bretagne sur l'importance de lever l'embargo sur le bétail; si quelques efforts ont été tentés par le ministre de l'Agriculture

VOLUME N° 19—*Suite.*

dans le but de se rendre aux désirs exprimés par le comité susmentionné; quand un rapport en sera fait à la Chambre, et si aucun effort n'a été tenté en ce sens, quelle raison (s'il en est) le gouvernement a de ne pas agir en la matière. Présentée le 6 avril 1908.—*M. Armstrong*.. .. ..*Pas imprimée.*

188. Recensement et statistiques, Bulletin V. Recensement agricole de l'Ontario, de Québec et des provinces maritimes, 1907. Présentés le 6 avril 1908, par l'honorable S. A. Fisher.
Pas imprimés.

189. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Copie de tous mémoires, documents, télégrammes et correspondance, entre le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard et celui du Canada, depuis le 30 juin 1904, au sujet de la non réalisation des conditions de l'union, et relativement aux réclamations en dommages en découlant. Présentée le 7 avril 1908.—*M. McLean (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

190. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports, mémoires, résolutions et autres renseignements en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant la construction de lignes d'embranchement de chemin de fer dans l'Ile du Prince-Edouard. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Martin (Queen)*..*Pas imprimée.*

191. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Copie de tous décrets du conseil, rapports, documents, correspondance et papiers, depuis le 1er janvier 1907 jusqu'à date, concernant le passage de navires de guerre et de navires-écoles des Etats-Unis par les canaux du Saint-Laurent et les grands lacs, y compris un état indiquant le nombre de navires susdits qui sont passés par les canaux du Saint-Laurent durant la même période. Aussi, un état indiquant le nombre de tous les dits navires actuellement sur les grands lacs, y compris les détails quant au tonnage, à la force motrice, à l'armement et à l'équipage de chacun des navires susdits, et aux réserves ou autres troupes du gouvernement des Etats-Unis ou de quelque gouvernement d'Etat sur les grands lacs. Aussi, copie de toute correspondance concernant le passage projeté de la canonnière *Nashville* par les canaux du Saint-Laurent et dans ce fleuve à destination des grands lacs l'été prochain. Présentée le 7 avril 1908.—*M. Taylor.*
Pas imprimée.

192. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de tous papiers, représentations, mémoires et correspondance avec le ministre des Finances ou tout autre membre du gouvernement au sujet des moyens à adopter par le gouvernement, par l'entremise des banques ou conjointement avec elles, en vue de faciliter par un mouvement de fonds le transport des céréales des provinces de l'ouest du Canada. Présentée le 7 avril 1908.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

193. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Etat indiquant depuis 1906, combien de salles d'exercices militaires ont été construites ou sont en voie de construction par le gouvernement; dans quelles localités ces salles ont été construites et le coût de la construction dans chaque cas; quelles organisations militaires sont en existence dans les localités respectives où ces salles ont été construites, et la force numérique de chacune d'elles. Présentée le 7 avril 1908.—*M. Worthington*.. .. ..*Pas imprimée.*

194. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Copie de tous décrets du conseil et règlements faits par le Gouverneur en conseil ou prescrits par le ministre des Douanes en vertu des dispositions du chapitre 11 des Statuts de 1907 (6-7 Edouard VII) concernant les matériaux devant servir en Canada à la construction de ponts ou tunnels traversant la frontière entre les Etats-Unis et le Canada, et de tous règlements ou dispositions législatives ou administratives similaires des lois douanières des Etats-Unis concernant les dits matériaux. Présentée le 8 avril 1908.
M. Clements.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

195. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 janvier 1908.—Liste complète des publications en Canada jouissant du tarif des journaux. Présentée le 8 avril 1908.—*M. Cockshutt*.. .. .. *Pas imprimée.*

196. Réponse partielle à un ordre du Sénat, en date du 17 mars 1908.—Copie du rôle de service des compagnies d'artillerie de place d'Ottawa et de Morrisburg, donnant les noms des miliciens qui ont été en service actif et qui ont été casernés au fort Wellington (Prescott) pendant les mois de novembre et décembre 1865 et pendant les mois de janvier, février, mars, avril, mai et juin 1866; ainsi que d'un état indiquant quelle était la solde quotidienne payée aux soldats de ces deux corps et celle que recevaient, dans le même temps, les miliciens appartenant à la compagnie n° 2 de la batterie de campagne d'Ottawa, ou à d'autres corps du district militaire d'Ottawa, alors appelés en service actif. Présentée le 8 avril 1908.—*L'honorable M. Landry*.. .. .. .. *Pas imprimée.*

197. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 16 mars 1908.—Copie de tous les arrêtés du conseil, rapports, mémoires, conventions, contrats et autres documents et papiers de quelque nature et description que ce soit, depuis le 1er janvier 1900 jusqu'à ce jour se rapportant à la réserve des sauvages Dorkese ou Dorkis, ou concernant la cession de cette réserve ou du bois qui s'y trouve, et, notamment, de tous documents tels que ci-dessus spécifiés qui se rattachent à toutes propositions ou arrangements ayant rapport à la cession d'aucuns des droits des sauvages sur la dite réserve ou sur le bois qui s'y trouve, ou à la vente ou disposition du dit bois, ou d'une partie quelconque du dit bois. Présentée le 9 avril 1908.—*M. Borden (Carleton)*..*Pas imprimée.*

197*a*. Réponse supplémentaire au n° 197. Présentée le 2 juillet 1908.. .. .. .. *Pas imprimée.*

197*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Copie de toutes opinions données depuis le 1er janvier 1906, par le ministre de la Justice ou par son député ou par quelque fonctionnaire de son ministère au ministre de l'Intérieur relativement aux réserves sauvages de Metlakatla et des Songhees ou à l'une ou l'autre des dites réserves, depuis le 1er jour de janvier 1906. Présentée le 22 avril 1908.—*M. Borden (Carleton)*.. .. .. *Pas imprimée.*

197*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Copie de toutes requêtes, mémoires, documents, correspondance et papiers, concernant toutes matières, opérations et négociations entre le département des Affaires des Sauvages et le conseil de la réserve des Six-Nations, ou le chef ou les chefs du dit conseil, ou l'association des droits des sauvages, ou l'association des guerriers, entre le 1er janvier 1906 et l'époque actuelle. Présentée le 18 mai 1908.—*M. Lake*.. .. .. *Pas imprimée.*

198. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie du contrat et de toute correspondance concernant l'achat de ciment de E. A Wallberg, par le ministère de la Marine et des Pêcheries, pour élever le phare de Heath-Point, Présentée le 13 avril 1908.—*M. Staples*.. .. .. *Pas imprimée.*

199. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Etat faisant connaître quel montant la maison H. N. Bate et Cie a reçu de chaque ministère du gouvernement depuis 1896 pour approvisionnements, et quel montant a été payé chaque année pendant cette période; quel montant la maison W. C. Edwards et Cie a reçu de chaque ministère du gouvernement depuis 1896 pour approvisionnements, et quel montant a été payé chaque année pendant cette période. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Taylor*.. .. .. *Pas imprimée.*

200. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Copie de toutes pétitions, lettres et demandes par ou au nom de "La Société Canadienne d'immigration et de placement", pour obtenir de l'aide du gouvernement, et de la réponse faite à ces demandes, etc., par le gouvernement ou ses officiers. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Monk*.. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

201. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Copie d'un sommaire, (tel que publié dans le *Yukon World* et la *Gazette Officielle* pendant les neuf mois de l'exercice 1906-1907, des règlements miniers mentionnés dans le rapport de l'Auditeur général pour 1906-1907, page L—37; aussi, relevé du nombre de fois que la dite annonce a été publiée dans le dit journal pendant le temps indiqué.—Présentée le 13 avril 1908.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

202. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1908.—Copie de toute la correspondance, baux ou autres documents ayant rapport à la location ou au projet de location des chutes Kananaski, sur la rivière de l'Arc. Aussi, copie de toute la correspondance et autres documents ayant rapport à la vente, ou autre aliénation, de 1,000 acres, ou de terres quelconques, en faveur de la *Calgary Power and Transmission Company, Limited.* Aussi, état faisant connaître le nombre approximatif d'acres de terres et de territoire contenus dans la réserve des sauvages *Stony*, tenus en fidéicommis pour les sauvages; mentionnant les quantités respectives de chaque côté de la rivière de l'Arc. Présentée le 13 avril 1908.—*M. Reid (Grenville)*.. .. ..*Pas imprimée.*

203. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires et rapports échangés entre le gouvernement et ses fonctionnaires ou procureurs, et les gouvernements des provinces ou des territoires concernant les actions intentées dans le but de faire décréter si la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique est tenue de payer certaines taxes, savoir: la municipalité rurale de Cyprès-nord *vs* le chemin de fer Canadien du Pacifique; la municipalité rurale d'Argyle *vs* le chemin de fer Canadien du Pacifique; le district scolaire de Springdale *vs* le chemin de fer Canadien du Pacifique; aussi copie de tous jugements rendus par les tribunaux devant lesquels ces causes ont été portées; ainsi que du refus du comité judiciaire du conseil privé de permettre d'interjeter appel devant cette cour. Présentée le 21 avril 1908.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

204. Copie d'un rapport du conseil privé, approuvé par Son Excellence l'administrateur le 21 avril 1908, sur un mémoire, daté le 20 avril 1908, du ministre des Travaux publics, recommandant que l'arrêté du conseil du 30 mars 1908, autorisant la continuation de certains contrats, y mentionnés, pour dragage à divers endroits dans les provinces de l'Ontario et de la Nouvelle-Ecosse, soit rescindé. Présentée le 23 avril 1908, par l'honorable W. Pugsley.. .. ..*Pas imprimée.*

205. Etat indiquant les réclamations pour dommages causés à la propriété, ou blessures, pertes ou dommages causés aux personnes sur le chemin de fer Intercolonial, lesquelles ont été réglées depuis le 1er janvier 1908; la nature des réclamations ainsi réglées; le montant du dommage réclamé en chaque cas; la nature des règlements établis, et les noms des personnes qui ont accepté ces règlements. Présenté le 27 avril 1908.—*L'hon. G. P. Graham*.. .. ..*Pas imprimé.*

205*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Copie du rapport du sous-ministre des Chemins de fer et des Canaux et du sous-ministre de la Marine et des Pêcheries relativement à leur rencontre avec les délégués de la chambre de commerce de l'Ile du Prince-Edouard, à Charlottetown, au mois de juin dernier, pour étudier les mesures propres à diminuer les taux élevés du trafic des colis et des voyageurs sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard et l'Intercolonial, et les taux régissant le trafic des marchandises et des voyageurs venant de l'Ile du Prince-Edouard ou s'y dirigeant; aussi, toute correspondance, télégrammes, etc., en la possession du gouvernement, ou de l'un de ses membres ou fonctionnaires, relatifs à cette question, et aux autres questions discutées à cette réunion. Présentée le 27 avril 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents se rapportant à un accident survenu

VOLUME N° 19—*Suite.*

sur le chemin de fer Intercolonial, à l'endroit connu sous le nom de Hanlon's-Crossing, près Mulgrave, N.-E., le 3 décembre 1907, et dans lequel le capitaine James Forrestall a perdu la vie, y compris, entre autres documents, la preuve reçue à l'enquête tenue subséquemment par des fonctionnaires du ministère, et le rapport de cette preuve. Présentée le 7 mai 1908.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat faisant connaître le nombre de convois, tant de marchandises que de voyageurs, sur le chemin de fer Intercolonial, dont la marche a été interrompue ou qui ont été arrêtés dans leur course par suite de défauts dans les locomotives, durant le cours des mois d'octobre, de novembre et de décembre 1907, et les causes de tels accidents. Présentée le 18 mai 1908.—*M. Reid (Grenville)*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat indiquant le nombre des locomotives hors de service sur l'Intercolonial au 31 décembre 1907, la date à laquelle chaque locomotive hors de service a été achetée, de qui elle a été achetée, le type de locomotive (à voyageurs ou à marchandises), la puissance de traction quand elle était en bon état, la date à laquelle elle a été mise hors de service, et quand elle a été employée en dernier lieu. Présentée le 18 mai 1908.—*M. Reid (Grenville)*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat indiquant le nombre de tonnes de nouveaux rails d'acier disséminés le long de la ligne de l'Intercolonial et non employés, la date à laquelle ils ont été achetés, s'ils sont nécessaires, et quand ils seront employés. Présentée le 18 mai 1908.—*M. Reid (Grenville*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Etat indiquant le nombre de locomotives en service sur l'Intercolonial les divers dimanches des mois d'octobre, novembre et décembre 1907 pour la traction des trains de marchandises. Présentée le 18 mai 1908.—*M. Reid (Grenville)*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*g*. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 12 mai 1908, pour production d'une copie de toute la correspondance échangée en 1906 et 1907 entre M. L. C. A. Casgrain, de Nicolet, et MM. J. Butler, sous-ministre des chemins de fer, et T. C. Burpee, ingénieur, ou autres personnes du ministère des Chemins de fer, au sujet de la clôture bordant la ligne du chemin de fer Intercolonial à travers le comté de Nicolet et les comtés avoisinants. Présentée le 21 mai 1908.—*L'honorable M. Landry*....*Pas imprimée.*

205*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 juin 1908, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, correspondance et autres documents se rapportant à un paiement de $8,399.68 fait à K. Falconer au sujet du nouveau mode de comptabilité sur les chemins de fer du gouvernement, tel que porté à la page W—192, du rapport de l'Auditeur général, 1906. Présentée le 10 juin 1908.—*L'honorable G. P. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

205*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports et recommandations en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant l'amélioration du service des trains sur le chemin de fer d'embranchement de Belfast et Murray-Harbour. Présentée le 10 juin 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

206. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mars 1908.—Copie de tous les papiers nécessaires pour compléter jusqu'à date les renseignements contenus dans le document parlementaire n° 90 de 1907. (*Robins Irrigation Company.*) Présentée le 28 avril 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

207. Copies certifiées des rapports du comité du conseil privé, datés du 30 mars 1908 et du 16 avril 1908, approuvés par Son Excellence l'administrateur, et du 28 avril 1908, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général, sur certaines estimations des

VOLUME N° 19—*Suite.*

dépenses relatives à la célébration de la fondation de Québec par Samuel de Champlain, soumises par la Commission des champs de bataille nationaux à la sanction et à l'approbation du Gouverneur général en conseil. Présentées le 30 avril 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Imprimées pour les documents parlementaires.*

208. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Copie de toute correspondance, rapports, télégrammes, résolutions, pétitions, etc., entre les mains du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant la demande formulée par la chambre de commerce de Charlottetown, ou autres personnes de l'Ile du Prince-Edouard, pour une loi fédérale à l'effet de donner aux voiliers et steamers des droits égaux pour prendre, chacun à son tour, son chargement de charbon aux ports de la Nouvelle-Ecosse et du Cap-Breton. Présentée le 5 mai 1908.—*M. Martin (Queen)*.. .. ..*Pas imprimée.*

209. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 10 avril 1908.—Etat montrant: 1. Le nombre de bouées automatiques et à basse pression, au gaz acétylène, achetées par le gouvernement pendant les années 1904, 1905, 1906 et 1907, de la compagnie de signaux de marine internationale, d'Ottawa, en indiquant chaque année séparément, et les montants payés pour ces bouées. 2. A-t-on demandé des soumissions pour ces approvisionnements? Dans l'affirmative, quel est le nombre de soumissions reçues, de qui, et à quel prix a-t-on soumissionné? 3. Combien d'autres bouées à gaz, signaux, bouées à sifflet et autres appareils de lumière achetés, de la même compagnie durant la même période, et les montants payés? A-t-on demandé des soumissions et, dans l'affirmative, quels sont les noms des soumissionnaires et les montants demandés? 4. Le montant de carbure acheté par le gouvernement durant les années 1903, 1904, 1905, 1906 et 1907, les montants payés, les noms des vendeurs, par soumissions ou autrement. Présentée le 6 mai 1908.—*L'honorable sir Mackenzie Bowell*.. .. ..*Pas imprimée.*

210. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 30 janvier 1908.—Etat indiquant: 1. Si, en aucun temps, après les élections générales de 1896, M. Michel Siméon Delisle, de la paroisse de Portneuf, dans le comté de Portneuf, marchand, et, depuis 1900, membre de la Chambre des communes, a touché un montant d'argent quelconque, venant du trésor fédéral. 2. Dans l'affirmative, quand, combien et pour quel objet, chaque fois. Présentée le 6 mai 1908.—*L'honorable M. Landry*.. .. ..*Pas imprimée.*

211. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mai 1908, pour copie du rapport fait par M. Victor Gaudet comme résultat de l'enquête tenue par lui sur les accusations portées contre E. Roy, contremaître des travaux sous le contrôle du ministère de la Marine et des Pêcheries; et de la preuve faite en l'espèce. Présentée le 11 mai 1908.—*L'hon. L.-P. Brodeur*.. .. ..*Pas imprimée.*

212. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 mars 1908.—Copie de toute correspondance, télégrammes, rapports et autres papiers non encore produits, en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers, au sujet de la communication d'hiver et de la construction d'un tunnel entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme. Présentée le 2 juillet 1908.—*M. Martin (Queen).*
Pas imprimée.

213. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Copie de toutes les soumissions, contrats, correspondance, plans, devis, certificats, échelles de prix et tous autres papiers et documents, y compris les conventions de règlements, réclamations ou liquidations ayant rapport au contrat de MM. Murray et Cleveland, adjugé pour les travaux à exécuter à l'entrée de l'est du port de Toronto, lesquels ont été terminés en l'année ou vers l'année 1896. Présentée le 14 mai 1908.—*M. Macdonell*.. .. ..*Pas imprimée.*

214. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 avril 1908.—Copie de toutes lettres, télégrammes, mémoires et correspondance, de quelque nature que ce soit,

VOLUME N° 19—*Suite.*

échangée entre le ministre de la Marine et des Pêcheries, ou quelque fonctionnaire de son ministère, et toute autre personne, ou personnes, concernant l'achat d'approvisionnements pour le ministère de la Marine et des Pêcheries à Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax durant le cours des années 1892, 1893, 1894, 1895 et 1896. Présentée le 14 mai 1908.—*M. Johnston*.. .. ..*Pas imprimée.*

215. Copie d'un traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis concernant la pêche dans les eaux contiguës au Canada et aux Etats-Unis, signé à Washington le 11 avril 1908. Présentée le 19 mai 1908, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

215*a*. Correspondance, arrêtés du conseil et dépêches se rapportant à la négociation d'un traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis au sujet des pêcheries dans les eaux contiguës au Canada et aux Etats-Unis. Présentée le 4 juin 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

216. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 29 janvier 1908.—Etat indiquant quel est le total des sommes dépensées par le ministère des Travaux publics dans l'Ile du Prince-Edouard, durant les périodes suivantes: 1873 à 1878; 1878 à 1896; 1896 à 1907; quel est le total des sommes dépensées par le ministère des Travaux publics dans le comté de Prince, durant les périodes suivantes: 1873 à 1878; 1878 à 1882; 1882 à 1887; 1887 à 1891; 1891 à 1896; 1896 à 1900; 1900 à 1907 respectivement, et les dépenses faites par le ministère des Travaux publics dans les comtés de Queen et de King au cours des années et durant les périodes ci-dessus mentionnées. Aussi le chiffre total des dépenses faites par le ministère de la Marine et des Pêcheries, y compris le développement, la propagation et la protection des pêcheries, et le maintien de la communication d'hiver à travers le détroit de Northumberland, durant les années et les périodes d'années ci-haut mentionnées. Présentée le 26 mai 1908.—*M. Lefurgey.*
Pas imprimée.

217. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 décembre 1907.—Copie de toute correspondance et contrats et de toutes nominations de surveillants, au port de Port-Burwell, dans le comté d'Elgin, Ontario, depuis le 1er janvier 1907; aussi, état montrant les bordereaux de paie, la quantité de nouveaux matériaux employés, de qui achetés, tout ouvrage exécuté dans le dit port, à la journée ou par contrat, les noms des conducteurs des travaux et par qui nommés. Présentée le 26 mai 1908.—*M. Marshall*.. .. ..*Pas imprimée.*

218. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 mai 1908.—Etat donnant les noms des personnes qui ont fourni des approvisionnements au steamer *Petrel* entre le 31 mars 1907 et le 30 avril 1908, le montant payé à chacune de ces personnes et la date de chaque paiement. Présentée le 4 juin 1908.—*M. Chisholm (Huron).*
Pas imprimée.

219. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 19 février 1908.—Etat faisant connaître (*a*) le revenu contribué par la province de la Colombie-Britannique, pour chacune des années de la période écoulée de 1872-1873 à 1905, inclusivement, des chefs suivants: 1. Douanes. 2. Immigration chinoise. 3. Revenu de l'intérieur, accise, inspection des poids et mesures, inspection du gaz, inspection de la lumière électrique, alcools méthyliques, divers. 4. Hôtels des postes. 5. Travaux publics, lignes télégraphiques, bassin de radoub d'Esquimalt, divers. 6. Ferme expérimentale. 7. Pénitencier. 8. Marine et pêcheries, fonds des matelots malades, inspection des bateaux à vapeur, examens des capitaines et seconds, fins diverses et ports, pêcheries. Fonds de retraite. 10. Terres de la couronne et coupes de bois. 11. Bureau d'essai de l'or à Vancouver. 12. Divers. 13. Fonds de la dette publique. 14. Toute autre source. Aussi (*b*) les dépenses faites par le Canada pour le compte de la province de la Colombie-Britannique, durant chacune des années de la période écoulée de 1872-1873 à 1905, inclusivement, pour les services

VOLUME N° 19—*Suite.*

suivants: 1. Dette publique. 2. Frais d'administration. 3. Le lieutenant-gouverneur. 4. Administration de la justice, les juges, etc. 5. Pénitencier. 6. Ferme expérimentale. 7. Quarantaine. 8. Immigration. 9. Pensions, etc. 10. Milice. 11. Travaux publics, édifices, ports et rivières, dragage. 12. Lignes télégraphiques, agence. 13. Subvention pour le transport des malles. 14. Marine et pêcheries: vapeurs du gouvernement, phares, service météorologique, hôpital de marine, inspection des bateaux à vapeur, divers, pêcheries, service de protection, établissements de pisciculture. 15. Sauvages. 16. Subventions. 17. Terres de la couronne. 18. Douanes. 19. Revenu de l'intérieur: accise, poids et mesures, gaz et lumière électrique. 20. Bassin de radoub d'Esquimalt. 21. Hôtels des postes. 22. Immigration chinoise. 23. Défenses d'Esquimalt. 24. Enquête sur l'immigration chinoise. 25. Primes sur les minerais. 26. Divers. 27. Bureau d'essai de l'or à Vancouver. 28. Subventions aux chemins de fer. 29. Tout autre service. Présentée le 10 juillet 1908.—*M. Ross (Yale-Caribou).*

Imprimée pour la distribution.

220. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1908.—Etat faisant connaître les sommes dépensées, d'année en année, par le gouvernement du jour, durant le cours des dix dernières années, pour des ouvrages d'impressions et de lithographie exécutés en dehors du Canada; et pour quelle raison cet ouvrage a été commandé en dehors du Canada. Présentée le 4 juin 1908.—*M. Macdonell.*

Pas imprimée.

221. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 juin 1908, pour copie de la preuve faite dans l'affaire de la collision *Montcalm-Milwaukee*, et de la décision rendue par le commissaire des naufrages et des assesseurs au sujet de cette collision. Présentée le 5 juin 1908.—*L'honorable L.-P. Brodeur*.. .. ..*Pas imprimée.*

222. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908: 1. Copie de la nomination du docteur Edmond Savard, de Chicoutimi, comme paie-maître pour le comté de Chicoutimi. 2. Copie des instructions qui lui ont été données comme tel concernant la validité des reçus. 3. Toute la correspondance qui a eu lieu entre le docteur Edmond Savard et le ministère des Travaux publics du Canada, concernant la jetée de Saint-Fulgence, dans le comté de Chicoutimi. 4. Toute la correspondance qui a eu lieu entre l'Auditeur général et le ministère des Travaux publics concernant le dit docteur Edmond Savard, paie-maître, relativement à la jetée de Saint-Fulgence. 5. Tous les bordereaux de paye, concernant la dite jetée de Saint-Fulgence, durant le temps que le dit docteur Savard était paie-maître. Présentée le 9 juin 1908.—*M. Bergeron*.. .. ..*Pas imprimée.*

223. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 mars 1908.—Etat faisant connaître: 1. Toutes les terres ou les intérêts dans les terres, accordés par le gouvernement à la Société de colonisation de tempérance, ainsi que les dates de ces concessions; description des terres concédées; sommes versées en l'espèce, ou les conditions auxquelles les concessions ont été faites, et tous autres détails se rapportant à la vente. 2. Les conditions d'établissement, ou autres, auxquelles les dites terres ont été accordées à la société, ou sont détenues par elle, ainsi que les conditions ou les règlements en vigueur, déterminés de temps à autre, à l'égard de ces concessions ou de la jouissance de ces terres, respectivement. 3. En quoi, sous quels rapports ou pour quelles terres, la dite société a rempli les conditions et s'est conformée aux règlements; et là où la société a fait défaut sous ce rapport. 4. Quelles terres (s'il en est) ont été reprises par le gouvernement, parce que la société n'a pas rempli les dites conditions, ou pour quelqu'autre raison que ce soit. 5. Quelles terres, autant que la chose est connue, sont encore en la possession de la société. 6. Si la société existe encore, et, dans l'affirmative, qui, autant que la chose est connue, en sont les membres. 7. Aussi, copie de toute correspondance, rapports, mémoires, arrêtés du conseil ou autres documents, entre les mains du gouvernement concernant la dite société ou les terres qui lui ont été concédées. Présentée le 10 juin 1908.—*M. Macdonell*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

224. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat indiquant le nombre d'hommes et la quantité d'approvisionnements, matériaux et malles transportés pour le gouvernement par le chemin de fer de Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan, le chemin de fer de Calgary à Edmonton, la compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba et le chemin de fer de *Winnipeg and Great Northern,* et le coût du transport, aux taux courants, depuis le commencement des contrats conclus avec chacune de ces compagnies, jusqu'à date. Présentée le 17 juin 1908. *M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

225. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 décembre 1906: 1. Copie de tous baux et arrangements entre le gouvernement, représenté par le ministère de la Marine et des Pêcheries et, (*a*) La *Athabaska Fish Company* (J. K. McKenzie, Selkirk, Man.), ou leurs représentants, MM. Butterfield et Dee; (*b*) A. McNee, Windsor, Ont.; (*c*) La *British-American Fish Corporation,* de Montréal et Selkirk (F. H. Markey). 2. Copie de tous rapports, correspondance, ou documents concernant ou ayant rapport à la demande d'obtention, de transfert ou de jouissance d'aucuns privilèges appartenant aux dits baux. 4. Toutes informations que le gouvernement possède ou peut se procurer, concernant, (*a*) le nombre de remorqueurs et d'hommes employés; (*b*) la quantité et la valeur des filets en usage; (*c*) la quantité et la valeur du poisson pris; et (*d*) la quantité de poissons exportés, d'après chaque bail, pour la période de 12 mois, si ces chiffres peuvent être obtenus. Présentée le 26 juin 1908.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

226. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908.—Copie de tous contrats, papiers et autres documents entre le gouvernement ou le ministère de la Milice et de la Défense, ou quelqu'un de ses membres, ou quelque personne agissant en son nom et la compagnie de mires de carabines Sutherland ou quelqu'un agissant en son nom, concernant l'achat de mires ou autres matériaux. Présentée le 26 juin 1908.—*M. Worthington*.. .. ..*Pas imprimée.*

227. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 18 juin 1908, pour la production d'un état indiquant le tonnage enregistré à Saint-Jean, N.-B., et à Halifax, N.-E., pour les années 1905, 1906 et 1907, ainsi que la valeur des importations pour les mêmes années à Saint-Jean, N.-B., et Halifax, N.-E., et la valeur des exportations, pour les mêmes années, de Saint-Jean, N.-B., et de Halifax, N.-E. Présentée le 7 juillet 1908.—*L'honorable M. Domville*.. .. ..*Pas imprimée.*

228. Réponse à un ordre de la Chambre des commnues, en date du 13 juillet 1908, pour copie d'un mémoire préparé par le major général P. H. N. Lake C.B., C.M.G., inspecteur général, touchant cette partie du rapport des commissaires du service civil qui a trait à l'administration militaire de la milice. Présentée le 13 juillet 1908.—*Sir Frederick Borden*.. .. ..*Imprimée pour la distribution.*

229. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître la population de chaque ville, village ou autre endroit en Canada dans lesquels quelque édifice public a été érigé aux frais du Canada, depuis le 1er janvier 1897, ou pour lequel des fonds publics ont été votés, dépensés ou affectés depuis cette date; ainsi qu'un état de la somme votée, dépensée ou affectée dans chaque cas, le coût total de chaque tel édifice, l'estimation du coût total de tout tel édifice non encore terminé, les fins auxquelles chacun de ces édifices est destiné, le coût annuel d'entretien de chacun d'eux; le dit état préparé de manière à fournir le renseignement ci-dessus énoncé, en répartissant les dits villes, villages, ou autres endroits dans les classes suivantes: 2,000, 3,000, 4,000, 5,000, 6,000, 7,000, 8,000, 9,000, 10,000. Aussi, état supplémentaire faisant connaître les noms des autres villes et villages en Canada, de chacune des classes susdites, dans lesquels il n'a pas été érigé, jusqu'à ce jour, de tels édifices publics. Présentée le 13 juillet 1908.—*M. Borden (Carleton)*.....*Pas imprimée.*

VOLUME N° 19—*Suite.*

230. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 2 juillet 1908, demandant un rapport indiquant: 1. Les noms de tous les sénateurs et députés de la Chambre des communes, qui ont été nommés à des charges auxquelles sont attachées des émoluments, durant les années 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907 et 1908. 2. Le nom de la charge à laquelle chaque sénateur et chaque député a été nommé. 3. Le salaire attaché à chaque charge. Présentée le 4 juillet 1908.—*L'honorable M. Landry.*

Pas imprimée.

231. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Copie de toutes pétitions, lettres, correspondance, rapports, documents, papiers et autres informations se rapportant à l'octroi, en 1905, d'un permis en faveur de E. H. McLennan et G. A. Redmond, tous deux de River-John, Nouvelle-Ecosse, à l'effet de faire la pêche du homard, et d'ériger une fabrique de conserves; aussi, la date du dit permis. Présentée le 16 juillet 1908.—*M. McLean*.. .. .. *Pas imprimée.*

231*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 23 mars 1908, pour une copie de toute correspondance, télégrammes, pétitions, décrets du conseil, demandes de permis, etc., entre les mains du gouvernement ou de quelqu'un de ses membres ou officiers concernant l'octroi de permis de pêche et de mise en boîte du homard dans l'île du Prince-Edouard pendant les années de 1904 à 1908 inclusivement, et aussi copie des rapports des inspecteurs. Présentée le 18 juillet 1908.—*M. Martin (Queen).*

Pas imprimée.

232. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 décembre 1907.—Etat faisant connaître les sommes payées par les différents ministères de l'administration depuis juillet 1896, pour des emplacements à être affectés aux fins suivantes, respectivement: (*a*) palais de justice; (*b*) postes de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest; (*c*) prisons ou pénitenciers; (*d*) arsenaux; (*e*) hôtel des postes; (*f*) bureaux des terres fédérales; (*g*) bureau d'enregistrement des titres des terres; (*h*) hôtel des douanes; (*i*) bureaux du revenu de l'intérieur; (*j*) bureaux des poids et mesures; (*k*) édifices pour d'autres fins fédérales, dans les villages, villes et cités qui suivent, respectivement: Winnipeg, Brandon, Regina, Moosejaw, Medecine-Hat, Lethbridge, Calgary, Macleod, Cardston, Pincher-Creek, Red-Deer, Lacombe, Metaskiwin, Edmonton, Battleford, Prince-Albert, Saskatoon, Yorkton, Dauphin. Présentée le 17 juillet 1908.—*M. McCarthay (Calgary).*

Pas imprimée.

233. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 30 mars 1908.—Copie de devis, plans, soumissions, contrats, décrets du conseil, extensions ou renouvellements des contrats relatifs aux améliorations du port de Québec en 1903 et subséquemment, et de toutes lettres, correspondance et mémoires à ce sujet. Aussi, un relevé des deniers payés à compte de ces travaux en 1903 et subséquemment. Présentée le 17 juillet 1908.—*M. Lennox*.. .. .. *Pas imprimée.*

234. Copie d'un télégramme de l'Association des manufacturiers canadiens au sujet des lainages, et la réponse à cette dépêche. Présentée le 18 juillet 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. .. *Pas imprimée.*

234*a*. Correspondance, etc., de la part de l'Association des manufacturiers canadiens, concernant l'industrie des lainages en Canada. Présentée le 20 juillet 1908, par sir Wilfrid Laurier.. .. .. *Pas imprimée.*

235. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 6 mai 1908, pour la production de copies de toute correspondance entre le ministère du Revenu de l'Intérieur et ses officiers, relativement à l'analyse des engrais, et la décision rendue par ce ministère sur les questions soumises, durant les années 1906, 1907, 1908, jusqu'à cette date. Présentée le 18 juillet 1908.—*L'honorable M. Domville*.. .. .. *Pas imprimée.*

RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR LES

NEUF MOIS CLOS LE 31 MARS

1907

VOLUME I

PARTIES A-P

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIME PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1908

[N° 1—1908.]

TABLE DES MATIÈRES

VOLUME I.	Page.
Introduction	5
Décision du conseil du trésor	A— 7
Etats divers—	
Publicité et impressions	B— 2
Frais judiciaires	B— 9
Appointem. dans les ministères—résumé	B—11
Arrérages dus	B—12
Comptes des crédits	C— 2
Sommaire des recettes	C—59
Détails des dépenses et des recettes.	
Agriculture—dépenses	D— 2
" recettes	D—70
Bureau de l'Auditeur général—dépenses	E— 2
Douanes—dépenses	E— 2
" recettes	F—39
Finances—dépenses	G— 2
" recettes	G—38
Commission géologique—dépenses	H— 2
" recettes	H— 9
Bureau du gouverneur général—dépenses	I— 2
Affaires indiennes—dépenses	J— 2
" recettes	J —133
Revenu de l'Intérieur—dépenses	K— 2
" recettes	K—26
Intérieur—dépenses	L—
" recettes	L—84

VOLUME I.—*Fin.*	Page.
Détails des dépenses et des recettes—Fin.	
Justice—dépenses	M— 2
" recettes	M—32
Travail—dépenses	N— 2
" recettes	N— 4
Législation—dépenses	O— 2
" recettes.	O—28
Marine et Pêcheries—dépenses	P— 2
" recettes	P—189
VOLUME II.	
Milice et Défense—dépenses	Q— 2
" recettes	Q—114
Royale gend. à cheval du N.-O.—dépenses	R— 2
" recettes.	R—35
Postes—dépenses	S— 2
" recettes	S—69
Imprimerie et papeterie—	
Dépenses	T— 2
Recettes	T—27
Conseil privé—dépenses	U— 2
Travaux publics—dépenses	V— 2
" recettes	V—332
Chemins de fer et Canaux—dépenses	W— 2
" recettes	W—382
Secrétariat d'Etat—dépenses	X— 2
" recettes	X— 7
Commerce—dépenses	Y— 2
" recettes	Y—25

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

J'ai l'honneur de transmettre le rapport de l'Auditeur général du Canada pour les neuf mois clos le 31 mars 1907, y compris, en détail, le bilan des recettes et des dépenses du Canada pour cet exercice.

Je dois faire rapport qu'il n'y a eu aucune décision du Conseil du Trésor infirmant les décisions de l'Auditeur général depuis mon dernier rapport.

J. FRASER

Auditeur général.

OTTAWA, 9 novembre 1907.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL 1906-1907

PARTIE A

DÉCISIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR

DÉCISIONS DU CONSEIL DU TRÉSOR, INFIRMANT LES DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL ENTRE LES SESSIONS DE 1906-7 ET 1907-8.

Aucune.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE B

ÉTATS DIVERS

ANNONCES, IMPRESSIONS, LITHOGRAPHIE, APPOINTEMENTS DANS LES MINISTÈRES À OTTAWA; FRAIS JUDICIAIRES; ARRÉRAGES DUS.

ANNONCES, IMPRESSIONS ET LITHOGRAPHIE.

Sommaire.

	$ c.
Annonces	141,736 06
Impressions et lithographie	527,453 40
	669,189 46

Annonces.

Ministère de l'Agriculture	521 53
Ministère des Finances	516 61
Bureau du secrétaire du gouverneur général	347 05
Département des Affaires indiennes	2,519 65
Ministère de l'Intérieur	77,009 41
Ministère de la Justice	786 74
Législation	38 13
Ministère de la Marine et Pêcheries	4,588 20
Ministère de la Milice et Défense	2,109 66
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	829 32
Ministère des Postes	2,262 12
Ministère des Travaux Publics	17,006 45
Ministère des Chemins de fer et Canaux	6,393 05
Chemin de fer Intercolonial	16,536 06
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	706 06
Chemin de fer Transcontinental	9,456 37
Ministère du Commerce	109 65
	141,736 06

Impressions et lithographie.

Ministère de l'Agriculture	44,663 86
Bureau de l'auditeur général	105 86
Ministère des Douanes	5,500 04
Ministère des Finances	110,216 23
Commission géologique	22,194 68
Bureau du secrétaire du gouverneur général	221 50
Département des Affaires indiennes	673 19
Ministère du Revenu de l'Intérieur	50,917 58
Ministère de l'Intérieur	107,529 26
Ministère de la Justice	482 20
Département du Travail	10,491 12
Législation	12,581 57
Ministère de la Marine et Pêcheries	5,545 47
Ministère de la Milice et Défense	2,642 67
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	402 60
Ministère des Postes	72,542 94
Conseil Privé	75 50
Département des impressions et de la papeterie publiques	3,130 68
Ministère des Travaux Publics	723 99
Ministère des Chemins de fer et Canaux	3,748 77
Chemin de fer Intercolonial	62,932 82
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	4,772 37
Chemin de fer Transcontinental	2,744 53
Secrétariat d'Etat	120 25
Ministère du Commerce	2,493 72
	527,453 40

NOTE.—Cet état ne comprend pas les impressions faites pour des officiers rapporteurs pour les élections, ni les annonces et les impressions payées à même les revenus locaux du Yukon, ni l'achat des éditions spéciales.

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Acton Free Press	17 18	
Acton Vale Revue	22 95	
Alameda Dispatch	2 40	
Alexandria News	65 79	
Almonte Gazette	20 52	
Amherst News	464 35	
Amherst News-Sentinel	27 40	
Amherst Sentinel	94 50	
Amherstburg Echo	90 45	
Antigonish Casket	63 84	
Arcola Star	48 56	
Arichat Canso Times	7 20	
Arichat Record	126 70	
Armstrong Advance	22 50	
Arnprior News	33 87	
Arnprior Watchman	47 50	
Arthabaskaville Union	388 75	
Arthur Enterprise-News	6 60	
Athens Reporter	10 95	
Atlin Claim	18 00	
Aurora Banner	23 52	
Aylmer Review	46 58	
Ayton Advance	7 05	
Baie St. Paul Echo	141 35	
Baldur Gazette	15 00	
Banff Crag and Canyon	49 50	28 00
Barrie Examiner	87 55	
" Gazette	67 95	
Battleford, Large, F. J.	30 00	
" Press	39 88	13 85
Beamsville Express	42 86	
Beeton World	53 60	
Belleville—		
Advance	11 55	
Chronicle	119 75	1 00
Ontario	259 75	
Berlin—		
Canadian Colonist	27 55	
Glocke	74 60	
Journal	19 05	
News	4 00	
Telegraph	43 68	
Blairmore Times	9 60	3 00
Blenheim News	4 48	
Blyth Standard	13 80	
Bobcaygeon Independent	47 75	
Boissevain Globe	64 40	
Book of Canada	200 00	
Bowmanville Statesman	42 20	
Brampton Banner and Times	24 36	
Brandon Sun	462 66	
Brantford Expositor	323 50	
Bridgetown Monitor	91 55	
Brighton Ensign	20 96	2 00
Broadview Express	11 25	
Brockville Rocorder	296 74	35 00
Bruce Mines Spectator	43 70	
Brussels Post	6 60	
Buckingham Post	38 55	
Burlington Gazette	6 11	
Burk's Falls Arrow	19 50	
Caledonia Banner	15 00	
" Gold Hunter	32 96	
Calgary Albertan	998 62	223 00
" Review	31 50	
Campbellton, Anslow Frères		102 10
A reporter	5,550 57	407 95

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	5,550 57	407 95
Campbellton Events	25 25	
Carberry News	67 40	
Cardston Alberta Star	140 64	
Carleton Place Herald	31 44	
Carlyle Herald	12 25	
Carman Leader	63 80	
Carnbrook Reporter	9 90	
Carnduff Gazette	9 24	
Caron Enterprise	32 30	
Carstairs Journal	18 00	
Cayuga Advocate	71 89	
Charlottetown, I.P.-E.—		
Examiner	26 75	
Guardian	313 45	135 44
Haszard et Moore		1,744 56
Huntley, G. W.		281 67
Islander	160 40	
Murley et Garnhum		1,601 61
Patriot	369 90	281 65
Pioneer		470 50
Chatham, N.-B.—		
Benson, J. F.	6 00	183 27
Commercial	67 53	12 00
Chatham, Ont.—		
Canadian	83 15	
News	316 70	
Chatsworth News	12 96	
Chesley Enterprise	48 05	
Chicoutimi Progress	98 35	
" Travailleur	63 30	
Claresholm Review	28 88	
Clark's Harbour Coast Guide	66 45	
Clarksburg Reflector	7 05	
Clifford Express	17 28	
Clinton New Era	32 01	
Coaticook Observer	13 65	
Cobourg World	66 50	
Colborne Enterprise	37 10	
Collingwood, Ont.—		
Bulletin	122 40	70 0
Enterprise-Messenger	36 05	
Comber Herald	17 60	
Conrad City Miner	6 25	
Copper Cliff Courier	24 55	
Cornwall Freeholder	68 40	
Cranbrook Herald	5 00	
Creemore Star	41 10	
Crystal City Courier	50 80	
Cumberland Enterprise	43 13	
Cypress River Prairie	18 00	
Dartmouth Patriot	53 20	
" Weeks, J. M.		28 50
Dauphin Press	185 40	
Davidson Leader	23 00	
Dawson—		
Gazette	58 50	
News	7 00	
Sheet Metal Works		9 00
World	3,096 75	513 50
Deloraine Times	66 61	
Deseronto News	25 65	
Digby Courier	93 15	40 80
Dresden Times	11 10	
Dundas Banner	7 05	
A reporter	11,928 83	5,780 45

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	11,928 83	5,780 45
Dundas Light	126 20	
Dunnville Chronicle	50 35	
" Reform Press	25 82	
Durham Chronicle	4 93	
" Review	21 59	
Edmonton—		
Bulletin	694 24	6 00
Courier	102 77	
Herald	180 75	
Eganville Leader	30 10	
Elmsdale Lance	7 50	
Embro Courier	22 78	
Emerson Journal	52 40	
Enderby Progress	25 20	
Essex Free Press	54 90	
Estevan Mercury	52 74	
Fenelon Falls Gazette	22 20	
Fergus News-Record	17 50	
Fernie Free Press	18 60	
" Ledger	24 90	
Fillmore Press	9 00	
Flesherton Advance	4 40	
Fordwick Record	6 60	
Forest Free Press	28 42	
Fort Francis Times	60 90	
Fort Saskatchewan Reporter	88 90	
Fort William Herald	285 33	26 00
Frank Paper	22 25	
Fraserville St. Laurent	139 25	
Fredericton Gazette	4 00	
" Herald	545 15	539 55
Galt Reformer	236 35	
Gananoque Reporter	26 06	
Glace Bay Gazette	83 50	
Gladstone Age	76 24	
Glencoe Transcript	18 60	
Goderich Signal	65 71	
Golden Star	42 80	6 00
Gore Bay Reformer	68 39	6 00
Grand Forks Sun	5 60	
Grand Valley Star	5 10	
Greenwood Times	30 60	
Guelph Mercury	304 14	
Halifax, N.-E.—		
Allen, T. C. et Cie		5,507 00
Blackadar Frères	105 45	1,315 16
Chronicle	1,447 55	5,612 78
Echo	518 75	
Gazette	2 00	
Herald	72 80	
McNab, Wm		75 45
Recorder	865 20	112 50
S. S. Worker	40 00	
Hamilton, Ont.—		
Herald	1,010 40	
Spectator	2 00	
Times	1,522 96	992 24
Hanley Herald	48 86	
Hanover Post	23 44	
Harriston Tribune	10 60	
Hastings Star	26 28	
Hawkesbury Echo	6 75	
Hensall Observer	6 00	
A reporter	21,330 63	19,979 13

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	21,330 63	19,979 13
Heward Chronicle	11 25	
Hillsboro Journal	14 25	
Holstein Leader	15 42	
Hull Advance	122 90	
" Spectateur	89 95	
Humboldt Journal	11 25	
Huntsville Forester	6 00	
Indian Head Witness	68 76	
Ingersoll Chronicle	266 45	
" Sun	42 28	
Innisfail Free Lance	53 59	
Iroquois News	34 10	
Joliette Etoile du Nord	35 55	
Kalso Kootenian	5 00	
Kamloops Sentinel	57 90	
Keewatin Enterprise	28 64	
Kelowna Courier	24 45	
Kenora Miner and News	30 60	
" News	51 12	
Kentville Chronicle	72 89	104 25
Killarney Guide	40 00	
Kincardine Reporter	41 29	
Kingston, Ont.—		
British Whig	992 82	322 00
Canadian Freeman	371 60	
Churchman	36 00	
Queens Quarterly	100 00	
Lachute News	7 20	
Lacombe Globe	73 32	
Ladysmith Ledger	96 17	
Lakefield News	25 65	
Lanark Era	12 06	
Leamington News	15 61	
Leduc Enterprise	9 60	
Lethbridge Herald	136 74	5 50
" News	9 00	
Lévis Quotidien	547 15	
Lindsay Post	72 40	
Listowel Banner	21 24	
Little Current Expositoo	35 31	
Liverpool Advance	84 20	
London, Ont.—		
Advertiser	1,235 00	1,260 84
Echo	210 55	123 00
Farmer's Advocate	474 72	
L'Orignal Advocate	10 95	
Louise Bridge Herald	29 25	
Lumsden News Record	45 00	
Lunenburg Progress	24 90	
" Progress-Enterprise	73 21	
Macgregor Herald	30 80	
Macleod Advance	190 46	10 00
Magrath Pioneer	55 04	
Manitou Sun	30 34	
Maple Creek Signal	73 88	2 00
Markham Economist	6 00	
Massey North Shore News	13 55	
Manitou Sun	12 00	
Meaford Express	36 57	
" Manitou	32 10	
Medicine Hat News	171 56	
Melford Moon	6 80	
Militia Progress	23 00	
A reporter	27,886 02	21,806 72

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	27,886 02	21,806 72
Milverton Sun	13 20	
Middleton Outlook	7 25	
Midland Free Press	22 50	
Milestone Mail	9 00	2 50
Milbrook Mirror	7 05	
Milton Champion	18 00	
" Reformer	85 10	
" White, R.	7 05	
Minnedosa Mercury	36 20	
Mitchell Recorder	40 94	
Moncton, N.-B.—		
Ayer, P. D. et Cie		119 50
Evangeline	34 55	518 06
Hawke, J. T		8,665 53
Transcript	605 70	
Montmagny Courier	167 35	
Montréal, Qué.—		
Album Universel	48 50	215 10
All Round Guide	150 00	
Almanach du Peuple	75 00	
Argus	9 23	
Benallack Lith. & Ptg. Co.		8 50
Bonesnal, A	200 00	
Bulletin	205 60	
Canada	3,164 32	3,627 50
Canada Office Supply Co.		318 75
Chronicle	16 10	
Cultivateur	591 40	
Dawson, Chas. F.		16 50
Desbarats & Co		58 00
Foundling and B. Hospital	12 50	
Groves-Constant, J. C.	25 00	
Herald	3,639 30	25,861 09
International Ry. Guide	187 50	
International Ry. Pub. Co.		4 00
Jewish Times	78 47	
Journal of Commerce	136 10	
Journal de Françoise	14 40	
Kaplansky, A. L		24 00
Liberal Clubs	50 00	
Librairie Beauchemin		942 50
Mining Review	175 00	
Moniteur du Commerce	97 00	
Montreal Directory	13 50	
Montreal Lithographing Co		49 20
Patrie	1,831 02	1,397 75
Perrault Printing Co		7,965 59
Presse	3,097 15	
Prix Courant	23 80	
Resources	787 50	
R. N. W. M.P. Souvenir	200 00	
Samedi	40 00	
Shareholder	112 20	
Standard Photo Eng. Co.		7 20
Trade Review	132 30	
True Witness	65 41	
Witness	2,335 80	
World	50 49	
Moose Jaw Times	144 97	
Moosomin Spectator	40 00	
Morden Chronicle	47 60	
Morrisburg Herald	37 60	
Mount Forest Confederate	41 60	
A reporter	46,816 27	71,607 99

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	46,816 27	71,607 99
Nanaimo Herald	330 85	
Nanton News	46 37	
Napanee Express	22 30	
Neepawa Press	93 70	
Nelson News	397 52	
Newcastle Justice	53 95	
" Union Advocate	74 90	241 70
Newmarket Era	43 95	
New Glasgow Chronicle	145 58	653 78
" Gazette	99 45	
" Times	31 68	
New Liskeard Herald	12 54	
" Speaker	6 00	
New Westminster News	546 04	
Niagara Falls Review	71 80	
Niagara-on-the-Lake Times	41 64	
North Battleford News	90 05	
Sydney-Nord, N.-E—		
Church Work	37 50	
Enterprise	90 85	
Herald	114 05	
Sydney Mines Star	93 80	
Norwood Register	40 80	
Oak Lake News	50 44	
Okotoks Review	57 24	
Orangeville Banner	29 15	
Orillia News Letter	86 10	
" Times	65 35	
Oshawa Reformer	21 17	
Ottawa, Ont.—		
American Bank Note Co.		212,158 88
British American Bank Note Co		6,011 00
Bureau, A. & Frères		20 00
Canada Gazette	2 00	
Citizen	134 00	
Crain, Rolla L. Co., lim.		18,853 21
Crown Lithographing Co.		8,271 86
Danebrog	688 65	
Dipper	60 40	
Dominion Presbyterian	147 70	
Esdale & Martin		260 09
Fotheringham & Popham		470 00
Free Press	1,688 31	15,981 86
Guide Book	20 00	
Hope, James & Son		652 95
Journal	164 20	
Military Gazette	902 50	
Mortimer Co., Ltd.		37,329 02
Ottawa Paper Box Co.		25 00
Ottawa Printing Co.		340 00
Perrault, A		325 47
Pritchard - Andrews Co., Ltd		155 55
Taylor, R. J.		860 75
Temps	1,429 85	
Thicke, W. H		42 50
United Canada	88 54	
Owen Sound Sun	69 00	
Oxford Journal	3 37	
Paisley Advocate	3 36	
Paris Star-Transcript	29 00	
Parrsboro Leader	19 95	
Parry Sound Star	26 26	
A reporter	55,088 13	374,261 61

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	55,088 13	374,261 61
Pembroke Observer	66 60	
Penetanguishene Herald	6 00	
Pense Advance	9 00	
Perth Courier	58 53	
Peterboro' Examiner	466 80	
" Times	761 25	
Petrolea Topic	6 75	
Pickering News	7 05	
Picton, Ont., Times	17 81	
Pictou, N.S., Advocate	184 90	1,400 86
Pilot Mound Sentinel	38 16	
Pincher Creek Echo	47 56	
Plumas Leader	27 00	
" Standard	40 50	
Point Tupper Mail	19 70	
Ponoka Herald	37 36	
Port Arthur Chronicle	204 80	
Port Elgin Times	11 90	
Port Hawkesbury Journal	79 95	
Port Hood Greetings	25 55	
Port Hope Guide	228 75	
Port Maitland Bluenose	15 48	
Port Perry Observer	3 00	
" Star	21 00	
Portage la Prairie Graphic	37 74	
" " Manitoba Liberal	102 92	4 50
Prescott Journal	75 95	
Prince Arthur Advocate	157 12	22 00
Princeton Star	14 40	
Québec, Qué. —		
Anglers' Guide	20 00	
Chronicle	1,349 96	
Dussault & Proulx		33 80
Echo	103 90	
Gazette	20 88	
Libre Parole	12 00	
Saturday Budget	105 25	
Semaine Commerciale	336 98	
Soleil	2,209 88	4,165 28
Telegraph	1,516 36	2,128 19
Vigie	154 00	
Quyon Pontiac Advance	6 00	
Rainy River Gazette	27 80	
Rapid City Reporter	40 80	
Raymond Chronicle	41 04	
Red Deer Advocate	76 45	
Red River Advocate	18 40	
Regina Leader	705 44	356 05
" Standard	27 44	
Renfrew Mercury	46 13	
Reston Recorder	22 50	
Revelstoke Kootenay Mail	18 30	
" Mail Herald	12 30	
Richibucto Review	106 50	289 25
Richard's Landing Herald	21 78	
Richmond Times	82 90	
Richmond Hill Nassau Press	1 00	
Ridgetown Plaindealer	43 80	
Rimouski Progress	220 55	
Ripley Express	15 00	
Roberval Lac St. Jean	104 05	
Roland News	4 00	
Rossland Miner	160 44	
A reporter	65,493 43	382,661 54

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	65,493 43	382,661 54
Rosthern Enterprise	51 82	
Russell Banner	24 92	
Sackville Tribune	132 40	147 15
Sarnia Observer	236 10	
" Post	43 05	
Saskatoon Phoenix	327 30	
Sault Ste Marie Express	69 90	
" Star	16 92	
" Telegraph	42 90	
Seaforth Expositor	33 94	
Selkirk Expositor	107 78	
Shawinigan Falls Industrial	65 80	
Shelburne Gazette	92 20	
Sherbrooke Progrès de l'Est	80 50	
" Stevens & Price		67 50
Shoal Lake Star	42 75	
Simcoe Reformer	50 80	
Smith's Falls Rideau Record	122 11	
Somerset Century	31 50	
Sorel Courier	77 40	
" Gazette	40 50	
Souris Plaindealer	35 20	
Southampton Beacon	20 46	
Springhill Tribune	153 00	
Stayner Sun	27 40	
Stellarton Mining Record	130 57	
Stonewall Argus	88 33	
Strasburg Mountaineer	42 39	
Stratford Beacon	393 95	
Strathcona Plaindealer	108 95	
Strathroy Age	61 38	
Streetsville Review-Herald	12 00	
Summerside Journal	58 42	
" Pioneer	114 79	
Sussex Maritime Farmer	25 80	
" Maritime Pub. Co.	3 40	18 94
" Record	13 12	
Swan River Gimlet	18 00	
Swift Current Sun	27 44	
Sydney Record	339 99	
" Reporter	107 33	
St. Andrews Beacon	86 00	
St. Catharines Journal	182 75	
St. George News	57 60	
St. Hyacinthe Tribune	73 75	
" Union	108 00	
St-Jean, Canada Français	133 30	
St-Jérôme, Avenir du Nord	19 50	
Saint-Jean, N.-B.—		
Armstrong, E. J		767 13
Barnes et Cie		186 24
Bowes, J. A		498 53
Day, Geo. E		1,275 47
Gazette		4 70
Globe	1,209 25	3,252 14
Knowdell, Geo. A		3,255 57
Maritime Baptist	25 00	
Monitor	87 94	
McGowan Mfg. Co		59 00
McMillan, J. & A		4,680 28
New Freeman	60 40	
Star	569 51	
Sun	1,321 99	6,960 92
Telegraph	146 40	
A reporter	73,047 83	403,835 11

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	73,047 83	403,835 11
Saint-Jean, Qué., Canada-Français	15 30	
St. Marys Argus	47 25	
St. Thomas Journal	433 90	
Thamesville Herald	17 50	
Thessalon Algoma Advocate	50 38	
Thornbury Standard	7 05	
Tignish Impartial	35 50	
Tilbury Times	12 00	
Tilsonburg Liberal	25 20	
Tiverton Watchman	5 72	
Toronto, Ont.—		
Alexander Engraving Co.		366 73
Architect	15 60	
Briggs, Wm		1 00
Bryant Press		9 00
Brown Frères, lim		359 52
Canadian Almanac	40 00	
Canadian Baptist	115 06	
Canadian Churchman	306 40	
Canadian Magazine	320 00	
Canadian Manufacturer		37 50
Canadian Newspaper Co.	275 00	
Can. Time Recording Co.		7 50
Catholic Register	164 10	
Central Electric & School Supply Co., lim.		161 50
Central Press Agency		12 40
Christian Guardian	208 00	
Congregationalist	164 54	
Contract-Record	28 00	
Copeland-Chatterson Co., lim		1,445 16
Copp, Clark Co., lim.		2,754 50
Davis & Henderson		344 10
Dominion Supply Co		1 50
Gazette	3 50	
Globe	4,041 65	9,581 22
Grip, lim.		1,766 00
Harcourt, E. H. & Co., lim		2,470 45
Hardware and Metal	25 00	
Letter Leaflet	7 50	
Monetary Times	8 00	210 00
Murray Printing Co.		65 25
National Electrotye and Stereotype Co., lim.		18 20
News	201 60	
New Era	12 00	
North Ender	43 70	
Presbyterian	159 24	
Railway & Marine World	90 00	
Ross & Ross		1,933 82
Saturday Night	93 26	
Star	2,871 25	
Toronto Engraving Co.		470 69
Toronto Lithographing Co		61,131 20
Toronto Type Foundry Co		663 75
Tribune		3 50
Truth	36 50	
Warwick Bros. & Rutter		8,272 54
Toronto Junction Tribune	6 25	
A reporter	82,933 78	495,922 14

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.
Report	82,933 78	495,922 14
Treheme Times	52 68	
Trenton Courier	23 70	
Truro Midland Printing Co.		1,085 49
" " Times	91 15	
Uxbridge Journal	5 00	
Valleyfield Progress	22 65	
Vancouver, Clarke & Stuart		112 50
" World	840 38	
Vankleek Hill Review	7 00	
Vegreville Observer	27 00	
Vermilion Signal	97 82	
Vernon Okanagan	13 20	
Victoria, C.-B.—		
Colonist	6 25	
Cusack, Thos. R.		99 00
Gazette	34 50	
Record	35 00	
Times	1,186 90	
Victoria Photo Engraving Co.		5 20
Virden Advance	39 20	
Wabigoon Star	37 24	
Walkerton Telescope	88 80	
Wallaceburg Herald-Record	22 59	
Waterford Star	12 00	
Waterloo Chronicle-Telegraph	103 60	
Welland Tribune	28 28	
Westville Free Lance	150 35	
Wetaskiwin Post	27 24	
" Times	27 50	
Whitby Claremont Banner	5 00	
" Gazette	14 10	
White Horse Star	799 50	69 00
Wiarton Echo	152 80	
Win sor, N.S., Hants Journal	104 62	
Windsor, Ont., Progress	14 00	
" Record	425 40	
Wingham Times	32 29	
Winkler Volkszeiting	55 76	
Winnipeg, Man.—		
Arnaud Advance	9 00	
Breidablik	105 00	
Canada	203 79	82 00
Canada Posten	40 00	
Canadian Farmer	48 00	
Canadian Hungarian	39 00	26 00
Commercial	164 00	
Commercial Traveller	150 00	
Dolson, G. P.		38 50
Farmer's Advocate	202 50	
Franklin Press		7 50
Free Press	2,177 20	185 52
Grain Dealer's Journal	18 00	
Icelandic Almanac	35 00	
Lewis, C		30 05
Lögberg	178 48	
Nordwesten	497 35	3,058 47
Nor'West Farmer	246 28	50 00
Ouest-Canada	14 02	
Rugg, E. W. Co		31 75
Scotsman	15 60	
Stovel Co.		2,322 60
A reporter	91,660 50	503,125 72

Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.	Détails.	Annonces.	Impressions et lithographie.
	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.
Report	91,660 50	503,125 72	Report	92,545 93	504,043 17
Winnipeg, Man.—*Fin.*			*Etats-Unis.*		
Western Home Monthly	90 72				
Wolseley News	50 23		Ministère de l'Intérieur	33,276 11	22,259 80
Woodstock, N.B.—			Dépt des imp. et de la papet.		418 00
Carleton Sentinel	126 35		Chemins de fer et canaux—		
Dispatch	21 28	4 00	Ch. de fer Intercolonial	484 35	244 80
Press	4 00		de l'Ile du P.-E.	19 35	
Woodstock, Ont.—			Roy. gend. à cheval du N.-O.	27 00	
Sentinel-Review	395 85		*Anglais et étrangers.*		
Wroxeter Star	3 52				
Yarmouth Herald	106 99				
" Lawson, J. M.		913 45	Ministère de l'Intérieur	14,765 46	396 38
" Telegram	65 21		des Finances	516 61	91 25
Yorkton Enterprise	21 28		Commerce	101 25	
A reporter	92,545 93	504,043 17	Total	141,736 06	527,453

1905-6 12 mois.	Dépenses judiciaires et frais taxés: Sommaire par ministère.	1906-7 9 mois.
956 43	Agriculture	235 72
86 50	Auditeur général	
2,163 42	Douanes	1,782 60
332 01	Finances	253 19
3,964 86	Affaires indiennes	2,352 76
544 99	Revenu de l'Intérieur	488 80
4,797 02	Intérieur	5,078 91
18,776 27	Justice	10,649 63
200 00	Travail	4,988 70
800 00	Législation	
12,389 02	Marine et pêcheries	3,057 13
2,405 84	Milice et Défense	4,980 21
144 40	Postes	48 00
7,523 87	Travaux Publics	4,046 33
42,784 38	Chemins de fer et Canaux	29,192 04
216 09	Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	7 50
252 02	Commerce	206 82
98,337 12		67,368 34

Dépenses judiciaires et frais taxés.	$ c.
Adolph et McKay, Brandon	130 00
Alain, M. L., Chicoutimi	60 40
Alexander, E. A., London, Ang.	155 69
Allaire, Jos., Québec	6 60
Armour, Douglas, Montréal	246 66
Solliciteur général d'Ontario, honor. à B. H. Keefer	271 90
Aubin, M. A. L., Sorel	42 35
Barker, C. H., Nanaïmo	53 20
Barry, J. H., Frédéricton	69 59
Barwick, Walter, succession, Toronto	76 26
Baxter et McLellan, Vancouver	75 00
Beauregard et Delage, St-Hyacinthe	25 35
Bédard, J. E., Québec	112 50
Bell, F. H., Halifax	30 00
Belzile, L. de G., Pte à Coté	2 14
Bisson, E. A., Valleyfield	26 00
Boomer, G. A., Toronto	10 00
Borlace, Geo. E., Sherbrooke	35 34
Bown, Dawson, etc., Edmonton	100 00
Bradshaw, Richards, etc., Winnipeg	22 10
Bruce et Fair, Collingwood	8 09
Buell et Botsford, Brockville	10 06
Byrne, J. P., Bathurst	293 90
Cantin, P., Québec	35 00
Cartwright, J. R., Toronto	100 00
Chisholm, A. G., London	500 00
Chisholm, D. C., Antigonish	36 00
Chisholm, Jas., Hamilton	204 80
Chrysler, Bethune, etc., Ottawa	577 91
Clarry, L. F., Hastings	21 67
Cline, C. H., Cornwall	160 95
Collier, H. H., Windsor	109 86
Cooke, J. P., Montréal	200 00
Cook, J. W., Montréal	1,768 87
Cook, Wm., Québec	3,750 00
Cormack, J., Edmonton	110 00
Cormier, J. L., St-Hyacinthe	43 40
Cowan et Towers, Sarnia	64 25
Daniels, O. T., Bridgetown	194 50
Davidson et Wainwright, Montréal	529 15
Davis, Marshall et MacNeill, Vancouver	294 50
A reporter	10,563 93

Dépenses judiciaires et frais taxés.—*Suite.*	$ c.
Report	10,563 93
Davy, G. H., Iroquois	22 00
Delage, A., St-Hyacinthe	46 55
Dennison, H. L., Digby	45 60
Descarreaux, E. D., Deschambault	26 17
Desjardins, H., Hull	33 60
Des Rivieres, E., Québec	43 00
Dickson, T., Macleod	223 10
Donkin, W. F., Amherst	10 00
Drysdale & McInnes, Halifax	112 50
Duhamel, J. E., L'Assomption	38 30
Dumont, Albert, Becancour	29 47
Duncan, Howard J., Vancouver	1,000 00
Dupy, J. B., Contrecœur	77 90
Ellis et Brown, Vancouver	22 45
Ewart et Osler, Ottawa	2,585 01
Falconer, A., Montréal	3,950 00
Fairweather, F. L., Sussex	60 25
Farley, J., Port-Burwell	67 99
Foran, T. P., Hull	439 00
Forgie, J. G., Pembroke	1,486 20
Fox, Chas, New-York	361 71
Freeze, J. A., Sussex	56 64
Friel, Jas., Dorchester	1,391 60
Gariépy, W., Edmonton	230 00
Gibbons, Harper, etc., London	1,375 09
Graham, R. H., New-Glasgow	70 00
Guertin, J. E., Lambton	33 85
Harrison, P. P., Cumberland	36 75
Hart, McHarg, W., Vancouver	42 00
Haszard, F. L., Charlottetown	109 18
Haughton, Lennox, Barrie	1,500 00
Herrington, W. S., Napanee	20 00
Hogg, W. D., Ottawa	1,288 08
Howay, F. W., New-Westminster	370 00
Howell, Hudson, etc., Winnipeg	10 00
Inman, G. S., Montague	740 41
Irving, R. A., Bouctouche	13 04
Jackson, T. W., Whitehorse	25 00
Johnstone, T. C., Regina	737 50
Jones, W. T., Woodstock	55 00
Kehoe, J. J., Saut-Ste-Marie	40 00
A reporter	29,388 53

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Suite.*	$	c.
Report	29,388	27
Keith, J. F., Cobourg	2	02
Keith, M. S., Moncton	7	00
Kelloch, F., Perth	25	00
Lafrenière, J. B. T., Sorel	36	45
Lamarche, V., Montréal	67	00
Lanctot, H., Montréal	32	00
Langley et Martin, Victoria	10	00
Langlois J., Fraserville	71	45
Latchford & Daly, Ottawa	827	23
Lawson, Thos., Andover	30	00
Lebel, L. P., New-Carlisle	41	00
Le Beuf, C., Montréal	100	00
Legault, J. N., Vaudreuil	37	05
Lemire, J. A., Trois-Rivières	55	10
Lindsay, S. E., Hagersville	5	00
Lussier, J. A., St-Jean	100	74
Lyle, R. F., Morrisburg	519	11
McAlpine, E. H., St-Jean	749	87
McAvoy, D., Valleyfield	26	30
MacColl, H. C., Frobisher	18	45
McComber, A. J., Port-Arthur	33	00
MacDonald, C. de W., Edmonton	40	07
McDougal, D. J., Ottawa	40	00
MacGillivray, J. F., Kenora	50	00
McGrady, Wm., Port-Arthur	14	80
MacIlreith et Tremaine, Halifax	6,101	61
MacKay, A. A., Port-Hawkesbury	79	05
McKay, John, Sault-Ste-Marie	34	30
Mackay, S. A., Montréal	90	00
McKenzie, Hugh, Truro	60	46
McKenzie, M., Macleod	125	00
McKenzie, P. E., Kenora	5	00
McKeown, H. A., St-Jean	578	64
McKeown, W. K., Sweetsburg	25	00
McLean, D. H., Ottawa	1,000	00
McLeod, Neil, Summerside	3	00
McPherson, E. A., Portage-la-Prairie	9	18
McPherson, R. U., Toronto	1,840	74
Macdonald, J. A., Rossland	395	50
Macdonald et McPherson, Portage-la Prairie	5	00
Macdonald, Shepley, etc., Toronto	3,126	06
Macdonnell, D. G., Vancouver	725	74
Mackie, J. F., Montréal	30	00
Macpherson, J. A., Kincardine	5	00
Madden, Wm. M., San-Francisco	100	00
Martin, Alexis, Victoria	20	00
Mousseau, J. A., Sainte-Anne-de-la Parade, notaire	588	70
Medd et Davidson	116	22
Mellish, H., Halifax	15	00
A reporter	47,406	11

Dépenses judiciaires et frais taxés—*Suite.*	$	c.
Report	47,406	11
Metcalfe, Sharpe, etc., Winnipeg	44	05
Mills, N. M., St-Stephen	61	40
Moisan, W. A., Drummondville	87	60
Murphy, D., Ashcroft	356	85
Murphy et Fisher, Ottawa	213	64
Murray, A. G., Gore-Bay	30	00
Murray, Wm., Campbellton	10	00
Nesbitt, W., Toronto	200	00
Noel, Auguste, Dawson	1,236	00
Panet, E. A., St-Raymond	198	65
Pattullo, J. B., Dawson	535	00
Pelton, S. H., Yarmouth	242	50
Pettitt, G. H., Welland	247	08
Phalen, R. F., North-Sydney	71	85
Phalen, T. M., North-Sydney	122	06
Philp et Kilgour, Brandon	16	22
Richards et Ackroyd, Vancouver	7	00
Ritchie, C. H., Toronto	500	00
Robertson, Mary E., (frais taxés)	404	91
Robinson et Green, St-Thomas	1,971	18
Robitaille et Roy, Québec	66	80
Roger, G. M., Peterborough	179	50
Rolph et Brown, Toronto	2	00
Rothwell et Johnson, Winnipeg	1,153	84
Russell, Chas. et Cie, London, Ang	3,451	60
Russell et Russell, Boston	200	00
Ryan, Bickerdike, etc., Montréal	65	00
Scott et Briggs, Revelstoke	46	50
Sherren, J. C., Moncton	236	00
Short, J., Calgary	17	75
Sinclair, Jno. G	23	06
Slaght, Slaght, etc., Simcoe	150	00
Smith, Mackey, etc., Montréal,	3,720	63
Straton, James, Saskatoon	60	11
Swanson, J. D., Kamloops	16	10
Taschereau, C. E., Québec	3,246	69
Taschereau et Cannon, Québec	235	51
Tessier, Hon. A., Rimouski	44	25
Thibault, Jos., Ste-Anne-des-Monts	16	35
Thompson et Kennedy, Wolseley	36	25
Tucker et Patterson, Owen-Sound	10	00
Vachon, A. O., Thetford-Mines	15	00
Vallee, J. D. P., Roberval	30	00
Washington et Beazley, Hamilton	10	00
Webb, F. L., Colborne	14	40
Wilson, C. A., Montréal	60	00
Wilson, H. G. W., Indian-Head	35	00
Winslow, W. C., Chatham	38	90
Winter, J. S., St-Jean	125	00
Wurtele, C. J. C., Sorel	100	00
	67,368	34

Appointements des ministères à Ottawa : Sommaire.

Total 12 mois, 1905-6.	Ministères.	Page.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.	Totaux 9 mois, 1906-7.
$ c.			$ c.	$ c.	$ c.
159,948 19	Agriculture	D—6	70,409 15	72,457 45	142,866 60
65,625 62	Bureau de l'Auditeur général	E—3	54,870 38	....	54,870 38
156,656 69	Douanes	F—5	52,224 46	73,366 83	125,591 29
94,580 59	Finances	G—4	48,598 27	25,810 02	74,408 29
93,388 14	Commission géographique	H—3	50,687 50	27,361 88	78,049 38
16,396 03	Bureau de l'Auditeur général	I—2	12,700 22	.....	12,700 22
76,814 31	Affaires indiennes	J—5	52,201 72	6,831 45	59,033 17
69,346 81	Revenu de l'Intérieur	K—4	37,332 04	16,396 62	53,728 66
420,904 73	Intérieur	L—13	127,273 73	237,089 52	364,363 25
54,911 49	Justice	M—3	30,807 65	9,825 00	40,632 65
17,684 71	Travail	N—2	13,304 16	762 50	14,066 66
55,890 89	Législation—Sénat	O—5	.....	47,053 21	47,053 21
186,550 01	" Communes	O—15	.....	167,084 80	167,084 80
25,006 11	" Bibliothèque	O—19	.....	19,283 08	19,283 08
109,163 17	Marine et Pêcheries	P—4	64,720 81	18,869 09	83,589 90
162,254 32	Milice et Défense	Q—6	42,978 35	83,643 14	126,621 49
23,800 05	Royale gendarmerie à chev. du N.-O.	R—3	12,300 00	6,212 27	18,512 27
305,905 06	Poste	S—8	240,390 55	.....	240,390 55
59,830 64	Impressions et papeterie	T—4	30,123 53	15,139 89	45,263 42
34,384 43	Conseil Privé	U—2	30,391 50	....	30,391 50
211,253 32	Travaux Publics	V—18	38,962 50	129,252 39	168,214 89
94,754 42	Chemins de fer et Canaux	W—7	42,131 90	30,001 61	72,133 51
42,252 84	Secrétariat d'Etat	X—3	33,754 73	.....	33,754 73
22,105 36	Commerce	Y—2	17,741 64	.....	17,741 64
2,559,407 93			1,103,904 79	986,440 75	2,090,345 54

Note.—Les traitements des ministres et du solliciteur général ne sont pas compris dans cet état.

Arrérages dus.

1905-6.	Sommaire.	1906-7. 9 mois.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Agriculture—			
310 00	Ministère	1,585 00	1,275 00	
3,387 02	Commission de l'industrie laitière	3,134 37		252 65
	Douanes—			
26,927 00	Percepteurs	26,927 00		
1,000 00	Avances	1,000 00		
	Finances—			
16,332 45	Chemin de fer d'Albert	16,995 10	662 65	
71,662 50	Montreal Turnpike Trust	76,781 25	5,118 75	
2,506,336 89	Commission du havre de Québec	2,625,051 72	118,714 83	
85,147 21	Havre de Trois-Rivières	87,600 04	2,452 83	
815 18	Commission géologique	841 74	26 56	
4,180 89	Affaires indiennes	4,180 89		
	Revenu de l'Intérieur—			
1,577 81	Timbres de commerce	1,577 81		
16 66	Dépenses contingentes du gouvernement civil	16 66		
12,780 26	Accise	12,780 26		
212 88	Inspection du gaz	212 88		
27,939 17	Loyer de pouvoirs hydrauliques et autres	27,469 17		470 00
1,871 54	Bateaux-passeurs	1,877 37	5 83	
10,600 62	Menus travaux publics	10,600 62		
285 98	Poids et mesures	285 98		
	Intérieur—			
60,053 94	Terres de l'artillerie	59,478 65		575 29
2,307 25	Parc des Montagnes Rocheuses	1,790 60		516 65
	Droits sur bois de construction—			
6,125 79	Manitoba, Saskatchewan et Alberta	6,257 88	132 09	
5,780 77	Columbie-Britannique	8,696 76	2,915 99	
5,739 45	Terres à pâturages	1,761 94		3,977 51
16,669 40	Terrains houillers—Royauté	16,669 40		
	Terrains houillers, ventes	6,596 05	6,596 05	
	Terrains miniers, ventes	54,184 42	54,184 42	
	Terrains miniers, ventes	1,110 83	1,110 83	
1,697 97	Baux de dragage, T. N.-O	450 00		1,247 97
	Territoire du Yukon—			
1,202 86	Droits sur bois de construction	1,283 61	80 75	
9,732 33	Baux, dragage en général	10,577 70	845 37	
1,800 00	" pouvoirs hydrauliques	5,655 64	3,855 64	
	Justice—			
154 25	Pénitenciers	156 25	2 00	
32 00	Cour Suprême	26 15		5 85
	Marine et Pêcheries—			
76 00	Pêcheries	25 50		50 50
11,473 00	Divers	6,114 52		5,358 48
	Milice—			
1,949 43	Loyer, etc	1,869 50		79 93
	Municipalités pour solde de troupes—			
1,683 32	Township de Low	1,683 32		
2,021 32	Richmond, C.-B	2,021 32		
7,343 08	Sault-Sainte-Marie	7,343 08		
5,309 09	Mines de Sydney	5,309 09		
	Buckingham, Qué	1,960 25	1,960 25	
	Hamilton, Ont	61 04	61 04	
	Postes—			
22,801 23	Compte de l'ancien revenu	22,801 23		
4,360 38	Compte du nouveau revenu	4,360 38		
	Impressions et papeterie			
717 45	Publications	740 35	22 90	
506 07	Listes des votants	506 67	0 60	
226 80	Canada Gazette	228 50	1 70	
	Travaux publics—			
	Glissoirs et estacades—			
64,951 00	District d'Ottawa	64,954 29	3 29	
14,690 73	District de Saint-Maurice	14,486 49		204 24
3,020,788 97	A reporter	3,208,079 27	200,029 37	12,739 07

Arrérages dus—*Suite.*

1905–6.	Sommaire.	1906–7.	Augmentation.	Diminution.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
3,020,788 97	Report	3,208,079 27	200,029 37	12,739 07
	Travaux publics—*Suite.*			
	Glissoirs et estacades—*Suite.*			
3,556 89	Newcastle et district de Trent	3,556 89		
	District du Saguenay	2,290 52	2,290 52	
	Loyers, Ottawa	23 00	23 00	
	Chemins de fer et canaux—			
	Chemin de fer Intercolonial—			
166,491 67	Chemins de fer	163,580 34		2,911 33
7,074 14	Compagnies de bateaux à vapeur	6,309 15		764 99
23,153 80	Gares	23,153 45		0 35
79,895 21	Particuliers et sociétés	79,970 13	74 92	
5,029 59	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	5,396 12	366 53	
	Canaux—Loyers hydrauliques et autres—			
11,285 84	Beauharnois	11,369 34	83 50	
550 84	Chambly	630 84	80 00	
4,652 12	Cornwall	7,763 37	3,111 25	
29,933 64	Lachine	33,340 14	3,406 50	
2,633 58	Rideau	3,184 13	550 55	
25,541 83	Grenville et Carillon	25,762 33	220 50	
728 45	Trent	569 95		158 50
30 00	Sault-Sante-Marie	45 00	15 00	
4 00	Ecluse de Sainte-Anne	4 00		
50,581 44	Welland	51,755 17	1,173 73	
2,736 67	Williamsburg	4,754 67	2,018 00	
11,004 77	Dommages	10,859 29		145 48
695 00	Cales-sèches de Lachine	695 00		
2,260 00	Loyer—Welland	1,351 00		909 00
	Barrières de péage—			
1,994 86	Canal Saint-Pierre	1,994 86		
95 31	" de Cornwall	95 31		
	Avances	4,950 00	4,950 00	
77 50	Secrétariat d'Etat	52 00		25 50
	Commerce—			
37,432 79	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	37,432 79		
3,488,228 91		3,688,968 06	200,739 15	

Arrérages dus—*Fin.*

1905-6.	Sommaire.	1906-7. 9 mois.	Augmentation.	Diminution.
$ c.	*Terres des sauvages.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Principal.			
	Ontario—			
14,668 04	Wiarton	15,490 30	822 26	
13,873 07	Manitowaning	13,234 49		638 58
13,912 51	Gore-Bay	13,485 15		427 36
400 93	Brantford	400 93		
414 50	Sarnia	339 50		75 00
6,889 06	Thessalon	6,796 53		92 53
1,465 10	Belleville	1,326 08		139 02
669 02	Keene	543 02		126 00
436 12	Sault Ste-Marie	3,474 04	3,037 92	
5,522 70	Port-Arthur	4,795 10		727 60
	Québec—			
3,560 39	Pointe-Bleue	3,548 84		11 55
7,754 58	Maniwaki	7,455 58		299 00
30,970 15	Temiscamingue	38,177 80	7,207 65	
9,057 74	Jeune Lorette	9,057 74		
	Nouveau-Brunswick—			
722 07	Fredericton	685 45		36 62
1,905 29	Richibouctou	1,715 64		189 65
	Nouvelle-Ecosse—			
600 86	Glendale	600 86		
	Manitoba—			
17,998 72	Birtle	12,620 72		5,378 00
4,073 36	Winnipeg			4,073 36
	Alberta—			
20,448 87	Edmonton	17,911 23		2,537 64
2,813 26	Red-Deer	1,552 80		1,260 46
204,060 40	Ottawa—Quartiers généraux	477,965 78	273,905 38	
362,216 74		631,177 58	268,960 84	
	Intérieur—Terrains fédéraux.			
	Principal et intérêt—			
29,326 47	Winnipeg	27,200 89		2,125 58
36,650 47	Brandon	33,047 90		3,602 57
5,691 29	Minnedosa	5,006 26		685 03
2,814 09	Dauphin	3,841 14	1,927 05	
6,649 24	Alameda	6,067 99		581 25
41,620 84	Regina	41,804 08	183 24	
15,812 23	Yorkton	13,716 79		2,095 44
2,541 15	Prince-Albert	1,609 40		931 75
4,996 60	Battleford	4,086 05		910 55
6,281 69	Edmonton	8,425 65	2,143 96	
4,219 22	Red-Deer	2,934 62		1,284 60
26,426 89	Calgary	20,714 07		5,712 82
25,242 22	Lethbridge	21,147 26		4,094 96
28,460 99	Kamloops	27,336 10		1,124 89
6,380 18	New-Westminster	6,134 25		245 93
243,113 57		223,072 45		20,041 12

Re ARRÉRAGES.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 novembre 1907.

MONSIEUR,—Il est désirable que le comité des comptes publics s'enquière, au cours de la prochaine session, des arrérages dans les divers ministères mentionnés dans l'état public chaque année dans le rapport de l'auditeur, et qu'autorisation soit donnée de biffer ceux qui ne peuvent être recouvrés. Dans ce but je dois vous demander un rapport sur les arrérages de votre ministère, spécifiant ceux qui sont irrécouvrables, à votre avis, et donnant tous les renseignements à ce sujet que vous croirez à propos.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *auditeur général.*

NOTE—Cette lettre a été envoyée aux sous-ministes des différents ministères.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 12 novembre 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 7 courant me demandant de vous envoyer, au sujet des arrérages dus à ce ministère, un rapportspécifiant ceux que je crois irrécouvrables, j'ai l'honneur de vous renvoyer à ma lettre du 18 du mois dernier, laquelle contient un relevé de ces arrérages. C'est l'opinion du ministère que les suivants ne peuvent être recouvrés savoir :—

$1,353.66 dus par E. H. Moorehouse, décédé, sans bien.

$64.35 dus par G. R. Taylor, qui a quitté le pays.

$6.50 dus par la *Canadian Express Co.*, la correspondance échangée avec la compagnie démontre qu'on ne peut la tenir responsable.

$334.14 dus par la Colton Export Co., insolvable.

$15 dus par la *Sussex Dairy Co.*, qui n'existe plus.

Votre obéissant serviteur,

GEO. F. O'HALLORAN, *sous-ministre.*

A l'Auditeur général.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 24 septembre 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire du 7 courant, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus un état des arrérages dus à ce ministère le 31 mars dernier et encore impayés.

Je regrette que MM. McAlpine et Ball n'aient pas encore rendu compte des avances faites au cours des exercices précédents.

Le ministère a demandé à ces deux personnes de lui fournir des comptes détaillés de leurs déboursés, mais il n'a pas encore réussi à les obtenir. On leur écrit de nouveau à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

R. R. FARROW,
Commissaire adjoint des douanes.

A l'Auditeur général.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 24 janvier 1907.

CHER MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 15 courant relativement à la question des arrérages dus à ce ministère pour droits régaliens, baux de dragage, etc., et je dois vous dire en réponse que l'on préparera et vous transmettra sans retard le relevé de la somme due pour droit régalien sur le bois dans le territoire du Yukon.

Vous avez fait remarquer que tandis que le montant dû pour arrérages de baux de dragage dans les territoires du Nord-Ouest était de $10,377.96, les arrivages à ce sujet ne s'élèvent cette année qu'à $1,697.97 ; je dois vous dire en réponse que la chose s'explique par le fait qu'on a annulé cette année un grand nombre des baux de dragage dans les territoires du Nord-Ouest pour lesquels il était dû des arrérages de loyer, et comme les terrains tenus à bail n'ont jamais été occupés, il n'a pas été perçu d'arrérages de loyer.

Quant à la question des arrérages de droits régaliens pour la houille, je dois vous dire que l'on préparera et vous transmettra aussitôt que possible un état à ce sujet.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. W. W. CORY, *sous-ministre.*

DÉPARTEMENT DE LA PAPETERIE ET DES IMPRESSIONS,

OTTAWA, 12 novembre 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 7 novembre je vous transmets ci-inclus une liste de tous les arrérages dans ce département, et j'ai écrit à la marge les dates auxquelles ces différentes dettes ont été contractées. Je vous envoie également un état donnant les noms des personnes qui devaient des arrérages avant le 1er janvier 1897 et les montants dus par chacune. Il me semble que l'on devrait biffer une dette qui n'a pu être recouvrée après dix années. Il en serait fait ainsi dans tous les cas dans toute maison de commerce ordinaire.

Je n'ai pas les moyens de savoir pourquoi les personnes au nom desquelles se trouvent ces arrérages, et à qui l'on a écrit continuellement, mais inutilement à ce sujet, ne les ont pas acquittés. Plusieurs de ces comptes couvrent des publications de différentes sortes, un certain nombre sont pour des discours et plusieurs députés croient qu'on doit les leur fournir gratuitement. C'est probablement pour cela que ces comptes ne sont pas payés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

S. E. DAWSON, *Imprimeur du roi.*

A l'Auditeur général.

Mémoire :

Comptes dus depuis au-delà de 10 années.....	$ 667	49
" par des personnes décédées.....	304	10
	$ 971	59

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 septembre 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu un relevé des avances faites antérieurement au 31 mars dernier et dont il n'a pas encore été rendu compte.

M. T. P. Owens a reçu à titre d'avances $2,000 le 10 mars 1905 et $1,500 le 27 mars 1906 pour arbitrage, chemins de fer Intercolonial et Grand Tronc.

Il a été avancé à M. James Friel pour compte du revenu, Moncton, $300 le 30 avril 1906 et $1,000 le 22 octobre 1906.

On aurait dû expliquer pourquoi il n'a pas été rendu compte de ces avances. Vous avez sans doute écrit à MM. Owens et Friel leur demandant des états à ce sujet ; s'ils n'ont pas répondu il faudrait prendre des mesures pour les forcer à répondre.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Au sous-ministre des Chemins de fer et Canaux.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX, OTTAWA, 7 octobre 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier dans laquelle vous dites qu'il a été avancé à M. T. P. Owens à compte de l'arbitrage au sujet des chemins de fer Intercolonial et Grand Tronc la somme de $2,000 le 10 mars 1905 et celle de $1,500 le 27 mars 1906 ; qu'il a été également avancé à M. James Friel pour le compte du revenu, Moncton, la somme de $300 le 30 avril 1906 et celle de $1,000 le 22 octobre 1906, et qu'on aurait dû expliquer pourquoi il n'a pas été rendu compte de ces avances.

Je dois vous dire en réponse qu'on a cherché et que l'on cherche encore à obtenir le règlement de l'avance à M. T. P. Owens, et d'après la correspondance échangée entre le ministère et la personne en question, il y a tout lieu de croire que nous recevrons un état de compte prochainement. Le compte de M. Friel a été envoyé au ministère de la justice pour être taxé, et ce ministère désire avoir des renseignements qu'on a demandés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. K. JONES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DU COMMERCE, OTTAWA, 8 novembre 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre en date d'hier *re* arrérages, et je dois vous dire en réponse, comme on l'a fait fréquemment par le passé, que les seuls arrérages dus à ce ministère sont ceux de la division des mesureurs de bois qui datent d'un temps antérieur au transfert de ce bureau à ce ministère ; en réalité quelques-uns de ces arrérages sont dus depuis au moins 30 années, et ils auraient dû être biffés depuis longtemps car l'on ne pourrait recouvrer un centin du montant rapporté périodiquement à votre ministère. Des détails complets ont été souvent envoyés à votre bureau, et vous avez tous les renseignements que le ministère possède à ce sujet. Le chiffre de ces arrérages s'élève aujourd'hui comme depuis bon nombre d'années à $37,432.79.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. W. G. PARMELEE, *sous-ministre.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE C

COMPTES DES CRÉDITS

ET

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Sommaire des dépenses, 1906–1907.

Service.	Dépense, 1906–1907.
Fonds consolidé.	$ c.
Falsification des substances alimentaires, etc	21,777 33
Arts, agriculture et statistiques	625,812 23
Frais de gestion	231,689 78
Gouvernement civil	1,487,495 53
Mesurage de bois	9,822 27
Douanes	1,222,948 67
Terres fédérales	385,073 87
Police fédérale	29,268 65
Accise	456,773 97
Pêcheries	693,685 65
Commission géologique	94 984 65
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	4,235 96
Immigration	611,200 76
Sauvages	940,679 72
Inspection des denrées	88,531 52
Surintendance des assurances	15,920 96
Intérêt sur la dette publique	6,712,771 14
Administration de la justice	867,798 58
Législation	1,322,074 62
Phare et service côtier	2,026,641 92
Hôpitaux de la marine	38,155 67
Service postal et subvention aux paquebots	1,128,876 72
Milice	3,347,037 87
Menus revenus	1,246 12
Divers	560,083 26
Gendarmerie à cheval	647,836 24
Service par voie de mer et à l'intérieur	679,154 74
Pénitenciers	423,263 06
Pensions	125,832 26
Postes	3,979,557 34
Primes, escompte et change	12,858 65
Travaux publics, fonds consolidé	5,520,571 42
" perception du revenu	456,814 03
Quarantaine	395,906 63
Chemins de fer et canaux, Fonds consolidé	390,209 84
" " perception du revenu	7,011,857 58
Institutions scientifiques	292,823 67
Fonds d'amortissement	1,177,146 71
Inspection des bateaux à vapeur	32,459 55
Subsidies aux provinces	6,745,133 68
Fonds de retraite	269,346 81
Commerce	62,534 99
Inspection des poids et mesures, du gaz et de la lumière électrique	100,243 18
Territoire du Yukon	294,023 29
	51,542,161 09
Capital.	
Terres fédérales	526,582 61
Milice	975,282 87
Travaux publics ($1,797,871.16)—	
Edifices d'Ottawa	581,050 50
Rivière Saint-Laurent, Chenal des navires	619,860 55
Hâvre de Québec	144,017 35
Améliorations au port de Montréal	18,229 82
Hâvre de Port-Colborne	22,653 73
Rapides Saint-André	97,213 14
De la Baie-Georgienne à Montréal—levées hydrographiques	99,508 07
Port-Arthur et Fort-William—Dragage	215,338 00
A reporter	3,299,736 64

Sommaire des dépenses, 1906–1907—*Fin.*

Service.	Dépense, 1906-1907.
	$ c.
Capital—Fin.	
Report	3,299,736 64
*Chemins de fer et canaux ($8,062,247.78)—	
Chemin de fer Intercolonial	1,506,248 26
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	91,710 52
Chemin de fer Transcontinental National	5,537,867 50
Nouveau wagon pour le Gouverneur général	38,582 89
Canal Lachine	18,840 85
Canal du Saut-Sainte-Marie	95,804 63
Canaux du Saint-Laurent	140,142 68
Canal de la Trent	153,045 42
Canal Welland	480,305 03
	11,361,984 42
Autres dépenses.	
Subventions aux chemins de fer	1,324,889 30
Rachat de la dette	15,628,776 32
Primes sur fer, acier, plomb et ficelle à lier	1,581,944 36
	18,535,609 98
Récapitulation.	
Fonds consolidé	51,542,161 09
Capital	11,361,984 42
Autres dépenses	18,535,609 98
Total	81,439,755 49

* Règlements avec le comptes publics :—

Chemins de fer et canaux, dépenses capitales telles que ci-dessus		$ 8,062,247 78
Moins—Remboursement pour années précédentes.		
Dépenses capitales—		
Chemin de fer Intercolonial	$ 32,340 60	
" de l'Ile du Prince-Edouard	500 00	
		32,840 60
Total, d'après Comptes publics, (page iii—36)		$ 8,029,407 18

SOMMAIRE du crédit et des dépenses en vertu du bill des subsides, 1906-07.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Frais de gestion	218,937 50	231,689 78	6,049 39	18,801 67
Gouvernement civil—Appointements	1,119,001 43	1,057,845 64	61,155 79	
" Dépenses contingentes	260,053 39	242,413 95	17,724 88	85 44
Administration de la justice	115,625 00	86,593 81	29,193 99	162 80
Police fédérale	29,418 70	29,268 65	150 05	
Pénitenciers	423,892 76	423,263 06	629 70	
Législation	624,105 75	575,551 65	49,151 07	596 97
Arts, agriculture et statistiques	650,700 00	625,812 23	27,344 08	2,456 31
Quarantaine	472,041 70	395,906 63	76,135 07	
Immigration	611,881 17	611,200 76	680 41	
Pensions	24,674 23	21,345 91	3,328 58	0 26
Fonds de retraite	180 00	180 00		
Milice—Capital	975,000 00	975,282 87		282 87
" Fonds consolidé	3,341,233 35	3,328,816 58	16,377 85	3,961 08
Chemins de fer—Capital	12,811,325 00	7,174,409 17	5,636,915 83	
Canaux—Capital	1,447,775 00	886,301 18	561,473 82	
Chemins de fer et canaux—Fonds consolidé	557,204 39	368,459 84	189,399 13	654 58
Travaux publics—Capital	2,877,200 00	1,797,871 16	1,079,329 92	1 08
" Fonds consolidé	7,668,221 70	5,495,571 42	2,172,681 44	31 16
Subventions postales et aux paquebots	1,125,373 66	985,237 92	143,885 74	3,750 00
Service par mer et rivière	722,744 75	679,154 74	43,666 23	76 22
Phare et service côtier	1,971,150 00	2,026,641 92	74,414 48	*129,906 40
Institutions scientifiques et levées hydrographiques	434,285 00	292,823 67	141,462 03	0 70
Hôpitaux de la marine	39,750 00	38,155 67	1,594 33	
Inspection des bateaux à vapeur	34,125 00	32,459 55	1,665 45	
Pêcheries	639,238 68	534,669 90	105,218 28	649 50
Surintendance des assurances	13,375 00	12,920 96	454 04	
Commission géologique	103,300 00	94,984 65	8,315 35	
Sauvages	1,056,019 94	940,679 72	115,706 02	365 80
Gendarmerie à cheval	698,000 00	647,836 24	50,163 76	
Gouvernement des territoires du Nord-ouest	7,583 33	4,235 96	3,347 37	
" du territoire du Yukon	318,750 00	294,023 29	24,726 71	
Terres fédérales—Capital	528,368 33	526,582 61	1,785 72	
" Fonds consolidé	390,329 00	385,073 87	5,255 13	
Divers	598,552 90	504,954 25	93,610 71	12 06
Perception du revenu—				
Douanes	1,248,615 00	1,222,948 67	25,666 33	
Accise	472,674 75	456,773 97	15,920 73	19 95
Poids et mesures	72,650 00	69,452 85	3,594 28	397 13
Inspection du gaz et lumière électrique	31,800 00	30,790 33	1,009 67	
Falsification des substances alimentaires	22,000 00	21,777 33	222 67	
Menus revenus	1 890 00	1,246 12	643 88	
Chemins de fer	6,558,650 00	6,328,745 65	229,904 35	
Canaux	724,762 00	683,111 93	11,650 07	
Travaux publics	502,602 46	456,814 03	45,788 43	
Postes	4,013,026 57	3,979,557 34	41,312 08	7,842 85
Commerce	74,350 00	62,534 99	11,815 01	
Inspection et mesurage du bois	10,475 00	9,822 27	652 73	
Inspection des denrées	94,000 00	88,531 52	5,468 48	
	56,736,912 44	45,740,326 21	11,166,641 06	170,054 83
*MOINS—Ce montant préparé sous Chenal des navires ($130,000)				129,906 40
	56,736,912 44	45,740,326 21	11,166,641 06	40,148 43

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

SOMMAIRE du crédit et des dépenses en vertu du bill des subsides.

Service.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique		6,712,771 14		
Prime, escompte et change		12,858 65		
Fonds d'amortissement		1,177,146 71		
Rachat de la dette		15,628,776 32		
Gouvernement civil		187,235 94		
Administration de la justice		781,204 77		
Législation		746,522 97		
Pensions		104,486 35		
Pensions de retraite		269,166 81		
Milice et défense		18,221 29		
Ch. de fer, capital. jugem. de la cour de l'Echi.		1,537 43		
Chemins de fer et canaux, fonds consolidé		21,750 00		
Subventions aux chemins de fer		1,324,889 30		
Travaux publics, fonds consolidé		25,000 00		
Subventions postales et aux paquebots		143,638 80		
Pêcheries, primes de pêche		159,015 75		
Surintendance des assurances		3,000 00		
Subventions aux provinces		6,745,133 68		
Divers fonds consolidés		55,129 01		
Commerce, primes		1,581,944 36		
		35,699,429 28		
Récapitulation.				
Dépenses en vertu de bills des subsides		45,740,326 21		
" des lois spéciales		35,699,429 28		
		81,439,755 49		

1906-7: Dépenses: Règlement avec les comptes publics.

Ministères.	—	—	—
	$ c.	$ c.	$ c.
Totaux des ministères du rapport de l'auditeur général :—			
Ministère de l'agriculture	1,106,471 60		
Bureau de l'auditeur général	57,602 12		
Ministère des douanes	1,287,989 84		
" des finances	31,389,354 49		
Commission géologique	145,672 15		
Bureau du gouverneur général	63,001 01		
Affaires indiennes	1,001,154 91		
Ministère du revenu de l'intérieur	626,565 24		
" de l'intérieur	2,201,527 54		
" de la justice	1,892,596 09		
" du travail	41,282 12		
Législation	1,322,074 62		
Marine et pêcheries	4,338,223 13		
Milice et défense	4,377,309 18		
Gendarmerie à cheval	662,588 36		
Ministère des postes	4,256,096 22		
Département des impressions et de la papeterie	110,549 84		
Bureau du conseil privé	43,383 13		
Ministère des travaux publics	7,330,469 97		
" des chemins de fer et canaux	16,845,157 99		
" du secrétaire d'Etat	59,551 29		
" du commerce	2,901,381 37		
		81,560,002 21	
Totaux des comptes publics dans l'état des recettes et paiements :—			
Fonds consolidé	51,542,161 09		
Terres fédérales—Capital	526,582 61		
Milice—Capital	975,282 87		
Travaux publics—Capital	1,797,871 16		
Chemin de fer et canaux—Capital	8,029,407 18		
Subventions aux chemins de fer	1,324,889 30		
Primes sur fer et acier, etc	1,581,944 36		
Rachat de la dette	15,628,776 32		
			81,406,914 89
Rembours. des dépenses du capital des années précédentes :—			
Chemin de fer Intercolonial	32,340 60		
" de l'Ile du Prince-Edouard	500 00		
Commissaires du havre de Québec :—			
Compte d'emprunt	120,246 72		153,087 32
		81,560,002 21	81,560,002 21

Règlement avec dépense totale telle qu'indiquée à la page C— 3:	
Totaux des ministères du rapport de l'auditeur général, comme ci-dessus	81,560,002 21
Moins— Item suivant non compris dans les totaux, page C— 3:	
Trav. publics: Compte spécial: Compte de prêt des commissaires du havre de Québec.	120,246 72
	81,439,755 49

Dette publique.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Autorisé par la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique	.....	6,712,771 14		
Prime, escompte et change	.....	12,858 65		
Fonds d'amortissement	.....	1,117,146 71		
Autorisé par le bill des subsides.				
Frais de gestion.				
Bureaux du sous-receveur général—				
Toronto	5,850 00	5,909 86		*a* 59 86
Montréal	4,275 00	4,484 87		*a* 209 87
Halifax	6,600 00	6,645 07		*a* 45 07
Saint-Jean	5,775 00	5,733 42	41 58	
Winnipeg	5,250 00	5,247 06	2 94	
Victoria	3,937 50	4,440 36		*a* 502 86
Charlottetown	4,500 00	4,498 51	1 49	
Caisses d'épargnes rurales—Appointements	4,050 00	3,700 00	350 00	
" " Dép. contingentes	1,087 50	672 44	415 06	
Impression de billets fédéraux	110,000 00	109,965 73	34 27	
Dépenses pour émission et rachat de billets du Canada	18,000 00	15,110 02	2,889 98	
Impressions, annonces, inspection, frais de messagerie, etc	14,400 00	14,762 47		*a* 362 47
Commisson sur paiement d'int. de la dette publ., achat de fonds d'amortissem., etc.	23,062 50	36,990 30		*a* 13,927 80
Courtage sur achat de fonds d'amortissement	4,200 00	1,885 93	2,314 07	
Timbres d'effets de comm.ang., fr.de port, etc.	7,950 00	11,643 74		*a* 3,693 74
	218,937 50	231,689 78	6,049 39	18,801 67

a Estimation en moins.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
A. B. HUDSON.

J. FRASER,
Auditeur général.

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Traitements autorisés par le bill des subsides....	1,119,001 43	1,057,845 64	61,155 79	
" " par des lois spéciales.. ...	191,300 00	187,235 94	4,064 06	
	1,310,301 43	1,245,081 58	65,219 85	
Dépenses contingentes	260,053 39	242,413 95	17,724 88	85 44
	1,570,354 82	1,487,495 53	82,944 73	85 44
Autorisés par le bill des subsides.				
Bureau du secrét. du Gouverneur gén.: appoint..	8,887 50	8,887 50		
" " dép. conting.	15,325 00	15,313 51	11 49	
Bureau du Conseil privé: appointements.	24,525 00	23,312 50	1,212 50	
" dép. contingentes....	8,250 00	6,570 63	1,679 37	
Ministère de la Justice : appointements.....	31,295 63	29,169 29	2,126 34	
" dép. contingentes.....	9,465 26	9,034 45	430 81	
Ministère de la Milice et Défense : appointem...	43,050 00	40,418 35	2,631 65	
" dép. contiug..	9,000 00	8,653 43	346 57	
Secrétariat d'Etat : appointements	34,381 25	32,232 99	2,148 26	
" dépenses contingentes..	5,500 00	5,278 67	221 33	
Départ. des impressions et papet.: appointem....	30,543 75	29,133 53	1,410 22	
" dép. conting..	6,600 00	5,426 90	1,173 10	
Ministère de l'Intérieur : appointements.....	131.299 94	125,523 73	5,776 21	
" dép. contingentes.....	21;500 00	21,493 23	6 77	
Gendarmerie à cheval du N.-O. : appointements.	12,300 00	12,300 00		
" dép. conting...	675 00	... .	675 00	
Départ. des Affaires Indiennes : appointements.	50,687 50	48,608 04	2,079 46	
" dép. conting...	11,593 13	11,550 48	42 65	
Départ. de la commission géolo.: appointements.	52.556 25	50,687 50	1,868 75	
Bureau de l'Auditeur général : appointements...	43,518 75	42,511 73	1,007 02	
" dép. contingentes	12,500 00	11,916 19	583 81	
Ministère des Finances : appointements	48,836 26	45,321 61	3,514 65	
" dép. contingentes.....	10,200 00	10,195 91	4 09	
Ministère du Commerce : appointements.. .	17,006 25	16,904 14	102 11	
" dép. contingentes.....	6,700 00	6,678 56	21 44	
Ministère des Douanes : appointements.....	53,906 25	52,224 46	1,681 79	
" dép. contingentes.....	4,300 00	3,473 05	826 95	
Ministère du Revenu de l'Intér. : appointements	37,107 50	36,215 01	892 49	
" dép. cconting..	5,250 00	5,155 79	94 21	
Département du Travail : appointements.	15,379 16	13,204 16	2,175 00	
" dép. contingentes....	1,037 50	1,035 38	2 12	
Ministère des Postes : appointements.....	248,765 44	233,784 51	14,980 93	
" dép. contingentes.....	34,720 00	29,443 17	5,276 83	
Ministère de l'Agriculture : appointements.	64,155 00	60,116 38	4,038 62	
" dép. contingentes...	17,312 50	16,781 73	530 77	
Min. de la Marine et Pêcheries : appointements.	64,887 50	63,745 81	1,141 69	
" dép. conting....	14,362 50	14,283 51	78 99	
Ministère des Travaux publics : appointements..	46,700 00	38,962 50	7,737 50	
" dép. conting....	11,250 00	10,364 69	885 31	
Ministère des Ch. de fer et Canaux : appointem.	46,050 00	42,131 90	3,918 10	
" dép. conting.	9,000 00	8,371 33	628 67	
Bureau du Haut-commissaire : appointements ..	6,450 00	6,412 50	37 50	
" dép. contingentes	13,500 00	9,424 67	4,075 33	
Ingénieur consultant général : appointements...	5,175 00	4,500 00	675 00	
Examinateurs du service civil : appointements..	1,537 50	1,537 50		
" dép. conting. . .	1,212 50	1,297 94	....	85 44
Départements en général : dép. contingentes....	30,800 00	30,670 73	129 27	
	1,379,054 82	1,300,259 59	78,880 67	85 44

Gouvernement civil.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Appoint. autoris. par des lois spéciales.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Gouverneur général du Canada	36,500 00	36,500 00		
Haut-commissaire, Londres	7,500 00	7,500 00		
Lieuten-gouverneur, Ontario	7,500 00	7,500 00		
" Québec	7,500 00	7,500 00		
" Nouvelle-Ecosse	6,750 00	6,750 00		
" Nouveau-Brunswick	6,750 00	6,546 07	203 93	
" Manitoba	7,500 00	6,750 00	750 00	
" Saskatchewan	6,750 00	6,750 00		
" Alberta	6,750 00	6,750 00		
" Colombie-Britannique	6,750 00	6,750 00		
" Ile du Prince-Edouard	5,250 00	5,250 00		
Ministres : 1 à $12,000, 13 à $7,000	77,250 00	77,250 00		
Solliciteur-général	3,750 00	639 87	3,110 13	
Secrétaire du Gouverneur général	1,800 00	1,800 00		
Auditeur général	3,000 00	3,000 00		
	191,300 00	187,235 94	4,064 06	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
A. H. BROWN, (appointements).
H. GROSS, (dépenses contingentes).

Administration de la Justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Diverses dépenses	7,500 00	938 83	6,561 17	
Dépenses sous chap. 181, S.R.C	525 00	525 00		
Allocat. de subs. du juge du district de Atlin	900 00	900 00		
Territoire du Yukon :—				
Alloc. de voyage des juges	1,125 00		1,125 00	
Alloc. de subsist. des juges	11,250 00	10,833 28	416 72	
Appoint. du shérif et du greffier de la cour territoriale à $4,000 ch.	6,000 00	6,000 00		
Appoint. du shérif adj. et de deux greffiers adj. de la cour territoriale à $1,800	4,050 00	3,967 75	82 25	
Appoint. de deux sténographes de la cour territoriale à $2,000 chacun	3,000 00	3,000 00		
Alloc. de subs. du shérif, shérif adjoint, greffier de la cour, greffiers adjoints, magistrat de police et sténographe de la cour territoriale	10,500 00	10,417 74	82 26	
Honoraires et dépenses des témoins, jurés et interprètes dans les causes criminelles	7,500 00	3,060 00	4,440 00	
Entretien des prisonniers	15,000 00	8,658 00	6,342 00	
Transport des prisonniers	3,750 00	294 40	3,455 60	
Pour volumes issus en 1906-7 de la réimpression des rap. de la loi anglaise pour bibliothèque	100 00	54 00	46 00	
Diverses dépenses, y comp. honor. et dépenses de l'avocat de la couronne, appoint. et alloc. de subsist. du sténographe de la cour de police et autres fonctionnaires ou employés en rapport avec l'administration de la justice, enquêtes du coroner, etc.	15,000 00	8,933 29	6,066 71	
Cour suprême du Canada :—				
Le rapporteur	1,687 50	1,687 50		
Rapporteur-adjoint, commis de 1ère classe	1,350 00	1,350 00		
Commis de 1ere classe, 2 à $1,600	2,400 00	2,400 00		
Commis de 2ème classe, 1 à $1,400, 1 à $1,300	2,050 00	2,025 00	25 00	
Commis de 2ème classe cadette à $1,100	825 00	825 00		
Commis de 3ème classe à $600	450 00	450 00		
Appoint. de E. R. A. Taschereau, biblio.-adj., commis de 2ème classe	1,012 50	1,012 50		
Huissier	600 00	525 00	75 00	
Messager	525 00	525 00		
Messagers surnum., 2	862 50	862 50		
Dépenses contin. et déboursés, appointem. des fonct. (shérif, régistrat.-éditeur et publiciste des reports, etc.) livres, magazines, etc., pour juges, n'excédant pas $225	4,250 00	4,352 72		102 72
Livres de loi et ouvrages de référence pour la bibliothèque, relier ces ouvrages	3,375 00	3,374 36	64	
Cour de l'Echiquier du Canada:—				
Premier commis	1,500 00	1,500 00		
Commis de 2ème classe	937 50	937 50		
Commis de 2ème classe cadette	825 00	825 00		
Messager	525 00	525 00		
Dépenses cont.—frais de voy. des juges et régistrateurs, appoin. des shérifs, etc., impressions et papeterie, etc., et $50 de livres pour juges	4,000 00	3,941 51	58 49	
Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour de l'Echiquier	600 00	660 08		60 08
Augmentation au régistrateur comme éditeur et publiciste des rapports	225 00	225 00		
Charles Morse, pour fournir les rapports des décisions à des revues périodiques	37 50	37 50		
Appoint. du régistrateur en amirauté, Québec.	500 00	500 00		
Appoint. du prévôt en amirauté, Québec	250 00	250 00		
A reporter	114,987 50	86,373 46	28,776 84	162 80

Administration de la Justice.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédits dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	114,987 50	86,273 46	28,776 84	162 80
Cour de l'Echiquier du Canada—Fin.				
Pour logement quand requis pour la cour de l'Echiquier en l'amirauté	225 00		225 00	
Allocations de voyages pour les juges locaux et les autres fonctionnaires	300 00	107 85	192 15	
Frais de port et papeterie pour les juges et les registraires de la cour de l'Amirauté	112 50	112 50		
	115,625 00	86,593 81	29,193 99	162 80

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
W. KEARNS.

Administration de la Justice.	Dépense.
Dép. autoris. par lois spéciales.	$ c.
Cour Suprême du Canada—	
Traitement du juge en chef	7,500 00
Traitements de 5 juges puinés	32,446 77
Appointements du régistraire	2,555 87
Cour de l'Echiquier du Canada—	
Traitement du juge	6,000 00
Trait. des juges locaux en amirauté—	
District de Toronto	450 00
" de Québec	750 00
" de la Nouvelle-Ecosse	750 00
" du Nouveau-Brunswick	750 00
" de l'Ile du Prince-Edouard	600 00
" de la Colombie-Britann.	750 00
Appointements du régistraire	1,800 00
Province d'Ontario—	
Cour d'Appel—	
Traitement du juge en chef d'Ont.	6,000 00
Traitements de 4 juges	21,000 00
Cour du banc du roi—	
Traitements du juge en chef	6,000 00
Traitements de 2 juges	9,163 95
Cour des plaids communs—	
Traitement du juge en chef	6,000 00
Traitements de 2 juges	10,500 00
Cour en chancellerie—	
Traitement du juge en chef	6,000 00
Traitements de 2 juges	10,500 00
Cour de l'Echiquier—	
Traitement du juge en chef	6,000 00
Traitements de 2 juges	10,500 00
Cour de comté—	
Traitements et allocation de 68 juges et juges puinés de cours de comté et district	151,648 81
Allocation de tournées	12,250 25
Province de Québec—	
Cour du banc du roi—	
Traitement du juge en chef	5,913 91
Traitements de 5 juges puinés	26,061 80
Cour supérieure—	
Traitement du juge en chef	6,000 00
Traitement du doyen des juges puinés à Montréal	6,000 00
Traitements de 17 juges	79,553 34
Traitements de 16 juges	58,831 81
Traitements de 2 juges	6,750 00
Traitements de 3 juges, cour de circuit, Montréal	7,200 00
Allocation de tournées	9.867 61
Province de la Nouvelle-Ecosse—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	5,005 34
Traitement du juge d'équité	4,500 00
Traitements de 5 juges puinés	18,306 45
Traitement du juge de divorce et causes matrimoniales	375 00
A reporter	544,280 91

Administration de la Justice.	Dépense.
Dép. autoris. par lois spéciales.	$ c.
Report	542,280 91
Province de la Nouvelle-Ecosse—	
Cours de comté—	
Traitements de 7 juges	14,040 26
Allocation de tournées	2,477 33
Province du Nouveau-Brunswick—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	5,250 00
Traitement du juge d'équité	4,500 00
Traitements de 4 juges puinés	18,000 00
Traitement du juge de divorce et causes matrimoniales	375 60
Cours de comté—	
Traitements de 6 juges	13,171 10
Allocation de tournées	3,849 59
Province de l'Ile du Prince-Edouard—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	4,500 00
Traitement du maître des requêtes	3,900 00
Traitement du vice-chancelier	3,900 00
Cours de comté—	
Traitements et allocat. de voyages de 3 juges	6,750 00
Allocation de tournées	970 53
Province du Manitoba—	
Banc du roi—	
Traitement du juge en chef	5,250 00
Traitements de 3 juges puinés	9,354 84
Cour d'appel—	
Traitement du juge en chef	5,526 82
Traitements de 3 juges puinés	14,507 97
Cours de comté—	
Traitements de 6 juges	13,500 00
Allocation de tournées	2,981 80
Province de la Colombie-Britannique—	
Cour suprême—	
Traitement du juge en chef	5,250 00
Traitements de 4 juges puinés	16,836 55
Cours de comté—	
Traitements de 10 juges	21,956 51
Allocation de tournées	8,065 80
Territoires du Nord-Ouest—	
Cour suprême —	
Traitement du juge en chef	5,250 00
Traitements de 7 juges	28,274 18
Allocation de voyages	4,652 30
Territoire du Yukon—	
Cour territoriale—	
Traitements de 3 juges	10,833 28
Cour de Police à Whitehorse—	
Appoint. du magistrat de police	3,000 00
	781,204 77

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
A. H BROWN,
W. KEARNS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Police fédérale.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Police fédérale, y compris un commis de 2e classe à $1,200	27,750 00	27,599 95	150 05	
Gratification au constable Thomas Charlebois, retiré pour cause de maladie	556 97	556 97		
Allocation de retraite du constable Angus McCuaig	1,111 73	1,111 73		
	29,418 70	29,268 65	150 05	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
W. KEARNS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Penitenciers.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Kingston	145,200 00	144,856 49		
Saint-Vincent de Paul	82,025 56	91,534 83		
Dorchester	51,830 40	44,663 97		
Manitoba	48,300 00	51,713 14		
Colombie-Britannique	40,775 00	42,770 91		
Alberta	43,200 00	36,246 70	629 70	
En général	8,925 00	7,840 22		
Gratification générale à la succession de feu James Adams, autrefois instructeur en chef du commerce au pénitencier de Kingston	3,636 80	3,636 80		
	423,892 76	423,263 06	629 70	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
W. KEARNS.

J. FRASER,
Auditeur général.

Législation.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédits dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Sénat :—				
Appointements et dépenses contingentes	64,982 00	64,944 77	37 23	
Chambre des Communes :—				
Indemnité votée	3,100 00	3,100 00		
Appointements de l'orateur suppléant	2,000 00	2,000 00		
Appointements	61,237 50	61,800 00		562 50
Dépenses des comités, etc.	36,137 50	36,171 97		34 47
Publication des débats	60,000 00	59,644 37	355 63	
Dépenses contingentes	32,310 00	31,240 48	1,069 52	
Estimation du sergent-d'armes	47,701 25	45,823 09	1,878 16	
Bibliothèque du Parlement :—				
Appointements	18,537 50	18,496 58	40 92	
Dépenses contingentes	3,600 00	3,600 00		
Bibliothèque en général	9,750 00	9,749 49	0 51	
Bibliothèque de l'histoire américaine	750 00	750 00		
En général :—				
Impressions du parlement	195,000 00	193,606 77	1,393 23	
† Impressions, reliure et distribution des lois	7,000 00	6,999 32	0 68	
* Dépenses contingentes du greffier de la couronne en chancellerie	3,000 00	1,602 68	1,397 32	
† Dépenses contingentes en rapport avec les listes électorales	40,000 00	4,865 52	35,134 48	
* Listes électorales provinciales	8,000 00	7,763 10	236 90	
† Impressions des statuts revisés	25,000 00	19,122 26	5,877 74	
† Impressions et reliure d'une édition du code criminel revisé	6,000 00	4,271 25	1,728 75	
	624,105 75	575,551 65	49 151 07	596 97
En vertu de lois spéciales.				
Sénat :—				
Appointements de l'orateur		3,000 00		
Indemnité et allocations de voyages aux sénateurs		201,130 54		
Chambre des Communes :—				
Appointements de l'orateur		3,000 00		
Indemnité et allocations de voyages aux membres		519,416 00		
Allocation sessionnelle supplémentaire, chef de l'opposition		7,000 00		
* Elections contestées		44 35		
* Elections		12,932 08		
		746,522 97		
Sommaire.				
En vertu du bill des subsides	624,105 75	575,551 65	49,151 07	596 07
En vertu de lois spéciales		746,522 97		
		1,322,074 62		

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur general.

Examinés,

H. GROSS,
* A. B. HUDSON,
† J. W. REID.

Arts, Agriculture et statistiques.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Archives	30,000 00	30,000 00		
Patent Record	12,750 00	12,750 00		
Recensement et statistiques	22,650 00	12,281 07	10,368 93	
Annuaire statistique	4,500 00	4,330 66	169 34	
Records d'animaux	3,000 00	3,000 00		
Recensement quinquennal des provinces du Manitoba, Saskatchewan et Alberta	120,000 00	107,277 03	12,722 97	
Fermes expérimentales	102,500 00	102,555 12		55 12
Impress., etc., rapports et bullet. de fermes	5,250 00	5,250 00		
Stations de fumigation	3,000 00	2,999 98	0 02	
Expositions	125,000 00	121,067 18	3,932 82	
Exposition de Charlottetown, 1906	10,000 00	10,000 00		
Exposition du Dominion à Halifax	50,000 00	50,000 00		
Exposition canadienne à l'Institut Impérial	6,000 00	8,401 19		*a*2,401 19
Compiler données historiques *re* familles acadiennes en Canada	1,050 00	900 00	150 00	
Exposition détaillée d'animaux, industrie laitière et fruits, les améliorations aux semences, etc	155,000 00	155,000 00		
	650,700 00	625,812 23	27,344 08	2,456 31

a. Voir correspondance à la page D—70 par rapport à cet excédent.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres, et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. GROSS.

Quarantaine.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses casuelles des districts organ. et salubrité publ. dans d'autres districts.	100,000 00	73,428 95	26,571 05	
Lazaret de Tracadie	4,500 00	4,362 77	137 23	
Acte de salubrité (Travaux publics)	4,500 00	4,130 22	369 78	
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface	3,000 00	3,000 00		
Salubrité des animaux	325,000 00	276,667 99	48,332 01	
Steamer pour service à Williams-Head	34,975 00	34,250 00	725 00	
Gratification à la veuve de feu J. Macdondonald, médecin inspecteur à Chatham, N.-B.	66 70	66 70		
	472,041 70	395,906 63	76,135 07	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres, et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. GROSS.

Immigration.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appoint. des agents et employés en Canada, dans la Grande-Bretagne et les pays étrangers	150,000 00	149,666 87	333 13	
Dépenses casuelles des agences canadiennes, britanniques et étrangères et immigration en général, y compris appointements des commis surnuméraires au bureau principal	461,072 84	460,725 56	347 28	
Gratification à la veuve de feu C. O. Swanson, agent d'immigration dans les États de l'Ouest.	300 00	300 00	.....	
Gratification au gardien de l'enfant de feu P. I. Turgeon, commis à la branche d'immigration à Ottawa	108 33	108 33	.....	
Gratification à Mme Elizabeth Howe, mère de feu le Dr. John Howe, médecin à Québec	200 00	200 00	.....	
Gratification à la veuve de feu Charles Burrill, agent d'immigration, à Boston, Mass.	200 00	200 00	.....	
	611,881 17	611,200 76	680 41	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
A. H. BROWN

J. FRASER,
Auditeur général.

Pensions.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Annuité à Mme Wm McDougall	900 00	800 00	100 00	
" Mme Delaney	300 00	300 00		
" Mlle Harriet Fraser	187 50	187 50		
Invasion fénienne, 1866	2,000 00	1,850 60	149 40	
Pensions au lieu de terres de l'artillerie	116 76	38 92	77 84	
Insurrection, T.N.-O., 1885 :—				
Milice	19,000 00	16,072 75	2,927 25	
Gendarmerie à cheval	1,800 40	1,732 99	67 41	
Mme Grundy et enfants	82 13	75 45	6 68	
Mme Margaret J. Brooks et enfants	287 44	287 70	.....	0 26
	24,674 23	21,345 91	3,328 58	0 26
En vertu de la loi.				
Pensions des juges et diverses	.....	84,374 85		
" de la milice, Haut-Canada, 1837-38.	.....	160 00		
" de l'asile militaire	.....	60 00		
" de la gendarm. à cheval du N.-O.	.....	10,227 06		
Acte des pensions de la milice, 1901	.....	9,664 44		
	.....	104,486 35		
Fonds de retraite.				
Payé en vertu du bill des subsides	180 00	180 00		
" de la loi	.....	269,166 81		
	180 00	269,346 81		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur général.

Milice et Défense.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Solde de l'inspecteur général, du chef du personnel en général, de l'adjudant général, du quartier-maître général et du maître général de l'artillerie	16,200 00	16,200 00		
Aide au pouvoir civil :—				
Grève de Buckingham		1,960 25		
Grève des tramways de Hamilton		61 04		
		18,221 29		
En vertu du bill des subsides.				
Capital.				
Achat d'artillerie, d'armes, de champs de tir, de terrains pour fins militaires, de magasins de réserve d'habillements, d'équipements, etc., et pour l'arrangement des champs de tir	918,750 00	919,032 87		(*a*) 282 87
Manufacture de munitions de réserve à l'arsenal fédéral	56,250 00	56,250 00		
	975,000 00	975,282 87		282 87
Fonds consolidé.				
Solde et allocations	1,016,250 00	1,020,211 08		(*b*) 3,961 08
Exercices annuels	725,000 00	724,377 98	622 02	
Salaires et gages	71,000 00	67,063 37	3,936 63	
Propriétés militaires : entretien	37,500 00	314,021 27	3,678 73	
Propriétés militaires : construction et réparations	280,200 00			
Provisions, fournitures et remontes	275,000 00	274,941 19	58 81	
Transport et fret	55,000 00	54,965 15	34 85	
Habillements	275,000 00	274,509 83	490 17	
Magasins	125,000 00	124,911 54	88 46	
Octrois aux associations	48,000 00	45,240 50	2,759 50	
Dépenses contingentes	40,000 00	39,999 56	0 44	
Inspection militaire	18,500 00	17,759 91	740 09	
Collège militaire royal	69,000 00	68,897 52	102 48	
Arsenal fédéral	225,000 00	224,401 35	598 65	
Droits de douanes	75,000 00	71,803 38	3,196 62	
Bibliothèque départementale	750 00	679 60	70 40	
Gratification à C. L. Worrell, ancien professeur au collège militaire royal	2,012 50	2,012 50		
Compensation au lt-col. J. B. McLean pour maladie contractée au camp, 1901	1,813 00	1,813 00		
Compensation au chirurgien-lt Rudolph pour blessures reçues au camp, 1904	1,095 00	1,095 00		
Gratification de deux mois de salaire à la veuve du sergent R.Q.M. A. Costin, A.C. R.C	112 85	112 85		
	3,341,233 35	3,328,816 58	16,377 85	3,961 08

a. L'excédent est dû aux transferts de l'arsenal fédéral après que les comptes furent fermés.
b. Dû principalement à l'excédent à Halifax de payer les hommes avant que les fonds pour 1907-8 furent disponibles.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
H. GROSS

Chemins de fer: Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire: En vertu du bill des subs.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial	2,581,490 00	1,506,248 26	1,075,241 74	
" de l'Ile du Prince-Edouard	190,835 00	91,710 52	99,124 48	
" Transcontinental National	10,000,000 00	5,537,867 50	4,462,132 50	
Divers: nouv. wagons pour le gouvern. général	39,000 00	38,582 89	417 11	
	12,811,325 00	7,174,409 17	5,636,915 83	
***Chemin de fer Intercolonial: Capital.**				
Antigonish: plus grandes commodités	1,500 00	1,418 43	81 57	
Blackville et Indiantown: pour mettre le ch. de fer en opération	15,000 00	789 00	14,211 00	
Campbellton: améliorations	17,200 00	5,529 85	11,670 15	
Chaudière Junction: hangar à locomotives, etc	39,500 00	31,821 23	7,678 77	
Dalhousie: extension de quai	4,000 00	106 45	3,893 55	
Drummondville: améliorations	12,750 00	3,681 01	9,068 99	
Gibson: air comprimé, etc	1,800 00	1,780 91	19 09	
Glengarry: réservoir	6,500 00	1,585 78	4,914 22	
Halifax: plus grandes commodités	300,000 00	260,124 63	39,875 37	
" te minus en eau profonde	5,000 00	.....	.....	
" " " (supplément.)	15,000 00	19,360 58	639 42	
Lévis: jetée Princesse (supplémentaire)	3,800 00	3,778 22	21 78	
Mitchell: changement de la ligne	4,000 00	3,986 86	13 14	
Moncton: ateliers de locomotives et de wagons	540,000 00	183,531 02	356,468 98	
Newcastle: améliorations	25,500 00	2,760 96	22,739 04	
New-Glasgow: plus grandes commodités	10,000 00	.....	.....	
" " (supplém.)	3,000 00	13,000 00	.....	
Pictou: "	75,000 00	74,638 18	361 82	
Débarq. de Pictou: hausser le quai	10,000 00	.....	.....	
" " " (supplémentaire)	5,000 00	14,989 05	10 95	
Rivière-du-Loup: hangar à locomotives, etc	12,500 00	5,998 72	6,501 28	
Rothesay: améliorations	1,050 00	47 16	1,002 84	
Sackville: "	25,000 00	24,916 00	84 00	
Springhill (jonction): plus grandes commodités	4,500 00	20 94	4,479 06	
Stellarton: plus grandes commodités	10,500 00	2,810 47	7,689 53	
Sydney: plus grandes commodités	12,500 00	.....	.....	
" " " (supplémentaire)	8,500 00	17,612 69	3,387 31	
Sydney: extension aux mines	31,700 00	22,195 85	9,504 15	
Sainte-Flavie: plus grandes commodités	11,000 00	.....	.....	
" " " (supplém.)	6,000 00	16,914 78	85 22	
Saint-Jean: plus grandes commodités	14,300 00	2,259 41	12,040 59	
Saint-Léonard (jonction): changement de la ligne	3,000 00	.....	.....	
" " " (supplém.)	2,500 00	5,485 72	14 28	
Saint-Philippe de Néri: terre	250 00	.....	250 00	
Truro: plus grandes commodités	84,000 00	83,652 83	347 17	
Construction primitive	1,500 00	573 66	926 34	
Voies de garage addition. et lignes d'embr	45,700 00	32,433 72	13,266 28	
Plus grandes commodités et facilités	21,050 00	15,184 21	5,865 79	
Matériel roulant: crédit en général	625,290 00	343,676 86	281,613 14	
" wag. fermés: échelles de côtés	14,000 00	2,275 00	11,725 00	
" wag. à march.: freins pneumat.	21,000 00	21,000 00	.....	
" " leviers	45,000 00	12,531 20	32,468 80	
Nouv. machinerie	72,500 00	50,214 73	22,285 27	
Pelle à vapeur	14,000 00	11,700 00	2,300 00	
Service d'eau	26,000 00	11,222 15	14,777 85	
Voie double	44,000 00	.....	.....	
" (supplémentaire)	7,000 00	50,751 82	248 18	
Amélioré nivellement	4,000 00	3,246 44	753 56	
Clôturage	16,000 00	15,983 36	16 64	
Renforcir les ponts	290,000 00	118,272 88	171,727 12	
Horloges pour enregistrer le temps et gardiens	1,500 00	1,285 50	214 50	
Glacières	11,100 00	11,100 00	.....	
	2,581,490 00	1,506,248 26	1,075,241 74	

Chemins de fer : Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
* **Ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard: Capital.**	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Charlottetown : plus grandes commodités	150,000 00	70,316 00	79,684 00	
Embranchement de Murray-Harbour et pont de Hillsborough	2,400 00	2,397 59	2 41	
Summerside : améliorations	2,000 00	1,998 01	1 99	
Abris et plateformes	935 00	931 03	3 97	
Matériel roulant	25,500 00	11,342 74	14,157 26	
Nouvelle machine	10,000 00	4,725 15	5,274 85	
	190,835 00	91,710 52	99,124 48	
†**Ch. de fer Transcontinental National : Capital.**				
Arpentages et construction	10,000,000 00	5,537,867 50	4,462,132 50	
Divers : Capital.				
Nouveaux wagons pour le gouverneur-général	39,000 00	38,582 89	417 11	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
* F. E. SNELLING.
† J. W. FORBES
FREDERICK HAYTER.

J. FRASER,
Auditeur général.

Canaux : Capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canaux de Cornwall et autres du Saint-Laurent.	5,250 00	5,218 03	31 97	
Canal Lachine : installation électrique	3,000 00	2,949 98	50 02	
" murs en talus	33,375 00	4,756 76	28,618 24	
" dragage	11,250 00	11,134 11	115 89	
Canal du Saut-Sainte-Marie : construction	100,000 00	93,304 63	6,695 37	
" abri pour éclusiers.	2,000 00	2,200 00		
" " (supp.)	200 00			
Canal de Soulanges : ateliers—				
chauffage, etc	550 00	549 47	0 53	
" améliorations	14,500 00			
" logements pour personnel				
de l'électricité (supp.)	1,500 00	12,959 41	5,340 59	
" quai aux Cascades	1,300 00			
" machine de remorqueur	1,000 00			
Canal Saint-Laurent : chenal Nord	24,500 00	61,528 34	4,971 66	
" " (supp.)	42,000 00			
Canal de la Trent : construction	175,000 00	132,081 02	42,918 98	
" rivière Holland : améliora-				
tions de la division est	100,000 00	12,282 23	87,717 77	
" arpentages	12,000 00	8,682 17	3,317 83	
Canal Welland—				
Entrée de Port-Colborne : améliorations	225,000 00	287,586 16	12,413 84	
" " " (supp.)	75,000 00			
Ascenseur de Port-Colborne	200,000 00	24,063 96	175,936 04	
Lumière électrique, etc	110,000 00	55,445 13	54,554 87	
Welland : ponceau et bassin	50,000 00	39,752 68	30,247 32	
" bassin tournant	20,000 00			
Rues Niagara et Queenston et traverses de				
Homer-Road : ponts	100,000 00	1,115 10	98,884 90	
Creuser niveau du sommet	70,000 00	61,516 73	8,483 27	
Arpentage du canal	10,000 00	10,825 27	1,174 73	
" (supp.)	2,000 00			
Canaux de Williamsburg—				
Galops : agrandissement	33,000 00	45,000 00		
" " (supp.)	12,000 00			
Rapides des Galops : chenal complet	11,050 00	13,350 00		
" " (supp.)	2,300 00			
	1,447,775 00	886,301 18	561,473 82	
En vertu de la loi : Jugements de la cour d'Echiquier.				
Canaux de Williamsburg—				
Galops		782 52		
Rapide Plat		754 91		
		1,537 43		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
M. A. NORTHWOOD.
FREDERICK HAYTER.

Canaux: Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canal Beauharnois : barrage à Saint-Stanislas..	600 00	598 64	1 36	
Canaux Carillon et Grenville—				
Chaque côtés de la digue	26,250 00	1,213 70	25,036 30	
Pont tournant	2,250 00	2,225 00	25 30	
Quai de Grenville	7,500 00	5,954 68	1,545 32	
Canal Chambly—				
Maison pour gardien du pont	2,200 00	2,199 57	0 43	
Chemin de halage macadamisé	7,500 00	9,996 67	3 33	
" " (supp.)	2,500 00			
Chemin macadamisé, côté ouest du canal	1,500 00	1,493 91	6 09	
Renfort de la rive	4,750 00	6,724 25	25 75	
" (supp.)	2,000 00			
Ponceau, ferme Deneault	640 00	1,539 40	0 60	
" (supp.)	900 00			
Saint-Jean, conduit au-dessous du canal	8,000 00	8,000 00		
Canal Cornwall—				
Remplir l'espace entre la vieille et la nouvelle écluse au pied du canal (supp.)	10,000 00	1,084 00	8,916 00	
Réparations aux berges nord (supp.)	1,000 00	728 16	271 84	
Chaland	2,500 00	2,361 75	138 25	
Quai au pied du canal	2,500 00	17 70	2,482 30	
Canal Lachine—				
Niveler, etc., écluse n° 2	7,000 00	6,998 18	1 82	
Agrandissement du quai, bassin n° 1	20,500 00	20,462 30	37 70	
Mur à la Cie d'entrepôt, bassin n° 2	22,000 00	20,717 03	1,282 97	
Ecluses nos 1 et 2, estimation finale (supp.)	5,000 00	5,000 00		
Réparer calle-sèche, estimation finale (supp.)	916 00		916 00	
Réparer écluse n° 1 (supp.)	20,000 00	12,694 74	7,305 26	
Canal Murray : jetées en béton	18,000 00	10,423 00	7,577 00	
Canaux de Québec—				
Remorquer les bornes, etc	1,500 00	1,487 42	12 58	
Deux chalands	4,500 00	4,440 73	59 27	
Canal Rideau—				
Trois ponts tournant	3,600 00	3,483 97	116 03	
Nouveau remorqueur	7,500 00	7,500 00		
Payer à J. O'Toole	3,315 96	3,315 96		
Dommages des terres	31 00	22 10	8 90	
Canal Soulanges : réparations générales	3,225 00	3,216 29	8 71	
Ecluse Ste-Anne : jetées à l'entrée du côté nord	2,450 00	2,449 96	0 04	
Ecluse St-Ours : Nouv. jetées d'estac. et estacades	4,200 00	4,200 00		
Canal de la Trent—				
Améliorations	30,500 00	30,462 10	37 90	
Dommage par inondation—pay. à Curtis Frère	4,898 00	4,898 00		
Canal Welland—				
Protection en pierre aux levées	20,000 00	19,961 38	38 62	
Mur de soutènement, couper roc	90,000 00	12,107 60	77,892 40	
Ponts de Chippewa et O'Neil—culées	12,000 00	11,999 57	0 43	
Fondations p. barrage, écluse n° 2, vieux canal	5,000 00	4,604 93	395 07	
Port-Maitland—jetées d'entrée	30,000 00	7,362 99	22,637 01	
Canaux de Williamsburg—				
Galops : réparer fissure	18,000 00	18,000 00		
Galops : mur de soutènement	11,000 00	405 65	10,594 35	
Arpentages et inspections : canaux	2,250 00	943 58	1,306 42	
	429,975 96	261,294 91	168,681 05	
Chemins de fer: Revenu.				
Arpentages et inspections : chemins de fer	13,500 00	15,719 54	5,280 46	
" " " (supp.)	7,500 00			
Statistiques des chemins de fer	1,875 00	3,529 58		654 58
" " (supp.)	1,000 00			
Souscript. au congrès du ch. de fer International	97 33	97 33		
Wagons du gouverneur-général : réparations, etc.	2,500 00	104 88	2,395 12	
Contribution des chemins de fer du gouvernement à la faculté de l'Université McGill	2,500 00	2,500 00		
	28,972 33	21,951 33	7,675 58	654 58

Chemins de fer et canaux : Revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arbitrage et décisions	3,000 00		3,000 00	
Frais de litige	4,500 00	3,736 14	763 86	
Empl. du ministère des ch. de fer et canaux—				
Engénieurs, dessinateurs, etc	27,863 50	25,288 10	2,575 40	
Commis supplémentaires, copistes, etc	2,637 50	2,454 15	183 35	
Représentants légaux de feu L. W. Armstrong	91 66	91 66		
" " " M. O'Neil	141 66	141 66		
Voyage du gouverneur-général aux Provinces de Saskatchewan et Alberta	2,271 78	2,271 78		
Rémunération à A. Brunet, directeur gouvernemental du ch. de fer G.-T.-P. (supp.)	1,500 00	1,500 00		
Travaux divers non pourvus	3,750 00	2,815 82	934 18	
	45,756 10	38,299 31	7,456 79	
Commission des ch. de fer : Revenu.				
Entretien et dépenses se rattachant au bureau des commissaires des chemins de fer du Canada	52,500 00	46,914 29	5,585 71	
Commiss. des ch. de fer : Statutaire.				
Appointements des commissaires et du secrétaire	22,500 00	21,750 00	750 00	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et trouvés corrects.

J. FRASER,
Auditeurr-général.

Examinés,
M. A. NORTHWOOD.
FREDERICK HAYTER.

Fonds consolidé du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Subventions aux chemins de fer		1,324,889 30		

Ce compte a été examiné d'après mes ordres et est correct.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Examiné,
FREDERICK HAYTER.

Travaux publics—Imputé sur le capital.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Edifices publics—				
Observatoire astronomique d'Ottawa—ajustages, ameublement, maison pour lunette méridienne, etc	15,000 00	1,755 42	13,244 58	
Edifice fédéral des archives	38,000 00	38,001 08	.....	
Hôtel des monnaies	150,000 00	65,149 11	84,850 89	1 08
Edifices du parlement—allonges et modifications	50,000 00	35,841 33	14,158 67	
Musée mémorial Victoria	125,000 00	44,835 76	80,164 24	
Edifices département.—allonges au bloc de l'est	75,000 00	.....	75,000 00	
Bloc départemental de l'ouest—allonge	41,000 00	22,585 42	18,414 58	
Nouveaux édifices département.—emplacement y compris	500,000 00	332,253 24	167,746 76	
Cour suprême d'Ottawa—allonge à la bibliothèque	20,000 00	4,336 51	15,663 49	
Rideau-Hall—améliorations	50,000 00	36,292 63	13,707 37	
Havres et rivières—				
Havre de Québec—améliorations	230,000 00	144,017 35	85,982 65	
Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent	441,000 00			
Montant additionnel requis pour l'outillage du nouveau dragueur pour le chenal des navires sur le fleuve Saint-Laurent en aval de Québec	150,000 00			
Montant additionnel requis pour les jetées permanentes sur le lac Saint-Pierre et autres places dans le chenal des navires, fleuve Saint-Laurent	130,000 00			
Montant de plus requis pour l'opération du dragueur 'Galveston' pour le chenal des navires en aval de Québec	50,000 00	619,860 55	268,339 45	
Pour l'acquisition d'outillage additionnel de dragueur, à savoir, une cuiller à draguer et une grue à coquille de peigne pour la poursuite avec vigueur des travaux d'amélioration au Cap à la Roche	115,000 00			
Compensation à Louis Brien pour blessures reçues à bord du dragueur 'J. I. Tarte', le 3 novembre 1903	2,200 00			
Port-Arthur et Fort-William—améliorations du havre et de la rivière	300,000 00	215,338 00	84,662 00	
Rapides de Saint-André—rivière Rouge—améliorations	125,000 00	97,213 14	27,786 86	
Facilités de transport—				
Baie Georgienne à Montréal—levée hydraulique, *viâ* les riv. aux Français et Ottawa, comprenant les paiements autorisés nonobstant toute loi contraire dans l'Acte du service civil	100,000 00	99,508 07	491 93	
Port de Montréal (division d'en bas) améliorations en bas du courant Sainte-Marie	110,000 00	18,229 82	91,770 18	
Port-Colborne—améliorations du havre	60,000 00	22,653 73	37,346 27	
	2,877,200 00	1,797,871 16	1,079,329 92	1 08

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,

CHAS. H. DOUGLAS.
FREDERICK HAYTER.

Travaux publics—Imputable sur le revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—				
Antigonish, édifice public	10,000 00	2,548 56	7,451 44	
Bridgewater, édifice public	7,000 00	5,591 21	1,408 79	
Canso, édifice public	9,500 00	7,525 02	1,974 98	
Baie Glacée, édifice public	15,000 00	5,330 26	9,669 74	
Halifax, édifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc	2,000 00	1,363 87	636 13	
Halifax, bâtiment des immigrants—Etage additionnel, etc	2,000 00	2,039 69		39 69
Halifax, bâtiment de détention p. les imm.	30,000 00	30,013 88		13 88
Halifax, nouvel édifice public	53,000 00	39,397 84	13,602 16	
Halifax, stat. de quarantaine sur l'île Lawlor—Hôpital d'hiver, appar. électrique, réparations, etc	22,500 00	6,196 28	16,303 72	
Inverness, édifice public	10,000 00	8,734 48	1,265 52	
Lunenburg, édifice public	2,000 00	2,038 45		38 45
Sydney-Nord, édifice public—Réparations et améliorations	2,750 00	2,745 72	4 28	
Pictou, édifice public—Améliorations	1,500 00	1,129 40	370 60	
Shelburne, édifice public	10,000 00	1,594 55	8,405 45	
Sydney, édifice public—Allonge	5,000 00	4,429 08	570 92	
Sydney, st. de quarantaine—Puits artésien.	200 00	207 29		7 29
Westville, édifice public	3,000 00	2,000 00	1,000 00	
Yarmouth, édifice public—Améliorations.	3,000 00	465 64	2,534 36	
Edifices publics, Ile du Prince-Edouard—				
Souris, édifice public	10,000 00	5,810 43	4,189 57	
Summerside, édifice public—Aide aux autorités municipales à l'égard de l'ouverture de la rue Summer à la rue Water	1,500 00	1,500 00		
Edifices publics, Nouveau-Brunswick—				
Campbellton, édifice public	5,000 00	3,818 62	1,181 38	
Dalhousie, édifice public—Renouvellem., réparations, etc	1,500 00	1,593 52		93 52
Fredericton, édifice pub.—Garnitures, mobilier, etc	3,000 00	2,816 84	183 16	
Moncton, édifice public—Nettoyage, peinturage, réfections, etc	1,000 00	343 65	656 35	
Saint-Jean, édifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc	2,000 00	2,000 00		
Saint-Jean, édifices militaires — Allonge aux magas. et wag. et remise aux canons	13,000 00	6 00	12,994 00	
Saint-Jean, station de quarantaine sur l'Ile aux Perdrix—Pour comp. serv d'eau, etc.	13,000 00	13,099 42		99 42
Saint-Jean, station de quarantine—Appareils de chauffage	1,650 00	1,637 00	13 00	
Saint-Jean, station de quarantaine—Réparations au quai et édifices, niveler, etc	2,000 00	1,090 50	909 50	
Tracadie Lazaretto—Blanchissage et travaux sanitaires	7,000 00	152 08	6,847 92	
Woodstock, arsenal et remise aux canons	10,000 00	9,875 30	124 70	
Edifices publics, provinces maritimes en général—				
Réfections, améliorations, réparations, etc	10,000 00	8,732 78	1,267 22	
Edifices publics, Québec—				
En général—Réfections, améliorations, réparations, etc	12,000 00	12,003 85		3 85
Actonvale, édifice public	1,500 00	1,061 59	438 41	
Bur. de poste, Aylmer—Améliorations, etc	1,200 00	1,016 97	183 03	
Chicoutimi, édifice public	12,000 00	9,893 58	2,106 42	
Fraserville, édifice public—Améliorations.	1,500 00	952 55	547 45	
Grosse-Ile, station de quarantaine—Améliorations	12,500 00	12,520 27		20 27
Grosse-Ile, de station quarantaine—Appareil désinfectant, y compris édifice	7,500 00	223 82	7,276 18	
Iberville, édifice public	6,000 00	6,059 67		59 67
Joliette, édifice public—Améliorations	1,200 00	685 29	514 71	
Lachute, édifice public	6,000 00		6,000 00	
Lévis, édifice public	15,000 00	7,060 83	7,939 17	
A reporter	345,500 00	227,365 78	118,570 26	376 02

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	345,500 00	227,305 78	118,570 26	376 04
Edifices publics, Québec—Fin.				
Longueuil, édifice public	2,000 00	220 53	1,779 47	
Magog, édifice public	10,000 00	4,150 00	5,850 00	
Montmagny, édifice public	7,000 00	1,380 77	5,619 23	
Montréal, casernes pour corps permanents.	20,000 00		20,000 00	
Montréal, entrepôt de vérification—Allonges et changements, y compris accessoires, meubles, etc	7,000 00	7,000 00		
Montréal, édifices militaires—Nouveau magasin militaire	10,000 00		10,000 00	
Montréal, bureau de poste—Construction et installation du système de tube pneumatique pour bureau de poste	55,000 00	1,571 00	53,429 00	
Montréal, nouvelle station postale—Emplacement et édifice	30,000 00	27,606 03	2,393 97	
Montréal, édifices publics—Améliorations, modifications, réparations, etc	8,000 00	8,050 52		50 52
Nicolet, édifice public	15,000 00	8,152 51	6,847 49	
Québec, citadelle—Salle d'exercices pour l'école des canonniers	10,000 00		10,000 00	
Québec, citadelle—Quartiers généraux du G.G., réparation, ameublement, etc	2,000 00	810 95	1,189 05	
Québec, bâtim. des immigrants—Rép., etc.	5,000 00	687 93	4,312 07	
Québec, hôpital des immigrants—Pour trachoma, etc	30,000 00	30,092 99		92 99
Québec, hôpital des immigrants—Pour trachoma, etc.—Emplacem. pour cottages auxiliaires et réservoirs septiques	5,000 00		5,000 00	
Québec, édifices militaires—Magasin principal à l'arsenal fédéral	7,000 00	478 13	6,521 87	
Québec, édifices militaires—Hangar pour emmagasinage d'approvis. militaires	1,000 00	535 00	465 00	
Québec, province—Bâtiments des immigrants en général	5,000 00	2,958 17	2,041 83	
Rimouski, édifice public—Améliorations, etc	1,200 00	419 21	780 79	
Sherbrooke, salle d'exercices	20,000 00		20,000 00	
Sorel, édifice public—Améliorations, etc	2,500 00	1,340 10	1,159 90	
Saint-Henri, bur. de poste—Améliorations.	1,200 00		1,200 00	
Saint-Hyacinthe, salle d'exercices	28,000 00	16,582 21	11,417 79	
Saint-Jean, édifices militaires — Etables pour cavalerie	7,000 00	32 25	6,967 75	
Saint-Jean, édifice public	15,000 00	829 60	14,170 40	
Trois-Rivières, douane—Améliorations	2,000 00	2,027 59		27 59
Trois-Rivières, salle d'exercices	30,000 00	24,618 51	5,381 49	
Trois-Rivières, édifices fédéraux—A payer à la corporation municipale	976 54	976 54		
Edifices publics, Ontario.				
En général—renouvell., améliorations, etc.	12,000 00	12,198 08		198 08
Alexandria, édifice public—Reconstruction	9,000 00	8,907 38	92 62	
Amherstburg, édifice public—Réparations et améliorations	1,000 00	850 55	149 45	
Arnprior, édifice public—Réparations et améliorations	2,000 00	166 80	1,833 20	
Barrie, édifice public—Renouveler l'intérieur, etc	1,000 00	933 05	66 95	
Belleville, arsenal	15,000 00	1,985 69	13,014 31	
Belleville, édifice bublic—Améliorations	3,000 00	2,800 56	199 44	
Brantford, édifice public—Améliorations.	6,000 00	2,917 57	3,082 43	
Chatham, arsenal	5,000 00	5,001 82		1 82
Galt, édifice public—Accommodations additionnelles, changements aux garnitures du bureau de poste, etc	5,5.0 00	3,240 67	2,259 33	
A reporter	741,876 54	406,828 49	335,795 09	747 04

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report.	741,876 54	406,828 49	335,795 09	747 04
Edifices publics, Ontario—Suite.				
Guelph, arsenal	30,000 00	24,200 21	5,799 79	
Guelph, édifice public—Modifications, améliorations, ameublement, etc	5,000 00	5,122 91		122 91
Hamilton, salle d'exercices—Allonge	30,000 00	24,382 57	5,617 43	
Hamilton, bureau de poste—Modifications.	6,000 00	533 59	5,466 41	
Hawkesbury, édifice public	1,600 00	1,671 88		71 88
Kingston, édifices militaires—Casernes pour l'artillerie de campagne roy. canadienne.	20,000 00	14,910 46	5,089 54	
Kingston, édifices militaires—Ecurie pour la batterie de campagne	10,500 00	9,826 92	673 08	
Kingston, bureau de poste—Modific., etc.	1,000 00	982 55	17 45	
Kingston, collège militaire royal—Ecurie	1,500 00	1,521 53		21 53
London, édifices militaires—Magasin	3,000 00		3,000 00	
London, édifices militaires—Edifice pour nouveaux magasins	20,000 00	18,526 50	1,473 50	
London, bureau de poste—Allonges et améliorations	15,500 00	15,639 17		139 17
Niagara-Falls, édifice public—Améliorations	1,000 00	900 00	100 00	
North-Bay, édifice public	10,000 00	4,444 66	5,555 34	
Oshawa, édifice public	4,000 00	4,006 35		6 35
Ottawa, bâtiments militaires—Allonge au magasin	7,000 00		7,000 00	
Ottawa, bâtim. militaires—Améliorations.	1,000 00		1,000 00	
Ottawa, édifices départementaux—Tiroirs et rayons mobiles en acier, etc.	61,000 00	60,998 87	1 13	
Ottawa, édifices départementaux—Reconstruire façade en pierre de Nepean	5.000 00	1,430 26	3,569 74	
Ottawa, bureau de poste—garnitures et renouvellements	22,500 00	22,637 85		137 85
Ottawa, impr. de l'Etat—Allonge à l'épr. du feu, aussi étage supplémentaire et nouvelle toiture à l'épreuve du feu.	25,000 00	25,122 21		122 21
Owen-Sound, édifice public	10,000 00	403 54	9,596 46	
Peterborough, salle d'armes	20,000 00	509 51	19,490 49	
Peterborough, édifice public—Allonge et améliorations	4,500 00	2,470 76	2,029 24	
Port-Arthur, édifice public—Améliorations	4,000 00	1,624 35	2,375 65	
Sainte-Catherine, édifices publics—Améliorations, y compris enlevage du plombage, etc	4,000 00	13 60	3,986 40	
Sainte-Marie, édifice public	10,000 00	9,312 79	687 21	
St-Thomas, salle d'exerc.—Niveler terrains.	3,000 00	1,976 90	1,023 10	
Saint-Thomas, édifice public—Améliorations	7,000 00	6,491 25	508 75	
Sandwich, édifice public	3,500 00	3,291 58	208 42	
Simcoe, édifice public	10,000 00	67 52	9,932 48	
Stratford, arsenal	10,000 00	9,995 96	4 04	
Toronto, douane—Modifications et améliorations	35,000 00	26,935 47	8,064 53	
Toronto, douanes—Part du gouvernement pour le pavage de l'esplanade	3,315 00		3,315 00	
Toronto, bâtisses fédérales—Renouvellement, améliorations, etc.	6,000 00	4,454 32	1,545 68	
Toronto, salle d'exercices—Accommodation, additionnelle	75,000 00	75,023 43		23 43
Toronto, salle d'exercices—Part du gouvern. p. le pav. des r. University et Chestnut.	1,900 00		1,900 00	
Toronto, bâtim. milit.—Magasin	3,000 00		3,000 00	
Toronto, bâtim. milit.—Casernes pour le corps permanent pour remplacer la propriété vendue à la ville	50,000 00	15 65	49,984 35	
A reporter	1,282,691 54	786,273 61	497,810 30	1,392 37

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,282,691 54	786,273 61	497,810 30	1,392 37
Edifices publics, Ontario—Suite.				
Toronto, bureau de poste—allonge et modifications, ameubl., garn., etc., pour rép. les dommages faits par le feu, 29 avril 1906	25,000 00	25,043 75		43 75
Toronto, bureau de poste—terrain, édifice, matériel pneumatique et machinerie	20,000 00	180 00	19,820 00	
Toronto, bur. de poste—station postale 'F'	30,000 00	29,993 78	6 22	
Toronto, bureau de poste—station 'B,' rép. et améliorations	1,500 00		1,500 00	
Toronto, station postale 'C'—part du gouvernement pour pavage de la rue, etc.	500 00		500 00	
Windsor, édifices fédéraux—pour payer à la corporation municipale pour améliorations locales	1,771 78	1,771 56	0 22	
Wingham, édifice public	10,000 00	9,543 73	456 27	
Woodstock, salle d'armes	21,500 00	11,378 09	10,121 91	
Edifices publics, Manitoba—				
En général, renouvellements, améliorations, réparations, etc	8,000 00	2,541 72	5,458 28	
Brandon, salle d'exercices	20,000 00		20,000 00	
Neepawa, édifice public	5,000 00	1,166 76	3,833 24	
Selkirk, édifice public	10,000 00	158 33	9,841 67	
Saint-Boniface, édifice public	5,000 00	211 10	4,788 90	
Winnipeg, magasins militaires de district	15,000 00	8,225 10	6,774 90	
Winnipeg, édifices fédéraux—réparations, etc	5,000 00	3,764 19	1,235 81	
Winnipeg, nouveau bâtiment d'immigration	47,000 00	46,967 58	32 42	
Winnipeg, anciens bâtiments des immigrants—améliorations	6,000 00	4,985 72	1,014 28	
Winnipeg, bâtiments militaires—quartiers généraux pour sous-officiers, etc	6,000 00	2,749 74	3,250 26	
Winnipeg, nouv. bureau de poste—terrain et édifice	200,000 00	118,505 78	81,494 22	
Winnipeg, station postale, au nord de la voie du chemin de fer C.P.	30,000 00	549 64	29,450 36	
Winnipeg, station postale, au nord de la voie du ch. de fer C. P.—intérêt sur la balance du prix de l'achat du terrain ($15,709.50) balance due du 29 juillet 1905, de la date du paiement, 11 oct. 1905	159 24		159 24	
Edifices publics, Saskatchewan et Alberta—				
En général, renouvellem., amélior., répar.	5,000 00	1,697 14	3,302 86	
Alameda, bureau des terres	3,000 00	418 15	2,581 85	
Casernes pour le corps permanent (cavalerie Strathcona)	40,000 00		40,000 00	
Calgary, édifice public—agrandiss. pour bur. de poste et entrepôt de vérification, changements, garnitures, etc	30,000 00	30,122 25		122 25
Palais de justice, violon et logem. de la police	1,500 00		1,500 00	
Edmonton, édifice des immigrants	16,000 00	8,841 69	7,158 31	
Edmonton, prison	20,000 00	9,898 62	10,101 38	
Edmonton, édifice public	40,000 00	5,059 40	34,940 60	
Medicine-Hat, édifice public	15,000 00	3,767 58	11,232 42	
Moosejaw, édifice public	16,000 00	12,043 19	3,956 81	
Prince-Albert—édifice public pour B.P., palais de justice et bur. du régistrateur	20,000 00	19,999 22	0 78	
Régina, édifices fédéraux—répar., améliorations, etc	2,000 00	104 33	1,895 67	
Régina, bureau des terres fédérales—améliorations et garnitures	3,600 00	3,054 56	545 44	
Régina, édifice du gouvernement—améliorations	2,000 00		2,000 00	
Régina, bureau de poste, douanes, etc.	25,000 00	25,037 80		37 80
Saskatoon, édifice des immigrants—répar.	500 00	558 85		58 85
Saskatoon, édifice public	15,000 00	175 87	14,824 13	
A reporter	2,004,722 56	1,174,788 83	831,588 75	1,655 02

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,004,722 56	1,174,788 83	831,588 75	1,655 02
Edifices publics, Colombie-Britannique—				
En général, renouvell., améliorat., réparat.	6,000 00	5,999 73	0 27	
Cumberland, édifice public	2,000 00	736 75	1,263 25	
Fernie, édifice public	10,000 00	507 78	9,492 22	
Ladysmith, édifice public	2,000 00	1,553 20	446 80	
Nelson, édifice public—améliorations, y compris garnitures, etc	1,400 00	1,441 20		41 20
New-Westminster, édifice—pour la marine et pêcheries et l'agence des affaires ind...	16,000 00	12,188 57	3,811 43	
Osoyoos, édifice public	2,000 00	74 11	1,925 89	
Vancouver, édifice public	100,000 00	99,979 27	20 73	
William-Head, station de quarantaine—améliorations, réparations, fournit., etc..	10,000 00	9,195 40	804 60	
Edifices publics en général—				
Renouvellements, améliorations, réparat...	6,000 00	6,079 05		79 05
Appointements des commis des travaux, aides, etc	13,800 00	13,283 51	516 49	
Construction de salle d'armes	37,500 00	9,877 98	27,622 02	
Fermes expérimentales	14,650 00	12,862 68	1,787 32	
Ottawa, édifices publics—				
Réparations, ameublement, etc	154,000 00	153,344 64	655 36	
Chauffage (y compris les appointements des mécaniciens, chauffeurs, etc.)	84,000 00	82,666 10	1,333 90	
Préposés aux ascenseurs	12,700 00	12,670 61	29 39	
Gaz et éclairage électrique, y compris les chemins et ponts	26,000 00	25,236 62	763 38	
Service de téléphone	9,850 00	9,843 09	6 91	
Terrains	12,000 00	11,594 36	405 64	
Parc de la Côte Major	6,000 00	5,033 26	966 74	
Parc de la Côte Major—éclairage avec lampes électriques	2,900 00		2,900 00	
Enlevage de neige, y compris Rideau-Hall.	4,700 00	4,714 54		14 54
Ottawa et autres édifices—				
Loyers	97,000 00	97,000 00		
Electricité et autre force motrice pour élévateurs, machines à oblitérer les timbres, etc	7,500 00	7,507 29		7 29
Rideau-Hall—				
Répar., ameublem., etc., y compris terrains	28,500 00	28,508 22		8 22
Allocation pour combustible et éclairage...	6,375 00	6,375 00		
Edifices publics fédéraux—				
Ameublement	9,000 00	9,000 00		
Mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc.—appointements	125,250 00	122,080 38	3,169 62	
Mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc.—Fournitures	7,000 00	6,999 90	0 10	
Chauffage	83,000 00	82,981 65	18 35	
Eclairage	71,000 00	70,997 91	2 09	
Eau	16,500 00	15,192 80	1,307 20	
Postes—ajustages et fournitures	20,900 00	20,889 61	10 39	
Stations de quarantaine à bestiaux—renouvellement, réparations, etc	12,500 00	7,775 01	4,724 99	
Bâtiments fédéraux des immigrants—réparations, ameublement, etc	4,500 00	4,500 69		0 69
Stations fédérales de quarantaine—entretien, etc	3,000 00	267 50	2,732 50	
Territoire du Yukon—				
Edifices publics—loyers, réparations, combustible, éclairage, service de l'eau, appointements des gardiens, etc	80,000 00	62,409 06	17,590 94	
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse—				
Pointe-Amherst—quai	5,500 00	3,784 93	1,715 07	
Anse Anderson—brise-lames	1,000 00	1,000 00		
Annapolis—réparations au quai de la Reine	4,000 00	4,078 70		78 70
Rivière aux Pommes—quai	8,000 00	7,573 00	427 00	
Jetée brise-lames d'Arisaig—réparations.	1,500 00	499 23	1,000 77	
A reporter	3,130,247 56	2,213,092 16	919,040 11	1,884 71

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,130,247 56	2,213,092 16	919,040 11	1,884 71
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse—				
Baddeck—Quai	7,090 00	222 23	6,777 77	
Bailey's-Brook—Protection du chenal	2,000 00	1,982 35	17 65	
Barrington-Pas-age — Améliorations du chenal	3,000 00	2,993 50	6 50	
Barrington-Passage—Achèvement du quai et remise d'extension	700 00	311 40	388 60	
Battery Point—Extension du brise-lames	1,300 00	668 40	631 60	
Baxter's-Harbour—Reconstruct. du brise-lames	1,000 00	745 54	254 46	
Brise-lames Bayfield—Réparations	1,800 00	1,799 73	0 27	
Baie Saint-Laurent—Havre des bateaux	5,500 00		5,500 00	
Bear Cove—Brise-lames	4,100 00	3,883 92	216 08	
Big-Lorraine—Dragage à l'entrée	3,600 00		3,600 00	
Blue-Rock- Brise-lames, réparations	500 00	497 61	2 39	
Boisdale—Quai	5,500 00	995 41	4,504 59	
Ile Bourgeois—Quai	2,500 00	853 60	1,646 40	
Bridgewater—Enlever les roches	3,000 00	3,063 38		63 38
Brise-lames Canada Creek — Améliorations	600 00	750 00		150 00
Anse Charlo—Brise lames	5,000 00	251 79	4,748 21	
Cheticamp-Harbour—Améliorations	5,500 00	5,052 33	447 67	
Church-Point—Extension du clayonnage	1,800 00	1,793 12	6 88	
Country-Harbour—Enlever les obstacles	700 00	699 99	0 01	
Cow-Bay (Port-Morien) — Réparations au brise-lames	10,000 00	8,447 57	1,552 43	
Cribbon's-Point—Réparations au quai	900 00	941 21		41 21
Culloden—Brise-lames	5,000 00	45 39	4,954 61	
Brise-lames Delap's-Cove—Réparations et extension	1,000 00	829 15	170 85	
Digby—Améliorations au havre	12,000 00	1,363 11	10,636 89	
Brise-lames Drumhead—Extension	6,000 00	5,896 60	103 40	
Economy—Quai d'extension	6,000 00		6,000 00	
Eskasconi—Quai	3,100 00		3,100 00	
Jetée de Fort-Lawrence —Améliorations	3,000 00	2,935 11	64 89	
Frude's, Point—Agrandissement du quai	1,500 00	1,503 66		3 66
Gabarus-Harbour—Améliorations	800 00	566 56	233 44	
Quai Georgeville—Extension	1,500 00	1,499 87	0 13	
Baie-Glacée—Réparations au havre	12,500 00		12,500 00	
Baie aux Oies—Quai	1,500 00	1,506 43		6 43
Grand-Etang—Trav. de protect. au chenal	4,300 00		4,300 00	
Rivière aux Habitants—Quai à Canning	10,500 00	8,740 54	1,759 46	
Half-Island-Cove—Brise-lames	7,500 00		7,500 00	
Havre-Hall—Réparations	1,800 00	1,628 71	171 29	
Hiltz-Narrows	500 00	500 00		
Hunt's-Point—Extension du brise-lames	1,000 00	983 08	16 92	
Inverness (Anse Broad), Mines-Harbour—Réparations	10,000 00		10,000 00	
Jeddore—Quai	800 00	47 23	752 77	
Anse Jersey, ou Anse à l'Anguille—Quai	4,500 00	189 09	4,310 91	
Joggin's-Mines—Approche au brise-lames	1,000 00	862 13	137 87	
Anse Kelly—Brise-lames	8,500 00	7,147 10	1,352 90	
L'Ardoise—Réparations au brise-lames	5,600 00	3,868 21	1,131 79	
Rivière Larry—Brise-lames	800 00	793 51	6 49	
Litchfield—Brise-lames	500 00	499 50	0 50	
Petit-Brook—Réparations au brise-lames	2,400 00	2,400 00		
Liverpool—Enlever les roches	2,000 00	1,292 83	707 17	
Anse Livingstone—Réparations au quai	1,800 00	711 28	1,088 72	
Mabou—Réparations aux travaux du havre	1,200 00	1,199 90	0 10	
Quai Malagash	4,000 00	1,706 30	2,293 70	
Anse Malignant—Pilotis créosotés	1,200 00		1,200 00	
Montagne de Marble—Quai	2,000 00	949 24	1,050 76	
Havre Margaree—Réparations aux jetées et excavation de roc	1,200 00	1,002 09	197 91	
A reporter	3 322 647 56	2,299 711 86	1,025,085 09	2,149 39

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,322,647 56	2,299,711 86	1,025,085 09	2,149 39
Havres et rivières, Nouvelle-Ecosse—Fin.				
Rivière Meteghan—brise-lames	600 00	538 00	62 00	
Havre Middle-Country—quai	3,000 00	211 23	2,788 77	
Anse Mill—jetée de brise-lames	19,300 00	5,623 50	13,676 50	
Havre Moose—brise-lames	1,200 00		1,200 00	
New-Campbellton—quai de ballast à l'anse de Kelly	15,700 00	15,775 50		75 50
New-Harbour—réparations au brise-lames à la Pointe-Noire	3,000 00	2,125 74	874 26	
Havre Nord-Est—quai	1,000 00	999 85	0 15	
Anse Parker—améliorations	6,600 00	5,797 25	802 75	
Parrsboro—améliorations du havre	20,000 00	13,922 50	6,077 50	
Pereaux (Delhaven)—reconstr. d'un quai en pilotis en bloc et travée	2,800 00	2,796 99	3 01	
Petite Rivière—améliorations	8,000 00	5,683 56	2 316 44	
Anse Phinney—brise-lames	6,800 00	1,495 89	5,304 11	
Baie-Plaisante—quai	7,850 00	7,835 00	15 00	
Poinerville—jetée de débarquement	5,000 00	65 13	4,934 87	
Lac Porter—chenal pour bateaux au havre des Trois-Brasses	4,000 00	129 60	3,870 40	
Brise-lames de Port-George—restauration de la grève	2,000 00	330 83	1,669 17	
Port-Hastings—quai	4,000 00		4,000 00	
Havre Port-Hood—fermeture de l'entrée du nord	15,000 00	15,208 50		208 50
Quai Port-Hood—réparations, etc	1,500 00	1,176 68	323 32	
Port-La-Tour—prolongem. du brise-lames	4,500 00	4,180 78	319 22	
Port-Lorne—brise-lames	1,000 00	742 96	257 04	
Pugwash—quai	7,650 00	7,649 00	1 00	
Creek-Ray—quai	1,500 00	1,189 85	310 15	
Round-Hill—quai	2,000 00	1,997 41	2 59	
Anse Scotch (Pointe-Blanche)—brise-lames	10,000 00	32 78	9,967 22	
Baie-Scott—brise-lames, prolongem. etc	2,800 00	2,794 00	6 00	
Havre-Sheet—quai sur la Riv. de l'Ouest	1,500 00	1,298 44	201 56	
Anse Skinner—chen. de bateaux et travaux de protection	1,800 00	1,759 91	40 09	
Smithville—enlèvement des pierres	900 00	890 00	10 00	
Tatamagouche—quai	1,000 00	810 27	189 73	
Rivière Toney—havre à bateaux	5,500 00	2,103 11	3,396 89	
Brise-lames de Tracadie—réparations	450 00	449 97	0 03	
Victoria, rivage—quai	10,000 00	5,762 83	4,237 17	
Havre Wallace—améliorations et réparations	2,500 00	2,500 50		0 50
Arichat-Ouest—quai	5,000 00	2,427 50	2,572 50	
Chezzetcook-Ouest—prolong. brise-lames	3,000 00		3,000 00	
Head-Ouest (Cap de l'île-au-Sable)—quai	3,500 00	3,437 27	62 73	
Quoddy-Ouest—quai	2,500 00	2,487 63	12 37	
Havre Weymouth—enlèvement d'obstacles, etc	1,000 00	371 20	628 80	
Quai Wolfville—reconstruction et réparations	300 00		300 00	
Anse Wreck, travaux de protection de grève—réparations	500 00	500 00		
Havre Yarmouth—améliorations	10,000 00	155 00	9,845 00	
Havres et rivières, Ile du Prince-Edouard—				
Annandale, jetée—renouvellem. et répar	2,300 00	2,300 00		
Havre Brae—réparations au brise-lames	1,800 00	1,098 74	701 26	
Jetée de la pointe China—réparations	500 00	589 46		89 46
Graham-Pond—renforcir les jetées sur les deux côtés du chenal	700 00	699 39	0 61	
Higgin-Shore, jetée—reconstruction et réparations	2,000 00	1,976 37	23 63	
Jetée de la Pointe-Hurd—partie de reconst.	1,750 00	1,570 49	179 51	
Jetée de Kier-Shore—agrandissem. et rép.	1,500 00	1,341 94	158 06	
A reporter	3,539,447 56	2,432,544 41	1,109,426 50	2,523 35

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,539,447 56	2,432,544 41	1,109,426 50	2,523 35
Havres et rivières, Ile du P.-Edouard—Fin.				
Lambert, jetée—Renouvellem. et réparat.	1,500 00	1,477 65	22 35	
Mimmigash, havre—Prolongement du brise-lames du sud-est	2,500 00	36 83	2,463 17	
New London—Réparat. au brise-lames, etc.	2,000 00	604 45	1,395 55	
Pinette, jetée—Réparations	1,000 00	1,000 60		0 60
Ile Point-Prim—Quai	5,000 00	82 33	4,917 67	
Port Selkirk, jetée—Réparations	500 00	501 58		1 58
Réparations aux jetées et brise-lames	4,000 00	851 31	3,148 69	
Rustico, havre—Brise-lames sur l'Ile Robinson (côté sud)	7,500 00	6,532 50	967 50	
Rustico, havre—Réparations au brise-lames (côté nord), dragage, etc.	2,000 00	427 65	1,572 35	
Baie Saint-Pierre—Brise-lames (côté est)	11,500 00	3,896 95	7,603 05	
Souris, Knight's-Point, renforcir le brise-lames, etc.	3,500 00	950 71	2,549 29	
South-River, Murray-Harbour—Rép. jetée.	1,500 00	610 78	889 22	
Stephen, jetée—Réparations en général	1,000 00	263 98	736 02	
Summerside, havre—Brise-lames	30,000 00	5,848 04	24,151 96	
Tignish—Allon. au brise-lames du sud-est	2,000 00	489 50	1,510 50	
Victoria (Crapaud) jetée—Remplir travées extérieures et réparations	1,750 00	1,695 96	54 04	
Ile-aux-Bois—Prolong. de la jetée, protection au brise-lames du sud-est	1,250 00	1,250 99		0 99
Wood-Island, havre—Réparations	3,750 00		3,750 00	
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick—				
Bouctouche—Chenal à travers la batture	2,000 00	1,998 82	1 18	
Campbellton—Prolongem. au quai et répar.	24,800 00	20,757 07	4,042 93	
Cap-Tourmentin—Améliorations et réparations	10,000 00	9,996 88	3 12	
Caraquet, quai—Approches, brise-glaces, etc	4,000 00	2,590 10	1,409 90	
Chance-Harbour—Brise-lames	500 00	548 60		48 60
Chockfish—Améliorations à la décharge	1,500 00	1,498 96	1 04	
Clifton (Stonehaven)—Brise-lames, améliorations et réparations	2,000 00	1,999 99	0 01	
Dalhousie—Améliorations au havre	39,500 00	10,614 40	28,885 60	
Dipper-Harbour—Brise-lames	23,985 00	23,964 74	20 26	
Durham—Quai	5,500 00	5,529 00		29 00
Rivière du Gros-Saumon—Clayonnage et brise-lames combinés	2,900 00	2,859 95	40 05	
Little-Salmon-River—All. aux clayon	400 00	247 81	152 19	
Baie Mace—Quai au Bassin Belas	2,050 00		2,050 00	
Miscou, havre—Quai	3,000 00	2,540 00	460 00	
Mispec—Prolongement du brise-lames du sud-est ou extérieur	6,000 00	82 65	5,917 35	
North-Head, quai de brise-lames, Grand-Manan	10,000 00	2,249 17	7,750 83	
Oak-Point—Quai	5,000 00	209 96	4,790 04	
Petit-Rocher—Brise-lames, y compris raccordement avec le rivage.	17,000 00	5,029 60	11,970 40	
Pointe-du-Chêne—Réparat. au brise-lames	10,000 00	8,420 78	1,579 22	
Quaco-Harbour—Prolon. à la jetée de l'est.	10,000 00		10 000 00	
Richibouctou—Prolongement de la jetée n.	13,000 00	3,683 00	9,317 00	
Rivière St-Jean, y compris tributaires	6,000 00	4,300 09	1,699 91	
Rivière St-Jean, quais aux eaux de marée—Contribution au gouvernement local, moitié prix	5,000 00	1,333 32	3,666 68	
Saint-André—Dragage	6,000 00	3,098 49	2,901 51	
St-Jean, havre—Brise-lam. de Negro-Point	20,000 00	19,357 25	642 75	
St-Jeann, havre—Dragage	113,000 00	112,610 98	389 02	
St. Jean, havre—Réparations et prolongement des travaux de protection à la base du Fort-Dufferin	500 00	499 27	0 73	
A reporter	33,965,32 56	2,705,087 10	1,262,849 58	2,604 1

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,965,332 56	2,705,087 10	1,262,849 58	2,604 12
Havres et rivières, Nouveau-Brunswick—Fin.				
Havre de Shippegan—reconstruction et réparations aux jetées de l'entrée, clayonnages supplémentaires, etc	3,000 00	2,999 96	0 04	
Havre de Shippegan—quai au terminus du chemin de fer de Caraquet	15,000 00	14,617 50	382 50	
Brise-lames à la plage Wilson	1,500 00	1,524 37		24 37
Havres et rivières, provinces maritimes—				
En général, réparations et améliorations	32,500 00	14,439 96	18,060 04	
Havres et rivières, Québec—				
En général, réparations et améliorations	25,000 00	23,796 11	1,203 89	
Anse à l'Ilot—jetée de débarcadère	3,000 00	2,999 57	0 43	
Anse aux Gris Fonds—améliorations à l'embouchure de la rivière	1,350 00	1,341 74	8 26	
Anse du Cap (Cape-Cove)—brise-lames	5,000 00	4,965 51	34 49	
Anse Saint-Jean—renouvel. à la jetée, etc.	1,000 00	1,014 68		14 68
Baie des Pères, Lac Timiscamingue—reconst. du quai à Ville Marie, y compris le dragage de l'approche	1,725 00	1,779 05		54 05
Baie Saint-Paul—amélioration du quai au Cap aux Corbeaux	4,000 00	3,587 29	412 71	
Barachois de Malbaie—jetées, etc	4,600 00	4,607 82		7 82
Jetées indicatrices et estacades de Belœil—renouvellements, réparations, etc	1,000 00	937 52	62 48	
Havre du Bic—quai à la Pointe à Côté	11,000 00	5,969 64	5,030 36	
Brise-lames des Cannes des Roches (coin de la plage)—prolongement	2,000 00	2,023 64		23 64
Canton Fabre, Lac Timiscamingue—quai	2,000 00	2,019 36		19 36
Quai du Cap à l'Aigle—réparations	500 00	455 22	44 78	
Caplin—approches à la plage de Robichaud—prolongement du brise-lames	500 00	500 00		
Quai Chateauguay—Nouvelle superstruct.	1,400 00	1,485 61		85 61
Chateauguay—quai entre Woodland et Belvue	1,000 00		1,000 00	
Jetée de Chicoutimi—améliorations et réparations	5,000 00	4,801 10	198 90	
Quai de la cité Clarke, Sept-Iles—améliorations	30,000 00	15,383 44	14,616 56	
Quai de la Côte Sainte-Catherine—brise-glaces et réparations	1,400 00	1,379 31	20 69	
Quai à Cross-Point—prolongement	5,000 00	4,963 14	36 86	
Quai Deschambault—améliorations	3,000 00	2,835 76	164 24	
Desjardins, quai de l'Ile aux Allumettes—agrandir la tête, etc	3,200 00	2,991 28	208 72	
D'Israeli—quai	750 00	706 84	43 16	
Débarcadère Doucet—quai de pilotis	5,000 00	468 28	4,531 72	
Jetée Douglastown—talus de pierre	500 00	283 12	216 88	
Escoumains—jetée	5,000 00	607 20	4,392 80	
Quai de la Pointe-au-Père—réparations	8,000 00	7,076 98	923 02	
Pointe-Gatineau—réparations au quai et reconstruction d'un mur de protection	2,450 00	2,306 45	143 55	
Grande Rivière de Beaupré—quai	6,600 00	6,625 07		25 07
Grands Mechins—brise-lames	20,000 00	291 56	19,708 44	
Quai des Grondines—améliorations	2,500 00	2,508 68		8 68
Station de quarantaine de la Grosse Isle—prolongement du quai	24,000 00	548 25	23,451 75	
Ile Perrot—quai au côté sud, réparations	800 00	856 07		56 07
Quai de l'Ile Verte—embarc. du côté ouest	1,200 00	1,199 99	0 01	
Quai de Lachine—réparations et renouvel.	1,700 00	1,277 63	422 37	
Lac Mégantic—jetées	5,000 00		5,000 00	
Lac Nominingue—quais	600 00	597 42	2 58	
Lac Saint-François (Beauce)—quais	3,000 00	2,999 14	0 86	
Quais du Lac Saint-Jean—réparations	3,450 00	3,244 08	205 92	
Lac Saint-Jean—dragage	4,700 00	4,897 94		197 94
Laprairie—Brise-glace et murs de protection	14,000 00	13,500 00	500 00	
A reporter	4,239,257 56	2,878,500 38	1,363,878 59	3,121 41

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépeosé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	4,239,257 56	2,878,500 38	1,363,878 59	3,121 41
Havres et rivieres, Québec—Suite.				
Lavaltrie—Quai	5,000 00	43 15	4,956 85	
Les Eboulements—Réparations au quai	900 00	892 56	7 44	
Le Tableau, Descente des Femmes—Quai sur la rivière Saguenay	2,500 00	2,498 63	1 37	
L'Isle d'Alma—Enlèvement de rocs	1,000 00	996 52	3 48	
Quai de Longueuil—Changem. et réparat.	7,200 00	6,905 04	294 96	
Comtés de Lotbinière et Portneuf—Travaux aux quais du gouvernements—Améliorations d'approches	3,000 00	1,233 05	1,766 95	
Ile de la Madeleine—Jetées et brise-lames.	16,000 00	13,823 28	2,176 72	
Marsouins—Quai	2,000 00	2,006 35		6 35
Mille Vaches—Débarcadère	5,000 00	5,018 68		18 68
Mistook (Delisle)—Quai	2,000 00	1,995 06	4 94	
Montmagny—Quai au Bassin	6,000 00	355 50	5,644 50	
Chute Montmorency—Mur de revêtement en coffrage en avant du havre	3,300 00	3,256 27	43 73	
Baie Murray—Renouvellement du quai	700 00	688 19	11 81	
New Carlile—Extension du quai	12,000 00	11,386 19	613 81	
Havre de Nicolet—Réparations de la jetée à l'embouchure de la rivière	5,000 00	5,064 75		64 75
Notre Dame du Portage—Quai	5,800 00	5,799 50	0 50	
Quai de Paspébiac—Réparations et améliorations	2,500 00	2,487 92	12 08	
Baie Peel-Head (Baie Missisquoi)—Quai	9,320 00	9,311 56	8 44	
Percé—Quai (Anse Nord)	13,000 00	12,994 00	6 00	
Petites Bergonnes—Enlèvem. de cailloux	1,500 00	972 20	527 80	
Pointe aux Esquimaux—Réparat. au quai	600 00	567 07	32 93	
Pointe aux Trembles—Quai	10,000 00	5,376 27	4,623 73	
Pointe St Pierre—Brise-lames, jetée—Balance due aux entrepreneurs	3,700 00	3,652 24	47 76	
Pointe Valois—Réparations au quai	800 00	964 95		164 95
Portneuf—Quai	3,000 00	2,983 44	16 56	
Repentigny—Quai	5,000 00	5,079 00		79 00
Rimouski—Améliorations	21,100 00	20,749 31	350 69	
Rivière à la Pipe—Prolongement du quai	3,000 00	2,981 06	18 94	
Rivières Ashouapmouchouan et Peribonka—Digue conductrice, etc	5,000 00	4,992 94	7 06	
Rivière aux Renards—Brise-lames, jetée	10,000 00	5,423 50	4,576 50	
Rivière Batiscan—Dragage à l'embouchure du chenal	8,000 00	7,749 37	250 63	
Rivière Batiscan—Améliorations au Rapide de Manitou	1,200 00		1,200 00	
Rivière Blanch—Réparations au quai	1,500 00	1,499 97	0 03	
Rivière des Vases—Améliorations au quai	1,500 00	1,494 68	5 32	
Rivière du Loup (Fraserville)—Améliorations	20,000 00	3,741 04	16,258 96	
Rivière du Loup (en haut)—Dragage et améliorations à l'embouchure	15,800 00	15,778 25	21 75	
Rivière Godefroy—Quai de pilotis à l'emb.	4,500 00	4,406 00	94 00	
Rivière Maskinongé—Dragage	10,000 00	7,441 16	2,558 84	
Rivière Ottawa—Quai à l'embouchure du Lièvre (Masson)	3,800 00	3,753 51	46 49	
Rivière Ouelle, jetée—Réparations, etc	10,000 00	9,990 30	9 70	
Rivière Richelieu—Brise-glace	2,000 00	767 36	1,232 64	
Rivière Saguenay—Dragage et autres améliorations	60,000 00	35,029 55	24,970 45	
Rivière St-François—Brise-glace, murs de protection, etc—Améliorations et répar.	6,000 00	629 20	5,370 80	
Rivière Saint-Louis—Améliorations	7,000 00	7,146 73		146 73
Rivière Saint-Maurice—Chenal entre Grandes Piles et La-Tuque	9,000 00	9,198 08		198 08
Riv. St-Maurice—Digue aux Grandes Piles	20,000 00		20,000 00	
Rivière Saint-Maurice—Dragage du chenal à l'embouchure	22,000 00	21,955 51	44 49	
Rivière Verte—Améliorat. à l'embouchure	1,000 00	999 75	0 25	
A reporter	4,608,477 56	3,150,579 02	1,461,698 49	3,799 95

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	4,608,477 56	3,150,579 02	1,461,698 49	3,799 95
Havres et rivières, Québec—Fin.				
Saint-Alphonse de Bagotville—enlèvement du roc des approches	1,000 00	977 08	22 92	
Saint-André de Kamouraska, quai—réparations au terrain d'approche, etc	1,200 00	1,196 28	3 72	
Saint-Anicet, quai—réparations générales.	850 00	931 85		81 85
Sainte-Anne de Chicoutimi—quai	1,000 00	1,016 30		16 30
Sainte-Anne des Monts—havre de refuge	5,000 00	4,999 76	24	
Sainte-Anne de Sorel—débarcadère—réparations	600 00		600 00	
Saint-Blaise—quai sur la riv. Richelieu	500 00	575 84		75 84
Saint-Charles-Borromée—quai	3,000 00	3,007 52		7 52
Saint-François—Ile d'Orléans — approche au bloc isolé	16,000 00	16,031 10		31 10
Saint-Fulgence—quai	3,000 00	3,001 25		1 25
Saint-Irénée—réparations du quai	1,900 00	1,839 68	60 32	
Saint-Jean des Chaillons—quai	14,300 00	14,387 70		87 70
Saint-Jean, Ile d'Orléans—prolongement du quai	5,000 00	283 63	4,716 37	
Saint-Laurent, Ile d'Orléans—réparations au quai	2,500 00	926 10	1,573 90	
Saint-Siméon—prolongement du quai	1,600 00	1,669 22		69 22
Saint-Sulpice—quai	7,000 00	2,300 00	4,700 00	
Saint-Timothée—réparations du quai	1,500 00	1,589 39		89 39
Saint-Valier—quai	4,000 00	248 79	3,751 21	
Saint-Zotique—renouvell. du quai et répar.	2,000 00	1,752 53	247 47	
Sorel, quai à eau profonde	55,000 00	408 62	54,591 38	
Sorel, jetées à glace—reconstruction	2,500 00	2,590 55		90 55
Trois-Rivières, havre—allonge du quai à eau profonde	58,000 00	57,897 34	102 66	
Trois-Pistoles—réparations du quai	2,500 00	2,599 84		99 84
Verdun—réparations du quai	1,300 00	1,224 98	75 02	
Yamaska, rivière—dragage	7,000 00	5,721 74	1,278 26	
Havres et rivières, Ontario.				
En général, réparations et améliorations	15,000 00	12,005 97	2,994 03	
Amherstburg—améliorations du chenal, et achat du terrain	10,500 00	9,319 83	1,180 17	
Bayfield—réparations à la jetée nord et dragage	800 00	795 61	4 39	
Beaverton—améliorations au havre	6,000 00	3,761 43	2,238 57	
Rivière-Belle—dragage du chenal et renouvellement de la palée	3,500 00	2,556 50	943 50	
Rivière-Blanche—améliorations	6,000 00	5,574 98	425 02	
Bronté—améliorations du havre	2,200 00	2,199 00	1 00	
Cobourg—réparations aux jetées	5,000 00	1,955 29	3,044 71	
Colborne—quai	5,000 00		5,000 00	
Colchester—améliorations	2,000 00	1,596 68	403 32	
Collingwood—améliorations du havre	123,100 00	123,073 88	26 12	
Cumberland—améliorations du quai	1,100 00	1,186 76		86 76
Echo, baie—quai	800 00	400 00	400 00	
Havre Goderich—améliorations	50,000 00	19,812 64	30,187 36	
Haileybury (lac Témiscamingue)—quai	1,000 00	1,171 20		171 20
Hamilton, havre—améliorations	33,000 00	32,890 42	109 58	
Jordan, havre—aides pour l'érection d'un pont en acier	1,500 00	1,575 00		75 00
Kincardine—réparations aux jetées et drag.	1,500 00	1,464 96	35 04	
Little-Current—améliorations au chenal nord	144,600 00	144,436 70	163 30	
Magnetewan—quai sur la rivière Magnetewan	1,000 00		1,000 00	
Mallorytown, débarcadère—réparations et allonge	1,500 00	1,307 05	192 95	
Matchedash, baie—améliorations du chenal entre Fesserton et Waubaushene	12,000 00	11,200 34	799 66	
A reporter	5,233,827 56	3,656,040 35	1,582,570 68	4,783 47

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,233,827 56	3,656,040 35	1,582,570 68	4,783 47
Havres et rivières, Ontario—Suite.				
Meaford, havre—Améliorations	20,000 00	13,709 12	6,290 88	
Midland, port—Améliorations	70,000 00	69,932 66	67 34	
Mitchell's-Bay—Améliorations	3,000 00	1,100 40	1,899 60	
Monetville, lac Nipissing—Allonge au quai	900 00	882 58	17 42	
McGregor's-Creek—Renouv. de murs de soutènement	3,000 00	2,466 13	533 87	
Nepigon, Cap-du-Tonnerre—Enlever cailloux du chenal Magnet	1,000 00	833 91	166 09	
North-Bay, quai—Replanchéiage	1,200 00		1,200 00	
Oliphant, quai—Améliorations	600 00	598 77	1 23	
Ottawa—Quai au pied du canal Rideau	5,000 00		5,000 00	
Owen Sound—Bal. due à l'entrepreneur A. F. Bowman, pour dragage en novembre et décembre, 1905, d'après convention spéciale	603 45		603 45	
Owen-Sound, havre—Dragage et travaux de protection de pilotis et améliorations	15,300 00	15,220 34	79 66	
Parry-Sound—Quai	1,500 00	1,499 63	0 37	
Parry-Sound, île—Réparer jetées dans le chenal des bat. à vapeur, côté sud	2,500 00	2,495 09	4 91	
Penetanguishene—Dragage et autres améliorations	13,500 00	13,500 00		
Point-Edward—Dragage	20,250 00	17,227 22	3,022 78	
Port-Bruce—Réparer jetées et dragage	5,000 00	4,999 83	0 17	
Port-Burwell—Améliorations au havre	45,000 00	42,841 91	2,158 09	
Port-Dover— " "	6,088 85	4,707 73	1,381 12	
Port-Hope—Répar. jetées et dragage	8,000 00	3,259 49	4,740 51	
Port-Stanley—Améliorations	60,000 00	44,243 44	15,756 56	
Rama—Quai sur le lac Couchiching	750 00	362 33	387 67	
Rivière Otonabi—Dragage	7,000 00	6,999 58	0 42	
Rivière Thames—Quai à l'embouchure	3,610 00	3,603 27	6 73	
Roach's-Point—Quai	3,200 00	2,052 88	1,147 12	
Rondeau, havre—Améliorations	60,000 00	10,109 82	49,890 18	
Rosseau—Quai	2,000 00	1,800 00	200 00	
Saugeen, Rivière—Amélior. à l'embouch	5,000 00	4,997 94	2 06	
Saut-Sainte-Marie—Amélior. et réparations au pont	6,100 00	6,322 66		222 66
Sault-Ste-Marie—Dragage des approches	50,000 00	818 66	49,181 34	
Severn, rivière—Enlever les obstacles à la chûte McDonald	3,500 00	1,098 59	2,401 41	
Severn, rivière—Creusage à Washago	400 00	1,451 04	48 96	
Severn, rivière—Elargiss. du passage d'eau en aval de la digue à poutrelles n° 1 aux Petites-Chûtes, Washago, etc	1,100 00			
Silverwater, Ile Manitoulin	3,500 00	3,640 47		140 47
Toronto, havre—Entrée de l'est	25,000 00	13,672 72	11,327 28	
Toronto, havre—Balance due aux entrepreneurs Murray et Cleveland	63,685 14	63,685 14		
Toronto, havre—Prolongement du brise-lames de l'île	40,000 00		40,000 00	
Treadwell—Quai	2,700 00	2,704 92		4 92
Trenton—Dragage, rivière de la Trent	5,000 00	172 37	4,827 63	
Wendover, quai—Reconstruction du brise-glace	2,000 00	1,956 33	43 67	
Wiarton, brise-lames—Reconstruction de la superstructure et dragage	5,500 00	2,907 70	2,592 30	
Winnipeg, rivière—Améliorations	10,000 00		10,000 00	
Havres et rivières, Manitoba—				
En général—Réparations et améliorotions	3,750 00	1,796 64	1,953 36	
Arnes (lac Winnipeg)—Quai	1,200 00		1,200 00	
Big-Sandy-Point (lac Manitoba)—Havre de refuge	1,150 00		1,150 00	
A reporter	5,822,415 00	4,025,711 66	1,801,854 86	5,151 52

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,822,415 00	4,025,711 66	1,801,854 86	5,151 52
Havres et rivières, Manitoba—Fin.				
Rivière Fairford—Nettoyer lit de la riv. en bas du débouché artific. du Lac Manitoba	2,000 00		2,000 00	
Grand-Marais-Harbour (Lac Winnipeg)—Améliorations à l'entrée	1,500 00		1,500 00	
Hnausa, quai—Réparations	1,800 00		1,800 00	
Lac Dauphin—Abaissement du, enlèvement d'obstacles du lit de la rivière Mossy	9,000 00		9,000 00	
Lac Francis, décharge—Jetées conduc. et dragage	5,000 00	271 40	4,728 60	
Rivière-Rouge—Protection de pilotis au chenal à l'embouchure	10,000 00	477 35	9,522 65	
Selkirk—Prolongement au quai	3,000 00	3,067 91		67 91
Winnipegosis—Dragage à l'embouchure de la rivière Mossy	5,000 00	4,537 04	462 96	
Winnipeg, rivière—Enlèvement d'obstacles dans les rapides de Manitou	750 00	30 00	720 00	
Havres et rivières, Saskatchewan et Alberta—				
En général, réparations et améliorations	3,750 00	1,316 23	2,433 77	
Last-Mountain, lac—Digue à Craven	2,500 00	2,482 31	17 69	
Rivière Saskatchewan-Nord—Arpentages	5,000 00	551 69	4,448 31	
Havres et rivières, Colombie-Britannique—				
En général, réparations et améliorations	2,250 00	2,101 14	148 86	
Anderson et Kennedy, lacs—Déblayer décharge	1,500 00	1,430 57	69 43	
Campbell, rivière—Quai	6,000 00	2,917 78	3,082 22	
Colombie, rivière—Améliorations	30,000 00	29,996 69	3 31	
Coquitlam, rivière—Enlèvement d'obstruction	1,000 00	953 78	46 22	
Courtney, rivière—Améliorations	3,000 00	2,995 25	4 75	
Duncan, rivière—Améliorations	1,000 00		1,000 00	
Fraser, rivière—Améliorations au chenal des navires, travaux de protection, etc	20,000 00	19,984 13	15 87	
Fraser, rivière—Enlèvement d'obstacles à la navigation entre Quesnel et Ruisseau à la Soude	2,000 00	1,910 02	89 98	
Kootenay, rivière—Enlèvement de branches, etc., entre le débarcadère de Kootenay et frontière internationale	2,000 00	1,937 98	62 02	
Ladysmith—Prolongement du quai	1,000 00	3 85	996 15	
Nanaïmo, havre—Chenal nord, etc	2,500 00		2,500 00	
Thompson-Nord, rivière—Améliorations	1,000 00	874 87	125 13	
Pitt, rivière—Changements aux travées du pont du ch. de fer C.P., y compr. trav. s.	55,085 00		55,085 00	
Sydney, île—Quai	2,500 00	1,998 70	501 30	
Skeena, rivière—Améliorations	5,000 00	4,722 24	277 76	
Thompson-Sud, rivière—Enlèv. d'obstacles	5,000 00	4,940 19	59 81	
Victoria, havre—Dragage et enlèvement de roches, etc	20,000 00	20,000 00		
Williams-Head, station de quarantaine—Améliorations	7,500 00	7,425 61	74 39	
Territoire du Yukon—				
Lewes et Yukon, rivières—Améliorations	5,000 00		5,000 00	
Havres et rivières en général—				
Réparations et améliorations	6,000 00	6,032 48		32 48
Dragage—				
Réparations aux dragueurs	90,000 00	89,184 29	815 71	
Nouveau matér. de dragage—Nouv. drague et chalans pour l'Ile du Prince-Edouard	32,000 00	12,425 98	19,574 02	
Nouv. matériel de drag.—Ontario et Québec	50,000 00	1,782 74	48,217 26	
" " Manitoba	20,500 00	8,616 47	11,883 53	
" " Col.-Britannique	120,000 00	80,188 77	39,811 23	
" " En général	290,000 00	269,200 34	20,799 66	
Dragage—Provinces maritimes	115,000 00	92,366 12	22,633 88	
A reporter	6,768,550 00	4,702,435 58	2,071,366 33	5,251 91

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,768,550 00	4,702,435 58	2,071,366 33	5,251 91
Dragage—Fin.				
Dragage, Ontario et Québec	374,000 00	373,475 82	524 18	
" Manitoba	19,600 00	19,490 02	109 98	
" Colombie-Britannique	40,000 00	37,025 39	2,974 61	
" Service général	3,750 00	3,450 70	299 30	
Glissoirs et estacades—				
District du St-Maurice—améliorations aux travaux d'estacade pour faciliter le flottage et l'emmagasinage des billes, etc	30,000 00	29,863 22	136 78	
Rivière Saguenay—jetées et estacades en haut de Chicoutimi	5,500 00	2,117 81	3,382 19	
Glissoirs et estacades—en général	3,750 00	40 00	3,710 00	
Chemins et ponts—				
Cité d'Ottawa—ponts sur la rivière Ottawa, les glissoirs et le Canal Rideau, et leurs approches—réparations ordinaires	6,000 00	4,075 28	1,924 72	
Cité d'Ottawa—ponts Dufferin et Sapeurs, les ponts des glissoirs de Hull et Union et leurs approches—réparations, additions, etc	8,500 00	7,624 80	875 20	
Pont de Bryson—reconstruction du pont et ses approches	4,000 00	3,180 32	819 68	
Pont de Battleford—nouvelle superstructure et protection des approches en béton avec remplissage	2,000 00	1,895 69	104 31	
Ponts Banff sur les rivières Bow et Spray—réparations	1,400 00		1,400 00	
Pont Langevin sur la rivière Bow à Calgary—réparations	800 00		800 00	
Pont Shellmouth, rivière Assiniboine	20,200 00	20,164 08	35 92	
Chemins de colonisation dans le Manitoba et les territoires du Nord-ouest	15,000 00	2,508 85	12,491 15	
Ponts de circulation de la Puissance, y compris leurs approches	3,750 00	2,951 87	798 13	
Lignes télégraphiques, provinces maritimes—				
Ile du Cap-Breton—prolongement	1,000 00	524 31	475 69	
Ile du Cap-Breton—Baie Saint-Laurent—bureau, etc	2,000 00	2,000 70		70
Ligne Mabou, Pointe Chéticamp, Meat-Cove—prolongement jusqu'à la baie St-Laurent	2,000 00	1,835 39	164 61	
Lignes télégraphiques, terre ferme de Québec—				
Rive nord, Saint-Laurent—Pour améliorer et réparer le service	3,000 00	2,719 63	280 37	
Rive nord, Saint-Laurent—Baie Saint-Paul à Saint-Alexis, réparations, renouvellements et améliorations	1,000 00	801 92	198 08	
Rive Nord, Saint-Laurent—Descente des Femmes au Sacré-Cœur	1,500 00	658 00	842 00	
Lignes télégraphiques, îles de Québec—				
Grosse-Isle—Deux stations Marconi	3,500 00	3,500 00		
Lignes télégraphiq., Saskatchewan et Alberta—				
Edmonton au débarcadère Athabaska—bureau de télégraphe au débarcadère	1,100 00	310 05	789 95	
Mâchoire d'Orignal—section de la montagne Wood—enlèvement des jalons	1,200 00		1,200 00	
Sections de Qu'Appelle-Edmonton et de la Mâchoire d'Orignal-Montagne Wood—distribution et enlèvement des jalons	700 00	417 75	282 25	
Section de Qu'Appelle-Edmonton—enlèvement des lots de ferme à la chaussée entre Saskatchewan et Star	700 00	686 80	13 20	
Section de Qu'Appelle-Edmonton—entre Qu'Appelle et Fort-Qu'Appelle	500 00	304 50	195 50	
A reporter	7,325,000 00	5,224,058 48	2,106,194 13	5,252 61

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Ceédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	7,325,000 00	5,224,058 48	2,106,194 13	5,252 61
Lignes télégraphiques, Saskatchewan et Alberta—Suite.				
Section Qu'Appelle-Edmonton—Embranchement de Victoria (Pakan) à Kamsack à être opéré par téléphone	600 00	150 00	450 00	
Lignes télégraphiques, Colombie-Britannique—				
Ligne Alberni-Clayoquet—Embranchem. de Sechart à la station de la baleine	1,100 00		1,100 00	
Ligne Ashcroft-Barkerville—Payer James Trodden montant dû p. travaux exécutés.	5,513 38	5,513 38		
Ligne d'embr. Ashcroft-Lillooet—Répar.	500 00	502 25		2 25
Ligne de téléphone Kamloops-Nicola—Jalonner	3,000 00		3,000 00	
Ligne Lower Nicola-Penticton—Prolongement via Granite Creek, Princeton, Hedley, Keremeos et Fairview	5,500 00	1,179 77	4,320 23	
Débarcad. Okanagan à Missiou Kelowna—Prolongement à Penticton	3,000 00	987 63	2,012 37	
Ligne d'embranch. Quesnelle-Barkerville—Renouvellement et réparations	750 00		750 00	
Divers travaux publics—				
Arbitrages et sentences arbitrales, y compris les paiements autorisés, nonobstant l'Acte du Service civil	3,750 00	1,750 00	2,000 00	
Arpentages et inspections	45,500 00	44,606 95	893 05	
Examen des eaux supérieures de la rivière Ottawa et de ses tributaires	5,000 00	1,849 00	3,151 00	
Laboratoire d'épreuve de ciment—Amélioration de l'équipement	3,750 00	3,759 31		9 31
Quarantaine de la Grosse Isle—Partie de reconstruction du steamer *Challenger*	13,600 00	2,167 31	10,832 69	
Galerie Nationale des Arts, Ottawa, y compris l'achat des peintures sur la recommandation d'un comité d'artistes	5,700 00	9,473 70	1,826 30	
Galerie Nationale des Arts, Ottawa—Achat de peintures de Leurs Majestés, y compris cadres, transport, etc	5,600 00			
Division des ingénieurs—Appoint. du personnel, nonobstant l'Acte du Service civil	95,300 00	95,354 54		54 54
Division de l'architecture—Appoint. du personnel, nonobstant l'Acts du Serv. civil.	37,600 00	37,269 26	330 74	
Service télégraphique—Appoint. du personnel, nonobstant l'Acte du Service civil.	4,900 00	4,833 30	66 70	
Serv. tempor. de commis et autres aides, y comp. les personnes dont les serv. ont été req. et qui ont été les premières emp. après le 1er juillet 1882, nonobst. l'Acte du S.C.	46,150 00	46,119 33	30 67	
Livres techniques de référence et autres publications	400 00	391 82	8 18	
Commission des cours d'eau prof., y compris paiements autorisés, nonobstant les dispositions de l'Acte du Service civil.	17,500 00	11,997 07	5,502 93	
Commission internationale—Rivière Saint-Jean, N.-B	20,000 00		20,000 00	
Commiss. internationale—Rivière-Rouge, Man	10,000 00		10,000 00	
Commission de transports—Payé à C. N. Bell pour services rendus	750 00	750 00		
Gratifications—				
Aux enfants de feue Mme E. J. Blain de St. Aubin, commis dans la branche des archiv,. ministère des trav. publics.	91 66	91 66		
A la veuve de feu John Boyd, gardien de l'édifice public de Cobourg	66 67	66 67		
A reporter	7,660,021 71	5,492,871 43	2,172,468 99	6,318 71

Travaux publics—Imputable sur le revenu—*Suite.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	7,660,021 71	5,492,871 43	2,172,468 99	5,318 71
Divers travaux publics—Fin.				
Catharine A. Davis, veuve de feu J. A. Davis, qui a été tué accidentellement au lancement du remorqueur *Sir Hector*, à Selkirk, 20 avril 1903	500 00	500 00		
Veuve de feu M. Desjardins, commis à la division des régistres au ministère des travaux publics	183 33	183 33		
Veuve du capit. John Devereau	1,000 00	1,000 00		
Veuve de feu J. M. Draper	133 33	133 33		
Veuve de feu J. A. Parr, commis à la division du télégraphe	183 33	183 33		
Emma Ryder, mère de feu W. E. Ryder, qui a été tué accidentellement au lancement du remorqueur, *Sir Hector*, le 20 avril 1903	500 00	500 00		
Enfants de feu P. Purcell, chauffeur sur le steamer *Tyrian*	200 00	200 00		
Balances des dépenses pour travaux déjà autorisés, pour lesquelles les crédits peuvent être insuffisants, pourvu que le montant pour chaque ouvrage ne dépasse pas $200	5,500 00			
Total imput. sur le rev. d'après le bill des subs.	7,668,221 70	5,495,571 42	2,172,468 99	5,318 71
A déduire des dépenses en plus auxquelles pourvoit le crédit de $5,500 ci-dessus			212 45	5,287 55
	7,668,221 70	5,495,571 42	2,172,681 44	31 16
Autorisés par lois spéciales—				
Bassin de radoub d'Halifax		10,000 00		
Cale-sèche de Collingwood		15,000 00		
		25,000 00		

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
CHAS. H. DOUGLAS,
FREDERICK HAYTER.

Subventions postales et aux paquebots.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu du bill des subsides.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Annapolis et Londres ou Hull, Angleterre	5,000 00		5,000 00	
Baddeck, Grand-Narrows, Iona, etc	4,575 00	4,575 00		
Canada et Australie	135,382 00	135,381 99	0 01	
Canada et Grande-Bretagne	375,000 00	373,916 53	1,083 47	
Canada et Mexique	75,000 00	40,418 65	34,581 35	
Canada et Terreneuve	20,000 00		20,000 00	
Canada et Nouvelle-Zélande	37,500 00	31,146 64	6,353 36	
Canada et Afrique Sud	121,666 66	97,333 33	24,333 33	
Bassin de Gaspé et Dalhousie	15,000 00	15,000 00		
Bassin de Gaspé et la rive nord de la rivière et du golfe Saint-Laurent	1,500 00	1,000 00	500 00	
Grand-Manan et Terre-Ferme	3,750 00	3,750 00		
Halifax et Canso	3,000 00	3,000 00		
Halifax et Terreneuve, via Cap-Breton	2,000 00	2,000 00		
Halifax, Saint-Jean (Terreneuve) et Liverpool	15,000 00	15,000 00		
Iles de la Madeleine et Terre-Ferme	15,000 00	15,000 00		
Montréal, Québec et Manchester, et Saint-Jean, Halifax et Manchester	26,250 00	26,250 00		
Murray-Bay et Rivière-Ouelle	6,000 00		6,000 00	
Newcastle, Neguac et Escuminac	2,625 00	2,625 00		
Paspebiac et Bassin de Gaspé	3,000 00		3,000 00	
Ile Pelée	1,500 00	1,375 00	125 00	
Petit de Grat et terminus du ch. de fer Intercolonial à Mulgrave	2,250 00	2,250 00		
Rivière-Petitcodiac entre Moncton et les ports de route	1,500 00	1,500 00		
Pictou et Cheticamp	2,000 00		2,000 00	
Pictou, havre de Murray, Georgetown et Pont-Montague	900 00	800 00	100 00	
Port-Mulgrave et Canso, etc	8,000 00	7,929 24	70 76	
Port-Mulgrave, St-Pierre, Anse-aux-Irlandais et Montagne de Marbre	6,000 00	6,000 00		
Port-Essington et Port-Simpson et Iles de la Reine-Charlotte	450 00		450 00	
Ile du Prince-Edouard, Cap-Breton et Terreneuve	8,000 00		8,000 00	
Ile du Prince-Edouard et Grande-Bretagne	7,000 00		7,000 00	
Ile du Prince-Edouard et Terre-Ferme	12,500 00	12,500 00		
Québec et Blanc-Sablon	20,000 00	20,000 00		
Québec et Bassin de Gaspé	8,500 00	8,500 00		
Québec et l'Ile d'Orleans	500 00	500 00		
Québec et havres du Saint-Laurent à la Baie-Murray et Rivière-Ouelle	12,000 00		12,000 00	
Baie Ste-Catherine et Tadousac	2,500 00	2,500 00		
Saint-Jean et Digby	9,375 00	9,375 00		
Saint-Jean, Digby, Annapolis et Granville	1,125 00	1,125 00		
Saint-Jean, Digby, Riv.-à-l'Ours et Clementsport	1,125 00	1,125 00		
Saint-Jean, Dublin et Belfast	7,500 00	5,250 00	2,250 00	
Saint-Jean et Glasgow	15,000 00	13,500 00	1,500 00	
Saint-Jean, Halifax et Londres	30,000 00	33,750 00		3,750 00
Saint-Jean et Halifax, via Yarmouth	10,000 00	7,500 00	2,500 00	
Saint-Jean, N.-B., et Margaretsville, Port-Lorne, etc., N.-E	1,125 00		1,125 00	
Saint-Jean et Bassin de Minas	3,000 00	3,000 00		
Saint-Jean et ports dans le Bassin de Cumberland	2,250 00		2,250 00	
Saint-Jean et Westport	1,125 00	1,125 00		
Saint-Jean et Halifax, ou les deux, Antilles Anglaises et Amérique du Sud	60,525 00	58,361 54	2,163 46	
Saint-Stephen, N.-B., Rivière Sainte-Croix, Ile au Daim et Campobello	3,000 00	3,000 00		
Sydney, C.-B., et Baie Saint-Laurent	1,500 00	1,500 00		
Sydney et Whycocomagh	1,000 00	1,000 00		
Victoria et San-Francisco	3,750 00	2,250 00	1,500 00	
Victoria, Vancouver et Skagway	9,375 00	9,375 00		
Victoria et Ile Vancouver	3,750 00	3,750 00		
	1,125,373 66	985,237 92	143,885 74	3,750 00

Subventions postales et aux paquebots. *Fin.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Autorisé par des lois spéciales.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Canada, Chine et Japon.	.....	54,750 00		
Canada et France.	.....	88,888 80		
	.....	143,638 80		

a. Explications par le sous-ministre : "Cette courte estimation vient de la reduction d'un crédit total pour 1905-06 (12 mois), à celui pour 1906-07, ou 9 mois. Le subside est contracté par deux compagnies différentes, savoir : La Furness Whithy Company, qui exécute les services tout le long de l'année pour $25,000, et la Cie du chemin de fer Canadien-Pacifique pour un service de malle pour l'hiver seulement, pour $15,000 ou $40,000 en tout. Quand les estimés pour 1906-07 furent préparés, ce fait fut découvert et $30,000 furent fourn. au lieu de $33,750, étant les ¾ de $25,000, où $18,750 pour la Furness Whithy Company, $15,000 en plein pour les services d'hiver pour la Cie de chemin de fer Canadien."

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés, J. FRASER,

W. KEARNS. *Auditeur général.*

Marine et Pêcheries.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Service maritime et fluvial :—				
Steamers fédéraux, y compris l'autorisation du gouverneur-général pour $10,000 pour réparations du steamer *Montcalm*	457,421 00	457,310 03	110 97	
Examen des capitaines et seconds	9,450 00	5,934 16	3,515 84	
Récompenses pour sauvetage de vie	9,000 00	9,025 89	.....	25 89
Enquêtes sur naufrages	8,750 00	8,662 16	87 84	
Dépenses d'écoles de navigation	7,875 00	4,891 69	2,983 31	
Enregistrement des navires	1,500 00	1,506 53	.....	6 53
Enlèvem. d'obstacles dans les riv. navigables	7,650 00	7,377 20	272 80	
Service des marées	21,000 00	19,214 79	1,785 21	
Service postal d'hiver	12,000 00	11,998 01	1 99	
Station biologique de la marine	2,250 00	1,537 04	712 96	
Appoint. et dépenses de l'inspection du bétail	2,700 00	2,743 80	.....	43 80
Pour l'entretion des vaisseaux employés à faire la patrouille des eaux dans la partie nord du Canada, et pour établir et maintenir des postes de police et de douanes	80,750 00	63,849 86	16,900 14	
Subside pour outillage de nauf. à MM. Davie et Fils, Lévis	22,500 00	15,000 00	7,500 00	
Brise-glace à vapeur addit. pour le bas du Saint-Laurent et Détroit de Northumberland	75,000 00	65,741 21	9,258 79	
Dépenses imprévues en général	3,750 00	3,213 62	536 38	
Pour pourvoir au règlement de la réclamation de la Cie Houillère de Québec, pour recouvrir son quai à Québec	1,000 00	1,000 00		
Pour pay. dépenses encourues dans l'arrestation de deux matelots, qui ont désertés de la barque Norvégienne *Hector*, à Montréal	148 75	148 75		
	722,744 75	679,154 74	43,666 23	76 22
Service des phares et des côtes :—				
Appoint. et allocations aux gard. de phares	197,250 00	197,235 03	14 97	
Agences, loyers, et dépenses casuelles	23,750 00	22,076 58	1,673 42	
Entretien et réparation des phares et bateaux-phares	500,000 00	499,512 72	487 28	
Services d'expert et personnel pour la réorganisation d'un système de tenue de livres pour le département	25,000 00	25,000 00	.....	
Construction de phares et aides à la navigation, y compris appareils	1,030,000 00	1,159,906 40	.....	*a*129,906
Service des signaux	7,500 00	6,859 68	640 32	
Réparations aux quais	2,250 00	1,747 15	502 85	
Services de bouées à la Baie-Georgienne et au dépôt du Parry-Sound	30,000 00	4,500 43	25,499 57	
Etablissement des stations Marconi	87,400 00	52,532 19	34,867 81	
Administration du pilotage	21,500 00	21,490 73	9 27	
Appointements d'employés surnum., ingénieurs et dessinateurs	16,500 00	14,477 16	2,022 84	
Briser glace dans la Baie-du-Tonnerre et Lac-Supérieur	30,000 00	21,303 85	8,696 15	
	1,971,150 00	2,026,641 92	74,414 48	129,906 40
Institutions scientifiques et levées hydrographiq.:—				
Observatoire astronomique fédéral	10,972 50	10,284 99	687 51	
Observatoire, Toronto	2,400 00	2,313 67	86 33	
Service météorologique	75,162 50	75,163 20	.....	0 70
Levées hydrographiques	120,000 00	84,435 32	35,564 68	*b*
Gratification à l'observatoire de Montréal	375 00	375 00	.....	
Gratification à l'observatoire de Kingston	375 00	375 00	.....	
Construction de steamer pour levées hydrographique dans la Colombie-Britannique	100,000 00	.....	100,000 00	
Enquêtes et démarcations des limites extérieures du Canada et du travail astronomique et géodésique du ministère de l'Intérieur	125,000 00	119,876 49	5,123 51	
	434,285 00	292,823 67	141,462 03	0 70

Marine et Pêcheries—*Fin.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Hôpitaux de la marine:—				
Soins des matelots aux hôpitaux de la marine dans les provinces maritimes et constructions et réparations aux hôpitaux de la marine	37,500 00	37,362 11	137 89	
Marins naufragés et en détresse	2,250 00	793 56	1,456 44	
	39,750 00	38,155 67	1,594 33	
Inspection des bateaux à vapeur :—				
Inspection des bateaux à vap., y compris l'inspect. des steam. féd. et signaux de brume	34,125 00	32,459 55	1,665 45	
Pêcheries, (Bill des Subsides) :—				
Appointements et déboursés des inspecteurs des pêcheries, surveillants et gardiens	95,925 00	95,930 54		5 54
Piscifacture	158,000 00	118,681 62	39,318 38	
Service de protection des pêcheries	204,520 00	204,779 02		259 02
Construire passes-migratoires et nett. rivières	15,750 00	2,199 09	13,550 91	
Frais judiciaires et casuels	1,500 00	704 71	795 29	
Exposition de produits de pêches canadiennes	5,250 00	3,169 84	2,080 16	
Distribution de primes de pêche	5,000 00	4,988 50	11 50	
Ostréiculture	5,250 00	2,690 10	2,559 90	
Emmag. à froid pour pêcheurs en eau profonde y compris aide dans la conservation et développement des pêcheries en eau profonde	63,750 00	47,350 93	16,399 07	
Construction et entretien des travaux expérim. pour la réduction du chien de mer, etc	45,000 00	45,384 94		384 94
Administration et dépenses du gouvernem. d'un établissem. d'éducation à préparer le poisson	9,000 00	1,286 95	7,713 05	
Entretien du laboratoire à la Baie-Georgienne	1,125 00	1,059 80	65 20	
Construction d'un steamer pour service sur le lac Winnipeg	12,000 00	58 80	11,941 20	
Frais judiciaires concernant les réclamations des gouvernem. provinciaux pour pêcheries	1,190 00	1,190 00		
Depenses des commissions de pêcheries	15,000 00	4,441 38	10,558 62	
Services d'officiers de douanes et autres pour la compilation et l'envoi de rapports journaliers concernant le Bureau des renseignements, saison de 1906	225 00		225 00	
Aux percepteurs des douanes pour distribuer des permis de pêche aux navires de pêche des Etats-Unis, 1906	633 68	633 68		
Gratification à la veuve de feu Wm. Caron, de son vivant commandant du *Constance*	120 00	120 00		
	639,238 68	534,669 90	105,218 28	649 50
Pêcheries (en vertu de la loi)—				
Primes de pêche (54-55 Vic., chap. 42)	160,000 00	159,015 75	984 25	

(*a*) Stipulation de cette dépense a été faite sous le compte capital ($130,000.)
(*b*) Service sur la côte du pacifique non complété.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général

Examinés,
W. KEARNS.

Surintendant des assurances.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.
	$ c.	$ c.	$ c.
En vertu de la loi—			
Appointement du surintendant	3,000 00	3,000 00	
En vertu du bill des subsides	13,375 00	12,920 96	454 04
	16,375 00	15,920 96	454 04

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Commission géologique.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.
	$ c.	$ c.	$ c.
Crédit général	45,000 00	44,997 59	2 41
Pour explorations et arpentages spéciaux dans la Colombie-Britannique et le Yukon	14,250 00	13,228 26	1,021 74
Pour graver et lithographier et imprimer cartes géographiques, appointements des dessinateurs	11,250 00	11,250 00	
Pour appareil d'essayerie et aide aux écritures	4,000 00	3,920 24	79 76
Pour nouveaux livres pour la bibliothèque	2,025 00	1,080 89	944 11
Pour appointements et vêtements des chauffeurs	1,500 00	1,489 80	10 20
Rédacteur en chef des publications de la commission géologique	1,125 00	1,125 00	
Pourvoir d'un index les rapports annuels	900 00	900 00	
Pour sondages expérimentés	6,000 00	5,012 00	988 00
Pour estimation de graviers d'or au Klondike	12,000 00	6,730 87	5,269 13
Pour appointements d'un traducteur français	1,500 00	1,500 00	
Pour spécimens pour le nouveau musée	3,750 00	3,750 00	
	103,300 00	94,984 65	8,315 35

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Subvention aux provinces.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
En vertu de la loi.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario		1,339,287 28		
Québec		1,086,713 48		
Fouvelle-Ecosse		432,805 56		
Nouveau-Brunswick		491,360 96		
Ile du Prince-Edouard		211,931 88		
Manitoba		621,497 46		
Colombie-Britannique		307,076 66		
Alberta		1,124,125 00		
Saskatchewan		1,130,335 40		
		6,745,133 68		

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
E. D. SUTHERLAND.

J. FRASER,
Auditeur général.

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Sommaire.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario et Québec	130,681 19	97,545 77	33,135 42	
Nouvelle-Ecosse	7,143 75	7,137 02	24 44	17 71
Nouveau-Brunswick	6,006 00	5,876 62	158 30	28 92
Ile du Prince-Edouard	1,862 50	1,633 50	229 00	
Colombie-Britannique	145,412 50	121,542 75	24,133 97	264 22
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et les Territoires du Nord Ouest	745,789 00	693,276 12	52,567 83	54 95
Territoire du Yukon	9,750 00	4,854 72	4,895 28	
Crédit général	9,375 00	8,813 22	561 78	
	1,056,019 94	940,679 72	115,706 02	365 80
Ontario et Québec—				
Secours, soins de médecins et médicaments, Québec	5,700 00	5,700 00		
Secours, soins de médecins et médicaments, Ontario	4,475 00	4,462 32	12 68	
Couvertures et vêtements, Ontario et Québec	500 00	485 16	14 84	
Appointements des chefs, Cap Croker et Gibson et agent à Oka	112 50	112 50		
Ecoles, Ontario et Québec et Provinces Maritimes	48,082 50	45,496 68	*e* 2,585 82	
Paiement des annuités—Traité Robinson	12,450 00	12,450 00		
Arpentage des terres des sauvages	7,000 00	1,887 33	*a* 5,112 67	
Fonds d'administr. des terres des sauvages	10,000 00	10,000 00		
Pour venir en aide à la Société d'agriculture des Munceys de la Thames	90 00	90 00		
Frais judiciaires généraux	6,340 00	872 83	*a* 5,467 17	
Annuité, gratification et dépenses du traité n° 9.	29,200 00	10,757 76	*a*18,442 24	
Pour régler réclamations de Chipps. de Thames et Sarnia, et Wyandottes de Aderdon	4,731 19	4,731 19		
Pour achat de terrain et enlèvement de maisons et arpentage de terrain et sept îles	1,500 00		*f* 1,500 00	
Répar. des chemins sur la réserve Rama	500 00	500 00		
	130,681 19	97,545 77	33,135 42	
Nouvelle-Ecosse—				
Appointements	918 75	913 92	4 83	
Secours et grain de semence	2,125 00	2,111 47	13 53	
Soins de médecins et médicaments	3,875 00	3,868 92	6 08	
Dépenses de bureau et imprévues	225 00	242 71		*b* 17 71
	7,143 75	7,137 02	24 44	17 71
Nouveau-Brunswick—				
Appointements	1,056 00	1,046 00	10 00	
Secours et grain de semence	1,875 00	1,863 52	11 48	
Soins de médecins et médicaments	2,625 00	2,653 92		*b* 28 92
Diverses, etc	450 00	313 18	136 82	
	6,006 00	5,876 62	158 30	28 92
Ile du Prince-Edouard—				
Appointements	225 00	225 00		
Secours et semence	693 75	537 32	156 43	
Soins de médecins et médicaments	887 50	869 12	18 38	
Dépenses de bureau et diverses	56 25	2 06	54 19	
	1,862 50	1,633 50	229 00	

Sauvages.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique—				
Appointements	18,135 00	18,155 00		20 0
Secours	6,000 00	5,760 25	239 75	
Graine de semence	750 00	722 82	27 18	
Soins médicaux et médicaments	15,000 00	15,244 22		*b* 244 22
Externats	10,450 00	10,412 83	37 17	
Ecoles industrielles et pensionnats	62,500 00	53,625 60	*d* 8,874 40	
Frais de voyage	4,950 00	4,747 42	202 58	
Bureau et divers, hôpital et endiguement, nettoyage des vergers des sauvag. et pirogue pour l'agence de la côte nord-ouest et dépenses	25,127 50	12,768 86	*a* 12,358 64	
Commission des arpentages et réserves	2,500 00	105 75	*a* 2,394 25	
	145,412 50	121,542 75	24,133 97	264 22
Manitoba, Alberta, Saskatchewan et les territoires du Nord-ouest :—				
Annuités et commutations	146,405 00	123,530 00	*a* 22,875 00	
Instruments, outils et ferronnerie	8,307 00	8,295 89	11 11	
Graines de semence des champs et jardins	1,689 00	1,291 90	397 10	
Bestiaux	20,867 00	20,855 25	11 75	
Secours aux sauvages indigents et laborieux	113,244 00	113,298 95		54 95
Habillements triennaux	5,237 00	3,559 69	1,677 31	
Externats, pensionnats et écoles industrielles	231,495 00	209,957 83	*d* 21,537 17	
Arpentages	11,000 00	7,423 92	*a* 3,576 08	
Sioux	4,514 00	4,504 74	9 26	
Esquimaux indigents	500 00		500 00	
Traité n° 10	12,000 00	11,294 41	705 59	
Moulins à farine et à scie	625 00	624 59	0 41	
Dépenses générales	189,906 00	188,638 95	1,267 05	
	745,789 00	693,276 12	52,567 83	54 95
Territoire du Yukon :				
Secours aux sauvages indigents	6,000 00	2,496 39	*a* 3,503 61	
Externats et pensionnats	3,750 00	2,358 33	*a* 1,391 67	
	9,750 00	4,854 72	4,895 28	
En général :—				
Appointements des inspecteurs	3,225 00	3,225 00		
Frais de voyage et aide aux écritures	1,650 00	1,088 22	561 78	
Impressions et papeterie, service extérieur	4,500 00	4,500 00		
	9,375 00	8,813 22	561 78	

a. Les dépenses furent moindres qu'on s'attendait quant le crédit fut disposé. *b.* Dépenses nécessaires ne pouvant être évitées. *c.* Comptes pas encore présentés s'il y a eu dépense. *d.* La présence des élèves n'était pas complète ; les rapports des écoles éloignées non reçus avant que le crédit fut périmé. *e.* Tout le travail prévu n'a été entrepris, cependant, la pleine appropriation n'étant pas requise. *f.* Terrains non achetés.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
J. W. REID.

Gendarmerie à Cheval du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Territoires du Nord-Ouest, Territoire du Yukon, Provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Solde de l'effectif	268,000 00	647,836 24	50,163 76	
Subsistance, fourrage, combustible et éclairage, uniformes, bâtiments, réparations et renouv., chevaux, chiens, armes et munitions, médic. billets de logem., transport. service d'eau, papeterie et dépenses contingentes	430,000 00			
	698,000 00	647,836 24	50,163 76	

Ces compte ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID,

J. FRASER,
Auditeur général.

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Dépenses du gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest, y compris entretien des aliénés et des écoles, et y compris $600 pour aide aux écritures, nonobstant tout ce qui pourrait y avoir dans l'*Acte du Service civil*	$ c. 6,000 00	$ c. 2,652 63	$ c. 3,347 37	$ c.
Appointements de Fred. White comme commissaire des Territories du Nord-Ouest du 1er sept. 1905 au 31 mars 1907, à $1,000 par année, nonobstant tout ce qui pourrait y avoir dans l'*Acte du Service civil*	1,583 33	1,583 33		
	7,583 33	4,235 96	3,347 37	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur général.

Gouvernement du Territoire du Yukon.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses de l'administration ..	150,000 00	125,273 29	*a* 24,726 71	
Entretien et transport de malades aliénés.. .. .				
Crédit au conseil local....	93,750 00	93,750 00		
Crédit au conseil local pour l'entretien et réparations des chemins.....	75,000 00	75,000 00		
	318,750 00	294,023 29	24,726 71	

a Dû à la réduction du personnel et autres services au Yukon.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur-Général.

Terres fédérales.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Capital.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages, examen des rapports d'arpent. et impression des plans, y inclus $11,250 pour irrigation, arpentages, etc	525,000 00	526,582 61	1,785 72	
Pour avance supplém. pour le personnel de la div. de la commission topographique.	3,368 33			
	528,368 33	526,582 61	1,785 72	
Fonds consolidé.				
Appointements, service extérieur.....	183,000 00	182,336 87	663 13	
Dépenses conting. du serv. extér., y comp. gratif. votées....	124,079 00	123,882 12	196 88	
Bur. des examinat., arpenteurs fédéraux.....	750 00	582 91	167 09	
Protection des terres forest. dans le Manitoba, Saskatchewan, Alberta, les Terri. du N.-O. et ceint. de chem. de fer de la Colomb.-Brit.; cult. des arbr. dans le Man., Saskatch. et Alb. et insp. et administr. des réserves forestières.	62,500 00	62,427 35	72 65	
Appointem. et dépenses de la div. des mines	20,000 00	15,844 62	*a* 4,155 38	
	390,329 00	385,073 87	5,255 13	

a Les comptes n'avaient pas été tous reçus au temps que les crédits furent périmés.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur-général.

Divers.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
'Gazette du Canada'	5,900 00	5,900 00		
Impressions diverses	40,000 00	38,982 47	1,017 53	
Distribution des documents parlementaires	1,200 00	624 82	575 18	
Outillage pour l'Imprimerie Nationale	30,000 00	29,998 79	1 21	
*Dépenses imprévues	22,500 00	18,267 02	4,232 98	
Compensation pour blessures, gendarmerie royale à cheval du N.-O.	2,625 00	1,730 12	894 88	
Avis professionnels à l'auditeur-général, voyages et autres dépenses en rapport avec l'examen des comptes	3,750 00	174 20	3,575 80	
Acte de tempérance du Canada	375 00		375 00	
Acte de naturalisation	2,750 00	2,762 06		12 06
Catalogue international de la litérature scientifiq.	2,000 00		2,000 00	
Commutation de l'armée de la marine	1,687 50	15 63	1,671 87	
Académie des Beaux-Arts	2,000 00	2,000 00		
Institut des mines du Canada	3,000 00	3,000 00		
Association canadienne pour la prévention de la tuberculose	2,000 00	2,000 00		
Association médicale anglaise	10,000 00	10,000 00		
Société royale du Canada	5,000 00	5,00 000		
Gratific. à l'association pour législation comparat.	50 00		50 00	
Bibliothèque des lois can., Londres, Angleterre	250 00	250 00		
Société royale astronomique du Canada	1,000 00	1,000 00		
Monument de Champlain	5,000 00		5,000 00	
F. A. McCord pour index des statuts revisés	2,000 00	2,000 00		
Commission royale sur assurances de vie	85,000 00	65,887 32	19,112 68	
Dépenses de renseignements du tarif	2,000 00	111 81	1,888 19	
Gratification du gouvernement impérial pour couvrir une partie du déficit probable du Canada dans l'opération du câble du pacifique	125,000 00	98,085 08	26,914 92	
†Préparation des rapports pour le parlement	1,500 00	834 82	665 18	
Refonte des Statuts du Canada	15,000 00	14,895 59	104 41	
Département du Travail	21,562 50	20,519 91	1,042 59	
Département du Travail—dépenses de la commission de Téléphone Bell	1,700 00	1,500 63	199 37	
Département du Travail—coût du procès sous la loi du travail des aubains en rapport avec les employés du chemin de fer du Père Marquette	4,772 04	4,772 04		
Compen. à I. G. Baker et Cie, droits de douanes	2,033 07	2,033 07		
Dépenses d'affaires en litige entre la Puissance du Canada et les provinces d'Ontario et Québec	2,000 00	1,604 65	395 35	
Appoint. et dépenses conting. de l'agence de Paris	4,875 00	4,875 00		
Affaires en litige, ministère de la Justice	11,250 00	1,922 92	9,327 08	
Coût du litige, ministère de l'Intérieur	8,250 00	3,659 60	4,590 40	
Entretien du bureau d'essai, Vancouver	10,200 00	9,585 32	614 68	
Cartes du Canada et des Territoires du Nord-Ouest	34,475 00	34,287 66	187 34	
Sources de Banff	21,285 00	21,112 08	172 92	
Réserve du parc Yoho	9,000 00	8,945 43	54 57	
Secours aux Canadiens indigents	500 00	247 02	252 98	
Appoint. et dépenses conting. des bureaux d'enreg. dans les provinces d'Alberta et Saskatchewan	15,000 00	13,774 38	1,225 62	
Secours aux victimes du tremblement de terre et du feu dans l'Ile de la Jamaïque	50,000 00	42,743 47	7,256 53	
Pour repayer la banque de Montréal pour argent avancé pour payer des honoraires à Haughton Lennox, M.P., conseil pour les employés du ch. de fer en rapport avec l'appel du comité judiciaire au Conseil Privé quant à la validité du 4 Ed. VII. chap. 31	1,500 00	1,500 00		
Compensation à C. H. Ritchie, K.C., honoraires de conseil en faveur des employés du ch. de fer à la Cour-Suprême du Canada sur le renvoi quant à la validité du 4 Ed. VII. chap. 31	500 00	500 00		
A reporter	570,490 11	477,162 91	93,399 26	12 06

Divers—*Fin.*	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	570,490 11	477,102 91	93,399 26	12 06
Services d'avocats en rapport avec la législation du dimanche	1,840 79	1,840 74	0 05	
Pour impress. de 5,000 exempl. de témoignages pris devant la Comm. Royale sur assur. de vie	9,500 00	9,500 00		
Pour dédommager Thomas Logan pour blessures reçues et dépenses encourues dans une collision avec l'attelage à l'épouvante de la gendarmerie à cheval	297 00	297 00		
Pour dédommager R. Wainwright et ses deux filles, pour blessures reçues et dépenses encourues dans une collision avec l'attelage à l'épouvante de la gendarmerie à cheval	425 00	425 00		
Compte en sus pour dépenses en rapport avec la visite du Prince Arthur de Connaught au Canada	11,000 00	10,788 60	211 40	
Récompense pour l'arrestation des personnes qui ont détruit le train-poste dans la Colombie-Br.	5,000 00	5,000 00		
	598,552 90	504,954 25	93,610 71	12 06
EN VERTU DE LA LOI.				
Presse Associée du Canada	11,250 00	7,333 32	3,916 68	
Commission d'embellissement d'Ottawa	45,000 00	45,000 00		
Branche de l'Hôtel des monnaies, Ottawa	56,250 00	2,795 69	53,454 31	
	112,500 00	55,129 01	57,370 99	
* *Dépenses imprévues.*				
Ministère de l'Agriculture		604 63		
" des Douanes		2,044 96		
" des Finances		2,100 00		
Affaires indiennes		316 67		
Ministère du Revenu de l'Intérieur		1,149 96		
" de l'Intérieur		250 00		
" de la Justice		3,658 29		
Département du Travail		250 00		
Ministère de la Marine et des Pêcheries		1,688 98		
" de la Milice		666 66		
" des Postes		3,061 20		
Département des impresions et de la papeterie		483 33		
Ministère des Travaux Publics		250 00		
Secrétariat d'Etat		903 53		
Ministère du Commerce		838 81		
		18,267 02		
† *Préparation des rapports pour le parlement.*				
Ministère de la Marine et des Pêcheries		634 56		
" des Chemins de fer et Canaux		200 26		
		834 82		

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
F. HAYTER, A. B. HUDSON,
W. KEARNS, J. W. REID et H. GROSS.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Douanes.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et dépenses contingentes des différents ports—				
Ontario		327,922 62		
Québec		249,605 12		
Nouveau-Brunswick		80,293 55		
Nouvelle-Ecosse		102,259 51		
Manitoba	993,650 00	75,682 86	10,810 71	
Colombie-Britannique		104,413 11		
Ile du Prince-Edouard		14,907 72		
Alberta		17,685 70		
Saskatchewan		10,069 10		
Territoire du Yukon	37,500 00	26,649 26	10,850 74	
Divers	47,500 00	43,697 15	3,802 85	
Inspection des ports, bureau des douanes, service préventif, laboratoire des douanes et statistiques	142,125 00	142,025 31	99 69	
Dépense d'entretien des croiseurs du revenu et service douanier	22,500 00	22,436 50	63 50	
Gratification à John Bain pour services spéciaux comme secrétaire de la commission du tarif	1,000 00	1,000 00		
Payé à John McDougald, commissaire des douanes, pour services spéciaux concernant la revision du tarif	500 00	500 00		
Gratification à la veuve de Joseph Coveney	90 00	90 00		
Service douanier secret (déboursé par le ministère de la Justice)	3,750 00	3,711 16	38 84	
	1,248,615 00	1,222,948 67	25,666 33	

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
J. W. REID.

J. FRASER,
Auditeur général.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Revenu de l'Intérieur.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Accise—				
Appointements	300,574 75	290,418 69	10,156 06	
Dépenses contingentes	58,000 00	58,019 95	.....	19 95
Service douanier	9,000 00	8,586 21	413 79	
Spiritueux piroxyliques	43,000 00	42,607 33	392 67	
Service de surcroît à payer dans les grandes distilleries et autres manufactures	6,300 00	6,292 05	7 95	
Service de surcroît aux employés consacrant de longues heures à des études spéciales	700 00	693 75	6 25	
Primes aux percepteurs des douanes sur droits perçus, 1905-6 ($500), 1906-7 ($4,000)	4,500 00	4,318 51	181 49	
Estampilles de tabac	48,000 00	43,366 78	4,633 22	
Commis. aux vendeurs d'estampilles de tabac.	100 00	5 49	94 51	
L. A. Fréchette, traduction spéciale	100 00	66 43	33 57	
Allocation provisoire aux fonctionnaires dans la Colombie-Britannique, Manitoba et Territoires du Nord-Ouest dont les appointements ne dépassent pas $1,000 par an	2,400 00	2,398 78	1 22	
	472,674 75	456,773 97	15,920 73	19 95
Poids et mesures—				
Appointements	45,000 00	45,397 13	.....	(a) 397 13
Dépenses contingentes	25,000 00	23,439 64	1,560 36	
Système métrique	2,200 00	166 17	2,033 83	
Alloc. provis. aux fonctionnaires de la Colombie-Britannique, Manit. et les Terr. du N.-O. dont les appoint. ne dépassent pas $800 p. an.	450 00	449 91	09	
	72,650 00	69,452 85	3,594 28	397 13
Inspection du gaz et de la lumière électrique—				
Appointements	21,800 00	20,938 66	861 34	
Dépenses contingentes	10,000 00	9,851 67	148 33	
	31,800 00	30,790 33	1,009 67	
Falsification des substances alimentaires	22,000 00	21,777 33	222 67	
Menus revenus.				
Ministère du Revenu de l'Intérieur	500 00	.....	500 00	
Ministère de l'Intérieur (Terres de l'artillerie)	1,390 00	1,246 12	143 88	
	1,890 00	1,246 12	643 88	

a La dépense en plus est due au fait que des appointements ont été faits et des augmentations accordées pour lesquels des prévisions n'avaient pas été faites dans les estimés.

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
A. B. HUDSON.

J. FRASER,
Auditeur général.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
*** Chemins de fer.**	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Chemin de fer Intercolonial—				
Frais d'exploitation	6,100,000 00			
Reconnaissance compatissante au père de C. Floyd et de S. Floyd, tué par un accident	400 00	5,925,171 83	175,478 17	
Compensation à W. O. Cutler	250 00			
Loyer au chemin de fer Grand-Tronc	105,000 00	105,000 00		
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard : frais d'exploitation	335,000 00	283,148 50	51,851 50	
Chemin de fer de l'embranchement Windsor : entretien	18,000 00	15,425 32	2,574 68	
	6,558,650 00	6,328,745 65	229,904 35	
† Canaux.				
Personnel et réparations	642,636 00			
Canal Chambly—				
Personnel (supplémentaire)	4,705 00			
Réparations (supplémentaires)	2,000 00			
Gratification aux représentants légaux de feu Wm Chaloux (supplémentaire)	90 00			
Canal Lachine—				
Personnel (supplémentaires)	8,455 00			
Pour payer Wm Mitchell pour temps perdu	123 00			
Canal Rideau—		643,431 78	39,403 22	
Réparations (supplémentaire)	5,650 00			
Pour payer J. Mackey pour temps perdu (supplémentaire)	26 00			
Canal Soulanges : personnel (supplémentaire)	1,250 00			
Canal Saint-Pierre : personnel (supplémentaire)	600 00			
Canal de la Trent—				
Personnel	8,300 00			
Réparations	8,000 00			
Canal Welland : Gratification à D. W. Parr	1,000 00			
En général—				
Appointements et dépenses contingentes, fonctionnaires statisticaux	22,527 00	20,343 35	2,183 65	
Travail du dimanche	16,500 00	19,336 80	63 20	
" (supplémentaire)	2,900 00			
	724,762 00	683,111 93	41,650 07	

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

J. FRASER,
Auditeur général.

Examinés,
* R. S. GLASS (gages).
* F. E. SNELLING (comptes).
† M. A. NORTHWOOD.
FREDERICK HAYTER.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Travaux publics.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ports, rivières, glissoirs et estacades.				
District de St-Maurice : personnel et réparations				
District de la riv. d'Ottawa : personnel et répar..				
District de la rivière de la Trent et Newcastle : personnel et réparations..				
Chenal de Burlington : personnel et réparations..				
Ecluse et digue de la riv. Yamaska : pers. et rép.				
Ecluse et digue de la riv. du Lièvre : pers. et rép.	127,250 00	96,704 74	30,545 26	
Estacades de la riv. Saguenay, etc.: pers. et rép.				
Lévis, cale sèche : personnel et réparations				
Kingston, cale sèche : personnel et réparations..				
Esquimalt, cale sèche : personnel et réparations..				
Ports, rivières, glissoirs, etc., en général : personnel et réparations				
Estacade de Chenaux : Cie d'amélioration en haut de l'Ottawa, 1906-07	1,507 46	1,507 46		
Rivière Gatineau—usage des estacades de MM. Gilmour et Hughson aux Cascades	600 00	600 00		
Perception des droits de glissoirs et d'estacades, y compris appointements des commis, non compris dans l'Acte du S.C.	3,750 00	2,508 50	1,241 50	
Lignes télégraphiques.				
Ile du Prince-Edouard et terre ferme	5,250 00	920 33	4,329 67	
Bas du Saint-Laurent et provinces maritimes, y compris dépenses des bâtiments requis pour service du câble, entretenir service de télégrap. sans fil Marconi à Belle-Ile	134,000 00	133,890 40	109 60	
J. C. Taché, services de surintend. à Chicoutimi.	225 00	225 00		
Saskatchewan et Alberta	27,300 00	27,278 10	21 90	
Colombie-Britannique	26,550 00	26,131 46	418 54	
Colombie-Britanniq.: lignes Nanaïmo-Parksville, Alberni, Cap Beale, réc. du ch. de f. C.P. pour leur part du coût d'entretien du 1er décembre 1902 au 31 mars 1907	7,820 00	.....	7,820 00	
Système du Yukon (ligne et embranchements Ashcroft-Dawson)	163,750 00	163,747 71	2 29	
Service de télégraphe en général	2,700 00	2,320 40	379 60	
Agence des travaux publics.				
Agence des travaux publics, C.-B.	1,900 00	979 93	920 07	
	502,602 46	456,814 03	45,788 43	

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
CHAS. H. DOUGLAS.
FREDERICK HAYTER.

J. FRASER,
Auditeur général.

Perception du revenu.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.	Crédit dépensé en plus.
Poste.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Service postal	2,275,525 00	2,246,650 82	28,874 18 *a.*	
Appointements	1,336,626 57	1,285,531 88		
Divers	295,875 00	354,812 54	..... *b.*	7,842 85
Territoire du Yukon	105,000 00	92,562 10	12,437 90 *c.*	
	4,013,026 57	3,979,557 34	41,312 08	7,842 85

a. Dépense en plus de l'estimation. Il est impossible de faire une estimation juste des dépenses du revenu postal. L'allocation doit toujours être faite d'après l'augmentation du service, mais l'augmentation du coût pour une année de développement ne peut être calculée un an d'avance.

b. Sommes nécessaires aux crédits en moins dues aux changements dans le service, n'ont pu être prévus au commencement de l'année.

c. Dû aux conditions existantes dans le territoire du Yukon, on pourrait demander sous peu au ministère de fournir un nouveau service postal, de sorte qu'on n'a pas pensé convenable de réduire le crédit des années précédentes.

Ces comptes ont été examinés d'après mes ordres et sont corrects.

Examinés,
W. KEARNS,

J. FRASER,
Auditeur général.

Commerce.	Crédit.	Dépense.	Crédit non dépensé.
	$ c.	$ c.	$ c.
Immigration chinoise	3,000 00	2,414 53	585 47
Bureau international des douanes	600 00	600 00	
Agences commerciales	52,500 00	45,205 83	7,294 17
Administration des actes en rapport avec le paiement des primes	8,250 00	4,314 63	3,935 37
Commission royale sur le commerce de grain	10,000 00	10,000 00	
	74,350 00	62,534 99	11,815 01
Mesurage de bois.			
Appointements et dépenses contingentes	7,925 00	7,455 59	469 41
Mesureurs de bois mis à la retraite	2,550 00	2,366 68	183 32
	10,475 00	9,822 27	652 73
Inspection des denrées.			
Appointements	52,500 00	48,812 51	3,687 49
Dépenses contingentes	41,500 00	39,719 01	1,780 99
	94,000 00	88,531 52	5,468 48
Dépenses autorisées par lois spéciales.			
Primes sur fer en gueuse		385,231 28	
" barres en fer puddlées		311 66	
" acier en lingots		575,259 13	
" articles manufacturés en acier		338,998 97	
		1,299,801 04	
" ficelle d'engerbage		13,595 49	
" plomb		1,994 75	
" pétrole cru		266,553 08	
		1,581,944 36	

Ces comptes ont été examinés sous ma direction et sont corrects.

Examinés,
W. KEARNS

J. FRASER,
Auditeur général.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

SOMMAIRE DES RECETTES

Recettes du fonds consolidé, 1906-07.

1905-06.	Service.	Partie.	1906-07 (9 mois).
$ c.			$ c.
8,394 35	*Gazette du Canada*	T	7,345 47
108,067 76	Canaux	W	105,003 15
876,871 12	Casuel	C	845,146 20
11,221 00	Immigration chinoise	Y	43,094 00
2,967 00	Honoraires des examens du service civil	X	2,979 00
4,335 43	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois	Y	2,329 91
46,053,376 89	Douanes	F	39,717,078 52
1,668,162 35	Terres fédérales	L	1,443,632 03
24,606 86	Steamers fédéraux	P	22,277 36
35,099 75	Inspection de la lumière électrique	K	25,930 80
13,944,690 12	Accise	K	11,762,755 91
89,011 84	Amendes et confiscations	C	54,907 74
83,141 53	Pêcheries	P	53,010 25
14,568 16	" *Modus Vivendi*	P	4,134 00
41,424 25	Inspection du gaz	K	31,892 00
16,669 10	Surintendant des assurances	G	18,169 21
101,445 46	Inspection des denrées	Y	70,939 40
1,140,312 06	Intérêt sur placements	G	1,235,746 06
11,380 80	Timbres judiciaires	K	7,336 10
2,715 66	Phares et service côtier	P	554 00
60,346 80	Fonds des marins	P	44,704 59
65,530 18	Alcool méthylique	K	42,657 30
32,195 29	Milice	Q	16,618 44
23,067 00	Collège militaire	Q	24,368 41
14,220 41	Pensions de la milice	Q	13,236 51
3,312 78	Pensions de la gendarmerie à cheval	R	2,441 80
10,840 67	Terrains de l'artillerie	L	6,662 90
187,792 23	Honoraires des brevets d'invention et marques de commerce	D	144,279 36
75,260 74	Pénitenciers	M	82,660 10
5,933,342 53	Postes	S	5,061,728 45
160,665 33	Primes, escompte et change	G	249,588 23
251,646 57	Travaux publics	C	225,482 66
7,643,829 90	Chemins de fer—Intercolonial	W	6,248,251 45
257,270 57	" Ile du Prince-Edouard	W	215,434 97
49,452 50	" Embranchement Windsor	W	45,413 36
4,604 40	Inspection des bateaux à vapeur	P	2,988 64
45,193 51	Fonds de retraite	G	33,321 18
9,069 94	Rapports des cours suprême et échiquier	M	381 26
72,957 23	Poids et mesures	K	54,847 56
80,139,360 07			67,969,328 29

1905-1906.	Revenu casuel.	Partie.	1906-1907 (9 mois).
$ c.			$ c
	Agriculture—	D—	
11,204 30	Inspection du bétail		7,605 89
4 56	Service de l'industrie laitière		
11,864 51	Fermes expérimentales		6,699 18
3,143 73	Divers		6,020 71
1,176 65	*Douanes*	F—	2,062 89
	Finances—	G—	
445,452 53	Profit sur monoyage de l'argent		476,654 14
9,068 47	Profit sur monoyage du cuivre		27,788 16
3,538 36	Chèques en circulation		2,874 36
335 09	Divers		329 42
1,798 62	*Commission géologique*	H—	371 45
19,410 81	*Chambre des Communes*	O—	29,960 94
11,348 46	*Affaires indiennes*	J—	14,370 38
	Revenu de l'intérieur—	K—	
2,405 50	Falsification des substances alimentaires		746 25
628 00	Engrais artificiels		511 00
11 80	Divers		48 75
	Intérieur—	L—	
127,218 24	Honoraires d'enregistrement, T.N.-O. *(a)*		30,013 00
1,717 55	Honoraires d'enregistrement, T.Y.		2,004 78
9,656 52	Graines de semence, remboursements		9,024 79
6,106 95	Divers		7,497 01
3,360 27	*Justice*	M—	20,114 29
1,323 90	*Bureau du Travail*	N—	1,067 47
	Marine et Pêcheries—	P—	
53 54	Honoraires d'enregistrement de la marine		39 67
5,526 00	Examen des capitaines et seconds		2,294 50
11,711 72	Ventes		7,021 47
45 97	Gages et effets des matelots décédés		554 34
6,042 29	Divers		10,130 34
24,640 97	*Milice et Défense*	Q—	691 23
790 57	*Gendarmerie à cheval*	R—	2,162 87
69 96	*Postes*	S—	
	Impressions et papeterie—	T—	
1,620 21	Profit sur la papeterie		2,317 14
5,098 77	Ventes de publications		4,506 23
1,486 30	Divers		936 89
30,076 84	*Travaux publics*	V—	69,973 94
28,288 98	*Chemins de fer et Canaux*	W—	21,847 03
85,813 94	*Secrétariat d'Etat*	X—	70,139 35
4,779 64	*Sénat*	O—	6,765 14
50 60	*Commerce*	Y—	1 20
876,871 12			845,146 20

(a) Le revenu des honoraires d'enregistrement après le 7 septembre 1906, est devenu la propriété des provinces d'Alberta et Saskatchewan.

1905–1906.	**Recettes des travaux publics.**	Partie.	1906–1907. (9 mois.)
$ c.			$ c.
	Ministère du Revenu de l'Intérieur—	K—	
3,608 00	Loyers de chute d'eau et autres	L—	3,020 00
965 50	Travaux publics secondaires		179 00
	Ministère de la Marine et des Pêcheries—	P—	
606 75	Havres		1,138 70
14,887 06	Quais et jetées		11,967 21
	Ministère des Travaux Publics—	V—	
44,067 67	Cales sèches		30,652 79
81,211 21	Glissoirs et estacades		86,837 98
106,300 38	Revenu du télégraphe		91,686 98
251,646 57			225,482 66
	Amendes et confiscations.		
108 25	*Agriculture*	D—	
76,090 53	*Douanes*	F—	46,748 59
561 61	*Revenu de l'Intérieur*	K—	56 69
	Affaires indiennes	J—	9 00
3,023 96	*Intérieur*	L—	2,896 00
1,798 41	*Justice*	M—	3,633 25
25 00	*Travail*	N—	50 00
2,491 49	*Marine*	P—	114 20
276 00	*Postes*	S—	87 00
1,534 59	*Royale gendarmerie à cheval du N.-O*	R—	739 60
2 00	*Chemins de fer et Canaux*	W—	
3,100 00	*Commerce*	Y—	573 41
89,011 84			54,907 74

SOMMAIRE DES RECETTES PAR MINISTÈRE.

1905-1906.	Service.	Partie.	1906-1907. (9 mois.)
	Agriculture ($164,605.14)	D—	$ c.
3,143 73	Revenu casuel		6,020 71
11,204 30	Inspection du bétail		7,605 89
4 56	Industrie laitière		
11,864 51	Fermes expérimentales		6,699 18
108 25	Amendes et confiscations		
160,346 28	Honoraires de brevets d'invention		123,242 93
27,445 95	Marques de commerce		21,036 43
	Douanes ($39,765,890.01)	F—	
1,176 65	Revenu casuel		2,062 89
46,053,376 89	Revenu des douanes		39,717,078 53
76,090 53	Saisies des douanes		46,748 59
	Finance ($2,044,470.76)	G—	
335 09	Revenu casuel		329 42
16,669 10	Surintendance des assurances		18,169 21
2,140,312 06	Intérêt sur placements		1,235,746 06
3,538 36	Chèques en circulation		2,874 36
160,665 33	Primes, escompte et change		249,588 23
445,452 53	Profit sur monnayage de l'argent		476,654 14
9,068 47	Profit sur monnayage du cuivre		27,788 16
45,193 51	Fonds de retraite		33,321 18
	Commission géologique.	H—	
1,798 62	Revenu casuel		371 45
	Chambre des Communes.	O—	
	Revenu casuel		5 92
19,410 81	Honoraires des bills privés		29,955 02
	Affaires indiennes.	J—	
11,348 46	Revenu casuel		14,370 38
	Amendes et confiscations		9 00
	Revenu de l'Intérieur ($11,929,981.36)	K—	
2,405 50	Falsification des substances alimentaires		746 25
11 80	Revenu casuel		48 75
35,099 75	Inspection de la lumière électrique		25,930 80
13,944,690 12	Accise		11,762,755 91
628 00	Engrais		511 00
561 61	Amendes et confiscations		56 69
41,424 25	Inspection du gaz		31,892 00
3,608 00	Loyer de chutes d'eau et autres		3,020 00
11,380 80	Timbres judiciaires		7,336 10
65,530 18	Spiritueux pyroxyliques		42,657 30
965 50	Travaux publics secondaires		179 00
72,957 23	Poids et mesures		54,847 56
	Intérieur ($1,501,730.51)	L—	
6,106 95	Revenu casuel		7,497 01
1,668,162 35	Terres fédérales		1,443,632 03
3,023 96	Amendes et confiscations		2,896 00
10,840 67	Terres d'artillerie		6,662 90
127,351 16	Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest		30,013 00
1,584 63	" " Territoire du Yukon		2,004 78
9,656 52	Remboursements pour grain de semence		9,024 79
65,204,542 97	A reporter		55,451,389 55

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

SOMMAIRE DES RECETTES PAR MINISTÈRE—*Suite.*

1905-1906.	Service.	Partie.	1906-1907. (9 mois.).
$ c.			$ c.
65,204,542 97	.....Report.....	.....	55,451,389 55
	Justice ($106,788.90)	M—	
3,360 27	Revenu casuel		20,114 29
376 72	Rapports de la cour de l'échiquier		381 26
1,798 41	Amendes et confiscations		3,633 25
75,260 74	Pénitenciers		82,660 10
8,693 22	Rapports de la cour suprême .....(a)		.....
	Bureau du Travail ($1.117.47)	N—	
1,323 90	Revenu casuel		1,067 47
25 00	Amendes et confiscations		50 00
	Marine et Pêcheries ($160,929.27)	P—	
6,042 29	Revenu casuel		10,130 34
24,606 86	Steamers fédéraux		22,277 36
5,526 00	Examens des capitaines et seconds		2,294 50
2,491 49	Amendes et confiscations		114 20
83,441 53	Pêcheries		53,010 25
606 75	Havres		1,138 70
2,715 66	Phares et service côtier		554 00
60,346 80	Fonds des marins		44,704 59
53 54	Honoraires du registraire de la marine		39 67
14,568 16	*Modus vivendi*		4,134 00
11,711 72	Ventes		7,021 47
4,604 40	Inspection des bateaux à vapeur		2,988 64
45 97	Gages et effets des matelots décédés		554 34
14,887 06	Quais et jetées		11,967 21
	Milice et Défense ($54,914 59)	Q—	
24,640 97	Revenu casuel		691 23
32,195 29	Revenu de la milice		16,618 44
23,067 00	Collège militaire		24,368 41
14,220 41	Pensions militaire		13,236 51
	Royale gendarmerie à cheval du N.-O. ($5,344.27).	R—	
790 57	Revenu casuel		2,162 87
1,534 59	Amendes et confiscations		739 60
3,312 78	Pensions		2,441 80
	Postes ($5,061,815.45).	S—	
69 96	Revenu casuel		.....
276 00	Amendes et confiscations		87 00
5,933,342 53	Revenu des postes		5,061,728 45
	Impressions et papeterie ($15,105.73).	T—	
8,394 35	*Gazette du Canada*		7,345 47
1,486 30	Revenu casuel		936 89
1,620 21	Profit sur papeterie		2,317 14
5,098 77	Ventes de publications		4,506 23
	Travaux publics ($279,151.69).	V—	
30,076 84	Revenu casuel		69,973 94
44,067 67	Cales sèches		30,652 79
81,211 21	Glissoirs et estacades		86,837 98
106,300 38	Revenu du télégraphe		91,686 98
71,838,735 29	.....A reporter.....	.....	61,136,556 92

(a) Les rapports de la cour suprême ne sont plus maintenant publiés par le gouvernement.

SOMMAIRE DES RECETTES PAR MINISTÈRE—*Fin.*

1905-1906.	Service.	Partie.	1906-1907. (9 mois).
$ c.			$ c.
71,838,735 29	Report		61,136,556 92
	Chemins de fer et Canaux ($6,635,949.96).	W—	
108,067 76	Canaux		105,003 15
28,288 98	Revenu casuel		21,847 03
2 00	Amendes et confiscations		
7,643,829 90	Chemin de fer Intercolonial		6,248,251 45
257,270 57	Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard		215,434 97
49,452 50	Chemin de fer embranchement de Windsor		45,413 36
	Secrétariat d'Etat ($73,118.35).	X—	
111 24	Revenu casuel		
85,702 70	Commissions, passeports, etc		70,139 35
2,967 00	Honoraires d'examens du service civil		2,979 00
	Sénat ($6,765.14).	O—	
126 75	Revenu casuel		149 50
4,652 89	Honoraires sur bills privés		6,615 64
	Commerce ($116,937.92.)	Y—	
50 60	Revenu casuel		1 20
11,221 00	Immigration chinoise		43,094 00
4,335 43	Honoraires d'inspect. et mesureurs de bois		2,329 91
3,100 00	Amendes et confiscations		573 41
101,445 46	Inspection des denrées		70,939 40
80,139,360 67			67,969,328 29

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE D

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de l'Agriculture: Sommaire des dépenses.	Page dans la partie D	$ c.	$ c.
Gouvernment civil—Appointements	3	65,366 38	
" Dépenses contingentes	7	16,781 73	
			82,148 11
Arts, agriculture et statistiques—			
Archives	7	30,000 00	
Compilation des données historiques *re* Familles Acadiennes	8	900 00	
Recensement et statistiques	8	12,281 07	
Recensement quinquennal de Manitoba, Saskatchewan et Alberta	9	107,277 03	
Patent Record	23	12,750 00	
Annuaire statistique	23	4,330 66	
Expositions	23	121,067 18	
Exposition canadienne à l'Institut Impérial	28	8,401 19	
Aide à l'exposition de Charlottetown	28	10,000 00	
" " du Dominion, Halifax	28	50,000 00	
Fermes expérimentales	29	102,555 12	
Impressions et distribution des bulletins, etc., aux fermes	39	5,250 00	
Fumigation de stations	39	2,999 98	
Dévelopement des animaux de ferme, ind. laitière et des fruits, etc	40	155,000 00	
Archives des animaux de ferme du Dominion	51	3,000 00	
			625,812 23
Quarantaines—			
Districts organisés et salubrité publique en général	51	73,495 65	
Service de steamer	58	34,250 00	
Lazaret de Tracadie	58	4,362 77	
Mis en vig. des régl. concern. la santé des empl. des travaux publ.	58	4,130 22	
Hôpitaux	59	3,000 00	
Santé des animaux	59	276,667 99	
			395,906 63
Divers—			
Gratification de 2 m. d'appoint. à la veuve de feu Louis D'Auray	69	300 00	
" " " " N. Gravel	69	183 33	
Dépenses *re* visite du Baron Komura à Ottawa	69	121 30	
Crédit pour aider à l'Ass. can. pour la prévent. de la tuberculose	69	2,000 00	
			2,604 63
			1,106,471 60

Contribut. au fonds de retraite	Ministère de l'Agriculture: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Ministre.*	$ c.	$ c.
....	L'hon. S. A. Fisher, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00	
	Personnel.		
*146 25	Sous-ministre, G. F. O'Halloran, 9 m. au 31 mars à $3,900	2,925 00	
	Premiers commis—		
33 00	F. C. Chittick, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,200	1,650 00	
†51 19	T. K. Doherty, 9 m. au 31 mars à $1,950	1,462 50	
.. ....	" secrétaire particulier, 9 m. au 31 mars à $300	225 00	
*90 00	A. G. Doughty, archiviste, 9 m. au 31 mars à $2,400	1,800 00	
39 00	A. L. Jarvis, secrétaire, 9 m. au 31 mars à $2,600	1,950 00	
12 51	Geo. Johnson, statisticien, 3 m. au 30 sept. à $2,500 (fonds de ret.)	624 99	
‡	W. J. Lynch, division des brevets, 9 m. au 31 mars à $2,350	1,762 50	
*71 88	P. E. Ritchie, 6 m. à $1,900, 3 m. à $1,950	1,437 50	
	Commis de 1ère classe—		
28 50	H. H. Bailey, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
23 25	C. W. C. Bate, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
*58 13	M. A. Bélanger, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
25 50	A. E. Caron, 9 m. au 31 mars à $1,700	1,275 00	
6 00	L. Dauray, 2 m. au 31 août à $1,800 (décédé)	300 00	
*56 25	W. H. T. Megill, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
28 50	T. McCabe, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
*58 13	T. P. Neville, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
*58 13	T. L. Richard, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
‡	D. Routhier, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
28 50	E. H. St. Denis, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
	Commis de 2e classe—		
18 75	F. J. Audet, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*46 88	L. G. Bowker, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*54 38	M. W. Casey, 9 m. au 31 mars à $1,450	1,087 50	
*46 88	C. M Goddard, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
. .....	" sous-secrétaire partic., 9 m. à $150	112 50	
†39 38	Wm. Ide, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*46 88	J. A. McKenna, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
20 25	A. E. Powell, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*55 63	M. L. Rush, 3 m. à $1,450, 6 m. à $1,500	1,112 50	
*1 88	" arrérages, 1905-6	37 50	
†31 50	J. Skead, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
21 75	A. Taché, 9 m. au 31 mars à $1,450	1,087 50	
21 00	J. W. D. Verner, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
18 00	J. Wilkins, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
*46 88	J. F. D. Withrow, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*55 00	W. J. Withrow, 6 m. à $1,450, 3 m. à $1,500	1,100 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
14 25	A. Archambault, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
†24 50	J. P. Beaudoin, 3 m. à $900, 6 m. à $950	700 00	
*33 75	G. Bourret, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*35 00	C. G. Brown, 3 m. à $900, 6 m. à $950	700 00	
*31 88	E. L. Carter, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
16 50	E. Copping, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
16 50	A. Desjardins, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
‖	E. R. Dewhurst, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*35 63	H. Dubourg, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	A. Duff, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*35 00	J. C. O. Dupuis, 3 m. à $900, 6 m. à $950	700 00	
*31 25	J. D. Dupuis, 3 m. à $800, 6 m. à $850	625 00	
*39 38	W. A. Fraser, 9 m. au 31 mars à $1,050	787 50	
14 64	N. Gravel, 8 m. au 28 fév. à $1,100 (décédé)	733 28	
*41 25	J. Kilgallin, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
†26 25	Mlle M. Leyden, 9 m. au 31 mars à $1,000	750 00	
*34 38	R. C. Macpherson, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
16 50	M. J. Morrison, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*35 63	Mlle A. E. Rodman, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	Mlle C. Steacy, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*41 25	E. A. Thomas, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
16 50	W. J. Walsh, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
1,912 80	A reporter	62,908 27	

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite N° 2. ‡ 35 ans de service complet. ‖ Pas admis à contribuer au fonds de retraite.

Contribut. au fonds de retraite	Ministère de l'Agriculture : Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
1,912 80	Report	62,908 27	
	Commis de 3e classe—		
*21 68	Mlle A. M. Dawson, 8 m. au 31 mars à $650	433 36	
*23 75	Mlle C. P. Grenfell, 3 m. à $600, 6 m. à $630	475 00	
*26 00	Mlle M. J. Martineau, 3 m. à $680, 6 m. à $700	520 00	
*20 00	Mlle A. G. Monaghan, 8 m. au 31 mars à $600	400 00	
	" " sous-secrétaire partic., 9 m. à $150	112 50	
†18 11	Messager, P. Davieau, 9 m. au 31 mars à $690	517 50	
	Gouvernement civil, dép. casuelles, employés surnum. ($10,292.77)—		
	Armstrong, Mlle F. S., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00	
	Bowden, Mme G., commis, 9 m. an 31 mars 1907, à $700	525 00	
	Braden, Mlle L., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Brunette, Mlle L. B., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Cook, Mlle A. A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Dick, Mlle I. M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $550	412 50	
	Dorion, Mlle U., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00	
	Gorman, G. O., messager, 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Graziadei, D. V., messager, 9 m. au 31 mars 1907, à $550	412 50	
	Hanlon, Mlle M. A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Higgins, Mlle A. M., commis, 1er juil. au 10 sept. 1906, à $670	130 27	
	Hunter, Mlle S., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $600	450 00	
	Irwin, A., messager, 3 m. à $550, 6 m. au 31 mars 1907, à $600	437 50	
	Kingsmill, Mme L. A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00	
	Leafloor, J., messager, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00	
	McIvor, Mme M. E., commis, 3 m. à $550, 6 m. au 31 mars 1907, à $600	437 50	
	Monaghan, Mlle A. G., commis, 1 m. au 31 juil. 1906, à $600	50 00	
	Morgan, T., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00	
	Prentiss, Mlle M. A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $600	450 00	
	Proulx, E., messager, 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907, à $650	462 50	
	Rogers, Mlle E. W., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00	
	Stark, Mlle H., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $600	450 00	
	St. Germain, Mlle M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Archives ($8,129.46)—		
	Bigras, Mlle V., commis, 14 jan.-31 mars 1907, à $500 par année		107 51
	Boutet, B. B., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par année		412 50
	Bradley, J. D., services, 17 sem. au 30 mars 1907, à $10		170 00
	Brown, Mlle K., commis, 20 août 1906 au 31 mars 1907, à $500 par année		307 74
	Casey, Mlle M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700 par année		525 00
	Greaves, Mlle M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par ann.		412 50
	Holmden, H. R., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $100		900 00
	Laidlaw, R., services, 9 m. au 31 mars 1907, à $100		900 00
	Mackay, Mlle J. F., commis, 14 jan.-31 mars 1907, à $500 par ann.		107 51
	McCoy, Mlle K., brocheuse, 9 m. au 31 mars 1907, à $30		270 00
	McDonald, Mlle F. A., com., 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par ann.		412 50
	Mercure, C. L., commis, 8-31 mars 1907, à $75 par mois		58 06
	Muir, Mlle V., commis, 14 jan.-31 mars 1907, à $500 par année		107 51
	Ogilvie, Mlle G., comm., 21 jan.-31 mars 1907, à $500 par année		98 10
	O'Leary, révd. P. M., services, 1er juil. 1906-28 fév. 1907, 243 j. à $2 ; mars 1907, 1 m. à $80		566 00
	Pelletier, L. M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $100		900 00
	Pennington, W., relieur, 9 m. au 31 mars 1907, à $67		603 00
	Phelps, Mlle M. G., commis, 4 oct. 1906 au 31 mars 1907, à $800 par année		393 52
	Poirier, D., services, 1er sept. 1906-31 mars 1907, 212 j. à $1.50		318 00
	Prot, D., services, 8 sem., fév. et mars 1907, à $5		40 00
	Robertson, Mlle M., comm., 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par ann.		412 50
	Shouldis, Mlle L., comm., 14 jan. au 31 mars 1907, à $500 par ann.		107 51
	Recensement et statistiques, y comp. recens. provincial ($19,893.90)—		
	Statisticien, A. Blue, 9 m. au 31 mars 1907, à $4,000		3,000 00
	Archer, W. A., commis, 15 oct. au 31 mars à $500		231 15
	Babin, E., commis, 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	Battle, Mme K. M., commis, 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	Bertrand, Mlle E., commis, 12 nov. au 31 mars à $500		193 02
	Biehler, Mlle N., commis, 15 oct. au 31 mars à $500		231 15
2,022 34	A reporter	75.659 40	12,684 78

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite N° 2.

Contrib. au fonds de retraite.	**Minist. de l'Agriculture : Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
2,022 34	Report	75,659 40	12,684 78
	Rencensement et statistiques, y compris recensem. provincial—*Fin.*		
	Bignell, E. P., commis, 4 sept. au 10 déc. à $500		134 26
	Bourret, A., commis, 9 m. au 31 mars à $540		405 00
	Bradley, Mlle A., commis, 9 m. au 31 mars à $540 (moins 7 j.)		394 50
	Brown, Mlle F. A., commis, 9 m. au 31 mars à $700		525 00
	Cameron, Mlle H., commis, 4 sept. au 31 oct. à $500		79 16
	Carss, Mlle W., commis, 19 nov. au 31 mars à $500		183 30
	Church, Mlle E. E., commis, 19 oct. au 31 mars à $500		225 77
	Coulson, Mlle M. G., commis, 19 oct. au 31 mars à $500		225 77
	Cregan, Mlle A. M., commis, 15 oct. au 31 mars à $500		231 15
	Drysdale, Mlle B., commis, 10-25 sept. et 8 oct. au 31 mars à $500		262 77
	Dupuis, Mlle R. A., commis, 22 oct. au 31 mars à $500		221 74
	D'Auray, Mlle S., commis, 4 sept. au 31 mars à $500		287 46
	Field, L. H., commis, 1 nov. au 31 mars à $500 (moins 6 j., $8.06)		200 24
	Gardner, Mlle E., commis, 15 oct. au 31 mars à $500		231 15
	Gravel, O., messager, 19 nov. au 31 mars à $500		183 30
	Hanratty, Mlle C., commis, 19 oct. au 31 mars à $500		225 77
	Hudon, J. L., commis, 19 oct. au 31 mars à $500 (moins 3 j. $4.32)		221 45
	Jenkins, Mlle M., commis, 9 m. au 31 mars à $540		405 00
	Johnston, Mlle M., commis, 12 nov. au 31 mars à $500		193 02
	Kehoe, Mlle G., commis, 9 m. au 31 mars à $540		405 00
	Keir, Mlle A., com., 1er août au 14 mars à $500 (moins 7½ j., $10.05)		300 21
	Keir, Mlle L., commis, 9 m. au 31 mars à $540		405 00
	Lovekin, Mlle K., commis, 9 m. au 31 mars à $540		405 00
	Lynott, Mlle T., commis, 8 nov. au 31 mars à $500		198 58
	Marcil, R. C., commis, 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Munro, J. R., commis, 9 m. au 31 mars à $900		675 00
	McDonald, Mlle M., commis, 4 sept. au 31 mars à $500		287 46
	McFee, Mlle M., commis, 15 oct. au 31 mars à $500		231 15
	McGillivray, A., commis, 12 déc. au 31 mars à $500		151 86
	McLachlan, J., commis, 4 sept. au 31 mars à $500		287 46
	McMaster, Mlle K., commis, 19 oct. au 11 fév. à $500		158 82
	Macphail, E. S., commis, 9 m. au 31 mars à $1,400		1,050 00
	Macpherson, J. C., commis, 9 m. au 31 mars à $1,400		1,050 00
	McNeill, Mlle E., commis, 22 oct. au 31 mars à $500 (moins 3 j., $4.03)		217 71
	Ogden, Mlle A. E., commis, 23 oct. au 31 mars à $500		220 39
	O'Leary, M. J., commis, 22 oct. au 31 mars à $500		221 74
	Pelletier, A. J., commis, 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Pelletier, J. C. H., messager, 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Powell, Mme J., commis, 15 oct. au 31 mars à $500		231 15
	Ross, C., commis, 9 m. au 31 mars à $700		525 00
	Smith, Mlle M., commis, 4 sept. au 31 mars à $500		287 46
	St. Denis, E. H., appointements supp., 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	Thomson, Mlle E., commis, 9 mois au 31 mars à $500		374 94
	Watts, R. E., commis, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00
	Weelands, Mlle M. L., commis, 19 oct. au 10 nov. et 1er janv. au 31 mars à $500		156 34
	Agriculture et industrie laitière, div. du commissaire ($33,207.94)—		
	Armstrong, R. E., messager. 9 m. au 31 mars 1907, à $50		450 00
	Atkinson, Mme A. G., commis, 1er juill. 1906, au 15 mars 1907, $50		424 19
	Baker, M. R., commis, 20 août 1906, au 31 mars 1907, à $100		738 70
	Beauchesne, A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650		487 50
	Bayless, B. M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $700		525 00
	Bonneville, J. G. commis, 4 m. au 31 mars 1907, à $500		166 70
	Bouchard, J. G., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $75		675 00
	Boulet, L., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $50		450 00
	Bradley, A. M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $50		450 00
	Brown, L., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $500		375 00
	Brown, A. L., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650		487 51
	Charlan, Felix, chef, division du tabac, 9 m. 31 au mars 1907		1,200 00
	Clark, G. H., chef, division des grains, 9 m. au 31 mars 1907, à $2,250		1,687 50
	Clemons, W. A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $125		1,125 00
	Cochrane, R. J., 1 m. au 31 janv. 1907, à $100		100 00
2,022 34	A reporter	75,659 40	37,365 46

Contrib. au fonds de retraite.	**Minist. de l'Agriculture : Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
2,022 34	Report	75,659 40	37,365 46
	Agriculture et industrie laitière, div. du commissaire—*Suite.*		
	Coté, J. C., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,100		825 00
	Cranston, A., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $700		525 00
	Dawson, A. M., commis, 1 m. au 31 juillet 1907		54 17
	Defosses, A. J., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $75		675 00
	Doyle, Mlle A., commis, 28 fév. au 18 1907, à $500		14 88
	Elliott, M. L., commis, 30 juillet 1906, au 31 mars 1907, à $500		336 88
	Fee, Norman, commis, 50 j. au 31 mars 1907, à $1.50		75 00
	Drummond, D., commis, 9 m. au 31 mars 1907		787 40
	Fisher, J., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $45		405 00
	Halpin, D., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $62.50		562 50
	Hartley, M. F., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $50		450 00
	Hayes, James, commis, 4 fév. au 31 mars 1907, à $50		94 65
	Henderson, J. L., commis, 9 m. au 31 mars 1907		525 00
	Hill, H., commis, 6 m. au 31 mars 1907, à $550		275 01
	Hubbell, A. H., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $50		450 00
	Keir, Mlle A., commis, 15 au 31 mars 1907, à $500		22 84
	Kilburn, J. M., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $45		405 00
	Kilburn, Mlle Bernice, 109 j. au 31 mars 1907, à $1.50		163 50
	Kipp, S., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $550		412 50
	Langford, B. I., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $550		412 50
	Laplant, A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $60		540 00
	Long, A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $455		341 25
	MacRae, C. M., commis, 9 m. au 31 mars 1907		787 40
	McNeill, A., chef, division des fruits, 9 m. au 31 mars à $150		1,350 00
	Macdonald, Mlle Mary, commis, 19 au 31 mars 1907, à $500		17 47
	Milette, S., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650		487 50
	Michaud, Geo., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,100		825 00
	Miller, H. H., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $75		675 00
	Mohr, K., commis, 20 août 1906 au 31 mars 1907, à $500		307 80
	Moore, W. W., sur. des marchés, 9 m. au 31 mars 1907, à $150		1,350 00
	Poirier, D., 44 j. au 31 juillet 1906, à $1.50		66 00
	Ralston, R., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $550		412 50
	Raynor, G., commis, 9 m. au 31 mars 1907		975 00
	Reardon, L., commis, 17 sept. 1906 au 31 mars 1907, à $500		269 46
	Robinson, K., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $650		487 50
	Rogers, C. G., commis, 9 m. au 31 mars 1907		937 50
	Ruddick, J. A., comm. de l'indust. laitière, 9 m. au 31 mars 1907		2,250 00
	Schingh, Mme A., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $500		375 00
	Sinclair, H. H., 31 juillet 1906 au 31 mars 1907, à $800		536 81
	Spencer, J. B., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $150		1,350 00
	Tremblay, J., commis, 17 sept. 1906 au 31 mars 1907, à $500		269 46
	Trudel, J., commis, 9 m. au 31 mars 1907		600 00
	Whitley, C. F., commis, 9 m. au 31 mars 1907		975 00
	Winthrop, W., commis, 5 m. au 31 mars 1907, à $500		208 36
	Santé des animaux ($8,226.15) —		
	Rutherford, J. G., dir. vét. général, 9 m. au 31 mars à $4,000		3,000 00
	Bonneville, J. G., commis, 5 m. au 30 nov. 1906, à $500		208 30
	Dewar, M., commis, 4 janv. au 31 mars à $500		107 51
	Drummond, B., commis, 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	Fitzgerald, G., commis, 9 m. au 31 mars à $912.50		684 37
	Grant, J. T., commis, 27 déc. au 31 mars à $500		131 70
	Hilton, Geo., sous-directeur, 9 m. au 31 mars à $2,100		1,575 00
	Hutchingame, J., messager, 7 m. au 31 mars à $500		291 62
	Mackie, A., commis, 23 oct. au 31 mars à $800		352 65
	Sharman, C. H. L., secrétaire, 9 m. au 31 mars à $1,400		1,050 00
	St. George, D., commis, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	Quarantaine, districts organisés et santé publique en général—		
	Montizambert, F., directeur général, 9 m. au 31 mars à $4.000		3,000 00
		75,659 40	
	Moins paiement en moins	0 25	
2,022 34		75,659 15	72,457 45

Ministère de l'Agriculture : Gouvernement civil—Dépenses contingentes.	$ c.
Appointements à Ottawa ..... (page D—4)	10,292 77
Bureau de la papeterie, fonrnitures, juin 1906 à mars 1907, inclusivement ($1,990)—	
Livres imprimés et cartes géographiques, $167.68 ; livres blancs, $154.98	322 66
Papier et enveloppes, $571.82 ; clavigraphe, $120, moins $20 pour réparations	671 82
Réparations de clavigraphe et fournit., $98.63 ; papeterie diverse, $815.69	914 32
Papeterie, détaillée en 1906-7 (page D—7), $102.69 ; publications parlementaires, $81.20.	183 89
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	2,416 44
Télégrammes, $305.36 ; téléphones, $54.45 ; frais de port, $887.05 ; charriage, $32	1,278 86
Journaux et revues, $214.95 ; billets de tramways, $32.55 ; gratifications, $8	255 50
Frais de messagerie et de transport, $8.84 ; loyer de moteur électr., 1 an au 18 mai 1907, $6.	14 84
Blanchissage d'essuie-mains, Mme M. A. Kelly, 9 m., $63 ; savon, essuie-mains, etc., $31.07.	94 07
Service de messager, $4.35 ; copies de brevets, $15.78	20 13
Voitures de place à Ottawa : l'hon. S. A. Fisher, $14.75 ; G. F. O'Halloran, $5 ; F. C. Chittick, $1.95 ; délégués à la ferme, $18.75	40 45
Frais de voyages : l'hon. S. A. Fisher, $98.22 ; G. F. O'Halloran, $19 ; T. K. Doherty, $97.75 ; C. M. Goddard, $61.01	275 98
	16,781 73
Archives.	
Appointements à Ottawa ..... (page D—4)	8,129 46
Services pour examiner les annales historiques ($1,780)—	
Hannay, Jas., Fredericton, 1er juin 1906–31 mars 1907, 304 j. à $5	1,520 00
Lesueur, W. D., Ottawa, 4 m. au 31 mars 1907, à $65	260 00
Frais de voyages ($955.01)—	
Doughty, Dr A. G., archiviste, $318.20 ; à être remboursé, $1.55	319 75
Laidlaw, R., dans l'Est d'Ontario	77 35
O'Leary, rév. P. M., $544.71 ; divers déboursés, $13.20	557 91
Transcription de documents, traduction, etc. ($5,126.02)—	
Barbier, rév. A. M., St-Gabriel, Louisiane, $787 ; Barnard, Mlle A., St-Denis, $46.66	833 66
Barry, Mlle, 'Françoise,' Montréal, $50.09 ; Beaudry, Mme E., Québec, $26.50	76 59
Beer, Wm., Nouvelle-Orléans, Louisiane., $43 ; Bouchette, E., Ottawa, $135	178 00
Decelle, A. D., Ottawa, $131.25 ; Drolet, Mme R. A., Québec, $113.32	244 57
Dugal, Mgr. L. H., Québec, $326.63 ; Evanturel, E., Québec, $564	890 63
Fraser, Mlle M. A., Québec, $37.91 ; Gingras, A. E., Québec, $126.36	164 27
Grey, F. W., Ottawa, $324.65 ; Hamel, Mlle P., Ottawa, $15.23	339 88
Hecker, Mme E., Ottawa, $824.93 ; Jones, E. C., Washington, $75	899 93
Kirk, Mlle A. L., Frédéricton, $54.60 ; Lesueur, W. D., Ottawa, $71.88, moins payé en 1905-6 (page D—7), $50	76 48
Marquie, A., Québec, $232.14 ; Mathieu, Mgr., Québec, $18.78	250 92
Noël, Mlle Z., Québec, $311.91 ; Pereira, Alvarez, Ottawa, $19.50	331 41
Poirier, M., Ottawa, $19.23 ; Rochette, Mme M. L., Ottawa, $51.12	70 35
Shortt, prof. A., Kingston	270 05
Sirois, H., Québec, $118.61 ; Stanton, Mlle E. F., Arlington, Mass., $99.18	217 79
Wurtele, F. C., Québec, $84.29 ; transcription diverse, etc. (3), $12.20	96 49
Paiements pour livres, documents, etc. ($2,505.71)—	
Annual Review Pub. Co., Toronto, $30 ; Appleton, R. Co., lim., New-York, $96	126 00
Balch Frères, Boston, Mass., $32 ; Beaudry, C., Ottawa, $15	47 00
Belden, R. B. et Cie, Guelph, $15 ; Britnell, John, Toronto, $48	63 00
Burrows Bros. Co., Cleveland, O., $20 ; Cambridge Society of Canada, Montréal, $22.80.	42 80
Dean et Fils, Londres, Ang., $12.78 ; Doughty, Dr. A. G., Ottawa, $108	120 78
Edwards, F., London, $101.14 ; Gagnon, P., Québec, $437.10	538 24
Handy, L. C., Washington, $25 ; Laurin, L., Pointe-Gatineau, Qué., $20	45 00
Lowe Frères, Birmingham, Ang., $10.21 ; Maggs Frères, London, $365.96	376 17
Milligan, Jos., Leeds, Ang., $26.79 ; Mitchell, J. B., Montréal, $20	46 79
Montreal News Co., $17.50 ; Museum Book Store, London, $37.27	54 77
O'Brien, A. H., Ottawa, $167.15 ; Panoramic Camera Co., Toronto, $15	182 15
Phillimore et Cie, Londres, Ang., $132.74 ; Picken, Eben, Montréal, $101.77	234 51
Pigeon, J. T., Ottawa, $15.25 ; Quebec News Co., $41.50	56 75
Rimell, Jas., et Fils $305.68 ; Sicotte, M. le juge L. W., Montréal, $51.53	357 21
Smith, A. R., Londres, Ang., $18.37 ; Spittall, G. P., Ottawa, $15	33 37
Tiffany, E. H., Alexandria, $50 ; Topley Studio, Ottawa, $12.50	62 50
Bibliothèque publique de Toronto, $20 ; Wilson, H. W., Minnéapolis, $10	30 00
Divers paiements moins de $10 (47)	88 67
Paiements pour journaux et revues (23)	76 51
Bourassa, Nap., Montréal, 4 vitrines de 4 pieds, chacune à $11 le pied	176 00
Harris et Barry, Ottawa, meubles divers	25 25
Skinner, J., et Fils, Ottawa : petits balais, $2.50 ; brosses à cheveux, $6 ; divers, $2.50	11 00
Stewart et Cie, Ottawa, 1 boîte en chêne blanc et porte	29 75
Wilson, James, et Cie, Ottawa, à compte d'encadrage d'images pour l'édifice des Archives	206 58
Frais de charriage pour le déménagement au nouvel édifice des Archives : Curry, J. F., Ottawa, $315 ; Landry, T., Ottawa, $458.50	773 50
Droits de douane, $24.35 ; messageries, $5.40 ; charriage, $2.50	32 25
A reporter	19,642 04

Archives—*Fin.*	$ c.
Report	19,642 04
Frais de messageries : Canadienne, $61.16 : Dominion, $8.71	69 87
Télégrammes : Cie de ch. de fer C. P., $7.83 ; Cie de télég. G. N.-O., $13.20	21 03
Téléphones : loyer de téléphone, résidence du Dr Doughty, 6 m. au 31 déc. 1906, $17.50 ; messages, $73.10	90 60
Menues dépenses : $7.40 ; 7 douz. d'essuie-mains, $9.90 ; toile à fromage, 97 vgs à 5c. ; charriage, transport, etc., $4.28 ; diverses fournitures, $23.05	50 02
Bureau de la papeterie, Ottawa, divers livres et papeterie fournie	3,784 10
Imprimeur du roi, Ottawa, impression, reliure, etc	630 99
Bureau de London ($6,236.87).	
Transcription, etc.—	
Allen, Mlle C., $298.56 ; Brigley, J. H., $45.10	343 66
Corner, Mme K., $524.20, déboursé, $3.73 ; Doré, Mlle M., $409.31	937 24
Ferguson, Mme E. J., $79.01 ; Mlle Girdlestone et Mlle Trotman, $276.46	355 47
Hart, Mlle M., $486.70 ; Hendry, J. G., $48.67 ; Salmon, Mlle M., $32.97	568 34
Biggar, H. P., au 27 mars 1906, 124 j. de services à £1 par j. et dépenses	1,062 37
Capon, Philip, faire caisses d'emballage pour archives	19 77
Hayatt, Hallett, photographier traité de Paris et autres MSS	116 31
McCorquodale et Cie, 6 rames de papier tellière à archives, $37.96 ; divers, $2.71	40 67
Divers comptes moins de $10—	
Pitt et Scott, lim., $5.27 ; Stanley, W. F., et Cie, lim., $4.68	9 95
Edinburgh—	
McLeod, John : transcription *re* Red-River-Settlement, copistes à 35 ch. par semaine, 2 pour 31 sem. chacun, 1 pour 13 sem., 1 pour 3 sem. ; rassemblage, 117 h. à 2s. 6 j., $735.45 ; déboursés, honoraires, $24.33 ; boîte, $3.65	763 43
Paris—	
Victor Tantet : services et dépenses, archives françaises, 9 m. au 31 mars 1907, $375 ; pour transcription, etc., $577	952 75
Détaillé en 1905-6, page D—8	1,066 91
	30,525 52
MOINS—Remboursem. : M. O. Scott, $324 ; G. B. Harwood, $200 ; pour manuscrits, $1 52	525 52
	30,000 00
Compilation de données historiques *re* Familles Acadiennes.	
P. P. Gaudet, services, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
Recensement et statistiques.	
Appointements à Ottawa (page D—4)	7,696 23
A. Blue, statisticien, frais de voyage, $20 ; remboursement au Recensement provincial (page D—23) $10	30 00
J. H. Gunn, sous-commissaire, Selkirk, Man., recensement de 1901, réclamation en plein	69 00
R. H. Montgomery, commissaire, Summerside, I.P.-E., recensem. de 1901, réclamat. en plein.	14 70
May, Geo., et Fils, 1 nécessaire pour M. Blue	11 00
Topley Studio, 5 agrandissements encadrés	82 50
Divers menus paiements : Graves Frères, $5.10 ; McNeil, E. R., $7 ; Seaton, T. J., 75c. ; Skinner, J., et Fils, $2	14 85
Téléphones et télégrammes—	
Cie de tél. Bell, 25c. ; Cie de télég. du ch. de fer C.P., $260.26 ; Cie de télég. G.N.-O., $2.15.	262 66
Frais de messageries et charriage—	
Cie de mess. Dominion, $7 ; A. D. Helmer, $1.50 ; M. Kealy, $72.50 ; J. W. Morgan, $6.25	87 25
Blanchissage d'essuie-mains, H. Mercier, 9 m. au 31 mars 1907, à $5	45 00
Menues dépenses, A. E. Powell	8 40
Abonnements aux journaux, $56.87 ; abonnement à l'agence Bradstreet, $50	106 87
Imprimeur du roi, formules, etc	790 90
Bureau de la papeterie : casiers avec portes vitrées, 18 à $12.50 ; corniches, 9 à $3 ; plinthes, 9 à $3 50 ; 1 clavigraphe Remington n° 81, $120 ; accessoires, etc., $18 ; diverses fournitures, $377.72	799 22
Publications parlementaires	21 00
Paiements aux commis pour relevés des condamnations pour les statistiques criminelles	2,256 19
	12,295 77
MOINS—Payé du Recensement provincial, 1906. (Page D—23)	14 70
	12,281 07

Recensement provincial, 1906.

Sommaire.

			$ c.
Manitoba—			
Brandon	(Page	D—10)	2,323 48
Dauphin	("	D—10)	4,160 15
Lisgar	("	D—11)	1,799 99
Macdonald	("	D—11)	2,368 44
Marquette	("	D—11)	2,720 57
Portage-la-Prairie	("	D—12)	2,124 32
Provencher	("	D—12)	2,507 28
Selkirk	("	D—13)	3,109 87
Souris	("	D—13)	2,490 89
Winnipeg	("	D—13)	3,705 12
Saskatchewan—			
Assiniboine-Est	("	D—14)	5,700 46
Assiniboine-Ouest	("	D—15)	8,444 33
Humboldt	("	D—16)	7,003 39
Mackenzie	("	D—17)	5,167 39
Qu'Appelle	("	D—17)	5,946 03
Saskatchewan	("	D—18)	6,907 57
Saskatchewan-Nord	("	D—19)	1,249 84
Alberta—			
Alberta	("	D—19)	5,205 68
Calgary	("	D—20)	4,728 01
Edmonton	("	D—21)	5,772 31
Strathcona	("	D—21)	7,864 15
Alberta-Nord	("	D—22)	2,098 80
Dépenses générales, y compris les appointements à Ottawa, etc	("	D—23)	16,495 96
			109,894 03

Recensement provincial 1906.

Manitoba.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
Brandon.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Sous-district n°. 1, J. E. Green	5 25	42 28	11 04		10 00	68 57
" 2, W. H. Cory	8 25	50 00	17 88		20 00	96 13
" 3, Wm. Collier	8 50	92 72	20 76		20 00	141 98
" 4, J. H. Cook	5 50	32 60	17 76		20 00	75 86
" 5, J. R. Davis	12 75	43 36	19 20		30 00	105 31
" 6, John Milton	12 40	63 00	27 60		30 00	133 00
" 7*a*, John Norsworthy	13 00	21 16	13 20		20 00	67 36
" 7*b*, R. H. Best	3 00	14 76	10 80		10 00	38 56
" 8, C. J. Bell	13 95	92 64	18 72		20 00	145 31
" 9, R. E. McCaw	9 75	49 68	13 20		20 00	92 63
" 10, L. G. McLeod	10 85	55 04	23 16		20 00	109 05
" 11, J. C. Valens	5 00	58 08	20 64		20 00	103 72
" 12, D. R. Noble	7 75	28 72	13 32		20 00	69 79
" 13, G. E. Swallow	7 35	36 88	15 36		10 00	69 59
" 14, Clifton Watkins	4 00	55 64	34 92		20 00	114 56
" 15, J. R. Shanks	10 20	59 72	26 88		30 00	126 80
" 16, W. V. Stevenson	17 40	54 20	25 56		20 00	117 16
" 17, John Good	15 65	35 60	21 12		20 00	92 37
" 18, E. C. Fisher	12 25	58 96	23 88		30 00	125 09
" 19*a*, Walter Curtis	3 00	125 68	1 44			130 12
" 19*b*, Geo. Bawden	3 00	73 96				76 96
" 19*c*, A. M. Bailey	3 00	57 32	0 24			60 56
" 19*d*, Walter Gray	3 00	72 16	0 12			75 28
" 19*e*, "		87 24	0 48			87 72
Dauphin.						
Sous-district n°. 1, B. S. Lindal	34 15			64 50	37 50	136 15
" 2, Skuli Sigfusson	27 00	26 72	15 36		20 00	89 08
" 3, Benj. Preston	15 20	33 56	20 28		40 00	109 04
" 4, F. R. Lundy	18 20	10 40	6 48		90 00	125 08
" 5, Helgi Einarson	20 10			57 00	57 00	134 10
" 6, R. E. Broadfoot	9 00	18 56	12 60		30 00	70 16
" 7, Geo. Dennis	14 60	54 56	23 16		30 00	122 32
" 8, Robt. Allan	14 00	33 56	22 20		20 00	89 76
" 9*a*, J. R. Suddaby	7 75	58 00	26 16		20 50	112 41
" 9*b*, Isaac Allan	18 00	24 00	15 00		20 00	77 00
" 10, Albert McLeod	9 20	42 20	20 04		45 00	116 44
" 11, Donald Ross	33 00	12 32	0 12		45 00	90 44
" 12, Jules Grymonpre	9 82	27 68	13 56		45 00	96 06
" 13, J. A. Fortune	9 00	44 24	27 96		39 00	120 20
" 14*a*, J. G. Chard	6 00	22 00	29 88		32 35	90 23
" 14*b*, Ernest Moore	3 00	35 24	22 32		38 00	98 56
" 15*a*, Alph. DeCueninck	5 50	35 60	17 16		20 00	78 26
" 15*b*, Robt. Ramsay	12 25	8 56	6 24		20 00	47 05
" 16, Sam. Scott	21 25			46 50	45 35	113 10
" 17, A. E. Iredale	8 00	42 76	33 48		24 00	108 24
" 18, Isaac Ashe	13 46	46 96	30 36		20 00	110 78
" 19, Robt. Avison	8 15	68 60	32 16		20 00	128 91
" 20, J. H. Dalgleish	6 25	54 84	20 76		35 50	117 35
" 21, James Henderson	7 75	65 40	35 04		31 50	139 69
" 22, Paul Wood	4 50	52 40	28 56		25 00	110 46
" 23, F. B. Lacey	12 25	77 72	52 08		60 00	202 05
" 24, Robt. Skaife	15 00	42 68	26 16		30 00	113 84
" 25, L. R. Ostrum	17 20	37 32	28 80		80 00	163 32
" 26, Geo. Sloane	11 20	31 36	20 52		50 00	113 08
" 27, J. W. Lockhart	14 70			111 00	111 00	236 70
" 28, Wm. Flett	21 75			57 00	57 00	135 75
" 29*a* and *b*, C. H. Osborne	17 50	41 92	33 60		85 00	178 02
" 30, A. L. Sinclair	17 20	80 08	57 00		55 00	209 28
" 31, T. C. Silverthorn	17 80			42 00	42 60	102 40
" 32, P. J. Beauchamp	8 00	66 84				74 84
A reporter						6,483 63

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Manitoba.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						6,483 63
Lisgar.						
Sous-district n° 1, H. P. Unger	12 50	86 40	23 76		10 00	132 66
" 2, Gerhard Siemens	6 00	56 48	15 72		10 00	88 20
" 3, W. P. Jauzen	4 50	54 56	23 28		10 00	92 34
" 4, Peter Braun	14 00	68 80	25 80		10 00	118 60
" 5, J. A. Klassen	6 25	92 60	32 76		15 00	146 61
" 6, G. E. Mowbray	12 00	63 08	17 28		15 00	107 36
" 7, G. W. Winkler	4 00	77 68	33 72		10 00	125 40
" 8, John Braun	6 50	33 96	14 88		10 00	65 34
" 9, Robert Falconer	8 00	70 84	9 00		5 00	92 84
" 10, J. D. Stubbings	8 00	38 84	19 80		15 00	81 64
" 11, H. G. Elliott	6 00	29 04	16 08		10 00	61 12
" 12, Robert Botterell	17 00	37 20	19 80		20 00	94 00
" 13, W. B. Hood	3 40	26 04	14 40		10 00	53 84
" 14, Henry Burke	9 50	54 16	15 36		10 25	89 27
" 15, J. S. Keating	12 20	23 76	13 08		10 00	64 04
" 16, James Fyfe	15 00	36 36	17 40		20 00	88 76
" 17, Wm. Munro	9 40	24 00	10 68		10 00	54 08
" 18, R. T. Robertson	8 25	57 60	23 76		13 75	103 36
" 19, J. J. Nunn	11 00	19 64	10 92		10 00	51 56
" 20, W. G. Duff	24 45	44 20	10 32		10 00	88 97
Macdonald.						
Sous-district n° 1, James Stocks	11 00	73 04	30 60		20 00	134 64
" 2, Walter Rutter	10 75	64 68	27 60		20 00	123 03
" 3, Alex. McCallum	17 20	50 84	21 72		30 00	119 76
" 4, Kenneth Peters	15 95	68 56	26 28		20 00	130 79
" 5, J. N. Lee	15 35	54 64	25 20		20 00	115 19
" 6, Joseph Leybourne	9 15	67 40	24 84		30 00	131 39
" 7, G. A. Anderson	11 45	61 20	32 04		15 00	119 69
" 8, T. B. Kitching	7 25	43 28	37 08		27 50	115 11
" 9, Moïse Hogue	11 95	63 96	26 16		45 00	147 07
" 10, Harold Henders	9 65	42 88	20 04		30 00	102 57
" 11, G. R. Sexsmith	5 75	51 52	20 76		45 00	123 03
" 12, Alex. McCurdy	10 00	41 08	18 96		30 00	100 04
" 13, Benj. Taylor	4 00	96 84	19 32		20 00	140 16
" 14, John Taylor	4 00	25 80	11 40			41 20
" 15, P. W. Brown	9 00	32 24	14 16		22 50	77 90
" 16, T. K. Thynne	11 10	99 96	48 12		50 00	209 18
" 17, W. G. Tweddell	30 15	37 40	16 68		40 00	124 23
" 18, Wm. Livingston	18 00	47 92	23 16		45 00	134 08
" 19, Alex. De Laronde	13 70	43 48	12 96		35 00	105 14
" 20, J. A. Fournier	11 00	61 20	2 04			74 24
Marquette.						
Sous-district n° 1, John Fallan	8 60	65 20	43 20		30 00	146 40
" 2, H. C. Ross	4 35	83 48	33 48		30 00	151 31
" 3, J. J. Snowdon	5 25	54 72	29 76		30 50	120 23
" 4, L. H. Head	4 35	85 20	40 20		30 00	159 75
" 5, David Gerrand	7 70	67 88	29 52		30 00	135 10
" 6, John Traquair	24 00	58 16	35 28		45 00	162 44
" 7, G. H. Duffus	4 35	56 20	29 52		45 00	135 07
" 8, David Watt	11 50	54 68	22 92		30 00	119 10
" 9, Walter Varley	9 35	63 76	24 60		30 00	127 71
" 10, John Underhill	9 45	58 04	37 56		45 00	150 05
" 11, Thos. McNeil	4 35	44 64	25 20		45 00	119 19
" 12, John McQuarrie	3 50	66 04	36 96		33 00	139 50
" 13, Arthur Haacke	12 00	47 92	20 04		96 00	175 96
" 14, Murdoch Young	18 40	46 52	25 32		34 00	124 24
A reporter						12,618 11

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Manitoba.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						12,618 11
Marquette—Fin.						
Sous-district n° 15, Freeman Rice	10 00	46 04	25 32		30 00	111 36
" 16, Robert Young	12 95					12 95
" 16, James Baldrow	15 00	43 92	30 00		60 00	148 92
" 17, Thos. Tod	12 95	41 68	15 36		20 00	89 99
" 18*a*, Wm. Hembroff	12 95	55 64	33 60		90 00	192 19
" 18*b*, J. A. McDonald	12 95	27 48	20 64		30 00	91 07
" 19, Isaac Bolton	3 00	52 00	1 20			56 20
Traité des sauvages, Agence de Birtle, G. H. Wheetley	3 00	33 48	15 36			51 84
Portage-la-Prairie.						
Sous-district n° 1, Fred. Axford	26 85	72 44	33 24		40 00	172 53
" 2 et 6*b*, John Elmhurst	11 20	23 88	10 80		40 00	85 88
" 2*b*, John Smale	6 20	44 44	1 56			52 20
" 3, Geo. Grant	8 00	32 20	14 52		15 00	69 72
" 4, K. B. Gillies	10 45	45 20	20 40		15 00	91 05
" 5, R. J. Moffat	7 85	25 20	8 04		10 00	51 09
" 6*a*, H. E. Hamilton	5 35	31 68	16 80		15 00	68 83
" 7, Frank Avery	5 15	43 00	19 80		15 00	82 95
" 8, J. Murgatroyd	4 70	51 32	28 80		15 00	99 82
" 9, Eli Roberts	8 00	67 32	36 96		30 35	142 63
" 10, C. J. McKay	12 00	58 68	24 60		30 00	125 28
" 11, Wm. Fulton	6 00	21 68	11 04		20 00	58 72
" 12, J. C. Stewart	7 95	40 32	15 24		30 00	93 51
" 13, Robert Jacob	7 50	72 76	24 00		25 00	129 26
" 14, Fraser Oyston	9 50	36 80	17 40		17 70	81 40
" 15, John McGregor	12 70	38 84	27 24		20 00	98 78
" 16*a*, J. W. Drysdale	15 25	23 40	19 20		15 00	72 85
" 16*b*, J. A. Dempsey	12 70	39 84	21 24		15 00	88 78
" 17, Donald McRae	5 60	39 20	22 56		10 00	77 36
" 18, T. E. Adams	11 10					11 10
" 18, J. J. Cooper	3 50	75 80	3 24			82 54
" 19*a*, A. E. Ireland	3 00	98 20	0 36			101 56
" 19*b*, John Mills	3 00	101 20	1 56			105 76
" des sauvages	3 00	72 92	4 80			80 72
Provencher.						
Sous-district n° 1, Albert Payment	10 80	88 20	28 92		20 00	147 92
" 2, Hugh Law	8 75	95 08	24 60		25 00	153 43
" 3, Isaac Casson	11 20	84 72	42 24		30 00	168 16
" 4 et 5*a*, Theo. Wachna	12 25	120 08	44 04		60 00	236 37
" 5, Peter Palmason	13 25			69 00	60 00	142 25
" 6, Ernest Hébert	10 50			30 00	50 00	90 50
" 7, J. D. Moran	12 00	29 80	18 12		30 00	89 92
" 8, Johan Braun	6 80	84 92	35 04		30 00	156 76
" 9, L. H. Audet	5 25	66 00	20 88		15 00	107 13
" 10, Thos. Beaubien	8 35	58 36	27 96		30 00	124 67
" 11, J. L. Kastner	7 40	75 72	20 64		20 00	123 76
" 12, D. H. McLean	13 50	57 48	24 60		30 00	125 58
" 13, Wm. Wallace	6 00	39 08	15 96		20 00	81 04
" 14, Médéric Gendron	7 50	47 76	22 44		15 00	92 70
" 15, Avila Désautels	9 50	60 56	28 20		15 00	113 26
" 16, Olivier Lambert	10 00	53 12	28 20		30 00	121 32
" 17, Ives Carrière	8 50	35 68	11 04		10 00	65 22
" 18, Simon St. Germain	11 25	91 88	33 36		20 00	156 49
" 19*a*, C. H. Royal	3 00	133 84				136 84
" 19*b*, T. J. Unkauf	3 00	70 96				73 96
A reporter						18,004 23

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Manitoba.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						18,004 23
Selkirk.						
Sous-district n° 1, J. W. McKinley	6 00	46 64	22 44		20 00	95 08
" 2, J. A. Fisher	12 00	29 56	16 20		40 00	97 76
" 3, J. H. Skeeles	7 60			72 00	75 40	155 00
" 4, C. C. Calverley	10 75	74 08	19 44		40 00	144 27
" 5, Chas. Johnson	9 50	88 56	32 64		19 30	150 00
" 6, David Morrison	6 30	105 84	42 48		45 00	199 62
" 7, W. D. Halliday	15 45			42 00	41 65	99 10
" 8, Thos. Paquette	4 80			63 00	61 60	129 40
" 9, Wm. Scott	9 00			72 00	180 55	261 55
" 10, F. S. Gibbs	3 00			63 00	49 00	115 00
" 11*a*, G. Eyjolfsson	25 05	25 48	8 28		45 42	104 23
" 11*b*, Martein Magnusson	19 25	46 28	7 20		39 00	111 73
" 12, A. G. Polson	12 00	85 24	36 12		59 00	192 36
" 12*b*, A. W. Zeron	6 50	74 60	31 56		26 00	138 66
" 13, Stefan Dragan	12 00	47 88	27 48		28 00	115 36
" 14, Allen Bristow	8 00	57 40	27 60		20 00	113 00
" 15, Wm. McRae	9 00	26 72	6 00		25 00	66 72
" 16, Chas. Johnstone	8 80	16 96	9 84		25 00	60 60
" 17, T. E. Holloway	5 00	103 32	35 64		30 00	173 96
" 18, J. E. Turner	5 20	42 96	0 96			49 12
" 19, J. H. Gunn	3 25	75 16	30 00		10 00	118 41
" 20, E. C. McDonald	4 00	99 32	31 44		10 00	144 76
" 21, Robt. Spence	9 00	11 80	1 68		5 00	27 48
" 22*a*, P. H. Sutherland	5 00	54 72	0 12			59 84
" 22*b*, F. B. Richardson	4 50	51 76				56 26
Sauvages, Clandeboye, J. O. Lewis	3 00	71 60	5 64			80 24
" Rév. John Semmens	5 00	44 40	0 96			50 36
Souris.						
Sous-district n° 1, J. P. McKibbin	18 30	67 16	28 20		32 50	146 16
" 2, John Sillers	10 45	53 40	30 12		30 00	123 97
" 3, Robt. Monteith	9 00	45 20	23 16		20 00	97 36
" 4, John Rigby	16 75	78 40	15 24		10 00	120 39
" 5, John Robertson	13 20	62 20	13 56		10 00	98 96
" 6, Andrew Cossar	15 45	26 44	12 60		20 00	74 49
" 7, J. W. Thompson	3 00	32 48	16 80		30 00	82 28
" 8, Wm. Perry	3 00	95 88	31 92		30 00	160 80
" 9, J. A. Salisbury	13 20	84 92	42 48		45 00	185 60
" 10, F. H. Campbell	17 10	46 28	28 92		30 00	122 30
" 11, Geo. Minshull	17 85	83 84	41 04		45 00	187 73
" 12, J O. Brown	17 50	56 68	36 36		30 00	140 54
" 13, H. L. McDougall	5 75	83 60	27 48		33 00	149 83
" 14, John Shook	8 00	75 68	33 24		30 00	146 92
" 15, Joseph McKee	12 60	68 12	34 80		30 00	145 52
" 16, J. H. Putnam	17 90	61 80	38 64		30 00	148 34
" 17, W. B. Axford	18 65	69 20	33 12		30 00	150 97
" 18, Alex. Fowler	22 75	47 68	16 56		15 54	102 53
" 19, James Graham	29 00	38 00	19 20		20 00	106 20
Winnipeg.						
Sous-district n° 1*a*, P. J. Wilson	3 00	113 64				116 64
" 1*b*, G. A. Eakins	3 00	125 00				128 00
" 2*a*, F. D. Diltz	3 00	66 48				69 48
" 2*b*, J. C. Currie	3 00	107 76				110 76
" 2*c*, E. C. Davies	3 00	171 32				174 32
" 2*d*, G. A. McLelland	3 00	82 52				85 52
" 3*a*, C. F. Reid	3 00	44 24				47 24
" 3*b*, A. E. Shantz	3 00	162 88				165 88
A reporter						24,502 83

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Manitoba.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						24,502 83
Winnipeg—Fin.						
Sous-district n° 3*c*, C. S. Johanneson	3 00	81 84				84 84
" 3*d*, Kelly Johnson	3 00	71 40				74 40
" 3*e*, W. L. Mann	3 00	161 16				164 16
" 3*f*, F. C. Middleton	3 00	106 24				109 24
" 2*g*, H. G. Sparling	3 00	115 48				118 48
" 4*a*, Guil. Chouinard	3 00	20 60				23 60
" 4*b*, W. C. Germain	3 00	49 56				52 56
" 4*c*, Henri Rime	3 00	67 96				70 96
" 4*d*, Colin Campbell	3 00	98 92				101 92
" 4*e*, H. A. Norreys	3 00	117 40				120 40
" 4*f*, G. A. Fulthorp	3 00	160 04				163 04
" 4*g*, Thos. Glenwright	3 00	138 20				141 20
" 5*a*, W. T. McIntosh	3 00	133 04				136 04
" 5*b*, S. R. Mighton	3 00	205 68				208 68
" 5*c*, Wm. Harrington	3 00	141 52				144 52
" 5*d*, W. T. D. Magwood	3 00	138 80				141 80
" 5*e*, J. W. A. Henderson	3 00	165 28				168 28
" 5*f*, D. D. Kennedy	3 00	162 04				165 04
" 6*a*, W. A. Lough	3 00	220 20				223 20
" 6*b*, Sam. Pearson	3 00	116 80				119 80
" 6*c*, Wm. Goetz	3 00	51 16				54 16
" 6*d*, Frank Whitehead	3 00	45 60				48 60
" 6*e*, C. H. Blanchard	3 00	36 88				39 88
" 7, W. R. Farmer	3 00	129 00	0 48			132 48
SASKATCHEWAN.						
Assiniboïa-Est.						
Sous-district n° 1, F. Lockerbie		24 04	9 48		15 00	48 52
" 2, R. H. Henderson	15 15	30 08	16 08		15 22	76 53
" 3, G. R. Middleton	15 75	39 12	25 92		31 38	112 17
" 4, Eph. McIlmoyle	9 75	48 68	31 32		40 50	130 25
" 5, W. J. Gilmore	6 50	31 56	17 52		20 00	75 58
" 6, J. T. Young	8 00	22 96	19 92		20 00	70 88
" 7, W. G. MacKenzie	13 95	39 84	13 32		20 23	87 34
" 8, S. J. Hopper	8 00	29 24	17 88		26 00	81 12
" 9, F. O. Karnagel	8 00	59 88	54 00		46 00	167 88
" 10, Jeremiah Coffey	6 50	40 48	36 00		40 00	122 98
" 11, J. D. Gratton	17 60	43 04	59 52		40 25	160 41
" 12, J. W. Steele	11 25	37 56	42 12		30 00	120 93
" 13, Robt. Douglas	13 85	47 40	53 40		46 00	160 65
" 14, F. W. Bayles	22 50	36 20	40 56		20 33	119 59
" 15, F. J. Stent	7 60	36 72	26 28		20 29	90 89
" 16, Harvey McNeil	3 00	36 32	38 40		40 00	117 72
" 17, W. M. Seller	12 00	45 00	44 88		40 00	141 88
" 18, Stephen McGuire	24 50	25 04	24 00		41 00	114 54
" 19, F. D. Edwards	26 50	24 12	22 68		30 00	102 70
" 20, C. N. Syme	17 55	39 68	43 68		40 50	141 41
" 21, W. M. F. Kay	33 60	33 56	39 96		30 25	137 37
" 22, James Clarke	6 00	34 32	24 48		15 30	80 10
" 23, W. L. Carley	8 00	27 60	15 84		15 24	66 68
" 24*a*, T. K. Purdy	3 00	16 40	9 72		15 00	44 12
" 24*b*, Donald McKay	20 30	17 28	14 16		20 00	71 74
" 25, Chas. Lyons	34 35	37 04	29 16		39 10	139 65
" 26, Myles McArthur	17 40	42 44	37 44		41 00	138 28
" 27, Chas. Whitman	20 60	47 88	17 88		25 00	111 36
" 28, A. G. Hawkes	15 50	23 08	15 72		20 00	74 30
" 29, T. T. Hamill	16 85	53 96	28 92		42 85	142 58
A reporter						30,560 26

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Saskatchewan.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement des femmes à 12c.	Enregistrement à $3 par j.	Dépenses pendant l'enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						30,560 26
Assiniboïa-Est—Fin.						
Sous-district nº 30, W. Chase	10 00	44 08	29 16		55 60	138 84
" 31, J. M. Currie	32 25	37 48	23 40		20 00	113 13
" 32, H. Bayless	11 00	33 76	14 04		20 00	78 80
" 33, Alfred Miller	34 00	57 36	37 56		40 00	168 92
" 34, J. W. Brown	31 50	39 48	30 96		34 25	136 19
" 35, Wm. Cosgrove	41 00	34 56	16 80		50 00	142 36
" 36, F. E. Goodwin	46 55	27 56	16 92		55 00	146 03
" 37, Axel Olson	43 20	41 60	35 52		30 00	150 32
" 38, E. E. Kendrick	40 40	46 68	29 28		67 75	184 11
" 39*a*, Stephen Toye	39 92	37 36	34 44		50 00	161 72
" 39*b*, J. A. Coupal	14 00	47 68	38 04		51 00	150 72
" 40*a*, W. Cosgrove	22 00	32 28	36 24		20 00	110 52
" 40*b*, Gwylym Lewis	45 20	25 88	25 20		26 37	122 65
" 41, A. M. Webster	49 35	33 52	24 96		30 25	138 08
" 42*a*, S. S. Scott	44 50	31 40	19 08		32 00	126 98
" 42*b*, Ferd. Schneider	31 75	23 24	17 16		23 35	95 50
" 43, E. B. Truscott	3 00	13 32			0 25	16 57
" 44, A. D. McLeod	3 00	26 08	0 12			29 20
" 45, P. E. Ross	19 85	19 64				39 49
" 46, Arthur Nield	8 00	46 08	0 24			54 32
" 47, A. L. Beamer	5 00	21 16			0 24	26 40
" 48, E. D. Carney	10 00	18 36			0 25	28 61
" 50*a*, Thos. Cory		8 20	3 00		5 00	16 20
" 50*b*, Matthew Miller	9 85	23 32	6 48		35 00	74 65
Assiniboïa-Ouest.						
Sous-district nº 1, Prudent Lapointe	54 00			72 00	77 25	203 25
" 2*a*, W. P. Cumming				66 00	110 00	176 00
" 2*b*, O. Olafson	19 50			45 00	75 00	139 50
" 3*a*, Sam. Briggs	8 00			45 00	83 00	136 00
" 3*b*, H. S. Dillabrough	6 00			60 00	100 00	166 00
" 4, S. A. Hodgson	19 60				225 25	244 85
" 5*a*, I. S. Wiens	20 70	20 04	9 24		97 35	147 33
" 5*b*, P. J. Tunk	20 70	34 76	27 84		124 65	207 95
" 6, Donald Coons	19 60	67 88	40 44		166 60	294 52
" 7, Robt. Dalgleish	22 10			99 00	165 45	286 55
" 8, Dan. Morrison	24 00			60 00	100 00	184 00
" 9, W. O. Fowler	31 00	22 56	9 00		120 16	182 72
" 10, F. S. Godlonton		57 20	23 76		90 00	170 96
" 11, Isaac Stirling	25 50			63 00	117 25	205 75
" 12, Wm. Mutrie	9 00	21 96	10 68		104 00	145 64
" 13, E. P. Johnson	3 00			99 00	165 00	267 00
" 14, Geo. Huntley	19 60			120 00	200 45	340 05
" 15, T. R. Bell	19 60	9 44	8 04		160 30	197 38
" 16, W. B. Robertson	49 35	14 08	21 72		60 00	145 15
" 17, James Wilkie	56 20	34 28	59 76		112 00	262 24
" 18, W. O. Tessier	24 00	48 20	45 96		90 00	208 16
" 19, Chris. Sutton	47 50	33 56	51 12		76 00	208 18
" 20, G. H. McKague	48 60	10 64	7 08		170 00	236 32
" 21*a*, Ben. Carey	25 00	17 96	12 84		95 00	150 80
" 21*b*, J. E. Belhumem	61 30	6 64	4 80		82 50	155 24
" 22*a*, W. P. McLachlan	16 80	46 84	57 96		60 00	181 60
" 22*b*, J. J. Landreville	16 80	20 92	26 04		60 00	123 76
" 23*a*, E. E. Cudmore	6 00	43 12	40 68		40 00	129 80
" 23*b*, D. W. Hossie	16 00	24 24	21 20		40 00	101 44
" 24*a*, R. E. Allcock	4 00	42 84	47 76		30 00	124 60
" 24*b*, Robt. Baird	11 00	39 08	27 24		30 00	107 32
" 25*a*, J. E. Hind	9 00	53 96	32 76		30 00	125 72
" 25*b*, J. W. Brunskill	12 25	32 64	26 28		30 50	101 67
A reporter						39,068 02

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Saskatchewan.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par j.	Dépenses pendant l'enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						39,068 02
Assiniboïa-Ouest—Fin.						
Sous-district n° 26*a*, J. F. Nobles	17 50	65 00	23 04		32 00	137 54
" 26*b*, N. A. McCannel	13 00	28 08	18 72		30 00	89 80
" 27*a*, J. R. Hicks	18 00	54 96	20 16		32 00	125 12
" 27*b*, H. Enteneier	26 10	33 64	28 32		20 00	108 06
" 28*a*, Richard Hoyer	14 00	22 20	11 52		12 50	60 22
" 28*b*, Joseph Crispin	13 50	25 96	15 48		20 00	74 94
" 29*a*, G. E. James	14 00	44 00	13 68		25 00	96 68
" 29*b*, J. L. Ross	10 85	21 40	16 56		30 00	78 81
" 30*a*, Thos. Franks	12 00	11 16	5 88		30 00	59 04
" 30*b*, G. A. Logan	7 50	34 52	39 84		45 00	126 86
" 31*a*, Arnold Mallinson	11 75	26 84	23 16		47 75	109 50
" 31*b*, Thos. Lucas	23 95	31 88	16 56		45 00	117 39
" 32*a*, Herman Schwandt	26 50	37 20	32 28		30 00	125 98
" 32*b*, Joseph Harvey	13 50	16 00	11 40		20 00	60 90
" 33*a*, Thos. Bradwell		13 56	15 12		20 00	48 68
" 33*b*, Robt. Mollard	18 00	21 52	15 84		23 00	78 36
" 34*a*, John Zurowski	25 00	15 84	19 08		20 60	80 52
" 34*b*, C. F. Krienke	9 00	27 92	21 96		22 00	80 88
" 35, J. F. Davidson	18 00			63 00	105 00	186 00
" 36*a*, John Rutherford	3 00	109 00				112 00
" 36*b*, F. H. Mayberry	3 00	25 44				28 44
" 36*c*, C. A. Smith	3 00	115 56				118 56
" 37*a*, Geo. Colbeck	3 00	48 68				51 68
" 37*b*, L. L. Kramer	3 00	71 36			4 00	78 36
" 37*c*, H. A. Lott	3 00	74 52				77 52
" 37*d*, Geo. Ross	3 00	54 12				57 12
" 38, Wm. Gordon		5 64	2 28		10 00	17 92
Humboldt.						
Sous-district n° 1, J. Z. LaRoque	44 00	63 08	34 44		202 50	344 02
" 2, "		40 60	25 56		115 00	181 16
" 3, Saul Martin	6 00	81 24	113 52		122 50	323 26
" 4, G. A. Scott	3 00	68 04	42 60		90 00	203 64
" 5, R. H. Blackmore	5 00	27 28	25 80		90 00	148 08
" 6, Ralph Lovatt	16 00	64 76	60 12		120 00	260 88
" 7, Fred Hazell	15 60	58 12	56 52		115 00	245 24
" 8, John Mawson	17 00	98 24	50 64		93 25	259 13
" 9a, M. A. Grant	6 00	48 08	27 72		45 00	126 80
" 9b, John Allan	11 00	53 96	70 08		63 50	198 54
" 10, Wm. Driver	23 00	37 36	44 16		90 63	195 15
" 11, W. D. Orange	26 50	13 20	19 92		76 58	136 20
" 12, Sam Johnston	6 00	78 32	79 92		93 00	257 24
" 13, John Underdown	20 80			114 00	190 65	325 45
" 14, W. L. McKenzie	3 00	42 68	26 52		70 00	142 20
" 15, J. T. Richardson				36 00	60 00	96 00
" 16, "	26 00	14 28	7 80		90 00	138 08
" 17, R. Kepkey	6 00			150 00	250 00	406 00
" 18, Urbain Revoy						241 10
" 19, Olaf Tonder		112 52	79 32		287 45	479 29
" 20, Raptiste Olivier	24 00	74 48	42 84		213 00	354 32
" 21, Alphonse Ancey	38 90	50 28	41 16		195 00	325 34
" 22, James Park	11 00	47 32	30 96		76 00	165 28
" 23, C. P. Lowrie	23 60	43 24	35 76		81 00	183 60
" 24, Reg. Beatty	11 20	81 72	46 92		81 00	220 84
" 24, F. W. Smith		4 48	1 56		10 00	16 04
" 25, W. E. Schell	9 85	54 68	71 88		80 00	216 41
" 26, James Tennant	9 00	31 04	17 28		41 00	98 32
" 27, W. D. T. Jones	18 00			102 00	137 50	257 50
A reporter						48,000 01

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Saskatchewan.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						48,000 01
Humboldt—Fin.						
Sous-district n° 28, Angus McLeod	18 00			108 00	92 80	218 80*
" 29, Henry Milligan	9 00	40 80	28 56		120 00	198 36
" 30, W. Murison		13 28	0 24		10 00	23 52
" 31, "		7 36	0 24		10 00	17 60
Mackenzie.						
Sous-district n° 1, G. H. E. Mapleton	40 75	33 72	24 36		80 25	179 08
" 2, M. Matheson	13 00	42 44	32 52		50 33	138 29
" 3, Angus McLeod	10 00	27 20	19 68		20 00	76 88
" 4, Louis Stone	3 00	31 76	21 00		26 00	81 76
" 5, J. A. Coupal	15 00	36 60	33 72		63 25	148 57
" 6, W. N. Symington	21 25	35 64	19 44		100 75	177 08
" 7, B. Olafson	3 00	15 52	15 24		159 24	193 00
" 8, Nels. Frederickson	10 75	39 48	27 36		30 90	108 49
" 9, A. O. Fandrey	14 00	32 56	20 28		20 30	87 14
" 10, A. P. Simpson	13 00	37 96	23 28		51 50	125 74
" 11, Wm. Reekie	14 00	34 96	24 12		87 66	160 74
" 12, A. J. Funk	0 50	41 72	35 16		41 00	118 38
" 12, Geo. Craig	32 25					32 25
" 13, G. E. Russell		76 80	40 32		85 00	202 12
" 14, John Aasved	3 00	44 48	34 32		15 50	97 30
" 15, Christian Hochu	11 00	40 04	22 92		15 80	89 76
" 16, Robt. Buchanan	83 00	65 32	35 88		39 00	223 20
" 17, Thos. Campbell	5 00	46 68	28 56		106 82	187 06
" 18, Rev. C. Wynne-Jones	3 00	30 20	19 56		83 00	135 76
" 19, Chas. Woodhead	8 00	29 32	29 04		39 00	105 36
" 20, Edw. Field	45 00	19 24	25 56		49 50	139 30
" 21, J. S. Malcolm	4 50	16 40	14 88		30 00	65 78
" 22, M. S. Dimmick	3 00	40 32	36 12		90 00	169 44
" 23, Geo. Kelbaugh	15 00	40 12	40 56		30 00	125 68
" 24, F. W. Kiddle	34 00	24 28	20 28		22 50	101 06
" 25, Joseph Henry	29 00	25 40	4 32		68 05	126 77
" 26, E. C. Clark	30 75	97 12	13 32		124 00	265 19
" 27, J. M. Madison	19 00	37 76	46 32		80 00	183 08
" 28, W. L. MacKenzie	7 25	17 84	10 20		60 00	95 29
" 29, Spencer Field						250 00
" 30, P. B. Field	21 75			72 00	72 00	165 75
" 31–34, E. H. Devline	21 20			105 00	77 75	203 95
" 35, Thos. McCloy	20 00			96 00	155 55	271 55*
" 36, John Sexsmith	18 00			102 00	122 85	242 85*
" 37, G. H. P. Hall	9 50	54 52		0 48		64 50
" 38, Fred Fischer		24 08	5 16			29 24
Qu'Appelle.						
Sous-district n° 1, A. C. Johnston		73 04	29 04		30 35	132 43
" 2, "	8 45	25 88	26 76		30 35	91 44
" 3, C. R. P. Boakes	18 80	31 04	29 76		50 00	129 60
" 4, Hugh Davidson	17 50	23 36	25 32		55 00	121 18
" 5, Prudent Lapointe				30 00	54 60	84 60
" 6, T. M. Boyce	12 25	8 88	13 68		60 00	94 81
" 7, A. F. Brown	29 05	53 32	43 80		45 00	171 17
" 8, Hugh Davidson	5 75	48 00	54 24		50 00	157 99
" 9, F. A. Hunter	15 65	56 48	55 20		40 00	167 33
" 10*a*, P. J. Murphy	11 95	39 40	27 36		29 00	107 71
" 10*b*, W. J. Wallace	12 75	35 64	29 28		20 00	97 67
" 11, J. J. Kehoe	13 35	53 76	47 28		40 00	154 39
A reporter						55,136 00

* Y compris paiements faits en 1905-6 (page D—9) Voir état à la fin des détails.

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Saskatchewan.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						35,136 00
Qu'Appelle—Fin.						
Sous-district n° 12, G. W. Sibbald	8 65	33 72	26 04		30 40	98 81
" 13 "		83 40	34 92		30 40	148 72
" 14, Lachlan MacLean	11 35	43 60	37 32		45 00	137 27
" 15, James Smith	9 50	74 28	45 24		43 75	172 77
" 16, Thomas Murray	4 20	38 12	40 44		50 00	132 76
" 17, Ernest Royle	36 00	21 40	32 40		40 00	129 80
" 18, W. B. Robertson	14 90	6 56	8 64		40 00	70 10
" 19, "	16 70	50 76	39 48		40 00	146 94
" 20, Norman McNeil	15 50	46 20	31 56		40 00	133 26
" 21, J. E. Curry	21 85	52 76	26 76		40 00	141 37
" 22, Robt. Ashby	19 40	4 40	4 20		5 00	33 00
" 22, N. B. Pollock	20 75	26 12	29 04		39 20	115 11
" 23, W. G. Robinson	12 80	43 64	38 76		35 25	130 45
" 24, C. Caron	20 40	40 24	30 72		47 22	138 58
" 25, W. G. Kitchen, jr	33 70	40 76	45 96		40 00	160 42
" 26, A. L. Goodman	17 10	34 68	40 08		40 00	131 86
" 27, J. R. English	18 75	45 96	50 40		40 28	155 39
" 28, J. F. Davis	4 95	59 72	30 24		20 00	114 91
" 29, A. J. McPhail	3 00	66 60	19 20		20 00	108 80
" 30, A. J. Quigley	9 75	58 28	24 60		30 00	122 63
" 31, D. S. Williams	5 10	54 32	42 12		35 00	136 54
" 32, Christian Lorenz	12 00	53 60	33 12		30 00	128 72
" 33, Alex. McBride	5 70	58 80	12 48		21 23	98 21
" 34, Frank Ames	15 40	54 44	32 28		40 00	142 12
" 35, Alex. McKinnon	15 95	63 44	43 56		33 00	155 95
" 36, Ernest Royle	48 00	37 16	37 80		30 24	153 20
" 37, F. A. Davis	8 45	36 16	17 40		30 50	92 51
" 38, G. A. Gesell	17 80	56 20	28 44		45 00	147 44
" 39, Sam. Jolly	33 00	54 12	23 28		30 28	140 68
" 40, Sam. Martin		56 16	44 04		115 50	215 70
" 41, T. G. Morrison	50 00	60 04	21 84		45 00	176 88
" 42, J. A. Coupal	3 50	56 96	48 48		58 00	166 94
" 42, Wm. Gordon		7 32	2 52		5 00	14 84
" 43, A. G. Miles	6 10	61 80				67 90
" 44, Wm. Gordon		10 96	4 68		18 31	33 95
" 45, W. S. Grant		7 12	2 76		8 50	18 38
" 45, Wm. Gordon		8 24	4 56		10 00	22 80
Saskatchewan.						
Sous-district n° 1, C. L. Hutcheon	7 75	56 56	38 88		35 00	138 19
" 2, T. N. Henderson	17 50	88 40	57 12		62 50	225 52
" 3, J. H. Harrison	42 25	59 00	75 84		80 00	257 09
" 4, T. H. Connell	18 00	11 84	9 60		105 00	144 44
" 5, Louis Fuchs	19 00	57 12	16 44		150 00	242 56
" 6, Wendell Gillen	14 00	21 76	6 24		150 00	192 00
" 7, W. A. Murphy	56 50	30 04	49 80		100 00	236 34
" 8*a*, A. H. Sayers	7 55	18 92	19 32		52 00	97 79
" 8*b*, Walter Tibbs	13 75			72 00	81 50	167 25
" 9, A. J. Greensill	12 30	37 20	31 44		80 00	160 94
" 10, D. W. Cline	23 15	40 44	38 40		70 00	171 99
" 11, Sam. Cotton	28 50	50 32	30 00		68 00	176 82
" 12, F. M. Hicks	12 00	47 24	20 88		31 90	112 02
" 13, K. D. Dyck	5 65	77 96	35 28		30 00	148 89
" 14, Tobias Unruh	11 20	56 88	25 56		65 00	158 64
" 15, P. A. Deroché	14 15	48 48	16 56		70 00	149 19
" 16, H. J. M. Gloeckles		51 92	27 84		62 50	142 26
" 17, G. K. Hamm	5 70	57 12	50 52		113 85	227 19
" 18, D. W. Cline		4 12	2 40		50 00	56 52
" 19, Ch. Brostrom	15 00	19 08	10 32		30 00	74 40
A reporter						62,851 75

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Saskatchewan.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						62,851 75
Saskatchewan—Fin.						
Sous-district n° 20, F. W. Peters	15 20	57 72	45 84		85 00	203 76
" 21, A. M. Lenglet	13 55	15 52	9 24		50 00	88 31
" 22, Odilon St. Denis	12 50	26 80	13 56		25 18	78 04
" 23, F. A. McLeod	6 00	39 32	14 52		25 00	84 84
" 24, Henry Hubert	11 45	18 96	8 76		103 80	142 97
" 25, Robert Sterling	16 00	40 16	35 16		60 00	151 32
" 26*a*, Thos. Duhaime	30 00	22 04	15 72		80 00	147 76
" 26*b*, Donald Finlayson	18 00	60 44	23 76		40 00	142 20
" 27, A. M. Black	15 00	40 08	48 00		169 70	272 78
" 28*a*, Peter Villebrun						200 00
" 28*b*, Odilon St. Denis	111 23			165 00	319 80	596 03
" 29, Geo. Dubray	12 00			150 00	245 30	*407 30
" 30, C. A. I. Bowen		6 32	4 32		165 00	175 64
" 31, E. W. Early	10 10	47 40	59 76		84 18	201 44
" 32, Rev. C. Boulene				15 00	25 00	40 00
" 33, S. S. Simpson	3 00	37 36				40 36
" 34, D. C. McLellan	3 00	44 08				47 08
" 34, H. H. Smith	1 50	76 12				77 62
" 35, B. W. Wright	7 20	36 72	0 72		14 25	58 89
" 36, Allan Bowerman	3 00	121 24				124 24
" 37, James McArthur	16 95	39 32	5 88		27 50	89 65
" 37-41, Wm. Sibbald		37 40	4 08		42 00	83 48
" 38 & 42, T. A. Borthwick	17 00	29 56	14 76		37 50	98 82
Sauvages, W. J. Chisholm	12 00			63 00		75 00
Saskatchewan, nord.						
Sous-district n° 1, James Flett						*594 64
" 2, Alex. McBeth, jeune	6 00			246 00	403 20	*655 20
ALBERTA.						
Alberta.						
Sous-district n° 1, W. H. Brown	19 60			45 00	120 30	184 90
" 2, H. A. Donavan	19 10	4 00	2 40		100 35	125 85
" 3*a*, H. A. Donavan		6 28	1 68		35 80	43 76
" 3*b*, W. H. Brown		46 48	11 76		38 00	96 24
" 4, E. N. Barker	19 10	36 28	24 48		35 00	114 86
" 5, Frank Leavitt	23 00	35 44	32 40		25 35	116 19
" 6, Sam. Webster	28 10	15 24	13 08		61 21	117 63
" 7, Alfred Pelletier	12 40	40 04	20 76		40 31	113 51
" 8, Fred. McKenzie	12 40	58 60	32 04		32 50	135 54
" 9, H. A. McGlenning	16 10	18 04	15 36		30 00	79 50
" 10, Geo. McFarquhar	4 80	20 08	20 04		27 50	72 42
" 11*a*, Clark Kimball	14 70	11 20	27 72		27 50	81 12
" 11*b*, C. D. Fox	15 70	63 72	21 84		13 00	114 26
" 12, H. Ostlund	14 90	26 92	18 24		45 25	105 31
" 13, Clarence Lowther	3 00	3 40	4 68		60 25	71 33
" 14, W. F. Russell	8 50			72 00	74 68	155 18
" 15, Brown Pipes	3 00			54 00	102 35	159 35
" 16, John Brodie	3 00	33 68	33 00		53 65	123 33
" 17, G. A. Barker	6 75	64 60	65 88		57 50	194 73
" 18, J. M. Bratton	5 00	24 48	17 64		40 00	87 12
" 19, Geo. Tollington	14 00	13 12	13 92		20 40	61 44
" 20*a*, T. M. Murray	13 50	121 56	4 08		32 03	171 17
" 21, W. A. Flack	11 30			108 00	129 20	248 50
A reporter						70,502 36

* Y compris paiements faits en 1905-6 (page D—9). *Voir* état à la fin des détails.

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Alberta.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						70,502 36
Alberta—Fin.						
Sous-district n° 22, A. C. Watson	10 75	30 12	24 00		50 00	114 87
" 23, R. E. Moffatt	9 50	87 16	65 76		45 00	207 42
" 24, Edwin Robertson	11 50	34 56	22 80		60 00	128 86
" 25, G. B. Hall	19 00	37 68	50 40		60 00	167 08
" 26, A. C. Brown	14 35	53 16	63 60		45 30	176 41
" 27, J. C. Warren	13 85	54 52	33 12		32 50	133 99
" 28, Edw. Clark	12 00			66 00	66 50	144 50
" 29, G. H. Smibert	15 00	43 16	26 52		102 25	186 93
" 30, Geo. Murray	12 00			72 00	72 30	156 30
" 31, W. E. Martin	15 00	66 76	25 80		75 49	183 05
" 32, Darius Allen		8 04	7 56		125 52	141 12
" 33, J. T. Bell	3 00			72 00	72 60	147 60
" 34, J. A. Hammer	17 80	40 08	2 16			60 04
" 35*a*, Malcolm Young	3 00	93 00				96 00
" 35*b*, Fred. Kenny	3 00	24 92			4 00	31 92
" 36, Eth. Silvester	3 00	45 76				48 76
" 37*a*, John Benson	3 00	59 68			4 27	66 95
" 37*b*, John Williams	3 00	60 76				63 76
" 38, R. N. Wilson		49 12			75 00	124 12
" 39, J. H. Gooderham	3 00	22 96	1 80		25 00	52 76
Calgary.						
Sous-district n° 1, Fergus Kennedy	42 00			21 00	21 28	84 28
" 2, John Clark, jr	13 75			75 00	86 25	175 00
" 3, J. J. Maloney	18 00	46 44	58 20		90 00	212 64
" 4, J. W. Short	19 45	50 80	53 40		40 29	163 94
" 5, J. A. Grant	15 95	25 16	24 60		135 00	200 71
" 6, F. J. Gough	9 45	78 12	37 20		40 00	164 77
" 7*a*, Joseph Sheepy	6 00	19 96	16 44		21 62	64 02
" 7*b*, F. L. Morehouse	7 00	19 64	14 40		22 95	63 99
" 8, F. G. C. Mortimer	13 75			105 00	105 00	223 75
" 9, A. M. Parken	3 50	147 04	34 92		98 45	283 91
" 10, James Thurber	3 00	26 48	17 52		30 28	77 28
" 11*a*, R. J. McNamee						50 00
" 11*b*, Oliver Ellis	8 00	4 84	5 40		16 05	34 29
" 12, Sam. Stirtan	13 65	44 44	0 24		35 80	94 13
" 13, W. E. Ward	9 50	35 76			32 35	77 61
" 14*a*, Wm. McTavish	0 42	15 80	21 72		30 00	67 94
" 14*b*, E. V. Thomson	20 62	27 24	33 48		50 00	131 34
" 15, Thos. Fletcher	5 85	48 24	46 56		45 00	145 65
" 16, A. D. McCannel	8 75	57 84	43 44		90 22	200 25
" 17, G. T. Van Wart	6 00	38 00	25 68		90 09	159 68
" 18*a*, F. H. Mayhood	3 00			45 00	45 10	93 10
" 18*b*, Frank McKenzie				84 00	140 00	224 00
" 19, A. Archibald	11 70	47 20	22 56		75 60	157 06
" 20, G. P. Dake	11 70	55 80	38 28		40 54	146 32
" 21, E. L. Tyner	11 25	79 80	56 88		50 25	198 18
" 22, Alex. McNaughton	12 75	88 24	31 44		50 40	162 83
" 23, H. A. Samis	13 45	55 88	33 36		30 00	132 69
" 24, Wm. Niddrie	12 30			30 00	42 55	84 85
" 25, Wm. Rae	5 00			51 00	51 30	107 30
" 26*a*, Herbert Peirce	3 00	144 00			1 94	148 94
" 26*b*, R. V. Gibbons	3 50	111 24			0 76	115 50
" 26*c*, C. B. Munro		113 88			1 43	115 31
" 26*d*, J. H. Parr	3 00	108 08			1 65	112 73
" 27, S. J. Dunlop	9 20	40 72			0 35	50 27
" 28, F. E. Sibbald	6 75	33 52	4 80		55 00	100 07
" 29, A. J. McNeill	3 00	9 28	2 40		15 00	29 68
" 30, T. J. Fleetham	21 40	27 48	0 12		25 00	74 00
A reporter						77,662 81

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Alberta.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes virantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						77,662 81
Edmonton.						
Sous-district n° 1, R. M. Somerset	28 40	9 60	12 84		129 61	180 45
" 2, Rev. C. Bouleme	42 00			45 00	69 00	156 00
" 3, James Brady	30 00			75 00	123 00	228 00
" 4, Ed. Brosseau, jr	32 05	36 00	15 48		85 00	168 53
" 5, Harry Lynn	18 10	77 48	51 60		153 00	300 18
" 6, E. A. Busch	42 00	60 76	39 84		99 30	241 90
" 7, Wm. Hoenreliak	16 00	58 24	35 52		35 00	144 76
" 8, Peter Erasmus	72 00			78 00	94 00	244 00
" 9, Urbain Verreau	6 00			168 00	393 00	567 00
" 10, F. J. Henry	38 45	36 12	24 84		60 00	159 41
" 11, Tho. Nemirsky	28 60	66 60	38 76		35 00	168 96
" 12, Eli Bodnaruk	9 30	60 80	39 12		40 00	149 22
" 13-28, John McCartney	14 00	54 80	18 72		12 50	100 02
" 14, John Hare	11 25	40 84	21 96		22 50	96 55
" 15, R. J. Torrie	17 60	60 84	33 60		76 50	188 54
" 16, Alph. Lamoureux	9 00	23 48	17 28		22 50	72 26
" 17, S. Soucy	12 60	29 44	25 32		92 00	158 76
" 18, A. E. Putnam	4 50	44 12	29 16		39 75	117 53
" 19, John Harrold, jr	5 00	55 48	26 88		20 00	107 36
" 20, J. E. Gilbeault		34 52	17 04		45 50	97 06
* 21, Geo. Sutherland	12 00	51 68	37 80		31 50	132 98
" 22, Alfred Arcand	3 00	39 80	15 96		15 00	73 76
" 23, Michael Hogan	7 00	37 88	32 64		143 00	220 52
" 24, Alf. Lamoureux	1 50	24 16	4 80		115 00	145 46
" 25, Herman Reinitz	13 00	50 04	27 84		143 00	233 88
" 26*a*, Geo. Bulmer	12 00			156 00	260 00	428 00
" 26*b*, N. D. Steele	12 00			105 00	113 00	230 00
" 27*a*, John McLennan	3 00	170 32			16 00	189 32
" 27*b*, F. S. Green	3 00	95 36				98 36
" 27*c*, J. A. Lessard	3 00	117 20				120 20
" 27*d*, J. B. Walker	3 00	62 56				65 56
" 29, Lucien Boudreau	8 50	21 72				30 22
" 30-34, James Gibbons	6 50	27 28	1 80		32 50	68 08
" 35, J. Batty		12 00	5 88		20 00	37 88
" 36, "		7 52			10 00	17 52
" 39, "		11 36	3 72		19 00	34 08
Strathcona.						
Sous-district n° 1, G. S. Wilson	3 00			72 00	150 00	225 00
" 2*a*, N. Kilburn	21 95	14 00	10 08			46 03
" 2*b*, M. A. Harpell	24 45	27 40	45 48		105 00	202 33
" 3, Harry Bowtell	12 00	42 16	15 36		105 00	174 52
" 4, D. B. McLean	19 00	27 76	43 92		105 00	195 68
" 5, W. L. Sharpe	25 30	44 20	44 88		112 00	226 38
" 6, Murray Gibson	4 50	22 68	37 92		136 00	201 10
" 7, David Christie	6 00	19 48	23 88		90 00	139 36
" 8, Thos. Pinnell	5 70	21 08	28 92		115 00	170 70
" 9, E. A. Hargraves	8 00	38 92	55 32		179 00	281 24
" 10, J. M. Bickell	20 10	57 08	66 84		60 00	204 02
" 11, A. W. Coxford	16 00	87 68	51 36		105 40	260 44
" 12, Wm. Campbell	31 20	73 88	56 52		86 25	247 85
" 13, K. H. Rollag	10 00	99 88	63 84		77 75	251 47
" 14, J. A. Brown	22 75	96 00	63 36		75 00	257 11
" 15, Thos. Baird	27 00	93 64	109 20		148 00	377 84
" 16, W. R. Charley	16 75	27 48	30 84		37 63	112 70
" 16*a*, Thos. Pinnell		27 48	30 24		92 40	150 12
" 16*b*, Murray Gibson		19 84	21 96		40 00	81 80
" 17, G. A. Wells	21 70	62 48	57 72		51 00	192 90
A reporter						87,433 71

Recensement provincial, 1906—*Suite.*

Alberta.	Dépenses d'instruction.	Enregistrement de personnes vivantes à 4c.	Enregistrement de fermes à 12c.	Enregistrement à $3 par jour.	Pour dépenses pendant enregistrement.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report						87,433 71
Strathcona—Fin.						
Sous-district n° 18, L. O. Olstad	9 70	57 76	36 60		30 00	134 06
" 19*a*, Carsten Otteson	5 70	23 92	16 32		25 00	70 94
" 19*b*, Louis Hanna	3 00	35 08	21 00		30 00	89 08
" 20, Wm. Lang	3 50	42 40	41 40		65 00	152 30
" 21, Aug. Schatz	5 50	34 16	16 44		12 50	68 60
" 22, Ralph Weir	4 00	47 68	23 04		20 00	94 72
" 23, J. O. Wood	12 15	40 12	20 76		15 53	88 56
" 24, Ezra O'Neill	9 25	41 32	15 48		23 00	89 05
" 25, Frad. Blades	4 05	59 04	33 00		30 29	126 38
" 26*a*, F. H. Conroy		25 60	12 12		10 00	47 72
" 26*b*, C. Schantz	3 00	24 52	14 52		10 00	52 04
" 27, Henry Krefting	16 20	42 16	35 04		27 87	121 27
" 28, A. W. Lawson	4 95	60 04	42 24		45 25	152 48
" 29, F. L. Farley	23 25	32 68	24 36		30 37	110 66
" 30*a*, Robt. Wynn	19 50	34 76	24 48		20 55	99 29
" 30*b*, E. H. Pixley	12 75	21 56	26 88		20 00	81 19
" 31, Alex. Buckham	12 20	34 08	37 56		20 00	103 84
" 32, F. S. Simpson	8 25	54 04	41 04		30 35	133 68
" 33, J. H. Jamieson	3 00	51 68	33 84		30 00	118 52
" 34*a*, R. W. Dalglesh	4 70	31 80	20 28		22 50	79 28
" 35, Kenneth Peterson	12 50	43 60	29 76		42 50	128 36
" 36, Fred. Wyss	15 50	76 64	43 80		75 00	210 94
" 37*a*, J. E. Smith	20 75	12 24	13 56		65 00	111 55
" 37*b*, J. H. Spain	9 00	31 04	32 04		80 00	152 08
" 38*a*, W. B. McPherson	6 00	31 84	21 60		40 00	99 44
" 38*b*, J. P. McPherson	5 35	16 76	13 32		20 00	55 43
" 39, W. W. Howe	18 75	61 20	67 68		65 00	212 63
" 40*a*, G. P. Scott	3 00			99 00	182 00	284 00
" 40*b*, J. P. McPherson				42 00	56 00	98 00
" 41, F. L. Constantine	10 50	25 76			0 25	36 51
" 42, L. B. Browne	3 00	40 60				43 60
" 43 et 34*b*, J. A. Pengelly	4 75	37 60	14 64		20 63	77 62
" 44, J. A. Youmans	8 25	56 80			0 35	65 40
" 45, C. H. Baker	4 00	117 08			0 50	121 58
" 46, F. H. Conroy	3 00	66 16	1 80		0 40	71 36
" 47, John Hollies	13 60	34 04	6 48		29 28	83 4 0
Alberta-Nord.						
Sous-district n° 1, T. A. Brick				156 00	479 00	635 00
" 2, Sam. Cunningham				279 00	832 80	1,111 8 0
" 3, Sergeant, R. Field, R.G.C.N.-O.				90 00	262 00	352 00
						93,398 07

	$ c.
Recensement provincial, 1906—*Suite.*	
Report	93,398 07
Appointements à Ottawa (page D—4)	12,197 67
E. H. St. Denis, commissaire pour le Manitoba, dépenses, 25 mai au 20 août 1906	486 05
J. C. Macpherson, commissaire pour Saskatchewan, dépenses, 23 mai au 29 août 1906	867 03
E. S. Macphail, commissaire pour Alberta, dépenses, 25 mai au 24 août 1906	712 78
Main-d'œuvre à Ottawa, I. Roy, 16 j. à $1.50 ; N. Hastey, 16 j. à $1.50.	48 00
Sous-commissaire, appointements et instructions des énumérateurs—	
A. H. Hord, Wolseley, Sask., $15 ; W. Tulloch, Invernay, Sask., $42	57 00
Frais de voyages—	
Cap. A. E. L. Jones, Royal gendarmerie à cheval, *re* révoc. du guide H. J. Moberley	37 32
James White, Min. de l'Intérieur *re* carte de recensem. des provinces du Nord-Ouest	35 10
Cie de publication Kelly, New-York, almanach des marchands, manufrs. et expéditeurs	10 00
M. Kealy, Ottawa, charriage de malles	13 75
Frais de messagerie, Cie de mess. Canadienne, $4 ; Cie de mess. Dominion, $31.70	35 70
Télégrammes et téléphones—	
C. P. Ry. Co's. Teleg., $293.40 ; G. N. W. Teleg. Co., $4.16 ; Bell Telephone Co., $1.75.	299 31
Menues dépenses à Ottawa	0 60
Impressions, Blairmore, Alta., 'Times,' $3 ; Prince-Albert, Sask., 'Advocate,' $10	13 00
Payé en plus aux énumérateurs—	
J. J. Cooper, sous-district n° 18, Portage-la-Prairie, Manitoba	82 54
Walter Varley, sous-district n° 9, Marquette, Manitoba	127 71
Impr. du roi : 600 cartes chaque de recen., $1,126.80 ; 13,000 formes, $320.50 ; 5,000 avis, $10.40	1,457 70
Détaillé sous 'Recensement et Statistiques' (page D—8)	14 70
	109,894 03
MOINS—Rembour. par A. Blue, credité par erreur à ce vote (Page D—8) $10 ; paiements sur compte, 1905-6 (Page D— 9) E. S Macphail, $500, J. C. Macpherson, $500, E. H. St. Denis, $500, Jas. Flett, $357, Alex. McBeth, $250 ; Geo. Dubray, $150, Thos. McCloy, $100, Jno. Sexsmith, $100, Angus McLeod, $150	2,617 00
	107,277 03
Classfication des brevets.	
Compte de l'imprimeur du roi : détaillé en 1905-6 (page D—9), $807.72 ; vol. 34, fév-oct., 1906, inclusivement, 1,200 copies chaq, $12,760.49 ; index, 1905, 1,200, $322.81 ; divers, $70.51	13,961 53
E. G. Allen et Fils, Londres, Ang., reliure, etc.	520 92
Cie de mess. Can., frais, $38.92 ; ch. de fer G. T., frais, $19.22	58 14
	14,540 59
Payé en 1907-8	1,790 59
	12,750 00
Annuaire statistique.	
Compte de l'imp. du roi : 11,050 exempl., 1905, anglais, $4,003.23 ; div. formes, etc., $48.80	4,052 03
Bureau de la papeterie, $260 ; frais de transport, $18.63	278 63
	4,330 66
Expositions.	
Sommaire.	
Exposition de Saint-Louis (page D—23)	8 25
Exposition de Pittsburg (" D—23)	102 15
Exposition de Liège (" D—24)	1,105 01
Exposition de Milan (" D—25)	62,083 45
Exposition de Dublin (" D—26)	20,721 20
Exposition de la Nouvelle-Zélande (D— " 27)	32,776 46
Expositions, en général (" D—28)	4,270 66
	121,067 18
Exposition de Saint-Louis.	
Wilson, James et Cie, Ottawa, fourn. de photo	8 25
Exposition de Pittsburg.	
Christie, Brown et Cie., Toronto, bidons, 100 à 75c.; boîtes, 5 à 75c.; droit, $23.40	102 15

	$ c.
Exposition de Liège.	
Bayly, G. M., à compte pour services comme architecte	1,000 00
Cie de ch. de fer Can. Pacifique, frais de transport	103 69
Gould Cold Storage Co., frais	1 32
	1,105 01
Exposition de Milan.	
Fonctionnaires.	
Wm. Hutchison, commissaire, appoint., 6 m. au 31 déc. 1906, à $250 ; allocation de subsistance, $3,370.17 ; louage de voiture, mai à déc. 1906, $113.30 ; divers frais de voyage, $106.80	5,090 27
James Brodie, secrétaire, appoint, 6 m. au 31 déc. 1906, à $141.66 ; à compte d'alloc. de subs st, $2,180.11 ; frais de voyage, $158.55 ; voit. de louage, télégr., etc., $310.03 ; moins payé en plus en 1905-6 (Page D-11), $6.23	3,492 42
Anderson, S., appoint, 7 m. au 31 janv. 1907, à $100 ; alloc. de subsist., 168 j. au 15 janv. 1907, à $3.50 ; frais de voyage, $57.67	1,345 67
Barry, Melle R., services, 30 j. à $4 ; transportation, Montréal à Milan et retour, $180 ; à compte c. 4566, $150	450 00
Broadbent, R. L., alloc. de subsist., 1er au 15 juillet 1906, 15 j. à $5 ; frais de voyage, $178.90 ; moins payé en 1905-6 (Page D 13), $150	103 90
Catelli, C. H., alloc. de subsist., 96 j. au 4 nov. 1906, à $10 ; frais de voyage, $195.95 ; passages par ss. de Montréal à Gênes, $90 ; Liverpool à Montréal, $150	1,395 95
Celli, John, services, 4 m. au 30 nov. 1906, à 250 lire par m	192 93
Chittick, F. C., passage, Ottawa à New-York et retour, $20.50 ; dépenses pour collection de fruits, $101.15 ($1.15 payé en 1907-8) ; moins payé en 1905-6 (Page D-13), $51.04	69 46
Dafoe, J. W., services et alloc. de subsist., 8 juillet au 3 sept. 1906, 58 j. à $10 ; frais de voyage, $52.25	632 25
Dalglish, W. D., appoint., 5½ m. au 15 janv. 1907, à $75 ; alloc. de subsist., 168 j. à $3.50 ; frais de voyage, $60.21	1,060 71
FitzSimon, H. B., appoint., 5½ m. au 15 janv. 1907, à $75 ; alloc. de subsist., 168 j. à $2.50 ; frais de voyage, $56.06	888 56
Girardot, E., appoint., 1 juill. 1906, au 31 janv. 1907, 7 m. à $100 ; alloc. de subsist., 1er août au 31 déc., 153 j. $5 ; frais de voyage, $60.55	1,525 55
Hains, H., appoint., 5 m. au 31 déc. 1906, à $75, ½ m. au 15 janv. 1907, à $100 ; alloc. de subsist., 168 j. à $5 ; frais de voyage, $63.90	1,328 90
Mariotti, C., appoint. et alloc. de subsist., 59 j. au 30 sept. 1906, à $7 ; frais de voyage, $24.54 ; frais de voyage, Milan à Montreal, $135	572 54
Pini, R., services, 7 m. au 31 janv. 1907, à 500 lire par m., $675.78 ; frais de voyoge, 5 voyages, Milan à Rome et retour, $270.22	946 00
Turcotte, J. O., appoint., 5½ m. au 15 janv. 1907, à $150 ; frais de voyage et divers déboursés, $85.55	910 55
Collection d'échantillons, etc.	
Barry, John et Fils, Montréal, boîtes à pommes, 50 à 25c	12 50
Bunting, Wm. H., Sainte-Catherines, pommes, 102 boîtes à $2 00 ; services, 10 j. à $5 ; déboursés, $29.37	283 37
Dery, F. L., Montréal, déboursés pour main-d.,, 8 j. à $1.50	12 00
Hart et Tuckwell, Montréal, pommes, 8 boîtes à $2 ; papier d'emball, $3.75	19 75
Hart, J. A., Montréal, boîtes à pommes, 60 à 18c	10 80
Min. de l'Intérieur, 100 exempl. publication du 'Canada'	50 00
Macfarlane, Wm., Montréal, frais de messagerie, sept., 1906	11 40
Peterson Fruit Co., Montréal, pommes, 21 boîtes à $2 ; enveloppes, $1	43 00
Rook, S. F., Middleton, N.-S., pommes, 10 brils à $5	50 00
Scriver, J. F., Hemmingford, P.-Q., pommes, 16 boîtes à $1.50 ; emball., etc., $8	32 00
Divers menus paiements—	
Buntin, Gillies & Co., $3.25 ; Caldwell, John & Co., $4	7 25
Gould Cold Storage Co., $9.55 ; Pritchard-Andrews & Co., $1.35	10 90
Téléphones et telégrammes—	
Cie de téléphone, Bell 65c ; Cie de ch. de fer Canadien Pacifique, télégrammes, $58.69	59 34
Cie de messagerie Canadienne, frais, $229.69 ; Cie de ch. fer C. P., frais de fret, $434.97	664 66
Louage de voiture, E. A. Thomas	3 00
Imprim. du roi, livres, 'Canada, The New Nation,' anglais, 250,000, $12,940.05, français, 100,000, $2,480.32, allemand, 50,000, $3,106.13 ; couv. 400,000, $2,040 ; 'Handbook of Canada,' anglais, 3,500, $2,776.12, français, 2,000, $1,701.68 ; brochures, 'Facts about Canada,' anglais, 50,000, $841.18, italien, 20,000, $437.54, français, 15,000, $179.64, allemand, 15,000, $273.47 ; couv., 100,000, $1,785 ; demi-teinte, 74, $406.60 ; moins payé en 1907-1908, $5,180.43	23,787 30
Bureau de la papeterie, fournitures	15 00
A reporter	45.077 93

Exposition à Milan—*Suite.*	$ c.
Report	45,077 93
Diverses dépenses à Milan.	
Main-d'œuvre, $3,613.48 ; câbles et télégrammes, $100.93 ; fournit. de papeterie, $664.71	4,379 12
Photographies, $125.11 ; abonnement aux journaux, $33.04 ; impressions, $41.36	199 51
Lettrage, $35.15 ; annonces, $55.95 ; peinturage, $69.79 ; ferronnerie, $254.44	415 33
Produits chimiq., $23.48 ; nickel, etc., $71.31 ; farine, $149.88 ; 1,000 sacs de coton, $57.23	301 90
Fournitures électriques, $37.37 ; luminaire, $281.85 ; courant, $1,573.46	1,892 68
Specimens montés, etc., $858.20 ; exhibits de beurre et de fromage, $22.55	880 75
Emmagasinage, $133.57 ; frais de transport, $2,337.98 ; diverses fournitures, $164.05	2,635 60
Installer et enlever exhibits, charriage et transport	2,315 16
Frais de douane : sur édifice, $1,965.82 ; sur pamphlets, $864 49 ; divers, $48.42	2,878 73
Frais de banque	100 57
Entreprises de Humphreys, à resp. lim., London : ériger pavilion en fer, 140 pds 9 pcs x 90 pds, $25,180.13 ; matériaux pour installation, selon estimat., $1,396.73 ; frais de transp. spéciaux, $593.73 ; supplém., $806.67 ; moins payé en 1905-6 (page D—14), $23,498.35	4,478 91
	65,556 19
MOINS—Produits de la vente de l'édifice	3,472 74
	62,083 45
Exposition de Dublin.	
Fonctionnaires.	
Wm. Hutchison, commissaire : appointements, 1er janv. au 31 mars 1907, 3 m. à $250 ; frais de voyage, $67.82 ; à compte sur allocation de subsistance, $1,119.33	1,937 22
James Brodie, secrétaire : appointements, 1er janv. au 31 mars1907, 3 m. à $141.66 ; frais de voyage, $38 20	463 18
Anderson, S. : appointements, fév. et mars, 1907, 2 m. à $100 ; allocation de subsistance, 16 fév. au 31 mars, 1907, 44 j. à $3.50 ; frais de voyage, $20.33	374 33
Dalglish, W. D. : appointements, 16 fév. au 31 mars 1907, 1½ m. à $90 ; allocation de subsist., 44 j. à $3.50 ; frais de voyage, $19.83	308 83
Dery, F. L. : frais de voyage, $33.05 ; déboursés p. main-d'œuv., emballer pommes, $8.93	41 98
Fitz-Simon, H. B. : appointements, 16 fév. au 31 mars 1907, 1½ m. à $90 ; allocation de subsis., 44 j. à $3 ; frais de voyage, $19.69	286 69
Girardot, E. : appointements, fév. et mars 1907, 2 m. à $100 ; allocation de subsistance, janv., mars, 90 j. à $5 ; transport de Montréal à Liverpool, $90.65 ; diverses dépenses de voy., $146.45 ; paiement en plus, $63.21	950 31
Hains, H. : appointements, 16–31 janv. et 16 fév. au 31 mars 1907, 2 m. à $100 ; allocation de subsistance, 60 j. à $5 ; frais de voyage et div. déboursés, $59.63	559 63
Turcotte, J. O. : appointements, 16 fév. au 31 mars 1907, 1½ m. à $90 ; allocation de subsist., 44 j. à $3 ; frais de voyage, $20.54	287 54
Articles exposés, collection, etc.	
Ayer, A. A. et Cie, Montréal, 10 fromages, 1,008 liv. à 13½c	136 08
Bailey, Ernest, Kingsville, Ont. : tabac, 200 liv. à 32c. ; bois de serv., etc., $60.90 ; services, 14 j. à $5 ; déboursés pour main-d'œuvre, $60.50	255 40
Cie d'assurances British America, primes sur peinturage à l'huile	20 00
Bryan Mfg. Co., Collingwood : 250 boîtes de pommes, $50 ; frais de transport, $1.98	51 98
Buntin, Gillies et Cie, Hamilton, enveloppes à fruits, 100 rames à 13c	13 00
Glantney, Fred., Mont. St-Hilaire P.Q., déboursés, pommes, 7 barils à $4, 14 barils à $3	70 00
Hodgson, Brown et Rowson, Montréal, 70 fromages, 6,057 liv.	796 50
Lovell et Christmas, à resp. lim., Montréal, fromage de Stilton, 445 liv. à 16c	71 20
Peterson Fruit Co., frais de messagerie, 30c. ; Wilson, J. C. et Cie, papier, $3.20	3 50
Secord, C. E., Ste-Catherine : services, 10 j. à $3 ; frais de voyage, $26.90	56 90
Thompson, Robert, Ste-Catherine : services, 10 j. à $3 ; frais de voyage, $27.80	57 80
Topley Studio, Ottawa, 19 8 x 10 vues du Canada	14 25
Cie de téléphone Bell, conversation l. d., 40c. ; Cie de télégraphe G. N. O., messages, $1.75	2 15
Cie de messag. canadienne, frais, $125.65 ; Cie du ch. de fer Can. Pac., transport, $1.44	127 09
Cie de ch. de f. Grand-Tronc, fr. de transp., $43.20 ; Thomson, Wm et Cie, transp. océan., $69.82	113 02
Diverses dépenses à Dublin.	
Booth Bros., 1 camion à bandage en caoutchouc, $16.06 ; div. ferronneries, $7.83	23 89
Bull, J. T. et Fils, à compte	486 67
Burwell, W. R., à compte	194 67
Halden, J. et Cie, London, fournitures de dessinateurs	10 89
Humphreys, à resp. lim., à compte sur entreprise de pavillon	9,733 33
Exposition internationale irlandaise, espace	2,920 00
Netherland State Railways, 8 Baedeker's 'Canada'	11 68
A reporter	20,379 71

Exposition de Dublin—*Fin.*	$ c.
Report	20,379 71
Diverses dépenses à Dublin—Fin.	
Philip, Geo. et Fils, London, 4 livres techniques	20 44
Sibley et Cie, diverses fournitures de papeterie	10 97
Hôtel St-Ermin Westminster, G.S., loyer de chambre p. bur., 3 janv. au 26 mars 1907	187 37
Divers menus paiements: Anglo-American Trunk Association, $9.73; Cambridge & Co., $5.11; Mudie's Library, 93c.; Remington Co., 97c	16 74
Câbles et télégrammes: Anglo-American Tel. Co., $14.60; P.O. Telegraphs, $14.42; W. U. Tel. Co., $1.22	30 24
Honoraire d'enregist. pour câble, Dublin P.-O., $5.11; frais de banques, $7.54	12 65
Frais de fret, ch. de fer London & North-western	17 05
Abonnements aux journaux	20 99
Main-d'œuvre: Jos. Milwick, $5.78; M. Zeller, $19.26	25 04
Exposibition à la Nouvelle-Zélande.	20,721 20
Fonctionnaires.	
Burns, W. A., secrétaire: appoint., 9 m. au 31 mars 1907, à $141.66; pass., San Francisco à Auckland, N.-Z., et retour $375; menue dépense, $199.98; alloc. de subsist au 25 juillet 1906, au 5 août 1907, 377 j à $10; dont il n'a pas été rendu compte, $400	6,019 92
Broadbent, R. L.: alloc. de subsist., 13 août au 31 déc. 1906, 141 j. à $5; frais de voyage, $10.10; passages, Toronto à San Francisco, $69; San Francisco à Auckland, N.-Z., et retour, $375	1,159 10
Despard, A. W.: appoint., 6 m. au 31 déc. 1906, à $100, ¼ appoint., 3 m. au 31 mars 1907, à $25; alloc. de subsist., 20 juillet au 31 déc. 1906, 165 j. à $3.50; passages, Toronto à San Francisco, $69; San Francisco à Auckland, N.-Z., et retour, $375; diverses dépenses, $67.79; balance sur avance dont il n'a pas été rendu compte, $254.25; moins payé en 1905-6 (Page D. 13), $125	1,893 54
Jarvis, A. L.: frais de voyage, 16 août 1906, passages, Ottawa à Victoria, C.-B., et retour, $101.65; lit, $35; 27 déc. 1906, pass., Ottawa à Vancouver, C.-B., et retour, $131.60; char palais, dortoir, Ottawa à Winnipeg, $30; section, Winnipeg à Vancouver, $24; Vancouver à Ottawa, $35; alloc. de subsistance, 26 déc. 1906 au 24 avril 1907, 120 jours à $5; divers dépenses, $395.03 ($145.03 payés en 1907-8)	1,207 25
Knowlton, H. C.: appoint., 15 août 1906 au 31 mars 1907, 228 j. à $3; alloc. de subsistance, 14 août au 31 déc. 1906, 140 j. à $3.50; pass., Knowlton, P.-Q., à San Francisco, $69; San Francisco à Auckland, N.-Z. et retour, $375; diverses dépenses de voyage, $56.05	1,674 05
Race, T. H.: pass., Toronto à San Francisco, $69; San Francisco à Auckland, N.-Z., et retour, $375; div. dépenses de voyage, $76.14: avances dont on n'a pas rendu compte, $243.34	763 48
Gages de charpentiers, decorateurs, main-d., etc., à Ottawa, $131.50, à Christchurch, $3,361.54	3,493 04
Articles exposés, collection, etc.	
Bryson, Graham, &Co.: Turkey red, 1,506 vgs à 13c.; toile hessoise, 56 vgs à 18c.; 300 liv. excelsior, $4.50	210 36
Canada Furniture Mfrs., Woodstock, Ont.: chaises, 12 à $5.75; chaises mobiles, 3 à $7, 3 à $375; 1 chaise, $4.60; table de bib., $12; garderobe, $11; 5 chaises de ros. et coussins, $41.75; 2 berceuses et cousssins, $15.25; canapés, 2 à$12; coussin, $3; table de directeurs, $23.50; table de centre, $4.40; pupitre à des. mobile, 1 à $47.50, 2 à $38, 3 à $20; pupitre, $14.25; secrétaire, $6.75; étalage de revues, $12.50; frais d'emball., $71.65; moins 2 p. cent d'escompte, $10.58	518 82
Castle, F. J., Co.: candi, 1 boîte à $5.30, 5 boîtes à $4.30, 60 boîtes à 30c	44 80
Ferme expérimentale centrale: 4 boîtes herbes et millets, $40; 4 boîtes d'avoine, $40; 2 boîtes blé à barbe, $20	100 00
Duford, J. B.: vitres, 19⅜ pcs x 37½ pcs, 8 plaques à $2.50; peint., 225 liv. à 10c.; feuil. d'or, 32 livres à 50c.; émail, 3 galls. à $6; 44 papiers bronze d'or, à 25c.; liquide bronzé, 2 gallons à $3; 1 gallon vernis, $3; divers, $7.71; main-d'œuvre, peinture et vitrage, etc., 852½ heures à 40c	445 21
Cie E. B. Eddy, Hull: diverses collections de bois et de papier	198 10
Cie Forsyth Granite and Marble, Montréal: échantillons de marbre et granite	10 50
Foster & Holtermann, Brantford: rayons de miel de trèfle blanc, 240 liv. à 10c	24 00
Manufacturers' List Co., Montréal: 3 copies Mfrs. List and Buyers' Guide	15 00
Metallic Roofing Co., Toronto: matériaux (pas de pièces justificatives)	200 00
McGrath, E. P. et Cie: 10 portes, $46; 2 grilles de chêne, $23.50; 2 noyaux déc., $18.50; éch. de moul., planche, $11; 1,450 pds bois blanchi, $41.50; 66 boîtes d'emballage, $128.10; divers, $5.16; grillage, $12	285 76
MacLaren Imperial Cheese Co., Toronto: fruits de Goodwillie, 13 boîtes à $2.65	34 45
New Zealand Insurance Co.: primes sur articles manufact	80 00
Office Specialty Co.: 1 n° 406 section verticale avec bouts, $35; plioir, guides, etc., $19.50	54 50
Palmer, R. M., Victoria, B.C.: débour. pour pommes, depenses pour collec. et expédition	495 50
Rennie, Wm., Co., Toronto, graines, $11.80; Stevens, G. H., prep. de 2 échant. de granite, $1.00	21 80
A reporter	18,949 18

Exposition à la Nouvelle-Zélande—*Fin.*	$ c.
Report	18,949 18
Articles exposés, collection, etc.—Fin.	
Studio Topley: 12 agrandissements, encâdrés, $115.50; 6 phot. encâdrées, $99; encâdr. de 10 agrandissements, $65; de 8 homesteads, $18	297 50
Wiggins, F., et Fils, Londres, Ang., 1 caisse échant. de mica	48 67
Woods, à resp. lim., pavillons canadiens de 6 pds, 6 à $4.50	27 00
Divers menus paiements: W. C. Edwards et Cie, $1.25; Ottawa Cold Stores, $6.80; Pritchard-Andrews Co., $2.62; Taylor, R. J., $4.50	15 17
Téléphones et télégrammes—	
Cie de téléphone Bell, 50c.; Cie de télégraphe C.C.P, $84.03; Cie de télégraphe du G. N.-O., $1.85	86 38
Frais de messageries et de transports—	
Cie de messagerie américaine, $6.70; Cie de messagerie canadienne, $27.50	34 20
Ligne de paquebots Allan, $2,423.80; C.C.P., $1,471.68; ch. de fer du G.-T., $45.19	3,940 67
Charriage, Electric Transfer Co., $11.15; l. de voit., M. Landreville, pour M. Chittick, 75c.	11 90
Abonnements aux journaux	12 50
Impressions, Canadian Manufacturers Association, Toronto	37 50
Imprimeur du roi, 7,000 feuilles de papier	55 32
Bureau de la papeterie, Ottawa: clavigraphe, $102.50; diverses fournitures, $43.52	146 02
Diverses dépenses à la Nouvelle-Zélande.	
Fashion Mfg. Co., diverses fournitures	10 95
Pullen et Flores: peinturer poutres du toit, à l'entreprise, $219; lettrage, etc., $73.36	292 36
Frais de banque, $26.75; dont il a été rendu compte pour 1907-8, $8,784.39	8,811 14
	32,776 46
Expositions, en général.	
Articles exposés, collection, etc.	
Journaliers à Ottawa, etc.—	
Alexander, John, 3 j. à $1.50; Barnabee, Joseph, 3 j. à $1.50	9 00
Bradley, J. D., 18 semaines à $10; Brown, Geo., 9 m. à $50	630 00
Coyle, W., 20 j. à $1.50; Fleming, Wm., 27½ j. à $1.50	71 25
Gagne, W. D., 9 m. à $50; Hope, J. O., 2 s. à $15	480 00
Lynch, M., 11 j. à $1.50; Ralph, Thos., 2-14 juillet, $12	28 50
Conroy, H. A., Ottawa: cornes d'orignal, $25; fr. de transp. sur articles exposés, $17	42 00
Coxon, Geo., valeur d'articles perdus	10 00
Station agronomique, Brandon, déboursés par le surintendant Wolverton—	
M.-d'œuvre, 150·8 j. à $1.75; télégr., 62c.; bal. dont il n'a pas été rendu compte, $200	464 49
Station agronomique, Indian-Head, déboursés par le surintendant Mackay—	
Main-d'œuvre, 24 j. à $2, 40 j. à $1 25; bois de service, $45.09; tissu mét., etc., $15.20; balance d'avance dont il n'a pas été rendu compte, $41.71	200 00
Graves frères: bidons en fer galv., à ordre, 12 à $8.75; cadenas avec chaînes, 12 à $1; moustiquaire, 66⅔ vgs à 40c.; div. fournit. de ferronnerie, $43.54	187 20
Hughes et Cie, Brandon, boîtes, 27 à $7, 20 à $3.50	259 00
Ottawa Sanitary Laundry Co., divers blanchissages	11 68
Remmington Typewriter Co., Toronto, fournit. pour clavigraphe et réparations	16 55
Simpson, S. S., Brandon: 6 boiss. de blé, $5; services et dép. pour l'acquérir, $9.35	14 35
Woods, à resp. lim.: pavillons, canadiens de 6 pds, 42 à $4.50; britanniques de 3 pds, 24 à $3.19; divers pavillons, $26.74	292 30
Divers menus paiements—	
Bryson, Graham et Cie, 40c.; Butterworth et Cie, $4.45; Charlebois, J O., et Cie, $7	11 85
Duford, J. B., $4.10; Fraser, A. C., et Cie, $6.90; Hartzman, Walter, $5	16 00
Lane et Elviss, $2; McNeil, E. R., $6.55; Pritchard-Andrews Co., 10c.	8 65
Rowan, V., $4.50; Rynard, Philip, $8; Jones, H. L., $1.50	14 00
Menues dépenses: l. de voiture, M. Chittick, $4.50; nettoyer cour, $4; charriage, $1.25; b. de tramways, $1.75; timbres, $1; lait, $2; arnica, 25c	14 75
Télégrammes et téléphones—	
Cie de téléphone Bell, l. de téléphone, 6 m. au 31 déc. 1906	17 50
Cie de télégraphe du C.C.P., $37.76; Cie de de télégraphe du G.N.-O., $3.75	41 51
Messagerie et frais de transport—	
Cie de messag. américaine, $11.86; Cie de messag. canadienne, $41.80	53 66
Cie de messag. Dominion, $105.18; Cie du C.C.P., $125.60	230 78
Cie de ch. de fer du Grand-Tronc	1 77
Charriage: Electric Transfer Co., $10.55; Ottawa Transfer Co., $4.05	14 60
Abonnements aux journaux—	
Montréal, 'Herald,' $3; Ottawa, 'Free Press,' $3.60	6 60
Compte de l'imprimeur du roi pour formules, pamphlets, etc.	405 27
Bureau de la papeterie, fournitures	28 61
A reporter	3,581 87

	$ cts.
Expositions, en général—*Fin.*	
Report	3,581 87
Chèque au receveur général apparemment pour transfert de montants non réglés de 1905-6 à 1906-7, pas de détails (page D—15)	351 04
Détaillés en 1905-6 (" D— 9)	4,866 67
Dont il a été rendu compte en 1907-8 (dépenses de J. Brodie)	3,772 36
	12,571 94
MOINS—Remboursements: A. Mackay, $41.71; D. Wolverton, $1.03. $ 42 74	
Payé en 1905-6 (page D—15) 8,258 54	
	8,301 28
	4,270 66
Institut impérial, Londres.	
Personnel de l'exposition.	
Wm. Hutchison, commissaire, louage de voitures, janv. et fév. 1907, 2 m.	53 53
Anderson, S. frais de subsistance, 16 janv. au 15 fév. 1907, 31 j. à $3.50	108 50
Dalglish, W. D.: appointements, 16 janv. au 15 fév. 1907, 1 m., $75; fr. de subsistance, 31 j. à $3.50; divers déboursés, $8.13	191 63
Fitz-Simon, H. B.: appoint., 16 janv. au 15 fév. 1907, 1 m., $75; fr. de subsist., 31 j. à $2.50.	152 50
Hains, H.: appoint., 1er-15 fév., ½ m. à $100; fr. de subsist., 15 j. à $5	125 00
Turcotte, J. O., appointements, 16 janv. au 15 fév. 1907, 1 m	150 00
Diverses dépenses à Ottawa.	
Eddy, E. B. Co., à resp. lim., Hull, échantillons de bois, etc	45 32
Elliott et fils, Toronto, décorer et monter carte géographique du Canada	268 00
Ministère des Affaires Indiennes, échantillons de buffles	58 75
Cie de mess. canadienne, fr. de transport, $5.25; Cie de C.C.P., fr. de transport, $9.23	14 48
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures, nov. 1906	13 50
Diverses dépenses à Londres.	
H. Watson, curateur, appoint.: 9 m. au 31 mars 1907, à £25, $1,095; fr. de voyages, $29.52	1,124 52
Hosken, W., commis, services, 9 m. au 31 mars 1907	168 71
Barker, J. et Cie, 25 vgs. feutre marin	19 77
Greenhead, W., lettrage et peinturage d'enseigne	24 58
Photolinol Ltd., 64 peintures transparentes à l'huile	545 07
Sage, Fred'k. et Cie: rangée de vitrines, d'après estimat., $4,801.94; 4 vitrines, $890.60; 15 vitrines centrales, $1,547.60; 26 vitrines pour comptoir, $1,012.27; toile à voile et corn. pour section des minerais, $351.94; doubler et décorer vitrines, $351.62; 33 rayons en vitre, $155.53; 2 supports pour rayons, $50.73; 11 enseignes en toile, $103.30; cabinet de papeterie et valise, $31.63; diverses fournitures, changem. et réparations, $2,843.98; moins payé en 1905-6 (page D—16), $9,730.27	2,410 87
Divers menus paiements—	
Fenton et Barnes, $5.07; Ide, T. et W., $1.36; Hacking, J. W., $1.22	7 65
Lawson, J. W., $1.05; Mealand, H. E., 89c.; Murray et Cie, 61c	2 55
Underwood Typewriter Co., $9.96; Williams, J. E., $2.37	12 33
Frais de port, $69.45; télégrammes, $6.53; fournitures de papeterie, $29.48	105 46
Frais d'expédition et de transport, $10.09; compte d'éclairage, $6.08	16 17
Main-d'œuvre, $137.24; nettoyer fenêtres, $6.57; divers déboursés, $1.24	145 05
Loyer de bureaux au Portland House, 9 m., $912.50; nettoyage, $56.94; combustible, $25.31.	994 75
Entretien de la section canadienne, 9 m. au 31 mars 1907; payé à la chambre de commerce	1,642 50
	8,401 19
Exposition de l'île du P.-E.	
Gratification à l'exposition agronomique et industrielle de l'île du P.-E.	10,000 00
Exposition de la Puissance, Halifax.	
Gratification à l'exposition de la Puissance, Halifax, payé au président et au secrétaire	50,000 00

Stations agronomiques.

Sommaire.

			$ c.
Station agronomique centrale,	Ottawa	(Page D—32)	54,286 83
Division "	Nappan	(" D—33)	8,515 73
" "	Brandon	(" D—35)	8,198 64
" "	Indian Head	(" D—35)	6,300 73
" "	Agassiz	(" D—37)	5,256 83
Nouvelles stations		(" D—38)	19,996 36
			102,555 12

Station agronomique centrale, Ottawa.

Alexander, Thos., engrais, 151 charges à 40c.	60 40
Bayne, Timothy, paille, 7·47 tonnes à $5.50, 21·03 tonnes à $5	146 21
Cie du téléphone Bell, service de change, 15 m. au 31 mars 1907, $156.25 ; messages, $3.30	159 55
Booth, J. R., paille, 37·97 tonnes à $4, 17 tonnes à $2.94	201 86
Bryson, Graham et Cie : sel, 30 sacs, $18 ; toile à from., 225 vgs à 5c.; tolle, 20 vgs à 30c., 42 42 vgs à 25c.; étamine, 36 vgs à 10c.; salopettes, 3 compl., $4.50 ; paillassons, 2, $2.50 ; savon mou, 20 liv.,$5 ; balais, 41, $13.55 ; diverses fournitures, $44.55	119 45
Burns, M. T. et Fils, ferrage de chevaux, 2 avril 1906 au 30 mars 1907	250 84
Butterworth et Cie : confection de 5 bid. à lait à $2.75, 2 à $2.50, 1 à $3.50 ; 1 soupape Jenking. $2 ; réparations, $1.80	26 05
Cie de messagerie Canadienne, messagerie	42 56
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, frais de transport	964 92
Cie de télégraphe du ch. de fer Canadien du Pacifique, messages	17 88
Canadian Rubber Co., Montréal : boyaux à jardin, 100 pds à 18c.	18 00
Carson, Hugh : colliers d'att., 6, $18.50 ; 1 couverture, $9 ; câbles avec anneau mobile et crochet à ress. au bout, 20 à 60c. ; cuir, 19 liv. à 36c. ; huile N. F., 5 galls., $4.75 ; balais, 6, $4.50 ; brosses, 3, $2.10 ; réparer harnais et div. fournitures, $120.33	178 02
Cochrane, A., Almonte, 3 veaux d'une année	21 00
Conn, H. S.: 2 chevaux, $450 ; moins échange de 2 chevaux, $200	250 00
Cranston, J. et Fils, Hamilton : pots à fleurs, 7,924, $54.44 ; mannes, 12 à 50c	60 44
Ministère des Douanes, droits sur divers articles	52 56
Deavy, Thos.: confect. câble pour le grain, 350 pds à 8c. ; engrais, 123 charges à 40c.	77 20
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	142 83
Dominion Linseed Oil Co.: farine de graine de lin, 5 tonnes à $30.75 ; 2 tonnes à $30 ; huile de lin, 1 tonne, $54 ; 500 liv. à 3c	282 75
Dwyer, W. H. Co.: avoine, 150.4 boiss. à 43c.; farine, 100 liv., $1.45 ; maïs, 10 sacs à $1.25.	78 61
Edwardsburg Starch Co., Cardinal : farine gluten, 3 tonnes à $28.50, 20 tonnes à $27	625 50
Fahey, John, confectionner 600 pds de câble pour le grain à 8c.	48 00
Fixter, John, entretien des abeilles, du 1er avril au 30 sept. 1906	75 85
Francis, J. H., Indian Head, blé red fife, 100 boiss. à 90c.	90 00
Gerry, A. V., Indian Head, sacs en jute, 200 à 15c	30 00
Graham Bros.: graine de trèfle, 100 liv. à 17½c., 200 liv. à 16½, 20 liv. à 15½ ; graine de fléole, 263 liv. à 5½c. ; graine de navette, 270 liv. à 5½c. ; graine de mil, 2 boiss. à $1.45 ; graine d'herbe, 2 boiss. à $1.30 ; fèves, 7·64 boiss. à $2.75, 6 boiss. à $2.25 ; maïs, 15½ boiss. à $1.25, 7¾ boiss. à $1.20, 4 boiss. à $1.10, 2 boiss. à $1 ; morc. de bœuf, 400 liv. à 3½c. ; far. d'os, 600 liv. à 2¼c. ; 1 sac de tourbe, $4 ; écailles d'huîtres, 600 liv., $4.50 ; tondeuses, 4 à 75c. ; ciseaux, 1 pre., $1.60 ; diverses graines et fournitures, $31.33	229 91
Ch. de fer Grand-Tronc : frais de transport	70 93
Greening B. Wire Co., Montréal, 13 feuilles de zinc.	17 28
Harris, A. W., M.V., visites et médicaments	43 50
Henry, Bower, Bells Corners : 21 bouvillons, 20,487 liv. à 4c , 6 bouvillons, 5,272 liv. à 3c.	977 64
Joly, L. O.: avoine, 130·6 boiss. à 43c., 100 boiss. à 42c., 126 boiss. à 41c., 100 boiss. à 40c., 165 boiss. à 37c. ; orge, 10 8 boiss. à 60c. ; maïs, 2 boiss. à $1.35	260 06
Kennedy, F., Jockvale, avoine, 1,935 liv. à 37c. par boiss.	21 00
Laird, C. T., Indian Head, sacs à grain, 612 à 20c.	122 41
Langelier, Gus., Québec, 1 porc Yorkshire	12 00
Leafloor, Saml., engrais, 195 charges à 40c.	78 00
Lyman, Sons & Co., Montreal : sulfate de cuiv., 450 liv., $29.25 ; div. prod. chimiq., $18.84.	48 09
Martin, J. S.: œufs, 2 couvées, $6 ; sarrasin, 6 boiss., $4.20 ; div. fournitures, $5.20	15 40
Massey-Harris Co.: 3 pulvérisat., $22.50 ; 1 rateau tigar, $10 ; huile à machine , 15 galls à 40c. ; charrues, 2, $4.10 ; pointes à charr., 6, $2.70 ; diverses fournitures de ferronn., $22.32	67 62
Matthews, Geo. Co., graisse, 80 liv. à 12¾c., 120 liv. à 12½c., 40 liv. à 12c	30 00
Maxwell, D. et Fils : 1 char sur rail de bois, $6.50 ; div. fournitures, $9.45	15 95
Meilleur, A.: services dans la beurrerie, 14 j., $25 ; confectionner 30 tabliers à 10c. ; confect. expériment. de graines, $3 ; confectionn. 12 tabliers, $1.20	32 20
Moffatt, Geo., Harbord, glace, 1,178 morceaux à 3c.	35 34
Mulhall, R.: 1 balance, $32 ; fourches, 13 à $1.10 ; piques, 12, $6.60 ; pelles, 8, $5.70 ; fourches, 12 à 52c. ; manc. de piq., 12, $2.40 ; écopes, 6, $5.20 ; faux, 4, $3.65 ; manc. de faux, 2, $1.50 ; fil de f. barb., 413 liv., $24.51 ; zinc, 50 liv., $6 ; boyaux, 100 p., $13 ; seaux gal., 16, $7.20 ; houes, 9, $4.50 ; braquettes, 24 douz. paq., $6.60 ; consoles, 36, $3.60 ; div. fourn., $129.36	272 36
Musgrove, J. A., diverses drogues	38 75
A reporter	

Station agronomique centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	6,408 92
McCuaig, Mlle C. F., aide de bureau, 81½ j. au 30 mars 1907, à $2	163 00
McDonald, K.: 1 semoir, $10 ; maïs, 11 boiss., $13.15 ; graine de mil, 3 boiss., $4.50 ; graines de musc, 100 liv., $3.50 ; mitaines, 12 paires à 50c.; div. graines et fournitures, $18.37	55 52
McGrath, E. P.: bois de service, 2,568 pds, $34.38 ; piquets, 200 à 3½c., 450 à 3c.; lattes, 1½ M., $6.75 ; charriage, $3 ; divers bois de service, $48.37	113 00
McNairn, J. H., Toronto, toiles à beurre, 9,850	10 83
McPhail, C. N.: 1 boîte en acier pour chariot, $13 ; 1 chariot à céréales, $13 ; peinturer boghei, $8.50 ; ajuster 20 pneus, $12.50 ; 6 palonniers, $6 ; bandage de traîneau, $6 ; div. forgeages et fournitures, $69.69	128 69
Nothnagel, Mme B.: blanchiss., gilets, 198 à 13c.; essuie-mains, 260 à 5c.; div. blanch., $11.60.	50 34
Oakville Basket Co., protecteurs d'arbres, 3,000 à $5	15 00
Ogilvie Flour Mills Co., Montréal : farine impériale, 27 brls à $3, 52½ brls à $2.60 ; far. nestor, 18 brls à $2.50, 50 brls à $2.30 ; moulée, 20 tonnes à $19 ; son, 30 tonnes à $17 ; moins 1,400 sacs à 5c	1,197 50
Ottawa Car Co.: 1 traîneau, $100 ; div. réparations au chariot et à l'omnibus, $90.50	190 50
Ottawa Dairy Co., lait écrémé, 1,756 galls à 2c	35 12
Ottawa Drug Co.: vitriol, 450 liv. à 8c.; vert de paris, 100 boîtes à 22c.; sulfate de fer, 50 liv. à 1½c	58 75
Ottawa Electric Co., électricité fournie du 23 fév. au 1er nov. 1906	10 75
Ottawa Transfer Co., établage de chevaux, 2 avril 1906 au 30 mars 1907	104 00
Phillips, Andrew, Almonte, 3 veaux d'une année	15 00
Pink & McVeity, 1 traîneau à piano	30 00
Queen City Oil Co.: huile à locomotive, 10 galls à 20c.; 165 $\frac{5}{16}$ galls à 16c.; huile astrale, 30 galls à 25c.; huile à cylindre, 5 galls à 60c.; huile de ricin, 5 galls à 35c. ; huile de lin, 5 galls, $3.90 ; graisse de mica, 40 liv. à 6c	47 00
Reid, R. & Co., Hintonburg, 2 bouvillons	58 00
Segers Bros., Lissi, Hollande, collections de bulbes	131 32
Seylaz, W., Hull, triage de grain à la main, 1,007 h. à 15c	151 05
Short, Thos., 1 verra Yorkshire	50 00
Slattery, B., os, 941 liv. à 1½c	14 12
Smart Bag Co., Toronto.: sacs en coton, 40,400 à $23.50 par M., 2,020 à $18.75 par M	987 28
Smith, Thos., collection d'arbres et d'arbustes	17 00
Stewart, A., Almonte, 3 veaux d'une année	18 00
Storr, J.: vitres, 350 carreaux, $10.50 : huile, 5 galls, $3.50 ; blanc de plomb, 50 liv., $3.51 ; pinceaux, 3, $4.25 ; div. fournitures, $11.15	32 91
Toshack, Andrew, Almonte, 2 veaux d'une année	11 00
Vessot, S. et Cie, Joliette, 1 meule à aiguiser	180 00
Ward, Jos. & Co., Montréal, 1 tonne farine de graine de coton	32 50
Préfet du pénitencier de Kingston, ficelle de manille, 450 liv. à 11½c	51 75
Watson, J.: lettrer enseignes, $10.20 ; 10 chartes, $14	24 20
Wilson, G. A., Britannia, paille, 9·46 tonnes à $5	47 30
Wilson, M. J. et Fils : 1 peau de buffle, $7 ; 1 paillasson, $4 ; brosses à chevaux, 1 douz., $6 ; 2 bourrures à sueur, $2 ; diverses fournitures, $9.55	28 55
Young, C. H., aide à l'entomologiste, 12 j. au 30 mars 1907, à $2.50	30 00
Yuill, Mme M., Carleton Place, poulets, 89 liv. à 15c	13 35
Zenner Disinfectant Co., Détroit, zénoléum, 8 galls à $1.25	10 00
Dépenses de voyage—	
Charron, A. T., $43.30 ; Fixter, Geo., $51.35, remises en 1907-8, $23.65	118 30
Fixter, John, $11.45 ; Fletcher, Jas., $112.71 ; Fortier, Victor, $108.33	232 49
Gibson, Arthur, $24.15 ; Gilbert, A. G.; $107.62 ; Grisdale, J. H., $456.47	588 24
Holz, H., $19.70 ; Macoun, W. T., $169.62 ; Saunders, C.E., $11.12	200 44
Saunders, Wm., $45.15 : Shutt, F. T., $288.60	333 75
Abonnements aux journaux, divers livres, etc.	118 62
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, etc.	712 52
Bureau de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures de papeterie	566 54
Honoraires d'enregistrement, registres pour le bétail d'Ottawa	93 40
Menues dépenses, diverses fournitures	48 57
Divers paiements au-dessous de $10—	
Ahearn et Soper, 30c.; Aldridge, A. G., 90c.; Am. Entomological Co., $7.50	8 70
Am. Express Co., $4.43 ; Baldwins, O. A. E., $1.50 ; Bastien, J. H., $6	11 93
Blair M'f'g. Co., 67c.; Brown Bros., $2 ; Capital Freight Line, $6	8 67
Charleson, W. G., $1.20 ; Chatillon, John et Fils, $4	5 20
Chicago Flexible Shaft Co., $5 66 ; Clark, Robt., $9.55	15 21
Cummings, W. R., $1.75 ; Dana, C. H., $4 ; Duhamel, L., $5.50	11 25
Dynes, A., $7 ; Eimer & Amend, 57c.; Enright, J. C., $4.20	11 77
Ewing, Wm. et Cie, 15c.; Fortier, P. A., $5.12 ; Forward, J. A., $8.70	13 97
Graves Bros., $4.55 ; G. N. W. Tel. Co., $6.95 ; Hellyer, A. W. E., $5	16 50
Higgins, C. H., $3.60 ; Hood, C. I. Co., $1.15 ; Howe, Wm., $6.50	11 25
James, F. G., $3.25 ; Kellogg, R. M. Co., $2.10 ; Lachapelle, P., $4.70	10 05
Laurentian Stone Co., $8.36 ; Lawrence Dairy Supply Co., $2.50	10 86
Lawson, Thos. et Fils, $7.60 ; Moody, Matthews & Sons Co., $3	10 60
A reporter	13,681 08

Station agronomique centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	13,681 08
Divers paiements au-dessous de $10—*Fin.*	
Macoun, W. T., $9.88 ; Morgan, A. J., $3 ; McCrea Mfg. Co., $5.25	18 13
McGlennan, W., $3 ; McNeill, E. R., $6.55 ; Nantel, W. B., $3	12 55
Newton, John, $8.87 ; Oke, R., $3 ; Orr, Robt., $3	14 87
Ottawa & N. Y. Ry. Co., $5.70 ; Owen, W. H., $4 ; Perrin Plough Co., $3.23	12 93
Pritchard-Andrews Co., $2.50 ; Roy et McClure, $1.80 ; Scott, J. A., $4	8 30
Shouldis, G. W., $4.20 ; Skinner, J. et Fils, $7.30 ; Spramotor Co., $2	13 50
Standard Drug Co., 75c., Stone, S. E., $4 ; Thompson, L. G., $9.10	13 85
Topley, W. J., $1.30 : Watrous Nursery Co., $7.60 ; Whyte, J. G. et Fils, $8.01	16 91
Wilson, W. G., $2.50 ; Winona Nursery Co., $1.60 ; Workman A. et Cie, $6.50	10 60
Employés salariés.	
Saunders, Wm., directeur des fermes, 9 m. au 31 mars 1907, à $4,000 par annee	3,000 00
Bélanger, Jules, mécanicien, 4 m. au 31 oct. 1907, à $50	200 00
Brettell, C. T., pâtre, 9 m. au 31 mars 1907, à $800 par année	600 00
Charlton, H. W., chimiste-adjoint, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,150 par année	862 50
Charron, A. T., chimiste-adjoint, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,300 par année	975 00
Cramp, Thos. M., comptable, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,050 par année	787 50
Ellis, W. T., jardinier-chef, 9 m. au 31 mars 1907, à $62.50; observations météorologiques, 9 m. au 31 mars 1907, à $6	616 50
Fixter, George J., contremaître de la division des céréales, 9 m. au 31 mars 1907, à $55	495 00
Fixter, John, contremaître des travaux de la ferme, 3 m. au 30 sept. 1906, à $112.50	337 50
Fletcher, Jas., botaniste et entomologiste, 9 m. au 31 mars 1907, à $200	1,800 00
Fortier, Victor, sous-régisseur de la basse-cour, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,000 par année	750 00
Gibson, A., aide, div. de l'entomologie et de la botanique, 9 m. au 31 mars 1907, à $87.50	787 50
Gilbert, A. G., régisseur de la basse-cour, 9 m. au 31 mars 1907, à $100	900 00
Gray, D. D., contremaître des travaux de la ferme, 20 oct. au 31 mars 1907, à $1,000 par année	424 89
Grisdale, J. H., agriculteur, 9 m. au 31 mars 1907, à $2.200 par année	1,650 00
Guignard, J. A., entomologiste-adjoint et botaniste, 7 m. au 31 mars 1907, à $1,150 par année	670 84
Holz, H., contremaître de la div. de l'horticulture, 9 m. au 31 mars 1907, à $62.50	562 50
Jamieson, R. F., sous-comptable, 6 m. au 31 déc. 1906, à $54 16	324 96
Macoun, W. T., horticulturiste, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,900 par année	1,425 00
Meilleur, Jos., faiseur de beurre, 9 m. au 31 mars 1907, à $50	450 00
Morisset, G. O., sténographe, 9 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	487 50
McMurray, A., correspondant français, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,000 par année	750 00
Nevins, John, homme d'écurie, 9 m. au 31 mars 1907, à $50	450 00
O'Hanley, M. C., sténographe, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,000 par année	750 00
Pelletier, Eug., correspondant français, 6 m. au 31 déc. 1906, à $91.66 (balance de salaire payé des impressions de bulletins, etc)	549 96
Saunders, C. E., expérimentateur, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,700 par année	1,275 00
Shutt, F. T., chimiste, 9 m. au 31 mars 1907, à $2,350 par année	1,762 50
Watson, J. F., sténographe, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,000 par année	750 00
Wetmore, G. K., sous-comptable, 3 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	162 50
Gages des journaliers de la ferme, etc.	
Alexander, Thos., cond. d'attel., à $10 p. sem., $164.51 ; à $9 p.s., $8.25 ; à $8.50 p.s., $158.38.	331 14
Bartle, R., journalier, à $9 par sem., $43.50 ; Baynham, A., peintre, à $2 par j., $12	55 50
Burnside, C. A., journalier, à $9 par sem., $173.65 ; à $8.50 par sem., $157.06	330 71
Charles, J., homme d'écurie, à $44 p. m., $132 ; journalier à $9 p. s., $82.50 ; à $8 p. s. $73.34.	287 84
Clarke, H., journalier, à $9 par sem., $137.80 ; Collins, S., journalier, à $9 p. sem., $64.50	202 30
Deavy, F., journalier, $9 p.s., $152.50 ; Deavy, G., jour., à $12 p.s., $215.93 ; à $11 p.s., $230.99.	599 42
Deavy, Thos., je., journalier, à $9 par sem., $62.50 ; à $8 par sem., $106.66	169 16
Deavy, Thos., aîné, cond d'at., à $10 p.s., $188.16 ; à $9 p.s., $7.50 ; à $8.50 p. s., $189.84	385 50
Demora, S., journalier, à $9 par sem., $166.90 ; à $8 par sem., $170.67	337 57
Dennis, D., journalier, à $9 par sem., $166 ; à $8 par sem., $145.20	311 20
Doragh, J. jour., à $9 p.s., $40.80 ; à $8 p.s., $14.67 ; Driscoll, D., cocher, à $10 p.s., $408.60	464 07
Fahey, John, journalier, à $9 par sem., $104.35 ; à $8 p.s., $105.34	209 69
Fahey, Wm., journalier, à $10 p.s., $358.57 ; à $9.50 p.s., $41.17 ; à 15c. par h., $1.05	400 79
Falls, W. J., journalier, à $9 par sem., $166 ; à $8 par sem., $31.06	197 06
Fee, R., cond. d'attelage, à $10 p.s., $186.49 ; à $9 p.s., $4.50 ; à $8.50 p.s., $4.25	195 24
Fixter, J. S., journalier, à $9 pas sem., $36.75 ; à $7.50 par sem., $29.76	66 51
Gilchrist, Jas., homme d'éc., à $44 p. m., $59.72 ; journalier à $9 p.s., $116.85 ; à $8 p.s., $120.	296 57
Goodwin, J., cond. d'at., à $3.25 par j., $11.38 ; Holz, W., journalier, à $4.50 p.s., $34.88	46 26
Helm, Jas., cond. d'attelage, à $10 p sem., $181.17 ; à $9 p. s., $10.20 ; à $8.50 p.s., $162.94.	354 31
Horn, F., contremaître, à $11 p. sem., $436.58 ; Howard, S. M., journalier, à $9 p. sem., $18.	454 58
Huard, M., journalier, à $9 p. sem., $167.20 ; à $8 p. s., $168.31 ; Hughes, W., charpentier, à $2 par j., $36.67	372 18
Johnson, R., journalier, à $9 p. s., $16.50 ; Lachapelle, J. B., journalier, à $9 p. s., $36.45	52 95
Lacroix, M., journalier, à $9 par sem., $30.90 ; à $8 par sem., $16	46 90
A reporter	44,527 32

Station agronomique centrale, Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	44,527 32
Gages des journaliers de la ferme etc.—Fin.	
Lacroix, O., journalier, à $9 p.s., $175 ; à $9 p.s., $34.67 ; Lacroix, P., jour., à $9, p. s., $55.50.	265 17
Leafloor, Sam., cond. d'at., à $10 p. s., $172.18 ; à $9 p. s., $10.20 ; à $8.50 p. s., $177.10	359 48
Leafloor, W., journalier, à $9 par sem., $164.50 ; à $8 par sem., $141.34	305 84
Lescimure, A., journalier, à $9 par sem., $80.10 ; à $8 par sem., $97.49	177 59
Little, Thos., journalier, à $9 par sem., $162.25 ; à $8 par sem., $34.93	197 18
Maisonneuve, F., journalier, à $8 par sem., $112 ; à 15c. par h., $4.35	116 35
Mather, D. J., journalier, à $9 par sem., $84.75 ; à $8 par sem., $105.33	190 08
Melvin, J., journalier, à $9 par sem., $175 ; à $8.50 par sem., $96.33 ; à $8 par sem., $81.33.	352 66
Moffatt, R., journalier, à $9 par sem., $84.10 ; à $8 par sem., $16.40.	100 50
Mulligan, Alex., homme d'écurie, à $44 par m., $396 ; à 15c. par h., $29.40	425 40
Mulligan, Andrew, homme d'écurie, à $48 par m., $432 ; à 15c. par h., $1.20	433 20
McAdoo, Wm., jour., à $44 p.m., $177 ; à $9 p.s., $169.60 ; à $8 p.s., $13.33 ; à $1.40 p.j., $25.20.	385 13
McClelland, S., journalier, à $9 p. s., $31.80 ; McFarlane, W., journalier, à $9 p. s., $70.65.	102 45
McGrath, Jno., cond. d'at., à $10 p. s., $178.33 ; à $9 p. s., $6.45 ; à $8.50 p. s., $184.16	368 94
McKnight, W., journalier, à $9 pas sem., $89.50 ; à $8.50 par sem., $110.51	200 01
Nevins, Jos., cond. d'omnibus, à $9 p. s., $420.55 ; Nevins, L., journalier, à 75c. par j., $3.	423 55
Nothnagel, B., journalier, à $9 par sem., $165.70 ; à $8 par sem , $165.34	331 04
Patridge, Geo., journalier, à $44 pas m., $136.50 ; à $9 pas sem., $35 ; à $8 par sem., $36	207 50
Pelletier, J., journalier, à $9 par sem., $169.15 ; à $8 p. s., $164.01 ; Perrin, G., jardinier, à $10 par sem., $433	766 16
Poulin, G., journalier, à $9 p. s., $121.75 ; Proudman, Jno., homme d'éc., à $44 p. m., $396	517 75
Quinlan, Jos., journalier, à $9 par sem., $51.50 ; Read, H., journalier à $10 p. s., $488.83.	540 33
Ralph, Amos., journalier, à $9 pas sem., $89.95 ; à $8.50 par s., $93.50 ; à $8 par s., $71.49.	254 94
Read, F. W., conducteur de malle, à $9 par sem., $216.40 ; à $8 par sem., $150.64	367 04
Richards, H., journalier, à $9 pas s., $33.45 ; Robertson, R. H., journalier à $9 p. s., $16.80.	50 25
Roe, Geo., journalier, à $9 p.s., $6 ; Russell, H., journ.,, à $9 p.s., $166.90 ; à $8 p. s., $171.20	344 10
Sabourin, A., jour., à $8 p.s., $24 ; à 15c. p. h., 45c. ; Scott, J. A., charpent., à $2 p. j., $45.56.	70 01
Simkins, A., journalier, à $9 par sem., $116.50 ; à $8.50 par sem., $182.74	299 24
Summers, A., journalier, à $9 par sem., $191.50 ; à $8 par sem., $200.01	391 51
Taggart, Jas., contremître, à $11 p.s., $431.63; Thompson, W., journalier, à $9 p. s., $27.30.	458 93
Vaughán, S., journalier, à $9 par sem., $187 ; à $8 par sem., $36	223 00
Villeneuve, J. R., journalier, à $9 par s., $158.50 ; à $8.50 par s., $130.33 ; à $8 p. s., $47.06.	335 89
Wicker, H., journalier, à $9 par sem., $166.95 ; à $8 par sem., $31.34	198 29
	54,286 83
Divisé comme suit :—	
Appointements	5,024 96
Travaux agricoles	3,541 76
Soins du bétail	2,930 83
Nourrir le bétail	2,961 32
Animaux vivants	542 37
Compte du bétail, bouvillons	1,109 89
Division de la laiterie	851 01
" l'horticulture	4,809 59
" basse-cour	2,654 36
" la chimie	4,104 55
" entomologie et botanique	3,566 67
" la forêt et soin des terrains	1,071 49
Aide au bureau, transport de la malle et service de messager	4,483 40
Essais de graines et soin de serres-chaudes	1,118 76
Distribution de graines de semence et de pommes de terre	5,286 23
Distribution d'arbres et de graines d'arbres	69 78
Semences, graines, arbres, etc	373 92
Forgeage et fournitures de harnais	813 80
Instruments, outils, ferronnerie, etc	617 69
Pépinière	1,188 25
Services de vétérinaire et drogues	121 98
Engrais el fertilisants	236 10
Division des céréales	3,200 35
Frais de voyages	1,216 27
Télégrammes et téléphones	186 82
Impressions et papeterie	709 14
Journaux et revues périodiques	132 26
Dépenses contingentes	332 60
Expositions	809 20
Fournitures pour abeilles, etc	145 32
Drainage	16 50
Nettoyage de terrain	59 66
	54,286 83

Division de la station agronomique, Nappan, N.-E.	$	c.
Robertson, R., surintendant : 9 m. au 31 mars 1907 à $1,600 par année	1,200	00
Amherst Foundry Co.: 1 poêle, $6.50 ; diverses réparations et fournitures, $6.87	13	37
Barnes, W. L., Maccan : avoine, 100 boiss. à 55c., 200 boiss. à 50c. ; son, 36 sacs à $1.25 ; maïs, 4 sacs à $1.60	206	40
Berry, A. C., timbres-poste, 18 juillet 1906 au 26 mars 1907	84	45
Blenkhorn, H. B.: engrais, 30 voyages à 85c.; paille, 1½ tonne à $5 ; cendres, 5 brls à $1	36	12
Douglas et Cie, Amherst : boyau, 100 pds, $11.50; pierre bleue, 100 liv. $9; vesces, 5 boiss., $9.50 ; vitriol, 100 liv. $8 ; graine de fléole, 112 liv. à 7c.; câble, 49 liv. à 16c.; vert de Paris, 17 liv. à 25c.; cendres, 11 lbs. $4 ; helibore, 10 liv. $2.50 ; diverses fournitures, $21.72	86	15
Dowlin Frères, Amherst, divers forgeages	11	95
Elderkin, A., Maccan, litière, 7⅘ tonnes à $5	38	99
Fawcett Honey Co., Memramcook, fournitures d'abeille	15	35
Granby Carriage Co., 1 wagon concorde, bandage en caoutchouc	86	00
Henry, B., Bells Corners, 42 bouvillons, 40,613 liv. à 4c	1,624	52
Chemin de fer Intercolonial, frais de transport	265	77
Langill, D., divers forgeages	11	99
Lawrence, A. E., Amherst, bouvillons, 6,591 liv. à 4⅜c	290	00
Lowther, T., Amherst, bouvillons, 2,591 liv. à 4⅜c	114	00
Noiles, Bedford, paille, 3·47 tonnes à $6	20	82
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, Amherst, 6 m. au 12 nov. 1906	12	50
Ogilvie Flour Mills Co., Montréal : son, 8 tonnes, $180 ; tourteaux oléagineux, 4 tonnes, $146 ; maïs concassé, 60 brls, $171 ; nesbor, 20 brl. $55 ; moins transport, $69.44	482	56
Rennie, Wm., Co., Toronto : graines, trèfle, 10 liv. à 21c., 20 liv. à 18c., 100 liv. à 20c., 300 liv. à 18½c., 300 liv. à 17½c., 80 liv. à 15c.; fléole, 300 liv. à 7c.; pois, 12 boiss. à $1.45; vesces, 5 boiss. à $1.70 ; diverses graines, $22.18	214	03
Robertson, Mme R., repas aux visiteurs, 73 à 50c	36	50
Savage, Chas., Amherst, diverses réparations et fournitures de harnais	42	60
Silliker and Co., Amherst : main-d'œuvre, 70 hrs, $17.50; pension, $3; divers bois de service, $6.10; diverses fournitures de ferronnerie, $10.15	36	75
Smith, W. H., Fenwick, paille, 2·98 tonnes à $7	20	86
Vilas, W. F., Cowansville, socs de charrue, 24	12	00
Préfet du pénitencier de Kingston, ficelle, 125 liv. à 11½c	14	38
Wood, C., Maccan : divers forgeages et réparations	12	70
Abonnements aux journaux	24	42
Compte de l'imp. du roi, $14.57 ; bureau de la papeterie, $6 ; messages téléphonique, $9.82	30	39
Frais de voyages :—		
Grisdale, J. H., $33.25 ; Robertson, R., $178.50 ; Saunders, Wm., $1.50	213	25
Divers paiements de moins de $10 :—		
Bayer, I. A. S., $2.50 ; Bligh et Prince, 40c. ; Boss, A. E., $5	7	90
Cie de messagerie Canadienne, $5.70 ; Chapman Frères, $4.50 ; dép. des douanes,29c.	10	49
Dunlap, Frères et Cie, $9.41 ; Gould, D., $7.54 ; Graham Frères, 95c.	17	90
Graves, L. A., $7.40 ; Harrison, David, $7.24 ; Hillcoat Co., $3.65	18	29
Maritime Heating Co., $1 ; Martin, C. L. et Cie; $6.53 ; McKay, C., $5.34	12	87
Ormond, W. L., $1.56 ; Pridham, R. T., $1.50 ; Ripley, G. W., $3.88	6	94
Shipley, E., $5.12 ; Segers Frères, $1.08 ; Smith, W. P. et Cie, 90c.	7	10
Winona Nursery Co., $5.46 ; Wood, M. L., $7.56 ; Wood, W. W., $6.25	19	27
Gages, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907.		
Ayer, W., journalier, à $1.30 j., $15.60 ; Blenkhorn, H. B., cond. d'attel., à $1.40 j., $322	337	60
Blenkhorn, Wm., jardinier, à $50 m., $250, journalier à $1.30 j., $146.90	396	90
Bowser, W., journalier, à $1.30 j., $144.95 ; Chappell, C., journalier, à $1.30 j., $328.90	473	85
Coates, Thos., contremaître à $50 m., $450 ; Donaldson, Robt., pâtre, à $50 m., $450	900	00
Middleton, W., journalier, à $1.30 j., $51.35 ; McCall, John, journalier, à $1.30 j., $31.2	82	55
McPherson, A., journalier, à $1.30 j., $48.10 ; McVicar, J. E., journalier, à $1.30 j., $16.90.0	65	00
Reynolds, A., journalier, à $1.30 j., $64.35 ; Richardson, G., journalier, à $1.30 j., $5.20	69	55
Richardson, Jos., cond. d'att., à $1.40 j., $183.40 ; journalier, $1.30 j., $154.70	338	10
Richardson, Luther, cond. d'attel., à $1.40 j., $317.80 ; Robertson, R. J., journalier, $1.30 j., $170.30	488	10
Richardson, Leeander, journalier, à $1.30	5	20
	8,515	73
Répartis comme suit: —		
Appointementss	1,200	00
Travaux de ferme	1,277	25
Soin des bestiaux	748	90
Nourriture des bestiaux	875	75
Compte du bétail, bouvillon	2,188	37
Horticulture	486	49
Basse-cour	163	85
Sylviculture et entretien des terrains	158	80
A reporter	7,099	41

Division de la station agronomique, Nappan, N.-E.—*Suite.*	$ c.
Report	7,099 41
Répartis comme suit—*Fin.*	
Aide de bureau et service de messager	180 00
Distribution de grain de semence et de pommes de terre	76 00
Grain de semence, arbres, etc	237 51
Forgeage et harnachements	170 79
Instruments aratoires, outils, ferronnerie, etc	94 81
Services de vétérinaire et drogues	0 25
Engrais	43 16
Frais de voyages	52 70
Télégrammes et téléphones	22 32
Impressions et papeterie	16 63
Journaux et revues	24 42
Expositions	300 63
Dépenses imprévues	166 20
Fournitures pour abeilles, etc	15 90
Drainage	15 00
	8,515 73

Division de la station agronomique de Brandon, Man.

Wolverton, N., surintendant, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,600 par année	1,200 00
Parkin, M. R., aide de bureau, 9 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	487 50
Cie de téléphone Bell, service, 12 m. au 1er juin 1907	55 00
Brandon Harness Co. : couvertures, 2 prs, $12 ; 6 brosses, $4.50 ; réparer harnais et diverses fournitures, $29.30	45 80
Brown et Mitchell : ficelle, 300 liv., $44 ; courroie en caoutchouc, 50 pds, $11.50 ; fourches à foin, 10, $5.60 ; fourches à paille, 2, $2 ; seaux galv., 9, $3 ; balais, 6, $2.40 ; haches, 2, $2.50 ; diverses fournitures de ferronnerie, $30.26	101 26
Campbell, K.: timbres-poste, 180 à 10c., 100 à 5c., 3,000 à 2c., 1,280 à 1c.; loyer de boîte au bureau de poste, $5 ; 1 clé au bureau de poste, 30c.	101 10
Canadian Oil Co.: huile à machine, 28 gal. à 40c.; graisse, 2 boîtes à $2.75	16 70
Chemin de fer Canadien du Pacifique, frais de messagerie	17 21
Carrick et Hardaker : fers neufs, 59 à 50c.; ferrage, 88 fers à 25c.; band. de roues, 10, $7.50 ; 1 1 ass. de traîneaux, $19 ; 1 essieu de wagon, $4 ; divers forgeage, $47.25	129 25
Clendening Frères, 1 verrat Yorkshire	20 00
Coxe et Robinson, V.S., services professionnels et médicaments	38 25
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	15 11
Fleming, J. W.: alcool, ½ gal., $3.25 ; divers médicaments, $9.80	13 05
Gilbert, Alfred, repas aux batteurs de grain, 146 à 25c	36 50
Hughes et Cie : 1 casier, $20 ; divers bois de service, $1.55	21 55
Massey-Harris Co., diverses fournitures d'instruments aratoires	37 95
McIntosh, Geo., Oak-River, 12 bouvillons, 11,435 liv. à 3½c	400 23
McKenzie, A. E. et Cie : sacs, 1,500 à 15½c.; maïs, 5 boiss , $9.55, 95 liv. ,$3.39 ; seigle, 2 boiss., $2.30 ; herbe de seigle, 25 liv, $2.75 ; diverses fournitures, $2.10	252 59
Nichol, Wm., 1 jument	225 00
Robertson, P. C., battre : blé, 1,389 boiss. à 5c.; avoine et orge, 5,010 boiss. à 4½c	294 90
Smith et Burton : paniers, 2, $3 ; louage de vases, $9.20 ; divers, $2	14 20
Steele, Briggs Seed Co., Winnipeg : ruches, 5, $7.75; fonds pour couvains, 10 liv. à 57c.; diverses fournitures d'abeille, $5.76	19 21
Sylvester Mfg. Co., battre 930 boiss. de grain	22 50
Frais de voyages, Saunders, Wm	11 15
Abonnements aux journaux, revues périodiques, etc	27 70
Compte de l'imprimeur du roi, $21.59 ; bureau de la papeterie, $14.95	36 54
Divers paiements moins de $10—	
Alexander Milling Co., $5.30 ; Brandon Pump and Windmill Works, $3.25	8 55
Brandon Machine Works Co., $1.50 ; Campbell, Manson Co., $1.50	3 00
Canadian Northern Ry., $1.45 ; Cie de télég. du chemin de fer C.P., $5.85	7 30
Cockshutt Plough Co., $6 ; Cole, John, $5 ; Collins, A., $3.95	14 95
Dominion Live Stock Assn., $7.50 ; Fraser, A. C. et Cie, $7.45	14 95
Grant, A., $6.50 ; Green, R., $3.50 ; Halpin, N. J. et Cie, $1	11 00
Graham Frères, 95c.; Lawrence Dairy Supply Co., $3.25	4 20
Manitoba Windmill and Pump Co., $2.50 ; Miller, H. H., $2.50	5 00
Muncey et King, $5.50 ; McMillan, A., $1.05 ; Segers Frères, $6.33	12 88
Smith et Inglis, $5 ; Warners, Ltd., $7 90 ; Whiteside, E. R., $5.50	18 40
Wheat City Business College, $1 ; Wolverton, B., $1.65	2 65
Wolverton, D., $1.32 ; Wolverton, H., $6.60 ; Wolverton, J., $4 02	11 94
Zink Frères, $1.75 ; honoraires d'enregistrement, Ottawa L.S. Records, $1.50	3 25
A reporter	3,758 32

Division de la station agronomique de Brandon, Man.—*Fin.*	$ c.
Report	3,758 32
Gages, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907.	
Bickford, A. F., journalier à $1.50 j., $39.45; Brown, A., journalier à $1.75 j., $109.37, à $1.50 j., $40.50	189 32
Brownson, J., journalier à $1.75 j., $151.03, à $1.50 j., $85.50, à $1.25 j., $122.22	359 05
Coldman, A. H., conducteur d'attel. à $1.25 j., $10; Cole, E., journalier à $1.50 j., $51.60	61 60
Cole, John, jardinier à $50 m., $200, à $55 m., $275	475 00
Cole, Maurice, journalier à $1.75 j., $47.25, à $1.50 j., $37.50, à $1.25 j., $4.37	89 12
French, A. E., conducteur d'attel. à $2 j., $166, à $1.75 j., $96.25, à $1.50 j., $150	412 25
Gilbert, A., journalier à $1.75 j., $109.73, à $1.50 j., $160.83	270 56
Green, R. J., " à $1.75 j., $47.25, à $1.50 j., $48.45	95 70
Matley, A. J., " à $1.75 j., $40.51, à $1.50 j., $39.30	79 81
Moore, Geo., " à $2 j., $88.40, à $1.75 j., $91, à $1.50 j., $122.67, à $1.25 j., $12.50	314 57
McCrea, A., contremaître, 9 m. au 31 mars 1907, à $55	495 00
Radford, R. A., conducteur d'attelage $2 j., $161, à $1.75 j., $87.50	248 50
Robinson, Jas., " à $2 j., $146, à $1.75 j., $47.77	193 77
Rowan, V., aîné, " à $2 j., $65, à $1.75 j., $49.87	114 87
Rowan, V., jeune, " à $2 j., $163.80, à $1.75 j., $96.60, à $1.50 j., $129.	389 40
Shilson, A., " à $2 j., $159.86, à $1.75 j., $42	201 80
Thornton, Jas., bouvier, 9 m. au 31 mars 1907, à $50	450 00
	8,198 64
Répartis comme suit : —	
Appointements	1,200 00
Travaux agricoles	3,063 97
Soin du bétail	548 25
Nourriture du bétail	10 30
Bétail	264 50
Compte du bétail, bouvillons	400 23
Horticulture	313 05
Basse-cour	87 15
Sylviculture et soin des terrains	273 25
Aide au bureau et service de messager	729 50
Distribution de grain de semence et de pommes de terre	316 00
" d'arbres et graines d'arbres	9 52
Grain de semence, arbres, etc	39 94
Forgeage et fournitures de harnais	180 55
Instruments aratoires, outils, ferronnerie, etc	212 68
Services de vétérinaire et médicaments	51 25
Fumier et engrais artificiels	159 50
Frais de voyages	11 15
Télégrammes et téléphones	60 85
Impressions et papeterie	39 94
Journaux et revues périodiques	22 45
Dépenses contingentes	103 60
Expositions	71 95
Fournitures d'abeilles	23 06
Drainage	6 00
	8,198 64
Division de la sation agronomique, Indian-Head, Sask.	
Mackay, Angus, surintendant, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,600 par année	1,200 00
Reynolds, B. J., commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $62.50	562 50
Cie de téléphone Bell, service d'échange, 6 m. au 8 avril 1907	14 00
Bowser, S. F. et Cie, Indiana : 1 réservoir et pompe	28 00
Bulstrode, C. G. : 1 vérat berkshire	16 00
Cox, O. : 1 vache, 1,070 liv. à 2½c	26 75
Fleury, H. : div. réparations de harnais et fournitures	12 70
Gerry, A. Y. : gazoline, 6 gal., $2.75; pétrole, 2 gal., 75c. : balais, 2, $1 : raccorder pompe au moulin à vent, $2.50; div. réparations et fournitures, $8.26	15 26
Graham, N., M.V. : services professionnels et médicaments	34 50
Laird, C. T. : gazoline, 259 gal., $111.37; pétrole, 46 gal., $16.10; huile à cyl., 5 gal., $7; huile crue, 4 gal., $4; huile à machine, 6 gal., $3.80; courroie caoutchouc, 100 pds, $50; balais d'écurie, 3, $3.70; seaux galv., 5, $2.90; ficelle, 24 pelot., $5.05; boucles, 2, $2; sel, 315 liv., $3.15; div. fournitures de ferronnerie, $50.21	259 28
Massey-Harris Co. : 1 joug, $1.50; div. parties de machinerie, $14.35	15 85
Melotte Cream Separator Co. : réparer séparateur de crème, etc	13 58
Mackay, Angus : ficelle, 400 liv. à 13c.; repas aux visiteurs, 61 à 50c.; cueillir graine de caragana, 7 j. à $1.25	91 25
A reporter	2,289 67

Division de la station agronomique, Indian-Head, Sask.—*Suite.*	$ c.
Report	2,289,67
McVicar, E. L. et Cie : 1 charrue, $55 ; div. parties de machinerie, $16.25	71 25
North, John R. : 8 bouvillons, 8,870 liv. à 3c	266 10
Northwest Thresher Co. : 1 guide de courroie ponr séparateur	12 50
Orchard, A. G. : mélange pour coliques, 22 onc., $2 ; div. drogues, $13.30	15 30
Shelford et Fleming : nouv. fers, 27 à 50c. ; fers assortis, 82 à 25c. ; diverses fournitures de forge, $37.75	71 75
Starr, D. H. et Cie : échange par téléphone, 6 m. au 30 sept. 1906, $12 ; réparer ligne, $1.50.	13 50
Wilson, Wm. : farine de gr. de lin, 1,200 liv., $24 ; div. fournitures, $3.82	27 82
Frais de voyages : Mackay, Angus, 70c. ; Saunders, Wm., $11.15	11 85
Abonnement aux journaux et livres	3 50
Compte de l'imprimeur du roi : impressions, etc	21 29
Bureau de la papeterie, Ottawa : div. fournitures de papeterie	43 91
Menues dépenses : frais de port, $372.33 ; div. déboursés, $38.91	411 24
Divers paiements de moins $10 —	
Brooks, E. J. et Fils, $6.70 ; Cockshutt Plough Co., $2 ; Conn, Jas., $2.35	11 05
Dom. Express Co., $2.06 ; Fraser, A. M. et Cie, $7.50 ; Heaven, C. C., $2.75	12 31
Graham Frères, 95c. ; Imperial Hotel, $8.50 ; Indian Head Machine Works, $1.25	10 70
Sharpe, W. H. B., $1 ; Segers Frère, $1.08 ; Sherwood, A. W., $7.50	9 58
Steele, Briggs Seed Co.	3 99
Gages, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907.	
Aldred, A. journalier à $41 m., $41 ; Brubacker, N., journalier à $2 j., $60	101 00
Atkinson, R., journalier, à $49 m. $49, à $41 m. $41, à $1.50 j. $23.25, à $1.25 j. $174.38	287 63
Bird, D., journalier, à $52 m. $52, à $45 m. $45, à $41 m. $41, à $1.73 j. $44.98, à $1.52 j., $6.08, à $1.33 j. $21.28, à $1.25 j. $150	360 34
Carter, E., journalier, à $49 m. $49, à $45 m. $135, à $43 m. $43, à $1.82 j. $28.21, à $1.61, j. $44.28, à $1.33 j. $18.62 ; à $1.25 j. $17.59	335 61
Culling, W. F., conducteur d'attelage, à $44 m. $44, à $1.86 j. $39.06, à $2 j. $49, à $1.57 j. $47.10, à $1.25 j. $63.75	242 91
Fell, F., journalier, à $49 m. $49, à $41 m. $41, à $1.52 j. $40.66, à $1.25 j. $160	290 66
Ferguson, P., journalier à $1.50 j., $110.25 ; Fishenden, A., journalier à $2 j., $65	175 25
Godfrey, Jos., journalier, à $41 m. $41, à $1.96 j. $46.06, à $1.82 j. $41.86, à $1.52 j. $6.08	135 00
Good, D., journalier, à $1.96 j. $40.18, à $1.82 j. $41.86, à $1.58 j. $35.55, à $1.52 j. $10.64	128 23
Hampshire, G., conducteur d'attelage, à $52 m. $52, à $44 m. $88, à $1.86 j. $44.64, à $1.57 j. $6.28, à $1.25 j. $138.75	329 67
Harcourt, W. V., contremaître, à $50 m. $2.50, à $1.92 j. $19.20	269 20
Heaven, C. C., jardinier à $45 m., $90 ; Léonard, G., journalier à $1.58 j., $37.92	127 92
Makepeace, T., homme d'écur., à $52 m. $52, à $44 m. $44, à $1.86 j. $44.64, à $1.57 j. $23.55	164 19
Makepeace, T. J., cond. d'attel , à $52 m. $52, à $44 m. $88, à $1.92 j. $32.64, à $1.86 j. $42.78, à $1.57 j. $5.50, à $1.25 j. $48.44 ; contremaître à $50 m., $150	419 36
Paget, E. A., journalier, à $49 m. $49, à $41 m. $41, à $1.82 j. $34.58, à $1.67 j. $43.42, à $1.52 j. $6.08, à $1.25 j. $35	209 08
Skene, A., préposé au bétail, à $45 m. $45, à $150 j. $16.50	61 50
Smedley, F., journalier, à $1.80 j. $31.50, à $1.50 j. $31.87, à $1.25 j. $13.75	77 12
Wilson, W., " à $1.25	58 75
	7,080 73
Moins—Produit de la vente de 16 animaux, 19,500 liv. à 4c	780 00
	6,300 73
Répartis comme suit :—	
Appointements	1,200 00
Travaux agricoles	2,654 52
Soin du bétail	620 65
Nourriture du bétail	31 67
Animaux	16 25
Compte des bouvillons	292 85
Horticulture	180 00
Basse-cour	51 66
Sylviculture et soin des terrains	68 25
Aide au bureau, service de messager et transport de la malle	652 50
Distribution de grain de semence et de pommes de terre	139 66
Distribution d'arbres et de graine d'arbres	8 75
Semence, grain, arbres, etc	15 89
Forgeage et harnais	94 15
Instruments, outils, ferronnerie, etc	490 97
Services de vétérinaire et drogues	58 60
Frais de voyages	11 85
Télégrammes et téléphones	29 85
Impressions et papeterie	47 19
Journaux et revues périodiques	3 50
A reporter	6,668 76

Division de la station agronomique d'Indian-Head, Sask.—*Fin.*	$ c.
Report	6,668 76
Divisés comme suit—*Fin.*	
Dépenses contingentes	407 63
Fournitures pour abeilles	4 34
	7,080 73
MOINS—Produit de la vente de bétail	780 00
	6,300 73
Division de la station agronomique d'Agassiz.	
Sharpe, Thos. A., surintendant, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,600 par année	1,200 00
Brackman-Ker Milling Co.: tourteaux oléagineux, 2,000 liv., $42; trèfle, 250 liv. à 18c.; herbe de seigle, 200 liv. à 9c	105 00
Cie de ch. de fer C.P., frais de transport	18 84
Chapman, J. H., services et div. déboursés pour prép. l'expos. à Victoria et N.-Westminster	143 40
Davison, S. J.: 1 paire de harnais, $48; divers accessoires de harnais, $16.25	64 25
Cie de messagerie Dominion	46 55
Hoffard, S. G., timbres-poste pour 10 m. jusqu'à mars 1907	68 02
Horwell, A., ferrage de chevaux et forgeage, 10 juill. 1906, au 20 mars 1907	60 40
Inkman, C.: pétrole, 11 caisses, $38.75, 30 gals., $11.40; huile à mach., 4 gals., $3; sacs, 150, $14; sacs de papier, 475, $4.25; farine de tourteaux oléag., 5 sacs, $9.50; lessive, 1 caisse, $5; clous, 143 liv., $7.15; bottes, 1 paire, $4.75; grosse toile, 11 vgs, $2.75; balais, 5, $2.50; diverses fournitures, $35.10	138 15
Trapp, T. J. et Cie: tuyau galv., 261½ pds à 8c.; courroies, 50 pds à 38c.; 1 charrue d'acier, $17.50; paillassons de boghei, 2, $15; liquide pour laver les moutons, 2⅔ gals à $1.50; balais d'écurie, 4, $4.10; diverses fournitures, $12.85	93 37
Victoria Chemical Co.: muriate de potasse, 1,000 liv., $27.50; poudre phosph., 1,000 liv., $13.75	41 25
Webster Frères, ficelle d'engerbage, 100 liv. à 16c	16 00
Frais de voyages—	
Chapman, J. H., $61.90; Saunders, Wm., $11.15; Sharpe, Thos. A., $22.10	95 15
Abonnements aux journaux	14 50
Compte de l'imprimeur du roi, $13.73; bureau de la papeterie, $6	19 73
Menues depenses, nettoyer bureau, $11.25; divers, $8 33	19 58
Divers paiements moins de $10—	
Anderson et Lusby, $6.70; Curtis, D. S. et Cie, $2.50; Gilley Frères, $3.20	12 40
Graham Frères, 95c.; Hadwen, G. H., $4; Kirk, H. T., $1.25	6 20
Lemon, M. M., $3.80; MacKay, J. J. et Cie, $2.25; Ralph, W. A., $5	11 05
Rennie Wm., Co., $3.57; Schaake Mach. Works, $4.75; Vancouver Hardware Co., $8.90	17 22
Andrew, J., journalier, à $1.75 j., $91.86; August, A., journalier, à $1.75 j., $69.56	161 42
Coleman, S., cond. d'attelage, à $1.90 j., $384.65; Fozzard, John, cond. d'attelage, à $1.90 j., $421.32	805 97
Leyland, G. D., journalier, à $1.40 j., $8.40; McCallum, M., journalier, à $1.75 j., $156.27	164 67
McKay, Alex., contremaître, à $65 m., $585; McLean, Robt., journalier, à $1.75 j., $395.07	980 07
McRae, Jno., charpentier, à $3.50 j., $14; Ogilvie, L., homme d'écurie, à $1.50 j., $353.40	367 40
Pettis, Geo., journalier, à $1.75 j., $82.71; Sharpe, M. A., aide au bureau, à $10 m., $90	172 71
Tyrer, Jas., conducteur d'attelage, à $1.90 j.	413 53
	5,256 83
Divisés comme suit:—	
Appointements	1,200 00
Travaux agricoles	2,150 80
Soin du bétail	404 50
Nourriture du bétail	55 90
Bétail	1 00
Département de la basse-cour	60 76
" de l'arboriculture et soin des bestiaux	65 15
Distribution de grain de semence et de pommes de terre	83 00
Semence, grain, arbres, etc	67 52
Forgeage et divers harnais fournis	140 83
Instruments, outils, ferronnerie, etc	251 70
Aide au bureau et service de messager	90 00
Services de vétérinaire et drogues	8 15
Engrais et fertilisants	143 35
Frais de voyages	33 25
Impressions et papeterie	15 98
Télégrammes et téléphones	2 60
Journaux et revues	14 50
Expositions	296 70
Dépenses contingentes	84 52
Défrichement	17 50
Drainage	69 12
	5,256 83

Nouvelles stations agronomiques.	$ c.
Lacombe ($11,179.09)—	
Hutton, G. H., surintendant, 8 m. au 31 mars 1907 à $100.	800 00
Campbell et Titsworth : 1 fourche à foin et voie, $50; 1 balance, 2,000 liv., $35, 1 balance, 240 liv., $8.50 ; 1 appareil à cuire la nourrit., 30 gals, $31 ; 2 robes, $15 ; 3 paillassons, $15 ; couvertures, 4 à $3, 9 à $1.50 ; brouettes. 2 à $6, 2 à $4.50 ; 1 étau et enclume, $5 ; clous, 100 liv., $4.50 ; chaînes, 3, $7 ; 2 faucilles, $6 ; 1 assort. mesures, $5.90 ; 1 assort. rabots, $8.25 ; 1 assort. mèches, $7 ; 1 tarière, $2.75 ; égohines, 2, $4.75 ; 1 scie à refend., $2.75 ; fourches, 4 à $1, 6 à 65c. ; 1 galon d'ac., $4.50 ; 1 chaîne à mes., $3.50 ; houes, 6 à 45c. ; seaux, 6 à 45c. ; divers instruments et fournitures, $61.35.	352 55
Cie de ch. de fer Can. Pac., frais de transport	23 40
Elliott, W. L., 1 paire de harnais	50 90
Flewelling, H. F. : achat d'un quart du terrain de la sec. n° 24, $5,000 ; foin, 9 ton. à $8.	5,072 00
Gibson, Murray, avoine, 143 1 boiss. à 25c.	35 77
Hutton, G. H. : 1 jument, $300 ; loyer de maison, 8 m. au 31 mars 1907 à $20.	460 00
Moody, M., & Sons Co. : 1 batteuse, $142 50 ; transport, $73.44.	215 94
Morris et Taylor : camions, 2 à $88 ; 1 boghei, $130 ; 1 voiture avec timon à extension, $175 ; 1 charrue, $83 ; 1 assort. traîneaux légers, $68 ; 1 cutter, $60 ; 1 faucheuse, $57 ; râteau à cheval, 1, $36 ; herses, 1 à $39, 1 à $37.50, 1 à $19, 1 à $16.	836 50
McFetridge, G. H. : 1 lieuse, $160 ; 1 moulin à vent, $120 ; 1 presse, 12 pds, $105 ; 1 voiture double, $93; traîneaux, $36 ; 1 foret, $97 ; 1 rouleau, $64 ; 1 coupe foin, $60; 1 broyeur, $52 ; 1 vanneuse, $33 ; 2 pulvérisateurs, $22 ; charrues, 1 à $24, 2 à $20 ; 1 semoir à navets, $22	964 00
Phillips, G. M., nivellement	10 00
Riley et McCormick : harnais, 1 à $52.25, 2 à $50.35, 1 à $23.75.	176 70
Turner, John A., 5 chevaux à $300	1,500 00
Frais de voyage, Hutton, G. H.	592 08
Bureau de la papeterie, 35c. ; menues dépenses, $6.90	7 25
Divers paiements moins de $10—	
Fortune, J. W., $8.50 ; Graham Frères, 95c. ; Hope, J., et Fils, $1.20	10 65
McDermid, N. I., $4.35 ; Reddick, Chas., $7	11 35
Lethbridge ($8,213.61)—	
Fairfield, W. H., surintendant, 8 m. au 31 mars 1907, à $125	1,000 00
Campbell, Fred., conducteur d'attel., $2.30 j., $10.35 ; McCulloch, R., garçon d'écurie, 4 j. à 25c. ; Reid, D. A., conducteur d'attelage, 4 j. à $2.30.	20 55
Anderson, A. F., construction de clôture de fil mét., 3½ milles	65 00
Austin, Frank, nourrir 6 chevaux 7 j.	15 75
Cie de téléphone Bell : service d'échange, 6 m. au 1er sept. 1907, $12.50 ; messages, $1.50.	14 00
Bently Co. : avoine, 2,700 liv. à 1c. ; foin, 1,100 liv., $8.80 ; diverses fournitures, $5.50.	41 30
Brodie, John, houille, 8 tonnes à $3.75, 7 tonnes à $3.25	52 75
Brodie et Stafford : clôture, 720 perches, 60c. ; balances à voiture, 5 ton., $155 ; 1 balance, $8 ; fil barbelé 2,000 liv., $73 ; 1 pupître, $34 ; 1 pupître à clavig., $32 ; acccessoires ajustables de leviers à foin, 6, $30 : portes en fil mét., 2, $24 ; chaises, 1 à $11.50, 1 à $8 ; câble, 60 liv., $11.50 ; crampons, 2 baril., $9.50 ; pelles, 6, $7 ; houes, 6, $3 ; 1 presse à lettre, $7 ; 1 assort. de mèches, $6 ; enclume et étau, $5 ; 1 galon d'acier, $6.50 ; fourches, 4, $3.60 ; 1 porte-foin, $6 ; diverse ferronnerie, $108.52.	981 12
Central Hardware Store : camions, 2, $117.50 ; herses, 2 à $48, 1 à $37 ; charrues, 1 à $26, 1 à $23 ; 1 faucheuse, $62 ; 1 râteau, $39 ; 1 wagon-bascule, $51.50 ; divers, $10 ; moins escompte, $24.36	497 64
Christensen, Jas., défoncer terrain, 11¾ acres à $3.	35 25
Easton, A., et Cie : 1 robe, $15 ; 1 harnais et fouet, $20 ; divers, $4.60.	37 60
Fairfield, W. H., loyer de maison, 8 m. au 31 mars 1907.	165 00
Gray, C. W. : blé, 770 liv., $14.76 ; ciseaux, 1 assort., $8 ; 1 rabot, $3 ; 1 équerre, $2 ; 1 niveau, $2.25 ; diverse ferronnerie, $22.80.	52 81
Heathershaw, G. W. : 1 voiture 'democrat,' $132.50 ; 1 boghei, $85 ; 1 cutter, $50 ; 1 nettoyeur à grain et ensacheur, $45	312 50
Johnston, L. M., loyer d'écurie, 1 m.	15 00
Lethbridge, cité de, service d'eau, 6 m. au 15 avril 1907.	11 26
Lethbridge Electric Co., éclairage électrique, 5 m. au 31 mars 1907.	27 27
Lethbridge, bureau de poste, loyer de boîte, 12 m. au 1er janv. 1908.	10 00
Lethbridge Saddlery Co. : harnais, 3, $114 ; 'gall cure,' 2 boîtes, 50c.	114 50
Matkin, Lee, conduite et soin de 8 chevaux de Cardston à Lethbridge.	25 00
Moody, M., & Sons Co. : 1 batteuse, $142.50 ; transport, $60.01.	202 51
Northwest Jobbing and Commission Co. : 1 foret, $140 ; 1 boghei, $120 ; divers instruments, $25	285 00
Oliver, Wm. : bois de service, 469 pds à $28 le M., 10,648 pds à $27 le M., 24,958 pds à $26 le M., 400 pds à 13c., 555 pds à 3c. ; blocs de béton, 106, $46.46 ; poteaux, 940 à 20c. ; 1 paquet de lattes, 25c. ; charriage, $25	1,277 88
Directeur de poste, Lethbridge, timbres-poste	15 00
Power, T. C., Co., 1 presse à foin Campbell	47 50
Smart Bag Co., sacs, 3,035	55 85
Tiffin, R., avoine, 2,067 liv. à $16.75 la tonne	17 31
Vanhorn, Chas., 1 paire de chevaux	500 00
Western Stationery Co. : 1 section verticale et dessus, $22 ; 1 bain Eureka, $7.50 ; papeterie diverse, $6.	35 50
Wheeler, R. L., foin, 1·49 ton. à $12	17 85
A reporter	17,127 79

Nouvelles stations agronomiques—*Fin.*	$ c.
Report	17,127 79
Lethbridge—*Fin.*	
Wolf, J. W., chevaux, 6	1,950 00
Frais de voyages, Fairfield, W. H.	213 95
Compte de l'imprimeur du roi, $21.82 ; bureau de la papeterie, $50.23	72 05
Menues dépenses, diverses fournitures	10 16
Divers paiements moins de $10—	
Devine, C. J., $3 ; Hope, Jas., et Fils, $1.25	4 25
Lethbridge Co-operative Assn., $5 ; Whitney, W. D., $9.50	14 50
En général ($603.66)—	
Ministère des Douanes, droits sur arbres, plantes et racines	10 00
Douglas, R., et Fils, collection d'arbustes	32 00
Moody, M., Fils et Cie : 1 batteuse, $142.50 ; transport, $6.46	148 96
Frais de voyages : MacKay, Angus, $85.85 ; Saunders, Wm., $326.85	412 70
	19,996 36

Distribution de bulletins, station agronomique Centrale, Ottawa.

Guignard, J. A., traduction et transcription, 468 folios à 15c	70 20
Ottawa Field Naturalists Club, 500 réimpressions de l'étude sur la nature de chenilles	1 00
Shutt, Frank T., matérial photographique	27 60
Topley, Wm. J., impressions photographiques	4 96
Services des malles, etc.—	
Alexander, T., à $10 par sem., $10.33, à $8.50 par sem., $31.45	41 78
Bélanger, A., 9 m. au 31 mars 1907, à $50	450 00
Burnside, C. A., à $8.50 par sem., $25.68 ; Henderson, W., à $10 par sem., $396.83	422 51
Lafloor, Sam., à $10 par sem., $13.33, à $9 par sem., $1.50	14 83
Pelletier, Eugène, 3 m. au 31 mars 1907 (balance du salaire payée par la stat. agronom. C.)	275 04
Taggart, Jas., à $11 par semaine	44 00
Compte de l'imprimeur du roi—	
Bulletin n° 52, français, 14 M.	502 21
" 53 " 14 M.	358 11
" 54, anglais, 53 M., 82,338.24 ; français, 14 M., $783.63	3,121 87
" 55 " 50 M.	741 04
Enveloppes, 203,500, $649.85 ; papier à envelopper, 5 M., $18.47	668 32
Circulaires, 19,800, $47.89 ; formules, 4,500, $12.06 ; affiches, 2,000, $7.71	67 66
Listes des malles, 300	179 94
Divers rapports, 54,560, $135.15 ; diverses impressions, $64.18	199 33
	7,190 40
MOINS—Payé en 1905-6, page D -29, $141.62, en 1907-8, $1,798.78	1,940 40
	5,250 00

Stations de fumigation en vertu de l'Acte du Kermès de San-José.

Niagara Falls, Ont. ($336.46)—	
Garner, O. N., surint., 26 sept. au 7 déc. 1906, du 15 au 31 mars 1907, 2·9 m. à $75 ; dépenses et divers déboursés, $78.10	295 60
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants, $27.06 ; Smith, H. W, désinfectants, $13.80	40 86
Saint-Jean, N.-B. ($245.54)—	
Goold, H. E., surint., 7 oct. au 7 déc. 1906, du 15 au 31 mars 1907, 2½ m. à $75 ; dépenses et déboursés, $37.60	225 10
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants	20 44
Saint-Jean, Qué. ($229.81)—	
Dupuis, P. H., surint., 26 sept. au 7 déc. 1906, 15 au 31 mars 1907, 2·9 m. à $75 ; dépenses et divers débonrsés, $6.90	224 40
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants	5 41
Vancouver, C.-B. ($1,306.50)—	
Wilson, Tom, surint., 6 m. au 31 mars 1907, à $100 ; dépenses et divers déboursés, $378 75	978 75
Henderson Frères., désinfectants	56 25
McDonald et Wilson, réparations à la station	40 00
Pease, Lewis et Scott, charriage	231 50
Windsor, Ont. ($377.47)—	
Wright, C., surintend., 26 sept. au 7 déc. 1906, du 15 au 31 mars 1907, 2·9 m. à $75 ; dépenses et divers déboursés, $131.75	349 25
Lyman, Fils et Cie, Montréal, désinfectants	24 03
Wigle, D. L. et Fils, diverses fournitures de ferronnerie	4 19
Winnipeg, Man. ($462.85)—	
Leith, A. K., surintend., du 7 oct. au 7 déc. 1906, du 15 au 31 mars 1907, 2½ m. à $100 ; dépenses et divers déboursés, $162.20	412 20
Bole Drug Co., désinfectants, $4.04 ; Lyman, Fils et Cie, désinfectants, $37.06	41 10
Pulford-Leonard Drug Co., désinfectants	9 55
A reporter	2,958 63

Stations de fumigation en vertu de l'Acte du Kermès de San-José—*Fin.*	$ c.
Report	2,958 63
Dépenses générales, station agronomique Centrale, Ottawa—	
Cie du télégraphe C. C. P., messages, $1.14 ; Cie du télég. G. N.-O., messages, $4.20	5 34
Fletcher, Jas., frais de voyages, $18.11 ; Kinghorn, A. A., fumigation, $1.50	19 61
Topley, W. J., encadrer photographies, 40c. ; compte de l'impr. du roi, impressions, $16	16 40
	2,999 98

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire.

Sommaire des comptes.

Division du bétail	(Page D—40)	31,051 50
Recensement des vaches	(" D—42)	3,184 39
Division de l'industrie laitière	(" D—42)	21,369 53
Beurrerie de Scotsburn	(" D—43)	240 19
Compte de fromage, balance *voir* au-dessous	(" D—43)	.....
Brockville, chambre de maturation	(" D—44)	1,036 19
Cowansville "	(" D—44)	379 72
Saint-Hyacinthe "	(" D—44)	1,279 16
Woodstock "	(" D—45)	811 27
Basse-cour en général	(" D—45)	240 10
Andover, basse-cour	(" D—45)	155 58
Bondville "	(" D—45)	332 63
Bowmanville "	(" D—46)	336 41
Chicoutimi "	(" D—46)	141 30
Holmesville "	(" D—46)	146 51
La Trappe " balance *voir* ci-dessous	(" D—46)	.....
Rivière Vernon, I.P.-E., basse-cour	(" D—46)	294 84
Division des graines de semence	(" D—46)	29,187 69
" des fruits	(" D—48)	22,368 37
" du tabac	(" D—49)	3,136 18
Inspection des appartements frigorifiques	(" D—49)	1,566 65
Entrepôt frigorifique, boni	(" D—50)	3,100 00
Arrangement sur chemis de fer, réfrigération sur wagons	(" D—50)	18,964 87
Extension des marchés	(" D—50)	16,220 47
Ottawa, fournitures	(" D—51)	40 00
Daim Rouge, compte du capital, balance *voir* ci-dessous	(" D—40)	.....
		155,583 55
Balances : compte du fromage, $519.62 ; La Trappe, basse-cour, $45.93 ; compte du capital, Daim-Rouge, $28		583 55
		155,000 00

Division des bestiaux.

Appointements à Ottawa, détaillés (Page D—5)	5,653 02
Anderson, Duncan, Orillia, Ont. : travail de l'inst., services, 14 juin 1906 au 16 mars 1907, 107 j. à $4 ; 27 j. à $3 ; frais de voyages, $166.45 ; moins payé par le gouvernem. du N.-B., $135	540 45
Annis, L. E., Scarboro, Ont. : travail de l'institut, 11 au 27 fév. 1907 ; services, 2 j. à $4 ; dépenses, $11.40	19 40
Cie de téléphone Bell : service du change, Ottawa, 6 m. au 31 déc. 1906, $37.50 ; Winnipeg, 6 m. au 1er juillet 1907, $26 ; messages, $1.30	64 80
Black, C. H., Winnipeg, meubles et papeterie pour bureau	116 55
Bowman, James, Guelph, Ont. : travail de l'institut, 23 juilllet 1906 au 9 mars 1907 ; services, 97½ j. à $4 ; depenses, $625.21	1,015 21
Buckle, C., Winnipeg, nettoyage de bureaux, 4 m. au 20 mars, à $10	40 00
Burrell, D. H., Brockville, Ont., 3 jeux de balances à $4	12 00
Campbell, M., Burford, Ont., frais de voyage, du 16 au 19 oct. 1906	30 73
Carlan, Geo., Warkworth, Ont. : frais de voyage, 26 fév. au 18 mars 1907, $58.40 ; services, 19 j. à $4	134 40
Charron, A. T., Ottawa, dépenses pour assister aux assemblées à Québec, 24 fév. au 7 mars	62 15
Clark, J. W., Canisville, Ont. : juge à l'exposition d'hiver maritime, 1er au 8 déc. 1906, 8 j. à $4 ; dépenses, $38.70	70 70
Couture, J. A., Québec, inspection des chevaux canadiens-français, dépenses, 10 au 24 mars 1907	110 60
Daubigny, Dr V. T., Terrebonne, Qué., frais de voyages, 26 fév. au 6 mars	21 00
Davidson, John, Ashburn, Ont. : dépenses, 4 juillet au 10 sept. 1906, $65.65 ; services, 5 jrs à $4	85 65
Dennis, Arsène : voyages et diverses dépenses, 12 fév. au 31 mars 1907, $69.35 ; services, 19 jours à $5	164 35
Drummond, D., Ottawa, frais de voyages sur travail d'institut, 10 juill. 1906 au 29 mars 1907	360 30
Drysdale, Thos., angles Allan, Qué. : dépenses se rattachant aux jugements des expositions de Saint-Camille et Bedford, $63.15 ; services, 10 j. à $4	103 15
Dupuis, Luc, Aulnaies, Qué. : frais de voyages, $114.50 ; services, 39 j. à $4	270 50
A reporter	8,814 96

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	8,814 96
Bestiaux—Fin.	
Elderkin, E. B., Amherst : frais de voyages, 9 m. au 31 mars 1907, $301.10 ; services, 273 j. à $3	1,120 10
Elliott, Andrew, Galt : voyage à la Colombie-Britannique, 10 sept. au 22 nov. 1907, services, 13 j. à $4 ; dépenses, $93.40	145 40
Elliott, Wm., Galt : dépenses, 17 nov. au 8 déc., $51.50 ; services, 22 j. à $4	139 50
Feesey, T. E., sténographe, dans le bureau à Winnipeg, 9 m. au 31 mars, à $50	450 00
Ford, A. E., Winnipeg, 2 tables en chêne avec dessus en cuir	48 50
Fortier, Victor, Ottawa, frais de voyages, 25 fév. au 13 mars 1907	42 98
Forster Storage and Cartage Co., Toronto, charriage, etc.	54 70
Fraser, W. S., Bradford, Ont. : dépenses, voyage à la Nouvelle-Ecosse, juin-juillet, 1906, $19.20 ; détaillé en 1905-6 (page D—31), $15	34 20
Garceau, G., Pointe-du-Lac : frais de voyages, 5 au 17 mars 1907, $44.30 ; services, 11 j. à $4	88 30
Gardhouse, John, Highfield, Ont. : frais de voyages à Calgary, 29 au 31 mars 1907, $103.25 ; services, 3 j. à $4	115 25
Glendenning, H., Manilla, Ont. : travail de l'institut, 16 fév. au 23 mars 1907, dépenses, $108.35 ; services, 10 j. à $4	148 35
Greig, Geo. H., Winnipeg : appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $150 ; frais de voyages et diverses dépenses, $407.29	1,757 39
Grey, Geo., Newcastle : frais de voyages, 14 au 27 mars, $107.10 ; services, 7 j. à $4	135 10
Grisdale, J. H., Ottawa, voyages sur travail d'institut à Québec, 6-17 nov.	59 77
Hallman, A. C., Breslau : frais de voyages, 24 fév. au 14 mars 1907, $39.35 ; services, 19 j. à $4	115 35
Klinck, L. S., Sainte-Anne de Bellevue, frais de voyages à Buckingham	19 70
Kydd, W. F., Simcoe, Ont. : frais de voyages à Calgary, 17 juin au 20 août 1907, $67.95 ; à Saskatchewan, 16 fév. au 25, $99.90 ; services, 12 j. à $4, 5 j. à $3	230 85
Lachance, T. O., Chicoutimi : frais de voyages, 19 au 28 août, $36 ; services, 8 j. à $4	68 00
Lavallée, L. : voyages et diverses dépenses, 11 au 27 mars, $50.45 ; services, 17 j. à $5	135 45
Leslie, John, Winnipeg : 1 chaise et pupitre à clavigraphe, $49.75 ; 1 pupitre à dessus mobile, $38 : fauteuils, 3 à $6.50, 6 à $2.75	123 75
Logan, S. A., Amherst : frais de voyages pour assister à l'exposition de Saint-Jean, 8 au 12 oct., $32.40 ; services, 5 j. à $4	52 40
Logan, F. M., Victoria, C.-B. : appointements, 9 m. au 31 mars 1907 à $100 ; voyages et div. dépenses, $322.30	1,222 30
Mason, T. H., Straffordville, Ont. : voyages et diverses dépenses pour juges, $206.05 ; services, 27 j. à $4	314 05
Miller, N. W., Brome, Qué., dépenses en rapport avec lots aux terrains de l'exposition	39 25
MacRae, C. M., Ottawa : frais de voyages, 9 m. au 31 mars 1907, $477.60 ; moins payé par les gouvernements du N.-B. et Sask., $190	287 60
McElroy, Wm., Richmond, Ont., dépenses en rapport avec lots d'expérimentation	34 55
McNeill, E. R : 1 pupitre à clavigraphe, $35 ; réparations, etc., $18.40	53 40
Ness, Robert, Howich, Qué. : voyages et diverses dépenses, 28 janv. au 27 mars 1907, $75.65 ; services, 4 j. à $4, 16 j. à $5	171 65
Oldfield, Kirby et Gardner, Winnipeg, loyer de bureau, 9 m. à $55	495 00
Peoples Gas Supply Co., réparations, etc.	11 55
Portelance, P. A., Farnham, Qué., voyages et diverses dépenses	14 50
Ready, J. C., services dans les provinces maritimes, 21 m. au 4 mai 1906	525 00
Reed, H. G., Georgetown, Ont., juge aux expositions : voyages et diverses dépenses, $59.80 ; services, 14 j. à $4	115 80
Smith, J. C., Hintonburg, juge aux expositionss : dépenses, $60.40 ; services, 7 j. à $4	88 40
Spencer, J. B., Ottawa, voyages et diverses dépenses	188 80
Standish, J., Walkerton, Ont. : voyages et diverses dépenses, $209.98 ; services, 91 j. à $4, 4 j. à $3 ; moins payé par le gouvernement du N.-B., $135	450 98
Stephens, W. F., Huntingdon, Qué. : voyages et diverses dépenses au 31 mars 1907, $171.60 ; services, 49 j. à $4	367 60
Starr, J. R., Port-Williams, N.-E., juge à l'exposition de Yarmouth : dépenses, $12.45 ; services, 4 j. à $4	28 45
Topley Studio, Ottawa, diverses fournitures	20 98
Trudel J. B., Saint-Prosper, Qué. : frais de voyages, 25 fév. au 9 mars, $42.20 ; services, 13 j. à $4	94 20
Vigneau, J. H., Trois-Rivières, Qué., dép. en rapport avec les régistres canad. français	45 09
Winnipeg Paint and Glass Co., 1 boite en acajou	125 00
Honoraires de membre, $1 ; abonnements aux journaux, $3.68	4 68
Gratifications aux associations—	
Alberta Live Stock Association	650 00
French Canadian Horse and Cattle Breeders Association	480 00
Maritime Stock Breeders Association	1,200 00
Manitoba Live Stock Association	75 00
Saskatchewan Stock Breeders Association	250 00
National Records grant	1,580 00
A reporter	22,833 83

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	22,833 83
Bestiaux—Fin.	
Acheter renne domestique pour les canadiens du Labrador	5,000 00
Bureau de la papet., fournitures, $593.55 ; imprimeur du roi, impr. bulletins, etc., $1,428.74.	2,022 29
Livres de route, 1,000 milles chaque—	
Cie du ch. de fer C. P., 31 à $10 ; Cie du ch. de f. G.-T., 27 à $10 ; ch. de fer I., 10 à $10.	680 00
Télégrammes, 9 m. au 31 mars 1907—	
Cie de télégraphe du ch. de fer C. P., $68.23 ; Cie de télégraphe du G. N.-O., $4.05	72 28
Frais de messagerie ; Cie de messagerie canadienne, 25c. ; Cie de messagerie Dom., $31.08	31 33
Paiements au-dessous de $10—	
Bristow, M. G., Ottawa, $7.10 ; Bryson, Graham et Cie, $4	11 10
May, Geo. et Fils, Ottawa, $3 ; Ottawa Sanitary Laundry Co., $5.95	8 95
Pritchard-Andrews Co., $1.75 ; ch. de fer de Québec, Light and Power Co., $1.20	2 95
Remmington Typewriter Co., $7.30 ; Rochester, J. L., $4.50	11 80
Schreiber et Fils, Philadelphie, $2 ; Taylor, R. J., Ottawa, 75c	2 75
Dépense se rattachant aux ventes de cochons dans la province de Québec : 102 cochons, $2,040 ; transport, annonces et diverses dépenses, $489.07 ; moins, produits des ventes, $2,154.85.	374 22
	31,051 50
Recensement de la laiterie.	
Bernard, S., Lotbinière, différence de 4c. par bouteille sur 250 bouteilles à épreuve	10 00
Bouchard, J. G., Ottawa, frais de voyages, 2 juillet au 31 oct. 1906, janv.-mars 1907	325 15
Burgess, Jos., Woodstock, Ont., diverses dépenses pour bétail à épreuve	15 70
Burrell, D. H. et Cie, Brockville, Ont. : sublime corrosive, 50 pqts, $70 ; loyer d'une éprouvette Babcock pour 1905, $30 ; 1 éprouvette nouvelle, $30 ; diverses fournitures, $4.16	134 16
Butterworth et Cie., Ottawa : 1,000 rondelles en caoutchouc, $15 ; 2 indicateurs, $2.50	17 50
Dunn, T. W., Cowansville, voyages et diverses dépenses, juillet-nov., 1906	35 58
Haseltine, J. W., Woodstock, Ont., frais de voyages, 5 juillet 1906 au 1er avril 1907	172 66
Higgins, M. J., Brockville, Ont., louage de voiture	19 75
Laplante, Adélard, Chicoutimi, Qué., voyages et diverses dépenses, 1er juillet au 28 mars 1907	552 08
Low, J. et C., fournitures, $22 ; Lyman, Fils et Cie, fournitures, $17.12	39 12
Morrow, Fraser, Charlottetown, I.P.-E., frais de voyages, 13 fév. au 2 mars 1907	35 85
Somerville, N. G., Brockville, Ont., frais de voyages, nov.-mars 1907	246 01
Trudel, Isaïe, Hull, Qué., frais de voyages, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907	609 94
Vilas, W. F., Cowansville : 13 boîtes à $1 ; 10 râteliers à bouteille, $4 ; tuyau, 80c.	17 80
Villeneuve, Edmond, Jonquières, Qué., voyages et diverses dépenses, juillet-déc. 1906, mars 1907	374 00
Wagner Glass Works, New-York : 14 burettes à acide à $2.25 ; supports de burette, 12 à 85c. ; pipettes, 30 à 75c. ; bouteilles à épreuve, 24 douz., $22.80 ; hydromètres, 6 a $1 ; divers, $5.82 ; droits de douanes, $25.07	123 89
Whitall Tatum Co., New-York, 1 caisse de jarres de 4 onces	18 00
Whitley, Chas. F., Ottawa, voyages et diverses dépenses, 9 m. au 31 mars 1907	273 98
Bureau de la papeterie, fournitures, $3.05 ; imprimeur du roi, impressions, etc., $33.92	36 97
Livres de route, 1,000 milles chaque—	
Cie du ch. de fer C. P., 12 à $10 ; Cie du ch. de fer G.-T., 15 à $10 ; ch. de fer I., 2 à $10.	290 00
Télégrammes : Cie de télégraphe du ch. de fer C. P., 31c. ; Cie du télégraphe G. N.-O., $1.50.	1 81
Paiements au-dessous de $10—	
Cie de téléphone Bell, $1.65 ; Canadian Dairy Supply Co., $6	7 65
McFarlane, W. E., Harper's Corners, Ont., $1 ; Millar, A., Brockville, $9.25	10 25
Ottawa Forwarding Co	1 68
	3,369 53
Moins—Recettes de la vente des appareils, etc.	185 14
	3,184 39
Industrie laitière en général.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D--5)	10,525 39
Cie de téléphone Bell : service de change, bur. du commissaire, 9 m. au 31 mars 1907, $56.25 ; résidence, 6 m. au 31 déc. 1906, $17.50 ; conversations, $37.60	111 35
Baker, M. R., Guelph, Ont. : dépenses à Ottawa et retour, juillet 24-26	22 15
Baudry, C., Ottawa : dessin, 30 h. à 60c	18 00
Beaman, H. J., Montréal ; 2 coulisses à lanterne, $20 ; charriage, etc., $8	28 00
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : toile à drap, 137 vgs, $34.26 ; 9 cuves, $5.85 ; div., 50c.	40 61
Burgess, Jos., Woodstock, Ont. : appointements, 4 m. au 31 mars 1907, à $1,000 par année ; diverses dépenses, $4.69	338 04
Carson, W. J., Ottawa : réparer et peinturer 5 chambres dans l'édifice Canadien	25 00
Castel, Emile, Saint-Hyacinthe, Qué. : dépenses à Ottawa et retour	21 85
Chapais, J. C., Saint-Denis, Qué., inspecteur : appointem., 9 m. au 31 mars 1907, à $125 : dépenses, $438.30	1,563 30
Cochrane, R. J., Ottawa : voyages et diverses dépenses, 1er fév. au 13 mars 1907	198 60
A reporter	12,892 29

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	12,892 29
Industrie laitière en général—Fin.	
Halpin, David, Ottawa : frais de voyage à Brockville et retour, $6.15 ; à Hemmingford, Qué., et retour, $9 70	15 85
Harris et Barry, Ottawa : 1 couchette, $27 ; loyer de 60 chaises, 5 j., $5	32 00
Haseltine, J. W., Woodstock, Ont. : appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $60	540 00
Helmer, A. D., Ottawa : charriage au bur. de poste, 402 voyages à 25c	100 50
Lemieux, J. N., Saint-Hyacinthe, inspecteur : appoint., 4 m. au 31 mars 1907, à $1,000 par an ; div. dépenses, $31.62	364 97
Low, J. et C., Ottawa : menuiserie, réparations aux chambres, etc., 45 h. à 35c	15 75
McKenzie, D. E., Beaverton, Ont. : services, 8 au 31 mars 1907, $51.60 ; dépenses, $34.27	85 87
McPherson, D. M., Lancaster, Ont. : services, 8 fév. au 31 mars 1907, à $100 ; 1 microscope, $50	225 00
McCormack, Jno., Montréal : services, 1er au 12 oct. 1906, 12 j. à $1.50	18 00
Morrow, F. T., Charlottetown : services, 13 fév. au 2 mars 1907, 18 j. à $2	36 00
Ruddick, J. A. : frais de voyage et div. dépenses, 9 m. au 31 mars 1907	433 18
Somerville, N. G., Brockville, Ont. : services, 4 m. " à $1,000	333 35
Topley Studio, Ottawa : div. fournitures	14 90
Villeneuve, Edmond, Chicoutimi : services, 6 m. au 31 déc. 1906, à $50	300 00
Subventions aux associations—	
Association de l'ind. lait. de l'Ile du P.-E., $300 ; école d'ind. l,. St-Hyacinthe, $2,000	2,300 00
Frais de messageries—	
Cie de messag. amér., $1.10 ; Cie de mess. can., $2.70 ; Cie de mess. Dominion, $16.34	20 14
Télégrammes : Cie télégraph. du C.C.P., $35.96 ; Cie télégraph. du G.N.-O., $36.99	72 95
Dépenses des élèves de l'école de l'Ile du P.-E. à Sussex (5)	90 45
" délégués de l'Union Expérimentale p. assist. à l'assemblée à Ottawa, 30-31 oct. 1906	629 06
Mint. des Douanes : droits sur fournitures	15 70
Bur. de la papet. : clavigraphe, $120 ; 1 néostyle, $50 ; div. fournit. de papeterie, $1,096.58	1,266 58
Imprimeur du roi : impressions de formules, bulletins, etc	3,621 37
Livrets de route de 1,000 milles—	
Cie du C.C.P., 1 à $10 ; Cie ch. de fer G.-T., 5 à $10 ; ch. de fer Intercolonial, 6 à $10	120 00
Abonnements aux journaux	6 00
Publication d'articles spéciaux—	
J. C. Groves-Contant, Montréal, $150 ; 'Danebrog' Ottawa, $40	190 00
'Gazette' Printing Co., Montréal	20 00
American Society of Refrigerating Engineers, droits	10 00
Paiements de moins $10—	
Bigras, Mlle V., Ottawa, $3.75 ; Charron, A. T., Ottawa, $5 ; Dupuis, R., $4.50	13 25
Electric Baggage Transfer Co., $5 ; Harrison et Cie, Montreal, $1.50 ; Keller, P. et Cie, New York, $9.45	15 95
Landreville, M., Ottawa. $3.25 ; McNeill, E. R., Ottawa, $3.30 ; Mortureux, C. E., $2.50	9 05
Moulds, W. B., $2 ; Ottawa Cold Stores, $7 90 ; Ottawa Sanitary Laundry Co., $5.40	15 30
Pritchard, Andrews Co., $2.10 ; Skinner, J. et Fils, $4.10 ; Dom. Press Clipping, $5	11 20
Menues dépenses	6 20
	23,840 86
MOINS—Vente de fournitures, etc	2,471 33
	21,369 53
Beurrerie de Scotsburn.	
Campbell, J. K., aide, 3 m. au 30 sept. 1906, à $25	75 00
Canadian Dairy Supply Co., 20 pds boyau, $8 ; Dillon et Spillett, Ch'town, fournit., $4.80	12 80
McKay, D., 18 tonnes houille	67 92
Proudfoot, Jno. : 17 gal. peinture, $24.65 ; sel, 2 brl, $5.50 ; divers, $18.97	49 12
Ranson, Geo. : appointements, 7 m. au 31 janv. 1907, à $60 ; dépenses, $19.34	439 34
Stewart, W. T. : 6 chgs de bois, $6 ; loyer de beurrerie pour 1906, $229.72	235 72
Paiements aux patrons pour lait, $2,063.09 ; charrieurs, $261.23	2,324 32
	3,204 22
MOINS—Produits de ventes de beurre	2,964 03
	240 19
Compte du fromage.	
Brockville, salle de maturation, fromage acheté et maturé ($586.51)—	
715 liv. à 12½c. ; 307 liv. à 11$\frac{7}{8}$c. ; 160 liv. à 11½c. ; 150 liv. à 11$\frac{3}{8}$c	161 68
1,256 liv. à 12c. ; 312 liv. à 11$\frac{9}{16}$c. ; 311 liv. à 11$\frac{3}{4}$c. ; 315 liv. à 12$\frac{3}{8}$c	262 31
675 liv. à 12$\frac{5}{16}$c. ; 311 liv. à 13c. ; 77 liv. à 12$\frac{3}{4}$c. ; 231 liv. à 12$\frac{3}{8}$c	162 52
A reporter	586 51

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	586 51
Compte du fromage—Fin.	
Cowansville, salle de maturation, fromage acheté et maturé ($476 77)—	
400 liv. à 11⅜c.; 326⅛ liv. à 12c.; 238 liv. à 11⅛c.; 310 liv. à 11 7/16c	149 02
162 liv. à 11⅜c.; 399 liv. à 11½c., 157 liv. à 11 11/16c.; 81 liv. à 11⅝c	92 10
81 liv. à 12 3/16c.; 394 liv. à 12¼c.; 392 liv. à 12 5/16c.; 82 liv. à 12⅜c	116 05
404 liv. à 12 9/16c.; 472 liv. à 12 11/16c.; 79 liv. à 12⅝c	120 60
Saint-Hyacinthe, salle de maturation, fromage acheté et maturé ($2,349.08)—	
2,343 liv. à 11⅜c.; 2,212 liv. à 11⅞c.; 1,648 liv. à 11⅜c.; 553 liv. à 13¼c	795 72
1,263 liv. à 11 9/16c.; 157 liv. à 11½c.; 81 liv. à 11½c.; 78 liv. à 11 11/16c	182 21
1,488 liv. à 12 1/16c.; 708 liv. à 13 3/16c.; 1,022 liv. à 11 15/16c.; 79 liv. à 12⅛c	413 67
1,484 liv. à 12 5/16c.; 3,489 liv. à 12⅜c.; 314 liv. à 12 7/16c.; 1,014 liv. à 12⅝c	785 91
1,339 liv. à 12 13/16c	171 57
Woodstock, chambre de maturation, fromage acheté et maturé ($182.47)—	
167 liv. à 11½c.; 156 liv. à 11 1/16c.; 450 liv. à 11¼c.; 801 liv. à 11⅜c	182 47
	3,595 83
Moins—Produits de la vente du fromage	4,115 45
Balance de crédit portée à la page D—40	519 62
Salle de maturation du fromage, Brockville.	
Bebee, Walter, services, 7 août au 25 sept. 1906	73 79
Bowen, David, services, 1er juillet au 24 oct. à $50	188 71
Brockville Lumber Co., bois de serv., $6.55 ; aqueduc de Brockville, $69.99	76 54
Brockville Light & Power Co., lum. électrique, 61,000 h. watt	41 30
Burrell, D. H.: planches de balance, 14 paq. à $2.50 ; couleur à beurre, 2 gal. à $3 ; div. fournitures, $12 93	53 93
Cunningham, W. E., services, 1er au 31 juillet 1906	45 00
Darling Frères, Montréal, 3 rondelles de soup., $1 ; Higgins, M. J., louage de cheval, $16.25	17 25
Eaton, R., services, 6 août au 30 sept. 1906, à $45	82 74
Ferguson, R., services, 1er au 10 juillet 1906	14 52
Latham, Wm., charrier fromage, 69 voyages à $2.75	189 75
Mallory, Ira M., boîtes à fromage, 2,388 à 15c.; couverts, 26 à 5c	359 50
McCaslin, Albert, services, 1er au 31 juillet 1906	45 00
Queen City Oil Co., Ottawa, cire paraffine, 1,809 gal. à 7c	126 63
Smart, R. H., div. fournitures	5 90
Somerville, N. G., services, 5 m. au 30 nov. 1906, à $1,000 par an ; frais de voyage et div. dépenses, $116.50	533 15
Stephenson, Jas., fourniture de glace, 10 tonnes à $3	30 00
	1,883 71
Recettes, frais de maturation, sauvetage des débris de fromage	847 52
	1,036 19
Salle de maturation du fromage, Cowansville.	
Bell Telephone Co., service d'échange, 6 m. au 1er fév. 1907	8 50
Dunn, T. W.: services, 5 m. au 30 nov. 1906 à $1,000 par an ; fr. de voyage et div. dépenses, $35 69	452 34
Hadlock, D. E.: services, 3½ m. au 15 oct. 1906 à $43 ; 21¾ cordes de bois à $2.25	199 44
Horner et Watson, boîtes à fromage, 2,992 à 16c.	478 72
Imperial Oil Co., Montréal, 258 liv. cire à 7c.	18 06
Johnston, Geo. W.: 100 liv. acide sulfurique, $5 ; divers, 15c.	5 15
Lamotte, Thos., charrier fromage, 1,483 boîtes à 10c.	148 30
Shufelt, H. G., " 40 voyages à $3	120 00
Teel, H. E., mise en chambre, $125 ; Vilas, W. F., divers, $5.10	130 10
Tilson, H. A.: charriage de fromage, 614 boîtes à 10c.; charriage supplém., $10	71 40
	1,632 01
Recettes, frais de maturation, sauvetage de résidus de fromage	1,252 29
	379 72
Salle de maturation du fromage, Saint-Hyacinthe.	
Bell Telephone Co., service d'échange, 6 m. au 1er fév. 1907	10 00
Gervais, Victor, charriage, etc., $26.50 ; Huette, Jos., fournitures, $35.85	62 35
Imperial Oil Co., Montréal, cire paraffine, 709 liv. à 7c	49 63
Jacques, S., fourniture de glace pour salle de maturation	125 00
Labonté, V., services, 1er juillet au 20 oct. 1906 à $50	182 26
A reporter	429 24

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	429 24
Chambre de maturation du fromage, Saint-Hyacinthe—Fin.	
Lapierre, Wm, services, 1er juillet au 6 oct. 1906 à $40	127 74
Lemieux, J. E. A., services, 2 m. au 31 août 1906 à $40	80 00
Lemieux, J. N.: services, 5 m. au 30 nov. 1906 à $1,000 par an.; frais de voyage, de transport et divers, $610.53	1,027 18
Queen City Oil Co., cire paraffine, 1,111 liv. à 7c	77 77
Roy, Thos., boîtes à fromage, 1,859 à 15c, 1,850 à 14c	537 85
Cie de gaz, de chauffage et de force motrice de Saint-Hyacinthe: lumière électrique, 25,300 hrs watt, $4.52; gaz, 20,400 pds, $27.07	31 59
Aqueduc de Saint-Hyacinthe, taxes d'eau, 6 m. au 31 déc. 1906	50 00
Frais de transport, Cie de chemin de fer Pac. Can.	266 30
Cie de ch. de fer Grand-Tronc, loyer de terrain pour tuyaux et drainage	3 00
Charrieurs de fromage—	
Belisle, J., 182 boîtes à 5c.; Chartierz, Z., 33 voy. à $1; Côté, L., 555 boîtes à 5c.	69 85
Chapron, R., 800 boîtes à 5c.; Delauriers, S., 66 voy. à 25c.; Gauvin, L., 80 voy. à $1.	136 50
Gervais, V., 82 voy. à $2; Hamel, A., 345 boîtes à 5c.; Houle, P., 328 boîtes à 5c.	197 65
Larivière, N., 61 voy. à $1; Lemieux, E., 649 boîtes à 5c.; Mathieu, P., 295 boîtes à 7c.	114 10
Parent, Wm, 148 boîtes à 5c.; St. Jean, Rodolphe, 80 voyages à $2	167 40
St. Jean, R., 40 voyages à $2; Trahan, D., 677 boîtes à 5c	113 85
Assurance sur fromage	97 00
	3,527 02
Recettes, frais de maturation, gain de l'égouttage du fromage	2,247 76
	1,279 26
Chambre de maturation du fromage, Woodstock.	
Ballantyne Dairy Supply Co., baguettes, 6 paquets	13 50
Cie de téléphone Bell, service d'échange,, 6 m. au 1er fév. 1907	18 00
Burgess, Jos.: services, 5 mois au 30 nov. 1906, à $1,000 par année; frais de voyage et divers, $42.82	459 47
Cie de ch. de fer G.-T., 1 livre de route, $10; Harold, B., services, 4 m. au 31 oct. à $50.	210 00
McIntosh Coal Co., 1 corde de bois, $3; Queen City Oil Co., 1,329 liv. de cire à 7c	96 03
Slawson, C. H. et Cie: 1 gall. de couleur à beurre, $2.50; 2 paquets de baguettes, $4.50	7 00
Snow Flake Steam Laundry, blanchissage, $7.02; White, Jno. et Cie, ½ dz. tabliers, $2.28.	9 30
Whitney Frères, fournitures, $8.22; Woodstock Electric Light Co., fournit. d'éclair., $3.49.	11 71
Woodstock Gas Light Co., gaz fourni, 16,400 pds cubes	28 56
Assurance sur fromage	36 00
	889 57
Recettes, frais de maturation, gain de l'égouttage du fromage	78 30
	811 27
Volailles, en général.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D—5)	216 65
Cie de téléphone Bell, messages, 50c.; Elford, F. C., frais de voyage, $7.75	8 25
Hillhouse, A. P., divers déboursés, $11.80; Morgan, A. J., London, divers, $2	13 80
Bureau de la papeterie, fournitures	1 40
	240 10
Volailles, Andover, N.-B.	
Baxter, Geo. E., appointements, 4 m. au 31 oct. 1906, à $50; diverses dépenses, $13.03	213 03
Drake, C. B., 17¼ boiss. avoine à 40c.; Edwards, D. E., tamisage, etc., $22.95	29 85
Porter, J. E. et Fils, 3 sacs nourriture, $5.20; Sutton, M. S., os broyés, $10.75	15 95
	258 83
MOINS—Produits des ventes	103 25
	155 58
Volailles, Bondville, Qué.	
Hillhouse, A. P., appointements, 4 m. au 31 oct. 1906, à $50; diverses dépenses, $64.07	264 07
Hunter, A. M., 36 sacs blé, $51.45; 28 sacs moulée, $36.40; nourriture diverse, $94.41	182 26
Morgan, A. J., London, Ont., fournit., 65c.; Ralston, A. E., nourrit. pour poulets, $245.99.	246 64
Rutherford, Wm. & Sons Co., 72 boîtes, $13.68; St. Lawrence Produce Plant, bœuf, $6.75.	20 43
	713 40
MOINS—Produits des ventes	380 77
	332 63

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Volailles, Bowmanville, Ont.	
Foley, A. W., appointements, 4 m. au 31 oct. 1906, à $50	200 00
McMurtry, Jno.: pétrole, 149 gall. à 25c.; divers, $3.88; moins montant dû pour œufs livrés de Bowmanville, 44½ douz. à 15c	34 46
Rice et Cie, diverses fournitures pour incubateurs et éleveuses	15 20
Vanstone, F. C., 8,213 liv. blé, $114.43; 1,869 liv. nourriture hachée, $24.74	139 17
	388 83
Moins—Produits des ventes	52 42
	336 41
Volailles, Chicoutimi, Qué.	
Lachance, T. O.: appointements, 4 m. au 31 oct. 1906, à $40; 82 boiss. blé, $69.20; 16 sacs nourriture, $26; 300 liv. bœuf haché, $10.50; diverses fournitures, $53.96	319 66
Moins—Produits des ventes	178 36
	141 30
Volailles, Holmesville, Ont.	
Canadian Packing Co., 1 boîte biscuits de sang, 305 liv.	3 50
Marquis, W.: 20 boiss, avoine, $6.80; 6 boiss. blé, $4.50: 6⅝ boiss. orge, $3.20	14 50
Swallow, Geo.: appointements, 4 m. au 31 oct. 1906, à $50; 21¼ boiss. blé, $15.95; divers, $2.69	218 64
	236 64
Moins—Produits des ventes	90 13
	146 51
Volailles, La Trappe, Qué.	
Bro. Liguori: appointem., 4 m. au 31 oct. '06, à $40; 6,892 liv. nourrit., $65.52; divers, $14.79	240 31
Moins—Produits des ventes	286 24
Balance de crédit reporté à la page D—40	45 93
Volailles, Vernon River, I.P.-E.	
Auld Frères, Charlottetown: 13 sacs son, $15.40; 15 sacs nourriture Banner, $22.50; 28 sacs moulée, $37.25; divers, $4.35	79 50
Furness, Robert: appointements, 6 m. au 31 déc. 1906, à $50; diverses dépenses, $2.66	302 66
Furness, Thos.: nourriture, fournitures et frais de transport	11 63
Hayden, J. F., 2,535 liv. nourriture, $36.17; McDonald, A. 18½ gall. huile, $4.63	40 80
McDonald, D. et N., fournitures, $3.50; McLeod, Jno., 201 liv. nourriture, $2.82	6 32
	440 91
Moins—Produits des ventes	146 07
	294 84
Division des grains de semence.	
Appointements à Ottawa détaillés (page D—5)	9,922 80
Ahearn et Soper: fournitures électriques, $22.47; temps des hommes, $23.50	45 97
Beaver Flint Glass Co., Toronto: fioles, 122·42 grosses à $1.40	171 39
Bedford, S. A., Brandon: assister aux expos. de grain, services, 4 j. à $5; dépenses, $17.80.	37 80
Bell Telephone Co.: service d'échange, 6 m. au 31 déc. 1906, $25; conversations, $9.95	34 95
Bell, L. G. J., Qu'Appelle-Sud: juge à l'exposition de grain de sem., 2-11 août, dépenses $36.80; services, 7 j, à $5	71 80
Benson, Stephen, Neepawa, Man.: frais de voyage, $26.80; services, 5½ j. à $5	54 30
Boyd, J. H., Calgary: répar. au bur., 43 h. à 50c.; bois de serv., $7.20; serrures, etc., $4.30.	33 00
Bracken, J., Régina: 9 m. au 31 mars 1907, à $75; frais de voyage et div. dépenses au 30 mars 1907, $778.45	1,453 45
Brodrick, F.W., Truro, N.-E.: appoint., 1er juill. au 16 oct. 1906, à $1,100; fr. de voyage et div. dépenses au 24 sept. 1906, $255.31	576 12
Brown, Thos. R., Régina: juge à l'exposit., 3 au 13 août 1906, dépenses, $42.60; services, 8 j. à $5	82 60
Brown, Jno. A., Spy Hill, Sask.: juge, 2-14 août 1906, services, 11 j. à $5; dépenses, $58.80	113 80
Bryson, Graham et Cie: 38¼ vgs drap de lit, $11.48; 1 balle coton, $8.50	19 98
Butterworth et Cie: 2 germinateurs en cuivre, $150; divers, $22.45	172 45
Calgary Furniture Store: 2 tables, $15.25; 2 chaises, $5.50	20 75
Clark, Geo. H., chef de la division du grain, frais de voyages au 30 mars 1907	528 60
A reporter	13,339 76

Agriculture et industrie laitière: Division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	13,339 76
Division des grains de semence—Suite.	
Clark, J. A., Bay-View, I.P.-E. : services comme conférencier, 11 j. à $3 ; dépenses, $30.95	63 95
Coles, F., sgt.-major, Moffat, Sask. : juge, 2-13 août 1906, services, 10 jours à $5 ; dépenses, $68-35	118 35
Coté, J. C., inspecteur pour Québec, dépenses de voyage au 13 mars 1907	347 05
Crisp, A. P., Moosomin, Sask. : juge, 2-11 août 1906, services, 8½ j. à $5 ; dépenses, $53.05	95 55
Duford, J. B,, Ottawa, 9 vitres	17 50
Duke, J. O., Olinda, Ont. : inspecter emplacements de grains de sem., 21 juil. au 11 août 1906, services, 18 j. à $4 ; dépenses, $36.31	108 31
Edwards, W. C., et Cie ; 3 tables à $9.50 ; charriage, 25c	28 75
Fairfield, W. H., Lethbridge, juge, 1-9 août 1906, dépenses	45 65
Faull, J. H., Université de Toronto : préparer bulletin de gr. de sem. sur la rouille dans le blé, $150 ; dépenses en rapport avec celui-ci, $35.77	185 79
Farrell, A. T., & Co., Saginaw, Mich., cuivre perforé pour germinateur	18 00
Fraser, J. H., Edgeley, Sask. : juge, 4-12 août 1906, services, 6 jours à $5 ; dépenses, $33.10	63 10
Fuller, F. L., Truro, N.-E., dépenses de voyage à l'Ile du P.-E., 25 mars 1906	16 55
Galloway, W. O., Toronto, faire liste des cultivateurs d'Ontario, 26,000	50 00
Gerin, Leo. : corriger épreuves du 3e rapport de la Annual Seed Grower's Association, $20 ; traduire rapport, 67,500 mots à 20c. par 100	155 00
Green, F. W., Moosejaw, Sask. : juge, 2-15 août 1906, services, 7 jours à $5 ; dépenses, $41.35	76 35
Greey, W. et W. G., Toronto, ½ gall. expériment de grain	20 00
Henders, R. C., Culross, Man. : dép. p. assist. aux expos. de gr. de s., $92.10; serv., 23 j. à $5.	207 10
Hull, W. R., et Cie, Calgary, loyer de bureau, 28 jan. au 31 mars 1907	57 48
Klinck, L. S., Ste-Anne, Qué. : dépenses de voyage et diverses, 24 déc. 1906 au 25 fév. 1907, $155.75 ; allocation, $50	205 75
Lockhead, W., Ste-Anne, dépenses de voyage et diverses dans les provinces maritimes, en rapport avec sarclage de grain, 10 juin au 18 juil. 1906, $135.75 ; services, 38 j. à $5	325 75
Lyman Sons et Cie, Montréal : 1 balance et poids Becker, $48.80 ; diverses fournitures, $22.55	71 35
Mackay, Angus, Indian-Head, Sask. : dépenses comme juge à l'exposition de gr. de sem., 6-9 août 1906, $23 50 ; fret sur grain, $1.75	25 25
MacMillan, G., New-Haven, I.P.-E., dépenses d'inspection des opérations des cultiv. de gr. de sem., 27 juill. au 23 août 1906	100 00
Manitoba Live Stock Association, loyer de bureau pour mai et juin 1906	20 00
McFadyen, Harris, Régina : inspecteur, appointements, 25 juil. 1906 au 31 mars 1907, à $75 ; dépenses de voyage et diverses au 28 fév. 1907, $809.33	1,426 26
McKillican, W. C., Calgary : inspecteur, appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $100 ; dépenses de voy. pour assister aux conv. de gr. de sem., 1er juil. au 25 mars 1907, $1,053.80.	1,953 80
Michaud, Geo., dépenses de voyage en Allemagne, 1er au 25 juil. 1906	99 71
Miller, H. H., inspecteur, dépenses de voyage et diverses, 1er juil. au 31 mars 1907	285 90
Moore, S. J., Shubenacadie, N.-E. : services, 103 j. au 31 mars 1907, à $3 ; dép. de voyage et divers, $204.45	513 45
Mooney, Jno., Valley-River, Man. : inspection, services, 7 j. à $5 ; dépenses de voyage et diverses, $31 85	66 85
Collège Macdonald, division agronomique, dépenses comme juge en rapport avec cours sur grains de semence et grains	86 75
Newman, L. H., dépenses de voyage et diverses, 9-18 mars 1907	52 50
Office Specialty Mfg. Co. : 3 casiers, $10.75 ; buffet, $6.50 ; dessus et base, $4.75	22 00
Ottawa Paper Box Co., réparer et recouvrir boîtes à gr. de semence	23 00
Ottawa Stair Works, 2 cadres en frêne pour laboratoire	20 00
Raynor, T. G., inspection de travaux, dépenses, 9 m. au 30 mars 1907	418 46
Ready, J. C., Tisdale, Sask. : inspection, 15 jan. au 9 mars 1907, services, 46 j. à $5 ; dépenses, $223 82	453 82
Rennie, Simpson, Toronto : inspection, services, 10 j. à $4 ; dépenses de voyage, $29.15	69 15
Schroter, C., Dr., Zurich, Suisse, 15 vues stéréoptiques	14 10
Stevens, W. F. : inspection, 21 jan. au 3 mars 1907, services, 14 j. à $5 ; dépenses, $55.30	125 30
Switzer, A., Grenfell, Sask.: juge, 3-10 août 1906, services, 8 j. à $5 ; dépenses, $29.55	69 55
Topley Studio, 24 photographies du laboratoire des gr. de semence	22 50
Wilson, A. E., Indian-Head, Sask. : juge, 3-11 août 1906, services, 6 j. à $5; dépenses, $35.90	65 90
Woolford, T. H., Cardston, Alberta : inspection, services, 20 j. à $5 : dépenses, $101.30	201 30
Wright Bros., Régina : 1 pupitre, $34 ; 1 chaise, $11, 1 chaise, $2 ; 1 casier, $17.50	64 50
Wright, J. E , Kenlis, Sask. : juge, 4-13 août 1906, services, 10 j. à $5 ; dépenses, $34.50	84 50
Young, D. J. et Cie : 1 presse à lettres, $10 ; 1 carte géograph., Alberta, $6 ; divers, $3.70	19 70
Gratifications aux associations—	
Brandon Winter Fair	150 00
Canadian Seed Growers' Association	3,000 00
A reporter	25,071 34

Agriculture et industrie laitière : division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	25,071,34
Division des grains de semence—Fin.	
Gratifications aux associations—*Fin.*	
Maritime Stock Breeders' Association	150 00
P. E. Island Seed Fair	40 00
Livres de route de 1,000 milles—	
Cie de c. de f. C. P., 24 à $10 ; Cie de ch. de f. G. T., 13 à $10 ; ch. de fer Int., 1 à $10	380 00
Bureau de la papeterie : 1 clavigraphe, $105 ; 20,000 feuilles de papier, $137.90 ; 1 bibliothèque et casier, $208.67 ; div. papeterie, $324 49	776 06
Imprimeur du roi, imprimer bulletins, rapports, etc.	1,915 25
Télégrammes : Cie de tél. du c. de f. C. P., $17.88 ; Cie de télég. G. N.-O., $10.97	28 85
Frais de messagerie—	
Cie de messagerie canadienne, $11.75 ; Cie de messagerie Dominion, $73.18	84 93
Cie de transfert de bagage électrique	4 00
Ministère des douanes, droits sur fournitures	8 70
Paiements pour collection de gr. de semence—	
Acre, Mme Ellen, Dartmouth, N.-E., $1 ; Criddle, N., Treesbank, Man., $51.30	52 30
Hoyler, C., Strathcona, Alta., $2 ; Middleton, M. S., Vernon, C.-B., $8	10 00
Prouse, Mlles Pearl et Myrtle, Goderich, Ont., $3 ; Sanders, G. E., Guelph, $30.10	33 10
Impression de pamphlets, avis, etc.—	
Calgary, 'Albertan,' $210 ; Chatham, N.-B., 'The Commercial,' $12	222 00
Québec, Dussault et Proulx, $33.80 ; Sussex, N.-B., Maritime Pub. Co., $13.44	47 24
Régina, 'The Leader,' $279.55 ; Toronto, Bryant Press, Ltd., $9	288 55
Truro, N.-E., Midland Printing Co., $17.41 ; Winnipeg, 'Free Press,' $104 25	121 66
Woodstock, N.-B., 'Despatch,' $4 ; Charlottetown, 'Guardian,' $12	16 00
Annonces—	
Charlottetown, 'Patriot' $7, 'Guardian,' $14.50 ; Summerside, 'Farmer,' $7.50	29 00
Sussex, N.-B.: Maritime Pub. Co., $3.40 ; 'Maritime Farmer,' $6.60	10 00
Woodstock, N.-B.: 'Press,' $4 ; 'Dispatch,' $4	8 00
Paiements au-dessous de $10—	
Bausch & Lomb Optical Co., $8 89 ; Chandler, Ingram et Bell, Toronto, $3.60	12 49
Harris & Barry, Ottawa, $8 50 ; Landry, M., Ottawa, $4	12 50
Ottawa Sanitary Laundry Co., $6 ; People's Gas Co., Ottawa, $1.40	7 40
Thomas, E. A., 45c.; G. T. Ry. Co., $1.87	2 32
Paiement au ch. de fer G. T. en remb. pour la perte d'une boîte en 1905-06	15 00
	29,346 69
Moins—Recettes	159 00
	29,187 69
Division des fruits.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D—5)	2,599 04
Baker, M. R., voyages et diverses dépenses au 31 mars 1906	482 45
Bédard, E., Montréal : inspecteur, services, 3 m. au 31 janv. 1907, à $100 ; dépenses, $11.85	311 85
Boyer, F. G., Charlottetown, inspecteur, appointements, 1 m. au 28 fév. 1907	100 00
Burke, Richard, Charlottetown : appointements, 1 au 15 juillet, 1er sept. au 30 nov. 1906, 3½ m. à $100 ; dépenses, $11.60	361 60
Carey, P. J., Cobourg, Ont.: inspecteur, appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,100 par année ; voyages et diverses dépenses, $631.30	1,456 30
Curry, W. J., Montréal, inspecter fruits, 9 j. à $1.50, 21 j. à $1.75	50 25
Delorme, Emery, Montréal, inspecter fruits, 51 j. à $1.50, 26 j. à $1.75	122 00
Derry, F. L., Montréal : inspecteur, appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $100 ; voyages et diverses dépenses, $204.04	1,104 04
Eaton, T. et Cie, Winnipeg : 1 pupitre, $36 ; 1 chaise de bureau, $7.95	43 95
Fitch Freeman, Halifax : inspecteur, appointements, 7 m. au 31 mars 1907, à $100 ; voyages et diverses dépenses, $532.10	1,232 10
Forsyth, Fred., Montréal, inspecter fruits, 41 j. à $1.50, 19 j. à $1.75	94 75
Furness, Withy et Cie, Halifax : meubles de bureau, $15 ; loyer, $10	25 00
Gandy, G. E. C., St-Jean : inspecteur, appoint., 4 m. au 28 fév. 1907, à $100 ; dépenses, $32.80	432 80
Giffard, A., Meaford, Ont.: inspecteur, appointements, 1er sept. au 13 mars 1907, à $100 ; dépenses, $346.05	989 38
Cie du ch. de fer du Grand-Tronc, enlever portique de l'édifice frigorifique à Grimsby	16 89
McCabe, Jno., Montréal : inspecteur, appointements, 5 m. au 31 mars 1907, à $1,100 par an. ; arrérages, $8 27 ; voyages et diverses dépenses, $251.15	717 78
McCormick, John, Montréal, tonnelage, 24 j. à $1.50	36 00
McGrath, E. P. et Cie, Ottawa : boîtes de pommes, 55 à 14½c. ; messagerie, $3.32	11 30
McNeill, A., chef, dépenses de voyages, 9 m. au 31 mars 1907	382 88
McNeill, M. P., Calgary : inspecteur, appointements, 6 m. au 28 fév. 1907, à $100 ; voyages et diverses dépenses, $491.50	1,091 50
McNaughton, Wm., Hemmingford : inspecter fruits, 50 j. à $1.50, 21 j. à $1.75 ; dépenses, $5.85	117 60
A reporter	11,779 46

Agriculture et industrie laitière: Division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	11,779 46
Division des fruits—Fin.	
Moreau, C., à compte, $50	50 00
Philp, J. J., Winnipeg, inspecteur: appoin., 9 m. au 31 mars 1907 à $100; dépenses, $131.55.	1,031 55
Robertson, Jno., New Perth, I.P.-E.: inspection, 15 mai au 22 juil. 1906, 41 j. à $3; dépenses, $4.35	127 35
Rutherford, R. J., Montréal, inspecteur: appoint., 6 m. au 28 fév. 1907 à $100; dépenses, $276.50	876 50
Sangster, G. R., Moncton, N.-B., inspecteur: appoint., 5 m. au 31 jan. 1907, à $100; dépenses, $224.99	724 99
Sangster, Wm., Faimouth, N.-E.: inspecteur, 6 m. au 28 fév. 1907, à $100; dépenses de voyage et diverses, $420.74	1,020 74
Scriver, J. F., Montréal, inspecteur: appoint., 9 m. au 31 mars 1907, à $100; dépenses, $6.60	906 60
Sharpe, Thos. A., Agassiz, frais de voyage à New-Westminster	43 80
Skinner, V. H., Weston, N.-E., services avec machine à arroser, 1–14 juil.	39 45
Smith, M., Vancouver, inspecteur: appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $100; dépenses de voyage et diverses, $449.68	1,349 68
Stewart, C. E., Ottawa, inspecteur: appointements, 11 août au 27 oct. 1906, à $100, $254.85; dépenses de voyage et diverses, $502.35	757 20
Vroom, Geo. H., Middleton, N.-E., inspecteur: appointements, 9 m. au 31 mars à $1,100 par année; dépenses de voyage et diverses, $660.81	1,485 81
Wartman, E. H., Montréal, inspecteur: appointements, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,100 par année; dépenses, $224.02	1,049 02
Whyte, R. B., Ottawa, dépenses comme juge à l'exposition de Brome	12 10
Livres de parcours de 1,000 milles: Cie du ch. de fer G.-T., 2 à $10	20 00
Télégrammes; Cie de télégr. du ch. de f. C. P., $4.82; Cie de télégraphe, G.N.-O., $10.06	14 88
Bureau de papet., fourniture, $9.20; imprimeur du roi, imprimer bulletins, etc., $1,214.24	1,223 44
Frais de messagerie: Cie de messag. Canadienne, 45c.; Cie de messag. Dominion, $1	1 45
Paiements au-dessous de $10—	
Cie de téléphone Bell, $8.80; Dunn et Massingham, $6.65; Ewing, Jno., $4.60	20 05
Figney's Photo Studio, Toronto, $4.25; Ottawa Sanitary Laundry, 65c	4 90
Dépenses d'hommes de loi en rapport avec les amendes des fruits—	
Daniels, O. T., Bridgetown, N.-E., $194.50; MacIlreith, R. T., Halifax, $5	199 50
	22,738 47
Moins les recettes, amendes, etc	370 10
	32,368 37
Division du tabac.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D—5)	1,875 00
Charlan, F., chef de la division, dépenses de voyage et diverses, y compris voyage en France	802 69
Cie du tabac Dominion, Montréal: tabac en feuilles pour enveloppes à cigares, 225 liv. à 25c.; 150 boîtes de feuilles échan., $15; 10 liv. tabac coupé, $6; frais de transport, $5.47	82 72
Pomeroy, W. T. et Cie, Edgerton, Wis., 31 liv. graines de semence de tabac	180 96
Paiements au-dessous de $10—	
Fabre, H., Paris, $2.60; Cie de ch. de fer G.-T., 86c.; Hebert, E. N., Montréal, $4.60	8 06
Thornton et Truman, $4.55; bureau des impressions à Washington, $1.60	6 15
Ministère des douanes, droit sur graines de semence de tabac	13 50
Livres de parcours de 1,000 milles: Cie du ch. de f. C. P., 4 à $10; Cie du c. de. f. G. T., 2 à $10	60 00
Télégrammes: Cie de télégr. du ch. de fer C. P., 52c.; Cie de télégr. du G.N.O., 26c.	0 78
Bureau de la papet., $36.17; imprimeur du roi, impressions, $67.15	103 32
Abonnements aux journaux sur le tabac, 1 à $1, 1 à $2	3 00
	3,136 18
Service frigorifique et inspection.	
Charron, A. T., frais de voyage, du 16 au 28 août. 1906	73 81
Cochrane, R. J., inspecteur, appointements 2 m. au 31 mars 1907 à $100	200 00
Cie de télégr. du ch. de fer C. P., 77c.; Expanded Metal and Fireproofing Co., Toronto, $5.	5 77
Cie de ch. de fer C. P., loyer du site pour service frigorifique à Revelstoke	37 50
Mortureux, C. E., inspecteur: appointements, 7 m. au 31 jan. 1907, à $108.33,2 m. au 31 mars 1907, à $133.33; dépenses de voyage et diverses, $274.56	1,299 56
Livres de parcours de 1,000 milles: Cie de ch. de fer C. P., 3 à $10; Cie de c. de f. G. T., 1 à $10	40 00
Imprimeur du roi, impressions	11 01
	1,667 65
Moins recettes	101 00
	1,566 65

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Primes pour service frigorifique.	
Ile du Prince-Edouard—	
Montague Dairying Co	100 00
Nouveau-Brunswick ($250)—	
Maritime Dairy Co., Sussex, $100; Elgin Dairying Co., $100	200 00
Petitcodiac Creamery Co.	50 00
Québec ($1,850)—	
Booth, E. A., Waterloo, $25; Bourbeau, J. B., Eastman, $100.	125 00
Campbell, M., Granby, $100; Cogland, R. E., Huntingdon, $100	200 00
Defosses, Edward, Sainte-Elizabeth, $25; Dugas, Jos., L'Epiphanie, $50	75 00
Dudswell Butter and Cheese Ass., Marbleton, $100; Duval, T., Champlain, $100	200 00
Faucher, Jean, Sainte-Agnès, $100; Filteau, D., Saint-Emile, $100.	200 00
Gaudreault, P., Bagotville, $100; Godbout, C., St. Eloi, $100	200 00
Cie de beurrerie de Gracefield, $100; Grenon et frères, Saint-Barnabé, $25	125 00
Lachapelle, Jos., Repentigny, $100; Laurier, A., Lachenaie, $100	200 00
Menard, L. J. A., Saint-Michel, $25; Parent, P., Rimouski, $100	125 00
Massé et Bergevin, Saint-Ferdinand, $100; Purdy, W. T., South-Stukely, $100	200 00
Sauvé, Jos., Rivière Beaudette, $50; Saint-Pierre, I., Roxton Pond, $50	100 00
Cie d'industrie laitière de Saint-Dominique	100 00
Ontario ($500)—	
Edwards Creamery Co., Maxville, $100; Kinnettles Creamery Co., Fergus, $100	200 00
Ottawa Dairy Co., $100; River Valley Creamery Co., Dungannon, $100	200 00
Stratford Dairying Co.	100 00
Manitoba—	
Gerrard, Thos. C., Shellmouth	100 00
Alberta ($300)—	
Battle River Creamery Ass., $100; Central Alberta Creamery Ass., $100	200 00
Rosenroll Dairying Association	100 00
	3,100 00
Equipement sur chemins de fer, service frigorifique sur wagons.	
Ch. de fer C. P: différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiq., mai-oct., 1906, $4,005.48; glace pour wag. p. la même période, $1,600.	5,605 48
Ch. de fer G. T.: différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wag. frigorifiq., 7 mai au 22 oct. 1906, $7,077.12; gla. p. wag. p. la même période, $3,319.	10,396 12
Cie du ch. de fer Grand-Nord, différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques pour l'été 1906	641 77
Cie du ch. de f. Québec Central, différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigorifiques pour l'été 1906	323 80
Cie du ch. de fer Québec et Lac St-Jean: différence entre la garantie du gouvernement et les recettes act. sur wag. frig., juin-oct. 1906, $1,151.35; glace en wag. p. même période, $160	1,311 35
Ch. de fer Québec, Montréal et Southern: différence entre la garantie du gouvernement et les recettes actuelles sur wagons frigor., 18 mai au 9 oct. 1906, $273.60; glace p. wagons, pour la même période, $209	482 60
Cie du ch. de fer Témiscouata, glace pour wagons, 11 juin au 30 juillet, 4 ton. à $4	16 00
Glace p. wagons, en général: Brockville, James Stephenson, 26½ ton. à $3; St-Hyacinthe, St-Jacques, 18½ tonnes à $2.50; Woodstock, Jos. Isbester, 15½ tonnes à $4	187 75
	18,964 87
Extension des marchés.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page D—5)	2,416 04
Bédard, E., Montréal: appointem., 5 m. au 30 nov. 1906, à $100; frais de voyage, $59.60	559 60
Bell Telephone Co.: service d'échange, douane, Montréal, 6 m. au 1er juillet 1907, $27.50; conversations, $6.85	34 35
Carter, Wm., Liverpool, Ang.: appoint., 9 m. au 31 mars 1907, $569 41; dépenses, $68.12	637 53
Casella, C. F. et Cie, Londres, Ang., 50 plumes pour thermographe	34 96
Cook, L. L., Montréal, appoint., 5 m. au 30 nov. 1906, à $75	375 00
Davis, Thos. E., Londres, Ang.: appoint., 9 m. au 31 mars 1907, $700.82; dépenses, $406.72	1,107 54
Deslauriers, J. B., Montréal, appointem., 1er juillet au 20 oct. 1906, à $80	291 61
Doonan, Ed., Montréal, appointem. 5 m. au 30 nov. 1906, à $75	375 00
Findlay, Jas. A., Glasgow, Ecosse: appointem., 9 m. au 31 mars 1907, $438.01; dépenses, $116.18	554 19
Goff, H. J., Montréal: appoint., 9 m. au 31 mars 1907, à $100; allocation, 274 j. au 31 mars 1907, à $1.50; frais de voyage et div. dépenses, $130.09	1,441 09
Graves Frères, Ottawa, 5 douz. cadenas à $3	15 00
Grindley, A. W., Liverpool, Ang.: appoint., 9 m. au 31 mars 1907, à $175; dépenses, $394.59	1,969 59
Knowlton, F. A., Knowlton, Qué.: appoint., 6 m. au 31 déc. 1906, à $100; dépenses, $140.63	740 63
Longeway, M. B., Montréal, appointements, 5 m. au 30 nov. 1906, à $115	575 00
Macfarlane, Wm., Montréal: " 9 m. au 31 mars 1907, à $1,300 par an; fr. de voyage et dépenses div., $199.05	1,174 05
McCabe, Jno., Montréal: 4 m. au 31 oct. 1907, à $80; dépenses, $13.35	333 35
McCracken, Thos., Montréal, messager, 9 m. au 31 mars 1907	46 00
A reporter	12,680 53

Agriculture et industrie laitière, division du commissaire—*Suite.*	$ c.
Report	12,680 53
Extension des marchés—Fin.	
McCrory, P. J., Montréal, appointements, 5 m. an 30 nov. 1906, à $75	375 00
Moore, W. W., surint. des marchés, frais de voyages au 31 mars 1907	420 08
Morrison, F. K., Montréal, appointements, 3 m. au 30 sept. 1906, à $85	255 00
Negretti et Zambra, Londres, Ang., 50 thermographes et boîtes	1,670 42
Shallis, H. E., Bristol, Ang.: appointem., 9 m. au 31 mars 1907, à $58.40; dépenses, $237.52	763 12
Post, Wm. L, surint. des documents, 90c.; Thomas, E. A., menues dépenses, 25c	1 15
Livres de route de 1,000 milles: Cie du chemin de fer G.-T., 2 à $10	20 00
Frais de messagerie: Cie de ch. de fer G.-T., $5.13; Cie de messagerie Dominion, $1.85	6 98
Télégrammes: Cie du ch. de fer C. P., télégraphe, $1.80; Cie de télég. G.-N.-O. $4.47	6 27
Bureau de la papeterie, fournitures, $2; imprimeur du roi, impressions, $19.92	21 92
	16,220 47
Fournitures d'Ottawa.	
Chemin de fer Intercolonial: livres de route, 4 à $10	40 00
Compte du capital, Red-Deer.	
Crédit, vente de fournitures .(Page D—40).	28 00
Régistres du bétail du Canada.	
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	3 00
Guay, J. D., dépenses pour lui-même et L. Maltois à la convention de Montréal	95 40
McNeill, E. R., Ottawa, réparer clavigraphe	25 75
Vigneau, J. H., Trois-Rivières, frais de voyages à Ottawa et retour	23 25
Gratifications aux associations—	
Ontario, régistres du bétail	1,000 00
Nouveau-Brunswick, régistres du bétail	200 00
Bureau de la papeterie, fournitures, $186.75; imprimeur du roi, impressions, $1,465.85	1,652 60
	3,000 00
Quarantaine: Districts organisés et salubrité publique en général.	
Halifax ($5,896.41).	
N. E. McKay, M.D.: médecin-inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $750; ouvrage supplém. dû à la résignation de l'assistant, 1 m., $66.66; frais de port, $5; dépenses $2.26	823 92
J. J. Doyle, M.D., sous-médecin, 8 m. au 31 mars 1907 à $800 par année	533 28
Jos. Himmelman, économe, 153 j. au 30 nov. 1906 à $1, 4 m. au 31 mars 1907, à $37.50	303 00
Rév. P. Edwards, chapelain, 9 m. au 31 mars 1907 à $8.33	74 97
Rév. C. Underwood, chapelain, 9 m. au 31 mars 1907, à $8.33	75 00
Steamer *Argus*—	
P. Doyle, capitaine, 9 m. au 31 mars 1907, à $75	675 00
W. A. Case, ingénieur, 9 m. au 31 mars 1907 à $68.50	616 50
W. A. McDonald, sous-ingénieur, 9 m. au 31 mars 1907 à $55	495 00
John O'Neil, matelot, 9 m. au 31 mars 1907 à $50	450 00
Blanque, J., 20 j. main-d'œuvre à la station à $2	40 00
Boak, Geo. E., et Cie, houille, 16 tonn. à $4.80, 68 à $4.90, 16½ à $5, 8 à $5.10, 100 liv. nois., à 40c.	234 89
Canada Foundry Co., 1 pompe double, accessoire de cuivre	57 00
Cullen, G. M., et Cie: peinturer et imiter la cabine du steamer, par soumission, $55; dorer quatre enseignes, $20; divers, $15.50	90 50
Evans, Joseph, 12 j. main-d'œuvre, gardien de nuit à la station à $1.50	18 00
Evans, N., Dartmouth, rép. chaudière: m.-d'œuvre, 2¾ j. chaque à $2.75 et $2.50; matér., 51c.	14 96
Ferguson et Cox, Dartmouth, réparer chaudières, etc.: main-d'œuvre, 23½ j. à $3.50, 13 j. à $2.50, 1 j. à $2: divers matériaux, $14.59	131 34
Globe Steam Laundry Co., frais de buanderie	13 21
Bureau de santé d'Halifax: pension à l'hôpital des maladies contagieuses, $5 par semaine, $22.85; service de voiturage pour l'hôpital, $10.50	33 35
Halifax Coal Co., houille, 17¾ tonnes à $4.85, 25 tonnes à $5.45, 100 liv. noisette, 35c	222 69
Cie du bassin de radoub d'Halitax, usage du ch. de fer, etc., charriage pour ss. *Argus*	10 00
Halifax Tow Boat Co., frais de remorquage, 8 voyages à $3	24 00
Hillis et Fils: grille pour chaudière, 361 liv. à 3c.; 3½ h. main-d'œuvre à 40c.	12 23
Johnston, Daniel: 246 liv. biscuits à 10c.; 22½ liv. café à 30c.; beurre, 13 liv. à 25c., 3 à 26c. 6 à 27c., 24 à 28c., 18 à 30c.; fromage, 14 liv. à 16c., 11 à 17c., 49 à 18c.; 66 bidons de lait à 20c.; 157½ liv. sucre à 5c.; 45 balais à 30c.; divers, $23.10	119 72
Judge, Peter et Fils, eau fournie au ss. *Argus*, 1 an au 26 oct. 1906	50 00
Klar, T., 35 jours services comme garde-malade à la station à $1.50	52 50
Lane's, Halifax, 13 casquettes pour l'équipage du steamer *Argus* à $2.25	29 25
A reporter	5,200 31

Quarantaine : Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	5,200 31
Halifax—Fin.	
McPherson, D.: réparer bateau, 108 liv. plomb en feuille à 8c.; 19½ liv. métal en feuille à 22c.; divers matériaux, $12.03; 36½ j. main-d'œuvre à $2.70	123 51
Cie Téléphone Nouvelle-Ecosse, services d'échange au 1er juill. 1907 : bureau, île Lawlor, 12 m., $125; quai, île Lawlor, 6 m., $15; résidence, Capit. Doyle, 6 m., $12.50; résidence, Dr McKay, 6 m., $16; bureau, Dr Doyle, 11 m., $29.84	198 34
Pickering, W. F. et Cie: 4 uniformes à $22.50; 16 bandes dorées à $1; bandes de velours, $1.	107 00
Redden, A. W. et Cie, 4 prs de bottes en caoutchouc pour hommes à $4	16 00
Robertson, Wm. et Fils : 30 liv. déchets de coton blanc, $4.05; 4 gal. huile p. engin à $1; 1 injecteur Pemborthy, $9; 4 gal. peint. métall. rouge à $1.50; 3½ gal. émail bl. à $4.75; peint. bl., 2 gal. à $1.75, 3 gal. à $2.25, 2 à $4.75; 6 soupap. en caoutch. à ordre, $12.30; 45½ liv. câble de manille à 17c.; 1 gal. ang. de noir pour fumivore, $2.25; divers, $47 68.	129 40
Silver, W. et C.: 13 vgs linoléum à $1.25; 1 tapis de table, $4; 3 comp. salop. à $1 50; divers, $3.58	28 33
York, James, 20 jrs main-d'œuvre à la station à $2	40 00
Divers comptes moins de $10—	
Bauld Frères et Cie, $5.50; Baylis, H., $3.75; Bentley, Flemming et Cie, $2.50; Buckley, John, 50c.; Davidson, L. C. et Cie, 90c.; Davies, C. W., $1.25; Longard Frères, 66c.; Myers, J. E., $7.52; Naugle, Wm., $2; Rawley, J. R., $7.15; Wilson, L. A., $3.60	35 33
Imprimeur du roi, Ottawa, impressions, etc.	10 55
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	7 64
Louisbury, N.-E. ($948.27).	
Freeman O'Neil, M.D., officier de la quarantaine, 9 m. au 31 mars 1907	675 00
Lewis, W. W. et Cie, services pour placer médecin à bord des navires, 26 à $10	260 00
McLeod Hardware Co., Sydney : 2 enseignes canadiennes, $7; 2 pav. pour la quarantaine, $3	10 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	3 27
Pictou, N.-E.	
Hugh McLennan, gardien, 9 m. au 31 mars 1607	225 00
North Sydney, N.-E. ($3,481.20).	
H. Rindress, M.D., médecin-inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	1,050 00
F. B. Lewis, gardien, 3 m. au 31 mars 1907, à $400 par année	100 00
D. J. McIsaac, gardien, 6 m. au 31 déc. 1906	200 00
Campbell, H. G., 15 tonnes de houille, venant de la mine, à $2.50	37 50
Eastern Telephone Co., loyer de téléphones, bureau et résidence, au 1er juin 1907	23 75
Gordon, J. W., propriétaire du ss. *Zaidee*, services, 9 m. au 31 mars 1907	1,725 00
Ingraham, J. W.: chaises, 6 à 68c., 6 à 90c., 2 berceuses à $2.75; 2 prs de rideaux bl., $4.50; 1 tapis carré, $13.50; 2 paillassons, $5.75; 2 tables, $6.40; 1 couchette, $5.25; 2 prs couvert., $8.50; 1 bureau, $7; 3 bid. pétrole, $8.30; 1 horloge, $12; 2 matelas, $5.60; 1 canapé, $6.75; 56½ vgs prélart à 50c.; divers, $44.31	171 02
Morrison, John, faire, poser et peinturer mât de pavillon	40 00
Musgrave, R.: ouvrage sur machinerie à l'hôpital, main-d'œuvre, 17 j. à $3; matériaux, $6.33	57 33
Rudderham, Capit. B., louage de chal. et remorq., touer 15 tonnes de houille à Pte-Edouard	24 00
Shean, R. et Cie : 1 poêle n° 2 Standard, $14.50; Oak Laurel, $13.50; 40 liv. de fontes pour poêle à 10c.; 2 j. main-d'œuvre à $3; divers, $14.60	52 60
Charlottetown, I.P.-E. ($750.55).	
P. Conroy, M.D., inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	300 00
Henry, M., économe, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Nicholson, J., batelier, 9 m. au 31 mars 1907	112 50
Fennell et Chandler : peinture, 12 gal. à $1.60, 4 à $1.75; 30 feuilles de tuyau de poêle, $7.50; divers, $2.64	36 34
Lyons, C. et Cie : houille, 4 tonnes anthracite à $6; 12·55 tonnes noisette Acadia à $4.20	76 71
Chatham, N.-B. ($627.49).	
J. McDonald, M.D., officier de la quarantaine, 6 m. au 31 déc. 1906	199 98
J. M. Baxter, M.D., officier de la quarantaine, pour le mois de mars 1907	33 33
Currie, J., gardien, 9 m. au 31 mars 1907	187 50
Central Telephone Co., service d'échange, 1 an au 16 juin 1907	60 00
Loggie, W. S., Co., lim. : 9 gal. peint. à toit. à $1.25; 100 liv. bl. de plomb à 7c.; divers, $7.16.	25 41
McDonald, veuve de feu le Dr J., gratification	66 70
Shean, R. et Cie : 1 fourneau Duchess, $34; faïencerie assortie, $11.65	45 65
Divers comptes de moins de $10, détaillés sous Lazaret de Tracadie (page D—58) : Lyman, Fils et Cie, Montréal, $5.55; MacKenzie, J. D. B. F., $3.37	8 92
A reporter	11,928 92

Quarantaine: Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	11,928 92
Saint-Jean, N.-B. ($10,024.65).	
J. E. March, M.D. : inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, à $150 ; allocation pour louage de cheval, 9 m., $150	1,500 00
Ed. Kelly, aide, 9 m. au 31 mars 1907, à $40	360 00
Delaney, Mlle A. : garde-malade, 25 nov. 1906 au 31 mars 1907, 18 sem. à $15 per sem	270 05
Hanley, Mme M., 17 j. d'ouvrage à la station, à $1 par j	17 00
Hargrove, F. : services, 8 m. au 28 fév. 1907, à $30 ; allocation pour pension, 243 j. à 50c	361 50
Kenney, C. E., 3 j. de travail à la station de quarantaine	5 25
Mawhinney, H. : services, 14 oct. 1906 au 31 mars 1907, 152 j. à $1.60	243 20
Walker, T. D., M.D. : services d'inspection médicale, 20-27 août 1906	21 00
Allan, C. B. : faire et ajuster cheminée en tôle galv. pour fumigateur, $5.40 ; faire 1 grosse lampe pour poteau avec gros verre de côtés, etc., $6.50	11 90
Campbell, P. et Cie : 20 boîtes de petites lampes de carbure calcium à $4.25 ; 2 caisses de lampes spéciales au carbure, à $4.50 ; 3 cheminées en tôle galv. pour divers bâtim., 211 liv. à 12c., 415 liv. à 13c. ; main-d'., 18 h. à 30c., 9 h. à 40c., 32 h. à 50c., 9½ h. à 60c. ; div., $78.37	282 34
Clark, Charles A., diverses épiceries	45 75
Ministère de la Milice et Défense, Ottawa : 2 civières à $10.50, 2 traversins à $1	23 00
Elliott, James : réparer chaloupe à vap., caoutchouc et barre du gouvernail, $5.25 ; propulseur, $7.50 ; allumeur, $2.50 ; 1 boulon, $2.50 ; etc., 35c.	18 10
Gorman Thos. : savon, 1 boîte Surprise, $4.30, 1 Sunlight, $4 ; farine, 1 brl. Five Roses, $5.35 ; 1 boîte de pearline, $3 90 ; crème St. Charles, 1 caisse, $5 ; divers, $10.89	33 44
Imperial Oil Co. : gazoline, 36 gall. à 27c., 170 galls à 28½c. ; divers, $3.30	61 47
Manchester, Robertson, Allison, à resp. lim. : paillassons, 4 à $4.50, 1 à $7	25 00
McAvity et Fils : réparer réservoir de latrines, matériel, $4.30, travail, $1.50 ; laque orange, 5 ptes, $4.55 ; 16 batteries sèches à 30c. ; 5 roul. de papier à toiture, 3 ép. à $1.20, 1 roul. à $2.10 ; 1 lampe portative, complète, $4.25 ; 1 douz. de fourchettes en argent, $5 ; 1 ass. de cuves p. buanderie avec supports, $14 ; boyau, ¾-pouce, 100 pds, $18 ; blanc de plomb, 100 liv., $8.40 ; tuy. de fer, 42⅝ pds 3-pcs à 25c. ; thermomètres, 1 douz., $6 ; divers, $71.02.	160 59
McDermott, Alex., débarquer carbure des wagons à l'Ile aux Perdrix	10 00
McLean, Holt et Cie : dessous de poêle galv., 9 à $1.10 ; accessoires p. fourneau no 9, 9 ass. à $6	63 90
Nouv.-Brunswick, Cie de téléphone : service d'échange, station de la quarantaine et la résidence du fonctionnaire, 6 m. au 1er avril 1907	65 00
Nixon, Geo., 75 abat-jour à roul., complets, sur rouleaux Hartshorn	95 04
Ottawa Carbide Co., Ottawa : 15 tonnes de carbure en morc , à $65 : transport, $92.22	1,667 22
Page Wire Fence Co. : faire clôture pour entourer l'hôpital des variolés et l'hôpital de l'Ile Perdrix, $385 ; nouv. couronnements et porte cochère, $25	410 00
Roderick, Jos. et Fils, 266 pds de planche de pin bl. à 4c. ; 190 pds de pin blanchi, sans nœud, à 6c. ; 394 pds de planches d'épinette bl. à 2½c. ; divers, $7.52	39 41
Smith, A. C. et Cie : 16 liv. de graines de gazon à 30c. ; sérum anti-diphthérique, 1, 3,000, $5, 2, 1,000, $4 ; divers, $15.90	29 70
Steamer *Neptune*, services, du 25 oct. 1906 au 31 mars 1907, 5½ m., à $600 ; eau, 69,503 gall. à ½c	3,467 51
Vaughan Electric Co. : brûleur acetylène électr. automatique, $8 ; 1 serpentin à gaz, $3 ; divers, $7.48	18 48
Vroom et Arnold : houille—32·819 tonnes anthracite d'Ecosse, à $6.85 ; 6·115 tonnes à fournaise, $7.75 ; 10·273 tonnes noisette à $7.10 ; 1,574 sacs à 6c., 72 à 8c. ; main-d'œuvre pour déchargement, $2.50 ; divers, $5.40	1,172 13
Williams, F. E. Co., divers effets d'épicier pour l'hôpital	106 30
Divers comptes moins de $10— Adams, A. W., $8.25 ; Agar, M. E., $5.78 ; Donohoe, P. J., $5.16 ; Horton, H. et Fils, $7.50 ; Macaulay Frères et Cie, $7.58 ; Thorne, W. H. Co., $6.10	40 37
Grosse-Ile ($28,157.54).	
G. E. Martineau, M.D., surintendant médical, juillet à nov. 1906, 5 m. à $300 ; dépenses en service, etc., $48.80 ; frais de port, $12 ; télégrammes, $25.29	1,586 09
W. W. Aylen, M.D., médecin auxiliaire, juillet à novembre 1906, 5 mois à $212.50 ; dépenses, $13.45	1,075 95
Bédard, V., plombier, juillet-nov. 1906, 5 m. à $60, gardien (en hiver), $100	400 00
Billaudeau, C., matelot " 5 m. à $45 ; dépenses, $24.25	249 25
Brantigam, Jos., infirmier " 5 m. à $85 ; gardien des approvisionnements durant la saison d'hiver, $100 ; dépenses, $2.25	527 25
Carbonneau, D., commis aux vivres, juillet-nov. 1906, 5 m. à $45 ; dépenses, $20.55	245 55
Caron, F. X., chauffeur, juillet-novembre 1906, 5 m. à $45 ; gardien pendant l'hiver, $100 ; dépenses, 90c	325 90
Caron, S., chauffeur, juillet-nov. 1906, 5 m. à $45 ; dépenses, $23.85	248 85
Convey, Jos. A., chauffeur, juillet-nov. 1906, 5 m. à $45 ; dépenses, $2.10	227 10
Desrochers, Z., mécanicien " 5 m. à $65 ; " $25.30	350 30
Derome, J. B., aumônier C. R., juillet-oct. 1906, 4 m. à $66.66, augmentation pour mai et juin 1906, $33.33	300 00
A reporter	27,489 81

Quarantaine: Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	27,489 81
Grosse-Ile, Qué.—Suite.	
Duclos, Geo., mécanicien, juillet-nov. 1906, 5 m. à $65 ; dépenses, $2.10	327 10
Duclos, Hervé, chauffeur " 5 m. à $45 " $22.80	247 80
Hamel, Ed., ordonnance de l'infirmerie, juillet-nov. 1906, 5 m. à $45	225 00
Lachaine, G., matelot, juillet-nov. 1906, 5 m. à $45 ; dépenses, $22	247 00
Lagacé, Chas., chauffeur " 5 m. à $45	225 00
Laliberté, Alf., mécanicien électr., juillet-nov. 1906, 5 m. à $100 ; dépenses, $3.65	503 65
Lamonde, F. X., constable " 5 m. à $47 ; " $1	236 00
Lapointe, M., 1er mécanicien " 5 m. à $75 ; gardien du steamer durant l'hiver, $150 ; dépenses, $6.76	531 76
Laroche, Léon, second, juillet-nov. 1906, 5 m. à $65 ; dépenses, $29.05	354 05
Lavaillé, Jean, capitaine de bat., juillet-nov. 1906, 5 m. à $100, déc. à mars 1907, 4 m. à $50 ; dépenses, $29.20	729 20
Létourneau, Ant., charpentier et matelot, juillet-nov. 1906, 5 m. à $55 ; dépenses, $3.85	278 85
Lothrop, Annie, cuisinière de l'hôpital " 5 m. à $35	175 00
Masson, J. B., commandant " 5 m. à $65 ; gardien durant l'hiver, $100 ; dépenses, $5.45	430 45
Masson, Pierre, boulanger et charretier, juillet-nov. 1906, 5 m. à $80 ; charretier durant la saison d'hiver, $150 ; dépenses, $50c	550 50
Métivier, Rosannah, aide cuisinière de l'hôpital, juillet-nov. 1906, 5 m. à $30	150 00
Murphy, Mary, infirmière, juillet-nov. 1906, 5 m. à $35	175 00
Noël, Emile, sergent de police, juillet-nov. 1906, 5 m. à $55	275 00
Pope, Rév. Ed. E. C., aumônier, juillet-oct. 1906, 4 m. à $66.66, augmentation pour mai et juin 1906, $33.34	300 00
Roe, Jeffrey, mécanicien, juillet-nov. 1906, 5 m. à $65 ; dépenses, $22.50	347 50
Sirois, H., ordonnance de l'hôpital, 18 juillet-30 nov. 1906, 4¼ m. à $45 ; dépenses, $5.05	205 38
Thibault, Eug., chauffeur, juillet-nov. 1906, 5 m. à $45 ; dépenses, 30c	225 30
Turcotte, Jean, matelot " 5 m. à $50 ; gardien durant l'hiver, $130 ; dépenses, $1.65	381 65
Vikeman, G., aide infirmier, juillet-nov. 1906, 5 m. à $50	250 00
Wade, Sarah, blanchisseuse de l'hôpital, juillet-nov. 1906, 5 m. à $35	175 00
Déboursés pour divers besoins dans l'hôpital, etc	16 77
Fournitures d'hôpital : Brantigam, Jos., $92.51 ; Carbonneau, D., $15.05 ; Caron, F. X., $17.73 ; Desrochers, Z., $1.28 ; Lagacé, Chas, $6.25 ; Lamonde, F. X., $14.78 ; Laroche, L., $3.70 ; Masson, J. B., $40.37 ; Roe, Jeffrey, $29.84 ; Turcotte, Jean, $30.24.	251 75
Bélanger, Edm., Québec : Mme Métivier, fournit. d'habillements, $16.04 ; 2 vestons à $14.25 ; 4 chemises à $2.50 ; 2 salopettes à $1.90 ; uniformes : 1 à $20, 1 à $14 ; divers, $1.25 ; différence sur galon d'or, 18 vgs, chargé à $1 au lieu de $2.80, $32.40	125 99
Belanger, Nap., Saint-Thomas de Montmagny : bœuf, 119 liv. à 11c., 759 liv. à 12c. ; légumes mélangés, 4 sacs à $2.50, 7 sacs à $2.75 ; pommes de terre, 5 sacs à 75c., 1 à 80c., 14 à 90c., 2 à $1, 2 à $1.20, 2 à $1.25, 2 à $1.50 ; divers, $2 97	163 44
Blakiston, W. C., Québec : 6 défenses avec roul. de câble à $6 ; 78 vgs d'étamine angl. à 30c. ; faire 7 défenses en câble, main-d'œuvre, $2.50 chaque, matériel, 525 liv., câble de manille à 16c. ; confectionner grand pavillon fédéral, $6 ; 1 grand écusson, $6 ; pavillon fédéral, 13 verges, $9 ; divers, $8.05	189 95
De Gagné, capit. M., Québec : bois mou, 360¼ cordes à $4 ; bois dur, 40¾ cordes, à $6 ; houille noisette, 8·26 tonnes à $7.50 ; houille à vap. Sydney (tamisée), 428 tonnes à $5.50 ; charriage, $4.50 ; 110 sacs à 10c	4,116 95
De Varennes, Ferd., Québec : bois de serv., 3 M. pds à $20, 396 pds à $30, 317¼ pds à $40, 105 pds, $6.72, 50 pièces à 12c., 191 pds de chêne à 10c. ; divers, $3.70 ; charriage, $5.80.	125 89
Drolet, F. X., Québec : fonte de fer, 3,570 liv., etc.. à 3c. ; main-d'œuvre, 27 h. à 30, 9½ h. à 35, 2 hommes avec marteau à force motrice, 8½ h. à 50c. ; divers, 39c	123 17
Drouin, Frères et Cie : 90 douz. d'œufs à 20c. ; 112 liv. beurre à 23c. ; 10 gr. d'allum. de sûreté à 75c. ; 30 liv. de café à 35c. ; 200 liv. de savon Sunlight à 4c. ; 287 liv. sucre à 4¼c. ; divers, $4.85	86 81
Gagnon, Thos. : 1 pupitre en chêne, $14 ; 17 tables à $6 ; 24 petites tables à $1.50 ; 144 chaises à 35c. ; divers, $1.60	204 00
Gamache, A., Montmagny, charretier, 21 voyages à 50c., 2 à 75c	12 00
Kirouac, F. et Fils : 45 brl. de farine Ogilvie à $5.25 ; divers, $2.25	238 50
Laliberte, J. B. : 1 imperméable, $5.50 ; 1 pr. bottes, $5.50 ; divers, $8.40	19 40
Lapierre, P., Saint-Laurent : rames, 1 pr., 21 pds, $5, 2 prs, 17 pds à $4 chaque	13 00
Lavoie Electric Co., Québec : 500 charbons tendres Electra à 9c. ; 12 globes de lampe à arc à $2.25 ; 12 supports complets à carbone à 75c. ; 50 lampes de 16 bougies à 25c. ; 750 pds de fil métallique R. C. n° 14 à $1.50 ; 250 pds n° 10 à $2.50 ; divers, $1.95	112 95
Cie Martineau, Québec : 8 dz. Maxoline à $4.80 ; pinceaux, 6 de 3 pcs à $1 ; 1 dz. d'époussettes, $3.50, 2 tubes, $3 ; 7 soupapes Peet en cuiv. à $2.85 ; tuyau galv. : 309⅔ pds à 14½c. ; de 83 pds et 3 pcs à 35c. ; 1 soupape de 6 pcs, $12.50 ; 5 boît. tôle polie à $4 ; boy. en caout. avec lance, etc., 82 pds, $21.60 ; 4 pelles à houille à $1.20 ; 8 gall. d'huile de g. de lin, $6 ; 2 gall. térèb. et bidon, $2.50 ; pétrole : 87½ gall. à 20c., 274 gall. à 24c. ; 166 liv. de ferblanc à 10c. ; tôle galv., 147 liv. à 4½c., 141 liv. à 4¾c., 261 liv. à 5c. ; poêles : 1 de 30 pcs (Simple), $6 ; 2 'Bijou' de 4 couv. à $16, 1 de 6 couv. à $22 ; 3 réservoirs à l'huile à $7.50 ; déchets de coton, 113 liv. à 12c., 115 liv. à 14c. ; 6 prs d'att. pour escaliers à $1.50 ; 1 machine à tarauder les tuyaux à	
A reporter	40,836 57

Quarantaine : Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	40,836 57
Grosse-Isle, Qué.—Fin.	
Cie Martineau—*Fin.* rochet Jarecki, 2½ à 4 pcs, $42 ; moulin à laver, 1 à $7, 1 à $8.50 ; 1 bain de porce. émaillé, rouleau à $63 ; câble de manille, 52 liv. à 15c., 159 à 20c. ; 41½ gall. huile à cylindre à 80c. ; 44½ galls. huile à dyn. 60c. ; 120 liv. huilede ricin à 12c. ; 1 grille pour poêle, $8.60 ; 1 étau, 2 à 6 pcs, $21 ; 1 cout. p. tuyaux, $11.50 ; 1 repoussoir, $8.50 ; 2 ventilateurs Williams à $3.50 ; 1 soupape Jenkins, 3 pcs, $7.50 ; 6 couchettes de fer à $10.25 ; 1 'fournaise tortue,' $10 ; 27 liv. caout. à 90c. ; 1 ancre 60-liv., $8 ; 100 pds fil mét. $\frac{7}{8}$ pc. à 9c. ; peint., 4½ gall. à $1.80, 100 liv. éléphant blanc à 7c., 100 liv. noir, $4.30 ; 2 cloches d'extension pour téléphone, $7.50 ; verres assortis, 250 pds, $10 ; 100 pds, $5 ; divers, $179.38	1,092 17
Michon, A. E., Montmagny : 12 onces adrenoline, $14.40 ; 4 douz. bouteilles eau vichy à $3 ; 18 bout. sol. labarraque. à 75c. ; 9 bouts. sérum stearns, $16.50 ; 6 bout. sérum à $1.50 ; 24 liv. bot. permanganate à 50c. ; 3 lampes vapo-cresolene à $1.50 ; 80 onces vapo-cresolene à 10c. ; 55 liv. formaline à 50c. ; 2 onces azotone, $12 ; 12 bout. huile de foie de morue à $1 ; listerine, 2 liv. $2.50 ; 8 bout. pertusine à $1.25 ; 4 onces antikamnia, $7 ; 4 onces lacto-peptine, $4 ; papier à toilette, $4 ; divers, $95.08	263 98
Moisan, J. A., Québec : beurre, 60 liv. à 22c., 92 à 23c., 30 à 24c., 103 à 25c., 210 à 26c. ; œufs, 60 douz. à 20c., 45 à 24c., 15 à 25c., 15 à 26c., 75 à 28c. ; 11 douz. savon toilet. à 45c. ; 1,206 liv. sucre gran. à 4½c. ; 25 liv. thé à 26c. ; 30 liv. café à 28c. ; 200 liv. savon Sunlight à $2.90 par 60 liv. ; divers plats, $10.05 ; 1 boîte de lessive Gillets, $4 ; divers, $28.08.	299 28
Painchaud, Charles, Ile aux Grues, 500 bottes de paille à $5 par qtl	25 00
Robitaille et Cie, Lévis, 321$\frac{270}{2000}$ tounes de houille à $5	1,609 93
Steamer *Contest*, services, du 28 avril au 22 novembre 1906, 209 j. à $30 par j	6,270 00
Imprimeur du roi, formules, livres, etc	29 31
Bureau de la papeterie, fournitures	121 59
MOINS—Vente de magasins sur l'île, déduction à la fin (page D—58) $436.72	
Vancouver, C.-B.	
L. McKechnie, M.D., inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	300 00
Victoria, C.-B. (17,037.84).	
A. T. Watt, M.D. : surintendant médical, 9 m. au 31 mars 1907, $1,875 ; frais de voyage, à Toronto, Tracadie, Halifax et Ottawa, $245.40 ; dépenses en devoir, pension, $33 ; écurie p. chevaux, $9 ; soin du bureau Victoria, 8 m. au 28 fév. 1907, $12 ; blanch. de couv., $40 ; loyer de boîte au B.P., box, 1 an, $5 ; alloc. pour cheval, 9 m. à $20 ; mess. et frais de fret, $9.50 ; passages, billets de tramw. et steamer, $7.50 ; journaux, $8.25 ; diverses dépenses, $8.56	2,433 21
W. H. K. Anderson, M.D. : médecin adjoint, 9 mois au 31 mars 1907, $1,275 ; dépenses, $9.41	1,284 41
R. L. Fraser, M.D., médecin-inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, à $200 par an	150 00
Steamer *Earl*—	
Godtel, A., homme d'équipage, 9 m. au 31 mars 1907, à $40	360 00
Riley, T., capitaine, 9 m. au 31 mars 1907 à $100	900 00
Tumilty, J., ingénieur, 9 m. au 31 mars 1907 à $97.50	877 50
Whitlaw, L. A., chauffeur, 9 m. au 31 mars 1907 à $50	450 00
Station de quarantine et compte général—	
Carter, C., electricien, 9 m. au 31 mars 1907 à $90	810 00
Chung Tot, cuisinier et interprète, 4 m. au 30 nov. 1906 à $25	100 00
Kai Ah, aide, 33 j. en août et sept. 1906, à $35 par m	38 20
Loo Hop, cuisinier et interprète, 4 m. au 31 mars 1907 à $25	100 00
Parker, E., aide, nov. 1906 au 31 mars 1907, 121 j. à $2	242 00
Price, J., aide, 24 j. en mars 1907 à $2 par j	48 00
Rhode, F., aide, 4 m. au 31 oct. 1907 à $40	160 00
Salton, T., aide, 47 j. en août-oct., 1906 à $3	141 00
Tuck, R., cuisinier et interprète, 1 m. juillet 1906	30 00
Wallace, J., économe, 9 m. au 31 mars 1907 à $75	675 00
Wilson, A. E., adjoint, 22 j. en juillet 1906 à $2.50	55 00
British Columbia Hardware Co. : 12 vitres, $13.20 ; blanc de blomb, 150 liv. à 9c., 150 liv. à 9½c. ; d. en tuiles, 150 pds à 3c., 350 pds a 2½c. ; tuyau galv., 165 pds ½ pce à 7c., 210 pds ¾ pce à 9c., 115 pds 1 pce à 11c., 40 pds 1½ pce à 20c. ; 138 pds 2 pcs à 25c. ; 110 liv. trèfle, à 25c. ; 4 boîtes kerosene, $13 ; 15 gall. huile de lin à 90c. ; 10 gall. de térébenthine, $14.25 ; 13 liv. garnit. rainbow à $1 ; 4 brls clous, assortis, $16.75 ; 4 2 pcs soupapes de s. à $4 ; 1 soupape de 2 pcs, $17.50 ; 5 gall. peint. p. plancher à $2 ; 8 sacs ciment à $1 ; 2 gall. ironite bar, $7.50 ; 6 1½ pce soupape d'arrêt à 75c. ; 6 raccords, $4.50 ; 2 boîtes d'allum., $5 ; 2 douz. bout. ammoniaque, $6 ; 2 boîtes de chandelles, $6, 1 sapolio, $8.10 ; 1 savon de cygne, $6.50 ; 1 poudre de Taylor, $6 ; divers, $20 2 11	548 96
Cie de téléphone de la Colombie Britann., loyer de tél., 9 m. au 31 mars 1907, bureau à $4 par m., station de quarantaine, à $11.50 par m	139 50
Doncaster, S., Esquimault, louage de chaloupe à vap. pour insp. des navires	17 50
A reporter	60,408 11

Quarantaine : Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report. ...	60,408 11
Victoria, C.-B.—Suite	
Dreyfus et Thwarts, Metchosin : beurre, 47 liv. à 25c.; œufs, 20 douz. à 30c	17 75
Goldsmith, T., rapports de marine, 9 m. au 31 mars 1907 à $5..	45 00
Hafer, L.: répar. pour engin, etc ,10 liv. métal à 50c.; 22½ liv. cuivre à 50c.; 1 jeu d'outils en acier pour emball., $4.50 ; main-d., 64 h. à 60c.; divers materiaux, $5.45	64 60
Henderson Frères, lim. : 1 douz. 3 pcs flannelle p. bandages, $5.70 ; 274 liv. permanganate de à 28c.; 53 liv. poudre bichloride de mercure à $110 ; 6 liv. tabs. bichloride à $1.75 ; 346 liv. formaldehyde à 20c.; 4 gall. alcool à $5.25 ; divers instruments de chirurgie, $61.65 ; divers. $58.43	361 50
Hibben, T. N. et Cie : fourniture de bureau, etc., $78.75 ; fret, $15.75	94 50
Hinton Electric Co.: 6 éléments positive n° 5 pour accumulateur à chlorure, $31.37 ; 5 lampes portatives à $3.50 ; 7 batteries sèches à $1 ; 2½ douz. lampes de 10 ch. à $3 ; 1 ammètre 6 V. de 30 amp., $6.50 ; 1 comm. de 50 amp., $3.50 ; 1 assortiment de brosse de cuivre pour 50 générateurs N.W.A.C., $5.75 ; divers fil métal., $13 ; divers, $55.64	147 26
Jamieson, W. A.: thé, 55 liv. à 40c.; café, 55 liv. à 40c	44 00
Jamieson, W.—pas de détails	70 15
King, Sing, Wing et Cie, marchandises chinoises	4 75
Leeming, Miles Co., à resp. lim., Montréal : 1 centrifuge electri. Purdy $32, bras p. le même avec tubes $6.50 ; 1 harmomètre, $50 ; 500 liv. de carbure de calcium à 5c. ; 12 soupapes, ⅜ pce à 80c. ; 1 lentille aplanétiq. améliorée, n° 10, avec man. et ann., $7.56 ; divers. $42.27.	172 93
Marvin, E. B. et Cie : 128 gall. huile spéc. Price p. engin à 75c. ; 15 boîtes gasoline à $3.50 ; 300 liv. b. de plomb à 8c.; 4 c. de vernis brillant à $9 ; câble de man., 988 liv. à 16½c., 129 liv. à 17c., 68 liv. à 17½c , 135 liv., d'occasion, à 5c.; cuir, 1 c. pour grément, $6, 15 liv., pompe, à 60c.; déch. de coton, 100 liv. à 13c., 200 liv. à 15c.; 20 gall. huile bouillie à 90c.; 3 liv. poud. aluminium à $3 ; rouge indien, 50 liv. à 20c., 50 liv. à 18c.; 10 gall. téréb. à $1.25 ; 1 toile goudronnée, 12 x 16, $17.50 ; 200 pds de corde métallique, à 4c. ; 3 bidons huile éocène à $3.50 ; 17 limes assorties, $8.90 ; 15 liv. garnit Garlock à 80c.; 2 boîtes de savon en poudre Taylor à $6 ; caout. corrugué, 18 liv. à 37½c., 6 verges à $2.25 ; 10 gall. d'huile dynamo à 50c. : 15 gall. d'huile cylindre capital à $1 ; 2 bidons de peint. Holzapfel à $24 ; divers, $79.43	765 18
Mesher, J. F., Esquimalt : 600 liv. de farine R.H., $18 ; 300 liv. snowflake, $8.40 ; 2 sacs de blé roulé, $5 ; 2 sacs d'avoine roulée, $4 ; 93 liv. de jambon, $19.37 ; 47 liv. de bacon, $12.14 ; 400 liv. sucre, $23 ; 2 boîtes d'œufs, $17.25 ; 2 boîtes de prunes, $5 ; 1 boîte de pêches, $4.40 ; 70 liv. de beurre à 27½c.; 1 boîte de chaque, pois en conserve, $2.20, fèves, $2.50 : bœuf salé, $3 ; tomates, $4 ; divers, $37.65	185 16
Meston, John : 4 band. de caout. neuf, $33 ; réparer boghei, $11 ; peinturage, $15 ; 15 pds de fer en barres, $4.35 ; messagerie, $1.25	64 60
Milne, E., Milne's Landing : 16 sacs de farine Hung. à $1.50 ; 6 sacs snowflake à $1.40 ; 60 liv. biscuits soda à 8½c. ; 25 liv. africots évap. à 24c.; sucre, 200 liv., $11, 100 liv., $5.60 ; 82 liv. de jambon à 24c.; bacon, 40½ liv. à 24c., 23 liv. à 25c.; 50 liv. de prunes à 8c.; beurre, 56 liv. à 30c., 28 liv. à 32c. ; p. de terre, 3 sacs à $1.35, 3 à $1.60, 10 à $1.85 ; 3 sacs de légumes mél. à $2 ; 2 boîtes de tomates, $7 ; 35 liv. fromage à 19c.; 1 boite de moules, $5.25 ; divers, $64.65	241 91
Nicholles et Renouff : 2 boîtes de savon en poudre Taylor à $6 ; 3 barils de clous, $12.90 ; vernis ironite, 2 gall. à $3.50, 4 à $3.75 ; 4 gall. nasco, $4 ; 12 chaud. à houille galv. à $1.25 ; 12 liv. broq. en cuivre, $6 ; pétrole, 4 caisses à $3.25 ; câble de manille, 20 liv. à 20c.; rouge de plomb, 100 liv., $9 ; huile de gr. de lin, 15 gall. à 90c.; térébent., 5 gall. à $1.50 ; tuyau galv., 120 pds à 11c.; savon blanc, 1 caisse, $6.50 ; nattes de porte, 6 à $1.75 ; vis assort., 24 grosses à 35c.; 30 carreaux de vitre, $11.70 ; divers, $146.61	315 81
Pell, F. G., Beaumont : farine hong., 9 sacs à $1.50 ; beurre, 140 liv., $44.60 ; bacon. 66½ liv., $14.84 : jambon, 71 liv., $14.88 ; articles en conserves, pois, 4 douz., $4.80 ; tomates, 2 douz.. $3.50 ; maïs, 2 douz., $2.40 ; bœuf salé, 2 douz., $3.20 ; sucre granulé, 300 liv., $17.25 ; œufs, 90 douz. à 30c.; saindoux, 20 liv. à 30c.; divers, $78.26	230 23
Piercy, J. et Cie : gr. habits noirs cirés, 1 douz., $30 ; salopettes, 1re qual., 2 douz. à $10.50 ; habits guingan avec bandes, 2 douz. à $9 ; chemises de nuit p. h., ½ douz., $7.50 ; chapeaux Cape Ann, 1 douz., $6.50 ; serviettes de table en damas, 2 douz. à $3 ; divers, $7	96 00
Porter, Robt. et Fils : saucisses, 115 liv. à 15c.; bœuf, 3,196 liv. à 9c., 100 liv. à 8c.; 736½ liv. mouton à 11c.; viandes diverses, etc., $15.96	409 86
Taylor Mill Co.: chêne, 36 pds à 18c.; bardeaux, 15 M. à $2.75 ; b. de serv., 200 pds à $7.50 le M., 400 pds à $10, 1,400 pds à $16, 1,008 pds à $17, 80 pds à $20, 67 pds à $22, 1,467 pds à $31 ; 100 boîtes à 12c.; 1 porte en vitre, $6 ; lum. de côté, 2 à $6 ; 1 traverse, $4.75 ; 55 plateaux à 15c., 56 à 11c.; 4 tours, $3.40 ; gouttière, 100 pds, $6.50 ; divers, $14.07	214 46
Thomas Bros. et Grant : complets d'uniforme avec casquettes, 1 à $33.50, 2 à $32.25, 4 à $31..	222 00
Turpel, Wm., et Fils : bassin de radoub pour le str *Earl*, $40 ; main-d'œuvre, 8¼ j. à $3 ; calfatage, ½ j. à $5 ; étoupe, $1 ; 3 jours pour placer à $10 ; surintendant, $10	108 25
Wah Gan et Cie, marchandise chinoise, pas de détails	117 41
Wallace, James, fournitures : lait, 1,410 pts à 10c.; œufs, 35 douz. à 25c., 59 douz. à 30c., 6 douz. à 40c.; poisson frais, 150 liv., $9.75 ; bœuf, 466 liv à 8c., 200 liv. à 9c.; mouton, 208 liv. à 11c.; pommes de terre, 900 liv. à 1¼c., 2,100 liv. à 1c.; 2 poulets, $1.50	291 51
Wilson, A. et W.: poêles en acier, 2 à $65, 3 à $57 ; réchauds à air froid, 2 à $26 ; 1 réchaud hermétique, $14 ; poêles à houille, 1 à $14, 1 à $11 ; 1 poêle, $7 ; 2 chaudières pour fourneau, 2 à $8.50 ; divers, $9.30	425 30
A reporter	65,118 23

Quarantaine: Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	65,118 23
Victoria, C.-B.—Fin.	
Wilson, The B. Co., 2½ tonnes de glace à $11	27 50
Windsor Grocery Co.: beurre, 8 liv. à 30c., 12 liv. à 35c., 14 liv. à 40c.; œufs, 23 douz. à 40c.; divers, $66.10	87 50
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	9 72
Frais judiciaires, Alexis Martin, K.C., Victoria	20 00
Ile Darcy—	
A. T. Watt, M.D.: dépenses générales, $11.75; billets de passage, Wilson et Tuck, à et de l'île, $25.50	37 25
Wilson, A. E., gardien, 23 juillet 1906, au 31 mars 1907 à $90 par m	746 13
Wilson, J., inspecteur sanitaire prov.: services, 6¼ m. à $30; dépenses, $10.95	200 95
Tuck, R., cuisinier et interprète, 8 m. au 31 mars 1907 à $30	240 00
Campbell, D. E., Victoria: tablettes, bichlorure 1 liv., $2; créoline, Dom., 1 gall., $3; 6 boîtes, D. et F., capsules, $6; Oxyde Bis Formic, 9 onces, $6.75; 1,000 capsules d'huile chalmogra, 10 min., $12, 500 ditto, 5 min., $4; divers, $46.90	80 65
Chungranes, D. K., Victoria: poisson 340 liv. à 8c.; pommes, 6 caisses à $1.75, 11 à $2; 30 caisses de fruits assort. à $2, 1 à $2.50; poires, 5 caisses à $2; légumes, 1,000 liv. à 3c.; 1 douz. de volailles, $10; melons d'eau, 2 à 50c., 49 à 65c.; 6½ caisses d'oranges, $26.50; 6 sacs de riz, $12; divers, $14.20	257 75
Dan Yock Tong, Victoria, médicaments chinois, etc	160 20
Fraser, Walter S., et Cie, Victoria: 1 poêle de cuisine, $9.75; 1 pompe-arr. breveté, $7.50; 25 liv. dynamite, 60 p. 100, $7; 2 caisses pétrole, $7; 1 baromètre, $6; 150 pds câble de manille, $4.60; 200 cartouches, $6.60; 1 coffre à viande, $5.50; 2 égohines. $4.25; 1 5½-pds. scie à débiter, $4; 2 rasoirs, $4; divers, $147.72	213 92
Goodacre, L., et Fils, Victoria: 429 liv. lard à 12½c.; divers. $4.25	57 87
Gulf Lumber Co., Vancouver: bois de service, 1,079 pds à $15, 1,048 pds à $18, 400 pds à $31; 5½ M. bardeaux à $2.80; 4 châssis à $1.25	67 86
Jensen, W., Sidney, C.B., dépenses de voyages à l'île	18 45
Kong Sing Wing et Cie, Victoria, marchandise chinoise, etc	77 40
Moore, H., Sidney, C.-B., voyages de chaloupe à l'île, 4 à $6, 8 à $5	64 00
Porter, Robt., et Fils, Victoria: 536 liv. rôti de bœuf à 12½c.; lard, 20 liv. à 12½c., 990½ liv. à 10c.; divers, $6.88; transport, $10.75	186 18
Powell, Geo., et Cie, Victoria, fournitures de ferronnerie diverse	38 65
Shade, Geo., Victoria: bottes de caoutchouc, 8 prs à $3.75; souliers, 1 pre, $3	33 00
Spencer, D., à r. l., Victoria: 7 prs salop. à 90c.; 4 petits lits de camp, $2.50; 11 sommiers en fit mét. p. le même à $2.50; 13 prs taies d'creillers à 30c.; 13 prs oreillers à $2; 3 prs drap de lits, $4.50; 8 prs bottes en caoutch. p. h. à $3; 8 complets Mackintosh à $3.50; 8 chemises à 65c.; 12 prs couvert. de l. à $3.75; 1 pre bottes en caoutch. p. h., $7; 1 pre de bottes, $4; 8 prs pantalons à $3; 2 complets en toile cirée, $5; 8 casquettes à 50c.; divers, $25.60	250 00
Stephens, R. F., Victoria, 1 nouv. chaloupe de 16 pds d'après arrangement	100 00
Taylor Mill Co., Victoria: 2 portes à $3.25; 44 pds gouttière à 8c.; charriage, $1; 1 M. bardeaux, $2.85; 100 pds bois de service à 2c	15 87
Turner, Beaton et Cie, à resp. lim., Victoria, fournitures diverses	35 77
West End Grocery Co, Victoria: 4½ boîtes d'oranges, $20.25; jambon, 157 liv., $31.90; pain, $6.25; sucre, 250 liv., $16.25; riz, 23 btes, $51.75; poisson salé, $5.50; bacon, 40 liv. à 22c.; saumon, 1 caisse, $6.50; tabac, 35 liv., $31; lait, 1¼ caisse, $7.75; 1 caisse de viandes en conserves, $5.25; pétrole, 4 caisses à $3.50; confitures, 4 caisses à $7.20; riz, 9 sacs, $18; pommes de terre, 8 sacs, $1.25; fraises, $4.75; œufs, 14 douz., $4.40; transport, $7; divers, $20.45	298 60
White, J. J., Sidney: bacon 100 liv. à 22c.; sucre gran., 250 liv. à 5¾c.; pommes évap., 50 liv. à 18c.; 2 douz. boîtes de pêches, $5; beurre, 30 liv., $9.45; riz chinois, ¼ ton. à $106, ⅛ ton. à $105, 1,300 liv. à $91.20; pétrole, 3 caisses à $2.90, 1 à $3.10; 144 barres de savon, $5.10; 2 douz. boîtes de pêches, $5; tabac, 3 boîtes à $6, 1 à $5; div., $111.05; 2 voyages de Sidney à l'Ile Darcy, $10; transport général, $2.50	335 05
Divers comptes sau-dessous de $10—	
Jackson, Wm., et Cie, $3.05; Sylvester Feed Co., $3.75	6 80
MOINS—Argent de pension, Dr Watt, $799.63; vente de cheval, voiture, etc., $100; déduire à la fin (page D—58)	($899.63)
En général.	
Ile du Prince-Edouard—	
Dr W. Dougherty, Cap-Traverse, 8-31 mars 1907, à $100 par m	77 42
Nouvelle-Ecosse—	
Digby, Dr L. H. Morse, services d'inspecteur à la quarantaine	4 00
Nouveau-Brunswick—	
Dalhousie: Dalhousie Lumber Co., l. de remorqueur, $4; Dr. W. E. Rowley, services, $5.	9 00
A reporter	68,875 72

Quarantaine; Districts organisés et salubrité publique en général—*Suite.*	$ c.
Report	68,875 72
En général—Fin.	
Québec—	
Station Ste-Luce, Dr Ernest Belisle, inspecter navires, juillet-nov. 1906, 21 à $15	315 00
Colombie Britannique ($525.68)—	
Carson: A. Langford, services, 15-31 mars 1907	42 50
Cascade: P. Donaldson, services, 15-31 mars 1907	42 50
Cloverdale: Dr H. McEwan, services, 13-31 mars 1907, à $125, $76.61; 200 pointes de vaccin, $13.64	90 25
Gateway: Dr H. Watt, services, 22-31 mars 1907, à $125, $40.32; 100 pointes de vaccin, Leeming Miles Co., $6.14	46 46
Grand-Forks: Dr W. Truax, services, 4-31 mars 1907, à $100, $58.06; 100 pointes de vaccin, Leeming Miles Co., $6.14	64 20
Greenwood: Dr S. S. Oppenheimer, services, 14-31 mars 1907, à $100, $58.06; 100 pointes de vaccin, Leeming Miles Co., $6.14	64 20
Midway: J. Ferguson, services, 15 j. au 31 mars 1907, à $2.50	37 50
Mission-Junction: Dr A. J. Stuart, services, 13-31 mars 1907, à $100, $61.29; 100 pointes de vaccin, Leeming Miles Co., $6.14	67 43
Rossland: Dr A. Kenning, services, 22-31 mars 1907, à $200 par m., $64.50; 100 pointes de vaccin, Leeming Miles Co., $6.14	70 64
Appointements à Ottawa (page D—6)	3,000 00
F. Montizambert, M.D., frais de voyages	775 34
A. Nowlan, commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $75	675 00
Cie de téléphone Bell: loyer de téléphones, 9 m. au 31 mars 1907, Dr Montizambert, bureau, $30; résidence, $26.25; messagerie, 50c	56 75
Leeming Miles Co.: thermomètres clin., 1 douz. à $1.10; 270 pqts de vaccin glyc. à 60c	175 20
Lester Institute of Preventive Medicine, sérum	71 18
Télégrammes: Cie du ch. de fer C. P., $44.25; ch. de fer G. N.-O., $37.34	81 59
Divers comptes au-dessous de $10: Cie de messag. Dominion, 90c.; Graves Frères, Ottawa, 60c.	1 50
Abonn. aux journaux, associations médicales et revues period., $61.29; paiem. en plus, $5.11	66 40
Imprimeur du roi, Ottawa, imprimer formules et publications parlementaires	52 79
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	201 75
	74,873 90
MOINS—Ventes à la station de quarantaine de la Grosse-Ile, $436.72; argent de pension, Dr Watt, $799.63; produits de la vente de cheval, voiture, etc., $100, Victoria, C.-B.; vente de 838 sacs vides de houille à 5c	1,378 25
	73,495 65
Quarantaine: Service de steamer.	
British Columbia Marine Ry. Co., août du steamer *Madge*, $44,250 ($10,000 payé en 1905-6, page D—62)	34,250 00
Lazaret de Tracadie.	
A. C. Smith, M.D., inspecteur: 9 m. au 31 mars 1907, $1,200; frais de voyages, $89.62	1,289 62
Sœurs de la Charité: 9 m. au 31 mars 1907, appointements, $900; entretien, $1,725	2,625 00
Levasseur, rév. J., chapelain, 9 m. au 31 mars 1907	150 00
McKay, rév. W., chapelain, pour mars 1907	8 33
Graves Frères, Ottawa: 1 filtre pour eau à la fontaine en crystal, $20; 1 filtre en pierre naturelle amélioré, $9; transport, etc., $1.99	30 99
Lyman, Fils et Cie, Montréal: 6 liv. huile chaulmoogra à $2.75; divers, $7.25	23 75
Mackenzie, J. D. B F., Chatham, 1½ douz. de lunettes fumées	3 37
Sœurs de la Charité, débousés pour clôturer les terrains à Lazaret	150 00
Smith, Dr A. C., fournir 3 téléphones pour Lazaret	70 00
Bureau de la papeterie, Ottawa, fournitures	20 63
	4,371 69
MOINS—Payé aux districts organisés de la quarantaine de Chatham, N.-B. (page D—52)	8 92
	4,362 77
Acte de salubrité des travaux publics.	
T. F. Chamberlain, inspecteur: 9 m. au 31 mars 1907, à $125; frais de voyages, $1,018.80; dont il n'a pas été rendu compte pour $14	2,157 80
C. A. L. Fisher, M.D., inspecteur: 9 m. au 31 mars 1907, à $125; frais de voyages, $639.15; sur à compte, $200	1,964 15
Imprimeur du roi, Ottawa, $7.12; bureau de la papeterie, fournitures, $1.15	8 27
	4,130 22

Hôpitaux.	$ c.
Hôpital de Saint-Boniface	701 23
Hôpital général de Winnipeg	2,298 77
	3,000 00

Salubrité des animaux.

Nouvelle-Ecosse ($2,910.09).

Killam, B. B., Yarmouth, éprouver bestiaux, déc. 1906	12 00
McFatridge, H. S., surint., Halifax, services 9 m. au 31 mars 1907	375 00
Thurston, E. C., Sydney : juillet-mars, 317 h. à 50c.; dépenses, $64.75	223 25
Station agronomique, Gulf-Road, Antigonish ($2,299.84)—	
Pethick, W. H.: surint., 9 m. au 31 mars, $900 ; dépenses, $322.95	1,222 95
Cie de téléph. d'Antigonish : loyer de téléphone, 1 an au 1er oct. 1907, $18 ; mess., $5.60.	23 60
Campbell, Mme Mary : loyer de ferme, 1 an au 1er oct. 1907, $200 ; loyer de bureau, 1 an au 30 nov. 1906, $45	245 00
Cameron, Allan, foin, $4.20 ; Carroll, John, foin, $10.50	14 70
Cunningham, P., main-d'œuvre, etc., $3.38 ; Foster frères, médicaments, $7.70	11 08
Fraser, D., main-d'œuvre, $10.80 ; Henry, C. M., chaux, $2.70	13 50
Kennedy, A., foin, $3.50 ; Kirk, D. G., fourn. de ferronnerie, $34.07	37 57
McIsaac, D., forgeage, $10.73 ; McLellan, D., foin, $8	18 73
Macpherson, Alex.: gardien, 9 m., $360 ; div. main-d'œuvres et fournitures, $59.80	419 80
McPherson, Daniel, main-d'œuvre, etc., $39.25 ; McPherson, Don., foin, etc., $25.50	64 75
Cie de téléph. de la N.-E., loyer de téléph., résid. du Dr Pethick, 1 an au 1er août 1907.	20 00
McPhee, R. H., divers, $4.35 ; Purcell, F., main-d'œuvre, $7	11 35
Randall, F. H., l. de cheval p. le Dr Pethick à fév. 1907, $47 ; 6,870 liv. de foin, $41.22.	88 22
Trotter, F. R., nourr., $60.60 ; Whidden et fils, 6,399 liv. de foin, $47.99	108 59

Ile du Prince-Edouard ($325).

Leckie, A. A., Charlottetown, inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Macdonald, F. S., Souris, à compte (pas de détails)	100 00

Nouveau-Brunswick ($3,015.11).

Frink, J. H., Saint-Jean : inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $750 ; dépenses, $93.19	843 19
Devlin, Jos., gardien, 12 déc. au 31 mars 1907, à $40 par m	145 81
Connor, P. L. et John, loyer de dépend. à Lancaster-Heights, 6 m. au 30 juin	80 00
Ch. de fer Intercol.: loyer de l'île Gilbert, $1 ; 3 granges à la station, $105 ; coût de la plate-forme de chargement et de garage, $1,520.28	1,626 28
McAvity et fils, peint., etc., $4.25 ; McGirr, F., marquer bétail, $3	7 25
Cie de tél. du N.-B., loyer du bureau de téléphone, 3 m. au 1er avril 1907	5 88
Rowan, A. M., fourn. de ferronnerie	39 70
Henry, E. W., Frédéricton, inspection, juillet et sept. 1906	17 00
Paiements pour animaux abattus—	
Wilson, Eph., Richmond, $66.67 ; Wilson, G. A., Richmond, $183.33	250 00

Lévis et Québec, en général ($24,852.70).

Cours à bestiaux de Lévis—	
J. A. Couture : inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $750 ; dépenses, $181.09	931 09
Bégin, C., main-d'œuvre, $5.60 ; Bégin, D., charpentier à $1.40, $316.33	321 93
Cie Bell: loyer de téléphones, rue George, 12 m. à juillet 1907, $25, 49 Garden, 12 m. au 1er juillet 1907, $38 ; messages, $22.10	85 10
Boivin, M. J., nourr., etc., $78.77 ; Blouin, J. A., bois, etc., $36	114 77
Brochu, P. D., forgeage, $12.90 ; Campbell, P., louage de cheval, $2	14 90
Can. Electric Light Co., éclairage, 9 m. au 31 mars 1907	40 50
Carrier, L., diverses réparations, $2.05 ; Carrier, R., fournitures, $9.66	11 71
Fournier, P. D., roues, $15.25 ; Garneau, J. I., ferronnerie, $6.24	21 49
Gagnon, G., gardien de nuit à $1.40	379 68
Giguère, I., forgeage, $6.05 ; Gosselin, Jos., bois de service, $2.64	8 69
Gravel Lumber Co., bran de scie, $25 ; Jacques, J. H., réparations, $1.40	26 40
Halle, Jos., main-d'œuvre à $1.40, $117.74 ; Kipling, H. J., messager à 50c., $23	140 74
Maranda, C., divers, $2 ; minist. de la Milice, loyer, 1 an au 1er mai 1907, $103	105 00
Quebec Warehouse Co., loyer de terrain, 1 an au 1er mars 1907	80 00
Patry, Jos., main-d'œuvre à $1.40, $117.88 ; Robitaille et Cie, houille, $22.58	140 46
Samson, Jos., cond. de voit. à $1.40	324 17
Soc. de quincaillerie, ferronnerie, $14.44 ; Terreau et Racine, divers, $1	15 44
Walsh, Wm.: contremaître, 9 m. au 31 mars 1907, $600 ; dépenses, $6.76	606 76
Repas, $2 ; frais de port, $2 ; télégrammes, $3.13 ; abonnem. aux journaux, $3	10 13
Beauchemin, F. X., St-Jean : inspecteur, 14 déc. au 31 mars, $758.06 ; dépenses, $182.60	940 66
Dauth, A., Coteau-du-Lac : inspecteur, 6 m. au 31 mars à $100 ; dépenses, $215.75	815 75
Duchêne, J. D., Québec : inspection au 31 déc. 1906, 18 j. à $5 ; dépenses, $103.63 ; dont il a été rendu compte en 1907-8, $100	293 63
Duchene, T. R., Chicoutimi : inspection au 31 déc. 1906, 46 j. à $5 ; dépenses, $130	360 00
A reporter	12,039 20

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	12,039 20
Lévis et Québec en général—Suite.	
Gauvin, H., Québec, cité de : inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, à $100 ; dépenses au 31 mars 1907, $1,148.13 ; dont il a été rendu compte en 1907-8, $119.09	2,167 22
Girouard, E., Sainte-Victoire, louage de cheval pour J. A. Couture	8 00
Simoneau et Dion, Sherbrooke, à compte d'écurie à la quarantaine de Lennoxville	900 00
Vigneau, J. H., Trois-Rivières : inspect., 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; dépenses au 31 mars $554.65	1,454 65
Whyte, J. D., Sherbrooke : inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $975 ; dépenses au 31 mars $395.54 ; crédité au revenu casuel, 1907-8, $150	1 520 54
Paiements pour animaux abattus ($13,013.29)—	
Asselin, Jos., Port-au-Persil, $100 ; Beaulieu, B., Les Escoumains, $13.13	113 33
Bergeron, Aug., Les Escoumains, $6.67 ; Bergeron, L., Sainte-Brigide, $133.33	140 00
Bouchard, A., Grandes-Bergeronnes, $53.33 ; Bouchard, Aug., Mille-Vaches, $90	143 33
Bouchard, B., Grandes-Bergeronnes, $66.67 ; Bouchard, Eug., Les Escoumains, $86.67	153 34
Bouchard, F., Sacré-Cœur, $66.67 ; Bouchard, Mad. Jos., Les Escoumains, $96.67	163 34
Bouchard, L., Portneuf, $100 ; Bouchard, L., Les Escoumains, $86.67	186 67
Bouchard, P., Baie-des-Bacon, $140 ; Bouchard, W., Grandes-Bergeronnes, $100	240 00
Boulaine, E., Mille-Vaches, $100 ; Boulaine, H., Grandes-Bergeronnes, $40	140 00
Boulianne, Jos., Sacré-Cœur, $130 ; Boulieux, E., Les Escoumains, $193.33	323 33
Brisson, Jos., Sacré-Cœur, $46.66 ; Brisson, S., Tadousac, $50	96 66
Brisson, Simeon, Sacré-Cœur, $100 ; Caron, H., Les Escoumains, $86.67	186 67
Carou, R., Les Escoumains, $83.33 ; Cfté, Ig., Mille-Vaches, $80	163 33
Côté, L., Mille-Vaches, $100 ; C. P. Easton Lumber Co., Portneuf, $500	600 00
Dallaire, Geo., Saint-Fidèle, $93.33 ; Desabrais, O., South-Indian, $50	143 33
Desbiens, A., Grandes-Bergeronnes, $80 ; Desbiens, C., Mille-Vaches, $40	120 00
Desbiens, T., Mille-Vaches, $160 ; Deserre, P., Saint-Bonaventure, $140	300 00
Deslauriers, W., Portneuf, $50 ; Desmeules, T., Tadousac, $10	60 00
Dion, L., Les Escoumains, $90 ; Dubé, A., Bois-Vert, $73.33	163 33
Dubé, Chas., Bois-Vert	73 33
Duchêne, Alph., Baie-des-Bacons, $40 ; Dufour, H., Sacré-Cœur, $100	140 00
Dufour, E., Sacré-Cœur, $86.67 ; Dufour, S., Riv. Sainte-Marguerite, $26.67	113 34
Duhamel, D., Notre-Dame-Conseil, $60 ; Dumont, T., Tadousac, $93.33	153 33
Durand, L., Riv. Sainte-Marguerite, $80 ; Fortin, L., Portneuf, $40	120 00
Fregeau, F. X., Pike-River, $76.67 ; Gabri, L., Kazabazua, $200	276 67
Gagnon, C., Mille-Vaches, $100 ; Gagnon, E., Grandes-Bergeronnes, $100	200 00
Gagnon, F., Grandes-Bergeronnes, $100 ; Gagnon, P., Portneuf, $100	200 00
Gaudreau, rév. H., Mille-Vaches, $100 ; Gauthier, A., Tadousac, $83.33	183 33
Gauthier, A., Sacré-Cœur, $16.67 ; Gauthier, C., Riv. Sainte-Marguerite, $60	76 67
Gauthier, J., Grandes-Bergeronnes, $166.66 ; Gauthier, J., Sacré-Cœur, $60	226 66
Gauthier, Jos., Les Escoumains, $86.67 ; Gauthier, Jos., Grandes-Bergeronnes, $66.66	153 33
Gauthier, L., Grandes-Bergeronnes, $50 ; Gauthier, L., Riv. Sainte-Marguerite, $83.33	133 33
Gauthier, S., Riv. Sainte-Marguerite, $66.67 ; Girard, H., Mille-Vaches, $93.33	160 00
Girard, J., Portneuf, $100 ; Gouin, A., Saint-Cyrille, $60	160 00
Gravel, H., Tadousac, $20 ; Gravel, Jos., Tadousac, $20	40 00
Guay, Rev. A., Grandes-Bergeronnes, $26.67 ; Hendrich, J., Cascades, $90	116 67
Hovington, L., Sacré-Cœur, $100 ; Imbault, Louis, Grandes-Bergeronnes, $180	280 00
Jourdain, J., Sacré-Cœur, $100 ; Jutras, Wm., La Visitation, $286.67	386 67
Larouche, B., Portneuf, $100 ; Lavoie, E., Grandes-Bergeronnes, $100	200 00
Lessard, A., Grandes-Bergeronnes, $100 ; Lessard, E., Grandes-Bergeronnes, $90	190 00
Lessard, Jos., Grandes-Bergeronnes, $100 ; Levasseur, Jos., Portneuf, $53.33	153 33
Lord, J., Saint-Jean, $83.33 ; Mahoney, C., Bouchette, $60	143 33
Mailloux, W., Napierville, $400 ; Maltais, S., Petites-Bergeronnes, $83.33	483 33
Maltais, X., Sacré-Cœur, $100 ; Martel, A., Mille-Vaches, $40	140 00
Martel, F., Baie-des-Bacons, $160 ; Martel, Jos., Mille-Vaches, $93.33	253 33
Martel, R., l'Anse Saint-Jean, $100 ; Moorhead, John, Kazubazua, $193.33	293 33
Moorhead, J. S., Kazubazua, $93.33 ; Morin, A., Sacré-Cœur, $86.67	180 00
Morin, J., l'Anse-Rochu, $33.33 ; Morin, Jos., Sacré-Cœur, $100	133 33
Nault, A., Maniwaki, $90 ; Otis, Aug., Sacré-Cœur, $46.67	136 67
Otis, Jos., Sacré-Cœur, $20 ; Peltier, D., Escoumains, $100	120 00
Perron, E., Tadousac, $76.67 ; Perron, I., Sacré-Cœur, $50	126 67
Pienzo, L., Mille-Vaches, $53.33 ; Pilotte, C., Mille-Vaches, $100	153 33
Pineault, A., Mille-Vaches, $100 ; Poulin, O., Saint-Joseph, $183.33	283 33
Proulx, A., Oldfield, $100 ; Quinn, Geo., Mille-Vaches, $100	200 00
Ross, Geo. P., Buckingham, $100 ; Savard, C., Chicoutimi, $16.66	116 66
Savard, E., Sacré-Cœur, $200 ; Savard, L., Sacré-Cœur, $100	300 00
Simard, Jos., Grandes-Bergeronnes, $106.67 ; Sirois, N., Grandes-Bergeronnes, $50	156 67
Smith, H., Ascot, $83.33 ; Smith, P., Sainte-Clothilde, $133.33	216 66
St. Gelais, F., Portneuf, $100 ; St. Gelais, W., Portneuf, $36.67	136 67
St. Hilaire, Jos., Les Escoumains, $66.67 ; Tremblay, A., Portneuf, $100	166 67
Tremblay, A., Grandes-Bergeronnes, $16.67 ; Tremblay, A., Les Escoumains, $183.33	200 00
Tremblay, A., Chicoutimi, $153.33 ; Tremblay, A., Mille-Vaches, $66.67	220 00
A reporter	29,422 91

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	29,422 91
Lévis et Québec en général - Suite.	
Paiements pour animaux abattus—*Suite.*	
Tremblay, B., Mille Vaches, $73.33; Tremblay, C., Les Escoumains, $73.33	146 66
Tremblay, E., Mille Vaches, $93.33; Tremblay, E., Chicoutimi, $100	193 33
Tremblay, F., Boisvert, $83.33; Tremblay, F., Grande Bergeronnes, $80	163 33
Tremblay, J., Portneuf, $16.67; Tremblay, Jos., Sacre Cœur, $40	56 67
Tremblay, Jos., Mille Vaches, $86.67; Tremblay, Jos, Boisvert, $90	176 67
Tremblay, N., Tadousac, $100; Tremblay, P., Boisvert, $100	200 00
Tremblay, T., Mille Vaches, $186.67; Tremblay, T., Baie des Bacons, $43.33	230 00
Tremblay, W., Mille Vaches, $100; Tremblay, Wm., Mille Vaches, $100	200 00
Tremblay, Z., Saint-Fidèle, $266.67; Vallée, G. G., Sherbrooke, $20	286 67
Vendal, O., Petites Bergeronnes	26 66
Montréal ($7,317.39).	
Baker, M. C.: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $900; dépenses, $150.60	1,050 60
Bell Co.: Union Ave., 12 m. au 1er juillet 1907, $54; Mansfield et Burnside Pl., 6 m. au 1er juin 1907, $20	74 00
Cavanagh, E., Co., peinture à bétail, 98 gal. à $2	196 00
Daubigny, V.: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $750; dépenses, $40.75	790 75
McEachran, C.: " 9 m. " $900; dépenses, $299	1,199 00
McEachran, D., " 9 m. "	750 00
Sugden, B. A.: " 9 m. " $900; dépenses, $159.20	1,059 20
Marqueurs—	
Dinneen, D., 9 m., $495; Long, W., 9 m., $495	990 00
Dunn, P., 5 m., $200; Hayes, P., 5 m., $200	400 00
Lachapelle, J., 5 m., $200; Wilkinson, G., 5 m. et 19 j., $224.51	424 51
Paiements pour animaux abattus ($383.33)—	
David, Wm., Montreal, $66.66; Legassick, Mme, $50	116 66
Maybury, Geo., Montreal, $200; Plamondon, L., $66.67	266 67
Ontario ($19,170.21).	
Bélaire, Geo. H., Pembroke: services au 31 déc. 1906, 11 j. à $5; dépenses, $44.75	99 75
Bell Co., service, Sarnia, 6 m. au 1er juin 1907	37 50
Boyd, H., Tilbury, inspection au 30 sept. 1906	42 06
Brown, A., inspecteur, Sarnia, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,000	750 00
C. C. P., loyer d'emplacement p station de quarantaine, Windsor, 1 an au 1er sept. 1907	25 00
Clapp, W., Dresden: inspection des cochons, 16 wagons à $2; dépenses, 47c	32 47
Coates, R. C., Thamesville, inspection, juillet-30 sept. 1906	123 60
Crooks, A. R., Brantford, $3; Fawcett, J. M., Mt. Forest, $13.50	16 50
Ferris, T. G., services, Windsor, 9 m. au 31 mars 1907 à $700	525 00
Fry, H. W., inspection de cochons au 30 sept. 1906, 16 wagons à $2	32 00
Ch. de fer G.-T., loyer de quarantaine à bestiaux à la Pte-Edouard, 1 an au 31 mars 1907	110 00
Groves, J. W., Hamilton, inspection au 30 sept. 1906, 73 wagons à $1	73 00
Henderson, D., Glencoe: 5 m, à $8.33, 4 m. au 31 mars 1907 à $100; dépenses, $421.03	862 68
Higginson, G. W., Rockland: 9 m. au 31 mars 1907 à $1,000; dépenses, $358.01 ($100 payés en 1904-5 page D—45)	1,008 01
Hollingsworth, J. B., Ottawa, $8.40; James, A. E., Ottawa, $1.25	9 65
Jemison, G., Prescott, inspection au 31 déc. 1906	7 50
Jones, F. A., services, Windsor, 9 m. au 31 mars à $500; dépenses, $13.65	388 65
Jordan, A. R., Essex, inspection au 30 sept. 1906	86 97
Kime, Jos., Chatham, services, 9 m. au 31 mars 1907 à $250	187 50
Lawson, Wm., Emo, services, 7 m. à $25; dépenses, $37.45	212 45
MacGregor, R., gardien, Pte-Edouard, 9 m. au 31 mars 1907 à $35	315 00
Ch. de fer Mich. Central, loyer, $5; Moore, R., Amigari, loyer de stalles, $3.48	8 48
Morse, A. C., Niagara-Falls, peinturer grange, $18; McCormick, A., Ormston, $3	21 00
McGuire, W. C., Cornwall, inspection au 31 mars 1907	20 50
Orchard, G. W., Ottawa: 9 m. au 31 mars 1907 à $1,300; dépenses, $575.01; $100 payés en 1905-6 Page D—67; et $100 remboursés en 1907-8	1,550 01
Perdue, M. B., Chatham: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,400; dépenses, $373.51; rendu compte en 1907-8, $50	1,473 51
Philps, M., Bridgeburg: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,000; dépenses, 39.50	789 50
Rogers, E. S., Sault Ste-Marie, inspection, 11 sept. 1906	6 00
Rowe, W. B., Blenheim: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, $187.50; dépenses, $189.65	377 15
Smith, A., Toronto, services, 9 m. au 31 mars 1907, à $500	375 00
Stork, W. W.; Brampton: inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,300; dépenses, $754.50; déposé au revenu casuel, 1907-8, $200	1,929 50
Stubbs, W., Caledon: 9 m. au 31 mars 1907, $900; dépenses, $50	950 00
Tennaent, J. L., London: 9 m. au 31 mars 1907, $900; dépenses, $279.03	1,179 03
Thorne, J. A., Wallaceburg: 9 m. au 31 mars 1907, $187.50: dépenses, $2.20	189 70
Watson, T. E., Niagara-Falls, inspection au 31 mars 1907	109 35
A reporter	51,344 31

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	52,344 31
Ontario—Suite.	
Aqueduc de Windsor, eau pour hangar de quarantaine, 1 an au 31 décembre 1907	4 81
Yates, T. H., services, Windsor, 9 m. au 31 mars 1907	525 00
Annonces ($72.38)—	
'Amherstberg Echo,' $5.60; 'Blenheim News,' $4.48; 'Chatham Canadian,' $4.20	14 28
'Chatham News,' $11.20; Comber Herald,' $5.60; 'Essex Free Press,' $5.60	22 40
'London Advertiser,' $19.20; 'Ridgetown Plaindealer,' $5.40; 'Wallaceburg Record,' $11.10	35 70
Paiements pour animaux abattus ($4,644)—	
Alkenbrach, C., Napanee, $100; Athoe, Wm. G., Ridgeway, $21.33	121 33
Babcock, R., Verona, $166.67; Brewster, M. M., Ridgeway, $30.67	197 34
Burger, C. M., Stevensville, $98; Davison, J. A., Bellwood, $90	188 00
Duquette, Jos., Clarence Creek, $150; Dunn, Wm., Bromley Line, $83.33	213 33
Edwards, W. C. Co., Rockland, $53.33; Elliott, T. J., Clinton, $233.33	286 66
Emmerson, C., Belleville, $180; English, H., Chatham, $146.67	326 67
Hanna, A. J., Ridgeway, $24; Hardison, R. T., Ridgeway, $42.67	66 67
Huffman, W. W., Ridgeway, $8; Galbraith, R. J., Orangeville, $4	12 00
Gibson, T. E., Brittain, $4; Gillan, Geo., Glanford, $423.33	427 33
Gosselin, F., Rainy River, $140; Graham, A., Belleville, $60	200 00
Graham, R., Bromly Line, $100; Jamieson, A., Streetsville, $26.67	126 67
Johnston, H., Shetland, $149.33; Jones, D. B., Essex, $86.67	236 00
Lake, J. C., Belleville, $810; Lowe, J. H., Mt. Pleasant, $310	1,120 00
Manary, J. H., Wyman, $100; Mead, Wm., Wallaceburg, $4.67	104 67
Metcalf, F., Cobourg, $40; McKay, B., Ridgeway, $9.33	49 33
Neil, J., Lyneside, $160; O'Flynn, F. E., Belleville, $83.33	243 33
Redman, J., Marsville, $100; Salter, S., Greenbank, $114	214 00
Teal, J. N., Ridgeway, $16.67; Thivierge, E., Clarence Creek, $160	176 67
Thomson, Wm., Blenheim	334 00
Manitoba ($33,003.44).	
Emerson ($703.86)—	
Abbott, H., gardien, 18 j. au 18 juillet 1906, à $1	18 00
Robinson, P. A., inspection: 9 m. au 31 mars 1907, à $500 par année; dépenses, gravois au parc à bestiaux, $298.86; enlever la neige, $9; divers, $3	685 86
Johnson. H. J., Carberry, dépenses, 1er-11 juillet 1906	6 03
Leslie, W., Melita, honor. d'inspection, mars et avril 1906	48 05
Little, Chas., Winnipeg: services, 9 m. au 31 mars 1906, à $125; usage de cheval, 8 m. à $25; dépenses, $38.35	1,363 35
Little, W., Boissevain, honor. d'inspection et dépenses de voyage	695 25
Molloy, J. P., Morris: services, 8 m. au 28 février 1907, à $1,300 par année; dépenses, $567.30	1,433 94
McGillivray, C. D., Winnipeg: services, 9 m. au 31 mars 1907, à $1,700 par année; dépenses, $1,255.50	2,530 50
Scurfield, R. D., Crystal City, honor. d'inspection	480 40
Shoutts, W. A., Gladstone: services, 30 j. à $5; dépenses, $200.40	350 40
Stevenson, J. A., Carman: services, 6 m. au 31 mars 1907, à $100; dépenses, $512.60	1,112 60
Thompson, H. N., Winnipeg: services, 12 nov. 1906, au 31 mars 1907, 4·633 m. à $100; dépenses, $345.60	808 93
Torrance, F., Winnipeg: services personnels, $150; Dr Bell, $100; dépenses, $123.60	373 60
Annonces: Winnipeg, 'Farmers' Advocate,' $50.40; Manitoba 'Free Press,' $33.60; 'Nor' West Farmer,' $47.04	131 04
Pasteur Vaccine Co., New York: 50 blacklegine simples à $1; 5 accessoires, $2	52 00
Tracy, N., Killarney, matériaux et travail au parc de quarantaine à Bannerman	2,175 00
Loyer d'enclos: Bannerman, Brandon, Sask. et ch. de f. H. B., $1; Emerson, Cie ch. de f. C. N., $5; G. Christie, 13-31 mars 1907, $12.26; ch. de f. Gretna, Midland du Man., $1; F. C. Vollrath, 1 m. au 31 mars 1907, $15; Cie de la B.-d'Hudson, tp. 8, rang 9, sec. 22, o. 4, 2 ans, $128	162 26
Frais judiciaires, Philp et Kilgour, Brandon	16 22
Paiements pour chevaux abattus ($20,500.01)—	
Acheson, Mme S. B., Rosenfeld, $80; Alderson, C., Swan River, $160	240 00
Ames, Wm., Roblin, $200; Austin, G., Deloraine, $503.33	703 33
Barr, James, Glenboro, $500; Biscoby, F., Stonewall, $100	600 00
Bonnett, D., Winnipeg, $40; Braun, P., Altona, $86.67	126 67
Bruneau, N., St-Jean Baptiste, $200; Bruneau, T., St-Jean Baptiste, $233.33	433 33
Cammpbell, A., Balmoral, $40; Canadian Northern Exp. Co., Winnipeg, $700	740 00
Chartier, D., St-Lazare, $30; Christianson, W., Whitewater, $66.66	96 66
Chirin, A., Inkster, $140; Christie, Geo., Emerson, $840	980 00
Clifford, W. C., Austin, $343.33; Crabb, Wm., Swan River, $100	443 33
Dickenson, Geo., Selkirk, $450; Doig, A., Louise Bridge, $200	650 00
Donovan, P. C., Neche, N. D., $286.67; Dugas, A., Lorette, $240	526 67
A reporter	75,573 92

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	75,573 92
Manitoba—Fin.	
Paiements pour chevaux abattus—*Fin.*	
Dugdale, W., High-Bluff, $80 ; Enson, J., Winnipeg, $100	180 00
Forsyth, A., High-Bluff, $100 ; Fox, T. L., Balmoral, $200	300 00
Free, J., Durban, $300 ; Gillespie, A., Gunton, $40	340 00
Gillespie, R., Winnipeg, $180 ; Gillespie, W., Winnipeg, $100	280 00
Good, M., Balmoral, $80 ; Guenther, A. A., Altona, $140	220 00
Guenther. P., Rosenfeld, $226.67 ; Hall, S., Portage-la-Prairie, $60	286 67
Haider, F. F., Plum Coulee, $53.33 ; Harma, C., Altona, $133.33	186 66
Harris, Albert, Durban, $346.67 ; Harris, Harvey, Durban, $100	446 67
Hildebrand, C., Altona, $426.67	426 67
Holden, C. E., Benito, $220 ; Holden, E. L., $200	420 00
Holman, J. H., Winnipeg, $100 ; Holtby, E., Benito, $280	380 00
Hutchinson, T., Melita, $280 ; Inman, Jas., Balmoral, $50	330 00
Johnston, T., Gilbert-Plains, $100 ; Kirkup, John, Balmoral, $40	140 00
Kirkup, Thos., Balmoral, $80 ; Klasson, A. F., Rosenfeld, $90	170 00
Koffman, D., Stonewall, $180 ; Lacquemont, H., Bowsman, $106.67	286 67
LaFlèche, F., Morris, $170 ; Lagimodière, E., Lorette, $113.33	283 33
Lagimodière, W., Lorette, $266.67 ; Lavallée, Jos., Lorette, $216.67	483 34
Lavoie, A., Lorette, $106.67 ; Liven, E., Middlechurch, $100	206 67
Lightfoot, Jas., Winnipeg, $840 ; Lockhart, J., Glenboro, $200	1,040 00
McCormick, J. G., Shadeland, $100 ; Marion, D., Saint-Jean-Baptiste, $60	160 00
Marion, S., Saint-Jean-Baptiste, $146.67 ; Miller, Wm., Emerson, $290	436 67
Monkman, C., Poplar-Park, $103.33 ; Monkman, J., Gilolo, $620	723 33
Moore, A. E., Glenboro, $100 ; Moroseneck, D., Winnipeg, $40	140 00
Munro, A., Portage-la-Prairie, $660 ; Munro, E., Portage-la-Prairie, $200	860 00
Nichols, D. S., Portage-la-Prairie, $180 ; Pitt, James Eagleton, $400	580 00
Polson, W. B. L., Bonnie-Doon, $60 ; Powers, Ed., Balmoral, $40	100 00
Roome, R., Dunara, $180 ; Sanders, L. W., Ethelbert, $180	360 00
Sedgwick, John, Durban, $200 ; Sheppard, W., Letellier, $86.67	286 67
Sherson, J., Roblin, $200 ; Sifton, W., Minitonas, $716.67	916 67
Sinclair, J., Kipiegun, $30 ; Slater, W. J., Middlechurch, $920	950 00
Spencer, T., Balmoral, $100 ; Standard Lumber Co., Winnipegosis, $600	700 00
Stevens, R. R., Selkirk, $120 ; Sure, H., Middlechurch, $80	200 00
Taylor, A. S., Harlington, $400 ; Tibble, H., Swan-River, $270	670 00
Unrow, P., Plum-Coulee, $40 ; Voth, C., Altono, $200	240 00
Waldeck, O , Saint-Boniface, $100 ; Waters, Billie, Portage-la-Prairie, $70	170 00
Webster, G. C., Beulah, $280 ; Wiebe, C., Altona, $160	440 00
Wilson, A., Winnipeg, $100 ; Woods, T. A., Benito, $320	420 00
Young, Walter, E. Glenella	260 00
Provinces du Nord-Ouest ($127,813.90).	
Appointements et dépenses—	
Briend, Dr C., Régina, frais de voyage, Woodstock à Régina	87 50
Christie, V. V., M. V., Régina : 6 m. au 31 mars 1907 à $100 ; dépenses, $206.65 ; dont il a été rendu compte en 1907-8, $100	906 65
Cope, Henry, Carlyle, dépenses *re* chevaux égarés détruits, mal. de la gourme	32 70
Cowan, W. D., M.V., Régina, frais de voyage, Galt à Régina et au champ	162 15
Hadwen, S., Lethbridge, voyage en juillet 1906	4 75
Hargrave, J. C., Medicine-Hat : services, 9 m. au 31 mars 1907 à $100 ; dépenses, y compris avril 1906, $595.47	1,495 47
Hawes, A., M.V., Régina : services, 24 oct.–31 mars 1907, $5\frac{3}{4}$ m. à $100 ; dépenses, $620.60	1,146 41
Hawke, W. R., M.V., Medicine-Hat : services, 20 juillet 30 nov. 1906, 134 j. à $3 ; dépenses, $127.45	529 45
Head, Chas., M.V., Régina : services, $2\frac{5}{8}$ m. au 25 sept. à $100 ; dépenses, $567.80	851 13
Hoggan, T. R. R., Régina : services, 25 août–31 janv. 1907, $5\frac{1}{8}$ m. à $100 ; dépenses, 7 m. au 31 mars, $847.74 ; dont il a été rendu compte, 1907-8, $75	1,442 74
Hood, A. J., Yorkton : services, 5 m., $450 ; dépenses, $643.05	1,093 05
McKay, A. M., Calgary : services, 16 juillet–31 mars 1907, $8\frac{15}{31}$ m. à $100 ; dépenses, $795.85	1,644 24
McMurtry, J. C., Régina : 4 m. au 31 mars à $100 ; dépenses, $336.55	736 55
Patton, W. T., Régina : 9 m. au 31 mars à $100 ; dépenses, $424.77	1,324 77
Shearer, W. S., Régina : 4-31 mars 1907, $90.32 ; dépenses, $68.05	158 37
Townsend, G., Régina : 4 m. au 31 mars à $100 ; dépenses, $398.38	798 38
Warnock, D., Pincher-Creek : services, 9 m. au 31 mars à $100 ; dépenses, 7 m., $408.65	1,308 65
Watson, A.: 3 m. au 30 sept. à $1,000 ; dépenses, $76.30	326 29
Annonces—	
'Albertan', Calgary, $27.44 ; 'Alberta Star', Cardston, $27.44	54 88
'Herald', Lethbridge, $27.44 ; Advance', Macleod, $27.44	54 88
A reporter	104,752 95

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	104,752 95
Provinces du Nord-Ouest—Suite.	
Annonces—*Fin.*	
'Pioneer', Magrath, $27.44; 'Signal', Maple-Creek, $27.44	54 88
'News', Medicine-Hat, $27.44; 'Times', Moosejaw, $27.44	54 88
'News', Nanton, $25.48; 'Review', Okotoks, $27.44	52 92
'Rocky Mountain Echo', Pincher-Creek, $27.44; 'Chronicle', Raymond, $27.44	54 88
'Leader', Régina, $27.44; 'Standard', $27.44; 'Sun', Swift-Current, $27.44	82 32
Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, loyer d'enclos, Portal-Nord	1 00
Dudley, D. S., Coutts, remboursement de paiement fait pour éprouver chevaux	5 00
Kunzli, L., Pendant-d'Oreille, remb. du montant payé p. bouvill. vendus pour frais immersion	44 00
Seabury Live Stock Spraying Machine Co., Denver, Colo., arroser 3,183 têtes de bétail à 25c. pour Geo. Lane, écr., de Bassano, Alta., d'après arrangement	795 75
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—	
Services du maréchal d'état-major excédant les 8 employés par la police à cheval, 1er juillet-31 mars 1907, égal à 2,336 j. à $2; gages et gendarme spécial A. Flawn à la cuve d'immersion à Twin-Lakes, 1er juillet-31 août 1906, à $35; rations, 50c. par j.; frais de transport, $1,856.46	6,629 46
Rémunération pour services des officiers et sous-officiers, 1er juillet-31 mars 1907—	
Ayre, H. T., $225; Bégin, J. V., $150; Burnett, insp. J. F., $450; Busselle, A. W., au 15 fév., $187.81; Currier, J., 274 j. à 25c.; Davidson, insp. H. J. A., $150; Deane, surint. R. B., $131.23	1,362 54
Dennis, A. E., $135; Douglas, A. R., $225; Duffus, insp. A. W., au 5 août, $19.73; Gallivan, M. V., $225; Gray, F. M., $225; Greenwood, E. S., au 13 juill., $10.68; Heffernan, insp. J. H., $19.73; Littlehales, J. E., $225	1,085 14
McGibbon, surint. J. A., $150; McIlree, sous-com. J. H., $187.50; McVeigh, C. H., $225; Meakings, E. A., $225; Mitchell, W., $225; Mountford, J. J., $225; Olsen, P., $225	1,462 50
Perry, com. A. B., $600; Penhorn, E. C., $225; Primrose, insp. P. C. H., $150; Sanders, surint. G. E., $131.23; Strickland, insp. D. A. E., $150; Sweetapple, C. H., $225; White, S. A. K., $225; Wilson, surint. J. O., $150	1,856 23
Dépenses, quarantaine en général des bestiaux, $8,147.11; traitem. de la rogne, $92.60	8,239 71
Remboursé dans le revenu casuel de 1907-8	460 38
Paiements pour chevaux abattus ($91,403.30)—	
Adron, A., Rosthern, $273.33; Akins, W., Manor, $60	333 33
Aldridge, D., Cardston, $60; Allen, E., Wood-Mt., $806.67	866 67
Allred, M., Raymond, $200; Alston, J., Prince-Albert, $353.33	553 33
Anderson, G., Percival, $200; Annable, Mme Birdie, Moosejaw, $50	250 00
Anlsey, E. F., Meedsville, $75; Armstrong, W. J., Grenfell, $83.33	158 33
Aston, F., Grenfell, $84; Bailey, S., Milestone, $80	164 00
Baker, C., Strathcona, $266.67; Baptist, C., Ross-Creek, $100	366 67
Barker et Beattie, Swan-River, $800; Battersby, H., Eckville, $200	1,000 00
Beard, R., Moosejaw, $100; Bedford, J. A., Stoughton, $200	300 00
Behrns, W., Abernethy, $66.67; Burnes, Ed., Saskatoon, $100	166 67
Beliveau, N., Indian-Head, $280; Bell, A., Bisley, $200	480 00
Benjafield, C. O., Silton, $630; Benallick, F., Yellow-Grass, $100	730 00
Bennet, J., Swan-River, $200; Berry, Thos., Yellow-Grass, $355	555 00
Beihler, J. J., Arat., $20; Blatt, W. H., Battleford, $100	120 00
Bonneau, Jos., Régina, $970; Borozaveitch, Y., Cote, $86.67	1,056 67
Boyer, K., Walamun, $100; Baniff, J. J., Pincher-Creek, $60	160 00
Braun, H., McLean, $406.67; Brewer, D., Forget, $183.33	590 00
Brooks, O., New-Hillsdale, $123.33; Brorold, P., Estevan, $100	223 33
Brown, A., Cherin*r*, $100; Brown, A. R., Chering, $83.33	183 33
Brown, T., Hazelcliffe, $100; Brown, W. C., Chering, $200	300 00
Brown, W. H., Francis, $140; Bruneau, T., Weyburn, $175	315 00
Buffalo Bow., Balcarres, $48; Canadian Mutual Development Co., Mortlake, $395	443 00
Cargo, H., Fort-Qu'Appelle, $100; Carmack, D., Moosejaw, $50	150 00
Chatwin, A. E., Régina, $30; Cheddock, M. C., Quill-Lake, $100	130 00
Chennels, Thos., Saskatoon, $166.67; Christenson, Mme L., Estevan, $156.67	323 34
Clarke, A., Lipton, $80; Clark, J. S., Aberdeen, $283.33	363 33
Clark, W., Prince-Albert, $133.33; Clouson, C. E., Claresholm, $300	433 33
Clermont, A. S., Forget, $50; Cochrane, J., Balcarres, $290	340 00
Coombs, G., Prince-Albert, $200; Cooper, A. F., Indian-Head, $150	350 00
Cooper, J., Nanton, $83.33; Cooper, W. H., Indian-Head, $340	423 33
Coté, G., Kamsack, $60; Coté, Jas., Kamsack, $140	200 00
Coté, Joe, Kamsack, $50; Covert, Albert, Sedgwick, $266.66	316 66
Cowenska, (sauvage) Balcarres, $28; Cowles, F., Strathcona, $90	118 00
Cox, O. N., Pincher-Creek, $100; Cross, W. K., Moosejaw, $100	200 00
Cullen, Alex., Forget, $100; Darcy et Keys, Balcarres, $200	300 00
Darras, Eli, Dana, $200; Davidson, G. M., Weyburn, $333.33	533 33
Daw, F. A., Quincey, $83.33; DeBeers, F., Forget, $50	133 33
Detchon, S. G., Davidson, $483.33; Dibblee, E., Wheatfield, $123.33	606 66
A reporter	141,231 18

Salubrité des animaux—*Suite.*	c.
Report	141,231 18
Provinces du Nord-Ouest—Suite.	
Paiements pour animaux abattus—*Suite.*	
Dibblee, J. N., Westview, $186.67 ; Diedrichs, N., Ross-Creek, $200	386 67
Dixon, J., Hillsden, $83.33 ; Dixon, J. F., Hillsden, $296.67	380 00
Doege, H., River View, $260 ; Drake, Y., Eye Brow Hill, $175	435 00
Duncan, Jas., Forget, $170 ; Dunsmore, J., Rocanville, $250	420 00
Eckford, A. H., High-River, $176.67 ; Eckford, Christine H., High-River, $200	376 67
Elgin, J. A., Claresholm, $186.67 ; Elshang, A., Watson, $193.33	380 00
Ferguson, M., Caron, $366.67 ; Fiehn, H., Benson, $60	426 67
Fields, J. C., et C. A., Régina, $366.67 ; Finlay et McLaren, Nanton, $300	666 67
Fimotat, (sauvage) Balcarres, $56 ; Fisher, Jack (sauvage) Balcarres, $100	156 00
Fletcher, Geo., Wolf-Coule, $450 ; Fletcher, W. K., Saskatoon, $200	650 00
Forbes, C., Medicine-Hat, $60 , Forbes, J., Battleford, $100	160 00
Forsyth, H., Battleford, $100 ; Foster, Ed., Hamar, $383.33	483 33
Foster, F., Hamar, $200 ; Fraser, P., Prince-Albert, $160	360 00
Freeland, L. A., Weyburn, $776.67 ; Fugle, J., Estevan, $93.33	870 00
Gilbertson, M. N., Eckville, $253.34 ; Gilbertson, M., Eckville, $50	303 34
Gilmore, S., Edmonton, $166 67 : Glassford, D. L., Gamsboro', $856.67	1,023 34
Glover, P., Raymond, $133.33 : Goppock, Mme S., Plain View, $200	333 33
Gosling, J. W., Parkbeg, $170 ; Graham, J., Rocky Coulee, $20	190 00
Gray et Irving, Waverley, $200 ; Guyer, B., Sedley, $100	300 00
Haddad, J., Bethune, $200 ; Hanson, H., Percival, $100	300 00
Hamby, W. J., Sedgwick, $100 ; Hapgood Frères, Tofield, $200	300 00
Happer, U., Ross-Creek, $100 ; Hardinch, W., Fort Qu'Appelle, $182	282 00
Hart, E., Meedsville, $80 ; Hart, J., Yellow-Grass, $60	140 00
Hart et Smart, Caron, $66.66 ; Harvey, W. A., Macoun, $83.33	149 99
Hassler, P. et J., Glenwell, $370 ; Hayter, G., Oxbow, $153.33	523 33
Henback, W. A., Kutawa, $68 ; Hildol, E. O., Estevan, $100	168 00
Hillert, W., Forget, $80 ; Hilsameyer, J., Caron, $370	450 00
Hodgson, D. E., Caron, $80 ; Holland, M., Macoun, $450	530 00
Hollinghead, J., Buffalo Plains, $163.33 ; Holtner, A., Gwynne, $200	363 33
Horton, E. M., Macoun, $500 ; Houla, J. B., Welwyn, $90	590 00
Howard, A. L., Meedsville, $93.33 ; Howard, J., Meedsville, $93.33	186 66
Howard, W. J., Meedsville, $93.33 ; Hoy, D. E., Kisley, $213.33	306 66
Hoy, J. L., Kisley, $163.33 ; Hughes, Alf., Lang, $125	288 33
Hughes, T., Yellowgrass, $475 ; Hunter, W., Saskatoon, $66.67 ; Hyland, J., Pincher-Creek, $93.33	635 00
Irvin, J., Red-Deer-Hill, $356.67 ; Irwin, R. F., Régina, $100	456 67
Jackson, C., Forget, $100 ; James, B., Lethbridge, $100	200 00
Johnson, Ed., Gwynne, $100 ; Johnson, N., Percival, $200	300 00
Johnson, W. E., Manor, $70 ; Jones, Edgar, $184	254 00
Keewatin (sauvage) Balcarres, $40 ; Keefer, P., Fielding, $60	100 00
Kilgour, E., Moosejaw, $30 ; Kilgour, G., Moosejaw, $280	310 00
Kline, W., Willow-Bunch, $50 ; Knott, H., Lang, $83.33	133 33
Korbil, S., Krakow, $140 ; Kuntz, J., Sidley, $493.33	633 33
Lambert, S. W., Parkbeg, $43.33 ; Lane, Geo., Bassano (bête-à-cornes), $18,750	18,793 33
Langrish, W., Oxbow, $100 ; Langster et Miller, Sedgwick, $250	350 00
Larose, J., Rocanville, $200 ; Larson, J. M., Moosejaw, $50 ; Larson, O., Stavely, $ 246 67	496 67
Latimer, W. R., Battleford, $100 ; Latus, R., Nanton, $83.33	183 33
Lay, C., Plain-View, $166.67 ; Lay, L. C., Plain-View, $100	266 67
Lee, F., Lacombe, $200 ; Lee, F. H , Halbrit, $100	300 00
Leeper, B., Elinor, $80 ; Légaré, J. L., Willow-Bunch, $4,296.67	4,376 67
Lelacher, W., Rosthern, $300 ; Lennox, W., Gainsboro, $100	400 00
Levesque, L., Forget, $68 ; Linderbeck, W., Estevan, $263.33	331 33
Low (sauvage), Balcarres, $45.33 ; Lowes, F., Moosejaw, $158	203 33
Ludlow, G. C., Balcarres, $80 ; Lull, F., Edmonton, $200	280 00
McAdoo et Vanhorn, Lethbridge, $200 ; McCord, S., West-View, $18	218 00
McCumber, O., Lang, $615 ; McDermid, M., Willows, $356.67	971 67
McDonald, A. G., Calgary, $50 ; McDonald, P. T., Prince-Albert, $140	190 00
McDonald, W., Runesville, $226.67 ; McDougall, G., Rouleau, $300	526 67
McDowell, F., Parkbeg, $80 ; McDowell, J., Caron, $40	120 00
McGauvrain, A., Hill-Crest, $100 ; McGauvrain. Mme J., Hill-Crest, $90	190 00
McHugh Frères, Calgary, $850 ; McHugh, T. P., Gleichen, $130	980 00
McHugh, Felix, Calgary, $166.67 ; McIntosh, A. J., Willows, $100	266 67
McKay, A. S., Calgary, $80 ; McKay, Dugal, Aberdeen, $626.67	706 67
McLean, J. D. et J. R., Eyebrow-Hill, $40 ; McLellan, C., Nanta, $100	140 00
McLenaghan, N., Swarthmere, $100 ; McLeod, G., Crossfield, $20	120 00
McNab, C., Kutawa, $33.33 ; McNab, Tom, est., agence de Touchwood, $70	103 33
McNutt, T., Saltcoats, $200 ; McRae, D., McEwan, $100	300 00
Marion, D., Willow Bunch, $70 ; Mark, E., Forget, $130	200 00
Martin, P. M., Milestone, $176.67 ; Martin, F., Saskatoon, $300	476 67
A reporter	188,623 84

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	188,623 84
Provinces du Nord-Ouest—Suite.	
Paiements pour animaux abattus—*Suite.*	
Marvel, E. W., Indian-Head, $164 ; Masse, N., Forget, $80	244 00
Matheson, A., East-Clover-Bar, $100 ; Mclanshine, P., Eagle-Creek, $100	200 00
Miller, H. A., Carstairs, $60 ; Miller, S., Fielding, $300	360 00
Millet, Mme M., Herdman-Lodge, $250 ; Milligan, R., Yellow-Grass, $175	425 00
Mitchell, Athol, Wallace, $459.33 ; Mitchell, H., Duck-Lake, $83.33	542 66
Mitchell, W. J., Frobsiher, $400 ; Moostatik (sauvage), Balcarres, $48	448 00
Muhler, H., Caron, $480 ; Murdock, L., Lumsden, $200	680 00
Murray, T., Wood-Mt., $70 ; Myers, B., Régina, $100	170 00
Myers, S., Bulyea, $100 ; Myers, W. E., Boyd-Settlement, Régina, $116.67	216 67
Nadan et Whittaker, Moosejaw, $220 ; Naden, Thos., Moosejaw, $230	450 00
Nagg, John, Plain-View, $276.67 ; Nelson, A., Dora, $66.67	343 34
Nelson, Ole., 'Seirdol' Weyburn, $283.33 ; Neese, T., Dorenlee, $200	483 33
Nesbit, J. W., Lang, $266 67 ; Newton, E. W., Edmonton, $100	366 67
Nixon, R. J., Crossfield, $300 ; Nord, C., Camrose, $190	490 00
Nutzhorn, Dick, Caron, $396.57 ; O'Connor, P., Gap-View, $160	556 57
Odegard, S. T., Caron, $70 ; Ohoo (sauvage), Balcarres, $50	120 00
Olsen, A., Percival, $268 ; Olson, G., Hamar, $190	458 00
Olsen, H., Percival, $100 ; Olson, Ole, Macoun, $166.67	266 67
Olson, Olaf, Broadview, $622 ; Orth, W., Saskatoon, $100	722 00
Paterson, A. M., Moosejaw, $196 67 ; Patrick (sauvage), Balcarres, $24	220 67
Pearl, Wm., Frobisher, $83.33 ; Penner, C., Langham, $120	203 33
Perry, James, Taber, $40 ; Perry, Richard, Estevan, $66.67	106 67
Peters, C. J., Saskatoon, $150 ; Peterson, John, Lloydminster, $66.67	216 67
Pfier, J., Sedley, $100 ; Pender, F., Pearl Park, $490	590 00
Playing-Bear (sauvage), Balcarres, $88 ; Quinn, Jacob, Rouleau, $166.67	254 67
Quinton, E., Cardston, $100 ; Ramsey, A. J. Yellow-Grass, $60	160 00
Rask, P., Percival, $100 ; Red-Dog (sauvage), Belcarres, $80	180 00
Reed, W. J., Pense, $53.33 ; Reddock, C., Calgary, $50	103 33
Ridington, W. R., Lloydminster, $83.33 ; Riebel G., Rouleau, $205	288 33
Ring, Matt, (sauvage), Wood-Mt., $40 ; Roberson, B., Maple-Creek, $240	280 00
Robertson, R., Prince-Albert, $83.33 ; Robinson, J. J., Yellow-Grass, $60	143 33
Roddy, M. P., Rouleau, $66.67 ; Roebuck, L. A., Wyevale, $200	266 67
Ross, H., Prince-Albert, $283.33 ; Ross, W. J., Rouleau, $140	423 33
Rothwell, W. L., Régina, $66.67 ; Row, Wm., Elinor, $83.33	150 00
Ryan et Faris, Rush-Lake, $60 ; R. N. W. M. P., Régina, $33.33	93 33
Sampson, Chas., Ross-Creek, $200 ; Sanderson, S., Quill-Lake, $733.33	933 33
Saurier, L., Dana, $193.33 ; Scantlebury, B., Esterhazy, $100, payé en plus, $100	393 33
Schrack, A. G., Caron, $280 ; Schreibner et Wheeler, Caron, $500	780 00
Schreibner, A. G., Mortlack, $620 ; Sedgwick, J., Neudorf, $100	720 00
Seeley, Jos, Sterling, $50 ; Severite, F., Kamsack, $20	70 00
Shannon Frères, Medicine Hat, $3,236.67 ; Sherritt, J. W., Wawota, $140	3,376 67
Shoalman, G., Logburg, $266.67 ; Shore, J. W., Balcarres, $80	346 67
Shore, T. J., Fort-Qu'Appelle, $100 ; Simpson, W., jeune, Wallace, $100	200 00
Sinclair et Tisdale, Macoun, $90 ; Singos, D., Kamsack, $150	240 00
Sires, John, Caron, $93.33 ; Skaggs, E., Weyburn, $240	333 33
Slager, J., Romford, $350 ; Slager, M., Romford, $213.33	563 33
Smeltzer, M., Strathcona, $300 ; Smith, C. J., Elinon, $70	370 00
Smith, W. T., Maple-Creek, $80 ; Spanier, A., Balcarres, $224	304 00
Sparks Frères, Macoun, $60 ; Squatipew (sauvage), Balcarres, $24	84 00
Stanford L., Skibbereen, $160 ; Stanley E., Kutawa, $60	220 00
Stanley R. P., Moosomin, $100 ; Staples, G. W., Moosejaw, $680	780 00
Steele, Jas., Fillmore, $300 ; Stewart, W., Rocky Coulee, $76.67	376 67
Stemchild (sauvage), Balcarres, $82 ; Strand, L., Ross-Creek, $100	182 00
Strandlund, E., Percival, $200 ; Susukin, P., Langham, $164	364 00
Swartz, John, Halbrite, $283.33 ; Tannen, E., Raymond, $193.33	476 66
Taylor, A. E., Meedsville, $166.67 ; Taylor, F. W., Eyebrow-Hill, $130	296 67
Terses, E., Langham, $233.33 ; Thompson, J. Westview, $283.33	516 66
Tiffin, R., Lethbridge, $83.33 ; Town, F., Hamar, $126.67	210 00
Trew, succession de feu Jas., Francis, $100 ; Tuson, E., Wheatfield, $90	190 00
Vance, J., Raymond, $83 33 ; Waddell, H., Yellow-Grass, $80	163 33
Wain, J. R., Wapella, $500 ; Walbaum, Lajord, $126.67	626 67
Walker, A. G., Minitonas, $100 ; Warner, C. A., Aberdeen, $283.33	383 33
Warner, O. E., Saskatoon, $100 ; Watkin, Mike, Langham, $266.67	366 67
Watson, A., Moosejaw, $100 ; Watt, J. E., Wadena, $100	200 00
Wheeler, G. A., Ulric, $326.67 ; Whitney, D. J., Lethbridge, $366.67	693 34
Whitney, W., Lethbridge, $100 ; Weeben, H., Dundurn, $400	500 00
Wilkie, A., Disley, $100 ; Wilkie, N., Lumsden, $1,000	1,100 00
Wilson, O., Ross-Creek, $283.33 ; Wilson, A., Moosejaw, $300	583 33
Wilson, F., Ross-Creek, $100 ; Wilson, G. R., Watson, $343 33	443 33
A reporter	217,234 40

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report....	217,234 40
Provinces du Nord-Ouest—Fin.	
Paiements pour animaux abattus—*Fin.*	
Wilson, R., Rocky Coulee, $66.67; Wilson, S. W., Langdon, $90	156 67
Wineman, W. H., Mortlack, $80; Woodhead, G. L., Eyebrow Hill, $20	100 00
Woods, Geo., Saskatoon, $400; Wright, F., Dana, $100	500 00
Yellowbelly (Sauvage) Balcarres, $50; Young, W. H., Hamar, $66.6	116 67
Youngquest, A., Moosomin, $200; Youngquest, R., Fleming, $100	300 00
Colombie-Britannique (*$27,806.82*).	
Armstrong, R., Rossland, loyer d'écuries, 6 m. au 1er mars 1907	36 00
Bell, W. S., Cranbrook: 9 m. au 31 mars $900; dépenses, $300.55	1,200 55
Bland, J.W., Vancouver " $750; dépenses, $339.37	1,089 37
Bunting, H., Greenwood, construction de hangar à Midway	1,275 00
Burlingham, R., Gateway, réparations au clos	6 00
Burns, John, 75 p. c. des travaux et matériaux pour parc à bestiaux à Kingsgate	2,250 00
Campbell et Kerr, construction d'écurie à Gateway	1,445 00
C.C.P.: loyer d'empl. à Gr.-Forks, 1 an au 1er août 1907, $5; pour entrepôt à Nelson, $300.	305 00
Cascade Woodyard, loyer d'écurie, 5 mars—4 avril 1907	30 00
Coristine, D., Osoyoos, 9 m. au 31 mars à $400	300 00
Frank, J. W., Nelson: 9 m. au 31 mars $900; dépenses, $416.70	1,316 70
George, H. H. S., Kamloops: 8 m. au 31 janv. 1907, $800; dépenses, $797.20	1,597 20
Gibbons, J., Vancouver: services au 31 août 1906, 5 j. à $5; dépenses, $17.85	42 85
Gordon, J. D., Gateway: 9 m. au 31 mars $225; déboursés pour gazoline, $17.87	242 87
Ch. de fer G. N., loyer d'emplacement de clos à Gateway, 1 an au 31 déc. 1907	1 00
Jermyn, G. S., Vancouver: 11 m. au 31 mars $1,100; dépenses, $900.70	2,000 70
Knight, A., Vancouver: 9 m. " $900; dépenses, $837.10	1,737 10
Richards, C. R., Victoria, services et dépenses au 31 mars 1907	97 75
Tamblyn, D., Midway: 9 m. au 31 mars $900; dépenses, $306.80	1,206 80
Tolmie, S. F., Victoria: 9 m. au 31 mars $825; dépenses, $544.84; porté au compte de 1907-8, (Rev. casuel) $99.11	1,468 95
Victoria Wharf and Warehouse Co., loyer d'empl. de quarantaine, 1 an au 31 déc. 1906	150 00
Paiements pour animaux abattus, (10,007.98).	
Ashfield, S., Hazelton, $43.33; Bailey, W., Mt. Lehman, $100	143 33
Barrett, C., et Cie, Hazelton, $2,726.65; Big Louie, Hazelton, $26.67	2,753 32
Boyde, J. C., Hazelton, $146.67; Campbell, G. B., Arrowhead, $20	166 67
Carr, M., Hazelton, $100; Chef Louis, Sardis, $40	140 00
Coffin, E. Hazelton, $50	50 00
Columbia R. Lumber Co., Golden, $100; Cooke, W. E. Kaslo, $800	900 00
Cummings, R., Otter, $70; East Kootenay Lumber Co., Jaffray, $100	170 00
Finks, H., Aldermere, $100; Flewn, J., Port Simpson, $60	160 00
Frost, J. Kelowna, $13.32; Gale, R. S., Aldermere, $53.33	66 66
Garden, G. L., Hazelton, $150; Grey, J. H., Hazelton, $83.33	233 33
Gines, G. O. et Cie, Westbridge, $720; DeHart et Bowes, Kelowna, $66.67	786 67
Heal, F., Aldermere, $20; Johnston, E., Vernon, $100	120 00
Johnston, F., Hazelton, $40; Kelowna Land and Orchard Co., $353.33	393 33
Kerr, Wm., Hazelton, $200; Lacroix, G., Aldermere, $66.67	266 67
Larkunthy, J. W., Hazelton, $66.67; Lingle, W. F., Rossland, $400	466 67
Loney, J. B., Elgin, $114; Loring, R. E., Hazelton, $100	214 00
Lynn, A., Hullcaw, $130; Martin, H., Hazelton, $100	230 00
Maxwell et McMillan, Aldermere, $100; Morin, E., Aldermere, $40	140 00
Mounts et Stonehocker, Hazelton, $50; McCollough, Wm., Victoria, $96.67	146 67
McCright, J. D., Hazelton, $133.33; McDonald, A., Sidney, $207.33	340 66
McDowel, J., Aldermere, $66.67; McPhee, P. H., Aldermere, $33.33	100 00
Oakes, A., Hazelton, $50; Oakes, John, Aldermere, $50	100 00
Palliser Lumber Co., $630; Pitcann, W. A., Kelowna, $66.67	696 67
Polson, W., Aldermere, $53.33; Preston, C. H., Silverdale, $200	253 33
Ritchie, J. F., Victoria, $193.33; Sargent, R., Hazelton, $40	233 33
Sayer, J., Hazelton, $40; Shaw, J. P., Shuswap, $50	90 00
Sheedy, J., Hazelton, $100; Trish, A. M., Hazelton, $66.67	166 67
Tronson, E. J., Vernon, $100; Thompson, W., Aldermere, $100	200 00
Watson, Mme A., Victoria, $16.67; White, P. R., Aldermere, $100	116 67
Wilson, P., Hazelton, $50; Winters, F. O., Armstrong, $30	80 00
Wrinch, H. C., Hazelton	83 33
Territoire du Yukon (*$1,315.50*).	
Shultz, Mme, Forty-Mile Creek, loyer d'écurie, 14 m. au 31 mars à $12	168 00
Allocations à la gendarmerie R. du N.-O. au 31 mars—	
Sous-comm. L. T. Wood, $187.50; sergent S. Acres, $375; S. serg. Nyblett, $375; caporal A. J. Cudlip, $210	1,147 50
A reporter....	247,530 06

Salubrité des animaux—*Suite.*	$ c.
Report	247,530 06
Laboratoire biologique, station agronomique, Ottawa ($6,028.07).	
Baker Laundry Co., $4.82; Bausch Optical Co., electro centrifuge, $28.88	33 70
Beaver Flint Glass Co., Toronto, $7.64; Bélanger, J., betteraves, $7.38	15 02
Bell Co., service d'échange, 6 m. au 1er janv. 1907	27 00
Bryson, Graham et Cie, fournitures, $63.32; Butterworth et Cie, fournitures, $192.08	255 40
Can. Carb. Co., Québec, 100 liv. gaz liquide, $15; C. C. P., fret, $1.21	16 21
Cartret, M., Paris: microscope et access., $272.51; droits sur les mêmes, $65.50	338 01
Crosbie, J., dépéçage, $14; Dynes, A., veau, $16	30 00
Eddy Co., papier, $14; stat. agronom.: 1 moutons $6; veau, $16	36 00
Fee, Robert, gardien, 5 nov. au 31 mars à $50 par m	243 33
Fischer, G., Gena, $18.33; Fortier, P. A., Ste-Scholastique, $8	26 33
Forward, J. A., foin, etc., $417.86; ch. de fer G.-T., fret, 59c	418 45
Hadwen, S., div. appareils pour travaux biologiques	208 45
Higgins, C. H.: 9 m. au 31 mars à $1,700; dépenses, $596.11; à rendre compte, $81.15	1,952 26
Kinsella, T., entrepreneur, 4 m. au 31 oct. à $50	200 00
Koechl, V. et Cie, New-York, 500 cc. tuberculine	48 00
Lyman Sons et Cie, flacons, $25.65; May et Fils, bocaux de chirurgie, $11.75	37 40
Martin, O., gardien, 1er-19 juillet, 18 j. à $1.50	27 00
Ottawa Sanitary Laundry, $19.31; Pasteur Co., vaccin, $228.33	247 64
Peoples Gas Supply Co.: générateu à acétylène, $300, moins $50 alloués p. l'ancien; divers raccords, $12.34	262 34
Pollock Bros. & Co., tuberculine, $24; Topley studio, films, &c., $23.15	47 15
Rochester, J. L.: 1 lot thermomètres, $66; div. fournitures, $531.59	597 59
Watson, E. A.: 6 m. au 31 mars $500; allocation, 4½ m., $135; dépenses, $206.74; porté au compte de 1907-8, $70.35	912 09
Wiener, L., Londres, 93c.; Wiesnegg, M., Paris, $47.76	48 69
Station expérimentale pour la tuberculose, Hull, Qué., ($3,955.78).	
Arbuckle, Samuel, 11 tonnes paille d'avoine pour alimentation	66 00
Barette, F., divers, $9.70; Bryson, Graham et Cie, sel, $4.45	14 15
Ch. de fer C.P. Ry., fret sur foin, $224.26; ch. de fer G.-T., fret, $44	268 26
Dupuis, D., bois de serv. p. édifices, etc	959 22
Joly, L. O., avoine, $12.48; Loanette, O., nettoyer la cour, $13.75	26 23
Joynt, J.: gardien, 9 m. au 31 mars 1907, $360; dépenses, $15.02	375 02
Pilon, S., nettoyer cour, $16.25; Pullan, H., foin, $143.24	159 49
Rochester, J. L., drogues, $9.90; Routliffe, H., constr. de hangar, $558.42	568 32
Shibley, J. D., Harrowsmith, foin à $14 la tonne, moins $254.26 fret	1,155 34
Skead, Mme A. L., loyer de dépendances, 6 m. au 31 oct. 1906	250 00
Smith, A. W., Maple-Lodge, taureau, $100; Whitmore, J., nettoyer la cour, $13.75	113 75
En général ($19,771.83).	
Bell Co.: loyer de phones, 6 m. au 31 déc. 1906; bur. du Dr Rutherford, $20; résidences des Drs Rutherford, Moore, et Hilton, $17.50 chacune	72 50
Bowman, Jas., dépenses *re* inspection du bétail d'Aberdeen Angus	100 00
Boyer, F. et Cie, 43c.; Ellacott, J. A. L., Ottawa, 6 poinçons de wag., $108	108 43
Hadwen, S.: 9 m. au 31 mars $900; alloc. de subsist., 4½ m. au 15 nov. à $30; dépenses, $111.38	1,146 38
Haussman & Dunn Co., Chicago, écraseur	16 20
Hilton, Geo., dépenses de voyage div. déboursés	69 00
Landry, T., déménager mobilier de bur., 20-23 juillet	46 38
Loir, H.: 26 juillet au 31 janv. $1,032.25; dépenses, $335.76	1,368 01
Moore, A. E.: 9 m. au 31 mars $1,275; dépenses au 31 mars $1,090.69; porté au compte de 1907-8 (revenu cas.) $150	2,515 69
Oliver, E. C.: 7 m. au 31 mars $700; dépenses, $129.63; porté en compte en 1907-8 (revenu cas.) $94.80	924 43
Ch. de fer Ottawa et N.-Y., fret, $8.09; Ottawa Sanitary Laundry, 66c	8 75
Pasteur Vaccine Co., Chicago, vaccin	128 62
Pollock Frères et Cie, Montréal, tuberculine	96 00
Pritchard-Andrews Co., Ottawa, 15 fers à marquer	30 00
Mullhall, R., Ottawa, balance plateforme, 3 ton., installation et inspection	167 00
Randall-Faichney Co., Boston, seringue hypo., aiguilles, etc	118 00
Rochester, J. L., Ottawa: 1 grosse thermomètres, $66; 24 microscopes à $21.60	584 40
Rutherford, J. G., frais de voyage au 31 mars 1907	611 00
Sharmon, C. H. L., " 21-23 déc. 1906	19 00
Thornton et Truman, 60c.; Topley Studio, $1.40	2 00
Wilson, M. J. et Fils, Ottawa: assort. de harnais simple, $14; 1 ass. double, $31	45 00
Menues dépenses de bur., $18.26; div. charriage, $14.75	33 01
Div. réparations de clavigraphe, $45.20; télégrammes, $608.18	653 38
Bur. de la papeterie, fournitures, $787.49; compte de l'impr. du roi, $1,741.61	2,529 10
A reporter	268,906 19

Salubrité des animaux—*Fin.*	$ c.
Report	268,906 19
En général—Fin.	
Abonnements aux journaux, $102.49 ; frais de messageries, $51.01	153 50
Appointements à Ottawa, en détail (page D—6)	8,226 15
	277,285 84
MOINS—Ventes de blacklegine, vaccin, etc., $276.20 ; div. éprouvettes, $30 ; A. W. Duffus, ventes de best. égarés, $91.25 ; C. McGillvray, coût, $27.50 ; Dr Pethick, vente d'agneaux, $43.90 ; ventes à Lévis, $92.20 ; Dr. Frink, vente d'herbe, $10 ; dr. sur microscope, $46.80	617 85
	276,667 99
Divers.	
Gratifications—	
Gratifications de 2 m. d'appointements à la veuve de feu Louis D'Auray	300 00
" " " N. Gravel	183 33
Dépenses *re* visite du baron Komura à Ottawa	121 30
Subvention à l'Association Canadienne pour la prévention de la tuberculose	2,000 00
	2,604 63

Dépenses d'expositions—Paiements irréguliers.

BUREAUX DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 juin 1907.

MONSIEUR,—Le 7 janvier dernier je vous ai écrit pour avoir des renseignements sur certains montants surpayés, avances non acquittées, etc., etc., relativement aux dépenses de différentes expositions et je n'ai reçu aucune réponse.

Comme l'exercice financier de 1906-1907 est maintenant clos et que je suis à préparer mon rapport, je dois vous prier de nouveau de m'envoyer ces renseignements, sans quoi je serai obligé d'oprès le revenu consolidé et la loi d'audition de soumettre la chose au conseil du Trésor afin d'obtenir une décision avant que ces paiements soient portés aux comptes publics.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G*,

(NOTA.—La lettre en date du 7 janvier mentionnée plus haut est publiée dans le rapport de l'Auditeur général pour 1905-1906, page D-79.)

BUREAU DU SOUS-MINISTRE, OTTAWA, 28 juin 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 du courant attirant mon attention sur votre lettre du 7 janvier dernier, demandant des explications à propos de certains item contenus dans les dépenses d'expositions administrées par ce ministère.

J'envoie une copie de votre lettre au comptable du ministère, qui, actuellement à Dublin, est en position de communiquer avec le commissaire des expositions au sujet des renseignements que vous me demandez.

Dès qu'il m'anra écrit je vous répondrai plus amplement sur ce sujet.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 septembre 1907.

MONSIEUR,—Le grand livre des allocations, ici, indique que l'on a dépassé de $2,401.19 le crédit voté " pour renouveler et améliorer l'exhibition canadienne à l'Institut Impérial ($6,000)," 1906-1907.

Veuillez donc me dire pourquoi on a pas pourvu à cet excédent.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 26 septembre 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 11 courant, relativement au crédit de $6,000 qu'on aurait excédé pour renouveler et améliorer l'exhibition canadienne à l'Institut Impérial, je dois vous dire que monsieur Hutchison, commissaire des expositions a reçu instruction de restaurer la bâtisse et renouveler les objets exposés tel qu'il a été jugé nécessaire.

Après avoir accompli ceci, il a constaté que le coût de ce changement était bien au-delà de ce qu'il avait anticipé, savoir $2,401.98.

Je ne vois pas pourquoi cette balance de débit ne serait pas portée à la balance de crédit de $6,397.51 des allocations votées pour les expositions générales. Si ceci était fait l'allocation de $6,000 pour l'Institut Impérial ne serait pas excédée et la balance de crédit pour les expositions générales serait de $3,995.53.

J'ai l'honneur de demeurer, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. O'HALLORAN, *S.-M. de l'A.*

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

Ministère de l'agriculture : Revenu.

1905-1906.	Sommaire.	Page.	1906-07, 9 mois.
$ c.			$ c.
160,346 28	Droits sur brevets	D—71	123,242 93
27,445 95	Marques de commerce	D—71	21,036 43
11,204 30	Inspection des bestiaux	D—72	7,605 89
11,864 51	Fermes expérimentales—Ventes	D—73	6,699 18
3,143 73	Revenu casuel	D—74	6,020 71
4 56	Industrie laitière		
108 25	Amendes et confiscations		
214,117 58			164,605 14
	Fermes expérimentales—Ventes.		
635 01	Agassiz, C.-B.	D—73	705 04
2,693 35	Brandon, Man.	D—73	1,559 96
1,730 50	Indian-Head, Sask	D—73	1,053 86
833 97	Nappan, N.-E.	D—73	646 58
5,971 68	Ottawa, 7 mois	D—74	2,733 74
11,864 51			6,699 18

1905-1906.	Droits sur brevets, etc.	1906-07, 9 mois.
$ c.		$ c.
150,437 31	Brevets	116,005 98
6,218 94	Assignations	4,576 98
1,648 75	Avis	1,161 00
1,552 75	Caveats	1,180 00
2,058 57	Copies certifiées	1,443 65
726 90	Abonnement au *Record*	267 15
236 56	Divers	132 02
162,879 78		124,766 78
2,533 50	Moins remboursements	1,523 85
160,346 28		123,242 93
	Marques de commerce, etc.	
27,207 00	Marques de commerce	21,371 47
1,490 00	Droits d'auteurs	1,068 13
853 50	Dessins	603 00
264 25	Assignations	419 00
372 35	Copies certifiées	126 55
77 00	Marques de bois	100 00
30,264 10		23,688 15
2,818 15	Moins remboursements	2,651 72
27,445 95		21,036 43

1905-1906.	Inspection des bestiaux.	1906-07, 9 mois.
$ c.		$ c.
.....	Bangor, Maine	115 02
794 33	Bridgeburg	23 15
1 75	Broadview	.....
5 50	Brockville	3 00
2,264 43	Coutts	1,119 12
360 04	Cranbrook, Gateway et Rykerts	528 95
3 25	File-Hills	.....
0 25	Fort-Erie	2 50
10 00	Fort-Francis	1 00
.....	Frédéricton	2 00
1,069 08	Grandes-Fourches, Midway, etc.	405 12
.....	Gretna	27 50
.....	Halifax	11 25
.....	Killarney	12 75
.....	Lethbridge	5 55
7 00	Macleod	7 22
470 55	Maple-Creek	.....
18 00	Medicine-Hat	.....
.....	Myncaster	29 75
10 25	Nanaïmo	.....
426 73	Nelson et Rossland	369 45
1,052 03	New-Westminster et Vancouver	656 66
3 75	Niagara-Falls	8 00
1,532 46	North-Portal	871 13
76 48	Osoyoos	73 14
780 70	Pendant-d'Oreille	937 70
.....	Prescott	1 00
9 40	Rainy-River	17 25
119 18	Sarnia	21 10
4 75	Swift-Current	.....
22 09	Sydney	44 00
639 75	Twin-Lakes	470 88
13 00	Weyburn	.....
47 65	White-Horse	56 25
525 03	Willow-Creek	1,097 65
120 55	Windsor	10 00
131 85	Winnipeg	116 25
684 47	Wood-Mountain	561 55
11,204 30		7,605 89

Vente des fermes expérimentales.	$ c.
Agassiz.	
Mûres, 8 paniers à $1.20 ; 196 liv. à 7c., 45½ à 6c	26 02
Bétail—	
Jeunes taureaux, 1 à $65, 1 à $55 ; vache, 1,250 liv. à 3c.; brebis, $10 ; béliers, $30	197 50
Laiterie—	
Lait, 272 pintes à 5c., 276 à 4c.	25 00
Fruits—	
Pommes, 3 boîtes à $1, 34 à 75c., 18 à 60c., 4 à 50c.	41 40
Cerises, 7 liv. à 23c., 70 à 6c., 14 à 5c.	6 50
Poires, 4 boîtes à $1 ; 150 liv. à 2c.	7 00
Prunes, 2 paniers, $2 ; 8 à 80c., 23 à 60c., 34 à 45c., 91 à 30c., 88 paniers, $13.65	78 45
Porcherie—	
Cochons, 3,805 liv. à 6c. ; 3 à $10, 1 à $12, 1 à $3	273 30
Poulailler—	
Cochets, 8 à $1, 12 à 50c. ; œufs, 5 douz. à 35c., 2½ à 30c., 10 à 25c., 2 douz. pour 55c. ; couvées, 24½ pour à $24.50 ; poules, 2 à 50c. ; poulettes, 10 à $1	55 05
Pommes de terre, 5 sacs à 60c., 1 à 50c.	3 50
	713 62
MOINS—Ramassage des fruits	8 58
	705 04
Brandon.	
Rucher—	
Miel, 211½ liv. à 10c. : abeilles, 2 essaims, $10 ; 2 ruches, $14	45 18
Bétail—	
Taureau, $75 ; veaux, 1 à $15, 1 à $10 ; service, 834	134 00
Laiterie—	
Lait, 1,119 pintes à 5c., 1,212 à 4c., 1,377 liv. à $1.75, 584 à $1.50, 492 $1.25, 580 à $1.20, 433 à $1.15 ; loyer de pâturage, $53.45	208 82
Fruits—	
Pommes sauvages, 6 seaux à 60c., 5 à 40c., 5 à 35c	7 35
Grain—	
Orge, 6 boiss. à 50c., 316½ à 42c., 185 à 30c	191 43
Avoine, 364 boiss. à 42c., 80 à 25c., 54 à 24c	185 84
Pois, 3½ boiss. à 92c., 7 à 75c., 10 à 67c	15 17
Seigle, 4,520 liv. à $10 la tonne	22 60
Blé, 255½ boiss. à 92c., 202 à 60c., 64 à 55c., 193 à 50c., 2 à 40c	488 76
Poulailler—	
Cochets, 1 pour 75c. ; œufs, 6½ douz. à 25c., 28¼ à 20c., 16 à 18c., 54 à 15c. ; poulets, 62½ liv. à 8c	24 04
Porcherie—	
Cochons, 14, $155.30 ; nourriture pour cochon, $2 ; service, $12	169 30
A reporter	1,492 49

Ventes des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report	1,492 49
Brandon—Fin.	
Légumes—	
Choux, 6 douz., $2.19 ; concombres, 12 douz. à 25c. ; oignons, 5½ sacs à 90c., pommes de terre, 40 sacs à 30c. ; divers légumes, $6.20.	28 39
Divers—	
Graine de rhubarbe, 7½ liv. à 35c. ; semer érables, 6,000, $30 ; gerbes d'avoine, 3,465 liv., $3.45 ; maïs de fourrage, 3,000 liv., $3	39 08
	1,559 96
Indian Head.	
Rucher—	
Miel, 15 liv. à 10c	1 50
Bétail—	
Vache, $50 ; taureau, $77 ; service, $25	152 00
Laiterie—	
Lait, 589 pintes à 5c., 711½ à 4c.	57 91
Fruits—	
Pommes sauvages, 2 seaux, $1.50 ; prunes, 6 seaux, $4.50	6 00
Grain—	
Orge, 194 boiss. à 42c. ; avoine, 267 boiss. à 42c. ; pois, 24 boiss. à 80c. ; blé, 206½ boiss. à 92c	402 80
Poulailler—	
Cochets, 10 à $1 ; œufs, 63 douz. à 15c. ; poulettes, 3 à $1	22 45
Porcherie—	
Cochons, 20, $163 ; lard, 840 liv. à 7c., 965 à 6½c. ; service, $58	342 52
Légumes—	
Choux, 942 liv., $14.05, 19 pommes, $2.20 ; carottes, 5 boiss. à 60c. ; céleri, 60 pommes, $3 ; bettes, 3½ boiss. à 60c. ; choufleurs, 29, $3.63 ; oignons, 1¾ boiss., $3.50 ; pommes de terre, 18½ boiss., $9.25 ; navets, 7½ boiss., $2.25 ; tomates, 6 seaux, $3 ; divers légumes, $3.75	49 68
Divers—	
Graine de seigle, 130 liv. à 10c. ; épautre, 200 liv. à 1c. ; nourriture hachée, 400 liv. à 1c.	19 00
	1,053 86
Nappan.	
Rucher—	
Miel, 120 liv. à 12½c	15 00
Baies—	
Groseilles, 4 paniers, $10.24 ; 22 btes à 8c	12 00
Fraises, 863 boîtes à 10c	84 30
Framboises, 24 boîtes à 8c	1 92
Bétail—	
Agneaux, 8 à $2.50	20 00
Laiterie—	
Lait, 187 pts à 5c., 475 à 4c.	28 35
A reporter	163 57

Ventes des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report	163 57
Nappan—Fin.	
Fruits—	
Pommes, 99⅔ brls à $2, 2 à $1.75, 18 à $1.50, 9 boiss. à 70c., 3 pecks, 55c., pommettes, 4 boiss., $3.10	239 78
Raisin de Corinthe, 8 paniers à $2.56; 45 boîtes à 8c	24 08
Prunes, 42½ pecks à 80c	34 00
Poulailler—	
Poulets, 33 à 40c.; cochets, 7 à $1; poulettes, 19 à $1; œufs, 12 douz. à 20c	41 60
Porcherie—	
Verrat, $10; cochons, 7 pour $17.30; lard, 1,763 liv. à 8c	168 34
Légumes—	
Fèves, 8 boiss. à 40c.; bettes, 8 boiss., $3.47; choux, 235 pommes à 3c.; concombres, 331 à 2c.; oignons, 435½ liv. à 2c.; pommes de terre, 17 boiss. à 30c.; tomates, $18.80; divers légumes, $8.26	61 27
	732 64
Moins—	
Cueillir des baies $13 06	
Barils, mannes, boîtes, paniers 72 00	
	86 06
	646 58
Ottawa (7 mois).	
Rucher—	
Abeilles, 3 ruches à $4	12 00
Mûres, 45 boîtes à 10c.; groseilles, 6½ boîtes à 60c.; framboises, 503 boîtes, à 10c	58 70
Baies—	
Mûres, 45 boîtes à 10c.; groseilles, 6½ boîtes à 60c.; framboises, 503 boîtes 10c	58 70
Bétail—	
Béliers, 3, $40; service, $41	81 00
Laiterie—	
Beurre, 2 liv. à 35c., 632 à 32c., 316 à 30c., 525 à 27c., 971 à 25c., 3 à 22c.	682 90
Lait de beurre, 74 pintes à 2c.; crème, 851½ pintes à 10c	86 63
Lait, 1,870½ pintes à 6c., 596½ à 5c., 2,095 à 4c	225 86
Fruits—	
Pommes, 6½ barils à $3, 90 paniers à 45⅛c., 68 à 30c., 144 à 20c., 160 à 22½c., 100 à 25c., 3 sacs à 60c., 107 galls à 15c., 274 à 12½c., 141 à 10c., 12 à 7½c., 18 à 5c	239 05
Pommettes, 22 galls. à 30c., 17 à 20c., 10 à 15c., 87 à 5c	15 85
Raisins de Corinthe, 42½ paniers à 60c., 16 à 47½c., 26 à 40c., 35 à 35c., 11 à 30c., ½ pour 18c., 2 pintes à 5c.	59 33
Raisin, 1,011 liv. à 3c., 401 à 2c., 16 à 1½c., 268 à 1c	41 31
Melons, 15 à 20c., 10 à 15c., 25 à 10c., 52 à 5c	9 60
A reporter	1,512 23

Ventes des fermes expérimentales—*Suite.*	$ c.
Report	1,512 23
Ottawa—Fin.	
Fruits—*Fin.*	
Prunes, 50 paniers à 50c., 11 à 90c.	34 90
Poulailler—	
Cochets, 129 pour $133.50, 199¾ liv. à 12c	157 45
Poules, 55 pour $52, 5 à 75c., poulets, 100 à 4c	59 75
Œufs, 86 à 50c., 22½ à 40c., 1½ douz. à 35c., 5½ douz. à 30c., 56½ à 25c., 8 douz. à 23c., 38½ à 22c., 2 douz. à 20c., 67 à 18c.; couvées, 15 à $1.	106 07
Porcherie—	
Cochons, 70 pour $571.50; porcs, 149 liv. à 7¼c., 2,490 à 6½c.; service, 39	783 16
Légumes—	
Bettes, 10 boiss. à 30c.; choux, 92 pommes, $8.14; maïs, 137 douz. à 8c.; céleri, 33 douz., $12.96; carottes, 16 boiss., $2 46; choufleurs, 75 pommes, $3.80; concombres. $5.46; oignons, $4.68; pois, 50½ galls. à 10c.; pommes de terre, 19 galls à 75c., 190½ à 10c., tomates, $13.35; divers, $8.89	112 01
Divers—	
Tabac, 47½ liv. à 20c., 1 liv., 25c., 10 à 15c.; laine, 12 liv. à 18c	13 41
	2,778 98
Moins—Cueillir des fruits	45 24
	2,733 74
Revenu casuel.	
Beurreries du Nord-Ouest—	
Ventes de beurre, etc., la production de 1905-06—	
Expédié au Japon—	
612 liv. de beurre à 24c	146 88
10,708 liv. de beurre à 25c	2,677 00
Fret sur beurre	110 55
Royale gendarmerie à cheval du N.-O., saison de 1905	498 50
Crème de la beurrerie Craven	20 00
Lait de beurre de la beurrerie Innisfall	67 71
Province de la Saskatchewan, pour fournitures en mains quand les beurreries ont été entreprises—	
Longenburg	61 75
Qu'Appelle	170 73
Tantallon	160 26
Moosemin	144 39
Churchbridge	311 75
Chemin de fer Grand-Tronc—	
Appointements et dépenses, M. Auger, 1902-03 et 1903-04, inspecteur du bétail	1,089 32
Edifice du commerce de la cité, Londres, Angleterre—	
Balance d'une avance de £200, juillet 1904	561 87
	6,020 71

Re Inspection des animaux.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 9 janvier 1907.

MONSIEUR,—J'ai bien reçu votre lettre du 14 novembre, et vos deux autres lettres du 27 décembre, relativement au sujet ci-dessus.

Le comptable m'informe que les rapports s'appliquant aux divers montants énumérés dans le relevé transmis avec votre lettre du 14 novembre ont été expédiés à votre bureau à diverses dates.

La pratique suivie a consisté jusqu'ici à faire les rapports d'après les relevés fournis par les inspecteurs et non d'après les certificats de dépôt. Dans un certain nombre de cas, nos inspecteurs aux postes d'entrée perçoivent des honoraires, et on leur permet de garder les droits qu'ils peuvent percevoir, conformément au tarif sur le bétail des colons lorsque le nombre des animaux dépasse trente-deux têtes, ce nombre étant le maximum qu'un colon puisse importer en franchise. Je comprends que dans certains cas votre bureau peut avoir confondu les relevés fournis par nos inspecteurs avec les relevés qui sont préparés par les employés de la douane aux postes d'entré. A ce propos, je dois vous informer qu'il a été conclu entre notre ministère et le ministère de la Douane un arrangement en vertu duquel les employés de ce deruier et les inspecteurs de notre département fournissent des relevés indiquant le nombre d'animaux entrés en ce pays. Il semble que, désireux de fournir à votre bureau un relevé aussi complet que possible des inspections, le comptable a envoyé à votre bureau—pour servir de contre-épreuve aux relevés de nos inspecteurs—les relevés qui nous ont été fournis par les employés de la douane.

En ce qui concerne cette partie du relevé dont parle votre lettre du 14 novembre, indiquant des dépôts au sujet desquels vous n'avez reçu aucun relevé correspondant, je dois dire que ces montants représentaient des paiements insuffisants et que nous avons écrit aux employés qui ont fait les perceptions, leur enjoignant de transmettre immédiatement à qui de droit les divers soldes restés en souffrance.

Comme je l'ai déjà dit, le nombre maximum de têtes de bétail, qu'il soit permis à un seul colon d'amener en franchise dans le pays lorsqu'il arrive en qualité d'immigrant, est de trente-deux, Le bétail amené dans les provinces de l'ouest par des colons arrive ordinairement par les routes venant des Etats-Unis et traversant la frontière canadienne. Ces routes sont patrouillées par la Royale gendarmerie à cheval du Nord Ouest. Vu le très grand nombre de cslons qui se rendent avec leurs animaux dans les provinces de l'ouest, il serait très difficile à nos inspecteurs vétérinaires qui ne sont pas snr les routes, mais aux postes de douane, de percevoir les droits exigibles sur les troupeaux d'animaux dont le nombre dépasse trente-deux têtes. En conséquence, ces droits sont perçus par la gendarmerie qui en fait rapport au poste de douane le plus rapproché, et ces deniers sont déposés par l'employé de la douane au crédit du receveur général. Notre ministère, par l'entremise du directeur général vétérinaire, s'efforce actuellement d'établir un système complet et parfectionné d'inspection des animaux qui arrivent dans le pays. Jusqu'à présent, ces efforts ont été couronnés de beaucoup de succès, ainsi que le démontrent les recettes déposées au crédit du receveur général et provenant de cette source.

En ce qui concerne le rapport de l'inspecteur vétérinaire, P. A. Robinson, d'Emerson, Manitoba, dont il est question dans votre lettre du 27 décembre, je dois vous dire que ce fonctionnaire est l'un de ceux qui reçoivent des honoraires tel que mentionné au troisième paragraphe de la présente lettre. M. Robinson reçoit des honoraires au montant de $500 par année, et on lui permet en outre de retenir tous les honoraires d'inspection qu'il perçoit. Naturellement, comme tous les autres employés de notre ministère préposés au même service et recevant une somme fixe par année, il fait rapport de toutes les inspections effectuées par lui, afin que le ministère puisse savoir le montant exact perçu en sus de ses honoraires.

J. N. Sherbino, dont il est question dans votre lettre mentionnée ci-dessus, est un employé du ministère des Douanes.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *S.-M.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, OTTAWA, 17 janvier 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu vottre lettre du 9 courant, en réponse à mes questions relatives aux recettes de l'inspection du bétail.

Je vous ai donné une liste des relevés reçus, relativement auxquels aucun dépôt n'a été signalé. Dans votre réponse vous dites que l'on permet à certains inspecteurs de retenir les honoraires, mais vous n'avez mentionné le nom que d'un seul—P. A. Robinson, d'Emerson. Veuillez me donner une liste de tous les inspecteurs qui sont autorisés à retenir leurs honoraires.

Il faudrait expliquer pourquoi il n'y a eu aucune mention des dépôts qui sont censés avoir été faits par les autres inspecteurs mentionnés. Ils ne semblent pas être sur la liste de ceux qui sont autorisés à garder leurs propres honoraires, vu qu'ils font généralement des dépôts correspondant à leurs relevés, mais ils n'en ont pas fait pour les relevés mentionnés sur la liste qui vous a été fournie.

Si l'on adoptait la recommandation faite dans ma lettre du 14 novembre, cela faciliterait le contrôle de ces recettes tant à votre ministère qu'à mon bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 26 janvier 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre nouvelle lettre du 17 courant relativement au sujet ci-dessus mentionné.

Conformément à votre requête, je vous enverrai, sous un autre pli, une liste des noms des inspecteurs à qui l'on permet de garder leurs honoraires.

Je vous envoie sous ce pli une déclaration expliquant pourquoi les dépôts n'ont pas été reçus de la part des inspecteurs mentionnés dans une liste de dépôts insuffisants qui m'a été fournie par vous et qui se trouvait incluse dans votre lettre du 14 novembre dernier.

Afin de faciliter le pointage des recettes de notre ministère, j'ai donné l'ordre de faire tous les efforts possibles pour mettre à exécution la recommandation contenue dans votre lettre du 14 novembre dernier, savoir : que les dépôts seront transmis régulièrement chaque mois au ministère des finances, et que l'on enverra en même temps à votre bureau les relevés correspondants accompagnés d'une déclaration concordant avec les dépôts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *sous-ministre.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 30 janvier 1907.

MONSIEUR,—Conformément à ma lettre du 26 courant au cours de laquelle je vous promettais de vous fournir une liste des inspecteurs vétérinaires qui ont obtenu des honoraires perçus sur le bétail amené au Canada, j'ai maintenant l'honneur de vous transmettre cette liste et je désire déclarer en même temps que, lors de la réorganisation du personnel vérérinaire qui aura lieu dans un avenir rapproché, on a l'intention de s'arranger de façon à ce que tous les honoraires perçus soient envoyés à notre ministère, tous les inspecteurs qui ne sont pas employés moyennant un salaire fixe devront à l'avenir être payés à l'heure.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *sous-ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 juin 1907.

MONSIEUR,—Vous avez dit dans votre lettre du 26 janvier dernier que vous aviez donné ordre de faire tous les efforts possibles pour mettre à exécution la recommandation

contenue dans ma lettre du 14 novembre dernier, savoir : que les dépôts seront transmis régulièrement chaque mois au ministère des Finances, et que l'on enverra en même temps à mon bureau les relevés correspondants accompagnés d'une déclaration concordant avec les dépôts.

Je dois vous informer que, jusqu'à présent, l'on n'a pas tenu compte de vos instructions, les relevés reçus depuis n'étant accompagnés d'aucune déclaration.

Veuillez voir à ce que vos ordres à ce sujet soient exécutés.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 2 juillet 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 dernier au sujet de la manière dont les relevés d'inspection du bétail sont expédiés à votre bureau.

J'ai averti le comptable qu'à l'avenir les dépôts envoyés chaque mois au ministère des Finances devront concorder avec la déclaration accompagnant les relevés correspondants qui sont envoyés à votre bureau.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *sous-ministre.*

Re Inspection du bétail—Vancouver.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 juin 1907.

MONSIEUR,—J'inclus un reçu de banque et une traite pour $24.55 sur la " Canadian Bank of Commerce ", de Vancouver, en date du 4 décembre 1906.

Ce certificat de dépôt a été trouvé annexé au relevé.

Si les recommandations contenues dans ma lettre du 14 novembre eussent été adoptées dans votre ministère, l'absence de ce certificat eut été nécessairement remarqué.

Il faudra maintenant qu'il figure parmi les recettes de 1907-8 au lieu de 1906-7, année à laquelle il appartient.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

Re Recettes des Stations agronomiques.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 juin 1907.

MONSIEUR,—Le 16 mai dernier, je vous ai écrit pour vous demander de fournir avant la fin de mai tous les tableaux et pièces justificatives relatifs aux comptes de 1906-7.

Je vous ai aussi demandé d'envoyer tous les certificats de dépôts de banque provenant des recettes et remboursements de dépenses.

Jusqu'à présent, il n'a été reçu ni rapports ni dépôts relatifs aux ventes de la station agronomique centrale durant les mois de février et mars derniers, ni rapports ni dépôts d'aucune station agronomique pour avril et mai.

Les comptes pour l'année 1906-7 sont maintenant clos et le relevé qui sera publié dans le rapport de l'Auditeur général n'indiquera aucune recette de la part de la station agronomique centrale pour les mois de février et mars.

Veuillez m'expliquer pourquoi les dépôts n'ont pas été faits plus tôt, et me permettre de vous suggérer d'ordonner à vos employés de se montrer plus expéditifs à l'avenir.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Agriculture. J. FRASER, *A.G.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 2 juillet 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 dernier, déclarant que vous n'aviez reçu ni rapports, ni dépôts relatifs aux ventes de la station agronomique centrale durant les mois de février et mars derniers, et ni rapports ni dépôts d'aucune station agronomique pour avril et mai.

J'ai examiné cette question avec le directeur des stations agronomiques, lequel déclare que le personnel du bureau du comptable à la station a été quelque peu restreint, et qu'il y a eu récemment beaucoup de travail supplémentaire pour le comptable lequel a été chargé de donner aux nouveaux surintendants des instructions sur la manière d'envoyer leurs relevés à son bureau, et a dû en outre mettre son nouvel adjoint au courant des devoirs de sa charge.

Le comptable de la station a envoyé ses dépôts pour février et mars, et il espère qu'à l'avenir il pourra faire promptement tous les rapports et dépôts.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. GEO. F. O'HALLORAN, *sous-ministre.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE E

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau de l'auditeur général : Dépenses.	$ c.	$ c.
Sommaire.		
Gouvernement civil, appointements, 9 mois—		
Auditeur général	3,000 00	
Personnel permanent	42,511 73	
		45,511 73
Gouvernement civil, dépenses contingentes—		
Appointements d'employés surnuméraires	9,358 65	
Impressions et papeterie	2,009 23	
Divers	548 31	
		11,916 19
Divers—		
Aviseur en loi et dépenses		174 20
		57,602 12

Rabais.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	
$ c.	*Auditeur général.*	$ c.	$ c.
60 00	John Fraser, 9 m. au 31 mars à $4,000		3,000 00
	Personnel.		
	Commis en chef—		
41 25	John Gorman, 9 m. au 31 mars à $2,750	2,062 50	
41 25	F. Hayter, 9 m. au 31 mars à $2,750	2,062 50	
30 00	A. B. Hudson, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
30 00	Wm. Kearns, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
30 00	J. W. Reid, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
42 00	E. D. Sutherland, 9 m. au 31 mars à $2,800	2,100 00	
	Commis de 1re classe—		
24 00	H. Gross, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
22 75	E. C. Hayes, 6 m. à $1,500, 3 m. à $1,550	1,137 50	
24 75	J. S. Stevenson, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
22 50	E. E. Stockton, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
	Commis de 2e classe—		
19 75	S. S. Allen, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	987 50	
22 50	L. A. Bissonnette, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*48 75	A. H. Brown, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
*46 88	Chas. Douglas, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
†34 13	H. A. Folkins, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
*45 00	J. W. Forbes, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
*46 88	R. S. Glass, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*48 75	H. P. Godard, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
†34 56	E. S. Johnston, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	987 50	
*45 00	P. D. McDonald, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
*45 00	W. G. McElhanney, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
19 50	Mlle E. M. O'Connell, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
18 75	B. W. Sherwood, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
†34 13	C. W. Steeves, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
19 75	W. Tucker, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	987 50	
19 50	D. J. Wagner, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*31 88	C. J. Allan, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
16 50	Mlle H. A. Baldwin, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*30 00	Mlle C. M. Brennan, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*34 38	J. H. Carroll, 6. m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
*30 00	L. L. Coffin, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
13 75	P. T. Connolly, 6 m. à $900, 3 à $950	687 50	
*16 65	R. B. Farrell, 5 m. au 31 mars à $800	333 30	
*34 38	J. H. Kennedy, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
*28 89	W. C. King, 11 juillet au 31 mars à $800	578 43	
*30 00	Mlle H. M. Leggett, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
30 00	G. A. Lindsay, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*31 88	H. S. MacMillan, 9 m. to 31 mars à $850	637 50	
*30 00	Mlle M. A. Northwood, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*30 00	Mlle M. I. Russell, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*30 00	Mlle F. E. Snelling, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
	Commis de 3e classe—		
*23 13	Mlle E. L. Burgess, 6 m. à $600, 3 m. à $650	462 50	
*23 13	Mlle M. M. Cameron, 6 m. à $600, 3 à $650	462 50	
*2 50	Mlle A. M. Crough, 1 m. au 31 juillet à $600 (résignée)	50 00	
*23 13	Mlle J. C. Macdonald, 6 m. à $600, 3 m. à $650.	462 50	
*23 13	Mlle C. McDonald, 6 m. à $600, 3 m. à $650.	462 50	
*23 13	Mlle C. L. McLean, 6 m. à $600, 3 m. à $650	462 50	
			42,511 73
.....	Commis surnuméraires ... page E—4	8,021 15	
.....	Messagers " "	1,337 50	
			9,358 65
1,453 79			54,870 38

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2.

Bureau de l'auditeur général : Appointements à Ottawa.	$ c.
Commis surnuméraires —	
Brook, Mlle F., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Dalglish, Mlle M., 6 m. à $500, 3 m. au 31 mars 1907, à $550 par année	387 50
Daly, Mlle M., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Darcey, Mlle T. 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Halkett, Mlle F. I., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Heron Mlle J., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	462 50
Inglis, Mlle E. L., 3 m. à $550, 6 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	437 50
Leddy, J. J., 1 m. au 31 août 1906, à $500	41 66
Living, Mlle L. R., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	462 50
Loverin, Mlle F., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Low, Mlle J. G. M., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Moher, Mlle M. G., 10 juillet au 31 mars 1907, à $500 par année	362 85
O'Boyle, Mlle L., 8 m. au 28 fév. 1907, à $500 par année	306 64
Snow, Mlle E. M., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Steeves, Mlle S. E., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	462 50
Sullivan Mlle M. H., 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par année	412 50
Troy, Mlle M. C., 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par année	412 50
Turnbull, Mlle S. E., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars 1907, à $600 par année	425 00
Wright, Mlle C., 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par année	412 50
Wright, Mm E., 3 m. à $500, 6 m. au 31 mars 1907 à $550 par année	400 50
Messagers surnuméraires—	
Cottee, H., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	462 00
Slade W. T., 9 m. au 31 mars 1907, à $550 par année	412 50
Watterson, E., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907, à $650 par année	462 50
	9,358 65

Bureau de l'auditeur général : Gouvernement civil, dépenses contingentes.

Impressions et papeterie.

Livres imprimés, $99.92 ; livres blancs, $65.39 ; caisses à liasses, 93 douz., $319.98	485 29
Casiers à liasses avec attaches, $53 ; pupitre à dessus mobile, $67	120 00
Papier et enveloppes, $88.09 ; diverses fournitures de papeterie, $543.55	631 64
Publications parlementaires	42 82
Impressions, reliure, etc.	729 48
	2,009 23

Divers.

Télégrammes, $10.38 ; frais de port, $3.09 ; messages de téléphone, $5.10	18 57
Abonnements aux journaux, $113.07 ; charriage, $16.35 ; gratifications, $4	133 42
Blanchissage d'essuie-mains, Mlle Gilchrist, 9 m. $43.50 ; savon, époussettes, etc., $21.22	64 72
Dépenses de voyage : J. Fraser, A. G., $208.65 ; H. Gross, $21.25 ; W. Kearns, $40.80; E. E. Stockton, $60.90	331 60
	548 31

Divers: Avis professionnel, dépenses de voyage, etc.

J. Fraser, A. G., dépenses de voyage	50 00
J. W. Forbes, "	100 00
John Gorman, "	24 20
	174 20

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE F

MINISTÈRE DES DOUANES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Douanes: Sommaire des dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil: Appointements du ministre	(page F— 2)	5,250 00	
" Appointements	(" F— 2)	52,224 46	
" Dépenses contingentes	(" F— 5)	3,473 05	
			60,947 51
Appointements et dépenses contingentes aux ports—			
Ontario	(" F— 5)	327,922 62	
Québec	(" F—14)	249,605 12	
Nouveau-Brunswick	(" F—20)	80,293 55	
Nouvelle-Ecosse	(" F—22)	102,259 51	
Ile du Prince-Edouard	(" F—27)	14,907 72	
Manitoba	(" F—27)	75,682 86	
Alberta	(" F—29)	17,685 70	
Saskatchewan	(" F—30)	10,069 10	
Colombie-Britannique	(" F—31)	104,413 11	
Territoire du Yukon	(" F—33)	26,649 26	
			1,009,488 55
Inspection, commiss. des douanes, service préventif et laboratoire	(" F—34)		142,025 31
Divers	(" F—36)		45,287 15
Croiseurs du revenu et service préventif	(" F—37)		22,436 50
Service préventif secret	(" F—37)		3,711 16
Divers: dépenses imprévues	(" F—38)		2,044 96
" rembourser à I. G. Baker et Cie, droits de douanes	(" F—38)		2,033 07
" commutation, armée et marine	(" F—38)		15 63
			1,287,989 84

Déduction.	Douanes: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Statutaire ($5,250).*	$ c.	$ c.
.....	Hon. Wm. Paterson, ministre, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00	
	Appointements, gouvernement civil ($52,224.46).		
‡	Commissaire, J. McDougald, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00	
*100 00	Sous-commissaire, John Bain, 8 m. au 28 février à $3,000, résigné	2,000 00	
	Premiers commis—		
‖7 66	F. G. Bennet, 9 m. au 31 mars à $2,300	1,725 00	
37 50	R. R. Farrow, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,500	1,875 00	
33 75	A. Morin, 9 m. au 31 mars à $2,250	1,687 50	
	Commis de 1re classe—		
31 26	A. C. Bleakney, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
24 75	T. A. D. Bliss, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
24 00	J. R. K. Bristol, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
28 50	G. H. Fawcett, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
24 00	S. L. T. Frost, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
24 00	D. J. Gleeson, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
26 25	E. L. Sanders, 9 m. au 31 mars à $1,750	1,312 50	
†42 00	J. A. Watson, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
	Commis de 2e classe—		
31 50	J. J. Campbell, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
22 50	J. Courtney, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
22 50	S. A. Dunlevie, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*48 75	J. R. Dunlop, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
19 50	M. H. Goodspeed, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
21 00	W. H. Grafton, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
18 75	R. M. Heintz, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
†35 44	A. M. Lafontaine, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
18 75	W. J. McCaffrey, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
18 75	J. F. Richards, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*45 00	W. H. Robertson, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
21 00	S. C. D. Roper, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
†35 44	H. V. Rorke, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*48 75	C. G. Ross, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
22 50	W. Russell, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*48 75	R. Telford, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
882 55	.....A reporter	41,900 00	

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2. ‡ Non éligible à contribuer.
‖ 35 ans de service complet.

Déduction.	**Ministère des Douanes: Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
882 55	.....Report.....	41,900 00	
	Appointements, gouvernement civil —Fin.		
	Commis de 2e classe cadette—		
†26 25	P. A. Bérubé, 9 m. au 31 mars à $1,000	750 00	
*30 00	Mlle F. M. Burt, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*34 35	A. O. Carrière, 9 m. au 31 mars à $950, moins 10 jours	686 96	
*35 63	Mlle E. M. Daws, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
	" " sous-secrétaire privé, 9 m. à $200	150 00	
*35 63	L. F. Jackson, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*30 00	C. E. Lafontaine, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*35 63	J. F. Lanigan, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 88	F. Lessard, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*30 00	Mlle G. L. Low, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*31 88	Mlle B. L. Mason, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*35 63	J. J. McGill, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*33 75	C. B. Patten, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*35 63	Geo. Prentiss, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
15 75	C. D. Rochester, 9 m. au 31 mars à $1,050	787 50	
*39 38	J. A. Ross, 9 m. au 31 mars à $1,050	787 50	
*33 75	C. Schofield, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*35 63	F. M. Shannon, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 88	Mlle B. F. Sixsmith, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*31 88	R. F. Sutherland, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*33 75	W. Wall, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*33 75	Mlle J. Young, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
	Commis de 3e classe—		
*22 50	Mlle J. M. Cram, 9 m. au 31 mars à $600	450 00	
	" " sous-secrétaire privé, 9 m. à $150	112 50	
	Messager—		
10 50	W. D. P. Bales, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
	Commiss. des douanes et bur. des statisti., page F—35($70,946.01).		
....	R. C. Allan, analyste de thé, 9 m. au 31 mars à $1,200	....	900 00
....	A. L. Anderson, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	J. Andrew, douanier, 3 m. au 31 mars à $900	....	225 00
....	A. Bazinet, jonrnalier, 234 j. au 31 mars à $1.50	....	351 00
....	Mlle B. Bélanger, commis, 75⅓ j. au 8 oct. à $1.50	....	113 00
....	E. H. Benoit, messager, 234 j. au 31 mars à $1.50	....	351 00
....	J. F. Berton, douanier des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	J. C. Blais, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $900	....	575 00
....	J. C. Boughner, estimateur, 9 m. au 31 mars à $1,700	....	1,275 00
....	J. E. G. Boulton, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950	....	712 57
....	H. Bourgoing, commis intérim., 9 m. au 31 mars à $500	....	375 00
....	R. W. Breadner, évaluateur fédéral, 9 m. au 31 mars à $2,000	....	1,500 00
....	R. P. S. Brown, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950	....	712 57
....	C. H. Burns, commis intérim., ¼ m. au 31 mars à $900	....	33 87
....	R. Byron, messager, 9 m. au 31 mars à $600	....	450 00
....	F. A. Campbell, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950	....	712 50
....	W. H. Carleton, commis des statistiques, 9 m. au 31mars à $1,050	....	787 50
....	J. E. Christie, douanier, 1 m. au 31 juillet à $650	....	54 17
....	J. G. Connolly, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,150	....	862 50
....	H. J. Cooper, commis des statist., 9 m. au 31 mars, moins 12 j. à $950	....	681 16
....	Mlle E. C. Dalton, commis, 9 m. au 31 mars à $950	....	712 50
....	J. A. P. Daveluy, commis, des statistiques, 9 m, au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	F. J. Davis, commis, 9 m. au 31 mars à $900	....	675 00
....	E. R. Douglas, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	P. Duggan, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	Mlle E. M. Elliott, commis intérim., 9 m. au 31 mars à $500	....	375 00
....	R. H. Evans, commis, 9 m. au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	R. J. Farrell, douanier, 9 m. au 31 mars à $850	....	637 50
....	E. Finnegan, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050	....	787 50
....	C. P. Flynn, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,000	....	750 00
....	R. Fontaine, commis des statistiques, 5 m. au 31 mars à $850	....	354 18
....	W. C. Foster, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850	....	637 47
1,597 58	.....A reporter.....	57,474 46	20,425 99

* Fonds de retraite.

Déduction.	Ministère des Douanes : Appointements à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,597 58	Report	57,474 46	20,425 99
	Commission des douanes et bureau des statistiques—Suite.		
	G. B. Fotheringham, commis des statistiq., 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	S. Fraser, commis des statistiques, 3 m. au 31 mars à $1,000		250 02
	J. Hanlon, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	J. Hoey, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850		637 50
	W. A. Hughes, commis des statistiques, $6\frac{7}{6}$ m. au 31 mars à $850.		441 50
	R. Ince, commis, 9 m. au 31 mars à $900		675 00
	W. A. Jamieson, commis des statistiques, 5 m. au 31 mars à $900.		375 00
	J. H. Johnston, douanier, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	G. G. Jones, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	R. Laing, douanier 9 m. au 31 mars à $750		562 50
	W. G. Livingstone, commis, 9 m. au 31 mars à $1,000.		750 00
	P. J. Lynch, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950		712 50
	J. S. Maynard, commis des statist., 9 m. au 31 mars, m. 39 j., à $900		577 43
	J. H. Methot, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	E. A. Miles, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00
	R. H. Moir, commis des statis., 9 m. au 31 mars, moins 7 j., à $1,050.		767 74
	J. D. Mongo, commis intérimaire, 1 m. au 31 mars à $900		75 00
	V. Morin, commis des statistiques, $7\frac{9}{31}$ m. au 31 mars à $600		396 77
	C. J. Mullin, douanier, 9 m. au 31 mars à $700		525 00
	E. Murphy, commis intérimaire, $7\frac{8}{31}$ m. au 31 mars à $600.		391 94
	J. A. Murray, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850		637 50
	R. McConnell, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,150		862 50
	P. McDonald, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	G. B. McEachern, commis des statistiques, 8 m. au 31 mars à $850		566 67
	J. McGillis, commis des statistiques, $7\frac{5}{31}$ m. au 31 mars à $850		552 97
	G. A. McHaffie, douanier 9 m. au 31 mars à $750		562 50
	D. L. McLean, douanier, 9 m. au 31 mars à $1,800		1,350 00
	A. M. Macmillan, commis, des sta., 9 m. au 31 mars, moins 7 j. à $1,000		731 18
	C. C. McNeill, commis des statist., 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	D. McNeill, commis des statist., 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	R. S. McPherson, commis des statist., 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	J. S. McVey, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	B. A. Neville, douanier, 9 m. au 31 mars à $650		487 57
	G. O'Connor, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850		637 50
	D. J. O'Donaghoe, douanier, 9 m. au 31 mars à $950		712 57
	J. D. Parmelee, douanier, 9 m. au 31 mars à $1,500		1,125 00
	A. N. Paterson, commis des statistiques, 3 m. au 30 sept. à $900		225 00
	H. W. Patterson, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	W. Patterson, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $900		675 00
	E. Payne, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	J. M. Peaker, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	E. M. Phillips, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850.		637 50
	H. H. Pigeon, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	J. A. Pinard, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850.		637 50
	G. L. Pinkham, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00
	E. Proulx, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $700		525 00
	R. Raymond, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	C. P. Roche, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,150.		862 50
	P. Ste. Marie, commis, 6 m. au 31 déc. à $950		475 02
	W. D. Selby, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	F. J. Shannon, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850.		637 50
	Mlle M. Shannon, commis intérimaire, 2 m. au 31 août à $480		80 00
	C. E. Shiles, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,000.		750 00
	F. J. Slater, commis, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	H. J. Smith, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	R. C. Smith, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950.		712 50
	T. Smith, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $900.		675 00
	W. E. Stevens, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,100.		825 00
	O. A. Sutherland, commis des statistiques, 6 m. au 31 déc. à $1,050.		525 00
	W. E. Taylor, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950		712 53
	W. G Teatle, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050.		787 50
	E. Terrien, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $850.		637 50
	M. Tobin, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $950.		712 50
	W. T. Urquhart, douanier, 9 m. au 31 mars à $1,550		1,162 50
	E. Veit, commis intérimaire, $1\frac{8}{31}$ m. au 31 mars à $850.		88 57
	A. V. Wade, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,000.		750 00
1,597 58	A reporter	57,474 46	64,558 47

Déduction.	**Douanes : Appointements à Ottawa**—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,597 58	Report	57,474 46	64,558 47
	Commission des douanes et bureau des statistiques—Fin.		
	A. F. Wallis, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $900		675 00
	F. J. Ward, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	T. Westwick, douanier, 9 m. au 31 mars à $950		712 50
	J. White, commis des statistiques, 9 m. au 31 mars à $1,100		825 00
	H. L. Wood, douanier, 9 m. au 31 mars à $1,100		825 00
	H. W. Wood, douanier, 3 m. au 31 mars à $1,400		350 04
	Wm. S. Wood, douanier, 9 m. au 31 mars à $950		712 50
	Wyatt S. Wood, évaluateur fédéral, 9 m. au 31 mars à $2,000		1,500 00
	Laboratoire des douanes, page F.—36 *($2,420.82).*		
	F. W. Babington, analyste, 9 m. au 31 mars à $2,000		1,500 00
	D. Garrow, douanier, 4 m. au 31 oct. à $850		283 32
	H. E. Scott, examinateur, 9 m. au 31 mars à $850		637 50
1,597 58		57,474 46	73,366 83

Dépenses contingentes du gouvernement civil.

Fournitures du bureau de la papeterie, juillet à fév. 1907, inclusivement ($916.75)—	
Livres imprimés et cartes, $77.95 ; livres blancs, $57.97 ; papier et enveloppes, $155.26	291 18
Clavigraphe, $102.50, moins $45 pour un vieux ; fournit. de clavigraphe et répar., $77.34	134 84
Pupitre à clavigraphe, $35 ; diverses fournitures de papeterie, $384.37	419 37
Publications parlementaires	71 36
Télégrammes, $1,324.41 ; téléphones, $90.75 ; frais de port, $217.28	1,632 44
Frais de messagerie et transport, $100.39 ; charriage, $147.25 ; gratifications, $10	257 64
Billets de tramway, $16 ; abonnements aux journaux, $296.92	312 92
Livraison des malles, $16 ; blanchir essuie-mains, A. Seaton, 9 m., $45	61 00
Miroir, $7.95 ; savon, allumettes etc., $11.65	19 60
Dépenses de voyages : J. Bain, $10.85 ; J. R. K. Bristol, $32.10 ; G. H. Fawcett, $65.10 ; J. McDougall, $151.15 ; R.R. Farrow, $13.50	272 70
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario.	3,473 05
Amherstburg (appointements, $3,000 ; dépenses contingentes, $353.67 ; remboursements, $185).	
M. Barrett, percepteur, $825 : D. R. Luckham, commis et prép. au débarquement, $487.50	1,312 50
Nettoyer bureau, $18 ; frais de port, $25.45 ; menues dépenses, $5.65	49 10
Anderdon : J. S. Gatfield, douanier	150 00
Colchester : A. Hackett, douanier, 12 m. au 31 déc. '06	50 00
Essex-Centre : J. S. Laird, sous-percepteur, $450 ; frais de port, $5.50	455 50
Kingsville : E. Allworth, sous-percepteur, $337.50 ; houille, $19.55 ; fr.de port, $7 ; loyer, $45.	409 05
Leamington : W.C. Coulson, sous-percept., $375 ; gaz, $18 ; loyer de bur., $63 ; fr.de port, $15	471.00
Ile Pelee, North-Dock : C. B. Quick, douanier, 12 m. au 31 déc.	75 00
Ile Pelee, West-Dock : J.H. C. Atkinson, sous-percepteur, $375 ; frais de port, etc., $6.52	381 52
Str Columbia : J. J. Cousins, préposé au débarquement, 74 j. du 1er juillet à $2.50	185 00
Belleville (appointements, $3,225 ; dépenses contingentes, $103.11 ; remboursements, $8.50).	
W. Webster, percepteur, $1,050 ; A. McGinnis, commis, $750 ; P. H. Hambly, douanier, $525 ; W. Williamson, douanier, appointements, $450, temps suppl., $42.75	2,817 75
Frais de port, $21 ; menues dépenses, $13.75	34 75
Campbellford : J. A. Daly, sous-percepteur, $450 ; loyer de bur., $27 ; menues dépenses, $7.11	484 11
Berlin (appointements, $2,212.50 ; dépenses contingentes, $283.68 ; remboursements, $135).	
M. F. Schiedel, percepteur, $900 ; J. H. Landreth, commis, $750 ; douaniers : J. Dunn, $562.50 ; E. R. Musselman, $300	2,512 50
Cabinets, etc., $23.85 ; frais de port, $32 ; tramways, $27 ; loyer de téléphone, $18,67 ; menues dépenses, $12.16	118 68
Bowmanville (appointements, $1,125 ; dépenses contingentes, $7).	
J. Beith, percepteur, $750; J. Brittain, préposé au débarq. $375 ; frais de port, $4 ; menues dépenses, $3	1,132 00
A reporter	10,638 46

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	10,638 46
Brantford (appointements, $3,712.50 ; dépenses contingentes, $33.60 ; remboursements, $120).	
T. Foster, percepteur, $1,200 ; E. L. Heath, sous-percepteur, $675 ; J. Ryan, commis, $637.50 ; W. Grant, estimateur, $600 ; J. A. Eddy, douanier, appointem., $600, temps suppl. $1.50..	3,714 00
Soin du bureau, $63 ; houille, $22.75 ; frais de port, $17 ; tramway, $12 ; loyer de téléphone, $15 ; bois, $13.50 ; menues dépenses, $8.85	152 10
Bridgeburg (appointements, $5,475 ; dépenses contingentes, $2,834.96 ; remboursem., $4,373.50).	
J. Lawson, percepteur, $1,050 ; commis et préposés au débarquement : F. T. Pattison, $750 ; W. T. House, G. A. Clark, et O. F. Wilkins à $450 ; douaniers : R. Kimmitt, $525 ; B. C. Bennett, E. B. Brown, W. E. Colcleugh, E. E. Riselay et T. Scholfield à $450 ; W. W. Thom, au 10 juillet, $16.13 ; W. A. Telfer, du 12 juillet, $432.26 ; W. F. Wilson, préposé aux arrivages, $450 ; G. Osborn, messager, $135..	6,958 39
Service supplémentaire : B. C. Bennett, E. B. Brown, G. A. Clark, W. T. House, T. Scholfield et O. F. Wilkins, $247.50 chaque ; W. E. Colcleugh, $143 ; R. Kimmitt, $135 ; E. E. Riselay, $208 ; W. Sherring, $1 ; W. L. Wilson, $216.50	2,188 50
Examinateurs à différents endroits des E.-U. : D. Martin, chemin de fer Wabash, Buffalo, $460 ; T. H. Scarff, chemin de fer du Père Marquette, Black-Rock, $822 ; W. M. Wiswell, chemin de fer du Père Marquette, Black-Rock, $822	2,104 00
Douaniers intérimaires : P. Morningstar, Shisler's-Point, 140 j. au 9 déc., à $2.50 ; J. W. Teal, Windmill-Point, 121 j. au 16 nov., à $2.50 ; J. Young, Crystal-Beach, 78 j. au 16 sept., à $4	964 50
Frais de port, $430 ; loyer de téléphone, $12.11 ; menues dépenses, $25.96	468 07
Brockville (appointements, $2,483.32 ; dépenses contingentes, $1,535.40 ; remboursem., $60.56).	
W. H. Jones, percepteur, $1,050 ; A. Turner, commis et préposé au débarquement, $600 ; douaniers : T. Burns, C. Stowell et S. Simpson, à $450 ; F. G. McCrady, au 30 nov., $208.30 ; C, C. Lyman, 3¼ m. au 31 mars, $143.78	3,352 08
Temps supplémentaire : T. Burns, $307.50 ; C. C. Lyman, $91.25 ; F. G. McCrady, $75	473 75
Chaloupe, $50 ; nett. de bur., $45 ; fr. de port, $24 ; loyer de télép., $18.75 ; men. dép., $15.70	153 45
Union Park : L. A. Betts, douanier spécial, saison 1906	100 00
Chatham (appointements, $3,512.50 ; dépenses contingentes, $1,406.03 ; remboursements, $72.50).	
D. R. Farquharson, percepteur, $975 ; A. E. Pilkey, douanier, $637.50 ; examinateurs : N. Pinsonneault, $487.50 ; T. Richardson, $450	2,550 00
Service supplément. : A. E. Pilkey, $12.50 ; N. Pinsonneault, $22.50 ; T. Richardson, $25.50	60 50
Frais de port, $30 ; loyer de téléphone, $18.79 ; menues dépenses, $8.71	57 50
Blenheim : W. E. Hall, sous-percepteur, appoint., $375 ; voyage, etc., $234 ; fr. de p., $10.95	619 95
Dresden : commission de 10 p.c. du maître de poste sur perceptions, 79c. ; frais de port, $2.20	2 99
Glencoe : M. C. Campbell, sous-perc., $337.50 ; commission sur traites, $4.25, frais de p., $6	347 75
Ridgetown : J. C. Macdonald, sous-percepteur, $525 ; houille, $16.59 ; loyer de bureau, $45 ; frais de port, etc., $10	596 59
Rondeau : C. Mallory, douanier, appoint., $225 ; temps suppl., $31.25 ; loyer de bureau, $36.	292 25
Tilbury : W. A. Hutton, sous-perc., appoint., $450 ; service suppl.. $5.50 ; frais de port, $8..	463 50
Cobourg (appointements, $2,212.50 ; dépenses contingentes, $850.27 ; remboursements, $12.50).	
G. F. Jones, percepteur, $825 ; douaniers : J. Bulger, $450 ; J. G. Hagerman, appointements, $487.50, temps supplémentaire, $16.75	1,779 25
Frais de port, $15 ; menues dépenses, $1.82	16 82
Brighton : J. F. Langdon, sous-percepteur, $487.50 ; J. H. McMaster, préposé au débarquement, appointements au 30 nov., $125, temps supplémentaire, $39.75 ; loyer de bureau, $58.50 ; bois, etc., $17.25 ; menues dépenses, $12.70	740 70
Colbourne : J. Morrow, sous-percepteur, appointements, $412.50, temps supplémentaire, $16.75 ; loyer de cheval, $56 ; loyer de bureau, $37.50 ; menues dépenses, $15.75	538 50
Collingwood (appointements, $1,762.50 ; dépenses contingentes, $150.25 ; remboursem., $1.50).	
G. Watson, percepteur, $750 ; H. Foreman, examinateur, appointements, $487.50, temps supplémentaire, $74.25	1,311 75
Houille, $21.25 ; distribution de la malle, $16 ; frais de port, $20 ; menues dépenses, $9.15..	66 40
Meaford : G. Brown, sous-percepteur, $525 ; frais de port, $11.10	536 10
Cornwall (appointements, $2,100 ; dépenses contingentes, $556.55 ; remboursements, $7.50).	
J. Bergin, percepteur, $900 ; G. Crites, examinateur, $412.50 ; J. H. Cline, douanier, appointements, $525, temps supplémentaire, $151.75	1,989 25
Pension et voyage, G. H. Fawcett, $213.45 ; frais de port, $36 ; tramway, $76.40 ; menues dépenses, $4 91	330 76
A reporter	43,567 86

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	43,567 86
Cornwall, appointements, etc.—Fin.	
Aultsville: D. Cook, préposé au débarquem., $262.50; allocation pour combustible, éclairage et louage de cheval, $75; fr. de port, $6.54	344 04
Deseronto (appointements, $937.50; dépenses contingentes, $210.88; remboursem., $7).	
A. S. Valleau, percepteur, $637.50; T. C. Maloney, examinateur, appointements, $450; temps supplémentaire, $56	1,143 50
Frais de port, $10; boîte au B. P., $1.88	11 88
Fort William (appointements $1,050; dépenses contingentes, $2,690.78; remboursem., $242.50).	
F. C Perry, percepteur, $1,050; douaniers: C. Coombes, au 21 mars, $506.15; J. H. Coveny, $675; J. Lumby, au 15 mars, 17 j. ab., $459.45; G. Meagher, 8 j. d'ab., $508.33; B. Smith, $525	3,723 93
Service supplém.: C. E. Coombes, $68.50; J. H. Coveny, $26.75; J. Lumby, $66.25; G. H. Meagher, $19.25; B. Smith, $17.75	198 50
Frais de port, $50; menues dépenses, $10.85	60 85
Galt (appointements, $1,687,50; dépenses contingentes, $246.97).	
T. Peck, percepteur, $975; W. A. Dennis, douanier, $525	1,500 00
Frais de port, $30.75; menues dépenses, $19.34	50 09
Ayr: T. Fairgrieve, commission sur perceptions, $90.74; frais de port, $3	93 74
Preston: A. Bowman, sous-percepteur, $187.50; loyer de bureau, $67.50; frais de port, $18; loyer de téléphone, $17.64	290 64
Gananoque (appointements, $1,125; dépenses contingentes, $599.80; remboursem., $39,50).	
W. H. Britton, percepteur, $750; M. J. Lee, préposé au débarquement, appointements, $387.96; temps supplémentaire, $43 25; menues dépenses, $16.50	1,197 71
Poole's Resort: W. E. Williams, douanier, au 30, nov. $83.30; frais de port, 75c	84 05
Riverview: M. H. McNeil, douanier, $75; frais de port, $1.25	76 25
Rockport: W. Dixon, sous-percept., appoint., $375; temps suppl., $13.50; fr. de port, $1.79.	390 29
Ile au Sucre: O. V. Goulet, préposé au débarquement, 16 j. en août	16 00
Goderich (appointements, $3,750; dépenses contingentes, $324,74).	
A. Farrow, percepteur, $825; J. L. Grant, douanier, $525; menues dépenses, $13.30	1,363 30
Clinton: J. Wiseman, sous-percepteur, $525; frais de port et boîte au B. P., $17 25	542 25
Kincardine: M. G. McPherson, sous-percepteur, $450; loyer de bureau, $45; bois de sciage, etc., $14; menues dépenses, $15.10	524 10
Seaforth: F. G. Neelin, sous-percepteur, $450; houille, $28; loyer de bureau, $46.65; frais de port, $18; menues dépenses, $2.30	544 95
Southampton: G. E. Smith, sous-percepteur, $450; loyer de bureau, $54; fr. de port, $10.81; menues dépenses, $6.65	521 46
Wingham: H. Davis, sous-percepteur, $525; loyer de bureau, $35; menues dépenses, $18.68.	578 68
Guelph (appointements, $2,637.50; dépenses contingentes, $927.92).	
J. Hallett, percepteur, $1,100; préposés au débarquement: J. Costello, $450; J. Strachan, $562.50; douaniers: J. A. Lillie, $450; G. Whitelaw, du 10 fév., $82 14; A. Heffernan, commis, $225	2,869 64
Fr. de port, $42.70; tramways, $24.30; loyer de téléphone, $22.50; menues dépenses, $35.78.	125 28
Walkerton: M. McNamara, sous-percept., $525; fr. de port, $18.98; menues dépenses, $10.45	554 43
Commissions des maîtres de poste sur percept.: Durham, $2.04; fr. de port, 4c.; Harriston, $2.88, fr. de p., 21c.; Hanover, 30c.; Palmerston, $2.86, fr. de p., 45c.; Mount Forest, $7.29	16 07
Hamilton (appoint., $18,912.50; dépenses contingentes, $5,780.40; remboursem., $710.95).	
F. E. Kilvert, percepteur, $2,250; J. Thompson, estimateur en chef, $1,200; H. Gayfer, estimateur, $1,050; A. J. Mackenzie, surveillant, au 30 sept. $375; G. A. McCully, tourne-clefs, $525; Mme Ferguson, gardienne, $190	5,590 00
Commis et prép. au débarq: A. R. Whyte, $825; A. Alexander, $712.50; A. Brown, $450; J. Burns, $487.50; J. Cape, $900; R. Colvin, $525; W. Dickson, $487.50; D. R. Gibson, $650; T. McCallum, $600; A. McCandlish, $525; A. O'Dell, $487.50; R. H. Park, $712.50; W. Peebles, $600; W. T. Scott, $487.50; W. J. Sherring, 10 j. d'ab., $416.67.	8,866 67
Examinateurs: W. J. Ballentine, $712 50; A. Martin, $487.50; W. S. Moore, $487.50; D. McBride, du 1er oct. $300; messagers: A. Ferguson, $375; J. W. Sinclair, $412.50	2,775 00
Emball. et chargeurs: T. E. Bowstead, $374.98; J. Halcrow, $600; D. McBride, au 30 sept. $150; E. Murphy, au 31 août. $100; F. A. Pearce, du 22 sept. moins 17 j. d'ab., $239.62.	1,464 60
A reporter	79,085 76

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	79,085 76
Hamilton, appointements, etc.—Fin.	
Douaniers: W. R. Davis, du 1er nov., $583.32; G. Dean, $450; J. J. Haygarth, $450	1,483 32
Service supplém.: J. Burns, $135; R. Colvin, $119; W. Dickson, $135; J. Halcrow, $133.75; J. Haygarth, $1; D. McBride, $66.50; A. Martin, $135; A. O'Dell, $135; W. T. Scott, $1; W. J. Sherring, $36	897 25
Pension, W. R. Davis, $50; charriage, J. Temple, $1,589; pupitre, $54; glace, $11.70; encre, $30.60; fr. de port, $70; tramways, $20; loyer de téléph., $69.85; menues dép., $39.09	1,934 24
Burlington: J. Allen, sous-percepteur, $300; billets de dilig., $7.50; combustible, $13.25; loyer de bureau, $45; frais de port, $11.84	377 59
Dundas: R. McKechnie, sous-perc., $900; nett. bur., $27; fr. de port et boîte au b. de p., $18	945 00
Dunnville: J. Moblo, sous-percepteur, $600; gaz, $13.35; loyer de téléphone, $20; menues dépenses, $20	653 35
Oakville: M. Felan, sous-percepteur, $337.50; loyer de bur., $56.25; bois, $15; frais de port et boîte au bur. de poste, $8.08	416 83
Ingersoll (appointements, $1,550.04; dépenses contingentes, $80.21).	
J. F. Williams, percepteur, $787.50; J. J. Lynch, douanier, $525; frais de port, $16; menues dépenses, $3.25	1,331 75
Port-Burwell: W. Backhouse, sous-percept. du 1er jan., appoint., $75; temps suppl., $9.75; menues dépenses, $9.54	94 29
Tillsonburg: W. S. Law, sous-percepteur du 1er jan., $162.54; loyer de bureau, $25; menues dépenses, $16.67	204 21
Kenora (appointements, $525; dépenses contingentes, $7.20; remboursements, $45).	
G. Barnes, percepteur, $525; frais de port, $43.85; menues dépenses, $8.35	577 20
Kingston (appointements, $7,437.48; dépenses contingentes, $1,175.78; remb., $104.75).	
C. Hamilton, percepteur, $1,350; T. Driver, estimateur, $975; H. Hitchens, douanier, $412.50; T. Healey, examinateur, $412.50, payé de moins en 1905-6, 20c.; R. Carson, messager, $375; W. Neish, surveillant, au 31 déc. $499.98	4,025 18
Commis à $750: R. D. Anglin, T. Gaskin; prép. aux arrivages à $412.50: G. W. Comer, J. Geoghegan, W. D. Graves, J. Hanley	3,150 00
Service supplém.: G. W. Comer, $83; J. Geoghegan, $152.75; W. D. Graves, $89.75; J. Hanley, $88.75	414 25
Nettoyer bureau, $13.50; lumière électrique, $13.68; loyer de bureau, $206.25; fr. de port, $60; loyer de téléphone, $40; menues dépenses, $27.35	360 78
Bath: D. T. Rouse, sous-percepteur, appoint. $300; temps supplém., $7; fr. de port, $3	310 00
Point Alexandria: pension, J. Geoghegan, $36; pétrole, $1.80	37 80
Douaniers d'avant-ports: Baie-Collin, D. J. Rankin, $112.50; Port-Metcalfe, A. Joslin, $112.50; Portsmouth, J. Graham, $45; Wolfe Island, W. E. Horne, $150	420 00
Lindsay (appointements, $675; dépenses contingentes, $18.50).	
W. Lownsbrough, percepteur, $675; frais de port, $13.15; menues dépenses, $5.35	693 50
London (appointements, $10,662.46; dépenses contingentes, $2,781.83; rembours., $378).	
C. H. Elliott, percepteur, $1,687.50; O. H. Talbot, surveillant, $975; W. Bartlett, caissier, $750; N. Trebilcock, douanier du 1er mars, $30	3,442 50
Estimateurs: J. Ferguson, $900; A. Sharp, $900; G. Tyler, aide, $637.50	2,437 50
Commis et prép. au débarquement: J. R. Adams, du 7 jan., $140.32; P. F. Boyle, $450; J. C. Brady, $450; W. J. Element, $450; P. C. Lewis, $487.50; R. Johnston, $512.50; B. C. McCann, $525; W. A. McCrimmon, $450; J. McFadden, $525; S. J. Southcote, $487.50; D. Wiley, au 31 déc., $399.96	4,877 78
Emballeurs et messagers: W. Brett, $375; W. Greer, $37.50; R. Jepson, $108; R. J. Orr, $375	895 50
Service supplémentaire: P. F. Boyle, $180; W. J. Element, $3.50; R. Johnston, $4; P. C. Lewis, $74.97; B. C. McCann, $129; S. J. Southcote, $15	406 47
Charriage, W. Donohue, $794.50; nettoyer bureau, $216; glace, $12; encre, $16.80; fr. de port, $50; savon, $36.90; tramways, $80; loyer de téléph., $30; blanch. d'essuie-mains, $18; menues dép., $50.11; total, $1,304.31, m. $78.67 payé par le min. du Rev. de l'Int.	1,225 64
Strathroy: W. H. Murray, sous percepteur, $525; fr. de port, $10; menues dépenses, $1.90.	536 90
Midland (appointements, $1,687.50; dépenses contingentes, $163.35).	
W. Parkhill, percepteur, $750; S. Vyvyan, examinateur, $487.50; loyer de bur., $135; loyer de téléphone, $10; menues dépenses, $8.35	1,390 85
Penetanguishene: H. H. Ross, sous-percepteur, $450; frais de port, $10.	460 00
A reporter	112,085 44

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report ...	113,085 44
Morrisburg (appointements, $975; dépenses contingentes, $771.46).	
A. J. Laflamme, percepteur, $600; A. G. F. Drew, douanier, appointements, $424.98; temps supplémentaire, $69.25	1,094 23
Nett. bureau, $19.50; houille, $39.72; loyer de bur., $90; fr. de port, $15; menues dép., $31.19.	195 41
Iroquois: J. D. Bullis, sous-percepteur, appointements, $375; temps supplém., $2; houille, $16.85; loyer de bureau, $36; frais de port, $13.04; menues dépenses, $13.93	456 82
Napanee (appointements, $975; dépenses contingentes, $15.30).	
J. B. Allison, percepteur, $600; J. P. Hanley, douanier, $375; frais de port et boîte au bureau de poste, $15.30	990 30
Châtes-Niagara (appointements, $10,200; dépenses conting., $5,360.14; rembours., $5,220.50).	
A. Boyle, percepteur, $1,200; préposé au débarquement et commis: H. Bender, $562.50; J. H. Cannon, $487.50; J. J. Flynn, $750; H. Nidle, $450; W. M. Parker, $450; F. F. Wood, $450; J. Brown, $562.50; C. J. McKenzie, $750; A. R. Robertson, $450.	6,112 50
Douaniers: D. R. Pursel, $562.50; J. Murray, $300; à $450: G. E. Buckley, J. P. Coan, O. D. Glasgow, A. Gray, W. H. House, F. Jeffries, R. Sloggett, J. B. Stephens, J. M. Wallace	4,912 50
Service supplém.: H. Bender, $247.50; J. Brown, $135; G. E. Buckley, $247.50; J. H. Cannon, $247.50; O. D. Glasgow, $247.50; A. Gray, $247.50; W. H. House, $247.50; F. Jeffries, $247.50; H. Nidle, $247.50; W. M. Parker, $247.50; A. R. Robertson, $247.50; J. Sando, $165.50; J. B. Stephens, $247.50; J. M. Wallace, $247.50; F. Whitwell, $247.50; F. F. Wood, $247.50	3,765 50
Officiers spéc. aux Châtes-Niagara, N.-Y., à $3 par j.: C.D. Johnston, $322; J. Mowat, $822.	1,644 00
Frais de port, $400; loyer de téléphone, $41.25; menues dépenses. $19.03	460 28
Chippewa: A. Herbold, sous-percepteur, $637.50; gaz, $15.50; loyer de bureau, $56.25; menues dépenses, $11.10	720 35
Montrose, J. M. Douglas, douanier, 274 j. à $3	822 00
Niagara: J. Sando, sous-p rcepteur, $450; T. Burns, préposé au débarquement, 118 j. au 14 nov. à $2; loyer et chauffage de bureau, $75; menues dépenses, $14.15.	775 15
Queenston: douaniers: F. Whitwell, $450; G. D. Prest, appointements, $337.50; temps supplémentaire, $82.25	869 75
Queenston Bridge: R. L. Field, douanier, appointements, $450; temps supplém., $247.50; frais de port, $1.11	698 61
Orillia (appointements, $1,162.50; dépenses contingentes, $16).	
R. A. Lynch, percepteur, $712.50; J. McKenzie, douanier, $450; frais de port, $16.	1,178 50
Oshawa (appointements, $1,200; dépenses contingentes, $130).	
G. F. Blamey, percepteur, $750; L. C. Hall, douanier, $450; loyer de bureau, $112.50; menues dépenses, $17.50	1,330 00
Ottawa (appointements, $15,679.22; dépenses contingentes, $8,943.18; rembours., $634.50).	
J. W. Russell, percepteur, $1,500; R. A. Clarke, surveillant, $1,125; W. J. Fairbairn, estimateur, $900; G. Tormey, sous-estimateur, $675; S. H. Waggoner, caissier, $825.	5,025 00
Commis: O. H. Cogswell, $712.50; F. Kehoe, $675; A. Lacerte, $750; messagers: A. Savageau, $450; M. F. Smith, du 15 mars, $31.99	2,619 49
Douaniers: W. M. Arnold, $587.52; W. R. Blyth, du 14, août $379.18; T. H. Burns, $637.50; A. Campeau, du 29 octobre, $297.33; P. H. Cassidy, $525; C. E. Driscoll, $525; T. A. Hood, $675; J. Keane, $537.48; F. Lapointe, $637.50; R. C. W. McCuaig, $585; J. J. McGovern, $750; P. E. Ryan, $675; A. M. Routhier, $712.50; R. Spittal, $675; D. P. Stewart, $637.50; A. C. Whittier, $525	9,361 51
Service supplémentaire: T. A. Hood, $5.25; F. Lapointe, $143; A. Savageau, $10.50; A. C. Whittier, $67.75	226 50
Dépenses de voyage: F. Kehoe, $5; W. Neish, $12.15; R. Spittal, $40.50	57 65
Charriage, A. Ardley, $1,755; service de messager, $34.65; frais de port, $56; tramway, $90; loyer de téléphone, $85.42; menues dépenses, $28.16	2,049 23
Alexandria: D. A. McDonald, sous-percepteur, $150; loyer de bureau, $40; frais de port, $10; loyer de téléphone, $16.50; menues dépenses, $14.20	230 70
Almonte: W. C. Pollock, sous-percepteur, $450; menues dépenses, $11.93	461 93
Arnprior: G. E. Neilson, sous-percepteur, $300; frais de port et boîte au bur. de poste, $10.75.	310 75
Carleton Place: sous-percepteurs: F. Donald, du 31 juillet, $50; J. L. Murphy, du 27 juillet, $408.06; frais de port, $18.12; dépenses de voyage et de subsistance, W. Neish, $39.70; menues dépenses, $1.	516 88
Grenville: F. W. Wade, douanier, appoint., $75; temps suppl., $71.50; frais de port, $5.75	152 25
A reporter....	160,123 23

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	160,123 23
Ottawa, appointements, etc.—Fin.	
North-Bay : W. McKenzie, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $75 ; frais de port, $40.50 ; garnir de rayons, $33 ; menues dépenses, $1.95	750 45
Pembroke : R. Russell, sous-percepteur, $675 ; frais de port, $18.75 ; menues dépenses, $4.88	698 63
Perth : sous-percepteurs : N. McLenaghan, $300, H.T. Noonan, intérimaire, 21 j. au 20 nov., à $1 ; frais de port, $16.45	337 45
Renfrew : O. Wright, sous-percepteur, $375 ; houille, $24.19 ; loyer de bureau, $90 ; menues dépenses, $12.10	501 29
Smith's Falls ; R. C. Drew, sous-percepteur, du 11 fév., $109.51 ; B. Capron, douanier, au 28 fév., $500 ; J. D. Stewart, examinateur, appointements, $450, temps supplém. $135 ; frais de port, $25.73 ; voyage et subsistance, W. Neish, $38.60 ; menues dépenses, $2.10.	1,260 94
Sturgeon Falls : T. Fournier, sous-percepteur, $375 ; loyer de bureau, $75 ; frais de port, $18	468 00
Temagami : W. A. Fraser, douanier au 30 sept., $225 ; frais de port, $3.25	228 25
Owen-Sound (appointements, $2,512.50 ; dépenses contingentes, $955.37 ; remboursem., $86.50).	
N. P. Horton, percepteur, $900 ; douaniers : J. Caton, $600 ; J. A. Frost, $450 ; P. J. Malone, $562.50 ; examinateur, W. McNeil, $450	2,962 50
Services supplémentaires : W. McNeil, $149 ; P. J. Malone, $149	298 00
Nettoyage de bureau, $23 ; loyer de bureau, $216 ; frais de port, $34 ; men. dépenses, $13.28.	291 28
Chesley : commission du maître de poste sur perceptions.	2 59
Paris (appointements, $975 ; dépenses contingentes, $632.88).	
A. J. Sinclair, percepteur, $825 ; préposés au débarquement : A. M. Kinnear, au 30 sept., $150 ; G. R. Crawford, du 1er oct., $300 ; frais de port et boîte au B. P., $9.50	1,284 50
St. George : D. H. Nelles, commission sur perceptions, $313.03 ; menues dépenses, $10.35	323 38
Parry-Sound (appointements, $1,537.50 ; dépenses contingentes, $922.58 ; remboursements, $50).	
J. W. Fitzgerald, percepteur, $825 ; houille, $25.27 ; loyer de bureau, $135 ; frais de port, $9.25 ; loyer de téléphone, $13.50.	1,008 02
Byng-Inlet : R. Jordan, sous-percepteur, $225 ; frais de port, $4.66	229 66
Depot-Harbour : F. J. Drewitt, examinateur, appointements, $487.50, temps supplémentaire, $145 ; W. H. Hoppins, préposé au débarquement, au 28 fév., $400 ; frais de port, $10.50	1,043 00
French-River : F. W. Newton, sous-percepteur, $225 ; menues dépenses, $4.40	229 40
Peterboro (appointements, $1,745.83 ; dépenses contingentes, $1,403.12 ; remboursem., $45.50).	
R. Hall, percepteur, $1,125 ; A. R. Kidd, examinateur, $562.50 ; préposés au débarquement : J. Cameron, $524.97 ; J. F. Galvin, $450 ; W. M. Lang, $450	3,112 47
Distribution de la malle, $35.33 ; fr. de p., $30 ; loyer de téléph., $12.50 ; menues dép., $4.15	81 98
Picton (appointements, $975 ; dépenses contingentes, $139.16 ; remboursements, $7).	
W. T. Ross, percepteur, appointem., $862.50, temps suppl., $52.50 ; billets d'omnibus, $13 ; nett. de bureau, $36 ; frais de port, $16.50 ; loyer de téléph., $18.75 ; menues dép., $5.41	1,004 66
Wellington : J. McDonald, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, $4	116 50
Port-Arthur (appointements, $3,525 ; dépenses contingentes, $3,835.33 ; remboursem., $287.25).	
J. F. Hodder, percepteur, $1,050 ; T. R. Boyce, commis, $750 ; douaniers : L. G. Hodder, 14 août au 7 oct., $104.23 ; M. Arnold, du 8 oct., $336.09	2,240 32
Préposés au débarquement, à $525 : J. Coburn, A. E. Guérard, P. Hesson	1,575 00
Service supplémentaire : T. R. Boyce, $2725 ; A. E. Guérard, $170.75 ; J. F. Hodder, $119.75 ; P. Hesson, $7.25	325 00
Frais de port, $115 ; menues dépenses, $10.76	125 76
Fort-Francis ; R. J. F. Marsh, sous-percepteur, $600 ; comptoir, $30 ; loyer de bureau, $135 ; chauffage, $32.50 ; bois, $21.90 ; casiers à liasses, $20.50 ; linoléum, $16 ; pupitre, $18.50 ; menues dépenses, $15.95	890 35
Jackfish : W. Fraser, douanier, au 31 déc	300 00
Leeblain : T. I. Roberts, sous-percepteur	600 00
Rainy-River : H. B. Jackson, sous-percepteur, appointements, $525, temps supplémentaire, $244 ; F. A. Gormley, préposé au débarquement, au 15 août, app., $86 55, temps suppl., $43 ; D. K. McGregor, douanier, du 15 août, appoint., $438.45, temps suppl., $208.50 ; soins de la banque, $24.40 ; nettoyer bureau, $18 ; menues dépenses, $3.25	1,591 15
Port-Hope (appointements, $1,425 ; dépenses contingentes, $31.48 ; remboursements, $6).	
E. J. W. Burton, percepteur, $900 ; W. S. Bletcher, douanier, appointements, $525, temps supplémentaire, $16, voyage, $12.70 ; menues dépenses, $8.78	1,462 48
A reporter	185,466 24

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	185,466 24
Prescott (appointements, $3,412.50; dépenses contingentes, $1,010.99; remboursem., $136.25).	
E. Jessup, percepteur, $975; commis et prép. au débarquem.: R. M. Keeler, $600; J. Murphy, $487.50; douaniers, à $450: S. Hollingsworth, H. Leahy, P. C. Murdock	3,412 50
Service supplém.: S. Hollingsworth, $153; R. M. Keeler, $121.25; H. Leahy, $146.75; P. C. Murdock, $149; J. Murphy, $52.50	622 50
Houille, $15 25; pupîtres, $26.50; linoléum, $25; loyer de bureau, $45; frais de port, $67; menues dépenses, $6.28	185 03
Cardinal; J. D. R. Williams, sous-percept., $266.66; houille, $17.22; loyer de bureau, $45; menues dépenses, $10.83	339 71
Ste-Catherine (appointements, $3,958.46; dépenses contingentes, $887.07; remboursem., $45).	
J. E. Cuffe, percepteur, $975; commis et préposés au débarquement: A. Hodge, 20 j. d'ab., $591.80; J. McClive, au 31 août, $93.33; S. W. Spillette, sous-percepteur, $525; C. Beard, commis temporaire du 1er sept., appointements, $466.66, temps supplém., $2	2,653 79
Frais de port, $37; loyer de téléphone, $43.75; menues dépenses, $8.33	89 08
Merritton: nettoyage de bureau	3 00
Port-Colborne: S. J. Sidey, sous-percepteur, $225; J. A. Ramsden, douanier, appointements, $225, temps suppl., $58.50; nettoyage de bur., $27; fr. de port et boîte au B.P. $29.50	565 00
Port Dalhousie: W. B. Clark, sous-percepteur, appointements, $225; temps suppl, $40; houille, $13; menues dépenses, $18.20	296 20
Thorold: T. F. Pattison, sous-percepteur, $637.50; frais de port, $16.75; tramways, $27; menues dépenses, $7.50	688 75
Welland: J. F. Hill, sous-percepteur, $487.50; W. J. McKay, commis temporaire, du 13 mars, $30.65; loyer de bureau, $39; frais de port, $43.14; menues dépenses, $3.42	594 71
St-Thomas (appointements, $2,962.50: dépenses contingentes, $906.01; remboursem., $31).	
D. Ferguson, percepteur, $1,050; I. Morse, douanier, $525; examinateurs: J. Farrell, $525; E. S. Brown, appointements, $450, temps supplémentaire, $2; frais de port, $30; menues dépenses, $8.77	2,590 77
Aylmer: J. B. Ogilvie, sous-percepteur, $487.50; houille, $12.25; loyer de bureau, $45; frais de port, $12.75; menues dépenses, $5.55	563 05
Port-Burwell: W. Backhouse, sous-percepteur, du 31 déc. appointements, $150; temps supplém., $25.75; frais de port, $11.75; menues dépenses, $17.54	205 04
Port Stanley: M. Payne, sous-percepteur, appointements, $225; temps supplément., $188; loyer de bureau, $37.50; frais de port, $47; bois, $42.25; encre, 90c	540 65
Sarnia (appoint., $6,745.86; dépenses contingentes, $4,543.59; remboursem., $1,340.25).	
C. S. Ellis, percepteur, du 16 juillet, $1,206.46; examinateurs: T. Hayne, $450; J. Mara, $450; messagers: J. C. Clark, $225; A. Ross, du 22 mars, $13.44	2,344 90
Préposés au débarquem.: J. F. Adams, $637.50; J. McLagan, $450; A. F. MacVicar, $450.	1,537 50
Douaniers: J. Alcock, $450: A. A. Almas, $750; J. E. Campbell, $450; J. Chester, $450; P. G. Dawson, $375; S. Johnston, $450; A. Murray, du 22, mars, $16.13; R. Stockdale, $450; J. B. Watson, $450	3,841 13
Service supplém.: J. F. Adams, $18.75; J. Alcock, $247.50; J. E. Campbell, $247.50; J. Chester, $247.50; T. Hayne, $247.50; S. Johnston, $247.50; A. F. MacVicar, $247.50; J. McLagan, $247.50; J. Mara, $247.50; A. Murray, $8.50; J. B. Watson, $168.25; R. Stockdale, $132	2,307 50
Chaise, $10; buffet, $10; frais de port, $168; tramways, $20; loyer de téléphone, $52.99; menues dépenses, $30.60	291 59
Courtwright: D. McKellar, sous-perc., appoint., $450. temps suppl., $215.75; fr. de p., $7.50	673 25
Petrolea: D. Dawson, sous-percepteur, appoint., $675, temps suppl., $2.50; P. G. Dawson, temps suppl., $10, voyage, $1.70; frais de port et boîte au B.P., $16.50	705 70
Pointe-Edouard: O. S. Clark, sous-percepteur, appointements, $525, temps suppl, $249; frais de port et boîte au B.P., $9.13	783 13
Ile au Cerf: R. R. Gibb, douanier au 31 août	100 00
Tunnel: frais de port	45 00
Sault Ste-Marie (appoint., $8,133.34; dépenses contingentes, $3,191.56; rembours., $591.75).	
H. Plummer, percepteur, $1,125; commis: J. S. Ironside, $562.50; M. Laughton, $712.50	2,400 00
Examinateurs: W. Brown, $450; F. H. Hughes, $450; T. Hugli, $450	1,350 00
Douaniers: A. W. Howe, $450; J. Stephen, $450; E. P. Molony, 10 j. d'absence, $505.55; A. Templeton, $450	1,855 55
Service supplém.: W. Brown, $103.50; A. W. Howe, $247.50; F. H. Hughes, $247.50; T. Hugli, $138.50; M. Laughton, $240; E. P. Molony, $19; J. M. Stephen, $314.25; A. Templeton, $251.25	1,561 50
Houille, $11.50; fr. de port, $145; poêle, $15; télégr., $32.82; loyer de téléphone $24.50; droits sur téléphone, $13.78; dép. de voy. et subsist., H. Plummer, $62; m. dép., $13.30	317 90
A reporter	218,930 67

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	218,930 67
Saut-Sainte-Marie, appointements, etc.—Suite.	
Algoma-Mills : G. C. McGuire, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $45 ; fr. de port, $18	663 00
Bruce-Mines : J. W. Prout, s.-percep., appoint., $300, temps suppl., $55 ; loyer de bur., $25.	380 00
Ile Cockburn : A. Monck, sous-percepteur	225 00
Cutler : T. Flesher, sous-percepteur, $300 ; loyer de bureau, $45 ; commission sur mandats-poste, etc., $16.85	361 85
Little-Current : R. English, sous-percepteur	375 00
Michipicoten : G. H. Taylor, sous-percepteur, appointem., $450 ; temps supplém., $29.50	479 50
Sudbury : A. H. Smith, sous-percepteur, $683.32 ; chaises, $19.50 ; pupitres, $56 ; voiture de louage, $17 ; loyer de bureau, $193.88 ; frais de port, $43.75 ; tablettes, $27.90 ; loyer de téléphone, $12 50 ; menues dépenses, $8.50	1,062 35
Thessalon : N. Currie, sous-percepteur	375 00
Douaniers d'avant-ports : Gore-Bay, D. B. McRae, $112.50 ; Killarney, G. Pitfield, $60 ; Manitowaning, A. Neilson, $112.50 ; Marksville, H. E. Bishop, $75 ; débarcadère Richard, H. M. Ross, $150	510 00
Simcoe (appointements, $2,012.46 ; dépenses contingentes, $447.72).	
N. Porter, percepteur, $825 ; W. A. Mabee, douanier, $187.50 ; nettoyer bureau, $13.50 ; gaz, $14.28 ; loyer de bureau, $75 ; frais de port, $13.38 ; poêle, $13.60 ; loyer de téléphone, $18.83 ; menues dépenses, $3.52	1,164 61
Port-Dover : J. R. Davis, sous-percepteur, $412.50 ; J. Noble, douanier, $450 ; menues dépenses, $17.24	879 74
Port-Rowan : pupitre et chaise, $17 ; menues dépenses, $5.15	22 15
Tilsonburg : W. S. Law, sous-percepteur, au 31 déc., $324.96 ; loyer de bureau, $50 ; menues dépenses, $18.72	393 68
Stratford (appointements, $3,675 ; dépenses contingentes, $906.61 ; remboursements, $45).	
J. G. Hess, percepteur, $975 ; D. R. McPherson, examinateur, $487.50 ; E. O'Flaherty, douanier, $525 ; frais de port, $45 ; loyer de téléphone, $12.50 ; menues dépenses, $7.84	2,052 84
Listowel : R. Hutchison, sous-percepteur, $750 ; houille, $24 ; loyer de bur., $75 ; fr. de port, $28.25 ; menues dépenses, $2.35	879 60
Mitchell : J. W. Cull, sous-percept., $487.50 ; loyer de bur., $56.25 ; menues dépenses, $17 49	561 24
Parkhill : commission du maître de poste sur perceptions	3 47
Ste-Marie : H. E. Wilson, sous-percepteur, $637.50 ; houille, $22.50 ; loyer de bureau, $75 ; $19.50 ; menues dépenses, $17.18	771 68
Wiarton : A. M. Tyson, sons-percepteur, $337.50 ; bois, $12.58 ; frais de port et boîte au bur. de poste, $7 70	357 78
Toronto (appointements, $62,003.92 ; dépenses contingentes, $25,130.93 ; remb., $1,287).	
J. Small, percepteur, $3,000 ; E. W. Miller, évaluateur fédéral, $1,350 ; J. Ryan, évaluateur, $1,125 ; J. B. Fleming, caissier, $1,200 ; C. W. Baxter, aide-caissier, $900 ; J. H. Bertram, surveillant, $1,350 ; R. Bell, jaugeur, $900 ; J. McKay, aide-jaugeur, $675 ; J. Yorston, garde-clefs en chef, $750	11,250 00
Aides-évaluateurs : J. Andrew, au 31 déc., $450 ; R. Cuthbert, $1,012.50 ; J. J. Davidson, $1,275 ; C. Elliott, $712.50 ; J. A. Gibbons, $750 ; J. Head, $862.50 ; T. Mitchell, $675 ; A. Patterson, $1,050 ; W. Pearson, $937.50 ; J. Sinclair, $1,050 ; S. J. Westman, $937.50	9,712 50
Commis et prép. au débarquem. : J. R. McCaffrey, chef, $975 ; B. Anderson, $600 ; J. Beale, $637.50 ; H. W. Bell, du 1er oct. $300 ; F. J. Colwell, $600 ; M. E. Cook. $562.50 ; J. A. Cowan, $787.50 ; A. G. Elson, $487.50 ; D. Fraser, $562.50 ; C. L. Gray, $487.50 ; J. Greer, $675 ; W. F. Guthrie, $487.50 ; S. T. H. Harris, $637.50 ; J. R. Heakes, $787.50 ; C. E. Leatch, $600 ; C. Loarden, $487.50 ; D. A. McCuaig, $450 ; W. E. Meredith, $637.50 ; T. Mitchell, $637.50 ; M. F. Mogan, $541.64 ; R. M. Persse, $675 ; W. Plunkett, $525 ; C. Reiddy, $600 ; A. Scott, $675 ; F. Somers, $600 ; J. Thompson, $675 ; W. K. Tinning, $675 ; W. P. Woods, $675	17,041 64
Examinateurs : D. Brown, $450 ; G. A. Cressman, $562.50 ; E. L. Darby, $487.50 ; G. Forrest, $487.50 ; T. R. Glover, $637.50 ; J. H. Hicks, $525 ; J. J. McNamara, du 1er jan., $150 ; O. Pape, $525 ; E. H. Ross, $450 ; A. B. Stanbury, $525	4,800 00
Emballeurs, portefaix, etc. : R. Custaloe, $412.50 ; T. J. Davis, $450 ; W. J. Dunlop, $450 ; J. S. Gillespie, $49.51 ; N. Graham, $412.50 ; J. Jackman, $450 ; W. Reid, $412.50 ; S. A. Rutland, $412.50 ; J. Slean, $450 ; P. J. Slattery, $412.50 ; T. Williams, $412.50 ; R. Wright, $412.50	4,737 01
Préposés aux arrivages à $450 : R. Ferguson, E. Fowler, J. V. Horne, J. Lowther	1,800 00
Douaniers : J. C. Allen, $675 ; J. M. Anderson, $637.50 ; H. Byers, $487.50 ; G. E. Byron, $475.27 ; O. S. Clewlo, $487.50 ; W. H. Dickson, $675 ; J. Driffill, $562.50 ; J. N. Ellard, $525 ; O. J. Giroux, $487.50 ; W. A. Gunn, $562.50 ; F. Lloyd, $525 ; F. F. McArthur, $600 ; H. McWhirter, $412.50 ; R. B. Milburn, $675 ; W. B. Oxley, $525 ; P. Smith, $412.50	8,725 27
A reporter	288,515 58

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	288,515 58
Toronto, appointements, etc.—Fin.	
Fonctionnaires surnum. : H. W. Bell, 3 m. au 30 sept., $150 ; F. J. Boswell, 5 m. au 31 mars, moins 8 j., $331.69 ; W. C. Brodie, $412.50 ; J. B. Brooks, $412.50 ; A. Callow, $412.50 ; H. A. Crosby, $487.47 ; M. W. Devane, 1½ j. ab., $447.50 ; D. Garrow, 5 m. au 31 mars, $375 ; D. O. Goudie, 1 m. au 31 juillet, $25 ; F. R. Grant, 7 j. ab., $438.71 ; W. Griffith, 14 j. ab., $288.22 ; S. Gurofsky, 3 j. ab., $445.06 ; T. N. Hay, 4 7/30 m. du 1er juillet, moins 5 j., 1 2/3 m. au 31 mars, $224.72 ; M. J. Healey, 2½ j. ab., $408.68 ; F. Hurley, 6 1/10 m. au 31 mars, moins 1 j., $294.92 ; C. Ingram, $450 ; W. B. Irving, $412.50 ; H. J. Kelly, $450 ; P. M. Kennedy, 5 j. ab., $441 67 ; J. Kidd, 1 j. ab., $448.21 ; S. M. McCush, 1 3/5 j. au 31 mars, $64.29 ; G. McMacken, 7 m. au 31 mars, $175 ; J. McNamara, 6 m. au 31 déc., $300 ; J. McCaffrey, $450 ; D. M. MacRae, 10 j. ab., $433.33 ; G. Moore, $450 ; H. G. Osterhout, 6 j. ab., $403 63 ; F. W. Rose, $450 ; F. L. Sanagan, $450 ; J. Sinclair, $412.50 ; J. J. Stock, $412 50 ; W. Tennant, 9 j. ab., $434.45 ; J. Slean, 7 23/31 m. au 31 mars, $195 16 ; S. A. Wiltsie, 6 3/31 m. du 1er juillet, moins 3 j., $397.87 ; P. J. Woods, $412.50	12,798 08
Service supplém.: B. Anderson, $135.75 ; J. H. Bertram, $175.50 ; D. Brown, $167 ; H. Byers, $152 ; A. Callow, $42 ; O S. Clewlo, $203 ; G. Forrest, $113.25 ; J. H. Hicks, $90 ; J. V. Horne, $161.25 ; F. Lloyd, $201.75 ; J. Lowther, $122.25 ; M. Mogan, $92.25 ; W. Plunkett, $90 ; A. Scott, $35.75 ; F. Somers, $1.75	1,783 50
Charriage : Cie de transport Dominion, $3,795 ; Hendrie et Cie, $3,149.24 ; Cie d'expédition Shedden, $1,889.05 ; divers, $375.10	9,208 39
Bouteilles et bouchons, $19.38 ; nettoyage des bureaux : E. Ransom, $240 ; H. McWhirter, $24.99 ; W. Reid, $20 83 ; glace, $13 10 ; encre, $28.80 ; clous, 11 barils, $26 ; journaux, $27 ; frais de port, $360 ; réparations : aux étampes et machines à numéroter, $28 ; aux camions, $22 ; savon, $28.90 ; timbres, $80.30 ; loyer de 3 téléph., $158.19 ; voyage : D. Garrow, $12.10 ; W. A. Hughes, $10.60 ; blanchir essuie-mains, $81 ; menues dép., $82-35.	1,263 54
Aurora : A. Yule, sous-percepteur, $600 ; loyer de bureau, $54 ; frais de port, $12 ; tramway, $15.95 ; charbon de bois, 75c.	682 70
Barrie : T. T. Young, sous-percepteur, $600 ; frais de port, $18.50 ; menues dépenses, 63c.	619 13
Brampton : J. J. Manning, sous-percepteur, $450 ; frais de port, $12 ; loyer de téléph., $15.	477 00
Georgetown : J. Langan, sous-percepteur, $450 ; fr. de port et boîte au bur. de poste, $15.55.	465 55
Gravenhurst : J. M. Smith, douanier, au 17 sept., appointements, $128.33 ; temps suppl., $37 ; dépenses pour subsistance, $49 ; frais de port, $1.50	215 83
Orangeville : J. Gilchrist, sous-percepteur, $487.50 ; frais de port et boîte au B.P., $14.05	501 55
Port Crédit : D. M. Sharp, sous-percepteur, $450 ; houille, $20.25 ; loyer de bureau, $18 ; frais de port, $16.02	504 27
Streetsville : R. Graydon, sous-percepteur. $150 ; frais de port, $8.89	158 89
Jonction de Toronto : A. B. Rice, sous-percepteur, $750 ; D. Hart, douanier, $450 ; W. McFarlane, commis et préposé au débarquement, $450 ; frais de port, $23 ; tramway, $4.	1,677 00
Trenton (appointements, $525 ; dépenses contingentes, $17).	
R. Fraser, percepteur, $525 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $17	542 00
Wallaceburg (appointements, $1,387.50 ; dépenses contingentes, $786.31).	
J. H. Fraser, percepteur, appointements, $675 ; temps supplém., $12 ; houille, $35 ; loyer de bureau, $63 ; frais de port, $24 ; téléphones, $17.45 ; menues dépenses, $22.20	848 65
Lambton : A. Mickle, douanier, appointements, $337.50 ; temps suppl., $92 ; loyer de bureau et combustible, $37.50 ; frais de port, $7.25	474 25
Sombra : A. A. Meyers, douanier, appointements, $337.50 ; temps supplém., $91.50 ; loyer de bureau et combustible, $37.50 ; menues dépenses, $5.16	471 66
Walpole Island : W. Hinnegan, douanier, $375 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $4.25	379 25
Whitby (appointements, $525 ; dépenses contingentes, $573.96).	
J. R. Philp, percepteur, $525 ; W. W. Ward, examinateur, 53 j. ab., $362.91 ; houille, $41.20 ; loyer de bureau, $112.50 ; menues dépenses, $12.35	1,053 96
Pickering Harbour : W. W. Sparks, douanier	45 00
Windsor (appointements, $12,647.50 ; dépenses contingentes, $6,510.90 ; rembours., $1,997.75).	
J. A. Smith, percepteur, $1.425 ; W. Welsh, estimateur, $900 ; préposés au débarquement, à $450 : W. Bushell, A. Drouillard, P. Hanrahan	3,675 00
Douaniers : J. Bailey, $547.50 ; J. Barnett, $562.50 ; J. M. Beers, $525 ; G. H. Bennett, $450 ; L. N. Castanier, $525 ; J. Crampton, $675 ; T. Q. Dench, $450 ; P. E. Dumond, $450 ; J. W. Kerr, $450 ; W. Leighton, $450 ; E. M. Maisonville, $150 ; R. S. McDonald, $450 ; P. H. McEwan, $450 ; C. F. McKee, $450 ; J. McMurray, $450 ; F. St. Louis, $450 ; N. Thibert, $450 ; M. Thompson, $487.50 ; J. Turk, $675 ; A. J. Walker, $450 ; J. W. Yearsley, $450	9,997 50
A reporter	336,358 28

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	336,358 28
Windsor, appointements, etc.—Fin.	
Service supplémentaire : J. Bailey, $239.50 ; J. M. Beers, $315 ; G. Bennett, $247.50 ; W. Bushell, $405 ; T. Dench, $315 ; A. Drouillard, $405 ; P. Dumond, $150 ; P. Hanrahan, $405 ; J. Kerr, $195 ; W. Leighton, $177.25 ; R. S. McDonald, $405 ; C. McKee, $405 ; P. H. McEwan, $315 ; J. McMurray, $405 ; F. St. Louis, $180 ; N. Thibert, $247.50 ; A. J. Walker, $247.50 ; J. Yearsley, $247.50	5,306 75
Nettoyer bureau, $54.50 ; frais de port, $360 ; tramway, $110 ; loyer de téléphone, $45 ; menues dépenses, $24.35	593 85
Walkerville : A. T. Montreuil, sous-percepteur, appointements, $750 ; temps supplémentaire, $227.50 ; nettoyer bureau, $17 ; loyer de bureau, $90 ; tramway, $24 ; loyer de téléphone, $22.50 ; menues dépenses, $2.05	1,133 05
Douaniers aux ports éloignés : J. Antaya, Fighting-Island, 30 jours en juillet, à $2.50 ; S. Ducharme, Belle-Rivière, $225 ; C. F. Pequegnot, Sandwich, $150	450 00
Woodstock (appointements, $2,212.50 ; dépenses contingentes, $183.70).	
W. H. Van Ingen, percepteur, $975 ; C. Banting, commis, $637.50 ; C. H. Irwin, examinateur, $450 ; menues dépenses, $20.95	2,083 45
Norwich : J. D. Hogarth, sous-percepteur, $300 ; menues dépenses, $12.75	312 75
	346,238 13
MOINS—Remboursements comme ci-dessous	18,315 51
Total, Ontario	327,922 62
Remboursements.	
Remboursements à compte de temps et service supplémentaires : Amherstburg, $185 ; Belleville, $8.50 ; Bridgeburg, $4,337.50 ; Brockville, $47.50 ; Chatham, $27.50 ; Cobourg, $12.50 ; Collingwood, $1.50 ; Cornwall, $7.50 ; Deseronto, $7 ; Fort-William, $152.50 ; Gananoque, $39.50 ; Hamilton, $199.45 ; Kingston, $44.75 ; London, $60 ; Niagara-Falls, $5,201.50 ; Owen-Sound, $61.50 ; Parry-Sound, $50 ; Picton, $7 ; Port-Arthur, $152.25 ; Port-Hope, $6 ; Prescott, $136.25 ; St-Thomas, $31 ; Sarnia, $1,295.25 ; Sault Ste-Marie, $476.75 ; Toronto, $368 ; Windsor, $1.983.75	14,899 95
Remboursemets à compte des services aux entrepôts de vérification : Berlin, $135 ; Brantford, $120 ; Bridgeburg, $36 ; Brockville, $13.06 ; Chatham, $45 ; Fort-William, $90 ; Hamilton, $511.50 ; Kenora, $45 ; Kingston, $60 ; London, $318 ; Niagara-Falls, $19 ; Ottawa, $634.50 ; Owen-Sound, $25 ; Peterboro, $45.50 ; Port-Arthur, $135 ; Ste-Catherines, $45 ; Sarnia, $45 ; Sault Ste-Marie, $115 ; Stratford, $45 ; Toronto, $919 ; Windsor, $14	3,415 56
Total des remboursements	18,315 51
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec.	
Abercorn (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $1,014.17 ; remboursements, $147.50).	
J. Dunn, percepteur, $600 ; douaniers : W. Allen, $75 ; H. A. Lebeau, du 10 oct., appointements, $237.87, temps supplémentaire, $160 ; M. H. O'Brien, appointements, $375, temps supplémentaire, $224	1,671 87
Loyer de bureau, $30 ; frais de port, $32.26 ; loyer de téléphone, $8.34 ; bois, $19.20	89 80
Athelstan (appointements, $1,200 ; dépenses contingentes, $666.81 ; remboursement, $100).	
W. Saunders, percepteur, appointements, $525, temps supplémentaire, $360 ; J. C. McHardy, examinateur, appointements, $300, temps supplémentaire, $180 ; houille, $16.88 ; loyer de bureau, $37.50 ; frais de port, $52.66 ; menues dépenses, $7.27	1,479 31
Roxham : W. C. Kingsbury, douanier, appointements, $375 ; temps supplémentaire, $112.50.	487 50
Coaticook (appointements, $2,837.50 ; dépenses contingentes, $1,821.47 ; remboursement, $324).	
Percepteurs : J. B. Daly, $866 ; C. E. Baldwin, 1 m. au 31 mars, $91.66 ; J. Churchill, commis et préposé au débarquement, $600 ; douaniers : G. E. Adams, $375 ; E. O. Baldwin, $383.28 ; O. H. E. Webster, $375 ; J. Williams, $187.50	2,878 44
Service supplémentaire : G. E. Adams, $307.50 ; J. B. Birks, $20 ; E. O. Baldwin, $62.50 ; J. Churchill, $153 ; J. B. Daly, $153 ; O. H. E. Webster, $15	711 00
Pension, J. B. Birks, $87 ; pupitre, $30 ; frais de port, $108.87 ; loyer de deux téléphones, $30 ; menues dépenses, $18.38	274 25
Island-Pond : J. B. Durocher, préposé au débarquement, appoint., $450 ; temps sup., $269.28	719 28
Douaniers aux ports éloignés : H. McCutcheon, Barnston, $225 ; E. J. Perkins, Baldwin's-Mills, $150 ; O. L. Young, Stanhope, 1 m. au 31 mars, $25	400 00
A reporter	8,711 45

Douanes : Appointements et dépenses contingentes. Québec—*Suite.*	$ c.
Report	8,711 45
Cookshire (appointements, $1,837.50 ; dépenses contingentes, $916 ; remboursem., $200).	
A. Ross, percepteur, $675 ; loyer, combustible et lumière, $75 ; dépenses de subsistance : D. J. O'Grady, 24 juillet au 30 sept., $86.25 ; L. Girard, $132.40 : A. B. Gendreau, $16 ; menues dépenses, $22.60	1,007 25
Comin's Mills : J. P. Simpson, sous-percepteur, appoint., $375 ; temps supplém., $112.50 ; menues dépenses, $7	494 50
Hereford Road : A. Hunt, douanier	150 00
Lac Mégantic : A. B. Gendreau, sous-perc., appoint., $450, temps suppl., $202.50; A. Cauchon, douanier, appoint., $337.50, temps suppl., $270 ; fr. de port, $35.75 ; menues dépenses, $6	1,301 75
Gaspé (appointements, $600 ; dépenses contingentes, $487.81).	
A. J. Kavanagh, percepteur, $600 ; W. Sinnett, chaloupier, $4.38 ; loyer de bureau, $75 ; télégrammes, $10.83 ; bois, $15 : menues dépenses, $24.60	729 81
Pointe aux Esquimaux : J. R. Hamilton, sous-percept., $300 ; mât de pavillon, $10 ; loyer de bureau, $25 ; menues dépenses, $5	340 00
Ste-Anne des Monts : C. Thibault, pension, $6 ; louage de cheval, $12	18 00
Hemmingford (appointements, $825 ; dépenses contingentes, $488.56).	
F. S. Proper, percepteur, appointements, $525 ; temps supplém., $120; J.W. Curran, douanier, $262.50 ; loyer de bureau, $60 ; frais de port, $3.46	970 96
Franklin Centre : R. C. Manning, sous-perc., $300 ; loyer de bur., $37.50 ; fr. de dort, $5.10	342 60
Mansonville (appointements, $1,350 ; dépenses contingentes, $1,408 ; rembours., $201).	
W. Lynch, percepteur, $600 ; R. W. Heath, examinateur, $375 ; douaniers, à $375 : R. G. Crowell, H. A. Gilman, S. Sargent	2,100 00
Service supplém. : R. G. Crowell, $180 ; H. A. Gilman, $180 ; R. W. Heath, $180; S. Sargent, $180	720 00
Combustible, $18 ; loyer de bureau, $30 ; frais de fort, $9.25 ; loyer de téléphone, $11.25	68 50
Station Mansonville : frais de port, $70 ; messagerie, 50c	70 50
Montréal (appoint., $112,808.63 ; dépenses contingentes, $50,271.18 ; reembours., $10,348.93).	
R. S. White, percepteur, $3,000 ; H. McLaughlin, surveillant, $1,350 ; J. Z. Corbeil, estimateur et jaugeur, $1,200 ; A. E. Giroux, surveill. de marée, $825 ; W. H. Richardson, inspecteur de fromage, $675	7,050 00
Estimateurs : J. M. Bessette, $1,029.17; T. Brossard, $1,500; T. J. Dawson, $1,200; E. Donahue, $1,275 ; R. J. Lunny, $1,200 ; A. Magnan, $1,200; aides : A. Bourassa, $750 ; W. Drysdale, du 1er janv., $300; H. Hamel, $700.02; F. Langan, $862.50; J. A. Lavoie, $850; S. B. Lytle, $637.50 ; W. Murphy, $637.50 ; J. Murray, $600 ; E. O'Shea, $825 ; J. D. White, $675	14,241 69
Sous-jaugeurs : T. M. Jones, $750; D. J. Lemieux, $916.66; J. McNichol, $525	2,191 66
Commis et prép. au débarquem. : T. Chambers, $937.50 ; A. Malbœuf, au 28 fév., $800 ; A. A. Lantier, $1,125; W. J. McKenna, $975 ; A. L. Barlow, $675 ; L. A. Beaulac, $675; A. P. Belair, $525; A. Bourret, $562.50; J. C. O. Briere, $675; T. Butler, $487.50; J. A. Champagne, $487.50; F. L. Chevrier, $825; J. A. Chicoine, $525 ; J. Davis, $825; J. B. Desbois, $675 ; F. O. Dillon, $487.50 ; R. Fontaine au 31 oct., $200 ; C. Gregoire, $487.50 ; B. Heroux, $862.50 ; B. T. Holdbrook, $637.50 ; J. Hough, $675 ; H. N. Isaacson, $862.50 ; A. Lacasse, $412.50; R. H. Lajoie, $675; A. M. Latouche, $825 ; W. R. Latour, $350.04 ; A. Laurier, $600 ; A. Laurin, $675 ; J. S. Loyer, $562.50; J. McDougall, $525 ; P. J. McElroy, $450 ; M. McGoldrick, $675; N. P. Martin, $675; P. Martin, $562.50; J. Messier, $712.50 ; P. J. O'Neill, $675 ; L. D. Perham, $800.01 ; N. Provost, $637.50 ; J. Sherritt, $750. T. F. Slattery, $487.50 ; J. S. Sorley, $825; P. Ste. Marie, du 1er janv. $237.48; E. Tighe, $900; D. Tuff, $562.50; E. T. Wilkes, $562.50	29,125 03
Examinateurs : B. Balthazard, $450 ; E. Beauvais, $675 ; E. Bernard, $562.50 ; J. B. Birks, $450 ; A. E. Boutillier, 13 j., $18.77 ; W. S. Boyd, $462.48 ; L. Brien, $450 ; J. Cannon, $483.33 ; C. Cheval, $525 ; P. J. Cooney, $675 ; J. H. Corbeil, $412.50 ; J. E. Coron, du 1er mars, $50 ; J. Coyle, $675 ; A. Demers, du 1er août, $366.67 ; T. Dwane, $487.50 ; G. N. Fontaine, $450 ; H. Gauthier, $445.83 ; L. Girard, $450 ; L. J. Harel, $412 50 ; P. Harvey, $525 ; J. A. Homier, $675 ; J. A. Hurteau, $412.50 ; P. Keane, $450 ; N. L'Africain, $450 ; H. Lamoureux, $675 ; J. A. A. Larin, $450 ; J. E. M. Lemieux, $412.50 ; P. Locke, $412.50 ; J. S. McCallum, $512.49 ; T. P. McCracken, $525 ; J. G. Martin, $450; W. M. Martin, $487.50 ; J. Newton, $487.50 ; W. S. Mayburry, du 1er janv., $187.50 ; J. G. Noel, $487.50 ; M. O'Hara, $562.50 ; A. Paré, $487.50 ; L. Prevost, $487.50 ; A. M. Richer, $525 ; J. A. Riopelle, $487.50 ; M. Roach, $600 ; J. A. Robert, $450; F. A. St. Laurent, du 1er mars, $51.14 ; L. St. Martin, $450; L. Ste. Marie, $412.50	20,618 71
Garde-clés : T. Losey, $637.50 ; H. Renaud, $450 : emballeurs : J. Matheson, $450 ; à $412.50 : F. Forgues, A. Leduc, A. Nugent, D. Payette, H. Raymond	3,600 00
A reporter	93,852 41

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	93,852 41
Montréal, appointements, etc.—Suite.	
Douaniers : A. Blomeley, $412.50 ; F. Carbonneau, $412.50 ; Fo L. Cauchon, $487.50 ; R. P. Clerk, $975; E. Coote, $525; J. Drysdale, $525 ; V. Dumontier, $412.50 ; E. Gouin, $450 ; R. F. Hutchins, $487.50 ; L. A. Jacques, $900 ; L. H. Lafleur, $562.50 ; T. Logan, $675 ; P. McGovern, $712.50 ; P. J. Martin, $675 ; J. B. Martineau, $450 ; M. Neher, $525 ; D. J. O'Grady, $637.50 ; P. Paradis, $412.50 ; H. E. Pelletier au 31 jan., $350 ; J. Perreault, $450 ; M. M. Scleater, $562.50 ; D. Seguin, $825 ; G. Smith, $950.01 ; S. St. Jean, $487.50 ; R. B. Webster, $450	14,312 51
Prép. aux arrivages : R. V. Warren, $550 ; à $487.50, L. Dufour et L. J. Guerin ; à $450, O. J. Ahearn, C. C. Antoney, W. Bertrand, M. Bourdon, Z. Corbeil, du 1er oct., $300, S. E. Crevier, J. E. Dequoy, J. Dodd, du 1er mars, $50, B. Feeney, M. Flynn, P. J. Harrigan, 65 j. d'ab., $339.95, H. Hearne, H. McCamley, M. McGurn. J. McInerney, D. Manson, A. N. P. Montaneri, J. E. O'Leary, W. L. Patterson, E. Perry, M. J. Ryan, M. Scanlan, E. Taylor et T. H. Turton ; E. Beland, $437.49 ; A. Elliott, $437. 46 ; J. H. Therrien, $424.98 ; à $412.50, P. Bedard. J. E. W. Cauchon, A. Cypihot, T. Flynn, J. H. Galarneau, A. Gaudet, A. C Gauthier, au 28 février, $366.64, G. Gauthier, P. Harney, J. P. Kavanagh, J. P. Landy, du 1er mars, $45.86, T. Major, T. W. Nicholson et E. F. Redmond, au 31 décembre, $274.98 ; à $375, F. Brabant, T. Fitzgerald et C. E. Killoran ; à $300, J. Lanthier et J. C. R. Larin, du 1er mars, $33.36	19,648 22
Employés tempor. (au 31 mars, à moins qu'autrement spécifiés) : J. N. Archambault, moins 94 j., $268.69 ; G. Bowie, $454.16 ; H. Clement, $145 ; Z. Corbeil, au 30 sept., $150 ; J. E. Coron, au 28 fév., $400 ; W. Crepeau, $412.50 ; A. Dade, moins 9 j., $435.49 ; A. Dansereau, $7\frac{25}{31}$ m., $254.19 ; A. Demers, au 31 juillet, $45.83 ; W. Drysdale, au 31 déc., $600 ; E. Elliott, moins 8 j., $400.67 ; D. Farney, $412.50 ; R. Finlayson, $525 ; T. J. Finn, $412.50 ; J. Hamilton, $412.50 ; J. Kavanagh, $468 ; E. Laberge, moins 46 j., $371.65 ; J. O. Lamert, $6\frac{27}{30}$ m., moins 26 j., $277.18 ; R. Larin, au 28 fév., $215 ; M. P. Laverty, $412.50 ; J. A. Le Beau, $412.50 ; L. Z. Leboeuf, $412.50 ; E. Legault, $412.50 ; R. Lesperance, moins 15 j., $222.33 ; W. S. Mayburry, au 31 déc., $375 ; W. H. Merrill, $412.50 ; T. McManus, $412.50 ; H. J. Norman, moins 39 j., $353.36 ; H. G. Roche. $165 ; J. L. Sharpe, $412.50 ; L. Sicotte, $3\frac{29}{31}$ m., $196.78 ; A. Turcotte, $412.50	11,273 33
Entrepôt de vérification, employés (au 31 mars, à moins qu'autrement spécifiés) : A. Arsenault, $412.50 ; M. Barsalou, $8\frac{23}{31}$ m., $801.34 ; A. Bedard, $412.50 ; I. Blanchard, $450 ; L. Blanchette, $412.50 ; A. Constant, $412.50 ; T. Corcoran. $412.50 ; H. Crevier, $412.50 ; P. Desjardins, moins 1 j., $410.97 ; J. Dodd, au 28 fév., $400 ; D. C. Draper, moins 11 j., $576.31 ; A. Fichaud, $412.50 ; P. Fox, $412.50 ; G. H. Gauthier, $412.50 ; J. Gervais, $120 ; E. Guernon, moins 15 j., $425.81 ; W. Hickey, $468 ; J. Killoran, $412.50 ; A. Labelle, $412.50 ; J. Lamothe, $412.50 ; J. P. Landy, au 28 fév., $366.66 ; J. Laporte, $412.50; H. Lusignan, moins 2 j., $409.54 ; T. Massé, m. 10 j., $397.72 ; J. McIlwaine, $6\frac{5}{30}$ m., $282.64 ; J. L. Palmer, $412.50 ; A. Quesnel, $5\frac{24}{31}$ m., moins 10 j., $249.38 ; N. Remillard, moins 6 j., $403.63 ; R. Robidoux, $1\frac{17}{28}$ m., $93.76 ; H. Smallwood, $412.50 ; F. A. St. Laurent, au 28 fév., $433.34 ; J. Stinson, $412.50 ; J. Vallée, moins 5 j., $406.39	13,295 52
Service supplémentaire : O. J. Ahearn, $70 ; A. Arsenault, $30 ; B. Balthazard, $299.25 ; E. Beauvais, $3 ; P. Bedard. $58.50 ; A. P. Belair, $195.50 ; E. Beland, $81.75 ; E. Bernard, $235 ; J. B. Birks, $263.25 ; I. Blanchard, $61.50 ; L. Blanchette, $64.50 ; M. Bourdon, $100.50 ; A. Bourret, $135 ; A. E. Bouthillier, $1.50 ; W. S. Boyd, $106.75 ; L. Brien, $338 ; T. Butler, $242.25 ; J. Cannon, $126.75 ; F. Carbonneau, $57 ; F. L. Cauchon, $216 ; J. E. Cauchon, $54 ; J. A. Champagne, $150.50 ; C. Cheval, $165.25 ; J. A. Chicoine, $43.50 ; P. J. Cooney, $398.75 ; E. Coote, $212.50 ; J. H. Corbeil, $347.25 ; Z. Corbeil, $46.75 ; J. E. Coron, $250 ; W. Crepeau, $92.25 ; S. E. Crevier, $242 ; A. Cypihot, $63 ; A. Demers, $364.25 ; F. Dillon, $1.25 ; J. Dodd, $90.50 ; D. C. Draper, $57 ; J. Drysdale, $14.25 ; V. P. Dumontier, $204 ; T. Dwane, $85.75 ; A. Elliott, $57 ; E. Elliott, $45 ; D. Farney, $316.75 ; R. Finlayson, $262 ; T. J. Finn, $4.50 ; R. Fontaine, $45.25 ; F. Forgues, $61.50 ; P. Fox, $94 ; J. H. Galarneau, $58 ; A. Gaudet, $200 ; A. C. Gauthier, $252.50 ; G. Gauthier, $61.50 ; G.H. Gauthier, $61.50 ; H. Gauthier, $93.50 ; L. Girard, $23.50 ; A. E. Giroux, $360 ; C. Gregoire, $219.50 ; E. Guernon, $31 50 ; L. J. Harel, $40.50 ; P. Harney, $60 ; P. J. Harrigan, $67.50 ; P. Harvey, $361.50 ; H. Hearne, $221.75 ; W. Hickey, $111 ; J. A. Hurteau, $206.50 ; T. M. Jones, $23.75 ; J. Kavanagh, $282 ; J. P. Kavanagh, $93.75 ; P. Keane, $329 ; C. E. Killoran, $300 25 ; A. Labelle, $64.50 ; A. Lacasse, $160.75 ; N. L'Africain, $175.50 ; J. O. Lamert, $4.50 : J. Lamothe, $9 ; J. P. Landy, $61.50 ; J. A. A. Larin, $144 ; W. R. Latour, $74.25 ; J. A. Lebeau, $97.25 ; L. Z. Lebœuf, $135.25 ; A. Leduc, $57 ; E. Legault, $60 ; D. J. Lemieux, $170 ; J. E. M. Lemieux, $220 ; H. Lusignan, $58.50 ; T. Major, $233.25 ; D. Manson, $1.50 ; J. G. Martin, $30 ; N. P. Martin, $275.50 ; W. M. Martin, $65.75 ; T. Massé, $60 ; J. Matheson, $55.50 ; A. N. P. Montaneri, $4.50 ; W. Murphy, $102 ; J. Murray, $61.50 ; J. S. McCallum, $236.75 ; H. McCamley, $116.75 ; T. P. McCracken, $112 : J. McDougall, $283 ; P. J. McElroy, $39.50 ; M . McGurn, $61.50 ; J. McIlwaine, $22.50 ; J. McInerney, $94.50 : W. J. McKenna, $117 ; H. McLaughlin, $205.50 ; T. McManus, $160; J. D. McMillan, $124 ; J. McNichol, $113.75 ; M. Neher, $43.25 ; J. Newton, $10.50 ; J. G. Noel, $345.25 ; H. J. Norman, $40.50 ; A. Nugent, $61.50 ; D. J. O'Grady, $72.75 ;	
A reporter	152,381 99

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	152,381 99
Montréal, appointements, etc.—Fin.	
Service supplémentaire—*Fin.* J. E. O'Leary, $47; J. L. Palmer, $60; P. Paradis, $42; A. Paré, $348.25; W. L. Patterson, $258 50; D. Payette, $3; H. E. Peltier, $23.75; L. D. Perham, $360; E. Perry, $61.50; L. Prevost, $315; W. H. Richardson, $14.75; A. M. Richer, $221.25; M. Roach, $247.50; M. J. Ryan, $68.50; M. Scanlan, $287.50; J. Sherritt, $170.25; T. F. Slattery, $345.50; H. Smallwood, $61.50; J. Stinson, $61.50; S. St. Jean, $5; F. A. St. Laurent, $61.50; L. Ste. Marie, $51; E. Taylor, $95.75; D. Tuff, $304.50; A. Turcotte, $19.50; T. H. Turton, $219.25; J. Vallée, $58.50; E. T. Wilkes, $274.75	18,647 75
Dépenses de voyage: E. O'Shea, $11.85; W. H. Richardson, $38.55; J. B. Birks, $6; A. E. Giroux, $11.65; J. S. Sorley, $6.85; P. Ste. Marie, $100; R. S. White, $5	179 90
Bouteilles et bouchons, $30.29; balais, $10.38; honor. d'estimat., $10; soin d'un chev., A. E. Giroux, $225; soin d'un bureau, C. Dandelin, $540; charriage, Herreault et Galarneau, $3,158.22; charriage, divers, $32.89; compas, $11; nettoyer division du B.P., Mme A. Trudel, $90; nett. bur. du canal, Mme Healy, $25; dateurs, $27.50; lum. élect., $36.60; messagerie, $21.80; poudre impériale, $11.25; glace, $51.25; encre, $101.60; sacs en cuir, $28.50; mucilage, $15.75; journaux, $34.28; machine à numéroter, $21; frais de port, $457.63; rép. dateurs et machines à numér., $28.45; étampes en caoutc., $16.55; savon, $19 41; tramway, $189.80; 6 boîtes à vêtem., $37.50; télégr., $10.04; loyer de téléph., $416.11; péages de télép., $24.40; laver et rep. essuie-mains, $48.75; menues dép., $90.18.	6,121 14
Dép. conting. de l'entrepôt de vérification: balais, $13.40; charriage, Herreault et Galarneau, $9,150.33; appar. chimique, $17.38; ciseaux, $13 50; nettoyer bureau, Mlle S. Parker, $122; Mme Welsh, $146; colle à farine, $48.50; glace, $40; maillets, $35.20; clous, $32.65; loyer de 2 téléphones, $85.26; réparer camions, $66.74; savon, $23.60; blanchissage de toilette, $24.75; térébenthine, $20.50; menues dépenses, $53.25	9,993 06
Dundee: J. D. McMillan, sous-percepteur, $412.50; J. E. O'Leary, pension et voyage, remplacer sous-percepteur, $26.60; frais de port, $15; menues dépenses, $10.55	464 65
Joliette: L. Basinet, sous-percepteur, $600; J. D. Gaudet, préposé au débarquem., $487.48; voyage, L. Basinet, $1.90; R. P. Clerk, $19.25; J. D. Gaudet, $3.80; H. N. Isaacson, $3.45; D. J. Lemieux, $3; W. J. McKenna, $2.45; S. St. Jean, $8; fr. de port, $18.50; menues dépenses, $2.30	1,150 13
Marieville: F. G. Boutillier, sous-percepteur, $487.50; D. A. Fontaine, douanier, $75; frais de port, $19; voyage, R. P. Clerk, $11	592 50
St-Jérome: F. X. St. Michel, sous-percept., $375; fr. de port, $11; voy., R. P. Clerk, $14.25; D. J. Lemieux, $3.50; H. N. Isaacson, $2.60; W. J. McKenna, $2.60; S. St. Jean, $4.	412 95
St-Régis: G. Long, sous-percepteur, $300; loyer de bureau, $25; menues dépenses, $4.04	329 04
Rivière à la Truite; C. B. O'Reilly, sous-percepteur, $225; loyer de bureau, $22.50; bois, $25; menues dépenses, $8.45	280 95
Paspebiac (appointements $1,237.50; dépenses contingentes, $232.70; remboursements, $45).	
P C. Beauchesne, percepteur, $750; W. L. Kempffer, douanier, $412.50; nettoyer bureau, $15; loyer de bureau, $75; frais de port, $22.70.	1,275 20
New-Richmond: J. Le Blanc, douanier, $75; loyer de bureau et combustible, $15	90 00
Douaniers aux ports éloignés: E. Dea, Port Daniel, $75; J. B. Le Blanc, Carleton, du 1er août, $66.67; J. Nadeau, Nouvelle, au 31 juillet, $8.33	150 00
Percé (appointements, $637.50; dépenses contingentes, $210.97).	
P. Le Boutillier, percepteur, $450; F. A. Aubin, douanier, $337.50; loyer de bureau, $37.50; frais de port et commission sur mandats-poste, $10.85 menues dépenses, $12.62	848 47
Québec (appointements, $27,308.40; dépenses contingentes, $14,000.37; rembours., $1,835.29).	
J. B. Forsythe, percepteur, $2,250; W. H. Carter, surveillant, $1,500; L. N. Laurin, préposé au débarquement, chef, $900; F. Doucet, caissier, $825; M. K. Bolger, préposé au débarquement, $675; A. Thibaudeau, jaugeur, $637.50; B. J. Murphy, emballeur, $412.50	7,200 00
Estimateurs: A. V. Dion, $1,050; A. Gaumond, $825; aides: J. G. Waters, $712.50; H. Hannon, $562.50	3,150 00
Commis: J. A. Belleau, $450; W. E. Edge, $750; P. E. Guay, $637.50; M. Jolivet, $600; J. B. St. Armand, $487.50; P. Hamel, $525	3,450 00
Examinateurs: J. E. Burns, $487.50; L. G. Faguy, $525; J. Fullerton, $412 50; J. Gaumond, $412.50; C. Pageau, $450; W. Sheridan, du 1er nov., $229.18; A. S. Sinclair, $450; J. E. Trudel, $520.83; W. G. Wilson, 412.50	3,900 01
Chefs de maison: L. Dugal, $750; J. Griffiths, $412.50; tourne-clés: J. Rouillard, $487.50; J. Batterton, $450; contrôleurs des arrivages: F. W. Gray, $750; P. Larue, $750; prép. aux arrivages: T. Gaumond, $450; E. Languedoc, $450; J. Timmons, $412.50	4,912 50
Douaniers: E. Beaudet, $750; F. W. Knox, $450; J. P. Lafond, 3 j. ab., $370 91; L. N. Vallerand, $712.50	2,283 41
A reporter	217,713 65

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	217,713 65
Québec, appointements, etc.—Fin.	
Employés temporaires : J. O. Allaire, $405 ; J. R. Audette, au 17 juillet, $26.34 ; A. Blouin, $405 ; A. Boissonnault, $405 ; D. Byrne, $405 ; A. Clyne, au 15 déc., $246.77 ; J. Coveny, au 9 fév., $345.53 ; W. Donnelly, au 15 déc., moins 4 j., $240.96 ; M. Dooley, $405 ; J. E. Drouin, au 15 déc., moins 1 j., $245.32 ; A. Fréchet, $405 ; E. Genest, $405 ; G. Grégoire, $412.50 ; F. Julien, $409.50 ; P. Langlois, du 10 sept., moins 11 j., $290.32 ; L. C. Lanouette, au 15 déc., $246.77 ; H. Leclerc, au 15 déc., moins 2 j., $243.82 ; J. McMahon, 43 j ab., $342.57 ; O. Noël, au 15 déc., $246.77 ; A. Ouellet, $405 ; P. G. Pelletier, $405 ; G. H. Poitevin, au 15 déc., et du 25 mars, $256.93 ; H. Quinn, au 15 déc., $277.20 ; J. Samson, $600 ; D. Shea, 1 j. ab., $485.69 ; W. Sheridan, au 31 oct., $180 ; C. O. Talbot, au 15 déc., $246.77 ; M. J. Tierney, au 15 déc., moins 46 j., $178.69 ; L. Turgeon, 1 j. ab. $403.50 ; J. A. Young, 42 j. ab., $340.93	9,911 88
Service supplémentaire : J. O. Allaire, $2.25 ; J. A. Belleau, $29.75 ; A. Blouin, $89.75 ; M. K. Bolger, $141 ; A. Clyne, $50 ; J. Coveny, $58.50 ; W. J. Donnelly, $81.75 ; M. Dooley, $34.75 ; J. E. Drouin, $23 ; A. Fréchet, $32.50 ; J. Fullerton, $48.50 ; J. Gaumond, $120 ; F. Julien, $70.50 ; E. Languedoc, $7 ; L. C. Lanouette, $58.25 ; P. Larue, $177.75 ; L. N. Laurin, $44.25 ; H. Leclerc, $36.50 ; J. McMahon, $66 ; B. J. Murphy, $36.50 ; C. Pageau, $35 ; P. G. Pelletier, $39.75 ; G. H. Poitevin, $63.50 ; H. Quinn, $74.75 ; W. Sheridan, $100 ; A. S. Sinclair, $35.50 ; C. Talbot, $62 ; J. Timmins, $136.25 ; J. E. Trudel, $97.25 ; W. Wilson, $57.25 ; J. A. Young, $35	1,924 75
Charriage : G. Rochon, $1,095.45 ; J. Rouleau, $31.60 ; nettoyer bureau : J. Griffiths, $270 ; F. W. Knox, $90 ; billets de bateau passeur, $90.80 ; glace, $22 ; encre, $21.60 ; lunette marine, $16 ; lait pour chats, $18 ; frais de port, $95 ; tramway, $11 ; télégrammes, $11.64 ; loyer de téléphone, $71.20 ; toile à essuie-mains, $12 ; voyage, W. H. Carter, $40 ; menues dépenses, $65.29	1,961 58
Amherst, Iles de la Madeleine : C. Painchaud, douanier, $150 ; loyer de bureau, $36 ; poêle, $10 ; menues dépenses, $10.39	206 39
Beauceville : E. D. Lemieux, sous-percepteur, $450 ; loyer de téléphone, $11.25 ; menues dépenses, $12.10	473 35
Baie de Bradore : A. Blais, douanier, $125 ; D. Jones, gardien, $8.10 ; menues dépenses, $2.23	135 33
Chicoutimi : A. Blair, sous-percepteur, $337.50 ; loyer de bureau, $58.50 ; bois, $17 ; menues dépenses, $17.59	430 59
English-Bay, Anticosti : sous-percepteurs : S. Fraser, au 31 déc., $349.98 ; A. Drolet, du 9 oct., $334.93 ; houille, $59.50 ; pupitre, $11.50 ; transport, $16.50 ; loyer de bureau, $60 ; poêle, $10 ; menues dépenses, $10.32	852 73
House-Harbour, Iles de la Madeleine : C. Delaney, sous-percepteur, $375 ; houille, $30 ; loyer de bureau, $36 ; menues dépenses, $17.15	458 15
Rivière-du-Loup : N. G. Pelletier, sous-percepteur, $487.50 ; frais de port, $31.14 ; loyer de téléphone, $18.75 ; menues dépenses, $4.94	542 33
Saint-Côme, Beauce : J. Roberge, douanier, $75 ; loyer de téléphone, $11.25 ; frais de port, $1.21	87 46
Saint-Thomas : L. Dionne, douanier, $112.50 ; frais de port et mandats-poste, $1.15	113 65
Victoriaville : J. C. Bordeleau, sous-percepteur, $675 ; frais de port, $16 ; menues dépenses, $8.95	699 95
Douaniers aux ports éloignés : J. A. Bilodeau, Baie de la Trinité, $75 ; G. Ryland, Baie de Ste-Catherine, $225 ; E. T. Pettigrew, Trois-Pistoles, $75 ; P. E. Vignault, Sept-Iles, $75	450 00
Rimouski (appointements, $487.50 ; dépenses contingentes, $195.96 ; remboursements, $75).	
J. Gauvreau, percepteur, $487.50 ; M. Lepage, douanier, $150 ; frais de port, $24 ; loyer de téléphone, $18.75 ; menues dépenses, $1.25	681 50
Matane : J. Dionne, douanier, $75 ; frais de port, $1.96	76 96
St-Armand (appointements, $1,537.50 ; dépenses contingentes, $812.52 ; remboursem., $108.75).	
E. A. Bourret, percepteur, $600 ; douaniers : F. F. Futvoye, $375 ; A. Shelters, $375	1,350 00
Service supplémentaire : E. A. Bourret, $196.56 ; F. Futvoye, $211.19 ; A. Shelters, $222.25	630 00
Nettoyer bureau, $36 ; houille, $29.38 ; dépenses de l'officier remplaçant Girard, $66 ; frais de port, $108.32 ; menues dépenses, $14.29	253 99
Philipsburg : P. E. Luke, sous-percepteur, $187.50 ; houille, $20.02 ; loyer de bureau, $13.50 ; menues dépenses, $3.76	224 78
St-Hyacinthe (appointements, $1,725 ; dépenses contingentes, $205.74 ; remboursements, $125).	
G. H. Henshaw, percepteur, $825 ; A. Lamothe, douanier, $525 ; A. Lanctot, préposé au débarquement, $375	1,725 00
Charriage, $18.20 ; nettoyer bureau et blanchissage des essuie-mains, $39 ; frais de port, $30 ; loyer de téléphone, $13.33 ; menues dépenses, $6.43	106 96
Drummondville : J. A. Manseau, sous-percepteur, du 18 juillet, $211.29 ; menues dépenses, $12.49	223 78
A reporter	241,234 76

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Fin.*	$ c.
A reporter	241,234 76
Saint-Jean (appoint., $4,325; dépenses contingentes, $3,090.88; rembours., $295.75).	
Percepteurs: H. W. Wood, au 31 déc., $600; G. Fredette, du 1er nov., $500; douaniers: J. M. Hebert, $450; W. M. Jameson, $375; J. C. Latour, appoint., $450, temps suppl., $167.50; L. E. Regnier, $375; examinateur, A. Quesnel, appoint., $450, temps suppl., $170	3,537 50
Loyer de bureau, $144.72; frais de port, $30; menues dépenses, $8.80	183 52
Clarenceville: O. M. Derby, sous-percepteur, $150; M. D. Keet, douanier, Lacolle Bridge, $187.50; frais de port, etc., $3.44	340 94
Frelighsburg: J. H. Baker, sous-percepteur, $487.50; frais de port, $5.42	492 92
Granby: W. W. Miner, sous-percepteur, $600; menues dépenses, $7.35	607 35
Lacolle: J. A. Paquette, sous-percept., salary, $375, temps suppl., $144.75; frais de port, $4.	523 75
Jonction Noyan: service supplém.: W. M. Jameson, $292.50; L. E. Regnier, $270; dépenses de J. Newton, sous-percepteur intérimaire, $23.60; frais de port, $40	626 10
Rouse's-Point: A. Gallet, prép. au débarq., appoint., $450, temps suppl., $270; E. A. Gallet, prép. aux arriv., appoint., $412.50, temps suppl., $226.25; fr. de port, $40; m. dép., 80c.	1,399 55
Sherbrooke (appoint., $4,762.50; dépenses contingentes, $627.60; remboursements, $182).	
M. T. Stenson, percepteur, $1,275; H. A. O'Dell, estimateur, $862.50; préposés au débarquement: O. L. Desève, $712.50, et M. L. Hunting, $525; J. W. Hughes, douanier, $412.50	3,787 50
Service supplém.: J. B. Birks, $2.50; O. L. Desève, $77.75; H. A. O'Dell, $11.75	92 00
Charriage, $82; dépenses pour subsist., J. B. Birks, $32; fr. de port, $62; tramways, $36; loyer de 2 téléphones, $30; fournit. de toilette et blanch's, $18; menues dépenses, $15.64	275 64
Richmond: J. Murphy, sous-percept., $562.50; frais de port et boîte au B.P., $10.21	572 71
Thetford Mines: L. Martel, sous-percepteur, $337.50; frais de port et boîte au B.P., $8.25	345 75
Windsor Mills: J. Pender, sous-percepteur, $487.50; frais de port, $11	498 50
Sorel (appointements et dépenses contingentes, $494.75; rembours., $90).	
J A. Chapdelaine, percept., $562.50; fr. de port et boîte au B.P., $11; loyer de télép., $11.25	584 75
Stanstead (appoint., $2,662.50; dépenses contingentes, $1,571.97; rembours., $79).	
C. H. McClintock, percepteur, $900; E. M. Campbell, examinateur, appointements, $412.50, temps supplém., $225; H. T. Ball, douanier, $375; J. F. Paquette, préposé au débarq., appointements, $375, temps supplém., $225	2,512 50
Houille, $30.22; loyer de bur., $75; fr. de port, $18.65; loyer de télép., $18.75; m. dép., $8.65	151 27
Georgeville: J. A. Hutchison, sous-percepteur, $300; frais de port, $11	311 00
Magog: D. Mullins, sous-perc. $525; loyer de bur., $75; fr. de port et boîte au B.P., $16.50.	616 50
Jonction Stanstead: C. F. Bellam, sous-percepteur, appointements, $450, temps supl., $225; frais de port, $45; menues dépenses, $2.20	722 20
Trois-Rivières (appoint., $1,950; dépenses contingentes, $1,281.88; rembours., $180).	
A. Houliston, percepteur, $975; I. Dufresne, douanier, $675; frais de port, $14.80; loyer de téléphone, $18.75; menues dépenses, $6.30	1,689 85
Grand-Mère et Chûte Shawinigan: J. T. Martin, sous-percepteur, $600; J. L. A. Leclerc, douanier, $525; houille, $56; frais de port, $21.20; loyer de bureau, $107.25; loyer de téléphone, $10.83; menues dépenses, $22 75	1,343 03
Nicolet: N. Trahan, sous-percepteur, $300; loyer de bureau, $75; frais de port, $4	379 00
Valleyfield (appoint., $750; dépenses contingentes, $363.75; rembours., $90).	
S. A. Brodeur, percepteur, $750; A. Dulude, douanier, $412.50; frais de port, $22.50; loyer de téléphone, $18.75	1,203 75
	264,032 34
Moins—Remboursé comme ci-dessous	14,427 22
Total, Québec	249,605 12
Remboursements.	
Sur compte de temps et service supplém.: Abercorn, $147.50; Athelstan, $100; Coaticook, $324; Cookshire, $200; Mansonville, $200; Montréal, $4,508.18; Québec, $666.29; St. Armand, $108.75; Saint-Jean, $160.75; Stanstead, $60	6,475 47
Sur comptes des services aux entrepôts: Mansonville, $1; Montréal, $5,840.75; Paspebiac, $45; Québec, $1,169; Rimouski, $75; Saint-Hyacinthe, $125; Saint-Jean, $135; Sherbrooke, $182; Sorel, $90; Stanstead, $19; Trois-Rivières, $180; Valleyfield, $90	7,951 75
Totaux remboursés	14,427 22

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouveau-Brunswick.	$ c.
Bathurst (appointements, $1,650; dépenses contingentes, $711.84).	
P. J. Veniot, percepteur, $750; J. J. Melanson, commis et préposé aux arrivages, $375; pension, etc., A. F. Wilson, $15.25; frais de port, $45; loyer de téléphone, du 1er avril 1906, $20; télégrammes, $10.15; menues dépenses, $11	1,226 40
Caraquet: P. E. Paulin, sous-percepteur, $300; fr. de port et commis. sur mandats-poste, $9	309 00
Little Shippegan: A. F. Wilson, douanier	150 00
Shippegan: sous-percepteurs: H. A. Sormany, $450; E. D. Chiasson, du 25 mars, $11.29; loyer de bureau, $18; frais de port, $6.95	486 24
Tracadie: J. A. Ferguson, sous-percepteur, $150; loyer de bur., $37.50; fr. de port, $2 70	190 20
Campbellton (appointements, $750; dépenses contingentes, $391.64; remboursem., $45).	
A. McKenzie, percepteur, $750; J. B. McKenzie, douanier, $412.50; loyer de téléphone, $13.59; menues dépenses, $10.55	1,186 64
Chatham (appointements, $3,057.50; dépenses contingentes, $398; remoursements, $45).	
G. Watt, percepteur, $900; douaniers: P. Connors, $412.50; T. M. Gaynor, $525; D. Mundle, $300; J. A. Irving, du 1er mars, $25; frais de port, $21; loyer de téléphone, $18.75; menues dépenses, $12.20	2,214 45
Bouctouche: J. J. Le Blanc, sous-percepteur, $375; D. Keswick, prép. aux arrivages, $200; loyer de bur., $37.50; bois, $14; menues dépenses, $10.50	637 00
Richibouctou: B. E. Jackson, sous-percepteur, $600; menues dépenses, $4.05	604 05
Le Cap: D. O. Richard, préposé aux arrivages	45 00
Dalhousie (appointements, $1,200; depenses contingentes, $180.13).	
G. Haddow, percepteur, $900; J. S. Harquail, douanier, $300; loyer de téléphone, $15.20; menues dépenses, $12 43	1,227 63
Rivière Louison: T. Hayes, douanier, $150; frais de port, $2.50	152 50
Frédéricton (appointements, $2,050; dépenses contingentes, $827.50).	
A. F. Street, percepteur, $1,125; H. G. Winter, évaluateur, $825; douaniers: F. P. Colter, $450; D. Vandine, $422.50; frais de port, $17; loyer de téléphone, $18.75; menues dépenses, $19.25	2,877 50
McAdam (appointements, $2,700; dépenses contingentes, $2,120.33; rembours., $212.50).	
J. W. Hoyt, percepteur, $900; A. L. Hoyt, commis et prép. au débarq., $450; douaniers à $450: G. J. Green, L. Lawson, F. Lister, D. Tapley; à $1.50, H. A. Jamieson, 274 j.	3,561 00
Service supplém.: G. J. Green, $268.75; A. L. Hoyt, $272; J. W. Hoyt, $90; L. Lawson, $261.25; F. Lister, $270.50; D. Tapley, $165	1,327 50
Nettoyer bureau, $13.50; pupitre, $15; frais de port, $110.25; menues dépenses, $5 58	144 33
Moncton (appointements, $4,350; dépenses contingentes, $546.85; remboursements, $90).	
I. W. Binney, percepteur, $900; J. S. Rayworth, prép. au débarquem., $600; T. I. Coffey, douanier, $525; fr. de port, $38; loyer de téléphone, $22.50; menues dépenses, $19.28	2,104 78
Alma: D. C. Cleveland, sous-percepteur, $225; C. H. McKinley, douanier, $150; frais de port, $2.36	377 36
Cocagne: A. H. Dysart, sous-percepteur, $375; frais de port, 71c	375 71
Dorchester: W. D. Wilbur, sous-perc., $300; houille, $15; loyer de bur., $20; fr. de port, $6	341 00
Harvey: C. Morris, sous-percepteur, $225; frais de port, $5.18	230 18
Hillsboro': W. Woodworth, sous-percepteur, $525; frais de port, $8.02	533 02
Cap de Bonne-Espérance: douaniers: G. B. Dixon, 1 m., $12.50; J. E. Kinnie, 8 m., $100; fr. de port, $1.09	113 59
Shediac: A. M. Léger, sous-percepteur, $525; W. Avard, douanier, $225; combust., $10; loyer de bur., $45; menues dépenses, $10.34	815 34
Waterside: L. L. Richardson, douanier, $75; feu R. N. Anderson, douanier, $2\frac{11}{30}$ m. au 11 avril, 1905, $19.71; frais de port, $1.16	95 87
Newcastle (appointements, $1,350; dépenses contingentes, $119.39).	
W. A. Park, percepteur, $825; C. Park, remplaçant, 33 j. au 30 sept. à $2.50; P. Wheeler, prép. aux arrivages, $525; loyer de téléphone, $18 75; menues dépenses, $18.14	1,469 39
Sackville (appointements, $787.50; dépenses contingentes, $297.42).	
J. J. Anderson, percepteur, $525; douaniers: J. T. Carter, au 6 août, $19.88; P. Hanson, du 7 août, $130.14; nettoyer bureau, $10; loyer de bureau, $112.50; frais de port, $15; menues dépenses, $3.90	816 42
Baie-Verte: W. Prescott, sous-percepteur, $262.50; frais de port, $6	268 50
A reporter	24,180 60

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouv.-Brunswick—*Suite.*	$ c.
Report	24,180 60
St-Jean (appointements, $31,325 ; dépenses contingentes, $8,703.87 ; rembours., $1,752.40).	
A. T. Dunn, percepteur, $2,250 ; G. F. Matthew, surveillant, $1,200 ; J. W. Manson, caissier, $825 ; T. Finlay, préposé aux arrivages, $750 ; C. Pigeon, tourne-clés, $487.50	5,512 50
Estimateurs : J. B. Daley, $825 ; J. H. Hamilton, $900 ; J. E. Whittaker, $975 ; jaugeurs : H. P. Allingham, $487.50 ; F. R. Connor, $637.50 ; S. Robinson, $787.50 ; préposés au débarquement : J. Lowry, $562.50 ; M. Morrisey, $487.50 ; T. O. Sandall, $600 ; emballeurs : G. Jackson, $450 ; R. McCarthy, $375	7,087 50
Commis : H. P. Sandall, chef, $1,012.50 ; K. A. Barber, $712.50 ; G. Jenkins, $712.50 ; S. W. Kain, $787.50 ; D. Murphy, $487.50 ; C. F. Tilley, $637 50 ; H. Turner, $487.50 ; S. W. Wilkins, $712.50	5,550 00
Douaniers : D. Dearness, $525 ; W. Farran, $525 ; W. H. Keltie, $900 ; R. J. McAdoo, $525 ; J. J. Noble, $412.50	2,887 50
Prép. aux arriv., à $450 : F. C. Abbott, R. Clerke, J. Cochran, T. Condon, J. Dixon, W. L. Dobbin, W. A. Dougherty, J. Duffy, au 23 février, $400., W. G. Haslam, du 1er février, $100, J. Jenkins, P. McCart, J. L. Mullaly, P. O'Brien, G. Price, W. B. Robertson, J. Rogerson, L. E. Tapley et W. M. Wallace ; à $412.50, T. Heffernan et C. W. Thompson	8,525 00
Employés surnuméraires : J. L. Finley, $450 : W. G. Haslam, du 31 jan., $320.81 ; T. A. Linton, 13 j. ab., $321.77 ; A. McHugh, $375 ; R. A. McLaughlin, $375 ; J. McKelvey, du 22 mars, moins 3 j., $430.65 ; J. P. Owens, du 28 février, $333.28 ; J. R. Sugrue, du 14 mars, $29.03	2,635 54
Service supplém. : F. C. Abbott, $215 ; K. A. Barber, $287.60 ; R. Clerke, $227.25 ; J. Cochran, $82.50 ; D. Dearness, $117.75 ; J. Dixon, $66.25 ; W. L. Dobbin, $259.25 ; W. A. Dougherty, $186 ; W. Farren, $61.75 ; T. Finlay, $60 ; J. L. Finley, $141.25 ; W. G. Haslam, $231.25 ; T. Heffernan, $269.75 ; G. Jackson, $107 ; G. Jenkins, $48.25 ; J. Jenkins, $218 ; W. H. Keltie, $30 ; T. A. Linton, $77 ; J. Lowry, $160 ; R. J. McAdoo, $233.50 ; P. McCart, $107.50 ; R. McCarthy, $123 ; R. A. McLaughlin, $108.25 ; A. McHugh, $25.50 ; J. McKelvey, $139 ; G. F. Matthew, $157.20 ; M. Morrissey, $143.50 ; J. L. Mullaly, $118.75 ; D. Murphy, $138.50 ; J. J. Noble, $122.25 ; C. Pigeon, $244 ; G. Price, $223.25 ; W. B. Robertson, $172.25 ; J. Rogerson, $225.25 ; T. O. Sandall, $70 ; L. E. Tapley, $285.20 ; C. W. Thompson, $120.25 ; W. M. Wallace, $194	5,797 00
Charriage, $1,004.85 ; nettoyer bureau, $10 ; passages d'eau, $25 ; encre, $37.60 ; mucilage, $16 ; frais de port, $296 ; réparer chaloupe, $29.75 ; tramway, $40 ; télégrammes, $20.48 ; loyer de téléphone, $68.75 ; voyage : A. T. Dunn, $46.45 ; L. E. Tapley, $10.50 ; blanchissage d'essuie-mains, $11.73 ; menues dépenses, $64.66	1,681 77
Back-Bay : W. S. McLean, douanier, $150 ; frais de port, $1.34	151 34
Havre-au-Castor : S. McKay, douanier, $150 ; frais de port, $3	153 00
Chance-Harbour : D. Thompson, douanier	150 00
Lepreau : J. E. Haggerty, douanier, $75 ; frais de port, $1.84	76 84
Musquash : C. C. Clinch, sous-percepteur	300 00
St-George : J. McKay, sous-percepteur, $459 ; houille, $12.70 ; loyer de bureau, $30 ; menues dépenses, $8.31	501 01
St-Martin : G. R. McDonough, sous-percepteur, $300 ; menues dépenses, $5.93	305 93
Sussex : J. T. Kirk, sous-percepteur, $412.50 ; dépenses de S. Wilkins, relevant le sous-percepteur, $28.90 ; frais de port, $20.93 ; menues dépenses, $4.01	466 34
St-Stephen (appointements, $8,158.28 ; dépenses contingentes, $1,208.80).	
H. Graham, percepteur, $1,200 ; D. T. Dwyer, surveillant, $637.50 ; W. H. Stevens, commis et jaugeur, $637.50 ; T. K. McGeachy, estimateur, $525 : douaniers : J. P. Bixby, du 28 février, $433.28 ; S. N. Hyslip, $450 ; J. Shaughnessy, $675 ; W. B. Hawthorne, du 17 mars, $22.58	4,580 86
Service suppl. : J. B. Bixby, $165.50 ; W. B. Hawthorne, $11.25 ; S. N. Hyslip, $3 ; T. K. McGeachy, $15 ; J. Shaughnessy, $15 ; W. H, Stevens, $31	240 75
Houille, $14 ; loyer de bureau, $150 ; frais de port, $51 ; loyer de téléphone, $33.75 ; bois, $24.25 ; menues dépenses, $5.60	278 60
Campobello : A. J. Clark, sous-percepteur, appointements, $450 ; temps supplém., $2.50 ; douaniers : O. A. Brown, du 30 sept., $75 ; J. A. Newman, du 10 oct., $142.74 ; houille, $27 ; loyer de bureau, $45 ; menues dépenses, $13	755 24
Grand-Harbour : D. I. W. McLaughlin, douanier, $300 ; loyer de bureau, $13.50 ; houille, $16.61 ; poêle, $15 ; menues dépenses, $4.25	349 36
Lord's-Cove : T. L. Trecarten, sous-percepteur, $300 ; houille, $15 ; loyer de bureau, $22.50 ; frais de port, $2.96	340 46
Milltown ; H. McAdam, sous-percepteur, appointements, $562.50 ; temps supplém., $21.75 ; H. S. Hitchings, douaniers, $375 ; loyer de bureau, $56.25 ; loyer de téléphone, $15 ; menues dépenses, $11.80	1,042 30
North-Head : C. Dixon, sous-percepteur, $375 ; houille, $27.20 ; loyer de bureau, $22.50 ; frais de port, $4.81 ; poêle, $25	454 51
St-Andrew : W. Whitlock, sous-percepteur, $600 ; T. Stinson, douanier, $375 ; bouille, $40.75 ; loyer de bureau, $105 ; frais de port, $14.75 ; menues dépenses, $2	1,137 50
Upper-Mills : H. Hacker, douanier	187 50
A reporter	75,028 95

Douanes : Appointements et dép. contingentes, Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	75,028 95
Woodstock (appointements, $5.100 ; dépenses contingentes, $2,309.50 ; remboursem., $171.50).	
Percepteurs : F. H. J. Dibblee, au 31 août, $200 ; W. Fisher, du 1er sept., $700 ; douaniers : J. A. Carpenter, $450 ; U. Hanson, $450 ; T. L. McCaffrey, $525 ; chaises, $15 ; frais de port, $30 ; menues dépenses, $6.50	2,376 50
Aroostook : W. E. Spike, sous-percepteur, appoint., $450 ; temps s., $74.25 ; fr. de pt, $24.27	548 52
Centreville : E. Harold, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $14.75	314 75
Clair : M. Nadeau, sous-percepteur, appointements, $375 ; temps supplémentaire, $117 ; loyer de bureau, $75 ; frais de port, $19.36 ; frais de subsistance, T. L. McCaffrey, $2	588 36
Debec : R. Kirkpatrick, sous-percepteu, $375 ; temps supplément., $157.50 ; frais de pt, $14	546 50
Edmundston : L. J. Cyr, sous-percepteur, appointements, $450, temps supplémentaire, $216 ; W. L. Rice, douanier, $300 ; frais de port et boîte au B. P., $13.20	979 20
Grand-Falls : H. W. Taylor, sous-percepteur, $375 ; frais de port, $7.67	382 67
Green-River : J. Thériault, douanier, $300 ; frais de port, $5.50	305 50
Saint-Hilaire : H. Cyr, sous-percepteur	150 00
Saint-Léonard : F. Violette, sous-percepteur, $375 ; frais de port, $3	378 00
Douaniers aux ports éloignés : J. B. Bohan, Bath, $225 ; R. W. Bull, Richmond-Road, $411 ; T. R. Cameron, Andover, $150 : R. Tobin, Embouchure St-François, $225	1,011 00
	82,609 95
Moins—Remboursements comme ci-dessous	2,316 40
Total, Nouveau-Brunswick	80,293 55
Remboursements.	
A compte de temps et services supplémentaires : McAdam, $212.50 ; Saint-Jean, $1,025.40 ; Woodstock, $1.50	1,239 40
A compte de services aux entrepôts de vérification : Campbellton, $45 ; Chatham, $45 ; Moncton, $90 ; Saint-Jean, $727 ; Woodstock, $170	1,077 00
Total des remboursements	2,316 40

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Écosse.

Amherst (appointements, $3,176.08 ; dépenses contingentes, $1,088.56 ; remboursements, $45).	
B. W. Baker, percepteur, $975 ; C. E. Ratchford, estimateur, $675 ; douaniers : R. Lusby, $450 ; L. J. Moffatt, $487.50 ; frais de port, $45 ; loyer de téléphone, $27 ; menues dépenses, $3 74	2,663 24
Northport : L. Burns, sous-percepteur, $75 ; frais de port, $2	77 00
Oxford : L. Bent, sous-percepteur, $225 ; frais de port, $4	229 00
Pugwash : H. F. Elliott, sous-percepteur, $300 ; frais de port et boîte au B.P., $8.88	308 88
Rivière Hébert : A. W. Pugsley, sous-percepteur, 14 j. ab., $213.58 ; dépenses de l'officier remplaçant L. J. Moffatt, $12.70 ; frais de port, $2	228 28
Spring-Hill : F. S. Heffernan, sous-percepteur, $450 ; frais de port et boîte au B.P., $10.60	460 60
Tidnish, W. E. King, sous-percepteur	150 00
Wallace : I. Drysdale, sous-percepteur, $187.50 ; frais de port, $5.14	192 64
Annapolis (appointements, $1,800 ; dépenses contingentes, $218.02 ; remboursements, $45).	
E. McCormick, percepteur, $637.50 ; T. M. Buckler, douanier, $450 ; frais de port, $25.25 ; téléphones, $15.55 ; éprouvettes, 32c	1,128 62
Bridgetown : J. H. Hicks, sous-percepteur, $450 ; E. Messenger, douanier, $75 ; voyage et frais de subsistance, T. M. Buckler, $22.42 ; bois, $12 ; menues dépenses, $15.51	574 93
Clementsport : W. C. Jones, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $5.29 ; bois, $12.68	167 97
Hampton, L. D. Brooks, douanier	75 00
Port-Wade : E. H. Porter, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, $4	116 50
Antigonish (appointements, $975 ; dépenses contingentes, $96.61).	
A. Boyd, percepteur, $600 ; A. McDougall, douanier, $75 : loyer de téléphone, $15 ; menues dépenses, $4.66	694 66
Bayfield : C. L. Gass, sous-percepteur, $187.50 ; frais de port, 84c	188 34
Havre au Bouche : J. M. Crispo, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, $1.11	113 61
Anse-Maligne, A. McDonald, sous-percepteur	75 00
Arichat (appointements, $1,779.22 ; dépenses contingentes, $379.97).	
A. F. Boudrot, percepteur, $600 ; C. J. Fuller, douanier, $300 ; menues dépenses, $11.95	911 95
Arichat-Ouest : C. P. Le Lacheur, douanier, $150 ; menues dépenses, $1.40	151 40
A reporter	8,507 62

Douaness : Appoint. et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	8,507 62
Arichat, appointements, etc.—Fin.	
L'Ardoise : W. S. Brymer, sous-percepteur, $150 ; frais de port, 82c	150 82
Petit-de-Grat : P. T. Fougere, douanier, $112.50 ; frais de port, $1.57	114 07
Rivière Bourgeoise : W. S. Boyd, sous-percepteur, $150 ; frais de port, 75c	150 75
Saint-Pierre : C. M. Morrison, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $5.20	305 20
Douaniers aux ports éloignés : D. Clough, Lennox Ferry, $75 ; M. Johnston, Red Islands, $75 ; A. McAskill, Fourchu, $75 ; J. A. Shaw, D'Escousse, $150	375 00
Baddeck (appointements, $1,057.50 ; dépenses contingentes, $772.81).	
J. A. Fraser, percepteur, $525 ; frais de port, $14.73 ; menues dépenses, $6.25	545 98
Aspey-Bay, J. Maloney, sous-percepteur	150 00
Big-Harbour, D. J. Morrison, chaloupier	75 00
Grand-Bras-d'Or, frais de port	2 39
Ingonish, J. Shea, sous-percepteur	112 50
Little-Narrows, M. B. McRitchie, sous-percepteur	75 00
Munroe's-Point, C. McCurdy, douanier, du 1er sept.	58 31
Neil's-Harbour, T. Williams, douanier	75 00
New Campbellton : G. Livingston, sous-percepteur, $157.50 ; chaloupiers ; R. Bain, $75 ; R. McDonald, $90 ; R. McLeod, du 16 juillet, $70.94 ; loyer de bureau, $37.50 ; rames, $2.	432 94
Sainte-Anne : D. McAuley, sous-percepteur, $112.50 ; A. McLeod, douanier, $180 ; menues dépenses, $10.69	303 19
Barrington (appointements, $612.48 ; dépenses contingentes, $434.23).	
T. W. Robertson, percepteur, $487.50 ; H. D. Trefry, préposé aux arrivages, $75 ; loyer de bureau, $45 ; frais de port, $10.16	617 66
Clark's-Harbour : sous-percepteurs : A. K. Smith, au 30 sept., $49.98 ; L. A. Smith, 6 m. au 28 fév., $99.96 ; J. W. Daley, du 1er mars, $16.66 ; loyer de bur., $45 ; fr. de port, $4.50.	216 10
Port-la-Tour : B. R. Smith, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, $5.75	118 25
Shag-Harbour : douaniers : S. W. Kendrick, 128 j. au 31 août, 1906, $35.07 ; J. A. Nickerson, du 1er sept., $58.35	93 42
Wood's-Harbour : frais de port	1 28
Canso (appointements, $2,040 ; dépenses contingentes, $691.11).	
P. C. Cullen, percepteur, $525 ; combustible, $16 ; loyer de bureau, $75 ; fr. de port, $12.75 ; menues dépenses, $4.50	633 25
Guysborough : W. G. Scott, sous-perc., appoint., $300 ; temps suppl., $13 ; fr. de port, $4.35	317 35
Isaac's-Harbour : J. D. Giffin, sous-percepteur, $75 ; frais de port, $2.30	77 30
Rivière-Larry : W. A. Gerrior, douanier, $75 ; frais de port, 71c	75 71
Liscombe : W. H. Pye, sous-percepteur, $75 ; frais de port, 66c	75 66
Port-Mulgrave : M. J. Keating, sous-percepteur, appoint., $337.50 ; temps suppl., $131.50 ; J. McNair, douanier, $45 ; houille, $16.25 ; loyer de bur., $37.50 ; men. dépenses, $7.41	575 16
Sherbrooke : J. R. Macdonald, sous-percepteur, $225 ; fr. de port, $2.99	227 99
White-Haven : E. L. Munroe, douanier, $300 ; frais de port, $1.21	301 21
Douaniers aux ports éloignés : A. Steele, Boylston, $75 ; J. N. Milward, Country Harbour, $45 ; W. B. Henderson, New Harbour, au 31 déc., $49.98 ; S. M. Ferguson, Oyster Ponds, $45 ; J. McConnell, Port Hillford, $75 ; G. R. Smith, Queensport, $112.50 ; H. McCutcheon, Sonora, $45	447 48
Digby (appointements, $1,320 ; dépenses contingentes, $504.71).	
J. M. Viets, percepteur, $600 ; R. J. Thorne, préposé aux arrivages, $351 ; frais de port, $36.57 ; téléphones, $37.45 ; bois, $8	1,033 02
Bear-River : G. T. Tupper, sous-percept., $345 ; téléphones, $11.50 ; menues dépenses, $8.30.	364 80
Freeport : A. F. Outhouse, sous-percepteur, $112.50 ; menues dépenses, $1.92	114 42
Sandy-Cove : G. A. Morehouse, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, 86c	113 36
Tiverton : E. Outhouse, douanier, $45 ; frais de port, 74c	45 74
Westport : W. A. Pugh, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $3.37	153 37
Glace-Bay (appointements, $787.50 ; dépenses contingentes, $605.56).	
M. McKinnon, percepteur, $787.50 ; M. McAulay, douanier, $450 ; pupitre, $21 ; loyer de bureau, $95.83 ; frais de port, $20 ; menues dépenses, $18.73	1,393 06
Halifax (appointements, $37,156.64 ; depenses contingentes, $6,430.23 ; rembours., $2,467.90).	
A. S. Mitchell, percepteur, $2,250 ; W. A. Garrison, surveillant, $1,125 ; H. S. Creighton, caissier, $787.50 ; J. R. Power, préposé au débarquem., $675 ; P. J. Howe, chaloupier, $450 ; T. Mansley, messager, $412.50	5,700 00
A reporter	24,129 36

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	24,129 36
Halifax, appointements, etc.—Fin.	
Evaluateurs: R. N. Beckwith, $975; D. Blackwood, $1,050; C. H. McNellen, aide, $675; garde-clefs: J. C. Ashwood, au 28 fév., $466.64; A. F. Caldwell, $450; A. Lovett, $562.50; douaniers: W. Gleeson, $600; G. F. Hope, $450; W. McKerron, $750; jaugeurs, E. J. Hiseler, $600; A. Robertson, $750; emballeurs, etc.: L. M. Major, $412.50; M. J. Sheehan, $412.50	8,154 14
Commis: J. O'Brien, chef, $900; O. Pryor, $862.50; à $675, S. Crawford, H. B. Hagarty et F. C. Stimpson; A. Fenerty, $637.50; à $600: C. F. Hubley, M. E. Keating et G. Roche; J. C. Davis, $562.50; W. F. Meynell, $450	7,237 50
Examinateurs: à $525, J. H. Blakeley, N. Matheson et R. J. Saxton; à $487.50, J. Burford, W. E. Harrington, P. Heffernan, R. D. Kennedy, T. J. Mulcahy et A. R. Paul; à $450, N. E. Hall. T. Lynch et R. W. Tremaine	5,850 00
Préposés aux arrivages: D. Colquhoun, $487.50: à $450, C. G. Brander, A. Briand, J. E. Campbell, R. Carlton, W. Clarke, A. P. A. Cooke, A. J. Crosby, D. J. Curran, J. J. Curran, J. P. Fitzpatrick, G. N. Freckelton, J. Godwin, A. Langenburg, J. A. Massey, C. J. Mulcahy, J. J. McDonald, J. B. Naylor, P. J. Power, T. S. Tobin et H. W. Trider; H. J. Harris, $412.50	9,900 00
Employés surnuméraires: J. Connolly, $409.50; J. F. Edwards, $450; N. Hall, 7 j. d'ab., $584.94; E. Heffler, $540; N. P. Leahy, $487.50; P. A. Reynolds, 24 j. abs., $246.58; H. C. Rockwell, $270; S. Smith, $495; H. Walker, 5 j. abs., $399; J. W. Wallace, $562.50.	4,445 02
Service supplém.: C. G. Brander, $67; A. F. Caldwell, $127.25; W. Clarke, $65.25; D. Colquhoun, $182; P. A. Cooke, $58.25; A. J. Crosby, $1; D. J. Curran, $13; J. J. Curran, $102.75; A. Fenerty, $79.85; G. Freckelton, $32; J. P. Fitzpatrick, $9.75; W. Gleeson, $229.20; J. Godwin, $87.75; E. Hall, $38; N. Hall, $266.80; P. W. Hefferman, $116.25; R. D. Kennedy, $4.25; A. Lovett, $121.75; J. A. Massey, $77; W. McKerron, $275.20; J. J. McDonald, $76; C. J. Mulcahy, $64.75; A. R. Paul, $114; J. R. Power, $153.20; P. J. Power, $2; R. J. Saxton, $33.50; T. S. Tobin, $125.25; R. W. Tremaine, $211; H. Walker, $43	2,827 00
Charriage: D. McDonald, $161; J. M. McGrath et Cie, $181.74; nettoyer bureau, $30.60; liége, $16.52; messag., $10 28; louer chev., G. F. Hope, $180; glace, $30; encre, $68.40; mucilage, $18; frais de port, $255; loyer de 3 téléphones, $93.75; réparat. aux estampes et machines à numéroter, $17.60; T. Evans, gardien de nuit, $18; télégrammes, $17.19; blanchissage d'essuie-mains, $78.95; menues dépenses, $83.08	1,260 11
Ingram-Docks: J. Gibbons, douanier, $45; frais de port, $4.50	49 50
Port-Dufferin: E. H. Balcam, sous-percepteur, $45; frais de port, $4.50	49 50
Havre de Sheet: T. H. Hall, sous-percept., $150; loyer de bureau, $37.50; fr. de port, $4.50	192 00
Douaniers aux avant-ports: D. T. Leslie, Baie Spry, $45; F. J. Logan, Havre de Musquodoboit, $75; P. W. Maskell, Jeddore, $75; J. T. McLaren, Chezzetcook-Ouest, $75; R. Smith, Havre de Ship, $45; T. Smith, Chezzetcook-Est, $75	390 00
Kentville (appointements, $2,062.50; dépenses contingentes, $344.22).	
F. C. Rand, percept., $600; fr. de port, $22.25; loyer de téléph., $18.75; menues dép., $5.83	646 83
Aylesford: J. C. West, sous-percepteur, $150; frais de port, $7.50; bois, $22	179 50
Berwick: C. H. Norwood, sous-percepteur, $225; frais de port, $9; bois, $24	258 00
Canning: J. E. Bigelow, sous-percepteur, $375; houille, $21; frais de port, $6.18	402 18
Havre de Hall: M. A. Porter, douanier	45 00
Harbourville: D. B. Parker, douanier, $45; frais de port, 76c	45 76
Kingsport: E. C. Borden, sous-percepteur	187 50
Morden: C. H. Ritchie, douanier	37 50
Port-Williams: J. R. Starr, sous-percepteur, $225; houille, $19.50; frais de port, $4.50	249 00
Wolfville: C. R. Bill, sous-perc., $300; houille, $16.50; fr. de port, $14; menues dép., $24.95	355 45
Liverpool (appointements, $975; dépenses contingentes, $646.39).	
Percepteurs: J. H. Dunlop, au 31 juillet, $75; S. T. Kempton, du 24 juillet, $619.35; prép. au débarq., N. P. Freeman, $450; menues dépenses, $8 67	1,153 02
Port-Medway: E. E. Letson, sous-percepteur	375 00
Port-Mouton: J. E. Payzant, douanier, du 26 avril	93 37
Lockeport (appointements, $450; dépenses contingentes, $60.94).	
J. R. Ruggles, percept., $450; loyer de bur., $45; fr. de port, $12.75; men. dépenses, $3.19.	510 94
Lunenburg (appointements, $2,020.83; dépenses contingentes, $1,017.89; rembours., $360).	
A. B. Coldwell, percepteur, $637.50; J. A. Anderson, douanier, $450; W. G. Myra, prép. aux arrivages, $337.50; frais de port, $33.55; menues dépenses, $23.03	1,481 58
Bridgewater: N. C. Owen, sous-percepteur, $445.83; E. J. Manning, douanier, $112.50; chauffage de bureau, $20; loyer de bur., $52.50; frais de port, $13.50; loyer de téléph., $15; téléphones, $11.10; menues dépenses, $13.63	684 06
A reporter	71,188 82

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	71,188 82
Lunenburg, appointements, etc.—Fin	
Chester: L. A. Barry, sous-percepteur, $112.50; G. H. Mills, douanier, $75; frais de port, $9.95	197 45
La Have: H. N. Reinhardt, sous-percepteur, $300; frais de port, $6.66; bois, $11.40	318 06
Mahone-Bay: A. F. Zwicker, sous-percepteur, $225; loyer de bureau, $36; fr. de port, $6.43	267 43
Upper LaHave: R. J. Jenkins, douanier, du 28 février, $66.64; balance du paiement pour chaloupe, $8 50	75 14
Douaniers aux petits ports: S. Falt, Petite-Rivière, $75; S. Ritcey, Riverport, $150; J. S. Vogler, Vogler's-Cove, $75; J. Weagle, West-Dublin, $75	375 00
Middleton (appointements, $900: dépenses contingentes, $140).	
L. P. Shaffner, percepteur, $450; chauffage de bureau, $10; loyer de bureau, $45: frais de port, $12; loyer de téléphone, $12; menues dépenses, $4.75	533 75
S. Harris, sous-percepteur, Margaretsville, $300; C. A. Elliott, sous-percepteur, Port-George, $150; A. Grant, douanier, Port-Lorne, $56.25	506 25
New-Glasgow (appointements, $2,025; dépenses contingentes, $30.64; remboursements, $45).	
J. F. McDonald, percepteur, $825; S. T. McCurdy, estimateur, $712.50; G. Sutherland, prép. aux arriv., $375; D. McGregor, sous-percepteur, Merigonish, $112.50; repas à Westville, S. McCurdy, $26; frais de port, $23.14; loyer de téléph., $22.50; menues dépenses, $4.	2,100 64
Sydney-Nord (appointements, $2,570.86; dépenses contingentes, $1,055.91; remb., $152.50).	
J. McPherson, percepteur, $900; douaniers: A. F. Gannon, $600; D. G. McDonald, du 28 février, $466.64; M. J. Phoran, $450; J. J. McDonald, batelier, $375	2,791 64
Service supplém.: A. F. Gannon, $27.50; J. J. McDonald, $180.50; J. McPherson, $115	323 00
Chaises, 4, $17; tables, 2, $25; fr. de port, $30; loyer de téléph., $22.50; menues dép., $15.15.	109 65
Grand-Narrows: J. A. McNeil, sous-percepteur et douanier, $187.50; frais de port, $1	188 50
Petit-Bras-d'Or: J. Day, douanier	187 50
Millville: M. McKenzie, douanier	112 50
Sydney-Mines: D. McDonald, sous-percepteur, du 1er mars, $58.36; menues dépenses, $8.12.	66 48
Parrsboro' (appointements, $1,012.50; dépenses contingentes, $201.40).	
E. Gillespie, percepteur, $525; O. L. Price, douanier, West-Bay, $112.50; loyer de bureau, $60; frais de port, $18; menues dépenses, $10.90	726 40
Sous-percepteurs: T. K. Bentley, Port-Greville, $150; H. Corbett, Five-Islands, $112.50; W. Moore, Advocate-Harbour, $112.50; H. H. Mosher, Apple-River $112.50	487 50
Pictou (appointements, $3,004 22; dépenses contingentes, $362.64).	
R. P. Fraser, percepteur, $900; G. E. Johnston, premier commis, $675; examinateurs: R. A. Dawson, appoint., $450, temps suppl., $61.25; D. Patterson, appoint., $450; temps suppl., $4.50; A. McDonald, douanier, $112.50; frais de port, $15; loyer de téléphone, $15; menues dépenses, $4.56	2,987 81
Boule: J. Dunn, douanier	75 00
Rivière John: J. R. Henry, sous-percepteur, $150; menues dépenses, $4 05	154 05
Tatamagouche: J. Ramsay, sous-percepteur	150 00
Port-Hawkesbury (appointements, $862.50; dépenses contingentes, $705.93).	
J. J. Hennesey, percepteur, appointements, $450; temps supplém., $27.75; A. D. McDonald, douanier, appointements, $150; temps suppl., $14	641 75
Houille, $23.80; loyer de bureau, $45; frais de port, $14.90; menues dépenses, $27.01	110 71
Bassin de la Rivière-aux-Habitants: D. McNamara, douanier, $75; frais de port, 75c.	75 75
Marble-Mountain: D. McDonald, douanier, $75; frais de port, $3	78 00
Orangedale: D. Martin, douanier, $75; frais de port, $2.25	77 25
Port-Hastings: H.A. Forbes, sous-percepteur, $262.50; houille, $12; menues dépenses, $4.95	279 45
Port-Malcolm: R. G. Proctor, douanier, $75; frais de port, 75c	75 75
West-Bay: J. McPhie, douanier, $75; frais de port, $2.80	77 80
Whycocomagh: D. Carmichael, sous-percepteur, $150; frais de port, $1.97	151 97
Port-Hood (appointements, $962.50; dépenses contingentes, $106.22).	
E. D. Tremain, percepteur, $375; louage d'un cheval, $27; frais de port, $15; télégr., $2.91	419 91
Cheticamp: C. E. AuCoin, sous-percepteur, $150; menues dépenses, $5.68	155 68
Inverness: J. H. Ladd, sous-percepteur	225 30
Mabou: T. B. McQuarrie, sous-percepteur, $112.50; frais de port, $1.53	114 03
Margaree: F. McRae, sous-percepteur, $150; frais de port, $3.80	153 80
A reporter	86,559 72

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	86,559 72
Shelburne (appointements, $712.50 ; dépenses contingentes, $36.56 ; remboursements, $15).	
W. W. Atwood, percepteur, $375 ; J. A. R. Morrison, douanier, Pointe-au-Sable, $112.50 ; loyer de bureau, $30 ; bois, $10.50 ; menues dépenses, $7.02	535 02
Baie du-Jourdain : E. L. Martin, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, 53c	113 03
Havre du Nord-Est : G. B. Swaine, douanier, $112.50 ; menues dépenses, $3.51	116 01
Sydney (appointements, $4,087.50 ; dépenses contingentes, $1,222.01 ; remboursem., $274.75).	
R. McDonald, percepteur, $975 ; P. C. Campbell, estimateur, $712.50 ; examinateurs : E. McPherson, appointements, $525, temps supplémentaire, $27.25 ; J. A. Richardson, $412.50 ; douaniers : A. Bates, appointements, $300, temps supplémentaire, $93.25 ; J. Burke, $187.50 ; W. Fitzgerald, $375 ; J. McVarish, appointements, $375, temps supplémentaire, $30.75 ; J. McKenzie, copiste, $270	4,283 75
Nettoyer bureau, $21 : frais de port, $40 ; loyer de téléphone, $30 ; menues dépenses, $10.90	101 90
Louisburg : P. J. Wilcox, sous-percepteur, appointements, $412.50, temps supplémentaire, $27.50 ; abri à chaloupe, $23 ; loyer de bureau, $37.50 ; menues dépenses, $20.11	520 61
Port-Morien : J. Orr, sous-percepteur, $187.50 ; frais de port, $3	190 50
J. Ratchford, douanier, Mines de Victoria, $225 ; R. McLean, sous-percepteur, Gabarouse, $150 ; R. McDougall, sous-percepteur, Main-à-Dieu, $112.50	487 50
Truro (appointements, $2,531.25 ; dépenses contingentes, $70.15).	
G. P. Nelson, percepteur, $900 ; J. C. Creelman, commis, $487.50 ; G. A. Layton, douanier, $450 ; J. Ellis, sous-percepteur, Economy, $150 ; frais de port, $30 ; loyer de téléphone, $18.75 ; menues dépenses, $13.70	2,049 95
Rivière à l'Achigan : G. Lewis, douanier, $168.75 ; menues dépenses, $1.79	170 54
Londonderry : J. A. Blaikie, sous-percepteur, $375 ; frais de port, $5.91	380 91
Weymouth (appointements, $1,170.82 ; dépenses contingentes, $891.01).	
Percepteurs : N. B. Jones, 4 m., $233.32 ; A. H. Brooks, du 7 nov., $279.98 ; douanier, F. Jones, $300 ; frais de voyage et de subsistance du percepteur intérimaire C. F. Hubley, $97.15 ; loyer de bureau, $90 ; menues dépenses, $24.85	1,025 30
Barton : sous-percepteurs, Mme L. Bingay, 11 m. au 1er juillet, 1905, $68.75 ; F. W. Hutchinson, $187.50 ; douanier, J. McKay, $112 50 ; menues dépenses, $18.55	387 30
Anse Belliveau : E. E. Thériault, sous-percepteur, $225 ; frais de port, $1.37	226 37
Pointe de l'Eglise : I. H. LeBlanc, sous-percepteur, $187.50 ; frais de port, $5.75	193 25
Meteghan : E. U. Doucet, sous-percepteur, $225 ; frais de port, $4.61	229 61
Windsor (appointements, $1,629.22 ; dépenses contingentes, $430.70).	
W. O'Brien, percepteur, $900 ; S. A. O'Brien, douanier, $45 ; frais de port, $52 ; loyer de téléphone, $22.50 ; menues dépenses, $4.85	1,024 35
Cheverie : J. M. Armstrong, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $2	152 00
Hantsport : J. W. Lawrence, sous-percepteur, $225 ; menues dépenses, $16.64	241 64
Maitland : W. Currie, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.73	151 73
Noël : frais de port	0 78
Ste-Croix : A. H. Spence, douanier	375 00
Walton : H. Woolaver, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, $1.92	114 42
Yarmouth (appointements, $4,375 ; dépenses contingentes, $1,658.47 ; remboursements, $180).	
S. Harding, percepteur, $900 ; commis : W. R. Cann, $525, W. McGill, $750 ; W. L. Campbell, estimateur, $750 ; T. L. Bown, officier spécial, $637.50 : M. Coaldwell, jaugeur, $487.50 ; préposés au débarquement : O. S. Davison, $450, A. Robbins, $450	4,950 00
Service supplémentaire : W. R. Cann, $32.50 ; T. L. Bown, $35.50 ; M. Coaldwell, $37.50 ; O. S. Davison, $40.50 ; A. Robbins, $38	184 00
Frais de port, $78.80 ; réparations à l'ameublement, $75 ; loyer de téléphone, $14.66 ; pupitre, $20 ; menues dépenses, $23.81	212 27
Port Maitland : C. H. Curry, douanier au 28 fév	66 64
Pubnico : W. H. Amiro, sous-percepteur, $187.50 ; J. A. D'Entremont, douanier, $112.50 ; loyer de bureau, $37.50 ; frais de port, $5.14	342 64
Rivière au Saumon : H. C. Perry, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.44	151 44
Tusket : A. S. Lent, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $4.65	154 65
Tusket Wedge : V. Richard, sous-percepteur, $150 ; frais de port, $1.83	151 83
	105,844 66
MOINS—Remboursements comme ci-dessous	3,585 15
Total, Nouvelle-Ecosse	102,259 51

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Novelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Remboursements.	
Sur compte de temps et de services supplémentaires : Halifax, $589.65 ; Sydney-Nord, $17.50; Sydney, $4.75	611 90
Sur compte des services dans les entrepôts : Amherst, $45 ; Annapolis, $45 ; Halifax, $1,878.25 ; Lunenburg, $360 ; New Glasgow, $45 ; Sydney-Nord, $135 ; Shelburne, $15 ; Sydney, $270 ; Yarmouth, $180	2,973 25
Total des remboursements	3,585 15
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown (appoint., $10,019.60 ; dépenses contingentes, $2,102.13 ; rembours., $53.75).	
W. B. Robertson, percepteur, $1,275 ; G. Bremner, surveillant, $900 ; R. Hogg, estimateur, $750; A. D. MacLeod, caissier, $712 50; J. D. Lawson, jaugeur, $562.50 ; J. Macdonald, préposé au débarquement, $525	4,725 00
Douaniers : J. Caven, $375 ; J. F. Curtis, $525 ; T. E. Flynn, $450 ; J. McLean, $412.50 ; E. de B. Peake, $562.50 ; A. Sullivan, $412.50 ; commis : E. White, chef, $750 ; M. J. Moren, $562.50 ; gardien, E. Cameron, $94.50	4,144 50
Service supplém. : G. Bremner, $8.80 ; T. E. Flynn, $39.50 ; J. McDonald, $44.50 ; M. J. Moren, $2 ; E. deB. Peake, $6.75 ; A. Sullivan, $52.25 ; E. White, $7	160 80
Charriage, $19.25 ; nettoyer bureau, $99 ; frais de port, $30 ; délivrer la malle, $30 ; loyer de bur., $225 ; téléphone, $26.83 ; voyage, W. B. Robertson, $17.60 ; menues dép., $62.52	510 20
Cardigan : J. McCormick, sous-percepteur, $150 ; E. Lewis, remplaç., $24.99 ; G. Bremner, pension et voyage, $12.24 ; frais de port, $3.61	190 84
Georgetown : C. Owen, sous-percepteur, appointements, $525 ; temps supplément., $5.25 ; pension, etc., A. Sullivan, $65.71 ; frais de port, $3	598 96
Souris : sous-percepteurs : G. B. McEachren, au 31 juillet, $45.83 ; A. Currie, $412.50 ; douanier, S. P. Campbell, $150 ; houille, $20.62 ; louage de chev., etc., A. Currie, $18.75 ; loyer de bureau, $37.50 ; poêle, $15 ; menues dépenses, $29.81	730 01
Sous-percept. aux ports éloignés : H. J. Brehant, havre Murray, $112.50 ; T. J. Furness, Vernon River, $56.25 ; R. McDonald, Crapaud, $187.50 ; E. McEwen, New-London, $75 ; P. McMillan, Grande-Rivière, $90; S. Mutch, Montague, $225; C. Waye, St-Pierre, $90	836 25
Douaniers aux ports éloignés : J. S. Houston, Rustico, $75 ; N. Larabee, quai Halliday, $37.50 ; A. J. McInnis, Rivière Murray, $112.50 ; J. F. Morrissey, Orwell, $37.50	262 50
Frais de port aux ports éloignés : Crapaud, $1.61 ; Grande-Rivière, 90c. ; Montague, $2.52 ; havre Murray, $2.70 ; Riv. Murray, $1.90 ; New-London, $1 ; Orwell, 37c. ; Rustico, 73c. ; Saint-Pierre, $1.75 ; Rivière Vernon, $2.94	16 42
Summerside (appointements, $1,987.50 ; dépenses contingentes, $798.49 ; remboursem., $15).	
B. D. McLellan, percepteur, $750 ; C. Murphy, commis, $600 ; H. M. Baker, préposé au débarquement, $375 ; frais de port, $13.09 ; menues dépenses, $6.32	1,744 41
Alberton : J. F. White, sous-percepteur, $300 ; frais de port, $4.50	304 50
Egmont-Bay : douanier : S. H. Arsenault, au 30 nov., $20.80; J. M. Arsenault, du 1er février, $8.33	29 13
Malpeque : J. M. McGougan, sous-percepteur, $112.50 ; frais de port, $1.25	113 75
Miminegash : J. T. Reid, douanier, $75 ; frais de port, $4.24	79 24
Port-Hill : W. J. Montgomery, sous-percepteur, $187.50 ; frais de port, $2.21	189 71
Tignish : A. J. Gaudet, sous-percepteur, $337.50 ; frais de port, $2.75	340 25
	14,976 47
MOINS—Remises à compte de services en entrepôts : Charlottetown, $53.75 ; Summerside, $15	68 75
Total, Ile du Prince-Edouard	14,907 72
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Manitoba.	
Brandon (appointements, $3,537.50 ; dépenses contingentes, $3,862 83 ; rembours., $135).	
H. C. Graham, percepteur, $1,275 ; commis : C. Purdon, au 31 août, $108.32 ; J. G. Gibson, du 10 sept., $335 ; J. Sproule, $675; préposés au débarq. : E. A. Harding, $637.50 ; T. M. Morgan, du 10 sept., $446.66 ; I. Davidson, adjoint, 46 j. au 31 mars, à $1.50 ; frais de port, $38.50 ; loyer de téléphone, $26.25 ; menues dépenses, $19.91	3,631 14
Bannerman : P. Scott, sous-percept., $562.50 ; horloge, $10 ; ameublement de bur., $44.75 ; voyage, H. H. Wright, $21.90 ; menues dépenses, $20.54	659 69
Carberry : sous-perc-pteurs : W. Hope, 4 m., $200 ; W. Tennant, 2 m., $100 ; E. Morton, 3 m. au 31 mars, $150 ; charriage, $17.25 ; chauffage de bureau, $19.50 ; loyer de bureau, $90 ; frais de port et boîte au bur. de poste, $14 ; délivrer malle, $21.75	612 50
A reporter	4,903 33

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	4,903 33
Brandon, appointements, etc.—Fin.	
Deloraine : T. B. Perry, sous-percepteur, $450 ; frais de port, $18 ; menues dépenses, $8.45	476 45
Killarney : W. J. Schnarr, sous-percepteur, $562.50 ; houille, $34.05 ; loyer de bur., $90 ; frais de port, $17 ; menues dépenses, $7.70	711 25
Melita : A. M. Reekie, sous-percepteur, $525 ; honoraires de banque, $16.16 ; houille, $15.35 ; loyer de bureau, $90 ; frais de port et boîte au bureau de poste, $13.17	659 68
Rapid-City : commission sur perceptions	17 65
Virden : J. D. McNiven, sous-percepteur, $525 ; D. A. McNiven, remplaçant, 21 j. du 7 juillet à $2 ; houille, $43.75 ; commission sur perceptions à Oak-Lake, $10.72 ; honor. de banque, $28.30 ; loyer de bur., $67.50 ; fr. de port, $18 ; loyer de téléph., $10 ; menues dép., $21.70	766 97
Emerson (appointements, $2,512.50 ; dépenses contingentes, $2,362.52 ; rembours., $447.75).	
Percepteurs : L. G. Gagnon, 1 m., $100 ; W. Conolly, 8 m., $800 ; douaniers : G. G. Allen, $562 50 ; V. G. Vanwhort, $525 ; H. H. Wright, $525 ; examinateurs : J. G. Hamilton, $525 ; J. F. Sherbino, $525	3,562 50
Service supplém. : G. G. Allen, J. G. Hamilton, J. F Sherbino, V. G. Vanwhort et H. H. Wright, chacun $247.50	1,237 50
Pension et logement : W. Conolly, $40 ; nettoyer bureau, $10 ; houille, $80.17 ; loyer de bureau, $225 ; fr. de port, $95 ; loyer de téléphone, $31.70 ; menues dépenses, $37.90	522 77
Portage-la-Prairie (appointements, $2,025 ; dépenses contingentes, $1,499.65 ; rembours., $90).	
J. A. Marshall, percepteur, $900 ; G. W. Bourne, examinateur, $600 ; D. H. Dreweatt, aide-douanier, $450 ; nettoyer bur., $42 ; fr. de port, $55.56 ; loyer de téléphone, $22.50 ; menues dépenses, $23.93	2,093 99
Neepawa : R. D. Young, sous-percept., $525 ; A. J. Bell, sous-percept., 21 j. en juil., $39.51 ; charriage, $27 ; loyer de bureau, $90 ; frais de port, $13.68 ; bois, $15 75	710 94
Yorkton : C. Macleay, sous-percepteur, $533.33 ; loyer de bureau, $135 ; fr. de port, $25.75 ; bois, $21.40 ; menues dépenses, $21.65	737 13
Commission sur percept. du dir. de poste : Birtle, $17.46 ; Gladstone, $9.85 ; Lloydminster, $5.11 ; Minnedosa, $19.77 ; Neepawa, $20.40	72 59
Winnipeg (appointements, $26,516.58 ; dépenses contingentes, $33,366.28 ; remb., $1,544.25).	
T. Scott, percepteur, $3,000 ; H. M. Sutherland, surveillant, $1,200 ; F. J. Allan, caissier, $1,125 ; W. H. Thompson, commis en chef, $1,125 ; R. Sutton, prép. au débarq., $750	7,200 00
Evaluateurs : T. Bennie, $1,125 ; A. M. Cameron, $1,125 ; D. M. Telford, $1,125 ; F. A. Sinclair, aide, au 28 fév., $733.28	4,108 28
Examinateurs : H. D. Bannatyne, $637.50 ; N. Bergeron, $675 ; W. C. Griffith, $675 ; G. McNab, $675 ; D. J. Scott, $712.50 ; du 1er oct. : J. A. Cameron, $475 ; B. L. Corrigan, $375 ; O. H. Davies, $450 ; J. K. McMillan, $450 ; W. Murdock, $475 ; F. W. Stevens, $475	6,075 00
Douaniers : W. J. Cooper, $712.50 ; W. Conolly, au 31 juillet, $83.33 ; R. F. Eadie, $900 ; J. Freeman, $637.50 ; L. G. Gagnon, du 1er août, $800 ; A. C. McCall, $712.50 ; J. O'Donahue, $675 ; W. Simpson, $712.50 ; O. A. Sutherland, du 1er jan., $262.50 ; G. R. Williams, $562.50	6,058 33
Employés temporaires : F. Austin, $562.50 ; G. Bailey, du 17 oct., $365.59 ; E. Banning, 7 j. abs., $694.54 ; H. Barr, du 23 juillet, $518.14 ; H. E. Bell, $600 ; E. Brown, 24 j. abs., $582.67 ; G. Buchanan, $833.32 ; J. A. Cameron, au 30 sept., $237.48 ; A. E. Campbell, $712.50 ; E. Campbell, du 13 nov., $161.90 ; H. Campbell, du 1er jan., $174.09 ; B. L. Corrigan, au 30 sept., $187.50 ; C. A. Creery, du 3 oct., $395.70 ; W. Cummings, $637.50 ; O. H. Davies, au 30 sept., $225 ; W. J. Gault, $741 67 ; A. B. Gingras, 6 j. abs., $623.79 ; T. Glenwright, du 16 juillet, $567.74 ; J. J. Goodman, au 31 déc., moins 26 j., $363.75 ; J. R. Grant, $637.50 ; J. J. Hughes, $637.50 ; J. Jacobsen, $675 ; W. A. Jamieson, au 31 oct., $300 ; C. H. Jefferys, au 23 mars, $655.65 ; A. M. Kennedy, $675 ; D. D. Kennedy, $600 ; A. E. Kenner, $675 ; P. G. McArthur, du 16 juillet, $567.74 ; M. McLennan, $600 ; J. K. McMillan, au 30 sept., $225 ; F. B. MacDonald, $637.50 ; J. E. Martin, $637.50 ; C. J. Messner, $405 ; W. T. M. Morison, $712.50 ; W. Murdock, au 30 sept., $237.48 ; G. Nelson, du 1er sept., $245 ; W. J. Nelson, 26 j. abs., $578.09 ; J. S. Orr, $685 ; R. Patton, $450 ; A. Pearson, $450 ; H. Powell, $600 ; A. B. Rannard, $525 ; C. Sauvé, au 20 août, $116 53 ; W. F. J. Scott, $315 ; J. J. Spain, du 17 oct., $365.55 ; R. S. Stark, $562.50 ; F. W. Stevens, au 30 sept., $237.48 ; G. Telford, $637.50 ; E. Welte, du 16 oct., moins 30 j., $303.23 ; J. White, $637.50 ; J. Wilkie, du 16 fév., $103.72 ; J. T. Wren, $712.50	25,888 35
Service supplém. : F. Austin, $56.50 ; G. Bailey, $21.25 ; J. A. Cameron, $110.50 ; W. Conolly, $9 ; B. L. Corrigan, $2 ; O. H. Davies, $66.75 ; W. J. Gault, $202 ; T. F. Glenwright, $168 ; J. R. Grant, $171 ; J. J. Hughes, $91.75 ; J. Jacobsen, $114 ; A. E. Kenner, $2 ; F. B. MacDonald, $80 ; M. McLennan, $105.50 ; J. K. McMillan, $43.75 ; G. McNab, $2 ; W. Murdock, $264.75 ; W. J. Nelson, $246.50 ; D. Scott, $270 ; W. Simpson, $122.75 ; R. S. Stark, $2 ; J. Wilkie, $17 50	2,169 50
A reporter	67,972 21

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	67,972 21
Winnipeg, appointements, etc.—Fin.	
Charriage, J. Hall, $2,842; chaises, $69; nettoyer bureau, $198; pupître, $20; messagerie, $43.80; encre, $77.20; L. G. Gagnon, dépenses de déménagement, Emerson à Winnipeg, $105.45; mucilage, $19.80; arraches clous, $13; A. Sutherland, dépenses de déménagement, d'Ottawa à Winnipeg, $60; frais de port, $399.99; relier livres, $22.05; tramway, $240; loyer de téléphone, $23.49; menues dépenses, $96.95	4,230 73
Crystal City: E. M. Kerr, sous-percepteur, $412.50; fr. de port, $15; menues dépenses, $9.92	437 42
Gretna: T. J. Mather, sous-percepteur, appoint., $675, temps suppl., $180, frais de subsist., $9.70; douaniers: M. H. Salzwedel, appoint., $525, temps suppl., $180; G. Coblentz, du 16 août, appoint., $438.43, temps suppl., $143.50, frais de subsist., $18; tarif de banque, $25.15; cabinet, $38; nett. bureau, $12; louage d'un cheval, $15; frais de port, $21.50; rép. pupître, $15; loyer de téléph., $22.50; 2 lavabos,, $10; menues dépenses, $23.44	2,352 22
Moose Factory: G. McKenzie, sous-percepteur, au 30 sept	50 00
Morden: J. T. Pound, sous-percepteur, $450; loyer de bureau, $72; frais de port, $12	534 00
Mowbray: J. Conner, sous-percepteur, appoint., $300, temps suppl., $78; menues dép., $4.48	382 48
Selkirk: G. Wood, sous-percepteur, $412.50; loyer de bureau, $54; menues dépenses, $11	477 50
Sprague: W. Mills, sous-percepteur, appointements, $600, temps supplémentaire, $232; R.G. Mills, officier temp., 324 j. à $1.50; temps suppl., $239; nett. bureau, $9; fr. de port. $15	1,446 00
Commission aux directeurs de poste: Lloydminster, $3.82; Manitou, $2.59; Pilot Mound, $5.35; Stonewall, $5.54	17 30
	77,899 86
MOINS—Remboursements comme ci-dessous	2,217 00
Total, Manitoba	75,682 86
Remboursements.	
Sur compte de travail et services supplémentaires: Emerson, $447.75; Winnipeg, $794.25	1,242 00
Sur compte de services dans les entrepots d'excise: Brandon, $135; Portage-la-Prairie, $90; Winnipeg, $750	975 00
Total des remboursements	2,217 00
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Alberta.	
Calgary (appointements, $2,475; dépenses contingentes, $2,599.17; remboursements, $270).	
A. Allan, percepteur, $1,275; C. A. Blick, examinateur, $675; officiers temporaires: P. G. Close, du 13 août, $507.52; J. S. Hornbrook, $712.50; C. J. Rouleau, du 4 sept., $460; A. A. Pollock, du 16 janvier, $167.75	3,797 77
Charriage, M. Gainor, $63; nettoyer bureau, $90; J. H. Methot, frais de subsist., $76.25; frais de port, $100.02; P. G. Close, service spécial, 4 j. en juillet à $2.50; messagerie, $34.50; télégrammes, $19.72; annonce de vente, $11.20; rayons, $18.60; voyage, J. H. Methot, $15.75; menues dépenses, $39.80	478 84
Banff: F. J. Boswell, examiner bagage, du 31 oct., $280; commission du directeur de poste sur perceptions, $17.38; boîte au bureau de poste, $1.50	298 88
Canmore: commission du directeur de poste sur perceptions	5 33
Medicine Hat: E. J. R. Walton, sous-percepteur, $600; gaz, $15.20; loyer de bureau, $135; menues dépenses, $13.15	763 35
Edmonton (appointements, $1,425; dépenses contingentes, $2,802.57; remboursements, $145).	
F. A. Osborne, percepteur, $1,050; commis et préposés au débarquement: M. McIntyre, $375; L. O. Lamoureux, du 12 sept., $442.22; douaniers: D. Dyer, $600; J. F. Forbes, 4 j. en déc. à $3; J. E. Lee, du 14 déc., $230.10; J. MacKenzie, $600; G. H. Wharton, concierge et messager, $315	3,624 32
Cabinet, $22.50; charriage, $48.70; C. C. McNeill, frais de subsist., $93; voyage, $41.20; chaises, $18; houille, $182.65; pupître, $36; boîte à liasses, $25; loyer de bureau, $360; frais de port, $40; tablette, $25; table, $15; stores, $18; menues dépenses, $34.71; total, $959.76; moins $211.51, payés par le ministère du Revenu de l'Intérieur	748 25
Lethbridge (appointements, $2,691.66; dépenses contingentes, $5,092.30; rembours., $23.25).	
J. Kenny, percepteur, $1,050; W. B. Burnett, prép. au débarq., $600; examinateurs, D. S. McCaig, abs. 3 août au 1er nov., $457.26; J. A. Reid, 2 5/31 m. au 31 oct., $217.74	2,325 00
Charriage, $19; frais de port, $75.50; télégrammes, $12.53; menues dépenses, $14.60	121 63
Cardston: F. D. Shaw, sous-percepteur, $675; houille, $44; loyer de bureau, $108; menues dépenses, $22.92	849 92
A reporter	13,013 29

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Alberta—*Fin.*	$ c.
Report	13,013 29
Lethbridge. appointements, etc.—Fin.	
Coutts: H. Tennant, sous-percept., $675 ; G. Tennant, sous-percepteur intérim., du 7 juillet, appointements, $660.48 ; temps supplément., $55.25 ; J. A. Reid, douanier, au 7 juillet, $15.05, temps supplém., $1 ; dépenses de subsistance, $7.81 ; menues dépenses, $13	1,427 59
Kootenay Pass : commission sur perceptions. $7 ; frais de port, $2	9 00
Macleod : T. Higgins, sous-percepteur, $599.94 ; E. Gardiner, commis, $405 ; charriage, $31.50 ; frais de port, $16 ; loyer de téléphone, $27	1,079 44
Maple-Creek : J. J. English, sous-percepteur, $375 ; loyer, combustible et éclairage, $135	510 00
Pendant-d'Oreille : F. Sexton, commis. sur perceptions, $675 ; voyage, etc., $20.60 ; charriage, $10 ; frais de port, $5	710 60
Pincherf-Creek : commission sur perceptions	35 34
Twin-Lakes : commission sur perceptions, A. R. Douglas, $434.17 ; menues dépenses, $6	440 17
Wild-Horse · frais de port	2 00
Willow-Creek : commission sur perceptions, C. Allen	515 56
Wood-Mountain : commission sur perceptions, J. W. Grant, $377.96 ; fr. de port, $3	380 96
	18,123 95
Moins—Remboursements comme ci-dessous	438 25
Total, Alberta	17,685 70
Remboursements.	
Sur compte de temps et services supplém. : Lethbridge	3 25
Sur compte des services aux entrepôts : Calgary, $270 ; Edmonton, $145 ; Lethbridge, $20	435 00
Total des remboursements	438 25
Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Saskatchewan.	
North-Portal (appointements, $1,312.50 ; dépenses contingentes, $1,917.01 ; rembours., $120).	
A. C. Paterson, percepteur, appoint., $712.50 ; temps suppl., $202.50 douaniers : E. R. McPhee, 19 j. d'ab., $504 ; W. A. Neal, ab. 15 déc. au 1 mars, appoint., $379.13; temps sup., $202.50 ; J. B. Stauffer, 18 j. en déc., à $2 ; W. Young, appoint., $600 ; temps sup., $197	2,833 63
Houille, $58.52 ; frais de messag. sur remises, $100.95 ; transport, $23.60 ; frais de port, $90 ; placer coffre de sûreté dans le bur., $10 ; loyer de télép., $18.90 ; mennues dépenses, $33.91	335 88
Boscurvis : A. Stalker, sous-percepteur, 3 mois	180 00
Regina (appointements, $1,529.22 ; dépenses contingentes, $5,310.37 ; rembours., $210).	
S. B. Jameson, percepteur, $825 ; douaniers : R. Foster, du 18 septembre, $374.29 ; J. Jackson, au 15 août, $86.56 ; G. G. MacBean, $562.50 ; J. B. Shaw, $712.50	2,560 85
Charriage, $ 4 ; nettoyage de bureau, $90 ; houille, $71.50 ; loyer de bureau, $1,125 ; frais de port, $71 ; télégrammes, $18.55; menues dépenses, $20.78	1,450 83
Moosejaw : W. M. MacIntyre, sous-percepteur, $600 ; H. J. Gabb, douanier, du 1er sept., $350 ; charriage, $18 ; loyer de bureau, $36 ; fr. de port, $23 ; loyer de téléphone, $13.75 ; menues dépenses, $11.70	1,052 45
Prince-Albert : J. Crawford, sous-percepteur, $637.50 ; R. Sutherland, douanier, du 1er nov., $291.66 ; charriage, $12.50 ; loyer de bur., $18 ; fr. de port, $10 ; menues dépenses, $6.20.	975 86
Saskatoon : B. Chubb, sous-percepteur, $600 ; charriage, $10 50 ; commission sur perceptions, inspecteur McGibbon, $11.31 ; houille, $36.09 ; loyer de bureau, $180 ; frais de port, $24 ; menues dépenses, $24.75	886 65
Commissions aux directeurs de poste : Broadview, $9.92 ; Grenfell, $15.61 ; Indian Head, $29.02 ; Moosomin, $17.29 ; Qu'Appelle, $13.37 ; Qu'Appelle Sud, $11.98 ; Wapella, $4.72 ; Whitewood, $9.01 ; Wolseley, $12.03	122 95
	10,399 10
Moins—Remboursements comme ci-dessous	330 00
Total, Saskatchewan	10,069 10
Remboursements.	
Sur compte de temps et services supplém. : North-Portal	120 00
Sur compte de services aux entrepôts : Régina	210 00
Total des remboursements	330 00

Douanes : Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britannique.	$ c.
Grandes-Fourches (appointements, $2,925 ; dép. contingentes, $5,308.88 ; remb., $547.60).	
R. R. Gilpin, percepteur, $900 ; W. J. Cook, douanier, appointements, $675, temps supplem., $314.80 ; nettoyer bureau, $54 ; lumière électr., $18 ; ameubl. de bur., $60 ; loyer de bur., $180 ; fr. de port, $55 ; télégr., $23.55 ; eau, $12 ; bois, $25 ; menues dépenses, $8.70..	2,326 05
Carson : E. A. McAuley, sons-percept., appoint., $675 ; temps suppl., $238 ; fr. de port, $9.25	922 25
Cascade-City : A. Cameron, sous-percept., appointem., $675, temps supppl., $326.40 ; loyer de bureau, $10 ; frais de port, $18 ; bois, $13.50 ; menues dépenses, $12.23	1,055 13
Greenwood : H. McCutcheon, sous-percepteur, $675 ; nettoyer bureau, $18 ; lumière électr., $11.25 ; loyer de bureau, $135 ; frais de port, $27.25 ; menues dépenses, $8.17	874 67
Keremeos : D. McCurdy, douanier, appointements, $75 ; commission sur perceptions, $10.15 ; frais de port, $3.33	88 48
Midway : R. Gardom, sous-percepteur, appointem., $675 ; temps supplém., $336 ; honor. de banque, $19.09 ; pétrole, $11.25 ; pupitre, $30 ; loyer de bur., $135 ; frais de port, $24 ; téléphones, $2.20 ; bois, $28 ; menues dépenses, $13.50	1,322 64
Osoyoos : D. Coristine, sous-percepteur, appoint., $675 ; frais de subsistance, $225 ; poêle, $14.75 ; voyages pour malle, $162 ; bois, $38 ; menues dépenses, $14.97	1,129 72
Phoenix : W. Delahey, sous-percepteur, $675 ; loyer de bureau, $45 ; poêle et tuyau, $16.85 ; menues dépenses, $19	755 85
Sidley : R. G. Sidley, douanier, appointements, $150 ; commission sur perceptions, $153.69 ; frais de port, $3	306 69
Kaslo (appointements, $1,650 ; dépenses contingentes, $615.72).	
J. F. McIntosh, percepteur, appoint., $900, temps supplém., $176.80 ; O. T. Stone, substitut en sept., appointements, $75 ; temps suppl., $23.60 ; messag., $12.05 ; éclairage, $22.50 ; loyer de bureau, $225 ; frais de port, $12.50 ; bois, $52.50 ; menues dépenses, $11.77	1,511 72
Rykert's : J. C. Rykert, sous-percepteur, $750 ; frais de port, $4	754 00
Nanaimo (appointements, $3,787.50 ; dépenses contingentes, $1,110.73 ; rembours., $322).	
B. H. Smith, percepteur, $1,050 : douaniers : H. Gordon, $750 ; H. L. Good, $675 ; temps supplém., $110 ; charriage, $17.04 ; fr. de port, $52 ; menues dépenses, $23.47	2,677 51
Alberni : commission sur perceptions, $5.38 ; frais de port, 35c	5 76
Chemainus : L. G. Hill, sous-percepteur, appointem., $225 ; temps suppl., 80c. ; frais de port, $11 ; menues dépenses, $16.16	252 96
Courtenay : commission sur perceptions, $9.88 ; frais de port, 37c	10 25
Crofton : R. Allan, sous-percepteur, appoint., $375 ; temps suppl , $116 ; frais de port et télégrammes, $10.75	501 75
Cumberland : commission sur perceptions, $16.62 ; frais de port, 38c	17 00
Ladysmith : T. D. Conway, sous-percepteur, appointem., $487.50 ; temps supplé., $126.40 ; frais de port et boîte au B.P., $16.90	630 80
New-Alberni : A. E. Waterhouse, douanier, appointem., $150 ; temps suppl., $20	170 00
Union-Bay : G. H. Roe, sous-percept., appoint., $600 ; temps supplém., $116.40 ; commission sur mandats-poste, $11.09 ; houille, $12.50 ; fr. de port, $16.36 ; menues dépenses, $10.35	766 70
Van Anda : J. D. Fraser, douanier	187 50
Nelson (appointements, $3,975 ; dépenses contingentes, $3,854.22 ; remboursements, $367 80).	
G. Johnstone, percepteur, $1,350 ; W. M. Jameson, évaluateur, au 31 jan., $700 ; douaniers : E. H. Sheppard, appointements, $708.33 ; temps supplém., $5.60 ; J. G. Bunyan, du 1er fév., $150	2,913 93
Frais de port, $81.08 ; télégrammes, $11.95 ; loyer de télph., $40.50 ; menues dépenses, $21.60	155 13
Cranbrook : H. White, sous-percept., $675 ; houille, $33.88 ; nettoyer bur., $27 ; éclairage, $18 ; loyer de bur., $135 ; frais de port, $43.25 ; loyer de téléph., $24 ; menues dépenses, $22.25	978 38
Fernie : W. S. Keay, sous-percepteur, appointements, $675 ; pension et voyage, $15 ; charpenterie, etc., $22 ; nettoyer bur., $45 ; éclairer bur., $17.55 ; loyer de bur., $315 ; frais de port, $70.96 ; loyer de téléphone, $36 ; menues dépenses, $18.45	1,214 90
Gateway : J. D. Gordon, sous-percepteur, appointements, $675 ; temps supplém., $361.20 ; nettoyer bureau, $8 ; messagerie, $23.03 ; frais de port, $53	1,120 23
Kingsgate : H. H. Dimock, douanier, appointements, $600 ; temps supplém., $32.40 ; loyer de bureau, $158 ; frais de port, $30	820 40
Waneta : J. P. Vroom, sous-percepteur, appointements, $675 ; temps supplém., $173.60 ; W. E. Ketchum, substitut, 1 m. au 23 oct., $75 ; W. M. Wood, temps supplément., $13.20 ; messagerie, $12.25 ; frais de port, $45	994 05
New-Westminster (appointements, $5,075.02 ; dépenses contin., $4,199.83 ; rembours., $669.40).	
A. Munn, percepteur, $1,125 ; commis : T. D. Guest, $637.50 ; E. D. Lennie, $540 ; N. M. Matheson, appointements, $637.50 ; temps supplém., $137.80 ; J. D. Rae, du 1er jan., appoint., $200 ; temps suppl., $12 ; M. W. Minthorne, douanier, appointem., $675 ; temps supplém., $52.80 ; G. J. Trodden, examinateur, du 1er mars, $75	4,092 60
Nettoyer bur., $90 ; fr. de port, $106.65 ; voyage, J. McMartin, $19.85 ; menues dép., $29.39.	245 89
A reporter	28,802 94

Douanes : Appointem. et dép. contingentes, Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	28,802 94
New-Westminster : appointements, etc.—Fin.	
Aldergrove : W. H. Vanetta, sous-percepteur, $375 ; frais de port, $6.90	381 90
Douglas : H. D. Chantrell, sous-percepteur, appointements, $750 ; temps supplémentaire, $171.20 ; G. J. Trodden, douanier, appointements, $600 ; temps supplémentaire, $387.20 ; frais de port, $78.50 ; messagerie et transport, $14.27	2,001 17
Huntingdon : A. Ackerman, sous-percepteur, appoint., $750 ; temps suppl., $288.40 ; R. J. Shortreed, douanier, appoint, $562.50 ; temps sup., $331.40 ; mess., $20.95 ; fr. de p., $54	2,007 25
Ladner : E. A. Bown, sous-percepteur, $375 ; loyer de bureau, $45 ; menues dépenses, $5.95.	425 95
Steveston : J. Beer, douanier, $300 ; frais de port, $4.75	304 75
Teardonville : S. Campbell, douanier, du 1er fév	150 00
Upper-Sumas, T. F. York, douanier	300 00
Commissions du maître de p. sur percep. : Agassiz, $10.81 ; Chilliwack, $20.35 ; Yale, $3.58	34 74
Prince Rupert (dépenses contingentes, $336.09 ; remboursements, $13.60).	
F. W. Davey, temps supplémentaire, $33.20 ; pension, $20.95 ; voyage, $19 ; faire et monter tente pour bureau, $233.90 ; bois, $25.50 ; menues dépenses, $17.14	349 69
Revelstoke (appointements, $2,758.32 ; dépenses contingentes, $2,324.55 ; remboursements, $225).	
B. R. Atkins, percepteur, $658.32 ; J. A. McMartin, douanier, $637.50	1,295 82
Ouvrage de charpenterie, etc., $35.50 ; nettoyer bureau, $60 ; chaises, 3, $14.20 ; houille, $33.60 ; comptoirs et armoires, $16 ; installer lumière électrique, $19.85 ; linoléum, $33.62 ; bois de service, $24.23 ; loyer de bureau, $135 ; peinturer et tapisser, $45 ; frais de port, $40 ; poêles, 2, $35.50 ; tables, 2, $16.35 : menues dépenses, $49.18	558 03
Ashcroft : M. Bryson, sous-perc., $675 ; messag., $11.35 ; loyer de bur., $90 ; fr. de p., $15.15	791 50
Golden : C. H. Parson, sous-percepteur, $450 ; linoléum, $12.50 ; loyer de bureau, $90 ; frais de port, $15.85 ; poêle et tuyaux, $17.25 ; menues dépenses, $24.47	610 07
Kamloops : T. Howell, sous-percepteur, $487.50 ; frais de port et boîte au B. P., $11.50	499 00
Vernon : F. A. Meyer, sous-percepteur, $525 ; J. T. Duncan, douanier, $675 ; comptoir, $30 ; linoléum, $46.44 ; loyer de bur., $90 ; fr. de port, $44 93 ; bois, $36 ; menues dépenses, $5	1,452 37
Commission sur perceptions : Armstrong, $29.20 ; Barkerville, $12.26 ; Clinton, $6.45 ; Hedley, $11.60 ; Lillooet, $2.58 ; Kelewna, $13.85 ; 150 Mile-House, $16.10 ; Quesnelle, $7.03; Soda-Creek, $2.01	101 08
Rossland (appointements, $3,375 ; dépenses contingentes, $917.80 ; remboursements, $163).	
R. R. McDonald, percepteur, $1,200 ; D. B. Stevens, douanier, $750 ; A. J. Drewry, préposé au débarquement, au 31 déc., moins 48 j., appointements, $332.50, temps supplémentaire, $2.40 ; nettoyer bureau, $90 ; frais de port, $57 ; menues dépenses, $13.95	2,445 85
Paterson : W. M. Wood, sous-percepteur, appointements, $750 ; temps supplémentaire, $290.80 ; frais de déménagement, Rossland à Paterson, $34.30 ; A. N. Paterson, temps supplémentaire, $4.80 ; cabinet, $20 ; mât, $20 ; fr. de p., $21.50 ; menues dépenses, $1.25	1,142 65
Trail : D. C. McGregor, sous-percepteur, $675 ; nettoyer bureau, $27 ; loyer de bureau, $90 ; frais de port, $27 ; boîte au B. P., $10.50 ; bois, $27.60 ; menues dépenses, $10.20	867 30
Vancouver (appointements, $22,662.50 ; dépenses contingentes, $17,033.61 ; remb., $3,642.40).	
J. M. Bowell, percepteur, $1,500 ; C. A. Worsnop, arpenteur, $1,500 ; C. C. Eldridge, estimateur, $1,200 ; F. R. Greer, caissier, $900 ; N. Allan, jaugeur, $862.50	5,962 50
Commis et préposés au débarquement : J. H. Kerr, chef, au 31 jan., $ 75 ; F. Bowser, chef, $900 ; à $675, R. Aitken et W. J. Spear ; à $637.50, W. A. Blair, W. L. Boult, A. Farrington et J. Moscrop ; H. G. Cartwright, $562.50	6,237 50
Examinateurs : A. Brown, $712.50 ; W. McHaffie, $675 ; à $637.50 : W. A. Bajus, J. C. Barton, W. Downing, J. E. Fagan, M. C. McLean, A. W. Scoullar, F. Topham	5,850 00
Douaniers : J. H. Watson, $750 ; D. MacRae, $675 ; à $637.50, T. C. Alcock, D. Ferguson, J. Ker, P. McAllister, G. Walker	4,612 50
Employés temporaires : B. Bacon, $360 ; J. Clark, du 6 sept., $484.03 ; R. Cosgrove, $637.50 ; J. M. Creelman, du 1er fév., $166.66 ; J. Doig, $675 ; H. M. Dunn, $562.50 ; A. Hamilton, $637.50 ; J. Harris, $637.50 ; G. Hutton, au 31 juillet, $35.40 ; W. F. Kent, $248.10 ; J. O. LeCapellain, $1,125 ; J. F. Miller, $712.50 ; C. McDonough, $637.50 ; H. McKee, du 1er août, $373.50 ; H. McKenzie, $637.50 ; D. McKinnon, $637.50 ; J. C. McLeod, $637.50 ; S. J. Perry, 22 j. ab., $586.85 ; T. Physick, $308.70 ; J. Roach, $637.50 ; W. H. K. Russell, $637.50 ; R. W. Trythall, $525 ; H. H. Warburton, $357.70	12,258 44
Service supplémentaire : R. Aitkin, $228 ; T. C. Alcock, $186 ; W. Bajus, $251.20 ; J. C. Barton, $248.40 ; W. A. Blair, $228 ; W. L. Boult, $188.40 ; F. Bowser, $48.80 ; R. Cosgrove, $225.20 ; W. Downing, $301.20 ; J. E. Fagan, $258.80 ; A. Farrington, $232.80 ; D. Ferguson, $255.20 ; F. R. Greer, $228 ; A. Hamilton, $216 ; J. Harris, $231.60 ; G. Hutton, $14.40 ; W. F. Kent, $70 ; J. Ker, $192.80 ; J. H. Kerr, $96 ; P. McAllister, $258 ; C. McDonough, $2 ; W. MacHaffie, $241.20 ; H. McKee, $111.20 ; D. McKinnon, $78 ; H. McKenzie, $143.60 ; M. C. McLean, $268.40 ; S. J. Perry, $202.80 ; T. Physick,	
A reporter	79,443 00

Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Colombie-Britan. —*Fin.*	$ c.
Report	79,443 00
Vancouver, appointements, etc.—Fin.	
Service supplémentaire—*Fin.* $88.80; W. H. K. Russell, $69.20; A. W. Scoullar, $243 20; W. J. Spear, $180; F. Topham, $232; G. Walker, $170.40; H. Warburton, $91.60; J. H. Watson, $2; Yip On, $94.40	6,177 60
Bibliothèque, $14.25; louage de chaloupe, $15; charriage, Pease et Lewis, $1,194; messag., $85.55; boîte à liasse, $333.75; encre, $10.80; linoléum, $29.37; mucilage, $10.80; frais de port, $120; dépenses de subsist. du commis Simmons et sa famille, $45.50; loyer de téléph., $128.20; poêle, etc., $38.50; tramways, $90; voyage, A. E. Garvey, $66.25; menues dépenses, $53	2,239 97
Victoria (appointements, $16,237.50; dépenses contingentes, $6,265.84; rembours., $1,374).	
J. C. Newbury, percepteur, $2,250; W. Marchant, estimateur du Dominion, $1,275; F. W. Davey, surveillant, $900	4,425 00
Commis: W. Atkins, chef, $900; E. Fawcett, $862.50; T. Roberts, $750; à $675. A. Calderwood, H. W. Groves et J. A. McTavish; G. F. D. Simpson, $637.50	5,175 00
Préposés au débarq. à $637.50: F. Armstrong, A. J. Joule et F. J. Morison; douaniers à $712 50: H. E. Beckwith, D. McLean	3,337 50
Examinateurs à $675: W. J. Burnes, J. Mallett et F. A. Small à $637.50; S. W. Edwards, R. G. Howell	3,300 00
Employés temporaires: T. J. Burnes, $637.50; W. M. Galbraith, $225; J. Oliver, $637.50; I. G. Pickard, $300; J. Parfitt, $180; G. Wyune, $405	2,385 00
Service supplém.: F. Armstrong, $268.40; W. Atkins, $227.40; T. M. Baird, $14.40; H. E. Beckwith, $92.80; W. J. Burnes, $44.80; A. Calderwood, $112.40; F. W. Davey, $120; S. W. Edwards, $234.80; E. Fawcett, $2.80; R. G. Howell, $246.20; A. J. Joule, $257.60; D. McLean, $129.60; J. A. McTavish, $198.80; J. Mallett, $2.80; F. J. Morison, $250.60; L. Mong Kow, $79.60; T. Roberts, $344; G. F. D. Simpson, $125.20; F. A. Small, $42	2,794 20
Charriage, I. Walsh, $1,314.70; messag., $15.10; encre, $19.70; fr. de port, $78; tramways, $10; télégr., $14.07; loyer de télép., $36; blanch. d'essuie-m., $11.70; m. dép., $27.85.	1,527 12
Port-Simpson: J. Sharp, sous-perc., appoint., $270; temps supp., $114; fr. de port, etc., $13.60	397 60
Douaniers aux ports éloig.: T. M. Baird, Port-Renfrew, $150; J. Grice, Clayoquot, du 1er déc. $83.33; B. W. Leeson, Quatsino, du 1er janv. $30; J. J. White, Sidney, $150.	413 33
Commission aux direct. de poste: Bella Coola, $1.87; Duncan's, $72.82; Massett, $4.82; fr. de port, 72c.; Metlakatla, $2.05; Port-Essington, $4.36; Salt-Spring-Island, $16.40; Stickeen, $17.77; échange sur traites, $1.78	122 59
	111,737 91
MOINS—Remboursements comme ci-dessous	7,324 80
Total, Colombie-Britannique	104,413 11
Remboursements.	
Sur compte de temps et service supplém.: Grand-Forks, $417.60; Nanaïmo, $112; Nelson, $142.80; New-Westminster, $624.40; Prince-Rupert, $13.60; Rossland, $118; Vancouver, $2,103; Victoria, $754.20	4,285 60
Sur compte des services aux entrepôts: Grand-Forks, $130; Nanaïmo, $210; Nelson, $225; New-Westminster, $45; Revelstoke, $225; Rossland, $45; Vancouver, $1,539.40; Victoria, $619.80	3,039 20
Total des remboursements	7,324 80
Douanes: Appointements et dépenses contingentes, Territoire du Yukon.	
Dawson (dépenses contingentes, $14,544.32; remboursements, $2,121).	
A. D. Ross, commis en chef, appoint., $1,350; allocat. de subsist., $750; A. Forrest, estimateur, appoint., $1,350, temps suppl., $206, alloc. de subsistance, $1,125; J. H. McLeod, commis d'entrepôt, appoint., $1,260, temps supp., $255, alloc. de subsist., $750; douaniers: T. H. Alcock, appoint., $1,800; temps suppl., $283; E. S. Ironside, absence 1er nov. au 15 fév. appoint., $1,100, temps suppl., $536; J. M. Creelman, au 31 août, appoint., $400, temps suppl., $117; G. C. Killam, appoint., $1,800, temps suppl., $393; D. M. Stirton, au 31 août, appoint., $400, temps suppl., $142; fr. de port et boîte au bur. de poste, $49; télégrammes, $31.32	13,897 32
Forty-mile: F. R. Moulton, sous-percep., appoint., $900, temps suppl., $160, alloc. de subsist., $1,125; préposé au débarq., à $1 par jour: A. J. Cudlip, 258 j. au 15 mars, temps supplé., $77; J. Murray, 16 j. au 31 mars, temps suppl., $9; pétrole, $14; loyer de bur., $135; frais de port, $20; bois, $54	2,768 00
A reporter	16,665 32

Douanes: Appointements et dépenses conting., Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	16,665 32
White-Horse (Appointements, $3,075; dépenses contingentes, $9,029.94; rembours., $2,045.60).	
Fred. Maclennan, percepteur, appointements, $1,200, allocation de subsistance, $1,125; douaniers: W. N. Carmichael, appointements, $900, temps supplémentaire, $298.40, allocation de subsistance, $1,125; P. R. Peele, appointements, $975, temps suppl., $316, allocation de subsistance, $1,125; frais de port et boîte au B. P., $14.50; télégr. $42.95	7,121 85
Atlin: J. Williams, douanier, $90; frais de port, $2	92 00
Carcross: Sous-percepteurs: L. E. Simmons, appoint., $900, temps suppl., $60.80, allocation de subsistance, $250, dépenses de déménagement à Vancouver, $173.05; dép. de démén. à Vancouver, $51.70; J. M. Creelman, 3 m. au 30 nov., appointem., $300, temps suppl., $30.40; allocation de subsistance, $249.99, voyage, $65; frais de port, $4.75	2,085 69
Champagne-Landing: W. Hume, douanier, du 1er septembre	70 00
Skagway: douaniers: A.E. Garvey, 105 j. au 31 oct., à $5; temps suppl., $61.60; G.V. Zinkan, appoint., $900, temps supplém., $32.80, allocation de subsist., $1,125; frais de port, $6	2,650 40
White-Pass: G. Noot, sous-percepteur, appointements, $900, temps supplémentaire, $105.60, allocation de subsistance, $1,125	2,130 60
	30,815 86
Moins—Remboursements comme ci-dessous	4,166 60
Total, Territoire du Yukon	26,649 26
Remboursements.	
Sur compte du temps et services supplémentaires: Dawson, $771; White-Horse, $2,045.60	2,816 60
Sur compte des services aux entrepôts à Dawson	1,350 00
Total des remboursements	4,166 60
Inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire des douanes.	
Inspection des ports ($30,322.31).	
H. W. Allan, inspecteur, Windsor, Ont.: appoint., $1,687.50; pension et logement, $257.50; frais de port, $13; pullmans, $11.10; menues dépenses, $32.74	2,001 84
J. J. Bremner, inspecteur, Halifax: appointements, $1,687.50; pension, logement, nourriture et établage, $271.53; voitures de place, $20.15; billets de passage, $18.65; voiture de louage, $115.90; pullmans et portefaix, $13.30; menues dépenses, $11.12	2,138 15
E. S. Busby, inspecteur, Vancouver: appointem., $1,687.50; pension et logement, $422.25; voitures de place et transferts, $24; billets de passage, $324.85; frais de port, $19; pullmans et portefaix, $40.25; dépenses de déménagement, Dawson à Vancouver, $345.17; télégrammes, $17.97; menues dépenses, $5.20	2,886 19
T. Clappison, inspect., Hamilton: appoint., $1,687.50; pension et logem., $135.10; fr. de port, $10; pullmans et portefaix, $36.25; loyer de téléphone, $17.50; menues dép., $16.36	1,902 71
J. S. Clute, inspecteur, New-Westminster: appointements, $1,687.50; pension et logement, $381; voitures de place et bagage, $42; billets de passage, $77.15; frais de port, $18; pullmans et portefaix, $92.05; télégrammes, $16.87; loyer de téléphone, $31.50; menues dépenses, $3.95	2,350 02
H. A. Lemieux, inspecteur, Montréal: appointem., $1,687.50; pension et logement, $222.50; voitures de place, omnibus et passage d'eau, $45.75; billets de passage, $67.83; sac en cuir, $20; voitures de louage, $30.25; pullmans et portefaix, $34.25; menues dép., $8.15.	2,116 23
S. MacDonnell, inspecteur, Port-Hood, N. S.: appointem., $1,687.50; pension et logement, $249.10; voitures de place, $17.75; billets de passage, $41.85; voitures de louage, $60.75; menues dépenses, $27.74	2,084 69
A. McKay, inspecteur, Hamilton: appointements, $1,687.50; pension et logement, $248.50; voitures de place et omnibus, $16.50; billets de passage, $20.10; pullmans et portefaix, $26.75; menues dépenses, $32.03	2,031 38
J. S. McLaren, inspecteur, St-Jean: appoint., $1,687.50; pension et logem., $155.95; voit. de place, $22.40; billets de passage, $86.89; voit. de louage, $30; menues dép., $20.10.	2,002 84
S. W. McMichael, inspect. en chef, Toronto: appoint., $2,100; pension et logem., $231; voit. de pl., $37.75; bill. de pass., $70.40; pullmans et portefaix, $71.75; menues dép., $11.81.	2,522 71
D. D. O'Meara, inspecteur, Québec: appointements, $1,875; pension et logement, $482.21; voitures de place, $44.65; billets de passage, $11.90; blanchissage, $12.85; pullmans et portefaix, $55.25; sac de voyage, $20; menues dépenses, $8.30	2,510 16
A. Shaw, inspecteur, Kingston: appoint., $1,687.50; pension et logem., $260.40; voit. de pl. $11; fr. de port, $15.25; pullmans, $12.50; loyer de téléph., $15.27; menues dép, $15.89	2,017 81
D. M. Stirton, douanier, Vancouver: du 1er sept., appointem., $700; pension et logement, $601.80; billets de pass., $213.25; pullmans et portefaix, $14.75; transf. bagage, $3.50.	1,533 30
G. H. Young, inspecteur, Winnipeg; appointements, $1,687.50; pension, logement et nourr. d'un cheval, $319.40; voitures de place, $21.75; voitures de louage, $88; pullmans et portefaix, $57.75; télégrammes, téléphones, etc., $42.28; menues dépenses, $7.60	2,224 28
A reporter	30,322 31

Inspection, service préventif, conseil fiscal et labor. des douanes— *Suite.*	$ c.
Report	30,322 31
Service préventif spécial ($6,623.65).	
F. L. Jones, inspecteur : appointements, $1,500 ; pension et logement, $644 ; voiture de place et charriage, $83.80 ; voiture de louage, $25.50 ; pullmans et portefaix, $53.45 ; loyer de téléphone, $27.40 ; menues dépenses, $16.85	2,351 00
W. F. Wilson, commis, $675 ; douaniers : J. C. Bourinot, Port-Hawkesbury N.-E., $750 ; J. Duncun, Dalhousie, N.-B., $600 ; E. A. Lambert, Beauceville, Qué., $149.94 ; W. LeBel Kamouraska, Qué., $450 ; C. H. Lynott, St. George, N.-B., $450 ; A. Wheeler, Bergerville, Qué., $225 ; J. S. Harvey, New-Richmond, Qué., $600	3,899 94
C. Dandelin, soin de bureau à Montréal, $27 ; abonnement au New-York 'Maritime Register,' $35 ; télégrammes, $220.11 ; téléphones, $18.70 ; loyer de téléphone à Ottawa, 1907, $40 ; à Sydney-Nord, 1906, $20 ; menues dépenses, $11.90	372 71
Conseil fiscal et bureau de la statistique ($101,458.87).	
Appointements à Ottawa (page F—3)	70,946 01
J. Andrew, frais de déplacement, Toronto à Ottawa	9 85
W. P. Atkinson, Toronto, employé spécial, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00
J. C. Bartle, préposé au débarq. : appointements, $766.64 ; pension et logement, $731.73 ; billets de pass., $22.94 ; blanchissage, $13.17 ; pullmans et portefaix, $61.95 ; tramways et passage d'eau, $19.50 ; menues dépenses, $14.16	1,630 09
F. S. Belton, Toronto, employé spécial : appointem., $675 ; pension et logement, $404.90 ; voit. de place, $118.30 ; billets de passage, $347.28 ; passage d'eau et tramways, $18.30 ; pullmans et portefaix, $158.75 ; télégrammes, $10.98 ; menues dépenses, $9.20	1,742 71
P. H. C. Benson, Boston, douanier : appointem., $1,125 ; pension et log., $415.89 ; billets de pas., $105.91 ; pullmans et portefaix, $14.65 ; alloc. de loyer, $225 ; menues dépenses, $23.59.	1,910 04
H. C. Blair, Truro, douanier ; appointements, $1,066.61 ; pension, logem. et nourr. de cheval, $667.18 ; billets de pas., $118.24 ; blanchissage, $15.58 ; voit. de louage, $11 ; fr. de port, téléphones et télégrammes, $48.16 ; pullmans et portefaix, $94.90 ; frais de déplacement, Truro à Ottawa, $304.77 ; tramways, voit. de place et bagage, $69 ; clavigraphie, $19.30 ; $10 payés en moins en 1905-6	2,424 74
J. C. Boughner, Ottawa : pension et logem., $201.90 ; voit. de place et diligences, $17.40 ; pullmans et portefaix, $74 ; tramways, $10.85 ; menues dépenses, $14.65	318 80
R. W. Breadner, Ottawa : pension et logement, $8.25 ; menues dépenses, $8	16 25
G. V. Brown, Detroit, douanier : appointements, $1,125 ; pension, logement et dépenses de bureau, $833.53 ; voit. de place et dilig., $21.25 ; billets de pas., $198.02 ; pullmans et portefaix, $55.60 ; tramways, $10.90 ; menues dépenses, $12.32	2,256 62
B. Capron, employé spécial : appointements, 1 m. au 31 mars, $75 ; pension, 243 j. au 28 fév., à $1 ; blanchissage, $27	345 00
J. Duthie, Montréal : estimation du coût des travaux en marbre à la banque de la Nouvelle-Ecosse, Toronto, $42 ; frais de voyage et de subsistance, $22.50	64 50
R. Fontaine, frais de déplacement, Montréal à Ottawa	8 50
S. Fraser, frais de déplacement, Anticosti à Ottawa	232 67
H. J. Gould, Chicago, douanier : appoint., $1,125 ; pension et log., $1,003.70 ; voit. de place et dil., $39.50 ; bill. de p., $575.33 ; pullmans et portef., $129 ; tramways, $17.75 ; ameubl. de bur., $65.50 ; fr. de port, $12.26 ; téléphones, $10.15 ; menues dépenses, $20.29	2,998 48
T. A. Harris, employé spécial, du 19 nov. : appointem., $274.65 ; pension et logem., $180.75 ; billets de passage, $47.65 ; tramways et péages, $12.95 ; menues dépenses, $8.98	524 98
Mlle A. Hay, commis, Toronto : appointem., $600 ; messagerie, $33.52	633 52
Mlle M. Hickey, Sarnia, employé spécial, du 31 juillet : appoint., $50 : pension et logement, $38.50 ; billets de passage, $14.55 ; menues dépenses, $4	107 05
W. A. Jamieson, frais de déplacement, Winnipeg à Ottawa	52 85
W. G. Livingstone, Ottawa : pension et logement, $61.10 ; pullmans et portefaix, $16.25 ; menues dépenses, $8.66	86 01
G. B. McEachern : frais de déplacement, Souris à Ottawa, $26.70 ; frais de subsist., 15 j. au 31 juillet à $1	41 70
C. M. McMichael, Toronto, employé spécial : appoint., $600 ; pension et logem., $562 ; voit. de place, dilig. et bagage, $4.75 ; billets de pas., $92.15 ; blanchissage, $36.90 ; pullmans et portefaix, $28.75	1,324 55
G. M. May, str *Constance*, douanier, 9 m. au 31 mars à $600	450 00
E. W. Miller, évaluateur fédéral, voyage	14 70
A. Morin, Ottawa, commis : pension et logement, $32.70 ; menues dépenses, $3.25	35 95
F. Norris, Toronto, employé spécial : appoint., $675 ; pension et log., $247.25 ; voit. de place et dil., $59 50 ; billets de pas., $172.92 ; pullmans et portef., $95.50 ; menues dép., $26.07	1,276 24
Mlle K. Northwood, Windsor, femme explorat. : appoint., $450 ; pension et logem., $93.15 ; billets de passage, $42.05 ; menues dépenses, $10	595 20
A. N. Paterson, frais de déplacement, Paterson, C.-B., à Ottawa	112 75
C. B. Patten, Ottawa : pension et logement, $7.75 ; menues dépenses, $6.10	13 85
R. M. Persse, Toronto : pension et log., $21 ; billets de p., $12.85 ; pullmans et portef., $4.50	38 35
J. E. Potts, Toronto, douanier : appoint., $750 ; pension et logem., $471.50 ; voit. de place, dilig. et bagage, $13.50 ; blanchissage, $36.40 ; menues dépenses, $12.05	1,283 45
A reporter	129,266 37

Inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire des douanes—*Fin.*	$ c.
Report	129,266 37
Conseil fiscal et bureau de la statistique—Fin.	
F. G. Scace, Toronto, douanier : appointements, $675 ; pension et logement, $145.65 ; voitures et omnibus, $48.50 ; pullmans et portefaix, $25.25 ; menues dépenses, $32.06	926 46
H. S. Scott, New-York, douanier : appointements, $1,500 ; pension et logement, $505 ; voitures et omnibus, $28.20 ; billets de passage, $628.98 : voiture de louage, $12.90 ; loyer de bureau et allocation, $374.94 ; frais de port, $18.74 : pullmans et portefaix, $189.50 ; tramway et passages d'eau, $72 ; menues dépenses, $9.22	3,339 48
S. P. Shaw, Seattle, douanier : appointements, $1,125 ; pension et logement, $492.19 ; billets de passage, $164.60 ; pullmans et portefaix, $20 ; menues dépenses, $8.59	1,810 38
A. P. Sherwood, Ottawa : frais *re* la poursuite Hobbs	445 03
J. Stunden, Toronto, douanier : 9 m. au 31 mars, à $900	675 00
J. M. Sullivan, commis, Toronto : appointements, $525 ; pension et logement, $15.75 ; menues dépenses, $6.37	547 12
T. P. Tansey, commis et préposé au débarquement, Montréal : appointements, $750 ; pension et logement, $288.40 ; pullmans et portefaix, $13.20 ; menues dépenses, $5.59	1,057 19
Mlle M. E. Wilson, Toronto, empl. spécial : appointements, $375 ; pension et logement, $69 ; billets de passage, $20.60 ; menues dépenses, $11.29	475 89
H. W. Wood, Ottawa : pension et logement, $46.17 ; voyage, $2.80	48 97
Tables, 2	4 00
Dépense contingente d'une division spéciale : nettoyer bureau, $24 ; frais de port, $60 ; abonnements aux journaux, $18 ; télégrammes, $57.07 ; loyer de téléphone, $64.50 ; taxes de téléphone, $21.75	245 32
Dépense contingente pour division de la statistique : charriage, M. Kealy, $154.50 ; distribution de la malle, J. Graves, $16 ; miroirs, 1 douz., $15 ; blanchissage des essuie-mains, $45 ; menues dépenses, $17.60	248 10
Laboratoire ($3,620 48).	
Appointements à Ottawa (page F—5)	2,420 82
N. W. Campbell, Ottawa : appareils et produits chimiques pour les analystes	11 83
Eimer et Amend, New-York : appareils et produits chimiques pour les analystes	338 24
Mme B. Langevin, nettoyer laboratoire, 245 j. à 60c., 12 j. à 50c	153 00
R. A. McCormick, Ottawa : appareils et produits chimiques pour les analystes	16 05
Paiements au-dessous de $10 : bouteilles et bouchons, $9.65 ; barils, $1.40 ; réchaud électrique, $3 ; poussière d'or, savon, etc., $1.63 ; menue ferronnerie, $1.50 ; vermouth, $1	18 18
Transport et messageries : Cie de messageries Canadiennes, $460.08 ; C. C. P., $5.62 ; Cie de messageries Dominion, $192.90 : C. G. T., 59c. ; ch. de fer Ottawa et New-York, $3.17	662 36
	142,709 79
MOINS—Payé par l'inspecteur-en-chef McMichael à compte de saisies	684 48
Total : inspection, service préventif, conseil fiscal et laboratoire	142,025 31

Douanes : Divers.

Agents de transfert à des ports américains ($5,713)—	
Chicago, G. Read, 274 j. au 31 mars, à $3	822 00
Chicago, T. E. Thompson, 9 m. au 31 mars, à $90	810 00
Duluth, J. Sharpe, 274 j. au 31 mars, à $5 ; frais de port, $2	1,372 00
Portland, Me, J. Williams, 274 j. au 31 mars, à $3	822 00
Saint-Paul, J. W. Jamieson, 274 j. au 31 mars, à $3	822 00
Seattle, A. J. Armstrong, 31 s. au 31 juillet, à $3 ; 243 j. au 31 mars, à $4	1,065 00
Frais judiciaires ($851.94)—	
Davidson et Wainwright, Montréal : Rex. *vs.* Hobbs	490 23
Chas. Fox, New-York : Rex. *vs.* Hobbs	361 71
Bons de garantie, primes 36c. par $100 par année : Dominion of Canada Guarantee and Accident Assurance Co., $1,479.45 ; Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., $956.10 ; Guarantee Co. of North America, $753.60 ; London Guarantee and Accident Co., Ltd., $810.90 ; total $4,000.05, moins payé par agents de douane, $3,978.90	21 15
Département des impressions et de la papeterie publiques ($39,354.47)—	
Impressions, lithographie, reliure, etc	27,377 21
Fourniture de papeterie, ports de douane	11,977 26
Uniformes ($1,770.50)—	
R. J. Devlin, Cie, à responsabilité limitée, Ottawa : 2 casquettes	2 00
Cie manufacturière de casquettes de Toronto, 250 plaques de casquettes	312 50
Allocation aux agents qui se fournissent leurs uniformes, 182 à $8	1,456 00
Abonnements aux journaux de commerce ($69)—	
American Metal Market, 3 exemplaires, 1 an au 31 déc., 1907	30 00
St. Louis Market Reporter, 1 exemplaire, 1 an au 31 déc., 1907	10 50
Divers abonnements au-dessous de $10	28 50
A reporter	47,780 06

Douanes: Divers—*Fin.*	$ c.
Report	47,780 06
Crédits : John Bain, pour services spéciaux comme secrétaire de la commission d'enquête du tarif, $1,000 ; Jno. McDougald, pour services spéciaux en rapport avec la revision du tarif, $500 ; veuve de feu Jos. Coveney, gratification de 2 mois d'appointements, $90..	1,590 00
Comptes généraux—	
Banque de Montréal : échange sur chèque	0 15
Butterworth et Cie, Ottawa : 1 douz. de pincettes en fil métal	2 00
Campbell, N. W., Ottawa : bouteilles et bouchons, 2 douz	2 60
Carson, Hugh, Ottawa : 3 douz. d'aiguillettes en cuir, $7.20 ; valise, $12	19 20
Charleson, W. G., Ottawa : balances, 6 à $6 ; tamis à houille, à $7.75 ; marteaux, 2 17/24 douz., $15.75 ; serrures et clés, 13 douz., $152.87 ; tire-clous, 19 à $1.50 ; balances, 7 à $9 ; boîtes à sucre, 500 à 4c. ; bte à thé, 500 à 3½c. ; camion, $17 ; menue ferron., $26.85	392 97
Chemists' and Surgeons' Supply Co. à resp. lim., Montréal : 15 condensateurs	20 25
Percepteur des douanes, Ottawa : droit sur marchandise importée	37 52
Ministère du Revenu de l'Interieur : 2 petroleomètres	20 00
Cie de messagerie Dominion : frais de messagerie	54 80
Dring et Fage, Londres, Ang. : 2 douz. de baguettes à boudon	57 00
Gaunt, J. R., et Fils, à resp. lim., Birmingham : boutons dorés, 25 grosses	154 27
Higgerty, Chas., Ottawa : commission sur entrées de douanes	2 30
Lyman, Fils et Cie, Montreal : balance et pesées	17 15
May, Geo. et Fils Ottawa : boîte d'échantillon	5 50
National Limited, Ottawa : pavillons, 15 pds, 6 à $10.50 ; 9 pds, 34 à $4.50	216 00
Pritchard-Andrews Co., à resp. lim., Ottawa : insignes plaquées, 50 à 60c. ; modifier les nombres sur do., $15 ; réparer dateurs et numérat., $46.69 ; étampes en caoutch., 137, $34.91 ; dateurs mod., 187 à $2; numér. Bates, $11.25; item au-dess. $10, $26.93	538 78
Thornton & Truman, Ottawa : divers ouvrages de machinerie	87 60
	50,998 15
MOINS—Repayés par les companies de ch. de fer pour les employés spéciaux aux Etats-Unis : ch. de fer Grand-Tronc, Chicago, $810 ; ch. de fer Grand-Tronc, Portland, $822 ; ch. de fer Grand-Nord, Seattle, $1,065 ; Minnesota Transfer Co., St-Paul, $822 ; ch. de fer Pacifique-Nord, Duluth, $1,370 ; ch. de fer Wabash, Chicago, $822	5,711 00
	45,287 15
Entretien des croiseurs du revenu.	
Ministère de la Marine et des Pêcheries, entretien du steamer *Constance* du revenu, au 31 mars 1907 (pour détails *voir* partie P—)	18,812 13
Duncan, Jas. : avance pour voyage	150 00
Gordon, J. W., Sydney-Nord : moitié du loyer du steamer *Zaidee*, 9 m. au 31 mars, 1907	1,725 00
Gréement de la chaloupe à voile *Puritan* ($75.61)—	
S. Melanson et Fils, Village Bathurst ; provisions, $39.99 ; diverses fournit. de ferronneries, $4.83	44 82
H. & S. Veit, Gaspé : provisions, $28.24 ; diverses fournit. de ferronneries, $2.55	30 79
Chaloupe à vapeur *Lucy Clive*, Halifax, ($1,673.76)—	
Boak, G. E. et Cie, Halifax : 27¼ tonnes de houille	155 29
Ferguson et Cox, Halifax : réparer chaudière : fournitures, etc., $70.96 ; temps des mécaniciens et travailleurs en fer, $628.50	699 46
Halifax Coal Co. : 12 tonnes houille	61 79
Halifax Graving Dock Co.. à resp. lim. : hâler chaloupe sur ch. de fer de marine	10 00
Hillis et Fils, à resp. lim., Halifax : 70 barres à grille, $56.70 ; poêle à l'huile, $5.15.	61 85
Howell, W. W. et Cie, Halifax : diverses réparations	330 11
Judge, P. et Fils, Halifax : fournir eau, 9 m. au 31 mars 1907	37 50
Longard Frères, Halifax : ouvrage en cuivre, $44.75 ; menues fournit. et réparat., $59.52	104 27
McPherson, D., Halifax ; charpenterie, $63.45 ; bois de service, réparations etc., $19.58.	83 03
Robertson, W. et Fils, Halifax : ferronnerie, etc	130 46
	22,436 50
Service préventif secret.	
Montant dépensé par le ministère de la Justice	3,711 16

	$ c.
Divers : Dépenses imprévues.	
Gratification de deux mois d'appoint. aux familles des employés décédés : R. Bell, jaugeur, Toronto, $200 ; J. P. Bixby, douanier, St-Stephen, $108.33 ; O. A. Brown, douanier, St-Stephen, $50 ; F. Donald, sous-percepteur, Carleton-Place, $100 ; J. Duff, préposé aux arrivages, Saint-Jean, $100 ; J. H. Dunlop, sous-percepteur, Liverpool, N.-E., $150 ; A. C. Gauthier, préposé aux arrivages, Montréal, $91.66 ; E. Harold, sous-percepteur, Centreville, N.-B.,$66.66 ; D. Kerr, douanier, Baddeck, $20 ; D. Keswick, prép. aux arriv., Chatham, N.B., $50 ; A. M. Kinnear, prép. au débarq., Paris, $100 ; F. G. McCrady, examin., Brockville, $83.33 ; A. J. MacKenzie, surveillant, Hamilton, $250 ; W. Neish, commis, Kingston, $166.66 ; H. E. Peltier, douanier, Montréal, $100 ; E. F. Redmond, préposé aux arrivages, Montréal, $91.66 ; F. A. Sinclair, aide-estimateur, Winnipeg, $183.33 ; A. K. Smith, douanier, Barrington, N.-E., $33.33 ; H. A. Sormany, sous-percepteur, Shippegan, N.-B., $100	2,044 96
Divers : A payer à la Cie I. G. Baker, droits de douanes.	
I. G. Baker et Cie, Grand-Falls, Mont. : Droits de douanes payés aux Territoires du N.-O. durant l'année fiscale finissant le 30 juin 1880, sur fournitures pour la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest et pour le département des Affaires-Indiennes (crédit)	2,033 07
Divers : Commutation de l'armée et de la marine.	
Allocation à un officier du département de la paye de l'armée, Halifax, au lieu de la remise des droits de douanes	15 63

1905-1906.	**Ministère des Douanes : Recettes.**		1906-1907. 9 mois.
$ c.	*Sommaire.*		$ c.
46,053,376 89	Douanes	(page F—39)	39,717,078 53
76,090 53	Saisies des douanes	(" F—50)	46,748 59
1,176 65	Recettes casuelles	(" F—60)	2,062 89
46,130,644 07			39,765,890 01
	Douanes.		
19,171,340 43	Ontario	(page F—40)	16,326,241 45
15,480,378 30	Québec	(" F—40)	13,279,484 34
2,247,525 67	Nouvelle-Ecosse	(" F—41)	1,608,725 10
1,458,545 88	Nouveau-Brunswick	(" F—41)	1,269,841 60
98,731 70	Ile du Prince-Edouard	(" F—41)	74,022 19
3,850,576 17	Manitoba	(" F—41)	3,826,633 06
109,662 45	Territoires du Nord-ouest		.....
440,610 33	Alberta	(page F—42)	629,589 57
203,618 24	Saskatchewan	(" F—42)	263,511 95
3,338,390 21	Colombie-Britannique	(" F—42)	2,820,662 86
284,971 66	Territoire du Yukon	(" F—42)	193,768 53
3,680 17	Colis postaux anglais	(" F—42)	4,092 06
46,688,034 21			40,296,572 71
	MOINS—Remboursements	(page F—45) $372,324 68	
	Retenues	(" F—45) 207,169 50	
634,657 32			579,494 18
46,053,376 89			39,717,078 53
	Recettes des douanes par services.		
46,671,101 20	Droits		40,290,171 70
8,828 55	Honoraires d'entrepôt de vérification	(a)	.....
6,320 68	Honoraires d'emmagasinage	(page F—44)	4,993 40
1,758 78	Vente de marchandises non réclamées	(" F—44)	1,407 61
46,688,009 21			40,296,572 71
25 00	PLUS—Diminution des soldes aux ports		.....
46,688,034 21			40,296,572 71

(a) Voir lettre page F-61.

1905-1906.	Recettes des douanes par ports.	9 mois au 31 mars '07.
$ c.	*Ontario.*	$ c.
31,890 09	Amherstburg	31,121 83
115,589 55	Belleville	74,603 38
193,566 07	Berlin	167,339 09
13,374 30	Bowmanville	8,688 61
290,493 62	Brantford	308,104 58
479,330 58	Bridgeburg	326,347 73
93,975 42	Brockville	135,857 46
194,191 47	Chatham	178,772 69
30,505 44	Cobourg	24,935 48
70,470 81	Collingwood	49,602 54
28,889 91	Cornwall	31,317 26
22,077 87	Deseronto	14,489 28
406,568 16	Fort-William	316,344 44
109,581 69	Galt	98,324 72
34,401 40	Gananoque	43,029 64
64,433 77	Goderich	49,150 06
153,170 74	Guelph	148,560 99
1,564,249 63	Hamilton	1,340,824 38
16,147 66	Hope	15,276 90
35,840 09	Ingersoll	75,714 18
55,328 01	Kenora	83,052 58
177,395 91	Kingston	147,176 90
25,465 50	Lindsay	25,639 10
855,661 18	London	708,355 19
27,444 50	Midland	10,513 90
2,904 12	Morrisburg	9,546 00
14,250 74	Napanee	12,327 51
379,019 23	Chutes Niagara	162,894 28
	Orillia	35,114 89
50,325 69	Oshawa	50,042 61
955,177 26	Ottawa	769,810 62
58,295 57	Owen-Sound	45,526 52
48,993 85	Paris	38,303 41
43,415 91	Parry-Sound	32,156 00
369,658 79	Peterboro'	283,058 83
27,413 05	Picton	20,565 01
195,432 12	Port-Arthur	226,232 01
102,294 87	Prescott	124,762 56
290,755 06	Sarnia	288,158 50
309,171 03	Saut-Sainte-Marie	298,481 45
41,249 98	Simcoe	38,147 77
149,125 79	Stratford	118,701 39
241,810 28	Sainte-Catherine	206,489 39
231,440 63	Saint Thomas	235,790 98
9,734,381 59	Toronto	8,198,815 55
24,775 32	Trenton	19,916 71
13,569 89	Wallaceburg	11,212 11
9,070 99	Whitby	6,830 03
721,202 01	Windsor	615,667 48
67,563 29	Woodstock	64,546 93
19,171,340 43		16,326,241 45
	Québec.	
3,898 97	Abercorn	3,560 58
	Athelstan	7,309 49
11,744 67	Coaticook	10,926 21
11,072 22	Cookshire	3,186 26
3,740 22	Gaspé	4,025 77
16,748 02	Hemmingford	549 57
811 55	Mansonville	542 91
13,280,688 95	Montréal	11,436,645 10
8,760 56	Paspébiac	7,349 49
740 68	Percé	515 98
1,503,092 10	Québec	1,156,856 40
18,037 65	Rimouski	10,751 72
182,426 85	Sherbrooke	167,652 13
20,085 42	Sorel	42,767 45
31,402 05	Stanstead	44,433 56
15,093,249 91	A reporter	12,897,072 62

1905-1906.	**Recettes des douanes par ports**—*Suite.*	9 mois au 31 mars '07.
$ c.	*Québec*—Fin.	$ c.
15,093,249 91	Report	12,897,072 62
4,390 96	Saint-Armand	3,804 03
42,410 94	Saint-Hyacinthe	37,240 88
177,955 90	Saint-Jean	139,693 82
126,709 24	Trois-Rivières	160,511 27
35,661 35	Valleyfield	41,161 72
15,480,378 30		13,279,484 34
	Nouvelle-Ecosse.	
89,969 65	Amherst	96,539 14
6,084 32	Annapolis	4,563 32
6,571 13	Antigonish	4,765 43
575 20	Arichat	118 53
955 81	Baddeck	753 82
647 62	Barrington	6,136 51
12,746 96	Canso	2,191 41
3,582 79	Digby	2,102 72
92,329 06	Glace-Bay	29,907 82
1,587,924 47	Halifax	1,133,087 91
12,638 62	Kentville	10,995 62
2,418 13	Liverpool	2,708 75
343 46	Lockeport	250 80
43,612 37	Lunenburg	14,433 23
6,540 57	Middleton	5,624 99
41,106 05	New-Glasgow	34,673 41
40,734 63	Sydney-Nord	32,966 35
856 98	Parrsboro	2,262 94
8,947 39	Pictou	6,438 94
2,916 98	Port-Hawkesbury	1,227 59
1,541 39	Port-Hood	3,424 03
1,630 78	Shelburne	750 97
146,445 11	Sydney	116,767 40
66,699 15	Truro	46,685 29
1,916 76	Weymouth	1,398 91
8,035 94	Windsor	4,838 07
59,754 35	Yarmouth	43,111 20
2,247,525 67		1,608,725 10
	Nouveau-Brunswick.	
4,672 38	Bathurst	4,842 58
22,739 18	Campbellton	15,892 27
11,226 04	Chatham	9,277 63
2,276 02	Dalhousie	13,588 39
49,241 38	Fredericton	41,528 95
6,450 68	McAdam-Junction	6,011 63
60,111 74	Moncton	49,943 72
5,249 81	Newcastle	9,587 33
5,178 40	Sackville	5,782 82
1,213,061 41	Saint-Jean	1,037,499 08
40,597 60	Saint-Stephen	38,051 52
37,741 24	Woodstock	37,835 68
1,458,545 88		1,269,841 60
	Ile du Prince-Edouard.	
87,623 89	Charlottetown	66,626 84
11,110 81	Summerside	7,395 35
98,734 70		74,022 19
	Manitoba.	
192,635 68	Brandon	199,535 42
37,251 97	Emerson	15,677 43
....	Portage-la-Prairie	466,699 48
3,620,688 52	Winnipeg	3,144,720 73
3,850,576 17		3,826,633 06

1905-1906.	Recettes des douanes par ports—*Suite.*	9 mois au 31 mars '07.
$ c.	*Territoires du Nord-Ouest.*	$ c.
43,566 89	Calgary	
7,934 02	Edmonton	
28,476 74	Lethbridge	
8,728 82	Portal-Nord	
20,955 98	Régina	
109,662 45		
	Alberta.	
238,451 98	Calgary	340,717 77
96,422 02	Edmonton	134,231 47
105,736 33	Lethbridge	154,640 33
440,610 33		629,589 57
	Saskatchewan.	
80,408 21	Portal-Nord	76,183 09
123,210 03	Régina	187,328 86
203,618 24		263,511 95
	Colombie-Britannique.	
112,923 61	Grandes-Fourches	91,166 41
4,545 77	Kaslo	4,836 96
82,681 21	Nanaïmo	64,167 64
221,687 33	Nelson	158,138 77
187,349 65	New-Westminster	91,176 04
	Prince-Rupert	19 80
	Revelstoke	64,197 47
56,360 76	Rossland	43,602 95
1,862,758 64	Vancouver	1,621,976 69
810,083 24	Victoria	681,380 13
3,338,390 21		2,820,662 86
	Territoire du Yukon.	
225,756 78	Dawson	160,208 03
59,214 88	Whitehorse	33,560 50
284,971 66		193,768 53
3,680 17	Colis postaux anglais	4,092 06
	Honoraires d'entrepôts de douane.	
	Ontario.	
40 00	Belleville	
60 00	Berlin	
40 00	Brantford	
31 00	Bridgeburg	
20 00	Brockville	
120 00	Chatham	
20 00	Fort-William	
202 00	Hamilton	
20 00	Kenora	
40 00	Kingston	
161 00	London	
12 00	Chutes-Niagara	
280 00	Ottawa	
74 00	Owen-Sound	
1 00	Paris	
20 00	Peterboro	
1,141 00	A reporter	

1905-1906.	**Honoraires d'entrepôts de douane**—*Suite.*	9 mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
1,141 00	..... Report.	
	Ontario—Suite.	
60 00	Port-Arthur	
40 00	Sainte-Catherine	
20 00	Sarnia	
20 00	Stratford	
413 00	Toronto	
87 00	Windsor	
	Québec.	
20 00	Cookshire	
1,399 50	Montréal	
20 00	Paspébiac	
320 00	Québec	
40 00	Rimouski	
40 00	Saint-Hyacinthe	
60 00	Saint-Jean	
53 33	Sherbrooke	
65 00	Sorel	
34 00	Stanstead	
100 00	Trois-Rivères	
40 00	Valleyfield	
	Nouvelle-Ecosse.	
20 00	Amherst	
20 00	Annapolis	
620 00	Halifax	
20 00	Lockeport	
180 00	Lunenburg	
40 00	New-Glasgow	
40 00	Sydney-Nord	
20 00	Shelburne	
100 00	Sydney	
120 00	Yarmouth	
	Nouveau-Brunswick.	
20 00	Campbellton	
20 00	Chatham	
22 77	Moncton	
443 00	Saint-Jean	
20 00	Woodstock	
	Ile du Prince-Edouard.	
40 00	Charlottetown	
20 00	Summerside	
	Manitoba.	
80 00	Brandon	
386 66	Winnipeg	
	Territoires du Nord-Ouest.	
80 00	Calgary	
40 00	Edmonton	
40 00	Régina	
6,365 26	.....À reporter.....	

1905-1906.	Honoraires d'entrepôts de douane—*Fin.*	9 mois au 31 mars 1907.
$ c.		$ c.
6,365 26	Report	
	Alberta.	
12 00	Calgary	
	Saskatchewan.	
40 00	Régina	
	Colombie-Britannique.	
40 00	Grandes-Fourches	
100 00	Nanaïmo	
101 29	Nelson	
100 00	New-Westminster	
20 00	Rossland	
480 00	Vancouver	
320 00	Victoria	
	Territoire du Yukon.	
1,250 00	Dawson	
8,828 55		
	Honoraires d'emmagasinage.	
	Ontario.	
2,331 05	Toronto	1,911 32
	Québec.	
3,122 43	Montréal	2,644 05
440 37	Québec	279 76
	Ile du Prince-Edouard.	
23 45	Charlottetown	41 07
	Colombie-Britannique.	
403 38	Victoria	117 20
6,320 68		4,993 40
	Vente de marchandises non-réclamées, etc.	
	Ontario—	
24 14	Chatham	
13 59	Hamilton	
	Kingston	7 66
6 67	London	
	Chutes Niagara	10 00
472 38	Toronto	203 84
	Ottawa	242 70
	Sault Ste-Marie	171 58
44 30	Windsor	
	Québec—	
543 85	Montréal	405 44
11 00	Québec	
1,115 93	A reporter	1,041 22

1905-1906	**Vente de marchandises non réclamées, etc.**—*Suite.*	9 Mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
1,115 93	..... Report	1,041 22
	Nouvelle-Ecosse—	
378 64	Halifax	63 29
.....	Kentville	1 79
8 45	Sydney-Nord	.....
2 05	Windsor	.....
	Nouveau-Brunswick—	
3 99	St-Jean	105 83
	Manitoba—	
229 83	Winnipeg	166 26
	Colombie-Britannique—	
.....	Vancouver	29 22
19 88	Victoria	.....
1,758 78		1,407 61
	Douanes—Remboursements.	
150,061 00	Ontario	146,176 68
127,104 72	Québec	138,692 41
34,439 11	Nouvelle-Ecosse	21,677 46
7,881 82	Nouveau-Brunswick	3,673 62
420 82	Ile du Prince-Edouard	268 02
26,710 25	Manitoba	29,857 78
1,248 97	Territoires du Nord-Ouest	.....
7,957 67	Alberta	6,170 75
1,584 93	Saskatchewan	503 64
32,321 40	Colombie-Britannique	25,276 62
2,072 86	Territoire du Yukon	27 70
391,803 55		372,324 68
	Douanes—Remises.	
198,869 04	Ontario (page F— 47)	169,653 86
18,884 00	Québec (" F— 48)	15,405 32
9,013 62	Nouvelle-Ecosse (" F— 48)	6,131 99
571 37	Nouveau-Brunswick (" F— 49)	1,101 21
78 23	Ile du Prince-Edouard (" F— 49)	70 66
1,160 70	Manitoba (" F— 49)	677 16
14,276 81	Colombie-Britannique (" F— 49)	14,129 30
242,853 77		207,169 50
	Remises par services.	
92,167 87	Instruments aratoires	112,048 69
.....	Fibre asbeste	346 08
327 12	Automobiles	4,174 63
.....	Essieux et ressorts	152 53
65 40	Sacs de bœuf	.....
84 87	Sacs de graine de lin	166 99
15,820 91	Sacs de fleur, farine d'avoine, etc	10,225 88
9,378 38	Sacs de farine de riz et farine	8,019 82
.....	Barils contenant du poisson salé	418 69
531 38	" de l'huile de baleine	651 92
536 49	" du vinaigre et du cidre	.....
75 38	Bottes et chaussures	604 80
15,763 41	Bouteilles, etc., pour whiskey	19,294 55
.....	Moules à beurre	61 84
219 92	Tinettes à beurre	114 27
201 63	Boîtes à beurre	835 06
.....	Beurre et fromage en boîtes, etc	345 83
.....	Moules	997 88
7,609 03	Saumon en conserve	1,620 61
637 22	Chaises en jonc	842 72
129 05	Casques, etc	164 58
3,868 60	Voitures, chariots	1,506 62
568 65	Cartouches	.....
.....	Fromage, cire, etc	296 90
189 74	Sacs à cigares	93 95
148,175 05	..... A reporter	162,984 84

1905-1906.	**Douanes, remises par services**—*Suite.*	9 mois au 31 mars 1907.
$ c.		$ c.
148,175 05	Report	162,984 84
1,203 13	Lait condensé	716 31
	Sièges de latrines	78 31
	Corsets	103 66
169 90	Portes	369 15
914 44	Dynamite	227 00
146 74	Œufs	
200 86	Douilles électriques, etc	348 42
1,725 14	Compteurs électriques	186 47
	Locomotives	155 92
	Poteaux de clôture	16 25
789 39	Aliment Force	4,020 05
45 93	Fulminate de mercure	
60 95	Ameublement	23 10
3,092 62	Manches	1,913 47
	Ferronnerie	1,722 04
	Clous de fer à cheval	34 10
96 36	Harnais	
	Encre, lithographies	34 03
220 09	Tuyau de fer	
28 71	Jarres pour homards	
895 58	" fromage	1,484 37
49 64	Eclisses pour allumettes	96 39
420 77	Couverture métallique	137 61
273 98	Collier	74 00
	Opium pour fumer	4,629 25
710 36	Vêtements huilés	730 97
	Voitures à minerai	24 37
2,333 65	Orgues et pianos	1,782 32
756 37	Peinture et mastic	951 20
202 15	Papier parchemin	
	Presse à imprimer	31 78
178 89	Poulies, bois	497 23
137 66	Papier, lithographié	300 51
59,511 51	Avoine	4,907 73
	Courte-pointe	58 79
54 64	Modèles de moquettes	26 75
1,733 42	Machinerie de moulin à scie	282 27
136 41	Machines à coudre	
7,366 94	Matériaux de navires	8,564 62
	Chaudières	35 54
	Poli à chaussure	947 89
825 80	Barres d'acier, arbre de couche, etc	351 04
5,504 01	Sirop et sucre	4,186 06
2,864 71	Lozenges	892 36
42 17	Dessus de bouchons en ferblanc	144 94
117 58	Tables, etc	166 97
1,387 44	Clavigraphes	1,038 38
126 71	Parapluies	
114 50	Sous-vêtements	
145 04	Papier tenture	
	Supports de ceinture et pan	148 40
	Lingerie blanche	141 48
	Pipe en bois, enroulé de fil métallique	1,603 16
94 53	Moulins à vent, etc	
242,853 77		207,169 50

Armée et marine—Remises.	$ c.
Halifax.	
Steamers—Câble.	
Mackay-Bennett	1,075 52
Minia	1,305 44
Artillerie canadienne	25 25
Steamers fédéraux—	
Canada	16 50
Aberdeen	28 08
Gulnare	9 50
Lady Laurier	24 67
Petrel	7 20
Princess	13 00
Tyrian	110 23
Dragueur, W.S. Fielding	30 35
" St-Laurent	17 17
Officier command. général des forces	2 35
Ingénieurs royaux canadiens	79 72
Chantier de marine roy	4 67
Str Adventure, gendarm. roy. du N-O.	696 57
Navire 'Edgar' de Sa Majesté	8 41
" surveillant 'Ellinor' de Sa M	36 56
Steamers du câble français—	
Contre Amiral Caubet	1,040 54
Pouyer Quertier	274 20
Navires de guerre français—	
Desaix	71 60
Juri-n-de-la-Gravure	2 12
La Voisiem	85 20
Navire de guerre allemand 'Panther	37 66
	5,002 51
Vancouver.	
Corps de l'ordonnance militaire	61 17
Navires de Sa Majesté—	
Egeria	197 61
Shearwater	496 62
Navire italien R. N. —'Dogali'	129 81
Navires américains—	
Chicago	181 85
Gedney	131 35
	1,198 41
Victoria.	
Corps de l'ordonnance mil	16 98
Forces de Sa Majesté à Esquimault	135 33
A. R. et I. R	177 93
Hôpital de gare	41 39
Navires de Sa Majesté—	
Egeria	256 89
Shearwater	477 36
Navires américains-	
Arcata	237 53
Boston	321 74
Chicago	1,395 38
Columbine	167 73
Gedney	33 75
Gen. Wilson	41 80
Heather	131 65
McArthur	185 72
McCulloch	83 49
Paul Jones	204 33
Perry	429 19
Preble	121 74
Princeton	370 08
Thetis	733 54
Navire italien R. N. 'Dogali'	9 56
	5,573 11

Douanes—Remises.	$ c.
Ontario.	
Berlin ($5,669 11)—	
Bramm Frères	404 31
Dominion Linseed Oil Co	37 62
Seagram, Joseph E	5,213 85
Snider, E. W. B	13 33
Bowmanville—	
Dominion Organ and Piano Co	152 33
Brantford ($74,898.14)—	
Brantford Carriage Co	1,192 67
Brantford Milling Co	12 94
Cockshutt Plow Co	10,267 77
Massey-Harris Co	63,090 13
Waterous Engine Works Co	282 27
Wood Frères	52 36
Brockville—Smart, James Mfg. Co	98 81
Chatham ($390.28)—	
Gray, Wm. & Sons Co	313 95
Taylor, W. H. Co	76 33
Collingwood ($169.84)—	
Andrews, Thos	11 55
Morrill, Robert J	13 20
Wilson, Peter K	145 09
Galt—Goldie Milling Co	34 79
Goderich ($1,126.55)—	
Doherty, W. et Cie	839 42
Malcolm, Andrew	23 10
Seaforth Milling Co	46 24
Thomson, Walter et Fils	31 18
Western Canada Flour Mills Co	186 61
Guelph ($718.50)—	
Bell Piano & Organ Co	289 06
Goldie, James Co	27 72
Guelph Spring and Axle Co	152 53
Wilson, James & Sons	249 19
Hamilton ($6,040.08)—	
Canadian Drawn Steel Co	131 26
Dally, F. F. Co	947 89
Duncan Lithographing Co	45 14
Elsworth, Edward et Cie	4,020 05
International Harvester Co	611 99
Reid Press	99 74
Union Drawn Steel Co	184 01
Ingersoll ($11,163.75)—	
Borden's Condensed Milk Co	296 99
Ingersoll Packing Co	159 79
Noxon Co	9,881 14
Riley, C. W	296 90
Tillson Co	528 93
Kingston ($946.23)—	
Calvin Co	169 59
Hedley-Shaw Milling Co	776 64
Lindsay—Flavelle Milling Co	62 57
London ($49.99)—	
Leonard, E. & Son	35 54
Thomson, Walter et Fils	14 45
Owen-Sound ($785.52)—	
Kennedy, Wm. & Sons	35 77
North American Bent Chair Co	749 75
Peterboro—Quaker Oats Co	4,907 73
Port Arthur—Morrill, Robt. J	50 09
Prescott—Wiser, J. P. et Fils	73 45
Stratford ($1,811.79)—	
Carter, G., Son & Co	36 74
Maxwell, David et Fils	676 73
McCahill Neil et Cie	164 45
McLeod Milling Co	630 07
Stewart Bros	253 80
St. Catharines ($4,391.46)—	
Hedley Shaw Milling Co	2,498 49
Welland Vale Mfg. Co	1,892 97
St. Thomas—Campbell, John Co	622 07
A reporter	$ 114,163 08

Douanes—Remises—*Suite.*	$ c.
Report	114,163 08
Ontario—Suite.	
Toronto ($35,176.19)—	
Allen Mfg. Co	19 15
Aluminum and Crown Stopper Co.	26 14
Brown, W. B. et Cie	95 27
Campbell Milling Co	124 29
Canada Cork Co.	118 80
Canadian Shipbuilding Co.	1,826 51
Carter Crume Co.	31 78
Crompton Corset Co.	103 66
Currie, E. & S.	74 00
Dodge Mfg. Co.	497 23
Eclipse Whitewear Co.	122 33
Eisman Novelty Mfg. Co.	148 40
Harris Lithographing Co	33 96
Hedley Shaw Milling Co.	293 01
Maclaren Imperial Cheese Co	1,438 85
Massey-Harris Co.	27,464 03
Metallic Roofing Co	137 61
Miller, R. R.	97 53
Paper Goods Co.	93 95
Plewes, David.	733 89
Polson Iron Works Co.	676 62
Queen City Printing Ink Co.	34 03
Rolph et Clark	33 07
Shaw, Charles O.	130 00
Toronto Lithographing Co.	88 60
Tower Canadian Oiled Clothing Co.	658 54
Watson, Robert J.	74 94
Trenton-Gilmour Door Co	369 15
Windsor ($19,276.96)—	
Ford Motor Co. du Canada.	4,174 63
Iron-Ox Remedy Co.	892 36
Page Wire Fence Co.	16 25
Sangamo Electric Co	186 47
Walker, Hiram et Fils.	14,007 25
Woodstock ($668.48)—	
Hay et Cie	166 97
Karn, D. W.	172 56
Thomas Organ & Piano Co.	328 95
	169,653 86
Québec.	
Montréal ($14,818.93)—	
Alexander, James	61 84
Asbestos and Asbestic Co.	346 08
Ayer, A. A. et Cie	345 83
Canada Linseed Oil Co.	74 72
Collingwood Shipbuilding Co.	1,409 80
Dominion Linseed Oil Co.	54 65
Duncan Electric Co.	136 80
Fecteau, Ferdinand	30 97
La Cie Pontbriand	165 80
Mahaffy, David	383 75
Montreal Quilting Co.	58 79
Montreal Rolling Mills Co.	1,722 04
Mount Royal Milling & Mfg. Co.	7,799 94
Munderloh et Cie	211 62
Ogilvie Flour Mills Co.	373 12
Slater Shoe Co	604 80
Williams Mfg. Co.	1,038 38
Québec ($430.47)—	
Bheune, W.	32 51
Dégagné, A	16 07
Dussault, J. B.	40 10
Edson Fitch Co.	96 39
Gagnon, A. et O. Tremblay	40 80
Heppell, Ernest	47 27
Kaine, B. J.	14 77
Lavoie, T. et J.	32 15
A reporter	15,138 99

Douanes—Remises—*Suite.*	$ c.
Report	15,138 99
Québec—Fin.	
Québec—*Fin.*	
McGill, Joseph	59 49
Paradis, G. J.	4 14
Price Frères et Cie	17 23
Russell, Wm	29 55
Sherbrooke—	
Canadian Rand Drill Co.	155 92
	15,405 32
Nouvelle-Ecosse.	
Annapolis—Pickels et Mills	360 33
Antigonish—Canada Milk Condensing Co.	419 32
Arichat ($63.49)—	
Conway, Patrick	6 90
Hindslice, Hiram	10 89
Rogers, Theo.	24 47
Sampson, Henry	21 23
Barrington ($91.96)—	
McGill, Joseph.	34 54
Nickerson & Kenney	57 42
Canso ($26.39)—	
George, John L.	10 14
Item au-dessous de $10	16 25
Halifax ($2,165.23)—	
Acadia Powder Co.	227 00
Allen, Howard M.	18 24
Brandram-Henderson.	951 20
Hooper, Albert B.	34 01
Morash, Isaac	6 95
Routledge, Robert.	64 84
Smith et Proctor	835 06
Webber, Arthur.	27 93
Liverpool ($434.14)—	
Millard, John.	103 52
Mulhall, D. C.	330 62
Lunenburg ($616.18)—	
Millard, John	167 85
Nova Scotia Oiled Clothing Co.	72 43
Robar, B.	30 13
Schnare, Henry	41 36
Smith, Richard W	168 51
Smith, W. C. et Cie.	62 45
Young, Austin	8 66
Young, John B.	64 79
New Glasgow ($108.02)—	
Bailey et Underwood	56 90
Garrett, John E	26 75
Nova Scotia Steel and Coal Co.	24 37
Parrsboro' ($383.32)—	
Cochrane, John W.	244 03
Huntley, D. A.	139 29
Port-Hawkesbury—Embree, H. W. et Fils.	12 78
Shelburne ($516.15)—	
Bower Frères	16 75
Cox, George A	163 60
McGill, John	167 85
McGowan, John A.	168 55
Truro ($257.55)—	
Dominion Chair Co.	92 97
Maritime Hat and Cap Co.	164 58
Windsor ($327.53)—	
Anthony, Wm	85 71
Marsters, T. A.	98 80
McKinley, Thos. W.	143 02
Yarmouth ($349.60)—	
Boudreau, James A.	11 35
Boudreau, Mark.	10 24
A reporter	5,803 98

Douanes—Remises—*Suite.*	$ c.
Report	5,803 98
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Yarmouth—*Suite.*	
Boudron, L.	11 50
Crowell, H. S.	24 07
Duncan, James J.	10 22
McGowan, John A.	43 40
Pothier, Wm.	11 42
Rankin, Wilson	10 19
Wyman, Russell B.	10 13
Item au-dessous de $10	207 08
	6,131 99
Nouveau-Brunswick.	
Chatham—Chiasson, E.	8 61
Saint-Jean ($54.45)—	
Dykeman, W. A. E.	20 35
Pender, James et Cie	34 10
St-Stephen ($1,038.15)—	
Carter, Thomas	16 85
Leavitt Frères et Cie	997 88
Item au-dessous de $10	23 42
	1,101 21
Ile du Prince Edouard.	
Charlottetown ($70.66)—	
Cheverie, Joseph M.	6 74
Kickham, Thos	50 19
Rose, M.	13 73
	70 66

Douanes—Remises—*Suite.*	$ c.
Manitoba.	
Winnipeg—Ogilvie Flour Mills Co.	677 16
Colombie-Britannique	
New Westminster—Columbia Flouring Mills Co	663 10
Vancouver ($6,276.90)—	
B. C. Packers' Association	358 74
B. C. Sugar Refining Co.	4,186 06
Canadian Pipe Co.	1,603 16
Northern Canning Co.	92 07
Wallace Shipyards	36 87
Victoria ($7,189.30)—	
B. C. Rice Mills.	219 88
Columbia River Lumber Co.	58 62
Findlay, Durham et Brodie	1,169 80
Mason, J. H.	10 40
Pacific Whaling Co.	651 92
Quong Man Fung et Cie	1,066 10
Shon Yuen et Cie	531 25
Tai Yune Lung Kee et Cie.	3,031 90
Thad Sweek	408 29
Victoria Machinery Depot Co.	37 89
Wallace Shipyards	3 25
	14,129 30

Saisies des douanes.	Recettes brutes.	Paiements bruts.	Recettes nettes.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	12,155 62	8,175 73	
Québec	16,682 61	6,145 87	
Nouvelle-Ecosse	1,426 00	757 23	
Nouveau-Brunswick	4,194 08	5,114 89	
Ile du Prince-Edouard	100 00		
Manitoba	9,324 24	5,745 56	
Saskatchewan	2,531 75	672 34	
Alberta	629 60	939 11	
Colombie-Britannique	4,503 36	2,783 26	
Territoire du Yukon	11 44		
Service préventif	52,836 68	25,439 83	
Division spéciale	27,546 74	17,400 78	
Saisies en général		12,018 93	
	131,942 12	85,193 53	46,748 59

Saisies des douanes.	Distribution (page F—53)	Remises (page F—58)	Dépenses (page F—59)	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	3,985 12	3,963 89	226 72	8,175 73
Québec	4,744 79	1,360 30	40 78	6,145 87
Nouvelle-Ecosse	51 68	615 00	90 55	757 23
Nouveau-Brunswick	3,029 11	2,034 64	51 14	5,114 89
Manitoba	2,052 34	3,693 22		5,745 56
Saskatchewan	252 87	100 00	319 47	672 34
Alberta	763 98	102 00	73 13	939 11
Colombie-Britannique	1,805 81	946 70	30 75	2,783 26
Service préventif	13,061 67	10,995 69	1,382 47	25,439 83
Division spéciale	12,812 02	3,845 48	743 28	17,400 78
Saisies en général			12,018 93	12,018 93
	42,559 39	27,6 6 92	14,977 22	85,193 53

Saisies des douanes.	Recettes brutes.	Distribution	Remises.	Dépenses.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	2,238 68	472 43	554 25	18 00
Brockville	85 00			
Cornwall	18 50			
Goderich	70 00			127 37
Hamilton	869 68	230 29	825 68	
Kingston	857 07	14 85	465 04	
Morrisburg	67 10			8 35
Chutes Niagara	734 56	369 03	858 36	42 00
Owen-Sound	7 56	12 50	305 93	
Port-Arthur	24 15	38 94	120 00	1 00
Prescott	180 00	286 97		5 00
Ste-Catherines	18 63	34 81		
St-Thomas		13 19		
Sarnia	40 50	21 12		
Sault Ste-Marie	645 35		125 00	10 00
Toronto	2,666 09	1,391 76	595 83	
Windsor	3,632 75	1,099 23	113 80	15 00
Québec.				
Abercorn		138 98		
Hemmingford		25 70		
Mansonville		31 60		
Montréal	15,248 89	3,585 25	1,360 30	27 50
Québec	61 00	25 00		
St-Armand	84 75			3 00
St-Jean	565 25	417 56		5 28
Stanstead	722 72	520 70		5 00
Nouvelle-Ecosse.				
Halifax	576 00	51 68	100 00	2 50
Sydney-Nord	450 00		375 00	
Parrsboro'	100 00			
Port-Hawkesbury				79 05
Shelburne	100 00		50 00	9 00
Sydney	100 00		90 00	
Weymouth	100 00			
Nouveau-Brunswick.				
Chatham	50 00		27 00	
Jonction McAdam	12 00	18 94		
Moncton	1 50			
St-Jean	1,037 34	1,726 60	1,100 00	27 64
St-Stephen	1,888 64	866 88	867 64	13 50
Woodstock	1,204 60	416 69	40 00	10 00
Ile du Prince-Edouard.				
Charlottetown	100 00			
Manitoba.				
Brandon		50 49		
Emerson	330 60		27 00	
Winnipeg	8,993 64	2,001 85	3,666 22	
Saskatchewan.				
Portal-Nord	79 50	252 87		1 00
Régina	2,452 25		100 00	318 47
A reporter	46,414 30	14,115 91	11,767 05	728 66

Saisies des douanes.	Recettes brutes.	Distribution	Remises.	Dépenses.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	46,414 30	14,115 91	11,767 05	728 66
Alberta.				
Lethbridge	629 60	763 98	102 00	73 13
Colombie-Britannique.				
Grandes-Fourches	452 50	256 76	358 00	27 75
Nanaïmo	32 20	170 07		
New-Westminster	123 00			
Vancouver	2,139 29	1,338 92	388 70	3 00
Victoria	1,756 37	40 06	200 00	
Territoire du Yukon.				
White Horse	11 44			
Service préventif	52,836 68	13,061 67	10,995 69	1,382 47
Division spéciale	27,546 74	12,812 02	3,845 48	743 28
Saisies en général				12,018 93
	131,942 12	42,559 39	27,656 92	14,977 22

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission du percepteur.
Ontario.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	472 43			
Brown, E. B		74 67		
Clark, G. A.		110 39	107 28	
House, W. T.		2 92		
Lawson, James				56 36
Moblo, John		28 44		
Pattison, F. T.		29 03	26 25	
Riselay, E. E.		18 55		
Willson, W. F.		18 54		
Hamilton	230 29			
Cape, John			5 19	
Mackenzie, A. J.		115 15		
Thompson, John			109 95	
Kingston	14 85			
Driver, Thomas			7 42	
Hamilton		7 43		
Niagara, Chutes	369 03			
Boyle, Arthur		167 50		3 50
Buckley, G. E.		1 08		
House, W. H.		2 50	2 50	
Jefferies, F.		10 50	5 50	
Parker, W. M.		4 23	4 22	
Pearson, Wm			167 50	
Owen-Sound	12 50			
Norton, N. P.		3 12	6 25	
Malone, P. J.		3 13		
Port-Arthur	38 94			
Hodder, J. F.				3 74
Jackson, H. B.		18 70	16 50	
Prescott	286 97			
Jessup, E.				26 77
Keeler, R. M.		54 20		
Leahy, H.		1 75	1 75	
Murdock, P. C		79 88	122 62	
Sainte-Catherines	34 81			
Cuffe, J. E.				5 59
Hill, J. F.		4 50		
Hodge, A		17 25		
Ramsden, J. A		1 56	1 25	
Sidey, S.		4 66		
Saint-Thomas	13 19			
Ferguson, Daniel		6 60		
Morse, J			6 59	
Sarnia	21 12			
Almas, A. A		10 13		
Ellis, Charles S.			5 73	0 88
Watson, J. B.			4 38	
Toronto	1,391 76			
Andrew, James		6 46		
Cuthbert, Robt		2 80		
Davidson, J. J		4 79		
Elliott, Charles		4 78		
Garrow, D.			29 92	
Gray, Chas. L.			6 75	
Hart, Daniel			2 11	
Head, John		4 07	20 60	
Hicks, J. H		2 80		
McCaffry, J. R.		252 79	290 61	
Miller, E. W		418 79	218 50	
Mogan, M. F.		4 08		
Patterson, Alex., Jr. (par J. L.)		6 46		
Rice, A. B		2 11		
Westman, S. J.			113 34	
Windsor	1,099 23			
Barnett, John		46 73	47 52	
Bennett, G. H		33 75	67 50	
Drouillard, A		1 18		
Dumond, P. E.		1 25	1 25	
A reporter	3,985 12	1,589 25	1,398 98	96 84

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission au percepteur.
Ontario—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	3,985 12	1,589 25	1,398 98	96 84
Windsor—Fin.				
McKee, C. F		158 06	310 40	
McMurray, J		4 76	4 76	
St. Louis, F		3 43		
Smith, J. A				43 97
Thompson, M		46 16	46 16	
Turk, John		47 96	45 89	
Welsh, W		188 50		
	3,985 12	2,038 12	1,806 19	140 81
Québec.				
Abercorn	138 98			
Allen, W		28 00	28 00	
Currie, E. P		12 93	12 91	
Dunn, J				12 14
O'Brien, M. H		22 50	22 50	
Hemmingford	25 70			
Proper, F. S		12 85	12 85	
Mansonville	31 60			
Gilman, H. A			14 50	
Heath, R. W		14 50		
Lynch, W				2 60
Montréal	3,585 25			
Ambrosse, J. D. L		4 37		
Barlow, A. L		4 58		
Bertram, J. H			4 87	
Bessette, J. M		11 44		
Bourassa, A		13 28		
Brossard, I		11 92		
Carter, W. H			10 75	
Chevrier, F. L		8 25		
Clerk, Robt. P		58 99	110 77	
Corbeil, J. H		32 07	25 50	
Dequoy, J. E		40 17		
Douglas, J. H. (veuve de)			107 65	
Drysdale, W		55 09		
Dufour, L		14 91		
Giroux, A. E		55 45	104 33	
Guerin, Louis J			58 98	
Jones, T. M			4 95	
Laberge, A		8 25		
Langan, F		11 92		
Lavoie, J. A		11 92		
Lemieux, D. J		4 95		
Lunny, R. J		61 77		
Lyte, S. B		40 16		
McCamley, H		4 58		
McGovern, P		51 63		
McKenna, W. J		532 75		
McLaughlin, H		656 28		
McMillan, J. D		13 75		
McNichol, J		4 58		
Magnan		262 83	84 37	
Murray, J		15 84		
Noel, J. G		14 75		
O'Shea, E			1,065 50	
Roach, M		1 10		
Québec	25 00			
Gray, F. Wood		12 50	12 50	
Saint-Jean	417 56			
Derby, O. M		48 92	48 92	
Quesnel, A		140 25	140 25	
Regnier, L. E		3 00		
Wood, H. W				36 22
A reporter	4,224 09	2,303 03	1,870 10	50 96

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission au percepteur.
Québec—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	4,224 09	2,303 03	1,870 10	50 96
Stanstead	520 70			
Ball, H. T.		18 75	18 75	
Bellam, C. F.		28 26		
Campbell, E. M.		35 24	44 50	
McClintock, C. H.			159 47	47 70
Paquette, J. F.		156 72	11 31	
	4,744 79	2,542 00	2,104 13	98 66
Nouvelle-Ecosse.				
Halifax	51 68			
Cooke, A. P. A.		12 92	25 84	
Tobin, Thos. S		12 92		
	51 68	25 84	25 84	
Nouveau-Brunswick.				
McAdam-Jonction	18 94			
Hoyt, J. W.		12 69		
Jamieson			6 25	
Saint-Jean	1,726 60			
Abbott, F. C		20 50		
Cooke, Leonard L.			26 62	
Douanes, ministère des			562 50	
Daly, J. B.		143 13		
Finlay, Thos		57 10		
Hamilton, J. H		196 85	104 16	
Jackson, Geo.		85 30	92 55	
Kain, S. W.		195 82	30 47	
Lynott, C. H.		12 50		
McKay, James		12 50		
McKenzie, Geo. W.			25 00	
Sandall, H. P.		140 63		
Tapley, L. E			20 50	
Whittaker, J. E.		0 47		
St-Stephen	866 88			
Clark, Alex. J.		37 31	21 67	
Dixon, Chas.		27 38	30 50	
Graham, H.		59 37	31 25	52 42
Hyslip, S. N.		12 50		
McAdam, H		12 50	12 50	
Shaughnessy, J.		258 18	311 30	
Woodstock	416 69			
Bull, R. W.		50 00	50 00	
Cameron, T. R.		26 63	25 75	
Carpenter, J. A.		18 76		
Dibblee, F. H. J				33 94
Hanson, Uriah		43 75	37 50	
Spike, W. E		24 12	12 50	
Taylor, Hugh W		31 24	56 25	
Violette, Frederick			6 25	
	3,029 11	1,479 23	1,463 52	86 36
Manitoba.				
Brandon	50 49			
Graham, H. C.				4 59
Schnarr, W. J.		22 95	22 95	
Winnipeg	2,001 85			
Cameron, A. McK.		597 63	537 58	
Cameron, J. A			97 09	
Conner, James		1 25	1 25	
Graham, H. C.		10 20		
Jameson, S. B.		10 20		
Pound, J. T.		33 20	23 00	
Schman, W. J.		10 20		
A reporter	2,052 34	685 63	681 87	4 59

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission au percepteur.
Manitoba—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	2,052 34	685 63	681 87	4 59
Winnipeg—Fin.				
Scott, D. J.		41 69		
Sutherland, H. M.		82 20	51 00	
Telford, D. M		72 00	144 00	
Telford, Geo. S.		3 98		
Thompson, W. H.		142 37	143 01	
	2,052 34	1,027 87	1,019 88	4 59
Saskatchewan.				
Portal-Nord	252 87			
Patterson, A. C		126 44	126 43	
	252 87	126 44	126 43	
Alberta.				
Lethbridge	763 98			
Barnes, A.			62 50	
Bird, A. S			8 75	
Hewiston, Robt			94 62	
Higgins, T.		24 62		
Higgins, Thos.		24 63		
Jarvis, A. M		302 46	136 57	
Kenny, John				59 70
Piper, J. S			49 25	
Reid, J. A		0 88		
	763 98	352 59	351 69	59 70
Colombie-Britannique.				
Grandes-Fourches	256 76			
Cook, W. J		19 72	19 70	
Danough (Constable)			48 25	
Gardom, R		60 81		
Gilpin, R. R		40 50	40 50	14 72
Thomet, C. L.			12 56	
Nanaïmo	170 07			
Good, H. L.		100 06		
Smith, B. H.		50 00		20 01
Vancouver	1,338 92			
Barton, J. C.			5 00	
Bowser, F.		62 81		
Cosgrove, R.		75 07	96 23	
Dunn, H. M.		3 23		
Eldridge, C. C.		52 51	79 04	
Fagan, J. E.		19 62		
Farrington, Arthur		19 62		
Ferguson, D.		19 62		
Greer, F. R.		9 00		
Hamilton, A		19 62		
Harris, D.			65 00	
Harris, J		12 17	52 73	
Hutton, G.		8 75		
Jackson, John			10 76	
Kerr, J. H		46 40	9 00	
Le Cappellain, J. O.			23 08	
McAlister, P		19 62		
Mac Hattie, W		19 62		
Mulhern, Chas			73 91	
Newcomb, H.		13 75	13 75	
Perry, S. J.		44 24	18 57	
Preston, J. A.			3 22	
Renouf, C. E.		13 69		
A reporter	1,765 75	730 43	571 30	34 73

Distribution des saisies.	Total.	A l'officier saisissant.	Au dénonciateur.	Commission au percepteur.
Colombie-Britannique—Fin.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,765 75	730 43	571 30	34 73
Vancouver—*Suite.*				
Scoullar, A. W.		55 46	196 24	
Topham, Fred.		24 62		
Worsnop, C. A		152 97		
Victoria—	40 06			
Burns, B. W.			11 70	
Edwards, S. W.		6 43		
Morrison, F. J		6 42		
Parfit, J.		3 81		
Small, F. A.		11 70		
	1,805 81	991 84	779 24	34 73
Service préventif.	13,061 67			
Anderson, J. J		6 25		
Barlow, A. L.		4 17		
Blair, H. C.		38 84		
Bourinot, J. C.		1,205 86	1,178 94	
Bull, Robt. W.		3 13		
Burnham, H. B.		161 65	154 33	
Carpenter, J. A.		16 87	26 25	
Clark, A. J.		5 63		
Duncan, J.		9 00	9 00	
Gordon, J. W.		30 16		
Graham, H.		37 50	25 00	
Jones, Fred. L., inspecteur.			13 97	1,083 61
Kain, S. W.			6 25	
Lynott, C. H		5 62	11 25	
McKay, James			12 50	
McKenna, W. J		1,000 00		
McLaughlin, H.		1,000 00		
O'Grady, D. J		79 47	163 13	
O'Shea, E.			500 00	
Taylor, H. W.		6 25		
Trudel, J. E.		5 63	5 62	
Wilson, W. F		3,373 09	2,882 70	
	13,061 67	6,989 12	4,988 94	1,083 61
Division spéciale.	12,812 02			
Belton, F. S.		3,700 06	3,699 99	
Norris, F.		555 23	555 21	
Scace, F. G.		1,632 86	1,632 84	
Stunden, Jesse		517 92	517 91	
	12,812 02	6,406 07	6,405 95	

Remises des saisies.	$ c.
Ontario.	
Bridgeburg—	
McClelland, John et Jennie, Slade, F. S	554 25
Hamilton ($825.68)—	
Bartman, E. A	64 53
Grafton et Cie, à resp. lim	750 00
Trebles, à resp. lim	11 15
Kingston ($465.04)—	
Harrison, T. F	49 30
Hasson, Geo	243 14
Kirkpatrick, M	13 36
Mitchell, W. A	5 10
Waldron, R	121 73
Woods, Henry G	32 41
Chutes-Niagara ($858.36)—	
Brunstein, Chas	30 00
Hara, J. S	828 36
Owen-Sound—	
MacKay, R. O. et A. B	305 93
Port-Arthur—	
Hunter, A. J	120 00
Sault Sainte-Marie ($125)—	
Great Lakes Laundry Co	50 00
Soo Shirt Co	75 00
Toronto ($595.83)—	
Barber et Ellis Cie	111 00
Cooper, C. R	64 50
Elgin National Watch Co	127 85
MacFarlane, W. G	56 00
Rolph et Clark, à resp. lim.	164 98
Wenigman, Paul	71 50
Windsor ($113.80)—	
Allister, M. A	3 55
Klaus, Wm. et Janisse, Ed	108 00
Rivard, N. J	2 25
	3,963 89
Québec.	
Montréal ($1,360.30)—	
Berconson, O	21 00
Blaiklock, Frères	125 60
Dieckerhoff, Raffloer et Cie	1.135 14
Illustrated Post Card Co	46 92
Phœnix Laundry Co., à resp. lim	24 30
Warmington, J. N	7 34
	1,360 30
Nouvelle-Ecosse.	
Halifax—	
DeWolf, T. A. S. et Fils	100 00
Sydney-Nord—	
Pickels et Mills	375 00
Shelburne—	
Fallen, I. I	50 00
Sydney—	
Fries, John D	90 00
	615 00
Nouveau-Brunswick.	
Chatham—	
McNair, N	27 00
Saint-Jean ($1,100)—	
Cie du ch. de fer Canadien Pacifique	1,000 00
MacLeod, Norman P	25 00
Shaw, James H	75 00
St-Stephen ($867.64)—	
Ingersoll, Frank	744 64
Palmer, C. J	36 00
Smith, J. W	87 00
Woodstock—	
Doherty, John A	40 00
	2,034 64

Remises des saisies—*Suite.*	$ c.
Manitoba.	
Emerson—	
McRae, J. A	27 00
Winnipeg ($3,666.22)—	
California Fruit Distributors	673 95
Canada Paint Co	1,387 20
Clare et Brockest	183 40
Dobson et Jackson	152 27
Eaton Cie, à resp. lim., The T	231 26
McAllister et Watts	84 31
Merrick, Anderson et Cie	186 09
Miller-Morse Hardware Co	37 10
Miller et Richards	168 50
Nordwesten Publishing Co	117 09
Winnipeg Stone Co	445 05
	3,693 22
Saskatchewan.	
Régina—	
Pederson, Wm	100 00
Alberta.	
Lethbridge—	
Shields, Thomas	102 00
Colombie-Britannique.	
Grandes-Fourches ($358)—	
Cooper, Frères	200 00
McArdle, James	80 00
Manly, J. A	78 00
Vancouver ($388.70)—	
Scherman, D	350 00
Thomas Stationery Co	38 70
Victoria—	
Rithet, R. P. et Cie, agents	200 00
	946 70
Service préventif.	
Arnold, G. H., Saint Jean	36 29
Burgess, R. E., Wolfville, N.-E	25 00
Gangier, J. G., Windsor, Ont	93 51
German, capit. Thos	50 00
Hird, S., Montréal	9,936 00
Lyons, Hugh, Lansing, Mich	12 50
Mills, A. D. et Fils, Annapolis	25 00
Ross, Montreal, Montréal	75 00
St. Louis, L., Montréal	50 00
Thomson, Wm. et Cie, Saint-Jean	325 00
Vennant, Gaston, Montréal	150 00
Warwick Cie, à resp. lim., O. H., St-Jean	25 95
Whitsitt, J. T	187 50
Wilson Cie., à resp. lim., H. A	3 94
	10,995 69
Division spéciale.	
Buell et Botsford (procureurs), Brockville	279 78
Charleson, P. W., et Sage, Geo., Vancouver	67 60
Elliott Mfg. Co., à resp. lim., Toronto	1,067 50
Lowe, Robt	817 80
Murray, John C	1,612 80
	3,845 48

Frais de saisies.	$ c.
Ontario.	
Bridgeburg—	
Pattison, F. T., dépenses de voyage.	18 00
Goderich—	
Neelin, F. G., pour payer les frais encourus dans la saisie d'un cheval, charriage et harnais	127 37
Morrisburg—	
McDonald, L., voit. de louage, etc..	8 35
Niagara Falls—	
Michigan Central Railroad Co., emmagasinage	42 00
Port Arthur—	
Jackson, H. B., repas	1 00
Prescott—	
Keeler, R. M., dépenses de voyage.	5 00
Sault Sainte-Marie—	
Kehoe, J. J., services judiciaires...	10 00
Windsor ($15)—	
Cunliff, R., services	1 50
Ferris, T., voit. de louage	2 00
Lennie, C. E., examiner automobile, etc	10 00
Perkins, C., voit. de louage	1 50
	226 72
Québec.	
Montréal ($27.50)—	
Armstrong, F., garder cheval, etc..	3 00
Davidson et Wainwright, services judiciaires	24 50
Saint-Armand—	
Bergeon, F., services	3 00
Saint-Jean—	
Cie de ch. de fer Pac. Can., transp..	5 28
Stanstead—	
Elder, J. G., hôtel	2 00
McGowan, G. C., voit. de louage...	3 00
	40 78
Nouvelle-Ecosse.	
Halifax—	
McKinnon, Wm., montant payé au commis de la c. de police p. mand.	1 00
Rhind, H. S., copie certifiée des témoignages, The King *vs.* Fennerby.	1 50
Port Hawkesbury—	
MacKay, A. A., dépenses judiciaires	79 05
Sheleurne—	
Nickerson, Chas. O., surveil. goëlette saisie, 3 nuits et 2 j	9 00
	90 55
Nouveau-Brunswick.	
Saint-Jean—	
Wilson, W. F., dépenses de voyage.	27 64
St-Stephen—	
Shaughnessy, John, voyage et déb...	13 50
Woodstock ($10.00)—	
Heffer, Ernest F., voit. de louage, etc	5 50
Lynch, P., voit. de louage, etc	4 50
	51 14
Saskatchewan.	
Portal-Nord—	
Paterson, A. C., hôtel	1 00
Régina ($318.47)	
Cie télég. ch. de fer P. C., télégram.	0 89
Feguson, S., honoraires d'encant., etc	45 75
A reporter	47 64

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Report	47 64
Saskatchewan—Suite.	
Régina—*Suite.*	
Goldsmith, T. C., voit. de louage, subsist. et nourr. pour chev. saisis.	15 80
Jameson, S. B., repas	1 00
Jarvis, A. M., échange sur traite...	0 15
McKay et Burrows, garder cheval..	1 50
McNaughton Co., à resp. lim., R. D., foin et avoine pour chevaux saisis.	10 77
Price, H. C., constable, voiture de louage, etc	62 55
Rice, E., foin, 3,920 liv	12 74
Royale gendar. à C. du N.-O.—	
Nourriture pour 16 chev. pour 33 j..	132 00
Louage d'attelage, subsistance, etc.	28 50
Télégrammes envoyés par les commis	6 82
	319 47
Alberta.	
Lethbridge—	
Abbott, W. R., honoraires d'encant.	2 55
Campbell, D. J. honoraires d'encant.	3 70
Drader, John, services, 3 j	12 00
Dunne, H. G., nourriture et établage d'un cheval	4 50
Henson, W., avoir soin des chevaux.	5 00
Johnson, E. P., voyage et déboursé.	12 80
R. gend. à C. N.-O., 1,920 liv. foin.	10 08
Stafford, Geo., services, 4 j	12 00
Yates, W. M., garder chevaux.	10 50
	73 13
Colombie-Britannique.	
Grandes-Fourches ($27.75)—	
Bone, J. D., louage de cheval	10 50
Broomfield, A., nourrit. pour deux chevaux, 5 j	13 50
Crouse, C. M., mess. de téléphone..	2 00
Tamblyn, D., inspecter chevaux	1 75
Vancouver—	
Pease, Lewis et Scott, charriage...	3 00
	30 75
Service préventif.	
Anderson, E. J., louage de cheval...	1 50
Bourinot, J. C., Port Hawksbury, N. S., voyage et déboursés	276 10
Bullis, J. D., Morrisburg, dépenses de voyage.	16 25
Cline, C. H., Cornwall, services judiciaires et taxes	160 95
Dennison, H. L., Digby, services judiciaires et taxes	45 00
Drew, A. G. F., Morrisburg, dépenses de voyage	12 85
Eaton, V. B., louage de cheval	1 25
Jones, F., voit. de louage	2 00
Lovejoy, G. W. et W. J., Montréal, Allocat. de frais à la cour de l'Echiquier dans la c. du Roi *vs.* Lovejoy	160 45
McKeown, H. A., St-Jean, services judiciaires	20 50
O'Grady, D. J., dépenses de voyage..	4 80
Pelton, S. H., Yarmouth, services judiciaires et taxes	242 50
A reporter	944 15

Frais de saisies—*Suite.*	$ c.
Report	944 15
Service préventif—Fin.	
Phelan, T. M., Sydney-nord, frais judiciaires et taxes	193 91
Ryan, Bickerdike et Gosselin, frais judiciaires	65 00
Valley Telephone Co., messages	0 25
Veniot, P. J., frais de voyage	20 96
Wilson, W. F., Ottawa, voyage et déboursés	158 20
	1,382 47
Division spéciale.	
Belton, F. S., frais de voyage, etc., détaillés sous commiss. des douanes.	324 88
McMichael, S. W., montant payé pour estimation de marbre à la banque de la Nouvelle-Ecosse	64 50
Norris, F., frais de voyage, etc., détaillés sous commission des douanes.	252 00
Scace, F. G., frais de voyage, etc., détaillés sous commission des douanes.	50 20
Stirton, D. M., frais de voyage	21 50
Stunden, J., frais de voyage, etc., détaillés sous commission des douanes.	30 20
	743 28
Saisies en général.	
Bell Telephone Co., Morrisburg, messages	5 10
Bourinot, J. C., Port-Hawkesbury, N.-E., déboursés de voyage	438 46
Bull, P. W., Woodstock, N.-B.— Nourriture fournie pour chevaux du gouvernement : 90 boiss. d'avoine à 40c. ; foin, 3 tonnes, $28	64 00
Couverture pour cheval, licou, etc.	6 70
Bullis, J. D., Iroquois— Voyage et déboursés	3 95
Burnham, H. B., voyage et déboursés.	706 39
Cameron, J. E., Andover, N.-B.— Surveiller la frontière, 9 m	76 00
Carpenter, J. A., Bloomfield, N.-B.— Soin de cheval, 9 m	75 00
Cowan et Towers, Sarnia— Frais judiciaires et taxes	64 25
Didgon, W., conduire le douanier	4 00
Drew, A. G. F., Morrisburg— Louage de voiture, hotel, etc.	8 00
Duncan, James, voyage et déboursés.	42 15
Fraser, S., chaloupe pour l'usage du ministère des douanes à English-Bay	50 00
Gordon, J. W., Sydney-nord, N.-E.— Services du remorqueur *Gladiator* avec accessoire et équipements, 246 jours à $32.66 ; moins pour temps perdu, $14.96	8,019 40
Voyage et déboursés	87 35
Chemin de fer Grand-Tronc, transport	10 87
Cie de tél. Great-Northwest, télégram.	1 90
Hanson, Uriah, Woodstock, N.-B.— Soin de cheval, 9 m	37 50
Harold, E., Woodstock, N.-B.— Soin de cheval à Centreville, 9 m	37 50
Harvey, James S., voyage et déboursés	198 54
Hassard, F. J., Deloraine, Man.— Conduire sous-percepteur à et de la frontière, 69 voyages à $5	345 00
Hopper, J., services de constable	1 50
A reporter	10,283 56

Frais de saisies—*Fin.*	$ c.
Report	10,283 56
Saisies en général—Fin.	
Hutton, W. A., Chatham, Ont.— Loyer de chaloupe au et du phare, 63 voyages	25 20
Ingraham, G., Sydney— Services et honoraires	13 50
Ingraham, H. W., Sydney— Services et honoraires de constable.	45 40
Jamieson, H. A., Jonction-McAdam, N.-B.— Nourriture pour cheval à la frontière, 9 m	72 00
Kennedy, H., conduire le douanier	6 00
Legoof, Jas., services	5 00
Lepage, Martin, Rimouski— Louage de cheval, service au débarquement des passagers, 5 m. à $10	50 00
Loane, Wm., Woodstock, N.-B.— Ferrage des chevaux du gouvernement	8 75
Lynott, C. H., Saint-George, N.-B.— Voyage et déboursés	300 37
McDonald, R. S., frais de voyage	4 15
McEweu, P. H., voyage et déboursés.	45 20
McGregor, Jas. R., gardien de navire.	4 00
McKay, John, loyer de cheval	57 00
McKeown, H. A., Saint-Jean— Services judiciaires	20 00
May, Geo. M., capit. du croiseur *Constance*— Voyage et déboursés	53 00
Mellish, H., Halifax— Services judiciaires	5 00
Nixon, Wm., Killarney, Man.— Conduire sous-percepteur à et de la frontière, 36 voyages à $5	180 00
3 jours à $4 ; 1 journée à $4.50	16 50
O'Grady, D. J., Montréal— Voyage et déboursés	13 25
Pelletier N. G., Rivière-du-Loup— Soin de cheval pour aller aux stations et aux quais, 9 m. à $5	45 00
Ranson, Robt., louage de voiture	4 00
Robinson, V., usage de remorqueur, 5 heures	15 00
Ross, E., Saint-Jean, N.-B.— Emmagasin. du bateau des douanes.	4 50
Stone, Fred, loyer d'attelage	3 50
Stunden, voyage et déboursés	583 60
Thorne, W. H., Saint-Jean, N.-B.— Loyer de poteau d'amarrage, 9 mois.	75 00
Wilson, W. F., Ottawa— Voyage et déboursés	80 45
	12,018 93
Revenu casuel.	
Acquit de conscience.	
Brockville	0 45
Ministère	52 93
Hamilton	1 25
Hemmingford	20 21
Montréal	14 70
Morrisburg	1 00
Chutes Niagara	1 00
Prescott	1 00
Saint-Jean, N.-B	350 00
Toronto	1 00
Windsor	2 25
A reporter	445 79

Recettes casuelles—*Suite.*	$ c.
Report	445 79
Ventes—	
Terre Brandon *re* succession Bradley	695 66
Bridgeburg, gazomètre	7 00
Département, vieux livres	14 85
Halifax, vieux papier	15 12
Oshawa, vieux poêle	8 00
St-Armand, vieux meubles	8 00
Remb. des dépenses de l'année précéd—	
Brockville	6 00
Cookshire	2 00
Rossland	15 00
Stratford	5 50
Ch. de fer White Horse et Yukon, pour serv. de commis de douanes	718 40
A reporter	1,941 32

Recettes casuelles—*Suite.*	$ c.
Report	1,941 32
Chèques en circulation—	
Brandon	5 50
Bridgeway	6 95
Canso	0 42
Cobourg	1 20
Gaspé	0 67
Guelph	1 88
Halifax	0 75
Hamilton	1 70
Lethbridge	0 40
Montreal	76 51
Nelson	8 52
New Westminster	1 07
Chûtes Niagara	1 50
Regina	1 67
Winnipeg	12 83
	2,062 89

Re Droits d'entreposage en douane.

MINISTÈRE DES DOUANES, OTTAWA, 29 août 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 courant sur la question ci-dessus, je dois dire que les droits d'entreposage en douane n'ont pas été perçus depuis le 1er janvier 1906.

Au lieu de ces droits, l'on exige une redevance pour les services de l'employé de douane préposé à ce service, redevance dont il est tenu compte sous le chef de " Remboursement du service spécial de la douane."

J'inclus copie des règlements, memo. n° 1343, B, en vigueur depuis le 1er janvier 1906. Voir pages 1, 6 et 12.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général.

JOHN McDOUGALD,
Commissaire.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE G

MINISTÈRE DES FINANCES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère des Finances.	Page dans la partie G.	Montant.	Total.
Sommaire des dépenses: 9 m. au 31 mars 1907.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—			
Ministre des Finances	3	5,250 00	
Governement civil, appointements	3	45,321 61	
" dépenses contingentes	5	10,195 91	
Ministères en général, dépenses contingentes	6	30,670 73	
Haut-commissaire à Londres, traitement	7	7,500 00	
" " appointements du personnel	7	6,412 50	
" " dépenses contingentes	7	9,424 67	
Lieutenants-gouverneurs	7	60,546 07	
			175,321 49
Dette publique—			
Intérêt sur la dette publique	10	6,712,771 14	
Primes, escompte et change	10	12,858 65	
Fonds d'amortissement	11	1,177,146 71	
Rachat de la dette	11	15,628,776 32	
Frais de gestion	14	231,689 78	
			23,763,242 60
Pensions en vertu du bill des subsides—			
Pensions diverses	14	1,287 50	
Pensions des miliciens qui ont combattu les Féniens	14	1,850 60	
Pensions au lieu des terres de l'artillerie	14	38 92	
Pensions, rébellion du N.-O., 1885 et pensions de la milice en général	16	16,072 75	
Pensions à la Royale gend. à chev. du N.-O., réb. du N.-O.	16	2,096 14	
			21,345 91
Pensions autorisées par statut—			
Pensions aux juges	17	81,990 21	
" diverses, C.-B	17	2,384 64	
" des miliciens, Haut-Canada	17	160 00	
" à l'asile militaire	17	60 00	
" à la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	17	10,227 06	
" de miliciens, acte de 1901	17	9,664 44	
			104,486 35
Pensions de retraite—			
En vertu du bill des subsides	31	180 00	
En vertu de statut	31	269,166 81	
			269,346 81
Surintendance des assurances—			
Appointements statutaires	4	3,000 00	
" en vertu du bill des subsides	4	7,700 00	
Dépenses contingentes	31	5,220 96	
			15,920 96
Subsides aux provinces—			
Subsides en vertu de différents actes	32		6,745,133 68
Divers—			
Commission d'embellissement d'Ottawa—(Subv. du gouv.)	33	45,000 00	
" d'enquête sur le tarif	36	111 81	
" royale sur les assurances sur la vie	36	65,887 32	
Imprimer témoignages—Commiss. royale, assur. sur la vie	36	9,500 00	
Bâtiment de la monnaie d'Ottawa, entretien	37	2,795 69	
Tremblement de terre de la Jamaïque, aide aux indigents	37	42,743 47	
Académie royale des arts du Canada	37	2,000 00	
Société royale du Canada	37	5,000 00	
Institut des mines du Canada	37	3,000 00	
Société astronomique royale du Canada	37	1,000 00	
Association médicale britannique	37	10,000 00	
Service télégraphique de la Grande-Bretagne	37	7,333 32	
Déficit du câble du Pacifique	37	98,085 08	
Dépenses imprévues	37	2,100 00	
			294,556 69
Total des dépenses, ministère des Finances			31,389,354 49

Diminution.	Ministère des Finances: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
	Statutaire ($5,250).	$ c.	$ c.
....	L'hon. W. S. Fielding, ministre, 9 m. au 31 mars à $7,000.	5,250 00	
	Personnel ($45,321.61).		
‡	Sous-ministre et secrétaire au conseil du Trésor, J. M. Courtney, C.M.G., 4 m. au 31 oct. à $5,000 (mis à la retraite).....	1,666 64	
33 30	Sous-ministre et secrétaire au conseil du Trésor, T. C. Boville, 5 m. au 31 mars à $4,000.....	1,666 65	
*75 00	Adjoint du sous-ministre, H. T. Ross, 5 m. 31 mars à $3,600.....	1,500 00	
	Premiers commis—		
16 68	T. C. Boville, 4 m. au 31 oct. à $2,500 (nommé sous-ministre).....	833 32	
*71 25	J. R. Forsyth, 9 m. au 31 mars à $1,900.....	1,425 00	
33 75	Geo. Lowe, 9 m. au 31 mars à $2,250	1,687 50	
28 50	J. C. Saunders, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
‡13 98	F. Toller, 9 m. au 31 mars à $2,800.....	2,100 00	
	Commis de 1ere classe—		
‡13 14	W. L. Blair, 9 m. au 31 mars à $1,750.....	1,312 50	
24 75	E. E. Brittain, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
22 50	J. A. Clayton, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
24 75	F. A. Coffin, 9 m. au 31 mars à $1,650.....	1,237 50	
24 75	A. B. Foster, 9 m. au 31 mars à $1,650.....	1,237 50	
‡	C. A. Gough, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
27 75	S. J. Jenkins, 9 m. au 31 mars à $1,850.....	1,387 50	
28 50	John McNicol, 9 m. au 31 mars à $1,900.....	1,425 00	
†39 38	J. E. Rourke, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
23 25	C. S. Scott, 9 m. au 31 mars à $1,550.....	1,162 50	
	Commis de 2e classe—		
*46 88	A. F. Bill, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	937 50	
*45 00	G. B. Burns, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
22 50	E. Capbert, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
*49 38	L. B. Cohoon, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350.....	987 50	
*56 25	F. Grierson, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
*47 50	G. W. Hyndman, 6 m. à $1,250, 3 m. à $1,300.....	950 00	
*45 00	Thos. Lawson, 9 m. au 31 mars à $1,200.....	900 00	
*56 25	J. R. Morton, 9 m. au 31 mars à $1,500.	1,125 00	
33 75	C. F. Street, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
22 50	C. E. Turgeon, 9 m. au 31 mars à $1,500.	1,125 00	
*46 88	R. B. Viets, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
	" (secrétaire particulier) 9 m. au 31 mars à $250.....	187 50	
22 50	E. S. Wiggins, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*33 75	M. E. Dexter, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*35 63	G. F. Finlayson, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
*35 63	Melle M. M. Hutchison, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 88	J. G. Macfarlane, 9 m. au 31 mars à $850.....	637 50	
*30 00	Melle M. M. B. Macpherson, 9 m. au 31 mars à $800.....	600 00	
	" " secrétaire part. adjoint, 9 m. au 31 mars à $100.....	75 00	
*30 00	Melle G. L. Mainguy, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*41 25	T. H. Siddall, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
*30 00	Melle D. J. Wainwright, 9 m. au 31 mars à $800.....	600 00	
	" sec. part. adjoint, 9 m. au 31 mars à $50...	37 50	
*32 50	V. Woodland, 6 m. à $850, 3 m. à $900	650 00	
*31 25	J. H. Wright, 3 m. à $800, 6 m. à $850.....	625 00	
	Messagers—		
10 50	W. H. Ostrom, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
†18 11	W. N. Ostrom, 9 m. au 31 mars à $690	517 50	
	Dépenses ecntingentes du gouvernement civil, ($3,276.66).		
	Commis surnuméraires—		
.....	Black, Mme L. A., 6 m. à $650, 3 m. au 31 mars à $700.....	500 00	
.....	Kinney, Melle E. S., 9 m. au 31 mars à $550.....	412 50	
.....	McDonald, Melle L., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars à $650.....	462 50	
.....	Miller, Melle G., 3 m. au 30 sept. 1906 à $600.....	150 00	
.....	O'Neil, Melle D., 9 m. au 31 mars à $650.	487 50	
1,356 12	..... A reporter.....	52,584 11	.....

*Fonds de retraite. †Fonds de pension n° 2. ‡35 ans de service.

Diminution.	Ministère des Finances: Appointements à Ottawa—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits spéciaux.
$ c.	*Dépenses contingentes du gouvernement civil*—Suite.	$ c.	$ c.
1,356 12	.... Report.....	52,584 11	.....
	Commis surnuméraires—*Fin.*		
.....	Wilson, Mlle M. E S., 3 m. à $690, 2 m. au 30 novembre 1906 à $700.....	289 16	
	Messagers surnuméraires—		
.....	Beaman, F., 9 m. au 31 mars à $650.....	487 50	
.....	Dixon, W. J., 9 m. au 31 mars à $650.....	487 50	
	Surintendance des assurances ($10,700.)		
60 00	Adjoint du sous-ministre des Finances et surintendant des assurances, Wm. Fitzgerald, 9 m. au 31 mars à $4,000.....	.....	3,000 00
	Premiers commis—		
42 00	A. K. Blackadar, 9 m. au 31 mars à $2,800.....	.....	2,100 00
*71 25	M. D. Grant, 9 m. au 31 mars à $1,900.....	.....	1,425 00
	Commis de 1re classe—		
24 75	A. J. O'Reilly, 9 m. au 31 mars à $1,650.....	.....	1,237 50
	Commis de 2e classe—		
*46 88	F. R. Crosby, 9 m. au 31 mars à $1,250	....	937 50
	Commis de 2e classe cadette—		
23 63	F. A. Evans, 9 m. au 31 mars à $1,050.....	..... .	787 50
*30 00	A. D. Watson, 9 m. au 31 mars à $800.....	.....	600 00
	Commis de 3e classe—		
*10 00	R. B. Farrell, 4 m. au 31 oct. à $600 (transféré au bureru de l'Auditeur général)	.....	200 00
	Commis surnuméraire—		
	Mlle L. L. Moorman, 9 m. au 31 mars à $550.....	.....	412 50
	Frais d'administration—Billets fédéraux ($15,110.02).		
	Commis surnuméraires, division de la monnaie—		
.. ..	Barrie, Mme M. A., 9 m. au 31 mars à $700	....	525 00
....	Beith, Mlle H. M., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars à $650.....	... .	462 50
.....	Bennett, Mme C. L., 9 m. au 31 mars à $700.....	.....	525 00
....	Busby, Mlle A., 9 m. au 31 mars à $550	... .	412 50
....	Cameron, Mlle J., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650..	.....	475 00
.....	Chilton, Mlle A., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650	....	475 00
.. . . .	Clayton, Mlle V. G., 9 m. au 31 mars à $550.	....	412 50
.....	Cohoon, Mlle O. B., 9 m. au 31 mars à $550.....	... .	412 50
.....	Collins, Mlle M., 9 m. au 31 mars à $650.....	.....	487 50
.....	Dorion, Mlle G., 9 m. au 31 mars à $700.....	.....	525 00
.....	Estabrooks, Mlle A. J., 9 juillet au 31 mars à $500	.....	364 18
.....	Fay, Mlle A. McN., 28 juin au 31 mars à $560.....	.....	379 16
... .	Foran, Mlle G., 9 m. au 31 mars à $600.....	. .. .	450 00
.....	Francheville, Mlle M. S., 6 m. à $650, 3 m. au 31 mars à $700...	... .	500 00
....	Freeman, Mlle A. T., 9 m. au 31 mars à $550.....	....	412 50
.....	Gallwey, Mme C. E., 9 m. au 31 mars à $61 par m	.....	549 00
.....	Hardie, Mlle A. M., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650...	.. ..	475 00
.....	Houstan, Mlle Alice S., 30 juin au 31 mars à $500.....	....	376 35
. . ..	Kains, Mlle Z., 9 m. au 31 mars à $550	.. ..	412 50
.....	Lewis, Mlle M., 3 m. à $500, 6 m. au 31 mars à $550.....	....	400 00
.....	Macaulay, Mlle M., 9 m. au 31 mars à $700..	....	525 00
....	McConnell, Mlle J. G., 9 m. au 31 mars à $650.....	....	487 50
....	McGirr, Mlle E. H., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650.....	.....	475 00
.....	McMinn, Mlle P., 9 m. au 31 mars à $650.....	....	487 50
.....	Nettle, Mlle F., 9 m. au 31 mars à $700.....	....	525 00
.....	Rennie, Mlle Margaret, 8 m. au 28 fév. à $500.....	.....	333 28
....	Schryer, Mlle Flossie, 27 juin au 31 mars à $500.....	.....	380 55
.....	Smith, Mlle E F., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars à $600.....	....	425 00
. .....	Start, Mlle B., 9 m. au 31 mars à $700.....	....	525 00
....	Stewart, Mme E. E. 3 m. à $500, 6 m. au 31 mars à $550..	....	400 00
....	Street, Mlle L. M., 9 m. au 31 mars à $670.....	....	502 50
....	Sutherland, Mlle M., 9 m. au 31 mars à $650	.....	487 50
... .	Sutton, Mme L. L., 9 m. au 31 mars à $700.....	....	525 00
1,664 63		53,848 27	25,810 02

* Fonds de retraite. † Fonds de pension n° 2. ‡35 ans de service.

Ministère des Finances: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa ..... (page G—3)	3,276 66
Bureau de la papeterie, fournitures, mai 1906 à mars 1907, inclusivement ($1,914 47)—	
Livres imprimés et cartes géogr., $110 30; liv. blancs, $140.59; machine à add., $375...	625 89
Papier et enveloppes, $420.68; 3 clavigraphes, $340, moins $40 pour un ancien....	720 68
Cabinet de clavigraphe, $65; réparer clavigraphe et fournitures, $96.46.	161 46
Diverses fournitures de papeterie, $545.21; moins $190 payés en 1907-08.	355 21
Publications parlementaires	51 23
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, lithographie, etc.	2,470 39
Télégrammes, $1,092.31; abonnement aux journaux, $660.13; frais de port, $100.75	1,853 19
Téléphones, longue distance, $19.15; messagerie et frais de transport, $27.50.	46 65
Billets de tramways, $4.25; gratifications, $8; réparations, etc., clavigraphes, $6.30	18 55
Adresser enveloppes, 6,000, $20; nettoyer et réparer horloge, $10	30 00
Blanch. d'essuie-m., Mme Walsh, $29.25; Mme O'Brien, $29.25; essuie-m., 6 douz., $16.50.	75 00
Réparer 3 horloges, $6; savon, allumettes, etc., $16.13.	22 13
Voitures de place à Ottawa: l'hon. W. S. Fielding, $2; J. M. Courtney, 75c.; R. B. Viets, 75c.; Mlle MacPherson, $2.25	5 75
Frais de voyages: l'hon. W. S. Fielding, $140; R. B. Viets, $183.32; G. Lowe, $45.25; T. Lawson, $61.45; J. M. Courtney, $39.75; J. R. Forsyth, $13.35.	483 12
Total reporté à la page G—2.	10,195 91
Départements en général: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	
Surintendant des journaliers et des femmes de journée, Conroy, C., 274 j. à $2.50.	685 00
Sous-surintendant " " " Chitty, L. M., 9 m. au 31 mars 1907.	525 00
Journaliers ($5,639.08)—	
Barrett, J., 9 m., $300; Berthiaume, R., 6 m. au 31 mars 1907, $199.98.	499 98
Beveridge, T., 9 m., $300; Bingham, T., 8 m. au 30 avril 1907, $266.64	566 64
Doyle, J., 9 m., $300; Dunn, F., 9 m., $300; Flanagan, P., 24 oct.-31 mars 1907, $175.25.	775 25
Gallagher, J., 274 j. à $1.25; Johnstone, J. A., 1 m., $33.33.	375 83
Lamb, G., 9 m., $300; Lalonde, E., 9 m., $300; Lappie, F., 9 m., $300.	900 00
Maveety, R., 9 m., $300; McCullough, H., 9 m., $300; McParland, J., 9 m., $300.	900 00
O'Connor, T., 1er juillet au 11 sept., $78.88; Savary, J., 9 m., $300.	378 88
Stack, R., 274 j. à $1.25; Tyrell, H., 9 m., $300; Watson, M., 9 m., $300.	942 50
Wimperis, R. R., 9 m. au 31 mars 1907.	300 00
Femmes de journée ($21,375)—	
Allison, Mme M., 234 j. à 75c.; Ambrose, Mlle E., 234 j. à $1.	409 50
Angers, Mme A., 91 j. à 75c.; Armstrong, Mme C., 234 j. à 75c.	243 75
Asselin, Mme J. E., 234 j. à 75c., Aubichon, Mme A., 126 j. à 75c.	270 00
Bayes, Mme M., 129 j. à 75c.; Berichon, Mme M., 234 j. à 75c.	272 25
Bolduc, Mme G., 234 j. à 75c.; Boule, Mme H., 234 j. à 75c.	351 00
Bourbon, Mme Z., 234 j. à 75c.; Brady, Mme C., 234 j. à 75c.	351 00
Brennan, Mme A., 234 j. à 75c.; Brewer, Mme E., 234 j. à 75c.	351 00
Briggs, Mme E., 234 j. à 75c.; Burke, Mme A., 234 j. à 75c.	351 00
Callaghan, Mme M., 234 j. à 75c.; Chatillon, Mme T., 231 j. à 75c.	348 75
Christian, Mme M., 234 j. à 75c.; Clarke, Mme M., 234 j. à 75c.	351 00
Clement, Mme H., 234 j. à 75c.; Cole, Mme M., 234 j. à 75c.	351 00
Connell, Mme L., 156 j. à 75c.; Cooper, Mme E., 234 j. à 75c	292 50
Daughtry, Mme A., 234 j. à 75c.; Deitz, Mme A., 234 j. à 75c.	351 00
Deneault, Mme M., 234 j. à 75c.; Deroche, Mme J., 234 j. à 75c.	351 00
Devlin, Mlle M., 234 j. à 75c.; Donaghy, Mme S., 234 j. à 75c.	3 1 00
Donnelly, Mme M., 234 j. à 75c.; Donnelly, Mlle M., 234 j. à 75c.	351 00
Dorion, Mme M., 234 j. à 75c.; Dorion, Mme V., 234 j. à 75c	351 00
Dostaller, Mme B., 234 j. à 75c.; Doxtater, Mme F., 234 j. à 75c.	351 00
Doyle, Mme H., 234 j. à 75c.; Dubé, Mme M., 234 j. à 75c.	351 00
Fair, Mme A., 234 j. à 75c.; Fraser, Mme R., 234 j. à 75c.	351 00
Frederick, Mme C., 234 j. à 75c.; Gaffney, Mme G., 234 j. à 75c.	351 00
Gilchrist, Mlle F., 234 j. à 75c.; Giles, Mme E., 234 j. à 75c.	351 00
Goulet, Mme J., 234 j. à 75c.; Grant, Mme E. S., 50 j. à 75c	213 00
Grondin, Mme J., 234 j. à 75c.; Halfpenny, Mme M., 234 j. à 75c.	351 00
Hall, Mme J., 234 j. à 75c.; Harbour, Mme P., 234 j. à 75c	351 00
Hossack, Mme H. C., 234 j. à 75c.; Hunter, Mme J., 234 j. à 75c.	351 00
Jette, Mme M., 234 j. à 75c.; Jordon, Mme M., 234 j. à 75c.	351 00
Kane, Mme M., 234 j. à 75c.; Kelly, Mme A., 234 j. à 75c	351 00
Kelly, Mme B., 234 j. à 75c.; Kelly, Mme M. A., 234 j. à 75c	351 00
Kennedy, Mme C., 234 j. à 75c.; Kennedy, Mlle C., 234 j. à 75c.	351 00
Killeen, Mme M., 234 j. à 75c.; Lackie, Mme E., 147 j. à 75c.	285 75
Lafontaine, Mme F., 234 j. à 75c.; Lalonde, Mme G., 234 j. à 75c.	351 00
Lavasseur, Mme E., 234 j. à 75c.; Leblanc, Mme K., 234 j. à 75c.	351 00
Leclaire, Mme A., 78 j. à 75c.; Lemieux, Mme A., 234 j. à 75c.	234 00
Lortie, Mme C., 234 j. à 75c.; Lowham, Mme M. E., 234 j. à 75c.	351 00
Maguire, Mlle R., 234 j. à 75c.; Mahon, Mme C., 234 j. à 75c	351 00
A repprter	18,895 58

Départements en général: Dépenses contingentes du gouvern. civil—*Suite.*	$ c.
Report	18,895 58
Femmes de journée—*Fin.*	
Marcell, Melle M., 234 j. à 75c.; Martineau, Mme A., 234 j. à 75c	351 00
Massie, Melle T., 234 j. à 75c.; Mauvail, Mme R., 234 j. à 75c	351 00
Maveety, Mme S., 234 j. à 75c.; McCann, Mme M., 234 j. à 75c	351 00
McClory, Mme M. A., 234 j. à 75c.; McDarby, Mme M., 234 j. à 75c	351 00
McDonald, Mme A., 234 j. à 75c.; McGillicuddy, Mme C., 234 j. à 75c	351 00
McGillivray, Mme M., 234 j. à 75c.; McKenna, Mme M. D., 234 j. à 75c	351 00
McLean, Mme F., 234 j. à 75c.; McParland, Mme K., 234 j. à 75c	351 00
McVeigh, Mme H., 234 j. à 75c.; Merritt, Mme C., 234 j. à 75c	351 00
Mullin, Mme A., 234 j. à 75c.; Murray, Mme M., 230 j. à 75c	348 00
Myers, Mme E., 234 j. à 75c.; Nevin, Mme H. J., 234 j. à 75c	351 00
O'Brien, Mme A., 234 j. à 75c.; O'Brien, Melle B., 234 j. à 75c	351 00
O'Meara, Mme C., 234 j. à 75c.; O'Meara, Mme E., 234 j. à 75c	351 00
O'Meara, Mme M., 234 j. à 75c.; O'Neill, Mme E., 66 j. à 75c	225 00
O'Neill, Mme M. A., 234 j. à 75c.; Ouimet, Mme J., 234 j. à 75c	351 00
Painter, Mme M. A., 234 j. à 75c.; Peck, Mme B., 234 j. à 75c	351 00
Pelerin, Mme C., 234 j. à 75c.; Ponsinet, Mme G., 234 j. à 75c	351 00
Potter, Mme M. A., 234 j. à 75c.; Quinn, Mme C., 234 j. à 75c	351 00
Quinn, Mme M., 234 j. à 75c.; Renaud, Mme A., 234 j. à 75c	351 00
Reymond, Mme M., 234 j. à 75c.; Richards, Mme A., 234 j. à 75c	351 00
Richards, Mme L., 56 j. à 75c.; Ridgway, Mme F., 234 j. à 75c	217 50
Rollin, Mme G., 234 j. à 75c.; Seaton, Melle A., 234 j. à 75c	351 00
Sleeman, Mme M., 234 j. à 75c.; Spielmacher, Mme M., 234 j. à 75c	351 00
Stacy, Mme A., 234 j. à 75c.; Stewart, Mme A., 234 j. à 75c	351 00
Stewart, Mme M. F., 50 j. à 75c.; Stone, Mme M. A., 234 j. à 75c	213 00
Stopbellben, Mme I., 234 j. à 75c., Tubman, Mme M., 234 j. à 75c	351 00
Tucker, Mme M., 234 j. à 75c.; Vaughan, Mme E., 234 j. à 75c	351 00
Vezina, Mme R., 234 j. à 75c.; Villeneuve, Mme M., 102 j. à 75c	252 00
Wadge, Melle M., 234 j. à 75c.; Walsh, Mme E., 234 j. à 75c	351 00
Nettoyage à Rideau-Hall ($730.90)—	
Beaudin, Mme I., 69½ j. à 75c.; Bellaire, Mme O., 57½ j. à 75c	95 26
Benbow, Melle M., 73 j. à 75c.; Blais, Melle S., 61 j. à 75c	100 50
Byers, Mme S. L., 25 j. à 75c.; Chartrand, Mme M., 58½ j. à 75c	62 63
Croteau, Mme I., 29 j. à 75c.; Croteau, Mme M., 6 j. à 75c	26 25
Cunningham, Melle E., 68 j. à 75c.; Deboman, Melle Mel., 23 j. à 75c	68 25
Deboman, Melle Min., 50 j. à 75c.; Dery, Mme M., 3 j. à 75c	39 75
Dubrois, Mme I., 4½ j. à 75c.; Flood, Mme M., 24 j. à 75c	21 38
Gillespie, Mme S., 3 j. à 75c.; Goulden, Mme J., 60 j. à 75c	47 25
Groux, Mme M., 10 j. à 75c.; Hapted, Melle E., 41 j. à 75c	38 25
Hapted, Mme J., 18 j. à 75c.; James, Mme J., 46 j. à 75c	48 00
Lachapelle, Mme O., 76 j. à 75c ; Lalievre, Mme A., 38 j. à 75c	85 50
Latimer, Mme C., 5 j. à 75c.; Menard, Mme L., 3 j. à 75c	6 00
Munro, Melle M., 36½ j. à 75c.; Parent, Mme M., 4 j. à 75c	30 38
Proux, Mme C., 2 j. à 75c.; Savage, Mme E., 51 j. à 75c.; Venosse, Mme A., 29 j. à 75c	61 50
Conroy, C., billets de tramway	1 00
Graves Frères: haches, 6, $4.50; escopes, 12, $1.80	6 30
India Alkali Works, Boston, savogramme White Star, 1 barillet	7 58
Lindsay, T. et Cie: flanelle cariset, 101⅜ vgs à 25c.; flanelle union, 724¼ vgs à 12½c.; flanelle canton, 835¼ vgs à 12½c., 431 vgs à 14c.; flanellette, 497 vgs, $26.47; coton, 202 vgs à 5c	317 33
Robillard, O.: sceaux à charbon, 24 à $1.25, 6 rép.., $2.40; sceaux à cendre, 4 à $1.50; 2 rép. 80c.; pots à ordures, 6 à 60c.; 2 rép., 50c.; soufflets, 6 rép. à 40c	45 70
Stratton, C.: savon, 42 boît., $91.80; crème putz, 18 douz., $47.25; sapolio, 8 boîtes, $26.40; soude à laver, 711 liv., $14.42; lessiveı, 2 boîtes à $4; seaux galv., 4 douz., $22; mine noire, 2 boîtes à $3.60; divers, $15.50	232 57
United Factories, lim., Toronto: balais en crin, 7 douz., $136.50; époussettes, 8 douz., $50.88; brosses, 18 douz., $55.32; brosses à balustre, 3 douz., $17.40; divers, $15.63	275 73
Bureau de la papeterie, fournitures, $456.33; impressions, etc., $154.23	610 56
Dépenses, canon du midi.	
Tirer canon du midi, 9 m. au 31 mars 1907, (voir appointements à Ottawa, partie S)	75 00
Greenfield, Melle E., faire sacs à cartouches	7 30
Dép. de la Milice: poudre, $110: tubes à friction, 300 tubes, $8.40	118 40
Ogilvy, Chas.: flanelle, 40 vgs à 25c.; laine, $1.88	11 88
Thornton et Truman, serrure pour canon du midi	6 40
Total reporté à la page G—2	30,670 73

Bureau du haut commissaire.	$ c.
En vertu de la loi ($7,500).	
Lord Strathcona et Mount-Royal, 9 m. au 31 mars 1907	7,500 00
Personnel ($6,412.50).	
Griffith, W. L., secrétaire, 9 m. au 31 mars 1907	2,400 00
Taylor, C. J., secrétaire-adjoint, 9 m. au 31 mars 1907	1,387 50
Luke, E. P., commis de 2e classe, 9 m. au 31 mars 1907	1,050 00
Allin, Thos., commis de 2e classe, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
Churchouse, E., commis de 2e classe, 9 m. au 31 mars 1907	675 00
Dépenses contingentes ($9,424.67).	
Anderson, W., messager, 39 semaines au 31 mars '07	147 10
Dearle, P. M., clavigraphiste, 39 semaines au 31 mars '07	237 25
Hailes, M. G., " 39 "	284 70
Spire, A., messager 39 "	189 80
Capon, P., charpenterie, $349.42 ; Com. Cable Co., messages, $250.37	599 79
Jago, G., nettoyage, $41.97 ; Johnson, L., nettoyage, $9.25	51 22
King, P. S. et Fils, publications, $40.95 ; Library Bureau, garnitures, $51.84	92 79
Marconi Com. Co., message, $24.86 ; Munell, Mlle, papeterie, $63.52	88 38
McCorquodale et Cie, fournitures de papeteries	520 49
Nat. Telephone Co., service, $40.15 ; O'Connell, E., papiers, etc., $68.37	108 52
Pain et Fils, lumière supplém., $6.08 ; Pearce, W. G., soin des horloges, $7.30	13 38
Street, G. et Cie, découpages de journaux	40 75
Victoria Chambers Co., loyer, y compris chauffage et nettoyage, 9 m. au 31 mars	3,578 81
Westminster Electric Supply Co., lumière, 6 m. au 31 déc.	62 78
Primes d'assurance sur mobilier de bureau, $23.11 ; institut C. R., honoraires, $9.73	32 84
Taxes sur le revenu, $728.52 ; journaux, etc., $93.56	822 08
Frais de transport, $15.49 ; frais de port, $619.53	635 02
Télégrammes, menues dépenses de bureau, etc	585 69
Allocation de partie d'année de $2,000 du haut commissaire pour dépenses contingentes	1,333 28
Total à la page G—2	23,337 17
Lieutenants-Gouverneurs.	
Ontario, Son Honneur W. Mortimer Clark, 9 m. au 31 mars à $10,000, moins ¼, 10 juillet au 19 août.	7,224 47
Ontario, Son Honneur sir Wm. Mulock, administrateur, ¼ $10,000, du 10 juillet au 19 août	275 53
Québec, Son Honneur L. A. Jette, 9 m. au 31 mars à $10,000	7,500 00
Nouvelle-Ecosse, Son Honneur D. C. Fraser, 9 m. au 31 mars à $9,000	6,750 00
Nouveau-Brunswick, Son Honneur, J. B. Snowball, 1er juillet au 24 fév. à $9,000 (décédé)	5,892 85
Nouveau-Brunswick, Son Honneur L. J. Tweedie, 5 mars au 31 à $9,000	653 22
Manitoba, Son Hon. D. H. McMillan, 9 m. au 31 mars à $9,000, moins ¼ du 1er juil. au 2 sept.	6,362 50
Manitoba, Son Honneur J. Dubuc, adminstrateur, ¼ de $9,000, du 1er juillet au 2 sept.	387 50
Saskatchewan, Son Honneur A. Forget, 9 m. au 31 mars à $9,000	6,750 00
Alberta, Son Honneur G. H. V. Bulyea, 9 m. au 31 mars à $9,000	6,750 00
Colombie-Britannique, Son Honneur J. Dunsmuir, 9 m. au 31 mars à $9,000	6,750 00
Ile du Prince-Edouard Son Honneur D. A. McKinnon, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00
Total à la page G—2	60,546 07

Intérêt sur la dette publique.	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Payable à Londres—			
Emprunts, du Canada à 4 p. 100 réduit—			
6 m. au 31, déc. 1906	31,356,595 88		627,131 91
Emprunt de 4 p. 100 dû Canada, garantis—			
1 an au 31 mars 1907, emp. de 1869 p. le c. de f. Int.	7,300,000 00	292,000 00	
1 an " 1907, emprunts de 1875-8	15,573,333 33	622,933 33	
			914,933 33
Emprunts de 4 p. 100 du Canada, non-garantis—			
6 m. au 31 oct. 1906, emprunt de 1874 (extension)	9,376,386 70	187,527 73	
6 m. " " 1876	12,166,666 66	243,333 33	
6 m. " emprunts de 1878-9	21,900,000 00	438,000 00	
6 m. au 31 déc. 1906, emprunt de 1885	19,466,666 66	389,333 33	
			1,258,194 39
Emprunts 3½ p. 100 du Canada—			
6 m. au 30 nov. 1906, emprunt de 1884	24,333,333 33		425,833 33
6 m. au 31 déc. 1906, emp. s. oct. de t. du c. de f. C.P.	15,056,006 86	263,480 12	
Moins, 9 jours d'int. à 3½ p. 100 payé par la Cie de ch. de fer C. P., $1,5000,009		1,294 45	
			262,185 67
Emprunts 3 p. 100 du Canada, non-garantis—			
6 m. au 31 déc. 1905, emprunt de 1888	21,402,241 01	321,033 62	
6 m. " " (1874 converti)	2,929,793 81	43,946 90	
6 m. " " 1892	18,250,000 00	273,750 00	
6 m. " " 1894	10,950,000 00	164,250 00	
			802,980 52
Emprunt de 1897 à 2½ p. 100 du Canada, non-garanti—			
1 an au 31 mars 1907	9,733,333 33		243,333 34
Total des intérêts sur la dette fondée payée à Londres			4,534,592 49
Billets du Trés. escomptés, banq. de Montréal, Londres—			
181 jours au 1er mai 1907 à 4⅝ p. 100	1,216,666 66	27,904 15	
Moins—escompte des billets du Trésor, dû le 1er sept. 1906, payé avant maturité		7,693 61	
			20,210 54
Escompte sur lettre de change, banque de Montréal, Londres	17,520,000 00		132,670 82
Intérêt sur compte courant, banq. de Montréal, Londres			5,288 26
			4,692,762 11
Moins—rembours. des surcharges d'intérêts sur 3 p. 100 des coupons d'emprunts de 1888, 30 juin 1906			5,913 00
Total, intérêt payable à Londres			4,686,849 11
Payable au Canada—			
Emprunt de 1883 (extension) à 3½ p. 100—			
6 mois au 30 avril 1906 (dû en 1905-6, non réclamé)	5,000 00	87 50	
6 mois au 31 oct. 1906	279,000 00	4,882 50	
			4,970 00
Emprunt de 1891 (extension) à 3½ p. 100—			
6 mois au 30 nov. 1906	500,000 00		8,750 00
Obligation 'A.' à 6 p. 100—1 an au 31 mars 1907	8,000 00		480 00
Oblication 'E.' à 3½ p. 100—6 mois au 31 déc. 1906	500,000 00	8,750 00	
" à 3⅔ p. 100—6 mois "	2,000,000 00	36,666 66	
			45,416 66
Obligations à 3½ p. 100—			
'A.' 6 mois au 31 oct. 1906	58,899 67	1,030 73	
'A.' 78 jours d'int. au 17 juillet 1907, sur mont. rach.	2,000 00	14 95	
			1,045 68
'B.' 6 mois au 31 oct. 1906	402,400 00	7,042 00	
périodes interrompues sur montants rachetés	31,200 00	183 25	
			7,225 25
C.' 6 mois au 31 oct. 1906	49,066 34		858 66
Emprunt de 1883 (extension) 6 mois au 31 oct. 1906	1,225,000 00	21,437 50	
" 87 j. au 26 jan. '07 sur montant racheté	1,000 00	8 34	21,445 84
A reporter			90,192 09

Intérêt sur la dette publique—*Suite.*	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			90,152 09
Payable au Canada—Suite.			
Obligations à 3½ p. 100—*Suite.*			
Emprunt de 1891 (extension), 6 m. au 31 août 1906.	417,600 00	7,133 00	
" 156 j. au 31 août '06, montant émis	3,000 00	44 89	
" 6 m. au 28 fév. 1907.	406,200 00	7,108 48	
			14,286 37
Dépôts aux caisses d'épargnes à 3 p. 100—			
Bur. de Poste, intérêt accru p. 9 m. au 31 mars '07.		1,027,833 83	
Minist. des Finances " "		333,866 33	
			1,361,700 16
Fonds des sauvages, intérêt sur balance 30 juin 1906—			
9 m. au 31 mars '07, à 6 p. 100	1,089,844 37	49,043 00	
9 " " 5 p. 100	595,865 64	22,344 96	
9 " " 3 p. 100	3,182,911 99	71,615 51	
			143,003 47
Subventions aux ch. de fer, Québec, à 4½ p. 100—			
1 an au 31 mars 1907, payé au trésorier, Québec	2,394,000 00		107,730 00
Compensation aux seigneurs à 6 p. 100.—			
1 an au 31 déc. 1906	73,892 95	4,433 58	
49 jours au 18 fév. 1907, sur montant racheté	3,509 66	28 25	
			4,461 83
Indemnité seigneuriale aux townships à 5 p. 100—			
Port-Daniel Est, 1 an au 31 déc. '06	153 00		7 64
Fonds de dépôts provinciaux, int. au 1er jan. 1907—			
Fonds des écoles de gramm. du H.-C. à 4 p. 100, 1 an	312,769 04	12,510 76	
" de bâtisses du Haut-Canada à 4 p. 100, 1 an.	1,472,391 41	58,895 66	
" d'adminis. des terres du Haut-Canada à 4 p. 100, 1 an	124,685 18	4,987 40	
Fonds des écoles comm. à 5 p. 100, 6 m. au 1er juil '06.	1,469,561 75	36,739 05	
" " " 131 j. "	3,440 17	61 73	
" " " 6 m. au 1er jan. '07	1,473,001 92	36,825 04	
Payé au trésorier, Ontario			150,019 64
Fonds d'éducation supérieure du Bas-Canada à 4 p. 100, 1 an	412,314 25	16,492 56	
Fonds des écoles comm. à 5 p. 100, 6 m. au 1er juil. '06	1,110,039 51	27,750 99	
" " " 131 j. "	2,598 56	46 63	
" " " 6 m. au 1er jan. '07	1,112,638 07	27,815 96	
Payé au trésorier, Québec			72,106 14
Fonds d'amort. du havre de Trois-Rivières à 4 p. 100—			
6 m. au 31 déc. 1906 sur bal. 30 juin '06	1,237 04	24 74	
3 m. au 31 mars 1907 sur bal. 31 déc. '06	1,261 78	12 62	
			37 36
Fonds en terres des écoles du Manitoba à 4 p. 100—			
Sur compte d'intérêt au 31 déc. 1906			18,000 00
Fonds en terres des assurances, T. N.-O., à 3 p. 100—			
9 m. au 31 mars '07, sur bal. 1er juillet 1906	187,323 27		4,214 77
Dépôts en garantie des entrepreneurs à 3 p. 100—			
Intérêt accru au 31 mars 1907		37,277 54	
Imputé en moins en 1905-6		7,418 11	
			44,695 65
Fonds d'assurance du service civil à 6 p. 100—			
9 m. au 31 mars 1907, sur bal. 30 juin '06	34,860 64	1,568 73	
Diverses périodes sur additions au fonds	6,624 66	117 04	
			1,685 77
Fonds de retraite n° 2, à 6 p. 100—			
9 m. au 31 mars 1907, sur bal. 30 juin '06	139,366 02	6,271 47	
Diverses périodes sur additions au fonds	8,368 45	131 53	
			6,403 00
Fonds de retraite à 4 p. 100—			
Intérêt accru pour 6 m. au 31, déc. '06			7,226 54
A reporter			2,025,770 43

Interêt sur la dette publique—*Fin.*	Principal.	Intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Report			2,025,770 43
Payable au Canada—Fin.			
Fonds de pilotes invalides à 3 p. 100—			
9 m. au 31 mars '07, sur balance au 30 juin 1906	5,340 77	120 17	
Div. périodes en addition au fonds	5,309 59	5 12	
		125 29	
MOINS—Intérêt crédité en 1907-8		10 24	
			115 05
Compte des dépenses de pilotage à 3 p. 100—			
9 m. au 31 mars '07, sur balance au 30 juin '06	1,598 26	35 96	
Div. périodes en addition au fonds	52 13	0 59	
			36 55
Intérêt payable au Canada			2,025,922 03
" " à Londres (page G—8)			4,686,849 11
Total à la page G—2			6,712,771 14

Primes, escompte et change.	$ c.
Primes sur obligations et effets achetés pour fonds d'amortissement et pour compte d'achats du gouvernement fédéral—	
$ 9,449 60 Canada 4 pour cent à 103	283 49
81,528 36 " " $102\frac{3}{4}$	2,242 03
14,600 00 " " $102\frac{5}{8}$	383 25
12,828 32 " " $102\frac{3}{8}$	304 65
74,401 61 " " $102\frac{1}{4}$	1,674 09
9,733 33 " " $102\frac{1}{8}$	206 83
43,365 93 " " 102	867 32
97,771 32 " " $101\frac{3}{4}$	1,710 99
14,600 00 " " $101\frac{7}{16}$	209 87
28,850 51 " " $101\frac{1}{2}$	387 75
20,926 66 " " $101\frac{3}{8}$	287 74
80,363 69 " " $101\frac{1}{4}$	1,004 59
37,960 00 " " $101\frac{1}{8}$	427 05
2,433 33 " " $101\frac{1}{16}$	25 85
20,926 66 " " 101	209 27
58,400 00 " " $100\frac{7}{8}$	511 00
4,866 66 " " $100\frac{3}{4}$	36 50
31,996 69 " " $100\frac{1}{2}$	159 97
36,560 00 " " $100\frac{7}{16}$	159 69
12,958 90 " " $100\frac{3}{8}$	48 60
186,304 42 " " $100\frac{1}{4}$	465 72
12,182 77 " " $100\frac{1}{8}$	15 23
82,733 33 Canada $3\frac{1}{2}$ pour 100 à $100\frac{3}{4}$	620 50
	12,241 98
Primes sur change—	
£ 100,000 à $4.87\frac{1}{4}$ 583 33	
10,000 à 4.87 33 34	
	616 67
Total à la page G—2	12,858 65

Fonds d'amortissement.	$ c.	$ c.
Obligations achetées pour fonds d'amortissement—		
Oblig. du Canada à 4 p. 100 achetées par la banque de Montréal, Londr.	581,615 40	
" 3½ " " "	82,733 33	
" 3 " " "	299,998 34	
		964,347 07
Obligations du Canada à 4 p. 100 achetées par la banque d'Angleterre..		212,799 64
		1,177,146 71
Récapitulation des emprunts—		
Emprunt à 4 p. 100 pour le ch. de fer Intercolonial..	129,707 92	
" " du Canada, 1876.....	3,274 90	
" " 1878-9.....	156,061 60	
" " 1875-8.	276,839 41	
" " 1884.....	129,603 91	
" du Canada réduit à 4 p. 100.....	481,658 97	
Total à la page G—2.....	....	1,177,146 71

Rachat de la dette publique.		
Somme payable au Canada—		
Emprunt de 1883, à 3½ p. 100, obligation...	1,000 00	
Emprunt de 1891, à 3½ p. 100, obligation, $4,400, effets, $500,000.....	504,400 00	
Obligation 'A' à 3½ p. 100.....	2,000 00	
" 'B' à 3½ p. 100.....	31,200 00	
Compensation aux seigneurs à 6 p. 100.....	3,509 66	
		542,109 66
Somme payable à Londres—		
Emprunt de 1876 à 4 p. 100	12,166,666 66	
Emprunts temporaires.....	2,920,000 00	
		15,086,666 66
Total à la page G—2.....	....	15,628,776 32

Frais de gestion.	$ c.
Sous-receveur-général, Toronto ($5,909.86).	
D. Creighton, S. R. G., 9 m. au 31 mars, $2,250; J. G. Ridout, comptable, $1,275.....	3,525 00
Commis: N. Tovell, $750; C. E. Fleming, $600; Roy Cane, 10 jan. au 31 mars à $600...	1,485 47
Messager, M. Stewart	562 50
Frais de port, $51; loyer de téléphone, 1 an au 1er juil.'07, $50; télégrammes, $8.75.....	109 75
Nettoyer bureau, A. Stein, 9 m., $26; sacs pour argent, 100 à 8¾c., 300 à 7c., 200 à 4¾c.....	65 26
Dye's Government Counterfeit Detector, 1 an d'abonnement au 30 juin, 1908.....	3 00
Savon, $3.40; item audessous de $3, 20, $20.30	23 70
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $73.17; papeterie, $62.01	135 18
Sous-receveur-général, Montréal ($4,484.87).	
Caisse d'épargne de la cité et du district, allocation pour S.R.G. intérim., 9 m. à $5,500 par a.	4,125 00
A. Ahern, Montréal: trav. à la voûte par entreprise, $120; changer 6 combinaisons, $4.....	124 00
F. H. Withycombe, Montréal: nettoyer, etc., 1 grosse, à lingots, et 2 petites balances.....	45 00
Loyer de téléphone, 6 m. à $58.50; 6 m. au 7 aout '07 à $57.....	57 75
Département des impressions et de la papeterie: impressions, $33.55; papeterie, $99.57.....	133 12
Sous-receveur général, Halifax ($6,645.07).	
I. H. Mathers, S.R.G., 9 m, au 31 mars, $1,650; J. H. Balcom, receveur, $1,087.50.....	2,737 50
Percepteurs: L. Parker, $1,275; A. C. Johnstone, $1,200.....	2,475 00
Commis; M. J. Ring, $600; T. F. Morrison, 24 déc. au 31 mars à $600, $162.90.....	762 90
Gardiens à $1 par nuit: J. H. Balcom, $127; M. J. Ring, $119; T. F. Morrison, $28.....	274 00
Concierge, E. Traynor, 9 m. à $15; fr. de port, $35; boîte au B.P., 1 an au 30 juin, $4.. ...	174 00
Loyer de téléphone, 1 an au 1er août '07, à $45, (moins 6 j. à $40) $44.92; télégr., $10.78	55 70
Loyer de fil d'alarme contre les voleurs, 6 m. au 14 avril 1907, $5; soin du fil d'alarme, 4 m. au 1er oct. 1906, $6	11 00
Bibliothèque, $9; draps de lit, 4 à $1.10; essuie-m., 1 douz., $3; taies d'ore., ½ douz., $1.80.	18 20
Réparer batterie et alarme contre voleurs, $7.50; matériaux pour celles-ci, $4.10; lampes automatiques, 2 à $1.75.....	15 10
Réparer presse à oblitérer, voûte, etc., $12.60; glace, $4; almanach des adresses, $3.50.....	20 10
Nettoyer tuyaux, etc., $3.25; item audessous de $3, 15, $14.95.....	18 20
Département des impressions et de la papeterie: impression, $29.93; papeterie, $53.44 ...	83 37
A reporter..	17,039 80

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report.....	17,039 80
Sous-receveur général, Saint-Jean ($5,733.42).	
H. D. McLeod, S.-R.G., 9 m. au 31 mars, $1,650 ; G. F. Sancton, comptable, $1,200 ...	2,850 00
Commis : R. S. Cowan, $825 ; R. Ewing, $750 ; J. M. Blaine, $600 ; T. H. Lawson, $487.50	2,662 50
Frais de port, $20 ; boîte B.P., 1 an au 30 juin, $4 ; loyer de tél., 6 m. au 1er avril 1907, $20	44 00
Nettoyage de bureau, Mary Riley, $47.70 ; blanchissage d'essuie-mains, $11.95.....	59 65
Inspecter serrure à combinaison, $10 ; enlever cendres, $10.55 ; pelletage de la neige, $7.38	27 93
Relier grand-livre, $5 ; item au-dessous de $3, 6, $5.59....	10 59
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $20.21 ; papeterie, $58.54.....	78 75
Sous-receveur général, Charlottetown ($4,498.51).	
P. Pope, S.-R.G., 9 m. au 31 mars.....	1,650 00
Commis : W. Leitch, $1,200 ; F. Loughran, $900 ; D. A. McKinnon, $525.....	2,625 00
Frais de port, $31 ; loyer de téléph., 6 m. au 30 juin 1907, $22 ; découpage de billets, $10.35..	63 35
Nettoyage des bureaux, M. Matheson, 9 m., $72 ; blanchissage, $7.....	79 00
Nettoyer serrure à combinaison, $10 ; item au-dessous de $3, 13, $5.66	15 66
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $24.76 ; papeterie, $40.74.....	65 50
Sous-receveur général, Winnipeg ($5,247.06).	
H. M. Drummond, S.-R.G., 9 m. au 31 mars, $1,687.50 ; A. C. McMicken, comptable, $1,275	2,962 50
E. W. H. Armstrong, caissier, $1,125 ; Miles Little, commis, $375.....	1,500 00
A. D. McLeod, commis surnuméraire, 9 m. au 31 mars à $700.....	525 00
Frais de port, $18 ; boîte B.P., 1 an au 30 juin, $6 ; loyer de téléphone, 6 m. au 1er juin, $25	49 00
Lavage, M. Pugsley, 9 m , $67.50 ; nettoyer serrure à combinaison, $10.....	77 50
Sacs à argent, 100, $7.75 ; menus item au-dessous de $3, 5, $5.10.....	12 85
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $40.67 ; papeterie, $79.54,....	120 21
Sous-receveur général, Victoria ($4,440.36).	
J. H. McLaughlin, S.-R.G., 9 m. au 31 mars, $1,800 ; D. B. McConnan, comptable, $1,050..	2,850 00
W. Winsby, caissier, $750 ; E. W. Hardie, commis, 16 juillet au 31 mars, à $600...	1,175 80
Frais de port, $10 ; boîte B.P., $4 ; loyer de téléphone, 9 m. au 31 mars, $36.....	50 00
Messager, Wm McKay, 9 m. à $20 ; découpage des billets, $29 ; nett. serrure à combin., $10.	219 00
Blanchissage, $4.85 ; sacs à argent, 3 douz., $3.50 ; item au-dessous de $3, 6, $5.70..	14 05
Département des impressions et de la papeterie : impressions; $50.81 ; papeterie, $80.70.....	131 51
Caisses d'épargnes rurales, Nouvelle-Ecosse ($3,392.36).	
Acadia Mines, Geo. Romans : appointements, 9 m., $187.50 ; frais de port, 14c.....	187 64
Amherst, C. H. Bent : appointements, $300 ; frais de port, $6 ; boîte B.P., $2.....	308 00
Arichat, P. Gruchy : appointements, $300 ; frais de port, $4.05	304 05
Barrington, F. W. Homer : appointements, $225 ; frais de port, $3.25.....	228 25
Guysboro, G. E. Jost : appointements, $225 ; frais de port, $2.22.....	227 22
Kentville, John Redden : appointements, $300 ; frais de port, $6.25.....	306 25
Lunenburg, J. Moyle Rudolph : appointements, $300 ; frais de port, $18.16..... ...	318 16
Maitland, C. P. McDougall : appointements, $225 ; frais de port, $7.50.....	232 50
Pictou, A. C. Baillie : appointements, $337 50 ; frais de port, $4.15..	341 65
Port-Hood, E. D. Tremaine ; appointements, $225 ; frais de port, $1.75.....	226 75
Shelburne, W. W. Atwood : appointements, $225 ; frais de port, $3.30.....	228 30
Sherbrooke, Thos Campbell : appointements, $187.50 ; frais de port, $1.52 ; carnets, 22c....	189 24
Wallace, J. W. Morris : appointements, $187.50 ; frais de port, $31.25.....	218 75
Weymouth, N. B. Jones : appointements, 3 m. au 30 sept., $75 ; frais de port, 60c.....	75 60
Caisses d'épargnes rurales, Nouveau-Brunswick ($422.05).	
Fredericton, A. F. Street : appointements, 3 m. au 30 sept., $100 ; frais de port, $3.....	103 00
" A. C. Winter, appointements pendant l'absence de M. Street malade.....	14 00
Newcastle, W. A. Park : appointements, $300 ; frais de port, $5.05.....	305 05
Caisses d'épargnes rurales, en général ($558.03).	
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $377.45 ; papeterie, $105.58...	483 03
G. W. Hyndman, à compte de frais de voyage (voir page G—13)...	75 00
Commission pour paiement d'intérêt, achat de fonds d'amortissement et transfert d'obligations ($15,355.37).	
Banque de Montréal, Londres, commiss. à £150 par million de la dette, 6 mois au 31 déc. 1906 sur £42,069,524-2-7.....	15,355 37
A reporter	56,686 96

Frais de gestion—*Suite.*	$ c.
Report	56,686 96
Courtage sur achats de fonds d'amortissement ($1,885.93).	
Payé par la banque de Montréal, Londres, ¼ p. 100 sur $541,602.49	1,353 95
Payé par la banque d'Angleterre, ¼ p. 100 sur $212,799.24	531 98
Timbres d'effets de commerce anglais, frais de port, télégrammes ($10,157.99).	
Banque de Montréal, Londres : timbres d'effets de commerce, $9,667.71; frais de port, $232.63; câblegrammes, $253.03	10,153 37
Banque d'Angleterre, timbres d'effets de commerce	4 62
Emission et rachat de billets fédéraux ($15,110.02).	
Appointements des commis temporaires dans la division de la monnaie....(page G— 4)	15,110 02
Impressions de billets fédéraux ($109,965.73).	
American Bank Note Co. ($109,965.73)—	
Billets de $1 et $2, 1,691,000 feuilles de 4 billets—	
Gravures à $13.63 par 1,000 feuilles	23,048 33
Impressions à $35 "	59,185 00
Numéroter à $3 "	5,073 00
Tailler à $2 "	3,382 00
Papier à $11.40 "	19,277 40
Impressions, annonces, messagerie et frais divers, y compris la commutation de l'impôt du timbre ($37,883.15).	
Banque de Montréal, Londres ($23,120.68)—	
Impressions, $91.25; annonces, $516.61; transport, $4.56	612 42
Commutation de l'impôt du timbre sur effets inscrits..	873 33
Commission sur paiements, ½ p. 100 sur $4,726,258.64	5,907 83
Commission sur dette rachetée, ½ p. 100 sur $12,171,533.33	15,214 41
Commission sur achats des fonds d'amortissement, ⅛ p. 100 sur $254,022.79	317 03
Commission payée sur achats pour comptes de placements fédéraux, ¼ p. 100 sur $41,366.64.	103 42
Commission sur achats pour comptes de placements fédéraux, ½ p. 100 sur $56,546.23.	70 70
Commission sur achats pour comptes de placements fédéraux, $\frac{1}{32}$ p. 100 sur $68,133.34	21 54
Frais de messagerie ($10,022.64)—	
Payé à Ottawa : Cie de messag. Canad., $3,948.65; Cie de messag. Dominion, $4,902.25.	8,850 90
" Toronto : Cie de messagerie Canadienne	68 45
" Halifax : Cie de messagerie Canadienne	38 55
" Saint Jean : Cie de messagerie Dominion	5 00
" Charlottetown : Cie de messagerie Canadienne	47 75
" Winnipeg : Cie de messagerie Dominion	646 70
" Victoria : Cie de messagerie Dominion	199 45
Payé sur monnaie étrangère en 1905-6: banque de Montréal, $116.75; banque Canadienne du Commerce, $40.32; banque de l'Amérique Britannique du Nord, $7.75; banque de Commerce du Canada, $1.02	165 84
Services d'avocats ($18)—	
Valmore Lamarche, Montréal, acte de cession de Madame Marie Louise Lévesque, *et al*, à Sa Majesté et une copie	18 00
Frais de voyage ($846.03)—	
G. W. Hyndman: deux voyages aux provinces martimes *re* inspection, transport, $276.45; frais de subsistance, $390.89; (moins, imputé aux banques d'épargnes du pays, $75).	592 34
J. E. Rourke : voyage *re* transferts à Frédéricton et Weymouth, transport, $71.35; frais de subsistance, $175.34; aide pour enlever balance, 14 h. à 50c	253 69
Voyage et autres dépenses *re* contrefaçon ($603.13)—	
A. P. Sherwood : voyage, $91.30; frais de subsistance, $80.75; voitures de place, télégrammes, etc., $54.67; rachat des billets, $11.06; payé pour information, $5; avance sur compte, $200 (remboursés en 1907-8)	442 78
R. G. Chamberlain: voyage, $31.30; frais de subsistance, $36.25; voitures de place, télégrammes, etc., $12.97	80 52
Pinkerton's National Detective Agency : services *re* chèque contrefait, 1½ j. à $8, 8 j. à $6; dépenses, $9.83	69 83
Thiel Detective Service Co.: services, 2 à $5	10 00
Divers frais ($3,272.67)—	
S. R. G., Montreal : nettoyage, etc. d'une machine automatique à peser la monnaie-d'or, $13.50; divers, $2.70	16 20
Banque de Montréal, New-York, achat d'échange sterling : $\frac{1}{16}$ par cent sur $3,500,000... transféré à la banque par le gouvernement, $2,187.50; messagerie sur l'or, $655.60; câbles, $4.	2,847 10
A reporter	231,280 41

Frais de gestion—*Fin.*	$ c.
Report	231,280 41
Frais divers—*Fin.*	
Milton L. Hersey, Moutréal : inspecter, nettoyer et faire divers articles pour machine automatique à peser lingot d'or, transféré de Toronto à Montréal, temps, 367¼ hrs. à 75c., 119½ hrs à 25c.; 1 compteur watt, $62.82 ; couper mur, dans une bâtisse à machine, etc., $17.05 ; div. ferronneries, $12.50	397 87
Thornton & Truman, Ottawa : 1 plat. de balance en cuiv. r., $6.50 ; 1 entonnoir en c., $5	11 50
Total à la page G— 2	231,689 78

PENSIONS EN VERTU DU BILL. DES SUBSIDES.

Pensions diverses.	
Mme Thos. Delaney, 9 m. au 31 mars à $400	300 00
Mlle Harriet Fraser, 9 m. au 31 mars à $250	187 50
Mme Wm. McDougall, 9 m. au 31 mars moins sept., à $1,200	800 00
	1,287 50
Pensions : Invasion fénienne.	
Bryan, James, Wiarton, Ont., 365 j. au 31 déc. 1906, à 30c.	109 50
Charron, Virginie, Ste-Thérèse, P.Q., veuve de P. Charron, 6 m. au 31 déc. 1906	55 00
Charters, Thos., Austintown, Ohio, 151 j. à 25c., 214 j. au 31 déc. 1906, à 50c.; paiement en plus, 50c.	145 25
Elliott, M. A., Evart, Michigan, veuve de J. H. Elliott, 1 an au 31 déc. 1906	110 00
Fahey, Wm., Toronto, 1 an au 31 déc. 1906	200 00
Lugsdin, Chas., Toronto, 365 j. au 31 déc. 1906 à 25c	91 25
McEachren, Caroline, Saut-Sainte-Marie, Ont., veuve de M. McEachren, 1er jan. au 20 avril à $184 par année, 255 j. au 31 déc. 1906, à 64c.; paiement en plus, $1.05	219 70
Oliphant, Alex., Toronto, 365 j. au 31 déc. 1906, à 30c	109 50
Prentice, Caroline, Harriston, Ont., veuve de G. Prentice, 1 an au 31 déc. 1906	208 00
Robertson, C. T., Fullerton, Calif., 1 an au 31 déc. 1906	110 00
Scholfield, Fergus, Dunnville, Ont., 365 j. au 31 déc. 1906, à 20c	73 00
Thorburn, M., Montreal, par sou curateur, J. Pow, 1 an au 31 déc. 1906	150 00
Worthington, Mary E., veuve de P. Worthington, 1 an au 31 déc. 1906	250 00
Détaillé en vertu des pensions de la milice en général (page G— 16)	19 40
	1,850 60
Pensions au lieu de terres de l'artillerie.	
Burton, James, London, 12 m	19 46
Hughes, Francis Jones, Saut-Sainte-Marie, 12 m.	19 46
Total à la page G—2	38 92
Pensions—Rébellion du Nord-Ouest, 1885, et pensions de la milice en général.	
Rébellion du Nord-Ouest, 1885 ($15,381.95).	
Agnew, Thos., Medina, N.-Y., 365 j. au 30 juin 1907, à 25c	91 25
Ahlanius, Louis, Calgary, Alta., 365 j. au 30 juin 1907	365 00
Barton, Wm., Blackstock, Ont., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Bastien, Antoine, Jeune-Lorette, P.Q., 365 j. au 30 juin 1907, à 25c	91 25
Bell, Samuel, Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Blackwood, Alex. S., De Minton, Alta., 365 j. au 30 juin 1907, à 15c	54 75
Boucher, Alexandre, Saint-Ambroise Lorette, P.Q., 365 j. au 30 juin 1907, à 23c.	83 95
Bruce, Valentine, Newcastle, Afrique-Sud, 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Burke, Francis, Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Cane, James, Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 55c.	200 75
Canniff, W. H., Toronto, 1 an au 30 juin 1907	200 00
Cantwell, W. J., Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 45c	164 25
Cawley, Edward, Windsor, Ont., 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Cléroult, Locadie, femme de Victor Cléroult, Québec, 365 j. au 30 juin 1907, à 36⅜c	133 84
Cook, R. S., Prince-Albert, Sask., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Cornock, W. B., Greenway, Man., 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Dalton, E. T., San-Francisco, Cal., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
A reporter	3,027 54

Pensions en vertu du bill des subsides.

Pensions, rébel. du Nord-Ouest, 1885, et pens. de la milice en général—*Suite.*	$ c.
Report	3,027 54
Rébellion du Nord-Ouest, 1885—Suite.	
Daly, S. M., Lloydminster, Sask., 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Davidson, John, London, Ont., 365 j. au 30 juin, 1907, at 60c	219 00
Dobbs, Hannah, Toronto, veuve de A. Dobbs, par S. A. Armstrong, son comité statutaire, 1 an au 30 juin 1907	91 25
Doucet, A. E., Québec, 1 an au 30 juin 1907	280 00
Eager, James, Seattle, Wash., 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Fairbanks, W. S., Montréal, 184 j. au 31 déc. 1906, à 55c	101 20
Fisk, T. G., Tonopah, Névada, 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Fitzgibbon, John, St-Vincent-de-Paul P.Q., 365 j. au 30 juin 1907, à 30c	109 50
Fortin, J. B., Limoilou, P Q., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Francis, Francis, Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 30c	109 50
Graffney, J. T., Claremont, Colonie du Cap, Afrique-Sud, 365 j. au 30 juin 1907, à 90c	328 50
Goughan, Michael, Collingwood, Ont., 365 j. au 30 juin 1907, à 16c	58 40
Gayfer, Chas. F., Luton, Ang., 184 j. au 31 déc. 1906, à 30c	55 20
Gibson, Wm., Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 30c	109 50
Graham, A. P., Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 25c	91 25
Guy, C. F., Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1907, à 25c	91 25
Halliwell, J. E., Sterling, Ont., 1 an au 30 juin 1907	280 00
Harris, Edward, Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Hay, W. H., Hamilton, Ont., par son comité statutaire, S. A. Armstrong, 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Hepburn, A. D., Lindsay, Ont., 365 j. au 30 juin 1908, à 55c	200 75
Hislop, David, Los Angeles, Calif., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Hormel, Christian, Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Houde, Gaudias, Québec, 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Jarvis, Miles O'R., Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Jones, Henry, Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1907, à 30c	109 50
Jones, Richard, Mount-Dennis, Ont., 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Kemp, C. H., Winnipeg " " 60c	219 00
Kemp, W. A., Vancouver, C.-B. " " 60c	219 00
Langlois, Pierre, Ile-aux-Grues, Qué. " " 50c	182 50
Lee, A. E., Strathroy, Ont. " " 50c	182 50
Lemay, J. E., Montréal, 184 j. au 31 déc. 1907, à 23c	42 32
Lethbridge, J. E., Lethbridge, Alta., 1er jan. 1906 au 30 juin 1907, 546 j. à 90c	491 40
Macdonald, E. J., Meaford, Ont., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c., paiement en moins, 30c.	200 45
Maclurcan, Chas., Boston Mass., 1 an au 30 juin 1907	280 00
Maiden, J. P., Belleville, Ont., 365 j. au 30 juin 1907, à 45c	164 25
Marois, Octavie F., Québec, veuve de Théo. Marois, 1 an au 30 juin 1907	68 44
" pour 1 enfant, Philomène, âgée de 20 ans, 1 an au 30 juin 1907	7 02
Martin, A. S., Sainte-Catherine, Ont., 1 an au 30 juin 1907	250 00
Marwick, Margaret, Halifax, veuve de Fred. Marwick, 365 j. au 30 juin 1907, à 18¾c	68 44
Matthews, W. W., Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Mawhinney, Wm., Toronto " " 90c	328 50
Milson, Henry, Toronto " " 50c	182 50
McClelland, Thos. G., Calgary, Alta., 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
McIlveen, Joseph, Toronto " " 20c	73 00
McLintock, J. W., Toronto " " 80c	292 00
Parkhill, Samuel, Victoria, C.-B. " " 30c	109 50
Perrin, H. B., Dauphin, Man. " " 55c	200 75
Peters, S. F., Winnipeg, 1 an au 30 juin 1907	1,000 00
Reynolds, Thos., Sevenoaks, Kent, Ang., 365 j. au 30 juin 1907, à 55c	200 75
Ryan, Mary, Montréal, veuve de J. F. Ryan, 1 an au 30 juin 1907	68 44
Ryan, Mary, Montréal, veuve de J. F. Ryan, pour sa fille, Mary E., âge 21, 1 an au 30 juin 1907	14 60
Stewart, Alex., Shellmouth, Man., 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Stout, T. J., Stratford, Ang. " " 60c	219 00
Swan, J. W. C., Akron, Ohio., 365 j. au 30 juin 1907, à 50c	182 50
Thompson, F. J., Vancouver, C.-B., 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Vinen, John, Stonewall, Man. " " 45c	164 25
Walling, E. H., Québec " " 90c	328 50
Weir, Marshall, Keene, Ont. " " 55c	200 75
West, W. R., Edmonton, Alta. " " 50c	182 50
Wilcox, John, Saint-Louis, Missouri " " 30c	109 50
Wilson, M. J., Ottawa " " 55c	200 75
Woodman, W. J., Digby, N.-E. " " 50c	182 50
A reporter	14,834 54

PENSIONS EN VERTU DU BILL DES SUBSIDES.

Pensions—Rébel. du Nord-Ouest, 1885, et pens. de la milice en général—*Fin.*	$ c.
Report	14,834 45
Rébellion du Nord-Ouest, 1885.—Suite.	
Young, A. L., Winnipeg, 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Young, James, Halifax, 365 j. au 30 juin 1907, à 60c	219 00
Zachariah, Jacque, Toronto, 365 j. au 30 juin 1907, à 30c	109 50
Pensions de la milice en général ($710.20).	
Dash, E. J., Uxbridge, Ont., 17 oct. 1906, au 28 fév. 1907, 135 j. à 40c	54 00
Franckum, John, Montréal, p. son curat., W. H. Franckum, 365 j. au 30 juin 1906, à 30c	109 50
Gosling, Jessie M., veuve de A. A. Gosling, 30 juin 1905, an 31 déc. 1906, 550 j. à 25c	137 50
Graham, Andrew, Markdale, Ont., 365 j. au 31 déc. 1906, à 30c	109 50
Meacham, W. J., Hamilton, Ont., 1 an au 14 oct. 1907	110 00
Rennick, John, Hintonburgh, Ont., 184 j. au 31 déc. 1906, à 30c	55 20
Thompson, Geo., Salmondale, N.-B., 8 juil. au 2 oct., 87 j. à 50c., 364 j. au 2 oct. 1907, 25c	134 50
	16,092 15
Moins—Payé des pensions de l'invasion fénienne (page G—14)	19 40
	16,072 75
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, pensions en vertu de la loi.	
Anderson, Mme Ann, Westbourne, mère de feu Joseph Anderson, 274 j. au 31 mars à 25c	68 50
Brooke, Mme M. J., Verdun, veuve du serg.-d'ét.-m. Brooke : pension 274 j. au 31 mars à 75c.; alloccation compatissante pour 2 enfants à 15c. par j. chacun	287 70
Burke, Mme S., Battleford, veuve du const. Burke, 274 j. au 31 mars à 37½c	102 75
Fury, Wm., Richmond Hill, 274 j. au 31 mars à 60c	164 40
Grant, Mme M. J., Duck-Lake, alloccation compatissante aux enfants de feu E. Grundy, à 7½c. par j. chacun	75 45
Harper, G. H., Pakan, 274 j. au 31 mars à 60c	164 40
Loasby, Clarence, Sirdar, 274 j. au 31 mars à 23c	63 02
McRae, Donald, Vancouver, 274 j. au 31 mars à 45c	123 30
Middleton, Robt., Guelph, père de feu R. Middleton, 274 j. au 31 mars à 25c	68 50
Moore, major H. S., Ballylough, 9 m. au 25 mars 1907	600 00
Pocock, H. R. A., Londres, Ang., 274 j. au 31 mars à 23c	63 02
Smith, Mme Mary A., mère de feu Alex. Fisher, 274 j. au 31 mars à 25c	68 50
Ward, J. H., Nelson, 274 j. au 31 mars à 90c	246 60
	2,096 14

Pensions autorisées par statut.

	$ c.
Pensions aux juges.	
Ontario—	
John Deacon, 9 m. au 31 mars à $2,400..	1,800 00
J. R. Gowan, 9 m. au 31 mars à $1,733.33	1,300 00
J. M. Hamilton, 8 m. au 28 fév. à $1,600	1,066 64
D. J. Hughes, 9 m. au 31 mars à $2,600	1,950 00
Peter O'Brian, 9 m. au 31 mars à $2,400	1,800 00
Sir Henry Strong, 9 m. au 31 mars à $5,333.33	4,000 00
J. P. Woods, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00
R. S. Woods, 1er juillet au 20 nov. à $2,400 (décédé)	933 33
Québec—	
Louis Bélanger, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
W. W. Chagnon, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
L. B. Caron, 9 m. au 31 mars à $5,000	3,750 00
Sir L. E. N. Casault, 9 m. au 31 mars à $6,000	4,500 00
L. A. de Billy, 1er juillet au 20 mars à $2,333.33 (décédé)	1,680 96
C. J. Doherty, 22 nov. au 31 mars à $4,666.67	1,672 19
Sir A. Lacoste, 25 jan. au 31 mars à $5,333.33	989 24
H. G. Malhiot, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
J. A. Ouimet, 9 m. au 31 mars à $4,666.67	3,500 00
A. C. Papineau, 9 m. au 31 mars à $3,333.34	2,500 00
A. B. Routhier, 9 m. au 31 mars à $8,000	6,000 00
Sir H. E. Taschereau, 9 m. au 31 mars à $10,000	7,500 00
Wm White, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
Nouvelle-Ecosse—	
H. McD. Henry, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
Jas. McDonald, 9 m. au 31 mars à $5,000	3,750 00
B. E. Trémaine, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00
R. L. Weatherbe, 19 au 31 mars à $7,000	244 63
Nouveau-Brunswick—	
J. Steadman, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00
J. G. Stevens, 1er juillet au 16 oct. à $2,400 (décédé)	703 22
J. A. Vanwart, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
Wm Wilkinson, 9 m. au 31 mars à $3,000	2,250 00
Manitoba—	
Sir T. W. Taylor, 9 m. au 31 mars à $3,333.33	2,500 00
Territoires du Nord-ouest—	
T. H. McGuire, 9 m. au 31 mars à $3,333.34	2,500 00
H. Richardson, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00
Colombie-Britannique—	
C. F. Cornwall, 3 m. à mars à $2,000	500 00
W. T. Drake, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
J. F. McCreight, 9 m. au 31 mars à $2,666.67	2,000 00
G. A. Walkem, 9 m. au 31 mars à $2,666.66	2,000 00
Total à la page G—2	81,990 21
Diverses pensions.	
Colombie-Britannique—	
P. J. Hankin, ex-secrétaire de colonie, 9 m. au 31 mars à $2,595.56	1,946 64
Sir G. Phillippo, ex-procureur-général, 9 m. au 31 mars à $584	438 00
Total à la page G—2	2,384 64
Pensions des miliciens : Haut-Canada.	
Fox, Wm, Maitland, Ont., 1 an au 30 juin 1907	80 00
Groves, Oliver, Cornwall Tp., Ont., 1 an au 30 juin 1907	80 00
Total à la page G—2	160 00
Pensions, asiles militaires.	
Pensions 6 m. d'avance au 18 mai 1907—	
Mary A. Hawkes, Toronto	12 00
Catherine Maiden, Kingston	12 00
Catherine Monoghan, Québec	12 00
Mary Peard, Montréal	12 00
Louise Pigotte, Montréal	12 00
Total à la page G—2	60 00

PENSIONS AUTORISÉES PAR STATUT.

Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, Pensions en vertu de la loi.	$ c.
Officiers.	
Griesbach, A.H., Victoria, C.-B., ex-surintendant, 9 m. au 31 mars	873 98
Howe, Mme A. M., Calgary, veuve de feu J. Howe, surintendant : pension, 9 m. au 31 mars, $262.50 ; allocation pour 2 enfants, $105	367 50
Irwin, W. H., Cardston, ex-inspecteur, 9 m. au 31 mars	744 75
McGinnis, Mme S.; Battleford, veuve de feu T. McGinnis, insp.: pension, 9 m. au 31 mars, $187.50 ; allocation pour 6 mois, $292.50	480 00
Moffatt, G. B., Calgary, ex-surintendant, 9 m. au 31 mars	633 44
Morris, Mme A. W., Winnipeg, veuve de feu W. S. Morris, surint., 9 m. au 31 mars	262 50
Sous-officiers et soldats.	
Steele, S. B., Londres, Ang., 9 m. au 31 mars	782 08
Bagley, F. A., Calgary, ex-sergent-major, 9 m. au 31 mars	246 60
Barker, Robt., Saffron, Ang., ex-sergent major, 9 m. au 31 mars	115 57
Bertles, Peter, Pincher Creek, ex-sergent, 9 m. au 31 mars	120 45
Brymner, J. G., New-Westminster, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	133 40
Clisby, John, Saskatoon, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	127 30
Cochrane, E., Winnipeg, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	87 34
Cotter, C. S., Lethbridge, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	140 81
Davis, J. W., Vancouver, ex-sergent, 14 janvier au 31 mars 1907	53 86
Dee, C. H., Toronto, ex-sergent-major, 5 m. au 31 mars	107 75
DesBarres, H., Estevan, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	164 25
Draycott, C. F., Battleford, ex-gendarme, 8 février au 31 mars	20 22
Dunning, S. J., Battleford, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	138 86
Evans, S., Edmonton, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	151 20
Fraser, Geo., Lethbridge, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	262 80
Fyffe, J., Qu'Appelle-Sud, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	197 10
Grahame, G. Mitchell, Calgary, ex-sergent, 9 m. au 31 mars	157 39
Guthrie, John, Battleford, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	90 34
Hilliard, C., Stand Off, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	197 10
Hooper, H.C.L., Josephburg, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	180 54
Hynes, John, Fahy, Irlande, ex-gendarme, 6 m. au 30 sept. 1906	55 83
Jeffrey, Nichol, Prince-Albert, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	82 12
Joyce, H. C., Dovercourt, ex-gendarme, 3 m. au 30 sept. 1906	25 53
Keenan, H., Prince-Albert, ex-sergent d'état-major, 6 m. au 31 déc. 1906	184 00
Kenney, Jos., Calgary, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	98 64
Lapointe, D., Battleford, ex-gendarme, 12 m. au 31 mars	136 48
Mackenzie, A. J., Régina, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	90 42
Martin, J. A., Charlottetown, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	246 60
Martin, S., Fort-Qu'Appelle, ex-sergent d'état-major, 6 m. au 31 déc. 1906	111 48
Parker, Chas., Battleford, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	154 90
Parks, Wm., Prince-Albert, ex-gendarme, 8 janvier au 31 mars	32 02
Patteson, T. E., Lethbridge, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	164 25
Perry, Frank, Estevan, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	147 43
Pinnell, T. E., Creek-de-l'Erable, ex-gendarme, 7 m. au 31 janvier	64 04
Pringle, Jas., Prince-Albert, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	133 76
Robertson, B. H., Stavely, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	89 56
Roby, F. C., Macleod, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	123 55
Rudd, F. R., Battenburg, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	143 85
Service, Geo., Victoria, C.-B., ex-sergent, 9 m. au 31 mars	109 60
Spicer, F. W., Grand-Tower, Ill., ex sergent-major, 9 m. au 31 mars	246 60
Steward, Alfred, Régina, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	249 34
Stewart, J. F., Welwyn, ex-sergent d'état-major, 9 m. au 31 mars	164 25
Turnbull, John, Jedburg, Scotland, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	69 30
Walker, Harry, Régina, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	142 42
Warren, James, ex-gendarme, 12 m. au 31 mars	109 51
Watson, Albert, Auckland, N.-Z., ex-sergent, 12 m. au 31 mars	124 11
Young, P. T., Calgary, ex-gendarme, 9 m. au 31 mars	90 34
Total à la page G—2	10,227 06
Pensions des miliciens : Acte de 1901.	
Bridgeford, John S., Montréal, 9 m. au 21 mars 1907	254 25
Codd, Alfred, Winnipeg, 9 m. au 31 mars 1907	754 27
Curtin, David, Kingston, 9 m. au 31 mars 1907	70 65
Dawson, M. de B., London, Ont., 10 m. au 31 mars 1907	716 88
A reporter	1,796 05

Pensions autorisées par statut.

Pensions des miliciens: Acte de 1901.—*Fin.*	$ c.
Report	1,796 05
Desnoyers, C. H., Montréal, 9 m. au 31 mars 1907	108 54
Farley, J. J., (décéde) Québec, 5 m. et 8 j. au 8 déc. 1906	442 92
Forrest, W. H., Québec, 9 m. au 31 mars 1907	926 65
Fox, W. H., Quebec, 9 m. au 31 nars 1907	52 02
Gordon, Joseph, Montréal, 9 m. au 31 mars 1907	79 77
Goudreau, Jean, Québec, 5 m. au 30 nov. 1907	29 75
Guy, Geo., Ottawa, 9 m. au 31 mars 1907	1,116 00
Horner, Hugh, London, Ont., du 15 août 1906 au 31 mars 1907, à $118.59 par année	74 60
Hudon, J. A. G., Kingston, 9 m. au 31 mars 1907	550 62
Imlah, A., Charlesbourg P.-Q., 9 m. au 31 mars 1907	794 82
Jordan, Wm., Québec, 9 m. au 31 mars 1907	171 00
Lavie, C. A. B., Québec, 9 m. au 31 mars 1907	376 68
Millie, H. F. B., London, Ont., 9 m. au 31 mars 1907	96 72
Munro, J. B., London, Ont., 9 m. au 31 mars 1907	396 95
McNamee, Kate, Québec, épouse de J. McNamee, 10 m. au 31 mars 1907	83 03
Nauffts, Mary I., épouse de F. Nauffts, 9 m. au 31 mars 1907	82 49
Neilson, J. L. H., Neilsonville, P.-Q., 8 m. au 28 fév. 1907	1,157 29
Pidgeon, Geo. H., jr., Hamilton, Ont., 9 m. au 31 mars 1907	88 44
Sewell, C. C., Québec, 8 m. au 28 fév. 1907	631 12
Sheldon, Alfred, Fredericton, N.-B., 9 m. au 31 mars 1907	81 90
Tingman, J. E. Québec, 9 m. au 31 mars 1907	97 48
Walker, W. H., Fredericton, du 11 jan. au 31 mars 1907, à $308.13 par année	66 19
Déductions des pensions détaillées en 1905-1906 (page Q—146) imputées en 1906-1907	369 46
	9,670 49
Moins—Déduction de pension de l'appoin. du lt.-Van Tuyl, créd. par erreur à ce compte	6 05
Total reporté à la page G—2	9,664 44

Pensions de retraite.	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Adams, Alex., Cornwall, 9 m. au 31 mars	176 13	15 nov. 1831.	31 mai 1872.	1er fév. 1903
Alexander, W.H., Medic.-Hat, 9 m. au 31 mars	918 72	5 mars 1847.	11 nov. 1867.	1er juillet 1903
Allard, William, Québec, 9 m. au 31 mars	131 94	12 août 1837.	1er août 1874.	1er fév. 1897
Allen, H. R., Toronto, 9 m. au 31 mars	180 00	20 déc 1866.	13 fév. 1866.	1er juin 1906
Allen, H. S., Toronto, 9 m. au 31 mars	520 74	25 janv. 1856.	1er janv. 1875.	1er juin 1904
Allen, J. B., Winnipeg, 9 m. au 31 mars	139 98	28 nov. 1845.	1er " 1885.	1er déc. 1899
Ambrosse, J. D. L., Montréal, 9 m. au 31 mars	689 94	28 jan. 1838.	1er avril 1882.	1er juillet 1906
Anderson, C. J., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,260 00	21 fév. 1835.	16 nov. 1858.	1er oct. 1898
Anderson, Thos., Edmonton, 9 m. au 31 mars	293 94	22 juillet 1825.	29 août 1881.	1er juillet 1895
Anderson, Wm., Chatham, N.-B., 9 m. au 31 mars	288 72	13 juin 1826.	1er mai 1851.	12 juillet 1895
Archambault, Mlle M. P., Ottawa, 9 m. au 31 mars	178 47	15 août 1868.	5 mai 1888.	1er janv. 1905
Archer, Wm., Bathurst, N.-B., 9 m. au 31 mars	131 99	22 déc. 1846.	7 nov. 1872.	1er sept. 1904
Ardagh, H. H., Toronto, 9 m. au 31 mars	291 42	11 sept. 1853.	6 fév. 1883.	1er juillet 1905
Argyle, Thos., Victoria, C.-B., 5 m. au 31 mars	189 00	23 août 1839.	21 mai 1867.	1er avril 1888
Arless, R. J., Montréal, 9 m. au 31 mars	621 18	26 déc. 1839.	18 janv. 1865.	1er juillet 1903
Armstrong, G. H., Toronto, 9 m. au 31 mars	500 22	30 sept. 1837.	12 sept. 1855.	1er janv. 1885
Armstrong, Robt., Cardinal, 9 m. au 31 mars	335 34	22 déc. 1836.	1er mai 1857.	1er avril 1901
Ashwood, J. C., Halifax, 1 m. au 31 mars	26 83	1er jan. 1840.	1er mars 1840.	1er mars 1907
Audet, Alph., Ottawa, 9 m. au 31 mars	758 61	14 nov. 1840.	7 juin 1883.	1er juillet 1904
Auger, Israël, Montréal, 9 m. au 31 mars	144 00	15 mars 1840.	21 août 1869.	1er mai 1902
Austin, F. P., Ottawa, 9 m. au 31 mars	742 50	25 nov. 1829.	1er avril 1857.	1er " 1883
Bailey, G. O., Montréal, 9 m. au 31 mars	270 00	16 juillet 1849.	4 oct. 1879.	1er oct. 1897
Bailey, H. A., Windsor, Ont., 9 m. au 31 mars (moins sept.)	128 00	14 mars 1852.	1er sept. 1880.	1er juillet 1897
Baillairgé, G. F., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,679 94	17 oct. 1825.	22 " 1844.	1er janv. 1891
Bair, R., Prescott "	162 36	26 nov. 1826.	1er " 1854.	1er avril 1877
Baker, W. C., Ottawa "	524 97	16 juillet 1853.	18 oct. 1873.	1er juillet 1898
Balderson, J. H., Ottawa "	511 83	11 janv. 1859.	1er janv. 1883.	1er " 1897
Baldwin, R. W., " "	695 97	3 avril. 1849.	5 sept. 1873.	1er " 1906
Bannister, W., Saint-Jean, 2 m. au 31 juillet, (décédé)	42 90	19 juin 1818.	1er juill. 1867.	1er mai 1890
Barcelo, J. E., Montréal, 12 m. au 30 juin	167 94	26 mars 1832.	28 mars 1870.	1er juillet 1884
Barnes, James, Toronto, 9 m. au 31 mars	252 00	14 juillet 1829.	15 fév. 1875.	1er janv. 1903
Barnstead, E. H., Halifax, 9 m. au 31 mars	180 00	4 juillet 1834.	11 août 1875.	12 juillet 1895
Barrett, T. B., Simcoe, 9 m. au 31 mars	459 36	17 nov. 1817.	25 juillet 1853.	1er janv. 1892
Bartlett, J. H., Ottawa, 9 m. au 31 mars	648 00	9 août 1836.	7 oct. 1878.	1er " 1905
Bartram, Jos. T., Ottawa, 9 m. au 31 mars	734 94	24 juin 1841.	1er janv. 1857.	1er " 1902
Bascom, B., Toronto, 9 m. au 31 mars	396 00	17 janv. 1853.	23 janv. 1872.	1er déc. 1893
Battle, John, Hamilton, 9 m. au 31 mars	395 19	31 janv. 1857	23 juillet 1874.	1er fév. 1905
Bauset, S. P., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,260 00	6 déc. 1832.	10 avril 1854.	1er juillet 1895
Beattie, J. N., London, 9 m. au 31 mars	243 00	4 janv. 1836.	19 avril 1876.	1er avril 1903
Beattie, Thos, Ste-Catherine, 9 m. au 31 mars	165 69	4 avril 1834.	4 avril 1879.	1er juin 1896
Beaty, J., Toronto, 9 m. au 31 mars	468 00	8 juin 1829.	1er oct. 1861.	1er juin 1887
Beaudoin, Geo., Montréal, 5 m. au 30 nov	412 10	30 janv. 1852.	29 fév. 1872	1er " 1905
Beaudry, P.A. L. A., Trois-Rivières, 9 m. au 31 mars	324 00	25 août 1848.	3 déc. 1878.	1er " 1906
Beazley, John, Halifax, 9 m. au 31 mars	217 44	28 oct. 1841.	22 avril 1866.	1er juillet 1895
Bedell, Geo. A., Woodstock, "	243 00	30 juin 1833.	5 nov. 1874.	1er juill. 1901
Beiquë, Jos. F. Valleyfield, 9 m. au 31 mars	713 97	5 fév. 1829.	26 mars 1874.	1er mars 1904
Bélanger, J. A., Ottawa, 9 m. au 31 mars	743 94	22 sept. 1833.	10 déc. 1853.	1er juillet 1885
Belford, Ethel, Ottawa, 9 m. au 31 mars	235 98	28 mai 1866	1er juill. 1887.	1er juillet 1903
Bell, E. B., Ottawa "	587 97	6 fév. 1844.	30 juin 1870.	1er août 1899
Belyea, Caleb, St Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars	255 06	12 juin 1845.	18 mai 1875.	1er juin 1903
Benjamin, E. H., Ottawa, 9 m. au 31 mars	739 35	21 nov. 1832.	1er janv. 1857.	1er juillet 1904
Bennet, J. H., Barrie, 9 m. au 31 mars	405 00	1er juin 1857.	29 juin 1879	1er oct. 1897
Bennett, Thos., Edmundston, 9 m. au 31 mars	209 97	14 nov. 1830.	12 avril 1882.	1er juillet 1892
Bennett, Wm., Oxford, N.-E., 9 m. au 31 mars	252 00	22 juillet 1843.	3 mai 1882.	1er sept. 1903
Benoit, Alph., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,015 20	14 sept. 1842.	1er juill. 1873.	1er juillet 1904
Benoit, P. B., Montréal, 9 m. au 31 mars	513 00	8 oct. 1837.	13 juillet 1886.	1er août 1905
Bent, E. A., Amherst, 9 m. au 31 mars	405 00	14 mai 1851.	13 oct. 1871.	1er nov. 1890
Bergin, W., Montréal "	117 00	18 déc. 1841.	1er sept. 1874.	1er " 1887
Birchall, Thos. S., Toronto, 9 m. au 31 mars	460 80	27 oct. 1833.	26 janv. 1868.	1er août 1900
Bisson, Jos. L., Montréal "	153 00	23 mai 1858.	1er nov. 1884.	1er avril 1902
Bissonnette, A. I., Montréal, 9 m. au 31 mars	270 00	2 déc. 1843.	24 mars 1875.	1er août 1905
Black, D. N. Toronto, 9 m. au 31 mars	215 64	1er nov. 1837.	1er sept. 1883.	1er sept. 1904
Black, John, Iroquois, 9 m. au 31 mars	153 36	3 mai 1837.	20 déc. 1879.	15 sept. 1905
Black, J. H., Amherst, 9 m. au 31 mars	128 25	16 juin 1826.	17 déc. 1872.	1er janv. 1892
Blackhall, J. G. C., Bathurst, 9 m. au 31 mars	315 00	27 janv. 1827.	16 avril 1859.	1er juillet 1898
Blizzard, E. W., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars	475 20	17 oct. 1846.	1er juill. 1837.	1er avril 1900
Blomely, Edwin, Montréal, 10 m. au 31 mars	816 60	31 janv. 1824.	16 déc. 1863.	1er juillet 1901
Blondeau, F. E., Québec, 9 m. au 31 mars	742 50	17 août 1840.	1er mai 1864.	1er sept. 1897
A reporter	28,849 09			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	29,849 09			
Bloomfield, G. H., Summerland, C.B., 24 m. au 31 mars	304 17	23 avril 1849.	23 mai 1892.	1er oct. 1906
Bonner, George, Sydney-N., 9 m. au 31 mars.	90 00	31 oct. 1838.	18 avril 1874.	1er déc. 1903
Bonnin, Isidore, Montréal, 9 m. au 31 mars	96 03	16 août 1849.	5 fév. 1880.	1er mai 1902
Botterell, Edward, Kingston, 9 au 31 mars	1,260 00	11 mai 1834.	15 fév. 1856.	1er janv. 1904
Boulanger, A., Fraserville, 9 m. au 31 mars	121 05	11 sept. 1854.	1er oct. 1879.	1er nov. 1896
Bouliane, Pierre, Chicoutimi, 9 m. au 31 mars.	101 97	12 juillet 1830.	1er sept. 1372.	1er mai 1906
Boulter, Hy., Toronto, 9 m. au 31 mars	467 55	29 janv. 1837.	18 avril 1866.	1er avril 1905
Bourgeois, Jos., Longueuil, 1 m. au 31 mars	23 00	22 janv. 1849.	21 sept. 1883.	1er mars 1907
Bourret, H. A., Montréal, 9 m. au 31 mars.	787 50	3 fév. 1839.	9 août 1861.	1er janv. 1904
Bowell, Byron, R. Toronto, 9 m. au 31 mars	162 00	27 avril 1855.	5 avril 1883.	1er juillet 1901
Bowie, John, Cornwall, 8 m. au 28 fév. (décédé)	126 64	30 avril 1830.	31 mai 1867.	1er mai 1892
Boyer, Rémi, Montréal, 9 m. au 31 mars	767 97	1er oct. 1842.	7 avril 1872.	1er déc. 1903
Boyle, Robt., Ste-Catherine, 5 m. au 30 nov. (décédé)	112 55	30 juin 1830.	31 juillet 1854.	24 avril 1894
Boys, T. R., Toronto, 9 m. au 31 mars.	141 93	17 mars 1864.	6 avril 1885.	1er oct. 1897
Bradley, A. W., Ste-Catherine, 9 m. au 31 mars	180 90	12 juin 1844.	18 août 1864.	1er nov. 1898
Bradley, Casper, W. Thorold "	235 26	12 mars 1850.	26 oct. 1870.	1er juillet 1901
Bradley, Jas., Ste-Catherine, 9 m. au 31 mars.	195 71	15 janv. 1845.	4 mai 1865.	1er août 1905
Bradley, Robt., Thorold, Ont., 9 m. au 31 mars	265 59	25 juin 1835.	4 juillet 1862.	1er mai 1901
Brewster, Gilbert, Vancouver, 12 m. au 38 fév.	90 00	3 sept. 1830.	1er mai 1885.	1er août 1901
Bridges, Wm., Cornwall, 9 m. au 31 mars	181 98	19 avril 1839	31 oct. 1861.	1er oct. 1897
Broad, Thos., jeune, Winnipeg, 9 m. au 31 mars	216 00	16 juin 1859.	22 juin 1886.	1er mars 1904
Brookfield, E. W., Welland, 9 m. au 31 mars.	230 94	3 oct. 1827.	20 avril 1885.	1er janv. 1896
Brook, H. J., Ottawa, 9 m. au 31 mars	226 85	21 nov. 1836.	1er déc. 1870.	1er fév. 1905
Brophy, W. M., Ottawa, 9 m. au 31 mars	514 80	10 mai 1856.	1er janv. 1874.	1er juillet 1906
Brophy, W. P., Montréal, 9 m. au 31 mars	124 74	4 mai 1870.	27 mai 1890.	1er juin 1903
Brousseau, E., Ottawa, 9 m. au 31 mars	837 00	12 juin 1835.	1er fév. 1864.	1er juillet 1895
Brown, John, Vicroria, 3 nov. au 31 mars.	94 45	29 déc 1846.	28 juin 1882.	3 déc. 1906
Brown, Wm., Summerside, 9 m. au 31 mars.	76 50	14 juillet 1825.	18 juillet 1866.	1er juillet 1883
Brymner, Wm., St-Pierre, N.-E., 9 m. au 31 mars	92 07	2 nov. 1826.	10 oct. 1872.	1er sept. 1905
Bucke, P. E., Vancouver, 9 m. au 31 mars	945 00	13 janv. 1831.	1er janv. 1856.	1er oct. 1891
Buckley, Jas., Ottawa, 9 m. au 31 mars	254 97	2 sept. 1864.	21 avril 1887.	1er janv. 1904
Buist, Andrew, Saint-Jean, 9 m. au 31 mars.	171 00	22 mars 1830.	20 mars 1886.	1er " 1905
Bulmer, Wm., Montréal, 9 m. au 31 mars.	356 94	9 août 1829.	1er oct. 1872.	1er mars 1901
Burnham, G. A., Toronto, 9 m. au 31 mars.	839 97	18 avril 1841.	30 juin 1861.	1er juillet 1899
Burns, Geo. F., Toronto "	489 60	4 août 1835.	5 " 1866.	1er août 1900
Burns, Thos., Hamilton, 9 m. au 30 mars	787 50	21 août 1840.	12 mars 1864.	1er sept. 1903
Burrows, Wm., Montréal, 9 m. au 31 mars.	279 00	22 mars 1829.	14 août 1879.	1er mai 1898
Bush, H. T., Winnipeg, 9 m. au 31 mars.	95 94	17 avril 1859.	11 janv. 1892	1er fév. 1904
Bustin, Thos. E., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars.	367 47	17 mars 1825.	1er juill. 1867.	1er janv. 1905
Caldwell, Thos., Halifax, 9 m. au 31 mars	391 50	24 juin 1850.	1er juin 1873.	1er déc. 1901
Cameron, John, Frédéricton, 9 m. au 31 mars.	630 00	31 août 1833.	1er juill. 1867.	1er déc. 1902
Cameron, J. W. H., New Glasgow, 9 m. au 31 mars	497 97	24 mai 1844.	10 sept. 1873.	1er mars 1906
Cameron, rév. John, Halifax, 8 m. au 28 fév.	168 16		31 déc. 1874.	1er août 1877
Campbell, John, Halifax, 9 m. au 31 mars	264 24	21 août 1851.	17 déc. 1880.	1er oct. 1901
Campbell, Wm., Londres, E., 12 m. au 31 mars.	756 00	20 déc. 1852.	1er nov. 1872.	1er juillet 1900
Camyre, J. W., Winnipeg, 11 m. au 31 mars.	296 01	10 nov. 1839.	18 " 1872.	1er janv. 1892
Carleton, Wm., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars.	393 75	20 nov. 1831.	19 juin 1865.	1er janv. 1905
Carman, H., Morrisburg, 9 m. au 31 mars	306 00	11 janv. 1828.	24 déc. 1867.	1er janv. 1892
Carman, J. A. R., Ottawa "	227 97	16 mars 1854.	17 sept. 1875.	1er sept. 1894
Carrière, A., Montréal, 9 m. au 31 mars	171 60	12 avril 1849.	25 avril 1882.	1er juillet 1901
Carroll, Jas., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	348 75	21 avril 1832.	11 nov. 1872.	1er sept. 1903
Carruthers, J., Toronto, 9 m. au 31 mars	1,040 94	12 nov. 1831.	7 mai 1852.	1er mai 1900
Carson, G. A., Whitby, 9 m. au 31 mars	216 00	23 fév. 1832.	2 août 1875.	20 janv. 1894
Cartwright, C. E., Kingston, 9 m. au 31 mars.	504 00	15 mai 1837.	25 oct. 1875.	1er nov. 1903
Cassidy, James, Westville, N.-E., 9 m. au 31 mars	126 00	24 sept. 1836.	23 sept. 1873	1er sept. 1901
Cassidy, Pt'k, St-Jean, N.-B., 1 m. au 31 juillet (décédé)	16 00	28 avril 1836.	18 mars 1886.	1er avril 1902
Chabot, F.-X., Québec, 9 m. au 31 mars.	198 00	6 avril 1836.	7 juin 1880.	1er oct. 1902
Chabot, L. Z., Québec "	119 97	25 oct. 1840.	25 mars 1873.	1er juin 1889
Chadd, G. J., Trenton, 9 m. au 31 mars.	65 97	21 août 1837.	1er oct. 1885.	1er fév. 1897
Chadd, R. E., Toronto, 9 m. au 31 mars	595 62	31 déc. 1844.	29 oct. 1872.	1er déc. 1902
Channel, C. S., Stanstead, 2 m. au 31 août (décédé)	134 16	20 mars 1820.	31 déc. 1856.	12 juillet 1895
Charland, Magl., Montréal, 9 m. au 31 mars.	419 94	4 sept. 1836.	1er avril 1874.	1er juill. 1904
Charlebois, A., Montréal, 5 m. au 31 déc. (décédé)	113 40	15 déc. 1816.	1er mai 1874.	1er juin 1895
Charles, W. H., Toronto, 8 m. au 28 fév. (décédé)	160 72	17 fév. 1831.	24 mars 1875.	1er avril 1897
Chatigny, Pierre, Montréal, 9 m. au 31 mars.	100 35	15 juin 1852.	27 oct. 1879.	1er mai 1902
A reporter	50,233 05			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	50,233 05			
Cherriman, J. B., Angleterre, 9 m. au 31 mars.	1,319 94	26 " 1823.	1er juill. 1875.	1er août 1885
Chestnut, E. W, Frédéricton "	247 50	19 mars 1837.	1er déc. 1869.	1er juillet 1884
Chevrier, Jos. A., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	374 40	9 août 1840.	12 fév. 1879.	1er avril 1905
Chisholm, John, Cornwall, 9 m. au 31 mars.	205 11	29 juill. 1845.	31 mars 1875	1er juin 1906
Clark, B., Sainte-Catherine, 9 m. au 31 mars	191 07	10 avril 1834.	28 sept. 1856.	1er nov. 1895
Clark, Timothy, Saint-Jean, N.-B. "	148 05	4 déc. 1836.	20 déc. 1872.	1er " 1893
Clarke, J. S., Toronto, 9 m. au 31 mars.	176 22	19 juill. 1857.	1er juill. 1889.	1er janv. 1906
Clarke, Patrick, Ottawa, 9 m. m. au 31 mars	570 33	17 mars 1832.	22 mai 1877.	1er juill. 1904
Clarke, Patrick, Montréal, 9 m. au 31 mars.	270 00	10 déc. 1845.	1er sept. 1874	1er juin 1905
Coallier, J. B., Montréal, 9 m. au 31 mars.	371 97	26 oct. 1844.	30 avril 1872.	1er sept. 1903
Cochran, W. C., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	270 81	1er janv. 1856.	31 oct. 1887.	1er juin 1905
Cockburn, Alex, Valleyfield, 9 m. au 31 mars.	365 31	22 juin 1822.	1er août 1856.	1er fév. 1897
Cogan, James, Sainte-Catherine, 8 mois au 28 (décédé)	170 64	31 janv. 1826.	31 mai 1855.	1er juin 1895
Collard, J. A., Montréal, 9 m. au 31 mars.	198 00	11 mai 1856.	21 avril 1884.	1er mars 1906
Collette, J., Montréal, 9 m. au 31 mars	253 89	15 juillet 1837.	1er mai 1854.	1er juillet 1890
Collins, John, Kingston, 9 m. au 31 mars.	225 00	8 déc. 1847.	24 mars 1879.	1er fév. 1905
Collins, John, Montréal, 9 m. au 31 mars.	279 00	29 juin 1836.	25 avril 1874.	1er août 1905
Collins, P., Sydney-Nord, 3 m. au 30 sept.	60 00	31 déc. 1833.	31 mai 1867.	1er sept. 1891
Conley, J. C., St-George, 9 m. au 31 mars.	149 94	8 juill. 1835.	1er sept. 1855.	1er mai 1904
Connell, Wm., Pictou, 9 m. au 31 mars	225 00	22 janv. 1834.	8 mai 1873.	1er fév. 1903
Conroy, Jas., Montréal, 1 m. au 31 mars	13 00	11 juill. 1850.	21 juin 1893.	1er mars 1907
Cooper, R. W., Ottawa, 4 m. au 31 mars.	305 36	4 déc. 1840.	1er jan. 1873.	1er déc. 1906
Côté, Ls Trefflé, Ottawa, 6 m. au 31 déc.	81 00	26 août 1837.	10 sept. 1874.	1er janv. 1902
Côté, Paul, Québec, 8 m. au 28 fév.	200 00	29 mars 1840.	3 nov. 1871.	1er juillet 1901
Coulter, R., Welland, 9 m. au 31 mars	183 60	30 avril 1824.	2 mars 1878.	1er juillet 1895
Courtney, J. M., Ottawa, 5 m. au 31 mars.	1,458 30	22 juill. 1838.	2 juin 1869.	1er nov. 1906
Cowan, Edgar, Saint-Jean, 5 m. au 31 mars.	161 25	7 fév. 1844.	14 août 1879.	1er nov. 1906
Cowan, Miles R. B., Windsor, 9 m. au 31 mars.	630 00	5 mars 1833.	29 nov. 1855.	1er juin 1896
Cox, Geo., Leamington, 8 m. au 28 fév. (décédé)	552 00	12 juillet 1820.	1er juin 1854.	1er sept. 1881
Crabbe, Geo., Summerside, 3 m. au 30 sept. (décédé)	74 25	5 juin 1829.	8 janv. 1868.	12 juillet 1895
Crocker, Wm., Torynto, 9 m. au 31 mars.	612 00	15 juin 1853.	21 juin 1872.	1er mai 1906
Crooks, Seth, Halifax, 9 m. au 31 mars	115 47	16 mai 1830.	20 janv. 1872.	1er août 1894
Crowe, J. F., Truro, 9 m. au 31 mars	104 94	8 janv. 1824.	1er juill. 1871.	1er mars 1885
Cullis, W., Ottawa, 9 m. au 31 mars	155 25	24 août 1850.	1er oct. 1877.	1er juin 1900
Culross, Chas., Toronto, 9 m. au 31 mars	266 85	21 sept. 1842.	28 fév. 1878.	1er août 1905
Curran, F., Ottawa, 9 m. au 31 mars	338 58	30 mars 1827.	21 fév. 1865.	1er janv. 1904
Currie, E. P., Montréal, 9 m. au 31 mars.	113 94	14 sept. 1844.	1er juill. 1885.	1er nov. 1904
Currie, Geo. Port-Elgin, Ont., 10 m. au 31 mars	270 80	15 sept. 1844.	1er avril 1878.	1er juillet 1903
Currie, James, Charlottetown, 9 m. au 31 mars.	594 00	7 janv. 1835.	10 mai 1880.	1er avril 1902
Cutler, Amelia, Morrisburg, 9 m. au 31 mars.	190 44	5 juill. 1829.	23 août 1871.	1er juin 1905
Cusson, Narc., St-Hyacinthe, 8 m. au 31 mars.	240 00	29 déc. 1839.	4 janv. 1877.	1er août 1906
Dale, Mlle L. E., Ottawa, 2 m. au 31 mars	54 88	6 nov. 1867.	21 juill. 1891.	1er fév. 1907
Dalton, R. G., Ottawa, 9 mois au 31 mars	892 44	25 oct. 1848.	12 sept. 1871.	1er juill. 1906
Daly, John B., Coaticook, 1 m. au 31 mars.	34 00	29 avril 1837	20 août 1890.	1er mars 1907
Dagg, Richard, London, 12 m. au 31 mars.	189 00	18 juillet 1834.	26 juin 1882.	1er fév. 1903
Dagneault, E., Montréal, 9 m. au 31 mars.	140 94	5 sept. 1835.	31 déc. 1873.	1er mai 1880
Daigle, F., Edmundston, N.-B., 9 m. au 31 mars	66 51	24 août 1830.	15 avril 1879.	1er déc. 1890
Dalziel, Wm., Charlottetown, 10 m. au 31 mars	140 00	4 juin 1826.	1er juill. 1873.	1er juillet 1901
Dancause, George, Montmagny, 9 m. au 31 mars	214 65	4 sept. 1841.	1er juill. 1879.	15 avril 1906
Darby, Barnet, Welland, Ont., 9 m. au 31 mars.	103 68	30 août 1850.	18 août 1871.	18 déc. 1900
Daveluy, Geo., Montréal "	216 00	8 oct. 1852.	2 mai 1879.	1er sept. 1895
Davidson, Robt., Halifax "	311 94	6 fév. 1834.	25 nov. 1872.	1er juillet 1898
Davis, Geo., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	162 00	16 fév. 1827.	17 fév. 1882.	1er " 1900
Davis, J., Windsor "	1,469 97	19 juillet 1837.	7 oct. 1862.	1er " 1895
Dawson, John, Kingston "	63 00	11 fév. 1828.	4 sept. 1867.	1er juin 1888
Deavy, J., Québec, 9 m. au 31 mars.	180 00	18 juillet 1826.	31 déc. 1869.	1er " 1899
DeGaspé, A. A., Montréal "	450 00	11 juillet 1831.	21 nov. 1854.	1er juillet 1884
Demare, J. G., Welland "	510 30	8 août 1848.	22 mars 1871.	1er avril 1898
Denahy, John, London, 9 m. au 31 mars.	153 00	24 juin 1829.	19 avril 1876.	1er mars 1893
Denis, Arthur, Richmond, Q., 9 m. au 31 mars.	403 20	1er nov. 1840.	21 nov. 1864.	1er janv. 1893
Denneny, John, Cornwall "	124 92	9 avril 1843.	29 avril 1868.	10 déc. 1893
Denneney, Patk., Cornwall "	188 10	12 fév. 1835.	— mai 1864.	1er déc. 1902
Deschamps, J. B., Lachine, "	252 00	2 déc. 1850.	8 mai 1879.	1er sept. 1905
Deserres, G., Montréal, 17 m. au 31 mars.	113 33	10 oct. 1855.	7 oct. 1879.	1er juillet 1889
Desgroseilliers, P., Montréal, 9 m. au 31 mars.	167 67	20 déc. 1833.	28 juin 1876.	1er " 1899
Desjardins, D., Québec "	86 70	9 avril 1826.	1er avril 1881.	1er mai 1898
Deslauriers, I. N., Ottawa, "	262 44	28 avril 1835.	30 mars 1859.	1er nov. 1895
Dibbs, D. A., London, "	137 88	1er avril 1858.	7 avril 1890.	1er avril 1905
A reporter	70,054 81			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	70,054 81			
Dickey, W., Toronto, 9 m. au 31 mars	288 00	24 juin 1832.	1er juil. 1877.	1er avril 1901
Dickieson, M. G., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,008 00	7 fév. 1849.	1er avril 1874.	1er juillet 1902
Dickinson, Wm E., Simcoe, 9 m. au 31 mars	131 94	24 août 1838.	20 sept. 1879.	1er juillet 1901
Dingman, A., Stratford, 9 m. au 31 mars	351 00	13 juin 1827.	22 juillet 1882.	1er avril 1896
Dion, Saml., Sainte-Anne-des-Monts, 9 m. au 31 mars	60 02	3 mai 1842.	17 juin 1881.	1er " 1891
Dionne, Jos. F., Ottawa, 9 m. au 31 mars	801 09	8 mars 1835.	8 avril 1868.	1er juillet 1897
Doane, I. K., Yarmouth, N.-E., 9 m. au 31 mars	223 20	13 sept. 1854.	1er juill. 1871.	1er juillet 1902
Doane, John H., Yarmouth, 9 m. au 31 mars	232 47	23 déc. 1844.	1er juill. 1874.	1er janv. 1905
Doane, Joshua, Yarmouth, 9 m. au 31 mars	162 75	30 janv. 1831.	23 fév. 1874.	1er oct. 1904
Dodds, Ed., Windsor, Ont., 9 m. au 31 mars	243 00	12 sept. 1862.	21 nov. 1881.	1er nov. 1900
Donaghy, Wm, Hamilton, 9 m. au 31 mars	650 97	30 oct. 1841.	1er août 1873.	1er sept. 1904
Dorion, E., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars	275 94	10 nov. 1842.	20 fév. 1874.	1er oct. 1897
Douglas, John, Toronto, 9 m. au 31 mars	1,181 25	19 mars 1826.	1er janv. 1858.	1er janv. 1905
Doyle, Jas., Kingston, 9 m. au 31 oct	66 96	8 avril 1826.	15 avril 1857.	1er juin 1897
Doyle, Jas. Jos., Goderich, 9 m. au 31 mars	417 60	13 juin 1852.	16 août 1877.	1er " 1906
Driscoll, M., Ste-Catherine, 9 m. au 31 mars	147 42	30 sept. 1832.	30 avril 1853.	20 avril 1882
Driscoll, Thos., Ottawa, 9 m. au 28 fév.	133 88	3 août 1851.	20 sept. 1870.	1er juillet 1901
Duane, Wm, Pte-Hawkesbury, 9 m. au 31 mars	232 44	15 sept. 1843.	30 oct. 1871.	1er juillet 1902
Dubé, L., Montréal, 9 m. au 31 mars	216 00	20 oct. 1827.	4 août 1873.	1er mai 1897
Duhault, C. E., Québec, 9 m. au 31 mars	221 31	24 oct. 1845.	28 juin 1882.	1er juin 1905
Dumbrille, John, Prescott, 8 m. au 28 fév.	408 00	2 mai 1823.	6 avril 1885.	1er fév. 1902
Duncan, Robt., Montréal, 9 m. au 31 mars	594 00	24 août 1842.	25 janv. 1868.	1er juillet 1901
Dundas, Jas., Southampton, 9 m. au 31 mars	490 60	25 août 1845.	25 nov. 1872.	1er juin 1906
Dunlevie, H. G., Ottawa, 9 m. au 31 mars	734 94	29 oct. 1838.	7 août 1857.	1er juillet 1895
Dunn, Danl., Belleville, 9 m. au 31 mars	209 97	10 mars 1850.	1er nov. 1879.	1er fév. 1894
Dunn, Thos., Toronto, 9 m. au 31 mars	181 80	14 août 1843	29 oct. 1875.	1er janv. 1892
Dupont, C. T., Victoria, 9 m. au 31 mars	824 97	26 sept. 1837.	4 sept. 1862.	1er juillet 1887
Durnam, Geo., Toronto, 9 m. au 31 mars	223 11	17 fév. 1827.	31 mai 1854.	1er janv. 1905
Duval, Félix, Sorel, 2 m. au 31 août	39 24	19 nov. 1820.	1er oct. 1853.	1er juillet 1894
Dunne, J. P., Ottawa, 5 m. au 31 mars	294 40	27 mai 1861.	14 jan. 1883.	1er nov. 1906
Eager, J. B., Toronto, 8 m. au 28 fév.	333 04	1er nov. 1835.	1er jan. 1853.	1er avril 1877
Earle, R. H., Toronto, 9 m. au 31 mars	504 00	1er juil. 1850.	17 fév. 1873.	1er " 1901
Easton, G., Brockville, 9 m. au 31 mars	389 97	19 déc. 1814.	21 mars 1868.	1er mars 1888
Eckersley, John, Toronto, 9 m. au 31 mars	713 97	21 avril 1837.	1er juil. 1868.	1er juillet 1902
Edmonds, Jas., Welland, 9 m. au 31 mars	164 97	11 nov. 1822.	23 avril 1866.	1er fév. 1897
Edwards, J. T., Halifax, 9 m. au 31 mars (déc)	198 00	12 janv. 1844.	1er août 1883	1er sept. 1905
Egan, J., London, 9 m. au 31 mars	324 00	19 juillet 1830.	14 août 1879.	1er avril 1897
Egan, John, Toronto, 9 m. au 31 mars	432 60	20 août 1835.	8 " 1868.	1er juin 1898
Ellis, R. Y., Vancouver, C.-B., 9 m. au 31 mars	107 55	18 sept. 1857.	1er juil. 1886.	1er déc. 1897
Embury, W. J., Belleville, 9 m. au 31 mars	153 36	6 avril 1856.	6 fév. 1885.	1er oct. 1897
Essex, T. J., Sarnia, 9 m. au 31 mars	504 00	18 janv. 1841.	22 sept. 1865.	1er avril 1903
Estey, Fred'k A., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars	360 00	5 août 1839.	16 janv. 1871.	1er fév. 1901
Everett, Geo. F., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,131 00	1er mars 1830.	8 janv. 1875.	1er sept. 1903
Fairman, Daniel, Gananoque, 9 m. au 31 mars	432 00	3 oct. 1844.	9 août 1872	1er fév. 1903
Falkiner, H. P., Toronto, 9 m. au 31 mars	630 00	13 janv. 1834.	20 mars 1859.	1er mai 1897
Farley, C. J., Brockville, 9 m. au 31 mars	227 79	16 juillet 1847.	1er avril 1872.	1er janv. 1902
Farley, J. F. K., Ottawa, 9 m. au 31 mars	545 94	17 août 1832.	2 oct. 1879.	1er juillet 1905
Ferguson, Daniel, Chatham, N.-B., 9 m. au 31 mars	630 00	30 avril 1826.	27 mars 1865.	1er juin 1903
Ferguson, H. A., Kingston, 9 m. au 31 mars	180 00	21 mars 1854.	8 juillet 1873.	1er janv. 1888
Ferguson, John, Prescott, 9 m. au 31 mars	292 50	17 avril 1826.	16 nov. 1876.	1er juillet 1903
Ferland, S., Québec, 9 m. au 31 mars	181 44	23 mars 1837.	30 juin 1861.	1er janv. 1875
Filiatrault, M. J. T., Montréal, 2 m. au 31 août (décédé)	108 00	10 avril 1850.	14 août 1872.	1er avril 1900
Filteau, L. H., Montréal, 9 m. au 31 mars	840 87	27 juin 1844.	8 mars 1870.	1er juill. 1904
Finen, Jas. L., St-Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars	432 00	7 déc. 1859.	15 août 1877.	1er juill. 1901
Finlay, J. C. T., Saint-Thomas, 9 m. au 31 mars	331 29	7 déc. 1839.	28 mars 1874.	1er déc. 1901
Fisiault, H. A., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,260 00	8 oct. 1828.	15 juin 1860.	1er juillet 1895
Foley, P. J., Bathurst, N.-B., 9 m. au 31 mars	162 00	1er mai 1842.	25 août 1874.	1er juillet 1901
Forbes, E. H., Montréal, 9 m. au 31 mars	216 00	15 oct. 1826.	29 avril 1879.	1er mai 1897
Forsyth, John, Barrie, 9 m. au 31 mars	67 36	26 mars 1836.	25 mars 1858.	1er " 1888
Foster, A., Ottawa, 2 m. au 31 août (décédé)	404 25	1er fév. 1849.	14 mai 1864.	1er juillet 1901
Foster, G. L., Ottawa, 9 m. au 31 mars	756 00	13 mai 1840	11 août 1874.	1er fév. 1903
Fournier, J. A., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars	225 00	21 déc. 1830.	1er mai 1873.	1er juill. 1903
Fraser, M. H. W., Vancouver, 10 m. au 31 mars	216 60	24 juin 1853.	1er mai 1884.	30 sept. 1897
Gabreil, J. McN., Halifax, 9 m au 31 mars	432 00	23 sept. 1855.	26 nov. 1872.	1er février 1903
Gaffney, L., Brockville, 9 m. au 31 mars	136 62	31 juillet 1833.	31 mai 1867.	1er oct. 1889
Gagnon, Zoel, Québec, 9 m. au 31 mars	546 30	9 mars 1842.	17 août 1872.	1er avril 1903
Gagnon, Sévère, Montréal, 9 m. au 31 mars	567 00	8 janv. 1845.	3 avril 1874.	1er avril 1901
Galbraith, J., Toronto, 9 m. au 31 mars	148 14	19 sept. 1861.	1er oct. 1886.	1er déc. 1899
A reporter	96,360 06			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	96,360 06			
Galibois, J. B., Québec, 9 m. au 31 mars	110 34	23 janv. 1841.	23 juin 1880.	1er juillet 1903
Gallagher, Frank, St-Jean, 9 m. au 31 mars	189 00	30 déc. 1840.	1er déc. 1886.	1er sept. 1904
Garault, Maxime, Montréal, 9 m. au 31 mars	288 00	26 juill. 1834.	2 oct 1872.	1er juill. 1904
Gaudet, M. H. E., Montréal, 9 m. au 31 mars	230 94	22 mai 1831.	31 janv. 1887.	13 avril 1898
Gauthier, Jean, Québec, 9 m. au 31 mars	121 50	7 janv. 1841.	21 fév. 1876.	1er oct. 1902
Gearin, J., Thorold, 9 m. au 31 mars	197 37	22 déc. 1831.	23 fév. 1864.	1er sept. 1890
Gerald, A. S., Prescott, 9 m. au 31 mars	315 00	31 août 1838.	25 janv. 1862.	1er janv. 1902
Gibson, Robt., Thorold, 9 m. au 31 mars	173 70	19 mai 1837.	17 mars 1868.	1er juillet 1901
Giffin, W. W., Brockville, 9 m. au 31 mars	167 94	22 sept. 1830.	14 août 1879.	1er juin 1895
Gilbert, F., Ottawa, 9 m. au 31 mars	446 22	24 août 1826.	23 janv. 1856.	1er juill. 1897
Gillen, Alf., Belleville, 9 m. au 31 mars	270 00	10 mai 1859.	28 juin 1882	1er oct. 1897
Gillespie, Daniel, Cornwall, 9 m. au 31 mars	277 29	29 oct. 1829.	— mai 1850.	1er juin 1902
Gilmour, Robt., Kingston, 9 m. au 31 mars	153 00	8 juin 1840.	14 août 1885.	1er avril 1903
Girard, F.-X., Montréal, 9 m. au 31 mars	432 00	15 déc. 1841.	18 mai 1883.	1er août 1901
Giroux, A.P., Mile End, Qué., 9 m. au 31 mars.	495 00	21 fév. 1847.	29 janv. 1872.	1er juill. 1905
Gleason, James, Cornwall, 9 m. au 31 mars	144 72	16 mai 1842.	31 mai 1870.	1er fév. 1898
Gliddon, Wm., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,249 50	18 mars 1833.	1er oct. 1871.	1er janv. 1906
Goad, N. A., Toronto, 9 m. au 31 mars	171 00	10 déc. 1862.	8 oct. 1885.	1er juin 1904
Godson, H., Toronto, 9 m. au 31 mars	1,469 97	17 juin 1825.	1er fév. 1862.	1er juill. 1895
Gollinger, G., Cornwall, 9 m. au 31 mars	126 81	30 " 1845.	31 mai 1869.	1er juin 1891
Goodfellow, H. G., Montréal, 9 m. au 31 mars.	446 40	23 août 1840.	2 fév. 1870.	1er août 1901
Goodwin, Wm., Ottawa, 9 m. au 31 mars	243 00	24 avril 1847.	8 janv. 1875.	1er nov. 1901
Gordon, Edwd., Ottawa, 9 m. au 31 mars	697 50	12 août 1833.	5 juin 1866.	1er juill. 1897
Gordon, J. McDonald, Toronto, 9 m. au 31 mars	588 96	10 déc. 1856.	1er janv. 1879.	1er " 1897
Gorman, Samuel, Montréal, 9 m. au 31 mars	198 00	6 mars 1837.	28 mai 1875.	1er mai 1897
Gouin, W. G., Trois-Rivières, 9 m. au 31 mars.	112 50	20 janv. 1857.	13 sept. 1887.	1er sept. 1894
Gow, James, Windsor, Ont., 9 m. au 31 mars.	1,312 47	17 oct. 1826.	28 nov. 1866.	1er oct. 1901
Goyette, H., Montréal, 9 m. au 31 mars	594 00	26 mars 1846.	3 avril 1868.	1er janv. 1900
Graham, Donald, Montréal, 9 m. au 31 mars	74 97	26 avril 1846.	1er mai 1892.	1er juillet 1902
Graham, John, Victoria, 9 m. au 31 mars	1,395 00	28 déc. 1826.	30 avril 1859.	1er janv. 1890
Grant, G. W., Angleterre, 5 m. au 30 nov	187 50	1er sept. 1851.	26 juin 1868.	1er oct. 1884
Grant, Jno. A., Halifax, 9 m. au 31 mars	198 00	21 juill. 1857.	28 juin 1881.	1er janv. 1903
Gravelle, André, Ottawa, 9 m. au 31 mars	304 47	30 mars 1829.	——— 1866.	1er juill. 1906
Graves, Walter, Bridgetown, N.-E., 6 m. au 31 déc. (décédé)	48 00	27 sept. 1827.	4 mai 1865.	1er mai 1897
Gray, John A., New-Glasgow, N.-E., 9 m. au 31 mars	414 00	30 mai 1853.	1er déc. 1879.	1er avril 1903
Gray, Robt., Vancouver, 9 m. au 31 mars	126 00	12 oct. 1835.	5 nov. 1876.	1er juillet 1897
Green, C.F., New-Westminster, 9 m. au 31 mars	119 97	7 nov. 1840.	1er fév. 1890.	1er sept. 1905
Greey, Samuel, Hamilton. 9 m. au 31 mars.	432 00	3 juillet 1822.	30 avril 1867.	1er sept. 1891
Grenier, A, Valleyfield, 9 m. au 31 mars	113 49	21 juill. 1841	7 août 1876.	1er mai 1902
Grenier, B., Québec, 9 m. au 31 mars	262 44	9 août 1820.	1er sept. 1853.	1er oct. 1885
Grenier, Etienne, Montréal, 9 m. au 31 mars	98 10	28 mars 1836.	24 avril 1874.	1er janv. 1896
Griffith, John, Pembroke, 9 m. au 31 mars	180 00	8 juillet 1829.	22 " 1884.	22 avril 1899
Griffith, Wm., Toronto, 9 m. au 31 mars	258 75	27 mars 1827.	1er sept. 1881.	1er janv. 1905
Griffith, Wm. E., Toronto, 9 m. au 31 mars	787 50	20 nov. 1836.	11 janv. 1862.	1er janv. 1902
Grogan, S. P., Québec, 9 m. au 31 mars	140 22	10 déc. 1854.	15 nov. 1872.	1er juill. 1889
Guévremont, J.-Bte, Sorel, 9 m. au 31 mars	180 00	6 mai 1853.	17 mars 1879.	1er mai 1894
Hall, Samuel, Halifax, 9 m. au 31 mars	425 25	2 déc. 1844.	4 oct. 1879.	1er juin 1906
Hall, Thos., Paris, Ont., 9 m. au 31 mars	405 00	31 janv. 1835.	1er mars 1878.	1er oct 1904
Hamilton, A., Welland, 9 m. au 31 mars	367 20	17 août 1833.	24 août 1864.	1er avril 1894
Hamilton, A.G., Sydney-N., 9 m. au 31 mars.	329 94	16 mars 1835.	1er mai 1879.	1er janv. 1899
Hamley, W., Victoria, 6 m. au 31 déc.	1,177 98	....	30 sept. 1858.	1er janv. 1890
Handford, W., Québec, 9 m. au 31 mars	468 00	9 juillet 1830.	21 juillet 1866.	1er août 1892
Hanna, Alexander, Welland, 9 m. au 31 mars, moins août	144 64	12 août 1835.	13 août 1871.	1er juin 1902
Hanna, Chas., Welland, 3 m. au 30 sept. (déc.).	61 23	11 mai 1833.	3 fév. 1865.	1er " 1902
Hanna, Geo., Welland, 9 m. au 31 mars	270 90	28 mars 1828.	31 mai 1856.	4 " 1895
Hanson, G. K., St-Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars	167 94	31 déc. 1829	26 sept. 1870.	1er oct. 1898
Harding, Thos. F., Montréal, 9 m. au 31 mars.	585 00	18 sept. 1848.	20 mai 1873.	1er mars 1903
Hare, C. B., Ste-Catherine, 9 m. au 31 mars	173 70	2 juin 1852.	19 oct. 1874.	1er juin 1905
Hargrave, W., Winnipeg, 9 m. au 31 mars	1,181 25	9 mai 1838.	30 avril 1874.	1er nov. 1899
Harris, Edward, Antigonish, 9 m. au 31 mars.	97 47	10 janv. 1826.	1er août 1888.	1er juillet 1901
Harris, J. H., London, 9 m. au 31 mars	126 00	27 avril 1860.	17 juillet 1889.	1er mars 1904
Harrison, Thomas, Ridgeton, 9 m. au 31 mars.	72 00	16 oct. 1817.	1er sept. 1876.	1er janv. 1889
Hartley, H. E., Lachute, 9 m. au 31 mars	141 48	24 janv. 1841.	22 oct. 1871.	1er août 1890
Hatchette, John, Montréal, 9 m. au 31 mars.	594 00	24 mars 1834.	1er juill. 1882.	1er mai 1904
Hayes, F. B., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	1,260 00	7 nov. 1830.	26 fév. 1858.	1er juin 1902
Hayes, W. H., Ottawa, 9 m. au 31 mars	457 47	17 juillet 1859.	15 oct. 1884.	1er janv. 1905
Hearn, James, Halifax, 3 m. au 30 sept. (déc.).	37 50	30 oct. 1820.	1er oct. 1858.	1er août 1883
Heath, Daniel, Cornwall, 9 m. au 31 mars	96 75	— 1849.	30 avril 1873.	1er juill. 1888
A reporter	121,543 30			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	121,543 30			
Hender, A., Montréal, 9 m. au 31 mars	265 59	18 fév. 1825.	31 juillet 1846.	1er juin 1899
Henry, J. M. B., Ottawa "	504 00	29 janv. 1828.	12 déc. 1867.	1er août 1895
Herchmer, L. W., Calgary, "	857 97	25 avril 1840.	5 oct. 1878.	1er août 1900
Hiam, W. H., Brandon, "	293 94	19 mai 1833.	7 août 1882.	1er sept. 1898
Higgins, Aaron, Thorold, "	270 90	1er oct. 1830.	30 avril 1850.	1er avril 1901
Higgins, Nelson, Thorold, "	184 23	18 juin 1840.	11 août 1865.	1er avril 1901
Higgins, Richard, Thorold, "	171 63	15 mars 1844.	24 juin 1873.	13 juin 1905
Hill, A. M., St. Stephens, N.-B., "	519 93	4 juill. 1841.	28 sept. 1875.	1er août 1901
Hill, W. B. A., Ottawa, "	387 09	22 déc. 1859.	1er juill. 1881.	1er fév. 1900
Hill, Wm. H., Halifax "	1,049 94	13 oct. 1836.	5 avril 1865.	1er avril 1903
Hilliard, W. M., Winnipeg "	180 00	8 avril 1824.	1er juill. 1883.	1er juillet 1893
Himsworth, F. A., Toronto "	841 50	25 nov. 1823.	30 juin 1847.	1er mars 1880
Hopkirk, H. G., Toronto, "	1,364 94	26 nov. 1851.	20 juin 1868.	1er avril 1905
Hopkirk, J. E., Kingston, "	524 97	26 nov. 1850.	8 fév. 1871.	1er déc. 1898
Horne, Edward, Halifax, 7 m. au 31 jan.	130 62	23 oct. 1821.	31 mars 1868.	1er mars 1896
Howe, John, Ste-Catherine, 6 m. au 31 déc.	102 05	— 1826.	30 nov. 1854.	1er juillet 1883
Howe, Sydenham, Windsor, 9 m. au 31 mars	911 97	3 mars 1843.	31 oct. 1864.	1er juillet 1887
Howe, Wm., Toronto, "	393 75	6 mai 1826.	17 mai 1864.	1er juin 1902
Hudon, A., Fraserville, "	299 97	31 janv. 1843.	1er août 1877.	1er mai 1897
Huggard, R. T., Winnipeg, "	419 94	6 juin 1834.	9 juillet 1877	1er avril 1897
Hume, H. E., Ottawa, 10 m. au 31 jan., moins oct.	289 12	31 août 1867.	1er juin 1885.	1er nov. 1901
Hunt, Wm., J., Sherbrooke, 9 m. au 31 mars.	241 47	18 sept. 1843.	19 juin 1881.	1er janv. 1905
Hynes, Patrick, Toronto, "	417 60	1er mai 1830.	18 mai 1864.	1er août 1893
Irwin, Samuel, Lindsay, "	220 50	8 mai 1828.	9 avril 1885.	1er juin 1905
Jackson, J. A., Ottawa, "	255 00	4 fév. 1864.	1er avril 1885.	1er nov. 1901
Jackson, Wm., Gananoque, "	126 00	30 juin 1830.	1er août 1880.	1er janv. 1902
Johnson, Geo., Kentville, 6 "	420 72	29 oct. 1837.	1er juil. 1887.	1er oct. 1906
Johnston, G. E., Prescott, "	225 00	17 juin 1832.	21 oct. 1881.	1er nov. 1903
Johnson, James, Montréal, "	263 97	9 sept. 1835.	— mai 1872.	1er juillet 1904
Johnston, Samuel, Montréal, "	519 21	3 nov. 1819.	30 sept. 1853.	4 oct. 1884
Johnston, Terrance, Sainte-Catherine, 9 m. au 31 mars	136 44	22 mai 1835.	24 mars 1875.	1er oct. 1901
Johnston, Thos., Kingston, 9 m. au 31 mars	129 42	30 nov. 1821.	30 avril 1844.	1er avril 1891
Jones, Allan, Prescott "	839 97	5 août 1847.	1er sept. 1869.	1er nov. 1897
Jones, George, Bedford. "	504 00	14 sept. 1835.	26 mars 1861.	1er juin 1898
Jones, N. B., Weymouth, 5 "	145 80	18 mai 1834	6 déc. 1881.	1er nov. 1906
Jordon, J. A., Montréal, 9 "	583 50	17 mars 1832.	1er août 1871.	1er déc. 1898
Kelly, M. J., Paspebiac, 3 "	103 98	3 fév. 1853.	27 déc. 1880.	1er jan. 1907
Kearns, Robert, Kingston, 96 "	144 00	11 déc. 1839.	1er fév. 1886.	1er avril 1902
Keays, James A., Toronto, 90 "	104 46	27 mars 1862.	1er juill. 1884.	1er juillet 1895
Kelly, James, Montréal, 9 "	243 00	26 déc. 1831.	28 avril 1873.	1er " 1900
Kennedy, J., London, "	162 00	25 déc. 1849.	19 avril 1876.	1er août 1894
Kenny, W., Toronto, "	189 00	8 déc. 1834.	17 oct. 1874.	1er sept. 1895
Keys, James, Gananoque, "	125 28	31 mai 1845.	15 avril 1863.	1er mai 1892
Kidd, John, Angleterre "	1,172 97	6 janv. 1821.	1er janv. 1858.	1er juin 1882
King, J. D., Saint-Thomas "	446 22	20 juin 1820.	25 sept. 1854.	12 juillet 1895
Kirby, Wm., Chutes-Niagara, juin 1906 (décédé)	36 00	13 oct. 1817.	1er juill. 1871.	12 " 1895
Knight, Joseph, Charlottetown, 9 m. au 31 mars	54 00	4 juillet 1828.	30 avril 1877.	12 janv. 1896
Knowlson, J.-B., Lindsay, "	367 47	15 avril 1833.	1er oct. 1863.	1er sept. 1901
Laberge, Alfred, Ottawa "	126 00	2 fév. 1836.	26 janv. 1866.	1er juin 1902
Labossière, Israël, Montréal "	166 95	15 fév. 1839.	1er janv. 1881.	1er fév. 1903
Lacroix, Francis, Trois-Rivières "	183 06	24 mars 1834.	1er avril 1866.	1er mai 1892
Lafrance, M., Montréal, 4 m. au 31 oct.	52 68	18 déc. 1837.	1er mai 1866.	1er sept. 1895
Lagacé, Philippe, Montréal, 9 m. au 31 mars.	252 00	23 août 1851.	11 sept. 1874.	1er oct. 1903
Lally, C. W., Toronto "	405 00	3 oct. 1857.	27 janv. 1880.	1er août 1899
Lambert, F.-X., Ottawa "	945 00	6 fév. 1833.	10 déc. 1859.	1er juill. 1901
Lamorandière, C. de, Montréal *o*	63 00	10 juin 1817.	6 juin 1874.	1er août 1888
Lamorandière, P. R. de, Montréal, 9 mois au 31 mars	144 00	2 juillet 1844.	24 sept. 1880.	1er fév. 1905
Lamothe, G., Montréal, 9 m. au 31 mars	1,499 94	14 sept. 1824.	18 juillet 1874	1er fév. 1891
Lamer, Jos. E., Montréal "	479 79	— fév. 1844.	1er juill. 1872.	1er janv. 1905
Landry, E., Ottawa "	121 50	7 avril 1824.	1er avril 1872.	1er juin 1899
Lane, W. F., Saint-Jean "	225 00	25 mars 1858.	29 mai 1875.	1er avril 1900
Langevin, E. J., Ottawa "	1,784 97	1er oct. 1833.	4 janv. 1865.	1er fév. 1900
Langley, Benj., Toronto "	630 00	31 janv. 1835.	1er janv. 1868.	1er janv. 1903
Lapointe, P., Montréal "	243 00	22 nov. 1830.	4 août 1873.	1er mai 1897
Larente, Régis, Québec, 1 m. au 31 mars	16 88	10 sept. 1841.	23 jan. 1877.	1er mars 1907
Larin, A. O., Montréal, 9 m. au 31 mars	250 74	24 juillet 1861.	31 janv. 1881.	1er oct. 1897
A reporter	146,973 85			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	146,973 85			
Larose, Anatole, Montréal, 1 m. au 31 mars	85 00	10 mars 1853	31 oct. 1872	1er mars 1907
Larose, T. C., Ottawa, 9 m. au 31 mars	813 69	20 juillet 1837	12 août 1852	1er juillet 1901
Latimer, C., Halifax, 9 m. au 31 mars	108 00	14 janv. 1830	1er déc. 1874	1er nov. 1898
Laurin, A., Montréal, 9 m. au 31 mars	734 94	2 juill. 1843	1er juill. 1862	1er août 1905
Lauzon, A., Montréal, 9 m. au 31 mars	67 86	5 avril 1827	23 mai 1867	1er nov. 1883
Lavoie, F. A., Montréal, 9 m. au 31 mars	892 44	26 sept. 1833	20 janv. 1865	9 janv. 1903
Lawlor, R. A., Chatham,, 9 m. au 31 mars	315 00	11 juillet 1852	1er juill. 1883	1er avril 1897
Lawrence, G.W., Waterloo, 9 m. au 31 mars	180 00	18 oct. 1839	1er oct. 1883	1er oct. 1898
Lazier, R. L., Belleville "	103 50	28 sept. 1830	20 sept. 1871	1er mai 1894
Leahy, David, Bathurst "	164 97	13 mai 1854	1er août 1883	1er juin 1905
Leahy, Mary, Kingston "	315 63	— 1838	15 janv. 1861	1er mai 1886
Leblanc, P., Montréal "	265 59	29 juin 1831	30 mai 1854	1er juillet 1895
Leclerc, M., " "	74 97	7 janv. 1829	9 sept. 1863	1er mai 1888
Lecompte, S., " "	241 47	22 nov. 1835	9 avril 1866	1er juillet 1889
Lecours, H. T., Montréal "	441 00	22 fév. 1835	1er déc. 1879	1er déc. 1901
Leduc, C., Montréal "	96 03	10 nov. 1846	5 fév. 1880	1er mai 1902
Leduc, G., Valleyfield, 9 m. au 31 mars	127 44	20 mai 1827	27 avril 1857	1er oct. 1885
Lefebvre, E., Montréal, 9 m. au 31 mars	383 94	2 avril 1837	26 mars 1861	1er oct. 1892
Lefont, Pierre, Montréal, 9 m. au 31 mars	255 42	17 août 1850	1er juin 1872	1er sept. 1904
Leggett, J. E., P.-Colborne, 9 m. au 31 mars	419 94	18 oct. 1846	10 mai 1870	1er juillet 1905
Leguerrier, J. B., Montréal, 9 m. au 31 mars	84 15	31 juillet 1865	1er fév. 1892	1er janv. 1904
LeMoine, J. McP., Québec, 9 m. au 31 mars	1,312 47	21 fév. 1825	23 juin 1847	1er août 1899
Lépine, Louis, Joliette, 9 m. au 31 mars	253 26	19 oct. 1838	18 oct. 1880	1er oct. 1895
Lesueur, W. D., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,364 94	19 fév. 1840	23 fév. 1856	1er juill. 1902
Léveillé, Jos., Montréal "	157 50	16 juillet 1843	19 nov. 1870	1er nov. 1891
Lewers, Robt. Kingston "	207 00	26 fév. 1847	28 juin 1882	1er fév. 1905
Lightfoot, F. C., Ottawa "	377 10	3 avril 1847	1er juill. 1883	1er juillet 1897
Lilly, J. H., Winnipeg "	107 10	8 oct. 1850	14 mai 1884	1er fév. 1896
Locke, Henry, Halifax "	149 94	21 juin 1837	11 nov. 1872	22 mai 1891
Lockwood, Geo. S., Kentville, N.-E., 9 m. au 31 mars	144 00	7 fév. 1829	1er juill. 1860	1er mars 1905
Lockwood, M. K., Brighton, Ont., 9 m. au 31 mars	270 00	27 juin 1825	6 avril 1871	1er juill. 1901
Loftus, Anthony, Montréal, 9 m. au 31 mars	450 00	24 juin 1845	11 janv. 1867	1er juillet 1892
Loudon, Wm., Toronto "	642 33	4 déc. 1836	12 nov. 1866	1er déc. 1902
Lowe, John, Ottawa "	1,679 94	20 fév. 1824	29 juillet 1870	1er déc. 1895
Lucas, J., Merrickville, Ont., 2 m. au 31 mars	149 13	10 janv. 1840	15 avril 1872	1er juill. 1904
Lussier, Jos., Montréal, 9 m. au 31 mars	198 00	5 nov. 1848	12 mai 1881	1er juillet 1903
Lynch John, Montréal "	135 27	1er janv. 1830	30 sept. 1873	1er mai 1891
Lynes, K., Fergus, 9 m. au 31 mars	331 47	25 oct. 1856	9 oct. 1882	1er sept. 1899
Lyons, John, Toronto "	204 03	18 sept. 1825	4 août 1879	1er juin 1896
Macdermid, A. J., Ottawa, 9 m. au 31 mars	315 00	5 nov. 1833	25 fév. 1874	1er juillet 1895
Macdonald, Dugald, Montréal, 9 m. au 31 mars	675 00	28 déc. 1838	14 déc. 1870	1er mars 1901
Macdonell, A. R., Lethbridge, avril 1906, (décédé)	39 66	8 oct. 1840	1er sept. 1878	1er mai 1895
MacGillivray, F., Ottawa, 8 m. au 28 fév. (décédé)	1,120 00	4 janv. 1833	30 juin 1854	1er nov. 1901
MacKillop, John, Toronto, 9 m. au 31 mars	180 00	28 août 1844	4 janv. 1882	1er mars 1902
Maclean, D. R., Halifax, 9 m. au 28 fév.	157 41	22 sept. 1822	20 janv. 1882	13 fév. 1893
Maclean, W. H., Picton, 9 m. au 31 mars	119 97	25 juin 1832	20 oct. 1864	1er fév. 1897
Macmillan, rév. H., Halifax "	366 66	25 juin 1832	1er juin 1866	1er nov. 1877
Macpherson, J. P., Ottawa, 9 m. au 31 mars	540 00	29 mai 1839	1er août 1875	1er juillet 1896
Maguire, J. J., Kingston, 5 m. au 31 mars	98 40	24 mai 1855	10 janv. 1890	1er nov. 1906
Mainguy, P. A., Ottawa, 5m. au 31 mars	233 30	18 juin 1849	25 oct. 1871	1er nov. 1906
Malbœuf, A., Montréal, 1 m. au 31 mars	69 35	8 déc. 1836	1er juill. 1872	1er mars 1907
Malcolm, T. A., Windsor, N.-E., 2 m. au 31 août (décédé)	23 32	14 juill. 1828	24 avril 1861	1er sept. 1905
Malo, Toussaint, Montréal, 9 m. au 31 mors	400 50	16 juillet 1829	27 juillet 1874	1er déc. 1905
Malone, Thos., Trois-Rivières, 9 m. au 31 mars	81 00	27 août 1856	5 juillet 1886	1er sept. 1895
Marks, John, Toronto, 9 m. au 31 mars	207 00	24 juin 1834	9 fév. 1879	1er avril 1903
Martel, M. D. S., Montréal, 9 m. au 31 mars	251 97	11 janv. 1838	5 mars 1888	1er juillet 1905
Marter, W. P., Winnipeg, 9 m. au 31 mars	146 97	24 nov. 1847	18 juill. 1868	15 avril 1882
Martin, Chas. A., Toronto, 9 m. au 31 mars	93 42	9 nov. 1856	27 nov. 1889	1er août 1900
Martin, J. G., Ste-Flavie, 12 m. au 31 mars	156 00	——— 1856	23 déc, 1819	1er avril 1906
Mason, Geo. J., Toronto, 9 m. au 37 mars	630 00	20 sept. 1830	1er fév. 1855	1er avril 1891
Masson, Edouard, Québec, 9 m. au 31 mars	303 75	22 sept. 1842	8 avril 1874	15 avril 1904
Matheson, D. B., Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,260 00	25 oct. 1840	23 nov. 1863	1er juill. 1899
Matheson, G. N., Sarnia,9 m. au 31 mars	979 92	2 déc. 1835	26 janv. 1856	1er juillet 1906
Mathews, Geo., Hamilton, 9 m. au 31 mars	378 23	17 juin 1845	1er janv. 1876	1er juin 1906
Mathieu, Jos., Sorel, 9 m. au 31 mars	180 00	20 fév. 1837	9 avril 1884	1er déc. 1903
Measam, F., Toronto, 9 m. au 31 mars	670 86	13 janv. 1830	3 août 1866	1er nov. 1887
Meloche, F. X., Windsor, Ont., 9 m. au 31 mars	306 00	5 avril 1840	18 sept. 1880	1er mai 1897
A reporter	171,265 60			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	171,265 00			
Merriman, L. T., Stanstead, 9 m. au 31 mars..	316 44	20 mars 1831.	1er avril 1873.	1er janv. 1898
Meyer, Edward, Montréal " ..	735 03	22 juillet 1823.	23 juin 1853.	1er août 1891
Mickleburg, F. H., Angleterre, 9 m. au 31 mars	239 94	30 sept. 1842.	17 sept. 1870.	1er avril 1888
Miggins, M., Montréal, 9 m. au 31 mars..	162 00	13 janv. 1850.	16 mars 1886.	1er avril 1904
Miller, Arch'd, Kentville, 5 m. au 30 nov.(déc.)	312 50	1er juin 1835.	1er déc. 1875.	1er mai 1906
Miller, H. J., Montréal, 9 m. au 31 mars.....	209 97	17 fév. 1849.	22 sept. 1883.	1er août 1889
Mingaye, W. R., Ottawa "	1,881 00	22 fév. 1824.	31 mai 1854.	1er mars 1887
Miquelon, A. C., Sherbrooke "	396 00	25 juin 1861.	19 mai 1879.	1er sept. 1901
Mitchell, John, Sarnia, "	335 97	10 avril 1832.	21 sept. 1874.	1er août 1902
Moloney, Daniel, Montréal, "	923 40	22 nov. 1841.	28 mars 1871.	1er juill 1906
Montgomery, Wm., Dalhousie, N.-B., 9 m. au 31 mars	464 94	6 oct. 1838.	1er juill. 1871.	7 mai 1902
Moody, Thos., Whitby, 9 m. au 31 mars.	45 00	3 nov. 1830.	1er avril 1887.	1er août 1897
Moody, W. H., Yarmouth, 6 m. au 31 déc. (décédé)....	276 00	18 nov. 1836.	1er juill. 1883.	1er juill. 1906
Mooney, John, Brockville, 2 m. au 31 août.....	34 66	7 oct. 1824.	28 mars 1876.	1er juillet 1902
Moore, Wm. D., Toronto, 9 m. au 31 mars	99 00	3 oct. 1853.	15 sept. 1890.	1er juillet 1902
Moreau, J. A., Québec, 1 m. au 31 mars.....	16 00	15 jan. 1834.	1er mai 1884.	1er mars 1907
Morgan, Arch'd, Saint-Jean, 1 m. au 31 mars..	26 96	4 avril 1849	19 avril 1884.	1er mars 1907
Morgan, H. J., Ottawa, 9 m. au 31 mars	945 00	14 nov. 1842.	19 nov. 1853.	1er juillet 1895
Morgan, R., Winchester, 10 m. au 31 mars ..	60 09	—	1821. 29 avril 1879.	1er juillet 1890
Morris, Chas. E., Kentville, N.-E., 4 m. au 31 oct.	24 00	17 fév. 1859.	1er janv. 1886.	1er juin 1904
Morris, Henry, Windsor, N.-E., 6 m. au 31 oct...	49 98	—	1826. 3 nov. 1860.	1er janv. 1886
Morrow, John, Toronto, 9 m. au 31 mars.....	1,028 79	17 nov. 1832.	1er mai 1867.	1er janv. 1900
Mosier, Lewis, Thorold, 8 m. au 28 fév.....	175 36	30 nov. 1838.	24 mai 1875.	1er avril 1901
Muckle, A. M., Winnipeg, 9 m. au 31 mars ...	216 00	3 déc. 1844.	21 avril 1881.	1er août 1897
Murphy, Edwd., Toronto, 9 m. au 31 mars...	225 00	22 fév. 1856.	16 mai 1879.	1er juillet 1904
Murphy, Wm., Montréal " ..	311 94	20 mai 1855.	1er juill. 1875.	1er nov. 1901
Murray, Hugh, Hamilton " ..	389 97	26 juin 1843.	1er nov. 1883.	1er déc. 1903
McBride, A. H., New-Westminster, 9 m. au 31 mars.....	1,028 79	27 juin 1835.	1er oct. 1863.	1er juill. 1895
McCaffrey, F., Ottawa, 9 m. au 31 mars..	202 50	17 sept. 1833.	10 juillet 1857.	1er janv. 1884
McCaffrey, J. F. " "	90 00	—	1853. 30 sept. 1870.	1er " 1884
McCarthy, M., Thorold, 9 m. au 30 mars	155 61	— mai	1842. 17 mai 1875.	1er oct. 1903
McClain, W., Toronto, " ..	241 47	—	1823. 13 juillet 1872	1er juillet 1895
McClive, John, Ste-Catherine, 8 m. au 31 mars	320 00	5 janv. 1850.	15 mars 1876.	1er août 1906
McCrae, W. H., Angleterre, 9 m. au 31 mars	378 84	—	1834. —	1859. 1er sept. 1873
McCurdy, James, Truro, 9 m. au 31 mars.....	104 94	15 déc. 1833.	3 nov. 1860.	1er mai 1897
McDonald, Dan. A., Charlottetown, 12 m. au 31 mars.....	175 92	30 sept. 1844.	31 janv. 1871.	1er fév. 1882
McDonald, Frank, Kingston, 9 m. au 31 mars.	335 97	17 avril 1836.	27 mars 1875.	1er déc. 1902
McDougal, L., Sydney, 9 m. au 31 mars	214 20	30 juin 1825.	30 nov. 1857.	1er avril 1892
McDonald, Jas. A., Hawkesbury, 9 mois au 31 mars.....	157 50	17 mars 1822.	15 mars 1870	1er mars 1906
McDougal, J. L., 10 m. au 31 mars.....	1,800 00	6 nov. 1838.	1er août 1878.	1er août 1905
McGee, D. B., Paspébiac, 9 m. au 31 mars....	209 97	11 oct. 1837.	5 mai 1871.	1er mai 1906
McGowan, P. H., Ottawa, 9 m. au 28 fév, (décédé)	152 64	14 mars 1823.	15 avril 1845.	1er sept. 1894
McGuire, F. J., Trenton, 3 m. au 30 sept.....	94 89	31 déc. 1825.	9 juill. 1875.	1er nov. 1903
McIntyre, Arch., Toronto, 9 m. au 31 mars....	191 43	7 mai 1850.	3 oct. 1875.	1er janv. 1892
McKay, J., Pictou, 9 m. au 31 mars.....	229 50	1er janv. 1829.	3 sept. 1880.	1er oct. 1897
McLaughlin, Samuel, Ottawa, 9 m. au 31 mars.	945 00	28 janv. 1826.	31 oct. 1859.	1er juillet 1894
McLaughlin, W. B., Saint-Jean, N.-B., 5 m. au 30 nov.....	145 80	24 janv. 1829.	1er avril 1853.	1er janv. 1901
McMeekin, L. D., Mlle, Ottawa, 9 mois au 31 mars.....	257 13	16 janv. 1863.	1er janv. 1888.	1er juillet 1904
McMillan, R. P., Cardinal, 9 m. au 31 mars .	419 94	12 mars 1843.	14 juin 1864.	1er nov. 1903
McNally, Thos, Montréal, 9 m. au 31 mars.....	630 00	4 mai 1834.	1er mai 1855.	1er mai 1897
McNichol, Andrew, St-Jean, 9 m. au 31 mars..	669 39	24 mars 1845.	2 nov. 1868.	1er avril 1904
McPherson, A. F., Hamilton, 9 m. au 31 mars....	524 97	14 fév. 1840.	16 nov. 1871.	1er fév. 1898
McQueen, Alex., Shédiac, 9 m. au 31 mars...	72 00	—	1820. 29 avril 1871.	1er janv. 1888
McRobert, W. H., Halifax " ..	216 00	26 fév. 1854.	3 mai 1882.	1er " 1900
Neeve, J. B. H., Ottawa " ..	734 94	4 janv. 1835.	29 mars 1865.	1er sept. 1901
Nelligan, David, Montréal, 5 m. au 31 mars...	517 35	11 juill. 1848	22 nov. 1867.	1er nov. 1906
Newberry, Isabella M., Belleville, 9 m. au 31 mars	155 70	14 nov. 1854.	8 sept. 1884.	1er oct. 1897
Newbigging, T. L., Welland, 9 m. au 31 mars..	357 30	13 juin 1842.	27 fév. 1874.	1er juill. 1906
Newman, R., Montréal " ..	283 50	22 mai 1830.	9 fév. 1858.	1er juin 1895
Nicholson, P., Owen-Sound " ..	315 00	17 fév. 1832.	16 mai 1874.	9 août 1895
A reporter	193,702 84			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	193,702 84			
Norman, F., Toronto, 4 m. au 31 oct. (décédé)	109 76	19 nov. 1846.	24 janv. 1882.	1er mai 1895
Nugent J., Angleterre, 9 m. au 31 mars	117 00	11 oct. 1858.	15 fév. 1884.	1er mai 1897
Nunn, Wm, Hamilton, 1 m. au 31 mars	20 00	17 sept. 1853.	18 juin 1887.	1er mars 1907
O'Connor, Mme E., Windsor, 9 m. au 31 mars.	270 00	17 juillet 1846.	18 sept. 1880.	1er fév. 1904
O'Connor, E. J., Ottawa, 6 m. au 31 décembre (décédé)	420 00	18 nov. 1840.	16 mars 1870.	1er avril 1905
Ogiltree, F., Portage la Prairie, 9 m. au 31 mars	315 00	4 avril 1826.	11 mai 1877.	1er août 1897
O'Hara, Jas., Toronto, 9 m. au 31 mars	389 97	26 avril 1836.	8 juin 1865.	1er avril 1888
O'Keefe, Owen, Cornwall, 9 m. au 31 mars	187 47	31 juillet 1825.	31 août 1857.	1er oct. 1892
O'Leary, B., Welland, 9 m. au 31 mars	148 95	— août 1840.	21 oct. 1876.	1er juin 1904
O'Malley, John, Halifax, 9 m. au 31 mars	216 00	12 juill. 1822.	18 juin 1875.	1er déc. 1899
O'Meara, C. H., Angleterre, 9 m. au 31 mars	1,260 00	25 mai 1833.	1er juin 1861.	1er oct. 1897
O'Meara, Martin, Londres, 9 m. au 31 mars	338 22	2 déc. 1836.	1er avril 1866.	1er mars 1906
O'Neil, John, Montréal, 9 m. au 31 mars	1,050 00	3 sept. 1835.	1er avril 1858.	1er juillet 1899
Ormand, H. St. A., Montréal, 9 m. au 31 mars	230 94	22 oct. 1822.	1er fév. 1879.	1er déc. 1889
Paré, Louis, Montréal, 8 m. au 28 février	200 00	7 fév. 1823.	23 mai 1882.	1er juillet 1897
Pattison, Wm M., Ottawa, 9 m. au 31 mars	261 00	8 fév. 1828.	28 nov. 1871.	1er mai 1901
Paxton, John, Ste-Catherine, 9 m. au 31 mars	161 19	14 mars 1837.	24 mars 1875.	1er mai 1904
Pearce, Wm, Calgary, 9 m. au 31 mars	1,035 00	1er fév. 1848.	4 fév. 1882.	1er nov. 1904
Peatman, Wm, Montréal, 9 m. au 31 mars (moins février)	76 00	8 mars 1840.	— 1866.	1er juillet 1875
Pelletier, Pierre, Montréal, 9 m. au 31 mars	246 96	20 juin 1836.	5 juillet 1886.	1er juillet 1905
Pender, John, Ottawa, 9 m. au 31 mars	262 44	15 sept. 1833.	11 nov. 1857.	1er janv. 1898
Pennefather, J. G., Chatham, Ont., 9 m. au 31 mars	630 00	11 sept. 1825.	9 mai 1851.	1er avril 1892
Pennoyer, H. J., Sherbrooke, 9 m. au 31 mars.	216 64	2 juillet 1835.	30 oct. 1875.	1er oct. 1892
Perkins, C. C., Cowansville, 9 m. au 31 mars	209 97	5 déc. 1833.	3 oct. 1874.	1er juill. 1902
Perkins, Levi A., Cowansville, 9 m. au 31 mars	191 25	25 juillet 1824.	16 avril 1868.	1er fév. 1897
Perrier, Wm, Montréal, 9 m. au 31 mars	107 46	1er nov. 1836.	1er mai 1869.	1er déc. 1891
Perry, John, Halifax, 9 m. au 31 mars	162 00	20 mai 1837.	17 déc. 1878.	1er janv. 1906
Phillips, Wm, Cornwall, 9 m. au 31 mars	265 05	31 août 1832.	1er sept. 1854.	1er juillet 1890
Pidgeon, G. H., Hamilton, 9 m. au 31 mars	135 00	21 juillet 1821.	29 juillet 1874.	1er mars 1892
Pilson, Henry, Ottawa, 9 m. au 31 mars	221 67	10 août 1839.	19 mars 1868.	1er mai 1898
Piper, H., Toronto, 9 m. au 31 mars	389 97	29 oct. 1839.	4 août 1879.	1er janv. 1900
Pither, R. J. N., Portage-du-Rat, 9 m. au 31 mars	389 97	29 oct. 1840.	31 janv. 1821.	1er août 1897
Pitts, Wm, Halifax, 9 m. au 31 mars	261 00	1er avril 1832.	11 mars 1868.	1er juillet 1897
Plante, Gaspard, Montréal, 9 m. au 31 mars	198 00	27 janv. 1856.	1er juill. 1875.	1er juillet 1897
Plouffe, F., Montréal, 9 m. au 31 mars (moins août)	170 64	25 avril 1859.	1er janv. 1884.	1er janv. 1900
Plumpton, G. W., Saint-Jean, 9 m. au 31 mars	225 00	21 mai 1829.	19 mai 1875.	1er avril 1900
Plumstead, H., Sainte-Catherine, 9 m. au 31 mars	81 54	1er sept. 1826.	31 août 1867.	1er juillet 1883
Pocklington, W. B., Régina, 6 m. au 31 déc.	207 96	28 janv. 1847.	17 oct. 1881.	1er juillet 1897
Poirier, Alphonse, Montréal, 9 m. au 31 mars.	127 71	1er mars 1842.	1er juill. 1869.	25 nov. 1901
Poirier, O. (Lafleur), Montréal, 9 m. au 31 mars	154 98	15 avril 1837.	1er août 1865.	1er juin 1878
Poole, Harry, Ottawa, 9 m. au 31 mars.	389 97	17 avril 1853.	26 avril 1875.	1er nov. 1901
Pope, Théodore, Brighton, 9 m. au 31 mars.	90 00	12 fév. 1850.	27 nov. 1891.	1er juillet 1906
Potvin, Auguste, Ottawa, 9 m. au 31 mars.	815 94	3 mai 1839.	7 déc. 1869.	1er juillet 1903
Powell, I. W., Victoria, C.-B., 9 m. au 31 mars	765 00	27 avril 1837.	7 oct. 1872.	7 oct. 1889
Powell, John, Barrie, 9 m. au 31 mars.	267 75	10 sept. 1845.	8 avril 1882.	1er oct. 1897
Powell, Walker, Ottawa, 9 m. au 31 mars.	1,679 94	28 mai 1828.	12 août 1862.	1er janv. 1896
Prendergast, Jas., Québec, 9 m. au 31 mars.	283 23	3 déc. 1823.	1er mai 1844.	1er juin 1872
Pridham, Fred., Montréal, 9 m. au 31 mars.	558 00	24 juin 1827.	2 avril 1860.	1er août 1891
Prinyer, J., Picton, 9 m. au 31 mars	234 00	2 sept. 1819.	13 sept. 1866.	1er fév. 1897
Purvis, Wm, Ottawa, 9 m. au 31 mars.	157 50	21 août 1835.	21 mars 1877.	1er fév. 1898
Quesnel, Jules, Saint-Jean, 9 m. au 31 mars.	396 00	24 janv. 1833.	1er avril 1879.	1er août 1903
Radcliffe, R., Goderich, 9 m. au 31 mars	315 00	9 avril 1838.	25 sept. 1855.	1er juillet 1885
Ramon, P., Windsor, 6 m. au 31 décembre (décédé)	405 00	28 août 1833.	17 fév. 1873.	1er juin 1900
Rance, G., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	374 94	19 sept. 1823.	1er avril 1868.	1er juillet 1893
Randall, E. G., Sydney, N.-E., 9 m. au 31 mars	131 22	25 mai 1836.	1er juill. 1865.	1er nov. 1903
Ranney, G. W., Belleville, 9 m. au 31 mars.	267 66	19 fév. 1811.	1er sept. 1847.	15 juillet 1873
Rawding, S. W., Kentville, N.-E., 8 m. au 31 janvier	48 00	28 janv. 1835.	18 juin 1879.	1er juillet 1897
Redmond, P., Montréal, 9 m. au 31 mars	283 50	31 mars 1826.	1er mai 1846.	1er juin 1895
Reed, H., Québec, 11 m. au 31 mars.	938 63	26 mai 1849.	7 fév. 1881.	1er juillet 1897
Reuter, J., Thorold, 9 m. au 31 mars.	134 37	22 déc. 1829.	2 août 1871.	1er juin 1896
Reynar, Thos., Québec, juillet 1906 (décédé)	37 28	6 fév. 1846.	10 juill. 1873.	5 mars 1906
Reynolds, A. W., Londres, Ang., 9 m. au 31 mars	405 00	2 fév. 1858.	— janv. 1884.	1er juillet 1903
Richardson, Wm, Toronto, 8 m. au 31 mars.	258 80	2 juin 1856.	6 sept. 1884.	1er août 1906
A reporter	214,601 28			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	214,601 28			
Richard, D., Rexton, N.-B., 2 m. au 31 août	46 00	26 juillet 1834.	7 juillet 1880.	1er sept. 1903
Richey, Wm. M., Smith's-Falls, 9 m. au 31 mars	400 95	8 avril 1831.	— avril 1867	1er juin 1902
Ridgeway, R., Toronto, 9 m. au 31 mars	275 94	20 oct. 1823.	8 oct. 1872.	12 juillet 1895
Rivers, Robt., Bathurst, N.-B., 9 m. au 31 mars.	194 98	13 juillet 1849.	24 avril 1877.	1er nov. 1902
Roberge, O., Ottawa, 7 m. au 31 jan. (décédé).	269 50	13 juillet 1835.	31 déc. 1853.	1er juillet 1886
Robinson, G.F., Charlottetown, 9 m. au 31 mars	195 00	14 janv. 1824.	25 avril 1870.	1er avril 1896
Robinson, James, St-Jean, N.-B. 9 mois au 31 mars	317 47	1er fév. 1830.	15 août 1873.	1er juin 1892
Rolston, Edward, Halifax, 9 m. au 31 mars	124 74	12 sept. 1854.	1er janv. 1888.	1er fév. 1901
Rorison, B. D. D., Windsor, 9 m. au 31 mars	504 00	19 juill. 1834.	11 nov. 1856.	1er avril 1902
Ross, Angus, Halifax, 9 m. au 31 mars	83 97	5 sept. 1830.	11 mai 1871.	1er juillet 1885
Ross, Chas., Saint-Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars.	270 00	5 mars 1835.	1er nov. 1867.	1er juillet 1901
Ross, S. F., Hamilton, 9 m. au 31 mars	742 50	6 avril 1824.	21 juin 1868.	1er août 1901
Ross, Wm, Halifax, 9 m. au 31 mars	630 00	27 déc. 1826.	5 nov. 1874.	14 fév. 1889
Rostaing, Alfred de, Montréal, 9 m. au 31 mars.	622 98	28 juillet 1841.	1er avril 1875.	1er juillet 1904
Rouleau, F. F., Québec, 9 m. au 31 mars	630 00	4 juillet 1849.	1er juin 1882.	1er juin 1897
Roulston, Jos., St-Jean, Qué., 9 m. au 31 mars.	261 00	25 déc. 1825.	31 juillet 1868.	1er juillet 1897
Rowe, C. S., Montréal, 9 m. au 31 mars	90 00	13 sept. 1832.	1er janv. 1888.	1er juillet 1899
Roy, Joseph, Saint-Henri, 9 m au 31 mars	69 84	29 nov. 1848.	30 sept. 1873.	1er juillet 1889
Roy, J.-B., Montréal, 9 m. au 31 mars	156 24	26 août 1837.	1er mai 1881.	1er juillet 1902
Roy, Jos. E., Québec, 9 m. au 31 mars	388 80	13 fév. 1838.	8 oct. 1875.	1er juillet 1902
Roy, Michel, Montréal, 9 m. au 31 mars	105 48	12 août 1827.	30 avril 1870.	1er avril 1894
Russell, A. J., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	504 00	4 juillet 1852.	1er avril 1867.	1er juillet 1895
Russell, L., Montréal, 9 m. au 31 mars	1,162 44	4 mars 1840.	24 fév. 1870.	1er juillet 1884
Ryan, Geo. W., Montréal, 9 m. au 31 mars	146 97	22 août 1848.	1er juill. 1883.	1er août 1897
Sanguinette, Léonidas, Montréal, 9 m. au 31 mars	263 97	21 fév. 1848.	30 juin 1872	1er janv. 1905
Sargent, D., Barrington, N.-E., 9 m. au 31 mars	292 50	27 sept. 1826.	4 avril 1868.	1er juillet 1898
Sargent, Robt., Kingston, 9 m. au 31 mars	150 93	25 oct. 1853.	15 avril 1868.	1er juillet 1903
Sargent, W. P., Toronto, 9 m au 31 mars.	261 00	20 mai 1842.	1er juill. 1876.	1er juin 1905
Saulter, Jos, Toronto, 9 m. au 31 mars	504 00	23 mai 1832.	16 août 1858.	1er mars 1901
Sauvage, Moïse, Montréal, 9 m. au 31 mars	255 15	3 mai 1822.	10 sept. 1853.	1er mars 1896
Schryer, J. H., Welland, 9 m. au 31 mars	189 00	3 oct. 1835.	28 fév. 1874.	12 juillet 1895
Scott, J. H., Ottawa, 9 m. au 31 mars	329 94	13 juillet 1849.	1er janv. 1882.	1er juillet 1903
Scott, John, New-Westminster, 9 m. au 31 mars	378 00	21 juillet 1836.	3 avril 1882.	1er avril 1903
Secours, Luc, Montréal, 9 m. au 31 mars	130 95	30 sept. 1837.	5 juillet 1872.	1er mai 1902
Seely, Neil, Saint-Jean, 9 m. au 31 mars	162 00	12 mai 1846.	3 mars 1879.	1er juillet 1903
Sevrier, Edward, Hamilton, 9 m. au 31 mars	153 00	21 août 1844.	7 janv. 1884.	1er juillet 1901
Shanly, C. J. N., London, 5 m. au 31 mars	350 00	20 déc. 1849.	13 janv. 1872.	1er nov. 1906
Sharman, J. D., London, 9 m. au 31 mars.	945 00	29 déc. 1832.	1er fév. 1859.	1er fév. 1902
Shaw, G. A., Toronto, 9 m. au 31 mars.	302 40	24 juin 1843.	2 mai 1867.	1er janv. 1888
Shaw, R. J., Ottawa, 9 m. au 31 mars	608 94	23 sept. 1820.	12 avril 1866.	1er juillet 1895
Sherwood, T. M., Kingston, 10 m. au 31 mars.	38 30	30 sept. 1847.	15 juin 1873.	1er oct. 1883
Shields, Timothy, Cornwall, 10 m. au 31 mars.	236 40	29 août 1843.	30 avril 1869.	13 avril 1897
Short, W. S., New-Liskeard, 8 m. au 31 mars.	238 40	20 août 1846.	1er fév. 1880.	1er août 1906
Siddon, John, Sarnia, 9 m. au 31 mars.	468 00	4 avril 1827.	28 oct. 1873.	1er mai 1897
Silverthorne, D., Halifax, 9 m. au 31 mars.	136 80	26 avril 1829.	—	1865. 1er mars 1884
Simard, Edw., Charlebois, 9 m. au 31 mars	209 97	1er déc. 1844.	28 oct. 1870.	1er mai 1905
Simpson, J. B., Ottawa, 9 m. au 31 mars	945 00	16 fév. 1842.	4 déc. 1865.	1er juillet 1901
Sims, J. C., Montréal, 9 m. au 31 mars.	630 00	4 fév. 1842.	9 juin 1864.	1er juillet 1899
Sinclair, R., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	1,260 00	15 fév. 1829.	7 juin 1859.	1er juillet 1893
Small, H. B., Ottawa, 9 m. au 31 mars.	948 24	31 oct. 1831.	8 fév. 1868.	1er mars 1896
Smallpiece, H. W., Toronto, 9 m. au 31 mars.	414 00	6 fév. 1827.	21 mai 1879.	1er janv. 1902
Smith, A. G., London, 9 m. au 31 mars.	389 97	29 avril 1824.	—	1866. 1er juillet 1892
Smith, Geo. Edwd, Lunenburg, 9 m. au 31 mars	179 37	30 mars 1820.	1er juill. 1872.	1er mai 1898
Smith, H. H., Winnipeg, 9 m. au 31 mars.	1,192 50	17 déc. 1846.	15 mai 1884.	1er avril 1897
Smith, J. Rose, Ottawa, 9 m. au 31 mars	735 02	31 août 1850.	1er juill. 1867.	1er fév. 1902
Smith, M. M., Huntingdon, 9 m. au 31 mars.	288 72	8 déc. 1834.	14 mars 1864.	1er août 1905
Smith, Seth, Barrington, N.-E, 10 m. au 31 mars	77 50	23 déc. 1823.	11 mai 1864.	1er fév. 1895
Smithson, W. H., Digby, 9 m. au 31 mars.	1,364 94	28 fév. 1834.	1er mai 1860.	1er juillet 1895
Somerville, A., Bedford, 9 m. au 31 mars.	446 40	30 mai 1842.	6 fév. 1860.	1er juillet 1891
Spence, John, Toronto, 9 m. au 31 mars.	767 97	28 juillet 1830.	15 juin 1868.	1er sept. 1900
Spencer, Ed., Hamilton, 9 m. au 31 mars	167 94	3 déc. 1863.	30 avril 1884.	1er juin 1898
Stephens, C. L., Orillia, 9 m. au 31 mars.	329 94	24 mars 1841.	6 avril 1859.	1er mars 1881
Stephenson, Jas., Angleterre, 9 m. au 31 mars.	297 00	2 déc. 1830.	25 oct. 1880.	1er mai 1891
Stewart, Chas. R., Victoria, 9 m. au 31 mars.	339 12	26 juin 1853.	1er mai 1888.	1er janv. 1905
Stewart, E. N. S., St-Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars	371 28	6 juin 1839.	30 sept. 1874.	1er mai 1893
Stewart, Jas., London, 3 m. au 31 mars.	132 00	10 juin 1848.	7 mai 1883.	1er janv. 1907
Stewart, John, Toronto, 9 m. au 31 mars.	252 00	26 avril 1841.	2 sept. 1875.	1er avril 1903
Stoneburner, J. A., Wales, 8 m. au 31 mars.	33 28	2 nov. 1847.	19 sept. 1881.	1er juin 1906
A reporter	240,956 88			

Pensions de retraite.—*Suite.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	240,956 88			
Storey, J. D., Halifax, 9 m. au 31 mars	389 52	3 avril 1852.	1er janv. 1869.	1er janv. 1890
Stratton, Robt., Hamliton "	216 00	25 oct. 1832.	4 juill. 1878	1er juin 1902
Strong, C. W., Summerside "	464 94	2 juillet 1829.	5 mai 1873.	1er avril 1904
Sullivan, John, Ste-Catherine "	126 63	15 juin 1832.	15 mars 1880.	1er déc. 1902
Sullivan, M., Toronto "	216 00	16 mars 1848.	10 fév. 1877.	1er août 1901
Sullivan, M. H., Halifax "	97 47	10 mars 1841.	19 déc. 1871.	1er janv. 1882
Sullivan, T., Ste-Catherine "	189 72	— 1841.	12 juin 1877.	1er mai 1902
Sulte, Benj., Ottawa "	1,093 68	17 sept. 1841.	19 nov. 1867.	1er janv. 1903
Summers, C. A., Morrisburg "	160 74	19 oct. 1830.	1er sept. 1852.	1er juillet 1884
Suthern, F., Wolfville, N.-E. "	202 50	18 mars 1856.	1er oct. 1874.	1er juillet 1901
Saint-Amour, Israël, Montréal "	113 04	14 oct. 1837.	1er juill. 1865.	1er juillet 1875
Ste-Marie, Joseph, Montréal "	122 40	5 avril 1825.	15 mai 1879.	1er déc. 1895
Tansey, Denis, Montréal "	225 00	11 mars 1863.	30 juin 1882.	1er oct. 1897
Tasker, Chas. James, Ottawa "	485 28	13 nov. 1833.	19 fév. 1872.	1er sept. 1904
Taylor, Amos, Winnipeg, "	171 00	23 mars 1835.	1er mars 1882.	1er juillet 1901
Taylor, Wm., Pt-Hawkesbury, "	36 00	30 déc. 1845.	31 mai 1873.	1er nov. 1883
Tessier, L. J., Montréal 5 m. au 31 mars	135 00	20 mars 1842.	30 juin 1872	1er janv. 1899
Thimens, Jos., Montréal, 9 m. au 31 mars	522 00	23 mai 1845.	1er juill. 1875.	1er mars 1904
Thomas, G. A., Toronto "	263 97	2 avril 1855.	23 oct. 1879.	1er juin 1901
Thompson, G., Welland "	185 31	11 déc. 1825.	10 juillet 1859.	1er janv. 1889
Thompson, John, Montréal "	275 94	23 fév. 1837.	12 mai 1871.	1er sept. 1894
Thorne, S. S., Ottawa, 1 m. au 31 mars	110 02	31 déc. 1851.	1er jan. 1868.	1er mars 1907
Tilton, John, Ottawa, 9 mois au 31 mars	1,152 00	27 mars 1837.	11 nov. 1867.	1er déc. 1891
Tipton, T.L.M., Dunnville "	393 75	28 juillet 1828.	1er nov. 1862.	1er juillet 1905
Todd, James, Merrickville "	210 15	20 déc. 1833.	16 janv. 1880.	1er juin 1905
Townsend, S. W., Montréal, 2 m. au 31 juillet	46 66	4 nov. 1821.	1er mai 1877.	1er août 1897
Travis, Jere., London, 9 mois au 31 mars	540 00	.....	30 juillet 1885.	18 fév. 1887
Travis, L. W., Halifax "	324 00	23 avril 1840.	1er mai 1873.	1er juin 1900
Treadwell, C. W., Ottawa, "	842 31	5 juillet 1854.	1er nov. 1882.	1er oct. 1905
Tremblay, D., Québec "	146 97	8 août 1835.	18 fév. 1875.	1er juillet 1903
Tremblay, W. O., Ottawa "	164 97	7 mars 1837.	1er juill. 1890.	1er juillet 1901
Trestler, H. R. S., Montréal "	270 00	24 nov. 1835.	1er avril 1874.	1er avril 1894
Tuck, George, Montréal "	85 50	13 fév. 1830.	31 mai 1865.	1er juillet 1875
Turbide, T., Halifax, 5 mois au 30 nov	75 00	6 juin 1848.	16 sept. 1881.	1er fév. 1897
Turcotte, Xavier, Québec, 9 m. au 31 mars	218 25	1er mai 1849.	20 avril 1872.	15 avril 1902
Tyner, F., Toronto "	510 57	29 oct. 1837.	5 juin 1866.	15 mai 1904
Upper, A. H., Thorold "	140 31	27 août 1852.	1er mai 1881.	1er mars 1906
Vanasse, P. B., Trois-Rivières "	247 50	3 oct. 1833.	1er mars 1839.	1er jan. 1904
Venning, W. H., Sussex, N.-B. "	594 00	22 juillet 1822.	1er août 1867.	1er juillet 1889
Verreault, J. E., Montréal "	112 50	21 août 1849.	13 oct. 1879.	1er avril 1897
Virtue, Crawford, 1 m. au 31 mars (décédé)	20 56	1er juil. 1845.	1er juil. 1871.	1er mai 1907
Vradenburgh, H., Saint-Jean, N.-B. "	306 00	12 août 1825	1er janv. 1868.	1er juillet 1885
Wadsworth, F. P., Toronto "	725 94	7 juin 1842.	27 juill. 1879.	1er juillet 1901
Walker, Geo., Charlottetown, 1 m. au 31 mars	26 66	28 août 1826	15 jan. 1875.	1er mars 1907
Walker, Jos., Chutes-Niagara, 9 m. au 31 mars	72 00	13 fév. 1844.	8 sept. 1885.	1er août 1897
Walker, W. B., Belleville "	155 97	28 juin 1863.	15 juin 1884.	1er oct. 1897
Walker, W. F., Darmouth "	324 00	15 juill. 1860.	1er sept. 1879.	1er mars 1906
Wall, J. F., Ottawa "	759 78	11 avril 1831.	19 fév. 1870.	1er mars 1906
Wallace, John G., Ottawa, 10 m. au 28 fév	115 00	16 mai 1854.	1er juill. 1881.	1er sept. 1904
Wallace, Robt. W., Angleterre, 9 m. au 31 mars	684 00	8 déc. 1823.	21 oct. 1873	1er janv. 1888
Walsh, David, Hamilton, 2 m. au 31 août (décé.)	60 00	15 août 1841.	1er oct. 1875.	1er nov. 1905
Walsh, John, Ottawa, 9 m. au 31 mars	1,231 56	13 nov. 1843.	21 mars 1862.	1er juin 1905
Walsh, M. F., Ottawa "	544 77	13 juill. 1835.	24 juin 1882.	1er janv. 1905
Walsh, T. J., Québec, "	787 50	6 juin 1836.	1er juill. 1854.	1er juillet 1889
Ward, Jas., Barrie "	61 56	20 août 1844.	17 avril 1880.	1er oct. 1897
Ward, James, Thorold "	280 44	— 1821.	18 août 1871.	1er juillet 1883
Warren, Jos., Pembroke, 1 m. au 31 juil. (décé.)	29 16	15 avril 1826.	19 mai 1876.	1er mars 1901
Watkins, J. L., Toronto, 9 m. au 31 mars	275 28	26 juillet 1831.	17 déc. 1874.	1er mai 1898
Weatherbe, J. H., Toronto, 9 m. au 31 mars	171 00	27 juin 1842.	15 fév. 1875.	1er oct. 1893
Weatherly, H. S., Angleterre "	945 00	3 avril 1832.	3 nov. 1853.	1er juillet 1888
Webster, J. S., Toronto, "	410 85	14 déc. 1846.	1er juill. 1880.	1er janv. 1899
Weir, R., Toronto "	189 00	26 fév. 1860.	1er avril 1885	1er mars 1906
Weldon, W. J., Moncton "	417 60	13 mai 1854.	1er août 1872.	1er janv. 1902
Weston, T. C., Québec "	734 94	17 oct. 1832.	1er fév. 1859.	1er août 1894
Wheeler, Alfred, Québec "	524 97	8 juin 1833.	1er mai 1861.	1er sept. 1893
Wheeler, F. C., London "	263 97	7 sept. 1856.	11 mai 1881.	1er oct. 1903
White, Michael, Ste-Cather., "	168 39	— oct. 1850.	23 août 1875.	1er déc. 1905
White, Stephen, Halifax "	234 00	30 mai 1831.	1er août 1866.	1er janv. 1892
White, Wm., Ottawa "	383 94	6 janv. 1830.	1er déc. 1854.	1er août 1897
White, Wm., Québec "	1,679 24	28 avril 1851.	6 nov. 1871.	1er mars 1906
A reporter	265,417 26			

Pensions de retraite– *Fin.*	$ c.	Naissance.	Nommé.	Mis à la retraite.
Report	265,417 26			
Whiting, J. M., St-Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars	272 97	— oct. 1828.	1er juill. 1873.	1er nov. 1901
Whitney, H. A., Moncton "	959 94	17 fév. 1834.	10 juillet 1857.	1er oct. 1892
Williams, J. L., London, Ont., 9 m. au 31 mars	202 50	31 déc. 1830.	7 fév. 1880.	1er fév. 1898
Williams, Jos., Toronto "	225 00	14 fév. 1850.	18 mai 1875.	1er juillet 1900
Williston, W. W., Chatham, N.-B., 9 m. au 31 mars	130 50	29 déc. 1843.	31 mai 1873.	1er juillet 1902
Wilson, Ida H., Ottawa, 9 m. au 31 mars	195 93	12 mars 1855.	29 janv. 1887.	1er juillet 1901
Wilson, James, St-Jean, N.-B. "	209 97	16 mai 1832.	5 déc. 1857.	1er août 1900
Wilson, John, St-Jean, N.-B. "	252 00	15 août 1836.	1er juill. 1871.	1er août 1899
Winters, W., Cornwall, 9 m. au 31 mars	100 53	— 1844.	30 nov. 1871.	1er mai 1887
Winton, R. B., Sydney, N.-E., 9 m. au 31 mars.	150 00	2 mars 1830.	28 avril 1877.	1er avril 1903
Witten, H. B., Hamilton, 9 m. au 31 mars	509 94	21 oct. 1831.	1er déc. 1879.	1er mai 1897
Woodland, I. H., Ottawa "	90 27	24 avril 1866.	24 déc. 1890.	1er oct. 1901
Wynn, John Goderich "	504 00	5 oct. 1831.	1er nov. 1854.	1er mars 1891
Young, Wm., St-Jean, N.-B., 9 m. au 31 mars.	126 00	19 janv. 1822.	1er juin 1875.	1er oct. 1889
Total	269,346 81			

Sommaire.

Payé en vertu du statut, imputable au fonds consolidé	269,166 81
Payé en vertu du bill des subsides	280 00
Total à la page G—2	269,346 81

Surintendant des assurances.	$ c.
Appointements à Ottawa (page G—4)	10,700 00
A. K. Blackadar, voyages : Montréal, 24–26 sept., $16.80 ; Toronto, 8–28 oct., $89.35 ; Toronto, 24 nov. 2-déc., $43.10 ; Toronto, 29 janv. au 31 mars, $216.10 ; avance pour dépenses, 22 avril 1907, $50	415 35
W. Fitzgerald, voyages : Portland, juillet 1906, $37.70 ; Toronto, 4–27 oct., $107.46—moins $41.18 avancés en 1905–06	103 98
M. D. Grant, voyages : Toronto, 20 mars au 11 mai $233.85—moins $83.85 payés en 1907–08 et $50 avancés en 1905–06	100 00
A. J. O'Reilly, voyage Montréal et retour, 24–26 sept., $14.75 ; menu versement, $5	19 75
Rolph et Brown, Toronto, services d'avocats	2 00
Cie de téléphone Bell, loyer de téléph. au bur. et à la résid. du surintendant, 9 m. au 30 sept.	75 00
Département des impress. et de la papeterie pub. : balance de compte pour 1905–06, $320 29 ; 4,250 rapports, 1905, $3,416.40 ; 3,700 rapports abrégés, $168.09 ; diverses impressions, reliure, etc., $81.06 ; duplicateur rotatif, $30 ; tables d'évaluation, $27.50; livres imprimés, $40.71 ; divers item de papeterie, $149.89 ; publications parlementaires, $8.12	4,242 06
Charriage de rapports, $14.75 ; messagerie, 90c.; frais de port sur rapports, etc., $112.14	127 79
Réparer clavigraphe, $8 ; étampe automatique, $1.60 ; télégrammes, $38.51	48 11
Abonnements : Law Times and Reports, $17 ; journaux financiers canadiens, 4, $11 ; journaux financiers anglais, 4, $18.72; journaoux financiers des E.-U., 1, $10 ; Dun's Bulletin, $5 ; journaux d'Ottawa et Toronto $25.20	86 92
Total à la page G—2	15,920 96

Subventions aux provinces.	Autorité.	$ c.	$ c.
Ontario—			
Allocation pour le gouvernement	Acte l'A.B.N. art. 118	80,000 00	
80 centins par tête sur 1,396,091, population en 1861	" 118	1,116,872 80	
5 p. 100 sur $2,848,289.53, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4...	142,414 48	
			1,339,287 28
Québec—			
Allocation pour le gouvernement	Acte l'A.B.N. art. 118	70,000 00	
80 centins sur 1,111,566, population en 1861	" 118	889,252 80	
5 p. 100 sur $2,549,213.60, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4...	127,460 68	
			1,086,713 48
Nouvelle-Ecosse—			
Allocation pour le gouvernement	Acte l'A.B.N. art. 118	60,000 00	
80 centins par tête sur 400,000 (population en 1901 459,574)	" 118	320,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $1,056,111.12, balance 1er juil.	36 Vic., c. 30, et 47 Vic., c. 4	52,805 56	
			432,805 56
Nouveau-Brunswick—			
Allocation pour le gouvernment	Acte l'A.B.N. art. 118	50,000 00	
80 centins par tête sur 331,120, population en 1901	" 118	264,896 00	
Indemnité pour perte de droits sur bois de service	36 Vic., c. 41..	150,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $529,299.39, balance 1er juill.	47 Vic., c. 4 ..	26,464 96	
			491,360 96
Manitoba—			
Allocation pour le gouvernement	45 Vic., c. 5...	50,000 00	
80 centins par tête sur 365,688, population le 24 juin 1906	O. C., 17 août 1904	292,550 40	
Indemnité au lieu de terres publiques	48-49 Vic., c.50	100,000 00	
Intérêt à 5 p. 100 sur $87,755.90, solde de la dette	33 Vic.,c.3,s.24	4,387 80	
Intérêt à 5 p. 100 sur $110,825.07, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4...	5,541 25	
Intérêt à 5 p. 100 sur $3,113,333.80, capital ajouté en 1885	48-49 Vic.,c. 50	155,666 69	
Intérêt à 5 p. 100 sur $267,026.43, capital ajouté en 1898	61 Vic., c. 4...	13,351 32	
			621,497 46
Colombie Britannique—			
Allocation pour le gouvernement	O. C. Windsor, 16 mai 1871.	35,000 00	
80 centins par tête sur 178,657, population en 1901	" ..	142,925 60	
Compensation pour terres du ch. de fer Canadien du Pacifiq	" .	100,000 00	
Intarêt à 5 p. 100 sur $499,913.52, solde de la dette	" ..	24,995 67	
Interêt à 5 p. 100 sur $83,107.88, capital ajouté en 1884	47 Vic., c. 4...	4,155 39	
			307,076 66
Ile du Prince-Edouard—			
Allocation pour le gouvernement	O. C. Windsor, 16 juin 1873.	30,000 00	
80 centins par tête sur 109,078, population en 1891	" ..	87,262 40	
Compensation au lieu de terres de la couronne	" ..	45,000 00	
12 mois d'intérêt à 5 p. 100 sur $775,791.83, solde de la dette.	" ..	38,789 58	
Subvention supplémentaire	50-51 Vic., c. 8	20,000 00	
Subvention supplémentaire	1 Ed. VII., c.3.	30,000 00	
		251,051 98	
MOINS—Intérêt sur compte de terre, 5 p. 100 sur $782,402.33		39,120 10	
			211,931 88
Alberta—			
Allocation pour le gouvernement	4-5 Edo. VII, c. 3	50,000 00	
80 centins par tête sur 250,000, population calc. le 1er sept. 1905	"	200,000 00	
Allocasion au lieu de la dette, 5 p. 100 sur $8,107,500	"	405,375 00	
Allocation au lieu de terres publiques	"	375,000 00	
Allocation additionnelle pour édifices publics	"	93,750 00	
			1,124,125 00
Saskatchewan—			
Allocation pour le gouvernement	4-5 Edo. VII, c. 42.	50,000 00	
80 centins par tête sur 257,763, population au 24 juin 1906	"	206,210 40	
Allocation au lieu de la dette, 5 p. 100 sur $8,107,500	" ...	405,375 00	
Allocation au lieu des terres publiques	"	375,000 00	
Allocation additionnelle pour édifices publics	" ...	93,750 00	
			1,130,335 40
Total à la page G—2			6,745,133 68

Commission d'embellissement d'Ottawa, 1906-07.	$ c.
SOMMAIRE.	
Recettes.	
Balance en main au 30 juin 1906	6,750 97
Subvention du gouvernement, 9 mois au 31 mars 1907	45,000 00
Vente de débentures	42,618 24
Divers	50 00
	94,419 21
Déboursés.	
Dépenses	66,880 26
Débentures rachetées	21,455 00
Balance en main, 31 mars 1907	6,083 95
	94,419 21
Bordereaux de paye, 17 juin 1906 au 23 mars 1907 ($46,119.31).	
Robert Surtees, ingénieur consultant, 4 m. au 30 sept. 1906	200 00
Contremaître, A. Stuart, 10 m. au 31 mars 1907	1,250 00
Sous-contremaîtres : J. Roy, 252 j. à $2.50 ; M. Dubé, 169·6 j. à $2.50, 12 j. à $2.25	1,081 15
Piqueur, A. Chevrier, 9 m. à fév. 1907 à $108 par m., 1 m. mars 1907 à $100	1,072 00
Mécanicien du rouleau, A. Debien, 131 j. à $2.65, 10·7 j. à $2.50, 87 j. à $2.35, 12 j. à $2.25	605 54
Mécanicien du concasseur, J. Slattery, 131·5 j. à $2.25, 124·65 j. à $2	545 45
Alimentateur du concasseur, C. White, 109·45 j. à $1.75, 104·7 j. à $1.65	364 52
Receveur de la pierre, E. Surtees, 144 j. à $1.65, 108 j. à $1.50	399 60
Finisseur de béton, F. Bellfoy, 125·85 j. à $2.25 ; étendeur de la pierre, B. Cormeiller, 10 j. à $1 75	300 86
Entrepreneurs : L. I. Finnie, 9 j. à $6 ; J. Schofield, 12 j. à $2.50 ; gardiens, 716·1 j. à $1.25	979 13
Foreurs, 205·85 j. à $2, 200·5 j. à $1.75, 43 j. à $1.65 ; chauffeur du foret, 110·65 j. à $1.75, 32 j. à $1.65 ; préposé à la poudre, 108·6 j. à $1.75, 121·85 j. à $1.85	1,496 10
Forgerons, 228·2 j. à $2 ; aide, 8·7 j. à $1.65, 231 j. à $1.35 ; garçons pour l'eau, 220·65 j. à $1	1,003 49
Journaliers, 26·45 j. à $2, 78·4 j. à $1.85, 304·15 j. à $1.75, 6,267 j. à $1.65, 5,457·33 j. à $1.50, 13 j. à $1.25 ; charpentiers, 226·6 j. à $2.65, 70 j. à $2.50, 10·4 j. à $1.65	20,066 10
Carriers, 569·75 j. à $1.75, 693·5 j. à $1 65, 9 j. à $1.35 ; constables, 281 j. à $1.65	2,617 34
Jardiniers, 139·28 j. à $2.25, 48·5 j. à $1·50, 171·5 j. à $1·75, 25·5 j. à $1.85, 554·05 j. à $2	1,841 87
Cheval et charrette, 44 j. à $1.50, 3,025·38 j. à $2 ; attelage, 1,077·68 j. à $3.50, 802·35 j. à $3	12,296 16
Comptes ($20,760.95).	
Baldwin Frères, Ottawa : boyau 6 plis de 1-pce, 50 pds à 72c. ; raccords, $6 ; parties pour foret, $6.75	48 75
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphones au bureau, 6 m. au 1er avril 1907, $29 ; à la résidence du contremaître, 6 m. au 15 déc. 1906, $17.50	46 50
Bousall, E. F., Ottawa, aiguiser et réparer tondeuses de pelouse	24 15
Brouse, H., Ottawa, grilles d'égout, 1,080 liv. à 2½c	27 00
Brulay, E , Ottawa, cèdres, 400 à 6c., 524 à 2c	34 48
Brulé, Jos., Ottawa, arbres, 25 à 25c., 51 à 50c	31 75
Campbell, W. J., Ottawa : réparer chaudière du concasseur, temps des hommes, 10 hrs à 50c., 3 hrs à 45c., 57½ hrs à 40c. ; plaque, 105 liv. à 6c. ; divers matériaux, $3.35	39 00
Carisse, L., Ottawa, argile schisteuse, 243 charges doubles à $2.25 ; payé en moins, $2	544 75
Charleson, T. P., Ottawa : pruche, 5 M. à $17.50 ; cèdre 6 x 6, 80 pds à 6c	92 30
Charleson, W. G., Ottawa : boyau en caoutchouc, 100 pds à 18c., 1,450 pds à 20c., 200 pds à 50c. ; dévidoirs à boyaux, 2 à $1.50, 1 à $3.50, 2 à $4 ; tondeuses à pelouse, 2 à $9.50 ; brouette à jardin, $4.50 ; pelles, 3 à 90c. ; cisailles à chemin, $2.50 ; râteaux à pelouse, ½ douz. à $15, ½ douz. à $18, ½ douz. à $22 ; arrosoir, $2 ; chaîne, 179 liv. à 16c. ; étau pour courbure, $6 ; couleur pour mortier, 2,000 liv. à $1.15 le 100 ; peinture, huile, vernis, $47.65 ; diverse ferronnerie, $71.17	657 16
Christie, Green et Hill, Ottawa, prendre des déclarations *re* bordereau de paye, une fois par mois pendant 3 ans	36 00
Christie et Green, Ottawa, loyer de bureau, 6 m. au 31 oct. 1906	120 00
Dewar et Stewart, Ottawa : prime d'assurance contre le feu, $40 ; primes d'assurance sur la chaudière, $60	100 00
Dominion Concrete Co., Kemptville, 500 pds de tuyau de 10-pcs à 35c	175 00
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : divers bois de service, 207 pds à $28, 390 à $22, 3,456 pds à $20, 1,252 pds à $19, 4,178 pds à $18, 2,253 pds à $17, 2,925 pds à $16 ; cèdre 6 x 6, 192 pds l. à 6c. ; châssis à couche chaude, 12, $34.80 ; menus item, $8.59 ; charriage, $5.50	328 00
Finnie, L. I., Ottawa : approvisionnement d'eau du Parc National à $6 par jour, 91½ j. entre le 3 juillet et le 9 oct. 1906	549 00
General Explosives Co., Montréal : virite, 200 liv. à 15c. ; explosifs, 50 à $4.75 le 100, 150 à $5.25 ; conduit de fil métallique, 520 pds, $4.68 ; capsules d.s., 100, $1.10 ; batterie de dynamo Star n° 3, $31.25	77 28
Graham, J., Ottawa : gazonner, 5,950 vgs c. à 10c. ; ormes, 519 à 50c	854 50
A reporter	49,904 93

Commission d'embellissement d'Ottawa, 1906-07—*Suite.*	$ c.
Report.	49,904 93
Comptes—Suite.	
Graham Frères, Ottawa : graines de fleurs, $19.90 ; graines d'herbe, 663½ liv. à 20c. ; geraniums, 421, $52 ; coleas, 234, $14.25 ; cannas, 232, $28.38 ; salvias, 125, $8.50 ; plantes pour 8 vases, $16.50 ; bulbes—tulipes, 19,828, $263.92, crocus, 24,000, $104.50, scilla siberica, 4,000, $34, hyacinthes, 500, $16.25, narcisses, 1,002, $14.20, galantines, 2,000, $13 ; faux-narcisses, 300, $4.50 ; plantes, $44 ; raccords Acme, 39, $5.50 ; outils, $12.45 ; 5 menus item, $8.67.	793 22
Heney, J. et Fils, Ottawa : houille anthracite, 26 tonnes à $7 ; houille à vapeur, 56·1 tonnes à $5.25 ; houille à forge, 1 tonne, $6.75.	483 28
Hope, J. et Fils, Ottawa : 'Country Life in America,' 1 an, $3 ; 1 grand livre jésus, $17.50 ; 28 livres blancs, $5.50 ; papeterie, $16.70 ; timbres-poste, $16.	58 70
International Portland Cement Co., Ottawa : ciment, 450 barils à $1.96 ; 1,800 sacs à 10c. (moins 1,114 sacs à 10c., retournés).	950 60
Johnston, H., Ottawa, 2 pompes.	29 40
Ketchum et Cie, Ottawa, bicycle Cleveland.	62 50
Law, Gordon, Ottawa : 74 grilles p. fossés, 13,409 liv. à 3c. ; fontes p. concasseur, 937 liv. à 3½c. ; 3 grilles et modèles, $13.40 ; corps de poulie en acier pour concasseur, $10 ; courroies, boulons et noix, $22.43 ; métal anti-friction, 91 liv. à 30c. ; t. des hom., 76 h. à 50c. ; 4 item, $10.85. .	557 05
Lawson, Thos. et Fils, Ottawa : chaudière d'occasion, $90 ; 1 assort. de grilles circ., $5.	95 00
Lewis, J. B., C.E., Ottawa : plans, tracés, etc. sur ch. de promenades, de voitures, etc., 7½ j. à $10, 29 j. à $12 ; aides, 5 j. à $2, 35½ j. à $3.	539 50
Matthews, W., Ottawa : câble, 113 liv. à 8c., 1,114 liv. à 2c. ; meule, $3 ; 2 brouettes à $3 ; 2 items, $2	44 32
Modern Machine Co., Ottawa : tuyau de laiton et fontes, 183 liv. à 30c. ; lettres en laiton, $5.70 ; fournir et courber tuyau, $5.50 ; temps, 65½ h. à 50c. ; 13 item, $8.10.	106 95
Mundy, Jas., Ottawa, loyer de cour et hangard, 28 m. à $3.	84 00
McDougal et Cuzner, Ottawa : fer, 1,023 liv. à 2c. ; fil barbelé, 336 liv. à 3c. ; pelles, 1 douz., $4 ; dynamite, 7 boîtes à $8 ; 19 item, $20.09.	110 63
McDougall Hardware Co., Ottawa : dynamite, 85 boîtes à $8 ; explosifs, 2,500 à $4.50 par 100, 800 à $4, 300 à $5.50, 50 à $5 ; huile—cylindre, 15 gallons à 65c., 91·57 à 56c., machine, 12 gall. à 50c., 44½ gall. à 24½c. ; pétrole, 35 gall. à 25c. ; fer, 6,434 liv., $162.03 ; tuyau en fer, 64½ pds à 13c. ; tuyau de cheminée en fer, 31 pds à 30c., acier, 282 liv. à 4c., 633 liv. à 8c. ; métal magnolia anti-friction, 678½ liv. à 25c. ; clous de broche, 1 barillet à $3.05, 41 barillets à $2.25, 998 liv., $11.59 ; boulons, 3,552, $29.90 ; pelles, 2 douz. à $7.50, 14⅔ douz. à $6 ; seaux, 43 à 25c. ; manches de hache et pic, 9⅔ douz., $11.55 ; boyau, 2½-pcs, 100 pds à $1, 1¼-pcs, 50 pds à 25c., ⅜-pce, 800 pds à 12c., 1-pce vapeur, 17 pds à 40c. ; courroie, 63 pds à 95c., 32 pds à 63c., 18 pds à 18c. ; lacets à courroie, 7 liv. à $1.25, 5 liv. à $1 ; déchets, 137½ liv. à 12c. ; limes, 99, $31.23 ; brouettes en fer, 13 à $2.50 ; bottes en caoutch., 6 pres à $6.50 ; gantelets en caoutch., 12 pres à $2.50 ; mitaines de moissonneur, 24 pres à 25c. ; garnitures, 34 liv., $18.13 ; feutre goudronné, 869 liv., $22.58 ; hessoise d'enveloppe, 1,100 vgs à 1c. ; réducteurs complexe en laiton, 3 à $2.50 ; soufflet de forge, $22 ; roue corindon, $6.50 ; filières à tuyau, 1 ass., $12.50 ; coupe-tuy., $5 ; bouts de tuy., $4.50 ; étau à tuy., $3.75 ; poêle et tuy., $12.20 ; peint., huile, téréb., $23.40 ; outils, $88.93 ; div.ferr., $168.17.	2,477 24
Mackenzie et Cie : tuile en béton, 195 pds à 45c., 305 à 35c., 400 à 25c. ; charriage, $2.25.	296 75
McKinley et Northwood : tuyau galv., 109 pds à 18c., 1,017 à 13½c., 7 à 12c., 23 à 10c, 362 à 5c. ; tuyau de plomb, 804 liv. à 7c. ; tuyau en fer, 10 pds à 25c., 9 à 12c., 8 à 3½c. ; raccords à boyau, 1 à $1.25, 9 à $1.10, 4 à $1 ; serrures, 3 à $2 ; temps des plombiers, 34½ h. à 50c. ; temps des ajusteurs, 46½ h. à 60c., 10 h. à 50c. ; divers, $23.33.	332 97
Orr, Robert : gardes de plantes, 120 à $2.35, 120 à $2.05 ; gardes ornementées, 150 pds à 35c. ; têtes de carvelle en fer, 3 à $3 ; réparer maison d'été, $19.50.	609 00
Ottawa, municip. de la cité : éclairage, pont Minto, 6 m. au 31 déc., '06 à $10 p. m. ; courant électrique pour le concasseur, 1 m. au 3 mai 1906, $81.66 ; boyau à incendie, 18 pds à 50c. ; accouplements, 3, $3 ; anneaux, 10 à 25c.	156 16
Cie Electrique d'Ottawa : billets de tramway, 1er avril 1906-1er février 1907.	137 00
Ottawa Fireproof Supply Co. : ciment, 98 barils à $2.10, 148¾ à $2, 25 à $1.71½ ; sacs, 887 à 10c. ; tuyau d'égout, 780 pds à 50c., 300 à 30c., 201 à 15c., 90 à 10c. ; tuiles pour ferme, 3,240 à $40 par M., 1,600 à $30, 14,798 à $22.50 ; métal exp., 624 pds à 8c., (moins 2,220 sacs retournés à 10c.).	1,492 50
Ottawa Lumber Co. : pruche, 1,800 pds à $17.50, 8,252 à $17 ; pin, 78 pds à $35, 427 à $30, 806 à $25, 1,005 à $20, 2,310 à $18, 300 à $15 ; divers bois de service, 387 pds à $18, 1,500 à $17.50 ; 1,500 à $17 ; menus item, $9.31.	341 68
Queen City Oil Co. : huile lubrifiante, 22·22 gall. à 56c., 26·11 à 24½c. ; emballage, $1.50.	20 34
Rawlings, J. : clôture en fer, 1,118 pds à 17c. ; clôture en fil mét., 1,000 pds à 15c., 280 pds à 3c. ; poteaux de clôture, forés et couronnés, 100 à 75c., 55 à 65c. ; barrière et poteaux supplémentaires, $11.50 ; peinturer 98 poteaux, $4.90 ; menus item, $4.	479 61
Schofield, I. : coupage d'herbe, 5 coupes à $6.	30 00
Scrim, Chas. : vases remplis, 1 à $3.50, 5 à $3 ; geraniums, 170 à 10c. ; cannas, 3 douz. à $1.20, 10 à $1 ; caladinnes, 5 douz. à $1.50 ; begonias, 3 douz. à $2 ; div. plantes, $13.50.	76 10
Stuart, A. : faire les plans du parc de la rue Somerset.	30 00
Topley Studio : papier sensitif, 18 à 80c., 1 à 70c., 8 à 35c. ; plaques, 1 douz., $3.75 ; impressions, 39 à 10c. ; réparations, $1.	26 55
A reporter.	60,325 98

Commission d'embellissement d'Ottawa, 1906-07—*Suite.*	$ c.
Report	60,235 98
Comptes—Suite.	
Thompson & Livock: homme et aide 357 h. à 50c. ; tuyau en fer, 409 pds à 16c. ; plomb, 193 liv. à 8c. ; robinets d'arrêt, 2 à $4.50 ; robinet s. et w., $7.75 ; crampes, 70 à 20c. ; tés, 2 à 35c., 9 à 25c., 24 à 20c. ; diverse ferronnerie, $25.68	323 56
Vaive, Pierre: sable, 29 charges à $1.75, 19 charges à $1.50, 3 à $1.13, 5 à 60c., 41 à 50c	106 14
Victoria Foundry Co.: réparer concasseur et rouleau ; temps, 8 h. à 75c., 64 à 50c., 69 à 40c., 17 à 25c. ; mâchoires concasseur, 2, $23 ; chaîne, 53 pds à 50c. ; roue dentée, 217 liv. à 4c. ; attachements, 78 liv. à 15c. ; divers matériaux, $28.46	168 19
Wright, R. H.: étagères en bois rustique, 6	20 00
Remplissage, 26,677 vgs cubes à 12½c. ; 340 charges à 25c., 2,250 à 20c., 749 charges à 10c. ; payé comme suit: H. A. Anstiss, $25.60 ; E. Brulay, $102 ; J. A. Corry, $89.30 ; T. Dagg, $50.80 ; A. Giroux, $69.40 ; J. Irwin, $165.40 ; T. S. Kirby et Cie, $3,334.63 ; P. Reardon, $107.40	3,944 53
Menus paiments: divers répar., $24.66 ; taxes munic. et d'eau, $14.73 ; tuyau en fer, 217½ ft., $12.20 ; houille 2½ tonnes à $5 ; louage de voit., $11 ; louage de boyau, $10 ; clavigraphie, $9.45 ; fourn. photograp, $8.15 ; services médic., $7 ; almanach des ad. d'Ottawa, $4	113 69
Divers ($692.90)—	
Banque d'Ottawa, intérêt	528 70
Impressions de rap., etc., A. Bureau et Frères, Ottawa, $20 ; Ottawa 'Free Press,' $9.75.	29 75
Services d'avocats, Murphy & Fisher, Ottawa	134 45
Achat de propriété: T. C. Keefer, $741.79 ; Mme Christina McKay, $443.48	1,185 27
Dépenses, 9 m. au 31 mars 1907	66,880 26

Commission d'embellissement d'Ottawa.	Dépenses 1906-7.	Total des dépenses au 31 mars, '07.
	$ c.	$ c.
Avenue de la Princesse Louise		5,864 14
Terrains, chemin Rideau Hall		1,053 98
Rues de la ville		15,512 24
Abri d'emmagasinage		2,246 52
Pont Minto		41,152 74
Entretien du pont Minto	166 08	3,725 69
Propriété Baxter		5,420 73
Propriété Keefer		2,350 64
Lots Keefer et McKay	1,214 73	1,214 73
Souterrain C. A. R		13,197 24
Chausée sur le lac Dow		24,315 85
Carré Cartier		213 34
Avenue du Roi Edouard		92,237 39
Chemin de voiture du canal Rideau	690 13	168,608 03
Avenue du parc Roi Edouard	4,381 90	12,120 23
Parc National	33,828 72	91,247 48
Parc Strathcona	1,826 24	45,605 18
" entretien	1,039 20	1,297 97
Parc Rockcliffe	1,254 58	5,860 57
Parc de la rue Somerset	2,828 93	3,410 74
" entretien	39 00	39 00
Avenue Clemow	76 13	23,013 30
Avenue Monkland	141 66	5,653 18
Iles Green et Maple	631 72	7,290 58
Chemin de voiture du canal Rideau, entretien	8,888 14	39,289 82
Avenue du Roi Edouard, entretien	1,980 38	7,308 40
Parc Rockcliffe, entretien	2,022 62	5,832 80
Dépenses contingentes	686 12	5,439 10
Dépenses de bureau	211 70	2,790 45
Impressions et annonces	9 75	864 02
Syénite		3,514 75
Machinerie pour chemin	95 00	11,597 38
Parcs Creek Patterson	4,338 83	4,338 83
Débentures	21,455 00	64,365 00
Intérêt	528 70	1,889 63
Totaux	88,335 26	719,881 55

	$ c.
Divers, enquête sur le tarif.	
John Bain, dépenses en rapport avec la préparation du tarif	23 50
Thos. J. Wall, dépenses en rapport avec la préparation du tarif	7 75
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, $12.61 ; papeterie, $67.95	80 56
	111 81
Commission royale sur les assurances de vie.	
Services—	
Son honneur le juge D. B. McTavish, président, 155 jours à $30—moins $2,500 payés en 1905-6 (G—39)	2,150 00
A. L. Kent, commissaire, 143 j. à $30—moins $2,000 payés en 1905-6 (G—39)	2,290 00
J. W. Langmuir, commissaire, 149 j. à $30—moins $2,000 payés en 1905-6 (G—39)	2,470 00
H. T. Ross, secrétaire, 180 j. à $15—moins $1,000 payés en 1905-6 (G—39)	1,700 00
G. F. Shepley, premier conseil, paiement à compte des services et déboursés, $25,000—moins $3,000 payés en 1905-6 (G—39)	22,000 00
W. N. Tilley, deuxième conseil, 246 j. à $50—moins $2,000 payés en 1905-6 (G—39)	10,300 00
Miles M. Dawson, comptable expert, 73 j. à $50	3,650 00
N. R. Butcher, rapporteur officiel, rapport des délibérations et fournir 6 copies, 30,423 folios à 26½c. ; copie additionelle, $250 ; préparation du sommaire, 400 hrs à $1—moins $2,400 payés en 1905-6 (G—39)	6,312 10
Préparation du rapport pour le Parlement : rapporteur officiel, 28 nov. au 23 fév. 1907, $450, 62¾ hrs à $1 ; clavigraphiste expert, 28 nov. au 23 fév. 1907, $225	737 75
Sténographes : Mlle R. M. Coote, 3 m. (moins 1 j.) at $41.66 ; Mlle E. Boughner, 2⅝ m. à $41.66 ; Mlle E. O'Hanley, 23 j. à $3 ; Mme G. O. Russell, 4 j., $10 ; sténographe, Montréal, 3¾ j. à $4	336 05
Comptables autorisés : W. H. Cross, Toronto, 83¾ j. à $25 ; Edwards, Morgan et Cie, Toronto, 446 hrs à $5, voyage à Winnipeg, honoraires payés, $150, aide, 35 hrs à $1, 90 hrs à 50c. ; J. F. Helliwell, Vancouver, $20	4,573 75
Services *re* investigation des actuaires de l'Ordre indépendant des forestiers : M. D. Grant, 300 hrs, $350 ; A. D. Watson, 219 hrs, $105 ; F. R. Crosby, 88 hrs, $65 ; L. L. Moorman, 45 hrs, $30	550 00
Services judiciaires : J. A. Freeze, Sussex, N.-B., $56.64 ; Bradshaw, Richards et Affleck, Winnipeg, Man., $22.10 ; G. A. Boomer, Toronto, $10 ; Washington et Beazley, Hamilton, $10	98 74
Sténographes : Martin, Meredith, Henderson et White, Londres, Ang	62 85
Messager à $41.66 par m. : C. Larocque, 5 nov. au 28 fév	161 08
Serviteur du tribunal, A. P. Bélair, 7 j. à $2	14 00
Gardiens : Montréal, 7 j. à $2.50 ; Toronto, $5 ; Winnipeg, $5 ; Hamilton, $2 ; Waterloo, 60c.	30 10
Voyage et dépenses personnelles—	
Son honneur D. B. McTavish : voyage, $392.80 ; frais de subsistance, 111 j. à $5	947 80
A. L. Kent : voyage, $512.05 ; frais de subsistance, 115 j. à $5—moins $109.20 payés en 1905-6 (G—39)	977 85
J. W. Langmuir : voyage, $338.10 ; frais de subsistance, 76½ j. à $5 ; voitures, télégrammes, etc., $47.48—moins $169.78 payés en 1905-6 (G—39)	598 30
H. T. Ross : voyage, $132 ; frais de subsistance, $312.90 ; voitures, etc., $12.05	456 95
G. F. Shepley, frais de subsistance	35 00
W. N. Tilley : voyage, $295.95 ; frais de subsistance, $1,099.53	1,395 48
Miles M. Dawson : voyage, $335.95 ; frais de subsistance, $355.40	691 35
Edwards, Morgan et Cie, voyage et frais de subsistance	352 65
J. F. Helliwell, dépenses *re* Ashcroft *vs* Ryan	45 35
M. D. Grant : voyage, $64.15 ; frais de subsistance, $38.15	102 30
R. J. McNabb, 2 voyages, Orillia à Toronto	20 00
Sténographes : voyage, $279.75 ; frais de subsistance, $480.99	760 74
Divers—	
Usage d'espace à l'hôtel-de-ville, Toronto, 65 j. à $15 par j	975 00
J. Bruce, Toronto, copie de la déposition de P. Ryan, 500 à 8c.	40 00
Loyer de téléphones, Ottawa, 4⅝ m. à $40 par année	16 00
Frais de port, $53 ; messageries, $35.91 ; télégrammes, etc., $106.67 ; honoraires des témoins, $649.85 ; service de messager, $24.85 ; loyer de clavigraphe, 3½ m., $10.50 ; journaux pour des notes, $5.50 ; femme de journée, $5 ; item au-dessous de $5, 20, $40.97	932 25
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $33.99 ; papeterie, $69.89.	103 88
Total à la page G—2	65,887 32
Impression des témoignages, commission royale sur les assurances de vie.	
Département des impressions et de la papeterie ; impressions et reliure de 5,000 exemplaires des témoignages	9,500 00

	$ c.
Hôtel des monnaies, succursale d'Ottawa : Entretien.	
A. H. W. Cleave, surintendant de la frappe de la monnaie, 7 m. au 31 mars 1907	1,845 26
" allocation pour dépenses de subistance à sa première visite en Canada, le 31 août, jusqu'au 29 nov. 1906, 91 j. à $7.50	682 50
A. H. W. Cleave, voyages, Liverpool à Montréal, $98.20; Ottawa à Washington et Philadelphie et retour, $58.75; Ottawa à Londres, Ang., $110.98	267 93
	2,795 69
Tremblement de terre de la Jamaique, secours aux victimes.	
Ministère de la Milice et de la Défence : 1,000 tentes, avec pieux, chevilles et maillets, à $25..	25,000 00
Bauld Frères et Cie : farine Beaver, 500 brls à $4.15; biscuits de matelots, 17,139 liv. à 6c.; farine de maïs, 200 brls à $2.80; fèves P. M., 150 boiss. à $1.45; pois fendus, 50 brls à $5.25, 50 sacs à $5.10; lait concentré, 100 boîtes à $4.90; saindoux, 3,000 liv. à 11¾c.; bœuf C.C, 100 do. de 2 à $2.40, 200 do. de 1 do. à $1.40; bœuf à plat 50 brls à $14.25; jambons de veau, 787 liv. à 12½c.; saumon, 50 boîtes à $4.50; sel, 10 brls à $3.25	6,829 22
Davis et Fraser : lard salé, 25 brls à $20.75; lard à lunch, 25 brls à $20; jambon, 2,001 liv. à 14½c.; bacon roulé, 1,989 liv. à 12c	1,547 58
Chas. H. Harvey : fromage, 1,709 liv. à 14c.; riz, 8,288 liv. à 3·2c.; fèves, 150 bois. à $1.45	721 97
A. G. Jones et Cie: morue n° 2, 50 barils à $27; hareng, 75 brls à $4	1,650 00
W. et C. H. Mitchell : morue n° 2, 50 barils à $27; hareng salé n° 1à $4	1,650 00
Wm. Muir et Fils : fèves, 150 bois. à $1.40	210 00
B. H. Power : beurre, 1,400 liv. à 26c	364 00
Pyke Frères : biscuits à la soude, 1,147¾ liv. à 8½c., 120 boîtes à 25c., 14 mannes à 20c	130 36
P. T. Shea : beurre, 1,351 liv. à 26½c	358 01
H.R. Silver : morue qual. n° 2, 50 barils à $27; hareng fendu qual. n° 1, 75 brls à $4; pommes de terre, 200 brls à $1.90	2,030 00
A. N. Whitman : morue n° 2, 50 barils à $27; hareng fendu n° 1, 75 brls à $4	1,650 00
Maritime Stevedoring Co.: charger et décharger 4,100 brls à 10c	410 00
China Mutual Insurance Co.: prime sur assurance, ½ pour 100 sur $38,230	191 15
Cie de Tél. Western Union : télégrammes	1 18
	42,743 47
Divers.	
Crédits spéciaux.	
Académie Royale Canadienne des Arts	2,000 00
Société Royale du Canada, aide envers la publication des procès-verbaux	5,000 00
Canadian Mining Institute, aide envers la publication des procès-verbaux	3,000 00
Société Royale Astronomique du Canada, aide envers les travaux de la Société	1,000 00
Association Médicale Britannique, en aide à l'assemblée de Toronto, août 21-25, 1906	10,000 00
	21,000 00
Serv. télégraph. des journ. avec la Grande-Bretagne.	
Presse Associée du Canada, partie du crédit gagné	7,333 32
Déficit du Câble du Pacifique.	
Paiement au gouvernement impérial de $\frac{5}{18}$ de $353,106.30, déficit sur frais d'exploitation, 1 an au 31 mars 1906	98,085 08
Dépenses imprévues.	
J. et J. Taylor : 1 voûte à l'épreuve des voleurs, $1,200; 3 armoires en acier à $300, pour G. A. R., Toronto..	2,100 00

MINISTÈRE DES FINANCES : REVENU.

1905-06.	Sommaire.	Page.	1906-07, 9 mois.
$ c.			$ c.
335 09	Revenu casuel	G— 41	329 42
16,669 10	Surintendance des assurances	G— 38	18,169 21
2,140,312 06	Intérêt sur placements	G— 39	1,235,746 06
3,538 36	Chèques en circulation	G— 41	2,874 36
160,665 33	Prime, escompte et change	G— 40	249,588 23
445,452 53	Profit sur argent monnayé	G— 39	476,654 14
9,068 47	Profit sur cuivre monnayé	G— 39	27,788 16
45,193 51	Revenu du fonds consolidé	G— 42	33,321 18
2,821,234 45			2,044,470 76
18,427 46	Fonds de retraite n° 2	G— 43	14,767 85
97,062 76	" retraite	G— 43	68,761 61
2,936,724 67			2,128,000 22

Surintendance des assurances.	$ c.
Acadia Fire Ins. Co	20 50
Accident and Guarantee Co., Can	14 17
Ætna Fire Ins. Co	117 24
Ætna Life Ins. Co	281 03
Alliance Assurance Co	68 48
Am. & Foreign Mar. Ins. Co	6 64
American Surety Co	4 25
Ancient Order of Foresters	21 57
Anglo Am. Fire Ins. Co	127 34
Atlas Assurance Co	175 58
Boiler Inspection & Ins. Co	15 93
British America Assurance Co	212 05
British & Foreign Mar. Ins. Co	53 22
Caledonian Ins. Co	139 23
Canada Accident Ins. Co	22 25
Can. Casualty & Boiler Ins. Co	38 19
Canadian Fire Ins. Co	97 28
Canada Life Assurance Co	1,337 08
Can. Order Woodmen of World	58 05
Can. Railway Accident Ins. Co	99 32
Catholic Mutual Benefit Association	161 08
Central Life Ins. Co	8 32
Com. Travellers' Mutual Benefit Soc.	15 11
Com. Union Assurance Co	248 68
Confederation Life Association	559 85
Connecticut Fire Ins. Co	42 61
Connecticut-Mutual Life Ins. Co	8 48
Continental Life Ins. Co	63 97
Crown Life Ins. Co	60 41
Dominion of Canada Guarantee and Accident Ins. Co	102 77
Dominion Guarantee Co	13 15
Dominion Life Assurance Co	86 65
Dominion Plate Glass Ins. Co	11 14
Edinburgh Life Assurance Co	0 84
Empire Accident & Surety Co	6 18
Employer's Liability Assurance Corp.	143 12
Equity Fire Ins. Co	81 25
Equitable Life Assurance Soc	359 90
Excelsior Life Ins. Co	116 91
Federal Life Assurance Co	254 28
Fidelity & Casualty Co	3 88
German-America Ins. Co	61 82
Germania Life Ins. Co	2 14
Great West. Life Assurance Co	351 68
Guarantee Co. of North America	14 15
Guardian Assurance Co	216 39
A reporter	5,934 16

Surintend. des assurances—*Suite*	$ c.
Report	5,934 16
Hartford Fire Ins. Co	242 62
Home Ins. Co	145 97
Home Life Association of Can	73 32
Imperial Guarantee & Accident Ins. Co	8 64
Imperial Life Assurance Co	290 15
Independent Order of Foresters	632 53
Insurance Co. of North America	131 84
International Fidelity Ins. Co	1 10
Law Union & Crown Ins. Co	55 03
Life Association of Scotland	10 26
Liverpool, London & Globe Ins. Co	484 53
Lloyd's Plate Glass Ins. Co	23 75
London Assurance Corp	59 85
London Guarantee and Accident Co	69 25
London & Lancashire Fire Ins. Co	143 27
London & Lancashire Life Ass. Co	155 12
London Life Ins. Co	170 70
London Mutual Fire Ins. Co	203 62
Manitoba Assurance Co	44 09
Manufacturer's Life Ins. Co	495 62
Marine Insurance Co	19 16
Maryland Casualty Co	36 96
Mercantile Fire Insurance Co	43 04
Metropolitan Life Insurance Co	604 70
Montreal Canada Fire Insurance Co	102 66
Mutual Life Insurance Co., Can	682 40
Mutual Life Ins. Co., New York	517 43
Mutual Reserve Life Insurance Co	72 99
National Life Assurance Co., Can	70 09
National Life Insurance Co., U.S	0 30
New York Life Insurance Co	735 26
New York Plate Glass Insurance Co	7 32
North American Life Assurance Co	537 38
Northern Assurance Co	209 04
North British & Mercantile Ins. Co	309 61
Northern Life Assurance Co., Can	67 30
North-western Mutual Life Ins. Co	2 06
Norwich Union Fire Insurance Society	238 02
Norwich Union Life Insurance Society	1 49
Nova Scotia Fire Insurance Co	14 60
Ocean Accident and Guarantee Corporation	87 04
Ontario Accident Insurance Co	106 96
Ottawa Fire Insurance Co	77 87
A reporter	13,919 10

Surintend. des assurances—*Suite.*	$ c.
Report	13,919 10
Pelican and British Empire Life Office	89 40
Phœnix Assurance Co., London	411 10
Phœnix Insurance Co., Brooklyn	122 20
Phœnix Insurance Co. of Hartford	79 39
Phœnix Mutual Life Insurance Co.	6 73
Provident Savings Life Ass. Soc	64 73
Quebec Fire Assurance Co	56 32
Queen Insurance Co. of America	257 32
Railway Passenger Assurance Co	15 50
Rochester German Insurance Co	0 50
Royal Fire Insurance Co	545 05
Royal Life Insurance Co	19 58
Royal Victoria Life Insurance Co	61 59
Scottish Amicable Life Assurance Society	1 48
Scottish Provident Institution	0 42
Scottish Union and National Insurance Co	119 17
Sovereign Life Assurance Co	35 83
Standard Life Assurance Co	363 47
Star Life Assurance Society	6 31
State Life Insurance Co	21 22
Sun Insurance Office	139 48
Sun Life Assurance Co., Can.	793 95
Travellers Insurance Co	196 21
Union Assurance Society	239 85
Union Life Assurance Co	74 32
Union Mutual Life Insurance Co	103 17
U. S. Fidelity and Guarantee Co	11 14
U. S. Life Insurance Co	26 17
Western Assurance Co	268 51
	18,049 21
Amendes imposées	120 00
	18,169 21

Intérêt sur placements.

Banque de Montréal, compte courant		417 88
Chemin de fer Calgary et Edmonton		44,414 05
" Canadian Northern		18,943 20
Compte de plac. du fonds consolidé		37,483 65
Action privilégiée du Grand-Tronc		3,652 20
Terres marécageuses du Manitoba		1,447 06
Commission du port de Montréal		105,526 51
Province d'Ontario		69,487 60
Province de Québec		58,944 38
Qu'Appelle, chemin de fer Lac-Long Saskatchewan		49,490 91
Intérêt sur placem. du fonds—		
Emprunt de 1876	56,214 54	
" 1878-9	101,483 15	
" 1884	69,223 03	
Emp. réduit du Canada	405,045 21	
A reporter		389,807,44

Intérêt sur placements—*Suite.*	$ c.
Report	389,807,44
Emprunt garanti du ch. de fer Intercolonial	94,537 41
Emp. garanti de 1875-8	119,435 28
	845,938 62
	1,235,746 06

Profit sur le monnoyage de l'argent.

Mocatta et Goldsmid—	
298,886 oz. étalon d'argent à $30\frac{5}{16}$	183,716 28
66,676 " " $32\frac{4}{16}$	43,856 84
Courtage, $\frac{1}{8}\%$	284 46
Argent en barre—pas de détails	243,794 55
Hôtel des Monnaies—	
Frais pour fabrication, y compris boîtes, sacs, etc., sur $984,000, 3%.	29,520 00
Cie de messagerie Canadienne—	
$455,000 à Montréal, à 17s. 6d	3,981 21
257,000 à Toronto, à 18s. 6d	2,377 24
20,000 à Saint-Jean, à 17s. 6d	175 00
36,000 à Halifax, à 15s. 6d	278 96
5,561.25 à Montréal à 17s. 6d	48 65
Cie de messagerie Dominion—	
$185,000 à Winnipeg, à 35s	3,151 16
31,000 à Victoria à 50s	754 33
	511,938 68
Moins arg. v. en ling., 7,472 oz. étalon	4,592 82
	507,345 86
Valeur légale de l'argent monnayée 1	984,000 00
Profit 48·44 % de la valeur légale	476,654 14

Profit sur le monnayage du cuivre.

Hôtel des Monnaies, Londres—	
Fabrication de $50,000 en centins, y compris boîtes, sacs, etc	1,625 00
Monnaie Birmingham—	
Barres de bronze pour $24,000	9,516 08
The Kings Norton Metal Co.—	
Barres de bronze pour $26,000	9,255 36
Cie de messagerie Canadienne—	
$17,500 à Montréal, à 72s. 6d	634 36
14,000 à Toronto, à 82s. 6d	990 00
3,500 à Saint-Jean, à 42s. 6d	81 84
4,000 à Halifax, à 42s. 6d	84 99
Cie de messagerie Dominion—	
$1,000 à Winnipeg, à £5	48 66
	22,236 29
Moins $\frac{1}{2}$ assurance non effectuée	24 45
	22,211 84
Valeur légale	50,000 00
Profit 55·57 de valeur légale	27,788 16

Primes, escompte et change.			$ c.
Escompte sur change remis à la banque de Montréal, Londres, Ang.—			
£100,000	60 j. de vue,	$7\frac{11}{16}$	8,055 55
270,000	"	$7\frac{5}{64}$	21,000 00
90,000	"	$7\frac{13}{16}$	6,750 00
60,000	"	$7\frac{53}{64}$	4,458 33
120,000	"	$7\frac{54}{64}$	8,833 34
150,000	"	$7\frac{55}{64}$	10,937 50
50,000	"	$7\frac{56}{64}$	3,611 11
30,000	"	$7\frac{58}{64}$	2,125 01
100,000	"	$7\frac{59}{64}$	7,013 88
120,000	"	$7\frac{60}{64}$	8,333 33
100,000	"	4·8055	6,116 67
115,000	"	4·8075	6,804 17
25,000	"	4·808	1,466 66
25,000	"	$8\frac{3}{64}$	1,614 58
555,000	"	$8\frac{4}{64}$	35,458 32
370,000	"	$8\frac{5}{64}$	23,381 96
550,000	"	$8\frac{6}{64}$	34,375 01
180,000	"	$8\frac{7}{64}$	11,125 00
50,000	"	$8\frac{8}{64}$	3,055 56
220,000	"	$8\frac{12}{64}$	12,833 32
90,000	"	$8\frac{28}{64}$	4,250 00
30,000	"	$8\frac{30}{64}$	1,375 00
370,000	"	$8\frac{31}{64}$	16,701 37
60,000	"	$8\frac{32}{64}$	2,625 00
60,000	demandes,	4·859	460 00
110,000	"	4·8595	788 33
301,000	"	486	2,009 46
Escompte sur effets achetés—			
£10,000	effets 3 p. 100,	$96\frac{3}{4}$	1,581 67
9,055	"	$96\frac{7}{8}$	1,377 20
5,000	"	97	730 00
2,200	1874 "	$99\frac{3}{4}$	26 77
5,000	" "	$99\frac{7}{8}$	30 41
Primes sur effets vendus—			
£1,941	effets 4 p. 100	103	283 72
			249,588 23

Chèques en circulation.	Dépôts.	Paiements.
	$ c.	$ c.
Agriculture—		
Ministère	748 06	641 47
Bureau des brevets	65 48	26 62
Commissaire de la laiterie	30 00	4 97
Salubrité publique	43 00	30 00
Finances—		
Ministère	1 10	16 67
Comptable des dépenses contingentes	2 10	
Chambre des Communes	4 00	1 00
Affaires indiennes (Fonds consolidé)	61 57	90 25
Revenu de l'Intérieur	0 05	
Intérieur—		
Ministère	687 74	1,450 37
Immigration	33 00	
Yukon	0 99	
Justice—		
Territoires du Nord-Ouest	114 25	
Marine et Pêcheries—		
Ministère	1,205 38	144 30
Primes de pêche	771 15	293 35
Milice et Défense	33 00	269 39
Postes—		
Ministère	316 68	64 20
Caisse d'épargnes	110 24	1,037 80
Travaux publics—		
Ministère	370 96	67 00
Colombie-Britannique	8 05	
Yukon	27 85	
Chemins de fer et Canaux—		
Ministère	1,413 77	1,241 00
Chemin de fer Intercolonial	2,262 20	3,163 14
" de l'Ile du Prince-Edouard	....	50 00
" National Transcontinental	170 94	
Canal Welland	2 63	1 50
Canaux, Québec	237 12	37 50
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—		
Ministère	2,711 26	131 85
Commissaire, Régina	13 70	
Yukon (Cuthbert et Taylor)	215 78	32 15
Yukon (Snyder et Demers)	1 40	
Secrétariat d'Etat—		
Acte de naturalisation	1 44	
Sénat	4 00	
Solde au crédit du Revenu casuel	....	2,874 36
	11,668 89	11,668 89

Revenu casuel.	$ c.
John Bain, compte d'avance, commission du tarif	300 00
T. Lawson, compte d'avance, banque Ontario	13 25
Ventes de publications	1 80
Acquit de conscience	5 00
Appointements payés en moins	4 86
Réserve en espèces, Saint-Jean, différence pour transformation d'or	1 66
Déportation de l'argent américain, différences	1 02
Banque d'épargnes, Frédéricton, menues soldes	0 33
Sécurité d'entrepreneurs confisquée	1 50
	329 42

Revenu du fonds de retraite.	Page.	Fonds de retraite.		Fonds de retraite.
		Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	
		$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture				1,509 64
Gouvernement civil	D— 3	452 40	190 93	
Fermes expérimentales	G—44	36 00		
Quarantaine	G—44	7 21		
Bureau de l'Auditeur général				832 47
Gouvernement civil	E— 3	518 50	102 82	
Douanes				21,694 63
Gouvernement civil	F— 3	504 67	139 13	
Douanes, service extérieur	G—45	4,855 31	1,497 28	
Finances				1,328 10
Gouvernement civil	G— 3	427 35	57 49	
Frais d'administration	G—49	363 00	21 00	
Surintendance des assurances	G—49	150 38		
Commission géologique				653 78
Gouvernement civil	H— 2	575 79	195 57	
Bureau du secrétaire du gouverneur général				35 63
Gouvernement civil	I— 2	99 00	18 38	
Bureau du haut-commissaire	G—49	66 72		153 76
Chambre des Communes				804 73
Législation	G—49	741 75	274 64	
Affaires indiennes				776 23
Gouvernement civil	J— 4	578 39	129 94	
Sauvages, fonds consolidé	G—49	66 00		
Revenu de l'intérieur				5,925 41
Gouvernement civil	K— 3	266 89	177 47	
Accise	G—49	3,030 15	566 82	
Inspection des poids et mesures	G—51	172 64	28 92	
Inspection du gaz	G—51	103 31		
Falcification des substances alimentaires	G—51	87 78		
Intérieur				4,170 67
Gouvernement civil	L— 3	1,339 23	157 50	
Terres fédérales	G—52	114 00		
Immigration	G—52	147 96		
Terres des écoles	G—52	54 00		
Territoire du Yukon	G—52	45 00		
Justice				1,691 06
Gouvernement civil	M— 3	397 58	67 99	
Personnel de la cour Suprême	G—52	138 75	36 75	268 43
Personnel de la court de l'Echiquier	G—52	116 25		
Pénitenciers	G—52	118 16	61 25	158 77
Bibliothèque du Parlement				
Législation	G—52	230 75	49 88	
Travail				578 77
Gouvernement civil	N— 2	38 63		
Marine et Pêcheries				1,252 76
Gouvernement civil	P— 3	506 87	476 44	
Phares et service côtier	G—52	260 07		
Inspection des bateaux à vapeur	G—53	55 50		
Institutions scientifiques	G—52	15 21		
Piscifacture, etc	G—53	54 00		
Milice				987 75
Gouvernement civil	Q— 3	289 01	239 61	
Gendarmerie à cheval				244 83
Gouvernement civil	R— 3	128 25		
Gendarmerie à cheval, service extérieur	G—53	41 94		
Postes				27,548 71
Gouvernement civil	S— 2	2,445 10	389 72	
Postes, service extérieur		10,587 54	2,734 08	
Impressions et papeterie				373 09
Gouvernement civil	T— 2	387 96	70 88	
Conseil privé				73 13
Gouvernement civil	U— 2	333 50	203 46	
A reporter		30,948 50	7,887 95	71,062 35

Revenu du fonds de retraite—*Fin.*	Page.	Fonds de retraite.		Fonds de retraite.
		Fonds n° 1.	Fonds n° 2.	
		$ c.	$ c.	$ c.
Report		30,948 50	7,887 95	71,062 35
Travaux publics				584 40
Gouvernement civil	V—14	450 25	150 95	
Travaux publics, service extérieur	G—53	64 95		
Chemins de fer et canaux				965 11
Gouvernement civil	W— 6	360 59	125 24	
Chemins de fer	G—53	271 65		
Canaux	G—53	203 26		
Statistiques		33 00		
Secrétariat d'Etat				313 75
Gouvernement civil	X— 3	499 75	27 56	
Sénat				297 67
Législation	G—53	316 50	57 74	
Commerce				529 97
Gouvernement civil	Y— 2	141 53	119 01	
Immigration chinoise	G—53	9 00		
Inspecteurs mesureurs de bois	G—53	40 50		
		33,339 48	8,368 45	73,753 25
Fonds de retraite n° 1.				
Déductions comme ci-dessus		33,339 48		
MOINS—Remboursements	G—53	18 30		
		33,321 18		
Fonds de retraite n° 2.				
Balance au crédit, 30 juin 1906			139,366 02	
Déductions comme ci-dessus		8,368 45		
Intérêt au 31 mars 1907		6,403 00		
		14,771 45		
MOINS—Remboursements		3 60	14,767 85	
Fonds de retraite.			154,133 87	
Balance au crédit, 30 juin 1906			345,012 80	
Déductions comme ci-dessus		73,753 25		
Intérêt au 31 déc. 1906		7,215 04		
		80,968 29		
MOINS—Remboursements	G—44	12,206 68	68,761 61	
Balance au crédit, 31 mars 1907			413,774 41	

Fonds de retraite.	$ c.
Repaiements.	
Bureau de l'auditeur général—	
Crough, A. M.	17 78
Douanes ($4,068.17)—	
Bain, John	984 03
Bouthillier, A. E	138 57
Chubb, Geo	130 34
Dibblee, F. H. J	418 39
Duffy, J. J. et Cie, partie du mont. au crédit de A. E. Bouthillier	18 75
Employer's Liability Assurance Corporation, mont. au crédit de Wm. Gardiner, ci-devant sous-percepteur à McLeod	139 20
Ferguson, J. D	33 48
Fraser, Donald	309 90
Hope, Wm	215 55
Jameson, W. M	504 00
Kemp, E. B	18 78
McCrady, F. G.	4 18
Morris, Walter E	12 72
Paterson, Arch. N	207 94
Perry, rév. W. H., au bénéfice de Ruby Brown, enfant de feu O. A. Brown	191 68
Redmond, E. F. (représentants légaux de)	74 41
Stephenson, John (représentants légaux de)	445 64
Wiley, Daniel	220 61
Chambre des Communes—	
Beauchesne, J. A.	162 31
Revenu de l'intérieur ($467.66)—	
Bruyere, Henry P	256 68
Desmarais, H. F	11 63
Larue, A. P. (représentants légaux de)	182 13
Murphy, James L	17 22
Intérieur—	
Kennedy, L. P. (représentants légaux de)	26 90
Justice—	
Bélanger, G	46 54
Travail—	
O'Donoghue, D. J. (fils de)	376 25
Marine et Pêcheries ($462.03)—	
Lindsay, W. B	155 93
McElmeel, Joseph L	237 90
Tetu, Ida	69 10
Milice et Défence ($2,090.80) –	
Courtman, E	62 96
Gemmell, R. K	27 19
Pinault, col. L. F. (représentants légaux de)	1,652 71
Tooley, E. R.	347 94
Postes ($3,418.98)—	
Bellhouse, Chas	77 65
Belyea, W. C	2 50
Benoit, B	38 58
Burdette, John E. A	50 65
Casselman, C. B	140 85
Coupal, Adelard	7 73
Crepeau, A	102 70
Dawson, John	58 34
Dean, H	68 48
Dobson, H. D. F	14 92
Dorion, P. C. N	232 17
Dyer, John C	9 40
Edmonds, A. J	28 22
Ferrall, J. D	173 70
Ford, H. J	38 51
Hague, S. C	14 72
A reporter	8,777 56

Fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Repaiements—Suite.	
Report	8,777 56
Postes—*Suite.*	
Hooper, H. P	32 45
Hunter, H. T	43 45
Jacob, E	21 82
Jaffray, James	195 61
Johnston, Thos. (veuve de)	15 28
Keays, T. M. (représentants légaux de)	199 45
Kenny, Thos. M	82 18
Laing, J. A	84 98
Larivière, J. A	12 71
Lepine, J. G	95 80
Lomas, F. G. (veuve de)	153 30
McVety, Joseph	7 77
MacEachren, N. C	13 57
Mair, Thos	21 37
Manning, W. T	169 93
Marchand, E. LeB	259 86
Martineau, Joseph	9 64
Mayrand, J. A	110 62
Monty, Joseph	65 14
O'Leary, M. F.	57 54
Price, H. J	32 77
Prime, W. A	20 04
Reardon, J. A	12 31
Reed, T. F. H	7 49
Reeves, Thos. H	137 32
Robertson, S. J. (représentants légaux de)	89 49
Robinson, J. D	30 76
Samarelli, Michael	34 48
Schroeder, K. B	72 68
Sharpe, Leopold A	30 18
Shires, Frank	32 80
Shippon, E	4 38
Smith, W. J	20 58
Snowden, Geo. H	16 79
Stapleton, G. B	55 47
Thompson, Frank D	3 24
Turner, W. H	2 10
Tustin, Arthur J	25 28
Wall, Harold	8 73
Weeks, L. M	5 15
Winter, F. E	53 00
Wright, A	12 35
Impressions et papeterie—	
Gratton, Edward	383 35
Chem. de fer et canaux ($685.91)—	
Quain, B	50 83
Woodall, J. M	635 08
	12,206 68

Revenu du fonds de retraite. Fonds n° 1 et 2.

Agriculture.	
Ferme expérimentale—	
James Fletcher	36 00
Quarantaine—	
McIsaac, D. J	2 48
Turcotte, J	4 73
	43 21

Revenu du fonds de retraite.	$ c.
Douanes.	
Ontario	2,101 64
Québec	1,360 48
Nouvelle-Ecosse	744 88
Nouveau-Brunswick	564 64
Ile du Prince-Edouard	136 50
Manitoba	208 50
Alberta	36 75
Saskatchewan	41 44
Colombie-britannique	364 50
Territoire du Yukon	34 12
Inspection	262 31
Bureau des douanes	308 90
Statistiques	164 31
Service douanier	23 62
	6,352 59
Douanes—Ontario.	
Amherstburg ($28.31)—	
Atkinson, J. H. C	11 25
Luckham, R. D.	17 06
Belleville ($46.50)—	
Hambly, P. H	10 50
McGinnis, A	15 00
Webster, Wm	21 00
Bowmanville—Brittain, Joseph	4 69
Brantford ($37.50)—	
Foster, Thomas	24 00
Heath, E. L	13 50
Bridgeburg ($27.00)—	
House, W. T	9 00
Schofield, Thos	9 00
Wilkins, O. F	9 00
Brockville—Jones, W. H	21 00
Cobourg—Hagerman, J. G	9 75
Cornwall—Cook, Durham	3 28
Galt ($30)—	
Dennis, W. A	10 50
Peck, Thomas	19 50
Gananoque—Dixon, Wm	4 69
Goderich ($27)—	
Davis, Henry	10 50
Farrow, A	16 50
Guelph ($19.50)—	
Costello, John	9 00
McNamara, M	10 50
Hamilton ($202.68)—	
Alexander, A	14 25
Burns, John	17 06
Calvin, R	10 50
Cape, John	18 00
Ferguson, Alex	4 69
Halcrow, J	12 00
Kilvert, F. E	45 00
McCandlish, A	18 37
McKenzie, A. J	7 50
O'Dell, Alex	17 06
Park, R. H	14 25
Thompson, John	24 00
Hope—Burton, E. J. W	18 00
Ingersoll ($5.52)—	
Backhouse, Wm	2 25
Law, W. S	3 27
Kingston ($121.63)—	
Anglin, R. D	15 00
Comer, G. W. H	5 16
Driver, Thos	19 50
Gaskin, Thos	15 00
A reporter	525 08

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	525 08
Douanes—Ontario—Suite.	
Kingston—*Fin.*	
Geoghegan, John	12 37
Graves, W. D	5 16
Hamilt,n, C	27 00
Hanley James	5 16
Horne, W. E	4 50
Joslin, A	1 41
Neish, Wm	9 96
Rankin, D. J	1 41
London ($39.38)—	
Brett, Wm	4 69
McFadden, John	10 50
Orr, R. J	4 69
Talbot, O. H	19 50
Midland—Parkhill, W. J	15 00
Chutes Niagara ($113.25)—	
Bender, H	11 25
Brown, James	11 25
Flynn, J. J	15 00
Glasgow, O. D	15 75
House, W. H	9 00
McKenzie, C. J	15 00
Nidle, Henry	9 00
Parker, W. M	9 00
Robertson, A. R	9 00
Wood, F. F	9 00
Oshawa—Blaney, J. H.	15 00
Ottawa ($114.25)—	
Clarke, R. A	22 50
Donald, F	1 00
Hood, T. A	13 50
Lacerte, A	15 00
McGovern, J. J	15 00
Neilson, G. E	3 75
Ryan, P. E	13 50
Spittal, R	13 50
Waggoner, S. H	16 50
Paris—Kinnear, A. M	3 00
Picton—Ross, W. T	17 25
Port Arthur—Boyce, T. R	15 00
Prescott ($50.25)—	
Hollingsworth, S	9 00
Jessup, E	19 50
Keller, R. M	12 00
Murphy, John	9 75
Sainte-Catherine ($74.48)—	
Clark, W. B	4 50
Cuffe, John E	19 50
Hodge, Archd	11 84
McClive, John	1 33
Patterson, T. F	22 31
Ramsden, J. A	4 56
Spillette, S. W	10 50
Saint-Thomas ($7.31)—	
Backhouse, Wm	4 50
Payne, M	2 81
Sarnia ($63.75)—	
Adams, J. F	12 75
Alcock, James	9 00
Clark, O. S	10 50
Dawson, D	13 50
McLagan, John	9 00
McVicar, A. F	9 00
Saut-Sainte-Marie ($41.06)—	
Howe, A. W	15 75
Monk, Alfred	2 81
Plummer, H	22 50
Simcoe ($40.51)—	
Davis, J. R	5 16
A reporter	1,181 19

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	1,181 19
Douanes—Ontario—Fin.	
Simcoe—*Fin.*	
Law, W. S.	6 48
Porter, Nat	28 87
Stratford—Tyson, A. M.	4 22
Toronto ($763.51)—	
Baxter, Chas. W.	18 00
Beale, James	12 75
Bell, Robert	18 00
Byers, H.	9 75
Clewlo, O. S.	17 06
Cook, M E	11 25
Cowan, John A.	15 75
Davidson, J. J.	25 50
Davis, Thos. J	9 00
Dunlop, W. J	9 00
Flemming, J. B.	24 00
Fowler, E.	9 00
Gillespie, J. S.	2 92
Giroux, O. J.	9 75
Graham, N	5 16
Grier, James	13 50
Grey, Chas. L.	17 06
Harris, S. T. H.	12 75
Heakes, J. R.	15 75
Jackman, Josiah	9 00
Loarden, C.	9 75
Lloyd, Frank	10 50
Lowth er, John	9 00
McCuaig, D. A.	9 00
Mitchell, Thos.	23 62
Mitchell, Thos.	12 75
Meredith, W. C.	12 75
Miller, E. W.	47 25
Milburn, R. B.	13 50
Pape, Oswald	18 37
Patterson, Alex	21 00
Pearson, Wesley	18 75
Plunkett Wm.	10 50
Reid, Wm.	5 16
Reiddy, Chas.	12 00
Rutland, S. A.	5 16
Scott, A	13 50
Sharpe, D. M.	9 00
Sinclair, James	36 75
Slean J.	9 00
Small, John	60 00
Somers, F.	12 00
Tinning, W. K. S.	13 50
Thompson, John	13 50
Westman, Sam. J.	32 81
Williams, Thos.	5 16
Woods, Wm. P.	13 50
Wright, Robert	5 16
Yorston, James	15 00
Sous-percepteurs—	
Brampton—Manning, J. J.	9 00
Orangeville—Gilchrist, John	9 75
Streetsville—Graydon, Robt.	1 87
Wallaceburg—Fraser, J. H.	23 62
Windsor ($81)—	
Beers, J. M.	10 50
Burnett, John.	11 25
Bushell, Wm.	9 00
Crampton, James	13 50
Dench, T. Q.	9 00
Drouillard, A.	9 00
Hanrahan, P. L.	9 00
Thompson, M.	9 75
Woodstock—Banting, C.	12 75
	2,101 64

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Douanes—Québec.	
Abercorn—Dunn, J.	12 00
Athelstan—Kingsbury, W. C.	4 69
Coaticook ($42.62)—	
Churchill, J.	12 00
Daly, J. B.,	16 00
Durocher, J. B.	9 00
Williams, J.	5 62
Cookshire $(33.75).—	
Gendreau, A. B.	9 00
Ross, A	13 50
Simpson, J. P.	11 25
Gaspé—Kavanagh, A. J.	21 00
Mansonville—Lynch, W.	12 00
Montréal (918.44)—	
Balthazar, B.	15 75
Bélair, A. P.	10 50
Bourret, Alphonse	11 25
Brière, J. C. O.	23 62
Brossard, T.	30 00
Butler, T.	9 75
Chambers, T.	18 75
Cooney, P. J.	23 62
Corbeil, J. Z.	24 00
Danis, John	16 50
Drysdale, J.	18 37
Guérin, L. T.	17 06
Heroux, B	17 25
Holbrooke, B. F.	22 31
Homier, J. A.	23 62
Isaacson, H. M.	17 25
Jones, T. M.	26 25
L'African, N.	9 00
Lanthier, A. A	22 50
Latouche, A. M.	28 87
Laurin, A., jr.	13 50
Lavoie, J. A	17 00
Lemieux, D. J	18 33
Long, Geo.	3 75
Losey, T.	12 75
Loyer, J. S.	11 25
Lunny, R. J.	24 00
Malbœuf, A.	16 00
Martin, N. P.	13 50
Martin, P.	19 68
Matheson, J	9 00
McCallum, J. A.	17 92
McKenna, W. J.	19 50
McLaughlin, H	27 00
Montenari, A. N. P.	15 75
Murray, J	12 00
Nicholson, T. W.	5 16
O'Reilly, C. B.	2 81
Parr, A.	9 75
Patterson, W. L.	9 00
Perham, L. D	15 99
Richardson, W. H.	13 50
Roach, M	12 00
Sherritt, J.	15 00
Slattery, T. F.	17 06
Smith, G.	19 02
Sorley, J. S.	16 50
Tighe, E.	18 00
Tuff, D.	11 25
White, R. S.	105 00
Wilkes, E. T.	11 25
Québec ($244.98)—	
Batterton, J	9 00
Bolger, M. K.	13 50
Dion, A. V	21 00
A reporter	1,088 00

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	1,088 00
Douanes—Québec—Fin.	
Québec—*Fin.*	
Doucet, Eugène	16 50
Edge, W. E	15 00
Forsyth, J. B. M	45 00
Gray, F. W	15 00
Hannon, H. M	11 25
Larue, P	15 00
Laurin, L. N	18 00
Pelletier, N. G	17 06
Rouillard, J	9 75
Trudel, J. E	10 42
Vallerand, L. N	14 25
Watters, J. G	14 25
Saint-Armand ($7.04)—	
Futvoye, F. F. B	4 69
Luke, P. E	2 35
Saint-Jean ($30.75)—	
Baker, J. H	9 75
Latour, J. C	9 00
Wood, H. W	12 00
Sherbrooke ($28.52)—	
Murphy, James	11 25
Odell, H. A	17 27
Stanstead—Paquette, J. F	4 69
	1,360 48
Douanes—Nouveau-Brunswick.	
Bathurst—Sormany, H. A	9 00
Campbellton—McKenzie, Arch	15 00
Chatham ($19.17)—	
Johnson, B. E	12 00
Keswick, David	2 48
LeBlanc, J. J	4 69
Frédéricton ($27.99)—	
Street, A. F	22 50
Winter, H. G	5 49
Moncton ($39.37)—	
Binney, Irvine W	18 00
Cleveland, D. S	2 81
Dysart, A. R	4 69
McKinley, C. H	1 87
Rayworth, J. S	12 00
McAdam Jct.—Hoyt, J. W	18 00
Newcastle ($27)—	
Parke, W. A	16 50
Wheeler, P	10 50
Sackville—Prescott, W	3 28
Saint-Jean ($287.30)—	
Barber, K. A	14 25
Clinch, C. C	9 00
Cochrane, J	9 00
Condon, T	9 00
Connor, F. R	12 75
Dixon, John	9 00
Dobbin, W. L	9 00
Dougherty, W. A	9 00
Farren, Wm	10 50
Hamilton, J. H	31 50
Jenkins, Geo	14 25
Kain, S. W	15 75
Lawry, John	11 25
McAdoo, R. J	10 50
McCart, Peter	9 00
McKay, James	9 00
McKay, S	1 87
Price, George	9 00
Robinson, S	7 00
Rogerson, J	9 00
A reporter	378 43

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	378 43
Douanes—Nouveaux-Brunswick—Fin.	
Saint-Jean—*Fin.*	
Thompson, D	1 87
Tilley, C. F	22 31
Turner, Henry	9 75
Whittaker, E. J	19 50
Wilkins, S. W	14 25
Saint-Stephen ($79.52)—	
Bixley, H. P	8 64
Graham, H	24 00
Hitchings, H. S	4 69
Hyslip, S. N	9 00
McAdam, H	11 25
Shaughnessy, J	13 50
Stinson, Thos	4 69
Trecarten, T. L	3 75
Woodstock ($39 01)—	
Cyr, Honore	4 50
Cyr, L. J	15 75
Kirkpatrick, Robt	4 69
Nadeau, N	4 69
Taylor, H. W	4 69
Violette, Frank	4 69
	564 64
Douanes—Nouvelle-Ecosse.	
Amherst ($22.50)—	
Elliott, H. F	9 00
Ratchford, C. E	13 50
Annapolis ($23.16)—	
Buckler, T. M	9 00
McCormack, E	12 75
Porter, E. A	1 41
Antigonish ($15.33)—	
Boyd, Angus	12 00
Crispo, J. M	3 33
Arichat ($7.49)—	
Boyd, W. S	1 87
Fuller, E. J	3 75
LeLacheur, C. P	1 87
Baddeck ($2 82)—	
McAuley, D	1 41
Shea, James	1 41
Canso—McDonald, J. R	6 75
Digby—Viets, J. M	12 00
Halifax ($355.60)—	
Ashwood, J. C	9 28
Beckwith, R. N	19 50
Blackwood, D	21 00
Briand, A	9 00
Caldwell, A	9 00
Carleton, Robt	9 00
Crawford, Sam	13 50
Creighton, H. S	15 75
Davis, John C	11 25
Fenerty, Arthur	12 75
Gleeson, Wm	12 00
Godwin, James	9 00
Hagerty, H. B	13 50
Hall, N. Edmond	15 75
Harris, H. J	5 16
Howe, Philip J	9 00
Keating, M. E	12 00
Kennedy, R. D	9 75
Langenburg, A	9 00
Meynell, W. F	9 00
McDonald, J. J	9 00
O'Brien, James	18 00
Powers, John R	13 50
A reporter	364 74

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	364 74
Douanes—Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Halifax—*Suite.*	
Pryor, Oswald	17 25
Robertson, Alex	15 00
Roche, Geo.	12 00
Sheehan, M. J.	5 16
Stimpson, F. C.	13 50
Tremaine, R. W.	9 00
Trider, H. W.	9 00
Kentville ($21.00)—	
Bell, C. R.	9 00
Rand, F. C.	12 00
Liverpool, ($15.19)—	
Dunlop, John H.	1 50
Freeman, N. P.	9 00
Letson, E. E.	4 69
Lockeport—Ruggles, J. R.	15 75
Lunenburg ($16.50)—	
Caldwell, A. B.	12 75
Reinhardt, H. W.	3 75
Middleton—Elliott, C. A.	1 87
New-Glasgow ($21.19)—	
McDonald, J. F.	16 50
Sutherland, George.	4 69
North-Sydney—Phoran, M. J.	9 00
Parrsboro ($13.87)—	
Corbett, Howard	3 37
Gillespie, E.	10 50
Pictou ($20.53)—	
Henry, J. R.	1 87
Johnston, Geo. E.	13 50
McDonald, Angus.	5 16
Port-Hawkesbury—Forbes, H. A.	3 28
Port-Hood ($7.87)—	
Aucoin, Chas. E.	4 50
McQuarrie, T. B.	3 37
Shelburne ($6.10)—	
Atwood, W. W.	4 69
Swaine, G. B. S.	1 41
Sydney ($27.47)—	
McDonald, R.	19 50
McDougall, R.	1 41
McLean, R.	1 87
McVarish, J.	4 69
Truro ($33.79)—	
Blaikie, J. A.	4 69
Layton, G. A.	9 00
Lewis, Geo	2 10
Nelson, Geo. P.	18 00
Weymouth ($10.26)—	
Doucet, E. H.	2 81
Jones, N. B.	4 64
Thériau, E. E.	2 81
Windsor ($8.91)—	
Lawrence, J. W.	2 81
Spence, A. H.	4 69
Woolaver, H.	1 41
Yarmouth ($66.65)—	
Brown, T. S.	12 75
Caldwell, M.	9 75
Campbell, W. L.	15 00
D'Entremont, J. A.	1 41
Lent, A. S.	1 87
McGill, Wm.	15 00
Perry, C. H.	1 87
Robins, A.	9 00
	744 88

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Douanes—Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown ($124.50)—	
Brehaut, H. J.	1 41
Curtis, James F.	10 50
Hogg, Robt.	15 00
Lawson, James D.	11 25
Macdonald, James	10 50
Macleod, Alex	14 25
Moren, M. J.	11 25
Owen, Chas.	10 50
Peake, E. de B.	19 68
Sullivan, A.	5 16
White, Edwin.	15 00
Summerside—Murphy, Chas.	12 00
	136 50
Douanes—Manitoba.	
Emerson—Allan, G. G.	11 25
Portage-la-Prairie—Marshall, J. A.	18 00
Winnipeg ($179.25)—	
Allan, F. J.	22 50
Bennie, Thos.	22 50
Cameron, A. McK.	22 50
Cooper, W. J.	14 25
Scott, Thos.	60 00
Sutton, R.	15 00
Thompson, W. H.	22 50
	208 50
Douanes—Alberta.	
Edmonton—Osborne, F. O.	36 75
Douanes—Saskatchewan.	
North Portal—Paterson, A. C.	24 94
Régina—Jameson, S. B.	16 50
	41 44
Douanes—Colombie-Britannique.	
Kaslo—McIntosh, J. F.	31 50
Nanaïmo ($70.50)—	
Good, H. L.	13 50
Gordon, H.	15 00
Roe, G. H.	21 00
Smith, S. B.	21 00
Nelson—Johnstone, Geo.	27 00
New-Westminster—Chantrell, H. D.	15 00
Revelstoke—McMartin, J. A.	12 75
Rossland—McDonald, B. R.	24 00
Vancouver ($78)—	
Bowser, F.	18 00
Bowell, J. M.	30 00
Worsnop, C. A.	30 00
Victoria ($105.75)—	
Atkins, Wm.	18 00
Fawcett, E.	17 25
Joule, A. J.	12 75
Morrison, F. J.	12 75
Newbury, J. C.	45 00
	364 50
Douanes—Territoire du Yukon.	
Peele, Percy R	34 12

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Commission des douanes.	
Bartle, J. C.	15 28
Blair, H. C.	21 30
Belton, F. S.	23 62
Breadner, R. W.	30 00
Evans, R. H.	27 56
Johnston, James	27 56
May, Geo. M.	9 00
Parmelee, J. D.	39 37
Tansey, T. P.	15 00
Urquhart, Wm. T.	40 69
Wood, H. W.	7 02
Wood, W. S.	52 50
	308 90
Commission des douanes—Statistiques.	
Campbell, F. A.	24 94
Carleton, W. H.	15 75
Connolly, J. G	17 25
Finnegan, E.	15 75
McNeill, Duncan	15 75
Moir, R. H.	26 87
Payne, E.	15 75
Raymond, R.	15 75
Stevens, W. E.	16 50
	164 31
Service douanier.	
Wilson, W. F.	23 62
Douanes—Inspection.	
Bremner, J. J.	33 75
Clappison, Thos.	59 06
Clute, J. S.	33 75
McMichael, S. W.	42 00
Russell, J. A.	26 25
Shaw, A.	33 75
Young, Geo. H.	33 75
	262 31
Finances—Frais de gestion.	
Toronto ($36.75)—	
Ridout, J. G.	25 50
Stewart, M.	11 25
Halifax ($66.75)—	
Balcom, J. H.	21 75
Johnson, A. C.	24 00
Ring, M. J	21 00
Saint-Jean ($36.75)—	
Lawson, Thos.	9 75
McLeod, H. D.	33 00
Sancton, G. F.	24 00
Winnipeg ($81.75)—	
Armstrong, E. W. H.	22 50
Drummond, H. M.	33 75
McMicken, A. C	25 50
Victoria ($57)—	
McConnan, D. B.	21 00
McLaughlin, J. N.	36 00
Charlottetown ($75.00)—	
Leitch, W.	24 00
Loughran, F	18 00
Pope, Percy	33 00
	384 00

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Surintendance des asurances.	
Blackadar, A. K.	42 00
Evans, F. A.	23 63
Fitzgerald, Wm.	60 00
O'Reilly, A. J.	24 75
	150 38
Bureau du haut commissaire.	
Allen, Thos.	18 00
Luke, E. P.	21 00
Taylor, L. J	27 72
	66 72
Chambre des Communes.	
Alexander, T. W.	31 50
Boudreault, G. A.	11 25
Bowie, H. W.	27 00
Boyce, J.	19 68
Cairns, W. C	19 50
Cameron, D. W.	24 75
Chamberlain, D. C.	37 50
Clarke, C. E.	34 50
Dalton, J	28 50
Davidson, R. B.	49 88
Deacon, J. L	16 50
Desaulnier, D. L.	31 50
Dube, L.	26 25
Dube, W.	20 25
Frechette, A.	34 50
George, C.	21 33
Hartney, E. P.	36 75
Holder, G. W.	11 25
Hugg, C.	11 25
King, R. P	27 00
Laframboise, L.	33 75
Lafranchise, L.	11 25
Laplante, J. R. B	73 50
Lemieux, F. X	19 50
Loucks, H. H.	22 50
Macdonell, H. P.	22 50
Macleod, J. H.	20 25
McCord, F. C.	52 50
O'Brien, A. H.	63 00
Panet, L. C.	28 50
Perrin, E.	27 75
Polkinghorne, J. A.	27 75
Query, E	24 00
Robidoux, N.	24 75
Stewart, C. R.	15 75
Todd, Walter	28 50
	1,016 39
Affaires indiennes.	
Manitoba et T.N.-O.—	
McKenna, J. A. J.	39 00
Ontario et Québec—	
Macrea, J. A.	27 00
	66 00
Accise—Ontario.	
Belleville ($137.95)—	
Iler, B.	33 45
McCoy, W.	21 03
A reporter	54 48

Revenu du fonds de retr.—*Suite.*	$ c.
Report	54 48
Accise—Ontario—Suite.	
Belleville—*Fin.*	
McCuaig, A. F	14 94
McFee, A. C	16 00
Pole, C. W	25 53
Standish, J. G	27 00
Brantford ($59.77)—	
O'Donohue, M. J	25 59
Orr, H. N	30 36
Weyms, E	3 82
Cornwall—Mulhern, M. M	16 95
Guelph ($238.62)—	
Alteman, P. J	29 25
Bowman, A	17 46
Broadfoot, S	20 10
Dawson, W	27 00
Egener, A	17 46
Howie, A	12 63
O'Brien, E. C	14 70
Powell, J. B	36 00
Spence, F. H	17 46
Till, T. M	25 53
Woodward, G. W	21 03
Hamilton ($198.03)—	
Amor, W	14 70
Baby, W. A. D	27 00
Boyd, J. F. S	29 25
Cameron, D. M	22 50
Dumbrille, R. W	17 46
Hobbs, G. N	17 46
Logan, J	14 70
Miller, W. F	36 00
O'Brien, J. F	18 96
Kingston ($76.62)—	
Fahey, E	12 15
Grimason, T	19 44
Hanley, A	14 94
Lyons, E	17 46
O'Donnell, J	12 63
London ($218.07)—	
Boyle, P	26 22
Coles, F. H	20 10
Davis, T. G	25 53
Foster, H	29 25
Girard, J	17 46
Lee, E	17 46
Spereman, J. J	23 97
Stewart, J	11 46
Tracy, J. P	14 70
Webbe, C. E. A	14 70
Wilson, D	17 22
Ottawa ($62.34)—	
Fox, T	17 19
Hinchey, E. H	14 97
Laporte, G	12 72
Slattery, R	17 46
Owen-Sound ($46.04)—	
Chisholm, W. N	16 53
Johnson, J. J	16 71
McPhee, A. C	12 80
Perth ($42.99)—	
Goodman, A. W	17 46
Mason, F	25 53
Peterboro ($22.50)—	
Bickle, J. W	10 47
Howden, R	12 03
Prescott ($92.76)—	
Gerald, W. H	27 00
Keeler, G. S	14 70
A reporter	1,161 58

Revenu du fonds de retr.—*Suite.*	$ c.
Report	1,161 58
Accise—Ontario—Fin.	
Prescott—*Fin.*	
Keilty, T	30 03
Macdonald, A. B	21 03
Ste-Catherine ($80.73)—	
Harris, J. G	20 37
Hesson, C. A	20 79
Milliken, E	14 70
Schram, R. L. H	24 87
Stratford ($41.55)—	
Hicks, W. H	14 97
Rennie, Geo	26 58
Toronto ($470.46)—	
Barber, J. S	14 70
Boomer, J. B	22 50
Boyd, C. I	18 00
Coleman, C	14 97
Coulter, A	29 25
Cook, W. R	17 46
Dick, J. W	21 03
Doyle, B. J	17 46
Dudley, W. H	17 46
Evans, G. T	21 03
Flynn, D. J	19 71
Gerald, C	27 00
Graham, W. T	17 46
Helliwell, H. N	17 46
Henderson, W	25 53
Howard, W. W. S	17 46
Hurst, L. B	18 00
Jamieson, R. C	21 03
Jones, A	12 63
Metcalfe, W. F	21 03
Murray, A. E	14 70
O'Leary, J. J	17 46
Shanacy, M	16 53
Wardell, R. S. R	30 60
Windsor ($226.78)—	
Bayard, G. A	17 46
Bouteiller, G. A	27 00
Brain, A. F	36 92
Brennan, J	21 03
Cahill, J. W	12 63
Dunlop, C	19 47
Falconer, J	12 63
Jubenville, J. P	14 28
Keogh, P. M	14 96
Marcou, F. A	5 49
McSween, James	33 45
Thomas, R	17 46
Accise—Québec.	
Joliette—Gow, J. E	21 96
Montréal ($404.94)—	
Andrews, A. A	25 83
Belair, A. P	12 63
Brabant, J. B. G. N	14 16
Caven, W	25 53
Codd, H. J. S	14 70
Comte, L. A. A. J	24 87
Costigan, J. J	12 15
Courtney, J. J	14 70
Dixon, H. J. S	14 70
Dumouchel, L	14 70
Forest, E. R	21 03
Fox, J. D	22 50
Lane, T. M	18 78
Mainville, C. P	12 63
Millier, E	12 63
A reporter	2,315 66

Rev. du fonds de retraite—*Fin*	$ c.
Report	2,315 66
Accise—Québec—Suite.	
Montréal—*Fin.*	
O'Flaherty, E. J	12 63
Pannetan, E. G	12 63
Renaud, A. H	29 25
Scullion, W. J	17 46
Toupin, J. A	33 45
Verner, F	14 70
Walsh, D. J	23 28
Québec ($163.20)—	
Beaulieu, J. B	21 82
Bourget, O	12 72
Coleman, J. J	17 46
LaRue, A	23 58
LaRue, Geo	32 00
Lemoine, J	12 63
Murray, D	17 46
Taylor, G. W	25 53
Saint-Hyacinthe ($53.91)—	
Brennan, D. J	18 00
Fortier, J. J. O	14 94
Poirier, J. N	20 97
Sherbrooke ($48.03)—	
Quinn, J. D	21 03
Simpson, A. F	27 00
Trois-Rivières ($35.76)—	
Duplessis, C. Z	14 97
Hébert, C. D	20 79
Accise—Nouveau-Brunswick.	
Saint-Jean ($119.01)—	
Belyea, T. H	26 58
Clarke, J. A	19 47
Dibblee, W	2 79
Ferguson, J. C	16 71
Fitzpatrick, J	17 46
Geldart, O. K	18 00
McClosky, J. R	18 00
Accise—Nouvelle-Ecosse.	
Halifax ($176.27)—	
Blethen, C. W	17 46
Carroll, D	17 46
Gorman, A. M	16 71
Grant, H. H	30 03
Hubley, H. H	16 71
Jaines, T. C	17 46
King, R. M	22 44
Munro, H. D	12 33
Tompkins, P	12 63
Wainwright, F. G	13 04
Pictou—Fraser, P	16 95
Accise—Ile du Prince-Edouard.	
Charlottetown—Moore, Thos	14 97
Accise—Manitoba.	
Winnipeg ($167.91)—	
Code, A	24 75
Girdlestone, R. J. M	14 97
Gosnell, T. S	36 00
Hawkins, W. L	18 00
Jamieson, S. B	6 75
LaRivière, A. C	29 25
Ross, H. E	8 94
Verner, T. H	29 25
A reporter	3,255 07

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	3,255 07
Accise—Alberta.	
Calgary—Saucier, H	23 30
Accise—Colombie-Britannique.	
Vancouver ($51.75)—	
Allen, G. A	24 75
Miller, J. E	27 00
Victoria ($107.85)—	
Henwood, G	17 46
Jones, Richard	27 00
O'Sullivan, D	34 14
Ridgman, A. H	29 25
Inspection.	
Barrett, J. K., Manitoba	42 00
Burke, T., Provinces Maritimes	37 50
Dingman, N. J., Ontario	37 50
Lawlor, N., Québec	42 00
	3,596 97
Poids et mesures.	
Belleville ($29.25)—	
Johnson, Wm	18 00
Slattery, Thos	11 25
Hamilton—Marentette, A	12 03
Ottawa—Macfarlane, J	11 25
Toronto—Wright, R. J	11 97
Windsor—Hayward, W. J	23 97
Montréal ($36)—	
Chalus, J. O	23 97
Daoust, J. A	12 03
Québec ($40.86)—	
Kelly, M. J	11 94
Lebel, J. W. A	28 92
Saint-Jean—Cowan, E	5 00
Pictou—Dunstan, W. A	14 97
Calgary—Costello, J. W	13 23
Winnipeg—Girdlestone, R. J	3 03
	201 56
Inspection du gaz et de la lumière électrique.	
Barrie, Shanacy, M	1 50
Belleville, Johnson, W	5 28
Cobourg, Bickle, J. M	1 50
Cornwall, Mulhern, M. M	1 50
Guelph, Broadfoot, S	3 00
Hamilton, McPhie, D	27 00
Stratford, Rennie, Geo	3 00
Toronto, Johnstone, J. K	25 53
Québec, Moreau, A	8 00
" La Vasseur, N	15 78
Sherbrooke, Simpson, A. F	2 25
Halifax, Munroe, H. D	1 47
Vancouver, Miller, J. E	4 50
Victoria, Jones, R	3 00
	103 31
Falsification des substances alimentaires.	
Costigan, J. J., Montréal	5 25
Ferguson, J. C., Saint-Jean	3 00
A reporter	8 25

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Report	8 25
Falsification des substances aliment.—Fin.	
Macfarlane, Thomas	45 00
McGill, A	34 53
	87 78
Interieur.	
Terres fédérales.	
Burpee, T. R	
Fraser, A. J	39 00
McTaggart, J	19 50
Stephenson, E. F	18 00
	37 50
	114 00
Yukon.	
Lithgow, J. T	45 00
Immigration.	
Doyle, P	
Just, C. F	21 00
McGovern, J. M	87 29
Stein, L	18 67
	21 00
	147 96
Terres d'écoles.	
Checkley, F. S	
Newcomb, G. H	31 50
	22 50
	54 00
Justice.	
Pénitenciers.	
Kingston—	61 25
Phelan, D., M.D.	
Saint-Vincent de Paul—	20 66
Malepart, G. S	
Manitoba—	33 00
Irvine, A. G	
Colombie-Britannique—	22 50
Bourke, D. D	
Inspection—	42 00
Stewart, D	
	1,179 41
Cour Suprême	
	24 00
Bligh, H. H	36 75
Davis, R. G	24 00
Lawson, James	10 50
Lynch, Joseph	33 75
Masters, C. H	10 50
Morse, F	19 50
O'Regan, James	16 50
Stewart, Mlle H	175 50
Cour de l'Echiquier.	
Audette, L. A	40 50
Clarke, Duncan	18 75
Labelle, W	10 50
Morse, Chas	30 00
McDonald	16 50
	116 25

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Bibliothèque du Parlement.	
Beaudry, Albert	10 50
Bouchette, Errol	49 88
De Celles, A. D	60 00
Dunlop, J. H	10 50
Griffin, M. J	60 00
Lynton, Thomas	10 50
MacCormac, M. C	24 75
Smith, John	24 25
Sylvain, L. P	30 25
	280 63
Marine.	
Phares et service côtier en amont de Montréal—	
Dick, A	4 26
Gloude, Benj	2 82
Harty, P	22 50
Hunter, D	3 27
Lambert, W. McG	4 71
Manson, John	3 75
McKay, C. S	4 68
Noble, W. H	25 50
Roddick, R	4 68
Schofield, F	3 27
Shannon, Geo	1 65
Shannon, Wm	3 99
Québec—	
Fiset, Hector	2 82
Giguere, Denis	2 82
Richard, Alf	3 75
Reeves, Sam	2 52
Nouveau-Brunswick—	
Hachey, Octave	1 68
Hann, Chas. P	2 79
Helms, Geo	2 82
LeBlanc, Chas	2 34
Morrison, Duncan	2 79
Robinson, M	2 34
Sutherland, Geo. C	1 86
Nouvelle-Ecosse—	
Baker, Thomas	3 27
Ellis, W. E	3 75
Firth, C. M	3 75
Gilkie, A	3 75
Hutchins, C. A	24 00
McKay, Robie	3 75
Nunn, Geo	2 79
Orchard, L. D	3 75
Rathbun, Mrs. S. M	2 34
Sampson, Cyril	3 27
Saulnier, J. H	1 86
Ile du Prince-Edouard—	
O'Roneghan, M. M	2 34
Colombie-Britannique—	
Erwin, W	4 68
Agences—	
Allan, Robert, N. B	5 16
Gaudin, J. B., C.B	27 00
Harding, F. J., N.-B	12 00
Lord, A., I P.E	21 00
Tremaine, A.D.B, N.E	18 00
	260 07
Observatoire magnétique.	
Davidson, W.F	5 07
Menzies, Wm	5 07
Stewart, W.A	5 07
	15 21

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ c.
Pisciculture.	
Cunningham, F. H.	30 00
Halkett, A.	24 00
	54 00
Inspection des bateaux k vapeur.	
Adams, Ed	33 00
Dodds, John	22 50
	55 50
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.	
Fraser, S. M	20 97
Howard, D. M.	20 97
	41 94
Travaux publics.	
Brophy, G. P.	37 50
McCrea, J	2 81
McLaren, D.	4 28
Noonan, D.	4 69
Steen, James	6 75
Thomson, W.	4 28
Walker, Geo.	4 64
	64 95
Chemins de fer.	
Intercolonial—	
Bruce, J. R.	25 56
Lyons J. M.	36 00
Pottinger, D.	90 00
Shannon, S. L.	31 83
Wallace, J. J.	24 96
Williams, Thomas	40 50
Ile du Prince-Edouard—	
Huggan, W. T	22 80
	271 65
Canaux.	
Carillon et Grenville ($17.50)—	
Brophy, John	5 51
Teck, Joseph	2 87
Williamson, T. H.	9 12
Chambly—Papineau, Louis	5 42
Cornwall ($28.70)—	
Brydges, J	1 69
Carr, T.	4 50
Degan, L.	5 81
Denneny, J.	2 10
Gillespie, David	5 10
Hurley, R.	3 69
Smith, J	5 81
Lachine ($52.22)—	
Conway, John	9 36
Gauthier, Pierre	9 36
Lesage, L. A	33 50
Rideau ($43.57)—	
Carty, Wm.	2 87
Clarke, Geo.	9 26
Cooper, R. W.	11 67
Glover, John E.	2 87
Jones, A. S.	2 87
Lee, Henry.	2 87
McCreary, Robt.	5 42
Newsome, A. E.	2 87
Nevins, N	2 87
A reporter	147 41

Rev. du fonds de retraite—*Suite.*	$ cts.
Report	147 41
Canaux—Suite.	
Sainte-Anne—Larante, Régis.	2 87
Welland ($47.67)—	
Aikens, W.	3 36
Collier, Chas. H.	3 24
Collins, John.	3 24
Cook, John.	3 36
Corcoran, M	3 24
Flynn, Thos.	4 75
Freel, Thos.	5 12
Gorman, Con.	3 10
Howe, Geo	5 32
Lay, Fred.	3 24
Mulvey, James	3 10
Steffens, John.	3 36
Strong, Wm.	3 24
Williamsburg—Mullin, T.	5 31
	203 26
Statistiques.	
Clark, W. B.	16 50
Fahey, E.	9 00
Ramsden, J. A.	7 50
	33 00
Sénat.	
Ashe, Edward	12 00
Berube, Ernest	18 37
Carleton, John	19 50
Chapleau, S. E. St. Onge	60 00
Choquette, Jean A	12 00
Creighton, J. G. A	45 00
Garneau, A. L	16 50
Gibbs, C. T.	31 50
Lelievre, Simeon	33 00
Pelletier, Jos. H	12 00
Ralph, Arthur R. F.	12 00
Soutter, Alex	27 00
Stephen, R. W	36 00
Trudel, J. B.	39 37
	374 24
Commerce—Immigration chinoise.	
Bowell, J. M., Vancouver	6 00
Bowser, F., Vancouver	3 00
	9 00
Inspection et mesurage du bois.	
Bellerive, G.	11 25
Gallagher, F	11 25
Harvey, Thomas	18 00
	40 50
Remboursements.	
John Bridges, canal Cornwall	7 86
James Denneny "	10 44
	18 30

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE H

DÉPARTEMENT DE LA COMMISSION GÉOLOGIQUE

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Départ. de la commission géologique: Sommaire des dépenses.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements.....(page H—2.)		50,687 50
Crédits généraux—		
Crédits généraux.....(" H—9.)	44.997 59	
Explorations spéciales et arpentages de la Colombie-Britannique et du Territoire du Yukon.....(" H—9.)	13,228 26	
Graver, etc., cartes, compiler arpentages, etc.....(" H—9.)	11,250 00	
Appareils d'essai et aide divers.....(" H—9.)	3,920 24	
Nouveaux livres pour bibliothèque.....(" H—9.)	1,080 89	
Appointements, vêtements, etc., de trois chauffeurs.....(" H—9.)	1,489 80	
Editeur des publications de la commission géologique.....(" H—9.)	1,125 00	
Compiler index des rapports annuels.....(" H—9.)	900 00	
Procédés expérimentaux de forage.....(" H—9.)	5,012 00	
Achat et préparation des échantillons pour le musée.....(" H—9.)	3,750 00	
Traduction des rapports géologiques.....(" H—9.)	1,500 00	
Valeur estimative de graviers d'or du Klondike.....(" H—9.)	6,730 87	
		94,984 65
		145,672 15

Rabais.	Commission géologique: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Gouvernement civil, appointements ($50,687.50).*	$ c.	$ c.
*131 25	Directeur et sous-ministre, A. P. Low, 9 m. au 31 mars à $3,500	2,625 00	
‡	Sous-directeur, Robt. Bell, 9 m. au 31 mars à $3,000	2,250 00	
	Employés, division technique—		
30 00	H. M. Ami, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
29 25	A. E. Barlow, 9 m. au 31 mars à $1,950	1,462 50	
†56 44	R. W. Brock, 9 m. au 31 mars à $2,150	1,612 50	
*50 63	Chas. Camsell, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
30 00	Robt. Chalmers, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
*50 63	T. Denis, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
†47 25	D. B. Dowling, 9 m. au 31 mars à $1,800	1,350 00	
36 75	R. W. Ells, 9 m. au 31 mars à $2,450	1,837 50	
30 00	E. R. Faribault, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
36 75	H. Fletcher, 9 m. au 31 mars à $2,450	1,837 50	
40 50	G. C. Hoffman, 9 m. au 31 mars à $2,700 (à sa retraite)	2,025 00	
33 00	E. D. Ingall, 9 m. au 31 mars à $2,200	1,650 00	
†44 63	R. A. A. Johnston, 9 m. au 31 mars à $1,700	1,275 00	
*61 88	J. Keele, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
30 00	L. M. Lambe, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
38 25	J. Macoun, 9 m. au 31 mars à $2,550	1,912 50	
*71 25	J. M. Macoun, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
36 75	R. G. McConnell, 9 m. au 31 mars à $2,450	1,837 50	
30 00	W. McInnes, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
†47 25	C. O. Senecal, 9 m. au 31 mars à $1,800	1,350 00	
27 75	F. G. Wait, 9 m. au 31 mars à $1,850	1,387 50	
40 50	J. F. Whiteaves, 9 m. au 31 mars à $2,700	2,025 00	
*56 25	W. J. Wilson, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
	Premier commis—		
31 50	John Marshall, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,100	1,575 00	
	Commis de 1re classe—		
24 00	R. L. Broadbent, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
‡16 29	C. W. Willimott, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
	Commis de 2e classe—		
*46 88	J. S. H. Lefebvre, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*47 50	O. E. Prudhomme, 6 m. à $1,250, 3 m. à $1,300	950 00	
20 25	L. N. Richard, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*47 50	J. A. Robert, 6 m. à $1,250, 3 m. à $1,300	950 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*33 75	J. J. McGee, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
14 25	A. T. McKinnon, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
	Troisième classe—		
*24 38	Mlle B. Urquhart, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
‖	Bibliothécaire, J. Thorburn, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*31 88	Gardien, J. F. Lyons, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
1,425 14	A reporter	50,687 50	

* Fonds de retraite. † Fonds de pension n° 2. ‡ 35 ans de service complet. ‖ Pas éligible à contribuer.

Rabais.	**Commission géologique : Appointements à Ottawa**—*Fin.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,425 14	Report	50,687 50	
	Crédits de la Commission géologique ($27,361.88).		
	G. G. Aitken, dessinateur, 243 j. au 31 mars à $3		729 00
	Mlle C. M. Alexander, commis et copiste, 6 mois à $500, 3 m. au 31 mars à $550		387 50
	Mme J. Alexander, bibliothécaire-adjoint, 274 j. au 31 mars à $2.25		616 50
	Mlle M. H. Barry, bibliothécaire-adjoint, 274 j. au 31 mars à $2.10		575 40
	W. H. Boyd, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,500		1,125 00
	D. D. Cairns, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	W. H. Collins, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	M. F. Connor, métallurgiste, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	A. Dickison, dessinateur, 274 j. au 31 mars à $3		822 00
	Mlle A. F. Dixon, clavigraphier rapport du Dr Ami, 58 folios à 8c		4 64
	John Duggan, gardien de nuit, 274 j. au 31 mars à $1.85		506 90
	D. A. Esdale, charpentier, 233 j. de semaine au 31 mars à $3		699 00
	J. H. Fortune, chauffeur, 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	Paul Frereault, dessinateur, 37 j. au 28 août à $3		111 00
	Nap. Gagné, journalier, 274 j. au 31 mars à $1.90		520 60
	Mlle E. F. Goodman, sténographe, 9 m. au 31 mars à $700		525 00
	S. Herring, taxidermiste, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00
	W. A. Johnston, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	J. F. E. Johnstone, dessinateur, 156 jours durant l'année fiscale à $3		468 00
	W. W. Leach, explorateur et dessinateur, 4 m. au 31 mars à $1,800		600 00
	O. E. LeRoy, explorateur et dessinateur, 4 m. au 31 mars à $1,500		500 00
	Mlle J. M. Loux, commis et copiste, 9 m. au 31 mars à $500, moins 1 journée d'absence		373 65
	R. E. Lyons, journalier, 274 jrs au 31 mars à $2		548 00
	Mlle G. C. Macgregor, commis et copiste, $4\frac{22}{30}$ m. au 31 mars à $500		197 21
	F. H. Maclaren, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	John McLeish, aide à la division de la statistique des mines, 274 j. au 31 mars à $3.75		1,027 50
	Mlle Nellie Macoun, monter et étiqueter 2,125 feuilles de spécimens de botanique à 2c		42 50
	G. S. Malloch, explorateur et dessinateur, 6 m. au 31 mars à $1,200, moins 7 jours d'absence		576 66
	P. R. Marshall, journalier, 121 j. au 31 mars à $1.50		181 50
	F. J. Nicolas, éditeur de publications, 9 m. au 31 mars à $1,500 ; faire index des rapports (spécialement votés), $900		2,025 00
	F. O'Farrell, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	O. O'Sullivan, explorateur et dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	Nap. Séguin, chauffeur, 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	P. H. Selwyn, secrétaire du directeur, 274 j. au 31 mars à $4.50		1,233 00
	Mme W. Sparks, commis et copiste, 6 m. à $670, 3 m. au 31 mars à $700		510 00
	Mlle M. C. Stewart, sténographe, 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars à $650		462 50
	Marc Sauvalle, traducteur français, 9 m. au 31 mars à $2,000		1,500 00
	H. H. Topley, photographe, 9 m. au 31 mars à $300		225 00
	H. F. Tufts, explorateur et dessinateur, 4 m. au 31 mars à $1,200		400 00
	H. Walters, chauffeur, 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	Alexander Young, bibliothécaire-adjoint, 2 m. au 31 mars à $800		133 32
	C. H. Young, arranger et réparer les spécimens entomologiques, 23 j. à $2.50		57 50
	G. A. Young, géologue, 9 m. au 31 mars à $1,500		1,125 00
	R. B. Yorston, dessinateur, 51 j. au 31 mars à $3		153 00
1,425 14		50,687 50	27,361 8

Commission géologique : Dépenses des crédits. | $ c

Comptes généraux.

Services à Ottawa..... (page H—3.)	27,361 88
G. S. Barkentine, Albany, façon de cinq dessins de fossiles Palæozoic.....	7 84
A. Cameron, Broad Cove Banks : tracé de l'arpentage pour E. R. Faribault 6½ j. à $2.75....	17 88
J. McG. Cruickshank, Sheet-Harbour : tracé de l'arpentage pour E. R. Faribault, 1 j.....	2 75
M. H. McLeod, tracé de l'arpentage pour H. Fletcher, 1 j.....	48 00
Gustave Rinfret, Québec : façon de tracés de plans.....	107 25
W. Spreadborough, Victoria : collectionner spécimens d'histoire naturelle sur la frontière internationale, 143 j. à $2.50.....	357 50
M. M. Tinning, Montréal : faire et clavigraphier le rapport du comité international sur la nomenclature géologique, 31¾ h à 50c.	15 88
Département des impressions et de la papeterie publiques ($19,001.38)—	
Graver, imprimer, etc , 21 cartes géogr., 108,725 exemplaires en tout, $11,397.19, moins $4,734.36 payés en 1907-8	6,662 83
9,400 vols. en rapport, $2,776.65 ; 2,800 de chacun de 48 cartes géogr., $760.84	2,537 49
1,000 chaque de 20 plaques, fossiles Palæozoic, $769.02 ; 2,800 index au vol. xv., $719.19.	1,488 21
2,200 listes de publications, $557.12 ; 1,000 livres, fossiles Palæozoic, $503.69.....	1,060 81
68 demi-ton et 59 vignettes lignées, $384.53 ; impression, reliure, etc., $2,394.30.....	2,778 83
Publications parlementaires : *Débats*, $6 ; guides postaux, 75c. ; exempl. des actes, 30c....	7 05
Almanachs des adr.canadiennes, 66, $36.30 ; index de la carte des plantes américaines, $202.14.	238 44
Géologique Internationale, $27 ; guide pour minerais et roches, 100, $80.....	107 00
Conseils aux voyageurs, 12, $40.15 ; histoire des historiens du monde, $100..... ...	140 15
Ibis Quarterly Journal, 20, $34.15 ; Makers of Canada, 5 vol., $25..... ...	59 15
Livres, etc., au-dessous de $25, $748.01 ; abonnements, $127.67 ; messag., etc., $27.55...	903 23
Caisses à livre, 1,000, $55 ; boîtes, ronde, 24 douz., $66 ; cartes, 15,000, $33.25.....	154 25
Section de carte d'index, $28.75 ; instruments à dessin et fournitures, $318.48.....	347 23
Presse Excelsior à impr., $47.20 ; étuis Imperial à carte géogr., 2, $90.50.....	137 70
Etampe à perforer, Library Bureau, $29 ; feuilles de gr.-liv., $26.50	55 50
Caisses à document McGregor, 4, $45 ; pentures McGregor, 500, $51..... ...	96 00
Canifs, 67, $74.60 ; clavigraphe et platine, $122.50..... ..	197 10
Duplicata de rotation, $30 ; clavigraphe, $120, moins $25 alloués pour vieille machine....	125 00
Diverses fournit. de papeterie..... ....4..	905 41
Ardley, Ed., Montréal : sections de petites roches, 175 à 40c. ; néphéline syénite, 2 boîtes, $5.	75 00
Baker et Cie., Newark, N.J. : gobelets et creusets de platines, 87·2 grms. à $1.50, 48·68 grms. à $1.35, 270½ grms. at $1.30 ; fr. de port, 22c. ; total, $548.39, moins $47.93 alloués pour 43·57 grm. de fragment de platine à $1.10.	500 46
Bambrick, J., Ottawa : savon, allumettes, petits balais, etc.....	24 15
Berger, C. L. et Fils, Boston : lunettes mér. théodolites, 5 à $346.30.....	1,731 50
Campbell, A. M., Ottawa : collection de potterie, fossiles, minerais, &c.....	40 00
Cary Porter, à resp. lim., Londres, Ang. : compas prisme en aluminium, $30.66 ; réparations aux instruments, $14.84 ; frais de port, 73c	46 23
Ministère des douanes, Ottawa : droit de douanes sur les achats à l'étranger.....	1,420 87
Ministère de l'intérieur : papier bromure, 11 x 11, 30 dz., $43.50 ; papier bromure, 1 5-vg. roul., $7.50 ; papier solio, 20 x 24, 4 douz., $19.....	70 00
Dietzgen, Eugene, New York : niveaux de poche, 12 à $20.06.....	240 72
Edwards, W. C. et Cie, à resp. lim., Ottawa : tables à dessin, 6 à $55 ; bois de serv., 1,910pds, $65.49 ; châssis et portes, $14.05 ; arrimages, moulures, etc., $21.05 ; charriage, $1.75. .	432 34
Eimer et Amend, New York : microscope avec 2 paires d'objectifs et oculaires, $77.79 ; creusets en platine, 2, 42·7 grms. à 92c. ; thermomètres, 2, $4.80 ; fr. de port, 19c.	122 06
Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa : boîtes en fer galv., 3, $18 ; boîtes, petites, 1,020, $24.86 ; div. menues fournit. au-dessous de $10, $26.85	69 71
Florentine Statuary Co., Toronto : faire 4 moules de météorite, $20 ; emballage, $2	22 00
Forsyth Granite and Marble Co., à r. lim., Montréal : échantil. de marbre d'Oxford, $7.50 ; sciage, polissage, etc., échantil. de marbre de Bancroft, 108½ h., $38.90 ; emboîtage, $1.50	47 90
Fuess, R., Steglitz, Allemagne : 2 microscopes avec parties supplém.....	531 82
Gurley, W. F. et L. E., Troy, N.-Y. : alidades, 4, $401.20 ; compas, combin., 4, $51 ; compas, ch. de fer, 4, $146.20 ; tables à dessin, 4, $17 ; planchettes, 7, $180.20 ; divers item au-dessous de $12, $28.31.....	823 91
Harrison et Cie, Montréal : anéroïde de poche en aluminium, $33 ; réparer microscope, $5....	38 00
Hersey, Milton M., Montréal : faire 6 balances d'essai.....	22 00
Higgerty, W. H., Ottawa : bottes pour chauffeurs, 9 paires à $4.....	36 00
Howe, J. G., Ottawa : verre, $26.40 ; badigeonner et peinturer les chambres de la commission géologique, $62.25 ; div. peint. et vitrage, $20.18 ; peinture, huile, etc., $14.32.....	123 15
Kerr Lake Mining Co., minerai de cuivre, 50½ liv. à $1.....	50 50
Keuffel & Esser Co., New-York : baill. de nivell., 6, $114.75 ; baill. de nivell., 16, $43.20 ; filets de côtés, 12, $127.50 ; filet de côté universel, $27 ; galon en fil mét., plat, avec dévidoirs, 4, $47.18 ; item au-dessous de $20, $26.75.....	386 38
Kindberg, N. C., Upsala, Sweden, détermination de mousse de l'Alaska et Yukon.....	20 00
LaRose Mining Co. à resp. lim., Cobalt : pépite d'argent (reçue en 1905), $400 ; minerai de cuivre, 65 liv., $65.....	465 00
A reporter.....	54,160 06

Commission géologique : Dépenses des crédits—*Suite.*	$ c.
Report..	54,260 06
Comptes en général—Suite.	
Library Bureau of Canada, lim., Ottawa : casiers à insectes, 25, $62.50 ; prot. en ch., 20, $28.75	91 25
McDougal Hardware Co. à resp. limitée, Ottawa, diverses menues fournitures de ferronneries.	95 95
McGrath, E. P. et Cie, Ottawa : cabinets à minérais, 100 à $10.95 ; boîtes en bois, 50 à 75c., 50 à 70c., 150 à 35c.	1,220 00
McMorran, R., Ottawa, essuie-mains, coton, ouate en feuilles, etc.	21 01
New Glasgow Exploration Co. à resp. lim., New-Glasgow, N.-E. : moitié du coût du forage dans le comté de Pictou, au nord de la colline conglomérée, de 3,000 à 3,264 pds.	726 00
Newcombe, C. F., à compte d'achat de collections ethnologiques.	3,246 87
Northwest Gas and Oil Co., à resp. limitée, Edmonton : forage de puits pour le gaz naturel à Edmonton, de 1,400 à 1,600 pds, 200 p 's à $2.50.	500 00
Ottawa Drug Co., Ottawa : fournaise à combinaison Cary avec un brûleur de 2-pcs, $45 ; appareil de réservoir, $20 ; concasseur breveté Weatherhead, $25 ; divers appareils, $94.25 ; divers produits chimiques, $23.53.	207 78
Ottawa Paper Box Co., Ottawa, 1,500 plateaux de carton pour spécimens	150 00
Bureau de poste de la ville d'Ottawa, frais de port sur les rapports, etc.	1,004 56
Otto Frères. : spécimen de chevreau, $20 ; spécimen de coyote, $4.	24 00
Robson, F. P., Ottawa, deux spécimens de Labradorite et un de Jaspar	65 00
Rochester Carting Co., Rochester, emmagasinage pour 11 mois de spécimens d'histoire natur.	45 87
Ross, Alex., Ponsonby, Qué., réparations aux instruments	105 90
Ross, lim., London, 3 chambres n. d'arp. avec lentilles Zeiss Protar, étuis et coulisses en cuir.	528 76
Sargent, E. H. et Cie, Chicago, calorimètre Parr pour ignition électrique, y compris batterie, moteur à eau et support	80 00
Seed, W. E., Ottawa, habill. de chauffeurs : maillots, 9 à $1.75 ; uniformes d'hiver, 3 à $26.	93 75
Smith, R. F., Montréal : lampes à arc, 110 volts, 2, $90 ; chambres n. s'agraud., 2, $90 ; longuevues, 6 pr., $197.40 ; kodaks, 4 pds, 2, $70 ; lanterne de l'école Normal $62 ; ch. n. panoramique, $290 ; ch. n. Premo, 4 x 5, $24 ; ch. n. Premo, 4 x 5, avec lentilles de Zeiss Tessar, $61.95 ; plaques photographiques, 102 douz., $66.60 ; divers menus item, $47.20.	999 15
Standard Coal and Ry. Co., à resp. limitée, Newville, N.-E., forage pour la houille de 1,000 à 2,262 pds, 1,262 pds à $3	3,786 00
Stanley, W. F. et Cie, à r. lim., London : boussoles prismes, 3, $54.75 ; fr. de port, etc., 73c.	55 48
Stoe, Peter, Heidelburg, goniomètre.	258 05
Taylor, G. W., Nanaïmo, à compte d'achat de collection de spécimens marins	150 00
Topley Studio, Ottawa, diverses fournitures photographiques	34 70
Troughton et Simms, London, 3 lunettes méridiennes théodolites de 3-pcs avec étuis en toile.	430 94
Voigt et Hochgesang, Göttingen, 352 sections de petites roches	91 99
Ward, L. S. et Cie, Rochester, N.-Y., assurance sur spécimen de bœuf musqué.	28 00
Ward's Natural Science Establishment, Rochester, N.-Y., monter deux chèvres de montagne et un loup des bois.	160 00
Messageries, transport, etc. : Cie de messageries Américaine, $42.33 ; Ciede messageries Canadienne, $45 18 ; chemin de fer du Canadien Pacifique, $274.75 ; Davies, Turner et Cie, New-York, $15.60 ; Cie de messageries Dominion, $196.75 ; ch. de fer du Grand-Tronc, $46.50 ; Cie de Navigation de la riv. Ottawa, $2.85 ; ch. de f. Ottawa et New-York, $8.59	632 55
Téléphones et télégrammes : Cie de téléphone Bell, $8.95 ; Cie de télégraphe du chemin de fer C P., $58.07 ; Cie de télégraphe du G.N.-O., $14.37	81 39
Paiements au-dessous de $20 : appareils et prod. chimiques, $35.39 ; l. de v., $13.25 ; bill. de tr., $9 ; charriage, $49 ; charbon, $11.25 ; rideau et miroir, $14.74 ; déterminer fossiles, $13.20 ; câdrer commission, $9 ; glace, $16 : fourn. photographiques, $27.91 ; réparations, $49.58 ; spécimens pour le musée, $51.25 ; abonnements aux journaux, $14 ; fourn. pour chaloupe à vapeur, $16.10 ; blanch. des essuie-m., $62 ; divers menus paiements, $42.58..	434 25
Arpentages et frais de voyages.	
Adams, F. D., dépenses à Toronto en mars 1907, assistant à l'assemblée de la Commission internationale concernant la nouvelle carte géologique de l'Amérique du nord.	19 10
Ami, H. M. : louage de voiture en deux occasions pour examiner les fossiles dans les environs d'Ottawa, $5.50 ; à Richmond, Qué., 3-6 nov., examiner collect. de curiosités des sauvages, $19.80 ; à St-Paul, Abbotsford, 15-18 mars, examiner géologie, $22.35 ; dépenses d'exploration archéologique et géologique dans Ontario, 22-27 mars, $42.65	90 30
Barlow, A. E., explorations dans le comté de Pontiac, saison 1906 : aides, 4 j. à $2.50, 108 j. à $2, 368 j. à $1.50 ; cuisinier, 3⅔ m. à $50 ; canotier, 3⅔ m. à $50 ; hommes à la recherche de G. Kerwin, perdu dans les bois, $123.15 ; porte-faix, guides, etc., $6.25 ; billets de passage, $264.90 ; pullmans, $43 ; voitures et transports, $15.15 ; charriage, $33.65 ; transport et dépenses, $34.54 ; louage de v., $19 ; pension, $131.45 ; provisions, $287.58 ; canots et avirons, 2, $37 ; tentes, 2, $25 ; divers équipem., $61.89 ; divers menus paiements, $8.99.	2,279 55
Barlow A. E., assister à la Commission internationale géologique et de nomenclature, 15 juin au 6 août : cuisinier, $42 ; billets de passage, $158.42 ; pullmans, $11 ; voitures et transports, $9.25 ; louage de cheval, $144 ; transport, $9.14 ; pension, $93.97 ; provisions, $114.29 ; nourriture pour cheval, $21.05 ; couvertures, 10 paires, $70.57 ; tentes et toiles cirées 7, $87.50 ; équipement de camp, $44.23 ; divers menus paiements, $14.55.	819 97
A reporter.	72,818 18

Commission géologique : Dépenses des crédits—*Suite.*	$ c.
Report	72,818 18
Arpentages et frais de voyages—Suite.	
Barlow, A. E., dépenses pour assister à l'assemblée du conseil de l'institut des mines canadiennes à Montréal, 5-7 octobre	23 60
Bell, R., dépenses à Londres, Ang., 1er mai au 31 juillet 1906 : allocation, 92 j. à $5 ; billets de ch. de fer, $36.48 ; passages de l'océan, $300	796 48
Bell, R., dépenses dans Ontario Central et à Cobalt, août 1906 : billets de passage, $26.70 ; pullmans, $4 ; pension, $28.05 ; divers menus paiements, $13.95	72 70
Bell, R., dépenses pour assister au congrès international des Américains à Québec, en septembre : billets de pass. et pullmans, $10 ; pension, $27 ; menus paiements, $16.05	53 05
Bell, R., dépenses à Arizona et Mexico Nord pour comparer les produits du cuivre des rochers, 15 sept.-14 oct. : billets de passages, $119.15 ; pullmans, $34 ; voitures de place et transferts, $6.65 ; pension, $28.50 ; divers menus paiements, $9.80	198 10
Bell, R., dépenses au Lac Témiskamingue et Cobalt, 22 oct.-3 nov. : billets de passage et pullmans, $22.15 ; pension, $29.90 ; aide, $4 ; divers menus paiements, $9	65 05
Bell, R., dépenses à New-York pour assister à l'assemblée de la société géologique et l'association Américaine, 26 déc.-2 jan. : billets de passage et pullmans, $21.65 ; pension, $46.90 ; diverses menues dépenses, $11.55	80 10
Bell, R., dépenses à Toronto et Cobalt, 5-10 mars, pour assister à l'assemblée de l'institut des mines : bill. de pass. et pullmans, $22.40 ; pension, etc., $16.50 ; div. menus paiem., $10.50	49 40
Boyd, W. H., dépenses à Kingston, pour consulter R.W. Brock *re* plans miniers en rapport avec l'arpentage de Rossland	6 95
Brock, R. W., avec W. H. Boyd et G. A. Young, exploration au camp minier de Rossland saison 1906 : gages des hommes à $45, $1,321.50 ; cuisinier, $207 ; essayeur, $59.50 ; div. travaux, $22.85 ; bill. de pass., $1,075.35 ; pullmans, $168 ; voit. de place et transf., $22.95 ; charr., $23 ; transp. et messag., $38.25 ; louage de chev., $18.75 ; pension, $193.95 ; provisions, $924.99 ; loyer de maison, $249.50 ; lumière, $57.50 ; téléph., $10.15 ; eau, $19.75 ; bois, $20.75 ; appareil électr., $18.50 ; réfrigérateur, $12.50 ; fournitures photographiques et ouvrage, $16.65 ; papeterie, $14.60 ; div. équipment, $105 ; buanderie, $79.65 ; frais de port et télégr., $16.25 ; répar. à la lunette mérid., $22.75 ; divers menus paiements, $22.86.	4,742 50
Cairns, D. D., exploration dans le territoire du Yukon, saison 1906 : H Matheson, aide, 152 j., $228 ; gages des hommes à $115 par mois, $641.35 ; billets de passage, $606.40 ; pullmans et lits, $79 ; voitures de place, transferts, etc., $13 ; transport, $87.95 : louage de cheval, $354 ; pension, $269.15 ; provisions, $268.74 ; équip. de camp, $127.45 ; canot, $53 ; 2 confortables, $25.75 ; 2 tentes, $38.90 ; coton pour signaux, $17.70 ; div. menus paiem., $45.50	2,855 89
Cairns, D. D., dépenses pour assister à l'assemblée de l'institut des mines à Toronto, 5-9 mars.	28 60
Camsell, Chas., exploration dans le district de Similkameen, saison 1906 : aide, J. A. Allen, 120 j. à $1.50 ; guide, 117 j. à $3 ; emball., 113 j. à $2 ; bill. de pass. et pullmans, $223.95 ; voit. de pl. et transf., $7.25 ; transp., $27.80 ; louage de chev., $35 ; pension, $116.25 ; provis., $242.64 ; nourriture et établage, $40.15 ; chevaux, 7, $165 ; selles, $71 ; ferr. de chev., $32.90 ; couvert., 6 prs, $20 ; équip. de camp, $78.05 ; fournitures photogr., $19.32 ; faire essai, $6.50 ; tracer des plans, $38 ; clavigraphier rapport, $6.40 ; menus paiements, $12.65.	1,899 86
Camsell, Chas., dépenses, Vancouver à Ottawa et retour, février 1907 ; billets de passage, $136.20 ; pullmans, $37 ; pension, $34.50 ; portefaix, voitures de place, etc., $6.60	214 30
Camsell, Chas., dépenses à Montréal en mars, 1907, arrangement pour aide	7 85
Chalmers, R., explorations dans Saskatchewan et Alberta, saison 1906 : aide, $6.75 ; billets de passage, $258.85 ; pullmans, $46.95 ; voitures de place et transferts, etc., $24.65 ; voit. de louage, $284 ; pension, logement et nourriture d'un cheval, $341.15 ; pension à l'hôpital de Calgary, $10 ; Dr. C. J. Stewart, soins médicaux, $15 ; divers menus paiements, $15.99	1,003 34
Collins, W. H., exploration dans Ontario Nord, saison 1906 : aide, H. C. Cooke, 138 j. à $1.50 ; gages de 4 hommes, $627.10 ; billets de passages, $144.65 ; pullmans, $22.50 ; transport et messagerie, $28.24 ; portage et transport, $32 ; pension et logement, $40.65 ; provisions, $253.41 ; tentes, 2, $11 ; fournitures photographiques, $38.75 ; divers équipements, $34.94 ; divers menus paiements, $16.78	1,457 02
Daly, R. A., dépenses à Toronto assistant au comité international *re* des cartes géologiques	18 60
Denis, Theo., division des mines, explorations dans Alberta, Saskatchewan et la Colombie-Br., saison 1906 : guides, canotiers, etc., $49.50 ; billets de passages, $172.40 ; bill. de diligence, $28.50 ; pullmans et lits, $58.80 ; voitures de place et transferts, $15.60 ; louage de voit., $114.50 ; pension, logement et nourriture d'un cheval, $163.95 ; provisions, $19.20 ; équipement de camp, $23.21 ; fournitures photogr., $11.92 ; divers menus paiements, $19.40.	676 98
Denis, Theo., dépenses à Montréal *re* tests à houille, 7 et 8 fév.	15 35
Dowling, D. B., explorations dans les montagnes Rocheuses Alta, saison 1906 : aide, G. S. Mallock, 120 j. à $2 ; cuisinier et emballeurs, 328 j., $603.50 ; billets de passages, $191.90 ; pullmans, $43.50 ; transp., etc., $14.95 ; pension et logement, $93.50 ; provisions, $249.64 ; canot pliant, $25 ; courroie, 12 prs, $12 ; tentes, 3, $44 ; fourn. photogr., $14.55 ; divers équipem., $29.54 ; hivern. des chev., $102 ; ferr. de chev., $30.90 ; menus paiements, $9.85	1,704 83
Dowling, D. B., dépenses à Toronto et Cobalt, assistant à l'assemblée de l'institut des mines.	37 10
Ells, R. W., et J. A. Robert, explorations au Nouveau-Brunswick, saison 1906 : aide, J. R. Archibald, 114 j. à $1.50 ; A. A. Fleming, 115 j. à $1.50 ; cuisinier et guides, $34 ; bill. de passages, $146.20 ; pullmans, $13.75 ; voitures de place et transferts, $57.32 ; louage de chev., $125.70 ; transp., etc., $19.11 ; pension et logement, $255.95 ; provisions, $215.59 ; couvert., 2 prs, $12.50 ; tente, $16 ; div. équip. de camp, $31.80 ; menus paiements, $18.31	1,289 73
A reporter	90,115 56

Commission géologique : Dépenses des crédits—*Suite.*	$ cts.
Report	90,115 56
Arpentages et frais de voyages—Suite.	
Faribault, E. R., explorations dans Halifax, Cie. Queen et Lunenburg, N.-E., saison 1906 : aides, A. Cameron, 129 j. à $2.25 ; J. Mc. G. Cruickshank, 131 j. à $2.25 ; A. Tremblay, 111 j. à $1.50 ; guides, etc., $18.80 ; hommes avec chaloupe, $20 ; compiler les statistiques, $6 ; billets de pass., $198.62 ; pullmans, $18.80 ; louage de chal. et bateau-pass., $17.87 ; voitures et transferts, $23.30 ; transp., etc., $23.69 ; louage de cheval, $117.30 ; pension, $333.38 ; provis., $60.95 ; loyer de chambre à dessiner, $12 ; équipement, $85.63 ; divers menus paiements, $16.61	1,704 45
Fletcher, H., explorations dans la Nouv.-Ecosse, saison 1906 : aides, J. Mc. G. Cruickshank, 32 j. à $2.25 ; M. Hughes, 125 j. à $1 ; M. H. McLeod, 178 j. à $2.25 ; H. E. Tufts, 165 j. à $2 ; guides, $31.75 ; bill. de pass., $214.27 ; pullmans, $10.85 ; voit., transferts et fret, $15.73 ; l. de chev., 143.29 ; pens., $453.70; fr. de port et télégr., $18.13; m. paiem., $9.28.	1,824 50
Haycock, E., exploration dans le comté d'Ottawa, 1906 : services personnels en campagnes et faire carte géogr. et rapport, $500 ; R. K. Strong, aide, 91 j. à $1,50 ; billets de passage, $83.92 ; pullmans et portefaix, $7.70 ; voitures, transferts et charriage, $22.15 ; louage de cheval, $12 ; pension, $61.86 ; provis., $92.14 ; équip. de camp $12.95 ; menus item, $6.70.	935 92
Hunter, A. F., arpentage de la ligne d'élévation du bord, Ontario, saison 1906 : services, 67 j. à $3 ; passages, $36.55 ; pension, $51 58 ; usage de bicycle, $27.50 ; menus item, $3.70.	320 33
Ingall, E. D., explorations dans Ontario et Québec, saison 1906 : aide, P. R. Marshall, 102 j. j. à $1.50 ; div. main-d'œuvre, $29.50 ; passages, $128.60 ; pullmans, $23 ; voiture et transferts, $32.55 ; voit. de louage, $56.50 ; bateau-pass., $6.50 ; pension, $237 ; provis., $29.10 ; équip. et répar., $63.37 ; fournit. photograp., $13.90 ; fr. de port et télégr., $21.30	794 32
Ingall, E. D., dépenses personnelles et de J. McLeish, assister à une assemblée à l'Institut des mines à Toronto, mars 1907 : passages, $15.70 ; pullmans et portefaix, $11.75 ; pension, $49.50 ; voitures, etc., $6.75	83 70
Ingall, E. D., soldes non dépensés crédités au revenu casuel, 1907-8	11 98
Johnston, R. A. A., exploration dans l'ouest et le centre du Nouveau-Brunswick, saison 1906 : aide, J. R. Marshall, 80 j. à $1.50 ; cuisinier, 45 j. $84.25 ; guide, 24 j., $47.50 ; canotier, $11.25 ; passages, $98.50 ; pullmans, $12 ; louage de cheval, $85.25 ; voitures et transferts, $10.40 ; pension, $10 95 ; provisions, $77.92 ; kodak, $61 ; tente et couverture, $27 ; chaloupe, $15 ; équipement de camp, $41.46 ; messagerie, $6.70 ; menus item, $10.25	809 23
Johnston, W. A., exploration dans les comtés de Prince-Edouard, Peterborough et Simcoe, saison 1906 : aide, H. H. Strothen, 124 j. à $1.50 ; hommes, 146 j. à $1 ; passages, $84.65 ; louage de 2 bicycles, $60 : loyer de 2 bateaux, $58 ; pension, $238.10 ; provisions, $63.06 ; tentes, 2, $31 ; équipement de camp. $14.16 ; voitures, charriage, etc., $4.60	885 57
Johnston, W. E., dépenses dans le comté de Northumberland, 20 nov.–4 déc. 1906	38 30
Lambe, L. A., exploration dans le sud de la Colombie-Britannique saison 1906 : aide, E. Wilson, 42 j. à $1.50 ; cuisinier, 13 j. à $2 ; passages, $133.70 ; billets de passages d'omnibus, $224.30 ; pullmans, $29.75 ; voitures, charriage, etc., $13.35 ; emmagasinage, etc., $8.95 ; pension, $156.40 ; provisions, $25 ; louage de chaloupe, $5 ; div. menus paiements, $4.50.	689 95
Leach, W. W., exploration dans le nord de la Colombie-Britannique, saison 1906 : appoint., 6½ m. au 30 nov. à $150 ; salaires des hommes, 10 j. à $2.50, 141 j. à $2.25, 139 j. à $2, 98 j. à $1.50 ; passages, $489.85 ; pullmans, $38.50 : voitures et bateaux-travers., $15.50 ; transport et messagerie, $17.25 ; ferrage, $15 ; pension, logement et nourrit. de cheval, $328.79 ; provis., $177.83 ; couvert., 6, $24 ; fournit. à harnais, $32.75 ; chevaux, 9, $430 ; selle, 1, $36 ; selle à bât, 5, $49 ; tentes, 2, $20 : div. équipem. de camp, $90.90 : fr. de port et télégrammes, $12.55 ; blanchissage de couvertures, $2.50	3,522 67
Leach, W. W., assister à l'assemblée de la Mining Institute à Toronto, 5–10 mars	33 60
LeRoy, O. E., explorations dans la Colombie-Britannique, saison 1906 : services, 7½ m. au 30 nov., à $125 ; aide, H. F. A. LeRoy, 46 j. à $2 ; ingénieur, 1½ m. à $80 ; cuisinier, 1½ m. à $35 ; passages, $194.55 ; pullmans, $13 ; voitures, transferts, etc., $16.80 ; louage de chaloupes, $6.25 ; pension, $326.40 ; provisions, $81 ; équip. de camp, $67.50 ; gasoline, 314 gall., $86.18; saumon de plomb, 1,041 liv., $52.05; cylindres, 2, $16: bois de serv, $12.86; cordage, 105 liv., $21 ; cartes de géo., $26.25 ; fournit. à photo., $12.33 ; papeterie, $10.55.	2,102 72
LeRoy, W. W., assister à l'assemblée de la Mining Institute à Toronto, 5–11 mars	35 60
Low, A. P., dépenses pour la côte du Pacifique et Mexique, aller et retour, été 1906 : passages, $347.05 ; pullmans, $40.90 ; voitures et transferts, $31 ; louage de cheval, $65 ; pourboire, $27.30 ; pension, $235.85 ; nourrit. de cheval, $10 ; menus paiements, $7.55	764 65
Low, A. P., dépenses de New York et Boston, déc. 1906 : passages et pullmans, $34.55 ; pension, $37 ; voitures, etc., $3.40	74 95
Low, A. P., dépenses de trois voyages à Montréal : passages et pullmans, $22.55 ; $24.50 ; voitures, etc., $6.25	53 30
McConnell, R. G., avec J. Keele, F. H. MacLaren et F. O'Farrell, examen de poudre d'or du Klondike, saison 1906 : gages des hommes, sans pension, 88 j. à $7.50, 32 j. à $7, 58 j. à $6 ; gages des hommes avec pension, 144 j. à $5, 259 j. à $4 ; gages de mineurs, 208 j. à $6.50 ; T. M. McKay, comptable, bur. du Commissaire de l'or, rapport spécial sur produit, $75 ; pass., $1,211.90 ; pullmans, $140 ; bill. d'omnibus, $165.50 ; voit. et transf., $56.50 ; louage de chev., $764.50 ; transp., $67.65 ; emmag. et quaiage, $16.75 ; pension et logem., $1,697.20 ; provisions, $538.25; loyer de maison à Dawson, $200; loyer de cabine à Forks, $10 ; bois, $35.50 ; eau. $11.50 ; vidange, $10 ; nettoyage de maison, $9.80 ; lits,	
A reporter	104,801 30

Commission géologique : Dépenses des crédits—*Fin.*	$ c.
Report	104,801 30
Arpentages et frais de voyages—Fin.	
McConnell, R. G., etc.—*Fin.* 10, $17.50 ; sacs de petit équipement, 3, $32 ; équipement de camp, outils, etc., $196.12 ; blanchissage, $64.50 ; pourboires et portefaix, $42.25 ; télégram., $24.45 ; menus item, $4	9,730 87
McInnes, W., exploration dans les territoires du Nord-Ouest, saison 1906 : canotiers et cuisiniers, 270 j. à $2 ; hommes, 64 j. à $1.50, 48 j. à $1.25 ; divers aides, $22.40 ; billets de passage, $217.75 ; pullmans, $19 ; voitures et transports, $16.55 ; transport, messageries, etc., $49.14 ; pension et log., $99 : provisions, $207.66 ; sacs, etc., $11 ; fournit. de camp, $33.63 ; canots et avirons, 4, $252.68 ; tentes, 5, $46.50 ; trépied, $6.50 ; portefaix et garçons de t., $7.50; menus item, $5.62 ; total, $1,690.93, moins reçu $61 pour 2 canots vend.	1,629 93
Macoun, J. M., dépenses dans les environs d'Ottawa, avec le Dr Rydberg, saison 1906.	27 85
Macoun, John, explorations dans le Manitoba, Saskatchewan et Alberta, saison 1906 : G. E. Atkinson, taxidermiste, $2\frac{8}{10}$ m. à $50 ; W. Herriot, aide, 104 j. à $2 ; R. Younghusband, $2\frac{8}{10}$ m. à $40 ; billets de passages, $255.65 ; pullmans, $46 ; voitures, charriage et transports, $30.95 ; transport, $20.15 ; pension, $89.35 ; provisions, $184.19 ; chevaux, 4, $535 ; 2 voitures et harnais, $275 ; tentes, 2, $26.80 ; forgeage, $29.85 ; équipement de camp, $92.02 ; nourriture pour chevaux, $34.20 ; menus item, $11.90 : dépenses pour vente de l'équipement, $32.10 ; total, $2,129.15, moins reçu $442.15 pour vente de l'équipement.	1,687 00
O'Sullivan, Owen, explorations dans le Kéwatin, saison 1906 : cuisinier, 102 j. à $2.25 ; gages de canotiers, $399.50 ; gages de guides, etc., $337 ; billets de passages, $100.50 ; pullmans, $16 ; transport et messageries, $118.20 ; louage de chaloupe, $8 ; voitures et transferts, $8.65 ; pension et logem., $42.50 ; provisions, $315.49 ; sacs, 9, $20.15 ; canot et avirons, $87.55 ; carabine et munition, $26 ; tentes, 4, $18.70 ; divers équipements, $55.67 ; gratifications, $8 ; fr. de port et télégr., $4 ; répar. aux carabines, $3 ; blanch. de couv., $2.40	1,800 81
O'Sullivan, Owen, district de Nepigon, 9-18 jan., 1907 : gages des hommes à $2, $44 ; billets de passage, $40 ; pullmans, $11 ; voitures, transport, etc., $7.65 ; pension et provisions, $36.35 ; louage d'équipement, $3.20 ; pourboires, $3.75 ; télégramme, $1.25	147 20
Spencer, J. W., investigations dans le district de Niagara : balance due, telle que démontrée dans le rapport de 1905-06, page H-9, $589.27 ; appointements, $1\frac{1}{2}$ m. au 30 juin 1906, $333.33 ; allocation pour travail au champ, juin et juillet, $80 ; allocation pour illustrations, $20 ; allocation pour écrire rapport, $500 ; J. D. Cleary, compiler et dessiner carte géographique, $31 ; E. D. Lescom, écriture, juin et juillet, $17	1,570 60
Tufts, H. F., dépenses en mars 1907, à Maniwaki et au parc Algonquin, à la recherche de becs-croisés	28 80
White, Jas., exploration dans les districts de Parry-Sound et Nipissing, saison 1906 : aide, 57 j. à $2, 23 j. à $1.50 ; cuisinier, 17 j. à $3 ; aide de cantonniers, $19.45 ; billets de passage et pullmans, $88.15 ; voitures, portefaix et transferts, $14.35 ; louage d'attelage et homme, 11 j., $44 ; messageries, $33.34 ; pension, $20.75 ; provisions, $80.77 ; équipement de camp, $27.12 ; menus item, $5.39.	532 82
Willimott, C. W. et A. T. McKinnon, recueillir spécimens, 18 juillet au 25 août 1906 : divers aide, $34.50 ; billets de passage et pullmans, $140.90 ; voitures et transferts, $29.55 ; louage de cheval, $99.15 ; pension et logement, $138.65 ; emballage des spécimens, $6.45 ; menus paiements, $19.85	469 05
Willimott, C. W., dépenses d'exhibition à l'exposition d'Ottawa : matériel pour enseignes et d'exhibitions, $32.16 ; repas sur le terrain, $19.50 ; photographie de l'exhibition, $5 ; transport des spécimens, $18 ; billets de tramway, $5 ; divers ouvrages, $14.65	94 31
Wilson, W. J., exploration dans l'ouest de Québec, saison 1906 : aide, S. A. Wooley, 146 j. à $1.50 ; canotiers et cuisiniers, 6, 387 j. à $2 ; billets de passage et pullmans, $46.55 ; voitures, charriage, etc., $21.35 ; transport et messageries, $18.86 ; portage des canots, $11 ; pension, $43.25 ; provisions, $377.82 ; canots et avirons, 2, $104.50 ; tente, $13.20 ; divers équipements de camp, $64.18 ; médicaments, $6.50 ; menus item, $3.50	1,694 71
Young, G. A., exploration dans la Nouvelle-Ecosse, 15-28 oct. 1906 : billets de passage et pullmans, $41.50 ; louage de cheval, etc., $6 ; pension, $17.65	65 15
MOINS : Avances en 1905-6, (voir rapport de l'A.-G., page H—9,) $25,636.60 ; page H—10, $659.15 ; page H—12, $3,000	124,280 40 29,295 75
	94,984 65
Imputé comme suit—	
Crédits généraux	44,997 59
Explorations et arpentages spéciaux dans la Colombie-Britannique et Yukon	13,228 26
Graver, etc., cartes et compiler arpentages, etc.	11,250 00
Appareil d'essai, etc., et aide	3,920 24
Nouveaux livres pour la bibliothèque	1,080 89
Appointements, habillements, etc., de trois chauffeurs	1,489 80
Editeur de la publication de la commission géologique	1,125 00
Faire l'index des vol. I à XVI, des rapports annuels	900 00
Procédés experimentaux de forage	5,012 00
Achat et préparation des spécimens pour le musée	3,750 00
Traduction du rapport géologique	1,500 00
Estimation de la valeur des graveirs de l'or du Klondike	6,730 87
	94,984 65

Département de la commission géologique : Recette.	$ c.
Revenu casuel.	
Syndicat de Pétrole d'Athabasca, enveloppe en fer, 16½ pds.	20 62
Vente de deux canots	45 00
Ventes de publications	305 83
	371 45

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE I

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

DÉTAILS DES DÉPENSES

Bureau du secrétaire du gouverneur général : Dépenses.	$ c.	$ c.
Sommaire—9 mois.		
Appointements du gouvernement civil—		
Gouverneur général	36,500 00	
Aides-de-camp	2,250 00	
Personnel permanent	8,437 50	
		47,187 50
Dépenses contingentes du gouvernement civil—		
Appointements d'employés surnuméraires	2,012 72	
Impressions et papeterie	2,056 12	
Divers	11,244 67	
		15,313 51
Divers—		
Dépenses imprévues		500 00
		63,001 01

Rabais.	**Appointements à Ottawa.**	$ c.	Gouvernement civil.
$ c.			$ c.
	Gouverneur général—		
	Comte Grey	36,500 00	
	Aides-de-camp—		
	Déboursé pour le gouverneur général	2,250 00	
			38,750 00
	Personnel.		
	Secrétaire militaire—		
	Lt-col. J. H. Williams, 9 m. au 31 mars, à $3,000	2,250 00	
	Commis en chef—		
42 00	C. J. Jones, 9 m. au 31 mars, à $2,800	2,100 00	
	Commis 1re classe—		
23 50	A. F. Sladen, 9 m. au 31 mars, à $1,900	1,425 00	
28 50	W. H. Walker, 9 m. au 31 mars, à $1,900	1,425 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*35 63	F. L. C. Pereira, 9 m. au 31 mars, à $950	712 50	
	Ordonnance—		
†18 38	Thos. Rogers, 9 m. au 31 mars, à $700	525 00	
			8,437 50
153 01			
	Ordonnances supplémentaires et commis, page I—3		2,012 72
			49,200 22

† Fonds de pension n° 2. * Fonds de retraite.

Appointements à Ottawa.	$ c.
Ordonnances supplémentaires—	
Clarke, H. G., 9 m. au 31 mars 1907, $517.84 ; travail supplémentaire, $29	546 84
Codd, Jas., 9 m. au 31 mars 1907, $524.97 ; travail supplémentaire, $18	542 97
Guy, Jno., 9 m. au 31 mars 1907, $487.44 ; travail supplémentaire, $23	510 44
Commis surnuméraire—	
Gilbert, Mlle B., 9 m. au 31 mars 1907 à $550 par année	412 47
	2,012 72
Dépenses contingentes du gouvernement civil.	
Impressions et papeterie.	
Fournitures du bureau de la papeterie, juillet-mars 1907 inclusivement ($826.14)—	
Livres imprimés et cartes géographiques, $138.03 ; sacs en toile, 10 douz., $52.78	190 81
Papier et enveloppes, $202.75 ; diverses fournitures de papeterie, $410.84	613 59
Publications parlementaires	21 74
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	1,229 98
	2,056 12
Divers.	
Télégrammes, $2,902.83 ; téléphones, $293.35 ; frais de port, $448.11	3,644 29
Abonnements aux journaux, $1,274.95 ; service de messager, $220.06	1,495 01
Billets de tramway, $147.20 ; charriage, $12.25 ; gratifications, $8	167 45
Réparer clavigraphe, $8.70 : clavigraphies diverses, $31.30 ; pavillon, $8	48 00
Uniformes d'ordonnances, $224 ; blanchissage des essuie-mains, Mme Codd, $9 ; divers, $5.52	238 52
Annonces : Ottawa 'Citizen,' $120.25 ; 'Free Press,' $60 ; 'Journal,' $77.40 ; 'Le Temps,' $89.40	347 05
Louage de voiture à Ottawa : A. F. Sladen, $9.75 ; C. J. Jones, $1 ; W. H. Walker, $3 ; ordonnances, $109	122 75
Frais de voyage—	
Son Excellence le comte Grey, $3,750 ; Lt-col. J. H. Williams, $493.20 ; A. F. Sladen, $308.40 ; F. L. C. Pereira, $63.50 ; H. G. Clarke, $203.70 ; T. Rogers, $321.20 ; John Guy, $30.60 ; W. G. Couture, $11	5,181 60
	11,244 67
Divers.	
Dépenses imprévues—	
Hon. Chas. Fitzpatrick, dépenses de gouverneur général intérimaire	500 00

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE J

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Sommaire des dépenses.		Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Gouvernement civil—Appointements	(page J—4.)	48,608 04	
Gouvernement civil—Dépenses contingentes	(" J—6.)	11,550 48	
			60,158 52
Sauvages—Ontario et Québec—			
Secours et soins de médecins, Québec	(" J—7.)	5,645 00	
Secours et soins de médecins, Ontario	(" J—7.)	4,517 32	
Couvertures et habillements, Ontario et Québec	(" J—7.)	485 16	
Ecoles, Ontario, Québec et Provinces Maritimes	(" J—7.)	45,496 68	
Appointements des chefs et de l'agent à Saint-Regis	(" J—9.)	112 50	
Distribution des rentes, traité Robinson	(" J—9.)	12,450 00	
Traité 9—Rentes, gratifications et dépenses	(" J—10)	10,757 76	
Arpentages des réserves des sauvages	(" J—10)	1,887 33	
Subvention au fonds d'administration des terres des sauvages	(" J—11)	10,000 00	
Subvention aux sociétés d'agriculture	(" J—11)	90 00	
Frais judiciaires en général	(" J—11)	872 83	
Règlement des réclamations des sauvages	(" J—11)	4,731 19	
Réparations des chemins	(" J—11)	500 00	
			97,545 77
Sauvages—Nouvelle-Ecosse	(" J—11)	....	7,137 02
Sauvages—Nouveau-Brunswick	(" J—12)	.....	5,876 62
Sauvages—Ile du Prince-Edouard	(" J—13)	.....	1,633 50
Sauvages—Manitoba et Nord-Ouest—			
Ecoles et subdivisions des dépenses par agences	(" J—14)	681,347 46	
Sioux	(" J—53)	4,504 74	
Arpentages	(" J—53)	7,423 92	
			693,276 12
Sauvages—Territoire du Yukon	(" J—54)	.....	4,854 72
Sauvages—Colombie-Britannique—			
Ecoles et subdivision des dépenses par agences	(" J—55)	121,437 00	
Arpentages	(" J—62)	105 75	
			121,542 75
Sauvages—En général—			
Appointements des inspecteurs	(" J—62)	3,225 00	
Frais de voyage et aide aux écritures des inspecteurs	(" J—62)	1,088 22	
Impressions et papeterie, service extérieur	(" J—62)	4,500 00	
			8,813 22
Divers—			
Dépenses imprévues	(" J—62)	.....	316 67
			1,001,154 91
Fonds de dépôt des sauvages—			
Sommaire des soldes	(" J—63)		
Sommaire des comptes	(" J—64)		
Fonds des sauvages de Québec	(" J-126)		
Fonds d'administration des terres	(" J-126)		
Compte de fonds de retraite	(" J-129)		
Comptes d'épargnes des sauvages	(" J-129)		
Compte de suppression du trafic de liqueur	(" J-130)		

Déductions.	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Ministre.*	$ c.	$ c.
....	Hon. Frank Oliver, surintendant général, traitement porté au compte du ministère de l'Intérieur.....	....	
	Appointements—Gouvernement civil ($48,608.04).		
†105 00	Sous surintendant général, F. Pedley, 9 m. au 31 mars à $4,000.....	3,000 00	
	Premiers commis—		
29 25	S. Bray, 9 m. au 31 mars à $1,950.....	1,462 50	
40 50	J. D. McLean, secrétaire, 9 m. au 31 mars à $2,700.....	2,025 00	
28 50	W. A. Orr, 9 m. au 31 mars à $1,900.....	1,425 00	
*75 00	F. H. Paget, 9 m. au 31 mars à $2,000.....	1,500 00	
37 50	D. C. Scott, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,500.....	1,875 00	
32 25	S. Stewart, sous-secrétaire, 9 m. au 31 mars à $2,150.....	1,612 50	
	Commis de 1re classe—		
32 50	J. J. Campbell, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
*61 88	J. B. Harkin, 9 m. au 31 mars à $1,650.....	1,237 50	
24 50	A, E. Kemp, 3 m. à $1,600, 6 m. à $1,650.....	1,225 00	
28 50	J. McGirr, 9 m. au 31 mars à $1,900.....	1,425 00	
23 25	H. McKay, 9 m. au 31 mars à $1,550.....	1,162 50	
20 00	H. C. Ross, 8 m. au 31 mars à $1,500.....	1,000 00	
	Commis de 2e classe—		
22 50	M. Benson, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	1,125 00	
18 75	J. Délisle, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	937 50	
18 00	J. Guthrie, 9 m. au 31 mars à $1,200.....	900 00	
20 25	G. M. Matheson, 9 m. au 31 mars à $1,350.....	1,012 50	
16 00	Mlle M. D. Maxwell, 8 m. au 31 mars à $1,200.....	800 00	
20 25	R. B. E. Moffatt, 9 m. au 31 mars à $1,350.....	1,012 50	
16 00	T. P. Moffatt, 8 m. au 31 mars à $1,200.....	800 00	
*46 88	P. J. O'Connor, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	937 50	
*46 25	R. M. Ogilvie, 3 m. à $1,200, 6 m. à $1,250.....	925 00	
2 50	H. C. Ross, 1 m. au 31 juillet à $1,500 (promu).....	125 00	
21 00	J. W. Shore, 9 m. au 31 mars à $1,400.....	1,050 00	
*52 50	J. D. Sutherland, 9 m. au 31 mars à $1,400.....	1,050 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*31 88	J. Ackland, 9 m. au 31 mars à $850.....	637 50	
*35 00	W. E. Allan, 3 m. à $900, 6 m. à $950.....	700 00	
*35 63	H. N. Awrey, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
*31 88	Mlle M. H. Brennan, 9 m. au 31 mars à $850.....	637 50	
16 50	F. R. Byshe, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
35 63	G. A. Conley, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
35 63	C. A. Cooke, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
12 81	Mlle L. E. Dale, 7 m. au 31 jan. à $1,100 (mis à la retraite).....	641 62	
30 00	Mlle G. A. Gorrell, 9 m. au 31 mars à $800.....	600 00	
*26 42	H. Hooper, 3 août au 31 mars à $800.....	528 98	
16 50	Mlle E. H. Lyon, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
16 50	Mlle F. K. Maracle, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
†24 94	Mlle E. S. Martin, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
1 83	Mlle M. D. Maxwell, 1 m. au 31 juillet à $1,100 (promu).....	91 66	
1 75	T. P. Moffatt, 1 m. au 31 juillet à $1,050 (promue).....	87 50	
*33 75	D. Morin, 9 m. au 31 mars à $900.....	675 00	
*36 25	A. F. McKenzie, 6 m. à $950, 3 m. à $1,000.....	725 00	
*26 64	Mlle E. K. McLatchie, 8 m. au 31 mars à $800.....	533 28	
*33 75	Mlle H. M. O'Donahue, 9 m. au 31 mars à $900.....	675 00	
*35 63	Mlle S. M. O'Grady, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
16 50	Mlle H. G. Ogilvy, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
*30 00	R. Pringle, 9 m. au 31 mars à $800.....	600 00	
16 50	Mlle C. Reiffenstein, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
*35 63	S. E. Sangster, 9 m. au 31 mars à $950.....	712 50	
16 50	Mlle F. Yeilding, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	825 00	
10 50	Emballeur, B. Hayter, 9 m. au 31 mars à $700.....	525 00	
10 50	Messager, Wm Seale, 9 m. au 31 mars à $700.....	525 00	
	Secrétaires privés—		
.....	R. H. Campbell, 9 m. au 31 mars à $300.....	225 00	
.....	Mlle A. G. Crawford, 9 m. au 31 mars à $300.....	225 00	
1,484 56	.....A reporter.....	48,608 04	

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2.

Déduction.	**Appointements à Ottawa**—Fin.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,484 56	Report	48,608 04	
	Gouvernement civil—Dépenses contingentes, page J—6 ($3,593.68)		
	Mlle E. J. Findlay, commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $500, moins 5 j.	368 29	
	H. M. Graham, commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $500	375 00	
	Mlle A. S. Jones, commis, 3 m. au 30 sept. 1906 à $665	166 23	
	Mlle Eva A. Lord, commis, 1 m. au 31 mars 1907 à $500	41 66	
	McLeod McAllister, messager, 6 m. à $500, 3 m. à $550	387 50	
	Mlle M. M. McIntosh, commis, 3 m. à $500, 6 m. à $550	400 00	
	Mlle E. K. McLatchie, commis, 1 m. au 31 juillet 1906	54 16	
	F. Munro, messager, 3 m. à $550, 6 m. à $600	437 50	
	Mlle G. C. Neelin, commis, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
	Mlle B. Phelan, commis, 7 jan. au 31 mars 1907 à $500	116 92	
	Mlle H. G. Russell, commis, 7 $\frac{6}{31}$ m. au 31 mars à $500	313 16	
	Mlle S. E. Whitehead, commis, 8 m. au 28 fév. à $650	433 28	
	Mlle L. M. Whitten, commis, 3 m. au 31 mars 1907 à $500	124 98	
	Sauvages en général, page J—62 ($3,531.45).		
	P. H. Bryce, M.D., médecin inspecteur, 9 m. au 31 mars, (reçoit aussi $2,200 par année du ministère de l'Intérieur)		750 00
	G. L. Chitty, inspecteur de bois de construction, 9 m. au 31 mars		1,125 00
	Miss E. A. Lord, commis, 8 m. au 28 fév. à $500, moins 21 jours		306 45
27 00	J. A. Macrae, inspecteur des agences et reserves, 9 m. au 31 mars		1,350 00
	Bureau du commissaire des sauvages, page J—47 ($3,300).		
	H. Fabien, dessinateur, 9 m. au 31 mars 1907		750 00
	J. L. Reid, arpenteur, 9 m. au 31 mars 1907		1,350 00
	S. Swinford, commis, 9 m. au 31 mars 1907		1,200 00
1,511 56		52,201 72	6,831 45

Gouvernment civil : Dépenses contingentes.	$ c.
Appointements à Ottawa ..... (page—J—5)	3,593 68
Papeterie, juillet 1906 à janvier 1907, inclusivement ($2,035.96)—	
Livres imprimés et cartes géograpiques, $255.80; livres blancs, agendas, etc., $187.60 ...	443 40
Caisses Imperial en cuir pour cartes géog., etc., $86.74; papier et enveloppes, $424.89....	511 63
Clavigraphes, 3, $325, moins $55 alloués pour vieilles machines ; rép. et fourn., $110.60.	380 60
Div. papeterie, $662.22 ; publications parlementaires, $38.11.	700 33
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	3,910 19
Télégrammes, $788.98; abonnements aux journaux, $66.07; gratifications, $8.....	863 05
Messagerie et charriage, $6.40; billets de tramway, $4; téléphones, $9.50..... ...	19 90
Honoraires de membres de differentes associations, $14; encadrage d'images, $16.25.....	30 25
Grossir, A. Drouin, $10; E. G. Arcand, $35; 1 niveau $23; 1 à $4.50.....	72 50
Laver essuiemains, Mme F. Ridgway, 9 m. $45; savon, essuiemains, etc., $22.65.....	67 65
Laver toiles à impressions, Mme M. Allison, 9 m. $45; divers, $8.07.....	53 07
Louage de voitures à Ottawa, H. C. Ross, $1; en général, $3.75.....	4 75
Frais de voyages, F. Pedley, voy. àVancouver, etc., frais de transport, $163.55; alloc. de pension, 10 sept. au 23 nov. 1906, 75 j. à $10, $913.55 (moins $728.55 payés en 1907-08) $185; S. Bray, $93.70; M. Benson, $34.15; J. J. Campbell, $11; Chas. Cooke, $16.95; J. K. McLean, $22.85; H. McKay, $75.45; W. A. Orr, $89.13; R. M. Ogilvie, $326.40; H. C. Ross, $44.85.....	899 48
	11,550 48
Secours et soins médicaux, Québec.	
Agence de Bécancour : soins méd., V. P. Landry, M.D., $22.50; vêtements, $17; cercueil, $5; provisions, $53.50; bois, $32.....	130 00
Bersimis : C. A. Coté, M.D., officier médical, 3 m. au 31 mars, $50; médicaments, $139; fret, $1.50	190 50
Sauvages de Gaspé : F. W. Macartney, M.D., officier médical, 12 m. au 31 mars, $80; avoine, 30 min. à 55c; pommes de terre, 40 min. à 53c; provisions, $75.21.....	192 91
Sauvages de Caughnawaga : soins médicaux, C. H. Brown, M.D., $3; J. E. Fontaine, M.D., $55; pension et soins de sauvages malades, $31 ; frais funéraires, $31; matelas, 2, $7; médicaments, $10; bil. de ch. de fer, $10.....	147 00
Agence du Lac des Deux-Montagnes : W. Ouimet, M.D., officier médical, 12 m. au 31 mars, $100 ; soins médicaux, B. G. Connolly, M.D., $14 ; W. Ouimet, M.D., $30.24 ; T. G. Wilson, M.D., $98.45; vêtements, $22.60; fr. funéraires, $21; bois, $3 ; provisions, $60.10 ; médicaments, $18.40; pension et soins de malades et indigents, $189 ; literie, $10; bois de construction, $45; voitures de louage, $6.....	617 79
Agence du Lac Saint-Jean : officiers médicaux, E. Claveau, M.D., 12 m. au 31 mars, $200 ; J. Constantin, 12 m. au 31 mars $500 ; voitures de louage, $7	707 00
Agence de Lorette : soins médicaux, L. Gauvreau, M.D., $11.75 ; L. N. Leclerc, M.D., $493; provisions, $122.70; frais funéraires, $7.50 ; grain de semences, $4; matériaux de construction, $15 ; vêtements, $10.30.....	664 25
Agence de Maria : soins médicaux, A. Arsenault, M.D., $24; L. Cuprault, M.D., $7.50; J. A. Lucier, M.D., $205 ; pension et soins de malades et indigents, $60 ; provisions, $77...	373 50
Sauvages de Mingan : soins médicaux, J. E. Tremblay, M.D.....	234 75
Agence de Restigouche: L. G. Pinault, M.D., officier médical, 12 m. au 31 mars, $200 ; pension et soins de malades et indig., $175 ; provisions, $457 ; vêtem., $33.35 ; cuir, $6.65.	872 00
Agence de Saint-Francis : soins médicaux, J. M. Brisebois, M.D., $63.75 ; L. C. Charland, M.D., $60.05 ; vaccin, $3.75 ; cercueil, $5 ; provisions, $39.05.....	171 60
Sauvages de Saint-Urbain : J. A. Peltier, M.D., officier médical, 12 m. au 31 mars	50 00
Sauvages de Timiskaming : pension et soins de malades et indigents, $96 ; vêtements, $7.35 ; provisions, $5.....	108 35
Agence de Viger : soins médicaux, A. Boucher, M.D., $23.60 ; F. E. Gilbert, M.D., $91.60 ; T. A. LaRue, $12.80 ; J. S. Sirois, $73,75 ; bois, $7.75 ; provisions, $140.58 ; pension et soin de malades et indigents, $19.80.....	369 88
En général : Secrétaire provincial, Québec, soins d'aliénés, $371.61 ; bil. de ch. de fer, $12.60 ; provisions, $198.34 ; vaccin, $192.75, vêtements, $33.63 ; menus paiements, $6.54.	815 47
	5,645 00
Secours et soins médicaux, Ontario.	
Appointem. des médecins : R. H. Arthur, M.D., Spanish-River, 12 m. au 31 mars, $75 ; J. Channonhouse, M.D., Golden-Lake, 3 m. au 31 mars 1906, $50 ; M. James, M.D., Mattawa, 9 m. au 31 mars, $150 ; J. W. Merrill, M.D., White-Fish, 9 m. au 31 mars, $100 ; F. H. Mitchell, M.D., Oneidas de Thames, 12 m. au 31 mars, $300 ; J. A. McEwen, M.D.. Munceys de Thames, 12 m. au 31 mars, $60 ; J. A. McGrady, M.D., Fort-William, 12 m. au 31 mars, $50 ; J. Reeves, M.D., Algonquins de Golden-Lake, 3 m. au 31 mars, $50 ; C. W. Walker, M.D., 9 m. au 31 mars, $138.06.....	973 06
Soins médicaux : H. Bryan, M.D., $30 ; J. E. Fontaine, M.D., $80.50 ; W. J. Maloney, M.D.,$116.50 ; W. R. Pringle, M.D., $15 ; B. W. Woods, M.D., $100.....	342 00
Boey, Mme Mary, Hull : loyer de maison, 4 m. au 4 déc. à $6.....	24 00
Carriere, R. C., Hull : bois, $9.50 ; bœuf, $10.66 ; lard, $9.57 ; pommes de terre, $6.02 ; div. provisions, $70.89.....	106 64
Farley, A. R., Hull : médicaments.....	16 40
A reporter.....	1,462 10

	$ c.
Secours et soins médicaux, Ontario—*Fin.*	
Report	1,462 10
Hôpital de Fort-Albany : subvention, 124 j. à $1	124 00
Healey, J. P., Rossport : farine, $15 ; lard, $17.05 ; menus item, $2.95	35 00
Cie de la Baie-d'Hudson : provisions et fournitures	1,724 29
Hugli, Fred., Golden Lake : farine, $22 ; lard, $10	32 00
Laing, W. J. : bœuf, $8.99 ; farine, $37.85 ; lard, $55.24 ; bois, $50.30 ; diverses provisions et fournitures, $178.69	331 07
Asile pour aliénés Londres : entretien de malade, 9 m. au 31 mars 1907	107 25
Asile d'aliénés de Mimico : entretien de malade, $6\frac{17}{31}$ m. au 31 jan. 1907, $78.36 ; dentiste, 25c.	78 61
McKirdy, Wm., Nepigon : farine, $23.20 ; lard, $6.70 ; menus-item, $9.10	39 00
McDougall, W. H., White-River : farine, $60.25 ; lard $45.15 ; menus-item, $13.60	119 00
Revillon Frères, Nepigon : provisions	39 00
Hôpital Royal-Victoria, Barrie : entretien de malade, $3\frac{8}{30}$ m. au 4 avril	47 00
Hôpital-Général du Saut-Sainte-Marie : entretien de malade, $6\frac{13}{31}$ m. au 20 août 1906	110 85
Hôpital Saint-Joseph, Port-Arthur : subvention, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Gardes de la Quarantaine à Oneida : J. Hill, 6 j. à $2 ; 6 j. d'alloc. de pension à $1 ; R. Hill, 5 j. à $2 ; 5 j. d'alloc. de pension à $1 ; S. Williams, 14 j. à $1.50 ; voiture de louage, $1 ; R. Doxtator, 45 j. à $2.50	167 50
Menus-paiements : huile de foie de morue, 8 qtx, $6 ; provisions, $5.80 ; billets de ch. de fer, $9.70 ; pension et logement, $2 ; messagerie, $1.40 ; voiture de place, 50c. ; téléphone, 25c.	25 65
	4,517 32
Couvertures et vêtements : Ontario et Québec.	
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 222 à $2.02½ ; excédant $13\frac{3}{4}$ liv. à 40½c	455 11
Transport, messagerie et charriage : Cie de messagerie Canadienne, $12.45 ; Cie de messagerie Dominion, $7.11 ; W. Hunt, $5 ; menus item, $5.49	30 05
	485 16
Ecoles : Ontario, Québec et Provinces Maritimes.	
Pensionnat et école industrielle.	
Albany-Mission, subvention, 9 m. au 31 mars	750 00
Orphélinat de Fort-William : subvention, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; inspection, $19.65	1,144 65
Institut Mohawk, subvention, 9 m. au 31 mars	4,500 00
Manufacture de Moose : subvention, 3 m. au 30 sept. 1906, $345 ; subvention pour construction et équipement, $1,500	1,845 60
Institut de Mount-Elgin : subvention, 9 m. au 31 mars, $4,436 ; balance de subv. pour répar., $2,205.98 ; inspection, $9 ; dépenses en rapport avec l'arrestation d'un élève, $14.60	6,665 58
Refuge de Shingwauk : subvention, 9 m. au 31 mars, $2,606 ; avance pour réparations, $2,150 ; messagerie, 55c. ; transport des élèves, $76.15 ; inspection, $7	4,839 70
Wikwemikong : subvention, 12 m. au 31 mars, $7,930 ; inspection, $33.70 ; transport des élèves, $144.20 ; examens médicaux des élèves, $7	8,114 90
Ecoles du jour.	
Back-Settlement, instituteur, L. W. Fisher, 9 m. au 31 mars	75 00
Bear-Creek : instituteurs, Nettie Lockwood, 3 m. au 30 sept., 3 m. au 31 mars, $50 ; Nora Coveny, 56 j. au 31 déc., $21.21	71 21
Rivière-à-l'Ours : instituteur, Laura Barteaux, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspection, $5 ; bois, $2\frac{1}{4}$ cordes, $9 ; sciage de bois, etc., $2	241 00
Bersimis : institutrice, sœur Marie Pauline, 9 m. au 31 mars, $225 ; nettoyer école, etc., 80c.	225 80
Big-Cove : institutrice, Marie Isaac, 9 m. au 31 mars, $225 ; charr. bois, etc., $8.50 ; nettoyer école, etc., $1.75 ; allumer feux, etc., $10	245 25
Burnt Church : institutrice, Mary Keating, 6 m. au 31 déc., $150 ; combustible et allumer feux, $12 ; inspection, $5 ; dons pour arbre de Noël, $5	172 00
Caughnawaga (forêt) : institutrice, Mme. A. Beauvais, 9 m. au 31 mars $225 ; réparations à l'école, $75.50 ; dons, $10 ; messagerie, 85c. ; matériaux pour réparations, $118.28 ; bois, $6.50 ; fournitures de ferronnerie, $5.45 ; chauffeur, tuyaux de poêle, évier, etc., $14.22 ; charriage, $3.66 ; fournitures d'école, $72.35	531 81
Caughnawaga (protestant) : instituteurs, E. M. Young, 9 m. au 31 mars, $187.50 ; A. M. Demers, 3 m. au 30 juin, $62.50 ; inspection, $5 ; soin de l'école, 9 m., $15	270 00
Caughnawaga (C.-R.) : instituteurs, 9 m. au 31 mars : P. J. Délisle, $337.50 ; P. Williams, $262.50 ; Mlle M. Howlett, $262.50 ; Mlle A. Howarth, $187.50 ; entretien de l'école des garçons, 7 m. au 31 mars, $35 ; houille, $7.40 ; bois, $6 ; réparations, $5.25 ; logement de 2 institut. pour 5 mois, $62.50 ; dons de Noël, $10.30 ; inspection, $15	1,191 45
Pont Congo : institutrices, Nora McCaffrey, 6 m. au 31 déc., $150, Margaret McCaffrey, 3 m. au 31 mars, $75	225 00
Ile Cornwall : instituteur, D. A. Benedict, 9 m. au 31 mars, $262.50 ; houille, $3½$ tonnes, $25.38 ; inspection, $7	294 88
A reporter	31,403 23

Ecoles: Ontario, Québec et Provinces Maritimes—*Suite.*	$ c.
Report	31,403 23
Ecoles du jour—Suite.	
Eel Ground : instit., Frances Schultz, 6¾ m. au 31 mars, $173.08 ; combustible et allumer feux, 3 m., $15 ; cadeaux de Noël, $8 ; inspection, $15 ; loyer de l'école, 6 m., $24	235 08
Eskasoni : instituteur, J. F. Beaton, 9 m. au 31 mars, $225 ; bois, $24 ; nettoyer école, $6 ; réparations, ferronnerie, etc., $12 ; inspection, $10.25	277 25
Orphelinat Fort-William : institutrice, sœur M. Ambroise, 9 m. au 31 mars	450 00
Rivière Garden : instituteur, Rév. J. A. Drolet, 9 m. au 31 mars	225 00
Ile Georgina : instituteur, J. H. Prosser, 9 m. au 31 mars	112 50
Gibson : instituteur, W. Kendall, 6¾ m. au 31 mars, $173.08 ; gardien, $18.75	191 83
Lae Golden : instituteur, Charlotte Casey, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspection, $6.75	231 75
Baie Goulais : instituteur, T. Cadreau, 6 m. au 31 déc.	150 00
Anse Henvey : instituteur, J. D. McLeod, 45 j. au 31 mars	35 15
Anse aux Sauvages : instituteur, Cassie McDonald, 9 m. au 31 mars $225 ; houille, 6½ ton., $22.75 ; transp. et charriage, $5.30	253 05
Kingsclear : institutrice, Mary Monaghan, 9 m. au 31 mars, $225 ; allumer feux, corder bois, etc., $26.25 ; bois, 5 cordes, $20.50	271 75
Lac Helen : institutrice, Alice Barker, 9 m. au 31 mars, $225 ; marchand. sèches, $14.32 ; ferronnerie, $1.75 ; inspection, $13 ; nettoyage etc., $2	256 07
Ile Lennox : instituteur, W. J. Overbeck, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspection, $7.50 ; bois, 5½ cordes, $16.50 ; ferronnerie, 95c	249 95
Lac Long : instituteur, Elizabeth Finlayson, 12 m. au 31 mars, $300 ; messagerie, 80c	300 80
Lorette : institutrices, sœur St-Damase, 3 m. au 30 sept., $37.50 ; sœur Marie du Sacre-Cœur, 6 m. au 31 mars, $75 ; sœur St-Augustin, 9 m. au 31 mars, $112.50 ; fournir eau, $4 ; bois, 17½ cordes, $67.50 ; couper bois, $10.50 ; inspection, $10 ; livres d'école, $10.03 ; traduction, $5.80	332 83
Maria : institutrice, Margaret Isaac, 9 m. au 31 mars, $225 ; lavage et blanchissage d'essuie-mains, $4.90 ; bois, 9 cordes, $13.50 ; rép. à la maison d'école, $9 ; menus item, $6.70	259 10
Mattawa : institutrice, Rév. sœur St-Gregory, 9 m. au 31 mars, $100 ; inspection, $6	106 00
Michipicoten : institutrice, Katie O'Connor, 9 m. 13 j., $240.15 ; fournit. de ferronnerie, $13.20 ; entretien, $15 ; couper bois, etc., $42 ; réparat. à l'école, $4 ; inspection, $12.50	326 85
Rivière Middle : instituteurs, D. Buckles, 3 m au 30 sept., $75 ; T. Gallant, 6 m. au 31 mars, $175 ; houille, 5 tonnes, $20 ; hâler houille, etc., $8.50 ; entretien, $8 ; inspection, $8 ; menus item, $7.25	361 75
Millbrook : institutrice, Jessie Scott, 9 m. au 31 mars, $225 ; bois, 5 cordes, $16 ; nettoyage de l'école, etc., $6 ; construire hangar, $15 ; crépissage, $3 ; bardeaux, $9.90 ; bois de serv., etc., $16 ; ferronnerie, $3.68	294 58
Mission Bay : institutrice, Mme Jos. Huard, 1 m. au 31 mars, $15 ; bois de serv., $30 ; portes et châssis, $12 ; matériel de construct., $8	65 00
Fabrique Moose : allocation pour bâtiment	500 00
Muncey : instituteur, J. L. Case, 9 m. au 31 mars, $225 ; bois, 12 cordes, $15 ; inspection, $7 ; entretien, $4	251 00
New-Germany : institut., Belle Hawkesworth, 9 m. au 31 mars, $225 ; balais, 50c	225 50
Oka (comté) : institutrices, Florence Seaward, 3 m. au 30 sept., $31.25 ; M. Morin, 3 m. au 31 déc., $31.25 ; Annie Matthieu, 3 m. au 31 mars, $31.25 ; inspection, $7.50 ; fournit. d'école, $1.95 ; bois, 10 cordes, $30	133 20
Oka (village) : in titutrice, Mlle J. Alexander, 9 m. au 31 mars, $93.75 ; loyer d'école, 9 m., $18 ; nettoyer école et allumer feux, 9 m., $18.75 ; inspection, $7.50 ; bois, 10 cordes, $30 ; menue ferronnerie, $3.50	171 50
Oneida n° 2 : instituteur, L. Williams, 9 m. au 31 mars	225 00
Oneida n° 3 : institutrice, Mme C. Vollick, 9 m. au 31 mars	225 00
Pic-River : instituteur, J. A. Blais, 6 m. au 31 déc., $150 ; achat de bâtisse et terrain pour école, $300	450 00
Pointe-Bleue : institutrices, Mme Jos Cleary, 3 m. au 30 sept., $75 ; Bertha Potvin, 5 m. 3 j. au 31 mars, $128.40 ; inspection, $7.50	210 90
Rama : instituteurs, Rév. J. Lawrence, 4 m. au 31 oct., $58.33 ; Eva McBain, 4 m. a 31 mars, $58.33	116 66
Restigouche : institutrice, Sr Marie du Saint Rosaire, 9 m. au 31 mars, $225 ; entretien, etc., $10.50 ; bois de serv., $13 ; réparations à l'école et hangar, $47.55 ; bois, 7 cordes, $28	324 05
Sagamook : institutrice, Emily Frawley, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspection, $17.55	242 55
Rivière au Saumon : institutrice, Sara O'Toole, 9 m. au 31 mars, $225 ; entretien, etc., $10.65 ; bois, 5 cordes, $7.50 ; échelles, 2, $4	247 15
Rivière Serpent : institutrice, Mme J. McKay, 9 m. au 31 mars	225 00
Shawanaga : institutrice, Lucy McLellan, 6 m. au 31 déc	100 00
Shubenacadie : inspection	5 00
Six Nations : allocation	450 00
Skene : institutrice, Mme A. McKelvie, 9 m. au 31 mars	112 50
Baie du Sud : institutrice, Zoé St. James, 9 m. au 31 mars	75 00
Spanish-River : instituteur, W. H. Trickett, 9 m. au 31 mars, $225 ; réparations à l'école, $12.75 ; nettoyage, etc., $9 ; bois, 20 cordes, $27.50 ; menus item, $3.45	277 70
Sucker-Creek : institutrice, Ida Ferguson, 9 m. au 31 mars	225 00
A reporter	41,122 23

Ecoles: Ontario, Québec et Provinces Maritimes—*Fin.*	$ c.
Report	41,122 23
Ecoles du jour—Fin.	
Sydney : institutrice, Margaret McLellan, 7 m. au 31 mars, $184.61 ; surveillance, $36 ; inspection, $6 ; houille, $9.40 ; menues fournitures, $6.90	242 91
Saint-François (protestante) : instituteur, S. J. Boyce, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspection, $5 ; bois, 4 cordes, $15	245 00
Saint-François (catholique romaine), 2 écoles : institutrices, 9 m. au 31 mars, Sœur Marie Joséphine, $225 ; Sœur Dufrost, $225 ; inspection, $5 ; scier bois, etc., $4.63 ; nett. école, etc., $16.53 ; réparat. aux bâtim., $39 ; contrevents, etc., $15.17 ; alllumer feux, $10.50 ; houille, 2½ tonnes, $17.33 ; bois, 23 cordes, $62.52 ; clavigraphe, $102 50 ; transport, 80c.	723 98
Sainte-Marie : institutrice, Maria Rush, 9 m. au 31 mars, $225 ; allumer feux, $4.50 ; nett. école, $7.50 ; construire clôtures, etc., $5 ; bois, 4 cordes, $19.50 ; scier bois, etc., $4 ; serrures, etc., $1.63	267 13
Saint-Régis : institutrices, Lena Gilhooly, 48 j. au 5 sept., $64.61 ; Mary Nolan, 6½ m. au 31 mars, $188.46 ; inspection, $10 ; houille, $12.90	275 97
Timiskaming : instituteur, Sœur Marie Aimée, 9 m. au 31 mars	225 00
Temagami : institutrice, Emma Doherty, 4½ m. au 15 oct.	150 00
Tobique : institutrice, Mlle A. A. Bradley, 9 m. au 31 mars, $225 ; allumer feux, $13 ; lavage, $7.25 ; inspection, $5 ; pupitres, 16, $53 ; poêle, $15 ; répar., $60 ; menus item, $12.94	391 19
Ile Walpole, n° 1, institutrices : Grace Aylesworth, 3 m. au 30 sept., $25 ; C. Kiyoshk, 6 m. au 31 mars, $50	75 00
Ile Walpole, n° 2 : instituteur, J. Sampson, 9 m. au 31 mars, $225 ; inspection, $7.50	232 50
Rivière-au-Poisson-Blanc : instituteur, J. C. Ross, 9 m. au 31 mars	225 00
Whycocomagh : instituteur, D. J. Gillis, 9 m. au 31 mars, $225 ; surveillance, $13.50 ; charriage, $2.50 ; houille, 2 tonnes, $7.50	248 50
Wikwemikong (garçons) : instituteur, J. Gorman, 9 m. au 31 mars	225 00
Wikwemikong (filles) : institutrice, Elizabeth Lensch, 9 m. au 31 mars	225 00
Wikwemikongsing : institutrice, Rose Fagan, 9 m. au 31 mars, $225 ; bois, 15 cordes, $52.50 ; inspection, $10.80 ; menues fournitures, $4.70	293 00
En général : subvent. aux écoles des blancs : Graham, S. S. n° 5, $150 ; Missanabie, S. S. n° 1, $30.37 ; collège St-Dunstan, $75 ; instruct., Escoumains, $25.55 ; Halfway-River, $24 ; Lequille, $7 ; fret et transport, $17.35	329 27
	45,496 68

Appointements des chefs et des agents à Saint-Régis.	
N. Commandant, chef, sauvages de Gibson, 9 m. au 31 mars	37 50
W. B. McGregor, chef, Chippewas de Nawash, 9 m. au 31 mars	37 50
George Long, agent à Saint-Régis, supplém. d'appoint., 9 m. au 31 mars	37 50
	112 50

Distribution des rentes, traité Robinson.	
Geo. P. Cockburn, rentes annuelles : bande de Dokis, 80 ; bande de Nipissing, 217 ; bande de Temagaming, 92 ; arrérages, 1 ; total, 390 à $4	1,560 00
Geo. P. Cockburn, dépenses pour rentes payées	68 70
S. Hagan, rentes payées : bande de Mississagi, 123 ; bande de la rivière des Espagnols, n° 1, 211 ; bande de la rivière des Espagnols, n° 2, 42 ; bande la rivière au Serpent, 114 ; bande Thessalon, 133 ; total, 623 à $4	2,492 00
S. Hagan, dépenses pour rentes payées	100 00
Neil McDougall, rentes payées : Bande de Fort-William, 280 ; bande du Lac-Long, 67 ; bande Nepigon, 425 ; bande du Pays-Plat, 42 ; bande du Pic, 206 ; bande de Red-Rock, 221 ; arrérages, 36 ; total, 1,277 à $4	5,108 00
Neil McDougall, dép. pour rentes payées : pension, $10.25 ; louage de chal., $6 ; bill. de pas., $45.40 ; provis., etc., $27.02 ; loy. de mais., etc., $5.90 ; louage d'att., $22 ; gages, $95.50	212 07
W. B. McLean, rentes payées : bande de Henvey's-Inlet, 173 ; bande de Maganettawan, 28 ; bande de l'Ile Parry, 104 ; bande de Shawanaga, 110 ; total, 415 à $4	1,660 00
W. B. McLean, dépenses pour rentes payées : louage de yacht et chaloupe, $73 ; interprètes et guides, $11 ; provisions, etc., $12 86	96 86
W. L. Nichols, bande de Batchewana, 361 ; bande de Garden-River, 413 ; bande de Michipicoten, 351 ; bande de Mississagi, 35 ; bande de la rivière au Serpent, 12 ; bande de la riv. aux Espagnols, 74 ; total, 1,246 à $4 ; moins $8 payés en plus à Garden-River en 1905.	4,976 00
W. L. Nichols, dépenses p. rentes payées : pens., $48 ; louage de chaloupe et canot, $30.25 ; équip. de camp, $10.35 ; voit. de pl., $4 ; messag., $2.60 ; bill. de pas., $44.80 ; louage de chal., $12 ; interprètes, $3 ; provisions, $50.86 ; pullmans, $4.50 ; loyer de chambre, $1 ; fournitures pour les sauvages, $25.05 ; louage d'att., $11 ; télégr., 50c. ; pourboires, $2.50.	250 41
C. L. D. Sims, rentes payées : bande de la riv. aux Français, 49 ; bande de Maganettawan, 98 ; ban. de Pointe-Grondine, 37 ; b. de la riv. aux Espagnols, n° 3, 246 ; b. de Tahgaiwenene, 121 ; b. du lac du Poisson-Blanc, 162 ; b. de la riv. du Poisson-Blanc, 69 ; total, 782 à $4.	3,128 00
A reporter	19,652 04

	$ c.
Rentes du traité Robinson—*Fin.*	
Report..	19,652 04
C. L. D. Sims, dépenses pour payer les rentes : pension, $19.30 ; billets de passage, $18.15 ; interprète, $7.50 ; louage d'attelage, $10.50 ; louage de remorqueur, $45	100 45
Commutations, 3, $120 ; arrérages payé d'Ottawa, $15	135 00
	19,887 49
MOINS—Remboursé par J. F. Hodder, $13 ; payé du compte de dépôt n° 26, Ojibbewas du lac Huron, $6,770.42 ; payé du compte de dépôt n° 27, Ojibbewas du lac Supérieur, $654.07.	7,437 49
	12,450 00
Rentes, gratifications et dépenses, traité n° 9.	
Rentes payées par l'inspecteur J. G. Ramsden : été, 1906, 64 sauvages à $8 ; 2,021 sauvages à $4 ; arrérages, 424 à $8 ; détaillé en 1905-06, $152 ; total, $12,140 ; moins $10,000 payés en 1905-06	2,140 00
J. G. Ramsden, inspecteur, services et dépenses pour payer les rentes : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; pension et logement, $47.70 ; billets de chemin de fer, $165.75 ; pullmans, $13 ; sac de voyage, $11 ; gants, 2 prs, $4.25 ; maillots de laine, 2, $4 ; imperméable, $4 ; bottes, 1 pre, $9.50 ; divers vêtements, $5.05 ; canotiers, 4, $2\frac{6}{31}$ mois chaque, $394.60 ; 3, 18 j. chaque, $93.45 ; divers transport, $577.33 ; provisions, $307.60 ; ustensiles de camp, $44.46 ; interprètes et messagers, $46.75 ; kodak et accessoires, $29.65 ; drogues, etc., $7 ; blanchissage et raccommodage, $4 ; coussins de chaloupe et appareils de sauvetage, 5, $8 ; menus item, $13 ; dépenses incidentes (pas de pièces justificatives), $15 ; total, $2,930.09 ; moins $175 payés en 1905-06	2,755 09
Benneway, J. B., canotier, détaillé en 1905-06, page J-8	71 50
Dunnett, H. W., canotier, 1er juillet-16 août, 47 j. à $2.50 ; frais de voyage, $8.75 ; total, $126.25 ; moins $11 imputés à divers voyages, 1905-06, page J-9	115 25
Edgar, Pelham, secrétaire ; détaillé 1905-06, $100 ; payé J. Miller pour provisions, $22.81	122 81
Ferries, Walter, guide, détaillé en 1905-06, page J-8	89 00
McMartin, J. G., commissaire, été, 1906 : 62 j. à $10 ; voyage, $66.55 ; moins payé en 1905-06, $1.30	685 25
Meindl, A. G., M.D., médecin ; détaillé en 1905-06, page J-8	284 30
McCormick, J. P., M.D., médecin : 89 j. à $6 ; pension, $13 ; billets de passag, $8.95 ; interprètes, $17 ; attelage, $10 ; blanchissage, $4.75 ; divers, $22.60 ; total, $610.30 ; moins avance en 1905-06, $50	560 30
McKay, H., commis, été, 1906 : pension, $33 ; billets de passage pour soi et le cuisinier, $26.70 ; voitures et transferts, $5.60 ; vêtements, $20 ; pardessus, $10 ; divers vêtements, $11.90 ; assurance, $7.50 ; pourboires et charité, $10.25 ; télégrammes, $5.41 ; divers, $21.50 ; incidents (pas de détails), $10 ; remboursé au revenu casuel, $38.14 ; total, $200 ; moins, $150 avance de 1905-06	50 00
Riddel, E., canotier, services et dépenses, 1 m	50 00
Scott, D. C., commissaire, avance, $81 ; allocation, 1er juillet-16 août, 47 j. à $5	316 00
Stewart, S., commissaire, allocation, 1er juillet-16 août, 47 j. à $5	235 00
Vanasse, J. L., constable et canotier, détaillé en 1905-06, page J—9	314 65
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : provisions, $51.55 ; transport payé d'avance, $4 32	55 87
Canadian Canoe Co., Peterborough : canots en cèdre, 2, $158.60 ; 9 avirons, $11.25 ; transport, $31.60	201 45
Cie du chemin de fer Pacifique Canadien : messageries et charriage, $2.50 ; transport, 80c	3 30
Cie de la baie d'Hudson, fournitures et transport des commissaires Scott et Stewart et les hommes : provisions, $649.62 ; 8 hommes, 2 voyages avec canots, Brunswick-House à Missanabie $128 ; canotiers, etc., 482 j. à $2 ; divers gages, $28 ; loyer de canot à 50c. par j., $111.75 ; avirons, 11, $9 ; équipement de camp, $23.32 ; billets de passage, $13.85 ; messageries et transport, $57.10 ; divers, $4.25	1,988 89
Cie de la baie d'Hudson, nécessaires pour indigent à : Attawapiscot, $32.41 ; Fort-Hope, $126.23 ; Chutes Martin, $68.97	227 61
Malone, M. J., Témiscamingue-nord, fourni aux commissaires Scott et Stewart et le parti : provisions, $105 ; couvertures, 4 prs, $16 ; tente et équipement, $16.38 ; guides, etc., 54 j. $135, 18 j. $36 ; loyer de canot, 80 j. à 75c	368 38
Musgrove, J. A., Ottawa : médicaments et fournitures de médecines	29 10
Topley Studio, Ottawa : fournitures photograph., $32.39 ; Woods, à r. l., moustiquaire, $1.75	34 14
Turner, Mme S., Missanabie : pension de 4 sauvagesses, $53.87 ; 1 tente, $6	59 87
	10,757 76
Arpentages des réserves des sauvages.	
Avances : W. B. Hoyt, $50 ; F. C. Laberge, $700 ; D. W. Mill, $700	1,450 00
Réserve du lac Manouan, Québec, P. T. C. Dumais : arpentage de la réserve à l'entreprise, $400 ; moins $100 payés en 1905-06	300 00
Réserve Milford, N. S., Ed. Bathan, services et dépenses, 2 j	9 50
Réserve Kingsclear, N.-B., A. E. Hanson, arpenteur : services, 8 j. à $6 ; hommes, 14 j. à $1.50 ; provisions, $22 ; loyer de cheval, $20 ; plan de l'arpentage, $7 ; divers, $9.83	127 83
	1,887 33

	$ cts.
Subvention au fonds d'administration des terres des sauvages.	
Transféré au crédit du fonds d'administr. des terres, compte des crédits n° 75, (page J—126).	10,000 00
Aide aux sociétés d'agriculture.	
Trésorier de la société d'agriculture Munsey-Tecumseth, aide	90 00
Frais judiciaires en général.	
M. L. Alaire, Chicoutimi, services judiciaires, le Roi *vs.* Donohue	60 40
J. Anderson, Restigouche, frais *re* Maggie Martin	13 40
J. H. Barry, Fredericton, *re* réserve des sauvages d'Oromocto	34 59
Cardin et de Grandpré, frais *re* Autole O. Comin *vs.* Georges Paquette	19 75
Gibbons, Harper et Gibbons, serv. judic., le Roi *vs.* adminstrat. de la succes. H. Lockwood	185 09
F. Leavitt, Annapolis, N.-E., frais *re* le Roi *vs.* Alfred Fancey	15 25
R. T. MacIlreith, Halifax, services judiciaires *re* réclamation des sauvages Micmac	37 50
J. F. MacGillivray, Kenora, services judiciaires, le Roi *vs.* le sauvage Tushwegeh	50 00
D. Murphy, Ashcroft, B.C., services judiciaires, le Roi *vs.* L. J. Corsins	356 85
C. J. C. Wurtele, Sorel, Qué., le Roi *vs.* sauvages de Saint-Francis	100 00
	872 83
Comptes en suspens des sauvages.	
Réclamations des sauvages: Chippewas de Thames, Chippewas de Sarnia et Wyandottes de Anderton (accordé)	4,731 19
Répar. aux chemins sur la réserve des sauvages du canton de Rama.	
Trésorier de la municipalité du canton de Rama	500 00
Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.	
District 1*a*, comté d'Annapolis ($188 41)—	
John Lacey, agent, 9 mois au 31 mars, $37.50; médecins, S. N. Miller, M.D., 9 m., $37.50; Russel Withers, 9 m., $37.50	112 50
Voyages de l'agent, $17.36; soins médicaux, $18.50; 3½ brl fleur, $19.60	55 46
Lard et beuf, $4.65; div. grains, engrais chim., etc., $15.80	20 45
District 1*b*, comté de Digby ($481.40)—	
J. H. Purdy, agent, 9 m. au 31 mars, $37.50; médecins, 9 m. au 31 mars, E. J. Elderkin, M.D., $75; L. J. Lovett, M.D., $187.50	300 00
Voyages de l'agent, $4.30; 3 cercueils, $18.50; soins médicaux, $46.05	68 85
Farine, 2,034 liv., $66.88; div. provisions, etc., $45.67	112 55
District 2, comté de King ($440.75)—	
C. E. Beckwith, agent, 9 m. au 31 mars, $37.50; H. Jacques, M.D., médecin, $37.50	75 00
Voyages de l'agent, $37.40; 1 cercueil, $8; 21 brls farine, $123.75; soins méd., $10.75; div. provisions, $34.60; pommes de terre de semences, engrais, etc., $30; 18 M. bardeaux, $28.25; 15 cordes bois, $43	365 75
Districts 3 et 4, comtés de Queen's et Lunenburg ($388.17)—	
Charles Harlow, agent, 9 m. au 31 mars, $75; médecins, 12 m. au 31 mars, H. A. March, $100; G. R. Morse, $50; J. W. Smith, $100	325 00
Cercueils, 3, $15; couverture, $2.20; provisions, $39.97; soins médicaux, $6	63 17
District 5, comté d'Halifax ($865.76)—	
Daniel Chisholm, agent, 9 m. au 31 mars, $37.50; fr. de voy., $15	52 50
Soins médicaux: John McC. Gourley, M.D., $252.95; A. McD. Morton, M.D., $35; Finlay McMillan, M.D., $44; R. F. O'Brien, M.D., $201.25; M. A. B. Smith, M.D., $151.35; G. W. Whitman, M.D., $45.50	730 05
Couvertures, 3 prs, $9.75; frais funéraires, $46.50; hôpital, $9; divers, $17.96	83 21
District 6*a*, comté de Hants ($498.88)—	
A. Wallace, agent, 9 m. au 31 mars, $37.50; médecins, 12 m. au 31 mars, B. Black, M.D., $50; E. D. McLean, M.D., $150	237 50
Frais funéraires, $15; entretien d'hôpital, 15⅔ sem., $47.15; bois de cons., 600 pds, $5; soins, $13.75; provisions, $160.98; pommes de terre de semence, $19.50	261 38
District 6*b*, comté de Colchester ($244.03)—	
R. H. Smith, agent, 9 m. au 31 mars, $37.50; F. S. Yorkston, M.D., 12 m., $150	187 50
Cercueil, 1, $6; traitement à l'hôpital, 14⅔ sem., $42.86; solde dû au der. agent, $7.67	56 53
District 7, comté de Cumberland ($463 16)—	
F. A. Rand, M.D., agent, 9 m. au 31 mars, $37.50; médecin, 12 m., $200	237 50
Soins médicaux: O. H. Cameron, M.D., $15; A. E. Porter, M.D., $38.85	53 85
Frais funéraires, $14; bois de construct., clous, etc., $15; labourage, 6½ j., $19.50; provisions, $108.86; timbres-poste, $5.10; graines de semence, etc., $9.35	171 81
A reporter	3,570 56

Sauvages de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	3,570 56
District 8, comté de Pictou ($605.07)—	
Rév. J. D. McLeod, agent, 9 m. au 31 mars, $75 ; J. McMillan, M.D., 12 m., $75	150 00
Frais funéraires, $20 ; traitement à l'hôpital, 54⅞ s., $218 ; bois de serv., $100 ; labourage, $21.30 ; provisions, $11 ; semences et fertilizateurs, $63.25 ; soins médicaux, $21.52.	455 07
District 9, comtés d'Antigonish et Guysborough ($425.19)—	
J. R. McDonald, agent, 9 m., $75 ; W. H. McDonald, M.D., médecin, 9 m., $150	225 00
Soins médicaux, G. E. Buckley, M.D., $32.65 ; voyage de l'agent, $7	39 65
Frais funéraires, $16 ; labourage et hersage, $44.95 ; provisions, $45.46 ; semence et fertilizateurs, $22.75 ; 10½ M. bardeaux, $24·63 ; diverses marchandises, $6.75	160 54
District 10, comté de Richmond ($412.18)—	
Rév. J. Fraser, agent, 9 m., $75 ; C. P. Bissett, M.D., médecin, 9 m., $131.25	206 25
Frais d'hôpital, 210½ j., $75.08 ; vêtements, $40.35 ; transport d'un sauvage de l'hôpital, $32.30 ; bois de service, 2,088 pds, $30 ; provisions, $24 ; frais de port, $4 20	205 93
District 11, comté d'Inverness ($345.26)—	
Rév. D. McPherson, agent, 9 m., $75 ; médecins, J. F. McAulay, M.D., 9⅔ m., $60.83 ; H. N. McDonald, M.D., 12 m., $109.43	245 26
Main-d'œuvre au brise-lames, $10 ; provisions, $13 30 ; semences de pommes de terre et graines, $60 ; bois, 8 cordes, $10 ; divers, $6.70	100 00
District 12, comté de Victoria ($482.36)—	
A. J. McDonald, agent, 9 m., $75 ; D. McDonald, M.D., médecin, 12 m., $325	400 00
Chaux, etc., $11.05 ; labourage, $12 ; provisions, $4.50 ; semence, 115½ boiss., pommes de terre, $48.51, 10½ boiss. d'avoine, $6.30	82 36
District 13*a*, comté du Cap Breton ($147.50)—	
Rév. A. Cameron, agent, 9 m., $56.25 ; D. McDonald, M.D., médecin, 9 m., $56.25 : provisions aux indigents, $35	147 50
District 13*b*, comté du Cap-Breton ($616·09)—	
D. K. McIntyre, M.D., agent, 9 m., $75 ; médecin, 12 m., $293.75	368 75
Nettoyer et réparer latrines, $27.66 ; frais funéraires, $10 ; soins à l'hôpital, 13⅔ s., $41.15 ; dépenses pour transporter un sauvage à l'hôpital, $14.25 ; provisions, $5 ; eau pour la réserve, $93.66 ; loyer de compteur, $4 ; intérêt sur construction, $860.29 à 6 %, $51.62.	247 34
District 14, comté de Yarmouth ($253.71)—	
W. H. Whalen, agent, 9 m., $37.50 ; soins médicaux, J. R. Pennington, M.D., $85.11 ; C. A. Webster, $38.55 ; 12 pres chaussures, $20.30 ; provisions, $68.90 ; coton, etc., $3.35	253 71
District 15, comté de Shelburne ($137.16)—	
John Hipson, agent, 9 m., $37.50 ; soins médicaux, S. W. Burns, M.D., $6.50, J. D. Densimore, M.D., $26.75, L. O. Fuller, M.D., $28.25, W. D. Whitman, M.D., $8 ; provisions, $7.09 ; frais de port, 92c. ; semences, $17.20 ; voyage de l'agent, $4.95	137 16
En général ($141.94)—	
Dépenses avec les sauvages de la Nouvelle-Ecosse dans le Nouveau-Brunswick : vêtements et chaussures $6 ; soins médicaux, $64.27 ; provisions, $71.67	141 94
	7,137 02
Sauvages du Nouveau-Brunswick.	
En général ($1,114.88)—	
Surintendance du Nord-est, W. D. Carter, agent : appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $375 ; voyage, $76.88 ; frais de port et télégrammes, $24.85	476 73
Surintendance du Sud-ouest, Jas. Farrell, agent : appoint., 9 m. au 31 mars, $450 ; loyer de bureau, $37.50 ; voyage, $89.55 ; fr. de port et télégr., $11.10 ; achat de terrain, $50.	638 15
Comté de Carleton ($180.68)—	
F. F. Sprague, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Bois de chauffage, $19 ; farine, $58.40 ; lard, $15 ; vêtements, $8.78	101 18
Frais funéraires	4 50
Comté de Charlotte ($19.85)—	
C. C. Alexander, M.D., soins médicaux	14 00
1 baril de farine	5 85
Comté de Gloucester ($161.01)—	
G. M. Duncan, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars	75 00
Soins médicaux : G. M. Duncan, $44.86 ; R. G. Duncan, $15.15	60 01
Diverses provisions	26 00
Comté de Kent ($626.02)—	
Médecins, 9 m. chacun au 31 mars : D. V. Landry, M.D., $30 ; L. J. McWilliam, M.D., $131.25	161 25
Rév. E. J. Bannon, missionnaire, 9 m., $75 ; Abraham Clare, constable, 9 m, $15	90 00
Soins médicaux : H. W. Coates, M.D., $21.50 ; F. A. Richard, M.D., $20.50 ; D.M.J. D'Olloqui, M.D., $8 ; F. W. Tozer, M.D., $14	64 00
Pension pour garçon sauvage, $6 ; semence d'avoine, $11.25 ; chaux, $9 ; brosses, $6.10.	32 35
Farine, $182.04 ; lard, $52.74 ; diverses provisions, $43.64	278 42
Comté de King ($199)—	
D. H. McAllister, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars 1907	150 00
Soins médicaux : D. R. Arnold, M.D., $7 ; J. B. Gilchrist, M.D., $8.25	15 25
Vêtements, $18.15 ; farine, $14.13 ; diverses provisions, $1.47	33 75
A reporter	2,301 44

Sauvages du Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	2,301 44
Comté de Madawaska ($230)—	
Rév. L. C. D'Amour, missionnaire, 9 m. au 31 mars	30 00
Soins médicaux, G. A. Grey, M.D.	133 50
Entretien des sauvages à l'hôpital, $43.50 ; diverses provisions, $23	66 50
Comté de Northumberland ($688.85)—	
Médecins, chacun 9 m. au 31 mars 1907 : J. S. Benson, M.D., $112.50 ; F. J. Desmond, M.D., $150	262 50
Missionnaire, Rév. Wm. Morrisey, 9 m. au 31 mars	75 00
Constables : Solomon Francis, $6 ; Peter Guish, $2 ; Jos. Swasson, $9 ; Jas. Tenas, $9	26 00
Soins médicaux : L. G. Bourret, M.D., $13.50 ; G. E. Robidoux, M.D., $18	31 50
Pension des sauvages âgés, 12 semaines, $18 ; avoine pour semence, $18.50	36 50
Farine, $91.35 ; pommes de terre, $72.50 ; lard, $40.61 ; diverses provisions, etc., $52.89	257 35
Comté de Queen ($279.59)—	
Soins médicaux, J. A. Casswell, M.D.	236 15
Farine, $15.29 ; vêtements, $5.95 ; diverses fournit., etc., $11.96	33 20
Frais funéraires, $5.64 ; médicaments, $4.60	10 24
Restigouche ($37.50)—	
A. G. Ferguson, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars	37 50
Comté de Sunbury ($202.05)—	
Jas. Peake, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars	93 75
Farine, $51.44 ; lard, $38.71 ; diverses provisions, etc., $8.45	98 60
Frais funéraires	9 70
Comté de Saint Jean ($78.17)—	
Soins médicaux : M. Case, M.D., $68 ; A. T. Murphy, M.D., $5	73 00
Médicaments et prescriptions	5 17
Comté de Victoria ($768 11)—	
R. W. L. Earle, M.D., soins médicaux, 9 m. au 31 mars	225 00
Soins médicaux, G. H. Desjardins	100 00
Farine, $212.55 ; lard, $109.20 ; diverses provisions, $77.45 ; délivrer et couper bois de chauffage, $17.75	416 95
Frais funéraires	26 16
Comté de Westmorland ($710.25)—	
Médecins, chacun 9 m. au 31 mars : J. A. Leger, M.D., $150 ; J. D. Ross, M.D., $150	300 00
Soins médicaux : Ed. Moore, M.D., $7 ; G. E. Robidoux, M.D., $6.25 ; J. F. Teed, M.D., $317.33	330 60
Frais funéraires, $26 ; div. vêtements et provisions, $53.65	79 65
Comté de York ($580.66)—	
Médecins, chacun 9 m, au 31 mars : R. H. McGrath, M.D., $112.50 ; W. J. Weaver, M.D., $75	187 50
Farine, $155.19 ; lard, $105.78 ; vêtements, $120.36 ; diverses provisions, $50.93 ; frais funéraires, $23.30 ; moins remb. pour secours aux indig. sauv. de Ste-Marie, $62.40	393 16
	5,876 62
Sauvages de l'Ile du Prince-Edouard.	
Agent, J. O. Arsenault : appoint., 9 m. au 31 mars, $225 ; frais de port, $2.06	227 06
Soins médicaux : J. B. Champion, M.D., $141.50 ; F. W. Jardine, M.D., $8 ; H. D. Johnson, M.D., $6 ; A. E. Long, M.D., $252.70 ; D. Mackintosh, M.D., $7 ; R. D. McLauchlan, M.D., $244.47 ; A. MacNeill, M.D., $37.85 ; J. F. McNeill, M.D., $8.50 ; A. Ross, M.D., $41 ; J. A. Stewart, M.D., $19.50 ; J. G. Toombs, M.D., $13.50	780 02
Arsenault, J. F. H., Higgins Road : couvert., 6, $1.75 ; souliers, 6 prs, $1.30 ; flanell., $2.10	20 40
Brown, J. W., Tyne Valley : farine, 42¼ brl., $193.52 ; vêtements, $21.29 ; frais funéraires, $1.55 ; diverses provisions, $45.07	261 43
Brown, W. C., Port Hill, div. légumes et graines	132 37
Cox, Robt. N., Morell, diverses provisions	69 12
Dyer, W. B., Alberton, div. drogues et médicaments	35 00
McLellan, A. J., Richmond, farine, 5½ brls	26 29
Stewart et Milligan, Tyne Valley, médicaments	33 95
Menus paiements : médicaments, $19.15 ; bois de service, $17.70 ; pension d'un sauvage, $7 ; dentiste, $1 ; divers, $3.01	47 86
	1,633 50

SOMMAIRE—Sauvages du Manitoba, Saskatchewan,

Numéro.	Agences.		Total.	Rentes.	Instruments aratoires, etc.
1	Agence de l'Assiniboine	(page J—16)	3,432 87	790 00	39 59
2	" de Battleford	(" —16)	20,525 54	4,635 00	478 76
3	" de Birtle	(" —18)	11,536 69	2,290 00	420 28
4	" des Pieds-Noirs	(" —19)	22,404 18	4,295 00	42 72
5	" des Gens-du-Sang	(" —20)	42,545 50	6,020 00	.....
6	" de Carlton	(" —22)	28,365 10	7,890 00	521 45
7	" de Clandeboye	(" —23)	18,671 28	9,345 00	214 84
8	" des Lacs-Croches	(" —24)	13,694 10	2,770 00	164 00
9	" du Lac-au-Canard	(" —25)	26,723 28	4,975 00	326 99
10	" d'Edmonton	(" —27)	15,568 56	3,650 00	30 60
11	" de Fort Francis	(" —29)	11,788 21	4,960 00	132 20
12	" de Hobbema	(" —29)	17,548 16	3,990 00	458 65
13	" de Kenora	(" —30)	23,062 31	11,220 00	21 03
14	" de la Montagne-de-l'Orignal	(" —31)	3,768 47	1,040 00	72 30
15	" de Norway-House	(" —32)	21,959 53	12,505 00	27 00
16	" du Lac-aux-Oignons	(" —33)	16,635 73	4,865 00	159 30
17	" du Pas	(" —34)	19,641 31	8,175 00	661 69
18	" des Piégânes	(" —35)	14,998 36	2,480 00	12 00
19	" de Pelly	(" —36)	11,891 90	3,185 00	202 07
20	" de Portage-la-Prairie	(" —37)	26,045 43	9,815 00	1,091 19
21	" de Qu'Appelle	(" —38)	12,494 68	3,460 00	17 75
22	" du Lac-la-Selle	(" —40)	20,247 65	4,045 00	2,815 90
23	" des Sarcis	(" —41)	7,077 09	1,085 00	.....
24	Réserve de Stony	(" —41)	19,192 84	3,350 00	58 99
25	Touchwood Agency	(" —43)	13,429 02	2,645 00	28 85
26	Divers et en général	(" —44)	70,997 00	.....	.....
27	Traité 8	(" —45)	27,961 61	50 00	297 74
28	Traité 10	(" —47)	11,471 90	.....	.....
29	Bureau du commissaire	(" —47)	13,392 79	.....	.....
30	Inspectorat d'Alberta	(" —48)	1,824 20	.....	.....
31	" de Battleford	(" —48)	3,114 97	.....	.....
32	" du Manitoba	(" —48)	3,180 80	.....	.....
33	" du Lac Winnipeg	(" —48)	2,551 52	.....	.....
34	" de Qu'Appelle	(" —48)	3,385 83	.....	.....
35	Ecole industrielle de Battleford	(" —48)	6,769 05	.....	.....
36	" de Brandon	(" —48)	12,629 54	.....	.....
37	" de Calgary	(" —49)	5,112 78	.....	.....
38	" de Elkhorn	(" —49)	13,687 12	.....	.....
39	" de Qu'Appelle	(" —50)	35,478 84	.....	.....
40	" du Daim-Rouge	(" —51)	7,327 88	.....	.....
41	" de Régina	(" —52)	9,071 03	.....	.....
42	" de la Terre de Rupert	(" —52)	1,122 23	.....	.....
43	" de Saint-Joseph	(" —52)	9,020 58	.....	.....
			681,347 46	123,530 00	8,295 89

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

Alberta et des territoires du Nord-ouest.

Graines de semence.	Bestiaux.	Approvisionnement pour indigent.	Distribution triennale de vêtements.	Ecoles.	Moulins à farine et scieries.	Frais généraux.	Numéro.
		493 11				2,110 17	1
	957 00	3,641 32	91 65	2,413 78	98 52	8,209 51	2
1 31		2,179 45		4,076 00		2,569 65	3
32 20		9,401 38		3,868 65		4,764 23	4
1 60	12,269 00	11,715 74		4,218 04		8,321 12	5
41 08	402 50	4,553 59	608 11	5,702 82	190 97	8,454 58	6
1 00	35 00	3,028 44		4,379 71		1,667 29	7
0 85	115 00	1,167 04		4,358 43		5,118 78	8
1 45		2,678 92	179 52	11,973 55		6,587 85	9
17 50		2,111 09	221 94	4,413 82		5,123 61	10
		1,177 89	926 19	2,763 93		1,828 00	11
268 95	179 00	3,092 15	201 55	3,687 41	21 60	5,648 85	12
5 13	11 50	3,254 64	996 11	5,293 01		2,260 89	13
0 79		587 14		360 31		1,707 93	14
33 60	15 00	2,803 93		4,811 26		1,763 74	15
82 00	723 00	3,143 41		2,999 32	8 60	4,655 10	16
2 50	339 00	4,525 91		2,856 89	254 33	2,825 99	17
146 60	2,052 00	3,225 85		3,588 13		3,493 78	18
0 95		1,333 18		3,969 65		3,201 05	19
	98 25	3,838 75		8,447 55		2,754 69	20
0 97	125 00	1,148 05		1,150 44		6,592 47	21
268 63		3,400 62	157 13	5,496 93	50 57	4,012 87	22
	230 00	2,961 58		664 80		2,135 71	23
362 72	3,304 00	6,473 22		1,765 89		3,878 02	24
22 07		2,128 99		3,775 92		4,828 19	25
		13,685 78		2,521 95		54,789 27	26
		15,547 78		10,180 59		1,885 50	27
			177 49			11,294 41	28
						13,392 79	29
						1,824 20	30
						3,114 97	31
						3,180 80	32
						2,551 52	33
						3,385 83	34
				6,769 05			35
				12,629 54			36
				5,112 78			37
				13,687 12			38
				35,478 84			39
				7,327 88			40
				9,071 03			41
				1,122 23			42
				9,020 58			43
1,291 90	20,855 25	113,293 95	3,559 69	209,957 83	624 59	199,933 36	

	$ c.
Agence des Assiniboines, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($790)—	
Chef, 1 à $25 ; commandants, 3 à $15 ; sauvages, 143 à $5 ; arrérages, 1 à $5	790 00
Instruments aratoires, matériaux et outils de construction pour sauvages ($39.59)—	
McKinney A. et Fils, Sintaluta, 1,000 pds de bois de service, $27.14 ; clous, 75c	27 89
Menus paiements : réparer instruments, $2.75 ; messag., $4.60 ; div. ferronn., $4.35	11 70
Secours aux indigents ($493.11)—	
Dundas, Frères, Sintaluta, 92 liv. bacon à 15c	13 80
Garland John M., Fils et Cie, Ottawa : 6 paires pantalons à $1.65 ; coton à chemise, 30 vgs, $3.38 ; indienne, 79 vgs, $7.37	20 65
Horn Frères, Lindsay, 10 couvertures	20 50
Cie de la Baie-Hudson : fil mét., 10 liv., $3.20 ; plomb de chasse, 75 liv., $5.25 ; poudre à fusil, 25 liv., $5.62 ; diverses fournitures, $2.43	16 50
Lake of the Woods Milling Co., Sintaluta, 10 sacs de farine à $1.95	19 50
Matthews Geo. Co., Hull, bacon, 951 liv. à 13·78c	131 04
Sutcliffe-Muir Milling Co., Moosomin, 19⅔ sacs de farine à $2.10	40 74
Trench, W. R., Sintaluta, divers drogues et médicaments	94 15
Menus paiements : sel, $3.60 ; thé, 53 liv., $9.27 ; savon, 48 liv., $1.99 ; transport, $4.27 ; Bœuf, 160 liv. à 6c	28 73
Soins médicaux, V. Bonju, M.D	107 50
Dépenses générales ($2,110.17)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 72 liv. à 17½c	12 60
Dickey Frères. Sintaluta, forgeage	24 40
Dundas Frères, Sintaluta, bœuf, 1,617½ liv. à 10c	161 75
Grant, W. S. Sintaluta : agent, bois, $5 ; timbres-poste, $8 ; ouvrage sur bâtiments, $16.50 ; poteaux, $3	32 50
Grass, L. K., Sintaluta : réparations au bâtiment, $66.50 ; divers item, $4.75	71 25
Hassan, James, Sintaluta, repas, 50 à 20c	10 00
McKinney et Fils, Sintaluta : houille, 9·95 tonnes, $86.10 ; bois de service, 2,536 pds, $65.67 ; fournitures de ferronnerie, $34.38	186 15
Sutcliffe-Muir Milling Co., Moosomin, farine, 21⅜ sacs à $2.10	45 36
Thompson, A. G., Wolseley : ficelle, 50 liv., $6.50 ; fournitures de ferronn., $4.95	11 45
Wilson, J. G., Sintaluta : pétrole, 32 galls à 40c ; bidon de pétrole, $2 ; div. fourn., $10.60.	25 40
Menus paiements : fournitures de harnais, $6.15 ; menus item, $14.86	21 01
Sauvages : bois de chauffage, 20 charges, $35 ; battage d'avoine, $9.10 ; travail, $3	47 10
Salaires : agent, W. S. Grant, 9 m. au 31 mars, $825 ; cultivateur, James Hassan, 9 m. au 31 mars, $360	1,185 00
Voyage de l'agent, W. S. Grant, pension, logement et nourriture de cheval	23 95
Frais de déplacement de l'agent, W. S. Grant : transport de l'agent et sa famille de Ponoka à Sintaluta, $124.75 ; transport de ses fournitures de maison, $94.50 ; pension et logement, $18 ; pullmans, $15	252 25
	3,432 87
Agence de Battleford, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($4,635)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 2 à $15 ; sauvages, 882 à $5 ; arrérages, 29 à $5	4,635 00
Instruments agricoles, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($478.76)—	
Clinkskill, James, Battleford : bois dur, 100 pds, $10 ; sulfate de cuivre, 80 liv., $8 ; menus item, $4.40	22 40
Coté, M., Battleford : 2 assort. de harnais doubles, $36 ; cuir, 209¾ liv., $9.65	81 65
Dulmage, E. H., Battleford : bois dur, 100 pds, $10 ; fer, 241 liv., $12.05 ; acier, 235 liv., $12.92	34 97
Cie de la Baie-d'Hudson : huile à machine, 23½ galls, $13 ; sulfate de cuivre, 250 liv., $25 ; boulons, 200, $6 ; graisse d'es., 72 boîtes, $9 : palonniers, 15 ass., $6 ; menus item, $7	66 00
Latour, Wilfred, Battleford : moissonneuse, $55 ; râteau, $34	89 00
Massey-Harris Co., Battleford : chariot, $85 ; manches de char., 6 prs, $9 ; répar., $11.50	105 50
Prince Frères, Battleford : sulfate de cuivre, 170 liv. à 10c. ; vitres, 1 boîte, $4 ; fer, 300 liv., $19.50 ; acier, 140 liv., $10.50 ; menus item, $11.85.	62 85
Menus paiements : pour recouvrer le compte de crédit des sauvages, $6.88 ; réparations aux machines, $5.56 ; menus item, $3.95	16 39
Bestiaux ($957)—	
Day, J. J., Battleford, étalon	400 00
Saskatchewan Stock Breeders' Association : 10 taureaux, $915 ; transport, $20	935 00
Secours aux indigents ($3,641.32)—	
Alberta Milling Co., Edmonton, 173 sacs de farine	286 75
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 251 liv. à 17½c	43 92
Chemin de fer Canadian-Northern, transport	24 69
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle à engerber, 24 liv., $12.72 ; savon, 246 liv., $10.21	22 93
Garland, John M. Fils et Cie, Ottawa : pantalons, 50 prs à $1.65 ; coton à chemise, 215¾ vgs à 11¼c	106 77
Horn Frères, Lindsay, 60 couvertures	123 02
Cie de la B.-d'Hudson : capsules à fus., 17,000, $8.50 ; plomb de ch., 1,000 liv., $70 ; sel, 4 brls, $11.25 ; poudre à f., 250 liv., $60.50 ; ficelle, 75 liv., $17.15 ; menus item, $11.03	178 43
Laronde, Wm., Green-Lake, bouvillon	35 00
Latimer, W. R., Battleford, transport	11 59
A reporter	7,281 86

Agence de Battleford, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	7,281 86
Secours aux indigents—*Fin.*	
Matthews, Geo., et Cie, Hull, 5,563 liv. bacon à 14·11c.	784 93
Slingsby Mfg. Co., Brantford, 304 vgs serge à 22½c.	68 40
Smith, R. J. et Cie, Ottawa, 15 prs pantalons à $1.34½	20 17
Sauvages, bœuf : 24,110 liv. à 5c., 2,505 liv. à 4½c.	1,318 22
Officier méd., S. T. Macadam, M.D.: appointements, 10 m. au 31 mars, $500 ; louage de chevaux, $116.50	616 50
Vêtements triennaux ($91.65)—	
Pénitencier de Kingston : accout. de chefs, 2 à $23.67 : accout. de comm., 2 à $22.03 ; transport, 25c	91 65
Ecoles ($2,413.78)—	
Cie de la Baie d'Hudson : riz, 300 liv. à 4½c ; biscuits, 500 liv. à 5½c	40 10
Nicoll, J., Battleford, drogues et médicaments	18 90
Prince Frères, Battleford : pupitre et chaise d'instituteur, $14.50 ; fournitures, $18.16	32 66
Menus paiements : transport, $6.89 ; laine, $8.60 ; menus items, $19.98	35 47
Appoint. d'instituteurs : Thunderchild's, Solomon Buller, 4 m. 21 j. au 31 mars, $134.09 ; G. F. Gibbs, 3 m. au 30 sept., $75 ; Poundmaker's, Agnes Calvert, 9 m. au 31 mars, $225 ; Little-Pines, C. P. Desmarais, 9 m. au 13 mars, $225 ; Stony, Jas. Isbister, 4 m. 17 j. au 31 mars, $129.54 ; Andrew Love, 3 m. au 30 sept. $75 ; Red-Pheasants, Mme R. Jefferson, 9 m. au 31 mars, $225 ; Meadow Lake, Pierre C. Morien, 4 m. 19 j. au 31 mars, $131.82	1,220 45
Subvention au pensionnat C.-R. de la réserve de Thunderchild, 9 m. au 31 mars.	1,066 20
Scieries et moulins à farine ($98.52)—	
Robt. Bell Engine and Thresher Co., Seaforth, scie	75 00
Waterous Engine Works Co., Battleford : 6 allesoirs à 70c., menus item $9.80	14 00
Menus paiements : 10¼ gals d'huile, $7.10 ; div. item, $2.42	9 52
Dépenses générales ($8,209.51)—	
Alberta Milling Co., Edmonton, 73 sacs farine à $1.75	127 75
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 324 liv. thé à 17½c	56 70
Ecole indus. de Battleford : trav. à la maison du com. d'agence, $12 ; bois, 25 cordes à $3	87 00
Boughey, Chas., Battleford: châssis doubles, 5, $16 ; bâtir pavillon, $15 ; châssis et charpente, $4.90	35 90
Burlingham, Speers et Crottle, Battleford, 45 min. chaux à 50c.	22 50
Clinkskill, Jas., Battleford: pierre, $50 ; ruban d'arpenteur. $5 ; divers, $11.55	66 55
Collinge, Walter, Battleford: fournaisee, $125 ; menus item, $45.50	170 50
Coté, M., Battleford: 2 ass. harnais, $65 ; brides, 3 prs, $16.50 ; fourn. de harnais, $52.30	133 80
Courtney et Brown, Ottawa, 324 liv. savon à 4·15c.	13 45
Desjardins, Salamon, Battleford, travaux sur hangar	92 50
Hope, Robert, Battleford, trav. sur la maison de la ferme, 7 j. à $2.	14 00
Cie de la B. d'Hudson : alabastine, 22 paq., $11.50 ; riz, 243 liv. à 4½c. ; tentes, 2, $30 ; oil, 177 gals à 40c. ; menus item, $16.80	139 31
Macdonald, Rev. D. D., attelage	250 00
Macfarlane, B., Battleford, 2 pompes et tuyaux	45 00
Cie Massey-Harris: 1 harnais, $35 ; 2 ressorts pour barouche, $8 ; palonniers, $3.50	46 50
Cie Geo. Matthews, Hull, 2,000 liv bacon à 14·11c.	282 20
Morin, Pierre C., Green-Lake, attelage	180 00
Morrison, W. W., Battleford, ferrage de chevaux	16 75
McKenzie, H., Battleford, 1 boghei	80 00
Nicholson, J. G. Battleford: fil d'engerbage, 100 liv., $16 ; rép. machinerie. $4.65	20 65
Phillips, G. H., directeur de poste, Battleford : timbres-poste, $20 ; loyer de boîte, $5.	25 00
Prince Frères, Battleford: vitres, 101, $19.08 ; alabastine, 32 paq., $17.40 ; pupitre, $41 ; foin, 40 v., $156 ; bois de s., 8,642 pds, $261.80 ; clous. 659½ liv., $42.62 ; avoine, 341¼ min., $175.14 ; bard., 46¼ M., $186.81 ; portes, 10, $29.75 ; table de clavigraphe, $21 ; trav. sur bâtisses, $122.65 ; trans. de bois de serv., $37.95 ; menus item, $110.85	1,222 05
Men. paiements : transport, $18.86 ; couv. à chev., 4 à $2 ; men. paiements, $15.30	42 16
Sauvages : bœuf. 2,138 liv. à 5c. ; bois de chauf., 50 cordes à $3 ; avoine, 228⅛ min.. $126.	382 90
Day, J. P. G., agent: trav. sur la rés. de l'ag., $9.25 ; repas et nour. p. che., $7.50 ; loy. de maison de l'ing., 21 m. au 31 mars à $4 ; pâturage, $18 ; télégrammes, $6.50 ; ferrage de chev., $20.75 ; traineau, $46 ; 1 timon, $11 ; messagerie, $2.55.	205 55
Appoin : agent, J. P. G. Day, 10 m. au 31 mars, $833.37 ; com., C. J. Johnson, 10 m. au 31 mars, $550 ; fermiers, R. Jefferson, 10 m. au 31 mars, $400 ; H. Couture, 10 m. au 31 mars, $400 ; A. Suffern, 8 m. 12 j. au 31 mars, $336.78 ; J. O. Forest, 6 m. au 31 mars, $240 ; D. Nilbrun, 8 m. 1 j. au 31 mars, $321.29 ; ingénieurs et forgerons, A. Thompkins, 10 m. au 31 mars, $500 ; A. Nolin, 1 m. 28 j. au 28 juil., $76.13 ; M. L'Heureux, 1 m. 18 j. au 18 juil., $63.22 ; S. Warden, 2 m. 12 j. au 12 juil., $95.48 ; Jas. Warden, 1 m. 19 j. au 13 août, $64.52 ; interprètes et charretiers, S. Desjardins, 2 m. au 31 juil., $60 ; W. Venne, 7 m. 20 j. au 31 mars. $230 ; surveillant, P. C. Morin, 10 m. au 31 mars, $200	4,370 79
Gratification, 2 m. d'appoint. de S. Warden	80 00
	20,903 54
Moins payé du fonds des taureaux, compte de crédit 201, p. taur. achetés par les sauvag.	378 00
	20,525 54

	$ c.
Agence de Birtle, Manitoba.	
Rentes annuelles ($2,290)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 4 à $15 ; sauvages, 418 à $5 ; arrérages, 21 à $5 ; moins remboursement sur compte de scrip, $15	2,290 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($420.28)—	
Harlow, J. H., Rossburn, réparations aux charrues	10 00
Kippen, D., Minnedosa : broche à clôture, 225 liv. à 4c. ; poteaux, 100 à 3c.	12 00
Cie Massey-Harris, Birtle : forets, 2 à $85 ; herses, 2 à $35	240 00
Taylor et Mitchell, Birtle : fil barbelé, 3,850 liv., $144.38 ; huile à machine, 4 gal. à 50c. ; crampes, 75 liv. à 5c.	150 13
Menus paiements : réparations aux charrues, etc	8 15
Semences ($1.31)—	
Transport	1 31
Secours aux indigents ($2,179.45)—	
Arrow Milling Co., Birtle : 21 sacs de farine à $2.25	47 25
Battram, J. A., Birtle : diverses drogues et médicaments	48 13
Doig, W. J., Russell : dressoir, $10 ; petite table, $4.50 ; chaises, 7, $6.90 ; table, $4.50 ; couchettes, 5, $31 ; matelas, 5, $20 ; oreillers, 6 prs, $12 ; chauffeurs, 2, $15 ; poêle de cuisine, $22 ; charriage, $9 ; menues ferronneries, $26	160 90
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa, pantalons en drap pour hommes, 12 prs à $1.65	19 80
Gibson, H., Birtle, meuble et réparations	10 60
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 12 à $2.05½	24 61
Hough et Wickware, Rossburn ; essuie-mains, 2 douz., $5.10 ; moquette, $5 ; couvertures de lit, 5, $7.50 ; draps de lit, 28 à $1 ; couvertures, 9 prs, $52.50 ; coton, 102½ vgs, $10.55 ; menues marchandises, $3.20 ; épiceries, $13.45 ; ferronnerie, $16.35	141 65
Cie de la baie d'Hudson, Birtle : poudre à fusil, 100 liv. à 21¾c. ; plomb de chasse, 300 liv. à 7c. ; ficelle, 30 liv. à 31c. ; divers, $4.90	56 60
Johnson, C., garde-malade, Birtle, gages, 12 nov. au 31 mars, à $15 par semaine	297 85
Ledingham, W., Russell, drogues et médicaments	118 55
Matthews, Geo., Cie, à responsabilité limitée, Hull, bacon, 464 liv. à $13.51 par 100 liv.	62 68
McKay, Hugh, Birtle, interprète et intendant de l'hôpital, 5¾m. au 31 mars, à $20	114 20
Ross et Campbell, Rossburn : bois de service, 2,764½ pieds, $79.78 ; portes, châssis, etc., $12.60 ; main-d'œuvre, 92¾ hrs, $35 ; menus item, $10.29	137 67
Cie manufacturière Slingsby, Brantford, serge, 49 vgs à 22½c.	11 02
Victoria Cottage Hospital, Shoal-Lake, soin d'un patient, 13 j. à $1	13 00
Woods, à responsab. limitée, Ottawa : tentes, 1 à $88 ; 1 à $50.35 ; sacs à tente, 3 à $1.50	142 85
Young, W., Rossburn : bœuf, 241 liv. à 7c. ; beurre, $9.75 ; farine, $9.30 ; diverses provisions, $64	99 92
Menus paiements : farine, $5 ; thé, $8.75 ; médicaments, $7.90 ; ficelle, $3.18 ; billets de passage, $4.50 ; transport, $5.74 ; divers, $5 60	40 67
Sauvages : loyer de maison, 5 m. au 31 mars, à $3 ; bois, $54.50 ; charriage, $9.50 ; plâtrage, $4.50 ; creuser un puits, $8	91 50
Soins médicaux : J. N. Andrew, M.D., $63.90 ; R. Kippen, M.D., $80.35 ; Drs Rondeau et Leishman, $25 ; J. S. Stewart, M.D., $88.25 ; F. A. Wright, M.D., $282.50	540 00
Ecoles ($4,076)—	
Battram, J. A., Birtle : diverses drogues et médicaments	40 65
Brennan, L., Birtle : approfondir puits, $28.75 ; pétardage et forage, $10.50 ; poudre et fusée, 50c	39 75
Gibson, H., Birtle, pupitres d'école, 4 à $5.25	21 00
Cie de la baie d'Hudson, Winnipeg, biscuits, 300 liv. à 5½c	16 50
Lidster, W., Birtle : plâtrage, $56.95 ; poser ciment, 375 pds c. à 15c.	113 20
Patterson Frères, Birtle : merrain, 1,597 pds à $30 ; divers bois de service, 13 pds à $50, 224 pds à $44, 16 pds à $30, 27 pds à $29, 32 pds à $28, 24 pds à $20	61 25
Speer-Stevenson Drug Co., à responsabilité limitée, Birtle, drogues et médicaments	13 75
Young, C. C. et Cie, plombage	1,170 00
Transport et menus paiements : transport, C. C. P., $26.27 ; C. G.-T., $15.78 ; temps du charpentier, $3.15 ; bois de service, $6.50 ; tuyau et raccords, $6.33 ; divers, $3.17	61 20
Soins médicaux : A. H. Rondeau, M.D., $11 ; Drs Rondeau et Wheeler, $13 ; R. Wheeler, M.D., $13	37 00
Appointements des instituteurs, Okanase : J. M. McAlister, 3 m. au 30 sept., $75 ; Maggie Murray, 4½ m. au 31 mars, $112.50	187 50
Subvention au pensionnat de Birtle, 9 m. au 31 mars	2,314 20
Dépenses en général ($2,569.65)—	
Beirnes, W. F., Birtle : 1 assortiment de harnais, $28 ; 2 colliers, $7 ; réparations aux harnais, etc., $8.45	43 45
Ville de Birtle : gaz, 4 mois	25 00
Dudley, J. C., Birtle : déclarations de l'agent quant à la régul. des livres, $4.50 ; bois, 7½ cordes à $4	34 50
Fisher, C. A., Foxwarren : foin, 1·42 tonnes à $6 ; avoine, 72½ boiss. à 28c	28 80
George, F. D., Birtle, bois, 6 cordes à $4.50	27 00
Gibson, H., Birtle : stores, 4, $3 ; réparations en général, $16.60	19 60
Huggins, J., Birtle, avoine, 42½ boiss. à 30c	12 75
Leggat, M., Birtle : traîneau, $75 ; bois, 20 cordes à $3.50 ; réparations à la pompe et au moulin à vent, $12	157 00
Manwaring, H. A., Birtle : avoine, 100 boiss. à 30c. ; foin, 1·17 tonnes à $8 ; bois, 1¾ cordes, $7.50	46 86
A reporter	9,362 00

Agence de Birtle—*Fin.*	$ c.
Report	9,362 00
Dépenses générales—*Fin.*	
Newsham, Jno., Birtle, foin, 6·597 tonnes à $5	32 95
O'Donnell, H., Birtle, bois, 11½ cordes	47 50
Patterson, W., Birtle, avoine, 79⅓ boiss. à 35c	27 76
Patterson Frères, Birtle : houille, 3·35 tonnes, $33.25 ; bois de service, $8.75	42 00
Salmon, S., Birtle, 2 cordes à $5	10 00
Taylor, S. W., Griswold, dépenses pour un cas d'assault, King *vs* Cask	43 15
Taylor et Mitchell, Birtle : bruleurs à gaz, 4, $3.80 ; une paire de timons de boghei, $5 ; diverses ferronneries, $7.74	16 54
Wheatley, Esther, Birtle : commis, 20 j. au 2 jan., à $1.25	25 00
Wood, W. H., Birtle, frais de port, $15 ; boîte au bureau de poste, $3	18 00
Yeandle, F., Birtle, forgeage pour le département d'attelage et nécessaire	51 15
Menus paiements : son, $5.50 ; foin, $9.10 ; avoine, $3.65 ; bois, 2 cordes, $9 ; téléph. moitié prix, $6 ; dépenses judiciaires, $3 ; divers, $5	41 25
Appointem. : agent, G. H. Wheatley, 9 m. au 31 mars, $900 ; commis : H. D. Armstrong, 5⅓⁰ m. au 10 déc., $319.35 ; F. C. Miller, 2⅓¹ m. au 31 mars, $141.29 ; conducteur d'attelage, F. J. Cornes, 9 m. au 31 mars, $270	1,630 64
Agent, G. H. Wheatley, Birtle : billets de passage, $19 ; pension des hommes et établage, etc., pour attelage, $101.35 ; interpréter, $13.50 ; voiture de louage, $51.75 ; menus item, $3.15	188 75
	11,536 69

Agence des Pieds Noirs, Alberta.	
Rentes annuelles ($4,295)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 810 à $5 ; arrérage, 1 à $5	4,295 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($42.72)—	
Bray, C. J., Griswold, huile à machine, 50½ gallons à 45c	22 72
Cosgrave, W. S., Gleichen, boîte de chariot	20 00
Semences ($32.20)—	
Chemin de fer Canadien-Pacifique, transport	1 60
James, W. H., Gleichen, orge, 51 boiss. à 60c	30 60
Bestiaux ( )—	
Alberta Cattle Breeders' Association, Calgary : 6 tauraux à cornes courtes pur-sang, $480 ; transporter à Gleichen à $2 chacun	492 00
Fournitures pour indigents ($9,401.38)—	
Alberta Milling Co., à resp lim., Edmonton : farine, 504 sacs à $1.85 ; 81 à $1.10	1,021 50
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 209 liv. à 17½c	36 57
Bray, C. J. Gleichen : cartouches, 6 boîtes à $1 ; pétrole, 2 boîtes, $8.25 ; bois de service, $18.52. ; poêle et coude, $12.25 ; diverses ferronnerie, $28.68	73 70
Cie du chemin de fer Canadian Pacifique, transport	13 87
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 234 liv. à $4.15 par quintal	9 71
Findlay, J., Calgary, drogues et médicaments	137 50
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa, pantalons, 60 paires à $1.65	99 00
Horn, Frères, Lindsay, couvertures, 60 à $2.05²⁄₁₀	123 02
Cie de la Baie-d'Hudson : riz, 115 liv. à 4⅕c. ; capsules, 1 M. à 50c. ; plomb, 75 liv. à 7c. ; poudre à fusil, 25 liv. à 23c	16 33
James, W. H., Gleichen : épiceries, $25.43 ; ferronnerie, $18.70 ; main-d'œuvre, $4.25	48 38
Matthews, Geo., Cie, Hull, bacon, 2,500 liv. à $14.33 par 100 liv.	358 25
McKay, F. K., Gleichen : construire latrine, 27 h. à 30c ; charriage, $5 ; vider fosse d'aisance, $5 ; bois, $12 ; foin, 2 voyages à $4 ; divers item, $24.30	62 40
McNeill, D. B., Gleichen : houille, $38.60 ; pétrole, 5 boîtes à $4 ; batterie électr., $15 ; pommes sèches, $14.75 ; foin, 9 voyages à $2 ; badigeonnage et plâtrage, $26.52 ; tapissage et vernissage, $14,30 ; cylindre à pompe. $8 ; sel, $9 ; savon, $13 ; sucre, 6 sacs à $6 ; thé, 100 liv. à 28c. ; bois, 15 voyages, $29.25 ; divers item, $126.35	396 77
Rose, W., M.D., Gleichen, investigation pour petite vérole	7 00
Stocken, Rév. H.W.G., mission des Pieds Noirs : garde-malade, $30 ; dr. de douane, $7.17	37 17
Yates, A. R., Gleichen : alcool, 1 gallon, $7.50 ; bouteilles, $14.90 ; huile de foie de morue, 5 gallons, $13.60 ; whisky. 1 gallon, $6.35 ; drogues et médicaments, $16.90	59 25
Sauvages : bœuf, 90,634 liv. à 6½c. ; bœuf et foin, $150 ; houille, $200 ; nourriture et entretien des bestiaux, $50 ; transport, $5.70 ; glace, $85 ; boucherie, $6	6,387 91
Lafferty, J. D., M.D., Calgary : appointements comme médecin, 9 m. au 31 mars, $450 ; billets de passage, $49.40 ; voiture de louage, $10.50 ; fr. de port, 30c. ; télégr., $2.85	513 05
Ecoles ($3,868.65)—	
Calgary Furniture Store, 15 pupitres	66 30
Findlay, J., Calgary : drogues et médicaments	59 11
McNeill, D. B., Gleichen : soufre, 50 liv. à 8c. ; dépenses pour désinfecter, $7	11 00
Rose, W., M.D., Gleichen, services professionnels	10 00
Menus paiements : transport sur vêtements, $12.04 ; sucre candi, $1	13 04
Subvention aux pensionnats : Crowfoot, 12 m. au 31 mars, $2,137.20 ; Old Sun's, 9 m. au 31 mars, $1,572	3,709 20
A reporter	18,131 95

Agence des Pieds-Noirs—*Suite.*	$ c.
Report	18,131 95
Dépenses générales ($4,764.23)—	
Alberta Milling Co., Edmonton, farine, 96 sacs à $1.85	177 60
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 216 liv. à 17½c	37 80
Beach, T. H., Gleichen : couvert., 1 pr, $7 ; attaches, 20 à 35c. ; assort. de harnais, $30 ; partie de harnais et réparations, $44.10	88 10
Bray, C. J., Gleichen : fourches, 5, $5.40 ; clous, 1 barillet, $4.75, 104 liv., $5.51 ; peinture, $7.35 ; poêle, $20 ; ferronnerie en général, $44.10	87 11
Duhaime, C., Gleichen, peinturer édifices de l'agence, 3,000 vgs à 10c.; divers, $21	321 00
Griesbach E., Gleichen, plinthe, 198 pds, $7.65 ; lattes, 4,300, $17.20 ; chaux, 43 boiss., $25.85 ; bois de serv., 1,300 pds à $20, 216 pds, $4.62 ; menus item, $10.78	92 10
Holme, G. S., V.S., Gleichen, services vétérinaires	29 00
James, W. H., Gleichen : houille, 1,875 liv., $4.70 ; pétrole, 39 gall. à 57c. ; cylindre à pompe, $26.50	53 43
Kydd, D., Gleichen : timon de boghei, $10 ; fers à ch. et ferrage, $17.75 ; répar., $28.90	56 65
Millie et Wilson, Gleichen : mouton, 105 liv. à 10c. ; lard, 202 liv. à 11½c	33 73
McNeil, D. B., Gleichen : frais de port, $20 ; boîte au bur. de poste, $3 ; stores, 12 à 75c. ; menus item, $1.90	33 90
Scott, H., Gleichen, selles pour chevaux, 2 à $100	200 00
Service, W., Gleichen : ferrage, $19.80 ; réparations, $17.45	37 25
Yostevin, E. P., Gleichen, temps des charpentiers, 81 h. à 35c.	28 35
Menus paiements : messagerie, $3 ; transport, $6.92 ; encre, 85c. ; riz, $6.80 ; savon, $8.96 ; abonnement au 'Nor'-West Farmer, $3	29 53
Sauvages : bœuf, 5,913 liv. à 6½c., $384.32 ; combustible, $202.75 ; foin, $45 ; main-d'., $7.50 ; avoine, $120	759 57
Appoint. : agent, H. E. Sibbald, 9 m. au 28 fév., $750.01 ; commis et émissaire, S. M Dickinson, 10 m. au 31 mars moins 9 j., $732.50 ; cultivat., A. E. Jones, 10 m. au 31 mars, $450 ; J. L. Laycock, 10 m. au 31 mars, $400 ; aides, S. Not Useful, 5 m., $50 ; A. White Elk, 2 m. au 31 août, $20 ; J. Donnelly, 3 m., $30 ; interprètes, P. Fox, 3 m. au 31 août, $75 ; W. Mayfield, 7 m. au 31 mars, $175	2,682 51
Sibbald, H. E., agent : pension, $6 ; billets de pass., $9.35 ; télégrammes, $1.25	16 60
	22,896 18
Moins payé du fonds de taureaux, compte de crédit 201, pour achat de taureaux par les sauv.	492 00
	22,404 18

Agence des Gens-du-Sang, Alberta.	
Rentes annuelles ($6,020)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 11 à $15 ; sauvages, 1,155 à $5 ; arrérages, 1 à $10, 4 à $5	6,020 00
Semences, ($1.60), ch. de fer Canad. Pac., transport sur semence	1 60
Bestiaux ($12,269)—	
Alberta Cattle Breeders Association, Calgary : taureaux pure race, 30, $3,000 ; transport du même à $2 chacun	3,060 00
Christie, R. J., Pincher Creek : génisses de 2 ans, 74 à $23	1,702 00
Clark, Duncan, Gleichen : 1 étalon Clyde de 3 ans	250 00
Clark, James, Pieds-de-Corbeau, Alberta : 3 étalons Clyde de 3 ans	725 00
Clark, John, Pieds-de-Corbeau : 1 étalon Clyde de 3 ans	250 00
Duffield, E. I., Fishburn : étalons, 1 percheron et 1 Clyde	475 00
Little, C., Leavings : 1 étalon Clyde de 4 ans	225 00
Mackie, Col. H. J., Pembroke : génisses de 2 ans, 100 à $23	2,300 00
McAllister, Stewart, Macleod : 1 étalon Percheron	200 00
McLean, James R., Macleod : 1 étalon Clyde de 20 mois	175 00
Rivière, H., Pincher Creek : 5 étalons Clyde	1,000 00
Stapleton Frères, Macleod : génisses, 2 ans à 54 $23 ; 1 an, 35 à $19	1,907 00
Secours aux indigents ($11,715.74)—	
Alberta Ry. & Irrigation Co., Lethbridge : houille, 16½ tonnes à $2.75, 18 tonnes à $3.25	103 88
Barker et Cie, Macleod, divers cotonnages, essuie-mains, etc., pour l'hôpital	24 63
Barnes, R. B., Macleod, drogues et médicaments	404 48
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 275 liv. à 17½c	47 78
Butcher et Fils, Stand Off, gages de charpentier à l'hôpital, 4 j	10 00
Cardston Milling Co., Cardston, farine, 713 sacs, 100 liv. chaque à $1.65	1,176 45
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 333 liv. à $4.15 par qtl	13 82
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : pantalons d'hommes, 60 paires à $1.65 ; toile à chemise, 113 vgs à 11½c	111 71
Grady, A. F., Macleod, peinture et menues ferronneries	28 50
Horn Bros. Lindsay, couvertures, 70 à $2.05	143 53
Cie de la Baie d'Hudson, Macleod : 2 poêles Globe, $11.50 ; 1 rondelle, $13 ; ustensiles de cuisine, $10.35 ; riz, 100 liv. à 4½c	42 83
Matthews, Geo., Company, Hull, bacon, 1,895 liv. à $14.33	271 55
MacGlynn, M., Ervelme : beurre, 155 liv. à 20c	31 00
McNeill, E., Macleod, couvertures, 6 prs à $3.75 ; beurre, 45½ liv. à 20c. ; pétrole, 40 gal. à 40c. ; menus item, $7.85	55 45
Park, Blackwell et Cie, à resp. lim., Toronto, fèves, 8 brl, 2,578 liv. à 5¼c	135 35
A reporter	20,891 56

Agence des Gens-du-Sang—*Fin.*	$ c.
Report	20,891 56
Secours aux indigents—*Fin.*	
Reach et Cie, Macleod : bacon, 55 liv. à 20c.; biscuits, 91 liv., $11.85 ; café, 50 liv. à 20c.; gruau d'avoine, 4 sacs à $2.65 ; lard salé, 100 liv., $15.25 ; riz, 200 liv., $12 ; boîtes de savon, $21.50 ; sucre, 6 sacs à $5.65 ; thé, 130 liv. à 28c.; fruits et épiceries div., $91.75	254 25
Struthers, J. A. et W., Macleod : stores à ressorts, 24, $10.20 ; coton, 95¾ vgs, $12.21	22 41
Menus paiements : transport, $14.36 ; avoine, 1,000 liv., $8 ; divers, $2.89	25 25
Sauvages : bœuf, 113,017 liv. à 6½c.; transport, $153.50 ; foin, 1·543 ton. à $20 ; pommes de terre, 1,100 lv., $11 ; gages des gardiens de best. et const., 4 m., $80 ; div., $14.38	7,635 87
Appointements au 31 mars 1907 : médecin, O. C. Edwards, M.D., 9 m., $900 ; directrice, M. de la Présentation, 9 m., $135 ; garde-malades, Sœur Ste-Germaine, 9 m., $90, Sœur St-Leblanc, 9 m., $90	1,215 00
Ecoles ($4,218.04)—	
Baker et Skelding, Macleod : bois de service, 1,008 pds à $23, 695 pds, $22.33	45 51
Butcher, W. E., Stand-Off : travaux de fondation à l'école, 24 j. à $2.50, moins pension à 50c. par jour	48 00
Christensen, H. A., Macleod, chaux, 3,400 liv. à 75c. le qtl	25 50
Grady, A. F., Macleod : peinturer 'foyer', sur 6 seaux à 90c.; toiture, 4 carrées, $15	20 40
Cie de la Baie-d'Hudson, Macleod : 1 pompe foulante, $29 ; et accessoires, $4.60	33 60
Sœur Saint-Majorique, Stand-Off : payé aux sauvages pour charrier pierre, etc., $23.25 ; payé pour main-d'œuvre, 49 jours, $31.50 ; pension, M. Butcher, 24 j. à 50c	66 75
Menus paiements : ciment, 600 liv., $9.75 ; bois de service, $5.89 ; divers, $7.70	23 34
Sauvages : bœuf pour les écoles, 3,457 liv. à 6½c	224 70
Subventions : pensionnat de l'Eglise d'Angleterre, 9 m. au 31 mars, $1,855.20 ; pens. catholique romain, 9 m. au 31 mars, $2,104.20, moins $229.16 pour approv. de bœuf	3,730 24
Dépenses générales ($8,321.12)—	
Alberta Lumber Co., Cardston : bois de service, 128 pcs, $36.04 ; divers, $2.50	38 54
Alberta Railway and Irrigation Co., Lethbridge : houille, 113½ tonnes à $2.75, 34 à $3.25	422 62
Allen, H. S. et Cie, à resp. l., Cardston : son, 1 tonne, $13 ; nourrit. hachée, 1 tonne, $11	24 00
Baker et Skelding, Macleod : bois de serv., 850 pds à $36, 350 pds à $30, 1,040 pds à $24, 2,040 pds à $23.50, 1,710 pds à $23, 683 pds à $22 ; bard., 3½ M à $4 ; 2 châssis, $1.80	184 16
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 252 liv. à 17½c.	44 10
Butcher et Fils, Stand-Off, gages de charpentier, 48 j. à $2.50	120 00
Callie Frères, Macleod : papier-tenture, 22 roul., $10.80 ; divers, $7.10	17 90
Cardston Implement Co., Cardston : avoine, 9,244 liv., $60.09 ; joug, $3	63 09
Cardston Milling Co., Cardston, farine, 87 sacs à $1.65	143 55
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 252 liv. à $4.15	10 46
Foster et McLeod, Macleod : ferrage de chev., $85 ; div. réparations, $6.25	91 25
Grady, A. F., Macleod : huile bouillie, 42 galls à $1 ; pétrole, 10 caisses à $4.25 ; dessus de chem., 2, $8 ; poêle, 1, $18 ; huile de gr. de lin, 20 galls à $1.10 ; pinceaux, 6, $11.25 ; plâtre, fibre de bois, 3,000 liv., $56.60 ; câble, 37 liv., $8.40 ; 1 tente, $41.50 ; blanc de plomb, 800 liv. à 10c.; fil métall., 1,111 liv. à 4½c.; div. peintures, etc., $19.56 ; ferronnerie, $62.88 ; menus paiements, $22.55	485 24
Great West Saddlery Co., à resp. lim., Macleod, parties de harnais	10 00
Hudson's Bay Co., Macleod : papier-tenture, 28 roul., $9.45 ; riz, 189 liv. à 4½c.	17 39
Kearney, Jos., Macleod : papier-tenture, 65 roul., $13.04 ; palissade, etc., $10.78	23 82
Kelley, H. E., Macleod, 1 chariot	93 00
Little, H., Macleod : 8 couvertures de chev., $3 ; licous, 6 à $1.50 ; harnais, 1 ass., $40	73 00
Maclachlan et Lambert, Macleod : bois de service, classé au prix de $21 à $50, 7,173 pds, $181.80, 737 pds lin., $19.15 ; lattes, 3½ M. à $5 ; portes, 4 à $2.55 ; châssis, 3 à $2.10 ; bardeaux, 15 M. à $3.25 ; bois, 1 char, $42	325 71
Heap, S., MacLeod : timbres-poste, $20 ; loyer de boîte au B.P., 1 an au 31 juil., 1907, $10	30 00
Matthews, George Co., Hull, bacon, 1,000 liv. à $14.33 le qtl	143 30
Macleod Supply Co., Macleod, bois de service, 1,300 pds	31 75
McPherson, F., Macleod, avoine, 14,222 liv. à 75c. le qtl	106 66
Pearson, G., Stand-Off, div. épiceries, etc., pour repas à la réserve d'En-Haut	10 00
Skelding, George, Macleod, bois de service à différ. prix, 4,202 pds	120 03
Thomas, A. E., Stand-Off, avoine, 12,781 liv. 75c. le qtl	95 85
Menus paiements : transport, etc., $9.78 ; réparat. aux harnais, etc., $18.40 ; divers, $8.10	36 28
Annonces : Alberta 'Star,' $7.82 ; MacLeod 'Advance,' $8.10	15 92
Journaliers : charpentiers, 42 j. à $2.50, 509 hrs à 40c., 40 hrs à 50c. ; maçons, 45 hrs à 50c. ; tapissiers, 4 j. à $2.50, 35 hrs à 40c ; plâtriers, 2½ j. à $6	390 10
Sauvages : bœuf, 6,010 liv. à 6½c.; transport, $622.89 ; fournir bois, etc., $17	1,030 55
Voyage de l'agent, R. N. Wilson et employés : nourriture de cheval et établage, $88.10 ; pension et logement, $124.15 ; voiture de louage, billets de passage, etc., $10.60	222 85
Appointements au 31 mars : agent, R. N. Wilson, 9 m. $975 ; commis, Jno. W. Jowett, 9 m., $675 ; gardiens de bestiaux, 9 m., C. H. Clarke, $450, E. G. Hillier, $450, G. D. Winder, $450; émissaire, J. A. Webb, 9 m., $450 ; interprète, David Mills, 9 m., $315 ; tr. de la malle, John Healy, 1 m. au 31 juillet, $15 ; Donald Gamoose, 8 m., $120	3,900 00
	42,583 50
MOINS—Produits de la vente de farine	38 00
	42,545 50

Agence de Carlton, Saskatchewan.	$ c.
Rentes annuelles ($7,890)—	
Chefs, 4 à $25 ; commandants, 21 à $15 ; sauvages, 1,444 à $5 ; arrérages, 51 à $5	7,890 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($521.45)—	
Cie Agnew Frères de ferronnerie, à responsabilité limitée, Prince-Albert : soufflet de forge, $35 ; tuyaux de poêle, $10 ; menus item, $5	50 00
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : houille à forge, $9 ; traits, 1 douz., $5.40 ; ferronneries diverses, $21.63	36 03
Cie Massey-Harris, à responsabilité limitée, Lac-aux Canards : défonceur, $20 ; herses et niveleur, $16 ; faucheuse, $58 ; râteau, $30	124 00
Mitchell, H., Lac-aux-Canards : sulfate de cuivre, 100 liv., $11.13 ; grosse toile, 163¼ vgs à 15c. ; broche, 1,555 liv. à $3.75 par qtl	93 93
McKay, A., Mistawasis, chaux, 25 boiss. à 50c	12 50
McLellan, D. C., Prince-Albert, harnais, 2 assortiments à $12	24 00
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert : harnais, 1 assortiment, $41 ; menus item, 75c.	41 75
Stewart, A. S., Prince-Albert : herses, 1 assortiment, $42.50 ; charrue, $20	62 50
Waterous Engine Works Co., à responsabilité limitée, Brantford : charpente pour scie à chariot, $45 ; transport, $4.95	49 95
Menus paiements : fréter, $19.79 ; main-d'œuvre, 5 j. à $1 ; réparations, $2	26 79
Semences ($41.08)—	
Cie du chemin de fer du Canadien Pacifique, transport	1 45
Kernaghan, J. B., Prince-Albert, sacs, 8½ douz. à $3 25	27 63
Sauvages, blé, 20 boiss. à 60c	12 00
Bestiaux ($402.50)—	
Association des éleveurs de Saskatchewan, Régina : taureaux, 3, $335 ; transport, $6	341 00
Stirton, J. B., Prince-Albert, étalon	250 00
Sauvages : différence dans l'échange de bœufs, $10 ; hivernement des bestiaux, $1.50	11 50
Secours aux indigents ($4,553.59)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 348 liv. à 17½c.	60 90
Cie du chemin de fer du Canadien Pacifique, transport	28 51
Courtney et Brown, Ottawa : savon, 213 liv. à $4.15 par qtl ; ficelle, 201 liv. à 53c.	115 37
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : pantalons pour hommes, 40 paires à $1.65 ; toile à chemise, 215¼ vgs à 11¼c. ; indienne, 185¼ vgs à 9½c	107 51
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 60 à $2.05 2/5	123 02
Cie de la baie d'Hudson : transport des founitures, $345.88 ; ligne à morue, 20 liv. à 50c. ; hameçons, 1 M. à $2 ; capsules à fusil, 24 M. à 50c. ; poudre à fusil, 375 liv. à 24c. ; riz, 145 liv. à 4½c. ; plomb de chasse, 1,400 liv. à 7c. ; fil métallique à collets, 8 liv. à 26c. ; ficelle, 580 liv., $143.80	709 85
Kidd, J., Prince-Albert, farine, 179 qtx à $1.75	313 25
MacIntyre, J. A., Lac-aux-Canards : sacs, 100, $15 ; sel, 1 brl, $3.75	18 75
Matthews, Geo., Cie, Hull : bacon, 1,523 liv. à $14.22 par qtl, 4,893½ liv. à $14.08 ; transport et emballage, $6.05	911 62
Mitchell, J. H., Prince-Albert, diverses drogues et médicaments	132 39
Shepherd, R. T., Lac-aux-Canards, diverses drogues et médicaments	18 70
Cie manufacturière Slingsby, Brantford, serge, 252¼ vgs à 22½c	56 76
Smith, R. J. et Cie, Ottawa, pantalons pour garçons, 15 prs à $1.34½	20 18
Stirton, J. B., Prince-Albert, farine, 50 sacs à $2	100 00
Paiements au-dessous de $10 : passage d'eau, $6.25 ; chaux, 15 boiss. à 60c. ; sel, $7.85 ; menus item, $4.49	27 59
Sauvages : soins aux sauvages âgés et sans ressources, $30 ; bœuf, 1,313 liv. à 6c., 13,262 liv. à 5c. ; transport des fournitures, $104.65 ; bœufs, 2 à $60 ; blé, 1,248 liv. à 55c. par boiss., 23,827 liv. à 50c	1,206 53
Médecin, V. Bourgeault, M.D. : 10 m. au 31 mars, $416.66 ; frais de voyage, 30 jours à $2 ; médicaments fournis, $1	477 66
Médecin, H. A. L. Reed, M.D., 5 m. au 31 mars	125 00
Vêtements triennaux ($608.11)—Pénitentier de Kingston : équipements de chef, 5 à $23.67 ; équipements de commandants, 22 à $22.03 ; transport, $5.10	608 11
Ecoles ($5,702 82)—	
Cie du chemin de fer Canadien Pacifique, transport	23 21
Cie de la baie d'Hudson, Prince-Albert : transport sur fournitures, $778.69 ; ferronnerie, $54 ; main-d'œuvre des sauvages à bâtir le pensionnat au Lac-la-Ronge, $1,109.04 ; provisions, $444.59	2,386 32
Menus paiements : bois de service, $6.28 ; savon, $3.11 ; diverses ferronneries, $7.05 ; fil, 13 liv. à 43c	22 03
Main d'œuvre au pensionnat du Lac-la-Ronge : charpentiers, 130¼ j. à $4, 51 69/125 j. à $2.50 ; divers, $98.62	748 50
Sauvages : plâtrage et briquetage, 8 j. à $3.50 ; aides-plâtriers, 9 j. à $1.50 ; travail de charpenterie, 8 j. à $2.50, 8 j. à $1.50 ; charriage, $29.22 ; bois, 2 voyages à $2 ; 1 bœuf, $60	166 72
Appointements d'instituteurs : S. Abraham, Lac-la-Ronge, 12 m. au 31 déc., moins 19 j., $283.85 ; L. Abenaken, Aktahkoops, 9 m. au 31 mars, $225 ; I. Badger, Grande-Rivière, 4½ m. au 31 mars, $112.50 ; R. Bear, Lac Eturgeon, 6 m., $150 ; W. Bear, Grande-Rivière, 3 m. au 30 sept., $75 ; C. W. Bryden, Mistawasis, 9 m. au 31 mars, $225 ; J. R. Settee, 9 2/30 m. au 31 mars, $229.89	1,301 24
Subvention au pensionnat de l'Ile-à-la-Crosse, 9 m. au 31 mars	1,054 80
A reporter	19,919 55

Agence de Carlton—*Fin.*	$ c.
Report	19,919 55
Moulins à farine et scieries ($190 97)—	
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : 2 chaînes à bille, $5.70 ; diverses ferronneries, $12.70.	18 40
Merchant, Jno., inspection de deux chaudières à vapeur	10 00
Menus paiements ; parties d'engin, $8.50 ; 22 sacs à grain à 15c. ; pétrole, 5 gall. à 40c. ; menus paiements, $2.15	15 95
Sauvages : transport, $2.97 ; bois de constr., 226 billes, $100 ; bois, 29·1 cordes à $1.50.	146 62
Dépenses générales ($8,454.58)—	
Bate, H. N., et fils, Ottawa, thé, 252 liv. à 17½c.	44 10
Courtney et Brown, Ottawa, savon, 2·52 qtx à $4.15	10 46
Fawcett, W., Lac-aux-Canards : bois de service, 200 pds à $34, 2,200 pds à $30, 597 pds à $24 ; divers, $5.34	92 44
Holmes, A., Prince-Albert, ⅔ du loyer de maison, 6 m. au 30 juin 1906 à $10	40 00
Howard, A. C., Prince-Albert, table de bureau	21 75
Kalbfleisch, J. A., Mistawasis : traîneaux doubles, 1 assort., $30 ; sacs à grain, 22 à 15c. ; clous, 65 liv. à 6½c. ; frais de port, $30 ; diverses ferronnerie, etc., $11	78 36
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : 4 haches, $5.75 ; 4 assort. de serrures, $6.50 ; câble, 25 liv. à 20c. ; diverses ferronneries, $61.61	78 86
Kidd, J., Prince-Albert, farine, 81 sacs à $1.75	141 75
Lépine, M., Lac-aux-Canards, voyages avec malle du Lac-aux-Canards à l'agence, 103 à 25c.	25 75
MacIntyre, J. A., Lac-aux-Canards : pétrole, 39 gallons à 32c. ; tuyaux à poêle, 50c.	12 98
Massey-Harris Co., Lac-aux-Canards : corde, 215 liv. à 15c. ; toile de chanvre pour lieuses, 3 à $5.50 ; réparer équipement, $33 ; menues parties, $2.10	83 85
Mathews, Geo., Co., Hull, bacon, 18 qtx à $14.08	253 44
Mitchell, H., Lac-aux-Canards : huile bouillie, 10 gal., $11 ; briques, 400, $10 ; papier à constr., 17 rouleaux, $18.75 ; grosse toile, 32 vgs, $8 ; farine, 25 sacs à $2.45 ; clous, 6 barils à $5, 95 liv., $4.85 ; blanc de plomb, 4 boîtes, $10 ; div. ferronn., etc., $27.80.	181 65
Mitchell, J. H., Prince-Albert, drogues et médicaments	24 02
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert : couverture, $3.75 ; colliers, 5, $16 ; parties de harnais, etc., $10.85 ; réparations, $12.65	43 25
Stewart, A. S., Prince-Albert, 1 assort. de traîneaux doubles	30 00
Sturgeon Lake Lumber Co. : papier à construction, 4 roul., $6.60 ; portes, 6, $23.25 ; lattes, 2,300, $9.05 ; bois de service, 1,501 pds à $42 ; 111 pds à $40 ; 171 pds à $35 ; 3,320 pds à $32 ; 1,780 pds à $28 ; 2,646 pds à $27 ; 304 pds à $26 ; 818 pds à $23 ; 43 pds à $22 ; 960 pds à $20; 586 pds à $19 ; 200 pds à $15 ; 1,076 pds l., $29.69 ; bardeaux, 5 M à $4 ; fenêtres, 23, $56.25 ; menus item, $3.90	510 69
Van Gilder, F. M., Lac Eturgeon, deux juments de 2 ans à $75	150 00
Walsh et Gilmore, Prince-Albert, une paire de juments de route	375 00
Woodman, A. H., Prince-Albert : pompe, $28.50 ; ficelle à lieuse, 35 liv. à 15½c.	33 92
Wright, W. J., Prince-Albert, chaux, 22½ boiss. à 50c.	11 25
Paiements au-dessous de $10 : forgeage, $5.10 ; soin d'un attelage, $3 ; passage d'eau, $2.30 ; transport, $7.85 ; ferrage de chevaux, $7 ; repas, $2 ; livres de commandes, $1.20 ; parties de harnais, etc., $9.30 ; riz, 189 liv. à 4½c. ; services de vétérin., $5..	50 69
Main-d'œuvre : 89 j. à $3.50, 30 j. à $2, 19 j. à $1.50, 26 j. à $1 ; 363½ h. à 40c., 74½ h. à 25c., 367½ h. à 20c., 156½ h. à 15c., 169 h. à 12½c. ; divers, $3	711 11
Sauvages : bœuf, 4,259 liv. à 5c. ; moissonneur, $11.25 ; transport, $226.79 ; glace, $8 ; main-d'œuvre, $109.50 ; voiture de louage, $8.75 ; billes, 89, $59.40 ; poteaux, 250 à 6c. ; pierre, $8 ; une pre de chev., $215 ; bois, 70·9 cordes à $1.50 ; menus item, $3.50.	984 49
Agent, Thos. Borthwick : pension, logement et établage, $187.90 ; billets de passage, $7.35 : pass. d'eau, 75c. ; voit. de louage, $5 ; ferr. de chev., $21 ; services de vétér., $10	232 00
Agent, Chas. Fisher : pension, logement et établage, $82.35 ; billets de passage, $4.35 ; passage d'eau, 40c. ; voiture de louage, $5	92 10
Fermier, J. G. Sanderson : pens., logem. et établage, $80.50 ; pass. d'eau, 75c. ; fr. de port, $2	83 25
Appoint. : agents : C. Fisher, 2 m. au 30 juin, $166.66 ; T. Borthwick, 9⅔ m. au 31 mars, $802.77 ; meunier, J. McKenzie, 10 m. au 31 mars, $510 ; commis, T. E. Jackson, 10 m. au 31 mars, $590 ; fermiers : J. G. Sanderson, 10 m. au 31 mars, $400 ; J. Dreaver, 10 m. au 31 mars, $400 ; G. B. Isbister, 10 m. au 31 mars, $400 ; interprète, R. Pratt, 10 m. au 31 mars, $350 ; surveill. : J. Clare, 12 m. au 31 août 1906, $25 ; J. R. Settee, 10 m. au 31 mars, $50 ; journaliers : J. Mathieson, 1 m. au 30 juin, $30 ; W. Favel, 6 j. au 7 juill., $5.77 ; J. Dreaver, 8⅔ m. au 31 mars, $219.23 ; chauffeurs : W. McKenzie, 1-30 juin, 7-20 juillet, 21 nov.-18 déc., 21 jan. au 16 fév., 1-31 mars, $67.58 ; J. Campbell, 18-23 fév., $3.75 ; prép. à l'eau : W. Dreaver, 19 j. au 18 déc., $8.52 ; H. Brydon, 1¾ m. au 28 fév., $16.61 ; L. Arcand, 14 j. au 16 mars, $6.46 ; J. Ledoux, 11 j. au 30 mars, $5.07.	4,057 42
	28,565 10
Moins payé au fonds des taureaux, créd. au compte n° 201, pour achats de taureaux des sauv.	200 00
	28,365 10
Agence de Clandeboye, Manitoba.	
Rentes annuelles ($9,345)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 12 à $15 ; sauvages, 1,791 à $5 ; arrérages, 26, $135	9,345 00
Instruments aratoires, outils et matériaux à constructions, ($214.84)—	
Millidge Bros., Selkirk : charrues, 2 à défoncer, à $26, 1 à transv, $18 ; 1 chariot, $80	150 00
A reporter	9,495 00

Agence de Clandeboye—*Fin.*	$ c.
Report...	9,495 00
Instruments aratoires, etc.—*Fin.*	
Moody et Fils, Selkirk : fourches à foin, 21, $11.70 ; faux et man. de faux, 19 à $1.66, $21.60	64 84
Gr. de sem. ($1)—Cie de ch. de fer P.Can. transp., 50c.; J. D. Lewis, fabr. sacs en coton, 50c.	1 00
Bestiaux ($35)—E. J. Thomas, Beausejour, part. de l'achat d'un taureau de la rés. Brokenhead	35 00
Secours aux indigents ($3,028.44)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 150 liv. à 17½c	26 25
Beal, H. W., Selkirk, transport et camionnage	13 50
Colcleugh, E. B., Selkirk, 4 cercueils	25 50
Courtny et Brown, Ottawa, ficelle à rêts, 711 liv. à 53c	376 83
Cie George Craig, à res. lim., Winnipeg : 2 prs couvertures, $7.50 ; 2 gilets, $15	22 50
Hôpital Dynevor, Selkirk, subvention, 9 m. au 31 mars	375 00
Finkleman, Chas., Selkirk : farine, 500 liv., $10 ; provisions, $26.85 ; monnaie, $12.10	48 95
Gibbs, W. H. G., Selkirk, médicaments et fournitures médicales	314 68
Cie de la Baie d'Hudson, Winnipeg ; poudre à fusil, 237 liv., $45.72 ; avoine r., 480 liv., à $2\frac{9}{10}$c.; pl. à fusil, 725 liv., à 7c ; ficelle d'eng., 263 liv., $50.90 ; div. march., $15.60.	176 89
Imperial Fish Co., Selkirk : bil. de passage, $8 ; transport, $2.35	10 35
Cie Geo. Matthews, à res. lim., Hull : bacon fumé, 1,052 liv., à $13.15 le qtl	138 34
Moody et Fils, Selkirk : 7 cercueils, $55.75 ; McKenzie, J. K., Selkirk : 600 liv. bacon à 15c	145 75
Robinson, Wm., Selkirk, div. épiceries fourn. aux sauvages	43 00
Smith et Morrison, Selkirk, farine, 65 sacs, 100 liv. ch, à $2	130 00
Sutherland, M., Selkirk, 3 cercueils	32 50
Hôpital Saint-Boniface, pension et soin aux malades, 65 j. à 60 c	39 00
Thomson, J. st Cie, Winnipeg, 5 cercueils	46 00
Vance, A. Selkirk : bois de cons. fourni à la réserve de Brokenhead, 1,200 pds à $22	26 40
Wise, H. A. et Cie, Winnipeg, médicaments et fournitures médicales	23 70
Men. paiements : monnaie, $5 ; faire fosses, $9.50 ; soins médicaux, $10.15 ; provisions, $19.15 ; transport, etc., $9.42	53 22
Steep, J. R., M.D.: app., 9 m. au 31 mars, $600 ; pens. et logem., $49.13 ; canotiers, etc., 33 j., $48.75 ; nour. de chev. et loge., $23 ; bill. de pas., $10.20 ; louage de chev. $165.50 ; lits de camp, etc., $7.25	903 83
Appoint. de dispens. : rév. R. E. Coates, Scantlebury, 9 m. au 31 mars, $18.75 ; rév. Edward Thomas, Fort-Alexander, 9 m. au 31 mars, $18.75 ; rév. Philip Vales, Fort-Alexander, 9 m. au 31 mars, $18.75	56 25
Ecoles ($4,379.71)—	
Gibbs, W. H. G., Selkirk, médicaments, $30 ; Leslie, J., Winnipeg, 4 pupitres, à $4.50	48 00
Lewis, J. O., agent, Selkirk : transport, $11.25 ; payé pour main-d'œuvre, 5½ j., $11.25	22 50
Patton, Charles, Montréal, éteignoirs à incendie Star, 10 à $15	150 00
Slingsby Manufacturing Co., Brantford, fil de laine, 73 liv. à 43 c	31 39
Templeman, W. A., Winnipeg, div. outils et ferronnerie	50 25
Paiements min, : savon, $3.75 ; transport, $2.45 ; ameublement de maison, $16.37	22 57
Appointe. d'instituteurs : Brokenhead, Mme L. M. Coates, 12 m. au 31 mars, $300 ; Fort-Alexander, infér., Geo. C. Smith, 3 m. au 31 mars, $75 ; Fort-Alexander, supér., Melle Sophie Spence, 9 m. au 31 mars, $225 ; Muckle's-Creek, Melle Catherine Fitzgerald, 9 m. au 31 mars, $225 ; St-Pierre-est, Peter Harper, 9 m. au 31 mars, $225 ; St-Pierre-nord, R. S. Aston, 3 m. au 30 sept, $75, Melle Evangeline McKenzie, 2 m. au 31 déc , $50 ; St-Pierre, C.-R., Melle Mary Fitzgerald, 9 m. au 31 mars, $225 ; St-Pierre-sud, C. E. M. Ridgeway, 9 m. au 31 mars, $225	1,625 00
Subvention au pensionnat de Fort Alexandre : 9 m. au 31 mars	2,430 00
Dépenses générales ($1,667.29)—	
Cie de Téléphone Bell, Selkirk : loyer de téléph., 6 m., $13 ; div. messages, $14.80	27 80
Bromley et Cie., Winnipeg : 1 tente, $23.83 ; messagerie payée d'avance, 70c	24 53
Calverley, C. C., Beauséjour : trav. comme const., 11 j. à $2.50 ; louage d'attel., $10.50	38 00
Douglas, W. J., Selkirk, trav. comme mécanicien à bord du '*Redwing*,' 14 j. à $3	42 00
Sutherland, Melle Annie, Selkirk, commis, 3 m. à $25	75 00
Paiements min. : accoutrement de camp, $9.50 ; divers, $13.75	23 25
Lewis, J. O., agent : appointem, 9 m. au 31 mars, $750 ; dépenses, lui-même et hommes, $171.80 ; loyer d'attelage, $244.50 ; interprètes, $24.75 ; div. services, $14 ; com. à $2.50 par j., $45 ; paiem. min., $20 ; bois de c., loyer, éclairage, 10 m. au 31 mars, $166.66	1,436 71
	18,671 28
Agence des Lacs-Croches, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($2,770)—	
Chefs, 1 à $25 ; conseillers, 3 à $15 ; sauvages, 524 à $5 ; arrérages, 15, $105, moins $25 remboursés sur compte de scrip	2,770 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages, ($164)—	
Boultbee et Cie, Broadview, charrue à combinaison, 6 à $26	156 00
Paiements min. : 2 prs tondeurs, $6 ; div. ferronnerie, $2	8 00
Graines de semence ($0.85)—Ch. de fer C.-P., transport de graines	0 85
A reporter	2,934 85

Agence du Lac-Croche—*Fin.*	$ c.
Report	2,934 85
Bestiaux ($115)—	
McRae, D., Guelph, fournir 2 taureaux Galloway à l'agence $115	230 00
Secours aux indigents ($1,167.04)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 102 liv. à $17½c	17 85
Bird, J. R. et Cie, Whitewood, médicaments et fournitures médicales	54 04
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle, 18 liv. à 53c.; savon, 102 liv. à $4.15	13 77
Garland, J. M. Fils et Cie, Ottawa : pantalons d'hommes, 15 prs à $1.65 ; toile à chemise, 113¼ vgs à 11¼c	37 49
Horn Frères, Lindsay, 20 couvertures à 2.05\frac{1}{16}$	41 01
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre, 100 liv, à 22½c ; pl. à fusil, 400 liv. à 7c.; divers, $7.92	58 12
Matthews, Geo., Co., à resp. lim., Hull, bacon, 1,958 liv. à $13.71 par qtl	268 45
Sutcliffe-Muir Milling Co., à resp. lim., Moosomin, farine, 4,820 liv	98 81
Menus paiements : dépenses pour envoyer les enfants à l'hôpital, $9.45 ; divers, $12.95	22 40
Sauvages : fournir bœuf à l'agence, 1,118 liv. à 6c., 845 liv. à 4½c	105 10
Médecin, J. R. Bird, M.D., appoint., 9 m. au 31 mars	450 00
Ecoles ($4,358.43)—	
Bird, J. R. et Cie, Whitewood, médicament et fournitures médicales	33 87
Ch. de fer Canad. Pac.: transport, $9.28 ; ch. de fer Grand-Tronc, transport, $12.28	21 56
Hôpital Indian-Head : garde-malade, 64 j. à $1 ; 4 opérations, $20 ; frais funéraires, $25	109 00
Soins médicaux, Drs. Kemp et Connell, Indian-Head	120 00
Subventions : pensionnat Cowesses, 9 m. au 31 mars, $2,384.40; pensionnat du Lac-Rond, $1,689.60	4,074 00
Dépenses générales ($5,118.78)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 198 liv. thé à 17½c	34 65
Bristow, T. H., Moosomin, 6,000 liv. houille anthracite	36 00
Colquhoun, A. R. et Fils, Broadview : fil barb., 2,300 liv. à 3½c. ; pétrole, 39 gall. à 35c.; huile crue, 73⅜ gall. à 90c.; div. peintures, etc., $60.85	221 50
Easton, W. et Cie, Moosomin, 1 pr de robes, $29 ; Gardner, A. E., rép. harnais, $16.65	45 65
Grenfell Milling & Elevator Co., 1 brancard	25 00
Hind, Edwin, Moosomin, travail de charpentier, 7½ j. à $3.50	26 25
Horseman, E. B. et Cie, Moosomin, 1 pompe complète	23 00
Hourie, Harry, Broadview, 1 cheval de 4 ans	135 00
Matthews, Geo. Co., Hull, bacon, 330 liv. à $13.71 par qtl	45 23
Miskimin, James, Broadview, bœuf, 1,080 liv. à 10c.	108 00
McNaughton, R. D. Co., à resp. lim., Moosomin : outils de charpentiers, $14.05 ; 3 barrières, $21.75 ; 1 pr couvertures pour cheval, $6.70 ; peinture, $10.50	53 00
McClennan, M. P., Grenfell, services vétérinaires	20 00
Paull Frères, Broadview : fil barb., 374 liv. $13.09 ; huile de graine de lin, 20 gall. $18.25 ; huile de graine de lin crue, 15 gall., $13.50 ; S. W. peinture, 12 gall., $31.80 ; blanc de plomb, 900 liv. $81 ; div. peintures et huiles, $23.70 ; menues ferronneries, $21.76	203 10
Pollock Frères, Broadview, nourriture de cheval, $16.50 ; Sprague, J. P., 1 cheval, $140	156 50
Rogers, Herbert, Moosomin : peinturer bâtisses, 3112 vgs, $286 ; vitrage, 40 h. à 30c	298 00
Stewart, John, Broadview : ferrage, $15.25 ; réparations, $2.25	17 50
Stewart, R. et Cie, Moosomin, fournir bœuf à l'agence, 540 liv. à 10c	54 00
Sutcliffe-Muir Milling Co., Moosomin : 64½ sacs de farine à $2.05 ; 12 sacs de son à 80c	142 44
Walker, E. A. et Fils, Grenfell: fil barb., 954 liv. à 3½c ; divers, $4.50	37 89
Whitforth, P., Broadview : bœuf, 1080 liv. à 10c ; Wyer, Geo., bœuf, 450 liv. à 10c	153 00
Menus paiements : billets de pass., transport, $9.77 ; épiceries, $15.26 ; divers, $17.44	42 47
Sauvages, fournir bœuf à l'agence, 2,160 liv. à 6c	129 60
Agent, M. Millar : pension et logement, $59.25 ; billets de pass., $22.60 ; combustible, $114 ; établage et nourriture, $25.50 ; timbres de poste, $15 ; télégrammes, etc., $4.65.	241 00
Appoint. au 31 mars : agent, M. Millar, 9 m., $975; commis, H. Nicol, 9 m., $450; fermiers, P. Hourie, 9 m., $360 ; G. A. Sutherland, 8 m., au 28 fév., $320 ; J. A. Sutherland, 9 m., $495 : conducteur et interprète, Harry Cameron, 9 m., $270	2,870 00
	13,809 10
Moins payé du compte du fonds des taureaux n° 201, pour achat de taureaux par les sauvages.	115 00
	13,694 10
Agence du Lac-aux-Canards.	
Rentes annuelles ($4,975)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 7 à $15 ; sauvages, 936 à $5 ; arrérages, 28 à $5	4,975 00
Instruments aratoires, outils et matériaux à construction pour les sauvages ($326.99)—	
Baribeau, B., Lac-aux-Canards, réparations aux relieuses, etc	19 00
MacIntyre, J. A., Lac-aux-Canards : rateau à foin, $32 ; partis et réparations, $3.70	35 70
Mackenzie, Devline et Cie, Kinistino : étau, $10 ; div. ferronneries et réparations, $32.90	42 90
Massey-Harris Co., Lac-aux-Canards : reliense $155 ; parties pour instruments, $24.09	179 09
Mitchell, H., Lac-aux-Canards : huile à machine, 11 gall., $8.10 ; menus item, $2.25	10 35
Waterous Engine Works Co., à resp. lim.: parties de locomotives, $7.10 ; transp., $3.05	10 15
Menus paiements : forgeage, 12 j. à $1 ; réparations, etc., $13 ; menus item, $4.80	29 80
Semences ($1.45)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport	1 45
A reporter	5,303 44

Agence du Lac-aux-Canards—*Suite.*	$ c.
Report	5,303 44
Bestiaux—	
Saskatoon Stock Breeders' Association, Régina : 3 taureaux, $192 ; transport, $6	198 00
Secours aux indigents ($2,678.92)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 184 liv. à 17½c	32 20
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	43 96
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle à engerber, 42 liv. à 53c.; savon, 1·59 qtl à $4.15	28 86
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : pantalons, 25 prs à $1.65 ; coton à chemises, 114¼ vgs à 11½c.; indienne, 156½ vgs à 9½c	68 71
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 42 à $2.05 5/6	86 12
Cie de la Baie-d'Hudson : ficelle, 64 liv., $14.96 ; ligne, 6 liv. à 50c.; fil mét. à piège, 7 liv. à 26c.; riz, 108 liv. à 4½c.; caps. à fusil, 17 M. à 50c.; plomb de chasse, 1,400 liv. à 7c.; poudre à fusil, 350 liv. à 24c.	214 82
Kidd, J., Prince-Albert, farine, 135 qtx à $1.65	222 75
LaCroix, G. J. et Cie, médicaments et fournitures médicales	16 15
Lyle, W. J., Kinistino, médicaments et fournitures médicales	24 10
Matthews, Geo. Co., Hull, bacon, 35·4 qtx à $14.08	498 43
McDonald, Chas , Prince-Albert : médicaments et fournitures médicales	42 20
Shepherd, R. T., Lac-aux-Canards, médicaments et fournitures médicales	11 15
Slingsby Mfg. Co., Brantford, serge, 208 vgs à 22½c	46 80
Smith, R. J. et Cie, Ottawa, pantalons pour garçons, 20 prs à $1.34½	26 90
Stirton, J. B., Prince-Albert, farine, 9 sacs à $1.70	15 30
Turner et McMichael, Melfort : farine, 8 sacs à $2, 17·3 à $1.90	48 87
Menus paiements : bœuf, 23 liv. à 10c.; drogues, $3.60 ; passage d'eau, $3 ; transport, $4.13 ; sel, 1 brl, $3.50 ; menus item, $1.32	17 85
Sauvages : bœuf, 5,868 liv. à 6c.; transport, $8.49	360 57
Soins médicaux : F. J. Hogan, M.D., $40 ; A. S. Shadd, M.D., $30; W. A. Stuart, M.D., $76.50	146 50
Appointements des médecins : G. des Rues, M.D., 10 m. au 31 mars, $291.68 ; W. R. Hall, M.D., 5 m. au 31 oct., $185 ; H. A. L. Reid, M.D., 10 m. au 31 mars, $250	726 68
Habillement triennal (179.52)—	
Pénitencier de Kingston : équip. des chefs, 2 à $23.67 ; équip. des commandants, 6 à $22.03	179 52
Ecoles ($11,973.55)—	
Agnew Bros. Hardware Co., à resp. l., Prince-Albert : ferblanterie, $12 ; div. ferronnerie, $14.85	26 85
Fraser, W., Prince-Albert : constr. cheminée, $13 ; vitrage, $10 ; plâtrage et badigeonn., $23 ; réparations aux cheminées, etc., $19	65 00
Grizand, P., charpenterie, 25 j. à $2	50 00
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 2,150 liv. à 5½c.; riz, 150 liv. à 4½c.; ferronnerie, $4.80.	129 35
Mackenzie, Devline et Cie, Kinistino, div. fournitures de ferronnerie	18 00
Mitchell, H., Lac-aux-Canards : huile bouillie, 20 galls à 93c.; peinture, 1 boîte à $2.50, 11 à $2.25 ; div. peintures, $6.75 ; menus item, $7.10	59 70
Pozer, R. W. et Cie, Lac-aux-Canards : pompe et boyau, $64 ; clous, 1½ brlts, $7.50 ; térébenthine, 1 gall., $1.50	73 00
Sanderson, Jas. H., Prince-Albert : bois de s., 12,970 pds, $237.48 ; bard., 20 M. à $3.60.	309 48
Turner, John, Prince Albert : réparations aux portes, châssis, etc., 8 j. à $2.50	20 00
Wilkinson, J., Prince-Albert, réparer pompe et puits	37 25
Menus paiements : drogues et médicaments, $10 ; soins médicaux, $4.25 ; tuyaut., 22 pds, $9.90 ; fil, 13 liv., $5.59 ; menus item, $2.32	32 06
Frais de transp. : ch. de f. Can. Nor., $3.41 ; ch. de f. C. P., $61.89 ; ch. de f. G.-T., $10.87	76 17
Sauvages : clôturage, 12 j. à $1 ; transp., $5.09 ; vitrage, $3 ; bois de serv., 480 pds, $7.20	27 29
Appointements : médecins, J. J. A. Labrecque, M.D., 10 m. au 31 mars, $125 ; G. des Rues, M.D., 10 m. au 31 mars, $125 ; instituteurs, A. Abenaken, 3 m. au 30 sept., $75 ; E. Abenaken, 3 m. au 30 sept., $75 ; W. Bear, 6 m. au 31 mars, $150 ; Mme A. A. Godfrey, 9 m. au 31 mars, $225 ; J. Potts, 5½ m. au 31 mars, $138.64	913 64
Subventions au 31 mars : pensionnat du Lac-aux-Canards, 9 m., $7,411.63 ; collège Emmanuel, 9 m., $2,724.13	10,135 76
Dépenses générales (6,587.85)—	
Ashby, P., Lac-aux-Canards, peinturage, 5 j. à $3.50	17 50
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 216 liv. à 17½c	37 80
Brunelle, E., Lac-aux-Canards : bœuf	29 90
Cauze, J. Melfort, foin, 8 tonnes	25 00
Duval, J., Lac-aux-Canards : ferrage de chevaux, $13.50 ; réparations, $8.65	22 15
Fawcett, W., Lac-aux-Canards : bardeaux, 4½ M. à $3.50; bois de service, 1,059 pds, $26.28 ; menus item, $1.75	43 78
Fraser, W. Melfort : bois, 2 cordes à $4 ; 5½ cordes à $3	24 50
Gordon, A. H., Lac-aux-Canards : aiguilleur, 9 m. au 31 déc., $45 ; rép. téléphone, $6.	51 00
Grant, Mme M. J., Lac-aux-Canards : fr. de port, $20 ; boîte au bur. de poste, 1 an, $5.	25 00
Harper, F. J., Kinistino, réparations aux harnais, etc	14 30
Holmes, Andrew, Prince-Albert, loyer de magasin, 2 m	20 00
Cie de la Baie-d'Hudson : sonnerie, 1 corde, $3.50 ; bacon, 28 liv. $5.04 ; riz, 162 liv. à 4½c.; menus item, $7.40	22 74
Kernaghan, J. B., Prince-Albert : diverse ferronnerie	28 51
A reporter	20,695 61

Agence du Lac-aux-Canards—*Fin.*	$ c.
Report..	20,695 61
Dépenses en général—*Fin.*	
Kidd, J., Prince-Albert, farine, 65 sacs à $1.65	107 25
Macarthur, J. A., Lac-aux-Canards : clous, 100 liv. à 5c. ; câble, 20 liv. à 20c. ; abri pour chariot, $4 ; treillis en broche, 1 rouleau, $4 ; menus item, $5.25	22 25
Mackenzine, Devline et Cie, Kinistino : harnais, 1 assortiment, $35 ; barouche, $75 ; ficelle à lieuse, 80 liv. à 15c. ; menues ferronneries, $4.45	126 45
Massey-Harris Cie, Lac-aux-Canards : corde, 75 liv. à 15c. ; saindoux, 25 liv. à 15c	15 00
Matthews, Geo. Cie, Hull, bacon, 2,220 liv. à 14.08c.	312 57
Mitchell, H., Lac-aux-Canards : huile à machine, 9 gal., $6.90 ; muralo, 13 pq., $6.50 ; peinture, 17 boîtes, $12.70 ; blanc de plomb, 5 boîtes, $12.70 ; fil métallique, 1,068 liv., $48.06 ; ferronnerie en général, $53.93	140 79
Munroe, Alex., Melfort : charriage du foin, 6 tonnes, $12 ; bois, 2 cordes, $10.	22 00
McGregor et Kirkhope, Melfort ; bœuf, $22.45 ; bacon, 16½ liv. à 20c	25 75
McGregor et Mitchell, Melfort, bœuf, 357 liv.	39 90
McLellan, D. C., grelots, 2 bandes, $5.50 ; couvertures et surfaix, 1 pre, $4 25 ; réparations et parties de harnais, $42.25.	52 00
Nesbitt, D., Melfort : voiture de louage, $1 ; avoine, 62½ bois. à 30c.; bois, 1 corde, $4.50	24 25
Nesbitt Frères, Melfort : avoine, 32 boiss. à 30c.; bois, 1½ cordes, $6.25.	15 85
Nesbitt Frères et Rutledge, Melfort : loyer de maison et d'écurie, 10⅓ m. au 31 mars.	132 00
Prince Albert Lumber Co., Lac-aux-Canards, bois de serv., 699 pds à $25, 2,018 pds à $22	61 87
Revel, Frank, Lac-aux-Canards, aiguilleur, 3 m. au 31 mars.	15 00
Robock, L., Rosthern : citerne, $60 ; placer citerne, 96 h. à 25c.; menus item, $1.72	85 72
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert, réparations et parties de harnais	22 60
Rutan, W. W., Melfort : essieu, $3.50 ; foin, 2 voyages, $10 ; diverses ferronneries, $15.10	28 60
Sanderson, J. H., Prince-Albert : lattes, 200, 80c. ; bois de service, 2,197 pieds, $45.53 ; bardeaux, 6 M. à $4.	70 33
Saskatchewan Harness Co., Prince-Albert, harnais, 1 assortiment	40 00
Shepherd et Spriggs, Lac-aux-Canards, bœuf, 429 liv. à 8c.	34 32
Strain, T. H., Melfort : ferrage, $6.25 ; réparations aux véhicules, $19.10	25 35
Treen, H. L., Prince-Albert, ferrage	16 25
Turner et Cie, Melfort : côtelettes, 11 qtx à $1 ; farine, $9.13	20 13
Paiements au-dessous de $10 : bœuf, 80 liv. à 5c. ; couper glace, $3 ; salaires pour coupage de poteaux, $10.25 ; passage d'eau, $3.15 ; transport, $9.62 ; foin, 1 tonne, $5 ; main-d'œuvre, 4 j. à $1.50 ; provisions, $5 ; réparations aux véhicules, etc., $20.50 ; ferrage, $6 ; services d'étalon, $10 ; savon, 216 liv., $8.96 ; ficelle, 35 liv. à 15c.; bois, 1 corde, $3.50 ; menus item, $11.67	111 90
Annonces : Prince-Albert 'Advocate,' $5.60 ; Melfort 'Moon,' $6.80.	12 40
Sauvages : bœuf, 160 liv. à 8c., 2,380 liv. à 6c.; billes à construction, 30 à 30c.; charpentiers, 57 1/15 j., $98.55 ; nourriture hachée, ½ tonne, $10 ; 25 3/8 boiss., $7.67 ; fermier, 32 j. à $1 ; charriage, $11 05 ; haler avoine, foin, etc., $46.50 ; foin, 6 voyages à $4 ; brancard, $10 ; bois de service, 1,508 pds, $24.12 ; avoine, 40 boiss. à 25c ; conducteur d'attelage et interprète, 35 jours à $1 ; battre, etc., 274 boiss. à 1c.; 28 j. à $1 ; faire marcher engin, 1 j., $3.50 ; bois, 60 cordes à $2.50 ; divers, $17.15.	674 88
Agent, J. Macarthur : pension, logement, nourriture et établage, $192.05 ; billets de passage, 25.65 ; voiture de louage, $27.50 ; provisions, $47.97 ; menus item, $16.27.	309 44
Voyage des fermiers : A. Campbell, $50.50 ; P. J. Hamilton, $62.32 ; L. Marion, $26.40 ; J. H. Price, $17.25	156 47
Appointements : agent J. Macarthur, 10 m. au 31 mars, $833.37 ; commis et fermier, J. H. Price, 10 m. au 31 mars, $545 ; fermiers : L. Marion, 10 m. au 31 mars, $400 ; H. Adams, 3⅜ m. au 31 oct., moins 8 j. $137.26 ; A. Campbell, 10 m. au 31 mars, $400 ; A. P. J. Monkman, 3 m. au 31 mars, $120 ; surveillant, P. J. Hamilton, 10 m. au 31 mars, $666.66 ; interprète, H. Gardapie, 10 m. au 31 mars, $300 ; journaliers : J. G. Day, 8 j., $9.29 ; S. Thomas, 1 m.; $32.77 ; fermier intérimaire, S. Brittain, 2 m. au 31 déc., $60.	3,504 35
	26,921 28
Moins—Payé du fonds des taureaux, compte de dépôt 201, pour taur. achetés par les sauvages.	198 00
	26,723 28
Agence d'Edmonton.	
Rentes annuelles ($3,650)—	
Chefs, 3 à $25 ; commandants, 6 à $15 ; sauvages, 685 à $5 ; arrérages, 11 à $5 ; balance non dépensée remboursée au revenu casuel, $10 ; total, $3,655 ; moins $5 pour scrip..	3,650 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($30.60)—	
Cushing Frères Cie, Edmonton, chaux, 37 boiss. à 60c.	22 20
Lundy et McLeod, Edmonton, huile à machine, 20 gal. à 42c.	8 40
Semences ($17.50)—Leuty, H. Stony-Plain, grains, 50 boiss. à 35c.	17 50
Bestiaux—Association des éleveurs d'Alberta, Calgary : 3 taureaux à cornes courtes, $270 ; transport d'iceux à Strathcona, $6	276 00
Secours aux indigents ($2,111.09)—	
Alberta Milling Co., à responsabilité limitée, Edmonton, farine, 134½ sacs à $1.60	215 20
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 177 liv. à 17½c.	30 98
A reporter	4,220 28

Agence d'Edmonton—*Suite.*	$ c.
Report	4,220 28
Secours aux indigents—*Fin.*	
Chemin de fer Canadien du Nord, transport	20 51
Courtney et Brown, Ottawa : savon, 147 liv. à 4·15c.; ficelle, 72 liv. à 53c.	44 26
Hôpital public d'Edmonton, soin des patients, 3⅝ semaines	23 00
Flynn, E., Rivière qui Barre, bœuf, 329 liv. à 6½c	21 39
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : toile pour chemise, 112 vgs à 11¼c. : pantalons pour hommes, 21 paires à $1.65	47 25
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 40 à $2.05½	82 02
Cie de la baie d'Hudson : lignes à la morue, 6 à 50c.; ficelle 171 liv., $32.22 ; riz, 75 liv. à 4½c.; capsules, 12 M. à 50c.; plomb de chasse, 800 liv. à 7c.; poudre à fusil, 200 liv. à 22½c.; charriage, etc., $4.40	149 77
Macdonald, D. W., Edmonton : drogues et médicaments	184 37
Matthews, Geo. Co., Hull, bacon, 11·94 qtx à $14.38	171 70
Morrow, A. A., Edmonton, drogues et médicaments	104 25
Slingsby Mfg. Co., Brantford, serge, 295¼ vgs à 22½c	66 43
Menus paiements : selle, $4.75 ; pointes de vaccin, 100, $5	9 75
Sauvages : bœuf, 1,227⅔ liv. à 6c	73 66
Soins médicaux : J. D. Harrison, M.D., $61.50 ; J. A. S. Tierney, M.D., $178.05 ; H. C. Wilson, M.D., $2	241 55
Appointements de médecin, J. A. Tierney, M.D., 10 m. au 31 mars	625 00
Habillement triennal ($221.94)—	
Pénitencier de Kingston : équipem. de chef, $23.67 ; équip. de commandants, 9 à $22.03.	221 94
Ecoles ($4,413.82)—	
Archibald, A., Edmonton, drogues et médicaments	73 81
Cie de la baie d'Hudson : biscuits, 525 liv. à 5½c.; charriage, 32c.; riz, 50 liv. à 4⅛c.	31 30
Ross Frères, à resp. lim., Edmonton, engin à pompe à air chaud et installation	629 95
Menus paiements : transport, $9.79 ; savon, 62c.; fil, 7 liv. à 43c.	13 42
Médecin, J. A. Tierney, M.D., 10 m. au 31 mas	166 74
Subvention au pensionnat de Saint-Albert, 9 m. au 31 mars	3,498 60
Dépenses générales ($5,123.61)—	
Alberta Milling Co., à resp. lim., Edmonton : son, 1 tonne, $18 : farine, 40½ sacs à $1.60.	82 80
Austin, H., Sion, peinturer étable, 6½ j. à $2.50	16 25
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 198 liv. à 17½c	34 65
Black, W., Edmonton : pension, $6 ; houille, 6,080 liv., $12.25 ; charr. houille, $5.88 ; fournitures de clavigraphe, $1.85 ; bois, 10 voyages à $1.50	40 98
Cushing Frères et Cie, Edmonton, chaux, 70 boiss. à 60c	42 00
Flynn, E., Rivière qui Barre : bœuf, 180 liv. à 6½c.; bois de service, 1,565 pds à $20 ; clous, 160 liv. à 4½c.; câble, 6½ liv., $1 30	51 50
Foley, C., Winterburn, main-d'œuvre, 22 j. à $1	22 00
Fraser, D. R. et Cie, Edmonton : papier à construction, 6 roul. à 85c. ; lattes, 9½ M. à $4; châssis, 2 à $1.80 ; bardeaux, 13 M. à $3.25	88 95
Fuller, J. W. et Fils, Mewassin : lattage et plâtrage, 675 vgs à 19c.; construire cheminées, 27 pds à 60c.; construire fondation, $29.65	174 10
Gariépy et Lessard, Edmonton : couvertures à chev., 3, $10.50 ; sel gemme, 100 liv. à 2c.	12 50
Gibbons, R., Edmonton, main-d'œuvre, 9 j. à $1.50	13 50
Kelly et Beals, Edmonton : ferrage de chevaux, $37.45 ; réparer instruments, véhicules, etc., $11.10 ; ficelle, 40 liv. à 15c	54 55
Lacombe, Rév. E., Rivière qui Barre : bois de service, 2,500 pds à $16	40 00
La Rose et Bell, Edmonton, nourriture du cheval	19 50
Lundy et McLeod, Edmonton : instruments, $6.05 ; poêle, $38	44 05
Manson, R. J., Edmonton, construire bureau et magasin, avance sur compte	500 00
Matthews, Geo. Co., Hull, bacon, 16½ qtx à $14.38	237 27
McDonald, R., Edmonton, ingénieur, 4 j. à $2.50	10 00
Norris, Jno., Edmonton, jument de route	150 00
O'Regan, G., Edmonton, construire fondation en pierre	55 00
Pattison, A.E., Mewassin: charr. 20 voy. de sable et pierre, $12.50 ; m.-d'œuvre, 19 j. à $1.	31 50
Revillon Frères, à resp. lim., Edmonton : poêle de chambre, $20 ; huile de graine de lin, 10 gallons à 90c.; blanc de plomb, 100 liv. à 9½c.; diverses ferronneries, $9.30	47 80
Ries, C., Spruce Grove : bœuf, 117 liv. à 9c. ; 360 à 6c.	32 13
Ross Frères, Edmonton : clous, 116 liv., $7.12 ; plâtre de Paris, 2 brls, $10 ; menus-item, $2.30	19 42
Sommerville, J. et Fils, à resp. lim., Edmonton, pétrole, 49 gallons à 45c	22 05
Menus paiements : briques, 800 à 1c. ; brides, 1 paire, $4.50 ; timon de boghei, $3 ; lit de camp, $4 ; creuser cave, $7.50 ; transport, $6.20 ; ferrage de chevaux, $8 ; m.-d'œuvre, 8½ j. à $1 ; lignes, 1 assort., $3.50 ; bois de service raboté, $4.50 ; frais de port, $5 ; riz, 149 liv. à 4½c. ; savon, 198 liv. à 4·15c. ; téléphones, $6.40 ; services de vétérin., $10 ; menus item, $3.71	97 29
Sauvages : bœuf, 750 liv. à 6c., 90 liv. à 5c., 219 liv. à 4½c. ; houille, 3½ tonnes à $4 ; couper et scier bois, $44.77 ; transport, $12.50 ; foin, 34 tonnes, $104.50 ; 13 voyages, $27.50 ; charrier foin, 18 voyages à $1 ; main-d'œuvre, 18 j. à $1, 23 j. à 85c., 163½ h. à 20c. ; bois de service, $15.54 ; avoine, 115¾ boiss. à 23c. ; pierre, 6 cordes à $8	440 97
A reporter	12,769 11

Agence d'Edmonton—*Fin.*	$ c.
Report	12,769 11
Dépenses générales—*Fin.*	
Gibbons, J., agent, débours. : pension, logement et nourr. de chev., $120.55 ; houille, 3·01 tonnes à $5, 3·1 tonnes à $4.50, 2·145 tonnes à $4 ; charrier houille, 8 voyages à $2 ; voit. de louage, $10 ; messager, $6 ; bois, 8 voyages à $1.50	202 10
Voyage de D. Bard, fermier ; pension, logement et nourriture de cheval	15 75
Appoint. : 10 m. au 31 mars, agent, J. Gibbons, $833.37 ; commis, $541.63 ; fermiers : D. Bard, $400 ; A. E. Pattison, $400 ; interprète, J. Foley, $350	2,525 00
	15,844 56
MOINS—pay. du fonds des taureaux, compte de créd. n° 201, p. achat de taur. par les sauv.	276 00
	15,568 56
Agence du Fort Francis, Manitoba.	
Rentes annuelles ($4,960)—	
Chefs, 14 à $25 ; commandants, 26 à $15 ; sauvages, 810 à $5 ; arrérages, 34 à $5	4,960 00
Instruments aratoires, outillage et matériaux de construction ($132.20)—	
Cie de messagerie Canadien-Nord, transport de harnais	1 60
Williams, H. Co., Fort Francis : fourches, 12, $9 ; faux, 23 à 90c. ; manches, 23 à 90c. ; 1 chariot, $70 ; meules, etc., $10.20	130 60
Secours aux indigents ($1.177.89)—	
Courtney et Brown, Ottawa, ficelle à rêts, 417 liv. à 53c.	221 01
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à fusil, 137½ liv. à 19¼c. ; plomb de chasse, 500 liv. à 7c. ; ficelle, 48 liv. à 18c., 100 liv. à 20c. ; divers, $11	101 11
Marsh, L. J., Fort Francis, transporter marchandises et fournitures de bureau	37 50
Matthews, Geo., Co., à resp. lim., Hull, bacon, 863 liv. à $13.04	112 54
McKenzie, D. C., Fort Francis, médicaments et fournit. médicales	65 41
O'Connor, Patrick, Rainy River, frais funéraires de sauvage	15 00
Price, Wm. J., Emo., sauv. garde-malade, 6 j à $2	12 00
Watson et Lloyd, Fort Francis, farine, 40 sacs à $2.12½	85 00
Menus paiements : transport, $18.39 ; thé, $8.75 ; pension, etc., $13.49	40 63
Soins médicaux : H. Bethune, M.D., $21 ; Alex. Murdock, M.D., $10	31 00
Médecin, R. Moore, M.D. : appoint., 9 m. au 31 mars, $337.50 ; voyage, $119,19	456 69
Habillement triennal ($926.19)—	
Pénitencier de Kingston : équipem. de chefs, 14 à $23.67 ; commandants, 27 à $22.03.	926 19
Ecoles ($2,763.93)—	
Courtney et Brown, 30 liv. savon, $1.24 ; Cie de la Baie-d'Hudson, biscuits, $49.50	50 74
Patton, Chas., Montréal, 10 éteignoirs Star à $15	150 00
Prendergast, Wm., Toronto : inspecteur d'école, $6 ; voyage, $8	14 00
Slingsby Mfg. Co., Brantford, 33 liv. de fil à 43c	14 19
Appoint. des instituteurs au 31 mars : Long-Sault, Mlle Beatrice Johnson, 9 m. $225 ; Seine-Rivei, Peter Spence, 6 m., $150	375 00
Subvention au pensionnat du Fort Francis, à $72 par élève par année	2,160 00
Dépenses générales ($1,828)—	
Clark, W. G., Fort Francis : timbres de poste, $8.50 ; loyer de boîte au bur. de p., $1.50.	10 00
Floyd, Wm., Fort Francis, fournitures pour bureau des sauvages	49 40
McGregor, C. F., Fort Francis, loyer de maison de l'agent, 6 m. à $30	180 00
Peterborough Canoe Co., à resp. lim. : 1 canot, $84 ; 1 voile, $17 ; garnit. de canot, $12	113 00
Rainy River International Telephone Co., Fort Francis, loyer de téléphone	26 25
Wallace, J. A., Fort Francis, réparer bateau	12 00
Williams, H., Fort Francis, loyer de bureau et magasin, 6 m. à $15	90 00
Menus paiements : pétrole, 25 gall., $8.25 ; déclarat. sous serment, $8 ; charriage, $2.25.	18 50
Agent, J. P. Wright : appoint. 9 m. au 31 mars, $900 ; pension et logement, $29.65 ; provisions et fournitures, $68.10 ; billets de pass., $25.25 ; transport, $21.10 ; louage d'attelage, $24.50 ; divers services, canotiers, 48 j., $73.25 ; commis, 24 j. à $2 ; interprètes, 34½ j. à $2 ; timonier et cuisinier, 22 j. à $1.75 ; bois, 14 cordes à $2.25	1,328 85
	11,788 21
Agence d'Hobbema, Alberta.	
Rentes annuelles ($3,990)—	
Chefs, 2 à $25 ; commandants, 7 à $15 ; sauvages, 741 à $5 ; arrérages, 16 à $5 ; échange des rentes annuelles, $50	3,990 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction ($458.65)—	
Massey-Harris Co. : chariot Bain, $75 ; 15 semoirs à touffe, 2 à $87 ; réparations, $17.05.	266 05
Rosenroll Lumber Co., Wetaskiwin, 100 boiss. de chaux à 60c	60 00
Spackman, W. H., Ponoka : fil barb., 1,397 liv. ; crampes, 23	60 00
Wallace, Geo. D., Wetaskiwin : houille, 1,600 liv., $12 ; fer, 437½ liv. à 8c. ; huile à machine, etc., $15.60 ; bois de serv., chêne, $10	72 60
Semence (268.95)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transp. semence.	1 95
Phillips, Chas. B., Ponoka, blé de semence 'Red Fife,' 300 boiss. à 80c.	240 00
Walker, Guy, Ponoka, avoine de semence, 100 boiss. à 27c	27 00
A reporter	4,717 60

Agence de Hobbema—*Fin.*	$ c.
Report	4,717 60
Bétail ($179)—	
Alberta Cattle Breeders' Association, Calgary: 5 bœufs, $450; transport, $10	460 00
Secours aux indigents (3,092.15)—	
Alberta Milling Co., à res. lim., Edmonton, farine, sacs de 100 liv., 160 à $1.75	280 00
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 152 liv. thé à 17½c	26 60
Ch. de fer Pac. Can.: transport, $25.75; transport de sauvages, $8.85	34 60
Courtney et Brown, Ottawa: savon, 192 liv. à $4.15; ficelle, 21 liv. à 53c	19 10
Dickson, A. R., Wetaskiwin: 2 brl. sel, $8; 75 liv. sel en pierre, $1.15	9 15
Edmonton Milling Co., Strathcona, farine, 8,355 liv. à $1.95	162 92
Garland, J. M. Fils & Cie, Ottawa: indienne, 82¾ vgs à 9½c.; toile à chem., 114½ vgs. à 11¼c	20 60
Higgs, H. L., Wetaskiwin, médicaments et fournitures médicales	25 50
Horn Bros., Lindsay, 48 couvertures à $2.05 1/16	98 42
Cie de la B. d'Hudson: poudre à fusil, 250 liv. à 24c.; plomb, 1,000 liv. à 7c.; div., $27.48	157 48
Matthews, Geo., Co., à res. lim., Hull, bacon fumé, 4,707 liv. à $14.74	693 81
McKinnell, R. W., Ponoka: blacklegoïdes, 200, $27; injecteurs, $1.75	28 75
Park, Blackwell Co., à res. lim., Toronto, fèves blanches, 329 liv. à 5¼c	17 27
Slingsby Mfg. Co., Brantford, serge, 204 vgs à 22½c	45 90
Sauvages: bœuf fourni à l'agence, 16,970 liv. à 6c., 2,957 liv. à 5c	1,166 05
Soins médicaux, R. D. Robertson, M.D	306 00
Vêtements triennaux ($201.55)—	
Pénitencier de Kingston, vêtements, de chefs, 2 à $23.67, de conseillers, 7 à $22.03	201 55
Ecoles ($3,687.41)—	
Pensionnat de Ermineskin, allocation pour érection d'une buanderie	500 00
Higgs, H. L. Wetaskiwin, médicaments et fournitures médicales	26 98
Cie de la B. d'Hudson: biscuits, 500 liv. à 5½c.; riz, 100 liv. à 4⅕c	31 70
Slingsby Mfg. Co., Brantford, 20 liv. fil à 43c	8 60
Paiements min.: transport, $11.94; savon, $1.24; bonbons, 75c	13 93
Appointem des instituteurs au 31 mars; Louis Bull's, Mme A. A. Goodhead, 9 m., $225; Sampson's, Mell Sue Klippert, 9 m., $225	450 00
Subvention au pensionnat de Ermineskin, $72 par élève par année, 9 m. au 31 mars	2,656 20
Moulins à scie et à farine ($21.60)—	
Blain et McKelvey, scie, $3; Geo. D. Wallace, div. marchandises, $18.60	21 60
Dépenses générales ($5,648.85)—	
Alberta Milling Co., Edmonton, farine, 40 sacs à $1.75	70 00
Allan, R. K., Ponoka: alabastine, 28 paquets, $14; clous, 154 liv., $7.85; peint., 13 gall. à $2.50; div peinture et huile, $17.02; div. achats, $5.35	76 72
Angus, R. M. Wetaskiwin, 1 boghei Concord avec timon	95 00
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 198 liv. thé à 17½c	34 65
Courtwright, W. R., Ponoka: lattes, 2¾ M., $11.45; bois de cons., div. prix, 1,075 pds, $32.45: bardeaux, 35 M. à $3.75; ficelle, 200 liv. à 14c.; châssis, portes, etc., $16.65	219 80
Edmonton Milling Co., farine, 23·45 sacs à $1.95	45 73
Lucas, Mme S. B., Ponoka, 1 cheval pour l'agent	150 00
Cie Massey-Harris, parties d'instruments aratoires	25 00
Cie Geo. Matthews, Hull, bacon, 932 liv. à $14.74 du qtl	137 38
O'Brien, J. W., Ponoka: houille, 6,130 liv. à $6, 6,120 liv. à $7 la tonne	39 81
Perry, A. W., Hobbema: 1 cheval de 7 ans, $70; 1 jument de 4 ans, $60	130 00
Turner, W. E., Ponoka, 1 pompe complète	30 00
Turner, M. E. et Cie, Ponoka, 1 traineau-double, léger	28 75
Wallace, Geo. D., Wetaskiwin: pétrole, 48 galls à 50c.; divers, $10.34	34 34
Men. paiements: transport, $7.82; ferrage et répar., $16.65; divers, $20.48	44 95
Sauvages: bœuf, 5,255 liv. à 6c.; foin, 145 tonnes à $2; bois, 66⅔ cordes à $1.50	705 30
Agent, Geo. G. Mann, transport de ménage de Saddle-Lake	192 00
Agent, Geo. G. Mann: pension et logem., $45.35; nour. de chev., $16 65; bil. de p., $15; timbres-poste, $9; divers, $5.05	91 05
Appoint. au 31 mars: agent, Geo. G. Mann, 1 m. au 30 juin, $83.37, 9 m., $900; comm., Melle Blanche E. Mann, 3 1/10 m., $100, I. Hollis, 1 m. au 30 juin, $50, 9 m., $495; fermiers, T. W. Lucas, 1 m., $40, 9 m., $450, A. W. Perry, 7 m., $280, 3 m., $150; forgeron, G. P. Ferguson, 10 m., $400; interprète, Henry Blane, 10 m., $350; charretiers, David Baptiste, 8 m., $80, John Raggut, 2 m., $20; facteurs, Sammy Crier, 6 m., $60, James Raggut, 4 m., $40	3,498 37
	17,829 16
Moins—Payé du fonds p. ach. de taur., compte d. créd. 201, p. taur. ach. par les sauv.	281 00
	17,548 16
Agence de Kenora, Manitoba.	
Rentes annuelles ($11,220)—	
Chefs, 14 à $25; conseillers, 28 à $15; sauvages, 2,016 à $5; arrérages, 62, $320; commutations, 1 à $50	11,220 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($21.03)—	
Ch. de fer Pac. Can.: transport, $1.10; Cie de la Baie d'Hudson, transport, $3.93	5 03
Fife, A. T. et Cie, Kenora: faux, 8 à $1; man. de faux, 8 à $1; pierres à faux, 8 à 10c.	16 00
A reporter	11,241 03

Agence de Kenora, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	11,241 03
Semences ($5.13)—	
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, transport	0 59
Fonds des créd. des sauv., excéd. imput. sur sem. de pom. de t. à la ban. de l'Angle N.-O.	4 54
Bestiaux ($11.50)—	
Harrison, T., soins d'un bœuf pour chef sauvage, 46 j. à 25c	11 50
Secours aux indigents ($3,254.64)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 165 liv. à 17½c.; ch. de fer Can. du Pac., transp., $37.25	66 12
Courtney et Brown, Ottawa, ficelle à engerber, 1,206 liv. à 53c	639 18
Gallagher, Holman, La France Co., Kenora, bacon, 1,260 liv. à 14c	176 40
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à fusil, 362½ liv. à 19¼c.; plomb de chasse, 1,300 liv. à 7c.; ficelle, 317 liv., $61.54 ; transport, $171.63 ; menus paiements, $28.67	422 62
Humble, J. W., Kenora, loyer de bureau et emmagsinage de médicaments, 1 an	144 00
Lake of the Woods Milling Co., Kewatin, farine, 110 sacs à $1.90	209 00
Matthews, Geo., Co., Hull : bacon, 1,441 liv. à 13·04c., moins dépenses en rapport avec bacon renvoyé, $9.75	178 15
Mckenzie, R. S., agent, détaillé sous vote 11	9 15
Woods Drug Store, Kenora, médicaments et fournitures médicales	237 88
Médecin, Thos. Hanson, M.D.: appointements, 9 m. au 31 mars à $75 ; pension et logem., $30.25 ; canotiers, guide et interprète, $225 ; charriage et transport, $11.26 ; billets de passage, $80.75 ; provisions, $132.13 ; louage de chev., $8 ; divers, $9.75	1,172 14
Habillement triennal ($996.11)—	
Cie de la Baie-d'Hudson : transport, $3.83 ; pénitencier de Kingston, 44 équip., $992.28.	996 11
Ecoles ($5,293.01)—	
Carley, Wm.: ouvrage de charpenterie à l'appareil de sauvetage, 4 j	14 00
Fife, A. T., et Cie, Kenora : div. ferronnerie	11 75
Hose et Canniff, Kenora : haches de pompier, 6, $13.50 ; seaux, 6, $4.50	18 00
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 6,300 liv. à 5½c ; transport, $30.25 ; 1 hache, $1.35	378 10
Patton, Chas., Montréal : éteignoir Star, 10 à $15	150 00
Scott & Hudson Building Co., Kenora : construire appareils de sauvetage aux pensionnats, d'après entreprise	250 00
Slingsby Mfg. Co., Brantford : fil, 59 liv. à 43c	25 37
Woods Drug Store, Kenora : médicaments et fournitures médicales	99 21
Menus paiements : toile à essuie-mains, 40 vgs, $5 : répar. aux écoles, $17 ; divers, $11.50	33 50
Frais de transport : ch. de fer C. du P., $51.96 ; ch. de fer du G.-T., $13.02	64 98
Appointements des institut. : Eagle-Lake, Jas. Fox, 9 m. au 31 mars, $225 ; Frenchman's-Head, F. N. S. Eaton, 8½ m. au 15 fév., $212.50 ; Islington, C. N. Chapman, 9 m. au 31 mars, $225 ; Wabigoon, J. S. Newton, 3 m. au 30 sept., $75	737 50
Subventions aux pensionnats : Cecilia Jeffrey, 9 m. au 31 mars, $1,575 ; Kenora, 9 m. au 31 mars, $1,935.60	3,510 60
Dépenses générales ($2,260.89)—	
Fife, A. T., et Cie, Kenora : ustensiles de campement	20 80
Cie de la Baie-d'Hudson : couvertures, 4 prs, $15.83 ; divers pour camp, $38.07	53 90
Kenora, ville de : loyer de téléphone de bureau, 1 an	30 00
Pither, R. J. N., Kenora : loyer de magasin, 9 m. au 31 mars	54 00
Rideout, H., et Cie., Kenora : tente, $19.35 ; diverses fournitures de camp, $21.60	40 95
Menus paiements : frais de transport, $8 ; divers, $10	18 00
Agent, R. S. Mackenzie : appoint., 9 m. au 31 mars, $900 ; allocat., combust. et éclair., 12 m. au 31 mars, $60 ; rations, 3 m. au 30 juin 1906, $35 ; loyer, 9 m. au 31 mars, $216 ; pension et log., $75.60 ; canotiers, $88.25 ; cuisinier, $28 50 ; billets de pas., $163.85 ; transport et charr., $34.48 ; guide, $51 ; interprètes, $73.25 ; main-d'œuvre, $24.65 ; provisions, $100.51 ; divers, $22.30 ; W. J. McLean, aide durant les paiements de la rente annuelle, $155 ; pension, $42 ; moins $9.15 imputés à Secours aux indigents et $18 remboursés et payés du fonds des crédits	2,043 24
	23,062 31
Agence de la Montagne-de-l'Orignal, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($1,040)—	
Commandants, 5 à $15 ; sauvages, 189 à $5 ; arrérages, 4 à $5	1,040 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages, ($72.30)	
Lawford, Geo., Carlyle, travaux de forge	28 00
Riddell, Geo., Carlyle, chaux, 6 brls	14 40
Robertson et Hamill, Carlyle, réparations d'instruments	16 15
Menus paiements : réparations d'instruments, $9 ; menus item, $4.75	13 75
Semences (79c.)—	
Chemin de fer Can. du Pac., transport de semences	0 79
Secours aux indigents ($587.14)—	
Bate, H. N., et Fils, Ottawa, thé, 117 liv. à 17½c	20 48
Chemin de fer Can. du Pac., transport de fournitures	4 56
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle, 24 liv. à 53c.; savon, 62 liv. à 4·15c	15 29
Dodds, J. H., Carlyle, drogues et médicaments	72 11
Horn Frères, Lindsay, 15 couvertures à $2.05	30 76
Cie de la B-d'Hudson.: poudre à f., 100 liv. à 22c.; pl. de ch., 400 liv. à 7c.; m. item, $9.97	59 97
A reporter	1,316 26

Agence de la Montagne de l'Orignal—*Fin.*	$ c.
Report	1,316 26
Secours aux indigents—*Fin.*	
Kemp, A. C., Carlyle, 23 sacs de farine à $2.20	50 60
Matthews, Geo., Hull, 891 liv. bacon à $13.63 par qtl	121 45
Cie manufacturière Slingsby, Brantford, 53 vgs serge à 22½c	11 92
Médecin : Herman M. Cameron, M.D., 6 m. au 31 jan., $150 ; Robert Watkins, M.D., 2 m. au 31 mars, $50	200 00
Ecoles ($360.31)—	
Dodd, Gordon, Carlyle, peinturer maison d'école	83 04
Cie de la baie d'Hudson : biscuits, 650 liv. à 5½c. ; riz, 50 liv. à 4⅛c.	37 85
Menus paiements : transport, $6.02 ; menus item, $8.40	14 42
Appointements de l'instituteur, école de l'Ours-Blanc, E. M. Armstrong, 9 m. au 31 mars	225 00
Dépenses en général ($1,707.93)—	
Abercrombie, John, Carlyle, 1 cheval de route	150 00
Bate, H. N., et Fils, Ottawa, 108 liv. thé à 17½c	18 90
Kemp, A. C., Carlyle, 32 sacs farine à $2.20	70 40
King, J., vétérinaire, Carlyle, service pour animaux malades	17 00
Lawford, Geo., Carlyle, réparations de forgeage	13 25
Matthews, Cie Geo., Hull, 360 liv. bacon à $13.63	49 06
Mitchell, C. J., Carlyle, 930½ liv. bœuf	110 18
Newman, Joseph, Carlyle : traîneau, $45 ; réparations à l'équipement, $4.25	49 25
Porteous Frères, Carlyle : pétrole, 29 gal. à 40c. ; brouette, $6 ; fournitures de ferronnerie, $42.45 ; ficelle, 76 liv. à 14c.	70 69
Robertson, Hume, Carlyle, 56 boiss. d'avoine à 25c	14 00
Menus paiements : réparer harnais, $7.15 ; papier-tenture, $5.45 ; menus item, $19.23	31 83
Annonces, Dickinson, S. M., 'Herald' de Carlyle	1 00
Sauvages : bois de chauffage, 28 voyages, $75 ; bœuf, 1,413 liv., $85.23	160 23
Agent, Thos. Cory : repas et nourriture pr cheval, $9.35 ; transport, $12.45 ; fr. de p., $6	27 80
Appointements : agent, Thos. Cory, 9 m. au 31 mars, $573.86 ; fermiers, J. R. Bowman, 8 m. au 28 fév., $320 ; J. A. Stewart, 21 j. au 31 mars, $30.48	924 34
	3,768 47

Agence de la maison Norvège.	
Rentes annuelles ($12,505)—Chefs, 6 à $25 ; commandants, 13 à $15 ; sauvages, 2,393 à 5 ; arrérages, 29 à $5 ; commutation, $50	12,505 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($27)—	
Robinson, Wm., Selkirk, rabot à combinaison	26 00
Dominion Fish Co., Selkirk, transport	1 00
Semences ($33.60)—Robinson, Wm, Selkirk, pommes de terre, 60 bois. à 50c. ; sacs, 36 à 10c.	33 60
Bestiaux ($15)—Quesnell, A., Bad-Throat, entretien d'un taureau	15 00
Secours aux indigents ($2,803.93)—	
Courtney et Brown, Ottawa, 954 liv. de ficelle à 53c	505 62
Dominion Fish Co., Selkirk, transport	56 18
Gibbs, W. H. A., Selkirk, drogues et médicaments	386 42
Cie de la baie d'Hudson : bacon, 275 liv. à 25c. ; thé, 156 liv. à 50c. ; farine, 41 sacs 30 liv. $164.75 ; transport, $8 ; menus item, $8 93	228 43
Matthews, Cie Geo, Hull, 2,733 liv. de bacon à 13·15c	359 39
Mackenzie, J. K., Selkirk, 30 rets	100 00
Robinson, Wm, Selkirk : farine, 10 sacs $19 ; thé, 50 liv. à 22c	30 00
Rogers, L. C., Rivière-Fisher : bacon, 29½ liv. à 20c. ; diverses fournitures, $11.25	17 15
Hôpital St-Boniface, St-Boniface, 65 jours de pension et de soins à 60c	39 00
Menus paiements : farine, 3 sacs, $6.30 ; transport, $14.56 ; menus item, $7.35	28 21
Soins médicaux : J. P. Howden, M.D., 47 jours au 31 août, à $10 ; pension et billets de passage, $10.70 ; Dr C. G. Jamieson, $68 ; J. R. Steep, M D., $14	562 70
Appointements des distributeurs : J. P. Blackford, 9 m., au 31 mars, $37.50 ; Rév. J. A. Lousley, 13 m. au 31 mars, $108.33 ; D. A. McIvor, 6 m. au 31 déc., $25 ; A. E. Oke, 9 m. au 31 mars, $75 ; M. S. Simpson, 6 m. au 31 mars, $25 ; E. R. Steinhauer, 12 m. au 31 mars, $120	390 83
Ecoles ($4,811.26)—	
Cie de la baie d'Hudson : biscuits, 3,350 liv. à 5½c ; transport, $7.87	192 12
Ivens, Wm, Winnipeg, transportation des fournitures de l'école	21 00
Robinson, Wm, Selkirk : bardeaux, 12½ M., $44.50 ; fenêtres, 8, $15.40 ; menus item, $55.40	115 30
Cie manufacturière Slingsby, Brantford, 51 liv. fil à 43c	21 93
Steinhauer, E. R., Rivière-Fisher, travail à l'école du jour de la Rivière-Fisher	50 00
Menus paiements : toile à essuie-m., 46 vgs à 12½c. ; menus item, $6.10 ; transport, $34.97	46 82
Appointem. des instituteurs : Rossville, E. J. Armstrong, 9 m. au 31 mars, $225 ; Rivière du Peuplier, James T. Blackford, 3 m. au 31 déc., $75 ; Lac-la-Croix, A. H. Foster, 4 m. 10 j. au 31 déc., $120.45 ; Jack-Head, L. Hart, 9 m. au 31 mars, $225 ; Little-Grand, W. Ivens, 2 m. 7 j. au 30 sept., $94.44 ; Rivière-Fisher, J. B. Jones, 9 m. au 31 mars, $225 ; Rivière-Berens, L. A. Showler, 9 m. au 31 mars, $225 ; Lac-la-Croix, A. A. Sinclair, 6 m. au 31 déc., $150 ; Hollow-Water, J. Sinclair, 9 m. au 31 mars, $225 ; Rivière-Noire, Geo. Slater, 11 m. au 31 mars, $275	1,839 89
Subvention au pensionnat de la maison Norvège, 9 m. au 31 mars	2,524 20
A reporter	20,195 79

	$ c.
Agence de la maison Norvège—*Fin.*	
Report	20,195 79
Dépenses générales ($1,763.74)—	
Menus paiem.: cheminée, $5.50; transport, $8.45; gard. des chiens, $12; menus item, $6.32	32 27
Interprète, W. H. Crate, 3 m. au 31 déc	115 00
Inspecteur, John Semmens : billets de pass., $28.20; pension et logement, $40.85; transp., $22.80; voit. de louage, $15; com. aux écritures, 65 j. à $2.50; inter., $72.50; équip. de camp, $22; constables, $17.50; camionnage, $12.25; nettoyage, $7; menus item, $41.20.	441 80
Agent, C. C. Calverley, Selkirk : bois, 47 cordes, à $2 ; pétrole, 10 gallons à 60c.; voiture de louage, $65; pension et logement, $43.25; bill. de pass., $124.20; menus item, $10.55.	343 00
Appointements, agents, C. C. Calverley, 6 m. au 31 mars, $499.98 ; Neil Gilmore, 3½ m. au 15 sept., $291.69; interprète, W. H. G. Crate, 1 m. au 31 jan., $40	831 67
	21,959 53
Agence du Lac-aux-Oignons, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($4,865)—Sauvages, 942 à $5 ; arrérages, 31 à $5	4,865 00
Instruments aratoires, outils et matériaux à construction ($159.30)—	
Ashdown, J. H. Hardware Co., 6 sas mobiles à grain, $4·50	27 00
Massey-Harris Co., à r. lim.: charrues à combin., 2 à $28 ; ficelle à relieuse, 85 liv. à 15½c.	69 17
Miller Frères, Lloydminster : 8 pointes de charrue pour charrue à combinaison	28 00
Scott Frères, Lloydminster : houille, 600 liv. à $1.50 ; huile à machine, 10 gallons, $5.75.	14 75
Menus paiements : réparer instruments, $16.17 ; transport, $7.46	23 63
Semences ($82)—Backham et Smith, Lloydminster, 200 boiss. d'avoine à 41c	82 00
Bestiaux ($723)—	
Bourassa, E., Battleford, 1 étalon, $225 ; A. Champagne, 1 étalon, $200	425 00
Association des éleveurs de Saskatchewan, Régina : 6 taureaux, $560 ; transport, $12	572 00
Secours aux indigents ($3,143.41)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 156 liv. thé à 17½c	27 30
Cameron et Cumming, Lloydminster : transport, $72.64 ; marchandise, $14.18	86 82
Chemin de fer Canadian-Northern, transport sur marchandises	19 00
Courtnay et Brown, Ottawa : savon, 156 liv. à $4.15 ; ficelle, 48 liv. à 53c	31 91
Dowling Milling Co., Edmonton : farine, 12,880 liv. à 2c	257 60
Edmonton Milling Co., Strathcona : farine, 200 sacs à $1.90	380 00
Garland, J. M. Fils et Cie, Ottawa : indienne, 200¾ vgs à 9½c. : toile à chemise, 114 vgs à 11¼c.; pantalons, 40 paires à $1.65	97 56
Horn Frères, Lindsay : 50 couvertures à $2.05⅛	102 52
Cie de la B.-d'Hudson: pl. de chasse, 800 liv. à 7c.; poudre, 200 liv., à 24¾c.; div., $23.14.	128 64
Matheson, Rév. J. R., Lac-aux-Oignons : vêtem. fournis aux sauvages en quarantaines.	120 05
Matthews, Geo. Co., à resp. lim., Hull : bacon, 1,112 liv. à $14.18	157 68
Pharmacie, Lloydminster : médicaments et fournitures médicales	43 77
Pharmacie de la Croix-Rouge, Lloydminster : médicaments, etc	205 65
Slingsby Manufacturing Co., Brantford : serge, 272¾ vgs à 22½c	61 26
Smith, R. J. et Cie, Ottawa : pantalons pour garçon, 10 paires à $1.34½	13 45
Menus paiements : fournitures aux sauvages en quarantaines, $12.70 ; menus item, $7.75.	20 45
W. W. Amos, M.D., Lloydminster : soins médicaux	421 00
Sauvages : bœuf fourni à l'agence, 13,815 liv. à 5c.; divers, $8	698 75
Médecin : E. B. Matheson, M.D., 10 m. au 31 mars, $250 ; arrérages, $20	270 00
Ecoles ($2,999.32)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : 500 liv. de thé à 17½c	87 50
Leslie, John, Winnipeg : 18 pupitres doubles pour école $4.75	85 50
Matheson, Rév. J. R., matériaux et mains-d'œuvres pour améliorer l'école de la mission de l'église d'Angleterre : bois de service, 2,575 pds, $90; 3 M. bardeaux et 20 liv. de clous, $12 ; transport, $9 ; charpentiers, $105 ; peintre, $50	266 00
Menus paiements : transport sur marchandises, $24.70 ; fil, 14 liv., $6.02	30 72
Subventions : pensionnat de l'église d'Angleterre du Lac-aux-Oignons, 15 m. au 31 mars, $948.60 ; pensionnat catholique romain du Lac-aux-Oignons, 9 m. au 31 mars, $1,581.	2,529 60
Scieries et moulins à farine ($8.60)—13 gallons d'huile, $8.10 ; transport, 50c	8 60
Dépenses générales ($4,655.10)—	
Bate, H.N. et Fils, Ottawa, 144 liv. thé, $25.20; Bromley et Cie, Winnipeg, 1 tente, $15.05	40 25
Cameron et Cumming, Lloydminster : pétrole, 28 gallons à 56¼c.; transport, $50.03	65 78
Dowling Milling Co., Edmonton : 46⅕ sacs de farine à $2	92 40
Garson, C. N., Lac-aux-Oignons : timbres-postes	10 00
Gee, James, Lloydminster : fournir et installer deux fournaises, une à la résidence de l'agent, une à la résidence du commis, $685 ; fournir matériaux et construire maison du commis, d'après l'entreprise, $560 ; briques, 2,500 à $10 par M	1,270 00
Service télégraphique du gouvernement, Lac-aux-Oignons : télégrammes	31 08
Hewitt, L. W., Lloydminster : diverses traversées au bateau-passeur Pitt	17 80
Cie de la B.-d'Hudson : rép. ferronnerie pour constructions, $25.55 ; provisions, $6.04	31 59
Massey-Harris, Cie : réparer instruments pour l'agence, $29.64 ; ficelle, $2.33	31 97
Matthews, Geo , Co., Hull : bacon, 1,080 liv. à $14.18 par qtl	153 15
Miller, Hiram, Lloydminster : 1 voiture démocrate	110 00
Miller et Robinson, Lloydminster : cèdre, 12 pcs, 320 pds à $33	10 56
Rackham et Smith, Lloydminster : 44 boiss. d'avoines à 41c	18 04
A reporter	14,140 50

Agence du Lac-aux-Oignons—*Fin.*	$ c.
Report	14,140 50
Dépenses générales—*Fin.*	
Scott Frères, Lloydminster: portes, 10, $25.50; jambages de porte, 15, $16.86; 1 ass. harnais double, $35; peinture arcotum, 35 gall. à $1.85; blanc extérieur, 40 gall. à $2.05; térébenthine, 5 gall. à $1.40; div. peintures, $6.70; pinceaux à peinture, 11, $7.45; div. rép. en ferronnerie pour édifices, $51.97; transport, $3.40	300 63
Walter, John, Lloydminster: 68 pces bois de serv., 725 pds à $28	20 30
Menus paiements: dépenses de bureau, $13.23; réparations, $12; divers, $14.70	39 93
Sauvages: bœuf, 810 liv. à 5c.; transport, 90c.; main-d'., $10; bois, $106.25	157 65
Voyage, agent W. Sibbald: pension, $6.75; nourriture et établage, $27.65; divers, $12	46 40
Appoint. au 31 mars: agent, Wm. Sibbald, 1 m. à $900, 9 m. à $1,000; commis, J. B. Ross, 2 m. au 31 juillet, $100; Lang. Turner, 7⅓ m., $375.80; fermier, T. J. Slater, 10 m., $400; meunier et charpentier, Joseph Taylor, 10 m., $350; interprètes, Wm. Vivien, 9 m. au 28 fév., $135; John Bangs, 1 m., $21.77	2,207 57
	16,912 98
Moins—payé du fonds de taureaux, compte de crédit n° 201, pour achat de taureaux par les sauvages, $274; payé par sauvage sur compte de faucheuse, $3.25	277 25
	16,635 73

Agence du Pas, Manitoba.

Rentes annuelles ($8,175)—	
Chefs, 3 à $25; commamndants, 10 à $15; sauvages, 1,513 à $5; arrérgaes, 78 à $5; remboursement sur compte de liste, $5	8,175 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($661.69)—	
Cuthbert, S. R., Portage la Prairie: parties de 2 faucheuses	8 56
Fairbairn et Cie, Portage la Prairie: 1 ass. harn. de bœuf, $12.50; 1 ass. harn. de pony, $25	37 50
Farmers' Trading Co., Portage la Prairie: 1 traîneau et palonniers et joug de cou, $38; 1 traîneau et palonniers, $39; 1 wagon Lorne, bandage, montures, etc., $62.50; charrue à déraciner, 2 à $20.50; 1 faucheuse horizontale de 5 pds, $57.50	238 00
Housser, G. B., Lumber Co., Portage la Prairie: châssis, 46 à $1.10	50 60
Cie de la Baie-d'Hudson: houes, 42 à 90c.; faux, 27 à $1; haches, 12 à $1.25; clous, 16 barilets à $6.75; pentures et vis, 96 prs à 22c.; divers outils, etc., $22.93; transport, etc., $19.38	251 23
Northwest Fish Co.: divers frais de transport	75 80
Semences ($2.50)—	
Cie de la Baie-d'Hudson: sem. de légumes, 3½ liv	2 50
Bestiaux ($339)—	
Cie de la Baie-d'Hudson: bœuf, 3 à $87.50; joug, etc., $9; transp. sur 1 bœuf, $7.50	279 00
Marlatt, S. R: 1 bœuf de 5 ans	60 00
Secours aux indigents ($4,525.91)—	
Cie de la Baie-d'Hudson: couvert. grises, 67 prs, $218.59; flanellette, 680 vgs, $89.89; étoffe, 100 vgs, $42.36; camisoles et caleçons, 24⅓ douz., $146.82; chaussettes, 10 doz. prs, $22.50; pantalons, 100 prs, $185.62; farine, 212 sacs, $816; bacon, 5,161 liv., $986.59; thé, 622 liv., $190.80; poudre à fusil, 575 liv., $172.50; plomb de chasse, 1,725 liv., $189.75; capsules, $11.90; ficelle, 766 liv., $381.54; divers, $22	3,476 86
Northwest Fish Co.: frais de transport	32 06
Stewart, A., M.D.: pointes à vacciner, 200	10 00
Vrooman, W. A., Portage la Prairie: pin expectorant, 12 gall., $74.50; liniment Boles, 5½ gall. $24; pinces à dents, 1½ douz., $48.60; div. fournit. médicales, $173.24	320 34
Transport des sauvages	5 15
Médecin: Arthur Lawson, M.D., appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $675; déboursé, $6.50	681 50
Ecoles ($2,856.89)—	
Cook, David: réparations générales à l'école	10 00
Flett, James: 1 ass. loch de maison, tailler et placer	30 00
Gervois, Rev. Newham: loyer de chapelles de mission pour l'usage de l'école, 9 m. au 31 mars 1907	120 00
Cie de la Baie-d'Hudson: biscuits, 5,350 liv. à 8½c.; fil, 65 liv. à $1.40; diverses fournitures, $33.68	579 43
Lathlin, Jas.: réparer magasin au Lac-aux-Cèdres	10 00
Appointements des instituteurs: Big Eddy, John Whitehead, 12 m. au 31 mars, $300; Chemawawin, 12 m., $300; Cumberland, Edw. Jones, 6 m. au 30 sept., $150; Nathan Settee, 6 m. au 31 mars, $150; Grand Rapids, Rev. Jas. Brown, 3 m. au 30 juin, $75; M. S. Simpson, 7 m. to 31 mars, $175; Moose-Lake, W. C. Lundie, 12 m. au 31 mars, $300; Le Pas, R. F. Macdougall, 6 m. au 30 sept., $181.59, Mlle E. A. B. Edwards, 6 m. au 31 mars, $118.18; Red Earth, J. G. Kennedy, 9 m. au 31 mars, $225; Shoal-Lake, Louis Cochrane, 6 m. au 30 sept., $132.69	2,107 46
Moulins à farine et à scie ($254.33)—	
Woodman, A. H., Prince-Albert: ass. de tuyau, vilbrequins et filières, $23.50; div. part. de machinerie et réparer moulin, $230.83	254 33
A reporter	16,815 32

Agence du Pas, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	16,815 32
Dépenses générales ($2,825.99)—	
Courtney, Jos., agent, Prince Albert : achat d'une résidence privée, située sur la réserve des sauv. du Pas, $1,300 ; chauf., écl. et loy. de bur., 1 juil.-20 août. $27.71 ; 1 poêle, $35 ; 1 poêle double, $18 ; 2 armoires, $10 ; tuyau, $6 ; 2 lampes suspendues., $5 ; 8 stores, $6 ; toile cirée pour 2 chambres, $6	1,413 71
Cie de B. d'Hud. : haler chal. à gazoline, $8.25 ; bois sec, 4 cordes, $11 ; bois de c., 310 pds, $10.82 ; ferronnerie, etc., $4.95	35 02
Men. paiements : pension et transport, $9.05 ; timbres-poste, $5	14 05
Sauvages : achat de bois de chauffage, 10 cordes à $2.50	25 00
Frais judiciaires : Macdonald et McPherson *re* Jos. Courtney	5 00
Voyage, Fred. Fischer, agent des sauv : noliser remorq. de High-River à Pas, $50 ; div. passages, $37.80 ; pens. et logem., $30.10 ; transport et charriage, $65.72	183 62
Appointem. : agents, Jos. Courtney, juil., $83.33, Fred. Fischer, 8 m. au 31 mars, $600 ; com. aux écrit., Jos. Courtney, août, $53.76 : interprètes, Wm. Constant, juil., $25, Louis Cochrane, 5 m. au 31 mars, $150	912 09
Services des distributeurs et émissaires, 9 m. au 31 mars : Fred. Barker, $37.50 ; Cumberland, Nathan Settee, $37.50 ; Big-Eddy, John Whitehead, $37.50 ; Moose-Lake, W. C. Lundie, $37.50 ; Pelican-Narrows, rév. Pierre Rossignal, $37.50 ; Red-Earth, J. G. Kennedy, $37.50 ; Shoal-Lake, Louis Cochrane, 3 m., $12.50	237 50
	19,641 31

Agence des Piégânes, Alberta.

Rentes annuelles ($2,480)—	
Chefs, 1 à $25 ; conseillers, 4 à $15 ; sauvages, 477 à $5 ; arrérages, 2 à $5.	2,480 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de cons. pour sauvages ($12)—	
Grady, A. F., Macleod, boulons, rondelles et limes, $6 ; lubricant, 10 galls à 60c.	12 00
Semences ($146.69)—	
Ch. de fer Pac. Can. transport de semences	1 60
Gardiner, John, Macleod, sem. de blé, 128 min. à 75c.	96 00
Grady, A. F., Macleod, sem. de blé, 70 min. à 70c.	49 00
Bestiaux ($2,052)—	
Alberta Cattle Breeders' Association, Calgary : 10 taureaux pur-sang Hereford, $1,260 ; transport à Macleod, 10 à $2.	1,280 00
Baillie, O. E., Livingston, 1 étalon Clyde, 4 ans.	300 00
Dobbie, W. R., Pincher-Creek, nour., pour chev.	14 00
Gardiner, C. W. E., Olsen-Creek, 1 étalon Clyde, 2 ans.	200 00
Glasgow, H. C., Twin-Butte, 1 étalon pur sang Clyde, 6 ans.	250 00
Kennington, A., Livingston, 1 étalon Percheron-Clyde, 4 ans.	225 00
McNeill, E. P., Macleod, 1 étalon Percheron, 4 ans.	250 00
Waeper, Adam, Yarrow, 1 étalon pur-sang Clyde, 4 ans.	250 00
Secours aux indigents ($3,225.85)—	
Barnes, R. B., Macleod, médicaments, etc.	147 15
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 156 liv. à 17½c	27 30
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : indienne, 132½ vgs à 9¾c.; toile à chem., 101¾ vgs à 11¼c.; pantalons d'hommes, 40 prs à $1.65	89 82
Great West Saddlery Co., à res. lim., Macleod, marchandise et rép.	11 40
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 40 à $2 05 1/16	82 02
Matthews Geo., Company, à res. lim., Hull, bacon, 1,012 liv. à 14·33c.	145 01
Park, Blackwell Co., Ltd., The, Toronto, fèves, 8,382 liv. à 5¼c	440 06
Reach et Cie, Macleod, sel, 5 brls à $3.15	15 75
Slingsby Mfg. Co., Brantford, serge, 101½ vgs à 22½c.	22 84
Paiements min.: cartouches, 2 boîtes, $2.25 ; riz, 125 liv., $5.25 ; savon, 126 liv., $5.23 ; réparations, $2.50 ; transport, $9.14.	24 37
Sauvages : bœuf, 37,541½ liv. à 6½c.; boucherie, $53.50 ; enmagasiner glace, $11 ; transport, $52	2,556 69
Médecin, O. C. Edwards, M.D.: appointem., 9 m., $450 ; repas, $42 ; nour. de ch., $20.50	512 50
Ecoles ($3,588.13)—	
Berry, Wm. et Fils, Pincher-Creek : peinture, 11 galls à $2.75 ; pinceaux, 3, $2.80	33 05
Dillon, W. H., Olsen-Creek, bâtir écurie au pensionnat C. R.	45 00
Grady, A. F., Macleod : fil barbelé, 1,234 liv., $51.95 ; ferronnerie, peinture, etc., $53.70	105 65
Scott Frères, Pincher-Creek : pup., 12 à $5 ; bois d. s., 1,478 p., $34.63 ; lattes, 1,500, $7.50.	102 13
Paiements min. : transport, $10.11 ; pastilles de menthe, 3¾ liv., $1 ; fil, 13 liv., $5.59.	16 70
Sauv. : menuisiers, 25·05 j. à $2 ; faire 272 trous de poteaux, $13.60 ; poteaux de clôt. et barrière, $22 ; trans., $14 ; main-d'œuv., 8 j., $7.25 ; bois d. s., 7,162 p., $135.60 ; homme et attelage doule, 3 j., $8.25	250 80
Subv. aux écoles, 9 m. au 31 mars 1907, à $72 de l'élève par année : Eglise d'Angleterre, $1,436.40 ; Catholique Romaine, $1,598.40	3,034 80
Dépenses générales ($3,493.78)—	
Alberta Ry. and Irrigation Co., Lethbridge : houille en gaillette, 29½ tonnes à $4.35, 28·6 tonnes à $4.85.	267 04
A reporter	13.337 68

Agence des Piégânes—*Fin.*	$ c.
Report	13,337 68
Dépenses générales—*Fin.*	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 144 liv. à 17½c.	25 20
Burns, P. et Cie, Macleod, mouton et lard, 167 liv.	21 52
Foster et McLeod, Macleod : réparations au transport, $19.50 ; ferrage de chevaux, $40..	59 50
Grady, A. F., Macleod, div. ferronnerie, etc.	49 78
Great West Saddlery Co., à resp. lim., Macleod : harnais d'attelage, 1 ass., $40 ; 1 tente, $14.50 ; diverses fournitures et réparations, $18.25.	72 75
Cie de la Baie-d'Hudson : carabine Winchester, $22 ; riz, 108 liv., $4.54.	26 54
Gardiner, J. E., Macleod : fr. de port, $15 ; loyer de boîte au B.P., au 31 juill. 1907, $10..	25 00
Matthews, Geo., Co., à resp. lim.. Hull, bacon, 486 liv. à 14·33c.	69 65
Raymond Milling and Elevator Co., à resp. lim., Raymond, farine de boul., 60 sacs à $1.80.	108 00
Reach et Cie, Macleod, pétrole, 2½ caisses	14 00
Menus paiements : pension, $6.50 ; transport, $5.03 ; savon, 144 liv., $5.98 ; 3 item au-dessous de $5, $4.10.	21 61
Sauvages : bœuf, 3,871 liv. à 6½c. ; livrer télégramme, $2 ; transport, $153 ; bois de serv., 2,435 pds, $39.54 ; avoine, 651 boiss. à 30c.	641 47
Agent, J. A. Gooderham : pension et log., $43 ; nourrit. de cheval, $22 75 ; voit. de l., $4	69 75
Appointem., 9 m. au 31 mars 1907 : agent, J. H. Gooderham, $825 ; commis, G. H. Race, $540 ; interprète, John English, $225 ; courriers, Eats Alone, 4 m., $40 ; Ben White Bull, 5 m., $50 ; gardien de bestiaux, R. C. McDonald, $450	2,130 00
	16,672 45
MOINS—Payé à même le fonds des taureaux, fonds des crédits, compte n° 201, $717 ; payé par les sauvages qui se maintienn. eux-mêmes, $472 ; produits de la vente de bœufs, $485.09..	1,674 09
Agence de Pelly, Saskatchewan.	14,998 36
Rentes annuelles ($3,185)—	
Chefs, 4 à $25 ; commandants, 5 à $15 ; sauvages, 602 à $5	3,185 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($202.07)—	
Carment, W. M., Kamsack : diverse ferronnerie	17 20
Harvey, H., Kamsack : bois de service, 1,000 pds, $24 ; câble, $2.95.	26 95
Massey-Harris Co., Kamsack : 1 cultivateur à 13 dents, $46 ; 1 semoir à 15 touffes, $75 ; $2.25	123 25
Niles, Theo., Kamsack : 1 réservoir à l'eau en bois	20 00
Menus paiements : câble, etc., $5.75 ; réparations de lieuses, $8.92.	14 67
Semences (95 cts.)—	
Chemin de fer Canadian-Northern : 1 ballot de semences	0 95
Secours aux indigents ($1,333.18)—	
Arrow Milling Co., Birtle : farine, 70 sacs à $2.35	164 50
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : thé, 120 liv. à 17½c..	21 00
Chemin de fer Can.-Nor., transport, $4.19 ; ch. de fer Can. du Pac., transport, $3.90...	8 09
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle à rets, 15 liv., $7.95 ; savon, $9.96.	17 91
Crawford, A. A., Kamsack : 100 pointes de vaccin, $10 ; coton absorbant, $2.40.	12 40
Horn Frères, Lindsay : 30 couvertures à $2 05⅝.	61 51
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à fusil, 150 liv., $33.38 ; plomb de ch., 450 liv., $31.50 ; capsules à fusil, $5 ; riz, $1.13	71 01
Lawrence, E. C., Kamsack : drogues et médicaments	41 19
Matthews, Geo. Co., Hull : bacon, 1,931 liv. à $13.63 par 100 liv.	263 19
Milligan, Joshua, Fishing-Lake : 1 bouvillon de 4 ans	50 00
Slingsby Mfg. Co., Brantford ; serge, 149¼ vgs à 22½c.	33 58
Sauvages : bœuf, 1,081 liv., $54.05 ; transport, $4.	58 05
Soins médicaux : L. F. Ainley, M.D., $50 ; W. G. Blewett, $125.65 ; R. L. Hutton, $5.	180 65
Médecin, J. I. Wallace, M.D. : appointements, 9 m. au 31 mars, $325 ; visites aux sauvages, 2 j. $25.10.	350 10
Ecoles ($3,969.65)—	
Bairsof, Wasyle, Crowstand : creuser citerne, $38.60 ; le briquetage et le cimentage, $40.	78 60
Carment, W. M., Kamsack : briques, 2,827, $33.93 ; ciment de Portland, 550 liv., $11 ..	44 93
Challenor et Fitzgerald, Grandview : boyau en caoutch. de 1-pce, 200 pds, $30 ; 1 pompe foul. en laiton à double brimb., $15 ; div. matériaux pour pompe et citerne, $77.16..	122 16
Crawford, A. A., Kamsack : drogues et médicaments.	21 75
Cie de la Baie-d'Hudson, Winnipeg : biscuits. 300 liv.	16 50
Lawrence, E. C., Kamsack : drogues et médicaments	21 35
Mooney, J. A., Wodena : réparer tuyaux, etc., $16 ; voiture de louage, $6	22 00
Patton, Charles, Montréal : 8 extincteurs à incendie Star.	120 00
Menus paiements : réparations à l'école, $10 ; div. fournitures, $13.95 ; messag., $1.61..	25 56
Appointements de l'instituteur, Rév. Owen Owens : 9 m. au 31 mars, 1907.	225 00
Subventions : pensionnat Crowstand, 9 m. au 31 mars, $2,436 ; pensionnat Keeseekouse, 6 m. au 31 déc. $835.80.	3,271 80
A reporter	8,690 85

Agence de Pelly—*Fin.*	$ c.
Report	8,690 85
Dépenses en général ($3,201.05)—	
Arrow Milling Co., Birtle : farine, 30 sacs à $2.35	70 50
Bate H. N. et Fils, Ottawa : thé, 180 liv. à 17½c.	31 50
Carment, W. M., Kamsack : fil barbelé, 1,689 liv., $60.80 ; pétrole, 53 gal., $17.97 ; ficelle d'engerbage, 50 liv., $7 ; diverses ferronneries, $21.70	107 47
Dundas, C. P. B., Fort-Pelly : aide au commis à payer les rentes annuelles	18 00
Harvey, H., Kamsack : frais de port, $11 ; 2 robes de traîneau, $23 ; bois de service, 1,624 pds, $40.60 ; bardeaux, 4¾ M., $20.19 ; diverses ferronneries, etc., $42 41	137 20
Matthews, Geo. Cie, Hull : bacon, 1,200 liv. à $13.63 par 100 liv.	163 56
Pearce, John, Kamsack : matériel et main-d'œ., faire réservoir pour résidence du commis	35 00
Purser, W. B., Kamsack : bifteck, 379¾ liv.	42 26
Wallace, J. I., M.D. : services au Lac-de-la-Pêche, 3 jours, $30 ; billet de chemin de fer, $5.10 ; pension, $3	38 10
Wilson, Alex., Bunsville, construire cheminée, etc.	25 50
Menus paiements : transport, $12.22 ; télégrammes, $2.90 ; ouvrage de forge, $8.50 ; diverses fournitures, $29.48	53 10
Sauvages : bois, 58½ cordes à $3 ; bœuf, 322 liv., $16.10 ; battage du grain, $23.50 ; aider au foin, $30 ; transporter, $19.05	263 65
Voyage des fonctionnaires : Fred Fischer, agent, $30.15 ; W. G. Blewett, M.D., $52.60 ; A. F. Brigham, agent int., $12.25 ; W. S. Rattray, $3.25 ; Rév. Owen Owens, $8.75.	107 00
Appointements : H. A. Carruthers, agent, 6 mois au 31 déc., $549.96 ; commis, W. G. Blewett, 7 m. au 31 mars, $350 ; F. Fischer, juillet, $60 ; fermiers, A. Brigham, 15 nov.-31 mars, $180 ; Joshua Pratt, 8 m. au 28 fév., $240 ; W. S Rattray, 9½ m. au 31 mars, $425 ; journaliers : John Brase, 15 juillet-30 nov., $135, Arthur Eaves, juillet, $12.50, J. Lingoosh, 4 m. au 31 mars, $120 ; courrier, F. Severight, juillet-15 jan., $35.75	2,108 21
	11,891 90

Agence du Portage-la-Prairie, Manitoba.	
Rentes annuelles ($9,815)—	
Chefs, 12 à $25 ; commandants, 37 à $15 ; sauvages, 1,768 à $5 ; arrérages, 27 à $5 ; commutation de rente, 2, $100 ; total, $9,930 ; moins remboursement de scrip, $115	9,815 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($1,091.19)—	
Allan et Turnbull, Rothwell, 1 lieuse Deering	140 00
Brown, J. et E., Portage-la-Prairie : grands râteaux, 8 pds, 6 à $24 ; chariots sans boîtes, 3 à $57.50 ; transport, $8.26	324 76
Cie du chemin de fer Canadien Pacifique, transport	7 50
La Cie de charrue Cockshutt, à responsabilité l., Portage-la-Prairie, faucheuses Noxon, 2	102 50
Cuthbert, S. R., Portage-la-Prairie, 1 charrue	23 00
Einerson, Helgi, Westbourne, transport	37 70
Fairburn et Cie, Portage-la-Prairie, harnais, 2 assortiments	50 00
Cie de la baie d'Hudson, Winnipegosis, transport	1 95
Cie Massey-Harris, Lac-du-Cygne : défonceur Belle City, 12 pcs, $20 ; herses à disque, 2 à $32 ; faucheuse n° 7, $51 ; encaisseur de terre, $90	225 00
Miller, T. et W., Portage-la-Prairie, diverses fournitures	19 78
Prout, T. W., Portage-la-Prairie : faucheuses, 2, $106 ; charrues, 2, $44 ; grattoir, $9	159 00
Bestiaux ($98.25)—	
Logan, R., Portage-la-Prairie : 1 cheval, $75 ; délivrer des taureaux, $15	90 00
Stewart, John C., Portage-la-Prairie, délivrer des taureaux	8 25
Secours aux indigents ($3,838.75)—	
Agnew, H. H. et Cie, Rivière-du-Cygne, médicaments	42 65
Brown Milling and Elevator Co., à responsabilité limitée, (The Alexander), Portage-la-Prairie : farine Reliance, 50 sacs à $1.91, 155 à $1.65	351 25
Brown, à responsabilité limitée, Portage-la-Prairie : bacon, 400 liv. à 15c. ; farine, 15 sacs à $1.95 ; thé, 25 liv. à 25c	95 50
Cie du C. P., frais de transport	25 02
Courtney et Brown, Ottawa, ficelle à ret, 93 liv. à 53c.	49 29
Einerson, Helgi, The-Narrows, transport des fournitures	154 99
Hill, J. K., Portage-la-Prairie, médicaments	214 46
Houle, Jos., transport d'une femme aliénée de la Rivière-à-la-Grue à Portage-la Prairie	42 75
Cie de la baie d'Hudson : bacon, 89 liv., $13.35 ; farine, 11 sacs, $28.05 ; transport, $39.10 ; poudre à fusil, 425 liv. à 19¼c. ; plomb de chasse, 1,700 liv. à 7c. ; ficelle, n° 1, 493 liv. à 31c., n° 5, 100 liv. $20 ; divers, $25.56	479 71
Irvine, M.D., Dominion-City, médicaments	39 75
Marlatt, S. R., inspecteur, dépenses en rapport avec une femme aliénée	40 50
Matthews, à resp. limitée (Geo.), Hull : bacon fumé, 3,245 liv. à 13·54c., 5,567 liv. à 13¼c.	1,177 01
Moar, John, Winnipegosis, dépenses en rapport avec une femme indigente 3 Portage-la-Prairie	61 80
Ogilvie Flour Mills Co., à responsabilité limitée, Rathwell, farine Glenora, 10 sacs à $2.	20 00
Hôpital-général de Portage-la-Prairie, traitement des sauvages	36 50
Stewart, John C., The-Landing, transport des fournitures	15 05
A reporter	13,850 67

Agence du Portage-la-Prairie, Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	13,850 67
Secours aux indigents—*Fin.*	
Summer, Geo., Fairford, pension de la Vve Anderson, 1er juillet-1er avril, 1907, 36 s. à $2	72 00
Tucker, Geo., Indianford, bacon, 200 liv. à 14c	28 00
Vrooman, W. A., Portage-la-Prairie, médicaments, etc	200 36
Menus paiements : transport, $6.21 ; repas, $8.25 ; médicaments, $7.10 ; divers, $4.10	25 66
Sauvages : transport des femmes aliénées	24 85
Soins médicaux : J. W. Armstrong, M.D., $56 ; D. R. Livingstone, M.D., $246.50 ; Frank B. Lundy, M.D., $96.50 ; M. Macklin, M.D., $109.15 ; M. C. O'Brien, M.D., $130 ; E. W. Rose, M.D., $3.50	641 65
Ecoles ($8,447.55)—	
Brown's, à resp. lim., Portage-la-Prairie : toile à essuie-m., 32 vgs, $4 ; fil, 105 liv., $55.13.	59 13
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 6,750 liv. à 5½c. ; transport des fournitures, $44.49 ; tuyaux à poêle, etc., $4	419 74
Miller, T. et W., Portage-la-Prairie : balais, brosses, etc	15 80
McKillop, D., Portage-la-Prairie, pupitres pour école, 12 à $5.50	66 00
Patton, Charles, Montréal, extincteurs à incendie 'Star', 10 à $15	150 00
Sinclair, J. J., Winnipegosis, plâtrer l'extérieur de l'école	25 00
Slingsby Mfg. Co., Brantford, fil, 130 liv. à 43c	55 90
Menus paiements ; savon, 109 liv., $4.52 ; toile à essuie-main, 48 vgs, $6 ; divers, $8.57	19 09
Transport et charriage : chemin de fer Can.-Pac., $18.41 ; Helgi Emerson, $34.94 ; ch. de Grand-Tronc, $29.84 ; John C. Stewart, $6.70 ; menus paiements, $1.21	91 10
Appoint. des instituteurs au 31 mars 1907 : lac Ebb et Flow, Eléonore-la-Charité, 3 m. au 30 sept., $75 ; Geraldine Shannon, 6 m. au 31 mars, $150 ; Lac Manitoba, L. E. Martel, 9 m., $225 ; Lac Saint-Martin, Lewis Leclair, 9 m., $225 ; Little-Saskatchewan, John E. Favell, 9 m., $225 ; Lower-Fairford, Wm. Petty, du 10 mai 1906, $267.69 ; Pine-Creek, Rév. A. Chaumont, 9 m., $135 ; Rapides-du-Roseau, Mlle E. McMahon, 3 m., $75 ; Florence E. Collins, 4·9 m., $122.72 ; Shoal-River, Rév. T. H. Dodds, 9 m., $225 ; Lac-du-Cygne, Mlle K. Cameron, 5 m., $125 ; Upper-Fairford, C.H. Fryer, 3 m., $75; Mlle Eva Fryer, 6 m., $150 ; Rivière-Waterloo, J. Desrochers, $7\frac{8}{13}$ m., $190.38	2,265 79
Subventions aux écoles, 9 m. au 31 mars 1907 : pensionnat de Pine-Creek, $3,042 ; pensionnat de la baie-au-Sable, $2,238	5,280 00
Dépenses générales, ($2,754.69)—	
Cie de Téléphone Bell, loyer de téléphone, 9 m. au 1er avril 1907	22 50
Campbell, Leslie, Indian-Springs : boghei, $50 ; cutter, $35 ; harnais simple, $15 ; jument, $125	225 00
Downey, A. E., Lac-du-Cygne, bois de service, etc	91 04
Millar, T. et W., 7 m. au 31 mars, 1907 : loyer de bureau, $204.17 ; lumière électrique, $14, total, $218.17 ; ½ imputée à l'inspection du Lac-Manitoba, page J—48	109 08
Rowles, H. C., Lac-du-Cygne, ouvrage de charpenterie, 11 j	33 00
Stewart, John C. : mettre yacht *Henrietta* en hivernement, $15 ; transport de l'agent et partie, $1	16 00
Tarbath et Wilson, Rathwell, fournir matériaux et construire grenier à Indian-Gardens.	300 00
Menus paiements : ferronnerie, $2.76 ; déménager ameublement de bureau, etc., $4.50 ; loyer de tiroir au bureau de poste, un an au 30 juin 1906, $4 ; table, $5	16 26
Dépenses judiciaires, Howell, Hudson, Ormond et Marlatt, Winnipeg	10 00
Appointements 9 m. au 31 mars 1907 : agent, R. Logan, $750 ; fermiers, M. Campbell, $300 ; John C. Gunn, $225 ; gardien, J. S. Telfer, $30 ; interprète, W. H. Garrock, $30 ; émissaire, Geo. Tucker, $30	1,365 00
Distributeurs de médicaments, émissaires de rations, etc., 9 m. au 31 mars 1907 : Rév. A. Chaumont, $37.50; J. Desrochers, $37.50 ; Rév. T. H. Dobbs, $37.50 ; John E. Favel, $37.50 ; Mlle Eva Fryer, $37.50 ; Lewis Leclair, $37.50 ; Rév. G. Leonard, $37.50 ; L. E. Martel, $37.50 ; John Moar, $37.50 ; Wm. Petty, $37.50 ; Mlle G. Shannon, $37.50	412 50
Voyage de l'agent et déboursés, 8 juin 1906-3 avril 1907	154 31
	26,045 43

Agence de Qu'Appelle, Saskatchewan.	
Rentes annuelles ($3,460)—	
Chefs, 2, à $25 ; commandants, 9, à $15 ; sauvages, 629 à $5 ; arrérages, 24, à $5 ; 2 femmes des lacs C., $10	3,460 00
Instruments aratoires, outils et matériaux à construction pour sauvages ($17.75)—	
Menus paiements : instruments, $8.55 ; houille à forge, $9.20	17 75
Semence (97cts.)—	
Cie de chemin de fer Canadien-Pacifique, messagerie sur semences	0 97
Bestiaux ($332)—	
Peaker, Chas. A., Yorkton, 1 taureau à cornes courtes 'Tarquin'	125 00
Phillips, Jas. B., Sintaluta, 2 taureaux pur sang, $75 chacun	150 00
Saskatchewan Stock Breeders Association, 1 taureau, $55 ; transport, $2	57 00
A reporter	3,810 72

Agence de Qu'Appelle, Saskatchewan—*Suite.*	$ c.
Report	3,810 72
Secours aux indigents ($1,148.05)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : thé, 80 liv. à 17½c	14 00
Bole Drug Store, Winnipeg : 250 doses blacklegine, $22.50 ; 2 black legine, 90c	23 40
Canada Drug and Book Co., Régina, médicaments et drogues, etc	33 44
Garland, J. M. et Fils, Ottawa : pantalons d'hommes, 12 prs, $19.80 ; toile à chemise, 113¼ vgs, $12.74	32 54
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 36 à $2.05½	73 81
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à fusil, 50 liv., $11.30 ; divers, $10.15	21 45
Kennedy, S. C., divers drogues et médicaments	20 45
Matthews, Geo. Co., Hull, bacon fumé, 1,000 liv. à $13.81 par 100 liv	138 10
Orchard, A. G., Indian Head, drogues et médicaments, etc	176 81
Purdy, E., Kutawa, services à l'agence File Hill, 1er juin au 25 juillet	36 13
Slingsby Mfg. Co., Brantford, serge, 150½ vgs. à 22½ c	33 86
Winkley Artificial Limb Co., Minneapolis, un bras et main artificiels	50 00
Menus paiements : transport et messsagerie, etc., $18.46 ; drogues, etc., $1.90	20 36
Soins médicaux : T. F. Donnelly, M.D., $164.50 ; H. Harvey, M.D., $87 ; Jno. Hutcheson, M.D., $20 ; R. E. Monteith, M.D., $2.20	273 70
Médecin, W. H. Kalbfleisch, M.D., 4 m. au 31 oct. 1906	200 00
Ecoles ($1,150.44)—	
Chaplin, H. E., Balcarres : ferron., $6.25 ; Cie de ch. de f. C.P., fret sur vêtem., $35.33.	41 58
Gibson Lumber Co., Abernethy : bois de serv., 603 pds à $39, 96 pds à $30, 3,020 pds à à $28 ; bardeaux, 10 M. à $3.75	148 45
Hugonnard, Rév. J., Labret, peinturer salle d'école au pensionnat de File Hill, temps et matériel	20 85
Pray W. H., Abernethy, divers bois de service	36 36
Soins médicaux : T. F. Donnelly, M.D , $10 ; R. T. Monteith, $20.20	30 20
Subvention au pensionnat de File Hill, 9 m. au 31 mars 1907	873 00
Dépenses générales ($6,592.47)—	
Barnes, S. W., Balcarres : bœuf, 1,740½ liv., $198.04 ; div. viande, $10.13	208 17
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 270 liv. à 17½c	47 25
Boyes, H., Indian Head, 6 jours de services comme ingénieur	36 00
Brooks, E. J. et Fils, Indian Head : tapis, 60½ vgs à $1.25, 22 vgs à $1, étamine, $10.08 ; diverses fournitures, etc., $11.90	119 63
Buxton, Wm., Abernethy : peinturer 6 bannières, $15 ; 3 licous, $4.95 ; réparer harnais, $4.65	24 60
Burton, John, Abernethy, 23 liv. bœuf, $2.07 ; ch. de fer Can.-Pac., transport, $22.78.	24 85
Chaplin, H. E., Balcarres, divers instruments de ferme, etc	27 50
Courtney et Brown, Ottawa : savon, $11.21 ; Davey, G. W., services de cheval, $11	22 21
Dillon, Jas., Fort Qu'Appelle : ficelle d'engerbage, 100 liv., $13 ; pétrole, $6.40 ; divers, $13.01	32 41
Fairchild Co., Winnipeg, voitures légères, simples, 1, $75, 1, $65	140 00
Fleury, H., Indian Head, 2 assort. harnais doubles pour voit. lég	70 00
Forget, A. E., Régina, un cheval hongre de 4 ans	225 00
Graham, W. M., Balcarres : dépenses en rapport avec la visite du comte Grey, $85 ; payé cuisinier, $10	95 00
Grisdale et McMahon, Balcarres, parties de harnais	14 00
Hamilton, M. C., Indian Head, 1 timon de boghei	10 00
Hunt et Roos, Abernethy : 1 pompe, $16 ; 27 pds de tuyautage, $10.80 ; 1 pompe f., $9 ; gazoline, $2 ; pétrole, $4 ; divers, $5	46 80
Imperial Elevator Co. : bois de serv., 10,863 pds, $376.90 ; bardeaux en cèdre, 8¼ M., $35.05 ; brique, $12	423 95
Ludlow, Geo. W., Balcarres : timbres de poste, $15 ; loyer de boîte au bur. de p., $1.25.	16 25
MacDonald, D. et Cie, Fort Qu'Appelle : bois de serv., 2,456 pds, $76.65 ; 352 l. pds, $10.56 ; bardeaux, 5 M., $18.75	105 96
MacDonald, Jas., Fort Qu'Appelle : 1 chev. de trav. p. agence, $225 ; bœuf, 116¼ liv., $14.53	239 53
Matthews, Geo., Co., Hull, bacon fumé, 2,169 liv. à $13.81 par 100 liv	299 53
Pinnegar, W. J., Abernethy, 360 liv. bœuf	36 00
Prairie Lumber Co., Qu'Appelle : bois de serv., 2,091 pds, $60.15 ; bardeaux, 2½ M., $9.40	69 55
Ecole sauvage de Qu'Appelle : réparat. aux édifices de l'agence, $31.90 ; travail à l'atelier de l'école, $15.35	47 25
Quinton et Cruikshank, Balcarres : réparer fournaise et réservoir, $10 ; div. ferronnerie, $10.15	20 15
Rathburn, C. H., Balcarres, creuser puits comme suit : à l'agence, 22 pds secs, $10 ; à maison de ferme, 100 pds secs, $25 ; à la maison de ferme, 35 pds d'eau, $35	70 00
Ryan et Fares, Winnipeg, 1 attelage pour voit. lég	385 00
Wilkins, G. L , Balcarres, couper bois, 41 j	45 00
Menus paiements : gages, $14.75 ; parties de harnais, $18.40 ; bœuf, $13.55 ; divers, $34.48.	81 18
Sauvages : battage du grain, 4,000 boiss., $120 ; bois, 94 voy., $192.05 ; pétrole, 104 gall., $41.60 ; divers, $6.30	359 95
Services vétérinaires : N. Graham, V.S., $7.50 ; H. E. Houge, V.S., $12	19 50
Voyage : Wm. Gordon, agent, $71.35 ; fermiers, W. F. Davidson, $19.20 ; Thos. Lines, 50c. ; A. H. Miles, $25.85 ; D. S. Rattray, $4	120 90
A reporter	9,592 33

Agence de Qu'Appelle, Saskatchewan—*Fin.*	$ c.
Report	9,592 33
Dépenses générales—*Fin.*	
Appoint., 9 m. au 31 mars, 1907 : Wm. Gordon, agent, 9 m., $675 ; A. W. Lye, commis, 9 m., $315 ; J. Ironquil, interprète, 9 m., $270 ; ferm., W. F. Davidson, 9 m., $450 ; P. Hurdman, 22 j. en nov.-déc.-mars, $189.35 ; Thos. Lines, 9 m., $340 ; A. H. Miles, 9 9 m. $450 ; D. S. Rattray, 9 m. $360 ; facteurs, A. Asineawasis, 6 m. au 31 déc., $36 ; A. S. Blanket, jan., $8 ; A. Castell, mars, $8 ; J. McNabb, fév., $8	3,109 35
	12,701 68
Moins—Payé du fonds des taureaux, compte de crédit n° 201, pour taureaux achetés par les sauvages	207 00
	12,494 68
Agence du Lac-La-Selle, Alberta.	
Rentes annuelles ($4,045)—	
Chefs, 1 à $25 ; commandants, 6 à $15 ; sauvages, 779 à $5 ; arrérages, 7 à $5	4,045 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages, ($2,815.90)—	
Lundy et McLeod, Edmonton : huile à machine, 25 galls à 60c. ; 5 bidons (5 galls), 70c.	18 50
Manuel, The Geo. Co., Edmonton : semoir à touffe, 16-pcs	93 00
Manuel et Corriveau, Edmonton : lieuse, 6 pds, $145 ; gr. râteau à cheval, $37 ; 1 séparateur Peerless avec engin de 20 f.c., $2,300	2,482 00
Massey-Harris Co., Calgary : parties pour machineries et réparations	57 65
Ross Frères, Edmonton : houille de forge, $9.90 ; div. ferronnerie, $43.81	53 71
Menus paiements : ferronnerie, $11.50 ; fr. de passage d'eau, $7.50 ; réparations, $6	25 00
Sauvages : transport de ferronnerie, machin., etc	86 04
Semences ($268.63)—	
Carey, E., Andrew : sem. de blé, 339 boiss., $251.95 ; sacs, 147, $11.56 ; sulfate de cuivre, 64 liv, $5.12	268 63
Secours aux indigents ($3,400.62)—	
Alberta Milling Co., Edmonton : farine, 157 sacs à $1.55	243 35
Aylen, P., M.D., Fort-Saskatchewan : soins médicaux, $306 ; fournitures médicales, $237.09 ; messageries, $11	554 09
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : thé, 188 liv. à 17½c	32 90
Chemin de fer Canadian Northern : frais de transport sur fournitures	22 43
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle d'engerb., 48 liv., $25.44 : savon, 153 liv., $6.35	31 79
Ewanchuk, Jacob, Whitford : 2 bœufs de travail	120 00
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : indienne, 147½ vgs à 9⅛c. ; cotonnade, 114¾ vgs à 11¼c. ; pantalons, 40 prs à $1.65	92 67
Gariepy et Lessard, Edmonton : sel, 12 sacs à 90c. ; sel gemme, 100 liv., $2	12 80
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 50 prs à $2.05⅓	102 52
Cie de la Baie-d'Hudson : farine, 300 liv., $15 ; poudre à fusil, 300 liv., $69.75 ; plomb de chasse, 1,200 liv. à 7c. ; ficelle, 130 liv., $27 ; divers, $22.95 ; charriage, $1.03	219 73
Matthews, Geo. Co., Hull : bacon, 4,023 liv. à $14.30 le qtl	575 29
McCullough, T., Lac-Boyne : 1 bœuf de travail	40 00
Ogilvie Flour Mills Co., Ottawa : farine, 100 sacs à $2.25	225 00
Porteous, D., Wostok : 1 bœuf de tr., $50 ; Skarega, M., Whitford, 2 bœufs de tr., $130.	180 00
Slingsby Mfg. Co., Brantford : serge, 208¼ vgs à 22½c	46 86
Smith, R. J. et Cie, Ottawa : pantalons, 15 prs à $1.34½	20 18
Syrorucz, K., Desjarlais : 2 bœufs de travail	127 00
Sauvages : bœuf, 5,410 liv. à 6c. ; 1,412 liv. à 5¾c. ; 141 liv. à 5c. ; 1,166 liv. à 4½c. ; transp. de fournitures, $158.71 ; 2 bœufs de travail, $130	754 01
Habillement triennal ($157.13)—	
Pénitencier de Kingston : 7 équipements, $155.85 ; sauvages pour transport, $1.28	157 13
Ecoles ($5,496.93)—	
Aylen, P., M.D., Fort-Saskatchewan : drogues et médicaments	35 59
Boulene, Cyp., St-Paul de Meter : lambourdes, 8 x 8, 200 pds l., $200 ; bois de serv., 59,600 pds, $1,350 ; bardeaux, 50,000, $200 ; transport, Edmonton à St-Paul de Meter, $750.	2,500 00
Henatuck, Metro, Desjarlais : 2 bœufs de travail	130 00
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 1,350 liv. à 5½c. ; riz, 150 liv., $6.30 ; transport, 81c.	81 36
Leonard, C. W., Lac-La-Selle : 1 bœuf de travail	37 50
Whitford, P., Lac-La-Selle : réparations à l'école	10 00
Zuk, Constantine, Desjarlais : 2 bœufs de travail	90 00
Menus paiements : fil, 13 liv., $5.59 ; divers, $3.19 ; transport, $2.45	11 23
Sauvages ; transport, $13 65 ; réparations à l'école, 10 j., $20	33 65
Appointements des instituteurs : Lac Goodfish, Vincent Smith, 9 m. au 31 mars, $225 ; Lac-La-Selle, Chas. W. Leonard, 9 m. au 31 mars, $225 ; Lac-au-Poisson-Blanc, Annie Whitford, 6 m. au 31 déc., $150 ; Wm. Lee, 2 m. au 31 mars, $50	650 00
Subvention au pensionnat de Blue-Quill à $72 par élève par année, 9 m. au 31 mars	1,917 60
Moulins à farine et scieries ($50.57)—	
Lundy et McLeod, Edmonton : huile, 5 bidons, $14.05 ; 3 bidons (5 galls) $2.10	16 15
Ross Frères, Edmonton : pics, ½ douz., $10.50 ; divers, $13.12	23 62
Menus paiements : huile à machine, 5 galls, $5.70 ; divers, $5.10	10 80
A reporter	16,234 78

Agence du Lac-La-Selle, Alberta—*Fin.*	$ c.
Report	16,234 78
Dépenses en général ($4,012.87)—	
Alberta Milling Co., Edmonton : farine, 43 sacs à $1.55	66 65
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : thé, 162 liv. à 17½c	28 35
Carroll, J. W., Lac-La-Selle : commis de l'agence pendant le paiement des rentes, 15 j	30 00
Cuillerier, P., Brosseau : meunier à la ferme du Lac-au-Poisson-Blanc, 32 j	64 00
Kelly et Beals, Edmonton : 1 lourde barouche, $85 ; réparations, $9	94 00
Lundy et McLeod, Edmonton : pétrole, 39 gals	13 65
Manuel, Geo. M. Cie, Edmonton : 1 chariot, $85 ; ficelle à engerber, 124 liv., $16.12	101 12
Manuel et Corriveau, Edmonton : couvertures à cheval, 3, $12.25 ; licous et tiges, 6, $9 ; ficelle, 120 liv., $16.50 ; divers, $12.75	50 50
Matthews, Geo. Cie, Hull : bacon, 980 liv. à 14·3c.	140 14
Richardson, Silas, Lac-Gazeux, services d'étalon	15 00
Ross Frères., Edmonton : clous, 3 barillets, $17.35 ; 1 pompe Meyers, $30.48 ; câble, 82½ liv., $13.82 ; 1 fournean Stewart, $43 ; diverses ferronneries, $53.29	157 94
Sommerville, Jno. et Fils, Edmonton : matériel pour peinturer une maison	39 80
Steinhauer, A., Lac-La-Selle : ingénieur intérimaire pour le battage, 35 j	35 00
Thompson, A. M., Vegreville : timon de boghei et palonniers	10 00
Trump et Belisle, Vegreville : forgeage	11 00
Vegreville Lumber Co : bardeaux, 14 M., $56.50 ; châssis-doubles, 13 à $2.50	89 00
Menus paiements : provisions, $11.80 ; télégrammes, $6.62 ; transport, $5.05 ; divers, $20.20	43 67
Sauvages : bœuf, 2,126 liv. à 6c. ; transport, $52.91 ; bois, 50 voyages, $75	255 47
Agent, J. Batty : pension et logement et nourriture pour cheval, $46.50 ; ferrage, $14 ; télégrammes, $4.79 ; louage d'attelage, $17.50 ; divers, $20.55	103 34
Appointements au 31 mars : agent, J. Batty, 10 m., $750 ; commis, J. W. Carroll, 8 m., $200 ; fermiers, P. Erasmus, 10 m., $350 ; H. T. Niblock, 10 m., $400 ; P. Tomkins, 10 m., $609.24 ; interprète, S. Whitford, 10 m., $300 ; arrérages, 11 m. au 31 mai 1906 à $5	2,664 24
Agence des Sarcis, Alberta.	20,247 65
Rentes annuelles ($1,085)—Chef, 1 à $25 ; commandants, 4 à 15 ; sauvages, 200 à $5	1,085 00
Bestiaux ($230)—Hull, W. R., Calgary, 28 juments à $50 ; McHugh, F. A., 1 étalon, $230	1,630 00
Secours aux indigents ($2.961.58)—	
Alberta Milling Co., à responsabilité limitée, Edmonton, farine, sacs 100 liv., 158 à $1.80	284 40
Burns, P. et Cie, Calgary, bœuf fourni à l'agence, 1,906 liv. à 6½c	123 89
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa, 20 prs de pantalons en drap pour hommes à $1.65	33 00
Horn Frères, Lindsay, couvertures, 10 à $2.05⅓	20 50
McLean, Wendell, Calgary, médecines et médicaments	62 48
Matthews, Geo. Cie, à responsabilité limitée, Hull, bacon fumé, 621 liv. à $14.38	89 30
Tims, Rév. J. W., Calgary, 570 liv. de bœuf à 6½c	37 05
Menus paiements : transport, $4.33 ; sel, 400 liv., $8 ; divers, $11.14	23 47
Sauvages : bœuf, 4,446 liv. à 6½c. ; foin, 294½ voyages à $3 ; avoine non battue, 160 voyages à $5.25	2,012 49
Médecin, J. D. Lafferty, M.D., appointements, 9 m. au 31 mars, $225 ; cheval loué, $50	275 00
Ecoles ($664.80)—Subvention au pensionnat des Sarcis, 9 m. au 31 mars	664 80
Dépenses en général ($2,135.71)—	
Alberta Milling Co., à responsabilité limitée, Edmonton, farine, 17 sacs à $1.80	30 60
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, 108 liv. thé à 17½c	18 90
Burns, P. et Cie, Calgary : bœuf, 321 liv. à 6½c. ; poisson, 77 liv., $9.75 ; viande, 93½ liv., $17.04	47 65
Jarrett Frères, Calgary, ferrage et réparations	26 55
Lott, C. S., Calgary, houille, 4 t. à $7 ; Shaw et Cie, Midnapore, houille, 3 7/20 t., $22.90	50 90
Thomas, R. C., Calgary, houille, 6 ton., $37.75 ; Toole, Peet et Cie, houille, 12 t., $33.75	71 50
Menus paiements : houille, 2 tonnes, $9.75 ; chaux, 20 boiss., $8 ; timbres de poste, $10 ; savon, $8.48 ; divers paiements, $20.69	56 92
Sauvages, bœuf fourni à l'agence, 964 liv. à 6½c	62 66
Agent, A. J. McNeill : pension et logement, $36.50 ; nourriture et établage, $20.50	57 00
Agent intérimaire, J. Hollies : pension et logement, $94.32 ; établage, nour., etc., $13.70	108 03
Appointements : agent, A. J. McNeill, 10 m. au 31 mars, $1,000 ; fermier, G. Hodgson, 10 mois au 31 mars, $500 ; éclaireur, Otter, 10 m. au 31 mars, $100 ; aide-émissaire, Tom Godin, 1 m. au 30 juin, $5	1,605 00
	8,477 09
Moins—Payé du fonds des dépôts	1,400 00
Réserve Stony, Alberta.	7,077 09
Rentes annuelles ($3,350)—Chefs, 3 à $25 ; commandants, 5 à $15 ; sauvages, 640 à $5	3,350 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour les sauvages ($58.99)—	
Bell, R. A. G., Calgary : réparations à la faucheuse, etc.	10 90
Loders Lime Co., à responsabilité limitée, Kananaskis : chaux, 60 boiss. à 35c	21 00
McBride, A. et Cie, Calgary : fer, $5.87 ; réparations aux instruments, $7.15	13 02
A reporter	3,394 92

Réserve Stony, Alberta—*Suite.*	$ c.
Report	3,394 92
Instruments aratoires, etc.—*Fin.*	
Richards Frères, Morley : bois de service, 337 pds à $22, 224 pds à $19	11 68
Messagerie et transport : Cie de ch. de fer C. P., $1.44 ; Cie de messag. Dominion 95c.	2 39
Semences ($362.72)—	
Graines d'herbe, 200 liv. à 16c., 200 à 15c.; avoine, 200 boiss. à 45c., 200 à 40c.; pommes de terre, 60 boiss. à 90c., 100 à 75c.; transport, $1.72	362 72
Bestiaux ($3,304)—	
Association des éleveurs d'Alberta, Calgary : 3 taureaux à cornes courtes, $255 ; transport des mêmes, $6	261 00
Devlin, E., Ottawa : génisses, 118 à $28	3,304 00
Secours aux indigents ($6,473.22)—	
Alberta Milling Co., à resp. lim., Edmonton : farine, 225 sacs, à $1.80	405 00
Apow, J., Morley : ferrage de chevaux, $10.75 ; réparations, $5.50	16 25
Baptie, Mme A. M., Morley : pension des artisans, 250¾ j. à 40c	100 30
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : thé, 142 liv. à 17½c	24 85
Bell, R. A. G., Calgary : traîneaux, 1 assort., $35 ; wagon, $93 ; transport, $3.64	131 64
Christianson, S., Morley : bœuf, 722 liv. à 5½c	39 71
Coleman, L., Morley : bœuf, 965 liv. à 6c	57 90
Collins, P., Cochrane : brique, 1 M., $14 ; transport, $4	18 00
Courtney et Brown, Ottawa : ficelle à ret, 21 liv. à 53c.; savon, 1·92 qtl à $4.15	19 10
Cushing Frères Cie, Calgary : portes, 2 à $4 ; châssis, 12, $12.75 ; bois de service, 228 pds, $10.64 ; 1,400 pds l., $32.60 ; fenêtres, 5 à $1.80 ; menus item, $9.51	82 50
Fleetham, Mme K., Morley : machine à coudre	35 00
Fletcher, T. Calgary : boghei, $85 ; transport, $1.40	86 40
Garland, J. M., Fils et Cie : indienne, 111 vgs à 9⅗c.; toile à chemise, 114 vgs à 11¼c.; pantalons pour hommes, 22 paires à $1.65	59 49
Glanville, J. F. et Cie, Calgary : coton, 43 vgs à 15c.; flanellette, 84 vgs à 15c.; toile à chemise, 42 vgs à 15c ; nappe, 2 à $1.75 ; essuie-mains, 24 vgs à 15c.; menues marchandises sèches, $8.07	40 52
Horn Frères, Lindsay : couvertures, 40 à $2.05 1/20	82 01
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre à fusil, 50 liv. à 22¼c.; riz, 119 liv. à 4⅗c.; plomb de chasse, 200 liv. à 7c.; menus item, $5.80	36 17
Kidd, F. Morley, cheval, $85 ; Lafferty, J. D., Calgary, vache, $55	140 00
Leeson et Scott, Morley : pommes, 1 baril $5.50 ; pétrole, 1 boîte, $4.25 ; clous, 2 barils, à $5.50 ; sel, $10 ; blé, 1,200 liv., $15.60 ; approvisionnements en général, $16.55	62 90
Loders Lime Co., à resp. lim., Kananaskis : chaux, 50 boiss. à 35c	17 50
Maclean, W., Calgary : drogues et médicaments, $343.90 ; messagerie, $5.55	349 45
Markle, C. G., Gleichen : volailles, 33 à 75c.; messagerie, $1.90	26 65
Matthews, Geo. Co., Hull : bacon, 7·93 qtx à $14.43	114 42
McBride, A. et Cie, Calgary : huile bouillie, 10 gallons à $1 ; ciment, 11 sacs, à $1.50 ; boulons à carrosse, 2½ douz., $4.58 ; lampes en laiton, 2 à $3.50 ; ciseaux 2 à $2 ; baratte, $6.50 ; garnitures C. P., 3 assort., $3.30 ; bidons à crème, 3 à $1 ; huile éocène, 2 boîtes à $3.50 ; tuyau galv., 1,008 pds, $90.72 ; réchaud, $6.50 ; réseau pour poulailler, 1 rouleau, $3.75 ; clous, 310 liv., $14.95, 3 barils, $13.70 ; poêle, $18 ; papier goudronné, 7 roul. à $1.10 ; moulin à laver, $10 ; brouette, $6 ; tordeur, $12 ; évier, $8.80 ; diverses ferronneries, $74.40 ; messagerie et transport, $5.58	333 98
McDougall, D., Morley : son, 1 ton., $17 ; pétrole, 8 gall., $3.75 ; avoine, 180 bois. à 40c.	92 75
McDougall, G., Morley : bœuf, 5,729 liv. à 8c., 2,866 à 7c., 913 à 6½	718 28
Neilson Furniture Co., à resp. lim., Calgary : couvertures, 4 paires, $19.40 ; chaises, 6, $21 ; mangle, $10 ; matelas, 4, $16.80 ; oreillers, 12, $9.60 ; couvertures blanches de lit, 4, $4.20 ; menus item, $11.39	92 39
Oakley, C. B., Morley : pommes de terre, 30 boiss., à 50c	15 00
Pattison et Pfeiffer, Calgary : papier asbestes, 20 liv. à 20c.; dessus de cheminée, $7 ; tambour, $5 ; temps des plombiers, 79 h. à 95c.; tuyau d'étain, 8 longueurs à 50c.; billets de chemins de fer, $9 ; menus item, $28.58 ; total, $132.63 ; moins montant imputé pour pompe, $25, et pour son installation, $25 ; pour la différence du prix du réchaud, $15	67 63
Richards Frères, Morley : bois de service, 13,438⅔ pds	322 70
Riley et McCormick, à resp. lim., Calgary : licous, 2 à $2.10 ; harnais, 1 assort., $25 ; robe, $11 ; parties de harnais, etc., $5.60	45 80
Slingsby Mfg. Co., Brantford : serge, 100¾ vgs à 22½c	22 66
Stuart, W. et Cie, Calgary : brique, 350, $5.60 ; lattes 2½ M. à $4.75 ; bardeaux, 16 M. à $3.50 ; bois de service, 788 pds, $30.72 ; papier goud., 4 roul. à $1.15 ; transp., $7.24.	116 04
Stuart, T. R. et Cie, Calgary : haches, 4 à $1.25 ; 2 scies à deux mains, $9.50 ; tuyau, 50 longueurs à 15c.; zinc, 12 liv. à 25c. ; menus item, $9	34 00
Winn, C. J., Calgary : beurre, 20 liv. à 30c.; café, 11 liv., $4.10 ; raisins, 1 boîte, $350 ; sucre, 1 sac, $5.25, 100 liv. à 6c.; thé, 10 liv. à 37½c.; épiceries, $46.58	75 18
Paiem. au-dessous de $10 : dynamite, etc., $16.50, moins payé en 1905-6, $11.67 ; transp. et messag., $20.92 ; faire un cercueil, $2 ; mouton, 25 liv. à 15c. ; menus item, $2.25.	33 75
Sauvages : bœuf, 19,078 liv. à 6½c.; couper et haler billes, $15 ; foin, 4 voyages à $4, 38 à $3 ; main-d'œuvre (avec attelage), 6 j. à $3 ; billes, 36 à 25c	1,412 07
Main-d'œuvre : 55 j. à $3, 102½ j. à $2.25, 30 j. à $2 ; cuisinier à l'hôpital, 1½ m. à $25	493 13
A reporter	13,157 83

Réserve de Stony—*Fin.*	$ c.
Report	13,157 83
Secours aux indigents—*Fin.*	
Appointem., ouvrage général : S. Christianson, 1¼ m. au 31 mars à $35 ; W. F. Stagg, 28 sept. au 23 fév., $172.15 ; cuisinier, A. L. Laing, 3 m. au 31 mars à $25	290 90
Médecin, J. D. Lafferty, M.D., appoint., 9 m. au 31 mars, $300 ; billets de pass., $48 ; pension, etc., $4.50 ; télégrammes, $8.70	361 20
Ecoles ($1,765.89)—	
Calgary Furniture Store, à resp. lim. : pupitres d'école, 20 à $4	80 00
Oakley, C. B., Morley : pension des hommes, 61 j. à 50c	30 50
Pattison et Pfeiffer, Morley : temps plombier et aide, 46¾ h. à $1 ; matériel pour réparations, $15.90	62 65
Menus paiements : sucre de candi, 4 liv. 75c. ; fil, 13 liv. à 43c	6 34
Subvention à l'orphelinat McDougall, 9 m. au 31 mars	1,586 40
Dépenses générales ($3,878.02)—	
Alberta Milling Co., Edmonton : farine, 25 sacs à $1.80	45 00
Apow, J., Morley : ferrage de chev., $44 ; réparations, $14.85	58 85
Baptie, Mme A. M., Morley : pension des travailleurs, 79½ j. à 40c	31 80
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : thé, 108 liv. à 17½c	18 90
Cie de ch. de fer Can.-Pac. : transport	35 15
Cushing Frères et Cie, à resp. lim., Calgary : portes, 12, $37.80 ; bois de serv., 174 pds, $9.20, 772 pds lin., $20.84 ; châssis doubles, 17 à $1.80 ; cadres de châssis, 5 à $4.25 ; menus item, $15.18	134 87
James, A. E., V.S., Ottawa : inspection du bétail, etc	36 20
Hobbs, A. V. S., Calgary : 3 chevaux	425 00
Huggins, E., Calgary : billets de pass., $8.55 ; plâtrage, 270 vgs à 12c	40 95
Kidd, F., Morley : vache, $45 ; frais de port, $15	60 00
Matthews, Geo. Co., Hull : bacon, 4·83 qtx à $14.43	69 70
McBride, A. et Cie, Calgary : huile bouillie, 20 gall. à 90c. ; assort. de portes, 2, $4 ; vitre, 16 carreaux, $9.40 ; plomb, 50 liv. à 9c. ; clous, 50 liv. à 7c., 100 à 5c., 2 barillets, 9.05 ; peinture, 51 liv., $2.65, 3 gall. à $2 ; plâtre de Paris, 1 brl, $5.50 ; papier goud., 12 roul. à $1.10 ; térébenthine, 5 gall. à $1.50 ; menue ferronnerie, $42.57	130 87
McDougall, D., Morley : pétrole, 5 caisses à $3.75	18 75
McDougall, G. M., Morley : bœuf, 596 liv. à 8c	47 68
McFarlane, W., Morley : charpenterie, 54½ j	157 87
Oakley, C. B., Morley : houille, 3½ tonnes à $6 ; services comme commis, $2	23 00
Rice, J. P., Red-Deer : avoine, 500 boiss. à 25c. ; blé, 50 boiss. à 50c	150 00
Richards Frères, Morley : bois de serv., 1,190 pds à $30, 128 à $26, 1,048 à $24, 96 à $23, 7,284 à $22, 208 à $16, 700 pds lin., $2.35 ; bois, 6 cordes à $2	244 14
Riley et McCormick, à resp. lim., Calgary : couvertures, 3, $7.75 ; harnais, 2 assort., $35 ; fournitures de harnais et réparations, $16.35	109 10
Sibbald, A. K., Morley : charpenterie, 17 j. à $2.50	42 50
Stuart, W. et Cie, Calgary : lattes, 3¼ M., $15.44 ; bois de serv., 2,550 pds à $38, 1,594 pds, $43.16 ; bardeaux, 9½ M. à $3.50 ; transport, $13.21	201 96
Menus paiements : briques, 500, $7 ; horloge, $8 ; transport et messagerie, $2.75 ; manches, 4, $1.20 ; mouton, 52 11/12 liv. à 15c. ; réparer équipement, $2.50 ; riz, 81 liv. à 4½c. ; câble, 21¼ liv. à 16c. ; savon, 1·08 qtl à $4.15	40 68
Sauvages : bœuf, 2,198 liv. à 6½c. ; bois, 32 cordes à $2.50	222 85
Voyage de T. J. Fleetham, agent : pension et logement, $22 ; billets de pass., $10.20	32 20
Appoint., 9 m. au 31 mars : agent, T. J. Fleetham, $825 ; gardien de best., A. M. Baptie, $360 ; interprète, E. Schmidt, $315	1,500 00
	19,453 84
Moins—Payé du fonds des taureaux, compte de dépôt 201, p. taureaux achetés p. les sauvages.	261 00
	19,192 84
Agence des Buttes-de-Tondre.	
Rentes annuelles ($2,645)—	
Chef, 1 à $25 ; commandants, 3 à $15 ; sauvages, 509 à $5 ; arrérages, 6 à $5.	2,645 00
Instruments aratoires, outils et matériel de construction ($28.85)—	
Cassidy, D., Kutawa : réparations aux instruments, $12.30 ; menus paiements, $16.55	28 85
Semence ($22.07)—avoine, 26 boiss. at 35c. ; blé, 20 boiss. à 60c. ; transport, 97c	22 07
Secours aux indigents ($2,128.99)—	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa : 109 liv. thé à 17½c	19 08
Brooks, E. J. et Fils, Indian Head : couvertures, 18 prs, $27 ; oreillers, etc., $12	39 00
Canada Drug and Book Co., Régina : médicament, etc., $28.47 ; messagerie, $2.54	31 01
Caverley, S. C., Abernethy : 4 lits et 4 matelas	24 00
Courtnay et Brown, Ottawa : savon, 114 liv. à $4.15 ; ficelle, 15 liv. à 53c	12 68
Cie de messagerie Dominion : frais de messagerie sur les tentes de l'hôpital	45 50
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : indienne, 145½ vgs à 9⅓c. ; coton, 54¼ vgs à 11¼c.	19 68
Heubach, W. A., Touchwood Hills : bois de serv., etc., pour la cuisine de l'hôpital $41.77 ; épiceries, etc., pour l'hôpital, $33.60	75 37
Horn Frères, Lindsay : 25 couvertures à $2.05 2/8	51 26
Cie de la Baie-d'Hudson : poudre, 175 liv. à 22¾c. ; plomb de ch., 525 liv. à 7c. ; div., $12.31.	88 87
A reporter	3,102 37

Agence des Buttes-de-Tondre—*Fin.*	$ c.
Report	3,102 37
Secours aux indigents—*Fin.*	
Hunt et Ross, Abernethy ; seaux à eau sale, 6, $12 ; poêle, 1, $17 ; quincaillerie, $37.85	66 85
Lindeburg, Mme A. V.: beurre, 9 liv à 25c. ; lait, 284 pintes à 7c	22 13
Matthews, Geo. Co., à res. lim., Hull : bacon, 1,258 liv. à $13.83	173 98
Purdy, Melle E., Touchwood : services comme garde-malade, 2½ m. à $40	100 00
Slingsby Manufacturing Co., Brantford : 101 vgs serge à 22½c	22 73
Stanley, L. M., Kutawa. pension des garde-malades de l'hôpital, 78 j. à 75c	58 50
Sutcliffe-Muir Milling Co., à res. lim., Moosomin : farine, 8,500 liv	187 00
Woods, à res. lim., Ottawa : 2 tentes d'hôpital complètes	200 00
Paiements min. : beurre, 2 liv., 50c. ; transport, $8.43	8 93
Sauv. : bœuf, 2,772 liv. à 6c. ; trans., $63.05 ; chaux, 100 min. à 40c. ; main-d'œuv., $10.	279 37
Soins médicaux : L. F. Ainley, M.D., $12 ; W. Hall, M.D., $102.55 ; H. Harvey, M.D., $460 ; R. E. Monteith, M.D., $28.50	603 05
Ecoles ($3,775.92)—	
Canada Drug & Book Co., à res. lim., Régina, médicaments, etc	118 30
Cie de la Baie d'Hudson : biscuits, 500 liv. à 5½c. ; 100 liv. riz à 4⅕c	31 70
Leslie, John, Winnipeg : 8 pupitres à $4.75 ; table et chaise, $4.63	42 63
Qu'Appelle Furniture Co. : pupitres, 14, $56, moins transport, $10.36	45 64
Paiements min. : transport, $13.99 ; ferronnerie, $3.41 ; savon, $1.25.	18 65
Appoint. d'instit. : Melle Sophia E. Smythe, Day-Stars, 9 m. au 31 mars, $225 ; Wilfrid Sandilands, Fishing Lake, 9 m. au 31 mars, $225	450 00
Subvention aux pensionnats, 9 m. au 31 mars : Gordon, $1,305 ; Muscowequan, $1,764	3,069 00
Dépenses générales ($4,828.19)—	
Bate, H. N., et Fils, Ottawa, 216 liv. thé à 17½c	37 80
Dillon, Jas., et Cie, Lipton : 1 fournaise complète, $175 ; menus item, $3.25	178 25
Télégraphe fédéral, télégrammes	31 04
Heubach, W. A., Touchwood-Hills : pétrole, 49 galls à 43c. ; merrain, 1,200 pds à $3.80 ; ferronnerie, etc., $37 28	103 95
Lindeburgh, A. V., Kutawa : 1 jument, $115 ; timbres-poste, $15	130 00
Lipton Trading Co., Lipton : 1 pre couvert. à chev., $5.50; 100 liv. ficelle, $14.50.	20 00
Cie Geo. Matthews, Hull, bacon, 1,620 liv. à $13.83	224 05
Murison, W., Kutawa, paiement: bâtir cheminée, 28 pds à 50c. ; transport, $15.60 ; forgeage, parties de harnais, etc., $18.10.	47 70
McDonald, D. H., et Cie, Fort-Qu'Appelle : 700 briq., $14 ; cim., bois de s., etc., $11.09	25 09
McDonald, J. A., Lipton : 2 harnais doubles, $63 ; div. réparations, $6	69 00
Proctor, F. C., Kutawa, 1 jument de 5 ans	135 00
Shannon, Henry, Kutawa : 1 pre couv. à chev, $4 ; battre, 443 min. à 3½c	19 50
Sutcliffe-Muir Milling Co., Moosomin, 54 sacs farine à $2.20	118 80
Paiements min. : transport, $5 ; savon, $8.96 ; encre, $1.60 ; riz, $6.80	22 36
Sauv. : bœuf, 3,564 liv. à 6c. ; 1 peau de v., $5 ; 1 vache, $45 ; trans., $33.19 ; 1 cheval, $130 ; ferrage de chev., $14 : main-d'œuvre. 5½ j., $12 ; bois de s., $11.52 ; battre 1,235 min. de grain, $39.58 ; bois, 117·4 cordes, $184.75.	688 88
Agent, W. Murison : pension et logem., $52.05 ; voy., $12.60 ; nourr. et établage, $46.25 ; louage de voit., $2.50	113 40
Appointements, 10 m. au 31 mars : agent. W. Murison, $833 37 ; com., E. Stanley, $500 ; fermiers, W. P. Anderson, $400 ; J. D. Finlayson, $400 ; W. B. H. Robinson, $400 ; Isiah Pratt, 1 m., $35 ; charretier, $295	2,863 37
	13,429 02
Divers et en général.	
Secours aux indigents ($13,685.78)—	
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport.	7 69
Cie de la Baie d'Hudson, secours à des sauvages aux postes suivants : Arctic-Red-River, $58.69 ; Eastman-River, $128.13 ; Fort-Chimo, $492.37 ; Fort-Churchill, $8.92 ; Fort-George, $468.92 ; Fort Good Hope, $1,505.16 ; Fort Liard, $613.16 ; Fort MacPherson, $70 ; Fort Nelson, $592.74 ; Fort Norman, $954.08 ; Fort Providence, $178.18 ; Fort Rae, $858.23 ; Fort Resolution, $45.50 ; Fort Simpson, $1,071.12 ; God's Lake, $6.66 ; Great Whale River, $93.86 ; Isle à la Crosse, $383.41 ; Lac du Brochet, $667.20 ; Lac Seul, $1,072.52 ; Portage la Loche, $219.28 ; Split Lake, $102.51 ; Sturgeon Lake, $85.73 ; Trout Lake, $2.25 ; Wrigley, $532.44 ; York Factory, $18.43.	10,259 49
Marlatt, surveillant, S. R., gratification	21 25
Hôpital de Moose Fort, James Bay, octrois, 9 m. au 31 mars 1907.	337 50
Pingle, Chas. S., Medicine Hat, médicaments.	45 95
Steep, John R., M.D., Winnipeg, soins médicaux	88 00
Hôpital de St-Boniface, pension et soins à Isaac Bohner, 116 j. à 60c.	69 60
Gouvernement de Manitoba, dépenses d'aliénés, 9 m. au 31 mars 1907 : pension, 2,682 j. à $1 ; vêtements, $174.30	2,856 30
Ecoles ($2,521.95)—	
Haverhill Eclipse Fire Extinguisher Co., à r. l., Winnipeg, extinct. à incend., 200 à $3.25.	650 00
Cie de la Baie d'Hudson, transport	71 03
Marlatt, inspecteur S. R., confiserie aux enfants durant l'inspection des écoles	19 00
A reporter	14,425 81

Divers et en général—*Fin.*	$ c.
Report	14,425 81
Ecoles—*Fin.*	
Route de White-Pass et Yukon, transport	2 32
Appointements des instituteurs : mission de St-David, Rév. James R. Lucas, 6 m. au 31 déc. 1906, $100 ; Jack-River, C. A. Wilkins, 9 m. au 31 déc. 1906, $150 ; Ile Herschel, C. E. Whittaker, 6 m. au 31 mars 1906, $100 ; Sacré-Cœur, Sœur St-Elzear, 6 m. au 30 juin 1906, $100	450 00
Subv. aux écoles : diocèse Moosonee, 9 m. au 31 mars 1907, $600 ; mission Providence (Sacré-Cœur), 6 m. au 31 déc. 1906, $579.60 ; York-Factory, 9 m. au 31 mars 1907, $150	1,329 60
Dépenses générales ($54,789.27)—	
Boyer, Jos., achat de la ½ est de la sec. 8, tp 20, r. 19, pour la bande Riding-Mountain	715 90
Gamble R., Ottawa : inspect. vêtem., 8 j. à $10 ; billet de ch. de f., $14.50 ; pens., $10,50.	105 00
McDougall, John, Morley, *re* abandon des terrains : services, 34 j. à $10 ; pension, $74.50 ; Pullmans, $22 ; billets de ch. de fer, $95.30 ; attelage, $27.50 ; div. déboursés, $28.50 ; total, $587.80, moins $30.40 pour loyer de terrains à pâturage, 1905-6	557 40
Paget, Mme A. M., Ottawa, *re* recherches éthnologiques dans le Man. et la Sask. : services, 12 juillet-30 nov., fév.-mars 1907, $664.50 ; secrétaire, Mme M. Ferguson, juillet-sept, $150 ; pension, $172.85 ; voit. de place et bagage, $50.75 ; louage de cheval, $45.50 ; blanchissage, $31.80 ; pullmans et portef., $102.25 ; billets de ch. fer, $343.70 ; ouvrage de perles et gilet en cuir, $31 ; équip. de camp, $68.46 ; monnaie pour sauv., $37.50 ; clavigraphe Empire, $60 ; imperméables, $8.50 ; provisions, etc., $81.90 ; sténographe, $25 ; valise et deux sacoches en cuir, $40 ; divers déboursés, $86.15	1,999 86
Steep, John R., M.D., Winnipeg, reviser réquisit. pour drogues, 12 m. au 31 mars 1907	100 00
Annonces de soumissions pour approvisionnements	1,295 78
Gratific. à Elizabeth Savord, 2 m. appointements de Jos. Savord, instructeur fermier à Sandy-Lake, agence de Carlton (crédit)	80 00
Commission sur avances : Association des éleveurs de bestiaux, Alberta, $81.61 ; banque de Montréal, $1.95 ; Cie de la Baie-d'Hudson, 5c., G. C. King, 10c.	83 71
Echantillons examinés et rapportés sur : J. Stanley Cook, $14 ; Geo. Hadrill, $25 ; Wm. Scott et Cie, $128	167 00
Prix pour sauvages : exhibition de Régina, $189 ; exhibition de File-Hills, $200	389 00
Menus paiements : transport et messagerie, $7.45 ; ficelle, etc., $4.07	11 52
Compensation pour abandon des terrains : sauvages de Nipissing, 239 à $100, $600 en plus pour chef de famille ; Pattes-d'Ours, bandes de Wesley et Deux-Jeunes-Gens, réserve Stony, 3 chefs à $25, 5 command. à $15, 659 sauvages à $5, moins $95 payés en 1907-8 ; agence des Lacs-Croches, $21,434.10	49,284 10
	70,997 00
Traité 8, T.N.-O.	
Rentes annuelles ($50)—	
Chefs, 16 à $25 ; commandants, 32 à $15 ; sauvages, 3,520 à $5 ; arrérages, 276 à $5 : remboursé au revenu casuel, $140 ; commutat., $50 ; total, $20,050, moins $20,000 avancés en 1905-6	50 00
Instruments aratoires, outils et matériaux de construction pour sauvages ($297.74)—	
Cie de la Baie d'Hudson : bag. de faucheuse, $5 ; transport de fournitures, $22.59	27 59
Kelly et Beals, Edmonton : 2 charrues, $49 ; 2 faucheuses $120 ; 1 râteau, $40	209 00
Ross Frères, Fort-McMurray : faulx, 1½ douz., $13.50 ; bèches, 2 douz., $21.60 ; divers outils, $26.05	61 15
Secours aux indigents ($15,547.78)—	
Archibald A., Edmonton, médicaments, $146.28 ; Rév. A. Biehler, poisson, 1,599 à 5c.	226 23
Fraser, Colin, Fond-du-Lac : bacon, 78 liv. à 33⅓c ; poisson, 885 liv. à 5c. : farine, 792 liv., $95.30 ; saindoux, 31 liv. à 25c. ; thé, 5 liv. à 75c. ; transport de fournit., 14 j. à $3	219 05
Cie de la Baie-d'Hudson, approvis. aux postes du nord : provisions, $458.52 ; transport, $92 ; divers, $12.34	562 86
Macdonald, D. W., Edmonton : médicaments et soins médicaux fournis aux 12 postes du nord	447 24
Revillon Frères, fournitures à la réserve Duncan : bacon, 874 liv. à 18¼c ; farine, 27 sacs à $7.80 ; thé, 75 liv. à 22¾c., 10 à 24¾c. ; tabac, 45 liv. à 47¾c. ; caps. à fusil, 1 M., 64c. ; poudre à f., 50 liv. à 28¾c. ; plb de ch. et balles, 100 liv., $12.84 ; ficelle, 18½ liv., $10.39	449 37
Revillon Frères, fournit. à Dunvegan : bacon, 486 liv. à 19c. ; farine, 17 sacs, à $8.55 ; thé, 50 liv. à 23½c. ; tabac, 15 liv. à 48½c. ; caps. à fusil, 6 M., $3.87 ; poudre à f., 175 liv. à 29½c. ; balles à f., 100 liv. à 14½c. ; plb de ch., 325 liv. à 13·3c. ; ficelle, 96⅝ liv., $53.77.	423 69
Revillon Frères, fournitures à Fond-du-Lac : bacon, 1,707 liv. à 21¼c. ; farine, 59 sacs à $10.80 ; thé, 125 liv. à 25¾c. ; tabac, 60 liv. à 50¾c. ; caps. à fusil, 26 M. à 66¾c. ; balles à fusil, 1,600 liv. à 16⅜c. ; poudre à fusil, 800 liv. à 31¾c. ; ficelle, n° 1, 400 liv. à 54¾c., 89¼ liv. n° 5 à 29⅜c., 49⅞ liv. n° 9 à 30¼c.	1,862 58
Revillon Frères, fournitures à Fort-Chipewyan : bacon, 2,027 liv. à 18¼c. ; farine, 70 sacs à $7.80 ; thé, 150 liv. à 22¾c. ; tabac, 90 liv. à 47¾c. ; capsules à fusil, 18 M. à 63¾c. ; poudre à fusil, 450 liv. à 28¾c. ; plomb de ch., 1,700 liv. à 12·55c. ; ficelle, n° 25, 445 liv. à 72¾c., 150½ liv. n° 5 à 26¾c., 60⅜ liv. n° 9 à 27¼c.	1,727 68
Revillon Frères, fournitures à Fort-McMurray : bacon, 724 liv. à 16¼c. ; farine, 25 sacs à $5,80 ; thé, 60 liv. à 20¾c. : tabac, 45 liv. à 45¾c. ; caps. à fusil, 6 M. à 61¾c : poudre à fusil, 150 liv. à 26¾c. ; balles à fusil, 100 liv. à 11¾c. ; plomb de ch., 350 liv. à 10·55c. ; ficelle, n° 25, 150 liv. à 70¾c., 39⅜ liv. n° 9 à 25¼c., 40¼ liv. n° 5 à 24¾c.	514 21
A reporter	6,780 65

Traité 8—*Fin.*	$ c.
Report	6,780 65
Secours aux indigents—*Fin.*	
Révillon Frères, Fort-Résolution : bacon, 2,105 liv. à 21¼c.; farine, 72 sacs à $10.80 ; thé, 150 liv. à 25⅜c.; tabac, 75 liv. à 50⅜c.; capsules à fusil, 20 M. à 66⅜c.; poudre à fusil, 625 liv. à 31¾c.; balles à fusil, 325 liv. à 16⅜c.; plomb de chasse, 1,250 liv. à 15·55c.; ficelle, n° 1, 340 liv. à 54⅜c., n° 9, 44⅜ liv. à 30¼c., n° 5, 80½ liv. à 29⅜c.	1,985 78
Révillon Frères, fournitures à Fort-Smith : bacon, 1,103 liv. à 19¼c.; farine, 38 sacs à $8.80 ; thé, 75 liv. à 23⅜c.; tabac, 45 liv. à 48⅜c.; balles à fusil, 250 liv. à 14¾c ; capsules à fusil, 15 M. à 64⅜c.; poudre à fusil, 400 liv. à 29¾c.; plomb de chasse, 725 liv. à 13·55c.; ficelle, n° 1, 180 liv. à 52⅜c., n° 5, 45½ liv. à 27⅜c., n° 9, 34⅛ liv. à 28¼c.	967 51
Révillon Frères, fournitures à la Rivière-du-Foin : bacon, 601 liv. à 22¼c.; farine, 24 sacs à $11.80 ; thé, 25 liv. à 26⅜c.; tabac, 15 liv. à 51⅜c.; balles de fusil, 100 liv. à 17⅜c.; capsules, 5½ M. à 67⅜c.; poudre à fusil, 175 liv. à 32⅜c.; plomb de chasse, 325 liv. à 16·55c.; ficelle, n° 1, 70 liv. à 55⅜c , n° 5, 18⅜ liv. à 31¼c., n° 9, 24½ liv. à 30⅜c.	616 25
Révillon, Frères, fournitures au Petit-Lac-des-Esclaves : bacon, 1,557 liv. à 15⅜c.; farine, 56 sacs à $5.30 ; thé, 150 liv. à 20¼c.; tabac, 90 liv. à 45¼c.; balles à fusil, 150 liv. à 11¼c.; capsules à fusil, 8½ M. à 61¼c.; poudre à fusil, 275 liv. à 26¼c.; plomb de chasse, 525 liv. à 10·05c.; ficelle, n° 25, 174 liv. à 70¼c., n° 9, 35½ liv. à 24⅜c., n° 5, 19 liv. à 24¼c.	903 07
Révillon Frères, fournitures à la Petite-Rivière-Rouge : bacon, 267 liv. à 21c.; farine, 10 sacs à 10·55c.; thé, 25 liv. à 25½c.; tabac, 15 liv. à 50½c.; balles à fusil et plomb de chasse, 175 liv., $27.37 ; poudre à fusil, 75 liv. à 31½c.; capsules à fusil, 2 M., $1.33 ; ficelle, 22⅜ liv., $27.26	255 11
Révillon Frères, fournitures au Lac-Eturgeon : bacon, 402 liv. à 18⅜c.; farine, 15 sacs à $8.30 ; thé, 50 liv. à 23¼c.; tabac, 15 liv. à 48¼c.; balles à fusil, 100 liv. à 14¼c.; capsules à fusil, 5½ M. à 64¼c.; poudre à fusil, 175 liv. à 29¼c.; plomb de chasse, 325 liv. à 13·05c.; ficelle, ret, 57 liv. à 73¼c.; ficelle, pelote, 45½ liv., $2.51	384 38
Révillon Frères, fournitures à Saint-Jean : bacon, 380 liv. à 21c.; farine, 12 sacs à 10·55c.; thé, 25 liv. à 25½c.; tabac, 15 liv. à 50½c.; balles à fusil et plomb de chasse, 100 liv., $15.59 ; poudre à fusil, 50 liv. à 31¼c.; capsules, 1½ M., $1 ; ficelle, 30⅜ liv., $16.97	269 65
Révillon Frères, fournitures à Vermillion : bacon, 1,770 liv. à 19½c.; farine, 60 sacs à $9.05 ; thé, 125 liv. à 24c.; tabac, 60 liv. à 49c.; balles à fusil, 250 liv. à 15c.; capsules à fusil, 16 M. à 65c.; poudre à fusil, 500 liv. à 30c.; plomb de chasse, 975 liv. à 13·8c.; ficelle, n° 1, 250 liv. à 53c., n° 9, 34⅛ liv. à 28½c., n° 9, 49 liv. à 28c.	1,435 95
Révillon Frères, fournitures à Wabasca : bacon, 898 liv. à 16¼c.; farine, 30 sacs à $5.80 ; thé, 75 liv. à 20⅜c.; tabac, 30 liv. à 45⅜c.; balles à fusil, 225 liv. à 11⅜c.; capsules à fusil, 7 M. à 61⅜c.; poudre à fusil, 225 liv. à 26⅜c.; plomb de chasse, 425 liv. à 10·55c.; ficelle, ret, 159 liv. à 70⅜c.; ficelle, n° 9, 36⅜ liv. à 25¼c., n° 5, 49 liv. à 24⅜c.	618 90
Révillon Frères, fournitures au Lac-du-Poisson Blanc : bacon, 402 liv. à 17⅜c.; farine, 15 sacs à $7.30 ; thé, 50 liv. à 22¼c.; tabac, 15 liv. à 47¼c.; balles à fusil, 100 liv. à 13¼c.; capsules à fusil, 5½ M. à 63¼c.; poudre à fusil, 175 liv. à 28¼c.; plomb de chasse, 325 liv. à 12·05c.; ficelle, ret, 57 liv. à 72¼c ; ficelle, pelote, 21 liv. à 26⅜c., 24½ liv. à 26¼c.	357 62
Mission catholique, Fort-Chipeweyan : planches et clous pour cercueils, $21 ; trans., $3.60	24 60
Mission catholique, Rivière-Enfumée : entretien de sauvages, 54 m. à $6	324 00
Poisson fourni aux indigents : D. Macdonald, 210 à 5c.; E. Mercrede, 895 à 5c.; Paul Packett, 336 à 5c	72 05
Médecin, C. H. West, M.D., 9 m. au 31 mars	900 00
Ecoles ($10,180.59)—	
Patton, Chas., Montréal, extincteurs à incendie Star, 20 à $15	300 00
Frais de transport : chemin de fer du C. P., $6.60 ; tramway de Galt, Preston et Hespeler, $2.97 ; Cie de la baie d'Hudson, $86.54 ; Cie de chemin de fer Toronto, Hamilton et Buffalo, $12.62 ; Route de White-Pass et Yukon, $30.26	138 99
Appointements des instituteurs : Rév. A. Desmarais, Saint-Antoine, 12 m. au 31 mars, $300 ; Lilian Miller, Rivière-Upper-Peace, $300 ; C. D. White, Lac-du-Poisson-Blanc, 3 m. au 30 juin, 3 m. au 31 déc., $150	750 00
Subventions aux pensionnats ($72 par tête par année) : Saints-Anges, 9 m. au 31 déc., $1,614 ; Fort-Résolution, 6 m. au 30 sept., $541.20 ; Fort-Vermilion (Saint-Henri), 18 m., $288 ; Rivière-au-Foin, 12 m. au 30 sept., $1,080 ; Petit-Lac-des-Esclaves (E. A.), 9 m. au 31 mars, $484.80 ; Petit-Lac-des-Esclaves (C. R.), 12 m. au 31 mars, $2,754 ; Rivière-Enfumée (Saint-Augustin), 12 m. au 31 mars, $474 ; Lac-Wabiscow, (E. A.) 9 m. au 31 mars, $405.60 ; Lac-Wabiscow, (C. R.) 9 m. au 31 mars, $1,350	8,991 60
Dépenses en général ($1,885.50)—	
Empire Accident & Surety Co., prime de garantie de H. A. Conroy	100 00
Kyle, S. L., Ottawa, 1 boîte à provision	11 80
Agent, H. A. Conroy : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,650 ; voyage à Ottawa et retour, 3-9 nov., $123.70 ; commis, H. Laird, 20 avril-25 oct., 6¼ m. à $100 ; voyage du commis à Edmonton et retour, $75.30 ; interprètes, $68 ; cuisinier, 10 j. à $1.50, 4 9/30 m. à $40 ; voyages, Winnipeg à Edmonton, 14-22 avril, $116.55, Edmonton à Winnipeg, 16-21 oct., $107.50 ; divers habits, $37.70 ; pension et logement, $220.36 ; provisions, $491.53 ; tente, $21.80 ; matelas en caoutchouc, $30 ; équipement de camp, $86.30 ; médicaments, $15.35 ; échantillons pour le ministère de l'Agriculture, $58.75 ; divers services, $28.20 ; divers voyages, $87.50 ; divers transports pour parti, $1,489 ; bagage supplémentaire, $79.31 ; réparations à la chaloupe à voile, $35.79 ; transport, $317.14 ; remb. au revenu casuel, $440.92 ; total, $6,373.70 ; moins $4,600 avancés en 1905-6	1,773 70
	27,961 61

Gratifications et dépenses des négociations du traité n° 10.	$ c.
Vêtements triennaux ($177.49)—	
Chemin de fer Canadien Pacifique, transport sur vêtements	6 09
Pénitencier de Kingston : 3 habillements de chef à $25.32, 4 de commandant à $23.86	171 40
En général ($11,294.41)—	
Gratifications : chefs, 3 à $32 ; commandants, 4 à $22 ; sauvages, 387 à $12	4,828 00
Banque de Montréal, frais de banque pour transm. $12,000 en bons à J. A. J. McKenna	15 23
Cie de la B.-d'Hudson, transport et approvis. pour le commissaire du traité McKenna et parti : bateliers, guides, etc., 45 j. à $2, 45 j. à $1.75, 678 j. à $1.50, 60 j. à $1 ; canotiers avec canots, 72 j. à $2 ; cuisiniers, 58 j. à $2.50 ; aide cuisinier, 1 $\frac{2}{3}$ m., $96.70 ; interprètes, $90; voyage du Lac-Vert à l'Ile-à-la-Croix, 1 homme, $37.50, 8 hommes à $32.50, messager surn., $51.75 ; transport du parti, Prince-Albert au Lac-Vert, 10 attelages, $1,296 ; louage d'attelage, 120 j. à $6, 6 j. à $5, 16 j. à $2.50 ; services du steamer *Churchill*, 20 j. à $25 ; divers transp., $353; messagerie et transp., $117.30; munitions pour parti, cartouches, 600, $12.92, 4 boîtes, $4.75; munitions pour sauvages, plomb de chasse, 200 liv., $24, poudre à fusil, 2 barils, $13.34 ; couvertures blanches, 8 pre à $6, 2$\frac{1}{2}$ prs, $14.02, grises, 3 prs à $3; 5 lits de camp, $13.75 ; courte-pointe, $14.77; 9 toiles en caoutchouc, $22.99 ; 8 oreillers, $7.31 ; 2 canots à $51.89, 1 à $45.24, 2 à $42.43 ; couvert. de canot, 6, $3 ; tentes, 1, $36.60, 1, $11.33, 2 à $11.20, 3 à $10.60 ; poêle, $22 ; robes, (pas de détails), $70 ; moquettes, 2, $8.13 ; ustensiles de cuisine et équipement de camp, $81.91 ; avoine, 191 $\frac{3}{4}$ bois., $80.28 ; sacs à avoine, 65, $10.33 ; nourriture du cheval, $43.50 ; couvertures de wagon 4, $17.96 ; réparer wagons, $7 ; provisions, $1,613.83 ; cigares, 200, $12.65 ; whisky (Irish), 5 gallons à $5.67 ; tabac pour parti, 2 boîtes, $24.44 ; tabac pour les sauvages, 3 boîtes, $41.01, 24 $\frac{3}{4}$ liv., $17.55 ; divers vêtements pour M. McKenna, $15.87 ; 1 pre de chaussures pour le Dr. Labrecque, $5.50 ; médicaments et nécessaire de toilette, $182.02 ; fournitures photographiques, $22 ; impressions, $9 ; commission sur fournitures à 25 par cent, $617.70 ; commission sur dépenses de transport et gages à 15 par cent, $737.94 ; divers item, $85.83	9,420 66
Rosenthal, A. et Fils, Ottawa : médailles en argent, 6 à $30 ; méd. en bronze, 12 à $20	420 00
Steinberger, Hendry Co., Toronto : drapeaux, fédéraux, 8 à $8 ; Union Jacks, 8 à $6.40	115 20
Menus paiements : étampe en caoutchouc, etc., $2.35 ; frais de messagerie, 55c	2 90
Médecin, J. J. A. Labrecque, M.D., 13 août–9 oct., 58 j. à $10	580 00
Voyage, traité du commiss. J. A. J. McKenna : sac, $30 ; boîte à dépêche avec cas., $12.50; valise, $12; plume fountaine, $8; voyage à Selkirk, jan. 1906, $10.70 ; alloc. de subsist. à Ottawa, 1–22 juillet, 22 j. à $5 ; dépenses d'Ottawa à Winnipeg, 19 juillet, $54.75 ; voyage à Prince-Albert et retour, 23-28 juillet, $71.20; voyage à Ottawa et retour, 28 juillet-4 août, $114 ; voyage à Prince-Albert, 14 août et retour 12 oct., $79.65 ; pass. et pullman à Ottawa, 4 nov., $42.60 ; total, $545.80 ; moins $25 payés en plus en 1905-6.	520 40
	16,079 88
MOINS—Déduits comme suit	4,607 98
Déductions.	11,471 90
Ministère de l'Intérieur, *re* réclamations des métis, payées en 1907-8	4,060 00
Cie de la Baie-d'Hudson, fournitures retournées : canots, 5, $345 ; tentes, 1, $36.60, 2, moins, $5.45, $16 35 ; provisions, $22.93 ; marchandises (pas de détails) $40 ; fournitures payées par le commissaire du traité McKenna, cigares et whisky, $42.10; valise et papeterie, $50; robes et couvertures, $50 ; table de camp, $5	607 98
	4,607 98

Bureau du commissaire—Winnipeg.

Appointements à Ottawa (page J—5)	3,300 00
Appointements à Winnipeg, 9 m. au 31 mars : commissaire, Hon. David Laird, $2,439 ; sous-commissaire, J. A. J. McKenna, $1,911 ; secrétaire, J. B. Lash, 5 m. au 30 nov., $791.65 ; inspecteur des écoles catholiques, G. A. Betournay, $975 ; commis, Emile Jean, 5 m. à $1,200, 4 m. à $1,300; Wm. Ivey, $315 ; Hugh Richardson, $750 ; sténographes, Margaret Gordon, moins 3 semaines, $457.75 ; Elizabeth Robson, $540 ; gardien, Mme E. L. Fewtrell, $108	9,220 73
Laird, Hon. D., commissaire et secrétaire Lash, voyage : pension, $13.60 ; billets de ch. de fer, $33.95 ; pullmans, etc., $14.50	62 05
Jean, Emile, commis, dépenses de voyage à la réserve Saint-Pierre	11 40
McKenna, J. A. J., sous-commissaire, voyage, etc., détaillé en 1905–6	106 90
Cie de téléphone Bell, à resp. lim., Winnipeg, loyer de téléphones : bureau du commissaire, $50 ; résidence du commissaire, $20.15 ; bureau du sous-commissaire, $15	85 15
Buchanan et Gordon, Winnipeg, loyer d'entrepôt, 3 m. au 31 août	120 00
Craig, Geo., Co., à resp. lim., Winnipeg, mettre en entrepôt diverses caisses, etc	36 50
Miller, J. C., Winnipeg, services pour distribuer et transporter fournitures, 40 j. à $1	40 00
Winnipeg Saddlery Co., à resp. lim., Winnipeg, 2 caisses à habits	13 75
Divers paiements : almanachs des adresses, $10 ; messagerie, $21.95 ; assurance sur rente annuelle, $27.25 ; timbres-poste, $75 ; frais de port sur rente annuelle, $95.74 ; loyer de boîte au bureau de poste, $8 ; abonnement aux journaux, $16.25 ; télégrammes, $76.93 ; téléphones, $28 ; divers paiements, $37.19	39 6 31
	13,392 79

	$ c.
Division d'inspection d'Alberta.	
J. A. Markle, inspecteur : appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $1,350 : pension, logement et nourriture de cheval, $155.60 ; billets de passage, $160.45 ; pullmans, $9.75 ; transfert de bagage, $1.75 ; portefaix et garçon, $4.75 ; diligence, $1 ; omnibus, 50c. ; voiture de louage, $6 ; télégr., etc., $2.15 ; messag. et clavigraphe, $1.40 ; fr. de port, $10 ; aide aux écrit., $8 ; houille et combust., $100 ; pétrole, $4 ; blanchis., $8.25 ; nett. de bottes, 60c.	1,824 29
Division d'inspection de Battleford	
W. J. Chisholm, inspecteur : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,500 ; pension, logement et nourr. de ch., $739.99 ; provisions, $83.10 ; div. fourn. de camp, etc., $39.85 ; billets de passage, $31.15 ; louage d'attelage, $70 ; serv. d'attel., 10 m., $300 ; guides, $12 ; canotiers et interprètes, $122.50 ; serv. de vétérinaire et médicam. de ch., $15.30 ; rép. harnais, $16.10 ; forgeage, $43.80 ; sauvage avec pony 4 j., $6 ; 1 n° 203½ voitures, $40 ; télégrammes, etc., etc., $10.98 ; passage d'eau, $5.20 ; transfert de bagage, 50c. ; loyer de bur. d'étable et remise à voit., 6 m., $60 ; loyer de boîte au B.P., $4.25 ; fr. de port, $10 ; divers, $4.25..	3,114 97
Division d'inspection du Lac Manitoba.	
S. R. Marlatt, inspecteur : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,650 ; pension et logem., $157.80 ; provisions et fourn., $356.07 ; tapis, 35 vgs, $35 ; gazoline, 132 gall., $34.97 ; billets de pass., $124.90 ; chars-salon, etc., $7.50 ; tramways, $2.85 ; diligence, $3.50 ; voitures, $3.75 ; passage d'eau, $1.50 ; voit. de l., $11 ; blanchis., 75c., télép., $9.60 ; télégr., $4.84 ; messagers, $1.90 ; fr. de port. $12 ; aide aux écrit., $11.50 ; canotier, $119.25 ; gages de cuisinier, $58 ; serv. de l'ingén. de chal. à vap., $72.50 ; rép. chal. à vap., $103.25 ; guides, etc., $8 25 ; constables, $4.50 ; interprètes et pilotes, $132.15 ; louage d'attel., $110.80 ; loyer de bur., 7 mois, $102.09 ; éclairage, 7 m., $7 ; loyer de téléphone, $12 ; transp. et messag., $21.58.	3,180 80
Division d'inspection du Lac Winnipeg.	
J. Semmens, inspecteur : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,500 ; pension et logement, $130.60 ; provis. et nourr. de chien, $62.49 ; bill. de pass., $37.20 ; voit. de l., $79 ; billets de char, $2.15 ; omnibus, 75c. ; timbres, $3 ; téléphone, $12.05 ; télégr., 25c. ; loyer de bur., 12 m. au 31 mars, $96 ; nettoyer bur., $4 ; changer poêle dans le bur., $13 ; 1 cabinet à liasse, $11.81 ; aide aux écrit., $10.90 ; prendre le steamer *Redwing* de la rivière et le placer sur la rive avec appui, etc., $100 ; poser chaudière et engin, $6 ; 1 soupape trachée-artère pour engin, $6 ; usage de plomb pour fond de steamer, saison 1906, $22 ; divers transport d'inspecteur et parti, $214.56 ; gages des hommes, $97.51 ; louage d'attelage en général, $66 ; services de convoi de chien, $42.50 ; 6 cordes de bois, $18.75 ; 2 soupapes Rabit, $15.....	2,551 52
Division d'inspection de Qu'Appelle.	
W. M. Graham, inspecteur : 9 m. au 31 mars, $1,350 ; E. D. Sworder, commis, 9 m. au 31 mars, $675 ; pension, logemment et louage de chev., $473.60 ; billets de pass., $366.25 ; pullmans et chars-salon, etc., $64 ; pourb. aux portefaix et garçons, $13.50 ; voitures, $17 ; voit. de louage, $92.25 ; transfert de bagage, $10 ; tramways, 90c. ; messagers et interprètes, $11 ; buanderie, $12.90 ; téléphones, $5.65 ; télégr., $26.66 ; frais de port, $24 ; loyer de salle, $5 ; aide aux écrit., $5 ; cond. d'attel. et homme d'écurie, 1½ m., $46 25 ; louage d'attel., $51 ; tentes 1, $15.40 ; 1, $12.60 ; sacs et perches pour le même, $8.75 ; transp. et messag. sur tentes, etc., $12.02 ; forgeage, $30.70 ; div. dépenses, $46.40.....	3,385 83
Ecole industrielle de Battleford.	
Prince Frères, Battleford : plâtrage, badigeonner et réparer égouts, 33 j., $132 ; 1 fourneau pour cuisine de l'école, $250 ; 1 poêle à grande dimension, $23 ; 1 poêle à fourneau, $15 ; 1 assort. de grilles à fournaise et réparations, $22 ; bois de service, 3,589 pds, $117.82 ; bardeaux, 5 M., $20 ; papier à coud., 6 roul., $6.60 ; 1 brl clous, $4.75 ; 1 enleveur de bandage, $21 ; soufflets, $14.50 ; 1 assort. de robinets et poinçons, $12 ; 1 écrou, $12 ; 1 rabot à charrue Stanley, $10 ; 1 coupeur à boulon, $9 ; div. outils de charpentiers, $25.02.	694 69
Médecin, S. T. MacAdam, M.D. : appoint., 10 m. au 31 mars 1907, $250 : voit. de louage, $6..	256 00
Subvention, 9 m. au 31 mars 1907, à $145 par année par élève.	5,795 16
Frais de port, $20 ; sucre de candi pour enfants sauvages, $3.20.....	23 20
	6,769 05
Ecole industrielle de Brandon.	
Hôpital général de Brandon, traitement des élèves à $1 par jour.....	214 00
Brandon Heating and Plumbing Works, réparer plombage..... ..	1,071 86
Directeur de poste de Brandon, timbres de poste.....	30 00
Brown et Mitchell, Brandon : 1 roul. clôturage américan, $28 ; div. ferronnerie, $25.90.	53 90
A reporter	1,369 76

Ecole Industrielle de Brandon—*Suite.*	$ c.
Report	1,369 76
Cater, H., Brandon : inst. moulin à vent, $85 ; 1 pompe n° 2, $12 ; 1 seau en cuir, 50c	97 50
Fleming, J. W., Brandon : drogues et médicaments	198 05
Hughes et Cie, Brandon : bois de s, 21,673 p.l. $680.81 ; bardeaux, 12 M., $46.50 ; 4 paq.. $3.34 ; 9 brls chaux, $15.60 ; papier de pulpe, $1.50 ; 1 glace, $2 ; lattes, $2.50 ; 6 roul. papier goudr., $4.80 ; 100 sacs ciment, $81.25 ; 71 sacs vides, $11.80	850 10
Johnson et Cie., Brandon : bl. de plb., 650 liv. $49.75 ; huile bouil., 58 galls, $47 ; térébent., 30 gals, $37.50 : 1 brl pierre jaune, $13.50 : 322 liv. fil barbelé, $11.75 ; vitres et mastic, $32.88 ; div. peintures et huiles, $32.65 ; noix, boulons et vis, $28.53 ; clous, assortis, $28.65 ; div. ferronnerie, $46.09	328 30
Orchard, T. L., Brandon, confiserie, $10 ; Trotter et Trotter, 1 attelage, $500	510 00
S. A. Coxe, services comme vétérinaire, $19.50 ; M. S. Fraser, M.D., appoint., 9 m., $360	379 50
Subvention, $120 par élève par année, 9 m. au 31 mars 1907	8,249 00
Voyages avec élèves : J. T. Blackford, $25 ; Cie de chem. de fer C.P., $43.25 ; Dominion Fish Co., $169.80 ; T. Ferrier, $109.25 ; H. Goodland, $21.50 ; Cie B. d'Hudson, $10.43 ; Imperial Fish Co., $18 ; J. B. Jones, $109 ; Jos. Jones, $8.30 ; Hon. D. Laird, $6 ; J. H. Lowes, $38.15 ; Capt. W. Robinson, $24.85 ; E. R. Steinhauer, $59.05 ; J. H. Wallace, $4.75	647 33
	12,629 54
Ecole industrielle de Calgary.	
Bate, H. N. et Fils, Ottawa: thé, 250 liv. à 17½c	43 75
Bell, Ralph A. G., Calgary : 100 liv. ficelle d'engerbage, $14 ; ferronnerie, $3.85	17 85
Calgary Clothing Co., Calgary : hab. de t., 44 à $2.50 ; pant., 20 prs, $55 ; chaus., 8 douz. $27 ; mitaines, 1⅝ douz., $23 ; 18 tuques, $12.60 ; chem., 5½ douz. $50.25 ; chapeaux, $10.70.	288 55
Marché à viande Calgary, Calgary : bœuf, 3,273 l., $229.11 ; mouton, 450 l., $49.39 ; pois., 189½ liv., $19.14 ; suif, 121 liv., $6.05 ; lard, 108 liv., $10.80	314 49
Calgary Milling Co. : bacon, 448 liv., $67.64 ; pétrole, 26 caisses, $84.95 ; pommes ev., 250 liv, $30 ; sucre, 9½ sacs, $53.68 ; savon à buan., 8½ caisses, $34.75 ; poudre à laver, 8½ caisses, $42.50 ; poudre à p., 54 boît., $21.60 ; avoine roul., 9 sacs, $21.60 ; saind., 180 liv., $24.45 ; sirop, 225 pintes, $22.50 ; fèves, 433 liv., $17.20 ; balais en maïs, 42, $15.07 : fruits séch., $8.60 ; riz, $7.42 ; vernis, $9.50 ; fromage, $7.20 ; café, $9.90 ; menus item, $90.97	569 53
Cie de ch. de fer Can. Pac., transp, $57.08 ; Cie Cushing Frères, bois de s., 2,593 pds, $131.17	188 25
Eau Claire and Bow River Lumber Co., 7 voy. de bran de scie	10 50
Fleetham, T. J., agent des sauv., Morley : bois, 13½ cordes à $3.25, 54 cordes à $3	205 87
Fullerton, T. W., Calgary : battre grain, 720 min. à 4c., 62 min. à 5c	31 92
Halifax, J. R., Calgary : couper grain, 40 acres, à $1	40 00
Lott, C. S., Calgary : houille, 14·415 tonnes, à $7	100 90
MacLean, Wendell, Calgary : drogues et médicaments	123 88
McBride, A. et Cie, Calgary : 1 calandre, $27 ; poêle p. buanderie, $11.50, fonte p. poêle, etc., $12.86 ; scies à deux poignées, 2, $11 ; limes, assorties, $10.05 ; div. ferronnerie, $108.37	180 78
Oliver et Page, Calgary : fer à chev., 47, $29.75 ; div. forgeage, $15	44 75
Toole, Peet et Cie, Calgary : houille, 1¼ tonne, à $8.50, 2·42 tonnes, à $8, 7·642 tonnes, à $6.25, 1 à $5.75, 5.63 à $5.50 ; 10·389 à $6 ; glace, 10 voy. à 1	186 77
Turner, James, Calgary : foin, 49 tonnes à $1	49 00
Young & Burnett, Calgary : mettre à neuf système chauf., rép. fournaises, etc., selon soumiss., $215 ; 1 bouil. à combinaison écon., 3 divisions et base, etc., $63.20 ; 1 grille et ass. briques réfractaires pour mécanisme, $8.90 ; divers plombage aux serpentins et radiateurs, enlever et reconstruire fournaise à combinaison, etc., $200.81 ; messagerie, $17.04	504 95
Paiements au-dessous de $10, $30.90 ; annonces, $13.44	44 34
Sauvages, pâturage d'animaux sur la séserve des Sarcis	21 00
Appoint., 9 m. au 31 mars 1907 : principal, rév. Geo. H. Hogbin, $450 ; matrone, Mme C. P. Hogbin, $135 ; officier méd., D. J. D. Lafferty, $150 ; institut., T. C. J. Milliken, $315 ; concierge, Melle I. C. Dunlop, $135 ; cuisin., Mme E. M. Marriott, $180 ; menuisier, Walter Garniston, $360 ; cultivateur, R. H. J. Young, $405	2,130 00
Voyage, J. D. Lafferty, M.D., écurie de louage, $8.50 ; transport des élèves, $7.20	15 70
	5,112 78
Ecole industrielle d'Elkhorn.	
Adams, O. E., Winnipeg, houille, 30·85 tonnes à $11.35	350 15
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, thé, 300 liv. à 17½c	52 50
Cie de Téléphone Bell, conversations, $15.85 ; Blain, D., Elkhorn, forgeage, $13.55	29 40
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport	149 31
Clingan, Scales et Carscadden, Virden : palet., 6, $27 ; chap., 4 douz., $25.40 ; casq., 8½ douz., $21 ; gilets, 4 douz., $25 ; mitaines, 7 douz., $32.85 ; chaus., 14 douz., $46.05 ; bretelles, 6 douz., $17 ; habits en toile, 48 à $3.60, 60 à $2 ; sous-vêtem., 60 prs, $90 ; mouchoirs, 16 douz., $10.40 ; châles, 12, $24 ; uniformes, 18 à $6 ; pant., 18 prs, $45 : toile à chem., 150 vgs, $32.92 ; coton, 472½ vgs, $36.93 ; toile à fromage, 307 vgs, $15.35 ; tuques, 4 douz., $12 ; div. vêtements, $58.26	919 96
Cushing, W. M., Elkhorn, maître de poste : fr. de port, $40 ; loyer de boîte au B. P., $4	44 00
A reporter	1,545 32

	$ c.
Ecole industrielle d'Elkhorn—*Fin.*	
Report	1,545 32
Danbury, Jos., Elkhorn, réparer souliers pour enfants d'école	290 80
Fisher, Edw. C., Elkhorn : beurre, 500 liv. à 25c., 257 liv. à 23c. ; sucre, 1,846 liv. à 6c. ; sirop, 1,333 liv. à 5¼c. ; avoine r., 29 sacs à $2.40 ; savon, 4 boîtes à $6, 10 à $5 ; fèves blanches, 723 liv. à 4¼c. ; prunes, 465 liv., $63.33 ; pommes évap., 400 liv., $49 ; fruits secs, 145 liv., $18.79 ; pommes, 4 brls, $16.50 ; saindoux, 100 liv., $15.70 ; café, 50 liv., $20 ; thé, 35 liv., $11.55 ; alim. à déjeuner, 3 caisses, $14.05 ; fruits, 150 boîtes, $28.80 ; lessive, 3 caisses, $15 ; fromage, 104¼ liv., $19.04 ; œufs, 70 douz., $14.13 ; riz, 224 liv., $13.44 ; corinthe et raisin, $18.29 ; bonbons, $12 ; divers approvisionnements, $156.35	1,025 14
Gate, Chas. E. et Fils, Winnipeg : ajustage de la machine à pomper à gazoline et serpentin dans la chambre des machines de l'école, $355 ; entreprise suppl. de radiat., $240 ; 1 ass. de barres de grille, $33.75 ; 1 cheminée, $17.15 ; 1 division, $3.50	649 40
Cie de la Baie-d'Hudson, diverses provisions	19 07
Jaffray, Wm., Elkhorn, battage de 2,361 boiss. de grain	103 55
Lambert et Earle, Elkhorn : houille bit., 30.15 tonnes à $8.50 ; bois, 28 cordes à $6.50 ; 14½ à $5.50 ; bois de service, 5,260 pds, $175.71 ; pétrole, 559 galls, $190.15 ; balais, 6 douz., $21.90 ; blanc de plomb, 3 boîtes, $7.50 ; huile de gr. de lin, 22 galls, $22 ; gazoline, $7.75 ; chaux, $18 ; ciment, $11.25 ; présents de Noël, $6.48 ; doubler réservoir avec tôle galv., $35 ; garniture pour poêle de cuisine, $19.40 ; 3 bouil. de poêle, $20 ; ustensiles de cuisine, $28.17 ; réparations, $49.15 ; ferronnerie et fournitures, $331.94	1,462 40
Lidster, Geo., Elkhorn : bœuf, 17,593¾ liv. à 8c. ; mouton, 288½ liv. à 15c. ; graisse, 351½ liv. à 6c. ; jambon, 119¾ liv. à 14c. ; dinde, 60 liv. à 20c. ; lard, 73¼ liv. à 12½c. ; bacon, 147¾ liv., $22.38 ; poisson, 222 liv. $20.08 ; veau, 15¼ liv., $1.85	1,554 10
Marsh, Geo. W., Elkhorn : chauss., garç., 72 prs à $1.65 : filles, 84 prs à $1.65 ; complets, 3 à $6.50 ; chemises, 2 à 75c. ; mocassins, 21 prs, $28.65 ; claques, 21 prs, $22.80 ; 1 matelas, $5.50 ; mitaines, 6 prs, $4.50 ; lacets, 2 gr., $7 ; guingan, 114 vgs, $17.10 ; gros coton à doubl., 101¼ vgs, $17.21 ; flanelle, 55 vgs, $13.75 ; prés. de Noël, $25.50 ; div. vêt., $52.36.	472 77
Moody et Fils, Selkirk : frais funéraires	31 50
Money, J., Elkhorn : drogues et médicaments	172 92
McKim, M. W., Elkhorn : ficelle d'eng., 200 liv., $30 ; 2 ressorts, $8 ; rép. au moulin à v., $16	54 00
Rodger, A., Elkhorn : forgeage	50 90
Symington, Thos., Elkhorn : travaux sur hangar à mach., 22 sept.—1er oct., $64.15 ; plâtrage, $4 ; pierre, 4 cordes, $42	110 15
Smith et Morrison, Selkirk : épinette rouge, 28 cordes à $4.50	126 00
Struthers, E. A., Barnardo : 1 cornet et tambour	20 00
Tesluk, Anton, Ladywood, épinette rouge, 28 cordes à $4 25	119 00
Trumbell, C., Elkhorn : pain, 29,519 liv. à 2⅞c	848 67
Virden Machine Works, Virden : ouvrage de machinerie	10 65
Vodder et Fils, Elkhorn : parties de harnais	15 90
Windatt et Cie, Winnipeg : houille, 31.3 tonnes à $11.35	355 26
Menus paiements : papier-tenture, $6.50 ; réparations, $5.55 ; gardons, 4 boîtes, $7 ; 1 exempl. du Northwest Gazetteer, $5 ; divers, $30.27	54 32
Annonces, 'Free Press' Manitoba	1 10
Frais judiciaires : Hudson, Howell, Ormand et Marlett *re* E. H. Garrison	5 00
Appointem. au 31 mars 1907 : principal, A. E. Wilson, 9 m., $750 ; principal-conj., St. Clair Wilson, 9 m., $375 ; médecin, R. Goodwin, M.D., 9 m., $150 ; institutrices, Mlle L. Golliner, 3 m., $75 ; Mlle H. Hume, 4½ m., $135 ; Mlle A. M. Marks, 9 m., $315 ; Mlle A. McCombe, 1 m., $25 ; directr., Mme E. M. Vidal, 9 m., $270 ; surveillant, Louis Ingram, 9 m., $360 ; garde-mal. et couturière, Mlle J. Cameron, 9 m., $225 ; garde-m., Mme J. Sutcliffe, 20-27 oct., $10.50 ; aide-couturière, Mlle M. Clemas, 9 m., $153 ; cuisinières, Mlle M. McLachlan, 4 m., $40 ; Mlle M. McNaughton, 6 déc.–31 mars, $45.68 ; Mlle C. Stanway, 9 m., $198 ; blanchiss., Mlle S. C. Favell, 9 m., $162 ; cultivat., T. T. Smith, 9 m., $360 ; charpentier, James Gouldie, 9 m., $315 ; chauffeur et gardien, L. Simmington, 4½ m., $114.16	4,078 34
Voyage, A. E. Wilson, principal avec élèves : billets de ch. de f., $35.65 ; pension et log., $46 ; télégrammes, $1.85 ; téléphone, 25c. ; transport et messag., $5.64 : constable, $4	93 39
Voyage, constable L. Ferrier, dépenses pour faire revenir 2 garçons, désert. de l'école	8 40
Voyage, M. Fisher et élèves, repas par la Cie de Pêcheries du Nord-Ouest	26 10
Voyage, Rév. J. Johnston avec élèves : billets de ch. de fer, $39.92 ; pension et log., $14.45	54 37
Voyage, recruter des élèves : transport, $29.55 ; pension, $24	53 55
Voyage des élèves et parents : billets de ch. de fer, $235.10 ; voit. de louage et billets de dilig., $27 ; pension et logement, $21.75	283 85
	13,695 92
MOINS—Remise sur compte de transport des élèves	8 80
	13,687 12
Ecole industrielle de Qu'Appelle.	
Blondeau, Z., Lebret : piquets de clôture, 3,600 à $2.50 le 100	90 00
Bole Drug Co., Winnipeg : diverses drogues	17 15
Burrows, Norman, Régina : jointoiement de l'ouvrage en pierre, 17 j. à $5 ; dépenses, Régina à Lebret, $3.50	88 50
A reporter	195 65

Ecole industrielle de Qu'Appelle—*Fin.*	$ c.
Report	195 65
Cie de drogue et de livres du Canada, Régina : 1 table d'opération, $107.50 ; tables de bord de lit, 3 à $11 ; 1 chaise d'invalide, $45 ; 1 civière, $40 ; 1 stérilizateur en cuivre, $21.25 ; 1 support triple à solution, $40 ; 1 tabouret tournant en acier, $8.50 ; 1 coussin Kelly, $8.25 ; divers matériaux, $10.35 ; mannes et boîtes, $7.	320 85
Cie de caoutchouc du Canada, Winnipeg : boyau d'assurance de 1½ pcs, 800 pds, $164.16 ; 16 clapets à boyau, $48 ; attaches, 16 prs, $13.60 ; tuyaux unis à fonctionner, 16, $27.20 ; dévidoirs oscillants à boyau nickelés, 16, $96 ; nickeler 16 dévidoirs, $40 ; caisses, $6.90	395 86
Crapper, F. M., Lebret, peinturer l'extérieur de l'édifice : deux couches, ouvrage, 832 vgs à 16c. ; une couche, 2,020 vgs à 9c. ; peinturage à compte de l'entreprise, $2,922.25	3,237 17
Crossley, Wm, M.P., Lebret : timbres de poste, $43.75 ; cartes postales, $2.50	46 25
Dickinson, J. W., Lebret : temps d'un homme pour aider à installer une machine à gazolène et les réservoirs à pression, 350 h. à 25c.	87 50
Graham, W. M., inspecteur, déboursements, gages des hommes, construction de l'école industrielle de Qu'Appelle : contremaître, W. Crossley, 21½ j. en juillet, $68.80 ; charpentiers à $2.50 par j., $246, à $2, $438.30, à $1.75, $5.40, à $1.60, $102 56 ; ferblantiers à $1.75 par j., $42 ; maçons à $2 par j., $66.55 ; journalier à $1.50 par j., $52.65 ; messageries sur cadran du gardien de nuit, $1.30 ; moins payé en 1905-6, $17.15	1,006 41
Hall, Dr W., Fort-Qu'Appelle : aide au Dr Harvey à donner le chloroforme à 6 malades	40 00
Hugonard, Rév. J., Lebret, dépenses *re* construction de l'école : pension et logement des hommes, juillet et août, $516.60 ; gages des hommes, $374.40 ; accessoires à tuyaux, etc., $44.07 ; bois de service, etc., $35.40 ; ciment et chaux, $71.95 ; briques, $36.25 ; charriage des matériaux, transport, etc., $178 81	1,307 48
Imperial Elevator Co., Balcarres : bois de service, 9,446 pds, $342.75 ; bardeaux de cèdre n° 1, 7,000, $25.20	367 95
Mars, E., Lebret ; posage du métal au plafond de la chambre des chaudières	13 00
Cie Marshall-Wells, Winnipeg : corniche de plafond, 18 carrés à $3.25 ; huile bouillie, 45⅔ gal., $30.60 ; soudure, $5.40 ; zinc, $7.20 ; ciment, $15 ; serrures à armoires, $8.55 ; sacs de malle, etc., $2.25 ; clous, vis, etc., $35.18	162 68
Monteith, R. E., M.D., Balcarres : drogues et médicaments	160 03
McDonald, D. H. et Cie, Fort-Qu'Appelle : bois de service, 8,621 pds, $300.63 ; bardeaux, 6 M., $22.50	323 13
Cie manufacturière McRobbie d'extincteurs à incendie, Winnipeg : ériger 2 appareils à incendie à l'école industrielle, entreprise	700 00
Patton, Chas., Montréal : extincteurs à incendie Star, 32 à $15	480 00
Robertson, James, Cie, Winnipeg : bain compétition 5 pds, $22.50 ; diverses fournitures de plombage, $6.10 ; emballage, 50c	29 10
Thompson, A. G., Wolseley : entreprise du plombage, $15,000 ; supplémentaires, $5,235.82 ; 2 serpentins à vapeur pour les séchoirs à hardes Oxford, $81 ; moins payé en 1905-6, $31,000	7,316 82
Turner et Smith, Balcarres : 1 cadran dénonciateur de gardien de nuit	75 00
Vulcan Iron Works, Winnipeg : 2 réservoirs à pression, flotteur et manomètres pour iceux, $610 ; 6 clapets sphériques Fairbank, $34.80 ; 8 roues en fer pour réservoirs, $10.65 ; plaque de chaudière, 1,270 liv., $50.80 ; raccords, etc., $25.86 ; temps des hommes pour l'érection des réservoirs, 353 h., $176.50 ; billets de chemin de fer et voiture de louage, $33.05 ; pension, $28	969 66
Willoughby, Geo. W., Régina : jointoyage de la maçonnerie, 17 j. à $7 ; messageries, Régina à Lebret, $3.50	122 50
Wright Frères, Régina ; 1 table de bureau	14 30
Menus paiements : ferrures à gaz, etc., $9.50 ; encre, $2	11 50
Appointements de médecin : H. Harvey, M.D., 9 m. au 31 mars 1907	450 00
Subvention, 9 m. au 31 mars 1907, à $120 par élève par année	17,646 00
	35,478 84

Ecole industrielle du Daim-Rouge.	
Brunton et Gaetz, Daim-Rouge : candi pour les enfants d'écoles	1 00
Bawtinheimer et Fils, Daim-Rouge : merrain, 1,500 pieds, $37.50 ; lambrissage, 1,300 pieds, $41.50, 1,027 pds, $24.59 ; divers bois de service, 6,816 pds, $176.18 ; bardeaux, 6 M., $21 ; papier goudronné, $5 ; chaux, $2	307 77
Cushing Frères et Cie, Daim-Rouge : merrain, 1,907 pieds, $41 86 ; lambrissage, 2,527 pieds, $45.59, 1,800 pieds, $37.50 ; divers bois de service, 5,507 pieds, $134.71 ; fenêtre, $8.40 ; bardeaux, 8½ M., $26.38	294 47
Gaetz, H. H., Daim-Rouge : médicaments et prescriptions, $35.55 ; timbres de poste, $5	40 55
Grieve et Berry, Daim-Rouge : prescriptions et médicaments	25 44
Smith et Gaetz, Daim-Rouge : broche barbelée, 2,300 liv., à 4½c., 4,617 à 4¼c ; clous (assortis), $35.10 ; blanc de plomb, 100 liv., $10 ; diverses ferronneries, $22.60	367 42
Staples et Cie, à responsabilité limitée, Daim-Rouge : bois de service, 1,648 pds	31 50
Soins médicaux : Mme E. H. Denovan, 10 m. au 31 mars 1907	400 00
Subvention 9 m. au 31 mars 1907, à $130 par élève par année	5,859 73
	7,327 88

	$ c.
Ecole industrielle de Régina.	
Ashdown, J. H., Hardware Co., Winnipeg : huile bouillie, 43⅔ gal., $29.10 ; blanc de plomb, 175 liv., $14 ; vernis, 15 gal., $14.25 ; vitres et mastic, $6.85 ; huile dure, 5 gal., $9.50 ; térébenthine, $5.15 ; diverses peintures, $21.31 ; pinceaux, $18 ; bidons et boîtes, $3....	121 16
Canada Drug and Book Co., Régina : drogues et médicaments	78 46
Chemin de fer Canadien Pacifique : transport de vêtements et diverses fournitures	44 45
Crapper, F. M., Régina : peinturer et badigeonner l'école d'après les devis	270 04
Cushing Frères, Cie, Régina : lambriss. en cèdre, 2,000 pds, $80.50 ; merrain, 2,500 pds, $68.50 ; planches de reb., 2,000 pds, $50 ; divers bois de service, 6,742 pds, $220.44 ; bardeaux, 10¼ M., $33.31	452 75
Ministère des Travaux publics—dépenses *re* creuser puits à l'école : temps du contremaître, 9½ j., $28.50 ; aide, 9½ j., $19 ; emboîtage de 5 pcs, 86 pds, $55.90 ; tuyau de 1½ pc, 164 pds, $20.63 ; gazoline, 49 gallons, $16.17 : diverses garnitures, etc., $32.15	172 35
Réseau du chemin de fer Grand-Tronc : transport de vêtements et d'effets	22 92
Western Hardware Co., Régina : vitres, $15.33 ; 100 liv. de blanc de plomb, $7.75 ; clous et vis, etc., $6.90	29 98
Ecole industrielle de Régina : pension des hommes travaillant au puits, etc., $46.15 ; gages des hommes pour div. réparations à l'école, $15.30 ; transp. de ferrom., $10.40 ; timbres, $40.	111 85
Hôpital Victoria, Régina : usage de la salle publique durant juin, juillet et août, 70 j. à $1 ; opération, $5	75 00
Summers et Kelly Cie, Régina : 1 chaudière à eau chaude Safford, $95 ; tuyau en fer galv., 1,460 pds, $163 ; cabinets, 2 à $30, 8 à $23, 4 à $22 ; 1 réservoir de 100-gal., $50 ; 2 réserv. de 40-gal., $24 ; rebut de tuyau, etc., 604 pds, $238.82 ; plomb, 500 liv., $50 ; soudure, 50 liv., $17 50 divers plombages et garnitures, $267.85 ; camionnage, $20..	1,258 17
Western Hardware Co., Régina : gouttière de 15-pcs, 615 pds, $123 ; 6 bassins émaillés, $237 : 1 lavoir, $19 ; bain, $96 ; tuyau galv. et coudes, $54 ; enlever et poser tuyau de conduit, $29.75 ; vitres, 18 carreaux, $10.65 ; roulettes de porte, clous, etc., $13.20	582 60
Wood, Geo. D. et Cie, Régina : huile bouillie, 46⅔ gal., $31.04 ; vitres, 4 boîtes assort., $18 ; blanc de plomb, 100 liv., $7 ; térébenthine, 5 gal., $4.75 ; vernis, $6.25 ; mastic, $1.32 ; peintures, $14.07 ; boîtes et caisses, $1.70	84 13
Soins médicaux, D. S. Johnston, M.D., $5 ; E. E. Meek, M.D., juin et juillet, $20 ; M. M. Seymour, M.D., $10	35 00
Appointements : médecin de l'école, W. A. Thompson, M.D., 9 m. au 31 mars 1907, $375 ; garde-malade, Bessie Fox, juin, $20	395 00
Subvention, 9 m. au 31 mars 1907, à $145 par élève par année	5,337 17
	9,071 03
Ecole industrielle de la Terre de Rupert (Saint-Paul).	
Anderson et Thomas, Winnipeg, diverses ferronneries	11 20
Cie de téléphone Bell, service d'échange, 6 m. au 1er déc. 1906	35 00
Cockshutt Plough Co., Winnipeg, ficelle Samson, 100 liv	15 00
Irvin, J. D., Winnipeg, bœuf, etc., $38.94 ; Johnston, H. B., battre grain, $30	68 94
Morris Piano Co., Listowel, Ont : 1 orgue Doherty, $85 ; réparer un orgue, $5	90 00
Thompson, J., Middlechurch : 2 habillements, $12 ; diverses épiceries et fournitures, $10.60..	22 60
Tranter, W. D , Middlechurch, divers forgeages	44 35
Vandal Frères, Middlechurch, diverses épiceries, etc	107 85
Menus paiements : transport des élèves, $14.58 ; services des hommes sur la ferme, $16 ; voiture de louage, $6 ; forgeage, $9.20 ; services du vétérinaire, $3 ; divers, $7.75	56 53
Annonces, Manitoba 'Free Press'	13 50
Appoint.: principal, Jos. Thompson, juillet et août, $166.66 ; fermiers, Jos. Balderson, 9 m. au 31 mars $315, Wm. Hardesty, juillet et août, $10, Jos. Fidler, oct.-déc., $120, James Mark, juillet et août, $10, J. Fidler, conducteur d'attelage durant jan. et février, $35.60.	657 26
	1,122 23
Ecole industrielle de Saint-Joseph, Rivière-Haute.	
Cie de ch. de f. Alberta et Irrigation, Lethbridge: houille en gaillette, 50·8 ton. à $5.25, 30·35 ton. à $4.75	410 86
Auger, A. K., Okotoks, diverses ferronneries	28 10
Findlay, James, Calgary : huile de foie de morue, 5 gallons, $24.25 ; huile à plancher, 10 gall., $13 ; diverses drogues et médicaments, $142.18	179 43
Head, W., Calgary : 2 cabinets, $44.50 ; coude raccord, 54c	45 04
Lineham Lumber Co., Okotoks: bois de serv., 2,978 pds, $66.80, 150 pds l., $3; chaux 6 bois., $3.	72 80
Lumbering and Development Syndicate, Okotoks : divers bois de service, 1,192 pds, $29.51 ; bardeaux, 12 M., $39	68 51
Pacific Land Co., Calgary : houille, 31·6 tonnes, $96.38 ; transport, $58.52	154 90
Patterson, C. K. K., maître de poste, Davisburg, timbres-poste	35 00
Staples et Cie, Okotoks : merrain, 1,200 pds, $27.60 ; boisage en V, 1,085 pds, $32.55 ; divers bois de service, 1,092 pds, $29.37 ; 1 bois. de chaux, 75c	90 27
Wilson Frères, Okotoks: 1 machine portative à gazoline, force 15-chev. et 1 séparateur Bell City de 24-pcs avec alimentateur, etc., $1,878 ; moins machine et chaud. à vap. de sec.-m., $658.	1,220 00
Menus paiements : plafond, 125 carrés, $10 ; soins à l'hôpital, $7 ; menthe, $1	18 00
Médecin, J. D. Lafferty, M.D.: appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $225 ; voiture de louage, $25 ; billets de passage, $3.80 ; télégrammes, 25c	254 05
Subvention, 9 m. au 31 mars 1907, à $130 par élève par année	6,443 62
	9,020 58

Sioux.	$ c.
En général—	
Subvention au pensionnat de Portage-la-Prairie, 9 m. au 31 mars	1,339 20
Appoint.: instituteurs, Jonathan Beverly, 9 m. au 31 mars, $225 ; John A. Muggah, 7⅙ m. au 31 mars, $184.61 ; médecins, F. B. Lundy, M.D., 9 m., $75 ; H. A. L. Reid, M.D., 3 m., $75 ; Drs. Turnbull et McCulloch, 9 m., $187.50 ; sous-agent, E. H. Yeomans, 9 m. au 31 mars, $600 ; instructenrs fermiers, Jonathan Beverly, 10 m. au 31 mars, $250 ; W. R. Tucker, 3 m., $60 ; constables, Tom Blacksmith, 2 m., $10 ; Thos. Mazakaga, 7 m,, $35 ; Peter Ross, 10 m., $16.65	1,718 76
Dépenses d'avocats : Adolph et McKay, interprètes et honoraires dans le Roi vs. Wall Bear	130 00
Sioux de Birtle, agence de Birtle—	
Battram, J. A. Birtle : médicaments et fournit. médicales	12 75
Chisholm, A. D. Griswold : bois de serv., etc., achetés pour construire une allonge à la maison du sous-agent, bois de serv. de divers prix, 5,348 pds, $158.51 ; 1,112 pds, lin., $22.47 ; bardeaux, 7 M. à $3.60 ; cadres de porte, 6, $12 40 ; chaux, 5 brl., $10 ; lattes, 2½ M. à $6 ; châssis, 4 à $1.90 ; divers papier goudr., etc., $13.80	263 18
Humphrey, J. G., Griswold : 1 roul. de dessus pupitre, $30 ; Little, J. S., 150 boiss. d'avoine, $37.50	67 50
Taylor, S. W., Griswold : peinture S.W., 7 gall. à $2.25 ; diverses ferronneries, $20.55	36 30
Menus paiments : 3 ton. de foin, $9 ; loyer de boîte au B.P., $2 ; div. transp., etc., $3.92.	14 92
Soins médicaux : H. A. Stewart, M.D, $62.50 ; J. B. Swinden, M.D., $57 ; H. A. Wright, M.D., $16.75	136 25
Voyage, E. H. Yeomans, pension et logement, $10 ; divers, $9	19 00
Sioux de Moose Jaw—	
Grant, W. S., agent : billets de pass., $5.60 ; logement, $3.50 ; voit. de louage, etc., $3	12 10
Sioux de Portage-la-Prairie, agence de Portage-la-Prairie —	
Dunkin, J. A., médicament, $7 ; Hill, J. K., médicaments, etc., $19.75	26 75
Hôpital de Portage-la-Prairie: traitem., 34 j. $17 ; Vrooman, W. A., drogues, etc., $21.20	38 20
Sioux de Wahaspaton, agence de Carlton—	
Cie de la Baie-d'Hudson : biscuits, 325 liv. à 5½c. ; riz, 70 liv. à 4⅕c	20 81
McEwen, L. W., Prince-Albert : 1 cercueil	12 00
Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert : 1 assort. de harnais	12 00
Stewart, A. S., Prince-Albert : herses disque, 1 ass., $42.50 ; 1 râteau à décharger, $35 ; 1 faucheuse, $57 ; 1 charrue combinée, $28	162 50
Sturgeon Lake Lumber Co., Prince-Albert : 5,000 pds bois de serv., $25 par M	125 00
Menus paiements : chaux, 10 boiss., $6 ; div. menues ferronneries, etc., $8.26	14 26
Sauvages : 1 paire de bœufs, $120 ; génisses de 2 ans, 2 à $25	170 00
Sioux de Bonnet Blanc—	
Blain, E. S., Saskatoon : médicam., $13.50 ; Matthews, Geo. Co., 412 liv. bacon à $14.02.	71 26
Stock Breeders' Association, Régina : 1 taureau pur sang, $100, transport, $2	102 00
	4,504 74

Arpentages.	
En général—	
Ministère de l'Intérieur, piquets de fer pour arpentage, grands, 12 à 75c., petits, 700 à 22c.	163 00
McLean, J. K., D.L.S., appointements, 9 m. au 31 mars à $1,800 par année	1,350 00
Aide, W. R. White, 303 j., 14 mai-31 mars à $3	909 00
Cuisinier, 147 j. à $1.83⅓ ; journaliers, 812 j. à $1.33⅓ ; attelages, 288 j. à $3	2,216 19
Allocation pour rations : arpenteur McLean et aide, 279½ j. à $1.10 ; journaliers, 1,238⅔ j. à 70c	1,174 33
Pension et logement, $162.30 ; bagage, $61.85 ; couvertures, 3 prs, $24 ; voitures, $5.50	253 65
Messag. et transp., $108.30 ; sauvages, main-d.', 10 j., $18 ; assurance sur instruments, $12	138 30
Ustensile de cuisine, $30.45 ; voit. de l., $83.25 ; avoine, 233¼ boiss., $66.60 ; savon, $20.	200 30
Fourneaux et poêles, 3, $61 ; établage et nourrit., $15 ; piquets d'arpentage, 1,000 à 2½c.	101 00
Réparations aux instruments, $19 ; billets de ch. de fer, $484.85 ; pullmans, $53	556 85
Diverses ferronnerie, $55.86 ; tentes, 4, $62.70 ; menus paiements, $51.35	169 91
Reid, J. Lestock, D.L.S.—	
Aide, H. W. Fairchild, 231 j. à $3 ; porte-chaîne, 206 j. à $2	1,105 00
Journaliers, 170 j. à $1.50, 950 j. à $1.33, 293 j. à $1.25 ; 88 j. à $1, 8 j. à 75c.	1,978 75
Allocation pour rations : arpenteur et aide, 417 j. à $1.10 ; journaliers, 1,695 j. à 70c.	1,645 20
Pension et logement, $148.75 ; équipement de camp et ustensiles de cuisine, $62.56	211 31
Charriage, $72.60 ; forgeage, $26.05 ; commission payée pour vente d'accessoires, $92.05	190 70
Messag., $62.70 ; harnais, 4 ass., $105 ; parties de harnais, $42 ; 3 attelages de ch., $810.	1,019 70
Cheval et voit. de louage, $280.75 ; nourrit. de ch. et établage, $60.10 ; 1 tente, $12	352 85
Avoine, 223¾ boiss., $80.45 ; bill. de ch. de fer, $415.20 ; wagon-lits, $43 ; 3 wagons, $200.	738 65
Réparations pour instruments, $64.65 ; divers menus paiements, $113.13	177 78
	14,652 47
MOINS—Avances 1905-6, J. K. McLean $3,200 ; J. L. Reid, $3,200 ; produits de la vente d'accessoires, $828.55	7,228 55
	7,423 92

Sauvages du Yukon.	$ c.
Secours aux indigents ($2,496.39)—	
Hôpital du Bon Samaritain, Dawson : pension et soins, 169 j. à $2.50	422 50
Greene, J. A., Dawson : funérailles du fils du chef Isaac	40 00
Royale gend. à chev. du Nord-Ouest, approv. à Dawson et alentours : bacon, 389 liv. à 22½c., 255 liv. à 21⅞c.; farine, 590 liv. à 6c., 1,010 à 5¼c.; bœuf, 397 liv. à 30c.; mouton, 54 liv. à 35c.; pommes de terre, 138 liv., $16.38 ; div. provisions, $97.36 ; filets, $15 ; train. à chien, $4.50 ; matrone, 7 j. à $3 ; médicaments, $34.40 ; commission de 10 pour cent sur $479.40, $47.94	605 02
Royale gend. à cheval du N.-O., approvis. à Whitehorse et alentours : bacon et jambon, 296 liv., $67.12 ; biscuits, 340 liv., $35 01 ; provisions, $44.22 ; médicaments, $130.60 ; cercueil, $7 ; 10 pour cent de commission sur $109.20, $10.92	294 87
Men. paiements : provisions, $7.48 ; pavillon, $6 ; télégrammes, $5.08	18 56
Médecins : S. M. Fraser, M.D., faire une amputation, $50 ; G. Madore, M.D., appointem., 1⅛ m. au 19 août, $80.64 ; L. A. Paré, M.D., Whitehorse, appointem., 9 m. au 31 mars, $450, dépenses, $84.80 ; W. E. Thompson, M.D., Dawson, 9 m. au 31 mars, $450	1,115 44
Ecoles ($2,358.33)—	
J. T. Lithgow, subvention aux écoles sous les auspices de l'Eglise d'Angleterre	2,250 00
Institution des sourds et muets du Manitoba : entretien de Susie Ellis, 8 m. au 28 fév. $200 ; moins $111.67 payés du fonds de crédit	88 33
J. Thompson et Cie, Winnipeg, funérailles de feue Susie Ellis	20 00
	4,854 72

SOMMAIRE.—Sauvages de la Colombie-Britannique.

Numéro.	Agences et Ecoles.	Page dans la partie J.	Total.	Salaires.	Secours.	Semence.	Soins médicaux et médicaments.	Ecoles du jour.	Pensionnats et écoles industrielles	Frais de voyage.	Bureau et divers.
			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Bureau de Victoria	56	10,990 52	8,955 00			333 28			1,400 12	302 12
2	Agence de Babine	56	6,438 85	900 00	366 91	249 51	502 80	985 80		969 53	2,464 30
3	Agence de Cassiar	56	914 57	450 00	251 82		203 75				9 00
4	Agence de Cowichan	56	4,455 49	1,100 00	236 95		1,023 77	1,441 65		270 00	383 12
5	Agence de Fraser	57	7,394 55	900 00	989 69	93 41	3,449 70			322 10	1,639 65
6	Agence de Kamloops-Okanagan	58	5,691 46	900 00	336 05		2,526 76			359 10	1,569 55
7	Agence de Kootenay	58	2,992 97	900 00	309 90	260 50	468 03			196 95	857 59
8	Agence de Kwawkewlth	58	3,500 46	900 00	351 50	66 00	408 81	733 25		582 70	458 20
9	Agence des Côtes du Nord-Ouest	59	16,055 14	1,350 00	575 41	50 00	3,336 95	5,898 53		349 12	4,495 13
10	Agence des Côtes Ouest	60	4,767 04	900 00	762 12	3 40	1,440 12	1,353 60		159 30	148 50
11	Agence du Lac Williams	61	4,570 35	900 00	1,579 90		1,510 25			138 50	441 70
12	Pensionnat d'Ahousaht	61	1,125 00						1,125 00		
13	Pensionnat des filles d'Alberni	61	1,733 79						1,733 79		
14	Ecole industrielle de la Baie-Alert	61	2,319 48						2,319 48		
15	Pensionnat de All Hallows	61	1,486 75						1,486 75		
16	Ecole industrielle de Clayoquot	61	4,868 25						4,868 25		
17	Ecole industrielle de Coqualeetza	61	6,464 18						6,464 18		
18	Ecole industrielle de Kamloops	62	5,375 00						5,375 00		
19	Ecole industrielle de Kootenay	62	4,935 00						4,935 00		
20	Ecole industrielle de l'île Kuper	62	4,879 20						4,879 20		
21	Ecole industrielle de Lytton	62	2,608 66						2,608 66		
22	Ecole industrielle de Metlakatla	62	3,942 31						3,942 31		
23	Pensionnat des garçons du Port-Simpson	62	670 16						670 16		
24	Maison des filles du Port-Simpson	62	1,659 45						1,659 45		
25	Pensionnat de Sechelt	62	1,870 00						1,870 00		
26	Pensionnat de Squamish	62	2,250 00						2,250 00		
27	Pensionnat de Sainte-Marie	62	2,736 62						2,736 62		
28	Ecole industrielle du lac Williams	62	4,741 75						4,741 75		
	Total		121,437 00	18,155 00	5,760 25	722 82	15,204 22	10,412 83	53,665 60	4,747 42	12,768 86

Sauvages de la Colombie-Britannique: Bureau de Victoria.	$ c.
Cie de téléphone de la Colombie-Britannique : loyer de téléphone, 9 m. au 31 mars, $36 ; prol. du téléphone au bur. du surintend., 9 m. au 31 mars, $13.50 ; pour longue distance, 30c..	49 80
Cie de télégr. du ch. de fer C. P.: télégr., $78.70 ; Moore et Whittington, casier de bur., $16.	94 70
Directeur de la poste, Victoria : fr. de port, $80 ; loyer de b. au B.P., 1 an au 30 juin 1907, $5.	85 00
Menus paiements : abonnements aux journaux, $14.40 ; div. fournitures de bureau, $27.30. .	41 70
Appointements, 9 m. au 31 mars ($9,283.28)— Surintendant, A. W. Vowell,$2,400; commis, H.G. Dalby $630, Wm. McLaughlin $1,425, W. A. Stevens $900 ; sténographe, A. L. Cameron, $375 ; inspecteur d'école, A. E. Green, $750 ; arpenteur, A. H. Green, $1,350 ; messager, D. McLachlan, $450; constable, Thos. O'Connell, $675..	8,955 00
Appointements du médecin, O. M. Jones, 8 m. au 28 fév.	333 28
Voyage, surint. A. W. Vowell : pension et logem., $156.55 ; billlets de ch. de fer et bateau, $137.15 ; pullmans et lits, $20 ; voit. de pl., bagage et portef., $37.30 ; louage de ch., $24.	375 00
Voyage, A. E. Green, inspect. des écoles : pens. et log., $219.60 ; billets de ch. de fer et bat., $288.85 ; pullmans et lits, $15.75 ; louage de chal. et chal. à vap., $20 ; louage de canots avec sauvages, $140.50 ; billets d'omn. et louage de ch., $29.50 ; voit. de pl., messag., etc., $22 ; télégrammes, $16.97 ; rapport annuel, clavigraphie, $10.92	764 09
Voyage, Thos. O'Connell, constable : pension et logem., $178.80 ; billets de ch. de f. et chal., $76.80 ; louage de chev., $16.50 ; clavigra., $10 ; fr. de port, $6.75 ; menus item, $3.10..	291 95
	10,990 52
Agence de Babine, C.-B.	
Bailey, W. B., et Cie, Ashcroft, transport sur drogues, semences et outils de jardin.	20 25
Coccola, Rév. Père N., services et dépenses *re* voyage à Ottawa avec 2 chefs de Babine : services, 26 août-26 déc., 4 m. à $100 ; dépenses, en route, lui-même, Lac Fraser à Vancouver $72.90, pension, etc., à Vancouver $4.50, billet de 1re classe, Vancouver à Ottawa et retour $136.30, pullmans $17, repas $13, télégrammes $9.50 ; dépenses de 2 chefs en route, Babine à Vancouver $79, 2 billets de 2e classe, Vancouver à Ottawa et retour $222.80, repas $18 ; dépenses à Ottawa, 25 oct.-29 nov., pension, 36 j. à $3, blanchissage $10, voit. de l. $5, pens. des chefs, 36 j. à $4, blanchiss. et raccomm. $24, tabac $4, médic. $3, automobiles $10, voiture de l. $2.50, télégr. $4.50, 2 complets de vêtem., 2 pardessus, 2 prs de chaussures, $32, 2 valises, $7.50 ; avance à rendre compte en 1907-8, $500.	1,827 50
Dean et Hiscocks, Victoria, médicaments et soins médicaux	55 90
Hankin, Thos. E., agissant comme agent dur. l'absence de l'agent Loring à Ottawa, 99 j. à $3	297 00
Hôpital Hazelton, soins et traitement de sauvages, 175 j. à $1	175 00
Cie de la Baie-d'Hudson : bacon, 138 liv. à 25c. ; poudre à pâte, 40 boîtes à 30c., 6 à 25c. ; farine, 13½ sacs à $4, 41 à $2.75 ; riz, 5 liv. à 12c., 315 à 10c. ; sucre, 134 liv. à 12c., 10 à 10c. ; thé, 29 liv. à 50c. ; couvertures, 2 prs à $4, 2 à $3 ; pétrole, 3 caisses à $7 ; bois, 11 c. à $4 ; fr. de port, $12 ; transp., $41.91 ; transport de sauv., $20 ; menus item, $40.15..	474 49
Jay et Cie, Victoria : semence de jardin, $194.10 ; A. L. Lavery, provisions, $10.50	204 60
North Coast Commercial Co., Port-Essington : bacon, 41 liv., $9.43 ; menus item, $20.55.	29 98
Union Steamship Co., transport de 8 sauvages mis en liberté de la prison	40 00
Menus paiements : pension et transport, $14.80 ; soins à l'hôpital, $4.	18 80
Appointements : agent, R. E. Loring, 9 m. au 31 mars, $900 ; médecin, H. C. Wrinch, M.D., 8 m. au 28 fév., $440 ; institut., J. J. Harvey, Kisgegas, 6 m. au 31 déc., $150 ; Hannah Edgar, Kitsegukla, 3 m. au 31 déc., $75 ; Elizabeth Hargrave, Kispiax, 3 m. au 31 déc., $76.41 ; Rév. W. H. Pierce, Hispiax, 3 m. au 30 sept., $75 ; Rév. A. E. Price, Gitwingak, 3 m. au 30 sept., $75 ; Florence E. Royds, Gitwingak, 3 m. au 31 déc., $84.39 ; Mlle E. J. Soal, Hazelton, 9 m. au 31 mars, $225 ; J. P. Thorkildson, 9 m. au 31 déc., $225	2,325 80
Voyage, R. E. Loring, agent : voy. à l'agence, provisions, $41.90 ; emballeurs sauv., 50 j. à $2.50 ; selle de chev., 21 j. à $1 ; interprètes, $26.50 ; canot et passage d'eau, $6 ; voyage à Ottawa, 1er nov.-31 jan., Hazelton à Vancouver et retour, transport par les sauvages, $242.50 ; billets de pass., $45 ; pension, $25.40 ; provisions, $69.23 ; billet, Vancouver à Ottawa et retour, $136.30 ; pullmans, $34.50 ; repas sur train, $28.40 ; pension à Ottawa, $69.20 ; pension à Vancouver et Victoria, $87.60 ; pourboires, $10 ; voiture de place, $1..	969 53
	6,438 85
Agence de Cassiar, C.-B.	
Cie de la Baie d'Hudson, provisions aux indigents : à Laird-Post, $163.55 ; au Lac-Fraser, $76.25 ; au Fort-St-James, $12.02 ..	251 82
Menus paiements : interprète, $5 ; frais de port, $4 ; vaccin, 50 pointes, $3.75	12 75
Appointements : agent, J. F. Calbreath, 9 m. au 31 mars à $50 ; médecin, F. Inglis, M.D., 8 m. au 28 février à $25	650 00
	914 57
Agence de Cowichan, C.-B.	
Crawford, J. W., Saanichton : biscuit de matelot, 300 liv. à 4½c.; menus item, $15.35.	28 85
Ford, David, Station Duncan : fr. de port, $25 ; loy. de boîte au B.P., 1¾ an au 31 mars, $5.25	30 25
Grice, J. E., Victoria : houille, 1 tonne, $6.50 ; bois, 1 corde, $5.75	12 25
Holmes, J. B., Comox : farine, 400 liv. à 3½c.; menus item de provisions, $4.80	17 60
Milne, E., débarcad. de Milne : farine, 350 liv. à 3c.; menus item de provisions, $6	16 50
A reporter	105 45

	$ c.
Agence de Cowichan, C.-B.—*Fin.*	
Report	105 45
Morley, Walter, Tzouhalem : farine, 650 liv. à 3c.; menus item de provisions, $12.20	31 70
Potts, G. S., Duncans : farine, 800 liv. à $3 ; bois, 5 cordes, $6.25 ; menus item, $30.60	60 85
Robertson, Kate, Victoria : services comme commis au bureau du surintendant, 20 j. à $2	40 00
Speed, James, Victoria : farine, 600 liv. à 3c.; menus item de provisions, $17.80	35 80
Hôpital Saint-Joseph, Victoria : traitement à l'hôpital, 23 j. à $1 ; divers, $10.85	33 85
Victoria Lumber and Mfg Co.: farine et provisions, $12.65 ; marchandises à habit, 10 vgs, $5	17 65
White, J. J., Sidney : farine, 700 liv., $19.65 ; menus item de provisions, $9.40	29 05
Menus paiements : provisions, $33.75 ; bois, 18 cordes, $26.75 ; taxe d'eau, 9 m. au 31 mars, $9 ; couvertures, 1 pre, $4 ; grattoir, $8 ; carte géog. de Victoria, $5 ; divers, $13.80	100 30
Réparations aux rives de la rivière Cowichan : billets de chemin de fer entre Victoria et Duncans, $7.20 ; main-d'œuvre, 1 j. à $2.50, 21 j. à $2 ; attelages, 18 j. à $4.25	128 17
Sauvages : bois, 16 cordes à $1.25 ; frais d'enterrement, $5 ; transport, 25c	25 25
Dépenses d'assemblées *re* règlement de la réserve des Songhees : sauvages dédommagés pour la perte de salaire pendant qu'ils assistaient aux assemblées, $75 30 ; voyage du commis, W. A. Stevens, $38 ; voiture de louage, $20 ; billets de passage, $4.20 ; interprète, $3	140 50
Soins médicaux : Lewis T. Davis, M.D., traitement d'un sauvage pour cancer	27 00
Appointements : agent, W. R. Robertson, 9 m. au 31 mars, $900 ; médecins, 8 m. au 28 fév.: Watson Dykes, M.D., $266.64 ; W. F. Drysdale, M.D., $333.28 ; H. P. Millard, M.D., $160 ; H. B. Rogers, M.D., $200 ; instituteurs, 9 m. au 31 mars : Sœur Marie Barbara, Songhees, $225 ; W. J. Knott, Nanaïmo, $225 ; Mlle C. Needham, Tsartlip, $225 ; Mlle C. Ordano, Quamichan, $225 ; Wm Thompson, Saanich, $225 ; Mlle M. Lomas, Somenos, 1er jan.-31 mars, $75 ; Rév. W. Lemmens, Somenos, 6 m. au 31 déc., $150 ; constable, Tom (sauvage), 10 m. au 31 mars à $20	3,409 92
Voyage, agent, W. R. Robertson : pension et logement, $145.75 ; billets de bateau et de chemin de fer, $50.50 ; loyer de cheval, $49 ; loyer de chaloupe, $17.50 ; omnibus et passage d'eau, $1.25 ; couvertures, 1 pre, $6	270 00
Agence de Fraser, C.-B.	4,455 49
Adams et Deans, New-Westminster : farine, 19 sacs, $24.95 ; ficelle, 16 liv., $14.40 ; divers, $18.80	58 15
Anderson et Warnock, Vancouver : broche barbelée, 2,140 liv., $80.25 ; harnais simple, 1 assortiment, $27.50 ; scies à deux mains, 3, $27.32 ; câble de manille, 100 liv., $20 ; brouettes, 4, $12 ; haches et manches, 6, $10.50 ; éboueur, $10 ; menus item, $37 ; total, $224.57 ; moins payé du fonds du dépôt 203, 1907-8, $155.76	68 81
Ashwell, G. R. et Fils, Chilliwack : farine, 6 sacs, $9 ; clous, 100 liv., $5 ; menus item, $11.95	25 95
Ashwell, J. H., Sardis : farine, 7 sacs, $10.70 ; ficelle à saumon, 8 liv., $8 ; divers, $8.75	27 45
British Columbia Mills, Timber and Trading Co.: bois de service, 1,625 pds à $18, 600 pds à $27 ; divers bois de service, $8.74 ; portes, 6, $15 ; châssis, 12, $33.50 ; bardeaux, 8 M., $13.20 ; transport, $11.20	127 09
British Columbia Telephone Co.: loyer de phone, 8½ m. au 30 avril à $4 ; longue distance, $4.40	38 40
Chilliwack Lumber Co.: bois de service, 30 pds à $26, 1,900 pds à $23, 9,979 pds à $12	164 19
Collister, W. S. et Cie, New-Westminster : couvertures, 7 prs, $23.25 ; coutil, 64 vgs à 15c	32 85
Coulter et Berry, Langley : farine, 12 sacs, $17.75 ; diverses provisions, $8.25	26 00
Dale, J. M., Port-Hammond : farine, 10 sacs à $1.45 ; menus item, $11	25 50
Davison, S. J., New-Westminster, 1 assortiment de harnais double	33 00
Delta Saw Mill Co., Ladner : bois de service, 2,377 pds, $32.80 ; bardeaux, 2¼ M., $4.62 ; divers, $8.40	45 83
Dominion Grocery, Vancouver : farine, 12 sacs, $18.10 ; menus item, $10.60	28 70
Henderson, A. C., Chilliwack : farine, 11 sacs à $1.50 ; divers item, $18.65	35 15
Inkman, C., Ruby-Creek : farine, 19 sacs, $28.50 ; ficelle à saumon, 9 liv., $9 ; divers, $20.40	57 90
Kilby, Thos., Rivière-Harrison : farine, 7 sacs à $1.50 ; menus item d'épiceries, $8.05	18 55
Kirk, H. T., New-Westminster : poêle de cuisine, $13.50 ; clous, 250 liv., $11.75 ; trans., 98c.	26 23
Logan, J. H., New-Westminster : farine, 12 sacs à $1.50 ; épiceries, $7	25 00
Marks, A. A., New-York : bras artificiel pour un sauvage, $75 ; messagerie affranchie, $1.15	76 15
McMillan, J. A.: farine, 22 sacs à $1.60 ; riz, 110 liv. à 7c.; épiceries, $11	53 90
Purcell, C.: farine, 5 sacs à $1.75 ; riz, 25 liv. à 5c.; sucre, 20 liv. à 6¼c.; thé, $1.25	12 50
Société royale d'agriculture et d'industrie, admission des sauvages à l'exposition (don)	500 00
Russell, Wm, Whonnock : farine, 6 sacs à $1.60 ; menus item d'épiceries, $6	15 60
Smith, T. H., New-Westminster, loyer de bureau 7½ m. au 15 fév. à $10	75 00
Stewart, Harry, Chilliwack, 5,000 pds de bois de service gercé de qualité inférieure	30 00
Hôpital Sainte-Marie, New-Westminster, pension et traitement des sauvages, 61 j. à $1	61 00
Hôpital Saint-Paul, Vancouver, pension et traitement des sauvages, 101 j. à $1	101 00
Thulin Frères, Lund : couvertures, 1 pre, $3.50 ; farine, 3 sacs à $1.65 ; provisions, $3.20	11 65
Vowell, A. W., surintendant, avance pour le nettoyage des vergers des sauvages	400 00
Menus paiements : farine, 7 sacs, $11.20 ; frais d'enterrement, $15 ; bardeaux, 5 M. à $2 ; lumière électrique pour le bureau, 7½ m. au 15 fév., $7.50 ; ficelle à saumon, 8 liv., $7.20 ; menus item, $21.05	71 95
Soins médicaux, J. Vereertbrugghen, M.D., en juin, 1905	50 00
Gardiens de la quarantaine, manufacture de conserves alim. de Vancouver, 8-22 août : J. Heaton, 15 j. à $3 ; Harry Joe, 15 j. à $2.50	82 50
Appoint.: 9 m. au 31 mars, agent, R. C. McDonald, $900 ; commis, Nellie McDonald, $450	1,350 00
A reporter	3,756 00

	$ c.
Agence Fraser, C.-B.—*Fin.*	
Report	3,756 00
Appointements des médecins, 8 m. au 28 fév.: W. D. Bryden-Jack, M.D., $800; C. A. Elliott, M.D., $500; R. F. Green, M.D., $333.28; Hall et Drew, M.D. $800; J. C. Henderson, M.D., $266.64; A. A. King, M.D., $200; A. J. Stewart, M.D., $333.28	3,233 20
Gardiens: Geo. D. McMurphy, 1-31 juillet, $5; L. Thornton, 6½ m. au 15 février, $32.50	37 50
Voyage, agent R. C. McDonald: pension et logement, $126.25; passages, $132.55; louage d'un cheval, $32.50; louage d'un canot et chaloupe à vapeur, $26.50; frais de port, $40; photographies, $3; menus item, $7.05	367 85
Agence de Kamloops-Okanagan, C.-B.	7,394 55
Anthony, J. H., Lytton: farine, 550 liv. à 3c.: bacon, 3$\frac{3}{4}$ liv. $5.75; divers, $7.75	30 00
Clemes, A., Spences-Bridge: bois de service, 10,500 pds à $38, 12,000 pds à $26; bardeaux, 24 M. à $3.50; fenêtres, 16 à $3.50; portes, 8 à $5; clous, 300 liv. à 5; poêles, 4 à $20; divers, $25.05	1,011 05
Howse, A. E. Cie, Nicola, farine, 12 sacs à $2; A. Jackson, farine, 4 sacs à $2.50	34 00
Hôpital des sauvages de Lytton, subvention à l'hôpital pour 9 m. au 31 mars	375 00
Mallery's Drug Store, Kamloops, médicaments, $48.80; D. O'Hara, farine, 43 sacs à $1.75	124 05
Hôpital public pour les aliénés, New-Westminster, traitements de 2 patients, 61$\frac{5}{6}$ s. à $5	308 56
Ramsay et Philip, Kamloops: farine, 10 sacs, $13.50; couvertures, 1 pre $2.50; menus item, $12.10	28 10
Rebagliati, B., Lytton: farine, 17 sacs, $22.25; menus item de provisions, $19	41 25
Slavin, W. T., Kamloops: frais de port, $20; loyer de boîte au B.P., 1 a. au 1er juil. 1907, $4.	24 00
Tweedie et Keith, Keremeos, transport d'un sauvage impotent, 35 milles	36 50
Hôpital du Jubilé de Vernon, entretien et traitement d'un sauvage, 38 j. à $1	38 00
Woodward, R. M., Lower Nicola, farine, 26 sacs à $2	52 00
Menus paiements: farine, 11 sacs, $18.50; menus item de provisions, $9.40	27 90
Dépenses judiciaires, J. D. Swanson, rédiger un acte, etc	16 10
Soins médicaux: C. A. Tunstall, M.D., $34.40; J. E. Schou, M.D., $95	129 40
Appointements: agent, A. Irwin, 9 m. au 31 mars, $900; médeeins, 8 m. au 28 fév., H. L. A. Kellar, M.D., $200; E. J. Offerhaus, M.D., $140; George Sanson, M.D., $280; G. H. Tuthill, M.D., $320; M. S. Wade, M.D., $520; H. A. Whillans, M.D., $120; R. B. White, M.D., $280; Gerald Williams, M.D., $200	2,960 00
Voyage, A. H. Green, surveillant: pension, etc., $32; pass., $41.70; voiture de louage, $20.	93 70
Voyage, A. Irwin, agent: pension et nourriture de cheval, $170.25; billets de bateau et de ch. de fer, $88.85; billets de diligence et louage d'un cheval, $100; télégr. et téléph., $2.75	361 85
Agence de Kootenay, C.-B.	5,691 46
Beattie et Atchison, Cranbrook, médicaments, remèdes et désinfectants	24 53
Carlin et Durick, Fort-Steele: farine, 2,100 liv. $71.80; sucre, 205 liv. à 9c.; divers, $17.40.	107 65
Fass et Crawford, Creston: farine, 300 liv. à 3$\frac{1}{5}$c; diverses provisions, $3.65	13 25
Geary, Geo., Cranbrook: foin, (terrain élevé) 6 tonnes à $19.50; avoine, 3000 liv. à 2c	177 00
Geary et Doyle, Ft.-Steele, bois, 10 cordes à $3; H. P. Gibson, nettoyer bureau, 9 m. au 31 mars, $22.50	52 50
Lake et Cie, Athalmer: foin, 1 ton. à $25; sem.de trèfle, 40 liv., $10; sem.de mil, 100 liv. $15.	50 00
Miller, E. C., Ft.-Steele: arrache-souche, $90; moins $60 payées par les sauvages	30 00
McCallum et Cie: harnais, 1 assort., $36; charrues, 3, $52.50; poudre, 100 liv., $15.50; divers, $1.50	105 50
Hôpital de St-Eugène, Cranbrook, pension et traitement des sauvages, 55 j. à $1	55 00
Western Mercantile Co., Gateway: foin, 1½ ton., $33; avoine, 2,000 liv. à 2c.; épiceries, $2.20.	75 20
Wirth, John, construire bureau, Fort-Steele: 22$\frac{1}{4}$ j. pour lui-même à $4; 8 j. pour aide à $3; bois de service, 2,108 pds à $16; charr. bois de service, $14.50; blanc de plomb, 150 liv. à 10c; huile bouillie, 10 gallons à $1.25; divers, $18.75	207 48
Menus paiem.: foin, ½ ton., $10; farine, 3 sacs, $5.50; frais de port, $6; menus item, $8.71.	30 21
Irrigation et endiguer: journaliers, 9 j. (contremaître) à $4, 2 j. à $3.50, 4½ j. à $3, 63½ j. à $2.50, 48 j. à $1.75, 5½ j. à $1.50; attelage, 4 j. à $2; provisions, $47.25; ustensiles de camp, $11.60; poudre, n° 1, 100 liv. à 21c, n° 2, 65 liv. à 18c; outils et diverses ferronneries, $32.55; voyage du surveillant, A.H. Green, pension et logement, $46.75; billets de pass., $64.05; transport et messagerie, $20.60; divers, $6.50	577 25
Soins médicaux, Robert Elliott, M.D., 1er juillet au 31 janvier	67 50
Médecin, Hugh Watt, M.D., appointements 8 m. au 28 février	320 00
Agent, R. L. T. Galbraith: appoint., 9 m. au 31 mars, $900; voyage, pension, $59.85; bill. de ch. de fer, $32.60; bill. de diligence, $23; voit. de louage, $81.59; téléph. et télégr., $2.95.	1,099 90
	2,992 97
Agence de Kwawkewlth, C.-B.	
Baie-Alert, man. de conserves alim. de la: biscuit, 330 liv. à 5c.; thé, 16 liv. à 50c.; farine, 300 liv., $7.50; divers, $20.15	52 15
Moulin à scie de la Baie-Alert: biscuit, 338 liv., $14; sucre, 82 liv., $6; pétrole, 4 boîtes à $3.50; bois de chauffage, 6 cordes à $4; bois de service, 6,733 pds, $126.50; bardeaux, 5½ M à $3; divers item, $37.45	238 45
A reporter	290 60

Agence de Kwawkewlth, C.-B.—*Fin.*	$ c.
Report	290 60
Atkins, Thomas E., Quathiaski : biscuits de mer, 150 liv. à 15c.; sucre, 296 liv. à 6¼c.; divers item, $30.75	71 75
Anse des riv. Bella Bella, hôpital de l', pension et traitement des patients sauvages, 125 j. à $1	125 00
Bergh, H. O., Quatsino : biscuits, 506½ liv., $41.30 ; sucre, 460½ liv., $33.60 ; divers, $10.10.	85 00
Boyd, Burns et Cie, Vancouver, 3 ancres et garnitures pour bateau de l'agence	32 70
Easthope et Fils, Vancouver, changer machine à gazoline dans le bateau de l'agence	144 00
Galley, W. H., Harbledown : biscuit, 285 liv. à 8⅓c.; farine, 750 liv. à 2½c.; riz, 352 liv. à 6¼c.; sucre, 168 liv. à 6½c.; farine d'avoine, 130 liv. à 5c.; thé, 2 liv. à 50c	82 50
Kalbfleisch, A. G., Vancouver : médicaments et applications médicales, $20 ; transport et messagerie, $1.45	21 45
Lemon, Gonnason, R. et Cie., Victoria, réparations à l'édifice de l'agence	38 40
Leeson, J. L., Winter Harbour : biscuits de mer, 252 liv. à 8½c. ; riz, 120 liv. à 8½c. ; divers, $3.75	34 75
McLennan, McFeely et Cie, Vancouver : levier à bille, 2, $50 ; 8½-pds, scie, $12 ; gaffes, 2, $4..	66 00
Hôpital public pour aliénés, New-Westminster, entretien et soin à $5 par semaine	129 29
Ralph, Morris & Ella, Vancouver : bain avec garnit., $54.35 ; fourneau avec garnit., $16.95.	71 30
Smith, W. C., anse de Kingcorne : farine, 60 liv., $5 ; menus item d'épiceries, $7.50	12 50
Skinner, R. J., inspecteur de bois de constr., 2 licences de bûcherons pour les sauvages	20 00
Hôpital, Saint-Joseph, Victoria : pension et traitement, 103 j. à $1 ; supplém., $24.10.	127 10
Hôpital Saint-Paul, Vancouver, pension et traitement à l'hôpital, 49 j. à $1	49 00
Thulin Frères, épiceries, $12.50 ; Union Steamship Co., houille, 5 tonnes à $6.50	45 00
Menus paiments : frais funéraires, $10 ; médicaments, $11.47 ; fr. de port, $11 ; services sur chaloupe à vap., 13 j. à $1.50 ; bois, 2 cordes à $4 ; sténographe, $5.40 ; divers, $12.25..	77 62
Agent, W. M. Halliday : appoint., 9 m. au 31 mars, $900 ; voyage, pension et logem, $45.75 ; billets de pass., $57 ; réparations et fournit. pour chaloupe à gazoline, $69.40 ; provisions, $52.30 ; gazoline, 85½ gall., $25.65 ; services sur chaloupe à vap., 47½ j. à $1.50, 20 à $1; remorqueur, 1 j., $25, 2 j. à $15; louage de canot et chaloupe, $28 ; divers, $6.15	1,330 50
Appointements des instituteurs : Mme Elizabeth Hall, Alert Bay, 9 m. au 31 mars, $225 ; Herbert Pearson, Gwayasdmus, 9 m. au 31 mars, $225 ; J. Edward Rendle, Cap Mudge, 9 m. au 31 déc, $225	675 00
	3,529 46
Moins—Remb. sur compte des dépenses en 1905-6, $16.50 ; louage de chal. à vap., $12.50...	29 00
	3,500 46

Agence de la Côte Nord-Ouest, C.-B.	
Adams et Noble, Port Essington, provis. pour les sauvages trav. sur le chemin : beurre, 112 liv., $36.40 ; bacon, 30 liv., $6 ; farine. 3½ brl., $24.50 ; jambon, 120 liv., $24 ; biscuits de mer, 8 btes, $18; prun., 100 liv., $8; sucre gr., 200 liv., $14; fèves, 100 liv., $5; m. item, $8 50.	144 40
Anderson, Fred. : construire une allonge et réparations à l'école de Bella Bella	45 00
Bella Bella Saw Mill Co. : bois de serv. pour allonge à l'école de Bella Bella, 900 pds	15 30
Anse des riv. Bella Bella, hôpital de l', traitem. et pension des patients sauv., 1,284¾ j. à $1..	1,284 75
Bishop et Clarke, cheval p. sauvages, $160 ; B. Brynildsen, poêle, etc., pour école, $18.90	178 90
Campbell, D. E. Victoria, médicaments, $164.70 ; J. Cochrane, Victoria, médicam., $116.06.	280 76
Cunningham, John, Port Essington : farine, 400 liv., $14.55 ; divers item, $55.45	70 00
Cunningham, R. et Fils, Port Essington : bois de serv, 17,923 pds, $346.90 ; bardeaux, 10 M. à $2.50 ; transp. sur bois de serv., $58.10 ; provisions, $20 ; cercueil, $10 ; menus item, $5.30.	465 30
Fawcett, F. W., Victoria : médicam. et applications médicales, $172.32 ; transp., etc., $5.15.	177 47
Fraser, D. M. et Cie, Vancouver, matérriax pour écoles à Metlakatla et Kitimot : portes, 11, $80 ; cadres de porte, 11, $39.50 : châssis, 39, $129.60 ; cadres de châssis, 39, $181 ; bardeaux, 30 M. à $2.50 ; bois de serv., tour, 200 pds, $18, gouttière, 165 pds, $16.50, ¼-rond, 1,400 pds, $14 ; divers bois de serv., $43.05 ; charriage, quaiage, etc., $15	611 65
Fraser, W. S. et Cie, Victoria : réchauds avec tuyaux, 3, $60.50 ; transport et divers, $31.95	92 45
Frizzell, S., Port Essington : châle, $10 ; menus item de vêtements et provisions, $10	20 00
Georgetown Saw Mill Co., Port Simpson : bois de serv. pour l'école de Metlakatla, 10,020 pds à $27, 7,708 pds à $25, 6,400 pds à $18, 16,872 pds à $13 ; bois de serv., etc., pour maison de réception à Port Simpson, 3,491 pds à $25, 1,500 pds à $18, 4,950 pds à $13 ; bardeaux, 10 M. à $4 ; 1 cheminée ventilateur, $20 ; clous, 350 liv., $18 ; peinture, 12 gall., $15 ; portes, châssis et garnitures, $24.85	1,094 24
Haldane, Peter, et Venn, Chas., Metlakatla : pilotis pour reconstruire quai, 6,200 pds à 5c..	310 00
Hall et Cie, Victoria : médicaments et applications médicales, $42.43 ; transp., quaiage, etc., $1.50	43 93
Cie de la Baie d'Hudson, Port Simpson : vêtements et provisions, $15 ; menus item de ferronneries, $11	26 00
Jay et Cie, Victoria : pommiers, 156, $50 ; hôpital Kincolith, traitement, 465 j. à $1	515 00
Morrow, Geo. W., déboursements : reconstruire quai, main-d'., 89 j. à $2.50, 81 h. à 25c. ; houille, 2½ tonn à $8 ; câble, 65 liv. à 20c. ; bardeaux, 15 paq. à 85c. ; remorquer pilotis, $10 ; divers, $20.10 ; transport des sauvages, $40 ; interprètes et clavigraphes, $29.25 ; constables, $14.50 ; messagers, $10 ; télégrames, $14.47 ; charrier houille, 8 tonnes, $12 ; bois, 1½ cordes, $7 ; divers item, $6	451 84
A reporter	5,826 99

Agence de la Côte Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	5,826 99
McGregor, J. H., Victoria : travaux sur pupitres d'occasion p. l'école, 29 h. à 50c., 6 h. à 40c.	16 90
McKenzie et Jackson, Port-Essington : peinture pour l'école, 30 galls, $64.50 ; transpor , $1.	65 50
McLennan, McFeely et Cie, Vancouver, matériel pour l'école de Metlakatla : huile bouillie, 41½ galls à 75c. ; huile pour fer, 8 galls à $2.75 ; blanc de plomb, 500 liv. à 9c. ; peinture à toiture, 12 galls à $1.60, 14 à $1.25 ; clous, 13 brlts, $41.05 ; papier goudr., 20 roul. à 85c. ; ferronnerie, $121.51.	314 58
Nelson, Job, Metlakatla : soins d'un sauvage aliéné, 20 j. à $2.	40 00
Parker, F. et Cie, Metlakatla : provisions, $10.5) ; charrier bois de serv., etc., 84 h. à 25c.	31 50
Peirce, Jos., Port-Simpson : construire maison d'hôtes à Port-Simpson, d'après entreprise.	125 00
Pope Stationery Co., Victoria : toile à ardoise pour écoles, 21 vgs carrées	24 81
Hôpital de Port-Simpson : pension et traitement des malades, 453 j. à $1.	453 00
Powell, Chas. et Fils, Metlakatla : pétrole, 6 caisses à $3.50 ; diverses provisions, $11.50.	32 50
Pritchard-Andrews Co., Ottawa : médailles de constables, 66 à 60c.	39 60
Hôpital public pour les aliénés, New-Westminster : traitement des sauvages, 78¼ sem. à $5 .	392 84
Scott, J. R., Metlakatla : frais de port, $30 ; steamer *Venture*, houille, 5 tonnes à $7	65 00
Spencer, David, Victoria, ameublement d'école : 2 buffets, $21 ; pupitre d'instituteur, $7.50 ; 4 tables d'institut., $17.50 ; frais de transport, $22.60 ; 6 chaises, $5.65 ; divers, $1.60.	75 85
Stephens, W. J., Victoria, modèle de constr., plans, etc., de steamer prop. d'après convent.	150 00
Hôpital Saint-Joseph, Vancouver, pension et traitement, médic., etc., pour sauvages, 122 j.	179 55
Union Steamship Co. : houille, 3 tonnes à $7 ; transport et quaiage pour pupitres d'éc., $9.	30 00
Commission scol. de Victoria, pupitres d'éc., 79, $197.50 ; J. L. White et Cie, médic., $204.70	402 20
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : clous, 170 liv., $8 ; 9 brlts, $28.15 ; peinture, 12 galls, $25.80 ; tuyau en terre c., 23 pds, $14.50 ; crampes et boul., 1,294 liv., $33.14 ; divers, $61.60	171 19
Young, H. Boyd et Cie, Port-Simpson : peinture à toiture, 5 galls, $10 ; ciment, 1 brl, $6.	16 00
Menus paiements : pavillon fédér., $c.59 ; poêle de cuis., $8 ; instruments de vétérin., $12.70 ; louage de chal., $5 ; charriage, $10 ; provisions, $8.56 ; fr. de port, $5 ; menns item, $4.35.	62 20
Frais de transport : ch. de fer C. du P., $123.24 ; Cie de messag. Dom., $2.85 ; ch. de fer du Grand-Tronc, $18.91 ; ch. de fer Intercolonial, $3.75 ; Cie de navigation de Niagara, Ste-Catherine et Toronto, $4.80 ; steamer *Venture*, $116.05.	269 10
Transport des sauvages : ch. de fer Can. du Pac., $12.50 ; capitaine E. McCoskerie, $50 ; Cie de conserves alim. d'Inverness, $35 ; remorqueur *Vera*, $15	112 50
Frais judiciaires : Baxter et McLellan, Roi *vs* Paul et Herbert Kladuck.	75 00
Soins médicaux : Wm. T. Kergin, M.D., voyage à Metlakatla, $35 ; voyage à Skidgate, $50.	85 00
Constables spéciaux durant la saison de pêche, juillet et août à $12.50 par m : Alfred Adams, B. Brown, Peter Calder, John Clallemand, Heber Clifton, Wm. Dudoward, Henry Edenshaw, George Green, Jonah Howard, P. Kelly, A. E. Johnstone, R. Large, Joe Moeshy, J. McIntosh, Jas. Pierce, Chas. P. Ryan, Jas. Smyth, Jacob Steward, Wm. Sutton, W. Wenas, Chas. Windsor.	525 00
Agent, G.W. Morrow : 9 m. au 31 mars, $1,350 ; pens., $123.62 ; bill. de p. et l. de bat., $240.50.	1,714 12
Appointements des médecins, 8 m. au 28 fév. : Wm. T. Kergin, M.D., $480 ; R. W. Large, M.D., $400 ; J. C. Spencer, M.D., $200 ; H. E. Tremayne, M.D., $480 ; T. A. Wilson, M.D., $400	1,960 00
Appointem. des institut. : O. B. Anderson, Port-Simpson, 6 m au 31 déc., $180.15 ; Mary A. Beatty, Bella-Bella, 6 m. au 31 déc., $150 ; D. Bower, Kitimaat, 9 m. au 31 déc., $235.32 ; Rév. W. E. Collison, 6 m. au 31 déc., $150 ; Rév. W. H. Collison, Kincolith, 9 m. au 31 déc., $225 ; Mlle E. Flower, Kitkatla, 3 m. au 31 déc, $82.74 ; Rév. G. W. Gurd, Kitkatla, 6 m. au 30 sept., $150 ; Helen Jackson, Metlakatla, 6 m. au 31 déc., $150 ; Peter R. Kelly, Skidgate, 9 m. au 31 déc., $225 ; Viola M. Lawson, Bella-Coola, 9 m. au 31 déc., $276 ; Chas. Martin, Aiyaush, 12 m. au 30 juin 1906, $300 ; Alfred McKay, Lakalsap, 18 m. au 31 déc., $450 ; Rév. Geo. Reade, China-Hat, 3 m. au 31 déc., $75 ; Kate Tranter, Port-Essington, 6 m. au 31 déc., $150	2,799 21
	16,055 14

Agence de la Côte-Ouest, C.-B.	
Alberni Trading Store : farine, 350 liv., $11.10 ; couvertures, 2 prs, $6.50 ; menus item, $8.25	25 85
Anthony, Mme J., garde-malade : soin des sauvages att. des fièvres typho., 27½ j. à $3.50 ; frais de voyage, $12.25 ; 3 thermomètres, $5.25 ; moitié prix des vêtem. détr., $12.75.	126 50
Bishop, C. F., Alberni : farine, 825 liv., $28.40 ; biscuits, 110 liv., $9.90 ; menus item, $3.70.	42 00
Bowes, C. H., Victoria : médic., $35.70 ; ch. de fer Can. du Pac., transport des sauv., $74.	109 70
Cochrane, John, Victoria : médicaments et soins médicaux, $69.42 ; vaccin, 300 pointes, $45.60.	115 02
Dawley, W. T., Clayoquot : biscuits, 150 liv. à 8½c. ; farine, 1,650 liv. à 3½c., 2,925 liv. à 3¼c. ; sucre, 140 liv. à 6¼c. ; couvertures, 5 prs à $3 ; bois, 3 cordes à $4 ; divers, $11.15.	210 75
Dean et Hiscocks, Victoria : médic., $28.40 ; A. Erickson, fr. de port., $10 ; loyer de boîte, $4	42 40
Hanna, W. J., Victoria : fr. funér., $5 ; 2 cercueils, $15 ; honor. d'inhum., $7.50 ; div., $2.50.	30 00
Jackson, J. J., Port-Renfrew : biscuits, 240 liv., $18.40 ; farine, 400 liv., $12 ; divers, $5.60.	36 00
Janson, A., Ucluelet : farine, 2,475 liv. à 3c. ; sucre, 176 liv. à 6¼c. ; thé, 21 liv. à 36c. ; couvert., 3 prs, $10.50 ; bois de serv., 1,085 pds, $13 ; bard., 1¾ M , $4.40 ; div., $13.90.	134 60
Logan, D., Claoose : farine, 1,800 liv. à 3½c. ; poêle et tuyau, $8.65 ; divers item, $36.25.	107 90
Moore et Whittington, Victoria : 1 bureau, $12 ; transport et charriage, $3	15 00
McPhee, A., Dodgers-Cove : biscuits, 120 liv. à 7½c. ; farine, 150 liv. à 3¼c	13 80
A reporter	1,009 52

	$ c.
Agence de la Côte-Ouest, C.-B.—*Fin.*	
Report..	1,009 59
Neile, A. W., agent, Alberni : loyer de bureau, 9 m. au 31 mars, $72 ; divers deboursés, $16.05	88 05
Speed, J. W., Victoria : bi-cuits, 100 liv., $7 ; farine, 375 liv. à 3c. ; menus item, $17 62.	35 87
Hôpital Saint-Joseph, Victoria : pension et traitement, médecines, etc.. pour les sauvages, 257 j.	341 98
Terry et Marett, Victoria : médecines et remèdes, $83.37 ; transport, etc., $2.35	85 72
Thompson, Jas., Alberni : farine, 450 liv., $13.70 ; couvertures, 5 prs, $14.50 ; menus item, $8.75	36 95
Waterhouse, A. E., New-Alberni : diverses choses de bureau, $20.20 ; frais de port, $15.	35 20
Menus paiements : provisions, $31.80 ; transport, $14.80 : soin du téléphone, $9 ; tableau pour l'école, $8.80 ; voitures pour les sauvages malades à l'hôpital, $8.50 ; menus item, $8.05.	80 95
Sauvages : bois de chauffage, 4 cordes, $16 ; soigner un malade, $7.50 ; haler bois de service, $2.50	26 00
Agent, A. W. Neill : appointements, 9 m. au 31 mars, $9 0 ; voyage, pension et provisions, $29.10 ; voitures et bagage, $36.90 ; billets de passage, $65.70 ; transport par bateau et canot, $24.85 ; divers, $2 75.	1,059 30
Médecins : A. D. Morgan, M.D., $6\frac{6}{7}$ m. au 28 fév., $216.78 ; voyage, $7.50 ; Chas. McLean, M.D., 8 m. au 28 fév., $520 ; J. A. Pybus, M.D., $2\frac{5}{7}$ m. au 25 août, $98.22	842 50
Instituteurs, appointements au 31 mars, 1907 : Rév. C. A. Dockstader, Nitinat, 6 m., $150 ; Rév. Chas. Moser, Clayoquot, 6 m., $150 ; John T. Ross, Ohiaht, 6 m., $150 ; Rév. E Sobry, Kyuquot, 9 m., $225 ; Rév. A. S. Stern, Yuquot, 9 m., $225 ; Mme M. Swartout, Ucluelet, 9 m., $225	1,125 00
Agence du Lac-William, C.-B.	4,767 04
Becher, F. M., Chilcoten : farine, 750 liv. à 7c. ; riz, 90 liv., $9 ; sucre, 72 liv., $9 ; thé, 9 liv., $4.50	75 00
Bell, E., agent, déboursés : loyer de bureau, 9 m. au 31 mars, $90 ; frais de port, etc., $21.20.	111 20
B.C. Development Association, Chemin-Cariboo : farine, 200 liv., $11 ; diverses provisions, $8	19 00
Cariboo Trading Co.: farine, 950 liv., $57 ; riz, 190 liv., $23.75 ; sucre, 152 liv., $19 ; thé, 19 liv., $9.50	109 25
Carson, R.: mil, 3 tonnes à $20 ; $1\frac{1}{2}$ tonnes d'avoine à $40.	120 00
Cumming, William, Lillooet : farine, 3,275 liv. à 4c. ; riz, 430 liv. à 8c. ; sucre, 344 liv. à $8\frac{3}{4}$c. ; thé, 43 liv. à 50c.	217 00
Succession P. C. Dunlevy, Soda-Creek : farine, 100 liv. à 6c. ; menus item de provisions, $5.	11 00
Dunlop, J., Lillooet : farine, 1,150 liv., $50.30 ; riz, 170 liv., $13.60 ; sucre et thé, $22.10.	86 00
Gabriel, James, pension et soin d'un sauvage malade (Sally), 9 m. au 31 mars à $15	135 00
Garigan, P., Pavilion : farine, 300 liv., $13.20 ; riz, sucre et thé, $13.80.	27 00
Cie de la baie d'Hudson, Fort-George : farine, 175 liv. à 9c. ; thé, $1\frac{1}{2}$ liv. à 50c.	16 50
Lee, Norman, Chilcoten : farine, 1,225 liv. à 7c. ; riz, sucre et thé, $6.80.	92 55
Lowther, J., Canoe Creek : farine, 575 liv. à 7c. ; riz, sucre et thé, $28.75	69 00
Hôpital Lytton, pension et traitement d'une sauvagesse (Agnès) 62 j. à $1.	62 00
Marion, T., Quesnel : farine, 2,975 liv. à 5c. ; riz, 395 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; sucre, 316 liv. à $12\frac{1}{2}$c. ; thé, $39\frac{1}{2}$ liv. à 50c.	257 37
Moore, J. E., Ranche-Onward : farine, 275 liv. à 6c. ; riz, sucre et thé, $13.75.	30 25
McDonald et McGillivray, Clinton : farine, 1,500 liv. à $4\frac{1}{2}$c., 175 à 4c. ; riz, 245 liv. à 8c. ; sucre, 196 liv. à $8\frac{1}{2}$c. ; thé, $24\frac{1}{2}$ liv. à 50c. ; fil barbelé, 2,450 liv. à 5c. ; bois, 5 cordes à $4 ; divers, $18.75	279 76
Phair, C. A., Lillooet : farine, 1,450 liv., $63.20 ; riz, 195 liv. à 8c. ; divers, $26.35.	105 15
Phair, H. L., Lillooet : farine, 1,050 liv. à $4\frac{3}{5}$c., 200 à 4c. ; diverses provisions, $17.40.	71 60
Hôpital public pour les aliénés, New-Westminster, traitement des sauvages, $101\frac{2}{7}$ semaines à $5	509 26
Webster, Wm, Alexandria : farine, 1,525 liv., $89.75 ; riz, 105 liv., $15.75 ; sucre et thé, $15.75	121 25
Pour payer le surplus de dépenses du compte du fonds de dépôt n° 323	5 72
Soins médicaux ; T. Bennett Green, M.D., $44.35 ; G. Sanson, M.D., $50.	94 35
Agent, E. Bell : appointements 9 m. au 31 mars, $900 ; voyage, pension et logement, $82.50 ; nourriture pour cheval, $40.50 ; billets de passage, $9 ; ferrage de cheval, $5.75 ; passage d'eau, 75c.	1,038 50
Appointements des médecins : Sibree Clarke, M.D., 3 m. au 30 sept., $120 ; E. C. Foot, M.D., 8 m. au 28 fév., $200 ; T. B. Green, M.D., 3 m. au 28 fév., $120 ; S. E. Mostyn-Hoops, M.D., 8 m. au 28 fév., $466.64.	906 64
Pensionnats et écoles industrielles, C.-B.	4,570 35
Pensionnat d'Ahousaht : subvention, 9 m. au 31 mars.	1,125 00
Pensionnat d'Alberni : subvention, 9 m. au 31 mars, $1,624.50 ; extincteurs à incendie, 4, $82 ; transport, $27.29.	1,733 79
Ecole industrielle de la baie Alerte : subvention, 9 m. au 31 mars, $2,204.48 ; outils de charpentiers, 2 assortiments à $32.50 ; bois de service, 2,500 pds, $37.50 ; clous, 1 barillet, $5 ; 1 pendule, $7.50.	2,319 48
Pensionnat de All-Hallows : subvention, 9 m. au 31 mars, $1,210 ; pupitres avec siéges, 6 à $6.75, 9 à $4.50, 15 à $4.10 ; bois de service, 3,000 pds à $38 ; clous, 50 liv., $2.25 ; transport, $18	1,486 75
Ecole industrielle de Clayoquot : subvention, 9 m. au 31 mars, $4,810 ; seaux a incendie galvanisés, 12, $15 ; boyau à incendie couvert en caoutchouc, 100 pds à 40c. ; 1 lance, $1.75 ; transport et charriage, $1.50.	4,868 25
Ecole industrielle de Coqualeetza : subvention, 9 m. au 31 mars	6,464 18
A reporter	17,997 45

	$ c.
Pensionnats et écoles industrielles, C.-B.—*Fin.*	
Report	17,997 45
Ecole indus. de Kamloops : subv., 9 m. au 31 mars, $4,875 ; bois de s., 5,700 pds à $24, 5,006 à $17, 5,080 à $16 ; bardeaux, 12 M. à $2.80 ; div. bois de ser., $31.79 ; 1 porte, $6.10 ; linteaux, 7 à 90c. ; châssis, 7 à $3 ; peinture, 25 galls, $42.75 ; div. ferronnerie, $55.29	5,375 00
Ecole industrielle de Kootenay : subvention, 9 m. au 31 mars, $4,875 ; 1 clavigraphe, $60	4,935 00
Ecole industr. de l'île Kuper : subven., 9 m. au 31 mars, $4,875 ; messagerie, $4.20	4,879 20
Ecole industrielle de Lytton : subvention, 9 m. au 31 mars	2,608 66
Ecole industr. de Metlakatla : subv., 9 m. au 31 mars, $3,900.81 ; citerne, 1,000 galls, $41.50	3,942 31
Pensionnat des garçons de Port-Simpson : subv., 9 m. au 31 mars, $645.50 ; transp., $24.66	670 16
Pensionnat. des filles de Port-Simpson : subv., 9 m. au 31 mars, $1,575 ; toile rayée, 10 vgs à $1.50 ; armoire de classe, $12 ; linteaux, 12, $13 ; échelles de sauvet., $11.25 ; transp., $25.70 ; divers, $7.50	1,659 45
Pensionnat de Sechelt : subvention, 9 m. au 31 mars, $1,838 ; pupitres d'inst., 4 à $8.	1,870 00
Pensionnat de Squamish : subvention, 9 m. au 31 mars	2,250 00
Pensionnat de Sainte-Marie : subvention, 9 m. au 31 mars, $2,700 ; voyages de l'inspecteur A. H. Green, $33.35 ; transport, $3.27	2,736 62
Pensionnat du Lac William : subvention, 9 m. au 31 mars	4,741 75
	53,665 60
Arpentage et commission des réserves, C.-B.	
Dépenses pour arpentages par A H. Green, A.T.F.— Porte-chaîne, 3½ j. à $2.50, 4 à $2, 12½ à $1.50 ; pension, $20.25 ; bil. de pass., $24.75 ; divers, $4.75	85 25
En général : carte géogr. de la ville de Victoria, $7.50 ; tunbr.-p., $5 ; piquets de ligne, 2, $8	20 50
	105 75
Appointements et frais de voyage des inspecteurs.	
Appointem. à Ottawa (page J— 5)	3,531 45
P. H. Bryce, M.D., inspecteur médec : pension et logement, $64.85 ; cabs, $7 ; pullmans, $18 ; divers, $10.40	100 25
J. G. Ramsden, inspect. intérim. : pens. et logem., $325.90 ; boîte à pap., $9 ; lou. v., $36.50 ; pullmans, $32 ; bil. de ch. de f., $206.35 ; pourboires, $10.05 ; dép. incident., $20 ; m. item, $41.72	681 52
	4,313 22
Imputé comme suit—	
Appointements des inspecteurs $ 3,225 00	
Frais de voyage et aide aux écritures 1,088 22	
	4,313 22
Impressions et papeterie : Service extérieur.	
Fournies par le département des impressions et de la papeterie publiques.	
Impressions et papeterie, lithographie, etc.	874 65
Papeterie fournie aux inspecteurs et arpenteurs	158 54
" agents, etc., Ontario, Québec et Provinces Maritimes	353 25
" agences, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Territoires du Nord-Ouest et Colombie-Britannique	1,212 23
Papeterie fournie en général	102 11
Fournitures d'école aux pensionnats	1,571 70
" " écoles industrielles	771 08
" " écoles du jour	1,259 23
	6,302 79
MOINS—Payé en 1907-8	1,802 79
	4,500 00
Divers : Dépenses imprévues.	
J. B. Lash, secretaire, bureau des commiss., gratification à sa veuve, 2 m. d'appointements	316 17

Fonds de dépôt des sauvages : Sommaire des balances	$ c.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, ainsi qu'indiquée par le rapport de l'A. G. 1905-6, page J—68, et 1906-7, page J—74.			4,868,622 00
Intérêt accru durant l'année sur $1,089,844.37 à 6 p. 100	49,043 00		
" " 595,865.64 à 5 p. 100	22,344 96		
" " 3,182,911.99 à 3 p. 100	71,615 51		
$4,868,622.00	143,003 47		
Subvention de l'Etat pour fonds d'administration	10,000 00		
Subvention de l'Etat aux écoles des Six Nations	450 00		
Montant accordé pour régler réclamation des sauvages	4,731 19		
Total de l'intérêt des subv. de l'Etat (page J—74)		158,184 66	
Perception durant l'année (" J—74)		400,610 50	
Remboursements et transferts portés au crédit (" J—74)		95,829 43	
Total des crédits.		654,624 59	
Dépenses durant l'année (page J—74)	242,520 37		
Remboursements et transferts portés au débit (" J—74)	123,159 63		
Total des débits.		365,680 00	
Excédent des crédits sur les débits.			288,944 59
Balance, 31 mars 1907 (page J—74)			5,157,566 59

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes.

Total.	Balance, 31 mars 1907.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 1er juillet 1906.	Intérêt et subven-tions.	Percep-tions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		*Sauvages d'Ontario.*		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
31 87	31 87	.....	.....	211	Bande d'Assabaska	131	31 17	0 70	.....	.....	31 87
74,039 44	73,550 56	488 88	.....	1	Sauvages de Batchewana, capital	75	69,150 60	.....	4,888 84	.....	74,039 44
2,503 25	1,097 92	22 02	1,383 31	....	" intérêt	75	279 08	1,562 17	662 00	.....	2,503 25
28 83	28 83	.....	.....	327	Rivière Big-Grassy, réserve n° 35 G	132	28 20	0 63	.....	.....	28 83
2,470 45	2,470 45	.....	.....	105	Sauvages de la Grosse-Ile, capital	103	2,470 45	.....	.....	.....	2,470 45
842 06	799 71	.....	42 35	....	" intérêt	103	769 17	72 89	.....	.....	842 06
6 50	.....	6 50	.....	270	Bande de la Baie au Bison	120	6 36	0 14	.....	.....	6 50
40,809 15	39,796 56	12 59	1,000 00	2	Chippewas de Beausoleil, capital	75	40,135 50	.....	125 91	547 74	40,809 15
1,669 60	406 63	.....	1,262 97	....	" intérêt	75	253 13	1,409 47	.....	7 00	1,669 60
404,392 51	404,288 87	29 85	73 79	3	Chippewas de Nawash, capital	75	402,097 27	.....	2,231 07	64 17	404,392 51
14,119 86	5,134 05	66 42	8,919 39	....	" intérêt	76	2,821 67	11,254 69	43 50	.....	14,119 86
49,321 03	49,309 97	11 06	.....	4	Chippewas de Rama, capital	76	49,156 33	.....	164 70	.....	49,321 03
2,711 41	541 94	.....	2,169 47	....	" intérêt	76	671 97	1,824 82	132 00	82 62	2,711 41
195,648 69	194,394 82	11 65	1,242 22	5	Chippewas de Sarnia, capital	77	195,054 99	.....	116 46	477 24	195,648 69
8,405 91	2,427 00	2 82	5,976 09	...	" intérêt	77	1,243 77	6,101 22	97 00	963 92	8,405 91
314,503 42	313,599 80	29 85	873 77	6	Chippewas de Saugeen, capital	77	312,524 89	.....	1,978 53	.....	314,503 42
11,791 49	4,157 74	53 12	7,580 63	....	" intérêt	77	2,203 22	9,175 57	57 55	255 15	11,791 49
23,439 02	23,438 89	0 13	.....	7	Chippewas de l'Ile aux Serpents, capital	78	23,437 70	.....	1 32	.....	23,439 02
1,355 10	615 20	12 66	727 24	...	" intérêt	78	281 29	862 79	211 02	.....	1,355 10
70,571 41	69,850 81	.....	720 60	8	Chippewas de Thames, capital	78	70,217 67	.....	.....	353 74	70,571 41
6,787 22	1,456 51	7 95	5,322 76	...	" intérêt	78	882 54	2,612 26	2,432 92	859 50	6,787 22
56,708 76	55,501 01	.....	1,207 75	9	Chippewas de l'Ile Walpole, capital	79	56,708 76	.....	.....	.....	56,708 76
3,529 16	1,257 32	45 58	2,226 26	....	" intérêt	79	833 00	1,936 41	759 75	.....	3,529 16
15,807 53	15,807 53	.....	.....	244	Sauvages de l'Ile Cockburn, capital	116	15,064 35	.....	.....	743 18	15,807 53
558 18	367 70	0 98	189 50	....	" intérêt	116	214 00	343 76	.....	0 42	558 18
1,349 23	734 20	615 03	.....	130	Bande de Coutchiching	105	1.319 54	29 69	.....	.....	1,349 23
616 61	616 61	.....	.....	212	Bande de Dalles	131	603 04	13 57	.....	.....	616 61
1,154 72	1,154 72	.....	.....	182	Bande de Dokis, capital	131	1,154 72	.....	.....	.....	1,154 72
555 76	555 76	.....	.....	....	" intérêt	131	518 12	37 64	.....	.....	555 76
5,120 09	5,120 09	.....	.....	90	Sauvages du lac aux Aigles, capital	131	5,120 09	.....	.....	.....	5,120 09
1,514 22	1,514 22	.....	.....	....	" intérêt	131	1,368 23	145 99	.....	.....	1,514 22
2,000 00	1,800 00	200 00	.....	77	Agence du Fort Francis	99	.....	.....	2,000 00	.....	2,000 00
121,588 76	120,507 54	81 22	1,000 00	10	Bande de Fort William, capital	80	120,768 88	.....	812 20	7 68	121,588 76
2,717 30	949 72	7 68	1,759 90	....	" intérêt	80	.....	2,717 30	.....	.....	2,717 30
55,066 07	10,759 06	.....	44,307 01	10A	Fort William, compte d'amóliorations	80	53,854 35	1,211 72	.....	.....	55,066 07
94,375 60	94,002 89	372 71	.....	12	Sauvages de la Rivière du Jardin, capital	80	90,648 49	.....	3,727 11	.....	94,375 60
3,044 59	744 24	11 10	2,289 25	...	" intérêt	80	706 36	2,055 48	235 00	47 75	3,044 59
935 18	935 18	.....	.....	123	Sauvages de Gibson, capital	105	926 24	.....	.....	8 94	935 18
20 84	.....	8 94	11 90	....	" intérêt	105	.....	20 84	.....	.....	20 84

115 01	115 01			43	Sauvages du Lac-Golden, capital	92	112 48			2 53	115 01
2 53		2 53			" intérêt	92		2 53			2 53
31 85		31 85		257	Sauvages de Grassy-Narrows	119	31 15	0 70			31 85
7,558 42	7,558 42			13	Sauvages de l'Anse Henvey, capital	81	7,558 42				7,558 42
291 72	179 65		112 07		" intérêt	81	118 98	172 74			291 72
590 24	590 24			131	Bande de Hungry-Hall, n° 1	131	577 25	12 99			590 24
281 48	252 68		28 80	240	" n° 2	116	275 29	6 19			281 48
14,411 63	14,272 07		139 56	318	Iles dans la Baie-Georgienne	123	10,314 06	232 07	3,865 50		14,411 63
98 63	98 63			174	Bande d'Islington	131	96 46	2 17			98 63
24 73		24 73		273	Bande du Lac-Seul	121	24 19	0 54			24 73
93,756 93	93,225 78	326 15	205 00	14	Bande du Lac-Nipissing, capital	81	90,495 46		3,261 47		93,756 93
4,132 52	2,096 15	18 84	2,017 53		" intérêt	81	1,743 15	2,075 37	314 00		4,132 52
151 22	151 22			61	Bande des Petites-Fourches, capital	97	151 22				151 22
15 42	3 67		11 75		" intérêt	97	11 75	3 67			15 42
404 87	375 43	2 44	27 00	221	Bande du Long-Saut, n° 30 B	114	118 53	2 67	24 42	259 25	404 87
2,176 87	2,176 87			16	Sauvages Magnettawan, capital	82	2,176 87				2,176 87
488 09	220 81		267 28		" intérêt	82	429 45	58 64			488 09
2,407 59	2,333 70	14 89	59 00	208	Réserve de Manitou, n° 1	113	2,044 11	45 99	148 89	168 60	2,407 59
38,042 34	38,036 47	5 87		15	Sauvages de l'île Manitoulin (non cédée), capital	82	37,983 59		58 75		38,042 34
2,291 09	1,807 79		483 30		" intérêt	82	1,404 85	886 24			2,291 09
151,741 90	151,655 73	86 17		17	Mississaguas d'Alnwick, capital	82	150.880 21		861 69		151,741 90
7,876 72	3,514 34	7 14	4,355 24		" intérêt	82	1,708 66	4,654 05	1,454 01	60 00	7,876 72
74,037 13	73,100 89	811 24	125 00	18	Mississaguas de Crédit, capital	83	73,768 36		220 00	48 77	74,037 13
6,416 34	1,434 36		4,981 98		" intérêt	83	463 22	3,202 22	2,460 00	290 90	6,416 34
37,712 24	35,997 91	14 33	1,700 00	20	Mississaguas du Lac-de-la-Vase, capital	84	37,544 70		143 27	24 27	37,712 24
1,844 99	769 44	0 81	1,074 74		" intérêt	84	469 03	1,319 81	13 50	42 65	1,844 99
24,460 43	24,452 79	7 64		19	Mississaguas du Lac-du-Riz, capital	83	24,384 02		76 41		24,460 43
1,273 72	469 97		803 75		" intérêt	83	303 91	844 01	110 00	15 80	1,273 72
11,516 91	11,514 21	2 70		21	Mississaguas de Scugog, capital	84	11,489 86		27 05		11,516 91
1,265 75	668 47	19 71	577 57		" intérêt	84	471 29	386 70	382 76	25 00	1,265 75
130,971 66	123,741 91	22 96	7,206 79	22	Mohawks de la Baie-de-Quinté, capital	84	124,268 99		5,765 67	937 00	130,971 66
9,937 94	1,285 41	505 93	8,146 60		intérêt	85	904 87	4,267 51	4,469 78	295 78	9,937 94
150,126 38	148,769 84		1,356 54	23	Moravians de Thames, capital	85	150,126 38				150,126 38
5,457 64	2,288 85		3,168 79		" intérêt	85	1,411 13	3,974 34		72 17	5,457 64
26 14	26 14			136	Bande de l'embouch. de la rivière Seine, 25 B	131	25 56	0 58			26 14
2,034 65	1,935 11	16 85	82 69	24	Munsees de Thames, capital	86	2,034 65				2,034 65
796 00		3 00	793 00		" intérêt	86	36 30	46 60	696 25	16 85	796 00
207 41	207 41			285	Sauvages Nickickousemenecaming	121	126 79	2 85		77 77	207 41
*4 54		*4 54		282	Bande de l'Angle Nord-ouest, n° 37	121	*4 44	*0 10			*4 54
2,861 60	2,858 07	3 53		245	Sauvages Obidgewon, capital	116	2,728 12		35 32	98 16	2,861 60
80 28	31 96	0 13	48 19		" intérêt	116	18 46	61 80		0 02	80 28
159,818 18	159,818 18			26	Ojibbewas du Lac-Huron, capital	86	159,818 18				159,818 18
8,603 69	1,833 27		6,770 42		" interêt	87	4,193 43	4,410 26			8,603 69
133,181 82	133,181 82			27	Ojibbewas du Lac-Supérieur, capital	87	133,181 82				133,181 82
11,420 83	10,766 76		654 07		" intérêt	87	7,652 07	3,768 76			11,420 83
9,580 55	9,576 15	4 40		28	Ojibbewas de la rivière Mississagi, capital	87	9,536 54		44 01		9,580 55
733 97	643 97		90 00		" intérêt	87	507 97	226 00			733 97
2,703,364 33	2,563,763 47	4,028 04	135,572 82		A reporter		2,577,342 48	74,057 65	45,109 63	6,854 57	2,703,364 33

*Item de débit.

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1907.	Remboursements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance 1er juillet 1906.	Intérêt et subventions.	Perceptions.	Remboursements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
2,703,364 33	2,563,763 47	4,028 04	135,572 82	....	.... Report	....	2,577,342 48	74,057 65	45,109 63	6,854 57	2,703,364 33
					Sauvages de l'Ontario—Suite.						
132 77	132 77	.....	.....	29	Oneidas de la Thames, capital...	87	132 77	.....	.....	.....	132 77
687 66	498 89	6 12	182 65	....	" intérêt.....	87	435 78	12 88	235 00	.....	687 66
13,118 57	....	13,118 57	.....	25	Ojibbewas et Ottawas de Manitoulin, capital..	86	....	.....	13,118 57	.....	13,118 57
142 62	.....	7 62	135 00	....	" intérêt ..	86	.....	.....	127 00	15 62	142 62
429 73	429 73	.....	....	85	Bande de Pagonakeshicks, capital.....	131	429 73	.....	....	....	429 73
1,400 26	1,400 26	.....	.....	....	" intérêt.	131	1,359 99	40 27	.....	.....	1,400 26
70,704 14	70,559 61	144 53	....	30	Sauvages de l'île Parry, capital..	88	69,258 80	.....	1,445 34	.....	70,704 14
2,092 98	642 44	4 86	1,445 68	....	" intérêt	88	362 63	1,649 35	81 00	.....	2,092 98
79 04	79 04	.....	....	236	Bande du Pays-Plat	132	77 30	1 74	.... ..	.....	79 04
13,074 95	12,967 29	107 66	.....	80	Sauvages de la Pointe-Grondine, capital.....	99	11,998 39	... .	1,076 56	.....	13,074 95
494 85	282 18	10 17	202 50	....	" intérêt.. ...	99	219 94	274 91	....	....	494 85
3,177 07	3,177 07	.....	... .	31	Pottawatamies de l'île Walpole, capital.....	88	3,177 07	.....	....	.....	3,177 07
530 44	248 86	15 19	266 39	....	" intérêt.....	88	201 18	76 01	253 25	....	530 44
1,044 75	948 99	95 76	.....	328	Réserve Lac-La-Pluie, n° 17 A	124	85 19	1 92	957 64	....	1,044 75
11,585 75	11,585 75	.....	.. ..	316	" n° 26 A	132	11,330 81	254 94	.....	.....	11,585 75
11,976 81	11,976 81	.....	.....	317	" n° 26 B.	132	11,713 26	263 55	.....	.....	11,976 81
1,883 77	1,883 77	.....	.....	102	Réserve 38 A, traité 3, capital..	131	1,883 77	... .	.....	....	1,883 77
901 25	901 25	. .. .	.....	....	" intérêt..	131	839 97	61 28	.....	.....	901 25
109 41	109 41	..... .	... .	337	Bande de la rivière Seine, réserves 23 A et 23 B.	125	....	.....	109 41	.....	109 41
10,648 26	10,642 63	5 63	.....	32	Sauvages de la rivière aux Serpents, capital.....	88	10,591 98	....	56 28	..... .	10,648 26
473 62	245 34	....	228 28	....	" " intérêt.....	88	230 12	243 50	....	.....	473 62
11,037 64	11,037 64	....	.. ....	34	Sauvages de Shawanaga, capital	90	10,765 39	.....	.....	272 25	11,037 64
668 36	486 38	....	181 98	....	" intérêt.	90	416 76	251 60	.. ....	.. ..	668 36
37,018 14	36,745 89	272 25	.....	246	Sauvages de Shequiandah, capital.....	117	35,615 92	.....	. . ....	1,402 22	37,018 14
941 12	56 03	1 86	883 23	..	" intérêt	117	136 69	804 43	.....	.....	941 12
52,476 06	52,176 06	.....	300 00	247	Sauvages de Sheshegwaning, capital.	117	50,218 49	.....	... .. .	2,257 57	52,476 06
1,530 61	498 07	2 99	1,029 55	...	" intérêt.....	117	329 50	1,137 33	....	63 78	1,530 61
68 64	68 64	.....	....	222	Sauvages du Lac-Plat, réserve n° 39.....	131	67 13	1 51	.....	.....	68 64
17 09	17 09	..... .	.....	223	" " n° 40.....	132	16 71	0 38	.....	.....	17 09
881,835 13	876,379 98	97 44	5,357 71	33	Sauvages des Six-Nations, capital.....	89	877,279 43	.....	974 40	3,581 30	881,835 13
43,057 31	8,657 79	34,399 52	.....	....	" intérêt.....	89	2,310 06	34,308 53	5,507 32	931 40	43,057 31
20,133 97	20,133 97	....	.....	248	Bande de la baie du Sud, capital....	117	19,194 48	....	....	939 49	20,133 97
480 58	152 41	1 24	326 93	..	" intérêt	118	47 63	432 95	.....	.....	480 58
5,761 91	5,561 91	....	200 00	35	Sauvages de la rivière des Espagnols, capital. ..	90	5,761 91	....	.....	.....	5,761 91

784 77	574 84	.....	209 93	....	" intérêt	90	640 71	44 06	.. ..	.....	784 77
107 59	107 59	.....	.....	220	Bande de Stangecoming	131	105 22	2 37	....	.. .. ..	107 59
30,214 89	30,214 89	....	..... .	249	Bande du ruisseau à la Carpe, capital	118	28,770 60	.....	....	1,444 29	30,214 89
861 25	245 55	1 91	613 79	....	" Intérêt	118	188 64	672 61	.. . ...	.....	861 25
4,658 47	4,658 47	.....	.....	250	Bande du lac à la Carpe, capital	118	4,476 18	.....	.. ..	182 29	4,658 47
158 15	88 57	0 24	69 34	....	" intérêt	118	56 17	101 98	.....	....	158 15
29,655 99	29,579 67	45 82	30 50	36	Sauvages de la rivière Thessalon, capital	90	29,197 81	.....	458 18	.....	29,655 99
806 30	313 52	.....	492 78	..	" intérêt	90	146 06	660 24	.....	....	806 30
3,541 11	3,353 84	187 27	....	37	Bande Tootoomenais, capital	91	3,541 11	.....	.....	.. ....	3,541 11
275 83	....	.....	275 83	....	" Intérêt	91	2 13	86 43	.... ..	187 27	275 83
188 71	188 71	.....	....	95	Bande de Wabigoon, capital	131	188 71	....	.....	.....	188 71
135 64	135 64	.....	. .....	...	" intérêt	131	128 50	7 14	... .	.....	135 64
29,217 22	29,217 22	.....	.....	228	Sauvages de Wahnapitae, capital	114	29,217 22	.....	.....	.....	29,217 22
944 18	760 40	.....	183 78	....	" intérêt	114	280 48	663 70	.....	.....	944 18
30 44	.....	30 44	.....	254	Bande de Wahbuskang	119	29 77	0 67	....	.....	30 44
99,519 29	99,019 29	.....	500 00	251	Bande de la baie Ouest, capital	118	94,779 78	....	.....	4,739 51	99,519 29
4,630 47	3,092 64	6 27	1,531 56	....	" intérêt	119	2,226 99	2,329 82	.....	73 66	4,630 47
2,424 35	2,420 86	3 49	....	81	Bande de la riv. du Poisson Blanc, capital	99	2,389 49	....	34 86	....	2,424 35
2,388 87	1,969 83	.. ..	419 04	....	" intérêt	100	2,266 08	104 75	... .	18 04	2,388 87
55,661 59	55,661 59	.....	.....	82	Sauvages du lac au Poisson Blanc, capital	100	55,661 59	.....	.....	....	55,661 59
1,950 00	849 00	.....	1,101 00	....	" intérêt	100	682 26	1,267 74	.....	.....	1,950 00
27,791 07	27,575 98	215 09	.....	38	Sauvages de la riv. au Poisson Blanc, capital	91	25,640 18	.....	2,150 89	.....	27,791 07
940 93	516 47	6 00	418 46	...	" intérêt	91	258 22	582 71	100 00	.....	940 93
1,321 14	1,321 14	.....	.....	207	Réserve des terres incultes	131	1,292 07	29 07	.....	.....	1,321 14
3,311 24	1,893 24	.....	1,418 00	39	Wyandottes d'Anderdon, capital	91	1,821 08	....	....	1,490 16	3,311 24
2,875 98	.....	302 98	2,573 00	....	" intérêt	91	.....	81 31	.....	2,794 67	2,875 98
					Sauvages de la Province de Québec.						
5,475 00	5,475 00	.....	.....	41	Abénakis de Bécancour, capital	92	5,475 00	....	....	..... .	5,475 00
464 71	324 96	.....	139 75	....	" intérêt	92	334 01	130 70	.. ....	.....	464 71
4,929 66	4,629 66	300 00	....	40	Abenakis de St-Francis, capital	91	1,785 05	....	3,000 00	144 61	4,929 66
526 56	224 28	166 63	135 65	....	" intérêt	92	.....	47 06	377 00	102 50	526 56
8,011 31	8,011 31	.....	.....	42	Amalecites de l'île Verte et Viger, capital	92	8,011 31	....	....	.....	8,011 31
354 94	242 42	.....	112 52	....	" " intérêt	92	170 84	184 10	.....	....	354 94
3,383 54	3,383 54	....	.....	137	Sauvages de Betsiamits, capital	106	3,383 54	.....	.....	.....	3,383 54
743 59	693 21	.....	50 38	....	" intérêt	106	652 77	90 82	.....	.....	743 59
12,063 68	11,837 93	225 75	....	44	Hurons de Lorette, capital	93	9,802 60	....	2,257 48	3 60	12,063 68
220 56	20 21	3 60	196 75	....	" intérêt	93	. ...	220 56	.....	.....	220 56
13,169 38	12,769 57	399 81	.. ..	45	Iroquois de Caughnawaga, capital	93	11,423 68	.....	1,745 70	....	13,169 38
2,229 67	.. ..	9 00	2,220 67	...	" " intérêt	93	.....	280 43	1,724 00	225 24	2,229 67
54,127 10	54,127 10	.....	....	46	Iroquois de St-Régis, capital	93	54,127 10	.....	.....	....	54,127 10
3,001 24	1,685 03	6 90	1,309 31	....	" intérêt	93	1,059 59	1,826 70	114 95	... .	3,001 24
1,350 99	1,350 99	.....	.....	46a	" fonds des terres, capital	131	1,350 99	.....	.....	.....	1,350 99
377 80	377 80	.....	.....	....	" " intérêt	131	339 76	38 04	.....	.....	377 80
4,477 94	4,472 06	5 88	.....	47	Sauvages du lac St-Jean, capital	94	4,419 10	....	58 84	....	4,477 94
681 37	616 88	.....	64 49	....	" intérêt	94	569 14	112 23	.....	.....	681 37
4,323,064 10	4,108,448 32	54,236 53	160,379 25	....	....A reporter	....	4,090,726 79	123,539 97	81,073 30	27,724 04	4,323,064 10

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1907.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 1er juillet 1906.	Intérêt et subven-tions.	Percep-tions.	Rembour-sements et transfert.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,323,064 10	4,108,448 32	54,236 53	160,379 25	....	.....Report.....	....	4,090,726 79	123,539 97	81,073 30	27,724 04	4,323,064 10
					Sauvages de Québec—Fin.						
4,228 89	4,143 22	85 67	.....	48	Sauvages du lac des Deux-Montagnes, capital...	94	3,834 98	.....	393 91	.....	4,228 89
193 06	.....	.....	193 06	....	" " intérêt...	94	51 55	95 23	.....	46 28	193 06
1 04	1 04	.....	.....	71	Micmacs de Maria.....	131	1 02	0 02	.....	.....	1 04
96 51	86 93	9 58	.....	92	Sauvages de Restigouche, capital.....	101	29 51	.....	67 00	.....	96 51
4 00	.....	.....	4 00	....	" intérêt.....	101	0 45	0 67	.....	2 88	4 00
34,800 34	33,365 52	236 30	1,198 52	50	Sauvages de la rivière du Désert, capital.....	95	32,409 35	.....	2,390 99	.....	34,800 34
1,378 86	268 98	3 78	1,106 10	....	" intérêt.....	95	303 38	806 58	267 50	1 40	1,378 86
23,277 48	22,585 35	400 19	291 94	49	Sauvages du Timiskaming, capital.....	95	19,275 56	.....	4,001 92	.....	23,277 48
2,465 68	861 76	.....	1,603 92	....	" intérêt.....	95	989 71	455 97	1,020 00	.....	2,465 68
					Sauvages du Nouveau-Brunswick.						
144 93	143 43	1 50	.....	165	Sauvages de Bathurst.....	109	117 29	2 64	25 00	.....	144 93
14 06	14 06	.....	.....	179	Sauvages de la Grande-Anse.....	131	13 75	0 31	.....	.....	14 06
27 67	27 67	.....	.....	114	Réserve des Frères.....	131	27 06	0 61	.....	.....	27 67
137 20	137 20	.....	.....	239	Sauvages de Bouctouche, capital.....	115	137 20	.....	.....	.....	137 20
145 49	135 20	.....	10 29	....	" intérêt.....	115	139 27	6 22	.....	.....	145 49
1,413 93	1,375 93	.....	38 00	116	Sauvages de l'Eglise-Brûlée.....	103	1,382 82	31 11	.....	.....	1,413 93
1,369 84	1,265 84	.....	104 00	103	Sauvages de Eel-Ground.....	102	1,339 70	30 14	.....	.....	1,369 84
21 24	21 24	.....	.....	290	Sauvages de Fort-Folly.....	132	20 77	0 47	.....	.....	21 24
234 71	234 71	.....	.....	164	Petite Réserve du Sud-Ouest.....	131	229 55	5 16	.....	.....	234 71
5,135 57	4,613 72	21 85	500 00	115	Sauvages de Red-Bank, capital.....	103	4,917 06	.....	218 51	.....	5,135 57
981 59	848 09	.....	133 50	....	" intérêt.....	103	851 79	129 80	.....	.....	981 59
53 69	53 69	.....	.....	300	Réserve de Sainte-Croix.....	132	52 51	1 18	.....	.....	53 69
45 94	45 94	.....	.....	93	Sauvages de Sainte-Marie, capital.....	131	45 94	.....	.....	.....	45 94
8 15	8 15	.....	.....	....	" intérêt.....	131	6 96	1 19	.....	.....	8 15
17,649 96	17,643 42	6 54	.....	68	Sauvages de Tobique, capital.....	98	17,584 52	.....	65 44	.....	17,649 96
504 31	144 39	.....	359 92	....	" intérêt.....	98	106 27	398 04	.....	.....	504 31
					Sauvages de la Nouvelle-Ecosse.						
155 16	155 16	.....	.....	98	Sauvages du comté de Cumberland, capital.....	131	155 16	.....	.....	.....	155 16
10 53	10 53	.....	.....	....	" " intérêt.....	131	6 88	3 65	.....	.....	10 53
426 54	426 54	.....	.....	315	Manoir Franklin ou réserve de la riv. Halfway..	132	417 15	9 39	.....	.....	426 54

128 42	128 42			89	Sauvages de la rivière du Milieu	131	125 59	2 83			128 42
58 05	33 05		25 00	298	Sauvages de Sydney-Nord	122	56 77	1 28			58 05
72 04	69 13	2 91		73	Réserve de Pomquet	99	23 02	0 52	48 50		72 04
995 55	989 55	6 00		101	Sauvages de Port-Medway	102	875 84	19 71	100 00		995 55
548 05	548 05			311	Sauvages du Havre au Navire	132	535 99	12 06			548 05
323 88	323 88			321	Sauvages de Sidney	132	316 75	7 13			323 88
297 62	297 62			117	Sauvages du lac Wallabuck	131	291 07	6 55			297 62
					Sauvages du Manitoba.						
437 07	431 62	5 45		192	Sioux de la Queue d'Oiseau	111	374 15	8 42	54 50		437 07
47 71	47 71			60	Bande de la rivière Tête-Ouverte, capital	97	47 71				47 71
30 95	0 95		30 00		" " intérêt	97	29 22	1 73			30 95
256 48	256 48			296	Bande de la rivière à la Grue	132	250 84	5 64			256 48
128 50	128 50			91	Sauvages du lac Flux et Reflux, capital	131	128 50				128 50
17 19	17 19				" " intérêt	131	13 98	3 21			17 19
10 80		10 80		259	Bande Fairford	119	10 56	0 24			10 80
127 26	127 26			63	Bande du Fort Alexandre, capital	98	127 26				127 26
114 92	11 09		103 83		" " intérêt	98	80 25	4 67	30 00		114 92
6 10	6 10			109	Bande de Kesikaweenew	131	5 97	0 13			6 10
1 54	1 54			127	Bande de la Longue-Plaine	131	1 51	0 03			1 54
8,076 87	4,386 11	3,690 76		62	Bande de la rivière Rousseau, capital	98	943 42		7,133 45		8,076 87
278 65		122 40	156 25		" " intérêt	98		21 23		257 42	278 65
369 33	332 40	36 93		338	Sauvages de la Baie du Sable	126			369 33		369 33
5,759 72	5,213 86	545 86		59	Bande de Saint-Pierre, capital	97	716 99		5,042 73		5,759 72
83 50			83 50		" " intérêt	97	25 21	16 70		41 59	83 50
209 13	209 13			106	Bande du lac du Cygne	103	165 41	3 72		40 00	209 13
624 12	624 12			325	Réserve de la rivière de la Vallée	132	610 39	13 73			624 12
37 32		37 32		299	Bande de la rivière de la Poule-d'Eau	123	36 50	0 82			37 32
144 80	130 32	14 48		132	Bande de Way-way-see-Cappo	106			144 80		144 80
					Sauvages de Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest.						
30 44		30 44		190	Bande d'Ahtahkakoop	111	29 77	0 67			30 44
47 54	47 54			139	Bande d'Alexandre	131	46 49	1 05			47 54
11,571 60	10,414 44	1,157 16		335	" réserve 134	125			11,571 60		11,571 60
7,678 73	7,348 02	330 71		145	Réserve d'Assiniboine, capital	107	4,371 58		3,307 15		7,678 73
114 00	109 00		5 00		" intérêt	107	15 29	98 71			114 00
2 70	2 70			191	Bande de Barbu	131	2 64	0 06			2 70
2,539 96	1,486 12		1,053 84	138	Sauvages Pieds-Noirs, capital	107	2,539 96				2,539 96
411 80	343 24	0 95	67 61		" intérêt	107	331 29	64 61	15 90		411 80
613 08	613 08			173	Sauvages des Gens-du-Sang, capital	110	613 08				613 08
16,308 18	12,565 79	300 30	3,442 09		" intérêt	110	10,012 84	239 08	5,005 00	1,051 26	16,308 18
1,939 23		1,939 23		283	Bande de Chacastapasin	121			1,939 23		1,939 23
34 80		34 80		180	Bande de Chippewayan	111	34 03	0 77			34 80
8,741 74	1,471 90	5,579 84	1,690 00	142	Bande de Côté, n° 64	107	1,595 44	35 90	7,110 40		8,741 74
95 86	93 95	1 91		184	Bande de Cowessess, n° 73	111	62 65	1 41	31 80		95 86
4,487,305 70	4,245,875 89	68,850 19	172,579 62		A reporter		4,200,621 91	126,090 96	731,427 96	29,164 87	4,487,305 70

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1907.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance 1er juillet 1906.	Intérêt et sub-ventions.	Percep-tions.	Rembour-sements et transferts.	Total
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,487,305 70	4,245,875 89	68,850 19	172,579 62	....	....Report.....	....	4,200,621 91	126,090 96	131,427 96	29,164 87	4,487,305 70
					Sauvages de la Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest—Suite.						
34,625 83	33,824 82	801 01	..... .	293	Réserve de Cumberland, capital.....	122	25,178 41	....	8,010 11	1,437 31	34,625 83
698 37	587 77	. ....	110 60	....	" intérêt.....	122	128 95	569 42	..... .	.....	698 37
140,653 38	138,949 58	1,703 80	....	120	Bande d'Enoch, capital	104	123,615 34	....	17,038 04	.....	140,653 38
4,441 27	1,476 19	... .	2,965 08	....	" intérêt.....	104	1,623 40	2,817 87	....	.....	4,441 27
378 32	376 52	1 80	..... .	167	Bande de Peau d'Ermine.....	109	340 66	7 66	30 60	.....	378 32
913 63	913 63	.....	..... .	271	Bande du Lac-à-la-Pêche.....	121	.....	.....	.....	913 63	913 63
19,708 10	19,037 72	670 38	.....	261	Bande du Joueur, capital	120	13,004 26	....	6,703 84	....	19,708 10
913 07	912 47	0 60	.....*.....	....	" intérêt.....	120	597 04	306 03	10 00	....	913 07
761 88	761 48	0 40	.....	86	Bande de Gordon, capital	101	675 75	....	4 00	82 13	761 88
143 90	6 67	.....	137 23	...	" intérêt.....	101	125 86	18 04	....	. . ....	143 90
292 99	292 99	... .	.....	135	Bande de John Smith, capital	106	272 46	.....	....	20 53	292 99
20 23	10 23	.....	10 00	....	" intérêt	106	13 79	6 44	.....	....	20 23
20 25	20 16	0 09	.....	188	Bande de Kakawistahaw	111	18 34	0 41	1 50	.....	20 25
11 22	. .. .	11 22	.....	227	Réserve de la Clé	114	10 97	0 25	... .	... .	11 22
2,054 94	1,959 80	.....	95 14	268	Bande de Kinistino....	120	.. ..	....	.... ..	2,054 94	2,054 94
359 08	359 08	.....	....	189	Bande du Lac la Ronge	131	351 18	7 90	.....	. .,....	359 08
49 50	....	49 50	.... ..	169	Bande du Lac Sainte-Anne	109	48 41	1 09	.....	.....	49 50
27 06	.....	27 06	.....	281	Sauvages du Petit Lac de l'Esclave	121	26 46	0 60	.....	. . ....	27 06
77 70	77 70	.....	.....	181	Bande du Petit Ours Noir..... ..	131	75 99	1 71	....	.....	77 70
243 08	196 13	8 95	38 00	140	Bande du Petit Os.....	107	91 91	2 07	149 10	.....	243 08
2 34	.....	2 34	.....	146	Bande de Louis Bull	108	2 29	0 05	.....	.....	2 34
4 24	.....	4 24	.....	144	Bande du Lac Meadow.....	107	4 15	0 09	.....	. .. .	4 24
17,327 25	15,441 75	1,479 40	406 10	260	Bande de Michel, capital..... ..	120	2,533 24	....	14,794 01	....	17,327 25
1,492 46	144 08	.....	1,348 38	....	" intérêt.....	120	108 03	59 43	1,325 00	.....	1,492 46
10 19	.....	10 19	..... .	304	Bande de Mistowasis	123	9 97	0 22	.....	.....	10 19
5,787 84	5,755 77	32 07	... .	226	Bande du Lac Montreal.....	114	5,147 89	115 83	524 12	....	5,787 84
148 35	148 35	... .	... .	319	Bande de Moosomin	132	145 09	3 26	.....	... .	148 35
2,167 97	1,925 63	173 34	69 00	231	Bande de Muscowequan..... ...	115	357 57	8 04	1,802 36	. . ..	2,167 97
*49 03	.. ..	*49 03	.....	213	Réserve de Muscowpetung, troupeau de bœuf..	113	*47 95	*1 08	.....	....	*49 03
197 63	47 92	2 46	147 25	225	Bande de Ochapowace	114	153 18	3 45	41 00	.....	197 63
597 48	591 30	.....	6 18	100	Bande d'Une Flèche.....	102	544 17	12 24	.. ..	41 07	597 48
413 52	413 52	. .....	.....	230	Bande du Lac-aux-Oignons	132	404 42	9 10	.....	.. ..	413 52
5,228 80	3,547 13	373 67	1,308 00	233	Bande de Montagne-du-Pas	115	180 00	4 05	5,044 75	.....	5,228 80

42,984 30	15,328 36	13,603 44	14,052 50	87	Bande de Pasquah	101	48 82	1 10	42,934 38			42,984 30
6,754 14	5,351 77	240 00	1,162 37	210	Piégânes	113	2,586 02	58 19	4,000 00	109 93		6,754 14
9 42		9 42		187	Bande du Pauvre-Homme	111	3 35	0 07	6 00			9 42
2 13		2 13		198	Bande de Poundmaker	112	2 08	0 05				2 13
67 61		67 61		156	Bande du Faisan-Rouge	108	66 12	1 49				67 61
98 01	85 11	5 40	7 50	199	Bande de Sakinay	112	7 83	0 18	90 00			98 01
67 92	67 92			155	Bande de Sampson	131	66 43	1 49				67 92
2,388 27	1,412 96	140 45	834 86	154	Sarcis	108	46 43	1 04	2,340 80			2,388 27
53,486 98	53,252 84	234 14		202	Bande de la Tête-Pointue, capital	112	51,145 58		2,341 40			53,486 98
5,043 39	2,876 73		2,166 66		" intérêt	112	3,806 96	1,236 43				5,043 39
2 46			2 46	195	Sioux du Bison-Debout	112	2 41	0 05				2 46
480 78		7 48	473 30	171	Assiniboines (Morley) capital	110	405 98		74 80			480 78
27 29			27 29		" intérêt	110	17 76	9 53				27 29
6,883 28	6,049 28		834 00	332	Réserve d'Assiniboines, n° 110 et 111, capital	125	6,883 28					6,883 28
154 87	10 25		144 62		" " intérêt	125		154 87				154 87
29,006 09	25,561 29	2,800 00	644 80	166	Bande du Lac à l'Eturgeon, capital	109	944 49		28,000 00	61 60		29,006 09
194 58	113 28	6 30	75 00		" intérêt	109	66 83	22 75	105 00			194 58
16 72		16 72		265	Bande de Foin-d'Odeur	120	16 35	0 37				16 72
*6 88		*6 88		305	Bande de l'Enfant-du-Tonnerre	123	*6 73	*0 15				*6 88
58 61	58 61			185	Sioux de la Montagne à la Tortue	131	57 32	1 29				58 61
25 14	25 14			279	Sioux de Wahspaton	132	24 59	0 55				25 14
45,037 49	45,022 37	15 12		121	Bande de l'Ours-Blanc, capital	104	44,886 29		151 20			45,037 49
1,550 66	1,390 66		160 00		" intérêt	104	528 82	1,021 84				1,550 66
2,865 90		2,865 90		288	Bande de la Plume-Jaune (Kinistino)	122	2,802 84	63 06				2,865 90
111 67			111 67	194	Sauvages du Yukon	111	109 21	2 46				111 67
					Sauvages de la Colombie-Britannique.							
359 73	359 73			286	Sauvages du Lac Adam	132	351 81	7 92				359 73
682 93	679 93	3 00		200	Bande de Bella Coola	112	619 00	13 93	50 00			682 93
153 69	153 69			147	Bande de Boothroyd	131	150 31	3 38				153 69
815 60	815 60			161	Bande de la Boston-Bar	131	797 63	17 97				815 60
416 57	362 37		54 20	168	Bande de la Rivière du Pont	109	407 40	9 17				416 57
96 12	96 12			334	Bande de l'Anse-Burrard n° 3	132	94 00	2 12				96 12
59 10	59 10			256	Réserve de la Rivière Campbell	132	57 80	1 30				59 10
345 16	343 58	1 58		241	Bande du Creek Capilano	116	311 75	7 01	26 40			345 16
31 43	31 43			243	Bande de Chaicclisset	132	30 74	0 69				31 43
216 63	200 88		15 75	289	Sauvages de Cheam	122	211 86	4 77				216 63
5,179 98	5,179 98			97	Bande de Chehalis, capital	102	5,179 98					5,179 98
1,258 10	1,194 30		63 80		" intérêt	102	1,116 43	141 67				1,258 10
267 79	267 79			57	Bande de Chemainus, capital	97	267 79					267 79
251 98	30 93	3 00	218 05		" intérêt	97	191 64	10 34	50 00			251 98
2 14	2 14			58	Bande de Chillaheetsa, capital	131	2 14					2 14
2 04	2 04				" intérêt	131	1 95	0 09				2 04
361 91	361 91			177	Bande de Chuk-chu-Kualk	131	353 95	7 96				361 91
60 02	60 02			52	Sauvages de Cowichan, capital	96	60 02					60 02
165 65	163 50		2 15		" intérêt	96	160 68	4 97				165 65
4,935,065 94	4,640,625 89	94,168 49	200,271 56		A reporter		4,501,249 08	132,855 08	267,075 77	33,886 01		4,935,065 94

* Item de débit.

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1907.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° de compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 1er juillet 1906.	Intérêt et subven-tion.	Percep-tions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
4,935,065 94	4,640,625 89	94,168 49	200,271 56	....	..... Report.....		4,501,249 08	132,858 08	267,075 77	33,886 01	4,935,065 94
					Sauvages de la Colombie-Britannique—Fin.						
480 58	480 58	.....	.....	330	Réserve du Creek de l'Homme Mort.....	132	470 00	10 58	.....	.....	480 58
811 11	732 83	13 85	64 43	322	Sauvages d'Esquimalt.....	124	508 78	11 45	290 88	.....	811 11
4,454 70	4,118 94	6 00	329 76	118	Réserve de False-Creek.....	104	4,258 87	95 83	100 00	.....	4,454 70
2 31	2 31	.....	.....	312	Bande de Fort-Rupert	132	2 26	0 05	.....	.....	2 31
105 02	105 02	.....	.....	291	Sauvages de la Pointe-Verte.....	132	102 71	2 31	.....	.....	105 02
197 26	197 26	.....	.....	141	Bande de Halalt.....	131	192 92	4 34	.....	.....	197 26
14 96	14 96	.....	.....	55	Bande de la rivière Harrison, capital.....	131	14 96	.....	.....	.....	14 96
23 64	23 64	.....	.....	....	" intérêt.....	131	22 79	0 85	.....	.....	23 64
3,621 51	3,621 51	.....	.....	84	Bande de Hope, capital.....	100	3,621 51	.....	.....	.....	3,621 51
674 43	672 43	.....	2 00	....	" intérêt	100	579 90	94 53	.....	.....	674 43
157 27	157 27	.....	.....	149	Bande de Kanaka.....	131	153 81	3 46	.....	.....	157 27
228 69	166 19	1 50	61 00	83	Bande de Kyuquot	100	199 21	4 48	25 00	.....	228 69
109 53	109 53	.....	.....	258	Sauvages de Laichkwiltack, Cap-Mudge.....	132	107 12	2 41	.....	.....	109 53
327 68	327 68	.....	.....	292	Bande du Petit-Lac.....	132	320 47	7 21	.....	.....	327 68
764 82	764 82	.....	.....	111	Sauvages de Lower-Kootenay.....	131	747 99	16 83	.....	.....	764 82
537 66	537 66	.....	.....	329	Réserve, nos 3, 5, 7, 8. Lower Similkameen.....	132	525 83	11 83	.....	.....	537 66
580 04	552 29	27 75	.....	331	" nos 10, 10 B "	124	295 88	6 66	277 50	.....	580 04
0 09	0 09	.....	.....	151	Bande de Lytton.....	131	0 09	.....	.....	.....	0 09
2,123 44	2,123 44	.....	.....	274	Bande de Mameet	132	2,076 71	46 73	.....	.....	2,123 44
331 98	330 48	1 50	.....	242	Bande de Marktosis	116	300 22	6 76	25 00	.....	331 98
120 51	90 01	.....	30 50	129	Bande de Matsqui-sah-hah-com.....	105	117 86	2 65	.....	.....	120 51
82 85	82 85	.....	.....	284	Bande de Miyuke.....	132	81 03	1 82	.....	.....	82 85
28 11	28 11	.....	.....	53	Bande de Muequeam, capital.....	131	28 11	.....	.....	.....	28 11
63 99	63 99	.....	.....	....	" intérêt.....	131	61 96	2 03	.....	.....	63 99
653 25	610 60	.....	42 65	176	Bande de la rivière Nanaïmo.....	110	638 88	14 37	.....	.....	653 25
587 37	508 12	.....	79 25	126	Bande de Nicoamen	105	574 44	12 93	.....	.....	587 37
13 70	13 70	.....	.....	275	Bande de Nimkeesh.....	132	13 40	0 30	.....	.....	13 70
1,775 63	1,775 63	.....	.....	217	Bande de Nisksainlith.....	131	1,736 56	39 07	.....	.....	1,775 63
16 61	16 61	.....	.....	276	Bande de Nisket.....	132	16 25	0 36	.....	.....	16 61
295 11	289 11	6 00	.....	320	Bande de Nziskat	124	190 82	4 29	100 00	.....	295 11
103,202 50	92,882 25	10,320 25	.....	340	Sauvages de Metlakatla.	126	.....	.....	103,202 50	.....	103,202 50
35 15	35 15	.....	.....	287	Bande de Oalthkyin.....	132	34 38	0 77	.....	.....	35 15
211 06	39 55	.....	171 51	157	Bande de Ohamil.....	108	206 42	4 64	.....	.....	211 06
197 84	130 83	3 30	63 71	172	Bande de Ohiat.....	110	139 70	3 14	55 00	.....	197 84

191 52	191 52			94	Bande de Okanagan, capital	131	191 52				191 52
102 36	102 36				" intérêt	131	95 89	6 47			102 36
4,484 39	4,239 04	214 42	30 93	324	Réserve de Patcheena	124	2,288 65	51 49	2,144 25		4,484 39
0 28			0 28	323	Réserve de Pavillion	124	0 28				0 28
133 29	133 29			162	Bande de Popkum	139	130 36	2 93			133 29
50 00	45 00	5 00			Sauvages de Port-Simpson	126			50 00		50 00
5 40	1 27	4 13		56	Bande de Quamicham, capital	96	5 40				5 40
4 25			4 25		" intérêt	96		0 12		4 13	4 25
57 52	49 92		7 60	88	Bande de Saanich	101	56 27	1 25			57 52
265 88	265 88			153	Bande de Salmon-Arm	131	260 03	5 85			265 88
396 17			396 17	301	Réserve de Scowban, Bande de la Rivière Naas	123	387 45	8 72			396 17
1,125 00	1,012 50	112 50		336	Bande de Semiahmoo, capital	125			1,125 00		1,125 00
1,040 00			1,040 00		" intérêt	125			1,040 00		1,040 00
64 47	47 27		17 20	215	Bande du Lac Seton	113	63 05	1 42			64 47
597 66	597 66			203	Bande de Seymour-Creek, capital	113	597 66				597 66
280 07	269 32		10 75		" " intérêt	113	260 75	19 32			280 07
128 10	128 10			148	Bande de Siska-Flat	131	125 28	2 82			128 10
67 45	65 20		2 25	158	Bande de Skawalook	108	65 97	1 48			67 45
110 08	110 08			150	Bande de Skuppa	131	107 66	2 42			110 08
240 38	129 38		111 00	110	Bande de Skwah	103	235 09	5 29			240 38
86 46	86 46			54	Bande de Skwamish, capital	96	82 61			3 85	86 46
51 86	45 01	6 85			" intérêt	96		1 86	50 00		51 86
494 19	474 99	9 00	10 20	297	Bande de Sliammon	122	336 62	7 57	150 00		494 19
111 78	65 28		46 50	277	Bande de Soda-Creek	121	109 32	2 46			111 78
10 52	1 86	0 06	8 60	253	Bande de Somenos	119	9 31	0 21	1 00		10 52
10,824 46	10,824 46			51	Sauvages de Songhees, capital	95	10,824 46				10,824 46
1,391 21	903 88	22 77	464 56		" intérêt	96	751 26	260 45	379 50		1,391 21
1,036 70	1,036 70			107	Sauvages de Spellamcheen	131	1,013 89	22 81			1,036 70
186 15	186 15			160	Bande de Spuzzum	131	182 05	4 10			186 15
334 50	334 50			186	Bande de Stryen	131	327 14	7 36			334 50
31 01	21 61		9 40	112	Bande du Lac Sumas	103	30 33	0 68			31 01
1,256 56	1,247 43		9 13	24	Sauvages du Lac Texas	105	1,225 00	27 56		4 00	1,256 56
100 00	94 00	6 00		306	Bande de Toquano	123			100 00		100 00
18 96	18 96			314	Bande de Towinock	132	18 54	0 42			18 96
1,113 50	970 50	21 10	121 90	133	Bande de Tsoo-a-die	106	744 99	16 76	351 75		1,113 50
0 36	0 36			235	Bande de Ucluelet	132	0 36				0 36
610 95	594 30		16 65	159	Bande de Union-Bar	109	597 51	13 44			610 95
941 15	941 15			204	Bande de Umpukpulquatum	131	920 44	20 71			941 15
383 33	141 00	9 00	233 33	333	Sauvages de Upper-Similkameen	125			383 33		383 33
13 79	5 99		7 80	313	Bande de Whonnock	123	13 49	0 30			13 79
988 09	934 12	0 72	53 25	125	Sauvages de Yale	105	952 21	51 43	12 00	2 45	988 09
30 00	30 00			128	Sauvages de Yehwapsum	131	29 34	0 66			30 00
68 15	66 65	1 50		119	Sauvages de Yukquodt	104	42 20	0 95	25 00		68 15
					Comptes individuels des sauvages.						
1,946 51		1,946 51		70	J. B. Clench, capital	99	725 06	1,221 45			1,946 51
5,082 14		4,582 14	500 00		" intérêt	99	1,521 84	3,560 30			5,082 14
5,094,352 94	4,778,644 48	111,490 34	204,218 12		A reporter		4,544,920 20	138,568 82	376,963 48	33,900 44	5,094,352 94

Fonds de dépôts des sauvages: Sommaire des comptes—*Suite.*

Total.	Balance, 31 mars 1907.	Rembour-sements et transferts.	Dépenses.	N° du compte.	Nom du compte.	Page, partie J.	Balance, 1er juillet 1906.	Intérêt et subven-tions.	Percep-tions.	Rembour-sements et transferts.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.				$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
5,094,352 94	4,778,644 48	111,490 34	204,218 12	....	Report	....	4,544,920 20	138,568 82	376,963 48	33,900 44	5,094,352 94
					Comptes individuels des sauvages—Fin.						
1,042 28	1,019 44	....	22 84	96	Marion Tenesco Comondo	101	1,019 34	22 94	..... .	.....	1,042 28
3,400 31	3,326 06	.....	74 25	237	John Bull Makateneni	115	3,325 49	74 82	....	....	3,400 31
1,556 42	1,527 15	....	29 27	238	Marie Anne Makateneni	115	1,522 17	34 25	.....	... .	1,556 42
243 44	236 30	.....	7 14	252	Jocko McDougall	119	238 08	5 36	.....	.. ..	243 44
302 71	252 71	.....	50 00	229	Succession de Sugar Jacques	115	296 05	6 66	.....	....	302 71
1,545 59	1,511 84	....	33 75	224	Gabriel Tenesco	114	1,511 58	34 01	.....	....	1,545 59
1,916 40	1,874 40	.....	42 00	99	Peter Tenesco et C. T. Dubé	102	1,874 23	42 17	... .	.....	1,916 40
256 32	186 17	....	70 15	104	Hérit. de J. Williams et Anne Ketsetsaronkwa.	102	250 68	5 64	.....	.....	256 32
					Comptes généraux.						
200,680 61	200,680 61	....	... .	75	Terres des sauvages, fonds d'administration	126	181,718 73	....	....	18,961 88	200,680 61
58,225 51	25,165 78	9,961 88	23,097 85	....	" " intérêt.	126	..... .	16,225 92	826 00	41,173 59	58,225 51
62,778 76	51,708 92	49 03	11,020 81	201	Compte d'épargnes des sauvages	129	43,210 78	972 24	18,595 74	.....	62,778 76
86,141 84	86,141 84	... .	.. ....	74	Fonds des sauv. de la prov. de Québec, capital	126	84,728 89	... .	.....	1,412 95	86,141 84
2,101 70	.....	1,412 95	688 75	...	" " intérêt	126	.....	2,101 70	..... .	.....	2,101 70
8,567 01	5,290 89	245 43	3,030 69	310	Suppression du traffic des liqueurs	130	4,005 78	90 13	4,090 53	380 57	8,567 01
134 75	.....	....	134 75	76	Compte de suspension provisionnelle	129	.....	.....	134 75	.....	134 75
5,523,246 59	5,157,566 59	123,159 63	242,520 37				4,868,622 00	158,184 66	400,610 50	95,829 43	5,523,246 59

1.—Sauvages de Batchewana, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	69,150 60
Droits sur coupe de bois : Michigan Pulp Wood Co., $211.10 ; Frank Perry, $683.85	.....	894 95
Paiements sur ventes de terrains	.....	3,993 89
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $4,888.84	488 88	
Balance, 31 mars 1907	73,550 56	
	74,039 44	74,039 44
Intérêt.		
Balance, 1er juillet, 1906, $279.08 ; intérêt sur $69,429.68 pour 9 m., à 3 p.c., $1,562.17	.....	1,841 25
Michigan Pulp Wood Co., loyer de terrain,. $312 ; permis de miner, 11, $55	.....	367 00
Paiements des dépenses pour examen des terres : T. J. Bishop, $200, M. Kelly, $95	.....	295 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $367	22 02	
Chef, $75 ; constable, Geo. Corbier, $225 ; intérêt distribué, $576	876 00	
Dr A. S. McCaig, soins médicaux, $67.50 ; cercueil, $6	73 50	
T. J. McCauley, examiner terrains, 19 j. à $5	95 00	
Secours fournis : provisions, $74.75 ; rets, etc., $18.83	93 58	
Ecole catholique de la Rivière-du-Jardin : Rév. J. A. Drolet, instituteur, 9 m. au 31 déc., $225 ; papeterie, $6.68; div. menues fournitures, $3.55	235 23	
Ecole de la baie Goulais, entretien de l'école	10 00	
Balance, 31 mars 1907	1,097 92	
	2,503 25	2,503 25

2.—Chippewas de Beausoleil, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	40,135 50
Transfert de deux parts du capital des Mississaguas d'Alnwick	.....	547 74
Droits sur écorce de tan, $122.85 ; gravois vendu, $3.06	.....	125 91
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $125.91	12 59	
Travail sur le quai de l'île Chrétienne : gages des hommes, $464.88 ; louage de remorqueur, 21 j., $315 ; balance à rendre compte, $220.12	1,000 00	
Balance, 31 mars 1907	39,796 56	
	40,809 15	40,809 15
Intérêt.		
Balance, 1er juillet, 1906	.....	253 13
Intérêt pour 9 m. : 6 p.c. sur $5,120.23 ; 5 p.c. sur $25,702.04 ; 3 p.c. sur $9,566.36	.....	1,409 47
Remboursement d'intérêt d'argent avancé en 1905-6	.....	7 00
Chef, $37.50 ; secrétaire, $37.50 ; conseillers, 4, $15 ; messager, $11.25 ; sacristains, 2, $22.50 ; constable, $7.50 ; garde-forestier, $30 ; pensions, $93.75	255 00	
Soins médicaux : Dr G. Bowman, $154.50 ; Dr P. A. McDonald, $158.50.	313 00	
Intérêt distribué, $345.50 ; assurance sur l'école et la maison du conseil, $9	354 50	
Cercueils, 6, $58 ; voiture de louage, $3	61 00	
Ecole Beausoleil : Rév. J. Wilson, instituteur, arrérages pour qr. de sept., 1905, $45, 9 m. au 31 déc., $225 ; papeterie, $1.47 ; bois, 8 cordes, $8	279 47	
Balance, 31 mars 1907	406 63	
	1,669 60	1,669 60

3.—Chippewas de Nawash, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	402,097 27
Droits sur coupe de bois : Kastner Lumber Co., $1,675 ; perçu par l'agent J. McIver, $257.55	.....	1,932 55
Paiements sur ventes de terrains	.....	298 52
Transfert du compte d'intérêt des perceptions au compte des dettes	.....	64 17
A reporter	.....	404,392 51

3.—CHIPPEWAS DE NAWASH.—*Fin.*	DT.	AV.
Capital—Fin.	$ c.	$ c.
Report		404,392 51
Fonds d'administ., commission sur perc. des terres, 10 p. 100 sur $298.52	29 85	
Réparations à la maison du chef McGregor, $49.20; balance sur prêt à S. Elliott, $24.59	73 79	
Balance, 31 mars 1907	404,288 87	
Intérêt.	404,392 51	404,392 51
Balance, 1er juillet 1906		2,821 67
Intérêt pour 9 m.: 6 p. 100 sur $57,555.47; 5 p. 100 sur $56,600.89; 3 p. 100 sur $290,762.58		11,254 6 9
Colonial Portland Cement Co., loyer du Lac Scales, $37.50; loyers perçus pour les sauvages, $6		43 50
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $37.50	2 25	
Transfert au compte capital de perceptions sur le compte des dettes	64 17	
Dr H. A. Hough, soins médicaux, 9 m. au 31 déc	375 00	
Chef, $150; secrétaire et interprète, $116.66; 4 conseillers, $90; 6 gardiens, $101.25; messager, $15; pensions, $297.50	770 41	
N. Currie, bailli-forestier, $402.50; intérêt distribué, $5,093.81	5,496 31	
Paiements sur compte des dettes, $38.23; loyers payés aux sauvages, $6	44 23	
Réparat. à l'église méthod., $303.99; répar. à la salle du conseil, $210.12	514 11	
Constr. clôture le long de la côte Proulx, $30.75; amélior. du chemin, $10	40 75	
Construire clôture en fil mét. à l'église de Port-Elgin, $40.03; poêle pour salle du conseil, $48.60	88 63	
Soins de malades et indigents, $46.57; cercueils, 14, $194.50	241 07	
Appoint. des inst.: Cap-Croker, Mary Moffitt, 9 m. au 31 déc., $250; Port-Elgin, Irene Nelson, 3 m. au 30 juin, $75; Eva M. McIver, 6 m. au 31 déc., $175; Baie-Sydney, Isabella McIver, 9 m. au 31 déc., $250	750 00	
Réparat aux écoles, $292.21; inspection, $45.40; 4 pupitres, $18; nettoyer école, $5.50; livres et papeterie, $22.29; div. menues fournitures, $5.43; annonces pour instituteur, $6; pension et dépenses de A.Jones collège Albert, $125; pension et dépenses de A. Johnson, services à l'école supérieure de Wiarton, $79.05	598 88	
Balance, 31 mars 1907	5,134 05	
	14,119 86	14,119 86

4.—CHIPPEWAS DE RAMA, ONT.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		49,156 33
Paiements des terrains ($40 de ceci payé à un sauvage en mai 1907)		148 00
Gravier vendu, $2.62; rembours. sur compte de prêts, $14.08		16 70
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $110.62	11 06	
Balance, 31 mars 1907	49,309 97	
	49,321 03	49,321 03
Intérêt.		
Balance, 1 er juillet 1906		671 97
Interêt p. 9 m.: 6 p. 100 s. $7,195, 5 p. 100 s. $36,120, 3 p.100 s. $6,513.30		1,824 82
Paiement pour améliorations au terrain, $132; intérêt sur prêts, $1.27		133 27
Perceptions sur compte des dettes, $61.55; perceptions de compte pour travaux sur chemins, $19.80		81 35
Dr J. McLean, médecin, 9 m. au 31 déc.	187 50	
Chef, $56.25; 3 conseillers, $45; secrétaire, $15; gardien, $15; garde-forestier, $15; constable, $5; organiste, $7.50	158 75	
Intérêt distribué, $704.25; R. Williams, paiement pour améliorations, $132	836 25	
Paiements sur comptes des dettes, $181.36; paiement des dettes de T. J. Gillespie, $500	681 36	
E. Yellowhead, droit de passage, $34.60; travaux sur chemins,$40	74 60	
7 Cercueils, $34; secours aux indigents, $14; messages de téléph., $1.75	49 75	
Ecole Rama: institut., Rév. J. Lawrence, 7 m. au 31 oct., $72.92, Eva M. McBain, décembre, $10.42; inspection, $8; papeterie, $7.67; diverses fournitures, $6.50; bois, 17½ cordes, $75.75	181 26	
Balance, 31 mars, 1907	541 94	
	2,711 41	2,711 41

5.—Chippewas de Sarnia, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		195,054 99
Paiements sur terr. vend., $116.46; remb. sur comptes de prêts, $71.65		188 11
Transfert du compte n° 70 de J. B. Clench		405 59
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $116.46	11 65	
Trav. sur ponts et fossés: contremaître, $166.25; main-d'œuvre, $548.13; louage d'attelage, $395.75; matériel, $39.88	1,150 01	
Mme. J. Rodd, commutation d'interêt	92 21	
Balance, 31 mars 1907	194,394 82	
	195,648 69	195,648 69
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		1,243 77
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $40,199.67, 5 p.c. sur $52,000, 3 p.c. sur $104,099.09		6,101 22
Transfert du compte n° 70 de J. B. Clench		954 77
Montant reçu pour améliorations sur terrains vendus		47 00
Loyers perçus pour sauvages, $50; remb. sur compte de pertes, $9.15		59 15
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $47	2 82	
Chef, $75; conseillers, 6, $135; interprètes, $37.50; secrétaire, $37.50; économes, 3, $45; messag., 2, $31.50; gard. du bois de const, $37.50; compensation à W. Wawanosh, $112.50; pensions, $117	628 50	
Intérêt distribué, $2,956.66; loyers distribués, $50	3,006 66	
Soins médicaux: Dr. E. B. Blain, $29; Dr. W. A. Henderson, $510.75; Dr. H. M. McCordel. $4.25; Dr. O. Totten, $494.70	1,038 70	
Assurance sur bâtisses, $51.42; tuyau pour fourn. à air ch, etc., $79.52	130 94	
Assistance au conseil, $45.50; fournitures pour salle du cons., etc., $15.16	60 66	
Tuy. d'ég., $196.66; chaux et cim., $83.07; bois de c., $18.21; grav., $4.16	302 10	
Bâtir pont, moitié des frais, $107.28; ouvr. au cimetière, $5	112 28	
Secours, $32; cercueils, 14, $82; frais funéraires, $29.23	143 23	
Soin des malades, $5.60; paiement en plus à W. Nimmo, $2.20	7 80	
Ecoles: Maud M. Erb, institutr., Kettle-Point, 9 m. au 31 déc. $225; Mme M. C. Maxwell, institutr., St-Clair, 3 m. au 30 juin, $75; Alice M. Matthews, instit., St-Clair, 6 m. au 31 déc., $150; nettoyage, $8; inspection, $21.25; reconstr. remise, $12.32; papeterie, etc., $6.80; div. fournitures, $6.85; bois, 25 cordes, $40	545 22	
Balance, 31 mars 1907	2,427 00	
	8,405 91	8,405 91

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1906		312,524 89
Kastner Lumber Co., droits de coupe, $1,675; droit de passage, $5		1,680 00
Recettes sur compte de terrains vendus		298 53
Fonds d'adminis. commission sur percep. p. terrains, 10 p.c. sur $298.53	29 85	
J. Walker, constr. ponceau en béton, $400; J. L. Broadfoot, surv. de la construction, $20	420 00	
H. Ritchie, recons. chem., $433.77; R. McDowall, surint. de la rec., $20	453 77	
Balance, 31 mars 1907	313,599 80	
	314,503 42	314,503 42
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		2,303 22
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $59,641.50; 5 p.c. sur $50,000; 3 p.c. sur $205,186.61		9,175 57
Colonial Cement Co., loyer du lac Scales, $37.50; produit de la vente d'effets des sauvages, $20.05		57 55
Percept. sur compte de dettes, $62.75; perception sur compte de prêts, $192.40		255 15
Fonds d'administratioh, commission sur perceptions. 6 p.c. sur $37.50	2 25	
Transfert au compte d'épargnes du produit de la vente d'effets mobiliers des garçons Mandowaub	50 87	
Dr. R. W. Williams, soins médicaux, 9 m. au 31 mars	225 00	
A reporter	278 12	11,,791 41

6.—Chippewas de Saugeen, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	278 12	11,791 49
Chef, $112.50; interprète, $56.25; conseillers, 4, $90; sacristains, 3, $99; gardiens, 4, $101.25; garde-forestier, $22.50; messager, $18.75; agents de discipline, 3, $54; pensions, $317	871 25	
N. Currie, garde-forestier, $402.50; Hy. Ritchie, constable, $75	477 50	
Intérêt distribué, $3,738.64; paiements sur compte des dettes, $327.90	4,066 54	
Paiements sur compte des successions des sauvages	98 80	
Achat de vaches pour les sauvages, 7, $285; messager au conseil, $3.25	288 25	
Construire hangar à l'église de la baie des Français, $230.40; rép. clôture et ponceau, $16.30	246 70	
Construire parapet en bois sur le ravin, $25; gravier, $3.60	28 60	
Secours aux indigents, $208.80; cercueils et linceuls, 10, $102	310 80	
Instituteurs: T. D. Wallace, baie des Français, 9 m. au 31 déc., $262.50; Helen D. Ruxton, Saugeen, 9 m. au 31 déc., $262.50; arrér , qr. sept., 1905, $74.04 ; John Burr, Scotch Settlement, 9 m. au 31 déc., $262.50	861 54	
Inspection des écoles, $43.60 papeterie pour les écoles, $18.12	61 72	
Fournitures et répar. pour les écoles, $36.43; huile pour l'église, $7.50	43 93	
Balance, 31 mars 1907	4,157 74	
	11,791 49	11,791 49

7.—Chippewas de l'Ile aux Serpents, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		23,437 70
Gravois vendus, $1.32; fonds d'administration, 10 p.c. sur $1.32, 13c	0 13	1 32
Balance, 31 mars 1907	23,438 89	
	23,439 02	23,439 02
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		281 29
Intérêt p. 9 m.: 6 p.c. sur $3,365; 5 p.c. sur $16,892.80; 3 p.c. sur $3,461.19		862 79
Loyer de pâturage, $211.02; fonds d'administration, 6 p.c. sur $211.02	12 66	211 02
Dr. H. H. Pringle, soins médicaux, 9 m. au 31 déc	112 50	
Chef, $60; conseillers, 2, $18; gardien, $37.50; constable, $18.75; pension, $9	143 25	
Intérêt distribué, $283.55; frais funéraires, $8; insigne de constable, $1	292 55	
Réparer l'église, $17.44; tapisser l'église, $24; réparer clôture, $19	60 44	
Instituteur, J. H. Prosser, 9 m. au 31 déc. $112.50; inspection de l'école, $6	118 50	
Balance, 31 mars 1907	615 20	
	1,355 10	1,355 10

8.—Chippewas de Thames, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		70,217 67
Transfert du compte de J. B. Clench, n° 70		353 74
Jas. Robertson, avance pour l'inspecteur	570 00	
Township de Caradac, paiement pour Christiana pour égoût	150 60	
Balance, 31 mars 1907	69,850 81	
	70,571 41	70,571 41
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		882 54
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $13,000; 5 p.c. sur $48,000; 3 p.c. sur $10,100.21		2,612 26
Chippewa & Munsey Sportman's Association, loyer		100 00
Loyers perçus p. la bande, $32.50; loyers perçus p. les sauvages, $2,000.42		2,032 92
Assurance, succession de Plain, $300; remb. des dép. des délégués, $20		320 00
A reporter		5,947 72

8.—Chippewas de Thames, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report		5,947 72
Perceptions à compte des dettes, $4.20 ; chèques en circulation, $2.6		6 80
Transfert du compte de J. B. Clench, n° 70		832 70
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $132.50	7 95	
Dr J. A. McEwan, soins médicaux, 9 m. au 31 décembre	150 00	
Chef, $15 ; conseillers, 5, $75 ; secrétaire, $15 ; commissaires d'écoles, 2, $12 ; officier de discipline, $7.50 ; messagers, 2, $56.26 ; concierge, $9 ; sacristain, $7	196 76	
Intérêt distribué, $1,650.75 ; rentes distribuées, $1,821.92	3,472 67	
Paiements à compte des dettes, $14.45 ; secours aux indigents, $51.01	65 46	
J. Wawanosh, à compte de la réclamation contre la succession S. Plain	225 00	
C. Deleary pour dettes dues par R. Young	81 00	
J. Lang, paiement à compte de la succession de J. T. Henry	25 36	
Robinson et Green, Saint-Thomas, services judiciaires *re* Julia Wamcause	149 95	
Réparer pont de Dolson-Creek, $47.69 ; réparations aux ponceaux, etc., $9.18	56 87	
Bois de service, 2,221 pds, $55.92 ; tuile, 51½ pds, $23.72 ; nettoyer puits, $2	81 64	
Faire marcher le niveleur, $17.25 ; échelle pour la maison du conseil, $9.25	26 50	
Cercueils, 11, $92 ; subvention à la société d'agriculture, $50 ; chèques en circulation, $1	143 00	
Instituteurs : L. W. Fisher, Back-Settlement, 9 m. au 31 déc., $150 ; Nettie E. Lockwood, Bear-Creek, 6 m. au 30 sept., $100; Nora Coveny, Bear-Creek, qr. déc., $42.42 ; John Fisher, River-Settlement, 9 m. au 31 déc., $225	517 42	
Nettoyage des écoles, $8 ; inspection des écoles, $23, assurance, $4 ; réparations aux écoles, $29.29 ; papeterie, $15.24 ; bois, 36 cordes, $51.60	131 13	
Balance, 31 mars 1907	1,456 51	
	6,787 22	6,787 22

9.—Chippewas de l'Ile Walpole, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		56,708 76
W. G. McGeorge, arpentage : lui-même 160 j. à $6 ; aide, $266 ; gages des hommes, $804.75 ; dépenses, $27 ; total, $2,057 75, moins $1,050 avancés l'année précédente	1,007 75	
W. Mackenzie, avance à compte d'arpentage	200 00	
Balance, 31 mars 1907	55,501 01	
	56,708 76	56,708 76
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		833 00
Intérêt pour 9 m. : 6 p.c. sur $4,521.20 ; 5 p.c. sur $36,000 ; 3 p.c. sur $17,020.56		1,936 41
Club de chasse et de pêche de l'île Sainte-Anne, loyer		431 25
Club de chasse de Sainte-Clair Flats, loyer		300 00
Droits perçus sur la coupe du foin de la réserve		28 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $759.75	45 58	
Dr W. W. Hay, soins médicaux, 9 m. au 31 déc	281 25	
Chef, $22.50 ; conseillers, 5, $75 ; secrétaire, $37.50 ; messager, $7.50 ; sacristain, $7.50 ; pensions, $162	312 00	
L. Dodge, garde-forestier, $25.88 ; contremaîtres, 4, $20	45 88	
Intérêt distribué, $992.80 ; entretien de S. Johnson, $51	1,043 80	
Soins médicaux : Dr Duncan, $9.50 ; Dr W. A. Henderson, $7	16 50	
Bois pour la quarantaine de la petite vérole, 14 cordes, $14 ; vaccin, 100 pointes, $5	19 00	
Clôture de broche et barrière pour enclos, $25.95 ; madriers pour ponceaux, $20	45 95	
Niveler chemin et construire ponceaux, $75 ; bois, 26 cordes, $26	101 00	
Cercueils, 14, $133 ; creuser 14 fosses, $14	147 00	
Ecoles : instituteurs, G. Aylesworth, 6 m. au 30 sept., $100, C. Kiyosha, 3 m. au 31 déc., $50 ; inspection, $14.75 ; papeterie, etc., $16.78 ; menues fournitures, $2.35 ; bois, 30 cordes, $30	213 88	
Balance, 31 mars 1907	1,257 32	
	3,529 16	3,529 16

10.—Bande de Fort-William, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	120,768 88
Paiem. sur terrains vendus, $812.20; fonds d'adm., 10 p. 100 sur $812.20	81 22	812 20
Transféré du compte de l'intérêt pour relever le capital diminué	.....	7 68
N. McDougall, premier paiement sur travaux au bassin de la Baie-Mission	1,000 00	
Balance, 31 mars 1907	120,507 54	
	121,588 76	121,588 76
Intérêt.		
Intérêt pour 9 m., 3 p. 100 sur $120,768.88	.....	2,717 30
Transféré au compte capital pour relever le capital diminué	7 68	
Dr J. A. McGrady, soins médicaux, 9 m. au 31 déc., $75; constable, $36	111 00	
Intérêt distribué	1,462 50	
Fournitures en secours, $180; fournitures d'école, $6.40	186 40	
Balance, 31 mars 1907	949 72	
	2,717 30	2,717 30

10 A.—Compte d'améliorations au Fort-William.

Balance, 1er juillet 1906, $53,854.35; 9 m. à 3 p. 100 d'int. sur $53,854.35, $1,211.72	.....	55,066 07
Paiements aux membres de la bande p. ach. payé par le ch. de fer G.T.P.	33,654 25	
C. J. LeBlona, entrepreneur de 16 bâtiments pour les sauvages	6,975 00	
Evoy et Matthews, déblayer réserve de Fort-William, estimat. en cours		
1 et 2, 125¼ acres à $22.50, moins 20 p. 100 de retenue	2,254 60	
Travaux sur le ch. de Squaw-Bay: contrem. à $3, $159; hommes à $2.50, $633.32; hommes à $2, $15.80; attel. à 4, $178; cheval à $2, $17	1,003 12	
A. Loughed, avance sur compte d'arpentage de la mission	400 00	
Annonce des soumissions pour bâtiments, etc.	20 04	
Balance, 31 mars 1907	10,759 06	
	55,066 07	55,066 07

12.—Bande de Garden-River, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	90,648 49
Droits sur coupe de bois: Echo Bay Lumber Co., $378.23; Harris Tie & Lumber Co., $50.64; McFadden et Mellon, $15.60	.....	444 47
Vente de terrains: $3,253.79; sable, 14 ch., $28; remise de l'excéd., 85c.	.....	3,282 64
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $3,727.11	372 71	
Balance, 31 mars 1907	94,002 89	
	94,375 60	94,375 60
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $706.36; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $91,354.88, $2,055.48	.....	2,761 84
Loyers d'entrepôts et bassins, $90; droits miniers, 19, $95	.....	185 00
Loyer perçu pour sauv., $50; rembours. sur comptes de transport, $47.75	.....	97 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $185.	11 10	
Dr A. S. McCaig, médecin, 9 m. au 31 déc., $375, Wells Stone, constable, $225	600 00	
Chef, $75; sous-constable, $37.50; révolver pour constable, $12	124 50	
Intérêt distribué, $798; loyers pour Mary Lesage, $100	898 00	
Secours, $180; 4 cercueils, $24; réparations au pont, $29.85	233 85	
Bois pour prison, $3; bois pour l'école, 17 cordes, $46	49 00	
L. F. Hardyman, instituteur, 9 m. au 31 déc., $287.50; inspecter écoles, $43.15	330 65	
A reporter	2,247 10	3,044 59

12.—Bande de Garden-River, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	2,247 10	3,044 59
Nettoyer écoles, $3.50; papeterie, $18.10; réparations et fournitures d'écoles, $31.65	53 25	
Balance, 31 mars 1907	744 24	
	3,044 59	3,044 59

13.—Bande de Henvey-Inlet, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		7,558 42
Balance, 31 mars 1907	7,558 42	
	7,558 42	7,558 42
Intérêt.		
Balance, 1er juil 1906, $118.98; intérêt pour 99 m. à 3 p.c. sur $7,677 40, $172.74		291 72
Chef, $22.56; conseillers, $12.69; constable. $9; gardien de l'école. $15	59 25	
Farine, 600 liv., $15.50; chaux, 30 m., $14.80; menottes, baton, etc., $5.55	35 85	
Bois pour école, $5; four. d'école, $7.43; fournitures d'école, $4.54	16 97	
Balance, 31 mars 1907	179 65	
	291 72	291 72

14.—Sauvages du Nipissingue, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		90,495 46
J. R. Booth, dr. de coupe, $2,997.79; dr. sur 1,648 pote. de télégr. à 16c.		3,261 47
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p.c. sur $3,261 47.	326 15	
F. W. Carter, balance pour entreprise d'école	200 00	
Charrier et placer pupitres et bancs	5 00	
Balance, 31 mars 1907	93,225 78	
	93,756 93	93,756 93
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,743.15; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $92,238.61, $2,075.37		3,818 52
J. R. Booth, loyer de terrain, $294; J. Beaucage, amende p. assault, $20		314 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $314	18 84	
Chef, $37.50; deuxième chef, $15; gardiens d'écoles, 2, $22.50	75 00	
Intérêt, $1,215.40; secours aux indigents, $25	1,240 40	
Institut., 9 m. au 31 déc.; F. Le Tonturier, école de Garden-Village, $225; Alma Piché, école Beaucage, $250	475 00	
Dépenses d'écoles: inspection. $23.20; pupitres, 6, $24.85; papeterie, $17.73; couvrir l'école Beaucage, $75; bois, 51 cordes, $85; div. fournitures, $1.35	227 13	
Balance, 31 mars 1907	2,096 15	
	4,132 52	4,132 52

15.—Sauvages des Iles Manitoulines (non cédées), Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	37,983 59
Droits sur bois, $58.75; fonds d'administration, 10 p.c. sur $58.75	5 87	58 75
Balance, 31 mars 1907	38,036 47	
	38,042 34	38,042 34
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,404.85; intérêt pour 9 m., 3 p.c. sur $39,388.44, $886.24	.....	2,291 09
Dr C. W. Walker, Soins médicaux, 9 m. au 31 mars	438 30	
J. E. Smith, constable, 9 m. au 31 déc	45 00	
Balance, 31 mars 1907	1,807 79	
	2,291 09	2,291 09

16.—Sauvages de Maganettawan, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	2,176 87
Balance, 31 mars 1907	2,176 87	
	2,176 87	2,176 87
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $429.45; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $2,606.32; $58.64	.....	488 09
Dr C. W. Walker, soins médicaux, 9 m. au 31 mars	17 28	
J. Messabay, compensation pour améliorations	250 00	
Balance, 31 mars 1907	220 81	
	488 09	488 09

17.—Mississaguas de Alnwick, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	150,880 21
Paiements sur îles, $844.24; gravois vendus, $17.45	.....	861 69
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 10 p.c. sur $861.69	86 17	
Balance, 31 mars 1907	151,655 73	
	151,741 90	151,741 90
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	1,708 66
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $20,135.04; 5 p.c. sur $51,184.04; 3 p.c. sur $81,269.79	.....	4,654 05
Loyer de l'Ile-au-Sucre, $42; loyers perçus en faveur de la bande, $77	.....	119 00
Loyers perçus pour sauvages, $1,332.01; gravois vendus pour sauvage, $3	.....	1,335 01
Perceptions sur compte du travail de chemin	.....	60 00
Fonds d'administration, commissions sur perceptions, 6 p.c. sur $119	7 14	
Dr E. W. Hayden, soins médicaux, 9 m. au 31 déc	206 25	
Chef, $22.50; conseillers, 2, $24; secrét., $18; sacristain, $50; organiste, $15; pensions, $42	171 50	
Intérêt distribué, $2,242.26; avance sur compte de l'intérêt du print., $20	2,262 26	
Loyers distribués, $1,202.01; secours, $3; frais funéraires, $32	1,237 01	
Poêle pour la maison de la mission, $32.50; rép. maison et école de la mission, $5.60	38 10	
Assurance sur l'église, $19; travail avec le niveleur, $23.25; gravois, $6	48 25	
Rép. ponceaux, $3.25; paiements de la success. de feu Geo. Salt, $140.70	143 95	
Ecole: F. G. Joblin, institut., 9 m. au 31 déc, $225; nettoyage, $5; inspection, $12; papeterie, $5.92	247 92	
Balance, 31 mars 1907	3,514 34	
	7,876 72	7,876 72

18.—Mississaguas de Credit, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	73,768 36
Paiements sur terrain, $220 ; remboursements à compte des emprunts, $48.77	.....	268 77
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $220	22 00	
Transfert de deux parts du capital à Chippewas de Beausoleil	547 74	
Prêts aux sauvages, $125 ; transfert d'intérêt pour prêts, $241.50	366 50	
Balance, 31 mars 1907	73,100 89	
	74,037 13	74,037 13
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	463 22
Intérêt pour 9 m. : 6 p.c. sur $55,806.04 ; 5 p.c. sur $18,425.54	.....	3,202 22
Rentes perçues pour les sauvages, $2,115 ; perceptions pour la dette de Parks, $5	.....	2,120 00
Paiements pour améliorations, succession McLean Wood	.....	345 00
Remboursement sur compte des prêts, $29.55 ; remboursements de dépenses au conseil, $14.85	.....	44 40
Transféré au compte du capital pour dettes	.....	241 50
Dr R. McDonald, médecin, 9 m. au 31 déc	262 50	
Chef, $37.50 ; conseillers, 4, $60 ; gardiens, 4, $63.75 ; missionnaire, $56.25 ; pensions, $18.75	236 25	
Intérêt distribué, $1,384.75 ; rentes distribuées, $2,052.50	3,437 25	
Soins médicaux : Dr S. H. Quance, $14 ; Dr L. Secord, $10 ; Dr J. Urquhart, $10	34 00	
Prêt et matériel à Herkimers, $146.54 ; paiement des dettes de Parks, $5	151 54	
Paiements de la succession J. Skaley, $58.08 ; fournitures pour J. King, $15	73 08	
Rapport de l'investigation *re* réclamation de M. Goose, $79.50 ; vaccin, $5	84 50	
Evaluer les améliorations, $10 ; services à l'élection, $1.50	11 50	
Entretien des malades et indigents, $150.23 ; secours aux indigents, $25.15	175 38	
Frais d'enterrement, $112 ; fournitures pour l'école et à la maison du conseil, $4.90	116 90	
Assurance sur la maison du conseil, $14 ; menottes, 1 pre, $7	21 00	
Tuile à drainage, $34 ; bois de service et ferronnerie, $13.78 ; clôturer, 37½ perches, $10.13	57 91	
Réparations à l'église et l'école, $20 ; réparations au niveleur, $10	30 00	
Nettoyage des terrasses de la maison du conseil	12 00	
Ecole : Mlle L. Mitchell, institutrice, 9 m. au 31 déc., $225 ; papeterie et fournitures de l'école, $16.17 ; bois, 18½ cordes, $37	278 17	
Balance, 31 mars 1907	1,434 36	
	6,416 34	6,416 34

19.—Mississaguas du Lac au Riz, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	24,384 02
Paiements sur les îles vendues, $63.06 ; gravier et sable vendus, $13.35	.....	76 41
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $76.41	7 64	
Balance, 31 mars 1907	24,452 79	
	24,460 43	24,460 43
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	303 91
Intérêt pour 9 m. : 5 p.c. sur $19,235.17, 3 p.c. sur $5,452.76	.....	844 01
Rentes pour les sauvages, $110 ; perceptions pour travail sur chemin et dettes, $15.80	.....	125 80
Dr V. H. McWilliams, médecin, 9 m. au 31 déc	118 75	
Chef, $18.75 ; secrétaire, $4.50 ; sacristain, $30 ; organiste, $15 ; pensions, $15	83 25	
Intérêt distribué, $383.32 ; rentes distribuées, $86.50	469 82	
Assurance sur l'église et le pavillon d'été, $30.93 ; travail sur chemins, $9	39 93	
Frais d'enterrement, $17 ; A. Doris, instituteur, 9 m. au 31 déc., $75	92 00	
Balance, 31 mars 1907	469 97	
	1,273 72	1,273 72

20.—Mississaguas du Lac a la Vase, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	37,544 70
Droits de coupe de bois, $6.60; paiements sur les îles, $136.67; remboursements sur prêts, $24.27	.....	167 54
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $143.27. ..	14 33	
E. J. Quinn, avances pour entreprise à l'église méthodiste	1,700 00	
Balance, 31 mars 1907	35,997 91	
	37,712 24	37,712 24
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	469 03
Intérêt pour 9 m.: 5 p. 100 sur $30,966.93; 3 p. 100 sur $7,046.80	.....	1,319 81
Loyer, propr. de la mission, $13.50; remb. p. prêts et trav. sur ch., $42.65	.....	56 15
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $13.50.....	0 81	
Missionnaire, $37.50; chef, $22.50; secrétaire, $18.75; sacristain, $22.50; organiste, $15; gardien de s., $15; garde-for., $7.50; constable, $18.75	157 50	
Intérêt distribué, $596.16; assurance sur maison d'été, 53c.	596 69	
Déménag. d'église, $14; bois pour salle, église et école, 30 cordes, $50 ...	64 00	
4 cercueils, $24; menottes, etc., pour constable, $5.55	29 55	
A. McCue, institut., 9 m. au 31 déc., $225; main-d'œuvre sur réserve, $2.	227 00	
Balance, 31 mars 1907	769 44	
	1,844 99	1,844 99

21.—Mississaguas de Scugog, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	11,489 86
Paiements sur vente des îles	.....	27 05
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $27.05 ...	2 70	
Balance, 31 mars 1907	11,514 21	
	11,516 91	11,516 91
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	471 29
Intérêt pour 9 m.: 5 p. 100 sur $7,838; 3 p. 100 sur $4,123.15	.....	386 70
Loyers perçus p. bande, $328.50; loyers perçus pour sauvages, $54.26 ...	.....	382 76
Remboursements sur comptes de prêts	.....	25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $328.50	19 71	
Dr E. L. Proctor, médecin, 9 m. au 31 déc.	35 00	
Chef, $14.25; secrétaire, $4.50; assurance sur maison, 54c	19 29	
Intérêt distribué, $350; loyer payé à C. McCue, $54.26	404 26	
Jument achetée pour J. W. Marsden	100 00	
Ecole de Scugog, allocations pour soins aux sauv. de l'école des blancs...	19 02	
Balance, 31 mars 1907	668 47	
	1,265 75	1,265 75

22.—Mohawks de la Baie de Quinté, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	124,268 99
Rathbun Co., à resp. lim., assurance sur l'église Christ	.....	5,536 00
Paiements sur terrain, $229.67; loyers retenus sur comptes de clôt., $437.	.....	666 67
Transfert du compte d'intérêt, partie des dépenses de l'ép. de pet. vérole.	.....	500 00
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $229.67...	22 96	
Reconstruire église Christ, avances sur entrepr.: Elliott Frères, $800; Hunter et Harold, $3,000; H. W. Watts, $2,500; annonces, $4.40....	6,304 40	
Réparations et amélior.: salle du cons., $526.02; école de brique, $62.61; école centr., $139.94; éc. de la mission, $21.25; éc. du maréc., $33.57.	833 39	
J. N. Barnhart, pour terrain vendu à Cornelius Barnhart..	69 00	
Balance, 31 mars 1907	123,741 91	
	130,971 66	130,971 66

22.—Mohawks de la Baie de Quinté, Ont.—*Fin.*

Intérêt.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Balance, 1er juillet 1906		904 87
Intérêt p. 9 m.: 6 p.c.sur $40,493.33; 5 p.c. sur $36,000; 3 p.c. sur $48,680.53		4,267 51
Intérêt sur ventes de terr.,$4.18; loyer de pâtur. et ferme du conseil, $92.13		96 31
Loyers perçus pour sauv., $4,234.05; vente du mobilier des sauv., $128.42		4,362 47
Intérêt retenu pour prestation, $288; chèques en circulation, $7.78		295 78
Honoraires des enfants blancs fréquentant l'école des sauvages		11 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions 10 p.c. sur $4.18; 6 p.c. sur $92.13	5 93	
Transfert au compte capital, partie des dép. de l'épidémie de la pet.vérole	500 00	
Rév. A. H. Creggan, missionnaire, 9 m. au 31 déc	375 00	
Chef et secrétaire, $30; chef et surint. du chemin, $37.50; chefs, 3, $54; gard. de la maison du conseil et des écoles, $40.75; sacrist., 2, $42.50; organistes, 2, $45; pensions, $112	361 75	
Intérêt distribué, $1,179.69; rentes distribuées, $4,317.45	5,497 14	
Paiements aux sauvages pour droit de pass., $263; rép. grange, $19.85	282 85	
Dr J. Moore, soins médicaux, $195.25; soigner un malade, $108	303 25	
Soins des sauvages à l'asile de Toronto, $117; médicaments, $4; frais funéraires. $43.25	164 25	
Fourn. pour indig., $25; paiem. sur compte de la succ.Nancy Hill, $126.70	151 70	
Travail sur chemins, $153.50; construire et réparer ponceaux, $79.72	233 22	
S. Green, dépenses de voyages, $10; primes d'assurance, $51	61 00	
Subvent. à l'assoc. agric., $50: matér. à constr. pour Mme Culbertson, $15	65 00	
Instituteurs: école de la Mission, Jessie W. Singleton, 6 m. au 30 sept., $122.21; Irene Loft, qr déc., $50.91; école centrale, Berth L. Cove, 9 m. au 31 déc., $112.50; école de l'Est, F. Alexander, 9 m. au 31 déc. $112.50; école de l'Ouest, Susan Brant, 6 m. au 30 sept., $125, Pearl Joyce, 3 m. au 31 déc., $62.50	585 62	
Réparations à l'école de la Mission, $34.54; entretien de l'école, $10	44 54	
Houille pour l'église et les écoles, 3·27 tonnes	21 28	
Balance, 31 mars 1907	1,285 41	
	9,937 94	9,937 94

23.—Moravians de la Thames, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		150,126 38
J. W. Lewis, solde de toutes réclamations d'un sauvage affranchi	1,356 54	
Balance, 31 mars 1907	148,769 84	
	150,126 38	150,126 38
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		1,411 13
Intérêt: 6 p.c. sur $17,100; 5 p.c. sur $12,000; 3 p.c. sur $122,437.51		3,974 34
J. W. Lewis, loyer, $25; remb. de la balance d'argent du print., $46.37		71 37
Remboursement d'un chèque en circulation		0 80
Dr D. P. McPhail, médecin, 9 m. au 31 déc	225 00	
Chef, $45; conseillers, 3, $45; secrétaire, $37.50; creuser fosse, $18.75 gardien de l'école, $18.75; agent de discipline, $12; pension, $16	193 00	
Intérêt distribué, $1,797.90; rentes payées aux sauvages. $55	1,852 90	
Avance pour trav. de ch., $50; réparer chemins et ponceaux, $28.50	78 50	
Construire 66 perches de clôture en broche, $33; bois de service pour M P. Leasant, $112.32	145 32	
Dr Holmes, opération de Mme Johns, $50; dépenses de Mme Johns, $8.35	58 35	
Pension d'un sauvage à l'asile de London, $107.25; prov. pour indig, $20	127 25	
Frais funéraires, $129; réparations à la salle du conseil, $19.50	148 50	
Ecole: Carrie A. Mummery, instituteur, 9 m. au 31 déc., $300; inspection, $8; réparations, $4; papeterie, $9.72; arrêter truands, $18.25	339 97	
Balance, 31 mars 1907	2,288 85	
	5,457 64	5,457 64

24.—Munsees de la Thames, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	2,034 65
J. Robertson, A.T.F., avances sur compte d'arpentage	30 00	
Répar., pont de Dolsen-Creek, (moitié du coût) $47.69; ouvrir fossé, $5..	52 69	
Transfert au compte d'intérêt pour couvrir dépenses en plus	16 85	
Balance, 31 mars 1907	1,935 11	
	2,034 65	2,034 65
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $36.30; intérêt pour 9 m. sur $2,070.95 à 3 p.c., $46.60	.....	82 90
Association de sport Chippewa et Munsee, loyer	.....	50 00
Loyer perçu pour un sauvage	.....	646 25
Transfert du compte de capital pour couvrir les dépenses en plus	.....	16 85
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $50	3 00	
Chef, $3; conseillers, 2, $6; secrétaire, $7.50; messagers, $3; officier de discipline, $2.25	21 75	
Loyers distribués, $711.25; fil à clôture, 973½ liv., $25	736 25	
Cercueils, 6, $25; frais funéraires de Betsy Halfmoon, $10	35 00	
	796 00	796 00

25.—Ojibbewas et Ottawas de l'Ile Manitoulin, Ont.		
Capital.		
Dr. de coupe: R. Brown, $12.25; J. Fraser, $21.60; R. Gault, $475; T. Haight, $8.41; Wm. Hall, $60.45; McAllister Frères, $2,061.21; H. McLaughlin, $40; A. McDonald, $13; Manitoulin Ranche and Lumber Co., $959.68; A. J. Mason, $3.50; J. Scott, $121.59	.....	3,776 69
Paiements sur terrains vendus: Allan, $1,025.79; Assignack, $831.53; Ile Barrie, $304.09; Bidwell, $514.72; Billings, $458.60; Burpee, $254.73; Campbell, $1,287.71; Carnarvon, $262.80; Ile Cockburn, $587.44; Dawson, $144.18; Gordon, $452.74; Gore-Bay, $97.95; Howland, $210; Manitowaning, $877.31; Meldrum-Bay, $34.56; Mills, $87.61; Robinson, $81.40; Sandfield, $591.81; Shaftesbury, $63.61; Sheguiandah, $851.85; South-Bay-Mouth, $90; Tehkumnah, $203.39; Tolmansville, $28.06	.....	9,341 88
Fonds d'administration, commission sur percep., 10 p.c. sur $13,118.57	1,311 86	
Balance transférée au crédit des comptes suivants: Ile Cockburn, $743.18; Obidgewon, $98.16; Sheguiandah, $1,402.22; Sheshegwaning, $2,257.57; South-Bay, $939.49; Sucker-Creek, $1,444.29; Sucker-Lake, $182.29; West-Bay, $4,739.51	11,806 71	
	13,118 57	13,118 57
Intérêt.		
Manitoulin Ranch & Lumber Co., Loyer de terrain de coupe de bois	.....	127 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $127	7 62	
S. M. Fraser, constable, 9 m. au 31 déc.	135 00	
Balance transférée aux comptes suivants: Ile Cockburn, 98c.; bidgewon, 13c.; Sheguiandah, $1.86; Sheshegwaning, $2.99; South-Bay, $1.24; Sucker-Creek, $1.91; Sucker-Lake, 24c.; West-Bay, $6.27	.....	15 62
	142 62	142 62

26.—Ojibbewas du Lac Huron, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	159,818 18
Balance, 31 mars 1907	159,818 18	
	159,818 18	159,818 18

26.—Ojibbewas du Lac Huron, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	4,193 43
Intérêt pour 9 m.; 5 p.c. sur $48,000, 3 p.c. sur $116,011.61	.....	4,410 26
Dépenses détaillées sous Rentes du traité Robinson.....(page J—10)	6,770 42	
Balance, 31 mars 1907	1,833 27	
	8,603 69	8,603 69

27.—Ojibbewas du Lac Superieur, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	133,181 82
Balance, 31 mars 1907	133,181 82	
	133,181 82	133,181 82
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	7,652 07
Intérêt pour 9 m.: 5 p.c. sur $40,000, 3 p.c. sur $100,833.89	.....	3,768 76
Dépenses détaillées sous Rentes du traité Robinson.....(page J—10)	654 07	
Balance, 31 mars 1907	10,766 76	
	11,420 83	11,420 83

28.—Ojibbewas de la rivière Mississagi, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	9,536 54
Jos. Scott, paiement sur terrain	.....	44 01
Fonds d'administration, commisson sur perceptions, 10 p.c. sur $44.01	4 40	
Balance, 31 mars 1907	9,576 15	
	9,580 55	9,580 55
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $507.97; intérêt pour 9 m. sur $10,044.51 à 3 p.c., $226	.....	733 97
Dr J. Baxter, médecin, 9 m. au 31 déc., $75; chef, $15	90 00	
Balance, 31 mars 1907	643 97	
	733 97	733 97

29.—Oneidas de la Thames, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	132 77
Balance, 31 mars 1907	132 77	
	132 77	132 77
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $439.78; intérêt pour 9 m. sur $572.55 à 3 p.c., $12.88	.....	452 66
Association d'amateurs de sport de Chippewa et Munsee, loyer	.....	100 00
Amende pour assaut, $2; loyers perçus pour les sauvages, $133	.....	135 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $102	6 12	
Rentes distribuées, $140; réparations à la maison du conseil, $9.95	149 95	
Fournir et poser carreau pour chemin	13 80	
Plombage et nettoyage à la maison d'école	18 90	
Balance, 31 mars 1907	498 89	
	687 66	687 66

30.—Bande de l'Ile Parry, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	69,258 80
Succession de Wm. Peter, droits de coupe de bois	.....	1,445 34
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $1,445.34	144 53	
Balance, 31 mars 1907	70,559 61	
	70,704 14	70,704 14
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	362 63
Intérêt pour 9 m.: 6 p. 100 sur $2,170.99; 5 p. 100 sur $2,267.47; 3 p. 100 sur $65,182.97	.....	1,649 35
Succession de Wm. Peter, loyer de terrain pour coupe de bois	.....	81 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $81	4 86	
Chef, $37.50; 2 conseillers, $18; secrétaire et interprète, $37.50; messager, 5.61; 2 gardiens d'écoles, $27; constable, $18.75	144 36	
Intérêt distribué, $589.12; secours aux indigents, $67.50	656 62	
Dr J. R. Stone, soins médicaux, $210; 4 cercueils, $40	250 00	
Fournitures pour salle du cons., $11.35; papeterie, $4.10; outils,$21.97, Ecoles; Mlle J. C. Armstrong, institutrice, école Ryerson 9 m. au 3 déc. $225; Mlle A. E. McKelvie, institutr., école Skene, 9 m. au 3 déc., $1150; inspection, $16.50; fournitures d'écoles, $3.28	37 42 357 28	
Balance, 31 mars 1907	642 44	
	2,092 98	2,092 98

31.—Pottawatamies de l'Ile Walpole, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	3,177 07
Balance, 31 mars 1907	3,177 07	
	3,177 07	1,177 07
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $201.18; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $3,378.25, $76.01	.....	277 19
Club de pêche de Ste-Anne, loyer, $143.75; club de chasse de Ste-Claire, loyer, $100; coupe de foin, $9.50	.....	253 25
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $253.25	15 19	
Dr W. W. Hay, médecin 9 m. au 31 déc., $93.75; garde-forest., $8.62	102 37	
Provisions pour indigents, $40; terroir pour cimetière, $15	55 00	
Cercueils, 7, $66.50; creuser fosses, $5.25	71 75	
Papeterie pour école, $15.45; bois, 20 cordes, $20; réparations, $1.82	37 27	
Balance, 31 mars 1907	248 86	
	530 44	530 44

32.—Sauvages de la Rivière-aux-Serpents, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	10,591 98
Cook Fr., droits de c. de b., $56.28; fonds d'adm., 10 p. 100 sur $56.28	5 63	56 28
Balance, 31 mars 1907	10,642 63	
	10,648 26	10,648 26
Intérêt.		
Balance, 1er juillet, 1906, $230.12; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $10,822.10, $243.50	.....	473 62
Dr R. H. Arthur, médecin, 9 m. au 31 déc., $93.75; H. Sims, constable, $63	156 75	
Chef, $37.50; inspecter école, $19.70	57 20	
Nettoyage et répar. à l'école, $12; papeterie pour école, $2.33	14 33	
Balance, 31 mars 1907	245 34	
	473 62	473 62

33.—Sauvages de Six Nations, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	877,279 43
Toronto & Niagara Power Co., paiement sur terrain pour droit de passage	.....	944 40
Paiements sur compte de terrain vendu, $30; remboursements sur compte de prêts, $3,581.30	.....	3,611 30
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $974.40	97 44	
Schultz Frères Cie, allonge à la grange et cuisine de la maison du médec.	857 00	
Prêts aux sauvages	4,500 71	
Balance, 31 mars 1907	876,379 98	
	881,835 13	881,835 13
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	2,310 06
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $625,234.25; 3 p.c. sur $254,355.24	.....	33,858 53
Toronto & Niagara Power Co., améliorations sur terrains pris pour droit de passage	.....	2,632 70
Loyers perçus pour les sauvages, $2,799.62; paiement sur le lot 26, Tuscarora, $25	.....	2,824 62
Améliorations, lot à Sour Springs, $50; remb. sur comte de prêts, $852.70	.....	902 70
Remboursements sur compte de travail de chemin, $58.70; rembours. sur compte des dettes, $20	.....	78 70
Octroi du gouvernement pour les écoles des Six Nations	.....	450 00
Dr C. U. Holmes, médecin, 9 m. au 31 mars, $2,137.50; W. Smith, commis, $375; A. Jamieson, inspecteur des travaux, $300; J. Hill, secrétaire, $300; E. D. Cameron, allocation de rente, $255; J. C. Martin, alloc. pour pension du chef, $600; R. H. Dee, M.D., allocation de retraite, $375	4,342 50	
Garde-forestiers, 3, $292.50; gardien, $37.50; secrétaire du bureau de santé, $15; pensionnaires, $945.25	1,290 25	
J. Buskard, sténographe à l'investigation, $31.50; services au pensionnat, $66; services des sauvages dans divers comités, $89	186 50	
Intérêt distribué, $14,625.65; rentes distribuées, $2,501.75; paiement aux sauvages pour améliorations sur terrain, $2,632.70	19,760 10	
Octroi aux sauvages, $20; services et dépenses des constables à la distribution de l'intérêt, $41.50	61 50	
Loyer de téléph., $30; moulin à vent pour la résidence du médecin, $45	75 00	
Fil en acier dur enroulé, 5,500 liv., $140.25; bois de service, 2,922 pds, $283.17	423 42	
Construire en béton une arche de pont au-dessus du Fish-Creek	734 00	
Recouvrir en bardeaux la partie de l'est de la remise à voiture	95 00	
Construire ponceaux, 1 à $250, 1 à $155, 1 à $136, 2 à $65, réparer le pont n° 3, $224	895 00	
Réparer ponts et ponceaux, $79.90; réparer maison du conseil, $22.10	102 00	
Travail à la sablonnière, $168.09; tuile à drainage, 229 morceaux, $208.60	376 69	
Travail pour les commissaires des parcs, $75.70; charrier bois de service et faire fonctionner le niveleur, $29	104 70	
Poteaux de clôture, 461, $85; diverses fournitures pour la maison du conseil et les chemins, $43.95	128 95	
Dr C. U. Holmes, alloc. pour drogues, $150; formaldehyde, 5 gal., $16.25	166 25	
Soins médicaux: Dr H. R. Frank, $5; Dr L. Secord, $11	16 00	
Entr. des sauv. aux hôpitaux, $56.78; entret. des sauv. à l'asile, $192.04	248 82	
Main artific. pour un sauvage, $25; vaccin, $7.50; chèque en circulation, $8	40 50	
Cercueils, 96, $720; frais funéraires, $7; fournitures pour indigents, $120	847 00	
Octroi: perte par incendie, $331.83; pertes par ouragans, $256.64; abattre bestiaux, $33.33	621 80	
Octroi à la conv. de tempérance, $25; octroi pour la conv. des païens, $25	50 00	
Octroi à T. Longboat, $50; voyage de T. Longboat et entraîneur, $4.70	54 70	
Dép.à l'institut des cultivat., $16; dessin floral pour l'agent décédé, $30	46 00	
Assurance sur la bâtisse de l'agriculture, $20; dépenses *re* R. Hill, $20.98	40 98	
Diverses menues dépenses	30 58	
Ecoles—		
Rév. R. Ashton, octroi aux écoles, $3,187.50; papeterie pour écoles, $132.10	3,319 60	
Poêle et tuyaux, $15.25; réparer fournaise, $10.65; écoles de fumigation, $30	55 90	
Creuser 2 puits, $71.85; pompe, $15.33; horloges, 6, $30	117 18	
Houille, 10 tonnes, $76; gratifications pour les enfants fréquentant les écoles publiques, $24.75	100 75	
Livres d'école, $41.90; diverses menues dép. pour les écoles, $25.95	67 85	
Balance, 31 mars 1907	8,657 79	
	43,057 31	43,057 31

34.—Sauvages de Shawanaga, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		10,765 39
Transfert de la Bande Sheguiandah, du paiement en jan. 1906, pour droit de passage		272 25
Balance, 31 mars 1907	11,037 64	
	11,037 64	11,037 64
Intérêt.		
Balance, 1er juil. 1906, $416.76; 9 m. intér. à 3 p.c. sur $11,182.15, $251.60		668 36
Chef, $15; gardien de l'école, $27; secours aux indigents $5	47 00	
Dr S. M. Davis, soins médicaux	30 00	
Ecole: Lucy McLellan, institutr., 9 m. au 31 déc. $75; inspection, $10; livres et papeterie, $1.63; bois, 13 cordes, $12.25; div. fournitures, $6.10	104 98	
Balance, 31 mars 1907	486 38	
	668 36	668 36

35.—Sauvages de la Rivière-aux-Espagnols, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		5,761 91
S. Hagan, avance sur compte de construction de chemin	200 00	
Balance, 31 mars 1907	5,561 91	
	5,761 91	5,761 91
Intérêt.		
Balance, 1er juil. 1906, $640.71; intér. pour 9 m. à 3 p.c. sur $6,402.62, $144.06		784 77
Constable, $63; secours aux indigents, $8; chaux, 3 bar., $6	77 00	
Poêle et tuyau, $16.63; stores 8, $12; div. fournitures, $3.60	32 23	
Pupitres de classe, 15, $53.85; papeterie, $10.85; bois, 25 cordes, $36	100 70	
Balance, 31 mars 1907	574 84	
	784 77	784 77

36.—Sauvages de la Riviere Thessalon, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		29,197 81
Paiements sur terrains, $458.18; Fonds d'administrat. 10 p.c. sur $458.18	45 82	458 18
C. Jones, commutation de rentes annuelles	30 50	
Balance, 31 mars 1907	29,579 67	
	29,655 99	29,655 99
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $146.06; intérêt p. 9 m., à 3 p.c. sur $29,343.87, $660.24		806 30
Médecins: Dr. J. Baxter, 9 m. au 31 déc. $150; Dr L. W. Walker, 9 m. au 31 mars, $1.26	151 26	
Chef, $18.75; intérêt distribué, $196.85; chaux, 2 brl $3	218 60	
Dr W. H. Taylor, opération sur P. Thebo, $100; soins à P. Thebo à l'hôpital, $22.90	122 90	
Paiement d'un chèque en circulation	0 02	
Balance, 31 mars 1907	313 52	
	806 30	806 30

37.—Bande de Too-too-Menais, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		3,541 11
Transféré au compte d'intérêt pour couvrir le surplus des dépenses	187 27	
Balance, 31 mars 1907	3,353 84	
	3,541 11	3,541 11
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		2 13
Intérêt pour 9 m. : 6 p.c. sur $298.41, 3 p.c. sur $3,244.83		86 43
Soins médicaux : Dr M. E. Greenshaw, $162.75 ; Dr W. J. Taughes, $10	172 75	
Secours aux malades et indigents, $81.08 ; cercueils, 5, $22	103 08	
Transféré du capital pour couvrir le surplus des dépenses		187 27
	275 83	275 83

38.—Sauvages de la rivière du Poisson-Blanc, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		25,640 18
Nipissing Lumber Co., droits sur bois, $1,688.18 ; J. Charlton, paiement pour empl. de moulin, $262.71 ; T. C. Sims, paiement sur terrain, $200		2,150 89
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $2,150.89	215 09	
Balance, 31 mars 1907	27,575 98	
	27,791 07	27,791 07
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $258.22 ; intérêt pour 9 mois à 3 p. c. sur $25,898.40, $582.71		840 93
T. C. Sims, loyer, $100 ; fonds d'administration, 6 p.c. sur $100, $6	6 00	100 00
Dr J. Carruthers, médecin. 9 mois au 31 mars, $80.01 ; intérêt distribué, $230	310 01	
Chef, $7.50 ; constable, $7.95 ; secours aux indigents, $36	51 45	
Inspection de l'école, $18.25 ; nettoyer l'école, 75c. ; bois, 27 cordes, $38.	57 00	
Balance, 31 mars 1907	516 47	
	940 93	940 93

39.—Wyandottes d'Anderdon, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		1,821 08
Transféré du compte 70, J. B. Clench		1,187 18
Capital distribué, 82 parts à $14, 18 à $15	1,418 00	
Transféré du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué		302 98
Balance, 31 mars 1907	1,893 24	
	3,311 24	3,311 24
Intérêt.		
Intérêt pour 9 m. : 6 p.c. sur $1,792.66, 3 p.c. sur $28.42		81 31
Transféré du compte 70, J. B. Clench		2,794 67
Intérêt distribué, 83 parts à $31	2,573 00	
Transféré au compte du capital, pour refaire le capital diminué	302 98	
	2,875 98	2,875 98

40.—Abenakis de Saint-François, Que.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		1,785 05
Transféré du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué		144 61
C. B. Hibbard, paiement sur terrain		3,000 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $3,000	300 00	
Balance, 31 mars 1907	4,629 66	
	4,929 66	4,929 66

40.—Abenakis de Saint-Francois, Qué.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ ' c.	$ c.
Intérêt pour 9 m.: 6 p. 100 sur $306.11; 3 p. 100 sur $1,478.94	.....	47 06
Loyers perçus, $377; remise pour coût de clavigraphe, $102.50	.....	479 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $367	22 02	
Transféré au compte du capital pour refaire le capital diminué	144 61	
Loyers distribués, $10; dépenses des sauvages à Ottawa, $20	30 00	
Trav. de chemin, $64.20; hiverner taureaux, $9; téléphone, $1.20	74 40	
Entretien de clôture, $53.75; moins $48.50 reçus pour pâturage	5 25	
Assurance sur école, $21; cercueil, $5	26 00	
Balance, 31 mars 1907	224 28	
	526 56	526 56

41.—Abénakis de Bécancour, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet, 1906	.....	5,475 00
Balance, 31 mars 1907	5,475 00	
	5,475 00	5,475 00
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $334.01; interêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $5,809.01, $130.70	.....	464 71
Rév. S.O. Papillon, missionnaire, $7.50; Dr V.P. Landry, soins médicaux, $14.25	21 75	
Secours aux indigents, $56; badigeonner 2 maisons, $2	58 00	
R. Barbier, couvrir grange et hangar	60 00	
Balance, 31 mars 1907	324 96	
	464 71	464 71

42.—Amalécites de l'Ile Verte et Viger, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	8,011 31
Balance, 31 mars 1907	8,011 31	
	8,011 31	8,011 31
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $170.84; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $8,182.15, $184.10	.....	354 94
Intérêt distribué	112 52	
Balance, 31 mars 1907	242 42	
	354 94	354 94

43.—Sauvages du Lac Doré, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	112 48
Transfert du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué	.....	2 53
Balance, 31 mars 1907	115 01	
	115 01	115 01
Intérêt.		
Interêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $112.48	.....	2 53
Transfert au compte du capital pour refaire le capital diminué	2 53	
	2 53	2 53

44.—Hurons de Lorette, Que.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	9,802 60
Paiements sur terrains, $2,257.48; fonds d'adminis., 10 p.c. sur $2,257.48.	225 75	2,257 48
Transfert du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué	.....	3 60
Balance, 31 mars 1907	11,837 93	
	12,063 68	12,063 68
Intérêt.		
Intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $9,802.60	.....	220 56
Transfert au compte du capital pour refaire le capital diminué	3 60	
Rév. J. C. Giroux, missionnaire, 9 m. au 31 déc	150 00	
Secours aux indigents, $35; rép. au trottoir, $11.75	46 75	
Balance, 31 mars 1907	20 21	
	220 56	220 56

45.—Iroquois de Caughnawaga, Que		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	11,423 68
J. DeLormier, paiement de reclam. contre lui, $557.89; Charlesmagne & Lac Oureau Lumber Co., dr. de coupe, $787.81; F. M. Jacobs et Cie, droits sur bois de con. coupé en contravention, $400	.....	1,745 70
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p.c. sur $1,745.70. ..	174 57	
Transfert au compte d'intérêt pour refaire le capital diminué	225 24	
Balance, 31 mars 1907	12,769 57	
	13,169 38	13,169 38
Intérêt.		
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $1,040; 3 p.c. sur $10,383.68	.....	280 43
Rentes seigneuriales, $150; rentes perçues pour sauvages, $1,574	.....	1,724 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $150	9 00	
Rév. L. S. Granger, missionnaire, 9 m. au 31 déc.	75 00	
Interprète, $14; gardien de barrière, $12; organiste, $37.50	63 50	
N. A. Giason, mesurer pierre, $36.43; assurance sur l'église, $98.50	134 93	
Loyers distribués, $1,699; réparation à la clôture de la commune, $38	1,737 00	
Dr A. O. Patton: vacciner, $25; exam. méd. des enfants p. l'école, $10..	35 00	
Prêts aux sauvages, $37.50; pension de sauvages indigents, $35	72 50	
Vaccin, 10.04; voyages des sauvages, $6.75; bois pour la salle, $3.	19 79	
Planche d'épinette rouge, 3,000 pds, $60; charr. bois de construction, $8; inspection de trav. de chemin, $1.20	69 20	
Repas pour hommes travaillant au chem., $3; enterrer animaux, $4.50..	7 50	
Honoraires de constables, $4.75; loyer salle du conseil, $1.50	6 25	
Transfert du compte du capital pour couvrir dépenses en plus	.....	225 24
	2,229 67	2,229 67

46.—Iroquois de Saint-Regis, Que.		
Capital.		
Balance, 1er juil. 1906	.....	54,127 10
Balance, 31 mars 1907	54,127 10	
	54,127 10	54,127 10
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	1,059 59
Intérêt: 6 p.c. sur $26,000; 3 p.c. sur $29,186.69	.....	1,826 70
Loyers, $114.95; fonds d'administration, 6 p.c. sur $114.95, $6.90	6 90	114 95
A reporter	6 90	3,001 24

46.—Iroquois de Saint-Régis, Qué.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.—Fin.	$ c.	$ c.
Report	6 90	3,001 24
Chef, $60; commis, $5; sacristain à l'église catholique, $18; interprète à l'élection, $3	86 00	
Intérêt distribué, $797.45; secours aux paiements d'intérêt, $2.75	800 20	
Soin de A. Jacobs à l'asile, $107 25; vêtements pour A. Jacobs, $24.75	132 00	
Soin des sauvages à l'hôpital, $22; secours aux indigents, $15.01	37 01	
Provisions pour les hommes travaillant sur les chemins, $15.01; matériaux pour travail sur chemin, $9.92	24 93	
Commutation de taxe du township de Dundee, $218.62; frais funér., $5	223 62	
Dépenses du chef à Ottawa, $3.50; dép. avec les enfants de Shingwauk, $2.05	5 55	
Balance, 31 mars 1907	1,685 03	
	3,001 24	3,001 24

47.—Sauvages du Lac Saint-Jean, Que.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		4,419 10
Paiements sur terrain, $58.84; fonds d'administ., 10 p.c. sur $58.84, $5.88	5 88	58 84
Balance, 31 mars 1907	4,472 06	
	4,477 94	4,477 94
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $569.14; intérêt pour 9 m. à 3 p.c., sur $4,988.24, $112.23		681 37
Pupitres et bancs pour l'école, 10, $56.75; transport, $7.74	64 49	
Balance, 31 mars 1907	616 88	
	681 37	681 37

48.—Sauvages du Lac des Deux-Montagnes, Que.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		3,834 98
Charlemagne & Lac Oureau Lumber Co, droits sur bois de construction		393 91
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $393.91	39 39	
Transférer au compte d'intérêt pour couvrir le surplus des dépenses	46 28	
Balance, 31 mars 1907	4,143 22	
	4,228 89	4,228 89
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		51 55
Intérêt pour 9 m.; 6 p.c. sur $345.44; 3 p.c. sur $3,541 09		95 23
Dr W. Ouimet, vacciner les sauvages, $28.50; frais funéraires, $13	41 50	
Entretien des indigents, $94.48; provisions pour indigents, $8	102 48	
Enterrement des animaux morts	49 08	
Transfert au compte capital pour couvrir le surplus de dépenses		46 28
	193 06	193 06

49.—Sauvages du Témiskamingue, Qué.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		19,275 56
R. H. Klock, droits de coupe de b., $3,000; paiem. sur terrain, $1,001.92		4,001 92
Fonds d'administr. commission sur perceptions, 10 p. 100, $4,001.92	400 19	
John King, balance de l'entreprise pour construire prison	180 00	
Trav. sur chemins: hommes, $72.85; attel., $17.50; foin et avoine, $21.59	111 94	
Balance, 31 mars 1907	22,585 35	
	23,277 48	23,277 48
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $989.71; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $20,265.27, $455.97		1,445 68
Loyers, $50; paiements pour améliorations des terrains vendus, $970		1,020 00
Chef, $30; , $9; pension, A. McBride, $32	71 00	
Paiements pour sauvages, améliorations sur terrain, $970; loyers, $50	1,020 00	
Soins des médecins : Dr A. G. Aubin, $103; Dr B. Field, $51.75; Dr J. A. Lebarre, $238	392 75	
Parties de moissonneuse, $12.97; fournitures pour indigents, $84.95	97 92	
Allumer les feux à l'école, $5; livres d'écoles et fournitures, $17.25	22 25	
Balance, 31 mars 1907	861 76	
	2,465 68	2,465 68

50.—Sauvages de la Rivière du Désert, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		32,409 35
Droits de coupe de bois: W. C. Edwards et Cie, à resp. lim, $219.08; Gilmour et Hughson, $161.22; succession C. Logue, $9.13		389 43
Paiements sur terrain, $1,973.56; vente du vieux pont, $28		2,001 56
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,362 99.	236 30	
Travaux de ch.: contrem., $104.88; hommes, $658.83; attela., $316.50; matériaux, $118.31	1,198 52	
Balance, 31 mars 1907	33,365 52	
	34,800 34	34,800 34
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906		303 38
Intérêt pour 9 m.: 6 p. 100 sur $3,135.38; 3 p. 100 sur $29,577.35		806 58
W. C. Edwards et Cie, à r. lim., loyer de terrain p. dr. de coupe de bois		63 00
Rentes pour sauvages, $204.50; rembours.. de chèques en circul., $1.40		205 90
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $63	3 78	
Dr E. A. Mulligan, médecin, 9 m. au 31 déc, $150; chef, $87.50; sous-chefs, 2, $87.50; pension, $121.50	446 50	
Intérêt distribué, $298.20, rentes distribuées, $15	313 20	
7 cercueils, $85; fournitures aux indigents, $5	90 00	
Subvention pour ouvrir chemin, $35; chaux, 36 boiss., $15	50 00	
Ecoles: A. O'Connor, instituteur, 6 m. au 31 déc., $150; nettoyer écoles, $10; buffet, $5; réparations, $5; papeterie, $13.28; poêle, $17, diverses fournitures, $6.12	206 40	
Balance, 31 mars 1907	268 98	
	1,378 86	1,378 86

51.—Sauvages des Songhees, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		10,824 46
Balance, 31 mars 1907	10,824 46	
	10,824 46	10,824 46

51.—Sauvages des Songhees, C.-B.—*Fin*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $751.26 ; intérêt pour 9 m., 3 p.c. sur $11,575.72, $260.45	.....	1,011 71
Loyers : P. Everett, $102 ; C. E Stewart, $37.50 ; W. Turpel, $240	.....	379 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $379.50	22 77	
Constable, M. Cooper, 9 m. au 28 fév., $180 ; secours aux indigents, $49.21	229 21	
Taxes d'eau et loyer de compteur, $93 ; réparations au service d'eau, $7	100 00	
Pension et dépenses à l'hôpital, $125.35 ; frais funéraires, $10	135 35	
Balance, 31 mars 1907	903 88	
	1,391 21	1,391 21

52.—Sauvages de Cowichan, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	60 02
Balance, 31 mars 1907	60 02	
Intérêt.	60 02	60 02
Balance, 1er juillet 1906, $160.68 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $220.70, $4.97	.....	165 65
Secours aux indigents	2 15	
Balance, 31 mars 1907	163 50	
	165 65	165 65

54.—Sauvages de Skwamish, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	82 61
Transféré du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué	.....	3 85
Balance, 31 mars 1907	86 46	
Intérêt.	86 46	86 46
Intérêt pour 9 m à 3 p.c. sur $82.61	.....	1 86
J. E. Johnston, loyer de 12 m. de la concession sur la réserve	.....	50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $50	3 00	
Transféré au compte du capital pour refaire le capital diminué	3 85	
Balance, 31 mars 1907	45 01	
	51 86	51 86

56.—Sauvages de Quamichan, C.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	5 40
Transféré au compte d'intérêt pour couvrir le surplus des dépenses	4 13	
Balance, 31 mars 1907	1 27	
Intérêt.	5 40	5 40
Intérêt pour 9 m à 3 p.c. sur $5.40	.....	0 12
Secours aux indigents	4 25	
Transféré du compte du capital pour couvrir le surplus des dépenses	.....	4 13
	4 25	4 25

57.—Sauvages de Chemainus, C.-B	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	267 79
Balance, 31 mars 1907	267 79	
	267 79	267 79
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $191.64; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $459.43 $10.34	.....	201 98
Loyer de droit de passage: Victoria Lumber & Mfg. Co., $20; Wellington Colliery Co., $30	.....	50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $50	3 00	
Faucheuse, $63; râteau à cheval, $35; wagon et harnais, $118; secours, $2.05	218 05	
Balance, 31 mars 1907	30 93	
	251 98	251 98

59.—Bande de Saint-Pierre, Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	716 99
Northern Trusts Co., paiements sur les lots de paroisse, 236 à 245	.....	5,042 73
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $5,042.75	504 27	
Transférer au compte d'intérêt pour couvrir dépenses en plus	41 59	
Balance, 31 mars 1907	5,213 86	
	5,759 72	5,759 72
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $25.21; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $742.20, $16.70	.....	41 91
Câble en acier, 800 pds, $80; 2 poulies, $1.50; travail sur chemins, $2	83 50	
Transfert du compte capital pour couvrir les dépenses en plus	.....	41 59
	83 50	83 50

60.—Bande de la Rivière Tête-Cassée Man.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	47 71
Balance, 31 mars 1907	47 71	
	47 71	47 71
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $29.22; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $76.93, $1.73	.....	30 95
Bœuf, $65, moins $35 payés du fonds consolidé	30 00	
Balance, 31 mars 1907	0 95	
	30 95	30 95

61.—Bande des Petites-Fourches, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	151 22
Balance, 31 mars 1907	151 22	
	151 22	151 22
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $11.75; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $162.97, $3.67	.....	15 42
Semence de pommes de terre, 33 boiss., $34.20, moins $22.45 payés par les sauvages	11 75	
Balance, 31 mars 1907	3 67	
	15 42	15 42

62.—Bande de la Rivière Rosseau, Man.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	943 42
Paim. sur terrains, $7,133.45; fonds d'administr., 10 p.c. sur $7,133.45	713 34	7,133 45
Fonds d'administration, transfert du troisième placement sur prêt	2,720 00	
Transfert au compte d'intérêt pour couvrir dépenses en plus	257 42	
Balance, 31 mars 1907	4,386 11	
	8,076 87	8,076 87
Intérêt.		
Intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $943.42	.....	21 23
Bacon, 700 liv., $105; farine, 25 sacs, $36.25; thé, 60 liv., $15	156 25	
Transfert au fonds d'administration de l'intérêt sur prêt	122 40	
Transfert du compte du capital pour couvrir dépenses en plus	.....	257 42
	278 65	278 65

63.—Bande de Fort-Alexandre, Man.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	127 26
Balance, 31 mars 1907	127 26	
	127 26	127 26
Intérêt.		
Balance, 1er juillet, 1906, $80.25; intér. p. 9 m. à 3 p.c. sur $207.51, $4.76	.....	84 92
Loyer du site pour moulin, remis à J. Alexander	30 00	30 00
Trav. s. chem.: contre., $56; hom., $94.40; lou. d'at., $26; matériel, $72.43; total, $248.83, moins $175 avance du fonds consolidé en 1905-06	73 83	
Balance, 31 mars 1907	11 09	
	114 92	114 92

68.—Sauvages de la Tobique, N.B

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	17,584 52
Droits de coupe de bois: G. T. Baird Co., $3.60; A. J. Beveridge et Cie, $12.45; paiement de terrains, $49.39	.....	65 44
Fonds d'administration: commission sur perceptions, 10 p.c. sur $65.44	6 54	
Balance, 31 mars 1907	17,643 42	
	17,649 96	17,649 96
Intérêt.		
Balance, 1er juil. 1906, $106.27; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $17,690.79, $398.04	.....	504 31
Missionnaires: Rév. F.C. de la Motte. 6 m., $50; Rév. F.C. Ryan, 3 m., $25.	75 00	
Constable, J. Ellis, 9 m., $135; sacristain, P. Perley, $37.50	172 50	
Frais funéraires, 2, $12.55; réparations à l'aqueduc, $11	23 55	
Farine, 680 liv., $17; lard, 107 liv., $11.75; pom. de terre, 32½ bois., $54.26.	83 01	
Semences d'avoine et de sarrasin, $5.60; semence de légumes, 26c	5 86	
Balance, 31 mars 1907	144 39	
	504 31	504 31

70.—J. B. Clench.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	725 06
Montant voté pour le déficit de Clench	.....	1,221 45
Transfert de balances : Chippewas de Sarnia, $405.59 ; Chippewas de Thames, $353.74 ; Wyandottes d'Anderdon, $1,187.18	1,946 51	
Intérêt.	1,946 51	1,946 51
Balance, 1er juillet 1906, $1,521.84 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $2,246.90, $50.56	.....	1,572 40
Montant voté pour le déficit de Clench	.....	3,509 74
A. G. Chisholm, London, honoraire pour règlement du déficit de Clench	500 00	
Transfert de balances : Chippewas de Sarnia, $954.77 ; Chippewas de Thames, $832.70 ; Wyandottes d'Anderdon, $2,794.67	4,582 14	
	5,082 14	5,082 14

74.—Réserve Pomquet, N.-E.		
Balance, 1er juillet 1906, $23.02 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $23.02, 52c.	.....	23 54
Loyer de jardins sauvages, $48.50 ; fonds d'administration, 6 p.c. sur $48.50, $2.91	2 91	48 50
Balance, 31 mars 1907	69 13	
	72 04	72 04

77.—Réserve de l'agence du Fort-Francis, Ont.		
Chemin de fer Canadien du Nord, paiement pour droit de passage	.....	2,000 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $2,000	200 00	
Balance, 31 mars 1907	1,800 00	
	2,000 00	2,000 00

80.—Sauvages de la Pointe-Grondine, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	11,998 39
W. et A. McArthur Cie, droits sur bois	.....	1,076 56
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $1,076.56	107 66	
Balance, 31 mars 1907	12,967 29	
Intérêt.	13,074 95	13,074 95
Balance, 1er juillet 1906, $219.94 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $12,218.33, $274.91	.....	494 85
Dr C. W. Walker, médecin, 9 m. au 31 mars	10 17	
Constable, J. E. Smith, $11.25 ; intérêt distribué, $191.25	202 50	
Balance, 31 mars 1907	282 18	
	494 85	494 85

81.—Sauvages de la baie du Poisson-Blanc, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	2,389 49
Droits sur bois, $34.86 ; fonds d'administration, 10 p.c. sur $34.86	3 49	34 86
Balance, 31 mars 1907	2,420 86	
	2,424 35	2,424 35

81.—Sauvages de la Baie du Poisson-Blanc, Ont.—*Fin.*

	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $2,266.08; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $4,655.57, $104.75	.....	2,370 83
Remboursements pour dépenses de bois saisi	.....	18 04
3 poêles, $57; poêle, $8; bardeaux en acier, 19 car., $86	151 00	
Ferronnerie, $35.90; bois de service, 6,585 pds, $161.69	197 59	
12 portes et châssis, $22.35; transport, $29.60	51 95	
Dépenses pour saisie de bois de construction, $18; semence de mil, 50c	18 50	
Balance, 31 mars 1907	1,969 83	
	2,388 87	2,388 87

82.—Sauvages du Lac au Poisson-Blanc, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	55,661 59
Balance, 31 mars 1907	55,661 59	
	55,661 59	55,661 59
Intérêt.		
Balance, 1er juillet, 1906, $682.26; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $56,343.85, $1,267.74	.....	1,950 00
Dr A. H. Arthur, médecin, 9 m. au 31 déc., $300; chef, $30	330 00	
Intérêt distribué, $489; soin de Widow Mixononne, 9. m., $45	534 00	
Ecoole : Mlle R. A. Dunne, instit., 6 m. au 30 sept, $150 ; Minnie Fallu, institut., 3 m. au 31 déc., $75; inspecter école, $10; papeterie, $2	237 00	
Balance, 31 mars 1907	849 00	
	1,950 00	1,950 00

83.—Sauvages de Kyuquoh, C.-B.

Balance, 1er juil. 1906, $199.21; interêt p. 9 m. à 3 p.100 s. $199.21, $4.48	.....	203 69
Cie de la Baie-d'Hudson, loyer de privilèges de traite	.....	25 00
Fonds d'ddminisrration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Madrier pour trottoir, 3,000 pds, $45; transport et quaiage, $13.50	58 50	
Provisions pour indigents	2 50	
Balance, 31 mars 1907	166 19	
	228 69	228 69

84.—Sauvages de Hope, C.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	3,621 51
Balance, 31 mars 1907	3,621 51	
	3,621 51	3,621 51
Intérêt.		
Balance, 1er juill. 1906, $579.90; intérêt p. 9 m. à 3 p. 100 sur $4,201.41, $94.53	.....	674 43
Ficelle à saumon pour sauvagesse dans l'indigen e	2 00	
Balance, 31 mars 1907	672 43	
	674 43	674 43

86.—Bande de Gordon, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	675 75
Amendes pour couper bois de construction	.....	4 00
Part provenant de la vente de la réserve Chacastapasin, compte 283	.....	82 13
Fends d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $4	0 40	
Balance, 31 mars 1907	761 48	
	761 88	761 88
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $12 56; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $801.61, $18.04	.....	143 90
Pompe Myers avec boyau, 150 pds de ceinture et courroie à dévidoir	110 00	
Transport sur pompe, $20.23; Wm. Brice, V.S., examen des bestiaux, $7.	27 23	
Balance, 31 mars 1907	6 67	
	143 90	143 90

87.—Bande de Pasquah, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $48.82; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $48.82, $1.10	.....	49 92
Paiements sur terrain, $42,934.38; fonds d'administ. 10 p.c. sur $42,934.38	4,293 44	42,934 38
Transférer au fonds d'administration pour part en 1905-06	9,000 00	
W. M. Graham, distrib. d'une partie du produit de la vente de la réserve.	14,052 50	
Transférer au revenu casuel de $\frac{1}{5}$ montant reçu pour édifice du gouvern.	310 00	
Balance, 31 mars 1907	15,328 36	
	42,984 30	42,984 30

88.—Bande de Saanich, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $56.27: intérêt p. 9 m: à 3 p.c. sur $56.27, $1.25.	.....	57 52
Fournitures pour indigents	7 60	
Balance, 31 mars 1907	49 92	
	57 52	57 52

92.—Sauvages de Restigouche, Qué.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	29 51
Droits sur bois de constr., $67; fonds d'administr., 10 p.c. sur $67, $6.70.	6 70	67 00
Transfert au compte d'intérêt pour couvrir dépenses en plus	2 88	
Balance, 31 mars 1907	86 93	
	96 51	96 51
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, 45c.; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $29.96, 67c.	.....	1 12
Nettoyer salle du conseil et violon	4 00	
Transfert du compte capital pour couvrir dépenses en plus	.....	2 88
	4 00	4 00

96.—Marion Tenesco Comondo.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,019.34; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $1,019.34, $22 94	.....	1,042 28
Intérêt payé à Mme L. Comonde	22 84	
Balance, 31 mars 1907	1,019 44	
	1,042 28	1,042 28

97.—Bande de Chehalis, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	5,179 98
Balance, 31 mars 1907	5,179 98	
	5,179 98	5,179 98
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,116.43 ; intérêt pour 9 mois à 3 p.c. sur $6,296.41, $141.67	.....	1,258 10
Secours aux indigents : provisions, $51.30 ; couvertures, $3.50 ; ficelle saumon, $9	63 80	
Balance, 31 mars 1907	1,194 30	
	1,258 10	1,258 10

99.—Peter Tenesco et Charlotte Tenesco Dubé.		
Capital, 1er juillet 1906, $1,874.23 ; intérêt pour 9 mois à 3 p.c. sur $1,874.23, $42.17	.....	1,916 40
Intérêt payé à P. Tenesco et C. T. Dubé	42 00	
Balance, 31 mars 1907	1,874 40	
	1,916 40	1,916 40

100.—Bande d'Une Flèche, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $544.17 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $544.17, $12.24	.....	556 41
Part des revenus de la vente de la réserve de Chacastapasin, compte 283	.....	41 07
Poteaux de clôture, 207, $5.18 ; appointir piquets, $1	6 18	
Balance, 31 mars 1907	591 30	
	597 48	597 48

101.—Sauvages de Port-Medway, N.-E.		
Balance, 1er juillet 1906, $875.84 ; 9 m. intérêt à 3 p.c. sur $875.84, $19.71	.....	895 55
Bail pour les privilèges de l'eau, réserve du Chat-Sauvage	.....	100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $100	6 00	
Balance, 31 mars 1907	989 55	
	995 55	995 55

103.—Sauvages de la Vase-a-l'Anguille, N.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,339.70 ; 9 m. intérêt à 3 p.c. sur $1,339.70, $30.14	.....	1,369 84
Voyage des sauvages, $24.50 ; provisions aux indigents, $73.35 ; frais funéraires, $6.15	104 00	
Balance, 31 mars 1907	1,265 84	
	1,369 84	1,369 84

104.—Héritiers de John Williams et d'Anne Ketsekaronkwa.		
Balance, 1er juillet 1906, $250.68 ; 9 m. d'intérêt à 3 p.c. sur $250.68, $5.64	.....	256 32
Mary Jacobs, pleine réclamation de la succession de feue Mme L. M. Jocks	70 15	
Balance, 31 mars 1907	186 17	
	256 32	256 32

105.—Sauvages de la Grosle-Ile, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	2,470 45
Balance, 31 mars 1907	2,470 45	
	2,470 45	2,470 45
Intérêt.		
Balance, 1er juil. 1906, $769.17; 9m. intér. à 3 p.c. sur $3,239.62, $72.89	.....	842 06
Vêtements pour sauvages, $33.90; matériel à construction, $8.45	42 35	
Balance, 31 mars 1907	799 71	
	842 06	842 06

106.—Sauvages du Lac du Cygne, Man.		
Balance, 1er juil 1906, $165.41; 9 m. intér. à 3 p.c. sur $165.41, $3.72	.....	169 13
Remboursement sur compte de prêts	.....	40 00
Balance, 31 mars 1907	209 13	
	209 13	209 13

110.—Sauvages de Skwah, C.-B.		
Balance, 1er juil. 1906, $235.09; 9 m. intérêt sur $235.09 à 3 p.c., $5.29	.....	240 38
Provisions p. indigents, $6.50; foin, 2 ton., $12; wagon, $85; clous, $7.50	111 00	
Balance, 31 mars 1907	129 38	
	240 38	240 38

112.—Sauvages du Lac Sumas, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $30.33; 9 m. intérêt à 3 p.c. sur $30.33, 68c	.....	31 01
Secours aux indigents, $8.65; bil. de passage de femme malade, 75c	9 40	
Balance, 31 mars 1907	21 61	
	31 01	31 01

115.—Sauvages du Banc Rouge, N.-B.		
Capital.		
Balance, 1er juil. 1906	.....	4,917 06
Recettes sur compte de terrains vendus	.....	218 51
Fonds d'administration, commis. sur perceptions, 10 p.c. sur $218.51	21 85	
Rév. Père Duffy, sur compte d'église	500 00	
Balance, 31 mars 1907	4,613 72	
	5,135 57	5,135 57
Intérêt.		
Balance, 1er juil. 1906, $851.79; 9 m. intérêt à 3 p.c. sur $5,768.85, $129.80	.....	981 59
Voyages des sauvage, $33.50; semences, $100	133 50	
Balance, 31 mars 1907	848 09	
	981 59	981 59

116.—Sauvages de l'Église-Brulée. N.-B.		
Balance, 1e juil. 1906, $1,382.82; 9 m. intér4t à 3 p.c. sur $1,382.82, $31.11	.....	1,413 93
Voy. des sauv., $6; matériel de constr., $11; provisions, $20; chaise, $1	38 00	
Balance, 31 mars 1907	1,375 93	
	1,413 93	1,413 93

118.—Réserve des sauvages de False-Creek, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juil. 1906, $4,258.87; 9 m. d'intér. à 3 p. 100 s $4,258.87, $95.83	.....	4,354 70
Harrison River Mills Timber and Trading Co., loyer de terrain, 12 m.	.....	100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Paiement aux héritiers du défunt sauvage Douglas, $195 ; matériaux de construction pour le chef Andrew, $134.76	329 76	
Balance, 31 mars 1907	4,118 94	
	4,454 70	4,454 70

119.—Sauvages Yuquodt, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $42.20; 9 m. d'intérêt à 3 p. 190 s. $42.20, 95c.	.....	43 15
Stockham et Dawley, loyer de privilèges de traite, 12 m.	.....	25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25.	1 50	
Balance, 31 mars 1907	66 65	
	68 15	68 15

120.—Bande d'Enoch, Alta.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	123,615 34
Recettes sur compte de terrains vendus	.....	17,038 04
Fonds d'administration, commission sur perc., 10 p. 100 sur $17,038.04	1,703 80	
Balance, 31 mars 1907	138,949 58	
	140,653 38	140,653 38
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,623.40; 9 m. d'intérêt à 3 p. 100 sur $125,238.74, $2,817.87	.....	4,441 27
Bœuf, $134.43; ficelle d'engerbage, 600 liv., $78; barouche, $45	257 43	
Matériaux de construction, $25.20; bâtim. pour marquer anim., $40.77	65 97	
Transport et dépenses avec chev., $45.76; mécan. de batteuse, 10 j., $25.	70 76	
Foin acheté pour sauvages, $300; herses, 1 assort., $13; harnais, 10 ass. $311.50	624 50	
Chevaux: 8 achetés à Gleichen, $720; 10 livrés à Strathcona, $332.50	1,052 50	
Barrière en maç., $30.80; 3 fauch., $154; parties d'instruments, $55.21	240 01	
4 charrues, $66; 3 râteaux, $93; traîneaux, 2 ass., $52	211 00	
Fournitures pour scierie et batteuse, $32.91; 6 chariots, $410	442 91	
Balance, 31 mars 1907	1,476 19	
	4,441 27	4,441 27

121.—Bande de l'Ours-Blanc, Sask		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	44,886 29
Recettes sur compte de terrains vendus	.....	151 20
Fonds d'administration, commission sur percept., 10 p. 100 sur $151.20	15 12	
Balance, 31 mars 1907	45,022 37	
	45,037 49	45,037 49
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $528.82; 9 m. d'intérêt à 3 p. 100 sur $45,415.11, $1,021.84	.....	1,550 66
Lieuse, avec camion	160 00	
Balance, 31 mars 1907	1,390 66	
	1,550 66	1,550 66

123.—Sauvages de Gibson, Ont.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	926 24
Transféré du compte d'intérêt pour relever le capital diminué	.....	8 94
Balance, 31 mars 1907	935 18	
	935 18	935 18
Intérêt.		
Intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $926.20	.....	20 84
Provisions pour indigents	11 90	
Transféré au compte du capital pour relever le capital diminué	8 94	
	20 84	20 84

124.—Sauvages du Lac Texas, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $1,225; 9 m. intérêt à 3 p.c. sur $1,225, $27.56	.....	1,252 56
Remboursement d'un chèque en circulation	.....	4 00
Fournitures pour indigents	9 13	
Balance, 31 mars 1907	1,247 43	
	1,256 56	1,256 56

125.—Sauvages de Yale, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $952.21; intérêt sur $952.21 pour 9 m. à 3 p.c., $21.43	.....	973 64
C. Inkman, loyer 12 m., $12; remboursement d'un chèque, $2.45	.....	14 45
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $12	0 72	
Provisions et vêtements pour sauvages indigents	53 25	
Balance, 31 mars 1907	934 12	
	988 09	988 09

126.—Sauvages de Nicoamen, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $574.44; intérêt sur $574.44 pour 9 m. à 3 p.c., $12.93	.....	587 37
Wagon, $77.50; transport sur wagon, $1.75	79 25	
Balance, 31 mars 1907	508 12	
	587 37	587 37

129.—Bande de Matsqui-sah-hah-com, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $117.86; intérêt sur $117.86 pour 9 m. à 3 p.c., $2.65	.....	120 51
Fournitures pour indigents	30 50	
Balance, 31 mars 1907	90 01	
	120 51	120 51

130.—Bande de Coutchiching, Ont		
Balance, 1er juillet 1906, $1,319.54; intérêt sur $1,319.54 pour 9 m. à 3 p.c., $29.69	.....	1,349 23
Transféré au divers comptes des montants payés par le ch. de fer C.-N. pour droit de passage	615 03	
Balance, 31 mars 1907	734 20	
	1,349 23	1,349 23

132.—Bande de Way-way-see Cappo, Man	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Chemin de fer du Canadien-Nord, pour droit de passage	.....	144 80
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $144.80	14 48	
Balance, 31 mars 1907	130 32	
	144 80	144 80

133.—Bande de Tsoo-a-die (Sechelt), C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $744.99 ; intérêt sur $744.99 pour 9 m. à 3 p.c., $16.76	.....	761 75
Cie d'ardoise de Westminster, loyer de carrière d'ardoise, 18 mois	.....	351 75
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $351.75	21 10	
Service d'ambulance, $3 ; entretien de l'hôpital de Vancouver, $91	94 00	
Honoraires reçus pour eau, $10.75 ; provisions pour les indigents, $17.15	27 90	
Balance, 31 mars 1907	970 50	
	1,113 50	1,113 50

135.—Bande de John Smith, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	272 46
Parts du revenu d'une vente de la réserve des Chacastapasins, compte 283	.....	20 53
Balance, 31 mars 1907	292 99	
	292 99	292 99
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $13.79 ; intérêt sur $286.25 pour 9 m. à 3 p.c., $6.44	.....	20 23
Réparation à l'allège	10 00	
Balance, 31 mars 1907	10 23	
	20 23	20 23

137.—Sauvages de Betsiamits, Que.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	3,383 54
Balance, 31 mars 1907	3,383 54	
	3,383 54	3,383 54
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $652.77 ; intérêt sur $4,036.31 pour 9 m. à 3 p.c., $90.82	.....	743 59
Provisions pour les indigents, $47.88 ; frais funéraires, $2.50	50 38	
Balance, 31 mars 1907	693 21	
	743 59	743 59

138.—Pieds-Noirs, Alberta.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juil. 1906	.....	2,539 96
Maisons pour 2 sauvages, $800; poteaux de clôture, 500 à 7c., 60 à 13c.	842 80	
Clôturage en fil métal. et crampes, 3,556 liv., $143.74; construire clôture, $60; transport, $7.30	211 04	
Balance, 31 mars 1907	1,486 12	
	2,539 96	2,539 96
Intérêt.		
Balance, 1er juil. 1906, $331.29; intérêt sur $2,871.25 p. 9 m. à 3 p.c., $64.61	.....	395 90
Foin coupé sur la réserve, 53 tonnes, $15.90; fonds d'aministration, 6 p.c. $15.90, 95c	0 95	15 90
Bois de sev. p. cercueils, 2,000 pds; bois de serv. p. ponts, etc., 1,245 ft.	67 61	
Balance, 31 mars 1907	343 24	
	411 80	411 80

140.—Bande des Petits-Os, Sask.		
Balance, 1er juil. 1906, $91.91; intérêt sur $91.91 pour 9 m. à 3 p.c., $2.07	.....	93 98
Recettes pour droits de coupe de foin	.....	149 10
Fends d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $149.10	8 95	
Râteau à timon, $32; surintendance de coupe de foin, $6	38 00	
Balance, 31 mars 1907	196 13	
	243 08	243 08

142.—Bande Coté, N° 64, Sask.		
Balance, 1er juil. 1906, $1,595.44; intér. pour 9 m. à 3 p.c. sur $1,595.44, $35.90	.....	1,631 34
Mackenzie, Mann et Cie, moitié de la vente de lots du cite de la ville de Kamsack, $2,241.60; paiements sur compte de terr. vend., $4,868.80	.....	7,110 40
Fonds d'administration, commission sur perception, 10 p.c. sur $7,110.40.	711 04	
Engin, 15 ch.-v., moissonneuse, avec tige à charger, etc	1,690 00	
Transfert au fonds d'administration sur compte d'advances en 1905-06	4,868 80	
Balance, 31 mars 1907	1,471 90	
	8,741 74	8,741 74

144.—Sauvages de Meadow-Lake, Sask.		
Balance, 1er juil. 1906, $4.15, intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $4.15, 9c	.....	4 24
Remb. au revenu casuel pour fourn. aux indigents payées du fonds consolidé des années précédentes	4 24	
	4 24	4 24

145.—Réserve des Assiniboines, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	4,371 58
Paiements sur compte de terrains vendus	.....	3,307 15
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $3,307.15	330 71	
Balance, 31 mars 1907	7,348 02	.....
	7,678 73	7,678 73

145.—Réserve des Assiniboines, Sask.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $15.29; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $4,386.87, $98.71	.....	114 00
Inspecter chaudière de machine à traction	5 00	
Balance, 31 mars 1907	109 00	
	114 00	114 00

146.—Bande de Louis Bull, Alta.

Balance, 1er juillet 1906, $2.29; intérêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $2.29, 5c.	.....	2 34
Transfert de balance au compte 310, empêcher le trafic des spiritueux...	2 34	
	2 34	2 34

154.—Sauvages Sarcis, Alta.

Balance, 1er juil. 1906, $46.43; intérêt p. 9 m. à 3 p. 100 sur $46.43, $1.04	.....	47 47
Droits de pâtur., $2,340.80; fonds d'adm., 6 p. 100 sur $2,340.80, $140.45	140 45	2,340 80
Pension d'un sauvage à Banff, $21.75; fers à marquer le bétail, $30; forgeage, $15.25	67 00	
Vaccin, $30; formaline et strychnine, $7.10; tabac, $3.25	40 35	
3 pâtres, 9 m., $405; gardien de best., $270; bois de serv, 984 pds, $22.09	697 09	
Répar de harnais, $11.50; trav. sur hang. à bét., $10; menus item, $8.92	30 42	
Balance, 31 mars 1907	1,412 96	
	2,388 27	2,388 27

156.—Bande du Faisan-Rouge, Sask.

Balance, 1er juil. 1906, $66.12; intérêt p. 9 m. à 3 p.100 s. $66.12, $1.49	.....	67 61
Transfert de la bal. au crédit du compte 310, empêch. du trafic des spirit.	67 61	
	67 61	67 61

157.—Bande d'Ohamil, C.-B.

Balance, 1er juil. 1906, $206.42; intêrêt p. 9 m. à 3 p. 100 s. $206.42, $4.64	.....	211 06
Matériaux de constr. pour sauv., $146.76; provisions pour indig., $24.75	171 51	
Balance, 31 mars, 1907	39 55	
	211 06	211 06

158.—Bande de Skawalook. C.-B.

Balance, 1er julllet, 1906, $65.97; interêt pour 9 m. à 3 p. 100 sur $65.97, $1.48	.....	67 45
Provisions pour indigents	2 25	
Balance, 31 mars 1907	65 20	
	67 45	67 45

159.—Bande de la Barre Union, C.-B	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $597.51 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $597.51, $13.44	.....	610 95
Secours pour les indigents	16 65	
Balance, 31 mars 1907	594 30	
	610 95	610 95

165.—Sauvages de Bathurst, N.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $117.29 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $117.29, $2.64	.....	119 93
H. Bishop, loyer des privilèges de pêche	.....	25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $25	1 50	
Balance, 31 mars 1907	143 43	
	144 93	144 93

166.—Sauvages du lac a l'Eturgeon, Sask.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	944 49
Part du revenu de la vente de la réserve de Chacastapasin, compte 283	.....	61 60
Sturgeon Lake Lumber Co., boni sur le sapin	.....	28,000 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $28,000	2,800 00	
Séparateur Eclipse, ensacheur, force d'un cheval, etc	644 80	
Balance, 31 mars 1907	25,561 29	
Intérêt.	29,006 09	29,006 09
Balance, 1er juillet 1906, $66.83 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $1,011.32, $22.75	.....	89 58
Sturgeon Lake Lumber Co., loyer de terrain pour limite à bois	.....	105 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $105	6 30	
H. E. Ross, Prince-Albert, pour défendre un sauvage accusé de meurtre	75 00	
Balance, 31 mars 1907	113 28	
	194 58	194 58

167.—Bande d'Ermineskin, Alta.		
Balance, 1er juillet 1906, $340.66 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $340.66, $7.66	.....	348 32
Droits de pâturage, $30 ; fonds d'administration, 6 p.c. sur $30, $1.80	1 80	30 00
Balance, 31 mars 1907	376 52	
	378 32	378 32

168.—Sauvages de la Rivière Bridge, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $407.40 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $407.40, $9.17	.....	416 57
Secours pour les indigents	54 20	
Balance, 31 mars 1907	362 37	
	416 57	416 67

169.—Sauvages du Lac Sainte-Anne, Alta.		
Balance, 1er juillet 1906, $48.41 ; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $48.41, $1.09	.....	49 50
Transfert de balance au crédit du compte 310, empêchement du trafic des liqueurs	49 50	
	49 50	49 50

171.—Sauvages de Stony, Alta.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		405 98
Droits sur billes, $74.80; fonds d'administration, 10 p.c. sur $74.80, $7.48	7 48	74 80
T. J. Fleetham, avance sur compte de clôture	473 30	
	480 78	480 78
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $17.76; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $423.74, $9.53		27 29
Main-d'œuvre au halage, $10; T. J. Fleetham, compte sur clôture, $17.29	27 29	
	27 29	27 29

172.—Sauvages d'Ohiat, C.-B.

Balance, 1er juillet 1906, $139.70; intérêt p. 9 m. à 3 p.c. sur $139.70, $3.14		142 84
Loyer de terrain pour minerai de fer		55 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $55	3 30	
Bois de service, 6,000 pds	63 71	
Balance, 31 mars 1907	130 83	
	197 84	197 84

173.—Gens-du-sang, Alta.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		613 08
Balance, 31 mars 1907	613 08	
	613 08	613 08
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $10,012.84; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $10,625.92, $239.08		10,251 92
C. Miller, and C. Beck Manufacturing Co., loyer de réserve, $5,000; amende pour empiètement, $5		5,005 00
Remboursements: sur compte de chariots et harnais, $1,017.66; ventes de farine, $33.60		1,051 26
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $5,005	300 30	
Gardiens-adjoints de bestiaux, $346.66; services de halage, $46; pâturage de bestiaux, $194.74	587 40	
Foin, 349.015 tonnes, $625.53; R. H. Wilson, faucheuse à foin, $475.47	1,101 00	
Bois de service, 9,780 pds, $302.22; bardeaux, 10 M., $40; divers bois de service, $17	359 22	
Farine, 600 sacs, $960; transporter farine et bois de service, $239.50	1,199 50	
Construire grenier, $79.50; poser réservoir à immersion, $22.50; ferronnerie, $19.10	121 10	
Nécessaire pour le halage, $27.10; argent payé aux sauvages pour bail de pâturage, $36	63 10	
Dépenses pour garde-feu, 86c.; télégrammes, $2.91; bois, etc., $7	10 77	
Balance, 31 mars 1907	12,565 79	
	16,308 18	16,308 18

176.—Bande de la Rivière Nanaïmo, C.-B.

Balance, 1er juillet 1906, $638.88; intérêt pour 9 m. à 3 p.c. sur $638.88, $14.37		653 25
Provisions pour indigents	42 65	
Balance, 31 mars 1907	610 60	
	653 25	653 25

180.—Bande de Chippewyan, Sask.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juil. 1906, $34.03; intérêt p. 9 m. à 3 p. 100 sur $34.03, 77c.	.....	34 80
Transf. de balance au créd. du compte 310, empêchem. du trafic d. spirit.	34 80	
	34 80	34 80

184.—Bande de Cowessess, Sask.		
Bal., 1er juil. 1906, $62.65; int. p 9 m. à 3 p. 100 sur $62.65, $1.41	.....	64 06
Perm. de coupe de foin, $31.80; fonds d'admin., 6 p.100 sur $31.80, $1.91	1 91	31 80
Balance, 31 mars 1907	93 95	
	95 86	95 86

187.—Bande du Pauvre-Homme, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $3.35; intérêt p. 9 m. à 3 p. 100 sur $3.35, 7c.	.....	3 42
Amende pour coupe de bois illégale	.....	6 00
Remboursem. au revenu casuel pour secours payés du fonds consolidé des années précédentes	9 42	
	9 42	9 42

188.—Bande de Kakawishtahaw, Sask.		
Balance, 1er juil. 1906, $18.34; intérêt p. 9 m. à 3 p. 100 sur $18.34, 41c.	.....	18 75
Permis de c. de foin, $1.50; fonds d'administration, 6 p. 100 sur $1.50, 9c	0 09	1 50
Balance, 31 mars 1907	20 16	
	20 25	20 25

190.—Bande de Ahtakkakoop, Sask.		
Balance, 1er juil. 1906, $29.77; intérêt p. 9 m. à 3 p. 100 sur $29.77, 67c.	.....	30 44
Trans. de balance au créd. du compte 310, empêch. du trafic des spiritueux	30 44	
	30 44	30 44

192.—Sioux Queue-d'Oiseau, Man.		
Balance, 1er juillet 1906, $374.15; int. p 9 m. à 3 p. 100 sur $374.15, $8.42	.....	382 57
Ch. de ferG.-T.-P.: droits de coupe de bois, $34.50; 5 acs ter. acheté, $20	.....	54 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $54.50.	5 45	
Balance, 31 mars 1907	431 62	
	437 07	437 07

194.—Sauvages du Yukon.		
Balance, 1er juillet 1906, $109.21; int. sur $109.21 p. 9 m. à 3 p. 100, $2.46	.....	111 67
Institut des Sourds-Muets du Manitoba, entretien de Susie Elles	111 67	
	111 67	111 67

195.—Bande du Bison-Debout, Sask.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $2.41; intérêt sur $2.41 pour 9 m. à 3 p. 100., 5c.	.....	2 46
W. M. Graham, achat d'approvisionnements aux indigents	2 46	
	2 46	2 46

198.—Bande de Poundmaker, Sask.

Balance, 1er juillet 1906, $2.08; intérêt sur $2.08 pour 9 m. à 3 p. 100, 5c.	.....	2 13
Transfert de balance au crédit du compte 310, empê h.du trafic des spirit.	2 13	
	2 13	2 13

199.—Bande de Sakimay, Sask.

Balance, 1er juillet 1906, $7.83; intérêt sur $7.83 pour 9 m. à 3 p. 100, 18c	.....	8 01
Loyer de pâturage, $40; droits de coupe de foin, $30; loyer de réserve, $10; droits de campement, $10.	.....	90 00
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 6 p. 100 sur 90	5 40	
Réparer batteuse	7 50	
Balance, 31 mars 1907	85 11	
	98 01	98 01

200.—Bande de la Bella-Coola, C.-B.

Balance, 1er juillet 1906, $619; intérêt sur $619 p. 9 m. à 3 p. 100, $13.93	.....	632 93
F. Jacobson, loyer, $50; fonds d'administration, 6 p. 100 sur $50, $3	3 00	50 00
Balance, 31 mars 1907	679 93	
	682 93	682 93

202.—Bande de la Tete-Pointue, Alta.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	51,145 58
Paiem. sur terrain, $1,919.05; ch. de fer C.-N., droit de passage, $422.35.	.....	2,341 40
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,341.40	234 14	
Balance, 31 mars 1907	53,252 84	
	53,486 98	53,486 98
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $3,806.96; intérêt sur $54,952.54 pour 9 m. à 3 p. 100, $1,236.43	.....	5,043 39
Bœuf, 3,763 liv., $235.16; matériaux à constr., $28.58; provisions, $5.90.	269 64	
Chevaux, 10, $332.50; 6 ch. de travail $580; dépenses avec chev., $28.91	941 41	
Harnais, 5 assort., $147.50; 2 traîneaux, $58; 5 chariots, $343	548 50	
5 faucheuses, $247.50; 5 râteaux, $142.50; parties de faucheuses, $17.11.	407 11	
Balance, 31 mars 1907	2,876 73	
	5,043 39	5,043 39

203.—Sauvages de Seymour Creek, C.-B.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		597 66
Balance, 31 mars 1907	597 66	
	597 66	597 66
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $260.75 ; intérêt sur $858.41 pour 9 m. à 3 p.c., $19.32		280 07
Honoraires pour registre à eau	10 75	
Balance, 31 mars 1907	269 32	
	280 07	280 07

208.—Réserve de Manitou, N° 1, Ont.		
Balance, 1er juillet 1906, $2,044.11 ; intérêt sur $2,044.11 pour 9 m. à 3 p.c., $45.99		2,090 10
Droits sur bois de construction, $148.89 ; transféré du compte 130, bande Couchiching, du paiement par le chemin de fer C.-N. pour droit de passage, $168.60		317 49
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $148.89	14 89	
Traîneaux, 1 assortiment, $38 ; harnais à bœuf, 2 assortiments, $21	59 00	
Balance, 31 mars 1907	2,333 70	
	2,407 59	2,407 59

210.—Sauvages des Piéganes, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $2,586.02 ; intérêt sur $2,586.02 pour 9 m. à 3 p.c., $58.19		2,644 21
Maunsell Frères, droits de pâturage, $4,000 ; remboursement pour semence de pommes de terre, $109.93		4,109 93
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $4,000	240 00	
Aide-gardien de bestiaux, $144 ; premier labour de 40 acres de terre, $200	344 00	
Herser 30 acres de terre, $30 ; ficelle d'engerbage, 100 liv., $15	45 00	
Farine, 400 sacs, $720 ; transport de la farine, $13.50 ; fourrage haché, $39.87	773 37	
Balance, 31 mars 1907	5,351 77	
	6,754 14	6,754 14

213.—Réserve de Muscowpetung (Troupeau de Bœufs), Sask.		
Balance de débit, 1er juillet 1906, $47.95 ; intérêt sur $47.95 pour 9 m. à 3 p.c., $1.08	49 03	
Transfert de la balance du débit au compte de débit 201, compte d'épargnes		49 03
	49 03	49 03

215.—Sauvages du Lac Seton, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $63.05 ; intérêt sur $63.05 pour 9 m. à 3 p.c., $1.42		64 47
Provisions pour les indigents	17 20	
Balance, 31 mars 1907	47 27	
	64 47	64 47

221.—Réserve du Long-Sault, N° 30B., Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $118.53; intérêt sur $118.53 p. 9 m. à 3 p.c., $2.67	.....	121 20
Droits de bois de construction, $24.42; fonds d'administration, commission, 10 p.c. sur $24.42, $2.44	2 44	24 42
Transféré du compte 130, bande de Couchiching, payé par le ch. de fer C.-N. pour droit de passage	.....	259 25
Foin, 2¾ tonnes	27 00	
Balance, 31 mars 1907	375 43	
	404 87	404 87

224.—Gabriel Tenesco.		
Balance, 1er juillet 1906, $1.511.58; intérêt sur $1,511.58 pour 9 m. à 3 p.c., $34.01	.....	1,545 59
Intérêt payé G. Tenesco	33 75	
Balance, 31 mars 1907	1,511 84	
	1,545 59	1,545 59

225.—Bande de Ochapowace, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $153.18; intérêt sur $153.18 p. 9 m. à 3 p.c., $3.45	.....	156 63
Permits pour foin, $41; fonds d'administration, 6 p.c. sur $41, $2.46	2 46	41 00
Relieuse	147 25	
Balance, 31 mars 1907	47 92	
	197 63	197 63

226.—Bande du Lac Montréal, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $5,147.89; intérêt sur $5,147.89 pour 9 m. à 3 p.c., $115.83	.....	5,263 72
Canadian Territorial Corporation: droits sur bois de construction, $15.62; loyer de terrain, $508.50	.....	524 12
Fonds d'administration: 10 p.c. sur $15.62, 6 p.c. sur $508.50	32 07	
Balance, 31 mars 1907	5,755 77	
	5,787 84	5,787 84

227.—Réserve de La-Cle, Sask.		
Balance, 1er juillet 1906, $10.97; intérêt sur $10.97 pour 9 m. à 3 p.c., 25c	.....	11 22
Transfert de balance au crédit du compte 310, empêchement du trafic des liqueurs	11 22	
	11 22	11 22

228.—Sauvages de Wahnapitæ, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	29,217 22
Balance, 31 mars 1907	29,217 22	
	29,217 22	29,217 22
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $280.48; intérêt sur $29,497.70 pour 9 m. à 3 p.c., $663.70	.....	944 18
C. W. Walker, M.D., médecin, 9 m. au 31 mars 1907	67 68	
John E. Smith, constable, $26.10; soins d'enfant de Columbus, $90	116 10	
Balance, 31 mars 1907	760 40	
	944 18	944 18

229.—Succession de Sugar Jacques (Bande de Squamish), C.-B.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juil. 1906, $296.05; int. sur $296.05 p. 9 m. à 3 p. 100, $6.66	.....	302 71
Vêtements pour héritiers de feu Sugar Jacques	50 00	
Balance, 31 mars 1907	252 71	
	302 71	302 71

231.—Bande de Muscowequan, Sask.

Balance, 1er juillet 1906, $357.57; int. sur $357.57 p. 9 m. à 3 p. 100, $8.04	.....	365 61
Ch. de fer G.-T.-P.: droit de passage, $1,733.36 ; améliorations , $69	.....	1,802 36
Fonds d'administration, commission sur perc., 10 p. 100 sur $1,733.36	173 34	
Paiements aux sauvages pour améliorations sur terrains	69 00	
Balance, 31 mars 1907	1,925 63	
	2,167 97	2,167 97

233.—Sauvages de la Montagne du Pas, Sask.

Balance, 1er juillet 1906, $180; intérêt sur $180 p. 9 m. à 3 p. 100, $4.50	.....	184 05
Ch. de fer N.-C., droit de passage	.....	5,044 75
Paiements aux sauvages pour améliorations sur terrain abandonné	1,308 00	
Fonds d'administra., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $3,736.75	373 67	
Balance, 31 mars 1907	3,547 13	
	5,228 80	5,228 80

237.—John Bull Makatenenai.

Balance, 1er juillet 1906, $3,325.49; int. sur $3,325.49 p. 9 m. à 3 p. 100 $74.82	.....	3,400 31
Intérêt payé à J. B. Makatenenai	74 25	
Balance, 31 mars 1907	3,326 06	
	3,400 31	3,400 31

238.—Mary Anne Makatenenai.

Balance, 1er juillet 1906, $1,522.17; interêt sur $1,522.17 pour 9 m. à 3 p. 100, $34.25	.....	1,556 42
Fournitures pour Mme Makatenenai, $16.57; frais funéraires, $12.70	29 27	
Balance, 31 mars 1907	1,527 15	
	1,556 42	1,556 42

239.—Sauvages de Bouctouche, N.-B.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	137 20
Balance, 31 mars 1907	137 20	
	137 20	137 20
Interêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $139.27; intérêt sur $276.47 p. 9 m. à 3 p.c., $6.22	.....	145 49
Provisions pour indigents	10 29	
Balance, 31 mars 1907	135 20	
	145 49	145 49

240.—Bande de Hungry Hall, réserve n° 2, Ont.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $275.29; intér. s. $275.29 p. 9 m. à 3 p. 100, $6.19		281 48
Semence de pommes de terre, 32 boiss. à 90c	28 80	
Balance, 31 mars 1907	252 68	
	281 48	281 48

241.—Bande de Capilano Creek, C.-B.		
Balance, 1er juil. 1906, $311.75; intér. sur $311.75 p. 9 m. à 3 p. 100, $7.01		318 76
Cité de Vancouver, loyer de terrain		26 40
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $26.40	1 58	
Balance, 31 mars 1907	343 58	
	345 16	345 16

242.—Bande de Marktosis, C.-B.		
Balance, 1er juil. 1906, $300.22; intérêt s. $300.22 p. 9 m. à 3 p. 100, $6.76		306 98
Stockham et Dowley, loyer de permis de commerce		25 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $25	1 50	
Balance, 31 juillet 1907	330 48	
	331 98	331 98

244.—Sauvages de l'Ile Cockburn, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		15,064 35
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des perceptions nettes		743 18
Balance, 31 mars 1907	15,807 53	
	15,807 53	15,807 53
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $214; intérêt sur $15,278.35 pour 9 m. à 3 p. 100, $343.76		557 76
Remboursement de balance de l'intérêt d'argent		0 42
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des dépenses	0 98	
Dr J. J. Johnston, médecin, 9 m. au 31 déc	42 60	
Intérêt distribué, $136; secours aux indigents, $10.90	146 90	
Balance, 31 mars 1907	367 70	
	558 18	558 18

245.—Sauvages de Obidgewon, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		2,728 12
Droits de coupe de bois, $35.32; fonds d'adm., 10 p. 100 sur $35.32, $3.53	3 53	35 32
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 25, part des perceptions nettes		98 16
Balance, 31 mars 1907	2,858 07	
	2,861 60	2,861 60
Intérêt.		
Balance, 1er juil., 1906, $18.46; intér. s. $2,746.58 p. 9 m. à 3 p. 100., $61.80		80 26
Remboursement de balance de l'intérêt d'argent		0 02
Sauvages de l'Ile Manitouline, compte 13, part des dépenses nettes	0 13	
Dr J. Johnston, médecin, 9 m., $8.19; intérêt distribué, $40	48 19	
Balance, 31 mars 1907	31 96	
	80 28	80 28

246.—Sauvages de Sheguiandah, Ont.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		35,615 92
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des perceptions nettes		1,402 22
Bande Shawanaga, compte 34, transfert du paiement pour droit de passage	272 25	
Balance, 31 mars 1907	36,745 89	
	37,018 14	37,018 14
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $136.69 ; intérêt sur $35,752.61 pour 9 m. à 3 p. c., $804.43		941 12
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des dépenses nettes	1 86	
Dr J. Carruthers, médecin, 9 m. au 31 mars	77 76	
Chef, $22.50 ; constable, John E. Smith, $11.25	33 75	
Intérêt distribué, $204 ; secours, $28	232 00	
Soins aux sauvages indigents, $90 ; entretien à l'asile, $107.25	197 25	
Ecole : instituteur, F.W. Major, 9 m., au 31 décembre, $225; nettoyage, $4.50 ; inspection, $9.25 ; réparations, $16 ; cloche pour l'école, $28.10 ; papeterie, $14.62 ; bois, 15 cordes, $15	342 47	
Balance, 31 mars 1907	56 03	
	941 12	941 12

247.—Sauvages de Sheshegwaning, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		50,218 49
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, parts des perceptions nettes		2,257 57
Travaux aux puits : percer 4 puits, 107 pieds en tout, $160.50 ; revêtir 57 pds., $22.80 ; pompes complètes, 4, $98.40 ; murer puits du village, $6.30 ; pompe pour le puit du village, $12	300 00	
Balance, 31 mars 1907	52,476 06	
	52,476 06	52,476 06
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $329.50, intérêt sur $50,547.99 pour 9 m. à 3 p. c. $1,137.33		1,466 83
Remboursements : intérêt d'argent du printemps, $10.28 ; retenu pour travail sur chemin, $53.50		63 78
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des dépenses nettes	2 99	
Dr J. J. Johnston, médecin, 9 m., $136.71 ; constable, 9 m., $4.50	141 21	
Intérêt distribué, $486.54 ; Dr J. A. Baker, soins médicaux, $38.45	524 99	
Travail sur chemin : attelages à $2.50, $15 ; hommes à $1.25, $33.36	48 36	
Ecole : instituteur, A. Duhamel, 9 m., $225 ; gardien, $9 ; inspection, $15.15 ; réparations, $19.62 ; papeterie, $2.72 ; bois, $43.50	314 99	
Balance, 31 mars 1907	498 07	
	1,530 61	1,530 61

248.—Bande de la Baie du Sud, Ont.

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		19,194 48
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des perceptions nettes		939 49
Balance, 31 mars 1907	20,133 97	
	20,133 97	20,133 97

248.—Bande de la Baie du Sud, Ont.—*Fin.*	Dt.	Av.
Intérêt.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $47.63; intérêt sur $19,202.11 pour 9 m. à 3 p.c., $432.95	.....	480 58
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des dépenses nettes	1 24	
Dr C. W. Walker, médecin, 9 m. au 31 mars	67 68	
Ecole: institutrice, Zoé St. James, 9 m., $150; entretien de l'école, $13.25; inspection, $20.20; réparations, $6; papeterie, $16.55; diverses fournitures, $4.75; bois, $48.50	259 25	
Balance, 31 mars 1907	152 41	
	480 58	480 58

249.—Bande de la Crique a la Carpe, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	28,770 60
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part de perceptions nettes	.....	1,444 29
Balance, 31 mars 1907	30,214 89	
	30,214 89	30,214 89
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	188 64
Intérêt pour 9 m.: 6 p.c. sur $214.97; 5 p.c. sur $1,079.10; 3 p.c. sur $27,665.17	.....	672 61
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des dépenses nettes	1 91	
Dr J. Carruthers, médecin, 9 m., $74.61; Dr W. H. Taylor, soins médicaux, $16	90 61	
Chef, $30; constable, John E. Smith, $29.70; soins à l'hôpital, $10.40	70 10	
Intérêt distribué, $412.08; entretien de l'école, $4.50; papeterie, $3.10	419 68	
Inspection de l'école, $11.50; diverses fournitures d'école, $1.90; bois, 7 cordes, $20	33 40	
Balance, 31 mars 1907	245 55	
	861 25	861 25

250.—Sauvages du Lac a la Carpe, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	4,476 18
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part de perceptions nettes	.....	182 29
Balance, 31 mars 1907	4,658 47	
	4,658 47	4,658 47
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $56.17; intérêt sur $4,532.35 pour 9 m. à 3 p.c., $101.98	.....	158 15
Sauvages de l'île Manitouline, compte 25, part des dépenses nettes	0 24	
Dr C. W. Walker, médecin, 9 m., $9.54; intérêt distribué, $59.80	69 34	
Balance, 31 mars 1907	88 57	
	158 15	158 15

251.—Sauvages de la Baie de l'Ouest, Ont.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	94,779 78
Sauvages des îles Manitouline, compte 25, part des perceptions nettes	.....	4,739 51
Travail sur chemin: contremaître à $2.50, $64.25; hommes à $1.50, $323.29; attelages $3, $106.20; réparer outils, etc., $6.26	500 00	
Balance, 31 mars 1907	99,019 29	
	99,519 29	99,519 29

251.—Sauvages de la Baie de l'Ouest, Ont.—*Fin.*

Intérêt.	Dt. $ c.	Av. $ c.
Balance, 1er juillet 1906		2,226 99
Intérêt pour 9 m.: 6 p. 100 sur $1,504.80; 5 p. 100 sur $7,553.66; 3 p. 100 sur $87,948.31		2,329 82
Remboursements: balance d'intérêt du printemps, $12.16; compte de travaux sur chemins, $61.50		73 66
Sauvages de l'Ile Manitoulin, compte 25, part des dépenses	6 27	
Dr J. Carruthers, médecin, 9 m., $217.62; chef, $18.75; constable, $9	245 37	
Intérêt distribué, $1,003.80; réparations au pont, $4.50	1,008 30	
Ecole: institutrice, Anna R. Peacock, 9 m., $225; soins de l'école, $11.25; flanellette, 78 gvs, $10.53; inspec., $27.70; papeterie, $3.41	277 89	
Balance, 31 mars 1907	3,092 64	
	4,630 47	4,630 47

252.—Jocko McDougall.

Balance, 1er juil. 1906, $238.08; intér. sur $238.08 p. 9 m. à 3 p. 100, $5.36		243 44
Intérêt payé à Jocko McDougall	7 14	
Balance, 31 mars 1907	236 30	
	243 44	243 44

253.—Bande de Somenos.

Balance, 1er juillet 1906, $9.31; intérêt sur $9.31 p. 9 m. à 3 p.c., 21c		9 52
Société d'Agriculture de Cowichan, loyer de terrain		1 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $1	0 06	
Provisions aux indigents	8 60	
Balance, 31 mars 1907	1 86	
	10 52	10 52

254.— Bande de Wahbuskang, Ont.

Balance, 1er juillet 1906, $29.77; int. sur $29.77 p.9 m. à 3 p. 100, 67c		30 44
Trans. de bal. de crédit du compte 310, empêch. du trafic des spiritueux.	30 44	
	30 44	30 44

257.—Sauvages de Grassy-Narrows, Ont.

Balance, 1er juillet 1906, $31.15; intér. sur $31.15 p. 9 m. à 3 p. 100, 70c		31 85
Remboursement au revenu casuel pour provisions aux indigents, payées du fonds consolidé des années précédentes.	31 85	
	31 85	31 85

259.—Bande de Fairford, Man.

Balance, 1er juillet 1906, $10.56; intér. sur $10.56 p. 9 m. à 3 p. 100, 24c		10 80
Transfert de bal. au créd. du compte 310, empêch. du trafic des spiritueux	10 80	
	10 80	10 80

260.—Bande de Michel, Alta.

	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906		2,533 24
Paiements sur terrains vendus		14,794 01
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $14,794.01.	1,479 40	
4 chevaux de travail, $400; dépenses avec chevaux, $6.10	406 10	
Balance, 31 mars 1907	15,441 75	
	17,327 25	17,327 25
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $108.03; intérêt sur $2,641.27 pour 9 m. à 3 p. 100, $59.43		167 46
Paiements pour améliorations de terrains vendus		1,325 00
Paiements aux sauvages pour améliorations sur terrain	1,325 00	
Retrouver taureau perdu, $11.50; dép. avec chevaux, $10.68; bœuf, $1.20	23 38	
Balance, 31 mars 1907	144 08	
	1,492 46	1,492 46

261.—Bande de Joueur, Sask

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906		13,004 26
Paiements sur terrain, $6,703.84; fonds d'administration, 10 p. 100 sur $6,703.84, $670.38	670 38	6,703 84
Balance, 31 mars 1907	19,037 72	
	19,708 10	19,708 10
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $597.04; intérêt sur $13,601.30 pour 9 m. à 3 p. 100, $306.03		903 07
Loyer perçu, $10; fonds d'administration, 6 p. 100 sur $10, 60c	0 60	10 00
Balance, 31 mars 1907	912 47	
	913 07	913 07

265.—Bande de Foin-d'Odeur, Sask.

Balance, 1er juillet 1906, $16.35; intérêt sur $16.35 p. 9 m. à 3 p. 100, 37c.		16 72
Transfert de balance au crédit du compte 310, empêch. du trafic des spir.	16 72	
	16 72	16 72

268.—Bande de Kinistino.

Transfert de part de bal. au crédit de la bande Plume-Jaune, compte 288		1,952 27
Part des produits de vente de la réserve Chacastapasin, compte 283		102 67
Planchéiage, 1,125 pds, $33.35; fil mét. et crampes, 1,579 liv., $61.79	95 14	
Balance, 31 mars 1907	1,959 80	
	2,054 94	2,054 94

270.—Bande de la Baie-Buffalo, Ont.

Balance, 1er juillet 1906, $6.36; intérêt sur $6.36 for 9 m. à 3 p. 100, 14c.		6 50
Remboursement au revenu casuel pour secours payés dans les années antérieures du fonds consolidé	6 50	
	6 50	6 50

271.—Bande du Lac a la Pêche, Sask.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Transféré de la Bande de la Plume-Jaune, compte 288, part de la balance	.....	913 63
Balance, 31 mars 1907	913 63	
	913 63	913 63

273.—Sauvages du Lac Seul, Ont.		
Balance, 1er juillet 1906, $24.19 ; intérêt sur $24.19 pour 9 m.à 3 p.c., 54c.	.....	24 73
Remboursé au revenu casuel pour secours payés du fonds consolidé des années précédentes	24 73	
	24 73	24 73

277.—Sauvages de la Crique Soda, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906, $109.32 ; intérêt sur $109.32 pour 9 m. à 3 p.c., $2.46	.....	111 78
Provisions pour les indigents	46 50	
Balance, 31 mars 1907	65 28	
	111 78	111 78

281.—Sauvages du Petit Lac des Esclaves, T.N.-O.		
Balance, 1er juillet 1906, $26.46 ; intérêt sur $26.46 pour 9 m.à 3 p.c., 60c.	.....	27 06
Transfert de la balance au crédit du compte 310, empêchement du trafic des liqueurs	27 06	
	27 06	27 06

282.—Sauvages de d'Angle Nord-Ouest, Réserve 37, Ont.		
Balance du débit, 1er juillet 1906, $4.44 ; intérêt sur $4.44 pour 9 m. à 3 p c., 10c	4 54	
Remboursé du fonds consolidé, pour secours, etc	.....	4 54
	4 54	4 54

283.—Réserve de Chacastapasin, Sask.		
Perceptions sur compte des terrains vendus	.....	1,939 23
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $1,939.23	193 92	
Distribution de la balance au crédit des comptes suivants : 86, Bande Gordon, $82.13 ; 100, Bande d'Une Flèche, $41.07 ; 135, Bande de John Smith, $20.53 ; 166, Bande du Lac à l'Eturgeon, $61.60 ; 288, Bande Kinistino, $102.67 ; 293, Cumberland, ou Bande de James Smith. $1,437.31	1,745 31	
	1,939 23	1,939 23

285.—Sauvages de Nickickousemenecaming, Ont.		
Balance, 1er juillet 1906, $126.79 ; intérêt sur $126.79 pour 9 m. à 3 p.c.. $2.85	.....	129 64
Transféré du compte 130, Bande Couchiching, droit de passage, payé par le chemin de fer C.-N	.....	77 77
Balance, 31 mars 1907	207 41	
	207 41	207 41

288.—Bande de Plume-Jaune et de Kinistino, Sask.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $2,802.84; intérêt sur $2,802.84 pour 9 m. à 3 p.c., $63.06	.....	2,865 90
Transfert de la balance aux comptes suivants: 268, bande de Kinistino, $913.63; 268, bande du Lac à la Pêche, $1,952.27	2,865 90	
	2,865 90	2,865 90

289.—Sauvages de Cheam, C.-B.

Balance, 1er juillet 1906, $211.86; intérêt sur $211.86 pour 9 m. à 3 p.c., $4.77	.....	216 63
Fournitures pour indigents	15 75	
Balance, 31 mars 1907	200 88	
	216 63	216 63

293.—Bande de Cumberland (James Smith).

Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	25,178 41
Paiements sur terrains vendus	.....	8,010 11
Part des produits de vente de la réserve de Chacastapasin, compte 283	.....	1,437 31
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $8,010.11	801 01	
Balance, 31 mars 1907	33,824 82	
	34,625 83	34,625 83
Intérêt.		
Balance, 1er juillet 1906, $128.95; intérêt sur $25,307.36 pour 9 m. à 3 p.c., $569.42	.....	698 37
Pâturage de bestiaux, $40; transporter pouvoir-cheval à Kinistino, $8	48 00	
Réparer instruments, $57.40; fil barbelé et crampons, $5.20	62 60	
Balance, 31 mars 1907	587 77	
	698 37	698 37

297.—Bande de Sliammon, B.-C.

Balance, 1er juillet 1906, $336.62; intérêt sur $336.62 pour 9 m. à 3 p.c., $7.57	.....	344 19
Loyer: B.C. Mills Timber and Trading Co., $100; Thulin Frères, $50	.....	150 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $150	9 00	
Provisions pour indigents	10 20	
Balance, 31 mars 1907	474 99	
	494 19	494 19

298.—Sauvages du Sydney-Nord N.-E.

Balance, 1er juillet 1906, $56.77; intérêt sur $56.77 pour 9 m. à 3 p.c., $1.28	.....	58 05
Matériaux de construction pour C. Bernard	25 00	
Balance, 31 mars 1907	33 05	
	58 05	58 05

299.—Bande de la Riviere a la Poule-d'Eau, Man.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juil. 1906, $36.50; intérêt sur $36.50 p. 9 m. à 3 p. 100, 82c.	.....	37 32
Transfert de bal. au crédit du compte 310, empêch. du traf. des spiritueux	37 32	
	37 32	37 32

301.—Réserve de Scowban, Rivière Naas, C.-B.

Balance, 1er juil 1906, $387.45; intér. sur $387.45 p. 9 m. 3 p. 100, $8.72	.....	396 17
A. W. Vowell, dépenses sur quai	396 17	
	396 17	396 17

304.—Bande de Mistowasi, Sask.

Balance, 1er juillet 1906, $9.97; intérêt sur $9.97 p. 9 m. à 3 p. 100, 22c.	.....	10 19
Transfert de bal.au crédit au compte 310, empêch. du traf. des spirutueux	10 19	
	10 19	10 19

305.—Bande de l'Enfant-du-Tonnerre, Sask.

Bal de débit, 1er juil. 1906, $6.73; intér. sur $6.73 p. 9 m. à 3 p. 100, 15c.	6 88	
Remboursement du fonds consolidé pour secours aux indigents, &c	.....	6 88
	6 88	6 88

306.—Bande de Toquano, C.-B.

Merrill Frères, loyer de concession, 12 m. au 5 déc. 1907	.....	100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Balance, 31 mars 1907	94 00	
	100 00	100 00

313.—Bande de Whonnock, C.-B.

Balance, 1er juil. 1906, $13.49; intérêt sur $13.49 p. 9 m. à 3 p. 100, 30c.	.....	13 79
Provisions aux indigents	7 80	
Balance, 31 mars 1907	5 99	
	13 79	13 79

318.—Iles de la Baie Georgienne, Ont.

Balance, 1er juil. 1906, $10,314.06; intérêt sur $10,314.06 p. 9 m. à 3 p. 100, $232.07	.....	10,546 13
Paiements sur îles	.....	3,865 50
Annonce pour vente des îles	139 56	
Balance, 31 mars 1907	14,272 07	
	14,411 63	14,411 63

320.—Bande de Nziskat, C.-B.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet, 1906, $190.82; intérêt s. $190.82 p. 9 m. à 3 p.10, $4.29	.....	195 11
G. A. Begg, loyer de terrain minier	.....	100 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $100	6 00	
Balance, 31 mars 1907	289 11	
	295 11	295 11

322.—Bande d'Esquimalt, C.-B.		
Balance, 1er juil. 1906, $508.78; intérêt s. $508.78 p. 9 m. à 3 p. 100, $11.45	.....	520 23
Loyers: J. H. Todd et Fils, $105.88; B. C. Canning Co., $125	.....	230 88
B. C. Canning Co., paiement pour améliorations sur terrain	.....	60 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p. 100 sur $230.88	13 85	
Chef Joe Seenapin, pour améliorations sur terrain	60 00	
Provisions pour indigents	4 43	
Balance, 31 mars 1907	732 83	
	811 11	811 11

323.—Réserve du Pavillon, C.-B.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	0 28
Secours en approvisionnements, $6, moins $5.72 payés du fonds consolidé.	0 28	
	0 28	0 28

324.—Réserve de Patcheena, C.-B.		
Balance, 31 juillet 1906, $2,288.65; interêt sur $2,288.65 pour 9 m. à 3 p. 100 sur $51.49	.....	2,340 14
Monarch Lumber Co., droits de coupe de bois	.....	2,144 25
Fonds d'administr., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $2,144.25	214 42	
Secours aux indigents, $16.15; matériaux à construction, $14.78	30 93	
Balance, 31 mars 1907	4,239 04	
	4,484 39	4,484 39

328.—Réserve du Lac à la Pluie, n° 17a., Ont.		
Balance, 1er juillet 1906, $85.19; intérêt s. $85.19 p. 9 m. à 3 p.100, $1.92	.....	87 11
Rat Portage Lumber Co., droits de coupe de bois	.....	957 64
Fonds d'administrat., commission sur perceptions, 10 p. 100 sur $957.64	95 76	
Balance, 31 mars 1907	948 99	
	1,044 75	1,044 75

331.—Réserves de Similkameen inférieure, nos 10 et 10b, .C-B.		
Balance, 1er juil. 1906, $295.88; intérêt s. $295.88 p. 9 m. à 3 p. 100, $6.66	.....	302 54
Victoria & Eastern Ry. & Navigation Co., paiement pour droit de passage	.....	277 50
Fonds d'administration, commission sur percept., 10 p. 100 sur $277.50	27 75	
Balance, 31 mars 1907	552 29	
	580 04	580 04

332.—Reserves de Stony, Nos. 110 and 111, Sask.	Dt.	Av.
Capital.	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906	.....	6,883 28
Brouettes à disque, 1 assort., $35; herses, 3 assort., $48; wagons, 5, $410.	493 00	
Traîneaux, 3 assort., $105; harnais, 8 assort., $203; harnais à bœuf, 3 assort, $33	341 00	
Balance, 31 mars 1907	6,049 28	
	6,883 28	6,883 28
Intérêt.		
Intérêt sur $6,883.28 pour 9 m. à 3 p.c.	.....	154 87
Bacon, 386 liv., $65.62; farine, 30 sacs, $67.50; thé, 50 liv., $11.50	144 62	
Balance, 31 mars 1907	10 25	
	154 87	154 87

333.—Sauvages de Similkameen supérieure, C.-B.		
Loyer: J. J. McDonald, $100; J. M. Wright, $50	.....	150 00
Cawston et Edmunds, loyer de ferme du sauvage Johnny	.....	233 33
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $150	9 00	
Johnny Susanna, loyer reçu de Cawston et Edmunds	233 33	
Balance, 31 mars 1907	141 00	
	383 33	383 33

335.—Bande d'Alexandre, réserve 134, Alta.		
Paiements sur terrains vendus	.....	11,571 60
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 1 0 p.c. sur$11,571.60	1,157 16	
Balance, 31 mars 1907	10,414 44	
	11,571 60	11,571 60

336.—Bande de Semiahmoo, C.-B.		
Capital.		
Victoria Terminal & Ferry Co., paiement pour droit de passage	.....	1,125 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $1,125	112 50	
Balance, 31 mars 1907	1,012 50	
	1,125 00	1,125 00
Intérêt.		
Victoria Terminal & Ferry Co., paiement pour droit de passage	.....	1,040 00
Paiements aux sauvages pour améliorations	915 00	
Distribution de 1-10 du montant reçu pour droit de passage	125 00	
	1,040 00	1,040 00

337.—Bande de la Riv. de la Seine, réserve 23a et 23b, Ont.		
Transfert de la bande de Couchiching, compte 130, du paiement par le ch. de fer C. N	.....	109 41
Balance, 31 mars 1907	109 41	
	109 41	109 41

338.—Sauvages de la Baie Sableuse, Réserve n° 5, Man.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Chemin de fer Canadien-Nord, achat de 28·41 acres pour droit de passage	.....	369 33
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $369 33.	36 93	
Balance, 31 mars 1907	332 40	
	369 33	369 33

339.—Sauvages du Port-Simpson, C.-B.		
Ministère de la Marine et des Pêcheries, achat d'emplacement pour phare, île Bernice	.....	50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $50	5 00	
Balance, 31 mars 1907	45 00	
	50 00	50 00

340.—Sauvages de Metlakatla, C.-B.		
Chemin de fer du Grand-Tronc Pacific, achat d'une partie de la réserve	.....	103,202 50
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 10 p.c. sur $103,202·5	10,320 25	
Balance, 31 mars 1907	92,882 25	
	103,202 50	103,202 50

74.—Fonds des sauvages de la Province de Québec.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	84,728 89
Transféré du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué	.....	1,412 95
Balance, 31 mars 1907	86,141 84	
Intérêt.	86,141 84	86,141 84
Intérêt pour 9 m. : $8,680 à 6 p.c. ; $76,048.89 à 3 p.c.	.....	2,101 70
Rév. C. Armand, subventions aux missionnaires du Bas du Saint-Laurent	250 00	
Appointements des missionnaires, 9 m. au 31 déc. : Rév. P. J. Bourget, Saint-Régis, $93.75 ; Rév. J. de Gonzague, Saint-François, $176.25 ; Rév. J. C. Giroux, Jeune-Lorette, $168.75	438 75	
Transféré au compte du capital pour refaire le capital diminué	1,412 95	
	2,101 70	2,101 70

75.—Fonds d'administration des sauvages.		
Capital.		
Balance, 1er juillet 1906	.....	181,718 73
Bande de Pasquah, compte 87, repaiement de l'avance en 1905-06	.....	9,000 00
Transféré du compte d'intérêt pour refaire le capital diminué	.....	9,961 88
Balance, 31 mars 1907	200,680 61	
Intérêt.	200,680 61	200,680 61
Intérêt pour 9 m. : 6 p.c. sur $94,988.88 ; 3 p.c. sur $86,729.85	.....	6,225 92
Octroi du gouvernement	.....	10,000 00
Remboursements d'avances : Bande de la Rivière Rosseau, $2,842.40 ; Bande de Côté, $4,868.80	.....	7,711 20
Divers comptes, commission sur perceptions	.....	33,448 42
A reporter	.....	57,385 54

75.—Fonds d'administration des sauvages—*Suite.*	Dt.	Av.
Intérêt—Suite.	$ c.	$ c.
Report		57,385 54
F. Perry, sur compte des dépenses sur saisies de bois de pulpe		100 00
Transfert d'honoraires: Cie de Corporation des Territoires Canadiens, $113; D. A. Gordon,$60; J. J. McCrea, $44; W. R. Smyth, $44		261 00
Loy. de rés. du com., Manitowaning, $18; honoraires du garde-for., $314		332 00
Honoraires d'assignation., de licences, etc., $125; cartes géogr.et plans, $8		133 00
Chèque en circulation remboursé		6 44
Rabais sur appointem. des agents pour fonds de retraite: A. O. Bastien,. $1.88; W. English, $2.60; J. Thackeray, $3.05		7 53
Bureau des sauvages de Bécancour: J. R. Dubé, agent, 9 m. au 31 déc	75 00	
Bur. des sauv. de Belleville: W. R. Aylesworth, agent, 9 m. 31 mars, $525; pens. et honoraires, $15.40; fiacres, $11; bil. de pass., $24.30; louage de voitures, $41; frais de port et télégr., $6.85; impression d'avis, $1.	624 55	
Bur. des sauvages de Bersimis: A. Gagnon, agent, 9 m. au 31 mars, $300; transport y compris la pension, 9 j., $63; réparations au bâtiment de l'agence, $132.20	495 20	
Bur. des sauvages de Brantford: surin , E. D. Cameron, 6 m. à $1,500, 1 m. au 31 jan., à $1,600; W. Fleming, 5 fév. au 2 mars, $23.01; J. Gordon Smith, mars 12-31, $75.26; commis, 9 m. au 31 mars, H. M. Hill, $450. E. P. Hill, $225; E. D. Cameron, commission sur percetions, $187.70; frais de voyage, $5.65; fr. de port et boîte au B.P., $42; fournitures de bureau, $1.65; télégrammes, $4.48	1,898 08	
Bureau des sauvages de Cacouna, E. Beaulieu, agent, 9 m. au 31 mars	112 50	
Bur. d. sauv. du Cap Croker: J. McIver, agent, 6 m. au 31 déc., $249.96; louage de cheval et voiture, $107; pension et nour., $29.75; frais de port et télégrammes, etc., $7.63	394 34	
Bur. des sauvages de Caughnawaga: J. Blain, agent, 9 m. au 31 mars, $450; loyer de bureau, $45	495 00	
Bur. d. sauv. d. Chippewa-Hill: J. Scoffield, agent, 9 m. au 31 mars $375; alloc. pour cheval, $75; fr. de port, $4.87; bois, 12 cordes, $21	475 87	
Bur. des sauv. d. Delaware: S. Sutherland, agent, 9 m. au 31 mars $450; alloc. pour com., $150; louage de chev., $200; fr. de port, télép., etc., $26.23	826 23	
Bur. des sauvages de Duart: A. R. McDonald, agent, 9 m. au 31 mars, $375; bois, 17¼ cordes, $27.90	402 90	
Bur. des sauvages de Gananoque: O. V. Goulette, gardien des îles, 9 m. au 31 mars,$112.50; voyages, $16.25; fr. de port, 40c	129 15	
Bur. des sauvages de Gaspé: A. J. Kavanagh, commission sur fournitures achetées, $11.27; dépenses, $2.50	13 77	
B. des sauv. de Gore-Bay: R. Thorburn, agent, 9 m. au 31 mars, $450; pen., $56; b. de p., $14; nourr., $65.25; l. de che., $157.50; M. K. Thorburn, adjoint, 61 j., $61 ; J. Addison, garde-forestier, 119 j., $267.75; lou. de chaloupe, $6; E. J. Smith, garde-fores., $17.50; interprètes, $16.50; loyer de bureau. $48; fr. de port et loy. de boîte, $14; bois, 7 cordes, $30.50; paiements min., $6.11	1,210 11	
B. des sauv. de Hagersville: W. C. Vanloon, agent, 9 m. au 31 mars, $450; voy., $24.45; l. de chev., $33.50; fr. de p. et b au B.P., $9.04; loyer de bur., $50; gaz, $11.39; paiements min., $3.56	581 94	
B. des sauv. de Keene: Wm. McFarlane, agent, 9 m. au 31 mars, $243.75; commission sur ventes, $6.39; voyages, $15.75; voitures, $25; fr. de port, $2.97	293 86	
B. des sauv. de Killaloe: M. Mullin, agent, 9 m. au 31 déc. $45, voy., $9.27	54 27	
B. des sauv. de Lorette: A. O. Bastien, agent, 9 m. au 31 mars, $318.75; voy., $1.90; mât de pavillon, $39	359 65	
Mallorytown, J. R. Gibson, gardien des îles, saison 1906	25 00	
B. des sauv. de Manitawaning: C. L. D. Sims,agent, 9 m. au 31 mars, $750; pens., $44.15; b. de p., $37; l. d'at., $53.50; l. de chal , $73; R. W. Neilson, com., $540; loyer de mais. du com., $30; W. R. Simple, garde-for., $47.25; voy. du garde-for., $18.29; aide-garde-forestier, $56.50; conter souches, $18; garde de bois de construct. saisi, $15; interprète, $15; fr. de port, $40.64; rép. du bâtiment de l'agence, $88.48; bois, 6 cordes, $25; paiements min., $12.35	1,864 16	
Bur. des sauv. de Maniwaki: W. McCaffrey, agent, 9 m. au 31 mars, $450; louage de chev., $34; loyer de bureau, $37.50	521 50	
Bur. des sauv. de Maria: Rev. J. D. Morin, agent, 9 m. au 31 déc. ,$75; louage de chev., $12	87 00	
Bureau des sauv. de Mingan, W. D. B. Scott, agent, 9 m. au 31 mars	300 00	
Bur. d. sauv. de Temiskamingue-N.: A. Burwash, agent, 9 m. au 31 mars $150; commission sur ventes, $55.96; voy. et dépenses min., $5.70	211 66	
A reporter	11,457 74	57,225 51

75.—FONDS D'ADMINISTRATION DES SAUVAGES—*Suite.*	DT.	AV.
Intérêt—Suite.	$ c.	$ c.
Report	11,451 74	58,225 51
Bureau des sauvages de Oka: J. Perillard, agent, 9 m. au 31 mars, $150; louage de cheval, $12; menus paiements, $7.08	169 08	
Bureau des sauvages de Orillia : D. J. McPhee, agent, 9 m. au 31 mars, $300; voiture de louage, $18; frais de port et téléphones, $3.75	321 75	
Bur. des sauvages de Parry-Sound : W. B. McLean, surintend , $3\frac{8}{31}$ m. au 23 oct., $280.65; commission sur percept., $85.69; loyer de bur.,$30; fr. de port, $8.16; louage de bat., $1.50; D.F. MacDonald, agent, $5\frac{8}{31}$ m. au 31 mars, $394.35; voit. de louage, $15; avance p. dép., $50.	865 35	
Bureau des sauvages de Penetanguishene: C. McGibbon, agent, 9 m. au 31 mars, $375; louage de bateau, $16; louage de cheval, $2	393 00	
Bureau des sauvages de Port-Arthur : Neil McDougall, agent, 9 m. au 31 mars, $600; voyage, $32.20; loyer de bureau, $107.50; clavigraphe, $80; menus paiements, $8.60	828 30	
Bureau des sauvages de Pointe-Bleue: A. Marcoux, agent, 8 m. au 28 fév., $266.64; commission sur perceptions, $26.91	293 55	
Ponoka, C. C. Reid, sous-agent des terres fédérales, commission de 5 p. 100 sur $1,505.67 perçus	75 28	
Port Perry Bur.des sauv. de. A. W. Wi ms, agent, 9 m. au 31 mars	75 00	
Bureau des sauv. Restigouche: J. Pitre, agent, 9 m. au 31 déc., $225; 34 voy. à la rés., à $1.50; pens., $59; pass. d'eau et l. de chev., $2.35	337 35	
Bureau des sauvag. de Roseneath: J. Thackeray, agent, 9 m. au 31 mars, voyage, $243.75; voyage, $11.78; menus paiements, $4.18	259 71	
Bureau des sauvages de Saint-François: A. O. Comiré, agent, 9 m. au 31 mars $225; voyage, $3.10; frais de port, $1.92	230 02	
Bureau des sauvages de Saint-Régis: G. Long, agent, commission sur perceptions, $10.23; commission sur distributions, $61.87; houille, 6 tonnes, $43.50; menus paiements, $5.29	120 89	
Bureau des sauvages de Sarnia: A. English, agent, 5 m. au 30 nov.embre $208.30; louage de cheval, $25; voyage, $17.45; fr. de port, etc., $2.05; W. Nesbitt, agent, $2\frac{8}{31}$ m. au 31 mars, $94.08; fr. de p. $1.62.	348 50	
Bureau des sauvages de Sarnia: Joshua Adams, commission sur percept., $118.07; appointements, 1-10 déc., $13.69	131 76	
Bur. des sauv. du Saut-Ste-Marie: W. L. Nichols, agent, 9 m. au 31 mars, $618.75; pens. et nourrit., $66.75; louage de chal., $8; billets de pas., $21.80; louage d'att., $102.50; menus paiem., $10.25; loyer de bur., $17.50; loyer de téléph., $16.22; fr. de port, $11.95; téléph. à l. dist., $10.35; fournitures de bur., $8.75; nettoy. bur., $3; tabac pour sauv., $6.50; T. J. McCauley, examen du terrain et garde de bois de constr. saisie, $70; R. Robinson, garde de bois de const. saisi, $50; total, $1,022.32, moins $75 avancés en 1905-06	947 32	
Bureau des sauvages des Chutes à l'Esturgeon: G. P. Cockburn, agent, 9 m. au 31 mars, $225; pension, $22; billets de pass., $29.95; louage de cheval, $38.50; pullman, $4; louage de canot, $2; messagers et interprètes, $26; fr. de port et télégrammes, $9.03; arrest. et pours.de X. Grandbois, $17.90; avance pour dépenses, $200	574 38	
Bureau des sauv. de Thessalon: S. Hagan, agent, 9 m. au 31 mars, $375; $38; louage de bat., $19; bill. de pass. et transfert, $160.25; louage d'att., $34; aide, $4; loyer de bur., $45; fr. de port et télégr., $8.77	684 02	
Bureau des sauv.de Virginia: J. Yates, agent, 9 m. au 31 mars, $262.50; commission sur mandats-poste, $2.23	264 73	
Bureau des sauvages de Wallaceburg: J. B. McDougall, agent, 9 m. au 31 mars, $375; louage de cheval, $50	425 00	
Agence des sauvages de la Côte Ouest, C.-B., F. Williams, services pour marquer 12 radeaux de billes enlevés de la réserve de Patcheena	60 00	
Bureau des sauv. de Wiarton: W.J. Ferguson, agent, 9 m. au 31 déc.,$150; commission sur perc., $53.87; loyer de bur., $60; menus paiem., $9.97	273 84	
Dépenses des ventes de terre—		
Réserve Alexander: R. Smith, commission, $200; annonces, $43.86	243 86	
Réserve de Côté	250 88	
Réserve de Michel: R. Smith, commission, $200; commis, $4; loyer de salle, $10; annonces, $303.18; impressions, $6.	523 18	
Réserve Pasquah: Geo. Ross, commission, $200; commis, $6; W. M. Graham, voyage etc., $54.25; loyer de salle, $10; cassette, $4; annonces, $48	322 25	
Réserve de Sharphead, C. C. Reid, commission	378 70	
Réserve Stony, Battleford: S. S. Simpson, commission, $191.20; loyer de salle, $10; pension, $7.25; impressions. $1 50	209 95	
Vente à Yorkton, G. S. Mayo, commission, ½ p. 100 sur $24,354	121 72	
A reporter	21,181 11	58,225 51

FONDS D'ADMINISTRATION DES SAUVAGES—*Fin.*	DT.	AV.
Intérêt—Fin.	$ c.	$ c.
Report	21,181 11	58,225 51
Annonces et impressions : pâturage, réserve des Sarcis, $135.10 ; vente de la réserve de Riding-Mountain, $4.50 ; vente de bois brûlé, rivière de Hollow-Water, $22.50 ; vente de coupe de bois : île Manitouline, $143.40, réserve du Terrain de chasse, Bruce, $29.97, Lac Eturgeon, $39.52	374 99	
Allocations de pension de retraite : A. B. Cowan, 9 m. au 31 déc., $86.25 ; J. T. Gilkison, 6 m. au 30 nov., $466.92 ; B. W. Ross, 9 m. au 31 déc., 20 ; W. Van Abbott, 9 m. au 28 fév., $346.50	1,019 67	
Gratifications aux familles des fonct. décédés : E. D. Cameron, $266.66 ; A. English, $83.33	349 99	
Divers : H. A. Conroy, voyage, $75.70 ; A. R. Leduc, honoraires *re* rapport pour les patentes, $62 ; papeterie, $13.24 ; honoraires d'enregistrement, $10.75 ; messageries, $1.22 ; E. A. McPherson, services judiciaires, $9.18	172 09	
Transféré au compte du capital pour refaire le capital diminué	9,961 88	
Balance, 31 mars 1907	25,165 78	
	58,225 51	58,225 51

76.—COMPTES EN SUSPENS.

Ministère de la Justice, paie de réclamation, King *vs.* Seymour, $132.25 ; F. Jones, amende, $2.50		134 75
Rév. J. Hugounard, réclamation contre le Dr Seymour	132 25	
Dawley, réparer trottoir pour la bande de Clayoquet	2 50	
	134 75	134 75

201.—COMPTES D'ÉPARGNES DES SAUVAGES.

Balance, 1er juillet 1906, $43,210.78 ; intérêt sur $43,210.78 pour 9 m. à 3 p.c., $972.24		44,183 02
Perceptions : épargnes, $7,168.27 ; pour successions de divers sauvages, $3,294.57 ; fonds de taureaux, $3,705.45 ; fonds de ranches, $2,493.67 ; peaux vendues, $1,211.78 ; ventes de bestiaux, $256 ; ventes de poneys, $221 ; compte de commerce de bois, $145 ; bétail tué par le C.C.P., $100		18,595 74
Paiements des épargnes des sauvages	5,301 10	
Agence d'Assiniboine : taureau Galloway, $115 ; dépenses avec le taureau, $11.55	126 55	
Agence de Birtle, service de vétérinaire pour le taureau	8 00	
Agence des Pieds-Noirs—		
Orge, 64¾ boiss., $21 ; blacklegole, 750 tubes, $93.75 ; ouvrage de charpentier, $12.35	127 10	
Poteaux de clôture, $38.50 ; transport et chariage, $5.54 ; ferronnerie, $42.42	86 46	
Foin pour les taureaux, $331 ; charriage du foin, $49 ; pâturage des taureaux, $15	395 00	
Sauvages au rassemblement, $89 ; provisions pour le rassemblement, $21.05	110 05	
Bois de service pour la maison de ration, réservoir à immersion et enclos à troupeaux	271 30	
Sel pour bestiaux, $10.50 ; service de vétérinaire, $38.25	48 75	
Agence des Gens-du-Sang—		
Coupage des herbes, $9.50 ; billes pour enclos, $89.30 ; menues fournitures, $4.55	103 35	
Aide-gardien de bestiaux, $60 ; fournitures pour le gardien de bestiaux et rassemblement, $118.95	178 95	
Sel, 2,800 liv., $40.20 ; sauvages au rassemblement, transporter, etc., $590.25	630 45	
Agence de Carlton : fil barbelé et crampes, 19,219 liv., $723.21 ; outils, $6.50	729 71	
Agence du Lac Croche, décharger et nourrir 2 taureaux	5 00	
A reporter	8,121 77	62,778 76

201.—Comptes d'épargnes des sauvages—*Fin.*

Report	$ 8,121 77	$ 62,778 76
Agence de la Montagne de l'Orignal : taureau Galloway, $115 ; entretien de Waste-Oakshid, $40	155 00	
Agence des Piégânes : aide-gardien de bestiaux, $60 ; foin pour les taureaux, $424.25 ; crampes, 100 liv., $6 ; fournitures pour le rassemblement, $70.55 ; travail au rassemblement, $292	852 80	
Agence de Pelly : taureaux Galloway, 4, $460 ; soin des taureaux à l'enclos à bestiaux, $2	462 00	
Agence de Qu'Appelle : aide au ranche, $105 ; coupe de bois, $45 ; garder bestiaux, $15 ; emballage du foin, $50 ; gages des gardiens de bestiaux, $242.50 ; taureaux, 2, $150 ; fournitures à harnais, $10.90 ; outils et ferronnerie, $22.40	640 80	
Réserve Stony, Morley : construire hangars et clôtures, $46 ; fourrage haché et son, $83.40 ; billes pour maison, 1 assortiment, $28 ; bois de service pour maison de ranche, $117.60 ; bardeaux, clous, etc., $23.94	298 94	
Agence de la Butte-de-Tondre : taureaux, 4 à $100, 1 à $70	470 00	
Divers : droits sur coupe de bois, $6 ; pâturage des bestiaux, $13.50	19 50	
Transfert de balance au débit de Muscowpetung's (Troupeau de Bœufs) compte 213	49 03	
Balance, 31 mars 1907	51,708 92	
	62,778 76	62,778 76

310.—Prévention du trafic des liqueurs.

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance, 1er juillet 1906, $4,005.78; intérêt sur $4,005.78 pour 9 m. à 3 p.c., $90.13		4,095 91
Amendes perçues pour liqueurs, $4,269.93, moins $174 payés aux dénonciateurs et $5.40 coûts remboursés		4,090 53
Divers comptes, transfert des balances du crédit		330 57
Remboursement d'avance faite en 1904		50 00
Fonds d'administration, commission sur perceptions, 6 p.c. sur $4,090.53	245 43	
Services jud., *re* ventes de liqueurs: J. H. Barry, Fredericton, $35; Bown, Dawson & Co., Edmonton, $100; Davidson & Wainwright, Montréal, $10; T. Dickson, Macleod, $223.10; W. S. Herrington, Napanee, $20; F. W. Howay, New Westminster, $20; Howell, Hudson & Co., Winnipeg, $20; S. E. Lindsay, Hagersville, $5; M. McKenzie, Macleod, $125; A. G. Murray, Gore-Bay, $30; Tucker & Patterson, Owen-Sound, $10; J. D. P. Vallée, Roberval, $30	628 10	
Services de polices secrètes, etc.—		
J. R. Foster, Brandon: services, 56 j. à $5; pension, $73.95; billets de pass., $67.95; interprètes, $8; voiture de louage, $84.50; télégramme, $1.25	515 65	
H. Giroux, police fédérale, dépenses	160 55	
A. Marcoux, police fédérale, dépenses, $292.90, moins $100 avancés en 1905-06	192 90	
J. L. Vanasse, police fédérale, dépenses	39 60	
Appointements des constables: sauvages de Bersimis, $45; réserve des Gens du Sang, $241.94; réserve de Caughnawaga, $240; réserve de Maniwaki, $75; sauvages de Maria, $30; agence de Pelly, $15; réserve de Restigouche, $270; bande de Saint-Pierre, $24	940 94	
Dépenses d'arrestations et poursuites pour contravention à la loi des liqueurs	476 40	
Menottes, batons, insignes et uniformes pour constables sauvages	51 55	
Récompenses pour défendre le coupable dans la cause de vente de liq.	25 00	
Balance, 31 mars 1907	5,290 89	
	8,567 01	8,567 01

COMPTES SUR LESQUELS AUCUNES TRANSACTIONS N'ONT ÉTÉ FAITES DURANT L'ANNÉE FISCALE.

	Noms des comptes.	Balance, 1er juillet, 1906.	Intérêt 9 mois à 3 p. c.	Balance, 31 mars 1907.
		$ c.	$ c.	$ c.
46A	Fonds des terres de Saint-Régis, Qué., capital	1,350 99	.....	1,350 99
	" " intérêt	339 76	38 04	377 80
53	Sauvages de Musqueam, C.-B., capital	28 11	.....	28 11
	" " intérêt	61 96	2 03	63 99
55	Bande de la Rivière-Harrison, C.-B., capital	14 96	.....	14 96
	" " intérêt	22 79	0 85	23 64
58	Bande de Chillaheetsa, C.-B., capital	2 14	.....	2 14
	" " interist	1 95	0 09	2 04
71	Micmacs de Mara, Qué	1 02	0 02	1 04
85	Bande de Pagonakeshick, Ont., capital	429 73	.....	429 73
	" " intérêt	1,359 99	40 27	1,400 26
89	Sauvages de la Rivière-du-Milieu, N.-E.	125 59	2 83	128 42
90	Sauvages du Lac-à-l'Aigle, Ont., capital	5,120 09	.....	5,120 09
	" " intérêt	1,368 23	145 99	1,514 22
91	Sauvages du Lac Flux et Reflux, Man., capital	128 50	.....	128 50
	" " " intérêt	13 98	3 21	17 19
93	Sauvages de Sainte-Marie, N.-B., capital	45 94	.....	45 94
	" " intérêt	6 96	1 19	8 15
94	Sauvages de Okanagan, C.-B., capital	191 52	.....	191 52
	" " intérêt	95 89	6 47	102 36
95	Sauvages de Wabigoon, Ont., capital	188 71	.....	188 71
	" " intérêt	128 50	7 14	135 64
98	Cie des sauvages de Cumberland, N.-E., capital	155 16	.....	155 16
	" " " intérêt	6 88	3 65	10 53
102	Sauvages de la réserve 38A, traité 3, capital	1,883 77	.....	1,883 77
	" " " intérêt	839 97	61 28	901 25
107	Spellamcheen, C.-B	1,013 89	22 81	1,036 70
109	Bande de Kesikaweenew, Man	5 97	0 13	6 10
111	Sauvages de Lower-Kootenay C.-B	747 99	16 83	764 82
114	Réserve des Frères, N.-B	27 06	0 61	27 67
117	Sauvages du Lac Wallabuck, N.-E	291 07	6 55	297 62
127	Sauvages de la Longue Plaine, Man	1 51	0 03	1 54
128	Sauvages de Yehwaupsum, C.-B	29 34	0 66	30 00
131	Bande de Hungry-Hall, n° 1, Ont	577 25	12 99	590 24
136	Bande de l'embouchure de la Riv. Seine, n° 25B, Ont.	25 56	0 58	26 14
139	Bande d'Alexandre, Alta	46 49	1 05	47 54
141	Sauvages de Halalt, C.-B	192 92	4 34	197 26
147	Sauvages de Boothroyd, C.-B	150 31	3 38	153 69
148	Sauvages de Siska-Flat, C.-B	125 28	2 82	128 10
149	Sauvages de Kanaka, C.-B	153 81	3 46	157 27
150	Sauvages de Skuppa, C.-B	107 66	2 42	110 08
151	Sauvages de Lytton, C.-B	0 09	.....	0 09
153	Sauvages de Bras-au-Saumon, C.-B	260 03	5 85	265 88
155	Bande de Sampson, Alta	66 43	1 49	67 92
160	Bande de Spuzzum, C.-B	182 05	4 10	186 15
161	Bande de Boston-Bar, C.-B	797 63	17 97	815 60
162	Bande de Popkum, C.-B	130 36	2 93	133 29
164	Sauvages de la Petite Réserve du Sud-Ouest, N.-B.	229 55	5 16	234 71
174	Bande de Islington, Ont	96 46	2 17	98 63
177	Bande de Chuk-chu-kualk, C.-B	353 95	7 96	361 91
179	Sauvages de la Grande-Anse, N.-B	13 75	0 31	14 06
181	Bande du Petit-Ours-Noir, Sask	75 99	1 71	77 70
182	Bande de Dokis, Ont., capital	1,154 72	.....	1,154 72
	" " intérêt	518 12	37 64	555 76
185	Sioux de la Montagne à la Tortue, Man	57 32	1 29	58 61
186	Bande de Stryen, C.-B	327 14	7 36	334 50
189	Sauvages du Lac-la-Ronge, Sask	351 18	7 90	359 08
191	Bande de Beardy, Sask	2 64	0 06	2 07
204	Bande de Umpukpulquatum, C.-B	920 44	20 71	941 15
207	Réserve de Wild-Lands, Ont	1,292 07	29 07	1,321 14
211	Bande d'Assabaska, Ont	31 17	0 70	31 87
212	Réserve 38c, The Dalles, Ont	603 04	13 57	616 61
217	Bande de Niksainlith, C.-B	1,736 56	39 07	1,775 63
220	Bande de Stangecoming, n° 18B, Ont	105 22	2 37	107 59
222	Bande du Lac Shoal, n° 39, Ont	67 13	1 51	68 64

COMPTES SUR LESQUELS AUCUNES TRANSACTIONS N'ONT ÉTÉ FAITES DURANT D'ANNEE—*Fin.*

	Noms des comptes.	Balance, 1er juillet 1906.	Intérêt pour 9 mois à 3 p.100	Balance, 31 mars 1907.
		$ c.	$ c.	$ c.
223	Bande du Lac-Shoal, n° 40, Ont	16 71	0 38	17 09
230	Sauvages du Lac aux Oignons, Sask	404 42	9 10	413 52
235	Bande de Ucluelet, C.-B	0 36	.....	0 36
236	Bande du Pays-Plat, Ont	77 30	1 74	79 04
243	Bande de Chaicclisset, C.-B	30 74	0 69	31 43
256	Bande de la Rivière Campbell, C.-B	57 80	1 30	59 10
258	Sauvages de Laichkwiltack, C.B	107 12	2 41	109 53
274	Sauvages de Mamelt, C.B	2,076 71	46 73	2,123 44
275	Sauvages de Nimkeesh, C.-B	13 40	0 30	13 70
276	Sauvages de Nisket, C.-B	16 25	0 36	16 61
279	Sioux de Wahspoton, Sask	24 59	0 55	25 14
284	Bande de Miyuke, C.-B	81 03	1 82	82 85
286	Sauvages du Lac Adams, C.-B	351 81	7 92	359 73
287	Sauvages de Oalthkvim, C.-B	34 38	0 77	35 15
290	Sauvages de Fort-Folly, N.-B	20 77	0 47	21 24
291	Saúvages de la Pointe-Verte, C-.B	102 71	2 31	105 02
292	Sauvages du Petit-Lac, C.-B	320 47	7 21	327 68
296	Sauvages de la Rivière-aux-Grues, Man	250 84	5 64	256 48
300	Sauvages de Ste-Croix, N.-E	52 51	1 18	53 69
311	Sauvages de Ship-Harbour, N.-E	535 99	12 06	548 05
312	Sauvages de Fort-Rupert, C.-B	2 26	0 05	2 31
314	Bande de Towinock, C.-B	18 54	0 42	18 96
315	Manoir Franklin ou Bande de la Riv Mi-Chemin, N.-E.	417 15	9 39	426 54
316	Réserve du Lac-à-la-Pluie, n° 26A, Ont	11,330 81	254 94	11,585 75
317	Réserve du Lac-à-la-Pluie, n° 26B, Ont	11,713 26	263 55	11,976 81
319	Bande de Moosomin, Sask	145 09	3 26	148 35
321	Sauvages de Sydney, N.-E	316 75	7 13	323 88
325	Réserve de la Rivière-Valley, Man	610 39	13 73	624 12
327	Réserve de la Rivière Big-Grassy, n° 35G, Ont	28 20	0 63	28 83
329	Réserves du Bas-Similkameen, n°. 3, 5, 7, 8, C.-B	525 83	11 83	537 66
330	Réserve du Ruiseau-à-l'Homme-Mort, C.-B	470 00	10 58	480 58
334	Bande de Burrard-Inlet, n° 3, C.-B	94 00	2 12	96 12

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES INDIENNES : RECETTES.	$ c.
Revenu casuel.	
Traité n° 8—	
H. A. Conroy, balance pour rentes annuelles	140 00
" " voyage	440 92
Traité n° 9—	
Prov. d'Ontario, rentes annuelles, etc., payées aux sauvages	10,588 00
Commissaires	154 57
H. McKay	38 14
Dr. Meindel	63 85
J. L. Vanasse	19 65
D. C. Scott	139 14
S. Stewart	168 50
D. M. McMartin	98 70
Rentes annuelles payées en plus les années précédentes—	
Agence d'Edmonton	15 00
J. Macarthur	5 00
Agence de Birtle	5 00
Avances aux sauvages l'année précédente—	
Billets de passage, Victoria à Clo-oose	6 00
" " Ahousat	4 50
Remboursement sur compte de lieuse	30 00
" " faucheuse et râteau	58 00
Remboursements pour semence	411 13
Balance due sur bâtiment	10 00
Réserve Pasqua, $\frac{1}{5}$ du produit des bâtiments vendus	310 00
Fournitures aux sauvages indigents	76 74
Effets perdus en transit—	
Chemin de fer Canadien du Pacifique, agence de Stoney, plomb de chasse	12 00
" " biscuits Hobema	1 88
Paiements en plus les années précédentes—	
Ecole industrielle de Qu'Appelle	5 11
Paiement en plus pour bœuf	10 00
Royale gendarmerie à cheval du N.-O., bœuf fourni à l'agence des Piégânes	9 88
Loyer de maison de l'agence à Ucluelet, C.-B., 12 m	24 00
Spécimens de la Riv. à la Paix pour ministère de l'Agriculture	58 75
Ventes à l'école industr. d'Elkhorn—	
Blé, 473 boiss. à 62c., 432 boiss. à 59c	548 15
Bétail, $33.47 ; avoine, $5	38 47
Ventes à l'école industrielle de la terre de Rupert—	
Permis de coupe de foin, $40 ; foin vendu, $111.50	151 50
Pommes de terre et légumes	137 90
Orge et avoine, 259 boiss. à 32c	82 90
5 vaches, $100 ; 3 porcs, $20 ; veau, $3	123 00
Ciment, 4$\frac{1}{3}$ brls	14 00
Toiture métallique, 40 carrés à $4.25	170 00
Vieux fer et métal	200 00
	14,370 38
Amendes et confiscations.	
Amende imposée pour vol de bois	9 00
	14,379 38

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE K

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Revenu de l'Intérieur : Sommaire des dépenses, 9 mois au 31 mars 1907.	Page, partie K.	$ c.	$ c.
Gouvernement civil : Ministre	3	5,250 00	
" Personnel du ministère	3	36,215 01	
			41,465 01
" Dépenses contingentes, aide de commis	3	1,117 03	
" " impressions et papeterie	5	2,337 88	
" " divers	5	1,700 88	
			5,155 79
Accise—			
Ontario, appointements et dépenses contingentes	8	173,971 23	
Québec, " "	10	86,106 97	
Provinces maritimes, appointements et dépenses contingentes	11	24,041 07	
Provinces du Manitoba et T. du N.-O., appoint. et dépenses cont.	12	24,626 65	
Colombie-Britannique, appointements et dépenses contingentes	13	20,757 30	
Territoire du Yukon, appointements	13	749 97	
Dépenses contingentes en général	13	18,185 45	
Allocations provisoires	14	2,398 78	
		350,837 42	
Appoint. p. serv. suppl. aux grandes distilleries et fabriques	15	6,292 05	
Rétributions pour inspections autres que les inspections spéciales	15	693 75	
Service douanier, appointements et dépenses contingentes	15	8,586 21	
Estampilles pour les tabacs importés et canadiens	16	43,366 78	
Allocations aux percepteurs des douanes sur les droits perçus	16	4,318 51	
Commission sur la vente d'estamp. pour le tabac canad. en tresse	16	5 49	
Traduction technique	17	66 43	
Alcool pyroxilique, appointements et dépenses contingentes	17	42,607 33	
			456,773 97
Inspection des poids et mesures, appointem. et dépenses contingentes	20	68,836 77	
Instruments métriques et étalons	20	166 17	
Allocations provisoires aux officiers, poids et mesures	21	449 91	
			69,452 85
Inspection du gaz et de la lumière élect., appoint. et dépenses conting.	23		30,790 33
Falsification des substances alimentaires et des engrais, app. et dép. cont.	24		21,777 33
Divers, gratifications	25		1,149 96
Total des dépenses du Revenu de l'Intérieur pour 1906-7			626,565 24

Contribut. au fonds de retraite	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Autorisé par la loi : Ministre ($5,250).*	$ c.	$ c.
.....	L'hon. Wm Templeman, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00	
	Personnel ($36,215.01).		
‡	Sous-ministre, W. J. Gerald, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00	
	Premiers commis—		
‡22 50	F. R. E. Campeau, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,700	2,025 00	
29 00	J. A. Doyon, 3 m. à $1,900, 6 m. à $1,950	1,450 00	
‡	Wm Himsworth, secrétaire, 9 m. au 31 mars à $2,700	2,025 00	
‡19 26	J. F. Shaw, 3 m. à $1,900, 6 m. à $1,950	1,450 00	
29 00	J. E. Valin, 3 m. à $1,900, 6 m. à $1,950	1,450 00	
	Commis de 1re classe—		
28 50	W. Carter, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
‡	Geo. Fowler, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
37 13	R. Quain, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
26 25	T. Westman, 9 m. au 31 mars à $1,750	1,312 50	
	Commis de 2e classe—		
*15 00	P. E. S. Brodeur, 3 m. au 31 mars à $1,200	300 00	
22 50	J. Burns, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*46 88	E. L. Desaulniers, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
10 00	J. P. Dunne, 4 m. au 31 oct. à $1,500 (mis à la retraite)	500 00	
†35 44	W. A. Halliday, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
†35 44	P. A. Hughes, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
†36 75	L. E. Hudon, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
20 25	A. McCullough, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
22 50	F. Newby, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*45 00	B. C. Nicholas, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
	" secrétaire particulier, 9 m. à $400	300 00	
*45 63	L. R. Ostiguy, 6 m. à $1,200, 3 m. à $1,250	912 50	
†34 13	L. G. Roy, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*22 50	P. E. S. Brodeur, 6 m. au 31 déc. à $900 (promu)	450 00	
*35 63	Mme E. Charbonneau, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 88	G. E. Chateauvert, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*31 88	Mlle E. F. Doyle, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*31 88	J. H. Gervais, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*31 88	Mme M. L. E. B. Goodhue, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*35 63	Mlle B. Hagerty, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*35 63	Mlle E. M. Lawless, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 88	Mme G. Trumpour, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*31 88	Mlle V. M. Watson, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
	Commis de 3e classe—		
*18 75	Mlle M. H. Beard, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
	" " secrétaire-adjoint particulier, 9 m. à $200	150 00	
*18 75	C. J. Furlong, 9 m. au 31 mars à $500	375 00	
*5 37	Mlle M. Griffith, 14 jan. au 31 mars à $500	107 51	
	Messagers—		
†18 38	Nap. Potvin, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
†17 33	R. P. Yetts, 9 m. au 31 mars à $660	495 00	
	Dépenses contingentes du gouvernement civil ($1,117.03).		
	E. Bourgeois, messager, 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars 1907 à $650	462 50	
	A. Campeau, commis supplémentaire, du 13 juillet au 28 oct. 1906, à $500 par année	146 47	
	Mlle M. Griffith, commis supplémentaire, 8-13 jan. 1907	8 06	
	A. Robert, messager, 6 m. à $650, 3 m. au 31 mars 1907, à $700	500 00	
	Alcool méthylique ($3,412.32).		
.....	W. Armstrong, surintendant d'entrepôt, 9 m.	.....	1,500 00
.....	J. Hogan, gardien d'entrepôt, 9 m. au 31 mars 1907	.....	599 94
.....	F. Parent, gérant-adjoint, 9 m. au 31 mars 1907	.....	824 94
.....	F. H. Popham, gardien-adjoint d'entrepôt, 9 m. au 31 mars 1907	.....	487 44
960 41	..... A reporter	42,582 04	3,412 32

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite n° 2. ‡ 35 années de service révolues.

Contrib. au fonds de retraite	Ministère du Rev. de l'Int.: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits pour services extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
960 41	.....Report.....	42,582 04	3,412 32
	Inspection des poids et mesures ($2,625).		
.....	Jas. Fyfe, inspecteur en chef, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	1,950 00
.....	T. Burgess, aide mécanicien, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	675 00
	Inspection de la lumière électrique ($2,203.70).		
.....	O. Higman, électricien en chef, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	1,949 97
.....	C. J. Evans, aide, 6 déc.-31 mars 1907.....	.....	253 73
	Falsification des substances alimentaires ($8,155.60).		
45 00	T. Macfarlane, analyste en chef, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	2,250 00
34 53	A. McGill, aide-analyste en chef, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	1,725 00
.....	A. C. Macfarlane, aide, 6-31 mars 1907	.....	55 90
.....	Mlle S. E. Wright, aide-analyste, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	675 00
.....	Mlle E. Davidson, aide-analyste, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	675 00
.....	A. Lemoine, aide-analyste, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	675 00
.....	J. A. G. Valin, aide-analyste, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	675 00
.....	E. Belisle, commis, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	533 30
.....	J. Ladouceur, messager, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	528 73
.....	A. E. Sanderson, aide temporaire, 9 m. au 31 mars 1907.....	.....	362 67
1,039 94		42,582 04	16,396 62

Min. du Revenu de l'Intérieur: Dépenses contingentes du gouvernem. civil.	$ cts.
Appointements à Ottawa.....(page K—3)	1,117 03
Bureau de la papeterie, fournitures, juillet à mars 1907 inclusivement ($1,360.65)—	
Livres imprimés et cartes, $160.14; livres blancs, indexes, etc., $64.79.....	224 93
Relieuses, $157.75; feuilles de grand-livre, $268.24.....	425 99
Papier et enveloppes, $248.37; répar. et fourn. de clavigraphe, $67.98.....	316 35
Div. papeterie, $337.43; publications parlementaires, $55.95.....	393 38
Compte de l'imprimeur du roi, juillet à mars, inclusivement.....	977 23
Télégrammes, $715.11; téléphones, $12; frais de port, $44.68.....	771 79
Abonnements aux journaux, $307.87; billets de tramway, $10; gratifications, $10.....	327 87
Messagerie, $9.20; charriage, $129.70; honoraires d'entrées de douane, $11.50.....	150 40
Laver essuie-mains, Mme Maveety, 9 m. $45; savon, allumettes, etc., $28.87.....	73 87
Réparer horloges, $9.25; filtre à eau, $14; div. ferronnerie, $15.55.....	38 80
Frais de voyages: l'hon. W. Templeman, $200; B. C. Nicholas, $107.20; W. G. Gerald, $30.95.....	338 15
Total à la page K—2.....	5,155 79

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario.

Belleville (appointements, $8,233.17; dépenses contingentes, $861.11).

Appointem.: percep., B. Iler, $1,674.96; sous-percep., A. F. McCuaig, $705.52; C. W. Pole, $1,275; prép. à l'accise, A. Blyth, 1er-déc. 31-mars, $379.15; W. J. Brown, $837.45; W. McCoy, $1,050; A. C. McFee, 1er-juillet, 30-nov., $458.30; J. G. Standish, $1,350; H. R. Wilson, $502.79.....	8,233 17
Prép. à l'accise temp.: W. J. Cook, 2-jan. 31-mars, $124.42; J. E. Lally, 2 jan.-31-mars, $124.42; F. W. Spragg, 3 jan.-31 mars, $123.05.....	371 89
Voy.: A. Blyth, $13.20; B. Iler, 36.80; J. E. Lally, $12.50; H. R. Wilson, $28.25; W. J. Brown à Corby, 9 m., $112.50; J. G. Standish à Corby, 9 m., $112.50.....	315 75
Entret. du bur. et blanchiss. d'essuie-m., 9 m., S. E. Haight, $60.75; glace, $5; charr, $12...	77 75
Téléph., 6 m. au 1er juin 1907, $12.50; fr. de port, télégr., messagerie, $58.92; 5 item, $10.01	81 43
Deseronto: percept. des douanes, fr. de port, $2; Picton, W. T. Ross, fr. de port, $1.79.....	3 79
Trenton: R. Fraser, fr. de port, $1.50; gardien, D. Allan, $9.....	10 50

Brantford (appointements, $3,924.11; dépenses contingentes, $1,159.57).

Appointem.: percept., M. J. O'Donohue, $1,279.98; sous-percept., W. Sloan, $975; prép. à l'accise: I. Newsome, $502.79; F. C. Schuler, 15 jan.-31 mars, $107.50.....	2,865 27
Prép. de l'accise probat.: D. J. Dowling, 5-31 mars, $36.90; F. C. Schuler, 1er juillet-14 jan., $268.64.....	305 54
Voy.: A. Blyth, $80.98; M. J. O'Donohue, $148.90; W. Sloan, $18.69; bil. de tram., $9.10.	257 58
Gardien, J. Squire, 9 m., $54; frais de port, $21.50; messagerie, $5 85.....	81 35
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $30; téléphones et télégrammes, $8.37; 11 item, $17.94...	56 31
Norwich: prép. de l'accise, C. Weyms, appointem., 1er juil.-31 août, $191.66; W. Fairley, appointem. 13 oct.-31 mars, $233.83.....	425 49
Voyages: A. L. Gillies, $96.39; C. Weyms, $3.95; fr. de port et dépenses de bureau, $2.97.	103 31
Woodstock: prép. de l'accise, H. N. Orr, appointements, $867.18, fr. de voyages, $110.50; frais de port et dépenses de bureau, $11.15.....	988 83

Cornwall (appointements, $849.96; dépenses contingentes, $72.60).

Percepteur: M. M. Mulhern, $849.96; gardien, R. Conroy, $56.25; voyages, $4.75; frais de port, etc., $11.60.....	922 56

Guelph (appointements, $13,635.19; dépenses contingentes, $837.07).

Appointem.: percepteur, J. B. Powell, $1,800; sous-percept., T. M. Till, $1,275; compt., S. Broadfoot, $1,005; prép. de l'accise J. R. Hanlon, $519.99; E. C. O'Brien, $738.69..	5,338 68
Voyages: J. R. Hanlon, $56.30; E. C. O'Brien, $6; J. B. Powell, $186.65; T. M. Till, $8.55	257 50
Nettoyage de bureau et blanchiss., R. McLeod, 9 m., $93.60; glace, $7.50; bil. de tram., $39	140 10
Téléphone, 1 an au 1er août 1907, $42.50; fr. de port, télégr., messa., $74.73; 10 item, $14.20.	131 43
Berlin: prép. de l'accise, F. H. Spense, $874.98; nettoyer bureau, J. E. Clemens, $18; frais de port, etc., $15.75.....	908 73
Galt: prép. de l'accise, P. J. Alteman, $837.45; nettoy. bureau, $18; fr. de port, etc., $5.90	861 35
Preston: prép. de l'accise, A. Bowman, $874.98; voyage, $2; fr. de port, etc., $6.70.....	883 68
Loyer, 1er jullet-31 mars, $67.50; nettoyer bureau, A. L. Bowman, $27.....	94 50
Waterloo: prép. de l'ac., J. J. Coutts, $837.45; W. Dawson, $1,350; A. Egener, $874.98; A. Howie, $632.49; N. Martin, $512.49; F. W. Thomas, $451.69; G. W. Woodward, $1,050.....	5,709 10
Voyages, J. J. Coutts, $36.70; W. Dawson, $1.85; fr. de port, $38.83.....	77 38
Loyer de bureau, 9 m., $45; téléphones, messagerie, $23.31; 2 item, $1.50.....	69 81
A reporter.....	29,572 78

Accise: Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	25,572 78
Hamilton (appoint., $16,604.92 ; dépenses contingentes, $827.23).	
Appointements : perceptour, W. F. Miller, $1,800 ; sous-percepteur, J. O'Brien, $1,249.98 ; comptable, W. P. Crawford, $1,125 ; prép. à l'accise : W. Amor, $738.69 ; W. A. D. Baby, $1,350 ; A. Ballentine, 14 jan.-31 mars, $107.50 ; M. C. Beasley, 14 jan. 31-mars, $107.50 ; J. B. Bishop, $711.81 ; D. M. Cameron, $1,125 ; J. H. Cheseldine, $837.45 ; R. W. Dumbrille, $874.98 ; W. J. Elliott, $488.02 ; T. H. Hayhurst, $837.45 ; G. N. Hobbs, $874.98 ; H. J. Kirkpatrick, $488.02 ; J. J. Lawlor, $837.45 ; J. Logan, $738.69 ; J. F. O'Brien, $949.95 ; messager, C. Blackman, $525 ; prép. à l'accise tempor. : A. Ballentine, 1er juillet-13 jan. 1907, $267.80 ; M. C. Beasley, 1er juillet-13 jan. 1907, $267.80	16,303 07
Fr. de voy., W. F. Miller, $13.25 ; billets de tram., $62. ; fr. de port, $34.50 ; messag., $46.53	156 28
Nettoyage de bur., C. Blackman, $90 ; téléphone, 1 an au 1er juillet 1907, $40 ; 4 item, $4.35.	134 35
Dundas : prép. à l'accise, J. F. S. Boyd, $837.45 ; frais de port, $1...	838 45
Kingston (appointements, $6,195.20 ; dépenses contingentes, $475.08).	
Appointements : percepteur, C. T. Dickson, $1,350 ; sous-percepteur, T. Grimason, $974.97 ; comptable, H. Hanley, $749.97 ; prép. à l'accise : E. Fahey, $607.50 ; J. Hogan, $502.50 ; E. Lyons, $874.98 ; W. H. Montgomery, $502.79 ; J. O'Donnell, $632.49	6,195 20
Frais de voyages : C. T. Dickson, $27 ; W. H. Montgomery, $13.05 ; billets de tramway, $38.	78 05
Gardien, J. Lawless, 9 m., $117 ; blanchiss., $2.50 ; bois, 3 cordes, $21 ; houille, 8 ton., $52..	192 50
Loyer de bur., J. H. Henderson, 6 m. au 31 déc. 1906, $135 ; fr. de port, télégr., messag., $36.16.	171 16
Téléphone, 6 m. au 1er mai 1907, $12.50 ; main-d'., $3.50 ; 11 item, $14.37	30 37
Napanee : J. B. Allison, percepteur des douanes, fr. de port	3 00
London (appointements, $16,328.97 ; dépenses contingentes, $725.77).	
Appointements : percepteur, T. Alexander, $1,800 ; comptable, J. H. Coles, $1,005 ; sous-comptable, D. Wilson, $862.50 ; sous-percepteurs : T. G. Davis $1,275, J. A. Rose $975 ; prép. à l'accise : H. Foster $837.45, J. Girard $874.98, E. Lee $874.98, W. Pleasance, 3 juill. 31 mars, $396.72, J. Stewart, 1er juillet-31 déc., $574.98, J. Talbot, $630 ; J. P. Tracy, $738.69 ; C. E. A. Webbe $738.69	11,583 99
Fr. de voy. : T. Alexander $119.95, T. G. Davis $12, C. E. A. Webbe $38.80 ; bill. de tram., $9.	179 75
Messager, W. Greer, 9 m., $90 ; blanchiss., $10.50 ; nettoyage de bur., $118.50 ; glace, $6...	225 00
Téléphone, 6 m. au 1er mai 1907, $22.50 ; frais de port, télégrammes, messagerie, $63.96 ; savon, etc., $32.28 ; encre, etc., $12.60	131 34
Petrolea : sous-percepteur, J. Fiddes, $450 ; frais de port, $6 ; 3 item, $1	457 00
Sarnia : sous-percepteur, W. A. Thrasher, $1,275 ; prép. à l'accise : J. J. Spereman, $1,200 ; W. C. Fleming, $457.50	2,932 50
Frais de voyage, C. Fleming, $25.80 ; frais de port, $17.80 ; téléphone, messag., etc., $1.95..	45 55
Strathroy : sous-percepteur, J. P. Whitehead, $487.50 ; frais de port, $4.35..	491 85
St. Thomas : prép. à l'accise, P. Boyle, $874.98 ; messager, G. Luton, 9 m., $36	910 98
Fr. de voy., $71.59 ; bill. de tram., $4.50 ; fr. de port, télégr., messag., $19 83 ; 3 item, 86c	96 78
Ottawa (appointements, $6,567.97 ; dépenses contingentes, $430).	
Appointements : percepteur, A. Freeland, $1,329.96 ; comptable, E. H. Hinchey, $750 ; sous-percepteurs : J. Bennett $675, T. McGuire $975 ; prép. à l'accise : J. Casey $495, T. Fox $830.53, G. Laporte $637.50, R. Slattery $874.98 ; prép. à l'accise tempor., H. Laperriere, mars, 7·22, L. Barbeau, 3 août-31 mars, $320.33	6,895 52
Frais de voyage, A. Freeland, $45.35 ; blanchissage, Mme E. Cooper, $9 ; poêle, $4.50	58 85
Téléphone, 6 m. au 1er juin 1907, $20 ; fr. de port, télégr., charriage, $15.36 ; 11 item, $8.24.	43 60
Owen-Sound (appointements, $4,257.36 ; dépenses contingentes, $475.29).	
Appoint : percepteur, W. J. Graham, $1,169.97 ; sous-perc., W. N. Chisholm, $825 ; prép. à l'accise : A. Blyth $458.30 ; J. J. Johnson $837.45 ; A. C. McFee, 1er déc.-31 mars, $366.64	3,657 36
Frais de voyages : A. Blyth $40.25, W. N. Chisholm $14.55, W. J. Graham $52.60, J. J. Johnson $26.25, A. C. McFee $51.70	185 35
Gardienne, Mme Lammy, 9 m., $31.50 ; téléphone, 1 an au 1er sept,, $25 ; gaz, $2.48 ; 5 item, $2.15	61 13
Loyer de bur., H. E. Middlebro, 1 juill.-31 mars, $93.75 ; fr. de port, télégr., messag., $25.95.	119 70
Collingwood : Geo. Watson, frais de port.	2 90
Walkerton : sous-percepteur, C. W. Cryderman, $600 ; frais de voyage, $90.75	690 75
Gardienne, Mme T. Gibson, 9 m., $9 ; frais de port, téléphones, etc., $6.46..	15 46
Perth (appointements, $6,171.93 ; dépenses contingentes, $851.26).	
Appointem. : percepteur, N. McLenaghan, $1,200 ; sous percepteur, H. T. Noonan, $641.25 ; prép. à l'accise : A. W. Goodman, $874.98 ; F. Mason, $1,275 ; prép. à l'accise tempor., W. J. Publow, $374.94..	4,366 17
A reporter	86,826 74

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Suite.*	$ c.
Report	86,826 74
Perth—Fin.	
Voyages : N. McLenaghan, $30.80 ; H. T. Noonan. $35.65 ; W. J. Publow, $71.50	137 95
Loyer de bureau, 9 m. au 31 mars 1907 ; M. Brook, $90 ; téléphone, 6 m. au 1er mai 1907, $10	100 00
Gardien, P. Kane, 9 m. au 31 mars, $45; bois, 3 cordes, $21; houille, 5 ton., $35; m.-d'œuvre, $1.	102 00
Frais de port, $51.35 ; télégrammes, messagerie, $9.49 ; 15 item, $21.23	82 07
Arnprior : sous-percepteur, W. E. Rowan, $375 ; frais de port, $18.02 ; encre, etc., $1.50	394 52
Carleton-Place : sous-percept., J. L. Murphy, 1er juillet-1er sept., $16.66; frais de port, $1.38.	18 04
Eganville : sous-percepteur, J. George, $176.57 ; frais de port, $4.75	181 32
North-Bay : W. MacKenzie, frais de port	5 00
Pembrooke : sous-percepteur, T. Clark, $637.50 ; nettoyage, $6.75 ; frais de port, etc., $15.05	659 30
Renfrew : sous-percepteur, W. Egan	299 97
Sudbury : sous-percepteur, D. Baikie	375 00
Sturgeon-Falls : sous-percepteur, E. Maurice, $300 ; frais de port, etc., $1.85	301 85
Peterborough (appointements, $2,880 ; dépenses contingentes, $285.18).	
Appointements : percepteur, W. Rudkins, $1,005 ; sous-percepteur, T. Rork, $750	1,755 00
Voyage : W. Rudkins, $85.35 ; téléphone, 6 m. au 1er avril 1907, $15 ; frais de port, télégr., messagerie, $25.05	125 40
Campbellford : J. A. Daly, frais de port	1 86
Cobourg : sous-percepteur, J. W. Bickle, $525 ; voyage, $71.55 ; frais de port, $7.63	604 18
Gardiens, J. Boyd, 6 m., $12 ; J. H. Slaper, 3 m. $6 ; 2 item, $1.20	19 20
Port-Hope : sous-percepteur, R. Howden, $600 ; frais de port, télégrammes, $12.54	612 54
Nettoyage, Mme J. Curtis, 9 m. $27 ; téléphone, 1 an au 1er octobre 1907, $20	47 00
Port-Arthur (appointements, $1,474.95 ; dépenses contingentes, $124.19)	
Appoint.: percepteur, G. A. Ironside, $849.96 ; prép. à l'accise, M. W. Bridgman, $512.49	1,362 45
Voyage : G. A. Ironside, $41.15 ; M. W. Bridgman, $46 ; téléphone, 9 m. au 31 mars 1907, $18 ; frais de port, etc., $11.52	110 67
Wabigoon : sous-percepteur, J. D. Aaron, $112.50 ; frais de port, etc., $13.52	126 02
Prescott (appointements, $8,012.49 ; dépenses contingentes, $920.66).	
Appoint.: percepteur, T. Keilty, $1,500; sous-percept.: T. R. Melville, $1,125 ; J. B. White, $487.50 ; prép. à l'accise : W. P. Byrne, 18-31 mars, $18.81 ; W. H. Gerald, $1,350 ; G. S. Keeler, $738.69 ; A. B. Macdonald, $1,050 ; E. A. McPherson, $542.49 ; prép. à l'accise, temporaires, C. H. Bissel, $374.94; E. Earl, 1er juillet-31 janvier, $291.62	7,479 05
Voyages : T. Keilty, $29.50 ; nettoyer bureau, Mme L. Prevost, 9 m. $54 ; frais de port, $20.	103 50
Téléphone, 6 m. au 16 mai 1907, $25; peinturer coffre-fort et inscript., $8; messagerie, $18.20; 5 item, $3.95	55 15
Brockville : sous-percepteur, J. A. Wood, $675 ; prép. à l'accise, I. N. Marshall, $525	1,200 00
Nettoyer bureau, Mme Robertson, 9 m. $56.25 ; téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $25 ; frais de port, messagerie, etc., $11.70	92 95
Gananoque : W. H. Britton, frais de port	2 50
Sainte-Catherine (appointements, $3,911.40 ; dépenses contingentes, $298.90).	
Appoint.: percepteur, C. A. Hesson, $1,039.98 ; sous-percept., J. G. Harris, 1er juill.-31 jan., $583.31 ; prép. à l'accise: H. J. Johnston, 1er-31 mars, $37.63 ; R. L. H. Schram, $711.81; W. A. Simpson, $799.98	3,172 71
Voyages : C. A. Hesson, $19.35 ; R. L. H. Schram, $43.05 ; W. A. Simpson, $3.20	65 60
Nettoyer bureau, Mme Clark, 9 m., $45 ; téléphone, 1 an au 1er août 1907, $35 ; glace, $6 ; frais de port, télégrammes, etc., $32.02	118 02
Port-Colborne : préposé à l'accise, E. Milliken, $738.69 ; voyage, $60.55	799 24
Loyer de bureau : R. Milliken, 1er juillet-31 mars 1907, $43 ; frais de port, $11.73	54 73
Stratford (appointements, $5,055.18 ; dépenses contingentes, $377.07).	
Appointements : percepteur, G. Rennie, $1,329.96 ; sous-percepteur, A. J. Jeffrey, $616.62 ; T. S. Tobin, $921.21	2,867 79
Voyages : A. J. Jeffrey, $7.55 ; G. Rennie, $68.15 ; T. S. Tobin, $5.35 ; frais de port, $37 50.	118 55
Nettoyer bureau, E. G. Murray, 9 m., $36 ; téléphone, 1 an au 1er oct. 1907, $32 ; messagerie, etc., $4.91 ; accessoires à gaz, $5.15	78 06
Goderich : sous-percepteur, M. J. Dalton, $599.94 ; voyage, $53.25	653 19
Nettoyer bureau, M. Bissett, 9 m., $9 ; frais de port, $3.91	12 91
Listowel : sous-percept., W. H. Hicks, $750; voyage, $30.30 ; fr. de port, messag., etc., $11.40	791 70
Palmerston : prép. à l'accise, R. E. Young, $837.45; voyage, $23.40 ; fr. de port, etc., $16.45.	877 30
Déménager de Listowel, pension, Mlle Young, 1 sem., $7 ; charriage, $10 ; emballage d'effets, $10 ; mannes et boîtes, $5.75	32 75
A reporter	112,823 78

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Ontario—*Fin.*	$ c.
Report	112,823 78
Toronto (appointements, $33,603.06 ; dépenses contingentes, $1,165.51).	
Appointements : percepteur, H. R. Frankland, $1,800 ; comptable, J. B. Boomer, $1,125	2,925 00
Sous-percepteurs : S. J. Boyd, $900 ; C. Coleman, $750 ; H. J. Dager, $675 ; W. Henderson, $1,275 ; J. H. MacKenzie, $1,249.98 ; H. Ritchie, $750	5,599 98
Prép. à l'accise : J. S. Barber, $738.69 ; F. F. Brentnall, $825 ; R. J. Burns, $837.45 ; W. R. Cook, $874.98 ; A. Coulter, $837.45 ; J. W. Dick, $1,050 ; B. J. Doyle, $874.98 ; W. H. Dudley, $874.98 ; G. T. Evans, $1,050 ; R. H. Falconer, $837.45 ; D. J. Flynn, $987.48; C. Gerald, $1,350 ; A. L. Gillies, $799.98 ; A. L. Graham, $837.45 ; W. T. Graham, $874.98 ; H. N. Helliwell, $874.98 ; W. W. S. Howard, $874.98 ; L. B. Hurst, $900 ; R. C. Jamieson, $1,050 ; A. Jones, $632.49 ; H. Mahoney, $837.45 ; W. F. Metcalfe, $1,050 ; A. E. Murray, $738.69 ; T. J. O'Leary, $874.98 ; W. H. Walsh, $696.21 ; R. S. R. Wardell, $874.98	23,055 63
Sténographe, L. G. Fielding	334 95
Voyages : J. B. Boomer, $1.75 ; H. R. Frankland, $41.10 ; A. L. Graham, $127.85 ; J. H. MacKenzie, $14.70 ; H. Mahoney, $22 50 ; H. Ritchie, $13.10	221 00
Billets de tramway, $225 ; allocations pour billets de tramway, W. R. Cook, $8	233 00
Nettoyer bureau, E. Pelling, 9 m., $240 ; Toronto, fournir essuie-mains, $9	249 00
Téléphone, 1 an au 1er août, 1907 : bureau, $64.50 ; domicile du percepteur, $32.50	97 00
Frais de port, $87.05 ; messageries, $69.46 ; télégrammes, $7.08 ; papeterie, $13.65 ; réparations et nettoyage, $11.90	189 14
Barrie : sous-percepteur, M. Shanacy, $825 ; voyage, $93.60	918 60
Nettoyage de bureau, E. Sevigny, 9 m., $18 ; frais de port, $6.50	24 50
Saut-Sainte-Marie : sous-percepteur, T. H. Elliott, $862.50 ; voyage, $21.50	884 00
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $15 ; frais de port, $19.82 ; divers, $1.95	36 77
Windsor (appointements, ($18,345.93 ; dépenses contingentes, $914.84).	
Appointements : percept., J. McSween, $1,674.96 ; comptable, A. J. E. Belleperche, $1,005.	2,679 96
Sous-percepteurs : P. M. Keogh, $749.99 ; H. R. Marion, $1,249.98	1,999 97
Prép. à l'accise : A. R. Adams, $502 50 ; G. A. Bayard, $874.98 ; S. Beneteau, $799.98 ; R. J. Bergeron, 16 oct.-31 mars, $228.45 ; H. L. Berry, $837.45 ; G. A. Bouteiller, $1,350 ; A. F. Brain, $883.13 ; J. Brennan, $1,050 ; J. W. Cahill, $632.49 ; F. W. Chilver, $837.45 ; J. Falconer, $632.49 ; J. P. Jubinville, $717.45 ; G. G. Love, $527.49 ; G. H. McArthur, $900 ; F. E. Marcon, 1er juillet-14 sept., $204.71 ; R. Thomas, $874.98	11,853 55
Sténographe, E. Maisonville, $150.01 ; messager et gardien, W. Curtis, $75	225 01
Voyage : F. E. Marcon, $34 ; J. McSween, $60.55 ; billets de tramway, $162 ; glace, $12.37	268 92
Téléphone. 1 an au 1er août, $40 ; frais de port, $50 ; messageries, $64.95 ; télégrammes et papeterie, $9.56 ; nettoyage et posage de tapis, $9.96 ; 11 item, $8.60	183 07
Chatham : sous-percepteur, C. Dunlop, $975 ; frais de port, messageries, etc., $12.90	987 90
Leamington : préposé à l'accise, J. Neil, $837.45 ; voyage, $34.35	871 80
Loyer : P. Philips, *et al*, 9 m. au 31 mars, $63 ; frais de port, etc., $10.75	73 75
Walkerville, prep. à l'accise temporaire, W. A. McIntosh, appointem., 7 jan.-31 mars	116 84
Inspection : Ontario (appointements, $6,075 ; dépenses contingentes, $1,043.11).	
District de Kingston—	
Inspecteur, N. J. Dingman, $1,875 ; voyage, $244.65 ; frais de port, $18	2,137 65
Loyer, 6 m. au 1er jan. 1907 : R. H. Toye, $100 ; gardien, J. Lawless, 9 m. $36	136 00
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1907, $25 ; télégrammes, messag., $8.50 ; 4 item, $7.25	40 75
District de Toronto—	
Inspecteur, W. C. Stratton, $2,100 ; voyage, $80.65 ; frais de subsist., $143.61 ; frais de port, télégrammes, messageries, $10.06	2,334 32
District de Windsor—	
Inspecteur, J. H. Kenning, $2,100 ; voyage, $349.55 ; frais de port, etc., $19.84	2,469 39
Total à la page K—2	173,971,23

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec.	
Joliette (appointements, $6,222.68 ; dépenses contingentes, $639.99)	
Appointements : percepteur, L. V. Labelle, $1,329.96 ; sous-percepteur, J. N. Gamache, $675 ; messager, C. Bourgeois, $440.30	2,445 26
Voyage : J. N. Gamache, $4 75 ; L. V. Labelle, $56.45 ; fr. de port, $35.45 ; messag., $11.20	107 85
Gardien : A. Ratelle, 9 m., $18 ; téléphone, 6 m. au 1er mars 1907, $11 ; téléphones, etc., $20.46	49 46
Berthierville : sous-percepteurs, J. E. Gow $1,099.98 ; T. Ralston, $562.50 ; prép. à l'accise, J. A. Bernier $837.45, J. P. Daveluy, $632.49, H. Olivier $495	3,627 42
Voyage : J. E. Gow, $3.20 ; fr. de port, $14 ; messag., $14.20 ; téléphones, etc., $17.95	49 35
L'Epiphanie : sous-percepteur, M. Forest, $150 ; frais de port, etc., $9.35	159 35
Saint-Jacques : préposé à l'accise tempor., M. Granger, $374.94 ; voyage, $34.90 ; fr. de port, télégrammes, etc., $14.14	423 98
A reporter	6,862 67

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Suite.*	$ c.
Report	6,862 67
Montréal (appointements, $34,203.95 ; dépenses contingentes, $4,252.93).	
Percepteur : J. A. Toupin, $1,674.96 ; comptables, J. D. Fox, $1,125 ; T. M. Lane, $937.50 ; caissier, E. R. Forest, $1,050	4,787 46
Sous-percepteurs : H. P. Bruyère, 1er juillet-30 sept., $162.48 ; W. Caven, $1,275 ; C. P. Chagnon, $750 ; C. E. A. Patterson, $562.50	2,749 98
Préposés de l'accise: A. A. Andrews, $738.69; A. P. Bélair, $632.49 ; J. O. Bosquet, $837.45 ; J. B. G. N. Brabant, $711.81 ; H. J. S. Codd, $738.69 ; L. A. A. J. Comte, $711.81 ; J. J. Costigan, $607.50 ; J. J. Courtney, $738.69 ; J. H. Crevier, $480 ; T. David, $717.45 ; J. E. A. Deslauriers, $837.45 ; H. G. S. Dixon, $738.69 ; L. Dumouchel, $738.69 ; E. Gauvin, $711.81 ; L. N. Gariepy, 14 jan.-31 mars, $107.50 ; D. P. Graveline, $440.30 ; J. O. A. Harwood, $711.81 ; D. J. Kearney, $837.45 ; J. A. Lambert, $711.81 ; J. A. Lamoureux, $679.95 ; J. A. Laurier, $711.81 ; H. Longtin, $696.21 ; N. A. Maranda, $562.50 ; C. P. Mainville, $632.49 ; L. H. Marin, $540 ; E. Millier, $632.49 ; J. T. Milot, $519.99 ; G. Normandin, $837.44 ; E. J. O'Flaherty, $632.49 ; G. E. Panneton, $632.49 ; A. H. Renaud, $837.45 ; W. Ryan, $632.49 ; W. J. Scullion, $874.98 ; J. W. Snowden, $900 ; G. Thurber, $465 ; F. Verner, $738.69 ; D. J. Walsh, $1,162.50	25,439 06
Sténographe : A. Ledoux, $334.95 ; messager, M. D. O'Donnell, $517.50	852 45
Employés temporaires : J. E. Bernard, 20 juillet-31 août, $48.55 ; G. Brunet, 18 juillet-31 août, $50.80 ; B. M. Casgrain, 1er-30 juillet et 5-14 nov., $55.54 ; J. Davidson, $375 ; J. A. Gervais, $375 ; L. N. Gariepy, 1er juillet-13 jan., $267.43 ; M. Hughes, $375 ; J. A. Lespérance, 12 fév.-31 mars, $66.95 ; E. Paquette, $375 ; J. Prévost, $315 ; W. L. Ross, $375 ; J. B. St. Pierre, 13-31 déc. et 21 jan.-31 mars, $123.63	2,802 90
Gardienne : Mme A. Brunet, 9 m., $270 ; billets de tramway, $530 ; gaz, $23.40	823 40
Voyages : A. P. Bélair, $5.40 ; W. Caven, $9.95 J. F. Milot, $44.75; W. Ryan, $22.50 ; W. Scullion, $30	112 60
Téléphones : 1 an au 1er juillet, $57 ; 1, 6 m. au 1er mai, $29.50 ; télégrammes, etc., $7.13 ; messageries, $134.66	228 29
Frais de port, $121.93 ; papeterie, $14.96 , réparations, $11.50 ; charriage, $7.50 ; savon, etc., $12.25 ; ficelle, $11.25 ; 7 item, $8.65	188 04
Bassin de Chambly : préposé de l'accise, C. Soupras, appointements	75 00
Saint-Jérôme : sous-percepteur, F. X. St. Michel, $375 ; nettoyage, $9 ; frais de port, $6.50.	390 50
Valleyfield : sous-percepteur intérimaire, S. A. Brodeur, frais de port	7 20
Québec (appointements, $12,317.31 ; dépenses contingentes, $5,487.38).	
Appointements : percepteur, G. LaRue, 1er juillet-28 fév., $1,600 ; D. Arcand, 8-31 mars, $129.02 ; sous-percepteurs : J. H. Cahill, $1,274.94 ; A. LaRue, $675 ; A. P. LaRue, 1er juillet-30 sept., $212.49 ; J. H. Patry, $1,249.98 ; préposés de l'accise : J. B. Beaulieu, $624.37 ; O. Bourget, $637.50 ; J. J. Coleman, $874.98 ; P. H. E. Courchesne, $150 ; A. E. Guay, 23 oct.-31 mars, $245.92 ; J. Lemoine, $632.49 ; O. E. J. Martineau, 24 oct.-31 mars, $244.58 ; D. Murray, $874.98 ; N. J. Pelletier, $375 ; W. Poitras, 18 jan.-31 mars, $107.50 ; C. E. Rouleau, $437.35 ; G. W. Taylor, $1,275 ; R. Timmons, $696.21	12,317 31
Douanier temporaire et messager, C. A. Mercier	562 50
Préposés de l'accise temporaires : E. Béland, 13 juillet-30 sept., $109.35 ; G. C. Bernier, $374.94 ; J Bouchard, $374.94 ; O. Corriveau, $374.94 ; A. Duchaine, $412.47 ; E. Duggan, $379.11 ; G. Mulroney, $379.11 ; A. Parent, $374.94 ; W. Poitras, 6 sept.-13 jan., $177.04 ; F. X. Traversy, $374.94	3,331 78
Voyages : J. B. Beaulieu, $97.68 ; O. Bourget, $98.92; J. H. Cahill, $53.45; J. J. Coleman, $33.58 ; O. Corriveau, $104.85 ; A. Duchaine, $5.25 ; E. Duggan, $17.80 ; E. Guay, 35c. ; E. J. Martineau, $1.25 ; D. Murray, $113 34 ; G. Mulroney, $20.30 ; A. Parent, $6.30 ; G. W. Taylor, $68.40 ; R. Timmons, $1.30 ; F. X. Traversy, $116.70	739 47
Gardienne, Mme Cantin, $135 ; lavage des salles, $36.80 ; savon et soude, $5.70	177 50
Téléphone, 6 m. au 1er avril 1907, $20 ; encre et mucilage, $8.50 ; télégrammes, $1.89 ; glace, $6	36 39
Frais de port, $74.08 ; messageries, $98.20 ; charriage, $24.75 ; 8 item, $8.25	205 28
D. Murray, déménagement de Saint-Jean : transport, $37.41 ; fret, $33.60 ; charriage, $8.08 ; emballage et matériaux, $33.87 ; pension, 1 semaine, $40 ; nettoyage et posage des tapis, $10.83 ; déballage, $3 ; peinturage et nettoyage, $7.85 ; montage des poêles, etc., $9.30 ; télégramme, $1	184 94
Cap Santé : F. X. Bernard, frais de port, 64c. ; Gaspé, A. J. Kavanagh, frais de port, $5.45 ; loyer, $20	26 09
Montmagny : A. E. Michon, frais de port, etc., $1.19 ; Paspébiac, C. Roblin, Collas et Cie, loyer d'entrepôt, 1 an au 30 juin 1906, $20	21 19
Roberval : prép. à l'accise, R. Bédard, $108.29 ; frais de port, etc., $4.25	112 54
Sainte-Flavie : prép. à l'accise, L. J. Dupère, $83.30 ; frais de port et papeterie, $6.40	89 70
Saint-Hyacinthe (appointements, $8,211.83 ; dépenses contingentes, $2,102.11).	
Appointements : percepteur, L. V. Benoit, $1,320 ; sous-percepteur, F. Langelier, $824.94 ; préposés de l'accise : N. J. D. Bernard, $799.98 ; D. J. Brennan, $900 ; H. F. Desmarais, 1 m., $8.33 ; J. D. Dumaine, $762.48 ; J. C. Rouleau, $762.48	5,378 21
A reporter	68,502 45

Accise : Appointements et dépenses contingentes, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	68,502 45
Saint-Hyacinthe—Fin.	
Prép. à l'accise tempor. : S. Davis, 16 jan.-31 mars, $20.95 ; A. G. Gervais, $450 ; E. J. Labonté, $374.94 ; H. Lamoureux, $374.94 ; L. M. Trottier, $374.94	1,595 77
Frais de voyage : L. V. Benoit, $73.20 ; J. D. Dumaine, $55.95 ; J. C. Rouleau, $2.70	131 85
Gardien, E. Clapin, 9 m., $15 ; frais de port, mandats-poste, $48 ; messagerie, $8.45	71 45
Téléphone, 6 m. au 1er mai 1907, $16.50 ; télégrammes, etc., $2.40 ; 4 item, $3.50	22 40
Farnham : sous-percepteur, P. A. Portelance, $75 ; Saint-Césaire : sous-percepteur, J. Tétrault, $112.50	187 50
Sorel : sous-percept., J. J. O. Fortier, $749.97 ; nettoyage, C. Godin, $27 ; fr. de port, $6.79.	783 76
Saint-Jean : sous percepteur, A. N. Deland, $600 ; prép. à l'acise, L. J. McGuire, $696.21	1,296 21
Nettoyer bur., B. F. Buck, $36 ; loyer et éclairage, $121.50 ; frais de port, etc., $14.70	172 20
Téléphone, 1 an au 1er nov. 1907, $20 ; messag., $5.50 ; téléphones, $6.95 ; D. Murray, frais de voyage, $2	34 45
L. J. McGuire, transféré de Québec : transportation, $7.20 ; charriage, $2.50 ; pension, 1 semaine, $10.50	20 20
Victoriaville : sous-percepteur, J. N. Poirier,, $599.94 ; téléphone, 1 an au 1er sept., $15 ; frais de port, etc., $5	619 94
Sherbrooke (appointements, $5,106.24 ; dépenses contingentes $584.60).	
Appointements : percepteur, A. F. Simpson, $1,350 ; sous-percepteur, E. Chartier, $975 ; prép. à l'accise, F. C. Bowen, $632.49	2,957 49
Frais de voyage : J. D. Dumaine, $16.30 ; J. A. Lamoureux, $92.70 ; E. Paquette, $27.15 ; A. F. Simpson, $153.05	289 20
Téléphone, 6 m. au 1er avril, $16 ; billets de tramways, $22.50 ; frais de port, $46.25	84 75
Nettoyer bur., Mme Smith, $27 ; blanch., $9 ; télégrammes, messag., $22.95 ; 2 item, $2.10.	61 05
Granby : sous-percept., E. H. Rousseau, $525 ; prép. à l'accise, C. B. de Grosbois, $573.75 ; J. D. Quinn, $1,050	2,148 75
Frais de voyage, C. B. de Grosbois, $104.30 ; fr. de port, $18 ; messag, etc., $12.30 ; téléphone, 1 an au 1er août 1907, $15	149 60
Trois-Rivières (appointements $2,359.98 ; dépenses contingentes $193.70.)	
Appointements : percept., C. D. Hébert, $1,039.98 ; sous-percepteurs : L. H. Auger, $495 ; C. Z. Duplessis, $750 ; F. R. Morrissette, $75	2,359 98
Fr. de voy. : C. D. Hébert, $39.15 ; H. Longtin, $13.70 ; fr. de port, $20.15 ; messag., $5.20	78 20
Téléphone, 6 m. au 1er juillet 1907, $20 ; télégr., $7.93 ; blanch., $1.80 ; encre, etc., $5.50	35 23
Baie Shawinegan, prép. à l'accise, E. Lapointe, 12 nov.-31 mars, appointements	38 59
Louiseville : prép. à l'accise, A. Beland, 1er juillet-31 août, appointements	41 68
Inspection, Québec (appointements $3,975 ; dépenses contingentes $449.27).	
District de Montréal : inspecteur H. Lawlor, appointements	2,100 00
H. Lawlor, fr. de voyage, $211.95 ; billets de tramway, $10 ; frais de port, etc., $10.26.	232 21
District de Québec : inspecteur, C. I. Rinfret, appointements	1,875 00
C. I. Rinfret, frais de voyage, $201.40 ; téléphone, 6 m. au 1er avril 1907, $12.50 ; télégrammes, etc., $3.16	217 06
Total à la page K—2	86,106 97

Accise : Appointements et dépenses contingentes, provinces maritimes.	
Saint-Jean (appointements $6,695.18 ; dépenses contingentes $1,010.68).	
Appointements : percepteur, T. H. Belyea, $1,329.96 ; sous-percepteur, J. A. Clarke, $975 ; prép. à l'accise : J. C. Ferguson, $837.45 ; W. J. Fitzpatrick, $874.98 ; O. A. Geldart, $900 ; J. R. McCloskey, $900 ; J. McGowan, $502.79	6,320 18
Prép. à l'accise tempor. : F. J. Casey, $374.94 ; R. C. Farmer, $374.94	749 88
Frais de voyage : T. H. Belyea, $1.30 ; F. J. Casey, $5.20 ; J. C. Ferguson, $11.30 ; O. A. Geldart, $31.20 ; J. R. McCloskey, $5	54 00
Nettoyer bur. : Mme Feltham, 1er juil.-31 août, $12 ; M. McNamara, 1er sept.-31 mars $41.40.	53 40
Téléphone, 9 m. au 1er juill. 1907, $37.05 ; fr. de port, $64.50 ; messag., $25.09 ; glace, $4.90 ; papeterie, $9.40 ; 5 item, $11.40	152 34
Amherst, C. E. Ratchford, frais de port	1 06
Saint-Stephen, sous-percepteur, D. T. Dwyre, appointements	150 00
Woodstock, sous-percepteur, W. Dibblee, appointements	225 00
A reporter	7,705 86

Accise: Appoint. et dépenses contingentes: provinces maritimes—*Fin.*	$ c.
Report	7,705 86
Halifax (appointements $9,745.15; dépenses contingentes, $297.87).	
Appointements: percepteur, H. H. Grant, $1,500; sous-percepteur, R. M. King, $1,122.48; comptable, T. C. James, $874.98; prép. à l'accise: C. W. Blethen, $874.98; D. Carroll, A. M. Gorman, $837.45; P. Hagarty, $617.49; H. H. Hubley, $837.45; P. Tompkins, $874.98; $632.49; F. G. Wainwright, $655.36	8,827 66
Voyages: D. Carroll, $1.10; H. H. Grant, $4; P. Tompkins, $34.15	39 25
Tramw. et bateau-pass., $59.40; gardiens, M. et L. Evans, $72; glace, $4; papeterie, $11.25.	146 65
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $45; frais de port, messagerie, $40.52; 6 item, $9.95	95 47
Amherst, C. E. Ratchford, frais de port	3 50
Truro: sous-percepteur, S. J. Waddell, $300; frais de port, $3	303 00
Yarmouth: préposé à l'accise, H. D. Munro, $617.49; frais de port, $5.50; nettoyage, $1.35; 4 item, $3.15	627 49
Pictou (appointements $1,952.46; dépenses contingentes $294.84).	
Appointements: percepteur, P. Fraser, $849.96; sous-percepteur, A. J. McDonald, $562.50; préposé à l'accise, F. P. Carroll, $540	1,952 46
Voyage: P. Fraser, $150.45; femme de journée, L. Chisholm, $45	195 45
Téléphone, 1 an au 14 sept. 1907, $25; frais de port, télégr., messagerie, $25.25; 6 item, $8.52.	58 77
Frais de port à Antigonish, 83c.; à New-Glasgow, $2.27; à Sydney-nord, $2.02	5 12
Sydney: nettoyage, M. B. Macdonald, $22.50; frais de port, $13	35 50
Charlottetown (appointements $1,789.98; dépenses contingentes $58.56).	
Appointements: percepteur, S. C. Nash, $1,039.98; sous-percepteur, T. Moore, $750	1,789 98
Gardien, C. E. Williams, $45; frais de port, $9; messagerie, $1.10; papeterie, $3.46	58 56
Inspection, provinces maritimes (appointements, $1,875; dépenses contingentes $321.35).	
Inspecteur, T. Burke, appoint., $1,875; transport, $179.20; frais de subsistance, $121.75	2,175 95
Téléphone, 9 m. au 1er avril 1907, $14.75; frais de port, etc., $5.65	20 40
Total reporté à la page K—2	24,041 07
Accise: appointem. et dépenses conting., provinces du Manitoba et du N.-O.	
Winnipeg (appointements, $11,918.90; dépenses contingentes, $2,852.91).	
Appointements: percepteur, T. S. Gosnell, $1,800; sous-percepteur, A. Code, $1,237.50; comptable, W. L. Hawkins, $900; prép. à l'accise: W. M. Conklin, $837.45; T. W. Hammond, $465; E. J. Jeffreys, 21 jan.-31 mars, $94.07; A. C. LaRivière, $837.45; W. H. A. Long, $945; T. H. Morris, $465; T. H. Verner, $837.45	8,418 92
Prép. à l'accise temporaire: P. Barrett, 6 juillet-31 mars, $368.22; E. J. Jeffreys, 1er juillet-21 jan., $281.41; J. T. Levêque, $374.94; F. A. Nicholl, 16 juillet-31 mars, $354.11	1,378 68
Messager, I. M. Sorenson, 1 m., $33.33; gardien, M. Pugsley, $22.50; blanchiss., $2.25	58 08
Voyages: A. Code $39.10, T. S. Gosnell $370.80, W. L. Hawkins $27.10, W. H. A. Long $38.10, T. H. Verner $53	528 10
Téléphone, 6 m. à jan. 1907, $31.50; billets de tramway, $144; frais de port, $71; messagerie, $79.11; télégrammes, $13.69; papeterie, $8.25; 10 item, $22.25	369 80
Brandon: sous-percepteur, R. J. M. Girdlestone, $750; prép. à l'accise, R. W. Earl, $762.48.	1,512 48
Voyages, R. J. Girdlestone, $46.10; téléphone, 6 m. au 1er avril 1907, $17.50; frais de port, etc., $30.10	93 70
Estevan: préposé à l'accise temporaire, D. R. Davies, 14 août-31 mars 1907, appointements	62 98
Indian-Head: préposé à l'accise, F. W. Chisholm, $75; frais de port, encre, etc., $2	77 00
Kenora: sous-percepteur, G. Barnes, $450; frais de port, $9	459 00
Neudorf: préposé à l'accise temporaire, D. Kuss, 1er oct.-31 mars, appointements	50 00
Portage-la-Prairie: sous-percepteur, J. W. Sparling, $750; frais de port, $12	762 00
Prince-Albert: sous-percept., H. E. Ross, $300; loyer, A. W. Hutchinson, $90; fr. de port, $5	395 00
Régina: sous-percepteur, S. B. Jameson, $225; frais de port, encre, etc., $14.75	239 75
Saskatoon: voyage, J D. Ferguson, $9; frais de port, $6	15 00
Virden: sous-percepteur, J. D. McNiven, $262.50; loyer, $45; frais de port, $4.50	312 00
Warman: préposé à l'accise temporaire, J. E. Knipfel, 15 déc.-31 mars, appointements	29 16
Frais de port: à Morden $3, à la Rivière Rainy $3, à Selkirk $4.16	10 16
Calgary (appointements, $3,012.56; dépenses contingentes, $3,247.86).	
Appointem.: percepteur, X. Saucier, $1,165.90; sous-percepteur, R. W. Fletcher, $630	1,795 90
Prép. à l'accise temporaires: P.J. Costello, $343.06; L.O. Lamoureux, 20 juin-30 sept., $140.25	483 31
Voyages: R.W. Fletcher, $26.85; X. Saucier, $721.70; lou. de chev. à la brass. Cross, $196.50	945 05
A reporter	17,996 07

Accise : Appointements et dépenses contingentes, provinces du Manitoba et du Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	17,996 07
Calgary—Fin.	
Gardien : E. N. Brown, 9 m., $90 ; frais de port, $65.50 ; télégrammes, $56.75 ; messageries, $7.20 ; 4 item, $5	224 45
Edmonton : sous-percepteurs, N. Harbottle $750 ; J. G. Graham, 15 oct.-31 mars, $230.42	980 42
Voyage, N. Harbottle, $124 ; loyer, 1er sept. 1905-31 mars 1907, $430 ; combust., $128.41	682 41
Concierge, G. H. Wharton, 1er oct. 1905-30 nov. 1906, $245 ; fr. de pt, $25 ; 2 item, $5.60	275 60
Fort-Saskatchewan : préposé à l'acc., G. O. Baetz, 6 juil.-31 mars, $73.58 ; fr. de port, $5.99	79 57
Lacombe : prép. à l'acc., J. McKenty, 20 sept.-31 mars, $53.04 ; fr. de port, etc., $2	55 04
Lethbridge : sous-percepteur, J. Kenny, $241.66 ; frais de port, etc., $15	256 66
Maple-Creek, J. J. English, fr. de p., etc., $3 ; Medicine-Hat, E. J. Walton, fr. de p., $12.70	15 70
Battleford-Nord : prép. à l'ac., R. R. Earl, 16 juin-31 mars, $87.50 ; fr. de port, encre, etc., $10	97 50
Pincher-Creek : sous-percepteur, J. H. Schofield, $75 ; frais de port, encre, etc., $4.25	79 25
Stettler : prép. à l'accise, W. B. Gray, 21 sept.-31 mars, $52.76 ; frais de port, etc., $3	55 76
Wetaskiwin : sous-percepteur, J. H. Walker, $225 ; frais de port, encre, etc., $8.80	233 80
Inspection : provinces du Manitoba et N.-O. (appointem., $2,100 ; dépenses conting., $1,494.42)	
Inspecteur : J. K. Barrett, $2,100 ; transport, $745.85 ; dépenses personnelles, $498.50	3,344 35
Téléphone, 1 an au 1er juil. 1907, $12.50 ; fr. de p., $38.77 ; voit. de pl., $138 ; télégr., $19.30	208 57
Nettoyage, E. L. Fewtrell, 9 m., $18 ; menues dépenses, $11.45 ; 3 item, $12.05	41 50
Total reporté à la page K—2	24,626 65
Accise : Appointements et dépenses contingentes ; Colombie-Britannique.	
Vancouver (appointements, $9,843.28 ; dépenses contingentes, $3,646.01).	
Appointements : percepteur, J. E. Miller, $1,350 ; sous-percepteur, E. B. Parkinson, $975 ; comptable, J. F. Power, $690 ; prép. à l'accise : F. Deeley, $512.49 ; A. H. Marrion $457.50 ; J. Thorburn, $562.50	4,547 49
Employés temporaires : E. J. Morgan, 1er oct. 31 mars, $234.19 ; W. A. Templeton, $524.97	759 16
Voyages : F. Deeley, $28.60 ; J. E. Miller, $119.32 ; billets de tram., $77 ; messag., $133.61	358 53
Gardien, A. Chisholm, 9 m., $72 ; blanchis., $4.50 ; fr. de port, $128.38 ; papeterie, $5.70	210 58
Loyer de téléphone et péages, $53.50 ; télégrammes, $46.17 ; divers, $7.40	107 07
Atlin, sous-percepteur, J. Williams, appointements	150 00
Cranbrook : sous-percepteur, H. White, voyage, $27 ; loyer, F. E. Simpson, $90	117 00
Fernie : sous-percepteur, W. S. Keay, $300 ; voyage, $80.40 ; fr. de port, $10.50	390 90
Golden : sous-percepteur, C. H. Parsons, $150 ; loyer, 9 m. au 31 mars 1907, $63	213 00
Grand-Forks, sous-percepteur, R. R. Gilpin, frais de port	1 25
Greenwood : sous-percepteur, H. McCutcheon, $450 ; loyer, C. E. Miller, $135 ; frais de port, $3.50	588 50
Hedley, sous-percepteur temporaire, F. M. Gillespie, appointements	149 94
Kamloops : sous-percepteur, T. Howell, $375 ; frais de port, $13	388 00
Kaslo : sous-percepteur, W. E. Hodder, $450 ; voyage, $59.40 ; loyer, F. E. Archer, 9 m., $90 ; frais de port, $3	602 40
Kelowna, sous-percepteur temporaire, A. R. Bailey, appointements	149 94
Nelson : sous-percepteur, F. W. Swannell, $900 ; voyage, $42.90 ; frais de port, $15.50 ; loyer de téléphone, 9 m. au 31 mars '07, $41.50	999 90
New-Westminster : sous-percepteur, W. W. Wolfenden, $549.96 ; préposé à l'accise spéc., G. A. Allen, $1,237.50 ; R. S. Gray, préposé à l'accise temp., 18 juillet-28 fév., $310.80 permanent, mars, $58.33	2,156 59
Voyages : G. A. Allen, $66.50 ; W. W. Wolfenden, $13.80 ; frais de port, etc., $25 60	105 90
Nettoyage : P. McElroy, 1er juillet-1er mars, $40 ; L. Thorber, mars, $5	45 00
Phœnix, sous-percepteur temporaire, W. Delahay, appointements	74 97
Princetown : sous-percepteur tempor., A. Bell, $74.97 ; frais de port, 70c	75 67
Revelstoke : sous-percepteur, B. R. Atkins, $225 ; voyage, $8.25 ; loyer, 9 m. au 31 mars, $54 ; frais de port, $12.25	299 50
Rossland : sous-percepteur, H. P. McCraney, $675 ; frais de port, $14	689 00
Trail : sous-percepteur, D. C. McGregor, $150 ; frais de port, $6	156 00
Vernon : sous-percepteur temporaire, F. A. Meyer, $150 ; frais de port, etc., $3	153 00
Victoria (appointements, $4,337.43 ; dépenses contingentes, $881.68).	
Appointements : percepteur, R. Jones, $1,350 ; sous-percepteur, D. O'Sullivan, $975 ; prép. à l'accise : G. Henwood, $874.98 ; A. H. Ridgman, $837.45	4,037 43
Voyage : R. Jones, $20.90 ; billets de tramway, $15 ; frais de port, $29 ; messag., $18.90	83 80
Messager, F. J. Hall, $483.32 ; blanchissage, $9 ; téléphone, 9 m. au 31 mars, $36 ; papeterie, $9 ; 1 an d'abonnement 'The Colonist', $5 ; 2 item, $2.56	544 88
Nanaïmo : sous-percepteur, J. A. McAloney, $300 ; frais de port, encre, etc., $12.60	312 60
Voyage et pension, G. D. Henwood	240 40
A reporter	18,708 40

Accise : Appointements et dép. contingentes, Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	18,708 40
Inspection, Colombie-Britannique (appointements, $1,875 ; dépenses contingentes, $173.90).	
Inspecteur, W. Gill, appointements, 1,875.00 ; transport, $63.90 ; frais de subsistance, $110..	2,048 90
Total, à la page K—2	20,757 30
Accise : Appointements et dépenses contingentes, Territoire du Yukon.	
Dawson (appointements, $749.97).	
Percepteur, J. F. Macdonald, appointements	749 97
Total à la page K—2	749 97
Accise : Dépenses en général.	
Dépenses contingentes ($18,185.45).	
Inspecteur des factoreries entreposées, W. C. Stratton, Toronto— Voyage : dépenses personnelles, $40.18 ; transport, $62.80	102 98
Inspecteur des manufactures de tabac, H. Lawlor, Montréal— Voyage, dépenses personnelles, $3.25 ; transport, $8.28	11 53
Inspecteur des distilleries, J. H. Kenning, Windsor— Voyage : dépenses personnelles, $36 ; transport, $57.45 ; frais de port, etc., $4.68.	98 13
Inspecteur des germoirs et des brasseries, J. K. Barrett, Winnipeg— Voyage : dépenses personnelles, $258 ; transport, $260.75 ; télégrammes, etc., $7.55	526 30
Services judiciaires : P. Cantin, Québec, $35 ; D. C. Chisholm, Antigonish, $36 ; E. DesRivières, Québec, $43 ; W. Hart-McHarg, Vancouver, $30 ; H. Lanctôt, Montréal, $32 ; Robitaille et Roy, Québec, $27.40	203 40
Divers voyages : C. Gerald, Toronto, $185.05 ; W. H. Gerald, Prescott, $45.20 ; Dr C. I. Rinfret, Québec, $69.10 ; W. C. Stratton, Toronto, $58 ; G. W. Taylor, Québec, $25.05.	382 40
British American Bank Note Co., Ottawa : 9,210,000 estampilles à bouteille, à 70c. le M., $6,447 ; moins payé en 1907-8, $436	6,011 00
Carson, Hugh, Ottawa, valises, 2	24 00
Harrison et Cie, Montréal, instruments chimiques de 12 pouces à graver à l'eau-forte, 2	9 00
Oertling, L., Londres, Ang. : cadenas en cuivre à étiquette, 346, $421.35 ; sceaux en cuivre, 636, $386.90 ; hydromètres en or, 50, $638.75 ; cadenas en fer, 156, $151.84 ; caisses, $10.39 ; droits, $324.43	1,933 66
Cie Pritchard-Andrews, à responsabilité limitée, Ottawa : rouleaux à tabac, 38, $72.20 ; étampes onduleux, 51, $45.90 ; dateurs, 19, $32.25 ; étampes à doigt, 17, $3.50 ; étampes 18, $5.40 ; sceaux d'office, 2, $4.50 ; tampons, 16, $5.40 ; réparations : rouleaux, 10, $10 ; numérateurs, 2, $3.25 ; dateurs, 4, $2.60 ; 3 item, $1.84	186 84
Registraire de la cour d'Echiquier, ordonnances	11 60
Taylor, J. J., Toronto, coffre-fort, 1	210 00
Thornton et Truman, Ottawa : clefs, 40, $10 ; réparations : sceaux, 248, $24.90 ; serrures d'accise champion, 8, $2.40 ; cadenas, 89. $39.60	76 90
Whitehead, Mme J., Ottawa, nettoyage des magasins et voûte au département, 267 j. à 50c.	133 50
Messageries et transport : Cie de messageries canadiennes, $60.02 ; Cie de messageries Dominion, $27.80 ; charriage, 40c	88 22
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, $5,771.08 ; papeterie, $1,465.21 ; lithographie, $939.70	8,175 99
Total à la page K—2	18,185 45
Accise : Allocations provisoires.	
Winnipeg : P. Barrett, 1 an au 31 mars, $76.77 ; T. W. Hammond, 1 an au 31 mars, $77.44 ; E. J. Jeffreys, 1 an au 31 mars, $77.44 ; J. T. Levêque, 1 an au 31 mars, $77.44 ; T. H. Morris, 1 an au 31 mars, $77.44 ; F. A. Nicholl, 20 juillet-31 mars, $75.36	461 89
Brandon, R. W. Earl, 1 an au 31 mars 1907	48 72
Estevan, D. R. Davies, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Indian-Head, F. W. Chisholm, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Neudorf, D. Kuss, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Portage-la-Prairie, J. W. Sparling, 1 an au 31 mars 1907	48 72
Prince-Albert, H. E. Ross, 1 an au 31 mars 1907	77 44
Virden, J. D. McNiven, 1 an au 31 mars 1907	48 72
Warman, J. E. Knepfel, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Calgary : R. W. Fletcher, 1 an au 31 mars 1907, $48.75 ; P. J. Costello, 1 an au 31 mars, $26	74 75
Edmonton, N. Harbottle, 1 an au 31 mars 1907, $67.50 ; J. G. Graham, 15 oct.-31 mars 1907, $63.07	130 57
Fort-Saskatchewan, G. O. Baetz, 1 an au 31 mars 1907	26 00
A reporter	1,020 81

Accise : Allocations provisoires—*Fin.*	$ c.
Report	1,020 81
Calgary—*Fin.*	
Lacombe, J. McKenty, 1 an au 31 mars 1907	26 00
North Battleford, R. R. Earle, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Pincher Creek, J. H. Schofield, 1 an au 31 mars 1907	77 50
Stettler, W. B. Gray, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Wetaskiwin, J. H. Walker, 1 an au 31 mars 1907	77 50
Vancouver : J. Thorburn, appoint. spéciaux, $124.97 ; E. J. Morgan, Oct.-31 mars, $63.45	188 42
Atlin, J. Williams, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Golden, C. H. Parsons, 1 an au 31 mars 1907	48 72
Hedley, F. M. Gillespie, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Kaslo, F. Deeley, 1 an au 31 mars 1907, $77.53 ; W. E. Hodder, 1 an au mars 31 1907, $77.53 ; A. H. Marrion, 1 an ou 31 mars 1907, $77.53	232 59
Kelowna, A. R. Bailey, 1 an au 31 mars 1907	77 53
New-Westminster : R. S. Gray, 18 juillet-31 mars 1907, $75.28 ; W. A. Templeton, 1 an au 31 mars, $77.53 ; W. Wolfenden, 1 an au 31 mars $48.72	201 53
Phoenix, W. Delahay, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Princeton, A. Bell, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Rossland, H. P. McCraney, 1 an au 31 mars 1907, $48.72 ; J. F. Power, 1 an au 31 mars 1907, $48.72	97 44
Trail, D. C. McGregor, 1 an au 31 mars 1907	26 00
Vernon, F. A. Meyer, 1 an au 31 mars 1907	44 56
Victoria : F. J. Hall, 1 an au 31 mars 1907	77 44
Nanaïmo, J. A. McAloney, 1 an au 31 mars 1907	46 74
Total, à la page K—2	2,398 78

Rétribution supplém. aux employés des grandes distilleries et fabriques.

Belleville : A. Blyth, 4 m. au 31 mars 1907, $33.33 ; W. J. Brown, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; W. J. Cook, 3 m. au 31 mars 1907, $23.33 ; J. E. Lally, 3 m. 31 mars 1907, $23.33 ; A. C. McFee, 5 m. au 30 nov. 1906, $41.67 ; J. G. Standish, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; H. R. Wilson, 9 m. au 31 mars 1907, $75	421 66
Guelph-Waterloo : W. Dawson, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; A. Egener, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; G. W. Howard, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; Alex. Howie, 9 m. au 31 mars $112.50 ; N. Martin, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; F. W. Thomas, 9 juillet 1906, au 31 mars 1907, $72.82	560 32
Hamilton : Wm. Amor, 3 m. au 31 mars 1907, $24.40 ; W. A. D. Baby, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; J. B. Bishop, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; D. M. Cameron, 1er juillet 1906 au 15 fév. 1907, $125.60 ; T. H. Hayhurst, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; J. F. O'Brien, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50	525 00
Perth : A. W. Goodman, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; F. Mason, 9 m. au 31 mars 1907, $75	150 00
Prescott : Charles Bissell, 9 m. au 31 mars 1907, $41.66 ; Edgar Earl, 1er juil. 1906 au 11 fév. 1907, $61.42 ; W. H. Gerald, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; G. S. Keeler, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; A. B. MacDonald, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; E. A. McPherson, 9 m. au 31 mars 1907, $75	515 58
Stratford-Palmerston : R. E. Young, 9 m. au 31 mars 1907	150 00
Toronto : A. Coulter, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; J. W. Dick, 9 m. au 13 mars 1907, $150 ; B. J. Doyle, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; Charles Gerald, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; W. T. Graham, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; W. W. S. Howard, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; L. B. Hurst, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; R. C. Jamieson, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; A. Jones, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; T. J. O'Leary, 9 m. au 31 mars 1907, $75	975 00
Windsor : A. R. Adam, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; George A. Bayard, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; R. J. Bergeron, 16 oct. 1906 au 31 mars 1907, $45.96 ; George Bouteiller, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; A. F. Brain, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; John Brennan, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; J. W. Cahill, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; F. W. Chilvers, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; J. E. Falconer, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; P. M. Keogh, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; George McArthur, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; W.A. McIntosh, 3 m. au 31 mars 1907, $23.33 ; F. E. Marcon, 1er juil. 1906 au 10 juillet 1906, $2.70 ; R. Thomas, 9 m. au 31 mars 1907, $75	1,009 49
Joliette-Berthierville : J. A. Bernier, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; J. P. Daveluy, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; John E. Gow, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; H. Olivier, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; T. Ralston, 9 m. au 31 mars 1907, $75	450 00
Montréal : J. Davidson, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; J. E. A. Desaulniers, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; E. Millier, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; J. W. Snowden, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; D. J. Walsh, 9 m. au 31 mars 1907, $150	562 50
Québec : Joseph Bouchard, 4 sept. 1906 au 31 mars 1907, $57.22 ; J. J. Coleman, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; David Murray, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; G. Mulroney, 6 m. au 31 déc. 1906, $37.50 ; A. Parent, 1er oct. 1906 au 31 mars 1907, $50 ; Geo. W. Taylor, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50	482 22
A reporter	5,801 77

Rétribut. supplém. aux employés des grandes distilleries et fabriques—*Fin.*	$ c.
Report	5,801 77
Saint-Hyacinthe : N. J. D. Bernard, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; D. J. Brennan, 9 m. au 31 mars 1907, $112.50 ; J. O. Dumaine, 9 m. au 31 mars 1907, $75	262 50
Vancouver, New-Westminster : G. A. Allen, 9 m. au 31 mars 1907, $150 ; Fred. Deeley, 3 m. au 31 mars 1907, $7.40 ; R. S. Gray, 9 m. au 31 mars 1907, $70.38	227 78
Total à la page K—2	6,292 05
Rétributions pour inspections autres que les inspections spéciales.	
Brantford-Norwich : W. Farley, 14 oct. 1906 au 31 mars 1907, $46.30 ; A. L. Gillies, 26 août 1906 au 13 oct., 1906, $13.53 ; succession de feu Charles Weymes, 1er juillet 1906 au 25 août 1906, $15.17	75 00
Owen-Sound, J. J. Johnstone, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Windsor, H. L. Berry, 9 m. au 31 mars 1907	112 50
Montréal, W. J. Scullion, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Québec : O. Corriveau, 9 m. au 31 mars 1907, $75 ; G. Mulroney, 3 m. au 31 mars 1907, $18.75 ; F. X. Traversy, 9 m. au 31 mars 1907, $75	168 75
Sherbrooke-Granby, J. D. Quinn, 9 m. au 31 mars 1907	112 50
Saint-Hyacinthe-Saint-Jean, L. J. McGuire, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Total, à la page K—2	693 75
Service douanier.	
Appointements ($1,649.97) ; dépenses contingentes ($6,936.24).	
Ottawa : A. Freeland, frais de voyage	2 00
Toronto : douaniers, 9 m., E. Floody, $675 ; E. Prosser, $299.97	974 97
Douaniers temporaires, 9 m. : J. Fox, $149.94 ; J. C. Morgan, $450	599 94
Frais de voyage : E. Floody, $106.45 ; H. R. Frankland, $8.95 ; T. H. Elliott, $18 ; W. Henderson, $1.95	135 35
Fr. de port, $4.18 ; télégr., $2.75 ; clavigraphie, $2.25 ; services de constables, $9.95	19 13
Joliette : douanier temporaire, L. Basinet, 9 m. appointements	225 00
Montréal : douanier temporaire, 9 m., G. S. Warren, $450 ; fr. de voyage, G. N. Brabant, $11.20	461 20
Québec : douaniers temporaires, 9 m., F. X. Bernard, $225 ; G. Boulianne, $225 ; S. Fraser, au 1er déc. $125 ; M. Guay, $225 ; E. A. Lambert, $299.97 ; Luc. Lizotte, $225 ; E. Martin, $225 ; F. Roy, $225 ; P. Sirois, $149.94 ; L. A. Theriault, 1er juillet 29-oct., $64.42 ; F. O. Vallerand, $450	2,439 33
Frais de voyage : O. Bourget, $328.46 ; F. O. Vallerand, $16.85	345 31
Sherbrooke : A. F. Simpson, frais de voyage	33 45
Saint-Hyacinthe : douanier temporaire, 9 m., N. J. Chaput, appointements	450 00
Saint-Jean : douanier, J. T. Kelly, 9 m. appointements	675 00
Douanier temporaire, 9 m., J. W. Bohan, appointements	225 00
Frais de voyage : J. W. Bohan, $21.60 ; J. T. Kelly, $97.35	118 95
Halifax : douanier temporaire, C. R. Bill, 9 m. appointements	149 94
Frais de voyage : H. H. Grant, $13.01 ; P. Tompkins, $16.85 ; cartouches, 65c.	30 51
Pictou : douaniers temporaires, D. Chisholm, $150 ; E. C. Humphreys, $225 ; A. R. MacDonald, $75 ; A. McDonald, $150 ; D. McLellan, $75	675 00
Frais de voyage : D. Chisholm, $11.75 ; E. C. Humphreys, $113.99 ; divers, $1.25	126 99
Winnipeg : douanier temporaire, I. M. Sorenson, 1er août-31 mars, appointements	486 64
Victoria : A. H. Ridgman, frais de voyage	11 20
Paiements à des agents du Revenu de l'Intérieur pour payer à des dénonciateurs la moitié de la valeur des marchandises saisies : T. Alexander, $5 ; T. H. Belyea, $4.44 ; J. H. Cahill, $161.75 ; H. R. Frankland, $9 ; P. Fraser, $27 ; A. Freeland, $54.58 ; L. V. Labelle, $6.50 ; G. La Rue, $55.13 ; J. E. Miller, $2.62 ; M. M Mulhern, $2.40 ; J. A. Toupin, $68.01 ; P. Wiseman, $4.87	401 30
Total, à la page K—2	8,586 21
Estampilles pour tabac importé et tabac canadien.	
American Bank Note Co., estampilles ($43,366.78).	
Tabac : 1,500,000 à $2.39 ; 36,000 à $2.34 par M	3,669 24
" 570,000 à $1.92 ; 74,000 à $1.82 par M	1,229 08
" 644,000 à $1.53 ; 400,000 à $1.44 par M	1,561 32
" 300,000 à $1.20 ; 20,820,000 à 85½c. par M	18,161 10
" en poudre : 12,500 à $5.05 ; 25,000 à $4.50 par M	175 63
igares : 2,620,000 à $1.47 ; 880,000 à $1.44 par M	5,118 60
A reporter	29,914 97

	$ c.
Estampilles pour tabac importé et tabac canadien—*Fin*	
Report	29,914 97
American Bank Note Co., estampilles.—Fin.	
Cigarettes : 170,000 à $3.08 ; 38,900,000 à 16c. par M	6,747 60
Coupons : 970,000 à $4.86 ; 40,000 à $4.07 par M	4,877 80
	41,540 37
Plus—détaillé dans le rapport de 1905-6, page K—15	1,826 41
Total à la page K—2	43,366 78
Allocations aux percepteurs des douanes et autres sur perc. de l'accise.	
Allison, J. B., percepteur, Napanee, Ont., com. sur $5,704.61 perçus en 1906-7	150 00
Anderson, J. J., percepteur, Sackville, N.-B., com. sur $2,615.75 perçus en 1906-7	112 50
Blair, Alex., sous-percepteur, Chicoutimi, Qué., com. sur $3,450.86 perçus du 13 nov. au 31 mars 1907	83 30
Boyd, A., percepteur, Antigonish, N.-E., 5 p. 100 sur $1,338.75 perçus en 1906-7	66 94
Britton, W. H., percepteur, Gananoque, Ont., com. sur $2,294.25 perçus en 1906-7	112 50
Brodeur, S. A., percepteur, Valleyfield, Qué., com. sur $11,019.32 perçus en 1906-7	187 50
Brown, Geo., sous-percepteur, Meaford, Ont., com. sur $3,831.50 perçus en 1906-7	150 00
Daly, Jas. A., sous-percepteur, Campbellford, Ont., com. sur $2,767.74 perçus en 1906-7	112 50
English, J. J., sous-percepteur, Maple-Creek, Alta., 5 p. 100 sur $512.94 perçus en 1906-7	25 70
Fraser, R., percepteur, Trenton, Ont., com. sur $5,057.92 perçus en 1906-7	150 00
Gilhuly, R. H., directeur de poste, Selkirk, Man., com. sur $3,290.19 perçus en 1906-7	112 50
Jackson, H. B., sous-percepteur, Rainy-River, Ont., com. sur $5,406.40 perçus en 1906-7	150 00
Kavanagh, A. J., percepteur, Gaspé, Qué., com. sur $2,735.25 perçus en 1906-7	112 50
Kirk, J. F., sous-percepteur, Sussex, N.-B., 5 p. 100 sur $1,681 perçus en 1906-7	84 05
Lownsbrough, W., percepteur, Lindsay, Ont., com. sur $2,324.25 perçus en 1906-7	112 50
MacIntyre, W. M., percepteur, Moosejaw, Sask., 5 p. 100 sur $372.45 perçus en 1906-7	18 62
Macpherson, M. J., sous-percepteur, Kincardine, Ont., 5 p. 100 sur $379.34 perçus en 1906-7	18 97
McDonald, J. F., percepteur, New-Glasgow, N.-E., com. sur $8,247.50 perçus en 1906-7	187 50
McKenzie, Wm., sous-percepteur, North-Bay, Ont., com. sur $32,051.17 perçus en 1905-6	250 00
" " " $29,808.12 " 1906-7	187 50
McPherson, Jos., percepteur, North-Sydney, N.-E., 5 p. 100 sur $1,940 perçus en 1906-7	97 00
Park, W. A., percepteur, Newcastle, N.-B., com. sur $2,879 perçus en 1906-7	112 50
Pound, J. T., sous-percepteur, Morden, Man., com. sur $2,875.45 perçus en 1906-7	112 50
Ratchford, C. E., estimateur Amherst, N.-E., 5 p. 100 sur $2,083.06 perçus en 1906-7	104 15
Ray, Geo. R., percepteur, York Factory, Man., 5 p. 100 sur $1,270.75 perçus du 10 sept. au 31 mars 1907	63 54
Ross, A. D., percepteur intér., Dawson, T.Y., com. sur $8,389.52 perçus en 1906-7	187 50
Ross, Walter T., percepteur, Picton, Ont., 5 p. 100 sur $1,071.55 perçus en 1906-7	53 58
Street, A. F., percepteur, Frédéricton, N.-B., com. sur $13,843.50 perçus en 1906-7	187 50
Valleau, A. S., percepteur, Deseronto, Ont., 5 p. 100 sur $682.65 perçus en 1906-7	34 13
Walton, E. J. R., sous-percepteur, Medicine-Hat, Alta., com. sur $3,336.38 perçus en 1906-7 (moins $2.32 payés sur effets garantis en 1905-6)	110 18
Watson, Geo., percepteur, Collingwood, Ont., com. sur $6,489.50 perçus en 1906-7	150 00
Watt, Geo., percepteur, Chatham, N.-B., com. sur $8,556.25 perçus en 1906-7	187 50
White, H., sous-percepteur, Cranbrook, C.-B., com. sur $11,224.97 perçus en 1905-6	250 00
" " " 9,936.75 " 1906-7	187 50
Primes payées sur effets garantis là où on n'a pas perçu de droits en 1905-'6 et 1906-'7 : P. C. Beauchesne, 14 m. au 31 mars 1907, $4.20 ; A. Bell, Princetown, 11 m. au 31 mars 1907, $3.30 ; A. W. Binney, Moncton, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; G. Boucher, York Factory, Man., 5 m. au 30 sept. 1906, $1.50 ; G. Campbell, Moyie City, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; A. Cauchon, Lac Mégantic, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; A. J. Clark, Campobello, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; T. D. Conway, Ladysmith, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; Wm. Delahey, Phœnix, C.-B., 15 février au 30 juin 1906, $1.35 ; H. Douglas, Banff, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; J. D. Ferguson, Saskatoon, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; W. Gardener, Fort-Macleod, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; R. R. Gilpin, Grand Forks, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; R. J. F. Marsh, Fort-Francis, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; T. J. Mather, Gretna, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; G. McKenzie, Moose Factory, 9 m. au 31 mars 1907, $2.70 ; M. Nadeau, Clair, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; T. D. Stanley, Sainte-Marie, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; J. K. Stevenson, Moosejaw, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; A. M. Tyson, Wiarton, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; P. J. Veniot, Bathurst, 21 m. au 31 mars 1907, $6.30 ; F. A. Walker, Fort-Saskatchewan, 12 m. au 30 juin 1906, $3.60	95 85
Total reporté à la page K—2	4,318 51
Commission sur vente d'estampilles pour tabac canadien en tresse.	
Payé par J. A. Toupin, percepteur, Montréal, A. Grignon, Saint-Eustache, 5 p. 100 sur $109.50, estampilles vendues	5 49
Total reporté à la page K—2	5 49

	$ c.
Traduction technique.	
L. Achille Fréchette : traduire les questions des examens de promotion, 5,439 mots à 50c.	27 20
Traduire et corriger les bulletins sur les aliments, 7,044 mots à 50c. ; paye supplém. à compte de fautes, 50c	35 72
Traduire, etc.: texte des planches, gaz, 502 mots, $2.51 ; certificat d'enregistre. E. L., $1	3 51
Total reporté à la page K—2	66 43
Spiritueux méthyliques.	
Appointements à Ottawa.. (page K—3)	3,412 32
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 6 m. au 30 juin 1907	17 50
Blyth et Watt, Ottawa : bidons d'un gal., 4, $8.40 ; nettoyage de fournaise, etc., 9 h. à 50c. ; réparations au tuyau de vapeur, 8 h. à 50c. ; divers, $7.75	24 65
Cie à raffiner le sucre du Canada, à responsabilité limitée, Montréal : spiritueux non-portatif, 3,422·30 gal. à épreuve à 10c. ; barils, 60 à $3	522 23
Cavers, J. H., ouvrage à l'entrepôt, 7 fév. au 31 mars	70 43
Corby, H., Cie de distillerie, à responsabilité limitée, Belleville : spiritueux non-portatif, 4,012·31 gal. à épreuve à 25c. ; barils, 63 à $3	1,192 08
Donnelly, W. L., Ottawa, houille, 47½ tonnes à $7.25..	344 37
Dunn, Mme S.: nettoyage des bureaux, 9 m. à $10 ; lavage des essuie-mains, 50 douz. à 20c..	100 00
Gall, A. D., Montréal : alcool de bois, 12,410·65 gallons étalon à $1.29 ; barriques, 136 à $12 ; barils, 11 à $2.50, (moins transport, $26.76)	17,642 48
Paiement de trop remboursé en 1907-8	337 43
Cie de distillerie générale, à r.l., Toronto : alcool n° 2, 20,929·58 gal. à ép. à 25c. ; brls, 300 à $3	6,132 41
Gooderham et Worts, à resp. l., Toronto : alcool n° 2, 16,738·11 gal. à ép. à 25c. ; barils, 240 à $3	4,904 53
Graves Frères, Ottawa : réservoir de 20 gal., 1, $5.50 ; térébenthine, 2 gal. à $1.20, 2 à $1.10 ; colle, 15 liv. à 25c. ; déchet, 10 liv. à 15c. ; divers, $2.95..	18 30
Howe, J. G., Ottawa : peinture pure mêlée, 96 liv. à 12½c. ; vitres, 2 à $1.30, 6 à $1, 1 à 55c.	21 15
Lamb, J. B. et W. A., Ottawa : loyer d'entrepôt, 9 m. au 30 avril 1907	600 00
McGill, A., Ottawa : voyage, $19 20 ; frais de subsistance, $14	33 20
Musgrove, J. A., Ottawa : alcool de bois, 87½ gal. à 80c. ; 1 barrique, $10 ; transport, $2.28..	82 28
Cie électrique d'Ottawa : énergie, 6 m. au 1er nov. 1906	21 88
Storey, D., Ottawa : bondons, 1,146, $22.36 ; chevilles, 430, $6.45 ; divers bois de service, $6.64 ; menus item, 3, $1	36 45
Wiser, J. P. et Fils, à responsabilité limitée, Prescott : spiritueux non-portatif, 4,100·09 gal. à épreuve à 30c., 5,184·96 à 25c. ; barils, 133 à $3	2,925 27
Transport : chemin de fer du Grand-Tronc, $818.71 ; chemin du Canadien Pacifique, $466.32 ; Cie d'expédition d'Ottawa, $3.50..	1,288 53
Messageries : Cie de messageries Dominion	48 50
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $23.45 ; papeterie, $15.54	38 99
Menus comptes au-dessous de $10.17	34 08
Barils vides retournés par les acheteurs de spiritueux méthyliques : barriques, 111 à $10 ; barils, 573 à $3 ; (moins transport et charriage, $70.73)	2,758 27
Total reporté à la page K—2	42,607 33
Inspection des poids et mesures.	
Belleville (appointements, $2,537.46 ; dépenses contingentes, $1,955.30).	
Inspecteur : W. Johnson..	900 00
Sous-inspecteurs : R. W. Errett, 1er juillet-1er jan., $174.96 ; T. Gallagher, $450 ; C. W. Johnston, $450 ; T. Slattery, $562.50	1,637 46
W. Johnson, voyage et transport des poids, $45.60 ; taxe d'eau, $2.50 ; arrosage, $6	54 10
Loyer, 1 fév. 1906-1er avril 1907, $131.25 ; nettoyage et blanchissage, $25.75 ; messageries et charriage, $25.50	182 50
Téléphone, 1 an au 1er août 1907, $30 ; fr. de pt et télégram., $46.63 ; houille, 3½ ton., $23.63	100 26
Déménager, polir, etc. les poêles, $10.82 ; divers travaux et réparations, $15.32 ; 9 item, $5.25	31 39
Brockville : C. W. Johnston, voyage et transport des poids, $565.43 ; frais de port, etc., $7.15	572 68
Kingston : T. Gallagher, voyage et transport des poids, $150.10 ; frais de port, etc., $5.90..	156 00
Loyer, J. Henderson, 6 m. au 1er jan., $45 ; gardien, J. Lawless, $54 ; blanchissage, 50c.	99 50
Téléphone, 6 m. au 1er fév. 1907, $12.50 ; houille, 3 tonnes, $19.50 ; posage des tuyaux, $1.20	33 20
Lindsay : sous-inspecteur, R. Kylie, 7 nov.-31 mars, $240 ; voyage, $9.45 ; nettoyage, $6..	255 45
Peterborough : R. W. Errett, voyage et transport des poids, $58.95 ; houille, $9	67 95
Sous-inspecteur, G. H. Howson, 8 jan.-31 mars, $80.88 ; voyage, $8.25.	89 13
Loyer, emmagasinage, 1er avril-30 sept., $25 ; inspection, 2 m., $8.33	33 33
Picton : T. Slattery, voyage et transport des poids, $200.75 ; frais de port, télégrammes, $5.31	206 06
Loyer, 1er oct. 1905-30 sept. 1906, $60 ; houille, 2 tonnes, $13.50 ; réparations, 25c	73 75
Hamilton (appointements, $4,161.46 ; dépenses contingentes, $1,472.71).	
Inspecteur : A. T. Freed, $1,199.97 ; sous-inspecteurs : E. W. Fitzgerald, $599.94 ; R. H. Laidman, $562.50 ; A. Marentette, $600 ; S. W. Robins, $487.44 ; A. E. Wheatley, $599.94 ; J. Clegg, temporaire, 9 juillet-13 jan., $257.35 ; permanent, au 31 mars, $111.67	4,418 81
A reporter	8,911 57

Inspection des poids et mesures—*Suite.*	$ c.
Report	8,911 57
Voyages et transport des poids : J. Clegg, $436.77 ; E. W. Fitzgerald, $2.55 ; R. H. Laidman, $380.70 ; A. E. Wheatley, $317 ; messageries, $2.37	1,139 39
Téléphone, 1 an au 1er juill. 1907, $45 ; frais de port, $17.22 ; téléphones, $2.05 ; 36 estampes, $5.70 ; 14 item, $6	75 97
Ottawa (appointements, $3,527.25 ; dépenses contingentes, $873.17).	
Inspecteur : J. A. Macdonald, $1,087.47 ; sous-inspecteurs : J. Breen, $562.50 ; R. Findlay, $498.19 ; J. Macfarlane, $562.50 ; J. Scott, au 1er tév., $291.62 ; J. Winsor, $524.97	3,527 25
J. A. Macdonald, voyages et transp des poids, $19.40 ; frais de port, $17.75 ; blanch., etc., $2.77	39 92
Loyer, 1er jan.-31 mars 1906, les Dlles Thistle	62 50
Bristol : J. Macfarlane, voyages et transport des poids, $238 ; frais de port, etc., $3	241 00
Buckingham : J. A. Winsor, voy. et transp. des poids, $109.70 ; frais de port, etc., $2.03	111 73
Bulger : J. Breen, voyages et transport des poids, $166.38 ; fr. de port et télégr, etc., $4.46	170 84
Sudbury : R. Findlay, voy. et transport des poids, $240.62 ; frais de port, etc., $6.56	247 18
Toronto (appointements, $3,337.38 ; dépenses contingentes, $1,372.76).	
Inspecteur, D. Kelly, $1,012.50 ; sous-inspecteurs : R. J. Milligan, $599.94 ; J. Murdock, $562.50 ; J. C. Smith, $562.50 ; R. J. Wright, $599.94 ; temporaire, J. L. Cruickshank, 8 nov.-31 mars, $238.33	3,575 71
Voyages et transport des poids : J. L. Cruickshank, $35.62 ; D. Kelly, $1 ; R. J. Milligan, $14 ; J. Murdoch, $476.18 ; J. C. Smith, $493.80 ; R. J. Wright, $37.80	1,058 40
Gardien, E. Pelling, $35 ; téléphone, 6 m. au 1er juin 1907, $25 ; frais de port, $10.04 ; téléphones, messageries, $5.09 ; 2 item, 90c	76 03
Windsor (appointements, $3,374.76 ; dépenses contingentes, $1,332.12).	
Inspecteur, W. J. Hayward, $1,200 ; sous-inspecteurs : D. Coughlin, $599.94 ; R. A. Hughes, $599.94 ; D. Liddle, $374.94 ; J. S. Thomas, $599.94	3,374 76
Voyages et transport des poids : W. J. Hayward, $89.15 ; charriage et messag., $16.70	105 85
Concierge, W. Greer, $27 ; téléph., 1 an au 1er juil. 1907, $45 ; fr. de port, téléph., etc., $39.24	111 24
Aylmer : D. Liddle, voyages et transport des poids, $299.17 ; frais de port, etc., $7.50	306 67
Brantford : J. S. Thomas, voyages et transport des poids, $311.11 ; fr. de port, etc., $9.62	329 73
Chatham : R. A. Hughes, voyages et transport des poids, $194.57 ; frais de port, etc., $13.83	208 40
London : D. Coughlin, voyages et transport des poids, $265.08 ; fr. de port, 65c	265 73
Saint-Thomas : gardien, G. Luton, 1er juillet-31 mars 1907	13 50
Montréal (appointements, $4,574.79 ; dépenses contingentes, $2,277.99).	
Inspecteur : J. O. Chalus, $1,200 ; inspecteur mécanicien, D. Collins, $599.94	1,799 94
Sous-inspecteurs : J. H. Beaulac, $524.97 ; E. Boudet, $599.94 ; J. S. Daoust, $600 ; H. C. Hall, $450 ; J. A. Hébert, $599.94 ; sous-inspecteurs tempor. : J. B. W. Galipeau, 3 juillet-31 mars, $370.91 ; J. C. Wilson, 15 nov.-31 mars, $226.66	3,372 42
Voyages et transport des poids : J. H. Beaulac, $208.48 ; J. O. Chalus, $681.73 ; H. C. Hall, $204.81 ; repas, E. Boudet, $8.50 ; J. B. W. Galipeau, $14.95	1,118.47
Loyer, 1er mai-31 jan. 1907, Chambre de Commerce, $356.25 ; éclair., $24 ; taxes d'eau, $23	403 25
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1907, $57.75 ; billets de tramway, $10 ; frais de port, $71.65 ; buanderie, $4.50 ; charriage, $7.05 ; 5 item, $7.75	158 70
Québec (appointements, $5,326.29 ; dépenses contingentes, $1,575.85).	
Inspecteur : C. E. Roy, $1,020.34 ; sous-inspecteurs : L. J. Bourget, $524.97 ; A. Guay, $562.50 ; M. J. Kelly, $399.96 ; C. Knowles, $562.50 ; J. A. W. LeBel, $824.97 ; P. Parent, $456.08 ; F. H. Préfontaine, $524.97 ; J. B. Petit, $450 ; sous-inspecteurs temp. : J. F. Bujeaud, 1er jan. 31 mars, $99.99 ; A. B. Caldwell, 1er jan.-31 mars, $99.99	5,526 27
Voyages et transport des poids : L. J. Bourget, $293.60 ; C. Knowles, $119.28 ; P. Parent, 75c. ; C. E. Roy, $1.50 ; billets de tramway, $13.95	429 08
Loyer, 9 m. au 1er fév. 1907, F. Gunn, $225 ; éclairage, $17.93 ; nettoyage, M. Lousson, $3 ; buanderie, $1	246 93
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $35 ; frais de port, télégrammes, $20.12 ; messag., $9.10 ; main-d'œuvre, $3.50 ; 9 item, $10.79	78 51
Chicoutimi, J. B. Petit, voyages et transport des poids	0 75
Lambton : F. H. Prefontaine, voy. et transport des poids, $310 ; frais de port, $7.05	317 05
Baie de Murray : A. Guay, voyages et transport des poids, $299.65 ; frais de port, $3.90	303 55
Saint-Hyacinthe (appointements, $2,225.75 ; dépenses contingentes, $841.46).	
Inspecteur, J. P. Morin, $675 ; sous-inspecteurs : V. Dessert, $524.97 ; J. F. Therien $463.28 ; W. M. Tomlinson, $562.50	2,225 75
J. P. Morin : voyages et transport des poids, $13.85 ; nettoyage, E. Clapin, $30	43 85
A reporter	3,968 89

Inspection des poids et mesures—*Suite.*	$ c.
Report	3,968 89
Saint-Hyacinthe—Fin.	
Téléphone, 6 m. au 1er mai 1907, $10 ; frais de port, $12.75 ; téléphones, messageries, $9.60 ; matériaux et aide pour nettoyer régulateurs en fer, $6.35	38 70
Sherbrooke : W. M. Tomlinson, frais de voy. et transport de poids, $207.73	207 73
Gardien, O. Desere, $18 ; fr. de port, $4 ; messag., etc., $2.85	24 85
Saint-Grégoire : J. F. Theriens, frais de voy. et transp. de poids, $290.73 ; fr. de port, $9.35.	300 08
Saint-Guillaume : V. Dessert, fr. de voy. et transp. de poids, $220.75 ; fr. de port, etc., $5.50	226 25
Trois-Rivières (appointements, ($1,199.97 ; dépenses contingentes, $105.40).	
Inspecteur, A. I. Gravel, $749.97 ; sous-inspecteur, E. Bolduc, $450	1,199 97
Frais de voy. et transport de poids : A. I. Gravel, $29.70 ; E. Bolduc, $47.90	77 60
Téléphone, 1 an au 1er juillet 1907, $25 ; frais de port, $2.05 ; messag., 75c.	27 80
Saint-Jean (appointements, $2,157.50 ; dépenses contingentes, $911.76).	
Inspecteur, J. Barry, $900 ; sous-inspecteurs : J. A. Bernier, $480 ; E. Cowan, 1er juillet-1er nov. 1906, $250 ; F.-X. LeBlanc, $450 ; H. E. White, temporaire, 28 juin-14 jan., $270.21 ; permanent au 31 mars, $107.50	2,427 71
Frais de voyage et transport de poids : J. Barry, $52.69 ; E. Cowan, $10.02 ; H. E. White, $223.91	286 62
Nettoyage, Mme Hughes, $9.60 ; frais de port, $8.91 ; téléphones, etc., $5.73	24 24
Bouctouche : F.-X. LeBlanc, frais de voy. et transp. de poids, $153.64 ; fr. de port, etc., $3.91	157 55
Woodstock : J. A. Bernier, frais de voy. et transp. de poids, $168.72 ; fr. de port, etc., $4.42	173 14
Cap-Breton (appointements, $637.50 ; dépenses contingentes, $302.07).	
Inspecteur, G. C. Lawrence, $637.50 ; frais de voy. et transport de poids, $243.15	880 65
Loyer, 9 m. au 31 mars 1907, $37.50 ; frais de port, $1.42 ; houille, 5 tonnes, $20	58 92
Halifax (appointements, $1,274.94 ; dépenses contingentes, $1,338.37).	
Inspecteur, A. Frame, $787.50 ; sous-inspecteur, R. J. Waugh, $487.44	1,274 94
Frais de voy. et transport de poids : A. Frame, $4.90 ; R. J. Waugh, $200.63	205 53
Loyer, 9 m. au 31 mars 1907, succession W. J. Stairs, $225 ; concierge, J. Spencer, $45	270 00
Frais de port, télégram., $7.36 ; houille et m.-d'œuvre, 3 tonnes, $21.60 ; taxes d'eau, $7.35 ; poser tuyaux de poêle, matériaux, etc., $4.80 ; 10 items, $5.70	46 81
Barrington : F. H. Sargent, $599.94 ; fr. de voy. et transp de poids, $215.74 ; fr. de port, 35c.	816 03
Pictou (appointements, $1,274.97; dépenses contingentes, $187.86).	
Inspecteur, W. M. Dustan, $750 ; sous-inspecteur, J. J. Chisholm, $524.97	1,274 97
Frais de voyage et transport de poids : W. M. Dustan, $83.25 ; J. J. Chisholm, $54.71	137 96
Gardien, L. Chisholm, $18 ; frais de port, $12 ; télégram., messag., $12.55 ; 5 item, $7.35	49 90
Charlottetown (appointements, $1,237.41 ; dépenses contingentes, $211.34).	
Inspecteur, E. Davy, $749.97 ; sous-inspecteur, H. Hughes, $487.44	1,237 41
Frais de voyage et transport de poids : E. Davy, $67.39 ; H. Hughes, $112.32	179 71
Gardien, C. E. Williams, $22.50 ; frais de port, $6.45 ; 4 item, $2.68	31 63
Winnipeg (appointements, $2.812.38 ; dépenses contingentes, $1,802.50).	
Inspecteur, R. Magness, $1,049.94 ; sous-inspecteurs : W. F. Gilby, $412.47 ; R. J. Girdlestone, $150 ; J. G. Mager, $74.97 ; A. W. McDonald, $562.50 ; R. McKay, $562.50 ; H. Spicer, temporaire, 1er nov.-31 mars 1907, $250	3,062 38
Frais de voyage et transport de poids ; R. McKay, $531.38 ; W. F. Gilby, $9.25	540 63
Nettoyage, Mme D. Fyfe, $18.75 ; billets de tramway, $40 ; frais de port, $42.68 ; messager., $59.85 ; carte géographique, $10 ; divers, $7.35	178 63
Brandon : R. J. Girdlestone, frais de voy. et transport de poids, $2 ; frais de port, $2	4 00
Yorkton : A. W. McDonald, frais de voy. et transport de poids, $819.70 ; frais de port, $9.54	829 24
Calgary (appointements, $749.91 ; dépenses contingentes, $279).	
Inspecteur, X. Saucier au 6 déc. 1906, $86.52 ; sous-inspecteur, J. W. Costello, $663.39	749 91
Frais de voy. et transport des poids, J. W. Costello, $264 ; messag., $11 ; réparations, $4	279 00
A reporter	57,249 38

Inspection des poids et mesures—*Fin.*	$ c.
Report	57,249 38
Vancouver (appointements, $1,612.44 ; dépenses contingentes, $570.03).	
Inspecteur, R. Marshall, $675 ; sous-inspecteurs : H. Findley, $675 ; J. A. McAloney, $262.44	1,612 44
R. Marshall, frais de voyages et transport de poids, $13.90 ; billets de tramw., $11.25	25 15
Loyer, 9 m. au 31 mars, Occidental Loan and Savings Co., $365 ; frais de port, $18	383 00
Nettoyer bur., A. M. Barnes, $45 ; messagerie, $13.28 ; charriage, etc., $39.65	97 93
Victoria : H. Findley, fr. de voy. et transport de poids, $12.85 ; nettoyage, S. Flett, $36 ; frais de port, etc., $15.10	63 95
Nelson (appointements, $675 ; dépenses contingentes, $734.50).	
Inspecteur, T. Parker, $675 ; frais de voy. et transport de poids, $512.20	1,187 20
Loyer, 7 juillet 31-mars 1907, Beer Bros., $131 ; frais de port, $11.50 ; charriage et messag., $68.45 ; services, B. Smith, $5 ; 5 item, $6.35	222 30
Dawson (appointements $749.97 ; dépenses contingentes, $229.10).	
Inspecteur, J. F. Macdonald	749 97
Frais de voy. et transport de poids, $211.60 ; charriage, $8 ; outils, $9.50	229 10
Dépenses en général (appointements, $1,950 ; dépenses contingentes, $5,066.35).	
Appointements à Ottawa (page K—4)	2,625 00
American Bank Note Co., timbres, 75,000 à $1 par M.	75 00
Canadian Rubber Company, à resp. lim., Montréal, sac de 12 gal.	15 00
Canadian scale Co., à resp. lim., Montréal, 1 petit moteur	25 00
Carson, Hugh, à resp. lim., Ottawa, courroies, 24, $6 ; caisses en cuir, 50, $120	126 00
Chadwick Frères, Hamilton, réservoirs en cuivre, 24, 5 caisses	335 01
Percepteur des douanes, droit sur factures, 8 jan. et 2 fév., comptes non rentrés	20 00
Dominion Plating Co., Ottawa : plaques en nickel, 24 bal. r. $9.60 ; 2 ½ écrous hexagone, $1.20	10 80
Fyfe, Jas., frais de voyages, $318.15 ; télégrammes, $5.68 ; divers, $5.55	329 38
Graves Frères, Ottawa : rabot à polir, $2.25 ; compas d'extension. $2.20 ; carré com., $2.50 ; rabots 2, $4.50 ; vis, 14 grosses, $4.08 ; laque, 5 liv., $3.75 ; colle, $1.50 ; divers, $3.96	24 74
Hope, Jas. et Fils, Ottawa, toile, 1 roul., $6.50 ; indienne, 6 vgs., 75c.	7 25
Larmouth, E. A., pour la success. de Harris, Campbell et Boyden : répar., peint. et imiter.	25 00
Services prof. : J. Chisholm, Hamilton, $20 ; J. C. Sherrer, Moncton, N.-B,, $47 ; C. A. Wilson, Montréal, $40	107 00
Mitchell, The Robert Co., à resp. lim., Montréal : gorge de poulie en cuivre, 2 douz. de morceaux, $8.75 ; écrous en cuivre, 4 douz., $2	10 75
Oertling, L. Londres, Ang., poids dans boîte en ivoire, 2 assort., $48.66 ; poids à cylin. en cuivre, 300, $54.75 ; poids mét. platine, 200 assort., $316.33 ; poids mét. en aluminium, 200 assort., $97.33 ; caisse, $4.27 ; droit ci-dessus, $61.95	583 29
Pritcha d-Andrews Co., à resp. lim., Ottawa : lettres capitales, 2 assort., $12 ; étampes de la couronne, 10 douz., $34.40 ; chiffres, 1½ douz. $13.32 ; chiffres taillés et ajustés, 116, $29 ; ouvrage fait au département, 70 h. $35 ; divers, $4.06	127 78
Messagerie : Cie de messagerie Américaine, $4.02 ; Cie de messagerie Canadienne, $19.30 ; Cie de ch. de fer Canad. Pac. $9.83 ; Cie de messagerie Dominion, $8.15 ; Cie de ch. fer Grand-Tronc, $1.96 ; charriage, $7.25 ; cadenas, 30c	50 81
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $1,925.58 ; papeterie, $357.36 ; lithographie, $228.15	2,511 09
Comptes de moins de $6 chaque, 2	7 45
Total à la page K—2.	68,836 77

Instruments métriques et étalons.	
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : pin ½-pce, 500 pds, $12.50 ; pin de § pc, 150 pces, $5 25 ; 1 longueur, $1.40 ; charriage, 25c	19 40
Messagerie : Cie de messagerie Canadienne, $55.05 ; Cie de ch. de fer Can. Pac., $4.55 ; Cie de messagerie Dominion, $87.17	146 77
Total à la page K—2.	166 17

Poids et mesures : Allocation provisoire.	$ c.
Winnipeg : J. G. Mayer, 9 m. au 30 avril 1907, $112.47 ; A. W. McDonald, 9 m. au 30 avril 1907, $112.47 ; R. McKay, 9 m. au 30 avril 1907, $112.47	337 41
Calgary : J. W. Costello, 9 m. au 30 avril 1907	112 50
Total à la page K—2	449 91
Inspection du gaz et de la lumière électrique.	
Barrie (appointements, $75 ; dépenses contingentes, 85c.)—	
Inspecteur, M. Shanacy, 9 m., $75 ; messagerie, 85c	75 85
Belleville (appointements, $428.31 ; dépenses contingentes, $485.62)—	
Inspecteur, W. Johnson, $262.50 ; sous-inspecteurs : C. W. Johnson, $90.84 ; W. E. Stewart, $74.97	428 31
Voyage : W. Johnson, $237.20 ; T. Gallagher, $20.60 ; nettoyage, $22.50	280 30
Loyer, 1er février-31 jan. 1907, $131.25 ; houille, 3½ tonnes, $23.62 ; frais de port, télégr., messagerie, $50.45	205 32
Berlin (appointements, $75 ; dépenses contingentes, $35.38)—	
Inspecteur, S. Broadfoot, $75 ; voyage, $24.20 ; nettoyage, $9 ; frais de port, etc., $2.18,	110 38
Brockville (dépenses contingentes, ($10.25)—	
C. W. Johnston, frais de port, etc., $2 ; nettoyage, $6.75 ; blanchissage, $1.50	10 25
Cobourg (appointements, $75 ; dépenses contingentes, $36.40)—	
Inspecteur, J.W. Bickle, $75 ; voyage, $15.05 ; nett., $15 ; fr. de port, $1.15 ; gas, $2.20.	108 40
Port-Hope, nettoyage, Mme Curtis	3 00
Cornwall (appointements, $75 ; dépenses contingentes, $22.50)—	
Inspecteur, M. M. Mulhern, $75 ; gardien, R. Conroy, $22.50	97 50
Guelph (appointements, $150 ; dépenses contingentes, $28.79)—	
Inspecteur, S. Broadfoot, $150 ; voyage, $4 ; nettoyage, $22.50 ; frais de port, $2.29.	178 79
Hamilton (appointements, $2,410.69 ; dépenses contingentes, $1,276.40)—	
Inspecteur, D. McPhie, $1,350 ; sous-inspecteurs, W. H. McPhie, $498.19 ; F. C. Murphy, $450	2,298 19
Voyage : D. McPhie, $14.75 ; W. H. McPhie, $165.15 ; F. C. Murphy, $101.70	281 60
Téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $45 ; moteurs à épreuves, 2, $828 ; frais de port, téléphones, etc., $20.35	893 35
Dom. Natural Gas Co., loyer : 1er mai-31 jan. ; Dundas, $45 ; Dunnville, $45	90 00
Galt : sous-inspecteur, W. A Dennis, $112.50 ; voyage, $2.20 ; frais de port, $4.75	119 45
Sainte-Catherine, nettoyer bureau, J. Mitchell	4 50
Kingston (appointements, $300 ; dépenses contingentes, $66.35)—	
Inspecteur, T. Gallagher, $300 ; loyer, 6 m. au 31 déc., $22.50 ; messagerie, etc., $3.85.	326 35
Entretien et blanchissage, J. Lawless, $27.50 ; téléphone, 6 m. au 1er août 1907 $12.50.	40 00
Listowel (appointements, $75 ; dépenses contingentes, $70.40)—	
Inspecteur, T. Male, $75 ; loyer, 15 juill.-15 avril, $58.50 ; nettoyage, $9 ; gaz, etc., $2.90.	145 40
London (appointements, $1,287.44 ; dépenses contingentes, $555.70)—	
Inspecteur, A. F. Nash, $937.44 ; sous-inspecteur, L. R. Folley, $350	1,287 44
Aide temporaire, J. F. Nash, 1er février-31 mars, $80 ; gardien, W. Greer, $27	107 00
Voyage : A. F. Nash, $362.05 ; L. R. Folley, $14.70 ; fr. de port, $11 ; répar., etc., $9.95.	397 70
Gardiens : Chatham, $12 ; Ingersoll, $12 ; Saint-Thomas, $9 ; Windsor, $6 ; Woodstock, $12	51 00
Napanee (dépenses contingentes, $91.90)—	
Inspecteur, D. McPhie, voyage	91 90
Ottawa (appointements, $1,312.47 ; dépenses contingentes, $624.21)—	
Inspecteur, H. G. Roche, $862.47 ; sous-inspecteur, M. B. Bond, $450 ; temporaire, W. J. Roche, 1er juillet-21 mars, $405	1,717 47
Voyage, H. G. Roche, $155.95 ; nettoyage, $48 ; fr. de port, télégr., $2.50 ; divers, $12.76.	219 21
Owen-Sound (appointements, $150 ; dépenses contingentes, $95.75)—	
Inspecteur, W. J. Graham, $150 ; loyer, 9 m. au 31 mars, H. E. Middlebro, $93.75 ; frais de port, $2	245 75
Peterborough (appointements, $112.50 ; dépenses contingentes, $2.25).—	
Inspecteur, T. Rork, $112.50 ; frais de port, $2.25	114 75
Sarnia (dépenses contingentes, $2.25)—	
Blanchissage, Mme Dyble	2 25
Stratford (appointements, $150 ; dépenses contingentes, $63.51)—	
Inspecteur, Geo. Rennie, $150 ; nettoyage, $9 ; changer machine à épr. compteur, $19.25 ; divers matériaux, $33.76 ; frais de port, $1.50	213 51
Toronto (appointements, $3,149.88 ; dépenses contingentes, $461.11)—	
Inspecteur, J. K. Johnstone, $1,275 ; sous-inspecteurs : W. M. Hunter, $524.97 ; J. Pape, $749.97 ; J. A. Whyte, $599.94	3,149 88
Voyage : W. M. Hunter, $279.40 ; J. K. Johnstone, $8.70 ; J. A. Whyte, $70.35	358 45
Téléphone, 14 mars-1er sept. 1907, $24.10 ; entretien et blanchissage, $36.92 ; frais de port, téléphones, messagerie, $38.33 ; 5 item, $3.31	102 66
Woodstock (appointements, $21.49)—	
Inspecteur, H. N. Orr, 14 jan.-31 mars	21 49
A reporter	13,777 07

Inspection du gaz et de la lumière électrique—*Suite.*	$ c.
Report	13,777 40
Montréal (appointements, $2,474.91 ; dépenses contingentes, $408.50)—	
Inspecteur, A. Aubin, $1,199.97 ; sous-inspecteurs : C. Aubin, $599.94 ; M. J. O'Flaherty, $675	2,474 91
Voyages, A. Aubin, $63.25 ; nettoyage, $54 ; téléphone, 1 an au 1er sept. 1907, $50	167 25
Loyer de bureaux, 9 m. au 31 mars, E. Aubin, $90 ; M. J. O'Flaherty, $90 ; frais de port, etc., $16.10	196 10
Matériaux électriques, $24.45 ; main-d'œuvre, $13 ; refroidisseur, 1, $3.50, 7 item, $4.20	45 15
Québec (appointements, $1,345.78 ; dépenses contingentes, $227.03)—	
Inspecteur, N. LeVasseur, $791.62 ; sous-inspecteurs : A. Moreau, $400 ; F. X. W. E. Béland, 24 Sept.-31 mars, $154.16	1,345 78
Loyer, Min. du Commerce, 9 m. au 31 mars, $112.50 ; éclairage, $43.09	155 59
Voyages, N. LeVasseur, $22.35 ; téléphone, 1 an au 1er juillet 1907, $35 ; enlever la neige, $6 ; 7 item, $8.12	71 47
Sherbrooke (appointements $187.47 ; dépenses contingentes, $49.80)—	
Inspecteur, A. F. Simpson, $112.50 ; sous-inspecteur, F. C. Bowen, $74.97	187 47
Frais de voyage, A. F. Simpson, $30.55 ; frais de port, messagerie, $8.85 ; divers, $10.40	49 80
St-Hyacinthe (appointements, $300 ; dépenses contingentes, $91.35)—	
Inspecteurs, lumière électrique, J. E. Provost, $225 ; gaz, L. V. Benoit, $75	300 00
Frais de voyage, J. E. Provost, $89.15 ; frais de port, etc., $2.20	91 35
Trois-Rivières (appointements, $375 ; dépenses contingentes, $39)—	
Inspecteur, J. U. Dufresne, $375 ; frais de voyage, $39	414 00
Fredericton (appointements, $69.05 ; dépenses contingentes, $51)—	
Inspecteur, J. E. Wilson, 23 juillet-31 mars, $69.05 ; frais de voyage, $51	120 05
Saint-Jean (appointements, $825 ; dépenses contingentes, $246.25)—	
Inspecteur, J. E. Wilson, $825 ; fr. de voy., $236.26 ; nettoy., $6.75 ; fr. de p., etc., $3.24	1,071 25
Halifax (appointements, $1,199.91 ; dépenses contingentes, $588.53)—	
Inspecteur, A. J. Ritchie, $749.97 ; sous-inspecteurs : W. F. Cotter, $374.94 ; H. D. Munroe, $75	1,199 91
Fr. de voy. : A. J. Ritchie, $184.63 ; W. F. Cotter, $73.70 ; taxes d'eau, $7.35	265 68
Loyer, 9 m. au 31 mars, succession W. J. Stairs, $225 ; houille, 2½ tonnes, $17.63	242 63
Femme de journée, C. I. Ross, $45 ; fr. de port, messagerie, $8. 75 ; 9 item, $20.47	74 22
Pictou : femme de journée, L. Chisholm	6 00
Charlottetown (appointements, $337.50 ; dépenses contingentes, $44.84)—	
Inspect., J. H. Bell, $337.50 ; fr. de voy., $16.85 ; nettoy., $22.50 ; fr. de port, etc., $5.49	382 34
Winnipeg (appointements, $771.46 ; dépenses contingentes, $123.85)—	
Inspecteur, R. Magness, $225 ; sous-inspecteur, J. G. Mayer. $546.46	771 46
Frais de voyage, R. Magness, $100.60 ; nettoyage, $18.75 ; fr. de port, etc., $4.50	123 85
Calgary (appointements, $42.85 ; dépenses contingentes, $5.95)—	
Inspecteur, O. Higman, jr., 1-31 mars, $42.85 ; fr. de voy., $5.70 ; fr. de port, 25c.	48 80
Edmonton (appointements, $58.31)—	
Inspecteur, N. Harbottle, 1er juillet-31 jan	58 31
Nanaïmo (appointements, $75)—	
Inspecteur, J. A. McAloney	75 00
New-Westminster, (appointements, $75)—	
Inspecteur, W. W. Wolfenden	75 00
Vancouver (appointements, $225 ; dépenses contingenctes, $133.55)—	
Inspecteur, J. E. Miller, $225 ; fr. de voyage, $69.85 ; nettoyage, $36 ; blanch., $4.50 ; divers, $23.20	358 55
Victoria (appointements, $150 ; dépenses contingentes, $51.15)—	
Inspecteur, R. Jones, $150 ; fr. de port, etc., $6.65	156 65
Fr. de voyage, R. Jones, $22.75 ; D. O'Sullivan, $11.75 ; réparer machine, $10	44 50
Dawson, T. Y. (appointements, $374.94)—	
Inspecteur, J. F. Macdonald, 9 m	374 94
Dépenses en général.	
Appointements à Ottawa (page K—4)	2,203 70
Ahearn et Soper, à res. l.. Ottawa : balance comp. de Kelvin, 1, $250 ; électrom., 1, $52.50 ; multipli., 1, $32.50 ; rhéostat, 1, $50 ; moteur à vitesse 5 forces-chev. interpolé, $359 ; commut. et disjonct., 12, $12.39 ; fil m., 600 p., $17.50 ; corde n. c., 500 pds., $16 ; emb., 4 boîtes, $12 ; tampons, 24, $1.92 ; galon, 6 roul., $3.60 ; répar., $5.40 ; transp., $4.05	816 86
American Bank Note Co., estampilles, $175,000 à $1 par M	175 00
Canadian General Electric Co., à res. lim., Toronto : haut compt. à épreuves Torque,	60 20
Canadian Rubber Co., à res. lim.. Montréal : tubes en caoutch., 175 pds	23 25
Crompton et Cie, à res. lim., Londres, Ang.: pont Wheatstone, 1, $121.67 ; douane, $18.30	139 97
Evans, C. J., mécanic.-électric., appointement, 1er juillet-déc., 1906	346 21
Garrioch, Godard et Cie, Ottawa : tampons concent , 9, $6.75 ; blocs à fusée, 1 douz., $1.80	8 55
Goodwin, Geo., Ottawa : inst.conduit pour câbles de soubaissem., aussi lit en béton pour régulateurs et installation	40 00
Graves Fères, Ottawa : scie à main, $1.75 ; tige en laiton, $5.25 ; outillage et div. ferronnerie, $5.05	12 05
A reporter	28,551 20

Inspection du gaz et de la lumière électrique—*Fin.*	$ c.
Report	28,551.20
Dépenses en général—Fin.	
Hamilton Brass Mfg Co., à respons. limitée, Hamilton : vis de cuivre, avec écrous, ½ grosse	7 20
Higman, O. : voyage, $87.11 ; télégrammes, $3.63 ; appareils, $2 ; clavigraphier, $1.10 ; 1 an d'abonnement au 'Electrical World,' $3 ; 'Engineering Magazine,' $3 ; 'Scientific American,' $7	106 84
Hungerford, W. T., Brass and Copper Co., New-York : cuivre, 10 longueurs, 1¼-pc. x ⅜-pc. x 10 pds	64 80
Marchand, P. E. et Cie, Ottawa : 1 transformateur	20 00
McGill, A., Ottawa, dépenses en rapport avec l'inspection du gaz à Chatham : voyage, $102.55 ; télégrammes, 50c. ; dépenses incidentes, $5	108 05
Mitchell, The Robert Co., à responsabilité limitée, Montréal : tasseaux en cuivre, 6	24 00
Ottawa Electric Co., Ottawa, énergie électrique, 9 m	187 50
Cie Shedrick-Rigby, Montréal, réparer et calibrer compteur Watt	10 80
Smith, S. et Fils, Londres, Ang. : chronographes non-magnétiques sans clefs en acier, 14, $204.40 ; droit sur 12 de ces instruments achetés en décembre, $30.63	235 03
Sugg, William et Cie, Londres, Ang. : disques graissés, 36, $9 ; droit, $2.21	11 21
Thistle, Demoiselles, Ottawa, loyer, 1 an au 30 avril 1907	300 00
Weston Electrical Instrument Co., Newark, N.-J. : réparations, 2 électromètres, $25.08 ; compteur Watt, $6.15 ; messageries, $3.28 ; droit, $8.89	43 40
Transport et messageries : Cie de messageries américaines, $2 ; Cie de messageries canadiennes, $12.15 ; Cie du chemin de fer Canadien Pacifique, $6.92 ; Cie de messageries Dominion, $31.70 ; chemin de fer du Grand-Tronc, $11.22 ; chemin de fer Ottawa et New-York, 86c. ; charriage, 50c	65 35
Droit sur l'envoi de la Cie électrique de Sangamo, 14 fév., pièce justificative pas encore reçue	5 45
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, $536.93 ; papeterie, $342.67 ; lithographie, $150	1,029 60
Comptes moins de $6 chacun, 6	19 90
Total reporté à la page K—2	30,790 33
Falsification des substances alimentaires.	
Honoraires des analystes publics ($2,516.85).	
M. Bowman, Halifax : honoraires, $150 ; allocations, loyer, $75 ; agents, $75	300 00
Analyses, 15 échantillons de beurre à $8	120 00
J. T. Donald, Montréal : honoraires, $150 ; allocations, loyer, $75 ; agents, $75	300 00
Analyses : 46 échantillons de beurre à $8, $368 ; messageries, 85c	368 85
W. H. Ellis, Toronto : honoraires, $150 ; allocations, loyer, $75 ; agents, $75	300 00
Analyses : 26 échantillons de beurre à $8, $128 ; 26 échantillons d'engrais à $8, $208	336 00
C. J. Fagan, Victoria : honoraires, $150 ; allocations, loyer, $75 ; agents, $75	300 00
Analyses, 8 échantillons de beurre à $8	64 00
F. X. Valade, Ottawa : honoraires, $150 ; allocations, loyer, $75 ; agents, $75	300 00
Analyses, 16 échantillons de beurre à $8	128 00
Inspection des substances alimentaires (appoint., $2,271.24 ; dépenses contingentes, $2,443.83).	
W. F. Miller, Hamilton, voyage	3 50
J. Hogan, Kingston, $75 ; voyage, $27.85 ; échantillons, emballage et charriage, $35.70 ; divers, $1.25	139 80
A. E. Sanderson, Ottawa, $143.44 ; voyage, $38.58 ; échantillons, emballage et charriage, $62.41 ; divers, $2.30	246 73
T. Kidd, Seaforth, $375 ; voyage, $219.15 ; loyer, M. Kidd, $90 ; houille, 5 tonnes, $35 ; échantillons, emballage et charriage, $49.02 ; divers, $3.65	771 82
J. J. Costigan, Montréal, $262.50 ; voyage, $118.50 ; nettoyage, $22.50 ; frais de port, téléphones, $4.21 ; échantillons, emballage et charriage, $125.85	533 56
C. E. Roy, Québec, juillet et août, $23.64 ; voyage, $87.54 ; échantillons, emballage et charriage, $45.50	156 68
F. X. W. E. Béland, Québec, oct. au 31 mars, $154.16 ; voyage, $32.25 ; échantillons, emballage et charriage, $56.65 ; encre, 25c	243 31
J. C. Rouleau, Saint-Hyacinthe, $150 ; voyage, $216.71 ; frais de port, téléphones, $3.59 ; fournitures de papeterie, $15.90 ; échantillons, emballage et charriage, $70.66	456 86
J. C. Ferguson, Saint-Jean, $150 ; voyage, $117.33 ; frais de port, etc., 27c. ; échantillons, emballage et charriage, $59.64	327 24
R. J. Waugh, Halifax, $262.50 ; voyage, $80.14 ; sac à massue, $7 ; papeterie, $1.45 ; échantillons, emballage et charriage, $25.11	376 20
T. Moore, Charlottetown, $150 ; voyage, $29.20 ; frais de port, $1.56 ; échantillons, emballage et charriage, $21.84	202 60
W. M. Conklin, Winnipeg, $150 ; voyage, $384.15 ; papeterie, $1.12 ; échantillons, emballage et charriage, $67.55	602 82
A reporter	6,577 97

Falsification des substances alimentaires—*Fin.*	$ c.
Report	6,577 97
Inspection des substances alimentaires—Fin.	
R. W. Fletcher, Calgary, $150 ; frais de voyage, $27.40 ; papeterie, 50c.; échantillons, emballage et charriage, $90.15 ; W. M. Conklin, frais de voyage, $136.40	404 45
E. B. Parkinson, Vancouver, $150 ; fr. de voyage, $1.85 ; échant., embal. et charr., $22.65	174 50
D. O'Sullivan, Victoria	75 00
Dépenses générales (appointements, $7,792.93 ; dépenses contingentes, $6,752.48).	
Analystes et employés au laboratoire départemental (page K—4)	8,155 60
Frais de voyage : T, Macfarlane, $293.30 ; A. P. Lemoine, $22.20 ; A. McGill, $114.75 ; A. Valin, $63.85	494 10
Abonnement aux sociétés scientifiques	32 65
Services divers et dépenses pour laboratoire—	
Femmes de journée : Mme G. Dessaint, 234 j. à $1 ; Mme S. Dunn, 234 j. à 37c	320 58
Blanchissage, $46 ; nettoy. suppl., 75c.; glace, $15 ; savon, allumettes, sapolio, $10.50	72 25
Loyer de bureau, 1 juillet-30 avril 1907, J. B. et W. A. Lamb, $300 ; éclairage, $62.54	362 54
Téléphone, 9 m. au 31 mars 1907, $26.25 ; frais de port, télégrammes, charriage, $42.23	68 48
Echantillons, $9.42 ; Annuaire statistique, $1.93 ; divers, $9.64	20 99
Bausch and Lomb Optical Co., Rochester, N.-Y.: 1 assort. d'objets montés, $5.18 ; douane, $1.30	6 48
Bryson, Graham et Cie, Ottawa : pupitre, $14 ; 4 item, $1.20	15 20
Butterworth et Cie, Ottawa : réparer et dégeler radiateurs et tuy. à l'eau, $11.45 ; 1 ressort, $6.25 ; réservoirs en acier étamés, $16.50 ; bidons à ordre, 2, $6.90 ; outils, $2.56 ; ferronnerie diverse, $16.03	59 69
Butterworth, J. G. et Cie, Ottawa, houille, 1 tonne	7 25
Chemists & Surgeons Supply Co., à resp. l., Montréal : bouchons en caoutc., 1 douz., $10.40 ; bouteilles, 2½ douz., $5.20 ; sod. hydroxide, 4 lb., $3 ; amm. oxalate, $1.40 ; chlorure ferrique, 1 liv., $1 ; amm. sulphocyanide, 2 liv., $1.70 ; div. produits chimiques, $3.47	26 17
Craz et Gerlach, Freiberg, Allemagne, livres et brochures	78 27
Desrivières, J. A., Ottawa : coffre avec tiroirs, $6.75 ; pin, 325 pds, $12.85	19 60
DesRosiers, E. R., Ottawa : chloroforme, 5 liv., $3.75 ; éther petr., 8 liv., $8 ; lessive Gillett, 44 liv., $4.75 ; alun, 5 liv., 50c.; bouchons, 5 grosses, $3.40	20 40
Du Berger, A. E., sur à compte des services de recherches et préparer rapport se rapportant aux drogues fals. et faits conc. les médic brev., 197 j. à $10 par j., $700 ayant été payés	1,270 00
Edwards, W.C. et Cie, à resp. lim., Ottawa, bois de service, 1,500 pds	38 75
Eimer et Amend, New-York : 11 burettes, $23.25 ; flacons, 3 douz., $8.34 ; tubes, 3 douz., $18 ; entonnoirs, 1½ douz., $11.25 ; brûl. Bunsen, 1 douz., $3 ; bouteilles, 1¾ douz., $10.80 ; diamants, ¼ douz., $7.20 ; condensateurs, ½ douz., $7.80 ; 18 bulbes de nitrogène, $9 ; 2 thermomètres, $3.60 ; divers produits chim., $30.56 ; réparations, $5.95 ; commissions et messageries, $1.11 ; douane ci-dessus, $30.99	170 85
Forward, A. J., Ottawa : appareils de chimie, $25.58 ; fournitures chimiques, $9.15	34 73
Gooderham & Worts, à resp. l., Toronto : spirit. de preuve, 58 30 galls, $73.45 ; mess., $5.95	79 40
Laverdure, E. G. et Cie, Ottawa, fibre d'amiante, 25 liv	12 50
Services judiciaires : Ellis et Brown, Vancouver, $22.45 ; A. Delage, St-Hyacinthe, $46.55 ; J. F. Kellock, Perth, $25 ; W. K. McKeown, Sweetsburg, Qué., $25 ; A. Robitaille, Québec, $39.40 ; C. A. Wilson, Montréal, $20	178 40
Lyman, Fils et Cie, Montréal : acide molybdique, 5 liv., $13.75 ; nitrate d'argent, ½ liv. $4.93 ; iodure potass., 2 liv., $6 ; coupes, 5 douz. $6.48 ; tubes, 7 douz., $5 ; anneaux en bois, 1 douz., $2.20 ; divers, $2.24	40 60
Musgrove, J. A., Ottawa : acide nitr., 28 liv., $8.40 ; acide sulph., 36 liv., $9 ; iodure, potass., 2 liv.. $7 ; sels Rochelle, 10 liv., $3.50 ; sulph. Barmen, 3 liv., $2.50 ; médicam. brev., $12.85 ; iodoforme, $3 ; iodure de zinc, 4 onces, $3 ; bouteilles et winchesters, $3.20 ; cire blanche, 4 liv., $4 ; ammoniaque, mur., 10 liv., $3.50 ; divers, $17.95	77 90
Sheppard, J. E., Ottawa, plombage, réparer tuyaux et pompes, temps et matériaux	49 44
Skinner, J. et Fils, Ottawa : éther petrol., 80 liv., $12.70 ; Calcic Cal., 25 liv., $5.15 ; ac. chromiq., 6 liv., $8 ; collodion, 5 liv., $4.50 ; 9 lamps à spirit., $3.75 ; bouteilles, $3.65 ; divers, $17.55	55 30
Valiquette, The Jos. Co., d'Ottawa, à resp. lim. : acide nitrique, 14 liv., $3.50 ; éther pétrol,, 1 gall., $1.20 ; éther, 10 liv., $6 ; éther sulphur., ½ liv., $3 ; tubes en caoutchouc, 15 vgs., $18.75 ; divers, $1.88	34 33
Transport et messag. : Cie de mess. Amér., 45c. ; Cie de mess. Canad., $45 ; Cie de ch. de fer Can. du Pac., $2.69 ; Cie de mess. Dominion, $108.83 ; Cie de ch. de fer du G.-T., $5.94	162 91
Comptes au-dessous de $6 chaque, 9	19 01
Département des impressions et de la papeterie : impressions, $2,323.81 ; papet., $237.23	2,561 04
Total à la page K—2	21,777 33

Divers.	$ c.
Gratifications aux familles des employés décédés.	
Chas. Weyms, employé de 1ère classe à l'acc., Brantford	191 66
A. P. LaRue, percepteur du revenu de l'Int., district de Québec	141 66
F. G. Wainwright, officier d'accise, Halifax	166 66
G. LaRue, percepteur du revenu de l'Int., Québec	400 00
J. G. Harris, sous-percepteur, Sainte-Catherine	166 66
J. U. Dufresne, inspecteur de la lumière électrique, Trois-Rivières	83 32
Total, à la page K—2	1,149 96
Services suppl. d'employés, à charge de rembours. par les manufacturiers.	
Belleville, A. C. McFee	8 75
Guelph, F. W. Thomas	13 00
Hamilton, J. B. Bishop	3 75
Kingston : J. Hogan, $4 ; J. O'Donnell, $11.75	15 75
London, E. Lee	32 00
Owen-Sound, J. J. Johnson	14 00
Peterborough, R. Howden	19 00
Prescott : E. Earl, $18.25 ; C. H. Bissell, $34 ; G. S. Keeler, $8.75 ; E. A. McPherson, $5.50 ; J. B. White, $33.75	100 25
Stratford, R. E. Young	19 50
Toronto : R. C. Jamieson, $20.75 ; A. Jones, $9.75	30 50
Windsor : A. R. Adam, $9 ; G. A. Bayard, $32.50 ; A. F. Brain, $5 ; J. W. Cahill, $3.50 ; F. W. Chilver, $2 ; J. E. Falconer, $21 ; P. M. Keogh, $20	93 00
Joliette : J. A. Bernier, $14.50 ; J. P. Daveluy, $82.47 ; J. E. Gow, $22 ; H. Olivier, $89.49 ; T. Ralston, $81.54	290 00
Montréal : J. Davidson, $2 ; L. H. Marin, $114 ; J. F. Milot, $13 ; A. H. Renaud, $41.25 ; D. J. Walsh, $1	171 25
Québec : J. Bouchard, $44.25 ; A. Parent, $46	90 25
Sherbrooke : J. D. Dumaine, $10.50 ; E. Paquette, $27	37 50
Saint-Hyacinthe, L. N. Trottier	7 00
Saint-Jean : F. J. Casey, $18 ; O. A. Geldart, $3.75 ; J. R. McCloskey, $13.75	35 50
Winnipeg : T. W. Hammond, $4 50 ; T. H. Morris, $36.50	41 00
Total, remboursé au département par les manufacturiers	1,022 00

Ministère du revenu de l'Intérieur: Recettes.

1905-1906.	Sommaire.	9 mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
2,405 50	Falsification des substances alimentaires.....(K—34)	743 25
11 80	Revenu casuel.....(K—35)	48 75
35,099 75	Inspection de la lumière électrique.....(K—29)	25,930 80
13,944,690 12	Accise.....(K—26)	11,762,755 91
628 00	Engrais.....(K—34)	514 00
561 61	Amendes et confiscations.....(K—27)	56 69
41,424 25	Inspection du gaz.....(K—28)	31,892 00
3,608 00	Loyers de chutes d'eau et autres.....(K—33)	3,020 00
11,380 80	Timbres judiciaires.....(K—30)	7,336 10
65,530 18	Alcool méthylique.....(K—30)	42,657 30
965 50	Travaux publics secondaires.....(K—34)	179 00
72,957 23	Poids et mesures.....(K—27)	54,847 56
14,179,262 74		11,929,981 36

Revenu de l'accise.

	Ontario—	
136,702 48	Belleville	131,931 16
88,103 24	Brantford	74,088 40
6,673 58	Cornwall	5,600 67
601,181 50	Guelph	486,024 68
868,294 27	Hamilton	693,321 00
113'187 40	Kingston	94,552 99
402,659 72	London	320,631 29
357,352 19	Ottawa	287,942 56
74,213 88	Owen-Sound	40,659 81
140,421 47	Perth	126,878 79
67,005 49	Peterboro	50,516 55
42,912 30	Port-Arthur	43,206 64
131,891 87	Prescott	110,993 31
43,276 25	Sainte-Catherine	33,428 27
80,311 63	Stratford	63,851 84
1,395,759 53	Toronto	1,227,114 92
520,287 42	Windsor	425,898 38
	Québec—	
69,517 82	Joliette	46,432 82
5,151,873 11	Montréal	4,495,928 76
792,209 51	Québec	565,382 99
412,512 73	Sherbrooke	294,467 56
153,648 71	Saint-Hyacinthe	124,565 15
72,540 89	Trois-Rivières	62,795 08
	Nouveau-Brunswick—	
302,211 39	Saint-Jean	225,496 85
	Nouvelle-Ecosse—	
177,110 63	Halifax	147,610 65
32,940 62	Pictou	30,176 26
	Ile du Prince-Edouard—	
54,202 18	Charlottetown	28,418 53
	Manitoba—	
1,148,723 00	Winnipeg	1,027,632 70
	Alberta—	
212,291 98	Calgary	204,614 27
	Colombie-Britannique—	
355,512 62	Vancouver	300,464 57
174,993 34	Victoria	149,684 47
17,428 75	Yukon	8,389 52
14,197,951 50		11,928,701 44
253,261 38	MOINS—Remises et retenues.....(K—35)	165,945 53
13,944,690 12		11,762,755 91

1905-1906.	Amendes et confiscations	9 mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
	Poids et mesures	66 40
	Gaz	25 00
		91 40
	MOINS—Saisies de l'accise	34 71
		56 69
	Saisies de poids et mesures.	
	Belleville	13 20
	London	20 00
	Montréal	46 50
		79 70
	MOINS—Windsor, remboursement	13 30
		66 40
	Inspection du gaz, saisies.	
	London	25 00
	Accise, saisies.	
	Ontario—	
3 00	Belleville	
	Cornwall	15 00
100 00	London	200 00
270 00	Ottawa	25 00
50 00	Stratford	
1 80	Sainte-Catherine	
270 00	Toronto	85 00
	Québec—	
35 00	Joliette	25 00
883 68	Montréal	502 67
375 00	Québec	313 65
55 00	Saint-Hyacinthe	
	Nouveau-Brunswick—	
1,250 00	Saint-Jean	115 00
	Nouvelle-Ecosse—	
	Pictou	100 00
	Alberta—	
	Calgary	160 00
	Colombie-Britannique—	
207 50	Vancouver	55 25
3,500 98		1,596 57
3,027 37	MOINS—Remboursés (K—33)	1,631 28
473 61	Balance de crédit ..... Balance de débit.	34 71
	Poids et mesures.	
	Ontario—	
4,245 25	Belleville	2,639 95
7,917 18	Hamilton	7,493 51
4,574 98	Ottawa	2,495 22
7,748 55	Toronto	7,558 45
10,559 80	Windsor	6,823 90
	Québec—	
13,344 60	Montréal	10,584 85
3,934 35	Québec	3,116 45
3,077 91	Saint-Hyacinthe	1,938 72
1,483 50	Trois-Rivières	257 45
	Nouveau-Brunswick—	
2,427 26	Saint-Jean	2,275 57
59,313 38	A reporter	45,184 07

1905-1906.	Poids et mesures—*Suite.*	9 mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
59,313 38	Report	45,184 07
	Nouvelle-Ecosse—	
746 90	Cap-Breton	454 20
983 20	Halifax	882 39
782 47	Pictou	311 43
	Ile du Prince-Edouard—	
628 55	Charlettetown	397 36
	Manitoba—	
7,288 68	Winnipeg	5,595 94
	Alberta—	
1,303 70	Calgary	588 20
	Colombie-Britannique—	
702 15	Nelson	779 00
726 75	Vancouver	643 95
62 30	Victoria	
	Territoire du Yukon—	
419 15	Dawson	57 85
72,957 23		54,894 39
	Moins—Remboursements	46 83
72,957 23		54,847 56
	Inspection du gaz.	
	Ontario—	
176 50	Barrie	74 25
285 00	Belleville	189 75
334 25	Berlin	254 25
345 50	Brockville	161 00
178 00	Cobourg	107 75
47 75	Cornwall	35 75
421 50	Guelph	414 25
9,829 25	Hamilton	7,307 00
538 25	Kingston	463 50
47 50	Listowel	30 00
3,028 00	London	1,996 75
42 00	Napanee	49 50
971 25	Ottawa	1,067 25
118 25	Owen-Souud	53 00
143 50	Peterboro	112 50
441 00	Sarnia	144 75
191 00	Stratford	100 00
10,599 75	Toronto	7,054 75
	Woodstock	19 00
	Québec—	
8,605 50	Montréal	7,827 50
384 50	Québec	547 25
181 00	Sherbrooke	48 00
128 00	Saint-Hyacinthe	31 50
	Nouveau-Brunswick—	
153 00	Frédéricton	36 00
642 50	Saint-Jean	553 00
	Nouvelle-Ecosse—	
378 00	Halifax	222 00
	Ile du Prince-Edouard—	
71 50	Charlottetown	37 75
	Manitoba—	
1,437 50	Winnipeg	1,736 75
	Colombie-Britannique—	
38 00	Nanaïmo	57 00
61 75	New-Westminster	75 00
1,123 75	Vancouver	707 25
481 00	Victoria	378 00
41,424 25		31,892 00

1905-1906.	**Inspection de la lumière électrique.**	9 mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
29,974 75	Honoraires d'inspection	21,922 05
5,125 00	Honoraires d'enregistrement	4,008 75
35,099 75		25,930 80
	Honoraires d'inspection	
	Ontario—	
1,222 00	Belleville	706 75
1,659 50	Hamilton	1,604 75
1,922 50	London	1,184 00
1,930 25	Ottawa	1,266 25
5,909 25	Toronto	4,323 25
	Québec—	
6,262 00	Montréal	4,396 75
593 00	Québec	330 25
153 75	Sherbrooke	154 50
478 00	Saint-Hyacinthe	138 75
191 75	Trois-Rivières	141 50
	Nouveau-Brunswick—	
1,161 50	Saint-Jean	923 50
	Nouvelle-Ecosse—	
1,044 00	Halifax	739 75
	Ile du Prince-Edouard—	
334 75	Charlottetown	37 25
	Alberta—	
216 75	Edmonton	171 80
	Manitoba—	
3,456 00	Winnipeg	3,160 75
	Colombie-Britannique—	
2,797 25	Vancouver	2,150 75
642 50	Victoria	491 50
29,974 75		21,922 05
	Honoraires d'enregistrement.	
	Ontario—	
590 00	Belleville	438 75
295 00	Hamilton	217 50
590 00	London	469 38
390 00	Ottawa	357 50
1,065 00	Toronto	713 75
	Québec—	
165 00	Montréal	161 25
165 00	Québec	168 75
185 00	Sherbrooke	173 75
205 00	Saint-Hyacinthe	108 75
65 00	Trois-Rivières	50 00
	Nouveau-Brunswick—	
235 00	Saint-Jean	183 75
	Nouvelle-Ecosse—	
395 00	Halifax	333 75
	Ile du Prince-Edouard—	
40 00	Charlottetown	30 00
	Manitoba—	
385 00	Winnipeg	356 25
	Colombie-Britannique—	
265 00	Vancouver	187 50
65 00	Victoria	48 75
	Territoire du Yukon—	
25 00	Dawson	26 25
5,125 00		4,025 63
	MOINS—Remboursements	16 88
		4,008 75

1905-1906.	Timbres judiciaires.	9 mois au 31 mars '07.
$ c.		$ c.
3,495 05	Cour de l'échiquier.....Voir commission page K 33	2,598 25
1,615 00	Cour suprême..... " " "	1,330 00
5,517 50	Cour territoriale du Yukon.....	3,065 10
753 25	Cour des mines, Yukon.....	342 75
11,380 80		7,336 10
	Alcool méthylique.	
	Ontario—	
486 00	Belleville.....	234 00
1,894 32	Brantford.....	1,056 11
.....	Cornwall.....	28 35
2,844 85	Guelph.....	2,662 04
1,606 71	Hamilton.....	862 69
695 74	Kingston.....	724 45
660 42	London.....	601 16
358 39	Ottawa.....	1,163 86
1,862 27	Owen Sound.....	1,079 15
372 91	Peterboro.....	441 59
823 07	Prescott.....	499 00
846 82	Stratford.....	669 84
24,872 22	Toronto.....	14,680 38
885 07	Windsor.....	248 84
	Québec—	
58 83	Joliette.....	.....
23,241 68	Montréal.....	15,174 05
448 18	Québec.....	337 87
.....	Sherbrooke.....	116 33
743 47	Saint-Hyacinthe.....	544 17
	Nouvelle-Ecosse—	
488 09	Halifax.....	386 88
	Nouveau-Brunswick—	
700 13	Saint-Jean.....	481 81
	Manitoba—	
1,046 27	Winnipeg.....	320 21
	Colombie-Britannique—	
262 31	Vancouver.....	241 71
332 43	Victoria.....	102 81
65,530 18		42,657 30
	Accise par services.	
6,795 900 08	Spiritueux.....	5,807,741 98
10,003 20	Liqueurs de malt.....	6,912 65
1,292,443 13	Malt.....	1,042,881 59
4,842,348 23	Tabac.....	4,065,128 86
1,146,935 51	Cigares.....	912,757 62
56,114 73	Fabriques en entrepôt.....	41,821 97
5,915 00	Licences d'entrepôt.....	4,342 50
34,882 82	Etiquettes d'embouteillage.....	35,672 14
9,788 50	Appoint. des fonctionnaires aux fabriques en entrepôt.....	7,735 00
1,154 50	Diverses licences.....	848 38
1,656 09	Acide acétique.....	1,944 50
890 91	Divers.....	769 06
14,198,032 70		11,928,556 25
81 20	Ajoutez—Diminution dans les soldes dus par les percepteurs.....	145 19
14,197,951 50		11,928,701 44
253,261 38	Remboursements.....	165,945 53
13,944,690 12		11,762,755 91

1905-06.	Accise par services.	9 mois au 31 mars 1907.
$ c.		$ c.
	Fabriques en entrepôt.	
	Ontario—	
1,654 59	Brantford	887 47
50 00	Guelph	37 50
5,439 20	Hamilton	4,410 88
2,973 55	Kingston	1,548 98
309 64	Ottawa	518 74
50 00	Perth	75 00
300 00	Prescott	225 00
21,699 69	Toronto	16,224 25
500 00	Windsor	150 00
	Québec—	
9,967 98	Montréal	6,975 79
843 37	Québec	2,174 45
300 00	Sherbrooke	225 00
4,515 35	Saint-Hyacinthe	2,797 05
	Nouveau-Brunswick—	
2,320 96	Saint-Jean	2,007 12
	Manitoba—	
3,432 36	Winnipeg	2,204 62
	Colombie-Britannique—	
1,758 04	Vancouver	1,360 12
56,114 73		41,821 97
	Licences d'entrepôt.	
	Ontario—	
150 00	Bellevillle	90 00
40 00	Brantford	30 00
40 00	Cornwall	30 00
80 00	Guelph	45 00
140 00	Hamilton	135 00
100 00	Kingston	90 00
140 00	London	90 00
190 00	Ottawa	127 50
100 00	Owen-Sound	75 00
255 00	Perth	157 50
100 00	Peterboro	60 00
210 00	Port-Arthur	120 00
40 00	Prescott	30 00
80 00	Sainte-Catharine	60 00
100 00	Stratford	60 00
200 00	Toronto	112 50
60 00	Windsor	45 00
	Québec—	
20 00	Joliette	15 00
560 00	Montréal	375 00
370 00	Québec	345 00
80 00	Sherbrooke	45 00
200 00	Saint-Hyacinthe	165 00
120 00	Trois-Rivières	90 00
	Nouveau-Brunswick—	
310 00	Saint-Jean	225 00
	Nouvelle-Ecosse—	
290 00	Halifax	225 00
120 00	Pictou	110 00
	Manitoba—	
680 00	Winnipeg	585 00
	Alberta—	
360 00	Calgary	355 00
	Colombie-Britannique—	
490 00	Vancouver	330 00
200 00	Victoria	120 00
	Territoire du Yukon—	
90 00	Dawson	
5,915 00		4,342 50

1905-06.	Accise par services—*Fin.*	9 mois au 31 mars 1907.
$ cts.		$ c.
	Etiquettes d'embouteillage.	
1,500 55	Belleville	1,820 00
5,313 50	Guelph	5,162 24
2,014 00	Hamilton	1,294 03
183 84	Perth	192 00
1,190 87	Prescott	1,259 90
6,590 19	Toronto	6,550 00
9,749 87	Windsor	13,423 97
8,340 00	Joliette	5,970 00
34,882 82		35,672 14
	Licences de chimistes, d'alambic et autres licences.	
25 00	Cornwall	18 75
50 00	Hamilton	37 50
2 00	London	10 88
50 00	Ottawa	37 50
12 50	Perth	18 75
....	Sainte-Catherine	12 50
340 00	Toronto	206 25
50 00	Windsor	56 25
475 00	Montréal	337 50
150 00	Winnipeg	112 50
1,154 50		848 38

Accise par services.	$ c.
Appointements des employés des fabriques-entrepôt.	
Brantford	450 00
Guelph	50 00
Hamilton	765 00
Kingston	225 00
Ottawa	225 00
Perth	200 00
Prescott	200 00
Toronto	1,120 00
Windsor	1,030 00
Montréal	1,330 00
Québec	375 00
Saint-Hyacinthe	675 00
Sherbrooke	100 00
Saint-Jean	450 00
Winnipeg	315 00
Vancouver	225 00
	7,735 00
Divers.	
Hamilton	34 58
Kingston	8 50
Ottawa	30 05
Toronto	104 60
Montréal	581 68
Québec	5 15
Winnipeg	4 50
	769 06
Saisies de l'accise.	
Déboursés	
Dépenses	201 90
Distribution.	
Aux officiers saisissants	508 39
Aux dénonciateurs	920 99
	1,631 28
Dépenses.	
Cornwall—	
Gerald, W. H	14 25
London—	
Floody, E	18 15
Ottawa—	
Scott, W. E	0 50
Joliette—	
Forest, M	4 85
Brabant, G. N	10 25
Montréal—	
Brabant, G. N	35 93
Comte, Joseph	7 00
Normandin, G	0 50
Québec—	
Bourget, O	57 42
Mercier, C. A	1 00
Pictou—	
Chisholm, D	4 10
Fraser, P	17 75
Walker, A. L	6 00
Saint-Jean—	
Kelly, J. T	24 20
	201 90
Distribution—Aux officiers saisissants.	
London, E. Floody	81 85
Ottawa, A. Freeland	22 85
" E. Floody	17 10
" E. H. Hinchey	5 75
" R. Slattery	17 10
A reporter	144 65

Saisies de l'accise—*Suite.*	$ c.
Report	144 65
Distribution—Aux offic. saisissants—Fin	
Sainte-Catherine C. A. Hesson	0 90
" R. H. Schram	0 90
Joliette, T. H. Elliott	25 00
Montréal, J. B. G. N. Brabant	121 91
" L. A. A. J. Comte	55 43
" J. H. Crevier	3 62
" G. Normandin	3 62
" J. A. Toupin	50 50
" G. Warren	1 61
Saint-Jean, J. T. Kelly	40 60
Pictou, P. Fraser	11 07
" D. Chisholm	11 08
Calgary, X. Saucier	15 00
" J. K. Barrett	15 00
Vancouver, J. E. Miller	7 50
	508 39
Distribution pour payer les dénonciateurs	
Cornwall, M. M. Mulhern	7 50
London, T. Alexander	100 00
Ottawa, A. Freeland	12 50
Toronto, H. R. Frankland	37 50
Montréal, L. V. Labelle	297 50
Québec, G. E. LaRue	192 50
" O. Bourget	10 99
Saint-Jean, T. H. Belyea	57 50
Pictou, P. Fraser	50 00
Calgary, X. Saucier	30 00
" P. Wiseman	50 00
Vancouver, J. E. Miller	75 00
	920 99
Timbres judiciaires.	
Commission de 5 p. 100 retenue par les registraires sur le produit de la vente des timbres—	
E. R. Cameron, court Suprême	70 00
L. A. Audette, cour de l'Echiquier	136 75
Loyer de chutes d'eau et autres.	206 75
Ahearn, Thomas—	
Chenal et deux barrages	25 00
Archibald, L. C.—	
Lot, Anse McNair	16 00
Banque de la Colombie-Britannique—	
Droit de drainage, Nanaïmo	1 00
Booth, J. R.—	
Lots B, C, D, E, F, G, H, I, et J	900 00
Terrain du pont Union	150 00
Réserve, tête de la Chaudière	96 00
" des glissoirs	104 00
Bronson & Weston Lumber Co.—	
Lots U, V, W, X, Y, et Z	300 00
Lots (2), île Amélie	200 00
Terrain, île Victoria	50 00
Desjardin, A. E.—	
Terrain, Templeton	1 00
Gordon, D. W.—	
Lots, havre de Nanaïmo	12 00
Great Northern Transit Co.	1 00
Ottawa Electric Co.—	
Lots K, L, M, N, O, et P	600 00
Lot Pa	10 00
Ottawa Electric Ry. Co.—	
Deux lisières de terrain	200 00
Lots, Q, R, et T	300 00
A reporter	2,966 00

Loyers de ch. d'eau et autres—*Fin.*	$ c.
Report	2,966 00
Cie de placement d'Ottawa—	
Lot S.	50 00
Privilège sur les glissoirs	1 00
Commissaires du havre de Québec—	
Lot près des bâtiments de la douane	1 00
Commiss. d'école, havre de Rondeau—	
Usage des vieux bâtiments de douane	1 00
Corporation de Trois-Rivières—	
Lot sur l'île Saint-Christophe	1 00
Travaux publics secondaires.	3,020 00
Passages d'eau.	
Buffalo et Pointe Albino—	
Cie d'excursion du Lac Erié	50 00
Cie de Détroit de Belle-Isle et bateau-passeur de Windsor	1 00
Fort Erié et Buffalo—	
Cie de bateau-passeur International	50 00
Sandwich et Détroit—	
Herbert Macpherson	1 00
Lignes télégraphiques.	
Cie de téléphone Burard-Inlet, C.-B.	1 00
Cie de télégraphe North-American	1 00
Loyers.	
Bassin de Wiarton—	
Chemin de fer du Grand-Tronc	25 00
Windsor, Ont.—	
Green, A. J	50 00
Revenu casuel.	179 00
Remb. des dépenses de l'année préc.—	
Système métrique, remboursement des dépenses, 1905-6	48 75
Engrais.	
Anglo-Canadian Chemical Co	9 00
American Agricultural Chemical Co.	162 00
Belyea, T. H.	8 00
Blakie Frères	6 00
Bowker Fertilizer Co	54 00
Capelton Chemical Fertilizer Co.	12 00
Davies Packing Co	3 00
Davies, W. Co	6 00
Dawes et Cie	3 00
De Coriolis, Baron Gustave	12 00
Frankland, H. R	2 00
Freeman, W. A.	24 00
Grant, H. H	1 00
Harris Abattoir Co	3 00
Harris, W. Co.	6 00
Hesson, C. A	1 00
Howe International Seed Co.	6 00
Iler B	1 00
Lang Packing & Provision Co.	6 00
Michigan Carbon Works	15 00
New England Fertilizer Co	9 00
Nova Scotia Fertilizer Co	15 00
Parkinson, E. B.	4 00
Pidgeon Fertilizer Co	15 00
Powell, John P	1 00
Provincial Chemical Fertilizing Co.	18 00
Reid, Thomas	3 00
Rennie, Wm	1 00
Shaffner, S. C	24 00
Standard Fertilizer & Chemical Co.	18 00
Swift-Lowell Fertilizer Co	27 00
Toupin, J. A.	9 00
Victoria Chemical Co.	30 00
	514 00

Falsification des substances alimentaires.	$ c.
Allen et Cochrane	2 00
Ashwell, E. R. et Cie	9 00
Bate, H. N. et Cie	9 00
Benoit, A.	9 00
Blackburn, W. H.	9 00
Bonnet, G. N	9 00
Brace, R. K.	9 00
Cameron, John	9 00
Canadian Oil & Waste Saving Machine Co.	8 00
Carden Frères	9 00
Carroll, W	9 00
Ching, T.	9 00
Codeville, Smith et Cie.	27 00
Crows, J. F. et Cie	9 00
Culbert, O. A.	2 25
Daniel, S.	9 00
Desbrisay, A. et Cie	18 00
Doefer, Chas	9 00
Ellis, T. H. et Cie	9 00
Elvins, E.	9 00
Eves, John	9 00
Fester, George et Fils	5 00
Francœur, Ubald	5 00
Gagné, Nap.	5 00
Ganong Frères	15 00
Garvey, John	15 00
Gidley, H. E. Cie	10 00
Gilbert, Walter	9 00
Glines, G. A	5 00
Gougeon, E	9 00
Hampton, H. T.	9 00
Harvey, T. L.	9 00
Hudson, Cie de la baie d'.	18 00
Jenkins et Fils	9 00
Kavanagh Frères	9 00
Kelley, W. W.	9 00
Kelley, Douglas et Cie	9 00
Labelle et Cie	9 00
Lacroix, O	9 00
Laing et Fils	9 00
Lethbridge Brewing & Malting Co.	12 00
Lloyd, A. G.	9 00
Logst, E.	9 00
Madden Frères	9 00
Malker, W. H. et Cie	9 00
Mann, Alex.	9 00
Martin, D.	9 00
Massey, Harris Cie	5 00
Matthews, Geo. Cie	5 00
Mayer, T. et Fils	9 00
Mills, T. A	9 00
Mullin, E.	9 00
McDonald, J. H.	9 00
McEwen, J. J.	9 00
McGregor, H.	9 00
McKenna, John	9 00
McLarens à responsabilité limitée	5 00
National Drug Co	5 00
Newham, A.	9 00
O'Connell, Melle	9 00
Ozo Co.	10 00
Paradis, J. R.	5 00
Phillips, A	9 00
Port Hope Brewing and Malting Co.	5 00
Rinkee, E. J.	9 00
Robins, G. W.	9 00
Rock et Johnstone	5 00
Roy, E. T.	9 00
Sanborn, E. A.	23 00
Saucier, J. C.	14 00
Sharam, W.	9 00
Smith, B. B.	9 00
A reporter	661 25

Falsificat. des subst. alim.—*Fin.*	$ c.
Report	661 25
Smith, E. D.	5 00
Stock, C. H.	18 00
Sturdy Frères	9 00
Swanson, C. H.	5 00
Turrestal, R. T	9 00
Warren, G. W.	9 00
Welch, C	9 00
Winier, J. C	18 00
	743 25

Alcool méthylique.	Gallons-épreuves.
A compte marchandises—	
En mains, 30 juin 1906	4,781·52
Fabriqué durant 9 mois	73,525·86
	78,307·38
En mains, 31 mars 1907	6,336·33
	71,971·05
Ajouté, ventes de 1905-06, mais payées en 1906-07	773·44
	72,744·49
Moins, ventes de 1906-07, mais payées en 1907-08	2,102·11
Gallons-épreuves	70,642·38
Egal à gallons-types	42,592·01

A compte en argent.

2,739·68	gallons-types à	68c.	1,862 95
10,504·27	"	70c.	7,352 90
2,303·71	"	78c.	1,796 82
11,120·41	"	80c.	8,896 38
2,407·11	"	88c.	2,118 20
5,971·08	"	90c.	5,373 93
862·17	"	$1.00	862 17
877·92	"	1.08	948 16
3,043·93	"	1.10	3,348 29
2,300·97	"	1.25	2,876 15
460·76	"	1.50	691 13
42,592·01			
A reporter			36,127 08

Alcool méthylique—*Fin.*	$ c.
A reporter	36,127 08
A compte en argent—Fin.	
Barils, 1,340 à $3, 11 à $2.50.	4,047 50
Bidon, 1 à $2.40 ; dam.-jean., 2 à $3.	8 40
Barriques, 131 à $10, 101 à $12	2,522 00
Bidon, 1, $5.50 ; transport, $1.07	6 57
	42,711 55
Moins remboursement 46 75	
Moins crédit pour éclair. électrique par erreur 7 50	54 25
	42,657 30

Remboursements et remises.

Sommaire.

Spiritueux—	
Fulminate exporté	63,793 35
Prépar. pharmaceutiques exportées.	13,548 33
Perdus en route	125 53
Malt—	
En entrepôt pour la consommation	13,547 95
Liqueur de malt et bière exportées	112 43
Pour l'armée et la marine	620 39
Malt et bière détruits	1,339 26
Employé dans la brasserie de riz	432 37
Employé dans la fabr. de vinaigre	1,040 52
Tabac—	
Tabac, cigares, etc., exportés	10,650 61
Tabac en feuil. non-écoton., exporté.	38,201 40
Tabac, cigarettes, etc., tr. de nouv.	885 87
Tabac haché et cigarettes	20,364 22
Tabac, etc., détruits	863 20
Tabac non-haché et cavendish	9 10
S. Allen, appointements de l'officier	300 00
Success. D. J. McCarthy, honor. de licence payés deux fois en 1906-1907.	112 50
	165,947 03
MOINS—Rembours. au ministère par P. O'Dwyer	1 50
	165,945 53

Re **Remboursement du revenu de l'accise—Rognures de tabacs en feuilles à l'état brut.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 mai 1907.

MONSIEUR,—Je vous transmets des copies de ma lettre au ministère de la Justice et de la réponse qui m'a été donnée quant à la question de l'autorisation relative au remboursement des droits sur les rognures de tabacs en feuilles à l'état brut exportées.

Le sous-ministre intérimaire de la Justice expose dans sa lettre que cette affaire a déjà fait le sujet d'une correspondance avec votre ministère, et ajoute que votre ministère avait l'intention de demander au parlement la modification de la loi de façon à lui permettre de faire le remboursement dont il s'agit.

Je dois vous demander si la loi a été modifiée au cours de la dernière session, et si elle l'a été, j'aimerais à avoir un exemplaire de la loi modificatrice.

Je suppose qu'à la suite de la correspondance avec le ministère de la Justice votre ministère n'a pas fait d'autres remboursements avant l'adoption de la loi modificatrice.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 août 1907.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 22 mai dernier au sujet des remboursements sur les rognures de tabacs en feuilles à l'état brut.

Si j'en juge par la lettre du ministère de la Justice, dont je vous ai transmis la copie dans ma lettre du 22 mai, vous avez admis qu'il n'existait pas d'autorisation statutaire pour ces remboursements, mais vous vous proposiez de faire modifier la loi pour pouvoir les faire.

Bien que la loi n'ait pas été modifiée vous avez continué à opérer ces remboursements, lesquels se sont élevés dans le cours des neuf mois finissant le 31 mars dernier à la somme de $38,201.40.

Je soumets de nouveau la question au conseil du trésor.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 30 août 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 28 courant relativement aux remboursements de droits sur les rognures de tabacs en feuilles à l'état brut, et attirant mon attention sur le fait que l'autorisation statutaire projetée pour opérer ces remboursements n'a pas été obtenue.

En réponse à votre lettre je dois vous dire qu'on avait préparé un projet de loi (copie ci-jointe) ayant cet objet en vue, mais on étudiait dans le même temps un nouveau système de perception des droits sur le tabac qui devait rendre cette modification inutile. Cependant comme la session s'est ensuite terminée à bonne heure rien n'a été fait. J'espère qu'on règlera l'affaire au cours de la prochaine session du parlement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. J. J. GERALD, sous-ministre.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 septembre 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 30 du mois dernier au sujet de ce qui précède, et me transmettant la copie d'un projet de loi modifiant la loi du revenu de l'Intérieur, lequel cependant n'a pas été passé.

Vous ne m'expliquez pas pourquoi vous avez continué à faire ces remboursements bien qu'il n'y eut, comme vous l'admettez, aucune autorisation statutaire à cet égard.

Et vous ne dites pas non plus qu'il ne sera pas fait d'autres remboursements tant que la loi ne sera pas modifiée.

Je transmets une copie de votre lettre et du projet de loi au Conseil du Tresor, auquel j'ai soumis la question comme je vous l'ai fait connaître antérieurement.

En attendant je vous prie de cesser tout paiement à ce sujet au moyen de votre lettre de crédit. Si le ministère décide que les paiements doivent être continués, veuillez vous adresser directement à ce bureau pour les faire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre du revenu de l'intérieur. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 août 1907.

MONSIEUR,—Je vous écrivais le 15 décembre 1905, vous transmettant dans ma lettre la copie de la correspondance échangée avec le ministère du revenu de l'intérieur relativement au remboursement des droits sur les rognures de tabacs en feuilles à l'état brut exportées.

J'ai reçu une lettre du ministère de la justice, en date du 14 novembre 1906, exposant que l'affaire avait formé le sujet d'une correspondance avec le ministère du revenu de l'intérieur, le conseil du trésor ayant soumis le cas, et ajoutant que le ministère du revenu de l'intérieur devait demander au parlement de modifier la loi de facon à lui permettre de faire les remboursements en question.

Je vous transmets aujourd'hui une copie de ma lettre en date du 22 mai 1907, au ministère du revenu de l'intérieur, à laquelle il n'a pas été répondu, et aussi de ma lettre de ce jour.

Autant que je le sache la loi n'a pas été modifiée au cours de la dernière session.

Dans l'intervalle le ministère à continuer les remboursements en question, lesquels se sont élevés durant les neuf mois clos le 31 mars dernier à la somme de $38,201.40.

Je dois vous demander d'attirer de nouveau l'attention du conseil du trésor sur cette affaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire du conseil du trésor. J. FRASER, *A.G.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 5 septembre 1907.

MONSIEUR,—Depuis que je vous ai écrit le 28 du mois dernier à ce sujet, j'ai reçu une lettre, dont je vous envoie la copie, du sous ministre du revenu de l'intérieur.

Le ministère ayant pratiquement admis par son intention de faire modifier la loi du revenu de l'intérienr qu'il n'existait pas d'autorisation nécessaire pour faire ces paiements, il aurait dû s'abstenir d'opérer de nouveaux remboursements de droits jusqu'à ce que cette autorisation eut été obtenue.

Dans ces circonstances je ne puis considérer que ces remboursements soient régulièrement imputables sur le revenu parce que, à mon avis, ils sont illégaux.

Il me fera plaisir d'avoir la décision du conseil du trésor dans l'affaire qui nous occupe, et je dois demander qu'on enjoigne au ministère du revenu de l'intérieur de s'abstenir dans l'intervalle de faire de nouveaux paiements à titre de remboursements de droits à même sa lettre de crédit

Si le ministère décide qu'il doit continuer à faire ces paiements, il faudrait lui donner instruction de s'adresser directement à ce bureau pour ces paiements.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au secrétaire intérimaire, conseil du trésor. J. FRASER, *A.G.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE L

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de l'Intérieur : Dépenses.		$ c.	$ c.
Gouvernement civil: prévu par la loi	(Page L—3)	5,250 00	
" appointements	(" L—3)	125,523 73	
" dépenses contingentes	(" L—14)	21,493 23	
			152,266 96
Immigration	(" L—14)	.....	611,200 76
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	(" L—35)	.....	4,235 96
Gouvernement du Territoire du Yukon	(" L—36)	.....	294,023 29
Institutions scientifiques: Observatoire Astronomique Fédéral	(" L—38)	10,284 99	
" Arpentages de frontière	(" L—39)	119,876 49	
			130,161 48
Divers: Agence de Paris	(" L—43)	4,875 00	
" Frais de procédures	(" L—43)	3,659 60	
" Sources thermales de Banff	(" L—43)	21,112 08	
" Réserve du parc Yoho	(" L—44)	8,945 43	
" Gravure et impression de cartes géographiques du Canada et des Territoires du Nord Ouest	(" L—45)	34,287 66	
" Bureau d'essai, Vancouver	(" L—45)	9,585 32	
" Aide aux canadiens en détresse	(" L—46)	247 02	
" Appointements et dépenses contingentes des bureaux d'enregistrement, Alberta et Saskatchewan	(" L—46)	13,774 38	
" Dépenses imprévues	(" L—47)	250 00	
			96,736 49
Revenus secondaires, terres de l'artillerie	(" L—47)	.....	1,246 12
Terres fédérales, capital	(" L—47)	.....	526,582 61
Terres fédérales, revenu—			
Appointements et dépenses contingentes	(" L—66)	306,218 99	
Département des mines	(" L—75)	15,844 62	
Protection des terres à bois de construction, etc	(" L—76)	62,427 35	
Conseil des examinateurs	(" L—79)	582 91	
			385,073 87
			2,201,527 54

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	En vertu du statut.		
	Hon. Frank Oliver, ministre, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00	
	Gouvernement civil, honoraires ($125,523.73).		
*136 25	W. W. Cory, sous-ministre, 6 m. à $3,600, 3 m. à $3,700	2,725 00	
	Commis en chef—		
37 50	C. H. Beddoe, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,500	1,875 00	
25 52	R. H. Campbell, division des bois et des mines, 6 m. à $1,900, 2 m. à $1,950 (nommé surint. des forêts)	1,274 98	
28 50	J. A. Coté, 9. m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
33 75	N. O. Coté, div. des patentes des terres, 9 m. à $2,250	1,687 50	
‡	K. J. Henry, div. de l'enregistrement, 9 m. au 31 mars à $2,300.	1,725 00	
40 50	P. G. Keyes, secrétaire, 9 m. au 31 mars à $2,700	2,025 00	
40 50	T. G. Rothwell, rédacteur des lois, 9 m. au 31 mars à $2,700	2,025 00	
28 50	H. H. Rowatt, div. des pat. des terres, 9 m. au 31 mars à $1,900.	1,425 00	
28 50	P. B. Symes, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
3 17	B. L. York, div. des bois et des mines, 1 m. au 31 mars à $1,900.	158 33	
	Fonctionnaires du service technique—		
*88 13	C. A. Bigger, 9 m. au 31 mars à $2,350	1,762 50	
42 00	E. Deville, arpenteur général, 9 m. au 31 mars à $2,800	2,100 00	
37 50	W. F. King, astronome en chef, 9 m. au 31 mar. à $2,500 ; moins 50 jours employé à la commission des cours d'eau	1,539 50	
†64 31	O. J. Klotz, astronome, 9 m. au 31 mars à $2,450	1,837 50	
*88 13	J. J. McArthur, 9 m. au 31 mars à $2,350	1,762 50	
†60 38	Jas. White, géographe, 9 m. au 31 mars à $2,300	1,725 00	
	Commis de 1re classe—		
23 75	Geo. Bell, 3 m. à $1,550, 6 m. à $1,600	1,187 50	
24 75	M. Brady, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
22 50	J. S. Brough, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
24 00	A. Chisholm, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
27 75	L. M. Fortier, 9 m. au 31 mars à $1,850	1,387 50	
27 75	W. S. Gliddon, 9 m. au 31 mars à $1,850	1,387 50	
*60 00	P. Marchand, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
22 50	F. Nelson, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
23 25	C. C. Pelletier, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
28 50	L. C. Pereira, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
24 00	G. D. Pope, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
*56 25	J. M. Roberts, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
24 00	P. Robertson, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
24 25	C. J. Steers, 6 m. à $1,600, 3 m. à $1,650	1,212 50	
*57 50	W. S. Surtees, 3 m. à $1,500, 6 m. à $1,550	1,150 00	
28 50	A. H. Whitcher, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
20 16	B. L. York, 6 m. à $1,500, 2 m. à $1,550 (promu)	1,008 32	
	Commis de 2e classe—		
20 25	C. W. Badgley, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*10 00	F. C. Blair, 2 m. au 31 mars à $1,200	200 00	
17 50	W. F. Boardman, 7 m. au 31 jan. à $1,500 (décédé)	875 00	
*48 75	J. D. Bollard, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
20 25	F. C. Capreol, 9 m. à mars à $1,350	1,012 50	
19 75	E. Connolly, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	987 50	
20 25	F. W. C. Cuming, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
20 25	Robt. Dunlop, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
20 50	J. P. Dunne, 6 m. à $1,350, 3 m. à $1,400	1,025 00	
21 00	Jas. Dunnet, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
20 25	J. S. Eagleson, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*52 50	J. N. Ferguson, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00	
18 00	G. Lemieux, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
20 25	F. Loyer, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
18 00	Mlle M. May, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
19 50	G. W. Paterson, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
18 00	G. P. Pereira, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
18 25	A. A. Pinard, 6 m. à $1,200, 3 m. à $1,250	912 50	
20 25	H. Sherwood, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
1,726 05	....A reporter	72,343 63	

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
1,726 05	Report	72,343 63	
	Commis de 2e classe—*Fin.*		
22 50	G. A. Sparkes, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
	H. N. Topley, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
19 75	H. H. Turner, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	987 50	
22 50	Brown Wallis, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
20 25	S. J. Willoughby, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
†32 81	B. H. Wright, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
	Commis de 2e classe cadette—		
21 38	H. Ackland, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 25	R. Addison, 3 m. à $800, 6 m. à $850	625 00	
*34 38	W. M. Bailey, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
16 50	Mlle B. Barber, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*35 63	J. A. H. Beauschene, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	E. Belleau, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*35 63	T. A. Browne, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
13 00	F. H. Byshe, 6 m. à $850, 3 m. à $900	650 00	
*35 63	J. M. Caldwell, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*21 44	Mlle M. E. Casey, 18 sept. au 31 mars à $800	428 89	
15 75	Mlle L. Coleman, 9 m. au 31 mars à $1,050	787 50	
*30 00	H. C. Coones, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*35 00	Mlle A. G. Crawford, 3 m. à $900, 6 m. à $950	700 00	
*35 63	Thos. Davidson, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*34 38	J. B. Duhamel, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
*31 25	Mlle E. Dunlop, 3 m. à $800, 6 m. à $850	625 00	
*31 25	Mlle I. Dunlop, 3 m. à $800, 6 m. à $850	625 00	
*30 00	E. R. Eastman, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
14 25	Mlle R. G. Ellis, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*35 63	Ed. Fortier, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*35 63	Mlle M. S. Guthrie, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*32 50	Mlle G. Hawley, 6 m. à $850, 3 m. à $900	650 00	
*34 38	S. W. Hobart, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
*31 88	T. W. Hodgins, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*30 00	C. A. Hunt, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*35 63	W. H. Hutton, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	O. H. Lambart, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*31 25	J. M. Larkin, 3 m. à $800, 6 m. à $850	625 00	
16 50	P. V. Low, 9 m. au 31 mars à $1,100, moins 15 jrs en août	780 65	
16 50	F. C. Macdonald, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*33 75	A. L. Masson, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*32 50	Mlle E. N. H. Mercer, 6 m. à $850, 3 m. à $900	650 00	
*36 25	J. G. Mitts, 6 m. à $950, 3 m. à $1,000	725 00	
*34 38	M. P. Morris, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
*35 63	A. R. Morisset, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*35 63	Mlle M. D. Munro, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*35 63	R. J. McIsaac, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	Mme J. Ricard, 9 m. au 31 mars a $1,100	825 00	
*31 88	W. C. Roger, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*34 38	Mlle S. Rolph, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
*30 00	C. T. Routh, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*35 63	P. E. Ryan, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*36 25	Beresford Scott, 6 m. à $950, 3 m. à $1,000	725 00	
*30 00	Miss E. L. Shattuck, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
15 00	Mlle M. Shaw, 9 m. au 31 mars à $1,000	750 00	
16 50	T. W. Sowter, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
14 25	A. Swinburn, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
14 25	E. E. Turton, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*31 25	Mlle M. B. Williams, 3 m. à $800, 6 m. à $850	625 00	
*35 63	E. E. Wood, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	Mlle A. B. Yeilding, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
	Commis de 3e classe—		
*24 38	Mlle W. Ainsborough, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*22 50	E. H. Allen, 9 m. au 31 mars à $600	450 00	
*24 38	Mlle M. E. Burnett, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*21 05	Mlle G. B. Campbell, 3 m. à $600, 5 m. à $650 (résignée)	420 85	
3,373 21	A reporter	116,036 52	

Taxe du fonds de retraite..	**Ministère de l'Intérieur: Appoint. à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
3,373 21	Report	116,036 52	
	Commis de 3e classe—*Fin.*		
*7 49	Mlle M. Casey, 1er juillet au 17 sept. à $700 (promue)	149 71	
*24 38	Mlle E. Dewar, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*26 25	Mlle M. A. Earls, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*23 75	Mlle E. M. Haldane, 3 m. à $600, 6 m. à $650	475 00	
*24 38	Mlle O. Hawley, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*25 13	Mlle L. Hilliard, 9 m. au 31 mars à $670	502 50	
*24 38	Mlle V. E. Johnson, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*24 38	Mlle M. Johnston, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*24 38	Mlle F. M. Joyce, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*22 50	Mlle E. M. Lawson, 9 m. au 31 mars à $600	450 00	
*16 25	Mlle M. A. G. Leprohon, 6 m. au 31 mars à $650	325 00	
*26 25	Mme A. MacMaster, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*26 25	Mlle M. Martin, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*25 13	Mlle L. May, 9 m. au 31 mars à $670	502 50	
*24 38	Mme M. E. Mulhall, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*16 25	Mlle B. McCullough, 6 m. au 31 mars à $650	325 00	
*24 38	Mlle V. McGill, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*26 25	Mme L. L. Norton, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*24 38	Mlle A. J. Phœnix, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*25 13	Mlle J. Prindiville, 9 m. au 31 mars à $670	502 50	
*24 38	Mlle M. Richardson, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*24 38	Mlle M. Robinson, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*26 25	Mlle M. D. Schofield, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*24 38	Mlle M. McK. Scott, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*23 75	Mlle H. Seed, 3 m. à $600, 6 m. à $650	475 00	
*26 25	Mlle M. L. Semple, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*25 13	Mlle E. Shiels, 9 m. au 31 mars à $670	502 50	
*25 13	Mlle L. J. G. Stewart, 9 m. au 31 mars à $670	502 50	
*24 38	Mme F. E. Waine, 9 m. au 31 mars à $650	487 50	
*2 50	P. Wilkinson, 1 m. au 31 mars à $600	50 00	
10 50	Messager, A. Pegg, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
	Secrétaire privé, J. B. Harkin, 9 m. au 31 mars à $600	450 00	
	Gouvernement civil, dépenses contingentes, page L—14 ($1,750).		
	Burns, Mlle H. R., commis surnum., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars 1907, à $650	475 00	
	Leprohon, Mlle G., commis surnumér., 3 m. au 30 sept. 1906, à $600.	150 00	
	McCullough, Mlle B., commis surnum., 3 m. au 30 sept. 1906, à $600.	150 00	
	Murphy, Mlle A., commis surnum., 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Stalker, Mlle M., commis surnum., 9 m. au 31 mars 1907, à $650	487 50	
	Terres des écoles ($6,212.81).		
	Mlle F. Aylen, commis surnumér., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Mlle L. Bradley, commis surnum., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
31 50	F. Checkley, commis en chef, 9 m. au 31 mars à $2,100		1,575 00
	A.L. Geddes, commis surn., $2\frac{2}{3}\frac{5}{1}$ m. au 25 sept., $5\frac{3}{1}$ m. au 31 mars à $50.		396 49
	R. Geddes, commis surnum., 26 sept. au 28 oct. à $50		53 49
	Mlle L. Johnston, commis surnumér., $7\frac{8}{1}$ m. au 31 mars à $500		302 41
	G. T. Landerkin, commis, $2\frac{1}{3}\frac{1}{6}$ m. à $1,000, 2 m. au 31 mars à $1,200.		424 99
	W. H. Mills, messager, $7\frac{2}{3}\frac{2}{4}$ m. au 31 mars à $500		321 23
	D. H. McDonald, commis surnumér., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	A. Paquette, commis surnum. 17 jours au 31 mars à $500		22 85
	W. T. Rollins, inspecteur, 7 m. à $1,200, 2 m. à $1,300		916 39
	Mlle A. Swinburn, commis surnumér., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	A. A. Traversy, messager, 6 m. au 31 déc. à $500		249 96
	Immigration, page L—14 ($27,640.37).		
	P. H. Bryce, M.D., surintendant médical, 9 m. au 31 mars à $2,200		1,650 00
	F. C. Blair, commis, 7 m. au 31 jan. à $900		525 00
	Jas. Back, commis expéditeur, 7 m. à $660, 2 m. au 31 mars à $720		505 00
	C. J. A. Balstone, commis, 2 semaines au 2 jan. à $14		28 00
4,103 41	A reporter	132,523 73	8,920 81

*Fonds de retraite. †Fonds de retraite n° 2. || Pas admis à contribuer. ‡35 ans de service.

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,103 41	.... Report.....	132,523 73	8,920 81
	Immigration—Fin.		
	Mlle Beulah Bédard, commis, 5 m. à $500, 4 m. au 31 mars moins 1 j. à $550.....		390 18
.....	Emile Béroard, commis, 2 m. au 30 sept. à $500.....		83 32
.....	Duncan Bethune, commis, jan. 2 au 31 mars à $600.....		148 39
.....	Mlle E. Cavanagh, commis, 9 m. au 31 mars à $500.....		375 00
.....	M. A. Cook, commis, 9 m. au 31 mars à $1,080.....		810 00
.....	N. W. Cragg, commis, 9 m. au 31 mars à $800.....		600 00
.....	John Curley, commis, 9 m. au 31 mars à $600.....		450 00
.....	A. E. Ecclestone, commis, 1er juillet au 6 août 1906 à $800.....		79 56
....	Mlle E. Esdale, commis, 9 m. au 31 mars à $650.....		487 50
....	J. S. Fraser, commis, 6 m. à $500, 3 m. au 31 mars à $550.....		387 50
....	Robt. Fraser, statisticien, 9 m. au 31 mars à $1,200.....		900 00
.....	Mme S. M. Geddes, commis, 9 m. au 31 mars à $550.....		412 50
.....	Mlle E. V. Gillies, commis, 9 m. au 31 mars à $650.....		487 50
.....	Alex. Gillis, commis, 5 m. à $600, 4 m. au 31 mars moins 10 j. à $720.....		470 65
.....	Mlle M. M. Glenn, commis, 28 sept. au 31 mars à $500.....		254 14
....	Mlle H. M. Gould, commis, 9 m. au 31 mars à $650.....		487 50
. .....	Maxwell H. Graham, com., 2 m. à $500, 4 m. au 31 mars, moins 2½ j. à $720.....		318 48
....	Mlle E. Haskett, commis, 4 m. à $500, 5 m. au 31 mars à $550.....		395 80
.....	R. W. Hillyard, sous-inspecteur, 9 m. au 31 mars à $1,200.....		900 00
.....	J. J. Hughes, messager, 16 jan. au 31 mars à $500.....		104 83
....	A. J. Havey, commis, 7 m. à $550, 2 m. au 31 mars à $600.....		420 81
....	R. Hearnden, commis, 18 fév. au 31 mars à $500.....		58 03
... .	Mlle J. Hopkirk, commis, 9 m. au 31 mars moins 3½ j. à $650.....		481 39
.....	D. W. Johnston, commis, 9 m. au 31 mars à $850.....		637 50
....	L. J Kehoe, commis expéditeur, 6 m. au 31 déc. à $720.....		360 00
....	Mlle G. Kinsella, commis, 9 m. au 31 mars à $650.....		487 50
....	Mme C. M. Knight, commis, 9 m. au 31 mars moins 2 j. à $500.....		372 30
.....	Mlle Jeanie Lang, commis, 6 m. à $500, 3 m. au 31 mars à $550.....		387 50
.....	Mlle Maud Martin, com., 4 m. à $500, 5 m. au 31 mars moins 1 j. à $550.....		394 35
.... ..	J. E. May, lettrer noms sur nattes photo., 12 à 40c.....		4 80
.....	T. J. Morin, commis, 1 m. à $550, 8 m. au 31 mars moins 5 j. à $650.....		470 37
.....	D. McGillicuddy, éditeur, 7 m. au 31 jan. à $1,200.....		700 00
....	Mlle N. O'Reilly, commis, 6 m. moins 2½ j. à $550, 3 m. au 31 mars, moins 1½ j. à $600.....		390 59
....	Geo. D. Parlow, commis, 31 juillet au 31 mars moins 2 j. à $800.....		531 20
.....	Geo. F. Perley, commis, 11 jan. au 31 mars à $45 par m.....		120 48
....	W. Perron, commis, 9 m. au 31 mars, moins 1½ j. à $650.....		484 88
*67 50	E. B. Robertson, sous-surintendant, 9 m. au 31 mars à $1,800.....		1,350 00
.....	E. D. Robertson, commis, juillet 25 au 7 sept. à $600.....		72 96
....	Robert Rodgers, commis, nov. 16 au 31 mars à $720.....		270 00
.....	Harold Rombough, commis, 31 jan. au 31 mars à $500.....		84 66
....	Mlle M. E. Reynolds, commis, 9 m. au 31 mars à $600.....		450 00
.....	Mlle E. F. Ross, commis, 3 m. à $550, 6 m. au 31 mars à $600.....		437 50
*112 50	W. D. Scott, surintendant, 9 m. au 31 mars à $3,000.....		2,250 00
*60 00	G. B. Smart, inspecteur, 9 m. au 31 mars à $1,600.....		1,200 00
.....	J. H. Stanford, commis, 5 m. au 31 mars, moins 2 j. à $1,000.....		411 28
.....	Mme F. S. Shotwell, commis, 9 m. au 31 mars à $650.....		487 50
....	Mlle R. Sharpe, commis, 23 août au 31 mars à $500.....		303 76
....	W. Thompson, commis, 9 m. au 31 mars à $900.....		675 00
.....	Mlle M. Thomson, commis, 9 m. au 31 mars moins 8 j. à $600.....		436 89
.....	W. Traversy, commis, 9 m. au 31 mars à $600.....		450 00
.....	P. I. Turgeon, commis, 6 m. au 31 déc. à $650.....		324 96
.. . .	Mlle Triganne, commis, 14 nov. au 31 mars moins 1 j. à $500.....		188 95
.....	R. Valiquette, messager, 9 m. au 31 mars à $500.....		375 00
.. ..	A. H. White, commis, 22 oct. au 31 mars à $720.....		319 36
	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, page L—35 ($2,033.33).		
.....	L. du Plessis, secrétaire, 9 m. au 31 mars à $300.....		225 00
....	Geo. D. Pope, comptable, 9 m. au 31 mars à $300.....		225 00
.....	F. White, commissaire, 1er sept. 1905 au 31 mars 1907 à $1,000.....		1,583 33
	Gouvernement du Territoire du Yukon, page L—36 ($137).		
..... .	John Mason, emballeur, 274 j. au 31 mars à 50c.....		137 00
4,343 41	.....A reporter.....	132,523 73	36,023 51

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa**—*Suite*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,343 41	.....Report.....	132,523 73	36,023 51
	Observatoire astronomique fédéral, page L—38 ($10,284.99).		
*69 37	L. Gauthier, gardien des régistres, 9 m. au 31 mars.....	.....	1,387 50
*31 87	J. L. Labbé, secrétaire-adjoint, 9 m. au 31 mars.....	.....	637 50
*69 37	J. Macara, calculateur en chef, 9 m. au 31 mars..	.....	1,387 50
*46 87	F. A. McDiarmid, observateur, 9 m. au 31 mars.....	.....	937 50
*76 87	J. S. Plaskett, astronome, 9 m. au 31 mars.....	.....	1,537 50
*58 12	W. Simpson, secrétaire, 9 m. au 31 mars.....	.....	1,162 50
*50 62	R. M. Stewart, surintendant du service du temps, 9 m. au 31 mars...	.....	1,012 50
*46 87	W. M. Tobey, observateur. 9 m. au 31 mars.....	.....	937 50
*40 50	J. D. Wallis, photographe, 9 m. au 31 mars.....	.....	810 00
*23 75	F. W. Werry, observateur, 3¾ m. au 31 mars à $1,550	.....	474 99
	Arpentage des frontières, page L—39 ($21,343.93).		
.....	A. Arcand, 9 m. au 31 mars à $500, moins 1 j..	.....	373 66
.....	J. M. Bates, 9 m. au 31 mars à $1,000.....	.....	750 00
.....	Howell Bigger, 7 j. au 7 juillet 1906. à $1,600.....	.....	30 11
.....	A. J. Brabazon, arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,750.....	.....	1,312 50
.....	W. Champagne, 21 j. au 31 mars 1907, à $720.....	.....	40 65
.....	J. D. Craig, arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,150.....	.....	862 50
.....	R. A. Daly, géologue, 9 m, au 31 mars.....	.....	1,875 00
.....	D. J. Doyle, 116 j. au 31 mars à $2.....	.....	232 00
.....	F. J. Dunn, 1¼ m. au 31 mars 1907. à $600.....	.....	57 14
.....	A. L. Dickieson, 49 j. au 18 août, 1906, à $1.50.....	.....	73 50
.....	E. Treau de Coeli, 9 m. au 31 mars à $1,000.....	.....	750 00
.....	C. A. French, 4$\frac{19}{31}$ m. au 31 déc. moins 3 j., à $800, 3 m. au 31 mars à $900.....	.....	526 08
.....	A. Gillespie, aide-arpenteur, 24 j. au 28 fév. à $2.50.....	.....	607 50
.....	W. E. Harper, 6 m. au 31 déc. moins 3 j., à $800, 3 m. au 31 mars, moins 1 j., at $900.....	.....	616 13
.....	B. F. Howe, 92 i. au 30 sept. 1906, à $1.50.....	.....	138 00
.....	W. C. Jacques, 5 m. au 31 déc. moins 5½ j., à $800, 3 m. au 31 mars à $900	.....	546 43
.....	Fred Lambert, 184 j. au 31 déc. à $2, 3 m. au 31 mars moins 3½ j., à $900	.....	586 69
.....	Alex. S. Mackey, 9 m. au 31 mars à $800.....	.....	600 00
.....	F. H. Mackie, 4 m. au 31 mars à $1,200	.....	400 00
.....	H. S. Mussell, 273 j. au 31 mars à $1.50.....	.....	409 50
.....	S. S. McDiarmid, aide-arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,100.....	.....	825 00
.....	J. D. McLennan, arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,400.....	.....	1,050 00
.....	D. H. Nellis, aide-arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,200.....	.....	900 00
.....	N. J. Ogilvie, aide-arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,050.....	.....	787 50
.....	W. F. Ratz, arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,100, moins 1 j.....	.....	822 04
.....	T. P. Reilly, aide-arpenteur, 180 j. à $3, 151 j. au 31 mars à $2.50.....	.....	925 00
.....	D. V. Ritchie, aide-arpenteur, 274 j. au 31 mars à $2.....	.....	548 00
.....	D. Robertson, 9 m. au 31 mars à $1,050.....	.....	787 50
.....	C. C. Ross, 228½ j. au 31 mars à $2.....	.....	457 00
.....	R. W. Smith, aide-arpenteur, 188 j. au 20 nov. à $2.50, 131 j. au 31 31 mars à $2.....	.....	732 00
.....	Geo. Spratt, 9 m. au 31 mars à $550.....	.....	412 50
.....	A. Steadworthy, 9 m. au 31 mars à $780.....	.....	585 00
.....	A. H. Swinburn, 1er juillet-30 sept. 25 oct.-31 mars, 250 j. à $1.50.....	.....	375 00
.....	G. White-Fraser, arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,800.....	.....	1,350 00
	Menus revenus: Terres de l'artillerie, page L—47 ($446.77).		
.....	Mlle E. Jolliffe, commis surnuméraire, 9 m. au 31 mars, moins 2 j..	.....	446 77
	Division des études topographiques, page L—47 ($82,815.23).		
.....	Akerlindh, A., dessinateur, 5 m. à $1,200, 4 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	916 65
.....	Anderson, W., dessinateur, 5 m. à $1,080, 4 m. au 31 mars à $1,130.....	.....	826 65
4,857 62	.....A reporter	132,523 73	69,842 50

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur: Appointements à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,857 62	.....Report	132,523 73	69,842 50
	Division des études topographiques—Suite.		
.....	Archambault, E., dessinateur, 7 m. à $550, 2 m. au 31 mars à $600	.....	420 83
.....	Ashton, Arthur, dessinateur, 9 m. moins 4 j. au 31 mars à $900..	.....	665 32
.....	Baine, H. E., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	.....	1,125 00
.....	Ball, J. C., commis, $3\frac{21}{31}$ m. moins $3\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500.....	.....	148 19
.....	Barber, H. G., dessinateur, 3 m. au 30 sept. $\frac{11}{30}$ m. au 31 mars à $1,250.....	.....	349 44
.....	Begin, P. A., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,450	.....	1,087 50
.....	Belanger, P. R. A., arpenteur, 3 m. au 31 mars à $1,800.....	.....	450 00
.....	Belleau, J. A., arpenteur, 9 m. au 31 mars à $1,500.....	.....	1,125 00
.....	Bennie, Jos., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $820.....	.....	615 00
.....	Bergin, Walter, dessinateur, 9 m. moins $\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $550.....	.....	411 75
.....	Beveridge, Jas., dessinateur, $1\frac{29}{31}$ m. au 31 mars à $1,080.....	.....	154 28
.....	Blanchet, A. E., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Blatchley, H. M., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $950.....	.....	709 95
.....	Blue, W., dessinateur, $8\frac{19}{31}$ m. moins 2 j. au 31 mars à $600.....	.....	411 17
.....	Brice, E. E., dessinateur, $2\frac{4}{31}$ m. au 31 mars à $900.....	.....	159 67
.....	Brown, A., commis, $8\frac{16}{31}$ m. moins 17 j. au 31 mars à $500.....	.....	331 50
.....	Brown, T. E., dessinateur, 3 m. à $1,250, 6 m. moins 4 j. au 31 mars à $1,500.....	.....	1,046 65
.....	Burgess, E. L., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Burkholder, E. L., commis, $5\frac{23}{31}$ m. au 31 mars $500.....	.....	239 22
.....	Carroll, M. J., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $900.....	.....	672 58
.....	Carruthers, H. K., photographe, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Carson, P. A., dessinateur, $4\frac{23}{30}$ m. au 31 mars à $1,250	.....	493 05
.....	Chalifour, E., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,600.....	.....	1,200 00
.....	Challies, J. B., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $1,250.....	.....	934 14
.....	Chandler, S., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $550	.....	412 49
.....	Chilver, H. L., dessinateur, $3\frac{7}{31}$ m. au 7 oct. à $900.....	.....	241 93
.....	Clunn, T. H. G., dessinateur, 9 m. moins 38 j. au 31 mars à $1,250..	.....	807 35
.....	Cochrane, M. F., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Craig, R. W., dessinateur, 8 m. à $820, 1 m. au 31 mars à $870.....	.....	619 16
.....	Cram, A. S., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Crawford, W., dessinateur, 2 m. au 31 août à $900.....	.....	150 00
.....	Cullin, M. J., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $500.....	.....	375 00
.....	Cumming, A. L., dessinateur, 8 m. moins 31 j. au 31 mars à $900.....	.....	523 14
.....	Currie, P. W., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,550.....	.....	1,162 50
.....	Darrach, M., dessinateur, 9 m. moins 7 j. au 31 mars à $770.....	.....	562 99
.....	Davies, T. A., dessinateur, 19 j. en juillet, $61.29, 2 m. au 30 nov. à $900, 3 m. au 28 fév. à $1,200, 1 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	615 45
.....	Davies, T. E. S., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Dennis, E. H., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200.....	.....	900 00
.....	Devlin, A., photographe, 5 m. moins 1 j. à $500, 4 m. au 31 mars à $550	.....	390 25
.....	Dumouchel, G. E., dessinateur, 8 m. à $880, 1 m. au 31 mars à $930	.....	664 16
.....	Durnford, F. G. D., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250	.....	937 50
.....	Elder, A. J., dessinateur, 9 m. moins 2 j. au 31 mars à $1,200.	.....	893 54
.....	Ellis, F. T., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $600.....	.....	450 00
.....	Elwell, W., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Empey, John, dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Engler, Carl, dessinateur, 8 m. à $1,550, 1 m. au 31 mars à $1,600....	.....	1,166 66
.....	Fitzgerald, C., commis, 2 m. au 31 mars à $500.....	.....	83 32
.....	Gagnon, J. S., dessinateur, 9 m moins 8 j. au 31 mars à $800.....	.....	582 76
.....	Genest, P. F. X., dessinateur, 1 m. au 31 mars à $1,300.....	.....	108 33
.....	Genest, S. M., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,450.....	.....	1,087 50
.....	Gillmore, E. T. B., dessinateur, 9 m. moins 4 j. au 31 mars à $1,500.	.....	1,108 87
.....	Gillis, W. C., dessinateur, 4 m. moins 20 j. au 31 oct. à $720	.....	201 28
.....	Gleason, L. J., commis, $1\frac{8}{31}$ m. au 5 août à $600.....	.....	58 06
.....	Goodall, J. N., dessinateur, $5\frac{17}{31}$ m. moins 13 j. au 31 mars à $900.....	.....	384 67
.....	Gray, G. A., dessinateur, 10 m. moins $118\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500.....	.....	264 42
.....	Green, W. F., dessinateur, 8 j. en juill., $5\frac{24}{31}$ m. au 31 mars à $1,250.	.....	561 14
.....	Groulx, A., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $800.....	.....	600 00
.....	Heathcott, R. V., dessinateur, $4\frac{23}{30}$ m. au 31 mars à $900.....	.....	355 00
.....	Helmer, J. D., dessinateur, 7 m. à $550, 2 m. au 31 mars à $600 ...	.....	420 83
4,857 62	.....A reporter	132,523 73	105.731 04

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur : Appointem. à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,857 62	..... Report.....	132,523 73	105,731 04
	Division des études topographiques—Suite.		
.....	Henderson, F. D , dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Hill, S. N. dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,200.....	.....	900 00
.....	Hubbell, E. W., arpenteur, $3\frac{1}{7}$ m. au 31 mars à $1,800.....	.....	532 25
.....	Humphreys, H. W., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $550.....	.....	411 02
.....	Hunter, R. H., comptable, 9 m. au 31 mars à $1,550.....	.....	1,166 66
.....	Hutton, J. B., commis, $8\frac{9}{3}$ m. moins $56\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500.....	.....	295 38
.....	Inkster, F. B., commis, $1\frac{2}{8}$ m. au 31 mars à $1,080.....	.....	154 28
.....	Kehoe, A. J., commis, $3\frac{3}{1}$ m. au 31 mars à $500.....	.....	129 02
.....	Kilmartin, A., photographe, 7 m. à $550, 2 m. au 31 mars à $600.....	.....	420 83
.....	Kimpe, M., dessinateur, $2\frac{8}{4}$ m. au 31 mars à $900.....	.....	200 80
.....	Langlois, J., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Landry, Narcisse, commis, $10\frac{6}{3}$ m. au 31 mars à $500.....	.....	383 29
.....	Lawe, Henry, dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,300.....	.....	975 00
.....	Lecourt, E., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,350.....	.....	1,012 50
.....	Lepage, J. B., dessinateur, $4\frac{2}{3}$ m. à $1,300, 5 m. moins $\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $1,350.....	.....	1,001 22
.....	Lynch, F. C. C., dessinateur, 2 m. à $600, 7 m. au 31 mars à $900.....	.....	625 00
.....	Mackie, F. H., dessinateur, $1\frac{4}{1}$ m. au 12 août à $1,200.....	.....	138 70
.....	Macdonald, J. A., dessinateur, $3\frac{2}{3}$ m. au 31 mars à $500.....	.....	154 55
.....	May, J. E., dessinateur, 9 m. moins 2 j. au 31 mars à $1,250.....	.....	930 78
.....	Marriott, F. L., commis, $\frac{1}{7}$ m. au 31 mars à $500.....	.....	22 84
.....	Moore, R. T., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $590.....	.....	440 90
.....	Moran, J. F., dessinateur, 9 m. moins 5 j. au 31 mars à $500.....	.....	368 13
.....	Morgan, W. E., 6 m. à $720, 3 m. au 31 mars à $770.....	.....	552 50
.....	Morley, R. W., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Morrier, J. E., dessinateur, 1 m. à $600, 8 m. moins 3 j. au 21 mars à $800.....	.....	576 86
.....	Moule, W. J., dessinateur, 9 m. to 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Mudie, J. M., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	McClennan, W. D., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $900.....	.....	672 58
.....	MacElligott, J. P., dessinateur, 3 m. moins 30 j. au 30 sept. à $500.....	.....	83 77
.....	McEwen, R. L., commis, juillet, $50, 4 j. en août à $1.85.....	.....	57 40
.....	McIlquham, W. L., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	McKenzie, H. A., dessinateur, 3 m. à sept. à $900.....	.....	225 00
.....	Nash, T. S., dessinateur, 2 m. à $1,200, 7 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	929 16
.....	O'Leary, Jas., commis, 2 m. moins 5 j. au 31 mars à $500.....	.....	76 37
.....	O'Connell, J. R., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Oswald, W. N., dessinateur, 9 m. moins $1\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500.....	.....	372 98
.....	Ouimet, E. G., commis, $4\frac{2}{3}$ m. au 31 mars à $500.....	.....	151 85
.....	Owens, R. B., dessinateur, 9 m. moins 1 j. au 31 mars à $900.....	.....	672 58
.....	Percival, Mlle M. F., clavigraphe, 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars à $600.....	.....	425 00
.....	Perrin, V., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Phillips, E. H., dessinateur, 8 m. à $1,550, 1 m. au 31 mars à $1,600.....	.....	1,166 63
.....	Proctor, G. S., dessinateur, 2 m. à $1,050, 7 m. moins 3 j. au 31 mars à $1,150.....	.....	836 30
.....	Reiffenstein, J. H., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,450.....	.....	1,087 50
.....	Roach, S. B., dessinateur, 2 m. au 31 août à $500.....	.....	83 32
.....	Robertson, D. F., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $900.....	.....	675 00
.....	Rochon, J. W., commis, $3\frac{3}{3}$ m. moins $25\frac{1}{2}$ j. au 28 fév. à $500.....	.....	119 83
.....	Roger, A., dessinateur, 9 m. moins 4 j. au 31 mars à $900.....	.....	665 16
.....	Rowan-Legge, E. L., dessinateur, 8 m. à $1,550, 1 m. au 31 mars à à $1,600.....	.....	1,166 66
.....	Seymour, H. L., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Shanks, Thos , dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,900.....	.....	1,425 00
.....	Sharon, M. W., dessinateur, $2\frac{1}{2}$ m. au 15 sept. à $1,080.....	.....	225 00
.....	Sheppard, N. B., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,550.....	.....	1,162 50
.....	Shore, S. H., commis, 2 m. moins $8\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500.....	.....	71 24
.....	Smith, C. C., dessinateur, 9 m. moins 8 j. au 31 mars à $1,250.....	.....	910 60
.....	Smith, F. W., dessinateur, $271\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $1.75.....	.....	475 12
.....	Smith, H. J., commis, 4 m. moins $85\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500.....	.....	48 13
.....	Smith, J., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,850.....	.....	1,387 50
.....	Spreckley, R. O., dessinateur, $2\frac{1}{3}$ m. au 31 mars à $900.....	.....	176 61
.....	Stacey, A. G., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
.....	Sylvain, John, dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250.....	.....	937 50
4,857 62	..... A reporter.....	132,523 73	141,472 34

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,857 62	Report	132,523 73	141,472 34
	Division des études topographiques—Fin.		
	Taché, H., dessinateur, 4 m. à $1,080, 5 m. au 31 mars à $1,130		830 83
	Taggart, C. H., dessinateur, 1 m. à $550, 8 m. au 31 mars à $800		579 15
	Timberlake, J. N., commis, 12 j., sept. 6-17, à $500		16 66
	Tremblay, A., commis, 5 m. moins 6 j. au 31 mars à $500		199 97
	Umbach, J. E., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $1,250		937 50
	Villeneuve, E., dessinateur, 9 m. moins 15 j. au 31 mars à $500		354 82
	Watt, G. H., dessinateur, $2\frac{8}{10}$ m. au 19 septembre à $1,550		340 12
	Weeks, M. B., dessinateur, 9 m. moins 16 j. au 31 mars à $900		636 20
	Weld. W. E., dessinateur, $4\frac{2}{12}$ m. au 31 mars à $900		278 22
	Wheeler, A. O., topographe, 9 m. au 31 mars à $2,400		1,800 00
	Whitcomb, H. E., photographe, 274 j. au 31 mars à $2		548 00
	Wilkinson, Percy, commis, $5\frac{1}{10}$ m. moins 3 j. au 28 fév. à $600		263 48
	Williams, E. R., dessinateur, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	Wilson, E. D., dessinateur, $3\frac{4}{12}$ m. au 31 mars à $1,200		335 48
	Wilson, H. W. dessinateur, 9 m. au 31 mars à $770		577 50
	Wood, C. G., dessinateur, 8 m. à $820, 1 m. au 31 mars à $870		619 16
	Woodruff, John, photographe, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00
	Terres fédérales, bureau de la lithographie, page L—47 ($3,549.11).		
	Bergin, J., imprimeur, 8 semaines. à $14, 2 semaines à $15, 29 semaines moins 3 jours au 30 mars à $16		597 99
	Gagnon, J. A., imprimeur, 9 semaines moins 4 j. au 30 mars à $7		58 33
	Higgerty, H. J., imprimeur, 37 sem. moins $2\frac{1}{2}$ j. au 23 mars à $12		439 00
	Moody, A., imprimeur, 28 sem. à $21, 11 sem. au 30 mars à $23		841 00
	Shore, S. H., imprimeur, 30 sem. moins 24 j. au 26 janvier à $9.60		249 60
	Thicke, C. R., graveur, 28 sem. à $18, 11 sem. au 30 mars à $20		724 00
	Thicke, H. S., imprimeur, 39 sem. moins $1\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $16		619 99
	Villeneuve, E., imprimeur, 2 semaines au 14 juillet à $9.60		19 20
	Bureau du commissaire des terres fédérales, page L—66 ($73,585.54).		
	Mlle J. M. Ahearn, commis surnuméraire, 20 j. au 30 juin, $6\frac{8}{10}$ m. au 31 mars à $650		395 01
	A. Allen, commis surnum., $6\frac{7}{11}$ m. au 7 jan. moins $39\frac{1}{2}$ j., à $550		215 91
	J. Anderson, commis, 9 m. au 31 mars à $800		600 00
	J. H. Ashfield, commis, 26 j. au 31 mars à $800		55 91
	W. P. Batterton, commis, 28 j. au 31 mars à $900		67 74
	Mlle L. Bayly, commis surnum., $7\frac{1}{11}$ m. au 31 mars à $500		315 85
	Mlle F. B. Beatty, commis, 9 m. au 31 mars moins $\frac{1}{2}$ j., à $500		374 30
	Mlle A. Beaudry, commis surnum., 3 m. moins 4 j. à $550, 6 m. au 31 mars à $600		431 58
	G. Beeson, commis surnum., 6 m. à $600, 3 m. au 31 mars à $650		462 50
	Mlle R. Beilby, commis surnum., $7\frac{1}{11}$ m. au 31 mars à $500		315 85
	C. F. Bell, commis, 9 m. au 31 mars moins 2 j. à $600		446 66
	Mlle R. Belliveau, commis surnum., 9 m. au 31 mars à $550		412 50
	C. H. Bennett, commis, 1 m. à $540, 8 m. au 31 mars à $590		438 33
	Mlle H. Bennett, commis surnum., 9 m. au 31 mars à $550		412 50
	D. F. Blyth, commis, 9 m. au 31 mars à $800		600 00
	L. G. Brennan, commis surnum., 9 m. au 31 mars moins 7 j. à $500		365 53
	Mlle F. Bridgman, commis surnum., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650		475 00
	H. Buckham, commis, 1 m. à $720, 8 m. au 31 mars à $900		660 00
	Mlle F. H. Burgess, commis surnum., 9 m. au 31 mars m. 4 j. à $600		443 39
	G. Burgess, commis, $4\frac{3}{4}$ m. au 31 mars moins $\frac{1}{2}$ j. à $500		197 15
39 00	T. R. Burpe, sous-commissaire, 9 m. au 31 mars à $2,600		1,950 00
	Mlle M. Cameron, commis surnum., 9 m. à mars à $550		412 50
	Mlle M. Campbell, commis, 2 m. au 31 août à $650		108 32
	L. Chamouard, commis, $2\frac{8}{11}$ m. au 31 mars à $500		86 01
	H. Chandler, commis, $7\frac{1}{12}$ m. au 31 mars à $600		380 64
	O. Charron, commis surnum., 3 m. à $500, 6 m. au 31 mars à $550		400 00
	E. K. E. Chevrier, commis surnum., $8\frac{4}{11}$ m. au 31 mars à $550		422 58
	Mlle N. Claffy, commis, 9 m. au 31 mars à $720		540 00
	A. K. Cohoon, commis, 1 m. à $550, 8 m. au 31 mars à $800		579 17
4,896 62	A reporter	132,523 73	167,028 47

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
4,896 62	Report	132.523 73	167,028 47
	Bureau du commissaire des terres fédérales—Suite.		
	Mlle T. Cook, commis surn., 3 m. moins 1 j., à $550, 6 m. au 31 mars à $600		436 01
	J. F. Crowdy, commis, $2\frac{4}{31}$ m. à $900, 1 m. au 31 mars à $1,200		251 27
	P. J. Daly, commis surn., 7 m., moins $\frac{1}{2}$ j. au 31 mars à $500		290 97
	Mlle M. G. Dawson, commis surn., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Mlle N. K. deRenzy, commis surn., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
*73.75	F. F. Dixon, commis en chef, 6 m. à $1,950, 3 m. au 31 mars à $2,000		1,475 00
	B. Doherty, commis surn., 9 m., moins 5 j. au 31 mars à $650		478 75
	R. A. d'Olloqui, commis, $4\frac{7}{31}$ m. au 30 nov., moins $4\frac{1}{2}$ j. à $900		332 28
	C. G. Douglas, commis, 9 m. au 31 mars à $800		600 00
	Mlle A. Duhamel, commis surn., 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	A. Dumas, commis, 3 m. au 30 sept. à $720		180 00
	H. L. Edwards, commis, $1\frac{1}{2}\frac{8}{0}$ m. au 31 mars à $800		101 18
	J. Eyles, commis surn., 6 m. à $600., 3 m. au 31 mars à $650		462 50
	J. E. Featherstone, commis, 5 m. à $500., 4 m. au 31 mars à $550		391 65
*56.88	H. Fitzsimons, aide-surintendant de marécages, 6 m. à $1,500, 3 m. au 31 mars à $1,550		1,137 49
19.50	A. J. Fraser, commis, 9 m. au 31 mars à $1,300		975 00
	H. L. Fulford, messager, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	E. Gamache, commis surn., $4\frac{6}{3}\frac{6}{0}$ m. au 6 nov. à $500		174 97
	Mlle M. E. Gardner, commis surn., $1\frac{1}{2}\frac{8}{0}$ m. au 31 mars à $500		68 44
	G. H. D. Gibson, commis, 1 m. à $600, 8 m. moins $2\frac{1}{2}$ j. à $800, 2 j. au 2 avril à $900		582 79
	L. J. Gleeson, commis, $2\frac{2}{3}\frac{8}{1}$ m., moins $2\frac{1}{2}$ j. au 31 oct. à $600		132 93
	Mlle H. Grant, commis, 7 j. au 31 mars à $500		9 41
	J. W. Greenway, commissaire, 9 m. au 31 mars à $3,200		2,400 00
	B. F. Haanel, commis, 9 m. au 31 mars à $1,500		1,125 00
	Dr E. Haanel, surintendant des mines, 9 m. 31 mars à $3,000		2,250 00
	W. Haggerty, 1 m. à $600, 8 m. au 31 mars à $700		516 67
	Mlle N. Hamilton, commis surn., $6\frac{2}{3}\frac{7}{0}$ m. au 31 mars à $500		287 48
	S. E. Hand, commis, 1 m. à $650, 8 m. au 31 mars à $800		587 50
	Mlle E. Hays, commis, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	Mlle B. Henry, commis surn., $6\frac{4}{3}\frac{8}{0}$ m. au 31 mars à $500		274 98
	R. C. Henry, commis surn., 9 m. au 31 mars à $550		412 50
	J. J. Higgerty, commis surn., 6 m. à $500, 3 m. au 31 mars à $550		387 50
	H. E. Hume, commis, $6\frac{5}{3}\frac{6}{0}$ m. au 31 mars, moins 15 j. à $900		436 21
	Mlle B. Jeffers, commis surn., 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	Mlle E. Johnson, commis surn., $5\frac{6}{3}\frac{6}{1}$ m. au 31 mars à $500		216 40
	Mlle H. P. Johnson, commis surnum., 3 m. à $550, 6 m. au 31 mars, moins $2\frac{1}{2}$ j. à $600		433 46
	J. L. Johnston, commis, 9 m. au 31 mars à $1,050		787 50
	Mlle M. T. Kealy, commis surn., 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	J. Keating, commis surn., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	A. Kemys-Tynte, commis, 7 m. à $1,000, 2 m. au 31 mars à $1,050		758 33
	Mlle M. A. Kennedy, commis surn., 9 m. au 31 mars à $600		450 00
	J. Labrosse, commis surn., $1\frac{1}{2}\frac{9}{8}$ m. au 31 mars $500		61 00
	J. Laflamme, commis surn., 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	P. Laflamme, commis, 9 m. au 31 mars à $900		675 00
	O. Lafleur, commis, 9 m. au 31 mars à $840		630 00
	W. Lamb, commis, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	G. F. Landerkin, commis, $4\frac{9}{3}\frac{9}{0}$ m. au 9 nov. à $1,000		358 32
	A. E. Latimer, commis, $7\frac{1}{3}\frac{9}{1}$ m. au 31 mars à $600		380 64
	F. G. Leamy, 17 j. au 31 mars à $500		22 85
	Mlle J. Lefurgey, commis surnum., $8\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. au 31 mars à $500		362 86
	Mlle N. Lefurgey, commis surn., 9 j. au 9 juillet, $6\frac{2}{3}\frac{7}{0}$ m. au 31 mars à $500		299 60
	Mlle I. M. Leslie, commis surn., $1\frac{2}{3}\frac{3}{5}$ m. au 31 mars à $500		78 86
	Mlle W. E. Leslie, commis surn., 9 m. au 31 mars, moins 5 j. à $550		404 85
	W. Lochnan, commis surnum., $6\frac{2}{3}\frac{5}{0}$ m. au 31 mars à $500		284 72
	S. Maber, commis, 1 m. à $1,200, 5 m. à $1,800, 3 m. au 31 mars à $2,400		1,450 00
	C. Mair, commis, 5 m. à $900, 4 m. au 31 mars à $950; allocation pour services spéciaux, 3 m. à $25		766 65
	L. Mann, commis surn., $6\frac{2}{3}\frac{3}{0}$ m. au 31 mars à $500		284 70
	J. Mason, charpentier, 9 m. au 31 mars à $61		549 00
5,046 75	A reporter	132,523 73	197,804 19

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur: Appointem. à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
5,046 75	Report	132,523 73	197,804 19
	Bureau du commissaire des terres fédérales—Suite.		
	J. R. Merrifield, messager, 4 2/3 m. 31 mars, à $500		198 60
	F. J. Mitchell, commis surn., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars à $600		425 00
	Mlle A. R. Montgomery, commis, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	A. Montpetit, messager, 3 1/2 m. au 31 mars, moins 13 1/2 j., à $500		122 44
	Mlle I. Moore, commis surn., 9 m. au 31 mars à $550		412 50
	J. S. Morrison, commis, 4 1/2 m. au 26 nov. à $900		337 12
	E. McCabe, commis, 9 m. au 31 mars, moins 7 j. à $900		655 65
	D. McCann, commis surn., 6 3/6 m. au 31 mars, moins 3 j. à $500		283 44
	A. McCracken, commis surn., 3 m. à $500, 6 m. au 31 mars à $550		400 00
	Mlle A. J. MacCuaig, commis surn., 9 m. au 31 mars à $550		412 50
	J. A. McDonald, commis, 1 7/8 m. au 31 mars à $1,200		160 07
	Mlle M. B. McDonald, commis, 7 3/11 m. au 31 mars à $500		315 85
	Mlle G. McDougall, commis surn., 9 m. au 31 mars, moins 7 j. à $550		401 85
	Mlle M. McDougal, commis surn., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
*58.23	F. C. McGee, commis, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	J. Mackinnon, commis, 1 5/8 m. au 31 mars à $500		63 98
	A. M. McLachlin, commis, 2 3/6 m. au 30 nov. à $600		121 66
	Mlle E. McLaurin, commis surn., 9 m. au 31 mars, moins 1 j. à $650		485 75
	J. W. McLeod, commis, 2 6/11 m. au 31 mars à $1,3 0		306 66
	Mlle L. McMillan, commis, 1 3/8 m. au 31 mars à $500		67 70
	Mlle E. McRitchie, commis surn., 9 m. au 31 mars, moins 1 j. à $600		448 39
	Mlle C. McStravick, commis surn., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Mlle A. C. Nolan, commis, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
*63.75	E. Nystrom, sous-surintendant des mines, 9 m. au 31 mars à $1,700		1,275 00
	R. W. O'Hanley, commis, 7 1/9 m. au 31 mars à $600		380 64
	A. Oliver, commis, 1 2/3 m. au 31 mars à $800		90 47
	J. Olmstead, messager, 27 j. au 31 mars à $500		36 29
	J. O'Neill, commis, 2 3/6 m. au 4 sept. à $720, 2 1/11 m. au 31 mars à $800		296 16
	Mlle J. Orme, commis, 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650		475 00
	Mlle L. Ouimet, commis, 7 1/11 m. au 31 mars à $500		307 79
	Mlle K. Parlow, commis surn., 6 m. moins 1 1/2 j. à $650, 3 m. au 31 mars à $700		499 10
	Mlle E. L. Parr, comm. surn., 1 2/3 m. au 31 mars, moins 1 1/2 j. à $500		66 36
	A. Pelton, commis, 7 m. à $1,000, 2 m. au 31 mars à $1,050		758 33
	Mme S. Pepin, commis, 7 3/11 m. au 31 mars à $500		331 99
	H. B. Perrin, commis, 3 m. au 31 mars à $1,300		325 00
	A. Pinard, commis, 28 j. au 31 mars à $900		67 74
	Mlle M. Powers, commis, 1 1/2 m. au 31 mars à $500		43 14
	Mlle S. R. Preston, commis surnum., 3 m. à $550, 6 m. au 31 mars, moins 1/2 j., à $600		436 68
	D. P. Purcell, commis surn., 6 m. à $650, 3 m. au 31 mars à $700		500 00
	E. Reinhart, commis, 7 3/11 m. au 31 mars à $500		319 90
	G. E. Reynolds, commis surn., 7 1/11 m. au 31 mars à $500		307 80
	Mlle I. Ritchie, commis surn., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	A. S. Robertson, relieur, 5 m. à $1,000, 4 m. au 31 mars à $1,050		766 65
	J. I. Rombough, commis, 9 m. au 31 mars à $900		675 00
	Mlle C. Ross, commis, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	Mlle E. Rowland, commis surnum., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Mme M. Rutherford, commis surnu., 3 m. à $600, 6 m. au 31 mars à $650		475 00
	A. Ryan, commis, 9 m. au 31 mars à $720		540 00
	Mlle F. Sharpe, commis surn., 9 m. au 31 mars, moins 2 j., à $650		484 00
	Mlle H. Shaw, commis surn., 1 2/3 m. au 31 mars à $500		78 86
	J. J. Shea, messager, 9 m. au 31 mars à $750		562 50
	A. E. Smith, commis, 9 m. au 31 mars à $720		540 00
	C. F. Spence, commis, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	B. St-George, commis surn., 3 m. à $500, 6 m. au 31 mars à $550		409 00
	G. J. Taylor, commis surn., 6 m. moins 1/2 j. à $650, 3 m, au 31 mars, à $700		499 10
	Mlle A. Traveller, commis, 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	A, A. Traversy, commis surn., 3 m. au 31 mars à $550		137 50
	Mlle M. Tremblay, commis, 9 m. au 31 mars à $700		525 00
5,168 73	A reporter	132,523 73	220,874 35

Taxe du fonds de retraite.	**Ministère de l'Intérieur: Appoint. à Ottawa**—*Suite.*	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
5,168 73	Report	132,523 73	220,874 35
	Bureau du commissaire des terres fédérales Suite.		
	E. Trudel, commis, 9 m. au 31 mars à $1,200		900 00
	H. C. L. Tupper, commis, $5\frac{12}{31}$ m. au 31 mars à $500		233 87
	E. Turcotte, messager. 6 m. au 31 mars à $500		250 00
	Mlle M. Turnbull, commis, $8\frac{27}{31}$ m. au 31 mars à $500		369 63
	Mlle K. Tyo, commis, $7\frac{18}{31}$ m. au 31 mars moins 1 j., à $500		314 51
	J. T. Watt, commis, $7\frac{2}{31}$ m. au 31 mars à $800		469 89
	Mlle H. Williams, commis surn., 9 m. au 31 mars à $550		412 50
	J. Williams, commis, $6\frac{3}{30}$ m. au 31 mars à $720		366 00
	P. D. Wilson, commis, $2\frac{1}{3}$ m. au 10 sept. à $480		93 33
	Mlle E. Wood, commis surn,, 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	Mlle S. Wood, commis surn., 6 m. à $550, 3 m. au 31 mars à $600		425 00
	Mlle L. K. Wright, commis sur., 9 m. au 31 mars à $650		487 50
	J. R. G. Wyld, commis, $4\frac{11}{30}$ m. au 31 mars à $800		290 00
*103 75	R. E. Young, surintendant des terres marécageuses, 6 m. à $2,750, 3 m. au 31 mars à $2,800		2,075 00
	Terres fédérales, revenu, division des mines, page L—75 ($2,727.50).		
	H. Leverin, chimiste, 9 m. au 31 mars		1,050 00
	E. Linderman, ingénieur des mines, 9 m. au 31 mars		1,125 00
	A. F. Purcell, messager, 9 m. au 31 mars		412 50
	Harold Roger, aide au laboratoire, 28 semaines au 16 mars à $5		140 00
	Terres fédérales, protect. des terres à bois etc., page L—76 ($5,847.94).		
	G. Boyce, commis, 51 j. à $1.25, 122 j. à $1.50		246 75
	R. H. Campbell, surintendant, 1 m. au 31 mars à $2,450		204 16
	R. D. Craig, inspecteur, $8\frac{1}{4}$ m. au 7 fév. à $1,300		785 40
	F. W. H. Jacombe, commis, 4 m. au 31 mars à $900		300 00
	A. Montpetit, messager, $13\frac{1}{2}$ j.		20 01
	A. H. D. Ross, commis, 5 m. au 31 mars à $1,000		416 65
	N. M. Ross, aide-surintendant, 9 m. au 31 mars à $1,500		1,125 00
	E. Stewart, surintendant, 8 m. au 28 fév. à $3,000		2,000 00
	H. C. Wallin, inspecteur, 9 m. au 31 mars à $1,000		749 97
	Bureau des examinateurs, des arpenteurs fédéraux page L—79 ($465).		
	Deville, E., services au bureau, 22 j. à $5		110 00
	Henderson, F. D., secrétaire au bureau, 20 jours à $5		100 00
	King, W. F., services au bureau, 25 j. à $5		125 00
	Klotz, O. J., services au bureau, 26 jours à $5		130 00
5,272 48		132,523 73	237,089 52

Ministère de l'Intérieur: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa..... (page L—5)	1,750 00
Fournitures en papeterie de bureau, mai 1906 à jan. 1907, inclusivement—	
Livres imprimés, $189.74; livres blancs, agendas, etc., $820.06.....	1,019 80
Armoires, $313.65; couverts à liasses, $355.06; peaux de veau, 10 douz., $276.34...	945 05
Papier et enveloppes, $2,735.88; clavigraphes, 6, $687.50, moins $36 pour un vieux.....	3,387 38
Pupitres, 9, $336; clavigraphe, réparations et fournitures, $581.66.....	917 66
Diverses fournitures de papeterie, $4,107.79, moins, $1,040 payés en 1907-08.....	3,067 79
Publications parlementaires.....	176 61
Compte de l'imprimeur du roi, juillet 1906-jan.-1907 inclusivement.....	6,836 23
Télégrammes, $1,188.26; téléphones, $42.25; frais de port, $496.67; charriage, $433.45.....	2,160 63
Abonnements aux journaux, $344.20; billets de tramway, $25; gratifications, $12.80.....	382 00
Blanchir essuie-mains, $266.30; essuie-mains, $92 68; savon, $65.55.....	424 53
Frais de messagerie, $26.73; époussettes, 9 douz., $19; miroirs, 6, $14.....	59 73
Diverse ferronnerie, $49.97; coton, 143 vgs, $22.99; vitres, allumettes, etc., $49.61.....	122 57
Louage de voiture, à Ottawa: Dr W. F. King, $17.75; W. J. White, $2.50; T. G. Rothwell, $4.25; diverses personnes, $5.25.....	29 75
Dépenses de voyage: Hon. F. Oliver, $200; P. G. Keyes, $13.50.....	213 50
Immigration: Agences canadiennes.	21,493 23
Bureau du surintendant, Ottawa ($41,782.35).	
Appointements à Ottawa..... (Page L—5)	27,640 37
Télégr. à Ottawa: Cie de tél. du ch. de fer C.-P., $1,006.44; Cie de tél. G.N.-O., $387.49...	1,393 93
Batterton, E., charrier malles, 9 m. au 31 mars.....	77 00
Cie de téléphone Bell, messages à longue distance.....	28 10
Byrnes, Jos., ouvrage d'électr. et matér. pour lumières.....	242 23
Cleghorn et Beattie, 2 paires de rideaux, etc.....	32 00
Duford, J. B.: vitres, $18.72; teinture, vernis, etc., $9.75; main-d'œuvre, $20.40.....	48 87
Edwards, W. C. et Cie: boîtes, 20 à $1.32, 20 à $1.03, 20 à 89c.; charriage, 75c.....	65 55
Graves Frères: camion, $45; diverses menues ferronneries, $44.02.....	89 02
Harris et Barry, tables et chaises, $50.50; Landreville, M., voiture de louage, $13.50.....	64 00
Low, J. et C.: poser une cloison, rayons, etc., matér., $112.19; temps des charpent., $161.35.	273 54
McGrath, E. P. et Cie: 50 boîtes à 78c., 50 boîtes à 58c.....	68 00
Cie de tramway d'Ottawa, à resp. lim., rép. camion et poser bandages en caoutch. sur des roues.	19 35
Perron, C., repas pour immigrants, $15; Smith, J. H., tables, 2 à $45.....	105 00
Paiements au-dessous de $10.....	67 88
Badgley, C. W.: pension et logement, $46.25; pullman et wagon-salon, $2.75; voiture de place et billets de tramway, $2.75.....	51 75
Beddoe, C. H.: pension et logement, $73.19; voiture de place, $11.05; transférer bagage, $5.46; de l'océan, $59.20; billets de ch. de fer, $28.41; honoraires d'économe, $18.33; passages wagons lit et salon, $5.96; sarbacane à vapeur, $7; menus item, $2.39.....	210 99
Bryce, P. H., M.D.: pension et logement, $83.37; pullmans et portefaix, $28.85; voiture de place et bill. de wagon, $17.65; chaloupe, $2; menus-item, $1.60; balance de 1905-6, $159.96; balance de 1907-8, $156.57.....	450 00
Byrne, John: pension et chambre, 4 m., $100; pullman et transfert du bagage, $3.50.....	103 50
Charlebois, H.: services, 103 j. à $4; pension et logement, $277.20; pullmans, $124; billets d'omnibus, $8; voiture de louage, $3; total, $824.20, moins montant du compte de nov. pas payé, $82.50.....	741 70
Cory, W. W., avance pour dépenses de voyage.....	250 00
Cowan, J. O.: services, 102 j. à $4; pension et logement, $264.80; pullmans, $80; billets de tramway, $4.80; entretien et pension des immigrants, $7.50; télégramme, 50c.; moins remboursement sur compte des billets de wagon-lit, etc., $115.85.....	649 75
Harkin, J. B.: pension et logements, $309.85; bagage, $24.77; cabriolets-Hansoms, $42.15; échange d'argent, $4.85; billets de ch. de fer, $73.82; économes sur SS., $27; pourboires aux portefaix, $24 48; valises p. papiers, $5.50; menus item, $15.63; bal. de 1907-8 $21.95.	550 00
Henry, K. J.: pension et logements et nourriture du cheval, $204.35; billets de bateaux et repas, $7.10; voitures de place et voiture de louage, $194.65; wagons-lits et salons, $14.25; billets de ch. de fer, $33.27; divers, $8.05.....	461 67
Hillyard, R. W.: pension, logements et nourriture du cheval, $249 05; billets de voiture de place et d'omnibus, $24.50; billets de tramway, $7.45; voiture de louage, $347.75; billets de ch. de fer et bat., $16.45; wagons-lits et salon, $25.65; m.-item, $1.07; balance de 1907-8, $44.70.....	716 62
Johnston, Geo. A.: services, 91 j. à $4; pension et logements, $262.60; wagons-lits et salon, $119; voitures de place et tramways, $4.75; télégrammes, $1.25; total, $751.60; moins montant du non payé, $18.....	733 60
McGillicuddy, D.: pension et logements, $107.35; pullmans, $38; omnibus et transfert du bagage, $4.25.....	149 60
O'Connell, E. J.: pension et logements, $99.70; voiture de place et transfert, du bagage $1.40; pullman et wagon-salon, $3.75; balance de 1907-8, $11.10.....	115 95
Oliver, Hon. F.: dépenses de voyage, $2,450; balance remboursée en 1907-8, $450.....	2,900 00
Robertson, E. B.: pension et logements, $211.35; omnibus et billets de tramway, $5.25; voitures de place, $12.15; pullmans et wagon-salon, $65.75; bill. de ch. de fer, $29.75; menus-item, $5.55.....	329 80
A reporter.....	38,629 77

Immigration: Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	38,629 77
Bureau du surintendant, Ottawa—Fin.	
Ross, H. W.: services, 95 j. à $4; pension et logement, $261; ombibus et billets de ch. de fer, $9.60; wagons-lits, $126; total, $776.60; moins montant non payé, $14	762 60
Scott, W. D.: pension et logem., $181.25; fiacre et transfert de bagage, $23.35; bateau, omnibus et billets de ch. de fer, $8.50; voit. de louage, $22.50; pullmans et wagons-salon, $60.75; télégrammes et portefaix, $1.45; balance à 1907-8, $55.10	352 90
Smart, G. B.: pension, logem. et nour. p, chev., $198.35; omnibus et bil. de ch, de f., $19 95; fiacre et transf. de bag., $16.95; voit. de lou., $128.35; pullm. et wag.-salon, $80.20; bil. de ch. de fer, $3.35; sténogr., $6; télégram. et téléphone, $5.18; frais de port, etc., $9.30	467 63
Ward, Geo. P.: services, 100 j. à $4; pension et logem., $271.20; omnibus et billets de ch. de fer, $11.80; fiacres et voit. de louage, $6.75; pullmans, $104; divers, $4.45	798 20
White, Jas.: services, 96 j. à $4; pension et logem., $247.50; fiacres, $7.50; billets de ch. de fer et d'omnibus, $1.25; voit. de louage, $3; pullmans, $107.50; télégr., 50c.; avance p. dépenses de voyage, $10; payés en plus, $10	771 25
Halifax ($9,246.95).	
Annand, F. W.: agent, 9 m. au 31 mars, $1,050; 2 uniformes à $35; pardessus, $30; sac à documents, $5.75	1,155 75
Barnstead, W. L.: commis, 9 m. au 31 mars, $675; 2 uniformes à $35; pardessus, $30	775 00
Bayley, A.: gardien de nuit, 184 j. au 31 déc. à $1.50, 3 m. au 31 mars à $50; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	495 00
Blackadar, H. D.: commis, 9 m. au 31 mars à $50; 2 uniformes à $35; pardessus, $30	550 00
Bernstein, Jos., interprète, 274 j. au 31 mars, $548; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	617 00
Cullen, Mme M., matrone, 9 m. au 31 mars	450 00
Evans, W.: gardien en chef, 184 j. au 31 déc. à $1.75, 3 m. au 31 mars, $60; 2 uniformes à $22.50; 4 bandes dorées, $4; pardessus, $24	575 00
Fitzgerald, Jas.: gardien, 184 j. au 31 déc. à $1 50, 3 m. au 31 mars à $50; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	495 00
Hawkins, A. C., M.D.: services médicaux, 9 m. au 31 mars à $83.33; 2 uniformes à $35; bandes dorées, $9; pardessus, $30	859 00
Magnus, Chas.: gardien de nuit, 184 j. au 31 déc. à $1.25, 3 m. au 31 mars à $45; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	434 00
Marga, John: gardien, 184 j. au 31 déc. à $1.50, 3 m. à mars à $50; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	495 00
Ross, Wm.: commis, 153 j. au 30 nov. à $1.50, 4 m. au 31 mars à $50; 2 uniformes à $35; pardessus, $30	529 50
Sheppard, W.: gardien, 184 j. au 31 déc., $1.50, 3 m. au 31 mars à $50; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	495 00
Yeoman, Thos.: gard. de nuit, 184 j. au 31 déc. à $1.50, 3 m. au 31 mars à $50; 2 uniformes $22.50; pardessus, $24	495 00
Annand, F. W., voyage, $9.10; Barnstead, W. L., voyage, $23.15	32 25
Balais, vadrouilles, etc., $14.13; bil. de ch. de f., $27; fiacres et traversier, $16.50; nett. bur., $126; désinfect., $7.75; alm. d. adresses, $3.50; glace, $4; buanderie, $128.38; repas au fonction. prép. aux steamers, $164.75; frais de port, $5; savon, $11.55; loyer de téléph., 12 m., $175.50; abonnem. aux journaux, $11.88; télégram. et téléphones, $60.24; menus item, réparations, etc., $20.40; balance, 1907-8, $17.87	794 45
Hôpital de détention de Halifax ($5,138.10).	
Dickey, H. L., M.D.: surintendant, 6 m. à $100, 3 m. au 31 mars à $150; 2 uniformes $39.50; pardessus, $30; casquette et couvertures, $14	1,173 00
Dwyre, Margaret, servante, 9 m. au 31 mars	108 00
Ohearn, John, cocher, 17 j. au 31 mars	8 22
Read, Michel: garde, 9 m. au 31 mars à $45; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	474 00
Tuura, Andrew: garde, 9 m. au 31 mars à $40; 2 uniformes à $22.50; 1 pardessus à $24	429 00
Ward, Jos.: garde en chef, 9 m. au 31 mars à $55; 2 uniformes à $24.50; pardessus, $24	568 00
Ward, Lena, matrone, 9 m. au 31 mars à $35	315 00
Woodworth, Chas.: garde, 9 m. au 31 mars à $45; 2 uniformes à $22.50; pardessus, $24	474 00
Billman, Chisholm et Cie, Halifax: café, 1 boîte, $6.25; thé, 20 liv., $7	13 25
Brander, Morris et Cie, Halifax: toile cirée, 18 vgs à 40c.; anneaux en cuivre, 30c	7 50
Burgess et Quinn, viandes et provisions	394 47
Currie, J. M., lait, 182½ pintes à 7c., 226 à 6c	26 33
Cragg Frères et Cie, vaisselle de cuisine, etc	109 83
Creighton, I. et Cie: chemises, 100 à 60c.; bottes en caoutch., 2 prs, $7; coutil, 30 vgs à 25c.; toile cirée p. table, 24 vgs à 30c.; menus item, $26.85	108 55
Dixon, Louis W., viandes et provisions	89 52
Fry, John, 3,694 pains à 6c	221 64
Halifax Electric Tramway Co., gaz consumé, $18.60; Halifax Steam Laundry, $13.44	32 04
Harvey, G. A., lait, 121 pintes à 7c.; lieut-col. Jones, cheval, $190	198 47
Mumford, C. A., médicaments, drogues, etc	190 70
A reporter	55,970 82

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	55,970 82
Hôpital de détention de Halifax—Fin.	
Nova Scotia Telephone Co., loyer de téléphone, 6 m. au 1er fév. 1907	32 00
Otto, P. J., glace fournie, $22 ; Outhit, John F., légumes, $21.23	43 23
Dickey, H. L., M.D. : pens. et logem., $20.50; lou. de fiacres, $37.50; trans., $4.40; pullmans, $15.85 ; télégr. et téléph., $6.78 ; services vétérinaires, etc., $14 ; enlever meubles de l'ancien hôpital, $20.50 ; services supplément., $9 ; menus item, $6.20 ; total, $134.73, moins avance de 1905-6, $13.38	121 35
Montréal ($4,320.67).	
Hoolahan, J. : agent, 9 m. au 31 mars, $900; uniforme, $27; bonnet, $5.50	932 50
Daigle, Jos. : commis, 9 m. au 31 mars, $750; uniforme, $25 ; bonnet, $4.50	779 50
Kuhlman, John : interprète, 9 m. au 31 mars, $450; uniforme, $25 ; bonnet, $4 50	479 50
Regimbal, A. : messager, 8 m. à $800, 1 m. au 31 mars à $1,000 ; uniforme, $25 ; paletot, $25 ; bonnet, $4.50	671 17
Dépenses pour rencontrer immigrants : J. Hoolahan, $152.21 ; J. Kuhlman, $74.40 ; A. Regimbal, $263.97	490 58
Pension, logement et provisions pour immigrants, $201.03 ; nettoyer bureaux, Mary Phelan, $99;S. Golt, $36; hon. du coroner, $5 ; almanach des adr., $5; gaz, $23.49 ; menot., $7.50 ; frais funéraires, $23 ; louage d'ambulance, $2 ; entretien de 3 patients à l'hôpital des aliénés, $35.85 ; soins médicaux, $10 ; fr. de port, $9 ; transport, $32.75 ; transfert, $33.10 ; abonnem. aux journ., $10.39 ; loyer de téléphone, $17.50 ; messages de longue distance, $23.70 ; télégrammes, $434.65 ; menus item, $6.35; total $1,032.31, moins payé en 1907-8, $59.91, et moins reçu de Turton, $4.98	967 42
Hôpital de détention de Montréal ($4,533.33).	
Stewart, A. D., surintendant médical, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00
Blackmore, Mme Eliza, matrone, 9 m. au 31 mars, $315 ; Fraser, Annie, cuisinière, 2 m. au 31 mars, $30	345 00
Mathieu, Z., gardien de nuit, 274 j. à $1.50 ; uniforme, $25	436 00
Pausera, A., gardien, 9 m. au 31 mars, $315 ; uniforme, $25	340 00
Stahl, James, concierge, 274 j. à $1.50 au 31 mars ; paletot, $25	436 00
Smith, G., gardien, $1\frac{2}{31}$ m. au 20 mars, $50 ; Masse, M., cuisinier, $2\frac{1}{2}$ m. au 15 sept. $37.50	87 50
Chapman, J. H., miscroscope Delapines	103 30
City Ice Co., glace, $21.75 ; Clark, Jas., 133 pintes de lait à 8c	32 39
Co-operative Grocery Co., provisions	506 45
Guid, Douglas, M.D., inspection médicale, 21 j. à $3 ; Hoerner. L. A., médicaments, drogues, $96.89	159 89
Lafleur, I. L. : pots à bouq. et soucoueps, 75, $14.07 ; chaud. gal. à reb., $10.75 ; tond. à pelouse, $6.75 ; manchons à vadr. et torchons, $13.80 ; peintures, 11 gals., $20.25 ; boucles, 1 pre, $8.50 ; brouette, $9.50 ; tordeuse, $9.50 ; ferronnerie, $34.74	127 86
Lyman Fils et Cie, drogues, esc., $13.13 ; Milne, H. C., lait, 634 ptes à 8c., 336 ptes à 6c.	84 01
Montreal Plating Co., 1 coffre-fort à l'épreuve du feu n° 5	100 00
Montreal Steam Laundry, blanchissage pour l'hôpital	73 21
Morgan, Henry et Cie, essuie-mains, 10 douz. à $1.92	19 20
Trottier, John, viandes, $333.11 ; Wylie, W. et J. S., pains, 1,914 à 7c	467 09
Men. paiem. : plomb., $5.75 ; main-d'œuvre, etc., poser glaces aux portes de l'hôpital, $6.81.	12 56
Stewart, A. D. : voitures, bil. de tr., $4.35 ; dép. pour dépor. immigrants, $13.50 ; drogues, $2.60 ; bois de serv., $15.34 ; cuisinier, $4 ; aide à la cuisine, etc., $25.75 ; soins médic., $20 ; menus item, $6.73 ; total, $92.27 ; moins avance de 1905-6, $89.40.	2 87
North-Sydney ($693.59).	
Hickey, R., agent, 2 m. au 31 mars	166 66
McLean, J. W., M.D., médecin, visites d'inspection au 31 jan., 43 voyages à $5, 2 m. au 31 mars, $166.66	381 66
Asifen, Abraham, services d'interprète, 50 voyages à $2	10 00
McLean, J. W., M.D. : pens., $16.25 ; bil. de pas., $11.05 ; papeterie, $3.35 ; instrum., $12.12	42 77
Menus item : laver planchers, etc., $1.50 ; voiture de louage, $1	2 50
Québec ($18,594.34).	
Doyle, P., agent ; 9 m. au 31 mars, $1,050 ; pardessus, $30 ; bonnet et couvertures, $11.50	1,091 50
Anderson, W. : interprète, 9 m. au 31 mars, $600 ; paletot, $30 ; bonnet et couvert.. $11.50	641 50
Beaulieu, G. : commis, 9 m. au 31 mars, $675 ; paletot, $30 ; bonnet et couvertures, $11.50	716 50
Byrne, J. : commis, 274 j. au 31 mars à $2 ; paletot, $30 ; bonnet et couvertures, $11.50.	589 50
Charest, P. : gardien, 274 j. au 31 mars à $1.50 ; uniforme, $22.50 ; bonnet, $3	436 50
Corneil, Mme E., matrone, 9 m. au 31 mars à $50	450 00
Drouin, E. : messager, 9 m. au 31 mars à $50 ; uniforme, $22.50 ; bonnet, $3	475 50
DuTremblay, Mme M. C., matrone-adjointe, 1 m. à $35, 8 m. au 31 mars à $40	355 00
A reporter	70,470 99

Immigration: Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	70,470 99
Québec—Suite.	
Fitzgerald, Jas.: gardien, 274 j. au 31 mars à $1.50; uniformes, $22.50; bonnet, $3	436 50
Galarneau, E.: gardien, 274 j. au 31 mars à $1.50; uniforme, $22.50; bonnet, $3	436 50
Hayden, Geo.: mécanicien, 9 m. au 31 mars $600; uniforme, $22.50; bonnet, $3	625 50
Huck, Jos., aide-mécanicien, 9 m. au 31 mars à $50; uniforme, $22.50; bonnet, $3	475 50
Howe, J. C., M.D., médecin, 7 m. au 31 jan. à $100; uniforme, $29.50; bonnet, $11.50	741 00
Martel, Geo., gardien, 274 j. au 31 mars à $1.50; uniforme, $22.50; bonnet, $3	436 50
Morisset, S., commis, 274 j. à $2; paletot, $30; bonnet et couv., $11 50	589 50
Page, J. D., M.D., médecin; uniforme, $29.50; bonnet, $11.50	41 00
Poulin, U., gardien, Pointe-Lévis, 9 m. au 31 mars, $479.50; uniforme, $22 50; bonnet, $3	505 00
Potvin, A., M.D., médecin, 9 m. au 31 mars à $100; uniforme, $29.50; bonnet, $11.50	941 00
O'Connell, E. J., commis, 274 j. au 31 mars à $2; paletot, $30; bonnet, $11.50	589 50
Rochette, Jean, gardien, 274 j. à mars à $1.50; uniforme, $22.50; bonnet, $3	436 50
Stein, L., commis, 9 m. au 31 mars, $1,050; paletot, $30; bonnet, $11.50	1,091 50
Stafford, J. P., commis, 9 m. au 31 mars, $684.37; paletot, $30; bonnet, $11.50	725 87
Valin, Ed., gardien-chef, 9 m. au 31 mars, $525; uniforme, $22.50; bonnet, $3	550 50
Nadeau, E., M.D., uniforme, $29.50; bonnet, $11 50	41 00
Fyles, rév. F. W., allocation pour frais de port	20 00
MacNider, Jas. et Cie, services de courtier d'échange	250 00
McCarthy, A., services pour organiser le service de constables pour détention des immigrants, etc., saison de 1906	200 00
McWilliams, J., rapporter steamers par télégraphe durant la saison	50 00
Police provinciale de Québec, services de constables *re* détention des immigrants, 369 j. à $2	738 00
Dépenses arrivag. de steamers et trains: W. Anderson, $121.58; Gustave Beaulieu, $60.35; J. Byrne, $82; Mme E. Corneil, $3.75; P. Doyle, $57.30; George Hayden, $57; J. Howe, M.D., $135.75; Jos. Huck, $18.50; S. Morisset, $105.94; E. J. O'Connell, $89; Dr A. Potvin, $101.81; U. Poulin, $18.26; J. P. Stafford, $82.75; L. Stein, $163.50	1,097 49
Balais et brosses, $10; nettoyer bureaux et bâtiments d'immigration, $257; désinfecter et blanchir linge pour médecins, $22.40; blanch. de couvertures, $13 1.05; repas p. immigrants, $65.10; repas pour gardiens et police, $358.50; repas p. médec., $73.75; ferronn., $34.48; glace pour la saison, $50; sac de malle en cuir avec plaq. en cuivre, $8.75; soins méd., $20; fr. de port, $10; répara. et trav. sur poêles et fournaises, $261.80; estampes en caoutch., $47.65; services de détective, $5.50; savon et soude à laver, $33.94; télégram., $180.71; téléph., P. Doyle, résidence et bureau, $59; L. Stein, $13.50; galon et boutons p. uniforme, $18.59; boutons dorés p. paletots, $15; 3 bonnets pour gardiens d'hôp., $7.50; divers menus item, $4 05; montant détaillé en 1905-06, $1,100.95; balance, 1907-08, $30.76	2,819 98
Hôpital de détention à Québec ($12,054.59).	
Page, J. D., M.D., surintendant, 9 m. au 31 mars à $3,500	2,625 00
Nadeau, E., M.D., médecin-inspecteur, 9 m. au 31 mars	1,125 00
Coté, M., gardien de jour, 9 m. au 31 mars à $40	360 00
Dupont, Mlle M. L., clavigraphe, 5 m. au 30 nov	125 00
Duclos, Mlle A., cuisinière, 5 m. au 30 nov	65 00
Frénette, J. B., gardien de nuit, 5 m. à $40, 4 m. au 31 mars à $45; uniforme, $25.67; bonnet, $2.50	408 17
Fortescue, Mlle T. E., garde-malade, 5 m. au 30 nov. à $50	250 00
Hansen, F., gardien-chef, 4⅛ m. au 18 nov. à $45; uniforme, $25.66; bonnet, $2.50	235 16
Lagacé, J. B., gardien de nuit, $360; Lortie, F., gard. de jour, $360; chac. 9 m. au 31 mars.	720 00
Marquette, Mme J., directrice, 9 m. au 31 mars à $40	360 00
Rochon, Mlle D., aide-cuisinière, 2½ m. au 15 sept., $49.50; Turgeon, L., cuisinier, 5 m. au 30 nov., $250	299 50
Roth, Wm., gardien-chef, 9 m. au 31 mars à $50; uniforme, $25.67; bonnet, $2.50	478 17
Sansfaçon, J. B., gardien de jour, 9 m. au 31 mars à $40	360 00
Trudel, A., gardien de jour, 9 m. au 31 mars à $40	360 00
Béland, A., ferblanterie, $4.75; Brunet, W. et Cie, drogues et médicaments, $39.42	44 17
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphones au 1er juillet 1907: parc Savard, $47; résidence du médecin, $52.50	99 50
Compagnie Chinic: toile goudronnée, 10 onc., 6 à $12.50	75 00
Dorval, H., glace pour hôpital et résidence, 3 mois	48 00
Drolet, George, viande, poisson, etc., $1,601.68; Gingras, A. A. J., provisions, $441.69	2,043 37
Kelly, M. J., légumes et provisions	291 47
Langlais, Francis: foin, 159 balles à 15c.; avoine, 40 sacs à $1.10; divers, $5.89	73 74
Laroche, J. I., drogues et médicam., $73.95; Livernois, J. E., drogues et médicam., $11.18	85 13
Martineau Co., ferronnerie, $27.13; O'Neil, J., lait, 1,905 pts à 5c., 1,521½ pts à 7c	228 89
Paquin, Dr A. R., traîneau et robes, $25; Poulin, M., M.V., inspection du lait, $50	75 00
Renaud et Robitaille, pain, 1,757½ à 18c	316 35
Savard, Elz., transporter immigrants de l'appentis à l'hôpital à 25c par tête, $300.75; bagage, etc., $132.50	433 25
Simard, F. et Cie: salopettes et chapeaux p. gardiens, $8.30; toile à fromage, 111 vgs à 5c.	13 85
Barr. de péage de St-Valier, péage pour immigrants à l'hôpital et retour	61 85
A reporter	95,969 90

Immigration : Agences canadiennes—*Suite.*	$ c.
Report	95,969 90
Hôpital de détention à Québec—Fin.	
Wolff, Carl : beurre, 726 liv. à 20c. ; poulets, 124 liv., $15.06 ; œufs, 69 douz., $12.70 ; pommes de terre, 54 sacs, $38	210 96
Pagé, J. D., M.D. : pension et logement, $53 ; fiacres et billets de tramways, $45.55 ; ferrage de chev., $10.10 ; pullmans, $24 ; fr. de port, $10.10 ; télégrammes et téléphones, $12.65 ; $14.50 ; menus item, $14.29, moins payé en 1907-08, $1.13	183 06
Saint-Jean ($3,693.38).	
Lantalum, J. V., agent, 9 m. au 31 mars, $1,050 ; 2 uniformes à $24	1,098 00
Lunny, J. P., commis, 9 m. au 31 mars à $75, $675 ; 2 uniformes à $22.50	720 00
Reed, Mme A. P., directrice, 9 m. au 31 mars	450 00
Ritchie, T. H., gardien, 274 j. au 31 mars à $1.25 par j. ; 2 uniformes à $22.50	387 50
Stirling, A., gardien, 274 j. au 31 mars à $1.50 ; 2 uniformes à $22.50	456 00
Gardes supplém. : McCaffery, Jas., 31 j. à $2, 17 nuits à $1.25 ; J. Gray, 31 j. à $2, 1 nuit à $1.25 ; J. Pratt, 31 j. à $2, 1 nuit à $1.25 ; T. E. Hazelwood, 31 j. à $2, 2 nuits à $1.25	274 25
Commis surnumér., E. W. Lunny, 28 j. à $5	140 00
Rencontrer steamers : J. V. Lantalum, $28.40 ; J. P. Lunny, $9.10	37 50
Nettoyer bureau, $6.75 ; balais, $5.40 ; repas pour gardes, $11.45 ; fr. de port, $9 ; portraits, $6 ; loyer de téléphone, 3 m. au domicile de l'agent, $5 88 ; abonnement à un journal, $6 ; télégrammes, $35.23 ; transfert, $7.50 ; menus item, $12.47 ; ériger cloison dans le bâtiment de l'immigration pour l'armée du salut, $11 ; comptoir, 20 pds, $10.45	130 13
Hôpital de détention à Saint-Jean ($2,752.07).	
Ellis, W. L., M.D., surintendant, 4 m. à $1,000, 5 m. au 31 mars à $2,200 ; 2 uniformes à $22.50	1,295 00
Coughlin, Danl., garde-adjoint, 133 j. au 31 mars à $1.25	166 25
Galbraith, Jas., cuisinier, 4 12/30 m. au 31 mars à $40	176 00
Hanson, F., garde, 4 12/30 m. au 31 mars à $45	198 00
McNeely, Ed., garde de nuit, 133 j. au 31 mars à $1.25	166 25
Cornfield, W. J., pains, 1,068 à 6c.; Donovan, M., viandes et légumes, $233	297 08
Macaulay Frères et Cie : couvertures, 3 prs à $5.50 ; tapis en damas, 4 à $3.75 ; essuie-mains, 2 douz., $7.80 ; 18 draps de lit, $17.10 ; couvrepieds bl , 3 à $3.25 ; menus item, $29.53	95 68
Rippy, Thomas : beurre, 191½ liv., $49.79 ; pommes, 4 brls à $3 ; pommes évap., 163½ liv., $18.52 ; farine, 3 brls, $14.40 ; pruneaux, 125 liv., $11.13 ; lait, 116½ galls à 28c. ; sucre, 660 liv., $30.51 ; thé et café, 80 liv., $19.20 ; diverses provisions au-dessous de $10, $95.49.	283 66
Wilson, W. C., drogues et médicaments	49 15
Ellis, W. L., avance pour dépenses	25 00
Vancouver ($6,673.36).	
McKechnie, Dr R. E., surintendant, 9 m. au 31 mars à $1,000	750 00
Elliot, Thos., commis, 9 m. au 31 mars à $900 ; uniforme, $38	713 00
Fonseca, Mlle L., garde-malade, 9 m. au 31 mars à $360	270 00
Little, Mark, garde de nuit, 9 m. au 31 mars à $720	540 00
Munro, A. S., M.D., médecin-inspecteur, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00
Yakaoka, K., garde de jour, 9 m. au 31 mars à $480	360 00
Ambulance et louage de voit., $8.50 ; houille, $28 ; drogues, etc., $59.29 ; blanchiss., $80.49 ; nettoyer ustensiles, $9.85 ; fr. de port, $7 ; réparer horloge du gardien, $7.50 ; loyer de 2 téléphones, $56.35 ; savon, 7 boîtes, $39.25 ; essuie-mains, 11 douz., $10 ; télégr., $8 38 ; menus item, $13.15 ; moins avance de 1905-6, $21.99 ; moins payé en 1907-8, $7.61	298 16
Wing Sang et Cie, fournir repas pour l'hôpital et gardien, 26,172 à 10c	2,617 20
Victoria, C.-B. ($3,160.34).	
Milne, G. L., M.D., médecin-inspecteur, 9 m. au 31 mars à $2,500	1,875 00
Paterson, Jas., commis, 8 m. au 28 fév. à $900	600 00
Roff, Robt., commis, 1 2/3 m. au 31 mars	109 82
Fiacres, $131 ; billets de tr., $24 ; drogues, etc., $73.55 ; fr. de port, $12 ; portraits, $6 ; loyer de boîte au B.P, $5 ; loyer de téléph., 9 m., $54 ; rapports télégr. de Camanah, $22.50 ; loy. des bur., $210 ; télégr., $14.27 ; pupitre de clav., $10 ; bois, $5.65 ; menus item, $6.55	575 52
Général ($8,962.73).	
Annand, F. W., Halifax, N.-E. : pension et log., $82.50 ; fiacres et bill. de tr., $10.90 ; dilig. et p. d'eau, $2.25 ; bill. de convoi et trav., $19.60 ; louage de ch., $109.25 ; pullmans, $14	238 50
Baker, W. M., Woodstock, Ont. : agent de ferme, appoint., 2 m. au 31 août, $200 ; pension, $2.25 ; billets de pas., $13.10 ; frais de port, $2.90 ; pullmans, $4 ; loyer, $20 ; papeterie, $1.05 ; téléphones et télégrammes, $3.80	247 10
A reporter	113,128 67

Immigration : Agences canadiennes—*Fin.*	$ c.
Report.....	113,128 67
En général—Fin.	
Blais, Rév. M., Montréal : appointements, 1 m. au 30 mai 1906, 7 m. au 31 jan., à $60 ; pension et logem., $293.45 ; voit. de pl., $73.30 ; bill. de tramway, $27.25 ; billets de passage, $66.43 ; pullmans, $73.70 ; frais de port, $14.44 ; services de commis, $7 ; menus item, $1.05....	1,036 62
Brewster, E. W., Compton, Québec : agent de ferme, appoint., 4 m. au 31 oct., $400 ; pension et logements, $126.25 ; charriage, $6.75 ; passage d'eau, $4 ; voiture de l., $5 ; frais de port, $4.50 ; téléphones, $4.20 ; billets de dilig., etc., $11.85 ; tramway, $2 ; menus item, $3.19	567 74
Burnet, L., Greenbank, Ont. : agent de ferme, appointements, 2 m. au 31 août, 2 semaines au 12 nov., $240 ; pension et logement, $9.50 ; billets de passage, $11.15 ; voiture de l., $15.	275 65
Burriss, R. A., Nouvel-Ontario : appointements, 9 mois au 31 mars, $900 ; houille, $8.50 ; sciage de bois, $2.20 ; lumière électrique, $30.36 ; messageries et transport, $3.07 ; voiture de louage, $6 ; impressions, $33.50 ; frais de port, $160 ; photog., $18.50 ; loyer de boîte au B.P., $3 ; papeterie, $18.62 ; téléphone, $24 ; sténographe, Anna Ritchie, 9 m., $360 ; menus item, $3.78 ; balance à 1907-08, $2.38 ; moins avance de 1905-06, $41.40.....	1,532 51
Crothers, R. J., North-Port, Ont. : agent de ferme, appoint., 2 m. au 31 août, $200 ; pension et log., $14.65 ; pension des immig., $175.25 ; omnib., $15 ; b. de p., $45.70 ; voit. de l., $36.50 ; frais de port, $11.29 ; téléphones et télégrammes, $10.04 ; papeterie et menus item, $3.40	511 83
Dupont, Réné, Québec : appoint., $250 ; Mlle B. Dastous, clavigraphe, $83.32 ; N. Dombronski, commis, $60 ; Eug. Lapierre, garçon de bureau, $30 ; chacun 2 m. au 31 mars ; pension et logem., $95.10 ; v. de pl., $7.75 ; billets de tramway, $2.81 ; billets de pass., $80.79 ; transport, $3.20 ; voiture de l., $4 ; pullmans, $46.75 ; frais de p., $20 ; téléphone, $21 ; loyer de bur., $36 ; télégr., $2.86 ; transf., $10.57 ; menus item, $4.21 ; balance à 1907-8, $89.96	848 32
Ebbs, Simon, Halifax : appointements, 1¼ m. au 31 mars, $125 ; uniforme, $28 ; pension et logements, $54.50 ; voit. de pl., $1 ; bil. de p., $7.45 ; pull., $2.50 ; m. payé en 1907-8, $15.45.	203 00
Gauthier, Damase, Montréal : appointements, 9 m. au 31 mars, $750 ; frais de port, $25.....	775 00
Holmes, R., Clinton, Ont., agent de ferme, appointements, 2 m. au 31 août.....	200 00
Mooney, Geo. H., Ripley, Ont. : agent de ferme, appointements, 3 m. au 30 septembre, $300 ; pension et logements pour lui et les immigrants, $42.75 ; billets de passage, $13.35 ; voiture de louage, $6.25 ; pullmans, $2 ; télégrammes, $2.82.	367 17
McLaughlin, Anthony, Ile du Prince-Edouard : appointements, 20 juillet au 31 déc., $538.71 ; pension et logement, $81.90 ; billets de passage, $10.95 ; nourriture pour cheval, $20.05 ; voitures de louage, $122 ; frais de port, $4.29 ; papeterie, $2.75.....	780 65
McNaughton, W. J., Glengarry, Ont. : appointements, 3 m. au 30 sept., $300 ; pension et logements, $137.25 ; billets de passage, $4.25 ; annonce, $3	444 50
Stewart, G. L., King, Ont. : appointements de l'agent de ferme, 2 m. au 31 août, $200 ; pension et logements, $20.90 ; billets de passage, $13.10 ; pullman, $2 ; impressions, $1.25..	237 25
Wait, Nelson, Harrison, Ont. : appoint., 3 m. au 30 sept., $300 ; pension et logements, $28.80 ; b. de p., $13.10 ; voit. de l., $2 ; fr. de p. et télégr., $1.14 ; pullmans, $2 ; impressions, $1.25.	348 29
Williams, Frank, Québec : appointements, 3 m. au 30 septembre, $300 ; pension et logements, $157.50 ; billets de passage, $5.85 ; télégram., $5.25 : moins paiements en plus remb., $120	348 60
Immigration : Agents des États-Unis.	
Algar, C. D., Creston, Iowa : voyage de l'agent, $184.91, moins avance, 1905-6, $75.....	109 91
Ayotte, Alex., Great-Falls, Mont. : appoint., 9 m. au 31 mars à $900, $675 ; dépenses de bur., $16 ; voyage de l'agent, $910.80 ; frais d'exposition, $11.75 ; balance à 1907-8, $76.65....	1,690 20
Bennett, W. V., Omaha, Neb. : appointements, 9 m. au 31 mars à $1,500, $1,125 ; sténographe, Jos. Groves, $410 ; ouvrage de bureau, Sadie Bennett, $351 ; loyer de bureau, $297 ; transport et messageries, $131.26 ; dépenses de bureau, $349.85 ; frais d'expositions, $226.60 ; voyage de l'agent, $419.53 ; balance à 1907-8, $34.13.....	3,344 37
Broughton, C. J., Chicago, Ill. : appointements, 9 m. au 31 mars à $1,500, $1,125 ; sténographe, Mme C. J. Broughton, $455 ; aide supplémentaire, $35 ; loyer de bureau, 9 m. au 31 mars, $749.97 ; messageries et transport, $160.35 ; dépenses de bureau, $526.82 ; ameublement de b., $93 ; frais d'expos., $96.70 ; voy. de l'agent, $754.80 ; balance à 1907-8, $127.98	4,124 62
Burrill, Chas., Roxbury, Mass : appointements, 9 août au 24 jan. 1907, à $1,200, $551.62 ; dépenses de bureau, $78.47 ; frais d'expositions, $4.75 ; voyage de l'agent, $277.15....	911 99
Carboneau, J. B., Biddeford, Maine : appointements, 2 m. au 31 mars à $1,200, $200 ; voyage de l'agent, $116.17 ; dépenses de bureau, $22.94 ; balance à 1907-8, $35.89.....	375 00
Crawford, J. S., Kansas et Missouri : appoint., 9 m. au 31 mars à $1,620, $1,215 ; sténographe, Mlle Agnès Hill, $360 ; concierge, Ben Davies, $90 ; loyer de b., $135 ; mess. et transp., $81.53 ; dépenses de bureau, $399.13 ; frais d'expos., $181.92 ; voyage de l'agent, $403.63 ; frais d'exposition : F. C. Wyatt, $25.33 ; John Walmsley, $7.80 ; balance à 1907-8, $30.83	2,930 17
Currie, T. O., Milwaukee, Wis. : appointements, 9 m. au 31 mars, $900 ; sténographe, Mlle A. Alvord, $252 ; services de Robert R. Odell, concierge, 9 m. au 1er jan., $150 ; Martin A. Grasse, services de sous-agent, $50 ; loyer de bureau, $124 ; messageries et transport, $119.02 ; frais d'expositions, $226.55 ; dépenses de b., $232.19 ; voyage de l'agent, 1,060.26	3,114 02
Dass, Mlle M. : St-Paul, frais de voyage, $131.05 ; moins avance de 1905-6, $100....	31 05
Davies, Benjamin, Great-Falls, Mont. : appointements, 9 m. au 31 mars à $135 ; aide au bureau, M. A. Davies, $315 ; loyer de bureau, $130 ; transport et messageries, $169.74 ; dépenses de bureau, $544.97 ; frais d'exposition, $17.25 ; voyage : agent, $526.05 ; E. W. Davies, $373.03 ; services à $3 par j., $147 ; A. Ayotte, $39.55.....	3,477 59
A reporter.....	141,714 72

Immigration : Agents des Etats-Unis—*Fin.*	$ c.
Report	141,714 72
Duncan, J. C., Pittsburg, Pa.: appoint., 9 m. au 31 mars, $900 ; aide de bureau, Mll eNagel, $230 ; loyer de bureau, $180 ; fr. de voy. d'agent, $240.20 ; dépenses de bureau, $113.75 ; balance de 1905-6, $26.46	1,690 41
Duncan, Thomas, Syracuse, N.-Y.: appoint., 9 m. au 31 mars à $150, $1,350 ; aide de bureau, I. Gray, $315 ; loyer de bureau, $225 ; transport, etc., messag., $79.07 ; dépenses de bur., $175.58 ; dépenses de voy., $808.01 ; expositions, $262.97	3,215 63
Elliott, Dr Geo. W., New-York : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,800 ; pension et fr. de voyage d'agent, $605 ; dépenses de bur., $102.03 ; balance à 1907-8, $82.45	2,589 48
Grieve, Jas. N., Spokane, Wash.: appoint., 9 m. au 31 mars, $1,350 ; sténographe, Mlle Lill. Grieve, 9 m., $450 ; aide de bureau, $98 ; concierge, $28 ; loyer de bureau, $340 ; transp., messager., charriage, $237.58 ; impressions et annonces, $54.55 ; frais de voyage d'agent, $555.03 ; dépenses de bur., $284.68 ; clavigraphe, $60 ; dépenses d'exposit., $159.90	3,617 74
Hall, Geo. A., Kansas-City, Mo.: appointem., 8 m. à $1,200, 1 m. au 31 mars à $1,500, $925 ; frais de voy. d'agent, $773.43 ; dépenses de bureau, $123.55 ; dépenses d'exposit., $34.70 ; loyer de bureau, $67.50 ; balance à 1907-8, $91.45	2,015 63
Hetherington, Thos., Boston, Mass.: appoint., 9 m. au 31 mars à $1,200, $900 ; sténographe, Mme Underwood, appoint., 9 m., $180 ; loyer de bureau, $112.50 ; frais de voy. d'agent, $467.98 ; dépenses de bureau, $110.25 ; meubles de bur., chaises, etc., $46.69 ; messag. et transp., $69.76 ; dép. d'exp., $223.40 ; honor. du Club Canad., $10 ; bal. à 1907-8, $36.59	2,157 17
Holmes, E. F., Saint-Paul, Minn.: appoint., 9 m. au 31 mars à $1,800, $1,350 ; Mme G. A. Sandberg, 9 m. au 31 mars à $65, $585 ; Mlle M. Dass, appoint., 9 m. au 31 mars à $75 ; aide de bureau, $108 ; loyer de bur., $540 ; concierge, $72.50 ; transp. et messag., $84.48 ; frais de voy. d'agent, $952 ; dépenses de bur., $687.55 ; dépenses d'expos., $259.65 ; pupitre et chaise à clavig., $125 ; 2 élévat. à grain, $122.75 ; dû au Club Commercial, $12.50.	5,574 43
Laurier, C. A., Marquette, Mich.: appoint., 9 m. au 31 mars à $135, $1,215 ; aide de bureau, $173 ; loyer de bureau, $180 ; frais de voy. d'agent, $878.09 ; dépenses de bur., $217.15 ; dépenses d'exposit., $118.55 ; messag. et transp., $61.68 ; balance à 1907-8, $6.80	2,856 27
Laurier, R., Boston, Mass.: appoint., 9 m. au 31 mars à $1,000, $750 ; fr. de voyage d'agent, $506.68 ; dépenses de bur., $8.40 ; balance à 1907-8, $14.90	1,279 98
MacLachlan, J. M., Watertown, D.-S.: appoint., 9 m. au 31 mars à $120, $1,080 ; F. Gaffney, sténographe, 8 m. à $40, 1 m. au 31 mars à $45, $365 ; loyer de bur., $148.20 ; fr. de voy. d'agent, $1,118.27 ; dépenses de bur., $404.33 ; dépenses d'exposit., $276.86 ; transport et messag., $192.13 ; balance, etc., 1907-8, $21.04	3,605 83
McInnes, M. V., agent en chef, Détroit : appoint., 9 m. à $1,800, $1,350 ; F. S. Longworth, 8 m. à $75, 1 m. à $85, $685; Mlle E. Hastings, 9 m. à $45, $405 ; aide commis, $100, loyer, $310 ; concierge, $36 ; messag. et transp., $47.36 ; clavigraphe, $65 ; fr. de voy., $1,329.15; dépenses de bur., $513.59 ; dépenses d'exposit., $366.48 ; balance à 1907-8, $128.05	5,335 63
Pilling, Chas., Grand-Forks, N.-D.: appoint., 9 m. au 31 mars à $140, $1,260 ; M. M. Robbins, $405 ; aide de bureau, $55 ; loyer de bureau, $270 ; gardien, $31.50 ; messag. et transport, $77.15 ; dépenses de bureau, $467.70 ; dépenses d'exposit., $172.71 ; dépenses de voyage, $323.20 ; balance à 1907-8, $7.29	3,069 55
Rogers, W. H., Indianapolis, Ind.: appoint., 9 m. au 31 mars à $135, $1,215 ; loyer de bur., $436.50 ; sténographe, Mlle G. M. Kelly, $315 ; fr. de voy. d'agent, $1,041.75 ; dépenses de bureau, $367 90 ; messag. et transp., $81.50 ; A. M. Thomson, 29 j., $116 ; dépenses, $131 71 ; M. E. Baumunk, dépenses, $61 ; moins payé en 1907-8, $215.10	3,551 26
Stockwell, L. A., Indiana : appoint., 11 m. au 31 janv. $1,100 ; dépenses de voy., $309.45	1,409 45
Swanson, C. O., appoint., 5 m. au 30 nov. à $1,800, $750 ; frais de voy., $311.65 ; dépenses de bureau, $6	1,067 65
Tessier, O., Saginaw, Mich.: appoint., 9 m. au 31 mars $900 ; dépenses de voy., $598.74 ; dépenses de bur., $3.95 ; exposit., $1.30 ; balance à 1907-8, $27.05	1,531 04
White, W. J., agent de la presse : appointe., 9 m. au 31 mars à $2,800, $2,100 ; Mlle Nagel, sténographe, 1 m., déc., $50 ; fr. de voy. d'agent, $1,751.75 ; dépenses de bur., $107.40 ; contribution au corps de musique de Brandon, jouant à l'exhibit., $15 ; menus item, $1.50	4,025 65
Williams, H. M., Toledo, Ohio : appoint., 9 m. au 31 mars à $115, $1,035 ; aide de bureau à $35 par m., $315 ; clavigraphe, $75 ; loyer de bur., $162 ; dépenses de bur., $182.42 ; frais de voy. d'agent, $600.95 ; messag. et transp., $131.08 ; dépenses d'exposit., $14.95 ; bal. à 1907-8, $147.02 ; dépenses aux exposit., A. J. C. Smith, $361.55 ; B. Marier, $65.85	3,090 82
Immigration : Agences européennes.	
Aberdeen, ($1,298.39).	
McLennan, John, agent : appoint., 3 m. 14 j. au 31 mars, $350.76 ; pension et logem., $114.73 ; billets de ch. de fer et de tramway, $119.04 ; avance à 1907-8, $100	684 53
Charriage, transport et messag., $75.11 ; fr. de port, $26.76 ; fournir et ériger ameublement de bur., $457.73 ; gages, garçon de bur. et clavig., $24.08 ; menus item, $30.18	613 86
Belfast, ($4,343.92).	
O'Kelly, Edward, agent : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,499.96 ; pension et logement, $149.17 ; voitures de place et de louage, $49.02 ; bill de ch. de fer et de tramw., $125.73 ; passages de l'océan, $60.01 ; voy. au Canada, dépenses, $124.60 ; avances pour dépenses, $325	2,333 49
A reporter	197,024 22

Immigration: Agences européennes—*Suite.*	$ c.
Report	197,024 22
Belfast—Fin.	
Mullan, John, 9 m. au 31 mars, $194.69 ; O'Kelly, Bryan, 9 m. au 31 mars, $478.14	672 83
Annonces, $25.79 ; taxes de la ville, $45.54 ; nettoyer bureaux, $40 27 ; transport, $41.44 ; compte du gaz, $27.78 ; taxes, revenu, $63.49 ; assurance sur glace, $17.89 ; lunchs pour le personnel, $19.59 ; enlever mobilier, $48.67 ; journaux, $25.06 ; peinturer clôture, $53.53 ; messages de téléphone, $60.59 ; fr. de port, $97.75 ; impress. et papeterie, $45.52 ; loyer, $204.40 ; abonnem. aux journaux, $8 ; fournir et poser enseigne illum. par l'électr. et lumières, $339.57 ; clavigraphie, $18.41 ; divers menus item, $154.31	1,337 60
Birmingham ($3,028.21).	
Mitchell, G. H., agent : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,049.93 ; pension et logement, $19.29 ; billets de ch. de fer et tramway, $65.93	1,135 15
Halliday, Mlle A., aide aux écritures, 9 m. au 31 mars	166 07
Nettoyer bureau, $42.46 ; distribution de brochures, $42.94 ; dép. de conférences, $124.83 ; installat. de bur., $891.23 ; transport, $48.46 ; combust., $14.23 ; taxes du revenu, $28.48 ; journaux, etc., $34.33 ; taxes de paroisse, $68.08 ; des pauvres, $28.43 ; fr. de port, $122.93 ; connexion du service d'eau, $14.26 ; loyer, $182.49 ; abonnement aux journaux canadiens, $11 ; papeterie, $21.86 ; menus item, $50.98	1,726 99
Cardiff ($1,846.95).	
Murray, H. M., agent : appointem., 7 m. au 31 janv. $874.94 ; pension et logement, $109.79 ; billets de ch. de fer, $107.66 ; voiture de louage, $12.59	1,104 98
Margret, Mlle S. V., aide de bureau	167 89
Nettoyer bureau, $28.23 ; distribution de brochures, $11.37 ; transport et portefaix, $21.36 ; taxes du revenu, $32.82 ; journaux, $10.22 ; frais de port, $76.97 ; taxes des pauvres, $20.72 ; peinturer et papeterie, $37.07 ; loyer, $282.26 ; menus item, $53.12	574 08
Dublin ($1,606.31).	
Webster, J., agent : appointements, 5 m. au 30 nov., $749.98 ; pension et logement, $96.50 ; voitures de louage et de place, $32.12 ; billets de ch. de fer et tramway, $107.65	986 25
Hanbury, Mlle N., clavigraphe, 8 m. au 31 jan., 1 m. supplém. au lieu d'avis	168 71
Nettoyer bureau, $41.61 ; distribution de littérature, $10.82 ; transp. et messagerie, $11.17 ; bur. de poste, $25.39 ; timbres de poste, $11.88 ; renouveler la lumiere du dôme, $20.44 ; loy. de bur., $237.25 ; loy. d'emmagas., $14.60 ; abonn. aux journ., $4 ; m. item, $74.19	451 35
Exeter ($1,642.75).	
Murray, H. M., agent : appoint., 2 m. au 31 mars, $249.99 ; pension et logement, $59 ; voit. de louage et de place, $8.99 ; billets de ch. de fer, $75.42	393 40
Aides dans le bureau : Jarman, Mlle B., 2 m., $26.28 ; Margret, Mlle S. V., 2 m., $54.75	81 03
Nettoyer bureau, $11.68 ; honoraires d'entrées à l'expos. d'agriculture, $40.22 ; inst. du bur., $472.35 ; transport. et messagerie, $61.56 ; ameublements et accessoires de bur., $117.53 ; taxes des pauvres et de l'eau, $11.29 ; frais de port, $63.17 ; impress. et papeterie, $37.20 ; préparer bail, $20.08 ; déménager mobilier, $41.36 ; loyer de bureau, $149.77 ; loyer de téléphone, $30.54 ; loyer d'espace à la Traders Exhibition, $65.70 ; coffre de sûreté, $19.77 ; télégrammes et téléphones, $14.52 ; menus item, $11.88	1,168 32
Glasgow ($4,145.75).	
Walker, J. B., agent, 4 m. au 31 oct., $600 ; Webster, J., agent, 4 m. au 31 mars, $599.98	1,199 98
Frais de voyages des agents : pension et logement, $88.71 ; voitures de louage et de place, $13.38 ; billets de ch. de fer et de tramway, $198.20 ; pullmans, $4.62	304 91
Jackson, Mlle M., clavigr., 9 m. au 31 mars, $163.28 ; Stevenson, Mlle A., clavigr., 9 m. au 31 mars, $208.78 ; Reid, D. H., commis, 9 m. au 31 mars, $142.35	514 41
Annonces, $66.08 ; espace d'annonces sur le rideau d'un théâtre, $241.15 ; bibliothèque et chaise rotatoire, $14.60 ; nettoyer bureau et châssis, $70.92 ; globes élect. et accessoires, $83.48 ; lumière électrique et gaz, $251.12 ; transport, $146.49 ; taxe du revenu, $53.53 ; faire ascenseur, $58.40 ; poser nouv. radiateur, $36.70 ; ameublement de bureau, $24.11 ; loyer de bureau, $365 ; peinturer bureau, extérieur, $33.22 ; taxes de paroisse, $44.49 ; taxes de la police, $103.35 ; impress. et papeterie, $92.50 ; imprimer cartes, $31 20 ; frais de port, $239.81 ; loyer de téléphone, $54.75 ; télégrammes et câblogrammes, $25.47 ; menus item, $78.08 ; abonnements aux journaux canadiens, $12	2,126 45
Liverpool ($5,987.64).	
Jury, A. F., agent : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,499.96 ; pension et logement, $113.36 ; voitures de louage et de place, $6.39 ; billets de ch. de fer et de tramway, $221.47	1,841 18
A reporter	213,145 08

Immigration : Agences européennes—*Suite.*	$ c.
Report	213,145 80
Liverpool—Fin.	
Hardy, J. C., sténographe, 9 m. au 31 mars, $824.90; McLeod, E., commis, 9 m., $525.61; Salinger, S., commis, 9 m., $387.48; Bond, W., messager, 9 m., $73.82	1,811 81
Charriage, douanes, etc., $28.69 ; nettoyer bureau, $82.86 ; ajuster radiateur électr., $31.63 ; honoraires aux expositions de l'agriculture, $304.81 ; transport, $243.45 ; louage des salles, lanternes, etc., $421.62 ; taxe du revenu, $79.57 ; faire et poser enseigne lettrée en or, $51.71 ; journaux, $23.53 ; frais de port, $209.03 ; loyer de bureau, $572.32 ; loyer d'entrepôt, $89.06 ; enseigne d'étalage pour l'exposition, $28.16 ; papeterie, $28.59 ; abonnements aux journaux canadiens, $14.25 ; télégr., $15.53 ; menus items, $109.84	2,334 65
London ($26,463.76).	
Preston, W. T. R., commissaire d'émigration, 3$\frac{4}{12}$ m. au 26 oct., $959.68; pension et logement, $61.44; voit. de place, $7.06; billets de passage, $59.20; pullmans, $21 ; télégrammes, divers, $10.15	1,127 81
Walker, J. Bruce, sous-surintendant d'émigration, 5 m. au 31 mars, $1,250.01 ; pension et logement, $347.15 ; billets de passage, $355.14 ; voiture de place, $27.58 ; pullmans et lits, $40.42 ; passage de paquebot, $30 ; pourboires, $16.77 ; télégrammes et câblegrammes, $6.40 ; divers, $2.79 ; avance de 1907-8, $97.33	2,173 59
Allen, C. A., commis en chef, 9 m. au 31 mars, $1,058.25 ; Coventry, H., messager, 9 m. au 31, $94.42 ; Deedman, C., aide-temporaire, 3 m. au 30 sept., $15.82 ; Everett, E. G., commis, 9 m. au 31 mars, $625.36 ; Ferrar, Mlle B., commis, 5 m. au 31 mars, $163.70; Fleetwood, Mlle D., clavigraphe, 9 m. au 31 mars, $312.65 ; Gardner, F. E., comptable, 9 m. au 31 mars, $519.11 ; Godden, Mlle E., clavigraphe, 9 m. au 31 mars, $374.69 : Hannall, A., gardien, 9 m. au 31 mars, $189.81 ; Jacob, F. D., commis, 3 m. au 30 sept., $253.07 ; Just, C. F., commis, 14 déc. 1904-31 mars 1907, $4,364.47 ; Locke, Mlle B., clavigraphe, 9 m. au 31 mars, $341.83 ; Peddle, E., messager, 9 m. au 31 mars, $194.67 ; Pike, W., messager, 9 m. au 31 mars, $81.76 ; Priske, Mlle C., clavigraphe, 9 m. au 31 mars, $312.65 ; Simons, Mlle G. H., clavigraphe, 2 m. au 31 mars, $45.34 ; Sloan, Mlle A., clavigraphe, 9 m. au 31 mars, $194.02 ; Stales, Mlle K., clavigraphe, 9 m. au 31 mars, $312.65 ; Stanford, J. H., commis, 4 m. au 31 mars, $333.29	9,787 56
Houille, $49.03 ; taxes munic., $158.69 ; lumière élect., $332.67 ; fournitures élect. et répar., $138.53 ; billets de passage, $83.45 ; transport, $1,591.15 ; encadrer photogr., $38.93 ; jarr. en verre pour fins d'exposition, $61.56 ; dépenses pour conférence, $217.73 ; almanach des adresses Kelly, $15.83 ; boîtes en acajou, $66.43 ; chaises de bureau, etc., $26.22 ; messages téléph., $14.12 ; porte-manteaux, $40.16 ; fr. de port, $1,041.07 ; taxes de prop., $963.23 ; démén. ameublement, $26.76 ; loyer d'un étage pour M. Preston, $165.83 ; loyer de bureaux, $4,958.16 ; réparer clavigraphes, $38.86 ; réparer bureau, $317.14 ; papeterie et impressions, $1,140.79 ; espace aux expositions, $112.41 ; télégrammes et câblegrammes, $342.90 ; enseignes transparentes, glace, $82.73 ; loyer de clavigr., $29.20 ; taxes d'eau, $76.65 ; abonnements aux journaux canadiens, $20.85 ; menus item, $351.85 ; dépenses de voyage : F. E. Gardner, $17.58 ; C. F. Just, $46.67 ; J. H. Stanford, $57.62	12,924 80
York ($971.97).	
Burnet, L., agent : appointements, 3 m. au 31 mars, $338.68 ; pension et logement, $55.94 ; voitures de louage et de place, $1.95 ; billets de ch. de fer, $33.24 ; passage de paq., $30.	459 81
Coût pour préparer un bail, $18.49 ; installation des bureaux, $240.90 ; transport, $24.39 ; ameublement de bureau, $43.37 ; taxes des pauvres, $30.03 ; frais de port, $24.55 ; impressions et papeterie, $21.28 ; loyer, $85.16 ; menus item, $23.99	512 16
Agents généraux britanniques et européens.	
Chapman, F. O., services en rapport avec wagon à moteur, 9 m. au 31 mars, $1,124.93 ; Webb, W., aide, 9 m. au 31 mars, $332.15 ; pension et logement, $398.27 ; billets de passage, $129.29 ; mâts, $9.73 ; transport, $48.91 ; louage d'un cheval, $6.45 ; honor. de marché, $25.06 ; photogr. vues, $27.63 ; réparer moteur, $789.98 ; espace aux expositions, $29.21 ; aides diverses, etc., $11.32 ; menus item, $27.76 ; avance, 1907-8, $146 ; total, $3,106.69, moins avance, 1905-6, $27.37	3,079 32
De Cœli, T. Belgium : appoint., 9 m. au 31 mars, $900 ; commis, J. Soldien, 9 m. au 31 mars, $200.32 ; câbles et télégr., $16.59 ; nettoyer bureau, $14.94 ; aide aux écritures, $39.33 ; aide suppl., $36.54 ; combustible et lumière, $29.71 ; fournitures et accessoires élect. pour nouv. bureaux, $358.10 ; transport, charriage, etc., $193.55 ; frais d'hôtel et de subsist., $290.92 ; voitures de louage et de place, $39.03 ; photogr transparentes, $17.04 ; frais de port, $281.59 ; billets de ch. de fer et de tramway, $231.45 ; loyer de bureau, $316 34 ; réparer bureau, $12.59 ; papeterie et impressions, $192.50 ; passages sur paquebot, $59.20 ; honor. d'économe sur le steamer, $6 ; traduire brochures, $76.59 ; menus paiem., $53 91.	3,366 24
Edgar, J., Glasgow : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,370 ; voit. de pl., $17.64 ; matériel pour décorer nouv. moteur, $17.03 ; frais d'hôtel et de subsist., $197.69 ; billets de ch. de fer, $171.93; charriages, etc., $71.05 ; timbres-poste, etc., $8.24 ; menus item, $19.72	1,873 30
Foursin, P., France, appointements, 9 m. au 31 mars	749 90
A reporter	253,346 75

	$ c.
Immigration : Agences européennes—*Fin.*	
Report	253,346 75
Agents généraux britanniques et européens – Fin.	
Wialliard, P., France : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,875 ; aide au bur., Mlle Rouyer, 9 m., $263.37 ; Mme Rouyer, 9 m., $54.26, E. Capdeville, $69.77, Henri, 9 m., $17.44 ; trav. suppl., $9.59 ; annonces, $13.64 ; circ. et pamphlets, $75.45 ; transp., $48.13 ; frais d'hôtel et de subsist., $140.48 ; voit. de louage et de place, $50.80 ; présents du Jour de l'An aux empl. du bur., $16.27 ; fr. de port, $348.04 ; impr. et papet., $39.09 ; billets de ch. de fer et tramway, $412.77 ; loyer de bur., $116.31 ; télégrammes et câblegrammes, $38 32 ; traductions, $46.41 ; pupitre à clavigraphe et chaise, $25.59 ; menus item, $75.49	3,860 22
Immigration : Dépenses générales.	
Divers services re immigration ($27,386.76).	
Album Universel, Montréal, traduction de 'The Last and Best West' en français, 70 pages à $4	280 00
Almquist et Cie, Goteberg, traduction de pamphlet en quatre langues différentes	182 50
Andrews, Wm., services comme correspondant à la presse anglaise	87 60
Blondal, J. A., Islande, appoint., 1⅔ m. au 2 août 1906, $106.45 ; voy. en Islande, $161.43 ; billet de paquebot, $30 ; balance remb. au revenu casuel, $2.68 ; moins avance de 1905-6, $164.11	136 45
Burger, Ignez, Winnipeg, billets de ch. de fer, Montréal à New-York, etc.	89 55
Chamberlain, R. G., Ottawa, dépenses de voyage	75 40
Cliffe, C., Saut-Ste-Marie, écrire deux articles dans le 'Current Events'	5 00
Cloughner, T. R., London, conférenes, dépenses	95 71
Congdon, F. T., Ottawa, voyage, Ottawa à Vancouver *re* déportation de Hindus, $242.80 ; balance remboursée en 1907-8, $57.20	300 00
Corbeil, Rév. O., Montréal, appointem., 9 m. au 31 mars, $450 ; avance pour voyage, $75	525 00
Curwood, J. O., Owosso, Mich , écrire articles pour revues et journaux	200 00
Gravel, Rév. L. P., Moosejaw, avance pour dépenses	100 00
Greenwood, H., correspondant à la presse anglaise, 6 m. au 31 déc. 1906	292 00
Hayes, Mme K. Simpson, billet de paquebot, $30 ; allocation pour dépenses, $300	330 00
Howard, Mlle Lillian, compiler listes des aubains entrant aux Etats-Unis	183 50
Kavaasi, Rév. W. L., billet de paquebot, Montréal à Liverpool	30 00
Markusson, M., Islande, appointem., 5⅔ m. au 31 mars, $587.10 ; billet de paquebot, $30 ; avance pour dépenses, $539.33	1,156 43
Moon, S. H., London, conférences, dépenses	26 01
Muir, Jas., allocation pour entretenir le National Press Association	150 00
McMurray, J. L. A., dépenses se rapportant au congrès de la colonisation	11 75
Pagé, J. D., M.D., Québec : billet de paquebot, $60 ; dépenses p. visiter Liverpool, Glasgow, Londres, Antwerp et Paris, $439.13	499 13
Robbins, Dr J., London : conférences, dépenses	105 12
Salvation Army, conférences spéciales, dépenses	890 60
Scott, John, services au bureau de la presse, 87 sem. au 30 mars 1907	793 26
Topley, H. N., Ottawa, dépenses de voyage, $413.20 ; payé en plus, $1 ; moins avance, 1905-6, $185	229 20
Vachon, Rév. H. L., Beauharnois, appointements, 9 m. au 31 mars	450 00
Warburton, A. B., préparer manuscrit pour pamphlet	212 55
Whalen, J. T., guide des terres à Warren, Ont., 9 m. au 31 mars	225 00
Subventions : La Société de colonisation et de rapatriement, $3,000 ; Ottawa Valley Immigration Aid Society, $1,500 ; Cie de ch. de fer Québec et Lac St-Jean, $6,000 ; Société de Colonisation Québec et Lac St-Jean, $3,000 ; Armée du Salut, $500 ; L'Union Nationale Française, $750 ; Western Canada Immigration Association, $3,100 ; Womens' National Immigration Society, $1,125 ; Girls' Home of Welcome, $750	19,725 00
Délégués spéciaux ($17,314.78).	
Abbott, W. R.: appointem., 2 m. à $100 ; dépenses de voy., $53.65 ; avance à 1907-8, $14.39.	268 04
Allan, A.: billet de paquebot, $30 ; avance pour dépenses, $98.67	128 67
Allen, W.: appointements, 1 m., $100 ; dépenses de voyage, $56.30	156 30
Aylsworth, G. A.: appointem., 2 m. à $100 : billet de paquebot, $30 ; dép. de voy., $245.39..	475 39
Baker, W. M.: appointements, 1 m., $100 ; billet de paquebot, $59.20 ; dépenses de voyage, $162.38 ; moins payé en 1907-8, $16.36	305 22
Beatty, R.: appointem., 2 m. à $100 ; billet de paquebot, $30 ; avance p. dép. de voy., $373.07	603 07
Bond, L.: appointements, 3 sem. à $10 ; dépenses de voyage, $163.68	193 68
Brewster, E. W.: appointements, 3 m. à $100 ; billet de paquebot, $30 ; dépenses de voyage. $195.95 ; avance à 1907-8, $48.67	574 62
Burke, T. E.: appointem., 1 m., $100 ; billet de paquebot, $30 ; avance pour voyage, $246.02.	376 02
Campbell, A. D.: appointem., 1 m., $100 ; billet de paquebot, $30 ; avance p. voyage, $100.	230 00
Campbell, J., billet de paquebot, $29.20 ; Custance, Rév. M., billet de paquebot, $29.20	58 40
Carson, W.: appoint., 3 m. à $100 ; dép. de voy., $277.44 ; moins payé en 1905-6, $372.36.	205 08
Clark, Dr M.: appointem., 2 m. à $100 ; billet de paquebot, $30 ; dép. de voyage, $275.46	505 46
A reporter	288,673 68

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*

	c.
Report	288,673 68
Délégués spéciaux—Fin.	
Dolge, H.: passage de paquebot, $30 ; avance pour frais de voyage, $75	105 00
Elnit, G.: appointements, 1 sem., $10 ; dépenses de voyage, $11.81	21 81
Embleton, T.: appoint., 2 m. à $100 ; bil. de paqueb., $30 ; dépenses de voyage, $218.02	448 02
Flack, J., billet de paquebot	59 20
Fletcher, Jos.: billet de paquebot, $30 ; avance pour dépenses de voyage, $73	103 00
Fluker, J.: appoin., 1 m., $100 ; bil. de pvqueb., $30 ; avance pour dépenses de voy., $147.34	277 34
Fuher, F.: appoin., 3 m. à $100 ; bil. de paqueb., $30 ; avance pour dépenses de voy., $273.35	603 35
Goulden, W. F.: appointem., 2 3/31 m. à $100 ; bil. de paqueb., $60 ; dépenses de voy., $298.90	570 40
Gunn, J. H.: appointem., 2 m. à $100 ; billet de paquebot, $30 ; dépenses de voy., $208.09	438 09
Hawkes, J.: appoint., 8 13/30 m. à $100 ; bil. de paquebot, $29.20 ; dépenses de voy., $478.02 ; moins payé en 1905-6, $389.35	982 39
Johnson, J., billet de paquebot, $30 ; Johnson, J. B., billet de paquebot, $29.20	59 20
Kennedy, J., appointem., 2 m. à $100 ; bil. de paquebot, $30 ; avance p. fr. de voy., $265.28	495 28
Kenny, W. A., bil. de paquebot, $29.20 ; A. Riddell, bil. de paquebot, $29.20	58 40
Larcombe, S.: appointements, 3 m. à $100 ; dépenses de voyage, $290.55	590 55
Mang, J.: bil. de paquebot, $30 ; avance pour dépenses de voyage, $75	105 00
Morrison, R., appointements, 2 m. à $75	150 00
McColl, D. H.: bil. de paquebot, $59.20 ; dépenses de voyage, $26	85 20
McHugh, J. J., avance pour dépenses de voyage	146 00
McIntosh, H.: appoint., 2 m. à $100; dépenses de voy., $230.71 ; moins pay. en 1907-8, $2.43	428 28
McLaughlin, A.: appointements, 3 m. au 31 mars à $100 ; billet de paquebot, $30 ; dépenses de voy., $196.83 ; balance à 1907-8, $137.86	664 69
McNaughton, W. J.: appoint., 1 m., $100 ; bil. de paqueb., $59.20 ; dépenses de voy., $209.	368 20
McPhail, A. C.: appointements, 2 m. au 16 mars à $100 ; bil. de paquebot, $29.20 ; dépenses de voy., $228.31	457 51
Oakes, I. B.: bil. de paquebot, $30 ; avance pour dépenses de voy., $100	130 00
Robinson, P. M.: appoint., 2 m. au 5 mars à $100 ; bil. de paqueb., $30 ; dépenses de voy., $273.59	503 59
Ramsay, P., appointements, 1 m. au 28 fév	100 00
Sheppard, A.: appointem., 3 m. au 8 avril à $75 ; dépenses de voy., $70.50	295 50
Sheppard, R.: appoint., 2 m. à $100 ; bil. de paqueb., $30 ; dépenses de voy., $240.48 ; balance à 1907-8, $48.67	519 15
Spanner, T. P.: appoint., 2 m. au 13 mars à $100 ; dépenses de voy. en Canada, $60.50 ; bil. de paqueb., $30 ; avance pour dépenses de voy., $197.35	487 85
Stewart, G. L.: appoint., 2 m. à $100 ; bil. de paqueb., $59.20 ; avance pour dépenses de voy., $180.36	439 56
Vauriot, C.: appoint., 2 m. à $100 ; bil. de paqueb., $29.20 ; dépenses de voy., $342.54 ; balance à 1907-8, $49.48	621 22
Wagner, M.: bil. de paquebot, $30 ; avance pour dépenses de voyage, $75	105 00
Willans, T. B.: appointem., 3 1/4 m. à $100; bil. de paqueb., $59.20; annonces, $61.32 ; dépenses de voyages, $645.90	1,091 42
Wilson, A. E.: appointem., 1 m., $100; dépenses de voyage, $150.70	250 70
Woodcutter, rév. F.: appoint., 4 m. au 31 oct. à $83.33 ; bil. de paqueb.. $59.20 ; dépenses de voyages, $678.73 ; moins payé en 1907-8, $25.81	1,045 44
Young, J. T. : appoint., 26 déc. au 19 mars à $100 par m. ; bil. de paquebot, $59.20 ; dépenses de voyage, $282.57 ; moins, payé en 1907-8, $223.55	395 64
En général, annoncer délégués canadiens, Jas. Burt	32 85
Primes ($92,614.69).	
Primes pour enfants : Self-Help Emigration Society, $126 ; Melle Rye's Home, Niagara-on-the-Lake, Ont., $76 ; Melle Macpherson's Home, Stratford, Ont., $48 ; Fairknowe Home, Brockville, Ont., $172 ; Children's Home, Hamilton, Ont., $162 ; Mrs. L. Birt's Home, Knowlton, Qué., $38 ; Dr. Barnardo's Homes, Toronto, Ont., $2,030 ; St. George's Home, Hintonburg, Ont., $156	2,808 00
Primes pour servantes : Mme E. F. Francis, 331 à $5, 13 à $2.50, paiement en plus en 1905, $3 ; Mme Helen Sanford, 95 à $3, 114 à £1, 2 à 10s.	2,529 17
Primes pour immigrants de France, rév. H. Peron, St-Laurent, Man., 84 à $3	252 00
Primes aux agents pour colons des Etats-Unis : W. H. Abel, $26 ; H. B. Bier, $101 ; N. Campbell, $130 ; A. P. Chapman, $72 ; R. S. Elworthy, $303 ; M. A. Grasse, $49 ; Griffin & Stannard, $308 ; P. Halcro, $56 ; L. H. Howse, $40 ; Jas. Kelly, $529 ; J. C. Koehn, $484 ; L. J. Lishness, $30 ; A. G. McKay, $199 ; J. Marth, $61 ; W. Matheson, $200 ; F. M. McElhinney, $125 ; J. A. McKay, $337 ; S. M. Newlun, $29 ; J. S. Phillips, $81 ; R. Price, $39 ; W. C. Schell, $114 ; J. A. Shaw, $29 ; M. F. Shupe, $115 ; R. R. Stoner, $273.50 ; W. C. Sutherland, $45 ; J. M. Tannahill, $108 ; W. H. Thornley, $196 ; G. F. West, $331 ; F. A. Wickens, $59 ; paiements au-dessous de $25, $273.50..	4,743 00
Primes brit., 7s. pour adultes, 3s. 6d. pour enfants : R. Adamson, Virden, Man., $1,354.15 ; Thos. Cook et Fils, Londres, $831.22 ; B. G. King, Norwich, $183.10 ; J. et H. Lindsay, Edinburgh, $368.79 ; Mackay Frères et Cie, Edinburgh, $126.04 ; paiements au-dessous de $100, $2,732.14	5,595 44
A reporter	317,836 12

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	317,836 12
Primes—Fin.	
Primes britanniq., 12s. pour adultes, 6s. pour enfants : British Women's Emigration Society, $128.48 ; Armée du Salut, $2,484.93.,	2,613 41
Primes britan., £1 pour adultes, 10s. pour enfants : A. Andrew, Leicister, $255.50 ; J. N. Anderson, Stornaway, $172.76 ; J. P. Ballantine, Cummock, $506.13 ; H. E. Bardwell, Norwich, $121.66 ; W. J. Barber, Northampton, $219 ; J. Barber et Fils, Cork, $109.50 ; Bell et Park, Exeter, $289.57 ; W. G. Bellingham, Jersey, $102.20 ; J. F. Brame, Birmingham, $408.80 ; Jas Burt, Kirkcaldy, $146 ; Church Emigration Society, Westminster, $399.07 ; Church Army, Londres, $1,610.87 ; Mlle M. Clayton, Londres, $330.93 ; J. Cook et Fils, Aberdeen, $540.20 ; Thos. Cook et Fils, Londres, $2,314.10 ; R. Culver, Stepney, $493.97 ; F. H. Davage, Newark, $123.96 ; R. et J. Davidson, Aberdeen, $508 57 ; Davies et Cie, Cardiff, $197.10 ; Dean et Dawson, $562.10 ; W. Easton, Jedburgh, $158.16 ; Fleming et Haxton, Dundee, $406 37 ; E. C. Gates, London, $603.47 ; A. Gordon, Huntly, $238.47 ; H. Gowan et Cie, Belfast, $240.90 ; W. Greer, Ballymena, $197.10 ; H. Hall et Fils, Uttoxeter, $124.10 ; W. H. Hayward et Fils, Birmingham, $187.36 ; F. W. Hetherington, Londres, $296.87 ; H. Hickman et Fils, Bridgewater, $379.60 ; H. Hunsley, Driffield, $128.96 ; J. Jackson et Fils, Liverpool, $226.30 ; hon. Mme Joyce, Winchester, $1,253.17 ; M. K. Kendall, Londres, $128.97 ; B. G. King, Norwich, $484.23 ; A. C. Lang, Glasgow, $1,773.90 ; J. et H. Lindsay, Edinburgh, $316.33 ; Alex. Longmuir, Stonehaven, $683.77 ; Jas. Mackie et Cie, New-Deer, $109.50 ; Mackay Frères et Cie, Edinburgh, $693.50 ; W. McCalla et Cie, Belfast, $1,236.13 ; A. McGeachy, Campbelltown, $155.73 ; Wm. McLeod, Helmsdale, $124.10 ; D. S. Mitchell, Glasgow, $153.30 ; Nixon et Cie, Newcastle, $107.07 ; D. Petrie, Inverness, $143.57 ; Geo. C. Pim et Cie, Belfast, $299.30 ; W. H. Pinder, Leeds, $104.63 ; J. Rae, Ellon, $111.93 ; Ramsden et Cie, Liverpool, $328.50 ; Dr. J. Robbins, London, $194.67 ; W. E. Rumsey, Shrewsbury, $951.44 ; Thos. Russell, Glasgow, $111.93 ; Armée du Salut, $6,567.57 ; G. N. Savage, Lincoln, $133.83 ; Jas. Scott, Ayr, $284.70 ; Sewell et Crother, Londres, $367.43 ; Geo. R. Smith, Reading, $355.27 ; Alex. Stevenson, Kilmarnock, $435.57 ; Jas. Spence, Darlington, $194.66 ; Wm. Stewart, Govan, $116.80 ; W. H. Taylor, Liverpool, $399.07 ; Fred. Telford, Carlisle, $107.07 ; Thomson et Cie, Belfast, $170.33 ; Waters et Fils, Ipswich, $420.97 ; Wm. Weeks, Chippenham, $228.73 ; Weekes, Phillips et Cie, Plymouth, $107.07 ; W. H. Wheadon, Guernsey, $131.40 ; Chas. Wright, Chester, $131.40 ; A. A. Wylie, Glasgow, $1,206.94 ; paiements au-dessous de $100, $15,325.14	48,754 27
Primes britann., spéciales : H. E. Bradwell, $30.42 ; T. B. Willans, $223.50 ; coût de la distribution des primes, Allen Frères et Cie, $264.73	518 65
Primes sur les Islandais, £1 pour adultes, 10s. pour enfants, J. et A. Allan, Glasgow	367 42
North Atlantic Trading Co., primes, 17 m. au 30 nov. 1906, 10,636 personnes à £1 ; moins avances, rapport de l'Auditeur général, 1905-6, page L—25, $19,953.33 ; montant retenu en attendant le règlement final des comptes, $7,475.20	24,333 33
Commissions aux agents employés au Canada : W. A. Cameron, $4 ; R. E Featherstone, $12 ; D. G. Hanner, $12 ; M. Jones, $4 ; J. F. Knapp, $12 ; A. McLean, $26 ; J. D. McPhail, $16 ; J. Patterson, $4 ; J. R. Simpson, $6	100 00
Impressions, annonces, etc., Canada ($42,847.01).	
Annonces *re* journaliers de ferme : Baldur 'Gazette,' $15 ; Belleville 'Ontario,' $10 ; Chatham 'News,' $5 ; Charlottetown 'Examiner,' $2.50 ; Charlottetown 'Guardian,' $4.40 ; Charlottetown 'Islander,' $3 ; Charlottetown 'Patriot,' $4.50 ; impressions de 1,500 exemplaires de cédules, $10 ; Durham 'Chronicle,' $4.93 ; Durham 'Review,' $4.75 ; Hamilton 'Herald,' $5.60 ; Hamilton 'Spectator,' $2 ; Hamilton 'Times,' $5.71 ; Harriston 'Review,' $4 ; Harriston 'Tribune,' $4 ; Kingston 'British Whig,' $10 ; London 'Advertiser,' $10 ; Meaford 'Express,' $2.50 ; Port-Perry 'Observer,' $3 ; Port-Perry 'Star,' $4 ; Roland 'News,' $4 ; Souris 'Plain-dealer,' $3.60 ; Toronto 'Globe,' $6.40 ; Toronto 'Tribune,' 100 placards, $3.50 ; Winnipeg 'Nordwesten,' $22.50, payé en plus, $2.50	157 39
Battleford, F. J. Lange : annonces dans le 'West Canada,' $30 ; préparer copie pour pamphlet, $20 ; 25 M. exemplaires 'West Canada, $1,250	1,300 00
Calgary, 'Farm and Ranch Review,' 5 M. exemplaires	250 00
Edmonton 'Alberta Herold,' 500 exempl. par semaine, avril à sept., en tout 13 M. exempl.	520 00
Edmonton 'Bulletin,' annonce quotidienne de 40 lignes, 4 insertions	12 00
Halifax 'Chronicle,' 15 M. exemp. du 'Dominion Ex.' à 7c. ; caisses et camionnage, $82.50	1,132 50
Hamilton 'Times,' impression de 50 M. en 12 pages 'Classes Wanted in Canada,' à $6, 13 M. supplémentaires à $7.30, caisses $4.50	312 30
Kingston 'British Whig,' impress. de 50 M. brochures 'Canada Wants Domestic Servants,' à $5 ; transport, $9.02	259 02
London 'Advertiser,' impressions, 50,650 exemplaires, 'Land Regulations in Canada'	303 60
London 'Echo,' annonce dans le numéro de Noël, 1 M. lignes, $100 ; faire dessins et 3 gravures, $23	123 00
London 'Farmer's Advocate,' 1 page annonce dans le numéro de Noël	300 00
Milestone 'Mail,' impressions de 150 placards, *re* 'Exemp. de droits de résidence aux Colons.'	2 50
A reporter	399,195 51

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$	c.
Report	399,195	51
Impressions, annonces, etc., Canada—Suite.		
Montréal 'Album Universel ': imprimer cartes, $3.50 ; imprimer et traduire loi d'immigrat. ; 5 M. exemplaires, $179 ; dix demi-teintes, $22.60	215	10
Montréal, Auguste Boursnal, publication des règlements de homestead, 2 pages d'annonces	200	00
Montréal ' Canada,' annonces d'après entreprise	400	00
Montréal, J. C. Groves-Constant ; ann. ½ page numéro spécial ' Chamber of Commerce'	25	00
Montréal, A. L. Kaplansky, imprimer 2 M. cartes, 8x10, en Yidish	24	00
Montréal, Souvenir de la royale gendarmerie à cheval du Nord Ouest, 1 page d'annonces	100	00
Montréal Photo-engraving Co., 12 demi-teintes et 1 carte géogr	28	65
Montréal ' Resources,' annonces et 500 exemplaires pour 9 m. au 31 mars 1907, $87.50	787	50
Montréal ' Standard,' vignettes pour appareil mécan. Kakebeka, etc	14	73
Ottawa 'Canadian Military Gazette,' annonces, 9 m. au 31 mars 1907	187	50
Ottawa, R. L. Crain Co. : cartes : d'aff., 12,150, $51.75 ; manif., 150 M. $195 ; c.-post. priv., 9½ M., $30.90 ; enveloppes : manille, unies, 25 M., $68.75 ; 8 x 11, 24½ M., $79.63 ; manille, imprimées, n° 10, 60½ M., $241.63 ; n° 8, 47 M., $95 ; n°s 6 et 7, 9½ M., $18.25 ; 4½ x 8 pour plioirs, 50 M., $100 ; blanch., O.H.M.S., n° 9, 23 M., $91 ; blanch. assort., 22¼ M., $51 ; Where and How', envelop., 75 M., $155; form. : application pour certific., 10 M., $39.50 ; agendas pour agents, 60, $35.40 ; réclam. des agents p. commission, 25 M., $110 ; arrivés aux ports océan., 1 1/16 M., $64.50 ; réclam. de primes brit., 55 M., $107 ; circul. aux ag. de st., 12 M., $43.20 ; formul. comp., 10 M., $78 ; passagers dét., 2 M., $26 ; dem. des émigrants pour billets, 200 M., $420 ; form. ' H,' 5 M., $36.25 ; listes des personnes à qui les brochures, etc., 25 M, $52.50; clavigrap. rapport, 593 pag., 10 exempl., $681.95 ; rapports des agents spéciaux, 5 M., $32.50 ; réduction de taxes aux colons, $103 M., $82.40 ; noms des registres de part. et dem. de registres, 6 de cha., $102 ; rapport de certificats, 4,925, $30.75 ; ports de ss., etc., 20 M., $34 ; états *re* immigrants non désir., 7 M., $33.25 ; 'Wanted Labourers ' (en form. de c.) 10 M., $47.50 ; manifestes de ss. (remb.), 20 M., $125 ; circ. suppl., 7 M., $59.50 ; div. formules, 45,950, $132.80; entêtes de let. avec cartes g., 95 M., $291 ; officiel, 50 M., $180 ; liv. d'expéd. de c., 60, $48 ; cart. géo. : ' Where and How,' 11 M., $80.30 ; brochures : ' How to succeed in Canada,' 208½ M., $1,490.78 ; ' Last and Best West,' 75 M., $2,700 ; Ile du Prince-Edouard, 10 M., $340 ; ' Where and How,' 201,450, $2,428.30 ; ' Western Canada,' 2½ M., $80 ; cais., $28.90 ; item au-dessous de $25, $201.62	11,420	81
Ottawa, ' Danebrog,' annonces des règlements de homestead, 9 m. au 31 mars, et 1 M. exemp. de chaque publ., $324 ; subv. pour numéro de Noël, $30	354	00
Ottawa, ' Free Press,' cartes : introduct. aux agents, 240 M., $247 ; avis, 8 x 10, 60 M., $60 ; div. cartes, $16 ; enveloppes, 58,174, 2½ M., $50 ; manille pour l'acte d'immigration et circulaires inclus, 10 M, $41.10 ; diverses enveloppes, 15 M., $34.70 ; formules : annonces aux agts du gouv. canadien, 200 M., $420 ; règlements de homestead, 5 M., $14.25 ; Actes d'immigration, 35 M., $356 ; information pour agents de livres, 10 M., $42 ; circul. de lettres, 4 pages, 5 M., $31 ; listes des agents employés, 15 M., $85 ; listes des agents en Grand-Bretagne et Irlande, 650, $92 ; arrivées des ss., état mens., 1 M., $60.50 ; céd. de ss., 50 M., $477 ; div. formules, etc., 91 M., $132.30 ; entêtes de lettres, 15 M., $45 ; brochures : Canada, 32 pages, 10 M., $180 ; Canadian West, 1½ M., $21 ; National Editorial Association, 48 pages, 3 M., $46 ; Prince Edward Island, 20 M., $130 ; journaliers de chemin de fer, 100 M., $555 ; Reliable Information for U. S. Newspaper Editors, blcs 1-2-3, 2 M. de chaque, $121 ; menus item, vignettes, etc., $28.25	3,285	10
Ottawa, Mortimer Co., à resp. lim. : faire 22 demi-teintes à 25c. par pcs car., $130.40 ; carte géogr. du Dominion, $15 ; faire vignettes, $16.13 ; imprimer et relier 200 exemp. du livre des conférences sur l'Ouest du Canada, pleine reliure en cuir, $361.50	523	03
Ottawa, Ottawa Printing Co., 2 M. brochures	40	00
Québec, ' Le Soleil,' annonce, ½ page	50	00
Saskatoon, ' Phœnix,' 5 M. exemplaires, numéro de la moisson	300	00
Toronto, ' Canadian Magazine,' annonces, 9 m. au 28 février	270	00
Toronto, ' Globe ' : annonces, numéro de Noël, $700 ; brochures, ' Acland Letters ' y compris œuvre littéraire, (d'après entrepr.) 100,855 exempl. à $95	10,281	22
Toronto, Canadian Newspaper Co., à resp. lim., annonces, 9 m. 31 mars	275	00
Toronto Lithographing Co.: 747 souvenir ' Canada ' à $1.25, $933.75 ; petites cartes géogr. du Dominion, 9,000 à $45 ; caisses, $6	1,344	75
Toronto, Warwick Bros. et Rutter, relier 747 vols ' Canada ' à 26c.	194	22
Waterloo, ' Chronicle-Telegraph,' annonce, 1 page de Semi-Centennial Souvenir	100	00
Winnipeg, Rév. Dr Bryce, 5 M. exemplaires de ' Everyman's Geology '	887	50
Winnipeg, ' Canada:' annonces, 9 m. au 31 mars 1907, $149.99 ; exempl. expédiés par la malle à différ. adresses en Suède, 9 M. $360 ; 6 M. cartes, 8 x 10, $82	591	99
Winnipeg ' Canadian Hungarian ' : imprimer 2 M. cartes d'avis, $26 ; exemplaires du journal 4,000 à 5c., 5,000 à 10c	726	00
Winnipeg ' Farmer's Advocate,' annonce, 1 page, numéro de Noël	108	00
Winnipeg ' Gazeta Polska,' 10 M. exempl. du numéro spécial pour immigration	500	00
Winnipeg G. P. Dolsen : imprimer 10 M. cartes, $22 ; étiquett. et jetons de bagage, $14.95	36	95
Winnipeg ' Logberg,' 1,000 exempl. de chacun des 32 num. au 7 fév. 1907	1,280	00
Winnipeg ' Franklin Press', 5 M. étiquettes ' Western Canada '	7	50
Winnipeg ' Free Press ' : annonces de soumissions, $22.05 ; 50 exempl. spéc., $2.50	24	55
Winnipeg, Clarence Lewis, cartes, ' règles et règlements,' 300, $18.80 ; étiq., etc., $11.25	30	05
A reporter	433,803	66

Immigration : Dépenses générales—*Suite.*	$ c.
Report	433,808 66
Impressions, annonces, etc., Canada—Fin.	
Winnipeg, 'Nordwesten' : annonces, 9 m. au 31 jan., $375 ; annonces dans l'almanach, 1907, $30 ; impression de cartes d'avis, 8 x 10, 2 M., $26 ; 500 exemplaires, hebdomadaire, 6 m. au 31 oct., $375 ; dictionnaire Hollandais, $1	807 00
Winnipeg, 'Nor-West Farmer' : annonces dans le numéro de Noël, $50 ; circulaires, $50	100 00
Winnipeg, Cie Stovel, 103,700 exemplaires du '20th Century Canada,' $6,014.60, moins avance de 1906, $3,800	2,214 60
Winnipeg, Richardson Stationery & Manufacturing Co., à responsabilité limitée, monter 950 plans	285 00
Winnipeg, Richardson et Bishop : registre à pièces justificatives, $4.75 ; papier, 20c	4 95
Winnipeg, Cie de Publicité de l'ouest, livres souvenir de Winnipeg, 1 M. à 15c	150 00
Impressions, annonces, etc., Etats-Unis ($56,625.09).	
Chicago, Ill., 'British American,' annonces, 6 m. au 12 jan. 1907	254 80
Chicago, Ill., 'Canadian American,' annonces, 6 m. au 28 jan. 1907	250 00
Chicago, Ill., 'Chicago Newspaper Union,' annonces au 30 mars	9,451 76
Chicago, Ill., Lord et Thomas, annonces, y compris les électrotypies et messageries	1,028 78
Chicago, Rand, McNally et Cie : 'Crop of 1906,' 375 M., $731.25 ; 'Last and Best West,' 443 M. $10,413.20 ; enveloppes pour l'Atlas du 20e siècle, 71,700, $132.65 ; atlas d'affaires, $10.50 ; corriger entête de lettre, planches de cartes géographiques, etc., $56.35 ; cartes géographiques : Nouveau-Brunswick, etc., 6 x 9, 10 M., $60.70 ; district des terres de Battleford, $55.15 ; cartes géographiques de la Puissance du Canada pour mur, 20 M., $10,800 ; boîtes d'emballage, etc., $701.50 ; messageries et transport, $394.68	23,355 98
Chicago, 'Western Newspaper Union,' annonces	21,710 17
Détroit, 'Michigan State Agricultural Society,' annonces	90 00
Minneapolis, Minn., Bernard Hage, annonces	471 60
Minneapolis, 'Linneau,' annonce de 4-pcs en nov., déc. et jan	12 00
Annonces et impressions, Europe ($15,103.18).	
Antwerp, Jules DeWinter, impression de 20 M. brochures, 'Work, Wages, Land'	73 49
Glasgow, Leggat Frères, annonce dans le chansonnier de Frames	48 67
Londres, 'Canada,' annonces et 500 exemplaires, hebdomadaire, au 5 jan. 1907	2,616 84
Londres, 'Canadian Gazette,' annonces et 500 exemplaires, hebdomadaire, 9 m. au 31 mars	1,168 00
Londres, 'Daily News,' annonces, 14 insertions	88 58
Londres, McCorquodale et Cie, imprimer papiers à envelopper et formules	126 17
Londres, G. Street et Cie : avance pour annonces, $9,733.33 ; annonces, $49.02 ; impression de la description des glissoirs, $73 ; impression de 11,500 papiers à envelopper, adresser et frais de port sur 400 exemplaires du 'Canada' hebdomadaire au 26 jan., $210.06 ; diverses impressions, $166.01	10,231 43
Paris, 'Paris-Canada,' octroi, 9 m. au 31 mars	750 00
Dépenses avec les indigents canadiens ($852.40).	
Consul-général, San Francisco, dépenses de repatriation et secours aux canadiens affligés	842 40
Chemin de fer du Grand-Tronc, billet de passage d'une femme aliénée déportée par les Etats-Unis	10 00
Dépenses re Déportations ($3,086.55).	
Blanchet, A., inspecteur, Victoriaville, Qué. : $5\frac{4}{31}$ m. au 31 mars, $554.84 ; voyage, $140.70 ; balance à 1907-08, $9.30	704 84
Boston, Robt., inspecteur, London, Ont. : 3 m. au 31 mars, $300 ; voyage, $68.05 ; balance à 1907-08, $39.75	407 80
Allan, H. et A. : billets de passage de l'océan et de chemin de fer d'immigrants déportés, $198.18 ; billets de paquebot des gens de service, $180	378 18
Cie du chemin de fer du Canadien Pacifique, billets de passage de l'océan et du chemin de fer des immigrants déportés et des gens de service	718 60
Connelly, B G., M. B., examen d'un immigrant peu désirable	10 00
Paquebots de la ligne Dominion, billets de chemin de fer et océanique d'immigrants déportés	70 41
Ehman, Michael, Kroneau, pension et chambre pour immigrant déporté	6 35
Chemin de fer du Grand-Tronc : billets de passage d'immigrants déportés, $42.15 ; billet de passage, Québec à Portland, et retour, W. Anderson, $14 20	56 35
Chemin de fer Intercolonial : billets de passage d'immigrants déportés, $23.50 ; 2 billets de passage de retour de Québec à Saint-Jean, J. Huck, $35.30	58 80
Maslaukewicz, J. S., avance de voyage avec les immigrants	42 00
Asile des aliénés de New-Westminster, dépenses de déportation de Jas. McGuire à Spokane	61 15
Reford, Robt. et Cie, billets de chemin de fer et océanique d'immigrants déportés	23 52
Winnipeg Saddlery Co., manchon de cuir pour cas déportés dangereux	8 50
A reporter	512,497 38

Immigration : Dépenses en général—*Fin*	$ c.
Report	512,497 38
Dépenses re déportations—Fin.	
Voyage avec immigrants déportés : T. J. Connell, $25.65 ; C. H. Cooke, $10 ; M. H. Culver, $9.35 ; Thos. Gelley, $52.05 ; A. Hallonquist, $31.60 ; P. Harvey, $20 ; D. W. McIvor, $42.70 ; R. Phelan, $18.50 ; Jas. Polson, $51.30 ; Mme A. Rainsford, $30 ; D. Rose, $10 ; W. B. Rose, $32.50 ; Mme E. Saunders, $38.50 ; T. J. Saunders, $33.50 ; W. Scarrow, $14.10 ; A. Thrower, $67.20 ; J. Wolff, $49.65	536 60
Petits paiements : frais sur l'excès de bagage des immigrants	3 45
Dépenses générales ($21,036.08).	
Ass. des Touristes Amér., moitié prix de la charte de wag.-buff. pour l'Ass. Edit. de Pennsyl.	367 50
Ballantine, J. P., argent de passage avancé à une servante	40 33
Cie ch. de fer Canadien Pac. : passages des immigrants, $96.95 ; transport et coût actuel du convoi spécial pour l'Assoc. Editoriale de Pennsylvanie, $2,657.18	2,754 13
Clarke, J. N., Selkirk-Ouest, photographies montées, 34 à 15c., 46 à 25c., 146 à 50c	89 60
Percepteur des douanes, droits des douanes pour importations étrangères	882 80
Gillard, R., copie spéciale enluminée de l'Arche Canadien du Couronnnement	48 67
Hapgood, R. P.: enseignes en toile pour convoi, $25 ; pullmans, $60	85 00
James, W. J., Prince-Albert, photographies montées, 89	44 00
Jarman, Frank, encadrer avis et cartes, 110	70 00
Kennedy Motor Co., Glasgow, sur compte de wagon à moteur	4,845 50
Club Laurentien, Ottawa, soupers pour correspondants de journaux, 38	76 00
McGovern, J. M., dépenses de voy. avec l'Association Editoriale de Pennsylvanie	44 00
Notman, Wm. et Fils, Montréal : photographies, 30, $7.50 ; vues pour lanterne, 219, $54.75.	62 25
Directeur des postes d'Ottawa, frais de port sur littérature d'immigration	3,415 00
Swinford, H., Winnipeg, 78 vues pour lanterne	50 00
Studio Topley, Ottawa : pellicules cin., 10 à $20 ; développer pellic. cin., 373 pds, $37.30 ; impressions des pellicul. cin., 352 pds, $70.40 ; copies de peintures, avec câdres et titres, 24, $169 ; agrandissement, 4 à $5 ; câdres en chêne, 2, $15 ; faire 162 négatifs, 8 x 10, $162 ; vues pour lanterne, 356, $162.55 ; photog. et impressions, 1,577, $413.40 ; albums, 8, $36 ; feuilles supplém., 208, $17 10 ; monter impres. dans des albums, 563, $29.70 ; réparat. au biographe, $32.50 ; droits et messag., $18.65 ; diverses fournit., $208.20 ; total, $1,591.80, moins montant alloué pour kodak, $25	1,566 80
Woods, à r. lim., Ottawa, 18 pavillons anglais à $4.32	77 76
Wright, R. H., Ottawa, 2 grandes enseignes en grains et herbes	25 00
York et Fils, London, vues pour lanterne	243 64
Petits paiements : frais de courtier, $17 ; honoraires de consul, $17.50 ; broches feuille d'érable, 50, $12 50 ; photogra., 114, $62.35 ; billets de ch. de fer des immigrants, $18.05 ; albums photogr., 2, $10 ; boîtes à coulisses, 9, $14 ; menus item, $50.01	201 41
Gratifications aux famills des fonctionn. décédés : J. C. Howe, M.D., $200 ; C. O. Swanson, $300 ; P. I. Turgeon, $108.33 ; C. Burrill, $200	808 33
Dépenses judic.: E. A. Alexander, London, $155.69 ; G. H. Davy, Iroquois, $22 ; D. G. Macdonnell, $440.80 ; C. E. Taschereau, Québec, $16.05	634 54
Frais de transport : American Express Co., $75.16 ; Ch. de fer Boston et Maine, $2.20 ; Cie de messagerie Can., $463.58 ; Ch. de f. Pacifique-Can., $534.83 ; Cie de messagerie Dominion, $902.64 ; Ch. de fer Grand-Tronc, $118.83	2,097 24
Département des impressions et de la papeterie— Impressions, lithographie, etc., $673.35 ; publications parlementaires, $6.65 ; papeterie et fournit. de bureau, $1,826.58	2,506 58
Immigration : Dépenses dans le Manitoba et le Nord-Ouest.	
Appointements, etc., ($50,822.61).	
Abrahamson, M., Winnipeg : gardien du jour à la salle d'immigration, 9 m. au 31 mars 1907, $540 ; casquette, $3.75 ; uniforme, $28	571 75
Adamson, R. Virden, agent, 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
Agnew, D. W., Winnipeg : agent voyageur, 9 m. au 31 mars 1907, $700.80 ; casquette, $3.75 ; 2 uniformes, $56	760 55
Amon, Andrew, Régina, agent intérimaire, 3 semaines	42 00
Baetz, G. O., Fort-Saskatchewan, guide des terres, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Bailey, Dorothy, Winnipeg, sténographe, 11 j. à $2	22 00
Beaudry, C. F., Winnipeg : commis, 9 m. au 31 mars 1907, $816.65 ; 2 casqu., $3 75, $8.50 ; uniforme, $28	856 90
Bennett, Thos., Strathcona, commis au 31 mars 1907	359 00
Bernier, C. C., Winnipeg, commis, 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
Blondal, J. A., Winnipeg, commis, 8 j. en août 1906	25 81
Bockus, F., Brandon : gardien, 9 m au 31 mars 1907, $450 ; casqu., $3.75 ; uniforme, $28	481 75
Boxer, C. A., Winnipeg, commis aux liasses, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
Braun, W., Saskatoon : agent, 9 m. au 31 mars, $900 ; casqu., $3.75 ; uniforme, $28	931 75
Bredt, P. M., Régina, inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	1,225 00
A reporter	542,725 02

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et le Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	542,725 02
Appointements, etc.—Suite.	
Buck, A. G., Saskatoon, agent intérim., 21 j. au 21 août 1906	42 00
Campbell, James, Winnipeg, commis surn., 9 m. au 31 mars 1907	675 00
Charlebois, H., Ottawa, bonnet de fonctionnaire	3 75
Cochran, L. B., Medicine-Hat, agent, 13 m. au 31 mars 1907, à $75	975 00
Cohen, S., Dauphin, interprète, 3 m. au 30 sept. 1906	150 00
Connell, T. J., Winnipeg: commis, 9 m. au 31 mars 1907, $675; bonnet, $3.75; 2 uniformes, $56	734 75
Corbett, Dr S. C., Winnipeg, médecin, 9 m. au 31 mars 1907	1,800 00
Cory, Thos., Gladstone, inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
Dietz, J., Port-Arthur : agent voyageur, 9 m. au 31 mars 1907, $675 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	706 75
Donovan, G., Battleford : agent, 9 m. au 31 mars 1907, $675 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	706 75
Duff, Mlle K., Winnipeg, commis, juillet-sept. 1906	182 50
Dunlop, John, Fernie, C.-B.: agent, 9 m. au 31 mars 1907, $675; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	706 75
Evans, James, Elkhorn, gardien, 6 m. au 30 sept. 1906	60 00
Foster, S. N., Yorkton : gardien, 3 m. au 30 sept. à $60, 6 m. au 31 mars 1907, à $30 ; uniforme, $28	388 00
Gelley, Thos., Winnipeg : commis, 9 m. au 31 mars 1907, $1,208.31; bonnet, $3.75; 2 uniformes, $56	1,268 06
Genik, Cyril, Winnipeg : interprète, 9 m. au 31 mars 1907, $900; bonnet, $3.75; uniforme, $28	931 75
Gibson, John, Craik, gardien, 9 m. au 31 mars 1907	90 00
Gravel, Rév. L. P., Gravelbourg, agent, mars 1907	50 00
Gray, Samuel, Winnipeg : agent voyageur, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	931 75
Gronow, J., Lloydminster, gardien, 2 m. à $20, 6 m. au 28 fév. 1907, à $30 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	251 75
Hallonquist, A., Winnipeg, commis, 9 m. au 21 mars 1907, $900; bonnet, $3.75; uniforme, $28	931 75
Harley, Hugh, Rivière-du-Cygne, agent, 9 m. au 31 mars 1907	675 00
Harvey, P., Winnipeg : interprète, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	931 75
Hauser, F. J., Humboldt, agent, 2 m. au 31 août 1906	50 00
Hogg, Ben, Winnipeg : gardien de nuit, 5 m. au 31 mars 1907, $300 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	331 75
Humphries, A. E., Lethbridge, guide des terres, 9 m. au 31 mars 1907	466 66
Jerome, Martin, Winnipeg, commis, 1er juillet 9-août, 16 oct.-31 mars 1907, à $100	680 64
Jones, B. H., Qu'Appelle-Sud, gardien, juillet et sept. 1906	20 00
Kennedy, W. J., Winnipeg : commis, 9 m. au 31 mars 1907, $1,033.32 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	1,065 07
Lenglet, A. M., Lac-aux-Canards, gardien et guide, 9 m. au 31 mars 1907	270 00
Mair, C., Lethbridge : agent voyageur, 9 m. au 31 mars 1907, $750 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $56	809 75
Messent, Mlle F., Winnipeg, 5 m. au 31 août 1906	105 00
Moffatt, Alex., Winnipeg, comptable, 9 m. au 31 mars 1907	1,350 00
Mohr, P., Edmonton : interprète, 9 m. au 31 mars 1907, $450 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $52	505 75
Morin, Pierre M., Winnipeg : gardien de nuit, salles 2 et 3, 9 m. au 31 mars 1907, $529.40 ; bonnet, $3.75	533 15
Morrison, D., Selkirk, gardien, 3 m. au 30 sept. 1906	199 98
McGovern, J. M., Port-Arthur : agent, 9 m. au 31 mars 1907, $933.33 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $53	990 08
McIntyre, Geo., Moosejaw : agent, juillet-déc., mars 1907, 7 m. à $75 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $56	584 75
McIntyre, M., Strathcona : aide-commis, 9 m. au 31 mars 1907, $540 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	571 75
McIvor, D. W., Winnipeg: commis, 9 m. au 31 mars 1907, $750; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	781 75
McKay, O., Leduc, gardien, 4 m. au 31 oct. 1906	40 00
McKinnon, John, Dauphin, gardien, 3 m. au 30 sept. 1906	225 00
MacNutt, Thos., Saltcoats, ouvrage général, juillet 15-fév. 1907, 7½ m. à $125	937 50
Passmore, C. J., Winnipeg, commis surn., 9 m. au 31 mars 1907, à $65	585 00
Plaxton, W., Prince-Albert, guide des terres, 9 m. au 31 mars 1907, $450 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	481 75
Polson, Jas., Winnipeg : commis, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $56	959 75
Portas, J., Strathcona : gardien, 8 m. au 28 fév. 1907, $200 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28	231 75
Potvin, J. A., Portal : agent sur les convois, 9 m. au 31 mars 1907, $675 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $56	734 75
Ring, Mme Katherine, Régina, gardienne, 9 m. au 31 mars 1907	90 00
Robbins, Aaron, Calgary, agent intérim., Jas. Winn, 21 j. à $2	42 00
Rose, Wm. B. Winnipeg : gardien de jour et prép. au bagage, 8 m. au 31 mars 1907, $480 ; 2 bonnets, $7.50 ; uniforme, $28	515 50
Roy, Leon, Winnipeg : interprète, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; bonnet, $3.75 ; uniforme, $28.	931 75
Ruffell, G. Moosejaw, agent, juillet-août, oct., 5 jan.-31 mars 1907, 5⅝ m. à $60.	350 00
Saunders, Thos. J. et Eliza, Winnipeg : gardien et directrice, 9 m. au 31 mars 1907, $1,100 ; bonnet, $3.75 ; 2 uniformes, $56	1,159 75
A reporter	573,418 66

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et le Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	573.418 66
Appointements, etc.—Fin.	
Schlemko, Elix., Winnipeg, nettoyer et laver salle n° 2, 274 j. au 31 mars 1907, à $1.25	342 50
Smith, J. Obed, Winnipeg : commissaire, 9 m. au 31 mars 1907, $2,250 ; casquette, $3.75 ; 2 uniformes, $56	2,309 75
Speers, C. W., Winnipeg, agent de colonisation, 9 m. au 31 mars 1907	1,500 00
Stanbury, Thos., Winnipeg, gardien de nuit, salle n° 1, 4 m. au 31 oct. 1906, à $60	240 00
Stauffer, J. B., commis, 3 m. au 30 sept. 1906	300 00
Struthers, Mlle Florence, Winnipeg, directrice, 9 m., moins 2 j. en juillet, au 31 mars 1907 à $50	446 78
Sumner, Mme F. E., Winnipeg, commis, 7 m. (moins 3 j. en sept.) au 31 mars 1907, à $55	379 68
Sutter, C. W., Edmonton : agent, 9 m. au 31 mars 1907, $1,200 ; casquette, $3.75 ; uniforme, $28	1,231 75
Szwydky, Peter, Rosthern, gardien et interprète, juillet 1906	50 00
Wagner, P., Edmonton : sous-agent, 9 m. au 31 mars 1907, $225 ; casq., $3,75 ; uniforme, $28.	256 75
Williams, Mlle H., Winnipeg, commis, 9 m. au 31 mars 1907	550 00
Winn, Jas., Calgary : gardien, 9 m. au 31 mars 1907, $675 ; casquette, $3.75 ; uniforme, $28.	706 75
Wolff, John, Winnipeg : interprète, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; casq., $3.75 ; uniforme, $28.	931 75
Wood, David, Teulon, gardien, 8½ m. au 31 mars 1907	85 00
Young, G. T., Battleford, 6 m. au 30 juin 1906	90 00
Young, Jos., Winnipeg, agent voyageur, 9 m. au 31 mars 1907	1,356 00
Zimmer, H., Régina : agent, 9 m. au 31 mars 1907, $675 ; casquette, $3.75 ; uniforme, $28.	706 75
Dépenses générales ($30,216.79).	
Adams, D. E., Winnipeg : bois scié et fendu, 5½ cordes	44 00
Adamson, Robt., Winnipeg : pension et logem., $754.86 ; v. de pl., $6.08 ; annonces, $72.24 ; écriture, $23.72 ; voiture de louage, $8 ; dépenses en rapport avec le parti des laboureurs écossais, $110.25 ; frais de port, $12.65 ; billets de ch. de fer et pullman, $151.90 ; économe et portefaix, $13.64 ; timbres p. entreprises, $12.16 ; papeterie, $26.31 ; télégrammes et câblegrammes, $10.44 ; clavigraphe, $95.49 ; menus paiements, $5.20	1,302 94
Agnew, D. W., Winnipeg : pens. et logem., $516.75 ; louage d'omnibus et v. de pl., $101.75 ; w.-lits, $16.50 ; bill. de ch. de fer, $16.95 ; divers, $1.20 ; avance sur compte de voy., $25.	678 85
Voiture de louage d'Alberta, Edmonton, voiture de louage, 7½ j	42 00
Amos, W. W., M.D., Lloydminster, services professionnels	150 00
Archibald, S., M.D., Strathcona, soins médicaux	68 00
Armstrong, E. B., Dauphin, 465 gerbes de blé d'automne à 10c.	46 50
Ashdown, J. H. Hardware Co., Winnipeg : réfrigérateur, $30 ; réparer fourneau et grille, $13.45	43 45
Baker, O. et Fils, Vermilion : farine, 3½ sacs, $8.75 ; 2 charges de bois, $6 ; épiceries, $23.75.	38 50
Baker, James, compensation pour vêtements volés dans la chambre de bagage du gouvernem.	25 00
Banfield, A. F. et Cie, Winnipeg : 18 pres de rideaux, $85 ; 40 vgs lin. à 85c. ; divers, $27.25	146 25
Barnett, Joseph, Winnipeg, services à préparer grain pour exposition, etc., 88 j. à $2	176 00
Baskerville, C. A., Winnipeg : paniers et mannes, 77, $33.70 ; brosses, 8, $6.45 ; pétrole, 83 gall. à 30c. ; articles de cuisine, $49.80 ; peint. et huiles, $25.40 ; pelles, 6, $3.25 ; 2 petits poêles, $11.50 ; balais d'écurie, 6, $6 ; div. répar., et menue ferronnerie, $73.20	239 20
Beattie, Frederick, Winnipeg : gardien, 29 nuits à $2 ; nettoyer bureau, 171 h. à 20c	92 20
Beaudry, C. F., Winnipeg, dépenses pour marquer convois : pension et logement, $126.50 ; billets d'omnibus, $10.50 ; vêtements pour remplacer ceux détruits par le feu à Emerson, $10 ; louage de voiture, $20 ; nourriture du cheval, $1.75 ; wagon-lits, $2	170 75
Beaudry, E., Winnipeg, service à préparer grain pour exposition, 37 j. à $2	74 00
Becker, Isaac, Kenville, 600 gerbes de blé à 10c	60 00
Bell, C. J., Virden : placer 755 immigrants à $1 ; pension, 23¼ j., $35.85 ; bois, 3 cordes à $4.75	805 10
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphones : salle d'immigration, Winnipeg, 6 m. au 1er avril 1907, $74.75 ; salle d'immigration, Calgary, 12 m. au 1er juillet 1907, $35 ; salle d'immigration, Brandon, 6 m. au 1er mai 1907, $17.50 ; salle d'immigration, East-Selkirk, 6 m. au 1er déc. 1906, $15 ; résidence du commissaire, Winnipeg, 6 m. au 1er juillet 1907, $15 ; messages de longue distance, $105	262 25
Bellou, Louis, Rothwell, placer 33 immigrants français à $1	33 00
Bender, Jacob, Winnipeg, fournir provisions aux immigrants dans le besoin.	40 00
Beveridge, Mlle Ada, hôpital Lloydminster, pension et garde-malade, 101 j. à $1.50	151 50
Bingham, W. J., Lloydminster, louage d'attelage de 4 chevaux, 14 j. à $15	210 00
Blackwell, S., Winnipeg, messagerie et charriage, 11 juin-31 mars	518 75
Boskey, Joseph, Saskatoon, nettoyer latrines, 11 m. au 31 jan. à $5	55 00
Hôpital général de Brandon : soin des malades, 2,056 j. à $1 : moins payé par les malades, $208.50, et moins payé par le gouvernement du Manitoba, $770.50	1,077 00
Braun, Wm., Saskatoon : pension, logement et nourriture de cheval, $27 ; timbres-poste, $10 ; louage d'un cheval, $11 ; menus item, $1	49 00
Bredt, P. M., Régina : pension et logement, $332 ; louage de voiture, $151.25 ; transport et messagerie, $5.68 ; loyer de bureau, $15 ; timbres-poste, $19.10 ; billets de ch. de fer et tramway, $73.65 ; établage et nourriture de cheval, $29 ; wagons-lits, $52.75 ; loyer de téléphone, $25 ; menus item, $27.60 ; avance 1907-8, $22.89	753 92
A reporter	592,249 28

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et le Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	592,249 28
Dépenses en général—Suite.	
Brown, G. E., Winnipeg, diverses provisions	72 74
Burke, voitures de louage, Winnipeg, louage de voiture	56 00
Cairns, J. F., Saskatoon : épiceries p. immigrants indigents, $10.75 ; coutil, 76½ vgs, $16.55 ; 2 prs couvertures, $9	36 30
Caldwell et Willis, Dauphin, attelage et louage de boghei	36 00
Hôpital général de Calgary : traitement des patients, 588 j. à $1 ; moins payé p. les patients, $48, et moins payé par le gouvernement provincial, $147	393 00
Hôpital de la Sainte-Croix, Calgary: traitement des patients, 481 j. à $1 ; moins payé par les patients, $26, et moins payé par le gouvernement provincial, $120.25	334 75
Cameron et Cumming, Lloydminster : bacon, 90 liv., $16.20 ; huile de pétrole, 142½ gal., $64.40 ; produits chimiques, etc., $11.50 ; farine, 20 sacs, $55 ; farine d'avoine, 8 sacs, $20.60 ; diverses épiceries, $26.40 ; menus paiements, $7.70	201 80
Campbell, Chris, Fort-Rouge, provisions fournies	335 75
Cie de buanderie canadienne du Pacifique, à res. lim., Winnipeg, buanderie	149 92
Cie de télégraphe Canadian Northern, Winnipeg, télégrammes	81 75
Cie de ch. de fer Can. du Pacifique : transport, $311.22 ; billet de passage, E. C. Campbell, Ottawa à Winnipeg, $38.85	350 07
Cie de télégraphe du ch. de fer Can. du Pacifique, télégrammes	468 96
Ch. de fer Can. N. : transp., $622.42 ; billet de pas., A. Debroune, Winnipeg à Howell, $4.60.	627 02
Chalmers, William, Brandon : orge, 25 bois., $12.50 ; avoine, 24 bois., $12 ; sacs, 18 à 25c.	29 00
Chisholm, John M., Winnipeg, bois de serv. : 1,709 pds à $27, 822 pds à $26, 1,051 pds à $30, 3,236 pds à $31, 8,316 pds à $33, 8,475 pds à $34, 451 pds, $10.05	772 00
Département de secours de la cité, Winnipeg, bois fourni aux immigrants indigents, 20 cordes	70 00
Clendenning Frères, Harding : blé, 25 bois. à $1 ; 12 sacs à 25c	28 00
Cleavely, Richard, Minitonas, 1,100 gerbes d'orge à 10c	110 00
Cockburn, J. W., Winnipeg : provisions aux immigrants, $262.50 ; à l'hôpital, $243.78.	506 28
Coles, F. Moffatt : blé, 75 bois. à $1.50 ; 33 sacs à 25c	120 75
Connell, T. J., Winnipeg : pension et logement, $648.05 ; billets d'omnibus, $110 ; voiture de louage, $6 ; wagons-lits, $3	767 05
Cory, Thomas, Winnipeg : pension et logement, $132.45 ; voit. de louage, $82.50 ; pullmans, $19 ; billets de ch. de fer et voiture de place, $9 ; portefaix, $3	245 95
Craig, George Co., Winnipeg : couvrepieds, 3, $7.50 ; couvertures, 14 prs, $60 ; divers vêtements, $20.65 ; comfortable, 1, $12.50 ; toile à fromage, 170 vgs, $8.50 ; robes de chambre, 20, $20.75 ; draps de lit, 14 prs, $17 80 ; menus paiements, $11.61	159 31
Cragg, C. C., M.D., Lethbridge, services professionnels	37 50
Creighton, M. et Mme H. L., Winnipeg, billets de ch. de fer avancés, Winnipeg à Cranbrook, $35 ; moins montant remboursé, $5	30 00
Cumming, W. W., Winnipeg, avance sur compte de grain de semence	40 00
Hôpital général de Dauphin : traitement des patients, 477 j. à $1 ; moins payé par le gouvernement du Manitoba, $178.88	298 12
Davies, Owen et Fils, Winnipeg, peinture pour les planchers de l'hôpital	44 05
De Jurokowski, L., Winnipeg : travail et matériel, nouvelle bâtisse de l'exposition, $4,600 ; supplémentaires, $40 ; faire une cloison, $41.05	4,681 05
Deitz, J., Port-Arthur : pension et logement, $391 ; frais de port, $6 ; wagons-lits, $7.50 ; divers, $2.40	406 90
Cie de messageries Dominion, Winnipeg, frais de messageries	974 71
Donovan George, Battleford : scier bois pour bureau, $11.25 ; frais de port, $13 ; divers paiements, $8.15	32 40
Douglas Frères, Strathcona : couvertures, $57.60 ; huile de pétrole, $24.80 ; savon, 4 boîtes, $22.25 ; divers, $11.10	115 75
Duff, W. G., Crystal City, placer immigrants chez des fermiers, 28 à $1	28 00
Dunlop, John, Fernie : pension et logement, $423 ; frais de port, $4.50	427 50
Durham, E., Winnipeg, services pour préparer grains d'exposition, 24 j. à $2	48 00
Edge, Olive R., Winnipeg, serv. comme aide-matrone et fournir march., etc., 172 j. à $1.25.	215 00
Hôpital général d'Edmonton : traitem. des patients, 681 j. à $1 ; moins payé par les patients, $72 ; et moins payé par le gouvernement provincial, $170.25	438 75
Cie de téléphone d'Edmonton, loyer de phone, 9 m. au 31 mars 1907	30 00
Eveleigh, Albert, Winnipeg, nettoyer salle, 262 h. à 20c	52 40
Favret, Louis, Laurier, services pour préparer grains d'exposition, 11½ j. à $2, 57 j. à $2.50.	165 50
Ferrar, Mlle B., Winnipeg, services comme sténographe, 12 j. à $2.50	30 00
Ferrier, Rév. T., Brandon : 200 gerbes d'avoive à 10c. ; 200 gerbes de blé à 10c. ; divers légumes, etc., $10	50 00
Fletcher, Joseph, Winnipeg, frais de port sur pamphlets, etc	1,930 00
Foley, Lock et Larson, Winnipeg : biscuits, 130 liv., $80 ; thé, 10 liv., $10. m. 10 p. 100 d'esc.	81 00
Fowler, Alex., Baldur : placer immigrants, 30 à $1 ; diverses dépenses, $6	36 00
France, C. et H., Moosejaw, fournir eau à la salle d'immigration	27 40
Frochuk, Mme N., Selkirk-Est, cueillir herbages, juillet et août, 31½ j.	31 50
Gardiner et Cie, Winnipeg, frais de funérailles d'immigrants	226 00
Gariépy et Lessard, Edmonton : chandel., 16 boî., $16 ; savon, 3 caisses, $17.50 ; divers, $2.20.	35 70
Gelley, Chas., Winnipeg, miel pour fins d'exposition, 46½ doz.	193 60
A reporter	608,908 51

Immigration: Dépenses dans le Manitoba et le Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	608,908 51
Dépenses en général—Suite.	
Gelley, Thomas, Winnipeg: pension, logem. et nourr. de chevaux, $102.25; lou. de voitures, $73.50; pullmans, $21.50; bil. de ch. de fer et transf., $8.75; av. aux immigrants: bil. de passage, $23.80; bagage, $6.05; provisions, $9.10; bateau-passeur, 20c.; total, $245.40, moins avance en 1905-6, $115	130 40
Genik, Cyrus, Winnipeg: pension et logem. $167.60; louage de voitures et omnibus, $61.25; billets de ch. de fer, $11.20; wagons-lits, $3; bagage, $1	244 05
Gerylo, Mme Jacob, Selkirk-Est, cueillir et assortir gazon, 54½ j	54 50
Gerylo, John, Selkirk-Est, cueillir et assortir gazon, 56½ d	56 50
Gibbs, W. H. G., Selkirk, médicaments, etc	43 35
Gillies, A., Dauphin, 1,500 gerbes d'avoine à 10c	150 00
Gofine, D., Winnipeg, provisions aux immigrants nécessiteux	33 18
Gordon, William, Meota, cueillir échantillons de grains, 11 j. à $4	44 00
Gowans, Kent et Cie, Winnipeg, ustensiles de cuisine pour l'hôpital d'immigration	41 56
Greensill, A. J., Denholm, amasser échantillons de grains, 10½ j. à $4	42 00
Cie de télégraphe du Grand-Nord du Canada, télégrammes	252 73
Griffin, Patrick, louage de voitures	40 00
Griffiths, Chas., Calgary, nettoyer latrines, 9 m. au 31 mars à $6	54 00
Griffith, J. B., Stettler: services comme gardien, 9 m. au 1er déc. 1906, $90; enseigne et étamine, $10; divers paiements, $10.85	110 85
Hall, H B., Lloydminster, provisions fournies aux immigrants	25 10
Harrington, W. J., M.D., Dauphin, services professionels	39 00
Hart, John A., Cie, Winnipeg, papeterie, etc	37 05
Hatwell, B., Winnipeg, services comme vidangeur à la salle d'immigration	70 50
Harvie, J. N., French, grains de semence: blé, 60 boisseaux, $36; avoine, 20 boiss., $8	44 00
Harvey, Ph., Winnipeg, provisions fournies aux immigrants nécessiteux	265 45
Henderson, D., Winnipeg, faire boîtes pour grain d'exposition, 233 j. au 31 mars	582 50
Hicks, E. P., Selkirk-Est, provisions fournies aux immigrants	91 18
Hughes, T. A. M., M.D., Souris, Man.: placer 52 immigrants à $1; louage de voiture, $21; messages téléphoniques, $3.80	76 80
Isbister, M. et Fils, Saskatoon: pétrole, 99 galls à 40c.; fil métal. barbelé, 345 liv., $15.20; 1 poêle, $27; diverse ferronnerie, $86.05	167 85
Inglis, R. J., Montréal, 7 grosses de boutons pour uniformes	36 00
Johnson, Chas., Winnipeg: nettoyer la salle d'immigration, 2,675 hrs à 20c.; gardien, 9 nuits à $2	553 00
Johnstone, J., Winnipeg: services pour préparer grain pour expositions, 12 j. à $2, 216 j. à $2.50; avance sur compte de frais de voyages, $25	589 00
Johnston, Thomas, Winnipeg, services pour transporter et placer meubles, nettoyer et laver bureau, etc., 2,826 hrs à 20c	565 20
Johnston, Wm., Edmonton, 250 gerbes de blé à 10c	25 00
Jones, L., Edmonton, service d'eau, 2 m. au 31 août 1906	26 00
Kennedy, W. J., Winnipeg: pension et logement, $76.20; billets de pass. et subsist., $19.95	96 15
Kettle, Robert, Winnipeg, services pour placer meubles, nettoyer bur., etc., 2,861 hrs à 20c	572 20
Kewley, T., Winnipeg, préparer grain pour exposition, 130 j. à $2.50	325 00
Laliberty, H., Lethbridge, avoine pour fins d'exposition, 25 boisseaux à $1	25 00
Larcombe, S., Birtle: 1 tête d'orignal, $55; divers légumes, $5.40	60 40
Larose et Bell, Edmonton, charriage d'échantillons de grain	29 00
Lauder, R. J., Battleford, 60 boisseaux d'avoine de semence à 80c	48 00
Lay Frères, Pont Louise, légumes pour fins d'exposition	153 50
Lepard, T. A., Edmonton, frais pour service d'eau	48 00
Lewis Furniture Co., à resp. lim., Winnipeg, meubles pour hôpital des immigrants	125 75
Lindgram, Jennie, Saskatoon, gardien à la salle d'immigration, 10 m. au 28 fév	100 00
Lineham, D. M., M.D, services professionnels	46 00
Loyd, E. J., Winnipeg, services comme aide de bureau, 5 m. au 30 nov. 1906	325 00
Lyons, D., Selkirk-Est: provisions, $39.50; timbres, 75c	40 25
Mair, C., Lethbridge: pension et logement, $161; louage d'attelage, $25; interprète, $6; timbres-poste, $13; menus paiements, $28.90	233 90
Manitoba Anchor Wire Fence Co., à r. l., Winnipeg: serrur. Yale, $18.50; 34 clés supp., $13.60	32 10
Manitoba Stencil & Stamp Co., Winnipeg: plaques émaillées pour portes, 19, $14.25; patrons, etc., $12.41	26 66
Margaret Scott Nursing Mission, Winnipeg: traitement de patients, 99 j. à $1; moins payé par les patients, $3, par le gouvernement provincial, $37.13	58 87
Mascall, Wm., Winnipeg, nettoyer bureaux d'immigration	27 20
Maskell, Maria, Winnipeg, nettoyer bureau, 97 j. à $1.25	121 25
May, J. et Cie, Winnipeg: matelas, 12 à $2.50; tentes, 16, $361; réparer tentes, $52.55	443 55
Medicine Hat General Hospital: traitement des patients, 1,082 j. à $1, moins payé par le gouvernement provincial, $270.50	811 50
Mills, Jas. C., Kenville, 1,800 gerbes de blé à 11c	198 00
Moffat, Alex., Winnipeg, menues dépenses: nettoyer bureau, $10; messagerie et charriage, $43.90; timbres de poste, $20; provisions, etc., $14.60; billets de chemin de fer, $80.55; billets de tramways, $10; menus item, $23.45; avance, $25	227 50
A reporter	617,574 04

Immigration : Dépenses dans le Manitoba et le Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report	617,574 04
Dépenses en général—Suite.	
Hôpital général de Moosomin : 78 j. à $1 ; moins payé par le gouvernement provincial, $8.50 et le gouvernement territorial, $30.50	39 00
Morrison, Alfred, Selkirk-Est, collectionner et charrier herbages, 48 j. à $2	96 00
Morrison, D., Selkirk-Est : pension et logement, $27.35 ; bois pour les immigrants pauvres, 26 cordes à $3 ; bateaux-passeur, $1.05 ; frais de port, $1	107 40
Munro, Geo. A., Selkirk : forgeage, $13.65 ; ferrage de chevaux, $13.75	27 40
McArthur, James, Lidstone, 1,332 gerbes de blé à 11c	146 52
McDonald et Cie, Winnipeg : nattes, 89, $146 ; 1 matelas, $4 ; tentes, 5 à $11.50, 1, $28 ; taies d'oreiller, 50 paires à 60c	265 50
McDonald, Dr D., Wapella, soins médicaux sur un cas de diphthérie	100 00
McGovern, J. M., Port-Arthur : pension et logement, $451 ; copier rapports et clavigraphie, $54.10 ; voiture de louage et voitures de place, $13 ; timb.-poste, $18 ; pullmans, $69.75 ; billets de tramway, $19.50 ; télégrammes, $8.01 ; menus item, $13.25	646 61
McIvor, D. W., Winnipeg : pension et logement, $97.70 ; omnibus, $8	105 70
McIvor, M., Winnipeg : préparation des grains à exhiber, 12 j. à $2, 220 j. à $2.50 ; dépenses pour inspecter la condition des Crofters dans la colonie de Crofter, $27.65	601 65
McIntyre, Geo., Mâchoire d'Orignal : repas, $274.75 ; frais de port, $8 ; loyer de salle, $56	338 75
McKay, W. F., Saint-Vincent, Minn., E.-U., droits de douane et frais	47 20
McKerchar, J. A., Winnipeg, provisions fournies : hôpital, $96 ; immigrants nécessiteux, $389.45	485 45
McKinnon, John, Dauphin : pension et logement, $26.20 ; voiture de louage, $29.50 ; menus item, $6	61 70
MacLean, D. W., Winnipeg, provisions fournies : hôpital, $117.46 ; immigrants nécessiteux, $426.13	543 59
McLean, Donald, Mâchoire d'Orignal : blé, 50 boiss. à 75c ; 25 sacs, $5	42 50
MacNutt, Thos., Saltcoats : pension et logements, $85.35 ; billets de passage, $4.60 ; voiture de ouage et charriage, $6	95 95
National Creamery and Produce Co., à responsabilité limitée, Winnipeg : beurre, 638 liv., $164.86 ; fromage, 1,749 liv., $244.92	409 78
Hôpital général de Neepawa : traitement des malades, 321 j. à $1 ; moins payé par le gouvernement du Manitoba, $120.37	200 63
Nicholson et Bain, Winnipeg : ficelle de lin, 100 liv. à 32½c. ; sacs en jute, 500 à 15c	107 50
North Battleford Rink, loyer du patinoir pour l'usage de la quarantaine, mai, 1906	30 00
Osborne, F., Winnipeg, préparation des grains à exhiber, 7 j. à $2	156 00
Ostler, Léonard, Winnipeg, nettoyage et lavage des bureaux, etc., 2,642 hrs à 20c	528 40
Patterson et Huffman, Saskatoon, voiture de louage, faire la patrouille d'hiver parmi les colons, 18 j. au 2 mars 1907	108 00
Peterson, M. P., Winnipeg, bois fourni aux immigrants nécessiteux, 41½ cordes	269 50
Polson, Joseph, Winnipeg : pens et log., $121 ; voit. de place, etc., $10.50 ; billets de passage, $9.60 ; nourriture pour cheval, $9 ; voit. de l., $51.50 ; pullmans, $7 ; menus item, $3.95	212 55
Porter et Cie, Winnipeg : service de table, 96 morceaux, $8.50 ; assiettes, 27 douz., $21 ; services de toilette, 2, $7.75 ; divers, $5.35	42 60
Potvin, J. A., Portal-Nord : pension et logement, $549.75 ; timbres-poste, $12 ; télégramme, 40c.	562 15
Poulin, H., Winnipeg, préparation des grains à exhiber, 2½ m	186 29
Prince Frères, Battleford : pétrole, 24 gal., $11.75 ; vitres et mastic, $9.05 ; provisions fournies, F. J. Lange, $41 ; poêle et tuyaux, $27.80 ; menus item, $27.45	117 05
Pulford-Leonard Drug Co., Winnipeg, drogues et médicaments	107 85
Rainford, Mme Alice, Winnipeg, femme de ménage à la journée à l'hôpital de l'immigration, 274 j. au 31 mars, à $1.50	411 00
Read, Herbert G., Winnipeg, aide et journalier en général, 274 j. au 31 mars 1907	411 00
Papeterie et Cie manufacturière Richardson, à responsabilité limitée, Winnipeg : liens pour plans, 3, $31.50 ; monture de plans, 230, $69	100 50
Rime, Henri, Winnipeg, préparation des grains à exhiber, 170 j. à $2.50	425 00
Royal Crown, à responsabilité limitée, Winnipeg : lessive, 4 caisses à $3.75 ; savon : Crown, 6 caisses à $4.80, 9 à $4.30 ; Marseille, 20 dz., $10.40, 1 caisse, $4 ; Sauvegar, 2 caisses, $5.95	102 85
Roy, Léon, Winnipeg : pension et logement, $263.75 ; foin, 2 tonnes, $20 ; pullmans, $16 ; emmagasinage des fournitnres, etc., $10 ; louage d'attelage, $27 ; menus item, $5	341 75
Sharman, Wm, Winnipeg : blé, 25 bois. à $1 ; 11 sacs, $2.20	27 20
Simpson, T. W., Lac du Cygne : placement des immigrants, 35 à $1 ; billets de passage et voiture de louage, $10.60	45 60
Sloan, Wm, Winnipeg, préparation des grains à exhiber, 6 j. à $2, 109 j. à $2.50	284 50
Smith, J. Obed., Winnipeg : pension et logement, $167.85 ; voiture de place etde louage, $25 ; membre de la chambre de commerce de Winnipeg. $10 ; pullmans, $67 ; menus item, $18.75 ; total, $288.60 ; moins $50 avance de 1905-6, page L—34	238 60
Sommerville, John et Fils, Edmonton : montage de poêle, tuyaux, etc., $14.15 ; ferronneries fournies, etc., $16.20	30 35
Speers, C. W., Winnipeg : bagage, $31.50 ; pension et logement, $460.35 ; billets de passage, $33.20 ; voiture de louage, $60.50 ; pullmans, $157 ; tramway, $12.05 ; télégrammes, $15.70 ; téléphone, $21.28 ; clavigraphe, $31.55 ; menus item, $27.05 ; balance due en 1905-6, $301.54 ; avance, $65.20	1,216 92
A reporter	627,998 53

Immigration : Dépenses au Manitoba et dans le Nord-Ouest—*Suite.*	$ c.
Report ...	627,998 53
Dépenses générales—Suite.	
Speirs, J. T., Winnipeg, fournir pains : salle d'Immigration, 2,104 pains à 5c.; hôpital, au 31 mars 1907, $37.10	142 30
Star Electric Co., Winnipeg, arranger nouvel entrep. à grain : électriciens, 90 hrs à 50c.; fournitures, $6.28	51 28
Stauffer, J. B., Portal-Nord : pension et logem., $127.20 ; loyer de maison, $24 ; fr. de port, $3.40 ; télégrammes, $1.30	155 90
Stoney, John, Winnipeg : légumes pour des fins d'exhibition	180 45
Sullivan, J. J., Esterhazy : placer immigrants, 72 à $1	72 00
Sutter, C. W., Edmonton : pension, $5 ; passage d'omnib., $12.50 ; guide, 10½ j. à $2 ; échantillons de grain et boîtes, $12.55 ; voit. de louage, $43 : fr. de port, $24.50 ; boîte de poste, $4.50 ; N.-W. Gazetter and Directory, $5 ; télégrammes, $9.68 ; menus item, $13.45	151 18
Swedish Importing and Grocery Co., Winnipeg, épiceries fournies aux immigr. dans le besoin.	31 80
Tebbs, Walter, Breslayor, collectionner échantillons de grain	31 50
Tedford, Thos. H., Minitonas, avoine, 1,820 gerbes à 10½c	191 10
Templeton, W. A. Winnipeg : balais, maïs, 9 douz., $41.80 ; crin, 9 seulem., $30.25 ; brosses, à balustre, 2¼ douz., $16.10 ; à frotter, 7 douz., $18.60 ; couvert. à chev., 2, $12 ; boîtes à farine, 1 assort., $11 ; couteaux et fourchettes, 9 douz. $30.47 ; torchons de plancher, 156, $31.20 ; réfrigérat. et terrine, $18.40 ; casseroles, 18, $17.50 ; cuillères, à table, 6 douz., $19.75 ; cuill. à thé, 6½ doz., $9.65 ; théières, 36, $25.40 ; ustensiles de cuis., etc., $120.55	402 67
Terry, T. F., Wapella, dépenses *re* Chas. Watt	130 52
Tharatt, Frederick, Winnipeg, journalier à la salle d'Immigration, 2,626 hrs à 20c.; relever gardien, 1 nuit, $2	527 20
Thompson, Ed., Wetaskiwin, provisions et promener les délégués Boers, sept. et oct. 1904	97 15
Thomson et Cie, Strathcona, drogues et médicaments	25 50
Thomson, J. et Cie, Winnipeg : ambulance, $10 ; cercueils, 7, $42	52 00
Todd, C. et Cie, fournir viande : salle d'Immigration, $43.57 ; hôpital, $25.34	68 91
Todd, John, Battleford, voit. de louage pour aller au secours du colon Tait dans la misère, 31 janv.-9 fév. 1907, 10 j	70 00
Vasburgh, J. G., Macleod : blé, 40 boiss., $40 ; 20 sacs, $3	43 00
Waghorn, guide de, Winnipeg : 36 exemplaires	36 00
Walker, G. F., Winnipeg : carbolacéne, 80 gall. à 65c.; blockettes de carbolacène, 24 à 40c.; tambours, 6, $3 ; transport, $5.02	69 62
Walsh, Mary, Winnipeg, femme de journée à la salle d'Immig., 212 j. au 31 mars 1907 à $1.25	265 00
Watt et Gordon, Winnipeg, ferronn., câble, clous, etc., fournis pour fins d'exhibition	71 45
White, Chas., Winnipeg : journalier à la salle d'Immigrat., 1995 hrs à 20c.; gardien, 18 nuits à $2	435 00
Whitelaw, T. H., B. A., M. B., Edmonton, service médical	81 00
Windatt et Cie, Winnipeg, bois fournis : immigrants dans le besoin, 23¾ cordes, $181 ; ½ ton. houille, $5.75 ; exhibit de grain, entrepôt, 4 cordes, $23.50	210 25
Winn, Mme James, Calgary, nettoyage, etc., salle d'Immigration, 9 m. au 31 mars 1907, à $7	63 00
Winnipeg Coffee and Lodging House, repas et lits fournis aux immigr. mal. et dans le besoin	43 80
Winnipeg Electric Railway Co., billets de tramway	360 00
Wolff, John, Winnipeg : pension et logem., $35.50 ; provisions, etc., $16.15 ; pullmans, $11 ; établer attelage, $6 ; louage d'attelage, $81.50	150 15
Wood, David, Teulon : lin, 600 échant. à 25c.; grain, 5,563 gerbes à 15c.; seigle, 20 bois., $20, sacs, 10, $1 ; farine, 10 sacs, $13 ; payé en plus, $3	1,021 45
Wright, Archibald, Winnipeg : pavillons et étamine pour fins d'exhibition, etc, $30.66 ; taies d'oreiller, 48, $9.60 ; couvre-pieds, 24 à $1 ; draps, 48 à 85c.; menus item, $24.50	129 56
Young, Joseph, Winnipeg : pension et logement, $161.50 ; voit. de louage, $14 ; pullmans, $9	184 50
Zimmer, Henry, Regina : aide, 3 j. à $2 ; fr. de port, $7, boîte de poste, $4 ; provisions, etc., pour immigrants, $31.90 ; vidanges, $74.50 ; menus item ; $11.95	135 35
Services de guides des terres à $2 par j.: Percy Andrews, Edison, $74 ; James A. Baird, Red Willow, $18 ; Wyman Barry, Battleford, $16 ; Jos. Biron, Wood Mountain, $14 ; Jos. Bolduc, Legal, Alta., $98 ; A. W. Bonham, Ranfurly, $66 ; Arthur Bowtell, N.E. Vermilion, $250 ; Frank Bowtell, North Vermilion, $252 ; Fred Bowtell, Vermilion, $279 ; Harry Bowtell, Vermilion, $287 ; lou. de chev., $14 ; J. Bristow, Battle-River-Nord, $299.50 ; Frank Buckmaster, Stettler, $14 ; Fred Bush, Olds, $6 ; Geo. H. Chatfield, Chatfield, $28 ; Henry Church, Stettler, $12 ; Clark Bros., Stettler, Alta, $5 ; Fred Clark, Stettler, $25; John Clark, Stettler, $10 ; L. G. Clarke, Saddle-Lake, $118 ; W. K. Clarke, Stettler, $16 ; David Close, Star-City, $20 ; David Closs, Melfort, $32 ; Edwin Cooper, Swift-Current, $8 ; A. B. Corbeil, Flett-Springs, $28 ; Chris. Creamer, Battle-River, $26 ; Frank J. Didier, Battleford, $166 ; John Dorsey, Independence, $32 ; Simon Downie, Carstairs, $4 ; Charles Draper, Battleford, $2 ; A. C. Dunn, Lac-la-Nonne, $16 ; C. H. Dunn, $82; W. C. Dunn, Wabamun, $54 ; M. G. Duquette, St-Paul de Métis, $34 ; J. A. Emil, Battleford, $50 ; Louis Farret, Laurier, $82 ; Kenneth Finlayson, Battleford-Nord, $18; Edward Flynn, Rivière Qui Barre, $36 ; John Francis, Battleford, $8 ; Harry Francis, Olds, $16 ; Earl Francis, Olds, $14 ; W. H. Fynn, Cupar, $38 ; William Gilbert, Minburn, $12 ; James Gilchrist, Islay, $56 ; W. C. Gillies, Ingleton, $14 ; Peter Graf, Independence, $14 ; J. S. Craig, Stettler, $8 ; Grenfell, rév. John, New-Ottawa, $42 ; D. J. Gunn, Sluggitt, $42 ; F. M. Haig, Claresholm, $10 ; R. E. Harris, $200 ; Harepell, M.	
A reporter	633,679 12

Immigration : Dépenses dans Manitoba et dans le Nord-Ouest—*Fin.*	$ c.
Report	633,679 12
Dépenses générales—Fin.	
Services de guides des terres à $2 par jour—*Fin.* A., $335 ; G. B. Hassett, Tisdale, $252 ; Hay, Geo. H., Edmonton, $42 ; Joseph Hazlétt, South Vermilion, $342 ; L. Henry, Olds, $124 ; Chas. Hogg, Sion, $90 ; E. Jennings, Stettler, $22 ; E. M. Jones, Lloydminster, $358 ; Herb. Kelly, Fort Saskatchewan, $11 ; J. Kryman, Sion, $60 ; George Lafontaine, North-east Vermilion, $329 ; Francois Laundry, Battleford, $6 ; Rev. Paul Le Flock, St. Brieux, $110 ; H. A. Lessmeister, Battleford, $178 ; M. C. Livinson, Stettler, $10 ; Gus Maahs, Vermilion, $300 ; Grant Macadam, Battleford, $20 ; Reuben Martin, Battleford, $29 ; G. Maszkaly, Woodridge, $180; J. H. Metcalfe, Olds, $8 ; J. P. Miller, Gull Lake, $20 ; Henry Milligan, Wadena, $38 ; Robert Mitchell, Vermilion, $199 ; D. Musselman, Onaway, $8 ; A. W. McCullough, Stettler, $47 ; Thomas McCullough, Boyne Lake, $30 ; J. S. McDonald, Heather Brae, Wetaskwin, $84 ; J. D. McGillivray, Sowden, $4 ; D. B. McLean, Mainville, $122 ; N. S. Nelson, Blackfolds, $36 ; Theo. Nemivsky, Wastok, $28 : Thos. Paulsen, Kristnes, $196 ; Wm. Rachar, Stettler, $232 ; E. H. Reid, Edmonton, $190 ; Victor Rivard, Battleford, $6 ; Ephrem Rondeau, St. Adelard, $6 ; Percy Ross, Olds, $72 ; John W. Ruzicka, Prague, $8 ; T. S. Sanderson, Paynton, $8 ; George Schmelke, Olds, $20; James Schmelke, Olds, $104 ; John Smelke, Olds, $14 ; R. G. Scott, Mainville, $76 ; Frank Smith, Melfort, $36 ; J. E Smith, Telfordville, $246 ; R. O. Standal, Daysland, $54 ; Nick Stark, Tramping Lake, $90 ; E. W. Stebbing, Battleford, $27 ; Albert Stewart, Battleford, $72 ; Nels Strand, Stettler, $20 ; Herbert Strong, Olds, $4 ; John Tegart, Battleford, $12 ; B. Tetreau, Vegreville, $2 ; E. W. Thenfield, Bowden, $74 ; Ed. Thompson. Westaskiwin, $688 ; T. Thompson, Star City, $27 ; J. N. ice, Stettler, $228; Geo. Todd, Olds, $34 ; John Todd, Battleford, $63 ; S. Todd, Olds, $20 ; Wm. Todd, Olds, $24 ; J. E. Triplett, Forshee, $64 ; Anthony Turner, Invermay, $80 ; M. H. Tuttle, Strathcona, $28 ; Robt. Wardrop, Mainville, $10 ; H. Worley, Millet, $110 ; Geo. Zeman, Kenaston, $228	9,660 50
Paiem. au-dessous de $25 : pension et logem., $61.10; constr. traverses à Saskatoon Im. Hall, $20.90 ; frais funéraires, $43 ; charriage, $55 ; nettoyage et lavage, $28.10 ; collectionner herbage, 58½ j., $64.50 ; dépenses des éditeurs de Pensylvanie, $46.50; messag., $22.92 ; pantouffes en feutre, 1 douz., $16.50 ; grain, etc., pour exposition, $95.30 ; main-d'., 41 j. $84 ; voitures de louage et de place, $125.25 ; soins médicaux, $51 ; médicaments, $17.90 ; soins aux malades de fièvre typhoïde, 10 j., $17.50 ; mobilier de bur. et papeterie, $64.85 ; placer immigrants. 68, $68 ; photos, 42, $27.50 ; fournitures photographiques, $21.50 ; fr. de port et boîte au bureau de poste, $54.70 ; vidangeage, $59.50 ; abonnements, $18 ; fournitures et réparat. pour les salles d'immigration, $314.48 ; fournit., etc., pour immigrants indigents, $295.79 ; traduction, $23.75; bois pour immig. indig., 12 cordes, $75.75.	1,773 29
	645,112 91
Moins : Contribution par le Board of Guardians, Grande-Bretagne, pour l'inspection des enfants pauvres, $6,693.43 ; paiem. des dépenses des immigr. aux hôpitaux de detention : Québec, $5,355.88 ; Montréal, $1,646.50 ; St-Jean, $4,183.50 ; Halifax, $2,755.74 ; Vancouver, $8,935.50 ; Victoria, $3,235.40 ; remb. des dépenses des immigrants déportés, $295.85 ; Assoc. Catholique d'immigration, partie de payment en plus des primes, $156 ; L. J. Kehoe, remb. de paiement en plus sur frais de voyages, $81.50 ; rembours. de frais funéraires de E. Goodspeed, $33.35 ; F. Gourdeau, sur compte de passages de la famille de Lundblad, de Suède, $200 ; remb. de billets de ch. fer, etc., $104.83 ; Ministère de l'Agriculture, pour 100 exemplaires du 'Canada,' $50 ; montant remis par les amis à J. M. Young, $96.89 ; W. T. R. Preston, remb. de compte sur fr. de voyages, $40.15 ; procéder aux ventes : houille à Yorkton, $106.68 ; 2 tentes, $20 ; matér. avec wagon à moteur non usité, $10.95	33,912 15
	611,200 76
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.	
Appointements à Ottawa (page L—6).	2,033 33
Brant, H. W., M. D., Cardston, honor. de route au témoin dans Roi *vs.* N. O. Allen, mai 1905	14 00
Département des impressions et de la papeterie publ., formules, etc	62 96
Cie de la Baie-d'Hudson, distribut. de fourn. aux malades et indigents métis à The Pas	35 67
Regina Trading Co., à resp. lim., acheter assort. de toilette p. bâtisse du gouv. en août 1905.	10 50
Tucker Implement Co., Weyburn, loyer de salle pour la cour, 25 avril 1905	5 00
Trésorier provincial du Manitoba, entretien des malades aliénés à l'asile de Brandon à $1 par jour, $548 ; fournir vêtement, $76.50	624 50
Octrois aux écoles : Ecole de Fort-Simpson, Rivière McKenzie, 6 m. au 30 juin 1906 $100 ; école de la Rivière Hay, Grand Lac à l'Esclave, 12 m. au 30 sept. 1906, $400 ; école de l'Ile Herschell, 6 m. au 31 mars 1905, 6 m. au 31 mars 1906, $200 ; école St Joseph, Fort-Résolution, 9 m. au 31 décembre 1906, $150 ; Mission Saint-Mathieu, Fort-McPherson, 12 m. au 30 sept. 1904, $200, 3 m. au 30 juin 1905, $50 ; école Saint-Pascal, Lac Vert, 2 m. au 31 août 1905, $50 ; école du Précieux-Sang, Fort-Providence, 9 m. au 30 sept. 1906, $300	1,450 00
	4,235 96

Gouvernement dans le Territoire du Yukon.	$ c.
Appointements et allocations ($94,823.81).	
NOTE.—Les app. et alloc. sont pour 9 m. au 31 mars 1907, si non autrement spéc., l'alloc. pour frais de subsist. est de $125 par mois pour hommes mariés et $100 par mois pour les autres à l'exception du commissaire.	
Beaudette, A. J., ingénieur des mines : appoint., $1,800 ; frais de subsistance, $900	2,700 00
Bennett, L. G., commis, bureau du commissaire de l'or, au 14 mars 1907 : appointements, $633.87 ; frais de subsistance, $1,056.45	1,690 32
Bolduc, J. E., commis, bureau du commissaire de l'or : appoint., $675 ; fr. de subsist., $900	1,575 00
Boyes, A. R., comptable, bureau du contrôleur : appoint., $900 ; allocations, $1,125	2,025 00
Brown, H. B. M., sténographe, bureau du commissaire de l'or, moins 5 j. en fév. : appointem., $735.12 ; frais de subsistance, $1,102.67	1,837 79
Burns, C. B., secrétaire fédéral : appoint., $1,350 ; frais de subsistance, $900	2,250 00
Burwash, L. T., inspecteur des mines, White-Horse : appoint., $1,125 ; frais de subs., $1,125.	2,250 00
Congdon, F. T., commissaire : appoint., $3,750 ; frais de subsistance, $1,125	4,875 00
Dugas, Aimé, commis, bureau du commissaire de l'or, au 23 déc., sous-régistraire, 11-31 mars 1907 : appoint., $641.93 ; frais de subsistance, $802.41	1,444 34
Finnie, O. S., commis-chef, bur. du commissaire de l'or : appoint., $1,500 ; fr. de subs., $1,125	2,625 00
Fiset, M. A., inspecteur des mines, Glacier : appoint., $1,125 ; frais de subsist., $1,125	2,250 00
Fysh, F. A. H., commis, bur. du commiss. de l'or, appoint., $900 ; fr. de subsistance, $1,125.	2,025 00
Girouard, J. E., régistraire : appoint., $3,000 ; frais de subsistance, $1,125	4,125 00
Gosselin, F. X., sous-commiss. de l'or : appoint., $3,000 ; fr. de subsist., $900	3,900 00
Grant, V. G., commis, bur. du commiss. de l'or : appoint., $900 ; frais de subsist., $900	1,800 00
Henderson, R., sous-ingénieur des mines, appoint. et allocations	1,800 00
Hinton, T. H., inspecteur des mines, Duncan-Creek : appoint., $1,125 ; frais de subs., $1,125	2,250 00
Holliday, P., inspecteur des mines, Kluahne : appoint., $1,125 ; frais de subs., $900 ; frais de subsist. addit., $538.71	2,563 71
Leclair, J. B., messager, bureau du commiss. : appointem. et frais de subsistance	1,440 00
L'Heureux, G., commis, bur. du commiss. de l'or, 1er juillet au 8 jan. à $175 par mois	1,095 16
Lithgow, J. V., contrôleur : appoint., $2,250 ; frais de subsistance, $900	3,150 00
Little, W. R., sténographe, bureau du commissaire : appoint., $900 ; frais de subsist., $1,125	2,025 00
Macfarlane, T. D., commis, bur. du commiss. de l'or, et inspecteur intér. des mines, Glacier-Creek : appoint., $750 ; frais de subsist., $4\frac{10}{31}$ m. à $100, $4\frac{2}{3}$ m. à $125	1,766 93
McInnes, W. W. B., commissaire, 6 m. au 31 déc. : appointem., $3,000 ; frais de subsist., $3,000	6,000 00
McKay, T. M., comptable, bureau du commiss. de l'or au 7 fév. : appoint., $785.39 ; frais de subsistance, $725	1,510 39
MacLean, G. I., sténographe et commis de l'or, bureau du contrôleur : appoint., $1,350 ; frais de subsistance, $1,125	2,475 00
Martin, H. M., agent des bois de la couronne et des terres au 14 fév. : appoint., $1,500 ; frais de subsistance, $750	2,250 00
Millar, R. C., sous-commissaire de l'or, White-Horse : appointem., $1,875 ; frais de subsist., $1,125 ; différence dans les appoint. entre $1,500 et $2,500 par année, du 10 mai au 30 juin 1906, $142.46	3,142 46
Munro, G. D., commis, bureau du commissaire de l'or, appoint. et allocations	1,440 00
Noble, W. C., commis, bureau du commiss. de l'or : appoint., $750 ; frais de subsist., $900	1,650 00
Pepin, G., commis, bureau du commiss. de l'or, appointements et frais de subsistance	1,575 00
Petre, G., commis, bureau du commiss. de l'or, au 14 mars : appoint., $704·30 ; frais de subs., $845.16	1,549 46
Povah, A. H., commis, bureau du commiss. de l'or, au 13 mars, 1,403.22, moins $33 retenus pour paiement à F. H. Shindler	1,370 22
Povah, W. H., commis, bureau des terres : appoint., $900 ; frais de subsist., $1,125	2,025 00
Reid, P., greffier des mines, Conrad : appoint., $1,125 ; frais de subsistance, $1,125	2,250 00
Senkler, E. C., commissaire de l'or : appointem., $3,750 ; frais de subsistance, $1,125	4,875 00
Shannon, C. V., sténographe, cour du commissaire de l'or, au 6 fév. : appoint., $781.52 ; frais de subsistance, $805	1,586 52
Sugrue, J. F. inspecteur des bois au 14 déc. : appoint., $681.45 ; frais de subsistance, $681.45	1,362 90
Sylvestre, C., inspecteur des bois : appoint., $900 ; frais de subsistance, $900	1,800 00
Warrington, F. M., sténographe, bureau du commissaire de l'or, appoint, et fr. de subsist.	1,575 00
Watson, A., commis de la correspondance : appoint., $900 ; frais de subsistance, $900	1,800 00
Watt, N. A., commis de la correspondance adjoint au 23 jan., appoint. et allocations	1,123 61
Service spécial, ($7,120.67).	
Services à Ottawa (page L—)	137 00
Baker, John H., Duncan-Creek, greffier adjoint des mines, 27 oct. au 20 nov. à $8 par jour	200 00
Britton, l'hon. B. M., allocations pour services sur Commission du Treadgold en addition aux $2,000 ayant déjà été payées	1,000 00
Croteau, Wm., Granville, adjoint au greffier des mines, 10 h. à 75c	7 50
Heney, T. E., Duncan-Creek, greffier adjoint des mines, 1-23 juin à $5 par jour	115 00
Manning, Archibald, commission sur royauté	35 43
Power, Augustus, Ottawa : recherches des commissaires pour accusat. contre F.T. Congdon, 11 j. à $20 ; sténographe, $36.45 ; prendre soin de l'argent et servir subpœnas, $28	284 45
A reporter	96.603 19

Gouvernement dans le Territoire du Yukon—*Suite.*	$ c
Report	96,603 19
Services spéciaux—Fin.	
Fouiller passag. féminins pour poussière d'or : Mme A. Cudlip, Fortymile, 8 j. à $3 ; Melle Kate M. Ryan, White-Horse, 183 j. au 30 nov. à $4 ; Mlle G. R. Sharpe, Dawson, 32 j. à $5 ; Mme Jennie Schultz, Forty-Mile, 19 j. à $3	973 00
Royale gend. à chev. du N.-O., Dawson : fouiller pass. du bas de la riv. pour poussirère d'or, à 50c. par j, : sergt. F. Smith, $15 ; cap. A. W. Withrow, $9 ; const. W. Ashworth, $5 ; const. W. M. Buckley, $12.50 ; const. J. Edelston, $2 ; const. F. Horne, $2.50 ; const. J. A. Millard, $5 ; const. F. W. Squires, $14.50	65 50
Royale gend. à chev. du N.-O, Fortymile : fouiller pass. du bas de la riv. pour poussière d'or, à 50c. par jour : sergt A Cudlip, $79 ; const A. G. Houston, $34.50 ; constable J. Murray, $59.50 ; const. A. Wright, $17	190 00
Royale gend. à chev. du N.-O., White-Horse, fouil. pass. du haut de la riv. pour pouss. d'or 50c. par j. : cap. A. E. Anderson, $9 ; cap. F. H. Cole, $121 ; const. W. M. Atkins, $44 ; const. B. B. Brewster, $5 ; const. E. Holmden, $21.50 ; const. J. O'Donovan, $24 ; const. W. J. Povoas, $12.50 ; const. W. R. Reid, $31.50 ; const. D. Wilson, $10.50	279 00
Royale gend. à chev du N -O., commission de 10 p. c. pour percep. de dr. de mines : A. J. Cudlip, Forty-Mile, $42 72 ; W. J. D. Dempster, Stewart-River, $145.57 ; H. M. Fowell, Glacier-Creek, $131.72 ; corp. Haddock, Stewart River, $2.35 ; A. C. Head, Dominion, $620.39 ; W. Hocking, Sulphur, $15.40 ; G. B. Joy, Granville, $910.07 ; F. Lindblad, Grand Forks, $805.15 ; D. L. McClean, Livingstone Creek, $100.22 ; W. R. Oliver, Livingstone Creek, $23.40 ; H. L. Simon, Stewart River, $8.70 ; W. J. Simpson, Sulphur Creek, $43.25 ; A. A. Smith, Granville, $411.86 ; sergt E. Smith, Selkirk, $14.90 ; R. P. Smith, Sulphur, $336 44 ; G. E. Walker, Sulphur, $25.70	3,687 84
Royale gend. à chev. du N.-O, commission de 10 p. c. sur perc. de droits sur le bois : A. J. Cudlip, Forty Mile, $10.50 ; W. J. D. Dempster, Stewart River, $45.75 ; H. M. Fowell, Stewart River, $3 ; Corp. F. Lindblad, Grand Forks, $21.20 ; W. R. Oliver, Tantalus, $11 ; Ed. Smith, Selkirk, $54.50	145 95
Frais de voyage ($3,093.70).	
Beaudette, A. J., ingénieur des mines, pension et établage, $153.25 ; bil. de passage, $115 ; équipement, $21.75 ; établage à Dawson, $356	646 00
Burwash, L. T., greffier des mines, White-Horse, bil. de pass. et transport d'un canot, $79 ; louage d'un canot, $5 ; charriage $2	86 00
Fiset, M. A., greffier des mines, Glacier-Creek : pension, $19 ; bil. de steamer, $12 ; transp. de lui-même et malles, Dawson à Glacier Creek, $195	226 00
Gosselin, F. X., commiss. adjoint de l'or: pension, $18 ; billets de passage, $2.50 ; aliments, $20.50 ; louage de chevaux, $60.	101 00
Hinton, T. H., inspec. de mines, Duncan Creek : pension, $98 ; aliments, $147 ; louage d'attelage de chiens, 72 j. à $5 ; louage de chevaux, 19 j. à $10	795 00
Lithgow, J. T., dépenses avec commissaire à Conrad, Whitehorse, etc.: pension à bord du steamer, $60 ; pension à Whitehorse, etc., $60 ; charriage, $1.50	121 50
Lithgow, J. T., dépenses avec commissaire à Fraser Falls et Highet Creek : pension, $16.50 ; charriage, $1 ; louage de chevaux, $40 ; garçons de table et cuisinier, $30	87 50
Macfarlane, T. D.: inspecteur intér. des mines, Glacier Creek : pension et provisions, $63.56 ; aliments et établage, $84.84	148 40
MacInnes, hon. W. B., commissaire : pension à Ottawa, 1er avril au 11 mai 1906, $164 ; dépenses à Dawson, mai, 1906, pens. en route, $83.50 ; voit. d. place, $6 ; bil. de steamer, $30 ; pourb.,$10 ; dép., Dawson à Ottawa, nov. et déc., 1906: pension en route, $93.75 ; v. de p. $6 ; bil. de pass., $164.10 ; pullmans, $19.50 ; télégr., $39.75 ; pourb., $5 ; pens. à Ottawa, 18 j., $72 ; remb. au crédit du revenu casuel, $902.65 ; total, $1,596.25 moins $1,500 avances en 1905-6	96 25
Martin, H. M., agent des terres et des bois : pension, $42.50 ; charriage, $2	44 50
Povah, A. F., inspect. de camps de bûcher. : pension, $14.50 ; charriage, $2 ; bil. de pass., $50	66 50
Reid, P., greffier des mines, Conrad : bil. de pass., $43.10 ; bible, $1	44 10
Senkler, E. C., commissaire de l'or : pension, $1 ; louage de chevaux, $7.50	8 50
Shannon, C. V., dép. de lui-m. et sa dame, Dawson à Ottawa : pens., etc., $162.50 ; voit. de pl. et transferts, $11.95 ; bagage supplém., $5 ; bil. de pass., $405 ; pullmans, $38	622 45
Impressions, annonces, etc. ($7,153.14).	
Conrad City 'Miner,' annonc. avis de nomination d'un commiss. d'or adjoint	6 25
Dawson 'Yukon World and Official Gazette' : imprimer 19,000 formules, etc., $301 ; relier registres, $212.50 ; annoncer résumé du règlem. des mines, 9 m., $1,800 ; annonc. annexe de travaux de représentation, $1,047.50 ; div. annonces, $159.37	3,520 37
Whitehorse 'Star' : annoncer règlements des mines, 12 m., $600 ; div. annonces, $189 ; impression de formules, etc., $69	858 00
Annoncer règlements des mines: Brandon 'Sun,' $70.16 ; Calgary 'Albertan,' $70 ; Cardston 'Star,' $9 ; Edmonton 'Bulletin,' $22.20 ; Fernie 'Ledger,' $9 ; Hamilton 'Herald,' $81.90 ; Hamilton 'Times,' $81.90 ; Innisford 'Free Lance,' $4.87 ; Kingston 'British Whig,' $85.50 ; Kingston 'Canadian Freeman,' $12.50 ; Kingston 'Ontario	
A reporter	109,422 80

Gouvernement dans le Territoire du Yukon—*Fin.*	$ c.
Report	109,422 80
Impressions, annonces, etc.—Fin.	
Churchman,' $7.50; London 'Advertiser,' $45; Montréal 'Herald,' $191.10; Montréal 'Mining Review,' $18 75; Montréal 'Patrie,' $163.80; Montréal 'Presse,' $180.20; Montréal 'Samedi,' $10; Montréal 'Witness,' $282 10; Montréal 'World,' $6; Nanaimo 'Herald,' $25.50; Ottawa 'Free Press,' $66.65; Ottawa 'Temps,' $81.90; Peterborough 'Times,' $63; Red Deer 'Advocate,' $16.88; Regina 'Leader,' $45; St. George (N.-B.), 'News,' $2.50; St. John 'Globe,' $87.50; St. John 'Sun,' $50; St-Jean (P.Q.), 'Canada Français,' $4.50; St. Thomas 'Journal,' $31.20; Saskatoon 'Phoenix,' $8.26; Stellarton 'Mining Review,' $15.35; Toronto 'Canadian Baptist,' $21.61; Toronto 'Canadian Churchman,' $19.50; Toronto 'Catholic Register,' $20.25; Toronto 'Christian Guardian,' $52; Toronto 'Globe,' $40.04; Toronto 'Star,' $225.68; Vancouver 'World,' $119.77; Victoria 'Times,' $243.90; Winnipeg 'Free Press,' $141.05; Winnipeg 'Icelandic Almanac,' $35	2,768 52
Entretien des aliénés ($9,193.44).	
Asile de New-Westminster: entretien des aliénés à $1 par jour, $7,509; funérailles, 2, $14.50; vêtements, $138.31; gratifications sur décharge, $279.67; certificat médical, $5; total, $7,946.48, moins $172.99 payés des propriétés des patients	7,773 49
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, entretien et transfert des aliénés: aide, $5; pension et logem. en route, $168; voit., etc., $25; examiner aliénés à $10 chacun, $140; billets de passage, $1,707.70; entretien dans salles de garde à $2 par j., $338; télégram., $2.45; total, $2,386.15, moins $966.20 payés des propriétés des aliénés	1,419 95
Dépenses en général ($3,888.53).	
Bede, S., Clear-Creek, empaqueter fournitures de bureau, Barlow à Clear-Creek, 3 j	45 00
Bell, D J., Granville, 12 étampes en caoutchouc	18 00
Brittain, R. J., Carcross: repas p. royale gend. à cheval du N.-O., cherchant or en poudre	20 50
Dawson 'Daily News' abonnement, 9 m. au 31 mars	18 00
Dawson Sheet Metal Works: boîte à pièces justificatives, $9; étuis à cartes, 2, $6.50	15 50
Départ. des impres. et de la papeterie publiques: imprimer et étamper papier et enveloppes, $184.62; clavigraphe, $115; livres imprimés, $29.50; diverses papeterie et fournitures, $550.32	879 44
Fiset, M. A., transport et charriage sur livres, Clear-Creek à Dawson	16 00
Hartman, I. J., Dawson: timbres de poste, $415; loyer de boîtes de B. P., $33	448 00
Hutchinson, E., Dawson: nourrit. et établage pour attelage de M. Beaudette, $342; louage de cheval, 4 j., $30	372 00
Irish, Paul, porter 2 fois la malle de Glacier-Creek à Dawson et retour	20 00
Landahl, H. J., Dawson, 5 agendas	20 00
Lespérance, A., Glacier-Creek: transport de papeterie de Dawson, $25; porter la malle, etc., $10	35 00
McDonald, Angus, Dawson, charriage	32 00
McGrath, E. P. et Cie, Ottawa, bois préparé pour 25 boîtes	17 50
Miller, R. C., White-Horse: transp., $3.75; fr. de port, $33.28; loyer de boîte, $6; télég., 75c.	43 78
Northern Novelty Works, Dawson, réparer clavigraphe et galon	15 00
Shindler, F. H., dépenses p. déterm. placer sur Sulphur-Creek, par erreur de A. H. Povah, et retenues sur les appointements de M. Povah	33 00
Sprague, B. C, embal. des effets du bur. du regist. des mines, Barlow à l'entrée de Clear-Crk.	75 00
Thomson Stationery Co., Vancouver, livre de caisse de 500 pages	18 50
Yukon Telephone Syndicate, à res. lim., Dawson: service de téléphone, 10 m., $400; messages à longue distance, $29.92	429 92
Transport: Cie de messag. Alaska-Pac., $27.90; ch. de fer Pac. Can., $45.97; Cie de messag. Dominion, $30.20; Orr et Tugey, $8.75; Stewart River Co., $2.50; route White-Pass et Yukon, $210.75	326 07
Télégrammes: Cie de télég. du ch. de fer Pac. Can., $143.34; service de télég. du gouvernem., $753.52; Cie de télégraphe Grand N.-O., $8.36	905 22
Paiem. au-dessous de $15: transport de papeterie, $20.35; repas p. police à Carcross, $7.50; rép. clavig., $11; abonnements, $29.25; papier à envel., $10; item au-dessous de $5, $7..	85 10
Subventions ($168,750).	
Subvention au conseil local	93,750 00
Subvention au conseil local pour entretien et réparations aux routes	75,000 00
	294,023 29
Institutions scientifiques: Observatoire astronomique fédéral.	
Services à Ottawa (page L—7)	10,284 99

Institutions scientifiques: Délimitation de la frontière.	$ c.
Services à Ottawa.....(page L— 7)	21,343 93
Girard, J. E., Québec, faire copies des plans, etc. *re* entre la frontière du Canada et des Etats-Unis	1,955 00
Villeneuve, D., enlever la neige sur la 4e avenue de la traverse du ch. de fer à l'observatoire, hiver de 1906-7	25 00
Femmes de journée à l'observatoire à $1 par jour: Mme E. Kerrigan, $167; Mme N. Orr, $165; Mme L. Sabourin, $234	566 00
Comptes en général	
Ahearn et Soper, à resp. lim., Ottawa: éventail électr., $10.75; caoutchouc dur, 10⅝ liv., $19.20; lampes, 30, $22.50; lampes portatives, 6, $27; relais, 9, $86.50; réparations à la division de la phase, $16.92; diverses fournitures électriques, $52.28	235 15
Journaux américains des sciences, New-Haven, 370 exemplaires d'articles réimprimés	10 50
Banque de Montréal, Ottawa, commission sur argent envoyé aux arpenteurs	11 00
Bausch & Lomb Optical Co., Rochester: niveaux à précision, 3, $900; petits chronographes, 2, $300; petites lampes électriques, 24, $7; messagerie, $3.33	1,210 33
Berger, C. L. et Fils, Boston, trépieds d'extension pour lunette méridienne	20 00
Brashear, John A., Cie, à r. lim., Alleghany: miroir de 20-pcs, $1,300; miroir concave 18-pcs, $1,000; objectif de 6-pcs, monté dans cellule, $325; primes spéciales, 4, $160; cellule pour 2 miroirs, $95; séparation pour spectroscope, $75; lentilles isokumatic, $25; objectif pour chambre noire, $20; item au-dessous de $20, $60	3,060 00
Cie de téléphone de la Colombie-Britannique, à resp. lim., loyer de téléphone à l'observatoire de la Pointe-Brockton, 12 m. au 31 mai 1907	51 00
Cie manufacturière de Brown et Sharp, Providence, R.-I.: coupoir pour machine à moudre, $130; attache d'essieu vertical pour machine à moudre, $100; tour Diamant pour roues d'émérie $20.25; diverses petites parties pour machines, $45.23	295 48
Bryson, Graham et Cie, Ottawa: provisions, $20.27; toile, 58½ vgs, $18.39; article de table, $15.50; diverses menues fournitures pour observatoire, $31.94	86 10
Cambridge Scientific Instrument Co., à resp. lim., Cambridge: régistre de calendrier avec cartes marines, plumes et encre, $214.92; thermomètre en platine, $20.80; câble flexible, 50 vgs, $17.34; emballage, $4.51	257 57
"Cameras, à resp. lim.," Montréal, papier à photographie et fournitures	40 85
Percepteur des douanes, Ottawa, droit sur achats à l'étranger	1,543 27
Defender Photo Supply Co., Rochester, fournitures photographiques	10 05
Départem. des impressions et de la papeterie publiques: impressions, reliure, etc., $369.93; publications parlementaires, $4.75; livres, imprimés, $791.39; messagerie sur livres, $13.33; instrum. à dessiner, $441.48; lieuses à feuille-volante, 2, $56.50; cartes géo., 5, $17; abonnements, $122.89; globe terrestre, de 30-pcs., $84; clavigraphes, 2, $192.75; pupitre à clavigraphe, $60; diverses fournitures en papeterie, $585.81	2,739 83
Edwards, B. J. et Cie, London, plaques photographiques, 190 douz	115 77
Fennel (Otto) Sohne, Cassel: niveau, $65; emballage, $3	68 00
Gaertner, Wm. et Cie, Chicago, bases, perches et crampons, 6	11 34
Goodfellow, E. H., Vancouver, services de télégraphiste	35 00
Graves Frères, Ottawa, ferronnerie et outils	358 92
Cie de télégraphe Great Northwestern, échanger signaux à la Rivière-Quelle et Blanc-Sablon.	18 00
Guy, Geo. F., Ottawa: entreprise pour le transport de la malle et pass. entre le minist. de l'Intérieur et l'observatoire, 9 m. à $475 par année; divers charriages, $8.70	364 95
Harris, Campbell & Boyden Furniture Co., Ottawa, main-d'œuvre et fournitures fourn. en 1903.	68 90
Harrison et Cie, Montréal: niveleur Dumpy, $75; binoculaire, $50; compas prismatique, $15; tréteau pliant et planche à dessin, $10; divers instruments, $14.50	164 50
Higgerty, Chas., Ottawa, honoraires des courtiers de douanes	13 50
Jarvis, S. J., Ottawa: papier Argo, 21 grs, $81.50; soute Argo, 38 liv., $19; cartes postales Argo, 2 grs, $4	104 50
Keuffel et Esser Cie, New-York: niveau stade à main et accessoire de nivellement	18 90
Kingsbury, G. E., Ottawa, approvisionnement de glace entre le 17 mai et le 31 déc., 1906	37 50
Kœchl, Victor et Cie, New-York: produits chimiques, $40; frais de port, 36c	40 36
Lawson, Thos. et Fils, à resp. lim., Ottawa: fontes de bronze et métal à fusil, 137 liv. à 50c.; faire des modèles, etc., 72½ hrs à 50c	104 75
Library Bureau of Canada, à resp. lim., Ottawa: planches à dessin, 2, $40; tables à dessin, 4, $200; rouleaux à cartes gréo., 1 assort., $3	243 00
Cie de Lumière Nord-América, à resp. lim., Burlington, Ver., fournitures photographiques	12 82
McAvity, T. et Fils, St-Jean: 13 bronzes alum. pour monuments de frontière, 3,850 liv. à 23¾c.	914 38
McGrath, E. P. et Cie, Ottawa: temps des hommes, 1,836½ h. à 35c.; boîte d'horloge à l'épr. du feu, $82.50; bois de service et ajustages, $208.84	934 11
Morency, D. C., Lévis, horloge astronomique	200 00
National Electric Supply Co., Washington, cellules sèches, 400	19 15
Nolan, P. J., Ottawa, produits chimiques pour photographie	19 75
Cie de tramway d'Ottawa, billets de tramway pour membres du personnel	450 00
Piercy, J. et Cie, Victoria, emmagasinage de 5 caisses de monuments pour 13 m	16 25
Roger, W. H., Ottawa, produits chimiques pour photographie	39 40
Riefler, Clemens, Munchen: horloge à secondes avec pendule compensateur en acier nicklé, et attrappe minute électrique	123 21
Rosenburg, Th., Berlin: théodolite à répétition avec attaches, complet	85 65
A reporter	38,043 67

Institutions scientifiques : Délimitation de la frontière—*Suite.*	$ c.
Report	38,043 67
Comptes en général—Fin.	
Rosenthal, A. et Fils, à responsabilité limitée, Ottawa, réparations aux instruments	15 00
Rowland, Wm, lait, 630 pintes	39 45
Seed (M.A.,) Dry Plate Co., Saint-Louis, plaques photographiques, 10 douz	42 38
Sidley, R. G., Greenwood, C.-B., pour solde des dommages causés par les opérations de la délimitation de la frontière	50 00
Siemens et Halske, Charlottenburg, 6 lampes de 25-chandelles	13 10
Skinner, J. et Fils, produits chimiques à photographie	51 60
Smith, R. F., Montréal, chambre noire Premo, lentilles anastigmatiques, etc	105 00
Standard Electric Time Co., Waterbury, horloge nº 32 avec programme	55 00
Stephen Frères, Ottawa, vitres, 41 morceaux	15 91
Stephen, W. W., Ottawa, produits chimiques à photographie	24 55
Strelinger, (Chas. A.,) Cie, Détroit, outils et parties de machines	14 76
Thornton et Truman, Ottawa, travaux de machinistes	12 40
Cie manufacturière Thornton Pickard, à resp. lim., Altrincham, fournitures photographiques	24 66
Toepfer, Otto et Sohn, Potsdam : arrangement par contrat de thermomètres pour les spectographes, $77.75 ; divers appareils, $16.11	93 86
Topley Studio, Ottawa : pellicules, 65 rouleaux, $51.80 ; balles de pellicules, 8, $11.20 ; papier à plans, 16 x 20, 23 douz., $92, 40-pcs, 20 vgs, $40 ; papier, 474 douz., $368.50 ; papier bromure, 14½ rouleaux de 10-vgs. $162.30 ; papier Vandyke, 50 vgs, $15 ; produits chimiques à photographies, $100.85 ; plaques, 165 douz., $123.75 ; frais de port, messageries, etc., $10.60 ; montures de stéréoscope, 2,000, $20 ; diverses fournitures photographiques, $94.65	1,090 65
Victoria Foundry Co. : fontes, 3,658 liv. à 4c. ; main-d'œuvre, faire les modèles, etc., 466 h. à 50c. ; diverses fournitures de machinistes, $58.35 ; charriage, $6	443 67
Voigt et Hochgesang, éboulements microscopiques de sections de roc	20 21
Workman et Cie, à responsabilité limitée, Ottawa : feuille d'aluminium, 49¼ liv., $34.48 ; diverses fournitures de ferronnerie, $26.38	60 86
York, Wm, Ottawa, provisions fournies à l'observatoire	103 94
Transport et messageries : Cie de messageries américaine, $28.68 ; Cie de messageries canadienne, $62.67 ; chemin de fer du Canadien Pacifique, $140.29 ; Cie de messageries Dominion, $122.72 ; chemins de fer du Grand-Tronc, $27.43, et Ottawa et New-York, $13.09.	394 88
Télégrammes : Cie de téléphone Bell, $1.30 ; Cie de chemin de fer Canadien Pacifique, télégraphe, $124.45 ; Cie de télégraphe Great North-western, $20 ; Université Harvard, $5.41	151 16
Menus paiements : tableau $8 ; charriage, $39 ; produits chimiques à photographie, $8.10 ; provisions, $8.95 ; mesure étalon, $8 ; paiements au-dessous de $5, $11.76	83 81
Arpentages et frais de voyage.	
Bigger, C. A., Peterborough, 2-3 avril, Victoria, 13 avril-20 mai 1906—	
Allocation de subsistance, 40 j. à $3.50 ; voitures de place et transferts, $24.60	164 60
Messageries, $7.90 ; billets de passage, $173.95 ; pullmans, $42	223 85
Chambre noire et garnitures, $120 ; loyer de bureau à Victoria, $13	133 00
Sténographe, $8.50 ; télégrammes, $44.93 ; menus item, $15.75	69 18
Bigger, C. A., délimitation géodésique, juin 1906—	
Allocation de subsistance, 5 j. à $3.50 ; pension de l'aide, $4.50	22 00
Aide, J. A. Burton, 13½ j. à $1.75 ; clavigraphie, $5.65	29 27
Frais de déménagement, $8.14 ; équipement de camp, $31.31 ; poêle, $11	50 45
Loyer de terrain à Billings Bridge, $10 ; outils et ferronnerie, $55.87 ; menus item, $8.63	74 50
Bigger, C. A., Portal et retour, 14-22 oct.—	
Voitures de place et transferts, $3.75 ; billets de passage, $95.65 ; pullmans, $22.50	121 90
Voiture de louage, $6 ; matériel à signaux, $6.50 ; télégrammes, etc., $1.80	14 30
Allocation de subsistance, 9 j. à $3.50	31 50
Bigger, C. A., saison de 1906—	
Billet de passage de H. N. Smith à Sherbrooke	6 85
Avances à rendre compte	5,634 10
Brabazon, A. J., Rivière Alseck—	
Paye supplémentaire au champ, 1er juillet au 2 nov., 125 j. à $2.50	312 50
Aide, C. H. Brabazon, 199 j. à $3 ; cuisinier, 184 j. à $3	1,149 00
Journaliers, 9, 178 j. chaque à $2.50 ; guides sauvages, 22½ j., $55	4,060 00
Voitures de place et transferts, $16.25 ; transport et messageries, $302.32	318 57
Billets de chemin de fer, $524.45 ; billets de steamer, $982 ; pullmans et lits, $143	1,649 45
Droits de port, etc., à Vancouver, ss. *Bertha*	69 54
Pension, $294.30 ; provisions, $1,747.23 ; emballage des fournitures, $55.85	2,097 38
Alpenstocks, 6, $22.50 ; munition et attirail de pêche, $17.25	39 75
Bottes à jambe et claques, 40 prs $248.40 ; équipement de camp, $63.17	311 57
Canots, 2, $137.25 ; ferronnerie et outils, $81.09 ; médicaments, $11.25	229 59
Courroies d'emballage, 14, $35 ; sacs de repos, 14, $240 ; emmagasinage, $70.90	345 90
Poêles et tuyaux, 7, $80.50 ; prélarts, 5, $20.50	101 00
Tentes, etc., $127.90 ; menus item, $62.70	190 60
Craig, J. D., Rivière Whiting—	
Paye supplémentaire au champ, 120 j. au 28 oct. à $2.50	300 00
Cuisinier, 161 j. à $2 75 ; journaliers, 5, 802 j. à $2.50	2,447 75
Voit. de place et transf., $27.75 ; billets de chemde fer, $394.80 ; billets de steam., $450.	872 55
A reporter	62,021 17

Institutions scientifiques : Délimitation de la frontière—*Suite.*	$ c.
Report	62,021 17
Arpentages et frais de voyages.—Suite.	
Craig, J. D., rivière Whiting—*Suite.*	
Louage de chaloupe à vap., $90 ; transport de fournitures dans le haut de la rivière, $80..	170 00
Pullmans, $105 ; transport et messagerie, $271.14 ; emballage de fournitures, $23.50s....	399 64
Pension, $452.40 ; provisions, $1,209.91 ; médicaments, $19	1,681 31
Couvertures, 3 paires $25 ; fournitures de camp, $42.40 ; canots, 2, $120.15..	187 55
Bottes à grimper et en caoutchouc, 17 prs, $115.90 ; avirons et rames, $20.95	136 85
Courroies de bât, 11, $25.10 ; fournitures photographiq., $31.70 ; galons en acier, 2, $19.	75 80
Réparer et emmagasiner tentes, $87 ; toiles à signeaux, 175 vgs, $26.25..	113 25
Tente et toile à plancher, $42.50 ; 3 valises et 1 caisse à habillement, $26	68 50
Diverses menues fournitures	154 78
Daly, R. A., 49e parallèle—	
Aides : A. McQueen, 7 j. à $2 ; F. N. Nelmes, 33 j. à $2.50	96 50
Cuisiniers, 32 j. à $2 ; emballeur, 17 j. à $2.50 ; homme avec train de bât, 32 j. à $6	298 50
Billets de passage, $166.65 ; pullmans, $66 ; voitures de lou., $29.50 ; transferts, $11.85	274 00
Pension, $142.05 ; provisions, $86.70 ; nourriture et établage, $22.70..	251 45
Transport et messagerie, $31.32 ; tente et équipement de cam., $22.75	54 07
Chaise et pupitre de clavigraphe, $14 ; menus item, $21.36	35 36
Réimprimer articles scientifiques	80 61
King, W. F., divers frais de voyages—	
Allocation pour subsistance : 12 j. aux Etats-Unis à $10 ; 6 j. en Canada à $5	150 00
Voitures de place et transferts, $17.45 ; billets de passages, $66.25 ; pullmans, $13.75....	97 45
Télégrammes, $2.10 ; messagers, 40c	2 50
Klotz, O. J., frais de voyages, etc., saisons 1905 et 1906—	
Allocation de subsistance, 202 j. à $5	1,010 00
Voitures de place et transferts, $98.20 ; charroyage, $33.75 ; voiture de louage, $46.10..	178 05
Billets de passages, $400.30 ; pullmans, $113 ; portefaix, $27.70	541 00
Télégraphistes à la Pointe-au-Père, Tadousac et Vancouver	30 75
Clavigraphie, $5.75 ; divers travaux et aide, $7.25	13 00
Plumes-chronographe, 2, $8 ; jet de lumière, 3, $5 ; photographies, $4.50	17 50
Transport et messagerie, $445.49 ; télégrammes et téléphones, $50.89.	496 38
Frais de port, $1.85 ; atlas, $2.50 ; emmagasinage, $1.70	6 05
Dépenses et fournitures pour observatoires : Cambridge, $8.35 ; Pointe-au-Père, $57.38 ; Ottawa, $72.17 ; Tadousac, $20 ; Vancouver, $25.30	183 20
Balance des avances non dépensées, remboursée au revenu casuel	16 76
McArthur, J. J., 49e parallèle—	
Allocation pour ration, pension et équipage, lui-même, 186 j. à $3.50	651 00
Allocation pour ration, pension et équipage pour parti à 90c. par jour	8,608 73
S. S. McDiarmid, allocation en campagne, 127 j. à $2.25	285 75
N. J. Ogilvie, allocation en campagne, 125 j. à $2.25	281 25
Aides : T. T. Cory, 157 j. à $2.50 ; S. Everall, 167 j. $3.33⅓ ; W. P. Near, 150 j. à $2.50 ; J. M. Perrier, 206 j. à $2.50 ; J. M. Sheppard, 118 j. à $100 a m., $383.97 ; J. A. Snow, 206 j. à $2.50	2,738 08
Cuisiniers : 1 à $50 par m., $305.93 ; 3 à $2.50 par j., $807.50 ; 4 à $1.66⅔ par j. $648.06 ; 1 à $1.50 par j. $79.50	1,840 99
Emballeur-chef, 166 j. à $2.50	415 00
Journaliers : à $2.25 par j., $762.75 ; à $2 par j., $11.390	12,152 75
Voit. de place et transf., $67 ; camion. et transport, $384 ; billets de passages, $991.05..	1,442 05
Transport et messagerie, $151.92 ; louage de cheval, $329.75 ; pullmans, $231.55	713 22
Passage d'eau, $50.35 ; pâturage, $203 ; emmagasinage, $35.95	289 30
Aide, $9.75 ; forgeage, $19 ; fournitures de forgerons, $30.03	58 78
Toile, 54⅔ vgs, $36.15 ; ciment, 13 barils, $46.50 ; bottes à grimper, 5 prs, $34.25	116 90
Coton, etc., $30.44 ; drogues et médicaments, $13.40 ; édredons, 3, $78.50	122 34
Wagon Démocrate et harnais, $155 ; nourriture et établage, $144.05 ; ferronnerie, $517..	816 05
Fournitures de sellier, $116.56 ; foin, $263.35 ; chevaux, 2, $60	439 91
Sac à outils, $19.05 ; selles de bât, $6, $37.50 ; courroies de bât, 6, $16.50	73 05
Avoine, $851.54 ; réparations, $23.40 ; sacs, 122, $19.24 ; hiverner cheval, $360	1,254 18
Escompte, $28.60 ; fr. de port, $9.25 ; papeterie, $20.20 ; télégrammes, $13.25..	71 30
Soins médicaux à un homme blessé, $37 ; divers menus item, $24.20	61 20
Dépenses pour deux voyages à Washington : billets de pass., $70 ; pullmans, $17 ; voitures et transferts, $7.10 ; pension, $48.75	142 85
Dépenses en rapport avec la maladie et le décès de H. Bigger : soins médicaux, $333.10 ; soins à l'hôpital, $100.75 ; drogues, $13.50 ; voitures, $3.50 ; cercueil et embaumement, $171.50 ; télégrammes, $1 ; valises, $12.75..	636 10
McArthur, J. J., avances pour arpentages, saison de 1907	6,500 00
McDiarmid, F. A., déterminer 141e méridien, saison de 1906—	
J. Hope, télégraphiste, 1 m	125 00
Cuisiniers, 16 août-10 sept., $100 ; journaliers, 2, 10 j. chacun, $100	200 00
Charroyage et transferts, $32.10 ; billets de passage, $554.60 ; pullmans, $36.50	623 20
Transport et messagerie, $595.56 ; louage de voiture, $12.50 ; louage de chaloupe, $5....	613 06
Pension, $99.40 ; provisions, $122.50 ; loyer de cabine, $10	231 90
A reporter	110,345 92

Institutions scientifiques : Délimitation de la frontière—*Suite.*	$ c.
Report	110,345 92
Arpentages et frais de voyages—Suite.	
McDiarmid, F. A.—*Fin.*	
Couvertures et petit lit, $12.25 ; équipem. de camp, $37.25 ; blanchissage, $9.80	59 30
Tente, $15 ; outils et ferronn., $36.75 ; valise, $7.75	59 50
Ciment, 530 liv., $31.80 ; bois de serv., 920 pds, $38 ; télégrammes, $17.65	87 45
Divers petits paiements	22 70
McDiarmid, F. A., positions géographiques, saison 1906—	
Voit. de place et transfert, $19.50 ; passages, $48.50 ; transp. et messag., $5.03	73 03
Louage de chev., $5.75 ; pullmans, $14 ; pension et logement, $82.85	102 60
Ciment, etc., $24.78 ; ferronn., $17 56 ; bois de serv., etc., $28.95 ; m.-d'œuvre, $39 35	110 64
Télégraphistes, $25 ; blanchissage, $5.16 ; loyer, $6	36 16
Télégrammes, $7.24 ; divers petits paiements, $14.19	21 43
McDiarmid, F. A., détermination du 141e méridien, saison 1907—	
Frais de messagerie sur boîtes à Whitehorse	81 90
Avance pour arpentage durant la saison 1907	1,700 00
McLennan, J. D., arpentage trigonométrique du Canada—	
Contremaître, 153 j. à $2 ; journaliers, 8, 619½ j. à $1.75	1,390 11
Voit. de place, charriage, etc., $30.95 ; passages, $77.55 ; traverses et péages, $3.75	112 25
Transport, $136.76 ; voit. de louage, $286.25 ; emmagasinage, $10.85	433 86
Pension et logem., $107.75 ; provisions, $300.51 ; alimenter et établer, $157.07	565 33
Bail de terrains pour observatoires, 10 places, $415 ; baux d'enregistrement, $21.69	436 69
Forgeage, $11.45 ; ciment et sable, $46.70 ; bois de service, $6	64 15
Clôturage, $16.40 ; ferronn., $77.95 ; fil d'acier, 16 rouleaux, $64	158 35
Tourniquets, 82, $164 ; crampons à chien, 428, $42.80 ; câble, $49.14	255 94
Niveau, $76 ; perche à niveau, $12 ; équipem. de camp, $137.55	225 55
Télégrammes, $13.60 ; divers menus item, $23.04	36 64
Macoun, J. M., dépenses de W Spreadborough, saison 1906—	
Munition, $13.30 ; pension, $36.75 ; voit. de place et transferts, $5.50	55 55
Recueillir fournit., $8.70 ; passages, $14.75 ; messag., $6.15 ; ferblanterie de camp, $3.60	33 20
Macoun, J. M., dépenses à New-York et Washington, 5-13 janv.—	
Pension, $21.30 ; voit. de place, etc., $5.75 ; passages, $33.30 ; pullmans, $9	69 30
Balance des avances remboursée au revenu casuel	141 95
Plaskett, J. M., dépenses à Saint-Jean, 19-21 juillet—	
Pension, $4.40 ; voit. de place, $2 ; passages, $26 ; pullmans, $6	38 40
Plaskett, J. M., dépenses à Californie, 11 août au 29 sept.—	
Pension, $139 60 ; voit. de place, $24.55 ; passages, $170.50	334 65
Pullmans, $53.15 ; photographies, $2.95 ; télégrammes et frais de port, $1.65	57 75
Rainboth, G. C., saison 1906—	
American Express Co., frais, $91.24 ; ch. de fer Pac.-Can., passage, $8.80	100 04
Bryson, Graham et Cie, Ottawa, ferblanterie de camp	28 59
Butterworth et Cie, Ottawa, ferblant. et ferronn. de camp	21 80
Cole's National Manufacturing Co., table de camp	5 00
May, Geo. et Fils, Ottawa, boîte à papeterie	9 50
Tobin Tent Co., Ottawa : poêle de tente, $6.30 ; pavill. et mâts, 2, $7.95 ; tentes, 3, $105	119 25
Woods, à resp. lim., Ottawa : lits de camp, 6, $9 ; literie et oreillers, $30 ; poêle de cuis., $8.90 ; toile goudronnée, 7, $48.22 ; tentes, 4, $69.05 ; emball., $1	166 17
Avances portées au compte	8,434 41
Ratz, W. F., limite internationale, rivière Taku—	
Paye supplém. pendant la campagne, 1er juil. au 4 nov. 127 j. à $2.50	317 50
Cuisinier, 164 j. à $2.75 ; journaliers, 7, 778 j. à $2.50	2,396 00
Voit. de place et transf., $34.20 ; équipem. de transp., $100 ; louage de chaloupe, $93.50	227 70
Pullmans, $111 ; billets de ch. de fer, $394.80 ; billets de steamer, $405	910 80
Transport et messag., $214.11 ; emballage, camionnage, etc., $25 ; emmagasinage, $15.30	254 41
Pension, $332.85 ; provisions, $1,141.24 ; munition et attirail de pêche, $44.10	1,518 19
Ferblant. et équip. de camp, $34.55 ; bottes à grimper, 6 prs, $31 ; lunettes, 9 prs, $12	77 55
Canot Peterborough, $50 ; réparer, nettoyer et emmagasiner tentes, etc., $83	133 00
Perches à signaux, 12, $37.50 ; sacs de repos, 2, $50 ; poêles, 5, $35	122 50
Télégrammes et frais de port, $15.80 ; outils et ferronn., $99.13	114 93
Valises, 2, porte mant., 1, $23 ; item au-dessous de $10, $51.17	74 17
White-Fraser, Geo., Skagway et alentours—	
Paye supplém. pendant la campagne, 12 mai au 30 nov., 193 j. à $2.50	482 50
Journaliers, 49 j. à $2.50 ; aide, $1.50 ; sténographe, $3	127 00
Louage de bateau et canot, $85 ; voit. de place et transferts, $58.50 ; passages, $258.10	401 60
Transport, $33.15 ; louage de chal., $92.50 ; pullmans, $58.75	184 40
Pension et logement, $671.25 ; provisions, $177.13 ; munitions, $17.60	865 98
Bottes à grimper, 4 prs, $33.50 ; vêtements, $34.50 ; ferronn. et ferbl. de camp, $101.50	169 50
Courroies d'emball., 4, $12 ; fournit. photograph., $29 ; tente photograph., $25	66 00
Frais de port et papeterie, $14.25 ; loyer de fusils, $6 ; réparations, $16.50	36 75
A reporter	134,475 54

Institutions scientifiques: Délimitation de la frontière—*Fin.*	$ c.
Report...	134,475 54
Arpentages et dépenses de voyages—Fin.	
White-Fraser, Geo.—*Fin.*	
Paillassons, 2, $40; télégrammes, $6.35; tente et pavillon, $21	67 35
Valises, $6.75; menus item, $28.75	35 50
	134,578 39
Moins—Déductions comme ci-dessous	14,701 90
	119,876 49
Déductions.	
Avances aux arpenteurs en 1905-06: C. A. Bigger, $525; H. Bigger, $200; A. J. Brabazon, $2,000; J. D. Craig, $1,000; O. J. Klotz, $1,400; J. J. McArthur, $7,020; F. A. McDiarmid, $300; J. D. McLennan, $100; J. M. Macoun, $100; W. F. Ratz, $1,000; Geo. White-Fraser, $325	13,970 00
Produits des ventes de provisions et équip.: J. D. Craig, $70; R. A. Daly, $10; J. J. McArthur, $94.25; F. A. McDiarmid, $20	194 25
R. Horndern, pension pour lui-même et d'un homme avec le parti de M. Ratz	220 50
G C. Baldwin, pension pour lui-même et d'un homme avec le parti de M. Craig	166 20
Ministère des Travaux Publics, transport et droit sur horloge	69 44
Vente d'albums Solar Eclipse, 16 à $5; vente d'épreuves photograph., $1.51	81 51
	14,701 90
Divers: Agence de Paris.	
Hon. Hector Fabre, Paris, 9 m. au 31 mars: appointements, $3,000; alloc. pour dépenses contingentes, $1,875	4,875 00
Divers: Affaires en litige.	
Ewart et Osler, Ottawa: Le Roi *vs.* McKenzie et Montalbetti	2,585 01
Hudson, Howell, Ormond et Marlatt, Winnipeg: *re* emplacement de ville de Whitemouth, $143.02; Solliciteur Général *vs.* Sinnot, $60; Le Roi *vs.* McCamon, $9.60	212 62
Johnstone, T. C., Regina, Le Roi *vs.* Wrightman	55 00
MacDonald, C. de W., Edmonton: Le Roi *vs.* McPhee, $1.57; *re* Ch. de fer Can. P., $6.70	8 27
Metcalfe et Sharpe, Winnipeg, *re* Application Wolfe	21 88
Richards et Akroyd, Vancouver, faire bail	7 00
Rothwell et Johnson, Winnipeg, *re* cinq applications	128 00
Russell, Chas. et Cie, London, *re* Ch. de fer Can. P., appel de taxation	579 07
Scott et Briggs, Revelstoke, *re* souterrains Selkirk	46 50
Short, James, Calgary, faire et enregistrer deux oppositions	16 25
	3,659 60
Divers: Sources thermales de Banff.	
H. Douglas, surintendant, 8 m. à $1,800, 1 m. au 31 mars à $2,000	1,366 66
T. T. Bowes, gardien de la nouv. maison de bain, 8 m. au 28 fév	600 00
Ed. Ellis, gardien des animaux, 9 m. au 31 mars	600 00
D. D. Galletly, gardien de souterrain et bassin, 9 m. au 31 mars	675 00
G. E. Hunter, commis, 1 m. à $720, 8 m. à $900	660 00
N. B. Sanson, gardien du musée, 9 m. au 31 mars	150 00
Bord. de paye, Banff: louage d'attelage, $5, $640; charpentier à $4.50, $36; contremaître à $3.50, $168; hommes à $3, $292.50; hommes à $2.50, $606.26; hommes à $2.25, $31.50; hommes à $2, $27.68; hommes à $1.50, $242.25; hommes à $1, $59; blanchissage, 2 m. à $30, 28½ j. à $1.50; gardien de nuit, 9 m. à $2	4,963 76
Bord. de paye, Canmore: attelages à $5, $515; contremaître à $3, $139.50; hommes à $2.50, $100.63; hommes à $2.25, $216.57; hommes à $2, $1,110	2,081 70
Bord. de paye, Laggan: attelages à $5.25, $908.24; contremaître à $3.50, $290.50; contremaître à $3, $249; hommes à $2.50, $77.50; hommes à $2.25, $1,810.74	3,335 98
H. Douglas, frais de voyages: à Montana, juin, 1906, inspectant le buffle, $89.45; à Lethbridge, janv. 1907, inspectant le buffle, $40.25; à Missoula, fév. 1907, inspectant le buffle, $75.30; dépenses de Banff et ses environs, $73.05	278 05
G. E. Hunter, dépenses en distribuant le poisson au Lac Emerald	5 05
Atkins, H. B., Didsbury, foin de prairie, 12 t. à $6, 25 78 t. à $7, 24 125 t. à $9	469 58
Bell, R. A. G., Calgary, parties de charrues	24 40
Blagier, C. J., Banff, 3 loups des bois	25 00
Bowes, T. T., Banff, faire 72 costumes de bain	35 10
A reporter	15,270 28

Divers : Sources thermales de Banff—*Fin.*	$ c.
Report	15,370 28
Breckenridge et Lund. Banff : sau. d. pl., 600 liv., $39 ; ciment, 6 sacs, $9 ; men. item, $5.40.	53 40
Brewster Frères, Banff : costumes de bain, 15, $12.25 ; couvert., 10 prs, $13 ; pétr., 3 cais., $13.50 ; ferron., $39.60 ; voit. de l., $15 ; peint., huile, etc., $50.80 ; provis., $25.30 ; savon, 3 caisses, $17 ; blanc de plomb, 300 liv., $30 ; men. item, $14.05	230 50
British America Paint Co., Victoria : peinture à l'épreuve du souffre, 58 galls, $107.30 ; moins $14.45 alloc. pour transport	92 85
British Columbia 'Gazette,' Victoria, annoncer ordre en conseil	11 50
British Columbia Photo Engraving Co., Victoria, vignette de la carte du parc	5 20
Burns, P. et Cie, à res. lim., Banff, viande pour animaux	48 60
Calgary Furniture Store, à resp. lim., chaise d'invalide	22 00
Cie de ch. de fer Pacifique-Canadien : bil. de passage, $24.80 ; transport, $680.25	705 05
Cie de télégraphe du ch. de fer P.-C., télégrammes	77 43
Copp, T. R., Calgary, 3 coyotes	15 00
Crag et Canyon, Banff : annonces, $49.50 ; impressions, $28	77 50
Dép. des impr. et de la papeterie publ. : impressions, reliure, etc., $477.34 ; papeterie, $96.36	573 70
Cie de messagerie Dominion, frais	70 45
Dominion Meat and Cattle Ranching Co., Banff, viande pour animaux	27 00
Exshaw Trading Store, Exshaw : poêles de camp et tuyau, $20.40 ; tente, $13.50	33 90
Glanville, J. L. et Cie, Calgary : costumes de bain, 71, $180 ; essuie-mains, 8 douz., $24 ; toile à beurre, 88 vgs, $4.40 ; messagerie, $2.45	210 85
Harkness, A. A., Banff, forgeage	106 30
Head, Wm., Calgary : bain de porcelaine solide, $139.25 ; parties de bouil., 2, $83.57 ; div. fourn. de plomb., $98.25	321 07
Hembling et Enbank, Didsbury : foin, 10·362 tonnes à $6.50, 12·605 tonnes à $6.25	146 13
Lapierre, H. M., Forget, outardes, 3	15 00
Linton Frères, Calgary : tapisserie, $19.69 ; papeterie, $3.15	22 84
McBride, A. et Cie, à r. l., Banff : fusil et couv., $21 ; tuyau de pl., 4.617 liv., $392.41 ; grat. de chem., 2, $20 ; pelles, 2 douz., $31 ; fourneauSouvenir, $37 ; pompe à puits, $18 ; toile en fil métallique, 6 roul., $40.10 ; menus item, $73.98	633 49
Mather, Wm., Banff : louage de chaloupe, $18 ; dommages à chaloupe, $15.50	33 50
Moore, A. B., Banff : avoine, 2,300 liv., $32.20 ; foin, 326 liv., $2.30	34 50
Nagle, J. P., Missionville, louage d'attelage	24 00
Pacific Coal Co., Bankhead : lampes à arc, avril à sept. à $7.08 par m. ch., $594.60 ; lampes incandescentes, avril à sept. à 60c. ch., $60.60 ; poser fils dans le bureau, $5 ; houille, 14·425 tonnes à $3, $43.35 ; réparer chaudière aux sources thermales, $36.50	740 05
Pacific Coast Lumber Co., à r. l., Vancouver : bois. de s., 4,519 p. à $33.90, 1,000 p. à $31.90, 12,000 p. à $24.10, 2,650 p. à $21.90, 1,066 p. à $21.60 ; total, $555.36, moins $181.81 d'allocation pour transport	373 55
Rae, David, Banff, plombage : temps, 203 hrs à 50c. ; matériaux et div. réparations, $70.65 ; paiement en plus, $5.50	177 65
Riley et McCormick, à res. lim., Calgary, harnais, 1 assort	34 00
Saddington, A. N., Banff : fr. de port, $47.12 ; loyer boîte au B.P., $3	50 12
Sibbald, C. E., Banff, hiverner 4 cheveaux	20 00
Standish, S., Banff, bois de service et bardeaux	97 62
Steenson, J. M., Stettler, 1 pre d'aigles	10 00
Stevens, W. H., Kamloops, 1 chevreuil	20 00
Thompson, S. J., Vancouver, vues encadrées, 30 x 36, 12	97 80
University Society, New York, Library of Natural History, 1 assort	19 00
Western Canada Cement and Coal Co., Exshaw : dynamite, 300 bâtons, $30 ; fusée, capsules, etc., $9.47	39 47
White, Dave, Banff : cost. de b., 13 douz., $63.60 ; pétrole, 2½ caisses, $11 ; ferroner., $39.58 ; foin et avoine, $17.40 ; lustré, 206 vgs, $61.80 ; provisions, $9.95 ; sel, 550 liv., $11 ; outils, $131.47 ; essuie-m., 22 douz., $40.90 ; blé, 6⅓ sacs, $11.10 ; menus item, $16.55	414 35
White, Mlle M. A., Banff, faire 49 costumes de bain	39 05
Menus paiem. : pens., $14.75 ; livres, $7 ; étiq. pour chiens, $8.25 ; fourn. entomolog., $8.99 ; bottes en caoutc., 1 pre, $8.50 ; bois de serv., $6.15 ; abonnem., $27 ; outils et ferronner., $22.92 ; paiements au-dessous de $5, $13.82	117 38
	21,112 08

Divers : Parc Yoho.	
A. D. Hoare, surintendant, 9 m. au 31 mars	900 00
C. Deutschman, gardien des caves, 1er mai au 14 oct. 1906	547 00
Bor. de paie : lou. d'att. à $5.50, $338.25 ; menus. à $4.50, $180 ; peintres à $4, $64 ; peintres et menuisiers à $3.50, $342.65 ; hommes à $3.25, $117.10 ; hommes à $3, $933 ; hommes à $2.50, $2,443.74 ; hommes à $2, $104	4,522 74
A. D. Hoare, dépenses de voyage	50 20
Atkins, H. B., Didsbury, foin de prairie, 24½ tonnes à $12	294 00
Bell, R. A. G., Calgary : machine à niveler	38 80
A reporter	6,352 74

Divers : Parc Yoho—*Fin.*	$ c.
Report	6,352 74
Boivine Frères, Revelstoke, poêle et tuyau, $22.75 : dynamite et fusée, $8.55 ; div. ferronnerie, $14.40	45 70
Brewster Frères, Banff : provisions, etc , pour camp, $24.41 ; pelles, 6, $4.80	29 21
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique, frais de transport	289 92
Carlin, J. D et Cie, Field, provisions, $190.24 ; ferronnerie, $84.63 ; équip. de camp, $26.55 ; acier, 125 liv., $25 ; menus item, $8.95	335 37
Cushing Frères et Cie, Calgary, bois de service et châssis	23 30
Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures	32 60
Jenkins, D., Field, construire chantier	100 00
Lawrence Hardware Co., à resp. lim., Revelstoke, ferronner. pour caveaux, $57.90 ; ferronn., etc., réservoir Ross Peak, $92.47	150 37
McBride, A. et Cie., à respon. lim. Calgary, 12brouettes, $42 ; acier, 188 liv., $37.60 ; 2 grattoirs, $18 ; poêle, $8.55 ; ferronnerie diverse, $33.48	139 63
Monarch Hotel Co., Field, loyer de bureau, $3\frac{9}{10}$ m	39 00
Otto, C.. Leanchoil, gardien de pont, 12 j	30 00
Otto Frères, Leanchoil, lonage de chevaux de bât	39 00
Pacific Coast Lumber Co., Vancouver, bois de service pour nouveau bureau	337 36
Parsons, H. G., Golden ; peintures, huile, etc., $137.99 ; dynamite, 10 caisses, $125 ; mèche et explosifs, $52.55 ; ferronnerie, $23.95 ; châssis, $5 ; messagerie, $9.85	354 34
Pedley, D. S., Field, poney de bât et poney de selle	100 00
Rae, David, Banff, plombage, etc., au bureau de Field	121 15
Simpson et Baker, Glacier, emballeur et louage de chevaux de bât	221 00
Warren, Chas. A., Golden, pupitres, 2, $53.50 ; chaises de bureau, 2, $21.25 ; chaises, 6, $15.	89 75
Wells, F. B., Revelstoke, bottes en caoutchouc, hanches, 2 prs	23 00
Menus paiements : pension de charpentier, $14 ; fournitures électriques, $14.60 ; transport et messagerie, $16.77 ; charroyer poisson, $28 ; imprimer placards, 'Golden Star', $6 ; poser fils dans le bureau, $10.50 ; paiements au-dessous de $5, $12.12	91 99
	8,945 43

Divers : Graver et imprimer cartes du Canada et des Territoires du Nord-Ouest.	
Blyth et Watt, Ottawa, 6 caisses doublées à emballer	45 00
Dépt. des impress. et de la papeterie publiques : balance du compte des impress. pour 1905-06 (rapport de l'aud. général, 1905-06, page L—53), $990.67 ; imprimer et lithograph. cartes géograp., $23,202.68 ; papier à cartes géog., 440 rms, $9,263.96 ; compas de réduc., $39.60	33,496 91
Fitzsimons, H., dépenses à Toronto en rapport avec carte géographique	22 60
Stuart, H. B., Montréal, faire tracé des plans du ch. de fer du Grand-Tronc	20 35
Ch. de fer Témiskaming et Nouvel-Ontario, plans et profils, 128 pds	25 60
Thornton et Truman, Ottawa : 5 arrête-portes Corbin, $35 ; 50 clés, $14.30	49 30
Unwin, Murphy et Esten, Toronto, copies de plans	110 00
White, Jas., frais de voyages : Vancouver et retour, 8 au 29 sept., $67.20 ; Toronto et retour, 7 au 9 oct., $28.90 ; Montréal et retour, 29 au 31 jan., $13.65 ; balance des avances non dépensées, imputée au revenu casuel, 25c	210 00
Messageries : Cie de messag. canadienne, $59.09 ; Cie, de messag. Dominion, $200.63	259 72
Menus paiements : plaques en cuivre, $7.50 ; charriage, $8.35 ; coton, $6.20 ; téléphone de longue distance, $3.05 ; réparer bibliothèque, $4.25 ; tourne-vis, 30c. ; escabeaux, 2, $3.50 ; télégrammes, $15.03	48 18
	34,287 66

Divers : Bureau d'essai à Vancouver.	
J. B. Farquhar, essayeur, 8 m. au 28 fév. à $1,500, 1 m. au 31 mars à $1,700	1,141 66
A. Kaye, aide-essayeur, 8 m. au 28 fév. à $1,500, 1 m. au 31 mars à $1,600	1,133 33
Thos. McCaffry, directeur, 7 m. au 31 jan. à $2,500	1,458 31
Geo. McCaw, aide-fondeur et concierge, 2 m. au 31 mars à $900	150 00
G. Middleton : fondeur, 7 m. au 31 jan. à $1,500 ; directeur, 2 m. au 31 mars à $2,500	1,291 66
Mlle E. Tierney, clavigraphiste, 8 m. au 28 fév. à $720, 1 m. au 31 mars à $820	548 33
D. Robinson : concierge, 7 m. au 31 jan. à $900 ; fondeur, 2 m. au 31 mars à $1,500	775 00
British Columbia Assay and Chemical Supply Co., à resp. lim., Vancouver : vitres, 112 carreaux, $22.40 ; acide nitrique, 14 pts, $21 ; acide sulphurique, 13 pts, $19.85 ; divers appareils, $41.65	104 90
British Columbia Electric Ry. Co., lim. : courant électriq., $86.83 ; lumière élect., $14.59	101 42
British Columbia Telephone Co., à resp. lim., loyer de téléphone, 6 m. au 30 avril	33 00
Cie de messagerie Dominion : frais sur or envoyé à l'hôtel de la monnaie de Seattle	255 26
Employers' Liability Association Corporatian, primes sur bons de garantie	522 50
Evans, Coleman et Evans, Vancouver, houille, $2\frac{1}{2}$ tonnes	17 25
Fitch, T., Vancouver, nettoyer bureaux	20 00
A reporter	7,552 62

	$ c.
Divers : Bureau d'essai à Vancouver—*Fin.*	
Report	7,552 62
Hepburn, W., Vancouver, modifications au bureau et fournitures	133 50
Letson et Burpee, à res. lim. : pinces à creuset, $20 ; réparations, etc., $9.13	29 13
McHarg, W. Hart, Vancouver, services d'avocat *re* obligations	12 00
McLennan, McFeely et Cie, à res. lim., Vancouver, diverses fournitures de ferronnerie	22 33
O'Sullivan, J., Vancouver, essayeur, 68 j. à $5	340 00
Richards et Akroyd, loyer de bureau, 9 m. au 31 mars à $175	1,575 00
Troemner, Hy., Philadelphie, 2 assort. de poids spéciaux	27 00
Vancouver Gas Co. : gaz, $155.05 ; loyer de compteur, $22.50	177 55
Ch. de fer Vancouver, Ouest et Yukon, frais de transport sur balances de Philadelphie	45 98
Menus paiements : boîte, $5.50 ; charriage, $8.25 ; nett. régulateur, $10 ; messageries, $7.30 ; frais de port, $10 ; loyer de boîte au B. P., $4 ; papeterie, $18.76 ; télégrammes, $33.25 ; réparat. au clavigr., $6.50 ; taxe d'eau, $14.40 ; diverses menues fournitures, $13.51	131 47
	10,046 58
MOINS—Revenu de la vente des rognures, etc.	461 26
	9,585 32
Divers : Secours aux Canadiens indigents.	
Allan Frères et Cie, Londres, passages de 12 personnes au Canada	143 39
Paiements par le Haut Commissaire à divers Canadiens indigents pour subsistance	103 63
	247 02
Divers : Appointem. et dépenses contingentes des bureaux d'enregistrement.	
Bureau d'enregistrement de Battleford—	
J. W. Hannon, régistrateur, 1er juillet au 7 sept., $335 ; allocation de subsistance, 1er juin au 7 sept., 99 j., $198	533 00
T. E. Carson : commis, 1er juill. au 7 sept., $134 ; gardien, 1er juillet au 7 sept., $33.50	167 50
J. W. Hannon, dép. de déménagement, Prince-Albert à Battleford : fiacres et charriage, $16.75 ; billet de pass., $9.35 ; transp., $76 ; pension, $11 ; emballer et déballer, $54	167 10
Messageries, $2.70 ; lampe, 85c. ; frais de port, $12 ; réparations, $2 ; télégrammes, $2.50 ; bois, 5 cordes, $22.50	42 55
Bureau d'enregistrement de Calgary—	
W. R. Winter, régistrateur, 1er juillet au 7 sept. à $2,000 par année	372 20
Commis, 1er juil. au 7 sept. : John Arundel, $134 ; F. A. Bagley, $134 ; R. Burdett, $167.50 ; A. B. Dulmage, $134 ; F. R. Exham, $223.33 ; T. A. P. Frost, $167.50 ; Mlle L. Glanville, $111.66 ; Mlle F. McCarthy, $134 ; C. D. Rickards, $203.79 ; Geo. Templeton, $134 ; A. E. Wilson, $134	1,677 78
Commis, par périodes interrompues : Mlle L. de Suse, 4 juillet au 7 sept., $96.14 ; Mlle E. O'Flynn, 1-31 juillet, $60	156 14
Gardien, J. McCaffrey, $3\frac{7}{10}$ m. au 7 sept. à $15	48 50
Hôtel Alberta, loyer de bureau, 15 avril au 31 juillet	105 00
Charriage, $3.40 ; frais de port, $33.50 ; loyer de boîte de B. P., $6	42 90
Bureau d'enregistrement d'Edmonton—	
Geo. Roy, régistrateur, 1er juillet au 7 sept. à $2,000 par année	372 20
D. J. McNamara, régistrateur adjoint, 1er juillet au 7 sept. à $1,500 par année	279 16
Commis, 1er juil. au 7 sept. : Mlle E. M. Boyle, $100.50 ; J. J. Dunlop, $167.50 ; G. A. Reid, $223.33 ; J. A. Royal, $111.66 ; H. B. Spratt, $134 ; E. Tessier, $148.87 ; E. Vining, $111.66	997 52
Commis, par périodes interromp. : Mlle F. Cameron, 21 août au 7 sept., $26.47 ; C. J. Corberand, 1er août au 7 sept., $74 ; E. J. Richardson, 25 juillet au 7 sept., $64.50	164 97
Messager, R. Wylie, 1er juillet au 7 sept. à $120 par année	22 34
Supports à livres, etc., $15.85 ; glace, $2 ; frais de port, $152.50 ; boîte de B. P., $1.50 ; savon, 25c. ; teléphone, $2\frac{1}{4}$ m., $5.63 ; essuie-mains, $1 ; eau, $2	180 73
Bureau d'enregistrement de Prince-Albert—	
S. Brewster, régistrateur, 1er juillet au 7 sept. à $1,800 par année	335 00
Commis : C. W. Freind, 6 août au 7 sept., $64 ; S. C. McLellan, 6 juillet au 7 sept., $155.40 ; Mme M. A. Montgomery, 1-4 juillet, $7.74 ; R. Smith, 1er juil. au 7 sept., $186.10 ; Mlle R. M. Stewart, 6 juill. au 7 sept., $103.59 ; R. Young, 1er juillet au 7 sept., $134	650 83
Charriage, 50c. ; frais de port, $37.50 ; table et chaise, $26.50 ; télégr., $0.35 ; eau, $1.25	76 10
Bureau d'enregistrement de Régina—	
F. F. Forbes, régistrateur, 1er juillet au 7 sept. à $2,200 par année	409 44
W. G. Haultain, régistrateur adjoint, 1er juillet au 7 sept. à $1,800 par année	335 00
Commis, 1er juillet au 7 sept. : W. S. Ashe, $148.87 ; L. J. Black, $134 ; E. K. Crosby, $111.65 ; J. Cummings, moins $1\frac{1}{2}$ j., $163.75 ; F. E. Dorchester, $134 ; W. D. Ebbets, $223.35 ; J. Franks, $223.33 ; G. Gamble, $134 ; Mme S. Gee, $111.66 ; W. H. Gee, $204.70 ; A. W. Haigh, $111.65 ; P. F. Harding, $167.50 ; P. Hawkes, $111.66 ; W. J. Irwin, $134 ; H. Kinread, $111.66 ; Mlle M. McCartney, $111.66 ; K. B.	
A reporter	7,135 96

Appointements et dép. contingentes des bureaux d'enregistrement—*Fin.*	$ c.
Report	7,135 96
Bureau d'enregistrement de Régina—*Fin.* McDonald, $111.65 ; M. A. McKenzie, moins 6 j., $237.71 ; Mlle E. Neilly, $111.65 ; J. A. Patten, $186.10 ; C. Pohl, $134 ; A. W. Robinson. $111.65 ; A. J. Sharkey, moins 1 j., $110 ; Mlle E. O. Sloane, $111.65 ; J. W. Sneath, $167.50 ; H. Willsmer, $134 ; Mme M. S. Wright, moins 8 j., $148.07	3,901 42
Commis, périodes irrégulières : H. Barnes, 21 juin-7 sept., $128.30 ; F. M. Cæsar, 1-7 sept., $17.50 ; Mlle E. Chatwin, 1er-14 juillet, $27.09 ; W. L. Coone, 11 juin-7 sept., $217.50 ; J. Dick, 17 juillet-7 sept., moins 6 j., $76.65 ; H. Gore, 8 août-7 sept., $25 ; M. Graham, 11 juin-7 sept., $145 ; J. C. Guy, 18 juin-7 sept., $133 30 ; J. Nicoll, 1-31 juillet, $75 ; W. Phillips, 1er juillet-7 août, $30.65 ; G. M. Thompson, 11 juin-7 sept. $174	1,049 99
Arrérages d'appointements pour juin : K. B. McDonald, $10 ; J. W. Sneath, $15	25 00
Temps supplémentaire, copier registre exécutif : W. S. Ashe, $30 ; M. A. McKenzie, $30	60 00
Regina Leader, impression de formules et d'enveloppes	73 50
Messageries, $2.90 ; frais de port, $294.10 ; loyer de boîte au B.P., $1.25 ; loyer de clavigraphe, $6.20 ; papeterie, $99.90 ; télégrammes, $9.25 ; lavage des essuie-mains, $1.80	415 40
En général— Département des impressions et de la papeterie publiques : balance du compte des impressions pour 1905-06, $109.96 ; livres et formules, $572.76 ; clavigraphe, $105 ; diverses papeteries, $89.18	876 90
T. G. Rothwell, balance des frais de voyage (Rapport de l'Auditeur Général, 1905-06, page L—37)	126 56
Transport : chemin de fer Can. Pacifique, $21.84 ; Cie de messageries Dominion, $152.86	174 70
Télégrammes : Cie de télégraphe C. C. P., $113.79 ; Cie de télégraphe G. N. W., $3	116 79
	13,956 22
MOINS—F. F. Forbes, payé en moins, 15c. ; J. W. Hannon, balance en main, 1er juillet 1906, $21.25 ; W. R. Winter, balance en main, 1er juillet 1906, $54.15 ; Cie d'assurance des passagers sur chemin de fer, remboursement de prime imméritée sur garanties, $91.29 ; remb. de paiement en plus en 1905-06 pour téléphone à Edmonton, $15	181 84
Divers : Dépenses imprévues.	13,774 38
Exécuteurs testamentaire de la succession de feu W. F. Boardman, commis de 1re classe, gratification de deux mois d'appointements	250 00
Menus revenus : Terrains de l'artillerie.	
Services à Ottawa (page L—7)	446 77
Gardiens des terrains de l'artillerie, 9 m. chacun au 31 mars : Jos. Bolt, Baie Tenby, $15 ; J. O. Dion, Chambly, $45 ; O. V. Goulette, Gananoque, 13 m., $130 ; J. B. T. Lafrenière, Sorel, $18.75 ; W. Plutz, Leamington, $56.25 ; F. W. Warnock, Grand-Falls, $150	415 00
Département des impressions et de la papeterie, fournitures, $17.02 ; Cie de télégraphe G.N. W., télégrammes, 77c	17 79
Goulette, O. V., Gananoque : louage de chaloupe à vapeur, $92.50 ; ferronnerie et réparations, $22.38 ; services d'hommes aux feux, $8.88 ; pension et diverses menues dépenses, $18.80	142 56
Hoyt, W. B., Andover, arpentage d'une partie des terrains de l'artillerie près de Grand-Falls	125 00
Watson, James, travaux à Grand-Falls : hommes, 33 j. à $1.75 ; homme et attelage, 6½ j. à $3 ; bois de service pour pont, $12.75 ; services de surveillant, $9	99 00
Terres fédérales : Capital.	1,246 12
Appointements à Ottawa : division des études topographiques, $82,815.23 ; bureau de la lithographie, $3,549.11 (page L—7)	86,364 34
Comptes des arpenteurs (page L—53)	404,848 08
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, lithographie, etc., $16,386.08 ; fournitures de papeterie, $7,804.08 ; publications parlementaires, $7.50	24,197 66
Berger, C. L. et Fils, Boston, vérificateur universel à niveau, complet	48 00
Bœhmer, August, Ottawa : main-d'œuvre, 9 j. à $2.50 ; bardeaux, 2½ M., $8.75 ; divers, $11.66	42 91
Bryson et Graham : coton, 705 vgs, $47.96 ; toile à drap de lit, 224 vgs, $42.40 ; divers, $17.92	108 28
Canada Printing Ink Co., Toronto : encre, noire, 20 liv. à $1 ; bleu, 5 liv. à 90c., 5 liv. à 65c. ; transfert, 4 liv. à $2 ; vermillon, 5 liv. à 90c. ; vernis, 4 gal., $5.80 ; divers, $5	51 05
Cie de messageries canadiennes, messages, $14.93 ; Cie de chemin de fer C. P., fret, $49.51	64 44
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien Pacifique, télégrammes	476 32
Cie de caoutchouc canadienne, Montréal : tampon de lithographe, $9.69 ; réparer tampon, $7	16 69
Casella, C. F. et Cie, Londres, Ang. : thermomètres, 2, $6.08, 1 assortiment, $10.95 ; réparations au télémètre du niveau à pente, etc., $48.07 ; caisses et emballage, $5 47	70 57
Cleghorn et Beattie, Ottawa : tapis de liége, 290 vgs à $1.12½ ; posage, $14 50	340 75
Clinkskill, J., Sask., emmagasinage de bornes, $73 ; percepteur des douanes, Ottawa, droits, $362.47	435 47
Deville, E., voyage, $5 ; Dey Frères, Ottawa, 1 canot avec 2 pagaies, $43	48 00
Cie de messageries Dominion, messages, $515.13 ; T. C. D. Durnford, frais de voyage, $91.21	606 34
A reporter	517,718 90

Terres fédérales : Capital—*Suite.*	$ c.
Report	517,718 90
Fitzimons, Harvey : pension et logem., $61 ; provisions, $57.85 ; pullmans, $37 ; appareil p. allumer les poêles, etc., $50 ; pantalon en caoutchouc, 1 paire, $9 ; chevaux, 1 paire, $225 ; chariot, $85 ; fourrage et établage, $13.50 ; harnais double, 1 assort., $38 ; ferrage et réparations, $12.20 ; G. McDonald, gages, 17 août-28 sept., $93 ; menus item, $43.71 ; total, $725.26, moins payé en 1905-6, $650	75 26
Foster, James, Toronto : rubans-chaîne, 3 à $15.50 ; réparat. aux instrum. de campagne, $14	60 50
Frodsham, Chas. et Cie, Londres, Ang., montres en argent avec balancier de compensation, 2	184 93
Gariepy et Lessard, Edmonton, emmagasinage des poteaux d'arpentages	55 77
Graves Frères, Ottawa : polisseurs en acier, 2 douz. à $15 ; crachoirs, 6 à $1.50, 6 à $1.25 ; boyau, ½-pce, 25 pds à 16c. ; crochets p. habit et chap., 4 7/12 douz. à $2.50 ; divers, $12.35.	74 30
Cie Tél. Great North-western, télégrammes	10 87
Harris et Barry, Ottawa : boîtes pour caractère, 6 à $5 ; chaises, 5 à $7.75 ; réparer chaises, $7.75 ; loyer de tables et chaises pour 4 m., 25 (chaque) à $2.50 ; rouleaux, 6 à $1.10.	145 60
Hearn et Harrison, Montréal, 1 assort. de thermomètres min. et max	16 05
Holcroft, H. S., B. A. Sc., Toronto, dépenses de messager envoyé à C. M. Teasdale	38 20
Hughes et Kimber, Londres, Ang. : rouleaux à main, 15-pcs, 4 à $4.13 2/3 ; encre à lithographier 40 liv., $61 32 ; molleton, 4½ vgs, $10.95 ; caisse, $1.21	90 03
Jarvis, S. J., Ottawa, fournit. de photographe	32 60
Cie Keuffel et Esser, New-York : rubans en acier de 4 chaînes chaque, 6 à $12.75, 12 à $10.35 ; manches en acier, 1,000 à 1½c. ; supports d'extension, 2 à $2.25 ; menus item, $3.07	223 27
Ketchum et Cie, Ottawa, 1 canot en chataignier, $50, 2 avirons, $3	53 00
Kroll, John B., New-York, encre à gravure, 3 liv. à $5	15 00
Library Bureau of Canada : tables de dessin, 2 à $75, 5 à $50 ; boîtes à batterie, 6 à $5 ; réparer tables, $22.75 ; réparer chambre noire, $5 ; réparer châssis, $9	466 75
Low, J. et Cie, Ottawa, modifications au bur. de l'arpenteur-général, coin des rues Metcalfe et Slater : m.-d'œuvre des charpentiers et matériel, $718.81 ; plâtrage, $218.30 ; peinturer, décorer, etc., $959.99 ; poser fils elect., $111.64 ; plombage, $906.65 ; usage d'outils, outillage et surv. et profit, $329.48 (étant 15 p. 100 sur $2,196.58) ; services d'archit., $125.	3,369 87
May, Geo. et Fils, Ottawa : caisses-trépied, 5, $10 ; valises d'emball., 3 à $7.50	32 50
Manitoba Cartage and Warehousing Co., Winnipeg, emmag. de poteaux d'arpentages	146 52
Manitoba Iron Works, Winnipeg, poteaux d'arpent., 60-pcs, 500	275 00
Miller et Richard, Toronto, caractères divers	38 35
Cie Murphy-Gamble, Ottawa : essuie-mains, 6 douz., $13.50 ; menus item, $3.30	16 80
Musgrove, J. A., Ottawa : alcool, 2 gall. à $6 ; menus item, $23.15	35 15
McBride et Cie, Calgary, emmag. de poteaux d'arpent. à 5c. par paquet par m.	21 95
McGrath, E. P. et Cie., Ottawa : monter planches, 2, $7 ; caisses d'emball., 61, $28.10	35 10
Orme, J. L. et Fils, Ottawa, loyer de chambres, 187 rue Sparks, 6½ m. à août 1906, à $37.50	243 75
Cie Electrique d'Ottawa : courant fourni, 9 m. au 31 janv., $155.64 ; lampe, etc., $30.50	186 14
Patterson, J. H., Toronto, rapports sur limites d'Ontario et tracer carte géopraph	122 75
Penrose, A. W. et Cie, Londres, Ang. : plaques de zinc à lith., 20 x 17¾, 400, $243.33 ; préparer de nouveau plaques de zinc à lith., 300, $54.75 ; brosse à air, $26.77 ; feuilles de cell. à transp., 20 x 50, 5, $16.12 ; fournit. photographiques, $51.34 ; caisses, fr. de port, etc., $15.21	407 52
Ross Ltd. Manufacturing Opticians, Londres, Ang., réparer lentilles et miroirs	32 65
Royale Gendarm. à cheval du N.-O., dépenses d'exploration de la Passe-Churchill	197 79
Standard Drug Co., Ottawa : nitrate d'argent, 6 liv. à $12 ; fournit. chimiques, $100	172 00
Stanley, W. F. et Cie, Londres : théodolites mérid. avec supports, 5 à $302.22 ; machine à dessiner, $23 ; balances, 3 prs, $5.24 ; caisses, 3, $18.61 ; transport et assurance, $28.66	1,586 61
Stephens, A. J., Ottawa, loyer d'un étage, 185 rue Sparks, 12 m. au 30 avril à $37.50	450 00
Stephen, W. W., Ottawa : nitrate d'argent, 2 liv. à $10 ; fournit. chimiques, $51.80	71 80
Stephen Frèr., Ottawa : térébenthine, 12 gall., $13.60 ; divers menus item, $38.15	51 75
Thornton et Truman, Ottawa : faire porte-caractère, 3, $53.68 ; réparer trépied à étamper et en faire 2 nouveaux, $29.80 : faire 12 grattoirs en acier, $3 ; réparer balances, $1.80	88 28
Tobin Tent, Awning and Tarpaulin Co., Ottawa, réparer auvents, etc	23 00
Topley Studio, Ottawa : kodaks, 1, $107.50, 2, $50 ; blanc émaillé, 6 rouleaux de 10 vgs, $90 ; montures, 692, $90 ; bromure émaillé, 13 roul. de 10 vgs, $195 ; nit. d'arg., 9 liv., $111.50 ; papier soleo, 20 x 24, 35 douz., $157.50 ; oxalate de potasse, 60 liv., $30 ; pellicule, 62 roul. $55.60 ; diverses fournit. photographiques, $516.02	1,403 12
Toronto Type Foundry Co., 1 presse pilote, $37.50 ; divers caractères, etc., $14.01	51 51
Troughton et Simms, Londres, Ang., réparer 3 théodolites et 1 tachymètre	204 04
Watts, E. R. et Fils, Londres, Ang. : niveaux Abney, 5 pcs, 12 à $5.54½ ; anéroïdes, 6 à $30.21½ ; baromètres anéroïde, 6 à $23.98 ; théodolites mérid., 21 à $108.85 ; réparer 7 théodolites, $201.82 ; parties d'instruments, $23.48 ; emballage et charriage, $20.64.	2,923 46
Wellington et Ward, Elstree : papier photograph., $58.80 ; frais de port, $5.93	64 73
Western Electric Co., New-York : ammètres de poche, 6 à $4 ; cellules de batterie, etc., $8.69	32 69
Young, R. E., détaillé avec Rev. des terres fédérales, $354.10 ; moins $225 avances en 1905-6.	129 10
Zeiss, Carl, Jena : 1 télémètre stéréo avec cercle horizontal	210 02
Petits paiements : messagerie, $17.53 ; droits de douane, $7.50 ; plaques en ferblanc lettrées, 3, $8 ; abonnem. aux revues, $16.36 ; réparat. diverses, $31.94 ; menus item, $32.81	114 14
Annonces, *re* Règlements de l'irrigation, 9 journaux	46 80
Bureau de l'Irrigation, Calgary : M. P. Bridgland, D.L.S., 1-9 juin, 6 nov.-28 fév., 4 3/5 m. à $90, 1 31 mars, $108.33 ; H. G. Wheeler, 1-9 juin, 6 nov.-28 fév., 4 3/5 m. à $90, 1-31 mars, $100	952 33
A reporter	532,998 25

Terres fédérales : Capital—*Fin.*	$ c.
Report	532,998 25
Arpentages et dépenses dans le territoire du Yukon.	
L. G. Bennett, compiler plans de 5 ruisseaux	1,500 00
P. F. X. Genest, dessinateur, appointements et allocation de subsist., 8 m. au 28 fév.	2,000 00
Jas. Gibbon, arpenteur, appoint. et alloc. de subsist., 9 m. au 31 mars, moins, 6½ j	2,637 09
C. W. MacPherson, direct. des arpentages, appoint. et alloc de subsist., 9 m. au 31 mars	2,700 40
Alaska Pacific Express Co., Dawson, frais sur lunette méridienne à Toronto	16 00
Boulet, Joseph, louage de chaloupe avec 4 hommes de Barker-Creek à Dawson	50 00
Dawson Yukon Gazette, publication d'avis *re* arpentage, 39 fois à $1.50	58 50
Duclos, J. E. N., Dawson, fournit. photographiques	18 50
Frank et Vesco, Dawson, réparat. à la lunette mérid	3 75
Gibbon, Jas., A.T.F., arpentage de claims vendus à l'enchère, Creek-Hunker, 25, 26 juillet, C. R. McLeod, adjoint, 2 j. $10 ; pension, $8 ; louage d'attelage, 1½ j., $22.50	40 50
Gibbon, Jas., A.T.F., arpentage de lignes de base sur la Creek-Hunker et la riv. Klondike, 8 août-5 oct., gages des hommes, 231 j. à $5 ; billets de diligence, $14 ; transp., $12.75 ; louage d'attelage, $60 ; pension, $10 ; provisions, $368.42 ; ferronnerie, $20 05 ; tente, $36.25 ; réparations, $14.50 ; blanchiss. de couvertures, $5	1,695 97
Gibbon, Jas., A.T.F., arpent. de la ligne de base sur la rivière Klondike, 2-5 fév., gages des hommes, 8 j. à $5 ; pension et nourriture, $20 ; louage de cheval, 3 j., $22.50	82 50
Harrison et Cie, Montréal, réparer lun. mérid	7 61
Hutchinson, E., Dawson, louage d'attelage, 2 j	20 00
McDonald, Angus, Dawson, transport et charriage de papeterie	6 75
'Yukon World,' abonnement, 6 m. au 31 déc. 1906	10 00
Inspection.	
Bélanger, P. R. A. : avances sur compte de dép., $5,374.59 ; moins payé en 1905-06, $2,915.	2,459 59
Hubbell, E. W, : services, 25 février-5 avril, 40 j à $7.50 ; aides, 23 j. à $3, 23 j. à $1.66 ; cuisinier, 22 j. à $1.66 ; journaliers, 128 j. à $1.16, 20 à $1 ; alloc. de ration, 70 j. à $1, 170 j. à 60c. ; pension et logement, $50 ; billets de ch. de fer, $75.35 ; pullmans, $16 ; voit. de place et omnibus, $15.59 ; messagerie et excédent de bagage, $11.03 ; louage d'attelage, $7 ; couvertures, 2 prs, $10.75 ; 1 courte-pointe, $6.25 ; menus item, $16.40 ; remboursement, $32.89 ; total, $1,025.35 ; moins payé en 1905-06, $1,021.90	3 45
McFarlane, W. G., billets de passage	6 40
McMillan, G. : services, 15 mai-24 jan., 255 j. en campagne à $6.50, 25 janv.-28 fév. 35 j. au bureau à $6.50 ; cuisiniers, 226 j. à $1.66⅔ ; journal., 1,252 j. à $1.33⅓, 94 j. à $1.33 ; alloc. de ration, lui, 255 j. en camp à $2.35, 35 j. au bureau à $1 ; hommes, 1,572 j à 60c. ; bill. de ch. de f., $195.30 ; chev., 1 attel., $200, 1 attel., $190, 1 attel., $125 ; nourr. de chev. et étab., $328.60 ; ferr. de ch., $25 ; voit. de l., $16 ; pass. d'eau, $8.10 ; train. 2, $81 ; selle, $18 ; selles de bât, 5 à $1.50 ; harnais de char., 3 assort., $45 ; tampons, 7 à $2.50 ; couv. de chev., 4, $13 ; corde et réparer harnais, $25.95 ; alloc de papeterie, $10 ; menus item, $42.04 ; total, $7,075 06 ; moins payé en 1905-06, $1,500 et produits de vente d'équip., $38	5,537 06
Saunders, B. J. : alloc. de ration, lui, 74 j. en campagne à $2.35 ; aides, services, 70 j. à $2, 18 j. à $1.50 ; alloc. de ration, 96 j. à 65c. ; pension et logement, $115.50 ; bill. de ch. de fer, $124.05 ; bill. de diligence, $8 ; pullmans, $27.25 ; voit. de place et bagage, $7.50 ; louage d'attel., 75 j à $5 ; selle de chev., 63 j. à $1.50 ; nourr. et étab., $133.37 ; ferr. de chev., $16.60 ; parties de harnais et rép., $18.75 ; transp., $12.70 ; menus item, $22.35.	1,358 87
	553,211 19
Moins rembours. : vente d'instruments, $3,573.15 ; poteaux en fer vendus au déparem. des aff. indiennes, $269.50 ; montants votés pour avances des années précéd., $2,119.33 ; repaiements pour rép. aux instruments, $201.75 ; fournit. photograp. vendues à la Comm. Géolog., $70 ; vente de 3 manuels d'arp. $3 ; vente de chev. et wagons par H. Fitzsimons, $225 ; E. J. Rainboth, sur compte d'entrep. 21 de 1902, $498.81 ; E. W. Hubbell, balance d'inspection, $32.89 ; C. W. McPnerson, avance de $1905-06, $106.50 ; Robins Irrigation Co., coût des arpent. de terrain, $19,028.65 ; F. P. Aylwin, sur compte des arpent., $500	26,628 58
	526,582 61

Terres fédérales—Capital.	Dépenses de 1906-1907.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1906-1907.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentage de 1880—				
Entreprise 1, A. McNab		1,000 00		1,000 00
Arpentage de 1881—				
Terres à bois, A. L. Poudrier		1,100 00		1,100 00
Arpentages de 1882—				
Entreprise 7, L. J. Garon		1,188 02		1,188 02
" 12, H. Lawe		1,512 00		1,512 00
" 24, C. H. Davis		1,133 34		1,133 34
" 28, J. Hill		1,500 00		1,500 00
" 36, Francis Jones et Cie		2,000 00		2,000 00
" 37, "		2,000 00		2,000 00
" 38, "		2,000 00		2,000 00
		11,333 36		11,333 36
Arpentage de 1883—				
Entreprise 59, E. C. Dawson		5,853 12		5,853 12
Arpentage de 1892—				
Entreprise 11, A. J. Tremblay		1,008 00		1,008 00
Arpentage de 1897—				
Irrigation, J. S. Dennis		473 19		473 19
Arpentage de 1898—				
Réarpentages au Manitoba, H. Lawe		20 00		20 00
Arpentage de 1899—				
Rivière-au-Cygne, M. McFadden		10,334 15		10,334 15
Arpentage de 1900—				
Entreprise 4, L. P. Gauvreau		1,740 00		1,740 00
Arpentage de 1901—				
Entreprise 6, Louis Gosselin		18 04		18 04
Arpentages de 1902—				
Entreprise 15, G. P. Roy		6,878 48		6,878 48
" 22, S. B. Lucas	269 51	1,145 00	1,414 51	
	269 51	8,023 48	1,414 51	6,878 48
Arpentages de 1903—				
Entreprise 7, E. J. Rainboth		3,126 90		3,126 90
" 24, S. B. Lucas	273 51	2,556 00	2,829 54	
" 42, J. E. Mailhiot		1,129 91		1,129 91
" 50, H. J. Bowman	247 55	5,707 90	5,955 45	
" 54, C. E. Bourgeault	1,469 85	4,407 79	5,877 64	
E. W. Hubbell, réarpentages		5,544 31	5,544 31	
B. J. Saunders, irrigation		8,609 19	8,609 19	
	1,990 94	31,082 00	28,816 13	4,256 81

Terres fédérales—Capital—*Suite.*	Dépenses de 1906-07.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1906-07.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arpentages de 1904—				
Entreprise 8, A. G Cavana	3,305 44	9,457 00	12,762 44	
" 20, H. J. Bowman	1,003 20	4,084 00	5,087 20	
" 23, D. Beatty	5,836 09	9,080 20	14,916 29	
" 39, J. A. Carbert	.....	3,471 25	.....	3,471 25
" 42, G. P. Roy	1,625 14	10,424 80	12,049 94	
" 44, A. E. Farncomb	1,168 00	3,506 00	4,674 00	
" 45, W. F. O'Hara	1,814 78	10,041 23	11,856 01	
" 50, A. W. Ponton	2,998 79	6,031 00	9,029 79	
" 56, M. W. Hopkins	5,707 19	16,552 35	22,259 54	
" 57, J. L. Côté	3,328 11	8,927 00	12,255 11	
E. W. Hubbell, réarpentage	.....	5,902 82	5,902 82	
J. A. Macdonnell, Rivière-la-Paix	3,096 59	33,272 61	.....	36,369 20
A. Saint-Cyr, lignes extérieures	860 05	31,879 71	32,739 76	
John Stocks, irrigation	.....	9,304 15	9,304 15	
	30,743 38	161,934 12	152,837 05	39,840 45
Arpentages de 1905—				
Entreprise 2, H. B. Proudfoot	1,424 91	3,374 00	4,798 91	
" 4, C. E. Lemoine	.....	3,559 19	.....	3,559 19
" 7, A. W. Ponton	2,220 80	3,456 00	5,676 80	
" 8, W. J. Deans	924 27	3,346 00	4,270 27	
" 9, R. H. Knight	1,609 19	4,330 00	5,939 19	
" 12, G. P. Roy	2,890 09	7,442 02	10,332 11	
" 13, J. L. Côté	2,746 05	7,056 00	9,802 05	
" 14, J. W. Tyrrell	2,114 86	6,151 00	8,265 86	
" 15, M. W. Hopkins	4,225 55	13,009 75	17,235 30	
" 16, John Molloy	4,108 93	12,293 00	16,401 93	
" 17, A. Michaud	.....	5,633 00	.....	5,633 00
" 18, A. L. McLennan	2,142 71	6,217 00	8,359 71	
" 19, R. Rinfret	1,283 79	3,198 25	4,482 04	
" 20, C. E. Lemoine	.....	4,195 00	.....	4,195 00
Réarpentage	D. Beatty	312 85	4,329 85	4,642 70	
	R. W. Cautley, lignes extérieures	164 18	5,405 25	5,569 43	
	C. C. Fairchild, Alberta	370 02	7,573 40	7,943 42	
	G. A. Grover	455 10	5,707 85	6,162 95	
	E. W. Hubbell	200 10	8,127 56	8,327 66	
	A. W. Johnson, Colombie-Britann	2,171 87	6,521 25	8,693 12	
	G. J. Lonergan, Alberta	266 86	8,283 15	8,550 01	
	C. F. Miles, Alberta-Sud	1,188 78	6,819 90	8,008 68	
	A. W. Ponton, lignes extérieures	734 60	6,649 75	7,384 35	
	H. B. Proudfoot	460 93	.....	460 93	
	Geo. Ross	239 87	5,842 80	6,082 67	
	J. E. Ross, Colombie-Britanuique	1,236 10	6,775 70	8,011 80	
	B. J. Saunders, Rivière-la-Paix	.....	4,012 58	.....	4,012 58
	H. W. Selby, lignes extérieures	.....	13,127 05	13,127 05	
	John Stocks, irrigation	.....	10,632 59	10,632 59	
	John Stewart, irrigation	.....	3,539 51	3,539 51	
	Jas. Warren	432 77	4,261 25	4,694 02	
	A. O. Wheeler, Montagnes-Roch	450 00	3,644 55	.....	4,094 55
	34,375 18	194,514 20	207,395 06	21,494 32
Arpentages de 1906—				
Entreprise 1, A. Driscoll	755 85	1,488 00	2,243 85	.....
" 2, J. Molloy	.....	2,284 00	.....	2,284 00
" 3, Lewis Bolton	3,107 50	1,500 00	.....	4,607 50
" 4, J. W. Tyrrell	4,076 00	1,536 50	.....	5,612 50
" 5, W. G. McFarlane	7,370 16	1,500 00	.....	8,870 16
" 6, J. L. R. Parsons	18,256 07	1,591 00	19,847 07	.....
" 7, J. Molloy	16,855 50	1,500 00	.....	18,355 50
" 8, G. H. Watt	7,510 50	.....	.....	7,510 50
" 9, P. T. C. Dumais	5,208 00	1,500 00	.....	6,708 00
" 10, H. S. Holcroft	7,370 50	1,500 00	.....	8,870 50
" 11, A. Bourgeault	3,443 00	1,500 00	.....	4,943 00
A reporter	73,953 08	15,899 50	22,090 92	67,761 66

Terres fédérales—Capital—*Suite.*	Dépenses de 1906–1907.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1906–1907.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	73,953 08	15,899 50	22,090 92	67,761 66
Arpentages de 1906—Fin.				
Entreprise 12, R. H. Montgomery	10,616 00	2,777 25		13,394 15
" 13, Geo. Edwards	1,110 00	750 00		1,860 00
" 14, J. C. Baker	4,750 75	1,532 75		6,283 50
" 15, G. P. Roy	3,688 00			3,688 00
" 16, R. W. Cautley	3,490 50	1,500 00		4,990 50
" 17, Thos. Drummond	3,311 00	1,500 00		4,811 00
" 18, H. McGrandle	1,118 00	1,500 00		2,618 00
" 19, A. Michaud	1,209 00	1,500 00		2,709 00
" 20, Thos. Fawcett	3,548 00	1,500 00		5,048 00
" 21, R. H. Knight	3,094 50			3,094 50
" 22, A. McPhee	108 00	1,500 00		1,608 00
" 23, M. W. Hopkins	9,889 00			9,889 00
" 24, R. Rinfret	8,953 00			8,953 00
" 25, C. M. Teasdale	2,325 75			2,325 75
" 27, J. W. Tyrrell	6,985 00			6,985 00
C. F. Aylsworth, sub-division	5,683 37	1,500 00	7,183 37	
D. Beatty, réarpentage	3,808 00	1,500 00		5,308 00
L. T. Bray, Alberta-Sud	3,052 61	3,000 00	6,052 61	
P. A. Carson, Colombie-Britannique	2,582 40	1,232 75	3,815 15	
R. W. Cautley, lignes extérieures	6,750 00			6,750 00
Wm. Christie, Manitoba	5,325 81	1,500 00	6,825 81	
W. J. Deans, marais	3,990 43	3,014 70	7,005 13	
C. C. Fairchild, Montagnes-Rocheuses	3,965 68	1,500 00	5,465 68	
L. E. Fontaine, Alberta	5,939 09	2,250 00	8,189 09	
G. A. Grover, réarpentage	5,480 36	1,539 25	7,019 61	
A. H. Hawkins, sub-division	3,870 91	1,832 75	5,703 66	
E. W. Hubbell, réarpentage	5,320 81	3,712 50	9,033 31	
R. J. Jephson, sub-division	572 34		572 34	
A. W. Johnson, Colombie-Britannique	10,190 47	2,013 50	12,203 97	
J. A. Kirk, sub-division	630 61		630 61	
R. H. Knight, Alberta-Nord		1,500 00		1,500 00
R. C. Laurie, Battleford	693 59	1,193 00	1,886 59	
G. J. Lonergan, Edmonton	4,869 13	3,500 00	8,369 13	
C. F. Miles, Alberta-Sud	6,440 50	1,580 00	8,020 50	
A. D. Moodie, exploration	1,879 49		1,897 49	
J. W. McLaggan, exploration	1,001 23		1,001 23	
A. L. MacLennan, sub-division	2,816 00		2,816 00	
W. F. O'Hara, Red-Deer	3,760 50	3,532 00		7,292 50
W. R. Reilly, Saskatoon	4,106 40	1,500 00		5,606 40
J. F. Richard, sub-division	903 30	1,000 00		1,903 30
J. E. Ross, Colombie-Britannique	4,521 55	2,500 00		7,021 55
A. Saint-Cyr, lignes extérieures	10,509 70	5,524 00		16,033 70
J. B. Saint-Cyr, Rivière-la-Paix	2,524 45	1,500 00	4,024 45	
B. J. Saunders, lignes extérieures	5,465 80			5,465 80
H. W. Selby, sub-division	7,438 95	3,627 60		11,066 55
P. Stewart, exploration	3,569 96		3,569 96	
J. Stewart, irrigation	9,750 00	2,893 82		12,643 82
C. M. Teasdale, sub-division	525 32		525 32	
W. Thibaudeau, exploration	1,534 23			1,534 23
J. N. Wallace, lignes extérieures	11,877 80	2,800 00		14,677 80
Jas. Warren, sub-division	2,350 65	1,500 00	3,850 65	
A. O. Wheeler, Montagnes-Rocheuses	2,883 30	1,000 00		3,883 30
	294,753 22	89,705 37	137,752 58	246,706 01
Arpentages de 1907—				
Entreprise 2, J. C. Baker	1,500 00			1,500 00
" 3, J. L. R. Parsons	5,473 00			5,473 00
" 4, M. W. Hopkins	1,500 00			1,500 00
D. Beatty, lignes extérieures	1,000 00			1,000 00
C. E. Bourgeault, marais	2,749 80			2,749 80
A. H. Hawkins	5,115 00			5,115 00
A. W. Johnson, Colombie-Britannique	3,500 00			3,500 00
A reporter	20,837 80			20,837 80

Terres fédérales—Capital—*Fin.*	Dépenses de 1906-1907.	Avances des années précédentes.	Dépenses dont il a été rendu compte en 1906-1907.	Comptes non encore clos.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	20,837 80			20,837 80
Arpentages de 1907—Fin.				
A. W. Ponton, lignes extérieures	6,073 95			6,073 95
Geo. Ross, lignes extérieures	4,300 00			4,300 00
Jos. E. Ross, Colombie-Britannique	1,000 00			1,000 00
A. Saint Cyr, lignes extérieures	7,470 90			7,470 90
J. B. Saint Cyr	2,533 20			2,533 20
John Stewart, irrigation	500 00			500 00
	42,715 85			42,715 85
Sommaire—				
Arpentages de 1880		1,000 00		1,000 00
" 1881		1,100 00		1,100 00
" 1882		11,333 36		11,333 36
" 1883		5,853 12		5,853 12
" 1892		1,008 00		1,008 00
" 1897		473 19		473 19
" 1898		20 00		20 00
" 1899		10,334 15		10,334 15
" 1900		1,740 00		1,740 00
" 1901		18 04		18 04
" 1902	269 51	8,023 48	1,414 51	6,878 48
" 1903	1,990 94	31,082 00	28,816 13	4,256 81
" 1904	30,743 38	161,934 12	152,837 05	39,840 45
" 1905	34,375 18	194,514 20	207,395 06	21,494 32
" 1906	294,753 22	89,705 37	137,752 58	246,706 01
" 1907	42,715 85			42,715 85
	404,848 08	*518,139 03	528,315 33	394,771 78

* Remboursements se montant à $2,119.33 ont été crédités aux avances des années antérieures, formant un montant de $520,258.36, tel qu'indiqué dans le rapport de l'Aud. général, 1905-06, page L—61.

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs.	$ c.
S. B. Lucas—Arpentage à l'entreprise n° 22 de 1902.	
Lignes de section et de traverse : milles, 6 à $40, 40·43 à $20, 9·75 à $11, 48·24 à $5, 3·02 à $3 ; fosses, 116 a 40c	1,452 51
MOINS—Déduction pour erreurs dans le chaînage, $30 ; 8 compensations omises, $8..	38 00
	1,414 51
S. B. Lucas—Arpentage à l'entreprise n° 24 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : milles, 19·804 à $40, 6·622 à $20, 9·29 à $11, 273·764 à $5, 8·18 à $3 ; fosses, 64 à 40c., 1,883 à 25c	2,916 50
Déductions : 5 p. 100 sur ind. de route, $68.44 ; comp. omis., $12 ; 3 p. 100 sur c. des f., $6.52	86 96
	2,829 54
H. J. Bowman—Arpentage à l'entreprise n° 50 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : milles, 17·245 à $40, 12·315 à $20, 158·425 à $11, 466·982 à $5, 43·325 à $3 ; fosses, 328 à 40c., 2,492 à 25c. ; observations, 8 à $5 ; détruire buttes, 10 à $1.60 ; construire 1 butte, $1.60	5,955 45
C. E. Bourgault—Arpentage à l'entreprise n 54 de 1903.	
Lignes de section et de traverse : milles, 20·811 à $40, 144·78 à $20, 49·45 à $11, 167·744 à $5 ; 53·44 à $4, 27·26 à $3 ; fosses, 976 à 40c., 54 à 25c. ; observations, 9 à $7.50	5,877 64
E. W. Hubbell—Nouveaux arpentages des townships dans Alberta-Nord, 1903.	
Pension et allocat. de campement : lui-même, 252 j. à $1 ; hommes, 2,178 j. à 60c	1,558 80
Gages : aide, 71 j. à $1.33 ; cuisiniers, 246 j. à $1.50 ; journaliers, 1,861 j. à $1.33	2,938 56
Transportation : billets de ch. de fer, $197.60 ; pullmans, $27 ; voit. et bagage, $11 ; messag. et transport, $68.91 ; chevaux, 1 attel., $225 ; hiverner chev. à $1.75 par m., $85.35 ; nourrit. et établage, $197.90 ; louage d'attel. et transport, $68.10 ; harnais double, 1 ass. $27 ; parties de harnais et réparations, $24.85 ; ferrage de chevaux, $9.25 ; frais de port et télégr., $12.20 ; réparations et assurance sur instruments, $16.33 ; câble, 41 liv., $8.20 ; divers item, $68.26	1,046 95
	5,544 31
B. J. Saunders—Travaux d'irrigation, 1903.	
Appointements au 30 juin 1904 : ingén. en chef, B. J. Saunders, 9 m. au 31 mars, $675, John Stocks, 3 m. 30 juin, $225 ; aides, R. W. Macintyre, 9 m. au 31 mars, $900, J. G. McIntosh, 10 m., $750, 2 m. au 30 juin, $200, P. M. Sander, 1er-30 juin, $75 ; dessinateur, M. Kimpe, 9 m. au 31 mars, $675 ; commis, T. Rankine, 10 m., $833.30, 2 m. au 30 juin, $200, J. A. Donahue, 14–25 juin, $17.50	4,550 80
Voyage, J. B. Saunders : pension, $60 ; pullmans, $35.25 ; transfert de bagage, $3.75	99 00
Voyage, T. Rankine : pension, etc., $11 ; pullmans, $9.75 ; billets de ch. de fer, $2.50	23 25
Voyage : P. M. Sander, dépenses, Toronto à Régina	63 40
Dépenses de bureau : bibliothèque, $33.50 ; registre de céd. de licence, $17 ; fr. de port et tél., $78.02 ; messag. et charriage, $24.55 ; impress., $18.25 ; boîte, $8 ; réparer clavigraphe, $10.06 ; réparations aux montres, $13 ; menus item, $17.38 ; rembours., $8.95	228 71
Dépenses hydrograph. : employés pour faire le jaugeage à $4 la perche par mois, $522. 70, à $3 la perche par mois, $6 ; com. sur mandats-poste, $3.95 ; dépenses pour jugeage à Boggy-Creek, $25.50 ; jauges et navires, $16.75 ; nettoyer et emmag. hydrograph., $10 ; voiture de louage, $10.50	595 40
Dépenses au camp., R. W. Macintyre : aides, 82 j. à $2.50 ; cuisin., 99 j. à $1.50 ; journaliers, 4 j. à $1.25, 369 j. à $1 ; allocat. pour ration, 99 j. à $1, 554 j. à 60c ; pension et logement, $13.50 ; voyage de J. F. Hamilton, $50 ; billets de ch. de fer, $39.50 ; louage de cheval, $9.75 ; nourriture et établage, $21.15 ; ferrage de chev. et réparations, $24 ; transport et passage d'eau, $13,90 ; menus item, $43.65	1,374 35
Dépenses de camp., J. G. McIntosh : aides, 39 j. à $2, 83 j. à $1.25 ; cuisiniers, 131 j. à $1.50 ; journaliers, 98 à $1.50, 106 à $1.45, 50 à $1.25 ; allocat. pour ration, 25 j. à $1, 597 j. à 60c. ; pension, etc., $22.15 ; billets de ch. de fer, $125.95 ; pullmans, $6.25 ; 1 cheval, $100 ; differ. pour échange de chevaux, $25 ; louage de cheval, $113.75 ; nourrit., établage et pâturage, $170.90 ; ferrage de chev. et réparations, $70 ; menus item, $82.28	1,840 93
	8,775 84
Déductions : reçu de J. S. Dennis, $160.90 : remboursem. de la douane sur matériaux, $5.25 ; vente de l'Acte d'irrigation, 50c	166 65
	8,609 19
A. G. Cavana—Arpentage à l'entreprise n° 8 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 50·05 à $40, 346·08 à $20, 66·94 à $11, 403·26 à $5, 24·10 à 4 ; fosses, 24·22 à 40c., 84 à 25c	12,762 44

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
H. J. Bowman—Entreprise d'arpentage n° 20 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 1·28 à $40, ·30 à $20, 40·71 à $11, 668 97 à $5, 23·18 à $3 ; fosses, 36 à 40c, 45·38 à 25c. ; observations, 18 à $7.50	5,203 30
Déduction, 86 pour cent du compte d'observation	116 10
	5,087 20
D. Beatty—Entreprise d'arpentage n° 23 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 11·56 à $40, 78·88 à $20, 197·089 à $11, 1,579·843 à $5, 5·054 à $3 ; fosses, 483 à 40c., 9,513 à 25c. ; observations, 50 à $7.50	15,068 79
Déductions : 40 compensations omises, $40 ; 30 pour cent du compte d'observation, $112.50	152 50
	14,916 29
G. P. Roy—Entreprise d'arpentage n° 42 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 45·984 à $40, 311·394 à $20, 66·59 à $11, 376·565 à $5, 89·574 à $4, 39·363 à $3 ; fosses, 1,975 à 40c., 166 à 25c. ; observations, 11 à $7.50	12,072 94
Déduction, 23 compensations omises à $1	23 00
	12,049 94
A. E. Farncomb—Entreprise d'arpentage n° 44 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 19·50 à $40, 125·344 à $20, 17·6875 à $11, 157·193 à $5 ; fosses, 984 à 40c., 32 à 25c. ; déclarations, 8, $8	4,677 00
Déduction, compensations omises, 3 à $1	3 00
	4,674 00
W. F. O'Hara—Entreprise d'arpentage n° 45 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 39·46 à $40, 279·67 à $20, 13·97 à $11, 319·17 à $5, 11·16 à $3 ; fosses, 2,088 $ 40c ; observations, 12 à $7.50 ; 20 pour cent du compte total ajouté, $1,976.01	11,856 01
A. W. Ponton—Entreprise d'arpentage, n° 50 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 35·60 à $40, 225·941 à $20, 1·6 à $11, 70·73 à $9, 242·081 à $5, 128·2 à $3 ; fosses, 1,532 à 40c., 468 à 25c. ; observations, 14 à $7.50 ; déclarations, 3 à $1	9,029 79
M. W. Hopkins—Entreprise d'arpentage n° 56 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 80·56 à $40, 512·81 à $20, 313·392 à $11, 649·755 à $5, 72·337 à $4, 44·387 à $3 ; fosses, 3,444 à 40c., 670 à 25c. ; observations, 34 à $7.50 ; déclarations, 7 à $1	22,404 29
Déductions : compensations omises, 123 à $1 ; erreur dans les mesurages, $21.75	144 75
	22,259 54
J. L. Coté—Entreprise d'arpentage n° 57 de 1904.	
Lignes de section et de traverse : milles, 46·751 à $40, 311·257 à $20, 88·875 à $11, 386·994 à $5, 47·89 à $4, 5·034 à $3 ; fosses, 2,237 à 40c., 230 à 25c. ; observations, 16 à $7.50 ; déclarations, 10 à $1	12,296 74
Déductions : compensations omises, 33 à $1 ; traverse impropre, $8.63	41 63
	12,255 11

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
E. W. Hubbell—Réarpentages des townships d'Alberta-Nord, 1904.	
Pension et alloc. de camp. : lui-même, 236 j. à $1 ; hommes, 2,388 à 60c	1,668 80
Gages : gages, 636 j. à $1.33 ; cuisinier, 214 j. à $1.66 ; journaliers, 1,538 j. à $1.33	3,246 66
Transport : billets de ch. de f., $227.60 ; pullmans, $29.50 ; voit. de place et bagage, $20.75 ; barouche, $65 ; réparer wagons, $30 ; chevaux, 2, $180 ; nourrit. et établage, $109.20 ; hivern., 7 chev., 4½ m., $82.25 ; louage de chev., $53.50 ; récomp. pour perte de chev., $25 ; transp. et messag., $76.61 ; serv. de médecin et vétérin., $29 ; emmag. d'équipe., $10 ; fr. de port et télégr., $9.05 ; div. main-d'., $8 ; menus item de harnais et ferronn., $31.90	987 36
	5,902 82
A. Saint-Cyr—Arpentage de lignes dans le district de Riv.-la-Paix, 1904-05.	
Services et allocation pour lui-même, 7 mars 1904, 28 fév. 1906 : services, 603 en campagne et 121 j. au bureau, 724 j. à $7.50 ; alloc. de ration, 203 j. à $2.35, 521 j. à $1	6,428 05
Gages des hommes : aide, A. G. Stacey, 589 j. à $3 ; cuisiniers, 574 j. à $1·666, 52 j. à $1.30 ; journaliers, 6,827 j. à $1·333, 383 j. à $1.05	12,293 45
Allocation de ration pour hommes, 385 j. à $1, 204 j. à 90c., 2,398 j. à 65c., 5,438 j. à 60c	5,390 10
Frais de transport : passages, $451.45 ; pullmans, $28.75 ; messagerie et charriage de bagage, $36.60 ; transport et charriage, $4,203.68 ; divers transport, $228 ; chevaux, 1, $90, 2 à $85, 12 à $80, 2 à $75, 1 à $50 ; nourriture et établage, $1,261.01 ; couvertures de cheval, 43, $65.05 ; sacs à nourriture, 6 prs, $10.50 ; ferrage de chevaux, $22.75 ; tente pour chevaux, $99 ; couvert. de tente, 2, $8.50 ; louage de cheval, $437.90 ; harnais, 2 assort. à $35, 9 assort. à $12 ; traits supplém., 4 asst. à $6 ; bâts, 13 à $9.50 ; parties de harnais et réparat., $69.20 ; traîneaux doubles, 6 assort. à $29 ; ridelles à traîneau double, 6 à $7 ; wagons, 2, $172, 1, $45 ; répar. aux vehicules, $37.75 ; chaloupe en grosse toile, $8 ; louage de chaloupe et barge, $68 ; câble, 170¾ liv., $33.97 ; loyer d'entrepôt, 10 m. à $4, 16 m. à $1 ; emmagasinage de 23 charrettes, 18 m., $45 ; menus item d'équipe., etc., $100.75	9,450 36
Dépenses diverses : frais de port, $20 ; télégrammes, $7.25 ; compensation aux membres d'un parti pour vêtements détruits par le feu, $431.55	458 80
	34,020 76
Moins—Produits de vente d'équipement	1,281 00
	32,739 76
John Stocks—Travail d'irrigation, 1904-05.	
Appointem. au 3 juin 1905 : ingénieur en chef, John Stocks, 12 m., $900 ; aides, J. G. McIntosh, 12 m. moins 74 j., $959.99 ; P. M. Sauder, 12 m., $900 ; commis, T. Rankine, 12 m., $1,200 ; dessinat., R. J. Burley, 73 j. à $2.50 ; sténographes, W. C. Bettschem, à $40 par m., $311.40 ; W. E. H. Stocks, 2 m., $91	4,544 89
Services et voyage durant l'inspection : L. C. Charlesworth, $154.50 ; A. Driscoll, $11 ; R. W. MacIntyre, $121 ; A. W. Ponton, $46.85	333 35
Voyage durant l'inspection : J. F. Hamilton, $110.55 ; T. Rankine, $34.35 ; J. Stocks, $3	176 90
Dépenses de bureau : examiner et rapporter sur plans, 10 m., $100 ; divers services, $22.50 ; droits de douane, $24.75 ; plumes-fontaine, 2, $7 ; livres d'enregistrem., 2, $41 ; perches à niveler, 3, $69 ; caisses à per., 2, $16 ; répart. aux instruments, $28 ; timbres en caoutch., $22.21 ; frais de messagerie, $45.05 ; frais de port, $80 ; menus item, $31 06	486 57
Dépenses hydrographiques : hommes pour faire jaugeage à $4 la perche par m., $516 ; services d'arpenteur, $116.40 ; passages, $29.85 ; pullmans et repas, $9 ; voit. de louage, $31 ; menus item, $17.23	719 48
Dépenses en campagne : J. G. McIntosh, aide, 173 j. à $2 ; cuisiniers, 150 j. à $1.50, ¼¼ m. à $40, $18.06 ; topographes, 201 j. à $1.50 ; porte-mire, 326 j. à $1.25 ; cond d'attelage, 13 j. à $2.50 ; 183 j. à $1.50 ; allocation de ration, 179 j. à $1, 1,033 j. à 60c ; billets de ch. de fer, $40.65 ; chevaux, 2 à $150, 1 à $65, 1 à $40 ; nourriture et établage, $119.23 ; ferrage de chevaux et réparations aux véhicules, $59 ; menus item, $15.22	3,042 96
	9,304 15
H. B. Proudfoot—Entreprise d'arpentage n° 2 de 1905.	
Lignes de section et de trav. : milles, 43·72 à $11, 587·17 à $3.50, 587·17 à $2 ; fosses, 4 à 40c, 4,364 a 25c	4,802 91
Déductions : compensations omises, 4 à $1	4 00
	4,798 91
A. W. Ponton—Entreprise d'arpentage n° 7 do 1905.	
Lignes de sect. et de traverse : milles, 1·13 à $40, ·006 à $20, 1·7 à $11, 24·14 à $4, 756·37 à $3.50, 39·33 à $3, 756·37 à $2 ; fosses, 140 à 40c, 4,729 à 25c	5,676 80

Terres fédéraies, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
A. W. Deans—Arpentage à l'entreprise n° 8 de 1905.	
Lignes de section et de traverse : milles, 39·36 à $11, 565·54 à $3.50, 30·29 à $3, 565·54 à $1.804 ; fosses, 4 à 40c, 3,720 à 25c	4,455 02
Déductions : compensations omises, 6 à $1 : 4·8c. par fosse, $178.75	184 75
	4,270 27
R. H. Knight—Arpentage à l'entreprise n° 9 de 1905.	
Lignes de section et de traverse : milles, 7·1625 à $40, 17·77 à $20, 96·79 à $11, 588·26 à $3.50, 7·07 à $3, 588·26 à $2 ; fosses, 90 à 40c, 3,764 à 25c	5,940 19
A déduire : 1 mesurage de plus de 40 chaînes	1 00
	5,939 19
G. P. Roy—Arpentage à l'entreprise n° 12 de 1905.	
Lignes de sect. et de traverse : milles, 37·53 à $40, 263·42 à $20, 129·89 à $11, 36·19 à $4,301·8 à $3.50, 301·8 à $2 ; fosses, 1,866 à 40c, 88 à 25c ; déclarations, 42 à $1.	10,813 44
Déductions : compensations omises, 44 à $1 ; 18·1 pour cent de 120·81 m. à $20, 437·33	481 33
	10,332 11
J. L. Coté—Arpentage à l'entreprise n° 13 de 1905.	
Lignes de section et de traverse : milles, 36·25 à $40, 253·38 à $20, 66·57 à $11, 50·02 à $4, 291·65 à $3.50, 2·01 à $3, 291·65 à $2 ; fosses, 1,845 à 40c., 16 à 25c.	9,802 05
J. W. Tyrrell—Arpentage à l'entreprise n° 14 de 1905.	
Lignes de sect. et de trav. : milles, 30·8 à $40, 208·31 à $20, 68·96 à $11, 24·13 à $4, 248·98 à $3.50, 2 à $3, 248·98 à $2 ; fosses, 1,568 à 40c., 36 à 25c. ; déclarations statutaires, 1, $1.	8,265 86
M. W. Hopkins—Arpentage à l'entreprise n° 15 de 1905.	
Lignes de sect. et de traverse : milles, 64·19 à $40, 426·69 à $20, 242·21 à $11, 48·27 à $4, 525·01 à $3.50, 11·06 à $3, 525·41 à $2 ; fosses, 2,760 à 40c., 236 à 25c. ; déclaration statutaire, 1, $1	18,044 30
Déductions : comp. omises, 44 à $1 ; vues au delà de 40 chaînes, 155 à $1 ; bloc non terminé, $10 ; coût de l'estimation de remblai retenu jusqu'à ce que l'ouvr. soit inspecté, $600	809 00
	17,235 30
John Molloy—Arpentage à l'entreprise n° 16 de 1905.	
Lignes de section et de trav. : milles, 69·74 à $40, 467·95 à $20, 12·22 à $4, 568·6 à $3.50, 568·6 à $1.68½ ; fosses, 2,947 à 40c., 254 à 25c. ; déclarations, 14 à $1	16,401 93
A. L. McLennan—Arpentage à l'entreprise n° 18 de 1905.	
Lignes de section et de trav. : milles, 37·01 à $40, 246·41 à $20, 34·64 à $11, 34·96 à $4, 291·34 à $3.50, 2·7 à $3, 291·34 à $2 ; fosses, 1,710 à 40c., 174 à 25c	9,267 43
Déductions : comp., 12 à $1 ; 470·8 fosses à 5c. ; 57·3 p. 100 de 57·66 milles à $20, $660.78 ; 5.6 p. 100 de 188·75 milles à $20, $211.40	907 72
	8,359 71
R. Rinfret—Arpentage à l'entreprise n° 19 de 1905.	
Lignes de section et de trav. : milles, 17·50 à $40, 120·04 à $20, 24·21 à $11, 28·07 à $4, 140·92 à $3.50, 2·98 à $3, 140·92 à $2 ; fosses, 868 à 40c., 22 à 25c	4,616 08
Déductions : compensations omises, 2 à $1 ; 5½ p. 100 de 120·04 m. à $20, $132.04	134 04
	4,482 04

Terres fédérales, capital: Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
David Beatty—Réarpentages 1905.	
Services et alloc. de ration pour lui-même : 28 juin-25 nov., 151 j. en camp., 1er fév.-22 mars, 50 j. dans le bureau, 201 à $6.50 ; allocat., 151 j. en camp. à $2.35, 50 j. dans le bur. à $1	1,711 35
Gages et allocat. pour hommes : aides à $40 par m., $1,246.72 ; cuisin. à $50 par m., $193.36 ; allocat. de subsistance, 1,086 j. à 65c	2,145 98
Transport et dépenses diverses : bill. de ch. de fer, $237.20 ; pullmans, $44 50 ; chevaux, 2 à $85, 5 à $60 ; louage de chev., $12 ; nourrit. de chev., $25.95 ; harnais, doubles, 3 assort. à $18, simple, 1 assort., $13.50 ; selle et bride, $11 ; licous, 18. $15 ; chariots, 1 à $70, 2 à $60 ; barouches, $25 ; couvert. de chariot, 4 à $3 ; transport, $8.47 ; papete., $10 ; menus item, $16.75.	1,145 37
	5,002 70
MOINS—Produits de la vente de 6 chevaux, $300 ; 1 chariot, $60	360 00
	4,642 70
R. W. Cautley—Arpentage des lignes extérieures, 1905.	
Services et allocat. de ration pour lui-même : 3 janv.-28 mars en camp., 15 déc.-2 janv. et 29 mars-9 mai, moins 9 j. dans le bureau, 137 j. à $7.50 ; allocat., 85 j. en camp. à $2 35, 52 j. dans le bureau à $1	1,279 25
Gages et allocat. pour hommes : aides, Earle M. Dennis, 101 j. à $3 ; James Reynolds, 50 j. à $1.65 ; cuisinier, 86 j. à $1.65 ; journaliers, 1,202 j. à $1.32 ; allocat., 1,200 j. à 65c., 101 j. à 90c	2,984 91
Transport et dépenses diverses : traîneaux Bain, 3, $94.02 ; literie, $12.55 ; pension, $7.75 ; frais de messag., $7.45 ; sacs à nourit., 6, $9 ; charr., $179.85 ; foin, 6 tonnes, $30 ; chevaux, 1 paire, $275 ; couvert. à chevaux, 4 prs, $33 ; nourrit. et garde de chev., $243.60 ; ferrage de chev., $5 ; 1 brancard, $25 ; fers neverslip, 16, $12 ; avoine, 400 bois., $111.25 ; parties de harnais, $34 ; provisions, $68.07 ; bill. de ch. de fer, $85.25 ; réparer harnais, $11.50 ; sacs sans couture, 101 à 20c. ; menues ferronn., $28.55 ; raquettes, 12 prs, $60 ; papeterie, $10 ; emmagasinage, $7 ; div. garnitures pour traîneaux et chariots, $20 ; louage d'attel., $55.50 ; 1 tente, $16 ; boîtes à chariot, 3, $44.26 ; pet. paiements, $11.50.	1,517 30
	5,781 46
MOINS—Produits de la vente de 6 poneys	212 03
	5,569 43
C. C. Fairchild—Alberta, 1905.	
Services et allocat. de ration pour lui-même : 9 juin-21 déc., 196 j. en campag. ; 22 déc.-21 fév., 62 j. dans le bureau, 258 j. à $6.50 ; allocat., 196 j. à $2.35, 62 j. à $1	2,199 60
Gages et allocat. pour hommes : aide, C. A. Chilner, 192 j. au 21 déc. à $3 ; cuisinier, 184 j. à $1.65 ; journaliers, 1,472 j. à $1.35 ; allocation, 192 j. à 90c., 1,656 j. à 65c	4,116 00
Transport et dépenses diverses : couvertures, 8 prs, $20 ; louage de voit. de place, $5 ; canot et avirons supplém., $77.50 ; harnais double, 1 assort, $22 ; transport et messag., $44.17 ; chevaux, 8, $640 ; couvert. à chev., 1 paire, $6 ; nourrit. et garde de chev., $228 ; ferrage de chev. et réparat., $17 50 ; bâts, 8, $72 ; couvert., 8, $14 ; frais de port, $6 ; bill. de ch. de fer, $338.75 ; papeterie, $10 ; selle et bride, $40 ; télégrammes, $4.25 ; 1 chariot, $70 ; divers paiements, $12.65	1,627 82
	7,943 42
G. A. Grover—Réarpentages, 1905.	
Appointem. et allocat. de ration pour lui-même : 5 mai-11 déc. 1905, 221 j. en camp. ; 12 déc. 1905-20 fév. 1906, 71 j. dans le bur., 292 j. à $6.50 ; allocat., 221 j. à $2.35, 71 j. à $1	2,488 35
Gages et allocat. pour hommes : cuisinier, 205 j. à $1.65 ; journaliers, 1,238 j. à $1.15 ; alloc., 1,443 j. à 65c.	2,699 90
Transport et dépenses diverses : chariot-barouche, 1, $50 ; wagon pour équipement d'arpent., $80 ; charriage et emmagasinage, $12.50 ; transport et messag., $34.20 ; diverses ferronn., sellerie, etc., $45.50 ; harnais, 1 assort., $25 ; louage d'attel., $5 ; chevaux, 4, $400 ; nourriture et établage de chev., $98.20 ; ferrage de chev., $5.60 ; garde de 3 chevaux durant l'hiver, $35 ; pâture, $18 ; bil. de c. de f., $129.25 ; selle, 1, $25 ; papet., $10 ; div., $1.45	974 70
	6,162 95
E. W. Hubbell : Réarpentages, 1905.	
Services et alloc. de ration pour lui-même : 1er mai 1905-6 janv. 1906, 251 j. en camp. à $7.50 ; allocat., 251 j. à $2.35	2,472 35
Gages et allocat. pour hommes : aide, J.-B. McFarlane, 5 mai-21 déc., 231 j. à $3 ; cuisinier, 230 j. à $1.66 ; journaliers, 1,443 j. à $1.33, 214 j. à $1.17 ; allocat., 231 j. à 90c., 1,887 j à 65c.	4,678 82
A reporter	7,151 17

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
E. W. Hubbell—Fin.	
Report	7,151 17
Transport et diverses dépenses : différence dans la valeur de chevaux échangés, $25 ; fr de messagerie, $24.27 ; bagage supp., $6.75 ; transport de fournitures et équipem., $132.35 ; foin, 4½ ton. et 20 balles, $43.05 ; lou. de voitures, $22 ; nourr. p. chev. et établage, $41.65 ; ferrage de chev., $19.50 ; charger équip. sur wagons, $5 ; avoine, 218 boiss., $78.45 ; payé pour retrouver chev. égaré, $7 ; bil. de ch. de fer, $362.35 ; réparer équipe. d'arpenteur, $13 ; wagons-lits, $42.50 ; emmagas. de bagage et fournitures, $15.75 ; diverses fournit. de ferronnerie, $21.40 ; div. parties de harnais, $35.65 ; louage d'attelage, $13 ; télégrammes, $10.77 ; couv. de wagon. 2, $12.75 ; réparer wagon, $25.10 ; hivernage de chevaux d'arpenteurs, $179.60 ; bois, 4½ cordes, $9.20 ; divers menus paiements, $30.40	1,176 49
A. W. Johnson, Colombie-Britannique, 1905.	8,327 66
Allocat. de services et ration p. lui-même : 4 avril-14 déc. 1905, 255 j. en camp. ; 20 déc. 1905–7 fév. 1906, 50 j. dans le bureau, 305 j. à $6.50 ; allocation, 246 j. à $2.35, 59 j. à $1	2,619 60
Gages et allocations pour hommes : aide, F. H. Mackie, 238 j. au 14 déc. à $3 ; cuisiniers, 276 j. à $2 ; journalier, 1,317½ j. à $2 ; allocation, 238 j. à 90c., 1,558½ j. à 65c., 35 j. à 60c	5,149 22
Transport et diverses dépenses : couvertures, 7 prs, $16.50 ; canot, 1, $12.50 ; billets de pass., ch. de fer et omnibus, $342.60 ; transport et messagerie, $23.20 ; chevaux, 7, $221 ; nourriture pour chevaux et établage, $34.25 ; ferrage de chevaux, $20.50 ; lou. de canot, 4 ans, $15 ; louage de chal. de pêche, 16 j., $8 ; louage de deux chevaux de selle, 4 m., $30 ; enlever équipement, $98.50 ; selles de bât, 6, $25.50 ; pâtur., $9.20 ; papeterie, $10 ; diverse sellerie et ferronnerie, $48.45 ; menus paiements, $9.10	924 30
G. J. Lonergan, Alberta, 1905.	8,693 12
Allocation de services et ration pour lui-même : 22 avril–23 déc. 1905, 246 j. en camp., 24 déc. 1905-10 mars 1906, 77 j., 323 j. à $6.50 ; allocation, 246 j. à $2.35, 77 j. à $1	2,754 60
Gages et allocations pour hommes : aide, T. A. Davies, 163 j. au 6 oct. à $3 ; cuisinier, 229 j. à $1.66⅔ ; journaliers, 1,667 j. à $1.33⅓ ; allocations, 163 j. à 90c., 1,896 j. à 65c	4,472 40
Transport et diverses dépenses : transfert de bagage et emmagasinage, $5.40 ; billets de pass. d'omnibus et bat.-passeur, $10.05 ; wagon p. équip., $19.20 ; sacs à nourriture, 10, $11.75 ; transp. et messagerie, $37.23 ; harnais, 3 assort., $97 ; 1 pr. chevaux, $250 ; nourrit. pour chev. et établage, $234.75 ; ferrage de chev. et réparat., $35.10 ; chercher chevaux égarés, $11.50 ; bois de s. pour poteaux, $42.27 ; enl. et emmag. équip., $17 ; pâtur., $16.06 ; bil. de ch. de fer, $252.25 ; loyer de chaloupe, $6 ; 1 selle et 1 bride, $20 ; wagons-lits, $50 ; papeterie, $10 ; diverse sellerie, $47.55 ; télégrammes, $14.10 ; service de vétérinaire, $14.80 ; 1 chariot, $82.25 ; hivernage de 7 chevaux, $175 ; menus paiements, $13.75	1,473 01
	8,700 01
Moins—Produits de la vente de 2 chevaux	150 00
C. F. Miles—Alberta-Sud, 1905.	8,550 01
Allocation de services et ration pour lui-même : 22 avril-27 déc. 1905, 250 j. en camp. ; 28 jan.-28 fév., 58 j. dans le bureau ; 308 j. à $6.50 ; allocation, 250 j. à $2.35, 58 j. à $1	2,647 50
Gages et allocation pour hommes : aide, J. B. Dunkley, 248 j. au 31 déc. à $3 ; cuisinier, 237 j. à $1.63 ; journaliers, 1,535 j. à $1.31 ; allocation, 248 j. à 90c., 1,772 j. à 65c	4,516 06
Transport et diverses dépenses : omnibus et bagage, $5.85 ; billets de pass., $257.05 ; transp. et messagerie, $17.29 ; nourrr. p. chevaux et établage, $276.61 ; ferrage de chev. et rép. chariots, etc., $27 ; pullmans, $12 ; réparer lunette méridien., $25 ; selles, 1 à $22, 3 à $5 ; papeterie, $10 ; emmagasinage, $5 ; divers item de sellerie et ferronnerie, $65.82 ; louage d'attelage, $37 ; serv. de vétérinaire, $5 ; timon de wagon, $5 ; hiverner 7 chev., $77.50	915 12
	8,078 68
Moins—Produits de la vente de 2 chevaux	70 00
A. W. Ponton—Lignes extérieures, 1905.	8,008 68
Allocation de serv. et ration pour lui-même : 6 jan.-30 juin 1906, 176 j. en camp. ; 1er juil.-15 août 1906, 46 j. dans le bureau, 222 j. à $7.50 ; allocation, 176 j. à $2.35, 46 j. à $1	2,124 60
Gages et allocation pour hommes : aide, A. J. Elder, 3 jan.-2 juil., 181 j. à $3 ; cuisinier, 147 j. à $1.60 ; emballeur-chef, 151 j. à $2 ; transport d'un fonction., 176 j. à $2 ; journaliers, 1,176 j. à $1.31½ ; allocation, 181 j. à 90c, 1,650 j. à 65c	4,214 06
Transport et diverses dépenses : amener 12 chevaux des ranches, $7 ; frais de transport, $13.79 ; transport de fournitures et équipement, $230.30 ; foin, 2 charges, $9 ; couvert. de cheval, 1 pr., $6 ; nourriture et garde de chevaux, $186.90 ; avoine, 109 boisseaux à 25c ; sacs de bât, 8, à $1.50 ; couvert. de selle de bât, 3 prs, $7 ; billets de ch. de fer, $334.70 ; 1 traîneau, $32 ; raquettes, 1½ douz. pr. à $42 la douz. ; billets d'omnibus, $16 ; papeterie, $10 ; conduire chaloupe avec fournitures, $6 ; 1 assort. de palonniers, $6 ; transport de parti, $44.50 ; 1 boite à chariot, $16 ; menus paiements, $18.25	1,045 69
	7,384 35

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
H. B. Proudfoot—Réarpentages, 1905.	
Services et allocation de ration pour lui-même : 8-31 août 1905, 14 j. en campagne ; 4-6 sept. 1905, 3 j. dans le bureau ; 17 j. à $6.50 ; allocation, 14 j. à $2.35, 3 j. à $1.....	146 40
Gages et allocations pour hommes : aide, Junius Jonsson, 8-31 août, 14 j. à $2 ; cuisinier, 14 j. à $1.66⅔ ; journaliers, 112 j. à $1.35 ; allocation, 140 j. à 65c.....	293 53
Transport : louage de 3 attelages pour 14 j. à 50c. de l'attelage par j.....	21 00
	460 93
Geo. Ross—Réarpentages, 1905.	
Services et alloc. de ration pour lui-même : 1er mai-6 nov. 1905, 190 j. en campagne ; 13 nov. 1905, 6 fév. 1906, 69 j. dans le bureau ; 259 j. à $6.50 ; alloc., 190 j. à $2.35, 69 j. à $1.. .	2,199 00
Gages et allocation pour hommes : aides, H. S. Southorth, 16 mai-2 nov.. 905, 171 j. ; C. L. Coulson, 8-15 mai, 8 j. ; R. D. McCaw, 11 jan.-19 fév. 1906, 24 j. ; 203 j. à $3 ; cuisinier, 177 j. à $50 par m., $288.71 ; journaliers, 1,097 j. à $35 par m., $1,151.39 ; allocation, 1,184 j. à 65c., 179 j. à 90c.....	2,979 80
Transport et diverses dépenses : 1 barouche, $65 ; 1 canot, $37.50 ; charriage et messagerie, $16 ; transport, $8.56 ; harnais, 1 assort., $18 ; couvertures à cheval, 4 pres, $16 ; nourriture d'un cheval, $43.25 ; ferrage des chevaux, $19.50 ; louage de voiture, $44-50 ; musettes, 4, $5 ; avoine, 78·21 bois., $38.25 ; pâture, $5.25 ; billets de ch. de fer, $376.35 ; wagons-lits, $35 ; papeterie, $10 ; div. parties de harnais, $44.75 ; emmagasiner équipem., $5 ; hivernement de 8 chevaux, $88 ; bois, $7.25 ; divers menus achats, $20.71	903 87
	6,082 67
J. E. Ross—Colombie-Britannique, 1905.	
Services et alloc. de ration pour lui-même : 1er avril-13 déc. 1905, 257 j. en campagne, 14 déc. 1905-7 mars 1906, 60 j. dans le bureau, 317 j. à $6.50 ; allocation, 247 j. à $2.35, 70 j. à $1.	2,710 95
Gages et allocations pour hommes : aide, H. G. Barber, 21 juillet-18 déc., 230 j. à $3 ; cuisiniers, 350 j. à $2 ; journaliers, 1,090 j. à $2 ; allocations, 50 j. à 60c., 1,390 à 65c., 230 j. à 90c..	4,710 50
Transport et diverses dépenses : 1 chaloupe, $20 ; frais de transport, $46.65 ; billets de ch. de fer et wagons-lits, $321.50 ; papeterie, $10 ; transport des équipements et provisions, $188.50 ; menus paiements, $3.70.....	590 35
	8,011 80
H. W. Selby—Lignes extérieures, 1905.	
Services et allocations de ration pour lui-même : 7 mars-12 déc. 1905, 281 j. en campagne, 13 déc. 1905-4 fév. 1906, 64 j. dans le bureau, 345 j. à $7.50 ; allocation, 246 j. à $1.35, 99 j. à $1....	3,018 60
Gages et allocations pour hommes : aide, W. Christie, 8 mars-4 déc., 272 j. à $3 ; cuisinier, 255 j. à $50 par m., $415 ; emballeur en chef, 215 j. à $60 par m., $420 ; journaliers, 2,959 j. à $40 par m., 246 j. à $45, 180 j. à $50 par m., $4,509.20 ; allocations, 144 j. à 60c., 3,711 j. à 65c., 238 j. à 90c., 280 j. à $1.....	9,152 95
Transport et div. dépenses : réparer forgeage, $7 ; billets de bateau, $25 ; traîneaux doubles, 1 assort., $35 ; entretien des chevaux et équipem., $186.70 ; transport, $358.38 ; chevaux, 8, $375 ; nourriture de cheval, $7.65 ; musettes, 2, $3.50 ; avoine, 45 boiss. et 9 sacs, $76.50 ; couvertures, 6, $16.50 ; bâts, 12, $78 ; couvertures de bât, 12 pres, $34.50 ; billets de ch. de fer, $331.65 ; câble, 50 liv., $11 ; 2 sacs, 50c. ; services de guides, $51.50 ; wagons-lits, $12.50 ; papeterie, $10 ; emmagasinage d'équipement, $692.77 ; div. peint. et ferronnerie, $14.13 ; diverses parties de harnais, $52.80 ; louage d'attelage et nourriture, $120 ; transportation des hommes, équipement et fret, $479.92.....	2,980 50
	15,152 05
MOINS—Produits de la vente des chevaux et équipement	2,025 00
	13,127 05
John Stocks—Travail d'irrigation, 1905-06.	
Appointements : ingénieur en chef, John Stocks, 10 m. au 30 avril 1906, $750 ; aides, R. J. Burley, 150 j. au 30 nov. à $2.50, 5 m. au 30 avril à $75, J. H. Hamilton, 10 m. au 30 avril, $1,080, J. G. McIntosh, juillet et août 1905, 10 avril-22 juin 1906, $440 ; dessinateur, B. M. Sander, 10 m. au 30 avril, $750 ; commis, T. Rankine, 5 m. au 30 nov. à $100, 5 m. au 30 avril à $125, T. C. Rankine, au 30 avril à $40 par m., $310, W. E. H. Stokes, juillet et août, $120.....	5,325 00
A reporter..	5,325 00

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
John Stocks—Fin.	
Report	5,325 00
Services et voyage, inspection : J. A. Carbert, $28 ; L. C. Charlesworth, $9 ; R. J. Burley, $165.30 ; J. F. Hamilton, $422.60 ; R. W. Macintyre, $94.85 ; D. McKinnon, $18.30 ; J. McD. Patton, $99 ; John Stocks, $20.50 ; divers voyages, $37.63	895 18
Dépenses de bureau : loyer de bur., 1er nov.-31 mars, $230 ; installer lum., et éclairage, $25.11 ; armoire, 1, $32, 1, $30 ; chaises, 3, $12 ; table et 2 tab., $10.40 ; réparat. aux meubles, $16.10 ; fr. de port, $50.50 ; loyer de tiroir au B. P., $4.50 ; impressions, $17.25 ; nett. bureau, $11 ; diverses fourn. de bur., $47.80 ; charriage et messagerie, $4.80 ; examiner et faire rapport sur plans, $110 85	602 31
Dépenses hydrographiques : hommes pour faire jaugeage à $4 la perche par m., $310.65 ; services d'observation, $52.75 ; comm. sur mandats-poste, $4.80	368 20
Dépenses de campagne, J. F. Hamilton et parti : cuisinier, 131 j. à $1.50 ; topographistes, 144 j. à $1.50, 68 à $1.25 ; conduc. d'attelages, 6 j. à $2.50, 134 à $1.50 ; porte-mire, 273 j. à $1.25 ; provisions, $285.68 ; avoine, $33.05 ; houille et bois, $22.30	1,395 76
Dépenses de campagne, R. J. Burley et parti : cuisinier, 97 j. à $1.50 ; topographiste, 75½ j. à $1.50 ; porte-mire, 148¾ j. à $1.25 ; conducteur d'attelage, 41 j. à $1.25 ; provisions et voyage, $225 89 ; nourriture et établage, $30	751 89
Déménager bureau de Régina à Calgary : avis de déménagement dans 21 journaux, $154.98 ; transport de T. Rankine et famille, passages et pullmans, $59.95 ; dépenses d'hôtel, $46 ; repas sur convoi, $9 ; transfert de bagage et meubles, $14.25 ; fret chargé p. un wagon de meubles, $132 ; encaisser et décharger meubles, $11.27	427 45
Diverses dépenses : réparat. aux instrum. de camp., $28.50 ; voit. et nour. p. cheval, $137.25 ; harnais, 1 ass., $42, 2 ass. à $20 ; parties de harnais et répar., $77.43 ; ferrage de chev. et réparat., $67.25 ; 1 selle, $25 ; couv. de wagon, 6, $44 ; corde à piq., $18 ; tentes, 2 à $38, 2 à $26, 1, $21.50, 3 à $13.80 ; tentes moust., 2 à $24 ; équip. de camp et fourn., $148.47.	866 80
	10,632 59
John Stewart—Travail d'irrigation, 1905-06.	
Appointem. au 30 juin 1905 : ingénieur en chef, John Stewart, 3 m., $624.99 ; aides, R. J. Burley, 2 m., $150 ; J. F. Hamilton, 2 m., $200 ; P. M. Sander, 2 m., $150 ; commis, T. Rankine, 2 m., $250 ; T. C. Rankine, 2 m., $80	1,454 99
Services et voyage, inspection : J. A. Carbert, $9 ; J. S. Dobie, $10.75 ; R. W. Macintyre, $14.75	34 50
Dépenses de bureau : loyer de bur., avril-juin, $105 ; 1 camion en métal, $75 ; 1 pupitre, dessus plat, $70 ; 1 pupitre à clavigraphe, $45 ; impressions, $26.25 ; papeterie, $15.97 ; frais de port, $10 ; charriage et transport, $11.93 ; divers, $20.90	380 05
Dépenses hydrographiques : hommes pour faire jaugeage à $4 la perche par mois, $132.75 ; bateau, $27 ; messagerie, $8.32 ; douanes, etc., $8.66	176 73
Dep. de campagne, parti R. J. Burley : aide, 27 j. à $1.50 ; cuis., 29 j. à $1.50 ; cond. d'attel., 29 j. à $1.25 ; billets de ch. de fer, $32.05 ; pension et nour. p. chev., $33.85 ; provisions, $133.41 ; tentes, 2 à $21, 1i à $14.30 ; charriage et transport, $53.88 ; divers, $2.45	432 19
Dépenses de campagne, part J. F. Hamilton : aide, 20 j. à $1.75 ; cuisinier, 22 j. à $1.65 ; cond. d'attelages, 31 j. à $1.50 ; prop. au chemin, 84 j. à $1.25 ; prov. et fourn., $132.47 ; câble métal., 460 pds, $27.60 ; câble, $9.27 ; peint. chariots, $10 ; diverses réparat., $37.	439 14
Dep. de camp., parti P. M. Sander : cuisinier, 15 j. à $1.50 ; porte-mire, 27 j. à $1.35 ; cond. d'attelage, 24 j. à $1.35 ; prov. et fournit., $126.28 ; poêle de camp, $7 ; lits de gr. toile, $7.50 ; boîte à pain, $10 ; coffres à outils, 2, $14 ; réparer niv., $12 ; manom. à eau, 12, $12.	280 13
Divers : dépenses de voyage, John Stewart, $110.85 ; T. Rankine, $30 ; harnais et chariot, $175 ; hivernage et pâturage de 11 chevaux, $110 ; instruments et réparations, $33.30 ; messagerie, $19.78 ; douanes, $23.25 ; menus item, $4.60	566 78
	3,764 51
MOINS—Produits de la vente d'un cheval	225 00
	3,539 51
James Warren—Réarpentages, 1905.	
Appointem. et alloc. pour lui-même : 6 juin-16 nov., 159 j. en campagne, 1er déc.-28 fév., 65 j. dans le bureau, 24 j. à $6.50 ; alloc. de subsistance, 159 j. à $2.35, 65 j. à $1	1,894 65
Gages et allocations pour hommes : aide, 94 j. à $3 ; cuisinier à $50 par m., $216.66 ; journaliers à $40 par m., $829.70 ; 17 j. à $1.33⅓, 21 j. à $1.30 ; allocation, 94 j., à 90c., 819 j. à 65c.	2,008 27
Transportation et diverses dépenses : billets de ch. de fer, $182.15 ; pullmans et fiacres, $28 ; chevaux, 1, $100, 1, $95 ; 2 chev. et 2 poneys, $270 ; échange de chev., $35 ; voit. de louage, $6 ; nourriture et établage, $23.30 ; parties de harnais et divers, $18.25 ; bois, 2 cordes, $13.40 ; allocat. de papeterie, $10 ; emmagasinage de l'equipement, $10	791 10
	4,694 02

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
A Driscoll—Arpentage à l'entreprise n° 1 de 1906.	
Lignes de section et de traverse : 58 milles à $3.50 ; 58 milles à $2 ; 7·74 milles à $40 ; 49·49 milles à $20 ; 12·1 milles à $3 ; 13.56 milles à $11 ; 70·05 milles à $4 ; fosses, 387 à 40c. ; 20 à 25c.	2,243 85
J. L. R. Parsons—Arpentage à l'entreprise n° 6 de 1906.	
Lignes de section et de traverse : 667·41 milles à $3.50 ; 667·41 milles à $2 ; 6 15 milles à $4 ; 81·08 milles à $40 ; 543·04 milles à $20 ; 47·14 milles à $11 ; fosses, 3,758 à 40c., 96 à 25c. ; déclarations statutaires, 2 à $1	19,847 07
C. F. Aylesworth : Arpentages dans le district de Brokenhead, 1906.	
Services personnels en camp., 236 j. au 10 déc. 1906, à $6.50 ; pension et allocat. de camp., 236 j. à $2.35	2,088 60
Aide, E. Rochon, 194 j. au 20 nov. 1906, à $3 ; pension et allocation de campement, 194 j. à 90c	756 60
Cuisiniers à $50 par m., $363.31 ; journaliers à $35 par m., $2,044.54 ; pension et allocation de campement, 2,010 j. à 65c. ; interprète, 1 j. à $2	3,716 35
Diverses dépenses : billets de pass., $179.10 ; surplus de bagage, $34.20 ; messag., $17.15 ; transp., $134.73 ; voit. de louage, $18 ; nour. de chev. et établ., $177.95 ; forgeage, $17.90 ; div. ferronnerie, $16.04 ; papeterie, $10 ; divers, $16.75	621 82
	7,183 37
L. T. Bray : Arpentages dans Alberta-Sud, 1906.	
Services personnels en campagne, 217 j. au 4 déc. 1906, à $6.50 ; pension et allocation de campement, 217 j. à $2.35	1,920 45
Cuisiniers, 185 j., $308.05 ; journaliers, 1,441 j., $1,916.98 ; pension et alloc. de campement, 1,626 j. à 65c	3,281 93
Diverses dépenses : billets de ch. de fer, $198.50 ; transport sur équip., etc., $141.79 ; nourr., établage et louer cheval, $249.59 ; ferrer chev. et div. réparat., $60.40 ; harnais double, $25 ; selles, $48 ; ferronnerie diverse, $22.50 ; papeterie, $10 ; hiverner chevaux, $88 ; diverses fournitures, $23.90	867 68
	6,070 06
MOINS—Produits de la vente d'approvisionnements	17 45
	6,052 61
P. A. Carson : Arpentages dans la Colombie-Britannique, 1906.	
Services personnels en campagne, 157 j. au 8 déc. 1906, à $6.50	1,020 50
Cuisinier, 133 j. à $2 ; emballeur, 137 j. à $2 ; journaliers, 401 j. à $2	1,342 00
Div. dépenses : billets de ch. de fer, pullmans, etc., $189.15 ; transp. de bagage et charriage, $6.64 ; transport et messag. sur équip. et chevaux, etc., $152.86 ; pas. d'eau, $2 ; chev., (7) $345 ; ferrer chev., $15.50 ; pens. et nourr. de chev., $86.60 ; 5 selles de bâts, $22.50 ; selle, $35 ; couvertures, 7 prs, $15.55 ; divers harnais, etc., $30.44 ; hiverner chevaux, $15 ; div. épiceries et fournitures, $413.76 ; ferronnerie, $17.95 ; télégrammes, 75c. ; frais de port, $1 ; 5 tentes, $102.95	1,452 65
	3,815 15
Wm. Christie : Arpentages à l'est du Manitoba, 1906.	
Services personnels en campagne, 207 j. au 26 nov. 1906, à $6.50, au bureau, 91 j. au 21 mars 1907, à $6.50 ; pension et allocation de campem., 207 j. à $2.35, 91 j. à $1.	2,514 45
Cuisinier, 191 j., $318.39 ; journaliers, 1,303 j., $1,753.85 ; pension et alloc. de camp., 1,708 j. à 65c	3,182 44
Div. dép. : billets de ch. de fer, wag.-lits $101.05 ; voiture de l., $5 ; surplus de bagage, $2.15 ; emmagasinage, $5 ; messagerie et transport, $23.17 ; papeterie, $10 ; 6 chevaux, $900 ; couvert. de chariot, $10.05 ; ferrer chevaux, $12 ; nourr. de chev., $44.20 ; divers, $16.30.	1,128 92
	6,825 81

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
W. J. Deans—Arpentages dans le Manitoba, 1906.	
Services personnels en campagne, 283 j. au 29 oct. 1906, à $6.50 ; pension et alloc. de camp., 283 j. à $2.35	2,504 55
Aide, W. T. Green, 112 j. à $3 ; pension et alloc. de campem., 112 j. à 90c	436 80
Cuisiniers à $50 par m., $290.25 ; journaliers, porte-chaîne. etc., à $35 par m., $1,786.69 ; pension et alloc. de camp., 1,734 j. à 65c	3,2^4 04
Diverses dépenses : billets de ch. de fer, $222.70 ; voit. de louage, $7 ; cheval, $120 ; ferrage de chevaux et réparer véhicules, $12.75 ; nourriture de chev. et établage, $239.19 ; messagerie et transport, $152.25 ; couvertures de cheval, $14 ; entraves, chaînes, etc., $26 35 ; traîneau, $42 ; papeterie, $10 ; bois, $13.50	859 74
	7,005 13
C. C. Fairchild—Arpentages dans les Montagnes-Rocheuses, 1906.	
Services personnels en campagne, 7 mai au 1er déc. 1906, 209 j. à $6.50 ; pension et alloc. de campem., 209 j. à $2.35	1,849 65
Cuisinier, 200 j. à $1.65 ; porte-chaîne, 297 j. à $1.35 ; emballeur, 200 j. à $1.35 ; prép. aux piquets, 200 j. à $1.35 ; journal., 903 j. à $1.35 ; pension et alloc. de camp., 1,800 j. à 65c.	3,660 00
Dépenses diverses : billets de ch. de fer, $169.65 ; voit. de place et transf. de bagage, $9.50 ; pullmans, $22 ; excédent de bagage, $11.10 ; emmagas., $1.75 ; foin et avoine, $152.10 ; forgeage, $41.44 ; 8 prs d'entrav., $8 ; hivernage de 8 chevaux, $40 ; sacs à selle, $15 ; papeterie, , $10 ; télégrammes, $2.35 ; diverses fournitures, $11.29 ; messagerie, $3.85	498 03
	6,007 68
MOINS—Produits de la vente de l'équipement : 1 cheval, $125 ; 7 poneys à $50 ; 1 chariot et harnais, $25 ; 8 bâts, $32 ; 1 selle, $10	542 00
	5,465 68
L. E. Fontaine—Arpentages dans Alberta-Nord, 1906.	
Services personnels en campagne, 24 avril au 22 déc. 1906, 243 j. à $6.50, au bureau 2 janv au 2 fév. 1907, 32 j. à $6.50 ; pension et alloc. de campem., 243 j. à $2.35, 32 j. à $1	2,390 55
Aide, 175 j. à $3 ; cuisinier à $50 par m., $356.67 ; porte-chaîne à $40 par m., $289.35 ; emballeur à $40 par m., $284 ; journaliers à $40 par m., $1,510.66 ; pension et allocat. de campem. pour aide, 175 j. à 90c. ; pour hommes, 1,820 j. à 65c	4,306 16
Dépenses diverses : billets de ch. de fer, $368.20 ; pulmans, $56 ; voit. de place et passage d'eau, $7.50 ; billet de bateau, $6.50 ; transf. de bagage, $4 ; excéd. de bagage, $19.65 ; emmagasin., $1.40 ; télégrammes, $9.75 ; téléphone, 70c. ; frais de port, $2.50 ; échange de chèques sur banque, $1 ; papeterie, $10 ; transp. la malle, $3 ; transport et messag., $134.24 ; 6 chevaux, $540 ; établage de chevaux, $37.50 ; harnais à charrette, 3 assort. à $15 ; bâts, 7 à $4.50 ; 11 toiles d'emb. et couv. de charrette, $21 ; div. parties de harnais et réparations, $69.80 ; médecine p. ch., $12.34 ; nour. de cheval, $84.55 ; forgeage, $262.5.	1,492 38
	8,189 09
Geo. A. Grover—Réarpentages dans le Manitoba, 1906.	
Services personnels en campagne, 246 j. au 24 déc. 1906, à $6.50, au bureau, 63 j. au 11 mars 1907, à $6.50 ; pension et alloc. de campem., 246 j. à $2.35, 63 j. à $1	2,649 60
Cuisiniers, 238 j. à $1.65 ; journaliers, etc., 1,804 j. à $1.15 ; pension et alloc. de camp., 2,042 j. à 65c	3,794 60
Dépenses diverses : billets de passages et wagons-lits, $194.15 ; voit. de louage, $22.75 ; excéd. de bagage, $9.25 ; charriage, $8.50 ; transport et messag., $73.44 ; nourriture et établage, $98.75 ; ferrage de chev., $8.40 ; papeterie, $10 ; ferronnerie de sellerie, $36 ; répar. au chariot, etc., $19 17 ; hivernage de chevaux, $94 ; services de guide, $1	575 41
	7,019 61
A. H. Hawkins—Arpentage de subdivision dans l'Alberta-Nord, 1906.	
Services personnels en campagne, 181 j. au 4 déc. 1906, à $6.50 ; pension et alloc. de campe., 181 j. à $2.35	1,601 85
Cuisiniers, 162 j. à $50 par m., $264.98 ; prép. au remblai, p.-chaîne, etc., 56 j. à 90c. $50.40, 167 j. à $2, $334, 861 j. à $40 par m. $1,125.90 ; pension et alloc. decamp., 1,246 j. à $65.	2,585 18
Dépenses diverses ; billets de passage et wagons-lits, $182.80 ; transport et messagerie, $4.88 ; chevaux, 5, $660 ; harnais, 2 assort., $74 ; div. parties de harnais, $33.60 ; couvertures de cheval et chariot, $42.50 ; ferronnerie, $26 05 ; ferrage de cheval et réparer chariot, $33 ; nourriture et établage, $35.05 ; papeterie et télégrammes, $12.75 ; médecine, etc., $2 ; attelage, chariot et assort. de harnais double, $290 ; chariot et barouche, $120	1,516 63
	5,703 66

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
E. W. Hubbell—Réarpentage des townships de Saskatchewan, 1906.	
Services personnels dans la campagne, 243 j. au 14 déc. 1906, à $7.50 ; pension et allocat. de camp, 243 j. à $2.35	2,393 55
Aide, R. O. Spreckley, 233 j à $3 ; pension et allocat. de camp, 233 j. à 90c	908 70
Cuisinier, $1.66 par j., $373.50 ; journaliers, porte-chaîne, etc., à $1.33 par j., $2,640.05 ; pension et allocat. de camp, 2,210 j. à 65c	4,450 05
Dépenses diverses : bill. de ch. de fer, $526.25 ; wag.-lits, $47 ; voit. de louage, $27; chaloupe en toile et frais de messag., $45.38 ; excès de bagage, $7.75 ; messag. et pass. d'eau $28.45 ; transp. de chev. et fournit., $148.29 ; nourrit. de chev. et établage, $153.40 ; ferrage de chev., $9.25 ; couvert. à chev. et musettes, $10.65 ; fournit., photograph., $13 ; réparer chariot. harnais, etc., $33.95 ; selle, bride et licou, $40.50 ; div. ferronn., $28.70 ; bois, $21.70 ; hiverner chev. et emmagasin., $95.40 ; divers, $44.34	1,281 01
	9,033 31
R. J. Jephson—Arpentage de subdivision, 1906.	
Lignes de section et de traverse : 16·22 milles à $5 ; 2·245 à $40 ; 12.47 à $20 ; 10·64 à $11 ; fosses, 105 à 40c	579 34
MOINS—Déduction pour mauvaise traverse	7 00
	572 34
A. W. Johnson—Arpentage dans la Colombie-Britannique, 1906.	
Services personnels dans la camp., 276 j. au 4 déc. 1906 à $6.50, dans le bur., 49 j. au 1er fév. 1907, à $6.50, pension et allocat. de camp, 276 j. à $2.35, 49 j. à $1	2,810 10
Aides, 2, 209 j. à $3, pension et allocat. de campement, 209 j. à 90c	815 10
Cuisinier, 249 j. à $2 ; emball. en chef, 176 j. à $2.50 ; porte-chaîne, bûcherons, etc., 2,077 j. à $2 ; pension et allocat. de campement, 2,502 j. à 65c	6,718 30
Dépenses diverses : bill. de ch. fer, $343.90 ; wagons-lits, $25; omnibus et bat.-passeur, $42.60 ; messag. et transp., $126.95 ; excès de bagage, $5.25 ; chevaux, 14, $535 ; nourrit. et pâturage des chev., $432.22 ; guide, $10 ; ferrage de chev., etc., $47.55 ; selles, 2, $38.50 ; tampons, couvert., etc., $130.20 ; sellerie div., $33.30 ; louage d'attel., $31 ; examiner les chev., $11 ; emmag., $8 ; papet., $10 ; soins médic., $20 ; tracer plan offic. de Hope, $10.	1,860 47
	12,203 97
J. A. Kirk—Arpentage de subdivision, 1906.	
Lignes de sect et de traverse : 2·85 milles à $2, 2·85 à $3.50, ·374 milles à $40, 2·473 milles à $20, 49·244 milles à $11 ; fosses, 22 à 40c	630 61
R. C. Laurie—Arpentage près de Battleford, 1906.	
Services pers. dans la camp., 112 j. au 30 oct. 1906 à $6.50 ; dans le bur., 20 j. au 3 nov. 1906, à $6.50 ; pension et alloc. de campem., 112 j. à $2 35, 20 j. à $1	1,141 20
Journaliers, etc., 10, 308 j. à $1.50 ; pension et allocat. de campem., 308 j. à 65c	662 20
Dépenses diverses : matériel pour piquets, $14 19 ; 4,600 piquets à $1.50 par 100	83 19
	1,886 59
G. J. Lonergan—Arpentages près d'Edmonton, 1906.	
Serv. personnels dans la camp., 245 j. au 23 déc. 1906 à $6.50 ; dans le bureau, 64 j. au 2 mars 1907, à $6.50 ; pension et allocat. de campem., 245 j. à $2.35, 64 j. à $1	2,648 25
Cuisiniers, 234 j., $390.01 ; journaliers, etc., 2,107 j., $2,809.32 ; pension et allocat. de camp. 2,341 j. à 65c	4,720 98
Dép diverses : bill. de c. de fer, $112.05 ; wagons-lits et wagons-salons, $31 ; omn.et bateau-passeur, $8.70 ; transport et messag., $39.92 ; guide, 1 j., $1.50 ; ferrage de chev. et réparer chariot, $47.35 ; nourrit. et établage de chev., $345.83 ; voit. de louage et transfert, $9 ; selle, $30 ; ferronn. de seller., $48.10 ; traîneaux, $94.50 ; emmagas. et hiver. d'équip. $204 50 ; papeterie, $10 ; télégrammes, $17.45	999 90
	8,369 13
C. F. Miles—Alberta-Sud, 1906.	
Services dans la campa., 242 j. au 25 déc. 1906, à $6.50 ; dans le bur., 60 j. au 2 mars 1907, à $6.50 ; pension et allocat. de camp, 242 j. à $2.35, 60 j. à $1	2,591 70
Cuisinier, 237 j. à $1.65 ; journaliers, 19, 2,023 j., $2,484.70 ; pension et allocat. de campem., 2,260 j. à 65c	4,344 75
Bagage, $4.20 ; bill. de pass, $143.10 ; transp., $43.75 ; chev., 3, $350 ; nourrit. et établage de chev., $195.40 ; ferrage de chev., $49.50 ; pullmans, $25 ; réparer harnais et voitures, $122.80; allocat. p. papet., $10 ; emmagas., $6 ; ferronn. p. seller., $73.80 ; louage d'attel., $3.50 ; services de vétérinaire et médecine, $17 ; hiverner chev. et équipem., $40	1,084 05
	8,020 50

Terres fédérales, capital: Comptes des arpenteurs—*Suite.*	$ c.
A. D. Moodie—Exploration, 1906.	
Services en campagne, 124 j. au 29 nov. 1906, à $5	620 00
Pens. et logem., $105.27 ; équipem. de cuis., etc., $16.20 ; bil. de pas. et pullm., $104 ; trans., $67.07 ; chev., 6, $515 ; dép. d'un sauv. p. cherch. chev., $14.25 ; nour. p. chev. et fiacres, $36.25 ; 5 prs couvertures et confortables, $23 ; provisions, $116.86 ; bâts, 4, $32 ; selle de seconde main, $15 ; matériaux et couvertures de bâts, $18.05 ; ferronnerie de sellerie, $25.55 ; tente, $14 ; clavigraphie et papeter., $12.21 ; gages, 4 hommes à $2 par j., $424.	1,538 71
	2,158 71
Moins—Produits de vente d'un équipement	261 22
	1,897 49
J. W. McLaggan—Exploration, 1906.	
Services en campagne, 94 j. au 29 oct. 1906, à $5	470 00
Aide, G. Krosse, 2⅔ m., $161.58 ; guides à $2.50, $117.50.	279 08
Pension et logem., $12.75 ; canots et avirons, $69.50 ; compas, $5 ; fusil et carabine, $43.50 ; bil. de pas. et pullm., $54 ; vêtem. p. hommes, $7.25 ; provis., $60.95 ; sellerie, $11.85 ; div. ferronnerie, $30.90 ; tabac p. sauvages, $7.05 ; tentes et couvertures, $24.50 ; menus item, $6.30	333 55
	1,082 63
Moins—Produits de la vente d'un équipement	81 40
	1,001 23
A. L. McLennan—Alberta-sud, 1906.	
Services en camp., 62 j. au 21 nov. 1906, à $6.50 ; alloc. de pens. et de campem, 62 j. à $2.35	548 70
Cuisinier, 57 j. à $2 ; porte-chaîne, etc., 14, 419 j., $606.90 ; allocation de pens. et de campement, 476 j. à 65c.	1,030 30
Surp. d bagage, $5 ; trans., $38.65 ; nour. p. chev. et établ., $23.50 ; ferrage de chev., $3.50 ; chev., 4, et harn. 2 assor., $655 ; pullm. et portefaix, $13 ; bil. de chem. de fer, $177.25 ; ferronnerie de sellerie, $18.40 ; papeterie, $10 ; selle et cheval, $50 ; charretier et guides, $43.50 ; télégrammes, $1.95 ; services vétérinaires, $2.25 ; chariots, 2, $175 ; couverture de chariot, $20	1,237 00
	2,816 00
J. B. Saint-Cyr—Riv. à la Paix, 1906.	
Services en campagne, 200 j. au 27 nov. 1906, à $6.50 ; au bureau, 25 j. au 22 déc. 1906, à $6.50 ; allocation de pension et campement, 200 j. à $2.35, 25 j. à $1.	1,957 50
Cuisiniers, 4, 72 j. à $2 ; porte-chaîne, journaliers, 32, 503 j., $1,042.75 ; allocation de pens. et de campement, 563 j. à 65c.	1,552 70
Bil. de bat. et trans., $63.30 ; pens. d. hom. ; $42 ; pot. en cèdre, $6.75 ; hom. p. cherc. bat., $25 ; bil. de pass., $184.50 ; papeterie, $10 ; louage d'att., $172.70 ; usage de chal., $10.	514 25
	4,024 45
P. G. Stewart—Exploration, 1906.	
Services en campagne, 207 j. au 24 fév. 1907, à $5	1,035 00
Cuisiniers, 2, 157 j. à $2 ; journaliers, 8, 495 j., $927.87	1,241 87
Pens. et rep., $119.95 ; couvert., 13 prs, $58.40 ; can. d'écorce, $9 ; lou. de canot et de chev. $9.60 ; charriage de fourn., etc., $56 ; trans. et messagerie, $35.27 ; épiceries et provisions, $289.07 ; bil. de chem. de fer, $630.10 ; div. ferronnerie p. équipement, $19.55 ; raquettes, 5 prs, $20 ; tentes, 3, $33.75 ; traînes sauvages, 4, $26 ; divers, $28 37	1,335 06
	3,611 93
Moins—Produits de la vente d'un équipement	41 97
	3,569 96
Chas. M. Teasdale—Subdivision, 1906.	
Services en campagne, 24 j. au 24 nov. 1906, à $6.50 ; au bureau, 2 j. au 20 fév. 1907, à $6.50 ; allocation de pension et de campement, 24 j. à $2.35, 2 j. à $1.	227 40
Aide, G. P. Stewart, 22 j. au 24 nov. 1906, à $75 par m. ; allocation de pension et de campement, 22 j. à 90c	74 80
Cuis., ⅔ m. à $50 ; porte-ch., etc., 6, 46 j., $62.66 ; alloc. de pens. et de campem., 68 j. à 65c.	143 52
Transp. de 79 poteaux de fer, $6.30 ; louage d'attelage, $73.30	79 60
	525 32

Terres fédérales, capital : Comptes des arpenteurs—*Fin.*	$ c.
James Warren—Sub-division, 1906.	
Services en campagne, 160 j. au 27 oct. 1906, à $6.50 ; pension et allocation de camp, 160 j. à $2.35	1,416 00
Cuisiniers, 2, 58 j. à $50, 83 j. à $40, $200.70 ; journaliers, etc., 8, 827 l., $1,059; pension et allocation de camp, 968 j. à 65c	1,888 90
Wagon pour chevaux et équipement, $134.40 ; billets de passage et pullmans, $135.45 ; transport sur pôteaux, $3.08 ; nourriture et établage, $88.92 ; cheval, $65 ; bois de service, $11.25 ; réparer wagon, $9.25 ; ferronnerie à sellerie, $7.40 ; emmagasinage d'équipement, $10 ; papeterie, $10 ; hivernement des chevaux, $71	545 75
	3,850 65
Terres fédérales : Revenu.	
Appointements des commissaires à Ottawa.. (page L—10)	73,585 54
Ahearn et Soper, à resp. lim., Ottawa : 2 abat-jour en aluminium	1 00
Ashcroft, A. E., C.E., Vernon : services, 12 j. à $10 ; pension, voyage etc., $43.80	163 80
Cie de messagerie can., messagerie, $16.25 ; Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $548.36 ; Cie de télégraphe du ch. de fer Can. Pac., $2,001.63	2,566 24
Capital Transfer, Ottawa : charriage	0 40
Chantlin, A., Battleford : usage de deux attelages, 10 j. à $14	140 00
Courtney et Brown, Ottawa : prime garantie	3 25
Cie de messagerie Dominion, messagerie, $354.76 ; Cie de télégr. G.N.-O., télégr., $200.68	555 44
Employers' Liability Assurance Corporation, à resp. lim., primes	16 66
Fligg, W. H. et Cie, Ottawa : voûte	45 00
Grandien, H., présence à la commission des proclamations des propriét. sans titres, 34 j. à $5.	170 00
Graves Frères, Ottawa : diverses ferronneries	4 75
Harris et Barry, Ottawa : 2 tables en chêne p. le bureau du ministre $122.35 ; étagère, $7.65.	130 00
Lane et Cie, Winnipeg, $\frac{2}{3}$ du coût des honoraires du commis.-priseur pour vente de terrains	120 00
McGrath, E. P et Cie, Ottawa : écorce de tilleul, 18 planches, $9 ; boîtes, 150 à 70c. ; côtés, dessus et fonds p. 25 boîtes, $11.25 ; rouleaux à mappe, 125 à 5c. ; caisse d'emb., etc., 77c.	132 27
Northwest Fish Co., à resp. lim., Winnipegosis : m.-d'œuvre, $44 ; voyages du bateau *J. Bull*, $40 ; repas, $24 ; billets, $18 ; transport, $4	130 00
Nykoluk, G., Arbakka : main-d'œuvre, construire une étable	25 00
Prince Frères, Battleford : provisions, $46.22 ; bois, $2.25	48 47
Cie d'assurance des passagers du ch. de fer., London : primes	4 51
Remington Typewriter Co., Toronto : réparations	2 25
Robeson, W. W., Winnipeg : 56 impressions photographiques	12 60
Ross, N. M. : dépenses pour la stat. de sylvicult., imputées à ce crédit par erreur. (page L—77)	74 11
Thornton et Truman, Ottawa : faire des clés, enlever et replacer loquets	6 55
Vancouver Ship Yard, à resp. lim. : gasoline, 5 caisses à $3 ; outils, $3	18 00
Gratification de deux mois d'appointements aux héritiers des fonction. décédés : A. M. Malins, $150 ; J. F. Mooney, $130 ; W. W. Stuart, $250 ; J. B. White, $250 ; T. Young, $250.	1,030 00
Dépenses judiciaires : J. Cormack, Edmonton, $110 ; W. Gariepy, Edmonton, $230 ; J. A. Macdonald, Rossland, $395.50 ; Metcalfe, Sharpe et Stacpoole, Winnipeg, $22.17	757 67
Dépenses sur la commission des métis—	
Fisher, C. : appointements, $2\frac{37}{51}$ m. à $150, 61 j. à $5 ; pension et logement, $161 ; billets de passage, $115.10 ; blanchissage, $6.50 ; pullmans, $22 ; menus item, $4.65	1,044 90
Hague, Armington et Cie, à resp. lim., Winnipeg : 6 draps de lit, $18.75 ; tentes, $12.32 ; 3 civières en toile, $4.50 ; 3 chaises de camp, $1.65 ; 3 tables de camp, $7.80 ; toile goudronnée, $5.18	50 20
Hope, Jas. et Fils, Ottawa : 3 livres avec index, $16.50 ; télégramme, 40c	16 90
May, Geo. et Fils, Ottawa : 3 valises, $24.50 ; sac, $7	31 50
McKenna, J. A. J. : balance des avances pour dépenses	635 00
Woods, à resp. lim., Ottawa : 4 tentes, $83 27 ; 4 sacs, $5.60 ; 3 couverts, $13.60 ; emballage, 50c	102 97
Wright, A., Winnipeg : 6 pres de couvertures, $38.48 ; 14 essuie-mains, $2.48 ; 3 moquettes, $5.40 ; 3 matelas, $10.50 ; 3 paires d'oreillers, $5	61 86
Dépenses de la commission Doukhobor—	
Avances sur compte des services et dépenses : Hon. H. M. Howell, $500 ; S. Maber, $400 ; Rév. J. McDougall, $5,360	6,260 00
Markham, H. Yorkton : louage d'attelage et homme, 45 j	266 25
McKen, Jas., Yorkton : louage d'attelage, 45 j	199 00
Département des impressions et de la papeterie publiques : publications parlementaires, $6.75 ; impressions, $8,937.70 ; papeterie, $5,704.75	14,649 20
Annonces : Amherstburg 'Echo', $26 ; Arcola 'Star', $27 ; Arichat 'Record', $18.75 ; Armstrong 'Advance', $22.50 ; Arnprior 'Watchman', 12.50 ; Arthabaska 'Union', $12 ; Atlin 'Claim', $18 ; Aylmer 'Review', $6 ; Beeton 'World', $31.50 ; Berlin 'Glocke', $62 ; Baie St. Paul 'Echo', $25 ; Barrie 'Examiner', $40 ; Barrie 'Gazette', $20 ; Battleford 'Press', $19.60 ; Beamsville 'Express' $7.50 ; Belleville 'Chronicle', $37.50 ; Bobcaygeon 'Independent,' $15 ; Bowmanville 'Statesman,' $16 ; Brandon 'Sun,' $246.44 ; Brampton 'Banner,' $10 ; Broadview 'Express,' $11.25 ; Brockville 'Recorder,' $90 ; Bruce Mines 'Spectator,' $12 ; Burks Falls 'Arrow,' $19.50 ; Calgary 'Albertan,' $367.46 ; Calgary 'Review,' $31.50 ; Caledonia 'Banner,' $15 ; Carberry 'News,' $27 ; Cardston	
A reporter	103,061 29

Terres fédérales: Revenu—*Suite.*	$ c.
Report.....	103,061 29

Annonces—*Suite.*

'Star,' $37.90; Carlyle 'Herald,' $11.25: Carman 'Leader,' $18; Caron 'Enterprise,' $22.50; Carstairs 'Journal,' $18; Cayuga 'Advocate,' $17.50; Chatham 'Canadien,' $12; Charlottetown 'Guardian,' $41.60; Chatham 'Commercial,' $19.75; Chatham 'News,' $25; Chesley 'Enterprise,' $15.75; Claresholm 'Review,' $13; Clifford 'Express,' $12; Colborne 'Enterprise,' $6; Collingwood 'Bulletin,' $36; Comber 'Herald,' $12; Creemore 'Star,' $30; Cumberland 'Enterprise,' $29.63; Cypress River 'Prairie,' $18; Dauphin 'Press,' $30.04; Deloraine 'Times,' $29.25; Dundas 'Light,' $35; Dunnville 'Chronicle,' $17.50; Durham 'Review,' $12; Edmonton 'Bulletin,' $244.90; Edmonton 'Herold,' $45; Eganville 'Leader,' $6.25; Elmvale 'Lance,' $7.50; Embro 'Courier,' $17.50; Emerson 'Journal,' $16.80; Enderby 'Progress,' $18; Essex 'Free Press,' $17.50; Estevan 'Mercury, $22.50; Fenelon Falls 'Gazette,' $17.50; Fergus 'News-Record,' $17.50; Fernie 'Ledger,' $9; Fillmore 'Press,' $9; Forest 'Free Press,' $17.50; Fort Frances 'Times,' $31.50; Fort William 'Herald,' $31 29; Frank 'Paper,' $22.25; Fredericton 'Herald,' $40; Galt 'Reformer,' $25; Gananoque 'Reporter,' $14; Gladstone 'Age,' $35.84; Glencoe 'Transcript,' $12; Goderich 'Signal,' $18; Golden 'Star,' $18; Gore Bay 'Reformer,' $22.50; Greenwood 'Times,' $23.40; Guelph 'Mercury,' $37.44; Halifax 'Recorder,' $100; Hamilton 'Herald,' $245.70; Hamilton 'Times,' $245.70; Hanley 'Herald,' $33; Hanover 'Post,' $12; Heward 'Chronicle,' $11.25; Holstein 'Leader,' $7.50; Hull 'Advance,' $21; Humboldt 'Journal,' $11.25; Indian Head 'Wi ness,' $18; Ingersoll 'Chronicle,' $45; Innisfail 'Free Lance,' $22.88; Kamloops 'Sentinel,' $18.90; Kelowna 'Courier,' $11.25; Kincardine 'Reporter,' $17.50; Kingston 'Whig,' $256.50; Kingston 'Freeman,' $62.50; Kingston 'Churchman,' $28.50; Lacombe 'Globe,' $18; Ladysmith 'Ledger,' $96.17; Leamington 'News,' $15.61; Lethbridge 'Herald,' $37.90; Lévis 'Quotidien,' $70; Lindsay 'Post,' $30; London 'Advertiser,' $225; London 'Farmers' Advocate,' $174.72; Louise Bridge (Man.) 'Herald,' $29.25; Lumsden 'News-Record,' $45; Lunenburg 'Progress-Enterprise,' $5; Macleod 'Advance,' $78.40; Magrath 'Pioneer,' $18; Manitou 'Sun,' $22.50; Maple Creek 'Signal,' $9; Meaford 'Express,' $15; Medicine Hat 'News,' $67.84; Milestone 'Mail,' $9; Milton 'Reformer,' $9.75; Minnedosa 'Mercury,' $18; Mitchell 'Recorder,' $17.50; Montmagny 'Courrier,' $16.65; Montréal 'Argus,' $9.23; Montréal 'Canada,' $100.12; Montreal 'Herald,' $573.30; Montreal 'Jewish Times,' $44.83; Montréal 'Journal of Commerce,' $87.50; Montreal 'Journal de Françoise,' $14.40; Montréal 'Almanach du Peuple,' $75; Montreal 'Mining Review,' $18.75; Montreal 'Cultivateur,' $591.40; Montréal 'Presse,' $540.50; Montréal 'Samedi,' $30; Montreal 'Shareholder,' $20; Montreal 'Trade Review,' $87.50; Montreal 'True Witness,' $7.81; Montréal 'Witness,' $436.80; Montréal 'World,' $18; Moose Jaw 'Times,' $8.45; Moosomin 'Spectator,' $18; Morden 'Chronicle,' $16.80; Mount Forest 'Confederate,' $14; Nanaïmo 'Herald,' $165.50; Nanton 'News,' $5.76; Neepawa 'Press,' $48.10; Nelson 'News,' $267.27; Newcastle 'Justice,' $10; New Glasgow 'Chronicle,' $15.38; New Westminster 'News,' $211.64; Rowell et Cie, New-York, $7; Niagara Falls 'Review,' $21; Battleford-Nord 'News,' $49.01; Sydney-Nord 'Herald,' $14.40; Sydney-Nord 'Church Work,' $37.50; Norwood 'Register,' $27; Okotoks 'Review,' $6.40; Orangeville 'Banner,' $16; Orillia 'News Letter,' $40; Oshawa 'Reformer,' $16; Ottawa 'Presbyterian,' $62.40; Ottawa 'Free Press,' $199.98; Ottawa Guide Book, $20; Ottawa 'Temps,' $245.70; Parry Sound 'Star,' $15; Pembroke 'Observer,' $24; Pense 'Advance,' $9; Perth 'Courier,' $20; Peterborough 'Examiner,' $58.50; Peterborough 'Times,' $257; Picton 'Advocate,' $6.25; Plumas 'Leader,' $27; Plumas 'Standard,' $40.50; Ponoka 'Herald' $9; Portage la Prairie 'Graphic' $22.50; Port Elgin 'Times,' $7.50; Port Hawkesbury 'Journal,' $12.50; Port-Hope 'Guide,' $30; Port Perry 'Star,' $12: Prince-Albert 'Advocate,' $24.40; Québec 'Echo,' $6; Québec 'Semaine Commerciale,' $39; Québec 'Soleil,' $100; Red Deer 'Advocate,' $39.37; Regina 'Leader,' $171; Renfrew 'Mercury,' $21; Reston 'Recorder,' $22.50; Revelstoke 'Mail-Herald,' $5.40; Ridgetown 'Plaindealer,' $16; Rimouski 'Progrès du Golfe,' $25; Ripley 'Express,' $15; Rossland 'Miner,' $110.94; Rosthern 'Enterprise,' $28.94; St. George 'News,' $12.50; St-Hyacinthe 'Tribune,' $12; St-Hyacinthe 'Union,' $35; St-Jean 'Canada-Français,' $13.50; St-Jean 'Globe,' $262.50; St-Jean 'Monitor,' $15.34; St-Jean 'Sun,' $400; Ste-Marie 'Argus,' $15.75; St-Thomas 'Journal,' $93.60; Sackville 'Tribune,' $9; Saskatoon 'Phœnix,' $120.38; Sarnia 'Post,' $12; Sault Ste. Marie 'Express,' $16; Seaforth 'Expositor,' $22.50; Selkirk 'Expositor,' $55.02; Sherbrooke 'Progrès de l'Est,' $50; Shoal Lake 'Star,' $42.75; Smith's Falls 'Record,' $90; Somerset 'Century,' $31.50; Southampton 'Beacon,' $8.75; Stellarton 'Mining Record,' $46.15; Stonewall 'Argus,' $29.25; Strassburg 'Mountaineer,' $18; Stratford 'Beacon,' $50; Strathcona 'Plaindealer,' $18; Strathroy 'Age,' $31.50; Streetsville 'Review-Herald,' $12; Summerside 'Pioneer,' $20.84; Sussex 'Maritime Farmer,' $19.20; Swan River 'Gimlet,' $18; Sydney 'Reporter,' $20.50; Thamesville 'Herald,' $17.50; Tilbury 'Times,' $12; Toronto 'Baptist,' $64.85; Toronto 'Churchman,' $276.90; Toronto 'Catholic Register,' $60.75; Toronto 'Christian Guardian,' $156; Toronto 'Congregational,' $18.72; Toronto 'Letter Leaflet,' $7.50; Toronto 'Star,' $677.04; Toronto 'Globe,' $120.12; Toronto 'New Era,' $12; Toronto 'Presbyterian,' $144.14; Toronto 'Saturday Night,' $87.36; Truro 'Times,' $7.50; Vancouver 'World,' $370.01; Vegreville 'Observer,' $27; Vermilion 'Signal,' $42.58; Victoria 'Gazette,'

A reporter.....	103,061 29

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	103,061 29
Annonces—*Fin.*	
$23; Victoria 'Record,' $35; Victoria Times,' $731.70; Winnipeg 'Arnaud Advance,' $9; Winnipeg 'Canadian Farmer,' $48; Winnipeg 'Canada-Posten,' $40; Winnipeg 'Scotsman' $15.60; Winnipeg 'Commercial' $91; Winnipeg 'Commercial Traveller,' $150; Winnipeg 'Free Press,' $598.65; Winnipeg 'Grain Dealers' Journal,' $18; Winnipeg 'Brildablik,' $105; Winnipeg 'Canadian Hungarian,' $39; Winnipeg 'Lögberg,' $90; Winnipeg 'Nor'-West Farmer,' $123.20; Winnipeg 'Ouest-Canada,' $7.78; Winnipeg 'Western Home Monthly,' $90.72; Walkerton 'Telescope,' $28: Waterford 'Star,' $12; Westville 'Free Lance,' $12.50; Wetaskiwin 'Times,' $22.50; Wiarton 'Echo,' $22.75; Windsor 'Journal,' $22.50; Windsor 'Record,' $11.25: Winkler 'Volkszertung, $24; Woodstock 'Sentinel,, $29.25; Woodstock 'Sentinel Review,' $25; Yarmouth 'Herald,' $25; Yorkton 'Enterprise,' $17.08	16,305 67
Frais de déplacement et de voyage—	
Challies, J. B.: pension et logem., $48.40; billets de pass., $90.45; équipem., $5.85; loyer de bateau, $6; gages p. sauv ges, $66; menus item, $2.65; remb. en 1907-8, $30.65..	250 00
Cook, M. A.: billets de passage	68 05
Cook, R. S.: pension et logement, $110.55; billets de passage, $89.25; pullmans, $23.50; menus item, $1.25	224 55
Cory, W. W., avance pour voyage	200 00
Cowell, W. C.: pension et logement, $101.30; billets de passage, $128.85; pullmans, $26; menus item, $2.10	258 25
Darby, J. W. E.: avance pour voyage	350 00
Dempster, G. L.: pens. et log., $139; b. de pass., $4.30; voit. de l., $11; m. item, $2.50.	156 80
Douglas, T. C.: pension et logement, $27; billets de passage, $18.65; pullmans, $2.50...	48 15
Edenhofer, E.: pension et logement, $10.75; charriage, $1.75	12 50
Greenway, J. W., avance pour voyage	400 00
Hogarth, G. A., frais de déplacement, Minnedosa à Régina	212 65
Mair, C.: pension et log., $46; bil. de pass., $117.20; pullmans, $22; menus item, $6.50.	191 70
Matheson, R. B., avance pour voyage	650 00
McDonald, D. J.: pension et logement, $120.35; bil. de pass., $83.05; pullmans, $10..	213 40
McLean, A. S.: pension et logem., $27.25; billets de passage, $29.80; pullmans, $3 ...	60 05
McLeod, J. W.: bagage, 75c.; pens. et log., $8.50; bil. de pass., $42.85; pullmans, $8.	60 10
Perrin, H. B.: pension et logement, $25.40; billets de passage, $176.30; transp., $17.51; menus item, $6.90	226 11
Sharkaye, Mlle C.: pension et logem., $171; billets de pass., $32.80; menus item, $4.25.	208 05
Stephenson, E. F.: pens. et log., $49.05; louage de bat., $10; b. de pass., $24.75; écurie de louage, $4; provis., $6.94; pullm., $7.50; m. item, $3.10; bal. à 1907-8, $233.25.	338 59
Ullyot, G. M.: pension et logement, $12.95; charriage, 50c.; billets de passage, $47.50; pullmans, $8; balance à 1907-8, $200	268 95
Wade, A. R., avance pour voyage	250 00
Young, R. E.: allocat., 106 j. à $5; fiacres et charriage, $16.50; billets de pass., $164.05; pullmans, $103; télégram., $6.35; voyage avec chiens, $6; menus item, $6.55; moins $200 payés en 1907-8 et $354.10, crédités à 'Terres fédérales, capital'	278 35
Inspection.	
Adams, T. E., garde-forestier, Neepawa: appoint., 9 m. au 31 mars $900; pens., logem. et nour. de chev., $235.35; jument, $190; boghei, $95; louage de chev., $80; voit. légère, $35; harnais, $20.40; robe, $10; bil. de p., $41.75; m. item, $12.65; bal. à 1907-8, $17.95.	1,638 10
Bannerman, Jas. A., insp. de homestead, Red-Deer: appoint., 5 m. à $1,200; 4 m. à $1,500, au 31 mars; pension, log. et nour. de chev., $488.85; louage de chev., $680; bil. de pass., $299.20; pullm., $29; services de vétér., $14; menus item, $9.54; bal. à 1907-8, $126.35.	2,646 94
Bell, Geo. A., insp. de homestead, Alameda: appoint., 3 m. au 30 sept., 4 m. au 31 mars, $875; pension, logem. et nourrit. de chev., $288.24; voit. légère, $53; ferrage de chev. et forgeage, $5.75; réparat. aux harnais, $9.20; billets de passage, $12.20; menus item, $3.09; moins avance, 1905-6, $13.53	1,232 95
Borthwick Thos., inspect. de homestead, Prince-Albert: appoint., $\frac{1}{12}$ m. au 10 juin, $33.33: billets de passage, $31.80	65 13
Brooke, A. W., insp. de homestead, Moose-Jaw: appoint., 7 m. à $1,200, 2 m. à $1,500 au 31 mars; pension, logem. et nourr. de chev., $417.05; louage de chev., $103; billets de passage, $70.30; ferrage de chev., $16.75; services de vétér., $16; fr. de port, $13.09; cheval, $160; boghei, $80; menus item, $3.35	1,829 54
Bryant, T. W., inspec. de homestead, Calgary: appoint., 9 m. au 31 mars, $1,125; pension, logem. et nour. de chev., $421.25; billets de passage, $27.85; ferrage de chev., $19.75; louage de chev., $16.50; soin du bureau, $6; menus item, $6.32	1,622 67
Buchanan, D., inspect. de homestead, Minnedosa: appoint., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logem. et nourr. de chev., $528.65; billets de pass., $38.35; ferrage de chev. et forgeage, $11; menus item, $3.80	1,481 80
Cameron, J. A. C., gardien contre le feu, Edmonton, appoint., 5 m. à $1,200, 4 m. à $1,500, au 31 mars; pension, logem. et nour. de chev., $453.30; louage de chev., $31; ferrage, de chev. $23.75; réparat. au boghei, $11.50; robes, 2 à $13; services de vétérin., $6.25; fourn. de harnais, $5; menus item, $7.80	1,564 60
A reporter	136,374 94

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$	c.
Report	136,374	94
Inspection—Suite.		
Clouston, Geo. H., inspect. de homestead et garde-f., Battleford : appoint., 9 m. au 31 mars, $900 ; pension, log. et nourrit. de cheval, $286.35 ; ferrage, $18.25 ; traîneau léger, $33.50 ; louage de ch., $8.50 ; guide, 10 j. à $4 ; menus item, $12.70 ; moins avance, 1905-6, $30.81	1,268	49
Cunningham, P. J., inspecteur de homestead, Vegreville ; appointements, 8 m. au 31 mars, $800 ; pension, logement et nourriture de cheval, $564.30 ; billets de passage, $31.95 ; ferrage, $20.50 ; louage de cheval, $17.50 ; pre couvertures à ch., $6.50 ; menus item, $14.60	1,455	35
Davis, Wm A., inspecteur de homestead et garde-forestier, Gladstone : appointements, 5 1/3 m. à $1,200 ; 3 m. à $1,500, $933.06 ; pension, logement et nourriture de cheval, $219.75 ; billets de passage, $19.95 ; louage de cheval, $172.50 ; gardien de bois de construction saisi, $12 ; menus item, $5.95 ; balance à 1907-08, $148.60	1,511	81
Duggan, L., inspect. de homestead, Humboldt : appoint., 10 m. au 31 mars, $1,000 ; pension, log. et nourr. de cheval, $466.13 ; l. de ch., $941.31 ; bil. de p., $77.90 ; menus item, $5.75.	2,491	09
Dunbar, D. C., inspecteur de homestead, Estevan, pension et logement, $76 ; louage de cheval, $19.50 ; réparations au boghei, $15.15 ; service de vétérinaire, $10 ; robes, couvertures et réparations aux harnais, $27.25 ; moins balance 1905-6, $125	22	90
Foley, R. D., inspecteur de homestead, Winnipeg : pension, logement et nourriture de cheval, $307.50 ; billets de passage, $26 05 ; louage de cheval, $23.50 ; ferrage de chev., $8.30 ; traîneau léger, $30 ; pre de traits, $6 ; menus item, $7.75	409	10
Gibson, Jas. S., inspecteur de homestead, Brandon ; appointements, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; pension, logements et nourriture de cheval, $234.50 ; billets de passage, $190.80 ; pullmans, $24 ; louage de cheval, $21 ; service de vétérinaire, $10 ; menus item, $7.10 ; moins balance 1905-06, $33.73 ; moins balance à 1907-08, $46.35.	1,532	32
Gladstone, W. E., inspecteur de homestead, Prince-Albert : appointements, 9 m. au 31 mars, $900 ; pension, logement et nourriture de cheval, $530.15 ; billets de passage, $50.80 ; louage de cheval, $46 ; ferrage, $17 ; pre de couvertures, $9 ; service de vétérinaire, $41.30 ; toit de boghei, $18 ; menus item, $9 ; balance à 1907-8, $18.50	1,639	75
Helmer, Albert, inspecteur des fermes à élevage, Calgary : appointements, 6 m. à $1,200, 3 m. à $1,500, au 31 mars ; pension, logement et nourriture à cheval, $201.25 ; billets de passage, $145.05 ; louage de cheval, $395.50 ; pullmans, $14.50 ; menus item, $2.92	1,734	22
Holden, J. B., insp. de homestead, Vegreville : appoint., 1 m. au 31 juil., $100 ; pension, log. et nourr. de ch., $40.73 ; bil. de p., $44.35 ; menus item, $4 ; moins balance, 1905-6, $44.73	144	35
Kennedy, F., inspecteur de homestead, Whitewood : appointements, 5 m. à $1,200, 1 m. à $1,500 au 31 mars ; pension, logement et nourriture de cheval, $681.52 ; ferrage, de chev., $23.50 ; frais de port, $27.30 ; billets de passage, $45.15 ; louage de cheval, $42.50 ; télégrammes, $7.20 ; réparations aux harnais, $5.25 ; menus item, $5.15	1,837	57
Laginodière, Wm, inspecteur de homestead, Winnipeg : appointements, 146 j. au 31 mars à $5 ; pension, logement et nourriture de cheval, $424.40 ; billets de passage, $48.35 ; louage de cheval, $33.75 ; transport, $49.92 ; ferrage, $6.50 ; peinturage du boghei, $8 ; menus item, $8.40 ; moins balance, 1905-6, $170.79 ; balance à 1907-8, $3.33	1,141	86
Leech, R. E. A., inspecteur des agences, Brandon : appoint., 9 m. au 31 mars, $1,500 ; pension et log., $592 ; billets de p., $1,088.45 ; pullmans, $235 ; télégram., $285.60 ; f. de p., $103 ; voiture de l., $138.25 ; messages téléph., $90.70 ; entretien, $18 ; transferts du bag., $12 ; billets d'omnibus, $27.25 ; loyer de télép., $35 ; menus item, $12.25 ; bal. à 1907-8, $98.52	4,236	02
Link, Adam, inspecteur de homestead, Lethbridge : appointements, 9 m. au 31 mars, $900 ; pension, logement et nourriture de cheval, $601.35 ; louage de cheval, $123 ; billets de passage, $30.55 ; ferrage, $14 ; billet de diligence, $9 ; moins balance 1905-6, $48.65	1,629	25
Lusted, John, inspecteur de bois de construction, Winnipeg : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; pension, logement et nourriture de cheval, $324.15 ; billets de passage, $34.75 ; louage de cheval, $25 ; billet de bateau, $21 ; ferrage de chev., $10 ; menus item, $15.91.	1,555	81
Magee, W. D., inspecteur de homestead, Alex : appointem., 9 m. au 31 mars, $900 ; pension, log et nourr. de cheval, $123 ; bil. de p., $22.95 ; louage de ch., $8 ; délivrer attelage, $10	1,063	95
Margach, W. I., garde-forestier en chef, Calgary : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; pension, logement et nourriture de cheval, $533.66 ; billets de passage, $184.20 ; louage de cheval, $35 ; ferrage de chev., $16.25 ; traîneau, $30 ; pullmans, $8.75 ; pre de couvertures à cheval, $6 ; menus item, $17.20 ; moins balance 1907-8, $165.31	1,790	75
Martin, J. W., inspecteur-adjoint des agences, Lethbridge : appoint., 4 4/9 m. au 31 mars, $680 ; pension, log. et nourr. de ch., $250.65 ; bil. de p., $428.50 ; pullmans, $78.25 ; télégram., $31.10 ; lo. de ch., $20.25 ; b. d'omnibus, $13.75 ; menus item, $12.15 ; bal. à 1907-8, $194	1,708	65
Moffat, Jas., inspecteur de homestead, Marcelin : appointements, 9 3/4 m. au 31 mars, $983.33 ; pension, logement et nourriture à cheval, $766 05 ; billets de passage, $41.35 ; louage de cheval, $229.50 ; ferrage de chev., $12 ; 2 robes, $27 ; paire de couvertures à cheval, $6.50 ; traîneau léger, $30 ; 2 bandes de grelots, $5.20 ; menus item, $18.71	2,119	64
McCallum, N. G., inspecteur de homestead, Yorkton : appointements, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; gension, logement et nourriture de cheval, $280.35 ; billets de passage, $87.40 ; pullmans, $13 ; ferrage de chev., $8.50 ; paire de couvertures à cheval, $5 ; menus item, $4.75 ; moins balance, 1905-6, $36.65 ; balance à 1907-8, $16.25	1,503	60
McDiarmid, Jas., inspecteur de homestead, Edmonton : appointements, 9 mois au 31 mars, $1,125 ; pension, logement et nourriture de cheval, $568.75 ; billets de passage, $11.10 ; louage de cheval, $106.25 ; ferrage, $24 ; cheval, $175 ; couverture à cheval, $5 ; brancard, $30 ; réparations aux harnais, $5.25 ; menus item, $5.10.	2,055	45
A reporter	169,226	87

Terres fédérales: Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	169,226 87
Inspection—Suite.	
McDonald, D. J., inspecteur de homestead, Kamloops: appointem., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourr. de chev., $228.10; billets de pass., $258; pullmans, $77.25; louage de chevaux, $181; fr. de port, $15; 1 pr. raquettes, $7; menus item, $4.20	1,670 55
McDonald, P. R., inspecteur de homestead, Régina, billets de pass., $6.45	6 45
McGregor, C. F., garde-forestier, Prince-Albert: appointem., $8\frac{16}{31}$ m. au 31 mars $851.61; 1 paire chevaux, $250; harnais, $35; fournitures de harnais, $24.30; pr. couvertures, $8; boghei, $100; traîneau, $30	1,298 91
McGregor, R. E., inspecteur de homestead, Gilbert-Plains: appointements, 9 m. au 31 mars, $1,125; pension, logement et nourrit. de chevaux, $490.96; billets de pass., $29.70; ferrage de chevaux, $20.90; soins de vétérinaire, $9; louage de cheval, $5; réparer harnais, $7.85; menus item, $6.08; moins balance de 1905-06, $2.20	1,692 29
McLeod, D., inspecteur de homestead, Yorkton: appoint., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourriture de chevaux, $368.70; billets de passages, $11.85; réparer harnais, $13.99; traîneau, $40; menus item, $3.10; balance à 1907-08, $64	1,401 64
McLeod, J. W., commis, bureau de l'inspecteur, Brandon, appointements, 6 m. au 31 déc.	540 00
McMillan, Wm., inspecteur de homestead et garde-forestier, Treherne: appoint., 8 m. au 28 fév., $1,000; pension, logement et nourr. de chevaux, $173.35; billets de pass., $48.90; louage de chev., $220; fr. de port, $12.42; menus item, $3.25; m. bal. de 1905-06, $13.45	1,444 47
McNabb, D. C., inspecteur de homestead, Brandon: appoint., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourrit. de chevaux, $260.05: billets de pass., $74.65; louage de chev., $171.50; menus item, 97c.; balance, 1907-08, $32.45	1,439 62
Nichol, W. F., inspecteur de homestead, Estevan: appoint., $6\frac{3}{12}$ m. au 31 mars, $670; pension, logement et nourr. de chev., $360.38; billets de pass., $28.70; lou. de chev., $11; différ. sur échange de chev., $25; réparer harnais, $13.65; vétérinaire, $5; menus item, $14.32	1,128 05
Oliver, E., inspecteur de homestead, Régina: appointem., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourri. de chevaux, $546.37; billets de passages, $59.40; louage de chevaux, $14.50; ferrage de chevaux, $5; soins de vétérinaire, $5; menus item, $3.16; moins avance de 1905-06, $100, et payé en 1907-08, $311.98	1,121 45
Pentland, R. P., inspecteur de homestead, Hanley: appoint., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourri. pour chev., $317.70; louage de chevaux, $545; billets de passages, $24; fr. de port, $8.75; menus item, $1.95; moins balance de 1907-08, $75.17	1,722 23
Porter, S. P., inspecteur de homestead, Régina: appoint., 1 m. à $1,500, 8 m. à $1,600 au 31 mars, $1,191.69; pension et logement, $194.25; billets de pass., $243.20; pullmans, $35; louage de chevaux, $72.50; moins balance de 1907-08, $362.65	1,373 99
Powell, D. M., garde-forestier et gardien de parc, High View, 9 m. au 31 mars	225 00
Ridington, W. R., inspecteur de homestead, Lloydminster: appoint. 9 m. au 31 mars, $900: pension, logement et nourrit. de chevaux, $485.55; 1 pr. chevaux, $275; louage de chev., $10; ferrage de chevaux, $13; réparer harnais, $21; réparer boghei, $6; billets d'omnibus, $6; menus item, $7.53; moins balance de 1905-06, $19.60	1,704 48
Robertson, A. L., garde forestier, Prince-Albert: appoint., 9 m. au 31 mars, $750; pension, logem. et nourrit. de chev., $228.05; lou. de voit. $17.50; couvertur., $7.50; guide, 21 j. $29.50; ferr. de chev., $6.75; bil. de pass., $23; m. item, $7.56; m. bal. 1905-06, $6.33.	1,063 53
Robertson, S. M., commis dans le bureau de l'inspecteur de ranches, pension et bill. de pass.	9 35
Rutherford, J., garde-forestier, Carlyle, 9 m. au 31 mars	540 00
Seale, J., inspecteur de homestead, Marcelin: appointem., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourrit. de chevaux, $481.50; billets de pass., $13.90; louage de chevaux, $29.50; ferrage de chevaux et forgeage, $24.25; réparer harnais, $7.45; robes, $12.50; transport, $13.65; guide, $5; menus item, $5	1,492 75
Sinclair, F., garde-forestier chef, Winnipeg: appointem., $3\frac{1}{8}$ m. au 31 mars, $423.39; pension, logement et nourrit. de chevaux, $81.30; louage de chevaux, $47.75; billets d'omnibus, $5; menus item, $2.20; balance à 1907-08, $211.50	771 14
Stauffer, J. E., garde-forestier, Didsbury: appoint., 6 m. à $900, 3 m. à $1,200, au 31 mars; pension, log. et nour. de chev., $559.95; bill. de pass., $27.65; lou. de chev., $48.25; ferr. de chevaux, $15.75; vétérinaire, $17.25; réparer harnais, $9.50; réparer boghei, $8.95; couv. de chev., $7.50; transport, $6; menus item, $6.42; m. balance, 1905-06, $42.25	1,414 97
Stuart, W. W., inspecteur de ranches, Calgary: appointements, 7 m. au 31 jan., $875; moins balance, 1905-06, $46.20	828 80
Walkinshaw, C., garde-forestier, Boissevain, 9 m. au 31 mars	900 00
White, J. B., inspecteur de bois de constr., Winnipeg: appoint., 2 m. au 31 août, $250; pension, logement et nourrit. de chevaux, $89.75; billets de pass., $27.20; louage de chev., $45; menus item, $7.90; balance, 1905-06, $18.25	438 10
White, W. H., inspecteur de homestead, Fort-Saskatchewan: appointem., 9 m. au 31 mars, $900; pension, logement et nourrit. de chev., $598.68; billets de pass., $31.45; louage de chevaux, $13.25; ferrage de chev., $16; soins de vétérinaire, $9.75; réparer boghei, $9; interprète, $13; menus item, $3.45	1,594 58
Young, Thos., garde-forestier, Dauphin: appointements, 1 m. au 30 juin, $125; balance des fr. de voyages pour mars et avril 1906, $120; moins balance, 1905-06, $61	184 00
A reporter	195,233 22

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	195,233 22
Bureau des terres d'Alameda ($5,200.46).	
Kisbey, R. C., agent, 9 m. au 31 mars	1,050 00
Commis : Evans, G. R., $10\frac{3}{4}$ m. au 31 mars, $696.13 ; Mecley, J. W., 9 m. au 31 mars, $750 ; Mooney, J. F., 8 m. au 28 fév., $520 ; Gibson, H. P., $2\frac{2}{4}$ m. au 31 mars, $208.06	2,174 19
Mohr, H., interprète, 6 m. à $40, 3 m. à $60, au 31 mars	420 00
Nettoyer bureau, Mme Tubman, $71 ; boîte et caisse, $15.50 ; billets de passage, $28.45 ; timbres, $239 ; télégram., $13.97 ; pension et logement, $34.75 ; messagerie et transport, $24.10 ; camionnage, $14.25 ; pétrole, $5.10 ; menus item, $11.10	457 22
Arcola : R. H. Cook, sous-agent, 9 m. au 31 mars	225 00
Estevan : Chas. Bailey, sous-agent, $2\frac{5}{6}$ m. au 15 sept., $62.50 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $13.70 ; L. O. Duncan, sous-agent, $4\frac{5}{6}$ m. au 31 mars, $107.50 ; frais de port et commission sur mandats-postes, $12.74 ; D. C. Dunbar, sous-agent, $1\frac{2}{6}$ m. au 6 nov.,$43.50	239 94
Weyburn : Alex. Waddell, sous-agent, 5 m. à $50, 4 m. à $25, au 31 mars ; frais de port et commission sur mandats-poste, $35.06	385 06
Willow-Bunch : Jos. Lapoint, sous-agent, $8\frac{7}{4}$ m. au 31 mars, $246.78 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $2.27	249 05
Bureau des terres de Battleford ($7,168.39).	
Noel, L. P. O., agent., 9 m. au 31 mars	1,050 00
Commis : Jos. Prince, 9 m. au 31 mars, $675 ; Thos. Spanner, 2 m. à $60, 5 m. à $70, au 31 jan. ; Mme F. Dunning, 8 m. à $55, 1 m. à $60 au 31 mars ; J. Bolduc, 2 m. à $60, 7 m. à $65, au 31 mars ; Mlle K. McLeod, 5 m. au 30 nov., $250 ; D. K. Weber, 2 m. à $60, 5 à $75 au 31 jan. ; C. W. Smith, 9 m. au 31 mars, $540 ; H. S. R. Warwick, $8\frac{6}{31}$ m, au 31 mars, $495.48 ; Mlle M. Thorestein, 4 m. au 31 mars, $180	4,180 48
Timbres-poste, $426.10 ; télégram., $122.08 ; soin de bureau, $180.50 ; louage de cheval, $17 ; 826.95 ; fournir eau, $8 ; loyer de boîte au B.P., $5 ; répar. au pupitre, tabl., etc., $11.50 ; répar. à presse à lettre et coffre de sûreté, $6 ; transport et mess., $11.05 ; pétrole, $6.30 ; monter poêle, etc., $18.85 ; bois scié, $20 ; boîtes de ferbl., $5.10 ; billets de pas., $82.25 ; mont. rejeté en juin 1906, $14.55 ; men. item, $24.50 ; tot., $985.73, m. av. 1905-06, $23.93.	961 80
Lloydminster : G. Flamank, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $450 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $38.94	488 94
Battleford-Nord : J. A. Gregory, sous-agent, $11\frac{7}{6}$ m. au 31 mars, $476 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $11.17	487 17
Bureau des terres de Brandon ($3,252.74).	
Clement, L. J., agent, appointements, 9 m. au 31 mars	1,125 00
Commis : Jas. Paisley, 9 m. au 31 mars, $750 ; Mme M. Bucke, 9 m. au 31 mars, $675 ; A. A. L. Guy, 20 j. au 20 juillet, $48.39	1,473 3
Frais de port, $92.79 ; télégram., $9.45 ; loyer de boîte au B.P., $5 ; commission sur permis de coupe de bois, $8 ; menus item, 75c ; total, $115.99, moins avance 1905-06, $79.67	36 32
Moosomin : S. B. Paul, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $18.19	243 19
Redvers : A. M. Stephen, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $360 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $14.84	374 84
Bureau des terres de Calgary ($8,110.37).	
Sutherland, J. R., agent, appointements, 1 m. à $1,400, 8 m. à $1,800, au 31 mars	1,316 66
Commis : A. C. Kelly, 8 m. à $900, 1 m. à $1,100 au 31 mars ; J. G. Jessup, 9 m. au 31 mars, $750 ; T. C. Douglas, $6\frac{1}{4}$ m. au 12 jan., $532.23 ; S. M. Robertson, 6 m. à $60, 3 m. à $75, au 31 mars ; Mlle F. Elliott, 5 m. au 30 nov., $250 ; J. B. Patterson, $5\frac{7}{4}$ m. au 7 déc., $313.55 ; J. E. Reilly, 8 m. à $75, 1 m., $83.33, au 31 mars ; E. A. Williamson, 2 m. au 31 août, $150 ; Mlle M. E. Kerr, 8 m. à $40, 1 m. à $50, au 31 mars ; Mlle E. Harris, 9 m. à $40, au 31 mars ; J. R. Lee, 4 m. à $50, au 31 mars ; H. B. Adshead, $2\frac{1}{3}$ m. au 31 mars, $174.19 ; J. R. Brooks, $2\frac{0}{3}$ m. au 31 mars, $159.68 ; Mlle E. C. Demorest, 2 m. au 15 mars, $100	5,319 64
Frais de port, $320 ; billets de pas., $7.70 ; soin de bureau, $69.75 ; télégram., $61.78 ; loyer de boîte au B.P., $6 ; abonnem. aux journ. quot., $13.35 ; réparer registre de township, $7.50 ; messag., $7.65 ; réparer machines de bureau, $14.05 ; honor. d'enregistr., $12.40 ; menus item, $10.95 ; total, $531.13, moins avance, 1905-6, 12c	531 01
High-River : W. E. Holmes, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $17.16	242 16
Nanton : Wm. Robertson, sous-agent, $3\frac{3}{4}$ m. au 31 mars, $91.93 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $12.33 ; W. C. Sterling, sous-agent, $3\frac{1}{4}$ m. au 10 déc., $100.81 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $10.97	216 04
Olds : O. S. Moore, 9 m. au 31 mars, $450 ; fr. de port et comm. sur mandats-poste, $28.72	478 72
Bowden : H. E. Shenfield, sous-agent, frais de port et commission sur mandats-poste	6 14
A reporter	218,965 18

Terres fédérales: Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	218,965 18
Bureau des terres de Dauphin ($2,966.97).	
Herchmer, F. K., agent, appointements, 9 m. au 31 mars	1,050 00
Commis : H. B. Perrin, 3 m. à $75, 3 m. à $90, au 31 déc. ; Mlle M. Herchmer, 9 m. 31 mars, $360 ; A. S. McLean, 3 m. au 31 mars $225 ; G. A. Nicholson, 21 j. au 31 mars, $40.64 ; total, $1,120.64, moins avance, 1905–6, $517	603 64
Cohen, S., interprète, 3 m. au 28 fév.	150 00
Timbres-poste, $180.37 ; billets de passage, $25.25 ; pension, $34.35 ; télégrammes, $10.55 ; messages de téléphone, $15.15 ; sténographie, $20 ; gardien, $55 ; boîtes pour registraire, $50 ; messagerie, $49.70 ; frais de déménagement, $13.25 ; impression, $5.10 ; louage de cheval, $7 ; transport, $17.55 ; menus item, $16.80	500 07
Grand View : B. Neville, commission de 20 p. 100 sur droit de coupe de bois	152 53
Portage la Prairie : W. S. Garrioch, commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois	7 10
Laurier : A. A. Trottier, commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois, $109.86 ; frais de port et commission sur maudats-poste, $3.18	113 04
Russell : A. R. McIntyre, commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois	53 72
Sharpe, Const. J., commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois	52 50
Rivière Swan : H. Harley, 9 m. au 31 mars $225 ; sous-agent, frais de port et commission sur mandats-poste, $19.37 ; loyer de bureau, $40	284 37
Bureau des terres d'Edmonton ($12,738.60).	
Harrison, A. G., agent, 1 m., $116 66, 8 m. à $150, au 31 mars	1,316 66
Commis : P. I. Savard, 9 m. au 31 mars $750 ; Mlle F. Sutter, 9 m. au 31 mars $450 ; Mlle May E. McCauley, 4 m. à $55, 5 m. à $75, au 31 mars ; A. Norquay, 6 m., $499.98, 3 m., $325.02, au 31 mars ; J. W. Dodds, 7 m. au 31 janv., $525 ; J. C. Gariepy, 8 m. au 31 mars $540 ; Gordon Haskell, 4 m. à $50, 3 m. à $60, 2 m. à $75, au 31 mars ; M. McLeod, jeune, 9 m. au 31 mars, $540 ; Mlle E. M. Boyle 5 m. à $60, 4 m. à $75, au 31 mars ; Mlle E. R. Matheson, 9 m. au 31 mars, $450 ; Mlle Rose Dunlop, 9 m. to 31 mars, $450 ; L. Arsenault, 10 m. au 31 mars, $600 ; W. F. H. Brown, $1\frac{9}{12}$ m. au 31 mars, $99.11 ; R. Wylie, 12 m. au 31 mars $120 ; Mlle G. Asburg, 9 j. au 20 mars, $18	7,092 11
Interprètes : S. Cohen, 2 m. au 30 nov., $100 ; P. Wagner, 9 m. au 31 mars, $675 ; N. Babnik, 15 m. au 31 janv., $120	895 00
Billets de passage, $38.45 ; timbres-poste, $545.25 ; loyer de boîte au bur. de poste, $6 ; eau, $10 ; blanchissage, $5 ; loyer de clavigraphe, $13\frac{1}{4}$ m., $66.25 ; étampe en caoutch., $9.50 ; télégrammes, $85.60 ; relier livres de township, $90 ; transport et messagerie, $14.10 ; menus item, $10.20 ; total, $880.35, moins avance, 1905-06, $78.26	802 09
Athabaska, débareadère : J. McKervan, commission de 20 p. 100 sur droits de coupe de bois.	130 33
Eddison : J. A. Edgson, sous-agent, $9\frac{18}{30}$ m. au 31 mars.	238 33
Fort-Saskatchewan : G. O. Baetz, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $24.45	249 45
Lac Sainte-Anne : P. Gunn, sous-agent, $9\frac{6}{30}$ m. au 31 mars	230 00
Leduc : O. McKay, sous-agent, 9 m. au 31 mars	225 00
Ponoka : C. Reed, sous-agent, 4 m. à $50, 5 m. à $25 au 31 mars	325 00
Lac la Selle : J. W. Carroll, sous-agent, 9 m. au 31 mars $135 ; frais de port sur commission de mandats-poste, $5.16	140 16
Vegreville : A. H. Goodwin, sou-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; frais de port sur commission de mandats-poste, $24.07	249 07
Wetaskiwin : D. A. Ward, sous-agent, 9 m. au 31 mars $450 ; E. E. Chandler, aide sous-agent, $6\frac{13}{31}$ m. au 13 janv., $164.51	614 51
Whitford : R. Stewart, sous-agent, 9 m. au 31 mars $225 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $5.89	230 89
Bureau des terres de Humboldt ($2,972.09).	
Dempster, G. L., agent, appointements, $7\frac{16}{31}$ m. au 31 mars	876 87
Commis : R. B. Matheson, 6 m. au 31 mars $600 ; F. Edenhofer, 3 m. à $60, 3 m. à $75 au 31 mars ; J. R. Brandon, 1 m. au 28 fév. $60 ; Mlle Neilson, $3\frac{30}{31}$ m. to 31 mars $182.25 ; G. E. Wilson, 18 j. au 31 mars $36.75	1,284 00
Pension, logement et nourriture de cheval, $165.50 ; billets de passage, $73.05 ; louage de cheval, $18 ; messagerie, $91.68 ; transport, $65.23 ; télégrammes, $43.81 ; fournitures de bureau, $65.50 ; timbres-poste, $120 ; bois et sciage, $49.50 ; lampe, $7.50 ; réparat. dans le bureau, $6.50 ; liasses en ballots, $54.25 ; gardien, $40 ; menus item, $10.70	811 22
Bureau des terres de Kamloops ($2,216.99).	
Agents : J. Bannerman, $3\frac{8}{31}$ m. a 8 oct., $380.09 ; A. B. Currie, $5\frac{23}{31}$ m. au 31 mars, $669.88	1,049 97
Commis : J Bannerman, $5\frac{28}{31}$ m. au 31 mars $574.21 ; Mlle L. Putman, 9 m. au 31 mars $487 50	1,061 71
Timbres-poste, $66.42 ; télégrammes, $14.19 ; horloge, $18 ; menus item, $6.90 ; total, $105.51, moins avance en 1905-06, 20c	105 31
A reporter	239,859 83

Terres fédérales: Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	239,859 83
Bureau des terres de Lethbridge ($5,819.80).	
Martin, J. W., agent, appointements, 4 1/3 m. au 14 nov	521 10
Commis: Jas. Stafford, 5 m. à $900, 4 m. à $1,000; J. M. Durkin, 8 3/3 m. au 31 mars, $650; J. Murray, 9 m. au 31 mars, $450; Mlle L. Gallagher, 5 m. à $50, 4 m. à $55, au 31 mars; J. Harvey, 224 j. au 30 nov. à $2, 4 m. au 31 mars à $50.	2,926 33
Timbres de poste, $304.72; télégrammes, $45.27; messag. et charriage, $12.15; fr. de voy., J. W. Mortin, $17.65; menus item, $12.45	392 24
Cardston: H. D. Elton, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225; frais de port et commission sur mandats-poste, $13.47	238 47
Macleod: sous-agents, D. R. Wilson, 3 m. au 30 sept,. $150; frais de port et commission sur mandats-poste, $10.89; R. T. Barker, 4 m. au 31 mars, $200	360 89
Medicine-Hat: L. B. Cochrane, sous-agent, 13 m. au 31 mars $975; frais de port et commission sur mandats-poste, $138.03	1,113 03
Pincher-Creek: A. E. Cox, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225; fr. de port et commission sur mandats-poste, $42.74	267 74
Bureau des terres de Minnedosa ($906.75).	
Flesher, J., agent, appointements 3 m. au 30 sept.	300 00
Hogarth, G. A., commis, appointements, 3 m. au 30 sept.	249 99
Frais de passage, $16.20; timbres de poste, $18.13; pension et logem., $9.25; louage de chevaux, $16.10; nettoyer bureau, $15; dépenses de déménagement, $37 90; transp., $8.85; menus item, $9.70; total, $131.13, moins payé en 1907-08, $11.47	119 66
Ranchvale: A. A. Wakefield, sous-agent, 9 m. au 31 mars	225 00
Garnoch, W. S., 20 p. 100 de commission sur perception du bois de construction	12 10
Bureau des terres de Moose-Jaw ($975.11).	
Rutherford, J., agent, appointements, 1 2/3 m. au 31 mars	233 33
Commis: P. E. Hale, 1 3/3 m. au 31 mars, $109.28; A. H. Mayberry, 1 1/3 m. au 31 mars, $98.50; Chas. Howarth, 1 1/3 m. au 31 mars, $98.50; Mlle G. Matthews, 1 1/3 m. au 31 mars, $82.14; D. L. Bettschen, 1 m. au 31 mars, $83.36; balance de 1907-08, $209.36	681 14
Télégrammes, $7.64; messag. sur liasses, etc., $35.10; prendre soin, $9; menus item, $8.90.	60 64
Bureau des terres de New-Westminster ($1,249.90).	
McKenzie, John, agent, appointements, 9 m. au 31 mars	1,050 00
Aide dans le bureau, $32; nettoyer bureau, $25; frais de passage, $17.20; louage de chevaux, $19; inspecter bois de constr., $23.60; repas et nourrit. de chev., $25.35; timbres de p., $30; petits paiements, $27.75	199 90
Bureau des terres de New-Westminster ($2,723.42).	
Lemay, Jas., agent, appointements, 9 m. au 31 mars	1,350 00
Commis: Mlle L. Brennan, 9 m., $405; A. M. Malins. 6 m. au 31 décembre, $450; Murdock, Martyn, 21 janv.-23 mars, $157.25	1,012 25
Pension et logement, $89; soin de chaloupe, 3 m., $30; nettoyer bureau, $30; fr. de passage, $21.60; louage de chev., $39; timbres de poste, $85.25; pullmans, $24.25; loyer de téléphone, $35.10; télégram., $22.76; divers petits paiements, $18.66; total, $395.62, moins payé en 1905-06, $34.45	361 17
Bureau des terres de Prince-Albert ($4,867.45).	
Cook, R. S., agent, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00
Commis: F. Edenhoper, 3 m. au 30 sept., $180; J. Komarnizki, 1 m. au 31 juil. $83.33; Mlle J. MacArthur, 6 m. au 31 déc., $300; W. L. McQuarrie, 1 m. au 31 juillet à $900, 8 m. moins 7 j. à $1,000; Peter Szwydky, interprète, 3 5/7 m. au 31 mars, $191.93; Mlle Ida Waddell, 7 m. au 31 janv. à $480, 2 m. au 31 mars à $600; A. H. Wensley, 5 5/11 m. au 31 mars, $342.58	2,200 69
Aide dans le bureau, $50; pension, logement et nourrit. de chev., $6.25; charriage, $6.50; messag., $7.15; fr. de passage, $60.40; louage de chev., $12.50; loyer de boîte de poste, $11.30; timb.-p. $182.51; transp. ameub. de bur., $16 20; télég., $44.24; men. item, $5.20	402 25
Duck-Lake: M. J. Dubois, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225; fr. de port et commission sur mandats-poste, $18.44	243 44
Melfort: A. E. Wild, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225; fr. de port et commission sur mandats-poste, $53.38	278 38
Rosthern: D. S. McGregor, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $450; fr de port et commission sur mandats-poste, $12.77	462 77
Saint-Louis: F. I. Hauser, sous-agent, 3 1/4 m. au 15 oct., $174 19; fr. de port et commission sur mandats-poste, $14.93	189 12
Pook, G. S., 20 p. 100 de commission sur perception des droits de bois de constr. et honoraires	6 80
St-Dennis, O., 20 p. 100 de commission sur perception des droits de bois de constr.	34 00
A reporter	256,402 26

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	256,402 26
Bureau des terres de Daim-Rouge ($5,573.93).	
Cottingham, W. H., agent, appointements, 9 m. au 31 mars	1,050 00
Commis : W. C. Cowell, 9 m. au 31 mars, $750 ; Mlle J. A. Stewart, 9 m. au 31 mars, $450 ; W. H. Hanna, 7 m. au 31 mars, $420 ; C. G. Murphy, 11 m. au 31 mars, $550 ; J. A. Lewis, 11 m. au 31 mars, $550 ; F. Cottingham, 5 7/10 m. au 30 nov., $236.25	2,956 25
Billets de passage, $31.95 ; frais de port, $260.83 ; télégrammes, $12.15 ; transport et messagerie, $14.25 ; réparer horloge, $9 ; menus item, $5	333 18
Bowden : H. E. Shenfield, sous-agent, 3 m. au 30 sept., $45 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $2.73	47 73
Innisfail : H. A. Malcolm, sous agent, 9 m. an 31 mars, $450 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $13.01	463 01
Lacombe : F. Vickerson, sous-agent, 3 m. à $50, 6 m. à $25, au 31 mars ; frais de port et commission sur mandats-poste, $14.13	314 13
Stettler : W. B. Gray, sous-agent, 8 m. à $25, 3 m. à $50, au 31 mars ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $32.14	38 14
Ponoka : C. C. Reed, sous-agent, fr. de port et commission sur mandats-poste, $27.49	2 49
Bureau des terres ds Régina ($22,188).	
Agents : D. S. McCannell, 26 j. au 26 juillet, $97.85 ; L. Rankin, 5 5/31 m. à $1,400, 3 m. à $1,600, au 31 mars	1,099 96
Commis : L. Rankin, 27 j. au 27 juil., $83.87 ; J. R. Gayton, 3 m. à $1,000, 6 m. à $1,200, au 31 mars ; D. L. Bettschen, 8 m. au 23 fév., $666.64 ; F. W. Jackson, 1 m., juillet, $60, 5 17/31 m. à $60, au 31 mars ; A. S. McLean, 6 m. au 31 déc., $360 ; Geo. Carmichael, 2 m. à $50, 7 m. à $65, au 31 mars ; John Spicer, 2 m. au 31 août, $166.66 ; Mlle S. E. Barton, 9 m. au 31 mars, $450 ; H. Lyons, 9 m. au 31 mars, $585 ; F. J. Vollmer, 9 m. au 31 mars, $540 ; J. L. Bryant, 9 m. moins 4/30, à $75, au 31 mars ; Mlle A. Sparks, 1 m. juill., $50 ; Mlle C. Sharkaye, 9 m. moins 18 j. à $50, au 31 mars, $420.97 ; Francis Leslie, 9 m. au 31 mars $540 ; Mlle Ethel Sissons, 3 m. moins 5 j. à $50, 3 m. à $60, au 31 déc., $321.94 ; Mlle F. C. Harding, 8 29/31 m. au 31 mars, $448.34 ; S. O'Hara, 9 m. au 31 mars, $585 ; Mlle A. B. Meharey, 9 m. au 31 mars, $450 ; Mlle Pearl McCannel, 9 m. moins 5 j. à $50, au 31 mars, $441.94 ; J. T. Spicer, 9 m. moins 4 j. à $40, au 31 mars, $354.84 ; Harold Maubert, 7 1/31 m. à $60, au 31 mars ; J. D. Munroe, 7 5/31 m. moins 2 j. à $60, au 31 mars, $425.81 ; Mlle J. Ostrander, 8 8/31 m. à $50, moins 2 j. au 31 mars, $406.45 ; Mlle M. Cameron, 6 1/31 m. au 4 mars, $301.45 ; G. A. Hogarth, 2 m. à $1,000, 4 m. à $1,100, au 31 mars ; F. M. Caesar, 5 27/31 m. à $75, moins 2 j. au 31 mars, $434.96 ; R. R. Read, 9 17/30 m. moins 11 j. à $50, au 31 mars, $460.58 ; R. H. Rimes, 9 1/30 m. a 31 mars à $50 ; E. McGregor, 10 1/31 m. moins 11 j. à $60, au 31 mars, $578.76 ; R. J. Richardson, 24 j. au 12 avril, $39.35 ; F. J. Richardson, 3 6/30 m. au 11 juin, $160.26 ; H. E. Miller, 11 27/30 m. moins 36 j. à $60, au 31 mars, $642.70 ; J. Fisher, 11 25/30 m. moins 11 j. à $60, au 31 mars, $688.70 ; C. W. Hurlburt, 7 1/30 m. au 14 nov. à $60 ; O. W. Pollard, 4 24/31 m. au 27 août, $238.54 ; Mlle E. J. Curry, 2 1/31 m. moins 7 j. au 20 mars, $107.99	15,283 49
Bil. de pas., $7 ; mess. et char., $36.22 ; télégr., $103.33 ; fr. de poste, $1,123.17 ; loyer de boîte p., $5 ; blanch., $6.60 ; fourn. de papeterie, $11.25 ; messages téléphoniques, $7.50 ; loyer de téléphone, $17.50 ; hon. d'enregis., $14 ; voy., Mlle Waddell, $23.25 ; réparer presse à copier, $8 ; menus item, $13 ; total, $1,375.82, moins avance, 1905-06, $1,143.70	232 12
Davidson : A. B McGregor, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $360 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $44.44	404 44
Dubois : Jos. Bobier, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $6.56	231 56
Fort-Qu'Appelle : W. M. Thompson, sous-agent, 6 m. au 31 déc., $180 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $16 98	196 98
Grenfell : R. B. Taylor, sous-agent, 5 m. à $25, 4. m. à $40 au 31 mars ; fr. de port et commissions sur mandats-poste, $21.79	306 79
Hanley : R. W. Oxley, sous-agent, 8 m. à $25, 1 m. à $50, au 31 mars ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $55.42	305 42
Herbert : J. F. Sawatzky, sous agent, 5 27/31 m., à $15 au 31 mars ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $1.54	89 60
Indian Head : H. A. Wilson, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $28.70	253 70
Kutawa ; J. Gwynn, sous-agent, 5 m. à $25, 4 m. à $40 au 31 mars	285 00
Lipton : R. Newth, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $270 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $50.49	320 49
Maple-Creek : J. J. English, sous-agent, 4 m. à $50, 5 m. à $25 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $33.33	358 33
Milestone : J. R. Bunn, sous-agent, 9 m. au 31 mars, $225 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $15.30	240 30
Moose-Jaw : J. Smith, sous-agent, 6 25/30 m. à $50 au 31 mars ; fr. de port et commission sur mandats poste, $15.37 ; Geo. P. Plaxton, sous-agent, nov. 9 au 27 août, $480.20 ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $40.47	877 70
Saskatoon : R. McIntosh, sous-agent, 8 m. à $75, 1 m. à $100, au 31 mars ; fr. de port et commission sur mandats-poste, $141.53	841 53
A reporter	283,303 60

Terres fédérales : Revenu—*Suite.*	$ c.
Report	283,303 60
Bureau des terres de Régina—Fin.	
Strassburg : S. L. Small, sous-agent 2$\frac{2}{3}\frac{2}{1}$ m. à $25, au 31 mars ; frais de port et commission sur mandats-poste, $1.57	133 83
Swift-Current : W. Milburn, sous-agent, 1 m. à $35, 8 m. à $40, du 31 mars ; frais de port et commission sur mandats-poste, $65.94	420 94
Wapella : Spencer Page, sous-agent, 2 m. au 31 août, $50 ; A. Roberts, sous-agent, 7 m. au 31 mars, $175 ; frais de port et commission sur mandats-poste, $3.47	228 47
Sous-agents, commission sur mandats-poste et frais de port : F. I. Hauser, $37.63 ; A. Waddell, $4.59 ; R. Cook, $24.42 ; J. R. Gayton, $5.26	71 90
Commission sur coupe de bois	5 45
Bureau des terres de Winnipeg, ($15,450.55).	
Stephenson, E. F., agent, 9 m. au 31 mars	1,875 00
Crowe, A. F., sous-agent, 9 m. au 31 mars	900 00
Commis : T. H. Aikman, 6 m. au 31 déc., $360 ; C. E. Carbert, 1 m. au 31 juillet à $720, 8 m. au 31 mars à $800 ; J. W. E. Darby, 9 m. au 31 mars $1,125 ; John Flesher, 6 m. au 31 mars, $600 ; R. D. Foley, 9 m., $1,350 ; A. Freeman, 9 m., $900 ; R. B. Matheson, 2 m. au 31 août à $900, 1 m. au 30 sept. à $1,200 ; C. Menu, 9 m., moins 1 j., au 31 mars, $672.50 ; J. McTaggart, 9 m., $900 ; J. A. Prendergast, 9 m., $675 ; A. R. Wade, 9 m., $900 ; Ed. Yates, 9 m., $675	9,067 50
Sténographes : Mlle M. C. Brown, 9 m., moins 1½ j., $460.33 ; Mlle E. M. Carr, 9 m., $450.	910 33
Breen, R., gardien, 9 m. au 31 mars à $900	675 00
Crowe, A. F., frais d'inspection : pension, $4.15 ; menus item, $2.95	7 10
Darby, J. W. E., frais d'inspection : pension et logement, $17.50 ; billets de passage, $13.35 ; équip. de camp, $5 ; canotiers, $10 ; louage de canot, $8 ; commis, $6 ; messagerie, $5 ; divers, $6.25	71 10
Garrioch, W. S., 20 p. 100 de commission sur foin et coupe de bois	5 45
Matheson, R. B., frais d'inspection : pension, $3.25 ; billets de passage, $6.75	10 00
Rutherford, John, frais d'inspection : pension, logement et nourriture du cheval, $151.25 ; louage d'un cheval, $334 ; frais de port, $4.31	489 56
Walkinshaw, Chas. A., frais d'inspections : pension et logement, $169.25 ; louage d'un cheval, $211 ; menus paiements, $2.71	382 96
Arrérages de 2 m. d'appoint. à Mlle Johnston, $100 ; almanach des adresses, $5 ; fournitures doubles, $11.45 ; messagerie, $5.80 ; timbres-postes, $252.45 ; loyer de boîte au B. de P., $8 ; réparer boghei, $22.50 ; réparer clavigraphes, $10.75 ; laver bureau, $46 ; abonnem. aux journaux, $9 ; télégrammes, $49.98 ; messages téléphoniques, $40, loyer de téléphone, $31 ; menus paiements, $31.75 ; total, $623.68 ; moins, payé en 1905-6, $300.43 ; balance de 1907-8, $117.30	440 55
Emerson : H. H. Abbott, gardien, 14 juillet-31 mars	256 00
Pine-Valley, P. Palmasson, sous-agent, 9 m. au 31 mars	135 00
Stuartburn : J. W. Yeo, sous-agent, 9 m. au 31 mars	225 00
Bureau des terres de Yorkton ($6,751.95).	
Peaker, J. E., agent, 9 m. au 31 mars à $1,400	1,050 00
Commis : J. Q. Brandon, 7 m. au 31 jan., $420 ; Mlle S. Christie, 9 m., $360 ; H. G. Jackson, 9 m., $540 ; R. L. Kennedy, 9 m., $675 ; S. G. McKee, 9 m., $630 ; John Puhaty, 8 m. au 28 fév., à $900, 1 m. au 31 mars à $1,000 ; G. M. Ullyot, 9 m., $675 ; Mlle E. Wright, 9 m., $450 ; Mme R. Walker, 8 m. au 31 mars $360	4,793 33
Peaker, J. E., frais d'inspection : louage de voiture, $5 ; pension, etc., $2.60	7 60
Gardien, $67.50 ; frais de port, $280 ; enlever les effets du bureau, $12 ; télégrammes, $53.47 ; transport, $6.75 ; menus paiements, $10 ; balance de 1905-6, $10.69	440 41
Canova : J. Barschel, sous-agent, 9 m. au 31 mars	250 00
Humboldt, F. I. Hauser, frais de port et commission sur remises	12 68
Kutawa : J. Gwynn, sous-agent, compte de frais de port	17 78
Quill-Lake, W. L. McKenzie, sous-agent, 7 m. au 31 mars, $175 ; frais de port, etc., $5.15	180 15
	306,366 69
MOINS—Remboursements du coût des télégrammes etc., $23.70 ; montant crédité par erreur mais appartenant au crédit de protection de la coupe de bois, $124	147 70
	306,218 99
Terres fédérales, revenu : Division des mines.	
Appointements à Ottawa (page L— 13)	2,727 50
Berg, F. J., Stockholm : magnétomètres, 2, $96.22 ; compas de mineur, 2, $21.89 ; emballage, assurance, etc., $16.49	134 60
Canadian General Electric Co., à resp. lim. : installer moteur, force motrice, $137.50 ; installer moteur, force motrice de $\frac{1}{10}$, $37	174 50
Canadian 'Mining Review,' Montréal, annonces, 11 m. à nov. 1906	137 50
A reporter	3,174 10

Terres fédérales, revenu : Division des mines—*Fin.*	$ c.
Report	3,174 10
Cirkel, Fritz, Montréal, examen des dépôts de minerai de fer, etc.—	
Services, 2 m. au 30 sept. 1906, 3 m. au 22 fév., 1907, à $250	1,250 00
Pension et nourriture, $51.75 ; billets de passage, $27.20 ; voiture de louage, $62.50 ; provisions, $30.97 ; équipement, etc., $18.98 ; photographies, $6.60 ; télégrammes, $7.05 ; gages des prospecteurs et aide, $100.30 ; rapport en clavigraphie, $40.25 ; menus paiements, $17.32 ; total, $362.92, moins balance de $85.52 reportée de 1905-06	277 40
Receveur des douanes, Ottawa, droit sur fournitures achetées en dehors du Canada	371 89
Département des impressions et de la papeterie publiques, impressions, lithographie, etc.	4,994 05
Donald, J. T., Montréal, faire 67 essaies	395 50
Eimer et Amend, New-York ($1,150.77)—	
Mortier d'agate et concasseur, $57 ; appareil automatique de distillerie, $36	93 00
Balances analytiques, 1 à $110, 1 à $48 ; souffleur Crowell, $26	184 00
Concasseur, avec poulie, $35 ; fournaise électrique, $65 ; chauffe-assiettes électrique, $17.	117 00
Support électrolytique, $13 ; balance Westphal et poids, $30.80	43 80
Creusets de platine, 2 ; cylindres, 2 ; auge, 1 ; 131·1 grammes en tout	200 22
Pulvériseur, $25 ; bain-marie, $16.50	41 50
Divers appareils, $319.97 ; produits chimiques, $151.28	471 25
Haanel, Dr E., Ottawa, frais de voyage : Cobalt et retour, 28 nov. à déc., $72.20 ; New-York et retour, 8 au 13 déc., $47.70 ; Hamilton et retour, 31 jan. au 2 fév., $24.10 ; Toronto et retour, 5-9 mars, $32.70	176 70
Hille, F., Port-Arthur : examen des dépôts de fer, 4 m. au 15 oct. à $2 90 ; écrire rapport. 6 m. à $125 ; gages des hommes, 135 j. à $2 50, 98 j. à $2, 111 j. à $1.75 ; équipement de camp et tente, $27.66 ; canot et pagaies, $52 ; billets de passage, $10.65 ; ferronnerie et outils, $15.75 ; déménagement du camp, $41.34 ; provisions, $226.15 ; menus item, $3.70 ; total, $2,655, moins $1,000 avancés en 1905-06	1,655 00
Hussey, Wm, Bathurst, attelage en septembre et octobre	55 45
Leverin, H., Ottawa, dépenses à Montréal, oct., 1906	18 95
Lindeman, E., Ottawa : gages des hommes, 16 j. à $2, 188 j. à $1.50, 294½ j. à $1.85 ; 1 homme à $50 par mois, $185.33 ; pension, $153 81 ; provisions, $114.86 ; voitures de place, $2.65 ; louage de canot, $14 ; billets de passage, $73.93 ; pullman, $5 ; louage d'attelage, $44 ; équipement, $13.24 ; dépenses, $9.25 ; total, $984.64, moins $250 avancés en 1905-06	734 64
Lyman, Fils et Cie, à responsabilité limitée, Montréal, produits chimiques et appareils	56 36
Cie Keuffel et Esser, New-York : pantographes, $144 ; têtes d'arbalestrilles, 2, $10.35	154 35
Woodman, J. E., examen des minerais de fer dans la Nouvelle-Ecosse, 3½ m. à $200, $3\frac{1}{2}\frac{1}{5}$ m. à $150 ; aide à $30, $164 ; dessinateurs, $39.64 ; guides et journaliers, $25.35 ; pension, $219.57 ; billets de passage et pullmans, $115.70 ; louage d'attelage, $93.25 : sacs, 198, $32.95 ; blanchissage, $15.82 ; équipement, $23.24 ; fournitures photographiques, $30.51 ; réparations, $12.46 ; papeterie, $49.58 ; télégrammes, $13.39 ; item au-dessous de $10, $26.76 ; balance d'avances non dépensée, $85.89 ; total, $2.104.11, moins $875.11, balance non dépensée de 1905-06	1,229 00
Abonnements : 3 sociétés scientifiques, $24.95 ; 4 publications scientifiques, $9	33 95
Divers menus paiements : charriage, $6.25 ; produits chimiques, $6.75 ; courtier de douane, $5.50 ; transport et messageries, $71.93 ; télégrammes, $15.13 ; item au-dessous $5, $10.95	116 51
	15,844 62

Terres fédérales : Protection des terres à bois, etc.	
Appointements à Ottawa (page L—13)	5,847 94
Campbell, R. H., surintendant : pension et logement, $108.95 ; voitures de place, etc., $2.50 ; billets de passage, $156.90 ; pullmans, $42.50 ; télégrammes, $6.14	316 99
Stewart, E., surintendant : pension et logement, $317.85 ; voitures de place et transferts, $17.75 ; billets de passage et transport, $288.50 ; main-d'œuvre, etc. des sauvages, $118 ; voiture de louage, $60 ; pullmans, $62.25 ; télégrammes, $13 ; canot, $15 ; tente, $10 ; fournitures et équipement, $80.21 ; menus item, $12.30 ; moins avance de 1905–6, $450	544 86
Bayne, P. M.: billets de passage, $36.30 ; frais de voyage, $10 ; moins avance de 1905-6, $3.90	42 40
Brandt, C. F.: appointements, 3·27 m. au 27 oct., $290.32 ; pension, logement et nourriture de cheval, $185.45 ; billets de passage, $21.65 ; voiture de louage, $296 ; menus item, $3.40 ; moins avance de 1905–6, $134.75	662 07
Caldwell, J., inspecteur : appointements au 11 nov., $317.50 ; pension, logement et nourriture de cheval, $339.80 ; voiture de l., $195 ; menus item, $5.20 ; moins avance de 1905–6, $200	657 50
Coxe, J., garde-forestier, Douglas, Man., appointements, 274 j. au 31 mars à $3	822 00
Craig, R. D.: pension, logement et nour. de cheval, $181 70 ; billets de p., $47.85 ; voiture de l., $34 ; pullmans, $57 ; menus item, $8.81 ; remb., $117.41 ; moins avance de 1905-6, $446.77	
Dickson, J. P.: appointements, 28 j. en sept. à $300, $23.33 ; billets de passage, $30.70 ; frais de voyage, $13 ; moins balance de 1905–6, $4.05	62 98
Hart, F. C.: appointements, 5 m. à $50 ; pension, logement et nourriture de cheval, $269.45 ; billets de passage, $57.90 ; voiture de louage, $108.50 ; lavage des couvertures, etc., $8.25 ; menus item, $1.15 ; moins avance de 1905–6, $2.88	692 37
Hartman, C. C.: billets de passage, $75.50 ; comptes d'hôtel, $4 ; diverses dépenses, $17.50	97 00
Jacombe, F. W. H.: appointements, 3½ m. au 30 sept. à $900, $262.50 ; pension et logement, $135.90 ; billets de passage, $24.65 ; voiture de louage, $304 ; menus item, $4.20 ; avance à 1907-08, $48.40 ; moins avance de 1905–6, $117.15	662 50
A reporter	10,408 61

Terres fédérales: Protection des terres à bois, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	10,408 61
McIntosh, A. : appoint., 4⅓ m. au 10 nov. à $900, $325 ; pension, logem. et nourr. de chev., $235.50 ; billets de passage, $20.75 ; louage de voiture, $301.25 ; menus item, $14.15 ; moins avance de 1905-6, $200	696 70
McMillan, H. R.: pension et logement $24.90 ; billets de passage, $78 ; pullmans, $20.10 ; menus item,$14.25 ; moins avance de 1905-6, $50	87 25
Ogilvie, R. M., avance pour dépenses de voyage	150 00
Piché, G. C.: appointements pour sept., $25 ; pension et logem., $12.50 ; billets de passage, $39.40 ; moins avance de 1905-6, $1	75 90
Ross, A. H. D.: appointem., 4½ m. au 31 oct. à $900, $337.50 ; pension et logement, $211.80 ; billets de passage, $70.75 ; lonage de voit., $271.50 ; pullmans, $13 ; menus item, $5 25 ; moins avance de 1905-6, $121.10	788 70
Stevenson, A. P.: appoint., 4⅔ m. 20 nov. à $900, $350 ; pension, logem. et nour. de cheval, $333.90 ; billets de pass., $15.40 ; ferrage de chev., $8.95 ; louage de voit, $68.50 ; usage d'attelage, 99 j. à $3 ; menus item, $4.65 ; moins avance de 1905-6, $151 75	926 65
Wallin, H. C., inspecteur : pension, logem. et nour. de chev., $164.95 ; bil. de pass., $72.65 ; l. de voit., $204.75 ; pullm., $18.50 ; ferronn. et équip. de camp, $32.28 ; provis., $491.72 ; harnais et réparat., $34.35 ; tentes, couvert., etc., $74.36 ; gages : H. R. MacMillan, aide de campagne, $201.29 ; F. Hart, aide-forestier, 4 m. à $40 ; étudiants à $25 par m.: P. M. Bayne, $75 ; C. C. Hartman, $75 ; R. D. James, $50 ; G. C. Piché, $50 ; T. Young, $56.67 ; G. J. Johnson, cuisinier, 3 m. à $50 ; P. McEwen, conduct. d'attelage, 80 j. à $4 ; menus item, $12.20 ; moins avance de 1905-6, $223.40	2,020 32
Station de sylviculture d'Indian-Head—	
Journaliers : à $60 par m., $540 ; à $44 par m., $483.10 ; à $40 par m., $400 ; à $18 par m., $162 ; à $1.60 par j., $274.05 ; à $1.50 par j., $78 75 ; à $1.33 par j., $31.92 ; à $1.30 par j., $6.50 ; à $1.25 par j., $18.70 ; à 50c. par j., $12.50	2,007 52
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone, 6 m. au 26 avril 1907	20 00
Boyd, J., battre 1,945 boiss. à 4½c	87 52
Cie de ch. de fer Can. Pac., transport, $130.79 ; Carson, H., à res. lim., harnais, $46.15	176 94
Conn, J.: poteaux de cèdre, 500 à 18c.; houille, 1½ ton., $15 ; lattes, 90c.; chaux, 2 barils à $2.40 ; bois de construction, 444 pds, $12.09	122 79
Currie, J. C., 1 couple de chev. de bât, $575 ; Cie de messag. Dominion, messag., $36.90	611 90
Gerry, A. V.: scie à glace, $8.75 ; réparat. aux. pompes, $7 ; ferronnerie, $8.40	24 15
Graham, N., M. V., services de vétérinaire et médicaments	31 00
Howes et Drinkall, réparat. au boghei, etc., $12.50 ; Hunter, J., houille, 2⅔ ton., $24.60	37 10
Laird, C. T.: pétrole, 35 gals, $13.75 ; sacs, 150, $26 ; ferronnerie, peinture, etc., $38.57	78 32
McLaughlin et Ellis, houille, 2·46 ton., $34.45 ; Macvicar, E. L. et Cie, wagon, $90	124 45
Massey-Harris Co.: parties de charrues, $11.25 ; ficelle, 350 liv. à 13½c	58 50
Millar, G., trier buttes d'épinettes, 6 j. à $2.50	15 00
Orchard, A. G.: drogues, $4 25 ; messageries, $13.95	18 20
Rennie, W. Co., à res. lim.: pots à fleurs, 339, $8.72 ; serpettes, 6 at $1 ; graines, $38.33	53 05
Ross, N. M.: pension, etc., $51.25 ; dép. de maison, 9 m. à $35 ; frais de port, $12.05 ; pullmans, $37.25 ; menus item, $12.42 ; détaillé en 1905-6, $30.27 ; avance à 1907-8, $134.65 ; moins payés du revenu des terres fédérales, $74.11	518 78
Shefford et Fleming : ferrage de chevaux, $12 ; réparations, $17.75	29 75
Sherwood, A. W.: bois de construction, 4,083 pds, $112.23 ; bardeaux, 2½ M. à $3.75	121 61
Smart Bag Co.: sacs, 1,037, $27.23 ; ficelle de lin, 40 liv. à 30c.; toile de jute, 2,000 vgs à 6¾c.; transport, $9.04	183 27
Steele, Briggs Seed Co.: graines à gazon, 25 liv. à 14c.; herse, $12 ; sac, 5c	15 55
Stewart, J., construire maison de pension, en bois, à la gare Nursery	2,252 00
Will. O. H. et Cie: arbres à coton, 153,000, $229 50 ; boîte grain. de sureau, 960 liv. à 20c.	421 50
Wilson, W.: son, 2,400 liv, $20.15 ; hacher, $1.55	21 70
Wood, Vallance et Cie : faucheuse, $14.75 ; transport, $2.77	17 52
Woods, à res. lim.: couvert., 20 prs à $4.20 ; matelas, 8 à $2.50 ; oreillers, 20 à 75c.; dessus d'oreillers, 20 à 20c.; draps, 20 prs à $1 ; ressorts, 8 at $1.65 ; messag., etc., $63.60	219 80
Menus paiem. : pension et logem., $12.75 ; cartes, $2.25 ; charriage, $3 ; ferrage de ch., $17.25 ; ferronn., $4.40 ; voit. de louage, $5 ; oreillers, essuie-m., etc., $3 ; loyer de boîte de B.P., $6 ; réparat au harnais, etc., $5.60 ; aiguiser herses, $3.50 ; abonnem. aux journaux, $4 ; télégrammes, $5.60 ; menus item, $3.18	75 53
District d'Alberta—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: E. L. Bell, 125 j.; D. C. Gourlay, 43 j.; J. A. Grant, 79 j.; J. C. McKay, 37 j.; A. McLeod, 65 j.; E. Robinson, 60 d.; W. McIntyre, 128 j.; W. H. Stephens, 157 j.	2,776 00
Aides : à $3 par j., avec attelage, $36 ; à $2 par j., $8 ; à $1.60 par j., $488.80 ; à $1.50 par j., $61.50 ; à $1 par j., $68	662 30
Corbett et Pearson, 6 pelles, $6.60 ; Watkins, J. W., pension des gardes-forest., $35.40	42 00
McLaren, Peter, une moitié d. dép. d. gardes-for. sur la 'Old Man's River,' saison de 1906.	219 00
District de Dauphin—	
Gardes-forest., à $4 par j.: G. H. Armitage, 112 j.; H. Bing, 24 j.; G. Champagne, 36 j.; A. Hume, 30 j.; W. C. Mapes, 199 j.; C. R. Mollard, 54 j.; A. R. McIntyre, 101 j.; A. McLeod, 64 j.; W. G. Nesbitt, 54 j.; P. H. Sutherland, 43 j.; W. Telford, 61 j.; F. Ullman, 54 j.; H. Wickes, 107 j.; gardes-feux à $2 par j., $67 ; louage d'attelages, $10	3,833 00
A reporter	30,029 88

Terres fédérales : Protection des terres à bois, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	30,029 88
District de Dauphin—*Fin.*	
Stevenson et Ferris, réparations au boghei	5 75
District d'Edmonton—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: F. H. Armstrong, 19 j.; G. Bulmer, 45 j.; A. C. Cameron, 149 j.; A. Campbell, 58 j.; G. Campbell, 24 j.; J. E. Campbell, 119 j.; T. A. Clark, 24 j.; B. F. Craig, 15 j.; A. Clark, 21 j.; D. Laighe, 2½ j.; J. Laighe, 2½ j.; L. Leonette, 40 j.; C. Lindell, 44½ j.; J. McInnis, 13 j.; M. Norris, 58 j.; L. Shaw, 13½ j.; J. Stephens, 28 j.; H. Woodman, 41½ j.	2,870 00
Combatteurs du feu : à $3 par j., $24, à 25c. de l'h., $142, à 20c. de l'h., $22.65 ; garçon à 15c. de l'h., 40c.; louage d'attelage, $60	249 05
District de la Montagne de l'Orignal—	
Gardes-forestiers à $4 par j.: J, Burgess, 13 j.; J. W. Vail, 31 j.; à $3 par j.: W. Doherty, 30 j.; à $2 par j.: C. Deffy, 24 j., J. A. Green, 15 j.; louage d'attelage, $2	346 00
District de New-Westminster—	
Garde-forestiers à $4 par j.: J. Ball, 90 j.; L. J. Chapman, 30 j.; M. G. Fadden, 148 j.; C. Fisher, 146 j.; D. A. Johnson, 19 j.; N. W. Johnson, 97 j., M. Martyn, 99 j.; W. S. Murchie, 130 j.; A. McGillvray, 92 j., A. McRae, 118 j.; W. G. Nesbitt, 67 j.; W R. Peacock, 112 j.; A. Reid, 145 j.; A. E. Skinny, 77 i.; J. R. F. Stewart, 102 j	5,888 00
Combatteurs du feu à $3 par j., $4,277.25 ; à $2.75 par j., $277.70 ; à $2.50 par j., $1,833.75 ; à 25c. par h., $17.50 ; divers, $125.90 ; louage d'att. à $5 par j., $27.50	6,559 60
Voyage, etc.: J. Ball, 75c.; M. G. Fadden, $12.10 ; C. Fisher, $11.50 ; M. Martyn, $90.45; W. S. Murchie, $42.30 ; A. McGillivray, $13 ; A. McRae, $96.35 ; W. R. Peacock, $20.95 ; N. W. Johnson, $4.20 ; A. Reid, $72.90 ; A. E. Skinny, $41.05 ; J. R. F. Stewart, $16.05 ; billets de pas. des hommes aller et ret. au feu, $227.50 ; nourriture de chevaux, $80 ; louage de cheval, $14 ; hache, 90c.	744 00
Columbia River Lumber Co., à resp. lim. : combatteurs des feux, $133.75 ; pension des hommes, $69.75 ; ferronnerie, outils, etc., $12.40 ; louage d'att., $6 ; provis., $8.05	229 95
Costley, T., Kamloops, voiture de louage	20 00
Hamilton, A. C., Golden, voiture de louage	12 00
Kamloops Lumber Co.: combatteurs des feux, $451.50 ; pension des hommes, $68.25 ; dépenses *re* steamer *Ethel Ross*, $22.50	542 25
Smith, W. T. et Fils, Notch-Hill : jambon, $20.28 ; menues provisions, $12.88 ; outils, etc., $5.35	38 51
Vancouver Ship Yard, à resp. lim., chaloupe	2,400 00
Warren, C. A., Golden : bacon, $20.11 ; farine, $9.45 ; jambon, $11.20 ; confitures, $9 ; sucre, $4.20 ; thé, $5.50 ; menues provisions, $29.96 ; ustensiles, etc., $3.55 ; mesagerie, $2.95	95 92
Hache, $1.25 ; échange sur chèques, $3.75 ; louage de chal., $5 ; repas des comb. de f., $5	15 00
District de Saskatchewan—	
Gardes-forest. à $4 par j.: G. Douglas, 60 j. ; W. Flett, 12 j.; A. E. Guinn, 156 j.; C. H. Kalbfleisch, 157 j.; D. McLeod, 182 j.; R, L. Moore, 123 j.; J. Tennant, 107 j	3,188 00
Pension, nourr. et établage, $167.60 ; louage d'attelage, $30 ; provisions, $14.75	212 35
District de la Montagne de la Tortue—	
Davis et Hicks, instruments	3 25
Hamilton, J.: g.forest.-adioint, 4 m. à $50 ; lui-même et attelage à patrouiller, 6 j. à $2 ; garde de charrues, haler billes, etc., $9	221 00
Ventes, J., lui-même et cheval, patrouiller, 7 j. à $3	21 00
Walkinshaw, C. A.: pension et logement des hommes, $92.40 ; voiture de louage, $123 ; changer chèque, 50c.; frais de port, 24c	216 14
Dépenses encourues par G. R. N. O. en rapport avec la protection des bois de la Couronne dans le Manitoba, hiver de 1906-7 : Boissevain, $240.95 ; Emerson, $398.58 ; Ethelbert, $408.18 ; Laurier, $324.95 ; Warmley, $149.99 ; Woodridge, $204.45 ; transport, $103.42, moins payé en 1907-8, $1,000	830 52
Durant l'hiver 1905-06 : Dauphin, $30.75 ; Boissevain, $218.20 ; Grandview, $176.63 ; Laurier, $104.09 ; McCreary, $108.92 ; Régina, $79.66 ; Rivière du Roseau, $379.81 ; Woodridge, $312.40 ; transport, $250.55	1,661 01
Clôture pour parc à cerf—	
Annonces pour soumissions : Calgary 'Albertan,' $29.12 ; Edmonton 'Herold,' $11.20 ; Edmonton 'Bulletin,' $23.52 ; Edmonton 'Courrier,' $14.68 ; Fort-Saskatchewan 'Reporter,' $11.20 ; London 'Advertiser,' $19.20 ; Peterborough 'Times,' $12.80 ; Strathcona 'Plaindealer,' $11.20 ; Toronto 'Globe,' $57.60 ; Winnipeg 'Free Press,' $19.20	209 72
Cranston, G. A., nett. les lignes pour chemin, enlever brouss. et pente, ⅓ d'après l'entrep.	233 33
Lees, W. A. D., clôturer parc d'après l'entreprise	7,000 00
McLennan, J., inspecteur, 2 m. au 12 déc. à $100	200 00
Wills, R. : inspecteur, 29 j. au 19 fév., à $5 ; voyage, etc., $24.10	169 10
En général—	
Cie de télégr. du ch. de fer C.P., télégram., $54.32 ; Dauphin 'Press,' annonces, $23.80.	78 12
'Farmer's Advocate,' Winnipeg, annonces	94 50
Keuffel & Esser Co., New-York, chaînes, etc	14 85
A reporter	64,398 80

Terres fédérales : Protection des terres à bois, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	64,398 80
En général—*Fin.*	
Manitoba ' Free Press,' Winnipeg : abonnement, 1 an, $4 ; annonces, $31.85	35 85
'Nor'-West Farmer,' Winnipeg : abonnement, 3 ans, $2.50 ; annonces, $41.16	43 66
Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, etc., $373.59 ; fournit. de papeterie, $354.51 ; publications parlementaires, $1	729 10
Sebire, P. et Fils, Ussy, France : outillage, $52.95 ; caisses et emballage, $8.50	61 45
Topley Studio, Ottawa : kodak, $80 ; coulisses à lanternes, 67, $33.50 ; fournitures photographiques, $59.65	173 15
Wood, à resp. lim., Ottawa : couvertures, 4 prs, $14.06 ; robe de nuit, $25 ; fournitures de camp, $14.27	53 33
Menus paiements : messagerie et transport, $10.31 ; honor. des associations, $6 ; vis, boulons, etc., $4 ; abonnements aux revues, $13.61 ; menus item, $9.08	43 00
Compte remboursé et crédité par erreur au revenu des terres fédérales	124 00
	65,662 34
MOINS—Avances de 1905-06, $590.04 ; remboursemets par les propriétaires des limites pour protection contre l'incendie, $2,220.69 ; vente de grain et pommes de terre à Indian-Head, $306.85 ; remboursements de frais de voyages de R. D. Craig, $117.41	3,234 99
	62,427 35
Terres fédérales : Bureau des examinateurs pour arpentages.	
Appointements à Ottawa (page L—13)	465 00
Bangs, C. W., Ottawa, loyer de chambres pour examen, 11 fév. au 1er mars	75 00
Doupé, J. L., Winnipeg, services à examen spécial, 7 j	35 00
Harris et Barry, Ottawa, louage et charriage de tables	18 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, impression	24 91
Stewart, L. B., Toronto, services à l'examen special, 11 j	55 00
Wheeler, A. O., Calgary, services à l'examen spécial, 7 j	35 00
	707 91
MOINS—Remboursements pour examens spéciaux	125 00
	582 91

Réclamations de la North Atlantic Trading Company..

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre demande d'une lettre de change en faveur de la *North Atlantic Trading Co.*, pour une nouvelle avance de £5,000 à compte des primes pendant les 17 mois terminés le 30 novembre dernier. Il sera nécessaire avant d'effectuer de nouveaux paiements que vous me fournissiez un certificat des employés de votre ministère comportait que la compagnie a fait la dépense exigée par le contrat, et qu'elle a rempli toutes les conditions qui lui en donnent le droit.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 mars 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 16 du mois dernier dans laquelle vous demandez qu'il vous soit fourni un certificat des employés de ce ministère comportant que la *North Atlantic Trading Co.*, a fait la dépense exigée par le contrat et qu'elle a rempli toutes les conditions qui lui donnent le droit à un nouveau paiement, j'ai l'honneur de vous transmettre deux certificats ; le premier a trait aux primes acquises et le second à la dépense qui doit être faite aux termes des articles 3 et 6 du contrat.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 27 février 1907.

MONSIEUR,—J'ai examiné les manifestes des steamers qui transportent les voyageurs du continent aux ports canadiens, et je constate qu'il est arrivé au Canada durant la période des dix-sept mois, du 1er juillet 1905 au 30 novembre 1906, un total de 10,636 personnes des pays européens compris dans le contrat passé avec la *North Atlantic Trading Company*, pour lesquelles la prime régulière doit être accordée. J'ai préparé le compte pour la période ci-dissus mentionnée en indiquant le nom, l'âge, l'occupation, la nationalité et la destination de ces 10,636 personnes, et je le crois exact, conformément aux termes du marché avec la *North Atlantic Trading Company.*

F. C. BLAIR,
Commis de la division de l'immigrations.

J'ai examiné les livres, comptes et pièces justificatives de la *North Atlantic Trading Company*, et je certifie par ces présentes que, d'après la preuve qui m'a été soumise, la dite compagnie a dépensé la somme de $15,000 qu'elle doit dépenser chaque année en vertu de l'article 3 du marché portant la date du 26e jour de novembre A.D. 1904, pour encourager l'immigration pendant les exercices 1903-1904, 1904-1905 et 1905-1906. Je certifie de plus que la somme de £1,000 a été dépensée au cours de chacun de ces exercices conformément aux dispositions de l'article 6 du dit marché.

CHAS. H. BEDDOE,
Comptabe du ministère de l'Intérieur.

Bonis d'immigration.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 19 décembre 1906.

MONSIEUR,—J'ai reçu un compte payé par le chèque de la division d'immigration n° 10178 du 7 novembre dernier pour primes sur 152 immigrants inscrits sur les registres du steamer *Athenia* parti de Glasgow le 15 septembre, et sur 27 immigrants du steamer *Cassendra*, parti de Glasgow le 22 novembre. En examinant le manif ste et les rapports des employés à Québec, je trouve que ces immigrants doivent travailler en qualité de journaliers sur le Grand Tronc Pacifique et semblent être ceux dont il est question dans la dépêche suivante de la presse associée ;

" Londres, 19 octobre.—Cent cinquante hommes engagés par un agent de M. J. A. Smart pour travailler au Grand Tronc Pacifique partent par le steamer *Athenia*. L'agent de M. Smart cherche un logement pour bureau, car c'est l'intention de M. Smart d'ouvrir ici un bureau du travail "

Le seul indice de la politique du gouvernement à cet égard je le trouve dans le règlement adopté par le ministère le 20 mars 1906 et qui établit que "(1) une prime sera payée, à condition qu'on se soit conformé aux règlements du ministère, sur les billets pour le Canada vendus à des personnes dont l'occupation en Europe est et a été depuis au moins une année l'une des suivantes : cultivateur, garçon de ferme, jardinier, garçon d'écurie, cocher, cantonnier de chemin de fer, terrassier ou mineur et qui ont manifesté leur intention de se livrer à la culture au Canada, ainsi qu'aux servantes.

"(2) La prime sera de £1, par chaque personne des classes prescrites, agées de 18 ans ou plus et de 10 chelins pour celles agées de un à dix-huit ans. Il n'y a pas de primes pour les enfants en bas âge, les touristes, les canadiens retournant dans leur pays, les voyageurs des cabines, ceux dont les billets sone payés d'avance, ou pour les personnes ayant d'autres occupations que l'une de celles mentionnées ci-dessus, ou pour les personnes incapables par défaut mental ou physique."

Si c'est l'intention de payer les primes pour les journaliers qui doivent travailler sur le Grand Tronc Pacifique ou d'autres constructions, vous voudrez bien me transmettre les règlements qui pourvoient à ce paiement, et à ce propos je remarque la nouvelle suivante qui a été publiée dans le *Montreal Star* du 13 courant :

" Saint-Jean, N.-B., 13 décembre. Le batiment de la ligne Donaldson *Cassandra* entré dans le port cet après-midi avait à son bord 82 hongrois que la Compagnie James A. Smart a amenés ici pour travailler dans les différentes sections du Grand Tronc Pacifique. Ces gens seront employés par McDonald et O'Brien sur la section de Québec. Un autre parti de 200 qui doit arriver le 22 courant sera employé par McDonald, de Winnipeg, et le suivant par la Canada White Company sur les travaux de construction à l'est de Saskatoon. Deux mille hommes ont déjà été engagés de l'autre côté de l'Atlantique et seront amenés par partis de un à deux cents sur chaque steamer transportant des voyageurs,—pas moins de dix mille personnes seront engagées, car les différentes compagnies qui ont des contrats de construction ont demandé ce chiffre. On demande surtout des Écossais, des Hongrois et des Scandinaves, tous des gens qui pourront plus tard devenir de bons colons. James A. Smart, le chef de la compagnie du travail, était autrefois le sous-ministre de l'Intérieur."

Comme le contrat passé avec la *North Atlantic Trading Company* a pris fin le 30 novembre dernier, je voudrais connaître quelle est la politique du ministère relativement au paiement de toutes les primes et si c'est l'intention de payer des primes pour les immigrants du continent qui s'embarquent à un port britannique ; et comme par suite des changements opérés de temps à autre dans le paiement des primes on ne sait trop quels sont réellement les règlements en vigueur, je suggérerais que l'on rédige un mémoire spécial au conseil contenant les règlements actuels et tous changements projetés, et qu'il soit rendu à ce sujet un décret de l'exécutif. Dans le compte mentionné ci-dessus je vois de plus que les immigrants venus par le *Cassandra* ont déclaré qu'ils avaient acheté leurs billets de M. J. N. Anderson, de Stornoway, mais la réclamation pour la prime paraît être faite au nom de M. A. C. Lang, de Glasgow. Je vous demanderai de me dire pourquoi il en est ainsi, et comment le ministère pouvait s'ussurer que l'agent demandant la prime y avait droit. Ce paiement est fait à James A. Smart de Montréal, qui paraît avoir la procuration de M. Lang. Veuillez me faire connaître en vertu de quelle auto-

rité le paiement est fait à M. Smart, et si votre ministère a des renseignements quant à la raison pour laquelle M. Lang a autorisé que l'on paie la prime à M. Smart.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 4 janvier 1906.

MONSIEUR,—On ma demandé de répondre à votre lettre au sous-ministre, du 19 du mois dernier, relativement aux immigrants envoyés au Canada par M. James A. Smart, et j'ai l'honneur d'exposer que dans ma circulaire du 30 mars 1906 se trouve une clause accordant le paiement des primes aux agents de billets qui ont le soin de faire examiner les immigrants envoyés par eux par l'un des agents autorisés du ministère dans le Royaume-Uni, et certifier leurs réclamations conformément aux règlements régissant le paiement des primes. C'est la méthode que M. Smart et ses collègues ont suivie lorsqu'ils ont inscrit les partis d'immigrants dont vous parlez. L'examen qui est fait de l'autre côté de l'océan est naturellement très exact car notre agent a tout le temps voulu de s'enquérir parfaitement de l'occupation passée de l'immigrant et de ce qu'il se propose de faire à l'avenir. La circulaire du 30 mars régit le paiement des primes en Angleterre jusqu'au 1er courant, date après laquelle la nouvelle circulaire en date du 15 novembre 1906 contient les règlements de ministère. Je vous envoie les copies des trois circulaires au sujet des primes en Angleterre. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire présentement de demander un décrêt de l'exécutif pour les paiements de primes, attendu que le contrat passé avec la *North Atlantic Trading Company* a pris fin le 30 novembre dernier, et qu'il n'a pas été adopté de nouvelles mesures pour poursuivre notre propagande d'immigration sur le continent. Actuellement l'on ne paie pas de primes pour les immigrants d'Europe, et toute nouvelle politique à ce sujet devrait être sanctionnée par un décret de l'exécutif. Vous mentionnez dans le dernier alinéa de votre lettre le fait que les immigrants arrivés par le steamer *Çassandra* avaient acheté leurs billets de M. J. N. Anderson, de Storoway, mais que la prime est réclamée par M. A. C. Lang, de Glasgow. C'est vrai, et je dois donc supposé que M. Anderson était à l'emploi de M. Lang. Les chèques émis en paiement des primes pour les partis d'immigrants en question ont été envoyés à M. Smart, mais ils étaient payables à M. A. C. Lang. J'inclus des copies de lettres sous l'autorité desquelles nous avons fait le paiement de cette façon. Le ministère ne connait rien autre chose que ne le comportent les lettres ci-jointes au sujet de tout marché conclu par M. Lang et M. Smart.

Votre obéissant serviteur,

A l'auditeur général. W. D. SCOTT, *surintendant de l'immigration.*

Comptes de dépenses casuelles des agents.

BUREAU DE L'AUDITEUR, CANADA, 18 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-inclus les relevés de quelques-unes des pièces justificatives de l'agent d'immigration de Québec accompagnant ses comptes de dépenses casuelles pour les mois de juillet à novembre inclusivement. En consultant ces relevés vous verrez que des comptes inscrits dans l'état de juillet n'ont été payés qu'en décembre et que la plupart des comptes des autres mois n'ont été payés que longtemps après. Vous n'ignorez certainement pas que par déboursés casuels d'un agent pendant un certain mois on n'entend point les dépenses qu'il a faites ou doit faire mais les deniers réellement dépensés à solder les comptes, et en conséquence les relevés de votre agent de Québec ne sont point en état exact de ses affaires, et le solde indiqué ne se trouve pas être le montant réel de deniers en caisse à la fin d'un mois. Comme la somme des avances qui lui sont faites est considérable, je suppose que les deniers sont déposés dans une banque autorisée et qu'il paie les comptes par chèques, et j'aimerais qu'il me fut fourni une copie de son compte à la banque ainsi que des chèques remis par la banque ; vous m'obligeriez aussi en m'expliquant pourquoi vous lui permettez de faire ses comptes de cette manière.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au Surintendant de l'Immigration. J. FRASER, *auditeur général.*

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

Comptes de l'agent d'immigration à Québec.

Pièces justificatives supplémentaires.	Montant.	Date de compte.	Date du paiement
	$ c.		
Déboursements pour le mois expiré le 31 juillet 1906—			
1 Montreal Stencil Works	47.65	24 avril...	28 sept.
2 Cie de Télégraphe Grand-Nord-Ouest	16.40	31 juillet.	11 "
3 Cie de Télégraphe du ch. de fer Pac. Can	19.09	31 "	11 "
20 E. Paquet	18.22	31 "	1er déc.
Déboursements pour le mois expiré le 31 août 1906—			
38 Cie de Télégraphe Grand-Nord-Ouest	19.00	1er sept..	1er déc.
39 Cie de Télégraphe du ch. de fer Pac. Can	22.24	31 août..	28 nov.
40 E. Paquet	12.22	31 " .	1er déc.
Déboursements pour le mois expiré le 30 sept. 1906 –			
41 Cie de Téléphone Bell	13.50	1er oct...	5 jan. '07
42 Robitaille et Picher	12.83	31 juillet.	5 " '07
43 E. Paquet	7.50	22 sept ..	3 mars.
47 Cie de Télégraphe du ch. de fer Pac. Can	25.79	30 " ..	16 jan.
48 Cie de Télégraphe Grand-Nord Ouest	21.13	30 " ..	16 "
49 Buanderie Imperial	41.95	4 oct ...	12 "
"	20.35	8 " ..	12 "
55 J. Byrne	19.00	30 sept...	5 nov. '06
56 E. J. O'Connell	22.25	30 " ..	24 oct.
60 Dr. A. Potvin	20.75	30 " ..	4 jan. '07
Déboursements pour le mois expiré le 31 oct. 1906—			
67 Robitaille et Picher	9.70	31 oct....	5 jan. '07
68 E. Paquet	13.50	31 " ..	9 mars '07
69 Cie de Télégraphe Grand-Nord-Ouest	20.46	31 " ..	16 jan. '07
70 Cie de Télégraphe du ch. de fer Pac. Can	13.98	31 " ..	16 " '07
74 Dr A. Potvin	19.50	31 " .	4 " '07
77 L. Stein	35.50	31 " ..	4 " '07
79 C. Beaulieu	14.90	31 " ..	4 " '07
80 J. Byrne	17.75	31 " ..	30 nov. '06
81 E. J. O'Connell	16.75	31 " ..	" "
82 S. Morrisset	26.75	31 " ..	4 jan. '07
Déboursements pour le mois expiré le 30 nov. 1906—			
91 Cie de Téléphone Bell	59.00	1er nov..	7 jan. '07
95 Dr A. Potvin	15.25	30 " .	4 " '07
98 L. Stein	24.25	30 " .	4 " '07
100 G. Beaulieu	12.45	30 " .	4 " '07
104 S. Morrisset	11.75	30 " .	4 " '07
114 Cie de Télégraphe Grand-Nord-Ouest	11.42	30 " .	16 jan. '07
115 Cie de Télégraphe du ch. de fer Pac. Can	11.20	30 " .	16 " '07

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR : RECETTES.

1905-06.	Sommaire.	Page.	1906-07, 9 mois au 31 mars 1907.
$ c.			$ c.
1,668,162 35	Terres fédérales	L—84	1,443,632 03
10,840 67	Terres de l'artillerie	L—104	6,662 90
127,351 16	Honoraires d'enregistrement, T. N.-O.	L—105	30,013 00
1,584 63	" " Yukon	L—105	2,004 78
3,023 96	Amendes et confiscations	L—105	2,896 00
6,106,95	Revenu casuel	L—105	7,497 01
9,656 52	Remboursement pour grain de semence	L—106	9,024 79
1,826,726 24			1,501,730 51
4,926 76	Remboursem. pour grain de semence, comptes spéciaux.	L—106	3,673 10
	Revenu des terres fédérales.		
	Agences des terres.	L—85	
29,265 52	Alameda		15,374 90
79,514 27	Battleford		43,771 34
12,493 48	Brandon		4,687 15
96,470 51	Calgary		42,592 56
8,631 20	Dauphin		6,591 91
59,498 47	Edmonton		67,577 08
.....	Humboldt (5 m. au 31 mars)		8,299 25
10,902 40	Kamloops		7,341 12
51,220 94	Lethbridge		35,895 60
4,691 74	Minnedosa (3 m. au 30 sept.)		932 01
.....	Moosejaw (mars, 1907)		585 25
2,827 42	New-Westminster		6,540 14
24,668 29	Prince-Albert		15,044 55
43,394 84	Daim-Rouge		20,960 93
148,487 54	Régina		81,413 39
10,305 47	Parc des Montagnes-Rocheuses		8,547 09
23,211 89	Winnipeg		19,404 15
52,602 23	Yorkton		24,119 07
376,209 09	Bureau principal (division des lettres patentes)		426,093 78
1,034,395 30	*Agences des bois ($424,641.51).*	L—85	835,771 27
377 75	Alameda		153 40
341 22	Battleford		207 97
156 85	Brandon		602 45
15,968 53	Calgary		12,817 15
11,236 48	Dauphin		4,176 72
10,907 90	Edmonton		14,306 68
.....	Humboldt (5 m. au 31 mars)		32 75
6,915 65	Kamloops		5,104 81
3,945 63	Lethbridge		3,413 11
1,149 78	Minnedosa		1,527 21
.....	Moosejaw		13 05
33,627 27	New-Westminster		25,362 07
19,885 58	Prince-Albert		24,481 04
557 59	Red-Deer		648 11
821 31	Régina		311 35
7,740 99	Parc des Montagnes-Rocheuses		6,813 26
58,350 65	Winnipeg		42,239 47
541 10	Yorkton		1,315 00
166,682 22	Bureau principal (division des B. et M.)		280,713 40
1,111 17	Bureau d'essai de Vancouver		.....
524 25	Bureau d'Irrigation, Calgary		402 51
1,374,337 22	....Total des agences des terres et des bois		1,260,412 78
37,298 60	....MOINS—Rembours., $33,110.68; Scrip, $11,753.80		44,864 48
1,337,038 62	... Agences des terres et des bois, revenu net		1,215,548 30
331,123 73	....Territoire du Yukon, revenu net	L—99	228,083 73
1,668,162 35			1,443,632 03

NOTE—Les recettes du bureau d'essai de Vancouver sont maintenant reconnues comme remboursement des dépenses, par l'autorisation d'un Ordre en Conseil, daté le 10 mai 1906.

Terres fédérales : Recettes.

Agences des terres.	Page.	Ventes.	Homesteads.	Divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Alameda	L—87	1,665 40	11,015 00	2,694 50	15,374 90
Battleford	L—87	6,255 91	31,952 00	5,563 43	43,771 34
Brandon	L—87	2,827 31	800 00	1,059 84	4,687 15
Calgary	L—87	28,847 07	9,670 00	4,075 49	42,592 56
Dauphin	L—88	1,840 15	3,515 00	1,236 76	6,591 91
Edmonton	L—88	37,843 73	27,460 00	2,273 35	67,577 08
Humboldt	L—89	110 50	7,380 00	808 75	8,299 25
Kamloops	L—89	6,562 47	450 00	328 65	7,341 12
Lethbridge	L—89	18,708 07	14,110 00	3,077 53	35,895 60
Minnedosa	L—90	265 86	530 00	136 15	932 01
Moosejaw	.....	.....	570 00	15 25	585 25
New-Westminster	L—90	6,145 14	270 00	125 00	6,540 14
Prince-Albert	L—90	3,054 24	9,785 00	2,205 31	15,044 55
Daim-Rouge	L—90	1,177 93	16,770 00	3,013 00	20,960 93
Régina	L—90	13,778 03	56,330 00	11,305 36	81,413 39
Parc des Montagnes-Rocheuses	L—91	.....	.....	8,547 09	8,547 09
Winnipeg	L—91	11,024 67	7,140 00	1,239 48	19,404 15
Yorkton	L—92	6,045 02	16,505 00	1,569 05	24,119 07
Bureau principal (div. des lettres patentes)	L—92	361,388 26	1,000 25	63,705 27	426,093 78
		507,539 76	215,252 25	112,979 26	835,771 27

Agences des bois.	Page.	Loyer, droit régalien et bonis.	Permis de coupe de bois, etc.	Permits de coupe de foin et divers.	Total.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Alameda	.....	.....	3 90	150 40	153 40
Battleford	.....	.....	56 75	151 22	207 97
Brandon	.....	.....	91 65	510 80	602 45
Calgary	L—96	8,774 71	1,352 28	2,690 16	12,817 15
Dauphin	.....	.....	4,132 65	44 07	4,176 72
Edmonton	L—96	7,369 88	5,251 39	1,685 41	14,306 68
Humboldt	.....	.....	32 75	.....	32 75
Kamloops	.....	.....	.....	5,104 81	5,104 81
Lethbridge	.....	.....	511 18	2,901 93	3,413 11
Minnedosa	.....	.....	1,503 51	23 70	1,527 21
Moosejaw	.....	.....	0 25	12 80	13 05
New-Westminster	L—96	23,262 89	2,099 18	.....	25,362 07
Prince-Albert	L—97	16,454 99	7,775 07	250 98	24,481 04
Daim-Rouge	.....	.....	393 06	255 05	648 11
Régina	.....	.....	257 25	54 10	311 35
Parc des Montagnes-Rocheuses	L—97	.....	679 48	6,133 78	6,813 26
Winnipeg	L—97	25,806 61	15,540 11	892 75	42,239 47
Yorkton	.....	.....	1,279 50	35 50	1,315 00
Bureau principal (division des B. et M.)	L—97	241,794 58	.....	38,918 82	280,713 40
Bureau d'irrigation, Calgary	.....	.....	.....	402 51	402 51
		323,463 66	40,959 06	60,218 79	424,641 51

Scrip.

	Balance en circulation au 30 juin 1906.	Emis en 1906-07.	Total.	Racheté en 1906-07.	Balance en circulation au 31 mars 1907.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colonisation	400 00		400 00		400 00
Commutation, foin	4,819 97	50 62	4,870 59	451 28	4,419 31
Métis supplémentaires du Manitoba	663 62		663 62	14 54	649 08
Expédition militaire de la Riv.-Rouge	26,080 00		26,080 00		26,080 00
Certificats de primes militaires (1885)	2,281 30	80 00	2,361 30	320 00	2,041 30
Métis du Nord-Ouest (vieux)	1,210 81	16 00	1,226 81	124 59	1,102 22
" " (1899)	6,888 27		6,888 27	1,934 45	4,953 82
" " (1900)	59,787 09	402 58	60,189 67	717 60	59,472 07
" " (1901)	1,376 00		1,376 00	194 67	1,181 33
" " (1903)	18 41		18 41		18 41
" " (1906)		23,280 00	23,280 00	7,920 00	15,360 00
Certificats de la gend. à cheval du N.-O.	2,400 00		2,400 00		2,400 00
Colons blancs primitifs	3,714 86		3,714 86	76 67	3,638 19
	109,640 33	23,829 20	133,469 53	11,753 80	121,715 73

Scrip à l'acre.

	Balance en circulation au 30 juin 1906.	Emis en 1906-07.	Total.	Racheté en 1906-07.	Balance en circulation au 31 mars 1907.
	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Certificats de primes militaires (1885)	11,532		11,532		11,532
Métis du Nord-Ouest (vieux)	2,940	460	3,400	840	2,560
" " (1899)	720		720	240	480
" " (1900)	35,700	3,440	39,140	9,820	29,320
" " (1901)	40,320	2,880	43,200	18,580	24,620
" " (1906)		8,400	8,400	1,120	7,280
	91,212	15,180	106,392	30,600	75,792

Revenu, terres fédérales.	$ c.
Agence d'Alameda—Ventes.	
Adams, John B	97 55
Cooke, Harry	300 00
Long, Wm. John	646 00
Moore, James	481 85
Rœpke, Anna W	120 00
Summerton, Wm	20 00
	1,665 40
Agence de Battleford—Ventes.	
Adams, Isaac	40 11
Amos, Wm. W	150 00
Armstrong, Robt. J	33 45
Arnault, Samuel	26 02
Asher, Catherine	20 00
Bell, John R	20 00
Bernier, Joseph	602 94
Blackburn, Eden	54 26
Bow, Ellen	10 00
Bowen, Herbert	400 85
Bowers, Robt	160 00
Bowler, F. A	10 00
Bradley, Frank S	122 78
Burke, Mme Edith	26 00
Carmen, Ed	40 00
Cleator, F. P	120 00
Crompton, John H	40 00
Cruse, Sid. Jas	20 00
Daoust, Jos. E	20 85
Day, P. G	26 20
Dewan, Thos	347 01
Dickerson, W	26 34
Dixon, F. J	33 75
Dunbar, W. T. V	233 88
Elkington, Chas. J	13 50
Green, A. O	23 50
Grenfell, John	135 05
Hall, Ethelwynne L	30 00
Hickson, Catherine J	65 65
Holland, Will. H	155 00
Hollingsworth, Sidney	100 00
Jenkins, Geo. Thos	24 00
Johnson, C. J	28 55
Jordan, Mme A. B	76 13
Lawson, rév. T	43 04
Lockhard, Hugh	40 00
Loree, Wm. Hall	400 00
Lyle, Marie B	50 00
McCall, Nellie R	10 00
McCormack, A. J	167 62
McLaren, W. F	60 05
McGowan, Will	12 00
McNamara, J. F	30 00
Newman, Jelles	25 00
Oyamie, L. W	53 10
Peach, J. E	14 00
Porter, Stephen T	26 35
Proctor, Jas. E	15 00
Raboska, M	80 25
Redding, Ed. J	25 94
Robinson, K	25 00
Roussel, Etienne	120 00
Scully, Francis J	288 94
Speers, R. H	457 80
Stanley, J. L	30 57
Storey, M	15 00
Thompson, Mary E	25 00
Tolly, Henry	40 00
Truscott, Louis	15 00
Warwick, H. S. R	480 00
Waters, Godfrey	40 00
A reporter	5,825 48

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	5,825 48
Agence de Battleford—Ventes—Fin.	
White, Alberta E	104 30
White, Edward H	156 45
Wilson, Chas. J	138 00
Item au-dessous de $10	31 68
	6,255 91
Agence de Brandon—Ventes.	
Armstrong, James	264 24
Brown, Arch. R	97 62
Bruce, John E	469 71
Drury, John	100 00
Frondall, Frank	100 00
Hicks, R	12 00
Hill, Elmer J	65 46
Hyndman, John	100 00
Johnson, Adam	38 30
Kay, Wm. M. F	40 00
Mack, W. R	45 54
McCluskey, John	100 00
McGregor, Robt	61 18
Nero, D. J	18 05
Newhouse, Frank	30 96
Onions, W. G	572 67
Park, Richard	29 98
Poulson, Peter	23 09
Sleno, Samuel	40 00
Sleno, Samuel, sen	121 76
Wellerauer, Peter	416 10
Williams, Joseph	80 65
	2,827 31
Agence de Calgary—Ventes.	
Anderson, Conrad	286 42
Baird, Jas. W	795 00
Bedingped, F. M	120 00
Boulton, Thos. R. C	30 00
Brayne, Harry	40 00
Brocklebank, H. M	136 73
Brocklebank, Wyatt	129 41
Cameron, Duncan	480 00
Cameron, Thomas	254 18
Campbell, Angus	644 49
Campbell, A. B	560 00
Channell, W. W	100 00
Christie, N. J	1,672 37
Clark, James	313 74
Clark, J. M., aîné	315 17
Copithome, Richard	645 32
Craig, W. M	45 00
Crawford, Wm	99 37
Crissman, Mme M	375 63
Currie, Geo. D	795 00
Dodds, Alexander	800 00
Doll, Louis H	800 00
Doll, Mary C	800 00
Douglas, Roy A	700 00
Fisher, Joseph	76 31
Gallately, W. et Wallace, A. R	120 00
Geddes, Thos	616 03
Glendenning, J. M	384 26
Goodwin, W. J	565 28
Hamilton, Samuel	160 00
Hedstrom, Chas. J	80 00
Hiebert, Cornelius	817 75
Jennings, Geo. W	378 00
Kerslake, Edwin	589 11
LeClaire, A. T. E	91 32
LeClaire, Thos	42 55
A reporter	14,858 44

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	14,858 44
Agence de Calgary—Ventes—Fin.	
Linehom, John	662 23
Mann, W. E	800 00
Mans, E	560 00
Mans, H	560 00
Meadows, C. F	200 00
Moorhouse, R. F. L	183 00
Moyer, M. S	20 38
Moyle, Henry	120 00
McBride, Edward	283 07
McElroy, James	205 56
McIntosh, D. S	10 00
McKnight, J. T	47 03
McLaren, Donald	275 40
McLean, Chas	400 00
Nichol, Samuel S	45 00
Paisley, Ira	54 22
Park, F. B	34 13
Parsons, Samuel R	73 75
Perranaud, Chas	312 42
Petman, Geo	138 00
Pitman, G. H	245 88
Pope, D. I	40 06
Porter, Thos	95 00
Rawlinson, A. M	415 57
Rawlinson, C. M	505 18
Red Deer River and Berry Cr. R. Co.	120 92
Reid, Alex	116 36
Reilly, Mme M. A	644 00
Rice, Wm. H	132 79
Roberts, Lewis M	800 00
Scarlett, S. P	440 75
Shannon, L	220 50
Shaw, H. M	531 16
Shillam, Percy S	35 87
Sinnamon, Hugh	160 00
Squire, H. H	480 00
Stopp, A. C	38 50
Stuart, J	560 00
Thibault, C	400 00
Thompson, Alfred E	498 41
Weir, John	400 00
Wells, hon. W. C	122 51
Wilson, R. J	22 73
Young, Ainsley	128 92
Young, G. T	563 50
Young, H	800 00
Demandes pour acheter	480 00
Item au-dessous de $10	5 83
	28,847 07
Agence de Dauphin—Ventes.	
Bailey, rév. T. W	120 00
Bennie, George	270 18
Brown, Alexander	142 80
Coulter, H. A	120 00
Dugan, Joseph	65 49
Fitzmaurice, Thos	40 00
Harrison, R. S. E	266 56
Hoffman, Frances	40 00
McArthur, Mary A	42 61
Norris, W. S	45 67
Patterson, Thos. F	68 23
Robertson, Walter	149 42
Scott, Wm	269 19
Tremaine, Wm. P	150 00
Ward, Geo. R	50 00
	1,840 15

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Agence d'Edmonton—Ventes.	
Alberta Development Co	6,300 00
Annonson, Henry	59 75
Annonson, H., Leddy P. *et al*	40 40
Ansell, Helen B	795 00
Beaupré, J. B	164 17
Boe, Andrew R	120 00
Bolton, Thos	795 00
Bowles, Katherine	795 00
Boyle, Clara A	795 00
Boyle, Dora C	795 00
Boyle, Eva M	795 00
Boyle, Mme Ann E	795 00
Cahill, Frank	240 93
Camer, C. M	45 00
Cameron, Andrew	795 00
Cameron, John	795 00
Clothier, S. M	20 05
Collinet, Léon	795 00
Delorme, Urbain	43 50
Deverell, John S	48 53
Edblad, Peter	25 31
Egge, Budd	125 93
Embertson, Martin	76 89
English, R. S	184 56
Entwistle, J. G	324 50
Featherstonaugh, J. F	208 71
Fielders, John	195 00
Fields, F. J	240 00
Fife, R. C	110 35
Flynn, J. G	14 85
Gallinger, Claude	520 00
Gariepy, J. H	395 00
Gariepy, Wilfrid	795 00
Grant, J. F	40 00
Guertin, Laurence	795 00
Harmer, W. E	43 28
Hetu, H	795 00
Hill, Ellsworth	46 50
Houle, Octave	50 96
Howey, John	274 50
Ingram, P. F	38 50
Kinsella, Patrick	37 46
Knapp, A. C	33 50
LaBissonnière, J. T	795 00
Laboucane, Pierre	40 00
Larue, S	795 00
Laurencelle, J. E	795 00
Leduc, Geo. A	795 00
Lessard, Helene	795 00
March, C. L	13 82
Michaud, A	795 00
Miller, Mme S	30 00
McGowan, C. F	70 50
McIntyre, N	54 20
McKenzie, D. N	42 24
McLay, Alexander	84 00
McLeod, Angus G	107 00
Paschal, Gustal Z	12 50
Picard, J. H	1,292 17
Reece, F. N	30 00
Ritchie, Mme P	37 65
Ross, Holland	395 00
Ross, Holland Willis	795 00
Ross, John	795 00
Ross, Lottie Bell	795 00
Ross, Mary	795 00
Ross, May	795 00
Roy, Philippe	795 00
Schmidt, Aichille	104 65
Simpson, Geo. L	30 00
A reporter	32,286 86

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	32,286 86
Agence d'Edmonton—Ventes—Fin.	
Stewart, J. R.	795 00
Taylor, Chas	795 00
Tessier, Emile	795 00
Tessier, Oscar	795 00
Thompson, John	82 65
Toft, J. B.	50 80
Tremblay, Miles T	120 00
Vaudette, Edmund	795 00
Welfrum, H. J	234 60
Whalen, Edward A	66 40
Whitford, S. P	22 00
Yandell, J. C.	21 75
Yealands, Geo.	168 90
Applications pour acheter	795 00
Item au-dessous de $10	19 77
	37,843 73
Agence de Humboldt—Ventes.	
Taylor, James	70 50
Weber, John	40 00
	110 50
Agence de Kamloops—Ventes.	
Armour, S.	85 75
Beamish, L. H	100 00
Blais, Paul	57 95
Bleeker, John	15 00
Campbell, Lewis	500 00
Campbell, Walter G.	100 00
Chase, M. A	80 00
Columbia River Lumber Co	200 00
Eves, S. J.	77 30
Freeman, Oliver G	20 00
Fulton, Fred J	127 28
Gaylord, J. B.	100 00
Gould, W. J	61 23
Gzowski, C. S.	271 88
Hardie, Alex	115 00
Harrison, Wm	57 50
Hassard, Frank	130 30
Hollis, W.	30 00
Homfray, W. W	785 38
Knight, E. B	211 95
Lambert, John	117 78
Lillisbury, C. A.	100 00
Maley, J	33 00
Manson, J	61 50
Menanteau, A.	15 00
Mitchell et Parry	101 10
Mollison, D. K	150 00
Mowat, R.	244 37
McAchaney, W. T	50 00
McAcheny, T.	50 00
McCarty, Florence	286 80
McConnell, A.	45 25
McGregor, L. C.	110 25
O'Brien, John	115 50
Oser, Chas. H.	78 97
Pearse, L. R.	106 00
Pemberton, A. G.	525 62
Semlin, C. A.	76 20
Shields et Fowler	197 34
Sing, Long	115 00
Spragge, E. E.	17 58
A reporter	5,723 78

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	5,723 78
Agence de Kamloops—Ventes—Fin.	
Spratt, J.	319 05
Stalker, R. A.	95 00
Ward, W. Norman	24 50
Warren, Col. F.	49 75
Wood, Jno. et Campbell, Jno	200 00
Applications pour acheter	105 00
Item au-dessous de $10	45 39
	6,562 47
Agence de Lethbridge—Ventes.	
Alcock, T. C	30 00
Arthur, J	488 37
Barnes, W.	160 05
Barnes, Wm	358 75
Bennett, W. J.	20 00
Brewer, P.	795 00
Bullock, B. K. et W.	460 65
Bullock, R	485 00
Bullock, W. E.	795 00
Bullwell Coal & Iron Mines Co	360 00
Can. Metal Co	22 83
Conn, D.	716 75
Connelly, J.	225 00
Cross, W. M.	137 90
Dennis, W.	138 00
Dodge, C. A. et Cie	77 70
Dunwell, H	114 32
Enes, E.	60 00
Fairchild, I. E.	120 00
Fullerton, R. M.	480 00
Grady, A. B.	60 00
Hallam, J. R.	190 10
Hammer, P.	138 00
Harker, Levi	275 00
Henderson, J.	800 00
Hewetson, S. W.	37 82
Hyssop, Chas. Sr	78 48
Johnson, W.	80 00
Kenny, J.	338 56
Kerr, W.	572 25
Lamon, A. J.	22 12
LaRue, E.	70 00
Lawson, R	800 00
Lees, W. R.	280 00
Limo, G. A.	15 00
Little, C.	64 00
Llewellyn, J	800 00
Marchessault, B.	800 00
Matthews, R. G.	141 93
Moore, B. C.	131 50
Moore, W. H.	792 50
McCaugherty, W. T.	221 64
McDougall, succession de S. J.	138 00
McKenzie, M.	496 50
Oborn, J.	291 15
Park River Reserve Ranche Co.	432 53
Perry, J.	364 53
Porter, J. et R. D	402 10
Primeau, J.	138 75
Renner, J. et L. et Larsen, A. M.	65 00
Roberts, C. M.	30 00
Slanson, D. K.	79 20
Sleighter, H. F.	86 25
Smith, W. E.	36 80
Snell, F. E.	184 80
Stringham, B. A	802 00
Tennent et Buckley	24 00
A reporter	16,325 83

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	16,325 83
Agence de Lethbridge—Ventes—Suite.	
Therriault, F.	120 00
Turnbull, E. L. R.	164 65
Vanhorne, D. B.	106 76
Walwork, N.	47 06
Watson, A. C.	119 70
Williams, M. B.	154 72
Wilson, Mary	205 00
Wright, J.	87 98
Younger, Mme H.	131 10
Application à l'achat	1,230 00
Item au-dessous de $10	15 27
	18,708 07
Agence de Minnedosa —Ventes.	
McDonald, John	87 93
McDonald, Mary	87 93
McLeod, Peter	50 00
Robertsham, T.	40 00
	265 86
Agency de New-Westminster—Ventes.	
Coulthard, Fred. Jno.	25 00
Crawford, James	1,295 60
Green, Wm.	10 00
Maclure, Fred. S.	544 00
Maclure, Jno. Chas	40 00
Mounce, Richard G.	70 10
Munroe, Frank	50 00
McKinnell, Alfred	39 15
McKnight, Minnie	50 00
McLeod, Angus H	50 00
McPhaden, Donald	169 90
McPhaden, Duncan Eli	325 70
New England Co. (ainsi appelé)	1,068 00
Ostler, Thos. Alfred	212 50
Raab, Albert Edward	100 00
Rhodes, Emily	20 00
Rose, Wm. Alex	100 00
Stave Lake Power Co.	1,723 34
Wardle, James	165 00
Woodward, John	40 00
Yeomans, George	46 85
	6,145 14
Agence de Prince-Albert —Ventes.	
Baker, Mary Jane	89 40
Charpentier, O	18 69
Craig, James	320 00
Craig, Wm.	320 00
Doerfler, Rév. B., pour Order St. Bénedict	250 80
Dubreuil, A.	226 35
Dyck, Klaas, Doell	56 00
Hodson, E. S. G.	160 00
Isbister, James	232 60
Karaloff, Ivan	40 00
Karaloff, Paul	40 00
Lovell, George	200 00
Mansell, H. H.	20 00
Muir, Daniel	69 00
Penne, David	105 00
Penne, Solomon	180 00
Popoff, Gregory	353 25
A reporter	2,681 09

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	2,681 09
Agence de Prince-Albert—Sales—Fin.	
Ramsay, Rodney	40 20
Reed, David R.	134 00
Stevens, W. O.	60 10
Weatherby, E. J.	138 85
	3,054 24
Agence de Red Deer —Ventes.	
Barnett, E.	125 00
Chaffey, B. E.	100 00
Cook, M.	39 12
Gaetz, T. A.	133 61
Gibson, W. M.	74 00
Jackson, M.	75 00
Jones, W. E.	35 00
Lynch, succession de Mme C. A.	160 00
Nourse, R.	91 48
Reed, S. D.	195 81
Reinholt, J.	13 16
Shular, R. A.	108 00
Storey, G. H.	27 75
	1,177 93
Agence de Régina—Ventes.	
Alexander, H. J.	478 80
Armstrong, John	300 00
Armstrong, Wm. John	179 00
Benjafield, Chas. O.	233 20
Benson, Gunder	940 00
Billings, Herman E	28 75
Bolton, Mme Maud	120 00
Bolton, Miles C	359 00
Buchanan, Mlle M. E.	133 46
Buhler, John	325 64
Busch, Phllip	80 00
Cameron, Henry	85 15
Cody, E. F.	71 55
Cranwell, Chas.	480 00
Craig, Fred. W.	40 00
Dagg, Jas. G.	48 00
DeRoffignac, Comtesse Y.	22 14
Duff, Alexander	6 12
Ehmann, Albert	175 00
Ehmann, Daniel	135 00
Faellefer, Jos	543 19
Flavel, Alfred	248 76
French, Geo. H.	21 82
French, Lewis	55 00
Galbraith, Robt. J.	404 93
Gibson, John	196 82
Grayson, Adela	120 00
Gull Lake Ranching Co.	136 64
Harrison, Eleanor	100 00
Harrison, John Wm.	100 00
Harvey, John	598 87
Havens, Levi	138 00
Heck, Andreas	120 00
Higgins, John V.	72 97
Hubbs, Alden	40 00
Hunter, James	138 70
Jancovier, L.	30 00
Jones, Henry Y.	240 00
Kiel, Jas.	160 00
Kirby, Edward	138 63
Kitchenham, Robt	46 00
Kristoff, Peter	120 00
Leech, P.	198 59
Leippi, Johan.	278 17
Leippi, Johan, vieux	274 79
A reporter	8,762 69

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	8,762 69
Agence de Régina—Ventes—Fin.	
Liddle, Alex. T	191 27
Linquest, Frank E	60 00
Marshall, Henry	40 00
Miller, John Grant	137 57
Moeller, Karl	120 00
Moeller, Theodore	163 15
Moore, W. B	120 00
Muir, Donald	127 40
Munro, Neil	46 92
Myklebo, Ingemund	61 05
McAra, P. jeune	160 00
McArthur, Duncan	41 50
McDonald, John M	319 47
McDougald, Donald	161 00
McDougall, John	139 73
McFadyen, Neil	40 00
McInnis, Alex	120 00
McInnis, Isabella	120 00
McTaggart, Samuel A	122 23
Oberg. E, F	36 77
Rembolt, Johan	50 00
Sahlmark, Chas. H	104 86
Schaefer, Joseph	65 58
Scherlie, E. N	16 30
Schroeder, W. F	100 00
Smith, G	422 08
Smith, Robt	10 93
Smith, W. J	10 93
Swanson, Geo. M	100 00
Thenes, Henry M	41 10
Weisbrod, Conrad	146 69
Weton, succ. de Wm. S.	754 31
Wilbrod, Conrad	202 98
Williams, Philip	120 00
Wrenstall, Benjamin	441 52
Young, Sarah Jane	100 00
	13,778 03
Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada.	
Sommaire.	
Loyer	3,644 49
Droits de cave et de bassin	1,950 75
Upper Hot Springs	2,121 00
Taxes d'eau	183 75
Licences—	
Bateau	32 00
Bouchers	20 00
Chiens	193 00
Conducteurs et écuries de louage	226 00
Colporteurs	14 00
Pool et billards	33 35
Permis de campement	15 00
Amendes	49 50
Honoraires de transferts	64 00
Dépôt en plus	25
	8,547 09
Agence de Winnipeg—Ventes.	
Arason, W. B	10 00
Beattie, T	16 25
Bell, F. C	53 43
Benedictitsson, S	25 00
Benedikssón, W	10 07
Bergman, F. J	10 97
Betournay, A	16 35
A reporter	142 07

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	142 07
Agence de Winnipeg—Ventes—Suite.	
Benoit, D. W	13 20
Blake, I	72 00
Blow, E. A	17 64
Boxer, G. H	16 35
Brash, Geo	75 25
Brown, G	30 00
Brynjolfsson, S. S	16 25
Cook, T	30 80
Cummings, Jas. S	5,275 00
Darby, S. C	21 10
Delmage, J	16 35
Denholm, F. M	25 00
Desaulels, H	15 67
Doherty, M	25 25
Ewart, J. N	20 00
Finnsson, K	21 25
Foley, E. L	13 20
Foley, M. A	15 00
Fréderickson, J. V	13 50
Frederickson, O	16 20
Freeman, J	10 00
Gillespie, D. A	112 22
Gislason, O. V	50 00
Glinis, G. A	62 10
Gobeille, G	72 47
Goodman, A. J	15 80
Grant, J. R	25 00
Grant, V. L	10 55
Gudlangsson, S	13 50
Gudmundsson, S. J	11 25
Gudunndsdotter, B	15 97
Halldorson, J	33 80
Hanczarek, L	20 00
Helgason, G	51 45
Herbert, J	778 72
Hourston, J	66 00
Huston, W. J. McK	10 90
Isberg, G. A	26 25
Johnson, E	10 00
Johnson, J	16 54
Johnstone, J	132 00
Jonasson, J. K	52 55
Jonasson, T	47 00
Jonasson, T. A	65 00
Johnsson, B. S	33 75
Jonsson, J	13 00
Killam, M. C	33 90
Kjirnsted, Paul	72 00
Leary, George	128 00
Lemieux, R	35 80
Lifman, G	15 78
Lifman, L	21 05
Lindal, B. S	27 80
Lopichink, M	19 85
Lundy, F. T	40 00
Lycar, F	16 08
Lyons, D	68 08
Mackay. A. E	24 51
Mackay, Jean	16 34
Magunsson, P	35 25
Miller, A. C	225 42
Myers, F. J	20 00
McIvor, C. S	14 00
McMillan, Jane	360 60
McQueen, M	20 35
McRea, M. S	25 00
Northwood, G. W	20 00
Oddsson, G. H. E	10 00
Oddsson, T	20 08
Olgenson, W	18 64
A reporter	8,935 43

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	8,935 43
Agence de Winnipeg—Ventes—Fin.	
Olson, B. B	25 00
Olson, G	12 15
Parisien, R	593 85
Pleettia, F	11 50
Prendergast, J	11 25
Reid, E. C	10 00
Robert, R	258 25
Sigwidson et Thoraldson	60 00
Smith, J. C	30 56
Solmundson, G. E	20 00
Spice, Edw	16 32
Sprague, D. E	240 00
Stifansson, J	12 50
Story, John	100 00
Stubbs, L. St. G	25 00
Thorgeisson, J. G	25 00
Thoraldson, S	52 50
Fidéicommiss., église luthérienne	20 00
Umphrey, S	126 63
Vidalin, P. F	12 00
Vincent, A	108 00
Wolf, F	20 00
Wolf, J	25 00
Item au-dessous de $10	273 73
	11,024 67
Agence de Yorkton—Ventes.	
Austmann, O. A	90 39
Bagnall, H	84 45
Barry, J	27 18
Barry, Mme Annie	159 60
Bligh, E	120 00
Bligh, H. K	120 00
Brown, Jos. A	25 00
Carion, C. G	69 55
Carion, C. M	100 60
Carment, Wm. M	19 17
Daum, J	90 83
Docherty, John	95 53
Doherty, Chas	47 27
Fischer, F	43 60
Grunert, A	44 00
Halstensen, G	14 50
Heasman, H. W	150 00
Heasman, J	82 43
Hoehn, Christian	138 00
Jenkins, E	106 76
Johnson, B	60 00
Katzberg, L	40 00
Knott, Thos	128 46
Laidlaw, T	45 75
Lane, G	47 25
Laurie, R	44 00
Lee, J. S	50 00
Lindenbach, A	39 70
Lowenberger, J	44 89
Loplson	64 15
Love, T. C	18 00
Lowes, T. H	476 20
Mitchell, Wm	76 15
Moriarty, J	77 20
Morrison, Donald	97 55
McKay, Ronald	100 00
McLeod, A	70 00
McLeod, Wm	20 00
McPherson, R	299 65
Norris, Wm	607 62
A reporter	4,035 43

Revenu, terres fédérales—*Fin.*	$ c.
Report	4,035 43
Agence de Yorkton—Ventes—Fin.	
Pachal, W	53 05
Parke, John	39 75
Peeters, Pierre	60 45
Peterson, P. F	145 25
Popp, P	60 00
Purdy, Geo., aîné, succession de	500 00
Ritchie, C., aîné	39 75
Roebuck, S	200 00
Saekelo, J. M	60 20
Schultz, C	56 60
Sickora, M	84 00
Thomas, Wm	43 05
Voysey, J. H	63 00
Wallman, Paul	152 60
Williams, Jas	58 53
Wood, C. F	207 25
Wright, F. W	40 15
Wurz, J. D	125 00
Item au-dessous de $10	20 96
	6,045 02
Bureau principal—Division des lettres patentes et divers.	
Ventes d. terres et t. houil. (page L—92)	361,388 26
Honoraires d'arpentages (" L—96)	50,862 03
" des homesteads	1,000 25
" des lettres patentes	205 00
" d'échange	20 00
" de préemption	180 30
V. de cartes, hon. de b., etc. (page L—96)	5,017 90
Honoraires des sous-agents	21 00
Améliorations	262 75
Loyers	76 81
Compte indéterminé	3,877 07
Rembours. des chèques non employés	1,230 76
Honoraires d'irrigation	2 00
Dépôts en plus	1,590 65
Honor. de bureau sur permis des terres des écoles	359 00
	426,093 78
Bureau principal—Vente des terres.	
Alameda ($7,510.23)—	
Allen, Wm. D	388 50
Anderson, Wm. G	30 00
Dionne, Cléophas	480 00
Duncan, P. C	238 25
Graham, Wm	486 00
Hutchinson, W	35 00
Lamont, W. J. McK., *et al*	455 00
Landerkin, Geo. H	140 20
McDermott, A. B	530 00
Pacific Coal Co., à resp. lim	644 00
Palmer, John R	45 00
Pawson, Geo	80 00
Renn, Joseph	75 00
Scott, Harold N	492 05
Shore, Henry W	480 00
Smith, Justus B	168 95
Swinford, Arthur	1,124 92
Thompson, J. et Matheson, R. B	560 00
Thompson, John A	197 00
Walkom, Wm	400 00
Walsh, Walter et Chas	100 66
Willock, Robt	254 70
Demandes d'achat	105 00
A reporter	7,510 23

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	7,510	23
Bur. principal—Ventes des terres—Suite		
Battleford ($3,873.88)—		
Bowtell, Harry	142	60
Dickey, Philip	21	33
G. T. P. Town & Development Co.	640	00
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique	2,400	00
Hendrickson, C. F	114	00
Smythe, Jas. R	486	90
Westaway, Jos. J	26	55
Demande d'achats	42	50
Brandon ($1,988.02)—		
Blakeley, W. H	160	00
Buchanan, John	480	00
Cross, George	45	62
Greenwood, Ernest E	50	00
Hardie, James	150	00
James, Joseph	129	44
Loiselle, Alma R	198	85
McGregor, Jas. F	100	00
Noble, Archibald	148	10
Nolan, W. H	193	75
Paisley, James	75	00
Rutledge, D. H	146	00
Smith, Malcolm	81	71
Wilson, Thomas	29	55
Calgary ($27,637.62)—		
Alberta Portland Cement Co	25	00
Anderson, Herbert	150	00
Bailey, W. W	560	00
Barwis, W. B	240	00
Bowes, A. E	437	60
Blake, John S	58	81
Channell, W. W	100	00
Chaplin, J. D	560	00
Clark, John, jeune	294	00
Crandell, E. H. et H. E	1,120	00
Daggett, E. A	154	70
Dick, Jno	20	00
Dodds, Thos	160	00
Downie, Simon et Fils	239	05
Epler, W. D	560	00
Fisher, Wm. L	400	00
Ford, James	57	75
Goddard, G. E. *et al.*	178	35
Hascarl, Louis	42	00
Hedstrom, Chas. J	10	00
Hough et Campbell	6,881	01
Kerslake, E	370	03
Lackner, Frank A	277	25
Lachner, F. A. et McTavish, Dr	50	00
MacLean, Kenneth	353	91
McDonald, John	608	30
McHugh, Frank	700	00
McIntosh, C. E	444	57
McIntosh, D. S	55	00
McLeod, Alex. N	400	00
McPherson, Colin	315	17
McPherson, Colin B	400	00
McPherson, Mme Anna B	280	00
O'Brien, T. D	560	00
Peterson, J. C	148	75
Pope, D. J. et Lowes, F. C	1,120	00
Pope, R. H. et J. H	1,120	00
Riley, Edmund	289	66
Riley, Frank R	289	66
Reilly, McLean et Ballachey	182	00
Scott, J. J	800	00
Steele, H. S	800	00
Stopp, A. C	322	00
Thompson, Andrew A	277	60
Thomson, John	200	50
A reporter	36,284	80

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c
Report	36,284	80
Bur. principal—Ventes des terres—Suite		
Calgary—*Suite.*		
Turner, H. D	560	00
Varley, J. E. et F. W	56	50
Walsh, F. W	560	00
Weaver, Chas	120	00
Wilson, C. H. et J. H	1,120	00
Young, Fred. M	120	00
Young, Geo. F	560	00
Young, Joseph E	120	00
Item au-dessous de $10	9	45
Demandes d'achats	1,499	00
Dauphin ($2,526.59)—		
Coutts, Robt	13	91
Donaldson, James A	218	09
Jackson, Joseph	249	00
Maddock, V. C	138	00
McLeod, John R	80	00
Robertson, O. A	1,693	80
Shearer, John	65	00
Templeton, Helen E	43	81
Item au-dessous de $10	4	98
Demande d'achat	20	00
Edmonton ($12,055.11)—		
Atkins, W. J	73	50
Aurie, Paul	140	00
Bailey, Mme J. W	132	00
Beaune, E. F	560	00
Beaune, O. M	560	00
Bush., O.H., O.B. et H.J	245	00
Campbell, Lee	819	00
Cliff, Geo	146	97
Cranston, D.C	8	00
Ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique	320	00
G.T.P. Town and Development Co.	160	00
Guertin, Alcide	560	00
Montgomery, Geo. S	601	75
McIntosh, Jno. R	480	00
Nelson, Lewis J	31	35
Noel, J. C	6,000	00
Robertson, Jno	135	00
Shanz, C	125	04
Sullivan, J.J	30	00
Ternan, Dr. W. A. P	17	50
Whitefish, J. B	50	00
Wilkin, W. I	420	00
Demande d'achat	440	00
Humboldt ($885.74)—		
Garnot, Philip	152	45
G.T.P. Town and Development Co.	733	29
Kamloops ($466.50)—		
Ch. de fer Pacifique-Canadien	59	00
Sous-commissaire des terres et des travaux, C.-B	402	50
Demande d'achat	5	00
Lethbridge ($260,535.47)—		
Alberta Coal & Coke Co	16,094	64
Alberta Ry. & Irrigation Co	1,015	00
Anderson, Edward	560	00
Annable, H. F., et Hughes, H. E	1,600	00
Alwin, F. P	16,816	00
Barkley, Dexter	498	28
Bensemer, Carl	560	00
Bettes, J. W. *et al*	8,409	26
Booth, McFarlane *et al.*	1,205	00
Bowman, J. L	560	00
Bradley, S	800	00
Bulwell Coal & Iron Mines Co	480	00
Bunce, Thos. D	120	00
Burns, Alexander	1,110	00
Burns, A. N	21	67
A reporter	106,793	54

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	106,793 54
Bur. principal—Ventes des terres—Suite	
Lethbridge—*Suite.*	
Burton, Frederick	75 00
Burton, W. A.	480 00
Campbell, Duncan J.	120 00
Campbell, Isaac	560 00
Chemin de fer Canad. du Pacifique	180 63
Carmichael, Lachlan	99 00
Carson, Esther M.	280 00
Cherry, J. A.	555 00
Cherry, Percy	555 00
Coldren, Paul C.	560 00
Connor, Clara Y.	415 00
Connor, Stella M.	415 00
Connor, Stella et Clara	280 00
Cowderoy, J. J.	70 00
Cox, Wm. H.	120 00
Cross, W. H.	560 00
Daley, James	94 50
Day, Frank A.	560 00
Davidson, G. L. et C. H	120 00
Davis, Susanna M	109 50
Davis, Wm. Edward	120 00
de la Hunt, E. P.	560 00
Diamond Coal Co., à res. lim.	6,855 90
Drewry, J. C	11,684 43
Dubois, Frank C.	560 00
Dufresne, F. G.	280 00
Elder, J. M.	560 00
Farmer, J. H.	140 00
Ferguson, J. B.	1,190 00
Flentot, Joseph E.	1,800 00
Fox, R. et Oxley R.	1,600 00
Fraser, A. W.	2,240 00
Fraser, George J.	120 00
Gardiner, C.W.E	30 00
Gardner, J. Walter	560 00
Getrost, G. W	70 00
Gibeau, Henry	280 00
Godsal, Fred W.	353 26
Grand Forks Cattle Co, à res. lim.	7,436 00
Graves, J. C.	189 75
Gray, Wm.	164 88
Gunn, Arthur H.	120 00
Haig, Bennest, Grundy et Manning	2,240 00
Hamilton, H. C.	800 00
Hamilton, Ellen A.	1,120 00
Hardy, Walter Cyril.	210 00
Harris, Walter S.	280 00
Hawley, Stoddard	350 00
Hewiston, D.	65 00
Hildebrand, Frank	400 00
Hill, C. P.	1,134 21
Hooglin, Archer B.	400 00
Hough, J. S.	88,752 41
Hough, Campbell et Ferguson	26,438 99
Hull, W. R	480 00
Hull, W. R. et Cie	960 00
Jacobs, Hough et Johnston	2,883 00
Kemmis, Arthur C	134 65
Kettles, Elizabeth	155 45
Kerr, Wm. et John	400 00
Kildahl, Arthur D.	560 00
Knight, J. W.	322 00
Langdon, Kenneth M.	115 00
Lees, W. R	205 00
Lewis, Harry S.	560 00
Lindsay, F. W.	125 00
Lloyd, R. C.	120 00
Lloyd, W. C.	120 00
A reporter	279,247 10

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	279,247 10
Bur. principal—Ventes des terres—Suite	
Lethbridge—*Fin.*	
Lynch, F. B	280 00
Macfie, George H.	560 00
Mackinnon, D. A.	232 39
Manning, P. A.	120 00
Marquis, Henry	560 00
Meredith, Chas.	555 00
Merkley, A. M	560 00
Metcalfe, Wm.	481 63
Miller, Ellis C.	641 91
Mills, J. J.	40 00
Mitchell, F. H.	560 00
Moran, Wm. J.	560 00
Moore, M. M. et Eyres, F. B.	1,600 00
Muldoon, Elisha John	200 00
Mullen, M.	560 00
McBain, Jno.	350 00
McKean, Geo. B.	560 00
McLean, Wm. S	280 00
McMahon, D'Arcy H	560 00
McNabb, T.	120 83
McNeill, E. P	120 00
McRae Wm. John	225 00
Nash, Harry G.	60 00
New Walrond Ranche Co., à r. lim.	3,000 00
Nowell, Jas. A.	1,846 64
Paine, A. L.	736 35
Peleskin, W.	820 00
Perron, A., Peace, J. et Chilton, F.	2,000 00
Perry, James R.	72 75
Raisbeck, A.	48 00
Raisbeck, Luke	560 00
Reliance Coal Mining Co., à r. lim.	4,145 49
Ringham, A. S.	280 00
Ringham, Elmer B.	560 00
Robinson, E. A. et H. L.	50 15
Saunders, Geo.	560 00
Savage, J. M.	560 00
Scheer, George	111 23
Scott, G. E. M.	90 00
Scott, Milton L.	70 00
Scott, Thos. H.	560 00
Simons, H. L.	1,230 00
Smith, Edwin G.	638 94
Smith, Florence	275 00
Smith, George	555 00
Smith, Martha, Geo. H., et Burns, A. N.	835 00
Starks, R. E.	240 00
Steele, Francis M.	525 00
Stockton, Harry	20 00
Sweet, Alice	800 00
Topliss, George	117 35
Vohnne, J. S.	560 00
Waters, F. G.	560 00
Waters, Joseph	200 00
Woods, Corinne et Genest, E. W.	980 00
Woods, Edmund	560 00
Woods, J. E	350 00
Items au-dessous de $10	8 40
Applications pour achats	3,920 00
Minnedosa ($76.60)—	
Bird, Anne Garrioch	40 00
Johnson, Christian	36 60
Moosejaw ($15)—	
Application pour achat	15 00
New-Westminster ($47.70)—	
Jones, F. W.	47 70
A reporter	317,618 46

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	317,618 46
Bur. principal— Ventes des terres—Suite	
Prince-Albert ($653.26)—	
Fast, Hermann	46 51
Heyden, Max	425 75
McDonald, Duncan A	81 00
Samletzki, Joseph	100 00
Daim-Rouge ($9,791.37)—	
Alexander, D. W.	5,600 00
Cairns, Robt. S.	25 00
Chaffey, B. E.	1,028 67
Cook, Matthew	80 00
Curry Frères	34 45
Goodman, Sophus	511 00
Lundy, J. W.	480 00
Muttlebury, G. A	2 25
Nolte, Joseph	45 00
Richards, H. E.	30 00
Applications pour acheter	1,955 00
Régina ($19,068.17)—	
Adams, James	50 00
Allcock, Nelson T.	154 79
Banman, Cornelius	144 00
Barré, A. F	103 00
Bergan, Benjamin	48 00
Booth, John	132 27
Boschman, J. K.	48 00
Capling, Albert	10 00
Clark, Chas. C.	364 88
Clayton, Frederick W.	423 30
Clément, G. T.	101 58
Curran, succession de Archibald	797 07
Delgatty, Alex	160 00
Derksen, C.	96 00
Dixon, F.	286 76
Douglas, Elizabeth	396 37
Driedger, C	196 00
Drinnan, James	127 00
Duck, A. J.	49 00
Duck, D. H.	48 00
Duck, Johan	48 00
Duck, Peter	48 00
Ens, Isaak	48 00
Ens, Jacob	48 00
Ens, J. J.	48 00
Fehr, Benjamin	48 00
Fehr, Franz	48 00
Fehr, H. F.	48 00
Fehr, Isaac	48 00
Fehr, P. H.	48 00
Fehr, W. *et al.*	144 00
Fletcher, Grace Hall	10 00
Fox, George F.	418 40
Friesen, A.	96 00
Friesen, C.	48 00
Friesen, J. J.	48 00
Friesen, P. P.	48 00
Friesen, Wilhelm	48 00
Frœse, Franz	1,920 00
Frœse, J. A.	48 00
Frœse, Johan J.	48 00
Frœse, Peter H.	48 00
Funk, Isaak	48 00
Funk, Jacob B.	48 00
Funk, Johan A.	48 00
Gaff, J. A.	320 00
Gibson, Robt.	285 90
Giesbrecht, A.	48 00
Giesbrecht, P.	96 00
Giesbrecht, W. A.	49 00
Cie de chemin de fer du G.-T.-P.	480 00
G. T. P. Town and Development Co.	434 98
A reporter	337,061 39

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	337,061 39
Bur. principal—Ventes des terres—Suite	
Régina—*Suite.*	
Harder, Peter	49 00
Harms, Herman	48 00
Hartt, Phebe L.	54 95
Heide, Klas	48 00
Hein, G. G.	48 00
Herman, David M	120 00
Janzen, Abraham	48 00
Jones, Richard G.	120 00
Kiester, B. F.	79 75
Klassen, Isaak	48 00
Klassen, J. P.	48 00
Krahn, Johan	48 00
Krahn, Peter	96 00
Krahn, Peter P.	48 00
Krahn, Susana	96 00
Krœeker, P.	378 00
Lœwen, B.	48 00
Machesney, Joseph	100 00
Martens, H.	48 00
Martens, J.	48 00
Meagher, Wm. L.	260 60
Miller, R. O.	734 00
Morgan, John G.	622 75
Muller, Johan.	48 00
McDougall, Norman	451 01
McLennan, R. R	480 00
Neufeld, A.	48 00
Neufeld, J.	98 00
Neustater, Johan	48 00
Newth, Léonard	572 80
Newth, R.	440 06
Parsonage, Fred	70 00
Peters, Herman	48 00
Pollock, D. A	56 34
Proctor, F. S.	6 60
Read, W. E.	630 68
Reimer, Johan	48 00
Rempel, Bernhard	48 00
Rempel, Cornelius	144 00
Rempel, Peter	48 00
Roschman, J. R.	48 00
Rosman, S.	152 64
Sawatzky, Peter	48 00
Schapansky, Heinrich	48 00
Schmit, Abraham	48 00
Schmit, C.	48 00
Schmit, I. T.	48 00
Sinton, Robt	52 52
Smith, Jno. W.	190 07
Stirling, Wm	70 00
Suderman, A.	48 00
Swarbrick, Mme M.	480 00
Taylor, Robt	378 00
Teichroeb, David	48 00
Teichroeb, Heinrich	48 00
Teichroeb, Jacob D.	48 00
Teichroeb, P	49 00
Thiesen, C.	48 00
Thiesen, Isaac	48 00
Thiesen, Johan	48 00
Thrasher, Abraham	10 20
Unran, C.	48 00
Unran, J.	48 00
Wall, Cornelius	149 00
Wall, H.	48 00
Wall, Jacob	144 00
Wall, Johan.	192 00
Wall, J. F.	48 48
Wall, Johan J.	66 00
A reporter	7,34316 00

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	346,316 76
Bur. principal—Ventes des terres—Suite	
Régina—*Suite.*	
Wall, Peter	245 00
Wiebe, H.	96 00
Wiebe, I.	48 00
Wiebe, Jacob	48 00
Wiebe, Klas	48 00
Wiebe, P. P	48 00
Wiens, Peter	50 00
Wiens, Peter F.	49 00
Wilson, Frank	75 00
Wilton, Albert	100 00
Applications pour achat	7 50
Winnipeg ($1,936.67)—	
Beattie, F. R.	100 00
Brown, Alex	50 00
Brydges, F. H.	40 00
Brydges, Jean C	2 00
Canadian Northern Ry	86 60
Chevrier, Noah	185 51
Cook, Wm	102 92
Dunn, Wm	133 09
Houle, Antoine	203 00
Martin, James	75 60
Reierson, N	118 00
Sims, Chas	174 75
Stefanson, Jon	30 00
Sveinsson, Sveinn	51 00
Thiesen, Franz	480 00
Thoen, Est. C. K.	81 40
Vincelette, H. N	22 80
Yorkton ($3,235.01)—	
Cook, George	35 10
Docherty, John	98 35
Douglas, Rév. Jas. M.	412 12
Douglas, Robert M	87 88
G.-T.-P., Cie de ch. de fer	623 24
G. T. P. Town & Development Co.	583 79
Hill, George	134 70
Jeffrey, Duncan James	86 64
Langley, succ. de Edward	40 00
Minhinnick, Ernest	50 00
Orosz, Stephen	106 47
Patrick, J. A. M.	225 72
Sharp, James, aîné	400 00
Sikora, Mike	17 00
Sparrowhawk, Geo. W.	226 00
Swoboda, Frank	108 00
Sous-ministre de la Justice—	
Sur compte de ventes faites par la Joint Townsite Trustees	9,085 32
Bur. principal—Honoraires d'arpent.	361,388 26
Canadian Northern, ch. de fer	25,771 95
Canadien-Pacifique, ch. de fer.—	
Man. S. W. Col., ch. de fer	4,952 34
Souris, embranch	19,553 21
Qu'Appelle L. L. & Saskat., ch. de fer, & S. B. Co	584 53
Bur. princ.—Vent. de cartes g., hon., etc.	50,862 03
Hon. d'exam. d'arp. des terres fédér	420 00
Honoraires d'enregistrements	2,736 48
Copies de brevets	414 50
Loyers	280 43
Rapports	154 65
Cartes géographiques, plans, etc	942 78
Manuels d'arpentage	12 10
Divers	56 96
	5,017 90

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c
Agence de coupes de bois.	
Ag. de Calgary—Loyer et droit régalien	
Alberta, ch. de fer et houillère	252 50
Anderson, C. J. B.	212 83
Bawtenheimer, G. H	403 66
EauClaire & Bow River Lumber Co	2,287 83
Finstad, O. E.	70 79
Finstad, O. H.	66 30
Gooderham, J. H.	29 30
Great West Lumber Co	1,124 91
Hay, Mme Margaret	22 61
James & Otterline	181 66
McLaren, l'hon. P.	2,552 61
Mekechine, Jas	32 00
Okotoks & High River Lumber Co	484 27
Pennyfather, Grant & Bawtenheimer	62 25
Quigley, Thos	108 39
Rutherford, Wm	107 50
Banque Union	772 72
Div. personnes, au-dessous de $10	2 58
	8,774 71
Ag. d'Edmonton—Loyer et droit régalien	
Anderson, J. J	20 48
Blaine & McKelney	194 35
Bradley, J. A	41 87
Clark, W. H	154 10
Ferguson, R. J	50 00
Fraser, D. R. & Co	2,712 05
Garneau, L.	12 85
Huff & Carter	15 50
McDougall, J. A. L.	70 00
McInnes & Lyons	199 16
McPherson, W. B.	75 78
McPherson Bros. Lumber Co	45 00
Meyer, H.	100 00
Northwest Lumber Co	558 88
Papineau, F. C.	25 00
Powell, Jas. A	37 50
Ritchie & Walters	45 21
Stewart, T. H.	325 00
Swift, Thos	20 00
Walters, Jno	2,557 23
Wood, J. H.	100 00
Div. personnes, au-dessous de $10	9 92
	7,369 88
Agence de New-Westminster—Loyer et droit régalien.	
Arrowhead Lumber Co	249 40
B. C. Mills T. & T. Co.	708 42
Bowman Lumber Co	4,691 98
Brunette Saw-Mill Co.	136 05
Columbia River Lumber Co	3,941 59
Crafts & Lee	169 55
Drew, G. E.	223 20
Eagle River Lumber Co	1,762 27
Edmonds, H. L.	15 11
Farrer, E. J	341 12
Farrer, G. E.	82 77
Gay, Henry	113 50
Grant & Kerr	146 65
Greer, T. W.	10 87
Hall, T. S.	176 49
Hastings Shingle Mfg. Co	73 25
Heaps, E. H. & Co	1,048 44
Kamloops Lumber Co	2,137 46
Kamloops Mines, à resp. lim	111 64
Kennedy, J. D.	19 26
Killam, C	364 55
Lamb Watson Lumber Co.	1,620 94
A reporter	18,144 51

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report..	18, 44 51
Agence de New-Westminster—Loyer et droit régalien—Suite.	
Manitoba Lumber Co	18 95
Mikinni, K.	107 04
Mundy Lumber Co	1,456 15
Paliser Lumber Co	1,510 86
Paterson, T. W	329 85
Pratt, H. H	72 59
Rat Portage Lumber Co	27 00
Robinson, Fred	208 74
Small & Buckin Lumber Co	226 64
Smith, Jas	108 76
Trethewey, R. A.	25 60
Vancouver Power Co	967 67
Wilmot, E. A	30 06
Div. personnes au-dessous de $10	28 47
	23,262 89
Agence de Prince-Albert—Loyer et droit régalien.	
Cowan, Wm. et Cie	5,243 94
Prince Albert Lumber Co	4,292 88
Sanderson, J. H	1,889 85
Saskatchewan Lumber Co	2,402 46
Sturgeon Lake Lumber Co	2,625 86
	16,454 99
Parc des Montagnes-Rocheuses, Canada —Sommaire.	
Terrains houillers (a)	5,920 80
Terrains à pâturage (b)	182 48
Droits de coupe de bois (c)	679 48
Droit régalien sur chaux	30 50
	6,813 26
(a) Terrains houillers.	
Pacific Coal Co	5,920 80
(b) Terrains à pâturage.	
Brett, R. G	50 00
Brewster	100 00
Dyer, J. R.	25 00
Div. paiements au-dessous de $10	7 48
	182 48
(c) Droits de coupe de bois.	
Brett, R. G	13 00
Carey, Chas	86 96
Carlin, J. D.	100 00
Crandall, E. H	72 00
Jackson Wood & Fuel Co	192 25
Loder, E	25 25
Luxbon, M. K.	15 00
Oheag, O	31 50
Proste, Wm	12 75
Shaw, Y	13 00
Standly et Watson	12 75
Western Canada Cement Co	25 25
Williams et McCardell	69 67
Div. paiem. au-dessous de $10	10 10
	679 48

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Agen. de Winnipeg—Loy. et dr. régalien.	
Ashdown et Bossons	191 45
Burrows, T. A	4,108 62
Dauphin Lumber Co	90 91
Drake, Jas	1,768 90
Dutton, W. P	39 00
Dwinnell, W. S	30 50
Geikie, S.	46 45
Halliday, R	40 00
Hanbury, J.	540 45
Hanbury, Mfg. Co	1,635 59
Hargrave, J. G. et Cie	58 75
Jefferson, W. D	80 27
Mackenzie, Mann et Cie	1,509 60
Mackie, T	131 82
McArthur, J. D.	2,290 27
McArthur, P	1,230 32
McClure, J. H	143 07
Mutchenbacker Bros	712 44
Northern Lumber Co	75 80
Peden, W	70 88
Prairie Lumber Co	168 88
Red Deer Lumber Co	3,471 98
Ritchie Bros	68 82
Robertson, O. A	1,450 26
Robinson, Wm.	2,149 11
Ross, D	30 00
Rutley, Jas	253 45
Shaw Bros	894 38
Sinnott, J	627 97
Sprague, D. E	428 05
Stuart, Jas	100 00
Swan River Lumber Co	800 00
Thomas, J. T.	40 81
Wells, A. L.	521 31
Div. paiem. au-dessous de $10	6 50
	25,806 61
Bur. principal—Div. des bois et mines.	
Sommaire.	
Droits de coupe de bois...(page L—97)	241,794 58
Terrains à pâturage	34,096 52
Terres à foin	16 50
Terrains houillers	1,608 80
Carrières	800 00
Baux de dragage (page L—98)	2,139 00
Pétrole, honor. de prospecteurs	100 00
Terrains à tourbe	128 00
Hon. de bureaux	20 00
Droits de mines	10 00
	280,713 40
Bur. principal—Droits de coupe de bois.	
Calgary ($4,967.92)—	
Baker, E. R.	37 50
Belknap, H. D	250 00
Channell, W. W	110 00
Downie, S. et Fils	25 00
Duff, J	100 00
Findlay, G. A. et R. L	260 00
Hallvarson, P. W	50 00
Int. Coal and Coke Co	150 00
James et Otterbine	25 00
Kelly, Thos	1,005 00
McDonald, H	611 00
McHugh, F. L	41 78
A reporter	2,665 28

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	2,665 28
Bur. princ.—*Droits de c. de bois*—Suite.	
Calgary—*Fin.*	
McIntyre, Wm	25 00
McLaren, l'hon. Peter	738 05
McLean, H	52 50
Perkins, Fraser et Gibson	1,174 10
Quigley, Thos	200 00
Spooner et Creighton	100 00
Divers paiements au-dessous de $10.	12 99
Dauphin ($1,567.30)—	
Caverly, L. S	100 00
Caverly, W. C	100 00
Crawford, J	100 00
Dutton, W. P	100 25
Irwin, G. L	100 00
Shaver, W	16 80
Shaw Frères	100 25
Stephenson, E. F	815 00
Williams, W. J. F	135 00
Edmonton ($26,424.81)—	
Blain, J. W	3,136 00
Blain et McKelvey	77 25
Burrows, T. A	1,101 45
Charlten, W. A	15,495 00
Davis, l'hon. T. O	1,250 00
Edmonton Lumber Co	255 42
Elliott, E. J	220 00
Fraser, D. R. et Cie	45 85
Gentles, Jno	402 27
Humberstone, Wm	1,560 00
Mutchenbacker Frères	89 42
Perkins, Fraser et Gibson	1,069 42
Sealy, C. W	750 00
Smith, Jas	56 00
Walter, Jno	904 38
Divers paiements au-dessous de $10.	12 35
Lethbridge ($300)—	
Gibson, W. A	100 00
Kelly, J. W	100 00
Thomson, D	100 00
New-Westminster ($159,806.73)—	
Beaton, Jno	82 20
Bell, F. J	43,344 00
Bleakeney, H	5,982 00
Browne, J. C	16,391 36
Cameron, D. C	76,647 00
Columbia River Lumber Co	32 69
Cooper, D. G	76 85
Farrer, G. E	51 00
Fowler, G. W	92 65
Fraser River Lumber Co	165 01
Gay, Henry	8,060 00
Johnston, Wm	13 50
Lamb, Watson Lumber Co	4,124 50
Martin, Geo	229 15
McLaughlin Lumber Co	361 00
Oliver, John	29 00
Shields, J. C	78 74
A reporter	189,020 68

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	189,020 68
Bur. princ.—*Droits de c. de bois*—Suite.	
New-Westminster—*Fin.*	
Smart, H	15 00
Smith et Johnston	251 03
Stephens, C. E	318 24
Stevenson, K	373 00
Tretheway, R. A	1,065 00
Union Trust Co	1,146 30
Whiteside, R. B	141 78
Wilmot, E. A	709 00
Divers paiements au-dessous de $10.	26 73
Prince-Albert ($447.67)—	
Allan, J. B	12 75
Dépt des Affaires des Sauvages	6 00
McDonald, K	46 58
Perkins, Fraser et Gibson	357 34
Tisdale Lumber Co	25 00
Régina ($10.26)—	
Larning, Nelson	10 26
Winnipeg ($48,168.89)—	
Anderson, W	15,250 00
Banque d'Ottawa	10 20
Buchanan, Duncan	120 00
Burrows, T. A	440 28
Davis, l'hon. T. O	99 47
Sous-ministre de la Justice	50 00
Finger, H	10,175 00
Halliday, Robt	2,525 00
Holmes Frères	432 00
Hough, Campbell et Ferguson	78 16
Jefferson et Miller	17 00
London Loan Agency	25 00
McCracken, R. E	240 00
McDonald, K	17 50
Murphy, A	7,040 00
Mutchenbacker Frères	255 54
Papineau, Jos. et Fils	201 00
Perkins, Fraser et Gibson	10,390 00
Robertson, O. A	140 00
Robinson, Wm	500 00
Shaw Frères	131 41
Wadsworth, V. B	25 00
Divers paiements au-dessous de $10.	6 33
Yorkton ($101)—	
Fulton, Thos	100 00
Lampard, R	1 00
	241,794 58
Baux de dragage.	
Territoires du Nord-Ouest—	
Clark, D. J	350 00
Huff, Jas. W	20 00
Northwest Gold Dredging Co	50 73
Ramsay, Chas. M	104 47
Rochester et Charette	50 00
Saskatchewan Exploration Co	1,563 80
	2,139 00

1905-06.	**Revenu, terres fédérales: Territoire du Yukon.**	Page.	1906-07, 9 mois au 31 mars.
$ c.	*Sommaire.*		$ c.
163,487 31	Taxe d'exportation sur l'or	L—100	82,622 42
475 94	Or confisqué	.....	.....
381 50	Certificats de mineurs pour exportation de l'or aux Etats-Unis	.....	215 50
28,125 52	Certificats de mineurs	L—101	13,309 75
7,767 50	Claims	L—101	19,930 00
47,055 00	Renouvellements de claims	L—101	47,750 00
8,820 00	Relocations de claims	L—101	11,220 00
2,510 00	Claims de mines de quartz	L—101	7,175 00
881 70	Baux de dragage de l'or	L—101	1,960 00
9,391 89	Loyers de pouvoirs hydrauliques	L—101	3,345 88
20,210 25	Droits de mines	L—101	16,059 25
500 00	Paiements au lieu de corvée	L—102	500 00
6,949 29	Ventes de terres	L—102	6,773 39
14,549 92	Loyers	L—102	1,943 92
100 00	Droits d'arpentage	L—102	100 00
20,637 69	Droits de coupe de bois	L—102	15,732 58
194 50	Terres à foin	L—103	105 00
10 00	Terrains à pâturage	L—	.....
550 30	Terrains houillers	L—103	517 34
111 50	Droits d'enregistrement	L—103	42 50
2,295 75	Compte indéterminé du commissaire de l'or; balance des item après 60 jours	.....	288 00
.....	Loyer de pouvoir d'eau	L—103	500 00
335,005 56			230,090 53
3,881 83	MOINS—Remboursements	L—104	2,006 80
331,123 73			228,083 73

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Taxe sur l'export. de l'or—Sommaire.		
Dawson	80,530	38
Whitehorse	2,092	04
	82,622	42
Taxe sur l'exportation de l'or—Dawson.		
Balzer, Gus	19	32
Banque de l'Amériq. Britan. du Nord.	29,369	68
Barer, J	34	25
Beeman, Swan	507	65
Bell, John	83	03
Bennett, Dora	10	33
Benson, Fred	27	00
Berry, C. J	154	41
Biggers, Wm. R	695	72
Black, Wm. P	31	50
Blake, C. J	65	34
Boyd, Nels	172	28
Brady, Edward	216	38
Brunskel, John	54	43
Cameron, D. A	15	95
Banque du Commerce du Canada	38,733	92
Carr, P. H	265	14
Chritirn, Eli	115	28
Clark, J. W	33	19
Coffin, F. F	26	89
Cordt, Johan L. E	23	83
Crawford, F. A	124	98
Dahl, Z	49	34
Debermardi, Peter	22	63
Desjarlais, B	23	63
Dilly, Elmer E	39	19
Ditts, Austin	49	90
Domanski, Peter	33	19
Dreyfous, S. L	26	44
Duclos, Louis	47	18
Durham, T. W	23	15
Ekman, Mme	46	50
Elmer, J. M	567	71
Empen, Peter	13	78
Etzel, F. A	15	75
Fassbender, A	27	75
Fassbender, T	17	82
Fennings, A. H	11	25
Foster, J. H	19	41
Frank et Vesco	19	76
Franz, J. A	29	25
Freeman, Mme E. N	28	41
Freeman, Stephen	16	43
Friedman, D	32	82
Gandolfo, J. R	26	40
Geck, Edward	14	53
Gross, Geo	30	88
Guerin, G. H	18	00
Gwillim, F. L	24	38
Hagwick, A. C	94	91
Hagwick, Peder	58	50
Hall, M	35	63
Halstead, K	331	87
Hamilton, Geo. A	35	07
Harding, Andrew	96	45
Hedstrom, Henry	38	34
Hewkin, John	23	79
Hicks, R. O	33	00
Hoeltke, Chas	36	94
Hoiby, L. K	178	39
Horne, Alfred	448	08
Horne, Mme Alfred	37	16
Horne, Andrew	289	10
Horne, Jack	427	19
Jackson, T. W	262	41
A reporter	74,482	81

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	74,482	81
Taxe sur l'exp. de l'or—Dawson—Suite.		
Jacobson, Murray	23	00
James, Edward	40	43
Johnson, Alex. J	16	39
Kane, T. A	22	69
Kelly, W. P	19	13
King, E. C	21	00
Koboski, Oscar	36	38
Kristianson, M. O	28	88
Labrucherie, V	220	38
Larson, August	55	33
Larson, Frank	28	05
Latshaw, J. H	11	00
Lennox, David	37	50
Lennox, John	59	70
Lindqujst, M	38	95
Longa, Pedro	22	20
Luempert, Adolph	68	00
Marvin, Frank	13	65
Mason, John	31	69
Matson, V	16	93
Matthieson, F. P	13	05
Mayne, Richard	27	88
Middleton, B	39	42
Miles, M. N	151	35
Miller, G. H	35	10
Minton, P	43	22
Moklebust, Thos	41	40
Monroe, James	18	75
McCalmen, James	60	88
McConnell, Wm. G	27	61
McKenzie, J. J	43	50
McMillan, Angus	51	94
McMillan, J. H	15	90
McPherson, Wm	103	00
Nagain, Chas	13	97
Northern Commercial Co	1,111	99
Osswoldt, Fred	21	63
Patterson, Lewis	16	13
Paquette, J	38	91
Pellisson, Jean	178	84
Perelli, James	39	75
Perrokke, Adolph	232	20
Pike, Frank	48	63
Portlock, W	17	75
Reese, Henry	186	30
Reid, Chas	52	75
Roebsch, R	75	36
Roediger, Richard	11	39
Rose, Jonathan S	74	94
Rothschild, S	10	88
Ryder, Wm	22	97
Sale, J. L	120	50
Schokmecht, Julius	14	25
Scouse, John	209	73
Scouse, Robt	209	72
Scouse, Wm	68	25
Shattuck, J. P	13	50
Sihcora, George	48	66
Short, Con	49	60
Sipperell, J. N	22	31
Smith, R. A	24	41
Southermark, O. A	42	92
Stewart, H. A	203	16
Sullivan, W. F	126	73
Swerdfiger, D. S	26	51
Thompson, A. B	33	15
Torbus, Ed	28	50
Toussau, Henry	35	19
Treadgold, A. N. C	248	05
Van Rosen, F. G	13	69
A reporter	79,660	31

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	79,660 31
Taxe sur l'export. de l'or—Dawson—Fin.	
Vifquain, C. J	80 64
Wagner, F. P	12 75
Watson, Alex	10 28
Webster, E. L	11 25
Weinheim, E	11 63
Wild, Henri	39 75
Williams, J. S	31 88
Wilson, Andy	50 51
Wilson, John D	38 59
Wrights, Wm	13 38
Yeoman, Alex. D	13 88
Yott, Geo. E	15 75
Younkins, J. B	80 06
Item au-dessous de $10	459 72
	80,530 38
Taxe sur l'export. de l'or—Whitehorse.	
Atemose, Frank	24 38
Bekuhus, Frank	49 50
Bigger, H. J	46 14
Blick, J. B	150 00
Bogdan, John	36 63
Banque de Commerce du Canada	807 35
Gillissie, J. W	37 00
Harman, W. A	13 00
Heron, Wm. M	507 87
Jeffeott, Vernon	28 50
McConnell, Malcolm	26 25
McKenzie, Hugh	42 75
Schwartz, John	105 00
Seho, John	15 75
Swanson, Gus	16 50
Swerdfiger, D. S	42 00
Item au-dessous de $10	143 42
	2,092 04
Certificats de mineurs. (*a*)	
Clear-Creek	33 50
Conrad	241 75
Dawson	10,387 50
Duncan-Creek	476 25
Kluane	430 75
Sixty-mile	86 75
Whitehorse	1,105 50
A. T. F., Calgary	45 00
" Edmonton	22 75
" Lethbridge	55 00
" Winnipeg	75 00
Bur. princip. (Div. des Mines)	285 00
Bureau d'essai, Vancouver	15 00
Comm. d'émigration, Londres, Ang	50 00
	13,309 75
Claims.	
Dawson	18,270 00
Duncan-Creek	230 00
Kluane	100 00
Sixty-mile	1,130 00
Whitehorse	200 00
	19,930 00

Rev. des terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Renouvellements de claims.	
Clear-Creek	30 00
Dawson	38,645 00
Duncan-Creek	4,270 00
Kluane	1,685 00
Sixty-mile	1,140 00
Whitehorse	1,980 00
	47,750 00
Relocations de claims.	
Clear-Creek	40 00
Dawson	9,160 00
Duncan-Creek	720 00
Kluane	790 00
Sixty-mile	280 00
Whitehorse	230 00
	11,220 00
Locations de mines de quartz.	
Dawson	1,125 00
Conrad	1,710 00
Whitehorse	4,340 00
	7,175 00
Baux pour dragage d'or.	
Ottawa—	
Canadian Forty-mile Gold D. Co.	235 00
Foster, Wilson	225 00
Noel, J. C	1,000 00
Robertson, Dr A. C	500 00
Loyars de pouvoirs hydrauliques.	1,960 00
Dawson—	
Armstrong, N. A. D. Gillis, bail n° 34. 1 an au 8 jan. 1907	750 00
Intérêt	26 00
North Am. T. & T. Co. Miller Creek, bail n° 30, 1 an au 10 sept. 1907	507 00
Thompson, W. C. Haddock Con., Dublin Gulch, bail n° 47, 1 an au 21 mars 1908	481 50
Payé à Ottawa—	
Aylsworth, Wright, Moss et Thompson, Matson, Con. n° 9	225 00
Can. Gold M. Con., à resp. lim., bail n° 19	348 70
Can. Klondike Mining Co., à resp. lim., bail n° 18	1,007 68
Honoraires des mineurs	3,345 88
Relevés—	
Dawson	74 75
Description de claims amendée—	
Dawson	30 00
Certificats d'améliorations—	
Dawson	60 00
Certificats d'associations—	
Clear-Creek	4 00
Conrad	5 00
Dawson	289 00
Duncan-Creek	44 00
Kluane	18 00
Sixty-mile	8 00
Whitehsrse	32 50
A reporter	565 25

(*a*) Certificats des mineurs n'ayant pas été émis depuis le 1er août 1906. Non pourvus dans l'Acte, chap. 39, 6 Edouard VII.

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	565 25
Honoraires des mineurs—Fin.	
Certificats de travaux—	
Clear-Creek	6 00
Conrad	172 50
Dawson	1,845 50
Duncan-Creek	124 00
Kluane	286 00
Sixty-mile	46 00
Whitehorse	393 00
Documents enregistrés—	
Clear-Creek	17 00
Conrad	125 00
Dawson	9,271 50
Duncan-Creek	537 00
Kluane	204 50
Sixty-mile	451 50
Whitehorse	934 50
Chutes d'eau—	
Clear-Creek	10 00
Dawson	1,070 00
	16,059 25
Paiements au lieu des travaux.	
Dawson, quartz	100 00
Whitehorse, quartz	400 00
	500 00
Ventes des terres.	
Dawson—	
Brener, O. R	60 56
Browning, Wm H	5 00
Clark, O. H	286 95
De Blegier, Léon	50 00
Delarier, A	47 25
Finlaison, E. O	39 60
Jorgensen, Andrew	105 15
Lespérance, A	26 40
Miller, Emma J., terrains houillers	834 31
McKinnon, Donald, terrains houill	40 11
McLaughlin, James	25 00
McRae, Archibald, terrains houill	400 00
Nicholas, James	5 35
Norwood, H. H	383 58
Stackpoole, F. J	286 95
Strait, E. S., terrains houillers	200 00
Torrey, R. N	286 95
Welch, H. B	30 38
Wilson, H. G	286 95
Yukon Con. Gold Fields Co	20 00
Dawson, bureau du greffier des mines—	
Alcock, Thos. H	50 18
Anderson, Peter	113 17
Cullen, David W	56 52
Cullen, David W. et Mary C. Green	55 52
Dawson City Quartz Mining Co	674 07
Fontaine, Emma	100 63
Murray, Hugh D	56 65
Pattullo, T. D	45 59
Williams, Chas. N	101 99
Whitehorse—	
Beauchamp, Jos	25 00
Campbell, Dan. C	100 00
Chambers, Harry	50 00
Dixon, Edward A	251 81
Finsnes, Hans. O	47 50
Grant, Jacob	103 00
McLennan, Arch. D	59 66
Nay, J. W	101 03
Palmer, Arthur Barden	160 00
A reporter	5,572 81

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	5,572 81
Ventes des terres—Fin.	
Whitehorse—*Fin.*	
Palmer, Russell Henry	100 00
Watson, Martha G	165 71
White, F. G	151 52
Whitney, John P	96 25
Cie électrique du Yukon	166 66
Whitehorse, bureau du greffier des mines—	
Noël, J. C., *et al*	287 81
Palmer, A. B. et McLauchlin, L	51 21
Whitney, J. P., *et al*	180 82
Ottawa—	
Herdt, L	0 60
	6,773 39
Loyers.	
Dawson—	
Brachfeld, Hugo	2 66
Bunoz, Rév. Père E. M	5 75
Banque Canadienne du Commerce	225 00
Davis, Lillie E. J	5 00
Klondike Mines Ry	410 85
Miller, Emma J	3 25
North American T. & T. Co	152 80
O'Brien, Thos. W	308 13
Strait, E. S	50 00
Yukon Lawn Tennis Club	5 00
Yukon Sawmill Co	775 48
	1,942 92
Honoraires d'arpentage.	
Strait, E. S	100 00
Droits sur coupe de bois.	
Dawson ($15,295.21)—	
Abraham, H. F	276 00
Adams, James	35 00
Anderson, H. E	156 00
Anderson, Otto	70 00
Atkinson, W. H	23 00
Bayer, Robt	260 00
Beaton, Finlay	349 54
Billings, Geo	10 00
Bittancourt, J. A	105 00
Blouin, Ed	22 00
Bond, S. S	35 30
Boucher, Cameron et Lawless	55 00
Bunny, B. R	34 50
Cambridge et McDonald	160 00
Cameron, John A	105 00
Campbell, D. K	183 25
Canadian Yukon Lumber Co	278 71
Carpenter, C. E	70 50
Chandler, F. R	200 00
Clark, Robt	55 00
Cruickshanks, L. C	260 00
Davison, M. L	505 00
Demars, August	105 00
Demars et Godda	200 00
Dingan, Chas	11 50
Drabeson, J	55 00
Duffy et Hardy	13 00
Eagleson, John	287 50
Evangeliste, Chas	12 50
Faber, A. F	100 00
Farr, Jas. R	93 50
A reporter	4,126 80

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	4,126 80
Droits sur coupe de bois—Suite.	
Dawson—*Suite.*	
Fletcher, Harry	18 50
Fletcher, Harry A.	20 00
Fosket, Edward	15 00
Francis, Henry	30 00
Garon, Joseph	62 50
Girard, Richard	55 00
Gordon, Harry H.	205 00
Gosselin, Michel	505 00
Hardy, George	150 00
Hardy, Tom	25 25
Harling, T. O	84 50
Henderson, Grant	10 00
Henderson, Robt	18 00
Henry & Sonickson	147 12
Holland, Chas. E	155 00
Indian Charlie	12 00
Indian Long Peter	30 00
Jocobson, John	10 00
Kawakami, Y.	105 00
Klondike Mill Co.	2,860 88
Kramer, Henry	92 50
Kramer, H. & Yukon Sawmill Co.	35 00
L'Abbe, J. L.	395 00
Lamb, John	20 00
Layfield, Geo	58 00
Leitch, Robt	55 00
Lemire & Nadeau	16 85
Lepine, Henri	60 00
Littlewood, C. O	80 00
Martel, Joseph	253 75
Meachan, A. E	99 75
Menard, Ed.	55 00
Menard & Grenier	82 50
Miles, Atckinson & Co	105 00
Milton, George J	10 00
Monahan, Hugh	55 00
Moore, Chas. F.	55 00
Myers, Stephen	95 75
McCluskey, R. A.	30 00
McIntosh, Jno	30 00
McKinnon & Chisholm, succession.	40 30
McLaggan, James	56 00
McLaughlin, James	30 00
McMartin, J. F. K.	105 00
McNeil, Neil.	50 00
McQuarrie, Alexander	57 00
Neil, Frank S.	260 00
Nichols, Geo. E.	30 00
Northern Commercial Co.	31 00
Northern Lumber Co., à resp. lim.	1,984 07
Paddock, W. S.	15 00
Pilon, Baptiste	55 00
Potts, Douglas	55 00
Remetey, Stephen.	85 00
Reynolds, E. W.	37 50
Rogers, H. F.	25 00
Roy, Joseph	160 00
Schwartz	14 00
Scott, Geo.	30 00
Sequin, Jules	14 00
Shaver, Alex	100 80
Shaver & McNeil.	196 93
Shulze, A. P.	17 50
Sholtz, Jno.	20 00
Sipkus, Jno.	236 50
Smith, George.	20 00
Smyth, Alex. M.	15 00
Smythe, W. B.	17 50
Stone, Chas. T.	42 50
A reporter	14,130 25

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$ c.
Report	14,130 25
Droits sur coupe de bois—Fin.	
Dawson—*Fin.*	
Superczynsky, Jacob	12 00
Svatousky, Joseph F.	91 50
Svendsen, Eric	33 00
Svendsen & Breadner.	30 00
Taylor, Andrew M.	55 00
Vaillancourt, Nadeau & Lemire.	32 00
Welch, H. B.	30 00
Winkelman, H.	11 00
Wood, James.	205 00
Yukon Sawmill Co	593 96
Item au-dessous de $10.	71 50
Whitehorse ($437.37).	
Bamfield, Wm	30 00
Burton, Wm. R	20 00
Campbell, D. K.	38 00
Davis, Lyman B	30 00
Henrickson, B. A.	155 00
Joyce, Gilbert.	17 50
Partridge, A. H.	146 87
	15,732 58
Terres à foin.	
Dawson—	
Blair, Chas	4 00
Davison, J. H	7 00
Fisher, Chas	5 00
Frooks, F. D.	5 00
Gilroy, J. W.	6 00
Lemay, Nerée	7 00
Myers, H. E.	10 00
Myers, Stephen	3 00
McLaren, M.	7 00
Oie, N. O.	5 00
Poulin, Romeo	5 00
Remetey, Stephen	4 00
Reynolds, E. W	5 00
Rourke, John	4 00
Shaw, Dan	12 00
Stone, C. T.	12 00
Vodicka, Frank	4 00
	105 00
Terrains houillers.	
Miller, Emma J	517 34
Honoraires d'enregistrement.	
Dawson—	
Honoraires d'enregistrement.	40 50
Whitehorse—	
Honoraires d'enregistrement	2 00
	42 50
Loyer de pouvoir d'eau.	
Payé à Ottawa—	
Morrison, F. W.	250 00
Yukon Con. Gold Fields Co.	250 00
Remb., revenu, terres fédérales.	500 00
Sommaire.	
Améliorations	10,006 32
Terrains houillers	8,718 95
Prix d'achat	5,699 64
Honoraires—Homestead	2,529 25
A reporter	26,954 16

Revenu, terres fédérales—*Suite.*	$	c.
Report	26,954	16
Remboursements—Fin.		
Droits sur coupe de bois, etc	2,108	50
Copies de lettres patentes	171	50
Honoraires d'enregistrement	148	00
Cartes géographiques, plans, etc	85	40
Terres à pâturage et à foin	190	83
Droits de mine	10	00
Loyer de pouvoir d'eau	32	00
Application pour lettre patente	5	00
Honoraires de lettres patentes	20	00
" de préemption	120	15
Déposé en plus	10	00
Taxes	4	00
Transporté à sûreté des entrepreneurs	1,450	00
Soumission, non acceptée	120	00
Senkler, E. C. pour Mme McLagan	58	00
Transporté aux terres des écoles	20	48
Commissaire des douanes	695	66
Cie de la Baie-d'Hudson	897	00
	33,110	68
Territoire du Yukon ($2,006.80)—		
Certificats aux mineurs	119	75
Loyer de pouvoir d'eau	1,546	05
Droits de mine	286	00
Droits sur coupes de bois	55	00
	35,117	48

Rev. des terres de l'artillerie.		
Amherstburg—		
Gamell, R	4	00
Burlington-Beach—		
Perry, Bridget	100	00
Chambly—		
Austin, W. B	106	38
Benoit, P. B	57	50
Charron, L. N	115	00
Pelletier, David	166	75
Pepin, A	51	75
Willett, S. T	1	00
Charlotteville—		
McInnis, W. J	18	31
Edmundston—		
Bouchard, X	94	50
Moshier, Geo	41	25
Cie de ch. de fer Témiscouata	2	00
Elmsley—		
Best, Ed	3	20
McTavish, Duncan	4	00
Pearson, Wm	3	60
Fort-Cumberland—		
Lowerison, Jas	40	00
Fort-Erié—		
Fort-Erié, corporation de	3	00
Niagara-Falls Park, commissaires de	1	00
Provincial Natural Gas and Fuel Co	20	00
Grand-Falls—		
Bourgoine, V	70	00
Burgess, Jas. et Fils	8	00
Crozier, M	14	38
Fraser, Daniel	92	00
Marion, Jas	4	00
Michaud, B. B	10	45
Michaud, V	74	75
Taylor, Margaret	28	50
Grenville—		
Pridham, Alex	2	20
Pridham, Edwin	2	20
A reporter	1,139	72

Rev. des terres de l'artill.—*Suite.*	$	c.
Report	1,139	72
Kingston—		
Bureau de l'Education	1	00
Cie du c. de f. Kingston et Pembroke	222	00
Kingston, corporation de	1	00
Longueuil—		
Lapointe, Jos	230	00
Commissaires des écoles protestantes	2	00
Commissaires des écoles de Montréal-Sud	2	00
Montréal—		
Montreal, corporation de	1	00
Nepean—		
Christie et Green	420	50
Monk, H. C., succession de	1,165	30
Niagara—		
Symons, Harry	10	00
Oromocto—		
Cie du ch. de fer Pac.-Canadien	0	50
Ottawa—		
Beaudoin, B	8	28
Booth, J. R	190	70
Bouchier, Fred	2	00
Brisbois, Joséphine	132	70
Caiea, Mary	5	40
Cayer, Mme Mary	96	53
Chartrand, Z	247	20
Deslaurier, A. G	105	93
Gauthier, Edmond	150	80
Giroux, M	10	80
Goneau, C	5	70
Groulx	127	88
Harrington, D. J	8	40
Lamarche, Chas	5	40
McConnville, W. J	4	00
Monette, Geo	5	40
Moran, Margaret	1	95
Morrough, T	77	30
Moxley, Robt	79	80
Mundy, Jas	12	00
O'Keefe, Geo	366	10
Ranger, D	178	40
Sullivan, M	271	80
Turgeon, Chas	46	75
Turner, Jos	4	45
Valiquette, J. V	7	20
Owen-Sound—		
Harrison et Horton	60	00
Jones, Chas	16	00
Keenan Frères	15	00
McMillan, Mme C	7	00
Pointe-Pelée—		
Easton, W. T	4	83
Girardin, F., jeune	0	73
Ivison, H. S	1	00
Livingstone, Robt., *et al*	3	00
Prescott—		
Rowe, Fred	2	00
Québec—		
Caron, sir A. P	30	00
Machin, H. T	252	00
Marsh, Wm. A	220	50
Piddington, Thos. A	488	25
Sarnia—		
Cie du ch. de fer Grand-Tronc	40	00
Shelburne—		
McGill, Jos	60	00
Simcoe—		
Duncan, Wm. H	4	00
Sorel—		
Sorel, corporation de	4	00
Ile Saint-Joseph—		
Bolt, Jas	0	90
A reporter	6,557	10

Revenu, terres de l'artill.—*Suite.*	$ c.
Report	6,557 10
Walford—	
Newman, J. J	2 40
Newman, Wm	3 40
Smith's Falls Electric Power Co	100 00
	6,662 90
Hon. d'enregistrem. T. du N.-O.	
(*Du 1er juillet au 7 sept. 1906.*)	
Assiniboïa—	
F. F. Forbes, registraire	18,242 65
Alberta-Nord—	
Geo. Roy, registraire	10,431 90
Alberta-Sud—	
W. R. Winter, registraire	10,336 65
Saskatchewan-Est—	
S. Brewster, registraire	4,106 50
Saskatchewan-Ouest—	
J. W. Hannon, registraire	869 95
	43,987 65
Moins—Transféré au fonds d'assurance des terres	13,974 65
	30,013 00
NOTE—Ces bureaux ont été transférés aux provinces d'Alberta et Saskatchewan le 8 septembre 1906. (*Voir* 4-5 Edouard VII., chap. 18).	
Hon. d'enregistr., Territoire du Yukon.	
J. E. Girouard, registraire, 9 m	2,136 55
Moins—Transféré au fonds d'assurance des terres	131 77
	2,004 78
Amendes et confiscations.	
(*Amendes imposées en vertu de l'Acte de l'Immigration, pour le débarquement illégal de Japonais.*)	
Macdonell, D. G	600 00
Milne, G. L	2,275 00
(*Imposées en vertu des lois fédérales et reçues au bureau du solliciteur-général de Saskatchewan.*)	
Bunn, J. R., J.P.	1 00
McTaggart, J	20 00
	2,896 00
Revenu casuel.	
Remboursements des dépenses des années précédentes.	
Blondal, John A., dép. des immigrés	2 68
Can. Foundry Co., chèque 1608 *re* aqueduc de Banff	245 84
A reporter	248 52

Revenu casuel—*Suite.*	$ c.
Report	248 52
Remboursements des dépenses des années précédentes—Fin.	
Congdon, F. T., frais de voyage	918 50
Min. de l'Agriculture, cheval employé par W. R. Ridington	83 33
Min. de la Mar. et des Pêcher., pension et soins médicaux au marin Howie	15 30
Deville, E., 2 jours de présence à la commission A.T.F	10 00
Deyl, W. N. A., appointe., oct. 1905	65 00
Ewart: W., frais *re* emplacem. de ville du ch. de fer P.-C	1,132 78
Gagnon, D. R., paiement en double	25 65
Gelley, Thos., frais de voyage	5 04
Genik, Cyril, bal.dép. cont. au 30-6 '06	50 00
Haut-Commiss., Londres—	
Chapman, F. O	2 01
Edgar, J	0 12
Chem. de fer L. et N. W	3 34
Howell, Mathers et Cie, frais *re* emplacem. de ville du ch. de f. P.-C.	1,830 02
Commiss. d'immigration—	
Letkenchan, Mme, bil. de ch. de fer	3 00
Morin, P., paiement en plus	2 00
McGregor, paiement en plus	5 00
Tucker, W. A., bil. de ch. de fer	7 00
Jury, A. F., fr. de voyage	194 66
Munro, Dr A. S., bal. des dépenses contingentes au 30-6-'06	21 99
McInnes, W. W. B., fr. de voyage	902 65
Odell, R H., ch. d'imm. 8490, non em.	50 00
Preston, W. T. R., fr. de voyage	399 45
Rothwell, T. G., fr. de voy	51 40
Shaw, Jno. A., chèque d'imm. 8045, non employé	11 00
Sugrue, J. F., bal. ch. du Yukon 7062	3 00
Thom, A. K., appointem., déc. 1905	175 00
Tiel, Louis, ch. d'imm. 6384, non emp.	10 00
Waghorn's Guide, abonnem., 1905-06	1 00
White-Fraser, G., arpentage des frontières de l'Alaska, 1905	267 09
Yorkshire Insurance Co., prime non gagnée	13 56
Ventes.	
Bannerman, J. A., vieux boghei	20 00
Flesher, Jno., houille (Minnedosa)	43 60
Commiss. d'immigration—	
Holmes, W. E, 4 tentes	25 50
Mooney, J., 3 tentes	29 75
Erickson, Carl, poêle (Yorkton)	3 90
Saunders, T. J., vieux pupitres	12 60
Scott, Wm., 2 vieux hangars	650 00
Tentes, 3, $20 ; poêle en tôle, $1	21 00
Lithgow, J. T., coffre-fort à l'épreuve du feu de Clear-Creek	100 00
Wurster, M., vieilles roues de boghei	10 00
Revenu, Territoires du Nord-Ouest.	
Permis de vente de liqueurs ($65.25)—	
Cie de la Baie-d'Hudson	63 25
Moar, John	2 00
Licences de mariage	8 00
	7,497 01

Remboursements pour grain de semence.

Crédité aux comptes spéciaux ($3,673.10).

	Principal.	Intérêt.	Total.
1886-88.	$ c.	$ c.	$ c.
Lethbridge	26 20	28 06	54 26
Prince-Albert	128 85	144 32	273 17
Régina	100 99	102 68	203 67
Bureau principal	406 95	414 11	821 06
	662 99	689 17	1,352 16
1890.			
Battleford	11 50	11 31	22 81
Prince-Albert	6 00	5 15	11 15
Régina	101 30	89 56	190 86
Yorkton	28 55	25 13	53 68
Bureau principal	319 46	292 29	611 75
	466 81	423 44	890 25
MOINS—Remboursements			3 22
			887 03
1895.			
Alameda	10 80	6 35	17 15
Calgary	66 41	41 87	108 28
Régina	472 49	273 85	746 34
Bureau principal	388 41	223 38	611 79
	938 11	545 45	1,483 56
MOINS—Remboursements			49 65
			1,433 91

Crédité au revenu casuel ($9,024.79).

	Principal.	Intérêt.	Total.
1876.	$ c.	$ c.	$ c.
Winnipeg	479 45	797 04	1,276 49
Bureau principal	118 96	187 44	306 40
	598 41	984 48	1,582 89
1894.			
Alameda	139 60	89 60	229 20
Brandon	20 70	12 97	33 67
Régina	193 26	123 45	316 71
Bureau principal	856 24	521 20	1,377 44
	1,209 80	747 22	1,957 02
1896.			
Calgary	32 50	16 91	49 41
Edmonton	28 82	14 89	43 71
Prince-Albert	235 18	120 38	355 56
Red-Deer	8 50	4 53	13 03
Bureau principal	44 37	22 58	66 95
	349 37	179 29	528 66

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

Remboursements pour grain de semence—*Fin.*

Crédité au revenu casuel—Fin.

	Principal.	Intérêt.	Total.
1900.	$ c.	$ c.	$ c.
Dauphin	4 00	1 15	5 15
Prince-Albert	176 14	49 69	225 83
Bureau principal	80 61	25 19	105 80
	260 75	76 03	336 78
1901.			
Brandon	49 40	13 88	63 28
Dauphin	3 00	0 75	3 75
Edmonton	20 00	4 56	24 56
Régina	44 20	10 33	54 53
Winnipeg	14 70	3 72	18 42
Yorkton	18 00	4 55	22 55
Bureau principal	580 30	147 61	727 91
	729 60	185 40	915 00
MOINS—Remboursements			28 25
			886 75
1902.			
Dauphin	11 10	2 25	13 35
Bureau principal	6 00	1 35	7 35
	17 10	3 60	20 70
1905.			
Battleford	588 50	66 41	654 91
Humboldt	20 00	0 85	20 85
Lethbridge	30 52	0 55	31 07
Régina	52 25	2 77	55 02
Winnipeg	26 00	1 15	27 15
Yorkton	26 00	1 10	27 10
Bureau principal	903 20	84 44	987 64
	1,646 47	157 27	1,803 74
MOINS—Remboursements			51 70
			1,752 04
Avances de secours.			
Alameda	4 38	1 42	5 80
Dauphin	85 20	28 42	113 62
Edmonton	64 60	24 26	88 86
Winnipeg	220 75	28 76	249 51
Yorkton	565 55	214 50	780 05
Bureau principal	619 00	114 73	733 73
	1,559 48	412 09	1,971 57
MOINS—Remboursements			11 62
			1,959 95

Gouvernement local du Yukon.

Sommaire.

	$ c.
Balance en main, 1er juillet 1906	38,096 65
Revenus, 12 m. au 30 juin 1907. (L. 108	376,041 99
	414,138 64
Dépenses, 12 m. au 30 juin 1907. (L. 108	400,452 94
Balance en main, 1er juillet 1907	13,685 70

Sommaire du revenu.

	$ c.
Subventions du gouvern. fédéral...(a)	225,000 00
Licences pour vente de boisson, etc.. (b)	59,489 94
Permis pour vente de boisson, etc..(c)	67,520 47
Revenus divers.....(d)	24,031 58
	376,041 99

(a) Subventions du gouvernem. fédéral.

	$ c.
Fins locales	125,000 00
Chemins, ponts, etc	100,000 00
	225,000 00

(b) Licences pour vente de liqueurs, demandes et transferts.

	$ c.
Adams, Frank	250 00
Ahlf, Anna	300 00
Amey, K.	60 00
Anderson et McMillan	250 00
Applequest, A	300 00
Armstrong, Wm	10 00
Armstrong & Doyle	60 00
Artand, Fannie	250 00
Avelle, Dan	250 00
Bense, F. H.	300 00
Bergensen, Carl	600 00
Binet Frères	300 00
Binette, Mme Annie	550 00
Bingham et McKenzie	300 00
Boorman, Jos	550 00
Borland, Jno	915 00
Brady, Hugh	700 00
Brady et Dubois	50 00
Brandmeir, Jno	300 00
British Yukon Nav. Co	800 00
Brittain, R. J	50 00
Bruce, Thos	750 00
Cadieux, Jos	750 00
Cadieux et Letourneau	300 00
Carlson, M	250 00
Chester Jacob	700 00
Chester et Slenning	50 00
Chisholm, Thos	1,050 00
Clark, Robt	100 00
Clavill, Dan	50 00
Clipper et Anderson	550 00
Constable, M. A	250 00
Cook, L. F	50 00
Cook et Brownlee	1,000 00
Cronin, D. J	50 00
Cronin et Thorburn	700 00
Crossan, Grant	1,010 00
Cunningham, D. A	300 00
Cunningham, Geo	150 00
Curtis, Geo. W	500 00
Curtis et McMillan	550 00
Demers et Lamar	700 00
Dion et Roy	250 00
Dixon et Johnson	550 00
Doyle, Thos	1,050 00
Durand, Jno	50 00
A reporter	18,855 00

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*

	$ c.
Report	18,855 00

Licences pour vente de liq., etc.—Suite.

	$ c.
Eads, L....M	1,050 00
Endl, Mme Etta	300 00
Engler, P	50 00
Fortin, Frères	50 00
Fortin, Nelson	300 00
Fournier, E.	300 00
Fournier, Jos.	50 00
Gagnon et Létourneau	250 00
Garvie, Alex	550 00
Gideon, E. W.	50 00
Gilkey, E. F	1,050 00
Gordon, A. A	310 00
Gordon, E. W	50 00
Graham, Jos	300 00
Guilbault, W.	50 00
Harahan, Jno	250 00
Harding et Shannon	1,050 00
Harrigan, Mme Lucy	100 00
Hartley, Geo. N	50 00
Hartman, Earl	300 00
Haskin, H. M. E	100 00
Henderson, H	50 00
Hennegar et Rourke	250 00
Horsefall, Jos	50 00
Hubrick, J. P	300 00
Hudson, Mme M	300 00
Hudson, Cie de la Baie d'	1,050 00
Humphery, Mme M	300 00
Hutchinson, Mme M	250 00
Hutton et Pearce	1,000 00
Husby, Otto	50 00
Johnson, E.	500 00
Jory, Jonna S	60 00
Kammuller, Fred	750 00
Kanakami, Y	100 00
Kennedy et Fitzgerald	300 00
Klemisch, A	300 00
Labbie, J. L	750 00
Leighton, Jno	100 00
L'Esprance, A	300 00
L'Heureaux, Gus	300 00
L'Heureaux, W	360 00
Lowe, Robt. et Cie	1,050 00
Lynch et O'Fallon	10 00
Mahoney et Tolmie	1,050 00
Markle, L. N	50 00
Markle et Demontier	250 00
Marshall, W. A	151 36
McDonald, F. E	300 00
McDonald et McKay	50 00
McDonald et Nelson	750 00
McDonald, Robt	250 00
McDonald, Simon	1,050 00
McGee, J. J	50 00
McGee et Johnson	250 00
McGill, R. J	60 00
McKinnon, D. A	1,000 00
McMillan, P. D	550 00
McNeely, Jno	750 00
Micheaux, Chas	550 00
Moore, C. L	100 00
Moreau, Arthur	300 00
Morgan, Jos	550 00
Morin, Geo	130 00
Murray, J. C. et Cie	1,350 00
Myles, Jas. A	250 00
Mylo, Jas	300 00
Nee et Montgomery	750 00
Nee et View	50 00
A reporter	44,786 36

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	44,786 36
Licences pour vente de liq., etc.—Suite.	
Nelson, Mme C	250 00
North American T. & T. Co	1,050 00
O'Brien, W. J	275 34
Olson, O	1,450 00
O'Neill, Jas	1,050 00
Ornning, Fred	212 33
Pearse, H. H	50 00
Pelland, S	550 00
Pither et Leiser	187 00
Porter, Jas	250 00
Potter et Henderson	250 00
Prido, Wm	300 00
Puchett, W. A	250 00
Ready, Mme F	500 00
Reynolds, E. W	100 00
Richen et McGee	550 00
Rodgers, J. H	300 00
Rourke, Jno	50 00
Rawlinson, S	300 00
Rystogi, Andrew	60 00
Sala et Vaglio	750 00
Schurbohm, Mme M	250 00
Schurbohm et Bates	50 00
Scott, J. T	500 00
Sedlmeir, M	250 00
Schultz, A. P	300 00
Sinclair, D. D	1,050 00
Sloggy, Mme C. P	300 00
Snure, D. G	300 00
Stallard, Walter	300 00
Teddie, A. T	250 00
Tewsley et Mertes	300 00
Thompson, F. C	10 00
Tweit, E. O	300 00
Tystad, O. O	250 00
Watson, Chas. et Fils	550 00
Watt, Jno	50 00
Watt et Spence	550 00
Wilson, Thos. J	300 00
Worden, Chas	250 00
Yukon Hotel Co	500 00
	60,131 03
MOINS—Rembours. comme ci-dessous	641 09
	59,489 94
Remboursements.	
Armstrong, Wm	50 00
Brandmeir, John	50 00
Hubrick, J. P	50 00
Huseby, Otto	50 00
L'Heureux, W	50 00
Lowe, Robt	50 00
Markle et Dumontier	191 09
Merrill, Fred	50 00
Shaw, C. F	50 00
Winters et Smart	50 00
	641 09
(c) *Permis pour vente de liqueurs.*	
Amey, Kate	198 12
Artaud, Fanny	297 00
A reporter	495 12

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	495 12
(c) *Permis pour vente de liqueurs*—Fin.	
Binet Frères	495 44
Boorman, Jos	260 76
Borland, Jno	78 00
Brady et Dubois	710 92
Brandmeir, Jno	16 00
British Yukon Nav. Co.	24 00
Brown, J. W	11 00
Bruce, Thos	391 00
Budd, E	8 00
Cadieux, Jos	788 77
Cooke, L. F	272 38
Crossan, Grant	245 52
Dixon & Johnston	358 00
Eads, L. M	2,006 92
Fortin Frères	88 00
Fortin, Nelson	437 00
Gagnon et Létourneau	156 74
Galbraith, J. P	153 86
Garvei, A	318 58
Gilkey, E. F	1,005 48
Harding et Shannon	1,191 80
Henderson, H	196 62
Cie de la Baie-d'Hudson	647 60
Humphrey, Mme M	180 00
Hutton et Pearce	756 96
Kammuller, Fred	435 60
Kennedy, M. C	171 00
Kressin, A. J	13 00
Labbe, J. L	869 07
L'Heureaux, W	9 00
Lowe, Robt. et Cie	6,414 00
Mahony, J. T	158 42
McDonald et McKay	266 74
McDonald et Nelson	4,649 00
McDonald, R. D	196 62
McDonald, S	591 24
McNeely, J	1,154 57
Michaux, Chas	1,332 50
Moreau, A	227 62
Murray, J. C. et Cie	11,221 00
Nelson, Mme C	160 00
North American, T. & T. Co	18,037 64
Olson, O	1,878 86
O'Neill, Jas	987 32
Pearse, F. H	209 50
Pelland, S	679 96
Ready, Mme F	163 50
Reid, A. S. et Cie	10 00
Richen, P	50 00
Richen et McGee	1,680 00
Rogers, J. H	764 50
Sala et Vaglio	1,403 51
Sinclair, D	557 94
Hôpital Sainte-Marie	65 00
Taddie, A. T	443 00
Tewsley et Mertes	186 00
Thebo, C. W	4 00
Thorburn, G	104 00
Tolme et Mahoney	426 62
Tystad, O. O	337 55
Wilson, Tom	620 00
Worden, Chas	365 56
Yukon Consolidated Goldfield Co.	20 00
	68,158 31
MOINS—Rembours. comme ci-dessous	637 84
	67,520 47

Gouvernement local du Yukon —*Suite.*	$ c.	$ c.
Remboursement.		
Lowe, R. et Cie	94 00	
McDonald et Nelson	203 20	
North Am. T. & T. Co	316 64	
White Pass & Yukon Route	24 00	
	637 84	
Sommaire des spiritueux importés en vertu de permis.		
Absinthe, gal. à $2	13,258	
Alcool "	1,500	
Amers "	2,625	
Eau-de-vie "	258,621	
Cordiaux "	45,700	
Genièvre "	349,304	
Liqueur "	78,853	
Rhum "	86,740	
Whisky "	2,273,827	
Vin mousseux, gal. à $2	203,000	
Gallons à $2	3,313,428	66,268 56
Vin non-mousseux, gal. à 50c.,	377,950	1,889 75
		68,158 31
MOINS—Remboursements		637 84
		67,520 47
(d) *Divers revenus.*		
Honoraires du bureau des essais—Whitehorse		137 53
Honoraires de commissaire-priseur—Pinkiert, H		25 00
Honoraires d'avocats ($625)—		
Ashbaugh, R. L		25 00
Bell, J. L		25 00
Bleeker, H. G		25 00
Carson, J. M		50 00
Clarke, J. A		25 00
Crisp, F. G		25 00
Grant, W. P		50 00
Gwillim, F. L		25 00
Hay, J. G		25 00
Jackson, T. W		50 00
MacRae, J. K		25 00
McDougall, F. J		25 00
McPeake, G. A		75 00
Noël, August		25 00
Noël, J. C		25 00
O'Dell, M. B		25 00
Pattullo, J. B		25 00
Philps, W. L		25 00
Smith, J. P		25 00
Tobin, H. S		25 00
Billards et jeu de quilles—Wilson, A., inspecteur de licence en chef		35 00
Inspections de chaudière à $5 chaque—Galloway, T. D., perçu par		910 00
Bonanza, ville de—Taxes perçues		1,768 55
Honoraires de dentiste ($40)—		
Bell, D. J		10 00
Faulkner, G. M		10 00
Gilles, A. J		10 00
Wells, C. H		10 00
Dépôts perdus ($400)—		
Ashbaugh, R. L		200 00
Vernon, George		200 00
A reporter		3,941 08

Gouvernement local du Yukon —*Suite.*	$ c.
Report	3 941 08
(d) *Divers revenus*—Fin.	
Licences de chiens—Snyder, A. C., surintendant, 12 m. au 31 mars 1907	66 00
Honoraires de pharmaciens ($60)—	
Bell, D. J	10 00
Cribbs, W. M	10 00
Mckeown, W. A	10 00
Reid, A. S	10 00
Rimer, F. E	10 00
Woodburn, W. M	10 00
Certificats de mécaniciens à $5 chaq.—Secrétaire territorial, 11 m. au 31 mai	680 00
Licence de bateau-passeur—Puckett, W. A	75 00
Amendes ($1,987.50)—	
Carcross	50 00
Conrad	150 00
Dawson	1,532 50
Grandes-Fourchettes	15 00
Sulphur-Creek	235 00
Whitehorse	5 00
Honoraires d'incorporation ($3.800)—	
Anglo-American Mining Co	500 00
Arctic Chief Corporation Mines	500 00
Conrad Consolidated Mines	150 00
Indian River Gold Mining and Developing Co., à responsabilité lim.	500 00
Murray, J. C. et Cie, à responsabilité limitée	150 00
Standard Oil Co	500 00
Yukon Gold Co	500 00
Yukon Pueblo Mines	500 00
Yukon Smelting Co	500 00
Licences de mariages—MacLean, G. I., émissaire de licences de mariages, 12 m. au 30 juin 1907	147 00
Licences de salle de musique ($300)—	
Bergensen et Armstrong	100 00
Eads, L. M	100 00
McDonald et Nelson	100 00
Ordonnances—Carswell Co., Toronto	20 80
Licences de colporteurs ($75)—	
Blount, Jno	50 00
Scott, W. W	25 00
Licence de table de poule—Inspecteur en chef de licence	10 00
Taxes de chemin de fer—White Pass & Yukon Route	5,810 00
Licences d'abattoir ($100)—	
Barton Frères	50 00
Pacific Cold Storage Co	50 00
Taxes de steamers ($2,160.50)—	
Steamer *Lightning*	175 00
Steamer *Prospector*	82 50
Steamer *Quick*	43 00
White Pass and Yukon route	1,860 00
Droit de succession—Patullo et Tobin, (success. de Frank Phiscator	435 20
Télégramme—Lowe, Robert et Cie	2 50
Taxes et licences, Whitehorse ($4,361)—	
Licences	1,733 50
Taxes	2,627 50
	24,031 58

Gouv. local du Yukon—*Suite.*	$	c.
Sommaire des dépenses.		
Bonanza, ville de...*e*	5,281	04
Bonus à la Quartz, etc...*f*	9,998	56
Dépenses contingentes...*g*	3,487	14
Dawson, cité de...*h*	24,615	00
Bibliothèque publique de Dawson...*i*	4,300	00
Election des membres, etc...*j*	8,699	27
Grant, John...*k*	750	00
Hôpital, charités, etc...*l*	30,267	37
Indemnité et frais de route...*m*	3,568	00
Bibliothèque Law...*n*	378	28
Divers...*o*	4,382	80
O'Brien, Thos. W...*p*	8,000	00
Douanier...*q*	1,650	90
Impression et papeterie...*r*	2,111	73
Secours aux vict. de San Francisco...*s*	5,000	00
Chemins, ponts, etc...*t*	206,245	99
Appoint. et frais de voyages...*u*	23,437	45
Ecoles...*v*	54,252	14
Bibliothèque pub., Whitehorse...*w*	900	00
Whitehorse, ville de...*x*	3,127	27
	400,452	94
(*e*) *Bonanza, ville de.*		
Collins, D., services *re* déchets, 1er mars au 1er oct. 1906	25	00
Davison, J. H., bois à $16 par corde, services *re* do	640	13
	50	00
Dawson Electric L. & P. Co., à r. lim—Loyer de la lum. élec. et du compt. pour le dép. du feu au 29 mai 1907.	98	35
Dawson Hardware Co., à resp. lim.—Brique réfact., 50, $25; divers, $19.	44	00
Drabeson, John. Ouvrage de vidangeur, août à mai 1907	48	00
Bois, à $16 par corde	742	25
Howell, Joseph, ouvrage de vidangeur, avril, mai et juillet 1906	20	00
Keith, Wm., bois à $16 par corde	128	00
Mohr, Emil, div. ferronnerie	47	35
Winnipeg Rubber Co.— 2 réceptacles d'acide pour machine chim. de 40 gal. à main sur roues..	43	70
Item au-dessous de $25	17	35
Bordereaux de paye.		
Douglas, Wm., 1 d	7	00
Keith, Wm., aide-chauffeur à $160 par m., 15 oct. au 15 mai 1907	1,125	16
Marshall, W. J., ingénieur, 12 m. au 30 juin	2,100	00
Olsen, journalier, 7 j	52	50
Powell, Wm., 1 j	7	50
Seefeldt, Herman, journalier, 8½ j	63	75
Tietge, Ernest, loyer de pompe, 7 j	21	00
	5,281	04
(*f*) *Bonus à la Quartz et autres mines*—		
Dawson Hardware Co., à r. l., ($1,962.23)		
B. S., forge, 1	35	00
B. S., filières et dés, 1 assort	40	00
Câble, 150 pieds	33	75
Chaîne, 459 liv	91	80
Tuyau à combination et étau B. S.	25	00
Presse à foret	35	00
A reporter	260	55

Gouv. local du Yukon—*Suite.*	$	c.
Report	260	55
Bonus à la Quartz et autres mines—Fin.		
Dawson Hardware Co.—*Fin.*		
Poulie Duplex, 3 tonnes	95	00
Boyau, vapeur, 50 pds ½ pce	32	50
" " 20 pds 1½ pce	30	00
" asp. 10 pds 5 pces	65	00
" " 10 pds 8 pces	110	00
Tuyau en fer, 85 pds 2½ pces	63	75
" " 83 pds 3 pces	83	00
Câble de manille, 400 pds 1¼ pce	67	50
Garniture, Rainbow, 150 liv	42	00
Tuyau à vapeur, 153 pds 2 pces	68	85
Feuilles d'acier, 290 liv	36	25
Tube étendeur, 1 4 pces	25	00
Soupape, 1, 8 pces	35	00
Diverses garnitures et ferronneries	947	83
French, Albert E., bois, 5 cordes	75	00
Gilker, J. R., bois, 2½ cordes	37	50
Graeber, Norman, charriage de gravier à $7.50 par tonne	198	75
Hildebrande, R. S.— Soupapes sphériques, 2, 3 pces $35; 2, 2½ $20; diverses, $4	59	00
Klondike Mill Co., bois de service blanchi à $60	69	12
Moreau, Samuel, transport	1,966	80
Northern Commercial Co.— Coke, 4 sacs, $23; théière en nickel, $2	25	00
Str *Vidette*, chaland R. N. W. M. P., $25; transport, $4.90	29	90
Stewart River Co., transport	168	13
Yukon Sawmill Co.— Fonte, ajuster et tarauder rebord pour pompe Duncan Creek	200	05
Item au-dessou de $25	87	30
Gravier du Chenal-Blanc.		
Arkins, Chas. T., services comme ingénieur consultant	500	00
Dawson Hardware Co., à resp. lim.— Sacs en toile à gravier, 212	190	80
Diverse huile, emballage etc	51	25
Fuller, C. M., essai d'amalgamation	102	00
Roberts, Milnor, éprouvette de batterie d'amalgamation estampée, essais et rapport, frais de transport inclus	100	00
Item au-dessous de $25	57	86
Bordereaux de paye—		
Beraud, G., 36 j	360	00
Cavill, R. H., 6 j	39	00
Dougherty, Geo., 32 j	208	00
Kincaid, Geo., 20 hrs	20	00
Towle, O., 21 j	168	00
Bureau d'essai de Whitehorse.		
Smart, Robt., appoint. 12 m. au 30 juin	2,100	00
Transps., $120.88; droits de douanes, $23.90; divers, $22.50	167	28
B. C. Assay & Chemical Supply Co., ($632.61)—		
Ajustage de chalumeau n° 105	25	00
Fournaise Cary à combinaison n° 31	27	50
Moule pour minerai	39	00
Concasseur perf. pour minerai	110	50
" " parties, H.A., 42 et 43	25	00
Fournit. au bureau d'essai	405	61
A reporter	9,575	58

Yukon, gouvernem. local—*Suite.*	$ c.
Report	9,575 58
Bureau d'essai de Whitehorse—Fin.	
Bigger, H. J. et Fils—	
Gazoline, 11 caisses, $88 ; divers, $4.75	92 75
Hume, Eli., ouvrage de charpent., m.-d'œuv. et fournitures	58 00
Lowe, Robt. et Cie—	
Bois, 15½ cordes, 16-pcs, $155 ; charriage, $2.50 ; m.-d'œuvre, $3	160 50
Saint, J.-B., gazoline, 4½ caisses	29 25
Watson, M., div. réparations	30 00
Yukon Electrical Co., à r. lim.—	
Eclairage, 1er juin au 31 mai 1907, 12 m	28 80
Item au-dessous de $25	53 38
	10,028 26
MOINS—Route White-Pass et Yukon—	
Concasseur à minerai, $25 ; frais de transp., $4.70 ; brisé en transit	29 70
	9,998 56
(g) Dépenses contingentes.	
Bonanza, ville de—	
Marshall, W. J., commiss. sur perception des taxes, 10 p. 100	176 85
McKay, J. L., services et dépenses *re* réclamation de A. Heymann	11 50
Canon du midi—	
Dawson Hardware Co., poudre, 50 liv	25 00
Marshall, s.-maj. S., 61 j. au 31 juil.	30 50
Bell, constable W., 18 j. au 18 août.	9 00
Ordonnance, conseil de Yukon—	
Corneil, s.-sgt C. A., 7 j	14 00
Telford, s.-sgt E., 3 j.	6 00
Régistraires—	
Tunen, T. W., janv. 1907	4 50
Wood, Z. T., juin à déc. 1906 et fév. à mai 1907	59 00
Strong, V., commissaire—	
Strong, Zera, M.-V., services professionnels	205 00
Clarke, J. A., frais du demandeur	215 94
McDougall, F. J., frais du défend.	185 50
Whitehorse, ville de—	
McLennan, C. J., commis. sur percep. des taxes, 10 p. 100, $435.60 ; échange sur traites, $26.50	462 10
Brooke, A. R., commis. sur licences de chiens, 10 p. 100, de sept. 1904 au 30 juin 1906	35 80
En général—	
Black, Jno., services aux examens de loi, 1906	100 00
Craig, M. H., 25 photogr. de cartes du temps	25 00
Crisp, F. G., serv. aux exam. de loi.	100 00
'News' de Dawson—	
Abonnements, 12, 1er juil. au 30 juin 1907	288 00
Service télégr. du gouv. fédéral	333 00
Griffin et Woodland—	
Primes sur obligations	75 00
Macdonald, Chas.—	
Préparer liste des jurés	50 00
Macdonald, John A.—	
Préparer liste d. jurés, Whitehorse	50 00
A reporter	2,461 69

Yukon, gouvernem. local—*Suite.*	$ c.
Report	2,461 69
(g) Dépenses contingentes—Fin.	
En général—*Fin.*	
McDougal et McPeake—	
Serv. judic. *re* causes de la c. police	100 00
Whitehorse 'Star'—	
Abonnem., 11 hebdom. au 30 juil.	55 00
Synd. de Téléph. du Yukon, à r. l.—	
Loyer de téléph. au 30 juin	564 00
Messages	10 95
Yukon 'World'—	
Abonnements au 30 juin	240 00
Item au-dessous de $25	55 50
	3,487 14
(h) Dawson, Cité de.	
Licences pour vente de liqueurs en détail délivrées à Dawson, 1906-7	24,615 00
(i) Dawson, bibliothèque publique.	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1907	2,700 00
Gratifications spéciales	1,600 00
	4,300 00
(j) Election des membres du conseil du Yukon.	
Officiers réviseurs, 17	3,525 00
Officiers-rapporteurs, 5	900 00
Commis d'élection, 5	325 00
Sous-officiers rapporteurs, 26	390 00
Commis des bur. de votation, 26	260 00
Imprimer proclamations, etc	1,403 37
Livraison des boîtes à scrutin	702 00
Loyer de bureaux de votation	285 00
Afficher proclamat. et frais de route	390 50
Dépenses pour la nomination d'un réviseur du district de Duncan et livraison des boîtes à scrutin	225 75
Apporter listes des votants de Duncan	150 00
Constables, 2	20 00
Installer bureaux de votation	40 00
Louage de chev., officier-rapporteur	30 00
Divers	52 65
	8,699 27
(k) Grant, John.	
Règlem. de comptes au complet de toutes réclamat. p. appoint. et dépenses	750 00
(l) Hôpitaux, charités, etc.	
Hôpital du Bon-Samaritain—	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1907.	12,000 00
Hôpital Sainte-Marie—	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1907.	12,000 00
Hôpital général de Whitehorse—	
Gratification, 12 m. au 30 juin 1907.	2,400 00
Officier de santé—	
Barrett, W. T., 12 m. au 30 juin 1907	1,200 00
Loyer de morgue—	
Greene, J. A., 10 m. au 30 avril 1907	100 00
Lowe, Frank, 1 m. au 31 mai 1907.	10 00
Sépulture aux indigents—	
Green, J. A., 6	240 00
Lowe, Frank, 1	40 00
A reporter	27,990 00

Yukon, gouvernem. local—*Suite.*	$ c.
Report	27,990 00
(l) Hôpitaux, charités, etc.—Suite.	
Approvision. aux indigents—	
Royale gendarm. à cheval du N.-O.	347 99
Tystad, O.	1 63
Transport d'indigents—	
Royal gendarmerie à chev. du N.-O.	21 75
Stewart River Co	170 00
White-Pass et Route du Yukon	986 25
Vaccination publique—	
Bell, D. J., M.D., 24 personnes	36 00
Forsyth, Jas. C., 11 personnes	11 00
Paré, L. A., 62 personnes	93 00
Robertson, A. C., 37 personnes	37 00
Leeming Miles Co., à resp. lim., 1,500 pointes de vaccin.	90 00
Davidson, J. A., 28 jours de service comme gar.-malade, fièvre typhoïde, $224; approvisionn., $23	247 00
Steere, D. A.: dépenses, $135.75; gages, $100; inspecter étables sur criques	235 75
	30,267 37
(m) Indemnité et fr. de route des membres du conseil du Yukon.	
Black George, indemnité	600 00
Gillespie, R. L. " $600, frais de route, $8	608 00
Grant, John, compte, indemnité	100 00
Lowe, Robt., indemnité, $600, frais de route, $460	1,060 00
Macaulay, H. C., indemnité	600 00
O'Brien, Thos. W. "	600 00
	3,568 00
(n) Bibliothèque judiciaire.	
Hagel, N. F., bal. due sur volumes de rapports revisés	18 00
Pattullo, J. B.—	
Am. and Eng. Enclycopedia of Law, 33 vols	247 50
Rapp. de la cour suprême, 13 vols.	95 00
Service de télég. du gouv. canadien	17 78
	378 28
(o) Divers.	
Bourke, I. McW., M.D.—	
En règlement de tous comptes pour serv. aux indig., de 1898 jusq. date	1,000 00
Conrad Free Reading Room, concess., 12 m. au 30 juin 1907	600 00
Exposition de Dawson, Yukon, Alaska, Abonnement	250 00
Pompe de Duncan Creek—	
Dawson Sheet Metal Works, tuyau, 14 long. de 14 et 16 en fer galv. coudes, rebords, etc	609 75
Guerin, N.: transport, tuyaux, etc., à Duncan	320 00
Hatfield, C. M., dépenses *re* expériences météorogiques à Doan	1,153 05
New York 'Commercial' and Seattle 'Post Intelligencer,' abonnement	250 00
Assoc. de tir du Yukon, concession	200 00
	4,382 80

Yukon, gouvernem. local—*Suite,*	$ c.
(p) O'Brien, Thos. W.	
En règlement de toutes réclamations pour principal et intérêt, pour la construction d'un chemin de la riv. Klondike à Gr.-Fourche 'Bonanza.'	8,000 00
(q) Service de douaniers.	
Busby, E. S., 12 m. au 30 juin 1907	1,000 00
Frais de voyages	150 90
Ironsides, E. S., adjoint, 12 m. au 30 juin	250 00
Maclennan, Fred., adjoint, 12 m. au 30 juin	250 00
	1,650 90
(r) Impressions et papeterie.	
Alaska Pacific Exp. Co	10 00
Dawson 'News,' annonces	72 25
Dawson 'World'—	
Impressions et reliure	1,050 00
Annonces	560 83
Landahl's Emporium—	
Diverses papeteries	9 75
Roedde, G. A.—	
Impressions et reliure	63 50
Whitehorse 'Star'—	
Annonces	262 25
Impressions et reliure	81 50
Route de Whitepass et Yukon, messagerie	1 65
	2,111 73
(s) Secours aux infort. de San Francisco	
Remis par l'entremise de la Can. Bank of Commerce au président du comité de secours	5,000 00
(t) Chemins, ponts, etc.	
Sommaire.	
Construction ($97,636.92)—	
Barker-Creek, 9 milles	1,571 63
Black-Hills-Creek, 15 milles	2,607 36
Clear-Creek, Mayo, 58 milles	4,959 38
Dublin-Gulch, 5 milles	468 75
Groetcher-Hill, ¼ mille	300 00
Empl. Bluff au pont Ogilvie, ¼ mille	1,797 75
Ch. du bassin Bonanza, ½ mille, $6,355.60. Moins mont. souscrit par la Bonanza Basin G. D. Co., $500.	5,855 60
Chemin Granville-Sulphur, 8 milles	17,486 10
Chemin Lower-Dominion, 2¼ milles	6,067 98
Gold Bottom-Sulphur Springs, 2½ milles	8,653 25
Sulphur-Sulphur Springs, 3½ milles	6,087 00
Quartz-Sulphur Springs, 3½ milles	3,457 75
Sentier Marsh-Lake	560 88
Chemin de wagon Pueblo	10,602 12
Chemin de wagon et sentiers du district de Conrad	27,161 37
Entretien et réparations ($108,609.07). Système de ch. Bonanza viz.: Bonanza, Lovett, Adams, Gold Hill, Eldorado, Victoria, Calder, Quartz, et Eureka $13,030 95. Moins	
A reporter	97,636 92

Yukon, gouvernem. local—*Suite.*	$ c.
Report	97,636 92
(t) Chemins, ponts, etc.—Sommaire—Suite	
Entretien et réparations—*Suite.*	
montant contribué par la Yukon Con. Gold Fields Co. $612.73	12,418 22
Système de chem. Hunker : Chemins Hunker, Bear, Last Chance et Gold-Bottom	28,385 88
Système de chem. Dome *viz.*: De la gare du ch. de fer à Upper-Quartz, Sulphur et Gold-Bottom	13,051 64
Chem. p. terre Dawson-Whitehorse	13,501 65
Chemins Dawson-Glacier et Miller	3,938 25
Chemins Duncan, Highet et Mayo	10,573 54
Chemins Beamish-Green Gulch et Sulphur	7,245 27
Chemin du pont Dawson-Ogilvie	2,969 08
Pont Ogilvie (peinturage)	525 00
Dawson Cable Ferry	3,178 99
Chemins fédéraux	4,741 26
All Gold Trail	435 00
Chemin Sunnydale	103 75
Etablissement, N. A. T. & T. Co. réclamation p. canal creusé dans la glace à Bonanza, 1904-5	258 75
Ch. Livingstone (dist.deWhitehorse)	1,512 75
Ch. de dist. Whitehorse-Kluhane	5,770 04
	206,245 99
Détails.	
Réparat. aux chemins Duncan-Highet et Mayo ($9,869.56).	
Binet Frères	43 50
Dawson Hardware Co., à res. lim	351 05
Huffman, Grant	284 00
Mervyn, James H	92 25
Schogren, Gustav R	30 00
Steere, Daniel, dépenses	79 00
Stewart Commercial Co	1,774 74
Stewart River Co	30 87
Item au-dessous de $25	67 65
Gages, main-d'œuvre à $5 par jour	3.831 25
" $6 "	435 00
" $9 "	819 00
Homme et attelage à $25 par jour.	2,031 25
Dépenses en général.	
Acres, G. H., M.V., services professionnels	75 00
Adams, Frank, bois et nourriture	55 00
Anderson, W. A., 1 charrue	25 00
Barnard, R. J., ferronnerie et nourr	69 62
Bartholdi, A. H., 1 charrue à niveler à 4 h. p.	81 00
Baxter et Mellott, ferronnerie	166 95
Bentley, S. J., bois de construction	30 00
Bigger, H. J., tente, 16x21	35 00
Provisions et fournitures	761 80
Loyer de poêle de cuisine	10 00
Boulet, Wm., bois, 3½ cordes	42 00
Brandmeir, John, bois de service, $50 par M., $59; clous, $2	61 00
Brown et Todd—	
Harnais et réparations	329 25
Couvertures pour chevaux	42 00
Bruce, Joseph—	
Bois, 7 cordes, $73; main-d'œu., $6.	79 00
Burns, P. et Cie, viandes	726 58
A reporter	12,458 76

Yukon, gouvernm. local—*Suite.*	$ c.
Report	12,458 76
Chemins, ponts, etc.—Suite.	
Canadian Klondyke Mining Co.—	
En paiem. sans préjudice pour trav. exécutés sur le chemin Hunker à un point au-dessus de Bear-Creek	2,000 00
Réparations aux outils, cartes, etc	33 25
Louage de cheval et homme	21 00
Impôt sur bois de charp. coupé, à 6½c.	502 77
Bois, 26 cordes à $3	78 00
Chambers, H.—	
Provisions et fournitures,	17 00
Transport	96 18
Chisholm, A., ferronnerie	254 09
Coates, Dan—	
Transport	129 00
Louage d'attelage, 5¼ j	105 00
Pension du cond. d'attelage, 4½ j	14 00
Conrad Consolidated Mines—	
Repas fournis à 50c. chaque	2,160 00
Poudre, etc	89 18
Dawson Hardware Co., à res. lim.—	
Charrues, 3	120 00
Tentes, 7, 12 x 14	154 50
Tente, 1, 16 x 18	35 00
Tente, 1, 20 x 40	135 00
Toiles goudronnées, 3	75 00
Ferronnerie, poudre, etc	1,993 86
Dawson Transfer Co.—	
Charriage	144 00
Louage d'un attelage à 6 chev., 2 j	120 00
Louage d'un attelage à 4 chev., 1½ j.	60 00
Detroit Yukon Mining Co.—	
Bois, 5 cordes 16 pds	60 00
Dix, Israel, cabane enlevée sur droit de pass., ch. du bassin de Bonanza	25 00
Ebbert et Peppard, ferronn., $35.50; foin, $3.50	39 00
Fashion Shoeing Shops, forgeage	39 00
Fowell, H. M.—	
Lambour., 6, $10; l. d'att., 6 h., $12.	22 00
Main-d'œuvre, 7 j.	52 50
Fulton, J. T., forgeage	211 25
George, W. J., loyer de cabane, 24 m	120 00
Gideon, E. W., constr. environ 800 pds de ch. nivelé en mont. la côte imméd. au sud du pont de la riv. Canyon	200 00
Gillespie, James, enlever cabane dans constr. de ch. à wagons autonr de la base de la côte sur plateau Klondyke	25 00
Gould, A. R., repas et lits	187 00
Graham, Joe, constr. pont sur Lombard-Creek, Dominion	40 00
Bois, ¾ cordes	10 50
Grant, Andrew, construction d'un ch. à wagons de la cité de Klondyke au sommet de la côte sur la concession Grotschier	300 00
Grant, James—	
Peint. pont Ogilvie par soumission	350 00
Peintures, huile, etc	175 00
Hansbrough et Robeson, ferronnerie	144 35
Harrington, W. A., nourriture	806 71
Hildebrand, R. S., ferronnerie	130 00
Hoggan, Jno. E., repas et lits	49 00
Howison, Henry, lot n° 12, bloc 31, Dawson-East, additionné ensemble avec cabane et améliorations détruites pendant la construction du chemin du bassin de Bonanza	25 00
A reporter	23,806 90

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	23,806 90
Chemins, Ponts, etc.—Suite.	
Hunker Mercantile Co. ($770.11)—	
Foin et avoine	127 43
Ferronnerie	107 23
Provisions et fournitures	535 45
Hutschi, Jim, chaire d'orignal, 300 liv.	30 00
Jennings, Grant, provisions	232 65
Jolicoeur, Godfoi, bois, 5½ cordes	44 00
Kefferstein, Chas. A., repas à 50c. ch.	39 00
Kirk, Mme A. M., bois, 4 cordes	48 00
Kirk, Sam., médecines à chevaux	42 75
Klein, Jacob, chantier démoli et enlevé dans la construction d'un chem. autour du bas de la montagne, dans la vallée de Klondyke	25 00
Klondyke Mines Ry. Co., frais de transport	325 80
Landreville, Max—	
Foin, avoine, $49.02 ; main-d., $7.50	56 52
Lennox, Wm.—	
Ferronnerie	25 65
Foin et avoine	43 02
Lowe, Robt. et Cie—	
Charrues, 1 à $35, 1 à $45	80 00
Grattoir, $10 ; 1 hache, $2	12 00
Charriage, $199 ; transport, $1	200 00
Lynch et Scearce—	
Ferronnerie	128 55
Foin et avoine	24 90
Bois de service	5 20
Lynch Frères, foin et avoine	62 79
Macaulay, foin, avoine et son	3,162 90
MacPherson, C. W.—	
Services *re* construc. de chem., 1906.	250 00
Dépenses de voyage	92 98
Main-d'œvre	47 50
Makin, Wilson, lot 4, bloc 29—	
Addition Dawson-Est, aussi améliorations et deux cabanes	90 00
Martin, Mike, provisions	28 05
Minnie, P., déboursé pour achat de nourriture d. chev. du gouvernem.	78 00
Mohr, Emil ($310.88)—	
Ferronnerie	44 25
Harnais, 1 assortim	35 00
Foin et avoine	231 63
Murphy, J. W.—	
Ferrage et forgeage	180 12
Murray, Geo. A., travail sur Glacier et réparer chemin, déc., 1906	77 00
Myers, G. H.—	
Ferrage et forgeage	54 50
McDonald, Angus—	
Transport	668 85
Louage d'attelage double, 30 hrs	60 00
McLaughlin, James—	
Construction de chemin sur le ruisseau Barker, à l'entreprise	500 00
McLeod, Charles R.—	
Loyer de canot, 26 j. à $26 ; divers, $5.50	31 50
North American T. & T. Co. ($1,845.68)	
re fossé de Grand-Forks, 1905, récl.	258 75
Ferronnerie	279 49
Foin et avoine	256 52
Bois de service	1,015 42
Châssis, 5, portes, 2	30 50
Transport	5 00
Northern Lumber Co., à res. lim.—	
Bois de serv., $494.31 ; grattoir, $15	509 31
A reporter	33,990 11

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	33,990 11
Chemins, ponts, etc.—Suite.	
O'Brien et NcKenzie, ferronnerie	158 75
Oakden, Wm.—	
Poser fer sur pont du che. Eldorado.	68 00
Ferrage et forgeage	192 75
Orr & Tukey Co.—	
Transport	52 75
Passages	21 00
Cie de messagerie de Pick	37 25
Puckett, W. A.—	
Passages de bateau	24 00
Viande à 20c la liv	42 00
Repas et couchers à $1 ch	21 00
Provisions	21 00
Redding Henry—	
Réparer machine à chemins	40 00
Ferrage, etc	20 25
Robertson, A. E., halage	35 00
Robertson, Alex.—	
Bois, 5 cordes	60 00
Nourriture et établage	45 00
Robin, Alexander, traîneau et timon	25 00
Ronkendorf, Fred, repas à 50c	995 00
Rystop, Andrew, bail pour privilège d'entret. une trav. à câble en fil mét. aur et à travers le lot n° 12, bloc J, dans la succession Ladue de Dawson, 1 an au 15 avril 1908	75 00
Scearce, Stanley, provisions	201 68
Scientific Shoeing Shop ($1,863.30)—	
Construire niveleur	423 80
Cons. plateforme p. niveleurs	408 00
Construire chasse-neige	35 00
Recons. chasse-neige	448 75
Répar. en général	547 75
Scott Frères—	
Repas et couchers à 50c. ch	2,179 00
Ferronnerie	14 00
Shaw et Spence ($464.93)—	
Ferronnerie	61 50
Foin et avoine	403 43
Snure, Dan G.—	
Repas à $1, $384 ; provisions, $83.85.	467 85
Steamer *Mabel F.*—	
Passages, $15 ; transport, $5.45	20 45
Démenager camps	52 00
Steamer *Quick*—	
Passages, $75 ; transport, $2.50	77 50
Steere, Dan.—	
Déboursé pour reconstruction du chemin Clear-Creek-Mayo	319 50
Stewart River Co.—	
Transp. de chev., $25 ; homme, $15.	40 00
Touage, 15 ; frais de trans., $49.38.	64 38
Stone, C. T.—	
Transport	757 68
Taddie, A. T., entr, p. faire entr. eau dans fossés à Magnet, ruis. Bonanza, du 1er fév. au 1er juin 1906	100 00
Taylor et Drury—	
Provisions et fournitures	805 47
Ecurie de louage de la troisième aven., ($2,381.50)—	
1 ass. harnais double, à voit. légère	50 00
2 ass. harnais à charr	90 00
Louage de chev	433 00
Nourr. et établage	1,806 00
Charroyage	2 50
Turmelle, Chas.—	
Bauquières pour pont, 30 pds, 5	50 00
A reporter	45,783 10

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	45,783 10
Chemins, ponts, etc.—Suite.	
Tystad, O. O.—	
Main-d'œuvre à $7.50 par j.	30 00
Louage d'att., $4 ; bois de cons., $2.	6 00
Ferronnerie, $8.75 ; nourr., $37.50 ; transport, $1	47 25
Unsworth, R. ($490.65)—	
Ferronnerie	206 10
Ustensiles de cuis., coutellerie, etc.	284 55
White Pass et route du Yukon ($1,316.31)—	
Ferronnerie	209 55
Nourriture pour chevaux, 464 j.	696 00
Bois de service	23 96
Charrue	20 00
Réparations, etc.	39 50
Grattoirs, 4	40 00
Péages sur télégrammes	22 40
Transport des hommes, $263.50 ; transport, $1.40	264 90
Whitney et Pedlar ($1,663.87)—	
Provisions et fournitures	1,632 87
Tentes, 2	31 00
Wiesdepp, W. H., aiguiser pics, etc.	25 00
Wilson, Thos., bois, $66 ; manche de hache, $1	67 00
Wilson et Kearney, foin et avoine	30 00
Windy Arm Hotel, logements à 50c. chaque	131 50
Wooldridge, H. M., repas à 50c. chaq.	1,030 00
Yukon Crossing Hotel, repas à $1	30 00
Yukon Saw-Mill Co. ($440)—	
Bois de service	186 00
Bois, 1 corde	13 00
Roue de gouvernail	40 00
Poulies, bronze, 4	156 00
Poulies, tournant en haut	23 00
Poulies, rouleaux sphériques pour	22 00
Yukon Telephone Sydicate, à r. lim.—	
Service, sommet, 5 m. au 31 oct. 1906	50 00
Service, Hatfield, juin et juillet 1906	25 00
Messages, 12 m. au 31 mai 1907	208 25
Item au-dessous de $25	581 63
Bordereaux de paye.	
Main-d'œuvre à $2 par jour	30 00
" $4	24,252 00
" $5	6,050 00
" $5.50	811 25
" $6	3,507 00
" $6.25	100 00
" $7.50	74,491 36
" $8	1,048 00
" $8.50	11,875 49
" $9	774 00
" $10	10 00
" $75	465 75
" $100	1,128 68
" $175	11,021 80
Cheval à $4 par jour	644 00
Cheval à $5 par jour	140 00
Cheval et grattoir à $10 par jour	155 00
Cheval et homme à $13 par jour	208 00
Cheval et homme à $13.75 par jour	55 00
Cheval et homme à $15 par jour	892 50
Attelages à $10 par jour	450 00
A reporter	190,065 39

Gouvern. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	190,065 39
Chemins, ponts, etc.—Fin.	
Attelages à $18 par jour	7,380 00
Attelages à $20 par jour	10,324 00
Attelages à $25 par jour	12 50
	207,781 89
MOINS—Remboursements, etc	1,535 90
	206,245 99
Remboursements, etc.	
Montant reçu pour vente du vieil hôpital des pestiférés, Spring-Gulch	32 00
Bilodeau, D., payé deux fois	131 67
Bonville, H., chèque non réclamé	24 25
Cavanagh, Ed., payé deux fois	124 00
Phaneuf, J. B., payé deux fois	75 00
Sheldon, W. J., payé deux fois	30 00
Yukon Tel. Syndicate, payé deux fois.	6 25
Bonanza Basin Gold Dredging Co.— Contribution envers la construction du chemin du bassin Bonanza	500 00
Yukon Consolidated Gold Fields Co.— Rembours. du montant dépensé sur la construction de la passerelle sur le déversoir	239 98
Réparer chemin	372 75
	1,535 90

(u) Appointements et frais de voyage des fonct. civils du Conseil du Yukon.

Appointements.

Acres, G. H., inspecteur d'hygiène, 12 m. au 30 juin	900 00
Beaudette, A. J., ingénieur des mines, 12 m. au 30 juin	600 00
Bertrand, S. A. D., surintendant des travaux publics, 12 m. au 30 juin	1,900 00
Boyes, A. R., teneur de livres, 12 m. au 30 juin	600 00
Burns, C. B., secrétaire territorial, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Galloway, T. D., inspect. de chaudière, 12 m. au 30 juin	3,000 00
Keenan, V. J., services *re* licences territoriale, 12 m. au 30 juin	1,500 00
Lithgow, J. T. trésorier, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Little, W. R., imprim. du roi, 12 m. au 30 juin	600 00
Macfarlane, D. R., inspect. et comptable, 12 m. au 30 juin	3,600 00
MacLean, G. I., sténographe, 12 m. au 30 juin	400 00
Snyder, A. E., sous-insp. de licence, Whitehorse, 12 m. au 30 juin	600 00
Watson, A., commis à la correspond., 5 m. à $400, 7 m. à $600	516 65
Watt, N. A., sous-secrét. correspond., 5 m. au 30 nov	83 30
Wilson, A., inspect. en chef de licence, 12 m. au 30 juin	3,600 00
A reporter	19,899 95

Gouvernement local du Yukon —*Suite.*	$ c.
Report.	19,899 95
Voyages.	
Acres, G. H.	117 50
Bertrand, S. A. D.	1,666 00
Galloway, T. D.	1,166 00
Lithgow, J. T.	52 25
MacLean, G. I.	2 00
Snyder, A. E.	8 50
Wilson, A.	525 25
	23,437 45
(v) Ecoles—Sommaire.	
En général	4,554 40
Bonanza	2,979 42
Cariboo (fermée)	371 00
Dawson, école publique	23,754 40
Dawson, école Sainte-Marie	7,200 00
Granville	2,629 75
Hunker (Gold Bottom)	2,381 58
Last Chance	2,737 00
Sulphur (fermée)	350 00
Whitehorse, école publique	5,241 42
Ecoles secourues—	
Carcross	537 63
Conrad	565 54
9 Below Dominion	750 00
Quartz-Creek	200 00
	54,252 14
Ecoles—En général.	
Bragg, T. G., surintendant, 12 m. au 30 juin 1907	3,600 00
Frais de voyage	216 35
Avance, chèq. 3925, à rendre compte	300 00
Donation pour aider à amener les enfants des criques à la célébration de de la fête de l'Empire	300 00
Gage, W. J. et Cie, livres d'écoles	629 65
Jeckell, G. A., services d'examinateur l'examen de matriculation	94 00
Patton, Chas, sciage de bois pour l'école de Bear-Creek	39 00
Frais de port	5 00
White Pass & Yukon Route, frais de transport	158 70
Charriage, $7 ; papeterie, $5	12 00
	5,354 70
MOINS—Vente des livres 536 55	
Départ. des Affaires indiennes 243 60	
T. G. Bragg, voyage 20 15	
	800 30
Ecole de Bonanza.	4,554 40
Evelyn O. Keys, instituteur, 12 m. au 30 juin 1907	2,400 00
Concierges—	
Allan, Jas., au 30 avril 1907	275 00
Devaux, Mme D., mai et juin 1907	50 00
Approvisionnement d'eau à $3 par m., mars à juin 1906, nov. au 31 mai 1907	33 00
Vidanger	15 00
Drabeson, Jno., bois à $17	204 92
Dawson Hardware Co., 1 vge feutre	1 50
	2,979 42

Gouvernement local du Yukon —*Suite.*	$ c.
Ecole de Caribou.	
Winifrid McLellan, instituteur, juillet et août 1906	350 00
D. J. Bell, pourvoir de concierge, juin 1906	21 00
	371 00
Ecole publique de Dawson.	
Instituteurs—	
Gifford, M. C., 5 au 23 sept. 1906	110 83
Hastings, Ida, 1er sept. au 30 juin 1907	1,744 16
Holtorf, Clara, 12 m. au 30 juin 1907	2,350 00
Jeckell, G. A., " "	2,650 00
Smillie, R., " "	3,000 00
Walker, Florence, " "	2,100 00
Wilson, Persis, " "	2,100 00
Herald, Moses, homme à la journée	900 00
Concierges—	
MacMillan, A. A., 1er juillet au 3 oct	495 48
Townsend, T., 4 oct. au 30 juin	1,424 52
Cameron, F. D., chauffeur, 1er oct. au 10 avril	1,013 33
Dawson, Elec. Light & Power Co.—	
Lumière électrique à 25c. par K.W.	310 00
Installations	58 85
Dawson Hardware Co., à resp. lim.—	
Ferronnerie, huile, etc.	125 50
Dawson Sheet Metal Works—	
Diverses réparations et fournitures	198 62
Main-d'œuvre à $2 de heure	654 50
Macfarlane, Percy, accorder piano	22 50
Milton, Bradley et Cie, fournitures de kindergarten	95 25
McLennan, McFeely et Cie, à r. l.—	
3 drapeaux canadiens, $21, assurance, 21c	21 21
Northern Lumber Co., à resp. limitée, bois de service à $50	391 60
O'Brien, Thos. W., bois à $11.11½	2,556 50
Rosman—	
Loyer du lot 11, bloc T. 1er juillet au 30 sept	60 00
Loyer du lot 11, bloc X. 12 m. au 30 juin 1906	240 00
Thompson, Marguerite D., pianiste à la fermeture des exercices	30 00
Vidanger, 12 au 30 juin 1907	120 00
Service d'eau—	
Paddock Frères, 12 mois au 30 juin 1907	120 00
Item au-dessous de $20	101 25
Main-d'œuvre.	
Femme de journée à $6 par jour	37 80
Journaliers à $7 50 "	157 50
Charpentiers à $10 "	75 00
Enlevage de la neige à $10 "	40 00
Attelages à $20 "	450 00
	23,754 40
Dawson, école de Sainte-Marie.	
Instituteurs—	
Sœur Marie Cassilda, 12 mois au 30 juin	2,100 00
Sœur Marie Marc, 12 m. au 30 juin	2,100 00
A reporter	4,200 00

Gouv. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	4,200 00
Dawson, école Sainte-Marie—Suite.	
Loyer, lum., combust., service de concierge, etc.—	
E. M. Bunoz, 12 m. au 30 juin	3,000 00
	7,200 00
Ecole de Granville.	
Instituteurs—	
Schunke, G. B., juillet-août 1906	400 00
McNeill, Margaret, 10 m. au 30 juin 1907	1,750 00
Concierge—	
Wenborn, W. T., 11 m. au 30 juin	204 00
Loyer de bâtisse—	
Robinson, A. W., 3 m. au 30 sept., $90 ; 9 m. au 30 juin 1907, $180	270 00
Divers	5 75
	2,629 75
Ecole de Hunker (Gold-Bottom).	
Instituteur—	
Robinson, Edith, 12 m. to 30 juin	2,100 00
Concierges—	
Locke, G. H., 7 m. au 31 mars 1907.	138 00
Miller, Chas., 3 m. au 31 juin 1907	61 00
Dawson Hardware Co., balais, etc	4 50
Ebbert & Peppard—	
Bois, à $15 par corde, $31.88 ; éteignoirs, 2, 50c	32 38
Gordon, A.—	
Bois de serv. à $100, $27.20 ; main-d'œuvre et ferronn., $18.50	45 70
	2,381 58
Ecole de Last-Chance.	
Instituteur—	
Evans, F., 12 m. au 30 juin 1907	2,100 00
Concierges—	
Ainaly, A., juin et sept. 1906	40 00
Joyal, Lily, oct. à fév	93 00
Clavelle, Mme mars au 30 juin 1907	81 00
Loyer—	
E. M. Bunoz, 12 m. au 30 juin	300 00
Dawson Hardware Co., balais, etc	3 00
Wilson, Thos. bois à $12 par corde	120 00
	2,737 00
Ecole de Sulphur (fermée).	
Instituteur—	
McNeill, Margaret, juillet et août 1906	350 00
Ecole publique de Whitehorse	
Instituteurs—	
Fisher, Arthur E., 12 m. au 30 juin.	2,400 00
Middlemiss, K., 1er juil. au 16 mars	1,277 41
Livingstone, H., 17 mars au 30 juin.	522 59
Concierge—	
Watson, Mathew, 13 m. au 30 juin	520 00
" " eau et fournit	36 90
A reporter	4,756 90

Gouv. local du Yukon—*Suite.*	$ c.
Report	4,756 90
Ecole publique de Whitehorse—Suite.	
Lowe, Robt. et Cie.—	
Trav. de vidangeur, juin au 30 avril	175 00
Saint, J. B., bois à $8.40 par corde	168 00
Watson, M., réparer poêles, etc	47 30
Yukon Electrical Co., à resp. l., éclair. et loy. de compt., 1er oct. au 31 mars.	69 95
Item au-dessous de $10	24 27
	5,241 42
Carcross, aide à l'école.	
Octroi de $50 par mois, 21 juin au 13 juillet 1906, et du 1er sept. au 30 juin 1907	537 63
Conrad, aide à l'école.	
Instituteur—	
Turner, M., 1er nov. au 30 juin 1907	400 00
Loyer de maison—	
Frost, W. A., 3 m. à jan. 1907	45 00
Bois—	
Fleming, Thos., à $9 par corde	27 00
McGee, W. S., à $6 par corde	6 00
McPhee, Frank, à $9 par corde	18 00
Chisholm, A.—	
Calorifère et tuyaux, $13.65 ; divers, $3.75	17 40
Durie, J. D., 1 chaise	2 50
Fleming, Thos., main-d. à $5 par jour.	12 50
McDonald, A. J.—	
Bois de serv.., $20.06 ; ferr., , $3.08; main-d'œuvre, $14	37 14
	565 54
9 au-dessous de Dominion, aide à l'école.	
Instituteur—	
Morin, Mme Elizabeth, 10 m. au 30 juin 1907	750 00
Quartz Creek, aide à l'école.	
Instituteur—	
Galpin, Wm., mai et juin 1907	200 00
(w) Bibliothèque gratuite à Whitehorse.	
Octroi, 12 m. au 30 juin	900 00
(x) Whitehorse, ville de.	
Brown, Geo., main-d'œuvre, 10 hrs	7 00
Lowe, Robt. et Cie, bois, 16 in. à $5	35 00
Phelps, W. L., services d'avocat	15 00
Swanson, L., main-d'œuvre, 23 hrs.	11 50
Route White Pass et Yukon, 2 chevilles 4-pces	1 20
Yukon Electrical Co., à resp. lim.—	
Service ds protection contre le feu, 12 m. au 30 juin	2,000 00
Eclairer la rue, 12 m. au 30 juin	1,000 00
Lèchefrites, 2	11 00
Amiante p. pompes à inc. et transp.	26 22
Asphalte, blanc de plomb, etc	5 10
Soupape de sûretée, nettoyer tube et transport	15 25
	3,127 27

Re **Renouvellements de la concession des claims de placer—Dawson.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 janvier 1907.

MONSIEUR,—Le relevé des renouvellements de la concession de claims de placer du bureau du Commissaire de l'or, Dawson, pour le mois d'août dernier indique qu'il a été accordé approximativement 400 renouvellements à $10 chacun, et $225 ont été portés dans ce relevé à $15 chacun.

D'après le chapitre 39, 6 Edouard VII, Acte concernant l'exploitation des placers dans le territoire du Yukon, Annexe D., il est décrété qu'il sera demandé pour les renouvellements un droit au taux de $15 chacun, et l'article 94 établit que la présente loi entrera en vigueur le premier jour d'août mil neuf cent six.

Veuillez m'expliquer pourquoi on n'a pas perçu le droit de $15 sur tous les renouvellements accordés au cours du mois d'août.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 7 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10e jour de janvier dernier au sujet des renouvellements accordés dans le cours du mois d'août 1906 par le bureau du commissaire de l'or à Dawson, pour lesquels il n'a été perçu que $10 chacun, et je dois vous dire en réponse que l'on a demandé, le 18 du mois dernier, au commissaire adjoint de l'or à Dawson d'expliquer au long pourquoi l'on a accordé durant ce mois environ 242 renouvellements de claims, dont la concession prenait fin après la date à laquelle la loi minière est entrée en vigueur.

On croyait comme je dois le faire remarquer que le renouvellement de toutes les concessions de mine prenant fin avant le premier août 1906 devait être fait d'après les règlements en vigueur, lesquels établissaient qu'un mineur pouvait renouveler sa concession de mine en tout temps dans les trois mois qui suivraient la date de son inscription, sans avoir à payer un droit supplémentaire. L'explication qui procède s'appliquera probablement à une partie des 400 renouvellements mentionnés dans votre lettre.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 14 juin 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 10 janvier dernier au sujet des renouvellements de concessions de mines de placer à Dawson, dans laquelle vous dites qu'il a été accordé approximativement 400 renouvellements à $10 chacun, malgré que la loi minière qui est entrée en vigueur le premier jour d'août 1906 décretait un droit de $15 pour chaque renouvellement accordé, j'ai l'honneur de vous prévenir que le commissaire adjoint de l'or à Dawson a fourni l'explication qu'on lui avait demandée, ainsi qu'il en était question dans la lettre du ministère à votre adresse du 7 mars dernier. Il paraîtrait qu'on avait payé à son bureau les droits d'un certain nombre de renouvellements avant le premier août 1906 pour des concessions prenant fin après cette date et bien que les droits n'aient été appliqués qu'après le premier août il a délivré les renouvellements pour $10 chacun.

Le 30 du mois dernier des instruction ont été données de percevoir un droit supplémentaire de $5 dans tous ces cas, et je vous transmets ci-joint une copie de la lettre du ministère portant cette date adressée au commissaire adjoint de l'or à Dawson. Une copie de la même lettre a été également adressée au commissaire adjoint de l'or à Whitehorse.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 30 mai 1907.

MONSIEUR,—Relativement aux paragraphes de vos lettres du 9, du 21 et du 27 mars et du 15 du mois dernier, liasse 1649, n° 6, expliquant pourquoi vous avez délivré depuis que la loi minière est entrée en vigueur certains renouvellements de concessions de mines ayant pris fin après cette date, moyennant un droit de $10 seulement, d'après le motif que le droit en question avait été payé avant le 1er août 1906, date à laquelle la loi est entrée en vigeur, j'ai reçu instruction de vous dire que, suivant l'opinion du ministère, si le droit pour ces renouvellements est devenu dû après la mise en vigueur de la loi minière, c'est celui fixé par la dite loi qui devrait être payé, et que le paiement anticipé, c'est à-dire celui fait avant la date à laquelle le droit était exigible, ne pouvait le rendre régulier. En présence de ce qui précède, il sera nécessaire que vous perceviez un droit supplémentaire de $5 pour chacun des renouvellements de concession de mines délivrés moyennant un droit de $10 seulement, lorsque la concession prenait fin après le 1er août 1906, et cela indépendamment de la date du paiement.

J'envoie une copie de cette lettre au commissaire adjoint de l'or à Whitehorse pour sa gouverne, avec instruction de suivre ce règlement à l'égard des claims du placer dans sa division.

Votre obéissant serviteur,

Au Commissaire adjoint de l'or,
Dawson, T. Y.

PERLEY G. KEYES, *secrétaire.*

Re **Renouvellements de la concession des claims de placer, à Whitehorse.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 janvier 1907.

MONSIEUR,— Le relevé des renouvellements de concessions de claims de placer du bureau du commissaire adjoint de l'or à Whitehorse pour le mois d'août dernier indique qu'il a été accordé 90 renouvellements, dont 21 moyennant un droit de $15 chacun, et le reste, de $10 chacun.

Veuillez expliquer pourquoi le droit de $15 n'a pas été perçu dans chaque cas.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur.

J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 janvier 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant au sujet des renouvellements de concessions des claims de placer dans la division du Whitehorse, dans laquelle vous exposez qu'il a été accordé au cours du mois d'août dernier quatre-vingt-dix renouvellements dont vingt-un moyennant un droit de $15 chacun, et le reste, de $10 chacun. Et vous me demandez d'expliquer pourquoi le droit de $15 n'a pas été perçu dans chaque cas.

Je dois vous dire en réponse que, d'après les règlements sur les mines de placer dans le territoire du Yukon, en vigueur jusqu'à la date du 1er août dernier, il était établi que lorsqu'un claim ne serait pas enrégistré de nouveau dans les six mois après la date à laquelle il avait été d'abord enregistré, ce claim serait réputé être abandonné, et qu'il serait demandé un droit de $10 pour son renouvellement. La loi minière qui est entrée en vigueur le premier jour d'août dernier décrétait que le droit de renouvellement de la concession d'un claim de placer serait de $15 au lieu de $10 comme autrefois. Un certain nombre des claims, dont l'inscription devrait se faire avant le premier août dernier ont été renouvelés après cette date, d'après les dispositions des règlements mentionnés

plus haut en sorte qu'il n'a été demandé qu'un droit de $10 dans ces cas—mais pour les claims dont la concession prenait fin après le premier jour d'août le renouvellement a été fait sur le paiement d'un droit de $15. On verra donc que les claims dont la concession prenait fin antérieurement au premier jour d'août dernier pouvaient être renouvelés jusqu'à la fin du mois en cours moyennant le paiement d'un droit de $10, mais que pour ceux dont la concessfon prenait fin après le premier jour d'août dernier, on devrait percevoir, lors du renouvellement, un droit de $15.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Re **Revenu des terres fédérales—Co-trustees d'emplacements de ville.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 février 1907.

MONSIEUR,—Le 3 octobre 1906 il a été reçu du sous ministre de la Justice $9,085.32 pour les ventes faites par les co-trustees d'emplacements de ville.

Je dois vous demander quand ces trustees ont été nommés ; quelles fonctions leur ont été ataribuées ; quels sont les emplacements de ville dont la vente leur a été confiés ; quelles ventes ils ont faites ; pourquoi ce paiement a été fait par l'entremise du ministère de la Justice, et ce qu'il couvre ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur genéral.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 12 mars 1907.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 21 du mois dernier demandant certains renseignements au sujet des co-trustees des emplacements de ville. J'ai l'honneur de vous transmettre ci-inclus, en réponse, une copie du décret de l'exécutif rendu le 29 décembre 1900 approuvant le rapport, la preuve et les états de caisse soumis par les commissaires d'emplacements de ville, ainsi que la copie d'une lettre de M. H. M. Howell en date du 21 juillet 1906 dans laquelle se trouvait un chèque de $12,048.12, se décomposant ainsi :

Montant réclamé en règlement de la poursuite.....	$6,000 00
Montant fixé comme pouvant être exigé des trustees pour recettes postérieures au rapport de la commission7..	3,085 32
	$9,085 32

Le montant des frais payés par l'Etat à M. M. Howell, Mathers & Howell.....	$1,830 02
Frais payés à M. Ewart.....	1,132 78
	$2,962 80

La somme de $9,085.32 a été portée au crédit du revenu des terres fédérales et celle de $2,962.80 au revenu casuel.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. PEREIRA, *secrétaire-adjoint.*

(Copie.)

WINNIPEG, 21 juillet 1906.

A M. E. L. NEWCOMBE, C. R., S. M. J.,
Ottawa, Ont.
Procureur général *vs* C. P. R.

CHER MONSIEUR,—Conformément aux instructions données par votre lettre du 9 juillet m'autorisant à accepter l'offre de M. M. Tupper, Phippen & Tupper, que je vous ai communiquée dans mes lettres du mois de juin dernier, j'ai reçu de ces derniers la somme de $12,048.12, et je vous envoie un chèxue de ma société pour ce montant, chèque qui se décompose ainsi :

Montant réclamé en règlement de la poursuite.....	$6,000 00
Montant fixé comme pouvant être exigé des trustees pour recettes postérieures au rapport de la commission..	3,085 32
Le montant des frais payés par l'Etat à M. M. Howell, Mathers & Howell.....	1,830 02
Frais payés à M. Ewart.....	1,132 78
Total du chèque.....	$12,048 12

Votre lettre et votre télégramme parlent d'une réclamation de $160 d'Henderson et de $80.00 de Campbell. Ces paiements n'étaient pas compris dans l'offre de Tupper, Phippen et Tupper mentionnée dans mes lettres. Ce sont des paiements qui auraient dû être faits lorsque la commission siégeait, et qui ne pourraient d'aucune façon être exigés des trustees. Ce qu'ils ont offert de payer ce sont les frais de la poursuite et les montants en question ne font pas partie des frais de la poursuite. J'ai réglé l'affaire sans tenir compte de ces deux item. La commission a engagé M. M. Henderson et Campbell lorsqu'ils se trouvaient ici pour préparer certains rapports. Cette explication vous donnera satisfaction, je l'espère, et je crois pouvoir aujourd'hui féliciter le gouvernement d'avoir fait un règlement extrêmement avantageux.

Bien à vous,

(Signé) H. M. HOWELL.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 12 courant me transmettant la copie d'un décret de l'exécutif du 29 décembre 1900 approuvant le rapport, la preuve et les états de caisse présentés par les commissaires d'emplacements de ville, aussi un mémoire indiquant que les $9,085.32 déposés le 3 octobre 1906 comprenaient $6,000 en règlement de la poursuite et $3,085.32 qu'on pouvait exiger des trustees pour les recettes perçues postérieurement au rapport de la commission (31 décembre 1899).

D'après le rapport de la commission les recettes brutes provenant des ventes, de l'intérêt, du loyer, etc., se sont élevées à.....	$488,941 85
et la dépense que cela a entrainé à.....	103,177 13
	$385,764 72

dont la moitié—$192,882.40 appartenait à l'Etat.

Sur ce montant il n'a été payé que $141,200, les appointements s'élevant à $11,-156.63, le loyer de l'édifice de Régina à $14,610, et la part de l'achat de cet édifice à $8,000, l'intérêt à $1,350.54 et les déboursés divers à $799.88, en sorte qu'il reste une balance de $15,765.35 dont il n'a pas été rendu compte. Ce solde ne parait pas avoir été remis depuis.

On parait s'être opposé à quelques-unes des demandes faites à l'Etat, et une action a été intentée à ce sujet, et je suppose que les $6,000 mentionnés plus haut ont été recouvrés à la suite de ce procès.

La demande faite à l'Etat pour le loyer et la part de l'achat de l'édifice de Régina a besoin d'être expliquée. L'Etat possède-t-il aujourd'hui cet édifice?

D'après l'état fourni par la commission voici quel était l'actif le 31 décembre 1899 :

Dû par les acheteurs—		
Régina	$ 5,788 85	
Mâchoire d'Orignal	2,307 91	
Qu'Appelle	155 85	
Virden	4,935 11	
		13,187 72
Valeur des lots non vendus—		
Régina	12,583 09	
Mâchoire d'Orignal	3,038 07	
Qu'Appelle	2,493 09	
Virden	2,142 30	
		20,256 55
		$33,444 27

Le seul montant payé depuis sur ce qui précède, et dont la moitié appartient à l'Etat, a été les $3,085.32 dont il est question plus haut. Il devrait être donné un état indiquant tout ce qui a été fait depuis le 31 décembre 1899.

Si l'on accepte les états de la commission, il paraitrait être encore dû à l'Etat :

La balance du 31 décembre 1899	$15,765 35
La moitié de l'intérêt sur le solde dû par les acheteurs et les lots non vendus	16,722 13
	$32,487 48
Moins le montant recouvré à la suite du procès	3,085 32
	$29,402 16

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 26 mars 1907.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 20 courant dans laquelle vous me demandez certains renseignements au sujet des montants dus au gouvernement fédéral par les co-trustees des emplacements de ville. A ce propos je dois vous transmettre ci-joint une copie de la correspondance suivante : lettre de M. H. M. Howell au sous-ministre de la Justice en date du 5 juin 1906 ; lettre du sous-ministre de la Justice au secrétaire du ministère de l'Intérieur en date du 14 juin 1906 ; lettre du sous-ministre intérimaire de la Justice au secrétaire du ministère de l'Intérieur en date du 26 juin 1906 ; lettre du secrétaire du ministère de l'Intérieur au sous-ministre de la Justice en date du 6 juillet et le décret de l'exécutif approuvé par le gouverneur général, le 6 avril 1903. Ainsi qu'on le verra par la correspondance ci-jointe le paiement de la somme de $9,085.32 a clos le procès engagé avec les co-trustees des emplacements de ville en tant que le gouvernement fédéral est concerné, et d'après le décret de l'exécutif du 6 avril 1903 les terrains qui peuvent être de nouveau dévolus à la Couronne sont concédés aux municipalités respectives.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Re **Arrérages dus—Droit régalien sur les terrains houillers.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, 11 février, 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 7 me transmettant l'état des arrérages du droit régalien sur la houille provenant des terrains acquis de la Couronne au cours de l'exercice terminé le 30 juin 1909.

La *West Canadian Collieries* à resp. lim. doit $13.148 et la *International Coal and Coke Co.* $3,521,40 de ces arrérages.

Le 31 janvier 1909 l'état des arrérages jusqu'au 30 juin 1905, que vous m'avez alors envoyé, indiquait que le même montant était dû.

Rien dans mon bureau n'indique que ces compagnies ont fait quelque remise au cours de 1905-6 pour ces droits régaliens, et les arrérages dus le 30 juin 1906 sont probablement les mêmes que ceux dus le 30 juin 1905.

Je dois vous demander si des droits régaliens ne sont pas devenus acquis au cours de 1905-6, et pourquoi l'on n'a pas perçu les arrérages dus le 30 juin 1905.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE R'INTÉRIEUR, OTTAWA, 11 avril 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 11 février 1907, concernant les arrérages de droits régaliens sur la houille minée dus au ministère par la *West Canadian Collieries* à resp. lim. et la *International Coal and Coke Co.*, j'ai l'honneur de vous dire que ces compagnies avaient, de concert avec d'autres trafiquants de houille, demandé au ministère il y a quelques mois d'étudier de nouveau la question du paiement du droit régalien sur la houille, et pour cette raison on n'a pas exigé de suite le montant dû, non plus que de nouveaux relevés de leurs opérations, en attendant que la question fut réglée.

Comme l'on a maintenant décidé de percevoir le droit régalien, le ministère a dernièrement écrit à ces deux compagnies et leur a transmis leurs comptes.

Il lui a aussi été demandé d'envoyer des relevés couvrant la période depuis la date de leur dernier état jusqu'au moment actuel.

Aussitôt que ces compagnies auront répondu le ministère pourra vous faire tenir les renseignements demandés

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

Re **Droits de coupe de bois.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mai 1907.

MONSIEUR,—L'agent des bois de la Couronne à Edmonton a délivré, le 30 janvier dernier, à MM. Miller et Robinson, de Lloydminster, entrepreneurs pour le compte du ministère des Travaux publics, Alberta, le permis n° 91575 pour couper 7,000 poteaux de téléphone de 25 pieds de longueur et 1,500 pilots de 25 pieds de longueur. Sans paiement de droits.

Veuillez me dire qui avait autorisé l'agent à délivrer ce permis sans droits.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. JOHN GORMAN, *pour l'Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 11 mai 1907.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre de M. Gorman du 1er courant demandant qui a autorisé l'agent des bois de la Couronne à Edmonton à délivrer à MM. Miller et Robinsun de Lloydminster, entrepreneurs pour le compte du ministère des Travaux publics le permis n° 91575 de couper du bois sans avoir à payer de droits, je reçois instruction de vous dire que les dispositions du paragraphe D de l'article 19 des règlements concernant les licences et permis annuels autorisent le ministère à délivrer des permis gratuits aux personnes qui coupent du bois destiné à la construction de travaux publics et des institutions et édifices publics.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. PEREIRA, *secrétaire-adjoint.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 mai 1907.

MONSIEUR,—Le 11 février 1907 l'agent des bois de la Couronne, à Calgary, a délivré à M. Thomas Quigley le permis n° 97685 de couper 400,000 pieds de bois, mesure de planches ; ce permis était autorisé par un décret de l'exécutif en date du 16 mai 1906, et $100 ont été payés au ministère.

Veuillez me faire connaître quant il a été rendu compte de cette somme, et me fournir la copie du décret de l'Exécutif en question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 27 mai 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 17 courant au sujet du permis N° 97685 autorisé par le décret de l'Exécutif du 16 mai 1606 et délivré à M. Thomas Quigley par l'agent des bois de la Couronne à Calgary, le 11 février dernier pour couper 400,000 pieds de bois, mesure de planches, et me demandant quand il a été rendu compte de la valeur de ce bois, et de vous fournir une copie du décret de l'Exécutif enquestion. Je dois vous dire qu'aux termes des règlements de ce ministère, la perception des droits sur tout bois dont la coupe est autorisée d'après les permis de scieries portatives ne se fait pas à la date à laquelle le permis est accordé, mais seulement quand le bois a été scié et est vendu. Les règlements exigent qu'il soit préparé et envoyé à l'agent des bois de la Couronne de l'endroit des relevés trimestriels ainsi que le montant des droits acquis de ce chef. Comme vous me le demandez je vous transmets ci-joint la copie imprimée du décret de l'Exécutif du 16 mai dernier.

Votre obéissant serviteur.

A l'Auditeur général. P. G. KEYES, *secrétaire.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 mai 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 courant me transmettant la copie du décret de l'Exécutif du 16 mai 1906, en réponse à ma lettre du 17 courant au sujet du permis de coupe de bois N° 97685 délivré par l'agent des bois de la Couronne à Calgary.

Le talon de ce permis porte la marque $100 payés au ministère, et j'aimerais à savoir quand ce montant a été payé.

Vous avez apparemment mal interprété le dernier paragraghe de ma lettre à cet égard.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J, FRASER, *Auditeur général.*

Re **Revenu des terres fédérales—Baux.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 janvier 1907.

MONSIEUR,—Je dois vous demander une liste de tous les baux actuellement en vigueur sous le contrôle des différentes agences et classifiés sous leurs chefs respectifs : hydraulique, dragage, houille, bois, pâturages, etc. Vous voudrez bien aussi à l'avenir faire connaître à ce bureau, chaque mois ou chaque trimestre, quels sont les nouveaux baux accordés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de l'Intérieur. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 6 février 1907.

MONSIEUR,—Je reçois instruction d'accuser réception de votre lettre du 28 du mois dernier demandant qu'il vous soit envoyé une liste de tous les baux actuellement en vigueur sous le contrôle des différentes agences et classifiés sous leur chef respectif, hydraulique, dragage, houille, bois, pâturages, etc. Je dois vous dire en réponse que l'on vous communiquera ce renseignement aussitôt que possible, mais comme la préparation de la liste en question nécessite un travail considérable, cela prendra naturellement quelque temps.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. L. PEREIRA, *secrétaire adjoint.*

Re **Gouvernement local, Yukon.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 décembre 1906.

MONSIEUR,—L'ordonnance n° 7 de 1905 accordait la somme de $74,820 pour défrayer les dépenses du gouvernement du territoire du Yukon pendant les douze mois finissant le 30 juin 1906. Les détails indiquent que ce crédit était destiné à la dépense locale dans la cité de Dawson, service du feu, rues, appointements, etc.

Votre rapport du revenu local ne fait aucune mention de ces crédits.

Veuillez s'il vous plait m'expliquer de quelle source proviennent ces crédits.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. M. J. T. LITHGOW, Contrôleur, Dawson. J. FRASER, *Auditeur général.*

BUREAU DU CONTROLEUR, DAWSON, T. Y., 25 janvier 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 31 du mois dernier, faisant remarquer que l'ordonnance n° 7 de 1905 accordait la somme de $74,820 pour défrayer les dépenses du gouvernement du territoire du Yukon pour service du feu, rues, appointements, etc., dans la cité de Dawson, et qu'aucune mention de ces crédits n'est faite dans le rapport du revenu local. L'explication que j'ai l'honneur de vous donner c'est que les affaires de la cité de Dawson ont été administrées, du 1er septembre 1898 au mois de janvier 1902, par le gouvernement local comme faisant partie du territoire, mais qu'en janvier 1902 il y a eu un plébiscite et les citoyens ont décidé de municipaliser la ville. Le conseil du Yukon passa un acte constitutif et la cité fut admi-

nistrée par un maire et un conseil d'échevins jusqu'en septembre 1904. A ce moment les citoyens, qui n'étaient pas contents de l'administration du maire et des échevins, à cause des dépenses et de l'augmentation des taxes, demandèrent par pétitions au conseil du Yukon d'abolir et annuler la charte de la ville, et de confier l'administration de la cité à une commission de trois personnes dont l'une serait le contrôleur du territoire. A la suite de la demande contenue dans cette pétition il y eut le 13 septembre 1904 un plébiscite, et la majorité des citoyens se déclara en faveur de l'annulation de la charte municipale. Le bureau de ville fut alors transporté à l'édifice de l'administration, mais le répartiteur des impôts et le comptable demeurèrent en exercice. Bien qu'aucune commission régulière n'ait été nommée, le commissaire, l'inspecteur des travaux et des bâtiments et mei-même nous avons depuis lors administré les affaires. Le 30 septembre 1904 lorsqu'on a balancé et audité les livres de la cité on a découvert qu'il existait un déficit de $61,840.18. En conséquence on a cru sage d'administrer les affaires de la ville séparément de celles du territoire jusqu'à l'extinction du déficit ou du moins jusqu'à ce qu'il fut à peu près comblé. Le 30 septembre 1906 ce déficit n'était plus que de $40,560.65, et avec une administration soigneuse il finera par disparaître. Le compte de la cité de Dawson a pour cette raison été tenu entièrement séparé du revenu local du territoire du Yukon, bien que ce soit le conseil du Yukon qui autorise les dépenses, et que l'on rende compte régulièrement du revenu et de la dépense à ce conseil. L'auditeur chargé d'auditer les comptes de la cité comme municipalité est demeuré en exercice, et fait une audition tous les trois mois. C'est mon intention de transférer les comptes de la cité, à la fin du présent exercice au revenu local, de supprimer les livres de la cité et de me dispenser des services du comptable, et à compter du 30 juin prochain tout le revenu et toutes les dépenses apparaîtront dans le revenu local, et il vous en sera rendu compte de la même manière.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. T. LITHGOW, *contrôleur.*

Bureau du Controleur, Dawson, T. Y., 16 septembre 1907.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint une copie des ordonnances du Conseil du Yukon pour l'année 1907.

Vous verrez à la page 33 que le chapitre 14, la loi des subsides accorde au commissaire certaines sommes d'argent pour défrayer les dépenses du gouvernement du territoire du Yukon pendant les douze mois finissant le 30 juin 1908.

L'administration de la cité de Dawson ayant été transférée au gouvernement du Territoire du Yukon, le revenu et la dépense seront compris en entier dans le revenu local du Territoire du Yukon, et les pièces justificatives pour la cité seront envoyées à votre bureau pour audition comme celles des autres services du Territoire du Yukon.

Votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. J. T. LITHGOW, *contrôleur.*

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE M

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Y COMPRIS LES PÉNITENCIERS.

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de la Justice : Résumé des dépenses.			$ c.
Gouvernement civil ($44,093.61)—			
Appointements du ministre et du solliciteur général	(Page	M— 3)	5,889 87
" du personnel permanent	("	M— 3)	29,169 29
Dépenses contingentes, commis surnuméraires	("	M— 3)	1,638 36
" frais généraux	("	M— 4)	7,396 09
Administration de la justice ($867,798.58)—			
Justice diverse, dans les Territoires du Nord-Ouest et divers autres item	("	M— 4)	938 83
Dépenses en vertu du chap. 146, S. R. C	("	M— 4)	525 00
Cour suprême du Canada, appointem. du personnel et dép. contingentes	("	M— 4)	19,389 58
Cour de l'échiq. du Canada " " "	("	M— 5)	8,871 94
Cours de divorce et matrim., Nouv.-Ecosse et Nouv.-Brunswick	("	M— 6)	750 00
Cour de l'amirauté, Québec, greffier-archiv. et prévôt	("	M— 6)	750 00
Cour suprême du Canada, traitements des juges et du greffier-archiv	("	M— 7)	42,502 64
Cour de l'échiquier du Canada, traitement du juge et du greffier-archiv	("	M— 7)	7,800 00
" " " des juges locaux de l'amirauté	("	M— 7)	4,050 00
Ontario, cour d'appel, traitements des juges	("	M— 7)	27,000 00
" " du banc du roi, traitements des juges	("	M— 7)	15,163 95
" " des plaids communs " "	("	M— 7)	16,500 00
" " de chancellerie " "	("	M— 7)	16,500 00
" " de l'échiquier " "	("	M— 7)	16,500 00
" cours de comté, traitements des juges	("	M— 7)	151,648 81
" frais de voy. des juges	("	M— 6)	12,250 25
Québec, cour du banc du roi, traitements des juges	("	M— 9)	31,975 71
" " supérieure " "	("	M— 9)	164,335 15
" indemnités de voyages des juges	("	M—10)	9,867 61
Nouv.-Brunswick, cour suprême, traitements des juges	("	M—10)	27,750 00
" cours de comté " "	("	M—10)	13,171 10
" indemnités de voy. des juges	("	M—10)	3,849 59
Nouv.-Ecosse, cour suprême, traitements des juges	("	M—10)	27,811 79
" cours de comté " "	("	M—10)	14,040 26
" indemnités de voy. des juges	("	M—10)	2,477 33
Ile du Prince-Edouard, cour suprême, traitements des juges	("	M—11)	12,300 00
" cours de comté " "	("	M—11)	6,750 00
" indemnités de voy. des juges	("	M—11)	970 53
Manitoba, cour d'appel, traitements des juges	("	M—11)	20,034 79
" " du banc du roi " "	("	M—11)	14,604 84
" cours de comté " "	("	M—11)	13,500 00
" indemnités de voy. des juges	("	M—11)	2,981 80
Colombie-Britannique, cour suprême, traitements des juges	("	M—11)	22,086 55
" cours de comté " "	("	M—11)	21,956 51
" indemnités de voy. des juges	("	M—12)	8,965 80
Territoires du Nord-Ouest, cour suprême, traitements des juges	("	M—12)	33,524 18
" indemnités de voy. des juges	("	M—12)	4,652 30
Territoire du Yukon	("	M—13)	69,051 74
Divers ($28,172.19)—			
Contentieux	("	M—13)	1,922 92
Refonte des statuts	("	M—13)	16,895 59
Matières contensieuses entre le gouv. féd. et les prov. d'Ontario et Québec	("	M—14)	1,604 65
Partie des honoraires et dépenses *re* validité de 4 Ed. VII, chap. 31	("	M—14)	1,500 00
Bibliothèque de la loi canadienne, Londres, Ang	("	M—14)	250 00
Conseil en faveur des employés de chemin de fer	("	M—14)	500 00
Dépenses judiciaires et honoraires *re* législation du dimanche	("	M—14)	1,840 74
Dépenses imprévues, gratifications	("	M—14)	3,658 29
Police fédérale	("	M—14)	29,268 65
Pénitenciers ($423,263.06)—			
Compte général, y compris frais de voyage et déboursés	("	M—15)	11,477 02
Kingston	("	M—15)	144,856 49
Saint-Vincent de Paul	("	M—19)	91,534 83
Dorchester	("	M—22)	44,663 97
Manitoba	("	M—24)	51,713 14
Colombie-Britannique	("	M—26)	42,770 91
Alberta	("	—M28)	36,246 70
			1,392,096 09

Taxe du fonds de retraite.	Ministère de la Justice : Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Statutaire.*	$ c.	c.
.....	Hon. A. B. Aylesworth, ministre, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00	
.....	Hon. J. Bureau, solliciteur général, 14 fév. au 31 mars à $5,000	639 87	
	Personnel.		
90 00	Sous-ministre, E. L. Newcombe, 9 m. au 31 mars à $6,000	4,500 00	
	Commis en chef ou du même grade—		
*75 00	W. P. Archibald, officier sur parole, 9 m. au 31 mars à $2,000	.....	1,500 00
†49 88	John Chisholm, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
*73 13	J. D. Clarke, 9 m. au 31 mars $1,950	1,462 50	
	" secrétaire particulier, 9 m. au 31 mars à $600	450 00	
*105 00	G. W. Dawson, inspecteur pénitenciers, 9 m. au 31 mars à $2,800	.....	2,100 00
42 00	G. L. B. Fraser, 9 m. au 31 mars à $2,800	2,100 00	
33 75	F. H. Gisborne, 9 m. au 31 mars à $2,250	1,687 50	
38 33	John Leslie, 9 m. au 31 mars à $2,000	1,500 00	
42 00	A. Power, 9 m. au 31 mars à $2,800	2,100 00	
.....	A. P. Sherwood, commissaire de police, 9 m. au 31 mars à $3,000	.....	2,250 00
42 00	Douglas Stewart, inspecteur des pénitenciers, 9 m. au 31 mars à $2,800	.....	2,100 00
	Commis de 1re classe—		
28 50	P. M. Coté, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
24 00	R. R. Creighton, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
26 25	H. B. S. Lane, 9 m. au 31 mars à $1,750	1,312 50	
24 00	J. Mullin, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
28 50	J. E. Narraway, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
*62 50	G. H. Pownall, 6 m. à $1,650, 3 m. à $1,700	1, 0 0	
	Commis de 2e classe ou du même grade—		
*48 75	E. J. Adams, architecte, 9 m. au 31 mars à $1,300	.....	975 00
*48 75	Mlle E. M. Armstrong, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00	
*45 00	A. J. Cawdron, commis au bureau du Commissaire de la police 9 m. au 31 mars à $1,200	.....	900 00
20 25	R. F. Harris, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*45 00	H. G. Smith, 9 m. au 31 mars à $1,200	900 00	
	Commis de 2e classe cadette—		
*30 00	Mlle B. Lindsay, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
*31 88	G. Matté, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
	" secrétaire particulier du solliciteur général, 14 fév. au 31 mars, $600	76 79	
*26 88	A. J. McGillivray, 3 m. à $950, 6 m. à $1,000	737 50	
*33 75	Mlle M. Quain, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
†18 11	Messager, Thos. Picken, 9 m. au 31 mars à $690	517 50	
	Commis surnuméraires et messagers—		
	M. C. Chamberlain, 7 m. au 31 mars à $500	291 62	
	J. Jobin, messager, 6 m. à $650, 3 m. à $700	500 00	
	T. J. Morris, commis, 9 m. au 31 mars à $800	600 00	
	Mlle L. M. Pillar, commis, 22 déc. 1906 au 31 mars 1907	138 42	
	F. J. R. Stringer, messager, 2 m. au 31 août 1906	108 32	
1,143 21½		36,697 52	9,825 00

* Fonds de retraite. † Fonds de pension de retraite n° 2.

Ministère de la Justice: Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Fourniture de bureau de la papeterie, avril 1906 à mai 1907, inclusivement—	
Ligres imprimés et cartes géographiques, $994.24; livres blancs, etc., $130.99	1,125 23
Cabinet-index à carte, $97.50; bibliothèque Globe Werniche, 10 sections, $100	197 50
Papier et enveloppes, $668.92; clavigraphes, $337.50, moins $35 pour un ancien	971 42
Réparer clavigraphe et fournitures, $137.54; diverses fournit. de papeterie, $641.74	779 28
Publications parlementaires	157 75
Compte de l'imprimeur du roi, mars 1906 à mars 1907 inclusivement	1,852 02
Télégrammes, $554.87; téléphones, à longue distance, $38.45; frais de port, $124.47	717 79
Billets de tramway, $22.80; messagerie et frais de charriage, $7.05; gratifications, $8	37 85
Abonnements aux journeaux, $402.64; service de messager, $28.65	431 29
Groupe de photo et cadre, $30; gravures embellies, 24, $3.60	33 60
Blanchissage d'essuie-mains, Mme Martineau, 9 m., $31.50; savon, essuie-mains, etc., $38.44	69 94
Voitures de place à Ottawa: Hon. A. B. Aylesworth, $20.75; E. L. Newcombe, $14.75; J. D. Clarke $1.75; en général, $2	39 25
Frais de voyage: Hon. A. B. Aylesworth	400 00
Diverses clavigraphies à 5c. parfolio: T. Dewan, $3.93; M. McAmmond, $240; A. More, $77.80; E. O'Hanley, $10.15; B. M. Olmstead, $20.29; L. M. Pillar, $231	583 17
Détaillé sous appointements, commis surnuméraires et messagers	1,638 36
Divers—Justice.	9,034 45
Copies des témoignages dans les causes criminelles à l'enquête du Ministère de la Justice—	
H. A. Bélair, $5.25; Justin Gilbert, $61.65; H. Ferguson, $13.50; Thomas Powell, $93.75; A. M. Ross, $23.10; C. O. Strange, $6.75	204 00
Cartwright, J. R., Toronto: honoraire de conseil dans la cause du roi *vs.* Brinley	100 00
Ferguson, John W., constable Petrolia: dépenses pour renvoyer à la prison centrale un prisonnier dont la liberté a été invalidée	28 20
Foster, W. J., Edmonton: services comme entrepren. de pompes funèbres, embaumeur, etc., en rapport avec l'exhumation et re-inhumation des restes de Wm. Leslie	70 00
Procureur général d'Ontario: honoraires de conseil et dép. dans la cause du roi *vs.* Tushwegeh.	271 90
Russell, Chas. et Cie, Londres, Ang.: services professionnels *re* Harsha en appel	9 73
Smith, Markey et Skinner, Montréal: services professionnels *re* investigation sur lotterie	150 00
Services en rapport avec la cause du roi *vs.* Klengenberg	105 00
	938 83
Dépenses en vertu du chap. 146 S.R.C.	
Rémunération payée durant l'exercice 1906-7, 9 m	525 00
Cour Suprême.	
Appointements du personnel ($12,042.41).	
E. R. Cameron, régistraire, rétrib. d'éditeur des rapports en sus des appoint. statut $2,555.87, 1er juillet au 25 oct. 1906, à $600 par année	190 32
C. H. Masters, rapporteur, 1er commis, 9 m. au 31 mars 1907, à $2,250	1,687 50
" " " pour revues légales	75 00
L. W. Coutlee, aide-rapporteur, commis de 1re clesse, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,800	1,350 00
H. H. Bligh, bibliothécaire, commis de 1re classe, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,600	1,200 00
James Lawson, commis de 1re classe, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,600	1,200 00
R. G. Davis, sténographe, commis de 2e classe, 9 m. au au 31 mars 1907 à $1,400	1,050 00
James O'Regan, gardien de la bibliothèque, commis de 2e classe, 9 m. au 31 mars à $1,300	975 00
E. R. A. Taschereau, commis de 2e classe, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,350	1,012 50
Mlle H. Stewart, commis de 2e classe cadette, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,100	825 00
Mlle J. C. Geary, commis de 3e classe, 9 m. au 31 mars 1907 à $600	450 00
Joseph Lynch, messager, 9 m. au 31 mars 1907 à $700	525 00
Frank Morse, huissier, 9 m. au 31 mars 1907, à $700	525 00
Appointements payés à même les dépenses contingentes—	
Commis et messagers, 9 m. au 31 mars 1907: M. J. O'Meara, $412.74; Horace Sivyer, $450; Mme Lachance, blanchissage d'essuie-mains et services dans la salle de collation durant les séances de la cour, $114.35	977 09
Dépenses contingentes ($3,972.81).	
Clavigraphie, etc.: Mlle E. A. H. Barber, $46; R. C. Gaisford, $2.34; G. McClymont, $2; E. Quintal, $48	98 34
Allen et Cochrane, Ottawa: brosses en crin (2), phényle, etc	14 15
Cie de téléphone Bell, loyer de phones au 31 déc. 1906, au bureau et résidence du registr., bureaux du rapporteur et secrétaire particulier du juge en chef (4), $90; messages à longue distance, $27.30	117 30
Bishop, A. F. et Cie, Ottawa: cruche, plats à soupe, crachoirs, etc	13 75
Bryson, Graham et Cie, Ottawa: toile, 12 vgs à 18c.; essuie-mains, 3 douz. à $1.40; persiennes, 2 à $1.25; ½ douz. verres, $2.13	10 99
A reporter	7,092 64

Cour Suprême—*Suite.*	$ c.
Report	7,092 64
Dépenses contingentes—Fin.	
Butterworth et Cie, Ottawa: diverses menues fournitures de ferronneries	16 50
Cameron, E. R., registraire: dépenses de voyage de Montréal et Lac de la Mer Bleue	105 60
Charlebois, T. O., glace pour la saison	15 00
Crown Lithographing Co., Ottawa, papier en relief, etc	6 50
The 2 Macs, Ottawa, uniforme complet de fonctionnaire pour registraire	150 00
Might Directory Co., alman. des adr. de la ville d'Ottawa, 4	16 00
Mortimer Co., Ottawa, div. reliure	9 65
Potter, J. D., Londres, Ang., modèle de navires pour usage à la cour	8 10
The Pritchard-Andrews Co., Ottawa, étampes et dateurs	10 44
Owens, T. P. et R. Dunbar, rapporteurs	25 00
Voitures de place pour juges: Reeves, A. D., Ottawa, $139.50; payé par registraire, $32	171 50
Clavigraphe Smith-Premier (E. R. McNeil), nettoyage et fournit. de clavigraphe	13 80
Thicke, W. H., Ottawa, cartes à gravure, etc	42 50
Service de messager: Henry O. Hewitt, $39.60; Ottawa Despatch Agency Co., $16.45	56 05
Abonnements aux journaux, $55.62; frais de port pour juges, $482.31	537 93
Télégrammes: Cie de tél. G. N.-O., $47.58; Cie ch. de fer Pac. Can., $222.80; gratific. aux garçons du tél., $8	278 38
Sheriff Sweetland, Ottawa: présence à la cour avec constables, 2 oct. au 26 décembre 1906	490 00
Livres pour juges, au montant de $116.51 et détaillés sous 'Bibliothèque.'	145 03
Divers déboursés par le registraire: messagerie, $23.60; tramways, $41.75; menues fournit., $41.79	107 14
Départ. des impr. et de la papeterie publiques: livres blancs et div. impressions, $659.50; couteaux de poche pour juges, 12, $18; clavigraphe Smith-Premier, $120; enveloppes améliorées de McGregor, 150, $45; fournit. de papeterie, $670.66	1,513 16
Bibliothéque.	
Livres et revues: L. A. Audette, $12: H. H. Bligh, $5.20; Boston Book Co., $660.63; Cadieux et Derome, 35c.; Canada Law Book Co., $922.03; The Canadian Law Review, $5; The Canadian Legal Publishing Co., $24; The Carswell Co., $813.45; L. W. Coutlee, $9; A. Couillard Despres,, $2.14; Fotheringham & Popham, $8.95; Mlle C. T. Hughes, $35; J. W. Hughes, $2; Library Supply Co., $3.28; Literary Digest, $3; Morang et Cie, $30; Arthur Poole et Cie, $10; Richardson et Bishop, $15; Pierre-Georges Roy, $5.50; Stevens et Haynes, $361.78; Edward Thompson Co., $39; R. W. L. Tibbits, $1; West Publishing Co., $28.50; Wilson et Lafleur, $300.70 ($100 sur compte); Montreal News Co., $5; Circuit Guide, $3; Lawyers' Co-operative Publishing Co., $1; DeBrett's Peerage, $2.90; département des impr. et de la papeterie publiques, $139.44; transport et messagerie sur livres, $42.02—moins les livres pour les juges imputés aux dépenses contingentes. $116 51	3,374 36
	19,389 58
Cour de l'Echiquier.	
Appointements du personnel ($4,050).	
L. A. Audette; registraire, allocat. pour rédact. de rapports, en sus des statut., $2,400, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Chas. Morse, sous-registraire, commis de 1re classe, 9 m. au 31 mars 1907	1,500 00
" " rapporteur des décisions de la cour, 9 m	37 50
Duncan Clarke, commis de 2e classe, 9 m. au 31 mars 1907	937 50
John McDonald, commis de 2e classe cadette, 9 m. au 31 mars 1907	825 00
Wilfrid Labelle, messager, 9 m. au 31 mars 1907	525 00
Dépenses contingentes ($4,821.49).	
Publication d'avis des séances de la cour dans les gazettes provinciales:	30 38
Allocations aux shérifs et constables pour présences à la cour—	
Cornwall, $8; Halifax, $8; Montréal, $30.50; Québec, $37; Toronto, $80	163 50
Abonnements aux journaux et revues périodiqus	46 42
Prendre et transcrire témoignages aux sessions de la cour—	
Alex. Belinge, $126; Nelson R. Butcher, $923.50; A. C. Campbell, $15.60; W. H. Crosskill, $160.20; Wm. H. Huggins, $22.33; F. S. Roy, $46.95; L. M. Sager, $113.20; R. O. Stockton, $9.50; A. A. Urquhart, $99.25	1,516 53
L. A. Audette, registraire: divers déboursés pour messagerie, billets de ch. de fer, etc.	31 74
Cie de téléphone Bell, phone d'extension, 9 m. au 31 mars 1907, $11.25; messages, $4.45	15 70
Mme Z. Bourdon, blanchissage d'essuie-mains, 8 m. au 28 fév. 1907	4 66
Canada Law Book Co., Toronto: Cameron's Supreme Court cases, 4 examplaires	20 00
The Carswell Co., Toronto: English Law Reports, 1907, $21; autres livres de loi, $19.70	40 70
Remington Typewriter Co., clavigraphe et tableaux, $108, moins crédit pour un ancien, $40	68 00
A reporter	5,987 63

Cour de l'Echiquier—*Fin.*	$ c.
Report	5,987 63
Dépenses contingentes—Fin.	
Lawrence Stafford, Québec : services comme interprète, 3 j. janvier, 1907	30 00
Wilson et Lafleur, Montréal : Langelier Droit Civil, 2 vols	12 20
Télégrammes, $35.93 ; almanachs des adresses d'Ottawa, $4 ; gratific. aux garç. du tél., $6 ; 2 estampes en caout., $1 ; frais de port, $60.82	107 75
Frais de voyage—	
M. le juge Burbidge, allocation de subsist., 47 j. à $6 ; transport, $200.79	482 79
Juge Hodgins, Toronto, voyage en rapport avec la cour d'Amirauté	66 00
Juge Routhier, Québec, voyage en rapport avec la cour d'Amirauté	41 85
L. A. Audette, registraire, allocation de subsist., 133 j. à $4.50 ; transport, $439.79	1,038 29
Chas. Morse, sous-registraire, allocation de subsist., 24 j. à $4.50 ; transport, $79.79	187 79
Geo. Angus, Toronto, présence à la cour d'Amirauté comme sténographe	18 80
Département des impressions et de la papeterie publiques—	
Impressions des rapports, 1,000 ch. du n° 4, vol. 9 et n° 1, vol. 10, $660.08 ; divers impressions et livres, $76.51 ; fournit. de papeterie, $151.11 ; détaillé en 1905-6, $11.49 ; moins payé en 1907-8, 35c	898 84
	8,871 94
Juges de la cour de divorce et causes matrimoniales.	
M. le juge Graham, Halifax, 9 m. au 31 mars 1907	375 00
M. le juge Gregory, Saint-Jean, 9 m. au 31 mars 1907	375 00
	750 00
Cour d'Amirauté, Québec.	
J. B. Parkin, appointements du prévôt, 9 m. au 31 mars 1907	250 00
James Dunbar, registraire, 9 m. au 31 mars 1907	500 00
	750 00

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Cour Suprême du Canada.			
Juge en chef, Hon. Chas. Fitzpatrick, 9 m. an 31 mars à $10,000		7,500 00	
Juge, sir Louis H. Davies, 9 m. au 31 mars à $9,000		6,750 00	
" L. P. Duff, 27 sept. au 31 mars à $9,000		4,600 00	
" D. Girouard, 9 m. au 31 mars à $9,000		6,750 00	
" J. Idington, 9 m. au 31 mars à $9,000		6,750 00	
" J. Maclennan, 9 m. au 31 mars à $9,000		6,750 00	
" R. Sedgewick, 1er juillet au 4 août à $9,000 (décédé)		846 77	
Registraire, E. R. Cameron, 1er juillet au 25 oct. à $2,600, 26 oct. au 31 mars à $4,000		2,555 87	
			42,502 64
Cour de l'Echiquier du Canada.			
Juge, G. W. Burbidge, 9 m. au 31 mars à $8,000		6,000 00	
Registraire, L. A. Audette, 9 m. au 31 mars à $2,400		1,800 00	
Juges locaux de l'amirauté—			
Ontario, Thos. Hodgins, 9 m. au 31 mars à $600		450 00	
Québec, A. B. Routhier, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00	
Nouv.-Ecosse, J. McDonald, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00	
Nouv.-Brunswick, E. McLeod, 9 m. au 31 mars at $1,000		750 00	
Ile du Prince-Edouard, W. W. Sullivan, 9 m. au 31 mars à $800		600 00	
Colombie-Britannique, A. Martin, 9 m. au 31 mars à $1,000		750 00	
			11,850 00
Province d'Ontario.			
Cour d'appel—			
Juge en chef C. Moss, 9 m. au 31 mars à $8,000		6,000 00	
Juge, J. T. Garrow, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" J. J. Maclaren, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" R. M. Meredith, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" F. Osler, 9 m. au 31 mars à $7,000	13 50	5,250 00	
			27,000 00
Haute cour—Banc du roi—			
Juge en chef, W. G. Falconbridge, 9 m. au 31 mars à $8,000	314 00	6,000 00	
Juge, B. M. Britton, 9 m. au 31 mars à $7,000	335 00	5,250 00	
" W. R. Riddell, 10 oct. au 31 mars à $7,000	179 50	3,330 62	
" W. P. R. Street, 1 m. au 31 juillet à $7,000 (décédé)		583 33	
			15,163 95
Haute Cour—Plaids Communs—			
Juge en chef, sir W. R. Meredith, 9 m. au 31 mars à $8,000	239 50	6,000 00	
Juge, H. McMahon, 9 m. au 31 mars à $7,000	539 50	5,250 00	
" J. V. Teetzel, 9 m. au 31 mars à $7,000	375 00	5,250 00	
			16,500 00
Haute Cour—Chancellerie—			
Juge en chef, J. A. Boyd, 9 m. au 31 mars à $8,000	189 00	6,000 00	
Juge, J. P. Mabee, 9 m. au 31 mars à $7,000	526 50	5,250 00	
" Jas. Magee, 9 m. au 31 mars à $7,000	318 00	5,250 00	
			16,500 00
Haute Cour—Echiquier—			
Juge en chef, sir Wm. Mulock, 9 m. au 31 mars à $8,000	250 00	6,000 00	
Juge, F. A. Anglin, 9 m. au 31 mars à $7,000	569 00	5,250 00	
" R. C. Clute, 9 m. au 31 mars à $7,000	364 00	5,250 00	
			16,500 00
Juge de cours de comté—			
Brant, A. D. Hardy, 9 m. au 31 mars à $3,000	174 45	2,250 00	
Bruce, Wm. Barrett, 9 m. au 31 mars à $3,000	110 60	2,250 00	
Carleton, D. B. McTavish, 9 m. au 31 mars à $3,000	17 60	2,250 00	
Dufferin, T. M. McCarthy, 9 m. au 31 mars à $3,000	112 00	2,250 00	
Elgin, C. W. Colter, 9 m. au 31 mars à $3,000	30 55	2,250 00	
Essex, C. R. Horne, 7 m. au 31 jan. à $3,000 (décédé)		1,750 00	
Frontenac, C. V. Price, 9 m. au 31 mars à $3,000	376 50	2,250 00	
Grey, W. J. Hatton, 9 m. au 31 mars à $3,000	49 35	2,250 00	
Haldimand, G. B. Douglas, 9 m. au 31 mars à $2,500	160 20	1,875 00	
Halton, T. A. Gorham, 9 m. au 31 mars à $3,000	214 30	2,250 00	
Hastings, G. E. Deroche, 9 m. au 31 mars à $2,500	263 20	1,875 00	
Huron, B. L. Doyle, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
Kent, Arch. Bell, 9 m. au 31 mars à $3,000	44 00	2,250 00	
Lambton, D. F. Macwatt, 9 m. au 31 mars à $3,000	8 50	2,250 00	
A reporter	5,773 75	30,250 00	146,016 59

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province d'Ontario—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,773 75	30,250 00	146,016 59
Juges de cours de comté—			
Lanark, W. S. Senkler, 9 m. au 31 mars à $3,000	109 30	2,250 00	
Leeds et Grenville, H. S. McDonald, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
Lennox et Addington, J. H. Madden, 1er juillet au 6 sept. à $2,500; 7 sept. au 31 mars à $3,000	463 75	2,158 32	
Lincoln, R. B Carman, 9 m. au 31 mars à $3,000	101 15	2,250 00	
Middlesex, T. MacBeth: 1er juillet au 7 mars à $2,500; 8-31 mars à $3,000	126 50	1,907 23	
Norfolk, J. Robb, 9 m. au 31 mars à $3,000	114 10	2,250 00	
Northumberland et Durham, T. M. Benson, 9 m. au 31 mars à $3,000	74 40	2,250 00	
Ontario, N. McCrimmon, 9 m. au 31 mars à $3,000	124 35	2,250 00	
Oxford, A. Finkle, 9 m. au 31 mars à $3,000	135 80	2,250 00	
Peel, D. McGibbon, 9 m. au 31 mars à $3,000	149 25	2,250 00	
Perth, J. A. Barron, 9 m. au 31 mars à $3,000	194 90	2,250 00	
Peterboro, C. A. Weller, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
Prescott et Russell, A. Constantineau, 9 m. au 31 mars à $3,000	91 00	2,250 00	
Prince-Edouard, D. Morrison, 9 m. au 31 mars à $3,000	193 25	2,250 00	
Renfrew, D. J. Donahue: 1er juillet au 7 mars à $2,500; 8-31 mars à $3,000	222 00	1,907 23	
Simcoe, J. A. Ardagh, 9 m. au 31 mars à $3,000	255 15	2,250 00	
Stormont, Dundas et Glengarry, J. R. O'Reilly, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
Victoria, J. E. Harding, 9 m. au 31 mars à $3,000	157 50	2,250 00	
Waterloo, D. Chisholm, 9 m. au 31 mars à $3,000	207 05	2,250 00	
Welland, G. W. Wells: 1er juillet au 28 août à $2,500; 29 août au 31 mars à $3,000	94 30	2,170 69	
Wellington, A. C. Chadwick, 9 m. au 31 mars à $3,000	75 20	2,250 00	
Wentworth, C. G. Snider, 9 m. au 31 mars à $3,000	13 00	2,250 00	
York, J. Winchester, 9 m. au 31 mars à $3,500		2,625 00	
Juges puinés de cours de comté—			
Bruce, A. B. Klein, 9 m. au 31 mars à $3,000	184 45	2,250 00	
Carleton, J. J. O'Meara, 1er juillet au 15 fév. à $2,500 (décédé)	147 75	1,569 91	
" R. D. Gunn, 15 au 31 mars à $2,500		114 25	
Elgin, C. O. Z. Ermatinger, 9 m. au 31 mars à $3,000	178 55	2,250 00	
Essex, M. A. McHugh, 9 m. au 31 mars à $3,000	222 40	2,250 00	
Grey, C. H. Widdifield, 9 m. au 31 mars à $2,500	251 15	1,875 00	
Hastings, E. B. Fraleck, 9 m. au 31 mars à $3,000	196 45	2,250 00	
Huron, P. Holt, 9 m. au 31 mars à $3,000	309 35	2,250 00	
Kent, J. L. Dowlin: 1er juillet au 7 mars à $2,500; 8 au 31 mars à $3,000	175 75	1,907 23	
Lambton, A. E. Taylor, 9 m. au 31 mars à $2,500	142 75	1,875 00	
Leeds et Grenville, E. J. Reynolds, 9 m. au 31 mars à $3,000	260 50	2,250 00	
Middlesex, E. Elliott, 9 m. au 31 mars à $3,000	111 50	2,250 00	
Northumberland et Durham, J. Ketchum, 9 m. au 31 mars à $3,000	126 00	2,250 00	
Ontario, D. J. McIntyre, 9 m. au 31 mars à $3,000	179 25	2,250 00	
Renfrew, Thos. Deacon, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
Russell et Prescott, A. Johnston, 9 m. au 31 mars à $2,500	149 05	1,875 00	
Simcoe, W. F. A. Boys, 9 m. au 31 mars à $3,000	181 70	2,250 00	
Stormont et Glengarry, J. W. Liddell, 9 m. au 31 mars à $3,000	199 65	2,250 00	
Victoria, H. McMillan, 9 m. au 31 mars à $2,500	162 00	1,875 00	
Wellington, J. Jamieson, 9 m. au 31 mars à $3,000	232 10	2,250 00	
Wentworth, J. F. Monck, 9 m. au 31 mars à $3,000	149 10	2,250 00	
York n° 1, E. Morgan, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
York n° 2, F. M. Morson, 9 m. au 31 mars à $3,000	15 10	2,250 00	
Districts provisoires—			
Algoma, F. W. Johnston: 9 m. appointements, $2,250; frais de voyages, $375		2,625 00	
" E. O'Connor: 9 m. appointements $2,250; frais de voyages, $375		2,625 00	
A reporter	12,250 25	133,859 86	146,016 59

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province d'Ontario—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	12,250 25	133,859 86	146,016 59
Districts provisoires—Fin.			
Manitoulin, A. B. McCallum : 9 m. appointements, $2,250 ; allocation de voyages, $375		2,625 00	
Muskoka, W. C. Mahaffy : 9 m. appointements, $2,250 ; allocation de voyages, $375		2,625 00	
Nipissing, J. A. Valin : 9 m. appointements, $2,250 ; allocat. de voyages, $375		2,625 00	
Nipissing, H. D. Leask : 9 m. appointements, $2,038.95 ; alloc. de voyages, $375		2,413 95	
Parry-Sound, P. McCurry : 9 m. appointements, $2,250 ; alloc. de voyages, $375		2,625 00	
Rivière-La-Pluie, F. W. Chapple : 9 m. appointements, $2,255 ; alloc. de voyages, $375		2,625 00	
Baie-du-Tonnerre, H. O'Leary : 9 m. appointem., $1,875 ; alloc. de voyages, $375		2,250 00	
			151,648 81
Allocations de voyages des juges	12,250 25		12,250 25
Province de Québec.			
Cour du banc du roi—			
Juge en chef, sir Alex. Lacoste, 1er juillet au 24 jan. à $8,000 (à sa pension)	240 00	4,516 08	
Juge en chef, H. T. Taschereau, 29 jan. au 31 mars à $8,000		1,397 83	
Juge, J. Blanchet, 9 m. au 31 mars à $7,000	354 00	5,250 00	
" J. G. Bossé, 9 m. au 31 mars à $7,000	402 00	5,250 00	
" A. G. Cross, 11 au 31 mars à $7,000		395 16	
" R. N. Hall, 8 m. au 28 fév. à $7,000 (à sa pension)		4,666 64	
" J. Lavergne, 9 m. au 31 mars à $7,000	297 00	5,250 00	
" N. W. Trenholme, 9 m. au 31 mars à $7,000	180 00	5,250 00	
			31,975 71
Cour supérieure—			
Juge en chef, sir M. Tait, 9 m. au 31 mars à $8,000	12 00	6,000 00	
Juge doyen à Montréal, F. Langelier, 9 m. au 31 mars à $8,000		6,000 00	
Juge, J. S. Archibald, 9 m. au 31 mars à $7,000	57 95	5,250 00	
" N. Charbonneau, 29 jan. au 31 mars à $7,000	545 55	1,223 11	
" J. J. Curran, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" C. P. Davidson, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" C. J. Doherty, 1er juillet au 21 nov. à $7,000 (à sa pens.)		2,741 65	
" J. Dunlop, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" Thos. Fortin, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" E. Guerin, 14 jan. au 31 mars à $7,000		1,505 36	
" E. Lafontaine, 31 août au 31 mars à $7,000		4,102 12	
" F. X. Lemieux, 31 août au 31 mars à $7,000	82 50	4,102 12	
" L. O. Loranger, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" M. Matthieu, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" J. C. McCorkill, 31 août au 31 mars à $7,000		4,102 12	
" S. Pagnuelo, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" Sir A. P. Pelletier, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" J. E. Robidoux, 9 m. au 31 mars à $7,000	579 70	5,250 00	
" H.T. Taschereau, 1er juillet au 28 jan. $7,000 (nommé juge en chef au banc du roi)	290 95	4,026 86	
" L. Tellier, 9 m. au 31 mars à $7,000		5,250 00	
" A. A. Bruneau, 29 jan. au 31 mars à $5,000		873 64	
" L. J. Cannon, 9 m. au 31 mars à $5,000	220 25	3,750 00	
" H. G. Carroll, 9 m. au 31 mars à $4,500	578 60	3,375 00	
" C. L. Champagne, 9 m. au 31 mars à $3,600		2,700 00	
" L. N. Champagne, 9 m. au 31 mars à $5,000	660 90	3,750 00	
" N. Charbonneau, 1er juillet au 28 jan. à $5,000 (transféré à Montréal)		2,876 29	
" H. E. Cimon, 9 m. au 31 mars à $5,000	362 47	3,750 00	
" R. S. Cooke, 9 m. au 31 mars à $5,000	91 85	3,750 00	
" C. deLorimier, 9 m. au 31 mars à $5,000	466 15	3,750 00	
" L. P. Demers, 31 août au 31 mars à $5,000	512 64	2,930 06	
" A. Dorion, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
A reporter	5,934 51	125,308 33	341,891 36

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province de Québec—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	5,934 51	125,308 33	341,891 36
Cour supérieure—Fin.			
Juge J. A. Gagné, 9 m. au 31 mars à $4,500	930 25	3,375 00	
" M. Hutchinson, 9 m. au 31 mars à $5,000	149 85	3,750 00	
" J. E. Larue, 9 m. au 31 mars à $5,000	89 76	3,750 00	
" F. X. Lemieux, 1er juillet au 30 août à $5,000 (transféré à Québec)		819 88	
" W. W. Lynch, 9 m. au 31 mars à $5,000	408 90	3,750 00	
" J. A. C. Madore, 1er juillet au 3 nov. à $5,000 (décédé)		1,708 30	
" A. Malouin, 9 m. au 31 mars à $5,000		3,750 00	
" P. G. Martineau, 29 jan. au 31 mars à $5,000		873 64	
" E. Z. Paradis, 9 m. au 31 mars à $5,000	155 00	3,750 00	
" H. C. Pelletier, 9 m. au 31 mars à $5,000	1,018 55	3,750 00	
" J. D. Purcell, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
" A. Rochon, 9 m. au 31 mars à $5,000	337 90	3,750 00	
" H. C. St. Pierre, 9 m. au 31 mars à $5,000	842 89	3,750 00	
			164,335 15
Allocations de voyages des juges	9,867 61		9,867 61
Province du Nouveau-Brunswick.			
Cour suprême—			
Juge en chef, W. H. Tuck, 9 m. au 31 mars à $7,000	390 70	5,250 00	
Juge en équité, F. E. Barker, 9 m. au 31 mars à $6,000	373 45	4,500 00	
Juge, G. F. Gregory, 9 m. au 31 mars à $6,000	477 40	4,500 00	
" D. L. Hannington, 9 m. au 31 mars à $6,000	414 20	4,500 00	
" P. A. Landry, 9 m. au 31 mars à $6,000	877 33	4,500 00	
" E. McLeod, 9 m. au 31 mars à $6,000	429 60	4,500 00	
			27,750 00
Juges de cours de comté—			
J. L. Carleton, Carleton, Charlotte, Victoria et Madawaska, 9 m. au 31 mars	243 55	1,921 10	
J. G. Forbes, cité et comté de St-Jean, 9 m. au 31 mars à $3,500	27 90	2,625 00	
H. F. McLatchy, Gloucester, Northumberland et Restigouche, 9 m. a 31 mars à $2,500	194 90	1,875 00	
W. Wedderburn, Kings et Albert, 9 m. au 31 mars à $3,000	139 26	2,250 00	
W. W. Wells, Kent et Westmoreland, 9 m. au 31 mars à $3,000	84 30	2,250 00	
W. Wilson, Queens, Sunbury et York, 9 m. au 31 mars à $3,000	197 00	2,250 00	
			13,171 10
Allocations de voyages des juges	3,849 59		3,849 59
Province de la Nouvelle-Ecosse.			
Cour suprême—			
Juge en chef, R. L. Weatherbe, 1er juillet au 18 mars à $7,000 (à sa pension)		5,005 34	
Juge en équité, W. Graham, 9 m. au 31 mars à $6,000	147 05	4,500 00	
Juge, A. Drysdale, 13 au 31 mars à $6,000		306 45	
" J. W. Longley, 9 m. au 31 mars à $6,000	220 40	4,500 00	
" N. H. Meagher, 9 m. au 31 mars à $6,000	102 30	4,500 00	
" B. Russell, 9 m. au 31 mars à $6,000	275 55	4,500 00	
" C. J. Townshend, 9 m. au 31 mars à $6,000	72 69	4,500 00	
			27,811 79
Juges de cours de comté—			
J. P. Chipman, comté de King, 9 m. au 31 mars à $3,000	227 15	2,250 00	
F. G. Forbes, Lunenburg, Queen et Shelburne, 9 m. au 31 mars à $3,000	425 00	2,250 00	
A. MacGillvray, Antigonish, Inverness et Guysboro, 9 m. au 31 mars à $3,000	747 98	2,250 00	
D. D. McKenzie, Cap-Breton, Richmond et Victoria, 9 m. au 31 mars à $3,000	71 16	2,250 00	
Geo. Patterson, Pictou et Cumberland, 26 janv. au 31 mars à $2,500	57 60	456 98	
A. W. Savary, Annapolis, Digby et Yarmouth, 9 m. au 31 mars à $3,000 (à sa pension)	130 45	2,250 00	
W. B. Wallace, comté d'Halifax 8 m. au 28 fév. à $3,500		2,333 28	
			14,040 26
Allocations de voyages des juges	2,477 33		2,477 33
A reporter			605,194 19

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements.	Total.
Province de l'Ile du Prince-Edouard	$ c.	$ c.	$ c.
Report			605,194 19
Cour suprême—			
Juge en chef, W. W. Sullivan, 9 m. au 31 mars à $6,000		4,500 00	
Juge, R. R. Fitzgerald, 9 m. au 31 mars à $5,200	32 20	3,900 00	
" E. J. Hodgson, 9 m. au 31 mars à $5,200	170 08	3,900 00	
			12,300 00
Juges de cours de comté—			
S. Blanchard, comté de King, 9 m. au 31 mars à $2,500	241 55	1,875 00	
H. C. McDonald, comté de Queen, 9 m. au 31 mars à $3,500	297 80	2,625 00	
N. McLeod, comté de Prince, 9 m. au 31 mars à $3,000	228 90	2,250 00	
			6,750 00
Allocations de voyages des juges	970 53		970 53
Province du Manitoba.			
Cour d'appel—			
Juge en chef, H. M. Howell, 23 juillet au 31 mars à $8,000	49 50	5,526 82	
Juge, W. E. Perdue, 23 juillet au 31 mars à $7,000	199 25	4,835 99	
" F. H. Phippen, 23 juillet au 31 mars à $7,000	89 50	4,835 99	
" A. E. Richards, 23 juillet au 31 mars à $7,000	155 80	4,835 99	
			20,034 79
Banc du roi—			
Juge en chef, J. Dubuc, 9 m, au 31 mars à $7,000		5,250 00	
Juge, D. A. Macdonald, 23 juillet au 31 mars à $6,000	231 50	4,145 16	
" T. G. Mathers, 9 m. au 31 mars à $6,000	54 00	4,500 00	
" W. E. Perdue, 1er au 22 juillet à $6,000, transféré à la cour d'appel		354 84	
" A. E. Richards, 1er au 22 juillet à $6,000, transféré à la cour d'appel		354 84	
			14,604 84
Juges de cours de comté—			
T. D. Cumberland, district de l'ouest, 9 m. au 31 mars $3,000	564 75	2,250 00	
C. Locke, division sud, district de l'est, 9 m. au 31 mars à $3,000	423 50	2,250 00	
R. H. Myers, district de l'est, 9 m. au 31 mars à $3,000	212 80	2,250 00	
L. A. Prudhomme, division du centre, district de l'est, 9 m. au 31 mars à $3,000	347 65	2,250 00	
J. Ryan, district du centre, 9 m. au 31 mars à $3,000	655 55	2,250 00	
D. M. Walker, division du nord, district de l'est, 9 m. au mars à $3,000		2,250 00	
			13,500 00
Allocations de voyages des juges	2,981 80		2,981 80
Province de la Colombie-Britannique.			
Cour suprême—			
Juge en chef, G. Hunter, 9 m. au 31 mars à $7,000	863 40	5,250 00	
Juge, W. H. P. Clement, 7 déc. au 31 mars à $6,000	425 20	1,903 22	
" L. P. Duff, 1er juillet au 26 sept. à $6,000 (nommé à la cour suprême du Canada)		1,433 33	
" P. A. Irving, 9 m. au 31 mars à $6,000	510 75	4,500 00	
" A. Martin, 9 m. au 31 mars à $6,000	578 90	4,500 00	
" Aulay Morrison, 9 m. au 31 mars à $6,000	504 00	4,500 00	
			22,086 55
Juges de cours de comté—			
W. N. Bole, New-Westminster, 9 m. au 31 mars à $3,000	406 25	2,250 00	
J. R. Brown, Yale, 8 jan. au 31 mars à $3,000	125 50	693 55	
F. Calder, Cariboo, 8 jan. au 31 mars à $3,000	356 75	693 55	
G. F. Cane, Vancouver, 14 fév. au 31 mars à $3,000		383 93	
W. H. P. Clement, Kootenay, 1er juillet au 6 déc. à $3,000 (nommé à la cour suprême)	884 45	1,298 39	
C. F. Cornwall, Cariboo, 6 m. au 31 déc. (à sa pension)		1,500 00	
J. A. Forin, Kootenay, 9 m. au 31 mars à $3,000	796 65	2,250 00	
E. Harrison, Nanaïmo, 1er juillet au 17 jan. à $3,000 (résigné)	821 95	1,637 09	
A. Henderson, Vancouver, 9 m. au 31 mars à $3,000	129 00	2,250 00	
P. S. Lampman, Victoria, 9 m. au 31 mars à $3,000	127 00	2,250 00	
W. W. Spinks, Yale, 9 m. au 31 mars à $3,000		2,250 00	
A reporter	6,529 80	17,456 51	698,422 70

JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.	Frais de voyages.	Traitements	Total.
Province de la Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
Report	6,529 80	17,456 51	698,422 70
Juges de cours de comté—			
P. E. Wilson, East Kootenay, 9 m. au 31 mars à $3,000	1,346 50	2,250 00	
*F. McB. Young, Atlin, 9 m. au 31 mars à $3,000	1,089 50	2,250 00	
			21,956 51
Allocations de voyages des juges	8,965 80		8,965 80
Territoires du nord-ouest.			
Cour suprême—			
Juge en chef, A. L. Sifton, 9 m. an 31 mars à $7,000	893 30	5,250 00	
Juge [illegible]v, 9 m. au 31 mars à $6,000	1,179 85	4,500 00	
" [illegible]tone, 8 oct. au 31 mars à $6,000	161 10	2,887 09	
" H. [illegible]lands, 9 m. au 31 mars à $6,000	400 20	4,500 00	
" J. L. Prendergast, 9 m. au 31 mars à $6,000	467 45	4,500 00	
" D. L. Scott, 9 m. au 31 mars à $6,000	423 60	4,500 00	
" C. A. Stuart, 8 oct. au 31 mars à $6,000	433 95	2,887 09	
" E. L. Wetmore, 9 m. au 31 mars à $6,000	692 85	4,500 00	
			33,524 18
Allocations de voyages des juges	4,652 30		4,652 30
			767,521 49

* Le montant pour frais de voyage du juge Young comprend $900 d'allocation de subsistance.

Territoire du Yukon.	$ c.
Juges de la cour suprême—	
M. le juge Craig : traitement, $3,750 ; allocation de subsistance, $3,750, 9 m.	7,500 00
M. le juge Dugas : traitement, $3,333.28 ; allocation de subsistance, $3,333.28, 8 m.	6,666 56
M. le juge Macaulay : traitement, $3,750 ; allocation de subsistance, $3,750, 9 m.	7,500 00
Chas. Macdonald, greffier de la cour : appoint., $3,000 ; allocation de subsist., $1,350, 9 m.	4,350 00
R. J. Eilbeck, shérif : appoint., $3,000 ; allocation de subsist., $1,350, 9 m.	4,350 00
Geo. L. Taylor, magistrat de police : appoint., $3,000 ; allocation de subsist., $1,050, 9 m.	4,050 00
Geo. Craig, sténographe : appoint., 31 mars 1907, à $2,000 ; allocation de subsist., $1,800	2,850 00
H. G. Blankman, sténographe : appoint. au 31 mars 1907, à $2,000 ; allocation de subsist. à $1,800 ; arrérages, mars au 30 juin 1906, $266.66	3,116 66
J. S. Mackay, greffier-adjoint : appoint. 18 mars 1907, à $1,800 ; allocation de subs. à $1,800.	2,535 49
J. W. Mackay, greffier-adjoint : appoint. 31 mars 1907, à $1,800 ; allocat. de subsist. à $1,800	2,700 00
J. M. Eilbeck, shérif-adjoint : appoint., 31 mars 1907, à $1,800 ; allocation de subsist. à $1,800	2,700 00
J. Laliberté, bibliothèque : appoint. au 31 mars 1907, à $1,500 ; allocat. de subsist. à $1,200.	2,025 00
Thomas J. Rogers, messager, appoint. 31 mars 1907, à $720 ; subsistance à $1,200	1,440 00
Frais judiciaires—	
Auguste Noel, avocat de la couronne, Dawson, honoraires, juillet à sept., 1906.	1,236 00
J. B. Patullo, avocat de la couronne, Dawson, honoraires, juillet, 1906 à mars, 1907	535 00
Thomas Wesley Jackson, Whitehorse, *re* vol d'or en poudre à Livingstone Creek	730 00
Davis, Marshall et MacNeill, Vancouver, *re* le roi *v.* W. H. Walsh	149 50
Wm. M. Madden, San Francisco, *re* le roi *v.* W. H. Walsh.	100 00
Autres dépenses le roi *v.* W. H. Walsh : Arthur G. Smith, commissaire, $131.75 ; Walter D. Mansfield, commissaire, $50 ; Anna Gallin, San Francisco, sténographe, $12.50	194 25
Timbres-poste pour le greffier et le shérif au 31 mars 1907	46 00
Loyer de boîtes au bureau de poste pour greffier et shérif, Dawson, et magistrat de Whitehorse	26 00
Louage d'équipement de quatre chevaux pour juge, greffier et shérif à Gold-Bottom.	30 00
Dominion Telegraph Service, télégrammes, Dawson à Whitehorse.	9 75
Dawson Sheet Metal Works, cabinets à pièces justificatives lettrés	9 00
Transport de papeterie : Pecks' Express Co., $50.85 ; White Pass et route du Yukon, $80.02.	130 87
Yukon Telephone Syndicate, service de téléphone pour shérif, 10 m. au 31 mars 1907	184 00
Annonces, $3 ; charriage, $2.50 ; réparer clavigraphe, $5.	10 50
Enquête de coroner par la gend. à ch. du N.-O. payé aux coroners : R. Y. Douglas, $513 ; S. M. Fraser, $134.27 ; L. A. Paré, $336.48 ; P. W. Pennefather, $173.75 ; W. H. Routledge, $118.50 ; W. G. Thompson, $63.25 ; R. E. Tucker, $326.75 ; T. A. Wroughton, $108.25	1,774 25
Entretien de prisonniers aux stations de la royale gendard. à cheval du N.-O. : Dawson au 31 mars 1907, $7,568 ; Whitehorse au 28 fév. 1907, $1,090.	8,658 00
Transport de prisonniers par la royale gendarm. à cheval du N.-O. en août et déc. 1906.	294 40
Honnoraires de témoins et de jurés payés sur certificat de l'avocat de la couronne.	3,060 00
Département des impressions et de la papeterie : abonnement au Can. Law Review, $9.50 ; English Law Reports, $54 ; ruban pour clavigraphe, $8.40 ; livre blanc, $18.61.	90 51
	69,051 74
Affaires en litige—Divers.	
Armour, Douglas, Montréal, services d'avocat *re* Samuel H. Bradford.	30 00
Hudson et Howell, etc., Winnipeg, services d'avocat *re* procès de l'élection de Manitoba.	257 94
Latchford, F. R., Ottawa, avance sur compte des frais et déboursés *re* succession de G. A. Montgomery	500 00
Macdonald, Shepley, etc., Toronto, services d'avocat *re* Turnpike Trusts	501 31
Macdonnell, D. G., Vancouver, frais dans les causes d'immigration	284 94
Davis, Marshall et MacNeill, Vancouver, frais dans les causes d'immigration.	145 00
Newcombe, E. L., sous-ministre, voyage à Montréal et Québec	48 70
Pownal, G. H., commis, ministère de la Justice, voyage à Québec	46 57
Timbres judiciaires : cour suprême du Canada, $57.20 ; cour de l'Echiquier du Canada, $100.	157 20
McDougall, D. J., Ottawa, balance de compte du roi *v.* Dugas.	40 00
	2,011 66
Moins frais remb. par la couronne dans les causes suivantes : Swamp Lands, Delia E. Ryan *v.* le roi ; ch. de fer Can. Pac. *v.* le roi ; canal de Trent, Swing Bridge, Montgomery *v.* le roi.	88 74
Refonte des statuts fédéraux—Divers.	1,922 92
Commissaires ($14,256.99)—	
Sir Henry Strong, président, 4 m. au 31 oct. 1906, à $3,500 par année.	1,166 66
E. L. Newcombe, sous-ministre de la Justice, au 25 oct. 1906, à $2,500 par année.	793 00
E. R. Cameron, registraire de la cour suprême, au 25 oct. 1906, à $1,200 par année.	380 64
E. R. Cameron, to Oct. 25, 1906, préparer tableaux pour être annexés aux lois.	1,500 00
Henry Robertson, Collingwood, balance de rémunération de $5,000	883 34
Thomas Metcalfe, Winnipeg, balance de rémunération de $5,000.	1,333 34
W. E. Roscoe, Kentville, balance de rémunération de $7,500.	2,866 67
A reporter.	8,923 65

Refonte des statuts fédéraux—Divers—*Fin.*	$ c.
Report	8,923 65
Commissaires—*Fin.*	
L. P. Sirois, Québec, balance de rémunération de $7,500	3,333 34
M. G. Cameron, Goderich, pour services en plein comme commissaire	2,000 00
Geo. L. B. Fraser, premier commis, ministère de la Justice, montant ultérieur p. services	325 00
Horace St. Louis, secrétaire et traducteur, 9 m. au 31 mars 1907	1,800 00
Antonio Perrault, aide au traducteur, 4 m. au 31 mars 1907	800 00
F. A. McCord, commis en loi, chambres des Communes, prép. index des statuts revisés	2,000 00
Mlle Alma Grondin, copiste, appoint. au 31 mars. 1907, à $45 par m	360 00
Mlle Margaret McLaughlin, copiste, 6 m. au 31 déc. 1906	270 00
G. R. Cleland, messager du président, 4 m. au 31 oct. 1906	100 00
H. A. Turcotte, Québec, traductions des bills de l'acte d'Echange et fournir trois exempl	300 00
J. A. Prince, Québec, traduction de l'acte des ch. de fer et fourn. exemplaires au clavigraphe	937 50
The 'Bulletin,' Collingwood, impression des actes	70 00
M. G. Bristow, Ottawa, louage de clavigraphe. 2 m. au 15 oct. 1906	10 00
E. R. McNeill, Ottawa, réparations aux clavigraphes	12 35
Dépenses de voyages—	
W. E. Roscoe, Kentville, voyages (3) à Ottawa et retour	273 00
Thomas Metcalfe, Winnipeg, voyage à Ottawa et retour	113 00
Henry Robertson, Collingwood, voyage à Ottawa et retour	45 60
L. P. Sirois, Québec, voyages (3) à Ottawa et retour	144 70
Département des impressions et de la papeterie publ. : impression et fournit. de papeterie	77 45
	21,895 59
Moins—Payé en 1907-8 à deux commissaires	5,000 00
	16,895 59

Affaires en litige entre le fédéral et les provinces d'Ontario et de Québec.

Frais d'avocat : W. D. Hogg, $2,538.08, moins $1,250 avancés en 1905-6	1,288 08
" Macdonald, Shepley, etc., Toronto, *re* Quebec Turnpike Trust	316 57
	1,604 65

Divers crédit—Divers.

Haughton, Lennox, partie d'honoraires et dépenses comme conseil pour les employés de ch. de fer sur la validité 4 Ed. VII., chap. 31	1,500 00
C. H. Ritchie, K.C., honoraire pour conseil en faveur des employés de ch. de fer	500 00
Canadian Law Library, Londres, Ang., subvention annuelle	250 00
R. U. McPherson, Toronto, frais d'avocat et honoraires *re* législation du dimanche	1,840 74
	4,090 74

Dépenses imprévues—Divers.

Gratifications de deux mois d'appoint. dans la cause de décès au service du gouvernement—	
Veuve de M. le juge Horne, cour de comté, Essex	500 00
" " Morse " Pictou et Cumberland	500 00
" " Madore, cour supérieure, Québec	833 33
" " Sedgewick, cour suprême du Canada	1,500 00
" J. A. Lane, garde, pénitencier de Dorchester	124 98
" Samuel Stewart, messager, penitencier de Dorchester	199 98
	3,658 29

Police fédérale.

Détaillé sous appointements à Ottawa (commissaire et commis)	3,150 00
Inspecteurs, 9 m. au 31 mars 1907, D. Hogan, à $2.90 ou $3.40 par j., $839.60; R. G. Chamberlain, à $2.75 ou $3.25 par j., $798.50	1,638 10
Sergents à $2.40 par j., 9 m. au 31 mars 1907: T. C. Slade, $657.60; L. P. Godin, $657.60; Jas. Parkinson, $657.60; A. Nininger, $657.60	2,630 40
Constables à $2.15 par j., 9 m. au 31 mars 1907: R. M. Argue, $589.10; B. T. Carey, $589.10; J. Charron, $589.10; E. Foster, $589.10; H. Giroux, $589.10; W. J. Jackson, $589.10; F. Littlefield, $589.10; D. Minnock, $589.10; A. McCuaig, $264.45; S. Shore, $589.10; E. Spénard, $584.80; W. H. Trépanier, $589.10; J. L. Vanasse, $479.45	7,219 70
Constables à $2.05 par j., 9 m. au 31 mars 1907, A. J. Caven, $84.05; D. Dehaitre, $559.65; T. E. Davidson, $552.60; C. E. Helmer, $561.70; M. Kelly, $561.70; Geo. W. Kennedy, $561.70; A. Marcoux, $560.70; E. F. Morgans, $561.70	4,003 80
Constables à $1.80 par j., 9 m. au 31 mars 1907: Wm. Charron, $493.20; T. J. Gillissie, $493.20; F. Moore, $493.20; F. L. Robinson, $493.20; Paul Schultz, $306; E. E. Ullary, $493.20	2,772 00
A reporter	21,414 00

Police fédérale—*Fin.*	$ c.
Report	21,414 00
Constables à $1.50 par j., 9 m. au 31 mars 1907: Wm. Burns, $181.50; Peter Charron, $411; J. H. Clarke, $66; P. J. Clarke, $411; C. H. Cutts, $438; W. J. Duffy, $121.50; R. H. Graham, $438; J. M. Higgerty, $39; Wm. Irish, $409.50; F. McFadden, $48; W. J. Muhlig, $10.50; C. A. Ramsay, $138; O. St. Denis, $400.50; F. E. Wagar, $438; B. White, $79.50	3,630 00
Messagers à 75c. par j.: F. S. Flowers, $86.25; U. Hamel, $202.50	288 75
Barber, Mlle Lily, Ottawa, clavigraphie en sept. et oct. 1906, 867 folios	43 35
Cie de teléphone Bell, messages à longue distance, juillet à mars, 1907	29 80
Chitty, sergt-major, L. M., Ottawa, instructeur des exercices, 1906-7	75 00
Cook et Fils, Londres, Ang., bracelets, (36), imperméables (36), gants et boutons.	147 37
Droit de douane sur les marchandises de Cook et Fils, $33.38; transport et entrée, $6.93	40 31
Echlin, Dr. E. B., Ottawa, services et soins médicaux, déc. 1906	118 00
Edmondson, S. J., Ottawa, pardessus, 39 prs à $1.55, moins messagerie, $1.50.	58 95
Martineau, Mme A., Ottawa, blanchissage d'essuie-mains, au 31 mars 1907	25 10
Département de la milice et défense, numérals et chevrons	8 18
Ottawa Electric Co., Ottawa: évantail élect., $17.50; billets de pass., $45	62 50
Pritchard-Andrews et Cie, Ottawa: insignes en nickel, 'Dominion Police', 4 douz	28 80
Seed, W. E., Ottawa: tunique, $17.25; tunique et pantalons, $35; tunique en serge (sergents), 4 à $16.75; tuniques en serge (constables'), 33 à $13.75; pantalons (sergent), 8 à $8.50; pantalons (constables), 66 à $7.50; réparations, $13	1,149 00
Tower et Lyon, New-York, serrures pour prison, 6 à $2.25	13 50
Sherwood, A. P., commissaire: divers déboursés, timbres-poste, transport, etc., $71.95; droit de douane sur serrures pour prison, $4.20	76 15
Bertillon System: diverses fournitures, plaques, voiles, etc	15 20
Voyage du col. Sherwood et inspecteurs, etc	161 35
Abonnements aux journaux d'Ottawa et Toronto	30 00
Menus comptes (5) pour réparations et menues fournitures	24 76
Département des impressions et de la papeterie publiques: sac à document, $11; almanach des adresses d'Ottawa, 2, $8; reliure à feuille détachée McGregor et horaire de document de poche, 3, $11.25; fournitures de papeterie, $177.58	207 83
Gratifications de retraite: Thomas Charlebois, $556.97; Angus McCuaig, $1,111.73	1,668 70
	29,316 60
Moins pour les articles vendus au département des Affaires indiennes	47 95
	29,268 65

Pénitenciers: Compte général, y compris les dépenses *re* aide aux forçats libérés.

Succession de feu James Adams, ancien chef-instructeur de métiers, pénitencier de Kingston, gratification (votée)	3,636 80
W. P. Archibald, officier sur parole, voyage et div. dépenses, 16 juillet 1906 au 24 mars 1907	1,145 02
Télégrammes et divers menus item	20 20
Détaillé sous appointements à Ottawa (page M—3)	6,675 00
	11,477 02

Pénitencier de Kingston.

Appointements du personnel ($53,665.30).

J. M. Platt, préfet, 9 m. au 31 mars à $2,600 par année	1,950 00
D. O'Leary, sous-préfet, 9 m. au 31 mars à $1,500 par année	1,125 00
D. Phelan, M.D., chirurgien, 1 m. à $1,800, 8 m. à $2,400 par année	1,750 00
Rev. A. Cooke, aumônier protestant, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
Rev. M. McDonald, aumônier catholique romain, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
W. S. Hughes, comptable et commis d'industries, 1 m. à $1,400, 8 m. à $1,700 par année	1,250 00
W. H. Derry, mécanicien, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
F. Hornibrooke, aide-mécanicien et chauffeur 1 m. à $500, 6 m. à $600, 2 m. à $700 par année.	458 32
J. R. Foster, commis du préfet, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
T. W. Bowie, garde-magasin, 1 m. à $900, 8 m. à $1,000 par année	741 67
T. A. Keenan, aide-garde-magasin, 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année	516 67
W. J. McLeod, économe, 1 m. à $900, 8 m. à $1,000 par année	741 67
J. Saunders, aide-économe, 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année	516 67
W. A. Gunn, surveillant de l'infirmerie, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
H. S. Begg, aide-surveillant de l'infirmerie, 9 m. au 31 mars à $700 par an	525 00
Rose A. Fahey, directrice, 9 m. au 31 mars à $600 par année	450 00
Helen Brophy, aide-directrice, 14 j. à $1.21 par j	16 94
Mary Smith, sous-directrice, 1 m. à $400, 8 m. à $450 par année	333 33
Chas. Baylie, électricien, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
R. McDonald, aide-électricien, 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année	516 67
A reporter	15,591 92

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	15,591 92
Appointements du personnel—Fin.	
M. J. Kennedy, messager, 9 m. au 31 mars à $600 par année	450 00
F. Dickinson, surintendant de la fab. de ficelle d'engerb., 1 m. à $1,000, 8 m. à $1,200 par an.	883 33
Hiram Keech, agent de ficelle d'engerbage, 5 m à $1,200 par année	500 00
A. Atkins, gardien-chef, 9 m. au 31 mars à $1,000 par année	750 00
Organiste, R. Corby, $12 ; gardien de nuit, Hugh V. Mooney, $162.50	174 50
Instructeurs : R. Burns, chef-instructeur, 9 m. au 31 mars à $1,000 par année ; 4 chaque, 1 m. à $700, 8 m. à $800 par année ; Jas. Lawler, tailleur de pierre, J. A. McCaugherty, fermier, H. L. Walker, forgeron, R. Young, maçon ; P. M. Beaupré, carrier, $589.52 ; Robt. Paynter, cordonnier, $580.71 ; Jas. Tweddell, tailleur, $577 91 ; D. J. McCarthy, aide-fermier, $516.67 ; Wm. Coward, boulanger, $58.33	5,439 82
Gardiens : 5, chaque, 1 m. à $600, 8 m. à $700 par an. ; Jas. Doyle, John Kennedy, P. J. Madden, A. McConville, A Rutherford ; John Bannister, $512.51 ; Chas. Bostridge, $514.79 ; Thos. Moore, $514.79 ; M. P. Reid, $505.78 ; Thos. Tobin, $341.65	4,972 87
Chauffeurs et gardes d'écurie : 3, chaque, 1 m. à $500, 8 m. à $600 par m. ; W. W. Cooke, C. H. Fenning, J. Weir ; F. McGeen, $438.05 ; P. Stover, $440	2,203 03
Gardes, 22, chaque, 1 m. à $500, 8 m. à $600 ; R. Aiken, Jas. Bennett, R. Bryant, J. Berrigan, E. R. Davis, R. Dowsley, Geo. Doyle, John Hughes, P. N. Johnson, S. A. McCormack, J. McQuade, W. H. Matthews, J. B. O'Driscoll, John O'Neil, J. A. Potter, Wm. Ryan, J. Shannahan, W. Tatton, M. J. Walsh, R. B. Watson, S. N. Watts, C. S. Wheeler ; G. O. Aiken, $436.78, W. J. Calvert, $449.99 ; R. A. Caughey, $486.22 ; R. Corby, 440.05 ; E. Cowan, $438.44 ; T. Davidson, $432.94 ; R. M. Davis, $437.64 ; Jas. A. Fegg, $430 ; Thos. Fowler, $466.66 ; D. Germain, $435 ; John Givens, $440.32 ; C. H. Gray, $422.95 ; S. J. Greer, $458.33 ; T E. Hennessy, $435.17 ; Wm. Holland, $524.99 ; Wm. Kenny, $431.99 ; Geo. McCauley, $439.25 ; Wm. McDonnell, $435.98 ; J. S. McPherson, $438.34 ; Jas. McWaters, $433.61 ; Thos. March, $436.66 ; H. J. Powell, $440.05 ; Geo. Sullivan, $434.82 ; E. C. Walsh, $440.05 ; J. A. Wilson, $434.67 ; F. C. McDermott, $17.47	20,834 89
Gardes temporaires par intervalles : W. D. Carey, $65.85 ; Geo. Hanson, 341.93 ; Isaac Houghton, $353.23 ; E. R. Hudson, $338.66 ; Frank Doyle, $433.33 ; J. J. Lawless, $331.94	1,864 94
Gratifications à un fonctionnaire retiré.	
Tobin, Thomas, instructeur, service 15 ans 9 m. 20 j	951 08
Dépenses diverses.	
Annonces pour soumission d'approvisionnements	327 96
Magasin de chaussure Abernethy, Kingston : souliers en caoutch. pour homme, 24 prs à $3.75 ; lacets en cuir, 6 gr., $8.10	98 10
Adams Bros. Mfg. Co., Adams, Mass. : fèves rouges et blanches, 272 liv. à 28c	76 16
Adams, Jas., succ. : ligner limite d'arpentage, 4⅗ j. à $5 ; vérifier l'aire, 4 j. à $5 ; examiner registraires, ½ j. $2.50 ; appareiller, tracer et imprimer plan sur bloc, 7 j. à $5 ; moulures de bois au rabot, 40 à 25c	87 50
Bailey Broom Co., Kingston : balais de maïs, 2,776 liv. à 7c. ; manches à balais, 500 à $20 par M. ; ficelle à balais, 25 liv. à 36c. ; fil mét. à balais, 71 liv. à 6½c. ; manches en érable, 400, $7.20 ; march., 10 liv. à 10c	226 13
Beardmore et Cie, Toronto : 5 doz. huile rougeâtre à $11.50	57 50
Bell Telephone Co., à resp. lim. : loyer de téléphones, 6 m. au 1er avril 1907—bureau du préfet, $23 ; résidence du préfet, $14.50 ; infirmerie et bureau du comptabla (2), $34, résidence de l'ingén. et bur. du Dr Phelan (2), $25 : div. fourn. pour 5 téléphones, $57.09.	153 59
Bird Archer Co., New-York : composition à chaudière, 474 liv. à 30c	142 20
Caldwell, Boyd et Cie, Lanark : 32 oz. frise, 184¼ vgs. à $1.36 ; 1 caisse, $1	251 58
Campbell Frères, Kingston : mitaines, 86 prs à $1 ; casques en mouton de Perse, 3 à $12 ; collets en mouton de Perse, manchettes et garnitures, 2 assort. à $36, 4 assort. à $35	334 00
Campbell, J. W., M.D., Kingston : services profess. pour forçats souff. de la petite vérole	258 50
Campbell Milling Co., Toronto Junction : farine, 'Strong Bakers', 408½ brls à $3.84	1,568 64
Canadian Castile Soap Co., Berlin, huile d'olive à moulin et savon de buanderie, 4,028 liv. à 5c. ; discompte, $1.20	200 20
Canadian General Electric Co., Toronto : lampes à arc, 4 à $17 ; tresse en fil mét. D, 3,060 pds à $16 par M. ; div. fournit. élect., $33.96	150 92
Canadian Oil Co., Toronto : vernis noir, 41 gal. à 40c. ; huile de gr. de lin bouillie, 127·27 gal. à 56c. ; vernis à voit., 4 gall. à $2.10 ; pétrole, 451¼ gall. à 15½c. ; huile cylindre, 128 gall. à 38c. ; vernis H. O., 5 gall. à $1 ; huile à machine, 42 gall. à 25c. ; plomb pur, 3,000 liv. $172.50 ; huile de gr. de l. cr., 43·2 gal. à 53c. ; térébenth., 86¼ gal. à 83c. ; div. item, $7.35	504 49
Chrysler, Bethune et Larmonth, Ottawa : services d'avocat dans la cause du roi *vs.* Connor, $619.07, moins frais remb. par la couronne et payés aux MM. Chrysler et Cie., $456.15.	162 92
Craig, W. G. et Cie., Kingston : houille menue, 3,284$\frac{144}{2000}$ tonnes à $2.37	7,784 79
A reporter	67,001 56

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	67,001 56
Dépenses diverses—Suite.	
Crawford, Jas., Kingston : pommes de terre, 369⅜ sacs à 85c., 20,122 liv. à 1c. ; navets, 19,390 liv. à ½c. ; divers item, $7.22	619 35
Crawford, R., Kingston : houille, 5⅛ tonnes à $6.75 ; bois mou, 27¼ cordes à $4, 1 corde à $4.75	148 35
Crozier, Jas., Kingston : soins à un patient atteint de la petite vérole (forçat), 38 j. à $5	190 00
Delorme, Wilfrid et Cie, Montreal : veau, 181½ liv. à 30c. ; cuir à fausse semelle, 200 liv. à 23c. ; cuir à semelle, 5,109 liv. à 23½c. ; divers item, $7.08	1,295 38
Edwards, W. C. et Cie, Ottawa : écorse de tilleul sans nœud scié, 1,256 pds à $40 ; écorse de tilleul M. R. 2,500 pds à $28 ; pin S. C., 6,005 pds à $25, 2,000 pds à $28 ; pin blanchi, 10,147 pds à $35, 2,001 pds à $40 ; épinette, 2,004 pds à $21	803 64
Egan, Dan., Kingston : tabac, 147½ liv. à 50c. ; tabac Bruyère, 1 liv., 75c	74 50
Elliott Frères, Kingston : anneaux de plongeur, 1 douz., $24 ; fer de Russie, 343 liv. à 12c. ; fer étamé, 207 liv. à 10c. ; divers menus item, $23.55	109 41
Fair, R. H., Kingston : sable, 88 vgs cu. à $1	87 99
Fischer, W. G., Toronto : cirage Boston, 5 gall. à $1.55 ; soie, 1 liv., $8.50 ; veau canadien, 24¼ liv. à 80c. ; bordure Canada, 138½ liv. à 49c. ; veau français, 91 liv. à $1.15 ; bordure franç., 137 liv. à 92c. ; cendre de bois dur, 2 liv. à $4.65 ; cuir à harnais, 103½ liv. à 32c. ; lacets en cuir, 30 gr. à $1.10 ; formes, 18 prs à 50c., 15 prs à 33c. ; veau pat., 2 peaux à $3 ; cuir à emp., 518½ liv. à 38c. ; ligneux pour soulier, 39 liv. à 77c. ; bordure, 103½ liv. à 36c. ; divers menus item, $121.11	815 04
Fleischmann et Cie, levain comprimé, 261 liv. à 30c.	78 30
Fowler, Michael, Mount Chesney : pommes de terre, 7,069 liv. à 1c	70 69
Frontenac Lumber & Coal Co., Kingston : ciment, 24 brls à $2 ; bois de serv., 1,000 pds $21 ; charriage, $2.55	71 55
Garland, John M. et Fils, Ottawa : ouate noire, 6 ballots à $5.25 ; bretelles, 9 douz. à $1 ; toile à voile, 107 vgs à 16¾c. ; chapeaux en feutre, 6 douz. à $4.20 ; groses chemises Union et caleçons, 16 doz. à $4.25 ; divers menus item, $50.73	202 35
Garneau, P., Fils et Cie, Québec : grosse toile, 100 vgs à 15c. ; drap, 881½ vgs à 57½c. ; caleçons, 10 douz. à $6.25 ; drap italien, 120¼ vgs à 50c. ; chemises, 10 douz. à $6.25 ; vêtement, $5.25	712 25
Gilbert, John, Kingston : fromage, 566 liv. à 11½c. ; poudre à pâte, 36 liv. à 50c. ; corinthe, 361 liv. à 6c. ; œufs, 436 douz. à 20c. ; poisson, 660 liv. à 10c., 100 liv. à 9c. ; poivre, 414 liv. à 12c. ; raisins, 200 liv, à 7c. ; sel, 42 brl à $1.40 ; sapolio, 18 douz. à $1.10 ; vinaigre, 215 gall. à 18c. ; divers menus item, $160.50	608 45
Graves Frères, Ottawa : nouv. pistolets Colt p. police, 6 à $12.35 ; munition p. le même, $24.20	98 30
Haddock Parker et Cie, Liverpool : aluminaferric, 140 sas	205 74
Higman et Ramsay, Stonewall : farine, 1,030 sacs à $1.80	1,854 00
Hodgson, Sumner et Cie, Montréal ($2,190.45)—	
Grosse toile, 200 vgs à 6c., 200 vgs à 14½c., 100 vgs à 15c. ; toile à fromage, 209½ vgs à 4c.	64 38
Cotonnade, 190¼ vgs à 17¾c. ; coutil, 428½ vgs à 9¾c. ; silésie de fantaisie, 244¾ vgs à 9¼c., 102 vgs à 18½c. ; satinette, 109½ vgs à 50c	171 76
Galatea, 1,085 vgs à 12c. ; coton jaune, 1,189½ vgs à 9c. ; hollande, 50¼ vgs a 19c	246 80
Drap italien, 122¼ vgs à 50c. ; coutil, 110 vgs à 6¾c. ; doublure, 94¾ yds. à 13c., 98 vgs à 18c. ; fil de lin, 15 liv. à $1.62, 30 liv. à $2.10, 24 liv. à $2.40	243 40
Doublure, 107 vgs à 18c. ; doub. moire, 84¼ vgs à 22c. ; capuchons, 25 douz. à $1 ; doublure à pardessus, 95⅝ vgs à 29c. ; satin, 395¼ vgs à 9c	126 09
Batiste, 103 vgs à 6¾c., 160½ vgs à 18c. ; serge, 331½ vgs à $1.42, 10 vgs à $1.64 ; toile à chemise, 596¾ vgs à 12c. ; bobines, 11 gr. à $3.72 ; coutil, 220½ vgs à 17½c	674 09
Tweed, 1,028 vgs. à 28½c. ; coton croisé, 1,195 vgs à 10⅝c. ; cordonnet, 12 liv. à $4.50 ; fil, 400 liv. à 45c. ; divers item, $7	663 93
Jackson, S., Wagersville : bois de const., 1,137 pds à 12c., 824 pds à 20c. ; bois, 13 cor. à $1.25	356 49
Kingston Milk Depot : lait, 1,791 gall. à 14⅜c. ; lait écr., 50,000 liv. à 25c. par qtl	389 22
Lamontagne à r. lim., Montréal : veau, 421¼ pds à 30c. ; cuir à courroie pesant, 222¼ liv. à 25c	181 95
Lewis Frères, à resp. lim., Montréal : meule cassée, 1,989 liv. à 50c. par qtl. : boulon et vis assortis, $41.52	51 47
McGuire, A., Kingston : bœuf, 2,318 liv. à $4.50 par 100 liv., 72,105 liv. à $3.82 par 100 liv. suif, 106 liv. à 10c	2,869 31
McKelvey et Birch, Kingston ($2,393)—	
Coudes, 10 à $2.25, 4 à 89c. ; poudre à pétarder, 4 barillets à $2.30	35 26
Plaque Canada, 3 boîtes à $3.75 ; 9 boîtes à $2.75 ; fonte, 487 liv. à 8c	74 96
Char. de b., 100 boiss. à 18c. ; ch. de b., étain, 11 btes à $6 ; 1 poêle de cuis. 'Active,' $15	99 00
Emeri, 371 liv. à 5c. ; toile émeri, 5 rames à $15.60, 5 à $16.20, 5 à $16.80	261 55
Graisse à machine, 150 liv. à 10c. ; huile à machine, 81½ gall. à 36c	44 34
Briques réf. (écossaise) 2,700 à $28 per M, briques réf. spéciale, 250 à $1.05	338 10
Vitres, 6 caisses à $3.50, 4 caisses à $3.70 ; fer galv., 481 liv. à $4.05 par qtl, 4,447 liv. à $4.30	246 51
Cuir à lacet, 17 liv. à 65c. ; courroies en cuir teint en chêne, 262 liv., $37.74	48 79
Gros plomb, 1,056 liv. à $4.40 par qtl, fer, 26,786 liv. à $2 par qtl, 300 liv. à $2.05, 305 liv. à $2.15, 200 liv. à $2.35, 50 liv. à $1.40, 50 liv. à $1.50, 330 liv. à $3.60	614 37
Balances, 1 assort., $13.50 ; pelles, 3 douz. $18.97 ; poli à ciment 25 liv. à 60c	47 47
A reporter	82,896 09

Pénitencier de Kingston—*Suite.* | $ c.

A reporter 82,896 09

Diverses dépenses—Fin.

McKelvey et Birch—*Fin.*
Tuyau d'égoût, 12 pds à $1.25; acier tendre, 370 liv. à $2.95 qtl.; laque, 5 gall. à $2.75.. 39 67
Ajusteurs droits de tailleurs, 2 douz. à $10; acier à bandage, 351 liv. à $2.95 qtl..... 30 35
Soupapes, (caoutch) 20¾ liv. à $1; étau, 65 liv. à 16c.; 1 étau à établi emballeur, $15.28; clous en fil mét., 5 barillets, $12.40; divers menus item, $453.80. .. .. 512 63
McLeod, J. B., Kingston: blanco, 5 doz. à 50c.; savon de Marseilles, 2,018 liv. à 10c.; toile caoutchoutée, 6 vgs à 75c.; soude à laver, 17,625 liv. à 1c.; div. fournit. de drogue, $671.12 1,056 17
Maclean, A., Kingston: bacon, 8,964 liv. à 11½c.; orge, 2,740 liv. à 2½c.; fèves, 12,264 liv. à 3c.; beurre, 919½ liv. à 20c.; saindoux, 675 liv. à 11½c.; riz, 5,000 liv. à 3¼c.; avoine roul., 13,860 liv. à 2⅝c.; pois fendus, 2,940 liv. à 2¼c.; savon, 3,600 liv. à 2¾c.; sucre, 17,200 liv. à $3.85 qtl 3,089 68
Metropolitan Soap Co., Toronto: savon en brique, 3,011 liv. à 5c., 2,098 liv. à 5½c..... 265 94
Mills, Geo. et Cie, Kingston: casques en fourr., 5 à $12; chapeaux de feutre, 5 à $1; gants, 4 prs à $1.25; mitaines, 6 prs à $1 ..... 76 00
Mouldey, John, Williamsville, briques, 5,000 à $10 par M., 15,000 à $11 ..... 215 00
O'Brien et Cie, Kingston: cheviot, 16 vgs. à $3.50; drap, 2½ yds. à $3.50; drap à pardessus, 8 vgs. à $3.50; divers menus item, $11.75 ... . 104 50
Plunkett, Geo., Cobourg: houille œuf, 346$\frac{760}{2000}$ tonnes à $4.95; houille noisette, 54$\frac{1810}{2000}$ tonnes, à $4.95: pommes de terre, à $1 par sac, $27 66..... 2,014 26
Prevost, Z., Kingston: mouchoirs, 10 douz. à 60c.; ouate, 35¼ vgs. à 35c.; chemises, 2 douz. à $6; doublure, 63 vgs. at 20c.: gants de laine, 4 douz. à $3; bas de laine, 8 douz. à $3: divers item, $2.05..... 80 98
Queen City Oil Co.: huile à locomot., 43·93 gal. à 36c.; chiffons, 199 liv. à 9½c., 366 liv. à 10½c 73 14
Rathbun Co.: poteaux en cèdre, 25 à 20c.; ciment, 18 brls à $2; pin, 1,442 pds à $30, 800 pds à $32.50; bois de serv. emb., 1,000 pds à $45; divers item, $6.08 ..... 161 34
Redden, Jas. et Cie, Kingston: figues, 100 liv. à 5c.; marinades, 10 gall. à 50c., 40 gall. à 55c.; pommes de terre à 85c. par sac, $171.04, à 90c., $98.10, à $1, $48.53. ..... 349 67
Reynolds, W. H., Verona: bois de const., 1,861 pds à 20c., 3,175 pds à 12c.; échelle, $2..... 755 20
Routley, John, Kingston, cartouches pour carabines 138 60
Pénitencier Saint-Vincent de Paul: gros coton à doublure, 454 vgs. à 26c.; casques en loup marin, 10, $25; brosses, 6 douz., $2.52 ..... 145 56
Selby et Youlden, Kingston: coussinet, 60 liv. à 30c.; fonte, 1,355 liv. à 4c., barres de grilles, 610 liv. à 3½c.; 1 poulie à capuchon, $11.50; réparat., 57 hrs à 40c.; divers menus item, $18 96 ..... 146 81
Shaw, Hedley Milling Co., Kingston, farine, 60 brls à $3.60..... 216 00
Smith Falls Malleable Castings Co., à resp. lim., fonte, 2,996 liv. à 5½c..... 164 78
Steacy et Steacy, Kingston: flanelle, 329¾ vgs à 45c.; mouchoirs de soie, 7 douz. à $12; châle, 1 douz., $12 ..... 244 16
Strachan, A., Kingston: cisailles, 12 prs à 90c.; 1 10-ton. balance à voit., $142; serrures, $1.70 154 50
Tait, Alex., baie Collin, faucher grain, 5,140 bois. à 2½c..... 128 50
Toronto News Co., abonnements aux revues, (14) 52 59
Tweddell, John, Kingston; drap, 43¼ vgs à $2.75; étoffe à crin. 72½ vgs à 35c.; étoffes, 310½ vgs à 70c..... 361 67
Walsh, Michael, Kingston, bœuf, 17,092 liv. à $3.82 qtl..... 652 89
Whitfield, John Co., Toronto, fonte pour four à pain, 2 assort. à $72..... 144 00
Wilmot, Peter G., Kingston, 1 cheval..... 150 00
Frais de voyage: E. J. Adams, architecte, $65.55; G. W. Dawson, inspecteur, $52.30..... 117 85
Dépt. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa; impressions, $328.08; toile noire à reliure, 2 roul. à $4.80; échantillons nets, 7,000 feuilles, $11.81; papier toilette, 20 boîtes à $6.35; diverses fournitures de papeterie, $194.50..... 670 99
Divers compte au-dessous de $50 (80). 1,515 64
W. S. Hughes, comptable, déboursés ($2,130.21)—
Allocations aux détenus élargis: 3 à $6, 1, à $6.50, 3 à $7, 6 à $8, 29 à $9, 8 à $10, 8 à $11, 8 à $12, 9 à $13, 5 à $14, 4 à $15, 1, $16, 1, $17, 2 à $20, 2 à $21, 6 à $26, 5 à $27. 1, $30, 1, $31 ..... 1,332 50
Transp. et charriage, $166.18; frais de messag., $6.15; droits payés sur divers articles, $73.08; services médicaux, $10; frais de port, $130.30..... 385 71
Télégrammes, $18.37; messages téléphoniques, $10.10; pommes de terre, 20 boiss. à 50c., 101⅞ sacs à 85c.; frais de voyage, $148.70; transférer détenu aliéné à Saint-Jean, N.-B., $57.49; divers menus item, $80.84. ..... 412 00

Ficelle d'engerbage.

Annonces dans divers journaux..... 9 60
Bibby Frères et Cie, New-York: chanvre de manille, 44,041 liv. à 9⅞c., moins intérêt, 70 j., $50.04; 146,099 liv. à 10c., moins intérêt, 62 j., $148.90..... 18,760 01
Commercial Oil Co., Hamilton: graisse, 501 liv. à 5½c.; degras, 1,464 liv. à 2⅞c.. ..... 69 65
Craig, W. G. et Cie, Kingston, houille menue, 141$\frac{1505}{2000}$ tonnes à $2.37 ..... 335 95
Folger, Howard S., Kingston, transport de chanvre.. ..... 266 77

A reporter 118,297 35

Pénitencier de Kingston—*Fin.*	$ c.
Report	118,297 35
Ficelle d'engerbage—Fin.	
Frederick, John G., Reading, Pa., pinces jenny, 17 à $6.50	110 50
Cie de chemin de fer du Grand-Tronc, Kingston : fret sur le chanvre, $496.27 ; charriage, $13.80	510 07
Hanson et Orth, New-York : chanvre de Manille, 133,223 liv. à 10⅞c., moins dommages à une balle, $1.42, moins intérêt pour partie des 90 jrs non expirée, $169.08 ; 53,732 liv. à 10c., moins intérêt pour partie des 90 jrs non expirée, $61.83	19,628 87
Keech, Hiram, frais de voyage de Kingston à Winnipeg et divers points de l'ouest et retour	191 60
Cie de chemin de fer de Kingston et Pembroke, charriage	101 37
Queen City Oil Co., huile Diamond à cordage, 5,179 galls à 10c	517 90
Riordon Paper Mills, Merritton, bandes de cuir, 2,060 liv. à $2.85 le qtl	58 71
Cie d'expédition Shedden, charriage	71 82
Smart Bag Co., Toronto : sacs, 3,011 à $76 le M, 4,014 à $80 le M ; hessois, 521 vgs à 5⅝c.	579 27
Smith et Schipper, New-York: chanvre de Manille, 55,123 liv. à 8¼c., moins frais de transport, $128.53	4,350 21
Divers comptes au-dessous de $50 (8)	180 26
W. S. Hughes, comptable, déboursés ($306.99)—	
Transport et charriage, $52.11 ; messageries, $4.27 ; frais de port, $80 ; télégrammes, $52.36	188 74
Frais de voyage : F. Dickenson à New-York et retour, 2 voyages, $113.45 ; divers item, $4.80	118 25
	144,904 92
MOINS—Ventes de divers articles	48 43
	144,856 49
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.	
Appointements du personnel ($43,055.70).	
O. Beauchamp, préfet, 9 m. au 31 mars à $2,400 par année	1,800 00
Geo. A. Pratt : sous-préfet, 9 m. au 31 mars à $1,500 par année ; instructeur en chef de métier, du 4 mars 1904 au 18 juillet 1906, montant additionnel, voté, $713.56	1,838 56
A. Allaire, M.D., chirurgien, 9 m. au 31 mars à $1,600 par année	1,200 00
Rév. L. O. Harel, aumônier catholique romain, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
Rév. John Rollit, aumônier protestant, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
G. S. Malepart, comptable, 1 m. à $1,200, 8 m. à $1,400 par année	1,033 33
E. Champagne, mécanicien, 9 m. au 31 mars à $1,000 par année	750 00
G. B. Larmache, garde-magasin, 9 m. au 31 mars à $900 par année	675 00
H. C. Fatt, aide-garde-magasin, 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année	516 67
N. Charbonneau, économe, 1 m. à $800, 8 m. à $1,000 par année	733 33
G. J. Reneault, secrétaire du préfet, 1 m. à $800, 8 m. à $1,000 par année	733 33
D. O'Shea, surveillant de l'infirmerie, 1 m. à $750, 8 m. à $900 par année	662 50
E. Leclair, électricien, 9 m. au 31 mars à $800 par année	600 00
Chas. Taillon, messager, 1 m. à $500, 8 m. à $600 par année	441 66
U. Chartrand, gardien-chef, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
Organistes : E. Bisson, $37.50 ; Mme H. C. Fatt, $25 ; A. Nixon, $12.50	75 00
Instructeurs des métiers : Geo. Léger, instructeur en chef, 8¼ m. à $1,000 par an. ; 9 chacun 1 m. à $700, 8 m. à $800 par année : V. Bisson, T. J. Byrne, O. Cadieux, R. Desjardins, E. Leblanc, V. Lortie, L. Magnan, W. Prevost, N. St. Germain ; A. Rochon, $258.31	6,279 57
Gardiens, 8, chacun 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année : P. Blondin, A. Charbonneau, Jos. Desjardins, J. D. Fitzgibbon, Geo. Forest, J. P. Foster, Geo. Nixon, L. Normand ; W. Gibson, $583.33	4,716 69
Chauffeurs et gardiens d'écurie, 4, chacun 1 m. à $500, 8 m. à $600 par année : I. Cloutier, A. Jubinville, D. Ouimet, C. Taillon ; R. Belhumeur, $439.05	2,205 69
Gardes, 22, chacun 1 m. à $500, 8 m. à $600 par année : E. Bélanger, E. Bertrand, F. Clermont, A. Desjardins, C. Desjardins, F. Désormeau, N. Filiatrault, W. Greece, D. Hogue, E. Jobin, E. Jolicœur, Jas. Keiley, A. Lahaie, J. Lauzon, J. E. Labrecque, P. J. Lynch, A. McDonough, O. Papineau, Jos. Paquette, A. Pepin, Geo. Therrien, A. Trudeau ; 6, chacun 1 m. à $500, 3 m. à $600, 5 m. à $650 par année : E. Boucher, G. Charbonneau, L. Filiatrault, H. Léonard, F. Lesage, E. Rodier ; W. Aube, $482.33, H. Brisebois, $440.66	13,414 45
Gardes temporaires, 2, chacun 1 m. à $400, 8 m. à $600 par année : E. Barbeau, A. Dufresne ; J. Murphy, $398.31 , J. R. Pion, $366.67 ; M. Proulx, $398.31 ; U. Roger, $424.99 ; A. Proulx, $224.98	2,679 92
Gratifications aux officiers en retraite.	
G. B. Lamarche, service, 33 ans 10 m. 11 j	2,352 26
A. Rochon, service, 24 ans 8 m	1,477 75
A reporter	46,885 71

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.* | $ c.

Report 46,885 71

Dépenses diverses.

Annonce de soumissions pour fournitures 222 11

Ahearn & Soper, Ottawa: armature et tubes de centre., 12 à $1.25; brosses à carbone, 72 à 17½c.; carbones, 1,000 à 5c.; serpentins aimantés, 6 à $4; pistons à choc, 6 à $1.25, 24 à 80c.; globes extérieurs, 12 à $1.15; globes opalins en perles, 108 à 37c.; rhéostats, 6 à $3.75; menus item, $35.25 ..... 239 81

Allis, Chalmers, Bullock, Montréal, pompe alim. cl. 'C' compl., de Knowles p. chaud. vert. triplex et moteur classe 'B,' $361; moins frais de transport, $8 65 ..... 352 35

Auclair, Em. et Cie: bœuf à $5.59 du cent, $149.81; œufs, 6 douz. à 35c., 5 à 30c., 7 à 28c., 9 à 27c., 7 à 25c., 93 à 23c., 40 à 22c.; poisson, 110 liv. à 7c., 100 à 6c.; avoine, 135½ sacs, à $1.20; oignons, 6 sacs à $1, 334 liv. à 3c.; pommes de terre, 706¼ sacs à 78c.; navets, 15 sacs à 80c., 5 à 70c.; menus item, $10.47 ..... 958 88

Baile, A., Montréal, 151¼ tonnes houille, $6 ..... 907 53

Cie de Téléphone Bell: loyer de téléphone, quartiers du préfet, 12 m. au 17 déc. 1906, $25; pénitencier, 6 m. au 18 nov. 1906, $10 ..... 35 00

Boiler Inspection and Insurance Co., Toronto, inspection des bouilloires pour l'année finissant le 30 juin 1906, 4 à $10 ..... 40 00

Boivin, Wilson et Cie, Montréal, 41 grandes glaces, 24-pc. x 24-pc., 164 pds car. à $1 ..... 164 00

Cadieux et Derome, Montréal, livres: 2 volumes à $2.20, 1 à $2, 2 à $1.50, 1 à $1, 4 à 88c., 31 à 75c., 8 à 70c., 31 à 50c., 38 à 40c., 67 à 30c.; div. livres, $9.76 ..... 103 33

Caldwell, Boyd et Cie, Lanark: ratine (32 onces), 130½ vgs à $1.36; boîte et grosse toile, 65c. 178 13

Campbell Milling Co., jonction de Toronto; farine à boulangerie, 410 brls à $3.84 ..... 1,574 40

Canadian Coloured Cotton Mills Co., à res. lim., Montréal: coton à doubl., 3,239 vgs à 18⅜c.; emballage, $1; moins 2¼ p. c 594 63

Canadian Oil Co., à respons. lim., Montréal: siccatif, 10 gall. à 55c.; huile de lin crue, 87⅜ galls à 55c., 42⅜ galls à 52c.; bl. de plomb, 3,025 liv. à $5.75; térébenthine, 175 galls à 85c.; vernis, 5 galls à $2.35; menus item, $24.60; moins transport, $3.75 ..... 431 12

Canadian Rubber Co., Montréal: chaus. d'hom., 11 prs, $36.56; caout, 23 liv. à 80c., 148 liv. à 65c 151 16

Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: clous de broche, 5 bar. à $2.30, 2 à $2.25, 1 à $2.20; fers-tuyère, 6 à $1; acier, 6 liv. à 14c., 159½ à 13c., 38 à 8⅜c.; fer blanc, 3 boîtes à $7, 3 à $6.25; menus item, $16.56 ..... 105 42

Chapman Double Ball Bearing Co., Toronto, coussinets-sphér. doubles, 2⅜-pc., 9 à $14.60 ..... 131 40

Charbonneau, Edmond, St-Vincent-de-Paul: lait, 634¾ galls à 23c.; bois de corde: érable, 50 cordes à $6.40; épinette rouge, 64¼ cds à $5.50 ..... 822 70

Chartrand, Avila, Saint-Vincent-de-Paul: bœuf, 50,786 liv. à $5.15 du qtl.; mouton, 1,285 liv. à $6 du qtl 2,692 60

Cohen, L. et Fils, Montréal, houille criblée, 2,020·21 tonnes à $3.35 ..... 6,767 71

Coristine, James et Cie, à res. lim., Montréal: 3⅜ douz. chapeaux de pâtr. $22.50; emb., 50c 75 50

Delorme, Wilfrid et Cie, à res. lim., Montréal: cuir, 35¾ pds veau à 40c., 47¼ pds dongola à 40c., 3,232 liv. à semelle, à 23½c.; menus item, $16.40 ..... 801 04

Dods, P. D. et Cie, Montréal: bronze, 3 liv. à $2.50; grande glace, 6 carreaux, $23.15; zinc blanc, 350 liv. at 10c.; menus item, $7.98 ..... 73 63

Doin, Armand, Montréal: loup-marin, 17 peaux à $6.75; mouton de perse, 11 peaux à $10.. 224 75

Faucher et Fils, Montréal: raies de char, 10 assortim., $32.63; houille, 42 $\frac{7850}{2000}$ tonnes. $6; bords en acier, 7 assort. à $3.08 ..... 308 53

Fischer, W. G., Toronto: cuir, veau r., 106¼ liv. à 70c., 144⅜ à 65c., veau français, 102½ liv. à $1.15, buffle, 219¼ p. à 17c., peau de v., 397 liv. à 38c., peau de m, 189½ liv à 40c., à sem. 320⅜ liv. à 25c., à harn., 122 l. à 33c., mars., 39½ à $1.20, à bord., 86 liv. à 35c.; soie de san. 1 liv. à $9; riv. en cuiv., 8 liv. à 75c.; râpes, 4 douz. à $2.50; fil de chan. à cirer p. mach. 21 liv. à $1.40; fil de chanvre blanc, 42 liv. à 65c.; formes, 54 prs à 45c., ardasse, 4 liv. à $4.50; menus item, 53.83 ..... 926 06

Fisher, Samuel, Montréal: asbeste, 103 liv. à 10c.; robinets en laiton, 12 à 65c.; tétières, 6 à $3.50; boy. à vap., 15 pd. à 75c.; cuir à lacets, 42½ liv. à 85c.; tuy. noir, 456 pds à 19c., 510 à 9½c.; couv. de tuy., 60 p. 4-pc. à 17c.; plaques à crochets, 24 à 45c.; embal. spiral, 44⅜ liv. à 70c., 9 à 65c., 11 à 55c.; nettoy. de tuyaux, 2 à $3; unions, 60 liv., $14.28; réparer injecteur, $8.50; menus item, $25.12 ..... 339 69

Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa: bretel., 8 douz. à $1; boutons, $13.48; chapeaux, 4 douz. à $4.20; chap. de paille, 40 douz. à 95c.; galons, 12 gro. à 44c.; men. item, $18.33.. 99 89

Garneau, P., Fils & Cie., Québec: toile p. prison, 2,308½ vgs à 57½c.; tiroirs, 22½ douz. à $6, 18 à $6.25, 2 à $6.50, 45 à $5.75, 8½ à $5.50; denim barré, 1,029⅜ vgs à 26c.; chemises, 10 douz. à $6.25, 22½ à $6, 43 à $5.75, 7½ à $5.50; boîtes et emballage, $18 ..... 2,665 13

Genin, Trudeau et Cie., Montreal: tabac, 252½ liv. à 45c 113 63

Gravel, Joseph, Saint-Vincent-de-Paul, 1 cheval 240 00

Graves Frères, Ottawa: cartouches, 1,000, $37, 2,000 à $29.50, 2,000 à $12, 300, $3.75; carabines Winchester, 18 à $11; révolvers de calibre 32, 6 à $15.67 ..... 415 77

Higham et Ramsay, Stonewall, 620 sacs farine à $1.85 ..... 1,147 00

Hodgson, Sumner et Cie, à r.l., Montréal: grosse toile, 100 vgs à 15c., 195 à 13½c., 550 à 5c.; toile à from., 541 vgs à 4c.; craqué, 527½ vgs à 11c.; gr- toile, 99½ vgs à 23½c., 103¼ à 22c.; satinette, 126½ vgs à 42c., 449½ à 9c.; flanelle, 1,230 vgs à 11c.; coton. rayé, 2,000 vgs

A reporter 70,788 61

Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—*Suite.*	$ c.
Report	70,788 61
Dépenses diverses—Suite.	
Hodgson, Sumner et Cie, à resp. lim.—*Fin.* à 12c.; gants, 6 douz. à $2.25; coton gris, 533 vgs à 10⅞c., 562½ à 9c.; cariset, 658¾ vgs à 22c.; toile de lin, 48½ vgs à 19c., 533 à 11½c.; fil de lin, 10 boîtes à $2.10, 36 liv. à 30c., doublure, 604½ vgs à 29c., 39½ à 22c., 52¾ à 19c.; soie et cordonnet à machine, 8 liv. à $4.50; mitaines, 5⅛ douz. à $10; serge, 210¼ vgs à $1.64, 215¾ à $1.42; fil de coton, 12 grosses à $3.72; toile pour chemise, 119¼ vgs à 12½c.; toile pour draps de lit, 60 vgs à 10⅞c.; batiste, 455 vgs à 9½c., 320½ à 6¾c.; étoffes, 902 vgs à 28½c.; ouate, 720 vgs à 4½c.; fil, 600 liv. à 45c.; menus item, $15.25	2,675 76
Hudon et Orsali, Montréal: orge, 2,000 liv. à 2c.; beurre, 1,174 liv. à 23c.; fèves blanches, 4,840 liv. à 3c.; petite morue désossée, 400 liv. à 5½c.; café, 25 liv. à 24c.; hareng, 3 barils à $6; saindoux pur, 2,000 liv. à 12c.; lessive, 52 boîte à 65c.; mélasse, 1,395 gallons à 30c.; avoine roulée, 3,960 liv. à 2½c.; pearline, 6 boîtes à $3.80; pois fendus, 50 sacs a $2.50; lard, 65 barils à $23; poivre blanc, 440 liv. à 25c.; riz, 2,500 liv. à $3.15 par qtl; gros sel, 100 sacs à 50c.; savon, brun, 3 grosses à $2.40, à blanchir, 7,197 liv. à 4¼c., de marseille bl., 1,522 liv. à 7c.; sucre, 500 liv. à $4.31 par qtl, 4,000 à 3¾c.; épices, 150 liv. à 20c.; thé noir et japon, 2,104 liv. à 16c.; vinaigre, 115·9 gallons à 22c.; menus item, $24.85	4,182 23
Imperial Oil Co., à resp. lim, Montréal: capitol à cylindre 129½ gal. à 55c.; m. escompte, $2.13	69 10
International Portland Cement Co., à resp. lim., Ottawa: 450 brls à $1.83: m. transp., $52.64	770 86
Jones Underfeed Stoker Co., Montréal: 4 platines, 15½ pcs x 6 pds 6-pcs, $40; 2 assort. de tuyères, y compris:—28 blocs ardents à $1, 4 billots d'enclume à $1, blocs à coin 2 prs à $5	82 00
Pénitencier de Kingston: balais, 26 douz. à $2.25; câble, 265 liv. à 12c.; ficelle d'engerbage, 200 liv. à 11½c.; formules, etc., $13.76	127 06
Laliberté, J. B., Québec, mouton de perse, 7 peaux à $10	70 00
Lefebvre, Edmond, Montréal, 8 chars de fumier à $14	112 00
Léonard, J. B., Saint-Vincent-de-Paul: son, 20 tonnes à $26, 20⅗⁰⁰⁰ à $25.60, 22½ à $25.40, 1 à $23, 1 à $21; sarrasin, 1,050 liv. à 1¼c	1,685 01
Lewis Frères, à resp. lim., Montréal: pinceau, 2 douz. à $10.50, 1 à $6.60, 1½ douz. à $9.90; boulons à voiture, 1,235 liv., $12.60; corde à châssis, 41½ vgs à 35c.; toile émeri, ½ rame, $7.20; G.W. toile, 3 roul. à $6; cuivre en barre, 17 liv. à 38c; tiers-point, 33⅓ douz., $75.89; fil de fer à clôture, 60 perches à 67½c.; vert F. P. à l'huile, 350 liv. à $13 par qtl; vitres, 1 boîte à $4.95, 1 à $4.70, 1 à $4.45, 1 à $4.20, 8 à $4, 3 à $3.25, 400 pds $14.31; saumon de plomb, 364 liv. à $5.50 par qtl; courroies en cuir, 250 pds, $75.80; rouge indien à l'huile, 400 liv. à $12 par qtl; fer, 438 liv. à $3.60 par qtl, 11,074 à $2.60, 520 à $2.30, 389 à $2.10; 8 platines, 1,249 liv. à 3c.; huile à machine, 203 gall. à 35c.; cadenas Yale, 1 douz. à $12; rasoirs, ½ douz. à $12; râpe de maréchal, 1½ dz., $8.72; câble de manille, 630 liv. à 12½c.; sel ammoniac, 50 liv. à 12c.; pelles, 6½ douz., $66.14; acier, fonte 229½ liv. à $7.83 par qtl, mach. rd., 1,303 liv. $2.85, mou, 31,257 liv. à $2.50; fer-blanc, en feuille, 3 boîtes à $6.85, étain, 114 liv. à 48c.; fil de fer galv. 1,010 liv. à $2.45; menus item, $282.98	2,310 68
McNally, W. et Cie, Montréal: 'Caledonia' briques réfractaires, 6,000 à $22 par M.; terre réfractaire, 32 sacs à 80c.; 2 coudes, $1	161 69
Marchand, J. T. et Cie, Montréal: écorce de tilleul, 5,000 pds à $35 par M.; érable, 1,800 pds à $40; pin, 5,490 pds à $45, 14,024 pds à $40, 11,158 pds à $39, 2,534 pds à $35, 5,000 pds à $30; pin à plancher, 5,187 pds à $35; orme, 2,000 pds à $50, 1,000 pds à $40; épinette, 560 pds à $52.50, 4,250 à $30, 9,429 à $26, 4,818 à $20	2,548 83
Mercier, O. F., M.D., Montréal, services professionnels dans la cause d'accidents des deux accusés	150 00
Montreal Plumber's Supplies, Montréal: goudron, 320 gallons à 10c.; vert de paris, 50 liv. à 19½c; grille, châdre de 14 pds en fil métallique diamond ⅜ x ¾ peinturé en vert, $85; 1 étau, $17; menus item, $11.40	155 15
Munderloh et Cie, Montréal: lampes électriques, 100 (10 cp.) à 16c., 198 (16 cp.) à 16c., 200 (32 cp.) à 21c., 50 (50 cp.) à 50c.; lustre complet à 3-l., $2.75	117 43
National Drug and Chemical Co. of Canada, à resp. lim., Montréal, diverses drogues	266 92
Préfontaine, T. et Cie, Montréal: pin, 9,023 pds à $24; pin et épinette, 1,964 pds à $30; pin à lambris, 2,016 pds à $40; orme, 546 pds à $40; moins transport, $10.23	367 72
Pringle, R. E. T. Cie, à resp. lim., Montréal: corde, 200 vgs, $10.80; fusées, 6 à $1; bobèches à clés, 50 à 13c.; batteries sèches, 36 à 25c.; ruban collant, 10 liv. à $1: brosses, 48 à 25c.; fil mét. R. C., 405 pds à $17.50 par 100, 2,000 pds, $22.44; menus item, $47.75	195 37
Prix pour concours de carabine et revolver	50 00
Railway Pessenger Assurance Co. of London, Ang., primes pour garantie des officiers	24 00
Railway Spring and Supply Co., à resp. lim., Montréal: colle, 100 liv., $8.95; saumon de plomb, 285 liv. à $3.75 par qtl; plaques Canada, 6 boîtes à $2.60; pommade Putz, $9; clous de broche, 4 barils à $2.65, 3 à $2.50, 5 à $2.45, 1 à $2.40, 1 à $2.35; résine, 515 liv. à 3c.; fer-blanc, 4 boîtes à $5.25, 113 liv. à 38c.; menus item, $35.25	193 98
Robertson, James Cie, à resp., Montréal: coud., carrés, 36 à 36c., 30 à 28¾c.; bassins Richelieu, 2 à $3.75; coudes et tés, $82.80; trémies émaillées, 4 à $3.25; fer malléable à angle, 213 liv. à 7c.; 2 joints d'expansion, $16.65; tubulaire multiple à l'huile de 1-8 de pce et extracteur de graisse, $108.75; soupape zéro, 4 à $4; trappes, 7 à 90c., 8 à 63c.; 'Y', 1 à $4.95, 7 à $4.40, 10 pour $11.63; tuyau d'égoût, 41 pds à $1.23¾, 300 à 34½c., 174 à 20½c.; tuyau en fer galv., 192·2 pds à $12.52 par 100, 322·7 à $9.40 par 100, 702 pds p. $37.88; m. item, $112	733 23
A reporter	87,837 54

Pénitencier de Saint-Vincent de Paul—*Fin.*	$ c.
Report ...	87,837 54
Dépenses diverses—Fin.	
Thom, W. L. Oil Co., Montreal : huile à locom., 46 gal. à 45c.; huile à cylindre, 46½ gal. à 65c	50 93
Turcot, Joseph, Saint-Vincent de Paul, un cheval	225 00
Ward, Joseph et Cie, Montréal : avoine bl., 1,594⅛ boiss. à 44½c. ; pommes de t., 560 sacs à 74c	1,123 78
Comptes au-dessous de $50 pour div. menues fournitures	948 88
Dép. des impress. et de la papet. publ., Ottawa : impress., $133.24 ; papier carbone, 3 boîtes à $2.70 ; papier à dessin, 1 roul., $13.40; journaux quot., 12 à 85c. ; agendas, 12 à 50c.; almanach des adr., Montreal, 1906-7, $5 ; satinette r., 20 vgs à 30c., 10 à 18c. ; plumes, $15.30 ; crayons, $5.34 ; tampons, 26 doz., $19.12 ; papier à toil., 16 caisses à $6.35 ; ficelle, 12 liv. à 37c., 25 à 17c. ; clavigraphe, $90, moins, $33 éch. d'un ancien Remington ; div., $72.57.	463 36
Frais de voyage : E. J. Adams, $29.05 ; G. W. Dawson, $44.05	73 10
G. S. Malepart, comptable, déboursés ($1,696.46)—	
Allocations de libération aux détenus, 2 à $40, 1 à $30, 1 à $22, 1 à $12.90, 4 à $10, 6 à $8, 8 à $6, 66 à $5, 14 à $4, 18 à $3	720 90
Fonctionn. du pénitencier, voyage : à Montréal, $116.50 ; à Ottawa, $30.45; à Albany, $89	235 95
Transport et messagerie : Cie de messagerie Dominion, $76,87 ; ch. de fer C.P., $364.96..	441 83
Bell Telephone Co., messages, $49.77 ; timbres-poste, $79.25 ; télégrammes, $12.02 ; Cie de ch. de fer C. P., loyer de voie de garage, 1 an au 1er oct. 1907, $11.54 ; transférer 6 détenus à Kingston, $119.45 ; menus item, $25.75	297 78
	92,419 05
MOINS—Vente de divers articles	884 22
Pénitencier de Dorchester.	91,534 83
Appointements du personnel (28,014.36).	
J. A. Kirk, préfet, 1 m. à $2,000, 8 m. à $2,200 par année	1,633 34
A. B. Pipes, sous-préfet, 9 m. au 31 mars à $1,500 par année	1,125 00
E. P. Doherty, M.D., chirurgien, 1 m. à $1,400, 8 m. à $1,500 par année	1,116 66
C. H. Martin, comptable, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
A. M. McDonald, économe, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
Rev. A. D. Cormier, chapelain, catholique romain 1 m. à $600, 5 m. à $1,000, 3 m. à $800 par année	566 67
Rév. B. H. Thomas, chapelain protestant, 8 m. au 31 mars à $1,000 par année	666 67
Rév. E. A. Hall, chapelain protestant, 1 m. à $600 par année	50 00
J. A. Piercy, mécanicien, 1 m. à $900, 8 m. à $1,000 par année	741 67
G. B. Papineau, gardien de l'infirmerie, 1 m. à $800, 8 m. $900 par année.	666 66
C. S. Starratt, garde magasin, 9 m. au 31 mars à $800 par année	600 00
Elizabeth McMahon, directrice, 1 m. à $500, 8 m. à $600 par année	441 66
Elizabeth Cummings, sous-directrice, 1 m. à $400, 8 m. à $450 par année	333 33
Albert Friel, messager, 7⅓ m. au 31 mars à $600 par année	377 42
Organistes : Mde Kate LeBlanc, $25 ; Mde Lucy McGrath, $25	50 00
Instructeurs de métiers, 6, chaque 1 m. à $700, 8 m. à $800 par année.: W. R. Burns, tailleur, L. H. Chambers, charpentier, John Downey, forgeron, Joseph Leblanc, carrier, A. T. Hicks, fermier, W. A. Sheard, tailleur de pierre	3,550 02
Instructeurs de métiers à diff. périodes : W. J. Foran, $43 01; John Kane, $156.97, John McDougall, $58.33; Samuel Stewart, $502.90; Nathan Tattrie, $79.83	841 04
L. S. Hutchinson, gardien en chef, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
Willard Lawrence, gardien de nuit, 1 m. à $600, 8 m. à $800 par année, moins $60	523 34
Gardiens, 3, chaque 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année : Wm. Alexander, A. A. Allain, T. Walsh; Wm. Hogan, $429.14	1,979 15
Chauffeurs et gardiens d'écurie : A. Beliveau, chauffeur et gardien, $454.16 ; 2, chaque 1 m. à $500, 8 m, à $600 par année ; J. D. McDonald, J. S. Milton ; Geo. W. Bishop, $288.71, Chas. Card, $265.58, David Crossman, $104.99	1,996 76
Gardes, 13, chaque 1 m. à $500, 8 m. à $600 par année : Arthur Brown, W. A. Burden, D. P. Belliveau, Patrick Connell, G. Drillio, S. H. Getson, T. F. Gillespie, John McCaull, Sinclair McDougall, John McLeod, Andrew Murphy, S. A. Palmer, Amos Robinson; John Corcoran, $454.16; C. S. Elsdon, $449.99; John Hebert, $440.05; Jas. Luther, $421.66; Lauchlin McDonald, $438.44; J. A. Lane, $91.66; Fred. C. Bowas, $18.81; D. H. McIsaac, $365.30	8,421 65
Gratifications aux officiers en retraite.	
J. A. Lane, service, 26 ans 1 m. 9 j., $1,180.38 ; moins payés des dépenses imprévues, $124.98	1,055 40
Nathan Tattrie, service, 28 ans 11 m. 10 j.	1,762 87
Dépenses diverses.	
Annonces de commissions pour fournitures	29 90
A reporter	30,862 53

Pénitencier de Dorchester—*Suite.*	$ c.
Report	30,862 53
Dépenses diverses—Suite.	
Cie de houille d'Acadie, Stellarton, N.-E., houille menue, 21 tonnes à $3	63 00
Anderson, Thos.: charrues en acier, 3 à $13.35; divers item, $13.60	53 65
Barbour, G. E. Cie, Saint Jean: pommes, 2 brls à $4; beurre, 498½ liv. à 19c.; fèves, 3,300 liv. à 3½c.; farine de maïs, 2,156 liv. à 1¾c.; poisson désossé, 2,680 liv. à 4c.; hareng, 8 brls à $5.50; saindoux pur, 200 liv. à 12c.; mélasse, 563 gal. à 32c.; oignons, $12.25; pois fendus, 1,176 liv. à $2.85 le qtl; poivre blanc, 80 liv. à 22c.; riz, 448 liv. à 3½c.; avoine roulée, 3,600 liv. à 3¼c.; soude à laver, 1,792 liv. à 1c.; sucre granulé, 328 liv. à $4.60 le qtl; sucre jaune, 608 liv. à 4c.; gros sel, 2,992 liv. à ½c.; sel fin, 2,078 liv. à 1c.; savon P.Y., 600 liv. liv. à 3⅜c.; savon de Marseille, 411 liv. à 9½c.; vinaigre, 39 gal. à 25c.; divers item, $53.77	1,020 99
Boyd, Caldwell et Cie, Lanark, Ont.: ratine, 56¼ vgs à $1 36; couvertures grises, 238 liv. à 52½c.; caisse, $1.25	202 70
Campbell Milling Co., Jonction de Toronto: farine, 'Strong Bakers,' 205 brls à $4.04	828 20
Canadian Oil Co., à r. l., St-Jean: blanc de plomb, 300 liv. à 6¼c.; huile, kérosène, 1,920 gals à 19c., à machine, 40·85 gals à 28c.; térébenthine, 46½ gals à 90c.; divers item, $21.64	453 09
Délorme, Wilfrid et Cie, Montréal: cuir à semelle n° 2, 1,001 liv. à 24c.; n° 3, 833 liv. à 23c.	431 83
Fordham, A. et Cie: formes, de 40c. à 50c. la pre, $17.80; cuir à semelle, 543 liv. à 27c.; côté de cuir, 778½ liv. à 42c.; clous Hongrois, 250 liv. à 8c.; peaux de veau, 50½ liv. à 75c.; fil, 90 liv. à 75c.; broquettes, 100 liv. à 10c.; empeignes Balmoral, 93 prs à $1.35; empeignes Balmoral pour dames, 8 prs à $2; clous de zinc, 150 liv. à 13c.; divers item, $71.82.	859 63
Garneau, P. Fils et Cie, Québec: drap carreauté, 492¾ vgs à 57½c.; caleçons, 6 douz. à $6, 6 douz. à $6.25; doublure à pardessus, 51½ vgs à 95c.; pantalons, 12 douz. à $6; chemises, 8½ douz. à $6, 5½ douz. à $6.25; divers item, $4.25	567 39
Gray, J. A., Hopewell, N.-E.: un mois de services comme substitut à la comptabilité, $100; billet de chemin de fer, Hopewell à Dorchester, $6; dépenses d'hôtel, $40	146 00
Hickman, J. H. et Cie, Dorchester: houille anthracite, 59$\frac{975}{2240}$ tonnes à $6.50; chaux, 20 tonneaux à $1.60; mocasins, 2 douz. de prs à $19; divers item, $71 70	528 03
Hodgson, Sumner et Cie, à r. l., Montréal: bret., 10 douz. à $1.10; grosse toile, 108 vgs à 33c., 48 vgs à 17c.; chapeaux de feutre, 10 douz. à $4.75; satinette, 132 vgs à 9½c.; forfar, 543 vgs à 31c.; flanelle, 123½ vgs à 11½c; coton gris, 356 vgs à 9½c., 61 vgs à 11⅝c.; coton rayé, 500 vgs à 12½c.; gants, ½ douz. à $18.50, 3½ douz. à $12; chemises, 10 douz. à $2.25; chemises et caleçons, 22 douz. à $4.75; drap écarlate, 2½ vgs à $3.25; serge, 163½ vgs à $1.64; tweed, 222½ vgs à 29c.; fil noir de lin, 40 liv. à $2.15; ouate noire, 1 balle, $5.50; laine, 436½ liv. à 46c.; fil, 163½ liv. à 46c.; divers item, $50.54	1,333 75
Chemin de fer Intercolonial, transport sur fournitures	153 84
International Portland Cement Co., Ottawa: ciment, 150 barils à $2.20; sacs, 600 à 10c.; moins tranport, $110.25	279 75
Pénitencier de Kingston: câble de manille pure, 228 liv. à 12c.; balais, 10 douz. à $2.25; divers item, $17.47	67 33
Lewis Frères, à r. l., Montréal: fer galvanisé, 6,770 liv. à $4.50 le qtl; tôle, 471 liv. à $2.50 le qtl; baguette en fer, 3,413 liv. à $2.65 le qtl, 400 liv. à $2.70 le qtl, 200 liv. à $2.80 le le qtl; vitres de $3.25 à $4.95 la caisse, $70.60; clous de broche, de $2.65 à $2.95 le barillet, $62.10; carvelles de broche, de $2.55 à $3.05 le barillet, $32.10; étain en gueuse, 114 liv. à 50c.; divers item, $54.85; moins transport, $6.12	693 79
Lyman Fils et Cie, Montréal, drogues et médicaments	132 46
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean: tuyau, 1 longueur, 50 pds, $11; tuyau de fer, $9.66; soupapes, $10.83; tuyau d'égoût, 85 pds à 20c.; huile à cylindre, 42½ gal. à 65c.; tubes à chaudière, 732 pds à 13½c.; divers item, $40.16	215 10
McKay, John, Kingston, peaux de mouton de Perse, 10 à $9	90 00
McNaughton, P. W., Joggins-Mines, N.-E.: houille en grélat, 253$\frac{450}{2000}$ tonnes à $3.30; houille menue, 261$\frac{700}{2000}$ tonnes à $2.10	1,385 56
Manchester, Robertson, Allison, à responsabilité limitée, Saint-Jean: molleton bleu, 3 vgs à $1.75; molleton noir, 3 vgs à $4.50; imperméable, $12.75; drap de Vienne, 4¼ vgs à $3.50; divers item, $6	61 38
Milton, Geo. W. et Fils, Sackville, N.-B.: bœuf, 27,161 liv. à $5.89 le qtl	1,599 76
Prix pour concours de carabine et revolver	50 00
Redden, James et Cie, Kingston: thé noir, 750 liv. à 16c.; thé vert, 300 liv. à 16c.	168 00
Rhodes, Curry et Cie, Amherst, N.-E.: madriers et planches en pin, 3,000 pds à $35; chêne, 300 morceaux à 6c.; divers item, 84c.	123 84
Sackville Hay & Feed Co., à responsabilité limitée, avoine, 200 boiss. à 49c.	98 00
Comptes au-dessous de $50 (26)	540 71
Frais de voyage: E. J. Adams, $57.65; R. R. Creighton, $78.42; G. W. Dawson, inspecteur, $42.25; J. A. Kirk, $57.20; J. A. Piercy, $20.10	255 62
Frais d'arrestat. et retour à la prison, 3 forçats sur parole; payé aux agents de police—H. W. Ingraham, Sydney à Dorchester, $39.30; Owen Kelly, Woodstock à Dorchester et retour, $31.10; D. S. Wright, Summerside, I.P.-E., à Dorchester et retour, $84.37	154 77
Département des impressions publiques et de la papeterie, Ottawa: impressions, $174.22; couverts de carton, 200 à 4c; manille à dessiner, 40-pce 1 rouleau, $20.80; cantiques, 12 douz. (édition de mots) à 90c., 2 douz. (édition de mots et musique) à $9; ardoises, $11.52; papier à toilette, 6 caisses à $6.35; divers item, $91.61	373 05
A reporter	43,793 75

Pénitencier de Dorchester—*Fin.*	$ c.
Report	43,793 75
Dépenses diverses—Fin.	
C. H. Martin, comptable, déboursés ($904.38)—	
Allocations de libération aux détenus : 8 à $5, 2 à $5.50, 2 à $5.60, 9 à $6, 1 à $6.30, 2 à $7, 13 à $8, 1 à $8.20, 3 à $9, 1 à $9.20, 1 à $9.50, 1 à $9.95, 21 à $10, 1 à $11.40, 1 à $12, 4 à $12.35, 1 à $12.70, 4 à $13.20, 1 à $14, 3 à $15, 1 à $15.40, 1 à $16.55	773 60
Dépenses *re* recherches pour détenus évadés, $15.35 ; messag., $15.70 ; fr. de port, $70	101 05
Messages téléphoniques, $2.70 ; télégrammes, $24.83 ; diverses dépenses, $2.20	29 73
	44,698 13
Moins—Ventes de divers articles	34 16
	44,663 97

Pénitencier du Manitoba.	
Appointements du personnel ($26,337.77).	
A. G. Irvine, préfet, 9 m. au 31 mars à $2,200 par année	1,650 00
A. Manseau, sous-préfet, 9 m. au 31 mars à $1,500 par année, moins $25	1,100 00
R. W. Neill, M.D., chirurgien, 9 m. au 31 mars à $1,500 par année	1,125 00
W. Lindsay, comptable, 1 m. à $1,100, $5\frac{8}{31}$ m. à $1,200 par année	617 46
H. Keech, comptable-adjoint, 4 m. au 31 mars à $1,200 par année	400 00
Rév. A. Beliveau, aumônier catholique romain, 1 m. à $800, 8 m. à $1,000 par année	733 33
Rév. F. M. Finn, aumônier protestant, 1 m. à $800, 8 m. à $1,000 par année	733 33
Edward Freeman, économe, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
J. O. Beaupré, surveillant de l'infirmerie et instituteur, 9 m. au 31 mars à $900 par année	675 00
John Smith, mécanicien, 9 m. au 31 mars à $1,000 par année	750 00
J. H. Daignault, magasinier, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
3 instructeurs de métiers ch. 1 m. à $700, 8 m. à $800 par année : Wm. R. Graham, cultivateur, Thos. Miller, cordonnier, Geo. Stenhouse, maçon, $200, services spéc. de briquetier ; Andrew Mitchell, charpentier, $750, Thos. Scott, $313.32	3,038 33
Organiste, Mélina Beaupré, $37.50 ; chauffeur, H. Lusignan, $250	287 50
15 gardes, ch. 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année : F. Bainbridge, W. Botting, W. Burt, J. Douglas, R. Downie, W. V. B. Goff, H. W. B. McDonell, E. Newbury, H. F. Normand, H. A. Pierce, G. Richmond, W. Skeoch, F. Thornhill, H. Woods ; W. C. Abbott, $583.34 ; E. I. Bevington, $17.74 ; Jas. French, $549.98 ; P. J. McManus, $123.88 ; Jno. Snell, $583.34, C. H. Tweddell, $514.67 ; G. E. Brooks, $366.66	10,489 66
2 gardes temporaires, ch. 1 m. à $500, 8 m. à $700 par année : L. L. Gauthier, A. E. Whish ; C. Bishop, $295.69 ; F. Brooks, $50 ; A. M. Campbell, $304.33 ; A. Chamberland, $478.22 ; A. Johnston, $458.32 ; E. C. Ridley, $516.67 ; M. Sharp, $193.29 ; H. Spiers, $91.66	3,404 84
Dépenses diverses.	
Annonces, soumissions pour fournitures	47 56
Adams, E. J., architecte du pénitencier, frais de voyage : Ottawa à Edmonton et retour, 1er juillet au 1er nov. 1906, $387.10 ; moins $237.10 imputés au pénitencier d'Alberta	150 00
Cie de téléphone Bell, à resp. lim. : réparations au système de téléph. à domicile	33 68
Boiler Inspection & Insurance Co., Toronto : inspection de chaudières pour l'année terminée le 30 juin 1906, 3 à $10	30 00
Bole Drug Co., Ltd., Winnipeg : diverses drogues et médicaments	142 01
Boudreau, J. et Fils, Montréal : 6 habits de wombat à $24	144 00
Boyd, Caldwell et Cie, Lanark : frise, $107\frac{1}{4}$ vgs à $1.60 ; 1 caisse, $1	172 60
Canadian Oil Co., à resp. lim., Winnipeg : pétrole, 2,573·50 galls à $21\frac{1}{2}$c	553 31
Chisholm, Jno. W., Winnipeg : frêne sain, 500 pds à $82, 300 pds à $79.50, 200 pds à $63 ; planchéiage, 1,000 pds à $49, 6,925 pds à $40.50, 1,716 pds à $33 ; chêne, 1,286 pds à $83, 216 pds à $75 ; pin, 800 pds à $27 ; pin blanc, 896 pds à $102, 328 pds à $97 ; bardeanx, 5 M. à $3.75 ; transport, $2.08	752 12
Cockshutt Plow Co., à resp. lim., Winnipeg : 1 moulin à vent Imperial, $66.70 ; supports pour tour, $12 ; temps des experts et dépenses, $19.90 ; divers item, $13.50	112 10
Craig, The George Co., à resp. lim., Winnipeg : molleton, 15 vgs à $1.35, 60 vgs à $1.25 ; toile à essuie-mains, 800 vgs. à 9c. ; divers, $6.05	173 30
Creighton, R. R., frais de voyage : Ottawa à Winnipeg et retour, 19 nov. à fév. 1907	155 85
Dawson, G. W., frais de voyage : Ottawa à Vancouver et retour, 14 juillet au 10 sept. 1907, $383.45 ; moins, imputé au pénitencier de la Colombie-Britannique, $150, pénitencier de l'Alberta, $133.45	100 00
Delorme et Cie, Montréal : 1,305 liv. de cuir à semelle à $24\frac{1}{2}$c	319 73
A reporter	29,224 03

Pénitencier du Manitoba—*Suite.*	$ c.
Report	29,224 03
Diverses dépenses—Suite.	
Fischer, W. G., Toronto : 1 liv. de soie, $9 ; veau canadien, 46 liv. à 75c. ; peau de vache tannée, 164 liv. à 38c. ; feutre Dolge, 95 liv. à $1 ; élastique, 200 vgs (2 pce) à 12c. ; veau français, 93 liv. à $1.25 ; cuir à harnais, 101 liv. à 35c. ; cuir kangarou, 56½ pds à 35c. ; lacets, 1 gr., $9.50 ; aiguille à machine, 4⅛ gr. à $2 ; cuir huilé à mocassin, 267 liv. à 35c. ; rivets, 52 liv. à 32c., 40 liv. à 10c. ; fil à soulier, 6 liv. à 75c., 12 liv. à 80c. ; soie Cordovan, 163 pds à 18c. ; soie tressée, 4 liv. à $5 ; cuir à trépointe, 46¼ liv. à 43c. ; divers, $45.71	657 17
French, W. H., battre le grain, 5,650 boiss. à 2½c	141 25
Garland, J. M., Fils et Cie, Ottawa : grosse toile, 208¾ vgs à 17c. ; chapeaux en feutre, 2 dz. à $4.40 ; bourre en feutre, 2 ballots à $5.40 ; toile grise Holland, 183½ vgs à 13c. ; casques en imitation de mouton, 2 dz. à $4.58 ; collets de toile, 6 dz. à 95c. ; papier de manille, 2 roul. à $2.45 ; chemises et caleçons, 4 douz. à $4.25 ; toile cirée blanche, 2 pces à $2.15 ; chemises blanches, 6 douz. à $3.95 ; mitaines de laine, 3 douz. à $2.40 ; capuchons en laine, 3 douz. à $2.50 ; divers, $21.21	179 62
Garneau, P., Fils et Cie, Québec : toile carreautée, 589¼ vgs à 57½c. ; caleçons, 12 pres à $5.50, 15 pres à $5.75, 15 pres à $6, 5 pres à $6.25 ; chemises, 12 douz. à $5.50, 15 douz. à $5.75, 15 douz. à $6, 5 douz. à $6.25 ; boîtes, $6.25	892 07
Gowler, J. R., Winnipeg : pommes, 5 barils à $4.50 ; fèves, 2,400 liv. à 3½c. ; beurre, 354½ liv. à 18c. ; melasses, 80 gall. à 50c. ; riz, 1,098 liv. à 4½c. ; avoine roulée, 3,200 liv. à 3c. ; sel, 5,040 liv. à 90c. ; savon, 2,700 liv. à 5c. ; pois fendus, 1,000 liv. à 3c. ; sucre, 3,072 liv. à 4½c. ; divers, $8.87	713 17
Gunn, John et Fils, Winnipeg, blanc de chaux, 50 boiss. à 25c., 326 boiss. à 20c	77 70
Gunn, Robt. R., Stony Mountain : pommes de terre, 863 boiss. à 50c. ; menus item, $29 12	460 62
Hammond, W. J., Winnipeg, peaux d'orignal, 3 à $9, 9 à $7.50	94 50
Harstone Frères, Winnipeg : houille, 471 5/10 tonnes à $6.50 ; épinette rouge, 224 cordes à $5.40	4,273 71
Higham et Ramsay, Stonewall, Man., farine, 50 barils à $3.55, 600 sacs à $1.55	1,107 50
Hodgson, Sumner et Cie, à r. lim., Montréal : toile de ch., 300 vgs à 6¼c ; toile à fromage, 70 vgs à 4¼c. ; coutil, 494 vgs à 10¼c. ; coton rayé, 667¾ vgs à 12½c. ; coton gris, 1,118 vgs à 9½c. ; serge indigo, 365 16 vgs à $1.64 ; coutil, 121½ vgs à 7½c. ; fil de lin, 32 liv. à $2.15 ; doublure, 109½ vgs à 7½c., 133½ vgs à 9¾c. ; doublure à pardessus, 106 vgs à 31c. ; doublure à manche, 131 vgs à 9¾c., 83½ vgs à 23c. ; soie à machine, 5 liv. à $4.70 ; satinade, 328½ vgs à 9½c. ; batiste, 107½ vgs à 7¼c. ; bobines, 5 gr. à $3.90 ; coutil, 222 vgs à 18¼c. ; étoffe, 227½ vgs à 22½c., 343½ vgs à 30c. ; cordonnet, 3 liv. à $4.70 ; fil, 200 liv. à 47c	1,408 57
Inglis, R. J., Montréal : pantalons bleu daim, $12.50 ; 1 gilet à patrouille, $45	57 50
Irvine, A. G. : frais de voyage, Stony Mountain à Montréal et retour, 11 sept. au 8 oct. 1906, $230.80 ; droits à la National Prison Association, 1905 et 1906, $10	240 80
Keech, Hiram, Stony Mountain : frais de voyage, Kingston à Stony Mountain	57 00
Pénitencier de Kingston : ficelle d'eng. de manille pur, 400 liv. à 11½c. ; div. impress., $55 01	101 01
McColl Frères et Cie, Winnipeg : huile à cylindre Arctic, 58 gall. à $1 ; chaudières, 510 liv., à 10c. ; emballage, $2	111 00
Montgomery, W., Stonewall : ciment Alpena, 200 barils à $3.35, 400 barils à $3.45 ; huile bouillie, 49 gall. à 67c. ; peignes en ivoire, 12 à 95c. ; vessie de mastic, 200 liv. à 3c. ; vert Brunswick, 100 liv., $5.50 ; 1 tarare Chatham, $38 ; 1 lubrificateur Détroit, $8 ; terre réfractaire, 3 sacs à $2.50 ; fer à repasser, 469 liv. à $2.65, 105 liv. à $2.80 ; poli Globe, 6 douz. à 90c. ; huile dure, 5 gallons à $1.20 ; vernis, 5 gall. à 65c. ; vernis brun, 5 gall. à $1.55 ; 1 chauffeur 'Jewel' à buanderie, $14.16 ; étain en lingot, 53½ liv. à 33c. ; fer rond, 787 liv. à $3.70 ; pinceaux, 1 douz. $13.28, 1 douz., $17.10 ; clés blanches pour prison, 12 à $1.60 ; sacs, 119 à 10c. ; huile à signaux, 5 gall. à $1.50 ; boîte à savon, 6 douz. à $2 ; aiguiser 3 paires de disques, $7.50 ; acier, 1,618 liv. à 7½c. ; vernis, 5 gallons à $2.68½ ; pinceaux à vernis, $18.77 ; colle blanche, 50 liv. à 17c. ; blanc de plomb, 1,000 liv. à 6½c. ; blanc de céruse. 14 barils à $3.75 ; clous de broche, 6 barils à $2.70 ; fer-blanc 1 XX, 1 boîte, $8, 1 boîte, $14.15 ; divers item, $138.91	2,803 25
Morgan, W. H. et Cie, Stonewall : poivre noir, 30 liv. à 21c. ; chlorure de chaux, 350 liv. à 3¼c. ; brûleurs, 6 à 72c. ; cheminées de lampe, 12 douz. à 54c., 12 douz. à 66c. ; lessive, 12 douz. à $1.05 ; sucre, 200 liv. à 5⅝c. ; soude à laver, 638 liv. à 2c. ; levûre Royal, 51 douz. à 42c. ; divers item, $15.69	109 15
Paterson Manufacturing Co., Montréal : goudron canadien, 9,056 liv. à $1.75 par qtl ; pinceaux à goudron, 6 à 50c. ; lattes métall., 960 vgs à 30c. ; résine (colle) 20 brls à 61c. ; feutre goudr., 7,935 vgs à $3 par qtl ; clous de broche, $6.68 ; rondelles en fer-blanc, 1 brl., $18	724 42
Railway Spring and Supply Co., à r.l., Montréal : lames de scie, $11.16 ; brosses, $31.06 ; boulons à carrosse, $11.70 ; toile émeri, $7.31 ; limes, $9.28 ; pentures, $9.92 ; pelles et bèches Jones', $36.40 ; serrures, $13.90 ; boyaux à mortier, $3.75 ; règles, $15.60 ; vis, $14.15 ; râteaux en acier, $6.30 ; rondelles, $4.05 ; vitres, 700 pds à $6.50, par 100 pds, 1,000 pds à $6.90, 400 pds à $8.75, 700 pds à $10, 200 pds à $12.50 ; divers, $33.47	452 55
Redden, James et Cie, Kingston : thé noir, 375 liv. à 16c. ; thé vert, 120 liv. à 16c	79 20
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul : gros coton à doublure, 791 vgs à $145.22, 894 vgs à 19c. ; 18 casques en phoque, $39.40	354 48
Ecole de la div. n° 294, Stony Mountain, au lieu des taxes d'école des offic. du pénitenc., 1906.	250 00
Simpson et Morgan, Stonewall : lessive, 20 douz. à $1.05 ; sel de soude, 919 liv. à 2c. ; levûre, 36 douz. à 42c ; divers item, $49.83	104 33
Singer Sewing Machine Co. : 4 machines à tailler à $45 ; posage, $10.85	190 85
A reporter	44,865 45

Pénitencier du Manitoba—*Fin.*	$ c.
Report	44,865 45
Diverses dépenses—Fin.	
Smith, Hingston Arms Co., Winnipeg : menottes, 12 prs à $5.50 ; divers item, $7.05	73 05
Vulcan Iron Works, Winnipeg : 1 soupape atmosphérique, $4.80 ; têtes de lance, 12 à $2.25 ; 1 soupape d'arrêt en laiton, $6.60 ; plaque pour chaudière, 252 pieds à 3½c. ; coudes, tés, raccords, etc., $28.04 ; soupapes sphériques, 12 en laiton à $2.25, 2 Fairbanks à $1.50, 2 Jenkins à $1.50 ; barres à grille, 630 liv. à 3½c. ; main-d'œuvre, 56 h. à 50c. ; croix malléable en fer, 235 liv. à 22½c. ; garnitures en fer malléable, 115 liv. à 20c. ; tuyau, 1,378 pds à $6.60, 1,215 pds à $7.25, 630 pds à $9, 200 pds à $20.70, 154½ pds à $27.18 ; poutres en acier, 1,050 liv. à 4c. ; transport et messageries, $8.70 ; divers item, $31.96	635 97
Walton, James, Stonewall : bœuf, 32,687 liv. à $5.24 le qtl	1,712 77
Watt et Gardon, Winnipeg : charbon, 7 sacs à 75c. ; houille, 2 tonnes en sac à $11 ; terre réfractaire, 2 sacs à $2 ; vert de Paris, 10 liv. à 40c. ; cisailles, 1 pre $7, 3 prs à $4 ; vitre, 5 carreaux à $4 ; 1 fer à chauffer de tailleur, $13 : divers item, $26.81	114 06
Cie houillère de l'ouest, à responsabilité limitée, Winnipeg : 100·15 tonnes de houille à $9.20	921 38
Wood, Geo. D. et Cie, Winnipeg : tôle, $4.41 : 1 soupape d'arrêt mobile, $4.05 ; plaque Canada, 4 boîtes à $3.15 ; clous à tête plate en cuivre, 30 liv. à 35c. ; 1 douz. de clés blanches plates de prison, $7.20 ; boulons à réparer, 608 à 4c. ; terrines à pouding, 6 douz. à $1.87 ; 1 machine à main avec support et attache motrice, $148 ; battants de porte de fer, 2 à $8.10 ; serrures à jambage de prison, 2 à $30.50 ; 1 injecteur Pemberthy, $6.25 ; 1 assortiment de coins L.H. pour machine à filet, $14.95 ; montant Radiant, 71 liv. à 8c. ; garniture Rainbow, 21 liv. à 75c. ; plomb à toiture, 295 liv. à 8c. ; 1 toiture de chaudière en tôle, $37 ; ½ boîte de fer-blanc en feuilles, $6.75 ; divers item, $48.67	458 15
Wright, Archibald, Winnipeg : grosse toile, 307½ vgs à 21¼c. ; 1 douz. rubans mesures, 50c	65 85
Comptes pour divers menus item au-dessous de $50	460 68
Wm Lindsay, comptable, déboursés ($2,089.48)—	
Allocations aux détenus libérés : 1 à 45c., 1 à $5, 27 à $5.45, 1 à $7.10, 1 à $9.45, 1 à $12.25, 1 à $12 40, 1 à $13.20, 1 à $13.25, 1 à $13.45, 1 à $14.85, 1 à $15.20, 1 à $17, 3 à $18, 1 à $28.45, 1 à $32.75, 1 à $33.45, 1 à $34.25, 1 à $34.90, 1 à $35.05, 2 à $35.90, 2 à $36.20, 1 à $36.50, 1 à $36.55, 1 à $36.65, 2 à $37.90, 1 à $44, 1 à $45.60	952 90
Frais de transport de prisonniers Strathcona à Edmonton, $438.75 ; frais de port, $36.50	475 25
Messageries, $47.40 ; transport, $316.43 ; télégrammes, $45.56 ; divers item, $71.64	481 03
Frais de voyage : A. G. Irvine, préfet, $53.75 ; A. Manseau, $12.35 ; W. R. Graham, $7.85 ; H. Keech, $102.60 ; Wm Lindsay, $3.75	180 30
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : impressions, $163.18 ; cahiers d'exemples, 18 douz. à 80c. ; enveloppes, $7.40 ; papier tellière, 2 rames à $3.50 ; encre, 6 gal., $24 ; poudre à encre, 84 boîtes, à 11c. ; crayons de plomb, $11.64 ; livres de memo., 72 à 55c., 12 à 35c. ; plumes à dessin, $7.36 ; tampons à brouillons, $8.82 ; papier toilette, 900 paquets à $6.35 ; papier à envelopper, 1 rouleau, $12.50 ; divers item, $53.95	420 44
	51,817 28
Moins—Ventes de divers articles, etc	104 14
	51,713 14

Pénitencier de la Colombie-Britannique.	
Appointements du personnel ($20,827.26).	
Jas. C. Whyte, préfet, 1 m. à $2,000, 8 m. à $2,200 par année	1,633 33
D. D. Bourke, sous-préfet, 9 m. au 31 mars, à $1,500 par année	1,125 00
W. A. De Wolf Smith, M.D., chirurgien, 1 m. à $600, 8 m. à $1,500 par année	1,050 00
Rév. A. E. Vert, aumônier protestant, 1 m. à $800, 8 m. à $1,000 par année	733 33
Rév. E. Peytavin, aumônier catholique romain, 1 m. à $800, 8 m. à $1,000 par année	733 33
J. W. Harvey, commis du préfet, 9 m. au 31 mars à $1,200 par année	900 00
B. Burr, garde-magasin, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
R. J. Robertson, économe, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
W. J. Carroll, surveillant de l'infirmerie et instituteur, 1 m. à $800, 8 m. à $900 par année	666 66
Organistes : Jessie Burr, $16.67 ; Mme C. Feather, $20.83 ; F. Théroux, $37.50	75 00
Instructeurs des métiers : H. Disney, charpentier, 9 m. au 31 mars à $1,000 par année ; 2, chacun 1 m. à $750, 8 m. à $800 par année, A. Coutts, forgeron, Geo. Mackenzie, cordonnier ; 4, chacun 1 m. à $700, 8 m. à $800 par année, Jas. Doyle, briquetier, John Imlah, maçon, D. Mackenzie, tailleur, John McNiven, fermier.	4,308 36
Gardiens : H. McKee, 1 m. à $600, 1 m. à $800, 7 m. à $900 par année, $641.66 ; F. Stewart, 1 m. à $600, 8 m. à $800 par année, $583.34	1,225 00
Gardes, 10, chacun 1 m. à $600, 8 m. à $700 par année : E. E. Anderson, R. Atkins, C. C. Cameron, P. Devine, R. Dynes, A. McNeill, Thos. Sampson, P. Smythe, F. B. T. Théroux, W. Walsh ; M. Lavell, $545.83 ; W. A. Patchell, $575.01 ; E. Walmsley, $488.43.	6,775 97
Gardes temporaires : David Best, $141.66 ; J. Dunlop, $126.30	267 96
A reporter	20,827 26

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Suite.*	$ c.
Report	20,827 26
Divers.	
Annonces de soumissions pour fournitures	53 55
Adams, Geo., New-Westminster : fèves, 1,884½ liv. à 3c.; beurre, 394 liv. à 22c.; œufs, 36 douz. à 25c.; assort. de fruits en boîtes de $1.50 à $2.25 la douz., $25.40; farine, 32 brls à $4.75, 5 brls à $4.50, 1 brl à $4.15; saindoux, 280 liv. à 11c.; lait concentré, 3 caisses à $5.50, 8 boîte à 11½c.; pétrole, 166½ galls à 30c.; poivre, 91 liv. à 13c.; farine d'av., 1,170 liv. à 3½c.; riz, 645 liv. à 3½c.; savon de Marseille, 500 liv. à 9c.; savon, 1,800 liv. à 4½c.; saumon, 2 caisses à $5.50, 3 caisses à $5.75; sel, 1,700 liv. à 90c. le qtl; sel, 1,500 liv. à 50c. le qtl; sirop, 4,328 liv. à 2½c.; cassonade, 3,000 liv. à 4½c.; thé, 54 liv. à 27½c.; divers item, $115.12	1,079 98
Anderson et Lusby, New-Westminster : haches, 1 douz., $10; mailles de ch., 110 ass. à 13c.; seaux, 3 douz. à $3.60; cuivre, 173 liv. à 50c.; poinçons, 1 assort., $18; dynamite, 2 caisses à $9; coudes de 12c. à $1.25, $42.40; pavillon fédéral, $5.50; gazoline, 43 galls à 40c., 1 boîte, $3.75; fer, 3c. à 8c. la liv., $140.63; robinet Pemberthy, 1 à $7.50; 8 cadenas, $6.50; clous coupés à $3.75 à $4.15 le barillet, $90.20; clous en fil métal., $3.65 à $4.30 le brlt, $24.60; plaques de chaud., 626 liv. à 5½c.; tuyau, 2,000 pds avec access., $317; tuyau, 5c. à 35c. par pd, $258.68; poudre à pétarder, 12 brlts à $2.65; pics de ch. de fer, 1 douz., $7.50; garniture, 6½ liv. à 80c.; mastic, 464½ liv. à 3½c.; câble métallique, 500 pds, $16.50; câble manille, 69 liv. à 18c.; acier, $3.85 à $14.50 le qtl, $300.37; 2 scies, $11.23; étain, 57 liv., à 50c.; goudron, 10 brls à $9; térébenthine, 44 galls à $1.40; joints, 25c. à $1.25, $14.85; soupapes, 10c. à $10, $51.30; rondelles, rivets, estropes, etc., 10c. à 15c. la liv., $21.33; fil métal., 156 liv. à 6c., 50 liv. à 9c.; épousseter, 6 j. à $1.50; divers item, $327.01	2,123 18
Barclay et Adams, New-Westminster : cuir à semelle, 344½ liv. à 30c.; peaux de mouton, 5 à $1.35; divers item, $3.75	113 84
Boyd, Burns et Cie, Vancouver : bouche d'eau, 3 à $37.50, 4 à $45; 1 soupape de tens., 4-pcs, $9	301 50
Brackman-Kerr Milling Co., à resp. lim., New-Westminster : son, 6,032 liv. à $22 la tonne; avoine, 2,040 liv. à $28 la tonne, 32,996 liv. à $25 la tonne	507 33
B. C. Distillery Co., à resp. lim., Vancouver : son, 10,285 liv. à 1c.	102 85
B. B. Mills, Timber & Trading Co., à r. l., New-Westminster : cèdre, 1,332 pds à $38.50, 900 pds à $40.50, 1,288 pds à $41.50; gouttière, 250 pds à 10c., 12 pds à 8c.; bois de ser., 6,188 pds à $11, 1,500 pds à $12, 3,002 pds à $13.50, 40,245 pds à $15, 5,050 pds à $16, 4,484 pds à $25, 450 pds à $26.50, 1,250 pds à $28, 2,642 pds à $29, 5,554 pds à $32, 500 pds $33, 1,000 pds à $35 50, 350 pds à $37; chêne, 561 pds à $200; épin., 200 pds à $43.50, 43 pds à $59; bardeaux, 50 M à $2; engrais, 23 charges à 50c.; divers item, $20.98	1,712 43
B. C. Telephone Co., à resp. lim., New-Westminster : messages, $6.40; loyer de téléphone, 9 m. au 1er avril 1907, $81	87 40
Boyd, Caldwell et Cie, Lanark, Ont. : couvertures gr., 930 liv. à 52½c.; caisses, 3 à 75c.	490 50
Canadian General Electric Co., Vancouver : corde, 1,056 pds à $1.50 le 100 pds; taq. en porc., $6 à $15 le M, $25.60; câble, 100 pds à 15c., 89 pds à 15½c.; conduit avec access., $57.50; tampons à fusée, 186 à 4½c., 40 à 30c.; lampes, 15c. à 60c., $77.31; cheminées à corn., 219 à 8c.; panneau et cabinet, $60; récept. à corn., 228 à 27c.; rosettes, 14c. à 33⅓c., $91.18; douilles, 362 à 15c.; galon noir Grimshaw, 10 liv. à $1; 1 transf., $300; fil métallique, $1.20 à $6 par 100 pds, ou 24 à 30c. par liv., $415.89; compteurs watt, (150 amp.), $35, 1, (10 amp.), $13.50; menus item, $204.34; moins marchandises renvoyées, $77.56	1,410 87
Canadian Oil Co., Toronto : huile de gr. de lin bouil., 43 galls à 71c.; huile à mach., 43 galls à 40c.; huile à cyl., 41½ galls à 53c.; blanc de plomb, 1,000 liv. à 7¼c.; div. item, $12.42	154 65
Corbett, W. J., New-Westminster : façonner corniche en tôle galvan., saillie, etc., matériel, $20; main-d'œuvre, 27½ j. à $5	157 50
Creighton, J. W., New-Westminster : houille, 91¼ tonnes à $4.50; houille en gaill., 104 1/10 t. à $5.60	996 06
Dawson, G. W., inspecteur : détaillé sous pénitencier du Manitoba	150 00
Fischer, W. G., Toronto : clous en laiton, 100 liv. à 33c; clous à canneler, 75 liv. à 15c.; cuir à emp., 127½ liv. à 40c.; cuir à trép., 42 liv. à 38c.; cuir à harnais, 53½ liv. à 35c., 34½ liv. à 34c.; cuir de veau canadien, 26¾ liv. à 75c.; divers cuirs, 65¾ liv. à 68c., 18 liv. à $1.25; menus item, $105.24; moins transport, $17.34	316 47
Fraser River Tannery, à resp. lim., New Westminster : cuir à harnais, 86 liv. à 42c.; cuir chromique, 213¾ pds à 24c., 109¾ pds à 26c.; cuir fendu, 73¾ pds à 10c	123 27
Fraser Valley Meat Market, New-Westminster, bœuf, 1,369 liv. $7.45 le qtl	101 98
Garneau, P. Fils et Cie, Québec : caleçons, 3 douz. prs à $6, 6 douz. prs à $6.25, 4 douz. prs à $6.50, 2 douz. prs à $6.75, 1 douz. prs à $7; chemises, 2 douz. à $7, 4 douz. à $6.75, 6 douz. à $6.50, 6 douz. à $6.25, 2 douz. à $6; caisse et emballage, $2	233 50
Gilley Frères, New-Westminster : houille de forge, 4 tonnes à $20; ciment, 125 brls à $2.85; 39 brls à $1.20, 216 brl à $1.50, 2 brls à $1.75; tuyau d'égout, 104 pds à 75c., 40 pds à 15c.; sacs, 100 à 10c.; halage, $10; tuile, 100 pds à $40 le M.	918 57
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Vancouver : couplets à extension brevetés de 2½-pcs avec anneaux, 20 assort. à $3	60 00
Higham et Ramsey, New-Westminster, farine, 620 sacs à $1.95	1,209 00
A reporter	33,231 69

Pénitencier de la Colombie-Britannique—*Fin.*	$ c.
Report	33,231 69
Divers—Fin.	
Hodgson, Sumner et Cie, à res. l., Montréal : gr. toile, 200 vgs à 6¾c. ; coton gris, 242¾ vgs à 10c. ; coutil, 443 vgs à 10¾c. ; forfar, 548 vgs à 32c. ; flanelle, 185 vgs à 12c. ; coutil, 112¼ vgs à 7½c. ; satinette, 200¾ vgs à 10c. ; soie à machine, 5 liv. à $4.75 ; toile à chem., 329¾ vgs à 13c. ; serge, 106⅔ vgs à $1.42, 101⅛ vgs à $1.64 ; coutil, 212½ vgs à 19c. ; cot. croisé, 118 vgs à 11⅞c. ; fil de $2.20 à $3.95 la grosse, $68, moins transport, $1.75	815 28
Kelly, Douglas et Cie, Vancouver : pommes sèches, 800 liv. à 8½c. ; figues, 250 liv. à 7c. ; prunes, 1,000 liv. à 6c., 775 liv. à 4½c ; menus item, $2.18	182 56
Penitencier de Kingston : balais, 12 douz. à $2.25 ; câble manille, 357 liv. à 12c. ; men. item, $4.70	74 54
Lamontagne, Hector et Cie, Montréal, cuir à semelle, 702¼ liv. à 25½c 664 liv. à 25c	345 08
Metallic Roofing Co., Toronto, plafonnage métallique	74 00
Nelson, Nels, New Westminster, 170 mesures de grain à 50c	85 00
New Westminster Corporation : électricité fournie, $297.68 ; compteurs à éprouver, $10.25 ; eau fournie, $313.43	621 36
New Westminster Gas Co. : gaz fourni, 55,100 pds à $1.50 du M., 47,400 pds à $1.60 du M., 34,900 pds à $1.70 du M., 47,900 pds à $1.80 du M. ; résidence du préfet, $10 ; div. fournitures, $3	317 04
Nobles, E. B., New-Westminster : louage de chaland du 4 au 15 août, du 6 sept. au 20, inc., à $50 par m., $45 ; louage de chaland du 15 août au 1er oct. à $75 par m., $117.50 ; touer de et à l'île Wright, 4 voyages à $20	242 50
Pacific Coast Pipe Co., à res lim., Vancouver : tuyau en bois, 513 pds à 16c., 698 pds à 17c., 108 pds à 17½c., 490⅛ pds à 21c., 907¼ pds à 31c	603 83
Paterson Manufacturing Co., Montréal : cap. en f, 100 liv. à 6c. ; clous, 100 liv. à 4⅝c. ; feutre, 23,158 liv. à $1.99 du qtl. ; résine, 73 rouleaux à 66c. ; feutre goud., 15,085 liv. à $3.48 du qtl	1,044 47
Pilkington Frères, à res. lim., Vancouver : glace, 2,100 pds à $4.60 du 100 pds, 400 pds à $5.15, 400 pds à $5.50 ; divers, $5.58	144 78
Hôpital public pour aliénés, New-Westminster, entretien de détenus aliénés, 58 semaines, 5 j. à $5 par semaine	293 56
Reichenbach Co., à res. lim., New-Westminster : bœuf, 1,333 liv. à 8c. ; suif, 40 liv. à 5c.	108 64
Robertson, James Co., à res. lim., Montréal : bols spec., 19 à $7.65 ; mannes, 3 à $1	148 35
Russell, P. J., New-Westminster, bœuf, 15,705 liv. à $7.45 le qtl	1,170 02
Ryall, H., New-Westminster, div. drogues et fournitures médicales	112 31
St. Mungo Canning Co., à res. lim., New-Westminster : flétan, 3,159 liv. à 6½c. ; saumon, 1,235 liv. à 6½c. ; hareng, 450 liv. à 5c	308 08
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul : coton à doublure, 773 vgs à 19c. ; divers, $11.03	157 90
Schaake Machine Works, à res. l., New-Westminster : fonte, 1,103 liv. à 5c., 97 liv. à 10c. ; grillage, 1,470 liv. à 3¼c. ; pesées de châssis, 4,768 liv. à $2.60 du qtl. ; divers, $26.62	263 21
Thompson, S. H., New-Westminster, engrais, 100 voyages à 50c	50 00
Torpedo Freighting & Tug Co., à res. lim., New-Westminster : touage de chaland au Lac Pitt, $25 ; louage de chaland, 10 j. à $3 par j	55 00
Vanstone Heating and Plumbing Co., New-Westminster : eviers émaillés, 14 à $3.90 ; divers, $6.10	60 70
Whyte, J. C., New-Westminster, frais de voyage, New-Westminster à Albany, N.-Y., et retour, assister au congrès national des prisons	403 67
Wilson Fr. et Cie, Ottawa : toile, 353½ vgs à 22c. ; chapeaux, 3 douz. à $4.75 ; étof. d crin, 50 v. à 25c. ; toile de Hol., 284¼ v à 12c. ; feutre à bour, 45 vgs. à 30c. ; chapeaux de p., 12 douz. à $1.50 ; gal. en toile, 7 gr. à $1.50 ; divers, $34.65 ; moins transport, $16.44	198 85
Wingate Chemical Co., Montreal, sulpho-napthol, 100 galls à $1	100 00
Comptes de moins de $50 pour div. fournitures	502 54
Dép. des impress. et de la papet. publ., Ottawa : impress., $158.98 ; pap. de toil., 5 caisses à $6.35 ; papier buv., 1 rame, $6.90 ; papier à lettre, de $1.20 à $2.90 la rame, $7.60 ; tellière, 2 rames à $3.64 ; brouillons, 23 douz., $17.08 ; divers, $65.37	294 96
J. W. Harvey, comptable, déboursés :	
Allocat. d'élargissement aux détenus : 1 à $2.50, 1 à $3, 1 à $5, 8 à $5.50, 3 à $7.50, 6 à $8, 2 à $10, 4 à $10.50, 1 à $12.80, 1 à 13, 1 à $17.40, 1 à $19.85, 1 à $19.90, 1 à à $22.40, 1 à $23.65, 2 à $25.60, $1 à $60	427 20
Frais et messagerie, $289.05 ; frais de voyage, $16	305 05
Timbres-poste, $16 ; billets de tramway, $6 ; divers, $24.54	46 54
	42,788 71
Moins—Vente de barils vides	17 80
Pénitencier d'Alberta.	42,770 91
Appointements du personnel ($14,010.49).	
Mathew McCawley, préfet, 1 m. à $2,000, 8 m. à $2,200 par an., $1,633.32 ; allocation au lieu de résidence, chauffge, éclairage et eau, 7 m. à $40 par m., $280	1,913 32
A reporter	1,913 32

Pénitencier d'Alberta—*Suite.*	$ c.
Report	1,913 32
Appointements du personnel—Fin.	
R. H. Stedman, sous-préfet, 9 m. au 31 mars à $1,500 par année	1,125 00
Alex. Forin, M. D., chirurgien, 8 m. 9 j. au 31 mars à $1,200 par année	829 59
Rév. D. J. McQueen, chapelain protestant, 7 m. 28 j. au 31 mars à $800 par année	526 88
Rév. A. J. Therien, Roman chapelain catholique, 8 m. 9 j. au 31 mars à $800 par année	553 06
J. J. Cashman, comptable et garde-magasin, 8 m. 5 j. au 31 mars à $1,200 par année	816 13
Wm. Coward, économe, 8 m. au 31 mars à $900 par année	600 00
H. J. Truscott, surveillant d'infirmerie, 7 m. 17 j. au 31 mars à $900 par année	566 13
Mde G. L. Stedman, directrice, 7 m. 26 j. au 31 mars à $500 par année	326 61
Instructeurs de métiers : J. McDougal, instructeur en chef de métiers et maçon, 8 m. au 31 mars à $1,000 par année; Cléophas Turgeon, mécanicien et forgeron, 8 m. 9 j. au 31 mars à $1,000 par an.: Louis Boisonneau, charpentier, $57.66 ; M. J. Salzi, cordonnier, $503.22 ; Frank Urquhart, tailleur, $533.33 ; R. L. Haskell, $445 55	2,897 75
Gardiens : Thos. May, gardien chef, 8 m. 9 j. au 31 mars à $900 par année ; gardien de nuit, Louis Couture, $34.30 ; O. R. Munson, $75.82 ; J. C. Cameron, $34.30 ; Jesse Derby, $5.24 ; Jacob Hilgers, $108.33 ; W. J. Laverty, $103 08	983 26
Gardes p. périodes indéterm. : R. J. Clarke, $123.97 ; M. H. Cowan, $441.67 ; Ed. Cummings, $266.67 ; J. H. Davis, $440.06 ; Jas. Douglas, $454.82 : Geo. Miller, $43.66 ; James Roffey, $321.77 ; J. J. Schell, $50 ; Wm. B. Scoffield, $134.76 ; E. Seymour, $67.31 ; A. D. Savard, $40.74 ; G. E. Taylor, $487.33	2,872 76
Divers.	
Annonces de soumissions pour fournitures	62 68
Adams, E, J., architecte du penitencier, frais de voyage, détaillés sous le pénitencier de Manitoba	237 10
Anderson, P. Co., Edmonton : briques, 99,650 à $8 par m	797 20
Archibald, C., Edmonton : diverses fournitures de drogues	101 41
Berlin Felt Boot Co., à resp. lim., Berlin, Ont.: 3,990 pds carrés feutre de crin à 6c.	239 40
Blowey-Henry Co., Edmonton : fauteuils, 18 à $2 ; 1 couchette et sommier, $10.25 ; 1 matelas, $4.50 ; 1 miroir, $5.70 ; table, 1 à $4, 1 à $8, 3 à $3 ; cadres de châsis, 23 à 90c., 6 à $1, 2 à $2, 5 à $2.75, 13 à $3.25, 1 à $4 ; diver item, $12.90	181 05
Pénitencier de la Colombie-Britannique : chaussures, 15 prs à $4	60 00
Cie de ch. fer Canadien Nord, divers frais de transport	422 30
Coward, Wm., boulanger, pénitencier de Kingston : allocation au lieu de frais de transfert du pénitencier de Kingston au pénitencier d'Alberta (crédit)	200 00
Creighton, R. R., frais de voyage, détaillés sous pénitencier de la Colombie-Britann., 1905-6	192 80
Cushing Bros. Co., Edmonton : cèdre bl., 280 pds à $45 ; cadres de porte etc., $10 : sapin, 740 pds à $50 ; cadres de boîte, 24 à $5.60 ; épin. bl., 871 pds à $20, 9,627 pds à $21, 1,620 pds à $26, 360 pds (C.-B.) à $28 ; châssis d., 24 à $5.30 ; épin. r., 6,008 pds à $25 ; bois de c., 3,000 l. pds à 50c. par 100 ft. ; châssis, 6 à $1.90 ; 24 à $5.20 ; divers item, $12.50	906 87
Dawson, G. W., inspecteur, frais de voyage, détaillés sous pénitencier de Manitoba	133 45
Dodge, H. N., Edmonton : pain, 9,234 liv. à 3c	277 02
Edmonton, ville d' : bouche d'eau, 1 à $38.85, 1 à $41.65 ; tête de bouche d'eau, 560 liv. à 5c. ; éclairage, $43.85 ; tuyau, 3,802 liv. à $50 par 2,000 liv., 13,688 liv. à $50.50, 906 liv. à $70.50 ; loyer d'un compteur d'eau, $5 ; loyer de téléphone à $30 par année, $12.25 ; eau, 15,830 pds c. à 16c. par 100 pds ; charriage, $4.50 ; divers item, $3.64	675 67
Fraser, D. R. et Cie, à resp. lim., Edmonton : cèdre, 10,075 pds à $23, 7,849 pds à $28, 2,062 pds à $29.50, 1,014 pds à $39, 587 pds à $50, 233 pds à $60, 345 pds à $70 ; ports, 5 à $3.75 ; moulures à tableau, 600 pds à 2c. ; épinette bl., 904 pds à $21, 12,101 pds à $22, 19,910 pds à $24, 6,706 pds à $25, 3,510 pds à $26, 128 pds à $27, 1,003 pds à $29, 876 pds à $30 ; épin. rouge, 3,443 pds à $36, 288 pds à $32, 2,641 pds à $27 ; chaux, 532½ boiss. à 48c. ; châssis, 17 à $2 ; divers item, $15.95	2,269 53
Gainer, J. et Cie, Edmonton : bœuf, 2,482 liv. à $5.65 par qtl. ; lard, 266½ liv. à 12½c.	173 51
Gariepy et Lessard, Edmonton : fèves, 174 liv. à 4c., 130 liv. à 5c. ; beurre, 53½ liv. à 20c., 39 liv. à 30c. ; morue, 300 liv. à 10c. ; coton, 147½ vgs à 10c., 100 vgs à 12½c. ; plats, $10.30 ; farine 5 sacs at $2 ; habits en fourr., 2 à $17.50, 2 à $22.50 ; gants, 6 prs à 60c., 13 à $1.25 ; hareng, ½ brl, $6.50 ; lessive, 1 caisse, $4.80 ; mélasse, 8 gall. à 90c. ; 1 par-dessus, $6.50 ; pois, 200 liv. à 4c. ; pommes de terre, 288½ boiss. à 30c., 18 boiss. à 60c., 3 boiss. à 75c., 24½ boiss. à 35⅜c. à 50c., $10.05 ; riz, 100 liv. à 5c., 100 liv. à 7c. ; avoine roul., 480 liv. à 3c., 240 liv. à 3½c. ; lambrisser, 20 vgs à 25c., 20 vgs à 35c., 10 vgs à 40c. ; savon, 4 caisses à $5.50, savon assort., $5.40 ; couvertures, 2 à $2 ; chapeaux de paille, 36 20c. ; sucre, 600 liv. à 5½c., 350 liv. à 5⅜c., 50 liv. à 5⅝c., 20 liv. à 6c. ; habillement, 1 à $8, 2 à $9 ; thé, $1.25 ; coutil, 361 vgs à 25c. ; essuie-mains 50 vgs à 10c., 82½ à 12½c., 57 vgs à 15c., 20 vgs à 25c. ; soude à laver, 100 liv. à 5c. ; supplém. de Noël, $8.65 ; diverses marchand. sèches et ferronneries, $44.48 ; div. provisions, $49.70	758 74
Garneau, Fils et Cie., Québec : drap carreauté, 294⅜ vgs à 57½c. ; caleçons, 1 doz., $6, 1 doz., $6.75, 1½ douz. à $6.25, 1½ douz. à $6.50 ; ratine, 30½ vgs à $1.20, 258¾ vgs à $1.45 ; couverturre de laine, 1,209 lb. à 50c. ; serge, 392⅔ vgs à $1.32, 492 vgs à $1.85 ; chemises, 1 douz., $6, 1 douz., $6.75, 1½ douz. à $6.25, 1½ douz. à $6.50 ; transport, $117.25 ; emballage, $12.75	2,809 35
A reporter	24,508 57

Pénitencier d'Alberta—*Suite.*

	$ c.
Report	24,508 57
Divers—Suite.	
Graham, J., Edmonton : creuser et poser 414 pds de conduit principal à eau à 50c. ; placer bouches d'eau, 2 à $15	237 00
Graves Frères, Ottawa : revolvers Colt, 12 à $12.35 ; cartouches, 2,000 à $12.10	172 40
Great West Implement Co., à responsabilité limitée, Edmonton : 1 traîneau Démocrate, $60 ; 1 assortiment de traîneaux-doubles, $30	90 00
Hehsdoerfer, Jos., Edmonton : bœuf, 617½ liv. à 6c., 14½ liv. à 8c., 730½ liv. à 10c. ; beurre, 22 liv. à 20c., 4 liv. à 22½c., 30 liv. à 25c. ; lard, 43½ liv. à 11c. : légumes, $18 ; divers item, $3.40	151 55
Hodgson, Sumner et Cie, à r. lim., Montréal : canevas, 100 vgs à 6½c. ; cotonnade, 116½ vgs à 19½c. ; coutil, 229 vgs à 10¾c. ; flanelle, 44 8/10 vgs à 12c. ; coton gris, 1,645½ vgs à 10c., 237 vgs à 11⅝c. ; coutil, 109½ vgs à 7½c. : toile, 110 vgs à 33c. ; soie à machine, 4 liv. à $4.80 ; doublure mohair, 23 vgs à 25c. ; doublure à pardessus, 11⅜ vgs à 31½c. ; satin, 124 vgs à 10c. ; silésie, 106¾ vgs à 7½c. ; soie, 6 bobines à 67c. ; toile à chemise, 543 vgs à 13c. ; doublure à manche, 99 vgs à 10¼c. ; fil, 3 écheveaux à 36c., 10 grs de bobines à $4 ; fil de toile, 3 liv. à $1.80, 4 liv. à $2.25, 4 liv. à $2.60 ; coutil, 326¾ vgs à 19c. ; étoffe, 92⅖ vgs à 23c., 93 19/21 vgs à 31½c. ; fil de soie, 2 liv. à $4.80 ; divers item, $4.15	654 32
Kelly et Beals, Edmonton : 1 charrue à défoncer, $32 ; 1 herse à disque n° 4, $40 ; 1 wagon à ferme, $85 ; 1 herse à bas-fond, $14 ; 1 grattoir, $12 ; 1 charrue à chaume, $24 ; 1 Démocrate à deux siéges, $100 ; divers item, $8	315 00
Cie de chemin de fer Kingston et Pembroke, transport	442 39
Pénitencier de Kingston : boulons, attaches, etc., $17.70 ; broder couronnes et étoiles en or, $8 ; rivets, $43.82 ; uniformes, 18 à $15.34 17/18 ; pantalons, 20 prs à $2.34 ; habits en étoffe, 20 à $3.49 ; divers item, $19.39	481 80
Lamontagne, Hector, Montréal : feutre Dodge, 9½ liv. à $1.15 ; veau français, 26 1/16 liv. à $1.30 ; cuir de kangurou, 26¼ liv. à 42c. ; cuir à semelle, 99 liv. à 25½c., 103⅜ liv. à 26c. ; cuir à empeigne, 106 liv. à 45c. ; trépointe, 14¼ liv. à 45c. ; mocassin, 24 liv. à 40c., huilé, 22 liv. à 40c. ; soie, $4.75 ; divers item, $22.79	208 85
Lundy et McLeod, Edmonton : cendriers, 2 à $2.50 ; brouettes, 6 à $2.75 ; 1 chaudière et chauffeur à eau-chaude, $155 ; ciment 'Star', 170 brls à $4.60 ; sacs à ciment, 136 sacs à 10c. ; paniers, 4 à $1.75 ; boyau en coton, 150 pds à 50c. ; serrures : sans ressort, 4 à $1, à tiroir, 7 à 75c., 1 douz. à $6 ; 1 foret, $5 ; toile émeri, 200 feuilles à 5c. ; vitre, 1 caisse, $7.50 ; marteaux, 6 à 75c. ; latte en métal, 833 vgs c. à 25c. ; 1 (2,000 liv.) balance, $50 ; fiches vissées, 4 prs, $5 ; pentures à vis, 50 à 10c. ; tuyau d'égout, 116 pds à 25c. ; bouts d'acier, 2 douz. à $1.20, 2 douz. à $2.40 ; poêles, 1, $7, 1, $10 ; 1 fourneau 'John Bull', $250 ; tarauds, 37 liv. à 20c. ; térébenthine, 5 galls à $1.35 ; clous de fil de fer, 6 barillets à $3.85, 15 à $3.95, 8 à $3.90, 3 à $4, 1 à $4.15, 1 à $4.40, 3 à $4.50 ; loquets Yale, 2 à $2.50 ; diverses ferronneries, $153.83	1,988 38
McDougall, John, instructeur maçon, allocation au lieu de frais de transport du pénitencier de Dorchester au pénitencier d'Alberta (votée)	300 00
McKnight et Frost, Edmonton : 1 bain en fonte, $42.50 ; 1 lavoir en fonte, $15 ; 1 cabinet, $24 ; 1 évier à bord rond et chantepleures, $17.50 ; garnitures de chambre de bain, $14.95	113 95
Pénitencier du Manitoba : habits de forçats et fournitures expédiés avec 24 détenus du pénitencier, du Manitoba, 31 juillet 1906, $300 ; divers item, $4.39	304 39
Martin, W. H. et Cie, Edmonton : 1 paire de couvertures, $5.50 ; 1 assortiment de harnais, $40 ; robes, 1 à $10, 1 à $13 ; grelots, 2 bandes à $3 ; divers item, $11.45	85 95
Milner et Cie, Edmonton, houille, 105 83/100 tonnes à $3.50, 9 77/100 tonnes à $4	406 33
Northwest Electric Co., à r. lim., Edmonton : lampes, 12 douz. à $2.64 ; divers item, $21.59.	53 27
Ooley, O. B., Edmonton : 1 attelage de chevaux, $460 ; 1 assortiment de harnais double, $40.	500 00
Cie manufacturière Paterson, Montréal : 3 plis R. R. rebord en fil de fer, 15 c. à $3.40 ; résine (colle), 14 roul. à 76c. ; goudron Sydney, 4,221 liv. à $2.51 ; feutre goud., 4,020 liv. à $3.77	319 14
Révillon Frères, à responsabilité limitée, Edmonton : fer plat, 277 liv. à $3.90 par qtl, 1,002 liv. à $3.75 ; fer rond de $3.75 à $4.35, $56.05 ; acier oct., 73 liv. à 12c. ; divers item, $44.20	157 37
Ross Frères, à r. l., Edmonton : fil de fer barbelé, 1,453 liv. à 4½c. ; coupoir à boulons, 1 à $6 ; crochets, 10 à $1 ; tuyau de tôle, 1,656 pds à $14, 38⅜ pds à $17 ; acier fondu Jessops, 48 liv. à 20c. ; pétrole, 41½ gal. à 35c. ; corniche, 100 pds à 60c. ; seaux de fibre, $4.25 ; saillie, 100 pds à 10c. ; 1 serrure de porte de devant, $10.50 ; fer galv., 115 liv. à 10c. ; tuyau de fer galv., 353 pds à $10.25, 1,477 pds à $17 ; boyau à jardin, 50 pds à 12½c. ; 1 pot à feu à gazoline, $7.50 ; soupape d'arrêt, 1, $3.25 ; anneau et accouplements de boyau, 100 pds, $13 ; fer taillé, 144 liv. à 5c. ; 1 chaudière, $8.50 ; réservoirs à l'h., 2 à $8.50 ; étau à tuy., $6.50 ; plb en ling., 98 liv. à 6c. ; cond. de détente, 30 pds à 33½c. ; chauff. Putman, 2 à $27 ; huile crue, 5 gal. à $1 ; 1 mach. à laver, $7.50 ; 1 soufflet Royal, $27.50 ; 1 ass. d'échel., $7.75 ; tuyau d'ég., 20 pds à 46c. ; brouettes en ac., 2 à $7 ; clefs angl. Stilson, 1 à $2.75, 2 à $4 ; 1 jeu de vilbreq. et filières, $27 ; rabots Stanley, $13 ; dalle, 100 pds à 25c. ; ventill. pour la prison, 4 à $6.25 ; toile métal., 9 vgs à 75c. ; 1 fer de tailleur, $12 ; ustensils de c., $8.55 ; 1 poêle, $12 ; lanternes C.B., 2 douz. à $6.60 ; main-d'., 8 hrs à 75c. ; divers item, $168.13	1,264 54
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, gros coton à doublure, 505½ vgs à 19c. ; casques de phoque, 4, $11.40, 7, $19.95 ; casques de mouton, 4, $42.40, 3, $34.62 ; divers item, $2.06	206 48
Machine à coudre Singer, Edmonton ; machines à coudre, 1, $38.40, 1, $49.60 ; 1 machine de tailleur, $44.80	132 80
A reporter	33,094 48

Pénitencier d'Alberta—*Suite.*	$ c.
Report	33,094 48
Divers—Fin.	
Smith, Gilbert, frais de voyage, détaillés sous pénitencier de la Colombie-Britannique, 1905-06.	151 15
Sommerville, John et Fils, Edmonton : tuyau galv., 70 pds à 9c.; vitres, $15.03 ; scies à deux mains, 4 à $1.81¼, 2 à $2.25 ; soupape Jenkin, 5 à $1.85, 6 à $2.25 ; échelles, 3 à $8.50, 1 à $10 ; 1 charrue unie, $9 ; garnitures Rainbow, 4½ liv. à $1 ; équerres, 4 à $1, 2 à $1.75 ; truelles, ½ douz. à $19.80 ; divers item, $24 86	147 09
Walter, John, Strathcona : épinette, 192 pds à $20, 28,200 pds à $21, 1,880 pds à $22 ; bardeaux, 9 M. à $3.50 ; épinette rouge, 2,904 pds à $23, 486 pds à $25, 108 pds à $26	750 64
Wilson Frères et Cie, Ottawa : chapeaux de feutre, 2 douz. à $4.50 ; casques en imitation, 2 douz. à $5; toile cirée, 2 pcs à $3.25 ; ouate, 42 vgs à 30c.; chapeaux de paille, 5⅚ douz. à $1.25 ; divers item, $30.10	75 51
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures	327 09
J. J. Cashman, comptable, déboursés ($1,305.10)—	
Allocations aux détenus libérés : 2 à $5, 1 à $9.60, 2 à $12.70, 2 à $15.50, 1 à $19.85	95 85
Enlever broussailles, $311.70 ; enlever briques du tramway, $38 ; divers item, $46.35	396 05
Lumière électrique, $358.10 ; compte d'eau, $36.78; frais de port, $10 ; messagerie, $22.75; télégrammes, $18.53 ; téléphones, $7.13 ; transport et charriage, $157.92	611 21
Avoine, $50.89 ; foin, $98.85 ; feutre de crin, $52.25	201 99
Département des impressions et de la papeterie publiques : impression, $100.60 ; livres, $11.75; papier carbone, $4.80 ; encre, $7.25; tampons à brouillons, $9 30 ; liasses Shannon, $14.40 ; papier à toilette, $12.70 ; 1 clavigraphe, $105 ; panier en broche à pupitre, $6.84; divers item, $128.57	401 21
	36,252 27
MOINS—Vente de divers articles	5 57
	36,246 70

Ministère de la Justice: Recettes.

1905-1906.	Sommaire.	Neuf mois, 1906-1907.
$ c.		$ c.
75,260 74	Pénitenciers (dont les rapports n'ont pas été pub. par le gouv.) (page M—32)	82,660 10
8,693 22	Rapports de la cour suprême	
376 72	Rapports de la cour de l'échiquier (page M—36)	381 26
1,798 41	Amendes et confiscations (" M—36)	3,633 25
3,360 27	Revenu casuel (" M—36)	20,114 29
89,489 36		106,788 90
	Pénitenciers.	
49,582 91	Kingston (page M—33)	72,415 62
17,001 66	Saint-Vincent de Paul (" M—35)	2,132 41
2,247 10	Dorchester (" M—35)	2,398 21
3,152 55	Manitoba (" M—36)	3,915 46
1,685 71	Colombie-Britannique (" M—36)	1,637 05
1,590 81	Prison de Régina (" M—36)	161 35
75,260 74		82,660 10

Industrie de la ficelle d'engerbage.

Matière première.	En mains, 1er juillet 1906.	Achat durant l'année.	Employée durant l'année.	En mains, 31 mars 1907.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.
Chanvre manille		377,095	187,850½	189,244½
Chanvre Nouvelle-Zélande		55,123	55,123	

Compte de ficelle.	En mains, 1er juillet 1906.	Fabriquée durant l'année.	Expédiée durant l'année.	Fait en câble durant l'année.	En mains, 31 mars 1907.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.
Manille pur	518,365½	95,350	341,604½	22,950	249,161
Manille, 600 pds		164,600	65		164,535
Manille mêlé	50,755		*17,165		33,590
N.-Zélande, ficelle de caret	36,015		160	35,855	
	605,135½	259,950	358,994½	58,805	447,286
Compte de corde.					
Manille pur, ⅞-pce	5,621		5,621		
" $\frac{9}{16}$-pce		431	130		301
" 1-pce	9,723½	15	9,738½		
" 1¼-pce	447		447		
Manille, ⅞-pce	5,379	34,009	39,388		
" ¾-pce		6,371	6,371		
" 1-pce	1,761	18,227	19,988		
	22,931½	59,053	81,683½		301

* Le total expédié, 17,365 liv.; 200 liv. étant de la ficelle retournée.

Pénitencier de Kingston.	$ c.
Atelier des forgerons	5,591 05
Industrie de balais	86 01
Atelier des charpentiers	482 63
Ingénieur	12 00
Ferme	3,022 69
Prison des femmes	54 00
Hôpital	114 29
Cuisine	22 73
Métiers	6 33
Imprimerie	81 70
Loyer	114 96
Atelier des cordonniers	945 83
Tailleurs de pierre et pierre	538 82
Econome	78 20
Magasinier	45 41
Tailleur	3,135 79
Ferblantier et peintre	135 07
Divers	1 48
	14,468 99
Industrie de la ficelle d'engerbage	57,946 63
	72,415 62
Ficelle d'engerbage expédiée.	
Manille pur	
297,410 liv. à 11c	32,715 10
44,129½ " 11½c	5,074 98
65 " 12c	7 80
341,604½	
Manille, 600 pds—	
65 liv. à 11½	7 54
Manille mélangé—	
13,700 liv. à 10c	1,370 00
3,665 " 10½c	384 82
17,365	
Nouvelle-Zélande (ficelle de caret)—	
160 liv. à 9c	14 40
	39,574 64
Ficelle expédiée.	
Manille pur, ⅞-pce—	
4,956 liv. à 11c	545 16
605½ " 12c	72 66
59½ " 12½c	7 36
5,621	
Manille pur, $\frac{9}{16}$-pce—	
130 liv. à 12c	15 60
Manille pur, 1-pce—	
9,477½ liv. à 12c	1,137 30
261 " 12½c	32 63
9,738½	
Manille pur, 1¼-pce—	
447 liv. à 12c	53 64
Manille, ⅞-pce—	
37,426 liv. à 8½c	3,181 22
1,598 " 9c	143 82
364 " 10c	36 40
39,388	
Manille, ¾-pce—	
6,371 liv. à 8½c	541 54
A reporter	5,767 33

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	5,767 33
Ficelle d'engerbage expédiée.	
Manille, 1-pce—	
19,556 liv. à 8½c	1,662 27
216 " 9c	19 44
214 " 10c	21 40
2 " 11c	0 22
19,988	7,470 66
Ajustement en espèces.	
Impayé, de la page M—37, Rapport 1905-6	10,855 78
Ficelle d'eng. expédiée comme ci-dessus	39,574 64
Ficelle expédiée comme ci-dessus	7,470 66
Prime sur fibre	172 44
Divers	48 04
	58,121 56
MOINS—	
Réduire 26 50	
Pénitencier de Kingston 36 58	
Echantillons 16 50	
Impayé 0 35	
Remboursé R. Shephard 95 00	174 93
	57,946 63
Ventes de ficelle d'engerbaye.	
Acorn N	3,553 00
Aiken, G. O	4 03
Allain, Max	48 88
Allard, Telesphore	28 75
Allison, C. F	11 50
Allinson, G. F. S	23 00
Allison, J. P	34 50
Amey, C	219 50
Anderson, J. A	34 50
Angers, Paschal	330 00
Archambault, J. H	86 25
Arthurs, W	23 00
Baker, J. K	25 88
Baalam, Thos	770 00
Barron, W. J	11 50
Bartlett, C. W	11 50
Bartlett, Robt	5 75
Baxter, Thos	1,289 75
Beavis, H	98 50
Bennett, David	40 25
Benoit, Nap	220 00
Bertrand, F	11 50
Blair, Delbert	17 25
Blanchette, N	2 87
Bonney, John	6 90
Bosoworth, Robert	97 75
Bourdon, Louis	34 50
Bourgon, J. B	23 00
Bradley, W. J	5 75
Brander, James	5 75
Brault, Pierre	253 00
Brown, C. H	86 25
Brown, L. Chas	161 00
Bach, Richard	23 00
Bull, Chas. A	11 50
Bull, Sellick	5 75
A reporter	7,615 81

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	7,615 81
Ventes de ficelle d'engerbage—Suite.	
Butler, W. S	297 00
Calver, F. G	17 25
Cameron, Murdo	233 75
Canning, R. A	69 00
Cantin, Joseph	115 00
Chabbut, Antoine	86 25
Charlebois, Louis	149 50
Cleveland, H. H	11 50
Colgan, J. E	17 25
Comstock, W. J.	42 00
Corbett, John	1,391 50
Cornock, W. B	92 00
Corrigan, W. H	231 00
Craig, W	6 90
Daley, Chas	5 75
Daley, James	11 50
Dalton, Henry	5 75
Davey, Chas	5 75
Delahunt, Thomas	561 00
Deverell, J. S	234 85
Dewar, A. J	11 50
Dowker, John	11 50
Dowsley, J. J	5 75
Draper, Richard	5 75
Dubreuil, Nap	275 00
Dussault, Simon	23 00
Elliott, Andrew	1,100 00
Ferme expérimentale d'Ottawa	51 75
Ewing, C	8 63
Fair, R. H	11 50
Farthing, J. H	664 50
Ferguson, Fred	23 00
Fitchett, S. J	23 00
Fisher, W. J	214 00
Fitzpatrick, J. A	23 00
Fleming, James	5 75
Foley, James J	4 60
Forand, Joseph	11 50
Fortier, Adolphe	139 65
Fortin, Octave	17 25
Fowler, Patrick	11 50
Frink, Walter	5 75
Friesen, Jacob	46 00
Froese, Franz	495 00
Gavin, Daniel	37 38
Gibson, John	11 50
Gillies, Norman	63 25
Gladu, J. Omer	28 75
Gordon, Byron	17 25
Graham, Frank	6 90
Grant, James	17 25
Grass, W. E	17 25
Gregoire, H	74 75
Grenlow, John	220 00
Grenier, Arthur	57 50
Guess, Thomas	13 80
Hamilton, A	2,640 00
Hansen, Harry	17 25
Harcus, Geo. W	69 00
Harper, Arch	11 50
Harrison, E. B	6 90
Hawkins, Milton H. B	31 63
Hays, D	11 50
Hay, D. J	25 88
Hinch, O	2,640 00
Hodgson, Thos. M	321 50
Hubbs, T. L	3,491 25
Hughson, J. M	2 30
Hunt, Wm	5 75
A reporter	24,229 23

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	24,229 23
Ventes de ficelle d'engerbage—Suite.	
Hunter, Wm	23 00
Innis, Geo	23 00
Irwin, Norman	149 50
Johns, John	46 00
June, A	17 25
Keeler, D. B	110 00
Keen, W. J	4,819 22
Keenan, J. J	8 63
Kent, W. J. et Cie	220 00
Kerr, George	396 00
Kerr, Wm	25 88
Kickham, Thos	31 00
Kidd, John	23 00
Kincaid, C. A	11 50
Kippen, D	426 50
Kleist, August	23 00
Kloepfer, Geo	220 00
Klyft, F. T	220 00
Kutz, Fred	23 00
Laidlaw, D. J	23 00
Lalonde, E	17 25
Langrell, E. P	34 50
Loranger, E	161 00
Larue, J. E	8 63
Latimer, F. E	23 00
Lavoie, Pascal	14 17
Leavens, W. R	23 00
Lecompte, H	62 68
Leroux, Alfred	57 50
Lessard, I	57 75
Levesque, W	132 00
Lewis, W	11 50
MacFarland, Maxwell	5 75
Madill, R. W. et Cie	275 00
Mainy, J. B	146 63
Mark, E	213 00
Martin, E	80 50
Marsh, Thos	5 75
Masters, R. J	21 00
Masson, Arthur	220 00
Middleton, P	468 00
Miller, J. E	138 00
Mitchell, W. A	555 50
Monette, J. E	220 00
Montgomery, H	16 06
Moore, E	5 75
Moreau, E	26 25
Morin, J. M	2,142 50
Muir, E. H	2,953 50
Murton, G. T	5 75
McAdoo, Oliver	11 50
McAdoo, Wm	11 50
McCaugherty, A	17 25
McGill, Thomas	23 00
McKay, James	34 50
McLachlan, Duncan	57 50
McLachlan, James	11 50
McLeod, Winslow	8 63
McPhee, Murdoch	11 50
Nadeau, E. N	495 00
Norman, T. J	451 00
O'Keefe, John	23 00
O'Reilly, Wm	14 38
Ouellette, Moise	220 00
Palmer, John	11 50
Patterson, Wm	212 00
Payne, Geo	11 50
Peet, W. A	17 25
Plunkett, George	44 00
A reporter	40,857 14

Pénitencier de Kingston—*Suite.*	$ c.
Report	40,857 14
Ventes de ficelle d'engerbage—Fin.	
Preen, August	23 00
Primyer, John	5 75
Quesnel, Lucien	16 75
Rainville, J. A.	34 50
Ralston, John	23 00
Reid, Bros	34 50
Rewitz, Wm	275 00
Rivers, Robt	12 65
Robertson, Daniel	69 00
Robertson, R	14 38
Robertson, Bruce	11 50
Robinson, Maxwell	5 75
Robinson, Oliver	5 75
Rotke, Gus	17 25
Raworth, Henry	23 00
Rutledge, Geo	5 75
Rutledge, J. B	5 25
Scallion Frères	550 00
Shea, Daniel	23 00
Shephard, R.	2,640 00
Simbert, G. H	63 25
Simmons Frères	429 00
Smart, J. H.	55 00
Snaith, G. R.	253 00
Snider, A. H	5 75
Snyder, Harvey	5 25
Staples, Frank	17 25
Stevens, Robert	11 50
Stewart, F. A.	22 50
Stock, Valentine	660 00
Pénitencier de Stony Mountain	46 00
Storey, Richard	34 50
St. Dennis, A. V.	11 50
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.	23 00
Tait, Alex	17 25
Tiffin, A. H.	49 97
Thompson, Geo.	69 00
Thompson, R. B.	398 00
Treffey, W. J.	97 75
Van Luven, R. M.	5 75
Wallace, R. W	2,725 50
Wartman, Sherman	25 88
Weir, Alex.	36 00
Wilson, Wm	258 50
White, A. B	34 50
Whitty, Edward	11 50
Wilton, John	275 00
Wolverton, N.	52 50
	50,347 52
Impayé en 1905–06	10,855 78
Expédiée en 1906–07	39,574 64
	50,430 42
MOINS—Rabais, etc	82 90
	50,347 52
Ventes de corde.	
Boyce, Albert	1 44
Pénitencier de la Colombie-Britanniq.	42 84
Chown, E. et Fils	96 93
Corbett, John	110 66
Dalton, W. B. et Fils	503 03
Dix, Captain	9 00
Pénitencier de Dorchester	27 36
Fisher, John	53 64
Forand, Joseph	4 38
A reporter	849 28

Pénitencier de Kingston—*Fin.*	$ c.
Report	849 28
Ventes de corde—Fin.	
Garrett, A.	12 06
Gavin, Daniel	6 00
Grant, James	5 16
Grass, W. E.	3 24
Greenlow, John	2 28
Hawkins, Milton	7 56
Hennessy, T. E.	0 50
Hudson Hardware Co.	66 33
Hughson, J. M.	5 64
Independent Cordage Co.	5,384 68
Kidd, John	4 92
Leavens, W. R.	11 46
MacFarlane, Maxwell	4 74
Marsh Thos.	1 80
Mathews, W. H.	1 80
Morris, John	971 16
Murton, G. T.	5 52
McEachen, J. et S.	21 40
McLachlan, James	4 20
McPhee, Murdoch	3 84
Platt, J. M.	0 90
Plunkett, George	32 28
Rooney, Don	6 00
Sands, Alfred	6 24
Snyder, Harvey	3 36
Sproule, Thomas	5 76
Strachan, A.	4 50
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.	31 80
Wartman, H. E.	3 72
Watson, Benj.	5 50
	7,473 63
MOINS—Rabais	2 97
	7,470 66
Pénitencier de Saint-Vincent de Paul.	
Sommaire.	
Atelier de forgerons	11 51
Reliure	11 10
Briqueterie	4 70
Boulangerie	0 76
Atelier des charpentiers	202 37
Département de l'électricité	8 10
Ingénieur	9 91
Ferme	16 24
Hôpital	19 62
Maçons	280 75
Loyer	295 36
Atelier des cordonniers	342 55
Econome	73 54
Tailleurs de pierre	38 75
Garde-magasin	108 99
Tailleur	311 65
Ferblantier	142 77
Service d'eau	253 74
Pénitencier de Dorchester.	2,132 41
Sommaire.	
Atelier des charpentiers	56 02
Travail des forçats	9 15
Ferme	922 55
Département des femmes	10 70
Hôpital	33 33
Atelier de machine	74 08
A reporter	1,105 83

Pénitencier de Dorchester—*Fin*	$ c.
Report	1,105 83
Sommaire—Suite.	
Carrier	7 50
Loyer	974 44
Atelier des cordonniers	97 53
Econome	82 26
Tailleurs de pierre	25 75
Hangar en pierre	2 95
Magasins	2 80
Tailleur	94 45
Service d'eau	2 00
Divers	2 70
Pénitencier du Manitoba.	2,398 21
Sommaire.	
Atelier des forgerons	11 98
Atelier des charpentiers	303 64
Travail des forçats	35 90
Ingénieur	4 77
Ferme	1,346 79
Hôpital	26 59
Maçon	8 36
Loyer	750 30
Atelier des cordonniers	313 15
Econome	421 93
Tailleur	667 75
Fer-blanc	22 70
Divers	1 60
Pénitencier de la Colombie-Br.	3,915 46
Sommaire.	
Boulangerie	333 55
Atelier des forgerons	17 45
Atelier des charpentiers	167 95
Ferme	160 25
Hôpital	18 76
Loyer	482 00
Atelier des cordonniers	211 17
Econome	86 50
Magasin	82 23
Tailleur	77 19
Pénitencier d'Alberta.	1,637 05
Sommaire.	
Atelier des forgerons	3 04
Hôpital	19 40
Maçon	0 25
Atelier des charpentiers	7 63
Econome	87 90
Tailleur	43 13
Rapports de la cour d'échiquier.	161 35

Classification des ventes—

Vol. n°	1	1 exempl.
"	2	1 "
"	3	2 "
"	4	3 "
"	5	4 "
"	6	3 "
"	7	3 "
"	8	1 "
9	9	24 "
"	10	101 "
		143 "

Rapp. de la cour d'échiq.—*Suite.*	$ c.
Sommaire.	
19 volumes à $4.	76 00
124 " $3.20	396 80
Parties de volumes	13 46
	486 26
Imputé au compte 1907-8	105 00
	381 26
Amendes et confiscation.	
Magistrat de police, Dawson, T.Y.	2,158 00
" Whitehorse, T.Y.	964 00
" Toronto	50 00
" Trenton	36 00
Greffier de la Paix, Montréal	100 00
" Fraserville	3 00
Magistrat de police, Kenora	316 25
Greffier de la Paix, Sorel	6 00
	3,633 25
Recettes casuelles.	
Honoraires du Shérif, Dawson	910 13
Remb., dépense de l'année précédente	18,068 56
Ventes de vieux matériaux	1,135 60
	20,114 29
Remb., dépense de l'année précéd., 80 p. 100 pour l'entretien des prisons du 1er sept. '05 au 30 juin '06—	
Alberta	9,747 11
Saskatchewan	7,534 42
Pénitencier de Kingston—	
Transport à Edmonton	547 23
Coût *re* habillement Connor	10 50
Pénitencier de St-Vincent de Paul—	
E. J. Adams, balance des av	7 80
Matières en litiges—	
M. Grant, ch. de f. Père Marquette	25 00
Cour Territoriale, T.Y.—	
H. G. Blankman, honor. des sténog.	196 50
	18,068 56
Ventes de vieux matériaux.	
Pénitencier de Kingston—	
Bockner, L., chiffons	18 60
Hughes, W. S., vieux châssis, etc	5 76
O'Driscoll, J. B., vieux châssis	3 60
Susmann et Cohen: chiffons, $11; corde, $20.40; v. chaud., $749.26	780 66
Diverses personnes, menus item	4 62
Pénitencier de St-Vincent de Paul—	
Auclair, Em., charrettes, traîneaux et chaudron	35 00
Chartrand, A., 2 vieux chevaux	17 00
Jolicœur, E., grue, tuyan, etc	7 25
Maristes Freres, vieux poêle	5 00
Diverses personnes, menus item	5 77
Pénitencier de Dorchester—	
Miller, W. L. et Cie: ferrailles, cuivre, chiffons, etc	138 94
Burnett, G. B., barils d'huile vides	37 50
Diverses personnes, menus item	5 60
Pénitencier de la Colombie-Britan.—	
Schaake Machine Works, ferrailles et cuivre	70 30
	1,135 60

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE N

DÉPARTEMENT DU TRAVAIL

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Département du Travail : Dépenses. *Sommaire.*	$ c.
Gouvernement civil : Appointements	13,204 16
" " Dépenses contingentes	1,035 38
Diverses dépenses	20,519 91
Commission Royale *re* Téléphone Bell	1,500 63
Litige sous l'Acte du travail des aubains	4,772 04
Diverses dépenses imprévues	250 00
	41,282 12

Retraite.	**Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.		$ c.	$ c.
	Sous-ministre—		
*150 00	W. L. Mackenzie King, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00	
*10 83	Premier commis, F. A. Acland, 1 m. au 31 mars à $2,600	216 66	
	Commis de 1re classe—		
38 63	G. G. V. Ardouin, 6 m. à $1,700, 3 m. à $1,750	1,287 50	
*61 88	R. H. Coats, édit. 'Gazette du Travail,' 9 m. au 31 mars à $1,650.	1,237 50	
	Commis de 2e classe—		
*56 25	V. Dubreuil, officier des salaires, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*56 25	W. W. Edgar, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
*40 00	P. Lanctot, 8 m. au 31 mars à $1,200	800 00	
*6 25	J. D. McNiven, officier des salaires, 1 m. au 31 mars à $1,500	125 00	
*43 75	D. J. O'Donoghue, officier des salaires, 7 m. au 31 janv. à $1,500 (décédé)	875 00	
*50 63	F. Plant, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
*50 63	E. Williams, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
	Commis de 2e classe cadette—		
*31 88	H. G. Andrews, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*37 50	F. W. Giddens, 9 m. au 31 mars à $1,000	750 00	
	Comptable, traducteur et messager—		
	W. J. Johnstone, comptable (en sus de ses appointements au ministère des Postes), 9 m. au 31 mars à $500		375 00
	C. P. V. Beroard, traducteur (en sus de ses appointements au ministère des Postes), juillet 1906	100 00	
	Jas. H. Lacelle, messager, 6 m. à $500, 3 m. au 31 mars à $550		387 50
		13,304 16	762 50
	Imputé comme suit :—		
	Gouvernement civil	13,304 16	
	Divers : Crédit au département du Travail	762 50	
634 48		14,066 66	

Département du Travail : Dépenses contingentes du gouvernement civil.	$ c.
Appointements à Ottawa (voir page N—2)	100 00
Télégrammes, $390.34 ; téléphones, $63.40 ; journaux, $253.35	707 09
Frais de port, $129.70 ; charriage des malles, $49.25 ; billets de tramway, $13.50	192 45
Louage de voiture de place, $17 ; blanchissage d'essuie-mains, $4 ; frais de messagerie, $2.25	23 25
Encadrer photo, $2.50 ; divers item, $10.09	12 59
	1,035 38

* Fonds de retraite.

Diverses dépenses.	$ c.
Correspondants à divers endroits, 9 m. au 31 mars 1907 à $100 par année: John Appleton, Winnipeg, $75; Gustave Audet, Montréal, $75; T. W. Banton, Toronto, $75; Geo. Bartley, Vancouver, $75; Jas. R. D. Bastien, Moose-jaw, $75; R. A. Brocklebank, Calgary, $75; Jos. T. Carlin, Stratford, $75; W. H. Coates, St-Jean, $75; F. A. Denman, Saut Ste-Marie, $75; Théo. DesBrisay, Chatham, $75; A. B. Docksteader, Nelson, $75; Jas. C. Graves, Moncton, $75; Ernest Green, Niagara-Falls, $75; P. J. Jobin, Québec, $75; W. J. Johnston, Peterboro, $75; Wm. Kelly, Kingston, $75; J. A. Killingsworth, St-Thomas, $75; R. Laferrière, Hull, $75; Sam. Landers, Hamilton, $75; E. Little, Québec, $75; H. Logie, Sherbrooke, $75; H. C. MacDiarmid, Belleville, $75; David Mitchell, Windsor, $75; John Moffatt, Old Bridgeport, $75; F. J. Nash, Charlottetown, $75; R. F. Parkinson, Woodstock, $75; Harry Peters, Berlin, $75; Victor Phaneuf, St-Hyacinthe, $75; A. D. Ross, Amherst, $75; John Ryan, Trois-Rivières, $75; A. J. Smith, Halifax, $75; Arthur Spencer, Nanaïmo, $75; D. J. Stewart, New-Westminster, $75; S. P. Stringer, Brandon, $75; Phillips Thompson, Toronto, $75; O. R. Wallace, Guelph, $75; J. C. Watt, Brantford, $75; Jas. A. Wiley, Ste-Catherines, $75; Alex. Woonton, London, $75.	2,925 00
Correspondants à divers endroits pour différentes périodes à $100 par année: W. A. Deyl, Edmonton, $58.33; W. E. Ditchburn, Victoria, $8.34; Wm. Gilchrist, Ottawa, $16.67; R. B. Harstone, $66.67; J. A. Kinney, Edmonton, $8.34; Jas. D. McNiven, Victoria, $66.66; T. W. Quayle, Ottawa, $58.33; E. Pelletier, Maisonneuve, $33.34; J. R. Snell, Chatham, $58.33.	375 01
Correspondant en loi: Douglas Armour, Toronto, 1 m. à $200 par année, 8 m. à $300 par année au 31 mars 1907	216 66
Frais de voyage ($3,069.58)—	
W. L. Mackenzie King, sous-ministre: à Boston, 22 au 29 juillet 1906, $67.80; Angleterre, 21 sept. au 13 nov., $922.86; à Montréal, 14 nov., $4.05; à Lethbridge, 17 nov. au 4 déc. (y compris voyages et services de F. A. Acland, $129, et sténographes, $17), $464.95; à Toronto, 17 au 19 janvier 1907, $10.50, 30 janvier au 3 février, $32.90	1,503 06
Victor Dubreuil: à Owen Sound, Sarnia, etc., 1er au 7 juillet 1906, $52.25; à Montréal, Québec etc., 17 au 22 juillet, $44.27, 28 juillet au 4 août, $38.37; à Montréal, Cornwall, etc., 11 au 15 août, $26.50; à Montréal, St-Jean, etc., 10 au 16 sept., $56.65; à Montréal et Magog, 20 au 22 sept., $17.15; à Montréal, Lacolle, etc., 25 au 28 sept., $17.55; à Sydney-Nord, etc., 19 au 26 oct., $65.70; à Lévis, etc., 31 oct. au 7 nov., $30.70; à Peterboro, 17 au 21 nov., $17.80; à Québec, etc., 22 au 24 nov., $20.40; à Toronto, etc., 19 au 22 déc., $26.95; à Montréal, etc., 18 au 20 janv. 1907, $10.75, 22 et 23 janv., $9.90; à Belleville, 24 et 25 janv., 12.50; à Montréal, etc., 7 au 11 fév., $17; à Truro, etc., 22 au 27 fév., $48.15; à Lachute, 8 et 9 mars, $7.50; à Halifax, etc., 11 au 18 mars, $58.40; à Montréal, 23 mars $5.85.	584 34
F. W. Giddens: à London, Port-Arthur et Brandon, 13 au 24 août 1906, $141.15; à Caledonia Springs, 13 nov., $3.75; à Toronto, 17 janv. au 19 fév. 1907; $12.80	157 70
J. D. McNiven: à Lethbridge, 1er au 11 mars 1907, $140; à Toronto, Sarnia, etc., 13 au 17 mars, $31.50	171 50
D. J. O'Donoghue: à Hamilton, Toronto, etc., 20 au 31 août 1906, $36.10; à Vancouver, etc., 3 sept. au 2 oct., $294.70	330 80
F. Plant: à Victoria, etc., 25 août au 14 oct. 1906, $298.23; à Montréal, 11 au 16 fév. 1907, $23.95.	322 18
Arrangement de nouvelle échelle de salaires—	
S. Landers, Hamilton, $5; J. D. McNiven, Victoria, $5, dépenses pour préparer rapport spécial, $35; A. J. Smith, $5.	50 00
Expédier 'Gazette du Travail,' adresser enveloppes, etc.—	
Loretta Casey, $9; Margaret Casey, $1; Marion Delaney, $124; V. McIlmoyle, $94.50; Edna Shearman, $372.80.	601 30
Diverses dépenses—	
Donat Girard, traduire index du vol. VI. de la 'Gazette du Travail,' $50; P. Thompson, préparer rapport *re* 'Child Labour,' $5; Urquhart, Urquhart et MacGregor, honoraire pour procurer exemplaire des jugements, $9.60; B. Mullin, $5; T. P. Owens, faire rapport et clavigraphier plainte de la 'Trainmen's Union,' $97.56; honor. de membre, Association of Officials of Bureau of Labour Statistics, $5; abonnement au 'Mercantile Agency,' 9 m. au 30 mars 1907, $20; honor. de membre, American Academy of Political and Social Science, $5.	197 16
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa—	
Imprimeur du roi: impress. de la 'Gazette du Travail,' édition angl., 8 m. au 28 fév., 88,400 exempl., $629.99; édition franç., 18,300 exempl., $151.77; impress., 900 exemp., $3.12; endossures, $45.97; circulaires, $5.25; livres, $5.63; cartes, $12.51; enveloppes, $40.48; formules, $270.67; débats de la Chambre des Communes, $12; index du vol. VI., $9 90; lithographie, $9,649.45; listes de malle, $195.11; brochures, $18.31; débats du Sénat, $24; sub-listes, etc., $99.39, vols, $130.35; m. item, $39.64	11,343 54
Bur. de la papet.: livres et revues, $304.04; sacs à doc., $55.35; encre bleue, 6 bidons à $2.25; crayons noirs à marq., 12 douz. à 60c.; doub. d'envel. bleue, $8.13; relier débats du Sénat, 5 vols à $2; nettoyer et réparer clavigraphe, $10.25; papier à patron comp., 12 paq. à $1.75; almanachs des adresses, $28; bte à dépêche, $21; papier Earnscliff, 30 rames à 85c., 20 rames à 95c.; plume fontaine, $3.75; encriers, 6 à	
A reporter	18,778 25

Diverses dépenses—*Fin.*	$ c.
Report	18,778 25
Département des impressions et de la papeterie publiques—*Suite.*	
Bureau de la papeterie—*Fin.*	
$1.80 ; casiers à pamphlets, 1 douz., $10 ; plateaux à lettres en chêne, 6 à $2 ; ficelle de toile, $20.64 ; étampes en caoutc., $12.44 ; cahiers brouillons, $22.25 ; rubans à clavigraphe, $18 ; plieuses verticales, $5.80 ; sac à documents, $3.75 ; clavigraphe Smith premier, 2, $240, moins $45 p. un vieux ; menues fournitures, $141.76	979 16
Détaillé sous appointements à Ottawa	762 50
	20,519 91
Commission Royale *re* Téléphone Bell.	
Commissaire, juge Winchester, Toronto, 19 j. à $20	380 00
Bengough, Thomas et Fils, Toronto : services comme sténogr., 12 j. à $5 ; transcrire témoignage, 4,767 feuillets à 10c. p. première copie et 2½c. p. seconde copie ; copie des exhibits, 205 feuillets à 5c. ; copier lettres et pièces justificatives, $3	669 13
King, W. L. Mackenzie, sous-ministre : frais de voy., 4 au 19 fév. 1907, à Toronto, $79 ; honoraires de témoins, $367	446 00
Ross et Ross, Toronto : formes d'assignation, 250	5 50
	1,500 63
Procès sous Actes du travail étranger *re* ch. de fer Père-Marquette.	
Macdonald, Shepley, Middleton et Donald, Toronto, services judiciaires	1,808 18
Robinson et Green, Saint-Thomas, services judiciaires	1,821 23
Russell, Chas. et Cie, Londres, Ang., services judiciaires	1,142 63
	4,772 04
Diverses dépenses imprévues.	
Gratific. de 2 m. d'appoint. au fils de feu D. J. O'Donoghue, officier des gages	250 00

Département du travail : Recettes.

1905-6.	Sommaire.	1906-7 9 mois.
$ c.		$ c.
1,323 90	Revenu casuel	1,067 47
25 00	Amendes et confiscations	50 00
1,348 90		1,117 47

Revenu casuel.	$ c.
Gazette du Travail—	
Abonnements	1,055 75
Moins—Commission et remboursements	52 33
	1,003 42
Exemplaires vendus simples et reliés	64 05
	1,067 47
Amendes et confiscations.	
Infraction à la loi du travail étranger	150 00
Moins payé aux dénonciateurs	100 00
	50 00

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE O

LÉGISLATION

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Législation : Sommaire des Dépenses.

	Page dans la partie O.	$ c.	$ c.
Sénat—			
Orateur	4	3,000 00	
Indemnité et transport	4	201,130 54	
Appointements et dépenses contingentes	7	64,944 77	
			269,075 31
Chambre des Communes—			
Orateur	11	3,000 00	
Orateur suppléant	11	2,000 00	
Indemnité et transport	11	529,516 00	
Appointements des fonctionnaires	15	61,237 50	
Dépenses des comités, commis sessionnels et surnuméraires, etc	16	36,171 97	
Dépenses contingentes	17	31,240 48	
Publication des 'Débats'	17	59,644 37	
Crédit du sergent d'armes	17	46,385 59	
			769,195 91
Bibliothèque du parlement—			
Appointements	19	18,496 58	
Dépenses contingentes	20	3,600 00	
Livres pour la bibliothèque en général, y compris reliure, etc	20	9,749 49	
" " d'histoire américaine	20	750 00	
			32,596 07
Impressions du parlement	20	193,606 77	
Impressions, reliure, etc., des lois	23	6,999 32	
Impressions des statuts revisés	23	19,122 26	
Dépenses contingentes en rapport avec les listes des votants	23	4,865 52	
Dépenses casuelles du greffier de la couronne en chancellerie	23	1,602 68	
Listes provinciales des votants	26	7,763 10	
Elections contestées	23	44 35	
Elections	23	12,932 08	
Impressions et reliure du Code Criminel revisé	23	4,271 25	
			251,207 33
			1,322,074 62

SÉNAT : INDEMNITÉ ET TRANSPORT, SESSION 1906-7, 22 NOVEMBRE AU 27 AVRIL, 157 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Jours de présence	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Transport.
				$ c.	$ c.
Baird, Geo. T.	Perth-Centre, N.-B.	47	.....	2,500 00	60 00
Baker, Geo. B.	Sweetsburg, Qué.	59	.....	2,500 00	
Beique, F. L.	Montréal.	44	2	2,470 00	
Beith, Robt.	Bowmanville, Ont.	47	54	1,690 00	
Bernier, T. A.	Saint-Boniface, Man.	53	.....	2,500 00	90 00
Bolduc, Jos.	Saint-Victor de Tring, Qué.	55	.....	2,500 00	16 50
Bostock, Hewitt.	Ducks, C.-B.	32	15	2,275 00	165 00
Bowell, sir M.	Belleville, Ont	53	.....	2,500 00	4 90
Carling, sir John.	London, Ont.	45	2	2,470 00	20 00
Cartwright, sir R.	Ottawa.	51	.....	2,500 00	
Casgrain, C. E. (décédé)	Windsor, Ont.	.....	.....	2,500 00	60 00
Casgrain, J. P. B.	Montréal.	48	.....	2,500 00	
Choquette, P. A.	Québec.	25	22	2,170 00	10 00
Cloran, H. J.	Montréal.	60	.....	2,500 00	
Coffey, Thos.	London, Ont.	45	.....	2,500 00	20 00
Comeau, A. H.	Rivière-Meteghan, N.-E.	47	54	1,690 00	105 00
Costigan, John.	Ottawa.	37	.....	1,950 00	
Cox, Geo. A.	Toronto.	23	23	2,155 00	10 00
Dandurand, R.	Montréal.	62	.....	2,500 00	
David, L. O.	"	53	.....	2,500 00	3 00
Davis, Thos. O.	Prince-Albert, Sask.	55	.....	2,500 00	180 00
DeBoucherville, C. B.	Boucherville, Qué.	50	.....	2,500 00	
Dessaulles, G. C.	Saint-Hyacinthe, Qué.	25	110	850 00	8 00
DeVeber, L. G.	Lethbridge, Alta.	58	.....	2,500 00	150 00
Dobson, John, (décédé)	Lindsay, Ont.	.....	.....	2,500 00	
Domville, Jas.	Rothesay, N.-B.	46	1	2,485 00	60 00
Douglas, J. M.	Tantallon, Sask.	48	.....	2,500 00	120 00
Drummond, G. A.	Montréal.	15	32	2,020 00	
Edwards, W. C.	Rockland, Ont.	40	7	2,395 00	
Ellis, J. Y.	Saint-Jean, N.-B.	61	.....	2,500 00	60 00
Ferguson, D.	Marshfield, I.P.-E.	62	.....	2,500 00	90 00
Fiset, J. B. R.	Rimouski, Qué.	51	.....	2,500 00	60 00
Forget, L. J.	Montréal.	10	37	1,945 00	
Frost, F. T.	Smith's-Fal's, Ont.	24	22	2,170 00	
Gibson, Wm.	Beamsville, Ont.	47	.....	2,500 00	9 00
Gillmor, D.	Saint-George, N.-B.	46	50	1,750 00	
Godbout, Jos.	Saint-François, Qué.	48	.....	2,500 00	16 00
Hingston, sir Wm.	Montréal.	.....	.....	2,500 00	
Jaffray, Robt.	Toronto.	49	.....	2,500 00	10 00
Jones, L. M.	"	33	14	2,290 00	10 00
Kerr, J. K.	"	52	.....	2,500 00	10 00
Kerr, Wm.	Cobourg, Ont.	.....	.....	2,500 00	
King, G. G.	Chipman, N.-B.	35	12	2,320 00	60 00
Kirchhoffer, J. N.	Brandon, Man.	47	.....	2,500 00	112 00
Landry, A. C. P. R.	Mastaï, Qué.	61	.....	2,500 00	14 00
Legris, J. H.	Louiseville, Qué.	48	.....	2,500 00	5 00
Lougheed, J. A.	Calgary, Alta.	58	.....	2,500 00	135 00
Lovitt, John.	Yarmouth, N.-E.	50	.....	2,500 00	75 00
Merner, Saml.	New-Hamburg, Ont.	39	.....	2,500 00	14 00
Miller, Wm.	Arichat, N.-E.	48	.....	2,500 00	90 00
Mitchell, Wm.	Drummondville, Qué.	46	1	2,485 00	
Montplaisir H.	Cap-de-la-Madeleine, Qué.	43	.....	2,500 00	8 25
Macdonald, A. A.	Charlottetown, I. P.-E.	32	.....	2,500 00	90 00
Macdonald, W. J.	Victoria, C.-B.	18	29	2,065 00	210 00
McDonald, Wm.	Glace Bay, N.-E.	54	.....	2,500 00	120 00
McGregor Jas.	New-Glasgow, N.-E.	52	.....	2,500 00	60 00
McHugh, G.	Lindsay, Ont.	52	.....	2,500 00	5 00
MacKay, Robt.	Montréal.	34	11	2,335 00	
McKay, Thos.	Truro, N.-E.	53	.....	2,500 00	60 00
MacKeen, D.	Halifax, N.-E.	50	.....	2,500 00	60 00
McLaren, Peter.	Perth, Ont.	55	.....	2,500 00	
McMillan, Donald.	Alexandria, Ont.	51	.....	2,500 00	
McMullen, Jas.	Mount-Forest, Ont.	51	.....	2,500 00	10 00
A reporter.		.....	.....	149,480 00	2,475 65

SÉNAT : INDEMNITÉ ET TRANSPORT, SESSION 1906-7, 22 NOV. AU 27 AVRIL, 157 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Jours de présence	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Transport.
				$ c.	$ c.
Report				149;480 00	2,475 65
McSweeney, Peter	Moncton, N.-B	41	6	2,410 00	75 00
Owens, Wm	Montréal	48		2,500 00	
Perley, W. D	Wolseley, Sask	59		2,500 00	120 00
Poirier, Pascal	Shediac, N.-B	57		2,500 00	60 00
Power, L. G	Halifax, N.-E	62		2,500 00	60 00
Riley, Geo	Victoria, C.-B	53		2,500 00	180 00
Robertson, Jas. E	Montague, I. P.-E	57		2,500 00	105 00
Ross, Geo. W	Toronto	47	54	1,690 00	10 00
Ross, J. H	Moosejaw, Sask	49		2,500 00	120 00
Ross, Wm	Halifax, N.-E	46		2,500 00	90 00
Roy, Philippe	Edmonton, Alta	55		2,500 00	150 00
Scott, R. W	Ottawa	62		2,500 00	
Shehyn, Jos	Québec	30	17	2,245 00	12 05
Sullivan, M	Kingston, Ont	56		2,500 00	
Talbot, P	Lacombe, Alta	58		2,500 00	180 00
Tessier, Jules	Québec	48		2,500 00	14 00
Thibaudeau, A. A	Montréal	46	1	2,485 00	
Thibaudeau, J. R	"	34	13	2,305 00	
Thompson, F. P	Fredericton, N.-B	47		2,500 00	60 00
Watson, Robt	Portage-la-Prairie, Man	52		2,500 00	90 00
Wilson, J. H	Saint-Thomas, Ont	52		2,500 00	25 00
Wood, Josiah (non réglé)	Sackville, N.-B			390 00	60 00
Yeo, John	Port Hill, I. P.-E	60		2,500 00	90 00
Young, F. M	Killarney, Man	59		2,500 00	90 00
				206,005 00	4,066 70
Transport comme ci-dessus				4,066 70	
				210,071 70	
Session 1906—balances de frais de transport: C. E. Casgrain, $40; A. C. P. R. Landry, $14; J. E. Robertson, $59.40; détaillé sous appointements et dépenses contingentes, $15.44				128 84	
				210,200 54	
MOINS—Remb. p. paiem. en plus de la session 1906 : Sénat. Choquette, Jones, King et McLaren, chacun $15 ; et $9,010 payés en 1907-08.				9,070 00	
				201,130 54	
Président du Sénat payé sous l'autorité du statut : L'hon. R. Dandurand, 9 m. au 31 mars 1907			3,000		

Sénat : Appointements à Ottawa.	$ c.
Fonctionnaires permanents ($26,237.50)—	
Greffier du Sénat, S. E. St. O. Chapleau. 9 m. au 31 mars 1907	3,000 00
Bouchard, Jos., traducteur français, 9 m. au 31 mars 1907	1,050 00
Boucher, A. A., greffier adjoint et maître en chancellerie, 9 m au 31 mars 1907	2,100 00
Carleton, John, économe, 9 mois au 31 mars, $975 (résidence évaluée à $400 par année)	975 00
Caron, A. D., commis, 9 m. au 31 mart 1907	900 00
Chambers, E. J., gentilhomme huissier de la verge noire, 9 m. au 31 mars 1907, à $2,000 ; services supplémentaires, $100	1,600 00
Chapman, Wm., traducteur français, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
Creighton, J. G. A., greffier en loi, 9 m. au 31 mars 1907	2,250 00
Garneau, A. L., aide-commis des journaux français, 9 m. au 31 mars 1907	825 00
Gibbs, C. T., comptable, 9 m. au 31 mars 1907	1,575 00
Lelièvre, S., traducteur français, 9 m. au 31 mars 1907	1,650 00
Lemoine, J. de St. D., sergent-d'armes, 9 m. au 31 mars 1907	1,500 00
Myrand, J. B., directeur de poste, 9 m. au 31 mars 1907	1,200 00
O'Neill, W. J., commis, 9 m. au 31 mars 1907	637 50
Soutter, A., commis des bills privés, 9 m. au 31 mars 1907	1,350 00
Stephen, R. W., sous-greffier, etc., 9 m. au 31 mars 1907	1,800 00
Trudel, J. B., traducteur français, 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
Young, C., commis des affaires de routine, etc., 9 m. au 31 mars 1907	1,800 00
Messagers, etc. ($5,470.60)—	
Ashe, Edw., 9 m. au 31 mars 1907	600 00
Bérubé, E., 9 m. au 31 mars 1907	525 00
Carleton, J. C., 9 m. au 31 mars 1907	525 00
Choquette, J. A., 9 m. au 31 mars 1907	600 00
Gravelle, T., 15 j. au 30 juin 1906 à $1.50, 258 j. au 15 mars 1907 à $1.75	474 00
Larose, C. H., 5 juillet au 31 mars 1907 à $600 par année	441 10
Larose, J., 9 m. au 31 mars 1907	637 50
Pelletier, J. H., 9 m. au 31 mars 1907	600 00
Ralph, A. R. F., 9 m. au 31 mars 1907	600 00
Whitmore, Jos., 234 j. de s. au 15 mars 1907 à $2	468 00
Personnel de la session et surnuméraire ($7,188.86)—	
Audette, N., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Batterton, E., charr. de malle, 30 j. au 15 juillet 1903 à $3, 16 juillet au 21 nov. à $10 par m., 115 j. au 15 mars 1907 à $3	476 65
Bérubé, J. O., charpentier, 2 avril 1906 au 13 avril 1907 à $700 par année, $723 ($285.70 payés en 1905-05, page O—5)	437 30
Boucher, E., page, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $1.50	240 00
Dalaire, A., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Darnell, A., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Delaney, M. E., écritures, ouverture et fermeture du parlement	20 00
Geddis, R., commis sumunéraire, aide aux écritures	25 71
Gilman, H. D., page, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $1.50	240 00
Holland Bros., copier, session de 1906	6 95
Larivière, J., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
McDonald, J., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
McMorrow, Ida, commis, 12 nov. au 12 avril, 5 m. à $50 ; clavigraphie, $12	262 00
Moffet, F., traducteur français, 95 p. à $1.50, août et sept. 1906	142 50
Mulhall, M., page, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $1.50	240 00
O'Regan, C., commis surnuméraire, aide aux écritures	35 25
O'Leary, R. T., messager, 21 nov. au 29 avril, 158 j. à $2.50	395 00
Perkins, W., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Roy, A., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Russell, G., page, 8 déc. au 29 avril, 143 j. à $1.50	214 50
Smith, E., page, 21 nov. au 7 déc., 17 j. à $1.50	25 50
Thompson, W. G., électricien, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $1.25	200 00
Thorne, W. R., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Weston, T. B., messager, 14 juillet au 20 nov. à $1.75, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	627 50
Whitmore, J. B., messager, 21 nov. au 29 avril, 160 j. à $2.50	400 00
Publication des *Débats* ($8,156.25)—	
Hannay, A. B., préparer rapports synoptiques pour journaux, 22 nov. au 27 avril à $30 par semaine	675 00
Holland Frères., rapport des *Débats*, etc., session de 1906-7, $8,000 ($356 payés en 1907-8, et $162.75 payés à même le revenu)	7,481 25
	47,053 21

Sénat: Appointements et dépenses contingentes.	$ c.
NOTE.—Voir 'Edifices publics' (partie V) pour dépenses d'ameublements, etc., par le ministère des Travaux publics.	
Appointements à Ottawa..... (page O—5)	47,053 21
Allen et Cochrane, divers, $1.30; Bate et Cie, savon, balais, etc., $39.95.....	41 28
Cie Bell, loyer de téléph., session 1906-7: restaurant, $20; bureau, affaires de routine et archives, $25; bureau du greffier adjoint, $25; chambre 17, $25; résidence de l'orateur, $25; bureau de l'orateur, $25; messages à l. d., $14.80.....	159 80
Birks, H. et Fils, cuillères, fourchettes, etc., $50.10; Bryson, Graham et Cie, $4.82.....	54 92
Bishop, A. F. et Cie: verres, 5 douz. à 90c., 5 douz. à $3, 3 douz. à $5; à xérès, 8 douz. à $1.80; verres à champagne, 3 douz. à $2.50; bols à salade, 6 à $2.50; à clairet, 4 douz. à $2; verres à rincer les doigts, 4 douz. à $2.50; à liqueurs, 2 douz à $1.25; bol en verre coupé, $12; 3 pots à fleurs. $13; verres à porto, 2 douz. à $1.80; plats divers, etc., $79.85	200 35
Borbridge, S. et H.: petites valises, 96 à $2; 1,050 prs baguettes à liasses, $157.50; valises en cuir solide, 3 à $30; divers, $3.87.....	443 37
Carleton, B., blanchir essuie-main, 9 m. au 15 avril 1907, 583½ douz. à 40c.....	233 40
Darnell, A., blanchir linge du restaurant du Sénat, session 1906-7.....	110 00
Davidson, Jas., réfrigérant.....	50 00
Derouin, D., divers, $3; Esmondes, étamage d'ustensiles, etc., $184.50.....	187 50
Graham et Elliott, éponges, etc, $19.65; Grant, F. J., réparer horloges, $4.50.....	24 15
Graves Frères, ferronneries, $4 30; Holbrook. G. M., uniforme officiel, $60, réparations, $6..	70 30
Howe, Wm., réparer liasses, $10.50; Kavanagh Frères, savon, $1.50.....	12 00
Kay, J. Fils et Cie, Toronto, tapis, $23.52; Lavoie et Cie, $1.....	24 52
Lafrance, Jos., Tétreauville, glace, 1er juillet 1906 au 30 avril 1907.....	354 75
Ligget et Cleghorn, $3.70; Marshall Frèr., bran de scie, $2.....	5 70
Mallon, H., toile Munster, $41.94; Cie Murphy-Gamble, divers, $38.95.....	80 89
Marshall et Fudge, nettoyer et poser tapis, etc.....	73 00
McMorran, R. M.: 3 nappes, $38.75; damas, 14¼ vgs à $1.75, 10½ vgs à $1.85, 24¼ vgs à $2; serviettes, 7 douz. à $5, 2 douz. à $6.50; serviettes à verre, 48 à 18c.; moins escompte, $7.90; ourlage, etc., $8.50.....	188 86
Parker et Fils, nettoyer rideaux, $6; Cie Pritchard-Andrews, plaques, etc., $2.90.....	8 90
Ottawa Sanitary Laundry Co., laver chambres de l'orateur, session.....	175 81
Rooney et Cooper: 2 habillements pour pages, $36; réparations, $4.50.....	40 50
Cie C. Ross, draperie, etc., $51.58; Sproule, W. H., réparer horloges, etc., $11.50.....	63 08
Stewart et Cie, lit pliant, $19; Wilson, J. et Cie, 2 miroirs, $5.75.....	24 75
Wright, R. H., colonne brisée en fleurs (mort de Lady Grenfell).....	60 00
Grossoyer: Jos. F. Champagne, $10; A. Drouin, $4.....	14 00
Guide Parl. Canadien, 10 exemplaires, A. J. Magurn.....	20 00
Témoins au comité *re* contrée nord de Saskatchewan, etc.— Stupart, R. F., Toronto, $31.20; Von Hammerstein, A., $71.50; Wakeham, W. W. $108.90.....	211 60
Imprimer *Débats*, imprimeur du roi, Ottawa.....	5,547 39
Femmes de journée, permanentes, 16 juin 1906 au 15 mars 1907, 273 j. à 80c. par j.—	
Bradley, Mme E., $218.40; Boucher, Mme E. C., $218.40; Cockburn, Mme E., $218.40.	655 20
Derouin, Mme A., $218.40; Gauthier, Mme M., $218.40; Labbe, Mme L., $218.40.....	655 20
Laberge, Mme M., $218.40; McMeekin, Mme M. A., $218.40.....	436 80
Tubman, Mme K., $218.40; Watson, Mme F., $218.40.....	436 80
Femmes de journée, sessionnelles, 21 nov. au 29 avril, 141 j. à 80c. et 19 j. à $1—	
Egan, Mme B., $131.80; Foley, Mme A., $131.80; Kavanagh, Mlle K., $131.80.....	395 40
Letellier, Mme M., $131.80; Preston, Mlle F., $131.80.....	263 60
St-Jacques, Mme V., $131.80; Whitehead, Mlle N., $131.80.....	263 60
Gratifications—	
J.-B. Myrand, $500; Mme Delima Paquette veuve de feu T. Paquette, $250.....	750 00
Gratificat. de 6 mois de gages comme femmes de journée: Mme Bridget Egan, $182.50; Kate Kavanagh, $182.50.....	365 00
Serviteurs au lever de Son Excellence, 24 nov. 1906, $54; réceptions de l'orateur, etc., $204..	258 00
Dépenses de voy. à Toronto et retour, S. E. St.-O. Chapleau.....	22 60
Frais de port, étranger, Bur. de P. d'Ottawa, 9 m. au 31 mars, 1907.....	158 26
Télégrammes, $15.87; charriage, $25.75; bill. de ch. de fer, $10.....	51 62
Louage de voit. de place p. commis, $1.25; frais de messag. et de transport, $17.20.....	18 45
Gratifications de Noël, $5; droits de douanes, $12.60.....	17 60
Annonces: Ottawa 'Citizen', $13.75; 'Free Press', $9.13; 'Journal', $5.50; 'Le Temps', $9.75.....	38 13
Imprimer cartes, etc.: 'Free Press' d'Ottawa, $6.50; Crown Lith. Co., 75c.; Cie Mortimer, $21.75; Hope et Fils, $2.20; Desbarats et Cie, Montréal, $18.....	49 20
Réparer clavigraphe, $12; rapports de la Cour Suprême, $3; caisse à papeterie, $1.25.....	16 25
Journaux et diverses revues p. salle de lecture.....	1,803 91
Fournitures du bureau de la papeterie, août-mars 1907, inclu (2,770.77).	
Livres, imprimés, et cartes géograp., $173.64; livres blancs, $54.60; papeteries, 432, $266.70	494 94
Tablettes, 817, $255.51; papier et enveloppes, $561.98; couteaux, 10 douz., $262.....	1,079 49
Crayons, ivoire, 106 à $1; paniers, 137, $128.55; bourses, 33, $74.51.....	309 06
A reporter.....	64,073 14

Sénat: Appointements et dépenses contingentes—*Fin.*.	$ c.
Report	64,073 14
Fournitures du bureau de la papeterie—Fin.	
Sacs, 3 à papeterie, $67.15; 2 à voy., $52.07; à main, 7, $63.14, petits, 5, $19.30	201 66
Diverses fournitures de papeterie, $606.25; transport, emballage et assurances, $78.26	684 51
Publications parlementaires	0 90
	64,960 21
Appointem. de l'Orateur, $3,000, détaillés, moins $15.44 imputés à 'Indemnité' (page O—4)	2,984 56
Total imputé à 'Appointements et dépenses contingentes'	67,944 77

COMMUNES : INDEMNITÉ ET TRANSPORT, SESSION 1906-7, 22 NOV. AU 27 AVRIL, 157 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs	Indemnité.	Transport.
			$ c.	$ c.
Adamson, A. J	Rosthern, Sask	7	2,395 00	120 00
Alcorn, George O	Picton, Ont		2,500 00	8 00
Ames, Herbert B	Montréal		2,500 00	
Archambault, Jos. E	Saint-Gabriel, Qué		2,500 00	
Armstrong, Jos. E	Petrolea, Ont		2,500 00	
Avery, Melzar	Sharbot-Lake, Ont		2,500 00	
Aylesworth, A. B	Ottawa		2,500 00	
Barker, Samuel	Hamilton, Ont		2,500 00	
Barr, John	Shelburne, Ont		2,500 00	17 00
Beauparlant, A. M	Saint-Hyacinthe, Qué		2,500 00	5 50
Beland, Henri S	St-Joseph de Beauce, Qué		2,500 00	5 00
Belcourt, N. A	Ottawa	72	1,420 00	
Bennett, Wm. H	Midland, Ont		2,500 00	
Bergeron, J. G. H	Montréal		2,500 00	
Bickerdike, Robt	"	9	2,365 00	8 50
Black, J. B	Windsor, N.-E		2,500 00	90 00
Blain, Richard	Brampton, Ont		2,500 00	6 00
Bole, David W	Winnipeg, Man	2	2,470 00	60 00
Borden, sir F. W	Ottawa	7	2,395 00	
Borden, Robt. L	"		2,500 00	
Bourassa, Henri	Papineauville, Qué	6	2,410 00	
Bourbonnais, A	Coteau-Landing, Qué		2,500 00	
Boyer, A. C	Saut-Sainte-Marie, Ont	5	2,425 00	60 00
Boyer, Gustave	Rigaud, Qué		2,500 00	
Brabazon, G. H	Portage-du-Fort, Qué		2,500 00	
Bristol, Edmund	Toronto	32	2,020 00	7 00
Broder, Andrew	Morrisburg, Ont		2,500 00	
Brodeur, l'hon. L. P	Ottawa	11	2,335 00	
Brown, Jas. P	Saint-Chrysostôme, Qué		2,500 00	
Bruneau, A. A	Sorel, Qué	88	1,180 00	6 50
*Bureau, Jacques	Trois-Rivières, Qué	72	1,420 00	
Bureau, Jacques	"	98	1,030 00	
Burrows, T. A	Winnipeg, Man		2,425 00	90 00
Caldwell, Thos. B	Lanark, Ont		2,500 00	
Calvert, Wm. S	Strathroy, Ont		2,500 00	8 00
Campbell, Arch	Toronto-Junction, Ont		2,500 00	6 00
Carney, Michael	Halifax, N.-E		2,500 00	90 00
Carrier, L. A	Lévis, Qué	6	2,410 00	
Carvell, F. B	Woodstock, N.-B		2,500 00	60 00
Cash, E. L	Yorkton, Sask		2,500 00	120 00
Chisholm, Thos	Wingham, Ont		2,500 00	8 00
Chisholm, Wm	Antigonish, N.-E		2,500 00	90 00
Christie, Peter	Port-Perry, Ont		2,500 00	
Clare, Geo. A	Preston, Ont	10	2,350 00	
Clarke, A. H	Windsor, Ont	19	2,215 00	60 00
Clements, H. S	Chatham, Ont		2,500 00	60 00
Cochrane, Edward (décédé)	Brighton, Ont		2,500 00	
Cockshutt, Wm. F	Brantford, Ont	6	2,410 00	8 50
Conmee, Jas	Port-Arthur, Ont		2,500 00	90 00
Copp, A. J. S	Digby, N.-E		2,500 00	90 00
Costigan, John (nommé au Sénat, 15 jan.	Ottawa		550 00	
Crawford, John	Neepawa, Man	2	2,470 00	105 00
Crocket, O. S	Frédéricton, N.-B		2,500 00	60 00
Cyr, Jos. E	Saint-Boniface, Man		2,500 00	90 00
Daniel, John W	St. John, N.-B		2,500 00	60 00
Delisle, M. S	Portneuf, Qué		2,500 00	
Demers, Jos	Saint-Jean, Qué		2,500 00	
Derbyshire, D	Brockville, Ont		2,500 00	3 00
Desjardins, Saml	Sainte-Thérèse, Qué		2,500 00	
Devlin, Chas. R	Aylmer, Ont	37	1,945 00	
Devlin, E. B	"		2,500 00	
Dubeau, Jos. A	Joliette, Qué		2,500 00	
Dugas, Frs. O	Joliette, Qué		2,500 00	9 90
Dyment, A. E	Thessalon, Ont	19	2,215 00	
A reporter			148,355 00	1,501 90

*Siège vacant de M. Bureau 14 fév.; nommé Solliciteur général ; réélu le 28 fév ; indemnité calculée sur les deux sessions précédentes.

COMMUNES: INDEMNITÉ ET TRANSPORT, SESSION 1906–7, 22 NOVEMBRE AU 27 AVRIL, 157 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs	Indemnité.	Transport.
			$ c.	$ c.
Report			148,355 00	1,501 90
Elson, Peter	London, Ont		2,500 00	14 00
Emmerson, hon. H. R.	Ottawa	5	2,425 00	
Ethier, J. A. C	Sainte-Scholastique, Qué		2,500 00	
Fielding, l'hon. W. S.	Ottawa		2,500 00	
Finlay, John	Norwood, Ont		2,500 00	7 70
Finlayson, D	Arichat, N.-E		2,500 00	90 00
Fisher, l'hon. S. A	Ottawa		2,500 00	
Forget, Rodolphe	Montréal	79	1,315 00	
Fortier, Edmond	Sainte-Croix, Qué		2,500 00	12 50
Foster, l'hon. Geo. E	Toronto		2,500 00	7 00
Fowler, Geo. W	Sussex, N.-B	4	2,440 00	60 00
Galliher, Wm. A	Nelson, C.-B		2,500 00	150 00
Ganong, G. W.	Saint-Stephen, N.-B	16	2,260 00	60 00
Gauvreau, C. A.	Ile-Verte, Qué		2,500 00	6 00
Geoffrion, Victor	Montréal		2,500 00	
German, Wm. M	Welland, Ont	3	2,455 00	
Gervais, Honoré	Montréal		2,500 00	
Girard, Jos	Saint-Gédéon, Qué		2,500 00	25 50
Gladu, Jos. E. O	Pierreville, Qué	17	2,245 00	
Gordon, D. A	Wallaceburg, Ont	16	2,260 00	
Grant, Geo. D	Orillia, Ont	1	2,485 00	10 00
Greenway, Thos	Crystal-City, Man		2,500 00	105 00
Gunn, Benj. B	Seaforth, Ont		2,500 00	8 50
Guthrie, Hugh	Guelph, Ont	29	2,065 00	
Haggart, l'hon. J. G	Perth, Ont		2,500 00	
Hall, R. R	Peterborough, Ont		2,500 00	
Harty, Wm	Kingston, Ont		2,500 00	
Henderson, David	Acton, Ont		2,500 00	5 80
Herron, John	Pincher-Creek, Alta		2,500 00	150 00
Hughes, Jas. J	Souris, est, I.P.-E		2,500 00	90 00
Hughes, Saml	Lindsay, Ont		2,500 00	8 00
Hunt, A. B	Robinson, Qué		2,500 00	
Jackson, S. J	Stonewall, Man		2,500 00	105 00
Jackson, Wm	Port-Stanley, Ont		2,500 00	11 50
Johnston, Alex	Sydney, N.-E		2,500 00	90 00
Kennedy, J. B	New-Westminster, C.-B		2,500 00	195 00
Kemp, A. E	Toronto	21	2,185 00	
Knowles, Wm. E	Moosejaw, Sask		2,500 00	165 00
Lachance, Arthur	Québec	8	2,380 00	
Lake, R. S	Grenfell, Sask		2,500 00	135 00
Lalor, F. R	Dunnville, Ont	10	2,350 00	
Lancaster, E. A	Sainte-Catherine, Ont		2,500 00	12 90
Lanctot, Adélard	Sorel, Qué	105	925 00	
Lanctot, Roch	Saint-Constant, Qué		2,500 00	
Lapointe, Ernest	Rivière-du-Loup, Qué	12	2,320 00	14 00
Lawrence, F. A	Truro, N.-E		2,500 00	90 00
Laurier, R. C. E	Laurentides, Qué	105	925 00	
Laurier, R. C. (décédé)	"		2,500 00	
Laurier, sir W	Ottawa	8	2,380 00	
Lavergne, Armand	Montmagny, Qué		2,500 00	
Lavergne, Louis	Arthabaskaville, Qué		2,500 00	6 00
Law, Bowman B	Yarmouth, N.-E		2,500 00	90 00
LeBlanc, O. J	St. Mary's, N.-B		2,500 00	90 00
Lefurgey, A. A	Summerside, I.P.-E		2,500 00	105 00
Lemieux, l'hon. R	Ottawa		2,500 00	
Lennox, Haughton	Barrie, Ont		2,500 00	7 50
Léonard, J. E. E	Sainte-Rose, Qué		2,500 00	
Lewis, E. N	Goderich, Ont		2,500 00	10 50
Logan, Hance J	Amherst, N.-E		2,500 00	60 00
Loggie, Wm. S	Chatham, N.-B	1	2,485 00	60 00
Lovell, Henry	Coaticook, Qué		2,500 00	9 00
Marcil, Chas	Carleton, Qué		2,500 00	
A reporter			298,755 00	3,568 30

COMMUNES : INDEMNITÉ ET TRANSPORT, SESSION 1906-7, 22 NOV. AU 27 AVRIL, 157 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Transport.
			$ c.	$ c.
Report			298,755 00	3,568 30
Marcile, Jos. E	Actonvale, Qué		2,500 00	6 00
Marshall, David	Aylmer, Ont	9	2,365 00	9 40
Martin, Alex	Valleyfield, I.P.-E		2,500 00	90 00
Martin, Mederic	Montréal		2,500 00	4 00
Martin, Thos. (décédé)	Mount-Forest, Ont		2,500 00	7 00
Mayrand, H	Saint-Léon, Qué		2,500 00	7 00
Meigs, D. B	Farnham, Qué		2,500 00	
Michaud, Pius	Edmundston, N.-B	103	955 00	16 50
Miller, H. H	Hanover, Ont		2,500 00	
Monk, F. D	Montréal		2,500 00	
Morin, Jean B	Sainte-Hénédine, Qué		2,500 00	9 00
McCarthy, L. G	Toronto	29	2,065 00	5 00
McCarthy, M. S	Calgary, Alta		2,500 00	135 00
McColl, John B	Cobourg, Ont		2,500 00	4 95
McCool, Chas. A	Ottawa		2,500 00	
McCraney, Geo. E	Rosthern, Sask		2,500 00	120 00
Macdonald, E. M	Pictou, N.-E		2,500 00	90 00
Macdonell, A. C	Toronto	3	2,455 00	
McIntyre, G. H	Sainte-Marie, Ont		2,500 00	8 00
McIntyre, Wilbert	Strathcona, Alta		2,500 00	180 00
McKenzie, P. H	Lucknow, Ont		2,500 00	13 00
MacLaren, Alex. F	Stratford, Ont	20	2,200 00	
McLean, A. A	Charlottetown, I.P.-E		2,500 00	75 00
Maclean, Alex. K	Lunenburg, N.-E		2,500 00	90 00
Maclean, Wm. F	Toronto	12	2,320 00	
McLennan, Angus	Inverness, N.-E		2,500 00	90 00
Macpherson, Wm. B	Vancouver, C.-B		2,500 00	180 00
Northrup, Wm. B	Belleville, Ont		2,500 00	6 50
Oliver, l'hon. F	Ottawa		2,500 00	
Osler, E. B	Toronto			
Paquet, Eugène	Saint-Aubert, Qué		2,500 00	14 00
Pardee, Fred. F	Sarnia, Ont	1	2,485 00	
Parent, Geo	Québec		2,500 00	
Parmelee, Chas. H	Waterloo, Qué		2,500 00	
Paterson, l'hon. Wm	Ottawa		2,500 00	
Perley, Geo. H	"		2,500 00	
Pickup, S. W. W	Granville-Ferry, N.-E		2,500 00	90 00
Porter, E. G	Belleville, Ont	3	2,455 00	
Power, Wm	Québec	17	2,245 00	
Pringle, Robert A	Cornwall, Ont	11	2,335 00	
Proulx, Edmond	L'Orignal, Ont		2,500 00	
Ratz, Valentine	Parkhill, Ont		2,500 00	12 50
Reid, Jas	Charlo-Station, N.-B		2,500 00	60 00
Reid, John D	Prescott, Ont		2,500 00	
Rivet, L. A. A	Montréal		2,500 00	
Roche, Wm	Halifax, N.-E		2,500 00	90 00
Roche, Wm. J	Minnedosa, Man		2,500 00	120 00
Robitaille, L	Beauport, Qué		2,500 00	13 00
Ross, Alex. C	Sydney, N.-E		2,500 00	
Ross, Duncan	Greenwood, C.-B	6	2,410 00	180 00
Ross, Jean A	Station de Ste-Flavie, Qué		2,500 00	60 00
Rousseau, J. A	Sainte-Anne, Qué	7	2,395 00	
Savoie, Frs. T	Plessisville, Qué	3	2,455 00	
Schaffner, F. L	Boissevain, Man		2,500 00	120 00
Schell, Jacob T	Alexandria, Ont		2,500 00	
Schell, M. S	Woodstock, Ont		2,500 00	13 00
Seagram, Jos. E	Waterloo, Ont			
Sifton, l'hon. C., (non réglé)	Ottawa		710 00	
Sinclair, John H	New-Glasgow, N.-E		2,500 00	90 00
Sloan, Wm	Nanaïmo, C.-B		2,500 00	180 00
Smith, Ernest D	Winona, Ont	20	2,200 00	
A reporter			440,805 00	5,757 15

COMMUNES: INDEMNITÉ ET TRANSPORT, SESSION 1906–7, 22 NOV. AU 27 AVRIL, 157 JOURS.

Nom.	Bureau de poste.	Absence au delà de 15 jrs.	Indemnité.	Transport.
			$ c.	$ c.
Report			440,805 00	5,757 14
Smith, Geo	Woodstock, Ont		2,500 00	13 00
Smith, Ralph	Nanaïmo, C.-B		2,500 00	195 00
Sproule, Thos. S	Markdale, Ont		2,500 00	
Staples, Wm. D	Sreherne, Man		2,500 00	120 00
Stewart, Robt	Ottawa	6	2,410 00	
Stockton, A. A., (décédé)	Saint-Jean, N.-B		2,500 00	60 00
Sutherland, l'hon. R. F	Windsor, Ont		2,500 00	
Talbot, O. E	Saint-Michel, Québec		2,500 00	
Taylor, Geo	Gananoque, Ont		2,500 00	
Telford, Wm. P	Owen-Sound, Ont		2,500 00	6 75
Templeman, l'hon. Wm	Ottawa		2,500 00	
Thompson, Alfred	Dawson, T.Y	3	2,455 00	630 00
Tisdale, l'hon. David	Simcoe, Ont		2,500 00	10 25
Tobin, E. W	Bromptonville, Qué		2,500 00	
Tolmie, John	Kincardine, Ont		2,500 00	12 50
Turgeon, O	Bathurst, N.-B		2,500 00	60 00
Turriff, John G	Ottawa		2,500 00	
Verville, Alphonse	Montréal		2,500 00	
Walsh, J. C	"		2,500 00	
Walsh, R. N	Huntingdon, Qué		2,500 00	
Ward, H. A	Port Hope, Ont	1	2,485 00	5 50
Watson, R. J	Burk's-Falls, Ont		2,500 00	6 00
White, Gerald V	Pembroke, Ont		2,500 00	
Wilmot, R. D	Oromocto, N.-B		2,500 00	60 00
Wilson, N. F	Cumberland, Ont		2,500 00	
Wilson, Uriah	Napanee, Ont		2,500 00	
Worthington, A. N	Sherbrooke, Que		2,500 00	
Wright, A. A	Renfrew, Ont		2,500 00	
Wright, Wm	Huntsville, Ont		2,500 00	4 50
Zimmerman, A	Hamilton, Ont		2,500 00	
			515,655 00	6,940 65
Indemnité comme ci-dessus				515,655 00
Session 1906, balances d'indemnité. E. Bristol, 4 j., $60; A. B. Hunt, 6 j., $90; A. F. McLaren, $1,360; L. T. Bland, $1,635				3,145 00
Session 1906, balances de frais de transport: W. S. Calvert, $8; W. S. Clements, $46.50; J. Crawford, $105; G. E. Foster, $7; D. Henderson, $5.80; E. N. Lewis, $10.50; W. S. Loggie, $52.15; H. Lovell, $9; J. B. McColl, $4.95; G. H. McIntyre, 8; W. McIntyre, $136.50; R. G. Macpherson, $30; W. Sloan, $180; G. Smith, $9; R. D. Wilmot, $54				666 40
Remboursements en 1907-8				3 00
Allocation sessionnelle, 1906-7, chef de l'opposition, R. L. Borden				7,000 00
Détaillé en 1905-6 (session 1906)				11,965 95
				545,376 00
MOINS—Remb. de paiments en plus, session 1906: C. Fitzpatrick, $210; A. B. Ingram, $65; W. McIntyre, $145			420 00	
MOINS—Payé en 1907-8			15,440 00	
				15,860 00
Total imputé à 1906-7				529,516 00
Orateur de la Chambre des Communes (payé sous autorité du statut) l'hon. R. F. Sutherland, 9 m. au 30 juin 1907				3,000 00
Orateur suppléant de la Chambre des Communes, C. Marcil, pour la session				2,000 00

Chambre des Communes : Appointements à Ottawa.	$ c.
Fonctionnaires permanents ($61,237.50)—	
Greffier des Communes, T. B. Flint, 9 m. au 31 mars 1907	2,775 00
Asselin, J. E., commis de 2e classe cad., 9 m. au 31 mars 1907	562 50
Bowie, H. W., sergent-d'armes adjoint " "	1,350 00
Bowles, W. C., 1er commis " "	1,875 00
Briand, J. M., commis de 2e classe " "	900 00
Cairns, Wm. " " "	975 00
Cameron, D. W., aide-comptable " "	1,237 50
Chamberlain, D. C., comptable " "	1,875 00
Chapleau, J. R. E., 1er commis " "	1,875 00
Clapin, S., commis de 2e classe " "	1,012 50
Clarke, C. E., 1er commis " "	1,725 00
Colwell, C. F., commis de 1re classe " "	1,350 00
Dalton, J. " " "	1,425 00
Dansereau, L., commis de 2e classe " "	975 00
Deacon, J. L., commis de 2e classe cad. " "	825 00
Desaulniers, D. L., 1er commis " "	1,575 00
Dube, W., commis de 2e classe " "	1,012 50
Foran, J. K. " " "	1,125 00
Frechette, A., 1er commis " "	1,725 00
Hartney, E. P. " " "	1,837 50
Howe, T. S., commis de 2e classe " "	975 00
Jones, C. H. " " "	900 00
King, R. P., commis de 1re classe " "	1,350 00
Laframboise, L., 1er commis " "	1,687 50
Laplante, J. B. R., greff. adj des Communes " "	2,100 00
Lemieux, F. X., commis de 2e classe " "	975 00
Loucks, H, H. " " "	1,125 00
Macdonnell. H. P. " " "	1,125 00
MacLeod, J. H. " " "	1,012 50
McCord, F. A., commis en loi " "	2,625 00
Mills, N., directeur de poste " "	1,350 00
Naubert, E., commis de 2e classe cad. " "	675 00
O'Brien, A. H., 1er commis " "	1,800 00
Panet, L. C., commis de 1re classe " "	1,425 00
Paradis, O., commis de 2e classe " "	975 00
Patry, J., commis de 2e classe cad. " "	525 00
Perrin, E., commis de 1re classe " "	1,387 50
Polkinghorne, J. A. " " "	1,387 50
Query, E. " " "	1,200 00
Robidoux, N. " " "	1,237 50
Smith, H. R., sergent-d'armes " "	1,875 00
Taylor, A. G. D., 1er commis " "	1,875 00
Tessier, N., commis de 2e classe " "	1,012 50
Todd, W., commis de 1re classe " "	1,425 00
Tremblay, R. " " "	1,200 00
Secrétaire de l'Orateur, A. E. Horton, 9 m. au 31 mars 1907	337 50
Commis de la session, session 1906-7, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907 ($19,388.50)—	
Beaudoin, J., 157 j. à $4	628 00
Beauchesne, A., 157 j. à $4	628 00
Belanger, A., 150 j. à $4	600 00
Bergeron, J., 157 j. à $4	628 00
Bertrand A., 50 j. à $4	200 00
Bibeau, A. J., 157 j. à $4	628 00
Brown, A., 157 j. à $4	628 00
Clouthier, V., 157 j. à $4	628 00
Decary, J. B., 157 j. à $4	628 00
De Olloqui, R. A., 21 j. en juillet et août 1906 et 157 j. à $4	712 00
Dessaint, J. C., 157 j. à $4	628 00
Fournier, P. C., pour session	785 00
Fumerton, J., 157 j. à $4	628 00
Glasier, A., 157 j. à $4	628 00
Hill, L. W., 157 j. à $4	628 00
Hollinsworth, G., 157 j. à $4	628 00
Howatt, H., 157 j. à $4	628 00
Kelly, T., 157 j. à $4	628 00
Lavallie, P., 51 j. à $3.50	178 50
MacKinnon, M., 157 j. à $4	628 00
Maloney, J. S., 157 j. à $4	628 00
Mercure, P., 107 j. à $4	428 00
Mitchell, J. G., 157 j. à $4	628 00
Morrison, J. S., 157 j. à $4	628 00
Mounsey, T. D., 157 j. à $4	628 00
A reporter	76,410 50

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa —*Suite.*	$ c.
Report	76,410 50
Commis de la session, session 1906-7, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907—*Fin.*	
O'Farrell, J., 157 j. à $4	628 00
Rogers, F., 157 j. à $4	628 00
Ross, A. H., 157 j. à $4	628 00
Stevenson, J. H., 157 j. à $4	628 00
Stewart, P. A., pour la session	785 00
Taché, J. B., 157 j. à $4	628 00
Valliers, H., 157 j. à $4	628 00
Traduction française ($7,961.20)—	
Ahern, J., 48 p. à $1, jan. à mars 1907	48 00
Aucouturier, M. E., 16 p. à $1, nov. 1906	16 00
Barry, F., 69 p. à $1, août 1906 à jan. 1907	69 00
Champagne, J. A., 75 p. à $1, déc. 1906 à mars 1907	75 00
Chenevert, R., 16 p. à $1, déc. 1906	16 00
Choquette, H. E., 237 p. à $1, sept. 1906 à fév. 1907	237 00
Chouinard, Eph., 155 p. à $1, fév. 1907	155 00
Chouinard, Ernest, 176 p. à $1, mars 1907	176 00
Cinq-Mars, E. E., 48 p. à $1, nov. 1906 à jan. 1907	48 00
Colonnier, P., 32 p. à $1, jan. 1907	32 00
Comeau, L. H., 16 p. à $1, jan. 1907	16 00
Denis, L. G., 635 p. à $1.35, 12 p. à $2, 144 à $1.80, déc. 1906 à avril 1907	1,140 45
Desaulniers, Chs., 48 p. à $1, déc. 1906 à avril 1907	48 00
Desaulniers, E. M., 32 p. à $1, fév. 1907	32 00
Desaulniers, G., 75 p. à $1, nov. 1906 à jan. 1907	75 00
Desjardins, A., 338 p. à $1, déc. 1906 à déc. 1907	338 00
Dorion, A., 16 p. à $1, mars 1907	16 00
Durantel, S., 90 p. à $1, nov. 1906 à mars 1907	90 00
Fleury, J. M., 32 p. à $1, déc. 1906	32 00
Fortier, J. A., 181 p. à $1, nov. 1906 à avril 1907	181 00
Fournier, J., 72 p. à $1, nov. 1906 à mars 1907	72 00
Foy, P. W., 8 p. à $1, sept. 1906	8 00
Gelinas, Eug., 391 p. à $1, août 1906 à avril 1907	391 00
Girard, R., 118 p. à $1, nov. 1906 à mars 1907	118 00
Guignard, J. A., 448 p. à $1, Rapport de la Ferme expérimentale	448 00
Harwood, G. P., 292 p. à $1.25, juillet 1906	365 00
Heroux, J. E. G., 29 p. à $1, oct. à nov. 1906	29 00
Jodoin, A., 32 p. à $1, nov. 1906	32 00
Laframboise, A., 120 j. à $3, nov. 1906 au 4 avril 1907	360 00
LaRose, V., 139 p. à $1, oct. 1906 à avril 1907	139 00
Lorans, M. Eug., 608 p. à $1, août 1906 à mars 1907	608 00
Marier, N. H., 16 p. à $1, jan. 1907	16 00
Marier, J. E., 272 j. à $3, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907	816 00
Marsil, T., 64 p. à $1, nov. à déc. 1906	64 00
Nadeau, A., 22 p. à $1, oct. à nov. 1906	22 00
Naudel, Ph., 54 p. à $1, nov. 1906 à avril 1907	54 00
Saucier, F. X. R., 56 p. à $1, nov. 1906 à mars 1907	56 00
Scott, M. O., 467 p. à $1.25, nov. 1905 à juin 1906	583 75
St. Cyr, J. F., 218 p. à $1, nov. 1906 à avril 1907	218 00
St. Louis, H., 5 p. à $1; oct. 1906, sessionnel au 31 mars, 130 j. à $4	525 00
St. Pierre, J. B., 16 p. à $1, jan. 1907	16 00
Tremblay, J. A., 32 p. à $1, nov. 1906	32 00
Valliers, H. B., 27 p. à $1, sept. 1906	27 00
Vekeman, G., 60 p. à $1, sept. 1906 à avril 1907	60 00
Vincelette, E., 61 p. à $1, nov. 1906 à avril 1907	61 00
Rapporteurs des *Débats* ($14,400)—	
Abbott, S. A., 9 m. au 31 mars 1907	1,500 00
Boyce, C. W., du personnel des rapporteurs, 9 m. au 31 mars	900 00
Campbell, A. C., 9 m. au 31 mars 1907	1,500 00
Desjardins, A. " "	1,500 00
Duggan, E. J. " "	1,500 00
Dunbar, R. C. " "	1,500 00
Horton, A. " "	1,500 00
Marceau, J. O. " "	1,500 00
Owens, T. P. " "	1,500 00
Simpson, Geo. " "	1,500 00
Traducteurs des *Débats* ($12,750)—	
Charlier, E., 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
De la Durantaye, J. G., 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
Fortier, A., 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
Gascon, W. " "	1,125 00
Gerin, L. " "	1,125 00
A reporter	108,949 70

Chambre des Communes : Appointements à Ottawa—*Suite.*	$ c.
Report	108,949 70
Traducteurs des *Débats—Fin.*	
Hughes, F., 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
Labine, G. " "	1,125 00
Laferrière, R. " "	1,125 00
Larose, W., chef " "	1,500 00
Lasalle, L. " "	1,125 00
Moffet, F. " "	1,125 00
Copistes des *Débats*, session 1906-7, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907 ($5,652)—	
Boyce, I. A., 157 j. à $4	628 00
Cole, D. G., 157 j. à $4	628 00
Desjardins, M. A. B., 157 j. à $4	628 00
Gariepy, G., 27 nov. au 3 juin, 43 j. à $4	172 00
Gibson, M., 157 j. à $4	628 00
Horton, A. E., 157 j. à $4	628 00
Murphy, J. J. "	628 00
Richardson, M. "	628 00
Smith, J. H. "	628 00
Turcotte, E., 4 jan. au 27 avril, 114 j. à $4	456 00
Index des *Débats* : D. McGillicuddy, $1,000 ; Marc Sauvalle, $450	1,450 00
Dépenses contingentes ($733.10)—	
Blount, A. E., commis du chef de l'Opposition, session 1906-7	600 00
Hill, L. W., clavigraphie, etc., sept.-nov. 1906 ; 1,137 f. à 5c., 30½ j. à $2.50	133 10
Messagers permanents ($8,654.50)—	
Boudreault, G. A., 9 m. au 31 mars 1907	562 50
Connolly, P., sous-surintendant, 9 m. au 31 mars 1907	750 00
Dubé, L., 9 m. à $1,350 (y compris résidence évaluée à $400 par année)	1,012 50
Boutet, A., 9 m. au 31 mars 1907, à $670	502 50
Boyce, J. " " $750	562 50
Ebbs, Thos. " " $580	435 00
George, C., 6 m. à $800, 3 m. au 31 mars 1907 à $850	612 50
Holder, G. W., 9 m. au 31 mars 1907 à $750	562 50
Hugg, C. " " $750	562 50
Lafranchise, L. " " $750	562 50
Lalonde, W. " " $730	547 50
Moreau, L. P. " " $580 ; paiement en plus, $2	437 00
Smith, G. " " $750	562 50
Stewart, C. R. " " $600	450 00
Stewart, T. " " $710	532 50
Messagers de la sessi n, session de 1906-7, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907 ($23,466.50)—	
Arnold, J. 157 j. à $2.75	431 75
Beaulieu, A. 151 "	415 25
Bélanger, A. 7 "	19 25
Bingham, J. 123 "	338 25
Bodley, C. 157 "	431 75
Boileau, J. 157 "	431 75
Boulet, D. 157 "	431 75
Bourgeault, C. 157 "	431 75
Brisbois, D. 157 "	431 75
Brisson, J. 157 "	431 75
Bujold, J. 157 "	431 75
Charlebois, J. H. 157 "	431 75
Chene, D. 159 "	437 25
Cliff, E. P. 157 "	431 75
Connolly, L. 158 "	434 50
Corridon, E. 157 "	431 75
Desmarais, L. 149 "	409 75
Derosier, M. 155 "	426 25
Dudley, M. 157 "	431 75
Elding, R. 159 "	437 25
Farrell, P. 157 "	431 75
Fortin, D. 157 "	431 75
Genest, N. A. 157 "	431 75
Gilbert, P. 141 "	387 75
Glenn, C. 157 "	431 75
Hassard, N. 157 "	431 75
Headley, Jos. 157 "	431 75
Hearnden, G. 157 "	431 75
Hewlett, D., après session 1906, 7 j. à $1.75, 158 j. à $2.75	446 75
Jallet, N., 157 j. à $2.75	431 75
Jamieson, J., 157 "	431 75
Jobin, O., 157 "	431 75
A reporter	145,815 05

Chambre des Communes: Appointements à Ottawa—*Fin.*	$ c.
Report	145,815 05
Messagers de la session, session de 1906-07, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907—*Fin.*	
Joncas, T., 157 j. à $2.75	431 75
Jones, J., après la session 1906, 4 j. à $1.75	7 00
Joyce, P., 157 j. à $2.75	431 75
Lafortune, R., 157 j. à $2.75	431 75
Létourneau, O., après la session 1906, 17 j. à $1.75 ; 157 j. à $2.75	461 50
Lortie, L. " " "	461 50
Marceau, W., 157 j. à $2.75	431 75
McDonald, D. D., 157 j. à $2.75	431 75
McDonald, Jas., 157 j. à $2.75	431 75
McGuire, J. E., après la session 1906, 2 j. à $1.75 ; 157 j. à $2.75	435 25
McMillan, A., 154 j. à $2.75	423 50
Minahan, P., 157 "	431 75
Morin, E., après la session 1906, 17 j. à $1.75	29 75
Nicol, J., après la session 1906, 17 j. à $1.75 ; 157 j. à $2.75	461 50
Nolan, M., 157 j. à $2.75	431 75
Ouellette, S., 157 "	431 75
Proderick, F. 157 "	431 75
Roy, J., A. 157 j. à $2.75	431 75
Regan, J. "	431 75
Salvas, P. "	431 75
Samoisette, J. A. "	431 75
Sharp, A. "	431 75
Turner G. H., après la session 1906, 23 j. à $1.75, 157 j. à $3	511 25
Vaughan, H. C., 157 j. à $3	471 00
Williams, W. G., après la session 1906, 26 j. à $1.75, 157 j. à $2.75	477 25
Pages de la session, session de 1906-07, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907 ($4,670.75)—	
Arbique, R. L., 157 j. à $1.75	274 75
Audet, C. "	274 75
Barbeau, P. "	274 75
Battle, E. "	274 75
Boulet, L. "	274 75
Casey, R. "	274 75
Currie, J. "	274 75
Ferrari, F. "	274 75
Grant, G. "	274 75
Healey, E. W. "	274 75
Humphreys, B. "	274 75
Killeen, G. "	274 75
McLachlin, A. "	274 75
Renaud, O. "	274 75
Shaw, O. "	274 75
Shleacow, H. "	274 75
Young, T. R. "	274 75
Serviteurs, session de 1906-07, 22 nov. 1906 au 27 avril 1907 ($2,359.50)—	
Cassidy, S., 157 j. à $2.75	431 75
Choquette, E., 157 j. à $2	314 00
Dion, O., 157 j. à $2.25	353 25
Morin, E., 160 j. à $2.75	440 00
St. Louis, J. F., 157 j. à $2.75	431 75
Waters, J. R., après la session de 1906, 19 j. à $1.75, 158 j. à $2.25	388 75
Préposé à la lumière électrique, session de 1906-07, F. Desmarais, 159 j. à $1.25	198 75
Impressions du parlement ($3,825)—	
Alexander, T. W., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,200	900 00
Boivin, G. N., commis " $1,200	900 00
Davidson, R. B., chef " $1,900	1,425 00
Lemay, A., commis " $800	600 00
	167,084 80
Imputé comme suit—	
Appointements des fonctionnaires (page O—15)	61,237 50
Comités, commis surnuméraires de la session, etc. (" O—16)	27,687 20
Publication des *Débats* (" O—17)	34,252 00
Dépenses contingentes (" O—17)	733 10
Crédit du sergent-d'armes (" O—17)	39,350 00
Impressions du parlement (" O—20)	3,825 00
	167,084 80
Chambre des Communes: Appointements des fonctionnaires.	
Appointements à Ottawa, détaillés (page O—12)	61,237 50

Chambre des Communes : Comités, commis de la session, etc.	$ c.
Appointements à Ottawa.....(page O—12)	27,687 20
Comité sur les systèmes de téléphone, session de 1905.	
Dunlop, Carson, services à la distribution des témoignages, 184 j. au 31 déc. 1906, à $2.50....	460 00
Comité des comptes publics, session de 1906.	
Griffith, W. L., témoin, dépenses $476.79 ($250 payés en 1905-6. Page O—16).....	226 79
Comité sur coalition de bois de service, session 1906-7 ($6,295.05)	
Davies et Blue, sténographes, 9 honoraires $45 ; 1,028 folios à 30c., 1,028 à 5c.....	404 80
Holland Frères, sténographe, 1 séance, $5 ; 156 folios à 30c. ; copie, $7.80.....	59 60
Dépenses des témoins ($5,830.65)—	
Ambrose, E. G., Pincher-Creek, $293.30 ; Basford, W. D., Rosthern, $185.40.	478 70
Becker, F. D., Calgary, $196.30 ; Bell, A. J., Prince Albert, $176.75.....	373 05
Cameron, D. C., Winnipeg, $121 ; Emerson, J. I., Vancouver, $239.30.....	360 30
Fearon, Edw., Maple-Creek, $170.05 ; Green, F. W., Moosejaw, $154.35.....	324 40
Greer, W. A., Oxbow, $119 ; Grogan, A. M., Calgary, $196.30.....	315 30
Heaps, E. H., Vancouver, $227.30 ; Kendall, John, Vancouver, $235.30.....	462 60
Lewis, L. A., New-Westminster, $263.50 ; Ludgate, T., Arrowhead, $250.30.....	513 80
Lund, P., Wardner, $260.60 ; McGuire, A. J., Pincher-Creek, $289.30.....	549 90
McNicol, J., Lethbridge, $171.70 ; O'Brien, S. Q., Strathcona, $204.65.....	376 35
Parrott, J. E., Saltcoats, $130.45 ; Partridge, H. C., Sintaluta, $163.20.....	293 65
Robinson, W., Selkirk, $129 ; Robson, J. K., Treherne, $176.95.....	305 95
Sprague, D. E., Winnipeg, $155 ; Taylor, E. E., Calgary, $272.30.....	427 30
Thompson, J. A., Winnipeg, $145.70 ; Thomas, C., Hartney, $127.20.....	272 90
Wade, W. N., Ninga, $118.30 ; Watts, A. E., Wattsburg, $255.90.....	374 20
Wells, G. P., Nelson, $240.30 ; Wilkinson, T., Regina, $161.95.....	402 25
Comité des comptes publics, session 1906-7 ($1,585.23).	
Blue, C. S., sténographe, honoraires, $5 ; 99 folios à 30c., 198 à 5c.....	44 60
Dépenses de témoins ($1,540.63)—	
Bowridge, W. J., Régina, $164 ; Calderwood, H., Toronto, $30.93.....	194 93
Drake, J. L., Saint-Jean, $58.35 ; Eastwood, C. S., Orillia, $28.70.....	87 05
Fages, A. O., Québec, $80.60 ; Gaudet, F. M., Québec, $73.20.....	153 80
Hemming, T. D. R., Toronto, $33.10 ; Henderson, J. R., Halifax, $42.85.....	75 95
Hewson, R. W., Moncton, $58.35 ; Keltie, D., Collingwood, $94.55.....	152 90
Lindsay, S. H., Collingwood, $33.35 ; McCombe, G. B. Parry-Sound, $33.60.....	66 95
McDonagle, P. J., Montréal, $14.85 ; MacIlreith, R. T., Halifax, $96.05.....	110 90
Mackenzie, W. B., Moncton, $52 ; McRobbie, J. H., Saint-Jean, $62.35.....	114 35
O'Gorman, J., Toronto, $29.10 ; Perry, A. B., Régina, $164.....	193 10
Power, N. J., Montréal, $14.85 ; Pym, J. B., Québec, $36.60.....	51 45
Read, H. C., Sackville, $57.75 ; Riddell, G. I., Toronto, $158.95.....	216 70
Rosevear, J. M., Montréal, $14.85 ; Shannon, S. L., Moncton, $30.....	44 85
Strubbe, C., Montréal, $14.85 ; Swift, A. E., Québec, $32.85.....	47 70
Williams, T., Moncton.....	30 00
Comité des privilèges et élections, session 1906-7 ($149.20).	
Dépenses des témoins : Beal, C. J., London, $36.85 ; Bowen, D. H., London, $38.75.....	75 60
Duffield, J. C., London, $36.75 ; Jarvis, W. F. D., London, $36.85.....	73 60
Comité des sociétés industrielles et co-opératives, session 1906-7 ($136 20).	
Davies et Blue, sténographe, 2 honoraires, $10 ; 138 folios à 30c., 138 folios à 5c.....	58 30
Dépenses d'un témoin : A. Shortt, Kingston, Ont.....	77 90
Comité des bills re certificats aux capitaines et seconds.	
Témoins : Jackson, H. O., Toronto, $29.10 ; Scott, F., Collingwood, $38.80.....	67 90
Dépenses générales.	
Barber, E. A., copiste pour M. Dickson, 22 j. en mars 1907, à $3.....	66 00
Dickson, W. H., sténographe pour comités, 18 déc. 1906 au 27 avril 1907, à $1,500 pour la session..	1,251 69
Dunlop, C., services aux comités, 17 j. au 17 jan. 1907 à $3.....	51 00
Martin, L., copiste pour M. Matthews, 23 jan. au 31 mars, 68 j. à $3.....	204 00
Matthews, C. H., sténographe aux comités, 18 déc. 1906 au 27 avril 1907 à $1,500 pour la session..	1,251 69
Rainnie, F. M., copiste pour M. Dickson, 24 jan. au 28 fév. 1907, 36 j. à $3.....	108 00
Imprimeur du roi, C.-B., 12 exemplaires de l'Acte des élections	3 00
Detailé en 1905-6.....(page O—17)	4,635 80
	44,178 75
Moins payé en 1907-8.....	8,006 78
	36,171 97

Chambre des Communes: Publication des Débats.	$ c.
Appointements à Ottawa.....(page O—15)	34,252 00
Frais de messagerie sur exemplaires reliés des Débats pour les députés	224 87
Réparer clavigraphe, $10; fournitures de bureau de papeterie, $430.54	440 54
Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc	25,230 96
Détaillé en 1905-6.....(page O—18)	468 00
	60,616 37
Moins payé en 1907-8	972 00
	59,644 37
Chambre des Communes: Dépenses contingentes.	
Appointements à Ottawa.....(page O—15)	733 10
Divers services, etc.—	
Dunlop, C., 18 jan.-31 mars, 14 j. à $3, 59 j. à $3.50	248 50
Horton, A. E., 1,122 f. à 5c., 321 à 2c.; Lefurgey, J. C., 13 j. à $3	101 52
Vieth, F. H. D., 22 jan.-31 mars, 33 j. à $3, 26 j. à $4	203 00
Batterton, E., transp. les malles 1er-14 juillet, 14 j. à $5, 15 juillet-20 nov. à $22 par m., 21 nov.-31 mars, 131 j. à $5	817 60
Loyer de téléphones ($609.02)—	
Au 31 mars 1907, 9 m.: chambre du greffier, $30, prolongem., $1.38; chambre du sous-greffier, $26.25; prem. commis des trad. français $30; trad. sect. franç. ($8\frac{2}{11}$ m.) $29.04; commis des affaires de routine et arch., $26.25; comité des bills privés, $30; bureau de poste, $30; sous-greffier des procès-verbaux, $26.25; imprim. de l'Etat, $37.50; papeterie, $30; résidence H. W. Bowie ($8\frac{3}{11}$ m.), $25.22; division de la loi, (3 m.), $10; ch. de l'Orateur suppl., ($6\frac{9}{10}$ m.), $21; chef de l'Opposition (3 m.), $13.75	366 64
Au 31 déc. 1906: comptable ($\frac{10}{31}$ m.), $1.50; J. K. Foran ($5\frac{1}{11}$ m.), $18.18; conversations à l. distance, $2.70	22 38
Session, 1906-7: chambre des journalistes, $20; ch. des députés, $20; ch. des députés, 4e étage, $20; chambre 97, $20; bureau des *débats*, $20; dép. libéraux, T. N.-O., $20; députés libér., Ont., $20; président des comités, $20; *whip* libér., $20; *whip*, libér., Québec, $20; *whip* conserv., $20	220 00
Services aux dîners de l'Orateur, etc., ($171)—	
Boudreault, G. H., $4; Beaudoin, P., $8; Boles, T., $10	22 00
Chandler, T., $2; Connolly, L., $10; Dunlop, J. H., $8	20 00
Davies, J., $6; Elding, R., $2; George, C., $18	26 00
Godin, M., $7; Halpenny, M., $1; Ingram, J., $3	11 00
King, W., $8; Lalonde, W., $18; Lascelle, M. $8	34 00
Lafleur, L., $4; McLewin, E. W., $2; Morin, E., $18	24 00
Pelletier, E., $8; Scrim, W., $18; Stinson, A., $2; Tabor, A., $6	34 00
Grossoyer adresse, A. Drouin, $40; oreiller de fleurs (mort de Lady Grenfell), $60	100 00
Borbridge, S. & H.: menues valises, 291 à $2; caisse à habit, $15; valises, 1 à $12.67, 1 à $7.	616 67
Sacs à malle, $6.15; réparer clavigraphe, etc., $128.05	134 20
Guide du Parl. Can., 20 exemplaires, $40; 12 exempl. du Concordance Ry. Act, $42	82 00
Agendas de bureau, 2, $1; porte-copie, $3; bras de téléphone, $4.50	8 50
Transporter message à et de l'imprimerie de l'Etat: bal. de la session 1906, A. Lacelle, $42; P. Plouffe, $42; session 1906-7, A. Lacelle, $420; P. Plouffe, $423.50	927 50
Soin de l'appart. de l'Orateur, 4 m. au 22 mars 1907: M. Lacelle, $40; P. Valiquette, $40	80 00
Louage de voitures de place: Sergent--d'armes, $7; Orateur Sutherland, $134.85	141 85
Frais de port, étranger, bur. de poste à Ottawa, 9 m. au 31 mars 1907	998 94
Télégrammes: Cie de Tél. C. P., $56.01; Cie de Tél. G.-N.-O., $67.28	123 29
Journaux, etc., pour chambre de lecture	1,817 70
Fournitures du bureau de la papeterie, juillet 1906 au 31 mars 1907 ($23,326.09).	
Livres imprimés et cartes géog., $972.20; livres blancs, $1,379.98; papeteries, 1,212, $618.31.	2,970 49
Boîtes placées, 260, $4,270.50; boîtes à lettre, 28 douz., $516.93; sacs, 267, $912.75	5,700 18
Lames de liasse, 7,500, $375; bourses, 406, $281.90; papier et enveloppes, $6,808.93	7,465 83
Clavigraphes, 7, $851.25 moins $130, pour des vieux; div. fournit. de papeterie, $5,039.69	5,760 94
Encaissage, assurance, frais de messagerie et transport	1,389 42
Publications parlementaires	39 23
	31,240 48
Chambre des Communes: Crédit du Sergent-d'armes.	
(NOTE—Pour dépenses faites par le ministère des Trav. pub., ameublem., etc., *voir* partie V.)	
Appointements à Ottawa.....(page O—15)	39,350 00
Bate et Cie, allumettes, savon, etc., $168.65; Brownlee, C. A., 50c	169 15
Bishop, A. F. et Cie: verres, 10 douz. à $2.25, 5 douz. à $3, 5 douz. à $3.50; thé, 10 douz. à $2.50; 5 douz. verres à vin, $12.50; 1 douz. théières, $7.20; 1 douz. plats à lég., $7.50; 13 douz. assiettes, $20.95; divers, $17.25	145 40
A reporter	39,664 55

Chambre des Communes: Crédit du Sergent-d'armes—*Fin.*	$ c.
Report	39,664 55
Blyth & Watt, ferronnerie	23 75
Bryson, Graham et Cie: verres, 10 douz. à 70c., 9¼ douz. à $2.25; pupitres, 1 à $23, 1 à $19, 1 à $14.95, 1 à $21, 1 à $25; 12 coussins, $18; 2 chaises, $13.25; divers, $15.30	177 32
Campbell, N. W., 10 liv. camphre, $1.90	19 00
Charlebois, J. O. et Cie, glace, juin 1906 au 1er avril 1907	238 43
Charleson, W. G., ferronnerie, $58.95; Charlton, W. G., coupe-papier, 30c	59 25
Eddy, E. B. Co., allumettes, $17.45; Graves Frères, ferronnerie, $2.80	20 25
Harcourt, G. et Fils, Toronto, robe pour l'Orateur	70 00
Harris et Barry: 3 pupitres à dessus mobile à $20; divers, $15	75 00
Holbrook, G. M.: compl. de cochers, 3 à $26; culottes, 8 à $7; vestes, 2 à $4; répar., $22.25	164 25
Jarman, F., encadrer gravures, $5.55; Kavanagh Frères, savon, $1.95	7 50
Kennedy et Cie, pétrole, $1.70; Ketchum, 2 supports de 'crokinole,' $1.50	3 20
Ligget & Cleghorn: 12 nattes W. B., $33; 10 vgs., nattes, $7.50	40 50
Lindsay, C. W.: loyer de 2 pianos, 21 nov. 1906 au 31 mars 1907, $78; charriage, $3.50	81 50
Lindsay, T.: sofa, $45; pupit. de bur., 4 à $17.50; fauteuil, $15; coussin, $6.75; chaise de clavigr., $6.50; chaises, 4 à $9; cariset, 115¼ vgs à 25c., 81½ vgs à 30c.; flanellette, 180 vgs à 12½c., 109¼ vgs à15c.; 10 douz. petits balais, $17; 3 douz. seaux, $10.50; divers, $15.58	314 49
Lyman Frères et Cie, divers, $23.75; McCormick, R. A., gomme arab., etc., $60.50	84 25
McDougal et Cuzner, 75c.; McKinley et Northwood, $1.25	2 00
Orr, Robt., panier en fil métallique, $4; Ottawa Fireproof Sup. Co., 2 douz. poli, $5	9 00
Ottawa Transfer Co., charriage des valises des députés et des rapporteurs	35 00
Pritchard-Andrews Co., 3 sceaux, $9; Rooney et Cooper, divers, $10.50	19 50
Rosenthal et Fils, réparer horloges, $11.50; Ross, C. Co., tapis, etc., $794.33	805 83
Sœurs de Charité, blanchissage au 31 mars 1907	371 89
Skinner et Fils, brosses à cheveux, etc., $76.17; Workman et Cie, divers, 50c	76 67
Stewart et Cie: sofa, $30; 2 tables, $40.25; 4 pupitres à dessus mobile, $76; chaises, $8.50; 2 coussins de sofa, $4	158 75
Thornton et Truman, réparer et étamer ustensiles en cuivre	94 50
Wilson, J. et Cie: 2 miroirs encadrés, $30; 9 tableaux encadrés, $100; divers, $5	135 00
Femmes de journée, permanentes, au 31 mars 1907—	
Beaudoin, P., 274 j. à 75c.; Burns, M., 274 j. à 75c	411 00
Boutet, E., soin du bureau des traducteurs, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Finister, M., 274 j. à 75c.; supplém., $17.50	223 00
Grenier, 274 j. à 75c.; supplém., $12	217 50
Ingram, J., 274 j. à 75c.; supplém., $2.75	208 25
Janveau, M., 274 j. à 75c.; supplém., $1.50	207 00
Lacelle, C., 274 j. à 75c.; supplém., $39.50	245 00
Lacelle, M., 274 j. à 75c.; supplém., $26	231 50
McCourt, M., 274 j. 75c.; supplém., $8.75	214 25
Murphy, M., 274 j. à 75c.; Rochon, V., 274 j. à 75c.; supplém., $10.50	421 50
St. Amand M., 274 j. à 75c.; supplém., $6	211 50
Stinson, A., 274 j. à 75c.; supplém., $23.82	229 32
Femmes de journée, session et supplémentaires—	
Boutet, A., $1.50; Brassard, V., $3; Bradley, J., $98.25	102 75
Byrne, M., $98.25; Condell, M., $98.25; Croteau, M., $98.25	294 75
Dallaire, M., $98.25; de Beaumont, M., $114; Dooner, M., $98.25	310 50
Dwoergies, C., $98.25; DesRosiers, C., $10.50; Godin, M., $106.50	215 25
Grecco, S., $13.50; Hebert, G., $98.25; Hennesesy, M., $98.25	210 00
Halpenny, M., $131; Joncas, T., $1.50; Kelly, J., $98.25	230 75
Kilduff, M., $98.25; Lacourse, M., $98.25; Larocque, V., $216.75	413 25
Major, J., $139; Leblanc, M., $3; Leclerc, S., $1.50	143 50
McAllister, M., $98.25; Munro, C., $98.25; Paris, O., $105.25	301 75
Pepin, M., $9; Rodier, M., $98.25; Roy, M., $10.50	117 75
Roy, C., $109.50; Preston, E., $98.25; Sherman, L., $98.25	306 00
St. Pierre, N., 75c.; Traversy, M. L., $98.25; Valiquette, P., $21.50	120 50
Conversations par téléphone, $1.60; div. dépenses, P. Connolly, $11.64	13 24
Divers item, $3.60; charriage, $9.80; gratifications, $4	17 40
Gratifications à Dame E. Morin, de 45 j. d'appointem. de feu E. Morin, messager	122 61
Bur. de la papeterie, fournitures, $63; messagerie, $19.75; louage de fiacres, $5.50	89 39
Détaillé en 1905-6 (page O—20)	2,801 00
	51,606 59
Moins payé en 1907-8	5,221 00
	46,385 59

Bibliothèque du parlement: Appointements à Ottawa.	$ c.
Bibliothécaires—	
A. D. DeCelles, bibliothécaire général, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00
M. J. Griffin, bibliothécaire du parlement, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00
Premiers commis—	
L. P. Sylvain, 6 m. à $2,000, 3 m. à $2,050	1,512 50
A. H Todd, 9 m. au 31 mars à $2,300	1,725 00
Commis de 1ère classe—	
Errol Bouchette, 9 m. déc.-31 mars à $1,900	1,425 00
J. A. C. MacCormac, 9 m. au 31 mars, à $1,650	1,237 50
John Smith, 6 m. à $1,600, 3 m. à $1,650	1,212 50
Commis de 2e classe cadette—	
Mlle B. Chevrier, 6 m. à $800, 3 à $850	612 50
Mme A. Lampman, 9 m. au 31 mars à $950	712 50
J. G. Pigeon, 9 m. au 31 mars à $950	712 50
C. A. Pothier, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50
Commis de 3e classe—	
Mlle A. F. Patterson, 9 m. au 31 mars à $600	450 00
Messagers—	
A. Beaudry, 9 m. au 31 mars à $700, moins 7 jrs en janv	511 83
L. J. Casault, 9 m. au 31 mars à $900	675 00
J. H. Dunlop, 9 m. au 31 mars à $700, moins 14 jrs en janv. et février	497 25
Thos. Lynton, 9 m. au 31 mars à $700	525 00
Aides supplémentaires ($786.50)—	
Allen, H. I., messager, sessions, 1er-13 juillet, 22 nov., 31 mars 1907 ; 143 j. à $2.75	393 25
Meiklejohn, H. J., messager session, " " "	393 25
	19,283 08
Paiements pour livres et revues.	
Adelaide, Australie, régistre, $12.62 ; Allaire, l'abbé, J.-B., Saint-Hyacinthe, $15	27 62
Allen, E. G. et Fils, à resp. lim., Londres, Ang	3,979 10
American Inst. of Mining Engineers, N.-Y., $8.50 ; American Iron and Steel Association, $10	18 50
American Society of Civil Engineers, $26.25 ; Bearesto, M. L., Ottawa, $25	51 25
Bibliophile Society, Boston, $66 ; Blatch, Mme F. K., Ottawa, $10	76 00
Botrel, Jeune, M., Paris, $5 93 ; Brentano, New-York, $16.32	22 25
Briggs, Wm., Toronto, $86 ; Brisbane, Australie, 'Queenslander,' $17.85	103 85
Brown-Searle Printing Co., Toronto, $10 ; Burrows Frèr., Cie, Cleveland, O., $8.14	18 14
Cadieux et Derome, Cie, Montréal, $445.97 ; Canada Law Book Co., Toronto, $87.65	533 62
Canada Newspaper Co., Toronto, $6.10 ; Carswell, Cie, Toronto, $195.75	201 85
Casault, F. E. J., Québec, $6 ; Chambers, E. J., Ottawa, $36	42 00
Clapin, S., Ottawa, $33 ; Currier, J. E. W., Ottawa, $21	54 00
Dawson, succ. de feu Dr G. M., $25 ; Demers, rév. Benj., Québec, $9	34 00
Dionne, C. E., Québec, $6 ; Dionne, N. E., Québec, $15	21 00
Doughty, Dr A. G., Ottawa, $70 ; Dunedin, N. Z., 'Otago Witness,' 2 a., $13.60	83 60
Filteau, J. O., Québec, $35.45 ; Gard, A. A., Ottawa, $6 ; Gaulon et Fils, Paris, $974.98	1,016 43
Girard, Rodolphe, Ottawa, $12 ; Granger Frères, Montréal, $37.59	49 59
Gosselin, l'abbé A. H., Saint-Charles, $18.75 ; Hébert, C., Montréal, $13.79	32 54
Henderson Directories, à r. l., Winnipeg, $11 ; Historical Atlas Publishing Co., Toronto, $15	26 00
Hope, Jas. et Fils, Ottawa, $504.78 ; Houston's Standard Publications, Toronto, $23	527 78
Hughes, Mme Geo., Montréal, $80.10 ; Humphrey, G. P., Rochester, $19.20	99 30
Insurance Institute of Toronto, $6 ; Kingston, Jamaica, 'Gleaner,' $9.84	15 84
Larose, Wilfrid, Ottawa, $24 ; Law Society of B.C., $15	39 00
Lemont, A., Québec, $5.20 ; Librairie Beauchemin, Montréal, $116.41	121 61
Little, Brown et Cie, Boston, $312.52 ; Lloyds, moyenne générale, $15.67	328 19
Lowdermilk et Cie, Washington, $112.44 ; Masson, P., Québec, $10.72	123 16
Melbourne, Australie, 'Argus,' $8.99 ; Might Directories, Ottawa, $12	20 99
Morang et Cie, Toronto, $79.50 ; Munsell et Fils, Albany, N.-Y., $65.15	144 65
Murphy, J. J., Toronto, $12.15 ; Paris, France, 'Architect,' 1907, $8.84	20 99
Perrault, Alph., Ottawa, $15 ; Perrault Printing Co., Montréal, $15	30 00
Perth, Australie-Ouest, 'Morning Herald,' $12.86 ; Pope, Joseph, Ottawa, $30	42 86
Pruneau et Kerouac, Québec, $15.10 ; Renault, Raoul, Québec, $77.75	92 85
Revue Canadienne, Cie de Pub., Montréal, $16 ; Richardson et Bishop, Winnipeg, $7.50	23 50
Roy, P. G., Lévis, $10 ; Rouillard, Eug., Québec, $10	20 00
Scribner, C. et Fils, New-York, $353.01 ; Sproule, R. A. L., Ottawa, $48	401 01
Surintendant des documents, Washington, $34.13 ; Pères Trappistes, La-Trappe, $10	44 13
Ursulines des Trois-Rivières, $6 ; Virtue et Cie, Toronto, $90	96 00
Wilson et Lafleur, Montréal, $83.90 ; Wytsman P. Brussels, $26.38 ; Yeigh, F., Toronto, $8..	118 28
Journaux, etc	157 60
Divers comptes au-dessous de $5 (43)	128 86
A reporter	8,987 94

Bibliothèque du parlement.	$ c.
Report	8,987 94
Dépenses en général.	
Bryson Graham et Cie, fournit., Ottawa, $15.98 ; louage de voit., $3.50 ; billet de passage, $8.	27 48
Charlebois, J. O. et Cie, glace, 15 m. $50 ; Casault, L. J., médailles et poinçons, $2.26	52 26
Frais de messageries : Américaine, $21.07 ; Canadienne, $67.94 ; Dominion, $8.38	97 39
Frais de transport : Cies de ch. de fer Can. Pac., $1.19 ; G.-T.., $18.47 ; O. et N.-Y., 50c.	20 16
Griffin, M. J., allocation de voyage en Angleterre, 20 juillet-16 sept. 1906, 58 j. à $10, billets de passage et dépenses, $276.32 ; divers, $37.75	894 07
Hope, Jas. et Fils, $1.80 ; Kavanagh Frère, $4 ; Lapointe, M., glace, $22.88	28 68
Lynton, Thos., usage d'outils de relieur, 9 m., $108 ; fournit., $6 ; blanch. d'essuie-m., $10.75.	124 75
McNeill, E. R., Ottawa, $35.30 ; Pinhey et Cie, $6 ; autres répar. à clavigraphe, 50c.	41 80
Télégrammes : Cie de ch. de fer Can. Pac., $71.06 ; Cie de tél. G.-N.-O., $1.41 ; gratific., $8.25.	80 72
Travail à la journée, 274 j. chacun au 31 mars à 75c—	
Ambrose, B., $205.50, supplémentaire, $9.25 ; Armstrong, C. A., $205.50	420 25
Gagné, E., $205.50, supplémentaire, $9 ; Roy, Mme Rose, $205.50, supplém., $7.75	427 75
Roy, D., 9 m. à $2	18 00
Fournitures du bureau de la papeterie—	
1 sac à documents, $6.50 ; reliure, $1,583.96 ; sur compte des impress. et de la papeterie, $327.91 ; impressions, $21.65 ; diverses fournitures, $151.72.	2,091 74
Personnel supplémentaire détaillé (page O—19)	786 50
	14,099 49
Imputé comme suit—	
Livres pour bibliothèque en général, y compris reliure	9,749 49
Livres pour la bibliothèque d'histoire américaine	750 00
Dépenses contingentes	3,600 00
	14,099 49
Impressions du parlement.	
Appointements à Ottawa (page O—15)	3,825 00
Fournitures du bureau de la papeterie, $386.17 ; réparer clavigraphe, $4.60	390 77
Compte de l'imprimeur du roi ($190,725.45)—	
Rapports pour le parlement, détaillés (page O—21)	132,836 24
Diverses impressions, reliure, etc.	57,889 21
	194,941 22
MOINS—Frais pour impressions de bills privés	1,334 45
	193,606 77

Rapports pour le parlement.		Nombre d'exemplaires.	Impressions, etc.
			$ c.
Ministère de l'Agriculture—			
Rapport de l'Agriculture 1905	anglais	2,875	429 18
" 1905	français	725	703 00
" 1906	anglais	5,750	976 62
Rapport des archives, 1905	français	725	255 51
Recensement 1901, vol. 4D		3,900	2,861 73
" 1901, vol. III		3,900	3,378 23
" des T du N.-O	anglais	3,075	298 69
Stations agronomiques, 1905	"	3,375	2,145 50
" 1905	français	875	214 49
Rapport de la statistique criminelle		3,600	934 43
Bureau de l'Auditeur général—			
Rapport de l'Auditeur général, 1905-6	anglais	6,250	23,382 92
" 1905-6	français	1,450	10,258 64
Ministère des Finances—			
Budget, 1907-8	"	1,425	393 11
" 1907 8	anglais	3,075	503 54
Budget supplémentaire, 1906-7	"	6,710	153 73
" 1906-7	français	800	60 21
Autre budget supplémentaire, 1906-7	anglais	3,635	71 67
" " 1906-7	français	800	2 68
Relevé des assurances, 1905	anglais	2,875	361 94
Rapport de la Commission royale	"	3,750	585 52
Comptes publics, 1905-6	"	3,025	946 52
" 1905-6	français	1,460	1,151 76
Département des Affaires indiennes—			
Rapport des Affaires indiennes, 1906	anglais	2,885	1,966 85
" 1906	français	725	1,571 83
Ministère du Revenu de l'Intérieur—			
Falsification des substances alimentaires	anglais	2,875	356 79
" "	français	725	218 49
Poids et Mesures	anglais	2,875	331 71
"	français	725	143 93
Rapports de l'accise, 1904-5	"	725	514 76
" 1905-6	anglais	2,875	754 21
Ministère de l'Intérieur—			
Rapport de l'Intérieur, 1905-6	"	2,875	1,720 43
" 1905-6	français	725	2,568 88
" 1906-7	anglais	2,875	1,119 74
Commission géologique, 1904	français	725	1,580 67
" 1905	anglais	5,750	2,124 50
" 1906	"	2,875	327 24
" 1906	français	730	1,109 01
Rapport de l'arpenteur général, 1903-04	anglais	725	967 14
Ministère de la Justice—			
Rapport de la Justice, 1905-06	"	5,760	2,136 07
" 1905-06	français	730	806 65
Rapports supplémentaires, 1905	anglais	2,875	951 44
Département du Travail—			
Rapport du Travail, 1905	"	2,875	462 61
" 1905	français	735	478 76
Ministère de la Marine et des Pêcheries—			
Rapport de la Marine, 1905	anglais	2,875	1,648 19
" 1905	français	725	1,031 90
Rapport supplémentaire de la Marine, 1904	"	725	448 26
" 1906	anglais	2,885	438 54
Rapport des Pêcheries, 1905-6	"	2,875	1,762 54
" 1905-6	français	725	1,700 29
Listes des exportations, 1905	anglais	2,875	901 19
Ministère de la Milice et de la Défense—			
Rapport de la Milice et de la Défense, 1905	"	3,075	251 58
Département de la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—			
Rapport, 1905	"	2,875	989 40
Ministère des Postes—			
Rapport du directeur général des postes, 1906	"	2,875	3,020 67
" 1906	français	725	1,461 55
Département des Impressions et de la Papeterie—			
Rapport, 1905	"	725	180 56
A reporter			86,116 00

Rapports pour le parlement—*Fin.*		Nombre d'exemplaires.	Impressions, etc.
			$ c.
Report			86,116 00
Ministère des Travaux publics—			
Rapport des Travaux publics, 1903-4	français	725	1,143 51
" 1904-5	"	735	152 04
" 1904-5	anglais	6,200	4,144 65
Rapport supplémentaire, 1904-5	"	6,050	354 73
Ministère des Chemins de fer et Canaux—			
Rapport des Chemins de fer et Canaux, 1905-6	"	6,050	2,673 03
" " 1906-7	"	2,975	1,869 46
" " 1905-6	français	725	1,260 12
Rapport supplémentaire, 1906-7	"	735	352 62
" 1906-7	anglais	2,875	447 30
Rapport de la Commission des Chemins de fer	"	3,175	303 53
Secrétariat d'Etat—			
Rapport du Secrétariat d'Etat, 1904	français	725	514 90
" " 1905	anglais	2,025	1,204 95
Rapport du bureau du service civil	"	2,875	204 15
Examens du service civil, 1905	français	625	143 13
Liste du service civil, 1905	"	725	560 31
" 1906	anglais	3,075	687 12
Ministère du Commerce—			
Commerce, déc. 1905	"	2,025	399 66
" janv. 1906	"	2,025	470 64
" fév. 1906	"	2,040	818 78
" mars 1906	"	2,025	634 58
" avril 1906	"	2,025	583 25
" mai 1906	"	2,025	539 71
" juin 1906	"	2,025	642 72
" juillet 1906	"	2,025	392 76
" août 1906	"	2,025	500 47
" sept. 1906	"	2,025	503 26
" oct. 1906	"	2,025	432 64
" nov. 1906	"	2,025	394 37
" rapport, 1905	"	3,025	3,716 87
" " 1906	"	2,025	2,273 91
Commerce et navigation, janv. 1906	"	2,025	603 09
" fév. 1906	"	2,025	673 02
" mars 1906	"	2,025	659 31
" avril 1906	"	2,025	642 37
" mai 1906	"	2,025	671 63
" juin 1906	"	2,040	611 48
" juillet 1906	"	2,025	598 47
" août 1906	"	2,025	652 47
" sept. 1906	"	2,025	621 40
" oct. 1906	"	2,040	601 23
" nov. 1906	"	2,025	605 74
" déc. 1906	"	2,225	758 65
" rapport, 1906	"	3,125	3,376 34
" " 1906	français	725	1,551 55
" " 1905	"	725	1,925 44
En général—			
Rapport sur l'agriculture et la colonisation, 1905	"	1,050	198 28
Témoignage du Dr Saunders	"	8,450	205 40
" de J. A. Ruddick	"	4,225	144 20
" "	anglais	15,005	262 94
" de J. G. Rutherford	"	27,760	991 89
" de G. H. Clarke	"	15,005	291 83
" "	français	4,225	122 32
" de A. G. Gilbert	"	4,225	136 53
" de Fixter	"	4,225	80 09
" de McNeil	"	4,225	182 69
" de Stewart	"	4,225	78 41
" de F. T. Shutt	"	4,225	139 21
" du prof. Grisdale	"	4,987	161 03
" du Dr Fletcher	"	4,987	141 35
" du prof. McCoun	"	4,987	73 19
Témoignage d'immigration et colonisation	anglais	250	639 52
			132,836 24

	$ c.
Impression, reliure et distribution des lois.	
Services à Ottawa.....(page T—3)	138 25
Département des impressions et de la papeterie publ. : impress., etc., Statuts 1905, $6,189.94 ; impress., etc., Statuts 1906, $4,130.16 ; imprimer divers actes, etc., $1,784.05 ; fournitures de papeterie, $88.14 ; total, $12,192.29, moins $5,782.81 payés en 1905-6	6,409 48
Orr, Robt., Ottawa, fer et broches pour livres	52 59
Stewart et Cie, Ottawa, toile cirée à table, 60 vgs à 25c.	15 00
Journaliers, enlever livres, 7 hommes, 256 j. en tout à $1.50	384 00
	6,999 32
Impressions des Statuts revisés.	
Services à Ottawa.....(page T—3)	521 00
Département des impressions et de la papeterie publiq. : 10,000 exempl. du vol. 4 des Statuts consolidés, $17,096.28 ; estimation progress. sur édition française, $1,414.95 ; 2,000 bandes, $2.59 ; fournitures de papeterie, $47.19	18,561 01
Graves, Frères, Ottawa, 6 boîtes en tôle galv.	27 25
Prichard-Andrews Co., à resp. lim., Ottawa, 3 platines pour relieur	13 00
	19,122 26
Impression et reliure du Code Criminel revisé.	
Départem. des impressions et de la papeterie publ. : 10,000 vol. du Code Criminel, $1,791 35 ; travail en dehors, $2,479.90	4,271 25
Dépenses contingentes en rapport avec les listes électorales.	
Services à Ottawa.....(page T—3)	1,973 70
Départ. des impressions et de la papeterie publiq. : imprimer 90 listes élector. pour ch. des 15 comtés, $2,823.88 ; 460 atlas électoraux, $176.78 ; timbres d'élection, 13, $9.75 ; fournitures de papeterie, $25.99	3,036 40
Warwick, Frères et Rutter, à resp. lim., Toronto, fournitures d'élection pour Renfrew-N.	15 60
Télégrammes : Cie de télégr. du ch. de fer C. du P., $1.64 ; Cie de tél. du G. N.-O., $3.29	4 93
	5,030 63
Moins reçu pour la vente des listes électorales	165 11
	4,865 52
Dépenses contingentes du greffier de la couronne en chancellerie.	
Employés temporaires—	
Mignault, E., 16½ jours de semaine entre le 1er et le 23 août 1906 à $1.50	24 75
Street, R. L., 31½ " " 31 mai et le 10 juillet 1906 à $1.50	47 25
Street, L. I., 167½ " " 10 juillet 1906 et 15 mars 1907 à $1.50	251 25
Préparer le rapport des élections partielles en 1906—	
LaMothe, M. A., 70 hrs à 50c., correction d'épreuves, 36 pages à 25c	44 00
Frais de voyage, H. G. LaMothe : à Québec, 18-20 juillet, $24.35 ; à la Col.-Brit., 1er-27 août, $221.55 ; à Montréal, 19-22 nov., $18.95 ; à Nicolet, 20-22 déc., $21.20	286 05
LaMothe H. G. : fiacre, $1.75 ; messagerie, $2.45 ; télégrammes, $16.75	20 95
Département des impressions et de la papeterie : 5,000 livres de scrutin, $591.97 ; 27,000 enveloppes, $146.08 ; 38,000 formules, $74.52 ; 21 volumes, $30.87 ; 12 boîtes à documents, $15 ; fournitures de papeterie, $63.47 ; 2 item, $6.52	928 43
	1,602 68
Elections contestées.	
Queen et Shelburne, août 1906.	
Juge : M. le juge Russell, transport, $8.35, allocation de subsistance, 6 j., $36	44 35
Elections.	
Paiements sur comptes détaillés précédemment ($1,789.91).	
Qu'Appelle, 1904, F. B. Lewis, frais de route	4 50
Saskatchewan, 1904, A. S. Stewart, frais de route	13 00
Saskatchewan, 1906, A. S. Stewart : balance au commis d'élect., $15 ; frais de route, $108.35 ; papeterie, $53.80 ; comptes des énumérateurs, $199.	376 15
Strathcona, 1906, A. R. Dickson : allocation à l'O.-R., $493.16 ; 2 commis d'élection, $40 ; impressions, $8.50 ; frais de port, $619.50 ; 9 S.-O. R., $45 ; 9 commis, $27 ; 2 constables, $3 ; loyer de 13 bureaux de votation, $51 ; comptes des énumérateurs, $109.10	1,396 26
Elections partielles ($11,142.17).	
Argent payé aux officiers-rapporteurs (détaillé aux pages O—24 à O—25)	11,142 17
	12,932 08

Elections partielles. *Sommaire des comptes des officiers-rapporteurs.*	$ c.	$ c.
Bruce-Nord	1,182 63	1,124 44
Elgin-Est	610 66	573 21
Renfrew-Nord	770 17	753 00
L'Assomption	517 23	443 97
Montréal, Sainte-Anne	2,048 21	1,911 26
Montréal, Sainte-Marie	2,723 70	2,228 92
Québec, comté	774 95	669 42
Richelieu	870 42	696 87
Saint-Jean et Iberville	107 77	87 07
Trois-Rivières et Saint-Maurice	211 15	101 15
Shelburne et Queen	856 97	820 10
Victoria, N.-B	181 83	181 83
Assiniboïa-Ouest	3,932 42	3,634 84
	14,788 11	13,226 08
MOINS — Dépôts confisqués, Renfrew-Nord, $200 ; L'Assomption, $200 ; payé en 1905-6, Assin.-O., $1,683.91		2,083 91
		11,142 17

Elections parti., 1906-7.	Réclamé. $ cts.	Payé. $ cts.
Bruce-Nord, 30 octobre 1906.		
O.-R., James Wamsley, 59 bureaux de votation	118 00	118 00
Secrétaire, salle, constable	25 00	13 00
Impressions, 'Wiarton Echo'	37 75	34 25
Impress., Port-Elgin 'Times'	31 50	31 50
Frais de route	251 41	232 64
Fr. de port, papeterie, tél.	23 37	23 10
Cadenas, écran, etc	4 70	4 45
W. J. Ferguson, services professionnels	10 00	
59 S.-O.-R. et secrétaires	413 00	413 00
39 constables et 58 bur. de vot.	259 50	254 50
Err. et p. de détails p. réclam. dans les comp. du S.-O. R.	8 40	
	1,182 63	1,124 44
Elgin-Est, 4 octobre 1906.		
O.-R., W. C. Lewis	60 00	60 00
Secrétaire, salle, constable	13 00	13 00
Impressions 'Journal' de St-Thomas	36 50	32 10
Frais de route	126 12	111 48
Fr. de port, papeterie, tél.	6 49	6 38
19 écrans, par S.-O.-R.	19 00	3 75
Voûte pour urnes	4 00	4 00
29 S.-O.-R. et secrétaires	203 00	203 00
26 constables, 29 bur. de vot.	141 50	139 50
Erreurs, 55c. ; certificats, 50c. ;	1 05	
	610 66	573 21
Renfrew-Nord, 9 oct. 1906.		
O.-R., Wm. Moffat, 33 b. de v.	66 00	66 00
Secrétaire et constables (2)	10 00	10 00
Impress. Pembroke 'Observer'	24 00	24 00
Impress., W. D. McLaren	29 00	25 45
Frais de route	221 05	212 43
Fr. de port, papeterie, tél.	21 40	21 40
A reporter	371 45	359 28

Elections partielles, 1906-7—*Suite.*	Réclamé. $ c.	Payé. $ c.
Report	371 45	259 28
Renfrew-Nord, 9 oct. 1906. —Fin.		
Ecrans (7), cadenas, etc	7 65	7 65
Listes électorales, 6 certificats	9 07	6 07
33 S.-O.-R. et secrétaires	231 00	231 06
27 constables et 33 bur. de vot.	151 00	149 00
	770 17	753 00
L'Assomption, 7 mars 1907.		
O.-R., J. R. Rivest	93 00	60 00
Secrétaires (2), salles (2)	19 00	16 00
Impress., 'Modern Printing Co.'	24 00	24 00
Impressions, P. J. Z. Martel.	5 00	5 00
Fr. de route	89 82	59 31
Fr. de port, papeterie, etc.	15 66	15 66
Réparat., $3 ; écrans, $5.75	8 75	4 00
22 S.-O. R., 22 secrétaires	154 00	154 00
19 constables, 22 bur. de vot.	108 00	106 00
	517 23	443 97
Montréal, Sainte-Anne, 21 nov. 1906.		
O.-R., P. T. McGoldrick, 63 bureaux de votation	126 00	126 00
Secrétaire, salle, constable	26 00	26 00
Impressions, 'The Herald'	59 50	52 25
" 'The Witness'	29 00	29 00
Agents d'annonces 'La Presse'	3 75	3 75
Frais de route	297 90	240 90
Fr. de port, papeterie, tél.	174 41	106 71
Description des bureaux de votation	4 90	4 90
Traduction des proclamations	13 00	13 00
Réparer urnes, etc	20 75	20 75
63 num. de b. de vot. en ferbl.	15 75	15 75
Loyer de bur., téléphone, etc.	41 00	36 00
63 écrans	47 25	47 25
63 S.-O.-R. et secrétaires	441 00	441 00
63 constables et bur. de vot.	748 00	748 00
	2,048 21	1,911 26
Montréal, Sainte-Marie, 21 nov 1906.		
O.-R., J. Renaud, 67 b. de vot.	171 00	134 00
Secrétaire et aides	50 00	20 00
Constables (3), salles (2)	17 00	13 00
Impressions, J. B. Renaud	11 50	11 50
" A. P. Pigeon	164 11	88 12
Relier et étamper bulletins	9 70	6 70
Clavigraphier formules	30 00	22 50
Fr. de route et charroyage	517 75	333 00
Loyer de bur., gardien, etc.	83 50	66 00
Papeterie, fr. de port, tél.	173 84	147 30
Plan de division	69 75	14 75
Comparer listes électorales	16 75	
Copier et traduction de proclamation	46 50	15 00
57 écrans	45 60	45 60
Réparer et numéroter urnes	21 70	21 70
67 num. de b. de vot. en ferbl.	16 75	16 75
Sac de cabane	5 25	
67 S.-O. R. et secrétaire	469 00	469 00
67 constables et bur. de vot.	804 00	804 00
	2,723 70	2,228 92

Elections part., 1906-7— *Suite.*	Réclamé.	Payé.
Comté de Québec, 25 oct. 1906	$ c.	$ c.
O.-R., J. F. Belleau, 31 bur. v.	107 00	62 00
Secrét. et salle	27 08	12 00
Impressions, 'Le Soleil'	69 00	47 65
Indemnité de route	153 55	141 05
Frais de port, papet., tél.	21 82	21 82
Traduction	15 00	3 40
Soin des boîtes, 3 ans	6 00	6 00
Charriage, serrures, écran.	3 50	3 50
31 sous-offic. rap. et secrét.	217 00	217 00
31 constables et bur. de vot.	155 00	155 00
	774 95	669 42
Richelieu, 7 mars 1907.		
O.-R., Alph. Monarque, 32 b. de votation	64 00	64 00
Secrét. et salle	29 00	12 00
Impressions, 'Le Courrier de Sorel'	52 00	42 05
Indemnité de route	234 68	116 66
Frais de port, papet., mess.	23 24	23 24
Réparat., serrures, etc	7 25	7 25
Soins des boîtes, 3 ans	6 00	4 67
Ecrans, par sous-offic.-rap.	16 25	1 00
32 sous-offic.-rap., 32 secrét.	224 00	219 00
32 constables, 32 bur. de vot.	214 00	207 00
	870 42	696 87
Saint-Jean et Iberville, 23 octobre 1906.		
O.-R., James O'Cain	40 00	40 00
Secrétaire	4 00	4 00
Impress., 'Le Canada Français'	16 57	16 57
Indemnité de route	47 20	26 50
	107 77	87 07

Elections part., 1906-7— *Fin.*	Réclamé.	Payé.
Trois-Rivières et St-Maurice, 17 février 1907.	$ c.	$ c.
O.-R., E. D. Boisclair	46 50	41 50
Secrét., salle p. nomination.	8 00	8 00
Impress., Vanasse et Lefrançais	50 00	25 00
Indemnité de route	97 50	20 00
Papet., messag., tél.	9 15	6 65
	211 15	101 15
Shelburne et Queen, 31 octobre 1906.		
O.-R., G. W. McLean, 41 b. de vot.	92 00	82 00
Secrét., salle, 2 fois	16 00	16 00
Impres., Liverpool 'Advance'	11 50	11 50
" Shelburne 'Gazette'	30 00	21 90
Indemnité de route	204 22	203 60
Frais de port, papet., tél.	9 25	9 25
Listes des votants	30 00	13 85
41 sous-offic.-rap. et secrét.	287 00	287 00
15 constables, 41 bur. de vot.	177 00	175 00
	856 97	820 10
Victoria, N.-B., 12 mars 1907.		
O.-R., Levite A. Gagnon	40 00	40 00
Secrét., constable, salle	9 00	9 00
Impress., Carleton 'Sentinel'	8 00	8 00
Indemnité de route	121 38	121 38
Frais de port, papet., tél.	3 45	3 45
	181 83	181 83
Assiniboïa-O., 6 février 1906.		
O.-R., secrét. et aide	275 00	275 00
Impress., Medicine Hat News	168 82	93 25
" Regina Leader	19 00	13 50
Indemnité de route	465 54	460 38
Frais de port, papet., etc.	69 29	43 99
44 urnes	187 00	154 00
100 écrans	150 00	150 00
Lettrer urnes	46 00	46 00
53 serrures	35 00	35 00
155 comptes d'énumérateurs	2,516 77	2,363 72
	3,932 42	3,634 84

Listes électorales provinciales.	$	c.
Ontario.		
Algoma, Moses McFadden	33	29
" Manitoulin, A. G. Murray	8	03
Brant et Brantford, A. J. Wilkes	36	41
Bruce, Thos. Dixon	59	46
Carleton et ville d'Ottawa, J. A. Ritchie	86	71
Dufferin, W. J. L. McKay	23	02
Elgin, A. McCrimmon	49	09
Essex, J. H. Rodd	61	76
Frontenac et Kingston, J. L. Whiting	39	10
Grey, John Armstrong	79	28
Haldimand, John A. Murphy	23	72
Halton, Wm. I. Dick	22	42
Hastings, P. J. M. Anderson	61	96
Huron, C. Seager	63	80
Kent, Herbert D. Smith	62	47
Lambton, J. P. Bucke	59	07
Lanark, E. G. Malloch	37	17
Leeds et Grenville, M. M. Brown	64	13
Lennox et Addington, H. M. Deroche	24	87
Lincoln, M. Brennan	32	74
Middlesex, James B. McKillop	95	36
Muskoka, Thos. Johnson	21	30
Nipissing, A. G. Browning	32	93
Norfolk, T. R. Slaght	31	16
Northumberland et Durham, W. F. Kerr	69	87
Ontario, John E. Farewell	45	56
Oxford, Francis R. Ball	50	44
Parry Sound, W. L. Haight	21	80
Peel, W. H. McFadden	24	95
Perth, G. G. McPherson	53	20
Peterborough, R. E. Wood	38	00
Prescott et Russell, J. Maxwell	45	38
Prince Edward, J. Roland Brown	20	79
Rainy River, P. E. Mackenzie	16	33
Renfrew, J. R. Metcalf	49	31
Simcoe, J. R. Cotter	89	28
Stormont, Dundas et Glengarry, James Dingwall	70	49
Victoria, A. P. Devlin	41	24
Waterloo, W. H. Bowlby	57	10
Welland, T. D. Cowper	37	72
Wellington, H. W. Peterson	60	14
Wentworth, S. F. Washington	73	71
York et Toronto, H. E. Irwin	248	89
Québec.		
Argenteuil, G. F. Calder	39	98
Arthabaska, A. Poisson	46	60
Bagot, Morel et Pilon	40	43
Beauce, Fortier et Fauteux	82	40
Beauharnois, Joseph Mayer	41	34
Bellechasse, F. N. Belleau	37	69
Berthier, J. A. Laperrière	42	25
Bonaventure, n° 1, L. P. LeBel	26	34
Brome, H. S. Foster	34	67
Chambly, Robert et Lamarre	36	66
Champlain, P. Trudel	49	43
Charlevoix, n° 1, J. A. Martin	18	39
Charlevoix, n° 2, Jos. Gariépy	21	54
Chateauguay, J. E. McGowan	34	59
Chicoutimi, Thos. Bossé	32	01
Coaticook, Otis Shurtleff	23	87
Compton, W. H. Leonard	44	83
Dorchester, F. Fortier	46	21
Drummond, Bernard et Millar	36	37
A reporter	2,959	05

Listes électorales provinc.—*Suite.*	$	c.
Québec— Fin.		
Report	2,959	05
Gaspé, Jos. X. Lavoie	25	93
Gaspé, Ste-Anne, J. Thibault	4	62
Gaspé, Iles Madeleine, E. A. Brasset	11	93
Hochelaga, Jacques-Cartier et Maisonneuve, Décary et Chauret	449	86
Huntingdon, J. C. Bruce	31	84
Iberville, P. Contant	22	61
Joliette, Lavoie et Guilbault	44	04
Kamouraska, Paul Dessaint	38	64
Labelle, P. de Varennes	64	85
Lac Saint-Jean, n° 1, N. Hudon	20	45
" 2, Louis Lindsay	53	20
Lac Mégantic, C. A. Léger	18	73
Laprairie, Julien Brosseau	19	82
L'Assomption, B. Rocher	30	43
Laval, P. A. Longpré	21	86
Lévis, L. N. Carrier	56	31
L'Islet, A. G. Verrault	29	83
Lotbinière, Couture et Auger	40	96
Maskinongé, Clovis Caron	34	54
Mégantic, W. H. Lambly	48	69
Missisquoi, E. F. Currie	47	32
Montcalm, A. E. Thibaudeau	31	08
Montmagny, L. S. Gendron	32	14
Montmorency, n° 1, H. Dick	17	38
" Ile d'Orléans, F. X. Lachance	8	65
Montréal-Est, Champagne et Lalonde	307	81
Napierville, Alex. Richardson	19	05
Nicolet, n° 1, Maurice Blondin	29	58
" 2, G. A. Turcotte	35	34
Pontiac, n° 1, W. Rimer, 2 listes	82	91
" 2, J. Maillard	8	02
Portneuf, H. Q. de St. Georges	57	65
Québec, comté, Ed. Remillard	54	94
Richelieu, J. A. L. Aubin	46	49
Richmond, W. J. Ewing	45	53
Rimouski, Ed. Letendre	41	00
" Matane, Saucier et Bernier	41	69
Rouville, Frégeau et Loiselle	33	27
Saint-Hyacinthe, J. Nault	38	21
Saint-Jean, J. P. Carreau	25	70
Saint-Maurice et Trois-Rivières, R. Kiernan	52	58
Saguenay, E. O. Bouliane	14	78
Shefford, J. H. Lefebvre	56	82
Sherbrooke, W. H. Lovell	55	79
Soulanges, A. Rouleau	23	25
Stanstead, A. N. Thompson	31	49
Temiscouata, L. V. Dumais	59	17
Terrebonne, Lachaine et Théberge	56	24
Deux-Montagnes, J. Langlois	33	47
Vaudreuil, J. N. Lefebvre	28	78
Verchères, A. J. Geoffrion	21	84
Wolfe, O. Lamoureux	30	66
Wright, L. Duhamel	81	95
Yamaska, Blondin et Courchesne	43	34
Nouvelle-Ecosse.		
Annapolis, Oliver S. Miller	25	48
Digby, A. M. Comeau	10	17
Guysboro', A. H. McGillivray	17	90
Hants-Ouest, W. Ker Dimock	14	85
King's, L. de V. Chipman	28	06
Lunenburg, Wm. Duff	36	64
" Chester, E. D. Lordly	7	37
Pictou, William Cameron	53	59
Queen's, F. T. Gardner	12	43
A reporter	5,828	60

Listes électorales prov.—*Suite.*	$ c.
Report	5,828 60
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Shelburne, Henry H. West	9 05
" Barrington, A. H. Doane	9 76
Victoria, A. J. Macdonald	11 71
Yarmouth, G. J. Burrell	14 96
" Argyle, C. K. Hurlbert	10 99
Nouveau-Brunswick.	
Albert, W. O. Wright	12 14
Charlotte, F. H. Grimmer	30 08
Gloucester, N. A. Landry	25 33
Kent, F. J. Robidoux	20 88
King's, G. O. Dixon Otty	25 86
Madawaska, Pius Michaud	13 48
Northumberland, E. P. Williston	18 61
Queen's, R. F. Davis	12 79
Restigouche, A. J. LeBlanc	13 10
St. John City, H. E. Wardroper	27 74
St. John County, G. R. Vincent	12 50
Sunbury, James S. White	8 09
Victoria, James Tibbits	14 23
Westmorland, S. E. Wilson	38 75
York, F. St. John Bliss	35 26
Manitoba.	
Le trésorier provincial, listes de 41 districts électoraux	323 59
A reporter	6,517 50

Listes électorales prov.—*Fin.*	$ c.
Report	7,517 50
Colombie-Britannique.	
Alberni, A. L. Smith	10 31
Atlin, H. Young	11 94
Cariboo, G. J. Walker	1 75
Chilliwhack, G. W. Chadsey	15 07
Columbia, J. E. Griffith	15 68
Comox, John Baird	26 43
Cowichan, A. H. Lomas	4 68
Cranbrook, James F. Armstrong	28 28
Fernie, W. H. Whimster	0 25
Grand Forks, S. R. Almond	8 36
Greenwood, Geo. Cunningham	17 98
The Islands, Frank G. Norris	0 60
Kamloops, 2 révisions, G. C. Tunstall	8 63
Kaslo, R. J. Stenson	2 26
Lillooet, Caspar Phair	6 93
Nanaïmo n° 1, M. Bray	29 15
Nelson, cité, C. D. Blackwood	5 65
Newcastle, J. Stewart	19 20
New-Westminster, S. A. Fletcher	24 12
Okanagan, 2 révisions, L. Norris	93 27
Revelstoke, 2 révisions, E. Edwards	33 93
Rossland, J. Kirkup	20 80
Saanich, William Graham	4 44
Similkameen, J. R. Brown	3 05
Skeena, H. C. Flewin	13 45
Slocan, Angus McInnes	2 35
Vancouver, cité, 2 révisions, R. J. Skinner	622 03
Victoria, cité, et Esquimalt, Harvey Combe	180 66
Yale n° 2, H. P. Christie	10 71
Ymir, Percy J. Gleazer	23 64
	7,763 10

1905-1906. $ c.	**Législation : Recettes.** *Sommaire.*	Page.	1906-1907. 9 mois. $ c.	$ c.
	Chambre des Communes—			
19,410 81	Honoraires et frais sur bills privés	O— 28	29,955 02	
	Revenu casuel		5 92	
	Sénat—			
4,652 89	Honoraires et frais sur bills privés	O— 30	6,615 64	
126 75	Revenu casuel—Copies certifiées d'actes		149 50	
24,190 45			36,726 08	
	Chambre des Communes.			
	Honoraires et frais sur bills privés	O— 28		34,141 50
	Moins déboursés—			
	Annonce de règlements	O— 30	1,197 88	
	Remboursements	O— 29	1,659 15	
	Impression des bills privés		1,232 25	
	Impression d'actes		97 20	
				4,186 48
				29,955 02
	Sénat.			
	Honoraires et frais sur bills privés	O— 30		9,931 50
	Moins déboursés—			
	Annonce des règlements	O— 31	502 61	
	Remboursements	O— 30	2,650 50	
	Holland Frères, reporter	O— 31	162 75	
				3,315 86
				6,615 64

Chambre des Communes. *Honoraires et frais sur bills privés.*			$ c.
Cie de chemin de fer Albitibi et Baie d'Hudson	Bill n°	142	400 00
Cie de chemin de fer Alberta-Central	"	124	20 00
Cie de chemin de fer d'Algoma central et de la Baie d'Hudson	"	130	200 00
Cie de chemin de fer d'Alsek et du Yukon	"	64	1,413 40
Cie de rentes viagères du Canada	"	65	211 90
Cie de chemin de fer Athabaska	"	45	511 90
Cie de chemin de fer d'Athabaska nord	"	74	226 90
Cie de chemin de fer Atlantique, Québec et Ouest	"	90	916 70
Banque Nationale	"	27	211 90
Cie de chemin de fer Barrie-Orillia			20 00
Cie de chemin de fer électrique de la Colombie-Britannique	"	52	347 20
Cie d'Assurance Britannique Américaine	"	112	12 00
Cie de chemin de fer de Brockville, Westport et N.-O.	"	39	211 90
Cie de chemin de fer et de navigation de Burrard et de la frontière ouest	"	71	531 80
Cie de chemin de fer central du Canada	"	44	211 90
Cie de chemin de fer canadien du nord d'Ontario	"	72	5,327 90
Cie de chemin de fer canadien de Québec nord	"	48	706 00
Cie de chemin de fer du nord canadien	"	154	300 00
Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique	"	78	525 30
Central Canada Mfg. Mutual Fire Ins. Co	"	81	252 10
Cie de chemin de fer des comtés centraux	"	49	521 90
Cie de chemin de fer de Collingwood Sud	"	150	100 00
Cie de chemin de fer de la colonisation du Nord	"	13	211 90
Cie de chemin de fer de la baie Crawford et Sainte-Marie	"	89	1,811 90
Cie de chemin de fer central du Dominion	"	43	211 90
Cie d'assurance contre le feu Dominion	"	53	346 90
Eastern Canada M. Mutual Fire Ins. Co	"	93	312 10
Cie de chemin de fer des Cantons de l'Est	"	42	313 40
Cie de chemin de fer d'Edmonton, Dunvegan et C.-B.	"	54	423 40
Erie-Ontario Power Co	"	168	200 00
Fidelity Life Insurance Co	"	164	400 00
Cie de chemin de fer de la baie Georgienne et Seaboard	"	14	211 90
Cie de chemin de fer du Grand-Tronc	"	82	224 40
Cie de chemin de fer Grande-Vallée	"	92	813 40
Cie de chemin de fer Grand-Ouest	"	79	368 40
Cie de chemin de fer Huron et Ontario	"	55	571 90
A reporter			19,602 20

Chambre des Communes—*Suite.*		$ c.
Report		19,602 20
Honoraires et frais sur bills privés—Suite.		
Cie de chemin de fer de la Rivière des Sauvages	Bill n° 40	216 90
Cie de chemin de fer de Joliette et Brandon	" 15	253 60
Jordan Erie Power Co	" 115	100 00
Cie de chemin de fer des mines du Klondike	" 38	211 90
Lake Superior Power Co	" 125	200 00
Live Stock Insurance Co, maintenant General Animals Insurance Co	" 151	200 00
Cie de chemin de fer London et Saint-Clair	" 47	211 90
Cie de chemin de fer Malone et Pointe-Hopkins	" 12	213 40
Cie de chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest	" 41	511 90
Cie de chemin de fer Manitoba Radial	" 46	413 40
Cie de chemin de fer Manitoulin et Rive Nord	" 132	200 00
Manufacturers Bank	"	15 00
Masonic Protective Association, maintenant Protective Association	" 63	239 80
Divorce McPherson—frais additionnels	" 157	200 00
National Accident Guarantee Co	" 29	626 80
Cie de chemin de fer Nipissing Central	" 94	713 40
Northwestern Trusts and Loan Co	" 31	438 70
Cie de chemin de fer Western Ontario et de la Baie-d'Hudson	" 133	200 00
Ontario and Quebec Railway Ferry Co	" 88	322 90
Cie de chemin de fer Orford-Mountain	" 24	211 90
Cie d'assurance Ottawa sur la vie	" 121	400 00
Cie de chemin de fer Ottawa Terminal	" 152	400 00
Cie du Pont et Terminal Owen-Sound	" 66	400 30
Brevets—		
Geo. E. Smith Lumber Co	" 10	211 90
International Paper Co	" 73	223 40
Nichols Copper Co	" 119	200 00
P. J. Green	" 155	200 00
Summers, n° 66914	" 9	211 90
Wm. A. Damer	" 8	246 90
Port Arthur Power and Development Co	" 167	200 00
Prudential Financial Society	" 80	298 40
Cie d'assurance Prudential sur la vie	" 163	400 00
Cie de chemin de fer et du Pont de Québec	"	25 00
Cie de chemin de fer Québec Oriental	" 69	234 80
Cie de chemin de fer Qu'Appelle, Lac L. et Saskatchewan	" 25	691 10
Cie de chemin de fer Rivière Blanche et Quinze	" 56	375 30
Cie d'assurance Residential contre l'incendie	" 28	413 40
Cie d'assurance Royal Victoria sur la vie	" 37	262 90
Cie de chemin de fer Vallée de la Saskatchewan et la Baie-d'Hudson	" 11	553 40
Cie de chemin de fer Saint-Léon	" 140	100 00
Cie du Pont de la Rivière Sainte-Marie	" 131	200 00
Cie de chemin de fer Sainte-Marie et Ontario ouest	" 57	281 90
Cie de chemin de fer de la Vallée Saint-Maurice	" 91	676 90
Travellers Indemnity Co	" 129	200 00
United Baptist Woman's Missionary Union	" 105	100 00
Cie de chemin de fer Vancouver et Coast Kootenay	"	15 00
Western Rivers Improvement Co	" 58	233 50
Cie de chemin de fer Westminster et Chilliwack	"	30 00
Cie de chemin de fer Winnipeg et Nord-Ouest	" 129	700 00
Association des Arts des Femmes	" 30	226 80
Cie de chemin de fer Yukon Central	" 95	125 00
		34,141 50
Remboursements—		
Cie de chemin de fer Alberta Central	Bill n° 124	20 00
Cie de chemin de fer Barrie-Orillia	"	15 00
Erie-Ontario Power Co	" 168	200 00
Cie de chemin de fer Grande-Vallée	" 92	200 00
Cie du Pont Owen-Sound et Terminal	" 66	376 80
Port Arthur Power and Development Co	" 167	200 00
Cie de chemin de fer et du Pont de Québec	"	9 60
United Baptist Women's Association	" 105	100 00
Cie de chemin de fer Vancouver et Coast Kootenay	"	4 00
Cie de chemin de fer Westminster et Chilliwack	"	30 00
Western Rivers Improvement Co	" 58	202 25
Association des Arts des Femmes	" 30	200 00
Cie de chemin de fer Yukon Central	" 95	101 50
		1,659 15

Chambre des Communes—*Fin.*			$ c.
Honoraires et frais sur bills privés—Fin.			
Publication des règlements—			
Gazette d'Alberta, 4 insertions			118 40
Gazette de la Colombie-Britannique, 2 mois d'insertions			34 50
Gazette du Manitoba, 9 insertions, E. et F.			326 70
Gazette du Nouveau-Brunswick, 9 insertions			70 00
Gazette de la Nouvelle-Ecosse, 17 insertions			104 80
" " 5 insertions, règlement conjoints			10 00
Gazette d'Ontario, 1re session 1906, 15 insertions			93 75
" " 1906, 9 insertions, règlements revisés			56 25
Gazette de l'Ile du Prince-Edouard, 8 insertions			57 00
Gazette de Québec, 9 insertions, E. et F.			207 68
Gazette de la Saskatchewan, 4 insertions			118 80
			1,197 88
Le Sénat.			
Honoraires et frais sur bills privés.			
Cie de chemin de fer Abitibi et la Baie-d'Hudson	Bill n°	K.K.	225 00
Cie d'accident et de garantie	"	S.	210 00
Cie de chemin de fer Alberta-Central	"	D.D.	210 00
Cie de chemin de fer Algoma-Central	"	F.F.	208 00
Divorce Ansley	"	Q.Q.	210 00
Cie de télég. Bonaventure et Gaspé	"	R.	250 50
British America Insurance Co.	"	B.B.	210 00
Cie de chemin de fer Calgary et Edmonton	"	Q.	220 00
Can. Musical and Dram. Association	"	I.	208 00
Cie de chemin de fer Can.-Nord	"	L.L.	208 00
Cie de chemin de fer Collingwood-Sud	"	O.O.	210 00
Erie and Ontario Power Co	"	Y.Y.	208 00
Divorce Hadley	"	N.N.	930 00
Chemin de fer Hamilton Radial (*voir* note page O—31)	"	M.M.	208 00
International Canal and Power Co.	"	V.V.	212 00
Jordan and Erie Power Co	"	N.	215 00
Lake Superior Power Co	"	H.H.	208 00
Live Stock Insurance Co	"	P.P.	212 00
Divorce Lyon	"	C.C.C.	210 00
Cie de chemin de fer Manitoulin et Rive-Nord	"	I.I.	208 00
Divorce McPherson	"	E.E.E.	210 00
Cie de chemin de fer Midway et Vernon	"	Y.	210 00
Nichols Copper Co	"	U.	210 00
Cie de chemin de fer Ont., Baie-d'Hudson et Ouest	"	J.J.	208 00
Ottawa Life Insurance Co	"	A.A.	212 00
Cie de chemin de fer Ottawa Terminal	"	T.T.	210 00
Philips Patent	"	X.X.	208 00
Divorce Pinel			210 00
Port Arthur Power and Development Co.	"	W.W.	212 00
Prudential Life Insurance Co	"	D.D.D.	215 00
Cie de chemin de fer Québec, Montréal et Sud	"	H.	210 00
Reliance Life Insurance Co	"	X.	216 00
Divorce Spain	"	C.C.	210 00
Standard Life Insurance Co.	"	Z.Z.	210 00
Cie de chemin de fer Stratford et Saint-Joseph Radial	"	K.	208 00
Cie de transportation Saint-Joseph	"	J.	220 00
Cie de chemin de fer Saint-Léon Sud	"	Z.	210 00
Cie de pont de la rivière Sainte-Marie	"	GG.	208 00
Cie de chemin de fer Témiscamingue	"	V.	208 00
Toronto	"	RR.	100 00
Traders' Fire Insurance Co.	"	L.	216 00
Travellers' Indemnity Co.	"	W.	210 00
United Baptist Women's Association	"	O.	210 00
Cie de chemin de fer Winnipeg et Nord-Ouest	"	E.	210 00
			9,931 50
Remboursements et déboursés.			
Cie de télég. Bonaventure et Gaspé	Bill n°	R.	40 50
Can. Musical and Dram. Assn.	"	I.	200 00
Erie and Ontario Power Co	"	Y.Y.	200 00
Divorce Hadley—			
A. F. May			420 00
C. Bethune, dépenses du défendeur			300 00
A reporter			1,160 50

Le Sénat—*Fin.*			$ c.
Remboursements et déboursés—Fin.			
Report			1,160 50
International Canal and Power Co	Bill	n° VV	200 00
Divorce Pinel			200 00
Port Arthur Power and Development Co	Bill	n° WW	200 00
Cie de chemin de fer Québec, Montréal et Sud-Est	"	H	200 00
St. Joseph's Transportation Co	"	J	200 00
Cie de chemin de fer Stratford et St. Joseph Radial	"	K	200 00
Bill Toronto	"	RR	90 00
Association des Baptistes Unis des femmes	"	O	200 00
			2,650 50
Publication des règlements.			
'Gazette,' Alberta session 1907, 3 insertions			20 00
" Colombie-Britannique			13 25
" Manitoba, session 1906, 9 insertions			91 80
" " 1907, 7 "			197 40
" Nouveau-Brunswick, session 1907			18 00
" Nouvelle-Ecosse " 1907, 5 insertions			20 00
" Ontario " 1907, 6 "			17 00
" Ile Prince-Edouard " 1907, 6 "			13 50
" Québec " 1907, 7 "			41 76
" Saskatchewan " 1907, 3 "			20 40
" Yukon " 1907, 4 "			49 50
			502 61
Holland Frères, rapport.			
Divorce Ansley			17 50
" Hadley			57 75
" Lyon			14 00
" Macpherson			12 25
" Spain			61 25
			162 75

NOTE—Chemin de fer Hamilton Radial. Les honoraires de ce bill ont été remboursés après que les comptes de 1906-07 aient été clos, et qui paraissent dans les comptes de 1907-08.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

PARTIE P

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

Ministère de la Marine et des Pêcheries : Résumé des dépenses.			$ c.
Gouvernement civil ($83,279.32)—			
Traitement du ministre	(page	P— 3)	5,250 00
Appointements du personnel permanent	("	P— 3)	63,745 81
Dépenses contingentes, commis surnuméraires	("	P— 4)	975 00
" " impressions et papeterie	("	P— 6)	7,256 44
" " frais de voyage et divers	("	P— 6)	6,052 07
Service de mer et de rivières ($679,154.74)—			
Steamers fédéraux, y compris $171 pour H. M. Stewart	("	P— 7)	457,310 03
" brise-glace	("	P— 28)	65,741 21
Examen des capitaines et seconds	("	P— 29)	5,934 16
Stations des bateaux de sauvetage et récompenses	("	P— 29)	9,025 89
Enquêtes sur les naufrages	("	P— 31)	8,662 16
Enregistrement des navires	("	P— 31)	1,506 53
Enlèvement d'obstacles	("	P— 32)	7,377 26
Service des marées	("	P— 32)	19,214 79
Service postal d'hiver, Ile du P.-E.	("	P— 33)	11,998 01
Inspection du bétail	("	P— 33)	2,743 80
Station biologique de marine	("	P— 34)	1,537 04
Dépenses des écoles de navigation	("	P— 34)	4,891 69
Expédition de la baie d'Hudson	("	P— 34)	63,849 86
Subside pour l'outillage de naufrage	("	P— 37)	15,000 00
Dépenses imprévues, en général	("	P— 37)	3,213 62
Réglement du compte de réclamation de la Quebec Coal Co	("	P— 38)	1,000 00
Dépenses pour l'arrestation de deux matelots déserteurs de la barque *Hector*	("	P— 38)	148 75
Phare et service côtier ($2,026,641.87)—			
Appointements des gardiens de phares	("	P— 39)	197,235 03
Agences, loyers et dépenses contingentes	("	P— 46)	22,076 58
Entretien et réparations des phares	("	P— 47)	499,512 72
Construction de phares y compris signaux sous-marin	("	P— 78)	1,159,906 40
Service des signaux	("	P— 99)	6,859 68
Réparations aux quais	("	P—100)	1,747 15
Dépôt de la Baie-Georgienne et Parry-Sonnd	("	P—100)	4,500 43
Télégraphie sans fil (stations Marconi)	("	P—100)	52,532 19
Administration du pilotage	("	P—101)	21,490 73
Appointements des officiers temporaires, ingénieurs, etc., à Ottawa	("	P—102)	14,477 11
Briser glace dans la baie du Tonnerre et le lac Supérieur	("	P—102)	21,303 85
Expert et personnel réorganisant le système de tenue des livres	("	P— 77)	25,000 00
Institutions scientifiques ($162,662.19)—			
Service météorologique	("	P—102)	75,163 20
Observatoire, Toronto	("	P—106)	2,313 67
Observatoires, Montréal et Kingston	("	P—106)	750 00
Levées hydrographiques	("	P—106)	84,435 32
Hôpitaux de marine et marins en détresse	("	P—111)	38,155 67
Inspection des bateaux à vapeur	("	P—116)	32,459 55
Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent, chantier de navires à Sorel, etc	("	P—117)	619,860 55
Pêcheries ($693,685.65)—			
Gardes-pêche, inspecteurs, gardiens, etc	("	P—135)	95,930 54
Piscifactures	("	P—139)	118,681 62
Service de protection des pêcheries, y compris nouveau steamer pour le lac Winnipeg et gratification à la veuve Caron	("	P—150)	204,957 82
Construction de passe-migratoires, etc	("	P—166)	2,199 09
Frais judiciaires et dépenses casuelles	("	P—166)	704 71
Exhibition des pêcheries canadiennes	("	P—166)	3,169 84
Primes de pêche	("	P—166)	159,015 75
Distribution des primes de pêche	("	P—166)	4,988 50
Ostréiculture	("	P—167)	2,690 10
Entrepôt frigorifique pour pêcheurs des mers profondes	("	P—167)	47,350 93
Réduction du chien de mer	("	P—168)	45,384 94
Séchoir à poisson, Souris	("	P—170)	1,286 95
Services judiciaires *re* réclamations des gouvernements provinciaux	("	P—170)	1,190 00
Laboratoire de la baie Georgienne	("	P—170)	1,059 80
Commissions des pêcheries	("	P—171)	4,441 38
Percepteurs des douanes, émission de licences aux bat.-pêcheurs des E.-U.	("	P—170)	633 68
Divers ($2,323.54)—			
Dépenses imprévues	("	P—171)	1,688 98
Préparation des rapports pour le parlement	("	P—171)	634 56
			4,338,223 08

Contribut. au fonds de retraite	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Statutaire : Ministre.*	$ c.	$ c.
....	L'hon. L. P. Brodeur, 9 m. au 31 mars à $7,000	5,250 00	
	Personnel.		
‡	Sous-ministre, F. Gourdeau, 9 m. au 31 mars à $4,000	3,000 00	
	Premiers commis—		
29 25	J. B. Halkett, 9 m. au 31 mars $1,950	1,462 50	
29 25	S. B. Kent, 9 m. au 31 mars à $1,950	1,462 50	
‡	W. L. Magee, 9 m. au 31 mars à $2,500	1,875 00	
37 50	A. W. Owen, comptable, 9 m. au 31 mars à $2,500	1,875 00	
33 75	C. Stanton, 9 m. au 31 mars à $2,250	1,687 50	
‡	R. N. Venning, 9 m. au 31 mars à $2,350	1,762 50	
	Employés de la division technique—		
†51 19	F. Anderson, 9 m. au 31 mars à $1,950	1,462 50	
45 00	W. P. Anderson, ingénieur en chef, 9 m. au 31 mars à $3,000	2,250 00	
*82 50	W. B. Dawson, sous-ingénieur, 9 m. au 31 mars à $2,200	1,650 00	
†66 94	B. H. Fraser, 9 m. au 31 mars à $2,550	1,912 50	
†66 94	J. F. Fraser, 9 m. au 31 mars à $2,550	1,912 50	
†30 19	J. M. O'Hanly, 9 m. au 31 mars à $1,150	862 50	
‖	E. E. Prince, commissaire des pêcheries, 9 m. à $2,450	1,837 50	
†69 56	W. J. Stewart, chargé des levées hydrograph., 9 m. à $2,650	1,987 50	
	Commis de 1re classe—		
*61 88	L. Bance, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
24 75	A. H. Belliveau, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
*60 00	J. B. A. Boudreau, 9 m. au 31 mars à $1,600	1,200 00	
23 25	B. F. Burnett, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
*60 63	J. d'E. Clement, 6 m. à $1,600, 3 m. à $1,650	1,212 50	
23 25	E. W Gilbert, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
19 25	W. C. Gordon, 7 m. au 31 janv. à $1,650 (décédé)	962 50	
23 25	A. H. Guiou, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
23 25	J. A. Murray, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
23 25	J. E. McClenaghan, 9 m. au 31 mars à $1,550	1,162 50	
28 50	M. P. McElhinney, 9 m. au 31 mars à $1,900	1,425 00	
24 75	V. H. Steele, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
24 75	W. W. Stumbles, 9 m. au 31 mars à $1,650	1,237 50	
*56 25	R. A. Wiallard, 9 m. au 31 mars à $1,500	1,125 00	
.....	" secrétaire particulier, 9 m. à $400	300 00	
	Commis de 2e classe—		
†32 81	R. Beaulieu, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
†35 44	D. C. Campbell, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
19 75	Mlle M. C. Doyle, 6 m. à $1,300, 3 m. à $1,350	987 50	
†32 81	J. McCharles, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
*46 88	W. J. Quinn, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
20 25	R. Roy, 9 m. au 31 mars à $1,350	1,012 50	
†32 81	J. J. Skelly, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
18 75	J. W. Watson, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
†32 81	C. W. White, 9 m. au 31 mars à $1,250	937 50	
	Commis de 2e classe cadette—		
*41 25	W. A. Found, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*33 75	R. Frechette, 9 m. au 31 mars à $900	675 00	
*31 88	L. F. Gorman, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*31 88	H. E. Hawken, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*39 38	S. C. Hayden, 9 m. au 31 mars à $1,050	787 50	
*34 38	F. H. Houde, 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50	
†24 94	M. D. Kelly, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
16 50	J. M. Lalonde, 9 m. au 31 mars à $1,100	825 00	
*31 88	Mme M. Lamouche, 9 m. au 31 mars à $850	637 50	
*35 63	J. A. Rodd, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*38 13	A. M. Ross, 6 m. à $1,000, 3 m. à $1,050	762 50	
*35 63	Mme A. Thomas, 9 m. au 31 mars à $950	712 50	
*33 75	Mlle H. Tremblay, 9 m. au 31 mars $900	675 00	
	Commis de 3e classe—		
10 50	R. Archambault, 9 m. au 31 mars à $700	525 00	
*20 63	J. A. Gay, 9 m. au 31 mars à $550	412 50	
*8 76	J. L. McElmeel, 3 m. au 30 sept. à $700 (résigné)	175 00	
*8 13	Mlle I. Têtu, 3 m. au 30 sept. à $560 (résignée)	162 50	
1,768 39	....A reporter	68,437 50	

* Fonds de retraite. † Fonds de retraite nº 2. ‡ 35 ans de service complétés. Non éligible à contribuer.

Contribut. au fonds de retraite	Appointements à Ottawa.	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Suite.	$ c.	$ c.
1,768 39	Report	68,437 50	
8 12	Messager, Jules Morin, 7 m. au 31 jan. à $700 (décédé)	408 31	
	Secrétaire particulier adj., F. Rinfret, 9 m. à $200	150 00	
	Employés surnum., dépenses cont. du gouvernement civil—		
	W. L. Charbonneau, messager, 9 m. au 31 mars 1907	525 00	
	Harry O'Brien, messager, 9 m. au 31 mars 1907	450 00	
	Commis surnum., ingénieurs, dessinateurs, etc., nonobstant les dispositions de l'Acte du service civil ($1,4240.51)—		
	Alexander, F. J., architecte, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,200 par an		900 00
	Beckwith, E. R., dessinateur, 2 m. au 31 août 1906 à $900 par an		150 00
	Bertrand, Bernadette, com., 9 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		375 00
	Blount, Bessie, commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $600 par an		450 00
	Boulay, F. J., commis, 7 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		291 68
	Brais, Joséphine, commis, 9 m. au 31 mars 1907 (7 m. à $600, 2 m. à $650)		462 50
	Carter, Chas. R., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $550 par an		412 50
	Casavant, Albert, commis, 4 m. au 31 mars 1907, moins 6 j.		253 78
	Casey, Wm., commis, 8 m. 21 j. au 31 mars 1907 à $500 par an		361 56
	Chartrand, Sidonie, commis, 6 m. au 31 mars 1907		250 02
	Chipman, Margaret, com., 9 m. au 31 mars 1907, à $600 par an		450 00
	Dame, Armand H., com., 6 m., 27 j. au 31 mars 1907 à $800, sept. 1906, $36.11		436 11
	Delaney, May, commis, 9 m. au 31 mars 1907		375 00
	Dowling, C. E., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $600 par an		450 00
	Edmunds, Esther, com., 9 m. au 31 mars 1907 (7 m. à $600, 2 m. à $650)		462 50
	Foy, P. W., commis, juillet à sept. à $60 par m., oct. à mars 1907 à $66.66		580 00
	Lafleur, Mildred, commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $600 par an		450 00
	Larose, E. C., architecte, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,200 par an		900 00
	Lavergne, J. D., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $650 par an		487 50
	Matton, Léon, commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		375 00
	Mavaut, Marie, commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $600 par an		450 00
	Murphy, J. F., dessinateur, 9 m. au 31 mars 1907 à $900 par an		675 00
	O'Connor, Agnes, com., 9 m. au 31 mars 1907 (7 m. à $600, 2 m. à $650)		462 50
	Roberts, J. W. G., dessinateur, 9 m. au 31 mars 1907 à $900 par an		675 00
	Rochon, Anna, commis, 7 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		291 68
	Rochon, L. F., commis, 9 m. to 31 mars 1907 à $550 par an		412 50
	Sauriol, J. A., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $700 par an		525 00
	Skuce, Milton, commis, 3 m., 6 j. au 31 mars 1907 à $500 par an		133 04
	Surtees, W. C., dessinateur, 9 m. au 31 mars 1907 à $900 per an		675 00
	Taillon, Constance, commis, 7 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		291 68
	Tanner, A. G., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $600 par an		450 00
	Taylor, M. G., commis, 9 m. au 31 mars 1907 à $550 par an		412 50
	Wainwright, Muriel, com., 7 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		291 68
	White, Percy R., commis, 2 3/31 m. au 31 mars 1907 à $500 par an		112 89
	Commis surn. p. préparer chèques de primes de pêche ($1,595.79)—		
	Alexander, A., $5.26; Armstrong, M., $4.46		79 72
	Brais, B., $116.92; Brownell, M., $73.91		190 83
	D'Aulay, R., $116.92; Dewer, E. B., $75.26		192 18
	Dupuis, R. E., $75.26; Fairbanks, A., $75 26		150 52
	Fournier, C., $70.80; Hayes, A. M., $75.26		146 06
	Johnston, N. F., $88.70; Kennedy, M., $62.44		151 14
	Labron, M., $75.26; Lavoie, M. J., $40.55		115 81
	McDougall, Jean, $75.26; Mahon, Mrs. T., $75.26		150 52
	Pare, Icla, $75.26; Quinn, H., $50.92		126 18
	St. George, L., $67.05; Stratton, H., $75.26		142 31
	Stewart, M. M., $75.26; Von Charles, F., $75.26		150 52
	Commis temporaires payés par d'autres crédits—		
	Angus, Robert, com., observ. des marées, 9 m. au 31 mars 1907		712 50
	Dansereau, Emile, commis, écoles de navigation, 9 m. au 31 mars 1907		450 00
1,776 51	A reporter	69,970 81	17,489 91

Contribut. au fonds de retraite	**Appointements à Ottawa.**	Gouvernement civil.	Crédits extérieurs.
$ c.	*Personnel*—Fin.	$ c.	$ c.
1,776 51	Report	69,970 81	17,489 91
	Commis temporaires payés par d'autres crédits—*Fin.*		
	Layeux, Bernadette, commis, examen des capitaines et seconds, 7 m. au 31 mars 1907		291 68
	Rinfret, R., commis, enregist. des navires, 9 m. au 31 mars 1907.		637 50
	St. Pierre, Bruno, commis, écoles de navigation, 9 m. au 31 mars 1907		450 00
1,776 51		69,970 81	18,869 09
	Imputé comme suit—		
	Gouvernement civil : statutaire	5,250 00	
	" " appointements du personnel	63,745 81	
	" " dépenses contingentes	975 00	
	Commis temporaires, etc., nonobstant l'Acte du service civil		14,240 51
	Employés à l'observation des marées		712 50
	Examen des capitaines et seconds		291 68
	Ecoles pour la navigation		900 00
	Construction de phares		491 11
	Enregistrement des navires		637 50
	Distribution des primes de pêche		1,595 79
		69,970 81	18,869 09

Ministère de la Marine et des Pêch.: Dépenses conting. du gouvern. civil.	$ c.
Appointements à Ottawa..(page P—4)	975 00
Fournitures du bureau de la papeterie, avril 1906 à jan. 1907, inclusivement, ($4,768.89)—.	
Livres, imprimés et cartes géogr., $268.45; livres blancs, tampons, etc., $553.68	822 13
Armoire à liasses avec accessoires, $102.50; armoire à liasses en acier pour chèques, $130	232 50
Papier et enveloppes, $903.99; clavigraphes, 2, $239.50: chaises, 18, $199.50	1,342 99
Pupitres à clavigraphes, 9, $385; réparer clavigraphe et fournitures, $263.78	648 78
Diverses fournitures de papeterie, $1,606.39; publications parlementaires, $116.10	1,722 49
Compte de l'imprimeur du roi, reliure, etc., mai 1906 a fév. 1907, inclusivement	2,487 55
Télégrammes, $2,989.59; téléphones, longue distance, $452.75; frais de port, $99.28	3,541 62
Abonnements à des journaux, $272.79; billets de tramway, $16.50	289 29
Frais de messagerie et de transport, $40.63; charriage, $3.25; gratifications, $10	53 88
Loyer de clavigraphes, 7 m., $35; réparer et nettoyer clavigraphes, $124.80	159 80
Blanch. d'essuie-mains, C. O'Meara, $72; essuie-mains, 3 douz., $10.40; serre-papier, $3.84	86 24
Livraison des malles, Jane Graves, $37.50; sac, $5.45; camion, $5.50; divers, $5.32	53 77
Voitures de place, l'hon. L. P. Brodeur	137 00
Frais de voyages: l'hon. L. P. Brodeur, $596.05; F. Gourdeau, $290 41; A. W. Owen, $234.75; M. P. McElhinney, $100.30; R. A. Wiallard, $400.40; R. N. Venning, $97.56; Nap. Potvin, $11	1,730 47
	14,283 51
Voy. des fonct. d'Ottawa payés par des créd. autres que ceux du gouv. civil.	
W. P. Anderson, ingénieur en chef: à Lower Traverse, 30 juillet au 9 août 1906, $39.02; à Québec, etc., 20 au 23 août, $28.80; à Pembroke, etc., 25 au 27 août, $9.25; à l'Ile-Saint-Paul, 9 au 16 sept., $64.23; à Pembroke, 17 et 18 sept., $10.75, à Collingwood, 23 au 26 sept., $41.40; à Montréal, etc., 30 sept. au 2 oct., $30.66, 5 au 7 oct., $18, 5 au 21 nov., $18.43; à Toronto, 3 au 5 déc., $23.55; à Halifax, 30 déc. au 8 janvier 1907, $101.91; à Montréal, 17 au 18 jan., $13.80; à Saint-Jean, 30 jan. au 3 fév., $56.67; à Montréal, 12 au 13 mars, $11.85; à Toronto, Détroit, etc., 22 au 27 mars, $61.95	530 27
J. B. A. Boudreau, comptable-adjoint: à Montréal, 2 au 3 sept. 1906, $17.65, 25 au 29 sept., $22.35, 6 au 8 nov., $20.75, 28 au 30 nov., $16.40, 19 au 22 déc., $18.90, 24 au 27 jan. 1907, $30.20	126 25
W. A. Found, commis: à Montréal, Yarmouth, Moncton, etc., 5 au 23 sept. 1906	87 51
B. H. Fraser, ingénieur-adjoint: à Toronto, 5 au 15 juillet 1906, $84.60; à Montreal, Halifax, etc., 18 juillet au 13 août, $182.65; à Toronto, etc., 18 au 24 août, $54.45; 28 août au 8 sept., $52.70; à Montréal, etc., 13 au 20 sept., $70.45, 11 au 21 oct., $47.15, 5 au 14 nov., $122.85; à Fort-William et Port-Arthur, 22 au 25 nov., $72.55; à Toronto, 3 au 8 déc., $49.80; à Montréal, 4 au 6 jan. 1907, $15.85; à New-York, 13 au 17 jan., $55.70; à Montréal, 29 au 30 jan., $16.75; à Belleville, etc., 10 et 11 fév., $25; à Halifax, etc., 21 au 27 fév., $76.40; à New-York, Montréal, etc., 10 au 14 mars, $71.15; à Toronto, 19 au 21 mars, $36.95	1,035 00
J. F. Fraser, commissaire des phares: à Montréal, New-York, 8 au 31 oct. 1906, $104.78; à Brockville (y compris $9.60 pour E. Erickson) 15 et 16 nov., $17.85; à Montréal, 18 et 19 nov., $15.65; à Montréal, Boston et New-York, 22 au 26 nov., $73.15; à Prescott, 6 et 7 déc, $6.10; à Montréal, 14 et 15 déc., $15.40; à New-York, etc, 10 mars au 10 avril 1907, $109.98; détaillé en 1905-6, $12.75	355 66
W. C. Gordon, commis: à Montréal, 16 au 18 juillet, 1906	18 50
F. Gourdeau, sous-ministre: à Parry-Sound, Prescott, etc., 7 sept. au 2 oct. 1906	38 32
M. P. McElhinney, aviseur naval: inspection entre Pointe-au-Père et Montréal, 30 juillet au 17 août 1906	47 35
J. F. Murphy, dessinateur: à Halifax, etc., 4 juillet au 31 août 1906, $247.08, 3 sept. au 15 oct., $164.80; à Pictou, Yarmouth, etc., 15 oct. au 30 nov., $193.86; à Halifax, etc., 1er au 20 déc., $98.95; à Parry-Sound, 25 au 31 jan. 1907, $47.45, 6 au 15 fév., $79.54	831 68
A. W. Owen, comptable: à Yarmouth, etc., 13 au 17 sept. 1906, $71.95; à Montreal, 31 oct. au 1er nov., $13.55; à Halifax, etc., 29 déc. au 6 jan. 1907, $100	185 50
Nap. Potvin, messager: avance par chèque 14,590a à être rendu compte.	150 00
W. J. Quinn, commis: à Saint-Jean, 31 juillet au 4 août 1906, $44.25; à Montréal, etc., 20 au 24 déc., $32.15, 25 et 26 mars 1907, $12.85	89 25
A. M. Ross, commis: à Belleville, etc., 19 au 26 nov. 1906 $25.40; 22 oct., $26.75; 25 oct. au 16 nov., $64.31	116 46
O. G. V. Spain, command. de la flotte p. la protection des pêcheries et commissaire des naufrages: à New-York, 14 au 16 juillet 1906, $33.75; à Toronto, Windsor, etc., 27 juillet au 7 août, $158.60; à Montréal, Halifax, Saint-Jean, 10 au 31 août, $213.80; à Winnipeg, etc., 1er au 17 sept., $251.35; à Montréal, Toronto, 2 au 28 oct., $181.50; à Québec, etc., 3 au 11 nov., $80.90; à Toronto, Windsor, etc., 16 au 25 nov., $121.05; à Port-Arthur, Montréal, Halifax, etc., 30 nov. au 13 jan. 1907, $382.80; à Montréal, Halifax, etc., 29 déc. au 6 jan., $101.77; Toronto, Windsor, etc., 8 fév. au 30 mars, $536; détaillé en 1905-6, $65.85; remboursé au revenu casuel. 1907-8, $380.83	2,508 20
W. W. Stumbles, commis: à Montréal, Trois-Rivières, 14 au 17 juillet 1906, $32.75; à Toronto, etc., 30 juil. au 4 août, $59.85; Goderich, Parry-Sound, etc., 31 juillet au 9 août, $84.85; à Montréal, etc., 11 au 13 août, $27.25, 18 au 22 août, $44.60, 18 au 20 juillet, $25.60, 1er au 3 sept. $22.70, 4 au 6 sept., $31.30, 8 au 13 sept., $38.70, 24 au 27 sept., $27.40, 28 au 30 sept., $34, 1er au 4 oct., $42.90, 23 au 25 oct., $30.20, 3 au 7 déc., $40; à Toronto, etc., 17 au 29 mars 1907, $112.60	654 70
A reporter	6,774 65

Voyages des fonctionnaires d'Ottawa, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	6,774 65
R. N. Venning, commis : avance par chèque 14340*a* à rendre compte	500 00
C. W. White, commis : à Montréal et Trois-Rivières, 5 au 15 nov. 1906, $78.84 ; à Toronto, Oshawa, 20 au 29 déc., $34.70	113 54
R. A. Wiallard, secrétaire particulier : avance par ch. 14589*a* à rendre compte	1,000 00
	8,388 19

Steamers fédéraux: Sommaire.

Aberdeen	44,234 73
Champlain	48,503 68
Druid	38,779 39
Lady Laurier	81,172 83
Lansdowne	22,277 40
Minto	52,483 90
Montcalm	85,110 88
Quadra	25,571 49
Stanley	42,869 22
Compte général	16,306 51
	457,310 03

Steamers fédéraux: 'Aberdeen.'

Salaires des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : Joseph Blois, capit. à $87 50 par m., $787.48 ; E. Kennedy, 1er officier à $58.33 par m., $427.13 ; Wm. Smith, 2e officier à $41.66 par m , $374.94 ; John Hearn, 3e officier à $35 par m., $315 ; H. M. Stewart, 1er mécanicien à $93.33 par m., $839.97 ; A. B. Leitch, 2e mécanicien à $60 par m., $437.42 ; 3e mécaniciens à $50 par m.: Joseph Cantin, $417.09 ; J. Cox, $17.74 ; Frank Ward, $50. .	3,666 77
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907: C. Cloutier, chef des vivres à $45 par m., $405 ; Geo. Fortin, aide-commis des vivres à $26 par m., $234 ; commis aux vivres du mess à $26 par m.: Alex. Ferguson, $97.29 ; D. Campbell, $35.22 ; Stanley Balcom, $99.81 ; E. Sutton, cuisinier chef à $40 par m., $360 ; aides-cuisiniers à $26 par m. : Fred Lafford, $52 ; Geo. Dickson, $106.40 ; A. McGowan, 47.80 ; S. Porrier, $20.13 ; Alex. Rutledge, charpentier à $35 par m., $225.52 ; Angus Nicholson, maître d'équipage à $32 par m., $288 ; W. Publicover, sous-maître d'équipage à $29 par m., $261 ; magasiniers à $30 par m.: John Kane, $174.19 ; F. Miles, $95.80 ; H. Laing, pourvoyeur à $16 par m., $144 ; graisseurs à $30 par m., $793.54 ; chauffeurs à $26 ou $29 par m., $1,506.14 ; quartiers-maîtres à $26 par m., $702 ; mat. à par m., $2,346.93 ; mousse à $16 par m., $139.36. ...	8,134 13
Anderson, Howard, Digby : pain, 120 gros à 8½c. ; bœuf, 311 liv. à 9c. ; agneau, 100 liv. à 11c. ; lard, 105 liv. à 11c. ; lait, 40 pintes à 7c...	63 54
Atkinson, William, Halifax : pommes, 1 brl, $4 ; bananes, 75 douz. à 20c., 1 régime, $1.75 ; oranges, 25 douz. à 35c., 10 douz. à 40c., 35 douz. à 45c., 35 douz. à 50c. ; div. fruits, $9.25	76 00
Austen Frères, Halifax : huile kérosène Américaine, 126·9 galls à 23c. ; huile de ricin, 168 liv. à 13c. ; garniture Tuck, 16½ liv., $7.95 ; mèches en amiante, 4¼ liv. à 35c. ; déchets de coton blanc, 114 liv. à 11c. ; charriage, 50c	73 51
Baker, L. E. et Cie, Yarmouth : houille Réserve, 55·215 tonnes à $5 ; houille tamisée, $9.45	285 53
Bauld Frères et Cie, Halifax : poudre à pâte Royal, 2 caisses à $5.25 ; fèves, 6 douz. boîtes à $1, 3 boîss. à $1.75 ; biscuits, 61½ liv. à 10c. ; biscuits au soda, 113 liv. à 6½c. ; pain de mat., 263 liv., $13.76 ; bœuf salé, 2 douz. boîtes de (1 liv.) à $1.50, 2 douz. boîtes de (2 liv.) à $2.75 ; bœuf rôti, 4 douz. btes de (1 liv.) à $1.60, 4 douz. btes de (2 liv.), $11.20 ; café, 130 liv. à 18c. ; langues, 2 douz. btes de (1 liv.) à $3 ; pêches, 4 douz. btes de (2 liv.), $9 ; pois, 8 douz. btes, $7.80 ; savon Laundry, 4 btes à $4 ; tomates, 6 douz. btes, $8.20 ; raisins, 56 liv., $5.32 ; diverses épiceries, $40.08	190 91
Bentley, Flemming et Cie, Halifax : rames d'épinette, 192 pds à 10c., 36 pds à 14c. : grue de pin Oregon, 20 pcs, $150 ; ajustage pour même, $3	177 24
Bentley et Layton, Halifax : bœuf, 3,528 liv. à 9c., 2,054 liv. à 10c. ; agneau, 192 liv. à 10c., 38 liv. à 12c. ; mouton, 478 liv. à 9c., 321 liv. à 10c. ; lard, 345 liv. à 9c., 83 liv. à 10c. ; veau, 166 liv. à 9c., 166 liv. à 10c. ; volaille, 25 coup. à 90c., 24 coup. à $1, 143 liv. à 15c. ; oies, 61 liv. à 18c. ; dinde, 37 liv. à 20c. ; saucisse, 215 liv., $27.32 ; foie, 198 liv. à 5c. ; gras-double, 125 liv. à 10c. ; rognons, 51, $7.29 ; queues de bœufs, 58, $7.79 ; langues, 36 à 50c. ; divers, $3.35	865 17
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : houille Réserve, 293 tonnes à $4.25 ; houille à fourneau, 3$\frac{1}{20}$ tonnes, $21.25 ; 26 sacs, $2.08	1,268 58
Bond, Alex., Halifax, lait, 134 bidons à 60c., 107 bidons à 70c.	155 30
Buchanan, C. G. et Cie, Sydney-Nord : bœuf, 395 liv. à 10c., 530 liv. à 11c. ; pain, 148 gros à 6c., 180 gros à 7c. ; beurre, 42 liv. à 25c. ; morue, 180 liv., $8 ; œufs, 60 douz., $14.40 ; volaille, 34½ liv., $5.17 ; glace, 2 tonnes, $9 ; agneau, 103 liv., $13.50 ; lait, 72 pintes à 8c. ; lard, 135 liv. à 14c. ; pommes de terre, 10 boiss. à $1.20 ; div. provisions, $17.01	233 52
A reporter	15,190 20

Steamers fédéraux : 'Aberdeen'—*Suite.*	$ c.
Report...	15,190 20
Compagnie canadienne de caoutchouc de Montréal, à responsabilité limitée, Halifax : garniture Etoile Rouge, 41 liv. à 80c. ; garniture de métier à insertion, 40¾ liv. à 18c. ; boyau à 4 plis, 100 pds (1¼ pcs) à 30c., 10 pds (2¼ pcs) à 75c. ; accouplements, $2...	79 64
Chambers, John, Halifax, manipuler houille, 594 tonnes à 34c...	201 96
Connell Anthracite Mining Co., à responsabilité limitée, Toronto, houille, 84 tonnes à $4.60.	386 40
Courtney, T. F. et Cie, Halifax : amidon, 80 liv., $6.60 ; confiture, 6 seaux à 55c., 2 douz., $5 ; pearline, 2 boîtes, $8.75 ; poires, 4 douz. bts, $11.50 ; marinades, 3 douz. à $3.50 ; ananas, 4 douz. bts à $3 ; saumon, 1 caisse, $6.50 ; savon, 2 bts, $8.50 ; diverses épiceries, $48.71	121 36
Creighton, I. et Cie, Halifax : bœuf, 303 liv. à 10c. ; mouton, 83 liv. à 10c. ; volaille, 46 liv. à 14c. ; langues, 12 à 50c. ; divers, $5.40...	56 44
Davis et Fraser, Halifax, bacon, 930 liv. à 14½c....	134 86
Dérome, H., Québec : œufs, 196 dz., $38.22 ; poisson, 703 liv. à 10c. ; p. de ter., 66 sacs à 65c.	151 42
Dillon Frères, Halifax : poudre à levain, 1 boîte, $5 ; confiture, 14 seaux à 40c., 5 dz., $10.90 ; sirop d'érable, 2 douz. boîtes, $6 ; marmelade, 11 boîtes, $8 ; marinades, 6 douz., $17.20 ; ananas, 4 douz. boîtes, $6.60 ; sauce à tomate, 3½ douz. à $2.40 ; sauce Wor., ½ douz. de pintes, $5 ; diverses épiceries, $77.15...	149 85
Dominion Coal Co., à responsabilité limitée, Glace-Bay : houille à vapeur, 261 tonnes à $3 ; manipulage à 15c. la tonne, $39.15 ; transport, $3...	825 15
Donnelly, Thos., Kingston : services pour l'ajustage des compas, $40 ; dépenses à Toronto et retour, $15...	55 00
Drolet, F.-X., Québec, réparations au steamer : main-d'œuvre, 89½ j. à $3, 3 j. (2 hommes) à $4, 53½ hrs à 40c., 194 hrs à 35c., 386 hrs à 30c., 29½ hrs (2 hommes) à 50c. ; plaques de zinc roulées pour chaudière, 238 liv. à 14c. ; cuivre, 116 liv. à 40c. ; fonte, 309 liv. à 3c. ; insertion en caoutchouc, 14½ liv. à 50c. ; diverses ferronneries, $40.24...	636 83
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 2,300 liv. à 10c., 4 barils à $16 ; mouton et veau, 560 liv. à 10c., langues, 74 à 50c...	387 00
Ead, John, Halifax : choux, 6 barils, $12.75, 2 caisses à clair-voie à $3.50, 2 douz. à $1.50 ; céleri, 42 bottes à 15c. ; laitue, 34 douz. à 60c ; oignons, 275 liv., $7.63, 1 baril, $4.50, 1 caisse à clair-voie, $4 ; pommes de terre, 12 brls à $2.25, 20 sacs (3½ boiss. chaque) à $2.40, 12 sacs à $1.95, 25 sacs à $1.75, 36 boiss. à 80c., 75 boiss. à 75c. ; radis, 32 douz., $12.40 ; tomates, 8 paniers, $8 ; navets, 4 brls, $6.75, 4 sacs, $6.50 ; divers légumes, etc., $16.04	342 47
Ferguson et Cox, Dartmouth, N.-É., réparations, changements et allonges au steamer : contremaître de la main-d'œuvre, 12½ j. à $5 ; machiniste et tour, 2½ j. à $4.50 ; maçon, 3 j. à $4 ; forgeron, 12½ j. à $3.50 ; chaudronniers, 90½ j. à $3.50 ; aides, 117½ j. à $2.50 ; divers matériaux, $36.34...	776 34
Fry, John, Halifax : pains, 5,160 à 6c., 480, $28 ; gâteaux, 130 liv. à 25c...	370 10
Gagnon, F.-X., Québec : beurre, 503 liv., $114.50 ; jambon et bacon, 523½ liv. à 14c. ; lard, 1,137 liv. à 12c., 1 baril, $24 ; boudin, 57 liv. à 12c. ; saucisse, 130 liv. à 12c...	370 67
Gass, J. A. et Fils, Halifax, diverses vaisselles et coutelleries...	50 10
Gentles, J. H., Dartmouth : pains, 1,820 à 6c., 70 à 5c. ; gâteaux, 55 liv. à 25c...	126 45
Grégoire, Geo., Halifax : morue, 2,650 liv. à 3c ; morue sèche, 1 quintal, $6 ; égrefin fumé, 352 liv. à 6c. ; flétans, 2,407 liv. à 12c. ; homards, 60 à 10c. ; maquereaux, 342, $45.90 ; saumon, 25 liv. à 15c. ; saumon fumé, 80 liv., $17.35 ; éperlan, 30 douz., $3 75...	472 21
Halifax Coal Co., à resp. lim., Halifax, houille de Réserve et Port-Hood, 339½ tonnes à $4.25.	1,442 88
Halifax Graving Dock Co., à responsabilité limitée, Halifax : usage du chemin de fer, transport de 674 tonnes, $134.80 ; 196 forces motrices, $39.20 ; 2½ jours consécutifs, $210.62..	384 62
Halliday, James, Halifax : uniformes d'officiers, 11 à $25 ; casaquins et pantalons bleus, 30 à $7.50 ; casaquins et pantalons blancs, 30 à $3 ; chemises de flanelle, 30 à $1.50 ; cols bleus, 30 à 40c. ; caisse, 50c...	647 50
Harvey, Chas H., Halifax : choux, 5 brls, $10.60 ; marinades, 9 seaux à $2 ; pommes de terre, 45 boiss. à 65c., 65½ boiss. à 70c., 74 boiss. à 75c., 36 boiss. à 80c. ; oignons, 650 liv., $18.17 ; sucre granulé, 623 liv. à 4 $^{3}/_{10}$c., 318 liv. à 4 $^{4}/_{10}$c., 934 liv. à 4½c. ; diverses provisions, $49.02	337 88
Holloway, T. et Fils, Halifax, divers poulies, rouets et réparations...	262 55
Howell, W. W. et Cie, Halifax, réparations au steamer : main-d'œuvre, 57 j. à $3.50, 66 j. à $3, 34 j. à $2 50, 6 j. (2 hommes) à $5, 319 hrs à 50c., 24 hrs à 40c., 235 hrs à 35c., 41 hrs (2 hommes) à 60c., contremaître, 8½ j. à $6 ; cuivre, 57 liv. à 30c. ; fer, 240 liv. à 3c. ; parties intérieures d'injecteurs, 2 assortiments, $18 ; modèle de té du piston pour cabestan, $7 ; modèle de pignon pour treuil, $13 ; usage de roue d'engrenage, $15 ; camionnage, $11.90 ; divers matériaux, etc., $37.30 ; moins 122 liv. de vieux cuivre, $12.20...	953 75
Johnston, A. E, Halifax : bœuf, 5,693 liv. à 9c., 388 liv. à 10c. ; volailles, 6 couples à $1.50, 12 couples à $1.35, 6 couples à $1, 346 liv. à 14c ; rognons, 114 à 15c. ; foie, 225 liv. à 5c. ; mouton, 776 liv. à 9c., 95 liv. à 10c. ; queues de bœufs, 90 à 15c. ; lard, 405 liv. à 9c. ; saucisse, 155 liv. à 13c., 70 liv. à 14c. ; langues, 84 à 60c. ; gras-double, 170 liv. à 10c. ; veau, 593 liv. à 9c., 73 liv. à 10c. ; divers, $3...	949 47
Judge, Peter et Fils, Halifax, approvisionnement d'eau, 306,400 gal. à ¼c., 267,100 gal. à ½c..	1,300 20
Judge, William, Halifax, gratter, ébarber et peinturer fond du steamer, 120 j. à $3...	360 00
Kane, W. L. et Cie, Halifax : tapis tapisserie, 13½ vgs à 70c., 27⅔ vgs à 75c. ; bagdad, 23⅛ vgs à 50c. ; linoléum, 25 $^{1}/_{12}$ vgs à 90c., 29⅓ vgs à 50c. ; prélart, 16 vgs à 45c. ; nattes, 11, $12.70 ; moquettes, 7 à $2.50 ; taies-d'oreillers, 4 douz., $8.40 ; essuie-mains, 8 douz., $14.45 ; menus item, $4 55...	144 56
Lane, M. R., Halifax : casquettes d'officiers, 11 à $1.50 ; casquettes de matelots, 30 à $1.30..	55 50
A reporter...	27,36 723

Steamers fédéraux : 'Aberdeen'—*Fin.*	$ c.
Report	27,723 36
Lange et Reynolds, Halifax : diverses épiceries en menues quantités	145 78
Leckie, John, à resp. lim., Toronto, supports de mât de hune, cordage, engrenage, etc.	50 20
Longard Frères, Halifax : ouvrage de machinistes, plombiers, etc., 192 h. à 50c. ; feuille de caoutchouc pure, 25½ liv. à $1.50 ; divers matériaux, $66.71	200 96
McColl Brothers et Cie, Montréal : toile d'amiante, 2½ vg., $13; déchets de coton, 108 liv. à 11c. ; toile à filtrer, 60 vgs. à 45c. ; pétrole, 96½ gall. à 18c. ; huile mar. à mach., 150 gall. à 75c. ; huile marine à cylindre, 50 gal. à $1.25 ; garnit. ronde, 48 1/16 liv. à $1.25 ; garnit. semi métallique, 42¼ vgs. à $1.80 ; joint de caoutch., 38¼ liv. (⅛) à 55c., 24¼ liv. (1/16) à $1.35 ; savon de lin, 408 liv. à 15c. ; blanc de zinc à l'huile, 250 liv. à 10c. ; div. ferronn., $64.88	585 97
McPherson, David, Halifax : travail de calfats et charpentiers, 196 j. à $2.70 ; colle blanche marine, 480 liv. à 17c. ; bois de serv., pin, 651 pds, $38.07 ; étoupe, 240 liv. à 6½c. ; divers matériaux, $30.36	694 83
Magnus et Lounds, Halifax, pots, terrines et bouilloires, etc., pour cuisine	116 70
Maling, G. B., Halifax : bœuf, 2,568 liv. à 9c., 1,404 liv. à 10c. ; volailles, 399 liv. à 15c. : rognons, 60 liv. à 15c. ; foie, 16) liv. à 5c. ; mouton, 477 liv. à 9c., 120 liv. à 10c. ; queues de bœuf, 60 à 15c. ; lard, 445 liv. à 9c., 150 liv. at 10c., saucisse, 25 liv. à 12½c., 140 liv. à 14c. ; langues, 12 à 60c. ; gras-double, 135 liv., $14.40 ; veau, 350 liv. à 9c. ; cœurs et pattes de c., $1.55	644 97
Marois, Louis, Québec : pommes, 2 brls à $7 ; fèves, 4 boiss. à $2 ; choux, 28 douz. à 60. ; carottes, 10 sacs à $1.50; volailles, 190 liv. à 15c., sirop d'ér., 8 gall. à $1.25 ; oignons, 424 liv. à 5c. ; navets, 13 sacs à 75c. ; diverses provisions, $43.47	166 72
Matheson, I. et Cie, Ltd., New-Glasgow : bout d'arbre de couche en acier, complet, $1,260 ; travail sur bout d'arbre de couche, $50 ; messagerie, 45c	1,310 45
Mitchell et Shaffer, Halifax, faire auvent en toile goud. et voile: main-d'., 39 j. à $2.90 ; toile, 405 vgs à 35c. ; divers matériaux, $27.80	282 65
Nova Scotia Steel and Coal Co., New-Glasdow : soute à houille, 640 tonnes à $3 ; manipulage, à 10c. par tonne, $64 ; eau p. l'équip., 5,250 gal. à ½c. ; eau p. machine, 7,509 gal. à ½c.	2,029 00
O'Neill et Mulcahy, Halifax : from., 153 l., $21.68 ; œufs, 218 dz., $48.10; saind., 280 liv., $40.80	110 58
Otto, P. J., Dartmouth, fournir la glace, 7 août 1906 au 16 mars 1907, 17½ tonnes à $3	52 50
Marché du Peuple, Yarmouth : pain, 12 douz. à $1 ; bœuf, 346 liv. à 8c. : lard, 145 liv. à 10c ; div. provisions, $37.33	91 51
Polson Iron Works, à resp. lim., Toronto : loyer d'entrepôt, 6 m., $75 ; temps et dépenses d'hommes pour conduire steamer à Québec, $342.80 ; temps et dépenses du mécanicien à Québec et retour, second voyage, 8 j., $64.15 ; placer estacade, $69 ; réparer vis, 75c.	542 70
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : composition anti-corrosive, 3½ barr. à $31.50 ; composition anti-infectante, 2½ barr. à $50; feuille asbeste, 30 liv. à 75c. ; ciment Adamant, 150 liv. à 30c. ; déchets de coton, 780 liv. à 13½c. ; pavillons fédéraux, 9, $40.45 ; câble manille, 2,062 liv. à 15½c., 6,704 liv. à 16c. ; crême Putz, 86 boîtes à 60c. ; cuir à semelle, 11 liv. à 50c., 25 liv. à 60c. ; peinture blanche Devoe, 10 gal. à $2.25 ; bitord, 154 liv. à 12½c. ; fil acier, 711 liv., $87.47 ; petit câble en acier, 390 pds (4-pces) à 33 1/10c. ; vernis, 3 gal. à $5.25 ; div. ferronnerie, $404.14	2,591 05
Ryan, John F., Halifax : bœuf, 2,086 liv. à 9c., 1,006 liv. à 10c. ; mouton, 77 liv. à 9c., 586 liv. à 10c. ; volailles, 322 liv. à 13c., 57 liv. à 14c. ; foie, 165 liv. à 5c. ; lard, 383 liv. à 9c., 241 liv. à 10c. ; saucisse, 165 liv. à 12c. ; langues, 24 à 55c. ; grasse-double, 92 liv. à 10c. ; veau, 270 liv. à 9c., 135 liv. à 10c. ; div. provisions, $17.42 ; erreur dans l'addition, $1.30	569 25
Samson et Filion, Québec : galoches doubles, 2 (12-pces) à $7.50 ; garniture Tuck, 35 liv. à $1.10 ; oxide pourpre et rouge, 450 liv. à 5c. ; câble manille, 765 liv. à 15c., 537 liv. à 18c. ; div. ferronneries, $127.34	414 75
Scott, James et Cie, Halifax, div. épiceries en menues quantités	217 28
Shea, P. T., Halifax : beurre, 108 liv. à 22c., 80 liv. à 25c., 100 liv. à 28c. ; fromage, 279 liv à 14c., 143 liv. à 15c. ; œufs à 20c. à 30c. par douz., 1,142 douz., $276.19 ; saindoux, 220 liv. à 14c., 194 liv. à 15c	468 36
Silver, W. & C., Halifax : pardessus, 5 à $28 ; vareuses, 34 à $8.25 ; habits blancs, 1½ douz. à $12 ; pardessus doublé en fourrure, 2 à $50	538 50
Stewart, H. M., ingénieur en chef, alloc. pour habillement détruit par le feu (crédit)	171 00
Thomas. F. T. et Cie, Québec, div. ustensiles de cuisine	78 80
Tobin, John et Cie, Halifax : bœuf rôti, 4 douz. boîtes (2 liv.) à $2.50 ; lait conc. 33 caisses à $5.20 ; hareng, 7 brls, $34.75 ; langue à lunch, 4 douz. boîtes à $3.30 ; eau Radnor, 8 caisses à $8.35 ; div. fournit., $36.98	333 33
Torrens, A. P., Halifax : café, 125 liv. à 30c. ; thé, 285 liv. à 25c.	108 75
Underfeed Stoker Co., à resp. lim., Toronto : montant de l'entreprise, $4,000 ; supplém. et dépenses, $360 25	4,360 25
Buanderie Ungar, Halifax, 7,228 morceaux à 1½c., 42 couvertures, 10c	112 62
Hôpital général Victoria, Halifax, James Barrett, soin à l'hôpital, blesse en devoir, 55 j. à $1.20	66 00
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : bœuf, 7 brls à $12 ; beurre, 1,100 liv. à 17c., 900 liv. à 20c. ; farine, 8 brls à $5.20 ; jambon, 1,000 liv. à 13c. ; lard, 4 brls à $17.50 ; thé, 261 liv. à 12c. ; div. épiceries, $57.07	780 99
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournit., etc	674 92
	46,234 73
MOINS—Services de transport sur steamer imputables à construct. de phares	2,000 00
	44,234 73

Steamers fédéraux : 'Champlain.'	$ c.
Appointem. des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : H. J. McGough, capitaine à $83.33 par m., $749.97 ; E. Pelletier, 1er second à $65 par m., $585 ; Z. Caron, 2e second à $50 par m., $12.90; L. St-Louis, 2e second à $50 par m., $420 97; A. Desmeules, commis aux vivres à $50 par m., $450 ; Thomas Theriault, 1er mécanicien à $75 par m., $675 ; P. Laperriere, 2e mécanicien à $60 par m., $540.	3,433 84
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907 : commis des vivres en chef à $45 par m., $390 ; 2e commis des v. à $24 par m., $184 ; cuisinier en chef à $45 par m., $405 ; 2e cuisinier à $24 par m., $216 ; garçon de serv. à $22 ou $24 par m., $215.67 ; quart.-maîtres à $26 par m., $455.49 ; huileur à $30 par m., $270 ; chauffeurs à $26 par m., $937.72 ; marins à $24 par m., $1,089.43	4,163 31
Main-d'œuvre pour diverses réparat., etc.: 24 j. à $3, 16 j. à $2.75, 41 j. à $2.50, 81 j. à $2.25, 104 j. à $2, 16 j. à $1.75, 110½ j. à $1.80, 144½ j. à $1.60, 13 j. à $1.40, 11 j. à $1.20, 1 j. à 80c.	1,099 05
Archer et Cie, Québec : houille à poêle, 6·055 tonnes à $7, 20·11 tonnes à $7.50 ; épinette de service, 200 pds, $5	198 22
Bélanger, Edmond et Cie, Québec : uniformes d'officiers, 6 à $25, 9 à $21 ; habillem. en grosse toile bleue, 10 à $6.75 ; habillem. blancs, 10 à $2.50 ; chemises en flanelle, 10 à $1 ; par-dessus, 4 à $25 ; blouses, 7 à $8 ; couvertures, 20 prs à $2.50 ; tapis, 30 vgs à 50c., 20 vgs à 75c.; coussins pour salon, 2 à $12.25 ; gr. toile, 156¼ vgs à 15c.; nattes, 8 à $1.50 ; nattes de cacao, 6 à $2 ; serviettes de table, 11 dz., $13.50 ; prélart, 123 vgs à 50c., 14 vgs à 45c.; galon en crin, 3½ grosses à $6 ; essuie-mains, 13 douz., $26.60 ; divers, $16.48.	894 83
Blakiston, W. C., Québec : m.-d'œuvre p. construct. de garde-fou, auvent, etc., 48 j. à $2.50 ; grosse toile, 468 vgs, $155.13 ; estropes en laiton, 46 douz. à 60c.; pavillons fédéraux avec écussons, 9, $66 ; défenses en câble avec aiguillettes, 9 à $6, 12 à $7 ; toile goudronnée, $15 ; divers matériaux, $22.45.	544 18
Boily, Elzear, Pointe-au-Pic, lait, 334 gall. à 25c	83 51
Bourget, Louis, Bienville, diverses épiceries en petites quantités	91 48
Cie du ch. de fer Pacifique-Canadien, transport de bois de serv	91 55
Davie, George T. et Fils, Lévis : mettre en cale-sèche et lancer navire, 522 tonn. à 30c.; usage du bassin, 20 sept. au 1er nov. 1906, 41 j. à $15.66 ; fabriquer nouvelle lumière de côté en laiton y comp. modèle, $22.50 ; répar. steamer : plaq. d'acier, ceinture et cornières, 18,868 liv. à 3c.; rivets, 1,868 liv. à 6c.; boulons et écrous de service, 369 à 8c.; fer pour boulons, 418 liv. à 3½c.; vis en fer, 572 (3¾ x ½) à 3c.; fer, 896 liv. à 4c.; boulons à têtes molles et écrous, 114 à 10c.; bois de serv.,—orme dur, 2,397 pds à 8c.; bouleau, 2,276 pds à 5c.; pin blanc, 2,585 pds à 6c.; épinette, 1,876 pds à 3½c.; planches d'épin., 100 à 15c.; teck, 144 pds à 25c.; bois de cale, 1,631 pds à 4c.; coins en bois, 35 douz. à 40c.; fonte de laiton, 39 liv. à 40c.; ciment Portland, 5 brls à $2.75 ; colle muriatique, 927 liv. à 25c.; vitres p. lumière de côté, 12 à $1.75 ; moulure, 385 pds à 3c.; étoupe, 282 liv. à 8c.; blanc de plomb, 184 liv. à 7c.; composition à ébaucher n° 1, 20 gall. à $3.50 ; composition anti-infectante, 15 gall. à $4.70 ; plaques et taquets des plombs des écubiers, 2,404 liv à 4c.; houille à vapeur, 11½ tonnes à $5.50 ; houille rivet, 88 bois. à 35c.; houille de forge, 92 bois. à 30c.; espars fixes, 28 à $1.50 ; madriers, 26 à 45c.; blocs de quille en orme, 4 à $2.75 : serv. de constructeur en fer, $217.50 ; contrem.-charp., 34½ j. à $5 ; contrem.-machiniste, 29 j. à $5 ; m.-d'œuv. 12½c. à 35c. de l'h., $3,931.88 ; usage de machines, attirail, outils, etc., $746.45 ; camionnage, $18 ; divers item, $171.04	8,418 86
Derome, H., Québec, pommes de t., poisson, œufs et oignons	51 86
Deschenes, Louis, Rivière-Ouelle, gages comme aide pour débarquement, 8 m. à $15	120 00
Doyle, W., Québec : liège, 347 liv. à 5c., 165 liv. à 5½c.; câble, 141 liv. à 17c.; div. ferr., $85.65	136 05
Drolet, F. H., Québec : boulons, 696 à 4c.; métal en laiton muntz, 657 liv. à 40c.; fer, 990 liv. à 2½c.; fonte, 21,848 liv. à 3c.; gaïac, 268 liv. à 10c.; bronze, 94¼ liv. à 40c.; métal Parson, 69 liv. à 60c.; m.-d'œuvre, 834½ h. à 40c., 2,772½ h. à 35c., 8,045 h. à 30c., 196 h. à 20c., 238 h. (2 hommes) à 50c.; emballage Klingerite, 18½ liv. à $1.20 ; garniture de lin, 17½ liv. à 70c.; insertion en laiton, 39 liv. à $1.25 ; acier en feuille et plaque de chaud., 579 liv. à 4c., 537 liv. à 4½c.; acier à machine, 1,072 liv. à 4½c.; montants en acier, 65 à 25c.; sifflet à vap., $95; tube en cuivre, 68 pds (⅝ pce) à 35c.; soupape de sûr. en laiton, $16.50 ; zinc laminé, 1,524½ liv. à 15c.; usage de lampe Wells, 16 j. à $5 ; barre à forer à bord, 6 j. à $4.50 ; transp. et messag., $27.71 ; matériaux divers, $274.19.	5,905 35
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 1,391 liv. à 10c.; glace, 1¼ tonnes, $5	144 10
Dufour, Adélard, Cap-à-l'Aigle, prép. aux câbles d'amarrage, 6 m. à $15	90 00
Fleming et Ferguson, Paisley, 4 lames d'hélice en acier y compris transport	350 13
Gagnon, F. H., Québec : beurre, 56 liv. à 22c., 218 liv. à 25c.; bacon, 85 liv. à 14c.; jambon, 401 liv. à 14c.; saindoux, 4 seaux à $3 ; lard, 404 liv. à 12c., 2 brls à $23, 6 brls à $24 ; saucisse, 52 liv. à 12c.; divers, $4.06	395 64
Gagnon, Joseph, Murray-Bay : services comme aide au débarquem., 1er mai 1906 au 31 mars 1907, 11 m. à $15 ; blanchissage, $49.33	214 33
Gignac, Béland et Cie, Québec : pin de service, 1,795 pds, $114.93; bois jaune, 1,248 pds $112.32 ; moulure, 1,500 pds (1½ pce), $22.50 ; divers, $8.50	258 25
Hackett, C. et W., Sydney-Nord, houille à vapeur tamisée, 574 tonnes à $3	1,722 00
Hazel, J., Québec, plaques d'escalier en laiton, 8 à $4.50, 8 à $3.50	64 00
Hall, G. B., Québec : chandelles, 100 liv. à 12c., 72 liv. à 12½c.; huile astrale, 441½ gal. à 22c.; huile à machine marine, 84⅔ gal. à 65c	173 06
Hookes, A. E., Québec, pin et épinette de service en petites quantités	54 20
Huot, Adolphe, Québec : chaîne, 125 pds à 40c.; tôle galv., 884 liv. à 8c.; godets en laiton avec rebords, 3 à $5.50 ; poulies en laiton, 4 à $6 ; tube en laiton, 211 liv. à 40c.; métal, 67 liv. à 40c.; m.-d'œuvre, 110 j. à $2.50, 15 j. à $1 ; matériaux divers, $82.28	644 70
A reporter.	29,342 50

Steamers fédéraux : 'Champlain'—*Fin.*	$ c.
Report	29,342 50
Ch. de fer Intercolonial, fret sur houille : Maccan au quai de la Rivière-Ouelle, 279·59 ton. à $2 ; Sydney-Nord au quai de la Rivière-Ouelle, 643·26 ton. à $3 ; surestarie, $53	2,541 95
La Cie de grils brevetés, Sorel, 5 assort. grils spéc., 100 pds carrés à $5	500 00
Lepage, Napoléon, Bienville : main-d'œuvre—plombier, 147 j. à $2.50 ; électr., 92 j. à $3.50; aides, 169 j. à $1.50 ; bain, $30 ; collerettes en laiton, 9 à $3.25 ; garniture, 265 liv. à 20c. ; tôle galvanisée, 460 liv. à 5½c. ; fourn. électr., $53.25 ; plaq. en marbre, 2 à $12.50 ; tuy. de cuivre, 76 liv. à 32c. ; tuy. de pl., 1,185½ liv. à 9c. ; colleret. de pl., 128 liv. à 9c. ; tuy. de fer, 279 pds (½ pce) à 5c., 162 pds (¾ pce) à 7c. ; ferblanc, 49 liv. à 48c. ; poêles, 3, $45 ; soupapes Jenkins, 11 (½ pce) à $1.60, 10 (¾ pce) à $1.75 ; diverses fournitures de plomberie, $139.33	1,569 58
Lizotte, Joseph, Rivière-Ouelle : viandes assorties, 9,005½ liv. à 10c. ; volailles, 252 liv. à 12c ; œufs, 228 dou., $50.66 ; choux, 12 dou., $10.05 ; pommes de terre, 110 sacs à 60c., 1 sac, 75c. ; madriers p. clôturer amas de houille sur le quai, 50, $9 ; diverses provisions, $30.10.	1,097 35
McGough, H. J., capitaine, déboursements : décharger wag. de houille et approv. le navire de houille, 262 h. à 20c. ; laver et nettoyer chambres, 24 j. à $1 ; divers déboursés pour arrimer houille, transport, etc., $166.50	242 90
Marier et Tremblay, Québec, peinturer salon et autres chambres, m.-d'œuvre et matériaux	265 47
Marois, Louis, Québec, diverses provisions en petites quantités	109 67
Martel, S., Québec : café, 50 liv. à 30c. ; sucre granulé, 200 liv., $8.90; cassonade, 200 liv. à 4c. ; thé, 44 liv. à 30c. ; langues à lunch, 4 dou. à $4.35 ; diverses épiceries, $161.51	224 01
Mercier, Joseph, Rivière-Ouelle, déch. houille et approv. navire de houille, 882¾ h. à 20c.,	176 55
Mercier, Nap., Lévis : amiante en feuille, 110 liv. à 15c. ; barres de fer, grils et plaques de pont, 4,579 liv. à 3c. ; m.-d'œuvre, 1,026 h. à 30c., 44½ h. à 35c., 37 h. à 50c. ; menues fournitures, $40.61	536 36
Minudie Coal Co., à res. lim., Rivière-Hébert : houille en grélarts, 1,180·625 ton. à $4.75 ; télégram., $2.10 ; moins transport sur houille, $559.17	5,050 90
Morin, J. B., Québec : travaux de plomberie, 305½ h. à 25c. ; divers matériaux, $40.47	116 85
Murphy, James J., Québec : briques réf., 1,000, $35 ; argile réf., 4 sacs à $2.25 ; colle marine, 100 liv. à 24c. ; bois de service, acajou, 70 pds à 40c. ; planches de pin, 350 pds à 6½c. ; épinette, 756 pds, $18.19	136 94
Nova Scotia Steel & Coal Co., à res. lim., New-Glasgow, houille tamisée, 67 ton. à $3	201 00
Octeau, L. D., Bienville : bœuf, 953 liv. à 10c. ; lard, 192 liv. à 12c. ; menus item, $10.54	128 88
Rivière Ouelle Grocery & Provision Store : café, 21 liv. à 35c. ; sucre gran., 108 liv. à 5c. ; thé, 74 liv. à 40c. ; diverses épiceries, $30.29	72 64
Samson et Filion, Québec : bouill. Vesta, comp., 1,990 liv. à 15c. ; cuivre en feuille, 152 liv. à 40c. ; brosses, 2 dou. à $7 ; brosses à tubes en acier, ⅔ dou. (3-pcs) à $30 ; cauteria, 6 gals à $3.50 ; déchets de coton, 782 liv. à 10c. ; lampes élect., 36 à 45c., 60 à 55c. ; douilles, 36 à 45c., 36 à 40c. ; abat-jour anglais, 3 dou. à $15 ; toile à filtre, 200 pds à 30c. ; vitres pour lucarne, 3 à $3.50; boyau en toile, 150 pds à 30c. ; boyau à vap. envel. en fil mét , 200 pds (1½-pce) à $1.10 ; serru. Yale, cuiv., 6 à $2.50 ; garc. pour trou d'homme, 3 dou. à $20, 1 dou., $30 ; huile de lin, 54 gals à 65c. ; garnit. Tuck, 43 liv. à 60c. ; garnit. en pur caoutc., 62 liv. à $1.10, 20 liv. à $1.40 ; garnit. Garlock, 37¼ liv. à $1.10 ; garn. Glangare, 31 liv. à $1.20 ; fil de cuivre couv. en caoutc., 44 liv. à $1.40 ; garn. de lin, 121½ liv. à 60c. ; garn. en caoutc. metal-bestos, 46½ liv. à $1 25 ; gr. boules en asbeste, 5 dou. à $3 ; peint. bl., 16 gals à $2.50 ; noire marine, 14 gals à $2 ; couleur mate, 5 galls à $2 ; bl. de plomb, 550 liv. à 7c. ; tuy. galv., 148⅔ pds (2-pcs) à 15c. ; radiateurs, 3 à $5.50; câble de manille, 3,834 liv. à 18c. ; câble en fil d'acier, 600 pds (⅞-pce) à 15c. ; solarine, 15 gal., $51 ; térébenthine, 19 gals, $21.40 ; vernis, 4 galls à $5, 2 galls à $6 ; fil métal. flexible, 10 liv. à $1 ; diverse ferronnerie, $385.59	2,936 12
Talon, C. P., Malbaie : appoint. comme agent, 11 m. au 31 mars 1907, $330 ; nett. chambres, $48 ; frais de port, $13.50 ; charriage, etc., $5.25	396 75
Terreau et Racine, Québec : barres de gril, 16,284 liv. à 3c. ; briques et menues réparations, $20.24 ; transport, $37.45	546 21
Tessier, Chas., Québec : graisse de noix de coco anglaise, 50 liv. à 25c. ; anti-incrustateur, 550 liv. à 15c.	95 00
Thibaudeau, Misael, Québec, diverses épiceries en petites quantités	57 82
Tremblay John, Malbaie, pains, 534 à 15c., 402 à 18c.	152 46
Victoria Lumber & Manf'g. Co., Chemainus, C.-B., sapin et cèdre p. ponter, etc., 4,032 pds.	143 00
Warren, Chas et Frères, Pointe-à-Pic : fournir eau, 12 m. au 1er août 1906, $250 : boyau en toile, 100 pds (2 pcs) à 15c. ; raccords, $2.40	267 40
Warren, Joseph, Malbaie ; beurre, 150 liv. à 20c., 50 liv. à 22c., 411 liv. à 25c., 100 liv. à 26c., 610½ liv. à 28c. ; conserves en boîtes, 4 dou. à $2.75 ; jambon et bacon, 197¾ liv., $34.18 ; café, 137 liv. à 25c., 25 liv. à 30c. ; pétrole, 48¼ galls à 20c., 86 galls à 23c. ; savon Sunlight, 6 boîtes à $4.50 ; sucre granulé, 646 liv. à 5c., 100 liv. à 5½c. ; cassonade, 500 liv. à 4½c., 200 liv. à 5c. ; diverses épiceries, $421.28	975 63
Comptes au-dessous de $50 pour diverses menues fournitures, etc.	638 24
	48,513 18
MOINS—2 tonnes de houille fournies à un remorqueur en détresse	9 50
	48,503 68

Steamers fédéraux : 'Druid.'	$ c.
Appoint. des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : Chas. Koenig, capitaine à $150 par m., 7 m., $1,050 ; Michael Gagnon, capit. intér., à $100 par m. ou 1er second à $80 par m., $765.80 ; L. Lemieux, 1er second intérimaire à $60 par m., $137.42 ; Pitre Tremblay, 2e second à $40 ou $50 par m., $370 ; F. V. Moffet, commis aux vivres à $45 ou $55 par m., $355 ; Paul Bolduc, 1er mécanicien à $83.33 par m., $749.97 ; Octave Lahaye, 2e mécanicien à $60 par m., $540 ; Jean Bolduc, 3e mécanicien à $45 par m., $405	4,373 19
Gages de l'équip., 9 m. au 31 mars 1907 : économ. à $48 ou $50 par m., $281.61 ; cuisin., à $48 ou $50 par m., $281.61 ; aides-cuisiniers, à $23 ou $25 par m., $137.93 ; économe du mess, $15 ou $17 par m., $84 ; patron à $35 ou $37 par m., $194.97 ; magasinier à $28 ou $30 par m., $156.13 ; graiss. à $28 ou $30 par m., $312.26 ; prép. aux bouées à $27 ou $29 par m., $301 16 ; quartiers-maîtres à $24 ou $26 par m., $267.86 ; chauffeurs à $24 ou $26 par m., $666.45 ; matelots à $20, $22 ou $24 par m., $849.16	3,533 14
Allocation pour bonne conduite, par convention, 12 mars au 5 déc. 1906	321 89
Pens. de l'équipage à 50c. et 60c. par j., $2,843.90 ; pension des passagers à l'emploie du gouvernement, $126.50	2,970 40
Monter machines et chaudières à $1, $1.25 et $1.50 par j	1,341 75
Main-d'œuvre p. appr. vaiss. de houille et div. répar. : 8 j. à $3, 7½ j. à $2.50, 57 j. à $2.25, 93 j. à $2, 10 j. à $1.75, 2½ j. à $1.80, 27 j. à $1.60, 12 j. à $1 50, 2 j. à $1.40, 7 j. à $1.20, 417 hrs à 25c	598 85
Archer et Cie, Québec : houille à poêle, 15·27 t., $110.70 ; épinette de serv., 465 pièces (12 x 9 x1), à 16c. ; div. bois de serv. et charriage, $3.30	193 40
Cie de téléphone Bell : messages, $17.51 ; loyer de téléphones, résidence du capit. Koenig, 12 m. au 1er juillet 1907, $25 ; quai du roi, 6 m. au 19 déc. 1906, $23.50	66 01
Blakiston, W. C., Québec : confect. toile goudr., couvert. de treuil, etc., 27 j. à $2.50 ; grosse toile, 276 vgs, $85.96 ; pavillons fédéraux, 4 à $10, 2 à $5 ; code complet de signaux, 28 pavillons à $4 ; div. matériaux, $17.20	332 66
Cie de chemin de fer Pacifique-Canadien, transp. de bois de service	92 91
Davie, George T. et Fils, Lévis, rép. au steamer : lev. de quil., 11,533 liv. à 7c. ; pl. en acier, 15,066 liv. à 3c. ; rivets, 2,242 liv. à 6c. ; boul. et écr. de serv., 234 à 8c. ; houil. à vap., 47 t. à $5.50 ; houil. à riv., 38 bois. à 35c. ; houil. à forg., 50 bois. à 30c. ; coke, 2½ chal. à $7.50 ; planch. p. couvr. steamer, 3,184 pds à 2c. ; orme, coupé, 2,752 pds à 7c. ; bois de cale, 798 pds à 4c. ; coins en bois, 52 douz. à 40c. ; surveill. de construct. en fer, $150 ; contre m.-charp., 11 j. à $5 ; contre m.-mécanicien, 16 j. à $5 ; main-d'œuvre à 12½c. à 35c. de l'h., $2,305.64 ; usage de machines, outill. et échafaud., $567.60 ; charriage, $17.50 ; div. matériaux, $82.60	5,285 46
Deslauriers et Langlois, Lévis, peinturage : main-d'œuvre, 2 j. à $4, 16 j. à $2.75, 37 j. à $2.50 ; matériaux, $36.96	181 46
Desnoyers, A. et Cie, Québec, glace fournie, 2 mai au 25 oct. 1906, 29 tonnes à $4	116 00
Drolet, F. H., Québec : boulons et écrous à mach. hex., 191 à 6c. ; écrous hex. polis, 136 à 10c. ; laiton bl. Parson, 392 liv. à 60c. ; tubes condens., 150 (8 pds 8 pcs) à $2 15 ; cuivre pour doublures de dynamo, 36½ liv. à 60c. ; fonte, 3,798 liv. à 3c. ; feuillard, 2,194 liv. à 4½c. ; main-d'œuvre, 35 j. à $4, 23 j. à $2, 5,119 h. à 30c., 5,535 h. à 35c., 2,456½ h. à 40c., 569½ h. à 45c. ; (2 hom.) 111½ h. à 50c., 118½ h. à 60c. ; métal muntz, cuiv., bronze, etc., 862 liv. à 40c. ; graisseurs en l., , 8 à $2.75 ; insertion de lait., 11½ liv. à $1.25 ; garnit. 'Tauril', 38½ liv. à $1.20 ; acier à mach., 523 liv., $24.66 ; pl. d'acier, 986 liv. à 4½c. ; montants d'ac., 54 à 20c. ; soupapes à réd. Nason (1¼-pce) 2 à $36.75 ; soup. de pomp., 24 à 90c. ; ress. de soup. de sûreté, 6 à $2.75 ; plaques de zinc roulées, 1,361 liv. à 14c. ; zinc pour chaudières, 1,580 liv., à 15c., div. ferronnerie, $305.58	7,193 94
Faguy, Lepinay et Frère, Québec : uniformes d'offic., 7 à $25, 8 à $21 ; comp. de matel., 15 à $6.75 ; comp. bl., 15 à $2.50 ; chem., 15 à $1 ; tabliers, 36 à 50c. ; gilets de cuisin., 13 à $1.65 ; courtepointes, 7, $27.75 ; linoléum, 9 vgs à $1, 10⅔ vgs à $1.40 ; serviettes, 8 douz. à $3.50 ; tapis de table, 7, $28.25 ; draps de lit, 2 j. à $19 ; essuie-mains, 17½ douz., $34.58 ; divers, $45.90	762 61
Fleming & Ferguson, Paisley : ancre brev. sans tige de Taylor, 15 qtx, $126.53 ; roue de fonte spéciale, $14.60 ; transport, assurance, etc., $7.69	148 82
Hall, G. B., Québec : huile astrale, 42 gall. à 22c. ; h. de ricin, 656 liv. à 10c. ; h. à mach., 47 galls à $1 ; huile d'olive, 46½ galls à $1	168 34
Huot, Adolphe, Québec : lampes en cuivre, 6 à $2 ; graiss. en cuiv., 11, $22 ; main-d'œuvre, 41 j. à $2.50, 26 j. à $1 ; div. matériaux et rép., $111.89	274 39
Buanderie Impérialee, Québec, blanchissage du 4 avril 1906 au 29 mars 1907	64 73
Jones, Ralph, Ottawa, huile marengine, 180 galls à 48c.	86 40
Koenig, capit. Charles : payé pour lavage à bord, 43 j. à $1 ; frais de voyage et divers déboursés, $45.65	88 65
La Cie Lavoie d'Electricité, Québec, rép. générateur électr. : main-d'œu., 404 h. à 40c. ; usag. de force, 28 h. à 80c. ; fil métallique, 424 liv. à 45c. ; micanite rouge, 20 liv. à 90c. ; div. fournitures, $13.48	406 28
McConkey, Thomas, fr. de voy. et de subsistance, Halifax à Québec et retour, 2 voy., 2 fév. au 5 et 27 fév. au 5 mars 1907	114 81
Mechanics Supply Co., Québec : torche à gazoline, $6.50 ; fil mét. Magnet, 105½ liv. à 50c. ; div. fournitures, $37.37	96 62
Mercier, Nap., Lévis, rép. machines : temps des dommes, 23 hrs à 50c., 375 hrs à 35c., 197 hrs à 20c. ; menues fournitures, $9.95	192 10
Nova Scotia Steel and Co., à res. lim., New-Glasgow, houille tamisée, 1,751 tonnes à $4	7,004 00
A reporter	36,008 81

	$ c.
Steamers fédéraux : 'Druid'—*Fin.*	
Report	36,008 81
Samson et Filion, Québec : feuilles de laiton, 75 liv. à 40c.; pinceaux, 1 dz., $12 ; chandelles, 96 liv., $18.20 ; cauterla, 17 gall. à $3.50; déf. en liège, 6 à $5; toile à filtrer, 100 pds à 30c.; lampes, 6 à $2; nattes de cacao, 6, $10 ; garn. en laiton métalbeste, 49 liv. à $1.50; asbeste, 95 liv. ½-pce à $1.10, 216 liv. ½-pce câble, à 60c., 5 douz. balles à $3 ; garniture Garlock, 107¾ liv. à $1.10 ; joints Jenkins, 6 liv. à $1, 32¾ liv. à $1.10 ; garniture en lin, 81½ liv. à 60c.; pur caoutchouc rouge avec insertion en fil de laiton, 15½ liv. à $1.40 ; garn. de piston en caoutchouc bleu, 34 liv. à $1.25 : joints de trappe, asbeste avec insertion en fil de laiton, 24 (7½ x 10) à $1, 24 (11 x 15½) à $2 ; garn. Woodite pour manomètres (¾-pce), 5 douz. à $4; peinture oxide pourpre, 20 gall. à $2, 100 liv. à 8c ; oxide rouge, 250 liv. 5c.; rouge de plomb en poudre, 100 liv. à 10c.; blanc de plomb, 200 liv. à 7c ; blanc de zinc, 400 liv. à 9c.; câble de manille, 479 liv. à 15c.; câble en fil d'acier, 600 pds (⅝-pce) à 15, 180 pds (½-pce) à 12c, savon Sunlight, 4 boîtes à $5 ; savon mou, 450 liv. à 10c.; sola rine, 13 gall., $38 ; vernis, 12 gall., $61 ; étau en acier, $25 ; chiff. bl., 342 liv. à 10c.; div. ferronn., $229.79.	1,646 90
Société de Quincaillerie, Lévis : pinceaux, 23, $12.90 ; blanc de plomb, 275 liv. à 7½c.; blanc de zinc, 75 liv. à 9c.; huile de lin 10 gall. à 75c ; térébenthine, 10 gall. à $1.15 ; diverses ferronneries, $70 75	130 03
Standard Construction Co., Montréal, installation des décorations et circuits électrique, etc.: temps des hommes, 165 h. à 40c., 165 h. à 25c.; temps et dépenses de l'inspecteur, $15 ; transport et pension des hommes, $40 ; câble c. en c., 675 pds, $27 ; conduit en acier, 180 pds (¾-pce) $23.04 ; douilles en caoutchouc dur, 100, $38 ; réceptacles marins à l'épreuve de l'eau, 2 à $18 ; lampes rouges, 75 à 45c.; lampes glacées, 75 à 40c.; lampes bleues, 75 à 40c.; ouvrage d'atelier sur festons, etc., $24.25 ; divers item, $44.18	448 47
Terreau et Racine, Québec, réparer poêles et fournir parties	50 70
Victoria Lumber & Manufacturing Co., Chemainus, C.-B., sapin et cèdre pour pontage, etc., 4,092 pds	145 83
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc	348 65
	38,779 39
Steamers fédéraux 'Lady Laurier.'	
Appointements des officiers 9 m. au 31 mars 1907 : P. C. Johnson, capitaine à $112.50 par m., $1,012.50 ; C. A. Travis, 1er officier à $62.50 par m., $562.50 ; John Callaghan, 2e officier à $45 par m., $405 ; W. A. Robson, 3e officier à $40 par m., $360 ; Wm. T. Tait, officier de la télégraphie sans fil, 1 m., $60 ; C. E. Stewart, ingénieur en chef à $100 par m., $900 ; M. J. Brown, 2e ingénieur à $66.66 par m., $599 94 ; John Anderson, 3e ingénieur à $50 par m., $450 ; Allan Kennedy, 4e ingénieur à $45 par m., $405	4,754 94
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907 : charpentier à $40 par m., $360 ; commis aux vivres à $40 par m., $360 ; cuisinier à $40 par m., $360 ; aide-commis aux vivres à $26 par m., $226.20 ; aide-cuisinier à $26 par m., $234 : pourvoyeur à $20 par m., $103.38 ; maîtres d'équipage à $32 par m., $256 ; 2e maîtres d'équipage à $29 par m., $261 ; prép. au monte-charge à $33 par m., $297 ; garde-magasin à $31 ou $32 par m., $286.99 ; garçons de table à $16 ou $19 par m., $303.67 ; quart.-maîtres, $26 par m., $660.06 ; matelots à $23 par m., $2,494.48; huileurs à $29 ou $30 par m., $807 ; chauffeurs à $27 ou $29 par m., $1,547.63 ; arrimeurs à $25 par m., $260.73	8,823 14
Main-d'œuvre au Cap-Race, 4 au 7 août 1906, temps suppl., 340 h. à 15c.	51 00
Alley et MacLellan, Glasgow, Ecosse, vis sans fin et arbre de couche pour engrenage vertical combiné	94 90
Atkinson, William, Halifax : pommes, 8 barils, $28.75 ; raisins, 2 barils à $6.25 ; oranges, 9 boîtes, $50.50, 27 douz., $10.65 ; poires 3 boîtes, $9 ; divers fruits, $11.84	126 24
Austin Frères, Halifax : godets compr. , 18 à 95c., 7, $4.85 ; manomètre à chaudière Durax, 4 douz. à $8.50 ; garcettes à manomètre Woodite brev., 100 à 26c.; 50 pds (2½-pces) boyau d'aspiration type en deux longueurs avec couloir et cou du cygne en cuivre, $112 65 ; accouplements de boyaux, 5 à $3 ; huile kérosène, 298·6 gall. à 23c.; huile solid., 252 liv. à 25c. ; garniture Garlock, 41¼ liv. à 75c.; carton d'asbeste, 123 liv. à 10c.; mèches d'asbeste, 39 liv. à 35c.; garniture en lin, 72 liv. à 45c ; garcette Eclipse, 9½ liv. à $1.20 ; déchets de coton blanc, 241 liv., $24.74 ; diverses ferronneries, $69.97	536 58
Bauld Frères et Cie, Halifax : fèves, 6⅝ boiss. à $2 ; b scuits de mer, 1,350 liv. à 5½c.; café, 50 liv. à 18c.; essence de citron et de vanille, 12 bouteilles, (16 onces) à $1 ; confiture, 84 liv.. à 6½c., 4 douz. de jarres à $2.50 ; marinades, 4 douz. bouteilles, $9.50 ; savon, 2 boîtes à $4 ; diverses épiceries, $37.06	178 61
Beazley frères, Halifax : remorquage du steamer entre la cale-sèche et le quai M. & F., 6 voyages à $26.27	157 62
Bentley, Flemming et Cie, Halifax : anspects et fers, 7 à $6 ; rames, 24 (16 pds) $38.30 ; rames à gouvernail (6) 102 pds à 14c.; coins, 1 douz., 90c.	95 48
Bentley et Layton, Halifax : bœuf, mouton, lard et veau, 2,072 liv. à 10c.; volailles, 186 liv. à 15c.; saucisse, 100 liv., $14 ; diverses provisions, $17.70	266 80
Billman, Chisholm et Cie, Halifax : poudre à levain, 3 douz. de boîtes (½ liv.) à $2.55 ; marinades, 3 douz. à $2.40 : sauce Wor., 2 douz. à $6.25 ; diverses épiceries, $34.84	62 19
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : Houille de la Réserve, 227 tonnes à $4 25 ; houille prise à Louisbourg, 103 tonnes à $3 ; tamisée de même à 15c. par tonne, $15.45 ; transport, $3..	1,292 20
Bond, Alex., Halifax : lait, 162 bidons à 60c., 181 bidons à 70c.	223 90
A reporter	16,663 60

Steamers fédéraux : 'Lady Laurier.'—*Suite.*

	$ c.
Report.	16,663 60
Bowes, E. M., Dartmouth, gratter et peinturer coque : peintres, 741 h. à 30c.; contremaître, 53 h. à 50c.; temps suppl., 22 h. à 60c.	262 00
Brander, Morris et Cie, Halifax : taies d'oreillers, 27 à 60c.; matelas, 27 à 65c.; linoléum, 8 vgs à $1.25 ; posage, 75c.; recouvrir chaises et coussins, $30	74 50
Brenton, Thomas, Halifax : uniformes d'offic., 12 à $25 ; complets bleus-marins, 31 à $7.50 ; complets blancs, 31 à $3 ; chemises de flan., 31 à $1.50 ; collets, 31 à 40c.; caisse, 50c.	684 90
Buffett et Cie, Sydney-Nord : pain, 500 à 6c. ; beurre, 75 liv. à 25c.; gâteau, 25 liv. à 25c.; diverses provisions, $21.13	76 13
Canadian Economic Lubricant Co., à resp. lim., Montréal : huile de phoque, 232 galls à 50c. ; huile à cylindre, 43 galls à 63c	143 09
Canadian Rubber Company of Montreal, à resp. lim.: boyau Star de 4 épais., 200 pds, (1½-pce) $74.54 ; raccord de boyau en cuivre et coude, $12 ; natte plissée, 28½ liv. à 25c.; garniture Red Star, 29½ liv. à 65c.; divers item, $12.49	125 34
Chambers, John, Halifax, houille tamisée, 581 tonnes à 34c	197 54
Creighton, I. et Cie, Halifax : poudre à pât. Royal, 4 douz. b., (1 liv.) $23.50 ; bœuf, 12,206 liv. à 9c., 4,655 liv. à 10c.; choux, 30 douz., $20.10 ; carottes et navets en menues quantités, $40.45 ; maïs et pois, 16 douz. de b., $18 ; raisins de Corinthe, 152 liv., $16.26 ; œufs, 84 douz. à 25c., 30 douz. à 32c.; essences, 1 douz., $11 ; vol., 2,223 liv. à 14c ; oies, 90 liv. à 16c.; pous. d'or, 3 boîtes, $14.20 ; marm., 12 douz. j., $27.40, 2½ douz. s., $17.40 ; agn., 1,067 liv., $122.36 ; saind., 160 liv. à 15c ; foie, 420 liv. à 5c ; viande hac., 130 liv. à 9c.; mouton, 731 liv. à 9c., 878 liv. à 10c.; noix, 100 liv., $15.70 ; oign., 664 liv. à 4c.; marin., 11 douz., $29.35 ; lard, 1,614 liv. à 9c.; 1,305 liv. à 10c.; pom. de t., 164 boiss. à 65c., 54 boiss. à 70c., 126 boiss. 75c., 90 boiss. à 85c ; raisins, 122 liv., $16.28, 1 boîte, $2.75 ; riz, 448 liv.; à 4c.; saucisse, 450 liv. à 12c., 150 liv. à 13c.; sauce L. & P., 4 douz. ch., $28.25 ; savon, 3 boîtes à $4.50 ; queues de bœufs, 9 douz. à $1.20 ; langues, 9 douz. à $6 ; gras-double, 470 liv. à 10c., 40 liv. à 12c.; dinde, 54 liv., $10.95 ; veau, 1,311 liv. à 9c., 206 liv. à 10c. ; vinaigre, 5 douz. de bouteilles, $11.15 ; diverses provisions, $215.78	3,749 26
Davis et Fraser, Halifax, bacon à déjeuner, 437½ liv. à 14½c.	63 45
Dominion Coal Co., Glace-Bay : houille bitumin., 184 tonnes à $3 ; tamisage à 15c. la tonne, $27.60 ; transport, $3	582 60
Douglas et Cie, Darrmouth, barres de grille, 11,675 liv. à 3c	350 25
Dunn, J. A., Halifax, réparat. électr. : m.-d'œuvre, 1,467 hrs à 40c.; moul. en chêne, 1,482 pds à 10c.; blocs tournes, 70 à 40c., 65 à 30c.; conduit en acier galv., 1,870 pds à 16c.; coudes galv., 160 à 45c ; accouplements de conduit, 200 à 12c. ; boîtes imperméables, 134 à $2.50 ; commut. en l., 6 à $6.20, 4 à $7.50 ; fil de cuivre, 4,214 pds à 4c.; câble double en cuivre, 2,692 pds à 12c.; boîtes spéc. en fonte, 10 à $4 ; vis de machine en cuivre spéc., 596 à 3c.; clavier, $210 ; laque, 4 galls à $4.50 ; diverses fournitures, $93.24	2,450 58
Ead, John, Halifax : pommes de terre, 36 brls à $1.75, 12 brls à $2.40, 18 brls à $2.50 ; navets et carottes, 15 brls à $2 ; divers légumes, $45.59	212 39
Ferguson et Cox, Halifax, réparat. modificat. et allonges au steamer : fer à corn., 796 liv. à 3½c. ; fer affiné, 1,485 liv. à 3c ; plaque en acier, 2,823 liv. à 3½c ; rivets en ac., 172 liv. à 6c.; fer Lowmoor, 225 liv. à 7c : plaque marquée p. chambre de chauffe, 1,656 liv. à 5c ; mastic au blanc de plomb et rouge, 126 liv. à 10c.; camionn., $38 ; divers matériaux, $68.63 ; main-d'œuvre, contremaître, 77½ j. à $5 ; machiniste et tour, 43 j. à $4.50 ; forgerons et chaudronniers, 711½ j. à $3.50 ; ouvriers en fer, 300 j. à $3 ; aides, 507½ j. à $2..50	5,639 31
Fry, John, Halifax : pain, 9,995 pains à 6c ; gâteau, 340 liv. à 25c ; levain, 3 liv. à 50c	686 20
Gass, J. A. et Fils, Halifax : plats de différentes sortes, $42.35 ; épiceries, $16.15	58 50
Globe Steam Laundry Co., Halifax : blanchissage, 5,878 morc. à 1½c.; couvertures et habits, 518 à 10c ; rideaux, 28 à 5c	141 37
Graham, G. M. et Cie, Sydney-Nord : bœuf, 584 liv. à 10c ; mouton, 69 liv. à 14c.; lard, 106 liv. à 11c ; saucisse, 25 liv. à 15c ; emballage, 75c.	84 22
Grigoire, Geo., Halifax : morue, 3,566 liv. à 3c ; égrefin, 552 liv. à 6c.; flétan, 1,576 liv. à 12c.; maquereau, 50 douz., $76.40 ; huîtres, 27 pintes à 60c.; saumon, 117 liv. à 15c.; divers poissons, $31.35	470 72
Halifax Coal Co., à resp. lim., Halifax : houille de Réserve et Port-Hood, 246 tonnes à $4.25.	1,045 50
Halifax Graving Dock Co., à resp. lim., Halifax, mise en bassin de steamer, 22 j.	3,126 71
Harvey, Chas. H., Halifax : sucre gran., 1,942 liv., $83.43 ; menus item, $18.75	102 18
Hillis et Fils, à resp. lim., Halifax : poser nouv. fourn. en acier et chem., n. des. en fonte, etc., dans la cuisine, $76.30 ; fonte, 5,534 liv. à 3½c.; barres de gr., 7,946 liv. à 3c.; lames à hélice, 6,040 liv. à 4c.; m.-d'œu., 79½ h. à 40c.; temps s., 10 h. à 60c.; bois de s., etc., $8.91	796 68
Holloway, T. et Fils, Halifax : diverses poulies, rouets, etc., et réparations aux poulies	163 00
Howell, W. W. et Cie, Halifax, réparat. au steamer : baguet. en cuivre, 477 liv. à 30c.; cuivre, 256 liv. à 35c.; bougies, 22 boîtes à $1.10 ; fonte, 5,911 liv. à 3½c.; fer forgé, 795 liv. à 3c.; métal bl. à grain arg., 55 liv. à 60c.; acier fondu, 78 liv. à 16c.; acier à machine, 798 liv. à 3½c.; wildcat pour cabestan, $130 ; pin pour modèles, $53.40 ; bois gaïac et ajustage à sabord et tribord, $75 ; madrier d'épinette blanche, 600 pds à 2c.; eau, $10 ; usage de barre à forer et engren., $240 ; usage de grue, $50 ; camionn., $105.20 ; div. matér., $153.27 ; m.-d'œuvre, contrem. : 138½ j. à $6, 118¾ j. à $5 ; outils et hommes, grand tour, 1,483 h. à $1 ; ouvrage de machinerie, outils et homme, 48 j. à $6, 2,796 h. à 50c.; forgeron, et aide, marteau à vap., 239 h. à 75c.; forgeron et aide, forge et enclume,	
A reporter	37,950 02

Steamers fédéraux : 'Lady Laurier'—*Suite.*	$ c.
Report	37,950 02
Howell, W. W., et Cie, Halifax—*Fin.* 858 h. à 60c.; machinistes, 1,634 jrs à $3.50, 566 jours à $3 ; modeleur, 58 jours. à $4, 298 h. à 40c.; aides, 724 jrs à $2.50 ; journaliers, 7 jrs à $2, 27 h. à 25c.; garçon, 40 jrs à $2, 149 jrs à $1.75	16,617 42
Huggins, C. E., Halifax, diverses drogues et fournitures médicales	73 40
Judge, Peter et Fils, Halifax, fournir eau, 16 août 1906 au 28 fév. 1907, 447,300 gallons	924 70
Judge, Wm., Halifax, peinturer plafond du salon et 14 chambres, 2 couches, dorer plafond du salon et radiateurs	200 00
Lewis, Wm. W. et Cie, Louisburg : bœuf, 200 liv. à 11c.; menus item, $7.81 ; paiement en dup., $22..	51 81
Longard Frères, Halifax, réparat. sur steamer : fonte de cuivre, 1,342 liv. à 40c.; fonte spéc. de bronze, 3,445 liv. à 45c.; braser collerettes en métal, 297 liv. à 45c.; réservoir en cuivre pour lavoir, $11 ; pompe à air en bronze, seau et anneau compl., 126 liv. à 45c.; collerettes en fonte de plomb, 320 liv. à 10c.; grosses lampes à arc pour ports, 11 à $2.25 ; manomètres en laiton spéc., 2 à $13.50 ; manomètre port., $12.50 ; bronze Tobin, 69 liv. à 45c.; métal Muntz, 92½ liv. à 25c.; armoires en acajou p. lavoirs avec uécess. de pupitre et réservoirs, compl., 4 à $132 ; tuyau en laiton, 536 liv. à 40c.; tuy. en cuiv., 1,057 liv. à 40c.; tuy. galv., 153 pds (4 pc.) à 70c.; dalot à tuyau en plomb, 390 liv. à 10c.; radi. à vap., 40 pds cu. à 35c.; soudure, 188 liv. à 35c.; caoutchouc pur, 152 liv. à $1.50 ; camion., $31.50 ; divers mat., $658.54 ; main-d'œuvre : contremaître, 52 j. à $4 ; plombiers, machinistes et modeleurs, 64½ j. à $4, 1,542 h. à 50c.; ouvriers en cuivre et forgerons avec aides, 26½ j. à $5, 1,293 h. à 60c. ; ajusteurs, 4 j. à $3, 479 j. à $3.50 ; aides, 52 j. à $2, 373 j. à $2.50	9,618 27
MacInnes, John et Fils, à resp. lim., Halifax, bois de service : chêne, 130 pds à 10c.; pin, 688 pds, $59.92 ; épinette bl., 478 pds, $11.95 ; bois de teck, 73 pds à 30c.; charriage, $2	108 77
McPherson, David, Halifax, réparat. sur steamer : m.-d'œuv., 559 j. à $2.70 ; contrem., 18 j. à $4 ; colle blanche mur., 504 liv. à 17c.; colle noire mur., 450 liv. à 22c.; étoupe, 245 liv. à 6½c.; pin, 1,752 pds, $102.80 ; épinette, 1,420 pds, $35.58 ; divers matér., $39.97	1,960 25
McRae, F. M. Baddeck : beurre, 50 liv. à 25c ; bœuf, 495 liv. à 10c.; œufs, 49 douz. à 25c.; farine, 2 barils à $6 ; jambon, 209 liv. à 20c.; agneau, 216 liv. à 12c.; marmelade, 12 boîtes à 90c.; diverses provisions, $132.85	297 62
Marconi Wireless Telegr. Co., à resp. lim., Montréal ; app. d'un télégrap., 8 m. au 28 fév. 1907	600 00
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 300 liv. à 10c.; agneau, 50 liv. à 12c., pommes de terre, 6 sacs à $2 ; diverses provisions, $25.04	73 04
Mitchell et Shaffer, Halifax : réparer et recouvrir bouées de sauvetage, 6 à $4 ; peinturer et lettrer mêmes, 6 à $2.50 ; défenses en liège, 104 liv. à 30c.; faire toile goudr. et couvert. : main-d'œuvre, 32 j. à $2.90 ; toile, 327 vgs à 35c.; estropes, ficelle et cire, $15.05	292 50
Muir, Wm. et Fils, Halifax : morue, 8 quintaux à $5, 2 boîtes à $6 ; farine d'avoine roulée, 2 sacs, $4.45	56 45
Naylor, J. B. et Fils, Halifax, plombage : main-d'œuvre, 108 h. à 50c., 40 h. à 40c., 108 h. à 30c.; plomb, 153 liv. à 10c.; divers matériaux, $13.30	131 60
Nova Scotia Iron Works,, Dartmouth, réparations sur steamer : contremaître, 45½ j. à $5 : machiniste et modeleur, 16 j. à $3 ; machinistes et outils, 18 j. à $4 ; forgerons et aides, 45 j. à $5.50 ; chaudronniers, 220 j. à $2.75 ; aides, 394½ j. à $2.50 ; mécanicien, 31 j. à $2.50 ; service de chaloupe, homme et chaloupe, 17 j. à $3 ; usage d'outils, 42 j. à $5 ; houille brûlée à l'atelier, 7½ tonnes à $4.50 ; contrefiche en acier, 303 liv. à 5c.; boulons en acier, 262 liv. à 12c.; menu ferronnerie, $28.21	2,633 30
Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., New-Glasgow : houille à soute, 719 tonnes à $3; arrimage, 10c. par tonne, $71.90 ; eau pour engin, 11,250 gallons, $28.13	2,257 03
Otto, P. J., Dartmouth, glace fournie, 9 juillet 1906 au 25 mars 1907, 27 tonnes à $3 ; remboursé en 1907-8, $3	84 00
Parsons, J., déboursem. : droits sur vis sans fin et arbre de couche et appar. Marconi, $30.55; dommag. à wagons du G.-T. au terminus à eau profonde, $23.20 ; div. déboursés, $21.26.	75 01
Robertson, Wm. & Son, Halifax : aluminium, 12 btes à 85c.; mèc. en amiante, 48 balles à 25c.; poulies en fer, à dou. en cuivre, 2 à $9.75 ; galoche en fer, $11.65 ; gaffes à bateaux, 6 à $1.80 ; consoles, 16 à $3.65 ; chandelles, 43 boîtes à $1.10, 1 caisse, $8 ; toile, 293 vgs, $82.52 ; crampons en acier, 3 à $5.60 ; composition anti-corrosive, 6 barr. à $31.50 ; composition anti-désinf., 3 barr. à $50 ; émail, 24 galls à $4.75 ; tarauds cou. p. contrefiche, 72 à 45c.; tarauds couronnés, 100 à 40c.: huile bouil., 70 galls, $48 ; huile crue, 30 galls, $19.80 ; garn. en feuille de lait., 78 liv. à 55c., 8½ liv. à 60c.; peinture blan. et jaune cl., 52 galls à $2.25 ; peint. noire, 22 galls à $1.65 ; rouge de pl., 772 liv., $57.40 ; peint. à vent., 5 galls à $80.50 ; peint. mate, 36 galls à $1.65 ; bl. de plomb, 300 liv., $23.50 ; blanc de zinc, 850 liv., $3.25 ; vitres à fan., 4 at $3 ; crème putz, 276 bts (pts) à 60c.; pinceaux, 4½ douz., $39.35 ; câble de chanvre, 132 liv. à 12½c.; câble de manille, 2,721 liv. à 15½c., 3,849 liv. à 16c., 48 liv. à 16½c.; câble en fil d'acier, 233 liv. à 12c., 73 liv. à 13c.; vis en lait., p. mach., 150 à 10c.; polissage, 50 liv. à 55c.; savon mou, 588 liv. à 8½c.; tubes de sondage, 12 caisses à $5.25 ; bitord, 100 liv. à 12½c.; brosses à tubes, 24 à $1.35 ; térébenthine, 75 galls, $90.50 ; vernis, 9 galls, $39.75; déch. de coton, 1,040 liv. à 13½c., 126 liv. à 13c.; alcool de bois, 20 galls à $1.60 ; plaques de zinc pour chaudière, 463 liv. à 10½c.; diverses ferronneries, $599.70	3,792 72
Ryan, John F., Halifax : bœuf, 768 liv. à 10c.; volailles, 204 liv. à 13c.; mouton et veau, 207 liv. à 10c.; diverses provisions, $21.70	145 72
Scott, James et Cie, Halifax : bovril, 1 douz., $11.50; confitures, 12 seaux à 75c.; marinades, 3 douz., $3.30 ; diverses épiceries, $120.05	150 44
A reporter	78,093 85

Steamers fédéraux : 'Lady Laurier'—*Fin.*	$ c.
Report	78,093 48
Shea, P. T., Halifax : beurre, 223 liv. à 22c., 237 liv. à 25c., 84 liv. à 28c. ; fromage, 229 liv. à 14c., 83 liv. à 15c. ; œufs, 766 douz., $185.37 ; saindoux, 80 liv. à 14c., 89 liv. à 15c.	384 91
Silver, W. et C., Halifax : uniforme de capitaine, $25 ; pardessus doublés en fourrure, 2 à $50 ; pardessus, 3 à $28 ; vareuses, 40 à $8.25 ; habits b'ancs, 1½ douz. à $12	557 00
Tobin, John et Cie, Halifax : café conc., 3 caisses à $5.50 ; crème conc., 12 caisses à $4.60 ; lait conc., 17 caisses à $5.20 ; eau Radnor, 9 caisses à $8.35 ; hareng, 3½ brls, $18.35 ; alose, 1 brl, $14 ; diverses provisions, $9.25	276 85
Torrens, A. P., Halifax : café, 175 liv. à 30c. ; thé, 253½ liv. à 25c	115 88
Hôpital général de Victoria, Halifax, soins à l'hôpital de Thomas Hartling, 51 j. à $1.20	61 20
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : bœuf, 6 brls à $12 ; beurre, 1,229 liv. à 17c., 1,001 liv. à 20c. ; chocolat, 120 liv. à 20c. ; farine, 13 brls à $5.20 ; jambon, 767 liv. à 13c., 84 liv. à 12c. ; confitures Lipton, 4 douz. à $2.50 ; maquereau, 4 brls à $12 ; lard, 11 brls à $17.50 ; thé, 443 liv. à 12c. ; mélasse, 1 gallon, 45c.	986 64
Wood, Frères et Cie, Halifax : toile à couloir, 83½ vgs à 27c. ; peluche, 18¼ vgs à $1.75 ; repp, 85½ vgs à $1 35 ; faire rideaux, 57 à 25c. ; divers, $42.72	226 89
Comptes au-dessous de $50 pour diverses menues fournitures, etc.	469 98
	81,172 83

Steamers fédéraux : 'Lansdowne'.

Appointements des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : G. W. J. Bissett, capitaine à $125 par m., $1,125 ; A. W. Burns, 1er officier à $62.50 par m., $562.50 ; W. J. Dalton, 2e officier à $45 par m., $405 ; C. D. Robinson, 3e officier à $35 par m., $315 ; James Clark, 1er mécanicien à $75 par m., $675 ; Wm. Lockhart, 2e mécanicien à $58.33 par m., $361.65 ; George Stack, 3e mécanicien à $40 par m., $360	3,804 15
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907 : 1er commis aux vivres à $40 par m., $360 ; 2e commis aux vivres à $25 par m., $225 ; 1er cuisinier à $40 par m., $360 ; 2e cuisinier à $25 par m., $225 ; maîtres d'équipage à $32 par m., $288 ; charpentier à $30 par m., $270 ; huileurs à $24 ou $32 par m., $521.60 ; chauffeur à $30 par m., $804.06 ; arrimeurs à $20 ou $28 par m., $673.48 ; matelots à $24 ou $25 par m., $2,663.05	6,390 19
Adams, A. W., Saint-Jean : amberline, 175½ liv. à 15c. ; câble de manille, 114 liv. à 15½c. ; lanières, 37 liv. à 14c. ; fil galv., 100 liv. à 5c	54 18
Allan, C. B., Saint-Jean : seaux à cendre en fer pesants, 4 à $9 ; div. réparations et menues fournitures, $46.66	82 66
Allan Grocery Co., Saint-Jean-Ouest : bacon, 367 liv. à 17c. ; bœuf, 11 brls à $17.50 ; jambon, 369½ liv. à 17c. ; lait conc., 9 caisses à $5 ; lard, 10 brls à $23.50 ; pruneaux, 313 liv. à 10c.	629 01
American Steam Laundry, Saint-Jean, blanchissage : morc., 541¼ douz. à 36c. ; somm. élast., 91 à 20c. ; habits, 132 à 15c. ; tapis de table, 299 à 10c. ; couvert. et tamp. de table, 36 à 25c	271 75
Barry, John J., Saint-Jean : métal à polir York, 98 boîtes d'une pinte à 80c. ; garnit. Tuck, 41½ liv. à 60c. ; chiffons blancs, 543 liv. à 12c. ; div. ferronnerie, $14.65	183 11
Donovan, Michael, Saint-Jean-Ouest : bœuf, 11,681 liv. à 7c. ; choux, 76 douz. à $1 ; mouton, 1,322 liv. à 7c. ; lard, 738 liv. à 10c. ; saucisse, 350 liv. à 14c. ; dindes, 68 liv., $15.56 ; veau, 722 liv. à 7c. ; div. provisions, $25.43	1,200 54
Francis, Chas. F. et Cie, Saint-Jean : bacon, 103 liv. à 16c., 50 liv. à 17½c. ; poisson frais, 400 liv. à 3½c. ; jambon, 160 liv. à 17c. ; eau R., 1 caisse, $9.50 ; div. épiceries, $31.25	107 18
Gallagher, M. et H. et Cie, Saint-Jean : poudre à pâte Royal, 2 douz. btes de (1 liv.) à $5.50 ; sucre, 314 liv. à 4¼c., 321 liv. à 4½c. ; diverses épiceries, $139 20	177 99
Gorman, Thomas, Saint-Jean : biscuits de matelot, 1,284 liv. à 5½c. ; moules, 16 douz. btes à 90c. ; morue, 2,000 liv. à 4¼c. ; égrefin fumé, 12 douz. btes à 90c. ; farine Star, 8 brls à $4.75 ; homard, 20 douz. boîtes, $51 ; pêches, 10 douz. boîtes de (2 liv.) à $1.80 ; ananas, 8douz. boîtes à $1.50 ; framboises, 6 douz. btes, $11.10 ; fraises, 10 douz. btes, $22.35 ; sucre gran., 310 liv. à 4¼c., 9 sacs à $4.20 ; cassonade, 1,256 liv. à 3 7/10c. ; thé, 60 liv. à 17c. ; diverses provisions, $27.92	468 68
Harding, F. J., déboursements : main-d'œuvre pour calfater pont, $66.51 ; pension de 2 matelots 8 jours chaque, $12 ; divers déboursés, $2.45	80 96
Imperial Oil Co., à resp. lim., Saint-Jean, huile 'White Rose', 522 3 galls à 19½c	101 88
Kennedy, E. I., Saint-Jean, café, 300 liv. à 25c., 300 liv. à 35c	180 00
Knox, James, Saint-Jean : grosse toile de chanvre, 44 vgs à 29c. ; rames en chêne, 211 pds, $14.93 ; approvisionnem. d'eau, 140,300 galls à ¼c. ; diverse ferronnerie, $28.79	407 23
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : bœuf, 819 liv., $76.97 ; pain, 22 douz., $21.60 ; pommes de terre, 5 brls, $11.30 ; diverses épiceries, $42.73	152 60
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : main-d'œuvre, 61½ h. à 50c. ; huile de saindoux, 43 galls à 65c. ; câble de manille, 1,743½ liv. à 14¾c. ; bitord, 100 liv. à 12c ; blanc de plomb, 200 liv., $15.25 ; soupapes Blackburn, 2 à $13.75 ; diverse ferronnerie, $81.11	451 73
Macaulay, Frères et Cie, Saint-Jean : pavillons bleus fédéraux, 4, $22.90 ; linoléum, 36½ vgs à $1 ; divers, $14.40	73 80
McLaughlan, W., Saint-Jean : pain, 210 douz. à 72c. ; gâteau, 140 liv. à 25c., 20 liv. à 20c.	190 20
Minudie Coal Co., à resp. lim., Rivière-Hébert, houille en grélarts, 21.116 tonnes à $4.24	89 53
Mitchell, David, Saint-Jean : pain, 160 douz. à 72c. ; gâteau, 190 liv. à 25c	162 70
Porter, W. Alexander, Saint-Jean, diverses épiceries en menues quantités	98 59
A reporter	15,358 69

Steamers fédéraux : 'Lansdowne'—*Fin.*	$ c.
Report	15,358 66
Purdy, D. J., Saint-Jean : beurre, 1,081 liv. à 20c., 290 liv. à 22c. ; fromage, 247¾ liv. à 13c. ; pommes évaporées, 250 liv. à 12c. ; pommes de terre, 83 brls à $1.60 ; thé, 363 liv. à 25c. ; légumes assortis, $48.70 ; divers, $13 67	628 13
Saint John Ice Co., à responsabilité limitée, Saint-Jean ; glace fournie, 30 nov. 1905 au 31 oct. 1906, 21⅔ tonnes $4	85 60
Saint John Iron Works, à r. l., Saint-Jean : chaîne, 128 liv. à 7c. ; fer Lowmoor, 174 liv. à 7c. ; main-d'œ., 60 h. à 60c., 106 h. à 40c., 56 h. à 30c. ; diverses fournitures et réparat., $30.25	146 59
Sealy, John, Saint-Jean : hareng, 6 demi-brl à $2.90 ; maquereau, 3 demi-brl à $8.50 ; alose, 4 demi-brl à $7.50 ; divers poissons, $6.24	79 14
Tapley, F., agent du quai du chemin de fer de l'Int., Saint-Jean, quaiage, 1er juin 1906 au 31 mars 1907, 138 j. à $2.50	345 00
Taylor, E. R., Carleton, Saint-Jean : uniformes d'officiers, 7 à $25, 8 à $23 ; habillements de matelots, 7 à $7 ; retouches et réparations, $5.75	413 75
Vroom et Arnold, Saint-Jean : houille en grélat Drummond, 783·85 tonnes à $4.24 ; mettre en soute et tamiser houille, 2,003 h. à 35c. ; sacs à houille, 1,950 à 8c	4,180 54
Watson, J. et F., Saint-Jean : langues de bœuf, 42, $26.55 ; cacao, 10 dz. bts, $28.25 ; volailles, 51 cpls, $59.05 ; saindoux, 115 liv., $15.35 ; essences, 10 dz., $30 ; pêches év., 175 liv., $30.50 ; marinades, 4 dz. $13, 10 gal., $6.25 ; dindes, 63½ liv., $13.97 ; diverses provisions, $428.83	651 75
Comptes au-dessous de $50 pour diverses menues fournitures, etc	394 74
	22,283 90
MOINS—Pension de W. F. Hatheway	6 50
	22,277 40

Steamers fédéraux : 'Minto.'	
Appointements des officers, 9 m. au 31 mars 1907 : Allan Finlayson, capitaine, à $125 par m., $1,125 ; John McPherson, 1er second, à $64.16 par m., $577.44 ; Dan. Walker, 2e second, à $40 ou $45 par m., $370 ; Angus Smith, pilote, à $65 par m., $260 ; Ambrose Forward, pilote, à $3 par j., $84 ; Wm Fraser, piqueur, 1 m., $65 ; M. C. McDonald, caissier, à $50 par m., $188.71 ; J. R. Davies, marqueur, à $50 par m., $188.71 ; A. W. Hains, marqueur, 1 m., $50 ; Joseph Ferguson, 1er mécanicien, à $104.16 par m., $937.44 ; W. H. Clark, 2e mécanicien, à $68.18 par m., $613.62 ; L. R. Unsworth, 3e mécanicien, à $50 par m., $450 ; Alfred Roebuck, 4e mécanicien, à $40 par m., $320	5,229 92
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907 : commis aux vivres à $45 par m., $405 ; cuisinier à $40 par m., $360 ; cuisinier-adjoint à $20 per m., $152.26 ; garçon de table à $20 ou $22 par m., $186 ; charpentier à $35 par m., $315 ; gardien à $23 par m., $207 ; garçon de cabine à $15 par m., $38.71 ; garcons de table à $15, $20, ou $25 par m., $484.20 ; huileurs à $30 par m., $810 ; chauffeurs à $25 par m.. $2,529 01 ; matelots à $23 par m., $1,909.71	7,396 89
Main-d'œuvre pour le maniement de la houille et le transport et diverses réparations : contremaître, $102.90 ; 399 h. à 30c., 18,607 h. à 25c., 6 j. à $3, 77 j. à $2.50, 44 j. à $2.25, 93½ j. à $2, 38 j. à $1.75, 5 j. à $1.50, 20 j. à 75c	5,459 85
Apothecaries' Hall Co., Charlottetown, diverses drogues et médicaments	89 50
Beer et Goff, Charlottetown : beurre, 195 liv. à 24c., 110 liv. à 28c. ; chandelles de cire, 396 liv. à 16c. ; café, 35 liv. à 40c. ; crème évaporée, 2 caisses à $7 ; œufs, 60 douz., $15 ; lait condensé, 2 caisses à $7 ; pearline, 4 caisses à $6.50 ; savon, 8 boîtes à $5 ; thé, 126 liv. à 25c. ; soude à laver, 697 liv. à 2c. ; diverses épiceries, $199.65	509 05
Brennan, Wm, Pictou, peinturage du steamer : main-d'œuvre, 12 j. à $3, 60 j. à $2.25 ; huile bouillie, 20 gal. à 75c. ; blanc de plomb, 800 liv. à 7½c. ; zinc blanc, 100 liv. à 10c. ; jaune français, 150 liv. à 8c. ; oxyde, 250 liv. à 5c. ; vernis mixtion, 5 gal. à $3 ; rouge vénitien, 250 liv. à 10c. ; émail blanc, 7 gal. à $5.50 ; lacque blanc, 4 gal. à $3.50 ; térébenthine, 15 gal. à $1.40 ; vernis, 8 gall. à $7 ; divers matériaux, $41.60	491 60
Brown, Henry, Pictou ; bœuf, 2,011 liv. à 10c. ; poisson frais, 434 liv. à 6c. ; jambon, 187 liv. à 14c. ; porc, 2 brls à $24 ; pommes de terre, 33 brls à $1.80 ; diverses provisions, $25.93.	386 65
Brown, P. et Fils, Pictou : biscuits de matelot, 1,849 liv. à 7c. ; beurre, 53½ liv. à 25c. ; fromage, 145 liv. à 16c. ; crème évaporée, 2 caisses à $5.50 ; farine, 6 brls à $5.25 ; lait condensé, 2 caisses à $6 ; pétrole, 265·2 gal. à 25c. ; sucre granulé, 2,181 liv. à 5c. ; thé, 120 liv. à 26c. ; diverses épiceries, $113.98	541 04
Bruce, D. A., Charlottetown, uniformes d'officiers, 1, $25, 3 à $23, 1, $22.50, 1, $22	138 50
Buchanan, C. G. et Cie, Sydney-nord : bœuf, 471 liv. à 12c. ; pommes de terre, 10 boiss. à $1.40 ; diverses provisions, $24.25	94 77
Calder, James et Fils, Charlottetown, uniformes d'officiers, 2 à $25, 4 à $22.50	140 00
Canadian Economic Lubricant Co., à responsabilité limitée, Montréal : huile de phoque, 129½ gal. à 50c. ; huile à cylindre, 87¼ gal. à 63c	119 72
Carter, A. T., Gaspé : houille, 137½ tonnes à $4.90 ; 275 pds planches, $2.75 ; main-d'œuvre pour le posage des planches, $51.50	728 00
Dérome, H., Québec : œufs, 103 douz. à 20c., 98 douz. à 21c. ; poisson, 280 liv. à 10c. ; pommes 20 sacs à $1, 35 boiss. à 70c	113 68
Doull, W. P., Charlottetown : travail de l'électricien, 11 j. à $4 ; aide, 11 j. à $2 ; fil métallique et ruban, $3.50	69 50
Doyle, Wm, Québec, divers menus item de ferronnerie	59 07
A reporter	21,567 74

Steamers fédéraux, 'Minto'—*Suite.*

	$ c.
Report....	21,567 74
Drake, F. L., Charlottetown : bœuf, 4,158 liv. à 10c., 1 brl, $16 ; poulets, 14 prs, $10 ; agneau, 410 liv. à 10c.; oies et canards, $4.25	487 05
Drake, William J., Charlottetown: bœuf, 1,372 liv. à 10c.; agneau, 124 liv. à 10c.; oies, 34 liv. à 12c.	153 68
Drolet, Jean, Québec : bœuf. 3,643 liv. à 10c., 3 brls à $20, 2 brls à $16 ; agneau, 6 carcasses à $5 ; lard, 1 brl, $25 ; langues, 3 douz. à $6 ; div. provisions, $17.95	547 25
Drolet, F. X., Québec, réparations : main-d'., 87 h. à 30c., 42 h. à 35c., 65 h. à 40c., 23 h. (2 hommes) à 50c.; div. matériel, $15.21	93 51
Dwyer, Dodd, agent à Pictou, déboursem. : 61 billets de pass., Sackville au Cap- Tourmente, $61 ; 56 billets, Pictou à Sackville, $166.05 ; divers déboursés, $6.03	233 08
Foster, George H., Charlottetown, divers forgeage	164 73
Gagnon, F. X., Québec : beurre, 205 liv. à 22c., 350 liv. à 24c., 70 liv. à 25c.; jambon et bacon, 781 liv. à 14c.; lard, 256 liv. à 12c., 3 brls à $24 ; saindoux, 2 seaux à $3 ; saucisse, 40 liv. à 12c	369 46
Gates, A. et Cie, Charlottetown : biscuits de mer, 179 liv. à 7½c. ; beurre, 201 liv. à 24c., 220 liv. à 28c.; café, 25 liv. à 40c.; thé, 162 liv. à 25c.; div. épiceries, $104.93	278 70
Gay, Vernon A., Charlottetown, viande, 943 liv. à 10c., 65 liv. à 9c	100 15
Gordon, Sumner R., Pictou, lait, 611 gall., à 30c	183 30
Graham, G. M. et Cie, Sydney-Nord : approv. vaisseau de houille des chanlans et quai, 356 tonnes, $343.85 ; louage de remorq. et bacs, $123 ; sacs vides, 515 à 10c.; biscuit de mer, 172 liv. à 8c.; pains, 255 à 6c.; hareng, 6 ½ brls à $3.50 ; agneau, 78 liv. à 15c.; pommes de terre, 18 boiss. à $1 ; div. provisions, $75.94.	674 05
Grant, J. Smith, Pic ou : couvertures, 10 prs, $32.20 ; essuie-mains, $29.83 ; divers ameublements, $58.18	120 21
Henderson, B., Charlottetown, bœuf, 1,661 liv. à 10c.	166 10
Hilchey, M. A., Georgetown : pains, 119 à 8c., 620 à 7c.; pâtés, $1.20	54 12
Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 2,560 liv. à 10c.; poulets, 21 liv. à 12c.; oies, 88 liv. à 12c.; agneau, 260 liv. à 10c.; mouton, 149 liv. à 8c.; lard, 300 liv. à 10c.; dindes, 80½ liv. à 17c.	350 69
Hogg, Craig et Cie, Pictou : pains, 1,491 à 7c., 222 à 8c.; biscuit à la soude, 110 liv. à 9c,; œufs, 45 douz., $7.50 ; farine, 1 brl, $5 ; lait cond., 5 douz. boîtes à $1.80 ; pommes de terre, 12 brls à $1.80; sucre gran.,, 200 liv., $9.50 ; diverses provisions, $32.79	217 42
Hooper, D. L., Charlottetown : biscuit, 159 liv. à 7½c.; beurre, 291 liv. à 24c., 50 liv. à 28c.; fromage, 128 liv. à 15c.; sucre, 366 liv. à 5c.; thé, 148 liv. à 25c.; verres à boire, 7 douz. à $1.50; diverses provisions et plats, $79.03	259 79
Ingraham, J. W., Sydney-Nord : beurre, 58 liv. à 20c.; div. épiceries, etc., $40.41	52 01
Intercolonial Coal Mining Co., à r. lim., Westville, houille en grélat, 1,605·35 tonnes à $3.75.	6,020 06
Jackson Market, Sydney-Nord : bœuf, 335 liv. à 10c.; agneau, 85 liv. à 13c.; diverses provisions, $12.48	57 03
Jenkins et Fils, Charlottetown : beurre, 188 liv. à 28c.; œufs, 45 douz., $9.75 ; pêches, 4 douz. boîtes, (3 liv.) à $3.25 ; div. épiceries, $28.59.	103 98
Jenkins, R. R., Georgetown, lait, 269 gall. à 28c	75 32
Jenkins, W. W., Fils et Cie, Georgetown : biscuits de mer, 272 liv. à 6c.; beurre, 65 liv. à 25c., 180 liv. à 26c., 260 liv. à 27c., 45 liv. à 28c.; choux, 280 liv. à 6c.; fromage, 80 liv. à 15c.; café, 35 liv. à 45c.; œufs, 189 douz. à 30c.; marmelade, 4 douz. jarres à $2.50 ; pétrole, 50 gall. à 25c.; oranges, 1 caisse, $10, 31 douz., $14 ; lard, 315 liv. à 10c., 1,750 liv. à 11c.; pommes de terre, 325 boiss. à 50c.; sel de soude, 745 liv. à 2c.; déchets de coton, 325 liv. à 14c.; div. fournitures, $199.02	955 84
Jones, Ralph, Ottawa, huile à machine, 914½ gall. à 48c	438 76
Keating, James W., Newfoundland : bœuf, 1,097 liv. à 12½c.; œufs, 30 doz. à 30c.; bière de gingembre, 8 douz., $9.60 ; pommes de terre, 5 sacs, $12.50 ; menus item, $12.55	180 78
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : balais à tapis, 36 à 40c.; toile, 510 vgs à 40c., 239 vgs $79.91 ; coton à lampe, 60 liv. à 30c.; pierre sainte, 12 à $1 ; bouée de sauvetage, 2 à $8 ; plomb en feuille, 579 liv. à 8c.; polis à métal, 60 boîtes à 40c. ; étoupe, 250 liv. à 8c.; huile kérosène, 141 gal. à 22c.; plomb Burrell, 712 liv., $54 ; blanc de zinc, 168 liv. à 10c.; mastic, 300 liv. à 4c.; câble, 796 liv. à 16c.; broquettes en cuivre, 134 liv. à 50c.; vernis, 4 gall. à $3, 2 gall. à $6 ; térébenthine, 25 gall. à $1.20, 16 gall. à $1.30 ; étoupe, 225 liv. à 10c.; div. ferronnerie, $187.73	1,327 84
Lavers, L. H. et Frères, Georgetown : bœuf, 2,541 liv à 10c.; agneau, 260 liv. à 10c.; dinde, 112½ liv., $18.74 ; oies, 2 à $1.50 ; choux, 108 liv. à 4c	306 16
Lea, Mme C., Pictou, lavage, 374 douz. à 50c.; couvertures et draps de lit, 60 à 10c.	193 00
Logan, David et Cie, Pictou : pommes, 8 brls, $35.50 ; bacon, 64 liv., $13.76; beurre de 20c. à 30c. par liv., 903¾ liv., $258.35 ; bœuf Libby Am., 2 brls à $20 ; lait cond., 2 caisses à $7 ; div. provisions, $175.61.	537 22
Longard Frères, Halifax : tubes de laiton cond., 100 à $2.25 ; fonte de laiton, 216 liv. à 40c.; tuyau en cuivre, $4.55 ; main-d'. : finisseur en cuivre, 264 hrs à 50c.; chaudronnier et aide, 3⅓ j., $16.67 ; machiniste, ⅓ j., $1.33	465 95
Macdonald et Mackinnon, Charlottetown, diverses drogues et fournit. médicales	73 70
McDonald, S. A., Charlottetown, uniformes d'officiers, 5 à $25	125 00
McLeod, John et Cie, Charlottetown, uniformes d'officiers, 5 à $22.50	112 50
Marconi Wireless Telegraph Co. of Canada, à resp. lim. : appoint. du télégraphiste, 20 juillet 1906 au 31 mars 1907, $625 ; frais de voyage, $23...50	648 50
A reporter....	37,694 68

Steamers fédéraux : 'Minto'—*Suite.*	$ c.
Report	37,694 68
Marois, Louis, Québec, diverses provisions en petites quantités	223 10
Martin, Simon, Georgetown, blanchissage : 296⅓ douz. à 50c.; habits, courtepointes, etc., $8.75	156 92
Meagher, John A., Pictou, bœuf, 600 liv. à 10c	66 00
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 1 brl, $18, 4,194 liv. à 10c.; agneau et mouton, 205 liv. à 12c.; lard, 2 brls à $24, 175 liv. à 12c.; jambon, 50 liv. à 16c., 100 liv. à 18c.; langues, 2 douz. à $5 ; morue, 401 liv. à 7c.; flétan, 197 liv., $26.53 ; hareng, 6 brls à $6 ; maquereau, 2 brls à $24.60 ; diverses provisions, $36.41	743 21
Meagher Frèr., Pictou : bœuf, 1,615 liv. à 10c.; oies, 155 liv. à 16c.; mouton, 219 liv. à 10c.; lard, 221 liv. à 10c.; dindons, 138 liv. à 20c	257 90
Mercier, Louis et Cie, Québec, diverses épiceries en petites quantités	59 24
Moore et McLeod, Charlottetown : couvertures, 3 à $4.95, 4 prs à $6.25, 9 prs, $25.80 ; couvrepieds, 16, $27.20 ; coton à oreiller, 50 vgs à 25c.; essuie-m., 10 douz., $32.40 ; divers, $24.90	162 65
Morin, Isidore, Bassin-de-Gaspé : bœuf, 565 liv. à 10c.; pains, 150 gros à 10c.; jambon, 127½ liv., $23.90 ; glace, 5 tonnes à $5 ; diverses provisions, etc., $71.18	191 58
Murphy, Patrick, Québec : prendre houille p. navire, 278 ton. à 40c.; transporter houille des écoutilles à la soute à charb., 50 ton. à 40c.; arrang. houille dans la s. à c., 328 ton. à 20c.	196 80
Murray, Wm., Charlottetown : 768 pains à 7c.; gâteaux, $13.32	67 08
Mutch, W. A., Charlottetown, lait, 383 gall. à 20c	76 60
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bacon, 139 liv. à 14c.; bœuf, 467½ liv. à 10c.; bœuf en boîte, 3 caisses à $6 ; beurre, 64 liv. à 28c.; poulets, 323 liv. à 12c.; morue fraîche, 522 liv., $23.64 ; morue salée, 215 liv. à 6c.; morue désossée, 250 liv. à 8c.; canards, 132 liv. à 14c.; oies, 239½ liv. à 15c.; flétan, 361½ liv. à 15c.; jambon, 397 liv. à 14c ; maquereau, 190 liv. à 10c., 24 à 12c.; lard, 281 liv., $33.36 ; pommes de terre, 162 bois. à 50c.; saumon, 30 liv. à 19c., 2 caisses à $8.50 ; dinde, 120 liv. à 18c.; diverses provisions, $68.92	611 06
Nova Scotia Steel & Coal Co., à resp. lim., Sydney-Nord, houille, 214 tonnes à $3	642 00
Palmer, Robert et Cie, Charlottetown, bois de service en petites quantités	93 42
Perrault, P. E., Québec, extincteurs chimiques, 8 à $14	112 00
Pickard, A., Charlottetown : payé pour m.-d'œuvre au bassin, 1er au 29 déc. 1906, à 25c., 30c. ou 35c. par h., $1,006.63 ; gardiens, 20 nuits à $1.50 ; messager, 1 sem., $4 ; camionnage, des wagons aux navires, 391 voyages à 16c.; moins imputé à *Stanley*, $250	853 19
Pictou Foundry & Machine Co., Pictou, reparat. au navire : m.-d'œuvre, de $2.50 à $5 par j., $210.90 ; matériel divers, $17.69	228 59
Prowse Frèr., à res. lim., Charlottetown : habits blancs, 10 à $1.75 ; jaquettes, 14 à $6 ; pantalons, 14 prs à $3 ; casquettes, 14 à 75c.; mitaines, 14 prs à 75c.; couvert., 5 prs, $13.15 ; tapis Bruxelles, 6⅔ vgs à $1.50 ; linoléum, 18⅔ vgs, $16.83 ; nattes, 17, $21 ; divers, $44.35	269 96
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : ciment adamas, 200 liv. à 30c.; meilleur câbleau de manille, 948 liv. à 16c	211 68
Rogers Hardware Co., à res. lim., Charlottetown : briques réfract., 850 à 4½c.; argile réfract., 800 liv. à 2c.; brosses à tube, 12 à $2 ; déch. de coton, 318 liv. à 10c., 886 liv. à 12c.; huile de lin, 48¼ gall. à 70c ; émail blanc, 2 gall. à $5 ; emball. d'amiante, 49⅔ liv. à $1 ; garcettes d'amiante, 30½ liv. à $1.20 : emball. Garlock, 22¼ liv. à $1 ; poli à laiton, 3 gall. à $4 ; crème Putz, 4½ gall., $14.40 ; caoutchouc en feuille, 55½ liv. à 30c.; pelles de chauff., 6 à $2.50, 6 à $2.75 ; térébenthine, 10½ gall., $13.30 ; diverses ferronn., $269.12	725 72
Ross, John, Pictou, gâteaux et pâtisseries	59 16
Samson et Filion, Québec : graisse à mach., 100 liv. à 20c.; emball. d'amiante, 21 liv. à 90c.; soude à laver, 336 liv. à 3c.; déchets de coton, 228 liv. à 10c.; diverses ferronn., $65.43	137 21
Sanderson et Cie, Charlottetown: biscuits de mer, 180 liv. à 7½c.; beurre, 30 liv. à 25c., 129 liv. à 26c., 320 liv. à 28c.; œufs, 135 douz. à 25c.; confiture C. & B., 4 douz jarres à $2.60, 10 btes (7 liv.) à $1.25 ; marmelade, 10 btes à $1 ; sucre, 397 liv., $19.50 ; thé, 100 liv. à 25c.; épiceries, $225.15	489 44
Skinner et Higginson, Pictou : paniers à houille, 4 douz. à $13 ; déc. de coton, 116 liv. à 12c.; diverses ferronn., $16.05	81 97
Small, Robert B., Charlottetown, diverses ferblanteries et réparations	95 00
Stalker, John A., et Cie, Pictou ; biscuits de mer, 751 liv. à 7½c., beurre, 386 liv., $98.28; fromage, 159 liv., $27.81 ; café, 25 liv. à 35c.; confiture, 12 douz. jarres à $3, 24 seaux à 65c.; lait cond., 4 caisses à $7 ; sucre, 305 liv. à 5½c.; thé, 130 liv. à 30c.; diverses épiceries et ferronneries, $427.90	754 44
Sterns, E. D., Charlottetown, blanchissage, 8 juillet 1906 au 30 mars 1907	68 65
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : anti-friction naturel, 596 liv. à 60c.; fonte de laiton de 30c. à 50c. par liv., $215.28 ; barre de bronze p. viroles à cond., 70 liv. à 45c.; vis à chouquet, 150 à 15c.; fonte, 4,775 liv. à 4c.; chaîne, 1,100 liv. à 4½c.; tubes à condenseur, 50 (8 pds 6½-pcs x ¾-pce) à $1.25 ; lumièr. rondes p. pont, 18, $43.50 ; prismes, 6 à $2.50 ; barres de grill., 1,289 liv. à 4c.; verres à jauge, 6 douz. (21¼ pcs) à $6.50 ; rondelles de bois, 3 douz. à $4.75 ; boyaux, 200 pds (2 pcs) à 60c., 200 pds (1½ pcs) à 45c.; accoupl. de boyaux, 8 prs., $22 ; m.-d'œuvre, 9 j. à $4, 18 j. à $3, 27 j. à $2, 2,879¼ h. à 40c., 3,123¾ h. à 30c., 3,406 h. à 25c., 303 h. à 20c.; tuyaux de plomb, 355 liv. à 10c.; serrur. de cab. en laiton, 6 à $3.25; bittes d'amarr., 950 liv. à 4c.; emball. Clingerite, 19½ liv., $28.70 ; emball. p. condenseur, 1,700 vgs à 3½c.; tuyaux en laiton, 29 pds (¾ pce) à 35c.; tuy. en fonte. p. expuls. à cendre, 468 liv. à 4c.; répa. tuy. en cuivre, $45 ; caoutc. nat., 21½ liv. à $2.50 ; plaque d'ac., 1,525 liv. à 4c.; plaques de foyer, 680 liv. à 4c.; plaq. de zinc, 876 liv. à 12c.; div. ferr., $427.70	5,399 96
A reporter	50,714 21

Steamers fédéraux : 'Minto'—*Suite.*	$ c.
Report	50,714 21
Stewart, Daniel, Charlottetown, pains, gâteaux et pâtisseries	200 91
Stewart, J. A., Charlottetown, coussins, tabourets et diverses réparations	55 50
Stewart et Fils, Charlottetown : biscuits, 181 liv. à 7½c. ; beurre, 60 liv. à 26c., 120 liv. à 28c. ; lait cond., 2 caisses à $7 ; ananas, 4 dou. boîtes à $3.25 ; saumon, 2 caisses, $16 ; diverses épiceries, $22.90	128 68
Strickland, Thomas, Charlottetown : bœuf, 1,548 liv. à 10c. ; agneau, 365 liv. à 10c. ; lard, 828 liv. à 12c. ; jambon et bacon, 1,022 liv. à 14c. : jarret, 200 liv. à 7c. ; saucisse, 1,048 liv. à 14c. ; divers, $6	600 46
Thibaudeau, Misael, Québec : biscuits de mer 97 liv. à 8c. ; bisc. à thé, 58 liv. à 15c. ; farine, 2 brls à $5 ; marinades, 2 dou. à $4 ; saumon, 4 dou. boîtes à $1.75 ; Radnor, 2 caisses à $8.50; Vichy Celestin, 1 caisse, $11 ; eau minérale, 6 dou., $7.40 ; div. épiceries, $72.62	149 48
Trainor, P., Charlottetown : beurre, 60 liv. à 25c., 123 liv. à 26c., 84 liv. à 28c. ; fromage, 71 liv. à 16c. ; diverses provisions, $39.71	121 57
Trumble, W. et Cie, Québec, pains, 440 (6 liv.) à 18c	79 20
United Asbestor Co., à res lim., Londres, Ang. : garnit. Gladiator, 100 pds (1 pce), $88.41 ; toile à filtre Salamander, 50 vgs, 42 pcs de large, $80.05 ; emballage, $1.34	169 80
Worthy, L. C., Charlottetown, pains et gâteaux	136 20
Yorston, J. et J., Pictou : touer vaisseau, 1,451 ton. à 15c. ; sur cale-sèche, 3 jours, $326.48 ; m.-d'œuvre, 15c. à 40c. par h., $257.49 ; poulies et diverses fournitures, $79.66	881 28
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc	941 95
Promenade du gouverneur général ($5,939.66).	
Beer et Goff, Charlottetown : beurre, 315 liv., $73.70 ; café, 30 liv. à 40c. ; essence de citron et vanille, 4 dou. à $2.75 ; homard, 1 caisse, $14 ; ananas, 4 dou. boîtes à $3.25 ; thé, 62 liv. à 40c. ; bouteilles à eau, 1 dou., $9.50 ; diverses épiceries, $253.76	411 76
Bergevin, Raoul R., Québec : uniformes de matelots, 10 à $10.50 ; habits blancs, 18 à $1.50 ; chemisettes blanches, 10 à $1 ; serviettes, 5 dou. à $3.50 ; nappes, 12 à $6.50 ; serviettes de bain, 1 dou., $15 ; serviettes à toilette, 4 dou. à $3 ; divers, $16.30	280 80
Carvell, Rattenbury et Messervy, Charlottetown : crème évap., 2 caisses à $5.50 ; lait cond., 2 caisses à $5.50 ; sucre gran., 616 liv. à 5c. ; diverses épiceries, $17.53	70 33
Corporation des pilotes, Québec, pilotage	310 98
Desnoyers, A. et Cie, Québec, fournir glace, 19 juillet au 16 août 1906, 17 tonnes à $4	68 00
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 882 liv. à 10c., 498 liv. à 15c. ; agneau, 110 liv. à 15c., 3 carcasses à $5 ; diverses provisions, $23.03	217 43
Gates, A. et Cie, Charlottetown : beurre, 70 liv, $16.50 ; thé, 120 liv. à 25c. ; diverses épiceries, $93.86	140 36
Graham, G. M. et Cie, Sydney-Nord : bœuf, 235 liv. à 11c. ; pains, 300 à 6c. ; poulets, 25 à 60c. ; agneau. 85 liv. à 18c. ; diverses provisions, $34.20	108 35
Hooper, D. L., Charlottetown : beurre, 222½ liv., $49.85 ; fromage, 74 liv. à 15c. ; sucre gran., 308 liv. à 5c. ; thé, 75 liv. à 25c. ; diverses épiceries, $38.42	133 52
Lantz, J. T., commis aux vivres, payé pour diverses provisions en petites quantités	110 39
Lord, A., agent à Charlottetown, déboursés pour main-d'œuvre : 26 j. à $2.50, 106½ j. à $2, 14 j. à $1.75, 17½ j. à $1.50, 14 j. à $1	342 75
Marois, Louis, Québec, diverses provisions	134 05
Moore et McLeod, Charlottetown : couvert., 6 prs, $31.85 ; serviet. de table, 7 dou. à $4.50 ; linge de table, 30½ vgs à $1.75; dess. d'oreil., 40 à 30c. ; draps de lits, 18 à $1.50; essuie-m. en toile, 3 dou. à $4.80; serv. de bain, 24, $18; couvrepieds blancs, 6, $20; divers, $57 99	266 12
Murphy, Patrick, Québec : approv. vaisseau de houille, transférer houille du pont aux soutes, 97 tonnes à 40c. ; arrimer houille, 97 tonnes à 20c	58 20
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bacon, 140 liv. à 16c., 65 liv. à 14c. ; bœuf, 1 brl, $14 ; beurre, 111 liv. à 28c. ; poulets, 6 dou. boîtes à $2 ; jambon, 449¼ liv. à 15c. ; lard, 3 brls, $59 ; pommes de terre, 55 boiss., $18.05 ; diverses provisions, $69.24	302 26
Pike, Emmanuel, Port-au-Basques, T.N. : glace, 10 ton. à $4 ; biscuits, lait, etc., $12.61	52 61
Prowse Frères, Charlottetown : couvertures, 7 prs, $25.75 ; tapis Bruxelles, 47 vgs à $1.50 ; coton à oreillers, 40 vgs à 25c. ; draps de lits, 42½ vgs à 45c. ; linoléum, 46 vgs, $45.75 ; paillassons en coco, 20, $25.50 ; diverses fournitures, $103.13	299 76
Raymond, J. N., Québec, piloter vaisseau de Québec à Montréal et retour	90 00
Reid Newfoundland Co., St-Jean, houille, 168 ton. à $6	1,008 00
Sanderson et Cie, Charlottetown : biscuits de choix, 75 liv. à 18c. ; beurre, 200 liv. à 24c., 120 liv. à 25c. ; crème évap., 2 caisses à $7 ; lait cond., 2 caisses à $7 ; confitures C. et B., 10 boîtes (7-liv.) à $1.25 ; homard, 1 caisse, $14 ; marmelade, 3 dou. bouteilles à $4.25 ; sauce, 3 dou. bouteilles à $4.25 ; sucre gran., 310 liv. à 4¼c. ; diverses épiceries, $123.85	310 08
Stanley, Shaw et Pearden, Charlottetown, plombage : main-d'œuvre, 96 h. à 30c., 96 h. à 20c. ; matériaux, $53.89	101 89
Stewart et Fils, Charlottetown : beurre, 132 liv. à 25c. ; lait cond., 2 caisses à $7 ; marinades C. et B., 3 dou. à $3.75 ; saumon, 8 dou. boîtes à $1.75 ; thé, 70 liv. à 25c ; diverses épiceries, $86.22	175 97
Stewart, J. A., Charlottetown : tabourets de camp, 10 à $1.25 : matelas en paille, 5 à $1.40 ; matelas, dessus en laine, 7 à $3.75 ; matelas en coin, $16 ; coussins et dos, 2, $15 ; divers, $18 50	95 25
A reporter	59,268 10

Steamers fédéraux : 'Minto'—*Fin.*	$ c.
Report	59,268 10
Promenade du Gouverneur général—Fin.	
Thibaudeau, Misael, Québec : lait cond., 8 douz. boîtes à $1.60 ; langue de bœuf, 18 bidons à 75c. ; eau Radnor, 2 caisses à $8.50 ; xerès, 3 galls, $9.50 ; div. épiceries en quantités minimes, $250.83	303 63
Thomas, F. T. et Cie, Québec, div. verrerie et poterie	71 99
Comptes au-dessous de $50 pour div. fournitures, etc.	475 18
	60,118 90
Moins—Imputé au service postal en hiver $2,635 00 " construction des phares 5,000 00	7,635 00
Steamers fédéraux : 'Montcalm.'	52,483 90
Appoint. des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : S. Belanger, capit. à $125 par m., $1,125 ; R. Pelletier, 1er second à $70 par m., $471.93 ; O. Marcoux, 2e second ou 1er second intér. à $50, $55 ou $70, par m., $523.87 ; E. Caron, 3e second à $40 par m., $360 ; Joseph Maloney, télég. à $55 par m., $195.16 ; J. M. Colton, com. aux viv. 1 m., $30 ; J. H. Fontaine, 1er mécanicien, $83.33 par m., $749.97 ; C. Savageau, 2e mécanicien à $60 par m., $480 ; Joseph Cantin, 2e mécanicien, 1 m., $65 ; M. Roy, 3e mécanicien à $45 par m., $405 ; A. Samson, 4e mécanicien à $40 par m., $64.52 ; J. Royer, 4e mécanicien à $35 ou $40 par m., $350 ; Z. Laverdiere, aide-mécanicien à $35 par m., $315 ; X. Bouchard, aide-mécanicien à $35 par m., $245	5,380 45
Gages de l'équip., 9 m. au 31 mars 1907 : 1er économe à $48 par m., $432 ; économes du mess $24 par m., $448.47 ; cuisinier en chef, à $48 par m., $432 ; aide-cuisiniers à $24, $26 ou $30 par m., $649.99 ; garç. de table à $24 par m., $345.14 ; men. à $40 par m., $360 ; maître-d'équip. à $35 par m., $315 ; garde-mag. à $30 par m., $255.48 ; quartier-maîtres à $26 par m., $824.45 ; matelots à $24 par m., $1,606.76 ; graisseurs à $30 par m., $1,427.67 ; chauffeurs à $26 par m., $2.186.20 ; ajusteurs à $26 par m., $1,077.66	10,360 82
Pens. des officiers et de l'équipage à 60c. ou 50c. par j., $5,813.90 ; moins inventaire des provisions à bord, 1er sept. 1906, $400	5,413 90
Div. main-d'œuvre : 48 j. à $3, 1 j. $2.75, 14 j. à $2.50, 31 j. à $2.25, 77 j. à $2, 244½ j. à $1.80, 35 j. à $1.75, 321½ j. à $1.60, 17 j. à $1.40, 49 j. à $1.20, 31 j. à $1, 5 j. à 50c	1,537 35
Archer et Cie, Québec : houille à poêle, 29 045 tonnes, $216.60 ; sacs à houille, 478 à 10c. ; débarquer houille sur le quai des commissaires, 3,000 tonnes à 7½c. ; emagasin. de houille, $561.60 ; bois de service divers, $84.32	1,135 32
Babcock et Wilcox, à r.l., Montréal : briq. réfr., 3 M. à $21 ; arg. réfr., 2 sacs, $1.50 ; tuil. 100 à 30c., 744 à 35c. ; 2 de ch. boutisses de descente, n° 1, 2, 22, 23 et 24, $384 ; 600 tubes, 1⅛-pcs x 7 pds 10-pcs, $1,135 ; 50 tubes, 4-pcs x 7 pds 10-pcs, $305 ; 8 tubes à rejet, 4-pcs x 6 pds 3¼-pcs, $35 ; brosses à tubes, 72, $39 ; garnitures de trous, 150, $105 ; cheminées, 100, $29	2,386 90
Baker, David H., Boston : gros compas amélioré de Baker complet, $200 ; voyage à Québec pour l'installation et l'ajustage, $50	250 00
Beer et Goff, Charlottetown : beurre, 60 liv. à 24c. ; œufs, 60 douz. à 18c. ; pom. de terre, 12 boiss. à 90c. ; sardines françaises, 3 douz. à $3.50 ; div. provisions, $91.11	137 61
Belanger, S., capit., déboursés : dépenses de voyage, Québec à Ottawa et retour, 17 jan. au 19 1907, $25.80 ; piloter navire de la Baie Forteau à Rigolette et retour, $51 ; pension de 3 passagers, 9 j., $27 ; provisions et dépenses min., $62.65	166 45
Bergevin, Raoul R., Québec : uniformes, 10 à $25, 10 à $21 ; pardess., $30 ; habits blancs, 12 à $1.50 ; pant. bleus, 38 à $2.90 ; juste-au-corps ble., 39 à $2.50 ; habits en toile bl., 39 à $2.50 ; fa. dev. de chem., 39 à $1 ; coll. bleus, 39 à 35c. ; maillots de l., 39 à $2.50 ; tapis, 75¾ vgs, $51.58 ; toile cirée p. plan., 164½ vgs à 60c. ; main-d. p. poser tapis, etc., 40 hrs à 35c. ; tabliers de cuisine, 24 à 50c ; nappes, 54 vgs at 95c. ; serviettes de tab., 10 douz. à $2.50, 18 douz. à $3 ; essuie-m., 10 douz. à $2.25, 10 douz. à $2.50, 10 douz. à $2.75 ; essuie. à roul.,, 2 douz. à $5 ; nattes en cacao, 24, $54.50 ; moq., 18, $52.75 ; portières, 2 prs à $7 ; confortables, 3 à $5.50 ; courte-pointes, 6 à $1.75 ; oreillers, 2½ douz. à $18 ; taies d'oreillers 9⅞ doz. à $3.50 ; draps de lit 2⅞ doz. à $14 ; divers, $48.15	1,658 98
Blakiston, W. C., Québec : def. en liège, 6 à $7 : faire toiles cirées, couv., etc., main-d'œuvre, 48 j. à $2.50 ; grosse toile, 560 vgs, $178.57 ; ann. en cuivre pos., 34 douz. à 60c. ; divers, $6.50	367 47
Blouin, Frs.-Xavier, Québec : bacon, 45 liv. à 12c. ; beurre, 412 liv. à 25c., 130 liv. à 23c. ; jambon, 229 liv. à 14c. ; saind., 150½ liv. à 14c., 40 liv. à 15c. ; lard, 2 brls à $24, 2 brls à $22, 796 liv. à 12c. ; saucisse, 100 liv. à 12c. ; barils vides, 2 à $1.25	399 45
Buchanan, C. G. et Cie, North-Sydney : alcool, 15 galls à $1.75 ; bœuf, 2,609 liv. à 11c., 50 liv. à 9c. ; pains, 1,650 à 7c. ; beurre, 224 liv. à 25c. ; café, 75 liv. à 35c. ; crème cond., 2 caisses à $6.40 ; biscuits à thé, 108½ liv. à 12c. ; déchets de coton, 125 liv. à 12c. ; œufs, 267 j. à 20c. ; farine, 2 brls à $6.50 ; jambon, 154 liv., $27.27 ; glace, 8½ tonnes à $3 ; lait cond., 3 caisses à $6 ; kérosène, 75 galls à 23c. ; poires, 21 douz. à 50c. ; lard, 1 brl, $24, 398 liv. à 14c. ; sucre gran., 200 liv. à 6c. ; div. items, $170.60	983 55
A reporter	30,178 25

Steamers fédéraux: 'Montcalm'—*Suite.*	$ c.
Report	30,178 25
Canadian Economic Lubricant Co., à r. lim., Montréal, huile marine à cylindre, 86 gall. à 65c.	55 90
Cie de ch. de fer Canadien Pacifique, transport sur bois de service de Chemainus, C.-B.	106 02
Coleman, M. W., Québec: poudre à lev., 8 douz. btes (½ liv.) à $1.80; biscuits assortis, 190 liv. à 12½c.; crême évap., 8 douz. btes à $1.60; confiture, 116 liv. à 12½c.; homard, 4 douz. btes à $3.75; pearline, 2 btes à $5; marinades, 20 gall., $13; sardines franç., 100 btes, $15; soupes franç., 4 douz. btes à $5.50; savon Comfort, 2 btes à $5; sucre granulé, 639 liv. à 4½c.; diverses épiceries, $72.24	249 85
Côté, J. B., Québec: brûleurs en laiton pour chaloupe à vapeur, 2 à $8; feuille de tôle galv., 2,595 liv. à 5c.; fer galv. pour lits, 352 pds (1¼-pce) à 10c., 145 pds (1-pce) à 8½c.; cercle en fer, 175 liv. à 7c.; main-d'œuvre, 491 j à $2, 270 h. à 20c.; lampes en laiton, 12 à $1.25; plomb, 716 liv. à 7c.; tuyau en laiton, 52 pds (½-pce) à 30c.; 170 pds (2-pce) à 35c.; tuyau galv., 145 pds (1 pce) à 8c., tuyau en fer, 216 pds (1-pce) à 5½c., 330 liv. à 6c.; radiateurs en fonte, 3, $18.50; traverses de chemin de fer et tés, 55 (1¼-pce) à 35c.; chasse-neige de chemin de fer, 115, $20.05; diverses ferronneries, $381.17	1,864 00
Daneau, Emilio, Sorel, blanchissage	51 30
Davie, George T. et Fils, Lévis, réparations au navire: mettre sur chantier, 29 nov. au 3 déc. 1906, 4 j. à $28.64; main-d'œuvre de 15c. à 50c. par h., $1,786.88; présence de constr. en fer, $60; machinistes et ajusteurs enlev. les lames d'été, ajuster et placer les lames d'hiver, 48 marées à $3.50, 34 marées à $2.50; usage des machines, outils, poulies, échafaudage, etc., $580.00; plaque d'acier, 3,844 liv. à 4c.; rivets, 1,327 liv. à 6c.; fer, 439 liv. à 3½c.; pinceaux, 13 à $1; ciment Portland, 7 brls à $2.75; houille à vapeur, 21½ tonnes à $6; composition à badig. n° 1, 30 gall. à $3.50; n° 3 composition à chaud., 30 gall. à $4.70; bois de service, épinette, 255 pds à 4c.; pin, 292 pds à 6c.; gaïac, 168 liv. à 8c.; madriers, 25 à 40c.; blocs d'orme pour quille, 10 à $2.25; coins en bois, 52 douz. à 40c.; charriage, $16; divers item, $75.66; moins vieux morceaux, etc., $9.26	3,627 34
Derome, H., Québec: poisson ass., 735 liv. à 10c.; petite morue désoss., 520 liv. à 10c.; hareng, 2 brls, $13; saumon, 300 liv. à 10c.; saumon salé, 100 liv. à 7½c.; œufs, 1,029 douz. à 19c., 196 douz. à 20c.; pommes de terres, 9 sacs à 65c., 114 sacs à 70c., 80 sacs à 98c	574 76
Desjardins et Cie, Qué.: charr. de la houille, 60 ton. à 25c., 1,413·3 ton. à 35c.; prendre houille p. navire, 1,497·775 t. à 40c.; arrim. de houille, 251 t. à 15c.; ensacher houille, 500 sacs à 3c.	1,161 41
Desnoyers, A. et Cie, Québec, approvisionn. de glace 15 mai au 27 août 1906, 21 tonnes à $4.	84 00
Doyle, Wm., Québec: zostère marine, 730 liv. à 2c.; mousse, 102 liv. à 10c.; serrures spéciales en laiton, 5 à $2.95; vernis, 5 gall. à $3; diverses ferronneries, $146.44	200 99
Drolet, F. X., Québec: laiton, cuivre, et métal Muntz, 2,326 liv. à 40c.; boulons, diff. grand., 2,077, $157.50; cuivre en f. et tuyau en cuivre, 768 liv. à 30c.; branches en cuivre p. tuyau à vapeur, 22, $49.20; chaud. vertic., 6 pces x 6 pces, $222; terre réfract., 26 sacs à $2.50; amiante, 27 sacs à $2.50; transp., $37.96; man. vacuum en laiton, 2 (6 pces) à $8; fer ass., 1,978 liv. à 2½c.; fonte, 18,231 liv. à 3c.; fer en f., 680 liv. à 4c.; inst. appar. d'un gouvernail d'après conv., $325; m.-d'œuvre, 6 j. à $4.50, 214 j. à $4, 242 j. à $3.50, 661 j. à $3, 80 j. à $2.50, 173 j. à $2, 199½ h. à 45c., 3,340½ h. à 40c., 5,003½ h. à 35c., 5,430½ h. à 30c., 144 h. à 20c., (2 hommes) 22 j. à $5, 229½ h. à 60c., 1,117 h. à 50c., mécanicien et chauffeurs p. faire fonct. machine la nuit, 56 h. à $5; vis à machine, 58 à 30c.; metal blanc Parson, 130 liv. à 60c.; garniture 'Klingerite', 120½ liv. à $1.20; garniture 'Tauril', 35 liv. à $1.20; insert. en laiton. 11½ liv. à $1.20; tuyau en laiton, 27 liv. (¼ pce) à 60c.; tuyau en plomb, 691 liv. à 6c.; caoutchouc, 43 liv. à 50c., 37 liv. (pur) à $1; vis, assortis, 860 à 10c.; zinc, 142 liv. à 60c.; pompes à vapeur, 1, $290, 1, $210; acier à machine, 542½ liv. à 4½c.; acier en feuille, 368 liv. à 5c.; acier argenté, 142 liv. à 20c.; métal Tiger, 227 liv. à 25c.; plaques de zinc roulées, 2,340 liv. à 14c. 985 liv. à 15c.; diverses ferronneries, $668.25	15,259 62
Drolet, Jean, Québec: bœuf, 7,671 liv. à 10c., 2 barils à $18, 2 barils à $16; agneaux, 6 à $5; langues, 120 à 50c.; veau, 105 liv. à 10c	935 60
Gagnon, F. X., Québec: beurre, 70 liv. à 21c., 796 liv. à 22c., 505 liv. à 23c., 456 liv. à 24c.; saucisson, 106 liv. à 12c.; jambon et bacon, 1,311 liv. à 14c.; saindoux, 6 seaux à $3; lard, 1,999 liv. à 12c. 13 barils à $24; saucisse, 245 liv. à 12c.	1,210 95
Garneau, P. Fils et Cie, Québec, couvertures grises, 25 paires à $2	50 00
Gauthier et Frère Cie, Québec: peinture et vernissage: main-d'œuvre, 19½ j. à $2.25; peint., 148½ liv. à 15c.; vernis, 10 gall. à $2.50; divers matériaux, $4.33	95 49
Gignac, Béland et Cie, Québec, bois de service de différentes sortes en petites quantités	67 39
Gregory, J. U., Québec, déboursements pour transport et divers menus item	103 91
Hall, G. B., Québec: huile astrale, 331½ gall. à 22c.; huile à lampe, 85 gall. à 45c.; huile colza, 41½ gall. à 80c.; huile marine à cylindre, 42½ gall. à 80c.	178 38
Huot, Adolphe, Québec: paniers en fer-bl., 6 à $2.25; laiton, 235 liv. à 35c.; bidons à eau, 6 à $2.50; chaine, 116 pds à 45c.; charbon de bois, 40 sacs à 75c.; cabinets, 2 (4 pds) à $22.50; plaques d'ornem. p. réserv. à l'huile, 2 à $5; manomètres, 4 assort. à $2.50; grilles en laiton, 5 à $2.50; f. de tôle galv., 1,927 liv. à 8c.; m.-d'œuvre, 857 j. à $2.50, 376 j. à $1; lampes à soutes 6 à $2; lanternes c., 11 à $2.50; lanternes fortes avec verre pesant, 3 à $4.50; pl. en f., 1,543 liv. à 8c.; métal 242 liv. à 35c.; tuyau en laiton, 475 liv. à 35c.; tuyau en fer galv., 199 pds (1½ pce) à 15c.; tuyau en pl., 985 liv. à 8c., 75 liv. à 10c.; poulies, 2 à $12; pompes German, 2 à $16; ventilateurs en tôle galv., 25 à $8, 1, $10; div. ferronnerie, $861.76	4,613 06
Imperial Laundry, Québec, blanchissage, 4 août 1905 au 26 mars 1907	340 09
Jones, Ralph, Ottawa, huile à machine, 135 gallons à 48c	64 80
La Cie de Grilles Brevetées, Sorel: gr. brev. à $5 par pd. c., $427.80; gr. suppl., 600 liv. à 3c.	445 80
A reporter	61,518 91

Steamers fédéraux : 'Montcalm'—*Suite.*	$ c.
Report	61,518 91
Laliberté, J. B., Québec : casquettes d'offic., 20 à $2 ; casquettes de marin, 40 à $1.75 ; couv. de casq., 11 à 50c. ; mitaines, 8 prs, $9.50 ; emmagasin. de pardes. etc., saison 1906, $31.	156 00
La Cie Lavoie d'Electricité, Québec : câble mét. flex., 230 pds à 6c. ; gardes de lampes marine en cuivre oxydé, 12 à $4 ; lampes Edison à support anglais, 150 à 50c., 50 à 65c. ; temps des pommes, 98 h., $35.60 ; diverses fournitures, $13.03	217 93
Lavoie et Latulippe, Québec : café, 200 liv. à 25c., 20 liv. à 30c. ; thé, 230 liv. à 25c., 25 liv. à à 30c	121 00
Marier et Tremblay, Québec : plaque en marque pour buffet, $32 ; main-d'œuvre pour polir et dorer, 9 j. à $2.25, 45 h. à 30c. ; peinture spéciale pour machinerie, 100 liv. à 20c. ; glace et divers menus item, $78.83	164 58
Marois, Louis, Québec : fromage, 288 liv. à 15c., 41 liv. à 16c. ; volaille, 510 liv. à 15c., 20 prs à 90c.. 14 prs à $1.40 ; fruits assortis, $137.32 ; sucre d'érable, 295 liv. à 10c. ; sirop d'érable, 22 galls, $29.50 ; dinde, 59 liv., $11.52 ; légumes assortis, $217.80 ; diverses provisions, $107.25	696 75
Martel, S., Québec : lait conc., 8 douz. boîtes $1.60 ; confit., 50 liv. à 12c. ; pearline, 4 boîtes, $19.50 ; savon, 4 boîtes, $17.25 ; savon à toilette, 12 douz. à 50c.	61 55
Martineau Co., Québec : Christoffel Elleptic, 6 à $2.10, 2 à $3.60 ; fibre, 155 liv. à 8c. ; peinture noire, 10 galls à $1.40, 24 galls à $1.90 ; peinture blanche, 10 galls à $2.20, 10 galls à $2.50, 10 boîtes (½ gall.) à $1.35 ; nettoyeurs de tube en fil mét., 5 à 75c	156 05
Mercier, Louis et Cie, Québec : farine orange, 32 liv. à 50c. ; confit., 6 douz. jarres à $3 ; lait conc., 24 douz. boîtes à $1.60 ; savon Comfort, 3 boîtes à $3.85 ; tomates, 8 douz. boîtes à $1.30 ; diverses épiceries, $78.78	173 13
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf, 950 liv. à 10c. ; lard, 162 liv. à 12c. ; glace, 3 tonnes à $5 ; pétrole, 92 galls à 23c. ; diverses provisions, $36.80	187 40
Murphy, James J., Québec : colle muriat., 100 liv. à 24c. ; pin, bois de serv., 1,185 pds à 6½c., 4,840 pds à 8½c. ; acajou, 50 pds à 40c.	532 39
Murphy, Patrick, Québec : approv. navire de houille, 730 tonnes à 40c., 350 t. (ouvr. de nuit), à 80c. ; charger houille, 800 ton. à 38c. ; arrim. houille, 730 t. à 20c., 350 t. (ouvr. de n.), à 40c	1,162 00
Marconi Wireless Telegraph Co. of Canada, à resp. lim., Montréal, appointements du télégraphiste à bord du *Montcalm*, 3 m. au 30 sept. 1906	225 00
Nova Scotia Steel and Coal Co., à resp. lim. : houille à soute, 1,599 tonnes à $3 ; l'arrimage à 10c. la tonne, $159.90 ; houille à vap. Old Sydney, 1684·92 ton. à $4 ; charriage au steamer, M-M 2713/4 ton. à 40c. ; eau fournie, 40,000 galls (pour mach.) à ¼c, 12,250 galls (pour équip.) à ½c.	11,966 54
Parent, Chas. A., Québec : peinture liq. chocolat pure, 20 galls à $2.50 ; fer, 375 liv., $17.81	67 81
Perrault, P. E., Québec, extincteurs chim. à incendie, 8 à $14	112 00
Commissaires du pilotage, Restigouche, Campbellton, N.-B., pilotage	83 60
Plamondon, O., Québec : 840 pains à 18c. ; farine brune, 50 liv. à 10c	156 20
Quebec Coal Co., à rep. lim., Québec, houille menue, 119·256 tonnes à $2.50	298 14
Commissaires du havre de Québec, Québec, loyer d'un espace pour houille, 100 pds x 70 pds, 5 m. au 31 mars 1906	87 50
Raymond, Joseph, Québec, pilotage du navire de Québec à Sorel et retour	74 75
Raymond, J. N., Québec, pilotage du navire de Québec à Montréal et retour	92 50
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : billes chér. Walker, $24 ; grandes pierres saintes, 24 à $2 ; divers, $14	86 00
Ryan, Thos., Québec : charriage de houille, 350 tonnes à 25c. ; charriage div., 46 charges à 50.	110 50
Samson et Filion, Québec : alcool pyroxil., 10 galls à $1.50 ; balais de maïs, 7 douz. à $3.50 ; pinceaux, 2½ douz., $22.75 ; brosses à planch., 3½ douz., $16.25 ; brosses à tube, 2 douz. à $30, ½ douz., $10.25 ; toile de ch., 317½ vgs à 40c., 215 vgs à 35c. ; cauteria, 18 galls à $3.50 ; chaîne de grue, 1,215 liv. à 6½c. ; mèches de coton, 6 douz. balles à $3 ; forets rochet, 1 ass., $20 ; toile à filtrer, 200 pds à 30c. ; argile réfr., 6 sacs à $2 ; garniture de trou-d'ho. pour sabords, 500 à 25c. ; graisse de couss. brev., 50 liv. à 20c. ; graisse cacao, 59 liv. à 30c. ; graisse Arctic, 100 liv. à 20c. ; graisse à tuy., 100 liv. à 20c. ; pierres saintes, 74 à $1 ; boyau en caoutc., 36 pds (1½-pce) à 60c. ; fer Norvège, 603 liv. à 6c. ; joints d'ouv. de trou-d'hom., 24 à $2 ; joints d'ouv. de trou-d'h en amiante avec ins. de fil de laiton, 1,000 à 25c. ; nattes de cocao, 1 douz., $27 ; mousse, 150 liv. à 10c. ; huile de gr. de lin, 118⅝ galls, $75.99 ; 74⅛ liv. à 60c. ; garniture Garlock, 30½ liv. à $1.10 ; garnit. Tuck, 211¾ liv. à 60c. ; garniture de caoutch. pour filtres, 11½ liv. à $1.40 ; peinture mar., 45 galls à $2 ; couleur mate, 19 galls à $2 ; oxyde, 456 liv. à 5c. ; blanc de plomb, 300 liv. à 6½c., 762 liv. à 7c. ; zinc blanc, 556 liv., $51.10 ; câble manille, 1,777½ liv. à 15c., 323 liv. à 17c., 561 liv. à 18c. ; câble creuset en fil d'acier, 1,835 pds (⅝-pce) à 15c., 300 pds (1-pce) à 25c. ; pelles à feu, 2 douz. à $15 ; savon Sunlight, 12 boîtes à $5 ; savon mou, 564 liv. à 10c. ; solarine, 13 galls à $2.50, 2 galls (en boîtes) à $4, 5 douz. chop. à $4 ; térébenthine, 40 galls à $1 10, 7 galls à $1.20 ; vernis anglais, 10 galls à $5 ; vernis à voiture, 6 galls à $6 ; soude à laver, 1,718 à 3c., 436 liv. à 1½c. ; déchets de coton bl., 1,819 liv. à 10c., 257 liv. à 11c. ; fil mét. d'aig., 60 liv. à 35c. ; ferronnerie diverse, $457.78	3,701 89
Tessier, Chas., Québec : composé lubrifiant, 75 liv. à 25c. ; composé de graisse à coussinet, 125 liv. à 20c. ; anti-incrustateur, 150 liv. à 15c	66 25
Thibaudeau, Misaël, Québec : confit., 100 liv. à 12c. ; lait concentré, 16 douz. boîtes à $1.60 ; cassonade, 300 liv. à 4c. ; sucre gran., 291 ljv. à 4½c. ; pearline, 5 boîtes à $4.75 : savon Comfort, 2 boîtes à $5 ; savon de toilette, 4 boîtes à $3, 2 boîtes à $3.60, 16⅔ douz. à 40c. ; diverses épiceries, $189.79	312 10
A reporter	82,588 47

		$ c.
Steamers fédéraux : 'Montcalm'—*Suite.*		
Report		82,888 47
Vallière, P., Québec: chaises Morris couvertes en peluche, 5 à $18 ; chaises en jonc, 16 à $1.75		118 00
Victoria Lumber and Manufacturing Co., à resp. lim., Chemainus, C.-B., sapin et cèdre pour pont, etc., 4,672 pds.		173 08
Comptes au-dessous de $50 pour diverses menues fournitures		862 01
Transféré du chenal au chantier des bateaux, Sorel		10,000 00
		93,741 56
MOINS—Imputé à construction de phares	$ 7,000 00	
Services au bateau à vapeur *Corona* naufragé	1,604 50	
Envoyer messages privés par télégraphie sans fil	26 18	
		8,630 68
Steamers fédéraux : 'Quadra.'		85,110 88
Appointements des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : Chas. Hackett, capitaine, à $125 par m., $1,125 ; R. M. Pope, 1er second à $60 par m.; $540; James McDonald, 2e second à $50 par m., $450 ; Gordon F. Grant, 1er mécanicien à $120 par m., $1,080 ; Wm. J. Cullum, 2e mécanicien à $98 par m., $882		4,077 00
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907 : commis aux vivres à $60 par m., $540 : cuisinier à $42.50 ou $47.50 par m., $412.50 ; aide-cuisinier à $25 par m., $225 ; mousses à $25 par m., $224 ; matelots à $42.50 par m., $3,442.50 ; chauffeurs à $52.50 par m.,$1,890; arrimeurs à $42.50 par m., $765		7,499 00
Travail de l'équipage le dimanche à Pointe-Pachena durant octobre, novembre et décembre, $199.88 ; payé en plus, $90		289 88
British Columbia Marine Railways Co., à resp. lim., Victoria : composition Rahtjen, 4 barriques (n° 3) à $33.50, 6 barriques (n° 1) $30.95 ; fournir nouv. arbre de couche à tige en lingots d'acier avec alignement en métal et tarauds, etc., d'après entreprise, $1,050 ; droits sur même, $16).50 ; tubes à chaudière, 151 pds à 24c.; charriage, 50c		1,566 94
Brown et Cooper, Victoria : pommes, 10 boîtes, $20 ; poulets, 1 douz. $7, 241 liv. $55 ; poisson, 850 liv. à 8c.; oolâchans, 5½ paquets, $13.75 ; oignons, 750 liv., $29.50 ; pom. de terre, 2,600 liv., $30.10 ; légumes, 4,705 liv. à 3c.; diverses provisions, $198.88		563 38
Chungraves, D. K., Victoria : pommes, 480 liv., $23.75 ; atocas, 50 liv. à 20c.; fruits assortis, $39.20 ; poisson, 705 liv. à 8c.; volailles, 55 à 75c.; hareng, 9 boîtes à $3, 15 liv. à 15c.; oolâchans, 2½ paquets à $6 ; pommes pe terre, 6 sacs à $1.50, 1,600 liv.. $23 ; saumon fumé, 195 liv. à 15c.; légumes, 2,625 liv. à 3c.; diverses provisions, $93.20		448 05
Fell et Cie, à resp. lim., Victoria : asperges, 3 douz. boîtes à $5 ; pommes évap., 100 liv., $13.25; beurre, 253 liv. à 25c.; moules, 12 douz. boîtes, $21 ; cocoa Van Houten, 18 liv. à $1 ; crême évap.; 4 caisses, $22.50 ; farine, 10 barils à $5.50, 600 liv., $16.25 ; jambon C. et B., 5 douz. à $3 ; lait cond., 12 caisses à $5 ; eau Radnor, 1 caisse $15 ; sardines, 100 boîtes, $17.50 ; sauce L et P., 2 douz. à $7 ; soupe, 3 douz. à $4.50 ; sucre gran., 2,300 liv. à 5c.; diverses épiceries, $235.62		709 87
Gaudin, Jas., agent, Victoria, déboursés : taxes d'eau, $22.45 ; payé pour main-d'œuvre, $47.60 ; divers déboursés, $9.05		79 10
Hall et Walker, Victoria : houille en gaillette de Wellington, 935 845 tonnss à $4 ; houille noix, 51.52 tonnes à $3		3,897 94
Jardine, John, Victoria, peinturer et vernir : main-d'œuvre, 850 h. à 50c.; blanc de plomb, 125 liv. à 9c.; vernis mixtion, 3 gals à $4.50 ; vernis anglais, 4 gals à $6, 2 gals à $6.50 ; divers matériaux, $16.15		502 90
McRae, L., Victoria : lait, 143½ gals à 40c.; crême, 4 pts à 50c		59 40
Marvin, E. B. et Cie, Victoria ; pinceaux, 12 à $1.25 ; déchets de coton, 500 liv. à 13c.; toile de chanvre, 41 vgs à 34c.; grosse toile, 42½ vgs à 30c.; pavillons canad. bleus, 3, $12.50 ; argile réfract., 630 liv., $14.17 ; boyau en caoutchouc, 50 pds (1¼ pc) à 30c.; boyau en toile doub. en caoutchouc, 100 pds (1¼ pc) à 35c.; huile Eocene, 13 caisses à $3.50 ; huile Skidigate, 5 cais. à $5 ; caoutchouc rouge en feuille pour emball., 86 liv. à $2.75 ; emball. Tuck, 45 liv. à 60c.; ocre d'épin. dans l'huile, 100 liv. à 10c.; rouge de plomb sec, 300 liv. à 7½c.; bl. de plomb, 500 liv. à 7½c.; blanc zinc, 100 liv. à 12c.; câble manille, 1,623 à 16½c.; pour bateau, 1 douz., $10.50 ; toile goudronnée, $35 ; térébentine, 17 gals à $1.20 ; vernis grattes anglais, 2 gals à $6 ; diverses ferronneries, $321.71		1,266 76
Porter Robt. et Fils, Victoria : bœuf, 5,085 liv. à 12½c.; bœuf salé, 370 liv. à 7c.; agneau, 8½ carcasses à $5 ; moutons vivants, 1,990 liv. à 5c.; mouton, 3,357½ liv. à 12c.; lard, 667 liv. à 10c.; soucisse, 286½ liv. à 15c.; poulets, 42 à $1, 12 à 75c.; canards, 16, $17.50 ; veau, 216 liv. à 12c.; rognons, 231 liv. à 10c.; gras-double, 208 liv. à 10c.; langues de bœuf, 30 à 75c.: transport, $17.30 ; diverses provisions, $94.29		1,588 52
Piercy, J. et Cie, Victoria : essuie-mains, diverses qualités, 22 douz., $61.80 ; serviettes en damas, 12 douz. à $4.75 ; traversins, 4 douz. à $3.50		132 80
Robertson, John, Victoria, réparat. à chaudière, etc., et fournir divers matériaux		78 05
Spencer, David, à resp. lim., Victoria : portières, 1½ pr., $26.25 ; frange, 31 vgs à 35c. ; pluche mohair, 4⅝ vgs, $12.09 ; chaise turque, couverte en pluche de soie, $31.50 ; tapis, 30⅔ vgs à $2 ; diverses fournitures et main-d'œuvre, $40.10		182 12
Sprinkling et Cie, Victoria : uniformes pour officiers, 6 à $30 ; habillements de matelots, 16 à $10 ; réparer habit, $2		342 00
A reporter		23,283 71

Steamers fédéraux : 'Quadra'—*Fin.*	$ c.
Report	23,283 71
Standard Laundry Co., Victoria, blanchissage, 2 juin 1906 au 15 février 1907	53 46
Stephens, R. F., Victoria, réparer chalan de surf : main-d'., 158 h. à 50c. ; matériaux, $26.85	105 85
Taylor Mill Company, à resp. lim., Victoria : échelle en chêne, $14.50 ; enclos pour vaches, avec côtés et toitures, $21.50 ; divers bois de service, etc., $27.22	63 22
Turpel, William et Fils, Victoria, main-d'. pour renouveler le pont intér, 2 j. à $6, 8 j. à $5	52 00
Victoria Machinery Depot Co., à resp. lim., Victoria, réparer bat. : halage sur ch. de fer marit., $300 ; jours d'arrêt, 6 à $30 ; main-d'., 348½ h. à 60c. ; fonte et joncs pour fourn., 1,176 liv. à 4c. ; barres de grille, 609 liv. à 3½c. ; chêne, 1 morc. de (4 pcs x 20 pcs x 16 pds), $24.15 ; garniture demon, 17¼ liv. à $1.25 ; eau fraîche, $20 ; divers matériaux, $71.68	894 53
Watson et Jones, Victoria : bacon, 280 liv. à 16c., (Swift's), 36 liv. à 28c. ; beurre, 420 liv. à 22c. ; café, 90 liv. à 18c. ; crème évap., 3 caisses à $5.85 ; œufs, 250 douz. à 25c. ; jambon, 236 liv. à 15c., (Swift's), 52 liv. à 24c. ; essence de citron et vanille, 2 douz. à $6.50 ; saindoux, 140 liv., $15.20 ; homard, 4 douz. boîtes à $3.35 ; sardines, 100 boîtes, $15 ; sauce L. et P., 2 douz. à $6.85 ; thé, 115 liv. à 18½c. ; diverses provisions, $54.38	437 37
Watson, F. P., Victoria : bacon, 656 liv. à 16c. ; beurre, 820 liv. à 22c. ; poudre à pâte, 1 douz. de (2½ liv. btes), $15 ; fromage, 106 liv. à 14c. ; café, 220 liv. à 18c., 25 liv. à 40c. ; crème évap., 2 caisses à $5.50 ; œufs, 645 douz. à 25c. ; farine, 2 brls, $11.40 ; jambon, 532 liv. à 15c. ; saindoux, 225 liv. à 11c. ; jus de citron, 2 caisses à $7.50 ; homard, 30 douz. de btes à $3.35 ; marmelade, 2 douz. à $5.90 ; lait cond., 2 caisses à $5.90 ; pommes de terre, 29 sacs, $48.25 ; sardines, 100 btes à 15c. ; savon, 2 btes à $6 ; thé, 160 liv. à 18½c., 20 liv. à 45c. ; diverses provisions, 133.79	1,039 74
Wilson, A. et W., Victoria, diverse ferronnerie et menues réparations	84 03
Windsor Grocery Co., Victoria : farine, 7½ brls à $5.25 ; confitures, 24 btes, $4.50, 125 liv., $15.74 ; pommes de terre, 1,400 liv., $22.50 ; sardines, 100 btes à 15c. ; div. épic., $151.16	248 28
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc.	309 30
	26,571 49
MOINS—Imputé à la construction des phares	1,000 00
	25,571 49

Steamers fédéraux : 'Stanley.'	
Appointements des officiers, 9 m. au 31 mars 1907 : Angus Brown, capitaine à $125 par m., $1,125 ; G. T. Heighton, second à $60 par m., $540 ; G. Campbell, pilote à $60 par m., $46.45 ; Gregor Fraser, pilote à $60 par m., $195.48 ; Ambrose Forward, pilote à $3 par j., $66 ; D. D. Ryan, com. aux viv., à $50 par m., $185.48 ; Andrew Lavers, marqueur à $50 par m., $185.48 ; T. R. Ferguson, 1er mécanicien à $108.33 par m., $974.97 ; William Hislop, 2e mécanicien à $68.18 par m., $613.62 ; John Davies, 3e mécanicien à $50 par m., $236.66 ; Neil McNair, 3e mécanicien à $50 par m., $190.31	4,359 45
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907 : cuisinier à $40 par m., $359.99 ; 2e cuisinier à $20 par m., $179.09 ; commis des vivres à $35 ou $40 par m., $325 ; 2e commis des vivres à $20 ou $25 par m., $305 ; charpentier à $35 par m., $245.91 ; maître d'équipage à $30 par m., $240 ; huileurs à $30 par m., $792.50 ; chauffeurs à $25 par m., $1,892.71 ; magasinier à $25 par m., $125 ; gardien à $23 par m., $195.87 ; hommes d'équipage à $23 par m., $1,541.05 ; aide-boulanger à $15 par m., $98.50	6,300 62
Diverses main-d'œuvre pour remiser houille, manipulation de marchandises, etc. : 11 j. à $2, 119½ j. à $1.25, 642 h. à 30c., 22,025 h. à 25c. ; contrem., 19 déc. 1906 au 30 mars 1907, $105	5,975 27
Beer et Goff, Charlottetown : beurre, 106 liv. à 24c., 110 liv. à 28c. ; fromage, 79 liv. à 15c. ; café, 40 liv. à 40c. ; crème évap., 3 caisses à $7 ; œufs, 75 douz., $16.40 ; saindoux, 80 liv. à 14c. ; homard, 1 caisse, $14 ; pêches, 4 douz. de boîtes à $3.50 ; poire, 4 douz. de boîtes à $3.25 ; prunes, 100 liv. à 12c. ; ananas, 4 douz. de boîtes à $3.25 ; thé, 196 liv. à 25c. ; diverses épiceries, $173.51	421 20
Brace, McKay et Cie, à resp. lim., Summerside : biscuits de matelot, 203 liv. à 7c. ; œufs, 30 douz. à 24c. ; pétrole, 42½ galls à 24c. ; diverses épiceries, $24.74	56 35
Brennan, Wm., Pictou, peinturer bateau : main-d'., 17 j. à $3, 80 j. à $2.25 ; blanc de plomb, 700 liv. à 7½c. ; blanc de zinc, 100 liv. à 10c. ; rouge vénitien, 200 liv. à 10c. ; émail blanc, 8 galls à $5.50 ; mordant, 4 galls à $3 ; laque blanc, 3 galls à $3.50 ; huile bouillie, 15 galls à 75c. ; vernis English, 8 galls à $7 ; divers matériaux, $53.55 ; balance de peinturage à l'entreprise, 1903, $33.25	534 05
Brown, Henry, Pictou : bœuf et agneau, 200 liv. à 9c., 3,252 liv. à 10c., 159 liv. à 12c. ; jambon, 104 liv. à 14c. ; lard, 108 liv. à 12c. ; saucisses, 402 liv. à 15c. ; poisson frais, 181 liv. à 6c. ; pommes de terre, 47 brls, $73.50 ; diverses provisions, $10.37	544 83
Brown, P. et Fils, Pictou : farine, 2 brls à $5.75 ; sucre gran., 886 liv. à 5c. ; diverses épiceries, $22.75	78 55
Cameron, E., Pictou, ustensiles de cuisine et divers menus item de ferblanterie	56 13
Canadian Economic Lubricant Co., à resp. lim., Montréal : huile de loup-marin, 129½ galls à 50c. ; huile à cylindre, 87¼ galls à 63c	119 72
Carter, A. T., Gaspé : houille, 72 tonnes à $4.90 ; arrimage, $19 ; eau, $5	376 80
Carvell, Rattenbury et Messervy, Charlottetown : fromage, 73 liv. à 14½c. ; crème évap., 2 caisses à $5.50 ; farine, 2 brls à $5 ; allumettes, 1 caisse, $4.50 ; lait cond., 2 caisses à $5.75 ; sucre gran., 618 liv. à 5c. ; thé, 61 liv. à 25c	93 74
A reporter	18,916 71

Steamers fédéraux : ' Stanley '—*Suite.*	$ c.
Report	18,916 71
Clarke et Buchanan, Summerside, uniformes de matelots, 4 à $22.50	90 00
Cook, William, Saint-Jean, Terreneuve : houille de Sydney, 87¼ tonnes à $5.40 ; œufs, 30 douz. à 35c ; provisions diverses, $15.90	497 55
Drake, F. L., Charlottetown : bœuf, 35 liv. à 9c., 918 liv. à 10c. ; oies, 3, $3.30 ; langues, 8 à 35c	101 05
Drake, William J., Charlottetown : bœuf, 2,536 liv. à 10c., 33 liv. à 8c. ; jambon et bacon, 236 liv., $34.34 ; divers, $9.02	299 60
Farquharson, J. A. et Cie, Charlottetown : fromage, 149 liv. à 14½c. ; farine, 2 barils à $5 ; avoine roulée, 1 bil, $5.50 ; sucre granulé, 624 liv. à 5c. ; thé, 60 liv. à 25c.	83 30
Fennell et Chandler, Charlottetown : poli à cuivre, 84 boîtes à 25c. ; pétrole, 47½ galls à 22c. ; huile de phoque, 46 gal. à 75c. ; graisse, 50 liv. à 20c. ; couteaux, fourchettes et cuillères en argent, 5 douz., $32.25 ; peinture de blanc de zinc, 150 liv., $20.25 ; savon, 6 boîtes à $5 ; vernis, 3 galls, $17.50 ; déchets, 367 liv. à 12c., 182 liv. à 14c. ; diverses ferronner., $210.40.	455 87
Gates, A. et Cie, Charlottetown : biscuit de matelot, 140 liv. à 7½c. ; fromage, 78 liv. à 15c. ; homard, 1 caisse, $14 ; langue de bœuf, 2 douz. de grandes boîtes à $7 ; raisins à table, 44 liv., $9 ; raisins graines, 108 liv. à 13c. ; thé, 130 liv. à 25c. ; diverses épiceries, $68.01	173 75
Gordon, Summer R., Pictou : lait fourni, 1er fév. 1906 au 31 mars 1907, 1,187 galls à 30c	356 10
SS. *Hiawatha* et propriétaires, Pictou, mise en bassin et remorquage du steamer	50 00
Hilchey, M. A., Georgetown : pains, 135 à 8c., 1,281 à 7c. ; patés, 91 à 20c. ; gâteau, 12 liv. à 16c	120 59
Hobbs, A. P., Georgetown : bœuf, 3,184 liv. à 10c. ; porc, 757 liv. à 10c. ; dinde, 73 liv. à 16c. ; diverses provisions, $23.48	429 26
Hogg, Craig et Cie, Pictou : pains, 2,233 à 7c ; beurre, 75 liv. à 20c., 30 liv. à 25c. ; œufs, 75 douz., $20.50 ; diverses épiceries, gâteau et pâtisserie, $80.41	279 72
Holman, R. T., à responsabilité limitée, Summerside : houille de Sydney-Reserve, 27·26 tonnes à $4.50 ; paille, 65c	123 32
Hooper, D. L., Charlottetown : pommes évaporées, 200 liv. à 15c. ; biscuits de matelot de famille, 180 liv. à 7½c. ; thé, 150 liv. à 25c. ; diverses épiceries et article de table, $109.19.	190 19
Intercolonial Coal Mining Co., à resp. l., Westville, houille en grélat, 1,801·9 tonnes à $3.75.	6,757 15
Jenkins et Fils, Charlottetown : beurre, 430 liv. à 28c., 29¾ liv. à 25c. ; œufs, 36 douz., $10.32 ; diverses épiceries, $39.03	177 19
Jenkins, R. R., Georgetown : lait, 287½ gal. à 28c. ; eau, 37 tonneaux à 50c. ; messages, etc., $9	108 00
Jenkins, W.W., Fils et Cie, Georgetown : biscuits de fantaisie, 140 liv., $19.05 ; beurre, 590 liv., $157.15 ; œufs, 477 dz. à 30c. ; huile kérosène, 48 gal. à 25c. ; porc, 567 liv., $60.55 ; pommes de terre, 215 boiss. à 50c. ; déchets de cotons, 189 liv., $28.94 ; div. épiceries, etc., $190.09	718 38
Jones, Ralph, Ottawa, huile à machine, 770½ galls à 48c	370 04
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : toile de chanvre, 43 vgs à 40c. ; toile de coton, 54 vgs, $18.60 ; déchets de coton, 235 liv. à 12c. ; crown lubrifiant, 75 liv. à 20c. ; étoupe, 150 liv. à 8c. ; enfléchure, 70 liv. à 16c ; câble de manille, 1,267 liv. à 16c. ; fil métallique, 286 liv. à 7c. ; diverses ferronneries, $184.17	509 11
Lavers, L. H. et Frères, Georgetown : bœuf, 2,617 liv. à 10c. ; choux, 628 liv., $22.72, 5 douz., $4.50 ; agneau, 198 liv. à 10c. ; porc, 198 liv. à 10c. ; saucisses, 74 liv. à 16c. ; diverses provisions, $23.54	363 90
Lee, Mme C., Pictou : blanchissage, 492½ doz. à 50c. ; couvertures et nappes, 212 à 10c	267 45
Logan, David et Cie, Pictou : pommes, 7 brls, $28.75 ; bacon, 52 liv. à 20c. ; beurre, 733¼ liv., $180 26 ; œufs, 158 douz., $33.55 ; essences de citron et de vanille, 4 douz., $17.40 ; pétrole, 42·3 gall. à 23c. ; oranges, 130 douz., $44.90 ; marinades, 6 douz. de bouteilles, $20.40, 9 gall. à 90c. ; savon, 5 boîtes, $21.75 ; thé, 86 liv. à 25c. ; langue de bœuf, 1 douz. boîtes, $9.50 ; divers épiceries, etc., $225.06	628 60
Lord, A., agent, Charlottetown : détaillé sous A. Pickard, D. S. *Minto*, $250 ; 8 billets de passage de 2e classe, Charlottetown à Pictou, $12 ; divers menus déboursés, $25.33	287 33
McDonald, Arch., Georgetown : blanchissage, 360⅛ douz. à 50c. ; habits et couvertures, $7.	187 07
McDonald, Mel., Pictou, glace fournie, 3 juillet au 10 sept. 1906, 12 tonnes à $6	72 00
McKenzie, John T., Charlottetown, uniformes d'officiers, 5 à $25, 1, $20	145 00
McLaren, Geo. et Fils, Pictou : matelas, 26 à $1.50 ; oreillers, 26 à 45c.	50 70
MacLellan Frères, Charlottetown, uniformes, 2 à $25, 3 à $22.50	117 50
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 1,463 liv. à 10c. ; agneau, 90 liv. à 12c. ; volaille, 10 couples à $1.25 ; pommes de terre, 18 boiss. à 75c. ; diverses provisions, $20.77	203 87
Marconi Wireless Telegraph Co. of Canada, à responsabilité limitée, Montréal : appointements du télégraphiste, 20 au 30 sept. et du 15 déc. au 31 mars, $287.50 ; frais de voyage, $23.55.	311 05
Meagher Frères, Pictou : bœuf, 2,691 liv. à 10c. ; agneau, 232 liv., $26.42 ; porc, 216 liv. à 10c ; dinde, 52 liv. à 20c. ; divers, $10.17	337 69
Meagher et Doherty, Pictou : bœuf, 3,666 liv. à 10c. ; agneau, 255 liv., $29.68 ; jambon, 93 liv., $14.95 ; porc, 382 liv. à 12c. ; langues, 5 douz. à $5 ; égrefin et petite morue, 369 liv. à 7c. ; maquereau, 7½ douz., $14.40 ; diverses provisions, $56.72	579 02
Moore et McLeod, Charlottetown : couvertures, 3 prs à $5.60, 3 prs à $4.85 ; draps blancs de lit, 36 à $1 ; courtes-pointes blanches, 18 à $1.95 ; linge à table, 14 vgs à $1.20, 15 vgs à 75c. ; serviettes de table, 3 douz. à $3.95 ; couverts de canapé en toile, 105 à 30c., les faire, $16 ; essuie-mains, 6 douz. à $3.10 ; divers ameublements, $40.45	248 90
Murray, Wm, Charlottetown : pains, 492 à 7c. ; gâteau, 54 liv. à 25c. ; divers, $6.78	54 72
A reporter	34,661 68

Steamers: fédéraux 'Stanley'—*Fin.*	$ c.
Report	34,661 68
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown : bœuf, 5 brls à $14, 549½ liv. à 10c.; fromage, 143 liv. à 15c.; dinde, 98 liv. à 12c., 12 douz. boîtes à $2.25 ; morue fraîche, 420 liv., $17.50 ; morue sèche, 292 liq. à 6c. ; oies, 125 liv. à 15c. ; flétan, 90 liv. à 15c.; jambon et bacon, 263 liv. à 14c.; hareng, 3 demi-sbrls, $10.75 ; morue désossée, 650 liv. à 8c.; glace, 3 tonnes à $4 ; maquereau, 2 brls à $19.85, 4½ douz., $6.54 ; marinades, 35 gall., $18 ; lard, 4 brls à $21, 140 liv., $15.24 ; pommes de terre, 72 boiss. à 50c.; saumon, 2 caisses à $8.50, 134 liv., $25.38 ; div. provisions, $77.03	682 89
Pickard, A., Charlottetown : paper pour main-d'. à 25c., 30c. ou 35c. par h., $307 ; gardien, 6 nuits à $1.50 ; camionner, $5.12	321 12
Pickard, A. et Cie, Charlottetown : houille en grélat d'Inverness, 72·415 tonnes à $4.70 ; houille à la sortie du puits, 1,910 liv., $3.82	344 17
Pictou Foundry & Machine Co., Pictou : réparer vaisseau, main-d'. de chaudronniers, forgerons, machinistes, etc., 253 j. à $4, 28 j. (2 hommes) à $6, 126 j. à $2.50, 30 j. (contremaître) à $5 ; 289 h. à 40c., 30 h. à 45c.; fonte de laiton, 51 liv. à 40c.; garniture en caoutchouc, 32 liv. à $1.75 ; divers matériaux, $91.81,	1,942 31
Prowse Frères, à r. lim., Charlottetown : habits bl., 12, $18.75 ; jaquette, 11 à $6 ; pantalon, 11 prs à $3 ; tapis, 31¼ vgs à $1, 19½ vgs à 75c.; nattes de cacao, 12 à $1.50 ; courtepointes bl., 24 à $1.85 ; confortables, 6 à $2.75 ; oreillers en plume, 6 à $2 ; taies d'oreillers, 4 doz. à $3.50 ; draps de lit, 36 à $1 ; essui-mains, 6 douz. à $2.50; essuie-mains roul., 24 à 35c.; ameublements, $43.54	371 55
Read, Joseph et Cie, Summerside, houille, 50·045 tonnes à $4.50	225 20
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : paniers à houile, 1 douz. $15 ; pinceaux en fil mét. avec manches, 18 à 50c.; ciment Adamant, 150 liv. à 30c.; composition anti-corrosive Rahtjen, 7 qtx. à $31.50 ; composition anti-infectant, 4 qtx. à $50 ; crochets et vis en laiton, 12 à 45c.; bloc cherub, $27.50 ; faux sabords, 12 à $1 ; illuminateurs, 14 (10⅜ x 1) à $3, 10 (9¼ x 1) à $2.65 ; câble de manille, 855 liv. à 16c	739 70
Rogers Hardware Co., à resp. lim., Charlottetown : déchets de coton bl., 112 liv. à 12c,; plomb r. liquide, 25 gal. à $2	63 44
Sanderson et Cie, Charlottetown : beurre, 545 liv., $146.18 ; fromage, 70 liv. à 15c. ; œufs, 50 dz. à 25c.; confitures, 12 seaux (7 liv.) à 75c., 12 btes, C. & B. (7 liv.) à $1.25 ; homards, 1 caisse, $14 ; marmelade, 3 douz. jarres à $3 50; lait et crème cond., 4 caisses à $7 ; marinades C. & B., 4 douz. à $3.75 ; sucre, 327 liv., $16.02 ; soupes C. & B., 3 douz. à $3.50 ; thé, 65 liv. à 25c.; div. épiceries, $179.02	482 47
Silliphant, Levi, Summerside : bœuf, 2 brls à $16, 800 liv. à 10c.; oies, 12 à $1.25, 20 liv. à 13c.; lard, 150 liv. à 12c.; div. provisions, $16	163 60
Skinner et Higginson, Pictou : huile de phoque, 47 gal. à 57½c.; garnit., 20 liv. à 95c., 35½ liv. à $1, 24½ liv. à $1.75 ; déchets de coton, 427 liv. à 12c.; div. ferronnerie, $85.91	261 56
Stalker, John A. et Cie, Pictou : biscuits de mer, 477 liv. à 7c., 441 liv. à 7½c.; matelot zéphyr, 101 liv. à 9c., 150 liv. à 10c,; bisc. à la soude, 176 liv. à 10c.; beurre, 78½ liv. à 20c.; morue, 156 liv., $10.57 ; crème Putz, 9 chop. à 40c., 18 pintes à 70c.; pétrole, 48 1/10 gall. à 23c.; div. épiceries et ferronneries, $140.84	302 53
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : réparer vaisseau, main-d'., 327¼ hrs à 40c., 1,160 hrs à 30c., 95 hrs à 50c., 122½ hrs à 25c., 40 hrs à 20c.; fonte en laiton, 353 liv. à 40c.; emboîture en laiton, 29 liv. à 40c.; horloge d'ingénieur, $38 ; courroies excentr., $200 ; barres à grille, 1,840 liv. à 4c.; ressort à manomètre, 2 à $6 ; garnit. en asbestes, 20 liv. à $1.35 ; garnit. métal., $60 ; tuyau pour éjecteur à cendre, 406 liv. à 4c.; boulon en acier, 125 liv. à 8c.; baguette à soupape en acier, 550 liv. à 14c.; divers matériaux, $222.89	1,454 56
Stewart, Daniel, Charlottetown : pains, 732 gros à 7c.; biscuit, 51 liv. à 20c.; pain brun, $1.20	62 64
Stewart et Fils, Charlottetown : beurre, 164 liv. à 28c.; div. épiceries, $55.96	101 88
Stewart, W. A., Summerside : uniformes de matelots, 1, $25, 5 à $22.50 ; frais de voyages, $3.80	141 30
Strickland, Thomas, Charlottetown : bacon, 176 liv. à 14c.; bœuf, 395 liv. à 10c.; jambon, 784 liv. à 14c.; agneau, 43 liv. à 12c.; lard, 586½ liv. à 12c.; saucisse, 84 liv. à 14c	261 20
Ville de Pictou, N.-E.: fournir l'eau, 7 juillet au 20 nov. 1906, 33,000 gall., $33 ; lavage de la cale du navire, $50 ; usage de boyau et troc, $5 ; lampes incandescentes et bobèches, $7.80	95 80
Trainor, P., Charlottetown : beurre, 335½ liv., $89.91 ; fromage, 68 liv. à 15c.; pommes de teree, 62½ boiss., $27.58 ; savon, 5 boîtes à $5 ; div. provisions, $62.71	215 40
Worthy, L. C., Charlottetown : pains, 432 à 7c.; biscuits, 110 liv , $21.05 ; marinades, 3 douz. à $3 ; div. épiceries, $65.21	125 50
Yorston, J. et J., Pictou ; remorquer navire, $181.95 ; laisser en chemin, 11 jours, $1,000.72 ; main-d'., à 15c. et 40c. par heure, $347 67 ; taquet, 656 pds à 2½c.; div. menues fournit., $55.91	1,602 65
Compte au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc	881 07
	45,504 22
MOINS—Imputé au service de la malle en hiver	2,635 00
	42,869 22

Steamers fédéraux : Comptes généraux.	$ c.
Buchanan, C. G., sous-agent, Sydney-Nord, appointements, 12 m. au 31 mai 1906	50 00
Dwyer, Dodd, agent à Pictou : appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $375 ; petites dépenses, $48.47	423 47
Fraser, William, surintendant du transport et piqueur, Pictou, appointem., 7 déc. 1906 au 31 mars 1907, à $65 par m	247 42
Gauvreau, J. A., inspecteur des habill. et officier en charge des magasins de marine, Ottawa, appointem., 2 m. au 31 mars 1907	166 66
Gilbert, E. W., commis, Ottawa, dépenses de voy. à Québec et retour, 25 au 28 sept 1906	26 90
Harris, A. W., marqueur, Pictou, appointem., 7 déc. 1906 au 31 mars 1907, à $50 par m., $190 ; moins imputé à S. F. *Minto*, $50	140 00
Holliday Frèr., Québec : services du steamer *King Edward* de Québec au Lac-Melville et retour avec parti d'arpenteurs, 23 oct. au 20 nov. 1905, 29 jours à $250 par j. ; services du steamer *Aranmore* pour transport de fournit. de phare et matériel de construction, 9 j. à $300 ; payer journaliers p. décharger houille au bateau-phare d'Anticosti, 36 j. à $1.50 ; pension des mêmes, $18	10,022 00
McConkey, Thomas, armateur, Halifax : appointem., 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; dépenses de voy., 3 sept. 1906, au 12 mai 1907, $518.04	1,418 04
Parsons, J., agent, Halifax, déboursés : droits sur accoutrements militaires, boutons dorés, etc., $173.73 ; transport, $22.62 ; bill. de ch. de fer de première-classe à Québec, $14.85 ; compensation pour perte d'un filet, $5	216 20
Schmidt, C. Thomson, inspecteur des steamers du gouvernement, Halifax, frais de voy. et déboursés, 28 août 1906 au 27 janv. 1907	688 52
Scully, William, Toronto, accoutrements militaires détaillés sous comptes généraux, S.P.P.	1,415 70
Standard Construction Co., Montréal, courant électrique p. éclairage des quais Saint-Irénée, Murray-Bay et Cap-à-l'Aigle, 18 m. au 31 déc. 1906	1,200 00
Western Union Telegraph Co., télégrammes, 2 juillet au 31 oct. 1906	55 35
Divers petits comptes, $69.64 ; impressions et papeterie, $166.61	236 25
	16,306 51
Steamer brise-glace pour le bas du fleuve Saint-Laurent : 'Lady Grey.'	
Vickers, Fils et Maxim, Barrow-in-Furness : quatrième à-comptes du prix d'entrep. (£44,260), moins $7,300 retenus pour chauffeurs mal nourri, $46, 549.66 ; supplé., approuvé, $895.46 ; houille et fournit. d'ingénieur, $3,380.38 ; provisions, $171.64 ; nettoyer navire, $11.06	51,008 20
Duguid, Chas., Londres, Ang., ingénieur-inspecteur : rémunération, 28 déc. 1905, au 31 janv. 1907, à £9 12s. par sem., $2,663.03 ; frais de voy. et déboursés y compris dép. en Canada en 1905, $2,468.95 ; moins rémunération et avances en 1905-6, $2,321.06, et rémunération payée en 1907-8, $1,606.42	1,204 50
Officiers et équipage en charge du steamer, de la G.-B. au Canada—	
Chas. Koenig, capitaine, sept. et oct., 1906	300 00
J. B. Mercier, patron, 19 août au 31 oct. 1906, à $90 par m	217 74
B. Crookshank, ingénieur en chef, 2 au 31 oct. 1906, à $100 par m	96 78
R. Pelletier, premier officier, 25 août au 31 oct. 1906, à $70 par m	155 81
F. V. Moffet, économe, 1er sept. au 31 oct. 1906, à $60 par m	120 00
Marins, chauffeurs, etc., pour voyage, $655.80 ; passage de 20 hommes, Sorel en Angleterre, $630 ; 3 hommes à Québec, $15	1,300 80
Koenig, capitaine Chas., Québec : dépenses de voyage et menus déboursés pour lui-même et 4 hommes, Québec à Barrow-in-Furness pour ramener steamer, $868.55 ; provisions, et menus achats en G.-B., $1,076.22	1,944 77
Officiers et équipage à l'arrivée du steamer en Canada au 31 mars 1907—	
Capitaine, J.-Bte. Mercier, à $90 et $95 par m., $275 ; 1er officier à $70 et $75 par m., Hubert Perrault, $235.32 ; seconds à $40 par m., Thos. Bernier, $56.77, à $45 par m. Jos. Carbonneau, $45 ; mécanic. à $100 par m., Benj. Crookshank, $400, John Roy, $100, gages arriérés, $41.93 ; 2e mécanicien à $80 et $90 par m., John Roy, $490 ; 3e mécanicien à $55 et $60 par m., Henry Steadworthy, $280 ; à $50 par m., Roméo Daigle, $50	1,974 02
Gages de l'équipage, marins, chauffeurs, etc., au 31 mars	1,806 76
Main-d'œuvre sous la direction de N. Dufour : 5 j. à $1.20 ; 4 j. à $1.60 ; 9 j. à $1.80 ; 3 j. à $2.50 ; 2 j. à $3	42 10
Baril, A., Sorel, pension du 1er mécanicien, 13 déc. 1906 au 31 janv. 1907	50 00
Charlebois, R., Montréal ; casquettes, 8 à $3.50 ; pardessus, 2 à $30 ; vareuses, 22 à $22 50 ; habillem. de matelots, 2 à $22.50 ; habillem., 8 à $27 ; divers vêtements, $11.95	855 95
Clement, Alfred, Sorel : bœuf, 573 liv. à 15c. ; jambon, 20 liv. à 16c., 64 liv. à 15c. ; agneau, 84½ liv. à 15c ; pommes de t., 5 sacs à $1 ; lard, 474 liv. à 15c. ; diverses provisions, $29.82	217 35
Cowie, F. W., déboursés : frais de voy. et dépenses de subsist. relativement à équiper et emmener d'Angleterre le *Lady Grey* : A. Roy, $142.20 ; J. E. Vezina, $69.30	211 50
Cuddy et Brodeur, Cie, Montréal : crachoirs en laiton, 2 à $3.50, 2 à $4 ; plateau à pain (nickel) 3 à $2.50, (plaqué) 1, $5, (argent) 2 à $6.50 ; cafetière en argent, $9.40 ; tasses à café, 1 douz., $3, 2 douz. à $4, 1 douz., $6, 1 douz., $8.40 ; tasses à thé, 2 douz. à $6 ; plateau à café, $8.50 ; plats à entrée, 2 a $10 ; jardinière, $8.50 ; plat à muffin, $9.10 ; assiettes à diner, 2 douz. à $6 ; soucoupes, 2 douz. à $5 ; assiettes à soupe, 2 douz. à $5 ; théière en argent, $8.20 ; plateau en argent, $7.80 ; cruche à sirop, $8 ; verres, 12 douz. à $3.50 ; coutellerie diverse, $150.95 ; vaisselle diverse, etc., $117.45	499 80
A reporter	62,006 08

	$ c.
Steamer brise-glace pour le bas du fleuve Saint-Laurent et le détroit de Northumberland : ' Lady Grey '—*Fin.*	
Report	62,006 08
Dourbrowski, A., Sorel : provisions, viande, saucisse, etc	62 57
Francoeur, Alfred et Cie, Sorel : beurre, 25 liv. à 24c., 58 liv. à 25c., 80 liv. à 27c.; œufs, 90 dou. à 25c. ; diverses provisions, $88.18	152 78
Gravel Frères, Montréal : beurre, 30 liv. à 28c., 20 liv. à 32c. ; œufs, 90 dou., à 24c. ; fruits, $9.45 ; jambon, 38¼ liv. à 18c. ; pommes de terre, 1 sac, $1, 8 sacs à $1.10 ; diverses provisions, $73.32	135 86
Hudon et Orsali, Montréal, diverses épiceries	98 10
Martel, S., Québec, diverses provisions	61 67
Moore, T. F., Co., Montréal, houille, 47$\frac{2000}{2240}$ ton. à $1.50, ½ ton. à $6.75	219 02
Nova Scotia Steel & Coal Co., New-Glasgow : houille, 154 ton. à 10c. ; eau, 3,000 gall. à ½c., 5000 gall. à ¼c	504 90
Richard, Alfred, Montréal : bœuf, 428 liv. à 15c. ; lard, 145¼ liv. à 15c. ; dinde, 55 liv. à 17c. ; diverses provisions, $36.55	131 89
Valiquette, N. G., Montréal, tapis, 55 vgs à $1.35, 130 vgs à $2, 72 vgs à $2 25 ; coudre tapis, 55 vgs à 7c., 201 vgs à 10c. ; m.-d'œuvre pour poser tapis, 21 h. à 25c., 60 h. à 40c. ; matelas, 4 à $12 ; miroirs, 2 à $4.25 ; chaises, 1 à $2.50, 3 à $4, 1 à $4.25 ; diverses fournitures, $7.25	631 95
Walker, James et Cie, Montréal : bloc de boucher, $18 ; chandeliers, 4 à $1.75 ; couteaux à débiter, 6 à $1.35 ; savon, 6 boîtes à $1.75 ; diverse ferronnerie, $50.60	94 20
Avance au ministre de la marine et pêcheries p. voyage en Angleterre, $2,000 ; billets de pass. de l'océan, ministre et parti, Canada à l'Angleterre, $890 ; wagons-lits à St-Jean, $25	2,915 00
Comptes au-dessous de $50 pour diverses menues fournitures	112 76
Détaillé sous ' Voyage des fonctionnaires d'Ottawa ' (Potvin et Wiallard)	1,150 00
Déboursés encourus par le chantier de navires du gouvernement à Sorel	568 28
	68,845 06
MOINS—Bordereaux de paie du crédit 'Chenal des navires'	3,103 85
	65,741 21
Examens des capitaines et seconds.	
Annoncer conférences, écoles de marine du gouvernement	37 40
L. A. Demers, président des examinateurs—	
Appointements, 10 m. au 31 mars 1907. à $1,500 par an (en ajoutant $300 sur enquêtes des naufrages)	1,250 00
Frais de voyages au 31 mars, $86.20 ; moins $2, remboursés	84 20
Examinateur à $1,000 par an, E. B. Tinling, Halifax, 8 m. au 31 déc. 1907	666 64
Examinateurs à $300 par an, 11 m. au 31 mars 1907—	
R. C. Cole, St-Jean, $275 ; Jas. Gaudin, Victoria, $275 ; J. E. Murphy, Yarmouth, $275	825 00
Examinateurs à $200 par an au 31 mars 1907—	
Alex. Cameron, Charlottetown, $183.26 ; Geo. C. Cole, Collingwood, $99.96 ; Thos. Donnelly, Kingston, $183.26 ; W. F. McGregor, Windsor, $116.62 ; H. A. Mellon, Vancouver, $183.26 ; Chas. Moller, Toronto, $149.96 ; W. C. Seaton, Québec, $183.26 ; Jas. Sutherland, Sydney-Nord, $183.26 ; S. A. Tallander, Selkirk, $49.98 ; A. J. Wolf, Lunenburg, $183.26 ; divers examens, 3 à $4	1,528 08
Frais de voy. des examinateurs : Alex. Cameron, Charlottetown à Sydney et retour, $54 ; J. E. Murphy, Yarmouth à Halifax et retour, $118.71	172 71
Boston Insurance Co., Yarmouth : loyer de bureau, 12 m. au 11 janv. 1906	48 00
De Celles, Alf. E., 62 pages de traduction technique à $2 par page, y compris clavigraphie et correction des épreuves	124 00
Layeux, Bernadette, commis, détaillé sous appointements à Ottawa, (page P—5)	291 68
Martin, A., appointements, 2 m. au 28 fév	150 00
Parsons, J., déboursements : nettoyer bureau à $7 par m., $70 ; frais de port, $2	72 00
Divers menus comptes au-dessous de $50 (7)	84 72
Département des impressions et de la papeterie publiques, diverses impressions et papeterie	599 73
	5,934 16
Stations de sauvetage et récompenses.	
Anse de Baker, Yarmouth ($271)—	
Albert Cain, patron : appoint., 12 m. au 1er janv. 1907, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2	168 00
Blanche ($416.98)—	
W. A. B. Smith, patron : appoint., année 1906, $75 ; exercices, 14 à $2, 1 à $3	106 00
Exercices, 10 hom., 92 exerc. en tout à $2 ; m.-d'œuvre, répar. au lit de lancement à $1.50 par j., $82 ; bois de service, $31.95 ; ferronnerie, $11.03 ; transp. peint. et huile, $2	310 98
Havre de Clark ($291)—	
Thos. N. Nickerson, patron : appoint., 12 m. au 30 nov. 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hom., 14 exerc. chacun à $2 ; loyer de station de sauv. au quai Scotia, $20	188 00
A reporter	978 98

Stations de sauvetage et récompenses—*Suite.*	$ c.
Report	978 98
Cobourg ($247.50)—	
D. Rooney, patron : appointem., 1er mai au 1er nov, 1906, $37.50 ; exercices, 14 à $2	65 50
Exercices, 8 hommes, 91 exercices en tout à $2	182 00
Collingwood ($206)—	
P. Doherty, patron, exercices, 14 à $2	28 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2 ; loyer d'abri de chaloupe, $10	178 00
Ile du Diable ($271.56)—	
Benj. H. Hennebery, patron : appoint., 12 m. au 30 nov. 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 8 hommes, 84 exercices à $2 ; bois de service fourni, 56c	168 56
Anse de Duncan ($272.20)—	
J. W. Holland, patron : appointem., 6 m. au 6 juillet 1906, $37.50 ; exercices, 14 à $2	65 50
Exercices, 8 hommes, 84 exerc. en tout à $2 ; bois de serv., $11.50 ; ferronn. div., $27.20.	206 70
Goderich ($210)—	
John R. Craigie, patron, exercices, 14 à $2	28 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices ch. à $2 ; main-d'œuvre pour hausser abri des chal., $14	182 00
Anse au Hareng ($337.02)—	
Jeffrey, Gorman, patron : appointem., 12 m. au 30 nov. 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices ch. à $2 ; main-d'œuvre pour réparer abri des chaloupes, $31.12 ; bois de service fourni, $30.40 ; peinture pour le fer, 3 galls à $1.50	234 02
Kincardine ($294)—	
Thos. McGaw, patron : appointem., 12 m. au 15 juillet 1906, $75 ; exercices, 14 à $2 ; service actif, $5	108 00
Services, 7 hommes, 84 exerc. en tout à $2 ; activité de 6 hommes pour secourir l'équipage du remorqueur *Singapore* à $3 chacun	186 00
Longue-Pointe, Port-Rowan ($1,005.50)—	
George, Wisener, patron : appointem., 12 m. au 15 août 1906, $75 ; allocation supplém., 3 m. à $40 ; exercices, 9 à $1.50	208 50
Services des hommes à $40 par m.: H. Abbott, $120 ; E. Barry, $120 ; Geo. Barry, $120 ; C. Becker, $120 ; L. Brown, $64 ; C. Overbaugh, $52 ; C. Rockeyfellow, $120	716 00
Exercices, 6 hommes, 9 exercices chacun à $ 1.50	81 00
Ile Picton ($271.90)—	
Alex. Currie, patron : appointem., 12 m. au 30 nov. 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2 ; cuir pour avirons, 90c	168 90
Port-Hope ($267)—	
W. T. Clark, patron : appointements, 12 m. au 30 nov. 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 7 hommes, 82 exercices en tout à $2	164 00
Ile du Port-Mouton ($294)—	
Walter H. Cook, patron : appointements, 12 m. au 30 juin 1906, $75 ; exercices, 14 à $2 ; activité, $5	108 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices chacun à $2 ; activité de 6 hommes pour secourir l'équipage du SS. *Horsgrund* à $3 chacun	186 00
Pointe-Pelée ($427.10)—	
Lewis Wilkinson, patron: appoint., 12 m. au 21 avril 1907, $75 ; exercices, 28 à $1.50 ; activité, $10	127 00
Exercices, 6 hommes, 28 exercices chacun à $1.50 ; activité rendue au ss. *Conemaugh* et *Chancey Hurlbut*, 6 hommes à $6 ; louage d'attelage, $10 ; peinture, $2.10	300 10
Port-Stanley ($279.08)—	
J. R. Moore, patron : appointem., année 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices, chacun à $2 ; ferronnerie, $8.08	176 08
Ile Saint-Paul ($255.50)—	
Planches d'épinette blanche, 8,576 pds à $17.50 M ; 7,000 bardeaux en cèdre, $19.25	169 33
Remorquage, $15 ; 3 poulies brev. $6 ; ferronnerie, $12.17 ; portes, rouleaux, châssis et encadrement, $53	86 17
Ile Scatarie ($271)—	
John T. Martell, patron : appoint., année 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 8 hommes, 84 exercices, en tout à $2	168 00
Ile au Loup-Marin ($661.50)—	
Howard Hitchens, capitaine : 9 m. au 31 déc. 1906	187 50
Aides : 9 m. au 31 déc. 1906, 6 hommes, $450 ; couvrir en bardeaux abri de chaloupes, $5 ; 1 poêle de cuisine Victor, $19	474 00
Ile Toronto ($335)—	
Wm. Ward, patron : appointem. 1906, $75 ; exercices, 14 à $2 ; activité durant la saison, $10	113 00
Exercices, 6 hommes, 82 exercices en tout à $2 ; activité durant la saison, 10 hommes, $58	222 00
Baie Weller ($271)—	
John McLean, patron : appoint., année 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 6 hommes, 14 exercices à $2	168 00
Whitehead ($271)—	
Hugh Munro, patron : appointem., année 1906, $75 ; exercices, 14 à $2	103 00
Exercices, 9 hommes, 84 exercices en tout à $2	168 00
A reporter	7,426 84

Stations de sauvetage et récompenses—*Fin.*	$ c.
Report	7,426 84
Comptes en général—	
Barber, John, Nanaïmo : montant accordé pour réparations au bateau et perte de l'appareil de pêche en portant secours aux pêcheurs dans le port	50 00
Campbell, S. C., inspecteur des stations de sauvetage : partie de salaire, 9 m. au 28 fév. 1907	300 00
Groth, T. A., Montréal : 1 coupe en argent sterling avec guéridon, $40 ; 1 montre de 14 k., $75 ; 1 chaîne en or, 14 k., $24.50 ; 1 loquet de 14 k. avec diamant, $30 ; inscriptions, 158 lettres à 2c.	172 66
Parsons, J., déboursés : frais de voyage de S. C. Campbell, inspecteur, $319.18 ; divers bois de service et ferronnerie, $5.	324 18
Rosenthal, A. et Fils, à responsabilité limitée, Ottawa : binocles, 3 prs à $15, 1 pre à $30 ; 2 coupes pour prix, $70 ; montres en argent, 9 à $15, 1, $50 ; montres et médailles en or, $270.84 ; graver à 2c. la lettre, $47.93	648 77
Récompenses en argent : 1 à $15, 7 à 3.	36 00
Divers menus comptes au-dessous de $50 (4)	67 44
	9,025 89

Enquêtes sur les naufrages.	
Annonces	24 96
Demers, L. A., examinateur en chef des capitaines et seconds, appoint., 10 m. au 31 mars 1907	250 00
Rapports sur les naufrages à $2 ; W. W. Atwood, $6 ; K. A. Barber, $36 ; A. B. Coldwell, $34 ; S. Crawford, $20 ; R. P. Fraser, $12 ; Hugh Gillespie, $46 ; S. Harding, $12 ; R. C. W. McCuaig, $6 ; R. McDonald, $4 ; F. McRae, $2 ; E. D. Tremaine, $6	184 00
Services d'estimateurs à $10 par jour et dépenses : L. Z. Bouille, $39.20 ; J. G. Cox, $340 ; W. Gauthier, $10 ; J. Gosse, $20 ; Neil Hall, $60 ; J. W. Harrison, $60 ; A. Hawkett, $20 ; A. T. Hunt, $140 ; A. Larochelle, $10 ; W. H. Logan, $27 ; A. Reid, $70 ; J. Temple, $21 ; J. V. Trowell, $20.50	837 70
Services : interprète à $10 par jour, G. Prendergast, $40 ; huissier-audiencier, J. W. McDermott, $7.60 ; divers honoraires aux témoins, 17, $38.30	85 90
Rapport et clavigraphie—	
Angus, Geo., *re* enquête *Resolute*	77 00
Bingy, Alice, *re* enquête *Etolia*	9 45
Blygh, Mme E., *re* enquête *Princess Victoria*	35 00
Evans, F., *re* enquêtes *Chehalis* et *Princess Victoria*	270 00
Fletcher, M. E., *re* enquêtes *SS. Havana* et *Strathcona*	107 80
Huggins, Wm H., *re* enquêtes *SS. Angola*, $107.55 ; *Hestia*, $57 ; *Mystic*, $68	232 55
Jones, A. M., *re* enquête *Valencia*, $994.75, payé en 1905-6, $500, balance	494 75
Mackay, G. H. H., *re* enquêtes *Chehalis* et *Princess Victoria*	6 00
O'Brien, J. C., *re* enquêtes *SS. Pomeranian*, $76.30 ; *Ottawa* et *Maude*, $97.10	173 40
Perkins, Wm F., *re* enquête *Princess*	37 10
St. Martin, A., *re* enquête *Gaspesian*	96 60
Tierney, J. T., *re* enquête *Bavarian*, $883 ; *Universe Bay State*, $662.50	1,545 50
Wright, S. R., *re* enquêtes *SS. Gaspesian*, $132 ; *Agnar*, $71.40	203 40
Amos, Mme L., Montréal : loyer de salles du 1er mai 1906 au 1er fév. 1907	300 00
Beck, A. E., services s'assurant des témoins et assister aux sessions, etc., *re* enquête *Chehalis*	100 00
Blanchet, J. G., frais de voyage *re* enquête *Pomeranian*	84 40
Morrison, juge Aulay, services en rapport avec l'enquête sur la collision entre les *SS. Princess Victoria* et *Chehalis*, $250 ; honoraires des témoins, $100	350 00
Parsons, J., frais de voyage et de subsistance, $205.09 ; honoraires des témoins, $81.65 ; service de sténographe, $33 ; loyer de chaloupe à vapeur, $10 ; loyer de salle pour tenir les enquêtes, $17 ; télégrammes et téléphones, $1.85 ; moins erreur 25c. V. a. 6163	348 34
Russell, Chas. et Cie, frais judiciaires de la Hamburg American Packet Co. et autres *v.* The King	248 05
Frais de voyages détaillés sous Voyages des fonctionnaires d'Ottawa (page P—6)	2,249 45
Tweedy, Geo., Alberton : services de commissaire *re* enquête *A. J McKean*	100 00
Standard Construction Co., Montréal : appareil électrique et accessoires pour les usages de la ventilation à la Cour des commissaires des naufrages, bloc Boyer	57 97
Divers menus comptes au-dessous de $50 (6)	113 15
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, impressions et papeterie	39 69
	8,662 16

Enregistrement des navires canadiens.	
Appointements à Ottawa (page P—4)	637 50
Caldwell, A. B., Lunenburg, frais de voyage et allocation pour instruire le registrateur	20 00
Cie de messageries canadiennes, $1.30 ; Cie de messageries Dominion, $2 75	4 05
Dawson, Wm et Fils, 'Shipping Gazette Summary,' 1 an	7 38
Hawken, H. E., frais de voyage d'inspection des bureaux et du travail des registrateurs à Toronto, Owen-Sound, Collingwood et Midland	38 40
Sime, Th. H., 1 an d'abonnement au 'Registre Veritas'	15 40
Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impressions et papeterie	783 80
	1,506 53

	$ c.
Enlèvement d'obstacles dans les rivières navigables.	
Annonces	906 25
Baudoin, capit. Taschereau : inspecter enlèvement du *Protector*, naufragé, 23 j. à $2 ; frais de voyages, $67.08	113 08
Beazley Frères, Halifax, enlèvement d'obstacles dans le port de Port-Beckerton	800 00
Brannen, C. W., St-Jean, enlèvement de billots et chicots du chenal dans la rivière au Saumon et Grand-Lac, 26 à $1	26 00
Chartier, Léon., Aylmer, enlèvement de pierres du Lac-Deschênes près du quai d'Aylmer	150 00
Joncas, J. B., Matane, enlèvement de cailloux dans la rivière	15 00
Lord Kitchener et Owners, St-Jean, 6 heures à la recherche du quai	60 00
Lunn, J. P., Albert, enlèv. de la goélette *Pearl* naufragée dans la rivière Shepody, entreprise.	1,000 00
Lyons, Jos., Parrsboro, enlèvement d'obstacles	30 00
SS. *May Queen* et Cie, enlèvement de 60 billots et espares du Grand-Lac et de la rivière au Saumon	33 00
Midland Towing & Wrecking Co., enlèvement de la barge *Tasmania* du chenal principal à Lime Kiln Crossing, entreprise	3,900 00
Mullins, L., Glace-Bay, main-d'œuvre pour pomper goélette *Mary B.*	10 00
Parsons, J., placer bouées au lieu du naufrage de *Ida M. Schaffner*	5 00
Racine, E. L., Calumet, enlever vieilles coques des remorqueurs *Sandy* et *Laurier*	75 00
Susie et Owners, Port-Grenville, remorquer épaves du havre en dehors de la rivière	10 00
Wilhams, J. B. et E., Nordschow, Port-Essington : montant de l'entreprise, enlèvement du barrage des billots dans la rivière Bella-Coola, $1,000 ; payé en 1905-6, $850 ; balance	150 00
Wood, Wm., placer bouées et surveiller goélette *Pearl* naufragée dans la rivière Shepody	25 00
Frais de voyages des fonctionnaires à Ottawa, détailles à la page P—6	61 50
Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impressions et papeterie	7 37
Service des marées.	7,377 20
Steamer 'Gulnare'.	
Appointements des officiers, 9 mois à mars, 1907 : Thos. G. Taylor, capit. à $108.33 par m., $974.97 ; John Smith, 1er officier à $58 par m., $264.86, à $31.08 par m., $124.32, à $29 par m., $12.56 ; James Hughes, 2e officier à $45 par m., $180 ; W. A. Robertson, 1er mécanicien à $83 par m., $747 ; Peter McGonnell, 2e mécanicien à $48 par m., $432 ; Percy Clarke, 3e mécanicien à $38 par m., $114	2,849 71
Gages de l'équipage, 9 m. à mars, 1907 : commis aux vivres à $35, $24 et $20 par m., $241.01 ; cuisiniers à $46 à $20 par m., $198 ; charpentier à $35 par m., $105 ; quartier-maîtres à $25 par m., $150 ; chauffeurs à $26 par m., $310.26 ; matelots à $22 par m., $396 ; évaporateur à $22 par m., $66 ; surveillants des marées à $50 et $40 par m., $140 ; gardiens à $30 par m., $180 ; aides à $30 par m., $150 ; mousse à $15 par m., $45	1,981 27
Calfats, journaliers, etc	502 72
Thos. G. Taylor, capitaine, déboursés	192 55
Harding, A. B., Bonne-Bay : bœuf, 568 liv. à 15c. ; mouton, 338 liv. à 15c.	135 91
Horwood, E.J., St-Jean : beurre, 50 liv. à 25c., 124 liv. à 30c. ; œufs, 60 douz. à 28c., 30 douz. à 25c. ; fruits, $11.20 ; transport, $8.82 ; jambon, 27¾ liv. à 25c. ; confitures, 4 caisses à $4 ; saindoux, 60 liv. à 20c. ; lait, 2 caiss. à $6 ; rôtis de bœuf, 8 douz. à $3.30 ; câble, 265 liv. à 12c. ; sucre, 1 baril $21.01 ; légumes, verts, $17.50, en boîtes, $12.80 ; divers item, $32.81 ; moins erreur, $1	282 28
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, 1 ancre pliant Martin, breveté	92 50
Rogers Hardware Co., à resp. lim., Charlottetown : huile bouillie, 4 gall à 75c. ; chandelles, 36 à 15c. ; peinture rouge à engin, 112 liv. à 8c. ; huile crue, 54¾ gals à 70c. ; plomb, 150 liv. à 7c. ; blanc de plomb, 100 liv. à 8½c. ; zinc, 50 liv. à 15c. ; divers item, $33.06	115 25
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : tuyau en cuivre, 30 liv. à 35c. ; barres de grilles, 1,760 liv. à 13c. ; maid-d'œuvre, 138½ hrs à 30c., 141¼ hrs à 40c. ; 1 lavabo, $30 ; plaques en zinc, 230 liv. à 3½c. ; fournitures et raccord. requis pour placer cabestan à vapeur automatique, $550 ; divers matériaux, $63.43 ; moins vente d'une chaîne à ancre, $12	831 48
Observateurs : F. T. Allison, Retreat-Cove, 9 m. au 31 mars, $72 ; T. A. Blythe, Vancouver, 9 m. au 31 mars, $135 ; A. F. Bruce, Charlottetown, 3 m. au 30 sept., $25 ; Joseph Burrill, Galiano, 6 m. au 31 déc., $60 ; Geo. Campbell, Charlottetown, juillet, $7.50 ; S. C. Campbell, Baddeck, 9 m. au 31 mars, $135 ; A. W. Carlton, Charlottetown, décembre, $12.50 ; John Grisé, Clayoquot, 9 m. au 31 mars, $135 ; John Grove, Prospect-Pt., 9 m. au 31 mars, $90 ; A. Hart, Forteau-Bay, 9 m. au 31 mars, $135 ; A. M. Lyon, Port-Hardy, 9 m. au 31 mars, $135 ; D. L. Hutchinson, St-Jean, 9 m. au 31 mars, $149.96 ; W. McDougall, Lévis, 9 m. au 31 mars, $108 ; John McLachlin, Rivers-Inlet, 9 m. au 31 mars, $135 ; J. McWilliams, Father-Point, 9 m. au 31 mars, $135 ; J. H. Penney, Charlottetown, août, $28.22 ; Geo. Rudge, Port-Simpson, 9 m. au 31 mars, $135 ; J. G. T. Russell, Halifax, 4 m. à décembre, $48 ; S. T. Tilley, Bella-Bella, 9 m. au 31 mars, $135 ; Dan Young, 2 m., juillet et août, $10 ; capitaine B. L. Johnston, 9 m. au 31 mars, $135	1,961 18
W. B. Dawson, officier en charge, frais de voyages et déboursés	226 24
Aides : S. C. Campbell, inspecteur, appoint., 9 m. à fév. 28, $300 ; R. Angus, appoint., 9 m. au 31 mars, $712.50 ; W. J. Carnes, appointem., 4 m. au 31 août, $240 ; H. W. Jones, appointements, 10 m. au 31 mars, $833.30 ; frais de voyages et déboursés, $423.78	2,509 58
Ahearn et Soper, Ottawa : compartim. à batterie Cohart-Clark, complète, 6 à $17 ; batteries primaires Edison, 4 à $2.50 ; diverses fournitures électriques, $11.78	123 78
A reporter	11,804 45

Service des marées—*Fin.*	$ c.
Report	11,804 45
Steamer 'Gulnare'—Fin.	
Coghlin, B. J. et Cie, Montréal : chaîne de grue Lloyd, 14,237 liv. à 4½c. ; manilles, $12.40 ; anneaux, $10.20	663 27
Ferguson et Cox, Halifax: faire 1 puits de la marée de ⅞-pce et plaq. d'acier de $\frac{5}{16}$ pour l'Ile St-Paul	469 00
Haliburton, J. P., Bonne-Baie : houille, 77⅕ tonnes à $6.50 ; louage de brouettes, $2.50 ; bois de service, $7	511 30
Hall, G. B., Québec : huile astral, 272½ galls à 22c	59 95
Hicks, J. J., London, 3 baromètres marins avec cadre en chêne à dessus rond	80 30
Keuffel et Esser Cie, New-York, 1 registre de courant électrique	50 00
Légé, A. et Cie, Londres, Ang., pierre à dessin et imprimer cartes de marées	76 34
MacAulay, James, Saint-Jean : main-d'œuvre pour enlever maison de l'échelle de marées, 4 j. à $2, 8½ j. à $2.25, 4 j. à $2.75, 4½ j. à $3.50; divers matériaux, $20.90	74 77
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : tuyau en fer galv., 72 pds à $1.10 ; main-d'œuvre pour faire échelle de marées, $73 ; divers matériaux, $39.53	191 73
Negretti et Zambra, Londres, Ang. : cartes d'échelle de marées, $120 96 ; 6 thermomètres spéciaux à eau profonde et 1 assortiment de serpentins, $74.19	195 15
Richard, Jules, Paris, diagrammes, instruments de marées et garnitures	245 81
Roberts, Edward, Londres, Ang. : analyse d'observations des marées à $219 par année, Baie-Forteau, 5 années ; prédictions des marées de 1908, de la Baie-Forteau, de l'Ile Saint-Paul, Pointe-au-Père, Québec, Halifax, Saint-Jean, Victoria, C.-B., Rivière Fraser, C.-B., et Port-Simpson, C.-B., à $68.13⅓ chaque	1,708 20
Goélette *Laura* et propriétaires : balance de la charte de la goélette pour la saison de 1905-6, $252 ; charte de la goélette pour la saison de 1906-7, 2 m. à $368	988 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, diverses impressions et papeterie	1,223 63
Menus comptes moins de $50 (50)	872 89
	19,214 79

Service postal en hiver.

Allan, Harper, Bayfield : soin d'abri à chaloupe pour la saison de 1906, $25 ; transport sur wagon de houille, $10.76 ; déchargement, $4 ; main-d'œuvre sur bateau brise-glace, 12 j. à $2 ; louage de cheval, $3 ; divers item, $5.77	72 53
Allan, Jacob, Bayfield, louage de cheval, 5 j. à $4, 12 chevaux, 33 j. chaque à $1	416 00
Brace, McKay et Cie, Summerside : robes de traîneau Saskatchewan, 4 a $7	28 00
Dobson, A. M., Bayfield, houille, 7 tonnes à $3.75	26 25
Irving, W. H. P., Cap-Traverse : soin d'abri à chaloupe pour la saison de 1906, $25 ; pension de M. Walsh, 46 j. à $1 ; louage de cheval, $20 85 ; charriage, $19.20 ; main-d'œuvre pour réparer bateau brise-glace et abris, 73 j. à $2 ; divers item, $19.11	276 16
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : bateau à voiles, 6 habits à $6 ; gr. toile, 10 vgs à 50c. ; câble de manille, 65 liv. à 16c. ; peint., 3 galls à $2 ; courr., 20 à 30c. ; div. item, $11.27	74 67
Lord, A., déboursements : gages de chaloupiers durant mars, avril et partie de février à Cap-Traverse, $2,944.10 ; à Cap-Tourmentin, $2,714.17 ; 1 pavillon canadiens, $12 ; diverses fournitures de ferronnerie, $8.10	5,678 37
Divers menus comptes (8)	58 98
Département des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, impress. div. et papeterie	97 05
Détaillé sous de steamers fédéraux : *Minto*, $2,635 ; *Stanley*, 2,635	5,270 00
	11,998 01

Inspection des bestiaux.

Dépenses à Montréal ($2,086.48)—	
H. Delorme, inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
J. O'Grady, inspecteur, 9 m. au 31 mars à $1,000 par année	749 97
Cité de Montréal, taxes d'eau au 1er mai 1907	12 61
Inspecteurs : louage de voitures, H. Delorme, $88, J. O'Grady, $75 ; téléphone et divers item, $5.90	168 90
J. F. Marsh, dépenses d'avocats, $30 ; Mme L. Amos, loyer de chambres, 1er mai au 1er février 1907, $225	255 00
Dépenses à Saint-Jean—	
Thomas Buckley, inspecteur, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	600 00
Dépenses à Charlottetown—	
H. P. Welsh, inspecteur, appointements	50 00
Département des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, impress. div. et papeterie	7 32
	2,743 80

	$ c.
Station biologique de marine.	
E. E. Prince, déboursés : dépenses de voyage, $30.05 ; dépenses des directeurs pour présence aux assemblées à Ottawa, $73.99 ; dépenses de J. C. Simpson, en rapport avec les travaux du Bassin de Gaspé, $33	137 04
Stafford, Dr Joseph, déboursés : pension pour lui-même et aides, 330 j. à $1, 6 j. à $1.25 ; gardien, 4½ m. à $40 ; fournitures à machine, $5.37; div. ferronnerie, $38.01 ; dépenses de voyage, $51.87 ; divers item, $23.67 ; moins payé en 1905-06, $268.83 ; dû au ministère, $232.41	600 00
Wright, Ramsay R., voyage et déboursés pour lui-même, professeurs Bailey, McBride et Penhallow, *re* voyages au Nouveau-Brunswick et à la Nouvelle-Ecosse en rapport avec le choix d'un emplacement permanent pour une station marine, $395.76, imputé en 1905-06; remboursé le 19 avril 1907, $104.24 ; avance en 1906-7 à rendre compte	800 00
	1,537 04
Dépenses pour écoles navales.	
Annonces pour conférences de marine	155 18
L. A. Demers, examinateur en chef des capitaines et seconds, dépenses de voyage, 1er août 1906 au 19 février 1907	491 66
Officiers en charge des écoles de marine à $250 par an.: capit. R. C. Cole, Saint-Jean, $187.47; capit. G. C. Coles, Collingwood, $83 32 ; capit. Thos. Donnelly, Kingston, $187.47 ; capit. James Gaudin, Victoria, $187.47 ; capit. Howard B. Hebb, Lunenburg, $124.98 ; capit. Chas. Moller, Toronto, $83.32 ; capit. John E. Murphy, Yarmouth, $187.47 ; capit. W. C. Seaton, Québec, déc. 1905 au 31 mars 1906, $333.28 ; capit. Jas. Sutherland, Sydney-Nord, $187.47	1,562 25
Dupré, P. L. W., Montréal : modèles de navires, 5 à $6, 3 à $70 ; transport, $4.59	244 59
L'Association Saint-Jean-Baptiste, Montréal, loyer de salle de conférence	100 00
Moller, Chas., Toronto : chaises, 25 à $1 ; loyer de salle de conférence, 4 m. y compris lumière et chauffage, $60 ; menus item, $12.74	97 74
Smith, R. F., Montréal, fournitures photographiques	90 27
Sutherland, James, Sydney-Nord, loyer de salle de conférence, 9 m. au 31 mars 1907	135 00
Young Men's Christian Association of Collingwood, loyer de salle de conférence, 4 m. à $15	60 00
Menus comptes au-dessous de $50	205 74
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impressions et papeterie	849 26
Détaillés sous 'appointements à Ottawa'	900 00
	4,891 69
Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada, etc.: Baie-d'Hudson.	
Voyage du Steamer 'Arctic', 1er juillet au 31 mars 1907.	
Rémunération du personnel du service technique ou professionnel—	
Fabien Vanasse, historien, 9 m. au 31 mars 1907, à $125 ; arrérages pour 1905-6, $200	1,325 00
I. P. Pepin, médecin, 9 m. au 31 mars 1907, à $100 ; payé à compte	450 00
G. R. Lancefield, photographe, 9 m. au 31 mars à $75 ; payé à compte	645 97
Gages des officiers, équipage, etc., au 31 mars 1907—	
J. E. Bernier, capitaine, 1er juillet 1906 à mars 1907, sur compte	1,600 00
J. Von Koenig, mécanicien en chef, 9 m. au 31 mars 1907 à $100 ; juin 1906, $60	960 00
Emile Bolduc, second mécanicien, 9 m. au 31 mars 1907 à $60 ; payé à comtpe	510 00
George Hayes, 1er second, à $75 par m. du 1er juillet 1906 ; payé à compte	39 50
O. J. Morin, 2e second, juin 1906, $50 ; du 1er juillet 1906 à $60 ; payé à compte au 31 mars 1907	135 00
C. W. Green, 3e second, à $60 par m. du 1er juillet 1906 ; payé à compte	30 00
Paul Levasseur, commis aux vivres en chef, 9 m. au 31 mars 1907 à $70 par m	630 00
Napoleon Stremenski, aide-commis aux vivres, à $40 par m. de juil. 1906 ; payé à compte.	200 00
Joseph Thibault, cuisinier en chef, à $60 par m. de juillet 1906 ; payé à compte	524 52
Louis Beaulieu, 2e cuisinier, à $40 par m. de juillet 1906 ; payé à compte	33 33
W. H. Weeks, caissier, du 1er juin 1906, à $75 par m., payé à compte	447 50
J. A. Simpson, aide-caissier, à $50 par m. de juillet 1906, payé à compte	266 25
Peter Le Royer, interprète, juin et juillet 1906, (laisse le steamer à Québec)	86 00
Ernest Croteau, électricien, à $55 par m., payé à compte	31 00
Michael Ryan, charpentier, à $45 par m. du 25 juin 1906, payé à compte	279 00
William Ross, maître d'équipage, à $45 par m. de juin 1906, payé à compte	40 00
Ben. Taverner, maître d'équipage, à $60 par m. de juillet 1906, payé à compte	200 00
Joseph Lessard, quartier-maître, à $35 par m. de juin 1906, payé à compte	32 00
Nap. Chassé, quartier-maître, à $35 par m. de juin 1906, payé à compte	197 17
Joseph Goulet, lessiveur, à $40 par m. de juin 1906, payé à compte	210 00
Garçons de table à $35 par m., payé à compte : Alex. Patenaude, $12 ; Harvey Perron, $162.60 ; Henry Charron, $165.16 ; L. Jeffery, $1	340 76
Paul Mercier, huileur, à $37 par m. de juin 1906, payé à compte	109 00
A reporter	9,322 00

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie-d'Hudson —*Suite.*	$ c.
	9,322 00
Report	
Voyage du Steamer 'Arctic'—Suite.	
Gages de l'équipage, etc—*Fin.*	
F. Brolkenheuser, huileur, à $37 par m. de juin 1906, payé à compte	26 00
Chauffeurs à $32 par m., payé à compte: E. Lehaise, $151.69; Eug. Begin, $135.69; Alfred Marotte, $21; Louis Bernier, $61.50	369 88
Matelots à $30 par m., payé à compte: Wm. Coady, $145.16; Sylvester Cain, $145.16; Reuben Pyke, $145.16; James Finn, $19; Ed. Powers, $19; Thomas Fraise, $6; James Hearn, $145.16; Richard Barrow, $145.16; James Ryan, $15; G. A. Bodeker, $20	804 80
Thomas Doyle, matelot, à $35 par m., payé à compte	169 36
Pension des officiers de l'équipage à Sorel, juin et juillet 1906, 18 personnes en tout	404 75
Bordereaux de paye de la main-d'. à Québec, juillet 1906, faire canot, etc	67 75
Archer et Cie, Québec: houille anthracite, 30·305 tonnes à $7.25	219 71
Austen Frères, Halifax: pétrole, (emballage spécial) 6 caisses (50 gall.) à $2.50	15 00
Bartlett, S., une chaloupe	57 00
Bauld Frères et Cie, Halifax: biscuits de matelot, 400 liv. à 4½c.; sel, 30c.; pêches évap., 25 liv. à 16c.; pruneaux, 25 liv. à 10½c.; fèves, 3⅓ boiss. à $1.50; poudre à levain, 1¼ once à $3; riz, 50 liv. à 4c.; boîtes et caisses, $3.80	40 48
Bergevin, Raoul R., Québec, pavillons en coton, 5 douz. (2 x 3) à $3	15 00
Bernier, captaine J. E.: fr. de voyage et menus déboursés, $113.66; frais d'hôtel, avril, mai et juin 1906, $91; 12 cellules à batterie d'emmagasin. 1-21, $204.60; moteur élect. avec communicateur, plombs et vis supplém., $75; à compte pour $195.36	679 62
Bilodeau et Campbell, Québec: fournit. photographiques	20 30
Billman el Chisholm, Halifax, avoine roul., 4 sacs (40 liv. chaque) à $1.30	5 20
Bilodeau, Louis, Québec, chaussures, 43 prs à $2	86 00
Blakiston, W. C., Québec: faire hunier de misaine, foc de misaine (624 vgs) $374.40; voile de chal., $12; dépenses à Sorel, $8	394 40
Bourgeois, A., Sorel: pension, etc., de 12 membres de l'équip. de l'*Arctic*, 2¼ j. à $1.50 par j.	40 80
Brunet, Celestin, pilotage du steamer *Arctic*, Sorel à Québec	37 50
Canadian Oil Co., Toronto: pétrole, 836·5 gall. à 22½c.; 20 brls à $1.50	218 21
Carson, Hugh, Ottawa, 2 caisses spéciales	8 00
Chapdelaine, J. A., Sorel, expédier 42 hommes pour l'*Arctic*	21 00
Chaput, L., fils et Cie, Montréal: biscuits de mer, 5,988 liv. à 6c.; caisses, 110 à 35c.; poudre à levain, 150 liv. à 10c.; avoine roul., 1,590 liv. à $2.05 pour 90 liv.; far. de blé-dinde, 420 liv. à $1.50 pour 98 liv.; fèves rondes, 2,500 à $1.65 pour 60 liv.; saindoux, 10 btes (20 liv.) à $2.30; jambon, 1,000 liv. à 14c.; bacon en longe, 1,085 liv. à 12c.; thé de bœuf 50 bouteilles (1 liv.) à $75 par grosse; marmelade Keiller, 29 boîtes (7 liv.) à 70c.; hareng salé, 60 douz. à $1.25; harengs dans la sauce aux tomates, 30 douz. à $1.20; menues provisions, $7.22; emball. supplém. de provisions en boîtes, etc., $115.05; fret et charriage à Sorel, $34.23.	1,131 22
Chavalier, P. Emile, Sorel, drogues	76 81
Corporation des Pilotes, Québec, pilotage de l'*Arctic*, en aval	69 14
Coté, F. A., Sorel, voyage, Sorel à Montréal et répar. à la lumière électrique	10 25
Cragg Frères et Cie, Halifax: poêle de camp, $10; couteaux de boucher, 2 douz., $14.40; 1 caisse d'allum., $6; coton jaune, $5; menues fournit., $10.20; tente de mur, $11	56 60
Davis et Fraser, Halifax, bacon, 400 liv. à 13c	52 00
Derome, H., Québec: pommes de terre, 2,000 liv. à 1½c.; poisson, $18.45	48 45
Dery, I. P. et fils, Québec, livres de prières et musique	67 80
Doyle, Wm., Québec: rets à saumon, 1, $19.50, 1, $15.75; perches, 100 à 15c.; couteaux de poche, 3 douz. à $8; serrures en cuivre, 12 à $2.50; poignées en cuivre, 12 à $1.50; articles de table, etc., menus montants, $55.82	208 07
Drolet, Jean, Québec: langues salése, 6 demi-brls à $12; bœuf, 570 liv. à 10c.; lard, 100 liv. à 12c.; œufs, 160 douz. à 20c.; boulogne, 100 liv. à 10c.; fournit. de viande en menues quantités durant juillet 1906, $64.94	247 94
Drolet, F. X., Québec, réparer pompe à alimenter	10 50
Duclos et Cie, Montréal: beurre, 2,000 liv. à 23c.; bœuf, 430 liv. à 12½c.; mouton, 527 liv. à 11c.; choux, 3 boîtes, à $8; navets, 4 brls à $3; pommes, 6 brls à $6	643 72
Egan, Thomas J., Halifax: cartouches, 260 à 5½c.; amorceurs, 3,000, $7.20; poudre à carab., 2 barillets à $6.50; bourres, $2.40; menus item, $1.50	38 40
Francœur, Alf. et Cie, Sorel: fèves à beurre, 180 liv. à 6c.; gelée de raisins de Corinthe, 400 liv. à 9c.; porc vivant, 1,970 liv. à 8½c.; moutons, 12 à $5; foin, 2 tonnes à $12.50; pommes de terre, 2 tonnes à $16.50; œufs, 75 douz. à 23c.; herbes salées, 115 liv. à 10c.; moulie, 1,000 liv. à $1.60 par 100 liv.; barils vides, sacs, etc., $6.75	383 75
Garneau, P, fils et Cie., Québec: chaussettes, 5 douz. à $3.75, 4 douz. à $2.75, 1 douz. $12; emballage, 35c	42 10
Gingras, J. B., Québec, lait, 46½ gall. fournis durant juillet 1906	11 16
Gravel Frères, Montréal: raisin, 10 boîtes à $1.54; savon, 5 caisses à $3.75; citrons, 12 boîtes à $3.75; papier à toilette, 200 paquets à 7c.; menus item, $3.55	96 70
Hackett, Wm. et Fils, Québec: services de remorq. en deux occasions	25 00
Harvey, Chas. H., Halifax: sucre gran., 298 liv. à 4 15/16c.; légumes, $5.70	18 52
A reporter	16,260 89

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada Baie-d'Hudson—*Suite.*	$ c.
Report	16,260 89
Voyage du St amer 'Arctic'—Suite.	
Hearn et Harrison, Montréal : réparer boussole aimantée, $6 ; réparer boussole et habitacle, $6 ; anémomètre, $22.50 ; mercure, etc., $5.50	40 00
Hobrecker, A., Halifax, tabac, 25 liv. à $1	25 00
Hudon et Orsali, Montréal : amidon, 100 liv. à 7c. ; farine de maïs, 150 liv. à 2c. ; essence de vinaigre, 10 gall. à 32c. ; raisins de Corinthe (filiatras 1ère qual.) 227 liv. à 5½c. ; fluide Condy, 12 douz. à $4 ; allumettes de sûreté, 5 caisses à $4.50 ; allumettes bougie, 5 caisses à $6.50 ; riz, 200 liv. à 3½c. ; fruits secs assortis, 1,047 liv. à 12c. ; boîtes, 26 à 75c. ; transport, $4.08	284 40
Huntsman, A. G., services comme naturaliste, 8 au 27 juil. 1906, $50 ; frais de voy., Toronto à Québec, $57.87	107 84
Ministère du rev. de l'Intérieur, Ottawa : alcool méthylé, 86·43 gall. à $1.10 ; brls, 4 à $2.50.	105 07
Job Frères, Saint-Jean, Terreneuve : balance sur affrètement du steamer *Neptune*, adjugé par arbitrage, $1,200 ; charriage, $5 ; câble, $6.47 ; passage et dép. de subsistance de l'équipage (12) de l'*Arctic* à Lévis, juillet 1906, $292.85	1,504 32
Kelly, Mme J., Québec, pension de l'équipage, 12 hommes, 1¾ j	22 75
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : fusils, 4 à $33 ; cartouches Winch., 9,560 à $54 par m. ; obus Sovereign à k., 1,000, $26.50 ; cartouches, 2,000, $100 ; menues fournit., outils de charpentiers, etc., $108.76 ; frais de messag., $9.30	892 80
Laliberté, J.-B., Québec, mitaines en laine, 80 prs à 50c	40 00
Langlois, F. Alm. et Cie, Montréal, uniforme	30 00
Lyman, Fils et Cie, Montréal, fournit. de naturalistes envoyées à M. Huntsman	141 22
Mackenzie et Cie, Ottawa, pavillons, écarlate et bleu	52 50
Marois, Louis, Québec, légumes assortis	138 86
Martel, S., Québec : sirop, 40 gal. à 40c. ; eau-de-vie Hennessy, 1 caisse, $15 ; lait, 100 bidons, $13.35 ; menus item, $3	47 35
Martel, L. E., Québec, bicarbonate de soude, bandages, etc	18 84
Martin, Alexis, Sorel : houille, 535 ton., 1,590 liv. à $6.35 ; sacs pour houille, 304 à 5c. ; houille grasse, 2 ton. à $7 ; mettre houille en sac à 50c. par ton., 15 ton., $7.50 ; bois de s., $8.50	3,447 49
Morin, J.-B., Québec, plombage sur steamer *Arctic*	20 92
Murphy, James J., Québec, pin de 1ère qual. (embouv.) 200 pcs (16 x 9 x 1½) à 6½c. par pd	234 00
Murphy, Patrick, Québec, grands sacs vides, choisis, 450 à 7½c	33 75
O'Dowd, J. A. agence, Québec, voyage à Ottawa et retour avec M. Gregory	24 20
Paradis, C. O., Sorel : linoléum, 22 vgs à $1 ; linoléum, insertion, 24 vgs à $1.50 ; grosse toile, 102 vgs à 25c., 172¼ vgs à 18c., 53¼ vgs à 12½c. ; matelas, 4 à $2.50 ; nattes de cacao, 12 à $1 ; tapis de table, 4¼ vgs à $1.60 ; tabourets, 12 à 60 ; chaise Morris, $7 ; div. fournit., ustensiles de cuisine, etc., $73.90	238 06
Perrault, P. E., Québec, extincteurs chimiques, (Eureka) 8 à $14	112 00
Ramsay, J. G. et Cie, Toronto : plaques photog., 15 douz. à $3.60 ; div. fournit. phot., $17.50	71 50
Richard, Charles, Sorel, fournir pain à l'*Arctic* pendant juillet 1906	20 40
The Richelieu & Ontario Navigation Co., voy. de l'équip. de l'*Arctic*, 12 hom., Québec à Sorel	27 70
Robertson, Wm et Fils, Halifax : couteaux, 18 à 90c. ; aiguilles à voile, 2,000, $12.50 ; limes assorties, 3 douz. à $3.10 ; cuivre, 21 liv. à 30c. ; filets montés, 2 à $8 ; menues fournit., $28.36	88 66
Robitaille, A. et Cie, Montréal : levure royale, 6 boîtes à $1.20 ; hareng salé, 30 douz. à $1.20	43 20
Rouillard, N., Québec, marchandise fournie à O. J. Morin du steamer *Arctic*—montant à être déduit de ses appointements	43 06
Samson et Filion, Québec, câble de manille, 86½ liv. à 15c	12 98
Schulze, C. G., Halifax : horizon artificiel (dans étui en cuir, etc.), $37 ; lunette marine, très forte, $24.50 ; thermomètre, $6.75 ; canot en bois, $15 ; différence d'échange de la boussole horizontale aimantée, $5 ; almanachs nautiques, $1.25	89 50
Sheppard, James et Fils, Sorel : pin, emb., 2,130 pds à $40 ; épinette, 600 pds à $27, 310 pds à $25, 1,618 pds à $22 ; cyprès, 529 pds à $75 ; épinette, 136 pds à $20	187 13
The Slade Electric Co., Québec, lampes, bobèches et réceptacles	13 50
Smith, R. F., Montréal, fournit. photographiques	157 25
Sorel Meat Market Co., viande et provisions fournies au steamer pendant juillet 1906	178 68
Taylor, Henry A., Halifax, drogues et médicaments	36 00
Thibaudeau, Misael, Québec : lait concentré, 8⅔ douz. à $1.60 ; sirop, 30 gall. à 50c. ; menus item, $3.50	31 84
Topley Studio, Ottawa, fournit. photographiques	13 85
Torrens, A. P., Halifax : thé, 40 liv. à 25c. ; café, 75 liv. à 30c	32 50
Trumble, Wand et Cie, Québec, 56 pains (6 liv.) à 18c	10 08
Victoria Lumber and Manufacturing Co., pontage sans nœuds à $47 par M. pds	44 98
Wentzell, H. et Cie, Halifax : farine royal household, 12 sacs à $2.60 ; beurre de beurrerie, 50 liv. à 17c. ; saindoux pur, 150 liv. à 14c	60 70
Winter, J. S., Saint-Jean, services judiciaires en rapport avec l'arbitrage—affrètement du *Neptune*	125 00
Wittnaner, A., Montréal, réparer chronomètres du navire (2)	30 00
Woods, James, Québec, procurer deux marins en remplacement de Finn et Powers, détenus à Québec	10 00
A reporter	25,150 77

Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord, etc.—*Fin.*	$ c.
Report	25,150 77
Voyage du steamer 'Arctic'—Fin.	
Travail de commis en rapport avec expédition—	
Gertrude Graham, copier 258 folios à 5c	12 90
Vera W. Johnstone, copiste, 21 fév. au 2 mai 1907, $98.60, moins payé en 1907-8, $56.94	41 66
M. C. Rochon, copier 363 folios à 5c	18 15
F. J. Boulay, sténographe, juillet et août 1906	83 32
C. H. Godin, du 16 avril au 30 juin 1906	250 00
J. H. Semple, services, 4 j. à $10 ; voyage à Sorel et dépenses, $19.85	59 85
Détaillé sous voyage des fonctionnaires d'Ottawa, $18.50 ; remboursés, 1907-8, $50	68 50
Menus comptes pour voyage des marins, transport, etc	114 18
Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, impressions, etc	1,041 89
Chantier de radoub du gouvernement, Sorel, m.-d'œuvre et matér. p. réparat. au str *Arctic*	4,205 43
Fonctionnaires techniques envoyés avant le dernier voyage de l'*Arctic*—	
Geo. F. Caldwell, explorateur ($1,336.80)—	
Rémunération, du 15 juillet 1905 au 31 mai 1906 à $100 par m., moins payé en 1905-6, $337.50	712 50
Voyage, y compris approvisionnements aux postes de la Baie-d'Hudson	265 00
Porté au compte en 1907-8, (M. Caldwell est encore en expédition)	359 30
F. E. Calderone, explorateur-adjoint, ($1,238.50)—	
Rémunération, 1er août 1905 au 28 fév. 1907, 19 m. à $75, moins payé en 1905-6, $412.50	1,012 50
Voyage, Ottawa à Halifax pour rejoindre le navire en août 1905	76 00
Remboursé en 1907-8, pour être crédité au revenu casuel	150 00
S. W. Bartlett, capitaine du steamer *Neptune*, gages, juin et juillet 1906	250 00
Chantier de radoub du gouv., Sorel, m.-d'œuvre et matér. dans la construct. du str *Rouville*	29,977 91
	63,849 86
Subventions pour matériaux de naufrage.	
Colombie-Britannique.	
Cie de sauvetage de la Colombie-Britannique, à res. lim., Victoria, montant de l'entreprise pour garder le matériel	7,500 00
Rivière Saint-Laurent.	
Davie et Fils, Québec, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907	7,500 00
	15,000 00
Dépenses imprévues en général.	
Annoncer matériel de naufrage, La Cie d'imprimerie d'Arthabaskaville	5 25
Bazin, A., avance à être créditée	200 00
Chartrand, Mlle S., services de commis, 3 m. au 30 sept. 1906 à $41.66 par m	124 98
Clement, J. d'E., commis, Ottawa, avance remboursée, 1907-8	100 00
Compensation pour confiscation illégale de homards vivants, à Yarmouth, N.-E.	340 00
Craig, E., appoint. comme commis, 1er avril au 16 juin 1906, à $500 par année	105 54
Davis, M. P. et J. T., réparations au chalan qui a servi de débarcadère durant la visite des vaisseaux de guerre anglais, français et allemands	57 15
Great Lakes Dredging Co., à res. lim., Port-Arthur, services de remorqueur pour avertir les vaisseaux de l'élévateur Ogilvie que ce dernier était écroulé dans la rivière, 24 h. à $5	120 00
Henderson, Alexander, Vancouver : services comme commissaire pour s'enquérir de la conduite officielle du fonction. expéditeur à Vancouver, 11 j. à $10 ; annonce, $5.60	115 60
Layeux, Bernadette, services de commis, juillet 1906	41 66
Naubert, Mlle E., appoint. comme commis, 21 au 31 juillet 1906, à $500 par année	14 78
Permanent International Association of Navigation Congress, contribution annuelle par A. C., 22 juillet 1905	200 00
Potvin, Napoléon, dépenses de voyage, voyage à Québec, 30 juillet au 20 août 1906	15 25
Quebec Coal Co., à res. lim., Québec, demi-amarrage de quai, 23 j. à $2	46 00
Rochon, Mlle Anna, appoint. comme commis, juillet et août 1906	83 32
St. Laurent, A., rapport concernant la capacité assumée des planchers en désignant les nouveaux hangars permanents du havre de Montréal	30 00
St. Louis, Horace, services, rédiger factures *re* les commissaires du havre de Montréal et Trois-Rivières	200 00
Stevens, E. J., Vancouver : services comme sténographe *re* enquête dans charges contre le fonctionnaire expéditeur à Vancouver, 10 j. à $4 ; 220 pages de témoignages, $55	95 00
Taillon, Mme C., services de commis, juillet et août 1906	83 32
Thom, John S., Québec, usage de steamer et remorquage	30 00
Toronto 'Daily Star,' règlem. du compte de publication dans le 'Summer Resort Directory'	150 00
A reporter	2,157 85

	$ c.
Dépenses imprévues en général—*Fin.*	
Report	2,157 85
Comptes minimes : transport de bagage, $9.60 ; télégrammes, $3.17	12 77
Détaillé sous frais de voyage des fonctionnaires d'Ottawa	825 00
Dép. des impress. et de la papet. pub..: 1 série (24 vols) Encyclopedia Britannica, relié en cuir, $110 ; clavigraphe Smith Premier, $102.50 ; platine dure pour le même, $5.50	218 00
	3,213 62
Réclamations de la Cie houillère de Québec.	
Quebec Coal Co., règlement de réclamation, spécialement voté	1,000 00
Arrestation de matelots déserteurs—'Hector.'	
Min. de la Justice, déboursés *re* arrestation de deux matelots, désertés de la barque norvégienne *Hector* à Montréal	148 75

Rémunérations des gardiens de phares, 9 mois.	$	c.
Sommaire.		
En amont de Montréal	51,292	39
Québec	42,554	59
Nouveau-Brunswick	23,224	28
Nouvelle-Ecosse	53,891	42
Ile du Prince-Edouard	6,307	91
Colombie-Britannique	19,964	44
	197,235	03
En amont de Montréal ($51 292.39).		
Harty, P., inspecteur des phares	1,125	00
Noble, W. H., contremaî. des travaux	1,275	54
Brebner, A., aide technique au commissaire	1,237	50
Coté, L. E., aide technique au commissaire	1,000	00
Alexander, Andrew, Ile à l'Agneau	375	00
Armstrong, John, Fort-William, Lac Supérieur	225	00
Armstrong, Robt., Richards-Landing	40	00
Baechler, Fred., Rivière du Sud	60	60
Baker, Henry T., Ile Clapperton	262	50
Ball, J. H., Ile Manitouline	562	50
Bamford, Robt., Ile Bamford	187	50
Barnes, Isaac, Gravenhurst	75	00
Baxter, W. J., Ile Genièvre	300	00
Bertrand, Félix, Lac Coulonge	75	00
Black, W. H., Kingsville	112	50
Borron, Mme E. B., Riv.-aux-Français	375	00
Boucher, Francis, Ile Aylmer	131	25
Boyd, R. P., Batture Cole	187	50
Boyd, W. M., Kagawong	54	00
Boyd, W. S., Ile Griffith	300	00
Boyter, A. B., Ile Narrow	187	50
Boyter, David, Petit Courant	262	50
Brophy, J. J., Pte Brown ou Knapp	135	00
Brown, James, Southampton	112	50
Burmister, J. F., Ile Nattawasaga	375	00
Butler, Silas L., Port-Dover	225	00
Campbell, J., McTavish Point	75	00
Campbell, Robt., Goderich	300	00
Cartier, H. J., Rivière Thames	318	75
Casgrain, Rene, Iles Cornwall et Hamilton	225	00
Chabot, Joseph, Papineauville	75	00
Chapman, R., Cap Croker	787	50
Chase, H. J., Baie Weller	112	50
Clarke, Hugh, j., Port-Colborne F.A.	450	00
Collins, Allan, Ile Christian	326	25
Columbus, C., Ile Whiskey et Pénétanguishene	300	00
Connors, Frank, Pointe-Plaisante	225	00
Conover, F. H. C., Leamington	112	50
Cook, S. B., Longue-Pointe, extr. est.	525	00
Cooper, John, Port-Arthur	225	00
Corporation, Ville de Midland	125	00
Cosgrove, Geo., Ile Victoria	262	50
Cowan, Thos. M., Ile Stag	112	50
Cox, John, jeune, Ile Morrison	75	00
Craig, Wm, Cap-du-Tonnerre	525	00
Crevier, Dolphis, Pointe-Claire	150	00
Cross, Jas., Silver-Inlet	75	00
Cross, Manley, Détroits de Gananoque et Batture Jackstraw	412	50
Currie, Arch., Tobermory	187	50
Currie, Hector, Ile du Pot-à-Fleur	225	00
Daoust, D., Pointe-McKies	131	25
Darling, Thos., Baie du Sud-Est	45	00
Dault, Alp., Beauharnois	195	00
Davieau, H., Ile Michipicoten	300	00
A reporter	16,137	04

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	16,137	0
En amont de Montréal—Suite.		
Davieau, Joseph, Pointe-Corby	262	50
Davis, J. H., Ile Pigeon	262	50
Demers, Wilbrod, Ile Cariboo	750	00
Dick, Andrew, Pointe-Porphyry	337	50
Dixon, J. G., Rosseau	75	00
Dulmage, Dorland, Faux Canards	525	00
Duncan, H. G., Riv. Chenal Wilson	262	50
Dutcher, Samuel, Meaford	150	00
Ead, Mme Chas., Port-Stanley	225	00
Eddy Frères Cie, Rivière à l'Aveugle	70	00
Fairall, Wm, Ile Pie	127	42
Felan, Maurice, Jetée Oakville	112	50
Fellow, W. R., Rondeau	270	24
Filiatreault, Thos., Coteau-Landing	105	00
Fitzpatrick, Wm, Trenton-Range	119	11
Fjeldstedt, Thos., Havre du Cygne	112	50
Fortier, D. H. A., Port-Colborne	412	50
Fraser, W. A., Havre de Trenton	35	69
Galbraith, D., Port-Whitby	100	00
Gauthier, Chas., Saint-Placide	35	00
Gilbert, Philippe, Wiarton	56	25
Gillespie, Wm, Ile du Loup	187	50
Glonde, Benj., Dorval	225	00
Gordon, Robert, Cobourg	135	00
Goulin, E. J., Passage Pelée	375	00
Gourley, John, jeune, Manitowaning	112	50
Graham, W., Graham	56	25
Griffith, A. H., Giant's-Tomb	187	50
Hackett, Agnès, Bois Blanc	326	25
Haitze, Jean, Ile Lonely	337	50
Harvey, James, Thessalon	225	00
Hawkins, D. B., Hav. de la Péninsule	375	00
Hill, T. H., Jetée Lancaster	243	75
Hughes, Wm, Red-River-Range	262	50
Humes, David, Pointe-Stribling	135	00
Hunter, David, Port-Dalhousie	262	47
Jeffrey, Carson, Ile du Nègre	150	00
Johnson, I. S., Ile Cherry	225	00
Kilroy, Wm, Ile Arnprior	112	50
King, J. J., Ile du Soufre	225	00
King, Peter, Ile de l'Ardoise	300	00
Knapp, Chas., Tête de Lion	56	25
Labelle, Louis, Ile Deep-River	75	00
Laberge, Albert, Batture Green	150	00
Lachore, Jas., Blind-River-R	60	00
Lacroix, H., Oka	97	50
Lambert, W. McG., Ile Chantry	375	03
Lamondin, Louis, Anse Byng	281	25
Langlois, Louis, Passage Pelée	375	00
Leblanc, J. B., Lower-Narrows	75	00
Léger, Thos., Jetée Lachine	208	30
Lidwell, J. L., Ile du Milieu	290	68
Lidwell, J. R., Ile Pelée	225	00
Lowe, Robert, Thornbury	60	00
Lowry, R. M., Port-Elgin	60	00
Lunan, Jas. W., Collingwood	262	50
Lundy, Thos., Plage Burlington	262	50
McAulay, D., Saugeen	90	00
McCool, Jas., aîné	67	50
McDevitt, Chas., Pointe-au-Baril	225	00
Masson, L. H., Pointe-aux-Anglais	150	00
Masters, Fred., Niagara sur le Lac	300	00
Matheson, Angus, Baie Gore	487	50
Matheson, Dan., Ile de l'Ours Noir	150	00
Matheson, N., Cap Robert	262	50
Michigan Land and Lumber Co., Blind-River-Range	60	00
Miller, John, Port-Crédit	112	50
A reporter	29,820	98

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report.	29,820	98
En amont de Montréal—Suite.		
Miron, Louis, Gargantua	337	50
Mongeon, C. A., Batture de Way	91	67
Montgomery, Wm., Toronto East Gap	225	00
Moore, R. R., Saut-Sainte-Marie	55	00
Morrison, J., Pointe-Hooper	150	00
Munro, J. J., Barre Lancaster	225	00
Murray, Wm., feu d'al., Barriefield C.	112	50
Nash, John, agent, Portage-du-Rat	487	50
Neaves, Chas., Ile Pie	129	83
O'Brien, Wm., Baie des Français	93	75
O'Connor, Patrick, Rivière à la Pluie	187	50
Osborne, Chas., Bronte	112	23
Ouillette, Godfrey, Pointe-Buckom	150	00
Perras, Adolphe, Ile Welcome	335	42
Pettypiece, S., Trav. du Four à chaux	262	50
Plunkett, H. E., Ile du Chenal	29	16
Poirier, Simeon, Point-à-Cadieux	112	50
Port-Darlington Comm. du Havre de	100	00
Prosser, John, Muskoka ou Ile au Ren.	187	50
Proudfoot, Thos., Riv. Sainte-Marie	75	00
Purvis, John, Ile du Gros Canard	525	00
Rains, E. E., Pointe-de-la-Batture	187	50
Rains, W. W., Rivière Sainte-Marie	56	73
Rathbun Co., Deseronto	150	00
McDonald, Amos, Pointe-au-Saumon	225	00
McDonald, L. D., Ile Mississagua	337	50
McDonald, M., Pointe-de-Clark	300	00
McDougall, Neil, Ile de la Sauvagesse	150	00
McGaw, Thos., jeune, Kincardine	300	00
McKay, C. S., Ile à la Bataille	374	97
McKay, John, Il Lyal	337	50
McKay, J., Ile Cockburn	20	13
McKelvie, Geo., Toronto, East Gap F. A	562	50
McKemmie, J., Niagara sur le Lac Rge	112	50
McKenzie, John, Presqu' Ile	150	00
McKenzie, J., Baie Providence	54	85
McKenzie, Geo., Ile Cockburn	12	50
McKenzie, Wm., Ile aux Framboise	225	00
McKillop, Donald, Barre St-Anicet	172	50
McKinnon, Alex., Pointe-aux-Pins	300	00
McLay, D. L., Baie Stokes	150	00
McLean, Arch., Owen-Sound	112	50
McLeod, Eliz., Pointe-McQuestion	75	00
McLeod, Kenneth, Ile des Anses	562	50
McMaster, Andrew, Pte-Neuf-Milles	150	00
McMenemy, Robt., Tête de Loutre	300	00
McNab, Andrew, Ile Perrot	75	00
McPherson, Geo., Baie Bishop	112	50
McSherry, P. J., Pointe-Gilbratar	300	00
Manders, Sam., Ile aux Allumettes	75	00
Manson, John, Récif Colchester	637	50
Manson, W. A., Passage Pelée	487	50
Martin, Ed., Pointe-Michael	90	00
Martin, Mme Eliz., Riv. des Espagnols	187	50
Mason, F. E., Longue-Pte, ext. ouest.	300	00
Reid, R. C., Ile Cockburn	9	02
Richardson, T. J., Iles de l'Ouest	600	00
Richardson, W. T., Petit Gros Cap	150	00
Ritchie, John A., feu d'al. de la Baie S.	112	50
Roddick, Robert, Ile du Goëland	374	97
Root, Albert, Ile du Grenadier	187	50
Roque, Frank, Killarney	300	00
Ross, A. M., Rivière Wahbe	212	90
Roussain, J. J., Pointe-Coppermine	75	00
Rowan, Jas., Ile Victoria	90	00
Rowe, Geo. A., Ile Télégraphe	150	00
Sauvé Honoré, Pointe-Caron	45	00
Schofield, Fergus, Port-Maitland	262	47
A reporter	44,019	08

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	44,019	08
Report.		
En amont de Montréal—Fin.		
Scott, G. J., Pointe-Peter	487	50
Scott, W. J., Corunna	90	00
Séquin, Grégoire, L'Orignal	75	00
Shade, John, Lac Acebe	147	84
Shannon, Geo., Grosse Pointe	131	25
Shannon, Wm., Grosse Pointe	326	25
Shaw, Thos. K., Pointe-Edouard	112	50
Sicard, X., Quai Graham	56	22
Simpson, H. V., feu d'al. Presqu'Isle	405	00
Smith, H. E., Presqu' Isle principale	262	50
Smithers, R. O., Ile Mohawk	310	00
Sinclair, J. B., Baie de la Providence	132	65
Somers, Nap., feu d'al. Midland	150	00
Spencer, C. R., Scotch-Bonnet	262	50
Stocker, J. L., Ste-Anne de Bellevue	112	50
Sullivan, P. J., Ile Kitchner	105	00
Sullivan, Silas, Quai Baskin	97	56
Sutherland, John, Port-Burwell	168	75
Sweeney, Thos., Ile Tomahawk	150	00
Tayler, Ed., Ile Jones	600	00
Temiskaming, Cie de Nav. du	265	00
Thibault, John, Rocher Sœurs du Nord	262	50
Thomas, John, Cox's-Reef	298	24
Vallée, Chas., Ile de l'Espoir	337	50
Veech, Stannes, Pointe-Neuf-Milles	337	50
Vorce, Marcellus, Pointe-de-la-Baie-S.	150	00
Webster, Chas., Cabot-Head	487	50
Weir, J. C., Belleville	150	00
Wemp, D., Ile Centre Brother	150	00
Whiteway, Chas. T., Ile Georges	277	08
Whitmarsh, John, Ile au Serpent	262	50
Wilson, Robt., Ile Campbell	112	50
Québec ($42,554.59).		
O'Farrell, Geo. D., inspect. des phares	975	06
Roy, Ernest, commis des travaux	1,087	48
Abel, Philias, Barre à Boulard	56	25
Arcand, Alfred, Sept Iles	537	50
Arpin, Jos., Contrecœur F	75	00
Arsenau, Nectaire, Etang du Nord	290	50
Arsenault, D., Pointe-au-Père F. A	198	43
Ascah, Jas., Pointe Renommée	540	00
Auger, Alph., L'Islet Richelieu	75	00
Banville, Joseph, Matane	150	00
Baron, Amédée, Cap Charles	67	50
Beaudet, Chas., feu d'alignem. Platon.	90	00
Beaudet, Geo., Lotbinière *(b)*	40	00
Beaudet, Mme L., Lotbinière *(f)*	40	00
Beaumier, Elz., Cap Madeleine *(u)*	75	00
Bélanger, F., Sainte-Félicité F. A	450	00
Bergeron, Nap. St-Antoine	60	00
Bertrand, A., Pointe-Maquereau	202	00
Bertrand, Louis, Champlain *(b)*	45	00
Bilodeau, Jos., Bellechasse	272	50
Bisson, Wm., Grande Rivière	120	00
Blanchet, J. G., Pointe au Père F. A.	400	00
Boisvert, Alcide, Cap Charles	126	00
Bordua, P., Ile Deslauriers	60	00
Bouchard, Geo., Saint-Irénée	30	00
Bouchard, Louis, Cap au Saumon	450	00
Bouchard, Wilfred, Eboulements	50	00
Boucher, Chas., Les Escoumains	58	33
Boucher, Louis, feu d'al., l'Ile Raisins	132	00
Boudreault, E., Ile aux Coudres	26	00
Boulanger, Capit. H., Montmagny	80	00
Boulianne, J. E., Pointe-Noire	190	00
Boulianne, W., Ilot aux Allouettes	225	00
A reporter	58.566	94

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	58,566	94
Report		
Québec—Suite.		
Bourdage, Pitre, Pointe-Echourie	71	25
Bourget, Chas., Cap-Désespoir	350	00
Bourget, Floriarn, Percé	125	00
Bourque, W., Rocher aux Oiseaux	975	00
Bousquet, Fielix, village Verchères *(b)*	52	50
Breton, N., Pointe-Riche	515	00
Brown, Chas., Pointe-à-la-Garde	245	00
Brunelle, Jos. L., Batiscan *(b)*	66	00
Bnjold, Louis, Pointe-Carleton	245	00
Caisse, F. L., Petite Traverse Contre-cœur	75	00
Campbell, J. W., Cap Norman	540	00
Carignan, P. L., Champlain, *(f)*	72	00
Caron, Alph., Jetée à Traverse d'en b.	700	00
Caron, Elisee, Métis	190	00
Carrière, H., Boucherville	60	00
Chamberlin, Caroline, Pte-au-Chêne	37	50
Charbonneau, P. Verchères, Traverse *(b)*	52	50
Chartier, A., feu d'align. d'Hochelaga	175	00
Chenell, John A., Grande Entrée	30	00
Chevrier, Procul, Ile Bryson	400	00
Chicoine, Alph., Ile Bouchard	40	00
Chicoine, F. X., Traverse Verchères *(f)*	60	00
Colton, P. J., Belle-Ile	925	00
Conde, E., Cap-aux-Corbeaux	52	50
Contois, Jos., Ile Ste-Therèse	40	00
Cormier, Wm., Ile Amherst	308	08
Costin, Eugene, Cap Rosier	600	00
Côté, Luc, Cap Chatte	414	00
Croteau, T., Barre de Ste-Croix	67	50
Coulombe, Mag., Chlorydormes	75	00
Cournoyer, P., Ste-Anne de Sorel	75	00
Couture, J. B., Quai Grande-Rivière	40	00
Cullins, Geo. T., Ile de l'Entrée	217	50
Daigle, Nap., Barre à Boulard	150	00
Demers, Antonia, Pte-à-Basile *(b)*	97	50
Desbiens, Eug., Poste St-Martin *(f)*	37	50
Desmarais, P., Rivière St-François	160	00
Doré, François, St-Antoine	90	00
Douville, Elzear, Pointe-à-Basile *(f)*	97	50
Dubois, Louis, Ile à la Bague	75	00
Dubois, Octave, Ile Greenly	400	00
Ducharme, Jos., Traverse Lanoraie	75	00
Duval, B. N., Cours Contrecœur *(b)*	75	00
Electric Light Co., Roberval	75	00
Fafford, Victor, Pte-des-Monts	462	50
Ferland, N., Ste-Petronille, I. d'O	129	17
Filteau, Emery, Ste-Emélie	60	00
Filteau, Em., Pointe-aux-Pères, F. A.	238	93
Fiset, H., bat.-phare St-Pierre n° 2	250	94
Fletcher, Jas., Longue-Pointe	125	00
Fontaine, A., Cap-Bauld	675	00
Fournier, Alf., Jetée à Traverse d'en h.	450	00
Fournier, A., Grande Vallée	75	00
Fraser, P. T., Ile Rouge	387	50
Fugère, L., Batiscan *(f)*	60	00
Gagné, Frs., Ange Gardien *(f)*	35	00
Gaudreault, Wm., Ile au Belier	37	50
Geoffrion, Azarie, Varennes	52	50
Giguere, Denis, Lavaltrie	200	94
Gilbert, F. E., Rivière-du-Loup	70	00
Gingras, Omer, Bécancourt *(f)*	112	50
Girard, Henry, Malbaie	50	00
Godbout, Joachim, Pte-St-Laurent	225	00
Gourdeau, L., Rivière du Moulin *(b)*	37	50
Granier, Henri Bersimis	75	00
Grenier, Solomon, Newport	75	00
Guyon, E., Contrecœur Verchères *(b)*	93	75
A reporter	71,769	50

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	71,769	50
Report		
Québec—Suite.		
Guyon, Jos., Village de Verchères *(f)*	60	00
Harvey, Andre, quai de Chicoutimi	30	00
Hébert, Moïse, Cap Madeleine *(f)*	60	00
Houde, Emile, Pte-Grondines *(b)*	75	00
Kennedy, Thos., Sandy-Beach	300	00
Labranche, W., Montée du Lac, R	230	00
Lachance, Ls., Pte-Saint-Jean	231	00
Lachapelle, J. Bte., Repentigny *(f)*	56	25
Lacourse, Ernest, Cap Madeleine	150	00
Lacroix, Alf., Traverse Contrecœur *(b)*	75	00
Lacroix, F. J., Traverse Contrecœur *(f)*	56	25
Lafleche, D., bateau-phare n° 1, lac Saint-Pierre	225	00
Lafrombois, X. Ste-Anne des Monts	83	00
Laliberté, A., Ste-Emélie	67	50
Lanceault, Frs., Ste-Anne de Sorel	75	00
Langlois, Ant., Rivière du Chêne	93	75
Langlois, D., Ile Blanche, bat.-phare	138	00
Lapointe, F. X., Ile à l'Aigle *(f)*	50	00
Laporte, J. B., Traverse Contrecœur	93	75
Laporte, Ivon, Ile Marie	60	00
Laprise, Emile, Anticosti, Pointe Sud	600	00
Laundry, Elie, Natashquan	106	94
Lavallée, Jos., Ile aux Fleurs	450	00
Lavoie, F., Anse Saint-Jean	30	00
Lavoie, Max., Rivière Valin, A	60	00
Lavoie, U., Rimouski	30	56
Leclerc, Aug., Rivière Martin	175	00
Leclerc, G., Pillars et Algernon-Rock	474	00
Le Huquet, Frs., Cap Gaspé	511	50
Lemieux, X., Barochois de Malbaie	65	00
Lemieux, Z., Anticosti, Pte-Sud-Ouest	520	00
Lepage, Jos., St-François, I. O. *(f)*	68	25
Letendre, Ls., Ile de Grâce *(b)*	75	00
Letourneau, Ls., Mont Louis	75	00
Levesque, Art., Kamouraska	225	00
Levesque, Dom., Pte-aux-Orignaux	274	50
Lindsay, R. W., Ile Verte	325	00
Lindsay, Wm., Basin de Gaspé	21	00
Loisel, John, Paspébiac	125	00
Lord, Jos., Pointe Mi-Chemin Nord	85	00
McGee, J. A., Ile de Cendre et de Sang	160	00
McInnes, Geo., Port-Daniel	80	00
McWilliams, J., Pointe-aux-Pères	365	00
Malo, Jos., Ile Sainte-Thérèse, rivière d'en bas	65	00
Malouin, Alf., Antiscosti, Pointe-Ouest	626	88
Manceau, Frs., Port-St-François, A	240	00
Marceau, Ls., St-François, I. d'O. *(b)*	68	25
Marchand, F,, Pte-aux-Citrouilles	50	00
Marchand, veuve F., Pte-aux-Citrouilles	110	00
Martel, C. E., Lac Memphremagog	39	21
Martin, Paul, St-Valentin, A	110	62
Massicotte, Jos., Champlain (en haut)	75	00
Mayrand, Eugène, Grondines *(f)*	66	50
Menard, E., Iberville	160	00
Molson, Mme A., phare Molson	65	36
Morin, Alex., Rivière à la Pipe	37	50
Morin, Alf., Anse Griffin	79	00
Morin, H., Pilgrims	238	00
Morin, Nap., Grosse Roche	229	17
Mourant, John, Quai Gascon	27	47
Paquet, Pierre, Ste-Famille *(b)*	35	00
Paquire, Sylva, Pte-du-Lac	75	00
Pare, O., Ange Gardien *(b)*	35	00
Patterson, J, A., Wadleigh	39	21
Paul, Ed., Ile de Grâce	150	00
Pednault, P., Ile aux Coudres	14	00
A reporter	81,516	92

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	81,516	92
Report.....		
Québec—Fin.		
Pelletier, Tancrède, Ile-aux-Œufs....	435	00
Perreault, H., St-Pierre-les-Becquets..	52	50
Peters, E. D., Rocher-de-la-Fée ..	110	28
Peters, J. H., Pointe-Verte	39	21
Pilote, Aug., Poste Saint-Martin *(b)*..	37	50
Pinault, Louis, Bicquette..... ...	525	00
Poitras, Ern., Ile-Rouge du P.-Bateau	180	00
Poitras, Pierre, Rang Portneuf *(b)*....	58	34
Pothier, Ls., Champlain en haut *(b)*..	75	00
Poulin, Alf., Sainte-Famille *(f)*.....	35	00
Québec, Commissaires du havre de....	60	00
Racette, Widow D., Barre Ste-Croix..	58	50
Reeves, Sam., Ile Sainte-Thérèse *(a)*..	135	84
Rennie, E. H., Cap-Ray.....	757	50
Richard, Alp., Pots à l'Eau-de-Vie...	330	00
Richelieu et Ontario, Cie de nav., havre de Sorel.....	85	00
Rivet, L. L., Repentigny *(b)*.....	56	25
Roberge, Honoré, Saint-Pierre *(b)*.,..	35	00
Rodrigue, Joséphine, Portneuf *(a)* R.	203	50
Roy, A., Grosse-Roche	88	70
Roy, Chas., Parc-Bellerive..... .	175	00
St. Croix, Geo., Plateau.....	275	00
St. Laurent, Ed., Petite-Traverse *(b)*.	75	00
Saguenay Lumber Co., Escoumains, R.	50	00
Salvail, Omer, Ile à la Pierre.....	110	00
Samuel, André, Rivière-aux-Renards.	80	00
Sasseville, J. F., Cap Madeleine *(b)*..	525	00
Sauvageau, Achille, Pte-Grondines *(f)*	129	00
Sauveageau, Chas., Pte-Grondines *(f)*.	62	50
Sauvageau, Jos., Grondines *(b)*.... .	54	00
Savarie, Eus., Ile-à-l'Aigle *(b)*..... ..	50	00
Savard, John, Rivière-Cariboo *(f)*....	37	50
Savard, Dorilas, Savard Valin, R	60	00
Savard, Henry, Sainte-Simonne.....	11	12
Simard, H., Rivière-Cariboo *(b)*.....	37	50
Tessier, Armand, Pointe-Blue.....	30	00
Tétreault, H., Contrecœur Verchères.	93	75
Thérien, F. X., Louisville.....	18	75
Thomas, Paul, Belle-Isle, N.-O. ...	555	00
Thurber, Widow Wm., Sainte-Croix .	153	25
Toupin, Pierre, Cap-Madeleine *(b)*....	72	00
Tourigny, A., Bécancour *(b)*.....	75	00
Tremblay, Alex., Anticosti, Pte-Est..	520	00
Tremblay, Edmond, Portneuf *(b)* R..	255	00
Tremblay, Geo., Rivière-du-Moulin *(f)*	37	50
Tremblay, capit. H., Cap-à-l'Aigle....	40	00
Tremblay, Pitre, Saint-Alphonse.. ..	30	00
Tremblay, capit. Thos., Cap-aux-Oies.	207	50
Vaillancourt, G., Cap-Madeleine *(f)*..	56	25
Vézina, Desiré, Ile-aux-Grues.....	256	00
Vezina, Oliver, Saint-Pierre *(f)*.....	35	00
Vigneau, Placide, Perroquet.....	350	00
Vigneault, Alf., Natashquan..... ...	21	11
Weaner, J. B., bateaux-phares du lac Saint-Pierre (3).....	200	00
Wheeler, Wm., Leadmines	39	21
Whitman, W. G., Lacolle	75	00
Willet, B. V., Dutchies-Point. . . .	45	00
Wyatt, Thos., Forteau.....	625	00
Bateaux-phares, grands—		
Christensen, Andrew, Batt-Prince.	900	00
Irvine, John, Ile-Rouge.....	1,400	00
LeBlanc, Régis, Ile-Blanche.....	1,150	00
Nouveau-Brunswick ($23,224.28).		
Kelly, John, surintendent.....	1,049	98
Allain, Jos., Ile-au-Foin.....	112	50
A reporter.....	95,009	46

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	95,009	46
Report.....		
Nouveau-Brunswick—Suite.		
Andrew, Hugh, Ile-aux-Perdrix, F.A.	900	00
Arseneaux, Jas., Dalhousie.....	75	00
Balmer, M., Pt.-au-Chêne, R. St-Jean	60	00
Barbour, Jas. G., Cap-Enragé.....	600	00
Barry, J. R., Cap-Tourmente..... ...	43	48
Basque, F. D., Tracadie	216	25
Belding, R. L., Pointe-Lepréaux.... .	337	50
Belliveau, Amos P., Fort-Folly.....	193	75
Belmore, Fenwick, Havre-Dipper....	75	00
Bent, A. J. P., Cap-Jourimain. . .	235	00
Blacklock, Fred. G., Cap-Spencer.....	325	00
Blakely, L., Pointe-Harper.....	56	25
Boudreau, J. B., Petit-Rocher... ..	112	50
Bowie, John, Pt.-au-Chêne, Miramichi	75	00
Bradshaw, L. B., sig. de br. de Quaco.	300	00
Brennan, R., Battures-Oromocto.....	60	00
Brown, Chas., Quaco.....	300	00
Brune, J. D., Lac-aux-Oies.....	187	50
Burnham, Rupert, Grande-Ile, F.A..	412	50
Butler, Thos., Gannet-Rock.....	75	00
Carney, John, Pointe-Perry.....	60	00
Chaffey, Harry, Ile-aux-Cerises	112	50
Chapman, Jas., Baie-du-Vin.....	150	00
Cochrane, F. M., br.-lames de Quaco..	75	00
Copp, Aaron, Anderson's-Hollow.....	75	00
Corey, Chas. H., Havre-Head.....	525	00
Cormier, J. P. Barre de Buctouche...	150	00
Crandall, D. H., débarcadère de Gray	52	50
Cumming, G., quai du chemin de fer, débarcadère de Moffatt	75	00
Daigle, U., Ravin des Terres-Noires..	75	00
Daigle, V., Pointe-Sapin.....	18	75
Dalzell, Coleman, Rocher-Gannet ...	487	50
Dalzell, Geo. Y., Queue-d'Hirondelle.	300	00
Day, Westfield, Pointe-Belyea.....	67	50
Daykin, L. C., Grand-Havre.....	300	00
DeGrace, John, Pointe-aux-Sauvages.	112	50
Delaney, John, Grant's-Beach...	93	75
Dickson, Elias C., Pointe-aux-Pois....	207	50
Doucet, F. F., jne, Caraquet en bas..	37	50
Dines, Sydney, Letete F.A.....	157	50
Egan, Ed. H., Pointe-Bellony.....	75	00
Eldridge, J. M., Havre-au-Castor...	207	50
Fanjoy, Wm., Pointe-Fanjoy.....	60	00
Ferguson, W. C., Tracadie-Sud.....	112	50
Fitzgerald, Warren, Havre-Head.,..	225	00
Flewelling, M., quai de Flewelling...	60	00
Fox, Fraser, Gagetown.....	60	00
Frankland, Lewis, Anse-du-Goëland.	60	00
Frauley, Frank, Pointe-Lepréaux F.A.	675	00
Gould, Frank, Pointe-Brulée..... ...	52	50
Gregg, Wilson, Beacon.....	282	50
Hachey, Octave, Poquesudie..	135	00
Hamm, C. P., Tête-Est, Musquash...	245	00
Hannah, B. G., Pointe-aux-Epinettes.	90	00
Harts, Thos., Pointe-du-Chêne.	60	00
Harvey, W. L., Machias, Ile-aux-Phoq.	750	00
Hayden, M., Pokemouche	225	00
Hehns, Geo., sign. de brume de Letete	315	00
Henderson, Art. Midgic-Bluff.....	150	00
Hendry, Mlle A. M., Pointe-Hendry	60	00
Ingalls, Turner, jne., Tête Sud-Ouest.	375	00
Kilpatrick, Jos., Baie-Passamaquoddy, $287.50 ; aide, à 85c. par j., $156.40.	443	90
Laintaigue, G., Caraquet.....	150	00
LeBlanc, Chas., Pointe-Cassie.....	187	50
Légère, P. L., Caraquet en bas.....	37	50
Lockhart, Edwin, Pointe-Ward.. ...	60	00
Looney, Thos. E., Tête-Verte	150	00
A reporter.	108,085	59

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	108,085	59
Nouveau-Brunswick—Fin.		
McBaine, Alex., Pointe-Cox	60	00
McConnell, Robt., Petite Shippigan	75	00
McDonald, R. P., Musquash	60	00
McIntosh, Chas., f. d'align. de Neguac	75	00
McLean, capit. R., Miramichi	525	00
McLennan, K. R., Escuminac	562	50
McLeod, Jas. H., Ile Bliss	262	50
McMann, H. R., Pointe-McMann	60	00
McNeill, Henry, Ile Douglas et P. O., Ile Montgomery	187	50
Maillet, D. O., Pointe-de-l'Eglise	112	50
Maloney, Wm., Pointe-Mark	90	00
Matheson, Blackstock, Newcastle	75	00
Mills, Geo., Ile-au-Renard, en bas	150	00
Morrison, D., Ile Sheldrake	225	00
Morrison, Peter, jeune, Ile-du-Portage	225	00
Moran, Chas., Rocher Gannet	138	17
Murray, M., Ile-du-Milieu	150	00
Nevers, Geo. F., Jemseg	60	00
Palmer, Edgar B., Hampstead	60	00
Parker, Alvin, Pointe-Mulholland	150	00
Pendleburg, W. J., Saint-André	207	50
Pickett, Robt. E., Pointe-Palmer	60	00
Preston, Stan., Prestons's-Beach	93	75
Richard, J. F., Barre de Richibouctou	112	50
Richard, P. F., Richibouctou	138	75
Robertson, C. W., Pointe-Robertson	60	00
Robertson, J. A. D., Ile-au-Héron	150	00
Roberty, J. A., Petite Belledune	75	00
Robichaud, Jude, ph. de Richibouctou	165	00
Robichaud, Jos. L., Miscou	600	00
Robicheaux, H. B., ph. de Bouctouche	122	50
Robinson, John, Neguac	112	50
Robinson, M., Shédiac	187	50
Rooney, T., Baie Passamaquoddy	87	50
Ross, E. Negro Town-Point	300	00
Russell, H., Rocher Gannet	75	00
Russell, Jas. R., Ile à la Meule	525	00
Savoie, Adélard, Shippegan	210	00
Scott, Mme Eliz., Stonehaven	75	00
Sheppard, J. E., Rocher Gannet	100	00
Sinclair, Ed. Co., Miramichi Draw Bridge	40	00
Splane, Alf., Pointe Tiners, siffl. de br.	562	50
Spragg, T. W., Belle-Isle	60	00
Sutherland, Geo. T., Bathurst	160	00
Tatton, Geo. T., Grand-Manan, S. B.	562	50
True, J. H., Wilmot's-Bluff	60	00
Upton, Robert, Pointe-Bridge	60	00
Wagner, Richard, Pointe-de-Sable	60	00
Williams, F., débarcadère William	60	00
Williston, Seymour, Ile-au-Renard	225	00
Wright, E., Southern-Wolf	375	00
Nouvelle-Ecosse (853,891.42).		
Hutchins, C. A., inspecteur	1,199	94
Amero, Geo. D., Pubnico	180	00
Amiro, Chas. A., Argyle	300	00
Amiro, Jas., Sisseboo	150	00
Baker, John, Marie Joseph	225	00
Baker, Thos., Ile-aux-Pois	262	50
Bankman, Chas., Grand Passage	187	50
Beaman, Edwin, Jetée de Digby	75	00
Beeswanger, T., Havre des Pêcheurs	112	50
Belliveau, J. H., Anse Belliveau	60	00
Bishop, F. W., Rivière Canning, O	75	00
Bolling, Jas., Havre de Pope	225	00
Bonner, John Chas., Pointe-Aconi	150	00
A reporter	120,273	70

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
	120,273	70
Report		
Nouvelle-Ecosse—Suite.		
Boudrot, Barth, Ile Hawke	187	50
Boudrot, W. C., Port-Félix	187	50
Boutilier, Henry, Havre au Sauvage	112	50
Boutilier, R. J., surint., Ile-au-Sable	525	00
Boutilier, R. J., person., Ile-au-Sable	2,981	82
Boyle, Geo., Havre Wallace	112	50
Brackett, Wm., Anse-au-Hareng	75	00
Breen, Michael, Ile Flint	337	50
Brownell, L., Coldspring-Head	90	00
Buchanan, A. A., Havre de Neil	112	50
Buchanan, Malcolm, Pointe-Munro	112	50
Burgeois, Philip, f. d'alig. de Chéticamp	112	50
Burgess, L. E., Havre de Walton	112	50
Burgess, Watson, Port-le-Bert	112	50
Burke, Henry, Havre de Country	300	00
Burke, M., Burgeois-Inlet	45	00
Burns, Ed. M., Ile Wedge	300	00
Cameron, L. G., Havre au Castor	112	50
Campbell, D. A., Louisburg, S. B	690	00
Campbell, John M., Ile Saint-Paul	525	00
Campbell, John M., pour bateliers (4)	900	00
Campbell, John M., pour gardiens (2)	600	00
Campbell, J. Oscar, Port-Mouton	225	00
Campbell, J. P., Ile Rouge	90	00
Chaison, G., f. d'al. de la Pointe-Caveau	112	50
Chisholm, John B., Pointe-McMillan	112	50
Christian, Pat. E., Ile Betty	375	00
Clark, Fred., Rivière Canning I.	75	00
Clory, Abram, Pointe-Glasgow	112	50
Clough, Dan., Grandique	45	00
Comeau, L. C., Météghan	75	00
Connington, Thos., Havre Louisburg	150	00
Coolin, Albert, jeune, Anse Hubbard	187	50
Corbett, Geo. D., Port-Lorne	195	00
Creelman, Sam., Port-au-Pique	25	00
Crichton, H. H., Creighton's-Head	150	00
Croucher, Geo., Ile Croucher	225	00
Crowell, John, Ile-au-Phoque, S.B	600	00
Cunningham, Art., Cap Sable, S.B	600	00
Davidson, Geo. C., Noël	75	00
Delory, Edward, Arichat-Ouest	75	00
D'Entremont, W. H., Havre de Abbott	67	50
Dewis, F. H. P., Cap d'Or, S.B	600	00
Doane, F. H., Ile Bunker	262	50
Doane, Thos. E., Cap Forchu, S. B	600	00
Doyle, E., Mabon, extérieur	52	50
Duann, Wm., Ile verte	375	00
Dunn, M. A., Havre Margaree, O	37	50
Early, John, Margaretsville	172	50
Elderkin, H. E., Riv. à la Pomme, S.B	525	00
Ehler, W. E., Queensport	225	00
Ellis, W. E., Pointe-Prim, S. B	600	00
Falconer, D., Ile Caribou	225	00
Faulkner, Wm. Y., Burnt-Coat	187	50
Findlay, J. H., Havre de Sambro	75	00
Findlayson, Alex. W., Saint-Esprit	300	00
Firth, Chas. M., Ile Coffin	300	00
Fisher, J. W., Baccaro	337	50
Foster, Geo. M., Port-George	75	00
Foster, I. C., Port-Medway	195	00
Foster, S. T., Havre du Port-Medway	75	00
Franklin, J. L., Wolfville	75	00
Fraser, Alex., Pointe-Duffer, intér	75	00
Fraser, John A., Havre Dover	50	00
Fredericks, J., Baie Jordon, brise-lames	8	33
Faulkner, W. G., Ile du Diable	315	00
Gallant, Pat., Havre de la P. Loraine	60	00
A reporter	138.293	85

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	138,293	85
Nouvelle-Ecosse—Suite.		
Gardner, F. T., jetée de Brooklyn	75	00
Garrison, S. H., Pointe-Peggy	262	50
Gerrior, M., Arichat-Ouest	75	00
Giffin, Ira L., Havre d'Isaac	150	00
Gilkie, Alf., Sambro, S. B	600	00
Gillis, Duncan, Pointe-Tupper	225	00
Goodwin, Jas. E., havre de Wood	150	00
Gray, P. A., Pennant	75	00
Greenwood, Angus, Bon Portage	262	50
Hanlon, Jas. P., Ile Cranberry, S.B	600	00
Hardy, John, Gabarouse	150	00
Hardy, Jos. W., Ile Guyon	300	00
Harpell, J., jr., Havre de Jeddore	150	00
Hawley, Mat., Havre de Ingonish	105	00
Hemlow, Jos. S., Liscomb	225	00
Hennessy, W. A., Village Highland	25	00
Hinds, Jas., Plage Victoria	75	00
Holland, capit. R., Chebucto-Head, S.B	400	00
Hunt, Wm., Rivière de l'Ours	112	50
Huntley. C. H., Kingsport	75	00
Iceton, Wm., Plage de Mauger, S.B	600	00
Jamieson, Chas., Cap Saint-Laurent	300	00
Jamieson, Geo. C., f. d'alig. du Hav. Cole	112	50
Johnson, J. R., Chebucto-Head, S.B	200	00
Joyce, Simon, Ile au Phoque	112	50
Kent, Jeremiah, Musquodoboit, O	93	75
Kent, John, Musquodoboit I	75	00
Landry, E., Petit de Grat	150	00
Larkin, E., Havre de Stoddard	150	00
Lavashe, Capt. Wm., Arichat	187	50
LeBlanc, Benj., Ile Candlebox	225	00
Le Blanc, Severin, Ile du Poisson	187	50
LeBlanc, S. B., Grand-Etang	45	00
Lewis, A. J., alig. Pointe-Edouard (*b*)	112	50
Long, Jas., Havre de Canso et Faulx P	225	00
Lowden, David, f. d'al. Hav. de Pictou	112	50
Lynch, Mat., Ile McNab	262	50
Lyons, John H., Barrington	450	00
McAdam, Hugh R., Arisaig	75	00
McAskill, Kenneth, Pointe-Jérome	187	50
McCarthy, D. A., Sheet-Rock	375	00
McDonald, J. Allan, Port-Hood	210	00
McDonald, J. A., Ile Campbell	9	53
McDonald, Norman, Ile Marjorie	75	00
McDonald, Robt., Ile Carter	206	25
McDonald, Rodk., Anse de Clark	75	00
McEachern, A. L., Cap Saint-George	337	50
McFadyen, M., Mabou (I)	22	59
McFarlane, And., Ile Pictou	300	00
McIntosh, Jas., Ile aux Œufs	375	00
McKay, H. G., Ile aux Oiseaux	337	50
McKay, Robie, Canso-Nord	262	50
McKenna, J. L., Cap Roseway, S.B	600	00
McLean, Hector, Pointe-Gillie	112	50
McLean, M., alignem. Pointe-Duffer (O)	75	00
McLean, R., Mabou-Inner	14	76
McLellan, Baxter, Ile Spencer	75	00
McLellan, I. L., Economie	48	00
McLellan, R., Havre de Margaree (I)	37	50
McLennan, John, Ile Henry	200	00
McLeod, Murdock, Pugwash	225	00
McLeod, M. J., Ile Saint-Paul, S.B	321	23
McLeod, Norman, Cap Nord	300	00
McNeil, D. Y., Ile Campbell	65	47
McNeil, F. X. S., Iona	90	00
A reporter	151,000	43

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	151,000	43
Nouvelle-Ecosse—Suite.		
McNeil, John C., Anse Piper	90	00
McNeil, L., Plage McNeil	45	00
McRae, Donald, Ile Kidstone	150	00
McRae, Hector, Pointe-McKenzie	120	00
McRae, Roderick, Margaree	300	00
Martel, J. F., Scatterie S. B	870	00
Martin, Chas., Havre de Ketch	60	00
Matheson, M., Whycocomagh	45	00
Mathews, Wm., Havre de Canso	150	00
Mauger, John J., Cap La Ronde	225	00
Melanson, Jos. Wm., Pointe-Gilbert	225	00
Misener, J. E., Pointe-Fort	112	50
Mitchell, J. W., Jeddore-Rock	300	00
Mitchell, Wm. A., Ile Quaker	225	00
Morash, Ed., Havre Dover	100	00
Morell, B. H. Ile Brier, S.B	300	00
Morris, John H., Havre Advocate	187	50
Morris, Percy E., Ile au Haute	375	00
Morri on, Mme L., Ile Freestone	112	50
Morrison, M. D., Pte-du-Rocher-Noir	187	50
Moser, Samuel, Ile Moser	262	50
Muise, Marceline, Cheticamp	225	00
Mullins, Jas., f. d'al. de la Pointe-Mullin	150	00
Mundall, Edw., Pointe-Eddy	300	00
Munroe, Wm., Pictou	345	00
Munroe, W. L., Ile Three-Top	243	75
Murphy, Hannah, Cap Race	32	69
Murphy, M., Ile Pomquette	262	50
Murray, John, Cap George	150	00
Myrick, John, Cap Race, S.B	750	00
Naas, Henry, Pointe-de-la Batterie	225	00
Nickerson, Byron, Ile du Nègre	225	00
Nicholson, Alex., Sainte-Anne	105	00
Nunn, Geo., Sydney-Bar	225	00
O'Brien, M., Ile à l'Ours	110	00
O'Hanley, C. J., Crotch	150	00
O'Hara, Theo., Port-Bickerton	112	50
O'Leary, W. E., Ile du Castor	300	00
O'Neil, Thos., Pointe-Low, S.B	375	00
Orchard, L. D., Rocher aux Goëlands	300	00
Palmer, Howard, Havre au Navire	187	50
Palmer, W. H., La Have	150	00
Patterson, capit. C., Havre Shulee	150	00
Patterson, Chas. D., Ile Pictou, W. E	300	00
Patterson, Wm., Dartmouth	75	00
Paysant, Jason, Little-Hope	375	00
Pearl, Albert. Baie Margaret	375	00
Perry, Levi, Havre de l'Ile du Nègre	187	50
Peters, John G., Pointe-Low	345	00
Peters, J. N., Ile Brier	300	00
Pettis, Wm., Parrsboro	255	00
Pope, John, Main à Dieu	225	00
Powell, Alf., Ile Page	150	00
Price, Philip, Louisburg	262	50
Pride, Freeman, Budget	150	00
Rathbun, Mme S. M., Horton-Bluff	187	50
Richards, S. C., Anse Charlo	90	00
Riley, Simon W., Annapolis	75	00
Robichau, Benj. H., Cap Sainte-Marie	262	50
Robinson, Chas., Rocher Noir	247	50
Roblee, Jacob V., Pointe Shaffner	112	50
Rogers, Lloyd, Ile Amet	337	50
Roney, Henry, Granville-Centre	56	25
Ross, Alex. W., Little-Narows	90	00
Ross, Robt., Ile George, S.B	187	50
Rudderham, J. B. Pointe-Edouard R. (f)	187	50
Ruggles, F., Boar's-Head	262	50
A reporter	165,613	12

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c
Report	165,613	12
Nouvelle-Ecosse—Fin.		
Sallows, A. J., Anse Verte	56	25
Sampson, Cyril, Ile Ouitique	262	50
Sampson, Theo., Ile du Castor, S.-E.	60	00
Saulnier, J. H., Pointe-de-l'Eglise	150	00
Scott, M. C., Guysboro	165	00
Scoville, Jas. H., Havre de Yarmouth	42	06
Simpson, John, douane de Pictou	75	00
Smeltzer, John D., Hobson's-Nose	225	00
Smith, Caleb, Salter's-Head	45	00
Smith, E., Sambro intérieur	75	00
Smith, W. B., jne, Barrington Head-Ouest	150	00
Slaunwhite, Sam. P., Baie Terrance	75	00
Spencer, R. A., Pointe-Spencer	93	75
Stevens, James, G., Pointe-au-Sable	210	00
Stewart, S., Little-Dyke	25	00
Strum, Alf., Ile Westhaver	150	00
Suthern, E. W., Westport	262	50
Theriault, Alph., Ile Jerseyman	225	00
Troop, Ralph, Pointe-Troop	75	00
Vance, G. W., Masstown-Pole	25	00
Walsh, John, Lingan-Head	150	00
Warren, R. F., Ingonish	270	00
Wambolt, Jas., Passage Sheet-Harb.	37	50
Webb. Capt. Pat., Havre-au-Bouche	187	50
Webber, Jas. M., Baie Tor	225	00
Wells, Capt. Jas., White-Head	382	50
Wolfe, Howard, Ile Ironbound	187	50
Wynachat, W. H., Ile de la Croix S.B	600	00
Yorke, Freeman, Cap Sharp, S. B.	562	50
Young, Y., Chester Iron-bound	300	00
Ile du Prince-Edouard ($6,307.91).		
Walsh, Michael, surintendant	541	66
Allen, J. S., Pointe-au-Sauvage	281	25
Anderson, Albert, Havre de St-Pierre	97	50
Beaton, Angus, Hazard intérieur R.	45	00
Bell, Wm., Cap Tryon	150	00
Champion, Wm., f. d'align. Alberton	75	00
Clark, Jesse, Georgetown intérieur	112	50
Conners, Geo., Pointe-Saint-André	112	50
Costain, E., Miminegash (intérieur)	30	00
Fraser, John, Quai de Summerside	75	00
Gallant, J. J. D., Cap Egmont	150	00
Gaudet, Agape, Rivière Tignish	97	50
Gillis, Donald, Pointe-Prim	225	00
Gould, P., Ile au Poisson	50	00
Hardy, Wm., Petit Chenal	75	00
Howatt, A. J., Crapaud extér.	75	00
Inman, Jas., Crapaud intérieur	75	00
Jordan, Luther, Cap à l'Ours	281	25
Kielly, J. A., f. d'align. Covehead	67	50
Lavoie, Capt. D., Souris Est	225	00
Lewis James, f. d'align. Brighton	75	00
McDonald, Jas. A., Havre de Savage	75	00
McDonald, John, Orwell	52	50
McDonald, John W., Grande Tracadie	75	00
McDonald, Langlin, Pointe-Est	450	00
McDonald, Wm., Pointe-Ouest	225	00
McKay, Rod. W., Ile Bois	187	50
McLeod, Jas. H., New-London	93	75
McLeod, Lemuel, Hav. de Murray (O)	37	50
McNeil, A. S., Block-House	255	00
McPherson, D. W., Brush-Wharf	52	50
McRae, Dan., f. d'align. Hazard extér.	52	50
Morrison John D., Rivière Cardigan	75	00
A reporter	175,510	59

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$	c.
Report	175,510	59
Ile du Prince-Edouard—Fin.		
O'Brien, Pat., Miminegash	45	00
O'Roneghan, M. P., Sea-cow-Head	187	50
Penny, Robt., Hav. de Murray intér.	37	50
Phee, Jas. Cap Nor	225	00
Pino, Jos. M., Rustico-Nord	93	75
Robertson, Alf., Grande Rivière Est	75	00
Sinclair, Wm., Ile au Poisson	125	00
Stavart, Geo., f. d'align. Summerside	60	00
Steele, Colin, Ile Panmure	187	50
Taylor, Chas., Bassin Darnley	45	00
Taylor, J. W., Ile Saint-Pierre	150	00
Tuplin, Jas. C., Ile au Sable	225	00
Westaway, J., quai Georgetown R.R.	75	00
Wiggins, Geo. W., d'align. Darnley	93	75
Wright, Chas., f. d'align. Wright	75	00
Young, Jas., feu d'align. Ile Wood	60	00
Colombie-Britannique ($19,964.44).		
Allison, F., Portier-Pass	270	00
Blanchard, B., Sisters	450	00
Bosdette, Wm., Ile Verte	825	00
B. C. Electric Ry. Co., Blotchy Ledge	150	00
Brown, M. Ile Ballinac	150	00
Campbell, W., Havre de Nanaïmo	135	00
Carpenter, C., Pointe-Dryad	225	00
Clark, M. G., Ile Entrance	675	00
Codville, J., Ile Pointer	270	00
Croft, M. A., Ile Discovery	675	00
Crozier, J., Pointe-Bare	126	00
Davidson, J., Cap Mudge	315	00
Davies, Jas., Ile aux Œufs	830	65
Daykin, W. P., Pointe-Carmanah	900	00
Doney, John, Ile Jaune	375	00
Eastwood, F., Race-Rocks	900	00
Ellis, A., Kynquot	80	00
Elsterman, F.W.B., Ile Lawyer	450	00
Erwin, W., Pointe-Atkinson	750	00
Franklin, W. T., Ile Merry	270	00
Fraser, G., Pointe-Amphitrite	125	00
Gallup, J. W., Balfour et Proctor	270	00
Garrard, F. C., Ile Lennard	666	66
Georgeson, H., Active-Pass	675	00
Georgeson, Jas., Ile Saturna	412	50
Georgeson, John, Walker-Rock	180	00
Gillespie, W. J., Pointe-Portlock	345	00
Grant, G. W., Pointe-Amphitrite	82	50
Grove, J., Pointe-Prospect	225	00
Harrison, S. G., Ile Beren	225	00
Harrup, R., Ile Coffin et Danger Reef	225	00
Jackson, G. A., Quotsino	88	71
Jones, W. D., Pointe-Brockton	225	00
Johnson, G., Fisgard	375	00
Kottenay Electric Co., Kalso-Spit	180	00
Lindblom, J., Ile Lucy	150	00
McColl, Wm., Rivière Fraser et Pointe-Garry	315	00
McElroy, O., Baie Pilot	270	00
McKela, A., Pointe-Graeme	375	00
McMillan, J. F., Bras Nord	180	00
McMillan, J. A., Ile Denman	300	00
McNeill, D. H., Fiddle-Reef	300	00
Moore, H., Ile Dock	180	00
Nelson, T., Pointe-Scarlett	337	50
Norrie, Stewart, Ile Verte	21	50
O'Brien, M., Sand-Heads bat.-phare	900	00
O'Kell, H., Ile Trial	491	29
A reporter	194,212	90

Rémunérations des gardiens de phares—*Suite.*	$ c.	Rémunérations des gardiens de phares—*Fin.*	$ c.
	194,212 90		196,660 03
Report		Report	
Colombie-Britannique—Suite.		*Colombie-Britannique*—Fin.	
Patterson, Thos., Cap-Beale	900 00	Sparks, Thos., Blotchy-Ledge et havre Victoria	225 00
Peddle, W., Ile-Trial	60 48	Thulin, C. A., Lund-Light	60 00
Pollock, R., Ile-Lennard	931 65	Western Fuel Co., Pointe-Gallows	110 00
Renter, F., Ile-Ivory	375 00	Whitaker, H., Sechelt	180 00
Rudge, G., Ile-Birnie	180 00		
A reporter	196,660 03		197,235 03

Agences, loyers et dépenses contingentes.

	$ c.
Sommaire.	
Agence de Montréal	5,361 31
" de Québec	4,543 28
" de Parry-Sound	792 49
" du Nouveau-Brunswick	2,434 42
" de la Nouvelle-Ecosse	3,871 48
" de l'Ile du Prince-Edouard	1,075 00
" de la Colombie-Britannique	3,998 60
	22,076 58
Agence de Montréal ($5,361.31).	
U. P. Boucher, agent, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	1,350 00
C. A. Lebel, sous-agent : appointem., 4 m. au 31 oct. 1906 à $1,000 par ann.; 5 m. au 31 mars 1907 à $1,100 par année	791 62
A. Chatigny, aide-ingénieur, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	900 00
C. L. Morel, messager, appointem. 9 m. au 31 mars 1907	374 94
Louis Pinoteau, messager, appointem., 2 m. juillet-août	100 00
Mme J. B. T. Brunet, gardienne, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	360 00
Mlle A. Drolet, clavigraphiste, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	299 97
Amos, Mme L., loyer de bureau dans le bloc Boyer, 9 m. au 1er fév. 1907	717 00
Cie de Téléphone Bell : loyer de téléph., résidence de C. A. Label, $11\frac{17}{30}$ m., $33.75; rue des Commissaires, $6\frac{13}{30}$ m., $43.90; messager, $64.95	142 60
Boucher, U. P., dépenses de voy., 5 mars au 30 mars 1907	28 40
Label, C. A., petits déboursés	66 30
Montreal Light, Heat & Power Co., éclairage électrique, 12 mai 1906 au 14 mars 1907	75 35
Petits comptes au-dessous de $50 (11)	83 40
Départ. des impress. et de la papeterie pub., Ottawa, diverses impress. et papeterie	71 73
Agence de Québec ($4,543 28).	
J. U. Gregory, agent, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	1,649 98
P. J. Mailloux, commis, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	937 52
Alph. Hamel, commis, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	825 02
Main-d'œuvre sous la direction suivante : P. O'Brien, $453.25; F. Turgeon, $26.25	479 50
Timbres-poste, $214; nettoyer bureaux, $243; loyer de boîte au bur. de poste, $6; réparer clavigraphe Smith Premier, $19	482 00
Pavillons fédéraux, 4 à $5; verres, $8.50; glace pour saison, $24; ouvrage de plombiers et matériel fourni, $79.46; divers menus item, $37.30	169 26
Agence de Parry-Sound ($792.49).	
M. Brais, agent, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	749 97
Dépenses de voyages : M. Brais, $39.70; A. C. Jones, $3.60; nettoyer bureau, $6; timbres-poste, $5; louage de chev., $5.50; chaises de bur., 2 à $5.50; m.-d'œuvre, $34\frac{1}{4}$ j. à $1.75, 24 j. à $2, 1 m. à $45, 1 m. à $75; menus item, $9.53; moins imputé à entretien, $300	8 27
Départ. des impress. et de la papeterie pub., Ottawa, diverses impress. et papeterie	34 25
Agence du Nouveau-Brunswick ($2,434.42).	
F. J. Harding, agent, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	1,350 00
Robt. Allan, concierge, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	412 50
I. B. Woodley, sténographe, appointem., 9 m. au 31 mars 1907	450 00
A reporter	12,909 58

Agences, loyers et dépenses contingentes—*Suite.*	$ c.
Report	12,909 58
Agence du Nouveau-Brunswick—Fin.	
New Brunswick Telephone Co., loyer de téléphone, 6 m., $38.76 ; réparer horloge, $2.50 ; réparer coussins et chaises, $4.75 ; réparer fils électriques, $3.75 ; clavigraphie supplém., 163½ h. à 18c.	79 13
Loyer de boîte au B. P., $6 ; abonnement au 'Nautical,' 1907, $3.77 ; blanch. d'essuie-mains, $5 ; tapis et poser le même, $39.60 ; glace pour la saison, $10.53	64 90
Platine de cuivre pour clavigraphe, $18.75 ; 1 brosse à plancher sans poussière, $7 ; tableau de salaires Hayes, 1 de chaque, hebdomadaire et mensuelle, à $5.85 ; lumières Lindsay, complètes, 6 à $1.25 ; fournitures de bureau, $17.45 ; divers menus item, $15.49	77 89
Agence de la Nouvelle-Ecosse ($3,871.48).	
J. Parsons, agent, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	1,199 97
A. De B. Tremain, comptable, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
N. C. Mitchell, comptable-adjoint, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	720 00
C. H. Hosterman, commis, app., 6 m. au 31 déc. 1906, $199.98, 3 m. au 31 mars 1907, $133.31	333 29
H. Metzler, messager, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	299 97
C. J. Hayes, sténographe, appointements, 9½ m. au 31 mars 1907	317 75
J. Parsons, déboursements : nett. bureaux, $78 ; blanch. d'essuie-mains, $7.50 ; loyer de boîte au B. P., $3	88 50
Menus comptes au-dessous de $50	12 00
Agence de l'Ile du Prince-Edouard ($1,075).	
A. Lord, agent, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	1,050 00
A. Foster, commis, appointements, 1 m., mars	25 00
Agence de la Colombie-Britannique ($3,998.60).	
Jas. Gaudin, agent, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	1,350 00
A. J. Dallain, commis, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	675 00
J. T. Walbran, commis supplém., appointements, 9 m. au 31 mars 1907	588 98
D. L. Jones, commis supplém., appointements, 3½ m. au 31 mars 1907	210 00
Mlle K. E. Gaudin, sténographe, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	299 97
G. McKinnon, messager, appointements, 3 m. à $15, 2 m. à $20	85 00
J. R. McNeil, messager, appointements, 2 m., fév. et mars	40 00
Arthur Petch, messager, appointements, 2 m., oct. et nov	30 00
B. C. Telephone Co., à res. lim. : loyer de téléphone, 4 m. à $8.50 ; messages, $1.50	35 50
Ellis, A. B., Victoria, abonnement au 'Daily Colonist', 1er juillet 1905 au 31 déc. 1906	15 30
Gaudin, Jas., déboursements : 1 armoire, $15 ; timbres de poste, $65 ; loyer de téléph., 4 m. à $8.50 ; messages, $2.45 ; réparer baromètre, $5 ; dépenses de voyages, $175.85 ; clavigraphie, 16 j. à $1.50 ; blanch. d'essuie-mains, $6 ; divers item, $12.30 ; avance à être créditée pour, 1907-08, $300 m	639 60
Menus comptes au-dessous de $50	29 25
	22,076 58

Entretien des phares.

Sommaire.

En amont de Montréal	89,781 00
Québec	155,810 06
Nouveau-Brunswick	68,006 52
Nouvelle-Ecosse	121,278 86
Ile du Prince-Edouard	20,814 81
Colombie-Britannique	33,383 38
Comptes en général	10,438 09
	499,512 72

En amont de Montréal.

Annonces dans divers journaux	150 68
Archambault et Oakes, Montréal : coton, 150 vgs à 9c ; gr. toile, 52½ vgs à 15c. ; flanelle grise, 117½ vgs à 25c. ; coutil, 124 vgs à 15c. ; essuie-mains, 15 douz. à $2	99 36
Bastien, H. L., Hamilton, bateau, complet	50 00
Bate, H. N. et Fils, Ottawa, balais Excelsior, 55 douz. à $2.50	137 50
Beatty, Wm., Co., Parry-Sound : huile de pétrole, 128 gall. à 20c ; bois, 10½ cordes à $3.50 ; diverse ferronnerie, $38.69	101 04
Begg et Cie, Parry-Sound, linoléum posé sur planchers, 100 vgs à 60c	60 00
A reporter	598 58

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	598 58
En amont de Montréal—Suite.	
Cie de téléphone Bell : service échangé, $24.25 ; messages, $43.40	67 65
Blacklock Frères, Montréal, transport	71 17
Boivin, Wilson et Cie, Montréal : vitres, 377 carreaux, $43.70 ; vitres D. D., 326 carreaux, $25.82 ; glaces, 10 carreaux, $40.04 ; charriage et emballage, $4.40 ; paiement double, déduit du compte général de construction, $59.33	173 29
Bowman Frères, Kingston, chaloupe	80 00
Brais, M., agent, Parry-Sound, déboursés : nettoyage des bureaux, $34.50 ; pension des hommes, $59.75 ; transport et messageries, $21.39 ; louage de cheval, $11 ; service de téléphone échangé, $18.50 ; télégrammes, $59.38 ; voyages, $278 36 ; timbres, $11.60 ; contremaître, A. C. Jones, 3 m. à $75 ; gardien, 3 m. à $45 ; charpentier, 20 j. à $2.75 ; peintre, 60½ j. à $2 ; main-d'., 224¼ j. à $1.75 ; divers, $10.21 ; détail lé sous Agence de Parry-Sound, $300	1,733 05
Brown, Adam, Havre Snug : main-d'œuvre, 10 j. à $2.75, 15 j. à $2 ; pension, $2.25	59 75
Brown, Frederick, Amherstburg, veranda neuf et couverture en bardeau du magasin	210 00
Bruce et Fair, Collingwood, frais judiciaires	8 09
Brunsel, Neil, Kenora : chaloupe à fond plat, $18 ; main-d'œuvre, 84 h. à 35c. ; rebâtir et peinturer bateau-phare, $25; rames, 2 prs à $3.50; emmag. de la chaloupe, $5; menus item, $18.95	103 35
Buckley, James, Prescott : houille bitumineuse, 50 tonnes à $4.10 ; houille à forge, 2 tonnes à $5	215 00
Butler, W. C., Brighton : houille bitumineuse, 16 tonnes à $5.90	94 40
Calvin Cie, à responsabilité limitée, Ile du Jardin, services du remorqueur *Frontenac*, déménagement du gardien du phare de l'île Pigeon	50 00
Cie de messageries canadiennes, transport et messageries	63 70
Canadian General Supply Co., Montréal : huile à phare, 3,002·4 gall. à 23c., 7,005·6 gall. à 22¼c. ; 1,500 gall. à 21c., 5,646·3 gall. à 17⅜c., 2,781·6 gall. à 16¼c. ; charriage, $15	4,033 51
Cie de chemin de fer Canadien Pacifique : transport, $153.32 ; loyer d'emplacement pour abri à chaloupe, etc., $7	166 32
Canada Paint Co., à responsabilité limitée, Montréal : peinture, 25 gal. à $1.75, 5 gal. à $1.50, 5 gal. à $1.40, 25 gal. à $1.35, 62 gal. à $1.05 ; térébenthine, 150 gal. à 84c	283 10
Casgrain, Mme K., Stonehouse, entretien du phare, 1 an au 31 déc. 1906	50 00
Cavanagh, E., Cie, Montréal : sacs, 550 à 11½c. ; cheminées C.B., 6 douz. à $1.20 ; seaux Ang. galv., 20 douz. (13 pcs) à $3 25 ; entonnoirs, 24 (5 pcd.) à 25c., 24 (3 pcd.) à 15c. ; câble à soulever, 57 lbs à 16c. ; entonnoirs à lampe, 30, (2 chopines) à 50c. ; câble de manille, 266¾ liv. à 15c. ; allumettes, 35 caisses à $5.25 ; glaces, 4 (30 x 36) à $5.90 ; mesures à bord, 6 (1 gal.) à $1.10, 12 (½ gal.) à 90c., 12 (1 pte) à 70c. ; cheminées Rochester, 3 douz. (n° 3) à $2.50 ; bidons carrés, 48 (3 gal.) à 48c., 30 (2 gal.) à 36c. ; poêles, 6 à $7 ; cheminées à rebord blanc, 25 douz. (n° 1) à $1.85 ; menus item, $10.76	582 70
Chance Frères et Cie, à resp. limitée, Birmingham : pentane, 10 gal., $73 ; transport, $5.60	78 60
Coghlin, B. J. et Cie, Montréal : rouleau de chaîne Ang. éprouvée, 2,237 liv. à $3.60 le qtl ; transport et droit, $13.12	93 65
Percepteur des douanes, Windsor, droit sur houille	90 63
Consumers Cordage Co., à responsabilité limitée, Montréal : câble de manille, 16½ liv. à 16½c., 207 liv. à 16c., 1,120 liv. à 15c. ; divers, $2.43	206 27
Cooper, D. G., Collingwood : bois de service, 400 pds à $32, 1,000 pds à $27, 1,300 pds à $25, 546 pds à $20 ; divers, $17.68	100 90
Cote, F. A., frais de voyage en rapport avec l'appareil de lumière électrique sur les bateaux-phares, etc., $426.75, moins imputé au compte en général de l'entretien, $200	226 78
Cote, L. E., détaillé sous Signaux sous-marin	100 00
Crawford, R., Kingston : houille, 44½ tonnes à $8.25, 70 à $6.75, 2 à $6.50 ; transport, $2	854 63
Crawford Tug Co., Wiarton, services de remorqueur pour déménager le gardien du phare de l'île Lonley	150 00
Daigle, Reni, aide à M. Harty, 56 j. à $2, moins payé 1905-6, $20, page P—57	92 00
Dobson, D. G., Midland, main-d'œuvre et matériel pour réparer la chaloupe du phare	55 70
Dods, P. D. et Cie, Montréal : huile de lin, 245⅝ gal. (bouillie) à 54c., 262⅝ gal. (crue) à 52c. ; peinture, 5 gal. à $1.60, 30 gal. à $1.50, 25 gal. à $1.25, 37 gal. à $1.10	394 03
Doherty, P., Collingwood: chaloupes, 1 avec 2 prs de rames, tolets et gouvernail, $50, 2 à $40 ; rames, 1 pre, $3	133 00
Dulmage, Dorland, Faux Canards, allocation pour mobiliers détruits par le feu	100 00
Falls Frères, Amherstburg, houille, 20 tonnes à $7.40	148 00
Fenn, A. N., Parry-Sound : chaîne, 195 liv. à 5c. ; câble, 39 liv. à 14c., 109 liv. à 13½c. ; pinces, 80 liv. à 5c. ; diverses ferronneries, $27.62	61 55
Ganley Tug Line, Saut-Sainte-Marie : débarquement des gardiens de phares, automne de 1906, 450 ; transport de la houille aux phares, $652.10	1,102 10
Gauvreau, J. A., appointements, 21 nov. 1906 au 31 jan. 1907, à $1,000 par année	193 54
Georgian Bay Milling and Power Co., à responsabilité limitée, Meaford : éclairage pour la saison finissant le 31 déc. 1906, $50 ; lampes et réparations, $6.50	56 50
Cie du chemin de fer Grand-Tronc : transport, $418.67 ; permission de placer la lumière sur l'élévateur à Port-Colborne, 8 oct. 1906, à la clôture de la navigation de 1907, $25 ; loyer de droit de passage à la Pointe-Edouard, 1 an au 31 déc. 1906, $10	453 67
Gravel, Ludger, Montréal, peinture, 42 gal. à $1.50, 75 à $1.25, 12 à $1.20, 25 à $1.15	199 90
A reporter	13,535 11

Entretien des phares—*Suite.*	$ cts.
Report	13,535 11
En amont de Montréal—Suite.	
Cie de télégraphe G. N. O. du Canada, télégrammes.	54 85
Hackett, A., Ile du Bois-Blanc : nouv. bouées, 2 à $15, 25 à $10 ; badigeonnage et chaux, $8.	288 00
Hackett Wrecking Co., Amherstburg, louage d'un remorqueur	125 00
Haitse, Jean, Killarney : compensation pour ameublement détruit par le feu, $52 ; frais de voyage du phare de l'Ile Lonley à sa résidence, $61.50	86 50
Hamilton Co., Montréal : coton, 175 vgs à 9c. ; grosse toile, 56 vgs à 16½c. ; flanelle, 113 vgs à 25c. ; coutil, 122¼ vgs à 20c. ; essuie-mains, 13½ douz. à $2	104 69
Henderson et Potts, Montréal : peint., vermillon, 25 gall. à $1.55, bleue, 5 gall. à $1.30 ; verte, 5 gall. à $1.25 ; blanche, 25 gall. à $1.25 ; ardoise, 25 gall. à $1.15 ; jaune, 25 gall. à $1.10 ; oxyde rouge, 12 gall. à 90c	149 80
Hurley, J. et T., Détroit : houille, 4 tonnes d'anthracite à $7.25, 32¼ tonnes en gaillette à $3.35, 171 tonnes à $3.30 ; assurance, $9.48	710 65
Cie de ch. de fer de la Baie James, transport	316 67
Knight, J. H., Steelton : bouées en cèdre, 19 à $2.75 ; poteaux en cèdre pour lumière électr., 12, (40 pds de long) à $4.50	106 25
Laliberté, J. B., Québec : peaux de chamois, 70 douz. à $5.10 ; éponges, 400, $219	576 00
Leger, Thos., Lachine : appointements, 5 m. au 31 oct. 1906, à $500 par année	208 30
Lewis Frères à r. lim., Montréal : enclumes, 267 liv. à 12c., 1 y comp. outill. de forge, $75.60 ; fil barb., 490 liv. à $2.75 ; chaîne B. B. B., 1,724 liv. à 8c., 1,927 liv. à $3.10, 1,120 liv. à $2.55 ; coffre et outils de charp., $101.25 ; hache en acier fondu, 1 douz., $11.40 ; câble en acier fondu, 2,000 pds à 11c. ; chaîne p. poulie, 20 pds $12 ; div. équip., $696.50 ; loquets de porte, 4 à $8 ; forges, 2 à $30 ; vernis à meubles de 60c. à $2.25 par gall., $14 ; gasoline, 92½ gall. à 30c. ; chevilles en fer, 993 liv. à 4¾c. ; poulies en fer, 2 à $20, 2 à $8.25 ; vérins, 12 à $8.25 ; 2 échelles d'ext. à $13 ; siccatif liquide, 7 gall. à $1.50, 5 gall. à 85c., 2 gall. à 45c. ; huile à machine, 18 gall. à 90c. ; câble de manille, 4,645 liv. à 16c., papier, 6 roul. à $3 ; plombagine, 12 liv. à 90c. ; balance port. à fonderie, $120 ; foret à poteau, $35 ; lanternes prismes à main, 4 douz. à $9.50 ; poulies, 1 (3x10), $8.25, 1 (8x6), $2 ; garn. en caoutchouc Rainbow, 11½ liv. à 95c., garn. en caoutch., 97½ liv. à 35c. ; ciseaux, 3 1/12 douz. pres à $7.50, 3 5/12 dz. pres à $7 ; plaque vissée, $22.75 ; garn. spirale, 8⅝ liv. à $1.50 ; boyau à vap., 50 pds à 60c., 25 pds à 45c. ; poulies à nav. en ac., 16 ass. ; $101.70 ; boyau à succion, 25 pds à 60c. ; galons d'arpent., 2 à $6 ; inject. à syphon, 2 à $14.75 ; robinets et filières, 1 jeu, $21.50 ; prélarts, 4 (20 pds c.) à $35 ; brouettes, 2 à $6.50, ½ douz., $11 ; clous en fil m., 3 brls à $2.80, 11 brls à $2.75, 300 liv. à $2.75, 85 liv. à 3c. ; diverse ferronnerie, $516.96	3,843 37
McDonald, Jas. P., Bl.nd-River : serv. de remorq. p. démén. gard. du phare à l'Ile Mississagua	75 00
McDougal, F., Ottawa : loyer d'entrepôt de la rue Sussex, 1er sept. 1905 au 31 mars 1906, 7 m. à $25 ; 1er août 1906, au 28 fév. 1907, 6 m. à $800 par année, payé en plus, $75	650 00
McDougal Hardware Co., à resp. lim., Ottawa : pétrole Am., 82 73 gall. à 22c., 44 4 gall. à 20c., huile bouillie 17 gall. à 75c., 36 gall. à 70c. ; bidons, $10.70 ; pinceaux, 1 douz., $7.20, 3 à 75c., 4 à 65c. ; cisailles Seymour, 2 douz. paires à $6 ; térébenthine, 18 gall. à $1.20 ; câble en fil m., 60 pds (½-pce) à 12c. ; diverse ferronnerie, $55.36	83 94
McKay, capit. D., Thessalon, services de remorqueur	50 00
McKay, John, Sault-Sainte-Marie, dépenses judiciaires	34 30
McKenzie, James, Morrisburg : loyer de quai, 1 an au 1er juin 1905, $50 ; loyer d'emmagasinage, 2 ans au 1er juin 1905, $50 ; quaiage pour le yacht *Viator*, 2 ans, $20	120 00
McKeough et Trotter, Chatham, yole complète	125 00
McKinley, W. S., Parry-Sound : chaîne, 173 liv. à 6c. ; poulies, 3 (doubles), $10.50, 1 (simple), $2.80 ; câble, 178 liv. à 16c. ; diverse ferronnerie, $40.12	92 28
McLean, capit. A. B., Sault Sainte-Marie : arbres de cèdre, 8 à $1 ; faire des bouées, 8 à $2 ; faire des fers et les poser sur bouées, 8 à $4.50	60 00
McQueen, capit. J. S., Amherstburg : services de remorqueur pour faire les recherches de la bouée Grubbs Reef, 27 nov. au 5 déc. 1906, 8 j. à $60	480 00
MacKay, R. O. et A. B., charte du steamer *Goldspie* pour 1906,	7,500 00
Maitland Rixon et Cie, Owen-Sound, serv. de remorq. p. rem. et touer les bouées, 3 j. à $150.	450 00
Maple Leaf Rubber Co., Port-Dalhousie : service de lumière électr. pour les phares, 1er juin au 1er déc. 1906, $47.78 ; changer l'installation, $6.25	54 03
Martel, F., Vaudreuil : charriage, $8 ; main-d'œuvre, 23½ j. à $2 ; sable, $1	56 00
Martin-Senour Co., à resp. lim., Montréal : graph-a-lac, 25 gall. à $1.05 ; peint. marine, 5 gall. à $2.40, 25 gall. à $1.85, 12 gall. à $1.65, 87 gall. à $1.60	243 50
Mead, W. J., dépenses de voyage, 24 août au 28 sept. 1906	100 00
Moore, Richard R., Sault Sainte-Marie, entretien des phares en haut du chenal du canal du Sault Sainte-Marie, de l'ouverture de la navigation au 30 juin 1906	55 00
Moorish, James, Parry-Sound : grappins, 10, mailles et anneaux, $7.50 ; grosses mailles dans les bouts de câble et chaîne à ancre 16 à $1 ; grosses chaînes avec boulons et noix, 3, $9 ; mailles et anneaux dans les chaînes, $9.75 ; crochets, carvelles, etc., $18.75	61 00
New York Lubricating Oil Co., New-York, huile de phares, 1,380 gall. à 22½c	310 50
Noble, W. H., déboursés : frais de voyage et dépenses, $336.93 ; A. Boyle, $6.55 ; hommes, $562.10 ; déboursés des capitaines : P. McGlade, $26 ; W. D. Sughrue, $56.60 ; dépenses en rapport avec l'érection de l'appareil à acetylène au Port-Colborne, $33.65 ; pension, $26.50 ; nettoyer bureau, $24 ; messagerie et charriage, $8.20 ; main-d'œuvre, $27.28 ; bois de serv., $10 ; blanch., $11.67 ; timbres-postes, $39.20 ; télégr., $12.89 ; div., $93.85.	1,275 42
A reporter	32,081 16

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	32,081 16
En amont de Montréal—Suite.	
Noel et Chevrier, Ottawa, stores pour entrepôt de la rue Sussex	52 65
Normandin et Prance, Montréal : 3 paniers, $3 ; brosses, 4 douz. plomb à $2.75, à cheminées, 2 douz. à $4.40, pinceaux, 24 douz. à $6.60, 1 douz., $7.70, à châssis, 10 douz. à $1.65, brosses à plancher, 30 douz. à $1.65, blanchissoirs, 7 douz. à $7.70 ; 6 plumeaux, $5	313 80
Ottawa Carbide Co., à resp. lim., Ottawa : carbure, 16 tonnes à $69.92, 38 tonnes à $67.14, 35 tonnes à $64.92, 45 tonnes à $62.14, 500 liv. à $3.25 ; transport, 70c	8,755 49
Ottawa Forwarding Co., à resp. lim., Ottawa, transport	73 80
Parry Sound Lumber Co., à resp. lim., Parry-Sound : poteaux de cèdre, 25 à $2.25 ; charriage, $5 ; pruche, 2,000 pds à $15	91 25
Parry Sound Yachting Fleet : services de remorqueurs, 33 j. à $35, 2 j. à $25, 9 hrs à $4 ; divers voyages, $98	1,339 00
Purvis, Alex., Ile aux Canards, ancre	50 00
Purvis, John, Baie Gore : scier et livrer bois, $24 ; livrer houille et enlever machineries de l'Ile aux Canards, $85	109 00
Rathbun Co., Kingston : bois de serv., 304 pds à $30, 300 pds à $25 ; bardeaux, 11 M. à $3.50 ; escalier complet, $24.75 ; menus item, $5.78	85 65
Robinson Frères, Kingston : bordure, 968 vgs à 3c., tapisserie, 525 roul. à 12½c.	94 65
Robinson, Wm., Selkirk : huile bouil., 15 galls $13 ; pétrole, 5 brls, $54.15, 13 caisses, $26, 83½ galls, $22.55 ; bois de serv., 304 pds à $27, 1,092 pds à $23, 1,205 pds à $22, divers, $6.97 ; bardeaux, 2 M. à $3.50 ; térébenthine, 3 galls, $4.40 ; blanc de plomb, 4 boîtes, $7, 75 liv., $5.25 ; menus item, $60.40	266 55
Ross, A. M., New-Liskeard : éclairer chenal d'aligne. Wahbu, 1er mai au 30 juin 1906 à $50 par m	100 00
Rubenstein Frères, Montréal : clés en laiton, 50 à 20c, 100 à 12½c. ; réflecteurs gavanopl., $54 ; fonte, $1.68	78 18
Sault Ste. Marie Tug Co., à resp. lim., louage du *Rooth*, 52 h. à $3.50	182 00
Sclater Asbestos Co., Montréal, noir muriatique, 250 galls à $1.50	375 00
Sherwin-Williams Co., Montréal : vernis à finir, 2½ galls à $2.25 ; peinture : aluminium, 2½ galls à $4.50 ; brune, 2 galls à $1.40, 25 galls à $1.35, 90 galls à $1.10 ; terre d'ombre, 300 liv. à 15c. ; noire, 64½ galls à $1.40 ; lanterne en vernis, 12½ galls à $5 ; rouge internissable, 220 galls à $1 85 ; ardoise, 2 galls à $1.40 ; blanche, 1,386 galls à $1.60 ; blanc de plomb, 1,250 liv. à $6.25 ; jaune, 10 galls à $2.95, 52 galls à $1.40	3,158 06
Soo Hardware Co., Saut-Sainte-Marie, 2 lampes à ancre (rouge) à $14, 2 (blanche) à $11	50 00
Sterling, Chas. N., Portage-du-Rat, canot en cèdre rayé	55 00
Strachan Company, Montréal, savon, 5,280 liv. à 5c	264 00
Susman et Cohen, Kingston, poinçonnage et découpage, 15$\frac{27}{70}$ tonnes à $12	186 48
Entrepôt de la rue Sussex, gages : Albert Casavant, à $800 par année, $155.52 ; Albert Corbeil, à $50 par m., $364.51 ; R. Belanger, à $12 par m., $36 ; A. Robert, à $12 par m., $24 ; Alph. Arial, 236 j. à $2.30, à rendre compte, $10 ; Albt. Arial, 24 j. à $2 ; Thos. Arial, 236 j. à $2 ; C. L. Amyot, 274 j. à $1.50 ; D. Archambault, 236 j. à $1.50	2,417 83
Temiskaming Navigation Co., à resp. lim., Témiscamingue : chaîne, 127 pds, $10.80 ; pétrole, 46½ galls à 25c., 45·90, galls à 18½c. ; pension des hommes, 56$\frac{3}{4}$ j. à 50c., 20 repas à 35c., 2 à 25c. ; main-d'œuvre pour enlever brouss. du chenal, etc., 13½ j. à $2.25, 22$\frac{3}{4}$ j. à $2.10, 4 j. à $2, 1 j., $1.75, 7½ j. à $1.54, 4½ j. à $1.35, 3 j. à $1.32, 14$\frac{1}{4}$ j. à $1.25, 26$\frac{3}{4}$ h. à 70c., 4 h. à 50c., divers, $8.50 ; lanternes, 7 à $1 ; éclairer chenal de Ville-Marie, 4 m. au 30 nov. 1906, $32 ; placer bouée, $8.50 ; transport, $4.79 ; bois de serv., 50 pds à $25, 115 pds à $24, 800 pds à $16 ; bois de const., 69 pds à $21.50, 714 pds à $21, 1,901 pds $20 ; usage de canot, $7 ; menus item, $51.68	404 82
Tice, G. O., Brighton : houille ant., 1$\frac{3}{20}$ ton., $8 ; houille b., 34$\frac{7}{20}$ t., $201.95 ; charr., $2.50.	212 45
Toronto Electric Light Co., à resp. lim., Toronto, courant électr., 1er juin au 19 déc. 1906	315 41
Victoria Foundry Co., Ottawa : 4 pesées d'ancre, 25,000 liv. à 2¼c. ; chaînes, 832 liv. à 5½c. ; forgeage, 144 h. à 75c. ; machiniste, 32 h. à 50c. ; transport et messag., $103.51	835 77
Walsh, Louis, Coal Co., Port-Arthur : houille (nois.), 2 tonnes à $8.50, 4 tonnes à $8 ; houille à vapeur, 40¼ tonnes à $4.75 ; transport, $80 ; décharger houille, 128 h. à 25c	352 19
Warn, D. S., Girard-Nord, sauvetage de bouée	127 40
Watts, W. et Fils, Collingwood : chaloupe, $75 ; rames, 28 prs à $2.50 ; toletières, 18 prs à 50c. ; voiles, 1 jeu, $23	177 00
Webster, Geo. M., Cabots-Head, scier et livrer bois, 50 cordes à $2.25	112 50
Weddell, R., Trenton, services de dragueur, 5 h. à $15	75 00
Willson, Thos. L., Ottawa : chutes en grosse toile pour bouées à gaz, 2 à $2.42, 3 à $2.04, 3 à $1.21 ; chaîne, 3,566 liv. à $3.30 ; raccord. d'anneaux de chaîne, 2 à $1.65 ; purificateur de gaz, 4,000 liv. à 5c. ; bidons, 50 à 25c.	348 04
Woodside Frères, Port-Arthur, bouées de havre, 8 à $22.50	180 00
Voyage des fonctionnaires à Ottawa, détaillé à la page P—6	378 22
Menus comptes de moins de $5C	3,712 55
Département des impressions et de la papeterie publ., Ottawa, div. impressions et papeterie	405 42
Soin des bouées à divers endroits—	
Baker, H. F., Chenal Clapperton et Rocher Robertson	30 00
A reporter	57,846 32

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	57,846 32
En amont de Montréal—Suite.	
Soin des bouées en divers endroits—*Fin.*	
Berthiaume, F. X., Hawkesbury, $139.76; Burke, E F., Midland, $65	204 76
Carter, H. J., Rivière-Thames, $18; Chisholm, A. M. Baymouth-Sud, $20	38 00
Cooper, I., Port-Arthur et Fort-William, $115; Cosgrave, G., Iles-du-Lait et Victoria, $75	190 00
Craigie, J. R., Goderich, $105; Dale, John, Havre de Presqu'Ile, $5	110 00
Davenport, Samuel, Baie-de-Quinte, $70; Danter, R. W., Parry-Sound, $335	405 00
Fellows, W. R., Rondeau, $8; Fisher et Montgomery, Rocher-Lockerbie, $50	58 00
Great Lakes Dredging Co., à resp. lim., Fort-William et Port-Arthur	226 00
Hackett, A., Ile Bois-Blanc, $420; Hand Wm., Rivière-Niagara, $40	460 00
Harrison, John et Fils, Cie, Lone-Rock et Séguin-Bank, $1,350; Killmaster, E. D., Port-Rowan, $55	1,405 00
Lalonde, N. P., Saint-Placide, $30; Leblanc, J. B., Pembroke, $70.25	100 25
Light, Peter. Penetanguishene, $11; McAulay, Donald, Saugeen, R., $50	61 00
McAulay, Geo. S., Rivière-Saugeen et Ile-Chanby, $14; McDevitt, Chas., Pointe-au-Baril, $40	54 00
McDonald, Allen, Baie-de-Quinté, $25; McKay, John, Baie-Stokes, $25	50 00
McLean, R. A., Lac-Supérieur, $200, Mines Nebish et Bruce, $107.50	307 50
McQueen, capit. J. S., Grubbs-Reef, $120; MacKie, E. W., Little-Current, $75	195 00
Malette, Amedée, Rigaud, $30; Mullins, Cornelius, Baie-de-Quinté, $39	69 00
Nipissing Transportation & Trading Co., Lac-Nipissing	300 00
O'Connor Steamboat & Hotel Co., à resp. lim., Lac-Timagami	194 00
O'Donnell, Wm., Waubaushene, $46.50; Ouellette, A., Lac Saint-Louis, $70; Ouellette, J. A., Lachine, $110	226 50
Parry Sound Yachting Fleet, montant de l'entreprise pour placer bouées, 1906-7, $2,600; moins payé en 1905-6, $1,300; balance due, $300	1,000 00
Purvis, Alex., Ile-aux-Canards, $100; Robinson, capit. V., Rivière-Thames, $140	240 00
Cie de remorq. du Sault Ste-Marie, lim., $173.25; Shipman, R. B., riv. Napanee, $25	198 25
Scott, F. Havre-Collingwood, $145, Baie-Georgienne, $385, Suprise-Shoal, $175	705 00
Divers journaliers, Sault-Sainte-Marie, $54.75; Cie d'entreprises de la Baie-du-Tonnerre, Port-Arthur, $258	312 75
Steamer 'Maisonneuve' ($3,410.47).	
Gages au 31 mars 1907—	
J. D. Weir, capit., à $50 par m., $450; S. Germain, mécanicien, à $60 par m., $315.48; P. Beauchêne, chauffeur, à $35 par m., $184.03; gardien, $8; mousse à $15 par m., W. Somers, $75, H. Weir, $75	1,107 51
Donnelly, W. L., Ottawa: houille, 36 57/60 tonnes à $7.50; bois, 3 cordes à $3.50	286 40
Duhamel, J. C., Montréal: uniformes, officiers, 3 à $22, matelots, 2 à $10; paletots, 3 à $12; casquettes, officiers, 3 à $2, matelots, 2 à $1; transport, $1.70	131 70
Galien, M. H., Ottawa, pension des hommes, 9 sept. au 31 oct. 1906	165 00
Graves Frères, Ottawa: huile de ricin, 85 liv. à 15c., 130 liv. à 12c.; pétrole, 26 galls à 35c.; câble, 60 liv. à 35c., 6½ liv. à 30c.; huile à cylindre, 4 galls à $1, 5 galls et bidon, $7; crême Putz, 73 boîtes à 25c.; emballage Rainbow, 12½ liv. à $1; diverses ferronneries, $54.52	156 31
Martin, A. et A., Lachine: houille, 5 17/20 tonnns (en sacs) à $6.75, 9 29/100 tonnes à $6.50; chargement, $5.55	106 04
Schuster Co., Belleville: houille à fournaise, 8 12/20 tonnes à $7; bois, $3.50	64 03
Chantiers de Sorel: charroyage, $5.25; lancement, usage de lits et matériaux, $60; poêle Prowse, $30.94; pin blanc, 940 pds à $39.40; divers matériaux, $49.68 gages pour réparations, détaillés sous Chenal des navires, $248.12	431 02
Weir, capit. J. D., déboursés: pension et fr. de voyages, $52.35; pension des hommes, 6 semaines à $4, repas de 20c. à 40c., $360.60; huile de ricin, 5 galls, $5.53, 43 liv. à 12c.; houille, 1½ ton. à $6.50; huile à cylindre, 6 galls à 80c.; barres de grille, 1 assort., $39.94; glace, $11.20; installer et peinturer barres de grille, 11 j. à $3, 6½ j. à $1.75, 3 j. à $1.50; blanchissage, $27.05; pilotage, $5; chaises, 2, $6; télégrammes et messages téléphoniques, $5.60; remorquage, $5; bois, $9.65; divers, $129.16	749 67
Menus comptes au-dessous de $50	212 79
Steamer 'Prescott' et chaland à gaz ($1,256.20).	
Gages sur le *Prescott:* H. Smith, mécanicien, à $50 par m., $170.97; prép. au treuil, $50 par m. ou $1.50 par j., $142; Wm. Granton, matelot, à $45 par m. ou $1.50 par j., $84	396 97
Gages sur le chaland à gaz: préposé au gaz à $65 oa $45 par m., T. Bruce, $300; James Haggerty, $236.60; Geo. Hill. $236.60	773 20
Buckley, James, Prescott: houille bitumin., 13 ton. à $4.10; houille molle, 5 ton. à $4.50	75 80
Menus comptes	10 23
A reporter	69,623 00

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
En amont de Montréal—Suite.	
Report	69,623 00
Steamer 'Reserve' ($6,977.18).	
Gages des officiers et de l'équipage au 31 mars 1907— P. McGlade, capitaine à $70 par m., $350; M. Barry, capitaine intérimaire à $65 par m., $260; S. Delaney, second à $50 par m. ou $1.50 par j., $319.90; G. Fitzpatrick, mécanicien à $60 par m., $540; S. Cannem, commis aux vivres à $1.50 par j., $21; J. Harris, commis aux vivres à $45 par m., $243.87; C. Baker, 2e commis aux vivres à $1.50 par j., $19.50, 2e cuisinier à $30 par m., $162.58, gardien à $1.50 par j., $38.25; M. Lalonde, charpentier à $50 par m., $262.90; J. Hickey, matelot à $35 par m. ou $1.50 par j., $237.60; Jno. O'Leary, gardien à $35 par m. ou $1.50 par j., $50.48; H. Smith, journalier à $1.50 par j., $13.50	2,519 58
Chauffeurs à $35 par m. ou $1.50 par j.: C. Carswell, $38.39; W. McGlade, $52.61; C. O'Leary, $42.11; Jno. O'Leary, $47.42; A. Quinn, $242.60; D. Smith, $19.50	442 63
Aumais, Jos., Coteau-Landing: bœuf de 8c. à 15c. par liv., $29.97; pains, 90 à 15c.; beurre de 23c. à 28c. par liv., $26.61; œufs, 37 douz. à 20c., 20 douz. à 19c., 5 douz. à 18c.; jambon, 1, $1.60, 25 liv. à 18c., 35½ liv. à 17c.; viande hachée, 48 liv. à 12½c.; lard, 26 liv. à 14c., 63 liv. à 13c.; diverses provisions, $105.23	217 39
Buckley, James, Prescott, houille anthracite, 100 tonnes à $5.95, 80½ tonnes à $5.75	1,057 91
Faucher et Fils, Montréal, houille, $10\frac{5}{20}$ tonnes à $6.75, $12\frac{5}{20}$ tonnes à $6.50	145 87
Lalonde, H., Coteau-Landing, houille, $67\frac{3}{20}$ tonnes à $6.50	439 82
Larivière, O., écluses de Lachine: pains, 299 à 10c.; beurre, 150 liv. à 30c., 62¼ liv. à 28c.; œufs, 139 douz. à 25c.; jambon, 79½ liv. à 18c., 102½ liv. à 16c.; glace, 38 qtx à 40c.; viande, 1,230¼ liv. à 14c.; lait, 66 pintes à 8c., 158 pintes à 7c.; pommes de terre, 1 sac, $1.50, 11 sacs à $1.20, 2 boiss. à $1, 7½ boiss. à 80c., 3 boiss. à 60c.; sucre, 180 liv. à 5c.; thé, 5 liv. à 50c., 40 liv. à 40c.; div. provisions, $166.50; moins imputé à *Scout*, $222.57	357 51
Leclair, B., Cornwall: pains, 10⅝ douz., $8.12; beurre, 45 liv. à 35c., 20 liv. 30c., 20 liv. à 25c.; œufs, 25 douz. à 30c., 30 douz. à 25c., 22 douz. à 20c.; viande, 123½ liv. à 15c., 413½ liv. à 12½c., 12 liv. à 8c.; pommes de terre de 60c. à $1 par bois., $8.45; thé, 10 liv. à 50c., 5 liv. à 40c.; diverses provisions, $84.37; moins imputé à *Scout*, $13.63	211 64
Leduc et Frères, Valleyfield: diverses provisions	54 65
McDermott et McCarthy, Prescott: provisions, détaillées sous *Scout*	187 52
Martin, A. et A., Lachine, houille, $10\frac{87}{20}$ tonnes (en sacs) à $6.75, 6 tonnes à $6.50	109 44
Mayberry, John et Cie, Prescott, provisions, détaillées sous *Scout*	122 62
Mullin Frères, Morrisburg, provisions, détaillées sous *Scout*	180 87
Nicholson, Thos., Kingston: pains, 96 à 6c.; beurre, 10 liv. à 30c., 20 liv. à 28c., 6 liv. à 26c., 10 liv. à 25c.; viande, 468 liv. à 15c.; diverses provisions, $25.27	113 89
Rankin, Hugh, Prescott: coussin en cuir, bourré en crin, $26.25; matelas, 2, $8.15; abat-jour, 17 à 90c., 2 à 85c., 2 à 60c.; tabourets, 6, $4.50.; lit blanc et ressort, $11.50	68 60
Scott, R. A., Prescott: bacon, 16 liv. à 20c., 12⅜ liv. à 15c.; pains, $10; beurre, 30 liv. à 30c., 10 liv. à 27c.; œufs, 23 douz. à 25c., 10 douz. à 20c., 10 douz. à 18c.; viande, 44 liv. à $12\frac{1}{2}$c., 258½ liv. à 10c., 36 liv. à 8c.; pommes de terre, 2 boiss. à $1, 9 boiss. à 60c.; catsup Snider, 18 bout. à 30c.; thé, 2 liv. à 40c., 10 liv. à 35c.; diverses provisions, $47.53	135 17
Selby et Youlden, Kingston: main-d'œuvre pour réparations, 43 h. à 50c., 42 h. à 40c., 3½ h. à 35c., 8 h. à 20c.; divers matériaux, $11.76	52 89
Whitney, C. et Fils, Prescott: billets de pain, $5, 48 à 7c.; beurre, 25 liv. à 30c., 10 liv. à 29c.; œufs, 25 douz. à 25c., 10 douz. à 20c.; viande, 31 liv. à 15c., 204½ liv. à 12½c.; thé, 20 liv. à 50c.; diverses provisions, $65.80	133 03
Menus comptes au-dessous de $50	426 15
Steamer 'Scout' ($13,180.82).	
Gages des officiers et de l'équipage au 31 mars 1907— W. D. Sughrue, capitaine à $100 par m., $900; M. Barry, second à $65 par m., $325; Geo Lessard, mécanicien chef à $950 par année, $712.46; P. Bélanger, 2e mécanicien à $50 par m., $333.87; L. Lalonde, charpentier à $55 par m., $505; C. Sughrue, sondeur à $50 par m. ou $1.50 par j., $327.97; A. Dishaw, peintre à $50 par m. ou $2.25 par j., $351.97; J. Purcell, commis aux vivres à $45 par m., $243.87; C. Burnette, prép. au gaz à $45 par m. ou $1.50 par j., $300.87; Wm. Granton, prép. au treuil à $45 par m., $198.87; Joe Feeney, prép. au treuil à $35 par m., $67.09; A. Rochefort, prép. au treuil à $1.50 par j., $48; W. Michaud, cuisin. à $35 par m., $189.68; commis aux vivres à $1.50 par j., $27; H. Reilly, matelot à $45 par m. ou $1.50 par j., $300.87; gard. à $35 par m. ou $1.50 par j., C. Baker, $38.25, J. O'Leary, $24.52; chauff. à $35 par m., R. Crawford, $35.95, Thos. Degan, $202.10, J. Marandaw, $70.	5,203 34
Ahearn et Soper, à resp. lim., Ottawa, ass. de générateur consist. de 1 10-k. w. 125 v. Westinghouse génér. comp. D.C., complet avec rhéostate directe de camp, en rapp. à l'eng. Robb.	875 00
Baker, Chas., Prescott: bain, $28; fontes, 73½ liv. à 10c.; latrines, $17; fer galv., 79 liv. à 7c.; main-d'œuvre, 11 j. à $2.50; 44 h. à 25c.; lavabos, $12; menus item, $58.05	166 43
Buckley, James, Prescott, houille anthracite, 238 tonnes à $5.95, 211 tonnes à $5 75	2,629 35
Côté, F. A., frais de voyage en rapport avec outillage électrique sur steamer	248 65
A reporter	85,722 95

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
En amont de Montréal—Fin.	
Report	85,722 95
'Scout'—Fin.	
Craig, W. G. et Cie, Kingston, houille, 11 tonnes à $6.50	71 50
Cie Cuddy et Brodeur, Montréal : pl. à fruits, 1 ass., $5, 1 ass., $2.50 ; cout. à dess., 1 douz., $5 ; fourch., 1 douz., $6 ; cuill., 1 douz. (à café) $3.50, 1 douz. (à sel) $4 ; div. plats, $69.08	95 08
Evanson, F. S., Prescott, blanchissage	56 31
Lalonde, H., Coteau Landing, houille, 25 19/20 tonnes à $6.50	167 22
Larivière, O., écluses Lachine, provisions, détaillées sous *Reserve*	222 57
McDermott et McCarthy, Prescott : bacon, 39½ liv. à 20c. ; pain, $12.45 ; beurre, 40 liv. à 30c., 40 liv. à 28c., 15 liv. à 27c., 63 liv. à 25c. ; œufs, 35 douz. à 22c., 29 douz. à 20c., 10 douz. à 18c., 20 douz. à 17c., 10 douz. à 15c. ; sucre gran., 250 liv. à 5c. ; légumes verts, $8.95 ; jamb., 62¾ liv. à 18c., 20 liv. à 17c. ; glace, $9.15 ; viande, 197 liv. à 15c., 305½ liv. à 12½c. ; lait, $14.22 ; Randor, 8 douz. à $1.50, 1 douz., $1.40 ; thé, 39 liv. à 40c. ; diverses provisions, $166.89, moins imputé à *Reserve*, $187.52	219 21
McFaul, R., Kingston : toile cirée, 50¼ vgs à $1.25, 4⅜ vgs à 40c. ; poser le susdit, $3.50	68 19
McKelvey et Birch, Kingston : lumières enc. en laiton, 4 à $6 ; lampes de cabines en laiton poli, 2 à $3.75, 5 à $3.25 ; évacuateurs, 1, $4.75, 2 à $3.25 ; sonnette gong avec affut, complete, $12 ; boyau à vapeur, 25 pds (1-pce 5 plis) à 65c. ; menus item, $46.77 ; moins—imputé à *Reserve*, $15.50, divers, $40.13	78 39
Mayberry, John et Cie, Prescott : bacon, 30 liv. à 22c., 19¼ liv. à 20c. ; pains, 94 à 7c. ; beurre, 55 liv. à 30c., 15 liv. à 28c., 20 liv. à 27c., 30 liv. à 25c. ; catsup B. L., 24 liv. à 35c. ; café, 8 bidons à 75c. ; œufs de 18c. à 28c. la douz., $18.23 ; sucre gran., 100 liv., $4 75, 10 liv. à 6c., 10 liv. à 5½c. ; jamb., 41½ liv. à 19c., 12¼ à 18c. ; lait, 40 pts à 6c., 91 pts à 5c. ; viande, 10 liv. à 15c., 443 liv. à 12½c., 8 liv. à 10c. ; pom. d. terre, 1½ bois., (nouv.) à $2, 8 bois. à 60c. ; Radnor, 3 douz. à $1.50, 6 douz. à $1.20 ; thé, 10 liv. à 35c., 5 liv. à 30c. ; div. provisions, $159.70, moins—imputé à *Reserve*, $122.62, *Prescott*, $4	221 47
Mullin Frères, Morrisburg : bacon, 74¾ liv. à 18c. ; beuf, 210½ liv. à 12c., 8 liv. à 10c. ; beurre, 70 liv. à 27c., 105 liv. à 26c. ; catsup, 53 bout. à 35c. ; café, 37 bidons à 40c. ; crème concen., 57 bidons à 30c. ; œufs, 10 douz. à 25c., 9 douz. à 17c., 52 douz. à 16c. ; jambon, 54½ liv., à 18c., 43¾ liv. à 17c. ; pêches et poires, 72 boîtes à 40c. ; marinade, 32 bout. à 35c. ; pom. d. ter., 2 boiss. à $1, 12 sacs à 90c., 6½ boiss. à 60c. ; sucre, 100 liv., $4.75, 100 liv., $4.50, 40 liv. à 5c. ; thé 45 liv. (noir) à 50c., 55 liv. (vert) à 40c. ; diverses provisions, $160.71 ; moins imputé à *Reserve*, $180.87	257 93
Nicholson, Thos., Kingston : 364 pains à 6c., 24 pains à 5c. ; beurre, 11 liv. à 30c., 5 liv. à 28c., 10 liv. à 27c., 8 liv. à 26c., 5 liv. à 25c. ; œufs, 13 douz. à 30c., 2 douz. à 22c., 19 douz. à 20c., 8 douz. à 18c. ; poiss., 62 liv. à 12½c. ; glace, 60 qtx à 25c. ; viande, 1,641 liv. à 15c. ; lait, 134 pts à 6c., 250 pts à 5c. ; pommes de terre, de $1 à $1.25 du sac, $11.15 ; diverses provisions, $32.81	376 76
Ministère des Travaux Publics, mettre steamer en bassin	59 20
Scott, R. A., Prescott : beurre, 20 liv. à 30c., 20 liv. à 28c., 40 liv. à 27c. ; œufs, 22 douz. à 20c., 15 douz. à 18c. ; jambon, 26¾ liv. à 18c., 12 liv. à 17c. ; viande, de 8c. à 13c. la liv., $15.63 ; pommes de ter., 8⅓ boiss., $4.95 ; thé, 10 liv. à 40c., 10 liv. à 35c. ; div. provisions, $77.12	141 97
Selby et Youlden, Kingston : anti-frict., 58 liv. à 30c. ; main-d. p. rép. chaud., etc., 36½ h. à 60c., 32 h. à 50c., 186½ h. à 40c., 297 h. à 35c., 853 h. à 20c. ; plaques, 364 liv. à 3c. ; roues d'hélices, 2, 975 liv. à 6c. ; robinet et saillies, 147 liv. à 4c. ; cylindre de basse pression, $194 ; div. matériaux, $37.29	711 04
Chantier de navires de Sorel : clavier en marbre, $11.25 ; div. matériaux, $10.49 ; gages pour réparations détaillées sous chenal des navires, $473.72	495 46
Whitney, C. et Fils, Prescott : bacon, 5¼ liv. à 22c., 23¾ liv. à 20c. ; pain, $16.02 ; beurre, 40 liv. à 30c., 15 liv. à 29c., 20 liv. à 28c., 65 liv. à 27c., 20 liv. à 26c. ; œufs, 47 douz. à 25c., 15 douz. à 22c., 62 doz. à 20c., 8 douz. à 17c., 8 douz. à 16c. ; jamb., 52 liv. à 20c., 40¼ liv. à 17c. ; saind., 40 liv. à 15c. ; vian., 85 liv. à 15c., 476½ liv. à 12½c. ; bons de lait, $5, 87 pts à 7c., 99 pts R 6c., 138 pts à 5c. ; pêches et poires, 45 boîtes à 30c. ; marinade, 12 bouteilles à 35c., 19 bouteilles à 30c., 4 bouteilles à 25c. ; Radnor, 7 douz. à $1.50, 2 douz. à $1.20 ; sucre, 200 liv., $9.25 ; thé, 26 liv. à 50c. ; div. provisions, $207 11	482 86
Comptes minimes au-dessous de $50	333 30
	89,781 00
Québec.	
Annonces dans divers journaux	65 10
Amyot, G. Elie et Fils, Québec, lumières bleues pour navires, 12 douz. à $8	96 00
Phare d'Anticosti, gages des officiers et de l'équipage, 1er juin au 30 nov. 1906	4,554 54
Archer et Cie, Québec : houil., à poêle, 12 t. à $7.75, 90 à $7, de forge, 1¾ ton. à $7.50 ; coke Am., 10 ton. à $10, 7½ ton. à $7.50 ; bois de s. : boul., 435½ p. à 4c. ; tr. en cèdre, 25 à 45c. ; chêne, 472 p. à 9c., 36 p. à 8c. ; orme, 45 p. à 9c., 428 à 8½c. ; pin, 6 pcs. à 40c., 25 pcs à 45c., 700 pcs à 30c., 25 pcs à 25c., 8 pcs à 20c., 80 pds à 7c., 335 pds à 6c., 2,021½ pds à 5½c., 3,178 pds à 5c., 180 pds à 4½c., 1,159 pds à 4c., 770 pds à 3½c., 872 pds à 3c. ; épinette, 25 pcs à 50c., 259 pcs à 45c., 332 pcs à 32c., 2,810 pcs à 30c., 95 pcs à 20c.	
A reporter	4,715 64

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	4,715 64
Québec—Suite.	
Archer et Cie, Québec—*Suite.* 100 pcs à 18c., 340 pcs à 16c., 565 pcs à 14c., 130½ pds à 20c., 246·9 pds à 18c., 200 pds à 12c., 171 pds à 10c., 700 pds à 6c., 156 pds à 4c., 3,073 pds à 2¾c., 197 pds à 3c., 1,631 pds à 2½c.; bardeaux, 49 M à $3.25, ½ M. à $3.50; épinette rouge, 4 cordes à $5.50; épin. bl., ½ corde à $6.50, 22 cordes à $5; courbes, 8 à $2.25, 16 à $1.75, 8 à $1.50; m. item, $25.29.	3,561 97
Beaudet, M., Pointe au Pin: pension, 2 hommes, 49 j. à $1; louage de chaloupe, $4	53 00
Belanger, Edmond et Cie, Québec: coton, 381¼ vgs à 9⅝c., 70 vgs à 5c.; coutil, 161¼ vgs à 23¾c., 55 vgs à 23½c.; menus item, $8.43	160 81
Cie de téléphone Bell, à resp. lim.: téléphone (messages), $159.60; loyer de téléphones: agent, 43 Ave. Ste-Geneviève, 12 m. au 1er juill. 1907, $25; 103 rue Champlain, 12 m. au 1er juillet 1907, $56.50; quai, 103 rue Champlain, 12 m. au 1er juillet 1907, $40; résidence G. Belanger, 6 m. au 1er nov. 1906, $12.50	293 60
Belley, Adelard, Québec, transp. houille, 70 tonnes à $3	210 00
Bertrand, Honore, Quebec: roues, 16 prs à $20; essieux, 16 à $3	368 00
Bissonnette, Wilfrid et Cie, Verchères,, 7 chaloupes à $17	119 00
Blakiston, Wm. C., Québec: voiles de chaloupe, 1 à $16, 1 à $12, 1 à $10; gr. toile, 2 pcs, $10; bouées de sauv. en liège, 3 à $5; signaux de code, 27 pavillons à $4; pavil. fédéraux, 3 à $10, 9 à $8, 3 à $7; pavillons rouges, 2 à $3; banderoles, $4; toile, 140 vgs à 40c., 390 vgs à 32c., 175 vgs à 35c., 80 vgs à 30c., 65 vgs à 29c.; estropes en cuivre, 12 douz. à 60c.; main-d'œuvre, 67 j. à $2.50; câble de cacao, 201 liv. at 17c.; divers menus item, $35.17	832 94
Boivin et Grenier, Québec, solarine, 2 grosses à $30	60 00
Bouchard, Louis, Port au Persil: pension, $76.15; charriage, $38.75; divers, $2.40	117 30
Bourget, C. R., Cap Cove, div. réparations et charriage de fournit. de phare	53 18
Bourque, Wilfrid, Bird's-Rock, peinturer les bâtisses, enlever cailloux, faire lit en béton au quai, etc	90 00
Brouard, T. et D., Québec: poutres en épin. bl., 2 à $30; courbes en épin. r., 4 à $3, 10 à 50c	77 00
Campbell, J. W., Cap Norman: pension, 14 j. à 75c.; main-d'., 14 j. à $1.50; échelles, $10; menu bois, 3 cordes à $4	53 50
Canadian Fairbanks Co., à resp. lim., Montréal, répar. 6 machines à force motrice kérosene: main-d'., 25 h. à 60c.; usage de fournit., $136.52; charriage, $10	161 52
Canadian General Supply Co., Montréal, huile de bat.-phare, 1,200 gall. à 23¼c., 91½ gall. à 23c., 37,356 gall. à 18½c	7,210 90
Cie de ch. de fer Canad. Pac.: télégrammes, avril-mars, 1907, $92.35; transp., $111.07	203 42
Cape Breton Coal Mining Co., New-Campbellton, C.-B., houille tamisée délivrée aux stations suivantes: Cap Bauld, 189 tonnes à $7; Cap Forteau, 179 tonnes à $7.25; Cap Norman, 273 tonnes à $7; Cap Ray, 150 tonnes à $6.85, 332 tonnes à $6.50; Ile Greenly, 148 tonnes à $7.25	8,790 25
Caron, Eugène, Tadoussac: bois de chauff., 107½ cordes à $3.75, 50½ cordes, ⅛ sur longueur supplém., 62½c.; plancches, $1.50	436 19
Carter, A. T., Gaspé: houille tamisée de Sydney pour le bateau-phare d'Anticosti n° 15, 170 tonnes à $4.90; main-d'. pour charriage de houille, $53.65	886 65
Cavanagh, E. Co., Montréal: brûleurs doubles, 120 douz. à $1.50; cheminées, mammouth, 144 douz. à $2.25, 120 douz. à $2, 72 douz. à $1.85, 48 douz. à $1.30; gonds. 72 douz. à $1.51½, 144 douz. à $1.35, 72 douz. à $1.18, 144 douz. à $1.05	1,479 24
Chance Frères et Cie, à resp. lim., Birmhngham, Ang.: 4 grosses rubis cheminées mammouth et 5 grosses de mèches, $365.30; divers, 97c	366 27
Chapados, F. X., Anse-aux-Gascons: faire bouée, $35; hangar d'abri pour mât de phare, $18.	53 00
Coleman, M. W., Québec, allumettes, 231 grosses à 80c	184 80
Costin, Eugene, Cap Rosier, charriage de fournit. de bateau-phare et diverses réparations	108 85
Cote, J. B., Québec: laiton ou cuivre, 76 liv. à 35c., 4 liv. à 30c.; chaudières en cuivre et ferbl., 1 à $5, 3 à $4.50, 8 à $4; rép. brûleurs, 72 à 15c.; bidons, 72 (5 gall.) à 75c., 36 (2 gall.) à 45c., 36 (1 gall.) à 25c.; capuch. de cheminées en laiton, 3 à $7.50; coudes, 11 à 50c., 104 à 25c.; entonnoirs, 2 dz. à $2.25, 2 dz. à $2, 2 dz. à $1.50, 2 dz. à $1.20; vitre, 3 carrées à $3.50; boyau, 4 pds à 30c., 16 pds à 20c., 80 pds à 15c.; tôle galv., 692 liv. à 5c.; lanternes pour chamb. de la machine, 4 à $14, 42 à $6; lampes-lanterne, 47 à $3.50, 1 à $3, 12 à $1.75, 12 à $1, 12 à 75c., 12 à 50c.; lanterne en laiton, 1 à $27; mesures, assort., 12 à $2; peinture, 11 boîtes à $2; peint. 29 réserv., $14.50; garnit., 2 liv. à 75c., 23 liv. à 50c., 14 liv. à 37½c., 3 liv. à 33⅓c., 61 liv. à 25c.; poterie d'étain, 169¼ liv. à 35c.; tuyau à eau et à poêle, $126.51; bassinets de réserv., 25 à $3, 2 à $2.50, 14 à $2, 28 à $1.50, 1 à $1, 36 à 75c.; pompes, 2 à $6, 1 à $4, 2 à $3, 12 à $2.50; main-d'., 104½ j. à $2, 18 h. à 40c., 166 h. à 20c.; réflecteurs, 12 à $1; réservoirs à l'huile, 1 à $38, 25 à $23, 44 à $15, 1 à $8; rép. réserv. à l'huile, 12 à $1.60; robinets, 9 à $1.60; étain, 276 liv. à 10c.; plats en étain, 31 $1.25; zinc, 345 liv. 9c.; div. réparat. et menus item, $119.60; payé en plus, $1	3,152 85
Davie, George T. et Fils, Lévis, haler, mettre en hivernement et lancer bat.-phare de Prince-Shoal d'après convention	350 00
Degagné, capit. Maurice, Les Eboulements: cèdre pour espars de bouées, 496 pds à 15c.; 5 espars de mâts de pavillon, $50	124 40
Derome, H., Québec: œufs, 15 douz. à 25c., 98 à 21c., 49 à 20c., 245 à 19c.; poisson, 332 liv. à 10c.; hareng, 5 douz. à 35c.; pommes de terre, 40 sacs à $1, 25 sacs à 75c., 7 sacs à 70c., 3 sacs à 65c	181 23
A reporter	34,395 51

Entretien des phares—*Suite.*	$	c.
Report	34,395	51
Québec—Suite.		
Derouin, Frs, Québec : poulies simples, 3 à $2.50, 4 à $2 ; poulies doubles, 2 à $4, 4 $3.50, 6 à $3 ; poulies triples, 2 à $5.50 ; clous, 446½ liv. à 4c. ; diverses ferronn., $15.76	100	12
Deslauriers, J.-B., Québec, transport de houille à $3.50 par tonne : Pointe-Fame, 70 tonnes ; Rivière Martin, 30 tonnes	350	00
Doyle, Wm, Québec : laiton en feuille, 99¼ liv. à 45c. ; poulie en acier, $11 ; boulons, $20.46 ; bouts en laiton, $16.75 ; chaîne, 421 liv. à 5½c. ; 348 liv. à 4¾c. ; limes, $17.62 ; flintkote, 4 roul. à $4.50 ; gazolène, 26 gal. à 35c. ; vitres, 1 grande à $11.50, 2 gr. à $8, 1 gr. à $6.50, 1 boîte à $2.25, 7 btes à $2, 127 carreaux, $21.99 ; colle, 3½ gall., $14 70 ; boyau, 50 pds à 18c. ; fer, 323 liv. à 5c., 126 liv. à 4¾c., 12 à 4½c. ; serrures, 43 pour $37.40 ; mousse, 50 liv. à 10c., 100 liv. à 9c. ; clous, 1 barillet à $2.90, 1 ball. à $2.50, 1 bar. à $2.45, 1 bar. à $2.40, 1 bar. à $2.35, 20 liv. à 12c., 21 liv. à 10c. ; huile d'olive, 45 gal. à $1, 1 gal. à $1.25 ; emball. d'amiante, 12½ liv. à $1.50 ; emball. de caoutc., 49½ liv. à $1, 35 liv. à 90c. ; câble de manille, 21½ liv. à 15c., 86 liv. à 14c. ; carvelles, 1 bar. à $4.50, 1 bar. à $4.25, 2 bar. à $4 ; vis, 65½ gros., $35.53 ; ressorts de porte, 3 à $8.50 ; acier, 113 liv. à 10c. ; toile goudr., 15 vgs à 40c., 35 vgs à 30c. ; déchets de cot., 4,000 liv. à $8.75 par 100 ; div. ferron., $322.44	1,303	68
Drolet, F.-X., Québec : laiton, 90½ liv. à 40c. ; batteries, 17, $16.70 ; rubans p. scie, 2 à $5.50 ; fonte, 76 liv. à 5c., 1,611 liv. à 3c. ; insertion en laiton, 17¼ liv. à $1.25 ; m.-d'œuvre, 39 j. à $3.50, 41 j. à $3, 6½ h. à 60c., 71½ h. à 50c., 30½ h. à 45c., 614½ h. à 40c., 1,041½ h. à 35c., 1,291 h. à 30c. ; micanite, 10½ liv. à 85c. ; huileur en laiton, 1 à $16.50, 4 à $1.90 ; emball. Klingerite, 37 liv. à $1.40, 16¾ liv. à $1.20 ; 1 marteau d'enclume à force mot. et le placer, $41.50 ; billets de che. de fer, 7 ouvriers, $23.96 ; étau breveté, $35 ; lime à scie, 6-pcs à 40-pcs avec 3 roues d'émeri, $64 ; sable de mouleur, 987 liv. à 5c. ; fonte d'acier argenté, 56 liv. à 50c., 47½ liv. à 20c. ; rondelles, 29½ liv. à 40c., 24 liv. à 20c. ; clefs anglaises, 1 à $7, 1 à $2.25 ; diverses ferronneries, $132.80.	1,963	05
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 4 brls à $16, 1,500 liv. à 10c. ; agneau, 150 liv. à 10c. ; lard, 455 liv. à 12c. ; langues, 1 brl à $25 ; divers, $12	320	60
Dubois, capit., Oct., Ile-Greenly, charriage de houille, 120 tonnes à $1, 90 tonnes à 50c	165	00
Duquet, Cyr., Québec : télescopes et les graver, 12 à $22.80 ; réparer horloge, $1.50	275	10
Ferland, L. P. et Cie, Québec, coussins, matériel et temps des hommes	54	00
Fournier, Charles, Saint-Roch des Aulnaies, bâtir remise à bateau : bois de service, $35.13 ; m.-d'œuvre, 10 j. à $1.50 ; pension, 10 j. à 75c	57	63
Gagnon, F.-X., Québec : beurre, 36 liv. à 25c., 855 liv. à 22c. ; jambon, 622 liv. à 14c. ; saindoux, 13 seaux à $3 ; lard, 6 brls à $24 ; 265 liv. à 12c. ; divers, $10.68	509	66
Gaudreault, Wm., bâtir remise-abri : m.-d'œuvre, $32 ; matériel, $32.15	64	15
Gauthier et Frère, Cie, Québec : grande vitre, 87½ pds à 60c., 6 carreaux à $1.80, 3 boîtes à $2.50 ; tapisserie, $8.90 ; divers, $21.76	101	51
Gignac, Béland et Cie, Québec : pin raboté des deux côtés, 3,700 pds à $55 par M, 1,000 pds à $50, 825 pds à $45 ; chevilles en bouleau, $3	293	62
Cie de Télégraphe Great-North-Western, télégrammes au 31 mars 1907	939	84
Gregory, J. U., Québec, déboursés : m.-d'œuvre sur route Maritime, 11½ j. à $1.50, 231¾ j. à $1, 2 j. à 50c. : transport et divers menus item, $532.64 ; $1,000 remboursés au revenu casuel, 1907-8	1,782	64
Hackett, Wm et Fils, Québec, remorquer bat.-phares et serv. de remorqueur aux bouées à gaz.	258	00
Hall, G. B., Québec : chandelles, 72 liv. à 12½c. ; gazolène, 736½ gall. à 30c., 51½ gall. à 25c. ; huile astrale, 353 gall. à 22c. : huile d'olive, 5 gall. à $1 ; térébenthine, 84 gal. à $1 ; graisse et bidon, $4.50	413	98
Holliday Frèr., pension de l'inspecteur des lumières et M. Malally, 49 j. chaque	98	00
Hooke, A. E., Québec : voliges, 200 à 10c. ; planches en pin, 500 pds à 4c., 1,365 pds à 3½c.	87	78
Hotel-Dieu du Sacré-Cœur, Québec : pension, 53 j. à $1.50 ; blanchissage, $5.95	85	45
Huot, Adolphe, Québec : m.-d'œuvre, 9½ j. à $2.50, 6 j. à $1, 7 h. à 35c. ; raccords en laiton, 3 à $2.50 ; tuyau de poêle, 75 longueurs, $11.20 ; tuyau en fer galv., 36 pds à 20c. ; tôle, 80 liv. à 8c. ; réservoir en laiton, $7 ; tubes à générateur, 6 à $4.50, 1 à $2.50, 3 à $2 ; ventilateur en fer galv., $7.50 ; diverses ferronn., $64.57	179	07
Irvine, John : pension des électriciens pendant leur travail au bat.-phare de l'Ile-Rouge, 229 j. à 75c. ; entreprise p. garder bat.-phare, saison 1906-7, $500	671	75
Jones, Ralph, Otttawa : gazolène, 2,742½ gall. à 26c. ; huile à machine, 285½ gall. à 48c.	850	09
Kelso, Richard L., Québec : appoint., oct.-31 mars 1907, $442.50 ; dépenses de voy., $38.01	480	51
Lacasse, P. C., Québec : baromètre, $7 ; horloges, 1 à $6, 7 à $5, 11 à $2.50, 1 à $2, 1 à $1.50 ; réparer longue-vue, $10	89	00
La Compagnie de Grilles Brevetées, Sorel : grilles, 2,917 liv. à 3c., 2 assortim. avec barres et parties de réserve, $185	272	51
Laliberté, J.-B., Québec, 100 liv. poudre rouge	66	92
Langlois, Delphis, gages comme électricien sur bat.-phare de l'Ile-Blanc, sept.-1er déc. 1906 à $60 par m	182	00
Laprise, Emile, Anticosti, Pointe-Sud : bois de chauff., 203 cordes à $3.50 ; peintuter phare, 1 homme, 12 j. à $1 50 ; pension, 14 j. à 50c	735	50
Lavoie et Latulippe, Québec, savon, 82 boîtes à $3	246	00
Leblanc, Régis, bat.-phare de l'Ile-Blanc : pension des hommes, 185 j. à 75c. ; entreprise, garder bat.-phare, saison 1906-07, $800	938	75
A reporter	48,331	42

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	48,331 42
Québec—Suite.	
Leclerc, Auguste, Rivière Martin : charrier et emmagasiner 95 ton. houille à 50c. ; charriage d'approvisionnements, $5.30	52 80
Leclerc, Louis, Kamouraska, bois de corde, 146 cordes à $4.25	620 50
Lemieux, Joseph, bat.-phare d'Anticosti, buanderie, 20 avril au 10 nov. 1906	81 45
Lemieux, N. et Fils, Québec : haches et manches, $18 27 ; cuivre, 23¼ liv. à 35c. ; seaux galv., 3 dou. à $2.75 ; limes, $14.07 ; vitres, 5 boîtes à $2.50, 6 boîtes à $2 25, 2 boîtes à $2, 5 dou. carreaux à 75c., 5 dou. à 60c., 2 dou. à 55c., 6 dou. à 35c., 22 carr. p. $3.90 ; iron, 182 liv. à 5c., 20 liv. à 4c., 12 liv. à 3½c., 444 liv. à 3c., 165 liv., à 2¾c., 1,298½ liv. à 2½c., 384 à $2.65 par 100, 85 à $2 30, 25 à $2.15 ; serrures, $16.55 ; plomb en feuille, 210 liv. à 6c. ; clous en bro., 1 baril. à $3.75, 1 bar. à $3.25, 4 bar. à $3, 6 bar. à $2.75, 145 liv. à 4c., 175 liv. à 3½c., 425 liv. à 3c. ; pinceaux, $8.50 ; vis, $11.52 ; pelles, 19, $14.95 ; acier, 7 liv. à 13c., 71 liv. à 12c., 43 liv. à 11c. ; vernis, 5 gall. à $3, 1 gall. à $2.50, 3 gall. à $2.10, 1 gall. à $1.75, 1 gall. à 90c. ; étaux, 2 à $6.50 ; alcool de bois, 3 gall. à $2.25, 2 gall. à $1.75 ; diverse ferronnerie, $173.37	527 44
Lennon, E. M. et Cie, Québec, farine, 9 barils à $6.90	62 10
Lynch, John, Québec : avirons de canot, 2½ dou. à $12 ; rames, 17 et 18 pds, 11 prs à $4, 14 à 16 pds, 32 prs à $3.50, 8 à 12 pds, 18 prs à $3, 44 prs à $2.50	350 00
McColl Frères et Cie, Montréal, huile de colza, 131½ gall. à 72c	94 68
MacKenzie, Hector M., Montréal : drap éméri, 1 rouleau à $21.50 ; roues éméri, 4 à $7, 2 à $2.50 ; garnitures en caoutchouc, 43½ liv. à $1.20, 2 boîtes à 15c	107 00
Marier et Tremblay, Québec : verre, 90⅔ pds à 60c. ; carreaux, 12 à 14c., 24 à 13c, 12 à 8c. ; moulures, 108 pds à 10c., 100 pds à 7½c., 192 pds à 6½c., 48 pds à 5½c. 48 pds à 5c. ; divers, $7.75	103 53
Marois, Louis, Québec : provisions p. bat.-phare d'Anticosti : pommes, 2⅓ brls à $4.50, 1⅓ brl à $4, 25 dou. à 25c., 11 dou. à 20c. ; bananes, 1 branche à $2 50, 1 bran. à $2.25, 3 bran. à $1.75, 8 dou. à 25c. ; choux, 2 paniers à $1.50, 6 dou. à 80c., 8 dou. à 70c., 4 dou. à 60c. ; volailles, 6 couples à $1.50, 38½ liv. à 15c., 136½ liv. à 12c. ; citrons, $10.15 ; sucre d'érable et sirop, $12 25 ; oignons, 776 liv. à 5c. ; oranges, ½ boîte à $5, 1 boîte à $4.50, 10 dou. à 50c., 12 dou. à 40c. ; tomates, $12.80 ; navets, $13.05 ; divers légumes, $122 18	316 90
Martel, L. E., Québec, diverses drogues et fournitures médicales	71 66
Martineau Co., Québec : aluminium, 1 gal. à $6.50, 2 boî. à $1.75 ; cuivre en feuille, 52½ liv. à 45c. ; seaux, 24 dou. à $2.65 ; pinceaux, 1 grosse, $70, 2 dou. à $12, 2 dou. à $7, 4 dou. à $3, 2 dou. à $3.25, 4 dou. à $1.40, 2 à 20c. ; brosses à plancher, 24 dou. à $2.50 ; forets, 1 à $5.75, 1 dou. à $5.25, 7 pour $7.10 : époussettes, 6 dou. a $3.75 ; forge à main, $22 ; fibre, 160 liv. à 8c. ; boyau, 100 pds à 20c., 50 pds et 1 raccord, $9.25 ; fer, 2,086 liv. à $2.30, 797 liv. à $2.25 ; globes de lanternes, 12 dou. à 80c., 8 dou. à 70c. ; clous, 1 baril. à $3.75, 1 baril. à $3.30, 1 bar. à $2.95, 1 bar. à $2.90, 1 bar. à $2.85, 1 bar. à $2.55, 190 liv. à 3c. ; huile de lin, 5 gall. à 70c., 258½ gall. à 60c., 469⅔ gall. à 57c. ; tuyau en fer, 76⅔ pds à 14c., 39½ pds à 9½c ; peinture : bleue, 15 gall. à 75c, 50 liv. à 7c. ; rouge, 200 gall. à $2.25, 315 gal. à $2 20 ; verte, 1,450 liv. à 16c. ; noire marine, 75 gal. à $1.40, 2 gall. à $1.25 ; jaune, 50 gall. à $1.85, 100 gall. à $1.75 ; blanche, 10 gall. à $2.50, 400 gal. à $1.70, 708 gall. à $1.65, 10 boî. à $1.35 ; mastic, 832 liv. à $2.10 par 100 ; chaîne de poulie, $12.50 ; ciseaux, 2 dou. prs à $5.50, 1 pre à 90c., 20 prs à 50c., 1 pre à 40c. ; vis, $16.34 ; sapolio, 1 grosse à $15 ; diverse ferronnerie $175.61	4,851 03
Mechanics Supply Co., Québec : batteries, différentes sortes, 1 à 75c., 1 à 65c., 13 à 40c., 62 à 35c. ; corde à châssis, 100 pds à 8c., 25 à 5c. ; compas, 1 assort. à $10.50 ; forets, 1 à $13, 1 ass. a $9.75 ; rabots à roue émérie, 4 ass. à $1.50 ; lum. à jets, complètes, 2 à $4, 1 à $2.25 ; douilles à clé, $9.21 ; intercepteurs, 8 à $1 ; lampes méridiennes, 6 à $1.50 ; garniture, 3¼ liv. à $1, 9⅝ liv. à 90c., 4 liv. à 50c. ; plaque d'hélice, ¼ à 1 pce, $17.50 ; courr. en cuir, 17 pds à 86c., 17 pds à 70c., 10 pds à 55c., 28 pds à 36c. ; clé à moyeu Pearwood, $14 ; salomètre, 1 à $6.50 ; vilbreq. et filières, 1 ass. à $7, 1 ass. à $5.50 ; solutions p. batteries, 24 à 60c. ; galon noir, 11 liv. à 50c. ; téléphones portatifs de camp., 1 à $25, 4 n° 250 à $15, 2 mais. à $5.50 ; outil à repl. soupape, ¼ à 3 pce, $41 ; fil métal., 400 pds à $3 par 100, 50 pds à $2, 250 pds à $1.50, 1,100 pds à $1.40 ; fil mét. annonciat., 4 liv. à 50c., 56 liv. à 35c., 130 liv. à 32c., 16 liv. à 30c. ; fil de laiton, 2 roul. à $1.50, 9 roul. à $1.25 ; diverses ferronneries et fournitures électriques, $173.08	664 38
Mercier, Nap., Levis, réparer chaud. à vapeur : matériel, $91.71 ; temps des hommes, 210 h. à 35c., 395 h. à 30c	283 71
Mercier, Louis et Cie., Québec : balais, 6 dou. à $2.40 ; café et thé, 35 liv. à 30c. ; crème et lait condensés, 24 dou. à $1.50 ; œufs, 25 dou. à 25c. ; homard, 2 boîtes à $14.50 ; soude à laver, 3 brls à $3.36 ; diverses épiceries, $23.63	129 86
Mount Royal Color & Varnish Co., Montréal, peintures : noire, 25 gal. à $1.07 ; bleue mar., 5 gall. à $1.34 ; verte, 12 gall. à $1.39 ; rouge, 25 gall. à $1.39 ; couleur ardoise, 25 gall. à $1.24 ; blanche liquide, 25 gal. à $1.24 ; jaune épin., 25 gal. à $1.24 : rouge oxide, 12 gall. à $1.24.	192 76
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé : bœuf et agneau, 660 liv. à 10c. ; pain, 42 à 20c. ; œufs, 48 48 dou. à 20c., 30 dou. à 16c. ; poisson, 336 liv. à 7c., 60 liv. à 6c. ; pommes de terre, 12 sacs à 75c. ; diverses provisions, $16.90	141 82
A reporter	56,983 04

Entretien des phares—*Suite.*	$	c.
Report..	56,98	04
Quebec—Suite.		
Morin, J. B., Québec, réparations aux bateaux-phares : main d'œuvre, 102 j. à $2.50, 210¼ à $2, 62¾ à $1.50, 300½ hrs à 50c., 1,113½ à 25c. ; cabinet spécial, $85 ; coudes, 8 à $1.10, 3 à 70c., 6 à 65c., 7 à 30c., 6 à 22c., 62 à 15c., 5 à 10c., 50 à 8c. ; étain, 29 liv. à 40c., 8 à 35c. ; tuyau de cuivre, 3 liv. à 50c., 16 à 40c., 71½ à 35c., 26 à 15c. ; tuyau galvanisé, 23 pds à 9c., 284 à 7c., 111 à 6c., 76 à 5½c., 96 à 4c. ; plomb, 112 liv. à 6¾c., 12 à 6c., 338 à 5c. ; raccords, 2 à $1.50, 11 à 55c., 18 à 45c., 24 à 48c., 6 à 40c., 8 à 35c., 9 à 60c. ; soupapes Jenkin, 3 à $1.95, 3 à $1.85, 4 à $1.80, 4 à $1.50, 16 à $1.45, 6 à $1.25, 23 à $1.15, 2 à 90c. ; diverses ferronneries, $189.66	1,740	82
Murphy, James J., Québec : briques réfractaires, 500 à $35 le M ; ciment d'amiante, 10 sacs à $4 ; ciment White, 11 brls à $2.40, 7 à $2.25 ; dessus de cheminée en terre cuite, 1 à $5, 1 à $4.50 ; colle marine, 200 liv. à 24c. ; 10 feuilles d'amiante S.B , 110 pds c. à 13c. ; garniture d'amiante à feuille métallique, 257½ liv. à $1.50 ; bois de service, cèdre carré, 456 pds M.P. à 3½c ; chêne, 105½ pds à 11c. ; orme dur, 1,181 pds à 11c., 90 à 10c. ; pin, 2,116 pds à 8½c., 2,291 à 7½c., 5,007 à 6½c. ; pin rouge, 29 pds cub. à 65c. ; épinette, 3,517 pds à $25 le M., 8,988 à $22 le M., 6,250 à 6c., 984 à 3½c., 5,500 à 3c. ; voliges d'épinette, 5,100 pds à $22 le M. ; madriers d'épinette, 5,850 pds à $23 le M. ; coudes, 6 à $3 ; divers, $9.95	2,554	97
Murphy, Patrick, Québec : approvisionner de houille les bateaux-phares et arrimer dans les soutes, 148 tonnes, $98 60 ; sacs à houille, 14,550 à 7½c.	1,189	85
Noël, Louis, Québec : recouvrir hangar à chaloupe et menues réparations, main-d'œuvre, 24 j. à $2.50, 6 à $2 ; étain, 51 liv. à 35c. ; tôle, 14 boîtes à $3.50, 253 liv. à 5½c. ; clous, etc., $15.55	167	69
Nova Scotia Steel & Coal Co., houille Sydney à vapeur, 618 tonnes à $4.	2,472	00
Ottawa Carbide Co., à r. l., Ottawa, carbure en gros morceaux, 2 tonnes à $71.42, 25 à $64.06	1,744	34
Parent, Chas. A., Québec : haches et manches, $24.75 ; seaux galvanisés, 4 douz. à $3.50, 1 à $1.15 ; pinceaux, 2 douz., $12.60 ; seaux à houille, 10 à 90c. ; huileurs à machine, 6 à $1.10, 1 à 80c. ; limes, 1 douz. à $4.90, 1 à $3.50, 1 à $1.90, 2 à 60c., 10 à 55c., 3 à 50c., 27 à 45c., 12 à 35c., 12 à 30c., 12 à 25c. ; forges portatives, 2 à $19.50 ; vitres, 1 boîte à $2.90, 1 à $2.40, 1 à $2.30 ; vitres de mica, 48 à 20c. ; boyau à vapeur, 30 pds, 1-pce à 48c. ; fer, 216 liv. à 6c., 635 à $2.15 le 100, 836 à 2¼c., 499 liv., $12.94 ; serrures, 7 à $1.45, 4 à $1.25, 3 à 55c. ; plomb en feuille, 242½ liv. à 6½c. ; clous, 5 barillets à $3.20, 1 à $3.10, 1 à $2.90, 2 à $2.80, 1 à $2.75, 1 à $2.60, 45 liv. à 12c., 105 à 3½c., 370 à 3c. ; pompes de maison, 3 à $3 ; tuyau, 177⅝ pds à 18c., 38¼ à 10c., 39½ à 7c., 18¾ à 4½c. ; peinture, 2 barillets à $1.60, 35 à 12c., 87 à 8c., 25 à 5c. ; papier goudronné, 312 liv. à 3c. ; scies, 11, $14.90 ; ciseaux, 30 paires à 35c. ; carvelles, 2 barillets à $3.90 ; acier fondu, 51½ liv. à 15c. ; 1 assortiment de tarauds et filières, $16.25 ; térébenthine, 150⅝ galls à 94½c. ; terre d'ombre, 10 liv. à 20c., 50 à 15c. ; raccords, 12 à 70c. ; scupapes Jenkin, 2 à $4.60, 2 à $2.20, 10 à $1.40, 6 à $1.10, 6 à 89c. ; vernis, 6½ galls à $2.50 ; brouettes, 2 à $5.50 ; diverses ferronneries, $229.63....	911	42
Parent, T., Québec : remplir et faire des tonneaux à houille, 200 à 35c. ; chaux et tonneaux supplémentaires, 3 barils à $1.30, 10 à $1.25, ½ à $1.40 ; barils à eau, 1 à $8, 2 à $5, 1 à $4.50 ; divers, $3.30	112	90
Pelletier, Luc et Cie, Rivière-Jaune, P.Q., mâts en épinette, 1 à $25, 2 à $20, 2 à $15, 6 à $4..	119	00
Perrault, D. J., Deschambault, P.Q., plan breveté du pont *Reliance*....	135	00
Perrault, P. E., Québec : extincteurs chimiques à incendie, 16 à $14 ; bouteilles supplémentaires, $1.	225	00
Picard, Joseph B., Québec, bois de service en pin, 2,535 pds à 8c., 883 à 7c., 844 à 6c., 280 à 4c.	326	45
Pinault, Louis, Bicquette : pension, 33 j. à 75c. ; bois de chauffage, 18 cordes à $3.25 ; charrier bois et houille, 38 voyages à $1 ; globes, 60c.	121	85
Piper, Hiram L. Cie, à responsabilité limitée, Montréal : brûleurs à mèche Mammoth, 72 douz. à $2.48 ; cheminées, etc., $7.40.	185	96
Quebec Coal Company, à responsabilité limitée, Québec, houille à forge, 52·7 tonnes à $7.50..	395	18
Commissaires du port de Québec : amarrage du bateau-phare de l'île White, $8.75 ; loyer du quai Reynan, 11 m. au 31 mars 1907, $1,100 ; moitié de la taxe d'école, $25 ; lampes rouges, $6 ; enlever et remettre les feux d'alignements, $10 ; hivernage des bateaux-phares, 4 à $40.	1,309	75
Cie électrique Québec-Jacques Cartier, Québec : lumière électrique, 1er mai 1906 au 31 mars 1907, 8,543·9 heures watt à 11c. ; loyer de compteur, $2.75 ; installation de 2 feux d'alignement, $16.70 ; lampes, $9.	968	28
Railway Spring and Supply Co., à responsabilité limitée, Montréal, peinture : verte, 12 bidons à $1.43 ; rouge, 25 gall. à $1.32 ; bleue et blanche, 30 gall. à $1.10 ; jaune et ardoise, 50 gall. à 99c. ; rouge oxyde et noire à coque, 37 gal. à 88c.	165	22
Rennie, E. H., Cap Ray, charrier et emmagasiner 332 tonnes de houille à $1 ...	332	00
Cie de Navigation Richelieu et Ontario : entretien des feux d'alignement pendant la saison 1906, à Boucherville, $42.65 ; Contrecoeur, $86.26 ; Ile-aux-Foin, $5 ; Lavaltrie, $11.10 ; transport sur fournitures de phare, $139.24.	284	25
Rubenstein Frères, Montréal : reflecteurs argentés, 22-pos, 12 à $30 ; liens de fer et vis, 12 à $1.75 ; caisses et messagerie, $2.55.	383	55
Ryan, Thos, Québec : charriage, 2 mai 1906 au 31 mars 1907, $658.25 ; entreprise pour l'enlèvement de la neige, saison 1906-7, $179 ; enlèvement de la neige, 59 j. à $2, 597 voyages à 10c. ; foin, etc., $13.21.	1,028	16
Samson, J., Québec : houille, 64 tonnes livrées à la station à $4 ; moins le coût de 16 tonnes non délivrées à $5 et $4 pour transport, $144	112	00
A reportor	73,968	68

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	73,968 68
Québec—Suite	
Samson et Filion, Québec : ancres, 1 à $4, 1 à $1.25 ; enclume, 1 à $15 ; amiante, 91¼ liv. à 90c., 48 liv. à 10c., 44 balles à 25c.; amiante, 205¾ liv. à $1.40, 162 liv. à $1.10 ; galon en amiante, 13¾ liv. à $1.10 ; haches, 26, $23.50 ; anti-friction, 20 liv. à 30c.; pinceaux, 1 douz. à $10.50, ½ douz. à $7, ½ douz. à $5, 6 à $2.25, 9 à $1.2 5, 6 à $1.50, 12 à $1, 3 à 90c., 28 à 75c.; brosses à tubes, 1 boîte à $9.50 ; poulies doubles, 4 à $3.25, 4 à $2.75, 4 à $2.50, 2 à $2.25 ; poulies simples, 6 à $2 25, 4 à $1.75, 8 à $1.50, 10 à $1.25 ; laiton, 24 liv. à 45c., 239½ liv. à 40c.; seaux galv., 3 douz. à $2.75 ; courroies en cuir, 1½ pc, 24 pds à 30c., 75 pds à 25c.; toile à voiles, 225½ vgs. à 40c., 83 vgs à 35c., 56 vgs à 30c.; nattes en caoutchouc, 4½ vgs à $3 ; ciment, 4 barils à $2.50, 9 barils à $2.25, ½ baril à $3 ; chaînes galv., 2,802 liv. à $3.75 par 100, 17 liv. à 12c , 152 liv. à 10c., 790 liv. à 8c.; 1 assort. de ciseaux, $7 ; argile réf., 1 sac à $2.50, 3 sacs à $2 ; chaîne de palan, $25 : boussoles marines, 6 à $5 ; comp. à chaudière Vesta, 550 liv. à 20c., 1,708 liv. à 15c.; coton comp., 18¾ liv. à 90c.; déch. de coton, 479 liv. à 10c.. 2,761 liv. à 8¾c.; forêts à vileb., 1 à $4.50, 2 à 45c. 2 à 30c., 2 à 20c.; forêts à rochet, 1 à $8.05, 1 assor. à $7.10, 1 à $7, 1 assor. à $6.65, 1 à $5; feutre, 5 roul. à $1.20, 10 liv. à 70c., 7 liv. à 60c.; limes, 1 douz. à $9.50, 1 douz. à $7, 1½ douz. à $6, 1 douz. à $2.75, 1 douz. à $1.50, 1 douz. à $1.25, 73 limes pour $20.90 ; drisses, 7 à $4, 42 à $2 ; cordes à pavil., 27 liv. ¼ pc. à 30c.; grappins galv., 1 à $3.50, 2 à $3, 1 à $2.50 ; graisse lubrifiante, 120 liv. à 20c.; vitres, 1 boîte à $2.50, 1 boîte à $2.25, 1 boîte à $2.10 ; boyau en caoutch., 55 pds 2 pcs à 60c.; 1 injecteur, $10 ; fer en barre. 996 liv. à $2.30 par qtl, 102 liv. à $2.40 par qtl, 4,540 liv. à $2.25 par qtl, 495 liv. à $2.20 par qtl, 1,396 liv. à $2.15 par qtx ; fer en feuille, 396 liv. à 5c., 697 liv. à 3½c., 110 liv. à 3c.; joints de trou-d'homm., 6 à $2.50 ; 1 fanal à sig., $10 ; loquets de porte, 12 à 50c.; pl. en feuille, 502¾ liv. à 7c.; plomb div., $16.43 ; faux-sabords p. pont, 2 à $5 ; chaux, 2 brls à $1.25, 22 brls à $1 20 ; merlin, 125 écheveaux à 20c.; allumettes, 4 btes à $4 ; clous, 1 baril à $2.80, 1 baril. à $2.65, 1 à $2.60, 5 liv. à 15c., 499 liv. à 4c., 110 liv. à 3c.: huile de ricin, 3 gall. à $2 ; huile à cylin., 8 gall. à $1, 7 gall. à 90c.; huile à hoil., ½ gall. à $3.50 ; huile de chnv., 44 gals à 70c., 11 gall. à 65c.; huile d'ol., 5½ gall. à $2 : ox. pourpre, 8 gall. à $2 ; oxy. rouge, 500 liv. à $5 par qtl ; 10 roul. papier 3 plis, $15 ; tuyau en laiton, 13 pds à 40c.; tuy. en fer, 111½ liv. à 8c., 116 liv. à 7c., 113 liv. à 5c., 34½ liv. à 4c.; poulies, 2 à $3.50, 2 à $2.50, 2 à $1.50; peinture aluminium, 1 bte à $1.50, 6 btes à $1.10, 4 btes à 60c., 14 btes à 50c.; peinture, diverses couleurs, 13½ gals à $2, 3 à $1.50, 4 liv. à 60c., 25 liv. à 40c., 79 liv. à 20c., 25 liv. à 5c.; emballage Klingerite, 17½ liv. à $1.20 ; emball. garlock, 33¾ liv. à $1.10 ; caoutch. à emballage, 35½ liv. à $1.40, 334¾ liv. à $1.10, 7½ liv. a $1, 137¼ liv. à 60c.; emballage rainbow, 13 liv. à $1.10 ; plaques en acier, 56 liv. à 3½c., 481 liv. à 3¼c., 2,594 liv. à 3c.; câble, 10 liv. à 40c.; câble en asbeste, 23 liv. à 60c.; câble m., 1,288½ liv. à 18c., 2,784 liv. à 16c., 2,795 liv. à 15c.; câble en fil métal., 200 liv. à 25c., 2,307 liv. 15c., 859 liv. à 12c., 775 liv. à 10c., 1,445 liv. à 8c., 200 liv. à 7c., 1,000 liv. à 6c., 680 liv. à 5c.; enfléchure, 103 liv. 18c.; rivets, 150 liv. à 7c., 120 liv. à 6c.; scies, 17, $31.30 ; lames de scies, 10 douz. à $1.80 ; soude à laver, 336 liv. à 3c.; solarine, 18 btes, $5.10 ; savon mou, 834 liv. à 10c.; acier, 194 liv. à 12c., 47 liv. à 10c.; vilebreq. et filière, $13.40 ; taraud et filière, 1 à $3.50, 1 à $3 ; spirit. de bois, 5 gall. à $1.50 ; fil à voiles, 39 liv., $13 30 ; nettoyeurs de tubes, 1 douz. à $24.50, 3 à $1.25 ; terre d'ombre, 48 liv. à 20c.; soupapes globe Jenkins, 4 à $4.50, 4 à $2.75, 4 à $1.50, 2 à $1.40, 4 à $1 25, 1 à $1.10, 4 à $1 ; vernis, 1½ gall. à $6, 7 gall. à $5, 1 à $4, 2 gals à $3.50, 2 gall. à $2.50 ; étaux de forgeron, 1 à $10.50, 1 à $7 ; gréement en fil de laiton, 21 liv. à 40c., 12 liv. à 35c., 113 liv. à 15c., 37 liv. à 12c.; zinc, 3 brls à $2.25, 47 liv. à 10c., 48 liv. à 5c ; diverses ferronneries, $447.47	6,515 20
Sherwin-Williams Co., Montréal, peinture rouge, 21 gall. à $5.	105 00
Sherwood, A. P., commissaire de la police fédérale, Ottawa, dépenses pour aller à Québec et à Rivière-Ouelle.	66 20
Sirois, J. C., Cacouna : bœuf et lard, 1,638 liv. à 10c. ; pain, 10½ douz. à $2.16 ; beurre, 65 liv. à 24c., 50 liv. à 18c.; poisson 15 liv. à 10c., 15 liv. à 8c., 351 liv. à 6c.; divers, $18.45.	253 29
Sorey, J. R., Ile-Verte, Qué., bois de chauf. pour bat.-phares de l'Ile-Rouge, 300 cordes à $4.	1,200 00
Standard Non-inflamable Mfg. Co., Québec, peintures : bleue, verte et blanche, 42 gallons à $1.60 ; peint. noire, oxyde rouge, 37 gals à $1.25 ; ardoise et jaune, 50 gall. à $1.40 ; vermillon, 25 gall. à $2-50 ; caisses, 31, $8.50.	254 45
SS. *Muriel*, Baie Ste-Catherines, services rendus au gardien et son personnel	100 00
Terreau et Racine, Québec : ancres, 1,247⅝ liv. à 4½c., 3,743 liv. à 3c. ; fournaise, 1 à $38.50 ; boulets en fonte, anneaux et sondes, 47,689 liv. à 3c. ; poêles, 23, $218.50 ; grilles pour poêles, 2 à $5.50, 2 à $4.50, 3 à $3.50 ; diverses parties pour poêles, etc., $89.60	1,976 20
Tessier, C., Québec ; alcool methylique, 5 gall. à $2.50; laques orange et blanchis, 20 gall. à $3.75 ; solution pour forer tuyau, 300 liv. à 9c.; solution composée pour couper, 350 liv. à 20c.; vernis blanc pur, 20 gall. à $4 ; divers, $13.	277 50
Thibaudeau, Dr. J. E., Québec, services professionnels	62 00
Thom, John S., Québec : louage de remorq., 19½ h. à $10 ; remorquer débarcadère, $6.	201 00
Thomas, F. T. et Cie, Québec : brûl. de lampes, 3 grosses à $38.40, 6 grosses à $30, 3 grosses à $21 ; chem. de lampes, 47½ douz. à $1.20 ; 24 douz. à 75c.; grrads verres et mèches, $14.45.	447 65
Tours, montant payé à diverses personnes pour enlever tours, saison de 1906.	104 00
Vallerand, A. E., Québec : brûl. de lampes, 3 douz. à $3; lampes, 4 douz. à $3.60, 8 douz. à $2.30, 2 donz. à $1.50; lanternes, 8 douz. à $9 ; globes de lanternes, 12 douz. à $2.40 ; réflecteurs en verre, 1½ duoz. à $7.50	156 85
A reporter	85,688 02

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report	85,688 02
Québec—Suite.	
Victoria Lumber & Mfg. Co., à resp. lim., Chemainus, C.-B.: sapin et cèdre pour pont, 1,966 pds à $40.50 par M, 2,795 pds à $16 par M	124 34
Waterbury Brass Goods Corporation, Waterbury, Conn.: brûleurs, 72 douz. à $1.08, 36 douz. à 72c.; mèche, 20 grosses à $1.10¼, 15 grosses à 69½c., 15 grosses à 47¼c.; caisses, $1.50..	144 72
Wyatt, Thomas M., Forteau: char. houille, 66 tonnes à 50c.; protéger tuyau à l'eau de la gelée, main-d'œuvre, 97 j. à $1.50, pension des hommes, 97 j. à 75c.; divers, $4.19.	255 44
Main-d'œuvre et déboursements sous les contremaître suiv. à Québec: G. Bélanger, main-d'., $1,503.75; J. Bélanger, main-d'., $138.82; A. Couillard, main-d'., $1,156.57; E. Couillard, main-d'.. $21.40; N. Dufour, main-d'., $6,821.92, voyage, $46.73; L. Gagné, main-d'., $6,836.12, menues dépenses, $23.07; J. A. Gagnon, main-d'., $3,110; C. Koenig, main-d'., $476.20, voyage, $43.90; N. Leblanc, main-d', $61.50; F. Laverdière, main-d'., $124.45; A. Martel, main-d'., $137.50, voyage, $50.05; P. O'Brien, main-d'., $4,152.10; G. D. O'Farrell, main-d'., $250.60, voy. et menues dép., $380.66; F. Turgeon, main-d'., $2,712.05	28,047 39
Frais de voyages des fonctionnaires à Ottawa, détaillés à la page P—6..	157 90
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc	2,779 17
Départ. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, div. impress. et papeterie..	511 57
Soin des bouées du chenal des navires du fleuve St-Laurent entre Montréal et Platon ($35,528.76).	
U. P. Boucher, mécanicien en charge, déboursés: gages des officiers et de l'équipage du steamer *Shamrock* et chalan à acétylène au 31 mars 1907, $6,680.12; pension des hommes à 75c. par homme par jour, $3,633.75; constr. des bouées de relais et main-d'œuvre sur quai, $441.63; frais de voyage et menues dépenses, $362.26	11,117 76
Amos, Mme L., Montréal, loyer de bureau dans la bâtisse Boyer, Montréal, 9 m. au 1er fév. 1907	330 00
Beauchemin et Cie, Sorel: asbeste, 10 liv. à 20c., 125 liv. à 15c., 11 sacs à $1.75; anti-frict., 143 liv. à 40c.; plaque à chaud., 1,605 liv. à 5c.; couvrir chaud. avec ciment d'asbeste, $96; boulons, 4 à $2.75, 6 à $2.50, 2 à $1.75, 2 à $1.50, 255 à 75c., 1 à 55c., 6 à 50c., 39 à 40c. 6 à 30c., 94 à 25c., 11 à 20c., 70 à 15c., 36 à 12c., 112 à 10.; bouches pour condenseur, 1,216 à 5c.; poulies en fer de fonte, 1,244 liv. à 4c.; cuivre, 12 liv. à 50c., 36½ liv. à 40c.; ann. en cuivre, 123 liv. à 40c.; consoles, 12 pour $13.45; cap. pour bouées à gaz, 14 à $1.75, 2 à $1.50, 2 à 75c.; chaîne, 8 pds à 30c., 4 chaînons à $1, 32 chaînons à 75c.; agrafes, 4 à $2.25, 100 à 75c., 24 à 90c., 310 à 60c.; crampons, 16 à 15c., 1,097 à 5c.; plaques à crampons, 1 à 50c., 361 à 40c.; jauge en liège à comp., 1 ass. à $12, 1 à $7.50, 15 pour $17.80; colliers en cuivre, 115 liv. à 40c.; coll. en acier, 4 à $1.35; leviers, 6 à $1.50, 6 à $1.25; barres de grille, 626 liv. à 4½c., 770 liv. à 3½c.; freins, 2 à $1.75, 2 à $1.50, 36 à 60c.; roue d'eng., 1 à $9, 2 à $7; gob. à graisse, 2 à $7.50; coude, $24.74; 1 rebord en acier, $11.75; clavettes 177 à 20c., 385 à 15c., 745 à 10c., 500 à 5c.; garn. à trou-d'h., 3 à 75c., 36 à 35c.; boyau à vap., 50 pds à $1.25, 15 pds à 75c.; boyau en caoutc., 100 pds à 30c.; fer, 1,905 liv. à 5c., 340 liv. à 4c., 1 boîte à $7.50, 6 feuilles, $6.50; inspirateurs, 2 à $15; 1 injecteur Korting, $55; chaînons brev., 31 à 75c., 1 à 25c.; lignes d'acier, 4 à $3; maillet, 10 à $1.25; pinc., $37.75; main-d'., 319 j. à $4, 56 j. à $3, 30 j. à $2, 96 h. à 60c., 39 h. à 50c., 2,633 h. à 40c., 86 h. à 30c.; huile de ricin, 35 galls à $1.10, cylindre, 24 galls à 90c., engin, 45 galls à 60c., huile de bl. de b., 45 galls à $1.25; pompes à l'huile, 3 à $8.50; garn., 5 roul. à $1.25, 6 liv. à $1.50, 57 à $1.20, 27 liv. à $1.10, 79½ liv. à $1, 63 liv. à 75c., 24 liv. à 50c., 120 liv. à 5c.; tuyau, 10 pds à 51c., 13 à 50c., 48 à 31c., 194 à 30c., 76½ à 25c., 63 à 22c., 194¼ pds pour $20.20; madriers de pin, 8 à $1, 2 à 50c., 60 à 25c.; tamp., 12 à $1.75, 1 à 15c., 7 à 10c.; tiges pour bouées, 48 à $1.50; réparer tiges, 35, $41.50; réparer bouées à gaz, 18, $222.50; anneaux, 4 à $1.25, 42 à 30c., 29 à 25c.; rivets, 410 liv., $36.45; caoutc., 46 liv. à 60c., 36 liv. à 40c.; entraves, 1 à $3.50, 1 à $2.50, 16 à $1.75, 16 à $1.50, 10 à $1.25, 24 à $2, 166 à 60c.; entr. pour courroies, 6 à $2.25, 6 à $1.25; arbres de couche pour ancre, 27 à $4; vilebreq. rochet, $11.50; ciseaux, 30 prs à 75c.; vis, 282 à 20c., 25 à 12c.; poutres, 22 à 75c., 8 à 55c.; acier, 59 liv. à 20c., 617 liv. à 10c., 73 liv. à 5c., 760 liv. à 4c.; rouets, 8 à $1.75, 1 à $1.50, 1 à $1.25; dés, 174 à 10c.; robinets, 4, $11.50; tubes plaqués en nickel, 43 à 60c.; unions, 51, $27.80; 1 artère soupape de balance Corliss, $135; soupapes J. B. M., 2 à $12; soupapes sphér., 2 à $8, 4 à $2.80, 5 à $2.25, 3 à $2.20; soupapes Jenkins, 19 à $1.60, 9 à $1.10; soupapes de barr., 1 à $7.50, 1 à $6.25; soupapes caoutc., 8 liv. à 75c.; treillis, 201 pds à 10c.; clés ang., 14, $14.25; cuivre 'Y', 3, $15.25; démonter pompe à air, condenseur et arbre de couche, $67.25; mettre ens. 16 ancres brev. à $1.10; enlever vieille caser. et mettre une nouv., $35; div. ferronnerie et réparations, $1,093.75; payé en plus, $1.30.	8,121 76
Cie de téléphone Bell, à resp. lim.: messages de téléphone, $60.50; loyer de téléphones, bur. du ministre, 12 m. au 1er juillet 1907, $57.75, 223 rue des Commissaires, 12 m. au 1er mars 1907, $76.50; U. P. Boucher, 386 rue Sherbrooke, 6 m. au 1er nov. 1906, $17.50....	212 25
Bourgouin, H., Montréal: cèdres en grume, 18 pcs et plus, 30—35 pds, 1,892 pds à 20c.; transport de cèdre, $87.78	466 18
Cavanagh, E. Cie, Montréal: câble galv., $\frac{5}{16}$ pce, 2,000 pds à 6c	120 00
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: chaîne de serpentin, 4,480 liv., $\frac{3}{8}$ pce à $3.15 par 100; câble en acier pour treuil, 150 pds, $\frac{7}{8}$-pce à 14c.; câble en fil métall. pour amarrage, 1,000 pds à 8½c., 2,050 pds à 6½c.; menus item, $13.93	394 30
A reporter	138,470 80

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Québec—Suite.	
Report	138,470 80
Soin des bouées du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent entre Montréal, etc.—Suite.	
Chartier, Adolphe, Hochelaga, réparations, charriage et fournitures	75 10
Cité de Montréal, taxes d'eau 1906, 223 rue des Commissaires	33 00
Courchesne, George, ferblantier, Sorel : main-d'œuvre, 14 7/12 j. à $3 ; divers travaux de ferbl. et matériaux, $63.85	112 60
General Metal Foundry & Machinery Co., à resp. lim., Montréal : brosse forte brevetée, $18 ; cheminées, 48 à 50c. ; réflecteurs évent., 48 à 50c. ; porte réflecteurs, 55 à 25c., 30 à 20c. ; composition, 50 liv. à 20c., 50 liv. à 16c. ; machine à polir, $60 ; crochets d'arbre de couche, 5 à $7.30 ; 1 arbre de couche compteur, $15 ; 1 roue, $16 ; ferronnerie diverse, $44.72	275 97
Joly de Lotbinière, Sir H. G., Leclercville, espars en cèdre, 5,026 pds à 19c	954 94
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : haches, 3 à $1, 4 à 90c. ; brosses, 4 à $1.40, 12 à $1.25, 4 à $1.20, 6 à $1.10, 13 à 90c., 5 à 75c. ; balais, $8.75 ; câble, 1,724 liv. à 15c. ; grosse toile, 108 1/4 vgs à 30c ; glaces, 2 à $5.50, vitres div., $10.44 ; graisse à mach., 75 liv. à 12c. ; boyau à vapeur, 14 pds à $1.35 ; boyau à eau, 100 pds à 40c. ; lessive Gillet, 8 douz. à $1.20 ; serrures Yale 3 à $2, 3 à $1.50, div. serrures, $11.40 ; allum., $7.10 ; pétrole, 368 3/4 galls à 20c., 5 galls à 18c. ; huile de lin, 139 7/8 galls à 65c. ; huile de saind., 20 galls à $1, 15 galls à 90c. ; étoupe, 2 ballots à $3.50, 12 liv. à 8c. ; savon Comfort, 8 caisses à $4 ; savon mou, 1 brl à $3.50, 1 brl à $3.25 ; barres de savon, $12.20 ; peint. noire, 8 galls à $2.25 ; peint rouge, 5 galls à 90c. ; rouge empire, 4 galls à $2.50, 6 galls à $2.25 ; verte impériale, 59 liv. à 20c. ; oxyde brune, 725 liv. à 6c. ; blanche pure, 650 liv. à 6 1/2c. ; noire spéciale, 1,650 liv. à 4c. ; minimum, 112 liv. à 6 1/2c., 1,755 liv. à 6c. ; térébenthine, 116 galls à $1.20 ; vernis, 1 gall. à $4, 2 galls à $3.50, 3 1/2 galls à $3, 1/4 gall. à $2, 2 galls à $1 ; déchets de coton, 92 liv. à 12c. ; divers, $275.15	1,511 25
La Compagnie de Grils Brevetés, Sorel : ancres, 12 de 1,000 liv. chacun à 2 1/2c., 4 de 5,500 liv. chacun à 3c	960 00
La Fondrie du Dominion, Sorel : ancres brev., 5,760 liv. à 2 1/2c. ; boues, 20, 6,200 liv. à 2 1/2c. ; anneaux en fonte, 8,750 liv. à 2 1/2c	517 75
Larochelle, Pierre, Sorel, charriage, de jan. 1906 à fév. 1907	386 00
Lavallee, Alfred, Sorel : houille bit., 506 1/2 tonnes à $5.25 ; houille à poêle, 1/2 tonne à $6.50	2,662 35
Leprohon, Geo. et Fils, Trois-Rivières, houille, 102 17/20 tonnes à $5	513 88
Marchildon, J. H., Batiscan : loyer de terrain, 1er jan. 1906 au 1er jan. 1907, $40 ; payé pour main-d'œuvre sur bouées et charriage, $109.01	149 01
Martin, Alexis, Sorel : houille bitum., 495·18 tonnes à $5.25 ; dosses, $3.50	2,603 18
Merwin, George T., Montréal, raccords de tuyaux pour lanternes de bouées, 12 à $5	60 00
Montreal Light, Heat & Power Co., éclairage des bureaux, 223 rue des Commissaires, 15 jan. 1906 au 16 jan. 1907	67 09
Ottawa Carbide Co., à r. l., Ottawa, carbure en menus morc., 25 ton. à $63.84, g.s.b., Sorel	1,596 00
Paradis, C. O., Sorel : uniformes d'offic., 8 à $18 ; bonnets, 8 à $2.50 ; uniformes de matel., 6 à $10 ; bonnets, 6 à $1.50 ; divers, $7.25	240 25
Patenaude, N. F., Sorel, anneaux, pesées et verge pour ancre brev., 10,215 liv. à 2 1/2c	255 38
Chemin de fer Quebec-Sud, frais sur transport de diverses gares à Sorel	130 11
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel, bois de service de toutes sortes en menues quantités	53 94
Sincennes-McNaughton Line, à resp. lim., Montréal : assist. aux steamers *Shamrock*, *Lac St. Pierre* et *James Howden*, en amont de Sorel, par les remorq. *Alaska* et *Dupre*, 14 h. à $20	280 00
Chantier de navires, Sorel : fer, 764 liv. à $2.30 le qtl, 635 liv. à $2.08 le qtl, 205 liv. à 6 3/4c. ; halage et usage du chantier, $130 ; garniture en caoutch., 4 1/2 liv. à 78 3/4c., 10 liv. à 73c., 16 liv. à 35 1/4c. ; pin, 800 pds m.p. à $39.40 le M. ; épinette blan., 900 pds m.p. à $20.25 ; ferronnerie div., $73.79 ; gages détaillés avec chenal des navires, *Acetylène Scow*, $10.06, *Shamrock*, $560.57, *Light Ship*, Ile Blanche, $19.80	905 07
Wilson, Thomas L., Ottawa : bidons de purific. à gaz, 969 liv. à 7c. ; bid. p. les susdits, $3.60	71 43
Comptes de moins de $50 pour diverses fournitures	352 21
Soin des bouées en divers endroits ($2,572.75).	
Arcand, Arthur, Rapides Richelieu, $25 ; Bisson, Moïse, Petite Rivière Ouelle, $10	35 00
Bond, Victor, Rivière aux Renards, $14 ; Bourget, C. R., Anse du Cap, $15	29 00
Bourque, Alex., Rivière Bonaventure, $20.75 ; Caron, Alphonse, Anse à Beaufils, $30	50 75
Casey, Eugene, Nouvelle, $31.50 ; Cassidy, John, Havre d'Amherst, $50	81 50
Chenell, John A., Grande-Entrée, Iles de la Madeleine, $80 ; Chouinard, John, Petite Rivière Est, $20	100 00
Cormier, F. X., New-Richmond, $35.85 ; Cyr, Arthur, Maria, $23	58 85
Denis, Edmond, Eschouerie-Rock, $34 ; Deschaine, Mme John, Ste-Anne de Chicoutimi, $214.75	248 75
Dionne, Louis, Saint-Thomas de Montmagny, $50.40 ; Duguay, Ephreme, Chicoutimi, $104	154 40
Duguay, Joseph, Lac Saint-Jean, $337.50 ; Dussault, E., Québec, $50	387 50
Eden, Francis J., Gaspé, $43 ; Gagnon, E., Chicoutimi, $20	63 00
Gagnon, F. Sainte-Anne et Cap-Chatte, $45 ; Gorman, John, Percé, $20	65 00
Grenier, Jacques, Saint-Godefroy, $15 ; Henry, Solomon, Petit Bonaventure, $35	50 00
A reporter	154,561 06

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Québec—Fin.	
Report	154,561 06
Soin des bouées en divers endroits—Fin.	
Houde, Thomas, Saint-Antoine de Tilly, $15 ; Lafleur, Henri, Saint-Antoine, $15	30 00
Leblanc, Abondius, Rivière Prairie, $75 ; Leclerc, B., Carleton, $20	95 00
McInnis, George, Mme, Port Daniel, $20 ; McKillop, Alex, Rivière Restigouche, $195	215 00
McKinnon, Thos., Matane, $134 ; Morin, Alex., Lac Saint-Jean, $70	204 00
Mourant, John, Anse aux Gascons, $15 ; Naylor, B. V., Rivière Richelieu, $145	160 00
Paget, Chas., Cap Cove, $20 ; Pontbriand, A. E., Rivière Richelieu, $250	270 00
Poulin, Alphonse, Chenal-Nord, $180 ; Richard, Cleophas, Havre-aux-Maisons, $75	255 00
Robin, C., Collas et Cie, à resp. lim., Paspébiac	20 00
	155,810 06
Nouveau-Brunswick.	
Annonces dans divers journaux, $280.66 ; impression, $1.50	282 16
Abbott, John, St-Jean : transp. en bateau, $107.50 ; charriage, $224.60 ; charrier et arrimer houille, 326 ton. à $1.30 ; louage de diligence, 9 j. à 50c. ; main-d'., 9 j. à $2 ; div., $2.85	781 25
Adams, A. W., Saint-Jean : boulons, 48 (⅝) à 20c. ; toile, 25 vgs (n° 5) à 30c. ; chaîne galv. roul. et boulons, 4 à $2.50 ; crampes galv., 8, 1¼pce à $1.25 ; câble de manille, 8½ liv. à 17c., 47½ liv. à 16½c., 240½ liv. à 16c., 276 liv. à 15c. ; rames, 7 prs 128 pds à 10c., poulies brevetées, 1, $2.85, 2 à $1.80, 3 à $1.05 ; plaques, 192 liv. à 8c. ; menus item, $33.63	197 66
Allan, C. B., Saint-Jean : bidons, 3 douz. (3 gall.) $12, 3 douz. (2 gall.) $9, 5 douz. (1 gall.) $11.25 ; tuyau en fer galv., 141 liv. à 12c. ; main-d'., 2 h. à 50c., 59½ h. à 40c. ; faire cheminées galv., 200 liv. à 12c. ; faire réservoirs à gazoline, 6 à $3 ; tuyaux, 90½ joints à 20c. ; poêles, 1, $10, 1, $9 ; menus item, $52.36	205 43
Allan, Jack, Saint-John, main-d'. d'entrepôt, 255 j. à $1.50	382 50
Appleby, A., Saint-Jean : ancres en granit, 6 (70 qtx) à $30, 7 (50 qtx) à $20, 6 (40 qtx) à $18, 6 (30 qtx) à $18	536 00
Barry, John J., Saint-Jean : charriage, $68.75 ; forets, à $1.25 et $2.50, $11.05 ; feutre faon, 17 à 50c. ; huile à machine à gaz, 43½ gall. à 50c., 39 gall. à 45c. ; émail Imperial, 48 btes à 30c. ; ceinture en cuir, 22 pds, $11.88 ; foret rochet, $9 ; emmagasinage dans le magasin de carbure et coton à fusil, 4c. par caisse ou bidon par mois, $192.80 ; métal polisi York, 204 boîtes de pintes à 80c. ; menus item, $22.05	540 93
Burnham, Rupert, Big-Duck-Island : pension des hommes, 33 repas à 20c. ; transp. en bateau, $35 : charriage de houille, 46½ tonnes à 60c	69 50
Burpee, I. & E. R., Saint-John : tubes à chaudière, 350 pds à 10½c. ; tuyau en fer, 1,045⅝ pds à 7½c. ; chaîne en acier, 402 liv. à $3.65 ; transport et charriage, $9.83	139 69
Campbell, P. et Cie, Saint-Jean : bidons, 3 douz. (2 gall.) à $4.80 ; entonnoirs galv. 1 douz. (1 gall.) $4.20, 1 douz. (1 pte) $3, 1 douz. (½ chop.) $1.80 ; terrines à laque en poudre galv. 10 douz. à $1.80 ; mesures galv., 2 douz. (1 gall.) à $9, 2 douz. (½ gall.) à $7.20, 2 douz. (1 pinte) à $5.40, 2 douz. (1 chop.) à $4.80	94 20
Canadian Ecomomic Lubricant Co., à r. l., Montréal, huile à cylindre marine, 144 gall. à 63c.	90 72
Canadian General Supply Co., Montréal : huile pour phare, 3,502·8 gall. à 24c., 21,514·8 gall. à 23¼c	5,842 87
Cie de Tél. du ch. de fer C.P. : télégram., $23.62 ; remb. de paiement double en 1907-8, $3.44	27 06
Cann, Hugh, et Fils, Yarmouth, touage de bouées	425 00
Carleton Electric Light & Power Co., Saint-Jean : loyer de transformateur, 6 m. au 14 déc. 1906, $50 ; éclairage, $7.03	57 03
Chance Frères et Cie, à resp. lim., Birmingham, réparer lanterne	58 82
Cotton Powder Co., à resp. lim., Londres, Ang., cartouches, 10,000	1,419 45
Dalhousie Lumber Co., à resp. lim., Dalhousie : peinture à cuivre, 10 gall. (noire) à $1.50, 10 gall. (rouge) à $1.75 ; louage de remorq., $15 ; main-d'., 2¼ j. à $3, 1 j. à $2, 7 j. $1.50 : boucles, 6 à 90c. ; clés et boulons, $1.50 ; messagerie, $5.03	78 68
Dalzell, Coleman, Gannet Rock. : pension de l'aide, $95.60 ; transporter eau et malles à Gannet-Rock, 12 m. au 31 mars 1907, $225	320 60
Embree, H. W. et Fils, Port Hawkesbury : bat.-phare, $51 ; rames, 1 pr, $3	54 00
Estey et Cie, Saint-Jean : gazoline, 46·90 gall. à 27c. ; chaîne I. C., 3,668 liv. (¾-pce) à $4.25, 39,419 liv. (1¼-pce) à $4.15, 18,994 liv. (1-pce) à $4.10 ; huile à machine à gaz standard, 46½ gall. à 45c. ; savon Surprise, 50 boîtes à $3.95 ; déchets de coton bl., 534 liv. à 8¼c. ; menus item, $19.86	2,865 55
Fitzgerald Richard, Saint-Jean, ouvrage de charpentier, 21 j. à $2.50	52 50
Gallagher, D. J., surveillant des bouées à gaz : appoint., 9 m. au 31 mars 1907, $630 ; frais de voyage, $121.70	751 70
Grand Manan Steamboat Co., Grand Manan, transport	57 20
Granville et propriétaires, Saint-Jean, sauvetage sur bouées, 7½ h. à $10	75 00
Green, Easton, Anse-aux-Phoques, eau et service de malle à Machias-Seal-Island, 9 m. au 31 mars 1907	182 50
A reporter	15,588 00

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	15,588 00
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Haley Frèr. et Cie, Saint-Jean : armoire, $18 ; caisses d'emballage, 24 à 95c., 36 à 70c., 43 à 55c.; lambris., 610 pds à 3c., 500 pds à 2c.; châssis doubles, 1, $1.75, 5 à $1.50, 2 à $1.40 ; banc de travail, $15 ; menus item, $12.01	157 01
Harding, C. E. et Fils, Saint-Jean : planches, 700 pds à $15, 300 pds à $14 ; planches, 1,137 pds à $24, 525 pds à $20 ; volige, 200 pds à $16, 500 pds à $14 ; bois de constr., 560 pds à $25, 786 pds à $24 ; rabotage et charriage, $3.35	98 89
Harding, F. J., déboursés : droits de douanes, $119.33 ; C. S. March, services sur chaloupe à gazolène, $17.50 ; messag., $70.98 ; transport, $876.58 ; m.-d'œuvre, 6 j. à $2.50, 36½ j. à $1.50 ; timbres-poste, 200 à 7c. ; dépenses de voyage, $105.90 ; frais de voyage de D. J. Gallager, $126.35 ; sténographe, $44.96 ; menus item, $23.95	1,469 30
Hickman, J. H. et Cie, Dorchester, houille, 1,128⅔ tonnes à $6.50	7,335 92
Hughes, Ellen, Saint-Jean, nettoyage, 70½ j. à $1	70 50
Imperial Oil Co., à resp. lim., St-Jean : bidons, 8 à 50c.; charriage, $69 ; transport, $139.53 ; gazoline, 5 gall. à 40c., 81½ gall. à 28½c.; emmag., $422.69; huile marine Motox, 5 gall. à 90c.	664 95
Ingersoll, James, Seal-Cove : charriage, $63.75 ; bois, 2 cordes à $6	75 75
Ingersoll, J. W.: charriage, $43.49 ; bois, 2 cordes à $6	55 49
Kelly, John, inspecteur des lumières, dépenses de voyages	419 66
Landry, Michael, Inkerman, peinturer, réparer et placer bouées	67 84
Legoof, James, Richibucto : charriage, $34 ; chaînes, 195 liv. à 5c.; m--d'œuvre, 15 j. à $2.50, 4 j. à $2, 60½ j. à $1.50 ; usage de bateau à gazoline, 15½ j. à $4 ; menus item, $32.53	288 03
Linton et Sinclair, Cie, à resp. lim., Saint-Jean : globes de lampe, 24 douz. à 65c., 18 douz. à 45c.; brûleurs, 6 douz. à $1.25 ; manteaux, 25 à 25c.; lampes Miller, 2 à $2.80 ; brûleurs à lampe Miller, 6 à $1.30 ; mèches fendues, 1 grosse, $15 ; menus item, $19.90	85 75
Lockhart et Ritchie, Saint-Jean, clavigraphe Smith-Premier n° 6	112 50
Lord-Kitchener et propriétaires, Saint-Jean : louer remorqueur, 19 hrs à $10 ; remorq. *Lansdowne* à et de la bouée, $125	315 00
Lord-Roberts et propriétaires, louer remorqueur, 4½ hrs à $10	45 00
Lord-Wolseley et propriétaires, louer remorqueur, 8 hrs à $10	80 00
McAvity, T., et Fils, Saint-Jean : enclumes, 1 $12, 1 $9.50 ; peinture aluminium, 4 boites à $1.75, 6 pintes à $1.05 ; foret portatif B. B., $17.50 ; forge, $22.50 ; huile de lin bouillie, 461⅝ gall. 61c.; tubes à chaud., 84 pds à 15c.; Bon Ami, 25 gall. à $1.20 ; boîte en laiton p. manomètre, 160 liv., gradué 5 liv., $11 ; tuyau en laiton, 16½ pds à 75c., 12 pds à 40c.; laque dessicative brune, 50 gall. à 70c.; ciment, 11 brls à $2.40 ; pompe Challenge, $30 ; lanternes à air froid, 2 douz. à $4 50 ; chaîne de grue, 9,602 liv. à $3.90 ; différentes poulies, 2, (1 tonne) à $12.25 ; courroie double en cuir, 60 pds à $1.30 ; pompe à nav. Edson, $25 ; toile d'émeri de 3½c. à 7c. par feuille, $11.66 ; messag., transp. et charriage, $15.34 ; échelles d'extension, 2 à $6.75 ; clous galv., 1 barillet $4.65, 6 bar. à $4.35 ; tuyau galv., 109¾ pds à $14.10 par 100 pds, 11¼ pds à $14, 75$\frac{1}{2}$ pds à $7, 54⅜ pds à $4.65, 90⅛ pds à $3.65 ; carvelle galv., 7 bar. à $5, 1 bar., $4.80 ; câble d'acier galv., 72 pds à 6⅜c., 750 pds à 6c.; emball. Garlock, 16 liv. à 80c.; tarauds et filières Green R., 1 ass., $9.50 ; robinet méc. pesant, $11.25 ; balais Hurl, 25 douz. à $2.55 ; chaîne I.C., 130 liv. à $5.95, 238 liv. à $5.85, 5,117 liv. à $5 60, 9,740 liv. à $4.75, 18 liv. à 11c ; manteaux incandescents, 186 à 20c.; tuyaux en fer, 425 pds à $5.75, 49$\frac{5}{8}$ pds à 32c., 18 pds à 24c.; soupape à globe Jenkin, 3 à $2.40, 2 à $1.32 ; pinceaux plats King, 10 douz. à $8 ; m.-d'œuvre, 870¼ h. à 50c.; grands seaux galv., 8 douz. à $2.80 ; fer Lowmoor, 664½ liv. à 6c.; soupapes à gl. McAvity, 18, $37.52 ; câble de manille, 26 liv. à 16c., 96 liv. à 15c., 490 liv. à 14⅜c.; fer p. lanternes avec tiges rondes en fer de 2¼-pcs, 1 ass. (30 pds) $20.10, 1 ass. (27 pds) $19.20, 3 ass. (20 pds) à $18.60 ; lubrifiant McShane, $12.80 ; cloches de bouée en métal, 711 liv. à 38c.; métal, 135 liv. à 35c., 65 liv. à 30c.; amiante métal., 18 liv. à 65c.; poulies brev., 10 à $3.50 ; caoutch. pur en feuille, 13¾ liv. à $1.50, 16$\frac{7}{8}$ liv. à $1 25, 12½ liv. à 90c.; garnit. de piston Rainbow, 9 liv. à 75c., 11½ liv. à 70c.; robinets à tuyau. 1 ass., $10.50 ; toiture, 6 roul. (3 plis) à $2.50 ; pinceaux ronds, 6 douz. à $3.25 ; garcettes frotteuses en asbeste, 6 à $1.50, 12 à 70c., 12 à 45c., 12 à 20c., garcettes en caoutc., 1, 50c., 24 à 25c., 16½ liv. à 90c.; boyau en caoutch., 50 pds à 20c., 50 pds à 11½c.; brosses à plancher, 20 douz. à $1.57 ; emballage Rainbow en feuille, 59 liv. à 80c., 22¼ liv. à 75c.; courroie simple en cuir, 37 pds à 45½c.; garnit. de piston à vap., coupé à ordre, 24 à 65c., 24 à 25c., 24 à 20c., 24 à 17c.; boyau à vap., 100 pds à 40c.; nettoyeur de tube à vap., 4 à $6.50 ; brouettes en acier, 1 $13.50, 1, $12.50 ; clefs Stillson, 2 à $7.20, 1 $6.75, 1 $4.50, 1 $3.50, 1 $1.25 ; vilebrequin et filières, 1 ass., $11.25 ; boyau à succion, 15 pds à 60c.; fer suédois, 454½ liv. à 6c.; emball. d'asb. Tiger, 17¾ liv. à 75c., 57½ liv. à 55c.; forets, 1 ass., $17.50 ; étau de mach. Universal, avec pinces ajustables, $18.50 ; pet. balais, 10 douz. à $1.25 ; câble en fil de fer, 135 liv. à 8¼c.; emball. en feuille World R. & B., 24 liv. à 70c.; plaques de chaud. en zinc, 12 à $2.75 ; diverses ferronneries, $771.68	4,792 05
McGregor, D., Dalhousie : lev. et mett. à terre amar. de bouées, $40 ; planches, 600 (2-pcs) $14	54 00
McKeown, Harrison A., Saint-Jean, dépenses judiciaires	34 00
Macaulay Frèr. et Cie, Saint-Jean : gr. toile, 2 vgs, 30c.; pavillons, 2 à $4 ; coton gris, 898 vgs à 9c.; flanelle grise, 826 vgs à 27c.; store à lanterne, 252 à 30c.; drap de vigogne, 40 vgs à 16c., 41 vgs à 14c.; toile à essuie-m., 762 vgs à 16c., 5 vgs à 15c.; essuie-m., 10 j. à $2.70.	549 55
Mildred et propriétaires, Saint-Jean, louer remorqueur	65 00
A reporter	32,424 19

Entretien des phares—*Suite.*	$	c.
Report	32,424	19
New-Brunswick— Suite.		
Miramichi Steam Navigation Co., Chatham, transport sur fournitures	87	70
Mitchell, Robert, Co., Montréal, brûleurs et tubes Argand, comme échantillons 12 à $10	120	00
Mooney, B., et Fils, Saint Jean : granit pour bouée, 35 qtx à 60c., 120 qtx à 53c.; maçon 4½ j. à $4	102	60
New York Lubricating Oil Co., New-York, huile à phare, 7,880 gall. à 22½c	1,773	00
Nixon, Geo., Saint-Jean : bordure, 3 vgs à 10c., 72 vgs à 8c., 203 vgs à 5c.; stores, 1, $5.60, 2 à $4.61. 3 à $1.20, 11 à 90c.; tapisserie, roul. d., 32 à 30c.; roul. simp., 84 à 15c., 14 à 12c.	68	41
Piper, Hiram L., Co., à resp. lim., Montréal, brûleurs Mammoth à mèche pl., 40 dz. à $2.48.	99	20
Pullen, James H., Saint-Jean : m.-d'œuvre, nettoyer et peinturer, 25½ j. à $3.25, 54 j. à $2.75.	231	38
Reed, Jessie A., Saint-Jean : loyer de salle d'entrepôt, 4 m. à fév. 1907	62	50
Rive, Philip, Caraquet, charriage et emmagasinage de l'huile	78	34
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, codes à signaux, 1 assort	55	00
Robertson, James, Co., Saint-Jean: peint., 981 gall. à 92c.; peint. oxyde rouge, 100 gall. à 70c.	972	50
Robertson, Foster et Smith, à resp. lim., Saint-Jean : K. et R. R. M. peinture, 200 liv. à 8c.; mastic, 254 liv. à $1.85 par 100 liv.; huile cru, 206⅞ gall. à 55c.; térébenthine, 83·4 gal. à 96½c.; soude à laver, 1,008 liv. à 97c. par qtl; blanc de céruse, 200 liv. $2; clous en fil mét., 10 barils à $2.10, carvelles en broche, 10 barils à $2.10	268	68
Robichaud, Elisce J., Rivière Meteghan, sauvetage sur la bouée à cloche Trinity Ledge	70	00
Roderick, Joseph et Fils, Saint-Jean : bois de service, 1,200 pds à $25, 1,700 pds à $16, 200 pds à $15	60	20
Ross, Elijah et Fils, Saint-Jean, chaloupe, $45 ; main-d'œuvre, 17½ j. à $2 ; attelage 1 j. $5 ; menus item, $10	95	00
Rowan, A. M., Saint-Jean : boyau en toile de chanvre, 200 pds à 11c.; brouette en fer, $7.50; spiritueux méthylés, 81 gall. à $2 ; garniture Rainbow, 12 liv. à 80c.; câble, 31 liv. à 17c.; câble en broche d'acier, 150 liv. à 15c.; diverses ferronneries, $63.03	291	90
Russell, Harold, Ile Grindstone : charr. de houille, 64¼ ton. à $1 ; lampe $1 ; rép. chemin, $10.	75	80
St. John Fuel Co., Saint-Jean, houille à noix, 11 19/20 tonnes à $6.50	72	12
Saint John Iron Works, Saint-Jean : transport en bateau, $15 ; boulons, écrous et rondelles, $24.74 ; chaînes à frein, 1,185 liv. à 3½c.; acier fondu, 42 liv. à 20c.; fer, 2,540 liv. à 3c.; main-d'œuvre, 1,044½ h. à 60c., 66½ h. à 40c., 2,018 h. à 30c.; fer Lowmoor, 2.456 liv. à 7c.; tube de plomberie, 5 pds à $3.50 ; laiton en feuille, 30 liv. à 40c.; menus item, $41.73	1,667	67
St. John Railway Co., Saint-Jean : fournitures électr. pour la Pointe de Reed, 12 m. au 1er février 1907, $115 ; garnitures élect., $1.55	116	55
Saint-Nicholas et propriétaires, Chatham, voyage d'inspection des bouées à gaz	50	00
Snowball, J. B. et Cie, à resp. lim., Chatham : louage de remorqueur, 56 h. à $5 ; planches en pin, emb., 1,000 pds, $35 ; épinette, 450 pds à $20 ; bardeaux, 3 M. à $2.90 ; transport, $3.35 ; menus item, $9.84	345	89
Splane, John, Sea View : charriage des fournitures, etc., $97.63 ; pension d'un journalier, 1 j. à 75c.; m.-d'œuvre, 13½ j. à $1.75; dém. le hang. à l'huile, huile, houille, tuy., etc., $39.	163	26
Tait, Wm., Saint-Jean, timbres-postes, 4,000 à 2c., 4,000 à 1c	120	00
Tapley, F., agent, Saint-Jean, quaiage, (ch. de fer I.C.)	1,113	38
Vaughan Electric Co., à resp. lim., Saint-Jean : m.-d'œuvre, 54½ h. à 35c.; moteur, 6½ F.M., complet avec poulie, lisse, base et cond., $185 ; menues fournitures électr., $18.33	222	41
Vroom et Arnold, Saint-Jean : houille anthracite, 3 ton. à $7.25, 20 ton. à $7.05 ; houille Drummond en grélat, 24¼ ton. à $4.24, sacs de houille, 1,375 à 8c., 220 à 6c.; m.-d'œuvre, remorqueur et guindage, louage d'allège, $27	415	77
Waterbury Brass Goods Corporation, Waterbury, Conn.: mèches pl. Mam., 50 gr. à $1.75 ; mèches Rochester rondes et fendues, 1½ gr. à $22.25 ; moins 30-10 p. c., $44.72; Eldorado. brûleurs, 12 douz. à 53c., 12 douz. à 40c. ; boîtes, $1.50	88	82
Western Union Telegraph Co., Saint-Jean : télégr., 1er mai 1906 au 31 mars 1907, $208.39 ; fil mét. Kente isolé à l'épreuve du temps, 1,000 pds à 1⅞c.; galon Kente, 2 roul., 80c.	226	69
Montant au-dessous de $50, $2,334.07; Dép. des imp. et de la papeterie pub., Ottawa, $127.48.	2,461	55
Entretien des bouées à divers endroits—		
Adams, Anthony, Bartibogue, $10 ; Alcorn, Hugh, Ile Grindstone, $99	109	00
Allain Joseph, Neguac, $110 ; Belyea, Jas. L., Rivière-Saint-Jean, $430	540	00
Blakley, Lawrence, Little Shippegan, $42 ; Boudreau, Jos. B., Petit-Rocher, $17	59	00
Bourgeois, Hypolite, Cocagne, $8 ; Brannen, C. W., Grand-Lac, $82.89	90	89
Brune, John D., Little Shippegan, $11 ; Bryenton, W. Miramichi, $20	31	00
Cole, Edward, Dorchester, $45 ; Dalhousie Lumber Co., Restigouche R., $450	495	00
DeGrace, Jacques, Shippegan, $256.75 ; Drysdale, Michael, Tracadie, $47.50	304	25
Dugay, Ralph, Great Shemogue, $15 ; Farris, Thos. A., Grand Lac, $100	115	00
Ferguson, Wm. G., South Tracadie, $15 ; Gilman, Albert, Waweig R., $5	20	00
Grant, Robert, Little Shemogue, $27 ; Gray, Chas., Napan R., $7	34	00
Hachey, Nazaire, Bathurst, $120.20 ; Hamm, C. P., East Head, $25	145	20
Hannah, Sidney, Sainte-Croix, $50 ; Hilyard, Daniel, Head Harbour, $74	124	00
Holmes, Lewis, Beaver Harbour, $29 ; Irving, J. D., Bouctouche, $140	169	00
Jewett, J. S., Little River, $26.60 ; Kinnear, Edgar, Baie-Verte, $20	46	60
Lawson, James, Richibouctou, $90 ; LeBlanc, Frank F., Buctouche, $10	100	00
LeBouthillier, Jos. E., Caraquet, $123 ; Legoof, James, Black Lands Gully, Kouchibouguac et Richibouctou, $255	378	00
A reporter	46,761	45

Entretien des phares—*Suite*	$ c.
Report	46,761 45
Nouveau-Brunswick—Suite.	
Soin des bouées à divers endroits—*Fin.*	
Levy, Austin, Grand-Manan, $100 ; McConnell, Robert, Petit-Shippegan, $20	120 00
McCarthy, Jos., Musquash, $30 ; McKay, Jas. S., Dedequash et Magaguadavic, $75.75	105 75
McMahon, Peter, Little Black Bay et L'Etang, $105 ; Mallet, Thos., Caraquet, $13	118 00
Maillet, David, St-Louis, $30 ; Palmer, W. R., Tabusintac, $27.50	57 50
Parker, Leonard, Tynemouth-Creek, $25 ; Perry, S. C., Washademoak, $54.75	79 75
Reid, John, et Galbraith, H. R., Pisarinco, $45 ; Richard, Peter, Shédiac et Baie du Vin, $34.48	79 48
Rigby, Howard, St. Andrews, $91 ; Russell, John, Miramichi, $30	121 00
Shives Lumber Co., Riv. Restigouche, $885.88 ; Simpson, Benjamin, Iles de l'Ouest, $150	1,035 88
Sinclair, Edward, Lumber Co., nord-ouest du pont de Miramichi, $145.28 ; Spragg, Thos. W., Baie-Bellisle, $20	165 28
Thériault, Geo. S., Grande-Anse, $18 ; Walls, Asa, et Nowlan, J. A., Miramichi, $488	506 00
White, D. P., Shédiac, $151.75 ; *Wilfred* et propriétaires, Ile Grindstone, $12	163 75
Wood, Wm., Ile Grindstone	25 00
Bateau-phare de Lurcher Shoal—	
Appointements des officiers, 9 m. au 31 mars 1907— N. C. Larkin, patron, à $100 par m., $900 ; J. H. Cann, second, à $75 par m., $675 ; John D. Millan, 1er mécanicien, à $85 par m., $765 ; Wm. McNutt, 2e mécanicien, à $75 par m., $675 ; Jas. R. Spinney, préposé aux vivres, à $50 par m., $450	3,465 00
Gages de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907— Chas. Prime, cuisinier à $45 par m., $405 ; Joshua, Amiro, patron de chal., à $45 par m., $405 ; M. R. Gavel, garçon à $17 par m., $68 ; Jas. F. Nickerson, garçon à $17 par m., $85 ; chauffeurs et hommes d'équipage à $40 par m., $3,240	4,203 00
Annonces dans différents journaux	16 10
Allen, Edward, Yarmouth : fromage, 66 liv. à 15c. ; lait de trèfle, 2 caisses à $4.40 ; beurre de crèmerie, 20 liv. à 28c., 10 liv. à 25c. ; beurre de laiterie, 40 liv. à 25c., 50 liv. à 20c. ; œufs, 30 dou. à 28c., 30 dou. à 22c. ; farine, 2 barils (Buffalo) à $5.40, 2 barils (Lily) à $4.75 ; sucre grannlé, 304 liv. à 4½c. ; oranges, 1 caisse, $5.50, 1 caisse, $4 ; pommes de terre, 2 brls à $2.25, 6 brls à $1.75 ; diverses provisions, $78.34	198 62
Baker, L. E. et Cie, Yarmouth, houille de réserve, tamisée, 71 9/20 tonnes à $5	356 13
Barry, John J., St-Jean : chaudière comp., 1,232 liv. à 15c ; huile à chaud. marine, 41½ gal. à 75c. ; déchets, 548 liv. à 12c., 341 liv. à 11c : menus item, $31.49	350 69
Canadian Rubber Co., Montréal, à res. lim. : boyau patr., D. J., 2 pes, 350 pds à 75c	262 50
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth : transport des malles et équipage au bateau-phare, $150 ; remorquage, $30 ; eau, 23,400 gal. à 36c. par 100	264 24
Percepteur des douanes, St-Jean : droits sur matériel sous-marin	214 13
Cook, H. C : Yarmouth : poulets, 52 liv. à 20c. oies et dindes, 80 liv. à 23c ; glace, 2 ton. à $7 ; viande, 765 liv. à 12c, 1,676 liv. à 10c. ; menus item, $18.38	320 58
Cook et Stoneman, Yarmouth : couvert, 24 prs à $2.25 ; couvrepieds, 8 $2, 15 à $1.75 ; essuie-mains, 4 dou. à $1.95, 2 dou. à $1.65, 2 dou. à 75c., 4 prs (Turkish) à 55c ; menus item, $8.28	119 33
Crowell, S. A., et Cie, Yarmouth : étau à banc, $6.50 ; brosses à plancher, 2 dou.. $6.20 ; vernis pâle, anglais, 3 boîtes, $10.50 ; garn. à trou-d'h., 41¾ liv. à 65c. ; garniture, 13½ liv. à 95c. ; crème Putz, 12 boîtes, $8 ; diverse ferronnerie, $38.34	109 52
Gardner, S. G., Yarmouth : fruits en conserves, 2 dou à $3.60, 4 dou. à $3.35, 6 dou. à $2.40, 1½ dou. à $1.75 ; légumes en conserves, 6 dou. à $1.50, 6 dou. à $1.20 ; lait cond., 24 dou. à $1.25 ; flétan, 4 dou. boîtes à $2.16 ; homard, 8 dou. boîtes à $2.40 ; poudre à pâte Royal, 2 dou. à $5.88 ; raisin sans noyaux, 72 liv. à 12½c. ; diverses provisions, $137.97	269 37
Grant, Webster, Yarmouth : grosse toile, 80 vgs à 35c., 97 vgs à 33¼c., 18 vgs à 30⅔c. ; m.-d'œuvre, faire voiles, $24 ; cordage, 63 liv. à 14c. ; menus item, $4.52	103 10
Killam Frères., Yarmouth : houille, 51 14/20 ton. à $8, 6 1500/2000 ton. à $7, 47 67/200 ton. à $5 ; fret et charriage, $6 60	703 81
Kirk Frères, Yarmouth, diverses épiceries	50 63
Knox, James, St-Jean, eau, 26,800 gal. à ¼c	67 00
Lovitt et Lovitt, Yarmouth : sucre brun, 579 liv. à $1.40 ; lait condensé, 2 caisses à $4 ; beurre de crèm., 70 liv. à 25c. ; beurre de laite., 100 liv. à 22c. ; poisson séché, 200 liv. à 4½c. ; œufs, 30 dou. à 26c., 33 dou. à 23c. ; biscuit (pilote) de famille, 156 liv. à 5½c. ; gold dust, 2 boîtes à $4 ; sucre gr., 615 liv. à $1.60 ; farine Five Roses, 5 brls à $5.50 ; jambon, 150 liv. à 17c. ; huile de kér., 5 cais. à $2.75 ; saind., 150 liv. à 13c. ; homard, 4 dou. boîtes à $2.50 ; marinades, 6 dou. à $2 ; bœuf, 7 brls à $13.50 ; pom. de terre, 10 brls à $2 ; bœuf salé, 1 brl, $13.50 ; lard salé, 1 brl, $23.50 ; farine Snowdrift, 5 brls à $4.75 ; savon Surprise, 3 boîtes à $4 ; diverses provisions, $114.32	552 05
McAvity, T. et Fils, St-Jean : garn. en métalbestos, 60½ liv. à 95c. ; garniture Rainbow, 13½ liv. à 80c. ; garniture Tiger Asbestos, 14½ liv. à 75c. ; diverse ferronnerie, $14.85.	94 01
McColl Frères, Montréal, chaudière à vap. Vesta, composée, 600 liv. à 15c	90 00
McCready, F. T., Yarmouth, vaisselle et ustensiles de cuisine	59 05
A reporter	61,237 70

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	61,237 70
Nouveau-Brunswick—Fin.	
Phare de Lucher-Shoal—*Fin.*	
McDonald, W. A., Yarmouth : fromage, 60 liv. à 15c. ; lait cond., 8 douz. à $1.10 ; beurre de beurr. 20 liv. à 26c., 15 liv. à 25c. ; beurre de laiterie, 40 liv. à 24c., 40 liv. à 23c. ; œufs, 30 douz. à 30c., 30 douz. à 24c. ; saindoux, 100 liv. à 14½c. homards, 4 douz. à $2.95 ; oranges, 2 caisses, $9.75 ; div. provisions, $86.96	184 76
Morton, G. J., Yarmouth : bain émaillé complet, $33 ; pompe foulante, $20 ; main-d., 4 j. 12 h., $15.96 ; menus item, $24.34	93 30
New Burrell-Johnson Iron Co., Yarmouth : fontes en laiton, 32½ liv. à 40c. ; fibre, 15 liv. à 50c. ; barres de grill., 1,201 liv. à 2½c. ; main-d., 20½ h. à 75c., 3 h. à 60c., 279 h. à 40c., 338 h. à 30c., temps supplém., 8 h. à $1 ; composé à chaud. Vesta, 1,075 liv. à 18c. ; menus item, $45.91	528 12
Parker-Eakins Co., à r.l., Yarmouth : beurre, 62½ liv. à 24½c., 52½ liv. à 21c., 52½ liv. à 20c. ; œufs, 30 douz. a 22c., 30 douz. à 16c. ; jamb., 38¾ liv. à 16½c., 12¾ liv. à 16c., 42¼ liv. à 15c. ; saind., 60 liv. à 12½c. ; pêches, 4 douz. boîtes à $2 ; pom. de terre, 2 brls à $2.10, 5½ brls à 85c. ; div. provisions, $63.23	150 62
Rogers, Lyman, J., Yarmouth, gratter et peinturer bateau-phare	104 85
St. John Iron Works, Saint-Jean : forgeage, 218 h. à 60c. ; fer Lowmoor, 756 liv. à 7c.	183 72
Saunders, D. S., Yarmouth : bacon, 50 liv. à 20c ; fromage, 63 liv. à 15c. ; moules, 2 caisses, $9.50 ; volaille, 20 liv. à 20c., 45½ liv. à 18c., 36 liv. à 16c., 64 liv. à 15c. ; gélatine, 1 caisse, $22 ; flétan, 20 liv. à 15c., 14 liv. à 14c., 30 liv. à 12c. ; glace, 2¼ tonnes à $6 ; maquer., 100 liv., $8 ; viande, 48 liv. à 14c., 219 liv. à 12c., 1,671 liv. à 10c., 385 liv. à 8c. ; lard, 1 brls, $25 ; légumes, $18.49 ; menus item, $22.40	405 35
Spinney, E. K., Yarmouth : ancres, 2, 13,058 liv. à $3.98 du qtl. ; anti-corrosif, 2, (112 liv.) barr. à $12.50,3 (56 liv.) barr. à $6.25 ; comp. à chaud., 4 (112 liv.) barr à $22.50 ; rouets galv., 12 à $2.65 ; garniture Garlock, 18 7/16 liv. à 85c. ; blanc G., 12 gal., $18.60 ; pierres ponce, ½ douz., $11.10 ; câble manillle, 464 liv. à 15½c., 13½ liv., $2.23 ; blanc marine, 3 gall à $3.50 ; chaînes d'amarr., 55,300 liv. à $3.08 du qtl. ; lambriss. en pin, 327 pds à $4 ; crème Putz, 3½ douz. pts à $5.75 ; huile cr., 15 galls à 65c. ; peint. S. W., 12 galls à $1.55 ; déch. d. c., 128 liv. à 10¼c. ; bl. de pl., 300 liv. à $7 ; zinc blanc, 30 liv., $24 ; câble en fil mét., 353 liv. à $3.70 : div. ferronn., etc., $88.38	2,739 64
Vroon et Arnold, Saint-Jean : houille, 335 1/10 tonne à $4.24 ; sacs, 2,150 à 8c. ; mettre en sacs etdécharger chars, 788 hrs à 35c. ; transport de houille, 70 hrs à 50c	1,903 62
Yarmouth Marine Railway Co., Yarmouth : haler bateaux-phare, $60 ; dr. de route, 3 j. à $20 ; étançons, échafaudage et coins, $4	154 00
Comptes au-dessous de $50	320 84
	68,006 52
Nouvelle-Ecosse.	
Annonces	256 85
Austen, Frères, Halifax : garn. d'amiante, 30½ liv. à 90c. ; pétrole am., 81·9 galls à 23c. ; pétrole blanc am., 2 caisses à $2.60 ; lin es assort., $34.15 ; remp. de batter., 2 à $14 ; embal. British Navy, 150 liv. à 90c. ; machine à coup. et à fillet. boul., $268.85 ; huile d'orf., 45 galls à $1.10 ; lanternes sourdes portatives, 15 douz. à $4.45 ; pétroléum cru, 622½ galls à 15c. ; poin. et tar., $58.80 ; garn. de pist., 15½ liv. à $1.20 ; huile à mach., 25 galls à 70c. ; gazoline, 10 galls à 35c., 20 à 37c. ; allumeurs, 2 à $13.50 ; nettoy. à tubes Ingall, 6 à $2 25 ; courr. en cuir, $44.38 ; garn. en spiral peerless, 13¾ liv. à $1.20 ; ajus. de tuy. p. coup.-boul, $39 ; forges port., 2 à $21 ; garn. en caout. pur, 6 liv. à $1.50 ; joints Rainbow, 7½ liv. à 89c. ; garn. en caout. Rambow, 41 liv. à 75c., 7 à 80c. ; boy. en caoutch., 100 pds à 18c. ; insertion en caout., 12 liv. à 80c. ; treuil pour grue, $45 ; forets, 1, $19.35, 1 assort., $12.24 ; déch. de cot. bl., 3,356 liv. à 9½c. ; douane sur ceux-ci, $23.80 ; foret d'établi vertic., $83 ; poinç. en ac. p. vis, $55 ; poinçons p. le même, $37 ; div., $105.24	1,793 72
Banks, G. L., passage Barrington, remorqueur *Coronilla* pour remplacer bateau-phare pendant que celui-ci subissait des réparations, 13 j. à $4	52 00
Bateman, G. C., Halifax : ajuster et réparer balances, 1 ass. à $56, 1 à $50	106 00
Beazley Frères., Halifax, touer bouées, transporter machine, explosifs, houille, huile, etc	585 00
Bentley, Flemming et Cie, Halifax : boul., 167 pds 5c. ; chêne, 752 pds à 8c. ; rames, 10 prs à $2, 124 pds à 10c. ; pin, 1,000 pds $50, 93 pds à 10c. ; avirons, 8 prs à $2, 1,140 pds à 6½c. ; bouées de recherche, $50 ; divers, $71.35	371 66
Black et Flinn, Halifax : foin, 5 tonnes à $14.50 ; poteaux génévrier, 82 à 70c. ; échelles, 106 pds à 10c. ; divers, $17·94	158 44
Boak, Geo. E. et Cie, Halifax : houile, 10 tonnes à $6.10, 5 à $5.10, 49 960/2240 à $4.25, 5 à $4.80, 16 à $3, 54 sacs à 8c. : main-d'œuvre, chargem. de houilie, $2.70 ; 1 petit batean, $16	391 59
Bowers, E. C. et Cie, Westport : houille, 162 tonnes à $6.22 ; bard. en cèdre, 8½ M à $3 ; châssis, $6.60 ; plomb en feuille, 225 liv. à 7c. ; cadres de châssis, 9 à $3 ; div., $32.56	1,115 05
Brooks, Geo. W. et Wm., Liverpool : louage du nav. *Help*, 4 déc. 1906, au 31 jan. 1907, pour fourn. phares entre Halifax et Cap Sable, et c., par engagement, 8⅞ sem. à $150	1,242 88
A reporter	6,073 19

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	6,073 19
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Campbell, G. S., Halifax : transport d'huile pour phare, 1,500 caisses à 12c. ; quaiage, 1,500 caisses à 2c	210 00
Cann, Hugh et Fils, Yarmouth : lever amarres et les transpor. sur la grève à travers la glace, steamer *Marina*, $10, str *Latour*, redresser mèche de cabestan à l'Ile Saint-Jean, d'après arrangem., $15 ; m.-d'œuvre aux bouées, *Freddie V*, 11½ h. à $3 ; preserver bouées et les mettre sur la grève à travers la glace, $31	90 50
Canadian Fog Signal Co. à resp. lim., Toronto : parties réparées pour machine à 12 f. mot. et compresseur, station de signaux de brume de Louisburg, $215.40 ; transport, $3.07	218 47
Canadian General Supply Co., Montréal : huile p. phare, 60,022·4 gall. à 23¼c. ; gazoline désinfectée, 2,702·2 gall. à 27c	14,684 79
Cie de télégraphe du chem. de fer Pacifique-Canadien, messages	129 07
Cape Breton Coal Mining Co., à res. lim., New-Campbellton : houille tamisée livrée à : Cape-Race, 224 tonnes à $6.85 ; Low-Point, 225 tonnes à $5.35 ; Ile-Scatarie, 213 tonnes à $5.85	3,984 20
Cavanagh, E., Cie, Montréal : cheminées mammouth p. mèche plate, 208 douz. à $2 ; n° A, 48 douz. à $1.30 ; n° B, 102 douz. à $1.85 ; Duplex, 102 douz. à $1.50 ; pour Cape-Race, 12 douz. à $2.40 ; n° 3 à rebord, 44 douz. à $2.	936 90
Cogswell, Robt. H., Halifax, fournir temps, canon du midi	100 00
Corbett, J. E., Havre-au-Bouche : essai de soulever la bouée de Cape-Jack, $12 ; cadre p. cabane à l'huile, $10 ; m.-d'œuvre, bâtir nouv. magas. à l'huile, 8 j. à $1.50, 16½ j. à $1.25 ; clous, $6 65 ; peinture, 4 gall. à $1.60 ; planche, 500 pds à $1 50 ; bardeaux, 8 M. à $4 ; planche d'épin., 1 M. pds, $12 ; J. E. Corbett, m.-d'œuvre, camionnage et collecter matériaux, $10 ; divers, $13.24	142 41
Cotton Powder Co., à resp. lim., Londres, Ang., cartouches à poudre en coton p. signaux de brume (1½-pcs, 4-oz.), 40 caisses	1,135 56
Coughlan, F. B., Halifax : 66 pierres d'amarrage, 2,700 quint. à 29c. ; trous, 66 à $2 ; perçer trous, $3	918 00
Cragg Frèr. et Cie, Halifax : crémeurs, 6 à $1.25 ; fers à feu, 3 à $1 50, 3 à $2 ; tuyau galv., 18½ raccords à 50c. ; filtres à carbone silicatés, 2 à $10 ; boîtes à houille bitum. 6 à $3 ; divers, $38.02	103 27
Crowell, John, Ile-aux-Phoques : haler houille, 150 tonnes à 75c. ; bateau à gazoline p. transp. message à la terre ferme *re* houille, $10 ; m.-d'œuvre, aider à lever et transp. échafauds p. peinturer phare, $10 ; matériaux pour répar. à la station et la remise à houille, $14.80	147 30
Cunningham, Arthur, Cap-Sable : haler houille durant l'année 1906, 157 tonnes à 75c. ; main-d'œuvre, charpentier, 3 j. à $2 ; haler fournit. p. phare et signal de brume, $3.25 ; tapisserie, 54 roul. à 8c. ; divers, $3 94	135 26
Davison, John et Fils, Halifax : blocs de bouées, 20 à $1.75 ; planchéiage, 3,001 pds à $25 ; planches, 1,026 pds à $17 ; lambriss. en pin, 634 pds à $60 ; pin, raboté des deux côtés, 317 pds à $40 ; épinette, 1,000 pds à $18, 24,324 pds, $486.72 ; divers, $12.32	695 23
Dewis, F. H. P., Cap-d'Or, haler houille de la remise de l'Anse du Fer-à-Cheval à la remise Whistle, 103 tonnes, 17 quint. à 90c.	93 37
Dominion Coal Co., à r. lim., Glace-Bay : houille tamisée, 16 tonnes à $3 ; houille de réserve, 1 tonne, $5.10 ; divers, $1.20	54 30
Dominion Paint Co., Dartmouth : peinture, noire, 25 gall à $1.40, verte, 12 à $2.20, blanche liquide, 25 à $1.80, rouge, 26 à $2.10, oxyde rouge, 12 à $1.40, bleue mar., 5 à $3, ardoise, 25 à $1.60, jaune épinette, 25 à $1.50 ; minium, 1,625 liv. à 6c. ; ombre noire, 250 à 10c. ; peinture, 25 gall à $1.80 ; téréb., 131 gall à $1.	568 80
Downey, capit. Wm. A., Amherst, bouées espars, amarres, entretenir et relever, quatre	140 00
Elderkin, H. E., Rivière-aux-Pommes : haler houille, 56 tonn. à 75c. ; bois, 5 cordes à $4 ; aide pour peinturer tour, $10	72 00
Ferguson et Cox, Dartmouth : billet de retour sur steamer *Harlaw*, $17 ; m.-d'œuvre, réparer chaudière et bouées à cloche, forgeron, 1½ j. à $3.50 ; chaudronnier, 35½ j. à $3.50 ; aide, 11 j. à $2.50 ; travailleurs en fer, 11 j. à $3 ; machiniste, 11 h. à 50c. ; rivets, 87 liv. à 6c. ; plaque d'acier, 76 liv. à 3½c. ; caoutchouc, 3½ liv. à $1.50 ; divers, $1.10	226 73
Ferguson, T. R., Pictou, dépenses, aller à Halifax p. appr. la méth. d'emplir les bouées à gaz	61 30
Gatez, Andrew, Head-Chezzetcook, bois, 10 cordes à $5	50 00
Gerrior, Baptiste, Arichat : peintu. bouées et balise, $12.50 ; placer bouées, $188.50 ; chaînes, 375 liv. à 3c. ; peinture, $9.50 ; quaiage, emmagasinage et m.-d'œuvre p. emmag. bouées, saison 1906-07, $21 50 ; divers, $13	256 25
Greene, J. H., Halifax, charriage	88 25
Halifax, cité d' : eau, du 25 sept. 1905 au 25 mars 1906, 1,590,000 galls à 11c. par 1,000 ; loyer du compteur, $7.50	182 40
Halifax Coal Co., à res. lim., Halifax : houille, grasse Acadia, 2 tonn. à $4.85 ; anthracite, 3 tonn. à $7 ; réserve, 10 tonnes à $4.25	73 20
Hatt, F. W., Liverpool : houille, 12 $\frac{3000}{2240}$ tonnes à $5 ; camionnage, $3	65 01
Henri, Joseph, Scatarie, bois, 10 cordes à $5	50 00
Haverstock, Parmenas, Plaines de Hammond, boîtes d'emb., 200 à 29c., 250 à 42c., 300 à 57c.	334 00
Hillis et Fils, à resp. lim., Halifax : tuyau galv., 140 liv. à 10c. ; chaudière complète Farmer, $15 ; m.-d'œuvre, 198 h. à 40c. ; garniture p. fourneau, 205 liv. à 6c. ; poêles, 1 à $16, 1 à $8.50, 1 à $7, 1 à $6.50 ; treuils, 2,258 liv. à 4c. ; fer forgé et acier, 687 liv. à 4c. ; divers, $28.99	305 29
A reporter	32,325 05

Entretien des phares—*Suite.*

	$ c.
Report...	32,325 05
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Hoben, C. R. et Cie, Halifax : lampes en cuivre, 26 à $9 50 ; poêle à houille, $16 ; godets pour lampes en cuivre, 25 à 85c.; ajuster brûleurs, 60 douz. à 60c.; garn. pour houille Waterloo, etc., 193½ liv. à 6c.; poêle à bois, $15 ; divers, $22.68	369 54
Holliday Frère, Québec, vapeur *Aranmore*, transportation de matériaux, etc., du quai de la Marine, Dartmouth à Dockyard, Halifax, d'après arrangement	300 00
Holloway, T. et Fils, Halifax : poulies brevetées avec courroies en fer, crochets, etc., $138 65; grands rouets, $25.40 ; divers, $1.90	165 95
Chemin de fer Intercolonial : loyer de wagons, 180 j. à $1 ; transport sur bouées, $495.62, sur accessoires de lanternes, $102, sur mesures, etc., $162.90 ; réparer jetées, $16.71	957 23
International Marine Signal Co., à resp. lim., Ottawa, acétylène purifiée, 1,654 liv. à 7c., 20 bidons à 30c.	121 78
Kane, W. L. et Cie, Halifax : tapis en feutre, 200 vgs à 5c.; grosse toile, 1,030 vgs à 27½c.; lainage, coton, 119⅓ vgs à 8⅔c.; linoléum, 19⅓ vgs à 85c., 193⅝ vgs à 55c., 123 vgs à 50c.; coutil, 603 vgs à 16⅔c.; divers, $19.66	609 11
Keating, Alex., Canso : fournir bouées et amarrage et les placer, Kelp Shoal, $12 ; Canso et Saint-André, $66	78 00
Kenney, B. K., Barrington, services de bouées pour l'année, 1er avril 1902 au 31 mars 1903, peinturer, entretenir et placer bouées, etc	388 00
Laliberté, J. B., Québec : peaux de chamois, 33⅓ douz. à $5.10 ; éponges, 497 à 54⅔c.	442 11
Langille, Rich., Brûlé, charrier, placer, entretenir et emmagasiner bouées	50 00
LePine, Robt. T., Halifax : lunettes mérid., 2 prs à $10.50, 1 pre à $9.50 ; régulateur d'horloges de 14 jours, 2 à $15; divers, $3.25	63 75
Lewis, Wm. W. et Cie, Louisburg : matériaux pour réparer cheminées, $14.34 ; nouvelles bouées, $37 ; amarrage nouv., $12 ; placer bouées, $37 ; câble, $6.08 ; enlever et placer et réparer bouées, $88.84 ; enlever boîtes à bouées, $26	221 26
Longard Frères, Halifax : cyl. de pompes en cuivre, 4 à $7.50 ; tuyau en cuivre, 65 liv. à 40c.; fonte de cuivre, 749 liv. à 40c.; tuyau en cuivre, 180 liv. à 40c. ; évier en fer émaillé, 2 à $5 ; pompe de cuisine, $7.50 ; tuyau de plomb, 141 liv. à 10c.; cuivre en feuille, 46 liv. à 40c.; coussinet sphérique en acier fait sur commande avec plaques et boules, 2 à $10 50 ; vilebrequin, robinets et filières fait sur comm., 1 ass., $9.50 ; trompette en acier, 6 à $3.50; main-d'œuvre, finisseurs en cuivre, 475 h. à 50c.; forgeron, 1 j., $5 ; 43 h. à 60c.; ouvriers en cuivre, 41 h. à 60c. ; machiniste, 315 h. à 50c., 1⅛ j. à $4 ; ajusteurs, 7⅘ j. à $3.50 ; aides, 5⅘ j. à $2, 1⅘ j. à $2.50 ; plombiers, 113 h. à 50c.; soupapes, $44.20; div., $133.41.	1,262 80
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : chaîne J. C., 1,875 liv. à 4⅔c.; ass. de soupape marine, etc., pour chaloupe à vapeur, $27 ; divers, $11	127 06
McCulloch, Wm., Rivière Avon : louage de *Evangeline* pour aider à placer bouées à gaz, $10 ; enlever bouées coniques et remorquer à Parrsboro, $40	50 00
McFatridge, Wm., Halifax : ancres, 1,500 liv. à 2½c.; sacs à houille, 13,400 à 7c.	975 59
McGrath, James, Halifax, charriage	326 94
MacInnes, John et Fils, à resp. lim., Halifax : planchéiage en bouleau, 500 pds à $50, 602 pds à $55 ; charriage et trav., $73.50 ; pin sans nœuds, 369 pds à $100, 1,798 à $80, 450 à $50, 502 à $40 ; T et G, 400 pds à $50, 1,000 à $25 ; épinette, 33,457 pds à $18, 707 à $20 ; lambrissage, 4,825 à $30, 1,450 à $35 ; lambr., 2,572 à $30, 1,800 à $20, 1,035 à $35 ; planchéiage, 1,800 à $20 ; raboté, 4,125 à $25 ; bois de teck, 200 pds à 30c.; divers, $75.95	1,653 62
McNabb, Colin et Cie, Dartmouth : fruits assortis, $18 90 ; légumes assortis, $20.70 ; gâteaux assortis, 90 liv. à 14c.; son, 500 liv. à $1.25 ; bœuf, 139½ liv. à 12c. ; beurre, 25 liv. à 30c., 40 à 27c.; fromage, 21 liv. à 17c., 30 à 15c.; lampes de cabine complète, 2, $4.50 ; cacao, 6 liv. à 50c.; lait con., 2 caisses à $5.75 ; œufs, 20 douz. à 30c.; crème évap., 2 caisses à $5.50 ; foin, 2,662 liv. à $13, 3,594 à $16 ; déchets de mouture, 10 sacs à $1.25 ; lard de mess, ½ brl, $12 ; langue de bœuf, 1 caisse, $9 ; avoine, 108 boiss. à 55c.; têtard, 5 qtx à $1.35 ; pommes de t., 16 boiss. à 75c.; savon, $4.75 ; paille, 1,010 liv. à $12 ; div. vian les, $44.28 ; div., $87.29	437 64
McNeil, Peter, Ile Rouge, placer nouvelles bouées, replacer, mettre sur le rivage et emmagasiner pour l'hiver, etc	105 40
Maritime Paint & Varnish Co., à resp. lim., Halifax : peint. bleue marine, 5 galls à $1.60 ; vert mousse, 12 à $1.55 ; écarlate, 25 à $2 25 ; ardoise, 25 à $1.50 ; blanche, 25 à $1.50 ; noire pour ext., 25 à $1 55 ; liquide rouge oxyde pour fer, 6 à $1.15 ; pour bois, 6 à $1.05; épinette, 25 à $1.50	247 30
Matheson, I. et Cie, à resp. lim., New-Glasgow : boule avec ann. C. L., 1,786 liv. à 2½c. ; douille sphér. complète avec mart., $10 ; ann. de coll. en fonte avec loupe de poids de lest pour pat. de cloche de bouées amér., $9.50 ; nouv. treuil p. arb. de c., $60 ; tr. sur une v., 79c	124 94
Melvin et Cie, Halifax : ancre, $12.75 ; forets, $5.75 ; cuivre, 37 liv. à 35c. ; voiture à basc. avec pneux spéciaux de 5-pce, avec corps complet, $75 ; fonte d'acier, 49 liv. à 12c , 28 à 15c.; chaîne, 158 liv. à 4¼c. ; hachettes, 6 à 90c. ; laiton, 28 liv. à 40c.; clous de laiton, 10 liv. à 50c.; grosse toile, 37 vgs à 20c.; déchets de coton, 50 liv. à 13c.; corde mét., 100 pds à 8c.; ass. de portes, 3 à $2 ; lampe de chambre à engin, $7 ; gazoline, 20 galls à 35c., 10 à 45c., 5 à 50c.: pousse wag. géant, $6 ; poul. simp. galv., 2 à $14, 2 (double) à $20 ; huile à finir, 2 galls à $3.50 ; instruments arat., $25 ; pent., 6 prs à $1.25, 6 à 75c. ; fer, 1,366 liv. à 2½c., 68 à 3½c., 147 à 5½c., 464 à $2.75, 1,340 à $3 ; fer Swede, 2,285 liv. à 6c. ; brouettes en fer, 3 à $7.50 ; câble de manille, 107 liv. à 17c., 973 à 16c., 1,425 à	
A reporter	41,402 98

Entretien des phares—*Suite.* | $ c.

Report ... 41,402 98

Nouvelle-Ecosse—Suite.

Melvin et Cie, Halifax—*Fin.*
15c.; boulons et écrous, $60.97; clous, 20 brlts à $2.75, 20 liv. à 25c., 20 à 30c.; osnaburg, 100 yds. at 15c.; poix, 10 galls à 40c.; crème Putz, 504 chop. à 26c., peinture, 24 boîtes à 25c.; caoutch. en feuilles, 35 liv. à 60c.; bitord, 203 liv. à 13c., 53½ liv. à 15c.; plomb en f., 428 liv. à 8c.; pelles en acier, 12 à 90c.; papier goudr., 445 vgs à 2¼c., 475 à 2½c.; térébenthine, 45½ galls à $1.10, 7 à $1.20; camion à 4 roues, $69.50; corps pour susdit, $11.50; siège à ressorts, $3.50; fil métal. pour clôture, 50 vgs à 8c., 100 pds à 12c.; 30 perches à $1.10, 50 à $1.20; câble en fil mét., 481 liv. à 14c., 57 à 10c.; blanc de céruse, 1,008 liv. à 75c.; galoche, $4.50; zinc blanc, 125 liv. à 9c.; divers, $296.78.... 2,007 00

Merrimac, SS. et propriétaires: enlever bouées, $52 50; remise en mouvement et recouvrir bouées, $65 ... 117 50

Mitchell, John W., Phare Jeddore: pension des hommes, 131⅔ j. à 50c.; divers, $4.05..... 69 89

Morris, J. H., Havre Advocate: réparations sur station du phare Advocate, matériel, $49.79; main-d'œuvre, $36; pension, 20 j. à 50c ... 95 79

Muir, Wm. et Fils, Halifax: orge, 1 brl, $4.85; son, 2 tonnes à $22, 2 à $26; morue, 9 qtx à $5; foin, 6,038 liv. à $13; son, 3 tonnes à $26; avoine, 32 boiss. à 52c., 300 à 48c., 400 à 50c.; riz, 224 liv. à 4c.; avoine roulée, 1 brl, $5; son, 4 tonnes à $25; savon, 5 boîtes à $4.25; camionnage, $4 ... 762 95

Murray, John, Halifax: pension, 28 j. à 50c.; fer, 200 liv. à 3c.; main-d'œuvre, 44 j. à $1.25; nouvelle chaloupe, $16; bois de constr., 1,000 pds courant à 4c. ... 131 00

Musgrave, Robt., Sydney-Nord: faire et réparer tourniquets pour bouées, $13.65, chaînes, $10; réparer œillets et chaînes, $11.50; chaîne, 476 liv. à 4½c.; chaînes, 4 à $1.25; main-d'œuvre, 2 hommes, 5 j. ch. à $3.50; 2 hommes, 1½ j. ch. à $3; 4 hommes, 3 h. ch. à 25c.; 2 hommes, 2 j. ch, à $2.75; divers, $25.85... 145 42

Myrick, John, jr., Cap Race: salaire pour 12 m., pour porter rapports mensuels de la gare de Cap Race à Trepassey, $48; salaire annuel, pour fournir bois de chauffage à la gare de Cap Race, $15... 63 00

Naylor, J. B. et Fils, Halifax: lèchefrites, 100 à 15c.; tuyau de poêle galv., 1,211 liv. à 8c.; coudes galv., 50 à 30c.; can. à l'huile, 150 à 16c., 150 à 19c., 150 à 30c., 100 à 38c.; div., $5 267 38

New Burrell-Johnson Iron Co., à resp lim., Yarmouth: main-d'œuvre, forgeron, 6 h. à 60c.; chaudronnier, 385½ h. à 30c.; machiniste, 67 h. à 40c., 13½ à 30c.; louage de cheval et pension, $21; dépenses de chaudronniers, $13.05; boulons à machine, 52 à 9c.; garniture rambow, 5 liv. à $1; plaque d'acier, 110 liv. à 4½c.; divers, $38.58. ... 237 36

New York Lubricating Oil Co., New-York: huile pour phare, 12,500 galls à 22½c... 2,812 50

Nova Scotia Iron Works, Dartmouth: main-d'œuvre, hausser et mettre pesées sur bouées, etc., 69½ j. à $2.75, 85 l. à $2.50, 1¾ à $3; usage des outils, 6½ j. à $1; ciment à chaudière brev., 70 liv. à 8c.; bronze, 20 liv. à 95c.; divers, $21.71.. 461 69

Nova Scotia Telephone Co., à resp. lim., Halifax: usage de ligne Sambro, 1 an, 1er juillet 1906 au 1er juillet 1907, $250; loyer de téléphones, 6 m. au 1er mars 1907: bureau et quai, $35.25; édifice du bur. de poste, $34.50; station de sig. de la citadelle, $15; résidences J. F. Parsons, $15, C. A. Hutchins, $15, A. de B. Tremaine, $7.50; instrument L. D., avec sonnerie, monté, $19; divers, $3.15. ... 394 40

Ottawa Carbide Co., à resp. lim., Ottawa: carbure en gros morc., 20 t. à $70.99, 20 à $66.40; dimension bicycle, 2 à $74.75 ... 2,897 30

Parsons, J., déboursés, mai 1906-mars 1907 ($21,091.46)—
Divers transport et messag., $772.81; timbres-poste, $228.27; messages téléphoniques, $51.99; voyages, $148.85; C. A. Hutchins, $310.74; A. de B. Tremaine, $32.88; Wm. Merson, $96.89; J. J. Colter, $32.13; S. Montgomery, $56; G. W. Wolfe, $12.40; W. E. Whebby,, $19.80; D. J. Gallagher, $25.70; capit. E. B. Tinling, $33.20; divers voyages et passage d'eau, $92.38; main-d'œuvre, 66½ j. à $2.50, 44½ j. à $2.25, 63 à $2, 114¾ à $1.75, 176¾ à $1.50, 176¼ h. à 25c., 1,724½ à 20c.; électricité pour station de sign. de la citad., avril-mars, $59.16; 1 pinasse (42-pds), $300; pétrole, etc., pour l'Ile au Sable, sauvé du S.S. *Skidby*, $141.80; dommages aux remorqueur *Marie Emma* par bouées à gaz, $50; nettoyer cheminées à l'arsenal de port, $19.20; nettoyer bureaux, $18; divers, $159.99,... 3,909 43

Main-d'œuvre au quai, Halifax, sous Geo. R. MacNamara, et dépôt à Dartmouth sous C. A. Hutchins, au 31 mars 1907: Geo. R. MacNamara, garde-magas., à $2.60 par j., $790.40; G. T. J. Russell, aide garde-mag., à $1.50 par j., $434.50; E. A. Hutchins, commis du surintendant et marqueur, à $2 par j., $504; Amos McLellan, chef contremaître charpent., juin-mars, à $75 par m.; Wm. Merson, aide-contremaître charpent., juin-mars, à $50 par m.; W. E. Whebby, charpentier, à $2·50 par j., $333.12; John Merlin, gardien, à $1.50 par j., $459.10; Patrick Scanlan, gardien de nuit à $1.50 par j., $453; Samuel Case, constr. de chal., à $2.50 par j., $640; Wm. McDonald, forgeron à $2.50 par j., $630.32; T. J. Downey, aide-forgeron, à $2 par j., $516.50; F. Havill, machiniste à $2.50 par j., $657.50; J. H. Borgle, magasin. à $1.50 par j., $418.33; G. W. Gray, prép. au quai à $1.50 par j., $399.29; John Yeadon, mécan. à $1.75 par j., $581.77; Jas. Lovitt, maître d'éq. à $1.75 par j., $452.82: G. De Young, patron à $1.50 par j., $429.38; Thos. Comford, prép. au grée., à $1.75 par j., $406.87; Jas. Crook, charpent. à $1.75 par j., $442.97; Jas. Foster, journ. à $1.50 par j., $382.79;

A reporter... 55,775 59

Entretien des phares—*Suite.* $ c.

Report 55,775 59

Nouvelle-Ecosse—Suite.

Parsons, J., déboursés— *Fin.*
Main-d'œuvre au quai d'Halifax—*Fin.*
Walter Cleary, journalier, à $1.50 par j., $79.88; John Giles, à $1.50 par j., $247.87; W. W. Noonan, à $1.50 par j., $383.07; Walter Nelson, à $1.50 par j., $334.70; W. Pickings, à $1.50 par j., $279.55; P. Phelan, à $1.50 par j., $296.62; Harry Kerr, abs. p. maladie, à $16 par m., $32; Rupert Nelson, à $1.50 p. j., $89.77; W. Warnell, à $1.50 par j., $153.19; John Crook, charpentier, à $2 par j., $73.50; Chas. Lampier, chef de police, à $1.25 par j., $112.50; Ed. Cashen, hom. de police, à $1 j., $90; Geo. Stanley, peintre, à $2.25 par j., $103.22; Evi. Ernest, charp., à $2.25 p. j., $16.88; Ed. Keeler, journalier, à $1.50 p. j., $89.25; Danl. Knox, avec cheval, $1.50 à $2.50 p. j., $24.50; Alex. Mervin, avec cheval, $1.50 à $2.50 par j., $71; Frank Roma, à $1.50 par j., $11.63; C. Trethaway, $1.50; Geo. Tufts, charp., à $2 par j., $74.50; G. W. Wolfe, $67.25; John Colter, $163.50; Thos. Dooks, $11.25; A. L. Gates, $160.88; E. J. Geizer, $261; Thos. Jennex, $50; Stanley Meisner, $63; Albert Zwicker, $6.75; C. McPhee, $33; M. O'Malley, $56.10; Geo. Richards, $59.25; J. Baker, $9; G. Hubley, $7.50; T. Revels, $9; W. Merlin, $9; J. Downey, $9; J. Short, $9; A. Galloway, $12.75; T. Johnson, $7.50; W. Ferguson, $6; C. McDonald, $3; W. Lacey, $3; J. Belfontain, $30.56; L. Belfontain, $29.81; S. Clattenburg, $30.56; A. Conrad, $30.56; W. Fanning, $29.06; D. Knox, $26.06; M. Merson, $33.38; H. Murphy, $28.31; E. Pettipas, $31.31; G. Richards, $27.56; J. Sellars,, $37.13; J. Short, $35.63; A. Trider, $32.06; H. Wambolt, $17.06; P. White, $32.06; T. Hann, $34.50; W. Findlay, $36; nett. du bureau au quai, $8.12; journaliers à $1.50 par j., $1,986.40. 16,280 65
Appoint. du surintendant des signaux, 1 an au 31 mars 1907, $150; gages du personnel, 10 m. à mars 1907, $751.38 ..... 901 38
Patterson, Laughlin, Ile de Pictou: creuser puits, 66 pieds à 75c.; 1 canot, $20. ..... 69 50
Pictou, ville de: lumières électrique pour la tour des douanes, 1 an à mars 1907, $545.80; 12 lampes incandescentes, 50 bougies, $6. ..... 551 80
Pictou Iron Foundry Mf'g. Co., Pictou: ancres, 3 à $5; forgeage et chaîne, $45; peinture, $9; boucles, 4 à 50c.; bouées espar, 1 à $10, 2 à $8 ..... 97 00
Piper, The Hiram L. Co., à resp. lim., Montréal: brûleurs Mammoth, 40 douz. à $2.48, 20 à $1.38, 30 douz. à 60c., 3 à 70c. 146 90
Reardon, Frank, Halifax: glace, $107.10; faire des caisses et emballer des vitres dans 9 boîtes sépar., $12; 2 carreaux, ¼ glace, 30 x 36, $9.75; 2 carr., 30 x 60, ¾ glace, $16.25; 6 carr., ¼ glace, 24 x 54, $32 40; 1 carreau, ¾ glace, 30 x 60, $8.13; 20 carreaux, 26 onces de vitres coupées à la forme des châssis, $6 ..... 191 63
Reid, E. R., Parrsboro: houille tamisée, 159$\frac{1700}{2240}$ tonnes, à $6.25, 150 à $6.65, 222 tonnes, 6 qtx à $7.60, 344 tonnes, 4 qtx à $8.50, 60 à $8.75 ..... 7,136 18
Rice, Thelbert, Bear-River: placer 7 bouées suppl. en baril dans le bassin Digby et Annapolis, $125; fournir 5 pierres d'amarrage, $35; faire 7 nouvelles bouées espars, $35; prendre les nouvelles bouées de fer en baril et mettre les bouées espars, $125 ..... 320 00
Ritchie, J. et Cie, Dartmouth: seaux à houille, 2½ douz. à $4.10; pelles à balayures, 16⅔ douz. à 90c.; entonnoirs à fontaine, 8½ douz. à $2.75; entounoirs, 100 à 60c. par douz.; tuyau galv., 108 liv. à 15c., 55 à 13c., 62 à 16c.; faîte de cheminée galv., 278 liv. à 18c.; bas de cheminée galv., 77 liv. à 18c.; seaux galv., 4⅛ douz. à $2.65; pompes de cuisine, 2 à $3.50; huileurs à long tuyau, 4⅛ douz. à $5; mesures, $32.19; transport d'huile, 50 à 85c.; poêles, $42.75; soude à laver, 20¾ douz. de boîtes à $1.35, 16¾ douz. à $1.70; divers, $23.35 ..... 384 77
Robertson, Wm. et Fils, Halifax: ancre de phares, 11 à $12; brûleurs d'ancre de phares, $4.50; fontes de laiton, $6.65; balais, 10 dz. à 80c.; vis en laiton, $6.50; tissu mét. en laiton, 3 vgs à $5.25; habitacle à compas en laiton, $25; câble-chaîne, 46,741 liv. à $4.75, 170 à $4.50, 78,841 à $4.30, 86,700 à $4.15; émerillons à chaîne, 140 liv. à 30c.; anneaux d'assemblage, 1,520 liv. à 10c; broq. en cuivre, 50 liv. à 31½c.; gr. toile de coton, 20 vgs a 21c, 20 à 20c.; 1 boîte à charbon en fer-bl., 20 x 28, $11.50; lumière lat. en c., 1pr., $16; mât à fanal en cuivre, $9; lampe en c. p. chamb. de la mach., $6.50; vernis zanzirex Devos, 2 gall. à $5.25; drapeaux fédér., 1 (6 vgs) $17.50, 3 (3 vgs) à $6.10, 5 (2 vgs) à $3.85, 1 (3 vgs) à $3; réparer pavillons, étamine, 29 vgs à 30c.; m.-d'œuvre, 60 h. à 15c.; divers, $3.85; bouts de chaînes, 2,663 liv. à 10c.; limes, $4.20; pavillons, 1 assort. code à sign., $55; cornet de brume, $25; fini à plancher, 2 gall. à $4; petit câble en fil d'ac. à ex. flex., (4½-pce,) 720 pds à $38 05; câble flex. en fil d'acier, 115 liv. à 15c.; gasolène, 20 gall. à 55c., 25 à 45c., 221 20 à 35c.; diamant, $9; instr. en ivoire à châssis, 20 dz. à $1.12; tourniquets galv., 4 à $1.25; liens, 2,312 liv. à 10c.; mouchettes, 10½ douz. à $1; plomb, 214 liv. à 8c.; chaux, 125 ½ liv. à $1.10; grands crampons, 2 à $3.10; câble de Manille, 67 liv. à 18½c., 66 à 17c., 633½ à 16c., 132 à 15½c.; loquets, 6 à $2.50; laque orange, 2 gall. à $3; huile d'olive, 84 gall. à $1.10; osnaburg, 248 liv. à 7c.; huile à poêle, $6; huile à finir, 6 gall. à $1.85; peint., noire, 200 gall. à $1.75, verte, 200 gall. à $2.25, rouge durable, 1,000 gall. à $2.25, blanc, 500 à $1.75, jaune. 600 à $1.75; goudron, 24 gall. à 45c.; fer poli, 598 liv. à $2.50, 464 à $2.25, 160 à $2.40; cônes rouges, 12 à $1; agrès en cuir pour rames, 12 liv. à 50c.; clous à toiture, 100 liv. à 9½c.; boyau en caoutchouc, 20 pds à 30c.; acier, 26 liv. à 14c., 14 à 12c.; câble en fil d'acier, 175 liv. à 12c.; pelles à neige, 12 à 35c.; roue du gouvernail, $5.25; crampe, 112 liv. à 12c.; plomb en feuille, 176 liv. à 8c.; émerillons, 1,020 liv. à 30c.; fil de

A reporter 81,855 40

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	81,855 40
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Robertson, Wm., et Fils, Halifax—*Fin.* Suède, 4,443 liv. à 5½c.; 1 doré simple, $15; lampe à console, $3; étain, 10 liv. à 35c.; bitord, 244 liv. à 12½c.; papier goudronné, 10 roul. à 55c.; feutre goud., 2,102 liv. à 2½c.; cis. de ferblantier, 3 à $2; térébenth., 51 galls à $1.10, 9½ à $1.15; cônes blancs, 12 à 65c., 18 à 60c.; blanc de pl., 100 liv. à 8c., 200 à 8½c.; clous de br. sans tête, 50 liv. à 9c.; lampes à mur, 4 à $6.50; brouettes, 2 à $7.50, 2 à $3.50; alcool de bois, 10 galls à $1.50; clés angl., 3 à $1 50, 3 à $1; peinture en émail, 2 gall. à $4.75; blanc de pl. de zinc, 12½ liv. à 40c.; divers, $331.82	17,587 11
Saint John Iron Works, à res. lim., St-Jean: bouées-boîtes, 8 à $98; m.-d'œuvre, 18 h. à 60c.; divers, $5.39	800 19
Schulze, C. G., Halifax: lunettes marines, 4 à $10, 1 à $30, 1 à $25; graver, $2	97 60
Seldon, F. L. et Fils, Liverpool, N.-E.: (p. str *Help*) viande en cons., $10.25; biscuits, $13.18; beurre, 35 liv. à 25c.; bœuf, ½ brl, $8.25; poisson, 25 liv. à 13c.; farine, 1 brl, $5; fruits, $6.70; matelas, 1 dou., $12; viande, $14.90; lait, 1 caisse, $5.25; légumes, $4.75; main-d'œuvre, chauffeur sur str *Help*, 6 j. à $20 par m., $4; diverses provisions, $58.50	154 78
Smith, Edmund D., Woods Har.: main-d'œuvre et matériaux pour la constr. d'un magasin à l'huile, bois de service, bardeaux et clous, $28.01; m.-d'œuvre, 11 j. à $2	50 01
Smith, G. M., et Cie, à r. l., Halifax: serviettes à frict., 1,830 vgs à 8½c.; coton gris, 1,680 vgs à 7 1/16c.; flanelle verte, 480 vgs à 18½c.; serv. à éponger, 100 dou. à 32½c.; coton croisé, 30 vgs à 13c.; caisses, 3 à 50c	409 83
Stairs, Wm., Fils et Morrow, à r. lim., Halifax: peintures p. fins d'essais, 137 gall. à $1.25, 5 à $1.40, 12 à $1.35	194 45
Stevens, E. F., Halifax; mine de plomb, 10 grs à $1.72; brosses, 30 dou. à $3.53, 65 à $1.18, 30 à $1.77, 20 à $1.10; chaîne, 5,093 liv. à $3.15; balais de blé-d'Indes, 70 dou. à $2.48; drap éméri, 14 qrs. à 70c., 7 à 76c.; vitres, 32 boîtes à $1.47, 3 à $1.59; diam. à tailler vitres, 5 dou. à 60c.; seaux cerclés, 50 dou. à $1.75; globes de lantern., 20 dou. à 50c., mastic, 1,809 liv. a $1.80; sel de soude, 4,125 liv. à 85c.; cis., 12½ dou. à $2.20; savon, 12,000 liv. à $4.20; esprit de vin, 120 (½ gal.) bidons à $2.62½; divers, $3	1,658 47
Thorburn, John H., Sandy-Point, N.-E., pour str *Help*: pain, 144 liv. à 6c.; biscuit, $10.78; œufs, 24 dou. à 30c.; bœuf, $36.73; fruits en conserves, $4.80; beurre, 20 liv. à 27c.; houille, 14 999/2000 ton. à $7; réparations à barre en fer du gouvernail, $12; divers, $18.86	203 77
Tremaine, A. de B., Halifax: dépenses de voy. encourues p. assister à la confér. des officiers à Ottawa, ainsi que visiter le dépôt des phares de la puissance à Prescott et les travaux à Sorel et Montréal en affaires se rapportant au département	120 30
Watt, Wm., Halifax: bardeaux, 255 M. à $3.30	841 50
Western Union Telegraph Co., télégrammes au 31 mars 1907	445 08
Whitman, A. A. et Fils, Canso: pétrole, 7½ c. à $2.75; barils, 12 à 70c; m.-d œuvre, constr. embarcad. p. bateau, 55 h. à 20c.; menus bois d'épinette, 379 pds à $2.10; divers, $29.81	77 80
Williams, Thos. A., Yarmouth: répar., poser bard. à l'angle ouest du phare à Cap-Fourchu, m.-d'œu., 11 75/100 j. à $3.75; câble manille, 51½ liv. à 16c.; bardeaux, 3 M. à $3.05; div., $15.95.	77 22
Windsor Electric Light and Power Co., à r. lim.: lumière électrique p. ponts, 20 avril 1906 au 19 avril 1907, $200; phare de la Pte-Dunock, 12 juin 1906 au 12 mars 1907, $97.50	297 50
Wynacht, W. H., Cross-Island: charrier houille, 54 ton. à 75c.; charrier bois, etc., $13.75	54 25
Young, Geo. H., Halifax, pour str *Help*: changem. et additions, m.-d'œuvre, 112 j. à $2.70; daviers, 986 liv. à 4c.; épinette, 327 pds à 2½c., 400 à 2c.; planchéiage, 706 pds à 2c.; pin, 832 pds à 5½c.; divers, $133.28	551 18
Réparations à divers endroits: Ile Brier, $49.13; Westport, $36.62; Ile aux Œufs, $42.37; Cap-d'Or, $55.42; Cap-St-Laurent, $75.50; stations des signaux, $34.35; Little-Narows, $58.02; Pictou-Bar, $37.50; Marie-Joseph, $145.40; Pte-Glasgow, $100; Piper's-Cove, $12.51; Green-Cove, $111.50; Cap-Race, $14.88; Creighton's-Head, $40; Ile Verte, $81; Ile au Loup-Marin, $54.33; Ile du Jersais, $22.75; Tor-Bay, $122.37; Pointe-Tupper, $55.50; Cap-George, $127.12; Pointe-Prim, $7; Pointe-Eddy, $55: Chebucto-Hd., $8.05; Havre Mabou, $14.10; Petit de Grat, $43.55; Ile Three-Top, $31.59; Ile McNab, $14.87; Cap-Fourchu, $14.50; Louisbourg, $67.37	1,532 30
Div. m.-d'œuvre: C. Pearl Ash, $2.50; S. Atwood, $9.75; J. Daley, $3.80; C. Begin, $5.25; V. Burke, $12.50; Neil Cass, $5; G. Chaisson, $24.06; John Chambers, $18.50; E. Clory, $5; C. Collins, $10.50; A. H. Comeau et Cie, $38.66; E. H. Comeau, $20.25; Eloi L. Comeau, $15.75; Hugh Connington, $8.25; D. Dickson, $9; N. Doane, $24.75; W. H. Doane, $15.86; D. Dwyer, $18.10; Jas. E. Ellis, $13.80; L. M. Ellis, $13.80; W. Ellis, $4.50; A. Embree, $9; G. Firth, $12; S. Fougère, $20; A. Fraser, $15; F. Fraser, $4; E. Giffin, $51.43; I. Giffin, $5; J. Iney, $6.87; C. A. Hilchey, $9; Z. Hines, $3; F. Hunter, $2; Michael Jackman, $24; John A. Landry, $5; Simon Landry, $2.50; G. Lants, $5.25; H. McAdam, $5; K. McAulay, $16; J. McAulay, $16; M. McAulay, $16; P. McDonald, $1.50; W. McDougall, $5; H. G. McKay, $16; J. McKinnon, $5; B. McLellan, $2; I. McLellan, $7; N. McLeod, $9.75; G. Mullins, $1.50; S. McMillan, $1.71; A. McNeil, $7.50; D. McNeil, $1.50; J. A. McNeil, $1.50; A. McRae, $11.50; W. Mitchell, $20; B. H. Morrell, $1.75; M. Munroe, $5.25; F. Myrick, $5; M. Myrick, $4.37; W. Myrick, $20.25; R. Owen, $8.25; L. Peter, $6.40; T. Powell, $3; C. Pugh, $21; C. Reiser, $5; A. Richard, $8; F. Ruggles, $11.25; S. Sims, $9; M. Smith, $13.50; W. H. Smith, $24.75; S. Webber, $7.50; B. Winton, $7.50; J. W. Hardy, $3	762 86
A reporter	107,771 00

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	107,771 00
Nouvelle-Ecosse—Suite.	
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : impressions	311 14
Comptes au-dessous de $50 (226)	3,204 71
Ile-du-Sable ($2,494.48)—	
Atkinson, Wm., Halifax : pommes, 2 barils à $3 75, 5 à $3.50, 2 à $3 ; raisins, 1 baril, $6.25 ; citrons, 1 boîte à $5 25, 2 à $4.25, 1 à $3.75 ; oranges, 1 caisse à $7, 1 à $6.50, 1 à $5 75, 1 à $5.50, 1 à $4.25 ; divers item, $2.85	86 60
Bauld Frères et Cie, Halifax : biscuits, 839 liv. à 5½c. ; bovril, 1 boîte à $7 ; café, 110 liv. à 28c., 109 à 25c. ; fruits, $21.25 ; farine, 10 barils à $5 ; farine Graham, 1 baril, $5 ; saumon, 1 caisse à $6.50, 1 à $6 ; farine K. D., 5 barils à $3.25 ; mélasse, 50 gall à 40c. ; marinades, 1 caisse à $7.50 ; raisins, 196 liv. à 9c. ; savon Sunlight, 5 boîtes à $4 ; sucre, 1,515 liv. à 4½c. ; légumes, $23.07 ; vinaigre, 39 gall à 25c. ; divers, $40.84	423 17
Davis et Fraser, Halifax : bacon, 51 liv. à 15c., 103 liv. à 14½c. ; bœuf, 15 brls à $13.50 ; jambon, 55 liv. à 14½c	233 07
Ead, John, Halifax : oignons, 2 barils à $4.50 ; pommes de terre, 36 barils à $2.25	90 00
Fraser, Frank W., Halifax, foin, 25,605 liv. à $16 par tonne	204 84
Harvey, Chas. H., Halifax : sucre gran., 1,543 liv. à 4½c., 1,472 liv. à $4.40 ; oignons, 320 liv. à 2½c., 264 liv. à 3c. ; pom. de terre de semence, 15 boiss. à 80c. ; charriage, $1.25.	163 37
Kelly's, à resp. lim., Halifax : cuir à harnais, 42 liv. à 38c., 20 à 40c. ; tondeuses à chev., 2 $3.75 ; colliers à chev., 5 à $4 ; harnais, 2 prs à $3 ; brides, 5 prs. à $3.50 ; timons en nickel solide, attelles et courroies de joug, 2 prs., $18 ; brides, 5 à $3.50 ; divers, $1.90	112 36
Lange st Reynolds, Halifax : fromage, 76 liv. à 14c. ; bœuf salé, 5 brls à $14 ; crême de tarte, 20 liv. à 30c. ; fruits, $36 ; sauce L. et P., 4 douz. à $4 ; oignons, 310 ljv. à 3c. ; pearline, 1 caisse à $4.50, 1 à $4 ; riz, 230 liv. à 4c. ; farine avoine roul., 2 brls à $5.60 ; raisins, 72 liv. à 12c. ; savon, 1 caisse à $4.50 ; divers, $51.51	241 49
Mulcahy, Thos. P., Halifax : atocas, 150 brls à 60c. ; main-d'œuvre, faire barriques à l'huile, 9¾ j. à $3 ; barr. à rhum, 5 à $6 ; barr. à l'eau, 3 à $2 ; divers, $5.65	160 90
Taylor, Henry A., Halifax, drogues	53 75
Torrens, A. P., Halifax : café, 25 liv. à 30c. ; thé, 300 liv. à 25c	82 50
Watt, Wm., Halifax, bardeaux, 30 M. à $3.30	99 00
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : poisson, $11 ; farine, 10 brls à $4.60, 40 à $5.20 ; bœuf, 5 brls à $13 ; lard, 10 brls à $17.50 ; divers, $38.43	543 43
Ile Saint-Paul ($206.25)—	
Egan, Thos. J., Halifax : tubes à friction, 200 à $6 ; poudre à canon, 8 barillets à $5.50 ; divers, $5.25	61 25
Kelly's, à resp. lim., Halifax, harnais, 1 assort., $25, 1 à $20	45 00
McDonald, Daniel, Beddeck : réparer, haler et lancer bateau à dépêches, calfatage et peinturage, $15 ; charpenterie, $25 ; fer, $12 ; holage et lancement, $20 ; bois de service, $21 ; bois pour gouvernail, $5 ; réparer poêle, $2	100 00
Soin des bouées à divers endroits ($7,291.28)—	
Abrile, Chas., Rocher-Noir, $7 ; Allan, Alfred, Petit-de-Grat, $28.40	35 40
Boudrot, Fred., Petit-de-Grat, $8 ; Allan, Warren, Tidnish, $29	37 00
Amiro, Alfred J., Pubnico, ½ a., $50 ; Au Coin, Wm., Cheticamp, 1½ a., $67.50	117 50
Blackadar, W., Weymouth, 1 a., $33 ; Blades, David H., Cockerwit Passage et Woods'-Harbour, 1 a., $100	133 00
Boudreau, W. C., Port-Félix, ½ a., $62.50 ; Boudrout, D., Port-Felix, ½ a., $31 50	94 00
Boudrout, Duffield, Baie-Dover, $100 ; Burns, D. J., Rivière Sainte-Marie, ½ a., $25	125 00
Cameron, John, Merigomish, 1 a., $37 ; Campbell, Martin, Anse-au-Foin et Ile-Rouge, ½ a., $25	62 00
Christian, John D., Upper-Prospect, ½ a., $17.50 ; Cleveland, Abraham, Dover-Ouest, ½ a., $13.50	31 00
Cook, Alex., Sambro, 1 a., $70 ; Cook, T. D., Isaac's-Harbour, ½ a., $50 50	120 50
Corey, E. J., Indian-Harbour, ½ a., $10 ; Davis John, Ecum-Secum, ½ a., $55	65 00
Deagle, Jas., Margaree-Harbour, ½ a., $20 ; Dickie et McGrath, Tusket, 1 a., $300 ; services de scaphandrier pour localiser roches dans le chenal, $50	370 00
Dickson, Wm., Sonora, ½ a., $20 ; Ehler, C., Queensport, ½ a., $10	30 00
Evans, David, Baie-Mahone, ½ a., $17.50 ; Fader, George E., Havre Ste-Anne, 1 a., $30.	47 50
Fader, Martin, Baie-Shad, ½ a., $12.50 ; Fisher, Stanley, Port-Mouton, 1 a., $70 ; trav. supplémentaires, $10	92 50
Fougère, Andrew, Passage-Monsillier, ½ a., $12 ; Gillis, Hugh, Judique, 1½ a., $60	72 00
Golden, Geo. S., Birchtown, ½ a., $9 ; Graham, Geo. H., Havre-des-Brasses, ½ a., $15	24 00
Greenwood, E. P., Cap-Negro, 1 a., $121 ; Hatfield, T. G., Tusket R., 1 a., $65	186 00
Hawbolt, H., Havre-du-Castor, 1 y., $100 ; Heighton, Jas., Rivière-John, 1 a., $20	120 00
Kenney, B. K., Barrington, 1 a., $424 ; Lloyd, Ed. J., Port-Hébert, ½ a., $50	474 00
Lohnes, Benj., Lunenburg, 1 a., $25 ; Macdonald, D., Montagne-de-Marbre, ½ a., $20	45 00
McAloney, Arch., Parrsboro, 1 a., $60 ; McBurnie, Daniel, Tatamagouche, ½ a., $25	85 00
McDonald, Micheal, Baie-Est, 1 a., $30 ; McEachern, Jas., Havre-aux-Bouées, Au Bouche, 1. a, $38	68 00
McKay, Carriboo, 1 an, $45 ; Kenneth McLennan, Little-Narrows, 1 an, $33	78 00
A reporter	116,499 98

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	116,499 98
Nouvelle-Ecosse—Fin.	
Soin des bouées—*Fin.*	
McLeod, Allan, Pugwash, 1 an, $70; McLeod, Duncan, Bras-d'Or, 1 an, $130	200 00
McNeil, Murdock, Saint-Pierre, 6 m., $4.75; Marchand, J., Petit-de-Grat, 1 an, $50	54 75
Marks, Conrad, Havre-au-Navire, 6 m., $21; Martin, John, Havre-Ketch, 1 an, $60	81 00
Matheson, John E., Havre-McKinnon, 1 an, $16; Morrell, F. J., Westport, 6 m., $67.38	83 38
Morine, Levi, Port-Medway, ½ an, $34; Munro, Levi, Whitehead, ½ an, $29.50	63 50
Munro, W. H, Havre-Sheet, ½ an, $37.50; Nass, Geo. W., Lunenburg, 1 an, $200	237 50
Nickerson, Cyrus, Havre-Clarke, 1 an, $79; Nickerson, Jeremiah, Havre de Shag, ½ an, $32.50	111 50
Norris, Vincent, Lower-Prospect, 1 an, $25; Patton, Jas., Wallace, ½ an, $60	85 00
Peart, Arch. M., Guysboro, 1 an, $14; Poirier, F., Psg. Lennox, 1 an, $235	249 00
Pope, John, Main-à-Dieu, 1 an. $64; Publicorn, E., Brendford, 1 an, $25	89 00
Rankin, Angus, Mabou, ½ an, $14.50; Rice, Thelbert, Annapolis et Digby, 1 an, $250, Rivière-à-l'Ours, 1 an, $59	323 50
Richard, Hubert, Baie-Tor, 1 an, $120; Richardson, S., Jeddore, ½ an, $20	140 00
Robertson, Henry, Anse Saint-Pierre, ½ an, $24.75; Robinson, Wright et Cie, Shulee, 1 an, $24	48 75
Romkey, Jas., W. Dublin, 1 an, $25; steamer *Arcadia* et propriétaires, Pictou, $450	475 00
Steamer *E. M. Coates* et propriétaires, Louisburg, $10; steamer *Help*, $1,077.78	1,117 78
Steamer *Merrimac* et prop., Sydney-Nord, $125; Sampson, Geo. J., L'Ardoise, ½ an, $15	140 00
Scott, Eben, Yarmouth, $295 72; Sholds, Wm., Port-la-Tour, 1 an, $80	375 72
Slaunwhite, Chas., Baie-Terrence, ½ an, $32.50; Smiley, Malcolm, Ile Sober, $350	382 50
Smith, Dan, Baie de l'Ouest, 1 an, $30; Smith, Ed., Port-Medway, ½ an, $29.50	59 50
Smith, Isaac, Ile-Smith, 1 an, $10; Smith Jas., Ship-Rock, 1 an, $10	20 00
Smith, Parker N., Port Hood, ½ an, $39.50; Spanks, Thos., Anse-Cooks, 1 an, $10	49 50
Tanner. Joseph, Blind-Bay, 1 an, $51; remorqueur *Evangeline*, Rivière-Avon, $30	81 00
Van Amberg, J. L., Argyle, 1 an, $100; Van Amberg, Willard, Northport, ½ an, $14.50	114 50
Wambolt, W. H., Iles La-Have., etc., 1 an, $25; Westover, Chs, Martin's-Brook, ½ an, $12.50	37 50
Williams, Thos., Musquodobit, ½ an, $20; Young, Abram, Chezzetcook, 1 an, $39	59 00
Zinc, Jas. A., Havre-Chester, ½ an, $40; Zwicker, Geo. H., La-Have, 1 an, $60	100 00
	121,278 86
Ile du Prince-Edouard.	
Anglo-American Telegraph Co., à res. lim., Charlottetown, télégr., juillet, 1906, à mars 1907	67 05
Brace, McKay et Cie. à resp. lim., Summerside: nettoyer bassin, $3.75; tuyau gal'v., 36 liv. à 20c.; remorq. voilier et pouliage, $5; peinture marine, 2 gal. à $1.80; m.-d'œuvre sur voilier, 2 j. à $1.25; nouv. espars p. voilier, $3 50; câble, $5.31; divers item, $29.59	60 45
Cavanagh, E. et Cie, Montréal, globes de lampe, 248 douz. à $2	496 00
Clarke, J. M. et Cie, Summerside: bois de serv., 2,000 pds à $17.50, 4,555 pds à $17, 710 pds à $4.50; divers bois de serv., $28.44	172 82
Fennell et Chandler, Charlottetown: brosses assorties, $24.80; chaîne galv., 15 liv. à 20c.; clous à bardeaux galv., 1 barillet, $6, 50 liv. à 6c.; tuyau galv., 37 pds à 14c.; cylindre, $6; magnite, 60 liv à 12c.; ruban à mesurer, $3; huile d'olive, 4 gall. à $1.50; bidons à l'huile, 3 à 90c.; cadenas, 3 à $1.10; poli, 18 bidons à 25c.; tête de pompe, $6; tuyaux de poêle, 19 à 20c; carvelles, 4 bar. à $3, 1 à $2.75; brouettes, $4; clous de broche, 2 bar. à $3; fil de fer tissé, 325 vgs à 12c.; diverses ferronn., $53.27	201 50
Foster, Geo. H. C, Charlottetown: ancre, 106 liv. à 6c.; boulons, 5,711 liv. à 5c., 109 liv. à 6c., 534 liv. à 8c.; contrefiches avec bouts plats en fer, 262 liv. à 8c.; bandes pour sonnette, $2.24; bandes p. poids, 105 liv. à 8c.; plaques d'attache p. poids, 90 liv. à 8c.; pierre de taille percée, avec cheville à boucle, $5.50; ferrer bouée cerclée au bout, $10; boucles à pointe ov., 15 à $3, 5 à $2.60, 2 à $1.50, 2 à $1.25, 2 à $2.50, 1 à $2; poids en métal et le lier, 400 liv. à 1½c.; ouvr. en bois et ferrem. des bouées-baril, avec emerillon, boucles et peinture, 2 à $12; emerillons dans chaines, 1 à $3, 4 à $2.60; divers, $62.92	572 29
Holman, R. T., Summerside: ancre, $2.75; houille, $3\frac{1350}{2000}$ tonnes à $4.25; peinture, 3½ gall. à $1.75; bois de serv., 684 pds à $1.50; câble, 43½ liv. à 17c., 30 liv. à 16c.; pelles, 8 à 50c.; divers menus item, $44.98	95 95
Huntley, B. D., Charlottetown: ouvrage de charpentiers, Cape-Bear-Fence, 4 j. à $2.50, 4 à $1.75; phare de l'Ile-Pomure, 1 j. à $2.50, 1 j. à $1.75; phare de Sea-Cow-Head, 2 j. à $2.50; balise de Orwell, 1½ j. à $2.50, 1½ à $1.75; rocher Fitzroy, 2 j. à 2.50, ½ j. à $1.75; phare d'alignement extérieur de Brighton, 2 j. à $2.50; dépenses de voyage, $3.60	47 11
Jardine, J. et T., Rexton, N.-B.: pruche, 9,110 pds à $9.50, 53,223 pds à $11; moins $13.66, transport payé par Henry Nickerson	658 34
Jenkins, W. W. Fils et Cie, Georgetown: canevas, 15 vgs à 30c.; portes et châdres, 2 à $4.50; planchéiage, 700 pds à $2.35; gouttière galv., 60 pds à 8c.; clous à bard. galv., 150 liv. à 5c.; planches. pruche, 1,100 pds à $1.25; badig., 8 paq. à 50c.; m.-d'œ., Georgetown R.R.	
A reporter	2,371 51

Entretien des phares—*Suite.* $ c.

Report 2,371 51

Ile du Prince-Edouard—Suite.

Jenkins, W. W., Fils et Cie, Georgetown—*Fin.*
éclairage de quai, 6 j,. à $2, 6 à $1.50; poêle à l'huile, $4.75; planches blanc., $8.80; peint.. 10½ gall. à $1.50; pin blanchi, 250 pds à $3.85; bardeaux, 1½ M. à $2.60, 8 M. à $2.75, 4 M. à $3 25; solive, 376 pds à $1.40; bois de const., 164 pds à 8c; 4pcs bloc, architrave, $5; papier goud., 8 roul. à 80c; div. ferronnerie, $39.93..... 228 54

Kennedy, A. et Cie, Charlottetown: manille américane, 356 liv. à 16c; huile bouillie, 19 gall. 63c; balais, 6 douz. à $2.70; brosses, 6 à 65c, 6 à $1.25, 4 à 50c.; étamine, 37 vgs à 25c.; soude caustique, 50 liv. à $6.25 par qtl.; chaîne, 1,171 liv. à 6c, 2,010 liv. à 5c., 2,174 liv. à 4c.; charger bouée de la Pointe Du Chene, $7; huile de morue, 1 baril, $14; broquettes en cuivr, 13 liv à 50c; gr. toile, 93 vgs à 31c.; peint. à cuivre, 4 gall. à $2.25; toile de chanvre, 10 liv. à 30c.; Japan, 9½ gall. à $1; ceintures d'ajust., $12; fil mét. en acier flexible, 6 liv. à 50c; allumettes, 59 grosses à 38c.; faire signaux, $10; étoupe, 40 liv. à 8c.; huile, 9 gall. à 60c.; oxyde, 205 liv. à 7c.; poulies brevetées, 3 prs à $4; peint. et charger bouee Fitzroy, $14; peint. et gratter bouées, $40; brai, 100 liv, à 5c.; huile crue, 28 gal. à 60c; plomb en f., 110 liv. 8c.; pav. écarlate, $3.50; clous à bard., 2 brls à $5; boucles, 40 liv. à 15c; savon, 50 liv. à 39c.; carvelles, 263 liv. à 6c, 100 liv. à 4c, 2 barill. à $3; bitord, 25 liv. à 16c.; fil d'acier, 40 liv. à 18c.; térébenthine, 5 gal. à $1.30; vernis, 20 gall. à 40c; bl. de plomb, 1,000 liv. à 6c.; fil mét, 142 liv. à 8c., 75 liv. à 12c.; div. ferronnerie, $190.16. 971 01

Large Frères, Charlottetown, louage de cheval 56 00

Lord, A., Charlottetown: main-d'., réparat. au quai de la Marine, Charlottetown, $995.14; phare Crapaud, $78; phare Cap Tryon, $17.50; diverses main-d'., $55.35; nettoyer bur,, $50; frais de voyage, Milton Walsh, $6; A. Lord, frais de voyages, $77.15; timbres et cartes de poste, $28.75; messagerie et transport, $315.70; lumière élect., $43.42; sacs à houille, 100 à 7c.; louage de cheval, $10; site du signal d'al. d'Orwell et droit de passage du ch. principal du canton, $10; creuser puits, $50; télégram., $3.62; div. item, $71.22. 1,818 85

McPherson, D. W., Brush-Wharf: structure de protection de la rive de broussaille et de bloc de pierre à Brush-Wharf, $60; ériger signal d'alarme à l'anse Orwell, $7..... 67 00

Moore et McLeod, Charlottetown: coton, 196 vgs à 14½c., 232¾ vgs à 9c., 57¾ vgs à 7c., 64 vgs à 20c.; essuie-main, 25 à 13c., 25 à 21c., 2½ douz. à $2.07, 1 douz., $2.16..... 82 04

Ottawa Carbide Co., carbure, 5 tonnes à $71.10 ..... 355 50

Palmer, Robert et Cie, Charlottetown, fournitures pour ouvrage en bois, etc 161 93

Piper, The Hiram L. Co., Charlottetown, brûleurs à mèche plate, 25 doz. à $2.48..... 62 00

Poole, L. M. et Cie, Charlottetown: poteaux en cèdre, 5 à 25c., 41 à 20c., 100 à 18c., 50 à 13c.; bardeaux en cèdre, 1½ M. à $2.60, 4½ à $2.75; planches en pruche, 5,281 pds à $12; planchéiage, 900 pds à $2.25; chaux, 3 brls à $1; épinette bl., 3,780 pds à $1.75, 1,162 pds à $1, 230 pds à $2.20, 365 pds à $1.25, 2,412 pds à $1.50; courbes en épinette bl., 10 à 75c.; lambrissage, 236 pds à $1 75; divers, $19.12..... 291 18

Prowse Frères, Charlottetown: coton jaune, 111½ pds à 11c.; laineux, 100 vgs à 15c.; rouleaux, 36 à 20c.; essuie-main, 7 douz. à $2.50; toile à châssis, 55 vgs à 15c.; divers menus item, $1.20..... 61 42

Rogers Hardware Co., Charlottetown: pompe à cylindre en cuivre, $7; peint. à bouée, 50 gall. à $2.25; brosses, 9 à 60c., 4 à $1, 12 à 25c., 8 à $1.25, 3 à $1.40; ciment, 4 brls à $3; cheminées, 8 douz. à $2.25; nettoyeurs à cheminée, 5 doz. à $1; déchets de coton 264 liv. à 9½c.; corde mét., 297 liv. à 3½c.; crochets de porte, 3 assort. à $1.25; serrures, $4.45; foret, $5; évier émaillé, $3; huile à machine, 4 gall. à 80c.; peint. à plancher, 20 gall. à 20c.; seaux galv., 6 à $2.25; mouchettes, 12 à 60c.; chauffoirs à huile, 2 à $5.50; huile à poêle, $6.50; pourpre oxyde, 100 liv. à 8c.; pompe, $4.75; crème Putz, 18 bidons à 35c.; toiture, 8 carr. à $4; gonds, 4 prs à 80c.; ciseaux, $3.35; lettres en acier, 1 assort., $3.25; poêle, $5.50; vin spiritueux, 10 gall. à $4.75; plomb en f., 43 liv. à 7c.; térébenthine, 51½ gall. à $1.10; feutre goudr., 126 liv.. à 3c.; étaux, 3 à $4.50; clous en fil mét., 1 barillet, $2.50; zinc, 42 liv. à 9c.; div. ferronnerie, $97.27..... 572 52

Sencabaugh, Wm., Georgetown: appointements comme sous-agent pour steamers C. G., 1¾ an au 31 mars 1907, $175; cartes et timbres-poste, $17.50 ..... 192 50

Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown: boulons, $14.17. emboîture en cuivre, 6½ liv. à 55c.; ancre à bouée, 1,800 liv. à 1c.; forgeage, 53 liv. à 10c.; fer, 158 liv. à 3c.; main-d'. sur bouées à gaz, 6 j. à $5; div. main-d'., 23 h. à 20c., 427½ à 30c., 227 à 40c.; tuyau, 101 pds à 16c. 83 à 8c., 112 à 7c.; langues à tuyau, 2 prs à $2; sép. et nettoyer bouées à gaz, 110 h. 50c.; tuyau en plomp, 60 liv. à 10c.; pompe à urne, $3; garnit. de palisade, 16 pds à 75c., 16 à 20c., 8 à 40c.; plaque en acier, 306 liv. à 4c.; cheminée, 690 liv. à 3½c.; tourniquets, 4 à $2.50; tubes, 2 à $2; pesées, 900 liv. à 1c., 305 à 4c.; div. ferronnerie, $73.82..... 561 89

Cie de téléphone de l'Ile du P.-E.: loyer de téléphone du 1er juillet 1906 au 31 mars 1907, $215; messages, $32.99..... 247 99

Tuplin, Jas. C., Alberta: main-d'., réparer lumière Sandy-Island, 26 j. à $1.50; pension, 4 semaines à $3; louage de cheval, 6 j. à $2; div. menus item, $5..... 68 00

Warren, A., North Rustico: réparer lumière, North-Rustico, main-d'., 21 j. à $2 21, à $155; brosse, 198 charges à 50c.; pierre, 43 charges à 30c., 102 à 25c.; bois de ser, 845 pds à $1.25; divers item, $9.50.....c 225 71

Watson, L. W., aide, 9 m. au 31 mars 1907, $487.50; F. Beers, messager, 9 m. 31 mars 1907, $225; John Nicholson, gardien de quai, 9 m. au 31 mars 1907, $180; Annie Foster, sténograp., 4 m. au 31 mars 1907, $100; moins imputé à l'agence de l'I. P.-E., $25 967 50

A reporter 9,363 09

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	9,363 09
Ile du Prince-Edouard—Suite.	
Waughan, Henry, Charlottetown, camionnage	268 76
White, A. et Fils, Charlottetown : faire poids à bouées, 1,991 liv. à 3c.; divers item, $4.40	64 22
Comptes au-dessous de $50 (80)	1,105 10
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impressions et papeterie	117 00
Soins des bouées et divers endroits—	
Barry, Geo., Havre de Saint-Pierre, $80 ; Birch, H. B., Port de Hill, $32	112 00
Brown, Wm, Baie Pownal, $22 ; Bryant, John H., Baie Egmont, $30	52 00
Campbell, Duncan, Havre de Brae, $25 ; Champion, John, Malpèque, $77	102 00
Crawford, Geo., Haut Cardigan, $30 ; Crossman, Geo., Rivière Grande, $40	70 00
Dingwell, Chas E., Baie Fortune, $20 ; Foster, Geo. H., Charlottetown, $443.34	463 34
Fraser, Samuel, Cascumpèque, $95 ; Gallant, Jos. J. B., Pointe Beach, $30	125 00
Hardy, Wm, Havre du Cygne, $20 ; LeBlanc, Saml., Baie Egmont, $24	44 00
Lanigan, Lawrence, Souris, $25 ; LePage, Bradford, Rusticoville, $40	65 00
Livingstone, Jos., Haut Cardigan, $20 ; McAdam, John, Havre Savage, $30	50 00
McCormack, M. J., Bas Cardigan, $12 ; McDonald, H. A., Baie Orwell, $48	60 00
McDonald, Jno. J., Pinette, $17 ; McLauchlan, Alex., Covehead, $20	37 00
McLeod, Geo., Havre Murray, $125 ; McLeod, Harry, New-London, $108	233 00
McMillan, Jas. C., Ile Wood, $30 ; McPherson, Hugh, Rivière Montague, $25	55 00
Mackintosh, C. C., Crapaud, $40 ; Matheson, Jno., Summerside, $200	240 00
Palmer, A. M., Petit Chenal, $14.50 ; Small, David, Rivière de l'Est, $85.19 ; Charlottetown, $18.50	118 19
Watts, Benj., Grande Tracadie, $47 ; Westaway, J., Georgetown, $72.25	119 25
White, John A., Baie Rollo, $10 ; Woodside, Benj., Malpèque, $3	13 00
Steamer *Brant*—	
Appointements des officiers au 31 mars 1907—	
D. McKinnon, capitaine, à $104.16 par m., $729.12 ; G. Campbell, second, à $45 par m., $309.92 ; L. Winchester, mécanicien, à $65 par m., $585 ; J. Francham, mécanicien-adjoint, à $45 par m., $405	2,029 04
Gages de l'équipage au 31 mars 1907—	
Commis aux vivres à $35 par m., $191.94 ; maître d'équipage à $30 par m., $164.52 ; chauffeurs à $25, $23 ou $20 par m., $330.28 ; gardien à $25 par m., $87.90 ; matelots à $23 par m., $334.07	1,108 71
Dobson et Manson, Summerside, blanchissage	60 74
Down, Augustus, Charlottetown, houille, $18\frac{940}{2000}$ tonnes à $4	73 88
Drake, F. L., Charlottetown, viandes et provisions	250 23
Gates, A. et Cie, Charlottetown, diverses épiceries	216 44
Gay, Vernon A., Charlottetown, viandes et légumes	206 86
Hooper, D. L., Charlottetown, diverses épiceries	99 99
Huntley, B. D., Charlottetown : main-d'œuvre sur le Str *Brant*, 15 j. à $2.50, 4 j. à $2, 15 j. à $1	60 50
Intercolonial Coal Mining Co., à responsabilité limitée, Westville, houille en grélat, $133\frac{7}{20}$ tonnes à $3.75	500 06
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : serrures à cabine en cuivre, $3 ; brosses, $7.55 ; lampe complète à cabine, $3.50 ; toile de coton, $192\frac{1}{2}$ vgs à 30c.; lumières de pont, 3 à $1.25 ; enseigne bleue, $4.50 ; garnitures et grilles pour fourneau, 2 assortiments à $5 ; câble de manille, 751 liv. à 16c.; ganiture métallique, $8\frac{1}{2}$ liv. à $1.50 ; métal de Muntz, 18 liv. à 25c.; peinture, 3 gall. à $1.40 ; poli, 39 bidons à 40c., 52 à 25c ; huile crue, 20 gall. à 60c.; laque, 1 gall., $4 ; plomb en feuille, 152 liv. à 7c.; fil d'acier, 25 liv. à 18c.; soufflet à vapeur, $7.50 ; savon, 110 liv. à 5c.; vernis, 2 gall. à $6; déchets, 95 liv. à 12c.; blanc de plomb, 175 liv. à 7c.; siccatif blanc, 2 gall. à $2.50 ; zinc, 87 liv. à 10c., 25 à 12c.; diverses ferronneries, $190.26	547 01
Meagher et Doherty, Pictou, viandes et provisions	60 36
MacKenzie, M. L., Summerside : uniformes et habillements de matelots, 1 à $25, 2 à $23, 2 à $10.50, 2 à $8.50 ; casquettes, 3 à $1.50 ; collets, 2 à 45c.; vestes, 2 à $3.25 ; turbans, 2 à 85c ; moins messageries, 30c	122 30
McMurdo Frères, Summerside, diverses épiceries	53 42
Mutlow, R. S., Charlottetown, provisions	51 03
Myrick, J. H. et Cie, Charlottetown, diverses provisions	252 14
Ogar, Walter, Charlottetown, main-d'œuvre	54 38
Paquet, M. J., Souris-Est, provisions	50 44
Pickard, A. et Cie, Charlottetown : houille, $11\frac{1100}{2240}$ tonnes à $4, $3\frac{980}{2000}$ à $6.50, $\frac{1010}{2000}$ à $3.80 ; charriage, 80c	74 62
Sanderson et Cie, Charlottetown, épiceries	126 18
Silliphant, Levi, Summerside, viandes et provisions	93 74
Sinclair et Stewart, Summerside, provisions, etc	62 57
Stanley, Shaw et Pearden, Charlottetown : déchets de coton, 140 liv. à 12c.; réservoirs galv., 2 à $8.50 ; main-d'œuvre, $6\frac{1}{2}$ j. à $4 ; tuyau de plomb, 88 llv. à 8c.; paquet de plomb, 2 à $2.25 ; soupapes, 2 à $5.75 ; diverses ferronneries, $31.37	114 21
A reporter	19,148 08

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	19,148 80
Ile du Prince-Edouard—Fin.	
Steamer *Brant—Fin.*	
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : tuyau de laiton, 8¼ pds à 50c., 5½ pds à 65c.; fonte de laiton, 23 liv. à 35c., 13½ liv. à 40c.; fonte, 987 liv. à 4c.; tuyau galv., 48 liv. à 7c., 85 à 8c.; 1 broyeur, $7 ; garniture en caoutch., 2⅜ liv. à $2.85 ; barres de gr., 105 liv. à 4c.; 1 dévidoir à boyau, $7 ; main-d'œuvre, 178¾ h. à 40c., 213½ à 30c.; boulons mét. Muntz, 12 à 30c., 8 à 40c., 8 à 35c.; tuyaux tourniquets, 2 à $2.25 ; plaque, 80 liv. à 4c.; hélice, tel que convenu, $60 ; garniture en caoutch., 17 liv. à 25c.; relèvement Stern et vis en laiton, $65 ; hérisson pour ancre et chaîne, 226 liv. à 4c.; plaques de zinc, 197 liv. à 12c.; diverse ferronnerie, $90.68	502 23
Stewart, Daniel, Charlottetown, pain et gâteaux	175 39
Stewart et Fils, Charlottetown, diverses épiceries	166 64
Wright, Jas. C., Summerside : uniformes et complets de contrem., 1 à $25, 2 à $23, 3 à $10.50, 3 à $8.50 ; casquettes, 3 à $1.50 ; collets, 3 à 40c.; turbans, 3 à 85c.; vestes, 3 à $3.25 ; moins transport, 25c	145 75
Divers comptes au-dessous de $50 (36)	710 23
	20,849 04
MOINS—SS. *Brant* pour remorquer dragueur *Prince-Edward*	34 23
	20,814 81
Colombie-Britannique.	
Barnes, Charles, Victoria : nettoyer grilles ext., 1 j. à $2.50 ; poser câble et peinturer, 13½ j. j. à $3 ; peinturage et grattage de bouées, 17 j. à $2.50 ; surveiller chargem. de houille des stations, 26 j. à $3	163 50
Boyd, Burns et Cie, Vancouver : gazoline, 8 boîtes ¾ $3.50 ; câble en fil d'acier galv., 160 pds à 8c.; transport, $3.85 ; div. fournitures de ferronnerie, $16.73	61 38
B. C. Electric Railway Co., à resp. lim., éclairage électrique : Pointe Laurel à $55 par ann., $68.75 ; Pin-Rock et Shoal-Point, 1 m., $12.50 ; installer lumières à Pin-Rock et aux signaux de Shoal-Point, $545 ; éprouver câble sous-marin aux signaux, $14	640 25
B. C. General Contract Co., à r. l., New-Westminster, services du rem. *Topaz* p. repl. bouées.	150 00
B. C. Hardware Co., Victoria ; enclume, 110 liv. à 15c.; haches, 3 à $1.25 ; tuyau galv., $6 ; bittes en fer, 1 ass., $6.50 ; boutons, serrures, etc., $6 ; raquette de machiniste et forets, $7 ; 1 forge portative, $15 ; 1 lien rochet, $3 ; scies à ref., 2 à $3.25 ; 1 scie, 6 pds à $1.30 ; vérins, 3 à $6.50 ; leviers, 5 à $2.25 ; papier goudr., $5 ; charriage, $1.25 ; div. fournitures de ferronnerie, $64 10	179 15
B. C. Marine Railways Co., à resp. lim., Victoria : composition à chaudière, 1 barrique, $42.50, 1 barrique, $47.50 ; charriage, 75c	90 75
Bruce, J. L., Vancouver, réparer voie d'eau au phare de la Pointe Brockton, $12.60 ; peinturer phares, etc., $85	97 60
Cie de vapeurs océaniq. du ch. de fer Canadien du Pacifique : transporter malles au phare de Carmanah, 3 ans du 1er avril 1904 au 1er avril 1907	180 00
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien du Pacifique, messages	117 46
Campbell, Angus, Kaslo, soin aux bouées d'après entreprises, 1906	200 00
Cates, Chas. H., Vancouver, réparer signal à Pointe Brockton	76 27
Chance, Frères et Cie, à resp. l., Birmingham, chemin., mèches, brûleurs, transp., emb., etc.	56 69
Cochrane, John, Victoria, diverses drogues	337 68
Cullison, L., Victoria, services comme contremaître des travaux, 2 m. à $55, 7 m. à $70	600 00
Dawley, W. T., Clayoquot : pension et logement, $17.25 ; 1 caisse de poudre Giant, $9.50 ; loyer d'entrepôt, 1 m., $5 ; acier, 32 liv. à 15½c. ; quaiage, $2.80 ; brouettes, 2 à $4 ; diverses fournitures, $4.75	52 26
Dixon et Lyte, Vancouver : recouvrir phare, main-d'œuvre, 117 hrs à 55c. ; huile bouillie, 10 galls à $1.05 ; bardeaux, 6 M., $12 ; divers matériaux, $28.25	115 10
Dunn, C. C., New-Westminster, pilotis, 900 pds à 8c	72 00
Edmundsons Furnishing & Engineering Co., à resp. lim., Dublin, brûleurs, lampes à sig., etc.	176 42
Fell et Cie, Victoria, diverses fournitures d'épiceries	75 58
Fraser, Walter, S., et Cie, à resp. lim., Victoria : 1 enclume, $5 ; bittes, 1 ass., $5.75 ; 1 forge, $15 ; 1 pompe cylindre à tanguer en laiton, $5.50 ; ciseaux, 1 ass., $4 ; dynamite, $5.75 ; 1 étau à combinaison, $12 ; poudre, 2 caisses à $7.50 ; rabots, $5.25 ; 1 rabot à combinaison Stanley, $10 ; 1 ass. de robinets et poinçons, $10 ; soupapes (arrêt), $3, (sphér.), $7.75 ; 1 brouette, $6.50 ; diverse ferronnerie, $72.59	183 09
Gaudin, James, agent, déboursés : louage de chal., $6.50 ; soin de phares, Dock-Island, $5 ; nettoyer et réparer horloge, $2.25 ; transport et messagerie, $82.57 ; main-d'œuvre, 43 j. à $2.50, 42 j. à $3, 6 j. à $3.50, 26 j., $34.57, 88 hrs à 40c. ; service de la malle, Ile Ivory, 9 m. à $5, Ile Lawyer, 3 m. à $5, Ile Pointer, 6 m. à $3 ; frais de port, $40 ; loyer de tiroir au bur. de poste, $3.50 ; réparer clavigraphe, $9.90 ; messages de téléphones et télégram., $12.58 ; loyer de téléphone, rue du Quai, pour 2 m., $17 ; remorquage, $2.50 ; frais de voyage (lui), oct.-déc., $58.85 ; divers voyages, $143 ; quaiage et emmagasinage, $20 ; diverses dépenses, $29.95	835 87
A reporter	4,461 05

Entretien des phares—*Suite.*	$ c.
Report	4,461 05
Colombie-Britannique—Suite.	
Hafer, L., Victoria, cuivre, 95 liv. à 50c. ; injecteur et ajustage, $7.50 ; main-d'œuvre, 11 h. à 50c., 152 h. à 60c.; réparations à l'ajustage, etc., $9.50 ; poulies en bois, 3, $13.20 ; div. matériaux, $42.65	217 05
Hall et Walker, Victoria : houille, 328 19/20 tonnes à $4.	1,314 16
Hickey, Wm., Cannery Cie, Victoria, serv. de malle, Smith's Inlet à l'Ile Egg, 10 voyages à $5	50 00
Hinton Electric Co., à resp. lim., Victoria : contrôler appareils pour phares, $98 ; main-d'., 38 h. à 60c., 5 h. à 85c. ; louage de chal., $37.50 ; remorq., $5 ; div. fournitures, $13.65.	181 20
Imperial Oil Co., à resp. lim., Vancouver : huile astrale, 572 galls à 26c.; huile éocène, 376 caisses à $2.43½, 780 caisses à $2.64½ ; transport, $80.35.	3,207 73
Affaires Indiennes, département des, achat d'un emplacement, Ile Birnie.	50 00
Leeming et Cie, Victoria : louage de str *Cascade*, 30 j. à $67 ; pension de 1 homme, 79 j. à 60c	2,057 40
Leiser, Simon et Cie, à resp. lim., Victoria, huile éocène, 80 caisses à $2.75.	220 00
Linton, A., Vancouver : voiles à bateau, 1 chaque, $6 et $8 ; bateaux bordés à clin, 4 à $55, 3 à $65 ; main-d'œuvre, 7 j. à $3.50 ; 1 bateau plat, $70 ; divers matériaux, $5.50.	529 00
McKee, Alex., Cap Beale, nettoyer et réparer sentier du Cap Beale au Crique Banfield.	125 00
Marvin, E. B. et Cie, Vancouver ($9,820.06)—	
Vernis noir, 5 boîtes à $2 ; voile à bateau, 1 à $6.50.	16 50
Huile bouillie : 276 galls à 74c., 30 galls à 75c., 72 galls à 90c.	291 54
Toile goudronnée, 1 à $25 ; garc. en toile pour transport, 10 à $15.	175 00
Chaîne : 9,475 liv. à 4¼c., 8,418 liv. à 4½c., 3,330 liv. à 4¾c., 24,128 liv. à 7½c	2,749 26
Pétrole, 6 caisses à $3.50 ; sacs à houille, 500 à 15c., 220 à 17½c.; écopes à houille, 3 à $1.50 ; goudron, 1 brl à $8.	147 00
Balais, 150 à 40c.; toile coton, 4 vgs à 60c., 10 vgs à 35c.; grosse toile coton, 55 vgs à 60c.; déchets de coton, 665 liv. à 13c., 25 liv. à 12½c.	188 48
Huile à cylindre, 5 galls à $1 ; poulies différentes, 1 ass., $60	65 00
Huile éocène, 21 caisses à $3.50 ; huile de poisson, 1 caisse à $5 ; transp. et char., $42.28.	120 78
Poulies en fer galv., 2 à $1, 2 à $1.50 ; seaux en fer galv., 25 à 45c., 2 à $3	22 25
Câble en fil d'acier galv., 180 pds à 5c., 495 pds à 6c.; 300 pds à 7c., 200 pds à 7½c., 125 pds à 8c., 600 pds à 10c	144 70
Gazoline, 60 caisses à $3.25, 59 caisses à $3.50 ; réservoirs à glycerine, 6 à $12, 1 à $15 ; colle-forte, 53 liv. à 25c., 2 liv. à 35c.	502 45
Agrafes, 8 à $1.25 ; poulies de treuil ajustées avec chaînes, 2 (simple) à $7.50, 2 (double) à $12.50 ; sacs de jute pesant, 1,500 à 17½c.	312 50
Toile de chanvre goudronnée, 1 à $50 ; boyau, 13 pds à 25c., 150 pds à 30c.; poulies brevetées I.S., 101 à 25c.	123 50
Courroie en cuir, 12 pds à 62½c.; cuir, 1 côté, $6 ; chaux, 11 brls à $1.50.	30 00
Câble manille, 3,010 liv. à 16½c.; rouets métaline, 3 à $4, 3 à $4.50, 3 à $4.75 ; spiritueux méthylates, 3 galls à $2 ; faire voile, $8.50.	550 90
Clous, $127.26 ; nasco, 2 galls à 75c., 6 galls à $1 ; étoupe, 3 balles à $4.50 ; laque orange, 2 galls à $4.50.	157 26
Peint. : 125 liv. à 8½c., 25 liv. à 12½c., 57 galls à $1.75, 4 galls à $2, 49 galls à $2.25, 99½ galls à $2.50, 54 galls à $3 ; peint. assorties, $15.89.	658 38
Pinceaux, 10 à $1.15, 54 à $1.25 ; goud., 1 brl à $6.50 ; ciment Portland, 10 sacs à $1, 12 à $1.25 56 brls à $3.80, 50 brls à $4.	523 30
Pompe en cuir, 49 liv. à 60c.; pommade Putz, 13 btes à 75c.; vif-argent, 5 liv. à $1.25.	45 40
Gazette Rainbow, 8 liv. à $1.25 ; garniture rainbow, 11 liv. à 80c	18 80
Huile crue, 80 galls à 72c., 48 galls à 87½c.; rouge de plomb, 403 liv. à 7½c.; oxyde rouge de fer dans l'huile, 500 liv. à 7¼c.; anneaux de boulons, $7.50.	173 51
Signal drisses, 2 écheveaux à $2.25, 1 ass., $2.50, 1 ass., $3.50 ; signal, lampes, 1 chaque, $15, $17.50, $20 ; plomb en feuille, 145 liv. à 8c.; savon, 1,400 liv. à 6c.	162 20
Carvelles, $33 25 ; boyau à vapeur, 50 pds à 80c. ; poulies de câble fil acier (double) 4 à $30 ; chaîne à maille rivetée avec boucles, 16,363 liv. à 6½c.	1,256 85
Poulies, 1 chaque, $6.50 et $7.50 ; goudron, 15 galls à 75c.; tourniquettes, 2 à $5 ; térébenthine, 55 galls à $1.20, 2 galls à $1.25, 15 galls à $1.50.	126 25
Vernis, 2½ galls à $4 ; émail. blanc, 6 pintes à $1 ; blanc de plomb, 3,500 liv. à 7½c., 950 liv. à 9c.	363 99
Blanc de zinc, 600 liv. à 12c.; serrures Yale, 10 à $1.50.	87 00
Menues fournitures.	807 23
Meston, John, Victoria : boulons, 450 liv. à 10c., 325 liv. à 13c.; messagerie et charriage, $18.50 ; fonte de fer, 115 liv. à 5c.; fer Norvège, 550 liv. à 6c., 710 liv. à 7c., 804 liv. à 8c.; main-d'œuvre pour couper chaîne et faire boucles, 20 h. à 50c., 452 h. à 70c.; faire 2 traîneaux pour bouées, $15.80 ; divers item, $18.20	618 92
Fonderie Nanaïmo, Nanaïmo : flèches de sifflet de brume, 8 à $5 ; soupapes sphér., $7 ; main-d'œuvre pour poser tuyau, 46 h. à 60c.; faire 4 nouv. couv. de pompe et ajustages, $17.90; tuyau, 132 pds à 20c.; usage de chaloupe à vapeur, $6 ; divers item, $25.90.	150 80
Nicholles et Renouf, Victoria, div. ferronneries fournies.	84 60
Ottawa Carbide Co., à resp. lim., carbure, 20 tonnes à $89.82.	1,796 0
Painter, J. W., Victoria : charriage, transport, messagerie, etc., $194.73 ; main-d'œuvre, 74 h. à 30c., 11 h. à 40c.; emmagasinage, $20.	241 33
A reporter	25,124 70

Entretien des phares—*Fin.*	$ c.
Report	25,124 70
Colombie-Britannique—Fin.	
Paterson, Thos., phare de Cap-Beale, service de la malle pour 1906	60 00
Piercy, J. et Cie, Victoria : époussettes, 431 à 12½c. ; flanelle, 428 vgs à 30c. ; toile, 426 vgs à 15c. ; coutil, 49¾ vgs à 25c. ; divers item, $1.25	259 87
Ministère des travaux publics : louage et dépenses de sonnette et mécanicien, $35 ; louage de remorqueur, $15 ; pilotis, 320 pds à 7c , 520 pds à 8c. ; services du bateau-chèvre *Samson* dans la rivière Fraser, 32 j. à $40	1,394 00
Rudge, G., Port-Simpson : transp. la femme de l'aide-gardien à Green-Island, $15 ; transp. approvisionnements à Green-Island, $72	87 00
Str *Venture* et propriétaires, Victoria : voyage spécial avec provisions et huile de pétrole	60 00
Taylor Mill Co., à r. l., Victoria : brouette, 1 à $4.75 ; estacades, 1 (40 pds) $32, 1 (50 pds) $40, cèdre, 2,026 pds à $30, 30 pds à $50 ; 8 planches circul. à 40c. ; cercles, 12 à $2 75 ; fret et charr., $86.55 ; perron d'ent. et marches, $8.75 ; m.-d'œu., 14¼ j. à $4 ; tour à lampe, 1, $7.25 ; b. de ser., 4,150 pds à $13, 8,400 pds à $15, 780 pds à $15.50, 1,296 à $16, 3,252 pds à $17, 3,869 pds à $20, 2,451 pds à $22, 783 pds à $24, 3,836 pds à $25, 546 à $30, 314 pds à $31, 416 pds à $33.50, 216 à $35, 800 pds à $3.25 par 100 pds ; érable, 9 planches circul. à 65c. ; mâts, 1 chaque, $19 et $24 ; chêne, 42 pds à 15c., 24 pds à 16c. ; roul. de chêne, 6 à $3.60 ; piquets, 200 à 4½c. ; bois de serv. com., 1,200 pds à $15, 625 pds à $22, 100 pds à $27, 400 pds à $28 ; bardeaux, 1 M à $2.75, 7 M à $2.85, 10 paquets à 70c. ; échelle, 1 à $4.50 ; châssis doubles, 1 à $2.50, 4 à $3.25, 1 à $3.75 ; bois de ser. T. et G., 876 pds à $26, 750 pds à $31, 100 pds à $34, 400 pds à $41.50 ; divers item, $165.23	1,342 38
Tarpel, Wm. et Fils, Victoria : mettre chalans en cale-sèche et lancement, $60 ; m.-d'œuvre, 36 j. à $3, 34 j. à $5, 12 j. à $6, 8 j. à $10	490 00
Union Steamship Company of British Columbia, à res. lim., Vancouver : transport, $27.60 ; louage du str *Capilano*, 23½ j. à $90 ; repas, $26 ; billets de steamer, $115	2,283 60
Victoria Machinery Depot Co., à. r. l., Victoria : pompes à l'huile en cuivre, 8 à $22.50 ; tubes de bouilloire, 60 pds à 20c. ; ferrures à grue, 1 assort., $96.95 ; 1 treuil double à engren., $75 ; barres à gril, 300 liv. à 3½c. ; m.-d'œuvre, 46½ h. à 60c. ; divers item, $21.14	423 49
West, T. P., Victoria : m.-d'œuvre p. reconstr. et réparer signaux, 21 j. à $3, 5 j. à $4, 5 j. à $5 ; pilotis, 500 pds à 10c. ; sonnette et engrenage, 4 j. à $15, 2 j. à $20 ; divers item, $7.80	265 80
Western Fuel Co., Nanaïmo : houille (pois), 95 ton. à $2.75 ; usage de sonnette, $11.10 ; services des hommes en charge, $8.66 ; divers item, $8.24	289 25
Westminster Iron Works, New-Westminster : chevilles à œillet, $15.50 ; fer, 290 liv. à 3½c., 393 liv. à 4c., m.-d'œuvre, 1½ h. à $1, 39 h. à $1.50	101 37
Wilson, A et W., Victoria : soupap. en cuiv., $5.15 ; gril à houil., 1 à $4.50 ; entonn. en cuiv. et tubes, 2 à $5.05 ; cuivre, 19 liv. à 50c. ; gouttières, $9.35 ; coudes, tés, etc., $11.10 ; tuy. galv., $14.70 ; pompes galv., 3 à $4.25 ; réchauds, 1 chaque, $6 75, $7, $7.50, $11.50, $13 et $13.75, 2 à $10.50 ; m.-d'œuvre, 9 h. à 50c. ; faire 1 garde-feu en fil métal., $6.60 ; récepteur à l'huile, 1 à $5.50 ; réservoirs à l'huile, (galv.) 1 à $5.65, 1 à $6.50, 3 à $6.57, 3 à $6.95, (ferblanc) 2 à $4.85 ; divers item, $83.21 ; moins 60c. payés en moins	322 27
Comptes au-dessous de $50 (47)	308 81
Départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impressions et papeterie	145 84
	33,458 38
Moins—Vente de houille au str '*Capilano*'	75 00
	33,383 38
Compte général.	
Annonces	4 00
Côté, F. A., électricien en chef, dépenses de voyage à Montréal, etc., 17 au 26 déc., $45.60, détaillées sous 'Entretien en amont de Montréal', $200	245 60
Transport : Cie de messagerie Canadienne, $51.89 ; Cie de messagerie Dominion, $31.10	82 99
Roy, Alfred, inspecteur des agences, dépenses de voyage à Montréal et Halifax, 15 août au 22 mars 1907	543 62
Schmidt, C. Thomas, inspecteur des steamers du gouvernement : dépenses de voyage, 12 déc. au 4 janv. 1907	94 33
Compris sous 'Services d'expert et personnel réorganisant le système de la tenue des livres'	2,500 00
Menus comptes au-dessous de $50 (2)	53 50
Départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impress. et papeterie	6,913 65
	10,438 09
Services d'expert et personnel réorganisant le système de la tenue des livres, etc., dans le département.	
Kenneth Falconer, expert, rémunération à $40 par jour de nov. 1906 au 31 mars 1907	4,169 99
Personnel à $75 par j. : J. N. Gunn, $182.12 ; W. B. Richards, $2,000.86	2,182 98
Personnel à $50 par j. : W. F. Russell, $2,041.06 ; Geo. E. Fawcett, $407.14	2,448 20
A reporter	8,801,17

Services d'expert et personnel, etc.—*Fin.*		$ c.
Report		8,801 17
Personnel à $30 par j.: L. R. Acton, $930.27; F. H. Leland, $1,931.25		2,861 52
Personnel à $25 par j.: Geo. Paré, $1,066.08; M. L. Cooley, $1,737.49		2,803 57
Personnel, H. A. Marvin, à $20 par j.		2,532 86
Personnel à $15 par j.: A. T. Doud, $106.61; F. B. Whittet, $1,017.86; S. Kettridge, $1,907.94; J. J. Moorman, $369.14; A. B. Murray, $1,211.24; L. D. Cone, $393.61; H. H. Petze, $820.18; H. Hipwell, $1,060.19; J. R. Ellis, $574.82; H. G. Whittet, $499.28; H. B. Cross, $3.21		7,964 08
Personnel à $3.50 par j.: E. McGivney, $56.76; L. K. Lyden, $3.50; J. Meikle, $31.50; E. C. Moulton, $39; S. E. Burton, $18.75: M. V. Finucane, 25c.; M. C. Schillander, $1.25		151 01
Sténographes à $9.50 par semaine: Mlle Wilson, $156.74; Mlle G. Graham, $197.91; Mlle F. Graham, $41 17		395 82
Pension pour expert et personnel: 4 hom. à $5 par j. cha., 5 hom. à $4 par j. cha., 9 hom. à $3 par j. cha. pour diverses périodes entre nov. 1906 et mars 31 1907		4,059 50
Fr. de voy. pour expert et personnel: N.-York à Ottawa, Montréal à Ottawa, etc., 18 homm.		1,533 14
Télégrammes, $98.06; livres et messagerie, $7.35; clavigraphie, $12.75		118 16
Payé en plus par erreurs d'additions		14 52
		31,235 35
Moins—Payé de Channel des navires	1,284 41	
" entretien, compte général	2,500 00	
" encore dû suivant pièces justific. de réclamations	2,450 91	
		6,235 35
Construction de phares, aides à la navigation, etc.		25,000 00
Ile-Amet, N.-E. ($2,411.75).		
Main-d'œuvre sous contremaître A. McKenzie		1,012 50
Betts, L. H. et Cie, Wallace: lest, 560 pds à 3c.; madriers, 15 M. à $13.50; treuil, $9.75; boulons en fer, 20 à 40c., 500 liv. à 3½c.; transp. et messag., $18.50; billots, 5,200 pds à 9c.; câble manille, 43 liv. à 17c.; madriers (3 pouces), 25 M. à $13 50; brouettes, 2 à $4.75; ciment White, 10 barils à $2.50, 10 barils à $2.75; menues fournit. de ferronneries, $45 39		1,193 25
Rogers, Lloyd, Ile-Amet: pension de journaliers, sept. au 30 nov., 412 j. à 50c		206 00
Ile-à-l'Ours, N.-E. ($2,720.81).		
Main-d'œuvre sous contremaître Wm. Wright		360 50
Embree, E. C., Port-Hawkesbury: construction de phares par entreprise, $1,870; main-d'œuvre, $3.50		1,873 50
Langley, Wm., allocation comme inspecteur, 4 p. 100 sur $1,870		74 80
McDonald, Jas., Baie-Ouest: poteaux de lest, 1,195 pds lin. à 4c.; billots, 2,127 pds lin. à 6c.		175 42
Wright, Jas., Ile-à-l'Ours: pierre, 180 vgs à $1; menus comptes au-dessous de $50 (3), $56.59		236 59
Belle-Isle, Qué. ($8,749.68).		
Main-d'œuvre sous contremaîtres: L. E. Audibert, $7,075.57; J. U. Dube, $11.10; N. Dufour, $2.80; L. Gagné, $62.80; P. E. Parent, $20; R. Summers, $157.50		7,329 77
Archer et Cie, Québec: pin, 550 pds à 5c.; bardeaux, 32 M. à $3.50; épinette, 3,275 pds à 2½c.		221 37
Derome, H., Québec: œufs, 49 douz. à 21c.; pommes de terre (y compris sacs) 55 sacs à $1; diverses provisions, $11 85		77 14
Murphy, J. J, Québec: briques réfract., $3.50; pin, 466 pds à 6½c.; épinette, 1,200 pds à $22, 5,865 pds à $25; ciment White, 25 barils à $2.40		266 82
O'Farrell, Geo. D., inspecteur des phares, déboursés, frais de voyages et dépenses des journaliers de Sydney à Québec		261 00
Parent, P. E., ingén. résident, fr. de voyages et dépenses des journaliers de Sydney à Québec		94 20
Pelletier, Luc et Cie, Rivière-Jaune: pin, 1,961 pds à $30		58 83
Ryan, Thomas, Québec: foin, 600 balles. à 12½c.; avoine, 100 boiss., à 55c.; farine d'avoine roulée, 10 sacs à $2.50, sacs, 12 à $1.20		169 40
Menus paiements pour fournitures, etc., au-dessous de $50 (11)		271 15
Cap-Anguille, Qué., ($13,796.01).		
Main-d'œuvre sous contremaîtres: N. Dufour, $56.50; Geo. Fortin, $4,612.63; L. Gagné, $215.10; F. Turgeon, $153.50		5,037 73
Pension des journaliers: Mad. Gallop, $105; Mme A. Gallop, $20.25; E. H. Rennie, $49.75; Jno. Gillis, $43.25; H. O. Quinn, $20.90		239 15
Archer et Cie, Québec: sacs vides, 72 à 10c.; pin, 500 pds à 1c., 350 pds à 5c.; bardeaux, 130 M. à $3.25; épinette, 6,000 pds à $16, 20,250 pds à $18, 12,320 pds à $22, 10,000 pds à $20; houille à fournaise, $5\frac{1000}{2000}$ tonnes à $7.25		1,423 84
Derome, H., Québec: œufs, 196 douz. à 21c.; pommes de terre, 31 boiss. à $1; navets, 8 sacs $1; diverses provisions, $9.65		89 81
A reporter		20,672 77

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report.. ..	20,672 77
Cap Anguille—Fin.	
Dominion Bridge Co., Montréal, 12 poutres en acier d'après soumission	124 00
Doyle, Wm, Québec : huile de lin, 4 gal. à 65c., 4 gal. à 70c.; serrures et boutons, 3 at 35c., 18 à 50c., 3 à 55c., 2 à $1, 3 à $1.50, 1 à $2.25 ; clous de fil de fer, 2 barillets à $2.25 ; menues fournitures de ferronnerie et ustensiles de cuisine, $102.47	132 82
Gagnon, F. X., Québec : bacon et jambon, 309 liv. à 14c.; beurre, 336 liv. à 24c.; saindoux, 5 seaux à $3 ; lard, 3 brls à $24 ; diverses provisions, $5.75.	216 65
Gignac, Béland et Cie, Québec : moulure, 450 pds à $1.50 le 100, 192 à $4 ; pin, 1,250 pds à 2c., 180 a 3c., 380 à $1 le 100, 800 à $2.50, 554 à $40 le M	90 79
Gillis, Gallop et Cie, Codroy : sable, 1,500 brls à 50c	750 00
Gillis, E. J., Codroy : charriage, $42.70 ; farine, 1 brl, $5.20, (Cinq Roses) 1 brl, $6 ; sucre, 124 liv. à 10c ; diverses provisions, $7.48	73 78
Martel, E. S., Québec : pommes, 2 douz. (bts 1 gal.) à $3 ; poudre à levain, 2½ douz. boîtes à $2.10 ; fèves, 240 liv. à 4c., 120 à 6½c.; biscuits, 224 liv. à 8½c.; bovril, 6 douz. à $9 ; fromage, 57 liv. à 14c.; bœuf salé, 3 douz. à $3.50 ; pommes évap., 40 liv. à 12c.; sucre gr., 200 liv. à $4.15 le qtl ; biscuits de matelot de famille, 108 liv. à 7½c.; allumettes, 1 boîte, $4.50 ; lait, 16 douz. à $1.60 ; confiture aux pruneaux, 100 liv. à 10c.; raisins, 56 liv. à 9c.; confiture aux framboise, 100 liv. à 12c.; savon, 200 liv. à 5c.; tomates, 6 douz. à $1.35 ; levain, 15 douz. à 60c.; divers menus approvisionnements, $57.55.	283 16
Martineau Cie, Québec : feuilles galvan. (6 x 3) 223 liv. à $4 50 le qtl ; plomb, 606 liv. à 6c.; pinceaux, 5 à 30c., 4 à 45c., 3 à 70c., 3 à 85c., 3 à 90c.; menues fournitures, $10.35	67 39
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow : chaudières modèles pour signal de brume, 50 F.C., avec tambours détachables, garnitures et accessoires complets, 6 à $1,175 ; moins imputé au Cap D'Or, $758.33, Cap Nord, $1,516.67, Escuminac, $758 33, payés en 1905-06, $2,500.	1,516 67
Mechanics Supply Co., Québec : robinets d'arrêt en cuivre, 2 à $3.25 ; tuyau galv., 1,329¼ pds à 13½c., raccords galv., 12 à 45c., coudes, soupapes, tés, etc., $6.06	197 42
Murphy, J. J., Québec : garniture d'asbeste, 78 liv. à 36c., charriage, $40 ; pin sans nœud, 600 pds à 7½c.; briques rouges, 40 M. à $6.95 ; 50 F.C. complet spécial à couvercles mobiles avec bandes, 3 à $195 ; ciment White, 350 barils à $2.40 ; moins imputé au Cap Madeleine, $195	1,621 08
O'Farrell, Geo D., inspecteur des phares : déboursés, voyage et dépenses des journaliers de Sydney à Québec	275 50
Pelletier, Luc et Cie, Rivière Jaune : pin, 2,030½ pds à $18, 1,583 à $30	84 04
Samson et Filion, Québec : peinture, noire, 75 liv. à 8c., bleue, 50 liv. à 10c ; doublage dur, 873 liv. à 2¼c ; vitres, 6 carreaux à $1 ; huile de lin, 84 gall. à 65c.; plaques (6 x 3 x $\frac{1}{16}$) 1,141 liv. à $3.25 le qtl ; peinture rouge à toiture, 115 gall. à $1.20 ; papier à toiture, 75 rouleaux à $1.20 ; blanc de plomb, 1,200 liv. à 6½c.; clous de fil de fer, 1 barillet, $2.50, 4 à $2.55, 13 à $2.60, 2 à $2.65, 8 à $3 ; diverses menues fournitures de ferronneries, $16.28.	526 42
Terreau et Racine, Québec : portes en fonte, 2 à $1.50, 1 $10 ; poêle de cuisine, $38.	51 00
Tremblay, capit. Flavien, Québec : charte de la goélette *N. W. White*	800 00
Menus comptes pour fournitures, etc., au-dessous de $50, (12)	194 76
Cap Bauld, Que. ($9,970.68).	
Main-d'œuvre sous contremaître : J. U. Dube, $33.40 ; N. Dufour, $26.50 ; L. Gagne, $13.20 ; P. E. Parent, $22.40 ; R. Summers, $94.50 ; O. Tremblay, $4,265.25	4,455 25
Pension des journaliers : Mad. Edouard Fontaine, juin à nov	1,927 50
Archer et Cie, Québec : épinette, 3,000 pds à $18 ; houille à poêle en sacs, 8 tonnes à $7.25.	112 00
Dubé, J. U.: frais de voyage, 4-19 mars 1907, de Québec à Prescott	55 30
Fontaine, E., Québec : louage de cheval, charriage du matériel, 51 j. à $1.50	76 50
Ives, H. R. et Cie, Montréal : consoles à base, 4, $41.99 ; couronnements de portes, 200 liv. à 2¾c., transport, $161.23 ; plaques, 9,312 liv. à 2¾c.; sections machinées, 105 à $1.50 ; sections de phare, 105 à $7.25 ; portes d'acier, 2 à $42 ; degrés, 93 à $6 ; tours, (2) 113 segments à $8.75 ; dessus de consoles, 4,080 liv. à 2¾c.; dessus de segments, 3.984 liv. à 2¾c.; couron. de châssis, 120 liv. à 2¾c.; moins imputé au Cap Norman, $1,283.13, et Pte Fame, $49.40	1,906 83
Lamontagne, Eug., Québec, services de la goélette *Florence*, 3½ j. à $100	350 00
Martineau Cie, Québec : goudron, $16 ; câble. 66 liv. à 14c.; papier goudronné, 10 roul. à $1.35 ; térébenthine, 10 gall. à $1 ; peint. blanche, 800 liv. à 6¾c.; menues fourn. ferronneries, $11.21	113 95
Murphy, James J., Québec, ciment White, 50 brls à $2.40	120 00
O'Farrell, Geo. D., inspecteur des phares, déboursés, voyage et dépenses des journaliers de Sydney à Québec	232 00
Ryan, Thos, Québec : cheval noir, $145 ; son, 12 sacs à $1.20 ; foin, 600 bottes à 12½c.; avoine, 100 boiss. à 55c	289 40
Sampson et Filion, Québec : vessie de mastic, 1,500 liv. à 2$\frac{1}{10}$c.; boulons à machine, 125 à 5c.; pinceaux, 6 à 75c.; poudre rouge de plomb, 750 liv. à 10c.; blanc de plomb, 1,500 liv. à 7½c.	229 75
Menus comptes pour fournitures, etc., au-dessous de $50 (5)	102 20
Cap Beale, C.-B. ($3,444.81).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent, James Gaudin	776 00
Bird, George H., New-Alberni : livrer bois de service et le décharger en haut de la ligne des hautes eaux. $60 ; bois de service, 3,649 pds à $12, 2,853 à $13, 6,950 à $15, 512 à $18, 3,250 à $19, 1,072 à $20	337 51
A reporter	38,762 44

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	38,762 44
Cap Beale—Fin.	
Forrest, Geo., Alberni, construire tour, etc., d'après convention	1,650 00
Marvin, E. B. & Co., Victoria : boul. avec écrous hex., 118 à 10c.; broquet. cn c. r., 10 liv. à 50c.; grosse toile, 50 vgs à 36c., 10 vgs à 37c.; clous coupés, 200 liv. à 5c.; minium sèche, 100 liv. à 7½c.; clous à bard. galv., 100 liv. à 10c.; vis en léton à grosse tête et courtes, 24 à 20c., 175, $35 ; huile bouillie pâle, 68 galls à 75c.; ciment Portland 2 brls à $4 ; mastic, 110 liv. à 5c.; térébenthine, 5 galls à $1.20 ; blanc de plomb, 600 liv. à 7½c.; menue ferronnerie, $14.30	235 60
Nicholles et Renouf, Victoria : clous coupés, 5 barr., $20.60 ; tôle galv., 100 liv. à 5½c ; plomb en feuille, 936 liv. à 7½c.; papier goudr., 9 roul. à $1 ; div. ferronnerie, $2.15	104 86
Taylor Mill Co., Victoria : charriage et transp., $15.85 ; goutt., $5.44 ; bois de serv., 1,075 pds à1c., 80 pds à 2½c., 400 pds à $20, 515 pds à $30, 2,000 pds à $31, 1,370 pds à $37.50 ; bardeaux, 21 M. à $2.75 ; épinette, 100 pds 5½c.; châssis et cadres, 4 à $4.40 ; menus bois de service, $28.62	280 09
Menus comptes pour fournitures, etc., au-dessous de $50 (3)	60 75
Cap de la Madeleine, Qué. ($7,292.13).	
Main-d'œuvre sous U. P. Boucher, $526.45 ; sous-contremaîtres : N. Dufour, $59.95 ; L. Gagné, $27.85 ; P. O'Brien, $25.20 ; E. Patry, $2,990.25	3,629 70
Pension des journaliers : E. Roy, $203.70 ; P. Vaillancourt, $1,267	1,470 70
Arcand, H., Champlain, bardeaux, 20 M. à $2.60	52 00
Archer et Cie, Québec : bardeaux, 48 M. à $3.25 ; épinette, 2,025 pds à $18, 2,000 pds à $22	236 45
Belley, capit. Adélard, Québec, transporter journaliers, matériaux, etc.	50 00
Dominion Bridge Co., Montréal, 12 poutres en acier, d'après soumission	124 00
Gagnon, J. A., Petite-Madeleine, planches d'épinette, 5,522 pds à $18	99 40
Gaspé Steamship Line, Québec, passages : de Québec et retour pour Jas. Morton, $22, P. Dion, $10.50, A. Patry, $21 ; journaliers, $57 ; transport, $8.85	119 35
Gregory, J. U., agent, transport de matériaux pour phare	52 68
Guevremont, A., Sorel, bois de service, 4,972 pds à $22	109 39
Hebert, Moise et J. E. Marchand, en paiem. pour emplacem. pour phare de la rangée du bas	50 00
Marchand, J. E., D. Caron, et Cie Gres Falls, en paiement de l'emplacement du phare d'en avant et du phare en arrière du village	317 00
Murphy, James J., Québec : brique dure, 1,500 à $6.75 ; charriage, $2.40 ; détaillé sous Cap Anguille, $195	207 52
Sasseville, J. F., Cap-Madeleine : pension, Jas. Morton, $13, A. Patry, $9.75 ; charr., $74.75.	97 50
Sclater Asbestos Co., Montréal : couverture pour chaudière, 50 ch. v., avec chemise en grosse toile, attaches en métal, $136 ; transport, $2.51	138 51
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel : pin, 320 pds à $18, 943 pds à $25, 863 pds à $26 ; div. bois de service, $3.13	54 90
Chantier de navire de Sorel, pour détails *voir* chenal de navires de la rivière Saint-Laurent	258 00
Vaillancourt, Godfroid et J. E. Marchand, en paiem. pour empl. p. phare de la rangée du bas.	100 00
Menus comptes pour fournitures, etc., au-dessous de $50 (5)	125 03
Cap Norman, Qué. ($12,563.45).	
Main-d'œuvre sous contrem. : J. U. Dubé, $245 ; N. Dufour, $502.47 ; L. Gagné, $470.15 ; F. Parent, $16.25 ; R. Summers, $276.50 ; F. Turgeon, $345.75 ; A. Vezina, $5,299.64	7,155 76
Archer et Cie, Québec : revêtem., 1,250 pds à 3c. ; moul., 386 pds à 2½c.; pin, 700 pds à 1c., 884 07 pds à 4½c , 3,082·06 pds à 5c. ; poix, 960 pds à 7½c. ; bas de lambris, 800 pds à 3c. ; bardeaux, 60 M. à $3.25 ; épinette, 6,000 pds à$16, 8,640 pds à$18, 4,447 pds à $20, 15,575 pds à $22 ; div. bois de service, $20.88	1,243 06
Campbell, John W., Cap Norman : beurre, 22 liv. à 22c., 90 liv. à 25c., 39 liv. à 27c. ; bœuf, 1½ brl à $16 ; fromage, 32 liv. à 25c. ; bœuf salé, 40 liv. à 10c. ; farine, 1 brl, $6, 6 brls à $6.75 ; viande fraiche, 168½ liv. à 10c. ; lait, 24 boîtes à 20c., 129 jrs à 20c.; pois, 3 bois. à $1.80 ; lard, 52 liv. à 10c., 50 liv. à 13c., 126 liv. à 14c., 1 brl, $25 ; thé, 23 liv. à 45c. ; sucre, 25 liv. à 9c., 88 liv. à 10c. ; menues épiceries, $29.80	278 76
Dominion Bridge Co., Montréal : poutres en acier et cornières complètes	122 00
Doyle, Wm., Quebec : plastrons, 12 prs à 20c., 18 prs à 25c.; serrures, 18 à $1.25 ; clous de broche, 100 liv., $3.45, 1 barr., $2.30, 1 barr., $2.35, 8 barr. à $2.40, 2 barr. à $2.45, 1 barr. à $2.50, 3 barr. à $2.70 ; men. ferronnerie, $15.79	87 99
Gregory, J. U., agent, transport de fournitures pour phares	109 00
Ives, H. R. et Cie, Montréal, pour détails voir Cap Bauld	1,233 13
Lemieux, N. et Fils, Québec : huile de graine de lin, 10 galls à 70c.; plomb en f., 445 liv. à 6c.; blanc de plomb,150 liv. à 7c.; div. ferronnerie, $19.14	63 34
Cie Martineau, Québec : cordage, 43 liv. à 17c., 11½ liv. à 18c.; vitre, 5 carr. à $2 ; serrures, 4 à $1.25 ; peint. r. mar., 20 galls à $2.20 ; mastic, 1,026 liv. à 2½c., 50 liv. à 2½c.; minium, 500 liv. à 6½c.; blanc de plomb, 1,000 liv. à 6 ¾c.; div. ferronnerie, $17.33	208 51
Murphy James J., Québec : pin, 550 pds à 4½c., 1,810½ pds à 7½c., 1,657½ pds à 8½c., 390 pds à 10c.; poix, 35 pds à 65c.; chêne, 30 pds à 11c.; ciment de White, 150 brls à $2.40	726 38
A reporter	59,663 80

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	59,663 80
Cap Norman—Fin.	
O'Farrell, Geo. D., inspecteur de phares, déboursés : frais de voyage et dépenses des journaliers de Cap Norman à Québec	348 00
Pelletier, Luc et Cie, Rivière-Jaune : pin, 12,216½ pds à $30	366 50
Ryan, Thomas, Québec : son, 12 sacs à $1.20 ; charriage, 38 charges à 50c. ; moulé 50 sacs à $1.50 ; foin, 600 balles à 12½c. ; avoine, 40 boiss. à 55c.	205 40
Samson et Filion, Québec : fer, 564 liv. à 2¼c., 55 liv. à 3c., 885 liv. à $2.15 par qtl. ; boulons à machine, 200 à 4c., 200 à 5c., 1,000 à 6c., 14 douz. à 60c. ; galon métall., $5.25 ; plaque, 175 liv. à 3c., 526 liv. à 3¼c. ; foret rochet, $10 ; gréement câble métal., 537 liv. à 6c. ; div. fournit. de ferronn., $45.55	235 16
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournit., etc. (8)	130 46
Cap Nord, N.-E. ($3,893.77).	
Main-d'. sous la direct. de l'agent, J. Parsons, $1,457.61 ; sous contremaître, J. L. Colter, $130	1,587 61
Lange et Reynolds, Halifax : fèves, 100 liv., $4 ; raisin de Corinthe, 50 liv. à 10c. ; mélasse, 10 gall. à 48c. ; pommes de terre, 15 boiss. à 80c. ; pruneaux, 50 liv. 10c. ; raisins de sem., 50 liv. à 12c. ; savon, 1 boîte, $5 ; div. fournit. d'épiceries, $29.24	71 04
Longard Frères, Halifax : fil à boulon forgé fait à ordre, 15, $29.55 ; main-d'., forgeron et aide, 9 h. à 60c., machiniste, 23 h. à 50c. ; menues fournit. de ferronn., $13.35	59 80
McLeod, Norman, Cap Nord, charr. 30,400 briques à 25c. par 100	76 00
Matheson, I. et Cie, New Glasgow, pour détail voir Cap Anguille	1,516 67
Parsons, J., agent, déboursements, frais de voyage de journaliers	52 40
Robertson, Wm et Fils, Halifax : courbe en fer plissé à ordre, 66 feuilles à 75c. ; chaux, 25 brls à $1.10, 25 brls à $1.25 ; menues fournit. de ferronn., $25.10	133 35
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : bacon, 101 liv. à 16c. ; bœuf, 3 brls à $12 ; beurre de laiterie, 150 liv. à 17c. ; farine, 6 brls à $5.20 ; jambon, 54½ liv. à 13c. ; lard, 1 brls, $17.50	133 45
Menus comptes moins de $50 pour fournit., etc. (11)	263 45
Cap Race, Terreneuve ($7,592.90.).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent, J. Parsons	1,263 80
Angel Engineering & Supply Co., St-Jean : asbeste, $5.10 ; soupapes sphériques, 2 à $2.55 ; poulies en fer, 2 à $2.60 ; tuyau, 45 pds à 4c., 41 pds à 5c., 42 pds à 6c., 47 pds à 9c., 52 pds pds à 11c., 51 pds à 15c., 34 pds à 40c. ; toiture (3 épaiss.) 5 roul. à $1.50 ; plomb en f., 210 liv. à 6½c. ; cadre et porte de fantaisie, $6 ; menues fournit. de ferronn., $60.48	140 08
Lange et Reynolds, Halifax : fèves, 100 liv. à 4c. ; raisin de cuisine, 40 liv. à 12c. ; pommes sèches, 35 liv. à 18c. ; saindoux, 30 liv. à 15c. ; pommes de terre, 15 boiss. à 65c. ; savon, 1 boîte, $5 ; menues fournit. de ferronn., $27.90	62 25
MacInnes, John et Fils, Halifax : charriage, $3.50 ; pin sans nœud, 110 pds à 10c. ; épinette bl., 1,600 pds à $18, 4,000 pds (T. et G.) at $25	143 30
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow, brague p. 3 chaud. de sifflet d'al. de la force de 50 c. v	150 00
Parsons, J., agent, déboursés, transportation et dépenses des journaliers et matériel	187 50
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : alcool, 5 gall. à $1.50 ; plomb blanc ang., 100 liv., $7.75 ; plomb rouge, 112 liv. à 7c. ; brosses plates à peint., 6 à $1 ; chaux, 25 brls à $1.25 ; câble manille, 267 liv. à 16c. ; poulies brev. (simple) 1, 85c, 2 à $1.65, (double) 1, $1.50, 2 à $3 ; mastic, 250 liv. à 3c. ; câble, 2:7 liv. à 15½c. ; plomb en feuille, 140 liv. à 8c. ; pelles, 6 à 80c. ; brouettes, 4 à $3.50 ; carvelles en fil mét., 2 baril. à $2.65 ; menue ferronn., $19.65.	212 35
Sclater Asbestos Co., Montreal : transp., $4.18 ; chaud. en asbeste Maltha avec couvert. à dôme p. chaud. de 40 forces mot. complète avec bandes métall., $113 ; ciment en asbeste magnésie, 2 sacs à $3 ; couverts Maltha 12 pds à 18c., 19 pds à 20c., 81 pds à 22c., 27 pds à 23c., 16 pds à 25c., 19 pds à 31c., 8 pds à 33c., 17 pds à 36c., 45 pds à 40c., 1 pd à 48c., 3 pds à 53c. ; convert. section. Maltha pour chaudières de 50 forces mot. Robb Mumford. conv. en toile avec bandes métall., 2 à $136	463 89
Steel Concrete Co., Montréal : tour en béton renforcée d'après entreprise, $4,800—moins $200 retenu jusqu'à achèvement	4,600 00
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : bœuf can., 2 brls à $12 ; jambon, 82½ liv. à 13c. ; lard, 1 brl, $17.50 ; farine R. Household, 4 brls à $5.20 ; beurre salé, 100 liv. à 20c. ; div. fourn. d'épiceries, $8.50	101 53
Menus comptes moins de $50 pour fournit. etc. (17)	268 20
Cap Ray, Qué. ($4,923.35).	
Main-d'œuvre sous contremaître : A. Bernard, $440 ; N. Dufour, $15.75 ; Geo. Fortin, $1,293 ; L. Gagne, $60.25 ; F. Turgeon, $21.25 ; E. H. Rennie, $242.50	2,072 75
Archer et Cie, Québec : pin, 300 pds à 4½c., 900 pds à 5c. ; bordeaux, 43 M. à $3.25 ; épinette 3,600 pds à $16, 6,750 pds à $18	377 35
Belley, capt. Henri, Québec : pension des hommes, 78 j. à 75c. ; transport, $762.50	821 00
Gillam, Mme E., Cap Ray, pension des journaliers, 659 repas à 25c., du 2 août au 20 oct. 1906	164 75
A reporter	4 75,871 8

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	75,871 84
Cap Ray—Fin.	
Murphy, James J., Québec : épinette (sciée) 2,114 pds à $30, (emb.) 1,609 pds à $22 ; ciment de White, 65 brls à $2.40	254 82
Pelletier, Luc et Cie, Rivière-Jaune, pin, 6,901⅓ pds à $30	207 03
Rennie, E. H., Cap Ray : pension de journaliers du 1er juillet au 17 oct. 1906, 1,892 repas à 25c. ; déboursés : main-d'œuvre, $8 ; lattes, 2½ M., $8 ; plâtrer résidence, $120 ; régistration de billet de vente de terrain, honoraires, etc., $7.50 ; transport d'hommes au Cap Anguille, $15 ; menus item, $8.12	639 62
Samson et Filion, Québec : clous coupés, 2 barillets à $2 60, 2 barillets à $2.90 ; huile de graine de lin, 50 galls à 70c. ; pinceaux, 6 à 90c. ; peint. rouge à toit. 25 galls à $1.20 ; blanc de plomb, 450 liv. à 6½c. ; menues fournitures de ferronnerie, $5.34	115 99
Young, Mme Thomas, Cap Ray, pension de journaliers du 1er juillet au 17 oct. 1906, 581 repas à $25c	145 25
Menus comptes moins de $50 pour fournitures, etc., (5)	124 79
Escuminac, N.-B. ($2,470.41).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent F. J. Harding, $449.50 ; pension de journ., $17.20	466 70
Clayton Air Compressor Works : cyl. à air 8 x 8 avec tous détails, y compris cour., pistons et baillettes de piston, 3, $296.25 ; transport, $13.52	309 77
Harding, F. J., agent, déboursés, droits sur cyl. à air	81 40
McDonaid et Cie, John, Chatham, pin, épinette, portes, châdres, châssis, etc	230 00
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow, pour détails voir Cap Anguille	758 33
Reinsborrow, Charles, Chatham : planches, 1,175 pds à $18 ; planches de pruche, 2,650 pds à $17 ; voliges, 5,723 pds à $17.50 ; bardeaux, 22 M. à $2.75	226 85
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, fer corr., 10 morc. à 87c., 75 morc. à $1.03	85 95
Stevens, E. F., Halifax : ciment de Portland White, 115 brls (350 liv. grs) à $2.10 ; charriage, $5.75	247 25
Menus comptes moins de $50, pour fournitures, etc., (2)	64 16
False Ducks, Ont. ($2,071.79).	
Main-d'œuvre et pension de journaliers sous la direction de E. R. Beckwith	1,036 94
Carter, Frères, Picton, menues fournitures de ferronnerie	80 46
Hepburn, Frères, Picton : plafond, 2,707 pds, $79.09 ; charr., $4 ; menus b. de serv. four., $2.85	85 94
McDonnell, Frank, contrem., dépenses pour installer machinerie à la sta du sifflet d'alarme	66 01
McKelvey et Birch, Kingston : huile bouillie, 15 galls à 70c. ; papier à const., 12 roul. à 75c. ; bouchon en cuivre, $4 ; grosse toile, 52½ vgs à 30c. ; huile à engin, 53½ galls à 40c. ; tôle galv. auget et conducteur, 220 pds à 6c. ; soupapes sphér. Jenkin, 3 à 60c., 1 $4.30 ; courr. en cuir, 10 pds à 36c., 30 pds à 46c. ; ciment de Portland, 8 brls à $2.25 ; térébenthine, 2 galls à $1.20 ; blanc de plomb, 150 liv. à 7c. ; blanchissoirs, 2 à $2.50 ; clous de broches, 200 liv., $5.15 ; menues fournitures de ferronnerie, $25.41	163 81
Rathbun Cie, Kingston : ciment, 8 brls à $2.35, 4 brls à $2.40 ; moulures, 350 pds à 2½c. ; châdres, 2 à $3.25, 10, $25 ; pruche, 500 pds à $15, 3,483 pds à $17 ; bois de service, 900 pds (emb.) à $29, 876 pds à $30, pin et pruche, 4,683 pds à $20, 500 pds à $22, 1,143 pds à $26, 230 pds à $28 ; châssis, 10 prs, $9 60 ; contrevents, 10, $12.10 ; bardeaux, 3 M. à $2.30, 4 M. à $3.40 ; arrêts, 300 pds, $2.70	372 56
Selby et Youlden, Kingston : roue de balance, 230 liv. à 4c. ; main-d'œuvre, 103 h. à 20c., 28 h. à 35c., 13½ h. à 40c. ; louage de remorq., 7 jours à $20 ; menues fourn. de ferronn., $9.21	194 21
Menus comptes moins de $50 pour fournitures, etc., (5)	71 86
Pointe Renommée, Qué. ($2,994.93).	
Main-d'œuvre sous contremaître : J. U. Dubé, $19 ; N. Dufour, $204.20 ; L. Gagné, $105.75 ; P. O'Brien, $78 ; L. Richard, $430 ; F. Turgeon, $23.40	860 35
Allaire, Jos., Québec, dépenses d'avocats	6 60
Gregory, J. U., agent, déboursés, transport de matériaux de phares	126 12
Ives, H. R. Cie, Montréal : fonte de fer pour phares, $1,597 ; consoles de base, 2,841⅓ liv. à 2⅞c. ; transport, $5.83 ; détaillé sous Cap Bauld, $49.40	1,730 36
Samson et Filion, Québec : mastic, 650 liv. à 2½c. ; boulons à machine, 80 à 2½c., 1,150 à 5c., 80 à 6c., 3 douz. à 40c. ; peint. rouge marine, 12 galls à $2 ; noix, 43 liv. à 12c. ; rouge de plomb en poudre, 300 liv. à 10c. ; plaques en acier, 543 liv. à 3¼c. ; blanc de plomb, 650 liv. à 7c. ; menues fournitures de ferronnerie, $26.55	228 01
Menus comptes moins de $50 pour fournitures, etc., (5)	43 49
Baie Gallia, Qué. ($34,253.27).	
Main-d'œuvre sous U. P. Boucher, agent, $11,626.86 ; pension de journ., E. Roy, $6,121.50	17,748 36
Louage de remorqueurs et de barges ($3,922.50)—	
Noé Gervais, Sorel, barge *Etoile*, août 1906, 31 j. à $6	186 00
A reporter	102,830 83

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	102,830 83
Baie Gallia—Fin.	
Louage de remorqueurs et barges—*Fin.*	
Paul Joly, Sorel, barge *St-Paul*, août 1906, 31 j. à $5	155 00
Régis Joly, Sorel, barge *St-Laurent*, 20 juillet au 31 août 1906, 43 j. à $5	215 00
D. N. Laroche, Sorel, barge *D. N. Laroche* du 1er août au 30 sept. 1906, 61 j. à $9	548 00
Honoré Larosée, Sorel, *Tranquille*, août 1906, 31 j. à $2.50	77 50
Capitaine S. Larosée, Sorel: barge *Magnum*, du 1er juillet au 31 août 1906, 62 j. à $6	372 00
Sincennes McNaughton Line, Sorel: remorqueur *Fred*, du 16 juillet au 30 sept. 1906, 2½ m. à $600; remorqueur *Sincennes*, août 1906, 31 j. à $28	2,368 00
Beauchemin, Alfred, Sorel, pierre concassée, 2,300 gros. ton. à $1.48	3,404 00
Beauchemin et Cie, Sorel: boulons, 30 à 35c,; poutre en fer, 1,840 liv. à 5c.; m.-d'œuvre, 87 h. à 40c., 28 j. à $4; mamelons, 12 à 60c.; tuyau, 249 pds à 10c., 52 pds à 12c.; rivets, 88 liv. à 10c.; portes d'acier avec couplets en bronze, 1 (simple), $125, 1 (double), $250; échelle d'acier, 1,300 liv. à 5c.; menues fournitures de ferronnerie, $47.69	784 13
Bourgouin, H., Montréal, épinette, 19,047 pds à $19	361 89
Germain et Leduc, Trois-Rivières, pierre à lest, 124 toises à $10.90	1,351 60
Guevremont, A., Sorel, bois de service, 5,734 pds à $22	126 14
Hyde, Francis et Cie, Montréal: ciment Int'l, 1,620 barils à $1.84; sacs, 6,480 à 10c	3,628 80
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel: haches, 4 à $1; câble, 42 liv. à 15c.; dess. de cheminée, 2, $8; tuyau de grès, 8 long. à $1; feuillard galv., 336 liv. à 5c.; vitres, 18 carr. doubles à 35c., 8 carr. dou. à 50c.; ventilateurs hexagones, 3 à $9; vert imp., 25 liv. à 20c.; huile de lin, 18 gall. à 70c.; clous, 2 baril. à $2.50, 5 baril. à $2.55, 11 baril. à $2.60, 1 baril., $4; poulies, 4 à $1.25; peinture rouge marine, 2 gall. à $2.25; rouleaux, 4 à $1.40; bèches à sable, 24 à 70c.; ventilateur, $7, blanc de plomb, 450 liv. à 6½c.; zinc, 133 liv. à 10c.; menues fournitures de ferronnerie, $63.03	292 83
Leprohon, Geo. et Fils, Trois- Rivières, houille en gaill. livrée sur le *Sincennes*, 60 ton. à $5	300 00
Martin, Alexis, Sorel, houille pour *Sincennes*, 82 ton. à $5.25	430 50
Hussen, W. H. C. et Cie, Montréal, brouettes Sterling, 2 dou. à $54	108 00
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel: bois de ser., 23,662 pds à $17, 620 pds à $20, 2,401 pds à $23, 6,509 pds à $25, 8,671 pds à $28, 2,635 pds à $29, 186¾ pds à $30, 286 pds à $35; pilotis, 660 pds à 10c.; sciage, 3,665 pds à $3 par M.; divers, $7.33	1,051 67
Chantier de Sorel, détaillé sous 'Chenal des navires du St-Laurent'	584 50
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (8)	158 35
Gentilly, Qué. ($17,478.25).	
Main-d'œuvre sous U. P. Boucher, agent, $4,695.12; pens. des journaliers, E. Roy, $2,132.90.	6,828 02
Louage de remorqueurs et barges ($2,948)—	
Dumont, A. E. et J. H., Sorel: barges *St-Pierre*, *Florida*, *St-Michel*, *St-Roch*, *Laurier*, du 27 août au 30 sept. 1906, *Tellier*, 22-30 sept. 1906, 36 j. à $4 pour chaque barge par j	720 00
Noé Gervais, Sorel, barge *Etoile*, sept. 1906, 30 j. à $6	180 00
Delphis Hamel, Sorel, barge *Asia*, août 1906, 31 j. à $7	217 00
Paul Joly, Sorel, barge *St-Paul*, sept. 1906, 30 j. à $5	150 00
Arthur Martineau, barge *Germinia*, 18 au 30 sept. 1906, 13 j. à $7	91 00
Quebec Transportation & Forwarding Co., remorq. *Wm. Hackett*, sept. 1906, 30 j. à $25	750 00
Sincennes, McNaughton Line, Montréal, remorq. *Sincennes*, sept. 1906, 30 j. à $28	840 00
Arcand, Hercule, Champlain: billets, 15 à 45c.; bois de ser., 600 pds à 1c.; pin, 104 pièces à 50c., 33 pièces à 70c., 8 pièces à 75c., 1,225 pds à $15, 13,000 pds à $16, 1,543 pds à $17, 9,332 pds à $18, 100 pièces à 30c	544 43
Beauchemin, Alfred et Cie, Sorel, pierre concassée, 1,000 ton. à $1.48	1,480 00
Beauchemin et Cie, Sorel: boulons, 16 à $1.50; chaîne, 173 liv. à 6c.; coudes, 12 à 40c.; I. poutre en fer, 2,245 liv. à 5c.; m.-d'œuvre, 18 h. à 25c, 117 h. à 40c., 39 h. à 60c., 7 j. à $4; échelle de fer, 325 liv. à 5c.; bossoirs, 655 liv. à 5c.; mamelons, 28 à 60c.; tuyau, 275 pds à 15c.; daviers d'acier, 720 liv. à 3½c.; porte d'acier avec couplets en bronze (double), $250; ventilateurs, 12 à 50c.; rondelles, 72 liv. à 10c.; menues fournit. de ferronnerie, $59.59	709 17
Beauchesne, Arthur, Gentilly: pierre concassée, 75 ton. à $1.48; pierre, 5 toises à $10.90	165 50
Dupuis, Olivier, Sorel, pin blanc, 753 pds à 18c	135 54
Germain et Leduc, Trois-Rivières, pierre à lest, 182 toises à $10.90	1,983 80
Gouin, P. A., Trois-Rivières: huile de ricin, 44 liv. à 9½c.; bouill. galv., 1 dou., $5.25; boyau, 100 pds, $68; soupapes sphér. Jenkins, 2 à $3.20; meule de moulin, $6.50; pelles, 5 dou. à $6.75; camion. $8.50; brouettes, 6, $41.25; menues fournit. de ferronnerie, $36.87	210 70
Hyde, Francis et Cie, Montréal: sacs, 3,760 à 10c; ciment Intl., 940 brls à $1.84	2,105 60
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel: feuillard galv., 420 liv. à 5c.; huile de lin, 10 galls à 70c.; étain, 20 liv. à 30c.; térébenthine, 5 galls à $1.20; ventilateur, $7; satin blanc, 250 liv. à 6½c.; menues fournitures de ferronnerie, $15.10	78 35
Leprohon, Geo. et Fils, Trois-Rivières, houille en gaillettes pr *Wm. Hackett*, 10 ton. à $5	50 00
Martin, Alexis, Sorel, houille, 5 ton. pour *Wm. Hackett*, 18 ton. pour barges à $5.25	120 75
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (5)	118 39
A reporter	136,627 99

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	136,627 99
Ile Greenly, Qué. ($4,549.31).	
Main-d'œuvre sous contremaître : T. E. Paradis, $3,609.75 ; F. Turgeon, $81.80	3,691 55
Archer et Cie, Québec : bois en grume, 800 pds à 1c. ; bardeaux, 30 M. à $3.25 ; épinette, 2,025, pds à $18, 1,050 pds à $22	165 05
Doyle, Wm., Québec : papier deux plis, 50 rouleaux à $1.20 ; clous à bardeaux, 2 qtx à $2.65 ; clous de broche, 2 qtx à $2.25, 1 qtl à $2.35	72 15
Dubois, Octave, Ile Greenly : louage de cheval, 70 j. à $1 50 ; beurre de crêmerie, 35 liv. à 30c. ; farine, 2 barils à $5.75 ; lard, 80 liv. à 15c. ; pommes de terre, 1½ baril à $4 ; peinture rouge, 100 liv. à 5c. ; diverses épiceries, $3.70	153 70
Murphy, James J., Québec, asbeste, 50 sacs à $1.60	80 00
O'Farrell, Geo. D., inspecteur des phares, frais de voyages et dépenses des journaliers de Sydney à Québec	174 00
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (11)	212 86
Pointe-aux-Sauvages, I. P.-E. ($2,541.74).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent, A. Lord, $1,130.33 ; R. Grady, $10	1,140 33
Pension de journaliers, J. S. Allen, de juillet à octobre, 1906, 110⅔ semaines à $3.50	386 50
Brace, McKay et Cie, Summerside : huile de graine de lin bouillie, 15 gallons à 75c. ; pierre, 277½⅞ tonne $1 ; quaiage sur pierre, $12.80 ; brouettes, 4 à $5 ; ciment White, 151 barils à $2.50 ; menues fournitures, $15.15	714 60
Holman, R. T. Summerside, emmagasinage, charriage, quaiage sur 2,000 sacs de ciment	157 03
Rhynard, capit. H. A., Summerside, remorquer chalands, 37 voyagss à $1.50	55 50
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (3)	87 78
Ile-aux-Raisins, Qué. ($6,160.87).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent U. P. Boucher, $2,983.89 ; pension de journaliers, E. Roy, $1,480 50	4,464 39
Louage de barges ($415)—	
Régis, Joly, Sorel, *St-Laurent*, 1er au 10 nov. 1906, 10 à $5	50 00
Adolphe Laperrière, Sorel, *Pierreville*, 1er au 6 nov. 1906, 6 j. à $4	24 00
Honoré Larosée, Sorel, *Tranquille*, oct., 31 j., et déc. 15 j., à $2.50, nov., 10 j. à $4	155 00
Sévère Larosée, Sorel, *Magnum*, 1er au 31 oct. 1906, 31 j. à $6	186 00
Hyde, Francis et Cie, Montréal : ciment Intl., 455 barils à $1.84 ; sacs, 1,820 à 10c	1,019 20
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel, bois de construction, 880 pds à $3, 4,791 pds à $17, 956 pds à $28, 2,434 pds à $32, 275 pds à $45	201 11
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (2)	61 17
Ile-des-Barques, Qué. ($12,659.49).	
M.-d'œuvre sous l'agent U P. Boucher, $4,810.41 ; pension des journaliers, E. Roy, $2,398.20	7,208 61
Louage de remorqueurs et barges ($1,370)—	
Régis, Joly, Sorel, barge *St-Laurent*, sept. 1906, 30 j. à $5	150 00
Honoré Larosée, Sorel, barge *Tranquille*, sept. 1906, 30 j. à $2.50	75 00
Sévère Larosée, Sorel, barge *Magnum*, 1er au 10 nov. 1906, 10 j. à $6	60 00
Arthur Martineau, Sorel, barge *Germinia*, oct. 1906, 31 j. à $7	217 00
Sincennes-McNaughton Line, Montréal, remorqueur *Sincennes*, oct., 31 j. à $28	868 00
Beauchemin, Alfred et Cie, Sorel, pierre-concassée, 1,400 tonnes à $1.48	2,072 00
Beauchemin et Cie, Sorel : collerettes, 12 à 30c., 16 à 35c. ; échelle en fer, 325 liv. à 5c. ; main-d'œuvre, 82 h. à 40c., 7 j. à $4 ; tuyau, 175 pds à 10c., 13 pds à 12c., 205 pds à 15c. ; poutre en acier, 570 pds à 5c. ; porte do. en acier, coup. en bronze, etc., $250 ; div. ferron., $26.95	441 50
Germain et Leduc, Trois-Rivières, lest en pierre, 33 tonnes à $10.90	359 70
Hyde, Francis et Cie, Montréal : ciment Intl., 310 barils à $1.84 ; sacs, 1,240 à 10c	694 40
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : tôle galv. en feuille, 126 liv. à 5c. ; huile de gr. de lin., 10 gall. à 70c. ; clous, 2 barill. à $2.50, 2 barill. à $2.55, 7 barill. à $2.60 ; papier 3 plis, 4 roul. à $1.40 ; térébentine, 5 gals à $1.20 ; ventilateur, $9 ; peinture blanche satinée, 200 liv. à 6½c. ; zinc, 79 liv. à 10c. ; diverses ferronneries, $28.85	111 95
Sheppard, James et Fils, Sorel : bois de service, 17,561 pds à $17, 2,525 pds à $25, 323 à $50 ; menues fournitures, $9.70	387 51
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc.	13 82
Isle-du-Moine, Qué., ($17,742.19.)	
M.-d'œuvre sous l'agent U. P. Boucher, $6,777.79 ; pension des journaliers, E. Roy, $3,305.40.	10,083 19
Louage de remorqueurs et barges ($1,578.50)—	
Noé Gervais, Sorel, barge *Etoile*, juillet 1906, 31 j. à $6	186 00
Capit. Dolphis Hamel, Sorel, barge *Asia*, 9 au 31 juillet 1906, 23 j. à $7	161 00
Paul Joly, Sorel, barge *St-Paul*, 23 au 31 juillet 1906, 9 jours à $5	45 00
D. N. Laroche, Sorel, barge *D. N. Laroche*, 3 au 31 juillet 1906, 29 j. à $9	261 00
A reporter	173,275 59

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	173,275 59
Ile-du-Moine—Fin.	
Loyer de remorqueurs et barges—*Suite.*	
Honore Larosée, Sorel, barge *Tranquille*, 9 au 31 juillet, 23 j. à $2.50	57 50
Ligne Sincennes-McNaughton, Sorel, remorqueur *Sincennes*, juillet 1906, 31 j. à $28.	868 00
Beauchemin et Cie, Sorel : tuyau de chaud., 14 pds à 50c.; boulons, 600 à 5c., 100 à 6c., 200 à 8c., 551 à 15c.; pompe d'alim. p. chaudière, complète, $125; porte double en acier, avec couplets en bronze, 2 à $250; fer, 685 liv. à 4c.; soupape à globe Jenkins, $4; m.-d'œuvre, 31 h. à 30c., 100 h. à 40c.; 5½ j. à $4; boyau en toile, 50 pds à 25c.; tuyau, 1,212 pds à 15c., 106 pds à 18c., 36 pds à 21c.; souder chaine, $7.25; menues ferronn., $111.25	1,208 79
Beauchemin, Alf. et Cie, Sorel, pierre cassée, 972$\frac{3}{9}$ tonnes à $1.48	1,440 00
Boucher, U. P., agent, déboursés, achat d'emplacements p. phares d'arrière et d'avant	150 00
Germain et Leduc, Trois-Rivières, pierre de lestage, 20 toises à $10.90	218 00
Guevremont, A., Sorel, bois de service, 5,345 pds à $22	117 60
Hyde, Francis et Cie, Montréal : ciment Intl, 880 brls à $1.84; sacs, 3,520 à 10c	1,971 20
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : graisse à boîte, 50 liv. à 12c.; huile à cylindre, 25 gall. à 70c.; tôle galv., 232 liv. à 5c.; clous, 2 barillets à $2.50, 1 bar., $2.55, 8 bar. à $2.60; peinture mar. rouge, 6 gal. à $2.25; térébenthine, 5 gal. à $1.20; ventilateurs, 2, $16; satin blanc, 500 liv. à 6½c.; zinc, 45 liv. à 10c.; menues ferronn., $26.20	162 15
Leprohon, Geo. et Fils, Trois-Rivières, houille livrée sur le *Sincennes*, 25 tonnes à $5	125 00
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel, pin, 525 pds à $6, 12,734 pds à $17, 1,775 pds à $25, 2,370 pds à $28	330 36
Sorel, chantier de navires de, détaillé avec Chenal des navires du Saint-Laurent	258 00
Comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc., (3)	99 40
Ile du Pads, Qué. ($9,690.22).	
M.-d'œuvre sous l'agent U. P. Boucher, $3,382.10; pension des journaliers, E. Roy, $1,785.70	5,167 80
Louage de barges—	
A. Lanctot, Sorel, *Adel* du 1er oct. au 19 nov. 1906, 50 j. à $7	350 00
Adolphe Laperrière, Sorel, *Pierreville*, oct. 1906, 31 j. à $4	124 00
D. N. Laroche, Sorel, *D. N. Laroche*, du 1er oct. au 17 nov. 1906, 48 j. à $9	432 00
Severe Larosee, Sorel, *Magnum*, sept. 1906, 30 j. à $6	180 00
Beauchemin et Cie, Sorel : porte double en acier avec couplets en bronze, $250; échelle de fer, 325 liv. à 5c.; main-d'œuvre, 82 h. à 40c.; 7 j. à $4; tuyau, 175 pds à 10c, 215 pds à 15c.; poutre en acier, 570 liv. à 5c.; diverses ferronn., $33.01	438 31
Boucher, U. P., agent, déboursés, achat d'emplacements p. phares d'arrière et d'avant	125 00
Dupuis, Olivier, Sorel : bois de serv., 4,017 pds à $17, 4,401 pds à $18, 2,880 pds à $25, 5,824 pds à $35, 900 pds à $30; bardeaux, 10 M. à $3	480 33
Germain et Leduc, Trois-Rivières, pierre, 20 toises à $10.90	218 00
Hyde, Francis et Cie, Montréal : ciment Intl., 740 brls à $1.84; sacs, 2,960 à 10c	1,657 60
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel, bois de serv., 1,920 pds à $4, 652 pds à $17, 325 pds à $20, 324 pds à $25, 636¾ pds à $35	55 64
Sorel, chantier de navires de, pour détails voir Chenal des navires du Saint-Laurent	363 00
Petits comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (3)	98 54
Ilôt-aux-Alouettes, Qué. ($2,006.38).	
M.-d'œuvre sous contremaître : N. Dufour, $30.50; L. Gagne, $81.25; Chs Koenig, $391.90; A. Martel, $519; F Turgeon, $90.60	1,113 25
Pension des journaliers, Pierre Bouliane, gard. de phare, du 16 juillet au 1er oct. 495 j. à 75c.	371 25
Archer et Cie, Québec : pin, 266¾ pds à $5, 1,350 pds à $20; bardeaux, 11 M. à $3.25	76 07
Doyle, Wm., Québec : vitres, 4 boîtes à $2, 1 douz. 60c., 12 douz. à 80c.; huile de lin, 20 gall. à 65c.; pinceaux, 1 douz., $12.40; toiture, 2 plis, 25 rouleaux à $1; plomb pur, 300 liv. à $6.75; peinture rouge, 12 gall. à 90c.; térébenthine, 4 gall. à $1.10; menues ferronneries, $22.88	126 93
Martineau, Cie, Québec : peinture à toit rouge, 5 gall. à $1.25; térébenthine et bidons, 5 gall. $1.15; peint. blanche, 15 gall. $1.65; peint. à pl. jaune, 4 gall. à $2.25; men. ferron., $7.40	53 15
Pelletier, Luc et Cie, Rivière-Jaune, pin, 3,471 pds à $30	104 13
Samson et Filion, Québec : plomb en feuille, 298 liv., $20.86; clous de broche, 750 liv. à 3c.; menues ferronn., $9.65	53 01
Petits comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (7)	108 59
Little-Hope, N.-E. ($4,146.68).	
M.-d'œuvre sous contremaî.: John H. Morton, $600.82; W. E. Whebby, $2.50; J. Parsons, agent, $90.93; pension des journaliers, A. Gilkie, $25.18	719 43
Bain, J. L., Liverpool : boulons, 666 liv. à 6c.; bois de const., 680 pds à 8c., 17,654 pds à $20; câble, chaînes, etc., $6; attelage, $4	457 44
Buchanan, Charles, Liverpool, transporter journaliers et matériel, etc	225 00
Lange et Reynalds, Halifax : corinthes, 50 liv. à 10c.; saindoux, 40 liv. à 15c.; pommes de t., $13.75; raisins, 50 liv. à 12c.; savon Surprise, 1 bte, $5; diverses épiceries, $31.64	67 39
A reporter	193,447 25

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	193,447 45
Little-Hope—Fin.	
McClearn, George S., Liverpool : papier à toit., 12 carrés, $3.75 ; carvelles forgées, 1 barrillet, $4 ; div. épicerie et ferronnerie, $10.85	59 85
McFatridge, Wm., Halifax : sacs, 1,000, $70 ; bouilloire avec couvercle en laiton, $4.75 ; réchaud, $7.50 ; men. ferronnerie, $8.35	90 60
MacInnes, John et Fils, Halifax: charriage et passage d'eau, $15 ; épinette, 3,761 pds à $18, 6,000 pds à $25 ; planchéiage, 60c	233 29
Melvin et Cie, Halifax, pour détails voir Sambro	73 58
Neville, M., Port-Mouton : affrêtem. de l'*Anticosti*, 7 j. à $25, div. voy., etc., $110 ; barr. vides, 22 à 75c. ; dépenses du *Ralph S.* transporter grue, $12 ; morue, 100 liv., $6.25 ; main-d'œuvre, $59.40 ; lait, 48 bidons à 15c. ; men. épiceries, etc., $15.80	402 15
Nickerson Frères, Halifax, bois de service, 5,500 pds (M.P.) à $22	121 00
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : lampes en cuivre r. et réflecteurs, 3 à $6.50 ; métal battu, 1,000 pds car., $156 ; clous, 4 barr. à $2.35 ; papier à toit., 3 épaiss., 8 roul. à $1.25 ; men. ferronnerie, $22.43	217 33
Steel Concrete Co., Montréal, avance sur compte d'entreprise de tour	1,000 00
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax ; bacon, 111 liv. à 15c. ; lard à fèves, 1 brl, $17.50 ; beurre, 145 liv. à 17c. ; bœuf en boîtes, 2 brls à $12 ; farine, 3 brls à $5.20 ; jambon, 85 liv. à 13c.	109 45
Comptes min. au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (17)	370 17
Petit-Métis, Ont., ($2,925).	
Steel Concrete Co., Montreal, construction de tour, $3,900, 75 p. 100 du montant étant payé..	2,925 00
Ile Lonely, Ont., (3,332.49).	
Main-d'œuvre sous contremaître, W. H. Brunel	1,060 72
Cooper, D. G., Collingwood : bardeau en cèdre, 60 M. à $3.20 ; pruche blanchie, 2,000 pds à $17.75, pin blanchi, 3,408 pds à $25 ; planchéiage, 1,624 pds à $27 ; pruche, 3,281 pds à $20 ; lambriss. de pruche, 6,960 pds à $17 ; voliges en moul., 1,332 pds à 1¼c. ; moulures, 669 pds à 2c. ; pin, 9,646 pds à $32, 640 pds à $35 ; pruche de dimen., 8,156 pds à $18, 300 pds à $19 ; men. fournitures, $13.30	1,067 40
Guilfoyle Frères, Collingwood : bacon, 130 liv. à 15c. ; bœuf, 561 liv. à 10c. ; beurre, 120 liv. à 25c., 40 liv. à 30c. ; œufs, 48 douz. à 25c., 12 douz. à 30c. ; far., 8 sacs à $2 ; jamb., 241 liv. à 16c. ; foin, ½ ton., $7.50 ; saind., 60 liv. à 14c. ; lait, 8 douz. à $1.75 ; avo, 20 boiss. à 40c. ; pommes de terre, 12 sacs à 80c. ; sucre, 100 liv. à 4⅜c., 100 liv. à 5c. ; div. épicerie, $116.54 ; moins marchandises retournées, $34.13	327 42
Whites à res. l., Collingwood : peint. r., 5 galls, $4.75 ; huile bo., 15 galls à 63c. ; gr. toile, 14 vgs à $1.42 ; ciment, 167 sacs, $85.59, 30 brls, $61.50 ; sacs en coton, 287 à 10c. ; boulons de corn. et plaques, 8, $12 ; soup. sphér., 4 à $2.35 ; brique dure, 1,500, $15 ; plomb, 525 liv. à 7⅜c. ; roul. en érable, fers et boîtes, $32 ; huile crue, 44⅛ galls à 56c. ; peint. rou., 30 galls à 95c. ; feutre goudr., 784 liv. à 2⅛c. ; bl. de plomb, 700 liv. à 6¾c. ; peinture bl., 30 galls à $1.60 ; clous de broche, 50 liv., $1.18, 18 barillets, $40.90 ; div. men. ferronnerie, $81.66 ; moins sacs à ciment, $23.80	584 40
Wilson Bros., Collingwood : consoles, 24, $6 ; portes et châdres, 17, $88 ; joint., 250 pds. $10.50 ; planchéi. en pin, 1,800 pds, $50.40 ; châssis et châdres, 18, $83.40 ; men. fournitures, $54.25	292 55
Ile Lucy, C.-B., ($6,978.81).	
Main-d'œuvre sous la direction de James Gaudin, agent	4,389 90
Frost, G. H., Victoria, déboursés : poêle de camp, $7, poêle de cuisine, $15 ; forets, 80 liv. à 12c. ; transport, $5.50 ; billets en première, 2 à $18 ; div. ferronnerie, $13.05 ; main-d'œuvre, 6 j. à $3.50	107 15
Georgetown Saw Mill Co., Victoria : livrer bois de service, $100 ; bois de service, $504.59	604 59
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : voile, $8.50 ; terre d'ombre d. l'huile, 25 liv. 1 20c. ; tente en toile, $25, gr. toile de c., 35 vgs 35c. ; briques réfract. ang., 170 à 6c. ; pinc. plats à peint., 3 à $1.15, 3 à $1.25 ; fournir, confect. et huiler grosses toiles cirées, 2 à $35 ; clous de br., galvan., 100 liv. à 10c. ; pentures galv., 10 prs à 62½c. ; lanternes galvan., 3 à $2.25 ; lampe à sign. gal. fresnal, $15 ; câble deman., 187 liv. à 16½c. ; huile bouil. pa., 50 galls à 75c. ; ciment Portland, 65 brls à $3.80 ; oxyde r. de fer, 150 liv. à 7½c. ; térébenthine, 10 galls à $1.20 ; blanc de plomb, 600 liv. à 7½c. ; div. ferronnerie, $46.22	605 60
Nicholles et Renouf, Victoria : têtes de bord. et vis, 21 prs, $4.20 ; passepartout et poignées, $7.50 ; garn. de tuy. de ch., 120 pds à 30c. ; poudre Giant, 50 liv., $10 ; serr. et boutons, 15 à 50c. ; forge portat., $22.50 ; pompe, $5 ; plomb en f., 694 liv à 7½c. ; clous d'acier, 5 bar., $21.10 ; papier goudr., 22 roul., $22 ; tuyau d'égouts en terre cuite, 50 pds à 17c. ; men. ferronnerie, $64 65	259 27
Taylor Mill Co., Victoria : charriage, $18 ; portes, 10 à $2.35, 2 à $2.50, 1 à $3, 3 2 $5 ; gouttière, 120 pds à 8c. ; bois de s., 1,014 p. à $15, 630 p. à $27, 1,579 p. à $30, (T. et G.) 7,250 pds à $31, 2,010 pds à $37.50 ; moulures, 1,400 pds à 1c., 275 pds à 2c., 175 pds à 2½c. ; châssis doubles, 34 M. à $2.75 ; châssis doubles avec ventilat., 3 à $2.50, 7 à $3 ; châssis, 3, $1.80, 7 à $2.10 ; menus bois de service, $40.05	6 [illegible] 84
A reporter	209,008 71

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	209,008 71
Ile Lucie—Fin.	
Cie de vapeur Union de la C.-B.: transport, $6.75 ; billets de passage des ouvriers, 1, $1.50, 8 à $18	152 25
Wilson, A. et W., Victoria : tuyau noir, 38 pds à 18c., 8 à 30c.; cuivre, 26 liv. à 50c.; main-d'œuvre, 13 h. à 50c.; tuyau à clôture pour la tour, $38.68 ; tôle, 111 liv. à 8c.; évier, $5.75 ; menues fournitures de ferronnerie, $32.16	114 21
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (4)	86 00
Plage Maugers, N.-E. ($2,859.18).	
Main-d'œuvre, sous contremaîtres : Wm. Iceton, $901.37 ; Wm. Merson, $293.12 ; G. W. Wolfe, $106 ; sous agent, J. Parsons, $407.18	1,707 67
Pension des journaliers, Wm. Iceton, $27 ; menus comptes au-dessous de $50 (7), $176	203 00
Logan et Sutherland, Musquodoboit : pruche, 18,449 pds à $14 ; billes, 7,742 pds à 7c.; moins imputé à Dartmouth, $105	695 21
Longard Frères, Halifax : toile de chanvre, 75 verges à 28c.; feutre de crin, 450 pieds à 10c.; main-d'œuvre, 30 h. à 50c., 20 j. à $2.50, 20 à $3.50 ; battant de porte à vis, $13 ; tuyau forgé, 48 pds à 25c.; menues fournitures de ferronnerie, $27.30	253 30
Mississagua, O. ($4,785.40).	
Main-d'œuvre sous contremaîtres : W. H. Brunel, $1,809.30 ; T. W. Jebb, $66.38 ; pension des journaliers, J. H. Ball, $432.50	2,308 18
Bridge Frères, Thessalon : boulons, 157 liv. à 6c., 234 liv. à 7¼c., 10 à 15c., 28 à 25c.; feutre, 1,065 liv. à 2½c.; plomb brillant, 325 liv. à 6½c.; lambrissage métallique, 38 car. à $3.20 ; clous, 4 barillets, $9.90 ; huile crue, 44⅔ gall. à 67c.; ventilateur, $7.65 ; blanc de plomb, 700 liv. à 7¼c.; peinture blanche, 13 gall. à $1.75 ; menues fournitures de ferronnerie, $35.13 ; moins, réductions, $4.85	355 70
Downey, I. J., Sault Sainte-Marie ; ciment, 65 brls à $2 ; sacs, 260 à 10c	156 00
Fryer, W., Collingwood : contremaître, déboursés, bil. de p., 6 à $8.50 ; télégrammes, $1.10.	52 10
Long, E., Cie manufacturière, Orillia : fil de fer de retenue, 3 liens, soupape, capot et lien de jauge, $127.50 ; jauge à ions, avec liens et vis, $35, sans liens, $16 ; plaque pour le dôme avec garcette en plomb, $15 ; rebords en acier, 2, $10 ; fer, ressorts, etc., $4	207 50
Macaulay, Dan., Southampton, louage de remorqueur, 20 h. à $2.50	50 00
Manitoulin Ranch & Lumber Co., Windsor : pin, 1 000 pds, $15 ; bardeaux, 25 M. à $2.25	71 25
Matheson, I. et Cie, New Glasgow, chaudière de sifflet de brume, type loco, 54 pcs de diamètre, 12 pds 2 pcs de long, avec garnitures et accessoires	1,325 00
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc., (13)	259 67
Nicolet, Que., ($26,795.83).	
Main-d'œuvre sous agent : N. P. Boucher, $7,563.10 ; pension des journaliers, E. Roy, $3,997	11,560 10
Louage de remorqueurs et chalans ($5,944)—	
Alfred Beauchemin, Sorel, chalan *Harvest*, 1er oct. au 17 nov. 1906, 48 j. à $12	576 00
A. E. Dumont, Sorel : chalans, *Laurier*, *St-Michel*, 1er oct. au 9 nov.; *Cartier* 4 oct. au 9 Nov.; *Rouge*, 1er au 15 nov. 1906, 132 j. à $4	528 00
Noé Gervais, Sorel, chalan *Etoile*, 1er oct. au 18 nov., 49 j. à $6	294 00
Dolphis Hamel, Sorel, chalan *Asia*, 1er au 14 nov. 1906, 14 j. à $7	98 00
Paul Joly, Sorel, chalan *St-Paul*, 1er oct. au 15 nov. 1906, 46 j. à $5	230 00
Régis Joly, Sorel, chalan *St-Laurent*, oct. 1906, 31 j. à $5	155 00
U. Lafrenière, Sorel, chalan *Octavie*, 1er sept. au 31 oct. 1906, 61 j. à $7	427 00
Joseph Larivière, Sorel, remorqueur *Dandy*, 1er oct. au 17 nov., 48 j. à $35, moins payé en plus en 1905-06, $70	1,610 00
Cie de transport et d'expédition de Québec, remorq. *Wm Hackett*, août et oct., 62 j. à $25	1,550 00
Ligne Sincennes-McNaughton, Montréal, remorq. *Sincenne*, 1 au 17 nov. 1906, 17 j. à $28	476 00
Arcand, Hercule, Champlain : cèdre, 300 pds à 1c.; bois de service, 50 morceaux à 12c., 50 à 13c., 1,850 pds à $15, 11,000 à $16, 1,000 pds $17, 9,445 à $18, 4,172 pds $74.95 ; bardeaux, 12 M. à $2.60	512 41
Beauchemin, Alfred, Sorel : pierre cassée, 1,600 grosses tonnes à $1.48	2,368 00
Cie Beauchemin, Sorel : poutre, 2,250 liv. à 5c.; boulons, 16 à $1.50 ; chaîne, 173 liv. à 6c.; porte double d'acier avec couplets en bronze, $250 ; main-d'œuvre, 18 h. à 25c., 117 à 40c., 39 à 60c., 7 j. à $4 ; échelle, 325 pds à 5c.; tête d'amarre, 655 liv. à 5c.; pinces, 12 à 60c.; tuyau, 275 pds à 15c.; davier en acier, 720 liv. à 3½c.; ventilateurs, 12 à 50c.; rondelles, 72 liv. à 10c.; menus fournitures de ferronnerie, $63.74	699 17
Germain et Leduc, Trois-Rivières, pierre à lest, 87 toises à $10.90	948 30
Cie Goold, Shapley et Muir, Brantford : 4 sections en acier de charpente de tour, $668.50 ; transport, $81.60 ; charriage, $4	754 10
Gouin, P. A., Trois-Rivières : huile, 84 liv. à 9½c.; huile à cylindre, 14 gall. à 60c.; câble de manille, 71½ liv. à 14½c.; clous, 7 barillets, $16.15 ; huile, 88 gall. à 15½c.; menues fournitures de ferronneries, $48.06 ; moins huile, $2	102 61
Hyde, Francis et Cie, Montréal : ciment Intl, 655 brls à $1.84 ; sacs, 2,620 à 10c	1,467 20
Lafleur, I. L., Montréal : ciment Portland, 850 brls à $2.20 ; 3,400 sacs à 10c.; moins—sacs, $296.60	1,913 40
A reporter	243,275 04

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	243,275 04
Nicolet—Fin.	
O'Shaughnessey, Jno., Nicolet, pierre cassée, 125 tonnes à $1.48	185 00
Sheppard, Jas. et Fils, bois de service, 3,317 pds à $17, 3,861 pds à $25, 77 pds à $35, 226 pds à $55, 546 pds à $30, 1,000 pds à 10c	284 42
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures etc. (2)	57 12
Pachena, C.-B. ($14,998.94).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent James Gaudin	6,489 28
Bird, George H., New-Alberni: charrier bois de s., 46,565 pds $23.25; bois de s., 19,525 pds à $12, 5,940 pds à $13, $19,500 pds à $15, 1,000 pds, $16, 600 pds à $20; quaiage, $23 25	678 51
B. C. Hardware Co., Victoria : étau de forgeron, $9.50; cap. et poinçons, 1 assort., $23.50; crochets en fonte, 3 à $2; forets, 1 assort., $6, 1, $5; tôle galv., 130 liv. à 5½c.; pelles, 6 à $1.25; menues ferronneries, $33.07; poudre à ésoucher, 3 caisses, $20.25	117 97
Haggerty, John et Cie, Victoria : sable, 64 vgs à $1.50, 26 vgs à $2; sacs, 95 à 6c	153 70
Logan, D., Pachena : nettoyer 5½ acres pour emplacement du phare à $150; sable et gravier, 83 vgs à $2 50	1,032 50
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : pétrole, 2 caisses à $3.25; toile de coton, 105 vgs à 35c.; toile à tente, $35; clou à tête plate en c., 12 liv. à 50c.; rouge de plomb en poudre, 100 liv. à 7½c.; poulies doub. en fer à estrope brev., 32 pcs à 25c.; briques réfract. Ang., 250 à 6c.; pinceaux plats, 6 à $1.25; clous à finir, 115 liv. à 7c.; poulies en mét. galv., 6 à $5; câble en fil d'acier galv., 175 pds à 5c., 1,100 pds à 10c.; clous en fil mét. galv., 500 liv. à 10c.; laque à nœuds, 2 gall. à $4; pentures de porte galv., 6 prs à $1.50; brique dure, 11 M à $9, 11 voyages à $1.50; galoche à estrope en fer, $10; chaux, 4 brls à $1.50; mélange de peint. rouge oxyde, 12 boîtes de (5 gall.) à $7.50; câble de manille, 896 liv. à 16½c.; faire, fournir et huiler toile à prélart, 2 à $75; rames, 116 pds à 12½c.; huile bouillie, 240 gall. à 75c.; ciment Portland, 250 barils à $3.80; mastic, 200 liv. à 5c.; poulies d'acier à réa mét. pour câble mét. simple, etc., 4 à $20, 4 à $30; galoches à câble d'acier, 4 à $8.50; clous en acier coupés, 2,200 liv. à 5c.; clous en acier fondu, 100 liv. à 6c.; térébenthine, 25 gall. à $1.20; blanc de plomb, 2,500 liv. à 7½c.; menues ferronneries fournies, $46	2,633 39
Meston, John, Victoria : baguettes en fer forgé avec rondelles, boulons fer à angle, etc., 362 liv. à 6c., 1,996 liv. à 10c.; charriage, etc., $5	226 32
Nicholles et Renouf, Victoria : enclume, 150 liv. à 15c.; têtes de bordage et vis, 2 douz. pres à $1.75, 3 douz. pres à $2; crochets bronzés, 4 douz. à $1.50; poutres d'après l'entreprise, 15 (8-pces) et 4 (12-pces) $206.75; scies à deux mains, 2, $13.10; assort. de portes mortaisées, 28 à $1, 4 à $2 75.; camionnage, $5; poudre Giant, 100 liv., $20; tenailles à tuyau, $7; forge portative, $15; pelles, 6 à $1.25; pesées de châssis, 220 liv. à 2½c.; plomb en f., 2,370 liv. à 7¼c.; forets en acier, 6 à $1.40; poudre à ésoucher, 300 liv. à $13.50 par qtl; papier goudr. 45 r., $45; tuyau en terre cuite, 300 pds à 16c.; brouettes, 3, $12; m. ferronn., $51.10.	733 68
Painter, J. E., Victoria : charrier 5 tonnes de carbure, $8; main-d'œuvre, 3 h., $3.90, 36 h. à 40c.; 2 attelages et 2 hommes, $12; transport, $12.31; charriage, 75c	51 36
Taylor Mill Co., Victoria : baguettes et moulures, 220 pds à 2½c.; estacade, 60 pds, $45; charr. et transport, $70.60; portes et cadres, 14 à $3.60, 8 à $4.25, 2 à $4.50, 3 à $5, 2 à $5.40, 4 à $5.50; gouttière, 300 pds à 10c.; bois de service, 2,975 pds à 1c., 680 pds à 1½c., 9,412 pds à $16, 3,327 pds à $16.50, 3,200 pds à $17.50, 1,200 pds à $18, 320 pds à $20, 3,280 pds à $25, 1,883 pds à $31, 2,442 pds à $33.50. 11,960 pds à $34, 204 pds à $37.50, 6,450 pds à $39; mât, 36 pds long, $31; châssis double, 1, $1.15, 4 à $1.25, 12 à $3, 8 à $3.25; plinthe rustique etc., 1,440 pds à 3c.; marches, 660 pds à $38.50; contrevents, 12 à $2; bardeaux, 113 M. à $2.85; cadres et fenêtres, 2 à $3.75, 2 à $4, 10 à $4.50, 3 à $4.75, 18 à $5; menus bois de service, $49.98	2,229 95
Victoria Machinery Depot Co., Victoria : fers à grue, 1 ass., $96.95; achat d'un treuil double, $65; travail supplém. sur grue, $36.95; grilles, 150 liv. à 4c.; forgeage pour grue, $60; main-d'œuvre, 31 h. à 60c.; achat de 2 treuils doubles, à $40; fer forgé, 176 liv. à 4c.; menus item, $1	371 54
Wilson, A. et W., Victoria : tuyau noir à eau, 70 pds à 30c.; nettoyeurs à réservoir en cuivre pour résidence, 2 à $7; poêle de cuisine, $35; éviers émaillés, 2 à $5.50; réchaud, $8.25; main-d'œuvre, 4 j. à $5; boutures de plomb, 117 liv. à 10c.; tuyau mall., 21 pds à 50c.; jets de pompes sur pivots, 2 à $3.75; menues ferronneries, $99.14	238 09
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (3)	42 65
Ile aux Perdrix, N.-B. ($6,939.26).	
Main-d'œuvre sous l'agent, F. J. Harding, $2,261.76; pensions des journaliers, $241.12; main-d'œuvre sous le contremaître, Thos. Fitzgerald, $190.80	2,693 68
Abbott, John, Ile aux Perdrix : transp., journaliers et fourn., $213.90; m.-d'œuvre, $14.50	228 40
Andrews, M. et Mme Hugh, Ile aux Perdrix, pensions des journaliers, du 24 mai au 15 jan.	494 46
Dominion Bridge Co., Montréal, poutres en acier, 4,015 liv. à 2½c	100 38
Haley Frères et Cie, Saint-Jean : portes, 2 à $1.75, 2 à $1.90, 4 à $2.25, 2 à $2.40, 4 à $2.50. 4 à $3, 2 à $3.50; cadres et châssis, 2 à $3.25; plancher appareillé, 3,000 pds à $25; moulure, 500 pds à 1½c.; bois de service, 950 pds à 3c., 200 pds à 4c., 200 pds à 5c., 500 pds, $27; planches en pin, 300 pds à 3½c.; lambris, 600 pds, $16.80; menues fourn., $72.29.	312 19
A reporter	262,629 63

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$	c.
Report	262,629	63
Ile aux Perdrix—Fin.		
Harding, C. E. et Fils, Saint-Jean : madrier, 651 pds à $18 ; voliges, 600 pds à $16, lambris, planches, 1,000 pds, $22 ; estropes, 560 pds à $12 ; menus item, $5.44	55	47
Harding, F. J., agent, déboursés : charrier métériaux de construction, louage de cheval, 35 j. $1.50 ; transport, $8.84 ; sable, etc., $2.75	64	09
Lord Wolseley et propriétaires : transporter poutres de fer, 2 hrs à $10 ; voyages, 5 à $6	50	00
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : ciment, 8 brls à $2.55, 28 brls à $2.40 ; dynamite, 15 liv. à 35c. ; soupape sphérique de saillie perforée à ordre, $12.35 ; main-d'œuvre, 28½ hrs à 50c. ; soupape sphér. McAvity, $5.35 ; tôle, 814 pds car. à 5½c. ; men. fourn. de ferron., $44.84	214	41
Montgomery, S., contremaître : frais de voyage, 1er déc. au 28 fév. 1907, $82.75 ; moins—imputé à Pointe Lepreaux, $7.70, et Pointe Tiner, $8.25	66	80
Pullen, James H., Saint-Jean : vernis, 2 galls, $8 ; laque, 1½ gall., $6 ; main-d'œuvre, 66 j. à $2.75 ; menus item, $2	197	50
St. John Iron Works : réparations et modificat. à bouée à sonn. y compris installat. de génér. à gaz automat., $1,886.50 ; réparer palis. du bateau à sonn., $60 ; transport, $36.30	1,982	80
Sclater Asbestos Co., Montréal : rebuts d'amiante, 164 liv. à 40c. ; ciment de plâtre d amiante magnésie, 6 sacs à $3 ; couverture maltha à locomotive de 40 C. F. avec bandes métall., recouverte en grosse toile, 2 à $113	309	60
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (9)	169	48
Baie Passamaquoddy, N.-B. ($3,790.06).		
Main-d'œuvre sous l'agent. F. J. Harding, $973.26 ; pens. et journ., Mme James Grant, $74.45	1,047	71
Gamewell Fire Alarm Telegraph Co., Boston : sonn., 150 liv. à 42c. ; soufflets de brume entonn. de 10,000 f., $400 ; échange, 30c	463	30
Grimmer et Keay, Saint-André : bœuf salé, 100 liv. à 8c. ; pommes sèches, 50 liv. à 10c, ; transport, $50 ; bois appar., 300 pds à $30 ; planches de pin, 500 pds, $15 ; carvelles, 1 brlt, $2.55, 1 brlt, $2.75, 190 liv., $5.13, 2 brlts, $6.60 ; camionnage, $6.25 ; fournitures d'épiceries et ferronnerie, $90.06	200	34
Grimmer, G. D., Saint-André : louage de bat. *Hozel Grimmer*, 56 j. à $10, 18 j. à $5 ; louage de chalan, 10 j., $10 ; louage de bateaux, 3 sem. à $50 ; pilotis, 11 morc. à $3.50 ; sable, 50 tonnes à $2.75 ; carvelles, 2 brlts, $7.50 ; menues fournitures, $10 30	1,003	80
Harding, C. E. et Fils, Saint-Jean : madrier, 1,500 pds à $13 ; voliges, 400 pds à $16 ; épin. blanche, 1,500 pds à $18 ; charriage, $1.75	54	65
Harding, F. J., agent, déboursés : douane sur cloche de brume et machin., $128.90 ; transp., $5.59 ; billets de ch. de fer et repas des travaill., $18.10 ; pierre conc., 100 tonnes à $1.10 ; louage de lesteur, 14 j. à $1 ; remorquer lesteur, 6 fois à $1.25	284	09
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : ciment Can. Portland, 73 brls à $2.10 ; pesées en fonte, 1 assort., $39.40 ; menues fournitures, $15.20	207	90
Odell, T. T., Saint-André : lits de bord, 6 à $2 ; loyer de bassin et lot au 15 sept. 1906, $25 ; couvertures, matelas, etc., $17.70	54	70
O'Donnell, James, Saint-Jean : lisses de fer, 1,170 liv. à 1¼c. ; percer trous, 90 à 7c. ; boulons à vis, 22 pcs à 40c. ; estropes et plaques, 250 liv. à 7c. ; ferronnerie, $4.96	52	18
O'Neill, H., Saint-André : bacon, 50 liv. à 18c. ; beurre, 35 liv. à 25c. ; crème, 2 caisses à $5.40 ; farine, 3 brls à $5.50 ; lard, 30 liv. à 10c., 212 liv. à 12c. ; poêles, 1, $4, 1, $11 ; divers menus approvisionnements, $63.33 ; moins—1 brl de lard, $24	127	82
Tennant, John, Saint-André : usage de vis, chaînes, 276 j. à 5c., 207 j. à 6c., 10 j. à 10c., 276 j. à 20c. ; billet de passage et pension, $5.60	88	02
Vroom et Arnold, Saint-Jean, sacs, 1,000 à 8c	80	00
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc. (12)	125	55
Ile aux Pins, C.-B. ($16,576.39).		
Main-d'œuvre sous l'agent, Jas. Gaudin	6,727	11
Louage de steamer, Leeming et Cie, Victoria, *Cascade*, oct. et déc. 1906, 62 j. à $67	4,154	00
Alert Bay Saw Mill : bois de serv., 40,646 pds à $15.50, 1,650 pds à $24, 1,098 pds à $25	696	99
Barnes, Charles, Victoria, surveillance du débarquement des matériaux de construction, du 1er oct. au 31 déc. 1906, 66 j. à $3	198	00
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : voile à chaloupe, $8.50 ; briques, 6 charges à $1.50 ; clous, 50 liv. à 6c., 200 liv. à 6½c. ; fournir et confect. tente en toile, $25 ; fournir et huiler toile goudronnée, 2 à $35 ; câble en fil d'acier flexible, 500 pds à 8c., 500 pds à 10c. ; poulies métal. galv., 3 à $5 ; clous à bardeaux galv., 450 liv. à 10c. ; lampe à signaux fresnal galv., $12.50 ; brique rouge, 12½ M. à $9 ; charrier brique, 7 charges à $1.50 ; poulies métall. et chaîne d'amarrage (10 pcs), $30, (simple) 3 à $20, (double avec crochets et cosse) $30 ; câble manille, 134 liv. à 16c. ; rames, 81 pds à 12½c. ; ciment Portland, 170 brls à $3.80 ; câble en fil d'acier et galoches, 2 à $8.50 ; huile bouillie spéciale, 94 galls à 75c. ; galoches, $6.50 ; plomb en feuilles, 150 liv. à 8c. ; térébenthine, 10 galls à $1.20 ; blanc de plomb, 1,250 liv. à 7½c. ; clous de broche, 750 liv. à 5c. ; ciseaux à fil mét., 18 à 37½c. ; ferronnerie, $59.17	1,526	73
Melrose Co., Victoria : glaces, 10 carreaux, $60.72 ; charriage, $25c	60	97
À reporter	282,893	64

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	282,893 64
Ile aux Pins—Fin.	
Meston, John, Victoria : angle en fer, boulons, plaques, etc., 496 liv. à 10c. ; messag., 50c.	50 10
Nicholles et Renouf, Victoria : poutres (8 pces), 15, $141.75 ; poudre Giant, 100 liv., $20 ; châssis, pesant.,340 liv. à 2½c ; scie à deux mains Simmonds, 7 pds, $9.10 ; papier goud., 12 roul., $12 ; tuyau en terre cuite, 40 pds, $6.40 ; clous en fil métal., 560 liv., $23.80 ; menues fournit. de ferronn., $34.65	256 20
Royal City Planing Mills Branch, Vancouver : portes, 2 à $2.15, 3 à $3.10, 5 à $3.25, 2 à $5.40 ; camionnage, $17.70 ; planchéiage, 3,000 pds à $30 ; transp. bois de serv. et quaiage, $70 05 ; gouttière, 75 pds à 10c. ; bois de c., 1,200 pds à ¾c., 7,500 pds à $30, 609 pds à $32, 1,311 pds à $34.50, 281 pds à $37 ; bard., 45 M. à $2.25, 3 M. à $3.50 ; châssis doubles, 5 à $2.10, 7 à $2.75 ; châssis, 5 à $2.15, 7 à $2.80 ; menues fournit., $30.54	737 40
Taylor Mill Co., Victoria : estacade, 60 pds, $45 ; charriage, $23 ; portes, 1 pr, $11 ; gouttière, 100 pds à 10c. ; main-d'œuvre, 4 j. à $4 ; bois de service, 1,200 pds à 1c., 2,320 pds à $31, 5,800 (emb.) pds à $34, 264 pds à $40 ; mât, 18 pds $22 ; portes doubles et cadres 2, $10.50 ; moulure rouge, 274 pds à 3c. ; châssis et cadres, 4 à $3.25 ; bardeaux, 36 M. à $2.85 ; châssis doubles avec ventilateurs, 2 à $2.75, 10 à $3.50 ; châssis et cadres, 2 à $4, 10 à $5 ; menues fournit., $50.58	702 08
Union Steamship Co. of B.C., Vancouver, billets de passages des travailleurs	64 00
Victoria Foundry Co., Ottawa, transp. lanterne en fer à Victoria	274 50
Victoria Machinery Depot Co. : roues à charr. avec essieux 12-pcs, 4 assort. à $12 ; grillages, 130 liv. à 4c. ; ouvrage en fer pour grue, 1 assort., $96.95 ; achat de treuil simple, $40	190 15
Wilson, A. et W., Victoria : tuyau, 63⅓ pds à 30c. ; main-d'œuvre, 4 j. à $5 ; projecture en plomb, 60 liv. à 10c. ; tuyau mall., 24½ pds à 50c. ; menues fournit. de ferronn., $23.50	80 75
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : bouts, 12 prs à 35c., 13 prs à 50c. ; boulons, 14 à 50c., 18, $5 ; tuyau, 74⅓ pds à 18c. ; huile bouillie (caisse) 85 gall. à $1 ; poêle de cuisine, $33 ; chap. de cheminée, 2 à $3 ; forge, $30.50 ; bl. plomb, 1,000 liv. à 8½c. ; bande de fer p. cheminée, $12 ; rejet. en plomb, 3 à $2 ; câble manille, 62 liv. à 18c. ; serrures, 10 à $1.25 ; brouettes de nav., 4 à $3.50 ; forets à roc, 60 liv. à 18c. ; oxyde r. dans l'huile, 150 liv. à 10c. ; pelles, ½ doz. à $15 ; coton à voile, 25 vgs à 40c. ; plomb en f., 533½ liv. à 10c. ; papier goud, 12 roul. à $1 ; térébenthine, 1 boîte, $6 ; menue ferronnerie, etc., $215.42	661 28
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournit., etc. (8)	196 13
Port Daniel, Qué. ($2,129.35).	
Bebee, John, Port Daniel, achat d'emplacemet et chemin	250 00
Bourget, C. A., Lévis : arpentage 8 j. à $10 ; plan et rapport, $15 ; voyage et pension, etc., $45.80 ; porteurs de chaîne, $5	145 80
Chapados, F. X. et L. Robichaud, construire phare et route d'après entreprise	1,000 00
Le Bel, L. P., New-Carlisle : services, 12 j. à $3, 4 j. à $2.50 ; rédiger rapports, enregistrement des actes, etc., $29.30 ; alloc. d'honoraire, $20	95 30
Victoria Foundry Co., Ottawa, transp., etc., $23.25 ; lanterne avec base, plancher, etc, $575	598 25
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures	40 00
Presqu'Isle, Qué. ($6,597.72).	
Main-d'œuvre sous contremaître M. J. Egan, $1,484.71 ; pension de journaliers : Jas. A. McAvoy, $48 ; H. V. Simpson, $469.43	2,002 14
Ainsworth, E. P., Brighton : briques, 15 M. à $11 ; bois de serv., 7,877 pd à $22, 8,500 pds à $20, 4,826 pds à $24, 3,950 pds à $35 ; moulure, 195 pds à 5c., ronde, $8.40 ; bardeaux, 37 M. $3.25 ; brouettes, 2 à $3.75	908 26
Butler, W. C., Brighton : ciment Belleville Portland, 100 brls à $1 90, 40 brls à $2 ; touage de bateau, 6 j. à $10	330 00
Campbell, W. J., Ottawa, avaloire en acier pour chaudières	96 50
Canadian Agency & Supply Co., Ottawa, 6 poutres en acier et 2 cannelures en acier	96 00
Egan, M. J., contremaître, voyage et menues dépenses, du 15 sept. au 22 mars 1907	287 40
McDonell, F., voyage et divers déboursés	93 70
Peterkin, David, Brighton, journalier de sifflet d'alarme, 27 j. à $3	81 00
Proctor, C. R. W., Brighton, pierre, 14½ cordes à $3.50	50 75
Robb Engineering Co., Amherst : Rob.-Mumford, chaudières de stations de signal de brume de la force 25 c. v. (36 pcs x 12 pcs), 5 à $650 ; transport, $60 ; moins—imputé à la Rivière aux Pommes, $650, et payé en 1905-6, $1,300	1,360 00
Roblin, Geo. H., Brighton : courbe en fer pesant et cannelé, 296 pds carr., $24.50 ; fer galv., 260 liv. à 8c. ; réchaud sphér., $12 ; tuyau en fer 4pcs pour innondation et trappe pour citerne, $6.20 ; imitation de côtés de brique, 11 carr. à $2.65 ; baguettes en fer avec rondelles et noix, 167 liv. à 10c ; main-d'œuvre, 35 h. à 35c. ; clous, 12 barillets à $2.60, 2 barillets à $3, 2 brls à $4, 199 liv. à 4c., 10 liv. 3c. ; peint, 8 gall. à $1 ; ventilateurs rotatoires Pearson, 2, $24 ; huile de gr. de lin crue, 50 gall. à 75c. ; clous en acier, 325 liv. à 2½c. ; papier goud., 1,924 liv. à 2½c. ; trap. en tuile, $9.35 ; plomb, 800 liv. à 8c. ; m. ferr., $115.98	490 12
Simpson, A. R., Brighton : louage d'attelages et hommes pour transp. chaudières, etc., $61 ; pierre, 16 cordes à $3.50	117 00
A reporter	294,148 45

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	294,148 45
Presqu'Isle—Fin.	
Slater, E. et Cie, Kingston : portes, châdres et portes doubles, $58 50; volets, 9, $11.25; châssis, châdres et châssis, $38.50	108 25
Smith, H. E., Brighton : ferronnerie, $10.65 ; réchaud pour sifflet d'alarme, 15 j. à 50c. ; main-d'œuvre, ½ j., 50c., 11½ j. à $1.25, 37 j. à $1.50, 2 j. à $1.75, 15 j. à $2 ; sciage, $11.82 ; bardeaux, 24¼ M. à $1.85, ⅝ M. à $2	180 20
Wade, A. A., Brighton : louage d'attelage du 30 août au 12 mars 1907	135 50
Menus comptes moins de $50 pour fournitures, etc., (11)	260 90
Sambro, N.-E., ($3,471.09).	
Main-d'œuvre sous la direction de l'agent, J. Parsons, $2,110.93 ; pension de journaliers, A. Gilkie, $623.13	2,734 06
Beazley, Frères, Halifax, transporter matériaux de construction de Dartmouth à Sambro	100 00
MacInnes, John et Fils, Halifax : consoles, 24 à 40c. ; bois de service, 1,000 pds à $15, 1,640 pds à $18, 1,724 pds à $20 ; lambrissage, 425 pds à 3c. ; menus item, $3.58	104 93
Parsons, J., agent, transport sur matériaux de phares	144 00
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : esprits de bois vert, 10 galls à $1.35 ; rouge de plomb sec, 150 liv. à 7c. ; câble, 108 liv. à 16c., 102 liv. à 16½c. ; plomb en feuille, 185 liv. à 8c. ; blanc de plomb, 200 liv. à 7½c. ; mastic à châssis, 200 liv. à 4c. ; menue ferronnerie fourn., $7.05.	102 96
Stevens, E. F., Halifax : ciment Portland White, 35 brls à $2.10 ; charriage, $1.75	75 25
Watt, William, Halifax, bardeaux en cèdre, 33 M. à $3.30	108 90
Menus comptes moins de $50 pour fournitures, etc., (7)	100 99
Sept-Iles, Qué. ($8,491.77).	
Main-d'œuvre sous contremaître : A. Canton, $830.75 ; N. Dufour, $26.25 ; L. Gagné, $18.25 ; P. E. Parent, $26.80 ; J. L. Richard, $3,968.18	4,870 23
Arcand, A. Alfred, Québec : pension de journaliers, 695⅓ j. à 75c. ; charriage de matériaux. $27.65 ; div. épiceries et fourn. de ferr., $207.03 ; 10 p. 100 de commission sur fourn., $20.71	776 89
Archer et Cie, Québec : houille, 1 tonne, $7.25 ; épinette, 2,700 pds à $18, 75 morc., $33.75.	89 60
Dérome, H., Québec : œufs, 147 douz. à 19c., 98 douz. à 22c. ; pommes de terre, 21 boiss. à 40 ; 10 sacs (y compris sacs) à $1.05	68 39
Dominion Bridge Co., Montréal, 15 poutres en acier, (8 pcs) d'après soumissions	86 00
Drolet, F. X., Québec ; roue d'engrenage, $125 ; menue fourniture de ferronnerie, $6.81	131 81
Gagnon, F. X., Québec : beurre, 336 liv. à 23c., 114 liv. à 25c. ; jambon, 234 liv. à 14c. ; saind., 6 seaux à $3 ; mouton, 78 liv. à 10c. ; lard, 1 brl, $24 ; menues fournitures, $5.75	194 09
Holliday, Frères, Québec : billets d'entrepont de l'Ile Carisol à Québec pour 16 journaliers à $5 ; billets de cabine pour J. L. Richard, etc., 5 à $15 ; transport, 137 tonnes à $5 ; câble, etc., $8.50 ; main-d'œuvre, 363 h. à 25c. ; passages intermédiats, 2 à $12	963 25
Marois, Louis, Québec : choux, 50, $3, 4 brls à $1.80 ; oignons, 386 liv. à 5c. ; div. fournit. de légumes, $26.99	56 49
Martel, S., Québec : bovril, 2 douz. à $9 ; pommes évap., 100 liv. à 12c. ; farine, 1 brl, $6.78, 1 brl (pâtisserie), $6.90 ; sucre, 315 liv. à 4¾c. ; painkiller, 2 douz. à $3 ; lait, 4 douz. à $1.60 ; fèves rouges, 120 liv. à 7c. ; tomates, 4 douz. à $1.25, 6 douz. à $1.35 ; menus fournit. d'épiceries, $15.30	107 82
Mechanics Supply Co., Québec : fil de laiton, 25 liv. à 35c. ; pompe German n° 4, $7.75 ; gong n° 10, 2 à $5 ; tuyau galv., 606⅓ pds à 3½c., 34½ pds à 8½c., 502⅛ pds à 13½c. ; coll., 6 à $2, 2 à $2.25 ; câble en acier, 1,650 pds à 8c. ; soupape d'arrêts, 2 à $2.90, 1 (cuivre), $9.50 ; menue fourniture de ferronnerie, $32.36	314 64
Murphy, James J., Québec ; pin, 1,600 pds à 6½c. ; épinette, 1,200 pds à $22, 1,150 pds à $37.	172 95
Pelletier, Luc et Cie, Rivière-Jaune, épinette, 4,328⅓ pds à $30	129 84
Ross, Dr Geo. M., Sept-Iles, services professionnels et médicaments fournis à deux journaliers ayant reçu des blessures par une explosion de mine	50 00
Samson et Filion, Québec : vis de forgeron, $13 ; tuyau de d'arg., 6 long. à 90c. ; huile de graine de lin, 134⅓ galls à 65c. ; boulons à machine, 100 à 3c., 100 à 4c., 300 à 10c. ; câble de manille, 227 liv. à 16c. ; noix carrées. 153 à 10c. ; fer carré et rond, 413 liv. à 2 3/10c., 827 liv. à 2½c., 50 liv. à 2 3/10c. ; rondelles, 58 liv. à 10c. ; menues fournitures de ferr., $53.38.	281 68
Menus comptes moins de $50 pour fournitures, etc., (13)	198 09
Traverse, haut et bas, Qué. ($16,679.81).	
Main-d'œuvre sous contrem. : M. Dufour, $644.39 ; L. Gagné, $130.75 ; J. Querret, $1,634.50	2,409 64
Pension de journaliers : A. Fournier, $362 ; Alf. Caron, $134.50 ; E. Roy, $3,245.95	3,742 45
Archer et Cie, Québec, orme, 3,098 pds à 8½c. ; pin, 733⅓ pds à 4c. ; épinette, 3,338⅔ pds à 2¾c., 1,075 pds à $16, 350 pds à $20 ; houille à poêle, 1 tonne, $7.25	415 91
Bouchard, Alf., Québec, pierre, 175½ toises à $4	702 00
Bouchard, capit. Jos., Québec, pierre, 164 toises à $4	656 00
Bouchard, W., L'Eboulements : bois de serv., 34 pds à 20c., 175 morc. à 10c., 75 morc. à 40c.	54 30
Cloutier, Emile, Québec : bois de service, clous, etc., $7.55 ; pierre, 331¼ toises à $5	1,663 80
A reporter	316,440 26

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report..	316,440 26
Traverse, haut et bas—Fin.	
Dufour, Elie, Québec, pierre, 37 toises à $4	148 00
Gaumond, Jos., Québec : madriers, 50⅝ à 40c.; pierre, 145 toises à $5 ; clous, etc., $12.33	757 33
Harvey, Louis, Québec : pierre, 28 toises à $4	112 00
Mechanics Supply Co., Québec : lampe à main, $5 50 ; courroie de cuir, 24 pds à 67c.; garnit. Rainbow, 12½ liv. à 80c.; plaq. (A) à hélice Reece, $12 ; menues fourn. de ferron., $15.28.	58 86
Murphy, James J., Québec : orme, 42 pds à 10c.; épinette, 630 pds à $23, 105 pds à $25 ; ciment White, 200 sacs à 75c., 250 brls à $2.25, 127 brls à $2.40	1,038 61
Potvin, P. A., Québec : commis, sept. 1906, 28 j. à $1.50 ; dépenses de voyage, $51.18	93 18
Poulin, Alph., Québec : service avec bateau, 68 j. à $8	544 00
Quebec Transportation and Forwarding Co., Québec : louage du remorq. *Wm. Hackett*, 18 au 20 mai et juillet 1906, 34 j. à $25	850 00
Samson et Filion, Québec : chaîne noire, 121 liv. à 4½c.; fil d'acier à creuset, 190 à 12c.; pompe, force double action, $7.50 ; cordage manille, 883 liv. à $15c., 147 liv. à 16c., 174 liv. à 17c.; peint. marine, 3 gall. à $2; huile, 5 gall. à $1.50; poulie coupée brev., $7 ; boyau en caout., 50 pds à 50c.; fer rond, 1,696 liv. à 2$\frac{5}{10}$c.; peint. rouge à toît, 50 gall. à$1.20 ; garniture carrée, 10 liv. à 60c.; fil d'acier, 360 pds à 3c.; fonte d'acier carré, 75 pds à 12c.; plaques d'acier, 23,252 liv. à 2¾c.; menues fourn. de ferronnerie, $106.66	1,135 20
Tremblay, capit. Thomas, Québec : pierre, 56¾ toises à $4, 28 toises (et charriage) à $9 ; charriage, 15 toises à $4 ; emmagasinage, 1 m., $5 ; eau, 156 barriques à 5c	551 80
Vézina, capit. Edouard, Québec : serv. avec bateau, 24 j. à $8; pierre concas., 215 vgs cub. à 90c.	385 50
Wm. Hackett, pour détails voir 'Construction, compte général'	1,106 23
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures etc. (22)	255 00
Trial-Island, C.-B. ($4,103.81).	
Frost, George H., Victoria : entrepr. p. bâtisses, $4,100, moins $1,000 payés en 1905-6; constr. passage à bateau, $100 ; constr. plate-forme, $80 ; constr. accommod. p. travailleurs, $32; matériel, $61.96 ; châssis supplém., 4, $20 ; brouettes, 2. $4.75 ; louage du str *Dominion*, $27.50 ; m.-d'œuvre, 133 h. à 35c., 3 j. à $2.50, 6 j. à $3.50, 16 j. à $4	3,565 26
Marvin, E. B et Cie, Victoria : voile de bat., $7.50 ; tuiles à drainage, 200 pds à 5c.; flanelle, 20 vgs à 37½c.; câble en fil mét. galv., 120 pds à 8c.; louage de la chal. à vap. *Anona*, 8½ h., $12, 1 voyage, $8 ; cordage de manille, 33 liv. à 16½c.; peinture mél. à plancher, 5 gall. à $2.25 ; seau d'huile bouillie, 15 gall. à 75c.; ciment Portland, 10 brls à $3.80 ; blanc de plomb, 100 liv. à 7½c.; menues fourn. de ferronnerie, $78.23	206 28
Victoria Machinery Depot Co.: ouvrage en fer p. grue, tel que convenu, $60 ; m.-d'œu., 50 h. à 60c.; treuil simple, $40 ; plaque à bouill. en acier, 130 liv. à 5c.; boulons et noix, 66c.	137 16
Wilson, A. et W., Victoria : faire 1 barrière pour la tour, $33.93 ; cuivre, 20 liv. à 50c.; m.-d'œuvre, 10 h. à 50c.; menues fourn. de ferronnerie, $17.76	66 69
Menus comptes au-dessous de $50 pour fournitures, etc., (8)	128 42
Divers phares au-dessous de $2,000.	
Ile aux Allumettes, O., $642.76 ; Anticosti, Q., $1,269.90 ; Apple-River, N.-E., $670.88; Arnprior, O., $694.46 ; Ile du Gros Canard, N.-B., $1,116.25 ; Ile aux Oiseaux, Q., $1,248.12 ; Ile Brier, N.-E., $724.16 ; Bronte, Q., $800 ; Ile Bryon, Q., $888.97 ; Budget, N.-E., $504.18 ; Cap-d'Or, N.-E., $793.35 ; Cap-Sable, N.-E., $641.79 ; Caribou, N.-E., $931.20 ; Champlain, Q., $796 ; Charlottetown, I.P.-E., $1,025.74 ; Chebucto, N.-E., $840.54 ; Colchester, Ont., $555.30 ; Dartmouth, N.-E., $944.30 ; Pointe au Père, Q., $541.57 ; Gannet-Rock, N.-B., $1,831.25 ; Ile Georges, M., $784.34 ; Grosse Roche, Q., $1,876.92, moins—payé en 1905-6, $750 ; Ile du Havre, N.-E., $1,000 ; Head-Harbour, N.-B., $1,884.91 ; Hospital-Rock, Q., $1,847.48 ; Inland-Chs., C.-B., $1,324 03; Ile aux Cochons, Q., $898.11 ; Jordan, N.-E., $946.74 ; Ile Lennard, C..B., $557.88 ; Letete, N.-B., $1,173.63 ; Louisbourg, N.-E., $1,685.69 ; Pointe à McKenzie, N.-E., $634.40 ; Rivière Martin, Q., $1,933 41; Midland, O., $694.65 ; Negro-Head, N.-B., $860.11 ; Parry-Sound, O., $1,201.42 ; Ile Pictou, N.-E., $1,926.28 ; Pointe du Lac, Q, $549.12 ; Port-Colborne, O., $1,754.97 ; Portier-Pass, C.-B., $1,496.38 ; Portneuf, Q., $1,193.59 ; Poste St-Martin, Q., $1,189.75 ; Prince-Shoal, Qué., $600.30 ; Quatsino, C.-B., $663.68 ; Red-Rock, O., $1,124.44, payés en plus, $5.53 ; Penetanguishene, O., $1,065.01 ; Ste-Félicité, Q., $1,461.22 ; Souris, I.P.-E., $543.40 ; Ile du Soufre, O., $1,828.64 ; Cap au Tonnerre, O., $1,206.28 ; Traverse de Contrecoeur, Q., $591.68 ; Warren Farm, I.P.-E., $1,270.36 ; Ile Wedge, N.-E., $1,066 ; Ile Blanche, Q., $554.69 ; Yarmouth, N.-E., $1,891.71 ; divers phares au-dessous de $500, $15,941.76	73,939 23
Frais judiciaires en rapport avec les petits phares.	
Jos. E. Duhamel, L'Assomption, *re* phare Bouchard, $26.30 ; Albert Dumont, Bécancour, $29.47 ; J. B. Dupuy, Contrecoeur, $77.90 ; F. L. Haszard, Charlottetown, *re* Warren Farm, $35.03 ; A. J. McComber, Port-Arthur, *re* Ile Welcome, $28 ; R. T. MacIlreith, Halifax, *re* Shulee, $96.98 ; G. H. Pettit, Welland, *re* Niagara, $179.58 ; Jno. G. Sinclair, *re* Ile aux Atocas, $23.06	496 32
A reporter	402,015 33

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	402,015 33
Appareils de signaux sous-marins ($6,048.43).	
Beazley Frères, Halifax : transport de matériaux, etc	50 00
Côté, Louis E., aide au commissaire des phares : frais de voyages et divers déboursés du 1er juin 1906 au 1er mai 1907, $806.18 ; moins payé 1905-6, $200, payé en 1907-8, $3.17 et imputé à entretien en amont de Montréal, $100	503 01
Halkett, Gordon, en charge de bouées à acétylène : frais de voyages du 2 janvier au 5 juin 1907, y compris $15 pour soins médicaux, $273.50 ; remboursé en 1907-8, $126.50	400 00
Henrion, F. S., Halifax : lou. d'un app. de scaphand., scaphand. et hom., 8 j. à $30, 1½ j. à $50	315 00
Lewis Frères, Montréal : assort. d'appareil de scaphandrier breveté sous-marin	896 50
Macphail, J. G., surintendant des travaux sous-marins : appointements, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,200, arrérages, 3 m. au 30 juin 1906 à $25 ; frais de voyages et menus déboursés du 6 juillet 1906 au 31 mars 1907, $567.28	1,542 28
Parons, J., agent : déboursés : pension de Wm. Merson du 17 février au 13 mars 1906, 25 jrs à 50c. ; messagerie et transport, $9.82 ; droits sur clochette, câble principal et appareils électriques, $302.50 ; louage de chaloupe et hommes, 54 hrs à 20c.	335 62
Submarine Signal Co., Boston : dépenses pour installer câbles et clochettes : frais de voyages du 13 déc. 1905 au 20 juin 1906, $343.02 ; salaire de W. F. Kelly, placer engin durant la même période, 12⅜ semaines à $30 ; divers matériaux, glands en caoutchouc, ozite, pompe foulante, etc., $154.44	882 46
Douanes sur matériaux importés, $928.13. Menus comptes au-dessous de $50 (13), $182.68	1,110 81
Voyages de fonctionnaires d'Ottawa, détaillé à page P—6	12 75
Compte général ($754,928.30).	
Annonces pour soumissions pour fournitures, etc., $1.136 99 ; annonce spéciale dans livre du Canada, $200	1,336 99
Louage de remorq. et barges employés à des travaux de construct. sur le fleuve St-Laurent :—	
Beauchemin, Alfred, Sorel : barge, *Harvest*, 1er juillet au 30 sept. 1906, 92 j. à $12	1,104 00
Hamel, Delphis, Sorel : barge *Asia*, sept. et oct. 1906, 61 j. à $7	427 00
Lafrenière, Conrad, Sorel : barge *Rolland*, 6 juillet au 12 nov. 1906, 130 j. à $7	910 00
Lafrenière, U., Sorel : barge *Octave*, 23 j. en août et 10 en nov. 1906, à $7	231 00
Larivière, Joseph, Sorel : remorqueur *Dandy*, 1er juillet au 30 sept. 1906, 92 j. à $35	3,220 00
Martineau, Arthur, Sorel : barge *Germinia*, 1er au 14 nov. 1906, 14 j. à $7	98 00
Quebec Transportation & Forwarding Co., Str. *William Hackett*, nov. 1906, 25 j. à $25	625 00
Lig. Sincennes-McNaughton, Montréal: remorq. *Fred*, 1er oct. au 19 nov. 1906 à $600 p. m.	980 00
Bordereaux de paye à différ. phares : John Abbott, $115 ; U. P. Boucher, agent, m.-d'œuvre, $16,588.64, pension des journ., $35.25 ; E. Balete, $17.60 ; E. R. Beckwith, $250 ; N. Dufour, $2,783.40 ; J. U. Dubé, $41.80 ; M. J. Egan, $269.21 ; L. Gagné, $2,312 ; Jas. Gaudin, agent, $804.75 ; F. J. Harding, $270.76 ; P. O'Brien, $871.73 ; J. U. Gregory, agent, $31.60 ; F. Turgeon, $126.90 ; J. Parsons, agent, $40.80 ; E. Roy, pension des journaliers, $4,277	28,816 44
Ingénieurs résidents, contremaîtres, etc, employés à divers travaux ($22,323.96)—	
Arcand, Oscar, ingénieur résident, Sorel, salaire, 9 m. au 31 mars 1907 à $125	1,125 00
" frais de voyages et pension, 9 m. au 31 mars 1907	380 47
Cherrier, C. S., sous-surintendant, Sorel, salaire, 6 m. au 31 décembre 1906, à $3.50 par jour	644 00
Cherrier, C. S., frais de voyages et menus déboursés de juillet à nov	216 52
Alward, H. J., contremaître, salaire, 9 m. au 31 mars 1907, à $75	675 00
" frais de voyages, juillet 1906 au 8 mars 1907	341 68
Balete, E., ingénieur résident ou contremaître, agence de Québec, salaire, 9 m. au 31 mars 1907 à $75	675 00
Balete, E., frais de voyages, Sydney via Halifax à Québec, déc. 1906	40 80
Beauchemin, A. E., salaire, 9 m. au 31 mars 1907 à $3 par jour	822 00
" " pension à Québec, 9 m. à $50 ; frais de voyages et menus déboursés, $442.19 ; moins payé en 1905-6, $100	792 14
Brunel, W. H., contremaître-ingénieur, salaire, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
" frais de voyages, etc., juillet à déc. 1906	667 05
Corriveau, E., contremaître-ingénieur, 6 m. au 31 déc. 1906 à $70	420 00
De Miffonis, L. F., contremaître des travaux, salaire, juillet à mars, 9 m. à $1,000	749 97
Egan, M. J., contremaître : salaire, juillet au 31 déc. à $75 par m. ; jan. au 31 mars 1907 à $100 par m	750 00
Forster, Fred, contremaître : salaire, 16 au 31 juillet 1906, $50 ; sept., oct. et nov., $300	350 00
Fosbery, H. E., ingénieur en charge des travaux : salaire, 9 m. au 31 mars 1907, $749.97 ; frais de voyages, $635.50	1,385 47
Legeie, J. A., ingénieur, Halifax, salaire, 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
" frais de voyages, 1er juin au 8 mars 1907	940 11
MacDonnell, Frank, contremaître-ingénieur, salaire, juillet à mars 1907 à $60 par m.	540 00
" " frais de voyages	49 00
McIntyre, N. D., contremaître : salaire, 17 au 30 avril, juillet au 30 nov. 1906 à $70 par m., $382.66 ; frais de voyages, $163.61	546 27
A reporter	459,947 67

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	459,947 67
Compte général—Suite.	
Ingénieurs locaux, etc.—*Fin.*	
Montgomery, Jno., contremaître ; appointem., 3 m. au 30 sept. 1906, $210 ; frais de voy., $201.60 ; moins payé en 1905-6, $89.55	322 05
Montgomery, Sam, contremaître, appoint., 8 m. au 28 fév. 1907, à $72	576 00
" " dépenses de voy. à la Colombie-Britannique	183 20
Morton, J. E., contremaître : appoint., 9 m. au 31 mars 1907, $648 ; frais de voy., $72.57	720 57
Parent, P. E., ingénieur local, Québec, appoint., 9 m. au 31 mars 1907, à $2,000	1,500 00
" dépenses de voy. et petits déboursés	220 56
Phillips, T., ingénieur local, appoint., 12 juin au 31 mars 1907, à $70 par m.	675 16
" dépenses de voy., 12 juin au 2 août 1906	58 39
Richard, J. L., contremaître, 9 m. au 31 mars 1907 à $75	675 00
St-George, Percival W., ingén. surintendant, remises du havre de Montréal : appoint., 9 m. au 31 mars 1907, $2,225 ; allocation pour écritures, 9 m. au 31 mars à $25	2,450 00
Summers, R., contremaître, appoint., 10 m. au 31 mars 1907 à $72	720 00
" dépenses de voy., 1er déc. 1906 au 26 fév. 1907	87 55
Pierre de remplissage p. quai de Prescott à $3 par corde de 13,000 liv.—	
Jno. Black, $86.74 ; Alex. Bovaird, $17.38 ; James Burns, $1.64 ; James Hall, $29.23 ; James Hallada, $665.91 ; Jno. Hayes, $42.53 ; C. Hough, $8.16 ; Joel Kirby, $122.19 ; P. Kirby, $51.21 ; Alf. Leonard, $10.96 ; Jas. McFarlane, $5.87 ; D. Mills, $22.15 ; Frank Murray, $54.82 ; A. Myers, $31.86 ; R. Smith, $7.04 ; Jas. Spicer, $6.21 ; V. Wells, $23.93	1,187 83
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa, détaillés sur la page P—6	2,849 31
Appoint. des commis temporaires à Ottawa, détaillés sur la page P—4	491 11
Dépot de Prescott, personnel et autres employés, 9 m. au 31 mars 1907 ($32,555.56)—	
Boyle, A., comptable à $1,200 par année	900 00
Gaudin, T., aide-comptable, 5 m. à $65, 4 m. à $80	645 00
Murphy, C., garde-magasin, 3 m. à $55, 6 m. à $60	525 00
Watters, J., aide garde-magasin, 6 m. à $40, 3 m. à $45	375 00
Commis, etc.: T. McPherson, $510 ; J. A. Mundle, $465 ; F. Glasgow, $405 ; E. Craig, $250 ; F. Delaney, $135 ; S. D. Roy, $38	1,803 00
Contremaîtres : T. J. Bald, $810 ; Jno. Offspring, $810 ; W. J. Mead, du 20 août 1906, $670 ; Wm. Nuttall, $720 ; T. Colligan, $630 ; G. Halkett, du 16 avril 1906, $758.80.	4,398 80
Davis, C. J., aide commis technique à $60 par m., du 25 juin 1906	553 80
Gardien, Jno. Hayes à $1.50 par jour	411 00
Forger. et aides : R. Chambers à $2.25 par j., $518.62 ; E. Hough à $1.75 par j., $405.13 ; A. Corbett à $1.50 par j., $340.35	1,264 10
Charpentiers à $2.50 par j.: Wm. Bray, $562.50 ; à $2.25 par j.: Jas. Fraser, $510.75 ; Alf. Wood, $503.55 ; A. Hunter, $506.25 ; C. Rose, $509.19 ; C. Fincham, $501.30 ; E. Rowe, $524.25 ; P. Fleming, $109.92 ; Wm. Easter, $302.62 ; M. Lalonde, $121.50 ; à $2 par j.: J. J. Shaver, $477.38 ; L. Place, $465.50 ; à $1.75 par j.: Wm Lewis, $235.38	5,330 09
Machinistes à $2.50 par j.: A. Robinson, $546.25 ; G. L. Chabot, $548.50 ; H. Perkins, $566.62 ; D. Perrin, $130 ; à $1.50 par j., Bert. Dungan, $373.95	2,165 32
Chaudronniers, à $70 par m.: H. Humphrey, $184.20 ; à $2.50 par j., A. Pender, $580 ; à $3 par j., E. Errickson, $100.80	865 00
Ferblantier, A. Theriault à $2.50 par j., ou $67.50 par m	568 46
Modeleur, M. Bean, à $2.50 par j	572 50
Peintres à $2.25 par j.: J. Aubrey, $518.29 ; A. Deshaw, $63	581 29
Préposés au gaz, à $55 par m.: Geo. Leslie, $500 ; S. Neiforth, $495 ; à $65 par m., Thos. Bruce, $285 ; à $2.50 par j., Jno. Hawkins, $552.50 ; à $1.75 par j., Jno. Murdock, $401.27 ; J. Marandow, $316.75 ; à $2 par j.: Jno. Fitzpatrick, $384 ; Jno. Haggerty, $463 ; à $1.50 par j.: Wm. Stewart, $57 ; Geo. H. Scott, $351 ; Geo. A. Taylor, $342.60 ; Wm. Crannie, $347.93 ; E. Whitney, $202.50 ; B. Edwards, $111.46 ; Geo. Hill, $36 ; Jas. Haggerty, $36	4,882 01
Poseurs de gaz et ajusteurs de tuy.: F. McCarney à $50 par m., $450 ; D. Kerwin, à $1.50 par j., $411	861 00
Journaliers à $1.50 par j.: D. Brovaird, $351 ; A. Scott, $330.75 ; Wm. Knight, $45 ; J. O'Connor, $350.25 ; F. Peterson, $93.60 ; J. Farrell, $349.50 ; Geo. Scott, $351 ; Jas. Tyrie, $343.35 ; J. W. Throop, $301.57 ; Jno. Tyrie, $351 ; L. Delaney, $84.75 ; A. P. Barnes, $323.25 ; A. Morran, $34.50 ; J. Rook, $33.15 ; J. Hallada, jr., $3.75 ; Jno. Walsh, $212.25 ; Roy Black, $206.25 ; E. McGarr, $118.27 ; O. Therrien, $183.75 : David Lawson, $176.25 ; Thos. McNiell, $16.50	4,259 69
Gardien et charretiers : Jas. Poor à $45 par m., $405 ; J. Hallada, à $4 par j., $674 ; C. Fincham, à $5 par j., $56	1,135 00
Calfats à $2.50 par j.: P. Kennedy, $12.50 ; J. R. Marks, $12.50	25 00
Chauffeurs, J. Slattery, à $1.50 par j. ou $50 par m	434 50
Border. de paie des remorq. à vap. employés à la construction sur le St-Laurent ($4,762.35)—	
Alpha, juillet à nov. 1906 : Ed. Latour, capitaine, $275 ; Jos. Caron, ingénieur, $275 ; Ls. Thibault, second, $125 ; Fred. Caron, chauffeur, $125	800 00
A reporter	506,019 96

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	506,019 96
Compte général—Suite.	
Bordereau de paye des remorqueurs—*Fin.*	
William Hackett, juillet à nov. 1906, et 3 j. en mai 1906 : Téles. Gosselin, capitaine, $296.32 ; Jean Fiset, mécanicien, $273.49 ; A. Lemay, second mécanic., $198.91 ; X. Turcotte, second, $73.55 ; Michel Gervais, plongeur, $208.67 ; P. A. Potvin, commis, $72 ; Ed. Tremblay, contremaître, $132 ; matelots et chauffeurs, (5), $575.82	1,830 76
Sincennes, juillet à nov., 1906 : Honoré Roy, capitaine, 5 m. $240 ; H. Perrault, pilote, $202.33 ; Albert Gosselin, second, $160 ; Louis Raymond, mécanic., $251.17 ; Egide Jacques, second mécanicien, $182.67 ; M. Gervais, plongeur (partie de nov.), $29.47 ; matelots et chauffeurs, (8), $654·27	1,719 91
Vercheres, nov., 1906 : Honoré Roy, capitaine, $60 ; H. Robitaille, mécanicien, du 16 oct., $82.50 ; T. Mongrain, 2e mécanicien, $33.34 ; A. Gosselin, 2e capitaine, $40 ; J. B. Augers, pilote, $55 ; A. Tellier, second, $10.84 ; H. Pepin, second, $25 ; T. Laroche, second, $12.50 ; chauffeurs, etc., (3), $92.50	411 68
Border. de paye des stations de sauv. de la Colombie-Brit., payés de l'item construction :—	
Anderson, E., patron, 1 m., $65 ; Geo. Steel, patron, 2 m., $130 ; Thos. Wilson, 1 m. $65 ; prép. aux chaloupes, $15 ou $50 par m. de déc. à mars 1907, $1,435 ; allocation pour forets, $1.50 par j. ou 40c. par h., $265.30	1,960 30
Acetylene Construction Co., Sainte-Catherine : becs économic, (½) 9 grosses à $30 ; sifflets de (½) 6 grosses à $20	390 00
Allen, F. J., Prescott, tailler tables pour lampes, rouler plaques etc. à 40c. de l'heure	78 00
Archer & Co., Quebec : coke, 12 chaud. à $7.50 ; boul., 144 pds à 4c. ; pin, 3,489 pds à 5c. ; 700 pds à 4½c. ; pin s. nœuds, 410 pds 9c. ; épinette, rabotée sur un côté, 525 pcs à 30c. ; épinette, 255 pcs à 16c., 25 pcs à 6c., 4,500 pcs à2½c. ; épinette rouge, 4 cordes à $5.50 ; épinette, $2.50	675 61
Barnes, Chas., Victoria, surveiller débarquement de matériaux à l'Ile Lucy et l'Ile aux Pins, août et sept., 1906	82 50
Beardmore Belting Co., Montreal, courroies doubles et simples de différ. largeurs, 478 pds	143 48
Beatty, M. et Fils, Welland, locomotive de guindage n° 27 à 3 tambours, frein et linguet à chaque tambour, treuil fixe sur chaque arbre de couche de tambour	1,256 00
Beauchemin et Cie, Sorel : portes doub. en acier avec attaches en br., 2 à $250 ; portes simpl. en acier avec attaches de bronze, 2 à $125 ; chaudière horizont. mar. pour sonnette, $400 ; corps en fer, robinets à feu de laiton, 2 à $75 ; div. ferronnerie et réparations aux chaloupes et bouées, $2,021.77	3,321 77
Beauchemin, Alfred, Sorel : pierre concas., 7,363 tonnes à $1.48 ; charg. pierre, 7,363 tonnes à 20c. ; rempl. en pierre, 217½ toises à $10.90 ; moins payé et imp. à différ. phares, $13,764.	976 59
Beazley Frères, Halifax : charriage de caisses et chaudières, $50 ; déchargement' $70	120 00
Belanger, capit. : piloter str *Minto* sur fleuve Saint-Laurent pour livraison de matériaux de construction, 16 août au 28 sept. 1906	144 94
Cie de Téléphone Bell : loy de téléph., (2), à la résid. et au bur. de M. Parent, Quebec, $45 ; messages de long. distance de Québec, $9.35 ; loy. de téléphone à Sorel, $20 ; messages de longue distance de Sorel, $58.20 ; loyer de téléphones à Prescott (3), $59.50 ; messages de longue distance, $198.30 ; moins, payé en 1905-6, $12.50	377 85
Berthiaume, Joseph, Sorel, boulons et div. ferronnerie	440 25
Birks, Geo., Prescott : savon et papier de toilette, $10.35 ; esprit de bois vert, 100 galls à 90c. ; bidon, 20 à 20c	104 35
Blanchite Co., à res. lim., New York, peinture de différentes sortes, 24 caisses	192 55
Boivin, Wilson et Cie, Montréal : glaces (différentes grandeurs, 427), $2,198.15 ; moins paiement en double pour entretien, $59.33	2,138 82
Brockville Lumber Co. : pin brut, 68,840 pds à$42 ; pin, 49,677 pds à$48 ; apprêter pin de la C.B., $14.17	5,289 94
Brooks, F. L. et Cie, Montréal : lentilles (270°, 375 M.M. 11 éléments) 16 à $250.50 ; lentilles (360°, 375 M.M., 11 éléments) 12 à $330 ; install. complète pour éclairage à l'acétylène au Cap Anguille, Cap Beale et l'Ile Trial, 3 à $316 ; lumière instant. simple de 1er ordre, avec mouvem. à mécan. d'horloger., mercure et acétylène, etc., pour Sambro, $18,500 ; lumière instantanée double, 2e ordre, etc., pour Cap Bauld ($12,800 moins 10 p.c. retenu), $11,520 ; lumière instant. triple, 2e ordre, mouvem. mécan., etc., pour l'Ile aux Phoques, ($11,400, moins 10 p. 100 reten.), $10,260 ; lumière instant. simple, 3e ordre (petite), avec lanterne, etc., pour Shippigan ($6,115, moins 10 p. 100 retenu), $5,503.50 ; montant retenu (10 p. 100) en 1905-6, page P—108, payé actuellement, $1,980	56,679 50
Buckley, James, Prescott : houille de forge, 8 t. à $5 ; houille bitumineuse, 50 t. à $4.10, 500 t. à $4.50 ; houille, 84·9 t. à $3.50 ; houille anthracite, 6 t. à $5.75 ; cèdre de construct., 490 pds à 10c., 152 pds à 11c	2,892 37
Cape Breton Coal Mining Co., New-Campbellton, houille tam. pour Cap Forteau, 44 tonnes à $7.25	319 00
Cie de messagerie canadienne, messagerie	94 33
Canadian Fairbanks Co., Montréal, réparer balance et construire ailes pour balance-wagon	
Canadian Fog Signal Co., Toronto : subst. diaphones à basse press. à ceux de haute press., 2, à $400 ; résonnat., $10 ; diaphone de basse press., etc. (3-pce) p. Mississagua, $4,600 ; lot d'ajustage tel que con., $1,105 ; balance sur étalon de 2 unités, outill. d'engin diaphone à l'huile, 3 pcs., p. l'Ile aux Pins, $3,900 ; engins 12 c.v., diaphone de basse press. de 5 pcs.,	70 50
A reporter	587,730 96

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	587,730 96
Compte général—Suite.	
Cie canadienne de signaux de brume, Toronto—*Fin.* etc., pour Pte Pachena, $12,500 ; diaphones (3-pcs) à basse pression avec piston complet, etc., 5 à $1,200 ; diaphone complet à basse pression avec régulateur pour Louisburg, $2,300 ; diaphone spécial double de 3-pcs pour Bird-Rocks, $7,100 ; machinerie double et fournir réservoir d'accommodation nécessaire, etc , pour installation de diaphone de 3-pcs à Port-Colborne, $4,831 ; appareil double à air comprimé de 6 f.-c. à signal de brume avec diaphone de 5-pcs à basse pr. pour Gannet-Rock, $9,245 ; div. fournitures, $335.19 ; transp. $1,994.32	54,720 51
Canadian General Supply Co., Montréal : huile à phare, 2,000 gall. à 21c. ; transport, $55 29.	475 20
Cie canadienne de locomotive, Kingston, rognures et emporte-pièces d'acier, 60,350 liv.	316 84
Cie canadienne d'huile, Toronto : huile, 2,039·5 gall. à 22½c ; barils, 46 à $1	504 88
Chemin de fer Canadien Pacifique, transport sur fournitures de phare envoyées de Prescott..	2,107 03
Carignan, O. et Fils, Trois-Rivières, provisions pour str *Verchères*, 26 oct. au 24 nov. 1906....	115 35
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal : fer galv., 568 liv. à 4c. ; horloge de gardien avec clefs supplémentaire et cadrans, 2 à $44.30 ; tuyau de fer galv., (3-pcs) 705¾ pds à $31.35 le 100 pds ; tés, coudes, etc., $16.37 ; glace, 18 carreaux, $68 ; transport, $1.32	418 11
Chance Frères, Birmingham : lumières de port d'occultation de 6e ordre, 360° avec lampe à pétrole, etc., 3 à $457.46 ; plancher pour la lanterne avec grilles en fonte, etc., $1,167.99 ; installations de vapeurs incandescents à petrole (85 M.M.) 4 à $584, (35 M.M.) 5 à $365, (55 M.M.) 10 à $389.33 ; lampes capillaires (2 mèches) avec cheminées, etc., 40 à $42.58 ; manteaux (55 M.M.) 500 à $36.50 le 100, (35 M.M.) 300 à $30.41 ; tubes vaporiseur et tuyaux de bas, 20, $111.93 ; becs doubles, 100 à $12.77 la douz. ; cheminées doubles rouges, 12 douz., $63.68 ; rayon simple au delà du jet de lumière, 1,330 M.M. avec appartenances pour Cap Race, $25,185 ; diverses fournitures au phare, $322.38 ; transport et assurance, $842.80	39,203 81
Chatigny, A., agence de Montréal, voyage et déboursés minimes..	91 91
Coates, Thomas, Prescott : gaz olène, 205 37 gall. à 24c., 282·8 à 27c., 288·8 à 30c. ; transport et charriage, Montréal à Prescott, $9.16 ; moins barils vides retournés, $43.45	178 00
Cossitt Cie, à responsabilité limitée, Brockville : fonte, 1,711 liv. à 3½c., 9,926 à 3½c., 7,379 à 3¾c.. 23,101 à 4c. ; fonte de cuivre, 11½ liv. à 40c. ; transport, $3.40 ; moins fonte cassée et ferraille retournées, $10	1,601 68
Courchesne, Georges, Sorel : plombage et ferblanterie, 83 j. à $3 ; matériel, $41.46	290 56
Droits de douanes payés sur diverses fournitures de phare	22,600 25
Denoucourt, L., Trois-Rivières, provisions, viande, etc., pour le str *Verchères*	61 08
Cie Diamond du Canada d'éclairage et de chauffage, à responsabilité limitée, Montréal : installation d'une lumière (55 M.M.) complète et une partielle à Prescott, $725.88 ; manteaux spéciaux (55 M.M.) 500 à 65c., (35 M.M.) 700 à 40c., (25 M.M.) 200 à 25c. ; manteaux spéciaux à gaz, 500 à 25c. ; voies d'écoulement montées sur rubis pour becs à gaz, 50 à $1.50 ; appareils d'occultation pour 25 M.M. ou 35 M.M., 2 à $250 ; caisses, $6.	2,086 80
Cie de messageries Dominion, frais de messageries sur matériaux du phare	122 50
Doyle, Wm, Québec : vis de cuivre, 21 gr., $29.51 ; rivets, 300 liv., $21.50 ; roue de gouvernail à la chaloupe à vapeur, $12.50 ; plomb pur, 200 liv. à 6½c. ; rabot Stanley, $15.50 ; diverses fournitures de ferronnerie, $111.32	203 33
Drolet, F.-X., Québec, réparer chaloupe à vapeur et perforer plaque en fer pour mouler couples de bateau	194 18
Drury, H. A. et Cie, Montréal, ferronnerie, pitho recuit	54 68
Dupuis, Olivier, Sorel : perches, 67 à 45c. ; pin, 3,863 pds à $40, 5,348 à $35 ; courbes, 11 à $3	404 85
Edmundson's Furnishing & Engineering Co., à responsabilité limitée, Dublin : lampes de phare Wigham de 31-jours de 1⅝ pcs avec lentilles en verre coupé, 7 à $584 ; mèche simple à bec de 1⅝ pcs, 24 à $13.38 ; 3 mèches à bec de 1⅝ pcs, 6 à $48.66 ; lentilles dioptriques, 6 à $18.24 ; mèches de 1⅝ pcs pour lampes Wigham, 216 à 24½c. ; cheminées claires, 36 à 67c. ; mèche, 200 vgs à 4c. ; emballage, $104.81	5,000 08
Expander Metal & Fireproofing Co., Toronto ; rognures malléables, 50 liv. à 10c. ; main-d'œuvre à Sorel et voyage, 23 juin au 28 juillet 1906, $145.17	150 17
Francis Frost Co., Toronto, peinture, 112 gall. à $1.25, 17 à $1.80	170 60
Gamewell Fire Alarm Telegraph Co., Boston : machines à frapper cloche de brume (10,000), 4 à $400 ; cloches (150 liv.), 4, 600 liv. à 42c. la liv. ; échange, $1.20	1,853 20
Ligne de remorqueur Ganley, Sault Sainte-Marie : charte du remorqueur *Philadelphia*, 25 sept. au 30 nov. 1906, 549 hrs consécutives à $3.50 ; 1,059 hrs d'arrêt ou de chargement à $2.50 ; déboursé imputé à Mississaqua, $10.50	4,579 50
Garneau, P., Fils et Cie, Québec : coutil, 230¾ vgs à 16½c. ; grosse toile, 107¾ vgs à 14½c.	53 70
Gas Engine and Power Co. & Charles L. Seabury & Co., Consolidé, New-York, moteur de 7 f.-c. avec arbres de couche, etc	686 50
Gaudet, Victor, Montréal, avance pour faire face aux dépenses de l'investigation	200 00
Gaudin, James, agent, Victoria : transport sur 6 lampes Wigham, $229.09 ; transport sur fanaux à gaz et supports de bouée, 9, $3,240 ; site pour station de sauvetage à Bamfield, $150	3,619 09
Germain, E. H. et Leduc, A. A., Trois-Rivières, pierre à lest pour les phares du Lac Saint-Pierre, 620½ toises à $10.90	6,763 45
Chemin de fer du Grand-Tronc, transport sur fournitures de phare	291 59
Cie de télégraphe Great-Northwestern, télégraphier de Québec à Prescott	105 26
A reporter	736,955 65

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	736,954 45
Compte général—Suite.	
Gregory, J. U., agent, Québec : divers transport et messagerie, $217.26 ; transport sur bouées à gaz (2), $90.40 ; transport sur lanterne, $42.80 ; menus item, $6.95	357 41
Guevremont, A. Sorel : pin, 7,153 pds à $22 ; divers bois de service, $29.43 ; pilotis (50 pds de long), 41, $307.50	494 31
Halkett, Gordon : voyage, 28 mai au 25 oct. 1906, $304.35 ; rendu compte sous Entretien, $50 ; moins, imputé à Entretien des phares, $25, et payé en 1905-6, $100	229 35
Hilyard Frères, St-Jean: bois de s. pour abri à chal., 6,925 pds, $138.74 ; boulons, etc., $11.66.	150 40
Holliday Frères, Québec : charte du steamer *Arranmore*, 1er oct. au 15 déc. 1906, 76 j. à $300; pension des hommes empl. à la constr. sur bateau le temps du trav. à 50c. par j., $310.51 ; moitié prix des hommes suppl. empl. à charger et déch. les fournitures à constr. $324.27 ; coût d'entr. de *Arranmore* à Halifax où il fût obligé de se rendre pour éviter les glaces dans le St-Laurent, 15 déc. au 31 mars 1907, 106 j. à $45.50, payer en plus, 1 j., 15 déc., $45.50	28,303 28
Huot, Adolphe, Québec, réparations, etc., à la chaloupe à vapeur..	52 46
Hyde, Francis et Cie, Montréal : ciment international, 200 barils à $1.77 ; sacs, 800 à 10c....	434 00
Ch. de fer Intercolonial : transport sur 10 bouées à gaz, $852.20 ; transport sur supports de lanternes, etc., $831.89 ; wagon loué, 21 j. à $1	1,705 09
International Marine Signal Co., à resp. lim., (ci-devant Thos. L. Willson), Ottawa : bouées auto. à gaz et à cloche, type n° 8½, 4 à $3,750; bouées auto. à gaz, 40 à $3,000 ; bouées auto. à gaz et à sifflet avec attache suppl. à cloche, type n° 11, 3 à $9,550 ; bouées auto. à gaz et à sifflet, type n° 11, 4 à $8,500 ; bouée auto. à gaz et à soufflet, n° 11 x 14, $15,000 ; fanaux automat. à gaz, n° 7½, 17 à $1,500 ; garnitures de piston en caoutchouc, 12 à $1...	238,162 00
Ives, H. R. Cie, Montréal : morceaux non travaillés, 129, $870 ; trépied, $30 : transp., $60.90.	960 90
Jones, Allan, Prescott : pruche et pin brut, 2,129 pds à $18 ; épinette, 1,874 pds à $22, 500 pds à $24 ; pin, 907 pds à $25, 502 pds à $26, 532 pds à $27, 480 pds à $30, 389 pds à $45 ; chêne, 250 pds à $60, 250 pds à $70 ; cèdre, 20 pcs (25 x 6) à $2.50, 20 pces (25 x 7) à $3, 40 pces (30 x 6) à $3.75.	466 01
Kavanagh, James A., Prescott : coton, 208 vgs à 8c. ; grosse toile, 107 vgs à 31c. ; flanellette, 50c.	50 31
Ketchum et Cie, Ottawa: 12 chaudières H. P. Leighton, p. chaloupe à gasoline *Victor*, $1,200; droits de douanes payés à Prescott, $240 ; transport, $7.65 ; balance sur chaloupe à vap. pour Nouveau-Brunswick, 1905-6, $300 ; balance due sur chaloupe à vap., levée hydrogr. pages P. 124 et 126, 1905-6, $102.50 ; machin. fourn., etc., pour levée hydrogr., $165.41 ; moins—allouer pour vieille chaudière du *Victor*, $150 et montant payé en 1907-8, $15.56..	1,850 00
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel : câble, 2,114 liv. à 15c.; coton à calfater, 140 liv. à 16c.; chiffon coton, 50 liv. à 12c. ; pétrole, 83 gall. à 18c. ; fer galv., 1,594 liv. à 5c. ; huile de lin, 54 gall. à 70c.; étoupe, 10 balles à $3.50 ; étain, 32 liv. à 30c., 30¾ liv. à 47c. ; clous, 16 brls, $43.10; carvelles, 28 brls à $4 ; peint. rouge de marine, 11 gall. à $2.25 ; pelles à sable, 75 à 70c. ; papier à toiture, 8 roul. à $1.40 ; toiture, 10⅔ carr. à $8 ; soudure, 65 liv. à 30c. ; térébenthine, 16¼ gall. à $1.20 ; blanc de plomb, 325 liv. à 6½c., 224 liv. à 6c. ; diverses ferronneries et autres menues fournitures, $562.17	1,501 07
Lacas, E., commis dans le ministère des Travaux Publics, faire impressions photographiques des phares, etc., à 14c. par pds carré...	449 90
Larochelle, Pierre, Sorel, conducteur d'attelage, 9 m. au 31 mars 1907	652 00
Lavallée, Alfred, Sorel : déch. ciment, 3 wagons à $10 ; houille pour remorq. 26 ton. à $5.25.	166 50
Leeming et Cie, Victoria : charte du str *Cascade*, août-sept. 1906, jan. 1907, 52 j. à $67 ; viandes pour les travailleurs sur pension à $1 par j. $104 ; allocation pour assurance suppl., 73 j. à $7.	4,099 00
Leprohon, Geo. et Fils, Trois-Rivières, houille pour remorq. et barges, 679·53 gr. ton. à $5..	3,397 66
Lewis Frères, à resp. lim., Montréal : laiton, 280 liv. à 23½c., 1,155 liv. à 25c., 256½ liv. à 22½c., 130 liv. à 24c. ; torche éteignoire, $5.15 ; chaîne cal. d'épr., (1 pce) 300 pds, $126.60 ; fer commun, 8,824 liv. à $2.22½, 6,902 liv. à $2.27 ; fer plat, 516 liv. à $2.37½ ; fer Lowmoor, 5,315 liv. à $6.27½, 290 liv. à $7.02½ ; tôle de Russie, 56 liv. à 12c. ; fer galv., 137 liv. à $4.95 ; entonnoirs plisser, assort., 144 à 7c. ; meilleur câble en acier fondu, (⅜ pce) 1,200 pds à 10c., (¾ pce) 1,000 pds à 11c , (⅞ pce) 300 pds à 2½c. ; faux muntelets oval, 4 à $10 ; carvelles, 42 barils à $3.50, 15 barils à $3.65 ; menues fournitures, $5 98 ; fournitures en rapport avec le système de protection contre l'incendie à Prescott, ceintures à clés de boyau, 24 à $1.50, 48 à 50c. ; boyau à incendie, 500 pds à 88c.; accoupl., 10 ass. à $1 ; long tuyau en laiton, $5.50 ; raccord Siamese, $10 ; complets p. pompiers, 20 à $4 ; casques en toile c., 20 à 75c. ; bottes en caout. s., 12 prs à $4.20 ; moins—tr. sur fer, $19.35.	2,454 65
McGough, H. C., Québec, gages des hommes pour débarquer le matériel etc. au Petit-Métis..	59 25
MacGregor, Gourlay Co., à resp. lim., Galt, une scie à ruban U. O. 4..	482 00
McPhail, J. G., agent au Parry-Sound, avance remboursée en 1907-8	100 00
McNally, W. et Cie, Montréal : brouettes à terrassier (roues en bois) 20 à $2, 24 à $1, (roues en acier) 8 à $2.25 ; brouettes pan. am. (bois) 20 à $4.20 ; transport, $4.32	170 32
Macpherson, W. F., Prescott: laiton, 144 liv. à 32c., 307 liv. à 59c.; baguette en laiton (1¼ pce) 253 liv. à 27c.; 4 boîtes à charbon, $32.20 ; déch. de coton, 1,012 liv. à 10¾c.; h. à cyl., 41 gall. à 60c.; chaîne cal. à épr., 328 liv. à $6.15 par 100 liv.; 2 outils Billings et Spencer Knurling, $11 ; écorce de tilleul, 1,032 liv. à $1.60 par 100 liv.; treuils à guindage, 3 à $42, 1, $38.50; toile éméri, 3 rames, $51.35; baguette en fer 2,012½ liv. à $2.22½ par 100 liv.	
A reporter	1,023,702 32

Construction de phares, aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	1,023,702 32
Compte général—Suite.	
MacPherson, W. F.—*Suite.* tôle, 1,072 liv. à $2.95 ; fer en barre, 532 liv. à $2.45, 1,162 liv. à $2.25 ; fer lowmoor, 3,657 liv. à $6.30, 261 liv. à $6.50 ; feutre à harnais, 24½ liv. à 55c. ; lessive Gillett, 15 boîtes à $3.75 ; pince Cushman, $26.50 ; tuyau (2 pcs) 108⅝ pds à 12c. ; brouettes de terrassier, (roues en fer) 6, $10.50 ; boyau à vapeur (1¼-pce) 100 pds à 78c. ; plaques d'acier, 1,640 lb. à 3c. ; ciseaux, 11½ prs à $5 ; térébenthine, 21 galls à $1, 5 galls à $1.20 ; div. ferronnerie et autres menues fournitures, $557.16	1,976 18
Martin, Alexis, Sorel : houille bitum. pour remorqueurs et barges, 23 tonnes à $5.25 ; houille de bureau, 5 tonnes à $6.75	154 50
Marvin, E. B. et Cie, Victoria : ancre anti-fr. galv. brev., $12.50 ; câble en fil d'acier flexible (½-pce) 100 pds à 10c. ; lien de mât à 4 œillets f. à la main, $12.50 ; blocs d'acier diff., 1 ass., $30 ; câble manille, 561 liv. à 16½c. ; tolets en fer, 12 à 62½c. ; brise-lames oval en chêne avec plaque de p. en laiton, $15 ; nouv. voiles p. chal. de sauv., 3, $75 ; div. fourn., $136.46	391 52
Matheson, I. et Cie, New-Glasgow : chaudières de signal de brume Robb Mumford de 50 c.v., 125 liv. f. hydr. complète avec access., etc., 6 à $1,300, ajustage et fournitures : soupapes, garc., etc., p. 6 chaud. de sig. de brume, $433.80 ; transport, $22.75 ; épr. photogr., $1.35	8,257 90
Mechanics Supply Co., Québec : soupape de sûr. Pop. (1¼-pce) $6 ; garn. en caoutch. Rainbow, 20 liv. à 80c. ; garn. d'amiante en laiton, 9 liv. à $1.25 ; div. menues fournit., $64.13	97 38
Merwin, Geo. T., Montréal : lanternes de bouées, 500 m. m., 5 à $1,430, lanternes de bouées, 500 m. m., sans verres, 5 à $830 ; lanternes de b., 375 m. m., 28 à $930 ; lanternes de b., 375 m. m., sans v., $530 ; lanternes de b., 300 m. m., 25 à $500 ; verres de bouées triang. 215 à $2.10 ; rondelles en plomb, 1,000 à 2c. ; moins imputable aux parties omises, $200.	50,641 50
Mills, S. E., Prescott : alcool pur, 1 gall., $6 ; mercure, 30 liv. à 90c. ; pétroleum, 10 liv. à 15c. ; ammoniaque mur., 95 liv. à 20c. ; carbonate de potasse, 95 liv. à 20c. ; bicarbonate de soude, 112 liv. à 15c. ; menus item, $2.25	91 55
Mortimer Co., à resp. lim., Ottawa, dessiner une carte du fleuve Saint-Laurent.	200 00
Murphy, James J., Québec : courbes en chêne, 2 à $3 ; orme, 103·8 pds à 85c. ; chêne, 204·6 pds à 85c. ; ciment White, 70 brls à $2.40 ; chaudière d'amiante spéc. de 25 c.v. et couvrir dôme avec cercles métal., 3 à $81.10 ; transport, $15 ; pin, 1,026 pds à 8½c., 2,625 pds à 6½c., 2,200 pds à 9c	1,150 13
Murphy, Patrick, Québec, grands sacs vides, 1,200 à 7½c	90 00
Noble, W. H., sous-commissaire des phares, déboursés : ses frais de voyage, $242.67 ; voyage du personnel employé à la construction à Prescott : S. Neiforth, $329.26 ; W. J. Mead, $160.08 ; Geo. Lester, $12.60 ; S. J. Delaney, $53.70 ; Jno. Fitzpatrick, $17.15 ; capit. Sughrue, $16.90 ; main-d'œuvre, etc., se rapport. à l'érection du phare Pointe Macquereau, $347 ; menus déboursés, $141.63	1,320 99
Nova Scotia Steel & Coal Co., New-Glasgow : houille à vap. tamisée, 102 tonnes à $4 ; houille Cumberland, 142 tonnes à $3	834 00
Ottawa Carbide Co., Ottawa : carbure, 200 liv. à 3½c. ; carbure, gros morc., g.à.b., Prescott, 30 tonnes à $62.14	1,870 70
Ottawa Paint Works : peinture blanche pure mél., 25 galls, $1.40 ; peinture de différ. sortes, 42 galls à $1.50, 50 galls à $1.10 ; peinture noire pour coques, 25 galls à $1.25 ; échantillons, $2.10 ; oxyde rouge, 12 galls à $1	198 35
Paradis, C. O., Sorel : uniformes d'offic., 2 à $18 ; casquettes d'offic., 2 à $2.50 ; uniformes de marins, 2 à $10 ; casq. de mar., 2 à $1.50 ; habits bl., 6 à $2.50 ; 6 tabliers, $3.25 ; grosse toile, 52 vgs à 24c., 208¼ vgs à 25c. ; savon, 300 morc. à 5c. ; menues fournitures, $31.07	192 87
Parsons, J., agent, déboursés : transport, sur 3 réservoirs à l'huile de Cap-Forchu, $34 ; sur lanterne, Pointe McKenzie, $22.80 ; sur matériaux de phare, $89.91 ; G. W. Wolfe, voyage, $16	162 71
Patton, Chas., Ottawa, bulbes en verre, 144 assort. à 50c	72 00
Peoples' Gas Supply Co., Ottawa : chlorure de calcium, 3,810 liv. à 1½c. ; carbure pour essai de brûleurs incand., 11 bidons (100 liv. ch.) $35.75 ; soupapes à graisse de générateurs, 12 à $2 : transport, $1.35	118 25
Petrie, H. W., Montréal, cabestan volant	52 00
Piper, Hiram L. et Cie., Montréal : chaudières à double ressorts B., 12 douz., $30 ; lampe réfl. en cuivre rouge, $25 ; cheminées rouges, rebord de 6-pcs, 6 douz. à $5 ; cheminées blanches, 12 douz. à 70c. ; mèches, 5 grosses à 50c	95 90
Préfontaine, T. et Cie, Montréal, bois de constr., chêne, 11,738 pds à $58	680 80
Prescott, corporation, taxes d'eau	73 40
Chemin de fer de Québec-Sud, transport de divers endroits à Sorel	317 64
Rankin, H., Prescott : coussin (25 x 84) fait de cuir et rembourré de crin, $42 ; 2 chaises de bureau, $9.80 ; abat-jour (25 x 36) 22, $55 ; miroirs, chaises, etc., $4.05	110 85
Rooney, J. W., commis, appointements, 234 j. au 31 mars 1907, à $1.75	409 50
Ross, A. M., New-Liskeard, éclairer chenal à la rivière Whabu, juillet 1906	50 00
Roy, E., ingénieur local : frais de voy. du 29 juin 1906 au 31 jan. 1907, $364.05 ; main-d'œuvre, $4.50 ; frais de port, $11 ; boîte au b. de p., $1 ; articles perdus dans le naufrage, du Str *Hosanna*, couvertures gr., 7 prs à $3.75 ; matelas, 6 à $3.50 ; couvertur. bl., 3 prs à $5 ; ustensiles de cuis., oreillers, essuie-m., etc., $184 89 ; tente, $7.50 ; prélart, 24 vgs à 50c.	647 19
Rubenstein Frères, Montréal : courroies et vis, 25, $43.75 ; fonte en laiton, 368¾ liv. à 25c. ; réflecteurs parboliques, 25, $750 ; menues fournitures, $3.40	889 35
A reporter	1,094,849 48

Construction de phares—Aides à la navigation, etc.—*Suite.*	$ c.
Report	1,094,849 48
Compte général—Suite.	
Ryan, Thos., Québec : charriage, 193 charges à 50c., mélange de béton, 2 charges à $2.50 ; pierre (y compris charriage), 2 toises à $8	117 50
Samson et Filion, Québec : étaux de banc, $15 ; pôt. d'amarrage en cuivre, $10 ; rivets à tête conique, 400 à 6c. ; caoutc. à insertion, 65 liv. à $1.10 ; fer, 257 liv. à 2½c., 123 liv. à 2¼c., 1,223 liv. à 3½c. ; câble de manille, 238 liv. à 15c. · peint. rouge de marine, 3 galls à $2 ; pourpre d'oxyde de marine, 4 galls à $2; vilebrequin et mèches Oster, 1 (0) $20, 1 (4) $75, 1 (20) $125 ; étaux à tuyau, $12 ; pinces à tuyau, 2 à $9 ; 2 double de papier, 14 roul. à $1.20 ; plaq. d'acier, 5,814 liv. à 2 9/10c., 4,962 liv. à 3c. ; bl. de plomb, 100 liv., $7 ; m. fourn., $96.55	909 20
Schmidt, C. T., gérant à bord : voyage durant août 1906 et fév. et mars 1907, $427.91 ; moins imputé au service de protection des pêcheries, compte général, $54.25	373 66
Sclater Asbestos Co., Montréal : garn. en asbeste et caoutc. en feuille métallique, 486 liv. à $1 ; asbeste de peint. à l'épreuve du feu, 2,000 liv. à 12c. ; calfatage de coton, 237 liv. à 15c. ; garcettes à patrons, asbestes et spirale en laiton, 130 liv. à $1.35 ; soupapes sphér., 24 à $1.10, 36 à $1.25, 36 à $1.60, 24 à $2.80, 12 à $8.75 ; noire de marine, 500 galls à $1.50 ; coton de marline, 61 liv. à 14½c ; matériel d'isolement maltha de 18c. à 60c. par liv., $668.73 ; couvr. dôme et bouill. matlhia, poser toile avec cercles en métal, 2 à $113 ; étoupe mar., 1,250 liv. à 6c. ; asbestes de ciment magnésie, 30 sacs à $3 ; couvr. section malthia ou bouil. de 50 ch. à vapeur, poser toile avec cercles en métal, 6 à $136 ; garniture spirale, 22 liv. à 80c. ; menues fournitures, $30.64	3,921 07
Sheppard, James et Fils, Sorel : bois de service, 3,802 pds à 10c., 216 pds à $65, 81 pds à $80 ; pin, 6,637 pds à $17, 584 pds à $21, 2,306 pds à $23, 1,034 pds à $25, 2,356 à $26, 3,641 pds à $28, 4,184 pds à $30, 1,444 pds à $32, 4,883 pds à $35, 1,355½ pds à $50, 915 pds à $45, 3,305 pds à $55, 200 morc., $23.85, 65 morc. à 25c. ; scié, blanchi, etc., $108.03 ; menu bois de service fourni, $108.31	1,657 64
Sherwin-Williams Co., Montréal, blanc de plomb marin, 1,250 liv. à 6½c	81 25
Sonne, Thomas, Montréal, toiles goudronnées, 3 à $12, 2 à $18	72 00
Cie électrique de Sorel : éclairer bureau et quai du 27 juin 1906 au 25 fév. 1907, $141.39 ; fournitures, $5.80	147 19
Chantier de navires de Sorel, détaillé sous chantier de navires du fleuve Saint-Laurent	23,862 35
Stephens, R. S., Victoria : main-d'œuvre, 30 h. à 40c, 59½ h. à 50c. ; divers matériaux, $20.25.	62 00
Strubbe, C., Montréal : ciment, 1,000 brls à $2.25 ; pesé en plus, $100 ; moins, emmagasinage et sacs vides, $1,712.82 ; allocation supplémentaire pour ciment, $100	737 18
Susman et Cohen, Kingston : poinçons, 25⅔ tonnes à $18 ; moins, rempl. de cuivre, 560 liv. à 8c.	412 40
Taylor Mill Co., Victoria : cèdre, 613 pds à $16, 800 pds à $17, 640 pds à $18 ; 7,200 pds à $22 ; boulons repoussoirs, 38 à 25c. ; planchéiage, (emb.) 2,160 pds à $34 ; portes et châssis, 1, $5.50, 1 paire, $10 ; main-d'., 27 j. à $4 ; bois de serv., (grand.) 800 pds à $17.50, 222 pds à $20 ; mâts, 2, $10 ; toiture mallhoid, 800 pds, $34.80 ; rustique, 1,200 pds à $28 ; scier chevrons, 44 à 45c. ; menues fournitures de bois de service, $54.68	571 09
Tessier, Chas., Québec : huile de ricin anglais, 50 liv. à 10c. ; huile pour engin à gaz, 10 galls à 75c. ; alcool de bois, 40 galls à $1.50 ; bidons et brls, $4	76 50
Topley Studio, Ottawa : agrandissements, 10, $50 ; fournitures photographiques, $63.80	113 80
Victoria Lumber & Manufacturing Co., bois de service, 1,630 pds à $40.50	66 02
Webster, Dr R. E., Ottawa : services médicaux pour M. J. Egan, contremaître	95 00
Willard, N. et Cie, Prescott : cornière, peint., clous, soupapes, etc	4,183 28
Willson, Thomas L., Ottawa : montant retenu par le département en 1905-6 (10 p. 100 sur $105,000), $10,500 ; chutes en toile pour bouées à gaz n° 5, 7 à $1.21, pour bouées à gaz n° 7, 20 à $2.04, pour bouées à gaz n° 11, 12 à $2 42 ; transp. sur 3 bouées à gaz n° 8½, exp. à Port-Arthur, $201.60 ; tube de générat. complet pour cloche de bat., $1,000 ; cloches à sphère mécan. de 500 liv., opérées pour sphères en acier de 6 pcs alliées à bouées à gaz autom. n° 11 et à sifflets, 1 pour batture Surprise et une pour batture Morin, chaque $1,050	13,879 91
Menus comptes au-dessous de $5 pour fournitures, etc	1,720 96
Departement des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impressions, etc	81 38
Coût des steamers fédéraux *Minto*, *Montcalm*, *Aberdeen* et *Quadra* quand engagé aux travaux de construction	15,000 00
	1,162,992 06
Moins—Imputé au phare de la Traverse $1,106 23	
Sacs vides retournés à F. Hyde et Cie, 20,393 à 10c., moins transp., $59.87. 1,979 43	3,085 66
	1,159,906 40
Service des signaux.	
H. S. McGreevy, surintendant du service des signaux, 9 m. au 31 mars 1907	750 05
Hugh Andrews, Ile aux Perdrix, préposé aux signaux, 9 m. au 31 mars 1907	150 00
R. L. Belding, Pointe-Lepreaux, préposé aux signaux, 11 m. au 6 avril 1907	91 67
Thos. G. Drake, Saint-Jean, préposé aux signaux, 1er juillet au 21 nov. 1907	274 16
L. R. Morton, Saint-Jean, préposé aux signaux, 4½ m. au 31 mars 1907	262 51
A reporter	1,528 39

Service des signaux—*Suite.*	$ c.
Report	1,528 39
F. J. Morrell, Ile Briar, préposé aux signaux, 9 m. au 31 mars 1907	165 00
Appointements à différentes stations pour la saison de 1906— Mme P. Fortin, L'Islet, $50 ; Mme L. T. Puize, Rivière-du-Loup, $50 ; J. McWilliams, Pointe aux Pères, $50 ; E. Caron, Petit Métis, $50 ; Jos Banville, Matane, $50 ; Luc Côté, Cap-Chatte, $50 ; A. Leclerc, Rivière-Martin, $50 ; J. F. Sasseville, Cap-Madeleine, $50 ; James Ascah, Pointe-Renommée, $50 ; Eugene Costin, Cap-Rosier, $50 ; Chas Bourget, Cap-Despair, $50; A. Bertrand, Pte-Maquereau, $50 ; V. Faffard, Pte des Monts, $50 ; K. R. McLennan, Pte-Escuminac, $50 ; J. G. Peters, Pointe-Basse, $50 ; E. H. Rennie, Cap-Ray, $50 ; R. J. Walls, Chatham, N.-B., $35 ; Mlle J. Lagacé, Grosse-Ile, $50; Thos. Wyatt, Pointe-Amour, $50; P. J. Colton, Belle-Ile, $50 ; J. B. Bélanger, St-Roch des Aulnaies, $50	1,035 00
Doyle, Wm., Québec : drisse en coton, 6 liv. à 45c.; pavillons, 27 à $3.50	97 20
Gregory, J. U., Québec, menus déboursés	26 60
Cie de télép. du Nouv.-Brunswick, à r. lim., St-Jean, loyer de téléph., 9 m. au 1er avril 1907	39 00
Spottiswoode et Cie, à r. lim., Londres, Ang.: 1 Bureau Veritas, 8 Code international des signaux, 1 Lloyds Book of House Flags and Funnels ; 51 Signal Letters of British Ships ; frais de port, emballage et charriage	201 42
Télégraphier rapports météorol. et signaux : Cie de télégr. du ch. de fer Can. Pac., $402.83 ; Cie de télég. Grand Nord-Ouest, $2,833.75 ; Cie de télég. Western-Union, $38.23	3,274 81
Menus comptes au-dessous de $50 (19)	44 60
Départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impress. et papeterie	247 66
	6,859 68

Réparations aux quais.

Bouchard, Wilfrid, Les Eboulements : m.-d'œuvre à remplacer madriers brisés, 20 h. à 25c., 117 h. à 50.; divers matériaux, $6	69 50
Foster, Geo. H., Charlottetown, ouvrage de forge	42 14
Henry, W. T., Oshawa, menus déboursés, loyer de téléphone, 1 an au 1er avril 1906, $45.31 ; réparations, wagons à houille et convois, $4.50 ; divers matériaux, $32.37	82 18
La Ville de Fraserville, Fraserville : fournir et installer 14 lampes électriques à la Rivière du Loup, $225 ; fournir lumière pour la saison, $50.40	275 40
Marston, K., L'Orignal, fournir lumière électrique pour 1 an au 7 oct. 1906	80 00
Perrault, P. E., Québec, extincteurs chimiques, 8 à $14	112 00
Tagona Water & Light Co., Sault-Ste-Marie, fournir lumière électrique, 9 m. au 31 déc. 1906	223 27
Menus comptes au-dessous de $50 (45)	715 87
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa, détaillés page P—6	94 55
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impress. et papeterie	52 24
	1,747 15

Dépôt de Parry-Sound.

Main-d'œuvre : A. C. Jones, contremaître, 3 m. à $75 ; gardien à $45 par m., $135 ; charpentier à $2.75 par j., $143 ; peintre à $2 par j., $151 ; chauffeur à $1.75 par j., $173.25 ; journaliers à $1.75 par j., $479 05	1,306 30
M. Brais, agent, Parry-Sound, m.-d'œuvre et autres menus déboursés	78 47
Beatty, William Co., Parry-Sound : fer galv., 122 feuilles à $1 ; m.-d'œuvre pour réparations, etc., $81; divers matériaux , $11.32	214 32
Cie de ch. de fer de la baie James, divers transports	208 54
Lewis Frères, à r. lim., Montréal : chaîne de dragueur, B. B. B., 25,008 liv. à 7c. ; chaîne de dragueur, 5,006 liv. à 7½c	2,126 01
McKinley, W. S., Parry-Sound : m.-d'œuvre, 130 h. à 35c., 42½ h. à 60c. ; plomb, 265 liv. à 8c. ; divers matériaux, $8.33	100 53
Parry Sound Lumber Co., Parry-Sound : dosses, 98 cordes à $1.50 ; diverses fourn. de bois de service, $243.89	390 89
Menus comptes au-dessous de $50	20 85
Départem. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impress. et papeterie	54 52
	4,500 43

Etablissement de stations Marconi.

Cecil Doutre, surintendant du système de télégraphe sans fil : appointem., 26 juillet 1906 au 31 mars 1907, $1,365.53 ; dépenses de voyages, $1,046.61	2,412 14
Holliday Frères, Québec : pension des télégraphistes, 114 j. à $1 ; zinc, gazoline, réservoirs, tuyaux, etc., $116.55 ; billet de steamer, $15 ; transport, $15	260 55
McWilliams, J., Pointe-aux-Pères, vente de l'emplacement	250 00
A reporter	2,922 69

Etablir stations de Marconi—*Suite.*	$ c.
Report	2,922 69
Marconi Wireless Telegraph Co. ($49,416.67)—	
Construire stations à l'entreprise, Pictou (temporairement), $2,000; 2 à $10,000, Pointe-aux-Pères et Sept-Iles; moins $2,000 retenus pour changement	20,000 00
Entretien des stations: à $3,500 par année, Cap-Ray, 11 m., Cap-Sable, 9 m., Clarke-City, 3 m., Pointe-Renommée, 9 m., Pointe-aux-Pères, 3 m., Pointe-Heath 9 m., Ile à la Perdrix, 3 m., Pointe-Rich, 11 m., Saint-Jean, 6 m., Whittle-Rocks, 11 m.; à $2,500 par an., Belle-Isle, 9 m., Cap-Bear,10 m., Cap-Race, 11 m., Pointe-Amour, 9 m.; moins crédit, Saint-Jean, $583.33	29,416 67
Menus comptes au-dessous de $50 (10)	192 83
	52,532 19

Administration du pilotage.

Annonces	14 00
Bordereaux de paye du bureau de pilotage de Montréal—	
James J. Riley, surintendant, 9 m. au 31 mars 1907, $1,199.97; J. O. Michaud, aide, 9 m. au 31 mars $675; Ulric Thibaudeau, officier en charge, 9 m. au 31 mars 1907, $540; Gustave Pitau, administrateur, 9 m. au 31 mars 1907, $540; Louis Pinoteau, messager, 7 m. au 31 mars 1907, $350	3,304 97
Bordereaux de paye du steamer *Eureka*, 6 m. au 31 déc. 1907—	
Francis Fortin, capit., à $80 par m., $480; Henri Lavoie, 1er second, à $60 par m., $360; Emilien Page, 2e second, à $35 par m., $180.64; Simeon Jacques, 1er mécanicien, $75 par m., $450; Frank Rouleau, 2e mécanicien, à $45 par m., $270; commis aux vivres, $30 par m., $154.83; aide commis aux v. à $20 par m. $103.22; cuisiniers, à $50 par m., $258.06; chauff., $30 par m., $454.83; matelots à $26 par m., $666.76.	3,378 34
Bordereaux de paye du steamer *Rouville*, 30 oct. au 28 fév. 1907—	
J. C. Rousseau, maître, à $100 par m., $400; L. Lemieux, 1er second, à $60 par m., $331.61; J. Lemieux, 1er mécanicien, à $100 par m., $170.97; G. Rivard, 2e mécanicien, à $50 par m., $85.49; cuisinier à $50 par m., $88.71; quartier-maîtres à $30 par m., $96.78; huileurs à $35 par m., $119.68; chauffeurs à $30 par m., $153.87 A. B. à $26 par m., $154.09; gardien à $26 et $22 par m., $50; garçons à $20 et $12 par m., $55.36	1,706 56
Main-d'œuvre sous la direction suivante: N. Dufour, $74.30; L. Gagne, $77.40; Simeon Jacques, $78.75	230 45
Pension des Pilotes durant la saison de 1906: à Chicoutimi, $97.75; à Pointe-aux-Pères, $1880.50; à Rimouski, $53.35	2,031 60
Amos, Mme L., Montreal, loyer de chambres, bloc Royer, 1er mai 1906 au 1er fév. 1907	300 00
Bélanger, E. S. et Fils, Pointe-aux-Pères: bacon et jambon, 67¼ liv. à 16c.; ressorts à lit, 4 $2.50; couvertures, 6 prs, $21.60; beurre, 275½ liv. à 24c., 50½ liv. à 26c.; pétrole, 50 gall. à 20c.; café, 42 liv. à 40c.; courte-pointes, 6 à $1.50; rideaux, 12 prs à 75c.; œufs, 102½ douz. à 20c., 43 douz. à 25c., 4 douz. à 30c.; glace, 4 tonnes à $6; saindoux, $7; matelas, 4 $2 50; lait, 95½ gall. à 20c., 27½ gall. à 25c.; pommes de terre, de 60c. à 75c. par sac, $24.85; confiture en cons., 9 boîtes à 45c.; savon, 1 bte, $5; sucre, 182 liv. à 5c., 390 liv. à 5¼c., 100 liv. à 5½c.; thé, 10 liv. à 40c., 10 liv. à 50c.; blanchissage, 130 douz. à 45c.; divers item, $292.10	694 41
Cie de téléphone Bell, Montréal: loyer de téléphone, bureau à Quebec, 6 m. au 6 déc. 1906, $28.50, 223 rue des Commissaires, 6 m. au 1er mai 1907, $35.75; messages, 25.20	89 45
Blakiston, W. C., Québec: main-d'œuvre sur défenses, 18 j. à $2.50; faire défenses en liège, 3 à $7; défenses en câble, 4 à $6; chaine galv., 235 liv. à 8c.; câble de manille, 980 liv. à 16c.; pavillons de pilote, 6 à $3.50; divers matériaux, $5.71	292 31
Caron, Bernard, Pointe-aux-Pères: bœuf, 1,390½ liv. à 10c.; beurre, 70½ liv. à 22c.; œufs, 58 douz. à 22c.; agneau, 86¼ liv. à 10c.; saindoux, 27 liv. à 15c.; mouton, 255 liv. à 10c.; lard, 284 liv. à 10c., 38¼ liv. à 12c., 445 liv. à 13c., 129 liv. à 14c; veau, 89½ liv. à 10c; div. item $7.46	330 80
Caron, Louis, Pointe-aux-Pères, eau, 273 tonnes à 33⅓c., 2 brls à 50c.	92 01
Cité de Montréal, taxe d'eau, 1 an, 1907	23 00
Coté, Philéas, Québec: loyer de bureau, 9 m. au 31 jan. 1907	300 00
Des Gagné, M., Les Eboulements, div. épiceries et fourniture de viande	161 82
Doyle, Wm., Québec, térébenthine, 10 gall. à $1.10, 10 gall. à $1.20; diverses fournitures de ferronneries, $47.05	70 05
Francœur, Alfred et Cie, Sorel: beurre, 58 liv. à 25 c.; café, 25 liv. à 50c.; thé, 40 liv. à 60c.; div. fournit. d'épiceries, $81.01	132 01
Friel, James, Dorchester, N. B., services comme commissaire, re investigation dans la cause du pilotage dans les districts d'Hopewell et Hillsborough	175 00
Gignac, Beland et Cie, Québec: pin exempt de nœuds, 334⅞ pds à 7c.; main-d'œuvre, 99½ hrs à 20c.; divers matériaux, $31.20	74 52
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest, messages	259 57
Hall, G. B., Québec: huile astrale, 45 gall. à 22c.; huile à cylindre, 15 gall. à $1; huile de ricin angl., 594 liv. à 10c	84 30
La Corporation des Pilotes de Québec, loyer de bureau, saison 1906	300 00
Larochelle, L. E., surintendant des pilotes de Québec, appointements, 9 m. au 28 fév. 1907, $1,049.94; frais de voyages, $20.90	1,070 84
A reporter	15,116 01

	$ c.
Administration du pilotage—*Suite.*	
Report	15,116 01
Lizotte, Joseph, boucher: bœuf et lard, 2,019½ liv., à 10c.; beurre, 87 liv. à 25c.; œufs, 7¾ douz. à 23c.; 54½ douz. à 25c.; mouton, 40 liv. à 10c.; diverses provisions, $56.27	299 39
McWilliams, J., Pointe-au-Père: service auxiliaire de bateau, embarquem. et débarquement de pilotes, etc., 5 m. à $250; entretien du service de bateau auxiliaire des pilotes, 1er nov. à la clôture de la navigation, $500	1,750 00
Mechanics supply Co., Québec: 1 enclume, $12; 1 étau à tourniquet Prentice, $12; 1 assort. de forets à vilebrequin, $19.75; 1 asssrt. de forets à tige, $9; divers matériaux, $6.55	59 30
Minudie Coal Co., à resp. lim., Riv.-Hébert: houile, 425¼ ton. à $4.75; télégrammes, $2.30	2,025 41
Office Specialty Manufacturing Co., à r. lim., Montréal, fournit. de bur. p. bur. de Montreal.	89 70
Pagé, J. D., M. D., Québec: examiner pilotes, 23 à $2.50; payé en moins, 50c	57 00
Perrault. P. E., Québec, extincteurs chimiques à incendie, 4 à $14	56 00
Riley, J. J., Surintendant, Montréal: frais de voyages et déboursés, $106.08; balance de 1905-6, $7.91, page P—116	113 99
Rousseau, capit. J. C., Québec, dép. pour lui-même et équipage de Les Eboulements à Québec	94 25
Samson et Filion, Québec: câble manille, 1,546 liv. à 16c.; anneaux de chaîne brevetés, $5.50; déchets de coton blanc, 114 liv. à 10c.; divers matériaux, $48.52	312 78
Thibaudeau, Ulric, Québec, déboursés pour dépenses de bureau	102 47
Warren, Joseph, Baie-Murray: bacon, 12½ liv. à 16c., 16½ liv. à 20c.; biscuits, $11.17; beurre, 25 liv. à 20c., 50 liv. à 26c., 130 liv. à 28c.; café, 20 liv. à 25c.; fruits, $10.30; jambon, 36 liv. à 18c., 19 liv. à 20c.; glace, 1½ tonne à $4; sucre, 165 liv. à 5c.; thé, 25 liv. à 15c., 26 liv. à 25c., 18 liv. à 40c.; peinture blanche, 50 liv. à 7c.; diverses provisions, $161.48	293 14
Frais de voyages de fonctionnaires d'Ottawa voir page P—6	144 74
Menus comptes au-dessous de $50 (38)	621 55
Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impressions et papeterie	355 00
	21,490 73
Appointements des employés temporaires, ingénieurs et dessinateurs, etc., à Ottawa.	
Appointements détaillés avec appointements à Ottawa (page P—4)	14,240 51
Fr. de voyages: H. A. Allen, $36.65; J. W. Troop, avances. $200, non rendu compte	236 65
	14,477 16
Briser glace dans la Baie du Tonnerre et lac Supérieur.	
Annonces pour soumissions	106 30
Canadian Towing and Wrecking Co., à resp. lim., Port-Arthur: payé pour brise-glace sur compte du prix de l'entreprise, $18,000; services du SS. *Ionic*, 5 j. à $625	21,125 00
Frais de voyages de fonctionnaires à Ottawa, détaillés à page P.—6	72 55
	21,303 85
Service météorologique.	
Bureau central, Toronto.	
R. F. Stupart, directeur, 9 m. au 31 mars 1907	2,100 00
B. C. Webber, sous-directeur, 9 m. au 31 mars 1907	1,500 00
H. V. Payne, préposé aux prédictions et inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907	1,087 50
F. F. Payne, secrétaire. 9 m. au 31 mars 1907	1,012 50
James Young, photographe, 9 m. au 31 mars 1907	787 50
F. L. Blake, employé au service astronomique, 9 m. au 31 mars 1907	750 00
Wm. Cane, mécanicien, 9 m. au 31 mars 1907	637 50
Observateurs, 9 mois au 31 mars: W. F. Davidson, $1,162.50; Wm. Menzies, $900; W. A. Stewart, $1,200; aide-observateur, Chas. E. Tweedie, $750	4,012 50
Télégraphistes, 9 m. au 31 mars: D. O'Halloan, $637.50; Chas. Ross, $637.50	1,275 00
Commis, 9 m. au 31 mars: Wm. D. Allan, $600, temps supplémen., $118.50; W. A. Bannon, $712.50; R. McA. Cameron, $562.50; John Hurst, $562.50; W. E. Jackson, $450, $562 50; $103.50 Frank O'Donnell, $525, temps supplém., $139.50; H. A. Small, temps supplément., $22	4,358 50
Commis surnuméraire: A. K. Haywood, $104; W. J. Loudon, $110	214 00
Stations principales.	
Frédéricton, Dr. Thos. Harrison, $75; C. C. Jones, $75; Halifax, F. P. Ronan, $250	400 00
Montréal, C. H. McLeod, $400; Québec, Arthur Smith, $620	1,020 00
Régina, officer commandant la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	60 00
St-Jean, D. L. Hutchinson, $833.33; Winnipeg, trésorier du collège St-Jean, $250	1,083 33
Woodstock, principal du collège de Woodstock	200 00
Victoria, E. Baynes Reed, $933.31; F. N. Denison, $866.67	1,799 98
A reporter	22,298 31

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	22,298 31
Stations télégraphiques.	
Anticosti, Pointe S.-O., Zeph. Lemieux, $90; Ashcroft, D. H. Robinson, $45	135 00
Atlin, W. F. Dowling, $250; Barkerville, J. Stone, $200	450 00
Battleford, L. P. O. Noel, $200; Bermuda, officier en charge de l'obser. militaire, $75	275 00
Buffalo, Geo. A. Burnett, $60; Calgary, Mlle M. Bradin, $200	260 00
Charlottetown, Arthur Newbery, $250; Chatham, Jas. F. Connors, $200	450 00
Dawson, H. T. McKay, $250; Edmonton, H. S. Young, $200	450 00
Pointe-aux-Pères, J. McWilliams, $130; Kamloops, C. S. Stevens, $200	330 00
Kingston, Dr A. P. Knight, $250; Medicine-Hat, W. Crosskill, $200	450 00
Minnedosa, Mme S. J. Wellwood, $200; New-Westminster, H. Wilson, $200	400 00
Ottawa, W. A. Found, $75; Parry-Sound, W. R. Foot, $200	275 00
Port-Arthur, W. P. Cook. $300; Port-Simpson, M. W. O'Neill, $250	550 00
Port-Stanley, M. Payne, $200; Prince-Albert, C. O. Davidson, $200	400 00
Qu'Appelle, Mme C. E. Gordon, $200; Rockliffe, Mme E. McKay, $145	345 00
Ile-au-Sable, R. J. Boutelier, $150; Saint-Jean, Terren., Mme H. Higgins, $100	250 00
Southampton, Mme K. Stewart, $200; Swift-Currant, Mme M. Vaudreuil, 200	400 00
Sydney, R. L. Laffin, $230; Rivière-Blanche, J. J. Barker, $75; Yarmouth, capit. John E. Murphy, $250	555 00
Stations spéciales.	
Anticosti, Heath-Point, Alex. Tremblay, $18; Anticosti, Pointe ouest, A. Malouin, $18	36 00
Bamfield-Creek, R. G. McLachlin, $50; Banff, N. B. Sanson, $300	350 00
Belle-Isle, P. J. Colton, $75; Rivière Beren, M. A. Plunkett, $15	90 00
Bicquette, Louis Pineault, $18; Rocher-aux-Oiseaux Wilfred Bourque, $31.25	49 25
Cap-Chatte, T. Cote, $18; Cap de la Madeleine, J. F. Sasseville, $18	36 00
Cap-Norman, J. W. Campbell, $18; Chaplin. Wm. R. McDonald, $24	42 00
Chicoutimi, Père Supérieur, Hotel-Dieu, $25; Dunvegan, F. J. Bedson, $50	75 00
Forteau, M. T. Wyatt, $18; Fort-Chipewyan, O. T. Roberts, $40	58 00
Fort-Churchill, Geo. R. Ray, $50; G. B. Boucher, $100	150 00
Fort-Hope, C. G. M. Gordon, $100; Fort-Vermilion, rév. A. L. White, $95.83	195 83
Grand-Manan, Mme C. C. Seely, $112.50; Hagensborg, E. A. Hage, $25	137 50
Haileybury, P. A. Cobbold, $75; Halifax, surint. des signaux, $62.60	137 60
Hay-River, rév. T. J. Marsh, $25; Lac-Abitibi, Geo. Drever, $100	125 00
Lindsay, Thos. Beall, $30; London, D. S. Dewer, $150; Low-Point, J. G. Peters, $37.50	217 50
McLeod, surint. de la gend. à c., $50; Moose-Factory, J. G. Mowat, $50; B. H. Snape, $50	150 00
Norway-House, C. C. Sinclair, $100; Pointe-Riche, N. Breton, $18	118 00
Renfrew, Arthur Smith, $75; Ile-au-Sable, W. H. Horne, $18	93 00
Sandy-Point, Ed. Hirst, $75; Sherbrooke, rév. R. A. Begin, $112.50	187 50
Lac Stuart, A. C. Murray, $100; Toronto, Gap-est, Geo. McKelvie, $22.50	122 50
Truro, capit. Lorenzo Vance, $50; Vancouver, J. Fletcher, $50; W. D. Jones, $75; T. S. Shearman, $100	275 00
Whitehead, James Wells, $18; York-Factory, W. R. Ogston, $108.33	126 33
Stations à tambours.	
Amherstburg, W. H. McEvoy, $25; Barachois Malbaie, Michael Roussel, $45	70 00
Bathurst, Thos. Leahy, $45; Bayfield, J. Gairdner, $25	70 00
Beach-Point, Jas. Hume, $45; Bonaventure, C. Bourque, $8.27	53 27
Ile-Brier, Frank J. Morrell, $45; Burlington-Beach, Thos. Lundy, $45	90 00
Canso, John Tobin, $45; Cap Cove, C. Bourget, $45; Caraquet, J. G. C. Blackhall, $45	135 00
Cobourg, O. B. Butler, $45; Collingwood, L. E. Wright, $45	90 00
Coin de la plage, H. Enderby, $15; Dalhousie, J. Harquail, $78	93 00
Depot-Harbour, A. J. Butt, $45; Deseronto, Cie Rathbun, $25	70 00
Digby, C. F. McBride, $45; Havre de l'Est, Irene Au Coin, $45	90 00
Fort-William, J. Macguire, $30; Rivière-aux-Renards, Victor Bond, $45	75 00
Gascons, S. Chapados, $7.50; Gaspé, F. J. Eden, $45; Georgetown, S. Bell, $45	97 50
Goderich, R. Campbell, $45; Rivière-Grande, F. Beaudin, $30; J. B. Rail, $6.67	81 67
Halifax, surint. des signaux, $98.50; Ingonish, Jas. Doucette, $45	143 50
Kincardine, Thos. McGaw, $45; Liscomb, W. H. Hemlow, $45	90 00
L'Anse au Béau-Fils, Narc. Legace, $45; Petite Baie Glacée, S. Turner, $45	90 00
Liverpool, J. Wentzell, $45; Louisburg, E. Townsend, $45	90 00
Midland, J. Ferrier, $45; Nanaimo, H. L. Good, $45; North Sydney, M. Guthro, $45	135 00
Oakville, G. J. Sumner, $25; Owen-Sound, Robt. Thompson. $45	70 00
Paspebiac, B. Murray, $37.50; Parry-Sound, J. M. Logan, $25	62 50
Ile Pelée, J. R. Lidwell, $63; Percé, P. Le Boutellier, $45	108 00
Pictou, capit. J. Waters, $45; Pointe-du-Chêne, S. C. Charters, $45	90 00
Pointe-Lepreaux, Robt. Belding, $53.26; Pointe Saint-Pierre, P. Bond, $15	68 26
Port-Burwell, G. B. McConnell, $25; Port-Colborne, Jas. Twohey, $45	70 00
Port-Credit, J. Milen, $25; Port-Dalhousie, J. L. Clark, $45	70 00
A reporter	33,148 02

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	33,148 02
Stations à tambours—Fin.	
Port-Daniel, Geo. McInnes, $30; Port-Dover, L. G. Morgan, $63	93 00
Port-Hastings, Angus Graham, $45; Port-Hood, Geo. Watts, $45	90 00
Port-Hope, John Harcourt, $45; Prinyer, Nellie Prinyer, $45	90 00
Ste-Adelaïde Pabos, C. R. Mauger, $45; Saint-André, Dr J. A. Wade, $45	90 00
Saint-Godfroy, J. Grenier, $8.27; Saint-Jean, T. Drake, $31.53; S. R. Morton, $5.98	45 78
Saint-Martin, C. Brown, $33.75; Sarnia, Robt. McAdam, $45	78 75
Sault Ste-Marie, J. Gill, $45; Shippegan, Geo. Robichaud, $45	90 00
Souris, Geo. B. McEachern, $20; A. Currie, $25; Southampton, Wm. Logie, $45	90 00
Summerside, Jas. Higgins, $45; Tignish, A. J. Gaudet, $45	90 00
Tobermory, W. J. Smith, $114.99; Toronto East Gap, Geo. McKelvie, $45	159 99
Toronto, Queen's Wharf, Wm. Hall, $45; Vancouver, Malcolm McLeod, $45; Wiarton, P. Gilbert, $45	135 00
Bulletins du Manitoba et du Nord-Ouest.	
Birtle, Jas. J. Foster, $60; Brandon, N. Wolverton, $60	120 00
Broadview, G. J. Gill, $60; Carman, R. Kellett, $60	120 00
Cartwright, J. Masson, $60; Cypress-River, W. B. Gillam, $54.19; J. Caves, $5.81	120 00
Dauphin, R. C. Brown, $60; Emerson, D. H. McLean, $60	120 00
Estevan, D. R. Davies, $60; Hamiota, W. B. McLean, $60	120 00
Humboldt, C. McMillan, $15.99; Indian-Head, B. J. Reynolds, $60	75 99
Lethbridge, C. B. Bowman, $90; Moosomin, E. L. Elwood, $60	150 00
Morden, Laura E. Bradshaw, $60; Pierson, W. H. Grady, $60	120 00
Pipestone, T. G. Connor, $60; Portage-la-Prairie, W. H. Miles, $60	120 00
Daim-Rouge, G. H. Lindsay, $50; Régina, W. A. Cumming, $90	140 00
Saskatoon, J. M. Eby, $42.50; Virden, M. H. Simpson, $28.19; D. A. Campbell, $31.81	102 50
West-Selkirk, J. D., Tomkins, $60; Winnipeg, H. C. Howard, $220; Yorkton, R. L. Harrup, $60	340 00
Divers.	
Cie de téléphone Bell, loy. de téléphones: observatoire, Queen's-Park, 12 m. au 30 juin 1907, $62.50; 30 Avenue Elgin, 6 m. au 1er mai 1907, $15; 10 Meredith-Crescent, 6 m. au 1er juin 1907, $12.50; déplacer téléphone, $5	95 00
Burns, P. et Cie, Toronto: houille œuf et noix, 15 tonnes à $6; pin scié, 1½ cordes, $8.50	98 50
Copp, Clark Co., Toronto: impressions, 5,000 formes, $37.50; 1,000 cartes, $10.50; graver et faire des changements, $20	68 00
Derrick, M. R. et Cie, Toronto: câdres à signaux, 15 à $6.25; 1 assort. en fer, complet, $7.50; fers d'encoignure, 100, $13	114 25
Knight, Sydney, Toronto, peinturer écrans, 3 couches ch., 24 à $4	96 00
Lewis, Rice et Fils, à res. l.., Toronto, fil de cuivre r., 64 liv., $15.81; cuiv. r. en f., 24 liv. à 30c.; câble de man., 210 liv. à 16½c.; 8 poulies en acier, $11.70; div. ferronnerie, $65.62.	134 98
Munro, Wm. et Fils, Toronto: pin sans nœuds, 352 pds 5½c., 606 pds à 4c.; pin, 425 pds à 3½c., 1,442 pds à 2c.; div. bois de service, $30.31	117 63
Okonite Co., New York, câble conducteur, chanvre et couverture, avec dévidoir	67 25
Power Bros., Toronto: appar. à gaz, 5, $16.85; 1 robinet, $7.85; main-d'œuvre, 21 hrs à 35c., hrs à 70c.; div. main-d'œuvre, $20.20; div. fournitures, $23.89	92 24
Ronnan, F. P., Halifax, doubler et afficher bulletins du 1er jan. au 30 juin 1906	150 00
Simpson, Robt. Co., Toronto: linoléum. 95 vgs 75c.; nattes en cacao, 3 à $1.25; balançoire en chêne, 2 à $8; div. fournitures, $7 20	98 20
United Typewriter Co., Toronto: reconstruire clavigraphe, 16 hrs à 60c.; encre néostyle, 18 bidons $1.50; nouveaux câdres de côté, 2 à $8; div. fournitures, $1.95	54 55
Comptes divers au-dessous de $50 (18)	379 53
R. F. Stupart et B. C. Webber, déboursés: comm. aux écritures, Mlle Armstrong, $3.50; A. R. Haywood, $56; A. E. Manning, $426; Nellie Stewart, $40; H. A. Small, $85.50; livr. de cartes, A. J. Bushell, $201; R. Manning, $6.66; R. Roney, $8; transp., messagerie et douane, $252.25; depenses aux stations, $122.57; instruments et appareils, $77.75; menue monnaie, E. B. Reed, $100; Consumers Gas Co., $30.19; J. Donkin, gard., $30; main-d. supplém., 20c. de l'hre, $36.20; nettoy. de bur. et blanch. d'essuie-m., $51.50; fr. de p., $391.62; W. Montgomery, soins de l'anémographe à Eastern-Gap, $21; payé gages à Drum-Station, $1, à la station spéciale, $12; Toronto Electric Light Co., $72.46; taxes d'eau, $4.30; dépenses de voyage, Wm. Allan, $4.10; F. L. Blake, $19.20; Wm. Bannon, $9.75; W. E. Jackson, $65.20; F. O'Donnell, $5.25; H. V. Payne, $18.70; R. F. Stupart, $35.25; B. C. Webber, $3.60; div. dépenses min., $183.27; dont il doit être rendu compte par B. C. Webber, $1	2,374 82
Départ. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa, div. impressions et papeterie	6,749 31
Charriage, messagerie et transport.	
Cie de messagerie canadienne, $157.50; Cie de ch. de fer Pac.-Can., $27.06	184 56
Cie de messagerie Dominion, $270.51; Hinton Electrical Co., $9.75	280 26
A reporter	47,004 11

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	47,004 1
Instruments et appareils.	
Central Electric School Supply Co., Toronto : batteries, 2 à $2.90, 4 à $3 ; compartiments, 12 à $2.90 ; 1 instrument de téléphone, $10 ; huile, 24 bouteilles à 7c	64 28
Foster, Jas., Toronto : anémomètres, 6 à $37.50 ; cartes et tampons, 12 assortiments, $30.40 ; 5 anémographes nouveaux modèles, $500 ; pinules nouveaux modèles, 6 à $18 ; réparations, changer et monter anémographes, $251 ; changer anémomètres, $25 ; changer et réparer pinules, $22 ; divers item, $36.75	1,198 15
Green, Henry J., Brooklyn, N.-Y. : thermomètres maximum et minimum sans supports, 24 à $3.59, 24 à $3.06 ; balances métriques et centigrades, $24 ; baromètres d'observatoire, 6, $189	372 60
Kilby, W. H., Toronto : tambours, cônes et garnitures complets, 31 à $25.50 ; crochets, 1 assortiment, $1	791 50
Cie manufacturière Macdonald, Toronro : pluviomètres, 50 à $1.60 ; lanternes blanches à signaux, 2 à $6.60 ; lanternes rouges à signaux, 5 à $8	133 20
Negretti et Zambra, Londres, Ang. : 100 baromètres gradués, 2 caisses doublées en zinc contenant 30 thermomètres types maximum et 25 minimum, 1 pyrohéliomètre avec support, etc., transport, assurance, droits de bassin inclus	759 57
Okonite Cie, Toronto : câble conducteur avec couvert type supplémentaire, $63.75 ; 1 devidoir, $3.50	67 25
White et Thomas, Toronto : lanternes blanches Fresnel à signaux, 7 à $5.75 ; lanternes rouges Fresnel à signaux, 7 à $7.50	92 75
Divers comptes au-dessous de $50 (3)	46 08
Télégraphie.	
Cie de télégraphe Anglo-American, Charlottetown : bulletins météorologiques du midi au 31 oct., 130 j. à 85c	110 50
Cie de téléphone Bell, loyer des téléphones : chemin Carlton, Montréal, 6 m. au 1er avril 1907, $15 ; Cap Lundy, Hamilton, 6 m. au 1er avril 1907, $15 ; Gap de l'Est, Toronto, 6 m. au 1er jan. 1907, $36 ; Grande Allée, Québec, 6 m. au 1er mai 1907, $17.50 ; bureau à Port-Arthur, 6 m. au 1er avril, $12	95 50
Cie de téléphone de la Colombie-Britannique, loyer de téléphones : rue Cook, Victoria, 9 m. au 31 déc. 1906, $36 ; édifice du B.P., Victoria, 9 m. au 31 déc. 1906, $36 ; bureau à Vancouver, 3 m. au 30 nov. 1906, $15	87 00
Cie de télégraphe du chemin de fer Canadien Pacifique : service de signaux d'après entreprise, 9 m. au 1er jan. 1907, $4,138.38 ; collection des données et transmission des statistiques météorologiques, 6 m. au 1er oct. 1906, $3,900 ; bulletins spéciaux météorologiques dans tout le Manitoba et le Nord-ouest, 3 m. au 1er jan. 1907, $750 ; bureaux additionnels, à $20 par m., $380 ; rapports des Bermudes, 8 m. au 31 déc. 1906, $662.29 ; probabilités du Manitoba, $13.25; du Manitoulin, $38.75 ; du Sault Sainte-Marie, $36 ; imputé en plus $1	9,919 67
Téléphone de la cité d'Edmonton, loyer de téléphone à $20 par année	15 00
Cie de téléphone de l'Est, Sydney, loyer de téléphone dans la résidence des agents, 12 m. au 1er juin 1907	40 00
Cie de télégraphe du Great Northwestern, allocation mensuelle d'après entreprise, 8 m. au 31 jan. 1907, $8,200 ; divers autres services, $2,307.17	10,507 17
Holland, J. B., Kamloops : aiguillage des lignes télégraphiq., 9 m. au 1er jan. 1907, à $5 par m.	45 00
Cie de téléphone du Nouveau-Brunswick, loyer de 2 téléphones, 4 m. au 1er jan. 1907	21 67
Cie de télégraphe de l'Amérique du Nord, loyer d'appareil de téléphone à Prinyer, Ont., 12 m. au 1er juillet 1907	20 00
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, Halifax, loyer de téléphone, 6 m. au 1er mars 1907	15 00
Cie de téléphone de l'I.P.-E. : transmission de prévisions météorologiques, 12 m. au 31 déc. 1906, $1,005.66 ; loyer de téléphone à Beach-Point, 12 m. au 31 déc. 1906, $32	1,037 66
Cie de télégraphe Western Union, télégraphier les bulletins, 7 m. au 31 déc. 1906	499 61
Ligne de téléphone de Westport et Digby, 12 m. de service au 1er août 1906	60 00
Cie de téléphone de Yarmouth, service de téléphone, 12 m. au 1er fév. 1907	20 00
Télégraphistes à divers endroits, services rendus en diverses occasions	318 22
Dépenses aux stations.	
Anderson, D. H., Quesnel, prendre les observations du temps et de la rivière, 9 m. au 31 déc. 1906, à $12	108 00
Au Coin, Patrick A., Havre de l'Est : érection de sémaphore à tempête	149 00
Belding, R. L., Pointe Lépreaux, érection de sémaphore à tempête et hangar	75 40
Bell, Francis L., Saint-Jean, services de commis à l'observatoire de St-Jean, 36 semaines à $5	180 00
Bond, Philip, Pointe Saint-Pierre, érection de sémaphore à tempête	125 00
Bourget, C. R., Cap Despair : délivrer messages à L'Anse à Beau-Fils, 62 voyages à 75c. ; diverses fournitures, $4	50 50
Boyd, J. F., Sault Sainte-Marie, érection de sémaphore à tempête	172 62
Chapadoes, F. X., Gascons, érection de sémaphore à tempête	125 00
Cherry, Henry, Port Stanley, construire tour à instrument pour les observations du vent	190 00
Enderby, H. E., Corner-Beach, érection de sémaphore à tempête	124 30
Hamilton Powder Co., Vancouver : poudre à éclat, 8 brlts à $5 ; charr , $4 ; fusés, 200 pds, $7.	51 00
'Journal' de Sainte-Catherines, impression des bulletins météorologiques, 164 j	82 50
A reporter	74,774 81

Service météorologique—*Suite.*	$ c.
Report	74,774 81
Dépenses aux stations—Suite.	
Laffin, R. L., Sydney : copier rapports météorologiques, 8 m. au 31 janv. 1907, $64 ; diverses fournitures, $14.50	78 50
Lewis, Wm. W. et Cie, Louisburg, divers bois de serv. et ferronneries	34 50
MacInnes, G. J., Port-Daniel, est, construire station à signaux de tempête	148 00
McKee, C. W., Halifax, services concernant la boule horaire, 9 m. à $7	63 00
Parise, Michael, Saint-Godfroy, ériger mât à signaux de tempête	125 00
Ronnan, F. P., Halifax, services de traduction, miméographie et distribution de rapports météorologique, 6 m. au 31 déc. 1906	150 00
Roy, T. L., Bathurst, bâtir remise et réparer et peinturer mât de signaux	70 00
Sault Job Printing and Lithographing Co., imprimer bulletins météorologiques	91 00
Divers comptes au-dessous de $50 (54)	835 40
Dépenses de voyages.	
Allan, Wm. D., Toronto : Divers voyages dans Ontario, $78.45 ; 1 voyage à Victoria, C.-B., et retour, $463.50	541 95
Dennison, F. N., Victoria, à Ashcroft, Barkerville et retour	127 90
Hutchinson, D. L., Saint-Jean : Westport et retour, $20.45 ; Halifax et retour, $23.55 ; Boston et retour, $42.70 ; Fredericton, Woodstock et retour, $22.71	109 41
Jackson, W. E. W., Toronto, Penetang et retour	10 00
Reed E. Baynes, Victoria, Nanaimo, Vancouver et Westminster et retour	45 30
Webber, B. C., Toronto, Saint-Jean, Terreneuve et retour	302 58
Gratification à la veuve de feu Thomas Harrison	50 00
	77,587 35
Moins appointements du bureau central, Toronto, payés en 1907-8 984 15	
" imputé à l'Observatoire, Toronto 1,440 00	2,424 15
	75,163 20
Observatoire de Kingston.	
Subvention annuelle à l'université Queen	375 00
Observatoire de Montréal.	
Subvention annuelle à l'université McGill	375 00
Observatoire magnétique, Toronto.	
Détaillé sous Bureau principal, service météorologique	1,440 00
Burns, P. et Cie, Toronto : houille, 15 tonnes à $6 ; bois scié, 2 cordes à $6, ½ corde, $2.50	104 50
Foster, James, Toronto, anémographes, 3 à $100	300 00
Green, Henry J., Brooklyn, N.-Y., baromètres d'observatoire, 2 à $30, 1 à $35	95 00
Menzies, W., Agincourt, loyer de maison, 4 m. à $15	60 00
Morgan et Kidd, Londres, Ang., 1 caisse papier photographique	51 06
Winsor et Woodley, Toronto, construire clôture et fournir matériel	63 83
Stupart, R. F., Toronto, déboursés : billets de ch. de fer entre Toronto et Agincourt, $30.10 ; frais de port, $6 ; nettoyer bureau et blanchir essuie-mains, $6 ; aide spéciale à l'observatoire, $5	47 10
Divers comptes au-dessous de $50 (7)	152 18
	2,313 67
Levées hydrographiques.	
Sommaire.	
Côte de l'Atlantique	23,979 22
Côte du Pacifique	11,277 93
Lac Saint-François	6,339 93
Lac Saint-Louis	1,333 84
Lac Supérieur	16,014 30
Lac des Deux-Montagnes	6,250 98
Fleuve Saint-Laurent	12,333 77
Dépenses de bureau	6,905 35
	84,435 32

Levées hydrographiques—*Suite.* | $ c.

Côte de l'Atlantique.

Ingénieur en charge, Irving Miles, au 31 mars 1907 à $2,920 par année, $2,190.06 ; voyage et déboursés, $206.72 ; avance de $200 dont on a pas rendu compte..... 2,596 78

Aides-ingénieurs : E. C. Girouard, appoint. à $1,000 par année, $750.06 ; frais de voyage, $10.15 ; Chas. Savary, appointem. à $800 par an., $600.03 ; frais de voyage, $54.75 ; G. Cavendish Venn, appointem. à $1,000 par an., $750.06 ; frais de voyage, $10.15..... 2,175 20

Steamer *La Canadienne*, gages des officiers et de l'équipage—

Capitaine V. Bélanger : 9 m. au 31 mars 1907, à $83.33 par m., $750.03 ; divers déboursés, $17..... 767 03

Ingénieurs : J. Boisvert, à $75 par m., $675 ; J. Gendreau, à $60 par m., $228.39..... 903 39

Second, J. G. Frénette, à $60 par m., $420 ; patrons à $35 par m., R. Dooley, $145.22 ; Jas. Roach, $145 22 ; quartier-maîtres à $35 par m., Ls. Lavoie, $143.22 ; Nap. Matherin, $147.05 ; cuisiniers, G. Ouzilleau, à $55 par m., $221.35 ; Jos. Thibault, à $20 par m., $87.46..... 1,309 52

Charpentier à $50 par m., J. Couturier, $200.32 ; huileur, Nap. Cook, à $35 par m., $133.22 ; gardien de marée, A. Roy, à $1.75 par j., $185.50..... 519 04

Chauffeurs à $30 par m.: Ls. Bouchard, $126.19 ; D. Dion, $90 ; Ed. Guy, $124.19 ; A. Laflamme, $124.19 ; S. Ruel, $124.19..... 588 76

Matelots à $30 par m.: L. Côté, $126.19 ; C. Gagnon, $124.19 ; X. Levesque, $124.19 ; A. Leclerc, $60.96 ; A. Berchard, $126.19 ; Emile Freukaing, $64 ; P. Bonenfant, $34 ; Jas. Musick, $74.26 ; H. Koenig à $20 par m., $23.33 ; C. Koenig à $25 par m., $15.33 ; W. Lajoie, $68.11..... 840 75

Garçons à $20 par m.: L. P. Crepault, $102.16 ; J. B. Levesque, $76.71 ; R. M. Mercier, $81.13..... 260 00

Bourget, Ls., Bienville : beurre, 50 liv. à 25c., 60 liv. à 22c. ; biscuits, 45 liv. à 10c. ; café Java, 25 liv. à 40c. ; café cabine, 20 liv. 30c. ; thé noir, 20 liv. à 40c. ; farine, 1 brl, $6 ; lait conc., 4 douz. à $1.80 ; pommes de terre, 6 sacs à $1.10 ; diverses provisions, $163.45..... 237 45

Davie, Geo. et Fils, Lévis : composition anti-infectante, 20 galls à $4.70 ; boulons et écrous, $10.35 ; houille, 1¾ tonnes à $6 ; services de construct. en fer, $35 ; usage de mach., câbles, poulies, etc , $78.10 ; usage d'attel., $12.50 ; main-d'œuvre, 8 j. à $5, 265 h. à 20c., 365 h. à 22½c., 290 h. à 25c., 30 h. à 27½c., 220 h. à 30c., 265 h. à 35c. ; pinceaux, 16 à $1 ; huile à peinture, 8 galls à 80c. ; composit. à ébaucher, 20 galls à $3.50 ; pin rouge, 136 pds à 6c. ; boyau à vap., 12 pds à 55c. ; cornières en acier, 335 liv. à 4c. ; plaque d'acier, 1,067 liv. à 4c. ; térébenthine, 5 galls à $1.10 ; coins, 22 douz. à 40c. ; blanc et rouge de plomb, 68 liv. à 8c., 13 boîtes à $2.25 ; pin blanc, 89 pds à 7c. ; diverse ferronnerie, $47.85..... 922 02

Gasoline Engine Co., Toronto : 1 chaloupe de 10 ch. vap., $900 ; 1 couverture en grosse toile, $7.50 ; moins payé en 1904-5, $700..... 207 50

Girard, J. O., Fraserville : bacon, 23½ liv. à 20c., 57½ liv. à 22c. ; poudre à pâte, 1 douz. boîtes, $7.80 ; bananes, 10 branches, $28.65 ; bœuf, 2,583½ liv. à 10c. ; pains, 1,167 à 10c. ; beurre, 348½ liv. à 20c., 381½ liv. à 22c. ; volailles et poulets, 39 prs, $40.05 ; fromage, 50¼ liv. à 16c. ; café, 100 liv. à 30c., 50 liv. à 25c. ; lait conc., 4 boîtes, $29 ; charriage, 45 voyages, $45 ; œufs, 182 douz. à 18c. ; farine, 4½ brls $29.50 ; coton, 67 vgs à 8c., 32 vgs à 41c. ; jambon, 276½ liv. à 18c, 17 liv. à 20c. ; glace, 23 tonnes, $190 ; agneau, 724⅛ liv. à 15c. ; saind., 80 liv. à 17c. ; sirop d'ér., 5 galls, $6 ; lait, 48½ g. à 30c. ; oignons, $11.20 ; oranges 20 douz. $10.10 ; lard, (frais) 740¼ liv. à 12c. ; pommes de terre de 70c. à $2 le sac, 78 sacs $75.75 ; crème Putz, 2 douz. à $3 ; confit. en c., $14.65 ; lard salé, 263¼ liv. à 16c., sardines, $12.80 ; savon, $28.10 ; sucre, 205 liv. à 5c. ; suif, 51 liv. à 20c., 40 liv. à 17c. ; biscuits au thé, 113 liv. à 12c., 19 liv. à 15c. ; thé de 30 à 35c. la liv. 79 liv., $24.95 ; tomates, $15.08 ; langue, $12.30 ; veau, 46 liv. à 12c., 168 liv. à 15c. ; diverses épiceries, $464.90..... 2,095 00

Hall, J. B., Québec : huile astrale, 45 galls à 22c. ; huile de machine à gaz, 10 galls à 75c. ; gazoline, 176½ galls à 30c. ; gazoline à moteur, 193½ galls à 25c..... 118 73

Harding, F. J., réclamation pour sauvetage de daviers sur ss. *Hestia*, $107 ; transport, $45.59..... 152 59

Martel, S., Québec, diverses fournitures d'épiceries..... 110 23

Mechanics Supply Co., Québec : bougies, 36 liv. à 15c. ; huile de r., 247 liv. à 10c. ; tubes condenseur, 216 liv. à 46c. ; déchets de c., 125 liv. à 10c. ; garcettes, 4 liv. à $1 ; poli, 2 douz. à $2 ; anneaux en caoutch., 600 à 3½c. ; caoutch. en f., 16¼ liv. à 25c. ; divers item, $8.01..... 183 04

Minudie Coal Co., Rivière-Hébert, houille, 158$\frac{440}{2240}$ tonnes à $4.75..... 751 29

Nova Scotia Steel & Coal Co., houille, 170 tonnes à $4..... 680 00

Octeau, L. D., Bienville, diverses fournitures de viandes et légumes..... 134 77

Ministère des Travaux publics, usage de la cale-sèche de Lévis, 5 j..... 374 40

Samson et Filion, Québec : 2 écrans en gros coton, $18 ; câble Manille, 264 liv. à 18c. ; câble en fil d'acier, 260 pds à 18c. ; blanc de plomb, 100 liv., $6.50 ; div. ferronnerie, $45.25..... 164 07

Sorel, marché à viande : bœuf, 244¾ liv. à 12c. ; divers approvis. de viandes, $50.05..... 79 42

Veilleux, Chas., Québec : charrier houille à 30c. de l'h., $69 ; surveillant, 2 j. $8 ; droits sur quai, $10 ; chutes, $3 ; moins houille renvoyée, 8 tonnes à $4..... 58 00

Divers menus comptes au-dessous de $50 (25)..... 408 42

Main-d'œuvre et matériaux fournis par le chantier de navires de Sorel..... 7,341 82

23,979 22

Levées hydrographiques—*Suite.*	$ c.
Côte du Pacifique.	
Annonces	30 60
Ingénieur en charge, G. B. Dodge, au 31 mars 1907, à $2,100 par an, $1,575; aide-ingénieur, H. D. Parizeau à $1,600 par an, $1,200.06; P. C. Musgrave à $1,950 par an, $704.17; L. R. Davies à $600 par an, $100; sondeur, J. Barrett à $55 par an, $306.69	3,885 92
Darling, Henry, Vancouver : 1 chaud. marine à gazoline, $616; Ever Ready, cellules sèches, 24, $14; Columbia, cellules sèches, 24, $12; huile à soupape de chaud. à gaz L. et S., 20 gall. à 75c.; transport, $10.08; divers item, $46.32	713 40
Davies, L. R., dépenses de voyage, Ottawa à Victoria	161 10
Dodge, G. B., déboursés : paye de l'équip., 1er juil. au 30 nov. 1906, $1,928.76; honor. protest, $10.24; transp. et mess., $83.95; frais de port, $5.60; bardeaux, 21 paq. à 75c.; passages de steamer, Prince-Rupert à Victoria, 9 à $18; voyage de J. Barrett, Vancouver à Owen-Sound, $68.90; diverses dépenses de voyage, $78.60; diverses fournitures, $44.48	2,398 22
Ministère de l'Intérieur, 1 Wattstransit théodolite de 4-pcs	112 95
Kelly Douglas et Cie, Vancouver : confitures assorties, $30.49; bacon, 118 liv. à 22c.; fèves, 6 dou. boîtes à $1.25; bœuf, 7 dou. boîtes à $3.50; beurre, 248 liv. à 30c., 74 liv. à 40c., charr., $2.50; fromage, 23 liv. à 18c.; café, 45 liv. à 35c.; lait cond. et crème, 8½ caisses à $5.50; maïs, 10 dou. boîtes, $13.80; bœuf salé, 6 dou. boîtes à $3.50, 1 baril,, $9.50; œufs, 45 dou. à 35c.; 90 dou. à 40c.; farine, $41.50; transport, $42.62; sucre granulé, 50 liv. à 5½c., 100 liv. à 5⅝c., 150 liv. à 6c., 200 liv. à 6½c.; jambon, 627 liv. à 19c., 62 liv. à 21c., 4 boîtes à $1.15; saindoux, 65 liv. à 15c.; pom. de terre, 1,348 liv. à 1c., 400 liv. à 1½c.; pois, 16 dou. boîtes, $23.70; avoine roulée, 2 sacs à $3.50; thé, 25 liv. à 35c.; tomates, 12 dou. boîtes à $1.75; diverses épiceries, $135.31; moins retourné, $87.30	746 33
Marvin, E. B. et Cie, Victoria: huile bouillie, 1 tambour, $1.50; pétrole, 2 caisses à $3.50; gr. toile, 30 vgs, $10.10; coton, 186½ vgs à 7½c.; chaux, 4 brls à $1.50; cordage de manille, 735 vgs à 16½c.; bitord, 57 liv. à 15c.; divers item, $107.80	279 22
Morrow et Cie, Port-Essington : bœuf, 1,452 liv. à 15c.; lard, 84 liv. à 15c	230 40
Musgrave, P. C., dépenses de voyage : Ottawa à Victoria, $93.60; subsist. et diverses autres dépenses, $190.02; passages de steamer, Victoria à Prince-Rupert, lui et ses hommes, 18 à $18; payé gages de A. Jackson, $20; non rendu compte, $625.10	1,252 72
Parizeau, H. D., dépenses de voyage, Prince-Rupert à Ottawa, 29 nov.-8 déc., $170.30; non rendu compte, $187.45	357 75
Piercy, J. et Cie, Victoria : gr. bottes en caoutc. 3 prs à $7, 2 prs à $6.50; bottes (au genou) 10 prs à $4.35; chapeaux cirés, 12 à 75c.; gilets, 10 à $1.50; pantalons, 10 prs à $1.50; habits, 2 à $2.50; ceint. d'acier, 30 liv. à 32½c.; ceint. (vicuna), 18 liv. à 65c.; fret, $2.25	145 20
Stewart, W. J., dépenses de voyage, Ottawa à Prince-Rupert, $92.50; repas et dépenses pendant le voyage, $27.85, remboursés en 1907-8, $29.65	150 00
Telegraph Construction Co., Londres, Ang., appareils de sondage et indicateurs Lucas, y compris frais de transport	289 37
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : tarauds et filières, 1 assort., $22; câble flex. galv., 1,000 pds, $45; chaux, 6 brls à $1.75; plombs de sonde, 200 à 10c.; étau B. S., 61 liv. à 12½c.; transport, $14.16; diverse ferronnerie, $127.54	246 83
Comptes au-dessous de $50 (10)	277 92
	11,277 93
Lac Saint-François.	
Ingénieur en charge, R. Bickerdike, fils, au 31 mars 1907, à $1,900 par an., $1,425.06; déboursements pour voyage, etc., $343.01	1,768 07
Adjoints : Pierre Chartrand, au 31 mars 1907, à $900 par an, $675; A. A. Gobeil, à $950 par an, $158.32; C. G. Hébert, à $600 par an, $91 67	924 99
Capitaine, Jas. Dufresne, au 30 nov. 1906, à $55 per m	251 17
Mécaniciens : Miles Leroux, à $55 par m., $85.16; L. Dagenais, à $65 par m., $198.29	283 45
Prép. aux livres, à $55 p. m., L. P. Stiles, $148.50; chaloupier, à $55 p. m., A. Sauvé, $23.07.	171 57
Porte-chaîne à $52 par m., Henri Caza, $251.17; P. Chatigny, $154.95; J. L. Cook, $238.34; Peter Day, $238.34; Honoré Garand, $238.34; H. Sutherland, $206.40; John Tanguay, $238.34; E. Thivierge, $81.61; F. Tomney, $238.34	1,885 83
Dépen. d'hôtel de l'ingénieur en chef et adjoints : Coteau-Landing, Jos. Annais, pension à $1 par j., $189.25; louage de cheval, $22.50; loyer de bur., $15; mess. téléph., $2.40; Cèdres, A. P. Poirier, pens. à $1 p. j., $136; loyer de bur., 54 j., $27; louage de cheval, $35.70; Prescott, A. Y. Ritchie, pension à $1.50 par j., $7.20; Lancaster, D. Leduc, pension à $1 par j., $51.25; louage de cheval, $5.75; St-Timothée, pension à $1 par j., L. Girouard, $28; Alpha Sauvé, $11	531 05
Besner et Chasle, Valleyfield : joints en fonte, 312 liv. à 7c.; batteries sèches, 4 dou. à $1.20; batteries élect., 30 à 35c.; gazoline, 431 gall. à 25c.; tuyau en fer, 25 long. à 60c.; rames, 3 prs à $3.50; joints à couvert à étincelles, $8; divers item, $16.79	237 18
St. Onge, G., Lachine, diverses réparations au yacht	52 00
Divers comptes au-dessous de $50, (15)	234 62
	6,339 93

Levées hydrographiques —*Suite.*	$ c.
Lac Saint-Louis.	
Mécanicien en charge, Ernest Fusey, 2 m. au 31 août 1906, à $150 par m.	300 00
Aides: Alex. J. Pinet, à $125 par m., $250; G. B. St. Pierre, à $91.67 par m., $183.34	433 34
Mécanicien de remorqueur, Arthur Lafrenière, 1 m	55 00
Préposés aux livres: Jos. Delorme, 1 m., $55; E. Bourque, 1 m., $50	105 00
Préposés à la sonde: Gustave Valois, 1 m., $43; George Valois, 1 m., $43	86 00
Pilote, I. Lefebvre, 1 m. $48; charpentier, O. Gourdeau, 26 j. à $2.25; préposés aux rames, 1 m., 5 hommes à $38 par m.; cuisinier, 1 m. $38; servants, 1 m. $20	354 50
	1,333 84
Lac Supérieur.	
Annonces	5 60
Surveillants: A. G. Banchard, à $1,100 par an., $825.03; L. R. Davies, à $600 par an., $350; Emile Longtin, à $1,000 par année, $744.66	1,919 69
Steamer *Bayfield*, appoint. des officiers et de l'équipage, 9 m. au 31 mars 1907—	
Capitaine, W. O. Zealand, à $1,400 par année	1,050 03
Mécaniciens: John Nisbet, à $1,200 par année, $900; Wm. Baker, à $840 par année, $630.	1,530 00
Patrons à $45 par m., $352.75, à $42.50 par m., $203.42; charpentier, à $45 par m., $214.50; timonier, à $42.50 par m., $320.54; huileur, à $40 par m., $413.67; cuisiniers, à $65 par m., $260.07; garçons, à $35 par m., $95.50, à $25 par m., $115, à $20 par m., $68.39; chauffeurs à $35 par m., $803.40; bateliers à $35 par m., $1,393.65.	4,240 89
Pension de l'équipage pour équiper et mettre en place le steamer *Bayfield*, 23 j. à 58c., 35⅜ semaines à $4, 13⅜ semaines à $5	223 58
Anderson, Fred, déboursés: transport et frais de messagerie, $81.70; blanchissage, $154.02; télégrammes, $5.70; march. sèches fourn., $25.08; div. provisions, $66.45; balance de salaire payée, 1 batelier, $11.85; cuisinier, $15.17; garçon, $7.10; frais de voyage (lui-même) $11.50; capit. Zealand, $21.81; employés, $54; divers menus item, $22.20	476 58
Bonin, L. U., Port-Arthur: thé noir, 60 liv. à 50c., café, 70 liv. à 38c; légumes en conserve, $19.20; fruits, $37.95; sauce L. et P., 2 douz. à $4; poussière d'or, 1 boîte, $5.40, 1 douz., $2.70; pommes de terre, 19 sacs à $1.20; crême St-Charles, 6 boîtes à $5.35; sucre, 3 sacs à $5.25; divers légumes, $18; diverses menues provisions, $100.68; frais de transp., $10.88	330 06
Brown et Cie, Port-Arthur: bacon, 64 liv. à 16½c., 30 liv. à 18c.; beurre, 275 liv. à 25c., 45 liv. à 26½c., 225 liv. à 28c.; bœuf, 1,548 liv. à 10c.; choux, 1 boîte, $4.50; œufs, 13 caisses à $6.30, 5 douz. à 21c.; caisses, $3 90; jambon, 370 liv. à 16c.; glace, $8.10; saindoux, $25.25; agneaux, 71½ liv. à 15c.; mouton, 204 liv. à 14c.; lait de 30 à 35c. par gallon, $13.68; lard, 409 liv. à 12c.; divers menus item, $6.55	606 95
Corbet Foundry & Machine Co., Owen-Sound: nouv. cheminée d'après l'entr., $522; m.d'œuv., 67½ h. à 65c., 39 h. à 40c., 15 h. à 15c.; plaque d'acier, 327 liv. à 4c.; divers item, $16.37.	613 18
Davidson, D. M., Port-Arthur, pain, 1,207 à 6¼c	75 45
Harrison, John et Fils et Cie, Owen-Sound: bois de service, 2,917 pds à $18, 5,727 pds à $20, 1,300 pds à $26.50; 4,075¼ pds à $30, 1,140 pds à $35; bardeaux, 14 M. à $2.75; cadres et portes, $13.50; charpentier, 210 h. à 40c.; divers bois de service, $45.92	545 55
Healey, J. P., Rossport: bœuf, 1,682 liv. à 11c.; beurre, 100 liv. à 25c.; fromage, 8 liv. à 15½c., 38 liv. à 16c.; crême, 5 boîtes à $5.35, 4 boîtes à $5.50; œufs, 138 douz. à 24c., 30 douz. à 25c.; farine, 6 sacs à $2.65, 2 sacs à $2.75, 1 sac, $3; jambon, 118¼ liv. à 18c., 68 liv. à 19c.; mouton, 504 liv. à 15c.; pommes de terre, 26 sacs à $1.25, pommes de terre nouv., 10 bois. à $2.10, 5 bois. à $2, 10 bois. à $1.60, 5 bois. à $1.40; lard, 61 liv. à 12c., 575 liv. à 13c., 60 liv. à 14c.; sucre, 1 sac, $4.90, 3 sacs à $5.25, 1 sac, $5.50; savon Comfort, 2 caisses, $9; tomates, 5 caisses à $3.50, 1 caisse, $3; diverses provisions, $159.85	833 38
Hussey, Drury et Cie, Saut-Ste-Marie, viandes diverses, épiceries et marchandises sèches	61 43
Kellogg, E. H. et Cie, New-York: huile à cylindre, 90 gall. à $1; transport, $1.94	91 94
Kennedy, Wm. et Fils, Owen-Sound: plaque, 1,650 liv. à 4c.; rivets, $46.36; tirants, 497 liv. à 3½c.; transport, $8.62; main-d'œuvre, forgerons, 71 h., $51.12; chaudronniers et aides, 2,854 h., $1,153.75; machinistes, 355 h., $143.65; dépenses de voyage des chaudronniers à Toronto, 3 voyages, $43.50; diverses fournitures, $87.41	1,617 81
Cie de construction de télégraphe, machines Lucas à sonder et indicateurs, y compris frais de transport	151 37
Walsh, Louis, Coal Co., Port-Arthur: houille à vapeur, 228 tonnes à $4.75; houille à poêle, 9.36 tonnes à $8	1,157 90
Wells et Emmerson, Port-Arthur: huile bouillie, 10 gall. à 85c., 5 gall. à $1.40; grosse toile, 26 vgs à 30c.; câble de manille, 330 liv. à 17c., 22 liv. à 21c.; cuir de Russie, 6¼ liv. à $1.16; laque, 2 gall. à $4.50; vernis spath, 2 gall. à $3; blanc de plomb, 100 liv, $8; déchets de coton blanc, 263 liv. à 12c.; divers item, $49	194 83
Montant au-dessous de $50 (14)	288 08
	16,014 30

Levées hydrographiques.—*Suite.*	$ c.
Lac des Deux-Montagnes.	
Ingénieur en charge, Ernest Fusey à $150 par m., $390 ; fr. des voyages et déboursés, $191.81	581 81
Aides : Alex. J. Pinet, 7 m. à $125 ; frais de voyages et déboursés, $8.35 ; G. B. St. Pierre, 7 m. à $91.67 ; frais de voyages et déboursés, $5.75	1,530 79
Mécanicien de remorqueur, Arthur Lafrenière à $55 par m	201 67
Préposés aux livres : Jos. Delorme à $55 par m., $201.67 ; E. Bourque à $50 par m., $170	371 67
Pilote, I. Lefebvre à $48, $384 ; prép. à la sonde à $43 par m., Geo. Valois, $146.20 ; Gustave Valois, $146.20	676 40
Chaloupiers à $38 par m., $592.80 ; cuisinier à $38 par m., $129.20 ; servant à $20 per m., $68 ; charpentier à $2.25 par j., $148.50	938 50
Aubry, T., Mont-Oscar : bœuf, 31½ liv. à 9c., 118 liv. à 10c., 31 liv. à 14c. ; lard, 193 liv. à 13c. ; diverses viandes, $27.28	71 35
Brunet, Eusèbe, Ste-Anne de Bellevue, divers poissons, viandes et légumes	97 56
Cohen, L. et Fils, Montréal : houille à vapeur en sacs, 6⅘ tonnes à $5 ; houille écossaise tamisée, 12·37 tonnes à $6.25 ; transport, $33.05	143 19
Décoste B., Rigaud : huile astrale, 42 gall. à $25c. ; beurre, 56 liv. à 25c., 111½ liv. à 28c., 146 liv. à 30c. ; œufs, 102 douz. à 20c., 15 douz. à $25c. ; diverses provisions, $143.73	267 40
Desjardins, Jules A., Rigaud : pointes en fonte, 68 à 95c. ; tuyau galv., 12 longueurs à $1.09 ; diverses ferronneries, $28.30	105 98
Fletcher, Jas. et Cie, Rigaud : houille, 5·85 tonnes à $7 ; houille à vap. écossaise, 3 tonn. à $6 ; câble, 30 liv. à 35c. ; charriage, $9 ; prélart, 44½ vgs à 60c. ; divers item, $47.98	153 16
Giraldeau, J. A., Rigaud, diverses viandes	290 24
Lebeau, D. L., Ste-Anne de Bellevue : houille, 1 tonne, $7.50 ; diverses provisions, $64	71 50
Seguin, Nap, Rigaud : houille, 1½ tonne à $7 ; poisson, 373 liv. à 15c. ; poulets, 20 coup à 90c. ; glace, $29.45 ; louage de cheval, $20.75 ; lait, 163½ gallons à 20c. ; divers item, $21.85	189 20
Sincennes—McNaughton Line, Montréal, services du remorqueur *Lucia*, 19 h. à $7	133 00
Woods, à resp. lim., Ottawa, rideaux et auvents faits et ajustés sur un cadre en fer	165 00
Comptes au-dessous de $50 (17)	322 56
	6,250 98
Fleuve Saint-Laurent.	
Ingénieur en charge, Arthur Amos : 9 m. au 31 mars 1907, à $162.50 par m. ; frais de voyages et déboursés, $381.93	1,844 43
Ingénieurs au 31 mars 1907 : Chas. McGreevy à $137.50 par m., $1,237.50 ; frais de voyages et déboursés, $174.20, moins $100 payés en 1905-6 ; Paul Jobin à $83.34 par m., $750.06 ; frais de voyages, $10.50 ; Ed. Jodoin à $75 par m., $120 ; frais de voyages, $5.65	2,197 91
Dessinateurs : Henri Melançon à $108.34 par m., $216.68 ; frais de voyages, $13.40 ; Fred Delante, à $100 par m., $200 ; Oswald Soulière, à $87.50 par m., $175 ; A. Plamondon, à $50 par m., $115 ; frais de voyages, $2.65 ; C. G. Hebert à $50 par m., $59.68	782 41
Steamer *De Levis* ($3,231.65)—	
Capitaine, Thos. Frenette, 6 m. à $80, 1 m., $85 ; déboursés, $2.90	567 90
Mécaniciens : Ovide Bonin, 6 m. à $65, 1 m., $70 ; A. St-Martin, 6 m. à $45, 1 m., $50	780 00
Second, J. B. Blais, 6 m. à $50, 1 m., $55 ; prép. aux vivres, René Masson, 5 m. à $45	580 00
Chauffeurs à $30 par m., $337.15, à $1.25 par j., $12.38	349 53
Chaloupiers à $26 par m., $273.01, à $28 par m., $166.68	439 69
Cuisiniers à $55 par m., $110, à $35 par m., $93.34	203 34
Garçons à $17 par m., $34, à $10 par m., $26.67 ; prép. au plomb à $30 par m. $132.27	192 94
Gardiens de jauges à $25 par m., $102.25, à $1 par j., $6 ; à 50c. par j., $10	118 25
Beauchemin et Cie, Sorel : 12 poteaux de frontière en fonte à $12.50 ; transport, $1.50	151 50
Charbonneau, Albert, Trois-Rivières : bœuf, 180½ liv. à 14c. ; mouton, 77 liv. à 15c. ; diverses viandes, $58.88	95 70
Clement, Alfred, Sorel : bœuf, agneau, mouton et lard, 605 liv. à 15c. ; bœuf, langues, 60 à 15c. ; beurre, 25 liv. à 25c., 17 liv. à 27c., 55 liv. à 28c. ; œufs, 24 douz. à 25c., 12 douz. à 27c. ; pommes de terre de 75 à $1 le sac, $7.95 ; diverses viandes et épiceries, $43.89	187 08
Couillard, Auguste, Montréal : huile de ricin, 5 galls à $1 ; gazoline, 20 galls à 30c. ; ciment de Portland, 3 barils à $2.50 ; huile mobile, 5 galls à $1.50 ; déchets de coton, 20 liv. à 15c. ; divers item, $36.91	65 91
D'Argencourt, L. O., Montréal, diverses épiceries	293 41
Francoeur, Alfred et Cie., Sorel, divers fruits et épiceries	58 18
Gauthier, Z., Trois-Rivières, diverses épiceries	63 10
Gouin, P. A., Trois-Rivières : gazoline, 25 galls à 30c., 45 gals à 35c. ; boyau, 100 pds, $20 ; divers item, $13.77	57 02
Granger, G. et Co., Montréal : bœuf, 680 liv. à 12½c., 360 liv. à 14c., 457 liv. à 13¾c. ; beurre, 215 liv. à 24c., 33 liv. à 26c., 30 liv. à 27c., 62 à 28c. ; poulets, 33 coup. $21.11 ; œufs de 20c. à 28c. par douz. 160 douz., $37.38 ; poisson de 8½c. à 16c. par liv. $22.17 ; jambon, 54 liv. à 15c. ; glace, 7 tonnes, $23.75 ; agneau, $16.90 ; lard, 180¾ liv. à 15c. ; lard salé, 38½ liv. à 15c. ; pommes de terre de 60c. à $1.25 par sac, $28.70 ; veau, 113 liv. à 13c. ; divers item, $138.57	626 99
Hall Frères, Montréal : houille à poêle, 7,100 liv., $24.95 ; houille à vap., 71,680 liv. $143.76 ; moins remboursé, $102.30	66 41
Leprohon, Geo. et Fils, T.-Rivières : houle en gaill., 66 1/15 ton. à $5 ; houille, 1,000 liv. à $3.75	335 94
A reporter	10,057 64

	$ c.
Levées hydrographiques—*Fin.*	
Report	10,057 64
Fleuve Saint-Laurent—Fin.	
McKenzie, M. et Cie, Montréal: défenses en liège, 4 à $1.50; poli à métal, 64 boîtes à 40c.; déchets de coton bl., 52 liv. à 9½c., 50 liv. à 10c.; divers item, $12.35	53 89
McLaughlin, C., Ottawa, 100 impress. photogr.	75 00
Moore, T. F., Cie, Montréal: houille à v., 42·7 tonnes à $4.50; houille à p., 500 liv., $1.75	193 90
Paradis, C. O., Sorel: uniformes d'officiers, 6 à $22; casq. d'officiers, 7 à $2.50; uniformes de matelots, 7 à $10; casq. de matelots, 6 à $1.50; divers item, $7.65	236 15
Divers menus comptes au-dessous de $50 (32)	416 79
Main-d'œuvre et matériaux fournis par le chantier de navires à Sorel	1,300 40
	12,333 77
Dépenses du bureau.	
R. L. Newman, architecte naval, appointements à $2,500 par année, 9 m. au 31 mars 1907	1,875 06
W. R. McGee, secrétaire, appointements à $700 par année, 9 m. au 31 mars 1907	525 06
Dessinateurs: F. Delaute, 7 m., $700; G. Hébert, 1 m., $50; Henri Melanson, 7 m., $758.38; Oswald Soulière, 7 m., $612.50	2,120 88
Messager, Alf. Carbonneau, 6 m. à $500 par année	250 02
Stewart, W. J., déboursements: frais de voyages, $737.65; télégrammes et téléphones, $66.85; transport et messagerie, $28.65; clavigraphe, $34.50; dépenses payées de W. R. McGee, $11.77; J. Barrett, $20; Wm. Baker, $17.50; G. Hébert, $8; douanes, $6.83; 1 caisse à habit, $11; div. déb., $28.15; moins $500 payés en 1905-6; et $5.42 non payés	465 48
Cie de messagerie Canadienne, Ottawa, frais de messagerie	70 00
Robertson, Wm. et Fils, Halifax, pavillons bleus fédéraux, 7 à $3.50, 2 à $3.85, 2 à $6.10, 2 à $13.75	71 90
Menus comptes au-dessous de $50 (14)	243 42
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impress. et papeterie.	1,283 53
	6,905 35
Hôpitaux de la marine et marins en détresse.	
Sommaire.	
Hôpitaux, Québec	9,009 70
" Nouveau-Brunswick	5,319 67
" Nouvelle-Ecosse	13,925 07
" Ile du Prince-Edouard	1,576 78
" Colombie-Britannique	5,792 99
" en général	1,737 90
Marins en détresse	793 56
	38,155 67
Hôpitaux, Québec *($9,009.70).*	
Batiscan, Dr Eugène Ferron, soins et médicaments	60 65
Carlton, Dr E. C. Arseneau, soins et médicaments	99 00
Chicoutimi, l'Hôtel-Dieu, Saint-Vallier, pension de matelots, 122 j. à 90c	109 80
Fraserville ($60.75)—	
Dr F. E. Gilbert, soins et médicaments	16 75
Hôpital de Saint-Joseph, pension de matelots, 44 j. à $1	44 00
Gaspé ($110)—	
Dr F. W. Macartney, appointements de médecin, 6 m. au 30 sept. 1906	100 00
Pension de matelots, 2½ semaines à $4	10 00
Grindstone ($101)—	
Dr J. F. Solomon, soins et médicaments	67 00
Pension et soins de matelots, 15 sept. au 19 oct.	34 00
Matane ($130)—	
Dr A. Bouillon, soins et médicaments	25 00
Dr G. A. Côté, soins et médicaments	61 00
Pension de matelots, 34 j. à $1; transport de matelots, $10	44 00
Montréal ($6,189.70)—	
Dr C. M. Godin, voyage et déboursés (voir détails, comptes de l'hôpital général)	26 10
Catholic Sailors Club, allocation pour soins de matelots malades	150 00
Hôpital Général: pension et soins de matelots, 1,936 j. à $1.20; service d'ambulance, $72	2,395 20
Montreal Sailors Institute, allocat. pour soins de matelots mal., 1905-6, $200, 1906-7, $150	350 00
Hôpital Notre-Dame, pension et soins de matelots, 2,697 j. à $1.20; service d'ambulance, $32	3,268 40
A reporter	6,860 90

Hôpitaux, Québec—*Fin.*	$ c.
Report	6,860 90
New-Richmond, Dr L. Crepeault, soins et médicaments	39 50
Paspebiac, pension et soins des matelots, 30 j	22 00
Percé ($134)—	
Dr J. A. Pidgeon, soins et médicaments	108 00
Dr J. M. Samson, soins et médicaments	10 00
Pension des matelots, 16 j. à $1	16 00
Port-Daniel ($67.25)—	
Dr W. J. Enright, soins et médicaments	48 25
Dr James Turnbull, soins et médicaments	11 00
Pension de matelots, 8 j. à 75c.; transport, $2	8 00
Québec ($520.20)—	
Hôtel-Dieu, pension et soins de matelots, 73 j. à 90c.	65 70
Hôpital de l'Immigration, pensions et soins de matelots, 17 j. à 90c	15 30
Jeffrey Hale Hospital, pension et soins de matelots, 488 j. à 90c.	439 20
Rimouski ($114.50)—	
Dr M. A. Drapeau, soins et médicaments, $86 ; frais de voyage, $4.15	90 15
Pension de matelots 5⅔ semaines, $16.35 ; transport de matelots, $8	24 35
Rivière-du-Loup, Dr F. E. Gilbert, soins et médicaments	67 00
Baie Sainte-Catherine, Dr Chas. O. Coté, soins et médicaments	2 00
Saint-Jean ($516.30)—	
Dr C. H. Godin, voyage et déboursés, $16.30 ; avance imputée sous le compte des hôpitaux en général, $50	66 30
Dr H. Moreau, appointements de médecin, 9 m. au 1er jan. 1907	450 00
Saint-Omer ($133.15)—	
Dr H. J. Martin, soins et médicaments	20 00
Pension et soins de matelots, 13⅔ semaines. à $6, 60 j. à 50c	113 15
Saint-Thomas, Dr T. G. Paradis, soins et médicaments	20 00
Sept-Iles, Dr Hugh M. Cooke, soins et médicaments	96 50
Tadousac, Dr Chas. A. Cooke, soins et médicaments	11 50
Trois-Rivières ($404.90)—	
Dr J. H. Leduc, appointements de médecin pour la sasion 1906	350 00
L'Hôpital Saint-Joseph, pension et soins de matelots, 61 j. à 90c	54 90
Hôpitaux, Nouveau-Brunswick *($5,319.67).*	
Bathurst ($250.72)—	112 50
Dr G. M. Duncan, appointements de médecin, 9 m. au 31 déc. 1906	10 00
Dr A. L. Sormany, soins et médicaments	59 27
Pension et soins de matelots, 11⅔ semaines à $5.	22 85
Bathurst Electric and Water Power Co., à resp. lim., lumière électrique, 6 m.	46 10
A. Chipman Smith et Cie, drogues, $21.10 ; alloc. de subsist., 12 m. au 31 déc. 1906, $25.	77 70
Bouctouche, Dr D. V. Landry, soins et médicaments	7 00
Campbellton, Dr Joseph Prince, soins et médicaments	
Dalhousie : pension et soins de matelots, 7 j. à 90c., 22 j. à 75c.; transport de matelot, $1.	23 80
Dorchester ($18 25)—	
Dr J. F. Teed, soins et médicaments	12 25
Pension et soins de matelots, 10 j. à 60c	6 00
Douglastown ($96.30)—	
Pension et soins de matelots, 25⅔ samaines à $3	76 30
J. H. Phinney, 1 poêle et tuyau	20 00
Grand Manan, Dr J. F. Macaulay, soins et médicaments	75 00
Cap Hillsboro et Hopewell ($197.52)—	
Dr J. T. Lewis, appointements de médecin, 1 m	20 84
Dr M. D. A. Marven, appointements de médecin, 8 m. au 31 déc. 1906	166 68
Pension et soins de matelots, 4 semaines à $2.50	10 00
Miramichi ($834.17)—	
Dr J. S. Benson, appointements de médecin, 9 m. au 31 déc. 1906	337 50
Robt. W. Flett, concierge, 9 m. au 31 déc. 1906	187 50
Pension et soins de matelots, 88⅔ semaines à $3.	266 61
J. D. B. F. Mackenzie, drogues, $28.15 ; John Russell et Cie, houille, $14.41	42 56
Moncton ($191 65)—	
Dr C. T. Purdy, appointements de médecin, 6 m. au 31 déc. 1906	100 00
Pension et soins de matelots	89 20
Transport de matelots	2 45
North-Head, Dr J. F. Macaulay, soins et médicaments	30 00
Richibouctou, Dr J. W. Doherty, appointements de médecin, 9 m. au 31 déc. 1906	150 00
Saint-André ($220.11)—	
Dr Harry Gove, soins et médicaments	2 00
Dr J. A. Wade, soins et médicaments	89 45
Pension et soins de matelots, 23½ j. à $1, 28 j. à $2, 9⅔ semaines, $33.86	113 36
Transport de matelots	15 30
A reporter	11,181 92

Hôpitaux, Nouveau-Brunswick—*Fin.*	$ c.
Report	11,181 92
St-George, Dr H. I. Taylor, soins et médicaments	13 00
St-Jean, commissaires de l'hôpital général pub.: pension et soin des marins, 2,3⁶9 j. à $1.20; funérailles, 7 à $8	2,898 80
St-Martin, Dr R. C. Ruddick, soins et médicaments	18 00
Sackville ($65.25)—	
Dr G. M. Cook, soins et médicaments	51 50
Pension et soins des marins, 3⅜ sem. à $4	13 75
Shediac ($152.40)—	
Dr Jos. Léger, appointem. comme médeçin, 9 m. au 31 déc	150 00
Transport des marins	2 40
Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse *($13,925.07).*	
Advocate Harbour ($116.40)—	
Dr W. A Lawson, soins et médicaments	38 70
Dr Russell Withers, soins et médicaments	73 00
Pension et soin des marins, 1¼ sem. à $3	4 70
Arichat, Dr H. J. Fixott, soins et médicaments	47 00
Rivière-aux-Pommes ($52 60)—	
Dr E. W. Fillmore, soins et médicaments	43 00
Dr W. A. Lawson, soins et médicaments	3 60
Transport des marins	6 00
Baddeck, Dr J. A. McIvor, soins et médicaments	7 50
Barrington, Dr H. H. Banks, soins et médicaments	26 75
Barton ($94.95)—	
Dr T. H. McDonald, soins et médicaments	66 10
Pension des marins, 2 sem. à $2.50; transport des marins, $23.85	28 85
Rivière-à-l'Ours ($241.50)—	
Dr J. J. Lovitt, appointem. comme médecin, 9 m. au 31 mars 1907	112 50
Pension et soin des marins, 43 sem. à $3	129 00
Anse-Belliveau, Dr E. J. Elderkin, soins et médicaments	7 00
Bridgetown, Dr W. E. Armstrong, soins et médicaments	12 35
Bridgewater, Dr H. A. March, soins et médicaments	80 00
Canso ($286.52)—	
Dr P. A. McGarry, soins et médicaments	210 15
Pension et soin des marins, 15⅔ sem. à $5	76 37
Cheverie ($44)—	
Dr E. F. Moore, soins et médicaments	5 00
Dr A. W. Chisholm, soins et médicaments	39 00
Havre-Clark ($433.80)—	
Dr W. Brown, soins et médicaments	152 50
Dr D. J. Turnbull, soins et médicaments	173 30
Pension des marins, 36 sem. à $3	108 00
Digby ($322.78)—	
Dr L. H. Morse, appointem. comme médecin, 9 m. au 31 mars 1907	187 50
Gilbert Ellis, gardien, 1 an au 7 juillet 1906, $50; pension des marins, 2s⅗ sem. $85.28	135 28
Freeport, pension des marins, 46⅘ sem	116 44
Baie-Glacée, Dr M. T. Sullivan, soins et médicaments	163 60
Havre Isaac, Dr J. L. Churchill, soins et médicaments	22 75
Halifax ($3,802.90)—	
Hôpital général Victoria, pension et soins des marins, 3,122 j. à $1.20: service d'ambulance, $32.50; funérailles, $24	3,802 90
Hantsport, Dr C. I. Margeson, soins et médicaments	54 80
Havre-au-Bouche, Dr H. A. Chisholm, soins et médicaments	10 00
L'Ardoise, Dr C. P. Bissett, soins et médicaments	23 50
La-Have ($221.35)—	
Dr W. H. Macdonald, soins et médicaments	76 85
Dr F. H. Messenger, soins et médicaments	75 00
Dr S. S. Slaugenwhite, soins et médicaments	69 50
Liscomb ($323.85)—	
Dr L. D. Densmore, soins et médicaments	9 00
Dr J. F. Ellis, soins et médicaments	314 85
Liverpool ($478.07)—	
Dr H. G. Farrish, appointem. comme médecin, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Pension et soins des marins, 104⅘ sem. à $3.50, 14⅔ sem. à $2.50	403 07
Lockeport ($47.39)—	
Dr T. C. Lockwood, soins et médicaments	30 60
Dr W. D. Whitman, soins et médicaments	4 00
Pension et soins des marins, 1 sem. à $3.50, 3½ sem. à $2.50	12 79
A reporter	21,367.17

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$ c.
Report	21,367 17
Louisburg ($285.56)—	
Dr C. D. Barnaby, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	161 11
Dr F. O'Neil, appointements de médecin	20 83
Ronald McLean, gardien, du 31 mars au 30 juin 1906, $37.50 ; houille, 10 tonnes à $3 ; camionnage, $5.50	73 00
Pension des marins, 2⅔ semaines à $3 ; ferronnerie, bois de service, etc., $17.57 ; main-d'œuvre, $5	30 72
Lunenburg ($933.42)—	
Dr R. H. Burrill, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	187 50
Dr H. K. McDonald, soins	5 00
Samuel Silver, gardien, 9 m. au 31 mars 1907	112 50
Pension des marins, 111½ semaines à $3, 11½ à $3.50 ; enterrements, $13	385 59
Cie de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, à r. l., loyer de téléphone, 1 an au 1er oct. 1907	20 00
F. S. Meisner, fournitures de ménage	21 50
G. W. Silver, marchandises sèches	22 50
J. B. Young : houille, $175.98 ; chaux, blanchissoirs, etc., $2.85	178 83
Mahone, Dr W. Brent, soins et médicaments	32 75
Maitland, Dr F. S. Creelman, soins et médicaments	10 00
Montagne du Marble, Dr J. F. Macaulay, soins	12 00
Margaree, Dr A. W. Chisholm, soins et médicaments	21 10
Margaretsville, Dr W. F. Read, soins et médicaments	9 00
Meteghan, Dr T. Gaudet, soins et médicaments	9 50
New-Campbellton, Dr F. J. Cochran, soins et médicaments	5 00
Sydney-Nord ($355.40)—	
Dr F. H. Smith, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	300 00
F. H. Rudderham, drogues fournies	55 40
Parrsboro ($287.10)—	
Dr F. A. Corbett, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Pension et soins d'un marin, 37 j. à 90c	33 30
Transport des marins	28 80
Pictou ($702.71)—	
Dr J. McMillan, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	300 00
J. D. McKenzie, gardien, 9 m. au 31 mars 1907	150 00
Pension des marins, 24⅔ semaines	72 90
Intercolonial Coal Mining Co. : houille, 29 2/20 tonnes à $4 ; menus item, $7.40	123 88
Ville de Pictou, taxes d'eau au 1er déc. 1907	25 00
Ferronnerie, $14.42 ; réparations, $16.51	30 93
Pointe-Tupper ($223.29)—	
J. Hennessey, gardien, 9 m. au 31 mars 1907	108 00
Pension des marins, 38⅔ semaines à $3	115 29
Port-Greville ($131.50)—	
Dr Chas Morton, soins et médicaments	113 50
Pension des marins, 6 semaines à $3	18 00
Port-Hastings ($10 50)—	
Dr T. H. Macdonald, soins et médicaments	8 50
Dr P. A. Macdonald, soins et médicaments	2 00
Port-Hawkesbury ($105.50)—	
Dr P. A. Macdonald, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	75 00
Dr P. A. Macdonald, soins et médicaments	23 50
Enterrements	7 00
Port-Hood, Dr C. H. Dickson, soins et médicaments	3 90
Port-LaTour ($109)—	
Dr J. D Densmore, soins et médicaments	44 50
Dr H. D. Wilson, soins et médicaments	64 50
Port-Morien, Dr F. E. Bissett, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	93 75
Port-Wade, Dr F. F. Smith, soins et médicaments	54 00
Pubnico ($61.75)—	
Dr W. J. Barton, soins et médicaments	20 50
Dr A. A. Dechman, soins et médicaments	20 75
Dr C. J. Fox, soins et médicaments	17 00
Pension des marins, 3½ j. à $1	3 50
Pugwash, Dr H. P. Clay, soins et médicaments	19 50
Rivière-Bourgeois, Dr C. P. Bissett, soins et médicaments	74 75
Saint-Pierre ($30.80)—	
Dr C. P. Bissett, soins et médicaments	15 50
Dr John McDonald, soins et médicaments	15 30
Sandy-Cove ($240.50)—	
Dr Frank E. Rice, soins et médicaments	173 00
Pension des marins, 27 semaines à $2.50	67 50
Sherbrooke, Dr J. F. Ellis, soins et médicaments	12 00
Shelburne ($19)—	
Dr S. W. Burns, soins et médicaments	3 75
A reporter	25,205 30

Hôpitaux, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	$ c.
Report	25,205 30
Shelburne—*Fin.*	
Dr R. O. Fuller, soins et médicaments	10 25
Transport de marins	5 00
Ship-Harbour, Dr Geo. A. Jamieson, soins et médicaments	21 00
Shippegan, Dr A. J. Sormany, soins et médicaments	7 25
Springhill ($131.35)—	
Hôpital Cottage, pension et soins aux marins, 143 j. à 90c	128 70
Transport de marins	2 65
Sydney ($1,436 77)—	
Dr A. D. McGillvary, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	325 00
Dr J. S. Brookman, appointements de médecin, 3 m. au 31 déc. 1907	50 00
R. S. Muggah, gardien, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Pension et soins aux marins, 225⅞ s. à $3	677 08
Boyce et Cie: 1 fournaise Robb, $50; houille, transport, camion, etc., $78.29; diverses fournitures, $13.40	141 69
Cité de Sydney, taxes d'eau, 6 m. au 31 déc. 1906	18 00
Tiverton, pension et soins de marins, 44 sem. à $2	88 00
Tignish, Dr P. C. Murphy, soins et médicaments	10 95
Tusket-Wedge ($42.50)—	
Dr A. A. Dechman, soins et médicaments	21 50
Pension et soins de marins, 7 sem. à $3	21 00
Westport ($354.69)—	
Dr P. S. Bishop, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	150 00
Pension et soins de marins, 67⅞ sem.	204 69
Weymouth ($96.23)—	
Dr E. J. Elderkin, soins et médicaments	36 25
Pension et soins de marins, 19 sem. à $3	57 03
Transport de marins	2 95
Windsor, Dr Bret Black, soins et médicaments	74 35
White-Head, Dr F. A. McGarry, soins et médicaments	18 50
Yarmouth ($752.30)—	
Dr C. A. Webster, appointements de médecin, 9 m. au 31 mars 1907	187 50
Pension et soins de marins, 123⅝ sem. à $3	371 56
Allocation pour combustible et huile, $50; réparations à la grange, $49.84; inhumat., $10	109 84
Drogues: L. C. Gardner et Cie, $23.57; R. F. Guest, $59.83	83 40
Hôpitaux, Ile du Prince-Edouard *($1,576.78).*	
Alberton ($156.25)—	
Dr A. Ross, soins et médicaments	62 00
John Murphy, pension et soins de marins, 9⅝ sem. à $3, 66 j. à $1	94 25
Charlottetown ($395.30)—	
Dr Jas. Warburton, soins et médicaments	15 50
Hôpital de Charlottetown, pension et soins de marins, 285 j. à 90c	256 50
Hôpital à l'Ile du Prince-Edouard, pension et soins de marins, 137 j. à 90c	123 30
Crapaud, Dr J. C. Houston, soins et médicaments	7 50
Montague, Dr P. McLaren, soins et médicaments	12 70
Rustico, Dr S. J. McKenna, soins et médicaments	22 70
Souris ($499.33)—	
Dr A. McLean, soins et médicaments	448 75
Pension et soins de marins, 16⅝ sem. à $3	50 58
Summerside ($261.75)—	
Dr Alex. MacNeil, soins et médicaments	57 75
Dr J. F. McNeil, soins et médicaments	190 85
Drogues, W. P. Gourlie	13 15
Tignish ($212.25)—	
Dr J. A. Johnston, soins et médicaments	159 00
Drogues: Charles Dalton, $24.20; B. R. McFayden, $29.05	53 25
Vernon-River-Bridge, Dr J. A. C. Rodgerson, soins et médicaments	9 00
Hôpitaux, Colombie-Britannique *($5,792.99).*	
Chemainus ($650.69)—	
Dr H. B. Rogers, appointements de médecin, 12 m. au 31 déc. 1906	400 00
Hôpital général, pension et soins de marins, 50¾ sem. à $5	250 69
Nanaïmo, Dr L. T. Davis, appointements de médecin, 9 m. au 31 déc. 1906	450 00
New-Westminster, Hôpital Royal Columbian, pension et soins de marins, 144 j. à $1	144 00
Vancouver, hôpital Saint-Paul, pension et soins de marins à $1 par jour	2,564 00
Victoria ($1,984.30)—	
Dr J. C. Davis, appointements de médecin, 12 m. au 31 déc. 1906	300 00
G. W. Unwin, gardien, 7 m. au 30 nov. 1906	291 70
A reporter	34,231 61

	$ c.
Hôpitaux, Colombie-Britannique—*Fin.*	
Report	34,231 61
Victoria—*Fin.*	
Pension et soins des marins, 190¼ semaines	952 42
Dean et Hiscocks, drogues et médicaments	39 40
Jas. Gaudin, déboursés : transport des marins, $11.85 ; menus item, $6.35	18 20
Cie de la Baie-d'Hudson, eau-de-vie, 2 gall. à $6 ; J. Kingham et Cie, houille, $34.20 ; E. B. Marvin et Cie, boyau en caoutchouc, 100 pds à 12½c., menues fournitures, $8.40.	67 10
Wm. Neal, main-d'œuvre, $5 ; J. E. Painter, bois, 2 cordes à $5.25, 6 cordes à $5 50, 4 cordes à $5.75, 2 cordes à $6	83 50
J. Piercy et Cie : vêtements, $31.80 ; menues fournitures, $13.88	45 68
Lumière électrique, 5 mars 1906 au 7 déc. 1906, $44 ; téléphone, 7 m. au 31 jan. 1907, $38.50	82 50
Taxes d'eau, 12 m. au 28 déc. 1906	103 80
Hôpitaux, compte en général *($1,737.90).*	
Dr C. H. Godin, appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; voyage et déboursés, 4 août 1906 au 17 avril 1907, $343.16 ; moins, imputé à Québec, $92.40	1,150 76
Commissaire des charités publiques, pension et soins des marins isolés	73 89
Société de la mission des marins, allocation pour les marins malades	150 00
Voyage des fonctionnaires à Ottawa, détaillés page P—6	85 50
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impres. et papeterie	277 75
Marins naufragés et dans la détresse. *($793.56).*	
Bureau du Commerce, Angleterre, subsistance et transport des marins naufragés	306 15
Kirk et Whitman Cie, à res. lim., North-Sydney : complets, 4 à $9 ; div. vêtements, $22.20.	58 20
McLean, Dr Robt. A., entretien et soins de l'équipage du *Savinto*, $182 ; pension des marins, $13.64	195 64
MacIlreith, R. T., Halifax, dépenses judiciaires	44 17
Parsons, J. : déboursés, transport des marins, $44 ; pension des marins, $2.40	46 40
Trefrey, N. L. : transport et pension des marins, $18.60 ; enterrements, $30	48 60
Menus comptes	94 40
	38,155 67
Inspection des bateaux à vapeur.	
Adams, Edward : président, appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,829.76 ; voyage et déboursés, $302.20	2,131 96
Arpin, Louis, Montréal : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,083.40 ; voyage et déboursés, $4.70	1,088 10
Dalton, C. E., Saint-Jean : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,166.60 ; voyage et déboursés, $326.26 ; avance de $75 remboursée en 1907-08	1,567 86
Davis, M. R., Kingston : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,000 ; voyage et déboursés, $449.15	1,449 15
Dodds, John, Toronto : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,247.50 ; voyage et déboursés, $610.80 ; avance de $75 remboursée en 1907-08	1,933 30
Duclos, Philippe, Québec : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,083.40 ; voyage et déboursés, $447 04	1,530 44
Esdaile, J. P., Halifax : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,250 ; voyage et déboursés, $568.76	1,818 76
Evans, W., Toronto : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,083.40 ; voyage et déboursés, $530.40 ; avance de $75 remboursée en 1907-08	1,688 80
Hill, S. R., Halifax : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,000 ; voyage et déboursés, $181.07	1,181 07
Kinghorn, J. C., Victoria : appointements, 4 m. au 31 mars 1907, $400 ; voyage et déboursés, $86.80	486 80
Laurie, Wm., Montréal : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,250 ; voyage et déboursés, $244.97	1,494 97
McKean, E. W., Collingwood : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,250 ; voyage et déboursés, $648.25 ; avance de $75 remboursée en 1907-08	1,973 25
Olive, I. J., Saint-Jean : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,000 ; voyage et déboursés, $216.04 ; avance de $75 remboursée en 1907-08	1,291 04
Phillips, G. T., Kenora : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,083.40 ; voyage et déboursés, $775.74 moins $350 payés en 1905-06	1,509 14
Richardson, F. M., Vancouver : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,250 ; voyage et déboursés, $103.15	1,353 15
Rondeau, Alexis, Sorel : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,166.60 ; voyage et déboursés, $53.90	1,220 50
Samson, Jos., Québec : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,250 ; voyage et déboursés, $269.54	1,519 54
Schmidt, C. T., Halifax, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	1,125 00
A reporter	26,362 83

Inspection des bateaux à vapeur—*Fin.*	$ c.
Report	26,362 83
Stevens, D. J., Halifax : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $666.80 ; frais de voyages et déboursés, $330.84	997 64
Stewart, Jas. B., Toronto : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,166.60 ; frais de voyages et déboursés, $242.41 ; avance de $75 remboursée en 1907–08	1,484 01
Thompson, Thos. P., Kingston : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,250 ; frais de voy. et déboursés, $401.41 ; avance de $75 à rendre compte	1,726 41
Thomson, J. A., Victoria : appointements, 10 m. au 31 mars 1907, $1,243.75 ; arrérages du 1er mars 1904 au 1er janv. 1905, $187.50 ; frais de voyages et déboursés, $281.54	1,712 79
Divers.	
Annonces	26 00
Amos, Mme L., loyer de chambres, 9 m. au 1er fév. 1907	300 00
Cie de messagerie Canadienne, frais de messagerie	1 70
Cox, John G., Victoria : services comme examinateur en rapport avec examens des candidats pour la position d'inspecteur du gouvernement des coques	50 00
Demers, L. A., frais de voyages à divers endroits dans Ontario, 7 août au 20 sept. 1906	202 15
McCuaig, R. C. W., frais de voyages se rattachant aux rapports, $92.40 ; moins $25 payés en 1905–06	67 40
Frais judiciaires : P. E. McKenzie *re George Thurber*, $5 ; Murphy et Fisher, *re Beatrice B.*, $21.03	26 03
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, diverses impress. et fourn. de papeterie.	463 43
	33,420 39
MOINS—Remboursé par les propriétaires de steamers	960 84
	32,459 55

Chenal des navires du Saint-Laurent.

Sommaire.

Divers	371,434 26
Dragueur *Galveston*	28,326 45
Gages au chantier de navires de Sorel	206,409 27
Gages de la flotte et pension des équipages	100,826 22
Compensation, Louis Brien	2,200 00
	709,196 20

MOINS—Imputé à	Levées hydrographiques	8,642 22
"	Baie-d'Hudson	34,183 34
"	Construction de phares	26,012 29
"	Entretien des phares	1,860 35
"	Steamers fédéraux	10,568 28
"	Dragueurs en général	8,052 56
"	Royale gendarmerie à cheval	16 61
		89,335 65
		619,860 55

Divers.

Baril, W. A., comptable, 9 m. au 31 mars, 1907	1,125 00
Blais, M. C. : conducteur des travaux, 9 m. au 31 mars, $1,125 ; frais de voyages, $115.40	1,240 40
Champagne, D. : payeur, 9 m. au 31 mars, $810 ; frais de voyages, $67.10	877 10
Collier, E. V., dessinateur et sténographe : 9 mois au 31 mars, $900 ; frais de voyages, $34.50	934 50
Côté, F. A., électricien, 9 m. au 31 mars	1,125 00
Cowie, F. W. : ingénieur en chef, 9 m. au 31 mars, $2,250 ; frais de voyages, $1,086.65	3,336 65
Davison, G. S. : services, 9 m. au 31 mars, $900 ; frais de voyages, $26.70	926 70
De Martigny, A. L. : sténographe, 8 mois 5 j. au 31 mars, $612.50 ; frais de voyages, $71.84	684 34
Desbarats, G. J. : directeur du chantier de navires, 9 m. au 31 mars, $2,250 ; frais de voyages, $400.55 ; menus déboursés, $3,914.73 ; solde payé, 1905-06, $17.26	6,582 54
Dorion, A., services, 9 m. au 31 mars	672 50
Falconer, Kenneth, détaillé sous 'Crédit spécial pour comptables experts.'	1,284 44
Forneret, V. W. : ingénieur-adjoint, 9 m. au 31 mars, $1,500 ; frais de voyages, $175.25 ; menus déboursés, $200.48 ; travail dans la glace, Lac Saint-Pierre, $125	2,000 73
Graham, Gertrude, services, oct.-déc., 1906	89 70
Hamel, A. J. : services, 9 m. au 31 mars, $675 ; frais de déménagement, $29.85	704 85
A reporter	21,584 45

NOTE—Des montants détaillés sous 'Divers' et 'Chantier de navires de Sorel,' $166,420.94 ont été dépensés pour le nouveau dragueur à entonnoir *n° 15*.

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report...	21,584 45
Divers—Suite.	
McLean, N. B., ingénieur-adjoint, : 9 m. au 31 mars, $1,275; dépenses de voyage, $28 54....	1,303 54
Roy, Alf., comptable : 9 m. au 31 mars, $1,275; dépenses de voyage, $47.54.....	1,322 54
Traversy, Agnes, services, 7 m. au 31 mars...	284 68
Wainwright, M., services, juillet-août 1906.....	83 32
Annonces dans différents journaux.....	1,029 43
Archambault et Oakes, Montréal : couvertures, 12 prs à $2.75, 27 prs à $2.40, 22 prs à $2.10; toile de bouch., 114½ vgs à 25c.; nattes de cacao, 1 douz., $9; damas, 114½ vgs à 40c.; coupons, 262 vgs à 9½c.; prélarts, 112 vgs à 29½c.; toile, 224 vgs à 40c., toile grossière, 200 vgs 9c.; nappes en toile, 6 à $3, 1 à $2.50; serviettes de table, 5 douz. à $1.65; coton à oreillers, 174 vgs à 19½c.; coton rouge, 110 vgs à 9c., 506 vgs à 9½c.; coton blanc, 118½ vgs à 8c.; indienne, 195½ vgs à 10c.; couvre-p., 12 à $1.35, 60 à $1, 18 à 95c.; draps de lit, 176¾ vgs à 30c., 169¼ vgs à 17½c.; toile goudronnée 376 vgs à 27½c.; toile à essuie-mains, 141⅝ vgs à 13½c., 150 vgs à 12½c., 1,072¾ vgs à 11¾c., 120 vgs à 11½c.; moins frais de transport, $5.14.....	994 60
Archer et Cie, Québec : houille tam. à vap. Inverness, 49$\frac{5440}{2240}$ tonnes à $4.08, 10,313 tonnes à $3.78, 2,418 tonnes à $3.90; moins services de remorqueur, $10.....	48,604 24
Aussant, J. B., St-Joseph de Sorel : pilotis en pin bl., 4,344 pds cub. à 28c., 8,833 pds lin. à 18c	2,806 26
Beauchemin, A. et Cie, Sorel : pierre concassée, 140 tonnes à $2; rembl. de p., 6 toises à $12	352 00
Beauchemin & Cie., Sorel : ann. en cuiv., 120 liv. à 40c.; attaches en f., 100 à 75c.; grillage en fonte, 2,325 liv. à 3c.; pièces en laiton, 25 liv. à 40c.; chaîne, 108 pds à 35c.; crampes, 200 à 5c.; plaq. p. crampes, 100 à 40c.; boul. à œil., 100, 1 pc., à 75c.; plaq. p. bouées à g., 3, ⅜ p., à $10; patr. p. chaud., forets, consoles, rouets pour chaînes, roues, etc., $514.90; réparer treuil, $6.50; réparer roue de gouvernail, $5; tiges, 36 à $1.50, 9, 1¾ pc. $3.50; lanières p. tiges, 16 à 25c.; 1 segment, complet, $35; placer segment, $4.50; rouets p. roue de gouvernail, 1 à $4.75, 2 à $2.75; consoles en acier, 401 liv. à 10c.; rouets en acier, 6 à 75c.; div. ferronnerie, $32.30	1,138 10
Beauchemin et Fils, Sorel : fonte, (ordinaire), 89,165 liv. à 3c., 5,953 liv. à 1c., (sable sec), 25,642 liv. à 4c., (spécial), 6,920 liv. à 4½c.; (bronze), 1,136 liv. à 10c.; planche de 2 pcs, 272 pds à $45; benzine, 1 gall., 25c.; crédit, 1 pce chêne, 101 pds à 7c.....	4,190 58
Cie de téléphone Bell : messages, 1er juil. 1906 au 31 mars 1907, $119.50; loyer de téléph. de bureau, 6 m. à $45 par an., à la résid. de M. C. Blais, 6 m. à $20 par an., D. Champagne, 6 m. à $20 par an., F. W. Cowie, 9 m. à $35 par an., D. J. Desbarats, 6 m. à $20 par an.	198 25
Berard, Nap., Sorel : pétrole, 4,150 galls à 13½c.; gazoline, 409½ galls à 25c., 20 galls à 35c.....	669 64
Bergeron, P., Ile Saint-Ignace, foin, 765 ballots à $10.....	76 50
Cie Bertram, J. et Fils, à res. lim., Dundas, poinçons, 14 assort	112 52
Bibeau, Chas., Sainte-Anne de Sorel, avoine, 154 boiss. à 50c.....	77 00
Blakiston, W. C., Québec : main-d'œuvre, confect. voiles, complètes, p. str *Rouville*, $170; confect. couv. de voiles, 4 à $12; 36 œillets à foc à 10c.; confect. 6 défenses en liège, $6.	257 60
Bourget, A., Québec, dépenses encourues dans un voyage de Québec à Galveston, Texas, et retour, 9-23 mars 1907.....	136 05
Brunelle, Louis & Frère, Trois-Rivières, Qué., provisions fournies au str *Jas. Howden*, 18 août 1906 au 18 oct. 1906	269 37
Canada Foundry Co., Ltd., Toronto : pompes duplex, 1 à $40, 1 à $85; 1 pompe mont. en fer, $37; 1 pompe à simple piston, $69.50; transport, 47c.....	231 97
Canada Machinery Agency, Montréal, 1 tour mécanique à double engrenage, 18 pcs x 8 pds..	650 00
Canada Paint Co., Ltd., Montréal : peinture oxide, 1,000 liv. à 5c., 3,000 liv. à 4¾c.; moins transport, $3.40	189 10
Canadian Asbestos Co., Montréal : couv. de cell. à air, de 7½c. à 18¾c. du pd, $321.42; carton d'asbeste, 2,115 liv. à $4.40 du 100 liv.; carbonnes, 1,000 prs à $16.50 du 100 prs; lampes, à arc, 3 à $51.50; glènes de résist., 2, $5.50; globes de rech., 3 à $1.35; moins trans., $2.94	740 60
Canadian Economic Lubricant Co., à res. lim.: huile n., 77½ galls à 18c., 404½ galls à 16½c.; chand., 400 liv. à 9c.; huile de morue, 130 galls à 42½c., huile à cylindre, 2,220½ galls à 63c.; huile à machine, 184 galls à 55c.; huile à outil, 260 galls à 52c., 123 galls à 50c.....	1,868 76
Canadian Fairbanks Co., à r. l., Montréal : 1 indicat. amél. Amer. Thompson, instrument avec roue à réduction, ressort à cylindre, etc., $80; soupapes Foster, 1 à $95.25, 4 à $55.25, 1 à $21.75, 1 à $20.70; garnit. en chanv, 299¼ liv. à 25c.; 1 machine à polir et huiler, anneau de 12 pcs, avec pivot en acier, $55: support de courroies pour machine, $29; 1 ressort, $24; garniture tordue, 2 liv. à $1; 2 cousinets, 5c.....	623 56
Canadian General Electric Co., Ltd., Toronto : gal. noir, 20 liv. à 35c., 50 liv. à 30c.; taquets rosettes, 100 à 8c.; corde, 565 vgs à $3.25 du 100; corde renforcie, 363 vgs à $9 du 100 pds; liens à cornière, 4 à $3.44; disjonct., 6, 100 amp. à $70.20 du 100, 12 à $130 du 100; batteries sèches, 50 à 23c.; fusées n.c., 42 à $108 du 100, 26 à $46.44 du 100; flamb. à gazoline, 2 à $3.50; globes intérieurs, 72 à $3.05 la douz.; pots à colle, 3 à $11; gants en caoutch., 2 prs à $2.82; lampes, 50 à 32c., 2,000 à 16c., 662 à 12c.; gardes de lampes, 144 à $1.20 la douz.; lampes à arc, 12 à $15; récept. à clé, 200 à $25.65 du 100, 100 à $22.23, 250 à $16.25, 500 à $11.97, 25 à $8.38; réceptacles widg's, 11 à $85.50 du 100, 14 à $85.10 du 100; tamp. p. réceptacles, 23 à $47.50 du 100; 1 moteur	
A reporter.....	89,794 66

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.* $ c.

Report 89,794 66

Divers—Suite.

Canadian General Electric Co.—*Fin.*
complet avec base et rhéostat, $115 ; dévidoirs, 3, $20 ; carbones électriq., 450 à $28.25 le mille par M. ; soudure, 50 liv. à 22c.; commut., de verre, 25 à 22½c.; tubes, 200 pds à $5.65 par 100 pds, 250 pds à $4.85, 250 pds à $4.10; fil mét. à $6.75 à $70 par M. pds, $226.23, à 20½c. à 37c. par liv., $1,350.69 ; div. fournitures électriques, $50.10 ; crédit, 6 douilles, 78c 2,890 74

Canadian Iron & Foundry Co., à resp. lim., Montréal : tambours, 21,050 liv. à 3¼c. ; 1 cadre à engin en fonte de fer, 1,210 liv. à 3¼c.; tuyau de 6 pcs, 15,900 liv. à $34 la tonne nette. 993 76

Canadian Pneumatic Tool Co., à resp. lim., Montréal : parties de foret, 1, $69.33, 144 à 37½c.; parties d'outils, 2 à $18.25, 10 à $11, 18 à $7, 2 à $6.10, 10 à $6, 2 à $8.50, 3 à $5.60, 5 à $3, 60 à $2.15, 2 à $2.50, 27 à $2, 132 à $1.75, 40 à $1.50, 4 à $1.45, 10 à $1.25, 4 à $1 ; div. parties de 3c. à 75c., $210.56; droits, $190.03 ; transport et messagerie, $5.45 ; boyau en merlin, 250 pds, $37.10 ; ass. de boutons à rivet de ⅜-pce, 36 à $1.75 ; alésoirs, 12, $13.61 ; moins crédit, $13.39 ; allocation sur parties, $186.35 ..... 1,338 14

Canadian Rubber Co., Montréal : soupapes cond., 129⅛ liv. à $1.90 par liv.; accouplem., 12 prs à $1.75, 6 prs à $1.50 ; boyau en coton de 1½-pc., 50 pds, $11.40 ; boyau pneumatique, 100 pds à 35c., 1,100 pds., $236.25 ; boyau Star W W, 300 pds, $102.60 ; boyau Star, 50 pds, $8.55 ; boyau en toile, 600 pds. à 18c.; crampons pour boyau, 1 gr., (½-pce), $6, 1 gr., (1-pce), $15 ; soupapes flexibles, 24⅝ liv. à $1.30 ; lances, 2, (1½-pc.) à $3 ; garn. spirale canadienne, 273⅛ liv. à $40.52 par 100 liv.; garn. en toile caoutc., 435⅛ liv. à $24.15 par 100 liv.; garn. en feuilles, 2,747½ liv. à $28.04 par 100 liv. ; garn. du comm. 338 liv. à 16½c.; soupapes de pompe, 81⅞ liv. à $1.30 ; manc. en caoutch., (37½-pcs x 39-pcs), 10 doubles, 8 à $105, 18 à $160, 2 à $175, 2 à $225 ..... 6,506 24

Caron, Z., Québec, dépenses encourues sur voyage de Québec à Galveston, Texas et retour à Saint-Jean, N.-B., 9-23 mars 1907 ..... 153 05

Cataract Refining Co., à resp. lim., Toronto : compos. Mystic, 861 liv. à 8½c.; lubr. Monarch, 1,134 liv. à 10c., 3,599 liv. à 10½c 564 49

Cavanagh, E. Cie, Montréal : clous coupés, 5 barillets à $2.42 ; clous à tête plate, 75 liv., $8.20 ; clous de broche à moul., 2 barillets à $3.67, 2 barillets à $3.32, 3 bar. à $3.07, 5 bar. à $2.97 ; clous de broche, 10 bar. à $2.72, 15 bar. à $2 52, 10 bar. à $2.47 ; boul. à machine, 3,000, $88 62 ; carv. à nav., 10 bar. à $3.10 ; rond., 300 liv., $16.08 ; m. tr., $2.23 281 51

Caverhill, Learmont et Cie, Montréal : haches, 6 douz. à $6 ; pointes, 100 liv. à 19½c.; poulies assorties, $212.36 ; pentures en cuivre, 6 douz. à $9, 2 douz. à $2.10, 2 douz. à $1.20, 4 douz., $2.45, 24 prs à 30c., 102 prs à $1.25 ; chaîne, 567 liv. à $7 par 100 liv., 3,131 liv. à $5.75, 5,334 liv. à $3.90, 14,590 liv. à $3.75, 38,687 liv. à $3.70, 3,360 liv. à $2.95 ; chaîne galv. à 7¼c. à 9c. par liv., $133.12 ; coup. tuyau Barnes, 1, $6, 6, $9.45; forets assorties, $317.59 ; toile émérie, 3 rms à $7 ; brosses à suie, 72 (assorties), $142.80 ; limes assort., $146.99 ; fibre, 76 liv. à 37½c.; transp., $67.75 ; vitres à man., 9 douz. à $1.10, 24 douz. à $1, 18 douz. à 80c.; mart. d'ingénieurs, 48 liv. à 16c. ; mart. de chaud., 2 douz. à $8.25, 675 liv., $43.74 ; limes Globe, 3 douz., $20.48 ; pentures, $16.52 ; ann. en cuivre, 12 grs à $2.20 ; crochets, 10 douz. à $3.50, 48 douz. à $2.20, 36 douz. à $1.60 ; div. crochets, $24.70 ; fer, 147 liv. à $3.05, 795 liv. à $2.65, 168 liv. à $2.85, 500 liv. à $2.50, 300 liv. à $2.40, 5,280 liv. à $2.35, 1,047 liv. à $2.30, 2,070 liv. à $2.20, 5,579 liv. à $2.15, 1,318 liv. à $2.10, 45,791 liv. à $2.05 ; fer galv., 2,278 liv. à $4.80, 2,260 liv. à $4.55, 1,134 liv. à $4.50, 1,120 liv. à $4.35, 4,523 liv. à $4.30, 2,257 liv. à $3.80, 6,199 liv. à $4.05 ; fer Lowmoor, 4,787 liv. à $6.25 ; fer de Norvège 511 liv. à $4.25, 50 liv. à $4, 2,268 liv. à $3.50, 3,495 liv. à $3.25 ; feuillard, 4,068 liv. à $2.40 ; poig. de portes, $59.55 ; cordes de coton, 6 douz. à $1.50 ; boulons à machine, $301.45 ; boul. à voit., $26.69 ; boul. carr., $17.47 ; boul. à poêle, $5.04 ; boul. à tour, $5.64 ; serr. à coffre, 3 douz. à $1.85, 3 douz. $1 ; serr. à pupitre, 3 douz. à $1.65, 3 douz. à $1.50 ; serr. à tir., 12 douz. à $3.95 ; serr. à palâtre, 12 douz. à $3.90, 6 douz. à $3.75, 12 douz. à $3, 6 douz., $55.18 ; loq. à reb., 3 douz. à $18, 3 douz. à $15 ; câble de manille, 103 liv. à $15 par 100 liv., 5,374 liv. à $13.90, 37 liv. à $19.50 ; noix, 500 liv. à $4.25, 1,000 liv. à $4.15 ; noix hex. à $5.40 à $6.95 par 100 liv., $443.20 ; noix carr. à $4.40 à $5.70 par 100 liv., $190 ; clous à tête plate, 224 liv. à 7c., 100 liv., $8.05 ; clous de broche, 10 bar. à $2.10 ; colle, 250 liv., $22.50 ; cadenas, 2 douz. à $10.60, 6 douz. à $3.80 ; étau Parker, 6 à $9.50, 3 à $7.50 ; leviers, 2 douz. à $11.75 ; nett. de tube Pelly, 12 à $1.80 ; rob. à tuyau , $152.39 ; 1 filière et tar. pour tuyau, $8.51 ; tuyau en f. f, 286¾ pds à $87.50 par 100 pds; tuyau à vap., 472 7/12 pds à $21.50, 241 pds, 4 pcs à 30c.; épingle à écussons, 25 liv. à 39c., 6 douz. à 60c.; plaq. carr., 25 btes à $2.90, 25 btes à $2.85 ; ass. de vis à plaq., 2 à $37.80, 1 à $4.66 ; poulies, 6 à $1.45, 6 à 65c.; rivets, $81.34; rivets en cuivre et barres (assortis), $26.78 ; scies (glace), 12 à $4.87½ ; lames de scie, 6 douz. à $1.35, 6 douz. à 95c., 6, $6.75 ; papier sablé, 2 rms, $9.45 ; vis (assorties), $860.81 ; écope et pelles Jones, 9 douz., $91.57 ; vérins, 6 à $2.10 ; chaîne type, 4,825 liv. à $4.45 par 100 liv.; carvelies, 10 bar. à $3.35 ; acier, 7,428 liv. à $3.25 par 100 liv., 12,705 liv. à $2.85, 275 liv. à $2.70, 2,417 liv. à $2.55 ; filière et tar. duplex Hart, $45 ; étreintes Stillson, noix et cadres à 5c. à 99½c., $55.58 ; crampons Star, 1 à $6.85, 1 à $5.60 ; douilles, $17.23 ; ferblanc, 3 btes à $4.35 ; gongs, 12 à $5.25 ; tubes en cuivre, 28 liv. à 37½c., 748 liv. à 26⅜c.; tubes en cuivre, 182 liv. à 40⅜c., 208 liv. à 39⅛c., 55 liv. à 36c., 74 liv. à 35c., 3,480 liv. à 32⅛c., 220 liv. à 33⅛c. ; tubes polis, 240 pds à 2c., 360 pds à 1¾c. ; cuves, 1

A reporter 102,522 59

Chenal des navires du SaintLaurent—*Suite,*	$ c
Report	102,522 59
Divers—Suite.	
Caverhill, Learmont et Cie.—*Fin.* douz., $13.50, 2 doz., $25 ; planches à laver, 3 douz. à $2 ; rondelles, assort., $24.47 ; fil en cuivre, 50 liv. à 40c., 25 liv. à 36c., 25 liv. à 35c., 50 liv. à 30½c., 50 liv. à 27c., 25 liv. à 26½c.; clés angl. à $3.42 à $12.60 par douz., $62.57 ; clés angl. Coes, 3¾ douz., $22.10, 1½ douz. à $19.50 ; clés angl. Stillson à $5.10 et $25.92 par douz., $129.54 ; clés angl. Westcott, 1 douz., $5.75, 1 douz., $7.20, 1 douz., $9.60, 1 douz., $16.80 ; diverse ferronnerie, $125.54 ; moins transport, $167.02 ; moins retourné, $18.38	14,588 05
Chagnon, F. N., Sorel : poudre, 25 liv. à 35c.; 1 baril vide, $2 ; fournir provisions au steamer *Rouville*, 10 août 27-août 1906, $209.17	219 92
Champagne, Zénon, Sorel : mont. de l'entr. aux offic. p. pass. d'eau de Sorel à St-Joseph, $40; passage d'eau de 610 hommes à St-Joseph à 3c., 588 charges de char. 12c., 40 att. à 18c.	136 06
Champion Blower & Forge Co., Lancaster, Pa.: caisses d'engrenage pour forges, 6 à $3.37½ ; timons, 8 at 75c.; répar. pour forges, $29.62	55 87
Charlebois, R., Montreal : habillem. d'officiers, 14 à $27 ; casquettes d'officiers, 15 à $3 50 : habillem. de matelots, 11 à $22.50 ; collets de matelots, 11 à 75c.; pantalons, $7 ; habit et veste, $20 ; tourmalines, 11 à $2.75 ; charriage, $1.50 ; transport, 80c	745 80
Chenevert, J. A., Sorel, suif, 9,502 liv. à 7c	665 14
Chesterton, A. W. et Cie, Boston : emballer métal asbeste, 172¼ liv. à 83c. ; caoutchouc asbeste, 866 liv. à 84c., 233 liv. à 70c. ; piston spiral en caoutch. asbeste, 216 liv. à 85c. ; crédit, droit payé, $16.80 ; transport, $5.70	1,194 61
Clément, Alf., Sorel : fournir provisions au str. *Rouville* pour août et oct. 1906, $118.69 ; str. *Frontenac*, nov. 1906, $79.75	198 44
Cuddy & Brodeur Co., Montréal : brûleurs, 54 douz. à $1, 36 douz. à 75c. ; beurres, 3¼ douz. à $5.40 ; sel et poivrières, 8 douz. à $3 ; cheminées, 108 douz. à 67½c., 36 douz. à 60c., 48 douz. à 47½c.; plats assort., $100.76 ; plats à couv., 2 douz. à $7.80 : tasses, 48 douz. à $1 ; cruches, 5 douz. à $1.80 ; lanternes, 24 douz. à $4.50 ; globes à lanterne, 48 douz. à 65c.; bidons à melasse, 4 douz, à $7.80 ; pots à moutarde, 4 douz. à $4.20 ; plats oval, 3 douz. à $6 ; assiettes, 72 douz. à 90c., 18 douz. à 80c. ; soucoupes, 12 doz. à 60c., 24 douz. à 50c. ; bols à sucre et couvercles, 3 douz. à $3.60 ; verres, 3 douz. à $1.50, 12 douz. à $1.20, 24 douz. à $1 ; plats aux lég. et couvercles, 3 douz. à $7.80 ; div. coutellerie et porcelaine chinoise, $71.45 ; moins transport, 96c	864 40
Cuthbert, W. R. et Cie, Montréal : fonte en cuivre (spéciale) 638½ liv. à 28½c., 364 liv. à 26c. ; fonte en bronze, 238½ liv. à 30c., 2,036½ liv. à 27½c., 37 liv. à 26c.; fonte en métal à canon, 2,951 liv. à 30c.; fonte en laiton dur, 1,626 liv. à 28c., 816 liv. à 24c. ; fonte en cuivre jaune, 4,084 liv. à 22c.; fonte en cuivre rouge, 181 liv. at 28c. ; globes à lanterne, 1,010 à 9c. ; moins transport, $3.47 ; crédit, 51,831 liv. ferrailles à 45c. par 100 liv	3,172 38
Daneau, E., Sorel : blanchissage, 2,480 gr. morceaux à 75c. par douz., 7,356⅔ petits morc. à 30c. par douz	339 10
Date, John, Montréal : 1, machine à air comp. à 3 cylindres, $225 ; 1 casque et collerette en cuivre étamé, 1 assort. de poids brevetés, $100 ; 1 téléphone et attache de lumière élect. pour casque, $159 ; 1 complet de plongeur, $50 ; 3 longueurs, 50 pds chaque de boyau à plongeur avec accoupl. en cuivre, $69 ;1 paire de botte de plong., $12 ; 1 pr de mitaine de plong., $6 ; 1 assort. d'anneaux et de crampons en laiton, $5 ; 1 ligne de sauv., $2.50; 1 complet de salopettes en toile, pantalons et habit, $10 ; 1 douz. de boulons à casq. et noix en c., $4 ; 1 pr de s.-manche, $3.75 ; 1 appareil en fer p. coffre, $7.50; 1 bte en caoutch. à cement, 75c.; 1 pr. d'accoupl. à boyau en cuivre, $1.50, 1 poinçon à couper, 75c.; 1 vg de toile en caoutch. à réparer, $3 ; tube en caoutch., 15 pds à 75c.; frais de port, 4c	662 04
Deguise, Alb., Sorel : rép. chal. à vap., 65½ h. à 60c.; lames à hélice, 2, $10 ; div. rép., $56.10.	105 40
Delisle, H. J., Yamachiche : rabots, 1 à $240, 1 à $105, 1 à $90 ; 1 scie circulaire, $60 ; 1 machine à tenon, $105 ; 1 machine à mortoise, $75 ; 1 machine à forer, $15 ; 1 scie à ruban, $45 ; 1 roue d'émeri pour établi, $6	741 00
Dods, P. D. et Cie, Montréal : peinture bl., 20 caisses à $6.50, 9 caisses à $3.60, 9 caisses à $3.40 ; mordant, 6 caisses, $1.20	194 20
Dominion Wire Rope Co., à resp. lim., Montréal : câble en fil mét., 5,200 pds à $20.75 par 100 pds, 540 pds à $7.60 ; câble 700 pds à $23.90 par 100 pds, 7,000 à $19.90, 2,000 pds à $18.60, 4,000 pds à $13.80, 9,600 pds à $13.13, 1,000 pds à $7.45, 2,000 pds à $5.37, 2,000 pds à $4.40, 1,000 pds à $3.98 ; dévidoirs, 26, $74	5,248 52
Drolet, F. X., Québec : boulons en c., 34 liv. à 40c.; clous en cuivre, 43 liv. à 40c.; insertion en cuivre, 44½ liv. à $1.25 ; fonte, 591 liv. à 3c.; barres en c. r., 136 liv. à 40c.; main-d'., 4½ h. à 60c., 2 h. à 50c., 152 h. à 45c., 358 h. à 40c., 661½ h. à 35c.; chaud. en zinc lam., 200 liv. à 15c.; garnit., 29½ liv. à $1.20 ; garnit. de lin carr., 23 liv. à 60c.; 1 pompe à cylindre, $12.50 ; pompes à vap. avec garnit., 3 à $90 ; garnit. spirale, 41 liv. à 80c.; soup. d'arr., tampons, tiges, etc., 39 liv. à 40c.; soupapes r. (spéc.) 24 à $2.10 ; d. ferr., $27.13	1,093 04
Drolet, Jean, Québec : fournir provisions au str. *Frontenac*, août 1906, $44.35 ; str. *Rouville*, sept.-oct. 1906, $280.25	324 60
Drummond, McColl et Cie, Montreal : tubes pour chaud., 4,290 liv. à $2.55, 1,374 pds à 11c.; barres en acier, 2,677 liv. à $2.60 par 100 liv., 327 liv. à $2 ; acier à machin., 3,138 liv. à $3.25, 3,714 liv. à $2.65, 3,960 liv. à $2.50, 5,564 liv. à $2.40, 10,801 liv. à $2.35, 10,628 liv. à $2.20, 2,790 liv. à $1.50, 2,757 liv. à $1.40, 2,403 liv. à $1.25, 1,960 liv. à 75c, 891 liv. à	
A reporter	133,071 16

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report..	133,071 16
Divers.—Suite.	
Drummond, McColl et Cie.—*Fin.* 30c.; acier à outils, 5,155 liv. à 8c.; arbre de couche, 1,613 liv. à $3.25, 748 liv. à $3.10; plaq. en acier, 19,303 liv. à $2.50, 9,436 liv. à $2.45, 7,155 liv. à $2.40, 54,014 liv. à $2.30; moins transport, $143.63; crédit, 4,724 liv. d'acier à machinerie à $2.20	3,753 39
Dupuis, Olivier, Sorel: madriers de pin, 5,785 pds à $35, 6,778 pds à $30, 3,484 pds lin. à 18c., 8,875 pds cubes à 28c.; pin rouge, 2,765 pds lin. à 16c	3,960 34
Durham Rubber Co., à resp. lim., Bowmanville, Ont.: garniture en caoutchouc rond, 408 liv. à $29.88 par 100 liv.; boyau, 500 pds à $13.12	187 51
Emond, V. A. et Fils, Québec: 1 assort. de baguettes à piston et soupape, lubrificateurs automatiques, $80; 1 assort. de lubrificateurs automatiques Emond pour bag. à piston $25; 4 lubrificateurs automat., 6½ pcs de long à $6.50, 4 lubrific. automat., 7¾ pcs de long, $7.75.	162 00
Fleming et Ferguson, à r. lim., Paisley: 2 assort. de chaudières à triple expansion avec cylind. de 15 pcs, 24 pcs et 39 pcs de diamèt. et détente de 24 pcs, $12,702; m. transp., $778.39..	11,923 61
Francoeur, Alf. et Cie., Sorel: épiceries, provisions, etc., fournies, str. *Frontenac*, 4 juillet au 6 déc. 1906, $578.40; str. *Lady Grey*, 24 au 31 oct. 1906, $75.79; str. *Jas. Howden*, 2 juillet au 9 déc. 1906, $406.82; str. *Rouville*, 5 au 26 oct., $49.20; diverses fournitures, juin à octobre 1906, $10.05	1,120 26
Gagnon et Frère, Québec: lien de chaîne, 14,970 liv. à 3c.; charriage, 7 charges, à 50c.	452 60
Gauthier, Chs., Trois-Rivières, épiceries, provisions, etc., fournies au str. *Jas. Howden*, 18 août au 20 oct. 1906	230 23
General Metal Foundry & Machinery Co., à resp. lim., Montréal: fontes de cuivre, 1,805½ liv. à 30c.; fon. de bronze, 161 liv. à 38c.; fon. de cuiv. dur, 289 liv. à 33c.; messageries, 47c.	698 67
Gravel Frères, Montréal, provisions fournies au str. *Frontenac*, juillet-oct. 1906	208 80
Great North-Western Tel. Co., Sorel, télégrammes, 15 août 1906 au 21 mars 1907	96 04
Grils Brevetés Cie., Sorel: fer, 118,486 liv. à 3c., 2,103 liv. à 3½c., 13,805 liv. à 4c., 4,425 liv. à 4½c.; grilles de chaudières nouveau modèle, 135½ pds cub. à $5; 2 assort. de grilles nouv. modèle, $177.29; crédit, 13 ton. de vieux fer à $14, 4¾ ton. à $13, 13 ton. à $10	4,860 56
Guinard, Rémi, Sorel, viandes et provisions fournies au str. *Jas. Howden*, juillet-août 1906...	148 12
Gurney-Massey Co., Montréal. 1 poêle en acier John Bull	144 00
Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Toronto: boyau en toile, 200 pds à 35c.; boyau à vapeur, 750 pds, (6 plis), à $16.20 par 25 pd.; tuyaux en cuivre, 2 à $4; garnitures carrées, 76 1/16 liv. à 90c., 39¾ liv. à 80c.; garnit. spirale carr., 15½ liv. à 50c.; bandes carr. en caoutch., 40 3/16 90c.; soupapes, 152⅜ liv. à 75c.; rondelles, 6⅜ liv. à 75c.; 1 caisse, 35c.	828 33
Hackett, C et W., sur compte de houille à Trois-Rivières	2,500 00
Hackett, Wm. et Fils, Québec, touer remorqueur *Eureka* pour réparations	160 00
Hadfield's Steel Foundry Co., à resp. lim., Sheffield, Eng., coussinet breveté Hadfield en acier manganèse, acier forgé, chevilles de drag., chaînes d'aug., arb. de couche et lames en acier	8,116 06
Hamilton Steel & Iron Co., Hamilton, arbres de couche en acier, 3,020 liv. à 4½c., 5,620 liv. à 3¾c., 2,350 liv. à 5c.	464 15
Hérard, Remi, Ile du Pas: avoine, 285¾ boiss. à 50c.; foin, 1,484 balles. à $10.50 par 100 balles, 1,333 balles à $9	418 68
Hopkins, F. H. et Cie, Montréal: douilles en acier tr., 24 à $1.95, 24 à $1, 24 à 75c.; agrafes Crosby, 100, ¼ pc., $22.50; câble à poulie c. c. s., 1,000 pds, 1¼ pc., $297.50, 1,000 pds. 1 pc., $138; 1,000 pds, ⅝ pc., $63.50; 1,000 pds, ½ pc., $56; 1,000 pds, ⅜ pc., $46, 1,000, ¼ pc., $42; entraves galv. avec chevilles, 25 à 67c., 50 à 45c., 50 à 34c., 50 à 30c., 50 à 22c.; tourniquets galvanisés, 25 à $2.25, 25 à $1.95, 25 à $1.05, 25 à 75c.; camions, 2 à $10.50; menus item, $1.70; moins transport, 39c.	1,008 86
Hudon et Orsali, Montréal: balais, 96 douz. à $2.40; beurre, 30 liv. à 27c.; lessive concentrée, 200 douz. à 90c.; eau Radnor, 2 caisses à $9; savon, 225 caisses à $3.65; mine à poêle, 18 douz. à 75c.; soude à laver, 3,696 liv. à 85c. par 100 liv.; diverses épiceries, $24.15; moins transport, $5.82	1,321 00
Kelvin et James White, à resp. li., Glasgow: 1 boussole ordinaire de 10 pcs, $27.37; 1 support en cuivre pour boussole avec ornement, lampes latérales et abat-jour de nuit, $41.94; 2 caisses d'emballage, $3.65	72 96
Kennedy, John, Montreal, en à-compte sur compte pour plans et devis pour dragueur à escope *N° 19*	2,000 00
Labelle, Cyrille et Cie, Sorel: essieux, 2½ assort. à $5; vernis à bateau, 50 gall. à $2.65; corde de coton, 6 douz. à $1.85; pelles à houille, 1½ douz., $17.19; flauberts pour pont, 26 douz. à $4.50, 6 douz. $1.50; 1 diable double tel que devis, $165; 1 pr. roues suppl., 6 pds, $50; tuyaux d'ég., 15 long. à $1; manches de hach., 15 douz. à 85c., 15 douz. à 75c.; manches de hach. en noyer, 12 douz. à $1.75; fer, 107 liv. à $3.25, 8,485 liv. à $2.15; oxyde de fer, 500 liv. à $6; boyau, 50 pds à 25c.; tuyau en plomb, 249 liv. à $5.95; toile, 43½ vgs à 30c.; allumettes, 1 caisses, $4.75, 4 caisses à $4.65, 1 caisse, $4.50; marlin, 50 liv. (3 plis) à 15c.; étoupe, 2,500 liv. à $5.70; papier, 141 liv. à 5c., 360 liv. à 3c.; câble d'embal. 105 liv. à 10c.; zostères marine, 200 liv. à $2.95; corail, 3,946 liv. à 12c.; pelles, 2 douz., $12.65, 4 douz. à 70c.; manches de mar., 25 douz. à $1.50; raies, 2 assort. à $5.50; zinc blanc, 75 liv. à 10c.; fil à clôture, 75 pds à 20c.; diverses ferronneries, $132.77; crédit, 22 liv. fers à chev. à 4½c.	1,734 42
Lacroix, Elz., Québec, dépenses encourues pour voyage de Saint-Jean, N.-B. à Galveston, Texas, et retour, 5 au 29 mars 1907	151 45
A reporter	179,973 20

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	179,793 20
Divers—Suite.	
Lafleur, I. L., Montréal : garniture en mèche d'asbeste, 25 liv. à 26c. ; râpes, 36 à 28c. ; vis en laiton, 20 gros., $31.06 ; couteaux de boucher, 2 douz. à $6.25, 1 douz. à $6.10 ; couteaux et fourch. à dépécer, 36 ass. à $1.35 ; mèches de chand. 50 liv. à 19½c. ; ustensiles de cuis., couteaux, fourch., etc., $206.30 ; boulons de voit, $33.59 ; 1 soupière décorée, $20 ; fer gal., 1,128 liv. à 4¼c, 2,269 liv. à 4c. ; boulons à machine, de 72c. à $5.50 par 100, $242.81 ; poli à métal Mexoline, 6 gros. à $38.50 ; écrous, 250 à $6 par 100 ; huileurs à soup. d'une chopine, 9 douz. à $4.50 ; brosses à plancher, 12 douz. à $1.25 ; boulons de poêle, $18.30 ; couteaux de t., 24 dz. à $1.45 ; cuillères, 2 gr. à $3 ; bouill. à thé, 2 à $8.64 ; div. ferr., $21.84	1,165 71
Laforest, Jos., Sorel : lait fourni au steamer *Jas. Howden*, juillet-nov., 1906, $25 ; poteaux en épinette, 10 à $1, 100 à 75c. ; poteaux en épinette rouge, 50 à $3.25	272 50
Lamontagne, H. et Cie, Montréal : feutre bleu, 3 vgs, $10.50 ; couvertures, 1 douz., $30 ; couplets, 3 assort. à $12 ; cuir à harnais, 63 liv. à 45c., 80 liv. à 38c. ; courroies rustiques, 22 à 75c. ; courroies assorties, 1 douz., $6, 5 douz. à $3, 1 douz. $2.40, 1 douz. $2, 2 douz. à $1.75 ; 2 douz. prs à 30c. ; selles écos., 2 à $9 ; div. selleries, ferronn., etc., $115.91	321 76
Lapierre, Pierre, Saint-Laurenti, canots, 26 pds à $2.75	71 50
Laurie Engine & Machine Co., à r. lim., 1 hérisson semi-acier, 1 anneau d'hérisson semi-acier	152 00
Lemay, E. H., Montréal : pin, 26,389 pds à $32, 29,398 pds à $30, 62,527 pds à $27.50, 27,692 pds à $23 ; épinette, 68,886 pds à $24 ; moins transport, $632.93	5,103 14
Lemoine, P. C., Sorel : vis en laiton, 2 gros., $3.25, 4 gros. à $1.28¾ ; brique, 370½ liv. à 10c. ; balais, 2 douz. à $3.50, 7 douz. à 75c. ; sacs vides, 200 à 5c. ; crochets à chapeau et habit, 5 douz. à $1 ; allumettes, 1 caisse $5.50, 6 caisses à $4.50 ; cadenas, 3 à $1.25 ; savon Pears, 2 caisses à $23 ; 1 pompe, $4 ; 1 poêle, $63 ; diverses ferronn., $310.95	532 90
Lewis Frèr. à r. lim., Montréal : manches de hache, 6 douz. à $2.10 ; poulies, 6 à $4.25, 36 à $3.50, 24 à $2.65, 36 à $1.50 ; poulies à chaîne, 2 (1 tonne double Yale) à $30, 3 à $7, 3 à $10 ; borax, 1,000 liv. à $3.90. 485 liv. à $3.75 ; crochets à gobelets en laiton, 12 à $1.75 ; estropes en laiton, 12 gros. à 65c. ; fil en cuivre, 25½ liv. à 29c. ; filières p. vilebreq., 15 ass., $16.20 ; loquets de porte, 24 ass. à $1.22 ; transp., $77.41 ; griffes galv. Crosby, de $18 à $55.90 par 100, $386.46 ; colle, 1 douz. pintes $6.75, 1 douz. chop. $3.75 ; barres en fer de $2.20 à $2.95 par 100 liv., $4,444.22 ; bande de fer de $2.50 à $3.50 par 100 liv., $118.97 ; fer en bloc, 136,492 liv. à $2.90 ; fer du Norvège de $3.45 à $3.95 par 100 liv., $732.18 ; fer rond de $2.20 à $3.70 par 100 liv., $3,301.56 ; fer oval, 3,250 liv. à $2.60 ; ferblanc, 881 liv. à $2.50 ; acier à mach., 10,302 liv. à $2.55, 6,716 liv. à $2.40 ; câble de manille, 24,466 liv. à $14.48½, 13,035 liv. à $13.87 ; clous, 100 liv. (galv.) $19.55 ; garnit. de piston, 103½ liv. à 75c., 50 liv. à 30c. ; laiton poli, 142½ liv. à 30c. ; en plus p. polir un côté, $6 ; 14 poulies, 1 manchon à friction à divis. brev. et à chang., 1 poulie à frott. de papier à onglet, 1 boîte à impulsion p. arbre, 2 crochets de chute à genou ajus. et à changem. avec coussinet de support p. arbre, $144.75 ; loquets à reb., 1 douz., $15.25 ; toletières, 12 prs à 55c., 24 prs à 25c., 25 prs à 20c. ; plaques d'obst., 10,115 liv. à $3.50 ; manches de marteau d'encl., 12 douz. à $1.90 ; drisses de Russie, 166½ liv. à 16½c. ; barres d'acier, 16,059 liv. à $1.67, 1,380 liv. à $2.67 ; angles d'ac., 94,264 liv. à $1.67 ; cannelures d'ac., 11,095 liv. à $1.67 ; plaques d'ac., 13,395 liv. à $1.87, 86,630 liv. à $1.67 ; carvelles, 10 barillets à $3.60, 20 bar. à $3.35 ; chaînes avec clavettes, 100 à $2.28 cha., de $1.68 à $14.66 par douz., $300.83 ; amures, 24 douz. à 25c., 24 douz. à 22c. ; glènes goud. de Russie, 572½ liv. à 12½c. ; cosses galv. de $1.95 à $8.55 par 100, $48.72 ; tourniquets galv. avec agrafe et porte-ag., 51 à $2.60 chaq., 51 à $2.05, 50 à $1.30, de $3.25 à $10.75 par douz., $122.21 ; rondelles, $44.72 ; clous de broche, 15 bar. à $2.30 ; pinces p. clefs ang. Westcott de $1.65 à $5.75 par douz., $34.10 ; roues p. couteau à tuy. de 5c. à 14c., $34.79 ; diverses ferronn., $33.49 ; moins transport, $627.18 ; moins retourné, 1 angle d'acier, $6.82	24,683 63
Lussier, A. et Cie, Sorel, coutil, 551½ vgs à 15c	82 72
Lymburner et Mathews, Montréal, fonte de laiton, 517 liv. à 28c	144 76
McAvity, T. et Fils, à r. lim., Saint-Jean, N.-B. : garnit. p. condensateur, 960 vgs à 1½c ; lubrifiants, 12, $121.50 ; robinets mécan. de mar., 6 à $15.60, 3 à $9.30 ; robinets d'arrêt, de 57c. à $4.87, $343-48 ; jauges à vap., 5 à $13.20, 10 à $5 ; soupapes à angle, 12 à 84c. ; papillons en laiton, 12 à $6.90, 12 à $6 ; soupapes d'arrêt de $1.74 à $5, $231.48 ; soupapes à globe World de 73c. à $5.84, $353.36 ; soupapes à globe World, à angle et d'arrêt, garni d'un rebord avec joug, 4 à $60 ; messagerie, 50c	1,707 10
McCarthy, D. et J., Montreal : loy. de quai, 1er mai 1906-1er nov. 1906, $225 ; loy. de chantier de navire, 1er janv. 1906-1er janv. 1907, $1,200	1,425 00
McColl Frèr. et Cie, Montréal : huile de colza, 513 gall. à 72c. ; huile muriat., 140½ gall. à 85c.	488 79
McDougall, John, Caledonian Iron Works Co., à r. lim. : examiner et réparer 1 pompe double de 5-pcs, 1 élan auto., $135 ; 1 pompe double, patron Blake, arrangé en laiton, 1 boîte de parties, $92 ; roues de propulseur en fonte, 2,425 liv. à 4c.	324 00
McKenzie, M. et Cie, Montréal : coton à calfater, 500 liv. à 13½c , 500 liv. à 13c. ; ficelle de coton, 30 liv. à 35c. ; petit cordage, 118 liv. à 13c. ; hambroline, 97½ liv. à 13½c. ; fil de chanvre, 30 liv. à 25c. ; merlin, 525 liv. à 13c. ; poix, 40 brls à $3.70 ; fil à voile, 50 liv. à 35c., 150 liv. à 25c. ; drisses de signal, 240 liv. à 17c. ; bitord, 102½ liv. à 13c. ; enfléchure goudronnée, 449 liv. à 12½c	560 50
McLaren, J. C., Belting Co., Montréal : courroies, extra double, de $73 à $168 par 10 pds, $611.17 ; légère double de $35 à $86.40 par 100 pds, $637.60 ; lacets, 48½ liv. à 90c. ; bandeaux, 1,300 pds, $35.25	1,327 67
A reporter	218,15 88

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	218,156 88
Divers—Suite.	
McNally, W. et Cie, Montréal : briques réfractaires Calédonia, 8,000 carrés à $27 ; terre réfractaire, 15,920 liv. à 57½c. le 100 liv.	307 54
Martel, S., Québec : provisions fournies au str *Frontenac*, août 1906, $50.26 ; au str *Rouville*, sept.-oct. 1906, $290.28	340 54
Martin, Alex., Sorel : houille Falcon de forge, 79$\frac{2240}{2240}$ tonns à $6.70, 28$\frac{2240}{2240}$ à $6.60 ; houille à poêle, 28¼ tonnes à $6.75	906 43
Maxwell, E. J. et Cie, Montréal : gaïac, 1,478 liv. à 5c. ; érable dur, 304 pds à 4c.	86 06
Cie manufacturière Merrell, Tolédo, Ohio : 1 clef de dé complète, $80 ; 12 couteaux à 90c	90 80
Millette, Chas., Sorel, services de plongeur, 15 j. à $5	75 00
Mondon, F. M., Yamaska Est., Que. : pin, 36,722 pds à $27, 25,200 à $25 ; moins transport, $27	1,594 49
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Montréal, déchets de coton blanc, 6,541 liv. à $9.95, 10,873 à 9½c.	1,642 99
Montreal Steel Works : fonte d'acier, 146,494 liv. à $6.25, 131,526 à $5.80 ; ressorts, 12 à $1.75, 14 à $1.40, 150 à 18c., 200 à 15c. ; transport et charriage, $1.82 ; moins crédit, $263	16,620 95
Morris, J. W., Montréal : gréement des voiles, 69 jours à $3 ; dépenses, traverse et passage, $13.75 ; fil métallique à aiguilletage, 800 pds à ½c.	224 75
Cie Mount Royal de couleurs et vernis, Montréal : entonnoirs à essieu, 1 douz., $10 ; huile de lin bouillie, 679 galls à 52½c., 679 à 51¾c. ; pinceaux, 5 douz. à $23, 2 à $18, 3 à $9.30, 3 à $7.50 ; pinceaux de putois, 4 douz. à $4.75 ; laque gommeux, 50 liv. à 65c. ; laque brun, 10 liv. à $2.15 ; vitres rondes, 5 douz. à $6 ; vitres (polies), 60 à $1.14 ; rouge sec Indien, 550 liv. à 8c. ; vert impérial, 300 liv. à 14c. ; vernis brun, 44 galls à 72c. ; peinture, 21 caisses à $3.40 ; vitres, 36 (13¾-pcs x 1½-pcs), $49.50, 12 (12-pcs x 1-pce), $16.80 ; 1 circulaire économique Meakin, $10 ; spiritueux méthylé, 10 galls à $1.20 ; mastic, 1,000 liv. à $1.90 le 100, 1,000 à $1.75 ; huile crue, 45 galls à 54c. ; noir de fumée, 92 liv. à $1.20 ; térébenthine, 248 galls à 98½c., 243 à 81¾c., 5 à 82c., 237½ à 73½c. ; diverses ferronneries, $8.77	2,169 60
Cie d'huile lubrifiante de New-York, New-York : huile à dynamo, 216⅜ galls impérial à 36c. ; huile à machine, 2,981½ galls à 48c	1,509 12
Cie manufacturière électrique du Nord, à responsabilité limitée : téléphones, 4 à $12.90, 4 à $11 ; crics d'entrepôt dans des boîtes de noyer noir, 8 à $3.50	123 60
Cie industrielle du Nord, Sainte-Agathe des Monts, épinette, 24,109 pds à $18	433 96
Nova Scotia Steel & Coal Co., à responsabilité limitée : houille à vapeur, 60$\frac{5000}{2000}$ tonnes à $4.40, 1,061 à $4.15, 1,382 à $3.75	9,850 82
Paradis, C. O., Sorel : couvertures, 16 paires à $4, 33 à $3 50, 27 à $3, 4 à $5 ; couchettes de cuivre, 2 à $25.50 ; tringles de cuivre, 6 à $1 ; tapis, 30 vgs à $1, 8½ à 75c. ; chaises, 2 à $2.50, chaises de canevas, 17 à 40c. ; nattes de cocotier, 4 à $1.25, 9 à $1 ; toile grossière, 63 vgs à 15c. ; coton, 64 vgs à 23c., 19 à 12c., 219¾ à 10c., 60½ à 5c. ; baguettes à rideau, 20 à 25c. ; étoffe à rideau, 27 vgs à 40c. ; cuillères à dessert, 1 douz. $3, 1 $2.50 ; 1 service à dîner $17.50 ; grosse toile, 1,062 vgs à 23c., 1,456¼ à 22½c., 51⅝ à 15c. ; oreillers de plumes, 4 à $1.75 ; linge de table, 55¼ verges à 40c. ; linoléum, 11⅓ verges à 60c. ; matelas, 2 à $5 ; pluche mohair, 16½ vgs à $1.60 ; toile cirée, de 15c. à 75c. la vge, $112.91 ; courte-pointes, 2 à $2, 2 à $1.75, 12 à $1.50, 5 à $1.25, 19 à 90c. ; étoffe à côtes, 10 vgs à $1.75 ; lits à ressorts, 2 à $5.50 ; toile à draps de lit, 39 vgs à 30c., 34 à 28c. ; toile à chemises, 143½ vgs à 10c. ; tapis de table, 8, $19.50 ; couteaux de table, 3 douz., $10 ; fourchettes, 1 douz., $3, 1, $2.50 ; tapisserie, 32¾ verges à 75c., 18⅝ à 70c., 11½ à 65c. ; coutil, 63¾ verges à 14c. ; essuie-mains, de 45c. à $3, $45.85 ; touailles, 4 à $1.40 ; toile à essuie-mains, 98 vgs à 10c., 25 à 12c. ; toile blanche à draps de lit, 28 vgs à 28c. ; habits blancs, 6 à $2.50 ; diverses fournitures, $162.09	1,705 97
Patenaude, N. F., Sorel : fonte de cuivre, 551 liv. à 10c. ; fontes, 1,535 liv. à 4c., 26,780 à 3½c., 8,897 à 3c.	1,320 71
Peacock Frères, Montréal : 2 évaporateurs Weir type vertical, complet, à $292 ; 2 condenseurs Weir à distiller pour le même à $180 ; 1 pompe à circuler et à eau fraîche combinée pour condenseur, $535 ; transport, $36.46	1,515 46
Péloquin, Delphis, Saint-Joseph de Sorel : montant d'entreprise pour traverser les fonctionnaires de Saint-Joseph à Sorel, $40 ; 598 hommes traversés à Sorel à 3c., 584 charretées à 12c., 40 attelages à 18c.	135 22
Phœnix Bridge and Iron Works, Montréal : angles, 4,875 liv. à 2¾c. ; plaques, 31,465 liv. à $2.55 ; rivets, 15,443 liv. à $4.10, 11,164 à $3.50, 3,554 à $3.35 ; moins transport, $2.09 ; échange, $1.01	2,078 31
Piper, Hiram L. Cie, à responsabilité limitée, Montréal : fanaux à ancre, 3 à $13 ; tasseaux de cuivre à lampes, 24, $54 ; lampes de pont, 4, $6.30 ; lampes d'inspecteur, 1 douz., $15.	114 30
Poirier, L. E., Montréal : peinture bleue de plomb, 804 galls à $1.90 ; moins transport, $4.28	1,523 32
Polson Iron Works, à responsabilité limitée, Toronto : 1 pompe à draguer et machine à vapeur à triple détente, $14,500 ; 3 équipements séparés et complets à condenser pour dragueur, d'après entreprise, $11,400	25,900 00
Pontbriand Cie, à r. l., Sorel : poulies de bas, 2, $17.70 ; boulons et écrous pour couvercles à cylindre, 12, $21 ; anneaux de cuivre, 47 à 15c. ; coussinets en fonte, 2, $11.50 ; tambour à guindage en f., 22,850 liv. à 4½c. ; dés en cuivre, manches, chevilles, anneaux de clapet, etc., 214 liv. à 30c. ; fonte, 104 liv. à 6½c., 102 à 4½c., 5,220 à 4c., 52 à 3½c., 5,385 à 3c. ; condenseur	
A reporter	288,426 82

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report...	288,426 82
Divers—Suite.	
Cie Pontbriand—*Fin.* 19 à $1.10 ; 1 tige connect. avec coussinets et boulons, $195 ; 1 assort. composé de mach. à faire mouvoir, $7,200 ; 1 té au complet, $132 ; 1 roue excentrique, courroies et tiges, $103 ; 2 ann. de piston, $96 ; 1 tige de piston, $72 ; piston de 1 c. v. et tige de piston, $157 ; 2 coussinets, $19.60 ; lames à hélice en acier, forées et ajustées, 4, $360 ; pivots de soup. à coulisse, 2, $77 ; 1 arbre de couche, $575 ; toile mét., 6 vgs, $9.30 ; 11 poulies sp., $222.49 ; div. ferronnerie, $88.14 ; crédit, services rendus par cabestan électr., $25 ; renflouer str *St. Antoine*, $15 ; main-d'œuvre payée, $1.50 ; amiante, 375 liv. à 95c. par 100 liv. ; ciseaux à câble métal., 16 à 58½c. ; 1 boyau à vapeur, $19.19 ; rivets, 14¼ liv. à 3½c. ; manomètre lubrifiant, 6,71c. ; $20 payés en moins sur trav. de méc. p. monter tamb., pièce just., 9205B	10,765 81
Prescott Emery Wheel Co., à resp. lim., Prescott, roues d'émeri, 39	129 60
Pringle, R. E. T. Co., à res. lim., Montréal : consoles, 2 à $4.20 ; galvaduct, 700 pds à $7, 500 pds à $9.19, 300 pds à $14.87 ; coudes, 100 pds, $11.80, 50 pds à $19.68, 50 pds à $50.25 ; raccords, 100 pds, $4.81, 50 pds à $5.69, 50 pds à $9.19 ; batteries Columbia, 50 à 24½c. ; corde non c., 1,000 vgs à $3.65 par 100 vgs. ; tamp. à fusée, 216, $7.56 ; douilles à clé, 100 à 12½c. ; fil d'aimant, 26½ liv. à 36¾c. ; gardes de lampe 'never break', 72 à $1.10 la doz. ; carbones, 500 à $27 le M. ; lampes Sovereign, 1,000 à 14c. ; soudure à fil mét., 25 liv. à 29c. ; fil mét. c. r., 2,000 pds, $22.30 ; galon, 25 liv. à 30c. ; div. fournitures électr., $61.21 ; crédit, 81 globes intérieur, $6.75	537 12
Prudhomme, A. et Fils, à resp. lim., Montréal : réveille-matin, 2 douz. à $10.80 ; fil mét. à ress. en laiton, 40 liv. à 27c., 20 liv. à 26c. ; roul. de chaîne, 10 pqts à $2.18 ; 1 pot à café (anse en ac.) $5.14 ; toile en fil mét. galv., 10 roul. à $6.75 ; pots de cuis. en granit, 1 douz. à $7.57, 1 douz. à $6.63, 1 douz. à $6.15, 1 à $5.69 ; mâch. pour clés angl. Stillson, ½ douz. à $5.40, ½ douz. à $4.32, ½ douz. à $4 ; assiettes à pâté, 6 à 98c. ; vis à $11.21 à $208.65 par 100 gr., $77.87 ; crachoirs, 3 à $3.55 : 1 bouil. à thé, $7.11 ; 2 théières (anse en acier), $9.68 ; cruche à eau, 2 à $5.92 ; diverse ferronnerie, $22.10 ; moins transport, $1.61	308 46
Richard, Alcide, Sorel : chaises, 1 à $3, 4 à $1, 6 à 50c. ; couchette en fer, sommier et matelas, etc., $48 ; matelas, 21 à $2.50 ; sommiers, 48 à $2.50, 1 à $2.75 ; tabourets, 4 douz. à 50c. ch. ; diverses fournitures, $3.25	260 50
Richard, Alf., Montréal : bœuf, 222 liv. à 15c. ; volailles, 7 prs à $1.10, 1 pre à 90c. ; poisson, 8 liv. à 15c., 13 liv. à 13c., 12 liv. à 12½c. ; agneau, 29 liv. à 15c. ; saindoux, 20 liv. à 15c. ; 28¾ liv. à 16c., 34 liv. à 15c. ; divers légumes et viandes, $13.49	76 84
Robertson, Jas. Co., à resp. lim., Montréal : acier recuit, 404 liv. à 15c. ; trappes ajust., 6 à $1.80 ; tuyau à vapeur, $2.17 à $19.54 le 100 liv., $844 16 ; tuyau en laiton, 44 liv. à 27½c. ; chapit., raccords, coudes, tés, etc., $602.85 ; gobelets à graisse, $24.99 ; 1 tourne-vis à combin. complet avec poinçons R. H., $57 ; 1 ass. suppl. de poinçons R. H., $11.40 ; étain en lingot, 1,016 liv. à 45c. ; lavabos en fer, 7, $32.13 ; fer, 1,698 liv. à 15c., 474 liv. à 14c. ; tuyau en fer, 1 long., 7-pcs, $14.64 ; lubricateurs, 24, $23.04 ; tampons en fer mall. et embrayages en fer mall., $254.11 ; chemin., $87.05 ; 1 latrine à comb. 'The Richelieu' de Robertson, $32.40 ; raccords en laiton poli, $41.78 ; réd. couss., $46.29 ; soud. à arg., 16 onces à $1.25 ; plomp en feuil., 2,450 liv. à $6.18½, 1,196 liv. à $5.87½ ; acier, 873½ liv. à 15c., 330 liv. à 14c., 641 liv. à 22c. ; lavabos à cabinet pliant Twyford, complet, 9 à $35 ; tuyau de muraille, 16,482½ liv. à 6 13/16c ; bains émaillés en blanc (spécial), 1 à $23.50, 1 à $19.60 ; blanc de plomb, 6,000 liv. à $6.25, 8,000 liv. à $5.80, 2,580 liv. à $6 ; bl. de zinc, 5,977 liv. à 7½c. ; zinc, 1,183 liv. à 6⅜c. ; diverse ferronn., $143.86 ; crédit, 8 barres en fer renvoyées, 508 liv. à 15c	6,533 01
Robertson, Thos. et Cie, à resp. lim., Montréal : tiges en laiton, 217 liv. à 25¾c., 347¼ liv. à 23½c. ; 1 ciseau circ., $18.10 ; raccords, coudes, tés, garnit., chrom., etc., $511.63 ; lavabos émaillés, 3 à $5.25 ; entonnoirs à ém. Philadelphia, 6 à $1.85 ; ferbl. galv., 3,456 liv. à $3.40 par 100 liv. ; tuyau de plomb, 4,183 liv. à $6.83½, 19,441 liv. à $6 65 ; 1 soupape de sûreté de 2-pcs, $18 ; plomb., 100 liv. à 19c. ; plomb. en f., 3,937 liv. à 6c. ; soud. à zinc, 25 liv. à 35c. ; acier, 13,373 liv. à $2.90, 8,836 liv. à $1.50 ; plaques d'acier, 19,920 liv. à $3.25, 27,041 liv. à $2.90, 28,886 liv. à $2.85 ; manom. à vap., 1 à $5.40, 6 à $4 ; 1 siffiet à vap. avec soup., $9.56 ; huileurs à soup., 2 douz. à $4.25, 2 douz. à $3.50 ; soup. courtes et à porte, 2 à $12.40 ; soupapes sphér. à reb. avec barre de gouv., 3 à $15.50, 3 à $11.25, 3 à $7.50 ; manomètres, 6 à $5.25, 2 à $4.50, 6 à $1.40 ; diverse ferronnerie, $99.33	5,777 71
Robidoux, Cyrille, Sorel, glace, 330 tonnes à 50c	165 00
St. Martin, Colbert, Sainte-Victoire, clôturage, 571 perches à $23 le 100	131 33
St. Martin, Michel, Ile St-Ignace : foin, 389 ballots à $10.50 le 100, 755 ballots à $9 ; avoine, 262 boiss. à 50c	239 80
Samson, J. A., Québec, dépenses encourues sur un voyage de Québec à Galveston, Texas, et retour, 9-23 mars 1907	136 05
Sansoucy, Phil., Saint-Ours : avoine, 2,122 pds lin. à 3c. ; sable jaune, 481 vgs. c. à $1	1,117 60
Sclater Asbestos Co., Montréal : ciment d'amiante, 12½ tonnes à $15 ; cartons d'amiante, 1,649 liv. à $4.60 par 100 liv.	263 35
Sheldons, à resp. lim., Galt, 1 soufflеur medium	65 00
Sheppard, Jas. et Fils, Sorel : bouleau, 560 pds à $35 ; pruche, 29,572 pds à $18 ; pin, 9,994 pds à $55, 3,748 pds à $50, 14,991 pds à $42 ; sciage, 11,271 pds à $1.50 par 100 pds, 1,754 pds à $1.25, 7 pièces à 75c., 39 pièces à 50c., 26 pièces à 40c. ; épinette, 8,616 pds à $28 ; divers bois de service, $6.95	2,392 89
A reporter	9

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	317,326 89
Divers—Suite.	
Sherwin-Williams Co, Montréal : peint. marine, 50 galls à $1.85, 50 galls à $1.60, 50 galls à $1.40 ; émail marin, blanc pur, 15 galls à $3.50 ; peint. de cuivre, 50 galls à $2.05	397 50
Siemon et Elting, New-York, colle marine noire, 1,539 liv. à 12c	184 68
Clavigraphe Smith Premier, Ottawa, 1 clavigraphe Smith Premier	120 00
Cie électrique de Sorel, Sorel : usage du surplus de pouvoir au-dessus de l'entreprise, 1 février 1906-1er déc. 1906, 45 force-chevaux, 6 m. à $45 par. f.-c. par an. ; 200 f.-c., 4 m. à $45 par f.-c. ; 200 f.-c., 4 m. à $41.50 par f.-c. ; 200 f.-c., 1 m. à $41.50 par f.-p. ; pouvoir électrique à Sorel, juillet-août 1906, 2 m. à $750 ; jan. 1907-mars 1907, 3 m. à $1,441.67	13,295 85
Marché à viande de Sorel : provisions fournies au Str *Frontenac*, juillet-nov. 1906, $454.73 ; Str *Jas. Howden*, 3 nov.-8 déc. 1906, $90 40 ; suif, 107¼ liv. à 7c., 100 liv. à 8c	560 64
Sylvester, Jos., Ile-Dupot, avoines, 107 bois. à 50c	53 51
Syracuse Smelting Works, Montréal : anti-friction, 228 liv. à 40c. ; lingot de cuivre, 1,029 liv. à 27c. saumon de plomb, 2,249 liv. à 5c	481 48
Topley Studio, Ottawa, fournitures photographiques	238 80
Tourville Lumber Mills Co., Montréal : pin, 16,175 pds à $30, 42,450 pds à $21 ; pruche, 22,215 pds à 23c. ; épinette, 38,561 pds à $25, 14,906 pds à $21, 15,524 pds à $20	3,475 21
Trempe et Robillard, Sorel, emmagasinage et charriage de la houille, 861 tonnes à 40c., 10,208 tonnes à 20c., 3,324 tonnes à 18c., 781 tonnes à 22c	3,156 14
Trout, H. G., Buffalo, N.-Y., 2 part. de roues à hélice compl, 4 part. de lames à hélice suppl.	1,525 00
Turner, J. J. et Fils, Peterborough : ceintures de sauvetage en liège, 100, $92.50 ; bouées de sauvetage en liège, 12, 21-pces, $42 ; pavillons fédéraux, 1, $6, 2 à $3.60 ; pavillons à signaux, 1 assort., $30 ; Union Jack, $1.80	179 50
United States Steel Products Export Co., New-York : angles d'acier, 32,417 liv. à $1.50 ; barres d'acier, 5,770 liv. à $1.50 ; cannelures d'acier, 9,428 liv. à $1.50 ; plaques d'acier, 1,160 liv. à $1.50 ; transport, $6.77	738 41
Walker, Jas. Hardware Co., à resp. lim., Montréal : emballage d'huile Greenwood, 60 liv. à 70c. ; porte-miroir, 5 à $1 ; boîtes à allumettes, 4 à $1.50 ; diverses ferronneries, $21	74 00
Walkerville Malleable Iron Co., à resp. lim., Walkerville, fonte malléable, 2,600 liv. à $3.75.	97 50
Waterous Engine Works Co., à resp. lim., Brantford : chaîne, 48 pds, $55 68 ; 2 roues à six dents, $33.60 ; 2 arb. de couc., 4 boîtes d'anti-friction à expéd., 4 assort. de collets forés, 1 bobine avec arbre de couche, 2 boîtes d'anti-friction solide, $82.11	171 39
Weller, J. B., Belleville : chêne et orme. 96,533 pds à $50, 10,715 pds à $45, 8,196 pds à $40 ; pin, 56,062 pds à $45, 9,421 pds à $30 ; moins transport, $474.50	7,967 58
Weller & Sills Co., Colborne, Ont. : orme, 118,880 pds à $45 ; pin, 36,744 pds à $50 ; moins transport, $234 ; payé en moins, 20c	6,952 60
Williams et Wilson, Montréal : 1 tour à machine, $648 ; 1 dos engrener de façonneur en fer Hamilton, $780 ; couteaux, $78.88 ; 1 coupoir Reliance à boulon, $325	1,831 88
Wilson, W. G. el Cie, Toronto, garnitures, 31 liv. à $2	62 00
Loyer de terrain du dragueur, saison 1906 ($55)—	
Batiscan : P. Duval, $1 ; N. Fugere, $2 ; Henri Lehaie, $2 ; Arthur Lehoullier, $2 ; Joseph Massicotte, $2 ; A. Pothier, $2	11 00
Champlain : H. Chartier, $6 ; Jos. Turcotte, $4	10 00
Contrecoeur : Joseph Auger, $2 ; Pierre Auger, $2 ; Louis Caisse, $2 ; Jos. Charland, $2 ; N. Duval, $4 ; Louis Gobeil, $2 ; G. Gusome, $2 ; Chas. St. Laurent, $2	18 00
Gentilly : John Schelling, $2 ; Rév. L. Thibaudier, $2	4 00
Ste-Croix : Télesphore Croteau, $3 ; Octave Garneau, $3 ; Dame Vve Désiré Racette, $6.	12 00
Soins des phares ($332.45)—	
Batiscan : Calixte Lebeuf, jr, 28 j. à 25c. ; J. H. Marchildon, 41 j. à $1.50, 27 j. à $1.25, 22 j. à $1, 6 j. à 50c. ; huile, 48 galls à 20c. ; Eph. Turcotte, 79 j. à $1, 17 j. à 50c. ; huile, 48 galls à 20c	233 95
Champlain : Louis Potier, 25 j. à 75c. ; Jos. Sauvageau, 25 j. à 25c	25 00
Grondines : Achille Sauvageau, 95 j. à 50c., 95 j. à 15c. ; huile, 10 galls à 20c	63 75
Sainte-Anne de Sorel, Omer Salvail, 15 j. à 50c., 15 j. à 15c	9 75
Opérateurs de sémaphore ($1,038.90)—	
Batiscan : Calixte Lebeuf, jr, 15 j. à 25c. ; J. H. Marchildon, 16 j. à $1.25, 11 j. à 50c. ; Eph. Turcotte, 15 j. à $1, 11 j. à 50c	49 75
Boucherville, J. B. Durocher, 15 j. à 25c., 6 j. à 50c	6 75
Champlain : Louis Potier, 27 j. à 75c. ; Jos. Sauvageau, 27 j. à 25c	27 00
Gentilly : Oréus Beauchesne, 17 j. à 25c. ; Zéphirin Dumont, 17 j. à 25c	8 50
Grondines, Achille Sauvageau, 7 j. à 50c., 7 j. à 15c	4 55
Longueuil, Ernest Charron, 6 j. à 50c., 15 j. à 25c	6 75
Sainte-Anne de Sorel, Etienne Provincial, 17 j. à $1	17 00
Saint-Jean-des-Chaillons : J. A. Chandonnet, 156 j. à $2 ; messages, 158 à 10c. ; louage de chaloupe, 138 j. à 25c. ; main-d'œuvre, 8 j. à $1.50 ; visiter manomètre à Cap à la Roche, 138 j. à 50c. ; diverses, $10.50	453 80
Saint-Nicolas : Xavier Bolduc, 154 j. à $2 ; messages, 217 à 40c. ; faire fondation de sémaphore, $10 ; bois, $5 ; divers, $5	414 80
Worcester, Jos. G. Vaudreuil, loyer de terrain à Cap à la Roche sur lequel est située la propriété du sémaphore	50 00
A reporter	360,316 91

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	360,316 91
Divers—Fin.	
Transp. et messag. : Cie de messag. Can., $83.45 ; Cie de messag. Dom., $22.06 ; J. E. Paul, $6.27 ; capit. Wm. Paul, $101.70 ; Phoenix Bridge and Iron Works, $2.09 ; ch. de fer Québec, Montréal et Sud, $3,786.06 ; Cie de Navigation Richelieu et Ontario, $540.14	4,541 77
Div. m.d'œuvres sous les contremaîtres suivants : N. Dufour, $79.10 ; Louis Gagné, $25.50 ; Siméon Jacques, $58.75 ; P. O'Brien, $36.50 ; Thos. Ryan, $15.50	215 35
Paiements au-dessous de $50	1,346 51
Voyages de fonctionnaires d'Ottawa, détaillés à la page P—6	40 00
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impress. et papeterie	1,381 87
Détaillé sous 'Steamer *Lady Grey*'	3,103 85
Détaillé sous 'Dragueur *Galveston*'	488 00
	371,434 26
Dragueur 'Galveston'.	
Payé par l'entremise du Haut-Commissaire à Londres—	
Intérêt sur prix d'achat du dragueur (£30,000), 9 avril au 21 sept. 1906, à 5 p. 100—moins $320.02 remboursés	2,979 98
C. Russell et Cie, Londres, frais judiciaires *re* achat du dragueur	25 55
Moss et Cie, Londres, honoraires de consul	9 73
Appointements des officiers au 31 mars 1907—	
Capitaine, Zeph. Caron, à $80 par m., $699,35 ; mécaniciens : Elz. Lacroix, à $100 par m., $900 ; Arthur Carbonneau, à $60 par m., $520.64 ; Rémi Boucher, à $55 par m., $371.29 ; Emile Bélanger, à $42 par m., $69.86 ; Adélard Paul, à $40 par m., $76.13 ; seconds : F. X. Pouliot, à $70 par m., $194.19 ; Odilon Guay, à $55 par m., $295.15.	3,126 61
Gages de l'équipage au 31 mars 1907—	
Huileurs, à $37 par m., $111, à $36 par m., $144, à $35 par m., $192.20, à $34 par m., $139.48, à $32 par m., $49.07, arrérages de gages à $2 par m., $25.34 ; chauffeurs à $36 par m., $431.58, à $30 par m., $727.78, chauff. suppl., $38.54, arrér. de gages à $2 par m., $41.21 ; matelots, à $25 par m., $487.90, arrér. de gages, $39.54 ; marins à $27 par m., $288.42. arrér. de gages, $21.40 ; pilote à $5 par j., $205 ; maîtres d'équip. à $40 par m., $90.32, à $35 par m., $105, à $34 par m., $115.71 ; quartiers-maîtres à $32 par m., $178.13, à $30 par m., $84.18, à $28 par m., $81.29, arrér. de gages, $13 ; gardiens, à $32 par m., $128, à $27 par m., $74.03 ; préposés aux vivres à $35 par m., $176.24 ; charpentier à $40 par m., $71.65 ; cuisiniers à $50 par m., $194.35, à $45 par m., $86.42, à $25 par m., $7.26, à $22 par m., $12.47 ; cuisine suppl., $2.58 ; garçons, à $20 par m., $48.38 ; arrérages de gages, $1.29 ; garç. de table, à $22 par m., $38.68.	4,451 44
Pension à $12 ou $14 par m., $2,075.05 ; repas suppl. à 15c. ou 40c. chaque, $69.40 ; messages téléphoniques et frais de messagerie, $5.25	2,149 70
Allan, C. B., St-Jean, N.-B. : savon, 2 boîtes à $3.25 ; poêles, 6, $57 ; diverse ferronnerie, $80.23	143 73
Barry, John J., St-Jean, N.-B. : huile colza, 39½ galls à $1 ; garn. de coton, 7¼ liv. à 75c. ; huile minér. de baleine, 46½ galls à 25c. ; huile parafine, 43 galls à 20c. ; garn. en caoutc., 15½ liv. à 35c. ; déchets blancs, 109 liv. à 12c. ; garn. à insertion en fil mét., 9¼ liv. à $1 ; diverse ferronnerie, $27.29	120 22
Beauchemin et Fils, à res. lim., Sorel, 1 yacht à moteur à gazoline, complet	2,000 00
Bégin. Jos., Québec, services comme scaphandrier, 12 j. à $35	420 00
Blais, M. C., Sorel : 9 billets de seconde classe à Québec à $7.95 ; frais de voyage à St-Jean, N.-B., en rapport avec la mise en hivernement du dragueur *Galveston*, $60.26	131 81
Blakiston, W. C., Québec : main-d'œuvre, faire couverts à châssis horizontaux, etc., 18 j. à $2.50 ; estropes en cuivre, 12 dou. à 60c., 3 dou. à 50c. ; corde de coton, 3 liv. à 30c. ; toile à voile, 192 vgs à 35c. ; ficelle, $2.30	124 10
Boak, Geo., E. et Cie, Halifax : houille à vapeur, 36 tonnes à $4 50 ; arrimage, $5.40	167 40
Cowie, F. W., Sorel : frais encourus durant voyage d'Ottawa à New-York, Nouvelle-Orléans, Galveston et retour, 27 mars-10 avril 1906, $300.76 ; E. Miller, services comme pilote, $55.	355 76
Davie, Geo. T., Lévis : boulons et noix, $32.04 ; chand., 44 liv. à 12c. ; goudron, 45 galls à 20c. ; tubes à poupe en fonte, 3, $65 ; blocs (orme) à quille, 5 à $2.25 ; courr. mét. à dégag., 64 liv. à 45c. ; m.-d'œu., constructeur en fer, surv., $80 ; contrem., charp., machinistes, etc., 20¾ j. à $5, 15 j. à $1.50, 10 j. à 50c., 2 h. à 70c., 13 h. à 80c., 446 h. à 50., 865 h. à 35c., 445 h. à 30c., 370 h. à 27½c., 935 h. à 25c., 460 h. à 22½c., 1,860 h. à 20c., 300 h. à 17½c., 170 h. à 15c., 150 h. à 12½c. ; diverses mains-d'œuvre, $37.50 ; pinceaux à peinture, 9 à $1 ; plomb rouge, 118 liv. à 6½c. ; rivets, 703 liv. à 6c. ; fer de forge, 473 liv. à 3c. ; houille à vapeur, 11½ tonnes à $5.50 ; angles en acier et plaques en acier, 439 liv. à 3c., 186 liv. à 4c. ; usage de blocs de quille, cordages à mât à pavillon, etc., $50 ; coins de bois, 62 dou. à 40c. ; divers matériaux pour réparations, $89.53	2,300 15
Drolet, F. X., Québec : acier assorti, 553 liv. à 4½c. ; fonte, 2,956 liv. à 3c. ; tubes en cuivre, 168 liv. à 40c. ; fer, 896 liv. à 2½c. ; fer Lowmoor, 36 liv. à 10c. ; soupapes sphér. Jenkins, 1 à $9.60, 1 à $1.75 ; m.-d'œuvre, faire chaînes de roues en fonte de fer, boîte en fonte de fer, plaques de chaudière, réparer chaudière, pompe, etc., 36 h. à 60c., 168 h. à 50c., 20 h. à 45c., 171 h. à 40c., 943 h. à 35c., 1,597 h. à 30c. ; métal Parson, 137 liv. à 60c. ; divers matériaux pour réparations, $70.57	1,363 04
A reporter	19,869 22

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	19,869 22
Dragueur 'Galveston'—Suite.	
Düsseldorfer Gummi-Industrie, Düsseldorf, manches en cuir	508 65
Emond, N. A. et Fils, Québec, 24 lubrificateurs automatiques à piston	120 00
Chemin de fer Intercolonial, Moncton : 1 billet de 2e classe à Campbellton, $4.95 ; 11 billets de 2e classe à Québec à $7.95 ; 4 billets de 2e classe de Québec à Saint-Jean à $7.95 ; 2 billets de retour à Québec à $17.85 ; 3 billets de 2e classe à Lévis à $7.85 ; 1 billet de 2e classe de Lévis à Saint-Jean, $7.85	191 30
Cie de ch. de fer et de houille d'Inverness, Inverness: houille tam., $80\frac{14}{20}$ ton. à $3; arrrim. $8.07	250 07
Lacroix, Elzéar, Lévis : frais de voyages de Montréal à la Nouvelle-Orléans via chemin de fer Intercolonial à Lévis, $50.50 ; frais de voyage pour 2e mécanicien de Lévis à la Nouvelle-Orléans, $46 ; menus argents, $3.50	100 00
McAvity, T. et Fils, St-Jean, N.-B.: lin d'emballage, 39¼ liv. à 65c.; d'emballage garlock, 14¾ liv. à 80c.; câble manille, 38 liv. à 14¾c.; huile marine à engin, 41 gall. à 65c.; 1 pompe, $35.; m.-d'œuvre, réparer soupapes, 26 hrs à 50c.; boyau à suction, 25 pds à 70c., 50 pds, $25 ; 1 étau universel, $12.50 ; quaiage, 84 j. à $3.50 ; diverse ferronnerie, $44.78	511 36
Nova Scotia Steel and Coal Co., à resp. lim. : houille à vapeur, $557\frac{2}{2}\frac{2}{4}\frac{0}{0}$ ton. à $4.40 ; main-d'œuvre supplém. pour emplissage, $56\frac{1}{2}\frac{5}{4}\frac{8}{0}$ tonnes à 40c. ; 786 sacs à 10c.	2,556 45
Ministère des Travaux Publics, Ottawa : usage de la cale sèche de Lévis pour *Dragueur Galveston*, 1er jour, mise en bassin, $350, 12 j., 1,267 tonnes à 4½c. par tonne, par jour	1,034 18
St. John Iron Works, St-Jean, N. B. : baguette en cuivre et fontes pour plongeur, soupages, etc., 288 liv. à 40c. ; braser collerette métal., 36 liv. à 40c. ; plaq. en cuivre, etc., et m.-d'œuvre sur broussailles, etc., 59 hrs à 60c., 23 hrs à 50c., 444 hrs à 40c., 436 hrs à 35c., 448 hrs à 30c. ; plaques pour tabourets, etc., 220 liv., à 3½c.; acier pour jougs de soupape, boulons, courroies, etc., 164 liv. à 5c.; métal blanc pour courroies excentriques, 236 liv. à 50c. ; divers assort. de vis, tarauds, rondelles et boulons, $10.58	785 58
Samson et Filion, Québec : galon en amiante, 13½ liv. at $1 ; insert. en fil de laiton, garniture rouge en feuille, 30 liv. à $1.10 ; pétrole, 91 gall. à 17c. ; garnit. garlock, 14½ liv. à $1 ; 1 horloge marine, $6.60 ; câble manille, 1,266 liv. à 15c. ; huile marine à engin, 84 gall. à 25c. ; garnit. en caoutchouc, 22 liv. à $1 ; boyau en caoutc., 100 pds à 12c. ; allumettes, 2 gros., $5, 2 gros. à $3.25 ; emball. de lin, 28½ liv. à 60c.; boyau à vapeur, 18 pds à 50c. ; 1 assort. de filières et vilebrequin pour tuyau, $5.25, 1 assort., $7; savon sunlight, 4 boîtes à $5 ; déchets de coton blanc, 227 liv. à 10c. ; diverse ferronnerie, $181.86	607 38
Marché à viande de Sorel, Sorel, viandes, légumes, etc	101 13
Stirling, Alex., Montréal : 1 chronomètre marin, $125 ; loyer de chronomètre, 5 m., $25 ; diverses réparations, $12.50	162 50
Thom, John S., Québec, montant alloué *re* dommage au str. *Belle*, par le dragueur *Galveston*	100 00
Vickers, Fils et Maxim, Londres, Ang. : 1 treuil à vapeur, $462.33 ; 1 caisse d'emball. pour treil à vapeur, fret, frais de transport et diverses dépenses, $141.92	604 25
Vroom et Arnold, St-Jean, N.-B. : houille, 4 tonnes à $6.75, $198\frac{3}{20}$ tonnes à $4.24 ; prendre houille et arrimage, $227\frac{7}{20}$ tonnes à 45c	969 46
Paiements au-dessous de $50	342 92
	28,814 45
MOINS—Imputé à Chenal des navires, détaillé sous *Galveston*	488 00
	28,326 45
Chantier de navires de Sorel.	
Surveillant des travaux, Simon Cosky, 9 m. à $133.32	1,199 88
Forgerons de $1.90 à $2.75 par j., $3,701.49 ; chaudronniers de $1.12½ à $2.50 par j., $31,994.79	35,696 28
Coup. de boulons de $1.65 à $1.75 par j., $743.84 ; foreurs de $1.20 à $1.55 par j., $521.95	1,265 79
Briqueteurs de $2.25 à $3.50 par j., $350.25 ; charpentiers de $1 à $2.25 par j., $30,912.17	31,262 42
Charretiers de $1.12½ à $2 par j., $1,661.78 ; calfats de 75c. à $3 par j., $6,928.05	8,589 83
Piqueurs de $2.25 à $2.50 par j., $626.05 ; commis de 50c. à $1.75 par j., $45 à $85 par m., $6,022.65	6,648 70
Dessinatenrs de 70c. à $2.50 par j., $70 à $125 par m., $5,586.15 ; électriciens de 50c. à $2.75 par j., $5,549.99	11,136 14
Mécaniciens de $1.60 à $1.70 par j., $303.32 ; chauffeurs de $1.25 à $1.70, $1,060.86	1,364 18
Ajusteurs et ajusteurs de tuyau de 45c. à $3 par j., $17,830.61 ; chauffeurs de $2 à $3.25 par j., $90 à $116.66 par m., $6,540.07	24,370 68
Aides de 45c. à $2.50 par j., $15,044.24 ; journaliers de 50c. à $2 par j., $49,274.20	64,318 44
Messagers de 50c. à $1.30 par j., $152.17 ; const. de moulin de $2.50 à $3 par j., $1,070.75	1,222 92
Peintres de $1.25 à $1.90 par j., $8,560.31 ; modeleurs de 60c. à $3 par j., $4,065.21	12,625 52
Pompeurs à $1.30 par j., $358.80 ; chauffeurs de rivet 45c. à $1.25 par j., $1,840 55	2,199 35
Couturiers de 80c. à $1 par j., $312 ; garde-magasin, $2.25 à $3.25 par j., $577.84	889 84
Homme d'écurie à $50 par m., $450 ; piqueur à $85 par m,, $765	1,215 00
Gardiens de $1.40 à $2 par j., $2,389.20 ; préposé à la grue à $1.60 par j., $15.20	2,404 40
	206,409 37
MOINS—Payé en 1907-8	10
	206,409 27

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Arrache-pierre n° 2 ($646.96).	
Capitaine, Chas. Millette, à $50 par m., $258.06; matelots à $25 par m., Tels. Bourdon, $121.67, arrérages de gages à $2 par m., $13.13; cuisiniers à $16 par m., Eva Desmarais, $38.71, Rose Guertin, $7.23, Mme R Millette $3.61, E. Patenaude $12.80, R. Peloquin $14.45	469 66
Pension, à $12 par m., $175.20; repas supplém., 14 à 15c	177 30
Arrache-pierre n° 3 ($969.17).	
Capitaine à $60 par m., $300; mécan., Honoré Brunet, à $40 par m., $200; contrem., Geo. Cournoyer, à $27 par m., $135, arrérages de gages à $2 par m., $14.47; cuisin., Mme H. Brunet, à $16 par m., $80	729 47
Pension, à $12 par m., $235.20; repas supplém., 30 à 15c	239 70
Barge n° 1 ($1,801.16).	
Capitaine, Jos. Béliveau, à $50 par m., $250; chauffeur, Arthur Godin, à $30 par m., $142; arrérages de gages, $14.13	406 13
Matelots, à $25 par m.: Michel Bergeron, $2.42; Albert Blais, $25; Hercule Blais, $93.33; Ant. Desrosiers, $118.33; Ovila Dupuis, $118.33; Joseph Gamelin, $107.04; Louis Laforest, $118.33; Pierre Paul, $118.33; chargem. de houille supplem., $3; arrérages de gages des matelots à $2 par m., $95.74; cuisinier à $16 par m., M. Lippe, $75.73	875.58
Pension, à $12 par m., $511.20; repas supplém., 55 à 15c	519 45
Barge n° 2 ($370).	
Capitaine, Alfred Paquette à $50 par m	250 00
Pension, à $12 par m	120 00
Barge n° 3 ($2,356.13).	
Capitaine, Geo. Boisvert à $50 par m., $258.06; chauffeur, Emmanuel Jetté à $30 par m., $124.84, à $32 par m., $32, chauffage supplém., $4, arrér. de gages à $2 par m., $14.87	433 77
Matelots à $25 par m.: Hy. Auger, $100; Nap. Blais, $34.67; Jos. Chevalier, $129.03; Jos. Cournoyer, $129.03; Emile Dionne, $24.03; Stanislas Harpin, $29.03; Michel Jean, $129.03; Jos. Jette, $129.03; Zac. Laforest, $94.35; Arthur Lavigne, $129.03; Eus. Valois, $100; chargem. de houille supplé., $30; arrér. de gages des matelots à $2 par m., $85.28; cuisinière à $16 par m., Mme M. Jean, $82.58	1,225 09
Pension, à $12 par m., $657.60; à $14 par m., $19.87; repas supplém., $19.80	697 27
Barge n° 4 ($1,769.17).	
Capitaine, Alf. Arcand à $50 par m., $236.67; chauffeur à $30 par m., Tous. Aussant, $142, chauffage supplém., 50c., arrérages de gages à $2 par m. $14.20	393 37
Matel., à $25 par m.: Gonzaque Blais, $118.33; Auzoël Germain, $118.33; Wilbrod Gignac, $118.32; Jos. Guevremont, $118.33; Felix Hébert, $71.77; Zachari Laforest, $11.29; Alph. Paquin, $118.33; Donat Kane, $35.26; chargem. de houille supplém., $1.50; arrérages de gages des matelots à $2 par m., $78	789 47
Cuisinières, à $16 par m.: Mlle Julia Arcand, $7.74; Mme S. Gignac, $16; Mme A. Mathieu, $43.73; Mlle Thom. Mathieu, $8.26	75 73
Pension à $12 par m., $511.20; moins 4 repas à 15c	510 60
Remorqueur 'Carmelia' ($1,989.97).	
Capitaine, Hercule Carpentier à $55 par m., $262.17; mécanicien à $55 par m., $326.45	588 62
Chauffeurs: Albéric Beaudette à $32 par m., $152.53; à $1.25 par j., $40.62; à $1.12½ par j., $11.81; Arthur Cartier à $32 par m., $18.58; à $1.12½ par j., $19.69; Jos. Latour à $32 par m., $120.53; à $1.12½ par j., $7.87; Jos. Latour, fils, à $1.25, $6.87; Phil. Lange à $32 par m., $9.29; arrérages de gages des chauffeurs à $2 par m., $27.93	415 72
Matelots à $25 par m.: Ulric Blais, $119.17; Louis Paul, $119.17; Olivier Salvas, $119.17; arrérages de gages des matelots à $2 par m., $41.80	399 31
Cuisinières, à $16 par m.: A. Latour, $16; Anna Lincourt, $60.27	76 27
Pension, à $12 par m., $456.45; à $14 par m., $14; repas supplém., $39.60	516 05
Remorqueur, Cartier, ($3,775.06).	
Capitaines: Lucien Bernier, à $55 par m., $264; Lucien Lemay, à $50 par m., $240	504 00
Mécaniciens: Sam Brault, à $55 par m., $342.41; Albert Carpentier, à $50 par m., $240, à $1.30 par j., $40.95	623 36
A reporter	11,029 92

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c
Report	11,029 92
Remorqueur 'Cartier'—Suite.	
Chauffeurs : Ernest Arcand, à $27 par m., $13.06 ; J. Marie Beaudette, à $27 par m., $129.60, à $1.25 par j., $36, 87 à $1.12½ par j., $10.69 ; Oscar Beaudette, à $27 par m., $117.41, à $1.25 par j., $29. 37 ; à $1.12½ par j., $5.62; Aldéric Cartier à $27 par m., $129.60 ; Alfred Côté, à $27 par m., $129.60 ; Jos. Gendron, fils, à $1.25 par j., $21.25 ; arrérages de gages de chauffeurs à $2 par m., $57.20	680 27
Matelots à $25 par m.: Pierre Auger, $115 ; David Berthiaume, $95 ; Jovide Berthiaume, $20.16 ; Dionne, Emile, $4.84 ; Jos. Daigneault, $120 ; Oscar Germain, $120 ; Jos. Houde, $120 ; Siméon Martel, $120 ; arrérages de gages de matelots à $2 par m., $85.86	800 86
Cuisiniers à $16 par m.: Mme G. Hamel, $32 ; Mme Nap. Hamel, $28.80; Aug. Lemay, $16 ; à $10 par m., Aug. Hamel, $48	124 80
Pension à $14 par m., $1,043.12 ; moins 9 repas à 15c	1,041 77
Remorqueur 'Champlain,' ($3,567.42).	
Capitaines: Pierre Polette à $55 par m., $294.52 ; Ephrem Mongrain à $50 par m., $240	534 52
Mécaniciens : Johnny Mathiew, à $55 par m., $360.16; Frs. Denis, à $50 par m., $267.74, à $1.30 par j., $24.70	652 60
Chauffeurs : Louis Chamberland, à $32 par m., $171.35, à $1.25 par j., $21.87, à $1.12½ par j., $20 25 ; Hubert Fugère, à $1.25 par j., $5.62 ; Achille Héroux, à $32 par m., $171.35 ; à $1.12½ par j., $17.44 ; arrérages de gages de chauffeurs, $25.60	433 48
Matelots à $25 par m.: Wilfrid Blais, $133.87 ; Joseph Bonin, $120 ; Norman Boucher, $8.87 ; Joseph Dumas, $58.86 ; Hormidas Joly, $4.03 ; Elzéar Jussaume, $120 ; Paul Laforest, $120 ; Wilfrid Laforest, $8.87 ; Arthur Rosseau, $15.61 ; Joseph Rosseau, $15.83 ; Isaac Rowse, $125 ; J.-Bte. St. Martin, $11.29 ; Omer St. Michel, $16.13 ; Cléop. Valois, $2.42 ; arrérages de gages de matelots, $81.39	842 17
Cuisiniers à $16 par m., $85.68 ; à $10 par m., $50	135 68
Pension à $12 par m., $34.84 ; à $14 par m., $916.88 ; repas supplémentaires, $17.25	968 97
Remorqueur 'Emilia,' ($3,483.43).	
Capitaines : Remi Godin, à $55 par m., $275 ; Arthur St. Martin, à $50 par m., $250	525 00
Mécaniciens : Levi Lussier, à $55 par m., $326.45 ; Ferd. Pintal, à $50 par m., $255.85	582 30
Chauffeurs : Alb. Cartier, à $1.12½ par j., $18.84 ; Joseph Gendron, à $32 par m., $160, à $1.12½ par j., $29.25, à $1.25 par j., $6.87 ; Donat Mongeare, à $1.25 par j., $10.94 ; Olivier Salvail, à $32 par m., $160, à $1.12½ par j., $20.81, à $1.25 par j., $6.87 ; chauffeurs supplément., $4 ; arrérages de gages de chauffeurs à $2 par m., $29.34	446 92
Matelots à $25 par m.: Alb. Blais, $50 ; Octave Blais, $75 ; Michel Bergeron, $4.84 ; Jos. Boucher, $25 ; Norman Boucher, $100 ; Jos. Cardin, $125 ; Pierre Côté, $51.39 ; Tancrède East, $41.93 ; Ulric East, $25 ; Pierre Ethier, $125 ; Wilfrid Laforest, $120.16 ; arrérages de gages de matelots à $2 par m., $86.30	829 62
Cuisiniers : Mme V. Paul, à $16 par m., $48 ; Mme A. Mongeau, à $10 par m., $20 ; Oliv. Mongeau, à $10 par m., $46 ; V. Mongeau, à $16 par m., $16	130 00
Pension à $14 par m., $969.74 ; moins 1 repas, 15c	969 59
Remorqueur 'Jessie Hume' ($2,808.74).	
Capitaines : Gustave Lebœuf, à $55 par m., $294.52 ; Arthur Boisvert, à $50 par m., $100	394 52
Mécaniciens : Phil. Blette, à $55 par m., $342.41 ; Joseph Davignon, à $50 par m., $100	442 41
Chauffeurs : Eugène Auger, à $32 par m., $171.35 ; Eugène Beaudette, à $1.25 par j., $16.87 ; Michel Lavallée, à $32 par m., $171.35, à $1.25 par j., $31.24 ; Pierre Plaute, à $1.25 par j., $13.75 ; arrérages de gages de chauffeurs, $27	431 56
Matelots à $25 par m.: Eugène Beaudette, $133.87 ; Joseph Blais, $133.87 ; Arthur Cardin, $50 ; Gilbert Chevalier, $10.83 ; Auguste Latour, $50 ; Joseph Mongrain, $25 ; Eugène Staigne, $25 ; Paul Valois, $123.03, à $1.12½ par j., $9 ; arrérages de gages de matelots à $2 par m., $40.68	601 28
Cuisiniers : M. Jacques, à $16 par m., $85 68 ; Mme S. Jacques, à $10 par m., $20	105 68
Pension à $12 par m., $214.97 ; à $14 par m., $606.77 ; repas supplémentaires, 77 à 15c	833 29
Remorqueur 'Lac St. Pierre' ($3,699.69).	
Capitaines ; Zotique Cadieux, à $55 par m., $184.52, à $65 par m., $130 ; Arthur Boisvert, à $50 par m., $162.90	477 42
Mécaniciens : Narc. Lavallée, à $55 par m., $177.42 ; à $65 per m., $195.64 ; Jos. Davignon, à $50 par m., $167.74, à $1.30 par j., $33.80 ; second, Joseph Blais, à $40 par m., $80.	654 60
Chauffeurs : Wilfrid Blette, à $27 par m., $9.58, à $30 par m., $141.00, à $1.12½ par j., $15.75 ; Alfred Branconnier, à $27 par m., $9.58, à $30 par m. $141, à $1.12½ par j., $15.19 ; Godfroi Lizotte, à $1.25 par j., $15.62 ; Arthur Plamondon, à $27 par m., $9.58, à $30 par m., $141, à $1.25 par j., $26.24 ; Paul Plante, à $1.25 par j., $1.25 ; Jos. Savageau, à $27 par m., $90.58 ; arrérages de gages de chauff. à $2 par m., $51.61	667 98
A reporter	25,337 21

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	25,337 21
Remorqueur 'Lac St. Pierre'—Fin.	
Matelots à $25 par m.: Arthur Cardin, $83.87; Eugene Frenette, $133.87; Aug. Latour, $83.87; Remi Laforest, $133.87; Euclide Staigue, $72.50; Edouard Valois, $133.87; arrérages de gages à $2 par m., $83.82	725 67
Cuisin.: B. Lemay, à $10 par m., $3.55, à $12 par m., $54; Mme I. Lemay, à $16 par m., $53.68; à $20 par m., $40	151 23
Pension: à $10.50 par m., $50.13; à $12 par m., $264; à $14 par m., $643.03; repas supplém., 191 à 15c., 84 à 40c.; téléphone, $3.38	1,022 79
Remorqueur 'Montcalm' ($3,940.35)	
Capitaines: Ephrem Hamel, à $50 par m., $250; Louis Laforest, à $55 par m., $294.52	544 52
Mécaniciens: Thos. Matte, à $55 par m., $342.41; Edouard Mongeon, à $50 par m., $250, à $1.30 par j., $16.25	608 66
Chauffeurs: Ernest Arcand, à $27 par m., $120.14; Oscar Beaudette, à $27 par m., $12.19; Ulric East, à $27 par m., $133.20; Edmond Kane, à $27 par m., $135, à $1.25 par j., $15, à $1.12½ par j., $19.69; Godf. Lizotte, à $1.12½ par j., $20.25; Edouard Monegon, à $1.30 par j., $27.95; Louis Thibault, à $27 par m., $133.20, à $1.12½ par j., $46.56; arrérages de gages, à $2 par m., $58.33	721 51
Matelots, à $25 par m.: Arsene Chevalier, $123.33; Theod. Courchesne, $123.33; J. Bte. Guevremont, $123.33; Horace Marcotte, $120.83; Honorius Peloquin, $123.33; Leo. Raymond, $123.33; arrérages de gages, $87.40	824 88
Cuisinières, at $10 par m.: Mme J. Plante $30, Mme V. Plante, $19.33; à $16 par m., Mme R. Salvail, $48, Mme V. Salvail, $30.93	128 26
Pension, à $14 par m., $1,103.67; repas supplém., 59 à 15c	1,112 52
Remorqueur 'Portneuf' ($3,416.70).	
Capitaines: Hosanna Labrecque, à $55 par m., $264; Leon Robidoux, à $50 par m., $240	504 00
Mécaniciens: Emile Pitre, à $55 par m., $326.45; Jos. Gauron, à $50 par m., $240, à $1.30 par j., $18.20, à $1.45 par j., $39.87	624 52
Chauffeurs: Omer Beaucage, à $32 par m., $153.60, à $1.12½ par j., $28.12, à $1.25 par j., $6.87; Emile Champagne, à $32 par m., $146.37, à $1.12½ par j., $24.75, à $1.25 par j., $6.87; Omer Pepin, à $32 par m., $35.43; arr. de gages, à $2 par m., $28.54	430 55
Matelots, à $25 par m.: Jeffrey Beaudette, $120: Alphonse Delisle, $120; Achille Gladu, $107.09: Dosithée Joly, $2.50; Omer Pepin, $88.52; Paul Plante, $120; J. Bte. St. Martin, $5.64; Pierre Thibault, $120; Cleop. Valois, $10.48, arr. de gages, à $2 par m., $85.92	780 15
Cuisiniers: à $10 par m., A. Beaudette, $46.33: à $16 par m., A. Harpin, $54.52; E. Harpin, $16; A. Beaudette, $2.67; Mme M. Salvail, $3.61	123 13
Pension, à $14 par m., $939.45; repas supplém., 78 à 15c.; réparat., $1.85; téléphone, $1.35,	954 35
Remorqueur 'St. Jean Iberville' ($3,894.01).	
Capitaines: Esdras Beaudette, à $55, $275; Jos. Normandeau, à $50, $250	525 00
Mécaniciens: Louis Lavallée, à $55 par m., $342.41; Arthur Letendre, à $50 par m., $250, à $1.30 par j., $7.15	599 56
Chauffeurs: Geo. Joyal, à $27 par m., $135, à $1.25 par j., $44.99; Edward Levesque, à $27 par m., $135: Arthur Letendre, à $1.30 par j., $12.35; Geo. Letendre, à $27 par m., $135, à $1.12½ par j., $25.31, à $1.25 par j., $10.62; Godfroi Lizotte, à $27 par m., $135; arrérages de gages à $2 par m., $56.81	690 08
Matelots, à $25 per m.: Leon Aussaut, $125; Jos. Blais, $5.65; Candide Cardin, $125; Rodolphe Laplante, $119.35; Ed. Lemay, $125; Ed. Pelletier, $125; Edouard Thibaudeau, $125; arrérage de gages, à $2 par m., $88.06	838 06
Cuisiniers: à $10 par m., Mme Alb. Laforest, $21, A. Latour, $29; à $16 par m., M. Latour, $80	130 00
Pension à $14 par m., $1,099.46; repas supplém., 79 à 15c	1,111 31
Dragueur n° 1 ($6,843.90).	
Capitaine, Raphaël Matte, à $75 par m., $375; officiers à $60 par m., (1er) Alf. Groleau, $288; (2e) à $45 par m., Jeffry Baron, $216	879 00
Mécaniciens: Geo. Ducharme (1er), à $80 par m., $54.19, à 75 per m., $428.22; Donat Befort, à $50 par m., $22.58; Wilfrid Chapdelaine, à $50 par m., $217.42, à $40 par m., $18.07, à $1.30 par j., $30.55; Moïse Brière, à $40 par m., $164.90; Alb. Lamoureux, à $40 par m., $9.03	944 96
Second: Félix Arbour (1er), à $40 par m., $192; Adélard Morasse (2e), à $35 par m., $168	360 00
A reporter	40,671 92

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	40,671 92
Dragueur n° 1—Fin.	
Chauffeurs : Hughes Bazinet, à $27 par m., $129.60, à $1.12½ par j., $21.37, à $1.25 par j., $20.62 ; Elzéar Cartier, à $27 par m., $4.50 ; Jos. Cartier, à $27 par m., $5.22 ; Wilf. Chapdelaine, à $1.30 par j., $23.40 ; Alf. Desjardins, à $27 par m., $23.52 ; Alfred Guertin, à $27 par m., $46.80 ; Tél. Latraverse, à $30 par m., $82, à $1.12½ par j., $29.25, à $1.25 par j., $21.87 ; Donat Mongeau, à $30 par m., $76.82, à $27 par m., $27, à $1.12½ par j., $7.87 ; Geo. Pagé, à $30 par m., $4.84 ; Martel Paul, à $27 par m., $123 50, à $1.12½ par j., $12.37, à $1.25 par j., $20.62 ; Arthur Peloquin, à $30 par m., $142, à $1.12½ par j., $28.68, à $1.25 par j., $21.87 ; chauffage suppl., $11	884 72
Préposés au treuil, à $27 par m. : J.-Bte Antaya, $13.50 ; Jos. Demers, $86.52, travail suppl., $3 ; Léon Desjardins, $30.48 ; Pierre Laplante, $129.60 ; Pharaide Salvail, $129.60 ; Nap. St Martin, $123.30 ; gardien, Lazare Labonté, à $25 par m., $120	636 00
Matelots, à $25 par m. : J.-Bte Antaya, $107.50 ; Nap. Blais, $86.13 ; Gilbert Chevalier, $15.32 ; Joseph Demers, $28.22 ; Emile Dionne, $6.55 ; Henri Gravel, $112·50 ; Adélard Laroche, $9.16 ; Arthur Letendre, $120 ; Nap. Pagé, $9.68 ; Damase Perreault, $88.44 ; Cleop. Valois, $11.66	595 16
Cuisiniers, à $17 par m. : Mme Alf. Desjardins, $21.94 ; Mme Aud. Groleau, $34 ; Mme Alf. Groleau, $25.66 ; à $11 par m., M. L. Chevalier, $18.81 ; Carol Gingras, $19.80 ; Mme Alf. Groleau, $14.19 ; Mme Eug. Langlois, $19.87 ; Mlle T. Tancrède, $31.46	185 73
Charpentier, J.-Bte Dauphinais, à $1.75 par j., $173.25 ; journaliers à $1.12½ par j., Hughes Bazinet, $5.62 ; Jos. Demers, $19.41 ; Pierre Laplante, $25.59 ; Horace Marcotte, $23.62 ; Adélard Morasse, $21.93 ; Nap. St. Martin, $19.12 ; à $1.35 par j., Jeffry Baron, $31.05	319 59
Arrérages de gages de l'équipage, à $2 par m	234 20
Pension, à $14 par m., $1,720.34 ; repas supplém., 542 à 15c. ; téléphone, $2.05 ; frais de voyage, 85c	1,804 54
Dragueur n° 2 ($6,719.69).	
Capitaine, Chas Gendron, à $75 par m., $375, à $2 par j., $36	411 00
Mécaniciens : Johnny Courtois, à $80 par m., $51.61, à $75 par m., $450 ; Ls. Phil. Lavallée (1er) à $50 par m., $263.40, à $1.30 par j., $24.05 ; Arthur Boucher, (2e) à $40 par m., $192, à $1.25 par j., $21.87	1,602 93
Officiers : à $60 par m., Johnny Lavallée, $262.84, Geo. Mondor, $19.35 ; à $45 par m., Joseph Goudreau, (2e) $216	498 19
Seconds : à $40 par m., Eugène Hardy, $12.90, Geo. Mondor, $179.09 ; à $35 par m., Omer Trempe, $168	359 99
Chauffeurs : Arthur Boucher, à $1.12½ par j., $33.19 ; Ubalde Clément, à $27 par m., $45.29 ; Omer Comtois, à $27 par m., $12.19 ; Louis Davignon, à $27 par m., $49.82, chauffage suppl., $1 ; Edouard Guèvremont, à $27 par m., $129.60, chauff. suppl., $4 ; Hormidas Joly, à $27 par m., $82.57, à $1.12½ par j., $32.06, à $1.25 par j., $20.62, chauff. suppl., $2 ; Nap. Lanciault, à $30 par m., $144, à $1.12½ par j., $25.87, à $1.25 par j., $21.25, chauff. suppl., $2 ; Henri Lussier, à $30 par m., $144, à $1.12½ par j., $31.49, à $1.25 par j., $20 ; Arthur Rosseau, à $27 par m., $64.80, à $1.12½ par j. $33.18	898 93
Préposés au treuil, à $27 par m. : Nap. Cardin, $129.60 ; Joseph Chrétien, $129.60 ; Alfred Guèvremont, $129.60 ; Isidore Lemay, $129.60	518 40
Matelots, à $25 par m. : Chas Fleury, $120 ; Henri Gladu, $8.06 ; Eugène Hardy, $111.93 ; Joseph Laforest, $82.90 ; Donat Marcotte, $33.87 ; Paul Péloquin, $120 ; Joseph Pellerin, $50 ; Onésime Pellerin, $70	596 76
Charpentier, J-Bte Dauphinais, à $1.75 par j	47 25
Gardien, Zéph. Cournoyer, à $25 par m	120 00
Cuisiniers : at $17 par m., Mme M. Sigouin, $34, Mme V. Sigouin, $47.60, travail suppl. $6.39 ; à $11 par m., L. Antaya, $52.80, A. Croteau, $13.41, V. Croteau, $33	187 20
Journaliers, à $1.12½ par j. : Ulric Blais, $23.62 ; Raymond Chevalier, $24.18 ; Zéph. Cournoyer, $27 ; Aristilde Ducharme, $25.31 ; Colbert Ducharme, $7.31 ; Alfred Guèvremont, $21.93 ; Léo. Raymond, $22.50	151 85
Arrérages de gages de l'équipage, à $2 par m	185 18
Pension, à $14 par m., $1,718.21 ; repas suppl., 152 à 15c. ; frais de port, $1	1,742 01
Dragueur n° 3 ($6,935.01).	
Capitaine, Oscar Gaucher, à $75 par m., $387.90, à $2 par j., $37	424 90
Mécaniciens : Wm. Dumas, à $80 par m., $54.19 ; à $75 par m., $445.16 ; Nap. Benoit, (1er) à $50 par m., $258.06, à $1.30 par j., $46.80 ; Adél. Kane, (2e) à $40 par m., $120 ; Naz. Bérard, à $40 par m., $40	964 21
Officiers : Max. Péloquin, père, (1er) à $60 par m., $309.67 ; Jos. St-Pierre (2e) à $45 par m., $225, à $1.12½ par j., $16.87	551 54
Seconds : Max. Péloquin, à $40 par m., $6.45, à $1.12½ par j., $14.06 ; Adolphe Joly, à $40 par m., $200 ; Max. Péloquin (fils), à $35 par m, $159.19	379 70
A reporter	54,371 90

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	54,371 90
Dragueur n° 3—Fin.	
Chauffeurs : Naz. Bérard, à $30 par m., $116.45, à $27 par m., $12.19, à $1.12½ par j., $22.50, à $1.25 par j., $18.12 ; Moïse Brière, à $30 par m., $20.32, à $1.12½ par j., $12.37 ; Omer Comtois, à $27 par m., $33.97 ; Hor. Coutu, à $30 par m., $60, à $27 par m., $13 50, à $1.12½ par j., $22.50 ; Jos. Gendron, à $30 par m., $64.84, à $27 par m., $74.70, à $1.12½ par j., $19.69, chauff. suppl., $5 ; Albert Lamoureux, à $30 par m., $126.57, à $1.12½ par j., $23.62, à $1.25 par j., $21.87 ; Godfroi Lizotte, à $1.12½ par j., $5.62 ; Joseph Paul, à $27 par m., $86.98, à $1.12½ par j., $21.37, à $1.25 par j., $10.62 ; Alphonse Peloquin, à $27 par m., $139.35, à $1.12½ par j., $19.69, à $1.25 par j., $21.87, chauffage supplém., $3 ; Chs. Valois, à $27 par m,, $6.30	983 01
Préposés au treuil, à $27 par m. : Paul Aussant, $135 ; Aristilde Ducharme, $135 ; Eustache Ethier, $139.35 ; à $1.12½ par j., $21.37 ; Pierre Lavallée, $67.68 ; Theop. Paul, $95.77, $1.12½ par j., $21.37	615 54
Matelots, à $25 par m.: Paul Aussant, $4.03, à $1.12½ par j., $21.37 ; Michal Bergeron, $25 ; Gilbert Chevalier, $12.14 ; Paul Côté, $129.03 ; Pierre Côté, $11.29 ; Joseph Germain, $125 ; Onésime Latour, $125 ; Pierre Lavallée, $64.51 ; Wm. Mayrand, $125	642 37
Gardien, Michel St Michel, à $25 par m	129 03
Cuisiniers : à $17 par m., Mme Paul Côté, $87.74 ; à $11 par m., Chris Côté, $55, Mme Laura Latour, $56.77	199 51
Arrérages de gages, à $2 par m., équipage	194 62
Pension : à $12 par m., $26.32 ; à $14 par m., $1,804.71, repas supplém., 121 à 15c. ; frais de port, 70c. ; téléphone, 70c	1,850 58
Dragueur n° 4 ($6,614.01).	
Capitaine Benj. Ladebauche, à $75 par m., $375, à $2 par j., $23	398 00
Mécaniciens : Emile Ladebauche, à $80 par m., $54.19, à $75 par m., $428.23 ; J. Bte Chevalier, (1er) à $50 par m., $240, à $1.30 par j., $29.25 ; Henri Drolet, (2me) à $40 par m., $192, à $1.12½ par j., $5.62	949 29
Officiers : Octave Matte, (1re) à $60 par m., $288 ; Joseph Staigue, (2me) à $45 par m., $216	504 00
Seconds : Olympe Desrosiers, (1er) à $40 par m., $192 ; Alfred Labossière, (2me) à $35 par m., $168	360 00
Chauffeurs : J. Baptiste Chevalier, à $1.30 par j., $23.40 ; Noé Chevrier, à $27 par. m., $93.02, à $1.12½ par j., $25.87, at $1.25 par j., $21.87 ; Henri Drolet, à $1.12½ par j., $20.25, à $1.25 par j., $21.87 ; Hubert Fugère, à $27 par m., $129.60 chauffage suppl., $5 ; Hector Laforest, à $27 par m., $31.35 ; Joseph Laforest, à $30 par m., $144, à $1.12½ par j., $23.06, à $1.25 par j., $15 ; J. H. Latour, à $27 par m., $129.60, à $1.12½ par j., $24.75, chauffage suppl., $6 ; Albert Lizotte, à $30 par m., $144, à $1.12½ par j., $40.50, à $1.25 par j., $21.87	921 01
Préposés au treuil, à $27 par m.: Damasse Aussant, $129.60 ; Pierre Champagne, $129.60 ; Emile Bibeau, $129.60 ; Michel Kane, $129.60	518 40
Matelots, à $25 par m.: Norbert Bibeau, $120 ; Joseph Blais, $5.64 ; Ant. Daviau, $114.35 ; Noël Delisle, $120 ; Rosaire Frenette, $117.58 ; Nap. Germain, $90.16 ; Joseph Marcotte, $29.03	596 76
Gardien, Isaac Lachapelle, à $25 par m	120 00
Cuisiniers : à $17 par m., Mme V. Salois, $81.60 ; à $11 par m., A. Latour, $11, Mme C. Latour, $41.80, D. M. Salois, $11, Mel Salois, $41.80	187 20
Journaliers : à $1.12½ par j., Damasse Aussant, $17.99 ; Pierre Champagne, $19 12 ; Donat Dudemaine, $11.81 ; Michel Kane, $17.99 ; Alf. Labossière, $18.56 ; à $1.35 par j., Octave Matte, $22.95	108 42
Arrérages de gages à $2 par m., équipage	199 14
Pension à $14 par m., $1.742.68 ; repas suppl., 55 à 15c. ; frais de port, 86c	1,751 79
Dragueur n° 5 ($6,646.78).	
Capitaine, Albert Marcotte, à $75 par m	377 09
Mécaniciens : John Matte à $80 par m., $54.19, à $75 par m., $428.23 ; Noël Savageau (1er) à $50 par m., $240, à $1.30 par j., $28.60 ; Adél. Davignon (2me) à $40 par m., $192, à $1.12½ par j., $5.62, à $1.25 par j., $21.87	970 51
Officiers : Paul Cardin (1er) à $60 par m., $288 ; Wilfrid Peloquin (2me), à $45 par m., $216..	504 00
Seconds : Louis St. Germain (1er) à $40 par m., $192 ; Roger Thibaudeau (2me) à $35 par m., $168	360 00
Chauffeurs : David Caron, à $30 par m., $144, à $1.12½ par j., $24.75, à $1.25 par j., $21.87 ; chauffage suppl., $2 ; Phil. Chevalier, à $27 par m., $129.60, à $1.12½ par j., $23.62, à $1.25 par j., $20.62 ; Adélard Davignon, à $1.12½ par j., $20.25 ; Alpheri Godin, à $30 par m., $144, à $1.12½ par j., $24.74, à $1.25 par j., $20 ; chauffage suppl., $7 ; Arthur Godin, à $1.12½ par j., $13.50 ; Jos. Guertin, à $27 par m., $64.80, à $1.12½ par j., $22.50 ; Alb. Lamoureux, à $27 par m., $7.20 ; Donat Mongeau, à $27 par m., $31.30 ; Lucien Mongrain, à $27 par m., $24.38 ; Pierre St. Martin, à $27 par m., $54 ; Arthur St. Pierre, à $27 par m., $48 60 ; Noël Sauvageau, à $1.30 par j., $26 ; Cleop. Valois, à $27 par m., $20.90	895 63
A reporter	68,707 71

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	68,707 71
Dragueur n° 5—Fin.	
Préposés au treuil à $27 par m. : Colbert Ducharme, $129.60 ; Xavier Morrisette, $129.60 ; Omer Rajotte, $129.60 ; Alfred Thibaudeau, $129.60	518 40
Matelots à $25 par m.: James Brooks, $108.71 ; Cléop. Bruneau, $120 ; Octave Lahaye. $120; Arthur Laroche, $120 ; Michel Rajotte, $120 ; Michel Bergeron, $8.87	597 58
Gardiens à $25 par m.: David Berthiaume, $11.55 ; Alex. St. Michel, $108.44	119 99
Cuisiniers à $17 par m., Mme V. Mongeau, $81.60 ; à $11 par m., C. Mongeau, $52.80 ; V. Mongeau, $52.80	187 20
Journaliers à $1.12½ par j., James Brooks, $15.75 ; Colbert Ducharme, $17.99 ; Wilfrid Péloquin, $12.93 ; Michel Rajotte, $19.12, Omer Rajotte, $19.12 ; à $1.35 par j., Paul Cardin, $22.95	107 86
Arrérages de gages à $2 par m	198 04
Pension à $14 par m., $1,729.57 ; repas supplément., 536 à 15c. ; frais de port, 60c	1,810 57
Dragueur n° 6 ($6,763.36).	
Capitaine : Louis Dauphinais, à $75 par m., $375 ; à $2 par j., $24	399 00
Mécaniciens : Firmin Beaulac, à $80 par m., $54.19, à $75 par m., $428.22 ; Albert Aubuchon, (1er) à $50 par m., $250, à $1.30 par j., $22.10 ; Albéric Fugère, (2e) à $40 par m., $200	954 51
Officiers : Joseph Peloquin, (1er) à $60 par m., $300 ; Alfred Antaya, (2e) à $45 par m., $225	525 00
Seconds : Siméon Jussaume, (1er) à $40 par m., $200 ; Bruno Aussaut, (2e) à $35 par m., $175	375 00
Chauffeurs : Anatole Allard, à $30 par m., $67.55, à $27 par m., $55.51, à $1.12½ par j., $20.25, à $1.25 par j., $21.87 ; Alb. Aubuchon, à $1.30 par j., $22.10 ; Armand Godin, à $30 par m., $136.45 ; Philippe Langé, à $27 par m.,, $6.10 ; Edouard Lévesque, à $1.12½ par j., $20.25 ; Grégoire Paul, à $27 par m., $12.19 ; Adolphe Salvail, à $27 par m., $135, à $1.12½ par j., $20.25, à $1.25 par j., $21.87 ; Hormidas Salvail, à $27 par m., $135, à $1.12½ par j., $31.50, à $1.25 par j,, $21.87 ; J.-Bte Thibault, à $30 par m., $150, à $1.12½ par j., $20.25, à $1.25 par j., $21.87	919 88
Matelots à $25 par m. : Michel Bergeron, $4.16 ; Elphège Champagne, $121.77 ; Gilbert Chevalier, $4.16 ; Geo. Danis, $125 ; Cyrille Gignac, $125 ; Edouard Laforest, $112.50 ; Delphis Péloquin, $125 ; Cléop. Valois, $4.16	621 75
Préposés au treuil à $27 par m. : Omer Chevalier, $135 ; Nap. Cournoyer, $135 ; Edmond Délisle, $121.50 ; Edmond Laforest, $13.50 ; Gilbert Laprade, $135	540 00
Gardien, David Francoeur, à $25 par m	125 00
Cuisiniers à $17 par m., Mme Gilbert Laprade, $85 ; à $11 par m., Délia Laprade, $55 ; M. Laprade, $55	195 00
Journaliers à $1.12½ par j. : Alf. Antaya, $13.50 ; Damasse Aussant, $13.50 ; Nap. Cournoyer, $13.50 ; Ed. Laforest, $10.12 ; Gilbert Laprade, $12.94 : Delphis Péloquin, $13.50	77 06
Arrérages de gages à $2 par m.	221 63
Pension à $14 par m., $1,802.33 ; repas supplémentaires, 37 à 15c. ; frais de port, 40c. ; frais de voyage, $1.25	1,809 53
Dragueur n° 7 ($12,627.73).	
Capitaine, J. S. Michaud, à $85 par m., $60.32, à $80 par m., $400	460 32
Mécaniciens : Jean Bilodeau, à $105 par m., $71.13, à $100 par m., $570.97 ; A. C. Cherrier, à $55 par m., $306.93 ; Omer Doucet, à $55 par m., 338.86	1,287 89
Seconds : Henri Guibault, (1er) à $65 par m., $369.03 ; Nap. Bonenfant, (2e) à $58 par m., $331.16 ; Alph. Beaudette, (3e) à $50 par m., $275.80 ; Aurélien Lemay, (4e) à $48 par m., $272.52	1,248 51
Huileurs à $34 par m., Emile Bilodeau, $26.32 ; Pierre Chevalier, $170 ; Jos. Cournoyer, $170, Nap. Dumas, $170 ; Léond. Gosselin, $170 ; Ulric Salvail, $170 ; Arthur Thibault, $143.68, à $125 par j., $15.62	1,035 62
Chauffeurs à $36 par m., Narc. Chamberland, $92.40, à $1 25 par j., $15 ; F. X. Provencher, $84 ; Félix St. Martin, $180 ; à $32 par m. : Jos. Burque, $160, à $1.25 par j., $15.62 ; Jos. Cartier, $74.32 ; L. Cartier, $17.55 ; W. Chamberland, $74.67 ; Raymond Chevalier, $10.32 ; Perpétu Courchesne, $32 ; Jos. Durand, $91.88 ; L. Durand, $25.60 ; Jos. Gervais, $29.94 ; Nap. Gervais, $83.51 ; E. Godin, $6.19 ; Henri Gladu, $4.13 ; A. Guévremont, $2.06 ; Henry Johnstone, $144.52 ; Jacha Laforest, $3.10 ; Alf. Lafleur, $45.73 ; Joseph Lange, $153.81, à $1.25 par j., $10.94 ; Jos. Latour, $29.94 ; V. Latour, $10.32 ; E. Morriseau, $20.95 ; Onésime Nadeau, $160 ; O. Parenteau, $15.48 ; Michel Paul, $9.29 ; Omer Péloquin, $28.80 ; P. Péloquin, $27.87 ; J. Plante, $95.48 ; Paul Plante, $10.32 ; Pierrie Plante, $80 ; Alph. Pothier, $5.33 ; Alph. Poitier, $27.87 ; Phil. Proulx, $149.68 ; A. Thibault, $24.77 ; Jos. Valois, $135.12 ; Horm. Vigiard, $149.68, à $1.25 par j., $15.62 ; à $1.25 par j., Pierre Chevalier, 63c. ; Nap. Dumas, $14.69 ; Léonard Gosselin, $15.62 ; Félix St. Martin, $15.62 ; Ulric Salvail, $15.62	2,415 99
A reporter	85,459 04

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Suite.*	$ c.
Report	85,459 04
Dragueur nº 7—Fin.	
Matelots : à $25 par m., Arth. Boucher, $41.85 ; F. Cardin, $122.50 ; R. Chevalier, $1.61 ; Louis Coté, $122.50 ; A. Guevremont, $120.89 ; Nap. Poirier, $122.50 ; Naz. Provencal, $122.50 ; Pr. Provencal, $122.50 ; J. St. Germain, $122.50 ; Chs. Saucier, $95 ; S. Thibault, $121.69	1,116 04
Préposés au chalan : à $50 par m., Regis Latraverse, $250, at $1.45 par j., $26.10 ; à $34 par m. : Nap. Chevalier, $170 ; Narc. Chevalier, $170 ; à $1.12½ par j. : Joseph Barque, $20.25 ; Ferd. Cardin, $19.12 ; Narc. Chamberland, $19.69 ; Nap. Chevalier, $20.25 ; Narc. Chevalier, $20.25 ; Pierre Chevalier, $20.25 ; Nap. Dumas, $19.69 ; Leond. Gosselin, $20.25 ; H. Johnston, $21.37 ; Joseph Lange, $23.06 ; Onesime Nadeau, $20.25 ; Phil. Proulx, $18.84 ; Felix St. Martin, $20.25 ; Ulric Salvail, $20.25 ; Arther Thibault, $20.25 ; H. Vigiard, $20.25	940 37
Gardien, A. Boucher, à $25 par m	75 00
Charpentiers, à $45 par m. : Emile Allard, $13.50 ; Jos. Drolet, $220.50	234 00
Cuisiniers : à $17 par m., Mme N. Chevalier, $83.30 ; à $11 par m. : M. L. Coté, $53.90 ; Mme L. Ethier, $53.90 ; Mme Léond. Gosselin, $53.90	245 00
Journaliers à $1.12½ par j. : Ferd. Cardin, $3.37 ; Narc. Chamberland, $2.25	5 62
Arrérages de gages, à $2 par m	458 36
Pension : à $10.50 par m., $130.71 ; à $14 par m., $2,956.77 ; repas supplém., 50 à 15c. ; blanchissage, $10	3,105 01
Steamer 'Frontenac' ($3,974.58).	
Capitaine, Raphaël Chevrier, à $80 par m., $480, à $85 par m., $85	565 00
Mécaniciens : John Roy, à $80 par m., $126.45 ; J. A. Samson, à $80 per m., $353.55 ; Chs. Savageau, à $85 par m., $85 ; Alfred Guibault, à $50 par m., $350	915 00
Second, Joseph Frenette, à $50 par m	350 00
Huileurs, Henri Gaudette, à $36 par m., $188.13, à $1.30 par j., $46.15	234 28
Chauffeurs : Theop. Bouchard, à $30 par m., $156.77, à $1.25 par j., $27.50 ; Odilion Hébert, à $30 par m., $156.77, à $1.12½ par j., $17.44, à $1.25 par j., $21.87 ; Oscar Mandeville, à $30 par m., $156.77, à $1.12½ par j., $19.12, à $1.25 par j., $29.37 ; Tous. Aussant, à $1.12½ par j., $13.50	599 11
Matelots, à $26 par m. : Jos. Blais, $83.87 ; Emile Frenette, $100.64 ; Jos. Lanouette, $135.87 ; Nap. Lemay, $58.93 ; Roméo Mercier, $36.06	415 37
Gardiens, à $26 par m. : Wm. Bolduc, $76.93 ; J. A. Gagnon, $41.94	118 87
Econames : Joseph Joly, à $50 par m., $100, à $55 par m., $110 ; Jas. J. Langlois, à $40 par m., $49.03	259 03
Garçons, à $12 par m. : Joseph Lacombe, $38.71 ; Arthur Lange, $24	62 71
Cuisiniers : Ferd. Chaput, à $70 par m., $280 ; J. E. Zévina, à $65 par m., $79.68	359 68
Arrérages de gages, à $2 par m	95 53
Steamer 'James Howden' ($3,089.38).	
Capitaine, Jos. Laforest, à $80 par m., $480, à $85 par m., $85	565 00
Mécaniciens : Onésime Raymond, à $70 par m., $490 ; Ulphi Rivard, à $50 par m., $25 ; Roméo Daigle, à $45 par m., $285	800 00
Second, Omer Thibaudeau, à $50 par m	350 00
Chauffeurs : Theod. Dumas, à $30 par m. $160.64, à $1.12½ par j., $16.87, à $1.25 par j., $27.19 ; Joseph Peloquin, à $30 par m., $160.64, à $1.12½ par j., $4.50, à $1.25 par j., $23.75	393 59
Matelots, à $26 per m. : Louis Gamelin, $121.33 ; Zotique Laforest, $139.23 ; J. Bte. Pelletier, $104 ; Eustache Valois, $35.23 ; Cleop. Valois, $17.90	417 69
Cuisinier, Elzéar Ouellette, à $55 par m., $275 ; servante, Mme Julia Richard, à $25 par m., $144.52	419 52
Garçons, à $12 par m. : Joseph Lacombe, $12 ; Adelard Peloquin, $50.71	62 71
Arrérages de gages, à $2 par m	80 87
Steamer 'Rouville' ($2,133.82).	
Capitaine, J. C. Rousseau, à $100 par m	400 00
Mécaniciens : Joseph Lemieux, à $100 par m., $400 ; Geo. Rivard, à $50 par m., $141.93	541 93
Second, Thos. Bernier, à $40 par m., $80 ; quartiers-maîtres, à $30 par m., Thos. Bernier, $5.80 ; Nap. Lemay, $64.73	150 53
Huileur, Sim. Sanchagrin, à $35 par m	95 96
Chauffeurs à $30 par m. : Nap. Boulanger, $76.45 ; Arthur Fortin, $61 ; Fr. Labarre, $87.79 ; Albert Langlois, $10.93 ; Philias Samson, $31.79	267 96
Matelots : Alfred Blouin, à $25 par m., $13.71, à $26 par m., $50.32 ; Arthur Fortin, à $25 par m., $15.56 ; Albert Langlois, à $25 par m., $13.71, à $26 par m., $46.97 ; Philias Samson, à $26 par m., $48.53	188 80
Gardiens : Wil. Bolduc, à $25 par m., $22.25 ; Tel. Corriveau, à $26 par m., $48.53	70 78
	100,418 36

Chenal des navires du Saint-Laurent—*Fin.*	$ c.
Report	100,418 36
Steamer 'Rouville'—Suite.	
Préposé aux vivres, J. J. Langlois, à $40 par m.	105 80
Cuisiniers, à $65 par m.: Nap. Hudon, $123.50; J. E. Vézina, $58.71	182 21
Garçons, à $12 par m.: Alfred Bellemore, $2.32; Elphège Deschamps, $29.81	32 13
Arrérages de gages: à $2 par m., $5.53: à $1 par m., $2.19	7 72
Pension: à $4 par semaine, $16; à $1 par j., $41; à 75c. par j., $33	90 00
	100,836 22
MOINS—Payé en 1907-8	10 00
	100,826 22
Compensation—Crédit spécial.	
Brien, Louis, compensation pour blessures reçues sur le dragueur hydraulique *J. Israel Tarte*, 3 novembre 1903	2,200 00
Pêcheries: Sommaire.	
Ontario, inspecteurs	3,188 34
Québec, inspecteurs, gardes-pêche, gardiens et divers	5,590 94
Nouveau-Brunswick " "	24,938 35
Nouvelle-Ecosse " "	24,939 09
Ile du Prince-Edouard " "	5,841 67
Manitoba " "	2,173 33
Saskatchewan " "	3,681 45
Alberta " "	2,677 77
Colombie-Britannique " "	20,381 97
Yukon " "	1,030 35
Compte en général " "	1,437 28
	95,930 54
Pêcheries: Ontario.	
Inspecteurs, 9 m. au 31 mars 1907.	
Duncan, A. G., Marksville: appointements, $900; frais de voyages et déboursés, $438.19	1,338 19
Hurley, J. M., Belleville: appointements, $900; frais de voyages et déboursés, $50.15	950 15
Sheppard, O. B., Toronto, appointements	900 00
	3,188 34
Pêcheries: Québec.	
Inspecteurs, 9 m. au 31 mars 1907 ($1,502.85).	
Belliveau, A. H., commis dans le département, Ottawa: fr. de voyages et déboursés, $198.20; détaillé sous Appointements à Ottawa, $225 (page P—3)	423 20
Riendeau, Jos., Montréal: appointements, $675; frais de voyages et déboursés, $404.65	1,079 65
Gardes-pêche et gardiens ($3,771.59)	
Blais, Alex., Berthier (en bas): appointements, $262.50; fr. de voyages et déboursés, $427.12	689 62
Cabot, Geo., Baie-aux-Renards, appointements	75 00
Chapados, F. X., Gascon, frais de voyages et déboursés	27 75
Chevrier, J. A., Amherst: appointements, $93.75; fr. de voyages et déboursés, $38.90	132 65
Comeau, N. A., Godbout: appointements, $112.50; fr. des voyages et débour., $138.83	251 33
Cormier, Israël, Romaine, frais de voyages	119 40
Cormier, Nath., Pointe-aux-Esquimaux, appointements	112 50
Coté, Alpheé, Ile-Verte: appointements, $54; frais de voyages et déboursés, $163.53	217 53
Forest, Geo., Bonaventure, frais de voyages et déboursés	72 19
Joncas, Richard, Natashquan: appointements, $112.50; fr. de voyages et débour., $97.65	210 15
Keays, John, Petit-Pabos, frais de voyages et déboursés	67 90
Leblanc, Eusèbe, Pointe-aux-Esquimaux: appoint., $150; fr. de voyages et débour., $132.20	282 20
Le Couvey, John, Saint-Augustin, frais de voyages et déboursés	140 00
Le Couvie, J., Anse-aux-Homards, appointements	112 50
Létourneau, Ls., Mont-Louis, frais de voyages et déboursés	58 72
Migneault, F., Montmagny: appointements, $187.50; fr. de voyages et débour., $186.25	373 75
Theriault, Bruno, Havre-aux-Maisons: appointem., $93.75; fr. de voyages et débour., $139.40	233 15
Veit, Fred., Bassin-de-Gaspé: appointements, $450; fr. de voyages et déboursés, $91.40	541 40
Verreault, Ls., Petits-Méchins, frais de voyages et déboursés	53 85
A reporter	5,274 44

	$ cts.
Pêcheries : Québec—*Fin.*	
Report	5,274 44
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	301 50
Divers.	
Divers menus comptes	15 00
	5,590 94
Pêcheries : Nouveau-Brunswick.	
Inspecteurs, 9 m. au 31 mars 1907 ($1,801.86).	
Chapman, R. A., Moncton : appointements, $975 ; frais de voyages et déboursés, $260.86	1,235 86
Harrison, H. E., Mangerville : appointements, $450 ; frais de voyages et déboursés, $41	491 00
Calder, J. F., Campobello, appointements, 1 m	75 00
Gardes-pêche et gardiens ($8,190 37).	
Abbott, L. H., Chatham : appointements, $131.25 ; frais de voyages et déboursés, $471.65	602 90
Arsenault, Thos. V., Barachois : appointements, $90 ; frais de voyages et déboursés, $428.20	518 20
Belyea, J. F., St-Jean : appointements, $412.50 ; frais de voyages et déboursés, $26.10	438 60
Billings, Robt., St-André : , $75 ; frais de voyages et déboursés, $22.42	97 42
Bulyea, J. P., Gagetown : appointements, $56.25 ; frais de voyages et déboursés, $48.35	104 60
Canty, Thos., Bathurst : appointements, $150 ; frais de voyages et déboursés, $414.90	564 90
Chiasson, Elie, Shippégan et Iles Miscou, frais de voyages et déboursés	199 89
Copp, Geo., Baie-Verte : appointements, $112.50 ; frais de voyages et déboursés, $416.70	529 20
Doucet, J. E., Elm-Tree : appointements, $150 ; frais de voyages et déboursés, $131.32	281 32
Dowling, C. S., Alma, appointements	75 00
Duguay, H., Caraquet, frais de voyages et déboursés	135 50
Fraser, W. A., Anse Woodward : appointem., $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $94.87	207 37
Gagnon, L. A., Edmonston : appointements, $112.50 ; frais de voyages et déboursés, $118.15	230 65
Goguen, A. J., Cocagne, frais de voyages et déboursés	125 48
Hannah, W. F., Richibouctou : appointements, $150 ; frais de voyages et déboursés, $146.53	296 53
Hetherington, I. T., Johnston : appointem., $56.25 ; frais de voyages et déboursés, $132.75	189 00
Leblanc, O. J. O., Bouctouche : appointem., $112.50 ; frais de voyages et déboursés, $310.29	422 79
Leclaire, Jos., Grand-Falls : appointements, $150 ; frais de voyages et déboursés, $17.80	167 80
Leger, L. L., Cocagne : appointements, $17.34 ; frais de voyages et déboursés, $12.45	29 79
McKay, Jas. D., Frédéricton : appointements, $150 ; frais de voyages et déboursés, $35.29	185 29
McLean, C. F., Burton : appointements, $75 ; frais de voyages et déboursés, $38.86	113 86
McLean, Donald, Charlo : appointements, $75 ; frais de voyages et déboursés, $59.40	134 40
Melanson, A., Pré-d'en-haut : appointements, $45 ; frais de voyages et déboursés, $8.70	53 70
Miller, Geo., Dalhousie : appointements, $75 ; frais de voyages et déboursés, $27.30	102 30
Noonan, Jas., Melrose, frais de voyages et déboursés	308 25
Pratt, John, H., St-André, frais de voyages et déboursés	16 71
Prescott, Jos., Baie-Verte : appointements, $75 ; frais de voyages et déboursés, $57.10	132 10
Robichaud, Wm. C., Inkerman : appointem., $105 ; frais de voyages et déboursés, $430.45	535 45
Robinson, P. C., St-Jean, frais de voyages et déboursés	15 65
Savage, Chas., Plage Wilson, appointements	75 00
Simpson, Simon, Lower-Neguac, frais de voyages et déboursés	226 20
Smith, B. W., Hardwicke : appointements, $112.50 ; frais de voyages et déboursés, $445.92	558 42
Sutherland, M., Red-Bank, frais de voyages et déboursés	516 10
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	13,926 12
Divers.	
Divers menus comptes	1,020 00
	24,938 35
Pêcheries : Nouvelle-Ecosse.	
Inspecteurs, 9 m. au 1er mars 1907 (3,768.96).	
Bertram, A. C., Sydney : appointements, $675 ; frais de voyages et déboursés, $583.26	1,258 26
Hockin, R., Pictou : appointements, $675 ; frais de voyages et déboursés, $310.20	985 20
Robertson, A. C., Passage Barrington : appoint., $525 ; frais de voy. et déboursés, $273.24	798 24
Torrey, H., Guysboro : appointements, $450 ; frais de voyages et déboursés, $277.26	727 26
A reporter	3,768 96

Pêcheries: Nouvelle-Ecosse—*Suite.*	$	c.
Report	3,768	96
Gardes-pêche et gardiens ($12,621.90).		
Angevine, Frank, Middleboro : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $6.70	81	70
Aucoin, Wm., Havre-Eastern : appointements, $90 ; frais de voyage et déboursés, $174.20	264	20
Bain, J. L., Liverpool : appointements, $206.25 ; frais de voyage et déboursés, $393.95	600	20
Bishop, Ad., Grand-Pré : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $30 35	105	35
Bishop, H. R., Digby : appointements, $150 ; frais de voyage et déboursés, $255.29	405	29
Boyle, D. R., West Arichat : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $151.29	226	29
Brownell, F., Northport : appointements, $56.25 ; frais de voyage et déboursés, $59.60	115	85
Brymer, Arthur, L'Ardoise (en bas) : appointem., $93.75 ; frais de voyage et déb., $94.60	188	35
Campbell, John, Northport, appointements	12	50
Campbell, S C., Ile Saint-Paul, appointements	3	75
Chisholm, A. A., S. W. Margaree : appointem., $45 ; frais de voyage et déb., $268.60	313	60
Clansy, Pierce, Mulgrave, frais de voyage et déboursés	3	00
Davis, John, Guysborough : appointem., $112.50 ; frais de voyage et déb., $118.17	230	67
Davidson, J. W., Rivière à l'Achigan : appointem., $75 ; frais de voy. et déb., $117.05	192	05
Eaton, E. B., Canning : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $188.68	263	68
Fitzgerald, John, Village-Mill, appointements	25	00
Forbes, A. R., Sydney-Nord : appointements, $101.25 ; frais de voyage et déb., $75.23	176	48
Gaston, Robt., Havre-Pope : appointements, $75 ; frais de voyage et déboursés, $121.37	196	37
Germain, Thos., Meteghan : appointements, $56.25 ; frais de voyage et déb., $88.21	144	46
Gillies, Peter, S. W. Port-Hood : appointements, $37.50 ; frais de voyage et déb., $140.83	178	33
Gillis, Duncan, Gros-Baddeck : appointem., $45 ; frais de voyage et déb., $93.30	138	30
Goudey, E. S., Barrington : appointements, $75 ; frais de voyage et déb., $569.15	644	15
Hart, Albert, N. E. Margaree : appointements, $45 ; frais de voyage et déb., $151.90	196	90
Hatfield, A. M., Arcadia : appointements, $225 ; frais de voyage et déb., $450.65	675	65
Henderson, G. W., Tatamagouche : appointements, $56.25 ; frais de voyage et déb., $4	60	25
Hines, Geo. K., Shelburne : appointements, $93.75 ; frais de voyage et déb., $497.89	591	64
Kennedy, Wm., Anse-Hubbard : appointem., $75 ; frais de voyage et déb., $327.70	402	70
Kitchen, Jas., Rivière Jean : appointem., $112.50 ; frais de voyage et déb., $47.70	160	20
Levatte, Henry, Louisburg : appointem., $41.25 ; frais de voyage et déb., $373.88	415	13
McAdam, Alex. R., Anse-Malignant : appointem., $112.50 ; frais de voy. et déb., $96.50	209	00
McCuish, John, Scatarie : appointements, $41.25 ; frais de voyage et déb., $58.45	99	70
McDonald, Alex. J., Ruisseau-Bailey : appoint., $56.25 ; frais de voyage et déb., $32.07	88	32
McDonald, Chas., Shubenacadie : appoint., $56.25 ; frais de voyage et déb., $89.95	146	20
McDonald, Jos., Petite-Loraine : appointem., $41.25 ; frais de voyage et déb., $92.10	133	25
McDonald, Murdo, Gros-Bras-d'Or, appointements	45	00
McGregor, E. H., Stewiacke (en bas) : appoint., $75 ; frais de voyage et déb., $117.80	192	80
McInnes, M. R., Etang Amaguadus : appoint., $63.75 ; frais de voyage et déb., $68.45	132	20
McIntosh, Angus, Baie Plaisante : appoint., $18.75 ; frais de voyage et déb., $50.70	69	45
McIntosh, Geo. P., Baie Plaisante, appointements	28	75
McIntyre, Wm., Aylesford : appointements, $75 ; frais de voyage et déb., $14.50	89	50
McLean, Angus, Ingonish : appointements, $45 ; frais de voyage et déb., $49.60	94	60
McLean, D. F., Port-Hood : appointements, $112.50 ; frais de voyage et déb., $386.73	499	23
McLean, John, Lac Gabarouse : appointem., $41.25 ; frais de voyage et déb., $29.50	70	75
McLean, M., Crique Leitche : appointem., $41.25 ; frais de voyage et déb., $10	51	25
McLellan, J. B., Riv. Inhabitants : appoint., $37.50 ; frais de voyage et déb., $147.15	184	65
McLeod, Angus, Port-Morien : appointem., $41.25 ; frais de voyage et déb., $3.80	45	05
McRae, Chas., Ruisseau Middle Riv. : appoint., $45 ; frais de voyage et déb., $7.25	52	25
Moffatt, W. R., Cap-Nord : appointem., $90 ; frais de voyage et déb., $133.95	223	95
Montgomery, D. P., Havre Neil : appointem., $45 ; frais de voyage et déb., $41.75	86	75
Morris, J. B., Bridgewater : appointem., $150 ; frais de voyage et déb., $309.87	459	87
Morrison, A., Rivière Bourgeois : appointem., $75 ; frais de voyage et déb., $60.23	135	23
Morrison, Alex., Wreck-Cove : appointem., $45 ; frais de voyage et déb., $43.60	88	60
Ogden, Alf., Bedford, frais de voyage et déboursés	164	05
Parks, H., Port-George : appointem., $112.50 ; frais de voyage et déb., $55.72	168	22
Pritchard, A. O., New-Glasgow : appointem., $67.50 ; frais de voyage et déb., $39.21	106	71
Reid, David, Port-Hillford : appointem., $140.27 ; frais de voyage et déb., $354.62	494	89
Reid, John D., Pugwash : appointem., $75 ; frais de voyage et déb., $274.45	349	45
Reid, R. F., Wolfville : appointem., $75 ; frais de voyage et déb., $51.85	126	85
Rowlings, Geo., Musquodoboit : appoint., $112.50 ; frais de voyage et déb., $175.39	287	89
Sullivan, T., Petit-Bras-d'Or : appoint., $41.25 ; frais de voyage et déb., $25.80	67	05
Thompson, Gay, Oxford : appointem., $56.25 ; frais de voyage et deb., $44.94	101	19
Webber, J. A., Chester : appointem., $150 ; frais de voyage et déb., $303.80	453	80
Young, Chas., Village-Mill : appointem., $34.16 ; frais de voyage et déb., $29.25	63	41
Gardiens spéciaux.		
Gages au 31 mars 1907	8,170	81
A reporter	24,561	67

	$ c.
Pêcheries: Nouvelle-Ecosse—*Fin.*	
Report	42,561 67
Divers.	
Divers menus comptes	427 42
	24,989 09
Pêcheries: Ile du Prince-Edouard.	
Inspecteurs et gardes-pêche, 9 m. au 31 mars ($3,758.87).	
Matheson, J. A., Charlottetown: appointements, $900; voyage et déboursés, $524.78	1,424 78
Macdonald, J. B., Charlottetown, appointements	750 00
Davison, John, Bedeque: appointements, $150; voyage et déboursés, $304.13	454 13
Hobkirk, W. C., Charlottetown: appointements, $412.50; voyage et déboursés, $328.17	740 67
McCormick, J. A., Souris: appointements, $150; voyage et déboursés, $239.29	389 29
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	2,079 80
Divers.	
Divers menus comptes	3 00
	5,841 67
Pêcheries: Manitoba.	
Inspecteurs et gardes-pêche, 9 m. au 31 mars ($1,378.90).	
Young, W. S., Selkirk: appointements, $1,125; voyage et déboursés, $140.75	1,265 75
McPherson, A. J., Dauphin, voyage et déboursés	113 15
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	581 70
Divers.	
Divers menus comptes	212 73
	2,173 33
Pêcheries: Saskatchewan.	
Inspecteurs et gardes-pêche, 9 m. au 31 mars ($2,861.50).	
Miller, E. W., Fort-Qu'Appelle: appointements, $675; voyage et déboursés, $489.45	1,164 45
Kendrick, Ernest, Cothar, voyage et déboursés	10 00
Le Cain, A. A., Hyde, voyage et déboursés	10 80
McGregor, Chas. F., Prince-Albert: appointements, $150; voyage et déboursés, $102.40	252 40
McKay, Henry, Lac des Cèdres: appointements, $150; voyage et déboursés, $341.70	491 70
McPherson, A. J., Dauphin, appointements	525 00
Silverthorn, J. W., Lumsden: appointements, $112.50; voyage et déboursés, $294.65	407 15
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	819 95
	3,681 45
Pêcheries: Alberta.	
Inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907.	
Young, H. S., Edmonton, appointements	675 00
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	1,900 82
Divers.	
Divers menus comptes	101 95
	2,677 77

	$ c.
Pêcheries : Colombie-Britannique.	
Inspecteurs et garde-pêche, 9 m. au 31 mars ($7,840.96).	
Sword, C. B., New-Westminster : appointem., $750 ; frais de voy. et déboursés, $1,162.21	1,912 21
Halladay, A. P., New-Westminster, appointements	675 00
Taylor, E. G., Nanaimo : appoint., $874.96 ; frais de voy. et déboursés, $430.20	1,305 16
Williams, J. T , Port-Essington : appoint., $1,350 ; frais de voy. et déboursés, $1,501.24	2,851 24
Galbraith, W. M., Victoria : appoint., $225 ; frais de voy. et déboursés, $30	255 00
Harrison, Chas., Massett : appoint, $112.50 ; frais de voy. et déboursés, $35	147 50
McPhaiden, D., Vancouver, appoint	300 00
Wise, Jas., New-Westminster : appoint., $225 ; frais de voy. et déboursés, $169.85	394 85
Gardiens spéciaux.	
Gages au 31 mars 1907	11,518 38
Divers.	
Divers menus comptes	1,022 63
	20,381 97
Pêcheries : Yukon.	
Inspecteur, 9 m. au 31 mars 1907.	
McKay, H. T., Dawson : appointements, $750 ; frais de voy. et déboursés, $280.35	1,030 35
Pêcheries : Compte général.	
Belliveau, A. H., Ottawa, dépenses à Tadousac et retour	122 90
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	4 00
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa, détaillés page P—6	87 51
Départ. des impress. et de lapapet. publ., Ottawa, div. impressions et fournitures de papeterie	1,222 87
	1,437 28
Etablissements de pisciculture : Sommaire.	
Bay-View, Nouvelle-Ecosse	1,148 36
Bedford, Nouvelle-Ecosse	1,525 85
Rivière Berens, Manitoba	11,489 84
Canso, Nouvelle-Ecosse	1,277 61
Charlottetown, Ile du Prince-Edouard	1,241 12
Chelsea, Québec	42 37
Rivière Fraser, Colombie-Britannique	4,646 22
Gaspé, Québec	1,794 60
Granite-Creek, Colombie-Britannique	7,090 34
Lac Harrison, Colombie-Britannique	8,701 37
Etang Kelly, Ile du Prince-Edouard	1,711 35
Lac-Tremblant, Québec	1,274 15
Lac-Lester, Québec	1,500 19
Magog, Québec	1,604 61
Margaree, Nouvelle-Ecosse	2,307 43
Miramichi, Nouveau-Brunswick	2,644 56
Newcastle, Ontario	3,024 45
Ottawa, Ontario	1,372 72
Pemberton, Colombie-Britannique	7,727 08
Quinté, Ontario	532 80
Restigouche, Nouveau-Brunswick	3,493 18
River-Inlet, Colombie-Britannique	5,388 68
Saint-Alexis, Québec	777 10
Rivière Saint-Jean, Nouveau-Brunswick	1,473 20
Etang Saint-Jean, Nouveau-Brunswick	7,116 03
Sandwich, Ontario	5,593 91
Selkirk, Manitoba	2,508 51
Shemogue, Nouveau-Brunswick	1,518 05
Shippegan, Nouveau-Brunswick	654 98
Rivière Skeena, Colombie-Britannique	5,826 25
Tadousac, Québec	3,690 22
Wiarton, Ontario	1,981 15
Windsor, Ontario	1,607 39
Compte général	14,395 95
	118,681 62

	$ c.
Pisciculture de Bay-View.	
W. F. Harris, fonctionnaire en charge, à $3 par j.: juillet 1906, 12 j., sept., 1 j., fév. 1907, 5 j.; louage de cheval, $1.50	55 50
SS. *Arcadia* et ses propriétaires, Pictou, services, 10 mai-7 juillet 1906, 27 j. à $25	675 00
Alfred Ogden : voyage, 3-5 sept. 1906, $10.15 ; pension, $4 ; voyage, 18 fév. au 2 mars 1907, $11.60 ; pension, 13 j. à $2	51 75
Main-d'œuvre pour le cueillage des œufs, etc.: Geo. W. Atkins et Cie, 134 h. à 15c.; Winton Corbin, 165 h. à 15c., homme et chaloupe, 5 j. à $1.50 ; John Cullen, 9 j. à $1.75 ; James Hughen, 10 j. à $2.25, 8 j. à $2, louage de cheval, 9 j. à $1.50 ; Freeman Johnston, charriage d'eau, 81 tonneaux à 35c.; John Logan, 50 h. à 15c.; Joseph Laverdière, 10 j. à $1.75 ; Alex. McLeod, 12 j. à $1.75 ; Robert McLeod, charriage d'eau, 93 tonneaux à 35c.; Wm McLure, 300 h. à 15c ; W. S. Munroe, 14 j. à $1.75 ; John Reid, 10 j. à $1.75	314 00
Paiements au-dessous de $24, (5)	52 11
	1,148 36
Pisciculture de Bedford.	
Alfred Ogden, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907, à $900 par année	675 00
F. G. Tolson, aide au 31 mars 1907, 6 m. à $500, 3 m. à $600	400 00
Bulmer, Seth, Sackville : œufs de truite tachetée, 26,000, $26 ; camionnage, $4	30 00
Cunard, S. et Cie, Halifax, houille à poêle, 10 tonnes à $6.85	68 50
Ogden, Alfred : voyage, $50.10 ; transport et messageries, $10 72 ; divers déboursés, $44.06.	104 88
Phinney, John I., Spa-Springs : œufs de truite, 52,000 à $1 le M.; expédition, $3	55 00
Stone, John : remplissage de la glacière $14, bran de scie $2, fév. 1906 ; remplissage de la glacière $16 ; bran de scie $2, fév. 1907 ; creusage et construction, août 1905, 10 j. à $2 ; camionnage 1905, $28.25 ; camionnage 1906, $87.50	169 75
Paiements au-dessous de $8, (6)	22 72
	1,525 85
Pisciculture de la Rivière Bérens.	
F. W. Hooker, déboursés : Département des Affaires indiennes, droits sur bois, 500 cordes à 20c.; sauvages pour le coupage du bois, 38 cordes à $1.05 ; C.C.P., transport, $9 ; A. F. Moar, poisson, 1,300 liv. à 2½c.; charriage du bois, 500 cordes à $1 ; J. J. McKay, 12 jrs à $1, voyage, $16.15 ; aspirateur Pemberthy, 1- pce, $12 ; graisseur alimentaire, $6.50 ; chargement du bois sur le *Premier*, $7.20 ; messages télégraphiques et téléphoniques, $3.95 ; D. McEwan, gardien à $60 par m., juillet-mars, $540 ; B. Reid, mécanicien $65 par m., oct.-mars, $390 ; O. Bédard, mécanicien à $65 par m., oct.-mars, $390 ; W. Simpson, aux œufs, à $65 par m., 8 sept.-31 mars, $437.50 ; S. F. Roberts, instructeur à $75 par m., oct.-mars, $450 ; capturage du frai de poisson et cueillage des œufs à $2.50 par jour : J. Brown, $127.50 ; W. Comber, $142.50 ; W. Crawford, $107.50 ; J. Crawford, $67.50 ; W. Douglas, $125 ; F. Gibbs, $138.75 ; J. Helgreson, $45 ; P. Jonassers, $140 ; A. McKay, $147.50 ; J. Paquette, $142.50 ; B. Reid, $47.50 ; A. R. Setter, $142.50 ; F. Reid, $140 ; J. Smith, $142.50 ; W. Taylor, $160 ; E. Tracey, $137.50	4,900 45
Comber, R., Selkirk : bœuf, 180 liv. à 9c., 404 à 8c., 95 à 10c	58 02
Diamond Flint Glass Co., Montréal : jarres, 967 à $1.50 ; tubes, 866 à 10c	1,537 10
Cie de messageries Dominion, messagerie sur jarres en verre de Montréal	448 98
Dominion Fish Co., Selkirk : bois, 56¼ cordes à $2.25 ; divers, $8.25 ; payé en plus sur bois, $3.05	137 86
Epstein, Wm, Selkirk : beurre, 83 liv. à 20c.; raisins de Corinthe, 75 liv. à 9c.; œufs, 30 douz. à 22½c.; farine, 3 sacs à $2.25 ; jambon, 207 liv. à 20c.; saindoux, 2 seaux à $2.65 ; sucre, 2 sacs à $5.10 ; thé, 15 liv. à 45c.; divers, $63.65	164 15
Gloucester Net & Twine Co., Mass.: rets à enclos, 2 à $122 ; pot supplémentaire à ret, $31	275 00
Hooker, succession de I. R., Selkirk : portes, 4 à $2.55 ; cadres de porte, 2 à $2.25 ; châssis, 5 à $1.40 chaque ; cadres de châssis, 5 à $1.75 ; bardeaux, 12 M. à $3.50 ; papier goudronné, 10 rouleaux à 85c.; divers, $4.65 ; sapin à $40 le M., $19.20 ; chêne à $80 le M., $4.16 ; bois de service de $22 à $27 le M., $419.97	528 93
Cie de la Baie-Hudson, Poste de la Rivière Bérens : bœuf, 188 liv. à 8c.; farine, 3 sacs à $3.50 ; huileurs, 3 habillements, $9.24 ; claques, 4 prs à $1.90, 4 prs, $4.75 ; sucre granulé, 135 liv. à 10c.; thé, 20 liv. à 35c.; bois, 288 cordes à $2, 462½ à $1.05 ; divers, $123.20 ; transport de M. Hooker, hommes et transport au Petit Saskatchewan y compris pension et nourriture à chiens, 3 trains à $26.40 ; transport des hommes à la Rivière Icelandic, 3 trains à $26 ; transport de M. Roberts, $26 ; moins poisson fourni, $16.50	1,419 17
Lewis Frères (à responsabilité limitée), Montréal, dessus de baril, 900 à 45c	405 00
McKenzie, J. K., Selkirk : bacon, 211 liv. à 20., 53 à 16c.; beurre, 158 liv. à 20c.; fromage, 80 liv. à 15c.; café, 6 boîtes à 35c.; raisins de Corinthe, 86 liv. à 8⅓c.; œufs, 30 douz. à 22½c.; farine, 1 sac, $2.35, 6 à $2.25 ; jambon, 226 liv. à 20c.; saindoux, 2 seaux à $2.65, 1 caisse en ferblanc, $10 ; cassonade, 100 liv. à 5c.; sucre granulé, 2 qtx à $5.10 ; thé, 12 liv. à 45c.; diverses provisions, $148.89	356 50
Moody et Fils, Selkirk : 2 ancres, 102 liv. à 12½c.; enclume, $13 ; haches, 6 à $1 ; soufflets, $10 ; gaffes, 6 à $1.75 ; poêle de cuisine, $10 ; réchaud 'Daisy,' $8.75 ; pétrole, 87⅕ galls à 27c.; ustensiles de cuisine, $66.85 ; huile bouillie, 10 galls et bidons, $9.50 ; lampes, 6 à 90c., 6 à 85c.; clous, 125 liv., $5.25, 9 barillets, $32.80 ; poulies, 30 à 30c.; divers outils, $11.95 ; étau, $14.40 ; blanc de plomb, 200 liv. à 8c.; divers, $108.23	379 02
A reporter	10,610 18

Piscifacture de la Rivière Bérens—*Fin.*	$ c.
Report	10,610 18
Priest, T. B., Selkirk, affréter steamer *Spray* pour saison de frai	200 00
Robinson, Wm., Selkirk : pétrole, 219 gal., $55 ; huile à cyl., 8 gal., à 75c. ; huile à mach., 20 gal. à 40c. ; câble de m., 165 liv. à 20c., 1 roul., pesant. non spéc., $20 ; déchets de coton, 1 ballot, $17 ; bois, 13 cordes à $2 ; divers, $62.75	227 75
Tracey, J. W., Selkirk : charriage, $27.75 ; payé transp. par ch. de fer P.C. : sur vitres, $1.38 ; sur filets, $60.21 ; sur marchandises de Montréal, $167.14	256 48
Walker, S. P., Selkirk : fourneau et tuyau, $33.50 ; 1 poêle, $12	45 50
Paiements au-dessous de $38, (11)	149 93
	11,489 84
Piscifacture de Canso.	
James Meagher, fonctionnaire en charge, 35 j. à $3 ; gardien de la piscifacture, 7 m. à $10 ; contremaître des trav. au puits, 22 j. à $2	219 00
Whitman, A. N. et Fils, peinture, 3 galls à $2 ; câble, 24 liv. à 17c. ; houille à vapeur, 66⅔ tonnes à $5 ; enmagasinage de houille, 66⅔ tonnes à 15c. ; div. ferronnerie, etc., $54.65	407 21
M.-d'œuv. p. cueill. œufs, etc. : Hastings Boyd, 22 j. à $1.50 ; Jos. David, $2 ; Wm. Dort, $4 ; John Eheler, $17.50 ; Harry Fanning, 35 j. à $1.50 ; J. M. Flaharty, $3 ; Geo. Freeman, 19 j. à $1.50 ; Sam. Grover, 22 j. à $1.50 ; Henry Hanlon, 35 j. à $3 ; T. Harris, $15 ; Jas. Hartley, $2 ; Jas. Hurst, 24 j. à $1.25 ; Fred. Johnson, 19 j. à $1.50, lou. de chev., 9½ j. à $1 ; O. P. Kennedy, $4 ; Freeman McMillan, $10 ; Howard McMillan, $15 ; R. J. Matthews, $3 ; John Meagher, $6 ; Wm. Pembroke, 35 j. à $2 ; W. J. Roberts, $15 ; F. B. Saunders, $3 ; F. P. Smith, $20 ; Thos. Sullivan, 29 j. à $1.75 ; Thos. Tobin, 35 j. à $1.50 ; J. S. Wells, $15	627 75
Comptes au-dessous de $50 (2)	23 65
	1,277 61
Piscifacture de Charlottetown.	
Full, Geo. E., Charlottetown : houille, $50\frac{350}{2000}$ tonnes à $3.80 ; camionnage, $46.40	237 07
Kennedy, A. et Cie, Charlottetown : huile à cylin., 5 galls à $1 ; huile crue, 5 galls à 60c. ; peinture rouge, 100 brls, $6 ; div. fournitures, $49.44	63 44
Cueillir œufs et div. main d'œuvre : J. H. Clark, 19 j. à $3 ; W. Cameron, $2.55 ; W. Dean, $9.90 ; Jos. Hayley, $50 ; J. H. Judson, $25 ; O. Hennebury, $1.50 ; W. McDonald, $6 ; Hector McInnis, 18 j. à $1.75 ; A. S. McNeill, $25.50 ; McRae Frères, $20.40 ; Portland Packing Co., $11.75 ; Jas. Smith, 16 j. à $1.50 ; Wm. Taylor, $4.30 ; Jas. Taylor, $1.30 ; remorqueur *Daisy* et propr., 1 j. à $25 ; remorqueur *T. A. Stewart* et propriétaires, 23 j. à $25 ; Sam. Webster, 19 j. à $1.75	903 95
Comptes au-dessous de $50 (2)	36 66
	1,241 12
Piscifacture de l'étang de Chelsea.	
Chamberlin, C. W. : m.-d'œuvre p. réparer digue, écrans, etc., 3 j. à $3, 4 j. à $2, 3 j. à $1.75 ; soin des écrans, 3 semaines, $8 ; gravier, 24 charges à 20c.	35 05
Graves Frères, Ottawa : treillis en fil galv., 13⅓ vgs à 50c. ; crampes en fil métall., galv. 2 liv. à 15c. ; messagerie, 35c.	7 32
	42 37
Piscifacture de la Rivière Fraser.	
C. B. Sword, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	375 00
J. A. Johnson, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	675 00
Adams et Deans, New-Westminster, fruits assortis, $64.75 ; beurre, de 25c. à 40c. la liv., $75.50 ; catsup, 18 flacons à 35c., 6 flacons à 30c. ; fromage, de 20c. à 24c. la liv., $9.85 ; crème, 3 douz. bid. à $1.75 ; œufs, 6 douz. à 60c., 4 douz. à 45c., 10 douz. à 40c., 26 douz. à 35c., 5 douz. à 30c ; farine, de $1.40 à $1.50 du sac, $23.05 ; jambon, $32.20 ; saind., 30 liv. à 16c., 30 liv. à 15c. ; huîtres de 45 c. à 50c. la boîte, $22.75 ; pearline, 1 caisse, $4.50 ; saumon, $37.75 ; sucre, $45.90 ; sodas, 33 boîtes à 25c. ; légumes assortis, $22.35 ; div. provisions, $144.65	534 15
Bothwell, Mme M. A., pension des employés de la piscifacture, sept.-nov. 1906	52 00
Hardman et Bryson, New-Westminster : carbure, 1 caisse, $13.50, 100 liv., $7.00 ; benzine, 1 caisse, $5 ; câble manille, 25 liv., $5 ; clous, 1 bar., $5.50 ; huile, 5 galls, $5 ; zinc perf., 100 feuilles, $75 ; carvelles, 1 bar., $4 ; poêles, 2 à $12 ; tissu métall., 12 vgs, $7 ; clous de broche, 1 bar., $4.25 ; vernis, 1 caisse, $20 ; div. ferronnerie, $54.16	229 41
Johnson, J. A., déboursés : juillet1906-avril 1907, $108 ; louage de ch., $49.25 ; m.-d'œuv., 7 j. à $2.50, 3 j. à $2 ; brûleurs, 2 douz. à $4 ; œufs, 9 douz. à 45c., 6½ douz. à 40c., 13 douz. à 35c., 52 douz. à 30c. ; lait, 531 pts à 6½c. ; bois, 1½ cordes à $3.50, 13½ cordes à $2 ; charroyer bois, 13½ cordes à 50c. ; div. déboursés, $69.66	358 77
Ottawa Carbide Co. à r. l., Ottawa, carbure pour bouées automatiques, 1 tonne	101 54
Pacific Meat Market, New-Westminster : bœuf, $51.90 ; agneau, $4.15 ; mouton, $7.20 ; lard, $15.90 ; steak, $41.95 ; veau, $12.95 ; div. viandes, $11.95	146 00
A reporter	2,471 87

Pisciculture de la Rivière Fraser—*Fin.*	$ c.
Report	2,471 87
Royal City Planing Mills Branch, New-Westminster : bois de service, 368 pds à $32, 504 pds à $17.50, 1,200 pds à $16, 700 pds lin. à $1 ; rames, 2 prs. à $2.50 ; lambrissage, 500 pds à $17 ; menus item, $6.29	66 59
Main-d'œuvre pour recueillir alevins : à $2.50 par j., Wm. Bothwell, $16.25 ; à $50 par m., A. Deans, $82.26 ; J. E. Foreman, $73.22 ; Jos. Grose, $32.47 ; Ed. Harris, $56.45 ; C. W. Ingles, $450 ; Geo. Lamont, $145.16 ; J. Lefeuvre, $93.55 ; Wm. Mackie, $169.36 ; L. Rainham, $295.16 ; Ira Smith, $450 ; à $30 par m., C. F. Johnson, $46.08 ; George Tugg, louage de cheval, etc., $8	1,917 96
Comptes au-dessous de $50 (10)	189 80
	4,646 22
Pisciculture de Gaspé.	
Robert Lindsay, fonctionnaire en charge : 6 m. au 30 déc. à $600 par année, 3 m. au 31 mars à $650 ; frais de voyages et déboursés, $97.65	560 15
Aides à $350 : Wm. Lindsay, au 15 sept. 1906, $72.92 ; E. Lindsay, 6 m., $174.99	247 91
Carter, A. T., Gaspé. houille anthracite, 20 tonnes à $8	160 00
Robin, Collas Co., Gaspé : diverses ferronneries	50 84
Main-d'œuvre pour recueillir alevins, etc. : 84 j. à $1.35 ; 84 j. à $1.45 ; 121 j. à $1.50 ; 84 j. à $1.75 ; 84 j. à $185 ; 2 j. à $3 ; louage de cheval, $8.25	733 35
Comptes au-dessous de $50 (5)	42 35
	1,794 60
Pisciculture de Granite-Creek.	
Castle, Chas., Notch-Hill, C.-B. : bacon, de 14¾c. à 20c. par liv., $18.02 ; beurre, 28 liv. à 30c., lait, $11.25 ; thé, 16 liv. à 50c. ; diverses provisions, $79.10	124 77
Columbia River Lumber Co., à resp. lim., Kualt, C.-B. : cèdre, 4,884 pds à $15 par M., 5,526 pds à $16 ; sapin, 5,114 pds à $16, 1,116 pds à $17 ; lambrissage, 2,695 pds à $30 ; bardeaux, 15 M. à $3.25 ; beurre, 61 liv. à 25c., 4 liv. à 30c., 58⅝ liv. à 35c. ; bacon, 182½ liv. à 20c. ; pétrole, $34 ; jambon, $20.95 ; lait, $10.50 ; saumon, $21.60 ; thé, 25 liv. à 50c., 3 liv. à 33⅓c. ; prélart, $10 ; main-d'œuvre, $11 ; divers bois de service et provisions, $184.67	771 86
Glasgow, L. J., Salmon-Arm, C.-B. : pommes évaporées, 50 liv. à 18c. ; bacon, 55 liv. à 22c., 123 liv. à 23c. ; 47 liv. à 19c. ; huile éocène, 4½ caisses, $20.25 ; jambon, 62 liv. à 21c., 33 liv. à 22c. ; pois, 4 caisses à $3 ; marinades, $12.50 ; tomates, 3 caisses à $4 ; blé, 6 sacs à $2.25 ; vinaigre, 5 galls à 75c. ; diverses provisions, $102.90	255 46
Hardman et Bryson, New-Westminster : clous à chaloupe, 110 liv. à 12c. ; clous de fer, 30 liv. à 8c. ; 1 barillet, $4.25 ; outils de calfats, 1 assort., $4.25 ; cheminées, 2 douz., $5.25 ; transport et messagerie, $4.43 ; diverses ferronneries, $17.40	51 18
McGuire, S. M., Salmon-Arm : bacon, 43 liv. à 22c., 47 liv. à 21c. ; fromage, 78 liv. à 21c. ; pétrole. 4 cais. à $4.25 ; farine, 3 sacs à $3.25 ; farine Graham, 3 sacs à $1.50 ; jambon, 36½ liv. à 22c. ; lait, 1 caisse à $6.50, 1 caisse, $6.25 ; pois, $7.60 ; marinades, 12 bouteilles à 35c. ; tomates, 3 cais. à $3.75, 1 caisse, $3.60 ; thé, 5 liv. à 40c. ; div. provisions, $33.87	150 23
McKay, M., Salmon-Arm : câble manille, 208 liv. à 19¼c. ; diverses ferronneries, $61	101 04
Royal City Planing Mills, New-Westminster : sapin, 5,400 pds à $32, 2,898 pds à $36, 1,674 pds à $36.50, 30 pds à $37 ; cèdre, 275 pds à $39.50, 150 pds à $42.50, 900 pds à $57 ; charriage, $4.98 ; transport, $60.44	473 29
Sanderson, Wm., Kualt : bœuf, 597 liv. à 8c ; beurre, 13 liv. à 30c., 4 liv. à 25c. ; pommes de terre, 10 sacs, $1 ; bois, 16 cordes à $3 ; diverses provisions, $13.34	124 00
Sword, C. B., déboursés : payé à D. S. Mitchell, dépenses, $181.31 ; travaux sur chaloupe, 22 j. à $5, 23½ j. à $3 ; transport et messageries, $69.45 ; honoraires pour enregistrement de l'eau, $10.75 ; divers item, $6.25	448 26
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : blanc de plomb, 500 liv. à 9½c., huile de graine de lin, 44⅔ galls à 90c. ; divers item, $8.40	95 70
M.-d'œuvre p. recueillir œufs, etc. : à $75 p. m., D. S. Mitchell, $750 ; à $60 p. m., Frank Parry, $600, surnumér., $26 ; N. P. Roman, $690 ; à $50 par m., Ed. Armstrong, $177.42 ; Félix Ames, $86.66 ; Jacob Bolton, $47.50 ; Oliver Freeman, $28.33 ; Greenwood, $13.33 ; Geo. Haslemore, $253.92 ; George Huebner, $78.47 ; John Huebner, $13.33 ; A. Koski, $304.84 ; Ed. Lilly, $16.66 ; Donald McDonald, $319.35 ; Malcolm McIntyre, $27.42 ; W. Parry, $59.02 ; Howard Tetlock, $13.33 ; Richard Tetlock, $408.06 ; Isaac Thomas, $132.26 ; Andrew Toma, $81.91 ; m.-d'œuv. à $4.50 p. j., constr. bateau, Edward Woods, $220.50	4,258 31
Comptes au-dessous de $50 (12)	236 24
	7,090 34
Pisciculture du Lac Harrison.	
Thomas Robinson, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	900 00
Anderson et Lusby, New-Westminster, C.-B. : rets en corde de coton, 108 liv. à 40c., 50 liv. à 35c., 50 pds à 14c. ; clous en cuivre, 15 liv. à 50c. ; blanc de plomb, 400 liv. à 9c. ; rames, 2 prs, $5.80 ; peinture rouge, 15 galls à $1.25 ; térébenthine, 10 galls à $1 60 ; ficelle, 20 liv. à 90c., 5 liv. à 30c. ; soupape, $9 ; zinc, 150 liv. à 9c. ; diverses ferronn., $48.69	242 44
A reporter	1,142 44

Piscifacture du Lac Harrison—*Fin.*	$ c.
Report	1,142 44
Hardman et Bryson, New-Westminster : benzine, 2 caisses, $10 ; transport et messag., $10.18 ; filets, 1 roul., $6.50 ; rames, 8 prs, 9 pds, $24 ; tuyau et raccords de 2-pcs, 185 pds, $42.55, 74 pds, $8.15 ; câble, 100 pds à 7c.; tente, 1 à $10.50 ; vernis Asphaltum, 4 caisses à $20 ; tissu en fil mét., 4 vgs à $1.40 ; divers, $22.82	227 30
Inkman, C., Agassiz, C.-B.: pommes, 2 boîtes à $1.50, 3 b. à $1 25, 23 b. à $1 ; haches, 8, $10.50 ; bacon, 33 liv. à 23c. ; beurre, 91 liv. à 30c. ; charriage, $26 ; crème, 5½ douz. à $1.50 ; coutil, 106 vgs, $13.80 ; œufs, 4 douz. à 45c., 12 douz. à 34c., 21 douz. à 33½c., 13½ douz. à 30c., 4 douz. à 25c. ; huile à mach., $9.85 ; farine, 5 sacs, $11.90 ; transp. et mess., $5.61 ; jambon, 249¼ liv. à 23c., 7½ liv. à 22c., 43¾ liv. à 20c. ; chaussures caoutc., 1 pre à $7, 2 prs à $5.75 ; saindoux, 44 liv., $7.60 ; doublure, 79¼ vgs à 12½c. ; marmelade, $13.50 ; lait, 4⅓ douz. à $1.50 ; viandes mél., 2 douz., $6.65 ; clous, 2 brlts à $4.50, 181 liv., $8.65 ; habits en peaux hui., 3, $5.30 ; complets en peaux h., 5 à $2.75 ; pois et maïs, 7 douz. à $1.50 ; pommes de terre, 9 sacs, $10.05 ; pearline, $8.65 ; câble, 74½ liv., $12 ; sel, 4 sacs à $1.25 ; bottes, 2 prs à $6.50 ; téréb., 1 caisse, 13.50, 1½ bidon, $9.75 ; ficelle, $10.40 ; div., $184.20	612 53
Magar, H., Harrison Hot-Springs, louage de chaloupe à vapeur, *Elk*	550 00
Paton, T., Agassiz, C.-B., beurre, 280 liv. à 30c	84 00
Robinson, Thos., déboursés : louage de chaloupe, $27.25 ; pension, 2 hommes, 4 sem., ch. $40 ; œufs, 6 douz. à 40c., 12 douz. à 35c., 10½ douz. à 30c., 8 douz. à 25c. ; transport et messag., $25.70 ; louage de cheval, $57.50 ; lait, 441½ pts à 8c. ; filets avec lignes, $18 ; frais de voyage, $114.74 ; divers déboursés, $21.70	351 96
Royal City Planing Mills Branch, New-Westminster : cèdre, 800 pds à $53 le M, 539 pds à $36 le M, 1,365 pds à $32 le M, 500 pds à $28, 5,617 pds à $25 le M ; transport et charriage, $12.67 ; divers bois de service, $39.33	311 90
Vance, B., Agassiz, C.-B., bœuf, 1,849 liv. à 12c	221 88
Webster Frères, Agassiz, C.-B.: pommes, 2 boîtes à $1.50, 4 boîtes à $1.40, 7 boîtes à $1.25, 1 boîte à $1.10, 11 boîtes à $1 ; beurre, 27 liv. à 30c., 49 liv. à 25c. ; bœuf salé, 2 caisses à $4, 1 caisse à $3.50 ; maïs et pois, 3 caisses à $2.40, 2 caisses à $2.20, 1 caisse à $1.20 ; crème et lait, 1 caisse, $5.60 ; œufs, 56¼ douz., $18 60 ; fruits ass., $5.25 ; farine, 2 brls à $6, 2 brls à $5.60, 15 sacs, $21.55 ; bottes caoutch., 3 prs à $6.75, 2 prs à $6.50 ; jambon, 1 à $3.10, 2 à $2.75, 96 liv. à 23c., 41 liv. à 22½c., 27¾ liv. à 20c. ; bois de serv., 1,638 pds, $26.25 ; lambrissage, 700 pds, $12.40 ; 1 assort. de modèles de chal., $12 ; raisins, $8 ; bardeaux, 3 M, $7.50 ; sucre, 2 sacs à $6, 2 sacs à $5.90, 1 sac à $5.85, 1 sac à $1.20 ; complets en peaux h., $9 ; thé, 22 liv., $10.10 ; tomates, 5 caisses, $15.10 ; térébenthine, 5 galls à $1.75 ; diverses provisions, $147.05	514 00
Main-d'œuvre pour cueillir des œufs : à $60 par m., Thos. Graham, $544.15 ; à $50 par m., H. Baker, $443.35 ; D. Bothwell, $50 ; E. T. Calvert, $362.50 ; J. Chasson, $50 ; P. D. Dixon, $100 ; F. Kennedy, $265, allocation de pension, $12, M. Limbert, $400, S. McPherson, $241.94, Magar, $500, A. Purcell, $41.66 ; F. Weaver, $296.67 ; allocat. de pension, $18 ; à $40 par m., F. Weaver, $92.90 ; à $30 par m., M. E. Robinson, $300 ; à $2.50 par j., $250.42 ; à $2.25 par j., $29.25 ; 1 $2 par j., $518	4,515 84
Menus comptes au-dessous de $50 (10)	169 52
	8,701 37

Piscifacture de l'Etang Kelly.	
A. W. Holroyd, fonctionnaire en charge, 7 m. au 31 jan. à $800, fév. et mars à $900 ; déboursés, $83.32	699 98
Kelly, Edward, loyer de l'étang une année au 21 juin 1906	35 00
The Hiram L. Piper Co., à res. lim., Montréal : boîtes à distribution, 10 à $4.25 ; auges, 75 à 30c. ; divers, $4.77	69 77
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown : réparations à barrière et résidence, 6 h. à 40c., 51 h. à 30c., aide, 30 h. à 20c. ; dépenses, $2 ; camionnage, $3 ; matériel, $14.15	42 85
Joseph Hayley, prendre soin de piscifacture, 1er août-31 mars 1907, à $50 par m	400 00
Parkman et Crabbe, Charlottetown : contremaître, surveiller la construction, entrenir les feux du 1er déc. 1904 au 15 mars 1905, J. Crabbe, 104 j. à $3, 20 nuits à $3 ; louage de cheval, 20 voyages à $1 ; payé à J. McAdam, cheval et conduct., 4½ j. à $2.50 ; journaliers payés, 4 j. à $2, 14 j. à $1 50	432 25
Paiements au-dessous de $25 (2)	31 50
	1,711 35

Piscifacture du Lac Lester.	
W. G. Belknap, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907 à $50 par m. ; déboursés, main-d'œuvre à $1 et $1.50 par jour, $209.44 ; briques, 600, $7.50 ; bardeaux, 3½ M. à $2.50 ; divers déboursés, $115.04	790 73
Baldwin, W. K., Baldwin's-Mills : planches n° 3, 3,500 pds à $11 ; planches rab., 3 M à $21 ; lambrissage, 1,353 pds à $17 ; ferronnerie, $30.70	155 20
Cie de téléphone Bell, loyer de téléphone 1 an au 1er août 1907	20 00
City Meat Market, Rock-Island : foie, 1,022 liv. à 3c. ; sacs, 19 à 5c.	31 58
Coaticook Meat Market : poisson, la pesée et le prix non spéc., 29 décembre 1905 au 14 avril 1906, $35.72 ; foie du 5 mai 1906 au 23 mars 1907, 2,984 liv. à 3c	125 24
A reporter	1,122 75

	$ c.
Piscifacture du Lac Lester—*Fin.*	
Report	1,122 75
Hall, A. et Fils, Coaticook : latrines Low down, $18 ; poêle carré, $12 ; fourn. de plomb., $25.53.	55 53
Melloon, I. S., Rock-Island : foie, 2,040 liv. à 3c. ; sacs, 29 à 5c.	62 65
Baldwin, H. L., main-d'œuvre, 23 j. à $1.50	34 50
Deseve, A. L., frais de distribution de frai, voyage, $16.40 ; louage d'attelage, $56	72 40
Main-d'œuvre à $1.50 ou $1.25 par j. : Fred Gibson, $6 ; C. D. Hill, $10 ; W. Keeler, $6 ; L. P. Smith, $6	28 00
Comptes au-dessous de $36 (8)	124 36
	1,500 19
Piscifacture du Lac Tremblant.	
Alphonse Robert, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907, à $450 par année, $337.50 ; déboursés : J. Bergeron, 20 nov. au 2 déc. 1905, 11 j. à $1.50, 26 sept. au 27 oct. 1906, 28 j. à $1.75 ; Pierre Clay, 20 nov. au 2 déc. 1905, 11 j. à $1.50 ; A. St-Amour, 2 au 27 oct. 1906, 23 j. à $1.75 ; M. St-Amour, 24 sept. au 27 oct. 1906, 30 j. à $1.75 ; divers, $59.95 ; louage de cheval, $18 ; louage d'outils, $18.20	608 40
Beaudry, J. A. U., Montréal : copier plans, $20 ; préparer plan et rapport, 4 j. à $10, 6 h. à $2 ; arpentages, 15 j. à $10, 106 h. à $2 ; adjoint, 15 j. à $4 ; journaliers, 30 j. à $2 ; pension, 28 j. à $1 ; voyage, $15.45	597 45
Walker, S., voyages, 14-19 nov., $57.30, 29-31 mars 1907, $11	68 30
	1,274 15
Piscifacture de Magog.	
A. L. Desève, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	512 50
A. L. Desève, déboursés : distribuer frai, $47.60 ; transport et charriage, $13.39 ; fournit. de provisions, $31.35 ; réparations à la piscifacture, $28.51 ; frais de voyages, $38.05 ; usage de poêle et chaloupe, $7.50 ; bois, $7.72 ; divers déboursés, $52.35	226 47
Main-d'œuvre pour cueillir alevins : à $40 et $45 par m., H. R. Merry, $370 ; à $2 par j., Geo. Boutin, $70, M. Hamel, $76, O. J. Roberge, $74, Chas. Shepard, $55, Harry Shepard, $55 ; à $1.50 par j., D. Hubordeau, $30	730 00
Menus comptes au-dessous de $50 (10)	135 64
	1,604 61
Piscifacture de Margaree.	
A. G. Carmichael, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	375 00
L. J. Burton, aide, 5 m. au 31 mars 1907	175 00
Carmichael, A. G., déboursés : teinte créosote, 45 galls à 70c. ; messag. et charriage, $50.62 ; huile de kérosène, 35 galls à 30c. ; frais de voyages, $42.45 ; divers déboursés, $33.03	168 03
Piper, Hiram L., Co. à res. lim., Montréal, bidons de distribution, 12 à $4.25	51 00
Main-d'œuvre, réparer piscifact. : Patrick L. Timmons, contrem. à $2 par j., $24 ; charpentiers à $1.50 par j., $13.50 ; peintres à $1.16⅔ par j., $33.94 ; plombiers à $3 par j., $21 ; journaliers à $1 par j., $3, à $1.25 par j., $48.13, à $1.50 par j., $113.25 ; pierre, 1,362 charges à 10c. ; camionnage, $539.51 ; divers matériaux, $68.30	1,000 83
Main-d'œuvre pour cueillir alevins, Hugh Morrison, 274 j. à $1	274 00
Menus comptes au-dessous de $50 (23)	263 57
	2,307 43
Piscifacture de Miramichi.	
Fonctionnaires en charge, I. Sheasgreen, 9 m. au 31 mars 1907, $375 ; W. Sheasgreen, 9 m. au 31 mars 1907, $375	750 00
Ferguson, John, Newcastle : bottes de caoutc., 1 pre à $4.20, 1 pre à $6.25 ; diverse ferronnerie, $53.33	63 78
Russell, John et Cie, Newcastle, houille, 12 tonnes à $5.50	66 00
Sheasgreen, Isaac, déboursés, distribuer frai, $142.43 ; moins payé en 1905-06, $75	67 43
Sheasgreen, James : louage de cheval, $51 ; main-d'œuvre, 109 j. à $1.40	203 60
Sheasgreen, Wm. : déboursés, louage de cheval, $193.85 ; main-d'œuvre, $9.50 ; voyage et divers déboursés, $71.81	280 16
Sinclair, The Edward Lumber, Co., Newcastle, diverses fournitures de bois de service	63 69
Main-d'œuvre, distribuer frai	114 00
Main-d'œuvre pour cueillir alevins, Joseph Hill, 48 j. à $1 20	57 60
Main-d'œuvre pour cueillir frai de poisson : James Goodfellow, 375 saumons à $1.25 ; John Goodfellow, 375 saumons à $1.25	937 50
Menus comptes au-dessous de $50 (3)	40 80
	2,644 56

	$ c.
Piscifacture de Newcastle.	
Wm. Armstrong, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	675 00
John Kenefick, aide, 8 m. au 28 fév. 1907	360 00
Alex. McLeod, aide, 1 m. mars 1907	45 00
Armstrong, Wm., déboursés : transport et messagerie, $30.85 ; louage de cheval, $8 ; main-d'œuvre, $16.25 ; provisions, $27.30 ; piquets, 12 à $1.80 ; frais de voyage, $102.30 ; div. déboursés, $48.31	254 61
Eldridge, Frères, Wiarton, louage de remorqueur pour la saison	175 00
Eveleigh, Geo., Wiarton : pension à 65c. par j., Wm. Armstrong, $39.65 ; Geo. Dobson, $13.65 ; John Kenefick, $39.65 ; N. Moulton, $19.50 ; John Walsh, $39.65	152 10
Galbraith, D. J., Newcastle : loyer de terrains, $200 ; privilèges d'eau, $100 ; éclair. élect., $30	330 00
Linton, Robt. E., Wiarton, réparations à la sonnette et bateau à frai	77 75
Poole, J. H., Newcastle, divers bois de service	52 64
Pickard, Wm. et Cie, Newcastle : houille. $9\frac{33}{200}$ tonnes à $6.25 ; charriage $10	72 25
Main-d'œuvre pour cueillir œufs à $2 par j., John Walsh, $122 ; à $1.25 par j., B. Dobson, $20 ; Wm. Hackett, $76.25 ; Alex. McLeod, $227.50 ; H. Moulton, $76.25 ; à 50c. par j., Jas. Parsons, $42.50 ; Geo. Trewin, $33.75	598 25
Menus comptes au dessous de $50 (13)	231 85
	3,024 45
Piscifacture d'Ottawa.	
John Walker, fonctionnaire en charge, appointem., 6 m. à $900, 3 m. à $950	687 50
Walker, Stanford J. : appointem., juillet 1906 à mars 1907, 274 j. à $2 ; nourrit. pour poisson, 9 m. à $3 ; main-d'., Mme A. Cardinal, 9 m. à $6 ; divers déboursés, $7.51	636 51
Comptes au-dessous de $50 (5)	48 71
	1,372 72
Piscifacture de Pemberton.	
Alex. Robertson, fonctionnaire en charge, appointem., 6 m. à $1,000, 3 m. à $1,100	775 00
Robertson, A. : voyage, emballage, transport et divers déboursés, $955.73 ; main-d'., $222\frac{3}{4}$ j. à $2 ; remboursements, 1907-8, $125	1,526 23
Adams et Deans, New-Westminster : pommes, 2 caisses à $8 ; abricots, 4 caisses à $5 ; balais, 1 douz., $4.50 ; sucre brun, 200 liv. à $4.75 par qtl ; pétrole, 20 caisses à $3.25 ; gros sel, 5 caisses à 90c. ; blé-d'inde, 4 caisses à $2.50 ; crème, 4 caisses à $6 ; café, 20 liv. à 25c. ; cacao, 10 liv. à $1 ; bœuf salé, 2 caisses à $3 ; figues, 3 caisses à $2.50 ; farine, 5 brls à $5.65, 2 brls à $5.60 ; farine Graham, 1 brl. $5.60 ; sucre gran., 800 liv. à $5.50 par qtl ; jambons, 257 liv. à 21c. ; ketchup, 1 caisse, $7.20 ; saindoux, 180 liv. à 15c. ; lait cond., 3 caisses à $6 ; biscuits mélangés, 40 liv. à 18c. ; pois, 4 caisses à $2.40 ; marinades, 2 caisses à $6.75 ; poires, 4 caisses à $5 ; pêches, 4 caisses à $5, 50 liv. à 17c. ; savon, 2 boîtes à $5 50 ; soudes, 90 liv. à 9c. ; sagou, 100 liv. à 7c. ; tomates, 4 caisses à $3.25 ; thé, 30 liv. à 40c. ; diverses provisions, $170.96 ; paiement en plus, $1	679 08
Anderson et Lusby, New-Westminster : benzine, 2 caisses à $3.50 ; huile bouillie, 45 galls à 85c., 16 galls à 90c. ; boulons repoussoirs, 200 liv. à 6c. ; goudron, 1 brl, $8 ; câble de man., 43½ liv. à 18c. ; clous, $52.20 ; échassiers pour hommes, 2 prs à $10 ; habits à l'huile, 6 à $2.75 ; térébenthine, 1 caisse, $12 ; ficelle, 50 liv. à 30c., 4 liv. à 90c. ; blanc de plomb, 500 liv. à 8c., 500 liv. à 8½c. ; câble métall., 150 pds à 7c. ; diverse ferronnerie, $121.44	421 22
Bell, J. S., Lillooet : joint V, 1,000 pds à $30 ; bois de serv. blanc., 300 pds à $30 ; bois de service brut, 350 pds à $20 ; divers bois de service, $4.20	50 20
Currie, Ronald : beurre, 302 liv. à 30c. ; bœuf, 2,174 liv. à 9c. ; œufs à 25c. à 50c. par douz., $47.75 ; pommes de terre, 22 sacs à $1 ; lard, 175 liv. à 10c. ; volailles, 1 douz., $6 ; diverses provisions, $5	384 52
Hardman et Bryson, New-Westminster : 1 fournaise à air chaud, doub. en asbeste avec chaud. et réservoir complet, $115 ; main-d'. pour monter fournaise, 5 j. à $6 ; seau à poissons, 4 à $2.50 ; tuyau de 9 pcs, 35 pds à 30c. ; toiture, 6 roul. à $6 ; régistres, 4 à $1.75 ; vernis, 32 galls à $2.50 ; divers ajustages, $18.95	307 45
Westminster Iron Works, New-Westminster : pentures de barr. et crochets, 6 assort. à $2 ; boulons à machine, 240 à 12½c. ; rat. en acier forgé, 6 à $2 ; câdre à épervier, 6 à $2 ; boulons-vis, 20 à 50c. ; diverses ferronneries, $29.90	105 90
Main-d'. pour cueillir œufs, etc. : David Bothwell, $425, dépenses, $9.50 ; Harry Gibbs, $475 ; George Kerr, $266 ; John Martin, $475, dépenses, $23.30 ; C. D. Mason, $165 ; Robert Millar, $530 ; D. Morrison, $272 ; Harvey Nelson, $343.10 ; attelage, $157.50 ; C. D. Wray, $133.85 ; dépenses, $7.50	3,282 75
Comptes au-dessous de $50 (12)	194 73
	7,727 08
Etang à l'Achigan de Quinté.	
J. K. McCargar, Belleville, 9 m. au 31 mars 1907	93 75
Foster, C. B., Belleville, main-d'. pour pomper étang	72 85
Hulme, R. C., Belleville, gardien pour la saison de 1906	50 00
Hurley, J. M., Belleville, dépenses pour distribuer alevins	212 48
McDonald, Thos. : gardien pour la saison de 1906, $30 ; loyer de l'étang, 1er janv. 1907, $50	80 00
Walker, S. J., dépenses pour distribuer alevins	23 72
	532 80

Piscifacture de Restigouche.	$ c.
Alex. Mowat, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	825 00
Adams, Alex., louage de chalan, 20 j. à $11	220 00
Boudreau, Anthony : bois, 21½ cordes à $3.50 ; coupage de bois, 9 j. à $1.50	88 75
Cooper, Jas. : bois, 32 cordes à $3.50 ; coupage de bois, 8 j. à $1.50 ; charrier houille, $2	126 00
McBeath, John, loyer de la place de pêche McBeath pour la saison de 1906	125 00
Mann et Baxter, Campbellton, N.-B., ciment, 50 barils à $2.85	142 50
Mowat, Alex., dépenses de voyage, louage d'attelage et divers déboursés	374 26
Main-d'œuvre pour cueillage d'œufs, etc. : E. Bolton, 128 j. à $1.50, 1 j. à $2.25 ; A. Boudreau, 1 j. à $1.50 ; E. Boudreau, 2 j. à $2.50 ; I. Boudreau, 2 j. à $3 ; A. Downs, 12 j. à $1.75 ; Jas. Downs, 28 j. à $1.75, 2 j. à $2.75 ; R. D. Gerard, 10 j. à $1.75, 1 j. à $3.25 ; J. S. Hoar, 3 j. à $1.50 ; D. Hume, 11 j. à $1.50 ; J. Hume, 38 j. à $1.50, 10 j. à $1.75 ; couper, camionner et piler bois, $25 ; A. McDougall, 4 j. à $3, 2 j. à $2.25, 135 j. à $1.50 ; Jas. McLeod, 1 j. à $4.25, 1 j. à $3.75, 10 j. à $1.75 ; F. Mahoney, 18 j. à $1.75, 6 j. à $1.50 ; W. A. Mowat, 8 j. à $4, 281 j. à $2 ; A. Myles, 5 j. à $1.75	1,311 25
Comptes au-dessous de $50 (17)	280 42
	3,493 18

Piscifacture de Rivière-Inlet.	
Wm. Roxburgh, fonct. en charge : appointements, 9 m. au 31 mars, $775 ; déboursés, 1 douz. gants, $4.75 ; transport, $51.23 ; pension et voyage, $53 ; loyer de la maison du sauvage Tinshop George, pour septembre et octobre, $5 ; divers, $18.30 ; services de Sam. Smith, 1 m. et 4 jours au 31 mars, $56.66 ; payer aux sauvages, Lake Jo., $31 ; Moses, $3 ; Jacobsen, $12 ; Albert, $22.50 ; Albert Harry, $8 ; Willie Thomson, $56 ; Gassie Charlie, $8.50 ; Halleck, $3 ; Gassie Willie, $61 ; Harry, $3 ; Jo., $3 ; moins payé en 1907-8, $5.98 ; moins remboursé en plus 1906-7, $100	1,068 96
British Columbia Canning Co., (à resp. lim.) : bacon, 74 liv. à 25c., 112 liv. à 24c. ; beurre, 124½ liv. à 40c., 35 liv. à 37½c., 14 liv. à 35c. ; bœuf, 772 liv. à 15c., 147 liv. $25.30 ; crème, 9 caisses à $7.25 ; farine, 13 sacs à $2 ; jampon, 25 liv. à 25c. ; 118¼ liv. à 24c. ; mouton, 32 liv. à 18c. ; lait, 5 caisses à $7.25 ; habits huilés, 2 à $3 ; vareuses huil., 2 à $2 ; pantalons huilés 2 paires à $1.50 ; pommes de terre, 3 sacs à $2.75, 5 sacs à $1.90, 8 sacs à $2, ½ sac, $1.25 ; bois de service, 800 pds à $18, 1,067 pds à $17 ; poêle de camp, $6.75 ; sucre, 3 sacs à $7.50 ; thé, 12 liv. à 50c. ; divers $191.33 ; moins escompte, $28.69	700 62
British Columbia Packers Association, Vancouver : bateau de pêche, n° 2,486	100 00
Crawford et Stuart : 2 seines, $57.50 ; rêts bronzés, $11.50 ; transport, $1.60	70 60
Epicerie Dominion, Vancouver : beurre, 28 liv. à 32½c. ; fromage, 27 liv. à 20c. ; crème, 3 caisses à $5.75 ; lait, 2 caisses à $5.75 ; jambon, 75 liv. à 20c. ; divers, $36.45	94 70
Hardman et Bryson, New-Westminster : toiture, 12 roul. à $6 ; papier goudr., 10 roul. à $1	82 00
Lewis Frères, à resp. lim., Montréal, robinets de bois à mélasses, 9 douz. à $3, 6 douz. à $3.40	47 40
Lipsett, Edward, Vancouver : grosse toile, 56¼ vgs à 18c. ; rames, 7 paires, $11.60 ; chêne, quantité non donnée, $4.05 ; câble de manille, 281 liv. à 18c. ; divers, $5.10	81 45
McTaggart et Moscrop, Vancouver ; coton noir silésie, 105½ vgs à 12½c. ; goudron, 1 baril, $7 ; laque, 50 galls à 65c. ; transport, $4.60 ; divers, $50.72	108 02
Morrow, L. et Cie, Port-Essington : bœuf, 460 liv. à 19c. ; transport sur le même, $2.75	90 15
Main-d'œuvre, etc. : Albert, (sauvage), 29 j. à $2 en oct. ; J. F. Bledsoe, 10 août à décembre 25, à $50 par m., $222.58, voyage, $12 ; Robert Bucknall, 10 août au 31 mars, moins 5 j. à $50 par m., $354.20, voyage, $18 ; E. T. Calvert, 9 mars au 31, $37.10 ; Ole Engebretson, cuisinier, 9 m. au 31 mars à $50 par m., $450 ; Alex. McRae, 9 m. au 31 mars à $65 par m., $585 ; Robert Munro, 8 m. au 31 mars, à $50 par m., $400 ; C. J. Phibbs, 9 m. au 31 mars à $75, $675 ; Willie Thomson, octobre, à $2 par jour, $58 ; Gassie Willie, oct. 8 j. à $2, $16 ; Weno, octobre, 20 j. à $2, $40	2,925 88
Paiements au-dessous de $7, 3	18 90
	5,388 68

Piscifacture de Saint-Alexis.	
Joseph Elliott, fonct. en charge, appointements au 31 mars, 6 m. à $360 par an., 3 m. à $400	280 00
Main-d'œuvre pour cueillage d'œufs, $1.25 par jour : Joseph Bélanger, $33.75 ; Pierre Belmar, $88.12 ; Gilbert Elliott, $93.75 ; W. Elliott, $106.87 ; Wm. Gauthier, $21.25 ; Denis Guerard, $6.88 ; Andre Lemay, $16.25 ; D. Lessard, $33.75 ; Jean Morin, $16.25 ; Regis Morin, $27.50	444 37
Paiement au-dessous de $16 (7)	52 73
	777 10

Piscifacture de la Rivière Saint-Jean.	
Chas. McCluskey, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	450 00
T. J. McCluskey, aide, 9 m. au 31 mars 1907	225 00
Burgess et Davis, Grand-Falls, divers bois de service et fournitures de ferronnerie	95 00
Burgess, James et Fils, Grand-Falls : bois de service, 8,946 pds à $15 ; bardeaux, 36 M., $57.60 ; divers déboursés, $10.35	202 14
A reporter	972 14

Piscifacture de la Rivière Saint-Jean—*Fin.*	$ c.
Report	972 14
McCluskey, Chas., déboursés : répar. à la piscifacture, charpentiers, 33 j. à $2.25, journaliers à $1.75 par j., $73.50, à $2 par j., $14, à $3 par j., $30; planches à lambrisser, 700 pds à $15; camionnage, $7.50; distribuer alevins, $62.73; divers alevins, $25.89	328 37
Starr, R. P. et W. F., Saint-Jean : houille, 4 tonnes à $6.50; sacs, 44 à 6c.; transp., $23.20.	51 84
M.-d'œuvre, cueillage d'œufs à 75c. par j.: Olive Bell, $23.25; Ella McCluskey, $26.25	49 50
Petits comptes au-dessous de $50 (2)	71 35
	1,473 20

Etang Saint-Jean.	
J. F. Belyea, fonctionn. en charge, déboursés : 'Globe' de Saint-Jean, impr., $5; louage de bateau, 5 sem. à $2; louage de chev., $11; traverser attel., 49 voy. à 15c.; repas p. hom. travaillant temps sup., 45 à 20c.; loy. de 2 télép., 6 m., au 31 déc. 1906, $15; div., $53.30.	110 65
Anthony, Henry : louage de bateau, 12 sem. à $1.75; chaîne, 35 brasses, $7; pôteaux de cèdre, 150 à 9c.; sacs de sel, 120 à 10c.; perches, 50 à 27c., 37 à 25c., 250 à 22c.; filet à nasse, 7 brasses, $12.60; seine, 27 brasses, $34; cheval et conduc., 22 oct. au 19 nov. 1906, 25 j. à $3.75; camionnage, 5 au 17 oct. 1906, $24.95; pierre, 40 voy. à 25c.; camionn. de pierre de la grève à la digue, 40 voy. à 25c.; bill. de bateau-pass., $1; bill. de tramways, $1.75; rafraîch. p. hommes travaillant temps supplém., item non donné, $4; divers, $14.10.	337 40
Belyea, C. E.: toile à fromage, 334 vgs à 6c.; menus item, $2.05	22 09
Denahan, Hugh, louage de chaland	8 00
Driscoll, J. M.: pin, 2,050 pds à $14, 1,000 pds, $12; lattes, 4 paq. à 35c.; épinette, 100 pds à $15, 6,795 pds à $14, 3,500 pds à $12.50, 1,000 pds, $12; épinette rabotée, 2,302 pds à $20, 100 pds à $18; charriage, $6	248 32
Gordon, J. J., clous et carvelles, 10 barillets, $27.90, 100 liv, $4.12	32 02
Grey, James, charriage, 1er mai au 24 juillet 1906	50 52
Holder, Geo. E.: voile de seconde-m., $7; gr. toile, 58 vgs à 16c., 67¼ vgs à 10c.; m.-d'œ., $3.	26 00
Kindred, Albert, moulage, 18 mai-17 août 1906	92 12
Knox, James: grosse toile, 81 vgs à 30c.; goudron, 1 brl, $4.50; câble de manille, 30 liv. à 16c., 196¾ liv. à 15c.; peinture rouge, 4 gall à $1.50; divers, $11.47	80 59
McAvity, T. et Fils : boyau, 30 pds à 20c.; pompe, $15; toiture, 4 roul. à $2.15; ferronneries, $25.78	55 38
Rowan, A. M.: réseau galv., 36 x 1, 600 vgs à 13c.; messager. sur réseau, $10.45; cadenas, 3½ douz., $12.09; brouettes, 4 à $2.50; ferronneries, $39.64	150 18
Union Foundry and Machine Works : roue de dragage p. vivier, $53; menus item, $2.15	55 15
Union Ice Co.: glace, 1er au 23 août 1906, 4,000 liv., $6; charrier glace, $10	16 00
Saumons à $2 chaque, etc.: Brunswick Brittain, $550; Harry A. Belyea, $210, saumonneaux, 48 à $1, transporter saumons à l'étang de la Petite-Rivière, entrep., $225; Harry Belyea, 67 saumons à $1, 29 saumonneaux à 50c., tonage, $10; John Connolly, $132; Robert Hutton, $66; A. O. Lamoreau, $146; Levi F. Ring, $770; Hugh Sloane, 50 saumons à $2; 30 saumonneaux à $1; Daniel Toole, $364; Elijah S. Toole, $732	3,464 50
M.-d'œuvre à $1 ou $2 par j. ou 20c. par h.: Harry Anthony, $175; Fred. A. Belyea, $50.40; Harry Belyea, $349; Timothy Calahan, $89; John Connolly, $78; John Connor, $128.30, Daniel Coram, $430.20; Bliss Cox, $28; Daniel Grady, $383.70; Frank Lamoreaux, $128; Lars Lindstrom, $51; James McCaffery, $46.70; John McGinnis, $58.60; Wm. McLaren, $47.20; Leo McLaughlin, $79.20; Wm. McNamara, $157.70; Thomas Mallory, $103.90; Hiram Nice, $52; John Nice, $85.10, Joseph Tippett, $289.20	2,810 20
	7,559 12
Moins, vente de poissons endommagés	443 09
	7,116 03

Piscifacture de Sandwich.	
Wm. Parker, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	787 50
Desrosiers, O., Sandwich : farine, 4½ brls à $4.25; pommes de t., $19.50; lard, $24.64; bottes en caoutc., 1 pre, $5; coutil, $4.25; div. ferronn., $111.65; div. provisions, $55.36	239 53
Hill, Wm., Sandwich : m.-d'œuvre à $1.50 par j., $30; dépenses de voy., $22.10; camionnage, $25; divers déboursés, $23.85	100 95
Hurley, J. M., inspecteur des pêcheries, Belleville : déboursés, planches, 750 pds à $17; camionnage, $74.05; poissons blancs p. frai, 3,492 à 10c.; div. déboursés, $9.80	445 80
Laframboise, J. H., Sandwich, fournir viandes diverses	100 03
McKee, W. J., Sandwich : bois de serv., 368 pds à $22, 300 pds à $27, 344 pds à $30, 902 pds à $32; boîtes, 6, $31.50; câdres p. frai, 144 à 8c.; div. déboursés, $9.94	108 36
Neveux, Clinton et Baxter, Windsor : bidons à poisson, 12 à $4.25; 1 réservoir à gazoline, $7; 1 poêle, $12; div. ferronneries, $53.11	123 11
Parker, Wm., déboursés : 1 machine, charriage et installat., $158; privilèges de pêche, 1 an au 1er nov. 1907, $125; main-d'œuvre, 5 nuits à $1.50; câble de manille, 62½ liv. à 13½c.; loy. de maison, 10 m. au 31 mars 1907, $100; ficelle à seine, 31 liv. à 30c.; câble à gouvernail, 100 pds, $9.35; dépenses de voy., $106.30; louage du remorq. *Ranger*, 42½ j. à $8, usage de lumière p. saison de pêche, $25; div. déboursés, $43.14	932 03
A reporter	2,837 31

	$ c.
Pisciculture de Sandwich—*Fin.*	
Report	2,837 31
Pittsburg Coal Co., Sandwich, houille, 94½ tonnes à $4.50	425 25
Saginaw Lumber and Salt Co., Saginaw, div. bois de service	65 35
Walton, Geo. et Cie, Belleville : bois de serv., 2,325 pds à $30 ; main-d'œuvre, 10½ j. à $4 ; div. ferronn., $16.60	128 35
Windsor Boiler Works, Windsor : cheminée, 12 pds à 80c., 31 pds à $1.15 ; main-d'œuvre, 7 j. à $4, 89 h., $30.50 ; div. fournitures pour chaud., $16.14	119 89
Cueillage d'œufs et div. travaux : à $35 par m., Adolphe Antaya $35, Alf. Antaya $35, Ed. Antaya $35, avec cheval $13 ; Jos. Antaya $35, D.L. Bergeron $35, James Brown, $35, Geo. Duford $35, F. Dugray $35, Ed. Girard $35, Arth. Laframboise $35, Moise Pare, $35, Willie Pare $35, O. Mayrand $35, Z. Mayrand $35, Alph. Reaume $35, Ed. Reaume $35, H. Reaume, $35 ; Arch. Renaud, $35 ; à $30 par m., Felix Antaya, $30 ; à $2 par j., H. Beale $40, Hy. Bernard, $10 ; Jacques Pare $88, avec chev. $13, D. Reaume $80, avec chev. $13, Chas. Semande $56 ; à $1.75 par j., H. Bernard $45.50, David Clark $42, Wm. Hill $267.75, avec cheval $25, Geo. Jessup $50.75, A. H. McCombs $448, J. H. Neal $280, Ray Parker $85.75, F. J. Stuart $35, C. H. Stuart $96.25 ; à $1.50 par j., Albert Antaya $36, Alf. Bondy $42, avec cheval $13, Jos. Laframboise $42, avec cheval $26 ; à $1.25 par j., James Brown, $6.25, P. Hennie, $30 ; à $1 par nuit, L. Lazarus. $21, E. Margin, $28, Chas. Semande $25, Jas. Smith $28.	2,646 25
Frais de voyage des fonctionnaires à Ottawa, détail page P—6	64 31
Menus comptes de moins de $50 (13)	241 51
	6,528 22
MOINS—Produit de la vente du poisson	934 31
	5,593 91
Pisciculture de Selkirk.	
Frank Hooker, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907 à $1,200 par année	900 00
Beal, H. W., Selkirk : charriage de bois, 165 cordes à 40c. ; transp, et messagerie, $4.22 ; emplir chaudière, $4	74 22
Cie de téléphone Bell : loyer de téléphone, résidence de F. W. Hooker, 6 m. au 1er août 1906, à $21.50 par an., 12 m. au 1er août 1907 à $20 par an. ; Pisciculture, rue Eveline, 18 m. au 1er mai 1907 à $24 par an., $36	66 75
Hooker, F. W., frais de voyages : hôtel $6.75, repas, 18 à $1, billet de ch. de fer, $96.50, wagon-lit, $14	135 25
Robinson, Wm., Selkirk : pétrole, 1 brl à $11.90, 1 brl à $10.50, 9 gall. à 30c., 44 gall. à 25c. ; huile sunlight, 1 brl à $11.60 ; ferronnerie, $10.51	58 21
Cueillage d'œufs et divers travaux : J. Ingimunderson, 6 m., $350 ; R. Hooker, 15 j., $15 ; K. Kuistjanson, 6 m., $350 ; S. F. Roberts, 3 m., $150 ; J. W. Tracy, 6 m., $350	1,215 00
Comptes de moins de $50 (6)	59 08
	2,508 51
Pisciculture de Shemogue.	
Nap. S. Leblanc, fonctionnaire en charge : 60 j. à juillet 1906, à $3 par j. ; débourrés, $20	200 00
Chapman, A. C., bois de serv., $15.12 ; Crawford, J., barrière, $6.50 ; Gould Frères, ferronn., $17.20	38 82
Magee, Fred., Port Elgin, N.B. : tissu mét. en cuivre, 12 pces carrés à 50c. ; faussets, 5 douz., $7.50 ; huile, 21 gall., $9.61 ; peinture rouge et bl., 7½ gall., $12.85 ; garnit. Rainbow, 4 5/16 liv. à $1.25 ; ferronnerie, etc., $16.38	57 73
Bois dur à $3 par corde : Anderson, Wm. H., 10 cordes ; Grant, Wm., 12 cordes ; Johnston, Adam, 10 cordes ; Johnston, A. F., 10 cordes ; Somers, R. H., 9½ cordes	154 50
Cueillage d'œufs et divers travaux : Alex. Amos, 58 j., $101.50 ; Wm. H. Anderson, 60 j., $120 ; Bunk, Jeffrey, y compris loyer de chaloupe à gazoline, 38 j., $304 ; S. Davis, 58 j., $116 ; A. F. Johnston, 58 j., $116 ; A. Sandall, y compris loyer de chaloupe à gazoline, 26 j., $208 ; J. B. Taylor, 58 j., $101.50	1,067 00
	1,518 05
Pisciculture de Shippegan.	
Sebastin, Savoy, fonctionnaire en charge, 41 j. au 31 août 1906	123 00
Sebastin, Savoy, déboursés, voyage, fournit., etc	107 10
Fruing, Wm. et Cie, fournit., $2.38 ; McAvity, T. et Fils, ferronnerie, $25.50	27 88
Bois dur à $3 par corde : F. Ache, 5 cord. ; R. Aube, 13 cordes ; T. Robichaud, 10 codes ; A. Savoy, 10 cordes	114 00
Cueillage d'œufs et divers travaux : Eubald Ache, $20 ; Joseph Beaudin, $18 ; Ed. Blanchard, $18 ; Joseph Boucher, $24 ; D. Chiasson, $15 ; Jas. R. Degrace, $35 ; P. Nevins, $28 ; O. Noel, $18 ; W. S. Loggie & Co., $62 ; G. Robichaud, $6 ; John Robichaud, $5 ; Joseph Savoy, $28 ; Wm. Savoy, $6	283 00
	654 98

	$ c.
Piscifacture de la Rivière Skeena.	
Thomas Whitewell, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	775 00
" déboursés : louage de canots, $20 ; transport des fournitures, $370.05 ; main-d'œuvre, $607.25 ; frais de voyages, $262.70 ; divers item, $35.85	1,295 85
Cunningham, John, Port-Essington : abricots, 1 caisse à $8 ; bacon, 49 liv. à 25c. ; bœuf, 1 brl à $20, 2 caisses à $4.50, 40 liv. à 20c. ; baies, 1 caisse à $9, 2 à $6, 4 à $5, 2 à $3.35 ; bettes, 2 caisses, $11 ; beurre, 204 liv. à 45c. ; maïs et pois, 13 caisses, $43.50 : carrottes, 2 caisses, $11 ; catsup, 2 douz., $9 ; moules, 2 caisses à $6 ; pétrole, 8 caisses à $4 ; œufs, 30 douz. à 35c. ; essences, 1 douz., $6 ; poissons et sardines, $7 ; transport, $25.50 ; harengs salés, 4 douz., $15 ; jambon, 68 liv. à 25c. ; confiture C. & B., 8 douz., $24 ; jus de citron, 2 caisses, $10.50 ; marmelade, 6 douz. à $3 ; lait condensé, 2 caisses à $7, 22 à $6.50 ; pêches, 2 caisses, $9.50, 6 douz. à $4 ; poires, 2 caisses à $8 ; pattes de cochon, 3 douz., $9 ; pearline, 1 caisse, $6 ; marinades mélangées, 4 douz., $19.80 ; lard, 1 brl, $32.50 ; lard et fèves Van. C., 11 douz., $25.95 ; ananas, 2 caisses, $15 ; lapins, 1 caisse à $14 ; framboises, 5 caisses, $26 ; sauce L. & P., 1 douz., $9 ; fraises, 5 caisses, $32.50 ; thé, 2 liv. à 75c., 12 à 65c. ; tomates, 10 caisses, $41 ; dindes désossées, 1 caisse, $10 ; diverses provisions, $112.55	1,017 85
Nicholles et Renouf, à responsabilité limitée, Victoria : manches de hache, 15, $7.35 ; registre, $5.50 ; cartonches, 900, $40 ; drogues, $33.27 ; transport et charriage, $8 ; ustensiles de cuisine, $36.05 ; clous de fil de fer, 2 barillets, $8.35 ; rets à immersion, 6 à $2.50 ; réseau, 108 vgs à 10c. ; huile bouillie, 10 galls à 90c. ; gros bassinets, 2 à $5.50, 6 à $1.65 ; traîneau, $5.50 ; toile nuancée, 30 vgs à 20c. ; gants de laine, 6 prs à $1 ; divers, $44.26	255 98
Smith, George A., Alberni, C.-B., arpentage de la réserve: service personnel d'arpentage, 24 j. à $10 ; faire les plans, 3 j. à $10 ; frais de voyage, $171.30	441 30
Village Island Canning Co., Port-Essington : pommes en conserve, 2 caisses à $4 ; bacon, 130 liv. à 25c. ; bœuf salé en conserve et rosbif, 6 douz. à $3.75, 16 à $2.50 ; cacao, 6 liv. à $1.15, 4 à 50c. ; café, 20 liv. à 50c. ; œufs, 30 douz. à 37½c. ; farine, 12 sacs à $2 ; jambon, 126 liv. à 25c. ; saindoux, 60 liv. à 16c. ; jus de citron, 2 douz. à $3.25 ; sirop d'érable, 6 galls à $1.35 ; oignons, 2 sacs à $5 ; pattes de cochon, 6 douz. de bidons à $2.50 ; poudre à levain, 10 liv. à 50c. ; fèves en cosse, 2 caisses à $4 ; sucre granulé, 400 liv. à 7c. ; thé, 22 liv. à 60c. ; dinde, 3 caisses à $8 ; diverses épiceries, $43.80	359 85
Main-d'œuvre pour le cueillage des œufs, etc. : J. B. Johnston, 9 m. à $50 ; A. W. Pretty, 8·524 m. à $55 ; Stanley Whitewell, 8·774 m. à $30 ; J. Williams, 8·677 m. à $50	1,615 97
Comptes au-dessous de $50 : R. Cunningham et Fils, bois de service, $38.85 ; A. et W. Wilson, ferronnerie, $25.60	64 45
	5,826 25
Piscifacture de Tadousac.	
L. N. Catellier, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	625 00
" déboursés : loyer de maison, 10 m. au 31 mars 1907, $100 ; transport et louage de cheval, $8	108 00
Corporation du village de Tadousac, taxes d'eau, 1906-7	153 00
Département des terres et des forêts, achat de terrain, 120 acres	240 00
Gravel, Hubert : traîneau pour cheval, $12 ; louage de cheval, $5 ; barres de fer, 17 à 35c. ; réparer bidons à saumon, 10 à 80c., 28 à 50c. ; tuyaux de poêle, 45 à 13c. ; diverses ferronneries, $17.40	68 20
La Compagnie Martineau : ancre, $6.50 ; chaîne, 112 liv. à 10c. ; houille, 15 tonnes à $8 ; charriage, $7.50 ; pétrole, 87½ galls à 22c. ; huile de lin, 10 galls à 65c. ; clous, 3 barillets, $8.20 ; câble, 96 liv. à 35c., 69 à 15c. ; bottes en caoutchouc, 2 paires à $6.50 ; sacs, 213 à 15c. ; robinets, 1 douz., $6 ; diverses ferronneries, $65.73	329 78
Piper, Hiram L. Cie, à responsabilité limitée, Montréal : auges à poissons, peu profond, non vernis, 300 à 30c ; 6 caisses, $3	93 00
Cueillage des œufs et diverses mains-d'œuvre : Jos. Bouchard, $17.50 ; H. Boulianne, $40 ; J. N. Catellier, $365 ; Edgar Dassylva, $35 ; F. Deschêne, $75.95 ; Louis Deschêne, $42 ; J. Dégagné, $19.50 ; A. Dufour, $78.50 ; E. Dumont, $42 ; T. Dumont, $40 ; Oscar Gagné, $42 ; George Gagnon, $42 ; A. Gauthier, $28 ; Ernest Gravel, $40 ; Ezide Gravel, $12.50 ; Wm Gravel, $222.25 ; A. Harvey, $42 ; Francois Harvey, $40 ; John Harvey, $39 ; L. Levesque, $3 ; Alphonse Marquis, $40 ; Henry Marquis, $46 ; Amable Morin, $71.75 ; Francois Morin, $48.10 ; Louis Morin, $39.25 ; Malcolm Morneau, $60 ; Thomas Morin, $86.25 ; William Mummings, $96.50 ; David Savard, $74.50 ; Jean Savard, $40 ; W. Tremblay, $18	1,886 55
Menus comptes au-dessous de $50 (10)	176 69
	3,690 22
Piscifacture de Wiarton.	
A. J. McNab, fonctionnaire en charge, oct. 1906 à mars 1907	401 61
Everleigh, Geo., Wiarton, pension pour A. J. McNabb, 147¾ j. à $1	147 25
Kastner Lumber Co., Wiarton, Ont. : bouleau, 200 pieds à $24, 200 à $16.50 ; madriers de cèdre, 14,442 pds à $16.50 ; pruche, 11,032 pds à $16.50 ; usage de chalan, 11 j. à $2	450 37
McNeill, Jas., Wiarton, diverses ferronneries	70 79
Newman, J. P., Wiarton : cèdre, 4,650 pds à $16.50 ; pruche, 1,333 pds à $16.50 ; orme dur, 366 pds à $16.50	104 73
A reporter	1,174 75

	$ c.
Piscifacture de Wiarton—*Fin.*	
Report	1,174 75
Main-d'œuvre *re* construction de la piscifacture de Wiarton: T. Kyte, contremaître, 14 j. à $2.50, 40 h. à 35c.; charpentiers, 44 j. à $2.50; journaliers, 14 j. à $2, 233½ j. à $1.75, 106 h. à 20c.; attelages, 35½ j. à $3, 33 h. à 35c	734 87
Comptes au-dessous de $50 (5)	71 53
Piscifacture de Windsor.	1,981 15
Frank Burgess, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 mars 1907	525 00
Frank Burgess, déboursés: messageries, $21.75; m.-d'œuvre, $16.50; frais de voyages, $32; divers item, $31	101 25
Chas. Dill, aide, appointements, juillet à mars 1907	342 50
Diamond Flint Glass Co., à res. lim., Montréal: grandes jarres, 156 à $1.50; tubes, 156 à 10c.	249 60
Dimock, Fred. W., Windsor: houille, 10·6 tonnes à $6.75, 1·65 tonnes à $6; charriage, $10.	91 39
Piper, Hiram L. Co., à, r. lim., Montréal: distribuer bidons cerclés en fer, 15 à $4.25; couverts pour mêmes, $13.50; cylindres perforés avec coudes, 8 à $1.50; auges, 2 à $6	101 25
Wellwood, S.: planche de pin, 643 pds à $35 par M.; m.-d'œuvre, 222 h. à 25c.; divers, $9.50.	87 50
Menus comptes au-dessous de $50 (8)	108 90
Piscifacture: Compte général.	1,607 39
F. H. Cunningham, surintendant des piscifactures: appointem., juillet 1906 à mars 1907, à $2,200 par année, $1,650; frais de voyages et divers déboursés, $906.70; moins $3 payés en moins sur déduction au fonds de retraite	2,553 70
Baker, H. E., Gabarus, C.B., homards à reproduction, 42,066 à 16½c	6,835 72
Barrett Manufacturing Co., New-York: vernis, 110 galls à 50c.; échange, 15c	55 15
Cie de messagerie Dominion, frais de messagerie	68 74
Elliott, Milton, appointements, juillet 1906 à mars 1907	411 00
Finlayson, Alex., Ottawa: appointements, juillet 1906 à mars 1907, $1,058.33; frais de voyages et divers déboursés, $827.75	1,886 08
Ogden, Alfred, frais de voyages et de subsistance	56 55
Taylor, E. G., frais de voyages et de subsistance	153 95
Woods à res. lim., Ottawa: couvertures, 2 prs à $7.50, 2 prs à $4.50; 1 habit, $6.50; bottes de caoutc., 1 pre à $6, 1 pre à $6.10; 1 tente, $16.25; menus item, $21.70	80 55
Comptes au-dessous de $50 (8)	201 24
Voyages des fonctionnaires d'Ottawa, détaillés page P—6	52 15
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impress. et papeterie	181 12
Détaillé sous 'Service de protection des pêcheries—steamer *Premier*'	1,860 00
Service de protection des pêcheries: Sommaire.	14,395 95
Canada	58,933 91
Constance	18,932 13
Curlew	16,307 26
Falcon	3,474 11
Georgia	5,857 22
Kestrel	22,151 47
Osprey	6,776 00
Petrel	16,997 90
Premier	5,670 20
Princess	22,763 29
Rocket	55 00
Swan	2,745 54
Vigilant	32,698 85
Bureau de renseignements des pêcheries, y compris $225 pour rapport au bureau	2,961 45
Compte en général, y compris $58.80 pour nouveau steamer pour le lac Winnipeg	7,445 62
	223,769 95
MOINS—Remboursés par le ministère des Douanes pour usage du *Constance*	18,812 13
	204,957 82
'Canada.'	
Annonces	10 50
Appoint. des officiers, 31 mars 1907: C. T. Knowlton, capitaine à $125 par m., $1,125; W. J. Milne, 1er officier à $80 par m., $720, capitaine intérim., 26 mai au 10 juillet, $30.32; C. Barkhouse, 2me officier à $55 par m., $195, 1er officier intérim., $23.23; J. S. Mackay, secrétaire à $70 par m., $630; officier Marconi à $75 par m., $660; D. M. A. Mooney, mécanic. en chef à $116.67 par m., $1,050.03; A. I. Ross, 2me mécanic. à $66.66 par m., $599.94; H. R. Huxtable, 3me mécanicien à $50 par m., $450; H. C. Dickey, 4me mécanicien à $45 par m., $405; W. H. Walker, économe en chef à $55 par m., $495; C. A. Lyons, canonnier et maître d'armes à $40 par m., $358	7,041 52
A reporter	7,052 02

Service de protection des pêcheries—*Suite.* $ c.

Report 7,052 02

'*Canada*'—Suite.

Gages de l'équipage du 1er juillet 1906 au 31 mars 1907 ..... 8,948 58

Atkinson, Wm., Halifax : pommes de $3 à $4.35 du brl, 10 brls, $37.35 ; bananes, 3 branches, $5.50 ; raisins de $6 à $7.75 du brl, 5 brls, $32.75, 3 paniers, $1.70 ; oranges de $4 à $6 la caisse, 8 caisses, $36.75 ; noix, 10 liv. à 14c., 65 liv. à 15c. ; fruits divers, $18.08 ..... 143 28

Austen Bros., Halifax : huile kérosène amér., 614·4 galls à 23c. ; lampes récept., 1 douz., $9 ; garnit. Garlock, 91·3 liv. à 75c. ; feutre de p., 2 vgs à $1.50 ; garn. de chan. 15 liv. à 45c. ; griffes p. soup. Moose, 4 à $3 ; garn. Rainbow, 65 liv. à 80c. ; soup. en caoutch., 2½ liv. à $2 ; huile affinée, 47 galls à 48c. ; brosses à tubes en fil mét., 24 à 35c., 24 à 50c., 21 à 55c. 352 05

Baldwin et Cie, Halifax, div. poterie 50 65

Bentley et Layton, Halifax : bœuf, 680 liv. à 9c., 139 liv. à 10c. ; poulets, 10 prs à 90c. ; agneau, 162 liv. à 9c. ; langues de bœuf, 24 à 50c ; lard, 99 liv. 12c., 68 liv. à 13c. ; div. viandes, $17.85 ..... 149 25

Berringer, J. Steadman, Lunenburg : bœuf, 228½ liv. à 10c. ; pain, $22.40 ; poulets, 3 prs à $1, 8 prs à $1.25, 10 liv. à 18c. ; morue, 123 liv. à 8c. ; bœuf salé 62½ liv. à 13c. ; lard frais, 113 liv. à 12c. ; raisin, 1 barr., $4 ; agneau, 94 liv. à 15c. ; lait, $12.25 ; crème, $6 ; pommes de terre, 14 sacs à $1.15 ; menus item, $29.08 ..... 173 11

Boak, Geo. E. et Cie, Halifax, houille, 192 tonnes à $4.25 ..... 816 00

Bond, Alex., Halifax : crème, 185 pts à 35c. ; lait, 201 bidons à 70c 205 45

Brown, Henry, Pictou, div. viandes et légumes 136 70

Buchanan, C G. et Cie, North-Sydney : bœuf, 667 liv. à 10c., 1,635 liv. à 11c., 477 liv. à 12c. ; bacon, 25 liv. à 20c. ; volaille, 56 liv. à 15c. ; porc frais, 355 liv. à 14c. ; 280 pains à 7c. ; agneau, 70 liv. à 15c., 60 liv. à 12c. ; mouton, 90 liv. à 12c., 48 liv. à 13c. ; lait, 150 pts à 8c. ; pommes de terre, 22 boiss. à 50c. ; saucisses, 50 liv. à 15c. ; veau, 73 liv. à 10c. ; légumes, $45.45 ; menus item, $2.25 ..... 506 73

Chambers, John, Halifax : manipuler houille, 467½ tonnes à 34c. ; camionnage, $3 ..... 161 95

Chisholm, A. C., Port-Hawkesbury : bœuf, 148 liv. à 10c., 279 liv. à 12c. ; bœuf salé, 60 liv. à 9c. ; pain, 114 gros à 14c. ; jambon, 80 liv. à 17c. ; pommes de terre, 15 boiss. à 50c. ; div. fournitures, $34.52 ..... 125 26

Courtney, T. F. et Cie, Halifax : poudre à pâte, 1 douz. boîtes, $6 ; fruits en conserve, $54.55 ; légumes en conserve, $39.95 ; viande en con., $52 25 ; morue, $27.50 ; café, 75 liv. à 30c., 50 liv. à 35c., 30 liv. à 38c., 12 boîtes 40c. ; cacao, 12 boîtes à 70c. ; fromage, $11.25 ; lait cond., 15 caisses à $6 ; crème cond., 8 caisses à $5.50 ; raisin, 50 liv. 8c. ; essences, 2 douz. à $15, 1 douz., $8.50 ; pommes évap., 2 boîtes à $5, 50 liv. à 12c. ; farine, brls à $6.50, 3 brls à $5.80 ; bière ging., 2 cais. à $3, 1 cais., $7.50 ; confit., 14 douz. à $2.50, 2 douz. à $2.75, 30 seaux à 60c. ; homards, 2 cais. à $14, 1 douz., $4.20 ; sauce L. et P., 4 douz. à $3.75 ; huitres, 2 brls à $7 ; biscuits de mer, 1,525 liv. à 8c., 140 liv. à 7c. ; marinade assor., $81.55 ; prunes, 50 liv. 25c. ; raisins, 112 liv. à 8c., 1 boîte, $4 ; soupes, 4 douz. à $5, 3 douz. à $5.50 ; savon, $15.35 ; sucre, 806 liv. à 4 ½c., 621 liv. à 4¾c., 121 liv. à 5c. ; sardines, 50 boîtes à 14c., 5 douz. à $2 ; saumon, $19 ; thé, 166 liv. 34c., 10 boites à 50c. ; vinaigre, $11 ; div. provisions, $382.95 ..... 1,495 35

Cox, George A., Shelburne : bœuf, 299 liv. à 10c., 537 liv. à 11c. ; grosse toile, 27 vgs à 35c. ; agneau, 44 liv. à 12½c. ; menus item, $36.56 ..... 140 48

Davis et Fraser, Halifax : bacon, 416⅜ liv. à 14½c ; jambon, 136 liv. à 14½c 80 16

Dodd et Rogers, Charlottetown, div. fournitures pour pont 58 61

Dwyer, Dodd., Pictou : chargem. de houille, de 25c. à 30c. de l'heure, $85.89 ; camionnage, $6.25 ; transport, $1.36 ..... 93 50

Egan, Thomas J., Halifax : munitions pour canon Maxim Vicker, 1,000 rondes, $2,436.30 ; cartouches de carib., 1,000, $9 ; poudre à fusil, 3 barillets, $5 ; vaseline, 20 liv. à 40c. ; menus item, $10.55 ..... 2,478 85

Eisenhauer, James et Cie, Lunenburg : café, 50 liv. à 35c. ; morue, $7 ; jambon, 52 liv. à 18c. ; thé, 50 liv. à 30c. ; eau, 2,500 galls, $12.50 ; div. provisions, $13.70 ..... 75 06

Ferguson et Cox, Halifax, rép. à la coque et à l'engin : forgerons, 7 h. à 30c., 7 h. à 40c., 116½ j. à $3.50 ; chaudronniers, 547 j. à $3.50 ; aides, 471½ j. à $2.50 ; mouleurs, 257¾ j. à $3 ; machinistes, 36½ j. à $4.50 ; modeleurs, 15 h. à 40c, 7½ j. à $3.50 ; contremaître, 76 j. à $5 ; fonte, 2,002 liv. à 3c. ; daviers à 4c. la liv., $106.24 ; plaques en acier, 2,148 liv. à 3½c. ; rivets en acier, 285 liv. à 6c. ; div. ferronnerie, $73.31 ..... 5,187 54

Buanderie Globe, North-Sydney, blanchissage à 50c. la douz 64 04

Graham, G. M. et Cie, North-Sydney : bœuf, 1,060 liv. à 10c., 1,366 liv. à 11c. ; pain, 650 pains à 6c. ; beurre, 97½ liv. à 25c. ; grosse t., 58 vgs à 32c. ; légumes en conserve, 5 caisses, $18.40 ; fromage, 46 liv. à 17½c. ; poulets, 63 liv. à 20c. ; café, 25 liv. à 50c. ; lait cond., 1 caisse, $5.50 ; déch. de cot., 266 liv. à 12½c. ; œufs, 63 douz. à 20c. ; farine, 2½ brls, $7 ; biscuit de mer, 291 liv. à 8c. ; volailles, 12 à 50c., 20 à 55c., 18 à 60c. ; jambon, 62 liv. à 18c., 97 liv. à 19c. ; huile kérosène, 44 galls 24c. ; agneau, 407½ liv. à 18c. ; lait, 72 galls à 28c. ; oign., 170 liv. à 5c. ; pom. de terre, 28 bo., 50c., 16 bo. à 60c., pom. de t. nouv., 10½ bois. à $1.50, 4 sacs à $2 ; crème Putz, 1 caisse, $6 ; avoine roul., 1 brl., $6 ; sucre, 3 sacs à $5.50 : Radnor, 100 bout., $7 ; charger houille, $45.20 ; blanc de pl., 200 liv. à 8½c., 200 liv. à 7¾c. ; menus item, $296.44 ..... 1,098 33

Gray, R. M. Antigonish : hab. d'officiers, 5 à $23, 9 à $25, 1 à $30 ; hab. de mat., 45 à $7.50, 55 à $3 ; chem. en flanelle, 45 à $1.50 ; collets, 53 à 30c. ; bretelles, 13 à 75c. 965 65

A reporter 30,558 60

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	30,558 60
'Canada.'—Suite.	
Grigoire, Geo., Halifax : morue, 2,900 liv. à 3c., 1 quintal, $6 ; flétan, 1,000 liv. à 12c. ; merluche, 528 liv. à 6c. ; homards, 82 douz., $94.80 ; maquereau, 29 douz., $46.50 ; huîtres, 137 pts à 60c., 3 brls à $6, 1 à $7 ; saumon frais, 104 liv. à 15c., 30 liv. à 17c. ; saumon fumé, 240 liv. à 25c. ; éperlan, 545 douz., $70.25 ; divers poissons, $20.95	665 08
Halifax, cie de houille, à resp. lim., Halifax, houille, 275½ tonnes à $4.25	1,170 88
Harvey, Chas. H., Halifax, divers légumes fournis	130 83
Hoben, C. R. et Cie, Halifax : tuiles à plancher, $57 ; grilles p. poêles, 12 à 75c. ; chaudières à eau galv., 12 à $4.50 ; m.-d'œuv,, 10¾ j. à $1.75, 10¾ j. à $4, 157 h. à 45c. ; lèchefrites, 12 à 60c. ; soupières, 6 à $2.75, 6 à $2.85 ; couteaux et fourchettes, 6 douz. à $2.25 ; théières et cafetières, 12 à $1.50 ; cueillères, 6 douz à $1.25 ; casseroles en fer forgé, 3 à $2.20, 4 à $2.30, 3 à $2.75, 2 à $3.20 ; diverses ferronneries et réparations, $239.93	602 64
Howell, W. W. et Cie, Halifax : main-d'œuvre, réparer engins, contremaître, 17 j. à $6 ; ajusteurs machinistes et modeleurs, 134 h. à 25c., 491 h. à 35c., 73 h. à 40c., 788 h. à 50c., 132 h. à 60c., 122 h. à $1 ; perche en cuivre, 34 liv. à 30c. ; fonte de cuivre, 149 liv. à 40c. ; 1 soupape en cuivre, $8 ; percer plaques en zinc, $8 ; feuillards d'emballage, 24 liv à $2.50 ; diverses fournitures, $32.31	1,169 86
Huggins, C. E., Halifax : divers médicaments	80 40
Ingraham, J. W., Sydney-Nord : bœuf, ½ brl, $7.75, ½ brl, $13.50 ; beurre, 65 liv. à 20c., 200 liv. à 23c., 150 liv. à 28c., 30 liv. à 29c. ; fromage, 143 liv. à 15c. ; café, 25 liv. à 35c. ; lait cond. et crême, 3 caisses à $6, 2 caisses à $6.50 ; bœuf salé, 2 caisses à $3, 6 boîtes à 40c. ; œufs, 36 douz. à 18c., 108 douz. à 20c. ; poisson, $79.13 ; farine, 1½ brl à $6 ; divers fruit, $114.96 ; bière ging., 2 caisses $4.50, 6 douz., $3.60 ; bière B. G., 50 bouteilles, $5 ; jambon, 65 liv. à 16½c., 69 liv. à 17½c., 89 liv. à 18c. ; glace, 11½ tonnes, $36 ; confitures, 6 douz. à $3, 6 seaux, $3.60 ; couteaux et fourchettes, 6 doz. à $1.35 ; pétrole, 85 2 gall à 23½c. ; langues, 2 caisses à $7.20 ; homards, 1 caisse, $15.50 ; marinades, $31.60 ; biscuits de matelots, 735 liv. à 7c. ; pommes de terre, 12 boiss. à 50c., 10 boiss. à $1 ; raisins, 4 btes à $2.24,, 2 boîtes à $1.40, 18½ liv. à 20c. ; saumon, 1 caisse, $7 ; pois fendus, 100 liv., $5 ; sucre, 747 liv. à 5c. ; 60 liv. à 30c., 60 liv. à 35c. ; essuie-main, $24.62 ; sauce aux tomates, 1 caisse, $9.60 ; déch. de coton, 93½ liv. à 15c. ; légumes, $37.31 ; div. provisions, $205.11.	1,097 30
International Coal Mining Co., à resp. lim., Westville, houille, 119⁷⁄₁₀ tonnes à $3.75	448 88
Jackson Market, Sydney-Nord : bœuf et mouton, 830 liv. à 10½c ; volailles, $7.50 ; divers légumes, $20.70	115 36
Johnston, A. E., Halifax : bœuf, 7,187 liv. à 10c. ; poulets, 34 paires à $1 ; canards, 2 prs à $1.25, 75½ liv. à 16c. ; oies, 81 liv. à 18c. ; agneau, 759 liv. à 12c. ; mouton, 525 liv. à 12c. ; lard, 1,289 liv. à 12c., 622½ liv. à 14c. ; soucisse, 340 liv. à 14c. ; langues, 90 à 60c. ; dindes, 134½ liv. à 20c., 26 liv. à 22c. ; veau, 166 liv. à 10c. ; diverses viandes, $57.06 ; moins langues retournées, $5.40	1,380 25
Juge, Peter et Fils, Halifax, 50,000 gall d'eau à ¼c	125 00
Juge, Wm., Halifax : huile à peinture, 485 liv. à 12c. ; peinture à zinc, 265 liv. à 14c. ; térébenthine, 10 gall à $1.25 ; vernis, 5 gall à $5 ; huile, 10 gall à 90c. ; mastic de blanc de plomb, 110 liv. à 7c. ; m.-d'œuvre, 130½ j. à $2.68, 34½ j. à $3 ; div. fournitures, $16.40	619 14
Kane, W. L. et Cie, Halifax : tapis de table, 6 à $2.50, 1 à $9 ; paillasson de voyage, 1 à $6.50, 1 à $5, 1 à $3.50, 6 à $2.50, 2 à $2 25 ; couvertures de lit, 6 à $1.65 ; diverses marchandises, $15.13	83 53
Knowlton, C. T., capitaine, menus déboursés	53 88
Lane, Halifax : casquettes d'officiers, 15 à $1.50 ; casquettes de matelots, 24 à $1.30 ; bonnets, 1 douz., $15 ; casquettes de cuisiniers, 1 douz. $4.50	73 20
Leslie, Chas., Spry-Bay, diverses provisions	85 31
Logan, David, Pictou : bacon, 44 liv. à 20c. ; beurre, 235½ liv. à 22c., 24 liv. à 25c. ; sucre brun, 307 liv. à 4½c. ; lait cond., 2 caisses à $7 ; jambon, 107½ liv. à 18c. ; confitures, 2 douz. à $2.75, 1 douz. 7 liv. boîtes, $10.80 ; marinades, 1 douz., $3.60, 1 douz., $6 ; biscuits de matelots, 129 liv. à 7c. ; diverses épiceries, $170.17	318 88
Longard Frères, Halifax : lumières latérales, 16 à $45, 23 à $50 ; boulons et tarauds, $19.64 ; tuyau en cuiv., 68 liv. à 35c. ; fontes en cuiv., 894 liv. à 40c. ; valves d'arrêt en cuivre, 1 à $7.50, 2 à $5 ; tuyau en cuiv., 183 liv. à 30c., 224 liv. à 40c., 56 liv. à 50c. ; charriage, $7.20 ; bassins en fon. galv., 3 à $4 ; tuyau en fer galv., 115 pds à 18c. ; lumières circ., 24 à $2.25 ; lentilles circu., 2 à $3 ; 1 bain ém., $55 ; fourn. p. bain, $17.80 ; coudes, pinces, unions, etc., $104.62 ; 1 soupape 'Hocking' en bronze, $145 ; soupapes Jenkin, 7 à $1.50 3$3.70 ; 1 injecteur Korting, $85 ; collerettes en pl., 95 liv. à 10c. ; tuyau en pl., 224 liv. à 8c., m.-d'œuvre, 7 h. à 40c., 266 h. à 50c., 99 h. à 60c. ; 177½ j. à $2, 14⅝ j. à $2.50, 177 j. à $3, 14⅝ j. à $3.50, 269¾ j. à $4, 61 j. à $5 ; rouge de plomb, 101 liv. à 10c. ; caoutchouc, 43½ liv. à $1.50 ; plomb en feuille, 265 liv. à 7c. ; cuivre en feuille, 26 liv. à 30c. ; soudure, 52 liv. à 25c. ; 1 pompe à vapeur duplex Worthington, $90 ; divers item, $127.08 ; moins bombes en cuivre, 320 liv à 7c., vieux canons en cuivre, 315 liv. à 10c.	5,847 79
McPherson, David, Halifax : lambrissage en tilleul, 3,815 pds à 3½c. ; visses en cuivre, $31.20 ; charriage, $4.50 ; cuivre, 49 liv. à 35c. ; pointes en cuivre, 49 liv. à 50c. ; poig. de tiroirs, 30 à 23c. ; planchéiage, 1,420 pds à 2c. ; bandes galv., 2, $14.75 ; m.-d'œuvre, 1,479 j. à $2.70, 50 j. à $3 ; étoupe, 108 liv. à 7c. ; pin, 200 pds à 6c., 1,098 pds à 8c., 80 pds à 9c. ; madriers, 265 pds à 2½c. ; épinette, 600 pds à $16 par M. ; mâture pour chant. de signeaux, $9 ; teck, 370 pds à 33c., 130 pds à 33½c. ; bois blanc, 128 pds à 8c. ; divers item, $84.36	4,804 29
A reporter	49,371 10

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	49,371 10
'*Canada*'—Fin.	
Magnus et Lownds, Halifax, ferblanterie diverse	100 62
Maling, W. A. et Cie, Halifax : bœuf, 5,124 liv. à 10c. ; poulets, 33 prs à $1, 3 prs à $1.25 ; oies, 114½ liv. à 18c. ; agneau, $120.22 ; lard de 12 à 14c. la liv. $116.65 ; langues, $22.20 ; dindes, $8.72 ; div. viandes et légumes, $125.54	963 09
Marconi Wireless Telegraph Co., Montreal : 2 accumulateurs de chlorure, 4 compart., $76.80 ; 6 jarres Leyden, $18 ; div. fournitures, $54.53	149 33
Meagher et Doherty, Pictou : bœufs, 1,832 liv. à 10c. ; poulets, 131 liv. à 18c. ; jambon, 70 liv. à 15c. ; glace, 3 tonnes, $18 ; agneau, 523 liv. à 12c. ; lard, 265 liv. à 14c. ; pommes de ter., 28 bois. à $1, 16 bois. à $1.25 ; dinde, 20 liv. à 25c. ; diverses provisions, $60.75	448 89
Mitchell et Shaffer, Halifax : câble, 71 liv. à 19c. ; anneaux en laiton, 427 à 7c. ; grosse toile, 503 vgs à 35c. ; main-d'œuvre, 79 h. à 30c., 76 j. à $2.90 ; div. fournitures de pont, $26.38.	489 91
Musgrave, J. B., Sydney-Nord, diverses provisions	97 03
Musgrave, Robert, Sydney-Nord : zinc à chaud., 527 liv. à 14c. ; main-d'œuvre, 70 h. à 40c., 35 h. à 50c. ; supplém. pour conduire atelier la nuit, $12.50 ; div. fournitures, $14.05	145 83
Musgrave, W. H., Halifax : 4,739 pains à 6c. ; brioches, $2	286 34
Nova Scotia Steel & Coal Co., Sydney-Nord, houille, 56 tonnes à $3	168 00
North Sydney Tow-boat Co. : eau à chaud., 70,100 galls à ¼c. ; eau pour usage de pont, 16,600 galls à ½c.	258 25
Outhit, John F., Halifax : pommes, 1 brl., $4 ; carottes, 7 brls à $2 ; panais, $10 50 ; pommes de terre, 23 brls à $2, 16 sacs à $2, 10 sacs à $1.80, 3 sacs à $2.10, 6 boiss. à 75c. : oignons, $8.40 ; divers légumes, $51.03	194 73
Parsons, J., Halifax, douanes payées sur marchandises achetées de Vickers Sons & Maxim	98 40
Pictou Foundry and Machine Co., Pictou : réparer engin ; contremaître, 3½ j. à $5 ; forgerons, 4 j. à $3 ; machiniste, 5 j. à $2.50, 15 j. à $4 ; divers item, $10.60	112 60
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : ciment adamant, 100 liv. à 30c., composé anti-corrosif, 2½ barriques à $31.50 ; composé à chaudière, 2½ barriques à $50 ; briques à bain, 168 à 5c. ; pavillons bleus, 3 à $1.85, 1, $17.50 ; huile bouillie, 20 galls à 68c. ; balais et manches, 12 à 65c ; étamine, 35 vgs à 25c., 102 vgs à 30c. ; bougies, 12 boîtes à $1.30 ; mèches de b., 35 liv. à 30c. ; chaîne, 4,060 liv. à 4¾c. ; balais de maïs, 24 à 35c., 12 à 60c. ; nattes de m., 12 à $1.60 ; câble de coton, 20 br., $18 ; grosse toile, 30 vgs à 24c., 30 vgs à 28c. ; brosses, 30 à 25c., 48 à 35c. ; toile d'émeri, 22 douz. à 60c. ; pavill., 2 à $10.35 ; seaux en tôle galv., 18 à 35c. ; gobelets en verre, 24 à 35c. ; lessive Gilletts, 20 douz. à $1.25 ; toile de chanvre, 42 vgs à 28c., 42 vgs à 31c. ; pierre ponce, 12 à $1.50 ; couteaux, 1 douz., $6.25, 2 douz. à $4.50 ; câble manille; 325 liv. à 15½c., 160½ liv. à 16c. ; crème Putz, 96 boîtes à 60c. ; huile crue, 10 galls à 65c., vernis à espar, 3 galls à $5.25 ; savon mou, 112 liv. à 8½c. ; savon, 8 boîtes à $5.25, 3 boîtes à $5 ; tubes de sonde, 3 boîtes à $5.25, squigees, 6 à $1.50 ; térébenthine, 5 galls à $1.10, 10 galls à $1.30 ; déchets de c., 650 liv. à 13½c. ; blanc de plomb, 200 liv. à 7¾c. ; blanc de zinc, 200 liv. à 9½c. ; composé à chaud. Vesta, 1,840 liv. à 17c., divers item, $182.58	1,652 54
Scott, Jas. et Cie, Halifax : confitures ass., 8 douz. à $2.50, 18 seaux, $10.08 ; fruits en boîte, $27.20 ; légumes en boîte, $33.55 ; cacao, 1 douz., $5.50, 35 boîtes, $10.50 ; morue, 4 qtx à $8.25 ; café, 100 liv. à 35c. ; essences, 2 douz., $8.50 ; lait concentré, 2 caisses à $4.50, 5 caisses à $4.75, 1 caisse à $5.25, 1 caisse, $6 ; langue de bœuf, 2 douz. à $10 ; biscuit de pilote, 140 liv. à 7c., 135 liv. à 8c. ; savon, $14.25 ; sucre, 642 liv. à 4½c., 835 liv. à 4¾c. ; thé 40 liv. à 30c., 150 liv. à 35c., 5 liv. à 40c ; diverses provisions, $287.70	704 93
Shea, P. T., Halifax : beurre, 186 liv. à 25c., 50 liv. à 28c. ; œufs, 30 douz. à 20c., 177 douz. à 25c., 72 douz. à 28c., 409 douz. à 30c. ; fromage, 649 liv. à 15c. ; jambon et bacon, 601 liv. à 18c. ; saindoux, 260 liv. à 15c. ; diverses provisions, $4.60	502 74
Silver, W. et C., Halifax : couvertures, 20 prs à $2.75, vareuses bleues, 50 à $2.50, 50 à $2.75 ; drap grossier, 70 vgs à 25c. ; gants, 3 douz. à $6, ½ douz. à $9 ; pantal., 8 prs à $3 ; taies d'oreillers, 20 à 40c. ; vareuses de matel., 25 à $8.25, 1 à $15 ; complets, 3 à $23 ; habits blancs, 2 douz. à $12 ; divers item, $5.45	709 20
Stalker, John et Cie, Pictou : jambon, 93 liv. à 19c. ; biscuits de pilote, 232 liv. à 7½c. ; sucre, 280 liv. à 4½c. ; diverses provisions, $37.39	85 06
Ungars Laundry, Halifax : blanchissage, 7 m. au 31 mars 1907, 12,653 morc., 1½c. ; 277 morc. à 10c. ; divers morceaux, $6.57	224 06
Vickers Sons & Maxim, à resp. lim., London, diverses fournitures à salle des machines.	327 65
Wentzell, H. W. et Cie, Halifax : bœuf, 5 demi brls, $31.50. beurre, 1,254 liv. à 17c., 514 liv. à 20c. ; jambon, 117 liv. à 13c., porc, 4 demi barrils, $36	406 49
Wood Frères et Cie, draps de lits, 60 à 85c. ; taies d'oreil., 60 à 29c. ; tapis de table, 12 à $3 ; es.-mains, 6 douz. à $2.35, 3 douz. à $4.20 ; div. march. sèch., $42.088	174 08
Yorston, J. et J., Pictou : haler navires sur chantiers, 2 .j, $186 ; main-d'œuvre, 214 hrs à 17½c. ; 291½ hrs à 22c., 30½ hrs à 40c. ; div. matér. à 4.55	334 33
Comptes au-desouss de $50, (55)	964 41
	58,969 61
MOINS—Ventes d'habits	35 70
	58,933 91

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
'Constance.'	
Appointements des officiers au 31 mars 1907— Geo. M. May, capitaine, 9 m. à $75 ; Wm. Caron, 1er officier, 2 m. à $60 ; Alfred Lecouvee, douanier spécial, 2 m. à $30, 1er officier, 7 m. à $58.33 ; H. B. Burnham, douanier spécial, 9 m. à $50 ; Edwin Miller, 2e officier, à $40 par m., $206.14, à $20 par m., $72.26 ; J. E. Bélanger, 1er mécanicien, 9 m. à $65 par m.; U. Bouchard, 2e mécanicien, 9 m. à $45	2,981 71
Gages de l'équipage au 31 mars 1907	2,975 29
Beaudain, Octave, Lévis, draps à buanderie	52 33
Beer et Goff, Charlottetown : bœuf, 119 liv. à 11c.; beurre, 30 liv. à 26c.; div. provisions, $33.94	54 83
Carter, A. T., Gaspé, houille, 200 tonnes à $7.75	1,550 00
Davie, Geo. T. et Fils, Lévis : composition à chaud., 25 galls à $4.70 ; batterie bulbe, 312 liv. à 4c.; fontes de cuivre, 32 morc. à 30c.; pent. en cuivre, 4 prs à $7.50 ; quart de cerc. en cuivre, 4 à $6.50 ; fil mét. en cuivre, 17 pds à 40c.; 1 bte à pain, $6.35 ; vis pour carr., 1,822 à 5c.; colomb., 30 morc. à 25c.; peint. cuivre, 16 btes à $2.25 ; étoupe de coton, 272 liv. à 22c.; coke anglais, ½ chaud., $4.50 ; blanc de plomb anglais, 7 btes à $2.25 ; métal à canon, 22 liv. à 45c.; surv. des trav. en fer, $76 ; fontes de fer, 146 liv. à 4c.; babbitt magnolie, 13 liv. à 40c.; colle marine, 469 liv. à 25c.; moul., 523 pds à 3c.; clous, vis, etc., $33.04 ; chêne, 74 pds à 12c.; pinc., 11 à $1 ; pin, 8,908 pds à 7c.; mastic, 167 liv. à 3c.; ciment de Portland, 59 liv. à 2c., 3 brls à $2.75 ; compos. à première couche, 15 galls à $3.50 ; rivets, 189 liv. à 6c.; plomb en feuille, 266 liv. à 6c.; étoupe filée, 64 liv. à 9c.; planc. d'épinette, 2,886 pds à 2c., 652 pds à 3½c.; houille à vap., 2¼ tonnes à $6 ; acier, 433 liv. à 4c.; plaq. d'acier, 1,875 pds à 4c.; feutre goud., 63 feuil. à 10c.; teck, 936 pds à 25c. ; téreb., 9 galls à $1.10 ; usage de chev. et hommes, $25 ; usage d'outils, $44.05 ; usage de carène de poul., échaf., etc., $50 ; émail blanc, 10 galls à $4.50 ; pin blanc, 765 pds à 7c.; zinc bl., 234 liv. à 10c ; coins de bois, 39 douz. à 40c.; vernis, 1½ gall à $3.50 ; main-d'., 160 h. à 12½c., 180 h. à 15c., 220 h. à 17½c., 960 h. à 20c., 300 h. à 22½c., 3,435 h. à 25c., 285 h. à 27½c., 355 h. à 30c., 275 h. à 35c., 490½ h. à 50c., 5 h. à $1, 9 j. à $1.50 ; main-d'. sous A. Verrault, peint. et déc., doreurs, peintres, etc., 525 h. à 25c., 230 h. à 35c.; matér., $124.05 ; main-d'. sous E. Lemieux, 13¼ j. à $3 ; matériaux, $27.02 ; div. matériaux, $86.08	4,365 47
Dickson, S. Z., Saint-Jean : bacon et jambon, 40½ liv. à 18c., 72½ liv. à 19c.; bœuf, 614 liv. à 12c.; beurre, 87½ liv. à 22c., 44½ liv. à 24c., 25 liv. à 25c., 10 liv. à 28c.; bœuf salé, 118½ liv. à 10c. ; œufs, 20 douz. à 20c., 15 douz. à 23c. ; agneau, 2½ carcasses, $12.50, 99 liv. à 11c. ; pommes de terre, 9 boiss. à 75c.; lard, 25 liv. à 14c., 13 liv. à 15c. ; veau, 34 liv. à 14c. ; diverses provisions, $81.33	274 70
Doyle, Wm., Québec : baillette en cuivre, 75 liv. à 45c.; blanc de plomb, 100 liv. à 6½c.; zinc blanc, 100 liv. à 8½c.; divers item, $14.70	63 45
Drolet, F.-X., Québec : main-d'., 449 h. à 30c., 842 h. à 35c., 59 h. à 40c., 35 h. à 60c., 12 j. à 50c., 6 j. à $1 ; fonte de fer, 268 liv. à 3c. ; arbre de couche orizontal, 1,689 liv. à 13c. ; divers matériaux, $9.90	723 51
Drolet, Jean, Québec : bœuf, 550 liv. à 10c. ; glace, 1 tonne, $1 ; agneau, 3 carcasses à $5 ; veau, 50 liv. à 10c. ; diverses provisions, $4.35	83 35
Gagnon, F.-X., Québec : beurre, 114 liv. à 22c., 10 liv. à 23c., 109 liv. à 24c., 60 liv. à 25c. ; jambon, 51 liv. à 14c. ; lard, 394 liv. à 12c. ; diverses provisions, $13.08	136 04
Gibbon, J. S. et Cie, Saint-Jean, houille, 20 tonnes à $6.50	133 93
Gingras, Jos., Québec, houille, 31 tonnes à $7.50, 75 tonnes à $7.75	814 95
Jones, Ralph, Ottawa, huile marengine, 225 galls à 48c	108 00
La Société de Quincaillerie, Lévis : huile de graine de lin, 5 galls à 75c. ; pinceaux, 1 douz., $8.50 ; rouge de plomb, 100 liv., $8 ; térébenthine, 10 galls à $1.15 ; émail blanc, 5 galls à $4.50 ; blanc de plomb, 400 liv. à $8 ; divers item, $8.99	95 24
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean : 1 mir., $4.15 ; huile Vacuum, 83 galls à 70c., 2 galls à 75c	63 75
May, Geo. M., Québec, déboursés : louage de voiture et bill. de tramway, $20.30 ; charriage et transport, $5.57 ; nett. bat., 20 j. à $1 ; dépenses de feu Wm. Caron, $19 ; poisson, $53.94 ; louage de cheval, $5 ; main-d'., prendre houille, 58 h. à 25c. ; buanderie, $49.50 ; pilotage, $30 ; frais de port, $17.71 ; bill. de chemin de fer et passage d'eau, $30.42 ; subsistance, $51.60 ; télég., $39.80 ; frais de voyage de Alf. La Cauvel, $17.75, de 8 hommes à $13.40, Lévis à Gaspé ; louage de rem., $5 ; div. dép., $40.16 ; moins $100 payés, 1905-6	427 45
Marois, L., Québec : fruits, $40.45 ; lait, 4 galls à 50c. ; volaille, $25.94 ; légumes, $89.75 ; diverses provisions, $15.08	173 22
Mercier, L. et Cie, Québec : lait cond., 2 caisses à $6 ; diverses provisions, $65.45	77 45
Mercier, Nap., Lévis : main-d'., réparer chaud., etc., 656 h. à 20c., 2,323 h. à 30c., 1,234 h à 35c., 211 h. à 50c. ; plaques de chaud., 2,481 liv. à 4c. ; métal à canon, 93½ liv. à 45c. ; divers matériaux, $193.18	1,700 00
Menier, Henri, Baie Ellis, Anticosti : houille, 20 tonnes à $5 ; eau, $4	104 00
Morin, Isidore, Gaspé : bœuf, 417 liv. à 10c. ; beurre, 37 liv. à 25c. ; jambon, 27 liv. à 18c. ; glace, 2 tonnes à $5 ; buanderie, $11.75 ; lard, 75 liv., $8.50 ; diverses provisions, $70.48.	156 54
Perry, James, Québec, 5 matelas	72 50
Robertson, Wm., et Fils, Halifax, 1 ancre pliante brevetée Martin	84 75
St. Laurent, A. P., Rimouski : bœuf, 435 liv. à 10c. ; beurre, 60 liv. à 23c., 30 liv. à 25c. ; pain, $9.72 ; café, 80 liv. à 10c. ; farine, 1 brl, $5 ; buanderie, $40.44 ; diverses provisions, $87.88	215 84
A reporter	17,488 30

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	17,488 30
'Constance'—Fin.	
Samson et Filion, Québec : tôle de laiton, 27 liv. à 40c.; tampons électr. de marine, 2 à $18.75; huile de lin, 10 galls à 70c. ; étoupe blanche, 73 liv. à 10c.; blanc de zinc, 125 liv. à 9c. ; diverses ferronneries, $30.67	104 52
Sproul, D. O., Digby : poudre à levain, 12 boîtes à 60c. ; beurre, 75 liv. à 25c. ; café, 15 liv. à 40c. : farine, 1½ brls à $6 ; jambon, 26½ liv. à 20c. ; quaiage, 7 j. à $1 ; div. fournitures, $62.52	115 77
Van Blarcom, W. E., Digby, houille, 46 tonnes à $7	322 00
Veit, H. et S., Gaspé, diverses fournitures de provisions	106 98
Westhaver, A. J., Digby : bœuf, 608 liv. à 10c., 20 liv. à 12c.; fruits, $14.84 ; agneau, 130 liv. à 14c., 48½ liv. à 13c.; lard, 40 liv. à 11c., 28 liv. à 12c.; légumes, $12.24 ; diverses provisions, $53.87.	176 41
Comptes au-dessous de $50 (34)	498 15
Gratification de 2 mois d'appointements du 1er officier W. Caron, payé à la veuve	120 00
'Curlew.'	18,932 13
Appointements des officiers au 31 mars 1907— J. H. Pratt, capitaine à $125 par m., 1,183.03; P. C. Robinson, capitaine intér. à $100 par m., $634.71 ; 1er officier à $60 par m., $361.29 ; Thos. Kyffin, 1er officier intér. à $60 par m., $224.77 ; 2e officier à $40 par m., $200 ; M. Morris, 1er mécanicien à $70 par m., $700 ; F. Morrisey, 2e mécanicien à $45 par m., $450 ; E. Polkinhorn, mécanicien chaloupe à vap. à $29 par m., $191.77; Eld. Calvin, gard. de navire à $40 par m. $95.48.	4,041 05
Gages de l'équipage au 31 mars 1907	1,827 27
Adams, A. W., St-Jean : 1 auvent, $45 ; peinture à chaudière, 2 galls à $3.50, 2 galls à $3.25; peinture anti-corrosive, 6 galls à $3.50 ; pavillons fédéraux, 1 à $10, 3, $9 ; grosse toile, 50 vgs à 29c.; 1 fourreau de fusil, $10 ; blanc de marine, 5 galls à $1.60, 4 galls à $1.75 ; câble de manille, 142 liv. à 16½ c., 167 liv. à 15½ c.; coussinete en métaline, 2 à $4 ; peinture, 6 boîtes à 50c., 50 liv. à 6c ; pinceaux, 6 à 75 c., 6 à 55 c.; peint. rouge non luisante, 4 galls à $2.50 ; vernis dammara, 2 galls à $2 ; peint. rouge cuivre, 3 galls à $2.25, 5 galls à $2 ; étoupe, 300 liv. à 7c.; huile crue, 15 galls à 70c.; savon, 2 boîtes à $4.50 ; vernis Spar, 1 galls, $5.50 ; blanc de plomb, 400 liv. à 7½ c.; laque blanche, 2 galls à $3.50 ; térébenthine, 2 galls à $1, 3 galls à 80c.; zinc blanc, 100 liv. à 8c.; 1 couvert de ventilateur, $15; diverses grosses toiles fournies, $52.35 ; moins—65 liv. étoupe à 7 c., 55 liv. de brai à 3c.	396 42
Allan, C. B., St-Jean, N.-B.: fonte pour fourneau Ocean, 118 liv., $9.44 ; m.-d'œuvre, rép. et ajust. de bateau, etc., $65.72; 1 poêle à l'huile, $3; 1 réch. à l'huile, $4.50; 1 fourn. en acier avec réserv., $65 ; div. fournit. de pont et de mach., $29.05 ; moins—vieille pierre, $1.25.	175 46
Baker, L. E. et Cie, Yarmouth, N.-E.: houille à poêle, 2,460 liv. à $7 ; houille en réserve, 59,630 liv. à $5 ; bois dur, ½ corde, $2.50	160 19
Copp, A. B.: dépenses en rapport de l'investigation *re* Capitaine Pratt, dépenses de voyage, 23 mai au 1er août 1906, $221.34; service à l'enquête, 36 j. à $25; faire rapport, $50 ; honoraires des sténographes, $35 ; honoraires des témoins, $71.15 ; papeterie, $3 ; télégr. et messages téléph., $6 20; moins imputé en 1905-6, $200	1,086 69
Donovan, Mich., St-Jean, Oest, N.-B. : bœuf, 1,261 liv. à 7c.; poulets, 3 paires, $3.30 ; lard, 60 liv. à 10c.; saucisse, 30 liv. à 14c.; viandes diverses, $4.01	105 78
Gorman, Thos., Saint-Jean, N.-B.: pain, 78 liv. à 5½c.; petite morne, 200 liv. à $4.25 ; farine, 3 brls à $5.25, 70 liv. à 5½c.; hareng, 1 brl, $5.25 ; pêches, 1 caisse à $5.75, 1 caisse à $3.60 ; ananas, 1 caisse, $6 ; thé, 59 liv. à 17c.; sucre, 300 liv. à $4.20, 323 liv. à $3.70 ; tomates, 2 caisses à $2.40 ; diverses provisions, $11.65.	104 02
Grimmer et Keay, St-Andrews, N.-B.: houille, 11¼ tonnes à $4.50 ; provisions, $11.47	62 10
Harding, F. J.: main-d'œuvre pour réparer bateau, etc., contremaître à $3.50 par j., $131.25 ; charpentiers, à $2.50 par j., $302.52, à $2 par j., $37.50 ; calfats à $3 par j., $77.25, à $2.50 par j., $207.49, à $2 par j., $16 ; transport sur cabestan, $24	796 01
Higgins, Mich., Saint-Jean, N.-B.: 1 pardessus complet pour capitaine, $30 ; uniformes d'officiers, 4 à $25 ; petits uniformes des officiers, 2 à $23	176 00
Hilyard Frères, St-John, N.-B.: réparer barrage, 24 j. à $4 ; plateformes flottantes, 20 j. à 50c.; madrier, 540 pds à $13 ; divers bois de service, etc., $5.14	118 16
Knox, Jas., St-Jean, N.-B.: eau, 39,350 galls à 25c. par 100 galls; peinture de cuivre, 5 galls à $2.10 ; charriage, 25c	109 15
McAvity, T. et Fils, St-John : soupape d'arrêt à angle, 2 à $5.30 ; garniture d'asbestes, 25¾ liv. à 75c.; tuyau de laiton, 21 liv. à 40c.; chandelles, 24 liv. à 20c., 24 liv. à 15c. ; déchets de coton, 50 liv. à 10c.; huile kérosène, 48½ galls à 19½c.; métal, 27 liv. à 35c. ; couteaux et fourchettes, $18.50 ; main-d'œuvre et réparations, 186½ h. à 50c. ; div. m.-d'œuvre pour réparer papillons à vapeur, etc., $12.70 ; glaces, 21 vitres de côté à $2.50 : 1 pompes, $30; 1 pompe à cyl. en laiton, $9 ; caoutchouc pur, 12 liv. à $1.25 ; 1 tube à détente, $8.40 ; forets, 1 assort., $7.57 ; chaudière en pur zinc, 411 liv. à 10½c.; blanc de plomb, 100 liv. à 7½c.; soupapes sphér. à $2.40 au $6.50 chacune, $73.85 ; diverses ferronneries, $284.14.	726 19
MacLean Oil & Supply Co., à r. lim., St-Jean, N.-B.: garn. d'asbeste, 15 à 90c. ; soupapes de pompe en circul., 17 liv. à $1.25; déchets de coton, 524 liv. à 10c.; huile à cyl. 50 galls à 80c.; garnit. impér. à pompe, 20 liv. à 75c.; huile marine à chaud., 137½ galls à 60c.; graisse, 160	
A reporter	9,884 49

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	9,884 49
'Curlew'—Fin.	
MacLean Oil and Supply Co.—*Fin.* liv. à 12c.; garnit. bleue, 5 liv. à 75c.; garnit. rouge, 54¼ liv. à 75c.; garnit. de caoutch., 23 liv. à 30c.; garnit. de lin carr., 6 liv. à 40c.; garnit. spirale, 68 liv. à 75c.; garnit. tigre, 23¼ liv. à 75c.; soupapes en caout., 13 liv. à $1.25; div. fournit. p. pont et mach., $18.90.	401 22
Merritt Frèr., Cie, à res. lim., Saint-Jean, N.-B.: bœuf, 2 brls à $10.50; pain, 73 liv. à 5½c.; morue, 100 liv., $5; pommes évaporées, 50 liv. à 13c.; farine, 2 brls à $5.50, 1 brl, $4.75; saindoux, 40 liv. à 13c.; cornichons, 2 seaux, $1.50; lard, 1 brl, $22.25; sucre, 316 liv. à $4.55, 230 liv. à $3.50	103 64
Myles, Andrew, Saint-Jean, N.-B.: m.-d'œuvre sur steamer, charpentiers, 31 j. à $2.50; calfat sur pont du navire, $6	83 50
O'Neill, H., Saint-André, N.-B.: pommes, 1 douz. btes, $3, 3 brls à $2, 40 liv. à 10c., 4 bois., $1.20; bœuf, 2,042 liv. à 10c., 6½ liv. à 12c., 52 liv. à 8c.; beurre, 15 liv. à 25c., 51¾ liv. à 20c.; œufs, 26 douz. à 20c., 20 douz. à 16c., 15 douz. à 18c.; agneau, 65 liv. à 10c.; saindoux, 40 liv. à 14c.; jambon, 38¾ liv. à 18c., 12 liv. à 16c.; mélasse, 15 gall. à 50c.; lard, 50 liv. à 14c., 61 liv. à 12c., 23 liv. à 10c.; pomm. de terre, 4 brls à $2, 1 brl à $1.75, 14 brls à $1.50, 5 boiss., $3; diverses épiceries et provisions de viandes, $67.60	395 00
Phœnix Foundry & Locomotive Works: angle en fer, 460 liv. à 4c.; anti-frict., 25 liv. à 50c.; boulons, rondelles, etc., $31.28; rebords en laiton, 22 liv. à 30c.; cous en laiton, 65 liv. à 30c.; couvert. de pont, 260 liv. à 3c.; plaq. de plancher, 155 liv. à 4c.; grilles, $6.78; main d'œuvre p. bateau, etc., 103 j. à $3, 51 j. à $2, 149 h. à 60c., 92 h. à 50c., 739 h. à 40c., 585 h. à 35c., 332 h. à 25c.; div. m.-d'œuvre, $19; louage de barre à aléser, 5 j. à $5; tuyau en plomb, 104 liv. à 9c.; rivets, 150 liv. à 6c.; plaque d'acier en feuille, 1,841 liv. à 3c.; div. réparations de machine, $36.57	1,392 97
Purdy, D. J., Saint-Jean, N.-B.: beurre, 59 liv. à 22c., 149 liv. à 20c.; œufs, 6 douz. à 18c., 6 douz. à 17c.; saindoux, 20 liv. à 14c., 20 liv. à 13c.; jambon, 25 liv. à 16c., 15¼ liv. à 15½c.; pommes de terre, 8 brls à $1.60; div. provisions, $32.19	101
Purves, W. C., St-Stephen, N.-B.: houille bitum., 121¾ tonnes à $5.75; houille noix, à $6.75 par ton., $4.56, 1 ton., $7; bois dur, ½ corde, $4; huile kérosène, 45 gall. à 18c, 84 17 gall. à 17½c	738 4
Rose, F. E., St-Stephen: bœuf, 157 liv. à 9c., 58 liv. à 8c., 80½ liv. à 6c.; beurre, 10 liv. à 27c. 40 liv. à 23c., 20 liv. à 25c., 45 liv. à 22c., 80 liv. à 20c., 30 liv. à 18c.; farine, 4 brls à $5.75, 1 brl à $5.25; lait, 1 caisse à $5.50, 1 caisse à $5.25; pommes de t., 1 brl à $1.50, 3 brls à $1.35; savon, 1 boîte, $4; thé, 20 liv. à 25c.; div. provisions, $47.46; moins—12 liv. morue à 3c.	172 45
St. John Iron Works, à r. lim., Saint-Jean: anti-friction, 15 liv. à 50c.; laiton, 72 liv. à 40c.; fer, 242 liv. à 3c.; fer Lowmoor, 132 liv. à 7c.; gaïac, 150 liv. à 7c.; m.-d'œuvre, 173 h. à 60c., 454 h. à 40c., 3,479 h. à 30c.; métal, 96 liv. à 50c.; boulons à rapiécer, 12 à 15c., 259 à 10c.; plaque pour rapiécer, 740 liv. à 3c.; minium, 10 liv. à 10c., 100 liv. à 6c.; acier, 386 liv. à 5c.; blanc de plomb, 295 liv. à 9c.; div. matériel, $24.98	1,568 13
Vroom et Arnold, Saint-Jean: houille à $6.75 par ton., $30.68, $1\frac{250}{2000}$ ton. à $6.50, $2\frac{1750}{2000}$ ton. à $5.60, $87\frac{2240}{2000}$ ton. à $5.59; bois dûr scié, 4 voy. à $2.50, 1 voy. à $2; bois mou, 1 voy., $1	543 02
Welchpool Market, Campobello, N.-B., diverses viandes et épiceries	173 30
Williams, F. E., Cie, à r. lim., Saint-Jean, N.-B.: beurre, 23 liv. à 28c., 40 liv. à 24c.; œufs, 25 douz. à 22c., jambon, 39 liv. à 16c.; cornichons, 3 douz. à $2.90; thé, 20 liv. à 35c., 30 liv. à 20c.; diverses provisions, $34.53	84 01
Paiements au-dessous de $50 (34)	665 43
'Falcon.'	16,307 26
Appointem. des officiers et de l'équipage du 1er avril au 30 nov. 1906—A. Brown, capitaine, à $85 par m., $603.22; G. Greenshields, mécanicien, à $85 par m., $526.45; A. O. Copp, second, à $50 par m., $300; F. M. Brewster, chauffeur à $50 par m., $294.63; H. A. McDonald, cuisinier à $50 par m., $286.66	2,011 01
Cunningham, John, Port-Essington: fruits en boîte, 2 douz. à $3, 2 douz. à $4; crème, de $1.62 à $2 par douz. de bidons, $11.75; farine, 5 sacs à $2, 2 sacs à $1.75; menus item, $99.85	139 10
Doherty, J., Vancouver: uniformes p. mécanicien et capitaine, 2 à $30; uniforme de second, $18; casquettes, 3 à $1.50	82 50
Hinton Electric Co., à r. lim., Vancouver, dynamo électrique p. remorqueur	150 00
Macdonald, Marpole Co., à resp. lim., Vancouver: houille Comox, 15 tonnes à $3; houille en morceaux, 50 tonnes à $7; manipuler, $1	396 00
Morrow, L. et Cie, Port-Essington: bœuf et bifteck, 722 liv. à 20c.; beurre, 70 liv. à 40c.; œufs, 4 caisses à $10, 20 douz. à 40c.; oranges, 33½ douz. à 40c., 10 douz. à 50c., 6 douz. à 60c., 6 douz. à 75c.; pommes de t. de $1.75 à $2.25 par sac, $10; mouton, 262½ liv. à 20c.; diverses provisions, $50.53	359 93
Porter, Robt. et Fils, Vancouver: viandes, 421 liv. à 12½c.; diverses provisions, $4.60	57 24
Wallace, A., Vancouver: m.-d'œuvre, réparer steamer *Falcon*, 149½ hrs à 50c.; divers bois de serv., ajustages, etc., $53.50	128 25
Comptes au-dessous de $50 (8)	150 08
	3,474 11

Service de protection des pêcheries—*Suite.* | $ c.

'Georgia.'

Appointements des officers et de l'équipage du 1er juin 1906 au 28 fév. 1907—
T. Ackerman, capitaine à $90 par m., $900, déboursés, $25.30 ; Wm. Duncan, second, $60 par m., $480 ; mécaniciens à $70 par m., H. E. Troop, $185.16 ; W. H. West, $501.29; cuisiniers à $50 par m., John Lefeuvre, $356.45 ; A. Crowse, $129.03½ ; A. Curnew, chauffeur à $50 par m., $500 ..... 3,077 23
Adams & Deans, New-Westminster : beurre à 30c. à 40c. par liv., $57.60 ; crême conc. de $1.50 à $1.80 par douz. boîtes, $27.40 ; œufs de 25c. à 50c. par douz., $64.50 ; pommes de terre à 90c. et $1.25 par sac, $12.95 ; sucre, $23.80 ; diverses provisions, $280.15 ..... 466 40
Aitchison, J. N., New-Westminster, uniformes, 2 à $42.50. ..... 85 00
Anderson & Lusby, New-Westminster : graisse à godets, 47½ liv. à 20c.; soupapes à jeton, 4, $9.20 ; boyau, 50 pds à 12c.; garnit., 7 liv., $6; câble de manille, 63 liv. à 22c.; sifflet à vapeur, $10 ; déchets, 54 liv. à 15c., 10 liv. à 17c.; diverse ferronnerie, $65.54. ..... 129 90
Benson et Ayling, New-Westminster, div. fournit 58 15
Gilley Frères, New-Westminster : houille, 82 3/10 tonnes à $6, 15 tonnes à $7, 1½ tonnes à $7.50 ; sacs, 42 à 15c.; menus item, $9.33. ..... 625 68
Hardman et Bryson, New Westminster : div. réparat. à bord, main-d'œuv,, 19 hrs à 75c., 18 hrs à 60c., 3 hrs à 50c.; ferronnerie et garnit., $30.15 ..... 56 70
McRae, W., New Westminster : 1 uniforme et casquette de mécanicien, $42.50 ; uniformes de matelots avec casquettes, 2 à $25.80 ..... 94 10
Pacific Meat Market, New-Westminster : bœuf, $56.05 ; agneau, $10.15 ; mouton, $24.75 ; lard, $14.40 ; bifsteck, $49.35 ; div. viande. $26.50 ..... 181 20
Schaake Machine Works, à resp. lim., New-Westminster : fonte, 474 liv. à 5c.; barres de fer. 450 liv., à 4c.; diverse ferronnerie, $16 ..... 57 70
Sword, C. B., menues dépenses 147 22
Trapp, T. J. et Cie, à resp. lim., New-Westminster : câble en fil mét., 70 pds. à 6c.; défense en liége, 2, $4.50; 1 poêle de c., $19 ; 1 soupape 4-pcs, $7.50; div. ferronn. , $65.04 ..... 104 74
Westminster Iron Works, New-Westminster : 1 pompe à air, 1 circulateur, 1 pompe alimentaire et du fond de cale, $450 ; moins vieille pompe prise en partie de paiement, $100 ; temps de machiniste, 64 hrs à 70c.; diverse ferronnerie $44.40 ..... 439 20
Comptes de moins de $50 ..... 334 00

5,857 22

'Kestrel.'

Appointements des officiers, 8 m. au 28 fév. 1907—
H. Newcombe, capitaine, à $125 par m., $1,000 ; J. T. Walbran, capitaine, 8 novembre 27 déc. à $125 par m., $204.67 ; C. Moore, 1er officier, à $73 par m., $584 ; P. J. Ledwell, 2e officier, à $60 par m., $480 ; J. Burns, mécanicien-chef au 11 nov. à $90 par m., $393 ; J. I. Marshall, mécanicien-chef, 12 nov. au 28 fév. à $90 par m., $327 ; Wm. Whitworth, 2e mécanicien, à $75 par m., $600. ..... 3,588 67
Gages de l'équipage, 8 m. au 28 fév. 1907 ..... 5,835 75
Bain et Carr, Vancouver : bacon, 14 liv. à 30c. ; fromage, 49 liv. à 17½c.; beurre, 85 liv. à 35c., 42 liv. à 30c.; œufs, 90 douz. à 30 c ; jambon, 25 liv. à 25c ; sucre, 200 liv. à 6c.; thé, 20 liv. à 50c.; div. épiceries, $81. 55 ..... 191 93
Boyd, Burns et Cie, Vancouver : pétrole, 9 caisses à $2.90 ; huile bouillie.6 gall. à 90c., 4 gall. à 85c.; huile à signaux, 13 gall. à $1.40, 9 gall. à $1.35 ; plaque en zinc, 433 liv. à 10c.; déchets, 300 liv. à 15c., 100 liv. à 13½c., 50 liv. à 12½c., 1 ballot, $10.50 ; divers, $278.50.. 462 30
Marché Braden, Vancouver : bœuf, 838 liv. à 11c., 320 liv. à 11½c., 531 liv. à 9½c.; viande, 125 liv. à 11½c., 680 liv. à 11c.; mouton, 157 liv. à 11c.; lard, 117 liv. à 11c.; saucisse, 25 liv. à 11c.; langues, 6 à 70c 305 68
British Columbia Marine Railway Co., Vancouver : quaiage, $250 ; jours d'arrêt, 12 à $50 ; contremaître 13 j. à $7 ; charpentiers, 50½ j. à $5 ; journaliers, 201 hrs à 35c.; assort. de gouvernail en chêne, $105 ; lambrissage en métal, 361 liv. à 22c.; clous en métal, 65 liv. à 25c.; cuivre rouge, 70 liv. à 30c.; usage de l'eau, $10 ; divers, $33.66 ..... 1,529 18
Burns, P. et Cie, Vancouver : bœuf, 735 liv. à 10c.; bœuf salé, 100 liv., $8 ..... 81 50
Central Fish Market, Vancouver : cendres, 1,500 liv. à 2c., 7,060 liv. à 1½c., 2 sacs à $1.50 ; betteraves, 200 liv., $4.25, 2 sacs, $2.90 ; choux, 425 à 5c., 325 à 4c., 450 à 3c., 295 à 2½c., 125 à 2c.; carottes, 5½ sacs $7, 100 liv. à 2½c., 350 liv. à 2c., 200 liv. à 1½c.; concombres, 12 à 25c., 6 à 15c., 12 à 20⅚c., 96 à 6¼c.; poulet, 171 liv. à 25c.; poulets r., 6 à $1.25 ; morue, 95 liv. à 8c.; citrons, 37 douz. à 40c., 12 douz. à 30c.; oranges, 10½ caisses à $6, 8 caisses à $5 ; oignons, 150 liv. à 7c., 150 liv. à 6c., 215 liv. à 5c.; pommes de t., 50 liv. à 8c., 50 liv. à 6c., 25 liv. à 5c., 1,620 liv. à 2½c., 1,500 liv. à 2c., 1,670 liv. à 1½c., 1 sac, $1.50, 14 sacs à $1 ; rhubarbe, 40 liv. à 10c., 325 liv. à 5c.: saumon, 93 liv. à 10c.; tomates, 45 liv. à 20c., 100 liv à 10c.; dinde, 46 liv. à 25c.; navets, ½ sac, $1.25, 3 sacs à $1.25, 3 sacs à $1, 350 liv. à 2c., 100 liv. à 2½c., 100 liv. à 1½c.; divers, $350.09 ..... 993 52
Chungranes, D. K., Victoria : pommes, 200 liv. à 5c.; pommes de terre, 1,000 liv. à 1½c. ; tomates, 25 liv. à 15c.; légumes, 600 liv. à 3c.; divers, $24.40 ..... 71 15
Dairy Supply Co., Vancouver, lait, 179 gall. à 30c., mars à juillet 1906 ..... 53 70
Direct Supply Co., Vancouver : bacon, 81 liv. à 25c.; beurre, 131 liv. à 30c.; fromage, 27 liv. à 20c.; café, 25 liv. à 45c. ; œufs, 60 douz. à 35c. ; jambon, 140 liv. à 23c. ; thé, 5 lb. à 50c. ; divers, $151.40 ..... 283 30

A reporter 19,253.90

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	19,253 90
'Kestrel'—Fin.	
Dominion Grocery, Vancouver : bacon, 19 liv. à 22½c. ; beurre, 60 liv. à 35c., 70 à 32½c. ; fromage, 30 liv. à 20c. ; café, 5 liv. à 50c. ; œufs, 60 douz. à 45c. ; jambon, 65 liv. à 22c. ; thé, 10 liv. à 50c., 20 à 35c. ; divers, $85.20	195 03
Edgett Cie, H. A., Vancouver : bacon, 28 liv. à 27c., 63 à 23c., 10 côtés, pesanteur non donnée, $22.70 ; beurre, 86 livres à 40c., 315 à 35c., 100 à 33c., 60 à 32½c., 146 à 30c. ; beurre à cuisine, 60 liv., $15.80 ; fromage, 160 liv. à 20c., 30 à 19c. ; café, 16 liv. à 50c., 45 à 45c., 35 à 40c. ; œufs, 30 douz. à 50c., 12 caisses, quantités non données, $148.50 ; jambon, 154 liv. à 22c., 10 jambons, pesanteur non donnée, $37.50 ; pommes de terre, 4 sacs à $1.75 ; thé, 45 liv. à 50c. ; divers, $897.40	1,543 20
Foran Frères, Vancouver : bacon, 63 liv. à 25c. ; beurre, 68 liv. à 33c., 90 à 30c. ; fromage, 53 liv. à 20c. ; petite morue, 36 liv. à 10c. ; œufs, 60 douz. à 40c., 60 à 35c. ; jambon, 53 liv. à 22c., 126 à 20c. ; saindoux, 20 liv. à 18c. ; thé, 25 liv. à 50c. ; divers, $262.65	440 00
Howe, George et Cie, Baie-Union : bœuf, 202 liv. à 12½c. ; viande, 388 liv. à 12½c. ; œufs, 20 douz. à 50c., 10 à 40c., 60 à 30c., 6 à 25c., 4 caisses, quantités non données, $42.50 ; pommes de terre, 200 liv., $3 ; paiement double $39.56, par chèques B 1,158 et 2,379	192 31
Cie de la Baie d'Hudson : bœuf, 326 liv. à 15c. ; mouton, 50 liv. à 16c. ; saindoux, 20 liv. à 15c.	59 90
Lee, H. O., Vancouver : bacon, 59 liv. à 25c ; fromage, 25 liv. à 20c. ; café, 25 liv. à 50c. ; beurre, 85 liv. à 35c., 56 à 30c. ; œufs, 90 douz. à 50c. ; jambon, 153 liv. à 25c. ; thé, 25 liv. à 50c. ; cure-dents, 1 caisse, $2.40 ; divers, $197.35	374 30
Lipsett, Edward, Vancouver : auvent $125 ; tente, $19.50	144 50
McColl Frères et Cie, Vancouver : huile Arctic à machine, 90 galls à 60c. ; huile à dynamo, 12 galls à 65c. ; emballage, 50c.	62 30
Macdonald, Marpole Cie, à responsabilité limitée, Vancouver : houille noisette lavée Comox, 617 tonnes à $3, 32 à $3.50 ; houille en gaillette Comox, 44 tonnes à $4	2,139 00
Morrow, L. et Cie, Port-Essington : bœuf, 1,819 liv. à 15c. ; œufs, 24 douz., $8.50	281 35
Morrow et Clarke, Vancouver, drogues et médicaments	79 50
Newcombe, H., capitaine, Vancouver : frais de subsistance à Vancouver au 24 déc. 1906, 47 j. à $2 ; déboursés, $127.95 ; remboursement au revenu casuel, $30 ; moins ventes des fournitures du phare de l'île Ivory, $11.50, et avance de 1905-6, $100	140 45
Pioneer Steam Laundry, Vancouver, blanchissage, 5,294 morceaux à 2c	105 87
Porter, Robert, et Fils, Vancouver : bœuf, 506 liv. à 11c., 375 à 10c., 225 à 12½c. ; bœuf salé, 1 baril, $16 ; viande, 2,589 liv. à 11c ; mouton vivant, 400 liv. à 11c., 346 à 6c. ; foin, 2 balles, $2.50, quantité non donnée, $2	491 34
Ross & Howard Iron Workers Co., Vancouver : forgeron et aide, 2½ h. à $1.50, 17 à $1.20 ; chaudronnier et aide, 95½ h. à $1.10 ; machiniste, 43 h. à 70c., temps non donné, $2 ; matériel, $27.23	188 53
Smith, Mackay, Blair et Cie, Vancouver : tabliers, 2 douz. à $4 ; toile à verre, 3 douz. à $2.25 ; linoléum, 28 vgs à 60c. ; taies d'oreillers, 3 douz. à $2.25 ; draps de lit, 1 douz., $10.50 ; essuie-mains, 3 douz. à $6, 3 à $1.75	72 05
Stewart, Dan., et Cie, Vancouver : uniformes d'officiers en chef, 5 à $40 ; uniformes d'officiers mariniers, 5 à $37 ; uniformes de matelots y compris chemises et cols, 12 à $25 ; habits de grosse toile à matelot, 12 à $12 ; casquettes d'officiers, 10 à $2.75 ; casquettes bleues à matelot, 12 à $1.50 ; casquettes de toile à matelot, 12 à $1.25	889 50
Wallace Shipyards, à responsabilité limitée, Vancouver : homme et aide, 3 j. à $9, temps non donné, $9.50 ; plombier et aide, 56 h. à $1 ; journalier, 12 h. à 50c. ; matériel, $70.55	169 05
Wilkie, T. M., Vancouver : quaiage, 24 jours à $2.50, 13 à $1 ; quaiage sur fournitures, $1 ; usage de bateau, 37 j. à 25c., 6 m. à $1 ; eau, quantités non données, $42 ; paiement en double par chèques B 8,998 et 10,732, $15.25 ; divers, $3.83	150 33
Wood, Vallance et Leggat, Vancouver : munition, quanité non donnée, $3.90 ; poli brillant, 1 douz., $1.35, ½ chopines, 21 douz. à $1.75, pintes, 1 douz., $5 ; pétrole, 5 caisses à $3.50, 2 à $3.25, 6 à $3, 1 $3.20, 3 à $2.85 ; grosse toile, 45 vgs à 35c., 15 à 33c ; peinture, 2 galls à $3, 9 à $2.50, 25 à $2 ; huile de lin, 4 galls à 90c., 8 à 85c. ; câble de manille, 23 liv. à 17c., 268 à 16½c. ; térébenthine, 2 boîtes à $5.50, 2½ galls à $1.50 ; divers, $308.81	582 04
Comptes au-dessous de $50 (33)	464 24
	22,161 47
MOINS—Passage de J. M. McKinnon	10 00
	22,151 47
'Osprey.'	
Appointements des officiers au 31 mars 1907— J. Graham, officier en charge à $90 par m., $809.99 ; J. W. Hamm, 1er officier à $60 par m., $349.35 ; J. F. Morris, 2e officier à $40 par m., $230.32	1,389 66
Gages de l'équipage au 31 mars 1907	1,634 77
Bartlett, S. W., ancre, 1,000 liv. à 5c	50 00
Canso Bakery, Canso, diverses provisions	73 18
Collas, C. Robin, Cie, à responsabilité limitée, Arichat, diverses ferronneries et provisions	88 60
A reporter	3,236 21

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	3,236 21
'Osprey'—Fin.	
Cox, Geo. A., Shelburne: bœuf à plat américain, 2 brls, $26; bœuf et lard, $39.27; poudre à pâte, 10 liv. à 60c.; fruits en boîtes, $33.34; viandes en boîtes, $35.56; légumes en boîtes, $18.19; café, 12 liv. à 25c., 25 liv. à 30c., 12 liv. à 50c; 1 tapis, $30; lait cond., 3 caisses, 3 caisses, $18; beurre, $14.50; fromage, $4.60; œufs, 20 dou. à 25c.; farine, 2 brls, $11; jamb. et bacon, 172½ liv., $26.05; confit., $10.90; saind., $12.56; homards, 1 caisse, $10; bisc. de mer, $10.01; marinades, $9; lard, 1 brl., $21; saumon, 1 caisse, $6.50; sucre, 338 liv., $14.71; thé, $14; nett. et peint. vaisseau, $276.50; forgeage, $53.74; gréer vaisseau, $248.28; diverses épiceries et vaisselle, $260.19; diverse ferronnerie, $124.25	1,355 65
Ferguson, J. A., Canso: bœuf, 2,672 liv. à 10c.; agneau, 268 liv. à 15c., 30 liv. à 16c.; pommes de terre, $9.35; diverses provisions, $22 55	344 10
Grant, J. Fisher, New-Glasgow: habill. d'offi., 7 à $24; habill. p. matelots, 18 à $10; collets p. matelots, 18 à 60c.; casquettes p. matelots. 18 à $1.25; casquettes d'officiers, 7 à $1.50; habill. en toile blanche, 18 à $3.50; chemises en flanelle blanche, 18 à $1.25; dépenses pour mesures et la coupe d'habill. des officiers et de l'équip., $7; frais de messag., 50c.	484 80
Graham, John, déboursés	15 96
Harris, H. et W. S., White-Head, diverses provisions	67 35
Hipson, John, Shelburne: main-d'œuvre à sécher voiles et les réparer, 9 j. à $1, 18½ j. à $1.50, 5 j. à $2.25; diverses provisions, $1.99; divers matériaux, $13.04	63 04
McMillan, R. H., Isaac's-Harbour: bœuf, 285 liv. à 9c.; beurre, 27½ liv. à 25c.; agneau, 31 liv. à 14c.; huile à chaud. mar., 46·10 galls à 24½c.; lard, 50 liv. à 15c.; diverses provis., $27.57.	83 24
Whitman, A. N. et Fils, Canso: beurre, 153 liv. à 24c., 292 liv. à 25c., 76 liv. à 28c., 84 liv. à 30c.; fromage, 26½ liv. à 18c., 34¾ liv. à 15c.; houille, $7.50; morue, 210 liv. à 10c.; peint. cuivre, 1 caisse, $27.50; œufs, 40 dou. à 18c., 52 dou. à 20c.; farine, 1 brl, $5.75, 4 brls à $6; jambon et bacon, 118¾ liv. à 18c., 59 liv. à 20c.; lait, 11 galls à 30c., 7 caisses à $7; biscuits de mer, $33.32; lard, 50 liv. à 12c., 40 liv. à 15c.; cordage, 448 liv. à 17c.; sucre, 425 liv. à 5c.; peint. blanche, 3 galls à $2; diverses réparations, $24.25; diverses fourn., $370.86.	898 82
Menus comptes au-dessous de $50 (17)	226 83
'Petrel.'	6,776 00
Appoint. des officiers, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907: W. H. Kent, capitaine à $125 par m., $1,209.28; J. A. Nicholson, 1er officier à $60 par m., $294; John Fitzgerald, 2me officier à $40 par m., $160; P. W. Lyon, 1er mécanicien à $75 par m., $675; Frank Wagner, 2me mécanicien à $50 par m., $529.28; Daniel Smith, 3me mécanicien à $43 par m., $387	3,254 56
Gages de l'équinage, 1er juillet 1906 au 31 mars 1907	2,681 27
Beer et Goff, Charlottetown: couvert. de lit, ½ dou., $11.10; serviettes, 2 dou. à $3.50; bisc. de fantaisie, 37 liv. à 18c.; bœuf salé, ½ brl à $23; fruits, $11.22; poterie et coutellerie, $17.98; viande hachée, 3 dou. paq. à $1.75; savon Surprise, 1 boîte à $5; légumes $24.36; diverses épiceries, $37.54	137 61
Brown, P. et Fils, Pictou: pain, 6 dou. à 96c.; biscuits, 23 liv. à 12c., 115 liv. à 10c.; beurre, 23½ liv. à 23c.; œufs, 30 dou., $5.85; jambon, 38 liv à 18c.; divers, $22.50	60 62
Butler, P. F., Liverpool, N.-E., pension, P. W. Lyon, 1er mécanicien, 17 déc 1906 au 31 mars 1907	112 00
Cox, George A., Shelburne, N.-E.: bœuf, 153 liv. à 12c.; beurre, 20 liv. à 25c.; poudre à pâte, $6.60; fromage, 50¼ liv., $7.69; jambon, 49 liv., $7.35; blanchissage, $9.30; homards, 3 dou. boîtes, $10.50; pommes de terre, 6 boiss. à $1; sucre, 200 liv. à 4½c.; eau, 1,500 galls, $7.50; diverses épiceries, $69.01	156 31
Currie, W. D., Souris: bœuf salé, 1 caisse à $5.50; biscuits, 237 liv. à 15c., 175 liv. à 8c.; pain, 24 dou. à $1.20; beurre, 48 liv. à 28c., 48 liv. à 25c., 98 liv. à 24c., 93 liv. à 22c.; fromage, 60 liv. à 16c.; café, 20 liv. à 45c.; maïs, 1 caisse à $3.50, 2 caisses à $3.40, 2 caisses à $3, 1 caisse à $2.75; crème, 5½ caisses à $7.50; œufs, 41 dou. à 20c., 35 dou. à 18c., 70 dou. à 15c.; fruits assortis, $58.11; poisson, 1 boîte à $4, 4 boîtes à $3.50, 130 liv. à 10c.; farine, 1 brl à $6.75, 1 brl à $5.90, 1 brl à $5.75; jambon, 275 liv. à 18c.; louage de cheval, $11.50; glace, 5,950 liv. à $5 par ton.; confit., 1 seau à $3.60, 3 seaux à $3; kérosine, 188 galls à 25c.; saindoux, 1 tinette à $6, 1 tinette à $3.75; blanch., 70 dou. à 50c.; lait, 5 cais. à $8, 29¼ galls à 25c.; pois, 1 caisse à $2.80, 2 caisses à $2.70; marinades, 2 baril. à $4.50, 2 barillets à $3; lard, 112 liv. à 15c.; saumon et sardines, 1 caisse à $4.50, 4 dou. à $1.80; raisins, 2 boîtes à $4.20; savon, 3 boîtes à $5; sucre, 180 liv. à 5c., 230 liv. à 4½c.; diverses provisions, etc., $226.95	913 64
Dodd et Rogers, Charlottetown: nattes en coco, 6 à $1.50; huile à chaud. mar., 47½ gall à 75c., 5 gals à 70c.; cordage de manille, 25 liv. à 18c., 200 liv. à 16c.; vernis, 2 gall à $5; déchets, 160 liv. à 10c.; divers, $20.76	125 39
Elliott et Cie, Pugwash, N.S.: charrier houille, $11.90; diverses épiceries, $55.66	67 56
Harrington, H. C., Sydney, C. B.: bœuf et agneau, 38 liv. à 13c., 52 liv. à 12c.; beurre, 58 liv., $10.60; crème, 2 caisses à $5.25; diverses épiceries, $21.18	53 46
Intercolonial Coal Mining Co., à res. lim., Westville, N.-E., houille ronde, 40·8 ton. à $3.75.	153 00
Inverness Railway & Coal Company, houille tamisée, 23 ton. à $3, arrimer à 10c., $2.30	71 30
Jenkins, W. W., Fils et Cie, Georgetown: houille, 31·6 ton. à $5; délivrer houille, $16; ferronnerie, $18·87; camionnage, $6; provisions, $142.01	340 88
A reporter	8,127.60

Service de protection des pêcheries—*Suite.*

	$ c.
A reporter	8,127 60
'Petrel'—Suite.	
Kent, W. H., capitaine, fr. de voyages et divers déboursés	147 31
Longard Frères, Halifax, réparer machine : laiton, 102 liv. à 40c., 65 liv. à 30c.; m.-d'œuvre, 2 jours à $5, 23½ j. à $4, 4½ j. à $2 ; div. fournitures pour machinistes, $32.17	205 47
McQuinn, H. S., Liverpool, N.-E.: porte-voix en laiton, 2, $10 ; ventilateur de 14 pcs, $35, bandes en fer, $7.25 ; un tuyau pour réservoir de 60 gall et fournitures, $36.50 ; main-d'œuvre, $21.25 ; fournitures de plombiers, $47.55	157 55
McLeod, George, Liverpool, N.-E., réparer coque, 24½ jours à $2.50	61 25
Mabou et Gulf, Cie de houille, à resp. lim., Mabou, C.-B.: houille, 20¾ tonnes à $3.65, 101 tonnes à $2.75 ; transport, $46.92 ; arrimages de houille, $5.19 ; payé en plus, $1	406 60
Matheson, I. et Cie, à resp. lim., New-Glasgow, N.-E.: provisions, $7.24 ; réparer bateau-patrouille, m.-d'œuvre, 2 h. à 75c., 56 h. à 50c., 82½ h. à 45c., 12 h. à 25c.; matériaux, $5 88	82 75
Meagher et Doherty, Pictou, N.-E.: bœuf, 261 liv. à 10c.; agneau, 35 liv. à 12c.; lard, 25 liv. à 14c.; volailles et poisson, 19.66	53 46
Minudie, Cie de houille, Rivière-Hebert, N.-E., houille, 3½ tonnes à $3.90, 27 tonnes à $3.40	105 51
Paquet, M. J., Souris : bœuf, 1,325 liv. à 10c.; agneau, 423 liv. à 10c.; lard 231 liv. à 12c.; divers, $8.18	210 70
Perrin, R., Pictou, N.-E.: uniformes d'officiers, 12 à $24, casquettes, 13 à $1.50 ; complets de matelots, en serge bleue, 18 à $10, en gr. toile blanche, 18 à $3.50 ; casq. de matelots, 20 à $1.25 ; chemises en flan. blanche, 18 $1.50 ; cravattes en flan., 18 à 75c.; tricots bleus, 14 à $1.50 ; couvertures blanches de casquettes, 78 à 25c.; boîtes et réparations, $2.75	659 25
Pictou Foundry & Machine Co., Pictou : main-d'œuvre, 6 h. à 60c., 76 h. à 40c. ; fournitures de machinistes, $29.16	63 16
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : composé à chaudière, 120 gall à 60c. ; pavillons fédéraux, 1 à $6.10, 1 à $3.50 ; linoleum, 9¼ vgs à $1 ; lessive, 48 boîtes à 15c., 48 boîtes à 10c.; peinture bl. marine, 12 gall à $2.25 ; crême putz, 24 btes à 60c. ; plaq. de zinc, 185 liv. à 10c.; 1 assort. de poulies Weston, $8 ; déchets de coton, 130 liv. à 13½c. ; divers, $62.64	251 03
Seldon, F. L. et Fils, Liverpool, N.-E.: pommes, $8.25 ; bacon, 60 liv. à 15c. ; bovril, 1 douz. à $6.50 ; pension, 10½ j. à $1 ; bœuf, 21 liv. à 15c., 39 liv. à 11c., 448 liv. à 12c., 242½ liv. à 10c. ; beurre, 30 liv. à 30c., 131 liv. à 25c. ; houille, 1·8 ton. à $6.25. 15 ton. à $6, 3½⅛⅛ tonnes à $5.90, 67·2 tonnes à $5, 19·03 ton. à $1.75 ; boulons galv. $13.76 ; toile, 75 vgs à 30c. ; ciment, 100 liv. à 35c., divers ciment, $19.81 ; café, 30 liv. à 35c. ; crême, 1 caisse à $5.50, 3 douz., $2.25 ; farine, 1 baril à $6 ; fruits assortis, $37.30 ; chandelles, 8 boîtes à $1.20; émail, ¾ gall à $5, 6 gall à $3 ; transp., $7 ; jambon, 35 liv. à 17c., 105 liv. à 16c.; glacière, $30; confit. et gélée, 2 douz. à $3, 4 douz. à $2.50, 1 douz. à $2.25, 6 seaux à 75c. ; saindoux, 1 seau à $2.75, 2 seaux à $2.65 ; blanchissage, $42.23; jus de citrons, 2 douz. $3, 2 douz. à $1.20; langues, $10 ; r. de plomb, 150 liv. à 8c. ; or en feuille, $15 ; crême, 1 douz. à $10 ; m.-d'œuv., 36 j. à $2.25, 38 j. à $2. 116 j. à $1.25, div. m.-d'œuvre, $13.85 ; matelas, $14.30 ; ext. composé marin, 1 barill. à $50 ; tapis de table en toile, 6 à $1.50, 4 à $1.35 ; lait, 1 bidon à $5.25, 2 à $5.50, 4 douz. pts, $4.50 ; huile marine à chaud, 10 gall à 85c., 48 gall à 75c. ; pétrole, 15 gall à 25c., 49 gall à 22c.; huîtres, 1 caisse à $5.50, 1 douz. à $2 75 ; langue de bœuf, 1 caisse à $6.50 ; bœuf, 2 brls à $16.50, 1 brl à $15 ; lard, 1 brl à $23, 50 liv., $6.30 ; tuyau galv., 20 joints, $10 ; marinades, $17.60 ; pom. de terre, 4 sacs à 60c., 15 sacs à 50c. ; plaq. en cuivre p. esca., 10 à $1.15 ; sardines, 8 douz., $18.20 ; garnit. rainbow, 25¾ liv. à $1 25 ; pin dur p. palissade, 316 pds, $60.09 ; peinture bl., 2 caisses à $27.50 ; thé, 5 liv. à 50c, 65 liv. à 30c. ; sucre, 140 liv. à 5c., 20 liv. à 4½c.. 150 liy. à 4c. ; savon, $12 ; camionnage, $16.65 ; térébenthine, 20 gall à $1.50 ; boyau de suct., 15 pds à 95c. : lac, 3 gall à $4.25 ; emmagasinage, $10 ; légumes en btes, $10.75 ; vermosite, 2 gall à $6.50, 2 gall à $6, 6 bidons, $26 ; usage de poêles, $15 ; approv. d'eau, $25 ; déchets de coton, 50 liv. à 14c., 122 liv. à 13½ ; quaiage, $32 ; divers bois de service, $15.65 ; divers, $800.51	2,969 75
Skinner et Higginson, Pictou : toile, 112 vgs à 40c. ; vernis, 1 gall. à $5.50 ; déchets de coton, 50 liv. à 12c. ; divers, $27.53	83 83
Stalker, John A. et Co., Pictou : biscuits de matelots, 33 liv. à 10c., 34 liv. à 9c., 10 liv. à 8c., 35 liv à 7½c. ; blanchissage, $6.35 ; savon, 2 boîtes à $1.50 ; 2 douz. à $1.20 ; lait, 18 gall à 30c. ; déchets de coton, 116 liv. à 13c. ; divers, $54	102 02
Thompson Frères, Liverpool, N.-E.: aiti-friction, 22 liv. à 47c.; cuivre, 101 liv. à 40c., 168½ liv. 35c.; seaux à cendre, 3, $10 ; forgeage, réparations, etc., $110.70 ; réchaud, 1 à $7 ; m.-d'œuvre, 317 j. à $3, 356½ h. à 40c., 631 h. à 30c.; tuyau en cuivre, 209 liv. à 32c.; plombage, réparations, etc., $103.33 ; pompe duplex, $55 ; plaque en acier, 734 liv. à $3.25 ; 2 plaques pour conduits de chaleurs, $17.50 ; réparer 4 trous au dalot,, etc., $12 ; réservoir en acier, $60 ; soupapes de globe, 4, $14.10 ; div. fournit. de machinistes, $372.43	2,245 41
Ville de Pictou, N.-E., approv. d'eau SS. *Petrel*, saison 1905, $50, saison 1906, $40	90 00
Wetmore, W. C. et Cie, Pictou : main-d'œuvre, homme et aide, 4 j. à $5, 4·9 j. à $4, 11 h. à 50c.; saupapes, 3, $10.25 ; divers, $24.24	79 59
Whitman, A. N. et Fils, Canso : bœuf, 6 liv. à 15c., 417 liv. à 10c.; pain, 4 douz. à $1.40, 36 pains à 10c., 92 pains à 8c.; beurre, 15 liv. à 28c., 40 liv. à 25c.; œufs, 10 douz. à 20c., 30 douz. à 18c.; poisson, 55 liv. à 10c.; fruits, $8.60 ; jambon, 49 liv. à 18c.; détrole, 44 gall 23c.; blanchissage, $7.48 ; homard, 2 douz. boîtes, $7.20 ; légumes, $16.13 ; approvis. bateau d'eau, $14.50 ; diverses provisions, $52.67	211 78
A reporter	16,314.02

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	16,314 02
'Petrel'—Fin.	
Yorston, J. et J., Pictou: lit pour chaloupe de patr., $70; houille, 1½ tonnes à $4.50; peinture, 2 boîtes à $2.75; main-d'œuvre, 9 j. à $2.20; divers, $2.88	104 93
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc	578 95
	16,997 90
'Premier.'	
Appointements des officiers au 30 nov. 1907— J. K. Mashall, à $100 par m., $550; Wm. Simpson, second, à $60 par m., $194	744 00
Gages de l'équipage au 30 nov. 1907	1,724 00
Comber, R., Selkirk: bœuf, $77.25; jam. et bacon, $36.60; glace, $35.40; pom. de t., $26.45; lard et mouton, $96.23; veau, $27.88; légumes, $27.05; div. provisions, $11.17	338 03
Dominion Fish Co., Selkirk: bœuf, 77 liv. à 9c.; poisson, $4.80; bois, 24½ cordes à $2.25 6 cordes, $15.62; diverses fournitures, $10.40	92 87
Epstein, Wm., Selkirk, diverses provisions	134 65
Imperial Fish Co., à resp. lim., Selkirk, bois, 29¾ cordes à $2.50	74 37
Northern Fish Co., à resp. lim., Selkirk: bois, 27½ cordes à $2.50; pétrole, 35c	69 10
Northwest Navigation Co., à resp. lim., Selkirk, usage du steamer *Premier* d'après convent.	3,000 00
Robinson, Wm., Selkirk: huile bouillie, 10 galls à 85c.; couvertures, 10 prs, $18.40; 1 poêle, $8.50; chauss., 2 prs à $4.25, 3 prs à $6.25; beurre, 199 liv., $39.96; fruits en b., $28.78; huile à cylindre, 3 galls à 75c., 48 galls à $1; crème, 2 caisses, $10.75; œufs, 371 douz., $82.60; huile à mach., 49 galls, $34.30; farine, 10 sacs, $21.15; jambon et bacon, 309 liv., $53.28; saindoux, $8.05; huile à mach., 37 galls à 40c.; matelas, $17; oreillers, $18.55; taies d'oreill., $4; courtepointes, $6.30; câble, $77.25; moquet., $6; draps de l., $6; sucre, 400 liv. à 5 1/16c.; tapis de table, $11; thé, 10 liv. à 45c.; blanc de plomb, 175 liv. à 8c.; bois, 48 cordes à $2, 13 cordes à $2.25, 6½ cordes à $2.50; divers item, $320.62	1,053 71
Tracy, J. W., Selkirk: bois, 11 cordes à $3; divers item, $24.75	57 75
Young, W. S., menus déboursés	54 35
Comptes de moins de $50 (12)	187 37
	7,530 20
Moins—Payé du compte général de pisciculture	1,860 00
	5,670 20
'Princess.'	
Appointements des officiers au 31 mars 1907— J. Chalifour, patron à $100 par m., $900; J. B. Mercier, 1er lieutenant à $60, $96.77; A. McLeod, 1er lieutenant à $60, $146; A. Picard, 2e lieutenant à $40, $200; A. Roy, 1er mécanicien à $75, $675; L. Ouellet, 2e mécanicien à $60, $510	2,527 77
Gages de l'équipage au 31 mars 1907	3,757 50
Pension des hommes: 586 j. à $1, 16 repas à 75c	598 00
Frais de voyage de 8 hommes de Lévis à Pictou pour équiper machines et chaudières	104 20
Divers travaux sous la direction de Louis Gagné	197 40
Adams, J. S., Gaspé: blanchissage, 194⅓ douz. de morc. à 50c. la douz.; emmag. rets, $12	109 20
Bélanger, Ed. et Cie., Québec: couvertures, 12 prs à $6.50, 12 prs à $2.25, 18 prs à $1.75; coussins à chal., 6 à $5.55; coussins en cuir, 2 à $12.50; tapis, 18½ vgs à $1.50, 6 vgs à at 90c.; nattes en cac., 6 à $3, 4 à $2.50, 8 à $2; courtepointe, 2 douz. à $29.40, 2 douz. à $19.20; matelas en crin, 10 à $9.90; prélart, 8 vgs à $1, 12½ vgs à 90c., 4 vgs à 75c.; vareuses, 6 à $8.75; oreillers, 6 prs à $1.50, 8 prs à 95c.; taies d'oreillers, 6 douz. à $4.25, 2 douz. à $3.25; complets de matel., 15 à $6 75, 15 à $2 50; draps de l., 2 douz. à $12, 4 douz. à $6; chemises, 15 à $1; sommiers, 18 à $2.50; nappes, 2 douz. à $29.50, 2 douz. à $22.50, 6 douz. à $2.90; serviettes, 8 douz. à $3.15; essuie-mains, 2 douz. à $7.20, 2 douz. à $6.45, 2 douz. à $5.40, 4 douz. à $3 85, 3 douz. à $3, 3 douz. à $1.80; uniformes, 6 à $25, 9 à $21; diverses fournitures, $70.05	1,461 80
Blakiston, W. C., Québec: estropes en laiton, 6 douz. à 60c.; défenses en liège, 3 à $7; gr. toile, 99 vgs à 32c.; main-d'œuvre, 12 j. à $2.50; câble et ficelle, 75c	87 03
Blouin, Frs. Xav., Québec: bacon, 355 liv. à 14c.; saind., 12 seaux à $3; lard, 3 brls à $22	151 70
Carter, A. T., Gaspé, houille, 765 tonnes à $4.75	3,633 75
Deguise, J., Québec, extincteurs à incendie, 5 à $14	70 00
Derome, H., Québec: œufs, 196 douz. à 19c.; poisson, 80 liv. à 10c.; pommes de terre, 40 sacs à 75c.	75 24
DeRoy, Elias, Bassin de Gaspé, eau, 40,900 galls.	175 00
Doyle, Wm., Québec: serrures de tir. en laiton, 6 à 90c.; crochets en laiton, 12 à 30c., 6 à 25c., 4 douz. à $4; pentures en cuivre, 10 prs à 90c.; serr. à palâtre et boutons en cuivre, 5 à $2.75, 2 à $2.50, 5 à $1.25; rivets en cuivre, 70 liv. à 80c.; écrous, 15 liv. à 90c.; caoutchouc, 8 liv. à 75c.; diverse ferronnerie, $35.31	171 31
Drolet, Jean, Québec: bœuf, 930 liv. à 10c.; suif, 25 liv. à 10c.	95 50
A reporter	13,215 40

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	13,215 40
'Princess'—Suite.	
Drolet, F. X., Québec: boulons, 87 à 10c.; laiton, 195½ liv. à 40c.; fonte, 2,161 liv. à 3c.; tuyau en cuivre, 92 liv. à 30c.; coudes en cuivre, 30 à 35c.; boyau, 24 pds à $1.25; soupapes sphér. Jenkin, 1 à $4.90, 6 à 70c., 1 à 95c.; main-d'œuvre, 8½ j. à $4, 6 h. à 50c., 9 h. à 40c., 156 h. à 35c., 412½ h. à 30c.; 1 aspirateur, $6.25; 1 clés anglaise, Stillson, $3.25; divers matériaux pour réparer chaudière, $43.41	501 74
Dubé, J. E., Québec, divers médicaments	51 35
Duquet, Cyr., Québec: 1 baromètre, $15; horloges, 1 à $6, 1 à $9; binoculaires de marine, 1 à $24, 1 à $22; 1 télescope, $20; diverses réparations, $7	103 00
Gagnon, F. X., Québec: bacon, 15 liv. à 15c.; beurre, 462 liv. à 22c., 205 liv. à 21c.; jambon, 39 liv. à 15c.; lard, 226 liv. à 12c.; saucisse, 55 liv. à 12c.; viandes diverses, $4.08	190 59
Gaspe Steamship Line, Québec, 1 ancre sans jas	75 00
Gauthier, J. et Frère, Québec, peinturer bateau	54 00
Gignac, Béland et Cie, Québec, divers bois de service	197 47
Intercolonial Coal Mining Co., à resp. lim., Westville, houille en grélat, 22½ tonnes à $3.75	84 38
Laliberté, J. B., Québec: uniformes d'officiers, casquettes en drap, 14 à $2; uniformes de matelots, casquettes en drap, 15 à $1.75; boutons noirs avec lettres en or, 15 à 40c	60 25
Lavoie et Latulippe, Québec: café, 50 liv. à 30c., 100 liv. à 25c.; thé, 25 liv. à 30c., 147 liv. à 25c	84 25
Logan, D. et Cie, Pictou, N.-E.: beurre, 55 liv. à 30c., 91 liv. à 28c., 54 liv. à 23c.; chandelles, 25 liv. à 25c., 36 liv. à 15c.; diverses provisions, $89.22	155 27
Marois, Louis, Québec, légumes assortis	117 09
Martineau Cie, Québec: casseroles émaill., 1 douz., $14.90: nattes en caoutchouc, 3 à $1.50; bidons à eau, 3 à $2.35; diverses ferronneries, $83.23	109 68
Meagher et Doherty, Pictou, N.-E.: bœuf, 290 liv. à 10c.; lait, 31½ galls à 30c.; lard, 29 liv. à 12c.; diverses provisions, $16.02	57 95
Mechanics Supply Co., Québec: 1 bassin émaillé, $14.50; 1 bain en fer émaillé, $22; diverses ferronneries, $22	58 50
Mercier, Louis et Cie, Québec: essences assort., 2 douz. à $11.50; poudre à levain, 4 douz. à $1.75; biscuits, 4 boîtes à 25c., 50 liv. à 10c., 50 liv. à 9c., 50 liv. à 8½c.; cacao, 15 liv. à 35c.; fromage, 50 liv. à 14c.; poussière d'or, 1 boîte, $5.50; riz, 100 liv. à 5c.; savon, 6 boîtes à $2.60, 50 liv. à 10c.; diverses provisions, $95.24	183 34
Morin, Isidore, Bassin de Gaspé: bœuf et mouton, 2,747 liv. à 10c.; pain, 33½ douz. à $2.40; glace, 8 tonnes à $5; pommes de terre, 18 sacs à $1, 17 sacs à 85c, 17 sacs à 75c.; saucisse, 100 liv. à 18c.; légumes assort., 5 douz. à 80c., 22 douz. à 75c., 3 douz. à 25c., 1 douz. à 50c., 3 sacs à $1.25; diverses provisions, $5.50	489 30
Morin, J. B., Québec: étain, 39½ liv. à 35c.; coudes, de 8c. à 12c. chacun, $17.37; tés en fer de 9c. à 12c., $5.59; tuyau en fer de 4c. à 8¾c. par pd, $31.96; tôle galv., 407 liv. à 5c; soupape Jenkins, 10 à $1.50, 21 à $1.15, 14 à 95c., 9 à 90c.; m.-d'œuvre, réparations, 1,535 h. à 25c.; diverses réparations, etc., $135.70	669 11
Murphy, Jas. J., Québec: colle de marine, 500 liv. à 24c.; madriers en pin, 870 pds à 6½c	176 54
Nova Scotia Steel & Coal Co., houille à vapeur, 35 tonnes à $4	140 00
Parent, Chas. A., Québec: vernis noir, 2 galls à $3; peinture aluminium, 3 galls à $5.75; pentures en laiton, 8 paires à 45c.; toile émérie assort., 12 douz. à 60c.; cartouches, 300 à $5 par 100; balais, 2 douz. à $3.50; broquettes en cuivre, 4 paquets à 75c., 4 à 70c.; déchets de coton, 560 liv. à 10½c.; seaux en fer galv., 2 douz. à $4.50; filière et dés, 1 jeu, $49.50; limes assort., 1 douz., $7.25, 1½ douz. à $3.60; garcettes en asbeste, 8¾ mét. liv. à $1.20; garnitures Garlock, 66¾ liv. à $1.20; huile de lin, 48 galls à 68c.; oxide mét. de fer, 150 liv. à 6c.; métal muntz, 54½ liv. à 45c.; 1 balance à plateau, $15; peinture, 13 galls à $2.25; pinceaux assort., ½ douz. à $13.50; garniture en caoutchouc pur, 96 liv. à $1; glace, 3 car. à $3.40; 1 étau à tuyau, $5.75; coupe-tuyaux, 2 à $4.75, 1 à $4.50; garniture Jenkin, 29 liv. à $1.10; garniture de pierre rouge, 29 liv. à $1.15; seaux en zinc, 6 à 60c.; papier sablé, 12 douz. à 35c.; pinc. en soie, 1½ douz. à $18; 1 étau à vis, $9.75; vis en laiton, de 65c. à $2.10 par paquet, $17.30; laque blanche, 5 galls à $4; blanc de zinc, 100 liv. à $9; térébenthine, 20 galls à $1.20; soupapes Jenkin de 90c. à $2, $14.60; diverses ferronneries, $162.39	882 61
Robertson, Wm. et Fils, Halifax: étamine, 12 vgs, à 30c.; pavillons fédéraux, 1 à $17.80, 2 à $6.10, 2 à $3.85, 2 à $5.85, 2 à $2.30; composition anti-foulante, 2 barr. à $50, 2 barr. à $31.50	220 60
Samson et Filion, Québec: cauteria, 6 galls à $3.50; vis en laiton, 1 grosse, $8, 1 grosse, $4.70; 1 grosse, $3.05; huile de colza, 5 galls à $1.50; toile de coton, 50 vgs à 40c., 185 vgs à 35c.; câble en fil d'acier de creuset, 420 pds à 25c., 240 pds à 18c., 120 pds à 12c.: poulies brev. galv., 8 à $1.25; boyau, 100 pds à 50c.; pinceaux, 1 douz., $7.50, 1 douz., $7, 6 à 80c.; étoupe, 2 ballots à $3.50; chaîne, 103 liv. à 18c.; écopes, 8 à $1.25; corde à châssis, 20 liv. à 40c.; savon mou, 280 liv. à 10c.; solarine, 6 galls à $3; savon Sunlight, 3 boîtes à $5; térébenthine, 5 galls à $1.20; peinture blanche, 2 galls à $2.50; galoches en bois, 4 à $4; diverses ferronneries, $135.30	637 74
Thibaudeau, Misael, Québec: mélasse, 30 galls à 50c.; savon, 25 liv. à 30c.; sucre, 1,192 liv. à 4½c., 690 liv. à 4c.; pain de sucre, 51 liv. à 7c.; diverses provisions, $67.70	175 01
A reporter	18,690 17

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	18,690 17
'Princess'—Fin.	
Thomas, F. T. et Cie, Québec : couteaux à dépécer, 2 ass. à $4.50 ; couteaux à poisson, 1 ass., $5 ; 1 serv. à dîner, $20 ; fourchettes, 2 douz. à $4.80 ; couteaux, 2 douz. à $4.25 ; lampes marines, 2 à $4.90, 6 à $2.50 ; 1 plateau plaqué, $10 ; cuillères, 3 douz. à $4.20 ; diverses poteries et verreries, $104.87	204 37
Veit, H. et S., Gaspé : biscuits, 73 liv. à 12½c., 23 liv. à 10c. ; peinture noire, 7 chaud. à $1.25 ; beurre, 353¾ liv. à 22c., 58 liv. à 27c. ; morue, 112 liv. à 6½c., 162 liv. à 6c. ; coton, 30 vgs à 20c. ; gros coton, 25 vgs à 35c. ; œufs, 297 douz. à 18c. ; jambon, 53 liv. à 20c. ; câble de manille, 258½ liv. à 20c., 55 liv. à 19c. ; blanc de plomb, 5 chaud. à $3, 4 chaud. à $2 50 ; vernis, 2 gal. à $6, 1 gal. à $5.50 ; diverses épiceries et ferronn., $162.48	476 54
Wakeham, Wm. : appoint., 9 m. au 31 mars 1907, $1,275 ; déboursés : dépenses de voy. et de subsist., mars 1906, juin 1907, $325.77 ; dépenses de voy. et de subsist. des officiers et de l'équip., mars 1906 à juin 1907, $763.80 ; télégram., $77.99 ; messages téleph., $14 ; main d'œuvre, $56 ; blanc., $51 ; matelas, $12 ; table et chaises, $19.20 ; 1 chaloupe complète, $106.60 ; transp. et charriage, $35.25 ; lait, beurre, légumes, etc., $187.83 ; div. déboursés $117.71 ; remboursements, juin 1907-8, $88.67 ; moins imputé en 1905-6, La Canadienne, $200, service hydro., $500	2,430 82
Whitehead et Turner, Québec : confitures assort., 2 caisses, $16.80 ; catsup, 2 caisses, $11.80 ; lait conc., 5 bidons à $5.40 ; langues à lunch, 2 caisses à $6.60 ; fruits assortis, $13.44 ; marmelade d'orange, 6 douz. à $1.70 ; bœuf, 2 brls à $14.50 ; divers légumes, $30.05 ; diverses provisions, $20.73	172 22
Yorston, J. J., Pictou : haler vaisseau, 632 tonnes à 15c. ; le mettre sur chantier, 632 tonnes à 7½c. ; m.-d'œuvre au vaisseau, 25 h. à 40c., 135½ h. à 22c., 156 h. à 20c. ; diverses brosses, etc., $17.99	231 20
Comptes au-dessous de $50 (28)	567 47
	22,772 79
MOINS—2 tonnes houille fournies F. O., A. Blais	9 50
	22,763 29
'Rocket.'	
Einarsson, Helgi, Little-Saskatchewan : main-d'œuvre, $9 ; bois, $43.	52 00
Robinson, Wm., Selkirk, réparer pompe	3 00
	55 00
'Swan.'	
Appointements des officiers au 31 mars 1907— Wm. Kennedy, patron, 10 m. au 31 mars $750 ; T. Hembrough, mécanicien, 10 m. au 31 mars, $750	1,500 00
Adams et Deans, New-Westminster, diverses provisions	72 70
Crane, Jos., New-Westminster : droits de bassin, $60 ; cèdre, 330 pds à $39.50 ; bois de serv., 727 pds à $33 ; m.-d'œuvre, 3⅜ j. à $3, 56⅔ j. à $4.50 ; peinture, $9.65 ; merrain, 1,500 pds à $13 ; divers matériel, $38.83	431 15
Gilley Frèr., New-Westminster, houille, 44¼ tonnes à $6, 8¾ tonnes à $7	327 10
Sword, C. B., déboursés	14 63
Westminster Iron Works : m.-d'œuvre, réparer machineries, 5 h. à 50c., 298 h. à 70c., 7½ h. à $1 ; fonte de laiton, 55 liv. à 45c. ; fonte de fer, 260 liv. à 6c. ; tuyaux, ajust., etc., $20.30 ; divers matériaux, $19.54	298 79
Petits comptes au-dessous de $50	101 17
	2,745 54
'Vigilant.'	
Appointements des officiers au 31 mars 1907— E. Dunn, capitaine, 6 m. à $108.33, 3 m. à $112.50 ; J. S. Inskter, 1er officier à $70 par m., $420 ; J. McPherson, 2e officier à $55 par m., $495 ; N. V. Brown, instructeur et prép. aux vivres à $60 par m., $319.35 ; A. J. Brown, mécanic. en chef, 6 m. à $87.50 par m., 3 m. à $91 66 ; Leonard James, 2e mécanicien à $53 par m., $477.	3,498 81
Gages de l'équipage au 31 mars 1907	4,611 38
Bagley et Miller, Port-Dover, bacon, 7 liv. à 18c., 28½ liv. à 20c. ; bœuf, 12½ liv. à 7c., 15¼ liv. à 8c., 401⅓ liv. à 10c. ; beurre, de 16c. à 20c. par liv., $19.82 ; œufs, 20 douz. à 17c., 50 douz. à 18c., 10 douz. à 20c. ; café, 15 liv. à 40c. ; poisson, 180 liv. à 5c. ; fruits (assortis). $12.52 ; jambon, 52½ liv. à 15c., 16¼ liv. à 16c., 20¼ liv. à 17c., 12¼ liv. à 18c., 105½ liv. à 20c. ; agneau, $8.10 ; lait, 110 gall. à 20c. ; mouton, $2.94 ; lard, $5.46 ; saumon, $4.68 ; sucre, $5.75 ; bifteck, 115¼ liv. à 12½c. ; veau, 38¾ liv. à 10c., 119½ liv. à 12½c. ; légumes, (assortis) $19.30 ; diverses provisions, $62.27	311 74
Bake, James, Port-Stanley : bœuf de 9c. à 11½c., $164.70 ; canards, 9 couples, $4.50 ; poulets, $4.63 ; poisson, $3.20 ; jambon, $12.29 ; glace, $18.07 ; agneau, $50.10 ; lard, 24½ liv. à 12½c. ; veau, $37.72 ; diverses provisions, $5.85	304 12
A reporter	8,726

Service de protection des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report.....	8,726 05
'Vigilant'—Fin.	
Cherney, W. J., Windsor : bacon, $4.93 ; bœuf, $18.50 ; beurre, $12.59 ; plats, $5.85 ; fruits, $23.92 ; jambon, $6.75 ; agneau, $7.10 ; lait, $12.12 ; thé, $4 ; dinde, $5.40 ; légumes, $25.75 ; div. provisions, $121...	247 91
Collier, H. H., Windsor, dépenses judiciaires pour frais d'investigation re *Vigilant*.....	109 86
Cross, A. D., Port-Colborne : bœuf, $44.04 ; beurre, $9 13 ; pain, 171 gros à 5c. ; œufs, $7.06 ; poisson, $4.02 ; fruits (assortis) $29.47 ; jambon, $7.74 ; glace, 4½ tonnes à $5 ; agneau, $12.95 ; lait, $14.76 ; sucre, $4.90 ; thé, $4.70 ; dinde, $7.35 ; veau, $19.74 ; légumes, (assortis) $44.14 ; div. provisions, $59.07	300 12
Dunn, E., menus déboursés.....	28 90
Finlay, Chas., , Port-Stanley, houille, 172 tonnes à $3.30..	567 60
Finlay, J. I. C., Port-Stanley : bacon, 17¼ liv. à 18c., 13½ liv. à 19c., 83 liv. à 20c. ; pain, 713 gros à 5c. ; beurre, 30 liv. à 25c., 10 liv. à 26c., 68 liv. à 27c., 10 liv. à 28c., 36 liv. à 30c. ; œufs de 15 à 25c. par douz., $17.50 ; fruits (assortis) $25.46 ; saindoux, 100 liv. à 15c. ; saumon, 12 liv. à 16c., 24 boîtes à 17c., 18 btes à 18c. ; sucre, 280 liv. à 5c., 13½ liv. à 10c. ; savons 3 boîtes à $1.20, 11 boîtes à $4.75 ; divers savon, $5.70 ; thé, 81 liv. à 40c. ; légumes (assortis) $61.80 ; div. provisions, $181.84..	520 12
Finlay et Glover, Port-Stanley, houille, 790½ tonnes à $3.30.....	2,608 55
Goodhue, Albert, Port-Stanley : beurre, 142½ liv. à 20c., 137 liv. à 25c. ; lait, 386 gall. à 20c.	139 95
Hamelin , E., Kingsville, div. provisions.....	162 37
Great Lakes Engineering Works, Detroit : mise en bassin, $79.20 ; jours de relais, 3¾ à $23.76 ; contremaître, 4½ j. à $5 ; installer poulies, $25 ; usage de grue, pompes, etc., $9 ; main-d'œuvre, réparat., peinture, etc., 196 hrs à 30c., 2 hrs à 35c., 885½ hrs à 40c., 104 hrs à à 45c., 36 hrs à 50c., 55 hr à 55c., 48½ hrs à 60c., 13½ hrs à 85c., 15 hrs 90c., 9 hrs à $1 ; rouge de plomb, 515 liv. à 10c. ; corn. en acier, 413 liv. à 4c. ; plaque en acier, 2,340 liv. à 6c. ; div. matériaux, $27.77.....	1,032 82
Kulow, F. C., Port-Colborne : soupapes sphé., $6 ; 1 soupape Ross, à régulariser et réduire la pression, $24.75 ; graphite, $1.75 ; peinture, $14.45 ; déchets de coton blanc, 82 liv. à 13c. ; divers travaux, $16.93 ; diverse ferronnerie, $32.41	106 95
Klaus, Wm., Walkerville : pension des officiers, déc. 1906 à jan. 1907, capit. E. Dunn, $67 ; A. J. Brown, $76 ; J. S. Inkster, $3.50 ; J. Leonard, $62.23 ; J. McPherson, $64.50 ; O Panabaker, $82.75 ; pension de l'équipage, déc. 1906, à jan. 1907, 130 j. à $1 ; 264 repas à 25c.....	551 98
Malott, Kingsville : div. fournit. de viande.....	198 87
Mitchell, Walter, Port-Stanley : huile américaine, 40 gall. à 18c., 10 gall. à 20c. ; huile bouillie, 12 gall. à 70c. ; déchets de coton, 290 liv., $36.27 ; cheminées de lampe Rochester, 4¾ douz. à $1.80 ; main-d'œuvre, 9 j. à $3 ; brosses à plancher, $5.50 ; térébenthine, 3 gall. $1.50, 3 gall. à $1.60 ; divers item, $36 12	140 34
Neveux, Clinton et Baxter, Windsor : graisse à gobelet Arctic, 50 liv. à 16c. ; mèches d'amiante, 12 liv. à 50c. ; huile bouillie, 10 gall. à 75c. ; huile noire, 25 gall. à 50c. ; courroie en gr. toile, 100 pds à 60c. ; 1 cabinet et garnit., $182 ; pétrole, 10 gall. à 22c , 40 gal. at 25c. ; huile à cylindre, 135½ gall. à $1.25 ; faux-sabords, 12 à $3 ; brosses à pont, 8 à 75c., 8 à 50c. ; huile à dynamo, 10 gall. à 90c. ; batteries sèches, 6 à 50c. ; garcettes Eclipse, 64½ liv. à $1.25 ; tamp. élect., 6 à $2 ; nett. cheminées, 2 à $3.75 ; robin. jauge, 6 à $2.25 ; rondelles à manomètre, 12 douz. à 60c. ; soup sphér., 3 à $2.25, 3 à $3 ; verre et garcettes p. lubric., $2.50 ; lampes, 50 à 40c., 12 à 60c. ; plomb, 8 bar. à $3.50 ; huile à mach. marine, 163 gall. à $1 ; poli, 1 gall. à $1.50, 5 gall. à $1.75, 4 gal. à $2 ; enlever et rép. boulons, $17.50 ; garnitures : métal asbeste, 13⅜ liv. à $1.25 ; sulf. de cuivre, 30¾ liv. à $1, 53½ liv. à $1.25 ; Garlock, 3¾ liv., $1 ; Peerless, 67½ liv. à $1.25 ; pierre rouge, 15¾ liv. à $1.25 ; boulons à mach. spéc., $8 ; chand. de baleine. 1 bte, $3, 50 liv. à 40c. ; boyau à vap., 16 pds à $1 ; 1 poêle, $10 ; rouge à sign., 8 gall. à $4.50 ; clés angl. Stillson, 5, $13 50 ; suif, 135 liv. à 8c. ; nett. de tube, $3.50 ; térébenthine, 5 gall. à $1.40 ; huile à machine, 154 gall. à $1 ; déc. de cot. bl., 240 liv. à 12½c., 126 liv. à 15c. ; zinc, 50 liv. à 25c. ; div. ferr., $69.49.	1,543 59
Pittsburgh Coal Co., Amherstburg : houille, 68 tonnes à $3.10	210 80
Polson Iron Works, Toronto : réparer machines, main-d'œuvre, 83½ h. à 50c., 28 h. à 60c. ; 1 boîte de décharge pour pom. d'alim, $95 ; fer, 752 liv. à 4c. ; rotat. pour lochs Cherubal $25 ; emmagasinage de canon, 12 m. à $10 ; droit et transp., $7.39 ; divers travail et matériel, $12.04.....	348 06
Salmoni, T. J., Kingsville : glace, $22.37 ; div. provisions, $271.56....	293 93
Schmidt, C. Thomson, frais de voyages.....	60 97
Stacey, Mme W. H., Port-Stanley, blanchissage à 3c. et 10c. par morceau...	82 28
Storrey, W. J., Port-Stanley, div. provisions.....	73 63
Truesdale et Bond, Port-Dover, div. provisions....	75 21
Vickers, Fils et Maxim, à resp. lim., Londres, Angleterre : 4 fusils Maxim à répétition, transport, droit, emmagasinage, assurance, etc.....	13,982 44
White, H. B., Walkerville : main-d'œuvre, peint. vaisseau, 227½ hrs à 40c. ; divers matériaux, $48.40	139 40
Windsor Boiler Works : travail sur chaudières, 15 j. à $4, 3 j. à $8 ; acier, 465 liv. à 6c. ; charriage, etc., $2.75.....	114 65
Comptes au-dessous de $50 (22).....	331 50
	32,698 85

	$ c.
Service de protection des pêcheries—*Suite.*	
Bureau des renseignements des pêcheries.	
Mackerrow, A. D., commis, appointements, 9 m. au 31 mars 1907	405 00
Faire rapport au Bureau à $15 par saison, diverses personnes	678 75
Anglo-American Telegraph Co., Charlottetown, télégraphier	129 00
Cie de télégraphe du ch. de fer P. C., Halifax, télégraphier	5 95
Eastern Telephone Co., Sydney, usage de téléphone pour saison	70 80
Cie du télégraphe Grand-Nord-Ouest, bulletin de télégraphie	619 01
Lanigan, B. M., Bathurst, transmettre rapports durant la saison	15 00
Nova Scotia Telephone Co., Halifax, louage de téléphone 12 m. au 1er août 1907	15 00
Oldfield, Mme Catherine, Halifax, nettoyer bureau, 9 m. au 31 mars	36 00
Cie de téléphone de Port La Tour, usage de téléphone	4 13
P. E. I. Telephone Co., Malpèque, 123 messages à 10c	12 30
Sivewright, Jemima, Chatham, N.B., transmettre rapports durant 1905 et 1906	30 00
Western Union Telegraph Co., Halifax, rapports de télégraphie	714 11
Yarmouth Telephone Co., messages	1 40
Employés du gouvernement, faire rapport au bureau, crédit spécial—	
Chas. E. Aucoin, Cheticamp, $15; J. C. Bourinot, Hawkesbury, $15; J. A. D'Entrement, Lo. East Pubnico, $15; Chas. Dixon, Grand Manan, $15; J. H. Dunlop, Liverpool, $5; M. A. Dunn, Margaree, $15; P. T, Fougere, Petit-de-Grat, $15; N. P. Freeman, Liverpool, $10; C. P. Le Lacheur, Arichat, $15; H. C. V. Levatte, Louisburg, $15; L. McKeen, Mabou, $15; Chas. Owen, Georgetown, $15; Geo. Rowlings, Musquodoboit, $15; J. R. Ruggles, Locke port, $15; E. D. Tremaine, Port Hood, $15; J. M. Viets, Digby, $15	225 00
	2,961 45
Compte en général.	
Annoncer soumissions pour nouveau steamer *Lake Winnipeg*	144 85
O. G. V. Spain, commandant la flotte de la protection des pêcheries, appointements, 9 m., 1er juillet 1906 au 31 mars 1907	1,800 00
Emmerson, Walter E', New-Westminster: mettre goélette *North* en cale sèche, $35; main-d'œuvre, 10½ h. à 30c 17½ h. à 40c., 50 h. à 50c.; divers item, $13.50	83 65
Leslie, Wm. et Cie, Grindstone, Iles de la Madeleine: bisc., (soda) 56 liv. à 10c.; viandes en cons., 5 douz. b. à $2.75, 2 douz. à $3.75; houille, ½ tonne, $2.50; div. épiceries, $28.77	58 12
Morrison & Watson, Vancouver: quaiage et prend. soin de la goélette *North*, 11 1/10 m. à $40; touage, $25; moins—vente de gazoline, $55.34, argent pour vente de poisson, $100	313 64
Parsons, J., déboursés: transport, $32.89; douane sur accoutrements militaires, $173.72	206 61
Schmidt, C. Thomson, dépenses de voyage (*Voir* constr)	54 25
Scully, William, Toronto: carrés de soie noire, 62⅔ douz. à $10.83; ceintures pour épées en loup-m., agrafes dorées 48 à $3.05; rubans de casq., 101 douz. à $1.58½; nœuds d'épée do., 36 à $2.19; boutons d'hab. d. Canada, 63 gr., 9¾ douz. à $7.30; bout. de veste d., 35⅝ gr. $147.54; épées d'officiers de m., $24 à $9.12½; étuis d'épées, 24 à 61c.; galon d'or, insig. de casq., épaulettes, etc., $904.39; emballage, $5.50; transport, assurance, etc., $8.56; frais de port, $1.91; moins—imputé au compte général des steamers fédéraux, $1,415.69.	1,415 68
Sidey, S. J., allocation pour prendre soin du navire saisi *Kitty D.*, 26 mai 1905 au 20 avril 1906	50 00
Sword, C. B., New-Westminster, déboursés: garder goélette *North* 2½ m. à $5, 48 j. à $1	60 50
Comptes de moins de $50 (9)	165 10
Frais de voyage des fonctionnaires d'Ottawa, détaillés à la page P—6	44 25
Bateau de patrouille n° 2—	
Gages, 1er déc. 1905 au 30 nov. 1906: A. Arseneau, patron, 10 m. à $50; John Quinn, mécanicien, 10 m. à $38, arrér. de gages 1er nov. 1904 au 1er avril 1905, $190; pension, $75; matelots à $20 par m.: A. Vigneau, $120; Ned. Bourque, $40; Wm. Chapman, $80; cuisinier, Ant. Damour, $120	1,505 00
Delaney, R. et Fils, Iles de la Madeleine: beurre, 141½ liv. à 30c.; bœuf, $12.90; pain, $10.10; poiss. en con., 42 boîtes à 20c.; fruits en con, $43; légumes en con., $24.31; viandes en conserve, $90.60; lait conc., $39.64; café, $31.55; houille, 5 tonnes à $5.50; huile kérosène, 79 galls à 30c.; thé, $5; div. item, $85.41	444 56
Langford, Wm., Grindstone, Iles de la Madeleine, mettre en hivernem. bateau de patrouille	50 00
Larade et Turbide, Grande-Entrée, Iles de la Madeleine, div. épiceries	50 37
Leslie, Wm. et Cie, Grindstone, Iles de la Madeleine, viandes en con., $56.30; fruits en con., $23.27; légumes en cons., $7.87; soupes consommées en cons., 3 caisses, $10.65; lait conc., $13.30; huîtres, 1 caisse, $5; div. item, $71.08	187 47
O'Brien, Timothy, Grindstone, Iles de la Madeleine, div. réparations à la chaudière	51 00
Patton, M., Grindstone, Iles de la Madeleine, div. provisions	64 20
Comptes au-dessous de $50 (4)	68 71
Demi paye des matelots durant le congé des croiseurs: Jas. Hamm, $80.33; Thos. Kyffin, $71.61; Alex. McLeod, $132.58; J. E. Morris, $54.84; J. A. Nicholson, $123; Alph. Picard, $80	542 36
Département des impr. et de la papet. publiques, Ottawa, div. impressions et papeterie	85 30
	7,445 62

	$ c.
Construction de passes-migratoires et nettoyage des rivières.	
R. M. S. Mignault, fonctionnaire en charge, appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $900 ; frais de voyage, $17.50	917 50
Rivière-Copper, C.-B., J. T. Williams, déboursés pour l'enlevage des obstacles à la montée des poissons	1,000 00
Rivière Drummondville, P.Q., surveiller la passe du poisson, 10 j	15 00
Lac-Stream, Rivière-Saumon, N.-B., enlevage des obstacles à la montée des poissons	40 00
Baie-Murray, P.Q.: main-d'œuvre pour compléter la passe-migratoire, $80 ; divers bois de service, clous, etc., $10.19	90 19
Lac Nicola, C.-B., déboursés pour l'enlevage des obstacles à la montée des poissons	136 40
	2,199 09
Frais judiciaires et dépenses incidentes.	
Irving, R. A., Bouctouche, pour conduire deux poursuites	25 00
Lawson, Thos., Andover, service d'avocat, *re* King *vs* Lawson	30 00
McAlpine, E. H., Saint-Jean : services judiciaires, *vs* Chas. Nice, $15 ; King *vs* J. M. Christopher, $15 ; *re* Cumberland Ry & Coal Co., *vs* Commissaires des pilotes de Saint-Jean, $819.71 ; moins avancé en 1905-6, $350	499 71
Slaght, Slaght et Agar, Simcoe : services judiciaires, *re* condamnation et vente du navire saisi *William D* des E.-U	150 00
	704 71
Exposition des pêcheries canadiennes à Ottawa.	
A. Halkett, fonctionnaire en charge : appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $1,200 ; diverses dépenses, $6	1,206 00
Cie de messageries américaines, transport, $19.58 ; Cie de messageries canadiennes, messageries, $3 62 ; Cie de messageries Dominion, messageries, 60c	23 80
Bedard, E., montage des spécimens	40 00
Graves Frères, diverses fournitures de ferronnerie	18 62
Grignon, Y., gages du gardien, à $2 par j. au 31 mars 1907	548 00
Harris et Barry, Ottawa, 2 vitrines de musée en chêne	42 00
McDougall Hardware Co., couverture et diverses ferronneries	16 51
Morneau, B., main-d'œuvre, 9 m. au 31 mars 1907, 234 j. à $2.25	526 50
Cie électrique d'Ottawa, éclairage, 9 avril 1906 au 19 avril 1907	49 54
Reinhardt, Paul, 1 rat musqué noir	5 00
Rochon, J., main-d'œuvre, 9 m. au 31 mars 1907, 274 j. à $2.50	685 00
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses impressions et papeterie	8 87
	3,169 84
Primes de pêche.	
Québec, $34,410 ; Nouvelle-Ecosse, $99,518.80	133,928 80
Nouveau-Brunswick, $16,247.55 ; Ile du Prince-Edouard, $8,839.40	25,086 95
	159,015 75
Distribution des primes de pêche.	
Commis supplémentaires (pour les noms et montants voir sous appointements à Ottawa)	1,595 79
Rénumération pour la perception et le paiement des réclamations, 1906-7—	
Abbott, L. H., Chatham, $15 ; Aucoin, Wm, Havre de l'Est, $40	55 00
Bain, J. L., Liverpool, $60 ; Bertram, A. C., Sydney-Nord, $100	160 00
Bishop, H. R., Digby, $100 ; Blais, Alex., Lévis, $25 ; Boyle, D. R., Arichat-Ouest, $75	200 00
Brymer, A., Lower-L'Ardoise, $75 ; Carter, A. T., Gaspé, $150	225 00
Chapados, F.-X., Gascons, $75 ; Chapman, R. A., Moncton, $100	175 00
Chevrier, J. A., Amherst, M. I., $60 ; Comeau, N. A., Godbout, $35	95 00
Cormier, N. Israël, Pointe-aux-Esquimaux, $10 ; Davis, J. W., Guysboro, $125	135 00
Davison, John, Bédèque, $100 ; Eaton, E. B., Canning, $35	135 00
Forest, Geo., Rivière-Bonaventure, $90 ; Gaston, Robert, Havre-Pope, $35	125 00
Gillies, Peter, Port-Hope, S.-O., $40 ; Gillis, Duncan, Baddeck, $40	80 00
Goudey, E. S., Passage-Barrington, $75 ; Hannah, W. F., Richibouctou, $50	125 00
Hatfield, A. M., Arcadia, $75 ; Hines, G. K., Shelburne, $65	140 00
Hobkirk, W. C. Charlottetown, $40 ; Hockin, Robert, Pictou, $25	65 00
Joncas, Edward, Natashquan, $25 ; Keays, John, Petit-Pabos, $120	145 00
Kennedy, Wm., Rive Nord, Baie Sainte-Marguerite, $75 ; Leblanc, Eus., Pointe-aux-Esquimaux, $50	125 00
Le Couvey, John, Gaspé, $35 ; Létourneau, Louis, Mont-Louis, $50	85 00
McAdam, A. R., Anse-Malignant, $40 ; McCormick, J. A., Souris, $100	140 00
McLean, D. F., Port-Hood, $35 ; McLean, Donald, Charlo, $15	50 00
McLellan, J. B., Kingsville, $25 ; Migneault, T., Saint-François, $25	50 00
Montgomery, D. P., Havre-Neils, $75 ; Morris, J. B., Bridgewater, $125	200 00
Morrison, Arch., Rivière-Bourgeois, $50 ; Ogden, Alfred, Bedford, $85	135 00
Parks, H., Port-George, $40 ; Reid, David, Port-Hillford, $50	90 00
Robinson, P. C., Saint-Jean, $100 ; Rowlings, Geo., Havre-Musquodobit, $50	150 00
A reporter	4,480 79

Distribution des primes de pêche—*Fin*	$ c.
Report	4,480 79
Smith, B. W., Bayside, $15; Thériault, Bruno, House Harbour, M. I., $35	50 00
Veit, Fred., Gaspé, $50; Verreault, Ls., Petits Mechins, $25; Webber, J. A., Chester, $100	175 00
Département des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, div. impress. et papet.	282 71
	4,988 50

Ostréiculture.

Kemp, Ernest, surintendant: appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $1,200; gages de mécanicien à $35 par m., $295; équipage à $22.50 par m., $109.50, 1 m. à $25; cuisinier à $25 par m., $94.17; journaliers à $20 par m., et $1.25 par j., $243.75; hâler et bloquer *Ostrea*, $35; provisions, $226.99; houille, $45.55; ferronnerie, $31.81; voyage, $25.55; div. fournitures, réparations, télégrammes, etc., $12.59	2,344 91
Stewart, Bruce et Cie, Charlottetown: couronnement en cuivre cond. avec vis de ferrules taraud. d'après arrangement, $175; tubes cond., 109 à 80c.; garnit. cond., 4 liv. à $1.50; main-d'œuvre pour réparer chaud. 106 h. à 30c., 29¼ h. à 40c.; div. ferronnerie et fournit. de chaudière, $33.49	345 19
	2,690 10

Emmagasinage à froid pour boitte, la conservation et le développement de la pêche en eau profonde.

Allocations à l'Association de boitte des pêcheurs pour boitte emmagasinée: Anse à la Barbe, $66.62; Arisaig, $100; Anse Ballantyne, $77.06; Grosse-Ile, $60.55; Bonaventure-Est, $100; Riv. Bonaventure, $55.62; Anse Cabin, $100; Canso Cold Storage Co., $1,959.34; Caraquet, $100; Digby, $100; Drum-Head, $100; Havre de l'Est, $88 47; Etang du Nord, $81; Gabarouse, $100; Gascon, $100; Halifax Cold Storage Co., $2,000; Anse Half Island, $100; La Have, $100; Lunenburg, $100; Cap Maria, $62; Miminegash, $100; Baie Nord, Ingonish, $51.33; Paspébiac, $98.75; Petit de Grat, $100; Port-Hood-Island, $48; Rustico, $100; Saint-Pierre, $50; Anse au Sable, $100; Saint-Godfroy, $100; Shédiac, $100; Souris, $13.85; Baie Sud, Ingonish, $100	6,512 59
Association de boitte des pêcheurs de Arisaig, div. ferronnerie et fournitures de bois de serv.	30 00
Association de boitte des pêch. de l'Anse Cabin, forgeage et divers bois de service	33 07
Association de boitte des pêch. de Carleton, avance sur compte de construction de congélat.	500 00
Association de boitte des pêch. de Digby, contribution envers la construction d'un congélateur, $1,731; moins—avance en 1905-6, $1,000	731 00
Association de boitte des pêch. de l'Anse Half Island, moitié du coût du congélateur	916 20
Halifax Cold Storage Co., à resp. lim.: contribution envers la construction d'un congélateur, $30,000; moins—avance en 1905-6, $25,000	5,000 00
Association de boitte des pêch. du Havre au Bouche, avance sur compte de construction d'un congélateur	500 00
Association de boitte des pêch. de la Riv. Larry, avance sur compte de construction d'un cong.	500 00
Association de boitte des pêch. du Petit Bras-d'Or, moitié du coût du congélateur	883 45
Association de boitte des pêch. de New-Harbour, moitié du coût du congélateur	853 66
Association de boitte des pêch. de Newport, contribution envers la construction d'un congélateur, $732.84; moins—avance en 1905-6, $400	332 84
Association de boitte des pêch. de Sydney-Nord, moitié du coût du congélateur	1,766 80
Association de boitte des pêch. de la Pointe Basse, avance sur compte de const. d'un congél.	500 00
Association de boitte des pêch. de Port-Hood, diverse ferronnerie	7 30
Association de boitte des pêch. de l'Ile Shippégan, moitié du coût du congélateur	796 16
Association de boitte des pêch. de South-Beach, avance sur compte de const. d'un congélat.	500 00
Association de boitte des pêch. de la Baie Sud, Ingonish, moitié du coût du congélateur	775 88

Dépenses générales.

Boudreau, J. E., constructeur en chef: appointements, 9 m. au 31 mars à $3.50 par j., $819; frais de voyages, $620.15	1,439
Grant, G. Y., constructeur en chef: appointements, 9 m. au 31 mars à $3.50 par j., $819; frais de voyages, $1,201.20	2,020 20
Macfarlane, P., inspecteur: appointements, 9 m. au 31 mars, $900; frais de voyages, $1,386.64; télégrammes, $73.88; clavigraphie, 9 m. à $20; messages de téléphone, $17.73; timbres, $77.50; divers item, $19.32	2,655 07
Cowie, J. J., déboursés en rapport avec projet de salaison de hareng: pension des employés, $728.35; gages payés au personnel de $1.35 à $2 par j., $3,113.50; frais de voyages, $1,427.27; télégrammes, papeterie et timbres, $10; houille à $4.50 par tonne, $23.63; hareng le baril, $20.85: nettes et appareil de pêche, $173.86; appointements de J. J. Cowie à $5 par j., $1,340; divers item, $8.41; $5.90 à rendre compte.	6,851 77
Canadian Rubber Co., Halifax: tuyautage spécial, 700 pds à 12c.	84 00
A reporter	34,189 14

Emmagasinage à froid pour boitte, la conservation et le développement de la pêche en eau profonde—*Fin.*	$ c.
Report	34,189 14
Dépenses générales—Suite.	
Coombs, Fred S., Halifax : papier isolant, 200 rouleaux à $5.50, 40 roul. à $5.75, 215 roul. à $6.75 ; droits de douane sur 100 rouleaux, $125	2,906 25
Duncan, Geo., Ottawa : billets de steamer, Québec à Liverpool, 7 à $42.50 ; Halifax à Liverpool, 1, $47.50	345 00
Halifax Graving Dock Co., diverses réparations aux chaudières	185 88
Robertson, Wm. et Fils, Halifax : poignées de porte, galv., pour réfrigérateur, 99 à $1.25 ; tuyau de plomb coupé à ordre, 862 liv., $85.02	208 77
Rogers, R. C., Bathurst : houille, 70½ ton. à $5.75 ; louage de wagon, $7	412 39
Smith, Geo., Lossiemonth, Scotland, 377 barils vides à hareng et charriage	283 62
Smith's Dock Trust Co., à res. lim., Yarmouth, Ang. : nouv. parties p. chaud. de cabestan à vap., cylindres, pistons, soup. à coul., etc., complètes, y compris frais d'embarquement	100 13
Young, F.T.B., Caraquet ($2,592.43)—	
Cercles à barils, 635 à 2c. ; bœuf, 935 liv. à 10c., 208 liv. à 12c	131 16
Biscuit, 3 barils à $5.50 ; pain, 289 à 8c. ; beurre, 20 liv. à 22c., 24 liv. à 24c., 86 liv. à 25c	71 28
Catsup, 3 dou. à $3 ; charr., $28 ; fromage, 134½ liv., $23.88 ; marinades, 6 dou., $21 15.	82 03
Houille, 108 brls à 60c., 2 ton. à $6 ; lait cond., $17.40 ; fruits en boîtes, $87 : légumes en boîtes, $65.30 ; décharger wagon de houille, $25	271 50
Petits gâteaux, 22 boîtes, $79.25 ; œufs, 365 dou. à 20c. ; huile à mach., 1 brl, $41	193 25
Affréter goélette avec cargaison, $210 ; fret sur barils vides de poisson, $200.57	410 57
Fruits, 5 boîtes, $19.25 ; jambon, 249¼ liv. à 19c., 100 liv. à 18c	84 61
Garniture Garlock, 2 boîtes, $10.90 ; fer à cercles, 245 liv. à 4c. ; kérosine, 47 galls à 25c. ; débarquer hareng, du 2 mai au 18 oct., $50 ; 1 grande voile, $60	142 45
Lait, 139 galls à 30c. ; cordage de manille, 191½ liv. à 17c. ; filets, 2 à $10, 6 à $12	166 26
Pilotage, $12.60 ; lard, 79 liv. à 15c. ; pom. de terre, $11.25 ; loyer de mag., 168 j. à $1	203 70
Sel, 14 sacs à 70c., 82 brls à 75c. ; couverts de barils de poisson, $14 ; thé, 60 liv. à 30c., 1 boîte à thé, $4	107 30
Eau, 7,000 gallons, 2 mai au 18 oct., $350 ; bois, 9 cordes à $4 ; divers menus item, $342.32	728 32
Gages et dépenses entre les stations ($6,544.29)—	
Dion, Ulric, organisateur, à $2.50 par j., $585 ; frais de voyages, $248.58	833 58
Contremaîtres à $2.50 par j. : S. Benoit, $430, voy. et dépenses, $195.80 ; W. E. Browne, $360, voyages et dépenses, $253.47 ; Jos. Degarie, $585, voyages et dépenses, $287.05 ; Daniel Douglas, $480, voyages et dépenses, $282.14 ; Alex. Fraser, $395, voyages et dépenses, $592.88 ; Jos. Gauvreau, gages, $225 ; Eug. Robichaud, gages, $215 ; J. L. Robichaud, gages, $87.50 ; J. A. Ross, $397.50, voyages et dépenses, $221.58 ; B. Sangster, $537.50, voyages et dépenses, $229.99	5,775 41
Gages et dépenses des experts du congélateur à $1.50 par j. : J. Doucet, $30, voyages, $40.95 ; Fred. Henderson, $27, voyages, $22.85 ; Fred. Sampson, $21, voyages, $18.60 ; Fred. Shields, $30, voyages, $18.50 ; J. Smith, $22.50, voyages, $18.05	249 45
Divers menus comptes (4)	100 43
Départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses menues impr. et papeterie.	29 55
	48,212 03
Moins—Produits de la vente du papier non employé à la Magdalene Development Co.	861 10
	47,350 93

Réduction du chien de mer.

Travaux de réduction à Canso ($14,985.43)—

Cox, A. B., gérant, déboursés : lui-même à $1,200 par année, $900 ; H. J. Cox, comptable, à $2 par j. ou $50 par m., $191 74 ; Edward Kelly, mécanicien à $675 par an., $514.75 ; D S. Hensbee, peseur à $700 par an., $524.97 ; F. Nickerson, chauffeur à $1.65 par j., $303.92 ; John Ryan, gardien à $1, $1.30 ou $1.50 par j., $343 ; George Stephens, gardien à $26 par m., $62.90 ; Clement Croft, bouche-bout. à $2.50 par j., $55 ; John Jarvis, aide à $1.65 par j., $215 97 ; aides à $1.50 par j. : Joseph Long, $212.70 ; Abner Budrot, $120.30 ; Alonzo Bond, $58.72 ; Robert Eustace, $129.90 ; Wm. Fanning, $133.72 ; Harry Fanning, $117.90 ; Sylvester Fanning, $27 ; James Henley, $130.35 ; Joseph Houshaw, $129.75 ; Michael Houshaw, $59.92 ; Alex. Keefe, $120.75 ; G. Meagher, $46.65 ; Joseph Prosber, $38.10 ; John Prosber, $29.40 ; Alex. Ryan, $33.90 ; Frank Ryan, $117 ; L. Snow, $58.72 ; James Sullivan, $24 75 ; charpentiers à $2 par j., $26 ; plombier à $1.50 ou $1.75 par j., $62.05 ; charpent. au nouv. hangar à $2 par j., $32 ; équip. du *Nelson* et *Thirty-Three*—George Stephens, capitaine à $60 par m., $394.83 ; Richard Reddy, mécanicien à $60 par m., $394.83 ; Daniel D. Goodwin, cuisin. à $26 ou $30 par m., $174.80 ; Joseph Houshaw, hom. d'équip. à $1.50 par j., $34.50 ; Harry Peart, chauff. à $30 par m., $197.42 ; chien de mer $4 par ton., $5,143.03 ; commission, $69.98 ; batelage, $16.65 ; enlever foie du chien de mer à 50c. la tonne, $630.89 ; sacs, 1,000 à 10c., 37 à 9c., 875 à 5c. ; bois de corde, 8⅝ cordes à $3.90, 2 cordes à $3.75, 30¾ cordes à $3.60, 3¾ cordes à $3.45, 10½ cordes à $3, 10 cordes à $2.75, quantité et prix non donnés,

Réduction du chien de mer—*Suite.*

	$ c.
Travaux de réduction à Canso—*Fin.*	
Cox, A. B., gérant, déboursés—*Fin.*	
$66.60 ; camionner et empiler bois, $10 ; primes sur débent. garanties, $10 ; barils à l'huile, 2 à 90c., 29 à 85c., 125 à 80c., 5 à 75c. ; frais de port, $15.10 ; télégrammes, $37.17 ; fr. de voyages de A. B. Cox, 2 au 30 mai 1906, $197, divers voyages, $16.35 ; menus item, $4.55 ; remboursé au revenu casuel, $28 ; moins payé en 1905-06, $225, payé en moins sur bois, 76c	12,538 83
Boulangerie de Canso, provisions pour le *Nelson*	138 57
Ferguson, J. A. : bifteck, 42¼ liv. à 18c., 22¼ liv. à 15c., 3½ liv. à 14c., 25½ liv. à 12c. ; bœuf, 116¾ liv. à 14c., 10 liv. à 13c., 23¾ liv. à 12c., 82¾ liv. à 10c. ; bœuf salé, 17½ liv. à 10c. ; agneau, 9 liv. à 14c., 4½ liv. à 13c., 38½ liv. à 12c. ; mouton, 26 liv. à 10c. ; menus item, $1.51	55 61
Matheson, I. et Cie, à resp. lim., New-Glasgow : ciment en amiante, 3 sacs à $2.25 ; couvrir tuyau en amiante, 120¾ pds, $20.91 ; capuchon pour *Nelson*, $12 ; soupape de globe en cuivre, 1½ pc., $8.50 ; tôle galv., 6 pds x 30 pcs x n° 20, 24 feuilles à $1.25, 88 liv. à 5c. ; diverses ferronneries, $37.71	120 27
Smith, John, capitaine du *Steam Drifter*, *33*, 7 au 30 novembre 1906 à $60 par m., $46 ; frais d'hôtel à Canso, 12 jours, $12 ; frais de voyages de Canso, $33, détails pas donnés	91 00
Whitman, A. N. et Fils : bottes, 1 pr. $4.50, 1 pr. $2.50 ; beurre, 53 liv. à 30c., 5 liv. à 28c., 35 liv. à 25c. ; sacs, 122 à 10c., 100 à 9c. ; sacs, 1,500 à 9c. ; ciment, 2 barils à $2.75 ; pétrole, 8 gallons à 30c., 30 gallons à 25c., 45½ gall. à 21c., 45 gall. à 20c. ; huile à machine, 3 gall. à 75c., 47½ gall. à 65c. ; huile à cylindre, 23 gall à 60c. ; houille, 33·395 ton. à $4.50, 279¾ ton. à $3.53 ; houille, ½ tonne à $7 ; farine, demi baril, 2 à $3 ; jauger barr., 207 à 10c. ; transport, $14.49 ; pruche, 260 pds à $17.50, 350 pds à $16, 4,508 pds $15 ; épinette, 1,168 pds à $21, 1,459 pds à $20 ; barils à l'huile, 42 à 90c. ; étoupe, 102 liv. à 10c. ; clous, 1 barill., $4 ; acide sulphurique, 203 liv. à 4c. ; soudure, 50 liv. à 32c. ; fournit. de papeterie, $10.48 ; goudron, 10 barils à $3.75, 44 liv. à 5c. ; feutre goudronné, 165 liv. à 3½c. ; télégrammes, $4.91 ; bardeaux, 10½ M. à $2.50 ; ficelle à ensachement, 39½ liv. à 30c. ; ficelle, 1 balle, $2.75 ; déchets de coton, 158¾ liv. 12c. ; bois, 2 cordes à $4.50 ; zinc, 52 liv. à 10c. ; divers, $186.19	1,980 96
Paiements au-dessous de $18 (9)	60 19
Travaux de réduction de Clark-Harbour ($8,099.91)—	
American Process Co., New-York : presse à vis automatique continue, $4,000 ; séchoir à soufflet rotatoire à chaleur directe, n° 5,732, $3,300, wagon f. o. b., nos ateliers ; frais de transport, $127.60 ; transmission, transporter et élever machinerie, f. o. b. atelier de machine, $2,396.50 ; moins 1 machine retournée, $3,144.60, payé en 1907-08, $599.12, et 25 p. 100 sur $4,155 40, retenue	5,041 53
Campbell, G. S. et Cie, Halifax, agents de la Red-Cross Line : fr. de transport sur 92 paquets de machinerie de la American Process Co., New-York, $528.58 ; guindage à Halifax, $30 ; frais à New-York, $207.54 ; quaiage à Halifax, $13.94 ; moins $30, remboursé par la American Process Co	750 06
Cape Sable Packing Co., à resp. lim., Clark's Harbour : quaiage et emmagasinage de machinerie pour 1 an au 29 sept. 1906, $25 ; main-d'œuvre pour nettoyer machinerie, $2 ; louage de bateau à gazoline, $4.25	31 25
Percepteur des douanes, Halifax, droits sur machinerie	2,007 50
Cunard, S. et Cie, Halifax : transport et frais sur 96 morceaux de machinerie expédiés de Clark's Harbour à la American Process Co., Philadelphie	128 17
Nickerson, M. G. et Cie, Clark's Harbour, transport sur outillage de réduction du chien de mer, Clark's Harbour à Halifax, dans la goélette *Hope*	110 00
Parsons, J., déboursés pour main-d'œuvre à 20c. de l'heure pour débarquer marchandises au bassin de radoub pour l'outillage de réduction de Clark's Harbour	31 40
Travaux de réduction de Shippegan ($11,273.60)—	
P. P. Morais, gérant, déboursés, juillet à mars : lui-même à $58.33 par mois, $524.97 ; A. V. Gibbs, mécanicien, $41.67 par mois, $333.36 ; Martin J. Robichaud, peseur à $41.67, $375.03 ; J. P. de Grace, teneur de livres à $2 par jr, $59.67 ; J. Edward De Grace, teneur de livres à $2 par jr., $130.19 ; T. H. Le Bouthellier, capit. de goélette, à $50 par m., $144.23 ; O. O. Chiasson, cuisinier à $40, $115.38 ; N. N. Giouet, matelot, à $35, $100.96 ; V. Z. Chiasson, matelot, $26 ; journaliers, de $1 à $2 par jr, $2.308.45 ; loyer de chalan p. opération de la saison, J. Doucet, $10 ; loyer de goélette de Philip Rive, 13 sem. à $25 ; chien de mer, $4 par ton., $1,734.13 ; déchets à $3 p. ton., $152.46 ; abats $3 par ton., $582.17 ; provisions pour goélette, $111 ; réparer goélette, $46.55 ; fournit. pour goélette, $32.80 ; bois, 26¾ cordes à $3, 10 cordes à $2.35, 119¾ cordes à $2.25, 13 cordes à $2.10, 97½ cordes à $2 ; fr. de voyages, $86.71 ; fr. de port, $13.74 ; fournit. de papeterie, $5.78 ; transport, $273.17 ; télégram., $17.62 ; épinette, 2,505 pds à $12, 500 pds à $8.50 ; American Process Co., centre de presse, $49.80 ; C. Robin, Collas Co., loyer de propriété, 1 an au 15 mai 1907, $100 ; J. P. Byrne, rédiger bail $5 ; Canadian Bag Co., de Montréal, M sacs, 20 x 40, unis, 2,000 à $86 par M ; primes sur débentures garanties, $10 ; divers, $200.05 ; avances à rendre compte $1,153.88 ; impressions par la 'Justice', de Newcastle, $19.35	9,849 09
A reporter	32,934 43

Réduction du chien de mer—*Fin.*	$ c.
Report	32,934 43
Réduction des travaux de Shippegan—*Fin.*	
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean: barre à angle en fer, 1,740 liv. à 3c.; barre en fer poli, 100 liv. $2.30, 100 liv. $2.10, 457 liv. à 2c., 445 liv. à $1.95 par qtl; poulies anti-friction, 58, $181.50; arbre de couche, 3,316 liv. à 5c.; raccords pour arbre de couche avec clés et boulons en acier fondu, 4 à $6.95; main-d'œuvre, temps ou taux non donnés, $17.50; crapaudine à arbre de couche avec assort. de vis, 47, $35.65; poulies en bois, 2, $10.10; poulie en fer, 44 x 12, $35; foret à chêne, $3; soupapes sphér., 40, $99.40; soupapes type, 3, $17.28; achat d'un treuil double, $45; roues à onglet, 3, $33.75; manchon d'embrayage, $14.25; expédition du manchon d'embr., $6; étau, $10; étau Boston à tuyau, $9; noix, 240 liv., $12.35, plomb en f., 209 liv. à 4⅜c.; câble de manille, 201 liv. à 15c.; frais de messagerie, $10.50; transport, $73.27; divers, $338.59	1,260 24
C. Robin, Collas Co., Caraquet: loyer de terrain pour placer poteau et empiler bois de chauffage 15 nov. 1905 au 14 mai 1906, 6 m. à $2	12 00
J. B. Snowball C., à resp. lim., Tracadie: épinette, 564 pds, $10.98; épinette de 3-pce, 4,500 pds à $10; planches, 185 pds $1.87; transport, $9.60; charger wagon, $4	71 45
Paiements au-dessous de $30, (5)	80 82
Divers ($11.026)—	
The Fraser River Oil and Guano Co., à resp. lim.: subside sous l'ordre-en-conseil pour enlever les débris de poissons dans la Rivière Fraser, etc	10,000 00
Grant, James, E., Charlottetown: détaillé en 1905-6, page P., 201	1,026 00
	45,384 94
Etablissement de maturation: Séchoir de poisson Souris.	
Geo. E. McFarlane: appointements, 9 m. au 31 mars 1907, $750; achat du poisson de 65c. à $4.50 par 100 liv., $7,745.48; prime sur fonds de garantie, $10; frais de transp. et messag., $1,997.53; assurance, $93.78; houille, 60 tonnes à $2.75, 5 ton. à $4; 1 presse à poisson, $60; fûts à poisson, 158 k 75c., 10 à $1; tiercons à poisson, 90 à $1; caisses, 189 à 20c., 250 à 25c., 60 à 32c., 260 à 35c.; boites à poisson, 1,353 à 5c.; faire 500 boîtes à 2c.; toile à sac, 132 vgs à 5c.; boîtes, 500 à 8c.; toile de ch., 303 vgs à 7c.; toile hessoise, 302 vgs à 7c., 300 vgs à 8c.; ferronnerie, $52.86; barils à farine pour faire des caisses à pêche, 188 à 16c.; 2 pompes, $22.76; bois de service, $137.98; voyage pour introduire du poisson désossé dans l'Ile du P.-E. et N.-E., $30; télégr., $10.65; quaiage, $13.66; sel, 177 sacs à 75c., 27,000 liv. à $1.50 par qtl; 2,100 liv. à $1.55 par qtl; remplir et coudre, $56; tubes, 150 à 31c.; 38 à 40c., 116 à 50c.; gages à $1 au $1.25 par j., $1,598 19; 1 brouette, $4; diverses fournitures, $332	14,439 58
Currie, W. D., diverses peintures fournies	27 78
O'Brien, David, main-d'œuvre pour peinturer l'entrepôt	30 00
	14,497 36
Moins—Vente de poisson	13,210 41
Laboratoire de la Baie Georgienne.	1,286 95
B. A. Bensley, sous-directeur, déboursés: J. Fenton, gardien, 1er sept. 1906 au 31 mars 1907, $140; loyer de la maison du gardien, 1 an au 30 nov. 1906, $25; 1 catalogue de cartes, $19.50; transport et messagerie, $11.03; réservoir à poisson, 3 à $6.50; chambre noire, 1 Photomicrographic, $22.50, 1 Thornton-Pickard, $72; ferronneries fournies, $88.49; main-d'œuvre pour construire un quai, peinturer et réparer bâtiments, etc., 20 j. à $2, 20 h. à 30c., 142 h. à 35c., 90 h. à 40c.; bois de service fourni, $145.16; faire des rets, etc., $42.91; 1 moteur installé dans la station de bateau, $75; fournitures de bureau, $23.25; 1 Plankton microscope, $126.12; réparer chaloupe à vapeur, $18.52; divers item, $99.12.	1,059 80
Frais judiciaires—*vs* Réclamation des gouvernements provinciaux.	
Gibbons et Harper, London, Ont., dépenses judiciaires en rapport avec les réclamations des gouvernements provinciaux aux pêcheries	1,190 00
Percepteurs des douanes délivrant des permis aux navires de pêche des Etats-Unis, 1906.	
Rémunération de 5 p. 100 d'honor. perçus: W. H. Amiro, Pubnico, $53.70; W. W. Atwood, Shelburne, N.-E., $22.20; A. F. Boudrot, Arichat, $25.43; P.C. Cullen, Canso, $100.57; C. Delaney, Havre-aux-Maisons, $43.42; J. H. Dunlop, Liverpool, $45.90; Chas. Dixon, North-Head, $1.95; Smith Harding, Yarmouth, $55.65; J. J. Hennessy, Port-Hawkesbury, $25.13; M. J. Keating, Port Mulgrave, $14.85; A. S. Lent, Tusket, $100.89; Joseph McPherson, Sydney-Nord, $39.45; A. S. Mitchell, Halifax, $27.67; C. F. Painchaud, Amherst, $18.15; E. H. Porter, Anse Thorner, $3.90; V. Richards, Tusket Wedge, $9.30; J. R. Ruggles, Lockeport, $21.38; J. M. Veits, Digby, $11.85; P. J. Wilcox, Louisburg, $12.38	633 68

Commissions des pêcheries.	$ c.
Baie Georgienne.	
Commissaires—	
John Birnie, Collingwood, avances non encore vérifiées	2,250 00
J. J. Noble, Little-Current, avances non encore vérifiées	1,000 00
J. C. McIntosh, secrétaire ($3,336.40)—	
Rémuneration, 12 m. au 31 mars 1907, 365 j. à $6.50	2,372 50
Frais de voy. et déboursés du 18 sept. 1905 au 30 sept. 1906, $1,690.31, moins déduit par le ministère, $726.41	963 90
Colombie-Britannique.	
Commissaires—	
E. E. Prince, commissaire des pêcheries, président, frais de voy. et déboursés, 8 juin au 11 déc. 1906	1,398 18
Rév. Geo. W. Taylor, rémunération du 8 févr. au 1er nov. 1906, 132 j. sur commission à $10 ; frais de voy. et déboursés, 18 sept. 1905 au 22 août 1906, $753.20 ; erreur d'addition, 40c	2,073 60
Richard Hall, rémunération, 20 juin au 5 oct. 1906, 56 j. sur commission à $10 ; frais de voy. et déboursés, $519 ; erreur d'addition, $9	1,088 00
Campbell Sweeney, rémunération, 20 juin au 9 oct. 1906, 40 j. sur commission à $10 ; frais de voy. et déboursés, $105	505 00
John C. Brown, rémunération, 20 juin au 31 oct. 1906, 68 j. sur commission, à $10 ; frais de voy. et déboursés, $137.65	817 65
John Pease Babcock, fr. de voy. et déboursés, 19 sept. 1905 au 26 juin 1906, $228.75 ; pas de pièces justific. pour $321.25	550 00
Q. D. H. Warden, sténographe, services, 6 j. à $10 ; à rendre compte, $112.55	172 55
	13,191 38
MOINS —Avancé par prof. Prince en 1905-6, et rendu compte cette année, 1906-7	8,750 00
	4,441 38
Divers : Préparer rapports pour le parlement.	
Div. personnes, préparer rapports p. le parlement : E. Boulay, $33.70 ; Yvonne Coutu, $40 ; Yvonne Chartrand, $18.75 ; M. E. Delaney, $60.80 ; Gertrude Graham, $71 ; M. La Fleur, $30 ; B. L. Layeux, $15.50 ; Christine Mathews, $51.50 ; M. Mavaut, $51.80 ; E. Naubert, $26.60 ; L. C. Patrice, $3.50 ; Ida Pare, $27 ; Louise Sauvageau, $10; Alexina Smith, $125.30 ; Mabel Stewart, $15 ; Constance Taillon, $41.66 ; M. I. Tanner, $12.45.	634 56
Divers : Dépenses imprévues.	
Gratifications de deux mois d'appoint. aux familles des employés décédés—	
Veuve de Westfield Day, gardien de phare à la Pointe Belyea	15 00
Succession de W. C. Gordon, commis de 1ère classe au ministère	275 00
Veuve de Geo. McInnis, gardien de phare à la Pointe Daniel	10 00
Veuve de Jules Morin, messager au ministère	116 66
Succession de Geo. Helms, gardien de phare et ingénieur, Letete	75 00
Veuve de E. B. Tinling, examinateur des patrons et seconds	166 66
D. G. Macdonell, Vancouver : honoraires et déboursés dans le Roi *v.* navire *North*	830 66
Thomas Shirley, comm.-priseur, Vancouver, commission sur vente du *North*	200 00
	1,688 98

Enlèvement des débris de poissons des établissements de conserves de la rivière Fraser, etc.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 5 décembre 1906.

MONSIEUR,—Je dois vous prévenir que le ministre de la Marine et des Pêcheries a passé un marché, sous l'autorité d'un décret de l'Exécutif en date du 22 juillet 1905, avec la *Pacific Oil and Guano Company*, à resp. lim., de Vancouver, par lequel cette compagnie a été garantie jusqu'à concurrence d'un montant maximum de $10,000 contre les pertes dans l'exploitation des usines pour la destruction du chien de mer. Les termes du décret de l'Exécutif peuvent se résumer comme suit :—

Afin d'améliorer et de développer les pêches on a adopté la politique d'établir des usines sous le contrôle de l'Etat dans lesquelles on détruira, tout en l'utilisant, le chien de mer qui nuisait beaucoup à la bonne exploitation des pêcheries, et les prévisions budgétaires qui seront soumises au parlement renfermant un crédit à cette fin.

Ces usines ne devaient être établies que sur la côte de l'Atlantique. Mais il a été reçu du Pacifique d'urgentes représentations à l'effet que le gouvernement devrait accorder la même aide aux usines qui existaient déjà sur la côte du Pacifique, l'une à Ladner et l'autre à Gibson's Landing, Howe Sound, ces usines étant exploitées par une Société, administrée par M. T. F. E. Kinnell, de Vancouver.

Les matières premières utilisées par ces usines étaient le chien de mer, les débris et rebuts provenant des importants établissements, de conserves de saumon, et plus tard le hareng pris à cette fin.

La saison de la mise en conserve du saumon étant très courte, de six semaines seulement, et comme on ne peut se procurer les débris que pendant ce temps, il a donc fallu recourir à l'emploi du hareng pour assurer des profits à cette industrie, durant les saisons où le saumon donne peu, principalement.

Sur la foi des protestations faites par des pêcheurs de harengs et autres, il a été rendu un décret spécial du Conseil prohibant l'emploi de ce précieux poisson pour les fins de l'industrie en question, en sorte qu'il est devenu impossible d'exploiter les usines si l'Etat ne donne une garantie dans le cas de pertes.

Les propriétaires des établissements de conserves du saumon ont représenté que si ces usines n'étaient pas exploitées cette année, comme ce serait le cas si la garantie demandée n'était pas accordée, il n'y aurait pas d'autres moyens pour disposer des vastes quantités de débris des établissements de conserves, que l'on calcule s'élèver, les bonnes années de 4,000 à 5,000 tonneaux, que de les jeter à l'eau au détriment de nos pêcheries et de la santé publique.

Dans ces circonstances spéciales et comme le chien de mer était utilisé dans ces usines, on a cru que c'était un cas auquel devait s'appliquer dans l'intérêt général des pêcheries et leur développement, la politique dont il est parlé plus haut, et qui paraissait mériter que le gouvernement accorde la garantie demandée contre les pertes possibles,

Le décret de l'Exécutif autorisait en conséquence qu'on donnât à M. Kinnell, en sa qualité de propriétaire gérant des usines comprenant les deux outillages mentionnés ci-dessus une garantie dans le cas de perte jusqu'à concurrence d'un montant maximum de $10,000 par année, ce montant devant être payé à même le crédit pour la construction et l'entretien d'usines pour la destruction du chien de mer.

Il était spécifié que l'on ne pouvait réclamer à raison de perte qu'après que cette perte aurait été établie par une audition faite par l'Etat des livres de la Société.

Une garantie formelle fut donnée le 12 septembre 1905 sous l'autorité de ce décret de l'Exécutif, d'après laquelle la compagnie s'engageait entre autres conditions d'exploiter son outillage et d'utiliser tous les débris et rebuts de poissons, le chien de mer, etc., à une distance raisonnable de ses usines, de façon à en retirer les meilleurs résultats pécuniaires possibles, et de disposer effectivement des débris de poissons, etc., provenant des établissements de conserves, de ceux qui se trouve sur ou près de la rivière Fraser en particulier, et qui menaçaient de nuire gravement aux pêcheries et à la santé publique dans cet endroit.

Le décret de l'Exécutif rendu en juillet dernier a permis au gérant des usines en

question de négocier à la banque un emprunt suffisant pour en assurer l'exploitation, et comme la migration du saumon a été bonne l'année dernière il n'y a pas eu de perte et le ministère n'a pas reçu de réclamation. Mais comme cette année la migration a été faible, il n'y a pas eu assez de débris pour exploiter les usines sans pertes, et la compagnie présente un bilan audité par MM. Deliotte, Plender Griffiths et Cie., comptables autorisés de Londres, Angleterre, après examen des livres de la compagnie tenus à Londres et des copies de ceux de Vancouver qui ont été audités par MM. M. J. Crehan et Cie., comptables autorisés de cette ville, et indiquant pour l'année terminer le 12 septembre 1906 une perte de £5,575, 3ch. 3d. équivalant à $27,132,46.

D'après la convention le ministère, s'il en décide ainsi, peut exiger qu'il soit fait un examen complet des livres, pièces justificatives et relevés de la compagnie, indiquant les profits ou les pertes des opérations des usines.

Je vous transmets ci-joint une copie du bilan et du compte de profits et pertes d'après les livres de la compagnie tenus à Londres ainsi que des copies des livres tenus à Vancouver, qui ont été audités par MM. M. J. Crehan et Cie., comptables autorisés de cette cité ; elles serviront à votre gouverne.

Comme les livres et pièces justificatives appuyant cet état se trouvent à la Colombie Britannique, je n'ai pas de détails suffisants pour faire ce que je croirais être une audition satisfaisante, mais comme l'état fourni est attesté par des comptables autorisés de Londres Angleterre, et de Vancouver, C. B., je dois vous demander d'être assez bon de l'examiner et de déclarer si à votre avis, le gouvernement serait justifiable de payer la garantie autorisée par le décret de l'Exécutif sur la production du bilan et de l'état en question,

Si vous ne croyez pas que le ministère soit justifiable de payer le montant garanti en vertu du décret de l'Exécutif et de la convention, sur production du bilan et de l'état en question, je dois vous prier de me dire si vous ne pourriez envoyer à la Colombie-Britannique un fonctionnaire de votre département pour examiner les livres et pièces justificatives de la compagnie, et s'assurer si l'audition faite par les comptables autorisés est exacte, et si, à votre avis, le montant garanti devrait être payé.

Je vous envoie également ci-joint une copie du marché passé avec la *Pacific Oil and Guano Company*, à resp. lim., de Vancouver.

Je demeure, monsieur, votre obéisssant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 décembre 1906.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant relativement à la réclamation par la *Pacific Oil and Guano Company* à resp. lim., de Vancouver, d'une indemnité par suite de pertes subies dans les affaires de cette compagnie dans la Colombie-Britannique, conformément aux dispositions d'un contrat fait avec votre ministère en date du 12 septembre 1905, et dans laquelle vous me demandez si, à mon avis, le ministère serait justifiable de payer le montant réclamé après l'audition des comptes faits à la demande de la compagnie, par un comptable autorisé.

Comme vous le savez, le personnel de mon bureau est très occupé dans le moment à préparer pour l'imprimeur le rapport de l'année dernière en sorte, qu'il m'a été impossible de faire examiner l'état que vous m'avez envoyé aussi attentivement que je le crois nécessaire. Je suppose toutefois qu'il n'y a rien qui presse trop, et la réclamation pourra attendre quelques mois. Dans l'intervalle vous m'obligerez en me faisant venir tous les rapports et autres documents qu'on vous a envoyés relativement à l'ouvrage fait durant l'année, et pour lequel la demande d'indemnité est faite.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 17 décembre 1906.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 courant au sujet de la demande par la *Pacific Oil and Guano Company*, à resp. lim., de Vancouver, d'un indemnité par suite des pertes subies par cette compagnie, conformément aux dispositions d'un contrat passé avec le ministère en vertu d'un décret de l'exécutif, et demandant tous les rapports et autres documents se rattachant à l'ouvrage qui ont été envoyés à ce ministère, je puis dire que la liasse du ministère relativement à cette réclamation ne contient pas d'autres documents que ceux déjà transmis.

Quant au paragraphe terminant votre lettre je dois vous exposer que M. Kinnell, le directeur gérant de la compagnie, était à Ottawa il y a quelques jours attendant le règlement de sa réclamation ; il est actuellement à Montréal mais a téléphoné au ministère pour savoir où en est rendu l'affaire. Il se dit prêt à fournir tous les renseignements nécessaires et désire extrêmement, pour des raisons d'affaires, que la question soit réglée aussitôt que possible.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 22 décembre 1906.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lette du 17 courant relativement à la demande par la *Pacific Oil and Guano Company*, de Vancouver, d'une indemnité par suite de pertes subies dans les affaires de cette compagnie au cours de la dernière année, conformément aux termes du contrat passé avec le ministère en date du 12 septembre 1905, et dans laquelle vous me dites que la liasse du ministère au sujet de cette réclamation ne contient pas d'autres documents que ceux déjà transmis.

Si l'on considère les dispositions du contrat cette déclaration est assez surprenante.

D'après les clauses du marché la compagnie s'engage à exploiter les deux outillages de ses usines—les machines, chaudières, la machinerie de réduction et de séchage du guano, etc., etc., et d'utiliser toutes les matières premières provenant des débris de poissons, du chien de mer, etc., etc., des établissements de conserves et obtenus de toutes autres sources de manière à s'assurer les meilleurs résultats commerciaux et pécuniaires possibles, et de disposer effectivement des débris et rebuts de poissons, etc., particulièrement sur et près la rivière Fraser ; et pour que le ministère sache bien si ces conditions ont été parfaitement observées le contrat établit que l'on facilitera la surveillance par le ministère autant qu'il sera nécessaire, et qu'il pourra être fait une inspection complète chaque jour ou à de courts intervalles par un inspecteur des pêcheries ou autre fonctionnaire fédéral des travaux qui se font aux usines.

Le fonctionnaire fédéral mentionné dans cette clause du contrat est de plus autorisé à faire l'examen de tous les livres, pièces justifications, etc., indiquant les profits ou les pertes provenant des opérations de l'usine.

Le ministère n'a-t-il pas exercé ses droits en vertu des dispositions du contrat, et s'il l'a fait, les rapports de ses officiers sur les affaires en question ne se trouvent-ils pas au ministère ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 5 octobre 1907.

MONSIEUR,—Je vous envoie ci-inclus un compte rendu de M. T. F. E. Kinnell de la *Fraser River Oil and Guano Company*, à resp. lim., qui a passé avec le ministère un contrat au sujet de l'exploitation des usines, par lequel la compagnie a obtenu une garantie contre toute perte subie par elle jusqu'à concurrence d'un montant maximum de

$10,000 par année Aussi un état de M. M. J. Kendall et Cie, de Vancouver, comptables autorisés indiquant que la perte pendant l'année terminée le 12 septembre 1907 s'élevait à $30,142.58. Vous trouverez enc re une copie d'une lettre de M. C. B. Sword, l'inspecteur des Pêcheries, de New-Westminster, faisant rapport sur l'exploitation de l'outillage en question.

A ce propos je puis dire que M. H. B. McGiverin, l'avocat de M. Kinnell, demande avec instance au ministère de payer les $10,000 garantis, et avant qu'il soit fait quelque chose je vous envoie des copies de la correspondance à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. STANTON, pour le *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 octobre 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 courant au sujet de la réclamation de $10,000 de M. T. F. E. Kinnell représentant la *Fraser River Oil and Guano Company*, à resp. lim., soit une subvention à laquelle la compagnie a droit, croit-il, en vertu d'un décret de l'exécutif en date du 22 juillet 1905, et d'un marché passé le 12 septembre de la même année avec le ministère, en conformité des dispositions de ce décret du conseil.

Comme vous vous le rappelez il y a eu l'année dernière échange de correspondance au sujet d'une réclamation semblable et dont je n'ai pu approuver le paiement à défaut d'un rapport de quelque fonctionnaire de votre ministère quant à la manière dont les opérations ont été faites, et quant à l'enlèvement des débris de poissons des établissements de conserves de la rivière Fraser. Le décret de l'exécutif auquel j'ai fait allusion allègue que l'enlèvement des débris de poissons afin d'empêcher les établissements de conserves de les jeter à l'eau " au détriment des pêcheries et de la santé publiques " est la principale raison pour laquelle la subvention est accordée Cependant vous observerez que, suivant le rapport de M. Sword, l'inspecteur des pêcheries de New.Westminster, les débris de trois des établissements de conserves de la rivière Fraser n'ont pas été enlevés par la compagnie de M. Kinnell, et que l'un de ces établissements de conserves, me dit-on, ne le cède en importance à tout autre sur la rivière Fraser.

M. Sword rapporte que les débris de poissons de ces trois établissements de conserves ont été transportés et jetés à la mer, bien que la compagnie se soit engagée absolument, si je comprends bien la convention d'exploiter les deux outillages de ses usines (l'un à Ladner et l'autre à Howe Sound)....et d'utiliser toutes les matières premières provenant des débris de poissons du chien de mer, des rebuts de poissons de toutes sortes, etc., des établissements de conserves, et ceux provenant de toutes autres sources, etc., etc., d'après le motif probablement que des arrangements avaient été pris précédemment avec les établissements de conserves pour l'enlèvement des débris, etc.

Dans ces circonstances, et si la manière dont j'interprète le décret de l'exécutif et la convention fondée sur ce décret est exacte, la compagnie de M. Kinnell n'a pas rempli sa part de la convention en tout qu'elle n'a pas enlevé et traité à ses usines tous les débris et rebuts de poissons, et parce qu'elle n'a pas exploité son outillage à Howe-Sound.

Donc pour ce qui me concerne je ne vois pas comment je pourrais approuver le paiement de la subvention pour les opérations de l'été 1906, pour les raisons mentionnées dans la correspondance antérieure, non plus que pour les opérations de 1907 dont est résulté la réclamation qui vous est présentement soumise.

Comme la compagnie peut avoir droit toutefois à une partie de la subvention, je suggèrerais qu'on fasse étudier la question par le gouverneur en conseil afin d'obtenir de lui une décision équitable sur la partie de la subvention que la compagnie a le droit de recevoir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 10 octobre 1907.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 7 courant au sujet de la réclamation par M. T. F. E. Kinnell, représentant la *Fraser River Oil and Guano Company*, à resp. lim., d'une subvention à laquelle sa compagnie a droit, croit-il, sous l'autorité d'un décret de l'exécutif du 22 juillet 1905 et d'une convention avec ce ministère en date du 12 septembre de la même année.

Vous ne voyez pas comment, dites-vous, vous pourriez approuver le paiement de la subvention pour 1906 et 1907, pour les raisons y énoncées, et vous suggerez que l'on demande au gouverneur général en conseil de rendre une décision équitable, quant à la partie de la subvention à laquelle la compagnie a droit.

Relativement à la subvention de l'année 1906 je puis dire qu'elle a été payée à M. Kinnell quand vous vous êtes déclaré satisfait des termes d'un mémoire qui vous a été envoyé, mémoire dont voici la copie :

"L'inspecteur des pêcheries du district n° 1, Colombie Britannique, dans lequel se trouvent situées ces usines, rapporte que l'outillage de la compagnie qui fait cette réclamation en vertu du décret de l'exécutif et du contrat passé par elle avec l'Etat est évalué raisonnablement à $90,000—ce qui n'est pas le coût primitif—qu'elle a obtenu une quantité raisonnable de produits, à un prix équitable, là où elle pouvait se les procurer, et que la perte a résulté du manque de débris de poissons suffisants pour lui assurer du profit.

"Il rapporte de plus que les livres de la compagnie accusent une perte dépassant passablement le chiffre de $10,000.

"Les conditions du contrat ayant été ainsi remplies, le chiffre de la garantie au montant de $10,000 a été acquis, et il est recommandé que ce montant soit payé de suite.

"Voir aussi le bilan attesté par les comptables chartés.

(Signé) "R. N. VENNING."

Ce mémoire a été soumis au ministre, et il était accompagné d'une note à l'effet que si vous vous déclariez satisfait de l'addition, je la recommandais à l'approbation du ministre qui y a apposé ses initiales.

Le mémoire vous a été communiqué et vous avez écrit sur un bout de papier annexé à la liasse : "le certificat de M. Venning qu'il m'a montré sera satisfaisant. J. Fraser."

En présence de ces faits, vous m'obligeriez en me disant si le renvoi de la question au gouverneur en conseil, que vous suggérez de faire maintenant, ne devrait comprendre que la réclamation de la présente année.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la*
Marine et Pêcheries.

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 octobre 1907.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 10 courant relativement à la réclamation de M. T. F. E. Kinnell, représentant la *Fraser River Oil and Guano Company.*

A propos du paiement de 1906 je dois dire que lorsque j'ai déclaré satisfaisant le certificat de M. Venning c'était sur la foi du paragraphe suivant: Les conditions du contrat ayant été ainsi remplies, le chiffre de la garantie au montant de $10,000 a été acquis, et il est recommandé que ce montant soit payé de suite."

J'apprends maintenant que les conditions du contrat n'ont pas été remplies. M. Kinnell n'a pas enlevé tous les débris de poissons des établissements de conserves de la rivière Fraser pour les utiliser dans ses usines, et en conséquence il n'a pas été obtenu

le plein revenu qu'en aurait pu retirer de l'emploi de ces débris. J'apprends aussi que M. Kinnell n'a pas exploité non plus l'outillage de Howe-Sound. Il se peut que ce manquement ait entraîné une perte de profits pour la compagnie, bien que je ne sois pas en état de dire si c'est le cas ou non. Il pouvait y avoir de bonnes raisons d'agir comme on l'a fait ainsi que de ne pas enlever tous les débris de poissons des établissements de conserves de la rivière Fraser, mais à défaut de renseignements, n'indiquant que votre ministère a forcé M. Kinnell à observer les conditions du contrat, on lui a permis de ne pas en tenir compte dans le cas où cela paraissait à propos, je suis obligé de demander que le gouverneur en conseil donne son assentiment, attendu que le ministère n'avait pas la faculté de se désister des conditions d'un contrat régulièrement passé.

Je puis encore dire que lorsque j'ai consenti au paiement de l'indemnité de 1906, d'après les renseignements qui m'étaient fournis et en présence du certificat de M. Venning à l'effet que les conditions du contrat avaient été observées, je supposais que les objections alors apportées au paiement de l'indemnité auraient pour résultat d'engager la compagnie à faire les opérations de 1907 sur une base plus satisfaisante.

Je crois donc que puisqu'il faut un décret de l'exécutif pour le paiement de la subvention de 1907, il serait à propos d'inclure également le paiement pour 1906.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

Allocation supplémentaire pour le ciment payé à M. C. Strubbe.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 février 1907.

MONSIEUR,—Je dois vous demander l'explication d'un paiement de $100 fait à M. C. Strubbe par le chèque 9168a de l'exercice en cours à titre "d'allocation supplémentaire pour ciment."

Il ne m'a été envoyé aucun détail au sujet de ce paiement, et je vous serais obligé si vous vous occupiez incessamment de cette question.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, 22 février 1907.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 21 courant me demandant l'explication d'un paiement de cent dollars fait à M. C. Strubbe par le chèque 9168a de l'exercice en cours à titre "d'allocation supplémentaire pour ciment" je dois vous faire connaître qu'on a réglé le compte de M. Strubbe pour mille barils de ciment délivrés à Québec. Ce dernier demandait dans sa note huit pour cent pour excédent de poids, mais le ministère a déduit cent dollars du montant réclamé.

Le ministère avait d'abord admis l'excédent de poids, mais au lieu de payer à M. Strubbe, lors du règlement final, le montant de $737.18, on ne lui donna que $637.18, espérant qu'il s'en déclarerait satisfait, mais il refusa et le ministère dut lui payer les cent dollars d'après le motif que l'excédent de poids avait été reconnu.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 février 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant m'expliquant pourquoi on a fait le paiement de $100 à M. C. Strubbe, de Montréal à titre " d'allocation supplémentaire pour ciment," paiement sur lequel j'attirais votre attention dans ma lettre du 21 courant.

L'état de compte qui a été envoyé au ministère par M. Strubbe et dans lequel il réclamait huit pour 100 pour excédent de poids ne m'a pas été communiqué. Je ne comprends pas comment a pu se produire cette réclamation pour excédent de poids, attendu que le ciment a été acheté par baril, et qu'il a été expédié directement des usines de ciment de Hull, Québec, je suppose, comme pour les autres achats faits de M. Strubbe.

Il me semble qu'en présence de la nature exceptionnelle de cette réclamation, il est nécessaire que la note présentée par M. Strubbe ainsi que la correspondance qui en est résultée me soit envoyée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 4 mars 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 du mois dernier, exposant qu'on ne vous a pas envoyé l'état de compte dont je parle au ministère par M. Strubbe et dans lequel il réclamait huit pour 100 pour excédent de poids, je vous transmets ci-inclus l'état de M. Strubbe. L'excédent de poids provient de la différence entre le poids d'un baril de ciment anglais et celui d'un baril de ciment international fourni par M. Strubbe, Les personnes qui connaissaient les différentes espèces de ciment n'auront aucune difficulté à comprendre ce qui en est.

Je vous transmets des copies de lettres. Vous verrez par cette correspondance que M. Strubbe déclare qu'il renoncerait au règlement et à la réclamation de $432,82. Il déclare de plus qu'il intentera une action, et le ministère, sachant que le ciment fourni par lui pesait 8 pour 100 de plus par baril que le ciment anglais, lui a payé en tout $200 pour excédent de poids. Cent dollars de ce montant se trouvraient inclus dans le chèque de $637.18, et la balance était les $100 en question dans le moment.

Bien à vous,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant, renfermant " quelques copies de lettres " échangées par le ministère et M. Strubbe relativement à un paiement de $200 à titre " d'allocation supplémentaire " pendant l'exercice en cours, pour mille barils de ciment délivrés à Québec. M. Strubbe paraît avoir réclamé cette allocation supplémentaire parce qu'il y avait un excédent de poids de 8 pour 100 dans la quantité de ciment qu'il a livrée. La correspondance n'indique pas de quelle manière et par qui cet excédent de poids a été vérifié.

Comment le ciment a-t-il été délivré à Québec—en sacs ou en barils? Chaque sac ou baril a-t-il été pesé sous la surveillance de votre agent, et dans ce cas, ce dernier a-t-il tenu note du poids vérifié? Si le ciment n'a pas été réellement pesé veillez me faire connaître de quelle manière vous vous êtes convaincu que la réclamation de M.

Strubbe pour excédent de poids était bien fondée, et que le ministère a reçu la quantité de ciment qu'il prétend avoir fournie en sus des mille barils dont la livraison devait se faire à Québec, conformément à la commande.

Je demeure, monsieur, votre obéissent serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

Emploi de comptables experts.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 février 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur un paiement de $9,445.24 à M. Falconer à même le crédit pour l'entretien des 'phares par les chèques 7648*a* et 9201*a* de l'evercice en cours.

La pièce justificative envoyée par M. Falconer au soutien de ce paiement couvre les services de dix-neuf personnes différentes pendant diverses périodes jusqu'au 30 novembre 1906, à des gages variant de $75 à $3.50 par jour, et de deux sténographes à $9.50 par semaine chacun.

Outre la rémunération pour les service, il y a des item pour allocation de subsistance et frais de transport.

Vous m'obligeriez en me faisant connaître d'après quelle autorisation ont été fixés les taux de la rénumération de chaque jours et des frais de subsistance. Il me semble que pour une entreprise de cette nature—car les services en question comportent, je suppose ceux des comptables experts employés actuellement dans votre ministère—on devrait avoir obtenu un décret de l'exécutif.

Dans les détails concernant les heures de travail des comptables employés par lui, M. Falconer indiqne bien le nombre d'heures, mais il ne dit pas de quel nombre d'heures déterminé se compose une journée de travail. On devrait lui demander de ce faire, et aussi de fournir les dates et le nombre d'heures pendant lesquelles chaque personne a été occupée chaque jour. Il sera également nécessaire de donner les détails au sujet des frais de transport et de subsistance conformément au décret de l'exécutif du 6 février 1893, et les reçus de chacun des comptables pour les montants qu'ils ont touchés.

Je dois croire que c'est votre intention de demander au parlement dans le budget supplémentaire de l'exercice courant un crédit spécial pour ce service, et que ce service n'a été imputé que temporairement sur le crédit pour l'entretien des phares.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

Nouvelle installation sur le quai de Québec.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 1er mars 1907.

MONSIEUR,—Je dois vous demander l'explication d'un paiement de $786.60 fait à Archer et Cie, de Québec, pour le chèque 7786*a* de l'exercice courant pour le déchargement de 3,000 tonnes de houille à vapeur à l'usage du steamer *Montcalm* sur le quai des Commissaires, et l'emmagasinage de cette houille durant les mois de décembre 1905 et de janvier, février et mars 1906.

Veuillez me faire connaître pour quelle raison le ministère a cru que cette réclamation pouvait être régulièrement imputée sur le crédit affecté au steamer *Montcalm.*

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 octobre 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 1er mars dernier, me demandant l'explication d'un paiement de $786 à MM. Archer et Cie., de Québec par le chèque 6786a de l'exercice courant pour le déchargement de 3,000 tonnes de houille à vapeur à l'usage du steamer *Montcalm* sur le quai des Commissaires et pour l'emmagasinage de cette houille durant le mois de décembre 1906 et les mois de janvier, février et mars 1907, j'ai l'honneur de vous dire que d'après le rapport de M. Gregory, cette houille avait été achetée par l'ancien ministre.

Le ministère devait d'après les conditions de la vente payer pour le déchargement et l'emmagasinage de la houille jusqu'à son entière livraison.

Le prix arrêté était de $4 la tonne livrée à bord du vaisseau, mais le déchargement de la houille à 7½ centins par tonne, et l'emmagasinage à 10 centins par mois ont porté le coût de la houille à $4.26

On verra que le coût total de $4.26 est raisonnable, car l'Etat aurait eu à payer $5 la tonne, en achetant la houille à Québec lorsqu'on en aurait eu besoin pendant l'hiver.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1907.

MONSIEUR,—Je dois vous demander l'explication d'un paiement de $87.50 au commissaire du port de Québec par le chèque 2055a de l'exercice courant, pour le loyer de l'espace occupé par la houille du 1er novembre 1905 au 31 mars 1906.

Ce paiement a été imputé sur le crédit affecté au steamer *Montcalm*, et je crois nécessaire que l'on me fasse connaître les raisons ou les conditions d'après lesquelles il a fallu louer cet espace pour la houille des Commissaires du port.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 30 octobre 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 mars dernier me demandant l'explication d'un paiement de $87.50 aux Commissaires du port de Québec par le chèque 2055a de l'exercice courant pour le loyer de l'espace occupé par la houille du 1er novembre 1905 au 31 mars 1906, je dois vous dire que le *Montcalm* a employé toute la houille. Ce bâtiment est obligé de prendre du charbon au quai des Commissaires du port durant les mois d'hiver, car il ne peut se rendre alors au quai du roi.

Je demeure monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 mars 1907.

MONSIEUR,—Je dois vous demander l'explication d'un paiement de $625 fait aux Commissaires du port de Québec par le chèque 7165a de l'exercice en cours pour le loyer

pendant six mois du quai de Reynan et pour la moitié de la taxe scolaire, jusqu'au 31 octobre 1906.

N'est-ce pas une dépense nouvelle, et s'il en est ainsi, veuillez me faire connaître pour quelle raison il a fallu louer ce quai à Québec ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 3 avril 1907.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 du mois dernier me demandant les raisons pour lesquelles il a fallu louer un autre quai à Québec, je dois vous dire que le quai du roi à Québec n'était pas assez grand pour donner au ministère l'espace dont il avait besoin, et il a fallu en conséquence louer le quai voisin afin d'accommoder les steamers et pour y déposer la houille, les bouées, etc.

Bien à vous,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

Les approvisionnements ont-ils été achetés à la suite de soumissions demandées publiquement ?

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 mars 1907.

MONSIEUR,—Dans bon nombre de cas les pièces justificatives qui m'ont été envoyées au soutien de la dépense pour l'entretien des phares durant l'exercice en cours sont attestées par M. Stumbles, du ministère, de la manière suivante " prix conforme à celui de la soumission ".

Les soumissions en question envoyées au ministère avaient-elles été reçues à la suite d'annonce publique ou simplement de demandes adressées par le ministère à un certain nombre de marchands ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 2 avril 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 du mois dernier me demandant si les comptes attestés pour M. Stumbles " prix conforme à celui de la soumission " résultaient de soumissions reçues à la suite d'annonce publique ou simplement de demandes envoyées par le ministère à un certain nombre de marchands, je dois vous dire que dans certains cas on a demandé des soumissions par annonce publique, et que dans d'autres cas des lettres ont été adressées à différents marchands leur demandant de soumissionner pour les articles dont il était fait mention.

Dans l'un ou l'autre cas le ministère considère les prix cotés comme les prix de la soumission, car les marchands se font concurrenee l'un à l'autre en offrant leurs marchandises aux prix cotés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1907.

MONSIEUR,—En examinant les pièces justificatives qui m'ont été envoyées jusqu'ici au soutien de la dépense pendant l'exercice en cours, je vois qu'on a fait les paiements suivants pour l'entretien du steamer *Montcalm* :—

F. X. Drolet	$11,188 49
Adolphe Huot	4,612 06
Samson & Filion	2,258 55

Les comptes présentés dans chaque cas sont attestés " prix justes et raisonnables," mais en présence du montant auquel s'élèvera la dépense pendant une période de six mois j'aimerais à connaître s'il a été passé avec les sociétés commerciales en question quelque convention quant aux prix des différents articles à fournir. D'après les comptes rendus il paraîtrait qu'on n'a pas demandé de soumissions.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur deux comptes de la Sherwin-Williams Company, de Montréal, pour peintures, huiles, etc., au montant de $3,158.06, que l'on a payés à même le crédit pour l'entretien des phares en amont de Montréal pendant l'exercice en cours. Un de ces comptes ($582.31) est attesté " prix juste et raisonnable " par M. M. Brais, et l'autre ($2,575.75) " prix conforme à la soumission," par M. W. W. Stumbles.

Les soumissions ont-elles été demandées par annonce publique, ou si non, de quelle manière les a-t-on obtenues ?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 mars 1907.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 8 mars relativement à l'achat de peintures de Sherwin-Williams et du certificat donné par M. M. Brais au sujet du compte s'élevant à ($582.31) et du certificat de M. W. W. Stumbles pour l'autre compte de $2,575.75, je dois vous dire que les soumissions ont été demandées par lettre envoyée à un certain nombre de fabricants de peintures, et que le compte a été attesté par M. Stumbles " prix conforme à la soumission " parce que les prix ont été demandés par le ministère auquel ils ont été ensuite envoyés.

L'autre peinture a été commandée directement pour la gare de Parry-Sound à la suite d'une demande adressée au ministère.

Bien à vous,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 mars 1907.

MONSIEUR,—En tant que les pièces justificatives me l'indiquent, il a été fait pendant l'examen en cours des paiements au montant de $2,330 à M. J.-B. Côté, de Québec, à même le crédit pour l'entretien des phares à Québec. Le certificat dans chaque cas

comporte " prix juste et raisonnable," et j'aimerais qu'on me dise si l'on a demandé des soumissions pour les fournitures en question, ou, si non, s'il a été fait quelque convention spéciale avec M. Côté relativement aux prix qu'il devait demander.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 17 avril 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 11 mars au sujet des articles en fer blanc pour les phares fournis par M. J.-B. Côté de Québec, et s'élevant à $2,330 payés à même le crédit pour l'entretien des phares à Québec, je dois vous faire connaître que notre agent à Québec déclare que les prix de tous les nouveaux ouvrages ont été arrêtés spécialement, et sont moins élevés que d'autres offres reçues pour des ouvrages de même nature. Il ne peut être fixé de prix, cependant, pour la réparation des réservoirs à huile, des lampes, etc. Les comptes sont examinés et attestés si les prix sont trouvés " justes et raisonnables."

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la*
A l'Auditeur général. *Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 mars 1907.

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les paiements au montant de $3,853.51 faits à Lewis Frères, à resp. lim., Montréal pour quincaillerie, à même le crédit de l'entretien des phares en amont de Montréal, comme l'indiquent les pièces justificatives de l'exercice en cours qui m'ont été transmises jusqu'à cette date. Dans chaque cas ces pièces justificatives sont attestées " prix justes et raisonnables " mais vu l'importance de l'achat—deux commandes séparées de $725.93 et de $1,757.69 se trouvant comprises dans le montant total—j'aimerais qu'on me fasse connaître si l'on a demandé des soumissions, ou si votre agent a fait quelque convention relativement au prix avant de donner les commandes.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 mars 1907.

MONSIEUR,—Relativement aux fournitures pour les phares, au montant de $923.81 achetées pendant l'exercice en cours de Wm. Doyle, de Québec, à même le crédit pour l'entretien des phares, Québec, voulez-vous me dire, si les prix payés ont été déterminés par des soumissions demandées par annonce publique, ou si ce sont les prix ordinaires de vente en détail.

L'on obvierait à la nécessité d'une correspondance considérable, si on me faisait tenir une liste des contrats passés par le ministère pour les phares, les fournitures ou toutes autres dépenses de l'exercice en cours, ainsi que le nom de l'entrepreneur dans chaque cas et tous autres détails nécessaires pour montrer que les paiements faits sont conformes au contrat régissant le prix.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 15 avril 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 11 du mois dernier qui a trait aux fourniture pour un montant de $923.81 achetées de M. M. William Doyle de Québec pendant le dernier exercice, je dois vous dire qu'on a demandé des soumissions par lettre pour quelque-uns des articles. Ler prix portés au compte de M. M. Wm. Doyle correspondent à ceux de la soumission. Les prix cotés étaient par gallon et quintal, et dans certain cas, la quantité achetée était de moins qu'un quintal.

Quant aux autres articles se rattachant à l'entretien, les commandes faites à des détaillants ne couvraient que de très petits item pour lesquels on n'avait pas obtenu de soumissions. Comme les comptes l'indiquent ces articles ont été achetés en petite quantité à la fois, lorsqu'on en avait besoin pour les employer de suite.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEMR, OTTAWA, 26 mars 1907.

MONSIEUR,—Autant que me l'indiquent les pièces justificatives transmises à mon bureau, il a été acheté de N. Willard & Cie, de Prescott, pendant l'exercice courant, des articles de quincallerie pour une valeur de $1,972.25, et les comptes sont attestés " prix juste et raisonnable." Les prix ainsi certifiés sont-ils les prix ordinaires de la vente en détail, ou les prix déterminés par soumissions envoyées au ministère par différents quincailliers?

Relativement aux fournitures destinées à Prescott et à l'approvisionnement des bateaux employés sur le Saint-Laurent en amont de Montréal, j'aimerais à savoir si le prix payé a été dans quelque cas fixé par des soumissions demandées publiquement.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

Fournitures pour lesquelles il a été demandé des soumissions publiques.

BEREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juillet 1907.

MONSIEUR,—D'après les comptes qui m'ont été envoyés pour annonces imputées sur le crédit affecté à la construction des phares pendant l'exercice 1906–7, je vois qu'on a demandé publiquement des soumissions pour les fournitures suivantes :—

Houille pour la gare de Prescott ;
Tours en acier ;
Pierre pour Presque Ile ;
Pin et chêne de la Colombie-Britannique ;
Machine élevatoire, etc., pour le chaland Parry-Sound ;
Bateau de sauvetage.

J'aimerais que vous me disiez, quand vous le pourrez commodément, à qui a été adjugé le contrat dans chacun de ces cas, et quel est le montant de la soumission accepté.

Si la plus basse soumission n'a pas été acceptée dans chacun ou quelqu'un de ces cas, veuillez me faire connaître les motifs d'après lesquels elle a été rejetée.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 juillet 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 8 courant me demandant avec qui l'on a passé contrat pour l'achat de la houille pour la gare de Prescott, des tours en acier de la pierre pour Presque Isle, du pin et chêne de la Colombie-Britannique, de la machine élévatoire, etc., à l'usage du chaland Parry-Sound et des bateaux de sauvetage, je dois vous dire que les contrats ont été passés comme suit :—

Houille pour Prescott avec James Buckley—

Houille menue	$3 50
Houille passée au crible Scranton	5 75
Houille de forge	5 00
Charbon tendre	4 50

Tours en acier avec Gould, Shapley & Muir, de Brantford, Ont—

Trois sections	$502 80
Quatre sections	668 50

Pin et chêne de la Colombie-Britannique—Pin avec la Brockville Lumber Co.—

Pin pour chalands	$48 par M.
Pin pour jetées	42 par M.
Pin pour chantier de construction	42 par M.
Chêne avec T. Préfontaine pour	58 par M.
Machine élévatoire, etc., pour chaland Parry-Sound, avec le *Canada Machinery Agency*, pour	3,000 00

Bateaux de sauvetage, avec la *Vancouver Ship Yard*, à resp. lim.—

Trois bateaux de sauvetage se vidant automatiquement ..... chacun.	$575 00

Pierre pour Presque Isle. Il n'a pas été accepté de soumissions parce que toutes étaient trop élevées. Le ministère a passé marché pour un prix beaucoup plus bas par toise que celui des soumissions.

La plus basse soumission a été acceptée dans chaque cas.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

Balance réclamée sur la construction du phare à Grosse Roche.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 juin 1907.

MONSIEUR,—Relativement au chèque de $800 (n° 5833a) délivré l'année dernière en faveur de J. U. Gregory pour solder la balance réclamée par Albert Roy sur son entreprise pour la construction d'un phare à Grosse Roche je dois faire remarquer qu'il ne m'a pas été envoyé de certificat précis que l'ouvrage avait été fait d'une manière satisfaisante, et que la réclamation était en conséquence justement due.

D'après la liasse de documents qui m'a été envoyée je vois que l'inspecteur de l'endroit, M. Xavier Chamberland, et l'ingénieur résident à Québec, M. Parent, ont rapporté plus d'une fois que l'ouvrage n'était pas conforme au dévis, et que les matériaux employés par M. Roy étaient dans certains cas de qualité inférieure. M. Parent rapporte aussi qu'il y a eu des plaintes à l'effet que les ouvriers employés par M. Roy ne recevait pas leurs gages.

Comme M. Gregory paraît avoir endossé le chèque de $800 en faveur du procureur de M. Roy, j'aimerais à connaître les mesures de précaution que le ministère a prises pour garantir l'Etat contre toute réclamation de la part des journaliers ou autres ouvriers à l'emploi de M. Roy ?

M. Roy a-t-il finalement complété son entreprise à la satisfaction du ministère, et dans ce cas voudrez-vous me faire tenir le certificat à cet effet de votre employé?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

Ferronerie et quincaillerie de Beauchemin & Cie, Sorel.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 juillet 1907.

MONSIEUR,— Il a été payé à Beauchemin & Cie, de Sorel pendant le dernier exercice 1906-7, à même le crédit pour la construction des phares, $3,079.01 pour fournitures de quincaillerie. Les pièces justificatives qui m'ont été envoyées au soutien des différents montants composant ce chiffre total, sont toutes attestées "prix juste et raisonnable" par M. Boucher, l'agent de la marine à Montréal, d'où j'en conclus qu'il n'a pas été demandé de soumissions, ou qu'il n'a pas été passé de contrats pour l'ouvrage ou les fournitures en question.

Les fournitures comprennent une chaudière marine horizontale pour sonnette à déclic, de prix de $400; deux portes doubles en acier, du prix de $500; deux portes simples en acier, du prix de $250, et deux bouches d'incendie en fer garnies de laiton, du prix de $150. A défaut de soumissions pour ces fournitures et les différents autres articles de quincaillerie reçus au cours de l'exercice 1906-7 de Beauchemin & Cie, je désire qu'on me fasse connaître quelles mesures le ministère a prises pour s'assurer, en consultant d'autres raisons sociales, si les prix payés par lui étaient raisonnables.

Le ministère a-t-il fait quelque investigation ou enquête pour savoir s'il serait possible de faire exécuter ces réparations au chantier de construction de l'Etat à Sorel?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 septembre 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 13 juillet dernier exposant qu'il a été payé à M. M. Beauchemin & Cie, de Sorel, à même le crédit pour la construction des phares, diverses sommes s'élevant à $3,079.01 pour fourniture de quincaillerie et réparations, et me demandant s'il a été demandé des soumissions ou passé des contrats pour l'ouvrage ou les fournitures en question, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-inclus la copie d'une lettre de l'agent du ministère à Montréal, expliquant comment ces choses ont été achetées.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

MONTRÉAL, 19 juillet 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 16 courant n° 19506, et aux demandes de renseignements de l'Auditeur général relativement au montant payé à Beauchemin & Cie, de Sorel, j'ai l'honneur de vous rapporter, qu'avant d'acheter au prix de $400 la chaudière marine horizontale pour la sonnette à déclic, l'ingénieur en chef adjoint et moi-même nous en avons demandé le prix à M. M. Beauchemin & Cie, puis M. Rondeau, l'inspecteur des chaudières à Sorel, fit l'épreuve de cette chaudière et me dit qu'on n'en pourrait trouver une autre semblable à moins de payer le double du prix demandé.

Les portes en acier pèsent de onze à douze cents livres y compris toutes les garnitures en bronze, il y a toujours beaucoup de pertes dans la fabrication de ces portes, et ce qui nous a empêché de demander des soumissions c'est que toutes ne sont pas précisément pareilles et que M. M. Beauchemin & Cie pouvaient nous les fournir au besoin.

Pour construire les piliers en béton nous employons de quarante à cinquante hommes. Tout retard dans la livraison des portes aurait pour effet d'arrêter les travaux, et l'équipe devrait chômer pendant deux ou trois jours.

Rien de cela n'ont arrivé grâce à ce système de commander ces portes en acier.

Les deux bouches d'incendie ont été payées $70 chacune, c'est-à-dire, le même prix que Beauchemin & Cie les vendent à la cité de Sorel.

Toutes ces réparations sont maintenant exécutées au chantier de construction de Sorel, sauf dans les cas d'urgence quand les ouvriers de M. Desbarats ne peuvent le faire à raison d'un surcroît d'ouvrage.

J'espère que ces renseignements vous donneront satisfaction.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. (Signé) U. P. BOUCHER.

Enveloppe d'amiante pour chaudière de James J. Murphy.

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 5 octobre 1907.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les comptes 6111a et 12586a de James J. Murphy, de Québec, soldés au cours de l'exercice 1905-6.

Le premier de ces comptes contient l'article suivant: pour "trois enveloppes mobiles de machine de 50 chevaux avec bandes complétées, $195. La pièce justificative est signée par M. P. E. Parent, l'ingénieur résident à Québec, par M. A. E. Beauchemin, l'inspecteur adjoint des steamers de l'Etat, et les prix certifiés justes et raisonnables par M. Gregory, l'agent du ministère de la Marine et des Pêcheries à Québec. La réclamation a été payée intégralement par votre ministère.

Dans la deuxième pièce justificative on fait payer trois enveloppes d'amiante spéciale de chaudière et d'une de 25 chevaux avec baudes en métal, $139, mais ce prix a été réduit à $81.10. Il a été aussi fait une nouvelle réduction sur ce compte de $177, soit un paiement excessif sur la note 6111a—le prix des enveloppes mobiles ayant été réduit de $195 à $136.

La question sur laquelle je désire attirer votre attention c'est de savoir pourquoi le premier compte a été accepté par les employés de votre ministère à Québec.

Ces trois employés ont-ils donné le certificat exigé sans savoir quel prix aurait dû être demandé, ou sinon quelle est la part de responsabilité de chacun d'eux?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

Ministère de la Marine et des Pêcheries, Ottawa, 22 octobre 1907.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 5 courant relativement à certains paiements faits à J. J. Murphy, de Québec, pour enveloppes de chaudières, je dois vous dire que le ministère avait passé un marché avec la *Sclater Company* pour la fourniture d'enveloppes à $136, à Montréal, et dans le même temps M. Murphy demandait $195. Lorsqu'il a reçu le compte de ces enveloppes à $195, portant le certificat de l'agent du ministère à l'effet que le prix était juste et raisonnable, l'ingénieur dirigeant la construction s'est aperçu

que le prix excédait celui arrêté avec la *Sclater Company*, mais il approuva le compte tout en se proposant de régler la chose quand il recevrait la note d'autres enveloppes achetées de Murphy. En conséquence le dernier lot d'enveloppes fut payé au prix convenu avec la *Sclater Company*, et l'on a fait une déduction afin de régler le premier compte.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

Pierre achetée de Alfred Beauchemin et Cie.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 21 octobre 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur une pièce justificative—12804a—de Alfred Beauchemin et Cie pour pierre cassée et blocaille d'empierrement employées aux travaux de construction sur le fleuve Saint-Laurent, et livrées sur le quai à Sorel au cours de l'été de 1906. Le compte rendu porte l'entête

Règlement final.

et contient une réclamation de $976.50, balance due sur les affaires de la saison, laquelle a été soldée.

D'après les pièces justificatives, transmises à mon bureau à différentes époques de l'exercice 1906-7, et les paiements effectués à M. Beauchemin, je vois que 9,300 tonnes de pierres ont été payées sur le certificat de l'ingénieur résident de votre ministère. Le règlement final, sur lequel je désire attirer votre attention, comporte que 7,363 tonnes seulement doivent être payées. Alors pourquoi votre ingénieur de Sorel a-t-il certifié la quantité plus considérable mentionnée ci-dessus comme l'indiquent les différents comptes de l'année ?

Veuillez me faire tenir une copie du contrat passé avec Beauchemin et Cie d'après lequel cette pierre a été fournie.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 5 novembre 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 21 du mois dernier relativement au paiement de la pierre cassée fournie par Alfred Beauchemin et Cie, pour les travaux de construction du fleuve Saint-Laurent, je vous dirai que la soumission de MM. Beauchemin et Cie comportait la livraison de la pierre sur leur quai à Sorel, sans droits de quai, et des paiements ont été faits de temps à autre lorsque l'ingénieur résident avait mesuré la pierre en tas sur le quai, tout en prenant le plus grand soin de ne pas mesurer la même pierre deux fois. Il restait sur le quai à la fin de la saison une quantité de 1,737 tonnes de pierre qu'on n'avait pu employer durant l'exercice, et sa valeur a été déduite du montant dû à MM. Beauchemin et Cie pour d'autres item se rattachant aux mêmes travaux, comme l'indique la pièce justificative 12804a. La raison pour laquelle cette quantité considérable de pierre n'a pas été employée c'est que l'on a remis, faute de ciment, les travaux projetés au port Saint-François.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

1905-1906.	Sommaire.	Page.	1906-1907. 9 mois.
$ c.			$ c.
6,042 29	Revenu casuel	P—202	10,130 34
24,606 86	Steamers fédéraux	P—200	22,277 36
5,526 00	Examen des capitaines et seconds	P—200	2,294 50
2,491 49	Amendes et confiscations	P—200	114 20
83,441 53	Pêcheries	P—189	53,010 25
606 75	Havres	P—194	1,138 70
2,715 66	Service côtier des phares	P—200	554 00
60,346 86	Fonds des marins	P—190	44,704 59
53 54	Honoraires de recherches dans les registres maritimes	P—201	39 67
14,568 16	Modus Vivendi	P—199	4,134 00
11,711 72	Ventes	P—201	7,021 47
4,604 40	Inspection des bateaux à vapeur	P—199	2,988 64
45 97	Gages et effets de marins décédés	P—201	554 34
14,887 06	Quais et jetées	P—191	11,967 21
231,648 23			160,929 27
	Revenu des pêcheries.		
499 15	Ontario	P—195	349 10
7,576 39	Québec	P—195	8,145 97
4,939 43	Nouvelle-Ecosse	P—195	3,118 73
11,399 29	Nouveau-Brunswick	P—196	9,153 08
2,206 25	Ile du Prince-Edouard	P—197	1,300 94
4,160 00	Manitoba	P—198	2,285 98
	Saskatchewan	P—198	757 00
	Alberta	P—198	2 50
878 97	Territoires du Nord-Ouest	P—198	220 00
51,582 50	Colombie-Britannique	P—198	29,903 95
282 00	Yukon	P—199	173 00
83,523 98			55,410 25
82 45	MOINS—Remboursements	P—199	2,400 00
83,441 53			53,010 25

1905-1906.	Fonds des marins.	1906-1907, 9 mois.
$ c.	*Québec.*	$ c.
271 78	Gaspé	102 88
6,441 90	Montréal	3,522 02
195 04	Paspébiac	285 40
113 92	Percé	146 66
7,700 28	Québec	3,443 34
354 14	Rimouski	241 60
20 06	Saint-Armand	12 16
1,591 86	Saint-Jean	956 86
23 38	Sorel	36 50
269 66	Trois-Rivières	77 88
	Nouvelle-Ecosse.	
410 38	Amherst	297 24
163 02	Annapolis	72 14
5 94	Antigonish	
29 58	Arichat	7 88
22 20	Baddeck	110 66
18 28	Barrington	8 22
208 28	Canso	106 22
202 78	Digby	146 86
8,277 64	Halifax	7,401 64
	Glace-Bay	1 24
30 12	Kentville	23 98
90 90	Liverpool	51 98
12 44	Lockeport	2 64
742 88	Lunenburg	479 48
1,412 34	Sydney-Nord	800 18
943 14	Parrsboro'	600 74
262 38	Pictou	150 76
126 34	Port-Hawkesbury	277 04
11 94	Port-Hood	0 52
120 36	Shelburne	52 72
3,731 06	Sydney	1,939 31
1 98	Truro	
276 46	Weymouth	176 60
1,567 50	Windsor	403 58
561 14	Yarmouth	449 00
	Nouveau-Brunswick.	
129 08	Bathurst	315 76
145 84	Campbellton	163 56
993 42	Chatham	580 30
775 36	Dalhousie	562 92
991 60	Moncton	348 94
587 84	Newcastle	418 72
163 94	Sackville	96 42
7,764 66	Saint-Jean	7,429 28
146 74	Saint-Stephen	83 50
	Ile du Prince-Edouard.	
264 38	Charlottetown	118 66
93 48	Summerside	18 42
	Colombie-Britannique.	
4,027 14	Nanaïmo	5,032 72
51 88	New-Westminster	160 28
2,189 94	Vancouver	1,447 30
5,945 42	Victoria	5,732 10
60,481 82		44,894 81
135 02	MOINS—Remboursements (page P—195)	190 22
60,346 80		44,704 59

1905-1906. Revenu net.	Quais et jetées.	Recette brute.	Rémunération, etc.	9 mois. 1906-1907. Revenu net.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
	Ontario.			
119 36	Barry's-Bay	187 96	44 63	143 33
559 81	Blind-River	1,098 43	554 21	544 22
18 10	Bronte			
129 52	Bruce-Mines	112 15	28 04	84 11
	Burks-Falls			
24 40	Cockburn-Island			
37 35	Echo-Bay	165 50	41 24	124 26
365 23	Goderich	4 85	1 20	3 65
268 46	Hilton	355 42	178 45	176 97
19 61	Honora	13 29	3 10	10 19
382 41	Kingsville	140 68	35 29	105 39
	Leamington	83 22	21 14	62 08
316 39	L'Orignal	264 36	66 07	198 29
51 71	Midland	69 95	17 90	52 05
	Morpeth			
7 60	North-Bay	28 97	*	28 97
2 00	Oshawa	1,740 01	926 07	813 94
147 21	Pelee-Island	167 84	42 08	125 76
49 50	Pembroke	265 30	*	265 30
	Port-Finley	169 49	84 75	84 74
	Port-Rowan			
	Providence-Bay	127 16	63 76	63 40
255 88	Richard's-Landing	316 80	160 09	156 71
50 25	Rondeau	31 00	7 75	23 25
1,873 69	Saut-Sainte-Marie	2,283 44	†2,283 44	
152 10	Sheguiandah	113 48	28 35	85 13
213 21	Southampton	188 50	47 66	140 84
	Summerstown			
164 32	Thessalon	260 15	130 07	130 08
22 50	Wiarton	32 00	8 00	24 00
	Québec.			
	Agnès			
	Anse-aux-Gascous	85 53	21 38	64 15
23 39	Anse-Saint-Jean	93 65	*	93 65
	Baie-Saint-Paul (Bloc isolé)			
	Beauport	20 00	Loué.	20 00
54 18	Berthier	106 10	53 05	53 05
12 12	Cap-aux-Corbeau, ci-devant Baie-Saint-Paul	141 02	* 1 25	139 77
2 33	Cap-à-l'Aigle	80 00	*	80 00
2 00	Carleton	51 53	50 00	1 53
	Cascades			
	Cèdres			
47 90	Chicoutimi	738 07	122 00	616 07
15 32	Coteau-du-Lac	16 44	8 22	8 22
	Coteau-Landing	21 43	5 36	16 07
	Echo-Vale, Lac-Mégantic			
	Pointe-aux-Esquimaux			
165 71	Grand-River	186 22	46 54	139 68
	Greece's-Point			
0 50	Ile-aux-Grues	2 00	49	1 51
	Ile-Perrot	38 90	9 71	29 19
	Knowlton's-Landing			
13 31	Lacolle	23 75	5 94	17 81
0 08	Les-Eboulements	124 90	*	124 90
	L'Islet			
22 88	Longueuil	4 00	1 00	3 00
	Magog	93 84	46 92	46 92
282 50	Matane	281 60	70 40	211 20
3 30	Murray-Bay	187 85	*	187 85
34 85	New-Carlisle	81 95	40 95	41 00
47 52	Paspébiac	15 81	3 74	12 07
193 84	Percé	231 54	58 56	172 98
106 34	Port-Daniel	153 58	34 00	119 58
6,248 68	..... A reporter	10,999 66	5,352 80	5,646 86

* Pour la rémunération *voir* page—195. † Appointements, $994 ; aide, $1,289.44.

1905-1906. Revenu net.	Quais et jetées.	Recette brute.	Rémunération, etc.	1906-1907. Revenu net.
		$ c.	$ c.	$ c.
6,248 68	.....Report.....	10,999 66	5,352 80	5,646 86
	Québec—Fin.			
.....	Port-Lewis.....	.....	.....	
.....	Rimouski.....	.....	.....	
68 90	Rivière-du-Loup.....	636 59	*0 15	636 44
.....	Rivière Ouelle.....	.....	.....	
36 22	Saint-Alphonse.....	214 60	*4 30	210 30
.....	Saint-Anicet.....	.....	.....	
66 00	Sainte-Cécile-du-Bic.....	9 00	2 25	6 75
.....	Saint-Irénée.....	1 50	.....	1 50
102 80	Saint-Jean-d'Orléans.....	87 93	21 96	65 97
.....	Saint-Jean-Port-Joli.....	.....	.....	
55 59	Saint-Laurent-d'Orléans.....	36 66	9 31	27 35
25 00	Saint-Nicholas.....	25 00	Bail.	25 00
20 23	Saint-Thomas-de-Montmagny.....	2 80	0 70	2 10
7 51	Saint-Zotique.....	10 50	2 62	7 88
10 70	Tadousac.....	143 60	*3 90	139 70
.....	Trois-Pistoles.....	.....	.....	
.....	Pointe-Valois.....	.....	.....	
.....	Ville-Marie.....	.....	.....	
	Nouvelle-Ecosse.			
.....	Arisaig.....	.....	.....	
.....	Avonport.....	.....	.....	
3 84	Babin, Anse.....	11 87	3 18	8 69
243 25	Barrington.....	224 64	57 05	167 59
.....	Rivière-à-l'Achigan.....	.....	.....	
27 07	Bayfield.....	22 83	5 91	16 92
.....	Pointe-à-l'Ours.....	4 24	1 06	3 18
100 31	Belliveau, Anse.....	65 84	16 94	48 90
19 40	Pointe-Noire.....	19 62	5 36	14 26
.....	Broad-Cove.....	.....	.....	
.....	Broad-Cove-Marsh.....	.....	.....	
38 67	Brooklyn.....	31 74	8 20	23 54
6 97	Canada-Creek.....	4 50	1 12	3 38
111 25	Anse-du-Cap (Cap Sainte-Marie).....	.....	.....	
.....	Centreville (Anse-à-la-Truite).....	127 35	32 25	95 10
.....	Chipman's-Brook.....	.....	.....	
29 55	Church-Point.....	32 93	8 50	24 43
.....	Cranberry-Head (Sandford).....	5 00	1 30	3 70
.....	Jetée de Cribben.....	.....	.....	
3 67	Anse Delap.....	4 23	1 24	2 99
31 69	Descousse.....	9 53	2 37	7 16
2,283 87	Digby.....	2,482 60	621 60	1,861 00
.....	Drum-Head.....	0 96	0 24	0 72
.....	Eagle-Head.....	.....	.....	
.....	Baie de l'Est.....	.....	.....	
.....	Rivière de l'Est, Sheet-Harbour.....	.....	.....	
.....	Grand-Narrows (Victoria).....	.....	.....	
.....	Grand-Narrows (Cap-Breton.....	.....	.....	
49 46	Granville-Centre.....	34 46	9 05	25 41
.....	Great-Village.....	.....	.....	
38 74	Havre de Hall.....	30 26	7 80	22 46
14 42	Hampton.....	12 17	3 25	8 92
.....	Hantsport.....	.....	.....	
13 95	Harbourville.....	15 66	4 14	11 52
10 20	Horton, Débarcadère.....	13 77	3 43	10 34
.....	Irish-Cove.....	.....	.....	
2 45	Havre Isaac.....	.....	.....	
17 17	Baie Jordan.....	6 90	1 94	4 96
.....	Anse Kelly.....	.....	.....	
200 00	Kingsport.....	200 00	Bail.	200 00
.....	Lismore.....	.....	.....	
92 02	Margaretsville.....	82 89	21 12	61 77
94 21	Anse Météghan.....	54 25	13 80	40 45
10,073 79	..A reporter.....	15,666 08	6,228 84	9,437 24

*Pour rémunération *voir* page P—195.

1905-1906. Revenu net.	Quais et jetées.	Recettes brutes.	Rémunération etc.	1906-1907. Revenu net.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
10,073 79	Report	15,666 08	6,228 84	9,437 24
	Nouvelle-Ecosse—Fin.			
3 08	Rivière Météghan	25 40	6 55	18 85
	Pointe de la Milice			
13 16	Morden	5 94	1 62	4 32
	Newellton			
	Noel			
	Northside, Boularderie			
5 01	Quai Ogilvie	19 17	5 05	14 12
80 05	Anse Parker	59 94	15 61	44 33
	Parrsboro'	15 16	4 08	11 08
51 83	Picketts	80 92	20 59	60 33
	Ile Pictou			
	Plymouth			
	Plympton			
0 71	Pointe Brulée			
35 50	Port-Dufferin	26 83	6 97	19 86
75 94	Port-George	59 86	15 38	44 48
	Port-Greville			
	Port-Hawkesbury	604 83	187 15	417 68
	Port-Hood			
	Port-Joli			
26 86	Port-La-Tour	45 29	12 21	33 08
46 37	Port-Lorne	51 18	13 24	37 94
13 27	Port-Maitland, Yarmouth			
515 37	Port-Morien (Baie-des-Vaches)	145 69	11 62	134 07
9 65	Port-Mouton	10 65	2 66	7 99
42 19	Poulamond	33 84	8 77	25 07
	Riverside			
	Rivière-au-Saumon, comté de Digby			
34 27	Saulnierville	29 05	7 58	21 47
13 45	Shag-Harbour	14 00	3 58	10 42
16 31	Pointe Swim (Havre de Clark)	32 60	8 21	24 39
	Ile Tancook			
	Tidnish			
12 68	Tiverton	2 00	0 54	1 46
	Pointe Town			
	Tracadie			
2 14	Victoria			
	Washabuck-Centre			
7 60	Pubnico-Ouest	13 77	3 69	10 08
	West-River (havre Sheet)			
	White-Head	8 03	2 00	6 03
	White-Point			
3 00	White-Waters			
138 70	Whycocomagh	30 65	7 66	22 99
	Wolfville	27 60	6 90	20 70
	Nouveau-Brunswick.			
174 37	Anderson's-Hollow	143 17	36 41	106 76
	Bathurst			
3 19	Rivière Noire	3 30	0 82	2 48
16 35	Bouctouche	44 55	11 13	33 42
	Eglise Brulée			
1,010 55	Campbellton	1,493 83	373 48	1,120 35
565 99	Cap-Tourmente	763 94	193 28	570 66
	Caraquet	20 09	5 03	15 06
	Clifton, Stonehaven			
2 10	Cocagne	2 33	0 62	1 71
15 00	Pointe Cole			
123 61	Dalhousie	187 05	47 32	139 73
15 77	Edgett's-Landing			
	Gardner's-Creek			
57 92	Cap-Hopewell	33 23	8 32	24 91
	Kingston			
13,205 78	A reporter	19,699 97	7,256 91	12,443 06

1905-1906. Revenu. net.	Quais et jetées—*Fin.*	Recettes brutes.	Rémunération etc.	1906-1907. Revenu. net.
$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
13,205 78	.....Report.....	19,699 97	7,256 91	12,443 06
	Nouveau-Brunswick—Fin.			
.....	Rivière Main, Richibouctou	.....	.....	
.....	Neguac	.....	.....	
2 75	Quaco	7 80	1 95	5 85
.....	Saint-Louis	.....	.....	
.....	Sainte-Marie	.....	.....	
.....	Saint-Nicholas	.....	.....	
14 26	Tracadie	89 92	45 13	44 79
.....	Deux-Rivières	4 00	1 00	3 00
	Ile du Prince-Edouard.			
69 90	Annandale	74 33	18 60	55 73
4 32	Bay-View	1 30	0 34	0 96
94 08	Belfast	92 45	23 11	69 34
19 20	Quai Brush	.....	.....	
.....	Anse Campbell	.....	.....	
13 97	Pointe de la Chapelle	20 07	5 02	15 05
584 67	Charlottetown	262 36	*	262 36
13 50	Pointe de la Chine	30 16	7 54	22 62
.....	Clifton	.....	.....	
.....	Cranberry, Rivière de l'Est	.....	.....	
14 23	Georgetown	7 85	1 96	5 89
9 60	Quai de Haggerty, Rivière de l'Est	.....	.....	
27 90	Quai Hickey	43 20	10 80	32 40
.....	Higgins'-Shore	.....	.....	
48 41	Pointe Hurd	77 17	19 29	57 88
137 68	Kier's-Shore	107 57	26 98	80 59
24 27	Lambert et Stevens (Montague)	1 24	0 31	0 93
.....	Pointe Lewis	.....	.....	
.....	Quai McGee	.....	.....	
23 47	Rivière-au-Vison, havre Murray-Nord	12 15	3 04	9 11
.....	Havre Murray-Sud	.....	.....	
.....	Creek de Neuf-Milles	.....	.....	
72 15	Cardigan-Nord	40 34	10 09	30 25
4 18	Pinette	33 74	2 03	31 71
25 76	Pownal	34 43	8 60	25 83
16 55	Pointe-Rouge	.....	.....	
35 00	Baie Sainte-Marie	.....	.....	
.....	Souris	.....	.....	
1 80	Rustico-Sud	.....	.....	
27 45	Sturgeon	35 34	8 93	26 41
1 61	Tignish	13 78	3 44	10 34
95 32	Rivière Vernon	53 19	13 28	39 91
288 36	Victoria et Crapaud	294 97	74 27	220 70
10 89	Iles Boisées	5 35	1 46	3 89
14,887 06		21,042 68	7,544 08	13,498 60
.....	.....Moins—Rémunérations, etc.....(Page P—195)	.....	.....	1,531 39
14,887 06	**Havres.**			11,967 21
	Ontario.			
.....	Fort-William	480 00	400 30	79 70
62 00	Port-Arthur	341 00	200 00	141 00
	Québec.			
210 50	Saint-Jean	863 00	550 00	313 00
191 00	Sorel	524 50	400 00	124 50
	Nouvelle-Ecosse.			
.....	Bridgewater	154 50	100 00	54 50
3 50	Canso	.....	.....	
12 25	Louisburg	405 50	350 00	55 50
3 50	Lunenburg	150 50	150 00	0 50
62 00	Jetée Internationale de Sydney	408 00	300 00	108 00
	Colombie-Britannique.			
42 00	Comox	346 00	200 00	146 00
20 00	Ladysmith	.....	.....	
.....	Victoria et Esquimalt	716 00	600 00	116 00
606 75		4,389 00	3,250 30	1,138 70

* En charge de l'agent de la Marine.

Caisse des marins.	$	c.
Remboursements.		
Barque *Tremod*	6	48
Goélette *Helen Montague*	6	88
Str *Egwanga*	32	28
Str *Juna*	53	86
Str *Navigator*	15	94
Str *Nether Holms*	25	70
Str *Siberian*	49	08
	190	22
Quais et jetées.		
Rémunération, etc.		
North-Bay—		
Kinsella, P., appointements, 1906	25	00
Oshawa ($614.75)—		
Bell Tel. Co., 6 m., loyer de téléph.	20	50
Henry, W. T., appoint. au 10 août 1906 à $400	456	25
Lake Ont. Nav. Co., quaiage remboursé	138	00
Pembroke—		
Anderson, Thos., appoint., 30 avril '06 au 31 mars '07	183	34
Anse Saint-Jean—		
Lavoie, Ferdinand, appoin., 1905-'06	34	74
Baie Saint-Paul ($32)—		
Cunningham, E., appointem., 1905	9	20
Simard A., appointem., 1906	22	80
Cap à l'Aigle ($35.23)—		
Guy, Jos., appointem., 1905	17	23
Dufour, A., appointem., 1906	18	00
Chicoutimi—		
Tremblay, Thos., appoint., 1905 (*).	122	00
Les Eboulements—		
Bouchard, W., appointment., 1906	28	93
Malbaie—		
Gagnon, Jos., appointem., 1906	40	00
Rivière-du-Loup ($284.48)—		
Gilbert, F. E., appointem., 1905	138	48
Puize, L. J., appointem., 1906	146	00
Tadousac ($58)—		
Christensen, A., appointem., 1905	28	00
Gingras, A., appointem., 1906	30	00
Campbellton, N.-B.		
Chem. de fer Atlantique, Québec et Ouest, rembours. pour quaiage	72	87
	1,531	39
Revenu des pêcheries.		
Ontario.		
Dunn, capit. E., du croiseur fédéral *Petrel*—		
Rets à pêcher, etc., saisis et vendus : Kingsville, $36 ; Ile Pelée, $25 ; Port Dover, $177 ; Port Stanley, $111.10	349	10
Québec.	349	10
Arseneau, Azade, Ile Grindstone, Iles de la Madeleine, garde-pêche. Amendes : 1 à $15, 1 à $10	25	00
Blais, Alex., Lévis, garde-pêche. Produits des amendes	3	80
Chevrier, J. A., Amherst, Iles de la Madeleine, garde-pêche. Licenses : 1 à $4, 3 à $2	10	00
A reporter	38	80

Revenu des pêcheries.	$	c.
Report	38	80
Québec—Fin.		
Comeau, Nap. A., Godbout, garde-pêche. Licences à différents taux, 17	70	00
Cormier, Israël, Pointe-Esquimaux, garde-pêche. Licences de saum., 10	20	20
Joncas, R., Natashquan, garde-pêche. Licences de saumon, 11	36	41
Leblanc, E., Pointe-Esquimaux, garde-pêche. Licences de saumon, 12	33	51
LeCouvey, J., Anse-aux-Homards, garde-pêche. Licences de saumon, 35	91	95
Riendeau, J., Montréal, inspecteur. Amendes : 1 à $20, 1 à $12.50, 1 à $2.50	35	00
Thériault, B., Havre-aux-Maisons, garde-pêche. Licences à différents taux, 11	36	00
Wakeham, Wm., Gaspé, garde-pêche ($1,108.10)—		
Bilodeau, Jos., licence de tr. à morue	20	00
Boudreau, John "	40	00
Buckle, James P. "	20	00
Chevrier, Frank "	25	00
Faquet, John L. "	20	00
Gaudet, André "	40	00
Goddard, John "	24	00
Jobb, Frères "	160	00
McPhail, Howard "	25	00
Penny, E. et Eils "	144	50
Petitpas, D. "	40	00
Udel, Jos. et Fils "	90	00
Whitely, Wm. et Fils "	200	00
Div. licences de trappes à morue, 18.	218	00
Licences de saumon, 9	21	60
Licences de homard, 10 à $2	20	00
Payé au ministère ($6,676)—		
Hill, J. J., Saint-Paul, Minn., loyer ann. de l'estuaire à bail ou pêche au filet de la Rivière St-Jean	875	00
Labrador Co. à r. l., Montréal—		
Licence de factorerie de baleine	800	00
McKenzie, P., licence de fact. de bal.	800	00
Pearson, B. F. "	800	00
Quebec Steam Whaling Co—		
Licences, 1 à $1,000, 2 à $800	2,600	00
Scott, W. D. B., licence de fact. de b.	800	00
Licence annuelle pour la capture des requins	1	00
Nouvelle-Ecosse.	8,145	97
District n° 1, A. C. Bertram, inspect.	370	00
" n° 2, R. Hockin, insp	1,162	80
" n° 3, A. C. Robinson, insp.	1,466	70
En général	119	23
Nouvelle-Ecosse, district n° 1.	3,118	73
Baxter, H. C. et Fr., licences de hom.	22	00
Burnham & Morrell Co. "	54	00
Forhan, H. L. "	20	00
Leslie, G. A. et Cie "	24	00
Licences de rets à trappe, 5	49	00
Licences non classifiées, 9	34	00
Licences de homards, 15	74	00
Licences d'éperlan, 16 à $2	32	00
Licences d'huitres, 7 à $1	7	00
" " 58 à 50c.	29	00
Amendes : 2 à $19, 1 à $5	25	00
	370	00

* Les appointements du gardien de quai à Chicoutimi pour 1906 ont été retenus en remise des recettes qu'il a perçues et dont il n'a pas rendu compte. *Voir* lettre du ministère à la page P—223.

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Nouvelle-Ecosse, District nº 2.	
Angevine, Frank, Middleboro', garde-pêche—	
Licences d'huîtres, 8 à 50c.	4 00
Licences d'éperlan, 10 à $2	20 00
Brownell, F., Northport, gar.-pêche—	
Licences d'éperlan, 8 à $2	16 00
Amendes et frais	54 00
Bateau, etc., confisqués et vendus	10 00
Davis, John W., Guysboro, g.-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licences	46 00
Portland Packing Co., licences	32 00
Licenses de rets à trappe, 18	157 00
Confisc. de licenses de rets à trap., 6	6 00
Licenses d'empaq. de homards, 7	36 00
Davidson, J. W., Bass-River, garde-pêche—	
Amendes, 6 à $12.50	75 00
Gaston, Robt., Pope's-Harbour, garde-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licences	28 00
License de rets à trappe	5 80
Henderson, Geo. W., Tatamagouche, garde-pêche—	
Licences d'éperlan, 13 à $2	26 00
Hockin, Robt., Pictou, inspecteur—	
Licence d'empaq. de homards	16 00
Licences d'huîtres, 2 à 50c.	1 00
Licences d'éperlan, 6 à $2	12 00
Amendes : 12 à $10, 1 à $5	125 00
Kennedy, Wm. Rive Nord, garde-pêche—	
Licences de seines, 36 à 50c	18 00
Licences d'homards, 2	14 00
Kitchen, Jas., Riv. John, g.-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licences	38 00
Licences d'éperlan, 18 à $2	36 00
Licence	6 00
McAdam, A. R., Anse Malignant, garde-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licences	44 00
Licences d'éperlan, 3 à $2	6 00
Licences d'huîtres, 23 à 50c.	11 50
McDonald, Alex. J., Bailey's-Brook, garde-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licences	18 00
Licences d'homards, 3	8 00
Licences d'éperlan, 37 à $2	74 00
McDonald, Chas., Admiral-Rock, garde-pêche—	
Amende	5 00
Pritchard, A. O., New-Glasgow—	
Licences d'éperlan, 12 à $2	24 00
Licence	0 50
Reid, David, Port-Hilford, g.-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licence	28 00
Licence de homards, $4 ; license d'éperlan, $2	6 00
Reid, John D., Baie Wallace, garde-pêche—	
Burnham & Morrell Co., licences	26 00
Licences d'huîtres, 19 à 50c.	9 50
Licences d'éperlan, 11 à $2	22 00
Amende	12 50
Rowlings, Geo., Musquodoboit, garde-pêche—	
Licences d'éperlan, 8 à $2	16 00
Thompson, G., Oxford, garde-pêche—	
Licences d'éperlan, 35 à $2	70 00
	1,162 80

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Nouvelle-Ecosse, District nº 3.	
Bain, J. L., Liverpool, garde-pêche—	
Licences de rets à trappe : 2 à $7, 9 à $6, 1 à $5	73 00
Licences d'homards : 1 à $10, 3 à $2	16 00
Bishop, H. R., Digby, garde-pêche—	
Licences, 11 à $2	22 00
Eaton, E. B., Canning, garde-pêche—	
Licence	5 00
German, Thos., Meteghan, g.-pêche—	
Licences : 1 à $8, 2 à $6, 6 à $4, 2 à $2	48 00
Amendes : 1 à $20, 3 à $10	50 00
Goudey, E. S., Barrington Passage, garde-pêche—	
Gorham, C. A., licence	20 00
Diverses licences : 1 à $12, 2 à $10, 3 à $8, 1 à $7, 9 à $6, 6 à $4, 9 à $2	159 00
Hatfield, A. M., Yarmouth, g.-pêche—	
Bates, Geo., licence	20 00
Cann, H. B., licence	60 00
Gray, James S., licence	34 00
Neville, M. J., licence	34 00
Licences : 5 à $10, 1 à $8, 1 à $6, 13 à $5, 16 à $2	161 00
Homards confisqués et vendus	143 00
Amendes : 5 à $30, 3 à $10	180 00
Hines, G. K., Shelburne, g.-pêche—	
Payzant, Freeman, licence	20 00
Licences : 1 à $14, 1 à $11.50, 1 à $10, 2 à $8.50, 1 à $4, 6 à $2	68 50
Morris, John B., Bridgewater, garde-pêche—	
Licences : 1 à $10.50, 1 à $9.70, 1 à $8.50, 4 à $8, 3 à $7, 1 à $6, 30 à $5, 3 à $2	273 70
Webber, John A., Chester, g.-pêche—	
Redden, James L., licence	20 00
Licences : 1 à $12, 1 à $6, 1 à $4	22 00
Amendes prélevées et perçues	23 50
Young, C. A., Mill Village, g.-pêche—	
Licences : 2 à $6, 1 à $2	14 00
Nouvelle-Ecosse, en général.	1,466 70
Torrey, Havelock, Guysboro'—	
Homards saisis et vendus, 9 caisses	119 23
Nouveau-Brunswick.	
District nº 1, John F. Calder, John H. Pratt, inspecteurs	2,368 96
District nº 2, R. A. Chapman, inspec.	6,588 62
District nº 3, H. E. Harrison, inspec.	195 50
Nouveau-Brunswick—District nº 1.	9,153 08
Belyea, Jas. F., St-Jean, gar.-pêche—	
Licences, 2 à $5	10 00
Billings, Robt., Saint-André, garde-pêche—	
Bell, A., licences	20 00
Frawley, George et Henry, licences	20 00
Grimmer, G. D., licences	40 00
Van Horne, Sir Wm., licences	30 00
Licences, 103 à $5	515 00
Catharin, John T., Letete, g.-pêche—	
Clark, J. S., licences	25 00
Frye, Henry (succ. de), licences	75 00
McGee, Andrew, licences	40 00
Licences, 61 à $5	305 00
A reporter	1,080 00

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	1,080 00
Nouv.-Brunswick—District nº 1—Fin.	
Cochrane, John, St-Jean, g.-pêche—	
Perches saisies et vendues	3 96
Daley, John, Lepreaux, garde-pêche—	
Licences, 19 à $5	95 00
Fraser, W. A., Grand-Manan, garde-pêche—	
Guptell, J. L., jr., licences	220 00
Ingersoll, Frank, licences	20 00
Newton, G. P., licences	35 00
Wooster, J. W., licences	30 00
Licences : 1 à $10, 1 à $6, 36 à $5	196 00
Justason, E., Pennfield, gardien—	
Licences, 11 à $5	55 00
McNeill, E. A., Iles Ouest, g.-pêche—	
Licences, 69 à $5	345 00
Robinson, P. C., St-Jean, g.-pêche—	
Clark, J. S., licences	20 00
Connors Frèr., licences	34 00
Licences, 2 à $10, 15 à $5	95 00
Savage, Charles, Campo-Bello, garde-pêche—	
Licences : 1 à $10, 26 à $5	140 00
	2,368 96
Nouveau-Brunswick—District nº 2.	
Abbott, L. H., Chatham, garde-pêche ($1,652.43)—	
Ross, A. et D., licences	33 00
Licences non classifiées, 53	177 93
Licences d'éperlans, 712 à $2	1,424 00
Licences d'huîtres, 35 à 50c	17 50
Arsenault, Thos. V., Barachois, garde-pêche—	
Licences d'huîtres, 13 à 50c	6 50
Licenses d'éperlans, 150 à $2	300 00
Brean, A., Cormierville, gardien—	
Licences d'huîtres, 12 à 50c	6 00
Canty, Thos., Bathurst, garde-pêche—	
Licences d'éperlans, 29 à $2	58 00
Licences non classifiées, 22	136 32
Chapman, R. A., Moncton, inspect.—	
Hubbard, C., licences	26 70
Loggie, W.S., Cie, à r. lim., licences	49 00
Licences de homards, 73	184 00
Licences de saumons, 2 à $7.50	15 00
Bail d'huîtres	6 50
Amendes, 12 à $2.50	30 00
Chiasson, Eli, Little-Lameque, gardien—	
Licences d'éperlans, 68., à $2	136 00
Copp, Geo. C., Baie-Verte, g.-pêche—	
Licences d'huîtres, 9 à 50c	4 50
Licences d'éperlans, 59 à $2	118 00
Doucet, Jerome, Elm-Tree, g. pêche—	
Armstong Robt., licences	37 62
DesBrisey, Sydney, licences	138 30
Licences à différents taux, 25	192 12
Duguay, H., Caraquet, gardien—	
Licences d'éperlans, 60 à $2	120 00
Licences d'huîtres, 36 à 50c	18 00
Goguen, A., gardien—	
Licences d'éperlans. 109 à $2	218 00
Licences d'huîtres, 21 à 50c	10 50
Hannah, W. F., Richibouctou, garde-pêche—	
Licences de perches, 39 à $1	39 00
Licences d'huîtres, 6 à 50c	3 00
Licences d'éperlans, 359 à $2	718 00
A reporter	4,223 49

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	4,223 49
Nouv.-Brunswick—District nº 2—Fin.	
LeBlanc, O. J. O., Bouctouche, garde-pêche—	
Licences d'huîtres, 193 à 50c	96 50
Licences d'éperlans, 276 à $2	552 00
McLean, Donald, Charlo, g.-pêche.—	
Licences d'éperlans, 30 à $2	60 00
Miller, Geo., Dalhouse, g.-pêche—	
Licences de saumons, 7	50 10
Licences d'éperlans, 126 à $2	252 00
Prescott, Joseph, Baie-Verte, garde-pêche—	
Licences d'éperlans, 36 à $2	72 00
Robichaud, Wm. C., Inkerman, garde-pêche—	
Licences de perches, 2 à $1	2 00
Licences d'éperlans, 140 à $2	280 00
Amendes, 3 à $2.50	7 50
Smith, B. W., Bayside, g.-pêche—	
Crocker, T. W., licences	21 60
Williston, T. B., "	23 58
Licences d'huîtres, 76 à 50c	38 00
Licences d'éperlans, 315 à $2	630 00
Licences non classifiées, 28	91 44
Sutherland, M., Red-Banks, gardien—	
Licences de perches, 115 à $1	115 00
Licences de saumons, 64	73 41
	6,588 62
Nouveau-Brunswick—District nº 3.	
Bulyea, J P., Gagetown, g.-pêche—	
Licence de saumons	0 90
Harrison, H. E., Maugerville, insp.—	
Licences d'esturgeons, 8 à $15	120 00
Licences de perches, 5 à $1	5 00
Licences de saumons et truites, 17	12 45
Hetherington, I. T. Jenkins, garde-pêche—	
Licences de saumons, 3 à 75c	2 25
Leclair, J., Grand-Falls, g. pêche—	
Amendes : 3 à $10, 1 à $7, 3 à $5, 1 à $2	54 00
McLean, C. F., Burton, g.-pêche—	
Licence de saumons	0 90
Ile du Prince-Edouard.	195 50
J. A. Matheson, Charlottetown, inspecteur—	
Davidson John, Bedeque, g.-pêche—	
Myrick, J. H. et Cie, licence	40 00
Licences de homards : 1 à $10, 1 à $8, 2 à $6, 7 à $4, 26 à $2	110 00
Licences d'huîtres, 639 à 50c	319 50
Licences d'éperlans, 103 à $2	206 00
Amendes, 2 à $12.50	25 00
Peignes saisis et vendus	58 94
Hobkirk, W.C., Charlottetown, garde-pêche—	
Licences de homards : 1 à $6, 5 à $4, 13 à $2	52 00
Licences d'huîtres : 173 à 50c, 6 à $1, 2 à $1.50	95 50
Licences d'éperlans, 118 à $2	236 00
McCormack, J. A., Souris, g.-pêche—	
Licences d'éperlans, 21 à $2	42 00
Licences non classifiées : 5 à $4, 18 à $2	56 00
Amendes, 2 à $10	20 00
A reporter	1,260 94

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	1,260 94
Ile du Prince-Edouard—Suite.	$ cts.
Matheson, J. A. Charlottetown, inspecteur—	
Inman, T. H. E., licences	20 00
Amendes, 2 à $10	20 00
	1,300 94
Manitoba.	
McPherson, A. J., Dauphin, garde-pêche—	
Grenon, Joseph, licence	102 60
Moar, John "	36 00
Northwest Fish Co., licence	86 00
Licences : 1 à $4, 24 à $2	52 00
Poisson confisqué et vendu	195 98
Young, W. S., Selkirk, inspecteur—	
Licences, 757 à $2	1,514 00
Amende	300 00
	2,285 98
Saskatchewan.	
Miller, E. W., Qu'Appelle, inspect.—	
Licences, 278 à $2	556 00
Payé au département—	
Merrit et Coffey, louage des lacs Cumberland et Namew	200 00
Amende	1 00
	757 00
Alberta.	
Payé au département—	
Amende	2 50
Territoires du Nord-Ouest.	
Payé au département—	
Bernier, cap. J. E., dist. de Franklin	
Sloupe *Albert*, licence de baleine	50 00
Str *Eclipse* "	50 00
British American Fish Corporation—	
Loyer annuel à bail de la riv. Nelson et autres dans le Keewatin et le Grand lac Esclave dans le district de McKenzie, 1er mai 1908	10 00
McNee, Arch., Windsor, Ont., loy. à bail annuel de la baie James p. 1907	10 00
Merritt et Coffey, Winnipegosis, loyer à bail annuel des lacs Cèdre, Moose, Cormorant, et Atikamag, au 1er avril 1908	100 00
	220 00
Colombie-Britannique.	
Sword, C. B., New-Westminster, inspecteur ($16,249.20)—	
Birrell's Cannery, licences, 3 à $10	30 00
British American Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Brunswick Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Canoe Pass Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Currie McWilliams Cannery, licences, 10 à $10	100 00
A reporter	430 00

Revenu des pêcheries—*Suite.*	$ c.
Report	430 00
Colombie-Britannique—Suite.	
Deas Island Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Eagle Harbour Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Ewens Cannery, licences, 8 à $10	80 00
Great Northern Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Great West Packing Co., licences, 10 à $10	100 00
Harlock Island Cannery, licences, 2 à $10	20 00
Imperial Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Phœnix Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Richmond Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Royal Packing Co., licences, 10 à $10	100 00
St. Mungo Cannery, licences, 8 à $10	80 00
St. Mungo Cold Storage, licences, 2 à $10	20 00
Scottish Canadian Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Star Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Steveston Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Terra Nova Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Vancouver Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Licences : 1,403 à $10, 2 à $5, 5 à $2.50, 45 at $1	14,097 50
Amend. : 2 à $30, 2 à $25, 1 à $15, 3 à $10, 4 à $5, 1 à $3.25, 6 à $2.50, 4 à $1	197 25
Filet et poisson saisis et vendus	24 45
Taylor, Edward G., Nanaïmo, inspecteur ($7,889.50)—	
Albernia Packing Co., licence, 1 à $25	25 00
Anglo B. C. Packing Co., licences, 8 à $75	600 00
Atkins, Thos. E., licences, 6 à $50	300 00
B. C. Packers Ass., licences, 3 à $75, 1 à $25	250 00
Balcomb, Spratt, licence de baleine	1,000 00
Bell-Irving, H. et Cie, licence	75 00
Benson, J. R., licence	50 00
Blanchfield, N. G., licence	25 00
Brunswick Cannery, licences, 10 à $10	100 00
Burnett, Frank, licence	50 00
Capital City Canning Co., licences, 1 à $75, 10 à $10	175 00
Columbia Cold Storage, licences, 5 à $10	50 00
Evans, Percy M., licence	25 00
Farrell, Tregent et Cie, licences, 3 à $50	150 00
Findlay, Durham et Brodie, licences 5 at $75	375 00
Gordon, Edward, licence	75 00
Gosse, Mark, licence	25 00
Gosse, R. C., licence	25 00
Gosse, R. E., licence	25 00
Gould, Isaac, licence	50 00
Gulf Georgia Fish and Canning Co., licence	50 00
Hanna, J. H., licence	25 00
A reporter	19,774 20

Revenu des pêcheries—*Fin.*	$ c.
Report	19,774 20
Colombie-Britannique—Fin.	
Imperial Cannery, licences, 8 à $10.	80 00
Johnston, A. R., licences, 1 à $50, 1 à $25	75 00
Johnston Fisheries Co., licences, 2 à $50	100 00
Johnston, Wilbur, licences, 2 à $50.	100 00
Taylor, E. G., Nanaïmo, inspecteur—	
Keda, A. J., licence	50 00
Langis, H. E., licence	50 00
Lyche, A. H., licence	50 00
McLay et McRae, licence	25 00
McRae, J. E., licence	75 00
McTaggart, J. L., licences : 1 à $50, 1 à $25	75 00
Makino, U., licence	50 00
Malcolm, Cannon et Cie, licences : 3 à $75, 1 à $50	275 00
Malcolm, O. M., licence	75 00
Martin, R., licence	50 00
Mitchell, E. W., licence	50 00
Mitchell, Fred, licence	50 00
Nishihama, T., licence	50 00
Pacific Whaling Co., à resp. limitée, licences : 1 à $1,000, 1 à $800.	1,800 00
Robertson et Starratt, licence	50 00
Royal Packing Co., licences : 6 à $10.	60 00
Silva, John, licence	50 00
Silvey, D., licence	25 00
Taskashashi, K., licence	50 00
Terra Nova Cannery, licences : 8 à $10	80 00
Todd, J. H. et Fils, licences : 7 à $75.	525 00
Unique Cannery, licences : 10 à $10.	100 00
Wallace et McMillan, licences : 2 à $50, 1 à $25	125 00
Permis pour huîtres, 3	26 00
Licences : 12 à $10, 1 à $5, 19 à $2.50, 1 à $1 ; déposé en plus, 25c.	173 75
Amendes : 1 à $10, 1 à $5, 1 à $3.75, 1 à $1.25	20 00
Williams, J. T., Vancouver, inspecteur ($4,965)—	
McLean, D., licence	25 00
Martinolick, V., licence	50 00
Morrow, G. W., licence	25 00
Port Nelson Canning Co., licence	50 00
Queen Charlotte Packing Co., licence.	50 00
Rivers Inlet Cannery, licences : 10 à $10	100 00
Starr, Peter, licence	25 00
Victoria Cannery, licences : 10 à $10.	100 00
White, Jacob, licence	25 00
Licences : 433 à $10	4,330 00
Amend. : 1 à $10, 28 à $5, 14 à $2.50.	185 00
Payé au département—	
Pacific Whaling Co., licence de manufacture à baleine	800 00
	29,903 95
Territoire du Yukon.	
McKay, H. T., Dawson, g.-pêche—	
Bean, John, licence	20 00
Green, Geo., "	20 00
Ménard, Edward, licence	20 00
Mullen, Wm., "	20 00
Smith, G. B., "	20 00
Welch, H. B., "	20 00
Licences, 6 à $2	12 00
Amende	41 00
	173 00

Remboursements.	$ c.
Québec.	
Pearson, B. F., lic. de manuf. de bal.	800 00
Quebec Steam Whaling Co., deux licences de baleines à $800	1,600 00
	2,400 00
Permis de modus vivendi.	
A. E. Whyland, Gloucester	144 00
A. M. Nicholson "	150 00
Arbutus "	130 50
Arcadia "	135 00
Arcona "	145 50
Athelete "	144 00
Bohemia "	129 00
Colonial "	118 50
Corsair "	117 00
Effie M. Morrissey "	124 50
Elector "	126 00
Elva L. Sparling, Havre sud-ouest	75 00
F. W. Homans, Gloucester	64 50
Frank C. Pearce "	132 00
Georgie Campbell "	117 00
Gladiator "	112 50
Gladys et Sabra, Beverly	75 00
Grace Darling "	70 50
Hazel R. Hines, Gloucester	118 50
Helen C. Whitton "	138 00
Horace B. Parker "	93 00
J. J. Fluherty "	186 00
James R. Clark, Beverley	64 50
Mabel D. Hines, Gloucester	138 00
Maggie et May "	132 00
Marguerite, Eastport	18 00
Massachusetts, Duxbury	154 50
Oliver F. Kilham, Salem	64 50
Ralph F. Hodgson, Eastport	90 00
Rena A. Percy, Ile Cranberry	69 00
Rising Billow, Eastport	21 00
Sceptre, Gloucester	136 50
Senator Gardner, Gloucester	141 00
Teazer "	93 00
Titania "	115 50
Viola, Beverley (2)	42 00
W. H. Rider, Gloucester	69 00
Wm. E. Morrisey "	139 50
	4,134 00
Inspection des bat. à vapeur.	
Sommaire.	
Honoraires d'inspection perçus par les fonction. de la douane. (page P—199)	1,988 64
Honoraires de certificats de mécanicien perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur (page P—200)	1,000 00
	2,988 64
Inspection des bateaux à vap. : Noms des bat. desquels des droits ont été perçus par les fonctionnaires de la douane.	
Ontario.	
Windsor—*Wm. Evans*	138 40
Québec.	
Québec—*Arranmore*, $93.60 ; *King Edward*, $36.40	130 00
A reporter	268 40

Inspection des bateaux à vapeur—*Fin.*	$ c.
Report	268 40
Nouvelle-Ecosse.	
Halifax—*Annapolis*, $164.56 ; *Beta*, $86.96 ; *Dahomey*, $228.32 ; *Ocamo*, $146.16 ; *Orinoco*, $198.88 ; *Oruro*, $153.52 ; *Pretoria*, $264.24	1,242 64
Sydney-Nord—*Bruce*	92 40
Colombie-Britannique.	
Vancouver—*Camoson*	109 52
Victoria—*Princess Victoria*	155 44
Yukon.	
Dawson—*Ida May*, $22.24 ; *Lavalle Young*, $40.48 ; *Robt. Kerr*, $57.52.	120 24
	1,988 64
Inspection des bateaux à vapeur.	
Honoraires pour certificats de mécaniciens perçus par les inspecteurs de bateaux à vapeur—	
Dalton, C. E., Saint-Jean	23 50
Dodds, John, Toronto	45 00
Esdaile, J. P., Halifax	109 00
Laurie, Wm., Montréal	85 00
McKean, E. W., Collingwood	111 50
Phillips, G. P., Portage-du-Rat	47 00
Richardson, F. M., Vancouver	115 00
Rondeau, A., Sorel	75 00
Samson, Joseph, Québec	131 00
Stewart, J. B., Toronto	95 00
Thompson, Thos. P., Kingston	118 00
Thomson, J. A., Victoria	45 00
	1,000 00
Service de phare et de côte.	
Droits de station de signaux, Halifax*	554 00
Examen des capitaines et seconds.	
Fonctionnaires du département—	
Cameron, Alex., Charlottetown	57 50
Cole, R. C., Saint-Jean	271 50
Coles, Geo. C., Collingwood	99 00
Demers, L. A., Ottawa	48 00
Donnelly, Thos., Kingston	52 00
Gaudin, James, Victoria	290 00
McGregor, W. F., Windsor, Ont	45 00
Mellon, H. A., Vancouver	357 00
Moller, Chas., Toronto	186 50
Murphy, J. E. Yarmouth	284 00
Riley, J. J., Montréal	41 00
Seaton, W. C. Québec	215 50
Sutherland, J., Sydney-Nord	15 00
Tinling, E. B., Halifax	70 00
Wolff, A. J., Lunenburg	21 00
Diverses personnes	241 50
	2,294 50

Amendes et confiscations.	$ c.
Bq. *Lady Palmerston*	39 20
Str *Grace B.*	100 00
" *Leo*	50 00
	189 20
MOINS—Déductions ci-dessous	75 00
Déductions.	114 20
Barnes, Geo., services pour obtenir l'évidence en connexion avec l'amende imposée sur le Str *Villineuve*	25 00
Roberts, O. W., remboursement de l'amende illégalement imposée en juin 1905	50 00
	75 00
Steamers fédéraux.	
'Champlain' ($4,831 46.)	
Juillet 1906 : transport, $29.22 ; passagers, $392 ; repas, $160.50	581 72
Août 1906 : transport, $33.45 ; passagers, $825.13 ; repas, $153.75	1,012 33
Sept. 1906 : transport, $10 55 ; passagers, $193.25 ; repas. $44.25	248 05
Oct. 1906 : transport, $10.70 ; passagers, $379.70 ; repas. $5.25	395 65
Nov. 1906 : transport, $37.70 ; passagers, $137.50 ; repas, $8.25	183 45
Déc. 1906 : transport, $96.42 ; passagers, $106.75 ; repas, $27.75	230 92
Jan. 1907 : transport, $67.45 ; passagers, $903.95 ; repas, $60	1,031 40
Fév. 1907 : transport, $52.63 ; passagers, $37.50 ; repas, $14.25	104 38
Mars 1907 : transport, $210.04 ; passager, $789 27 ; repas, $44.25	1,043 56
'Minto' ($9,075.23).	
Déc. 1906, 11 voyages : transport, $2,397.26 ; passagers, $1,330.50 ; repas, $141.50 ; cabines, $55.50	3,924 76
Janv. 1907, 13 voyages : transport, $1,026.02 ; passagers, $709.50 ; repas, $143.50 ; cabines, $76.50	1,955 52
Fév. 1907, 8 voyages : transp., $709.47 ; passagers, $455. ; repas, $173.50 ; cabines, $46	1,383 97
Mars 1907, 5 voyages : transp., $894.98 ; passagers, $567.50 ; repas, $210 ; cabines, $32.50	1,704 98
Pension du com. des malles, 106 j. à $1	106 00
'Stanley' ($7,793.65).	
Déc. 1906, 12 voyages : transp., $1,182.17 ; passagers, $650 ; repas, $103 ; cabines, $36.50	1,971 67
Janv. 1907, 13 voyages : tr., $1,530.80 ; passagers, $721.50 ; repas, $145.50 ; cabines, $72	2,469 80
Fév. 1907, 9 voyages : transp., $977.45 ; passagers, $446 ; repas, $316.50 ; cabines, $68.50	1,808 45
Mars 1907, 5 voyages : trans., $913.65 ; passagers, $412.50 ; repas, $103 ; cabines, $37	1,466 15
A reporter	21,622 76

* NOTE.—La contribution de £400 par le gouvernement Impérial a été discontinuée.

Steamers fédéraux—*Fin.*	$ c.
Report	21,622 76
Stanley—Fin.	
Pension du commis de malles, 65 j. à $1	65 00
Transport de marchand. d'entrepôt..	12 58
Ile du Prince-Edouard—Service de la malle en hiver ($630.59).	
Cap Traverse—	
Février 1907	28 00
Mars 1907	351 84
Cap Tourmentin—	
Mars 1907	250 75
	22,330 93
MOINS—Déduct. comme ci-dessous..	53 57
Déductions.	22,277 36
Hopkins, John, remb. d'une partie d'un billet non empl. du str. *Stanley*	1 50
Toombs, G. H., balance de réclamat. p. 3 cochons non-déliv. par str. *Minto*	27 94
Warren, John, 34 gal. de teint. créoso. perdus dans le transit str. *Champlain*	24 13
	53 57

Ventes—Sommaire.	
Lots de grève	1,031 00
Epaves et vieux matériaux, etc.	5,990 47
	7,021 47

Ventes—Détails.	
Ventes de lots de grève.	
Cie de ch. de fer Canad. Pac.—	
Alloc. de lots de grève à la Baie aux Cochons, lac Huron à la Baie Georgienne et la Cie de chemin de fer Seaboard	1,000 00
McCracken, Henderson, McDougall et Greene—	
Lot de grève, havre Hamilton, pour E. H. Browne	10 00
Cité de Victoria—	
Acte de lot de grève et grossoyer le même	21 00
Ventes d'épaves et de vieux matériaux, etc.	1,031 00
Burmister, J. F., gardien de phare, Nottawasaga—	
Produits de la vente de v. bateaux..	64 75
Canadian General Supply Co., Montréal—	
Barils vides d'huile, caisses et bidons, retournés	402 28
Cartes marines, form. d'expédit., etc.,	53 61
Cox, A. B., Canso—	
Prod. de vente d'huile de chien de m.	1,703 10
Desbarats, G. J., vente de vieux fer, etc., du chantier de navire, Sorel	215 89
Gregory, J. U., agent de la marine, Québec—	
Montant reçu pour lampes au str. *Arctic*	30 00
Vente de barils vides d'huile	262 65
Vente de 2¼ tonnes de vieux fer.	22 50
A reporter	2,754 78

Ventes—Détails—*Fin.*	$ c.
Report	2,754 78
Vente d'épaves, etc—Fin.	
Harding F. J., agent de la marine, Saint-Jean—	
Cais. d'huile, 251, $12.55; v. fer, $31	43 55
Jones, H. W., vente de 2 vieux tuyaux de marée en fer..	2 00
Ministère de la Justice, prod. de v. de la saisie du rem. *William D.*	360 00
Lord A., agent de la marine, Charlottetown—	
Vente de 2 vieilles chaloupes	18 00
Caisses et bidons vides d'huile	94 95
Newbury, J. C., receveur d'épaves, Victoria—	
Produits de la vente d'épaves du str. *Valencia*	64 06
Produits de la vente d'épaves du str. *King Druid*	15 05
Ogden A., vente d'un v. étang de fraie à Merigomish	10 00
Parsons, J., ag. de la mar. à Halifax—	
Vente de bar. et bid. vides d'huile..	68 08
Vente 2 brls ciment et 1 brl de chaux	6 00
Robinson, Colin, Leamington, Ont.—	
Vente de chal. de sauv. à Pte-Pelée.	5 00
Ross, G. Walker., vente de la propr. du phare à Kings-Head, Merigonish	151 00
Taylor, E. G., vente de la machine à gazoline de la goélette *North*	2,150 00
Tremaine, A. DeB.— vente de 1,680 caisses vides d'huile	248 00
	5,990 47

Honoraires pour recherches, registres de la marine.	
Ontario—	
Hamilton	0 55
Kingston	1 28
Sainte-Catherine	0 50
Toronto	2 64
Québec—	
Montréal	2 00
Québec	9 57
Nouvelle-Ecosse—	
Halifax	1 04
Liverpool	2 20
Lunenburg	4 20
Shelburne	0 72
Yarmouth	0 92
Nouveau-Brunswick—	
Moncton	0 72
Saint-Jean	6 50
Ile du Prince-Edouard—	
Charlottetown	0 40
Manitoba—	
Winnipeg	1 40
Colombie-Britannique—	
Victoria	1 28
Yukon—	
Dawson	3 75
	39 67

Gages et effets des matelots décédés et libérés.	
Blight, H., capit. d'expédit., Halifax, K. Holm, Bk. *Cartagena*	37 66
Gillespie H., Coll, Parsboro, Carl Anderson, goélette *King Avon*	44 28
A reporter	81 94

Gages, etc.—*Fin.*	$	c
Report	81	94
Laird, W. E., maître expéditeur, Victoria.—Bal. des gages perçus par les propriétaires du str *Fawn.*		
Max. Burnett	73	00
Louis Moller	73	00
Wm. J. Hickman	131	70
George Cottle	77	70
E. T. Williams	117	00
Revenu casuel.	554	34
Adams Frères, p. feu D. F. Adams, 2 ans de loyer d. le H. de Victoria, C.-B.	10	00
Allard, Rév. J. C., pour l'évêque de Valleyfield, loyer de terrain à Saint-Anicet au 6 avril 1908	3	00
Arcand, O., remboursement sur compte de billet de chemin de fer	2	35
Boucher, U. P., rembours. d'avance 1905-06	500	00
Boudreau, J. B. A., remboursement de la balance d'une avance, 1905-6	31	90
Brunel, W. H., remb. de paie. en duplic.	357	33
Canadian Economic Lubricant Co. à resp. lim., montant remboursé pour 6 barils d'huile de phoque	79	42
Canadian Fog Signal Co., Toronto, remboursem. d'un montant réclamé pour déficit	529	90
Cie de ch. de fer C. P., remboursement imputé en plus pour transport	191	60
Calderon, F. E., remb. d'av., 1905-06.	50	00
Caldwell, G. F., remboursement de la balance d'une avance, 1905-06.	109	30
Carnes, W. J., remboursement de la balance d'une avance, 1905-06	32	10
Clement, Jules d'E., remboursement d'avance, 1904-05	100	00
Cox, A. B., Canso—		
Montant reçu pour halage et transp. du str *J. L. Nelson*	31	77
Montant reçu sur compte de transp. dû au str *Thirty Three*	178	56
Dawson, W. B., remboursement de la balance d'une avance, 1905-06	258	69
Demers, L. A., remboursement de la balance d'une avance, 1905-06	43	85
Dodge, G. B., remboursement de la balance d'une avance, 1905-06	217	48
Duncan, A. G., rembour. d'av., 1905-6.	100	00
Dunn, E., remb. paiem. en plus, 1905-06	1	00
Dwyer, Dodd, rembour. de paiement en duplicata, 1905-06	37	80
Eyre, W. J., rembours. de compte payé en plus, 1904-05	150	00
Fraser, B. H., remb. d'av., 1905-06	60	00
Fraser, J. F., remboursement de la balance d'avance, 1905-06	101	50
Gagnon, G., licence pour couper mousse de la mer à Sainte-Geneviève et Havre Saint-Charles pour 1906	10	00
Gaudin, J., retour du chèque n° 15,451, travail non complété à Pachena, C.-B	500	00
Loyer de lot sur le rivage du havre de Victoria, à R. W. Dunsmuir	1	00
G. H. Frost, remboursement imputé en plus pour subsistance, signal de brume de l'île Lennard	10	50
Gay, J. A., remboursem. de la balance d'une avance, 1905-06	5	72
A reporter	3,704	77

Revenu casuel—*Suite.*	$	c.
Report	3,704	77
Graham, J., Rembours. de paiement en duplicata, 1905-06	3	78
Gregory, J. U. agent de marine, Québec—		
Remboursem. de paiement en duplicata, Luce Goudreau	5	31
Remboursem. de paiement en duplicata, F. T. Thomas et Cie	61	35
Remboursement du montant payé, Lt E. Paul Keeper, Ile de Grâce.	22	50
Remboursem. de paiement en duplicata du transp. sur bouée à récifs.	21	60
Harding, F. J. agent de marine, St-Jean—		
Remb. de paie. en dupl. Killam Frères	7	82
" " Cie de té. du B.-N.	26	25
Harty, P., remb. de la bal. d'av., 1905-06	41	37
Horton, N. P., percepteur, Owen-Sound—		
Retour d'un chèque en fav. des prop. du str *Julian* p. dr. d'insp. des bat. à vap., auc. trace des prop. ou str.	9	72
Imp. Board of Trade, Londres—		
Rembour. du mont. payé pour dép. encour. sur comptes du naufrage de l'équipage, *Caspian W.*	40	60
Joyce, Samuel, Mitchell's Bay—		
Loyer d'un an pour lot sur la réserve du phare	1	00
Min. de la Justice, bal. de la réclamation Imp. Bd. Trade *vs* naufrage de l'équipage de la goélette *Herbet Price*	0	20
Kelley, John, remb. d'avance, 1905-06.	100	00
Kempt, E., remb. d'avance, 1905-06.	250	00
Lewis Frères, à resp. lim., remb. d'un compte payé en plus, 1905-06	10	00
McConkey, Thos., remboursement de la balance des avances, 1905-06.	67	85
McNeill, E. R., remb. d'un compte payé en plus pour répar. des clavigraphes.	16	30
McQueen, Wm., pour la municipalité de Vancouver, loyer de lot sur le rivage, havre de Vancouver	1	00
Macfarlane, P., remb. d'un compte payé en plus, 1905-06	5	00
Marconi Wireless Tel. Co., remb. du prix de la houille, proc. des mag. du signal du brume, N.-B., 1905-06.	62	00
Minist. de la Marine et des Pêcheries, remb. du mont. de la bal. pour achat d'une plaque p. H.M.S. *Dominion*	324	75
Martineau Cie, Québec, paiement en plus des comptes remboursés.	556	54
Merwin, Geo. T., remb. sur compte de la main-d'œuvre et matérianx usés sur le remorqueur *Victor*	340	97
Montreal & Cornwall Navigation Co., moitié du principal et intérêt due, janvier 1907, sur hypothèque sur le Steamer *Garnet*	2,512	05
Newcomb, H., balance d'avance, 1905-1906	27	50
Gend. à cheval du N.-O., rembour. du montant payé pour épiceries pour le major Moodie	229	20
Parizeau, H. D., remboursement de la balance d'avance, 1905-190.	100	51
Parsons, J., agent de Marine, Halifax, loyer de bail annuel de l'Ile-Haute.	20	00
Richardson, F. M., rembourcem. de la balance d'une avance, 1905-1906	115	00
A reporter	8,684	94

Revenu casuel—*Suite.*	$	c.
A reporter	8,684	94
Riley, James J., Montréal—		
Licence de pilotes : 3 à $10, 1 à $5.	35	00
Eprouver vue et examens de l'ouïe, 34 à 25c	8	50
Roxburgh, W., remb. de bal. d'avance	0	31
Roy, E., remb. p. pension payée en plus	105	00
Samson et Filion, rembour. de compte payé en plus, 1905-1906	30	00
Schmidt, C. T., rembour. de balance d'avance	0	20
Smith, H. E., loyer de lots de Campos à Presqu'Ile	136	43
Stewart, T. A., remb. de salaire payé en plus, 1905-1906	83	33
Sword, C. B., remb. de montant reçu pour provisions vendues aux sauvages	1	75
Taylor, Thos. G., remb. payé en plus à H. Hobbs	5	81
Trefrey, W., loyer d'un étang pour eau salée à l'Ile au Phoque	1	00
Tremaine, A. de B., remb. de paiement en duplicata à Cragg Frères	5	00
Walker, W. H., remb. de balance d'avance, 1905-1906	1	00
Williams, J. T., remb. d'avance, 1905-1906	1,000	00
Wright, R R., remb. de balance d'avance, 1905-1906	104	24
A reporter	10,202	51

Revenu casuel—*Fin.*	$	c.
Report	10,202	51
Wyndham, capit. Wm., rapport des jugements aux matelots de la goélette amér. *Ellen A. Swift* pour sauvetage de l'équipage du bat. *Fred. H. Gibson* qui ne put être retrouvé		
A. J. Ambrosia	10	00
J. A. Soares	10	00
A. L. Santos (émis de nouv. à Manuel M. Silvie, 10 oct. 1907)	10	00
M. de Brito (émis de nouv. 9 oct. '07)	10	00
Young, W. S., remb. d'avan., 1905-06.	150	00
	10,392	51
MOINS—Déduct. comme ci-dessous.	262	17
Déductions.	10,130	34
Ch. de Com., Londres, mont. du jugement de W. Kelly, par le gouvt. canadien, pour services rendus à l'équipage de la goél. *J. W. Wylie*, naufr.	10	00
Dépenses encourues pour surveil. vaiss. amér. *William D.*, saisi—		
J. R. Davis	27	20
John Allan	186	00
David Low	6	00
Gages et effets de matelots décédés		
N. M. Gerhardt, Str *Lunenburg*	12	80
Beverly Ham "	5	50
J. W. McConnell "	14	67
	262	17

Re *Revenu des Pêcheries.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 14 mars 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 16 novembre dernier exposant que bien que le revenu des pêcheries pour l'exercice terminé le 30 juin 1906 accuse une augmentation nette de $3,125.39 sur l'exercice antérieur, il y avait une diminution du revenu dans différentes provinces du Canada, et demandant de faire connaître les raisons des diminutions dans les différentes provinces, je dois vous dire ce qui suit :—

Comme les remises des différents inspecteurs des pêcheries, à compte des permis de pêche en particulier, sont souvent faites après quelques mois de retard vu les dates auxquelles commencent et finissent les saisons de pêche dans différentes parties des provinces, l'état des recettes pendant tout exercice est propre à induire en erreur. Ainsi dans votre lettre vous parlez d'un déficit de $1,779.15 pour le district n° 3 de la Nouvelle-Ecosse comparativement à l'exercice précédent, mais en consultant les livres de la division du comptable du ministère, je trouve que des remises pour des licences accordées au commencement de l'année civile de 1906 n'ont été faites au ministère qu'après la clôture de l'exercice, et que les recettes totales pour licences pendant l'année civile 1906 comparativement à celles de 1905 pour la province entière de la Nouvelle-Ecosse n'accusent qu'un déficit de $1,367.50, lequel s'explique facilement par l'importante réduction apportée l'année dernière dans les droits sur les permis des rets à enclos.

Je vous transmets ci-inclus un état des recettes parvenues à ce ministère pendant les années civiles de 1905 et 1906 ; elles accusent une augmentation du chef des permis et des amendes, cependant cela est plus que contrebalancé par la forte diminution dans les montants reçus à raison des ventes, en sorte qu'il en résulte un déficit de $1,353.32 pour l'année 1906 comparativement à 1905.

Vous comprendrez facilement que le montant reçu des ventes d'articles confisqués et autrement peut être considérable ou faible pendant toute année, suivant les circonstances.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'auditeur général. *Sous-ministre de la marine et des pêcheries.*

Re *Revenu des steamers fédéraux.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 18 avril 1907.

MONSIEUR,—Les dépôts et remises qui suivent à compte du revenu des steamers fédéraux ont été reçus à ce bureau jusqu'ici :—

Steamers.	Dépôts.	Remises.
Champlain	$ 3,787 90	$ 3,787 90
Minto	6,703 24	3,924 76
Stanley	4,854 05	4,441 47

Je dois vous demander qu'on m'envoie la balance des remises pour couvrir les dépôts à compte des seamers *Minto* et *Stanley.*

Votre agent de Québec continue toujours à faire chaque mois le dépôt couvrant les produits du steamer *Champlain* pendant le mois précédent. On trouvera la correspondance qui a trait à ce steamer dans mon rapport pour le dernier exercice, à la page P—261, en réponse à ma lettre demandant s'il existait quelque raison pour empêcher le comptable de déposer de temps à autre à la Malbaie les montants perçus par lui ainsi

que l'exigent les règlements du Conseil du Trésor. Vous avez répondu que l'on enjoignait à l'agent de Québec de faire faire la chose. Veillez m'expliquer pourquoi le changement n'a pas eu lieu.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. *Auditeur général.*

Ministère de la Marine et des Pêcheries, Ottawa, 23 avril 1907.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant ayant trait aux remises et dépôts se rattachant au revenu des steamers fédéraux.

Je dois vous dire en réponse que les remises en question vous seront transmises en même temps que la remise supplémentaire pour le mois de mars du revenu de la marine, la somme ayant été reçue après la transmission de la remise pour mars.

Relativement aux dépôts à compte des produits du steamer *Champlain*, je dois vous dire que l'agent du ministère à Québec a reçu instruction de déposer les montants au fur et à mesure qu'il les reçoit. Les produits du mois de mars ont été déposés le 19 et le 20 mars et le 9 avril. Cette remise sera aussi comprise dans la remise supplémentaire pour mars dont il est question plus haut.

Dans l'espérance que cela vous donnera satisfaction.

J'ai l'honneur d'être monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la marine et des pêcheries.*

Re *Droits de port.*

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 30 mai 1907.

Monsieur,—Malgré le grand nombre de ports dont votre ministère a le contrôle, dix maîtres de port seulement ont jusqu'ici rapporté des surplus en sus de la rémunération de leurs services pendant l'année terminée le 31 décembre 1906.

Si j'en juge par les dispositions de la formule fournie par le ministère pour la préparation des relevés vous exigez je suppose, que tous les maîtres de port transmettent immédiatement après le 31 décembre de chaque année un relevé assermenté des droits perçus par eux durant l'année.

Je vous demanderai de vouloir bien me faire tenir un état attesté contenant le nom de chaque port, celui du maître de port, le montant perçu et la rémunération accordée pendant la dernière année civile.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. *Auditeur général.*

Ministère de la Marine et des Pêcheries, Ottawa, 6 juin 1907.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 30 du mois dernier dans laquelle vous me demandez un état attesté des relevés des maîtres de port pour l'année terminée le 31 décembre 1906, j'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus une copie de l'état demandé, indiquant que dix maîtres de port seulement ont perçu des droits dépassant la rémunération accordée pour leurs services.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. STANTON,

A l'Auditeur général. *Pour le sous-ministre de la marine et des pêcheries.*

Re *Quais et jetées, Ontario.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 10 juin 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les marques suivantes au sujet des quais et jetées, dans Ontario, pour l'exercice clos le 31 mars 1907 ;

Blind-River.—Le gardien de quai rapporte qu'il a perçu en juillet $190.62—une erreur dans l'addition indique que le montant exact est de $200.62. Comme la rémunération accordée est de 50 pour 100 des perceptions, il est encore dû au ministère une balance de $5.

Goderich.—Les relevés ont été reçus chaque mois et dans huit de ces relevés le gardien de quai rapporte qu'il n'a rien perçu. Il n'a été perçu des droits que le 30 juillet, et le montant net déposé a été de $3.65 ou $334.20 de moins que le montant venu en compte pendant la même période de l'exercice antérieur. Je serais content de connaître les raisons de cette forte diminution.

Port Findlay.—Les relevés du gardien de port ne renferment pas assez de détails ; ils ne donnent que la somme globale des perceptions faites tous les deux mois, et les perceptions de 1905 ne sont parvenues à ce bureau que le 21 mai 1907. La commission déduite a été de 50 pour 100, tandis que le montant autorisé parait avoir été de 25 pour 100. Veuillez demander à ce gardien de quai qu'il se serve de la formule du ministère pour préparer ses relevés, qu'il les transmettent promptement et qu'il rende compte de suite du montant de $42.37, qu'il n'avait pas le droit de déduire.

Summerstown.—Votre lettre du 28 juillet 1900 m'apprenait que ce quai était alors affermé à la municipalité du township de Charlottenburg, et qu'il n'avait pas été reçu de revenu. Je dois vous demander si le bail est encore en vigueur, et dans ce cas, si l'Etat ne retire rien pour les privilèges accordés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 juin 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10 courant *re* quais et jetées, Ontario.

En réponse je dois vous dire, pour ce qui concerne le quai de Blind-River et la balance de $5 que vous prétendez due à ce ministère, qu'en examinant les remises vous verrez que le gardien de quai avait payé de trop en juillet 1905, $6.13, qu'en août 1905, il était court de $1.13 ; qu'en mai 1906 il était court de $5 ; qu'en juin il a payé $5 de trop et en juillet $5 de moins, en sorte que ses remises se trouvaient balancées.

Relativement au quai de Goderich il paraîtrait que le chemin de fer a tellement obstrué la voie qu'on ne s'est pas servi du quai pour y décharger le fret, et il en sera pas perçu de quayage à Goderich tant qu'on n'aura pas terminé les arrangements avec le chemin de fer.

Je puis dire au sujet de Port-Findlay qu'il y a eu des lettres d'échangées pour augmenter la commission du gardien de quai jusqu'à 50 pour 100, mais la question en est restée là et l'autorisation nécessaire n'a pas été obtenue. Un employé du ministère ira dans quelques jours visiter le quai à Fort-Findlay dans le but de remettre les choses à point.

Relativement au quai de Summerstown, qui a été loué au township de Charlottenburg, je dois dire que le bail a pris fin en 1904 et durait depuis dix ans. Le montant de $10 n'a été reçu que ces jours passés, et il sera transmis en même temps que notre prochain relevé. Ce bail ne sera pas renouvelé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. STANTON,

A l'Auditeur général. *pour le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

Re *Quais et jetées.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 8 juin 1907.

MONSIEUR,—Il n'est venu en compte ni argent ni relevés au cours de l'exercice terminé le 31 mars des quais mentionnés ci-dessous.

Pendant l'exercice précédent les perceptions provenant de ces quais avaient été les suivantes :

Ontario—Bronte, $18.10 ; Ile Cockburn, $24.40.

Nouvelle-Ecosse—Cape-Cove, $111.25 ; Port Maitland, $13.27 ; Victoria, $2,14 Whitewaters, $3.

Nouveau-Brunswick—Coles-Point, $15 ; Edgett's-Landing, $15.77.

Ile du Prince-Edouard—Quai de Brush, $19.20 ; quai d'Haggerty, $9.60 ; Red-Point, $16.55 ; Baie de Sainte-Marie, $35 ; Rustico Sud, $1.80.

Bien qu'on dût s'attendre à une diminution du revenu à raison de la durée du dernier exercice, qui ne se composait que de neuf mois, je ne puis comprendre pourquoi les gardiens de ces quais n'ont pas transmis des relevés couvrant leurs perceptions, ou si les quais n'avaient pas été utilisés, un état attesté à cet effet.

Il me fera plaisir que vous m'expliquiez ce qui en est.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 19 juin 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 courant relativement à certains quais pour lesquels il n'a pas été fait de remises de droits pendant l'exercice terminé le 31 mars dernier.

En réponse j'ai l'honneur de vous donner les explications suivantes :

Ontario.

Quai de Bronte.—Il y a plusieurs questions à règler relativement à ce quai, et un fonctionnaire du ministère ira à Bronte pour s'enquérir. On a reçu un relevé pour l'exercice 1907-8.

Ile Cockburn.—Il n'y avait pas de gardien de quai en 1006-7 ; on en a nommé un en avril dernier.

Nouvelle-Ecosse.

Cape-Cove.—Il n'a pas été envoyé de relevés pour ce quai depuis quelques années. Un nouveau gardien a été nommé en février dernier. C'est Centreville qui a transmis $111.25 en 1005.6, non pas Cape-Cove.

Quant aux quais de Port-Maitland, de Victoria et de Whitewaters, je dois vous dire que l'on a demandé des renseignements à l'agent de ce ministère à Halifax, N.-E.

Nouveau-Brunswick.

Cole's-Point et Edgett's Landing.—On a demandé à l'agent du ministère à Saint-Jean, N.-B., d'expliquer pourquoi l'on n'a pas reçu de remises de droits de ces quais pendant l'exercice 1906-7.

Ile du Prince-Edouard.

En ce qui concerne les quais de Brush, d'Haggerty, de Red-Point, de la Baie Sainte-Marie et de Rustico Sud, je dois vous dire qu'il est extrêmement difficile de faire comprendre aux gardiens de quai la nécessité d'envoyer des relevés, quand ils n'ont rien perçu. Un fonctionnaire du ministère ira vésiter durant l'été les quais de l'Ile du Prince-Edouard, et s'efforcera de convaincre les gardiens de quai qu'ils doivent envoyer des relevés mensuels, qu'ils aient en non perçu quelque argent. En attendant je donne instruction à l'agent du ministère à Charlottetown de faire un rapport sur les quais mentionnés plus haut.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. STANTON, *pour le sous-ministre de la*
A l'Auditeur général. *Marine et des Pêcheries.*

Re *Quai du Saut-Sainte-Marie.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 27 février 1907.

MONSIEUR,—Au moment ou j'écris cette lettre il n'est venu en compte ni relevés ni deniers pour le quai du Saut-Sainte-Marie.

Le dernier relevé reçu à ce bureau couvrait le mois de juin dernier et indiquait que le montant brut perçu dans le cours de ce mois s'élevait à $433.77.

Veuillez expliquer pourquoi le gardien de quai n'a pas transmis de relevés à ce bureau tous les mois comme la chose lui est prescrite.

Ce gardien de quai n'observe évidemment pas les règlements concernant le dépôt du revenu.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 12 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 du mois dernier *re* relevé des recettes du quai au Saut-Sainte-Marie.

Je dois vous dire en réponse qu'on avait pris des mesures pour obtenir les relevés avant la réception de votre lettre. Le 20 février dernier, le gardien de quai, M. Boyd, nous donna la promesse de compléter et de transmettre immédiatement ses relevés.

On a attiré son attention sur vos demandes de renseignements, et jai tout lieu de croire que je recevrai ses relevés à temps pour vous les expédier avec le relevé des recettes pour le mois courant.

Je puis ajouter que l'on avisera aux moyens d'empêcher ces retards de se renouveler, retards qui sont principalement causés, nous dit le gardien, par le volume d'affaires à surveiller durant la saison de navigation.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous ministre de la*
A l'Auditeur général. *Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR OTTAWA, 21 mai 1907.

MONSIEUR,—Il n'a été reçu ni relevés ni dépôts du gardien de quai au Saut-Sainte-Marie pour les recettes de 1906-7.

Dans votre lettre du 12 mars vous me disiez que vous aviez tout lieu de croire que ces relevés vous arriveraient à temps pour me les expédier avec le relevé des recettes pour le mois courant.

Les recettes nettes de ce quai en 1905-6 ont été de $1,873.69, somme qui a été déposée ainsi : $309.67 le 28 août ; $288 42 le 4 octobre ; $336.26 le 30 novembre ; $416.70 le 22 mai 1906 ; $230.87 le 11 juillet et $291.77 le 7 août.

Les employés de votre ministère vous ont sans doute averti que ce gardien de quai était arriéré, et comme le mo..tant était considérable, j'aimerais à savoir ce qui a été fait à ce sujet.

Vous comprendrez toute la nécessité d'agir promptement et sans autre délai, et j'invoque à ce sujet l'article 75 et les articles suivants de la loi du revenu consolidé et de l'audition, S. R., chapitre 24.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

———

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 22 mai 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 courant relativement aux relevés de quayage du Saut-Sainte-Marie.

Je dois vous dire en réponse qu'avant de pouvoir compléter les relevés de ce quai pour 1906-7, il faut régler la question du paiement des aides supplémentaires.

Le ministère a étudié cette affaire et a soumis au Conseil un rapport s'y rattachant.

Aussitôt qu'on aura reçu la décision du Conseil les relevés seront complétés, et j'aurai beaucoup de plaisir à vous les expédier sans délai.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la*
Marine et des Pêcheries.

A l'Auditeur général.

———

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 mai 1907

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 22 courant dans laquelle vous dites qu'avant de pouvoir compléter les relevés du quai du Saut-Sainte-Marie pour 1806-7 il faudra régler la question concernant le paiement d'aides supplémentaires.

Votre lettre ne fait pas voir clairement si ce gardien de quai vous a transmis des reçus de dépôts pour le revenu perçu. S'il a retenu toutes les recettes depuis le mois de juin dernier—recettes qui l'année précédente s'élevaient en moyenne à $300 par mois—sa manière d'agir a été très répréhensible, et on n'aurait pas dû le laisser faire.

Le gardien de quai aurait été moins exposé à la critique s'il n'avait fait que déduire chaque mois le montant que l'Etat devait payer, croyait-il, pour les aides supplémentaires et avait déposé le restant, bien que cela même eût été répréhensible et contraire aux dispositions de la loi.

Ses appointements ont été augmentés à plusieurs reprises et il reçoit aujourd'hui $142 par mois, ce qui devrait couvrir toute l'aide nécessaire. Y eut-il même obligation d'avoir d'autres aides cela ne le justifiait point de retenir lès recettes du quai.

Vous avez soumis l'affaire au conseil, dites-vous, et les relevés seront préparés aussitôt que vous aurez une décision.

Il est probable que votre rapport recommande de lui faire une certaine allocation. Vous devriez sans attendre une décision demander au gardien de quai qu'il envoie ses relevés, puis vous seriez alors en état de savoir de combien il est arriéré, et vous devriez insister pour qu'il fasse de suite un dépôt.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 29 mai 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 courant et je dois vous dire en réponse que les relevés des perceptions de droits sur le quai du Sault, de juillet 1906 à mars 1907, vous ont été expédiés en même temps que le relevé supplémentaire n° 2 de mars.

Je pense comme vous qu'il eut été plus satisfaisant si le gardien de quai avait averti le ministère il y a un an que cela lui coutait pour l'aide autant ou plus que le montant de ses appointements, et qu'en conséquence ses services ne lui rapportaient rien pratiquement. A tout évènement dès que le ministère a connu la chose il a étudié la question avec le plus grand soin et a agi, dans les circonstances, aux meilleurs intérêts de tous

A propos de ce qui précède j'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus la demande officielle d'un chèque au montant de $710.56 en faveur de M. G. A. Boyd, le gardien de quai au Sault, conformément au decret de l'exécutif du 20 courant.

Je puis ajouter que l'on est à prendre des mesures pour assurer la rémunération du gardien de quai à l'avenir et pour rétribuer les aides supplémentaires tout en laissant une marge suffisante pour assurer un revenu satisfaisant au ministère.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la marine et des pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 juin 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 29 du mois dernier renfermant la demande de $710.56 en faveur de G. A. Boyd, le gardien de quai du Saut Sainte-Marie, pour payer ses aides, suivant le décret de l'exécutif du 20 mai 1907.

Les relevés de ce gardien de quai pour l'exercice 1906–7 ont été reçus il y a quelques jours.

L'état de choses à ce quai diffère de celui de tout autre soumis à votre contrôle et me parait exiger quelque explication.

Le règlement en vigueur à la plupart des quais établit que le gardien doit recevoir une commission sur ses recettes, commission qui est ordinairement de 25 pour 100, bien que dans certains cas il soit payé d'avantage. Prenons le cas du quai de Digby, Nouvelle-Ecosse. Les recettes de 1905–6 ont été de $3,045.16, somme de laquelle le gardien a déduit sa commission de $761.29 pour déposer la balance de $2,283.87. Rien n'est accordé à ce gardien de quai pour de l'aide.

Les recettes au Saut-Sainte-Marie en 1905–6 ont été de $3,376.56, et le gardien de quai après avoir déduit $1,511.28 pour ses appointements et la rémunération de ses aides a déposé $1 873.69

D'après le décret de l'exécutif du mois d'avril 1901, qui portait l'allocation mensuelle à $142, le gardien de quai devait fournir et rémunérer les aides dont il pouvait avoir besoin. Le décret de l'exécutif du 20 mai énonce de nouveau la même condition et ce règlement fut observé jusqu'au mois de juin 1906.

Les recettes totales depuis cette date ont été de $2,283.44, et après avoir déduit de cette somme 7 mois d'appointements, bien que la raison pour laquelle le gardien de quai est rémunéré pour le mois de janvier ne soit pas claire, il reste $1,289.44, qui auraient dû être déposés au fur et à mesure des perceptions faites. Au lieu de faire ce dépôt le gardien retient ce montant, et vous présentez un rapport au conseil et obtenez un décret lui permettant de garder ce montant, et qu'il lui soit payé en sus $710.50 soit en tout $2,000, pour rémunérer les aides supplémentaires employés en 1905–6. Comme résultat de cet arrangement le gardien de quai détient, à même les recettes totales s'élevant à $5,660 depuis juin 1905, $2,505.28 pour ses appointements et la rémunération de ses aides ; on lui accorde maintenant $2,000 pour de l'aide supplémentaire et il reste à l'Etat $1,154.72.

Les fonctions du gardien de quai consistent probablement à percevoir les droits, et peut-être surveiller le quai. Le quayage indirect perçu des steamers constitue une proportion considérable des droits, et la perception de ces droits ne cause pas grande peine au gardien. Vous êtes-vous enquis de la nature des services pour lesquels on demande ce fort montant, et s'il devrait être soldé par l'Etat. Si le gardien de quai emploie des aides pour la manutention des marchandises, pour percevoir des droits des consignataires et pour des travaux de cette catégorie la dépense en résultant ne devrait pas être débitée au chef du quayage. Si les circonstances de lieu exigent que ce travail soit fait sous la surveillance du gardien de quai et aux frais de l'Etat, le tarif des droits devrait être élevé afin d'en couvrir le coût.

La loi de l'audition, article 37 prescrit de déposer le revenu brut au crédit du receveur général. Bien que la pratique ait été de permettre aux gardiens de quai de déduire leur commission, les dispositions de la loi n'en subsistent pas moins quant à la balance des recettes. Vous pouvez comprendre quel serait l'état de choses si on permettait à plusieurs fonctionnaires de faire ce que ce gardien de quai a fait.

Puis vous demandez que l'on paie $710.56 à M. Boyd, et que ce montant soit débité au revenu de 1906–7 quand rien n'est venu en compte pendant cette exercice.

Dans les circonstances je ne puis approuver votre demande, en premier lieu parceque les services n'ont pas été autorisés, deuxièmement parce que les renseignements ne suffisent pas à me convaincre que l'Etat est responsable, et troisièmement parce qu'il n'y a pas de fonds à même lesquels on puisse payer le montant.

On devrait exiger du gardien de quai qu'il fasse promptement des relevés mensuels des affaires de la saison courante, et dépose les produits moins l'allocation de $142 par mois fixée par décret de l'exécutif.

J. FRASER,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 juin 1907.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous dire que c'est le désir de l'honorable M. Templeman, le ministre intérimaire de la Marine et des Pêcheries, que vous envoyez, dès que vous le pourrez commodément, un fonctionnaire de votre département au Saut-Sainte-Marie pour s'y enquérir de l'état de choses relativement au quayage, afin de vous convaincre que le décret de l'exécutif du 20 mai dernier accordant un remboursement au gardien de quai, M. G. A. Boyd, était fondé sur des faits positifs.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous ministre de la marine et des pêcheries.*

1—14½

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 11 juillet 1907.

Monsieur,—Conformément à la demande contenue dans votre lettre du 28 juin, j'ai envoyé un employé de mon personnel au Saut-Sainte-Marie pour s'enquérir de l'état de choses au quai de cet endroit.

Le fonctionnaire en question me rapporte qu'il a pleinement examiné l'affaire avec M. Boyd, le gardien de quai, et les conclusions prises sont contenues dans une lettre dont je vous transmets ci-joint une copie.

Le gardien de quai a certainement agi sans en avoir l'autorisation lorsqu'il a employé les aides en question, et le fait de se servir des recettes du quai pour solder une partie des déboursés est grandement répréhensible et sans excuse. Il a convaincu l'employé qu'il avait réellement payé à ses aides (trois sur le quai et un commis à son bureau) au cours des saisons de 1905 et de 1906 beaucoup plus que le montant des droits perçus du 1er juillet 1906 à la fin de la saison et non portés en compte, et il a donné une déclaration assermentée à l'effet qu'il n'avait rien reçu de ce chef des compagnies de transport.

Le gardien de quai propose dans sa lettre, comme règlement de tout compte jusqu'à la fin de la saison de 1906, qu'on lui accorde pour lui et ses aides jusqu'à cette date les droits perçus et non portés en compte, s'élevant à $1,289.44, que pendant la saison présente et les saisons à venir on lui donne $100 par mois pour ses propres appointements et $200 par mois pour les aides, et que pour faire face à cette augmentation de la dépense on élève les droits.

Dans les circonstance le ministère devrait, à mon avis, accepter ses propositions. Il est désirable que l'affaire soit étudiée prochainement, de façon à ce que le nouveau tarif soit mis en vigueur comme il le suggère le 1er août.

D'après les observations que mon employé a faites à d'autres quais dans cette partie du pays pendant les courtes escales du steamer, quelques-uns de ces gardiens de quais au moins sont à peu près dans la même condition que celui du Saut Saint-Marie, bien que les affaires y soient beaucoup moins considérables. La plupart d'entre eux reçoivent à titre de rétribution 50 pour 100 des recettes. Vous pourriez examiner s'il ne serait pas à propos d'appliquer le tarif plus élevé à tous ces quais, auquel cas l'on pourrait réduire quelque peu le pour-cent accordé aux gardiens de quai.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

Saut Sainte-Marie, Ont., 5 juillet 1907.

Monsieur,—J'ai eu aujourd'hui une entrevue avec M. John Gorman de votre bureau au sujet des affaires du quai du Saut Sainte-Marie.

A part de percevoir des vaisseaux les droits de quayage indirects et le quayage des consignataires, j'ai été obligé pendant les deux dernières saisons d'employer presque tout le temps trois hommes à manier le fort et à faire d'autres travaux sur le quai, ainsi qu'un commis au bureau vu que je perçois des consignataires les frais du fret pour les compagnies de transport. J'ai payé les gages de ces aides à même mes propres fonds pendant 1905 et jusqu'au 30 juin 1906. Du 1er juillet 1906 à la fin de la saison j'ai payé les gages à même le revenu. Au point où en sont maintenant les choses, je dois à l'Etat $1,289.44, la balance du revenu de 1906, et j'ai une réclamation contre l'Etat pour le montant déboursé en gages. Bien que ces déboursés s'élèvent à beaucoup plus que $1,289.44 je serai satisfait si le gouvernement consent à ce que les deux item se balancent, et considère que le compte est reglé jusqu'à la fin de la saison de 1906.

Selon moi, les compagnies de transport ou les consignataires devraient payer les frais de manutention des marchandises sur le quai, et ceux de la perception du fret.

La manière la plus pratique d'arriver à cette solution, c'est d'augmenter le tarif de façon à ce qu'il couvre le quayage, les frais de manutention du fret et la perception des frais de transport. J'ai raison de croire que les marchands de cette ville ne s'opposeraient pas à cette augmentation, et je suggèrerais que cela soit fait immédiatement et devienne en vigueur, disons le 1er août. M. White du ministère de la Marine et des Pêcheries et moi nous avons repassé le tarif actuel et marqué les augmentations à faire.

J'ai l'honneur de vous soumettre la proposition suivante pour l'administration du quai pendant la saison en cours et les saisons à venir :

1. Je recevrai pour mes propres services des appointements de $100 par mois durant la saison de navigation.

2. Autorisation me sera donnée de payer à même les droits perçus les gages de trois hommes et d'un commis au montant d'à peu près $200 par mois.

Je puis dire en terminant que si ces dispositions sont suivies je promets que tout ira bien à ce quai à l'avenir.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. G. A. BOYD.

Note de l'Auditeur général.—Il a été rendu un décret du Conseil en date du 21 août 1907 fixant les appointements du gardien de quai à $100 par mois, et l'autorisant à payer des aides à même les droits perçus au montant de pas plus de $200 par mois. Un decret de l'Exécutif de la même date augmentait le tarif des droits à ce quai.

Re Gardiens de quais, bas du fleuve Saint-Laurent.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 18 décembre 1906.

CHER MONSIEUR,—Relativement au paiement d'une rémunération fixe à certains gardiens de quais à même le revenu, je dois vous faire connaître que le ministère a déposé un chèque pour la somme de mille dollars au crédit du receveur général.

Les gardiens de quais suivants recevront les appointements ci-mentionnés conformément au décret de l'Exécutif :

Baie Saint-Paul	$	32 00
Les Eboulements		29 00
Cap à-l'Aigle		18 00
La Malbaie		40 00
Rivière-du-Loup		146 00
Tadousac		30 00
Saint-Alphonse		48 00
L'Anse Saint-Jean		19 00
Chicoutimi		122 00
	$	484 00

Bien à vous,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 26 décembre 1906.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 18 courant relativement aux appointements qui doivent être payés aux gardiens de quais du bas du Saint-Laurent, conformément au décret de l'exécutif et mentionnant que vous aviez déposé $1,000 au crédit du receveur général.

Si vous aviez l'intention de demander par cette lettre que ces paiements soient faits, je vous suggérerais de m'envoyer une demande plus spécifique et de me donner la date du décret de l'Exécutif.

Vous ne dites pas qui a payé ce $1,000, ni à quelle saison la somme s'applique

Je suppose que c'est un paiement de la compapnie de navigation du Richelieu et d'Ontario pour la saison de 1905, car le dernier paiement de cette compagnie venu en compte a été déposé par votre ministère le 11 janvier 1905. Si c'est cela je voudrais connaître la cause du retard—une année entière.

Dans une lettre de ce bureau en date du 2 mars 1905 on vous demandait la copie de la convention avec la compagnie. Cette copie n'a pas été envoyée.

Il était dit de plus dans cette lettre que les appointements accordés aux gardiens de quais étaient de presque 50 pour 100 des recettes au lieu de 25 pour 100.

Je dois vous demander pourquoi vous avez recommandé une augmentation aussi forte.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 9 janvier 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 du mois dernier relativement au quayage payé par la compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario dans le bas du fleuve Saint-Laurent et sur le Saguenay, je dois vous dire que le ministère n'a pas accordé le bail des quais à la compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario. Un bail n'aurait pu être légalement fait, suivant l'opinion d'un ancien ministre de la Justice.

Le ministère et la compagnie en sont arrivés à une entente par lettre, et je vous transmets ci inclus des copies de ces lettres.

Comme vous le savez les appointements des gardiens de quais ont été payés à même les $1,000 versés par la compagnie, mais en mars 1905, vous vous êtes plaint que les gardiens de quais reçevaient 50 pour 100 au lieu de 25 pour 100 fixés par le décret de l'Exécutif.

Le montant payé aux gardiens de quais en 1902 a été de 25 pour 100 des treize cents et quelques dollars reçus et le ministère a cru juste de continuer ces paiements car ils comprenaient le quayage non payé par la compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario. La liste des appointements des gardiens de quai payés d'après la base de 25 pour 100 en 1902 était la suivante, savoir :

Baie Saint-Paul	$ 32 00
Les Eboulements	29 00
Cap-à-l'Aigle	18 00
La Malbaie	40 00
Rivière du-Loup	146 00
Tadousac	30 00
Saint-Alphonse	48 00
L'Anse Saint-Jean	19 00
Chicoutimi	122 00

La convention au sujet du paiement de $1,000 par année est entrée en vigueur en 1903, mais comme il était difficile de connaître le montant exact de la commission pour chaque année, il a été décidé de rémunérer les gardiens de quais d'après la base des percepteurs de 1902.

Relativement au retard apporté à faire le dépôt des $1,000 payés par la compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario pour l'année 1905, je dois vous dire que le ministère a écrit au sous-ministre des Finances, en mai 1906, lui demandant s'il accepterait les $1,000 et permettrait qu'on tire un chèque sur ce dépôt pour le paiement des appointements des gardiens de quais. Trois lettres furent adressées au sous-ministre des Finances à différentes époques, et ce dernier a répondu qu'il regrettait qu'elles eusent échappé à son attention. Il disait de plus qu'il avait discuté la question avec vous, et nous envoyait une copie de votre lettre.

Dans cette lettre au sous-ministre des Finances vous ne paraissiez pas comprendre ce qui en était, et vous disiez que la " compagnie avait affermé les quais, et que raisonnablement elle devait être chargée du devoir de trouver et de rémunérer les gardiens des quais. Je ne puis comprendre pourquoi il a été fait une proposition de cette nature. Les gardiens de quais sont des fonctionnaires, et comme vous le savez, ils ont été nommés par décret du Conseil pour accomplir le travail de l'Etat. La compagnie non plus que le ministère n'aurait pu comprendre que l'Etat demande à la compagnie, qui payait déjà un fort montant par année pour quayage, de rétribuer des fonctionnaires de l'Etat et en conséquence on a cru qu'il y avait quelque malentendu de votre part.

Conformément à la propositson du sous-ministre des Finances il a été préparé un rapport au Conseil, à la date du 19 octobre dernier, et le décret de l'Exécutif est parvenu au ministère le 17 décembre : je vous en transmets ci-inclus la copie.

Je dois donc vous prier de me fournir des chèques conformement au décret de l'Exécutif qui fait les appointements des gardiens de quais, suivant les montants mentionnés dans ma lettre du 18 courant. Le ministère a déposé au crédit du receveur général un chèque de $1,000 et a reçu un chèque de dépôt pour le même montant.

Les gardiens de quais n'ont pas touché leurs appointements en 1905, à cause de complications et de retards dont le ministère n'est pas responsable. Je désire faire parvenir les chèques aux gardiens de quais à une date prochaine.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 janvier 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 9 courant au sujet de la rémunération des gardiens de quais du bas du fleuve Saint-Laurent.

Comme vous avez obtenu un décret de l'Exécutif fixant la rémunération de ces gardiens de quais au chiffre de ce qu'ils ont gagné en 1902, dites-vous d'après la base de 25 pour 100, je ne me propose pas de discuter plus amplement la chose, bien qu'il me paraisse inconséquent de les rétribuer aussi fortement que lorsqu'ils avaient à percevoir tous les droits maintenant que la convention avec la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario les libère de la plus grande partie de leur travail.

Vous dites que le gardien de quai de Chicoutimi a perçu à peu près $900 qu'il n'a pas déposés. A-t-on pris quelque mesure à ce sujet? Vous dites de plus qu'il a été découvert de sérieuses inexactitudes dans les livres d'autres gardiens. Ces derniers exercent-ils encore leur emploi ?

Relativement à vos remarques sur la question de faire rémunérer ces gardiens de quais par la compagnie, je puis vous renvoyer à votre lettre du 14 octobre 1903, dans laquelle vous disiez que bon nombre de ces gardiens de quais étaient les agents de la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario, et que c'était la raison pour laquelle vous faisiez cette convention avec la compagnie.

Le décret de l'Exécutif en question établit de plus que les recettes de quayage provenant des propriétaires de vaisseaux autres que ceux de la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario et des marchands utilisant les quais devraient être déposées

au crédit du receveur général, et qu'il ne leur soit pas payé d'autre rémunération que les sommes mentionnées ci-dessus. Je vous transmets ci-inclus un état de ces recettes pendant les trois dernières années, lequel indique que certains gardiens ont retenu $75.18 à même leurs recettes. Ces déductions devraient être retenues sur les montants qui leur sont maintenant payables en vertu du décret de l'exécutif.

Vous remarquerez que rien n'a été perçu à plusieurs des quais durant les exercices 1903-4 et 1904-5. Quelle en est la raison ?

Il est nécessaire que votre demande donne les noms des gardiens de quais à qui les chèques seront délivrés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 21 janvier 1907.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 courant relativement au paiement des appointements des gardiens de quais entre la Rivière-du-Loup et Chicoutimi, je puis dire que le ministère a déjà pris des mesures pour déduire toute commission que les gardiens de quais ont pu retenir outre leurs appointements.

Vous demandez pourquoi on n'a rien perçu en 1903-4 et 1904-5. Je suppose que vous voulez dire indépendamment des $1,000 payés par la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario bien que vous ne le dites pas. Une partie des $1,000 doit être portée à l'avoir et l'on a crédité chaque quai dans les livres du ministère de la proportion qui lui revient d'après les états fournis.

Ma lettre du 14 octobre 1903, disait que quelques-uns des gardiens étaient les agents de la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario, il est vrai, mais ce n'est pas une raison pour que le ministère ne paie point ces gardiens qui sont ses employés et qui ont des fonctions à remplir en qualité de gardien indépendamment de leur travail à titre d'agents de la compagnie. Le très faible montant que ces gardiens de quais recoivent devraient sûrement indiquer qu'ils doivent faire autre chose pour gagner leur vie, et si la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario juge à propos de les employer à livrer le fret aux expéditeurs, ou à recevoir le fret le ministère ne peut raisonnablement s'y opposer.

Vous pourrez facilement voir par le décret de l'exécutif, dont je vous envoie la copie, que la principale raison pour laquelle le ministère a empêché certains de ces gardiens de recevoir de l'argent, c'était de protéger les intérêts publics.

Quant à votre question au sujet des mesures prises contre le gardien de quai à Chicoutimi, qui a perçu des deniers et ne les a pas déposés, je dois vous dire que ce dernier a quitté l'endroit, et qu'il ne possédait ni propriété ni d'autres moyens quelconques, et le ministère a appris par l'un de ses employés qu'il était mort peu de temps après.

Quelques-unes des inexactitudes mentionnées dans le décret de l'exécutif, et dont vous parlez d'après ce décret et non d'après mes lettres, provenaient du fait qu'on avait demandé un prix excessif à la compagnie. Les gardiens n'avaient pas élevé les taux de quayages pour l'amarrage des steamers, mais ils demandaient le paiement pour le tonnage brut au lieu du tonnage net.

Je puis dire en terminant je vous ai communiquer à ce sujet tous les renseignements en la possession du ministère, et vous pourrez facilement comprendre par le décrêt de l'exécutif que le ministère avait pour objet de protéger les intérêts publics, car l'ancien système appliqué par ces gardiens ne le faisait pas.

Je n'ai pas cru qu'il serait nécessaire de vous fournir d'aures explications, parceque, vous pouvez vous rendre compte du véritable état de choses par les renseignements donnés.

Tous les gardiens de quais coupables d'avoir volontairement mal agi n'ont pas été continués dans leur emploi. Deux seulement des gardiens de quais de 1902, sont encore en place.

Quant à votre allégation qu'il n'a rien été perçu à bon nombre des quais au cours des exercices 1903–4 et 1904–5, je puis dire que quelques-uns des quais n'ont pas été visités par d'autres vaisseaux que les steamers de la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario.

Je vous transmets ci-inclus une liste des gardiens aux quais en question en 1905. Le chèque pour Les Eboulements n'a pas besoin d'être délivré, car le gardien du quai en 1905 a gardé des deniers de l'Etat qu'on lui avait payés.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la marine et des pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 janvier 1907.

MONSIEUR,—Vous dites dans votre lettre du 21 reçue à matin que le ministère a déjà pris des mesures pour déduire toute commission que les gardiens de quais ont retenue en sus de leurs appointements.

Comme vous demandez aujourd'hui des chèques en faveur de ces gardiens de quais, pourquoi ne pas déduire les commissions qu'ils ont gardées? Je puis ajouter que si cela est fait, les chèques pour le restant seront délivrés sans délai.

Je prends note de votre demande qu'on n'a pas besoin de délivrer le chèque pour Les Eboulements, attendu que le gardien du quai en 1905 a retenu des deniers de l'Etat qu'on lui avait payés. Vous demandiez dans votre première lettre un chèque pour ce gardien.

Vous dites que quelques-uns des quais n'ont pas été utilisés en 1903–4 et 1904–5 par d'autres vaisseaux que les steamers de la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario. Vous ne dites pas sur quoi vous vous basez pour faire cette déclaration. Il paraît singulier qu'il ait été purçu quelque chose à chaque quai d'autres vaisseaux en 1905–6, et aussi de quelques-uns en 1904–5, mais rien en 1903 4, sauf à deux de ces quais. A Chicoutimi par exemple on a perçu $99.62 en 1904–5, $47-90 en 1905–6 et rien du tout en 1903–4. Avez-vous des relevés de ce gardien de quai pour 1903–4 ou quelque explication du fait qu'il n'a rien été perçu.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 14 février 1907.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 23 du mois dernier, relativement à la question de payer les appointements de l'année 1905 à certains gardiens de quais, qui ont exercé leurs fonctions aux quais situés entre la Rivière-du-Loup et Chicoutimi, je puis dire qu'il n'y a aucune objection à déduire la commission gardée par ces gardiens de quai, si vous le désirez.

Le ministère préférerait de beaucoup que cela fut fait par ses fonctionnaires pour la simple raison que les appointements sont payés pour l'année civile ou la saison de navigation, et afin que les livres de l'agent du ministère à Québec puissent correspondre à ceux du ministère. L'état que vous avez envoyé semble être pour l'exercice. Non-seulement les livres devraient correspondre, mais les montants devraient aussi correspondre aux chèques délivrés aux gardiens de quais, et à ce qui est fixé dans le décret de l'exécutif.

L'agent du ministère à Québec a demandé, il y a plusieurs semaines, qu'on lui envoyât les chèques afin qu'il puisse en déduire les montants gardés par les gardiens de quais et déposer ces montants au crédit des quais séparément. A tout évènement, il faudra créditer les quais de la balance restant après le paiement des appointements à même les $1,000 reçus de la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario.

Vous dites que les chèques seront délivrés sans délai si les montants retenus par plusieurs des gardiens de quais sont déduits des chèques qui doivent leur être envoyés. Je ne suppose point un seul moment que vous désiriez volontairement empêcher le paiement des appointements des gardiens de quais, mais toute la correspondance à ce sujet a eu cet effet. Il me ferait donc plaisir d'avoir les chèques tout de suite, car les gardiens de quais réclament leur rémunération depuis plus d'une année.

Toute l'affaire se résume dans ces quelques mots : quelques-uns des gardiens de quais s'appropriaient les deniers perçus, et d'autres demandaient des prix excessifs et le ministère pour empêcher ces irrigularités a convenu d'accepter $1,000 de la compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario pour le quayage mentionné dans le décret de l'exécutif.

Vous avez soulevé différentes objections, et le ministère, qui avait le plus grand désir que tout fut fait regulièrement et dans l'ordre, a soumis toute l'affaire au gouverneur général en Conseil, à la recommandation de l'ex-sous-ministre des Finances.

Le décret a été rendu et je vous prierai de vouloir bien vous occuper de la chose, parce que le ministre reçoit chaque jour, par l'entremise de députés, des lettres se plaignant du retard.

On a demandé le chèque pour le gardien de quai aux Eboulements parce que son fils prétendait qu'il avait fait le travail, mais le ministère n'a pas l'intention de le rémunérer maintenant, parce que le gardien de quai défunt s'est approprié de l'argent.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 février 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu le 18 courant votre lettre du 14 relativement au paiement des balances dues aux gardiens de quais du bas du Saint-Laurent sur leurs appointements pendant la saison de 1905. Vous dites que vous ne vous opposez pas à ce qu'on déduise la commission retenue par les gardiens de quais. Dans ce cas je dois vous prier de m'envoyer une demande formelle, me dénommant les gardiens de quais et la balance payable à chacun, et les chèques seront délivrés sans délai.

Vous observerez que le gardien de quai à Saint-Alphonse a retenu plus que ses appointements pour 1905, et la balance devrait être déduite de sa rémunération pour 1906.

Comme tous ces gardiens de quais ont perçu des droits en 1905-6 d'autres vaisseaux que ceux de la Compagnie de Navigation du Richelieu et d'Ontario, il est juste de supposer qu'il a été perçu des droits de cette source au cours des deux années précédentes. On devrait s'en enquérir, et déduire tous montants perçus des paiements futurs d'appointements.

L'agent à Québec a demandé, dites-vous, que les chèques lui soient envoyés afin qu'il puisse déduire les montants retenus par les gardiens de quais et les déposer au crédit des différents quais. Si les chèques étaient préparés pour le plein montant des appointements en faveur des gardiens de quais, je ne comprends pas comment il pourrait en déduire quelque chose.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 25 février 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 20 courant au sujet des appointements des gardiens de quais du bas Saint-Laurent pour la saison de 1905, dans laquelle vous dites que vous délivrerez les chèques sans délai pour les balances dues à ces gardiens,

lorsqu'il vous en sera fait une demande formelle, je vous transmets ci-inclus une liste des noms de ces gardiens de quais et le chiffre de la balance due à chacun, et je dois vous demander de préparer les chèques et de les envoyer au ministère. Si ces balances ne correspondent pas à l'état qui vous a été envoyé, veuillez être assez bon d'envoyer les chèques des gardiens de quais, auxquels il n'y a pas de balance à déduire.

Le gardien de quai de Saint-Alphonse a gardé en 1904 et 1905, $21.81 et $20.39, soit en tout $42.20.

Fidèlement à vous,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 2 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 du mois dernier. toujours au sujet du paiement des appointements des gardiens de quais, dans le bas du Saint-Laurent. Vous me transmettez une liste de noms des gardiens de quais et la balance à payer à chacun. Vous n'avez pas tenu compte dans cette liste des déductions faites en 1905-6, ce que vous vous proposez de faire, je suppose, lorsque vous demanderez le paiement des appointements pour 1906.

Le gardien de quai de Saint-Alphonse est mentionné dans la liste pour deux années d'appointements, soit pour 1904 et 1905, je suppose Ses appointements pour 1904 n'ont-ils pas été payés par votre ministère en janvier 1905, lorsqu'ont été payés les appointements de ces gardiens pour 1903 et 1904 ?

Le gardien de quai de la Rivière-du-Loup a déduit $34.91 en 1903-4 et a remboursé $27.39 en 1904-5, en sorte qu'il reste à déduire maintenant $7.52.

Il faudrait demander au gardien de quai à Chicoutimi d'expliquer pourquoi il n'a rendu compte d'autres recettes que celles perçues de la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario en 1903-4.

Des chèques seront préparés en conformité de votre liste, à l'exception de la Rivière-du-Loup et de Saint-Alphonse, on attendra votre réponse avant de payer les gardiens de ces endroits.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 février 1907.

MONSIEUR,—Je dois vous demander d'envoyer au ministère les chèques couvrant la rémunération des gardiens de quais dans le bas Saint-Laurent pour 1906, attendu que l'argent reçu de la Compagnie de navigation du Richelieu et d'Ontario pour l'année 1906 a été déposé au crédit du receveur général. La liste des gardiens de quais et des montants dus à chacun d'eux vous est transmise sous ce pli. Veuillez être assez bon de me faire envoyer les chèques promptement, car les gardiens de quais n'ont pas reçu de rémunération depuis 1904.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 du mois dernier me demandant de payer les appointements des gardiens de quais dans le bas du Saint-Laurent pour la saison de 1906.

Je vous renvoie la liste contenue dans votre lettre parce que les déductions ne concordent pas avec la commission retenue par trois des gardiens de quais.

Les relevés de 1905-6 reçus de ces gardiens comportaient ce qui suit :

Baie Saint-Paul..	$	16 31	Commission retenue.....	$	4 08
Saint-Alphonse..		48 49	Commission retenue.....		12 13
Tadousac		13 90	Commission retenue		3 20

Dans votre liste il n'est déduit que $1.25 pour la Baie Saint-Paul, $8.38 pour Saint-Alphonse, et rien du tout pour Tadousac.

Dans ma lettre du 2 courant je suggérais qu'on ne paie point au gardien de quai de Chicoutimi ses appointements pour 1006 avant qu'il ait expliqué pourquoi il n'a été rendu compte d'aucune perception pour 1903-4.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 mars 1007.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 2 courant au sujet des chèques pour les gardiens de quais dans le bas du Saiut-Laurent, je dois vous dire qu'après avoir examiné les livres du ministère on a découvert qu'on devrait retenir $7.52 sur le chèque du gardien de la Rivière-du-Loup. L'erreur s'est produite parce que dans un relevé du gardien du quai une somme de $7.52 avait été payée de trop par lui. Mais il paraîtrait si l'on tient compte de la saison entière, qu'il aurait dû rembourser $34.91 au lieu de $27.39 pour rendre le relevé exact. Veuillez envoyer le chèque de M. Gilbert aussitôt que possible.

Relativement au chèque pour le gardien de quai de Saint-Alphonse, le ministère n'est pas certain si ce gardien a présenté le chèque qui lui a été envoyé en 1904. Demande a été faite cette année, là à la banque, qui a répondu que le chèque n'avait pas été présenté.

Fidèlement à vous,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 12 mars 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant relativement aux appointements des gardiens de quais dans le bas du Saint-Laurent pour 1906, je dois vous dire que votre état est pour l'exercice 1905 6. Les gardiens de quais sont rémunérés pour l'année civile de l'ouverture à la fermeture de la navigation. Cela explique la différence entre $12.13 et $8.38 dans le cas du gardien de quai à Saint-Alphonse. Les chèques demandés devaient couvrir les appointements depuis l'ouverture jusqu'à la clôture de la navigation.

Quant au gardien de quai à Tadousac le décret de l'Exécutif, qui l'a nommé, lui permettait de retenir 25 pour 100 en sus des $30 payés annuellement, et conséquemment il n'y aura pas de réduction.

Pour la commission du gardien de quai de la Baie Saint-Paul un dollar et vingt-cinq centins est la réduction pour l'année civile ou plutôt la saison de navigation. Quatre dollars et huit centins est pour l'exercice.

Il y a eu si grand retard à l'égard de ces chèques destinés aux gardiens de quais, et ces derniers désirent si fortement recevoir leur rémunération que vous pourrez on l'espère, envoyer les chèques au ministère à une date prochaine.

Fidèlement à vous,

F. GOURDEAU,

A l'Auditeur général. *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 mars 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 12 courant toujours au sujet des appointements des gardiens de quais dans le bas du Saint-Laurent pour la saison de 1906.

Nonobstant l'explication donnée dans votre lettre je crois que l'on devrait déduire des appointements à payer maintenant la pleine commission retenue irrégulièrement par les gardiens de quais de la Baie Saint-Paul et de Saint-Alphonse sur leur perception antérieurement au 30 juin 1906.

En présence de votre explication on approuvera sans faire de déduction les appointements du gardien de quai à Tadousac.

Vous ne parlez pas de ma proposition relativement au quayage à Chicoutimi. Je crois encore que le gardien à cet endroit devrait expliquer ce qui en est des perceptions faites durant l'exercice 1903-4 avant qu'on lui paie ses appointements.

Veuillez me transmettre la liste après y avoir fait les corrections nécessaires. Elle vous a été renvoyée dans ma lettre du 6.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. TRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, 25 avril 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 16 mars dans laquelle vous dites qu'on approuvera, sans déduction, les appointements du gardien de quai à Tadousac, je dois vous demander qu'on veuille bien envoyer ce chèque, car le ministère attend pour l'expédier à M. Gingras de Tadousac. Le montant est de trente dollars.

Quant au gardien de quai de Saint-Alphonse il a déclaré distinctement qu'il n'avait retenu aucune commission en 1903, et seulement $11.86 en 1004, mais il a dépensé $12.50 pour enlever la glace du quai et y faire des réparations. Retenir l'argent pour enlever la glace et faire des réparations était irrégulier, et il aurait dû envoyer la note qui aurait été débitée à la dépense. D'autre part l'agent à Québec expose qu'en 1903 M. Tremblay a retenu une commission s'élevant à $21.49, et en 1904 à $14.98.

Ces inexactitudes devront être réglées par l'agent à Québec et M. Tremblay, le gardien de quai. L'agent à Québec et le gardien de quai de Chicoutimi ne rapportent pas exactement les mêmes faits, et j'attends qu'ils se soient entendus pour vous faire parvenir une réponse définitive au sujet du montant qui devra être payé au gardien de quai de Chicoutimi.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. F. GOURDEAU, *Sous ministre.*

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 29 avril 1907.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 25 courant au sujet de votre demande du 28 février pour le paiement des appointements des gardiens de quais pendant la saison de 1906.

Votre explication *re* Saint-Alphonse a trait à la saison de 1905, pour laquelle on parait devoir une balance de $5.80 au gardien de quai.

Si les déductions mentionnées dans ma lettre du 6 mars au sujet de la Baie Saint-Paul et de Saint-Alphonse sont faites, il n'y aura pas d'objection à payer les appointements de tous ces gardiens de quais à l'exception de celui de Chicoutimi, pour 1906 ; dans ce cas veuillez m'envoyer une demande formelle ainsi que la liste.

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 mai 1907.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 du mois dernier, au sujet des appointements des gardiens de quais dans le bas du fleuve Saint-Laurent, dans laquelle vous dites que si les déductions sont faites conformément à votre lettre du 6 mars sur les appointements des gardiens de la Baie Saint-Paul et de Saint-Alphonse, il n'y aurait aucune objection à les rémunérer tous pour 1906, je dois vous apprendre que les gardiens de quais en question n'ont pas cessé de réclamer leurs appointements pour 1906. Il a fallu donner à ces fonctionnaires la seule explication possible, savoir : que le ministère avait demandé les chèques et ne les avait pas reçus.

Pour tout régler à ce sujet il ne reste donc maintenant qu'à déduire certains montants des appointements des gardiens de quais de la Baie Saint-Paul et de Saint-Alphonse et à obtenir une explication du gardien de quai à Chicoutimi.

Veuillez être assez bon d'envoyer les chèques pour les gardiens de quais des autres localités. Je ne vois pas de raison pour qu'on ne les envoie pas. Les gardiens de quais sont de pauvres gens, et ils ne peuvent comprendre pourquoi on ne les a pas rétribués.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la*
A l'Auditeur général. *Marine et des Pêcheries.*

———

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 7 mai 1907.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 16 mars dernier dans lapuelle vous dites qu'en présence de l'explication on approuvera le paiement des appointements du gardien de quai à Tadousac, sans faire aucune déduction, je dois vous prévenir que M. Gingras, le gardien de quai à Tadousac, a de nouveau demandé le paiement de ses appointements et qu'il prétend avoir un grand besoin de fonds.

Veuillez faire envoyer le chèque de façon à ce que ce gardien de quai puisse être rémunéré sans autre délai.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la*
A l'Auditeur général. *Marine et des Pêcheries.*

———

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 11 mai 1907.

MONSIEUR,—En réponse à vos lettres du 7 courant au sujet des appointements des gardiens de quais dans le bas du fleuve Saint-Laurent pendant la saison de 1906, j'ai l'honneur de vous dire que la cause du retard à payer ces appointements c'est que vous n'avez pas renvoyé la liste qu'on vous avait transmise pour être corrigée le 6 mars dernier.

Aussitôt qu'on aura reçu une demande formelle et une liste corrigée les chèques seront délivrés.

Je puis ajouter que je ne vois pas pourquoi on ne devrait pas faire les déductions des appointements des gardiens de la Baie Saint-Paul et de Saint-Alphonse, ainsi qu'indiqué dans ma lettre du 6 mars, ce qui règlerait l'affaire pour tous ces gardiens de quais, à l'exception de celui de Chicoutimi.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre de la Marine et des Pêcheries. J. FRASER, *Auditeur général.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 15 mai 1907.

MONSIEUR,—Je vous transmets une demande selon la formule ci-incluse pour les appointements des gardiens de quais dans le bas du Saint-Laurent.

Quant à la question dont vous parlez dans votre lettre du 11 courant, je dois vous dire que le ministère correspond dans le moment avec son agent de Québec au sujet des montants retenus par les gardiens de quais de la Baie Saint-Paul et de Saint-Alphonse, et aussi des perceptions de quayage à Chicoutimi en 1903-4.

Je vous répète que les gardiens de quais ne cessent de demander le paiement de leurs appointements, et c'est presque impossible de leur faire comprendre qu'ils sont rémunérés à même le revenu déjà déposé au crédit du receveur général ; aussi a-t-on besoin à la plus prochaine date que possible des chèques mentionnés dans la demande formelle qui vous est envoyée.

Il n'y a pas de raison pour que ces appointements ne soient pas payés. Le paiement des appointements de 1906 aura pour effet d'empêcher que les gardiens de quais ne retiennent parties des perceptions pour rétribuer leurs services, ce qui occasionnerait d'autres embarras.

Le ministère se propose d'insister pour que les gardiens de quais transmettent des relevés de tous les montants perçus pendant l'année 1907, mais on ne peut s'attendre à ce que ces derniers s'en tiennent à des promesses que leurs appointements leur seront payés et à des explications sur la cause du retard. Cela nuit très fortement à la bonne administration du ministère.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 2 juillet 1907.

MONSIEUR,—Relativement au gardien de quai de la Baie Saint-Paul qui a retenu une commission de $4.08, il n'a pas été envoyé de chèque à M. Cunningham pour le montant de ses appointements de 1906, soit $32, et il paraîtrait qu'on devrait garder $4.08. Si cela est conforme aux relevés que vous avez reçus, vous voudrez bien transmettre un chèque pour la balance.

Pour le quayage à Saint-Alphonse il existe quelque différence entre le rapport du gardien envopé par lettre au ministère et celui de M. Gregory. Le gardien a dernièrement demandé le paiement de ses appointements pour 1906, mais le ministère ne pourra payer ces appointements tant qu'on n'aura pas réglé ces différences. D'après le rapport de l'agent il lui est dû la somme de $37.52 pour les deux années 1905 et 1906. M. Gregory a rapporté que le gardien de quai à Saint-Alphonse a retenu $58.48. En déduisant ce montant des appointements des deux années, savoir 1905 et 1906, il reste une balance de $37.52.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 2 juillet 1907.

MONSIEUR,—Je vous transmets ci-inclus la copie d'un relevé des montants perçus par M. Thomas Tremblay, le gardien de quai de Chicoutimi. L'agent du ministère a reçu instruction de s'enquérir au sujet des relevés du gardien de quai pour 1003 et 1904.

M. Gregory rapporte qu'il était très certain qu'aucune somme d'argent n'avait été remise à son agence en 1903, de plus, que M. Tremblay a fait un rapport qu'il avait perçu des droits en 1904 mais qu'il n'a pas envoyé d'argent. L'état indique que le montant perçu en 1903, en 1905 et en 1906 est de $244.07 pour les trois années. On doit déduire chiffre $122.07 car il a été envoyé un reçu de dépôt. Il reste une balance de $122 due par M. Tremblay, et en conséquence on ne lui paiera rien pour 1906, et l'on devrait garder le chèque de $122 destiné à courir ses appointements. Cela règlera la question quant au paiement de tous deniers dus à M. Tremblay jusqu'à la fin de 1906. Il paraîtrait qu'on ne devrait pas délivrer de chèque pour cette année, et quand j'ai fait la demande de ce chèque je supposais que M. Tremblay n'avait pas personnellement perçu aucune somme d'argent. Après enquête j'ai découvert que je m'étais trompé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, *Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.*

A l'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 7 juin 1907.

Re quais et jetées.

MONSIEUR,—Je dois de nouveau attirer votre attention sur le retard apporté à transférer sous le contrôle du ministère de la Marine et des Pêcheries les quais que votre ministère a construits.

Tant que ces quais ne sont pas ainsi transférés, ils ne donnent aucun revenu du moins aucun revenu ne vient en compte.

Je vous demanderai un état de tous les quais achevés qui n'ont pas été transférés ; cet état devra mentionner l'année de la construction et expliquer pourquoi on a retardé à le transférer.

Je désire aussi connaître ce que vous vous proposez de faire à ce sujet.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *Auditeur général.*

Au sous-ministre des Travaux Public.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
1906-1907

INDEX

INDEX

	PAGE.
Aberdeen, agence d'immigration	L— 20
Aberdeen, steamer fédéral	P— 7
Académie des arts	G— 37
Académie royale canadienne des arts	G— 37
Acadie, familles de l'	D— 8
Accise—Arrérages dus	B— 12
" Crédits	C— 53
" Dépenses	K— 5
" Préposé à l', services supplément.	K— 25
" Recettes	K— 26
" Remises de recettes	K— 35
" Saisies	K— 27
Acte de Salubrité des travaux publics	D— 58
" des animaux	D— 59
" en général	D— 51
Acton-Vale, P.Q., édifice public	V— 40
" " entretien	V—105
Affaires indiennes, Département des—	
Appointements à Ottawa	J— 4
Arrérages dus	B— 12
Crédits	C— 8-56
Dépenses	J— 3
Fonds de dépôts	J—63-64
Gouvernem. civil—Dép. contingentes	J— 6
" Appointements	J— 4
Recettes	J—133
Agassiz, ferme expérimentale—	
Edifices	V— 70
Entretien	D— 37, V—130
Recettes	D— 72
Agence de la réserve des Assiniboines	J— 16
Agence de la Côte-Ouest, C.-B	J— 60
Agences de commerce	Y— 6
Agences d'immigration européenne	L— 20
Agences d'immigration des Etats-Unis	L— 19
Agence des sauvages du Pas	J— 34
Agence des sauvages—Piégânes	J— 35
Agence des sauvages de Pelly	J— 36
Agences—	
Commerciales	Y— 6
Loyers et dépenses contingentes	P— 46
Marine	P— 46
Sauvages de la Colombie-Britannique	J— 55
Sauvages du Man. et des T.N.-O	J— 14
Travaux publics	V—278
Agents extérieurs, ch. de fer Interc	W—147
Agrandissement de l'édifice de l'ouest, édifice public, Ottawa	V— 22
Agriculture, ministère de l'—	
Appointements à Ottawa	D— 3
Arrérages dus	B— 12
Correspondance *re* dépenses	D— 69
" *re* recettes	D— 74
Crédits	C—8-15

	PAGE.
Agriculture, ministère de l' —*Fin.*	
Dépenses	D— 2
Division du commissaire de l'industrie laitière	D— 40
Gouvernement civil—dépenses conting.	D— 7
" " appointements	D— 3
Recettes	D— 70
Ahousaht, pensionnat d', C.-B	J— 61
Aide aux sociétés d'agriculture—	
Département des Affaires indiennes	J— 11
Ministère de l'Agriculture	D— 69
Aide à des Canadiens dans la détresse	L— 27
Aide à la navigation, etc	P— 78
Aide à des Métis dans la détresse	L— 53
Aide à des Canadiens dans la détresse	L— 46
" matelots "	P—116
" métis "	L— 53
Alameda, oureau des terres d'.L—71-57-92 ;	V— 64
" " —Entretien	V—126
Albany Mission, aide à	J— 7
Alberni, refuge des filles d'	J— 61
Alberta, inspectorat des sauvages	J— 48
Alberta, pénitencier d', entretien	M— 28
" " recettes	M— 36
" recensement	D— 20
Alcool méthylique—Compte de magasin.	K— 35
" " Dépenses	K— 17
" " Revenu	K— 30
Alerte, Baie de l', école industrielle de la.	J— 61
Alexandria, édifice public	V— 47
" " entretien	V—113
Aliénés—Yukon	L— 38
Allandale, quai	V—198
All-Hallows, pensionnat	J— 61
Allocations provisoires aux fonctionnaires—	
Poids et mesures	K— 21
Allocations aux percepteurs des douanes	K— 16
" militaires	Q—7-22-24
Almonte, édifice public, entretien	V—114
Amaguadees, N.-E., quai	V—154
Améliorations de pente le long de la ligne du ch. de fer Intercolonial	W—26
Amendes et confiscations	C— 63
Ameublement et réparations—	
Edifices fédéraux	V—132
" à Ottawa	V— 71
Rideau-Hall	V— 90
Amet, phare de l'île	P— 78
Amherst, édifice public—Entret	V— 98
" îles de la Madeleine	V—167
" Pt., N.-E.: quai	V—132
Amherstburg—Amélior. du chenal	V—188
" Edifice public	V— 47
" " Entretien	V—114
Amirauté, cour de l'—Québec	M— 6
" " juges locaux	M— 7

	PAGE.
Anderson et Kennedy, lacs, C.-B.	V—202
Anderson's-Hollow, N.-B.: quai	V—198
Andower, N.-B., volailles	D— 45
Annandale, jetée d', I.P.-E, réparat. etc.	V—145
Annapolis, édifice public—Entretien	V— 98
" N.-E., quai	V—133
Annonces, chemin de fer de l'Interc.	W—134-136
" " I.P.-E.	W—113
Annuaire statistique	D— 23
Annuités des sauvages, Man. et T.N.-O.	J— 14
" traité Robinson	J— 9
" " n° 9	J— 10
Anse Anderson, N.-E.—brise-lames	V—133
Anse à Beaufils, quai	V—183
" à la Cave, quai	V—184
" à l'Islot, quai	V—158
" aux Gascons, quai	V—184
" aux Gris-Fonds, rivière	V—158
" du Cap, brise-lames	V—158
" Saint-Jean, jetée	V—159
Antigonish, N.-E.—	
Bureau de l'ingénieur	V—240
Plus grandes facilités, ch. de fer Interc.	W— 17
Edifice public	V— 34
" entretien	V— 99
Appareils de signaux, sous-marins	P— 93
Appointements, commis des travaux, etc.	V— 69
" Ottawa—Sommaire	B— 11
Appointements d'huissiers	S— 71
Appointements des surintend. et courriers sur ch. de fer	S— 26
Appointements des ministères à Ottawa	B— 11
Approvisionnement, royale gendarmerie à cheval du T.N.-O	R— 6
Arbitrage et sentences arbitrales—	
Travaux publics	V—236
Architecture, personnel de l'	V—242
Archives, édifice fédéral, Ottawa	V— 19
Archives, publiques	D— 7
Archives, Londres, bureau de	D— 8
Arctic, steamer	P— 34
Arichat, édifice public d', entretien	V— 99
Arisaig, N.-E.: brise-lames jetée, réparat.	V—133
Armes—Soins des	Q— 24
Armes et munitions, etc.—Capital	Q—100
Armée et marine, commutation	F— 38
" remboursem. de droits.	F— 47
Arnprior, édifice public, entretien	V—114
Arpentage de l'Ottawa (en haut)	V—239
Arpentage des frontières	L— 39
Arpentage des côtes du pacifique	P—108
Arpentages, bureau d'examinateurs	L— 79
" comptes des arpenteurs	L— 54
" explorations géologiques	H— 2
" frontières	L— 39
" fonds consolidé des sauvages	J—53-62
" inspection des	L— 96
" levées hydrographiques	P—106
" réserve des sauvages	J—10-53
" militaires	Q— 99
" terres fédérales	L— 50
" " honoraires	L— 96
" Yukon	L— 49
Arpentages et inspections—	
Chemins de fer et Canaux	W— 36
Travaux publics	V—236
Arrérages dus, sommaire	B— 12
Arsenal fédéral	Q— 92
Arts, galerie des—Ottawa	V—240
Artillerie—Associations d', octrois	Q— 83

	PAGE.
Arts, agriculture et statistiques—	
Crédits	C— 15
Dépenses	D— 2
Asile militaire, pensions	G— 17
Assiniboine, agence des sauvages	J— 16
" rivière, Man.	V—233
Association d'artilleurs canadiens	Q— 83
Associations militaires, octrois d'	Q—24-83
Associations de carabiniers, subventions	Q— 24
Assurances, surintendance des—Dépenses	G— 31
" " Revenu	G— 41
Atlin, C.-B., bureau de poste—Entretien	V—130
Auditeur, bureau de l'—Crédits	C—8-9
" " Dépenses	E— 2
" " Dép. conting.	E— 4
" " Appointements	E— 3
Augmentation d'approvisionnement d'eau, ch. de fer Intercolonial	W— 23
Avances non-créditées, gendarmerie à cheval du N.-O	R— 33
Avonport, N.-E., quai	V—155
Aylmer, P.Q., édifice public, entretien	V—105
Babine, agence des sauvages	J— 56
Baddeck, édifice public—Entretien	V— 99
" quai	V—133
Baie Barry, riv. Madawask, quai	V—184
Baie des Pères, quai	V—159
Baie Saint-Paul, P.Q., quai	V—159
Bailey's Brook, N.-E., protect. du chenal.	V—133
Balancer les comptes des caisses d'épargnes	S— 8
Balances—	
Dues par les arpenteurs	L— 50
Fonds en fidéicommis des sauvages	J— 63
Périmées	C— 4
Bandes	Q—24-83
Banff, sources thermales—Dépenses	L— 43
" " Recettes	L—91-97
Barachois N.-E., havre des navires	V—155
" de Malbaie, P.Q., brise-lames	V—159
Baron Komura, visite à Ottawa	D— 69
Barque *Hector*, arrest. de matelots désertés	P— 38
Barrie, édifice public	V— 47
" " Entretien	V—114
Barrington, passage, N.-E., enlèvement de roches	V—133
Barrington, quai	V—134
Bassins de radoub—Recettes	V—332
" Personnel et réparations	V—254
Bateaux-passeurs—Permis	K— 34
Bathurst, N.-B., édifice public	V—102
" entretien	V— 94
Bâtiments de salaison, séchoir à poisson de Souris	P—170
Bâtiments, propriétés militaires et travaux	Q— 45
" Royale gendarmerie à cheval du N.-O	R— 33
Battery-Point, N.-E., brise-lames	V—134
Battleford: Pont de	V—233
" Bâtiment des immigrants	V— 93
" " Entret.	V—126
" Agence des sauvages	J— 16
Battleford: Inspectorat des sauvages	J— 48
" Ecole d'industrie	J— 48
" Bureau des terres	L—71-87-93
" " entretien	V—126
Battle, rivière, pont à Battleford	V—233
Baux hydrauliques, Yukon	L—101
Baxter-Harbour, N.-E., brise-lames	V—134
Bayfield, Ont.—Jetées	V—188
" N.-E., havre	V—134
Bay-Fortune, I.P.-E.—Jetée	V—147

	PAGE.
Bay View, pisciculture	P—140
Bear-Cove, N.-E., brise-lames	V—134
Bear—Phare de l'île	P— 78
" Rivière, quai	V—155
Beaver, rivière, N.-E., quai	V—155
Beaverton, Ont., havre	V—188
Bedford, pisciculture	P—140
Belfast, Irlande—Agence d'immigration	L— 20
Belle Ile, phare	P— 78
Belle, rivière, Ont	V—188
Belleville, artillerie de	V— 47
" édifice public	V— 48
" " entretien	V—114
Belœil, P.Q., jetées et estacades de	V—159
Berens, rivière, pisciculture	P—140
Berlin, édifice public: entretien	V—114
Berthierville, P.Q., édifice public—Ent.	V—94-105
Bestiaux, inspection, agriculture	D—40-71
" " marine	P— 33
Bibliothèque, cour suprême	M— 5
" milice et défense	Q—100
Bibliothèque du Parlement—	
Appointements à Ottawa	O— 19
Crédits	C— 14
Dépenses, sommaire des	O— 2
Livres et revues	O— 19
Bic-Harbour—Quai	V—160
Billets impayés	G— 41
Billets de l'État	G— 13
Bills privés, honoraires et frais sur—	
Chambre des Communes	O— 28
Sénat	O— 30
Biologique, Laboratoire—Agriculture	D — 68
" " Pêcheries	P—170
" station—Marine	P— 34
Birmingham, agence d'immigration de	L— 21
Birtle—Agence des sauvages de	J— 18
Blackville à Indiantown: Améliorer pour opération	W— 17
Blanche, rivière, Ont	V—188
Bloc de l'ouest, allonge au	V— 22
Blue-Rock, N.-E.—Brise-lames	V—134
Bois de service, ch. de fer Interc	W—144
Boisdale, N.-E., quai	V—134
Bonaventure, quai	V—184
Bondville, P.Q., volailles	D— 45
Boni pour immigrants	L— 24
Boucherville, quai	V—184
Bouctouche, N.-B., chenal et quai	V—149
Bourgeois-Inlet, N.-E., quai	V—134
Bowmanville, Ont.—	
Edifice public, entretien	V—114
Volailles	D— 46
Bracebridge, Ont., quai	V—198
Brae-Harbour, I.P.-E., brise-lames	V—146
Brampton, édifice public—Entretien	V—114
Brandon—Bâtiment des immigrants	V—93-124
" Bureau des terres	L—71-87-93
" Ecole industrielle	J— 48
" Edifice public, entretien	V—124
" ferme expérimentale, édifice	V— 70
" " entretien	D-34, V-124
" " recettes	D— 72
Brantford, salle d'exercices	V— 69
" édifice public	V— 48
" " entretien	V—115
Brevets, honoraires de, recettes	L— 92
Breton, anse, N.-E., quai	V—155
Bridgeburg, édifice public	V—115
" " entretien	V— 94
Bridgewater, N.-E., dragage	V—135
" " édifice public	V— 35

	PAGE.
Brise-glace, service du, Ile du P.-E	P—33-201
" pour le bas du Saint-Laurent *Lady Grey*	P— 28
Broad-Cove Marsh, N.-E., quai	V—155
Brockville—Chambre à prép. le fromage	D— 44
" Edifice public	V— 94
" " entretien	V—115
Bronté, Ont.—Havre de	V—189
Bruce-Mines, Ont.: quai	V—198
Bryson, pont de, reconstruction, etc	V—232
Buckingham, bureau de poste, etc	V— 94
" édifice public, entretien	V—105
" grève	Q—100
Bureau des douanes international	Y— 6
Bureau des rapports de pêcheries	P—165
Bureau des commissaires, sauvages	J— 47
Bureau de poste, accessoires et fournitures	V— 94
Bureau de postes de ville, dép. conting	S— 60
" " salaires	S— 36
Bureau du magistrat des mines, territoire du Yukon	V— 98
Bureau du surintend., agence de l'immig. canadienne	L— 14
Bureau des examinateurs du service civil—	
Crédits	C— 8
Dépenses	X— 5
Recettes	X— 7
Burford, salles d'exercice et d'armes	V— 69
Burlington, chenal, pont: entretien	V—252
" " réparations	V—253
" " jetées	V—199
Calculer les intérêts des caisses d'épargnes	S— 8
Calgary, T.N.-O.—	
Bâtiment des immigrants	V—127
Bureau de l'ingénieur local	V—241
Bureau de poste, entretien	V—127
" bur. de l'inspect., entr.	V—127
Bureau des terres	L—71-87-93-96-97
Crémerie	D— 43
Douanes, entretien	V—126
Ecole industrielle	J— 49
Edifice public	V— 64
Palais de justice, entretien	V—126
Campbell, rivière, quai	V—202
Campbell, anse, I.P.-E., brise-lames	V—147
Campbellton, N.-B.—	
Améliorations, ch. de fer Int	W— 17
Bureau de l'ingénieur	V—240
Edifice public	V— 38
" entretien	V—102
Quai, réparations, etc	V—149
Canada, carte du, et des T.N.-O	L— 45
Canada-Creek, N.-E., brise-lames	V—135
Canada, croiseur	P—150
Canal Beauharnois—	
Dépenses sur le revenu	W— 28
Personnel et réparations	W—57-77
Recettes	W—399
Canal Carillon et Grenville—	
Dépenses sur le revenu	W— 28
Perception des péages	W—107
Personnel et réparations	W—58, 79
Recettes	W—399
Canal Chambly—	
Dépenses sur le revenu	W— 29
Gratifications	W—108
Perception des péages	W—107
Personnel et réparations	W—59, 80
Recettes	W—399

PAGE.

Canal Cornwall—
Bureau du surintendant ..... W— 85
Capital ..... W— 8
Dépenses sur le revenu ..... W— 29
Perception des péages ..... W—107
Personnel et réparations ..... W—60-83
Recettes ..... W—399

Canal de Soulanges—
Capital ..... W— 9
Dépenses sur le revenu ..... W— 32
Perception des péages ..... W—108
Personnel et réparations ..... W—68-93
Recettes ..... W—399

Canal de Williamsburg—
Capital ..... W— 16
Dépenses sur les recettes ..... W— 36
Galops ..... W— 36
Jugements de la cour d'échiquier ..... W— 17
Perception des péages ..... W—107
Personnel et réparations ..... W—76-104
Recettes ..... W—399
Canal Grenville—*Voir* Carillon.

Canal Lachine—
Bureau de Montréal ..... W— 88
Capital ..... W— 8
Dépenses sur le revenu ..... W— 30
Dragueurs et dragages ..... W—105
Gratifications ..... W—108
Perception des péages ..... W—107
Personnel et réparations ..... W—62-88
Recettes ..... W—399

Canal Murray—
Dépenses sur le revenu ..... W— 31
Personnel et réparations ..... W—64-89
Recettes ..... W—399

Canal Rideau—
Dragueurs ..... W—106
Gratifications ..... W—108
Perception des péages ..... W—107
Personnel et réparations ..... W—65-89
Recettes ..... W— 31
Revenu, dépenses ..... W—399

Canal Welland—
Dépenses sur le capital ..... W— 13
Dépenses sur le revenu ..... W— 35
Gratifications ..... W—108
Matériel électrique ..... W— 14
Perception des péages ..... W—107
Personnel et réparations ..... W—71-107
Recettes ..... W—399

Canaux—
Arrérages ..... B— 13
Capital—Dépenses ..... W— 2
Compensations et gratifications ..... W—108
Crédits ..... C—20-21-54
Divers, personnel et réparations ..... W—106
Dragueurs ..... W—105
Frais judiciaires ..... W— 36
Levées hydrographiques et inspections. W— 36
Perception des péages ..... W—107
Recettes ..... W— 3
Revenu ..... W—399
Cannes des Roches, brise-lames ..... V—160
Canso, pisciculture ..... P—141
Canso, service de passage d'eau—Ch. de fer Intercolonial ..... W—146-277
" Edifice public ..... V— 35

PAGE.
Canso, Réduction de travaux ..... P—168
Canton Fabre, lac Témiscamingue, quai. V—160
Cap à l'Aigle, quai ..... V—160
" l'Anguille, phare ..... P— 78
" Bauld, phare ..... P— 79
" Beale, phare ..... P— 79
" Chat, quai ..... V—184
" Madeleine, phare ..... P— 80
" Nord, N.-E., phare ..... P— 81
" Norman, phare ..... P— 80
" Race, phare ..... P— 81
" Ray, phare ..... P— 81
" Tourmente, brise-lames ..... V—149
Caplin, abord Robichaud à la grève, brise-lames ..... V—160
Caraquette, N.-B., quai de ..... V—150
Cardiff, agence d'immigration ..... L— 21
Carleton, N.-B., bureau de poste ..... V—103
Carleton, Québec, quai ..... V—184
Carleton-Place, édifice public—Entretien. V—115
Carlo, anse, N.-B., brise-lames ..... V—135
Carlton, agence des sauvages ..... J— 22
Carnduff, palais de justice—Entretien ... V—127
Cascades, estacades Gilmour et Hughson. V—254
Cassiar, C.-B., agence des sauvages ..... J— 56

Caisses d'épargnes—
Caisses d'épargnes rurales ..... G— 11
Commission aux directeurs de poste .... S— 55
Cayuga, édifice public—Entretien ..... V—115

Chambre des Communes—
Appointements à Ottawa ..... O— 12
Crédits ..... C— 14
Dépenses ..... O— 2
Dépenses contingentes ..... O— 17
Dépenses des comités ..... O— 16
Indemnité et frais de route ..... O— 8
Publication des Débats (Hansard) ..... O—13-17
Recettes ..... O— 28
Sergent d'armes, estimés ..... O— 17
Champlain, steamer fédéral ..... P—10-200
Chance, havre de, N.-B., brise-lames .... V—150

Charlottetown, I.P.-E.—
Bureau de l'ingénieur ..... V—102-240
Edifices fédéraux, entretien ..... V—102
Gratification pour l'exposition ..... D— 28
Pisciculture ..... P—141
Prolongement de la voie, du ch. I.P.-E. W— 27
Quarantaine ..... D— 52
Charriage, etc., milice ..... Q— 89
Chartes, honoraires des ..... X— 8
Chateauguay, quai ..... V—161

Chatham, N.-B.—
Bureau de l'ingénieur ..... V—240
Edifice public ..... V—103
" entretien ..... V—115
Quarantaine ..... D— 52

Chatham Ont.—
Edifice public ..... V— 94
" entretien ..... V—115
Salle d'armes ..... V—48-115
Chaudière, ponts, glissoirs, etc ..... V—232
" jonction, abris à locomotive .. W— 18
Chauffage des édifices fédéraux ..... V—132
" " Ottawa ..... V— 80
" Rideau-Hall ..... V— 92
Chelsea, étang, pisciculture ..... P—141
Chemins de colonisation, Man. et T. N.-O. V—233
Chemin de fer Transcontinental ..... W—279

PAGE.

Chemin de fer, paquebot et messagerie en général, milice ..... Q— 88
Chemins de fer, entreposage frigorifique. D— 50
Chemins, réparations—Affaires indiennes. J— 11
Chemins et ponts ..... V—11-232

Chemins de fer et Canaux, minist. des—
Appointements à Ottawa ..... W— 6
Arrérages dus ..... B— 13
Correspondance re dépenses ..... W—352
" recettes ..... W—404
Crédits ..... C—8-22-54
Dépenses, sommaire ..... W— 2
Gouvernement civil—Dépenses conting. W— 8
" Appointements .. W— 6
Recettes, sommaire ..... W—382
Statistiques, chemins de fer ..... W— 38
Subventions ..... W—109
Voyage des fonctionnaires d'Ottawa ... W— 8
Chenal des navires du Saint-Laurent ..... P—117
Chenaux, estacade des—Dépenses ..... V—254
Chèques en circulation ..... G— 41
Chéticamp, N.-E.—réparations de havre. V—135
Chicoutimi, volailles ..... D— 46
" édifice public ..... V— 41
" bureau de l'ingén., entret.. V—261
" quai ..... V—161
" serv. spécial, J. C. Taché. V—278
Chien de mer, destruction ..... P—168
Chimie, license de laboratoire de ..... K— 32
China-Point, I.P.-E., quai ..... V—146
Chockfish, rivière, N.-B., décharge ..... V—150
Church-Point, N.-E., brise-lames ..... V—135
Claims de placers, Yukon ..... L—101
" renouvellement ..... L—101
" relocations ..... L—101
Clandeboye, agence des sauvages de, Man. J— 23
Clark, ville, P.Q., quai ..... V—161
Clark, havre de, N.-E., enlèvement de roches ..... V—169
Clayoquot, école industrielle de ..... J— 61
" débouché du lac Kennedy .... V—202
Clifton (Stonehaven), N.-B., brise-lames. V—150
Clinton, édifice public, entretien ..... V—116
Coaticook, édifice public de—Entretien . V—105-94
Cobourg, salle d'armes ..... V— 69
Cobourg, jetées ..... V—189
" édifice public de, entretien ..... V—116
Cocagne, N.-B., quai ..... V—158
Colchester, Ont., améliorations ..... V—189
Colis postaux avec autres pays ..... S— 72
Collingwood, bassin de radoub, subsides.. V—189
Collingwood, havre de ..... V—189

Colombia, riv., C.-B.—
Améliorations en général ..... V—203
" en amont de Revelstoke à Arrowhead .. V—203
" en amont de Golden ... V—203
" en aval de Golden ..... V—203
" en aval de Revelstoke .... V—203
" entre les lacs à l'Arc ..... V—203
Colombie-Britannique, édifices en général, entretien ..... V—132
" quarantaine des bestiaux ..... D— 67
" pénitencier, entr. M— 26
" " rec .. M— 36
" arpentages ..... V—239
" agence, Travaux publics ..... V—278
" commission des pêcheries ..... P—171

PAGE.

Colombie-Britannique, matériel de sauvetage ..... P— 37
Comités, etc., Chambre des Communes .. O— 16
Commandant, solde de ..... Q—7-24-86

Commerce, ministère du—
Crédits ..... C—8-57
Dépenses ..... Y— 2
" correspondance ..... Y— 13
Gouvernement civil, dép. contingentes. Y— 3
" appointements .... Y— 2
Recettes ..... Y— 25
Arrérages ..... B— 13
Appointements à Ottawa ..... Y— 2
Commis, des travaux, aides, etc., appoint. V— 69
Commis temporaires, etc., nonobstant l'acte du service civil ..... V—242
Commission d'assurance sur la vie ..... G— 36
Commission d'embellissement d'Ottawa.. G— 33
Commission internationale des voies en eau profonde ..... V—243
Commission des douanes, etc .. .. F— 35
Commission d'enquête sur le tarif ..... G— 36
Commission de transport royale ..... V—243

Commiss. de la div. de l'industrie laitière—
Dépenses sommaires ..... D— 40

Commission des arpenteurs, examinateurs—
Dépenses ..... L— 79
Recettes ..... L— 96
Commission des chemins de fer .. .. W— 39
Commission des pêcheries ..... P—171

Commission géologique—
Appointements à Ottawa ..... H— 2
Arrérages dus ..... B— 12
Crédits ..... C—8-44
Dépenses ..... H— 2
Recettes ..... H— 9
Commissions, honoraires sur ..... X— 10
Commission royale sur assurance de vie.. G— 36
Commission, voies en eau profonde .... V—243
" sur la réserve des sauvages, C.-B. ..... J— 62
" embellissement d'Ottawa... G— 33
" payée aux offic. des douanes K— 16
" payée sur estampes de tabac K— 16
" chemins de fer ..... W— 39
" royale, d'assurance sur la vie G— 36
" d'enquête sur tarif ..... G— 36
" transport ..... V—243
" des pêcheries ..... P—171

Communes—*Voir* Chambre des—
Compensation et gratuités—Canaux ..... W—108
Compensation, pour terres d'artillerie .. G— 14
" à des messagers, livraison spéciale de lettres ..... S— 77
Compensations, à la Milice ..... Q—83-84
" la gendarmerie à cheval. R— 34
" au lieu de vêtements ... Q— 70

Comptes des crédits—
Accise ..... C— 53
Administration de la justice ..... C—10-12
Agriculture ..... C—8-15
Arts, agriculture et statistiques ..... C— 15
Bureau de l'auditeur général .. .. C—8-9
" des examinateurs du service civil ..... C— 8
Bureau du secrétaire du gouv. général. C—8-9
" du haut-commissaire Londres. C—8-9
Canaux ..... C—20-21-54

	Page.
Comptes des crédits—*Suite.*	
Chemins de fer National-Transcontinental	C— 19
Chemins de fer et canaux	C—8-22
"	C—18-21-54
Commerce	C—8-57
Commission des chemins de fer	C— 22
Commission géologique	C—8-44
Conseil privé	C— 8
Départements en général	C— 8
Divers	C—19-50
Douanes	C—8 52
Falsification des substances alimentaires	C— 53
Finances	C—7-8
Fonds d'amortissement	C— 7
Fonds consolidé, recette	C— 22
Fonds de retraite	C— 16
Frais de gestion	C— 7
Gendarmerie à cheval	C—8-48
Gouvernement civil—Dépenses conting.	C— 8
" Appointements	C— 8
" " d'après statuts spéciaux	C— 9
Gouvernement des Territoires du N.-O.	C— 48
" dans le Yukon	C— 49
Hôpitaux de la marine	C— 43
Immigration	C— 16
Impressions et papeterie	C— 8
Inspection des bateaux à vapeur	C— 43
Inspection du gaz	C— 53
" des denrées	C— 57
" des poids et mesures	C— 53
Intérêt sur la dette publique	C— 7
Intérieur	C—8-49
Institutions scientifiques, etc	C— 42
Justice	C—8-9-10-12
Législation	C— 14
Lumière électrique	C— 53
Marine et Pêcheries	C—8-42
Menus revenus	C— 53
Mesurage du bois de construction	C— 57
Milice et Défense	C—8-17
Pêcheries	C— 43
Pénitenciers	C— 13
Pensions	C— 16
Phare et service côtier	C— 42
Poids et mesures	C— 53
Police fédérale	C— 13
Postes	C—8-56
Prime, escompte et change	C— 7
Quarantaine	C— 15
Revenu de l'Intérieur	C—8-53
Sauvages	C—8-46
Secrétariat d'Etat	C— 8
Service océanique et fluvial	C— 42
Subventions aux provinces	C— 45
" chemins de fer	C— 22
" paquebots	C— 40
Subventions postales	C— 40
Surintendance des assurances	C— 44
Terres fédérales	C— 49
Territoires du Nord-Ouest	C— 48
Travail	C— 8
Travaux publics	C—8-23 à 39-55
Compte de fourniture de la papeterie	T— 6
Comptes des arpenteurs	L— 54
Compte du revenu local, Yukon	L—108
Comptes du revenu—Sommaire	C— 61
Congrès international des chemins de fer.	W— 38
Conseil privé, bureau du—	
Crédits	C— 8
Dépenses	U— 2
Gouvernement civil—Dépenses cont.	U— 3

	Page.
Conseil privé, bureau du—*Fin.*	
Gouvernement civil—Appointements	U— 2
Construction de passe-migratoire et nettoyage de rivières	P—166
Construction des phares—	
Aides à la navigation	P—78-93
Comptes en général	P—166
Dépenses	P— 47
Divers phares	P— 92
Construction des salles d'armes	V— 69
" des phares	P—78-93
" des propriétés militaires	Q— 45
" entretien des lignes télégraphiques	V—233-255
" de l'original du chemin de fer Intercolonial	W— 23
" et arpentage du chemin de fer Transcontinental	W—279
Contribution à la Faculté de l'Université McGill	W— 38
Coqualeetza, école industrielle	J— 61
Coquitlam, rivière, C.-B	V—203
Cornwall, édifice public—Entretien	V—116
Corps d'artillerie, magasin	Q— 66
Corps permanent, etc	Q—7-87
Côte Ste Catherine, quai, brise-lames, etc.	V—161
Country-Harbour, N.-E., enlèvement de roches	V—135
Country-Harbour, maître de poste de, appointements	S— 78
Country-Harbour, caisses d'éparg. rurales.	G— 12
Cour de comté, juges de la, Ont	M— 7
Cour de l'Echiquier—Crédits	C— 10-12
" Juge et registraire	M— 7
" Timbres judiciaires	K— 30
" Vente de rapports	M— 36
" Personnel et dép. contingentes	M— 5
Cour de l'Echiquier—Jugements de la—	
Chemin de fer Intercolonial	W—140
Canal de Williamsburg : Galops	W— 17
" " Rapide-Plat	W— 17
Cour suprême—	
Appointements des juges	M— 7
Arrérages	B— 12
Bibliothèque	M— 5
Allonge à la	V— 24
Crédits	C—10-12
Personnel et dépenses contingentes	M— 4
Timbres judiciaires	K— 30
Courriers et surintendants sur ch. de fer.	S— 26
Courtney, rivière, améliorations	V—203
Coutts, station de quarantaine des bestiaux	V— 92
Couvertures, Ont. et Qué.—Sauvages	J— 7
Cowansville, chambre à prép. le fromage.	D— 44
Cow-Bay (Port Morien), N.-E., br.-lames.	V—135
Cowichan, agence des sauvages de	J— 56
Cour de divorce et matrimoniale	M— 6
Crédits aux sociétés agricoles	J— 11
" Institut des mines canadiennes	G— 37
" dépassés	C— 4
" fonds des terres des sauvages	J— 11
" écoles des sauvages	J—7-14-55-61
" Université McGill	P—106
" non dépensés	C— 4
" exposition agricole et industrielle de l'île du Prince-Edouard	D— 28
" Université Queen	P—106
" société royale astron. du Canada.	G— 37
" Acad. Royale des Arts du Can.	G— 37
" Société royale du Canada	G— 37

	Page.
Credits, Hôpital de Saint-Boniface	D— 59
" " Winnipeg	D— 59
" Yukon	L— 38
" Association médicale angiaise	G— 37
" " canadienne pour la prévention de la tuberculose	D— 69
" Exposition fédérale d'Halifax	D — 28
" association pour le bétail	D—41-47-50-51
" " de fusiliers et de corps de musique	Q—24-83
Crémeries	D— 43
" —Recettes	D— 73
Cribbins-Point, N.-E., quai de	V—136
Croiseurs—Recettes	F— 37
Cross-Lake, N.-E., quai	V—152
Cross-Point, P.Q., quai	V—161
Culloden, N. E.—brise-lames	V—136
Cumberland, C.-B., édifice public	V— 67
Cumberland, Ont.,	V—190
Daim-Rouge, palais de justice, etc,, entr.	V—129
" bur. des terres fédérales, entr.	V—129
" école industrielle	J— 51
" bureau des terres	L—74-90-95
Dalhousie, N.-B., havre	V—150
" édifice public	V— 38
" " entretien	V—103
" prolongement du quai	W— 18
Darmouth, édifice public—Entretien	V— 90
Dauphin, bâtiments des immigrants	V— 93
" " Entr.	V—125
" bureau des terres	L—72-88-93-98
Davidson, T.N.-O., bâtiment des immigrants, entretien	V—127
Dawson, T.Y.—	
Bureau de poste	V— 97
Cour de police	V— 96
Edifice de l'administration	V— 96
Edifices en général	V— 97
Entrepôt	V— 97
Hôtel du gouvernement	V— 97
Palais de justice	V— 97
Débats—Communes	O—13-17
" Sénat	O—5-6
Delap-Cove, N.-E.—Brise-lames	V—136
Département du travail—	
Appointements à Ottawa	N— 2
Crédits	C— 8
Dépenses	N— 2
Gazette du Travail, impression de la	N— 3
" " abonnements à la	N— 4
Gouvernement civil—Dép. conting	N— 2
" " Appointements	N— 2
Recettes	N— 4
Dépenses—	
Capital	C— 2
En vertu du chap. 181, S.R.C	M— 4
" de la loi	C— 5
" du bill des subsides	C— 4
Fonds consolidé	C— 2
Milice en Angleterre	Q—68-69-82
Par services	C— 2
Dépenses des sauvages—	
Appointements et frais de voyage des inspecteurs	J— 62
Arpentage et com. des réserves, C.-B	J— 62
" des réserves des sauvages	J—10-53
Bureau du commissaire, Winnipeg	J— 47
Colombie-Britannique	J— 55
Compte d'épargnes	J—129
Compte en suspens	J—129

	Page.
Dépenses des sauvages—*Fin.*	
Dépense légale, en général	J— 11
Divers et général	J—44-62
Ecoles	J--7-14-44-48-54-55-61
Ecoles industrielles, C.-B	J— 61
" Man. et T.N.-O	J— 48
Fonds d'administration des terres	J—11-126
Fonds de dépôts	J—63-64
Ile du Prince-Edouard	J— 13
Impressions et papeterie	J— 62
Inspection	J—48-62
Manitoba et Territoires du N.-Ouest	J— 14
Nouveau-Brunswick	J— 12
Nouvelle-Ecosse	J— 11
Ontario	J— 6
Québec	J— 6
Robinson, rente du traité	J— 9
Société agricole—Gratification	J— 11
Suppression du trafic des liqueurs	J—130
Traité 8	J— 45
" 9	J— 10
" 10	J— 47
Yukon	J— 54
Dépenses des écoles de navigation	P— 34
Dépenses contingentes, bureau de poste	S— 54
Dépenses générales, sauvages, Manitoba et T.N.-O	J— 15
Dép. contingentes, gendarmerie à cheval	R— 6
Dépenses judiciaires et incidentes, pêcher	P—166
Deschambault, P.Q., quai	V—161
Deseronto, édifice public, entretien	V—116
Desjardins, Ile aux Allumettes, P.Q., quai	V—162
Dette—Payable en Angleterre	G— 8
" Payable au Canada	G— 8
" Dépenses publiques	G— 8
Dette publique—Crédits	C— 7
" Dépenses	G— 8
" Rachat	G— 11
Digby, N.-E., jetée	V—136
" édifices publics, entretien	V— 99
Dimanches, travail aux canaux	W—108
Dipper, N.-B., havre de	V—150
D'Israeli, quai	V—162
Distribution de bulletins	D— 39
" de saisies de douane	F— 53
" " l'accise	K— 33
" de primes de pêche	P—106
" des documents parlementaires	T— 5
Divers—	
Affaires indiennes	J— 62
Agriculture	D— 69
Bureau de l'Auditeur	E— 4
Chemins de fer et Canaux	W— 41
Douanes	F—36-38
Finances	G—36-37
Impressions et papeterie publiques	T— 5
Intérieur, ministère de l'	L— 43
Justice—Ministère de la	M—4-13-14
Marine et Pêcheries	P—37-171
Milice, ministère de la	Q—83-100-103
Postes, ministère des	S—54-68-73
Revenu de l'Intérieur	K— 25
Royale gendarmerie à cheval du N.-O	R—33-34
Secrétariat d'Etat	X— 6
Travail	N— 3
Travaux publics	V— 12
Divers, général	J— 44
Division de semence	D— 46
Division, Etat-major, commandant d'	Q—7-86
Dorchester, pénitencier, entretien	M— 22
" " recettes	M— 35
Double voie, ch. de fer Intercol	W— 32

	Page.
Doucet's-Landing, P.Q.—Dragage	V—162
Douglastown, P.Q.—Bloc isolé	V—162
Dragueurs—	
Activity (remorqueur)	V—226
Blanche, remorqueur	V—226
Canada	V—212
Cape-Breton	V— 23
Chalans	V—228
Challenge	V—218
Chenal des navires à Ottawa	V—223
Daisy, remorqueur	V—227
Delisle, remorqueur	V—227
Drague N° 2	V—221
" *N° 6*	V—222
E. H. Rutherford, goélette	V—176
Geo. McKenzie	V—215
International	V—219
King Edward	V—229
L'Aiglon, steamer	V—227
Lévis, bassin de radoub	V—227
Lyon, goélette	V—227
Mattawa	V—219
Manitoba	V—228
Monitor, remorqueur	V—177
Montague	V—214
Montmorency, steamer	V—219
Mudlark	V—230
Nakusp	V—231
New-Brunswick	V—215
New-Dominion	V—216
Nipissing	V—219
Nithsdale	V—220
Northumberland	V—220
Ontario	V—222
Ottawa, chantier de navires	V—223
Prince-Edward	V—216
Progress	V—176
Queen	V—222
Richelieu	V—223
Rock	V—231
Rona, remorqueur	V—217
Sir Richard	V—224
Speedy, steamer	V—225
St. Lawrence	V—217
St. Louis	V—226
St. Paul	V—227
Storm King, remorqueur	V—177
Trudeau, remorqueur	V—227
Victoria, remorqueur	V—229
Winnipeg	V—229
W. S. Fielding	V—214
Réparations	V—206
Canal Rideau	W—106
" Lachine	W—105
" chenal des navires du St-Laurent	P—128
Dragage—	
Colombie-Britannique	V—211-229
Manitoba	V—211-228
Nouv. out.—Colombie-Britannique	V—207
" En général	V—271
" Ile du P.-E.	V—207
" Manitoba	V—207
" Ontario et Québec	V—207
Ontario et Québec	V—209-217
Provinces Maritimes	V—209-212
Service général	V—212
Sommaire	V—206
Droit d'accise sup.—Emp. des distilleries.	K— 14
Droit régalien sur l'or	L—100
Droits payés à autres qu'arpent. spéciaux.	K— 15
Droits sur bois de service, Yukon	L—102
Druid, steamer fédéral	P— 12

	Page.
Drumhead, N.-E., brise-lames	V—136
Drummondville, P.Q.—	
Améliorations au ch. de fer Intercolon.	W— 18
Edifice public—Entretien	V—105
Dublin, agence d'immigration	L— 21
Dundas, édifice public—Entretien	V—116
Dundee, douane—Entretien	V—106
Durham, N.-B.—Quai	V—151
East-Templeton, P.-Q., quai	V—184
Eau—Edifices publics	V—132
Eau—Ch. de fer Intercolonial	W—25-159
" " I.P.-E.	W—115
Echo-Baie—Quai	V—190
Eclairage des édifices fédéraux	V—132
" " d'Ottawa	V— 82
" " de Rideau-Hall	V— 92
Ecluse du Lièvre—Personnel et réparat.	V—253
Ecluse Sainte-Anne—	
Perception des péages	W 107
Personnel et réparations	W—69- 94
Recettes	W— 32
Ecole d'infanterie canadienne, Ottawa	Q-14-76
Ecoles du jour d'Ontario, Québec et des Provinces maritimes, indiennes	J— 7
Ecoles du jour, C.-B., indiennes	J— 55
Ecoles, indiennes	J—7-14-44-48-54-55-61
" militaires	Q— 90
" navigation	P— 34
Ecoles industrielles, Colombie-Britanniq.	J—55-61
" " Man. et T.N.-O.	J— 14
" " Ontario, Québec et les Provinces maritimes	J— 7
Edifices fédéraux—Entretien—	
Colombie-Britannique	V—130
Dép. départementales à Ottawa	V—132
Ile du Prince-Edouard	V—102
Manitoba	V—124
Nouveau-Brunswick	V—102
Nouvelle-Ecosse	V— 98
Ontario	V—113
Provinces maritimes en général	V—105
Québec	V—105
Territoires du Nord-Ouest	V—126
Territoire du Yukon	V—132
Edifices du Parlement, plus grandes facil.	V— 21
Edifices fédéraux, Man., réparations, etc.	V— 64
" garnitures de bureau de poste, etc	V— 94
Edmonton, T. N.-O.—	
Agence des sauvages	J— 27
Bâtiment d'immigration	V—64-93-127
Bureau des terres	L—72-88-93-96-98
" et enregistrement— Entretien	V—127
Edifice public	V— 65
Palais de justice—Entretien	V—127
Pont	V—233
Prison	V— 65
Bureau de poste, garnitures, etc	V— 95
" entretien	V—127
Edifices publics—	
Capital	V— 2
Colombie-Britannique	V—67-130
En général	V— 68
Entretien	V— 98
Fédéraux	V— 5
Fermes expérimentales	V— 70
Ile du Prince-Edouard	V—38-102
Manitoba	V—60-124

	PAGE.
Edifices pnblics—*Fin.*	
Nouveau-Brunswick	V—38-102
Nouvelle-Ecosse	V—34-98
Ontario	V—47-113
Ottawa	V—19-51-71-119
Provinces maritimes en général	V—40-105
Québec	V—40-105
Rideau-Hall	V—21-90
Sommaire	V— 2
Territoires du Nord-Ouest	V—64-126
Yukon	V—96-132
Effets et provis. pour les sauvag. indigents.	J—7-15
Elections partielles	O—23-24
Elections, contestées	O— 23
Elkhorn, bâtiments d'immig.—Entretien.	V—125
Elkhorn, école industrielle	J— 49
Emission et rachat de billets fédéraux	G— 13
Emmagasinage à froid, pour boitte	P—167
" " primes	D— 50
" " dépenses	P—167
" " inspection	D— 49
" " sur chemin de fer.	D— 50
Employés civils—salaires et gages	Q— 41
Engrais—Dépenses et recettes	K—24-34
Enlèvement d'obstacles	P— 32
" de neige, édifices d'Ottawa	V— 87
" " Rideau-Hall	V— 87
Enquêtes et informations judiciaires	R— 26
Enquêtes, pêcheries	P—171
" naufrages	P— 31
Enregistrem., honoraires., lum. électrique	K— 29
" " Territ. du N.-O.	L—105
" " Yukon	L—105
Enregistrement des navires	P— 31
Entreprises, estimat. progressive, canaux.	W— 41
" " ch. de fer	W— 54
Entretien des phares—	
Colombie-Britannique	P— 75
Dépenses, sommaire	P— 47
En amont de Montréal	P— 47
Ile du Prince-Edouard	P— 72
Nouveau-Brunswick	P— 61
Nouvelle-Ecosse	P— 65
Québec	P— 53
Compte général	P— 77
Equipement électrique—	
Canal Lachine	W— 8
" Welland	W— 14
Carillon et Grenville	W— 79
Escompte sur timbres-poste fournis aux directeurs de poste	S— 75
Escompte aux vendeurs de timbres	S— 75
Escoumains, P.Q., jetée	V—162
Escuminac, N.-B., phare	P— 82
Esquimalt, douanes, entretien.	V—130
" défense d'	Q— 82
" permanents, corps	Q—7-87
" bassin de radoub—Recettes	V—338
" " Personnel et réparations	V—255
Essayerie—Vancouver	L— 45
" Whitehorse	L—111
Etiquettes pour bouteilles	K—32
Examen des capitaines et seconds—	
Dépenses	P— 29
Recettes	P—200
Examinat. du service civil	X— 5
" des arpenteurs des terres féd.	L— 79
Exercices annuels	Q— 30
Exeter, agence d'immigration	L— 21
Exposition canadienne des pêcheries	P—166

	PAGE.
Expositions—	
Chemin de fer Intercolonial	W—141
Dépenses, sommaire	D— 23
En général	D— 27
Liège, Belgique	D— 24
Londres, Angleterre	D— 28
" Institut Impérial	D— 28
Milan	D— 24
Nouvelle-Zélande	D— 26
Pittsburg	D— 23
Saint-Louis	D— 23
Falcon, steamer	P—156
False Ducks, Ont., phare	P— 82
Falsification des substances alimentaires—	
Crédits	C— 53
Dépenses	K— 23
Recettes	K— 34
Fame-Point, phare	P— 82
Farnham, édifice public—Entretien	V—106
Ficelle d'engerbage—Dépenses	M— 18
" Recettes	M— 33
" Compte d'effets	M— 32
Finances, ministère des—	
Appointements à Ottawa	G— 3
Arrérages dus	B— 12
Crédits	C—7-8
Dépenses	G— 38
Gouvernement civil—Dép. contingentes	G— 5
" Appointements	G— 3
Recettes	G— 38
Feltzen Sud, N.-E., quai	V—155
Fermes expérimentales—	
Bâtiments	V— 70
Entretien	D— 29
Nouvelles	D— 38
Recettes	D— 70
Ferme expérimentale centrale—	
Bâtiments	V— 70
Distribution de bulletins	D— 39
Entretien	D—29, V—119
Laboratoire biologique	D— 68
Recettes	D— 73
Ferme expérimentale d'Ottawa—	
Bâtiments	V—70-119
Distribution des pamphlets	D— 39
Entretien	D—29, V—119
Laboratoire biologique	D— 68
Recettes	D— 73
Quarantaine des bestiaux	V— 92
Fernie, C.-B., édifice public	V— 67
Fonctionnaires temporaires, ingén., etc.—	
Marine	P—102
Fonds consolidé—Dépenses	C— 2
" Recettes	C— 61
Fonds de retraite	G— 44
Fonds des marins malades	P—190-195
Fonds d'amortissement—Crédits	C— 7
" Dépenses	G— 11
" Intérêt sur	G— 39
Fort-Francis, agence des sauvages	J— 29
Fort-Lawrence, N.-E.—Jetée-débarcad.	V—136
Fort-William, orphelinat	J— 7
" édifice public, entretien	V—116
" et Port-Arthur, havre et rivière, améliorations	V— 26
Frais d'administration—	
Crédits	C— 7
Dépenses	G— 11
Frais de transit avec les autres pays	S— 72

	Page.
Frais de voyage—	
Agriculture	D— 7
Bureau du secrét. du gouverneur général	I— 3
Chemins de fer et canaux	W— 8
Commerce	Y— 3
Commission géologique	H— 5
Conseil privé	U— 3
Douanes	F— 5
Finance	G—12-13
Impressions et papeterie	T— 4
Intérieur	L— 14
Justice	M— 4
Marine et pêcheries	P— 6
Milice et défense	Q— 7
Postes	S— 9
Revenu de l'Intérieur	K— 5
Sauvages	J— 6
" inspecteurs	J— 62
Secrétariat d'Etat	X— 4
Sénat	O— 6
Travail	N— 3
Travaux publics	V—19-132-239
Yukon, gouv. du	L— 37
Frais de port, milice	Q— 24
Frais judiciaires, ch. de fer et canaux	W— 36
Frais judiciaires, intérieur	L— 43
Fraser, agence des sauvages, C.-B	J— 57
" rivière, pisciculture	P—141
" " améliorations	V—204
" " enlèvement d'obstacles	V—204
Fraserville, édifice public	V— 41
Frédéricton, salles d'exercice et d'armes	V— 69
" bureau de poste	V— 94
" édifice public, entretien	V—39-103
" ingénieurs royaux canadiens	Q— 79
" école	Q—16-79
" corps permanent médical	Q— 16
Freeport, N.-E., jetée	V—155
Freins pneumatiques, ch. de fer Interc	W—136
Fromage, compte de	D— 43
" chambre à apprêter le	D— 44
Frude-Point, N.-E., quai	V—137
Fruits, division des	D— 48
Gabarus, N.-E., brise-lames, etc	V—137
Gages, ch. de fer Interc	W—161
" " I.P.-E	W—115
" et effets de marins décédés	P—201-203
Galerie nationale des arts	V—240
Gallia Baie, phare	P— 82
Galt, édifice public	V— 48
" entretien	V—116
Gananoque, Ont.—	
Bureau de poste—Entretien	V—117
Douane—Entretien	V—116
Garages additionn. et lignes auxiliaires—	
Ch. de fer Intercolonial	W— 23
Gardes-pêche et gard., etc.—Pêcheries	P—135
Garnitures et fournitures: Divers bureau de poste	V— 94
Gaspé, pisciculture de	P—142
Gatineau, Pointe, P.Q., quai	V—163
" rivière—Estacade	V—254
Gazette du Canada—Dépenses	T— 4
" Recettes	T— 27
Gazette du Travail, correspondances	N— 3
Gendarmerie à cheval—	
Voir Royale gendarm. à cheval du N.-O.—	
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—	
Dépenses	R— 2
Recettes	R— 35
Gens du Sang—Agence des	J— 20
Gentilly, Qué., phare	P— 83
Georgia, steamer	P—157
Georgienne, canal de la baie, arpentage du	V—28-33
Georgienne, baie, commission des pêcher	P—171
" " laboratoire	P—198
Georgeville, N.-E., quai	V—137
Gibson, compr. à air et réservoir, chemin de fer Intercolonial	W— 18
Glissoirs et estacades—	
District d'Ottawa	V—250-336
District du Saint-Maurice	V—232-244-337
" de la Trent et Newcastle	V—252-338
En général	V—232-254
Perception des droits	V—254
Recettes	V—332
Rivière Saguenay	V—232-243
Glacée, baie, édifice public	V— 35
Glasgow, agence d immigration	L— 21
Glengarry, réservoirs	W— 18
Goderich, Ont., havre	V—190
" édifice public—Entretien	V—117
Golden, C.-B., bureau de l'ingénieur local	V—241
Goose Bay, N.-E., quai	V—137
Gouvernement, croiseur du, *Constance*	P—154
Gouvernement des Terr. du N.-O	L— 35
" du Yukon	L— 36
Gouverneur général—	
Appointements	I— 2
Combustible et éclairage	V— 92
Frais de voyage	I— 3
Tour : steamer *Minto*	P— 20
Voyage aux prov. de la Saskatchewan et Alberta	W— 41
Wagon réparations, et	W— 28
Gouverneur général, bureau du secrétaire—	
Crédits	C—8-9
Gouvernement civil—Dép. contingentes	I— 3
" Appointements	I— 2
" Dépenses	I— 2
Graham, baie, Ont., améliorations	V—199
Graham, étang de, I.P.-E., havre	V—146
" Qué., quai	V—184
Grain de sem.—Sauvages	J—15-55
" Remboursements	L—106
Granby, édifice public—Entretien	V—106
Grand-Bend, Ont., brise-lames	V—199
Grande-Entrée, jetée, Ile Madeleine	V—167
Grand Falls, N.-B., à Aroostook	V—152
Grands-Mechins, P.Q., brise-lames	V—163
Grand-Narrows, N.-E., quai	V—155
Grande-Rivière, de Beaupré, quai	V—185
" de Gaspé, quai	V—185
Grand-Tronc Pacifique, ch. de fer (*Voir* ch. de fer National Transcontinental.	
Grand-Tronc, ch. de fer, frais	W—142
Grande-Vallée, quai	V—185
Grand-View Villa, Banff, T.N.-O., entret.	V—128
Granite-Creek, pisciculture	P—142
Gratifications—Affaires indiennes	J—10-62
" Agriculture	D— 69
" Chambre des Communes	O— 18
" Ch. de f. et Can	W—39-108
" Douanes	F— 38
" Gendarmerie à cheval	R— 34
" Impressions et papeterie	T— 5
" Intérieur	L— 47
" Justice	M— 14
" Marine et Pêcheries	P—171
" Milice	Q—100-103
" Postes	S— 68
" Revenu de l'Intérieur	K— 25
" Travaux publics	V—243-278

	Page.
Gratifications—Commerce	Y— 12
" Sénat	O— 6
Gratifications et dépenses de la négociation du traité n° 10	J— 47
Graver, lithographier et imprimer cartes	L— 45
Great-Salmon, riv., N.-B	V—151
Green-River, Little-Fork, N.-B	V—152
Greenly Island, phare	P— 99
Greffier de la couronne en chancellerie—	
Appointements	U— 2
Dépenses contingentes	O— 23
Grindstone Ile, Ile de la Madeleine	V—167
Grondines, P.Q., quai	V—163
Grosse-Ile, P.Q.—	
Etablissement de station Marconi	V—235
Station de quarantaine	D—53, V— 41
Station de quarantaine, entretien	V—106
" " reconstruction en partie du str. *Challenger*	V—242
Station de quarantaine, quai	V—164
Guelph, salle d'armes	V— 48
" édifice public	V— 49
" " Entretien	V—117
Gulnare, steamer	P— 32
Guysborough, édifice public—Entretien	V— 99
Habillements—Sauvages	J—7-15
Habillements militaires—Ventes	Q—115
Habillements, literie, etc., Royale gendarmerie à cheval du N.-O	Q— 69
Habitants, rivière aux, N.-E., quai	V—137
Haileybury, Ont., quai, lac Témiscamingue	V—190
Halifax—	
Agence d'immigration	L— 15
Bassin de radoub, subvention	V—145
Bâtiment des immigr	V—35-92
" " entretien	V—100
Bureau de l'A. R. G., entretien	V— 99
Bureau de l'ingénieur local	V—240
" " entretien	V—100
Ch. de fer Interc., plus grandes facilités	W— 18
Détachement	Q— 79
Dragage et terminus en eau profonde	W— 19
Douanes, entretien	V— 99
Edifice fédéral	V— 35
" Entretien	V— 99
Entrepôt de vérification—Entr	V—100
Exposition fédérale	D— 28
Garnison d'artillerie	Q— 16
Hôpital de détention	L— 15
Hôpital des immigrants, entretien	V—100
Ingénieurs	Q— 18
Milice en général	Q— 19
Nouvel édifice public	V— 36
Postes, fournitures, etc	V— 94
Quarantaine	D—51, V— 36
Quarantaine des bestiaux	V— 92
Régiment Royal Canadien	Q— 17
Salles d'exercices—Entretien	V—100
Hall's-Harbour, N.-E.—Améliorations	V—137
Hamilton, Ont.—	
Douane, ancienne—Entretien	V—117
Edifice public—Entretien	V—117
Grève des tramways	Q—100
Havre	V—190
Postes	V—49-95
Poids et mesures—Entretien	V—117
Revenu de l'Intérieur—Entretien	V—117
Salle d'exercices	V— 49
Hampton, N.-E., quai	V—155
Harrison, lac, pisciculture	P—142

	Page.
Haut-commissaire, bureau du—	
Crédits	C—8-9
Dépenses	G— 7
Havre au Bic, P.Q., quai	V—160
Havres et rivières—	
Capital	V— 2
Colombie-Britannique	V—202
" —En général	V—206
En général	V—206
Fonds consolidé	V— 5
Ile du Prince-Edouard	V—145-147
Manitoba	V—200
" En général	V—201
Nouveau-Brunswick	V—149
Nouvelle-Ecosse	V—133
Ontario	V—188
" En général	V—198
Provinces maritimes—En général	V—154
Québec	V—158
" —En général	V—183
Saskatchewan et Alberta	V—202
Havres, recettes	P—194
Havres, rivières, glissoirs, estacades, etc. —En général, entretien et réparat	V—254
Havre Murray, embranchement et pont Hillsboro, ch. de fer I.P.-E	W— 27
Hawkesbury, Ont.—Edifice public	V— 49
" " entretien	V—117
Hillsboro, pont du ch. de fer I.P.-E	W— 27
Hiltz-Narrows, N.-E., améliorations	V—138
Hobbema, agence des	J— 29
Hochelaga, bureau de poste d', entretien	V—106
Holmesville. Ont., volaille	D— 46
Honora, Ont., quai	V—199
Honoraires et frais sur bills privés—	
Chambre des Communes	O— 28
Sénat	O— 30
Honoraires pour commissions	X— 10
Honoraires pour passeports	X— 10
Hopewell-Cape, N.-B., quai de	V—158
Hôpital de la marine et marins indigents—	
Crédits	C— 43
Entretien	P—111
Hôpitaux—Agriculture	D— 59
" Intérieur	L—15 à 18
Hôpitaux de la marine—	
Colombie-Britannique	P—115
Comptes en général	P—116
Dépenses, sommaire	P—111
Ile du Prince-Edouard	P—115
Nouveau-Brunswick	P—112
Nouvelle-Ecosse	P—113
Québec	P—111
Hôtel de la monnaie—Ottawa	G—37, V— 20
Houille—Chemin de fer Intercolonial	W—138
" " Ile P.-Edouard	W—113
Hudson, baie d', steamers employés dans la patrouille des eaux du nord du Canada	P— 34
Hull, édifice public—Entretien	V—106
" glissoirs et pont Union	V—232-250
Humboldt, bureau des terres	L—72-89-93
" " entretien	V—128
Hunt, pointe, brise-lames	V—138
Hurd, pointe, I.P.-E	V—146
Iberville, édifice public	V—42-185
Ile aux Perdrix, phare	P— 88
Ile aux Raisins, phare	P— 84
Ile desBarques, phare	P— 84
Ile du Pads, phare	P— 85

	PAGE.
Ile du Moine, phare	P— 84
Ile du Prince-Edouard, état sanitaire des animaux	D— 59
Ile du Prince-Edouard, chemin de fer—	
Arrérages	B— 13
Crédits	C— 19
Dépenses du capital—	
Abris et plate-formes	W— 27
Charlottetown, plus grandes facilités	W— 27
Havre Murray, embranchem. et pont Hillsboro	W— 27
Matériel roulant	W— 27
Nouvelle machinerie	W— 28
Summerside, améliorations	W— 27
Recettes	W—395
Frais d'exploitation, matériel, etc	W—110
Annonces	W—113
Bois de service	W—114
Dommages aux marchandises	W—113
Eau	W—115
Frais de port, télégramme, messagerie	W—114
Fret	W—113
Houille	W—113
Huile	W—114
Impressions et lithographie	W—114
Lumière électrique et gaz	W—113
Terrain et dommages	W—113
Traverses	W—114
Uniformes	W—115
Ile du P.-Edouard, service postal d'hiver	P—33-201
Non classifié	W—114
Systéme de comptabilité	W—115
Exposition agricole en industrielle	D— 28
Ile Verte, phare	P— 84
Ile Verte, P.Q., bur. de l'ingénieur local	V—241
Ile Verte, P.Q., quai	V—164
Immigration—	
Bonis	L— 24
Crédits	C— 16
Délégués spéciaux	L— 23
Dépenses en Canada	L— 14
" au Manitoba et T.N.-O	L— 28
" aux Etats-Unis	L— 19
" en Europe	L— 20
" en général	L— 24
Edifices, réparations, etc	V— 92
Impressions, annonces, etc	L— 25
Immigration chinoise—	
Dépenses	Y— 8
Recettes	Y— 25
Imperial Institute, Londres, Ang., exposition du Canada	D— 28
Imprimerie de l'Etat	V—55-120
Impression de billets fédéraux	G— 13
Impressions du parlement	O— 20
" des Statuts Refondus	O— 23
" annonces et lithographie	B— 2
" " etc., au Canada : immigration	L— 25
" " aux Etats-Unis : immigration	L— 27
" " en Europe : immigration	L— 27
" preuve de la commiss. royale de l'assurance sur la vie	G— 36
Impressions et papeterie, departem. des—	
Arrérages dus	B— 12
Bur. de la papeterie, compte de fournit.	T— 6
Crédits	C— 8

	PAGE.
Impress. et papet., départem. des—*Fin.*	
Dépenses	T— 2
Distribution de documents parlement.	T— 5
Divers	T— 5
Gazette du Canada—Dépenses	T— 4
" Recettes	T— 27
Gouvernement civil—Appointements	T— 4
" Dép. contingentes	T— 2
Gratifications	T— 5
Imprimeur du roi, comptes d'avances	T— 17
Lithographie, impressions, etc	T— 20
Matériel pour l'imprimerie de l'Etat	T— 5
Profit sur papeterie	T— 29
Recettes	T— 27
Ventes de publications	T— 28
" papier de rebut	T— 29
Impressions, reliure et distribution des lois	O— 23
Appointements à Ottawa	T— 2
Indemnité et frais de route—Communes	O— 8
" " Sénat	O— 3
Indian-Harbour, N.-E., quai	V—156
Indian-Head—Ferme expérimentale—	
Bâtiments	V— 70
Entretien	D—35, V—128
Recettes	D— 72
Indian-Head, division forestière, entret.	V—128
Indian-Point, phare	P— 84
Ingénieur en chef, personnel de l'	V—240
Ingersoll, édifice public—Entretien	V—117
Inspecteurs ; Bur. de poste, dép. conting.	S— 56
Inspecteurs ; Bur. de poste, appointem	S— 25
Inspect. des bestiaux, dépenses	D—40-72
" " recettes	D— 84
Inspection de bateaux à vapeur—	
Crédits	C— 43
Dépenses	P—116
Recettes	P—199
Inspection des denrées—	
Dépenses	Y— 3
Recettes	Y— 25
Inspection de la lumière électrique—	
Crédits	C— 53
Dépenses	K— 21
Recettes	K— 29
Inspection de mousqueterie	Q—101
Inspection du gaz—Crédits	C— 53
" Dépenses	K— 21
" Recettes	K— 28
Inspection, accises, Ontario	K— 8
" " Québec	K— 10
" " provinces maritimes	K— 11
" " Man. et T.N.-O	K— 12
" " Colombie-Britann	K— 13
" Affaires indiennes	J—48-62
" arpentages des terres fédér	L—49-68
" bateaux à vapeur	P—116-199
" bestiaux—Min. de l'Agric	D—40-71
" " " la Mar	P— 33
" bureau de poste	S—25-56
" canaux	W— 36
" des chemins de fer	W— 37
" denrées	Y—3-25
" douanes	F— 34
" ficelle d'engerbage	Y— 6
" gaz	K— 21
" lumière électrique	K— 21
" mousqueterie	Q—101
" poids et mesures	K— 17
" emmag. à froid—Agriculture	D— 49

	Page.
Inspection, travaux publics	V—236
Institut des mines canadiennes	G— 37
Institut des mines, gratifications	Q— 83
Institut militaire canadien	Q— 83
Instruments aratoires	J— 14
Institutions scientifiques : Observatoire astronomique fédéral	L— 38
Institutions scientifiques—	
Crédits	C— 42
Levées hydrographiques	P—106
Observatoire magnétique, Toronto	P—106
" de Kingston	P—106
Observatoire, Montréal	P—106
Service météorologique	P—102
Instruction en Angleterre, militaire	Q—20–86
Intercolonial, chemin de fer—	
Arrérages dus	B— 12
Crédits	C— 18
Dépenses sur le capital—	
Antigonish—Plus grandes facilités	W— 17
Approvisionnement d'eau	W— 25
Blackville à Indiantown : Mettre ch. de fer en fonction	W— 17
Campbellton, améliorations	W— 17
Construction primitive	W— 23
Clôturage	W— 26
Dimunition des pentes sur la ligne	W— 26
Dalhousie—Ponlong. du quai	W— 18
Double voie	W— 25
Drummondville, améliorations	W— 18
Gibson : compr. à air et réservoir	W— 18
Glengrrry, réservoir	W— 18
Garages addition. et lignes auxiliaires	W— 23
Halifax—Plus grandes facilités	W— 18
" T.E.P.—Dragage, etc	W— 19
Glacières	W— 27
Jonction de la Chaudière, abri de locomotives, etc	W— 18
Lévis—Jetée princesse	W— 19
Machineries et accessoires à manœuvrer la houille	W—146
Matériel roulant : Général	W— 24
" freins à air comprimé pour wagons à marchandise	W— 24
Matériel roulant—Echange de levier à wag. marchand.	W— 24
Mitchell—Changement de la voie	W— 19
Moncton, atelier de locomotives et de wagon et terrain	W— 20
New-Glasgow—Plus grandes facilités	W— 20
Newcastle, améliorations	W— 20
Nouvelles machineries pour atelier de locomotives et wagons	W— 24
Pelle à vapeur	W— 25
Pictou—Plus grandes facilités	W— 20
Picton-Landing, élever le quai	W— 21
Plus grandes facilités	W— 23
Renforcer ponts	W— 26
Rivière-du-Loup—Abri de locom., etc	W— 21
Rothesay, améliorations	W— 21
Sackville, améliorations	W— 21
Sainte-Flavie—Plus grandes facilités	W— 22
Saint-Jean—Plus grandes facilités	W— 22
" Léonard, jonction de, changement de la ligne	W— 22
Sémaphores et gares	W— 27
Stellarton—Plus grandes facilités	W— 21
Sydney—Plus grandes facilités	W— 22
Sydney-Mines, prolongement	W— 22
Truro—Plus grandes facilités	W— 23

	Page.
Intercolonial, chemin de fer—*Suite.*	
Springhill, jonction de, plus grandes facilités	W— 21
Recettes	W—382
Rente du loyer des lignes	W—116
Frais d'exploitation, matériel, etc	W—116
Accidents	W—133
Aiguilles, sémaphores, etc	W—154
Animaux tués sur la voie	W—137
Annonces	W—134
" diverses dépenses	W—136
Attelages et joints	W—152
Associations, honoraires d'	W—137
Bâtiments, etc	W—137
Bois de service	W—144
Boulons à voie et carvelles	W—158
Bureau de la papeterie, Ottawa	W—153
Chaînons et boulons	W—158
Ch. de fer Grand-Tronc, paiements	W—142
" Intercolonial, employés et association d'assurance	W—143
Département des impressions, Ottawa	W—152
Dépenses des agences extérieures	W—147
Dépenses judiciaires	W—143
Dommages par incendies	W—140
Jugement de la cour de l'échiquier	W—140
Eau	W—159
Eclairage à l'électricité	W—141
Expositions	W—141
Fil métallique à clôture	W—160
Frais de voyages des fonctionnaires	W—158
Freins pneumatiques	W—136
Gaz	W—142
Houille	W—138
Huile	W—147
Impressions, lithographie, etc	W—152
Moncton, incendie, compte spécial	W—146
Mulgrave, pass. d'eau, etc	W—146
Item non classifiés	W—159
Joints à rail	W—152
Matériel roulant, divers	W—153
Papeterie, etc	W—153
Peinturage, badigeonnage, etc	W—148
Pierre et pierre à lest	W—154
Postes	W—152
Québec et Lévis, passage d'eau	W—152
Remboursement de revenu	W—153
" pour garages	W—153
Roues et essieux de wagons	W—160
Téléphones	W—154
Terrain et dommages	W—143
Traverses	W—155
Uniformes	W—159
Wagon officiel	W—146
Wag.-salons, wag.-buffets et w.-lits	W—148
Système de comptabilité, reconstr	W—161
Horloges	W—138
Distribution des circulaires	W—140
Rails	W—152
Intérêt sur avances en vertu de l'Acte des subv. *re* chemins de fer	W—402
" placements	G— 89
" la dette publique	C—7 et G—8
Invasion fénienne, pension	G— 15
Inverness, édifice public	V— 37
Iona, N.-E., quai	V—156
Jamaïque, tremblement de terre, aide aux nécessiteux	G— 37
Janvrin's-Island, N.-E., quai	V—156
Jeddore, N.-E., quai	V—138
Jersey-Cove (Eel-Cove), N.-E., quai	V—138
Jersey-Cove, Qué., quai	V—185
Jetée du Bassin, Ile de la Madeleine	V—167

	PAGE.
Jetées et estacades en amont de Chicoutimi, rivière Saguenay	V—232
Jetées et brise-lames, I.P.-E.	V—147
Jetées, quais, marine	P—191-195
Joggins-Mines, brise-lames	V—138
Joliette, édifice public	V— 42
" " entretien	V—106
Jordan-Harbour, assistance à la municipalité de Louth	V—190
Jordan-Harbour, jetées	V—199
Judique, N.-E., quai	V—156
Juges—Amirauté	M— 7
" Colombie-Britannique	M— 11
" Cour de l'échiquier	M— 7
" Cour suprême	M— 7
" Crédits	C—10-12
" Frais de voyages	M—9 à 12
" Ile du Prince-Edouard	M— 11
" Manitoba	M— 11
" Nouveau-Brunswick	M— 10
" Nouvelle-Ecosse	M— 10
" Ontario	M— 7
" Pensions	G— 17
" Québec	M— 9
" Territoires du Nord-Ouest	M— 12
" Yukon	M— 13
Justice—Ministère de la—	
Appointements à Ottawa	M— 3
Arrérages dus	B— 12
Crédits	C—8- 9
Dépenses	M— 2
Divers	M—4-13-14
Gouvernement civil—Appointements	M— 3
" Dépenses conting.	M— 4
Recettes	M— 32
Kamloops—Agences des sauv. d'Okanagan	J— 58
" Bureau des terres	L—72-89-93
" Ecole industrielle	J— 62
" Edifice public—Entretien	V—130
Kelly-Cove, N.-E., brise-lames	V—138
Kelly-Pond, pisciculture	P—143
Kenora, agence des sauvages	J— 30
" édifice public, entretien	V—117
Kentville, édifice public—Entretien	V—100
Kestrel, steamer	V—157
Kier-Shore, I.P.-E., jetée	V—146
Kincardine, jetées et dragage	V—191
Kingston, Ont.—	
Artillerie, R.C.	Q—16-78
Artillerie à cheval R. C.	Q—13-74
Bassin de radoub—Personnel et répar.	V—255
" Recettes	V—238
Bureau de poste	V—50-95
Collège militaire—Edifices	V— 50
" Entretien	V—118
Corps permanent médical	Q—13-74
Douanes—Entretien	V—118
Edifices militaires	V— 49
Entrepôt de vérification—Entretien	V—118
Ingénieurs, R.C.	Q—13-74
Observatoire	P—106
Pénitencier—Entretien	M— 15
" Recettes	M— 33
Revenu de l'Intérieur—Entretien	V—118
Salles d'exercices—Entretien	V—118
Kingston, collège militaire royal—	
Aide au club de carabiniers	Q— 83
Dépenses	Q— 89
Recettes	Q—117
Kingsville, Ont., réparations à la jetée, dragage, etc	V—199

	PAGE.
Kootenay, agence des sauvages	J— 58
" école industrielle des sauvages.	J— 62
" rivière, C.-B	V—204
Kuper, Ile, école industrielle	J— 62
Kwawkewith, agence des sauvages	J— 58
Labelle, Pointe, N.-E., brise-lames	V—156
Laboratoire, biologique d'agriculture	D— 68
" épreuve du ciment, Ottawa.	V—240
" douanes	F— 36
" Baie-Georgienne	P—170
Lac à Beaulieu, quai	V—185
Lac-à-la-Selle—Agence des sauvages	J— 40
Lac-aux-Oignons, agence des sauvages	J— 33
Lac aux Canards, agence des sauvages	J— 25
Lacs Croches, agence des sauvages	J— 24
Lac Tremblant, pisciculture	P—144
" Lester, pisciculture	P—143
" Manitoba, bur. d'inspect. des sauvag.	J— 48
" Supérieur, levée hydrographique	P—109
" Saint-François, arpentage	P—108
" " Man., décharge	V—200
" " (Beauce)—Quai	V—164
" Saint-Jean, dragage	V—164
" " quais	V—165
" Saint-Louis, levée hydrographique	P—109
" Témiscamingue, Ont., quai à Haileybury	V—190
" des Deux Montagnes, arpentage	P—110
" Nominingue, quais	V—164
Lachine, édifice public—Entretien	V—106
Lachine, quai, réparations, etc	V—164
Lacombe, ferme expérimentale	D— 38
Lady Grey, brise-glaces pour le bas du Saint-Laurent	P— 28
Lady Laurier, steamer fédéral	P— 13
Ladysmith, édifice public	V— 67
" quai, agrandissement	V—164
Laiterie, recensement de la	D— 42
Lambert, jetée, I.P.-E., réparat., etc	V—146
Lambton, quai	V—185
Lanoraie, quai	V—185
Lansdowne, steamer fédéral	P— 16
L'Anse à l'Islot—Quai	V—158
Laprairie—Jetées brise-glaces	V—165
" Edifice public—Entretien	V—106
L'Ardoise, N.-E.—Brise-lames	V—138
Lark-Islet, phare	P— 85
Larry, riv., N.-E.—Brise-lames	V—138
L'Assomption—Edifice public—Entret.	V—106
La Trappe, P.Q., volaille	D— 46
Lavaltrie, quai	V—166
Leamington, quai	V—199
Législation—	
Appointements à Ottawa—Bibliothèque	O— 19
" " Communes	O— 12
" " Sénat	O— 5
Bibliothèque	O— 2
Chambre des Communes—Dépenses	O— 2
" " Recettes	O— 28
Crédits	C— 14
Dépenses	O— 2
Elections	O— 23
Impressions, etc., des lois	O— 23
" du parlement	O— 20
Rapports pour le parlement	O - 21
Sénat—Dépenses	O— 2
" Recettes	O— 28
Les Eboulements, P.Q., quai	V—166
Les Ecureuils, quai	V—185
Le Tableau, Descente des Femmes, P.Q. quai	V—166
Lethbridge, bâtiment de l'immigration	V— 93
" bât. de l'immigr., entretien	V—128

PAGE.

Lethbridge, bureau des terres....L—73-89-93-98
" édifice public—Entretien.... V—128
" palais de justice—Entretien. V—128
" ferme expérimentale...D—38, V— 70
Lettres, boîtes et tiroirs, loyers .... S— 73

Levées hydrographiques—
Atlantique, côte de l'... .... P—107
Dépenses de bureau .... P—111
Lac Saint-François..... P—108
" Saint-Louis ..... P—109
. Supérieur..... P—109
Pacifique, côte du..... P—108
Rivière Saint-Laurent. ..... P—110
Sommaire.... ..... P—106
Lévis, stat. de quarant. des bestiaux.... V— 92
" édifice public..... V— 42
" bassin de radoub—Recettes. .... V—339
" " Personnel et rép. V—254
" et Québec en général, état sanitaire des bestiaux..... D— 59
Licences d'entrepôt—Rev. de l'Intérieur. K— 31
" Honor. d'emmag... F— 44
Licences de manuf.—Rev de l'Intérieur. K— 31
" d'entrepôt—Honor. d'emmagasinage, recettes.. K— 31
" " Douanes..... F— 42
Licences—Pêcheries..... P—195
" Revenu de l'Intérieur..... K— 32
Liége, exposition..... ..... D— 24
Lieutenants-gouverneurs—Appointem.. G— 7

Lignes télégraphiques—
Bas du St-Laurent et pr. maritimes..V—233-255
Colombie-Britannique .....V—265-265
En général..... V—278
Fonds consolidés, sommaire. ..... V— 12
Grosse-Isle, stations Marconi ..... V—235
Ile Pelée ..... V—278
Ile du Prince-Edouard à la terre ferme. V—255
Perception du revenu, sommaire..... V— 13
Recettes..... V—332
Revenu—Dépenses.....V—232-235
Salaires du personnel..... .... V—242
Territoires du Nord-Ouest .. .... V—263
Saskatchewan et Alberta. .... V—235
Yukon.... .... V—268
L'Ile d'Alma, P.Q.—Enlèvem. de roches. V—166
Lindsay, bureau de poste, fournit., etc.. V— 95
Lindsay, édifice public—Entretien..... V—118
Listes électorales provinciales..... O— 26
Litchfield, N.-E., quai..... V—138
Lithographie, impressions, etc .... T— 20
Litige en vertu des actes du travail des aubains relch. de fer du Père Marquette. N— 4
Little-Brook, N.-E., brise-lames..... V—139
Little-Cape, quai..... V—185
Little Current—Amélioration du chenal nord .... V—191
Little-Hope, N.-E., phare..... P— 85
Little-Lake, quai .... V—185
Little-Métis, phare..... P— 86
Little-River-Falls, N.-B..... V—152
Liverpool, Ang., agence d'immigration.. L— 21
Liverpool, N.-E., édifice pub.—Entret... V—100
" enlèvement de roches.. V—132
Livingston's-Cove, N.-E., quai... ..... V—129
Livres techniques, consultations et autres V—242

Lloydminster, T.N.-O—
Bâtiment d'immigration.....V—93-128
Locomotives, ch. de fer de l'I.P.-E..... W— 28
Lois, impressions, reliure, etc. .. .. O— 23
Londres, Ang., agents financiers ..... G— 12

PAGE.

Londres, Ang., bureau d'immigration.... L— 22
" bibliothèque ..... X— 6
" bureau des archives..... D— 8
" institut impérial..... D— 28

London, Ont.—
Bureau de l'ingénieur, entretien..... V—118
" " local..... . V—241
Bureau de poste—Rallonge.. ....V—51-95
" " Entretien..... .... V—119
Douane—Entretien .... V—118
Edifice militaire—Nouveaux magasins.. V— 50
Infanterie..... Q—11-73
I.R.C..... .....Q—11-73
Salles d'exercices et salle d'armes, entr. V—118
Lonely-Island, phare ..... P— 86
Longueuil, bureau de poste..... V— 42
" édifice public, entretien ..... V—106
" quai ..... V—166
Lord's-Cove, N.-B., quai..... .... V—158
Lotbinière, P.Q., quai..... .. V—166
Louisburg, C.-B., quarantaine..... D— 52
Lower-Lincoln, N.-B..... V—152
Lucy-Island, C.-B., phare.... .... P— 86

Loyers, combustible, éclairage, etc.—
Édifices fédéraux .. .. V—132
" publics, Ottawa ..... V— 87
" " Yukon ..... V— 96
Loyers hydrauliques, canaux..... W—400
" " revenu de l'intér.. . K— 83
Loyer, boîtes aux lettres et tiroirs... ... S— 73
" propriétés militaires..... Q—115
" édifices d'Ottawa et autres.....V—87-335
Lumière électrique, ch. de fer Intercolon. W—141
" " I.P.-E..... W—113
" " Intercolon., gages..... .... W—276
Lunenburg, édifice public .... V— 37
" " entretien.. .... V—100
Lytton, école industrielle..... ..... J— 62
Mabou, N.-E., pont .. .. V—156
" havre..... ... V—139
MacLeod, palais de justice, entretien .... V—128
" douane, entretien..... V—128
Madeleine, îles de la, P.Q., brise-lames et jetées .... V—167
Magasins de réserve, etc., milice..... Q—100
Magasins militaires .... Q— 66
Magog, pisciculture ... . P—144
" édifice public ... . V— 52
Maguasha, quai .... V—185
Maisonneuve, steamer..... . P— 51
Main-à-Dieu, N.-E.—Brise-lames.. . .. V—156
Malagash, N.-E.—Quai..... V—139
Malorytown, jetée débarcadère..... ... V—191
Mandats-poste..... S— 73
Manitoba, état sanitaire des bestiaux.. . D— 62
Manitoba, édifices en général..... V— 64
" " entretien... V—126

Manitoba, pénitenciers du—
Entretien.... .. .. M— 24
Recettes..... . . .. M— 36
Manitoba et Territoires du N.-O., ch. de colonisation..... .. .. V—233
Marques de commerce et droits d'auteur.. D— 70
Marchandises non réclamées, vente de... F— 44
Marconi, stations à Grosse-Isle..... V—235
" marine ..... P—100
Marconi, stations de télégraphe sans fil.. V—235
Margaree, pisciculture..... ..... P—144
" havre de..... V—139
" quai de l'île de... .... V—156

	PAGE.
Marine—Agences	P— 46
" Stations biologiques de la	P— 34
Marine et Pêcheries, ministère de la—	
Appointements de fonctionnaires, ingénieurs et dessinateurs, etc	P—102
Arrérages dus	B— 12
Correspondance *re* dépenses	P—172
" recettes	P—204
Crédits	C—8-42
Dépenses	P— 2
Frais de voy. de fonctionnaires, Ottawa	P— 6
Gouvernement civil—Dép. contingentes	P— 6
" " Appointements	P— 3
Recettes	P—189
Réorganisation du système de tenue de livres dans le ministère	P— 77
Marins, fonds des—Recettes	P—190
" " Remboursements	P—195
Mar-ouins, quai	V—167
Marysville, N.-B.—Edifice public—Entr.	V—103
Matchedash-Bay	V—191
Matelots décédés, gages et effets	P—201-203
Matières en litige, Intérieur	L— 43
Matières en litige, Justice	M—13
" " Ch. de fer et canaux	W— 36
" " Compte des provinces	M— 14
Matériel roulant, ch. de fer Intercol	W— 24
" ch. de fer de l'île du Prince-Edouard	W— 27
Mauger's-Beach, phare	P— 87
Meaford-Harbour, améliorations	V—191
Mécanicien de l'Intercolonial, gages	W—277
Médicaux, soins et secours, Ont. et Qué	J— 6
" " C.-B	J— 55
" services et dépenses—Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	R— 2
Medicine-Hat, palais de justice—Entr	V—128
" édifice public	V— 83
Menus revenus—	
Crédits	C— 53
Ministère de l'Intérieur	L— 47
Revenu de l'Intérieur, recettes	K— 34
Métégan, anse, N.-E., brise-lames	V—156
" rivière, N.-E., brise-lames	V—139
Météorologique, service	P—102
Metlakatla—Ecole industrielle	J— 62
Métriques—Poids et mesures	K— 20
Mesurage du bois—	
Crédits	C— 57
Dépenses	Y— 3
Recettes	Y— 25
Middle-Country, N.-E., havre	V—140
Middle-River, N.-E., barrage	V—156
" " en bas	V—156
Midland-Harbour—Améliorations	V—191
Milan, exposition de	D— 24
Milice—	
Aide au pouvoir civil	Q—100
Allocations	Q—7-22-24
Armes, magasins, terrain pour utilité militaire	Q—100
Arpentage	Q— 99
Arsenal—Fédéral	Q— 92
Bibliothèque	Q—100
Collège militaire royal—Dépenses	Q— 89
" " Recettes	Q—117
Défenses d'Esquimalt	Q— 82
Divers	Q—83-100 103
Employés civils	Q— 42

	PAGE.
Milice—*Fin.*	
Etat-major, corps permanents, etc., y compris allocations	Q— 7
Exercices annuels	Q— 30
Gratifications	Q—100-103
Grève de Buckingham	Q—100
" des tramways de Hamilton	Q—100
Habillements et nécessaires	Q— 69
Loyers de propriétés militaires	Q—115
Magasins et habillement	Q— 66
Munitions, ventes de	Q—115
Pensions, acte de 1901	G— 18
" en général	G— 16
" recettes	Q—118
Propriétés milit., travaux et bâtim	Q— 45
Provisions, fournitures et remonte, etc.	Q— 70
Subventions, associations de carabiniers, fanfares, etc	Q—24-83
Transport et fret	Q— 86
Milice active, voyages, etc	Q— 88
Mill-Cove, N.-E., brise-lames	V—140
Mill-Creek, N.-E	V—156
Mille-Vaches, P.Q., jetée-débarcadère	V—168
Miminegash-Harbour, I.P.-E	V—147
Mines, division des, min. de l'Intérieur	L— 75
" cour, Yukon : Timbres judic'res	K— 30
Mines, honoraires, Yukon	L—101
Ministère des douanes—	
Appointements à Ottawa	F— 2
Appointements et dépenses contingentes—	
Alberta	F— 29
Colombie-Britannique	F— 31
Ile du Prince-Edouard	F— 27
Manitoba	F— 27
Nouveau-Brunswick	F— 20
Nouvelle-Ecosse	F— 22
Ontario	F— 5
Québec	F— 14
Saskatchewan	F— 30
Yukon	F— 33
Arrérages dus	B— 12
Bureau de la statistique et conseil fiscal	F— 35
Correspondance *re* Recettes	F— 61
Crédits	C—8-52
Dépenses	F— 2
Divers	F—36-38
Gouvernement civil—Appointements	F— 2
" Dép. contingent	F— 5
Gratifications	F— 38
Inspection	F— 34
Laboratoire	F— 36
Recettes	F— 39
" des croiseurs	F— 37
Remboursements	F—45-58
Retenues	F— 47
Saisies	F— 50
Service secret	F— 37
Ministère de la Milice et Défense—	
Appointements à Ottawa	Q— 3
Arrérages dus	B— 12
Correspondance *re* dépenses	Q—103
Crédits	C—8-17
Dépenses	Q— 2
Gouvernement civil—Appointements	Q— 3
" Dép. contingent	Q— 7
Recettes	Q—114
Ministère de l'Intérieur—	
Appointements à Ottawa	L—3 à 13
Arrérages dus	B— 12
Correspondance *re* dépenses	L— 80
" recettes	L—119

	Page.
Ministère de l'Intérieur—*Fin.*	
Crédits	C—8-16-49
Gouvernement civil—Appointements	L— 3
" Dép. contingent	L— 14
Dépenses	L— 2
Recettes	L— 84
Remboursements de recettes	L— 84
Territoire du Yukon—Dépenses	L—36- 49
" Recettes	L—99-105-108
Ministère des Postes—	
Appointements aux bur. de postes des villes	S— 36
" " ruraux	S— 78
" aux bur. des inspecteurs	S— 25
" à Ottawa	S— 2
" des surint. et courriers sur chemin de fer	S— 26
" huissiers	S— 71
Arrérages	B— 12
Caisses d'éparg., com. aux dir. de poste	S— 55
Colis postaux avec les autres pays	S— 72
Crédits	C—8-56
Dép. conting.—Bur. de poste des villes	S— 60
" En général	S— 54
" Inspect. et surintend	S— 56
Dépenses	S— 2
" payées à même le revenu	S— 70
Divers	S—54-68-73
Frais de transit avec les autres pays	S— 72
Gouvernement civil—Appointements	S— 2
Gouvernement civil—Dép. contingentes	S— 9
Gratifications	S— 68
Livraison spéciale de lettres	S— 77
Loyer de boîtes et tiroirs aux lettres	S— 73
Mandats-poste	S— 73
Perte par incendie et vol, etc	S— 77
Rapports et allocations des directeurs de poste	S—78 à 101
Recettes	S— 69
Sacs de malle, cadenas et réparations	S— 9
Service postal par voitures	S— 24
" par chemin de fer	S— 13
" par eau	S— 10
Territoire du Yukon	S— 67
Timbres pour livraison spéc., esc. sur	S— 75
Transactions de bons postaux	S— 73
Vendeurs de timbres, escompte aux	S— 72
Correspondance *re* recettes	S—101
Ministères en général—Dép. contingentes	G— 5
Minnedosa, bureau des terres	L—73-90-94
" " Entretien	V—125
Minto, steamer fédéral	P—17-200
Miramichi, pisciculture	P—144
Miscou-Harbour, N.-B., quai	V—151
Mispec, N.-B., brise-lames	V—151
Mississagua, Ont., phare	P— 87
Mistook (Delisle), P.Q., quai	V—168
Mitchell, P.Q., changer la ligne Interc	W— 19
Mitchell, baie de, améliorations	V—191
Modus vivendi—Dépenses	P—170
" Recettes	P—199
Mohawks, Institut des	J— 7
Moncton—	
Ateliers de l'Intercolonial	W—171
Ateliers de loc. et de wagons et terrain	W— 20
Bureaux de l'Intercolonial	W—171
Edifice public	V—39-103
Gages extérieurs	W—167
Incendie, compte spécial	W—146
Monnayage d'argent	G— 39
Monnayage de cuivre	G— 39
Monnetteville, quai, lac Témiscamingue, allonge, etc	V—192
Montague, I.P.-E., édifice public, entret.	V—102
Montcalm, steamer fédéral	P— 21
Mont-Louis, P.Q., quai	V—185
Montmagny, édifice public	V— 42
" " entretien	V—107
" bureau de l'ingénieur local	V—241
" quai	V—168
Montmorency, chûtes, ouvrage en caisson	V—168
Montréal—	
Agence d'immigration	L— 16
Bâtiments d'immigration	V— 93
" " entretien	V—107
Bureau de l'ingenieur local	V—109-241
Bureau de poste	V—43-94
" Entretien	V—108
" Succursales--Entretien	V—108
Bureau du canal	W— 38
Edifices publics	V— 43
" Entretien	V—109
Etat sanitaire des animaux	D— 61
Entrepôt de vérification	V— 42
" " Entretien	V—107
Examen du service civil, entretien	V—107
Douane, entretien	V—107
Havre de, améliorations du	V— 33
Hôpital de détention	L— 16
Institut militaire	Q— 83
Nouvelle station postale	V— 43
Observatoire	P—106
Revenu de l'Intérieur, entretien	V—108
Salle d'exercices, entretien	V—107
Moose-Factory, subvention à l'école	J— 7
Moosejaw, palais de justice—Entretien	V—128
" bâtiment d'immig.—Entret	V—128
" bureaux des terres	L—73-94
" édifice public	V— 65
" " entretien	V—128
Moose-Mountain, agence des sauvages	J— 31
Moulins à farine et scieries, sauvages	J— 15
Mount-Elgin, Institut de	J— 7
Mousqueterie, école canadien., Ottawa	Q—14-76
Mulgrave, passage d'eau	W—146-277
Munitions, vente de	Q—115
Murray-Baie—Quai	V—168
Musée commémoratif Victoria	V— 22
McGregor's-Creek, protection de la digue	V—192
McNair's-Cove, N.-E., brise-lames	V—157
Nanaïmo, édifice public, entretien	V—130
Napanee " "	V—119
Nappan—Ferme expèrimentale—	
Edifices	V— 70
Entretien	D—23, V—100
Recettes	D— 72
Naturalisation, acte de, rapports	X— 6
Naufrage et marins dans la détresse	P—116
Neepawa, édifice public	V— 60
Nelson, édifice public	V— 67
" " Entretien	V—130
Nepigon-Thunder-Cape, route intérieure, enlèvement de roches	V—192
New-Campbellton, N.-E., quai	N—140
New-Carlisle, P.Q., quai	V—168
New-Castle, pisciculture	P—145
" plus grandes facilités, Interc.	W— 20
" édifice pub.—Entretien	V—103
" Ont., jetées	V—199
" et district de la Trent—Glissoirs et estacades	V—252-338
New-Glasgow, plus grandes facilités. Int.	W— 20
" édifice public, entretien	V—100

PAGE.

New-Glasgow, fournit. de bureau de poste V— 94
New-Harbour, N.-E., brise-lames.. .... V—140
New-London, I.P.-E., brise-lames..... . V—147
Newport, P.Q., brise-lames..... V—186

New-Westminster—
Affaires indiennes et pêcheries, entret.. V—130
Asile des aliénés..... .. ... L— 38
Bureau des terres et bois. .....L—73-90-94-96-98
Edifice public..... ..... V— 67
" Entretien..... ..... V—130
Niagara, chutes, édifice pub., entretien. V—51-119
Nicolet, édifice public..... V— 44
" havre de, réparations, etc..... V—169
" phare .... P— 87
North-East-Harbour, N.-E., quai ..... V—140
North-Bay, édifice public .... V— 51
North-Head, Grand-Manan, N.-B., quai. V—151
Nord-Ouest, province du, arpentages.... V—239
" édifices..... ..... V— 64
" pensions de la réb. de 1885.. G— 14
" salubrité des animaux.. . D— 63
North-Thompson, rivière, C.-B.... . .. V—204
Northwest-Coast, agence des sauvages... J— 59
Norway-House, agence des sauv., Man .. J— 32
Notre-Dame-du-Portage, P.Q., quai. ... V—169
Nouveau-Brunswick, état sanitaire des animaux..... ..... D— 59
Nouveau système de comptabilité, ch. de fer Intercolonial. .... W—161
Nouv. système de comptabilité, ch. de fer de l'I.P.-E .... V—115
Nouv. système de comptabilité, ministère de la Marine et des Pêcheries. ..... P— 77
Nouveaux wagons pour le gouv.-général. W— 28
Nouvelle-Ecosse, état sanitaire des anim.. D— 59
Nouvelles fermes..... . ..... D— 38
Nouvelle machinerie pour ateliers de locomotives et wagons, ch. de fer Intercol.. W— 24

Nouvel outillage de dragage—
Colombie-Britannique .... V—207
En général..... . . .. V—208
Ile du Prince-Edouard..... .. V—207
Manitoba ..... V—207
Ontario et Québec..... .... V—207
Nouvelle-Zélande, exposition..... . . D— 26
Oak-Point, N.-E., quai..... V—151
Observatoires ... . P—106, V—19
Observatoire astronomique, Ottawa..... L— 38
" " ... . V— 19
Observation du dimanche *re* législation . M— 14
Observatoire magnétique, Toronto . .. P—106
Obstacles, enlèvement d'..... ..... P— 32

Océanique et riverain—Service—
Brise-glace pour le Saint-Laurent, *Lady Grey*..... ..... P— 28
Crédits .... C— 42
Dépenses des écoles de navigation..... P— 34
" imprévues en général. ... . P — 37
Enlèvement d'obstacles..... P— 32
Enquêtes sur naufrages .... P— 31
Examen des capitaines et seconds..... P— 29
Hudson, baie d', steamers employés dans la patrouille des eaux du nord du Canada..... .... P— 34
Inspection des bestiaux..... .... P— 33
Registre de chargement canadien.,.... P— 31
Station biologique de la marine. .. .. P— 34
Station de bateaux de sauvetage et récompenses..... P— 29
Service de marée..... ..... P— 32
Service de malles en hiver, I. du P.-E. P—33-201

PAGE.

Océanique et riverain—Service—*Fin.*
Steamers fédéraux ... . P— 7
Subvention pour outillage de naufrage. P— 37
Arrestation de matelots désertés, *Hector* F— 38
Récl. de la Cie houillière de Québec. . P— 38
Oliphant, quai..... ... . V—192
Ontario, état sanitaire des animaux..... D— 61
" édifices publics en gén.—Entret. V—124
" arpentages et inspect., général.. V—238
Or, permis de dragage de l', bur. princip. L—101
" droit d'exportation..... .. L—100
Orangeville, bur. de poste, fournit., etc.. V— 95
Orangeville, édifice public—Entretien .. V—119
Orillia, bur. de poste, fournitures, etc.... V— 95
" édifice public—Entretien.... .... V—119
" quai .... V—199
Oshawa, édifice public..... ..... V— 51
" " Entretien..... V—119
Osoyoos, édifice public ..... V— 67
Osprey, steamer..... ..... P—158

Ottawa—
Archives fédérales.. .... V— 19
Canaux..... ... . W—65-89-107-399
Commission d'embellissement .. . ... G— 33
Ecole de mousqueterie..... .. ..Q—14- 76
Edifices du parlement..... ..... V— 21
Exposition des pêcheries .... P—166
Galerie des arts..... V—240
Glissoirs et estacades du district, entr . V—250
" " " recettes V—336
Hôtel de la Monnaie.....G—37, V— 20
Musée commémoratif Victoria . ..... —V 22
Observatoire astronomique royal..L—38, V— 19
" " entr.. V—119
Parc de la côte du Major..... ..... V— 86
Pisciculture..... .... P—145
Ponts .... V—232

Ottawa, édifices—
Ascenseurs, préposés aux..... V— 82
" force motrice..... V— 89
Bloc de l'ouest allonge au..... .... V— 22
Bordereaux de paye—Réparations gén. V— 71
Chauffage.... .. .. V— 80
Chemins et ponts.. .... V—11-232
Edifices du parlement—Plus grandes facilités .... V— 21
" éclairage des terrains. V— 82
Enlèvement de la neige ... . V— 87
Garnitures en acier, min. des Postes, succursale de la banque d'épargnes.. V— 94
Loyers, Ottawa et autres édifices..... V—87-335
Réparations fournitures, etc.. ..... V— 71
Téléphones .... V— 83
Terrains..... ..... V— 85
Tiroirs en acier, etc .. .. V— 51
Outillage pour naufrage, subvention..... P— 37
Owen-Sound, havre... .... V—192
" édifice public ... ... V— 56
Ostréiculture.... .... P—167
Pachena, C.-B., phare . ... P— 88
Pacifique, câble—Déficit .. .. G— 37
Parc de la côte du Major..... ... . V— 86
Parc des Montagnes Rocheuses.....L—83-91-97
Paris, Ont., édifice public, entretien .... V—120
" France, agence..... ..... L— 43
Parker's-Cove, N.-E., brise-lames..... V—140
Parkhill, salle d'armes..... .. V— 69
Parrsboro, havre..... ... . V—140
Parry-Sound, gare..... . ..... P—106
" jetées..... ... .. V—192
" quai ..... V—192
Paspébiac, P.Q., jetée-débarcadère... .. V—169

	PAGE.
Passamaquoddy, baie, phare	P – 89
Passeports, honoraires pour	X— 10
Passes-migratoires, bâtiments de et net-toyage des rivières	P—166
Patent Record—Dépenses	D— 23
" Recettes	D— 70
Paye de la force, gendarmerie à cheval	R— 4
Paye du personnel, corps permanent, etc	Q— 7
Paiements imp. au fonds des amendes	R— 33
Pêcheries—	
Arrérages dus	B— 12
Crédits	C—8–43
Dépenses, sommaire	P—2–135
Emmagasinages frigorifiques, etc	P—167
Exposition can. des pêcheries, Ottawa	P—166
Passes-migratoires	P—166
Pisciculture	P—139
Primes de pêche	P—139
Remboursements des pêcheries	P—199
Revenu des pêcheries	P—195
Service de protection des pêcheries	P—150
Percepteurs des douanes émettant des permis aux pêcheurs américains	P—170
Distribution de primes de pêche	P—166
Dépenses des commissions de pêcheries	P—171
Etablissement de maturation, séchoir de Souris	P—170
Laboratoire de la Baie-Georgienne	P—170
Gratifications	P—171
Dépenses judiciaires et incidentes	P—166–170
Divers, etc	P—171
Préparer les rapports pour le parlement	P—171
Réduction du chien de mer	P—168
Peel-Head, baie, quai	V—169
Peggy's-Cove, N,-E, enlèvement de roches	V—157
Pemberton, pisciculture	P—145
Pembroke, Ont., édifice public, entretien	V—120
" " quai	V—199
Penetanguishene—Dragage	V—193
Pénitenciers—Arrérages	B— 12
" Compte général	M— 15
" Crédits	C— 13
" Dépenses	M— 15
" Recettes	M— 32
Pensions—Crédits	C— 16
" Dépenses	G— 14
" Divers	G—14–17
" Gendarmerie à cheval	G—16–18
" Invasion fénienne	G— 14
" Juges	G— 17
" Militaires	G— 17
" Rébellion du Nord-Ouest	G— 14
Pensions, Haut-Canada, 1812	G— 17
Pensionnat et école d'industrie, C.-B	J—7–61
Percé, (anse nord) quai	V—169
Percepteur de douanes, service supplém	P—170
Perception de l'accise par des douaniers	K— 16
" de glissoirs et estacades	V—254
Pereaux, (Delhaven) N.-E., ouvr. en pilotis	V—140
Peribonka, P.Q., bât. des immigr., entr	V—109
Permis de dragage	L—108
Permis de pêche	P—195
Permis du dragage de l'or, bureau princip.	L—101
Perte par le feu, vols, etc	S— 77
Peterboro', douane—Entretien	V—120
" bureau de poste—Entretien	V—120
" édifice public	V— 56
" salle d'armes	V— 56
Petewawa, ingénieurs R. C	Q— 76
Petit-Rocher, N.-B., brise-lames	V—151
Petite-Rivière, N.-E., améliorations	V—141
Petite Tobique, N.-B., rivière	V—153
Petites-Bergeronnes, havre	V—170–186
Petrel, steamer	P—159
Pétrolia, édifice public—Entretien	V—120
Phare et service côtier—	
Agence de loyers et dépenses conting	P— 46
Appareil de signaux sous-marin	P— 93
Appointements aux gardes-phare	P— 39
" de fonctionnaires tempo-raires, ingénieurs, etc., Ottawa	P—102
Construction de phares et aide à la na-vigation	P— 78
Crédits	C— 42
Etablissement de stations Marconi	P—100
Entretien et réparations des phares	P— 47
Gare Parry-Sound	P—100
Pilotage, administration	P—101
Recettes	P—200
Réparations aux quais	P—100
Service des signaux	P— 99
Expert et personnel pour réorganiser le système de tenue de livres	P— 77
Phares, entretien des—	
Colombie-Britannique	P— 47
Dépenses, sommaire	P— 47
En amont de Montréal	P— 47
Ile du Prince-Edouard	P— 72
Nouveau-Brunswick	P— 61
Nouvelle-Ecosse	P— 65
Québec	P— 53
Phinney's-Cove, N.-E., brise-lames	V—141
Picton, Ont., bur. de poste—Entretien	V—95–120
Pictou, N.-E., pl. gr. facilités—Ch. de fer I.	W— 20
" édifice public—Entretien	V—37–101
" quarantaine	D— 52
Pictou-Landing, élever le quai	W— 21
Pieds-Noirs—Agence des sauvages	J— 19
Pilotage, administration du	P—101
Pin, Ile au, C.-B., phare	P— 89
Pinette, jetée, I.P.-E., réparations	V—147
Pittsbury, exposition de	D— 23
Pisciculture, bâtiments de—	
Dépenses sommaire	P—139
Compte en général	P—150
Pisciculture	P—139
Placements pour fonds d'amortissement	G— 11
Plaisance, baie de, N.-E., quai	V—141
Plus grandes facil. et améliorations le long de la ligne du ch. de fer Intercolonial	W— 23
Poids et mesures—	
Crédits	C— 53
Dépenses	K— 17
Recettes	K— 27
Saisies	K— 27
Pointe-aux-Esquimaux, quai	V—170
Pointe-au-Père, bureau de l'ing. local	V—241
" quai, réparations	V—162–184
Pointe-aux-Trembles, P.Q., quai	V—170
Pointe-à-Valois	V—171
Pointe-du-Chêne, N.-B., brise-lames	V—151
Pointe-Edouard, Ont., dragage	V—193
Pointe-Saint-Pierre, P.Q., brise-lames	V—170
Pointe-Basse, îles de la Madeleine, brise-lames	V—167
Pointe-Claire	V—186
Pointe de l'île Prim, I.P.-E., quai	V—147
Poirierville, N.-E., jetée	V—141
Police, départ. de la, gages, ch. de fer Int.	W—277
" fédérale, dépenses	M— 14

	Page.
Police royale, gend. à ch. du N.-Ouest—	
Dépensss	R— 2
Recettes	R— 35
Ponts d'Ottawa	V—232
Ponts de trafic	V—233
Ponts Dufferin et des Sapeurs, Ottawa	V—232
Portage-du-Fort, pont	V—233
Portage-la-Prairie, agence des sauvages	J— 37
" édifice public, entret.	V—125
Port-Arthur, bâtisse de l'immigration	V— 93
" édifice public	V— 56
" entretien	V—120
" améliorations du havre	V— 26
Port-au-Saumon, quai	V—186
Port-Bruce, répar. aux jetées et dragage	V—193
Port-Burwell, havre	V—194
" bureau de l'ingénieur local	V—241
Port-Colborne, havre	V— 34
" édifice public	V—120
Port-Daniel, P.Q., quai	V—186
Port-Dover, havre	V—194
" phare	P— 90
Port-George, N.-E., baise-lames	V—141
Port-Greville, N.-E., brise-lames	V—157
Port-Hood, N.-E., havre de	V—141-157
" réparations aux jetées	V—141
Port-Hope, havre	V—194
" édifice public—Entretien	V—120
Port-Latour, N.-E., brise-lames	V—142
Port-Lorne " "	V—142
Portneuf, quai	V—171
Port-Selkirk, I.P.-E., jetée, réparatations	V—147
Port-Simpson, pensionnat de garçons	J— 62
" " de filles	J— 62
Port-Stanley—Havre	V—194
Porters-Lake, N.-E., chenal des bateaux	V—141
" ancien débouché	V—157
Pouvoirs électriques pour élévateurs	V— 89
Premier, steamer	V—161
Préparer les rapports pour le parlement—	
Crédits	C— 51
Marine et pêcheries	P—171
Chemins de fer et canaux	W— 41
Préposés aux élévateurs—Ottawa	V— 82
Préposé à l'accise, service supplémentaire	K— 25
Prescott, édifice public—Entretien	V—120
Primes, administration des	Y— 10
" pétrole cru	Y— 9
" de pêches	P—166
" " distribution des	P—166
" sur plomb	Y— 10
" sur fibre de manille	Y— 9
" sur fer en gueuses, acier, etc	Y— 8
Primes de pêche	P—166
Prime, escompte et change—	
Crédits	C— 7
Dépenses	G— 10
Recettes	G— 40
Prescott, steamer et chalan à gaz	P— 51
Presqu'Isle, phare	P— 90
Prince-Albert, salle d'immig., entretien	V—93-128
" bureau des terres et enregistrement—Entretien	V—128
" bureau des terres	L—73-90-95-97-98
" édifice public	V— 66
" " entretien	V—129
Princess, steamer	P—161
Prisonniers, gendarmerie à cheval N.-O	R— 6
Profit sur monnayage de cuivre	G— 39
" " d'argent	G— 39
" papeterie	T— 29
Propriétés militaires, travaux et bâtiments	Q— 45
Protection des terres à bois, etc	L— 76
Provinces maritimes en général, édifices fédéraux, entretien	V—105
Provinces maritimes, arpentages et insp	V—237
Provinciales, associations de tir	Q— 83
Provisions, fournitures et remontes	Q— 76
Publications—Ventes de—	
Commission géologique	H— 9
Imprimerie de l'Etat	T— 28
Publication des *Débats*—Communes	O— 13-17
" Sénat	O— 5-6
Pugwash, N.-E., quai	V—142
Quadra, steamer fédéral	P— 24
Quais et jetées—Dépenses—	
Ministère de la Marine	P—100-191-195
" des Travaux publics	V— 5
Qu'Appelle, agence des sauvages	J— 38
" école industrielle	J— 50
" inspectorat des sauvages	J— 48
Quarantaine, bâtiments	V— 92
" crédits	C— 15
" dépenses	D—2-51
Quarantaine des bestiaux, stations de	V— 92
" service de steamer	D— 58
Québec—	
Agence d'immigration	L— 16
Arsenal	Q— 92
Artillerie	Q—15-77
Bâtiments des immigrants	V— 44
" " en général	V— 45
Bâtiment d'immigration, entretien	V—110
Bureau de l'ingénieur—Entret	V—110
Bureau de l'ingénieur local	V—241
Bureau des insp.-mesureurs de bois	V—109
Bureau de poste, fournitures, etc	V— 94
" Entretien	V—110
Canaux, revenu	W— 31
Citadelle	V— 44
" Entretien	V—109
Commis des travaux—Entretien	V—109
Comm. du havre, compte d'emprunt	V— 25
Corps permanent médical	Q— 16
Cour d'amirauté	M— 6
Douane	V—109
Edifices en général	V— 47
" " Entretien	V—111
Edifices militaires	V— 45
Entrepôt de vérification—Entretien	V—110
Havre, améliorations	V— 24
Hôpital de détention, entret	L— 17
Hôpital pour Trachoma	V— 45
Infanterie	Q—15-78
Ingénieurs, C.R	Q— 16
Inspection de mousqueterie	Q—101
Marine, édifice—Entretien	V—110
Observatoire—Entretien	V—110
Poids et mesures—Entretien	V—111
Quartiers du gouv. général, citadelle	V— 44
Réclamation de la Cie de houille	P— 38
Quinté, étang à l'achigan	P—145
Rachat de la dette	G— 11
Rails d'acier, chemin de fer Intercolonial	W—152
Rama, quai sur le lac Couchiching	V—195
Rapides St-Andrew, Man	V— 26
Rapports des ministères	O— 21
Rapports et alloc. des directeurs de poste	S— 78
Rapports pour le parlement	O— 21
Rapports pour le parlement—	
Marine et Pêcheries	P—171
Chemins de fer et canaux	W— 41

	Page.
Ray's-Creek, N.-E., quai	V—142
Recensement quinquennal du Manitoba, Saskatchewan et Alberta	D—9 à 23
Recensement provincial, 1906	D—9 à 23
" et statistiques	D— 8
Recettes au bur. princip., ch. de fer Int.	W—388
" " I.P.-E.	W—396
Recettes aux gares (divers)	W—393
Récompenses pour sauvetage de vie, etc.	P— 29
Réduction de chien de mer	P—168
Refonte des Statuts du Canada	M— 13
Régina—	
Bureau de poste	V—66-95
" Entretien	V—129
Bureau des terres	L—74-90 95-98
" des titres des terres	L— 66
Bureaux des terres et enregistrement—Entretien	V—129
Bureau des immigrants—Entret	V—129
Commis des travaux—Entretien	V—129
Ecole industrielle	J— 52
Hôtel du gouvern.—Entretien	V— 97
Palais de justice—Entretien	V—129
Edifices publics	V— 66
" entretien	V—129
Registraires, Territoires du N.-O	L— 46
Registres de la marine—Honoraires	P—201
Remboursement du fonds de retraite	G— 42
Remises des recettes—	
Accise	K— 35
Chambre des Communes—Honoraires	O— 29
Ch. de fer Intercolonial	W—382
Ch. de fer I.P.-E	W—396
Embranchement de Windsor	W—397
Fonds des marins	P—195
Fonds de retraite	G—44-53
Honoraires de brevets	D— 70
Immigration chinoise	Y— 25
Péages des canaux	W—399
Pêcheries	P—199
Recettes des douanes	F— 45
Saisies des "	F— 58
Secrétariat d'Etat	X— 7
Sénat—Honoraires	O— 30
Terres fédérales	L—103
Travail	N— 4
Renforcer ponts, Intercolonial	W— 26
Rémunération à A. Brunet	W— 41
Renouvellements et grosses réparations—	
Colombie-Britannique	V— 68
Manitoba	V— 64
Ontario	V— 60
Provinces maritimes	V— 40
Québec	V— 47
Saskatchewan et Alberta	V— 67
Réorganisation du système de tenue des livres dans minist. de la Marine et des Pêcheries	P— 77
Réparations aux dragueurs	V—206
Réparat. aux jetées, brise-lames, I.P.-E	V—147
" aux quais—Marine	P—100
" " Travaux publics	V— 5
" aux remorqueurs et chalans à Chicoutimi	V—175
" aux remorqueurs et chalans à Saint-Alphonse	V—175
Repentigny, P.Q., quai	V—171
Reserve, steamer	P— 52
Retenues—Douanes	F— 45
" Revenu de l'intérieur	K— 35
Retraite—Remboursements	G— 58
Revenu casuel	C— 62

	Page.
Revenu de l'intérieur, ministère du—	
Accises—Allocations aux percepteurs des douanes	K— 16
Accises—Dépenses en général	K— 13
" Allocation provinciale	K— 14
" Impôts sur distilleries, etc	K— 14
" " à autres qu'arpentages spéciaux	K— 15
Accises—Service douanier	K— 15
" Estampilles de tabac	K— 15
Appointements et dépenses casuelles—	
Colombie-Britannique	K— 12
Manitoba et T.N.-O	K— 11
Ontario	K— 5
Provinces maritimes	K— 10
Québec	K— 8
Arrérages dus	B— 12
Correspondance *re* recettes	K— 36
Crédits	C— 8-53
Dépenses	K— 2
Gouvernement civil—Appointements	K— 3
" Dép. conting	K— 5
Recettes	K— 26
Remboursements et retenues	K— 35
Restigouche, pisciculture	P—146
Revision des statuts refondus, impression	O— 23
Richibouctou, N.-B., jetée	V—152
" édifice public, entretien	V—103
Richmond, P.Q., édifice public—Entret	V—111
Rideau-Hall	V—21-90-92
Rimouski, jetées et dragage	V—171
" édifice public—Entretien	V—45-111
Rivière à la Pipe, quai	V—172
" aux Renards, brise-lames, jetée	V—172
" Batiscan, dragage	V—173
" Blanche, quai	V—173
Rivière Caplan, débarcadère de bateau	V—186
" de Saint-Jean et tributaires	V—152
" " quais d. les marées	V—153
" -du-Lièvre—Digue	V—253
Rivière-du-Loup, Fraserville—	
Abri de locomot., ch. de fer Interc	W— 21
Edifice public—Entr	V—111
Havre	V—173
Rivière-du-Loup, en haut, dragage	V—173
" du Moulin, Chicoutimi, protection des travaux	V—165-176
" Godefroy, quai	V—174
" Hebert, N.-E., quai	V—157
" Maskinongé, dragage	V—174
" Otonabee, dragage	V—195
" Ottawa, quai près de Masson	V—174
" Ouelle, jetée, réparations	V—174
" Richelieu, jetées à glace	V—175
" Saguenay, dragage	V—175
" Saint-Louis, améliorations	V—178
" Saint-Laurent, levée hydrograph	P—110
" Saint-Maurice—Chenal	V—178
" " Dragage	V—178
" Thames, quai	V—195
" Verte, améliorations	V—178
" Ashuapmouchouan et Peribonka, exercices d'expérimentation de fossoyages	V—172
" Inlet, pisciculture	P—146
Rivière aux Anglais, P.Q.—Enlèvement d'obstacles	V—184
Rivière aux Iroquois, N.-B	V—152
Rivière aux Pommes, N.-E.: quai	V—133
" Baie de Soie, quai	V—186
" des Vases, quai	V—173
" Saint-François, jetées brise-glace, réparations, etc	V—177

	PAGE.
Rivirère Yamaska	V—186
" " écluse et digue	V—253
Roberval, bâtiment des immigrants	V— 95
" " Entret.	V—111
" quai, réparations	V—165
" arpentages	V—165
Robinson, traité de, annuités	J— 9
Rocket, steamer	P—163
Rondeau, havre de	V—196
Ross, carabine	Q—101
Roseau, quai	V—196
Rossland, salle d'armes	V— 69
" édifice public—Entretien	V—130
Rosthern, T.N.-O., bât. des immigr	V—129
" bur. des terres fédérales	V—129
Rothesay, améliorer ch. de fer Intercol	W— 21
Round-Hill, N.-E., quai	V—143
Royal, collège militaire—Edifices	V— 50
" " Entretien	Q— 89
" " Recettes	Q—117
Royale gendarm. à cheval du Nord-Ouest, pensions	R— 35
Royal, collège militaire—Avance à rendre compte	R— 33
Royale gendarmerie à cheval, division de la, sous le président du conseil—	
Appointements à Ottawa	R— 3
Crédits	C—8-48
Gouvernement civil—Appointements	R— 3
Dépenses	R— 2
Déductions	R— 33
District de la Baie d'Hudson, dépenses	R— 31
Divers	R—33- 34
Territoires du Nord-Ouest	R— 6
Recettes	R— 35
Territoires du Yukon	R— 27
Royale, commission de transport	V—243
Rupert, terre de, (St-Paul) école industr	J— 52
Rustico, havre de, I.P.-E.—Brise-lames	V—147-148
Sabrevoie, quai	V—186
Sackville, améliorations, ch. de fer Int	W— 21
Sacs de malle, serrures, etc	S— 9
Saguenay, rivière, jetée et estacades en amont de Chicoutimi	V—232
Saint-Alexis—Jetée	V—186
" pisciculture	P—146
Saint-Alphonse de Bagotville, quai	V—178
Saint-André de Kamouraska, quai	V—179
Saint-Andrews, N.-B., dragage	V—153
Saint-Anicet,, quai, réparations	V—179
Sainte-Anne de Chicoutimi, quai	V—179
" des Monts, havre	V—179
Saint-Blaise, quai	V—179
Saint-Boniface, édifice public	V— 61
" hôpital	D— 59
Sainte-Catherine, Ont., salle d'armes, entr	V—69-121
" édifices pub., entr	V—56-121
Saint-Charles-Borromée, quai	V—179
Saint-Chrysostome, quai	V—186
Sainte-Cunégonde, bur. de poste, entret.	V—112
" " fournit., etc	V— 94
Sainte-Emélie, quai	V—187
Saint-Eustache, quai	V—187
Sainte-Flavie, plus grandes facilités, chemin de fer Intercolonial	W— 22
Saint-François de Sales, quai	V—187
Saint-François, P.Q., blocs isolés	V—180
Saint-Fulgence, P.Q., quai	V—180
Saint-Gédéon, Iles, P.Q., quai	V—165
Sainte Geneviève, P.Q., jetées et travées	V—187
Saint-Henri, bureau de poste, entretien	V—112
Saint-Hyacinthe, chambre à préparer le fromage	D— 44
Saint-Hyacinthe, salle d'exercices, entr	V—46-112
" rev. de l'Intér., entret	V—112
" édifice public	V—112
" " Entretien	V—112
" bur. de poste, fourn., etc	V— 94
Saint-Ignace-de-Loyola, quai	V—187
Saint-Irénée, P.Q., quai	V—180
Saint-Jean des Chaillons, quai	V—180
" Ile d'Orléans, quai	V—180
Saint-Jérôme, édifice public	V—112
" " Entretien	V—112
Saint-Jean—	
Agence d'immigration	L— 18
Bâtiment d'immigration	V— 92
" Entretien	V—104
Bâtisse militaire, magasins	V— 39
Bureau de l'ingénieur local	V—240
Bureau de poste	V—104
Caisse d'épargnes	V—104
Douanes—Entretien	V—104
Edifices fédéraux	V— 39
Edifices publics	V— 39
Etang	P—147
Havre	V—154
Hôpital de détention	L— 18
Negro-Point, brise-lames	V—153
Piscifacture	P—146
Plus gr. facilités, ch. de fer Intercol	W— 22
Rivière et tributaires	V—152
Station de quarantaine	V—39, 40
" Entretien	V—104
Saint-Jean, canal : bur. de la statistique	W—108
" édifices militaires	V— 46
" édifices publics	V— 46
" " entretien	V—112
" corps médical permanent	Q— 14
" dragons, R.C	Q—14-17
" ingénieurs, R.C	Q— 14
" régiment, R.C	Q— 77
Saint-Joseph, Lac Huron, quai	V—200
Saint-Joseph, école industrielle	J— 52
Saint-Laurent, Ile d'Orléans, quai	V—180
Saint-Laurent, canaux du—	
Chenal nord	W— 10
Recettes	W—399
Statistiques	W—107
Steamer *Alert*	W— 95
Capital	W— 8
Saint-Laurent, riv., outillage de naufrage	P— 37
" levée hydrograph	P—110
Saint-Laurent, chenal des navires—	
Crédits	C— 23
Drague *Galveston*	P—126
Dragueurs, remorqueurs, etc	P—128
Dépense, sommaire	P—117
Divers	P—117
Sorel, chantier de navires de	P—127
Saint-Léonard, jonction de, diversion de la ligne de ch. de fer Intercolonial	W— 22
St-Louis du Mile-End, édifice pub., entr	V—112
Saint-Louis, bur. de poste, fournit., etc	V— 94
Saint-Louis, exposition	D— 23
Sainte-Marie, pensionnat	J— 62
Sainte-Marie, Ont., édifice public	V— 56
Saint-Maurice, glissoirs et estacades—	
Dépenses	V—232-244
Recettes	V—337

	Page.
Saint-Ours, P.Q., écluse—	
Bureau de la statistique	W—108
Recettes	W— 32
Personnel et réparations	W—70, 95
Saint-Paul de l'Ile aux Noix, quai	V—187
Saint-Paul, école industrielle	J— 52
Saint-Pierre, baie, I.P.E., brise-lames	V—148
Saint-Pierre, canal—	
Perception des péages	W—108
Personnel et réparations	W—70, 96
Recettes	W—399
Saint-Régis, appoint. des chefs et agents	J— 9
Saint-Roch, bureau de poste de—Entret.	V—113
Saint-Siméon, quai	V—181-187
Saint-Stephen, édifice public—Entretien	V—104
Saint-Thomas, salle d'exercices	V— 56
Edifice public	V— 57
" entretien	V—122
Saint-Sulpice, quai	V—181
Saint-Timothée, quai	V—181
Saint-Valier, quai	V—181
Saint-Vincent de Paul, pénitencier—	
Entretien	M— 19
Recettes	M— 35
Saint-Zotique, quai	V—181
Saisies, accise	K— 33
" douanes	F— 50
" gaz et lumière électrique	K— 27
" poids et mesures	K— 27
Salubrité publique, en général	D— 51
Saluts, escortes, etc	Q— 21
Sambro, N.-E., phare	P— 91
Sandwich, pisciculture	P—147
Sandwich, édifice public	V—57-121
San-José, acte	D— 39
Sarcis—Agence des sauvages	J— 41
Sarnia, bur. de poste, fournitures, etc	V— 93
" édifice public, entretien	V—121
Saskatchewan, recensement	D— 14
Saskatoon—Bâtim. des immigr., entret.	V—66-129
" Edifice public	V— 67
Saugeen, rivière, Ont., dragage	V—196
Saut-au-Mouton, quai	V—186
Saut-Sainte-Marie—Canal du—	
Capital	W— 9
Recettes	W—399
Personnel et réparations	W—67-92
Saut-Sainte-Marie, édifice public, entret.	V—121
Saut-Sainte-Marie, quai, draguer l'abord	V—196
" " quai, améliorations	V—196
Scotch-Cove (Pointe Blanche), N.-E., brise-lames	V—143
Schelt, pensionnat	J— 62
Scotsburn, crémerie	D— 43
Scott's-Bay, N.-E., brise-lames	V—143
Scout, steamer	P— 52
Scrip	L— 86
Secours aux Canadiens en détresse	L— 46
" aux sauvages, C.-B	J— 55
" et soins médicaux, Ont	J— 6
" " P.Q	J— 6
Secrétariat d'Etat—	
Appointements à Ottawa	X— 3
Arrérages	B— 13
Crédits	C— 8
Correspondance *re* recettes	X— 12
Dépenses	X— 2
Gouvernement civil, appoint	X— 3
" dépenses conting	X— 4
Recettes	X— 7
Selkirk, pisciculture	P—148
" édifice public	V— 61
" quai	V—200
Sénat—Appointements à Ottawa	O— 5
" " et dép. conting	O— 6
" Crédits	C— 14
Sénat—*Débats*	O—5-6
" Dépenses	O— 2
" Indemnité et frais de route	O— 3
" Recettes	O— 30
Sergent-d'Armes, crédits	O— 17
Sténographe, Holland Frères	O— 31
Service côtier, extension et levées hydrographiques de la côte nord et nord-ouest du Canada, Baie-d'Hudson	P— 41
Service de la protection des pêcheries—	
Canada	P—150
Constance	P—154
Curlew	P—155
Falcon	P—156
Georgia	P—157
Kestrel	P—157
Osprey	P—158
Petrel	P—159
Premier	P—161
Princess	P—161
Rocket	P—163
Swan	P—163
Vigilant	P—163
Bureau de renseignements	P—165
Comptes en général	P—165
Nouveau steamer pour le lac Winnipeg	P—165
Dépenses, sommaire	P—150
Service de la protection des pêcheries	P—150
Service des malles d'hiver, I.P.-E.—	
Dépenses	P—33-201
Service des marées	P— 32
Service douanier—Douanes	F— 34
" " Revenu de l'Intérieur	F— 37
" " Secret	F— 38
Services judiciaires	B— 17
Service postal par voitures	S— 24
" par chemin de fer	S— 13
" par eau	S— 10
" d'hiver, Ile du P.-Edouard	P—33-201
Service préventif secret	F— 37
Service préventif spécial—Douane	F— 34
Service télégraph. et signaux en général	V—278
" télégraphique des nouvelles de la Grande-Bretagne	G— 37
Service d'expert et du personnel réorganisant le système de tenue des livres dans le ministère de la Marine et des Pêcheries	P— 77
Seven-Island, phare	P— 91
Severn, riv., approfondir le talus rocheux à Washago	V—197
Severn, rivière, enlèvement d'obstacles	V—197
Sheet, havre, N.-E., quai	V—143
Sheguindah, quai	V—199
Shelburne, édifice public	V— 37
Shelmouth, pont sur la riv. Assiniboine	V—233
Shemogue, pisciculture	P—148
Sherbrooke, édifice public—Entretien	V—111
Shérif—Honoraires du, Yukon	M— 36
Shingwauk—Asile Wawanosh	J— 7
Shippegan, pisciculture	P—148
Shippegan-Harbour, N.-B., havre	V—154
" quai	V—154
Signaux, services des	P— 99
Silverwater, Manitoulin-Island, quai	V—197
Simcoe, édifice public	V— 57

	Page.
Sioux—Sauvages	J— 53
Skeena, rivière pisciculture	P—149
Skeena, rivière, C.-B	V—205
Skinner, anse de, N.-E., chenal	V—143
Smith's-Falls, édifice public—Entretien	V—121
Smithville, N.-E., enlèvement de roches	V—144
Soins des armes	Q— 24
Sorel—Ateliers de	P—127
" Edifice public	V— 48
" " Entretien	V—112
Sorel—Jetées brise-glaces	V—181
" Quai	V—181
Souris, séchoir à poisson	P—170
Souris—Pte Knight, I.P.-E.—Brise-lames	V—148
" Edifice public	V—38-102
Southampton, havre de, brise-lames	V—200
South-River, havre Murray, I.P.-E., jetée	V—148
South-Thompson-River, enlèvement de sable et de gravier	V—205
Spéciaux, délégués, immigration	L— 28
Spéciale, livraison de lettres	S— 77
Springhill, édifice public, entretien	V—101
Springhill, jonction de, plus grandes fac., chemin de fer Intercol	W— 21
Squamish—Pensionnat	J— 62
Stanley, steamer fédéral	P—25-200
Station de quarantaine des bestiaux	V— 92
Station fumigatoire sous la loi San José	D— 39
Station de bateaux de sauvetage et récompense	P— 29
Stations—Ch. de fer de l'Intercolonial	W—383
" " I.P.-E	W—396
Stations de télégraphe sans fil Marconi, complet d'appareil	V—235
Stations de télégraphe sans fil Marconi, Grosse-Isle, complet d'appareil	V—235
Statistiques du recensement	D—8 à 23
Statistique, chemin de fer	W— 38
Statistique—Annuaire	D— 23
" Chemins de fer	W— 38
" Recensement	D—8 à 23
Statuts fédéraux revisés	M— 13
Steamer *Artic*	P— 34
" *Gulnare*	P— 32
" *Maisonneuve*	P— 51
" *Mulgrave*	W—146
" *Prescott* et chalan à gaz	P— 51
" *Reserve*	P— 52
" *Scout*	P— 52
Steamers fédéraux—	
Aberdeen	P— 7
Champlain	P—25-200
Druid	P— 12
Lady Laurier	P— 13
Lansdowne	P— 16
Minto	P—17-200
Montcalm	P— 21
Quadra	P— 24
Stanley	P—52-200
Compte en général	P— 28
Dépenses, sommaire	P— 7
Recettes	P—200
Steamers employés à faire la patrouille dans les eaux du nord du Canada—Baie d'Hudson	P— 34
Stellarton, plus grandes facilités	W— 21
Stephen, jetée de, I.P.-E., réparations	V—148
Stetler, bâtiment d'immigration, entretien	V—129
Stony Reserve, agence des sauvages	J— 41
Stratford, salle d'armes	V— 57
" " entretien	V—121
" bureau de poste, fournit., etc	V— 95
" édifice public, entretien	V—121
Strathcona, bâtiment d'immigr., entretien	V—129
Strathroy, bur. de poste, fournit., etc	V— 95
" édifice public, entretien	V—121
Subsistance, fourrage, combustible et lumière, vêtements, réparations, et renouvellements, etc., royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	R—6-27-31
Subventions, postales et aux paquebots—	
Crédits	C— 40
Dépenses	Y— 10
Subventions aux ch. de fer	W—109
Subventions, chemins de fer, actes, intérêt sur avances des	W—402
Subventions provinciales	G— 32
Subventions aux paquebots	Y— 10
Subvention pour outillage de naufrage	P— 37
Subventions, malles—Crédits	C— 40
" " Crédits provinciaux	C— 45
" " Dépenses	Y— 10
" " Dépenses provinc	G— 32
" aux chemins de fer	W—109
Summerside—	
Améliorations, ch. de fer I.P.-E	W— 27
Surintendance des assurances—	
Crédits	C— 44
Dépenses	G— 31
Recettes	G— 38
Surintendants—Dépenses conting	S— 56
Sussex, bureau de poste, fournitures, etc	V— 94
" édifice public, entretien	V—103
Surveillants, inspecteurs, gardiens	P—135
Swan, steamer	P—163
Sydney-Mines, prolongement	W— 22
" édifice public, entretien	V—101
Sydney-Nord, agence d'immigration	L— 16
" édifice public, entretien	V—37-101
" stat. de quarantaine	D— 52
Sydney, plus grande facilité, ch. de fer Int.	W— 22
" édifice public	V— 37
" " Entretien	V—101
" quai de la quarantaine	V—38-157
Tabac, division du	D— 49
Tadousac, pisciculture	P—149
" quai	V—187
Tatamagouche, N.-E., quai	V—144
Téléphones, édifices d'Ottawa	V— 83
Terrain à Ottawa	V— 83
" éclairage	V— 82
Terrebonne, édifice public, entretien	V—113
" quai	V—187
Terres de l'artillerie—Arrérages dus	B— 12
" Dépenses	L— 47
" Pensions	G— 14
" Recettes	L—104
Terres fédérales—	
Arpentages	L— 50
Capital	L— 47
Comptes des arpenteurs	L— 54
Crédits	C— 49
Division des mines	L— 75
Examinateurs des arpenteurs des T. F.	L— 79
Inspection	L—49-68
Protection des terres à bois	L— 76
Recettes	L— 66
Remboursement des recettes	L—103
Revenu	L— 84
Yukon, arpentage et dépenses	L— 49
" recettes	L— 99
Terres pour utilité militaire, etc	Q—102

	Page.
Territoires du Nord-Ouest—	
Amendes	L—105
Gouvernement du	L— 35
Honoraires d'enregistrement	L—105
Permis, alcool	L—105
Permis de draguer	L— 98
Thessalon, quai	V—200
Thetford-Mines, bur. de poste- fourn.,etc.	V— 94
" édifice public, entretien.	V—113
Tignish, I.P.-E., brise-lames de	V—148
Timbres judiciaires	K— 30
Timbres brûlés ou volés	S— 77
" escompte spécial sur	S— 75
" fabriqués	S— 73
" tabac	K— 16
" vendus	S— 69
Tiroirs d'acier, etc.—Edifices d'Ottawa	V— 51
Tobique, rivière, Wm. Miller, quai	V—153
" McCaskill, quai	V—153
" division Main-Droite	V—153
" Sisson	V—153
Toney, riv., N.-E., chenal des navires	V—144
Toronto, Ont.—	
Bureau de l'A.G., entretien	V—122
Bureau de la Marine et des Pêcheries— Entretien	V—122
Bureau de l'ingénieur	V—241
" Entretien	V—122
Bureau de poste	V—59-95
" et succursale, entret	V—122
Corps d'armée médical permanent	Q—12-74
Douanes	V— 57
" Entretien	V—122
Ecole de cavalerie de	Q—12-74
Ecole d'infanterie	Q—12-74
Edifices fédéraux	V— 58
Edifices militaires	V— 59
Edifices publics, entretien	V—123
Entrepôt de vérification, entretien	V—122
Examen du service civil, entretien	V—122
Havre, entrée de l'est, balance due aux entrepreneurs	V—198
Havre, entrée de l'est, amélioratious	V—197
Ingénieurs, C.R	Q—12-74
Observatoire	P—106
Revenu de l'Intérieur, édifice, entret	V—122
Salle d'exercices	V— 58
" Entretien	V—122
Stations postales	V—59-95
" Entretien	V—123
Station postale supplémentaire	V— 59
Toronto Jonction, édifice public, entret	V—124
Touchwood, agence des sauvages de	J— 43
Tracadie, N.-B.,—Lazaret, entr.	D—58, V—40-104
Tracadie, N.-E., brise-lames	V—144
Traduction technique du Rev. de l'Int	K— 17
Trains, gages, ch. de fer Intercolonial	W—201
Transactions de bons postaux	S— 73
Transcontinental National, ch. de fer—	
Bureau principal, Ottawa—	
Annonces	W—281
Appointements du personnel	W—280
Arpentage et inspect., div. de l'ouest	W— 3
Avance à rendre compte	W—286
Dépenses, sommaire des	W—279
Départ. des impr. et de la papeterie publiques	W—283
Divers	W—285
En magasin	W—286
Fournitures de bureau de génie et dessin	W—281
Fourniture et garnitures	W—282
Bureau principal, Ottawa—*Fin.*	
Frais de transport	W—282
" voyage	W—284
Fret et messageries	W—282
Impressions	W—283
Instruments	W—281
Loyer	W—284
Papeterie	W—283
Service judiciaire et dépenses	W—283
Télégraphes et Téléphones	W—284
Wagon officiel	W—283
Construction et arpentages	W—279
Crédits	C— 19
Dépenses, sommaire des	W—292
District A—	
Appointements et gages	W—290
Arpentages, appoint. et gages	W—287
Dépenses d'arpentage	W—290
Estimation progressive	W—339
Terminus et droit de passage	W—292
District B—	
Appointements et gages	W—296
Dépenses d'arpentage	W—298
Dépenses générales	W—301
Estimations progressives	W—340
Estimation des entrepreneurs	W—304
Rails et attaches	W—304
Traverses	W—305
Terminus et droit de passage	W—306
District C—	
Appointements et gages	W—312
Dépenses d'arpentage	W—315
District D—	
Appointements et gages	W—318
Dépenses d'arpentage	W—321
District E—	
Appointements et gages	W—323
Dépenses d'arpentage	W—325
District F—	
Appointements et gages	W—330
Dépenses d'arpentage	W—334
Dépenses générales	W—335
Estimations progressives	W—348
Estimation des entrepreneurs	W—337
Rails et attaches	W—338
Traverses	W—338
Terminus et droit de passage	W—338
Transport et fret—Milice	Q— 86
Travaux publics, ministère des—	
Appointements à Ottawa	V— 14
Correspondance *re* Dépenses	V—279-345
" Recettes	V—340
Crédits	C—8-23 à 39-55
Dépenses, sommaire des	V— 2
Gouvernement civil—Appointements	V— 14
" Dépenses conting.	V— 19
Recettes, sommaire	V—332
Arrérages	B— 12
Traverse, Bas, phare	P— 91
Treadwell, Ont., quai	V—198
Trent, canal de la—	
Capital	W— 10
Dépenses sur le revenu	W— 32
Perception des péages	W—108
Personnel et réparations	W—70-96
Dépenses	V—252
Recettes	W—399

PAGE.

Trent et Newcastle—Gliss. et estacades—
Dépenses ..... V—252
Recettes ..... V—338
Trenton, Ont., dragage ..... V—198
" édifice public—Entretien. V—124
Trois-Pistoles, P.Q., quai ..... V—183

Trois-Rivières, P.Q.—
Bureau de l'ingénieur local ..... V—241
Bureau de poste, entretien ..... V—113
Commis des travaux, entretien ..... V—113
Douane ..... V— 46
" entretien ..... V—113
Edifices fédéraux ..... V— 46
Havre (nouveau bassin) ..... V—182
Salle d'exercices ..... V— 46
" Entretien ..... V—113
Truro, plus grandes facilités, ch. de fer I.. W— 23
" édifice public—Entretien ..... V—101
Tynemouth-Creek, N.-B. ..... V—158

Valleyfield, édifice public, entretien ..... V—113

Vancouver—
Agence d'immigration ..... L— 18
Bâtiment d'immigration ..... V— 93
Bureau d'essai ..... L— 45
Edifice public ..... V— 68
" Entretien ..... V—131
Entrepôt de vérificat.—Entretien ..... V—131
Quarantaine ..... D— 55
Bureau de poste, fournitures, etc ..... V— 95
Hôpital d'isolation, entretien ..... V—131
Bureau de l'ingénieur local ..... V—241
Vendeurs de timbres—Escompte de ..... S— 75
Vente de terres, territoire du Yukon ..... L—102
Ventes de vieux matériaux, Interc ..... W—389
Ventes—Douanes ..... F—44-61
" Ficelle à lier ..... M— 33
" Gendarm. à cheval du N.-O. ..... R—22-32
" Imprimerie et papeterie ..... T— 28
" Marine et Pêcheries ..... P—201
" Milice ..... Q—115
" Postes ..... S— 73
" Travaux publics ..... V—335
" Vieux matériaux, ch. de fer Int. W—389
Verdun, quai, réparations ..... V—183
Vernon, rivière, I.P.-E., volailles ..... D— 46

Victoria, C.-B.—
Agence d'immigration ..... L— 18
Bureau d'immigration, entretien ..... V—137
" des sauvages ..... J— 56
Bureau de poste (vieux), entretien ..... V—131
Commis des travaux—Entretien ..... V—131
Douanes, entretien ..... V—131
Edifices publics, entretien ..... V—131
Havre ..... V—205
Quarantaine ..... D— 55
Victoria-Beach, N.-E., quai ..... V—144
Victoria, I.P.-E., jetée ..... V—148
Victoria, musée commémoratif, Ottawa ..... V— 22
Artillerie de place Can. Royale ..... Q— 20
Corps médical permanent ..... Q— 20
Corps de service de l'armée Can ..... Q— 20
Ecole d'artillerie ..... Q— 20
Force d'Esquimalt ..... Q— 82
Ingénieurs Can. Royaux ..... Q— 20
Solde du corps ..... Q— 20
Victoriaville, édifice public, entretien ..... V—113
Vigilant, steamer ..... P—163
Virden, salle d'immigration ..... V—125
Visite de Son Altesse Royale le Prince de Connaught ..... X— 6
Voie, gages, ch. de fer Intercolonial ..... W—232

PAGE.

Wagons à march.—Freins pneumatiques ch. de fer Int ..... W— 24
" " Echange de ressort de traction, Interc ..... W— 24
Wagons fermés, ch. de fer I.P.-E ..... W— 28
Wagons officiels ..... W—146
Wagons, salon, buffet et lit ..... W—148-392
Walkerton, édifice public—Entretien ..... V—124
Wallace, N.-E., havre ..... V—144
Wendover, quai de ..... V—198
West-Arichat, N.-E., quai ..... V—145-157
West-Coast, agence de ..... J— 60
West-Head, quai ..... V—145
West-Quoddy, N.-E., quai ..... V—145
Westville, édifice public ..... V— 38
Weymouth, N.-E., havre, enlèv. d'obstacle V—145
White-Horse, édifice public ..... V28—132
Wiarton, brise-lames, reconstruction ..... V—198
" piscifacture ..... P—149
Wikwemikong, pensionnat ..... J— 7

Williamsburg—Canal de—
Capital ..... W— 16
Galops, capital ..... W— 36
Jugements de la cour d'échiquier ..... W— 17
Personnel et réparations ..... W—76-104
Recettes ..... W—399
Revenu—Dépenses ..... W— 36
Williams-Head, stat. de quarant ..... V—66-94-205
" " entret ..... V—132
Williams-Lake, agence des sauvages ..... J— 61
" école industrielle ..... J— 62
Willow-Creek, stat. de quarant. bestiaux. V— 92
Windsor, pisciculture ..... P—150
Wilsons-Beach, N.-B., brise-lames ..... V—154
Windsor, Ont., salle d'armes, entretien ..... V—69-124
" édifices publics ..... V— 59
" " Entretien ..... V—124

Windsor—Chemin de fer d'embranchement de—
Crédits ..... C— 54
Dépenses ..... W—116
Recettes ..... W—397
Piscifacture ..... P—130
Wingham, édifice public ..... V—60-124

Winnipeg—
Bâtim. des immigrants ..... V—62-63
" Entretien ..... V—125
Bureau des sauvages ..... J— 47
Bureau des terres, entret ..... L—75-91-96-97-98
Bureau, havres et rivières ..... V—201
" de poste ..... V—61-95
" " Entretien ..... V—126
Bureau du commis des trav., entretien ..... V—125
Bureau des terres fédérales, entretien. V—61-125
" de l'ingénieur, entretien ..... V—126-241
Douane ..... V— 61
" entretien ..... V—125
Edifices militaires—Magasins ..... V—63-125
Edifices féderaux ..... V— 61
Entrepôt de vérific.—Entret ..... V—61-125
Hôpital ..... D— 59
Poids et mesures—Entretien ..... V—126
Rivière, enlèvement d'obstacles dans les Rapides Manitou ..... V—201
Station postale ..... V— 64
Winnipegosis, dragage de la riv. Mossy ..... V—201
Wolfe, île, arpentages ..... V—209
Wolfville, N.-E., quai ..... V—157
Wolseley, palais de justice et bureau des terres—Entretien ..... V—129
Wood, Ile, I.P.-E., havre ..... V—149
Woodstock, chambre à prép. le fromage. D— 45

PAGE.

Woodstock, N.-B., salle d'armes.. .....V—40-104
" édifice public—Ent... V—105
Woodstock, Ont., salle d'armes..... V— 60
" édifice public—Entr... V—124
" b. de poste, fourn.,etc. V— 95
Wreck-Cove, N.-E., prot. de la grève.... V—145
Yamaska, écluse et digue, entretien..... V—253
" riv., dragage ..... V—183
Yarmouth, Barre de, N.-E., travaux de protection..... V—145
" édifice public..... V— 38
" " entretien. ..... V—101
Yoko, parc..... L— 44
York, agence d'immigration ..... L— 22
Yorkton—Bureau des terres.....L—75-92-96-98
" Bureau des terres fédérales .... V—130
" Palais de justice—Entretien... V—129
Yukon, cour territoriale, timbre judiciaire K— 30

Yukon—Territoire du—

Dépenses—
Affaires indiennes .... J— 54

PAGE.

Dépenses—*Fin.*
Agriculture..... .... D— 67
Commission géologique.. ..... H— 7
Douanes..... F— 33
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest R— 27
Intérieur..... L—36-49
Justice..... M— 13
Marine et Pêcheries..... P—139
Postes..... S— 67
Revenu de l'Intérieur.... .... K—13-16-20-22
Travaux publics..... .V—96-98-132-235-268

Recettes—
Agriculture..... ..... D— 71
Douanes... .....F—42-52
Finances..... .... G—48-52
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest R— 35
Intérieur..... .....L—99-108
Justice..... .... M— 36
Marine et Pêcheries .....P—199-200-201
Postes..... S—75-76-101
Revenu de l'Intérieur.....K—26-28-29-30-31
Travaux publics..... V—332